Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 179. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 1., kedd

A hároméves terv első napja

Ezerkilencszáznegyvenhét augusztus 1-én a Ganz Hajógyárban gyűlést tartottak, melynek végén jelképes kapavágással indították meg a leégett hajóüzem újjáépítését. Ezzel az aktussal, 25 évvel ezelőtt, megkezdődött hazánkban a hároméves terv végrehajtása.

A hároméves terv pontosan egy évvel a forint születése után kezdődött. A tervkészítést a Magyar Kommunista Párt III. kongresszusa kezdeményezte: „Iparunk, közlekedésünk és mezőgazdaságunk újjáépítésére és fejlesztésére hároméves állami tervet kell kidolgozni . . ."

A terv nehéz politikai harcokban született, hiszen egyeztetni kellett a kommunista párt elképzeléseit, céljait a kormányban résztvevő koalíciós partnerekkel, s ne feledjük, akkor még a szélesebbkörű államosítások, a „fordulat éve" előtt voltunk.

Idézzük e harc részleteit: Az MKP tervjavaslata készült el elsőnek, a Szociáldemokrata Párttal 1947 februárjában egyeztették a tervet. A Nemzeti Parasztpárt csak agrártervet készített, hamarosan ezt is egyeztették a két munkáspárt javaslatával. Annál hosszabb volt a huzavona a Kisgazda Párt terve körül; végül is 1947. május 11-én a koalíció pártjai megállapodtak a részletekben, majd ezt követőleg az országgyűlés törvénybe iktatta a hároméves tervet.

Mit is irányzott elő az első népgazdasági tervünk? Azt, amit a dolgozók vártak: a háborúban elpusztult gazdaság teljes helyreállítását, a háború előtti termelési színvonal elérését, a munkanélküliség felszámolását, az ország gyors gazdasági és kulturális felemelkedését. A törvény kimondta, hogy minden magyar állampolgár köteles „a tervet végrehajtani és a rendelkezésre álló anyagi és szellemi erőket a terv szolgálatába állítani".

A célok nagyok voltak. Csak mutatóba: Az 1946–47-es költségvetési évben 14,7 milliárd forint volt a nemzeti jövedelem, az előirányzat pedig az 1949–50-es esztendőre 27,5 milliárd forintra nőtt. Ennek érdekében az 1947–48-as 1796 millió forinttal szemben 1949–50-re 6585 millió forintot irányoztak elő a beruházásokra. S ami a leglényegesebb, – ismét idézzük: – „A hároméves terv megvalósításának utolsó évében a dolgozók keresete a mainál 80 százalékkal magasabb szintet fog elérni."

A munkásosztály, a dolgozók a tervet nagy lelkesedéssel fogadták, és áldozatkészen dolgoztak megvalósításáért. Ezért, hogy 1949 végén, – három esztendő helyett két év és öt hónap telt csak el –, az illetékes kormányszervek azt jelentették, hogy a terv minden fontos előírása valóra vált. Nemcsak újjáépítettük az országot, hanem a háború előtti utolsó békeév színvonalánál magasabbra is emelkedett a magyar népgazdaság teljesítőképessége.

Hősi idők voltak. A tervezőknek és a tervek végrehajtóinak egyaránt. Az azóta eltelt évtizedekben, népgazdasági terveink teljesítése nyomán, ha nem is zökkenők nélkül, lelkesítő győzelmek és tanulságos kudarcok közepette, leraktuk a szocializmus gazdasági alapjait, megváltozott a társadalom és az ország arculata, szorgalmas népünk a szocializmus teljes felépítésén munkálkodik.

Az időjárás akadályozza a betakarítást

Csongrád és Hajdú megyében szárítják a baranyai gabonát

Hiába várták a mezőgazdasági üzemekben a jó idő beköszöntét, a hét végére sem változott a helyzet. Sőt a lehullott nagy csapadék megyeszerte továbbra is akadályozza a betakarítási munkák folytatását. Pécsvárad, Szederkény, Villány és Boly körzetében az esővel nagymennyiségű jég is esett. Ennek következtében például a bolyi Kossuth Termelőszövetkezet közel ezer holdas táblájáról verte el a jég. Ebből négyszáz hold a kenyérgabona, a többi főleg a kukoricát érte.

A betakarítógépek továbbra sem mehettek a földekre, kivéve a szentlőrinci tangazdaság és a szigetvári járás területét. Az aratás folytatását itt is megakadályozta a viharszerű esőzés. Így a megyében a hét végén szinte alig néhány helyen arattak. A változatlanul tartó esőzések miatt az egyik legfontosabb feladat a szárítókapacitás maximális kihasználása: a búza nedvességtartalma lassan meghaladja a 20 százalékot. Ha gyors változás áll be az időjárásban, akkor sem állhatnak le a terményszárítók, hiszen a betakarított termésben egyre több gyom található, amely szintén nedvesíti a búzát. Így továbbra sem számolhatunk azzal, hogy a szárítók kevesebbet dolgozzanak. Az állami gazdaságok nagy része befejezte az aratást. A termelőszövetkezetek a becslések szerint még a termés negyven százalékát kell, hogy betakarítsák. Sajnos, a még „lábon" álló gabona minősége igen megromlott, hektoliter súlya és sikértartalma csökkent. A szemek közel nyolc százaléka kicsírázott, így ez a gabona már csak takarmányozási célokra alkalmas. Éppen ezért a gazdaságok egy része kénytelen lesz a vetőmagot vásárolni. A Megyei Tanács mezőgazdasági osztályán továbbá elmondták, hogy holnap indul egy küldöttség Kecskemétre a tanács és a tsz-szövetségek képviselőinek részvételével. A kombájn átcsoportosítással kapcsolatos feladatokat beszélik meg.

A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalattól kapott tájékoztatás szerint a vállalat terményszárítói három műszakban üzemelnek. A szárítási kapacitás növelése érdekében megállapodás született abban, hogy Csongrád és Hajdú megye is segíti a magas nedvességtartalmú gabona szárítását. Így Csongrádba ötven, míg Hajdú megyébe tíz vagon gabonát szállít a vállalat naponta. A MÁV ezeket a szerelvényeket gyorsabban juttatja el a rendeltetési állomásra. Csütörtök óta százötven vagon gabona hagyta el a megyét. Az elképzelések szerint Baranyából közel kétezer vagon búzát szállítanak az említett megyékbe. Csongrádból és Hajdúból pedig ugyanennyi búza érkezik majd hozzánk, ezzel is javítva megfelelő keveréssel a kenyérgabona minőségét.

Az átvétel csökkent az utóbbi napokban. Vasárnap háromszázötven vagon búza érkezett a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat telephelyeire. Eddig közel kilencezerötszáz vagon kenyérgabonát vettek át, melyből közel ezerötszáz vagonnyit szárítottak le. A mezőgazdasági üzemek ezen felül ezer vagon gabonát szárítottak.

A tartalomból

November 7-re elkészül az óriás vezeték

Miért nem fizet a vállalat?

Zápor- és zivatarzóna Baranyában

Az örvényesi vízimolnár

Barikádbontás Belfastban és Londonderryben

Az újabb robbantásoknak hat halálos áldozata van

London:

Patak Károly, az MTI tudósítója jelenti:

Az angol csapatok hétfőn hajnalban megtámadták Belfast és Londonderry barikádokkal elzárt kerületeit. Egy hétig tartó csapatösszevonások, nagy páncélos erők átdobása után a 21 000 főre felduzzasztott alakulatok négy órakor hatoltak át a republikánus érzelmű lakosság és az IRA ideiglenes szárnya által gyakorlatilag önállóvá tett belfasti Ballymurphy, Andersonstown, New Lodge és Ardoyne kerületek határai mögé, Londonderryben pedig a ma már világszerte emlegetett Bogside és Creggad negyedekbe.

A katonák hozzáláttak az IRA „provoi" által emelt műszaki zárak eltávolításához. Földgyalukkal takarították el a kőből, autóroncsokból, gerendákból, szögesdrótokból ácsolt barikádokat.

Az angol katonai főhadiszállás az észak-írországi Lisburn városban a reggeli órákban közleményt hozott nyilvánosságra, amelyben azt állította, hogy a brit erők „sikerrel befejezték az akciót". Veszteség adatokat csak Londonderryben hoztak nyilvánosságra. Az adat meglepően enyhe: a katonák — úgymond — öt „terroristát" találtak el. A brit hivatalos szervek szerint az angol erők csak szórványos ellenállásba ütköztek.

Whitelaw hajnali öt órakor helikopteren a lisburni főhadiszállásra repült és tájékozódott az események alakulásáról, ezután telefonon számolt be Edward Heath kormányfőnek. Reggel a BBC rádiónak adott nyilatkozatában Whitelaw nagy gonddal hangsúlyozta, hogy az akció mindkét fél szélsőségesei ellen egyaránt irányul. Tisztázta, hogy nemcsak a barikádok lerombolásáról, hanem az IRA gerilláinak felszámolásáról van szó.

Belfastban — mint hivatalosan közölték — „szelektív" kis méretű házkutatásokat rendeznek a katonai egységek, Londonderryben azonban házról házra járják a védtelenné tett katolikus gettókat. Az IRA ideiglenes szárnyának gerillái elrejtőztek, valószínűleg a legtöbben átmenekültek az Ir Köztársaságba. A „provok" azonban néhány órával a gettók inváziója után újabb terrorcselekménnyel fejezték ki bosszújukat: három autóba telepítettek gelignittöltetet és mind a hármat szinte ugyanabban a pillanatban robbantották fel Londonderry közelében, Claudy falucska központjában. Hat ember meghalt a helyszínen.

Az MTI londoni tudósítója telefonon a következő nyilatkozatot kapta az észak-ír polgárjogi szövetség belfasti központjából a helyzetről: *„Éppen hat hónappal a Londonderry-i véres vasárnap után az angol kormány új, nagy offenzívát kezdett az IRA felszámolására. A tömeges razziák és házkutatások, a kinzások, a hadsereg kíméletlensége arra vall, hogy véres elnyomás kezdődik. Whitelaw alapvetően képtelen igazságot szolgáltatni és nem lesz képes arra, hogy legyűrje egy olyan nép ellenállását, amelytől megtagadják az igazságot".*

Bernadette Devlin független képviselőnő kijelentette, hogy az internálások eltörléséig, a politikai foglyok kiengedéséig nem lesz béke a tartományban.

Brian Faulkner, az Unionista Párt vezére, volt miniszterelnök „szívvel-lélekkel" támogatja Whitelaw akcióját.

Dublinban Jack Lynch miniszterelnök „nagyon súlyosnak" minősítette a helyzetet. Az ír kormányt — amelyet London előre értesített terveiről — nem az IRA sorsa aggasztja, hanem az a lehetőség, hogy a katolikus gettókban megismétlődhetnek a három évvel ezelőtti pogromok.

Heves harcok Vietnamban

79500 katona, 25 millió liter üzemanyag, 511 repülőgép, 2334 katonai jármű az okozott veszteség száz nap alatt

Saigon:

Szombaton és vasárnapra virradó éjszaka Hué volt császári főváros körül folyt a legheves ebb harc és a legélénkebb légitevékenység a délvietnami hadszíntéren. A Quang Tri visszafoglalására tett kísérlet kudarca után az amerikai légierő a bombázások súlypontját Hué körzetébe tette át, ahol az elmúlt napokban a népi felszabadító erők elfoglalták a kormánycsapatok külső védelmi vonalának több állását és mind közelebb férkőznek a városhoz.

Hanoi:

A VDK-ban összesítették az elmúlt heti kalóztámadások idején megsemmisített amerikai gépek számát. Eszerint a szombaton lelőtt géppel együtt összesen hat amerikai repülőgépet semmisítettek meg és a lelőtt amerikai gépek száma vasárnapra 3792-re emelkedett.

A Felszabadulás Hírügynökség összesítő jelentése szerint április 8. és július 20. között, 100 nap alatt a népi felszabadító erők Vietnam középső részén 79 500 ellenséges katonát tettek harcképtelenné. Ezen kívül megsemmisítettek 511 repülőgépet, 25 millió liter üzemanyagot, 20 hadi-, illetve partraszállító hajót, és elfogtak vagy megsemmisítettek 2334 katonai járművet.

Amerikai vadászbombázók vasárnap is támadták Hanoi és Haiphong kikötőváros ipari létesítményeit, az amerikai 7. flotta egységei pedig az ország sűrűnlakott partvidékét ágyúzták. Hanoi közlés szerint az újabb légiakciók súlyos kárt okoztak a VDK gát- és öntözőrendszerében.

Folytatódtak a harcok Dél-Vietnamban. Itt elsősorban a Mekong deltavidékéről, valamint a Saigontól 280 kilométerrel északra fekvő partvideki fennsíkról érkeztek jelentések heves összecsapásokról.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az észak-írországi Londonderryben brit katonaság rombolta szét a katolikusok barikádjait. Mint a képen is látható, az akció bővelkedett szabályos utcai harcokban.

telex telex telex telex telex

BREZSNYEV—PETERSON TALÁLKOZÓ

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára vasárnap a Krímben fogadta Peter Peterson amerikai kereskedelemügyi minisztert, a kereskedelmi kérdésekkel foglalkozó szovjet—amerikai bizottság első ülésszakán résztvevő amerikai kormányküldöttség vezetőjét. A bizottságot a szovjet vezetők és Nixon amerikai elnök májusi tárgyalásainak eredményeképpen hozták létre. A megbeszélés során megvitatták a két ország kereskedelmi és gazdasági kapcsolatainak számos kérdését.

CSAPATVISSZAVONÁSOK INDIA ÉS PAKISZTÁN HATÁRÁN

A újdelhi sajtó vasárnapi jelentése szerint India és Pakisztán augusztus 9-től kezdi meg csapatainak visszavonását azokról a határmenti területekről, amelyeket a decemberi háború során megszálltak. Mindenütt helyreállítják a régi határvonalat, kivéve Jammu és Kasmir térségében, ahol a szimlai megállapodás értelmében további intézkedésig a helyükön maradnak a csapatok.

A csapatok visszavonása után a két ország felújítja a több mint egy év óta megszakított polgári légiforgalmat. Ez ügyben még előzőleg tanácskoznak egymással a két ország illetékesei.

NDK—FINN TÁRGYALÁSOK

Kurt Nier nagykövet — aki egyúttal az NDK külügyminisztériuma észak-európai osztályának vezetője — vezetésével vasárnap este Helsinkibe érkezett az NDK küldöttsége, hogy hétfőn megkezdje a tárgyalásokat Finnország képviselőivel, a két ország közötti diplomáciai kapcsolatok felvételéről. Az NDK—finn tárgyalásokat Finnország képviseletében Gustafsson nagykövet vezeti.

SZADAT LÍBIÁBAN

Anvar Szadat, az Egyiptomi Arab Köztársaság elnöke hétfőn délután megérkezett a líbiai Tobrukba, hogy Moamer El-Kadhafi líbiai államfővel tanácskozzon az országaik közötti unió kérdéséről. Szadat és Kadhafi tanácskozása hétfőn megkezdődött.

AZ SZLT KÜLÜGYI BIZOTTSÁGA ELŐTT A RATIFIKÁLÁSI SZERZŐDÉS

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége megvizsgálta a Szovjetunió Minisztertanácsának előterjesztését a Szovjetunió és az Egyesült Államok között a rakétaelhárító rendszer korlátozásáról kötött szerződés ratifikálásáról és az előterjesztést véleményezés céljából a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa külügyi bizottsága elé utalta. A szerződést — mint ismeretes — 1972. május 26-án írták alá Moszkvában.

ÚJ KORMÁNY GÖRÖGORSZÁGBAN

Papadopulosz új kormányában 41 miniszter, illetve államtitkár foglal helyet. Ez néggyel több az előző kabinet létszámánál. A régens-kormányfő 22 új minisztert nevezett ki, közülük tizenkettő volt katonatiszt, akik tevékeny szerepet játszottak az 1967-es puccsban.

24 óra a nagyvilágban

KÍNAI FOGADÁS MOSZKVÁBAN

Lin Feng-sang, a Kínai Népköztársaság moszkvai katonai attaséja hétfőn fogadást adott a Kínai Népi Felszabadító Hadsereg megalakulásának 45. évfordulója alkalmából. A fogadáson szovjet részről megjelentek a szovjet fegyveres erők tábornokai és tisztjei. Jelen volt több diplomáciai képviselet vezetője és katonai attaséja.

◆

✦ KAIRÓ: Murad Ghaleb egyiptomi külügyminiszter hétfőn fogadta a Szovjetunió kairói nagykövetét, Vlagyimir Vinogradovot, akivel a szovjet—egyiptomi kapcsolatokról tárgyalt. Ghaleb ugyancsak hétfőn külön-külön fogadta Anglia, Franciaország és Spanyolország kairói nagykövetét is.

✦ *PRÁGA: A prágai törvényszéken hétfőn megkezdődött Milan Hübl és társai bűnügyének tárgyalása. A csoportot államellenes felforgatás bűntettével vádolják. Hübl és társai 1971 tavaszától 1972-ig a szocialista államrend gyengítésére irányuló szövegű röpiratokat állítottak elő illegális módon és ezeket Csehszlovákiában, valamint külföldön terjesztették.*

✦ BELGRÁD: A belgrádi rádió jelentése szerint a Jugoszlávia ENy-i részén lévő Triglav-hegységben villámcsapás megölt négy hegymászót, és megsebesített öt másik személyt.

✦ *RÓMA: Rómában hétfőn ötödik hetébe lépett az újságírók és nyomdászok sztrájkja. Ezúttal a hétfő reggeli lapok nem jelentek meg a sztrájk miatt. Még mindig folyik ötezer távközlési dolgozó sztrájkja és hétfőn este 21 órától 24 órára beszüntették a munkát az olasz vasutasok.*

✦ UPPER MARLBORE: Hétfőn kezdődött Arthur Herman Bremer pere, aki május 15-én egy demokrata párti elnökjelölő választási gyűlésen súlyosan megsebesítette George Wallace alabamai kormányzót. A marylandi állami bíróság testi sértéssel és gyilkossági kísérlettel vádolja Bremert. A fenti vádakért 123 év börtön róható ki.

✦ *RÓMA: Az olasz szenátus külügyi bizottsága jóváhagyta, hogy a kormány 3800 millió lira államsegélyt nyújtson Máltának — közölte hétfőn Málta római nagykövetségének szóvivője. Az olasz államsegély felajánlásának nagy szerepe volt a máltai angol támaszpontok fenntartásában.*

✦ SAIGON: Lezuhant Thaiföldön az amerikai légierő egy B–52-es típusú légierőrje. A fedélzetén tartózkodó hat fős legénység közül öten életüket vesztették.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban vasárnap emlékeztek meg a tengerészek hagyományos ünnepéről, a haditengerészeti flotta napjáról. Az ország valamennyi kikötőjében megtartották a hadihajók díszfelvonulását, sportünnepségeket, népünnepélyeket rendeztek. A nagy szovjet kikötőkben este díszsortűzzel köszöntötték az ünnepet.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A VDK-ban folytatódnak a szünet nélküli légitámadások, különös „katonai célpontok" ellen. Nam Dinh város lebombázott középiskolája.

✦ AGRIGENTO: Feloszlatták az újfasiszta párt ifjúsági front nevű szervezetének kempingjét a helyi hatóságok a szicíliai Agrigento körzetében. A „katonai jellegű tevékenységet álcázó" kemping elleni intézkedésre azután került sor, hogy július 27-én a tábor közelében verekedés tört ki a kemping 23 lakója és egy geológusokból és földmérőkből álló csoport között.

✦ *TOKIÓ: Tanaka japán miniszterelnök fogadta a Kínából hazatért japán férfi és női röplabdacsapat vezetőit és néhány játékosát, akik beszámoltak neki, milyen szívélyesen fogadták küldöttségüket Kínában. Átadták Csou En-laj miniszterelnök üdvözletét is. Tanaka kifejezte azt a reményét, hogy a sportolók folytatják a békés diplomácia munkáját.*

✦ DELHI: Delhiben hétfőn megnyílt az indiai parlament ülésszaka, amelyen a képviselők határozatban foglaltak állást az India és Pakisztán között Szimlában aláírt barátsági szerződés mellett. Míg a parlament határozatában támogatásáról biztosította a szerződést, az ülésteremben zajos rendzavarással próbálkozott az ellenzéki nacionalista párt néhány képviselője, és a pártjuk által szervezett tüntetésen többtízezer ember vonult fel Delhiben a Pakisztánnal való kapcsolatok normalizálása ellen.

✦ *NEW YORK: Öt ember behatolt hétfőn a New York-i — rendkívül előkelő — Plaza Hotelbe. Tizenhat embert fegyverrel sakkban tartva feltörték a páncélszekrényeket és meghatározatlan összegű készpénzzel távoztak.*

✦ BRÜSSZEL: Szívroham következtében 73 éves korában hétfőn hajnalban elhunyt brüsszeli lakásán Paul-Henri Spaak, volt belga miniszterelnök. A neves politikus 1957–61-ig a NATO főtitkáraként tevékenykedett.

EAGLETON MÉRLEGELI VISSZALÉPÉSÉT

Washington.

Óriási hírveréssel dramatizált lázas spekulációk közepette került sor hétfőn az esti órákban George McGovern demokrata-párti elnökjelölt és Thomas Eagleton alelnökjelölt washingtoni „csúcstalálkozójára". Ez az első találkozásuk azóta, hogy múlt kedden közös sajtóértekezleten tárták nyilvánosság elé Eagleton múltbéli „idegkimerültségeinek" krónikáját. McGovern vezérkara a legutóbbi 24 órában félreérthetetlen jelzéseket adott: az elnökjelölt azt szeretné: Eagleton „önként és elegánsan" távozna. Az alelnökjelölt viszont ismét megerősítette, hogy maradni kíván, s amennyiben McGovern visszalépésre kéri fel, mérlegelni fogja, eleget tesz-e kívánságának. Politikai megfigyelők szerint az egy hete tartó „Eagleton-válság" sokat ártott, sőt egyesek szerint „jóvátehetetlen" károkat okozott McGovern választási esélyeit illetően.

◆

✦ WASHINGTON: Az amerikai igazságügyminisztérium felszólította a legfelsőbb bíróságot, hatálytalanítsa William Douglas bíró döntését és rendelje el a Pentagon-dokumentumok kiszolgáltatásával vádolt Daniel Ellsberg és Anthony Russo perének folytatását.

✦ LUSAKA: Bomba robbant vasárnap Zambia kormányon levő pártjának helyi főhadiszállásán. Kenneth Kaunda, a párt elnöke itt tartott beszédet egy tömeggyűlésen, de röviddel a robbanás előtt távozott. A bomba jelentős károkat okozott, de személyi sérülésről nem érkezett jelentés.

✦ *VATIKÁNVÁROS: A vatikánvárosi bank riasztóberendezésének rövidzárlata hétfőn arra késztette a pápai őrséget, hogy hermetikusan elzárja a Vatikánt a külvilágtól. Megszólaltak a riasztócsengők és az őrség még a hatalmas bronzkapukat is bezárta. Negyedóra elteltével vették csak észre, hogy szó sincs „bankrablóról".*

✦ PÁRIZS: Vasárnap a késő esti órákban Kubából visszaérkezett Párizsba Nguyen Thi Binh asszony, a Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány külügyminisztere, a DIFK Párizsban tárgyaló küldöttségének vezetője.

✦ BUKAREST: Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter hétfőn Bukarestbe érkezett. A vendéget Angelo Miculescu, a Román Népköztársaság mezőgazdasági, élelmiszeripari és vízügyi minisztere, valamint más hivatalos személyiségek, köztük Martin Ferenc, hazánk bukaresti nagykövete és a nagykövetség munkatársai fogadták a repülőtéren.

✦ TOKIÓ: A jugoszláv Anelka Bozics diadalmaskodott a tokiói nemzetközi teenager szépségversenyen. A csaknem 180 centiméter magas lány egymillió jent kapott. A második és a harmadik díjat egy 15 éves ecuadori, illetve egy 16 éves francia lány nyerte.

✦ *PÁRIZS: Kétmillió márka készpénzt és 20 000 márka értékű ékszert zsákmányoltak a hétfőre virradó éjszaka ismeretlen tettesek a párizsi keleti pályaudvar utazási irodájából. Hosszú idő óta ez volt a legnagyobb rablás a francia fővárosban.*

✦ MIAMI: A floridai Orlando közelében hétfőn eltérítették a Delta repülőtársaság egy DC–8-as típusú utasszállító gépét. A gépen 94 utas és hét főnyi személyzet tartózkodik. A hírügynökségi jelentések egy géprablóról tudnak, bár nem zárják ki, hogy a légikalóznak lehetnek cinkosai. Az AP szerint a gépeltérítő 1 millió dollárt követel. Az utasszállító Detroitból úton volt Miami felé, és 26 perccel megérkezése előtt térítették el. A gép – most már a géprabló, vagy géprablók utasítására – ezután leszállt Miamiban. Újabb részletek egyelőre nem ismeretesek.

✦ *NEW YORK: Kurt Waldheim, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára augusztusban Pekingbe látogat — jelenti az AFP, meg nem nevezett ENSZ-diplomatákat idézve. A látogatás pontos dátumát a héten fogják hivatalosan bejelenteni.*

✦ ISZTAMBUL: Egy isztambuli kaszárnyában hadbíróság tárgyalja annak a 154 személynek — közöttük négy nőnek — az ügyét, akiket a többi között azzal vádolnak, hogy tagjai voltak egy betiltott baloldali ifjúsági szervezetnek, fegyveres akciókat hajtottak végre, fegyvert rejtegettek és illegális kiadványokat terjesztettek. Törökországban 15 hónappal ezelőtt vezették be a rendkívüli állapotot, azóta ez a mostani a második legnagyobb bírósági per, amelyet haditörvényszék folytat le. A vádiratban említett személyek közül 28-at távollétükben fogtak perbe.

✦ *LONDON: Hétfő óta már a kikötőként hivatalosan nem szereplő rakpartokat is sztrájkőrségek zárják el a hajóktól, amelyek százával vesztegelnek Nagy-Britannia partjainál a tizedik napja folyó dokkmunkássztrájkban. A hét végén a kikötői bizalmiak országos bizottsága Birminghamben elhatározta, hogy folytatja a sztrájkot a munkaalkalmak intézményes biztosításáért, a nagyobb álláspénzért. Ilyen helyzetben ült össze hétfőn Jack Jones szállítószakszervezeti főtitkár és Lord Aldington, a londoni kikötői hatóság elnökének vezetésével az a vegyesbizottság, amelynek feladata kimunkálni egy újabb kompromisszumot az országos sztrájk leszerelésére. Ha a bizottság javaslatait a dokkmunkások másodszor is elvetik, akkor a kormány alighanem ismét bevezeti a rendkívüli állapotot, vagy igénybeveszi az ipari viszonyok törvényének a sztrájkok esetére alkalmazható előírásait.*

◆

CSEHSZLOVÁK GÉPRABLÓK — ÍTÉLET

Hírügynökségi jelentések szerint a nörnbergi tartományi bíróság hétfőn ítéletet hozott az április 18-i csehszlovák géprablók ügyében. Mint annak idején beszámoltunk, Karel Dolezel és Antonin Lerch csehszlovák állampolgárok a Csehszlovák Légitársaság Prága és Mariánské Lázne között közlekedő utasszállító gépét hatalmukba kerítették és Nürnbergbe kényszerítették. Dolezel pisztolylövéssel megsebesítette a gép másodpilótáját, s addig a másik bandita sakkban tartotta a hét utast. A csehszlovák hatóságok kérték a bűnösök kiadatását, de a nyugatnémet hatóságok nem szolgáltatták ki a banditákat. A nyugatnémet bíróság a gépeltérítőket hét-hét évi szabadságvesztésre ítélte.

A kommunista és munkáspártok vezetőinek baráti találkozója

Moszkva (TASZSZ)

A Krímben 1972. július 31-én találkozót tartottak a szocialista országok kommunista és munkáspártjainak vezetői, akik rövid üdülésre érkeztek a Szovjetunióba.

A találkozón részt vett: Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsának elnöke, Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, Edvard Gierek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára, Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke, Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke.

A találkozó során gyümölcsöző véleménycserét folytattak a szocialista és a kommunista építés menetéről és a szocialista államok sokoldalú együttműködésének további fejlesztéséről. Megvitatták továbbá az időszerű nemzetközi kérdéseket.

A kommunista és munkáspártok vezetőinek találkozóján megmutatkozott a teljes kölcsönös megértés és a nézetek egysége minden megvitatott kérdésben. A találkozó szívélyes, baráti légkörben folyt le.

A találkozón részt vett még: K. F. Katusev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának titkára, A. A. Gromiko és K. V. Ruszakov, az SZKP Központi Bizottságának tagjai, A. I. Blatov, az SZKP Központi Bizottságának felelős munkatársa, R. Frelek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága titkárságának tagja, M. Balev, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, C. Mitea, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, W. Eberlein, a Német Szocialista Egységpárt Központi Revíziós Bizottságának tagja.

*

Az SZKP Központi Bizottsága ebédet adott a találkozó résztvevőinek tiszteletére.

Schröder mielőbbi diplomáciai kapcsolatot követel Kínával

A keleti szerződésekről

Kína tudomásul veszi a tényeket

Bonn. Minél előbb, mégpedig mindenképpen a rendkívüli parlamenti választások előtt diplomáciai kapcsolatokat kell létesíteni az NSZK és Kína között — követelte hétfő déli sajtóértekezletén Gerhard Schröder, a CDU helyettes elnöke, a szövetségi gyűlés külügyi bizottságának vezetője.

Az ellenzéki jobboldali politikus szombaton tért vissza két hetes kínai utazásáról, amelylyel a pekingi kormány meghívásának tett eleget.

Pekingben — folytatta — Csou En-laj miniszterelnökkel, és más vezető politikai személyiségekkel tárgyalt. A kínai—nyugatnémet kapcsolatok mellett Schröder szerint kitértek az Egyesült Államok politikájára, a nemzetközi helyzetre, a gazdasági kapcsolatokra és „véleményt cseréltek a Szovjetunió politikájáról" is.

Köztudomású, hogy az egykori külügyminiszter, a nyugatnémet jobboldal külügyi szóvivője az NSZK keleti politikájának megtorpedózására törekedve mindig is buzgó szószólója volt az NSZK és Kína egyfajta szent szövetségének, amelyet a szovjetellenesség szálai kapcsolnának össze.

Kína érdeklődésének mozgató rugójaként is csak azt nevezte meg, hogy Peking nagy jelentőséget tulajdonít a Közös Piac, a világ egyik legnagyobb termelési kapacitását felmutató EGK, s ezen belül annak egyik vezető ereje, az NSZK iránt.

A keleti szerződésekről és a nyugat-berlini rendezésről Schröder szükszavúan csak annyit mondott, hogy Kína tudomásul veszi a tényeket, a kialakult status quot.

Nixon esélye 56 százalék?

A helyzet egy hónapja nem változott

A Gallup közvéleménykutató intézet legfrissebb felmérése szerint, ha ma tartanák az amerikai elnökválasztást, Nixon a választásra jogosultak 56 százalékának szavazataival biztosan győzne a 37 százalékot szerző McGovern-nel szemben. A megkérdezettek 7 százaléka még határozatlannak mondta magát. Az egy hónappal ezelőtt végrehajtott felmérés óta nem változott lényegesen a helyzet. Korcsoportokra és rétegekre lebontva a szavazókat kimutatták, hogy a demokrata párti elnökjelölt csupán a 18—29 éves korosztálynál vezet csekély különbséggel, Nixon minden más korosztályban fölényben van vele szemben. Mc Governt támogatják a színesbőrűek és az alacsonyjövedelmű amerikaiak, míg a társadalom többi rétege többségében Nixon mellett áll. Fontosnak látszik az a megállapítás, hogy átlag minden harmadik demokrata párti szavazó ezúttal Nixonra szándékozik szavazni.

Meghívási szándék — ruhátlanul

Londonban, szokatlan látványosságban volt része annak a többszáz turistának, akik szombaton délután összeseregleltek a Downing streeten, a mindenkori angol miniszterelnök rezidenciája előtt, hogy egy pillantást vethessenek az érkező vagy távozó Heath-re. Miközben várakoztak, egyszer csak berobogott közéjük egy minibusz és kiugrott belőle öt ifjú hölgy anyaszült meztelen. Egyenest a 10-es számú ház, a miniszterelnöki rezidencia ajtaja felé tartottak. A lányok elmagyarázták a döbbenten álló tömegnek, hogy augusztus 5-én modern pop-fesztivált rendeznek a Wembley-stadionban és ezért jöttek, hogy a közismerten zenekedvelő miniszterelnököt is megnyerjék a részvételnek.

Mindezt azért tudták ilyen részletesen elmondani a lányok, mert a miniszterelnöki hivatal előtt posztoló egyszem rendőr tehetetlennek érezte magát a váratlan invázióval szemben és rémülten telefonált segédcsapatokért. Azok hamarosan meg is érkeztek és zsupkocsiba dugták a modern művészetnek hódoló hölgyeket.

Az agglegény Heathnek egyébként nem volt módjában elfogadni vagy elutasítani a meghívást és véleményt nyilvánítani a lányokról, mert szokása szerint chequersi üdülőjében töltötte a hét végét.

A Vénusz—8 mérései

A TASZSZ tudományos kommentátora írja:

Az új Vénusz kísérlet, a Vénusz—8 szovjet automatikus űrállomás nemrég befejeződött útja újabb szakaszt nyitott a bolygó megismerésében.

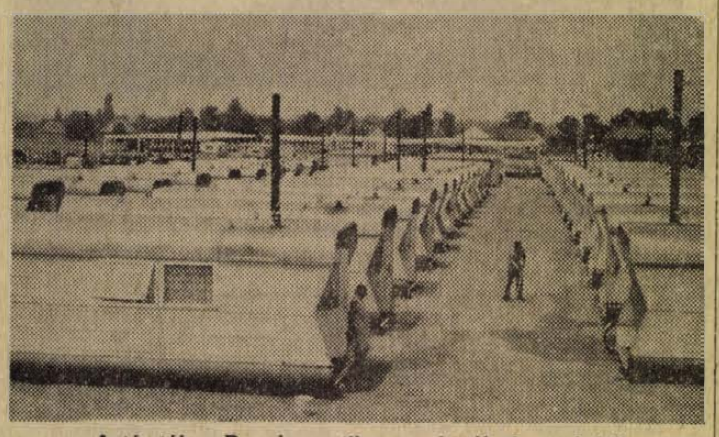
A szovjet űrállomások mérései arról tanuskodnak, hogy a Vénusz felszínén a nyomás eléri a száz atmoszférát is. Feltételezések szerint a szél sebessége a Vénuszon másodpercenként körülbelül egy méter. Ha számításba vesszük a légkör rendkívül nagy sűrűségét, akkor ez a sebesség földi viszonyok közt az orkán erejének felel meg.

A hónap közepén átjut a Dunán a Barátság II. kőolajvezeték

November 7-re elkészül az óriás vezeték

Látogatóban az építőknél

A Barátság II. kőolajvezeték az Uralból — Romaskimó városból indul. Munkácsnál három felé ágazik: érinti Lengyelországot, Csehszlovákiát, Magyarországot és az NDK-t. A magyar szakasz a határtól a százhalombattai Dunai Kőolajfinomítóig 287 kilométer és 673 méter utat tesz meg. E szakasz hegesztését a napokban befejezték a Siófoki Kőolajvezeték Építő Vállalat hegesztői, s az első csoport már el is indult Polgárdiba, az Adony—Mezőszentgyörgy—Papkeszi közötti 67 kilométeres gázvezeték építéséhez. Már csak két nagyobb munka van vissza: egyrészt a Csepel szigeti csőfektetés, majd e hónap közepén a Duna áthidalása. A nagy mű kétévi munka után november 7-re elkészül. Várva, hogy megnyissák a csapokat és az olaj elinduljon Százhalombatta felé. A fényeslitkei fogadóállomástól hat megyén halad majd át, útjában keresztezve a Tiszát — kétszer is — a soroksári Duna-ágat, a Dunát, a Keleti-főcsatornát, a Galgát, Zagyvát. Közben százegy mezőgazdasági üzem földterületét érinti, átbújik 800 dűlőút, negyvennyolc főút és húsz vasútvonal alatt. A későbbiekben megépítésre kerülő másik ág Tiszapalkonyánál ágazik le és a Tiszai Vegyi Kombinátban ér majd véget. 1975-ben 6 millió, 1980-ban már évi 10 millió tonna kőolajat hoz Magyarországra.



Autós-tábor Dunaharasztiban... Itt élnek az építők

◆

A haraszti tábor kihalt, csend van. A dózerokkal legyalult terepen szinte bokáig süllyed az ember a forró homokba. Hevenyészett drótkerítés mögött a lakókocsik katonás sorban állnak, a kapu tárva-nyitva. A bádogvárosban — a Barátság II. építőinek táborában — százhetvenvanan laknak. Már reggel ötkor kivitték őket a kocsik a munkahelyekre. A legközelebbi innen vagy húsz kilométerre, a soroksári Duna-ág túlsó oldalán, a szigeten. Tizenkét órás a munkaidejük — az út nem számít bele. Így hát van vagy nyolc is, mire ismét feléled a tábor.

Nagy Géza építésvezető és dr. Nánásy István irodavezető a kalauzaim. Igérik, hogy eljutok mindenhova, csak hát a terepjáró éppen most szerelik, a gyújtása vacakol. Meg is únom majd, az előttünk álló nyolcvan—száz kilométert.

Az építkezésen közel félezren dolgoznak, a táborok így követik egymást: Kisvárda, Tiszavasvári, Mezőnyárád, Vámosgyörk és Dunaharaszti.

Bekukkantunk egy lakókocsiba — hatvan van belőlük. Olajkályha, négy ágy, beépített szekrénysor. Van külön fürdőkocsi, hideg-meleg vízzel, meg konyhakocsi is. Este maguk főznek — leginkább a bográcsban készülő, krumpliból-tésztából álló „öhöm"-öt. Az alföldiek kedvenc eledele — harminchatszor forgatják meg fakanállal. Jól jön az otthoni íz: haza minden kilencedik nap után egyszer jutnak, igaz, akkor egy hétre. Legtöbbjük Csongrád megyei, de amerre ment a vezeték, itt is — ott is beszegődött valaki. Háromezer felett lehet keresni...

◆

A sofőr Eger környéki fiú, útközben váltig hangoztatja, hogy ott élnek a legszebb lányok. Taksony felé megyünk, s a terv szerint benézünk előbb a Rengő névre hallgató kisvendéglőbe.

A falatok közben mesélik a két esztendő történetét. A vezetéket az „öcskös" — a Barátság I. mentén kellett lefektetni. Öt méterre. Cövekek jelezték az árkoló útját — egy kis elnézés az üzemelő vezeték halálát jelentette volna. A csövek tízméteres darabokban érkeztek. Az első százhetvenöt kilométer olasz és nyugatnémet gyártmányúakat kapott, a többi a Dunai Vasműben készült. Úttól-útig, műtárgytól-műtárgyig összehegesztették őket — egy varrat vizsgálata ezer forintba került —, majd az amerikai gyártmányú szigetelőgép körbefonta a kígyót plicoflex szigetelővel. Erre ragasztó jött s polipropilén védőfólia két rétegben. A szigetelőmasina menet közben mindjárt forgatta is be a vezetéket az árokba. A dózerek pedig elsimították az Alföld talaját.

— A tíz-húsz kilométernyi összehegesztett vezeték úgy rángatózik, akár egy vipera... Három-négy méteres váratlan kicsapásai bizony nem kis veszélyt rejtenek.

Az utak alatt külön műtárgyas-csoport átsajtolja a földet, majd behúzzák a vezetéket. A csatlakoztatás jelentette a legnagyobb gondot.

A soroksári Duna-ág hídján robogunk át. Majd a szántásba. Az árokásót nehéz megközelíteni — pattog a kocsi.

— Szépen dolgozik — mutat a távolba Nagy Géza. — Reggel még innen indult...

Béres György vezeti a gépet. Magányos ember, az árokásón és rajta kívül több kilométeres körzetben egy lélek sincs. Tizenkét óra alatt két kilométert halad előre a már összehegesztett cső mentén. Apró kis piros karók mutatják az útját.

◆

Fordulunk, ki az útra, a ráckevei HÉV sinein át. A szigetcsépi tolózárak mentén — itt egymás mellett van mindkét vezeték tolózára — az utat építik. Innen kanyarodik a Barátság mellé az algyő—százhalombattai és a szajoli vezeték is.

A Duna haragos. A magas vízállás miatt áll a kotró — a Folyam és Kavicskotró Vállalat gépe. Lemegyünk a partra, átnézünk a túlsó oldalra — Dunántúlra. A domb mögött kivehető a százhalombattai erőmű két kéménye, s jól látszik a Duna parton fekvő csővezeték is. Itt kezdődik a közeljövőben — talán az egyik legnagyobb munka. Vezetékfektetés a víz alatt. A tervek szerint a Duna fenekén egy 15 méter széles, 5—7 méter mély árkot képeztek. Előbb búvárok derítették fel a medret, majd a jobb parton mintegy 100 méteren a Budapesti Hídépítő Vállalat robbantotta a sziklát. A robbantott kőzetet a MAHART úszó markolóival kiszedte, míg a meder többi részét — 620 méter hosszan — kotrógépek tisztították.

A csőfektetés augusztus közepén, végén indul. Az igen érdekes technológia folyamata: előbb kiképeztek a parton 720 méter hosszan egy csúszólapot, erre pántokkal rögzítve három vezeték került. A hosszú „szánkó" végére drótkötél jön, s a túlsó partról öt lánctalpas traktor egyszerűen áthúzza a kiásott mederbe. A Duna alatt az árkot nem kell temetni — azt a víz elvégzi maga is. A cső behúzása mindössze két óráig tart. Összesen hat vezeték kerül a mederbe — így két szánkó készült. Az egyik hármas a főág, a másik a tartalék. A főágba egy 600 milliméter átmérőjű, egy 400-as és egy 300-as cső kerül, a tartalékág 500-as, 300-as és 200-as lesz.

Bekiáltunk a kotróra — csónakot szeretnénk. Átmenni a túlsó partra. A válasz: vihar jön, nem érdemes kockáztatni.

Visszaindulunk. Az építésvezető azt mondja, ha minden jól megy, november 7-én műszaki átadás lesz. Az 1.6 milliárdos nagy beruházás átadása.

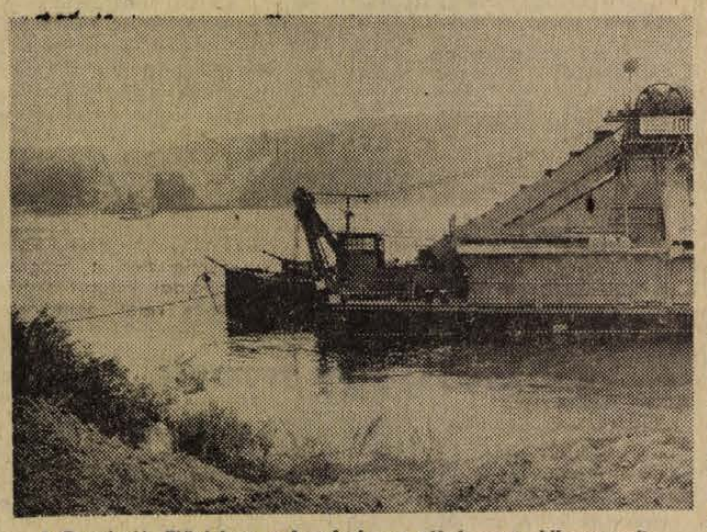
◆

Mire visszaérünk a táborba, az eső már veri a ponyvát. Eltelt egy nap — én elfáradtam, az építők minden nap megteszik ezt az utat.

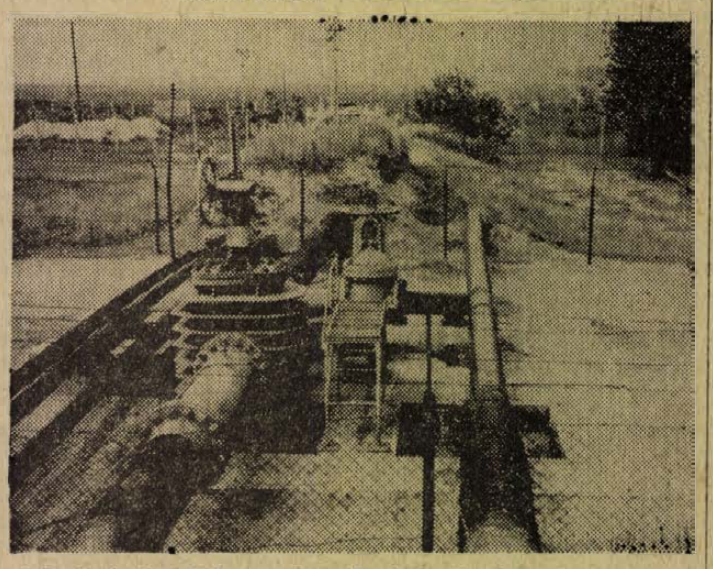
A homok sárrá dagad — a kocsik benépesülnek.

A csőkígyó, mindannyiuk szeme fénye, a Barátság II. kőolajvezeték ismét közelebb ért a céljához...

Kozma Ferenc



A dunánál. Előtérben a kotrógép, a túlsó part „kiharapva" Itt szeli át a vizet majd a Barátság II....



A Barátság I., mögötte pedig a Barátság II. szigetcsépi állomása. A két vezeték egymástól öt méterre van...

Miért nem fizet a vállalat?

A fizetési fegyelem lazaságai, a késedelmes fizetések nagy száma arra utal, hogy a vállalati gazdálkodásban az önállóság és a felelősség nehezen talál egymásra. A pénzügyi önállóság már adva van s ez azt jelenti, hogy a vállalatok döntenek saját pénzük felhasználásáról. Ezzel összhangban a vállalatok az egymásnak történő fizetés módját is önállóan választhatják meg, azzal a korlátozással, hogy 30 napnál hosszabb fizetési határidőben nem állapodhatnak meg. A pénzügyi önállóságnak az is lényeges kritériuma, hogy a bank általában csak a vállalat hozzájárulása alapján fizeti ki az eladó követelését.

A bankszámla feletti rendelkezési jog deklarálásának az volt a nem is titkolt célja, hogy erősítsük a vevő vállalatok pozícióit az eladókkal szemben. A gazdasági döntőbizottságok elé került jogvitás ügyek azt bizonyítják, hogy a szerződéses kapcsolatok alakulásában még mindig többnyire a szállító az erősebbik fél, ugyanakkor a vevő-vállalatok igen gyakran visszaélnek a bankszámla feletti rendelkezési jogukkal s pénzügyi kötelezettségeiket késedelmesen teljesítik.

KÉSEDELMES FIZETÉS SZÁZEZER ESETBEN

A fizetési fegyelem az utóbbi években szembetűnő módon romlott. Az esedékesség időpontjában ki nem egyenlített követelések behajtását célzó perenkívüli eljárást 1969-ben vezették be. 1970-ben a vállalatok mintegy 70 000 esetben s összesen mintegy 9 milliárd forint értékben kérték a gazdasági döntőbizottságoktól fizetési meghagyás kibocsátását, mert adósaik nem fizettek. Az elmúlt évben a fizetési meghagyás-ügyek száma már jóval meghaladta a 100 000-et, s az esedékes időpontban nem teljesített kötelezettségek összege pedig a 20 milliárd forintot. A tisztánlátás érdekében néhány kiegészítő adatra is hivatkoznunk kell. A vállalatok közötti áruforgalom, a termelési kapcsolatok mennyisége többszáz milliárd forint értékű, csupán az ipari termékek vállalati kapcsolatokban megtestesülő forgalma 400 milliárd forintra becsülhető. Ezekhez az adatokhoz kell viszonyítanunk a fizetési fegyelem 20 milliárd forintos nagyságrendű lazaságát.

A GAZDÁLKODÁSI NEHÉZSÉGEKÉRT FIZESSENEK A PARTNEREK?

A fizetési fegyelem megbomlásának, majd romlásának alapvető okai egyértelműen a vállalati gazdálkodás területén találhatók meg. A vállalatok saját pénzeszközei és az igénybevehető hitelek általában elegendőek a zökkenőmentes gazdálkodás finanszírozásához. Ha azonban annak bármelyik fázisában — készletezés, termelés, értékesítés, beruházás — zavarok támadnak, felborul a vállalat pénzgazdálkodásának egyensúlya, a bevételek és a kiadások összhangja. Ez természetesen csak átmeneti állapot, hisz a vállalatok túlnyomó többségének éves szinten nyeresége is van. A pénzgazdálkodás átmeneti nehézségeit azonban úgy hidalják át, hogy az előírt fizetési határidőket nem tartják be, s tartozásaikat csak a fizetési meghagyás kibocsátása után — ez kb. 3—4 héttel toldja meg az eredeti határidőt — egyenlítik ki. Ezzel tulajdonképpen nehézségeik következményét a partnervállalatokra hárítják át.

TOVÁBB GYŰRŰZŐ FIZETÉSKÉPTELENSÉG — EREDMÉNYTELEN RENDSZABÁLYOK

Az átmeneti fizetésképtelenség jelensége 1968-ban viszonylag szerény méretekben mutatkozott; elindult néhány felelőtlenül gazdálkodó vállalattól, s minden intézkedés ellenére vállalatról vállalatra, sőt évről évre tovább gyűrűzött. A fizetési fegyelem megszilárdítása érdekében került sor a már említett perenkívüli eljárás bevezetésére, a késedelmi kamat 10 százalékról 15 százalékra való felemelésére, a határidőre történő fizetés különböző biztosítékainak — fedezetigazolás, bankgarancia, kezességvállalás — meghonosítására. A késedelmes fizetések számának és értékének növekedése azt bizonyítja, hogy ezek a rendszabályok eddig nem voltak hatásosak. Ebben minden bizonnyal annak is szerepe van, hogy a vállalati gazdálkodás pénzügyi problémái is kiéleződtek. 1968—1969-ben a késedelmes fizetések lényegében a folyó gazdálkodás — beszerzés, termelés, értékesítés — pillanatnyi zavarait tükrözték, azóta azonban a vállalati fejlesztési alapokat terhelő adósság is megnőtt, sok vállalatnál a fejlesztéssel kapcsolatosan vállalt kötelezettségek meghaladják a felhasználható alapokat.

Hiba lenne azt állítani, hogy a fizetési fegyelem a vállalatok magánügye. Éspedig azért nem, mert a késedelmes fizetés önkényes áruhitel igénybevételét jelenti, ami nemcsak elvben sérti a bank hitelmonopóliumát, ha nem a gyakorlatban is, mert a fizetés elmulasztásával kikényszerített hitel népgazdasági szinten terven felüli vásárlóerőként jelentkezik. Más kérdés, hogy a fizetések késleltetése és az átmeneti fizetésképtelenség az egyébként gondosan gazdálkodó vállalatok gazdálkodását is veszélyezteti.

HATÁROZOTTABB INTÉZKEDÉSEKET A FIZETÉSI MORÁL HELYREÁLLÍTÁSÁRA

Több esztendő negatív tapasztalatai alapján a kérdés olymódon is felvethető: lehetséges-e egyáltalán a fizetési fegyelmet, a fizetési morált helyreállítani, megszilárdítani? Úgy véljük van rá mód. Végső sorom viszonylag kevés, úgynevezett túlköltekező vállalatot kell a józan gazdálkodás útjára terelni. Elképzelhetőnek tartjuk például az ilyen vállalatok vezetőinek felelősségrevonását a szerződéses kötelezettségek nem teljesítéséért.

Legeredményesebbnek látszik a gazdasági-pénzügyi eszközök alkalmazása. Ha például a vevő-vállalat az esedékes időpontig nem rendelkezik a fizetésről, a bank a tartozást az adós vállalat terhére meghiteleszi. Ebben az esetben a fizetésképtelenség továbbgyűrűző hatása mérséklődik, sőt bizonyos idő múltán teljesen megszűnik és teljes bizonyossággal kimutathatók a „fertőzés" gócai. A pontos diagnózis birtokában részben a felügyeleti szerv, részben a bank feladata lenne, hogy megfontolt, a gazdasági döntések pénzügyi felelősségét, konzekvenciáit is vállaló gazdálkodásra szorítsa a túlköltekezésre hajlamos vállalatokat. Egyébként az a megoldási lehetőség sem hagyható figyelmen kívül, amelyet a fizetési forgalom és a fizetési módok korszerűsítése jelenthet. Érdemes ezt is mérlegelni, annál is inkább, mert a vállalatok többsége igényli és sürgeti ennek a problémának biztonságos megoldását.

Garamvölgyi István

Erősödött az üzemi demokrácia az építőiparban

Ülést tartott a SZOT elnöksége

Hétfőn ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége. Többek között foglalkozott a vállalati és szakszervezeti testületek jog- és hatáskörének érvényesüléséről és a további feladatokról előterjesztett jelentéssel. Az anyagot megfelelő kiegészítés után a SZOT legközelebbi ülése elé terjesztik.

Az elnökség részletesen tárgyalt a kivitelező építőiparban érvényesülő szakszervezeti és üzemi demokrácia helyzetéről, a kedvező és kedvezőtlen tendenciákról. Az építőiparban a szakszervezeti vezetőtestületek jog- és hatáskörét az ágazati sajátosságok szerint alakították ki, tehát figyelembe vették, hogy a sok, egymástól távoleső munkahely miatt a szakszervezeti taggyűléseket csak decentralizáltan tarthatják, s a helyi lehetőségeknek megfelelően lehet irányítani a különböző műhely- és munkahelyi bizottságokat is. A tapasztalatok alapján megállapítható, hogy az építőipar szakszervezeti testületei éltek jogaikkal és a tagok érdekeit messzemenően figyelembe véve rendszeresen véleményt nyilvánítottak és döntöttek a vállalatok gazdasági munkáját alapvetően meghatározó kérdésekben is. A gazdasági vezetők megítélésével kapcsolatos szakszervezeti jogkör növelte a választott testületek tekintélyét és felelősségét. A minisztériumok általában megkeresik és igénylik az illetékes szakszervezeti testület véleményét.

Újabban gyakoribb és közérthetőbb a dolgozók tájékoztatása, s elsősorban a vállalatok vezetői tekintik fontos politikai kérdésnek a munkások véleményének meghallgatását, a közös tanácskozásokat.

Az üzemi demokrácia fórumain, a termelési tanácskozásokon, a műszaki konferenciákon, a szocialista brigádvezetői értekezleteken előterjesztett fontos vállalati feladatok megtárgyalásával a korábbinál szélesebb körben vonták be a dolgozókat a vezetésbe. A demokratikus vezetésben azonban még nem kapott méltó helyet az üzemi demokrácia fórumai között az újítók, a törzsgárda-tagok, a fiatal műszakiak tanácskozása, amely egy-egy témakörben nagyon sok segítséget nyújthatna a vezetésnek.

A jelentés végül összegezésként megállapította, hogy a közvetlen fórumokon, a képviseleti demokrácia útján és a demokratikus vezetési módszerek erősödésével fejlődött az építőiparban az üzemi demokrácia.

Anna-bál Harkányban

Szombaton este egy hirtelen jött hatalmas zivatar után zsúfolásig megtelt ismét a harkányi Bányász vendéglő kerthelyisége. Az Anna-bál óriási közönséget vonzott, nagyon sokan a kapukon kívül rekedtek. A hagyományos szépségversenyen 12 induló volt. Az első helyet Agárdi Éva pécsi, a másodikat Ary Mariann, a harmadikat az ugyancsak pécsi Fenyőházi Klára nyerte. A versenyben hét tagú zsűri döntött, akik közül ötöt a közönség soraiból sorsoltak. Harkány szépe négy napos teljes ellátással a Napsugár Szállóba nyert beutalót egy üveg pezsgővel és egy hatalmas virágkosárral. A bál egyébként reggel 5 órakor, majdnem telt házzal ért véget.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

1

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából PÉTER nevű kedves olvasóinkat.

◆

A Nap kél 4.21, nyugszik 19.19 órakor. — A Hold kél 21.41, nyugszik 11.47 órakor.

— **KÖNYVÚJDONSÁGOK.** E. A. Poe: Arthur Gordon Pym, a tengerész. Jean Renoir: Apám, Renoir. Mihail Bulgakov: A Mester és Margarita. Scherwood Anderson: Házasságok. Nagy Lajos: Képtelen természetrajz (OK). Méhes György: Tatárok a tengeren. Dr. Siklóssy László: A régi Budapest erkölcse. Esztergályos (Ipari táblázatok). Magyari Béla: Dióda-atlasz. Dr. Csonka Pál: Statikai példatár. Nemeséri—Holló: Állatorvosi parazitológiai diagnosztika.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1024 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 417-et Moszkvics 412 típusból adtak ki. A gépkocsik e heti előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	41 161
Trabant Combi	5 388
Trabant Limousine Hykomat	817
Wartburg Limousine	18 082
Wartburg de Luxe	14 199
Wartburg de Luxe tolótetős	509
Wartburg Tourist	1 900
Skoda 100	29 102
Skoda Coupé	75
Moszkvics 412	29 709
Moszkvics Combi	418
Polski FIAT 1300	8 275
Polski FIAT 1500	3 242
Zaporozsec	4 547
Zsiguli (Budapest)	13 890
Zsiguli (Debrecen)	7 968

◆

Tüzek

Gabonatűz. Eddig ismeretlen körülmények között kigyulladt a bicsérdi Arany Mező Termelőszövetkezet egyik gabonatáblája. A vasárnap délután keletkezett tüzet a helyi önkéntes tűzoltók fékezték meg. A gyors beavatkozás ellenére teljesen elpusztult egy holdnyi lábon álló búza. A becsült kár hatezer forint.

✲

Vasárnap éjfélkor tűz keletkezett a Misinán lévő televízióadó trafóállomása szekunder terében, a kapcsolószekrény megrongálódott. A tévétoronyban szolgálatot teljesítők azonnal megkezdték az oltást, biztosítva az értékes műszaki berendezést. Eközben Tajmel József 29 éves üzembehelyező megsérült, elsö-, másodfokú égési sebekkel került a Honvéd Kórházba. A tizezer forint kárral járó tűz szerencsére nem okozott üzemzavart. A keletkezési ok megállapítására vizsgálat indult.

— **Dr. Orbán Lászlót,** a művelődésügyi miniszter első helyettesét 60. születésnapja alkalmából hétfőn bensőséges ünnepségen köszöntötte Ilku Pál művelődésügyi miniszter és a minisztérium vezetői, és átadták a minisztérium ajándékát.

— **Dr. Gagyi József** gyermekorvos, augusztus 4—20-ig szabadságra utazik. (x)

◆

Súlyos sérültek

Ismét sok a baleset

Az elmúlt hét végén több, súlyos sérülést okozó közlekedési baleset történt Baranyában s hétfőn újabbakkal szaporodott a figyelmeztető karambolok száma.

Motorkerékpár ütötte el szombaton este Vasas II. területén Juhos Gáborné 72 éves helybeli lakost. Az idős asszonyt, aki bordatörést és fejsérülést szenvedett, a Megyei Kórházba szállították a mentők.

✲

Féktávolságon belül lépett egy személygépkocsi elé vasárnap reggel Tortyogónál, Fülöp Ferencné 58 éves somogyviszlói tsz-tag. A baleset során a gyalogos lábtörést szenvedett.

✲

Árokba borult egy motorkerékpár vasárnap délután Orfű és Abaliget között. A jármű vezetője: Salló Zoltán 19 éves viilányi lakos bordatöréssel került az I. számú Sebészeti Klinikára. Utasa, a 18 esztendős Nagy Ernő, fejsérülést szenvedett, a mentők az Ideglklinikára szállították.

✲

Három személy megsérült annál a súlyos balesetnél, amely hétfőn délután, a Fehérkúti turistaház közelében történt. Az egyik veszélyes kanyarban személygépkocsival ütközött egy teherautó. Gyapay Jenő 63 éves pécsi lakos térd- és combtörést, a személyautó másik utasa: Lovas József 50 éves árpádtetői lakos pedig combcsonttörést szenvedett. A személyautó vezetője, Csutorás István 42 éves pécsi lakos sérült a legsúlyosabban, életveszélyes állapotban, rohamkocsival szállították a mentők a 400 ágyas klinikára, ahol többórás hasműtétet végeztek rajta.

✲

Hétfőn délután Pécsett, a 48-as téren egy lovaskocsinak ütközött, majd a falhoz csapódott motorkerékpárjával Temesvári Tibor pécsi lakatos. Az ütközés során zúzott sérüléseket szenvedett, majd az I. számú Sebészeti Klinikára került. A balesetet Frigul Dániel, a lovasfogat hajtója okozta, nem adva meg az elsőbbséget a motorkerékpárosnak.

✲

Autóbusznak ütközött motorkerékpárjával tegnap dé'után Hirden Varga Attila nagyszakácsi lakos. A motoros a megállóból kiinduló autóbuszt kívánta kerülni, a szembejövő forgalom miatt azonban visszahúzódott, majd a busznak hajtott. Varga Attila fejsérülést szenvedett és a motorkerékpár is megrongálódott.



A piros jelzés ellenére behajtott a Szabadság út és József Attila utca kereszteződésébe Milter Adám NSZK állampolgár és személygépkocsijával egy szabályosan haladó tehergépkocsinak ütközött. Személyi sérülés szerencsére nem történt, a szabálytalankodás eredménye: 6 ezer forint kár. Képünkön a megrongálódott jármű.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: felszakadozó felhőzet, szórványosan kialakuló záporral, zivatarral. Mérsékelt, majd megélénkülő északi, északnyugati szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

◆

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **A Pécs—Baranyai Beruházási Vállalat** értesíti a lakosságot, hogy a József Attila utcának a Rét u. és a Semmelweis utca közötti szakasza — távfűtési vezeték építése miatt — augusztus 2-től augusztus 31-ig teljes szélességében lezárásra kerül. Terelő út: Rét utca—Köztársaság tér keleti oldala—Semmelweis utca.

— **Pécs Város Tanács Központi Nő- és Gyermekvédelmi Intézete** felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy a rászorultak gyermekeinek bölcsődei elhelyezésére a kérelmet augusztus 1—15-ig, de. 9—12 óra között kell beadni, Pécs, Módszertani Bölcsőde, Köztársaság tér címre. A kérelemhez mellékelni kell mindkét szülő kereseti igazolását. A kérelmen a lakcímet és a gyermek nevét, életkorát is, fel kell tüntetni. A bölcsődei felvétel október 1-vel történik. A kérelmek elbírálásáról nemleges esetben is mindenkit írásban értesíteni fogunk.

— **Elvesztettem** nagyon kedves, fekete szőrű kabalakutyámat a Rákóczi—Jókai út kereszteződésében. Kérem a becsületes megtalálóját értesítsen Sallai u. 8. sz. alatt, Manesz névre.

— **Elvesztettem** vasárnap (július 30-án kb. 12 órakor) a Sétatéren bőr kulcstartóban lévő kulcsaim. Kérem a becsületes megtalálót, hogy adja le azokat az egyetemi mikrobiológiai intézetben (Vírus labor, Szigeti út 12.).

— **A palotabozsoki termelőszövetkezet is befejezte az aratást vasárnap.** A bozsoki gazdaságban a kenyérgabona átlagtermése — a csapadékos időjárás ellenére is — 20 mázsa felett van. A palotabozsoki közös gazdaság kombájnjait már átirányította a szomszédos termelőszövetkezetekbe, hogy ott segítsék a kenyérgabona mielőbbi betakarítását.

— **Tánciskola kezdődik aug. 2-án,** szerdán 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. — Vezeti: Balog. (x)

— **Újból megérkeztek** az olasz üléshuzatok piros színekben, Polski, Zsiguli, új Volga gépkocsikhoz és olasz lábszőnyegek a Hal tér 5. sz. alatti Gumiáru Szaküzletbe. (x)

— **Az Országos Rendező Iroda** augusztus 7 (hétfőn) este 8 órakor a szabadtéren előadást tart. Fellépnek: a Locomotiv G. T. együttes, Zalatnay Sarolta és a Mini együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál, (Színház tér 2.). (x)

— **ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSONI** Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

Matakovics János
1898—1972

Július 29-én, hetvennégy éves korában meghalt Matakovics János elvtárs, az MSZMP Pécs városi Bizottságának tagja, a munkásmozgalom veteránja.

Matakovics János kora ifjúságától kezdve tevékenyen részt vett a munkásmozgalomban. 1915-ben lett a Budapesti Vas- és Fémmunkások Szakszervezetének tagja. Az első világháborúban büntetőszázaddal került ki a frontra, majd fogságba esett és részt vett a Nagy Októberi Szocialista Forradalomban. Később a Tanácsköztársaság vörös katonája lett. A Tanácsköztársaság leverését követően emigrált. 1945-ben belépett a Magyar Kommunista Pártba. Matakovics János munkája elismeréséül 1959-ben megkapta a Tanácsköztársasági emlékérmet, 1968-ban pedig a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Harci Érdeméremmel tüntette ki.

Matakovics János elvtárs hamvasztás előtti búcsúztatására augusztus 7-én, hétfőn 15.30 órakor kerül sor a pécsi köztemetőben.

AZ MSZMP PÉCS VÁROSI BIZOTTSÁGA

— **Hazaérkezett Nemes Dezső.** Nemes Dezső, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, aki az MSZMP Központi Bizottsága képviseletében részt vett az európai kommunista és munkáspártok párizsi értekezletén, vasárnap hazaérkezett. A Ferihegyi repülőtéren Gyenes András, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának tagja, a Központi Bizottság osztályvezetője fogadta.

„Milyen ez a zene?" – A SZÚR-on meghallgatjuk

A „Taurus-Ex — T: 25 75 82" beat-zenekar vasárnap a pécsieknek is bemutatkozik



A Taurus-együttes tagjai, balról jobbra: Radics Béla, Som Lajos, Balázs Ferenc és Brunner Győző

Egyelőre csak olvassuk el a lapszemelvényeket, a kitűnő beat-együttesről.

„... Milyen ez a zene? Orkánszerűen erős, mintha a kottában csupa fortissimo jelzés lenne, bár az együttes nem kottából játszik... Előadásmódjukban több az improvizáció, mint a szigorú kötöttség..."

„... Nem valami fantasztikus idegen bolygó hívójele a címben szereplő név, hanem a legújabb beatzenekar neve..."

„... A Taurus név melletti számról: ... telefonszám, amelynek feltárcsázása után egyelőre még élőszóval, később magnóhanggal tájékoztatjuk az érdeklődőket a legközelebbi Taurus-tervekről..."

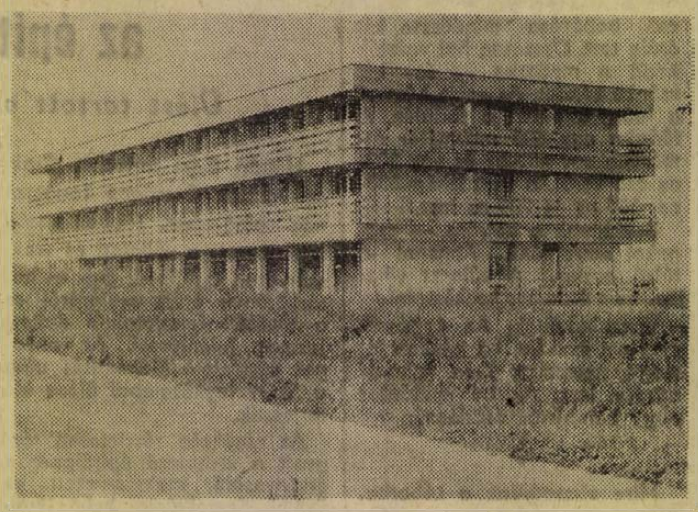
„... Az együttes a Neotonból (Som Lajos és Balázs Ferenc), a Tűzkerékből (Radics Béla) és a Metróból (Brunner Győző) alakult..."

„Remélik, hogy sikerül az úgynevezett hard-rockot — amelyet nagy sikerrel játszik a Deep Purple és a Led Zeppelin — itthon is elfogadtatni a közönséggel..."

Ennyit hát a Taurusról, akiknek tagjai vasárnap délelőtt szerepelnek a PVSK-pályán, a III. Pécsi SZUR műsorában.

✲

Jegyárusítás minden nap a Pécsi Nemzeti Színház pénztáránál folyik. A rendezőség kéri az üzemi közönségszervezőket, hogy még ma, tehát kedden estig az igényelt jegyeket vegyék át a pénztárnál, mert tovább nem tudják tartani.



A zalakarosi gyógyfürdő mellett kétemeletes, modern szálloda nyílt meg. A 40 kétágyas szoba egyharmada fürdőszobás, — emeletenként társalgó áll a vendégek rendelkezésére. A 7-es számú főközlekedési út közelében, Nagykanizsától 14 kilométerre lévő zalakarosi Termál Szálló nemcsak kényelmes elhelyezést, hanem étkezési lehetőségeket is nyújt vendégeinek.

Nyereményjegyzék

A Zsigulit a 000485 számú sorsjegy nyerte

Mint ismeretes, az országos közlekedési kiállítás alkalmából, amelyet július elején tartottak Pécsett, sorsjegyeket bocsátottak ki. A sorsjáték fődíja egy Zsiguli személygépkocsi és egy sor autós felszerelési tárgy volt. A nyilvános sorsolást július 30-án, vasárnap délután 6 órakor tartották Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Házban. Az alábbi sorszámoknak kedvezett a szerencse:

Zsiguli személygépkocsi 000 485

További nyeremények:

Ködlámpa + tü. készülék	126 704
Ködlámpa + tü. készülék	129 300
Antenna	146 803
Fejtámasz	139 799
Fejtámasz	035 009
Ápolókészlet, ventillátor + tü. készülék	005 158
Vontatókötél	113 163
Vontatókötél	031 719
Biztonsági öv, + háttámla	114 996
Elakadásjelző háromszög, 3 db Agip olaj	082 155
Elakadásjelző háromszög, 3 db Agip olaj	005 392
Elakadásjelző háromszög 3 db Agip olaj	050 902
Harsonapár + ventillátor	015 738
Harsonapár + ventillátor	016 244
Csomagtartó	126 576
Csomagtartó	127 528
Csomagtartó	034 351
Gyermekülés	031 612
Bion-ionizátor	049 587
Bion-ionizátor	144 953
Autórádió	051 110

A nyertes sorszámú sorsjegyek tulajdonosai a sorsjegy átadásával, a tárgynyereményeket 1972. augusztus hó 7-től szeptember hó 30-ig a Pécs város Idegenforgalmi Hivatal, Pécs, Széchenyi tér 1. hivatalos helyiségében a nyitvatartási idő alatt (munkanapokon reggel: 9-től, du. 16 óráig átvehetik.



12.

EGY „TISZTES ÜZLETEMBER"

Santello Genovese irodájában dolgozott annak idején, a hírhedt „családfő" ugyanis vezértársaihoz hasonló „tisztes üzletember", egy csomagolóvállalat tulajdonosa volt. Johnny egyszer szeretett volna szabad szombatot kérni a főnökétől, és úgy gondolta: éjszaka is bent marad, hogy előre elvégezhesse a szombatra eső munkát. Szobája a folyosó egyik végén volt, csak kis íróasztali lámpája égett, őt kívülről nem láthatták. Egyszer csak a kanyargó folyosó túlsó végéről kongó lépteket és egyéb, gyanús eredetű hangokat hallott az éjszakai csendben. Azt hitte, banditák járnak ott (tulajdonképpen igaza is volt), ezért lábujjhegyen a zaj irányába lopakodott. A főnök szobájában váratlan látvány tárult a szeme elé. Genovese két „munkatársa" közreműködésével egy ismeretlen, véresre vert férfit faggatott.

Néhány nap múlva Santello hamuszürke arccal fedezte fel az újságokban az éjszakai vendég fényképét, azzal az aláírással, hogy az illető – dúsgazdag üzletember – nyomtalanul eltűnt. Ő már régebbi amerikai volt, mint Schuster, nem mert jelentést tenni. Amikor azonban később meghallotta, hogy Genovese külföldre szökött, és – ahogy mondták neki – az olasz rendőrség emel vádat ellene, felbátorodott és jelentkezett. Ahogy közelgett a visszahozott Genovese tárgyalása, az FBI tanult a múltból, és állandóan figyeltette Santellót. Az eredmény tragikomikus volt: Santellót őrangyalával együtt lőtték szitává.

Vito visszaüt

Genovese tehát újra szabad volt, és gőzerővel bekapcsolódhatott a maffia életébe. Costello azonban már „bedolgozta" magát az átvett manhattani „családba" és esze ágában sem volt maga fölé engedni a visszatértet. Ez még Anastasia tündöklésekor történt. Ha akkoriban ilyen problémája akadt az embernek, „Albert bácsihoz", a Gyilkosság Részvénytársaság sokszor kipróbált vezetőjéhez fordult. Nem sokkal később Vito Genovese kocsiját géppisztolysorozat érte, a tulajdonos azonban vállsebesüléssel megúszta a veszélyes kalandot. Ekkor határozta el, hogy ahogy teheti, visszaüt. Mint a Park Sheraton Hotelben történtek bizonyítják, döntését tett követte. A maffiában nagy vihart váltott ki Anastasia halála. A felzúdulás és a bizonytalanság olyan nagy volt, hogy a híres Al Capone-féle C-betűs jutalomosztogatás óta először hívták össze a Cosa Nostra főnöki gyülekezetét, a félelmetes nagytanácsot. A New York állambeli Appalachinbe testőreik és helyetteseik, az úgynevezett hadnagyok kíséretében egymás után érkeztek meg a „családfők" Köztük egy még mindig család nélküli is, Vito Genovese. A vezérek akkor már tudták, vagy legalábbis sejtették az Anastasia-gyilkosság hátterét, és a dolog határozottan jót tett Genovese tekintélyének. Az appalachini döntés a maga nemében politikai mestermunka: „elvileg" éles szavakkal elítélik a szervezeten belüli véres torzsalkodást, ugyanakkor az egyik megüresedett New York-i család vezetését – Vito Genovesere bízzák.

A maffia parancsára...

Talán mondanunk sem kell, hogy a szicíliai maffia és a Cosa Nostra között az élet minden területén kiterjedő gyümölcsöző kapcsolat áll fenn. Hazánkban is bemutatták a „Maffia parancsára" című filmet, amely igaz történet nyomán készült, és reflektorfénnyel világítja meg az óceánon átívelő kapcsolatok egyik oldalát. A történet dióhéjban a következő: egy észak-olasz gyár igazgatója magához hívja egyik szicíliai származású, szülőfalujába hazakészülő művezetőjét. Megkéri, adjon át egy levelet és egy kis csomagot „régi kedves barátjának", Don Felicenek. A művezető el van ragadtatva. Hogyne, hiszen kettős megtiszteltetés érte. Egyrészt az igazgató bízta rá a levelet és a csomagot, másrészt, a címzett szülőfaluja nagyhatalmú földbirtokosa, akivel mindaddig, amíg el nem került Szicíliából, legfőljebb olyan kapcsolatban állt, hogy – rendszerint viszonzatlanul – messziről előre köszönt neki.

Hazaérve, nem hitt az érzékszerveinek, milyen nyájasan fogadja Don Felice és milyen gazdagon megvendégeli. Az meg már mindennek a teteje, hogy a földesúr hajnali vadászatra hívja meg. Emberünk a vállára kapta a puskát, és fütyürészve indult a találkozóhelyre a néptelen, hajnali utcán. Ott Don Felice közölte vele, reméli, okosan viselkedik majd, ellenkező esetben kellemetlen következményekkel kellene számolnia. A művezető először egy bútorszállító teherautóban, majd – beszögezett ládában – egy repülőgépben találta magát. Mintegy hét órai repülés után egy kis repülőtéren jól öltözött urak segítették ki a ládából, és egy gyönyörű luxuslakásba vitték. Tejbe-vajba fürösztötték, majd megmutattak neki egy rövid filmet. A filmen vaskos férfiú látható, arcát többször is megnézették a messziről jöttel.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

A Petőfi Sándor honvédlaktanyában vasárnap délelőtt ünnepélyes keretek között esküt tettek a közelmúltban bevonult ifjú katonák. Az eskütételi ünnepségen megjelent *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, valamint *dr. Nemes Alajos* vezérőrnagy, a Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője. Jelen voltak az alakulattal szoros kapcsolatot fenntartó pécsi és baranyai üzemek, termelőszövetkezetek képviselői, valamint a megyében állomásozó társfegyveres testületek küldöttei.

✦

A Baranya megyei ÁFÉSZ-ek 1972. évi beruházási helyzetéről tárgyalt hétfő délelőtti ülésén a MESZÖV elnöksége. Megyénk fogyasztási szövetkezetei harmincmillió forintot fordítanak ebben az évben a meglévő hálózat korszerűsítésére, új, reprezentatív létesítmények kialakítására. Amint ezt a tegnapi ülésen megállapították: az építkezések – néhány kivétellel – időarányosan haladnak, az idei évre tervezett beruházási összegek 58 százalékát használták fel a szövetkezetek az elmúlt hat hónapban. Az új létesítmények közül több, így a sellyei ABC áruház, a majsi boltkombinát, valamint a nagyharsányi üzletház még ebben az évben elkészül.

Bezárta kapuit a Szegedi Ipari Vásár

Vasárnap este bezárta kapuit a XXVII. Szegedi Ipari Vásár, amely az eddigi legeredményesebb vásárok közé sorolható. A csaknem 15 000 négyzetméteres területen – közöttük az új kiállítási csarnokban – a 190 hazai és jugoszláv cég által bemutatott termékeket csaknem 90 000 hazai és külföldi látogató tekintette meg. A bemutatott termékeket meg is vásárolhatták. A vásár igazgatóságának „gyorsmérlege" szerint, az árukat forgalombahozó vállalatok együttesen mintegy hárommillió forintos bevételt értek el.

FOGADÁS A KÍNAI NAGYKÖVETSÉGEN

Szu Ho-ta, a Kínai Népköztársaság budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja hétfőn este fogadást adott a kínai népi felszabadító hadsereg alapításának 45. évfordulója alkalmából. A fogadáson megjelent a Honvédelmi Minisztérium több tábornoka és tisztje, a társ fegyveres testületek képviselői, a Külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. Ott volt a Budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja, katonai és légügyi attasék.

Augusztus végén: könyvtáros „csúcstalálkozó" Budapesten

Augusztus végén, szeptember elején Budapesten tartja tanácskozását mintegy 800 külföldi delegátus részvételével a Könyvtáros Egyesületek Nemzetközi Szövetsége (IFLA) és a Nemzetközi Dokumentációs Szövetség (FID). Ebből az alkalomból hétfőn a Művelődésügyi Minisztériumban Garamvölgyi József művelődésügyi miniszterhelyettes sajtótájékoztatót tartott.

Augusztus 26. és szeptember 2. között ülésezik a Magyar Tudományos Akadémián a Könyvtáros Egyesületek Nemzetközi Szövetsége. Az 53 ország mintegy 80 tagegyesületét összefogó szervezet megbeszélésének fő témája az: „Olvasás a változó világban". A viták kiindulópontjául szolgálhat az a hipotézis, amely szerint egyes nyugati szakemberek az olvasás válságáról beszélnek, s egyenesen az „olvasási korszak" végét jósolják. Ezzel ellentétben áll az a tény, hogy a szocialista országokban kiadott művek száma – 1938-hoz viszonyítva – három és félszeresére, példányszámuk csaknem ötszörösére emelkedett, vagy, hogy a Szovjetunióban az elmúlt öt év során ötmilliárd példányban árusítottak olvasnivalót.

Míg az IFLA tanácskozás tematikája a közművelődés, a közoktatás, s mindezek révén művelődéspolitikai teendőkhöz, valamint a tudományos kutatás feladataihoz kapcsolódik, a Nemzetközi Dokumentációs Szövetség (FID) kongresszusán inkább tudománypolitikai és információpolitikai összefüggésű kérdések kerülnek terítékre.

Indul a második kurzus



Wieder Béla, a Városi Tanács elnöke a Pécsi Nyári Egyetem második kurzusának megnyitó előadását tartja

Fotó: Erb János

Megnyitó a TIT Nyári Egyetemén

Az ország tizenöt városában töltik nyári szabadságukat hasznos ismeretek szerzésével külföldiek, a különböző szakmai és általános tematikájú nyári egyetemeken. Pécsett a népek barátságáról nevezték el a nyári egyetemet, amelynek tizennegyedik évfolyama nyílt meg az idén. Az első kurzus hallgatói vasárnap utaztak el élményekkel és ismeretekkel gazdagabban, a második kurzus pedig tegnap délelőtt nyílt meg ünnepélyes keretek között.

Nyolc ország csaknem százötven részvevőjét üdvözölte *dr. Kolta János*, a TIT megyei elnöksége tagja, s köszöntötte az ünnepségre meghívott vendégeket – *Szentirányi Józsefet*, az MSZMP Pécs városi Bizottsága titkárát, *Wieder Bélát*, Pécs megyei Város Tanácsának elnökét, *Csorba Tivadart*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársát, *Rameisl Ferencnét*, az SZMT titkárát és *Právitz Lajost*, a TIT Baranya megyei szervezetének titkárát.

Az üdvözlő szavak után *Wieder Béla* mondott ünnepi beszédet.

– A mi nyári egyetemünk évről évre a népek barátságának és békéjének jelszavát írja zászlajára – mondotta, majd így folytatta – célunk, hogy az egyetem nyolc-tíz országból érkezett vendégei az előadásokon, kirándulásokon, a beszélgetések és közös szórakozások során megyénk és városunk életén kívül egymást is megismerjék, kicseréljék véleményüket a legkülönfélébb témákban, hogy két hét múlva barátokként búcsúzzanak el. De ne végleg! Építsék tovább az itt kialakult kapcsolatot és abba vonják be barátaikat, ismerőseiket is, legyenek propagálói hazájukban eredményeinknek, szocializmust építő társadalmunknak.

A város dolgozói nevében Wieder Béla a továbbiakban ismertette kétezer esztendős városunk történetét, fejlődését, jelenlegi arcának kialakulását. Beszédét a következő szavakkal fejezte be:

– Bízom abban, hogy valamennyiünk számára hasznos lesz ez a két hét, és hogy az egyetem újabb lépést jelent a népek közötti barátság útján. Kívánom Önöknek, hogy érezzék magukat otthon városunkban, töltsék hasznosan idejüket.

Právitz Lajos, a TIT megyei szervezetének titkára ismertette a nyári egyetem hallgatóival azt a nyilatkozatot, amelyet az előző kurzus hallgatói tettek, kollektív elhatározás alapján. E nyilatkozat hitet tesz a béke és biztonság mellett, és sürgeti az európai béke és biztonság érdekében összehívandó értekezletet. A nyilatkozatot az új kurzus hallgatói egyhangúan elfogadták, s kérték a TIT megyei szervezetét, juttassa el az Európa békéjéért és biztonságért küzdő Magyar Nemzeti Bizottsághoz.

Az ünnepélyes megnyitó zárszavát *Tiszóczky Csaba*, a nyári egyetem igazgatója mondotta, s egyben ismertette a tegnapi programot.

*

Izelítő a gazdag programból, amely a kéthetes kurzus előtt áll: Ma előadást hallgatnak meg hazánk társadalmi és politikai-gazdasági helyzetéről, városnézésen vesznek részt, este pedig színes diavetítést néznek meg Pécsről. Holnap kirándulnak Szigetvárra, Abaligetre, Orfűre. Csütörtökön Pécs és Baranya földrajzáról, történelméről hallgatnak meg előadást, este Bulgáriáról tekintenek meg színes diákat. Pénteken Pécs és a megye fejlődéséről hallgatnak meg előadást, utána fakultatív múzeumlátogatást szerveznek. Szombaton kiránduláson vesznek részt, az útirány: Komló, Sikonda, Fehérkút. Hétfőn Siklósra, Villányba és Harkányba látogatnak el. Kedden – augusztus 8-án – irodalomtörténeti előadást hallgatnak meg, szerdán ellátogatnak a pezsgőgyárba. Ugyanez nap megtekintik a Modern Magyar Képtárat is. Csütörtökön a magyar iskolarendszerről hallgatnak meg előadást, majd meglátogatják a baksai Ezüstkalász Termelőszövetkezetet. A kéthetes kurzus programja pénteken, augusztus 11-én zárul.

Egy hónappal tanévnyitás előtt

130 ezer „újonc" az általános, 55 ezer a középiskolákban

Egy hónap múlva, szeptember elsején ismét benépesülnek az iskolák, megkezdődik az 1972/73-as oktatási év. Előzetes adatok szerint – az általános iskolák első osztályaiba 130 ezer kisdiák „vonul be" ősszel. A különböző típusú középiskolák első évfolyamaiba az általános iskolákban most végzettek közül több mint 55 ezren iratkoztak be. Gimnáziumokban 26 862, a szakközépiskolákban 28 279 fiatal folytatja tanulmányait. A középiskolákba eddig felvett tanulók soraiban a fizikai dolgozók gyermekeinek aránya 56,3 százalék. A középiskolai kollégiumokba 10 339 diákot vettek fel. A kollégiumokba kerülő elsősök 71,4 százaléka fizikai dolgozó gyermeke.

A középiskolákban – a tervek szerint – szeptember elsején 1169 új elsőosztály nyílik, ebből 808 a gimnáziumokban, 861 pedig a szakmai jellegű középiskolákban.

Az 1972/73-as oktatási év tanulmányi rendje a következőképpen alakul: a szorgalmi idő változatlanul két félévre oszlik. A tanulók első félévi osztályzatait – a december 21-i állapotot alapul véve – a téli szünetben az osztályozó értekezleten zárják le, és a szünet utáni első tanítási napon az ellenőrzőkönyv útján hozzák a szülők tudomására. A téli szünidő 1972. december 22-től 1973. január 7-ig, a tavaszi szünet 1973. április 5-től 14-ig tart. Az érettségi, képesítő írásbeli vizsgákat valamennyi középiskola nappali tagozatán 1973. május 11. és 19. között tartják. A tanévnyitó értekezletet 1972. augusztus utolsó hetében, a tanévzárót pedig 1973. június 24-ig az iskolaigazgatók által kijelölt napon kell megtartani. A középiskolák elsőosztályos tanulóinak beíratási ideje 1973. június 3-a és 14-e.

„Vigyázz, összedől a ház!"

Zápor- és zivatarzóna Baranyában

Boltozatig tele a pince — Villám csapott a transzformátorokba

Visszafolyik az árok vize — Sötétség Komlón, Siklóson és Bolyban

Szombaton délután szinte példátlan zápor- és zivatarzóna alakult ki Baranyában. A viharos erejű — helyenként több mint 100 kilométer óránkénti sebességű — szelet, égdörgés, heves villámlás, felhőszakadás követte. A város utcái rövid idő alatt megteltek hordalékkal, Pécsre mintegy 50 milliméter csapadék hullott, Boly—Villány vonalában jeget is hozott a zivatar, letarolta a határt. A megye székhelyén néhány „klasszikusan nehéz" helyen, a Kórház téren, a Petőfi utcában és másutt, csak térdig érő vízben átgázolva juthattak haza a moziból, szórakozóhelyekről, munkából érkezők.

A villám belecsapott több transzformátorba, felrobbantott számos szigetelőt, a szélvihar megrongálta, szétszaggatta a villamos vezetékeket. Július 29-én este sötétség borult Komló egy részére, Siklós, Harkány és Boly környékére, Pécsett a Vidámpark, a Basamalom dűlő, a Tolbuhin út, Bálics és Donátus környéke maradt áram nélkül a vihar miatt. A DÉDÁSZ ügyeletesei szombaton egész éjszaka és vasárnap is dolgoztak, így hétfőre már sikerült minden hibát kijavítani. Villám sújtott a mecseki Vidámpark közelében lévő transzformátorba, ki kellett cserélni, így a vasárnapi vendégek nélkülözni kényszerültek az elektromos játékokat, s a környék szórakozóhelyein sem volt áram.

A rövid idő alatt lezúduló hatalmas víztömeg árvízként árasztotta el a baranyai falvakat. Nagybudméron szinte „szétolvasztotta" a vályogfalu házakat a zápor, „Vigyázz, összedől a ház" kiáltották az éjszakába menekülő tulajdonosok. Végül 9 családot kellett kiköltöztetni a községben az életveszélyessé, lakhatatlanná vált épületekből.

Pécsváradon félelmetes robajjal ömlött, zuhogott a víz a községre. A hazafelé igyekvőkről szinte letépte a lábbelit a cuppogós sár, rohanó sáros víz, s a pécsváradiak közül sokan fél pár cipővel, mezítláb értek száraz partot. A malom udvarán egy méter magas víz hömpölygött, elérte a raktárt, veszélyeztette az irodákat. A helybeli önkéntes tűzoltók hajnali 3-kor fejezték be a szivattyúzást, mentést, hogy aztán folytathassák vasárnap és hétfőn is. Pécsváradon a Kossuth Lajos utcában, a Dózsa György utcában, a pécsi országút, valamint a Vár utca környékén boltozatig teltek a pincék, alig sikerült kihozni a bort, hordókat, élelmiszereket. A község központjában lévő vasbolt pincéjéből még hétfőn délután is szivattyúzták a mélyben megrekedt vizet. Hiába hordják a tehergépkocsik a felgyülemlett hordalékot, nemcsak Pécsváradon, Pécsett, s a megye más területein is száz tonna szám áll még a sár, iszap, kavics, vízhordta kő, tégla, fadarabok.

Majsról a Vízügyi Igazgatóság szakembereihez fordultak szaktanácsért a község vezetői. A falut keresztül szelő árok szinültig megtelt, a hirtelen lezúduló csapadéktól, a víz kilépett a mederből, s az egyik átereszénél visszafelé folyott, veszélyeztetve az alacsonyabb területen lévő házakat. A Karasica vízszintje emelkedett, magasabb az elöntött területek szintjénél is. Szederkénytől egészen az országhatárig talajvízzel teltek meg a pincék, helyenként az utakon is víztükör fénylik „vizesebbek" az árterületek.

A zápor és zivatar igen nagy károkat okozott, késleltetve a mezőgazdasági munkákat. Ez a fő probléma. Mert az áramszünet, az utakon heverő hordalék, beázott tető, vizes pince — reméljük — múló bosszúság.



Még hétfőn is dolgoztak a zivatar okozta hordalék eltakarításán Pécsett a József Attila utcában.

Gyorslista

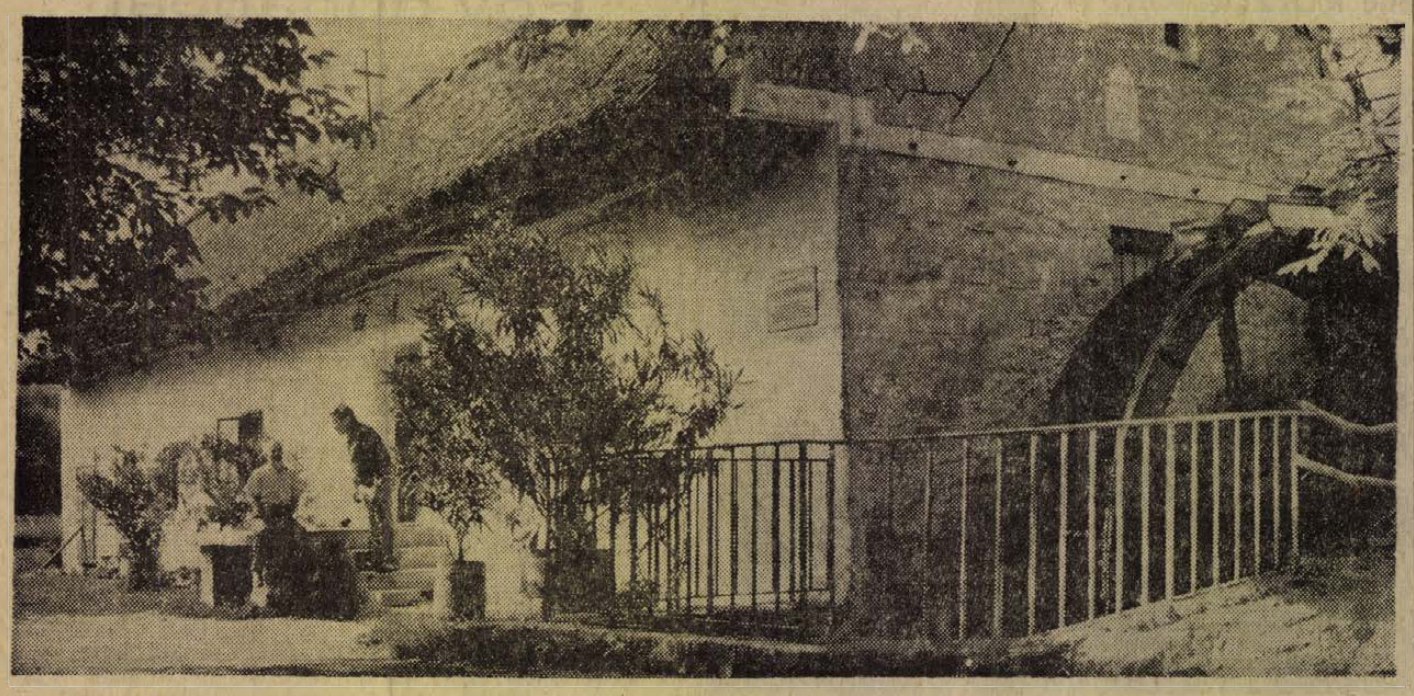
Az 1972. július 31-én megtartott Lottó-jutalomsorsolásról, amelyen a 27. heti lottószelvények vettek részt.

1 216 697	televízió	5 618 725	utalvány
1 224 464	bútor, lakberendezés	5 619 030	utalvány
1 228 441	mosógép	5 628 599	ki mit választ
1 239 023	utalvány	5 633 639	éléskamra utalvány
1 239 114	ki mit választ	5 634 652	ki mit választ
1 438 749	lakástextil	5 638 709	éléskamra utalvány
2 127 290	ki mit választ	5 651 817	rádió
2 128 757	lakástextil	5 661 410	rádió
2 141 128	utalvány	5 661 604	utalvány
2 141 671	utalvány	5 661 936	utalvány
2 161 357	bútor, lakber.	5 622 524	rádió
2 178 191	televízió	5 674 183	ki mit választ
2 183 864	ki mit választ	5 678 360	utalvány
2 184 754	méteráru	5 682 772	utalvány
2 185 121	utalvány	5 692 093	hűtőgép
2 192 551	utalvány	5 716 921	moped
2 200 323	utalvány	5 724 616	utalvány
2 202 384	utalvány	5727 723	lakástextil
2 207 265	utalvány	5 731 859	ruházati cikk
2 209 591	utalvány	5 745 595	OFOTERT-utalvány
2 219 134	ki mit választ	5 745 674	varrógép
3 319 468	éléskamra utalvány	5 751 309	lakástextil
3 323 756	utalvány	5 778 229	lakástextil
3 327 365	utalvány	5 779 866	bútor, lakberendezés
3 357 397	éléskamra utalvány	5 785 004	külföldi társasutazás
3 394 216	ki mit választ	5 788 514	motorkerékpár
4 222 721	televízió	5 791 089	méteráru
4 228 434	hűtőgép	5 800 931	utalvány
4 237 242	magnetofon	5 807 205	rádió
4 288 419	hűtőgép	5 826 606	ki mit választ
4 415 510	éléskamra utalvány	5 831 577	ki mit választ
4 434 175	háztartási gép	5 853 031	ki mit választ
4 438 650	ki mit választ	5 879 669	mosógép
5 400 382	magnetofon	5 900 391	éléskamra utalvány
5 410 259	éléskamra utalvány	5 906 291	rádió
5 428 391	bútor, lakberendezés	5 911 703	rádió
5 438 865	utalvány	5 915 626	utalvány
5 439 343	utalvány	5 919 752	ruházati cikk
5 452 940	háztartási gép	5 926 463	ki mit választ
5 456 811	utalvány	5 927 421	televízió
5 469 382	televízió	5 931 339	éléskamra utalvány
5 474 027	éléskamra utalvány	5 933 592	utalvány
5 481 392	éléskamra utalvány	5 953 346	utalvány
5 486 930	ki mit választ	5 961 140	utalvány
5 488 057	hűtőgép	5 967 691	utalvány
5 488 704	OFOTERT-utalvány	5 977 834	utalvány.
5 493 885	varrógép		
5 506 898	ki mit választ		
5 514 063	ruházati cikk		
5 521 721	utalvány		
5 524 599	utalvány		
5 544 801	éléskamra utalvány		
5 554 096	éléskamra utalvány		
5 563 192	OFOTERT-utalvány		
5 573 427	éléskamra utalvány		
5 582 524	ki mit választ		
5 602 682	rádió		

A nyertes szelvényeket 1972. augusztus 20-ig kell a Totó- és Lottó kirendeltségek, az OTP fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság (Budapest, V. Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

„Belehallgatok az elmúlt századokba..."



Az örvényesi vízimolnár

A „gyerek-páholyban" ültem potom harminc fillérért a külvárosi mozi első padsorában – akkor láttam először vízimalmot, ami mozgott is –, azt hiszem Szeleczky Zita andalogta körül ragadós kis dalocskát énekelve. Kábán a romantikus látványtól, ámuldozva néztem a forgó kereket, amely – félő volt – rámzúdítja az – egész filmet elöntéssel fenyegető – limonádét. Ámulatom az öreg malmok iránt érettebb éveimre sem szűnt meg, mert például a hírre – hogy Goricán, az erdő mélyén még működik egy – ki is szaladtam évekkel ezelőtt nagy lelkesedéssel, de gazzal, dudvával körülszorongatott omladozó épületre találtam, és a malom fa-alkatrészeinek szethulló romjaira. Pedig a Mecsekben – régi papírok és öreg szemtanúk szerint – volt vagy nyolcvan vízimalom, de jelenkorunkat egyik sem érte meg és most kapkodunk, hogy ennek a szép és ősi iparnak emlékeit megmentsük...

Amaz viszont – a Balaton túlsó oldalán – a Tihany alatti Örvényes közelében –, megmentetett. Molnár Antal által. A családi ősök – vissza 300 esztendőre – igazolhatóan űzték egyvégtében e tisztes mesterséget és már ez is hűségre kötelezte a kedves vízimolnárt, Antal bátyámat. Meg más is. A tihanyi apátság levéltári anyaga tanúsítja ennek a malomnak létét már 1211. esztendőből, s a zsuppfedeles műemlék fundamentuma azóta is érintetlen. Csak a felépítményt kellett többször is „megszülni", mert 1593-ban a törökök döntögetik le falait, majd 1740-ben – a Württenbergből ide származott német telepesek – újjáépítik, de papi tulajdonban marad, majd utoljára 40 évig – 1950-ig – Steinicker Ignác neve alatt dolgozik a malom, akitől aztán Molnár Antal veszi bérbe, mentve, ami menthető ...

Csak ez sem megy könnyen.

– Államosították, rendben van, de megmondtam, én egy lépést innét nem megyek, mert ha kiteszem a lábam, tudom, hogy kátya-vetyére megy az egész berendezés ...

Több ipari műemlék tanúsítja, hogy Molnár Antal sejtésének volt némi alapja –, ezt ma már tudjuk.

A balatoni műútról leágazik egy kövesút – talán ötven méter hosszan – és ott áll a zsuppos paraszttház, amelynek első harmada maga a malom, hátul pedig egy szoba, amely őrzi Molnár Antal gyűjteményét, és ahova csak tiszteletteljes áhítattal lehet belépni. A Pécsely-patak vize időtlen-idők óta zuhog az óriás-kerék kazettáira, amitől aztán mozgásba jön – egy tengely révén – az őrlőberendezés.

– Két szál villanydrót jön be a házba, de csak a világítás miatt, mert itt energiát az őrléshez a víz adja – mondja Molnár Antal.

– Mennyit őröl a malom naponta?

– Négy-öt mázsát ...

– És milyen a liszt?

– Szégyenleném, ha csak olyan lenne, mint amit Pesten, vagy mondjuk Pécsett adnak a malmok ... No persze – teszi hozzá enyhítve –, kis mennyiségben lehet is kitűnő minőséget előállítani. És nem hajt senki sem. Igaz, hogy évekkel ezelőtt még „termelési tervet" akart a vállalat kimérni rám. Ez nem megy. Vagy minőséget adok, vagy ... majd hogy nem megmondom, micsodát ...

A kerékre zúduló víz örökös csobogása megnyugtató alátétő zenét nyújt e kissé vad, nyers környezetnek. Az udvar egy fákkal, buja növényzettel szegélyezett szérűben folytatódik, azon túl a hegyoldalban gyümölcsösök, villák, vityillók, ahonnét a malom fölött belátni a tó óriási opálos tükrére.

A vízimolnár zsákot cserél, aztán a fal mentén ellenőrzi az őrlőt közben én leolvasom a cégjelzést, miszerint készült „1889-ben. Ganz–Mechwarth"-ék jóvoltából. Üzemzavarra – Molnár Antal – nem emlékszik. A gép fölött a molnárok cehjelvénye: a malomkő az életet, a vízikerék az erőt, a körző a mesterséget, a kefe pedig a tisztaságot jelenti.

– Milyen kenyeret eszik?

– Amit a boltban kapok ...

– Miért nem ebből a lisztből?

– Évekkel ezelőtt süttettünk, aztán vágtam disznót, szereztem be bort is egy keveset, hogy aki jön, megkínáljam, mert tudom, hogy itt minden látogatóból szinte kikívánkozik a kérdés: milyen lehet az a liszt, vagyis a kenyér, amit ez a hétszáz éves öreg malom produkál? No hát, erre szépen följelentettek engem, mondván, hogy „maszekolok". Hát maszekol a vénisten! Most eszem a bolti kenyeret. Pedig elhiheti – tizenegy betelt vendégkönyvem tanúsíthatja –, hogy megfordult itt ez öt világrészből, aki csak erre járt mindenki, megnézte ezt a malmot a mezítlábas gyerektől az angol lordig a jóég tudja ki nem, minszterek, államfők, művészek, híresség, fehérek, négerek, sárgák ... Mit mondjak? Azon a malomkőből eszkábált asztalon, ott a fa alatt, jókat ettek, de a „kisokosok" sajnálták tőlük a „maszek" szalonnámat, ahhoz viszont volt eszük, hogy rétesboltot tervezzenek a malom mellé. Már azt is kiszámították, hogy mennyi lesz rajta a haszon. Hát abba meg én nem mentem bele. Mert utána aztán kocsmát nyitottak volna, vendéglőt, végül talán mulatót is. Ennek a jó öreg malomnak csendjét, kedves hangulatát megbántani nem lehet.

S erről már a hátsó kis szobában elénk táruló látvány is jócskán meggyőz. Eredeti Kossuth-levél, hugának, Lujzának címezve. Fali „kászli", vagy „téka" – természetesen a falba süllyesztve – afféle kis szekrény ez, amelyben fehérkendőbe takart parasztkenyeret, aztán tálon szárazkolbászt, sonkát, sót, paprikát, lilahagymát tartottak, egy-egy pint borral, poharakkal. A téka 1842-ből való. Alatta sarokpad, masszív sarokasztallal, házi szőttes terítővel. A falon múlt századbeli égetett tányérok, korsók, amott egy ágy (1858-ból) piros takaróval, a végében a tihanyi halászok céhládája (1843-ból), faragott fali fogas (1854-ből), rózsagyökerből hosszú szárú pipa, hétágú grófi címerrel (ezer forintot kínált érte egy német, de nem adta), 160 éves – működő – kakukkos óra, agyagkorsók, agyag szilkék, a betyárvilágból származó ló-béklyó kovácsoltvasból, egy gyönyörű cserépkályha, aztán kis sárgaréz tányérkák, egymásba helyezhetők, ez a „lat", vagyis súlymérő eszközök ...

Körülnéz a vízimolnár, szétárja a karját:

– Ez az én világom. Huszonkét esztendeje gyűjtök, se bor, se cigaretta, se szoknya – csak a gyűjtés. Sok pénzem ráment.

– Hogyan él?

– Megvagyok. Korán kelek, itt munka van mindennap, nem úgy, mint másutt, hogy kávéval kezdik nyolckor a napot, félkilenckor meg reggeliznek, nehogy összeessenek délig.

– Mit szeret ezen a malmon és a régiségein?

– Azt, hogy amit itt lát, minden kétkezi emberi munka eredménye. Nem volt műszer, sem „komputer", sem írógép, de még esztergagép és villany sem. Kézzel ment minden és minden tárgy őrzi alkotójának verejtékét és szívét. Sok látogató jár erre, de nem tudom, ők észlelik-e ezt? Ha én leülök ide a sarok-asztalhoz, s egyedül vagyok, akkor én belehallgatok az elmúlt századokba ...

Rab Ferenc

Megjelent a Béke és Szocializmus 1972. júliusi száma

A folyóirat legújabb száma vezető helyen azt az interjút közli, melyet *Ny. V. Podgornij*, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke adott a szerkesztőségnek a Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából. Többek között hangsúlyozta, hogy a soknemzetiségű szovjet állam fél évszázados tapasztalatainak legfőbb jelentősége abban rejlik, hogy „élő bizonyítékai az osztályismérvek szerint kialakított és irányított nemzeti politika helyességének és hatékonyságának. Tény, hogy az országunkban élő népek önkéntes egyesülése és szilárd barátsága közös forradalmi osztályharcuk, majd a társadalom szocialista átalakítása során jött létre. És soknemzetiségű államunk tapasztalatainak világtörténelmi jelentősége éppen annak az igazságnak a gyakorlati bebizonyításában rejlik, hogy a nemzeti kérdés következetes és sokoldalú megoldása csakis a szocializmus alapján lehetséges". Nyikolaj Podgornij a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió külpolitikai érdekei teljesen megegyeznek a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom érdekeivel.

Éppen ez utóbbi kérdéskomplexumot vizsgálta „A nemzeti és a nemzetközi dialektikája a szocialista világrendszerben" címmel áprilisban megtartott elméleti konferencia, amelyen Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, az NDK, Románia és a Szovjetunió tudósai, valamint 34 kommunista és munkáspártnak a folyóirathoz delegált képviselői vettek részt. A felszólalók hangsúlyozták, hogy a nemzetközi érdekeket nem lehet elszakítani az egyes szocialista országok érdekeitől, bár az önálló nemzeti gazdasági érdekek léte természetszerüen következik a nemzet létének puszta tényéből. A konferencia értékét növelte, hogy a folyóirat gyakorlatában először tárta fel ilyen világosan a szocialista építésben szerzett tapasztalatok internacionalizálásának kérdését. Ennek két, igen fontos oldala van. „Először: az általános törvényszerüségek érvényesülésének alapos marxista—leninista elemzése, az új értékes tapasztalatok gondos tanulmányozása és elméleti általánosítása, a közös elemek kiemelése ezekből a tapasztalatokból ... Másodszor: a nemzetközi, az általános, az egyetemes érvényű elemeinek „átültetése" a konkrét gyakorlat talajára".

A lap közzéteszi az Indonéz Kommunista Párt Külföldi Bizottságának a Holland Kommunista Párt Központi Bizottságához intézett levelét, amely cáfolata a Holland KP azon állításának, hogy elszigetelődött, amikor sürgette az Indonéz Kommunista Párt tagjainak megmentését.

Jorge Texier „Kispolgári forradalmiság Chilében" című cikkében azt elemzi, hogy az ultrabaloldaliság a forradalmi erők megosztásával miképpen akadályozza a Népi Egységkormány pozicióinak megszilárdulását.

Dolores Ibarruri „Múlt és jelen" címmel spanyol testvérpártunk 40 éves történetét és jelenlegi feladatait ismerteti.

A folyóirat ezenkívül több aktuális külpolitikai, illetve elemző cikket, valamint recenziót közöl.

A hajóépítő

Testes erős ember a hetvenkét esztendős hajóács, (különben is ki látott cingár-termetűt ebben a szakmában), mások a korlátnak, teherkocsiknak szekereknek támaszkodnak, ő meg magabiztosan áll zsebrevágott kézzel a kompon, ami átvisz bennünket Mohácsról a túloldalra. És éppen a kikötéstől jobbra van néhány kisebb épület, ezek közül az egyik cölöpökön áll, afféle fabarakk, amelyre ki van pingálva, hogy a „Petőfi Halászati Termelőszövetkezet hajóács üzeme", továbbá „Éljen Május 1!", meg az is, hogy „Omega és Express". Ez utóbbit főképpen nem a mester, Badamer József örökítette meg, aligha lelkesedik a beat-ért, hanem a fiatalabb hajóácsok, talán éppen Hiba Laci, aki tavaly kapta kézbe — tanulóidő után — hajóácsi minősítését.

Az apatini hajóépítő — ott született, egy ács-dinasztia sarjaként — nem tud mit mondani a szakmáról, legföljebb azt, hogy éppen hatvan esztendeje csinálja, ebből negyven évig maszekoskodott, mesterlevéllel! —, de kilenc évig volt segéd és két évig inas. És még kilenc esztendőt itt húzott le a szövetkezetnél. „Ennyi az egész ..." — tárja szét a kezét és látom, hogy balkezének három ujja csonka, levitte a gyalugép, olyan vékony deszkát csúsztatott rá, amit állami üzemben a munkavédelmi szabály meg sem enged, de hát ...

— ... A maszek nem nagyon ügyel az ilyesmire, amilyen marha, napestig „hajt", mert elhiheti, kérdezze meg a feleségemet, leszámítva az utóbbi kilenc évet itt a szövetkezetben, én nem tudtam mi az, hogy valaki délután háromkor abbahagyja a munkát. Olyan is volt, átmentem Mohácsra, elfröccsöztünk hajnalig a haverokkal, de hatkor már kezemben volt a szekerce ... Most is, vasárnap is átmegyek a műhelybe, bütykölök valamit, meg van engedve a vezetőség által ...

— Közel van a műhely?

— Közel? Hát hiszen itt lakunk az asszonnyal, látja — abban a kis házban, mi csak bódénak hívjuk.

— Nincs másik háza?

— Van. Persze hogy van. Bent Mohácson. A lányom lakja.

— Hány szobás?

Restelkedve tünődik:

— Hány is? Kettő, vagy három? Három! Nem járok oda, csak ha „haldoklom", olyan ráérően voltam már ott. Amikor felépítettem, átjöttem az innenső partra a műhelybe, berendeztem a bódét. Az asszony első nap hozta át az ebédet, hívott haza, nem mentem, negyedszerre már ő is maradt. Azóta itt élünk ...

— Jobb itt?

— Csend van. Igaz, nappal zajos egy kicsit a komp, zörögnek a szekerek, autók, ismerek jóformán mindenkit, idekiáltanak, hogy vagyok, meg minden. A csárda is itt van, ultizunk, és hát a Duna ... ezt mindennap látni kell. Árvízkor megugratott a nyavalyás, feleségemet jóelőre bevittem a szigetre s én visszatértem. Reggelre befolyt a víz, fölszaladtam a rév pénztáráig, az magasabban fekszik. Féltettem azt az ötven köbméter deszkát, ami itt volt a műhely mellett. Amikor aztán a víz apadt, a bódéból kidobáltam a ieget, megraktam a tüzet, aztán el voltam valahogy.

— Miért tartja szépnek ezt a munkát?

— Mert az! Akkoriban nem akartam tanulni, tizenkét esztendős voltam, mondtam apámnak, inas leszek. Azt felelte, hogy ha valaki egy szakmát jól megtanul, tisztességgel, becsületben leélheti éveit. Nem mondom, hogy az inasélet jaj-de-jó-volt, a seprődék minden reggel pálinkáért szalajtottak, féltem, valamelyik bekap aztán utánam vágja a baltát.

— Inasvizsgán mi volt a feladat?

— Egyedül kellett egy ladikot megépítenem tizenkét óra alatt. Meg is csináltam. A hajóépítés már a véremben volt, hiszen hajóács mesterséget űzött még az ükapám is ...

A szövetkezeti ácsok most horgász és hajós ladikokat (ez hosszabb és mélyebb) építenek, aztán halászbárkákat. A csomómentes fenyőfa a legjobb, már mint hogy a lúc-fenyő, ennek rostjai tömörebbek. A bordákat — többnyire tölgyfából — ívben kifűrészelik, utána ráhúzzák az oldaldeszkákat) vizesen, úgy jobban hajlik-idomul), amelyeknek szélét „falcolják", így egymásba illeszkednek. Az összeresztésnél műgyantával szigetelik az anyagot.

— Csináltunk mi valamikor dunai vízimalmot is, pontosabban a malom két hajótestét. Sok ilyen vízimalom működött annak idején a Dunán.

— Miért hagyta abba a maszek-életet?

Káromkodik egyet.

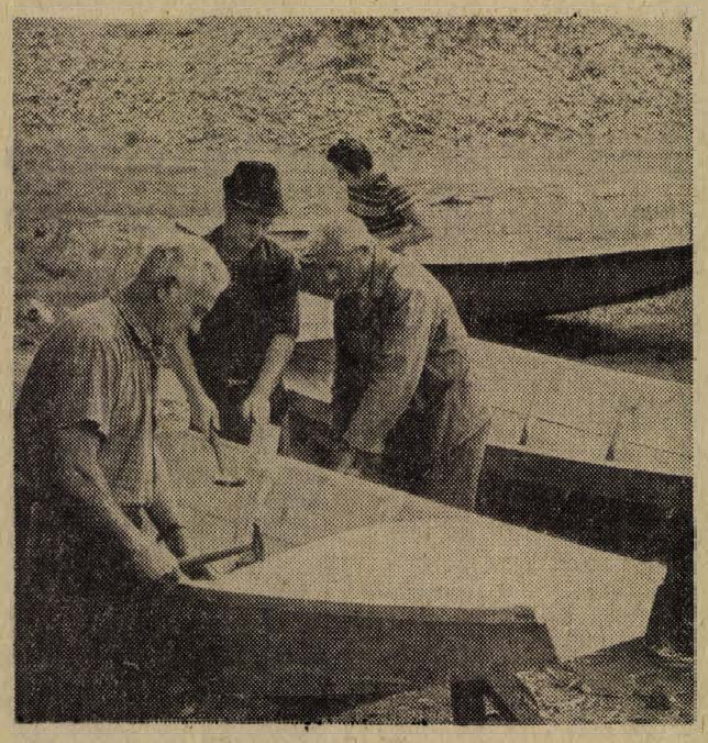
— Idefigyeljen rám! A hatvanas évek elején olvasom egyik pesti újságban, hogy „meddig tartjuk még a maszekokat?!" ahogy az újságíró írta. Hát most mondja! Engem soha el nem tartott senki, hajnaltól estig dolgozom, ez meg azt írja, engem eltart valaki! Annyira begoromboltam, elhatároztam, vége a maszekságnak. Pécsett panaszkodtam egy ismerősnek, gondoltam, belépek az ipari szövetkezetbe. Az ismerősöm lebeszélt róla, azt mondja, „annak sincs nagy jövője!" Azt a jószagú istenit, hát akkor minek van jövője?! Hazajövök, éppen nálunk van Kopeti, a halászszövetkezet elnöke, rendel egy ladikot, sürgősen. Rendben van, ez az utolsó, ezt még megcsinálom, aztán beadom a kulcsot. Az elnök meg feleli: „Csak csinálja meg a ladikot, aztán dolgozik nálunk tovább. A szakma kihal, ha át nem jön, már pedig nekünk kellenek hajóépítők ..."

Jó illata van a gyaluforgácsnak. Nézzük a Dunát, apadóban van, az égbolt beszürkült, füllesztő a meleg. Átsétálunk a csárdához, a fagylaltot mérő kisasszonytól a komposokig mindenki köszönti, a szomszéd asztaloktól is átintegetnek.

— A Duna mentiek többnyire pecáznak ...

— Én nem pecázok. Pedig szeretem a halat. Öt forintért üljek egész nap a parton, a néhány keszegért? Inkább dolgozom, aztán amit egy nap megkeresek, akár öt kiló halat is megvehetek. Kényelmesen ...

R. F.



A kockás-inges hajóépítő és a „brigád"

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó apánk, nagyapánk, testvérünk, rokonunk

GILG GYULA

asztalosmester

türelemmel viselt hosszú szenvedés után július 27-én elhunyt. Temetése augusztus 4-én 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

KISS DEZSŐ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével és együttérző részvétükkel fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

DR. SZUKOLA GÉZA

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Szukola család.

Pécsi Ingatlankezelő V. mindennemű

épületüvegezési munkákat vállal

rövid határidőre!

Ügyintéző:
Tasnádi József
Telefon: 51-25.
Légszeszgyár utca 15. sz.

KÖZÉPISKOLÁS DIÁKOKAT és NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT KERTÉSZETI SEGÉDMUNKÁRA FELVESZÜNK.
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT
Parképítő Üzeme, Pécs, a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés a béralszámoláson.

állás

7 hónapos kisfiam gondozására a környéken lakó nőt keresek. Minden megoldás érdekel. Augusztus közepétől. Szalai Béláné, Endresz Gy. u. 3/B.

Villamos üzemmérnök állást változtatna. „Gyengeáramú" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házfelügyelői állást vállalok lakás szükséges „Pécsett" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kisgyermek felügyeletét lakásomon vállalom 6 hónapos kortól. „Központba" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, nyugdíjas asszony elmenne családtagként háztartási alkalmazottnak nem igényes családhoz. Falura is. „Vilma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pótmamának elmennék egy vagy két gyermek mellé. „Nagymama-pótló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Keresek üres albérleti szoba, konyhát az Uránban, vagy a belvárosban augusztus 1-el. „Kereskedelmi dolgozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Igényesnek — Szombathely belvárosi négyszobás, első emeleti, összkomfortos tanácsi lakást cserélnék pécsi hasonló háromszobás összkomfortosra. — „Sürgős 13" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bérelnénk vagy térítéssel átvennénk kb. 50—60 m² alapterületű üzlethelyiséget, kizárólag Pécs forgalmas belterületén. Levélbeni értesítést Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat, Budapest, V., Bécsi út 3—5. szám alatti címre kérjük.

Szoba, konyhás, kertes házban lakrészt keresek külön bejárattal. „Farkaskutya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, albérleti szoba 2—3 személy részére konyha, spájz, étkező és fürdőszoba használattal — központi fűtés, melegvíz — kiadó. Dimitrov u. 11. sz. Tettye utcánál.

Elcserélném házfelügyelői lakásomat (gáz, víz, WC bent) főbérletire. „Hasonló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélem! Egyszobás komfortos lakásomat pécsi egy szoba, konyhás lakásért, Mecseki Szántrószt bányamunkással. Pécs, Frankel Leó u. 29. sz. 2-es ajtó, 10—20-as buszvégállomásnál.

Nyugdíj előtt álló asszony egyedülálló női, vagy bácsi gondozását vállalja, lakásért. „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár külön bejáratú üres szoba, fűtőfülkés albérletet keres Budai vám körül. „Gyermektelen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertes nagy családi házam távfűtéses tanácsi lakásért, árkülönbözetért. Fehérhegy, Krúdy Gyula u. 21.

Uránváros központjában levő III. emeleti távfűtéses, két szoba, összkomfortomat elcserélném háromszoba, összkomfortosra II. emeletig, ami szintén távfűtéses Petőfi és Megyeri út előnyben. „Szeretném ha sikerülne" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás családi házam kétszobás lakásra, feladás nélkül. Lehet főbérleti szövetkezeti, házfelügyelői. Tolbuhin út 211. Bérki László.

Újmecsekaljan levő 2 szoba, távfűtéses IV. emeleti lakásom elcserélném 2 szoba komfortosra „II. emeletig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két kisebb szobás, konyhás, előszobás, fürdőszobás, udvarrészes házrészemet két és félszobás, összkomfortos vagy komfortos főbérleti lakásért. Érdeklődni: Zöldfa utca 1. szám alatt délután 4—7 óráig.

Külön bejáratú szoba kiadó augusztus 1-től. Kertváros utca 58.

adás-vétel

Használt hódfarkú cserép olcsón eladó. Felsőbalokány utca 31. sz.

Cserépkályha — csaknem új — eladó. Pécs, Kisrókus utca 4.

16 levelű filodendron, olcsón eladó. Pécs, Engels út 20. sz.

Eladó 2 db modern, új ágy és asztal. József Attila u. 30., alagsor.

Sport gyermekkocsi eladó. Bartók B. utca 53.

Bajcsy-Zsilinszky út 17. számú bontásnál anyagok eladók, kis és nagy méretű cserép, deszka, ajtó, tégla, gerenda, szarufa.

80 és 200 literes hidrofortartályok szivattyúval eladók. Magyarszék, Kossuth L. u. 20. sz.

Magas árat fizetek régiségért, dísztárgyakért, Zsolnay porcelánért, rézmozsárért és réztárgyakért, régi óráért, kardért, fafaragásért stb. Hívásra házhoz megyek. — Kern Ádámné, Doktor Sándor utca 29.

Antik és modern bútorok, diplomata íróasztal, márkás festmények eladók. 17—19 óra között. Rákóczi út 39/B. III. 7.

Eladók 1 lépcsőtől nagyteljesítményig levő szivattyúk motorral, vagy anélkül, benzinmotorok, darálók, 1 és 3 fázisú motorok minden fordulatban, körfűrészek, kézi fúrógépek, lemezvágógolló 2 mm-ig, 42 V. morzsoló, szecskavágók, hegesztőtrafó, hidrofortartályok, búvárszivattyú. Szigetvölgyi, telefon: 15-55. Harkányi úton, repülőtér előtt.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75.

Eladó használt asztalitűzhely és mosógép. Hőgyes Endre utca 3., udvar.

Eladó nagyméretű szőlődaráló és borkötél. Kertváros, Ág u. 6. sz. Fűszerbolt mellett.

Nemzetközi kitűnőt nyert fekete puli kan kutya eladó. Cser László, Bikal.

Vennék sokfiókos íróasztalt. „Kisebb" eligére a Bem utcai hirdetőbe.

Görcsönyben, Petőfi S. u. 7. sz. méhek eladók.

Fekete puli kölykök eladók. Balassa Bálint utca 11.

Jó cserép, szarufa, gerenda eladó, 20 000 nagyméretű tégla. Ott tanyán. Érdeklődni: Móra Ferenc u. 5. Délután.

20 m³ IV oszt. blokktégla, 7000 forintért eladó. Móricz Péter kútásó. Kispostavölgy 29.

gépjármű

Műszaki vizsgázott panorámás Opel Record eladó. Pécs III., Pollack Mihály utca 1. II. em. 2.

Garázs kiadó. Mártírok útja 55. sz.

Jó állapotban levő Skoda Octávia eladó. Érdeklődni lehet: 18 óra után, Pécs, Doktor Sándor u. 44. sz. Varga Tamás.

Garázs kiadó a Ledinán. Érdeklődni: Bockh János utca 1.

I-s rendszámú Trabantot vennék „10 000 km-ig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

601-es Trabant Limousine 7/00 km-rel eladó. Kozármisleny, Kossuth u. 3.

Jó állapotban levő P—20-as Pannónia sürgősen eladó. Érdeklődni: minden nap, Nagypostavölgy 92. sz.

Moszkvics 407-es, Skoda Octávia Super eladó. Érdeklődni: Somlai László, Vasas II.

Garanciális fehér, IN-es Zsiguli eladó, esetleg Trabantra elcserélhető. Árajánlatokat: „Drága az építkezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Jó állapotban levő Skoda Octávia Super és egy sportbabakocsi eladó. Pécs Diczmalom utca 14.

Barkas mikróbusz 1 éves, átírható, eladó. Wartburgot beszámítok. Tourist előnyben. Varga, Kisujszállás, Vásár u. 9/2.

1500-as Opel Record alkatrészek eladók. Gergely utca 3.

ingatlan

Harkányi autóklub üdülőben, második emeleti lakrész eladó. Érdeklődni: Vidéki, Irányi Dániel tér 2., földszint.

Lakhatás Ady E. u. 26. számú ház azonnali beköltözésre eladó. Érdeklődni: Marosinál, Birjánban.

222 négyszögöl házhely eladó. Kozármisleny, Újtelep, Mecsekalja. Páfrány u. 43. IX. em. 2. ajtó.

Eladnám beköltözhető, be'városi háromszobás, két lakrészre is osztható házamat. „170 000 Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagytárd városközpontjában háromszobás, kertes családi ház eladó. Érdeklődni: Nagytárd, Árpád u. 8. sz. Raffalsz György.

Kettő szoba, személyzetis, nagyméretű, déli fekvésű, I. emeleti 48-as tér közelében levő tobérletű lakást, helyben garázst és egy jó állapotban levő 408-as Moszkvicsot adnék kertes családi házért. Nagyobb összegű OTP kölcsönt is vállalnak. Ajánlatokat: „Augusztusi költözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném teljesen beköltözhető, Pécs belterületen levő két családi részére is beosztható családi házamat teljesen beköltözhető családi házért. „Kültelek is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék beköltözhető családi házat 120 000 Ft készpénzért és 500 Ft havi részletre, vagy életjáradékra. „Pécs területén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres üzlethelyiséggel házrész eladó. Pécs, Zsolnay u. 33. sz. Érdeklődni: Zsolnay u. 9. Tóth.

Háromszobás, központi fűtéses családi ház, 1200 négyszögöl telekkel, azonnali beköltözéssel eladó. Leipold György, Komló, Zobák pt. 11/3.

Eladó Deák F. u. 82. sz. alatti ház, szólovel.

Kétszobás családi ház egyszámlaüzemzérő + részletfizetéssel eladó, vagy egyszobásra, garzonra, ráfizetéssel elcserélném. Ugyanitt vikendtelkek eladók. „Kisdaindol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pálosokkal szemben kb. 200 négyszögöl délnyugati fekvésű telek eladó. „Buszmegállónál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszobás, kertes családi ház Vasas I., Erdősalja út 2. Érdeklődni lehet: Pécs, Rodostó u. 15. sz. Az esti órákban.

Mecseknádasd központjában kertes családi ház eladó. Érdeklődni: Gungl Gábor, Mecseknádasd, Kossuth L. u. 4. sz.

Kétszobás, komfortos, kertes családi ház, 2 beköltözhetően eladó. Szőlő u. 3/2.

Háromszobás, személyzetis, összkomfortos öröklakás Pécs, Köztársaság tér 8., felemet 4. beköltözhetően eladó. Megtekinthető: délután 6 órától.

Szentmiklóson 26 méteres istálló, pajta lebontásra. Bánfán kétszobás ház, gazdasági épületekkel, 800 négyszögölön eladó. Érdeklődni: Bata, Kistamási.

Családi ház, Magaslati út mellett (kétszoba, konyha fürdőszoba, spejz, pince) Tinódi u. 6. sz. alatt beköltözhetően, sürgősen eladó. Megtekinthető: minden nap, délután tizenhat óra után.

Családi ház, nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Hajnal utca 13. Csonka.

HARKÁNYBAN
ÉPÜLŐ
TÁRSASUDULOBEN
lakrészek előjegyezhetők a
Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél
Pécs, Kossuth utca 22
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATOT!

Eladó 4 helyiségből álló beköltözhető vagy építésre felhasználható ház, Péter utca 26. Megtekinthető: pénteken és vasárnap, Damjanich utca 19.

Harkányban, vízközelben összkomfortos társasüdülőrész eladó. Kocsis, Pécs, Postrestant.

Pécs, Virág utca 12. ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődés: egész nap.

600 négyszögöl szőlő eladó. Víz, villany van. Pécs II., Kispostavölgy Dombtető 24. Tóth István.

Peterd 104. sz. ház melléképületekkel, pincével, gyümölcsössel, beköltözhetően, olcsón eladó.

vegyes

35/167 egyedülálló legényember, üzemi balesetből kifolyólag kis járási hibával, ezuton ismerkedne meg házasság céljából hozzáálló növel. Szakmám lakatos. Minden levelre válaszolok. Leveleket: „Somogy, Tolna, Baranya" jeligére 260 929 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Menyasszonyi és koszorúslányruha különlegességek olcsó kölcsönzése felújított készletből — János utca 11. sz. (Rádiónál)

M&H rajok megrendelhetők: 2, 2,5, 3 kg-os súlyban. Különként 100 Ft. Az anya díjtalan. Rajszállító ládát kölcsön adok. Mihók Géza méhész, Zalaegerszeg, Mikes Kelemen utca 5.

TELEVÍZIÓ, rádió, mosógép, centrifuga, porszívó javítás. Házhoz megyünk. Tel.: 43-38, 42-88.

Általános iskolások orosz korrepetálását vállalom. Páfrány u. 45/a. fszt. 2. Benkó.

Kiadó 100 m² alapterületű épület, raktár céljára alkalmas. — Nagyárpád, Fő tér 3.

Két helyiség iroda céljára vagy raktár céljára kiadó. „Augusztus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorát ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja, ALPÁR újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútoraimat. — Alsóbalokány utca 41.

Dolgozókat felvesznek

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvesz azonnali belépéssel asztalost és segédmunkást. Jelentkezés a főiskola gondnokságán, Boszorkány u. 2. sz alatt. (4387)

ADMINISZTRATÍV MUNKAKÖRBE érettségivel rendelkező munkaerőt felvesz az Állami Biztosító pécsi járási fiókja. Jelentkezés: Kossuth L. u. 15. I. em. (4382)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV, kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CERNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓNAK. — Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

A PÉCSI Nemzeti Színház azonnali belépéssel felvesz színpadi díszletmunkásokat. (4389)

ASZTALOST és férfi segédmunkást — gépkezelőnek — keres felvételre a Pécsi Keményítőgyár. Fizetés megegyezés alapján. (5846)

40—44 ÓRÁS munkahétre, természetbeni járandósággal férfi segédmunkásokat, villanyszerelő szakmunkásokat, nyugdíjas kőművest felvesz a Pannonia Sörgyár (Pécs, Alkotmány u. 94.) (4373)

FELVESZÜNK kompresszorkezelőket, segédmunkásokat és éjjeliőrt. Jelentkezés: Pécs, Ignác u. 6. Tettye alatt. (3565)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat harkányi üdülőjébe szakképzett, gyakorlattal rendelkező szakácsnőt vagy szakácsot felvesz, egész éves foglalkoztatással, bentlakással. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56., munkaügyi osztály, vagy a helyszínen: Harkány, Liszt tér 1. sz. alatt. (4374)

FÉRFI segédmunkásokat vidéki munkahelyre azonnal felvesz a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., a munkaügyön. (4381)

ÁLLANDÓ munkára éjjeliőrt azonnali belépésre felveszünk — lehet nyugdíjas is, valamint egy érettségivel rendelkező munkaerőt anyagelszámolói munkára. — Jelentkezés a munkaügyön. Kesztyűgyár 1. sz. üzeme, Hőerőműnél. (60269)

FELVESZÜNK nehézgépkezelői jogosítvánnyal rendelkező, úthengergépkezelőt, változó munkahelyre, valamint 3 nyüvgépkezelőket Mohács környéki munkahelyeinkre. — Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Pécs. Fürst S. u. 5. Gépészeti osztályán. (60467)

FELVESZÜNK üveges szakmunkást, üveges szakmunkásokat kiszolgáló segédmunkásokat, valamint tetőfedő, hőszigetelő szakmunkások mellé betanított segédmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat szakipari ép. vez. Károlyi Antal, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6. sz. (60469)

A SZŐLÉSZETI KUTATÓ Intézet felvételre keres képesített főzőnőt negyven személyes üzemi konyhájára. — Jelentkezés: Pécs, III., Üttörő u. 4. sz. alatt. (60475)

A SZŐLÉSZETI Kutató Intézet felvételre keres kőműves segédmunkásokat 10,— Ft/óra díjazással. Éjjeliőröket és termányőröket havi 260 óra elfoglaltsággal 1500 forint díjazással. Jelentkezés: Pécs, III., Üttörő u. 4. sz. alatt. Nyugdíjasokat is alkalmazunk. (60474)

GYAKORLOTT autószerelőt és autóvillanyszerelőt felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai M. u. 2—4. (60478)

KONFEKCIÓBA singeres varrónőt felveszünk. Budapesti Finomkötöttárugyár, Pécs, Edison u. 11. 32-es buszszal a Hőerőműig. (60477)

ANYAGKÖNYVELŐT, női és férfi segédmunkásokat, valamint üzemőröket — lehet nyugdíjas is — felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (60472)

FÉRFI és női munkavállalókat azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (60476)

SZÁMLÁZÓT ÉS SZÁMLAELLENŐRT FELVESZÜNK.

Jelentkezés a közgazdasági osztályon.

Telefon: Pécs: 20-03.

Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.

MEZŐGÉP, CSERKÚT.

AZ OMKER ORVOSI MŰSZERKERESKEDELMI VÁLLALAT
— pécsi szaküzletébe —
KERES
üzletvezető helyettest gyakorlattal, drogista, gyógyszerész asszisztens, esetleg orvosi műszerész képesítéssel. Jelentkezést életrajzzal, kereseti igény megjelölésével kérjük az
Orvosi Műszerkereskedelmi Váll. címére megküldeni.
Budapest V., Bajcsy-Zs. út 24. Személyzeti vezetőnek.

A Pécsi Kenderfonó- és Szövőgyár

fonóipari tanulókat

vesz fel.

A 8 általános iskolát végzett lányok jelentkezhetnek. Képzési idő: 2 év.

Ingyenes

tankönyv
tanfelszerelés
munkaruha

Ebéd: napi 1,— forintért

Felemelt tanulóbér (ösztöndíj) 550, — forint.

A második évben szakmunkásbér

Vonat és autóbusz tanulóbérlet biztosítása

Jelentkezés

a személyzeti vezetőnél, a hirdi gyártelepen, szombat kivételével, 8—15 óra között.

DN Marketing
a Dunántúli napló sajtóreklám szolgálata
Pécs, Hunyadi u. 11. telefon: 15-32, 15-33 telex: 12-320

Állás, lakás, adás-vétel, ingatlan, gépjármű és vegyes

HIRDETÉST,

gyászjelentést, köszönetnyilvánítást

az alábbi irodáink vesznek fel:
Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32.
Sallai u. 8. Telefon: 18-07.
Bem u. 1. Telefon: 19-18.

HIRDETÉSI DÍJAK:	hétk.	vasárnap
Apróhirdetés szavanként		
Állás, lakás, adás-vétel, házasság	1,50 Ft	2,80 Ft
Ingatlan, gépjármű, munkagép	3,— Ft	5,60 Ft
Soros hirdetés soronként	6,— Ft	12,— Ft
Gyászjelentés, köszönetnyilvánítás soronként	12,— Ft	24,— Ft

Sztárok, új énekesek, „Ki mit tud" győztesek az idei Táncdalfesztiválon.

A három elődöntő után, de még a döntő előtt megjelenik minden fesztiválszám

hanglemezen

Két sláger – egy kislemezen, ára darabonként 22 Ft

SZÚR TÜKE PARÁDÉ '72

Augusztus 6-án, délelőtt 10 órakor a PVSK-pályán

Harminc szereplő - Izgalmas labdarúgó-mérkőzés - Sorsolás
Jegyek a Pécsi Nemzeti Színház pénztáránál

TOTÓ

1. Várpalota—Oroszlány	1	3:1
2. Esztergom—Budafok	2	0:3
3. Almásüzitő—KOMÉP	2	1:2
4. Gyula—MGM	1	3:1
5. Zal. Dózsa—K. Táncsics	2	0:3
6. KKFSE—Szegedi Dózsa	x	2:2
7. Pápa—Győri Elektrom.	x	1:1
8. Hatvan—Gyöngyös	1	2:0
9. Balassagyarmat—EMTK	1	4:0
10. MVSC—SVSC	1	6:3
11. Szol. MÁV—MÁV DAC	x	2:2
12. PVSK—CVSE	1	3:1
13. Szfv. MÁV—SZVSE	1	6:3
	+1	
14. Vác—Kiskunfélegyháza	1	3:1

A 31. heti totó nyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 15 darab, nyereményük 33 300 forint. Ebből 13 plusz egyes 14 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 58 563 forint. 12-es 382 darab, nyereményük 872 forint, 11-es 4638 darab, nyereményük 72 forint, és 10-es 31 646 darab, nyereményük 20 forint. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Elmaradt vasárnap a sakkvilágbajnoki mérkőzés

A Reuter hírügynökség tudósítása szerint J. Geller nagymester, a világbajnok Borisz Szpasszkij segédje a sakkvilágbajnoki döntő főbírájától, Lothar Schmidtől hivatalosan kérte a vasárnap esti találkozó elhalasztását. Szpasszkij orvosi bizonyítványt küldött a versenybírósághoz, amellyel igazolja, hogy nem tud kiállni a mérkőzésre. Akadályoztatója természetéről egyelőre nincs jelentés.

Mint ismeretes a versenyszabályok értelmében a résztvevők három alkalommal kérhetik a mérkőzés elhalasztását, de akadályoztatásuk okát orvosi bizonyítvánnyal kell igazolniuk.

DN SPORT

Visszaépett a Lábod és a Szigetvári Cipő a bajnokságból

Az NB III. délnyugati csoportjában szereplő Lábodi MEDOSZ megszüntette labdarúgó-csapatát. A hírek szerint a megüresedett helyre a Somogy megyei MEDOSZ csapatokból alakult Dél-somogyi MEDOSZ került Barcs székhellyel. A Baranya megyei Labdarúgó Szövetségben elkészítették már a sorsolást is, a bajnokság az NB III-ban augusztus 20-án kezdődik.

A megyebajnokságban is történt egy visszalépés, a Szigetvári Cipő jelentette be labdarúgó szakosztályának megszüntetését. A szabályok szerint a megyei II. osztály két csoportjának második helyezettje jogosult eldönteni, ki lesz a megyei I. osztály tizenhatodik résztvevője. Így Pécsvárad és Szentegát osztályozó mérkőzést játszik augusztus 3-án délután fél ötkor a Helyiipar pályán. Ha a mérkőzés döntetlenül végződik, akkor kétszer 15 perc hosszabbítás következik. Ha ez se hozna döntést, akkor 11-es rúgások következnek. A győztes csapat az 1972—73-as bajnoki évben a megyei I. osztályban szerepelhet. Egyébként a megyebajnokságban is augusztus 20-án kezdődik a bajnokság.

Megjelent a Magyar Népköztársasági Kupa kiírása is. A héten elkészül az első forduló sorsolása, amelyet augusztus 13-án játszanak le. A megyei selejtezőket szeptember 30-ig kell lebonyolítani.

Jól szerepelt a PVSK és a Komló ökölvívói Szegeden

Vasárnap délelőtt fejeződött be a Szegedi Dózsa négynapos Szabadtéri Kupa ökölvívó viadala. Tizenhárom egyesület 138 versenyzője lépett szorítóba. A verseny nagy közönségsikert aratott. A PVSK és a Komlói Bányász versenyzői több első helyet értek el.

A serdülő korcsoportban Gelencsér (Komló), Járányi (PVSK) és Gerebitz (PVSK) szerzett aranyérmet. Herr (PVSK) második, Szeifert (PVSK) harmadik lett.

Az ifjúságiaknál Keilhauer (PVSK) és Turi (Komló) lett aranyérmes. Koronczai (Komló) a második helyet szerezte meg súlycsoportjában.

A felnőttek mezőnyében Forrai (PVSK) állhatott a dobogó legmagasabb fokára. Szarka, Lévai és Baráth (mindhárom PVSK) ezüstérmes, míg Péter (PVSK) bronzérmes lett.

A serdülők pontversenyében a PVSK harmadik, a felnőtteknél ugyancsak a PVSK második lett. Az összesített pontversenyt és a Szabadtéri Kupát a Kun Béla SE nyerte, a PVSK a negyedik helyen végzett.

Vasutas Totó Kupa

PVSK—Ceglédi VSE 3:1 (3:0)

PVSK-pálya, 300 néző, vezette Végh. PVSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald (Mihály), Rózsahegyi, Viola, Radics (Somogyvári), Szobics, Barta.

Jól kezdett a hazai csapat, és a 30. percben már 2:0-ra vezettek. Szünet után esett az iram, a PVSK csatárai sokat körülményeskedtek és a vendégeknek sikerült szépíteniük. A PVSK-ban bemutatkozott két újonc játékos is: Radics, és Barta. Góllövők: Radics, Rózsahegyi, Szobics, illetve Cseh (11-esből).

A csoport állása

1. PVSK	5	2	2	1	9-5 6
2. SZVSE	5	3	—	2	9-12 6
3. Szfv. MÁV	5	2	1	2	15-9 5
4. Cegléd	5	1	1	3	4-11 3



Tegnap délután a szerkesztőség tanácstermében nagy érdeklődés mellett tartott elemző előadást az eddig lezajlott Fischer—Szpasszkij sakkvilágbajnoki párosmérkőzésekről Kocsis László mesterjelölt.

KÉZILABDA

Az Ércbányász nyerte a Szabadtéri Kupát

Szegeden a háromnapos kézilabda Szabadtéri Kupában hat férfi és hat női csapat küzdött a vándorserlegekért. A férfiak mezőnyében a végig egyenletes teljesítményt nyújtó Pécsi Ércbányász megérdemelten szerezte meg az első helyet. A női együttesek közül a Csepel emelkedett ki. Érdekesebb eredmények: Pécsi Ércbányász—Csepel 15:11 (8:6), Pécsi Ércbányász—Szegedi VOLÁN 11:9 (7:5), Pécsi Ércbányász—Szfv. MÁV Előre 13:11 (6:3).

Végeredmény. Férfiak: 1. Pécsi Ércbányász 9 pont, 2. Szegedi VOLÁN 6., 3. Szfv. MÁV Előre 6. Nők: 1. Csepel 9., 2. Borsodi Bányász 7., 3. Debreceni VSC 5.

*

Veszprémben befejeződött a női kézilabda Napló Kupa. A döntőt kétezer néző előtt biztosan nyerte Bakony Vegyész, s ezzel másodszor védője az értékes serlegnek.

Végeredmény: 1. Bakony Vegyész, 2. Bp. Spartacus, 3. Vasas.



Olimpia, olimpia, olimpia...

Az első vendégek A rádiók és tévék versenye

Az olimpiai játékok legdrágább építészeti műve: a sátortető

(Tudósítónk müncheni levele)

Bár a müncheni olimpiai játékok kezdetéig van még néhány hét, az első vendég máris befutott. Négy év és hét kerékpár kellett ahhoz, hogy időben eljusson Münchenbe. A különös olimpiai vendég ugyanis még 1968-ban vágott neki az útnak biciklin. Igaz, hogy akkor a mexikói olimpiára készült, de aztán annyira belejött az utazásba, hogy azóta is úton van. A kerékpáros vendég neve Alberto Leblanc, 47 éves. Eredeti foglalkozására nézve bármixer. 1968-ban — néhány héttel a mexikói olimpia megkezdése előtt elhatározta, hogy szülővárosából, a kanadai Montreálból kerékpáron megy Mexikóba. Az út negyven napig tartott. Nagyon élvezte a „karikázást" és így azután eredeti tervétől eltérően, a mexikói olimpia után nem ment vissza Montreálba, hanem „átkerékpározott" Panamába. Így indult el a „biciklikirály" karrierje. Ettől kezdve bejárta az egész világot. Volt Ázsiában és Dél-Afrikában, a Szovjetunióban és Indiában. Útközben egyetlen fillért sem költött szállodára. Aludt padokon, vasúti várótermekben, kápolnákban, néha rendőrfogdákban is. Az étkezéshez szükséges pénzt, valamint az elkerülhetetlen hajóköltségeket azzal kereste meg, hogy képeslapokat árult. Természetesen csak egyfajta lap volt nála, amely őt ábrázolja megrakott kerékpárja mellett. A reflektor fölött tábla hirdeti „Müncheni olimpia 1972". A négy esztendő óta bolyongó szurkoló eddig hét kerékpárt „nyűtt" el. A nyolcadik nyergében érkezett meg a bajor fővárosba és büszkén karikázott el a Seigestor alatt, mitsem törődve azzal, hogy ezt a diadalívet hadvezéreknek és nem világjáró képeslevelezőlap árusoknak emelték...

Ha a jelek nem csalnak, akkor Münchenben, a nyári olimpiai játékok alkalmával, nemcsak a világ legjobb sportolói küzdenek meg egymással, hanem a rádiók és a tévék is. Meg pontosabban fogalmazva: a rádió a tévével.

A világ tévés társaságai óriási összegeket fizetnek a közvetítés jogáért, míg a rádiók teljesen ingyen számolhatnak be a helyszínről hallgatóiknak. Bár — hírek szerint — a tévés jogdíjak lényegesen alacsonyabbak lesznek, mint azt a szervező bizottság remélte, még így is nagy pénzről van szó. Hiszen az American Broadcasting Company 13,5 millió dollárt, egy japán tévétársaság 3 millió 700 ezer dollárt, Kanada 940 ezer dollárt, Dél-Korea pedig 65 ezer dollárt fizet a tévé-jogokért. A nyugat-európai tévék szövetsége 6 millió márkáért vásárolta meg a közvetítés jogát. Viszont az afrikai országok ingyen is átvehetik az olimpiai tévéközvetítést. Dél-Amerikával és Ausztráliával még folynak a tárgyalások.

A rádiók másik nagy előnye, hogy napközben is közvetíthetnek azoknak, akik irodákban, üzletekben, gyárakban dolgoznak. És végül a rádióriporter odamegy el mikrofonjával, ahol a hallgatót legjobban érdeklő sportesemény folyik és nincs úgy kötve a nemzetközi programhoz, mint a tv-néző.

A TV tisztában van a rádió konkurrenciájával és ez a magyarázata az óriási technikai felkészülésnek. A közvetítéseknél 26 színes képet továbbító közvetítőkocsit, 150 elektronikus színeskamerát és 7 képmagnóval felszerelt autót használnak. A filmek szállítására repülőgépet, 6 gyors tengerészcsónakot és 30 motorkerékpáros katonát állítanak be. 380 mikrofon áll a tévériporterek rendelkezésére és 8 színes stúdióban, 32 vágószobában készítik a riportokat.

A müncheni olimpiai terep mérnökeinek és munkásainak minden okuk megvolt az ünneplésre, mert az úgynevezett olimpiai sátortetőzet nemcsak a legnagyobb, hanem egyben a legdrágább építészeti műve az olimpiai játékoknak. A 75 ezer négyzetmétert felölelő tetőzet szerkesztésében is a legnehezebb részét képviselte a számos más olimpiai építménynek. Legalább 12 szakértő vizsgálta meg e merész tetőkonstrukciót. Bakteorológusoknak például azt is felül kellett vizsgálniok, hogy az alapzatnál felhasznált műanyagokat megtámadhatják-e a baktériumok. Különösen átfogó számítás alá vették a tető hóval és jéggel szembeni ellenállóképességét. Ezen olimpiai építészeti remekmű kereken 140 millió márkába került. Az összesen 436 kilométer hosszú acélköteleknek a kiterítése, felhúzása, feszítése majdnem egy évig tartó munkaidőt vett igénybe. A tetőt fényáteresztő üveglapokkal fedték be, mely a színes tévés felvételeket nem zavarja és a nap túlerős sugárzása ellen is védelmet nyújt. A tetőzet teherbírása olyan erős, hogy az a várható legnagyobb hótömeg nyomásának is ellent tud állni. Természetesen tűzálló anyagból van minden. Még a felhőszakadáshoz hasonló esőzésekre is felkészültek a tervezők. Az esővizet egy erre a célra épített ciszternában fogják majd föl.

Somos István



Radics beadásából Szobics megszerzi a PVSK harmadik gólját.

Arató László felvétele

SAKK. Véget ért a főiskolás csapatvilágbajnokság. A magyar válogatott miután az utolsó fordulóban 2:2 arányban mérkőzött Izrael együttesével, a Szovjetunió mögött a 2. helyen végzett.

KOSÁRLABDA. Sikerült a magyar válogatott visszavágója az NDK együttesével szemben. Vasárnap a Sportcsarnokban a pénteki vereség után a magyar együttes 90:80 (43:36) arányban győzött.

Olimpiai válogatott —Ganz-MÁVAG 8:1 (5:1)

Az olimpiára készülő labdarúgó válogatott vasárnap délelőtt edzőmérkőzést játszott a Ganz-MÁVAG együttesével. Az első félidőben a következő 11 lépett pályára: Rothermel — Török, Kovács, Vidáts, Vépi — Juhász I., Kü. Bálint — Kozma, Dunai II., Váradi B.

A 45 perc alatt Váradi B. 2, Vidáts, Bálint és Kozma 1—1 gólt lőtt. Az ellenfél csapatából Ananiádisz volt eredményes, így alakult ki az 5:1-es félidő.

Szünet után így állt fel a válogatott: Rapp — Vépi, Páncsics, Szűcs, Török — Dunai II., Kocsis, Básti — Fazekas, Kozma, Tóth.

Ebben a játékrészben 3 gól született, ebből Fazekas kettőt, Kocsis pedig egyet szerzett.

ÖKÖLVIVÁS. Cassius Clay Casablancában nyolcmenetes mérkőzésen pontozással győzött Sounkalo (Mali) ellen.

LABDARÚGÁS. Palicskó Tibor, az MTK volt edzője mégsem megy Lengyelországba, hanem vagy a Rába ETO, vagy a Szombathelyi Haladás edzője lesz.

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26 22. 20 óra után 12-80
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná! és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A pap felesége (4, 6, 8).

Petőfi: A pap felesége (f5, f7, f9).

Kossuth: Jó estét nyár, jó estét szerelem (10, f7). — Kurtalábú pásztor (f3, f5).

Fekete Gyémánt: Cromwell (6). — **Jószerencsét:** Sztrogoff Mihály (5, 7). **Rákóczi:** Csoda olasz módra (5, 7). **Kodály Ko.:** Ismét átugrom a pocsolyákat (6). **Május 1.:** Lányszöktetés apai áldással (f6). **Boly:** . . . és hamarosan a sötétség (8). **Harkány:** Szelíd motorosok (7, 9). **Mohács:** A rovarölő (6, 8). **Mohács-kert:** Jó estét Mrs. Campbell (8). — **Sellye:** Vesztesek és győztesek (8). **Siklós:** Rabszolgák (8). **Szigetvár:** Hyppolit, a lakáj (6). Az életbe táncoltatott lány (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kovács Árpád népi zenekara játszik, a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének kórusa énekel. 8.39: Harsan a kürtszó! 9.14: Gershwin: Porgy és Bess. Háromfelvonásos opera. — Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 11.43: Beethoven: C-dúr szonáta. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.50: Törvénykönyv. Aktuális törvénysértések. — 14.05: Hosszú az út Agráig. I. Aymée Sommerfelt regénye rádióra. 14.48: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 16.10: Miért szép? Petőfi Sándor Itt van az ősz, itt van újra című verséről beszél Németh G. Béla. 15.30: Schumann: C-dúr fantázia. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Lendvay Kamilló: Kis szvit. 16.15: Napjaink szerszámai. — 16.25: Prokofjev: III. zongoraverseny. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Megénekelt mesterségek. 17.29: Az álarcosbál. Operarészletek. 17.45: „Bioszendvics" a Hold körül. Tudományos beszélgetés. — 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. — 19.30: Bach: E-dúr hegedűverseny. 19.51: Közvetítés a Fővárosi Operettszínházból: Sybill. Jacobi Viktor operettje — három felvonásban. Közben 20.56—20.59: Hírek. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.15—22.25: Tíz perc külpolitika. 22.55: Harminc hónap története. Összeállítás az első hároméves terv évfordulója alkalmából. — 23.10: Két divertimento. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A Flying Guitar együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Régi olasz muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Nótaszóból — szállóige (ism.). 9.52: Könyvek, tájak, emberek . . . 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. — Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Útikalauz üdülőknek. 12.03: Szimfonikus zene. Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Randevú kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Tánczenei koktél. 14.50: Találkozás a stúdióban. 16.36: Csúcsforgalom. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: A színhely: Bordány. Nagy Izabella riportja. 18.40: Éneklő világ. 19.00: Régi magyar dalok és táncok. 19.24: Magyarország felfedezése, I. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Holnap közvetítjük. — 20.48: Móricz Zsigmond művei. Kerek Ferkó. 21.53: Schütz kórusműveiből. 22.09: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. — 22.29: Lajtha László: Hárfaötös. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Gyöngyösi Rácz Géza népi zenekara játszik, Makai Margit és Mindszenti István énekel. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A lengyel zene története, V. rész. 18.40: A dzsessz kedvelőinek. 18.55: Elisabeth Schwarzkopf Wolf-estje. 19.40: A Rádiószínház bemutatója: Csillagokkal tele nap. Rádiójáték. 20.30: Magyar zeneszerzők. — 20.52: Stolz-melódiák. — 21.10: Arcok, gépek — munka közben. A Lenin Kohászati Művekben (ism.). 21.20: Vokális zene. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Üdülők kedvére — zenés szórakoztató műsor

18.00: A bíró gyakorlatából. Dr. Csiky Ottó: Törvény a bíróságokról

18.10: Bánky József zongorázik, Balatinecz Márta énekel, Vass Ágnes hegedül. Közreműködik a Mecsek Fúvósötös

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Dörömböző Géza népi zenekara játszik

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.33: Műsorismertetés
17.35: Hírek
17.40: Kuckó
18.00: Séta a berlini Vidám Parkban. NDK zenés film
18.35: Bánki Donát
18.55: Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről
19.10: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Olimpia előtt . . .
21.30: Színházi album. Nyár . . .
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 16.40: Treska: nemzetközi kajakverseny — felvételről. 17.40: Kis világ. 18.30: Tudományos stúdió. — 19.15: Tartalékosok — külföldi produkció. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Válogatás más tévéközpontok műsoraiból.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXIX. évfolyam, 180. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 2., szerda

Alkotórész!

Gyakran mondjuk, hogy az ember a társadalomnak kicsi, de nélkülözhetetlen alkatrésze. De hozzá kell tennünk mindjárt, hogy nem mechanikai értelemben. Vagyis nem alkatrész, amelyet, ha meglazul, egy kombináltfogóval megerősíthetünk, hanem alkotórész. Alkotórész, amely él, lélegzik, tesz-vesz a társadalomban és tevékenyen hozzájárul apróbb-nagyobb tetteivel a jelen, a jövő formálásához. Elvtárs, barát, kolléga, aki osztozik a közös munkában, a közös felelősségben. S éppen ez a felelősségtudat, az alkotásban való részvétel, a kisebb-nagyobb gondokban való osztozás teremti meg minden ember számára a jó politikai szemléletet, a jó politikai közérzetet.

De mit is várnak az emberek a politikától? Nyilvánvalóan emberi boldogulásukat, anyagi biztonságot, javuló életkörülményeket. A munkás, a tanító, a tisztviselő azt, hogy mihamarabb jobb hajlék legyen a család felett, olcsóbb, jobb élelem kerüljön a család asztalára. A mezőgazdasági dolgozó azt, hogy olcsóbb, jobb legyen a ruha, olcsóbb, jobb legyen a gép, amely az életét már eddig is jelentősen megkönnyítette.

A politikai közérzet azonban bármily jelentős, mégsem csupán az anyagi jólét függvénye. A dolgozó ember jó közérzetét jelentősen a környezethez való viszonya, a munkabeli törekvéseinek megértése, elfogadása, munkatársaival, feletteseivel való egyetértés, vagy egyet nem értés határozza meg.

A humánum, az emberi megértés, az alkotás és cselekvés megbecsülése, az emberi önérzet, az egyéni és a köz nemes vágyainak érvényesítése, figyelembe vétele fontos elv a mi társadalmunkban. S mégis hány helyen szenvednek csorbát ezek az elvek?!

Üzemeinkből, falvainkból gyakran érkeznek hírek a munkából kiöregedettek megbecsüléséről. Jólesik hallani, hogy sok helyen igénylik a nyugdíjbamenetel után is az idősek hasznos tapasztalatait, észrevételeit és emberségtől fütötten gondoskodnak erkölcsi, anyagi megbecsülésükről. Felemelő érzés! De hányszor megesik még, hogy csak kipipáljuk az állományi listáról az öreget. Kiiktattuk, mint alkatrészt, pedig alkotó részese volt a maga nemében egy lüktető közösségnek.

Magunkról esett szó. Emberekről, akik együtt élünk egy nagy családban. Magunkról szóltunk, akik húszegynéhány éve, nap mint nap rakjuk a téglát épülő társadalmunk falára. S e nagy mű alkotása közben megesik, hogy háttérbe szorul az emberi magatartás, a személyiség tisztelete, s csak akkor vesszük észre, hogy hiba van, ha mi vagyunk szenvedő részese. Észrevesszük, ha mint nyügös vevőt tart számon bennünket a fűszeres? Észrevesszük, ha ügydarabként kezelnek bennünket a közhivatalban? Igen. S ha önvizsgálatot tartunk, akkor látjuk csak igazán, hogy mikor voltunk, vagyunk az egészséges közmorál kialakításának, illetve csorbításának cselekvő részesei.

S hogy egyre jobban kiteljesedjen az egészséges közmorál és politikai közérzet, ahhoz az szükséges, hogy mindenki észrevegye, felismerje: a dolgozó ember nem alkatrésze, hanem alkotó része a társadalomnak.

Deák Gyula

Több mint nyolcezer irányvonat

Pályakorszerűsítés 226 millió forintért
Új mozdonyok, korszerű személykocsik

Összegezték az elmúlt félévi eredményeket: a MÁV vonalain az elmúlt félévben összesen több, mint 190 millió utast szállítottak, többet, mint az elmúlt év hasonló időszakában. A MÁV Pécsi Igazgatóságának területén kissé fordított a helyzet — az elmúlt év azonos időszakához viszonyítva némileg csökkent az utasok száma. Az első félévben 16 millió 18 ezer személyt szállítottak, néhány ezerrel kevesebbet, mint az elmúlt évben. Ez részint a MÁV Pécsi Igazgatóságának vonalain lévő nagyarányú építkezésekből adódik. Ennek ellenére biztosabb, pontosabb lett az utazás, a menetrendben megszabott időket jobban tudták tartani.

Az elmúlt félévben többet tettek a kulturált utazás érdekében is: az eddigiek mellett 62 új személykocsit szereztek be, s ezekből is 24 a legkorszerűbb, négy tengelyes személyszállító kocsi.

Az elmúlt félévben a MÁV Pécsi Igazgatósága, különféle okok miatt, valamennyivel kevesebb árut szállított, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Míg 1971 június végéig 7 millió 188 tonna árut szállítottak, az idei év első felében csak 6 millió 300 ezer tonna volt a forgalom. Ennek ellenére javult a szállítási kapacitás kihasználása, s lényegesen csökkent a „kocsifordulók" száma is. Sikerült megrövidíteni az igazgatóság területén átfutó „idegen kocsik" itt tartózkodási idejét is, és lényegesen megrövidítették az itt tartózkodási időt, amely komoly deviza megtakarítást jelent.

Az idei év első felében 8234 irányvonat indult a MÁV Pécsi Igazgatóságának területéről.

Gyorsan népszerű lett — annak ellenére, hogy ebben még sok kihasználatlan lehetőség rejlik — a konténer szállítás is: az I. félévben az igazgatósághoz tartozó állomásokról 100 konténer érkezett és 33 indult.

Lényegesen javult az idei év első felében is a Diesel vontatás aránya a gőzvontatással szemben: az év első felében két „Piroska" motorkocsit, 14 M62-es Diesel-mozdonyt és három M44-es Diesel-mozdonyt kapott az igazgatóság. A korszerű gépek forgalombaállításával 23 korszerűtlen gőzmozdonyt selejteztek ki. Nagy anyagi erőket fordítanak a kocsi és mozdony karbantartására is. Téliesítették, új gépekkel látták el a kocsijavító műhelyeket. A dombóvári körzeti dieseljavító bázis építésére például több mint 300 millió forintot fordítanak. A munkálatok befejezésére valószínűleg a következő ötéves tervben kerül sor.

Új vonal építésére közel 13,5 millió forintot fordít a MÁV Pécsi Igazgatósága. Ennek keretében megépítették a BCM pályaudvart a hozzátartozó lakó- és felvételi épületeket. Ebből az összegből kerül sor a Nagyharsány—Villány közötti vonalbiztosító berendezések korszerűsítésére. Az igazgatóság területéhez tartozó vasútvonalak korszerűsítésére egyébként 226 millió 113 ezer forintot költenek. Ebből a balatoni vonalra közel ötvenmillió forint jut, a Godisa—Szentlőrinc közötti vasútvonal rekonstrukciójára több mint 72 millió forint, a Dombóvár—Bátaszék közötti szakaszra több mint 40 millió forint, a pécsbánya—villányi vasutvonal korszerűsítésére pedig közel 37 millió forintot költenek. Az említett nagy beruházásokon kívül még sokhelyütt végez fenntartási, korszerűsítési munkákat a MÁV Pécsi Igazgatósága.

A megoldásra váró feladatok elvégzésében, a sokmillió forintos beruházások megvalósításában nagyon sokat segítettek a MÁV Pécsi Igazgatóság területén dolgozó szocialista brigádok: ebben az időszakban az igazgatóság területén 721 szocialista, illetve a címért küzdő brigád dolgozik, összesen több mint nyolc és félezer munkás részvételével.

Hatszáz vendégkombájn

A keddi jelentések arról tanúskodnak, hogy a Dunántúlon lévő mintegy 600 vendégkombájn csak kisebbik részét tudták eddig kihasználni; szinte óránként kap újabb és újabb esőket a határ, emiatt már nemcsak a talaj felső, hanem mélyebben lévő rétegei is átáztak, s így a föld a legtöbb helyen nem bírja el a nehéz gépeket. Ott azonban, ahol magasabb fekvésűek a gabonatáblák, az esőzések után két-három óra múlva indítják a kombájnokat.

A tartalomból:

Ezer elsőéves a pécsi főiskolákon és egyetemeken

◇

Búcsú Vietnamtól

◇

Egymillió dolláros repülőgéprablás

◇

Eagleton visszalépett

◇

Minibrikett Nagymányokról

◇



Kádár János, aki részt vett a szocialista országok pártvezetőinek krími baráti találkozóján, kedden délben hazaérkezett. Fogadtatására a Ferihegyi repülőtéren megjelentek: Biszku Béla, Komócsin Zoltán, a Politikai Bizottság tagjai, a KB titkárai, Benkei András belügyminiszter, Péter János külügyminiszter, a Központi Bizottság tagjai, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter és Gyenes András a KB osztályvezetője. Jelen volt V. J. Pavlov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

A népgazdaság 1972 első félévében

16 százalékkal nőtt az ipari export
Negyvenmilliárdot költöttünk beruházásokra

A Központi Statisztikai Hivatal adatai szerint 1972. I. félévében a szocialista ipar 6,4 százalékkal többet értékesített, mint tavaly ugyanebben az időszakban. Az ipar a belföldi felhasználóknak 4 százalékkal növelte az értékesítést. Ezen belül a termelő ágazatok számára 4,8 százalékkal, a nagy- és kiskereskedelemnek 4,2 százalékkal többet, beruházási célra 6,5 százalékkal kevesebbet értékesítettek, mint a múlt év első felében. Az exportra történő ipari értékesítés volumene 16 százalékkal emelkedett.

Az iparvállalatok és szövetkezetek által megtermelt ipari termékek volumene együttvéve 3,2 százalékkal volt több, mint a múlt év azonos időszakában. Az energiastruktúra korszerűsítésével összefüggésben a széntermelés 9 százalékkal csökkent, a kőolaj termelése 5 százalékkal, a földgázé 11 százalékkal emelkedett. Egyes vegyipari és gépipari ágazatok termelése jóval az átlagot meghaladóan nőtt. Műanyagokból az első félévben 27 százalékkal, autóbuszból 20 százalékkal gyártottak többet az egy évvel ezelőttinél. Jelentősen emelkedett a tégla- és cementtermelés is — 13, illetve 8 százalékkal.

Az ipari termelés növekedése teljes egészében a termelékenység emelkedéséből származott. Az iparban foglalkoztatottak száma 0,9 százalékkal — élelmiszeripar nélkül 1,3 százalékkal — csökkent a múlt évhez képest.

A kivitelező építőipar termelése 9 százalékkal, foglalkoztatottjainak száma 4 százalékkal emelkedett. Számottevően nőtt az átadott lakások száma.

A mezőgazdasági üzemek a félév folyamán 8 százalékkal több terméket értékesítettek, mint egy évvel azelőtt. Ezen belül a vágóállatok értékesítése 16 százalékkal emelkedett, a növényi és állati termékek értékesítése nem érte el az egy évvel korábbi szintet. A vágóállatértékesítés növekedése az élénk sertés és baromfi felvásárlásból adódott — 32, ill. 7 százalék volt a növekedés.

A lakosság központi forrásokból származó pénzbevétele 10 százalékkal volt több, mint 1971. első félévében. A bérek és bérjellegű kifizetések, valamint a mezőgazdasági termeléssel kapcsolatos pénzbevételek körülbelül azonos mértékben — 8, illetve 9 százalékkal — emelkedtek. A társadalombiztosítási kifizetések és a lakbérhozzájárulás együttes összege 15 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. A lakbérhozzájárulás a múlt év közepétől lépett érvénybe a lakbér felemelésének ellensúlyozására. A takarékbetét-állomány június 30-án 52,8 milliárd forint volt, 4,4 milliárd forinttal több, mint az év elején.

A kiskereskedelmi forgalom — folyó árakon számítva — 7 százalékkal volt nagyobb, mint egy évvel ezelőtt. Ezen belül a ruházati termékek eladása a múlt évinél nagyobb mértékben (7 százalékkal), a vegyes iparcikkeké a korábbi évekhez képest lassuló ütemben (5 százalékkal) emelkedett.

Az élelmiszerek és élvezeti cikkek eladása továbbra is számottevően (8 százalékkal) nőtt. A kiskereskedelem átlagos árszínvonala 2,9 százalékkal magasabb volt a tavaly első félévinél. A kiskereskedelmi forgalom jelentős hányadát képező bolti élelmiszerek árszintje — idényáras cikkek és élvezeti cikkek nélkül — lényegében nem változott. Az idényáras cikkek a boltokban 8,6 százalékkal, a piacon 9,7 százalékkal voltak drágábbak, mint a múlt év első hat hónapjában. Az élvezeti cikkek közül a szeszesitalok ára emelkedett jelentősebben. A vendéglátás árszintje 6,5 százalékkal, a ruházati cikkeké 2,9 százalékkal, a vegyes iparcikkeké 2,6 százalékkal volt magasabb az egy évvel ezelőttinél. Az árszínvonal emelkedése a tervezett kereteken belül maradt.

Beruházásokra félév alatt 40,7 milliárd forintot fordítottak, folyó árakon számítva 12 százalékkal többet, mint tavaly ilyenkor. A beruházott összeg az I. negyedévben jelentősebben, a II. negyedévben alig haladta meg az egy évvel korábbi szintet. A központi döntésű beruházások összege a félév folyamán nőtt, a vállalati beruházásoké lényegében azonos volt a tavalyival.

A behozatal — folyó árakon számítva — 6 százalékkal kevesebb, a kivitel 22 százalékkal több volt, mint egy évvel azelőtt, a külkereskedelmi egyenleg számottevően javult.

Ergonomiai konferencia

Kedden Moszkvában végetért a KGST-országok és Jugoszlávia első ergonomiai konferenciája.

Dr. Molnár Imre, a küldöttség vezetője az MTI moszkvai tudósítójának elmondta, hogy az ötnapos tanácskozáson összesen 650 tudós és szakember több mint száz beszámolót terjesztett elő, amelyek a munkakörülmények javításával foglalkozó új, komplex tudományág eredményeivel, az ergonomia területén való együttműködés lehetőségeivel foglalkoztak.

FEGYVER IZRAELNEK MINDEN MENNYISÉGBEN

Az amerikai szenátus hétfőn 75 szavazattal 9 ellenében elfogadta azt a pénzügyi törvényjavaslat-módosítást, amely felhatalmazza a kormányt, hogy korlátlan mennyiségben adjon el katonai berendezéseket Izraelnek. A Henry Jackson demokratapárti szenátor által beterjesztett eredeti javaslat háromszáz millió dollár értékben akarta korlátozni az Izraelnek nyújtandó katonai segély összegét.

KISSINGER PÁRIZSBAN

Henry Kissinger, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója Párizsban tartózkodik, hogy Le Duc Thoval, a párizsi Vietnam-értekezleten résztvevő VDK-küldöttség különleges tanácsadójával, és Xuan Thuy-val, a küldöttség vezetőjével tanácskozzék — jelentette be Washingtonban a Fehér Ház szóvivője. A megbeszélés közelebbi tárgykörét a szóvivő nem jelölte meg.

telex · telex · telex · telex · telex

A SZIMLAI MEGÁLLAPODÁS JÓ KIINDULÁS

Zulfikar Ali Bhutto pakisztáni elnök a karachi külügyi intézetben tartott előadásában a többi között kijelentette, hogy az India és Pakisztán között létrejött szimlai megállapodás kiinduló pontja az igazságos és tartós béke helyreállításának az alkotinensen. Hozzáfűzte, hogy hazájának kétoldalú kapcsolatai az Egyesült Államokkal, a Szovjetunióval és Kínával, eredményesnek bizonyultak és reméli, hogy ugyanígy alakulnak Indiával is.

SZÜKSÉGÁLLAPOT A DOKKMUNKÁSOK ELLEN

Az angol kormány bevezeti a szükségállapotot, ha a jövő hét közepéig nem fújják le a dokkmunkások öt napja már hivatalos sztrájkját.

A szükségállapot rendelkezéseit nem alkalmazzák feltétlenül. A kormány azonban azt akarja, hogy szabad keze legyen a hadsereg bevetésére és a többi rendkívüli intézkedésre. Ez a határozat született a minisztertanács keddi ülésén.

TOVÁBBI TÁRGYALÁSOK EGYIPTOM—LIBIA KÖZÖTT

A líbiai Benghaziban kedden délelőtt ismét találkozott Moammer Kadhafi líbiai és Anvar Szadat egyiptomi elnök. A két államfő megbeszélésére Aziz Szidki egyiptomi miniszterelnök vezetésével Benghaziba érkezett egy magasrangú egyiptomi politikusokból álló küldöttség. A keddi találkozón a felek a két állam teljes egyesülésének lehetőségeit vizsgálják meg. A hétfői, első találkozót a tripoli rádió eredményesnek és pozitívnak minősítette.

24 óra a nagyvilágban

ELHUNYT ERNST FISCHER OSZTRÁK FILOZÓFUS

Bécs. 73 éves korában elhunyt Ernst Fischer osztrák marxista filozófus. Ernst Fischer 1899-ben született, fiatalon lett az Osztrák Kommunista Párt tagja, a hitlerizmus éveit emigrációban töltötte. Ausztria felszabadulása után az osztrák kommunista párt egyik vezetője lett. 1968-ban, a csehszlovákiai eseményekkel kapcsolatos pártszerűtlen magatartása miatt kizárták az osztrák KP-ból. Magyarországon főleg irodalomelméleti tanulmányai ismertek.

◆

✦ WASHINGTON: Edward Kennedy szenátor, az UPI hírügynökségnek adott nyilatkozatában ismét közölte, hogy nem kíván alelnökjelöltként szerepelni a demokratapárti listán.

✦ *VARSÓ: Amerikai gazdaságügyi küldöttség élén Moszkvából Varsóba érkezett Peter Peterson amerikai kereskedelemügyi miniszter.*

✦ WASHINGTON: Borisz Petrovszkij szovjet egészségügyi miniszter kedden Washingtonba érkezett, hogy Elliott Richardson amerikai egészségügyi, oktatási és népjóléti miniszterrel a két ország együttműködéséről tárgyaljon a szív- és rákbetegségek elleni küzdelemben.

✦ *BUKAREST: A Román Szocialista Köztársaság Minisztertanácsa a Román Kommunista Párt nemrég tartott országos értekezletének állásfoglalása nyomán határozatot hozott a havi fizetések alsó határának megállapításáról. A határozat szerint 1972. szeptember elsejétől a fizetések alsó határa ezer lei lesz.*

✦ BAGDAD: Bagdadban és Khartoumban kedden egyidejűleg jelentették be, hogy Irak és Szudán felújítja az 1971. júliusában megszakadt diplomáciai kapcsolatokat.



KS D. NAPLÓ, TELEFOTO

Helsinkiben megkezdődtek a tanácskozások az NDK és Finnország között diplomáciai kapcsolatok felvételéről

✦ *HONGKONG: Szerdán átadják a forgalomnak a nyolcvannégy négyzetkilométeres Hongkong-sziget és a szárazföldön levő Kowloon-félsziget között létesített tenger alatti alagutat. A mintegy másfél kilométer hosszúságú alagút építése három évig tartott.*

✦ RÓMA: Újfasiszta provokáció történt az olaszországi Udinében: két gyújtófolyadékkal teli üveget dobtak a kommunista párt egyik szervezetének helyiségébe.

✦ *BRAZZAVILLE: Mobutu elnök kedden különleges rendelettel feloszlatta a Zaire Köztársaság rendőrségét. A rendőrség funkcióját ezentúl a hadsereghez tartozó csendőrség tölti be.*

✦ RÓMA: Az olasz lapkiadó vállalatok és nyomdászszakszervezetek kedden megállapodást kötöttek a vasárnapi túlóradíjról. Ezzel véget ért a június 6-a óta tartó sztrájksorozat, amely miatt egyes lapok hetenként háromszor, vagy négyszer nem jelentek meg.

✦ *GENF: A genfi leszerelési értekezlet kedden néhányperces ülés után felosztott, miután az elnök hiába várta felszólalók jelentkezését. Az ülést csütörtökre elnapolták.*

✦ NAHA: Kedden befutott Okinawa White Beach kikötőjébe egy amerikai atomtengeralattjáró. Másodízben fordul elő, hogy az amerikai haditengerészet kikötőhelyéül választja Okinawát, amióta az Egyesült Államok visszaadta Japánnak a szigetet.

◆

ÍTÉLET PRÁGÁBAN

A prágai városi bíróság kedden befejezte M. Hübl és társai ügyének kivizsgálását. A vádlottak az 1971 tavaszától 1972-ig terjedő időszakban a csehszlovákiai szocialista államrend aláaknázására törekedve illegális, a Csehszlovákiában és más szocialista országokban lévő helyzetet rágalmazó sajtóanyagokat készítettek. Ezeket mind a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban, mind külföldön terjesztették.

A bíróság M. Hübl-t hat és félévi, K. Kyncl-t húsz hónapi büntetésre ítélte. K. Bartosek vádlottat egy évi felfüggesztett szabadságvesztésre ítélték. Az ítélet nem jogerős.

◆

✦ *PAPEETE: Az AFP francia hírügynökség keddi jelentésében valószínűnek tartja, hogy Franciaország a múlt hét végén újabb nukleáris kísérletet hajtott végre a Mururoa korallzátony közelében. Noha valószínű, hogy az erről szóló hírt a francia hatóságok csak a kísérletsorozat végén fogják megerősíteni, az AFP szerint ez volt az említett térségben végzett harmadik kísérleti nukleáris robbantás.*

✦ TOKIÓ: Tokióban kedden konferencia kezdődött a japán tudományos élet hetven ismert képviselőjének részvételével. A tudósok azt követelik, hogy tiltsák be a nukleáris kísérleteket és számolják fel az atomháború minden lehetőségét.

✦ *GEORGETOWN: Lemondott a guayanai kormány. Linden Forbes Samson Burnham miniszterelnök felkérte 16 tagú kabinetjét, hogy lemondásával tegye lehetővé a kormány átalakítását. Raymond Arthur Chung államfő elfogadta a kormány lemondását és felkérte Burnham-et egy új kabinet megalakítására. Részleteket a lemondásról nem közöltek.*

✦ HÁGA: Nagy-Britannia kedden a Hágai Nemzetközi Bíróságnál kért orvoslást sérelmére, nevezetesen arra, hogy az új izlandi kormány 12 mérföldről 50-re terjesztette ki felségvizeinek határait. London szerint Izland nem jogosult erre. A reykjaviki döntés egyébként szeptember 1-ével lépne hatályba.

✦ *PRETORIA: John Vorster, a Dél-Afrikai Köztársaság miniszterelnöke hétfőn este bejelentette kabinetje öt tagjának lemondását. Az új kormány augusztus 23-án lép hivatalába.*

✦ NEW YORK: Maryland állam Upper Marlboro-i bírósága hétfőn megkezdte Arthur Bremer ügyének tárgyalását. Bremer májusban rálőtt George Wallace alabamai kormányzóra, akit súlyosan megsebesített, hogy a politikus félig megbénult.

✦ *MOSZKVA: A Nemzetközi Repülő Szövetség (FAI) világrekordként hitelesítette azokat az eredményeket, amelyeket az idén értek el szovjet pilóták AN–22 típusú géppel. A világrekordokat a turbólégcsavaros gépek kategóriájában, 2000 kilométeres megszabott útvonalon, ötven tonna teherrel elért eredményekért hitelesítették. A gép óránkénti átlagsebessége 593,318 kilométer volt. 1000 kilométeres távolságon ugyanazon terheléssel az AN–22 típusú gép 608,449 kilométeres óránkénti átlagsebességgel szintén világrekordot ért el.*

✦ SAN FRANCISCO: Rövidesen elárverezik San Franciscóban azt a stradivarius hegedűt, amelyet néhány évvel ezelőtt egy zenebarát „mindössze" 2500 dollárért vásárolt meg egy kereskedésben. Arra számítanak, hogy az értékes hangszer 65–70 000 dollárért kel el.

✦ *SZÖUL: Legalább harmincan vesztették életüket a dél-koreai Chunchon közelében, amikor egy autóbusz lefordult az országútról és egy tóba zuhant. A jelentések szerint mindössze hét embert sikerült megmenteni.*

Az IRA ideiglenes szárnyának gerillái átmentették magukat a jövőre

Viszonylagos nyugalom Belfastban és Londonderryben

A brit hadsereg és a helyi rendőrség alakulatai együtt járják Belfast és Londonderry katolikus gettóit, amelyeknek barikádrendszerét földbetaposták a páncélosok. A „söfőr"-akció — ez volt a hajnali támadás fedőneve — katonai szempontból kisebb megrázkódtatásokat hozott, mint gondolták volna. Egy angol tiszt szavaival: „Úgy éreztük magunkat, mint aki a sötét lépcsőházban még egy lépcsőfokot vár, de csak a levegőbe lép." Belfastban keddre virradóra csak hatszor, Londonderryben — ez viszonylag elhanyagolható szám — hússzor robbant ki lövöldözés. Reggel mindkét városban kinyitották a boltokat. A házkutatások, a helyi katolikus lakosság legnagyobb elkeseredésére, tovább folynak. Az akció óta csak negyven embert fogtak el, keddre virradóra például csupán hat gyanúsítottat tartóztattak le, és már nyoma sincs azoknak a „fegyverarzenáloknak", amelyekről a katonai szervek korábban beszéltek. Belfastban például féltucat kézifegyver került elő.

Ez nyilvánvalóvá teszi, hogy az IRA ideiglenes szárnyának gerillái átmentették magukat a jövőre. Az ideiglenesek, akik a július 21-i véres pántekkel lehetővé tették az angol kormánynak a beavatkozást ebben a katonai formában, kijelentették, hogy „átmenetileg" vonultak csak vissza.

A jövőben sok függ majd attól, hogyan foglal állást Jack Lynch dublini kormánya. Londonban feltételezik, hogy a brit kabinet nagy nyomást gyakorol Írországra, hogy ezekben a kritikus hetekben szigorítsa meg az északir határ őrizetét.

KÖZÉPISKOLÁS DIÁKOKAT és NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT
KERTÉSZETI SEGÉDMUNKÁRA FELVESZÜNK.
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT
Parképítő Üzeme, Pécs, a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés a bérelszámoláson.

Az elrabolt repülőgépet és az 1 millió dollárt az algériai hatóságok visszaadják

Algírba érkezett az amerikai Delta Airlines légitársaság DC—8 típusú repülőgépe, amelyet a floridai Orlando közelében hétfőn térítettek el útirányától. A repülőgép hétfőn este először Miamiben szállt le 94 utassal és hétfőnyi legénységgel a fedélzetén.

Miami repülőterén körülvették a biztonsági erők alakulatai a gépet és csak az üzemanyagot szállító tartálykocsikat engedték oda. A hatóságok itt adták át azt az egymillió dollárt, amelyet a repülőgép-rablók követeltek az utasok életének megkímélése ellenében. Az ötven és százdolláros címletekben átadott összeg a legnagyobb, amelyet a repülőgéprablóknak valaha is kifizettek. A négy repülőgép-rabló, két férfi és két nő —, egyes hírügynökségek szerint három-négy gyermekkel — ezután parancsot adott a pilótáknak, hogy Bostonba folytassák útjukat, ahova éjféltájban érkezett. Itt ismét üzemanyagot vett fel. A hatóságoknak itt sem sikerült megfékezniük a géprablókat, akik a repülőgép 82 utasát már Miamiben kiengedték a gépből. Az utasok elmondták, hogy a rablók igen elegánsak voltak, különösen parancsnokuk, egy magas, fekete férfi. A kalózok közül legalább kettőnél pisztoly is volt. A DC—8-as nem sokkal éjfél után ismét a levegőbe emelkedett és mintegy nyolcezer kilométeres út megtétele után Algírban landolt.

A Delta Airlines amerikai belföldi légitársaság DC—8 típusú repülőgépének elrablói, három férfi és két nő két kisgyermekkel kiszállt a gépből Algír repülőterén. A tudósítók csak azt tudták megfigyelni, hogy valamennyiüket a protokoll váróba kísérték.

A Pan American Légitársaság madridi képviselete közölte, hogy az algériai hatóságok engedélyezték a DC—8-as visszatérését és a repülőgép még kedd délután Madridba, majd onnan az Egyesült Államokba repült.

Az algériai hatóságok mindeddig nem nyilatkoztak arról, hogy politikai menedékjogot adnak-e az amerikai géprablóknak. Az UPI meg nem nevezett forrásokra hivatkozva úgy értesült, hogy Algéria mindenesetre visszaszolgáltatja az 1 millió dolláros összeget, amelyet a légikalózok Miamiban kaptak meg.

Barcelona: A Bostonból elrabolt amerikai utasszállító repülőgép hat órát tartózkodott az algíri repülőtéren, majd visszaindult az Egyesült Államokba. A gép Barcelonában megszakította útját, hogy a kimerült személyzet kipihenhesse magát.

Az Egyesült Államok felkérte az algériai kormányt, hogy hozzon szigorú rendszabályokat az Algériában menedékjogot kérő légikalózok ellen. Az amerikai külügyminisztérium szóvivője nemcsak a repülőgép, hanem az egymillió dollár visszaadását is kérte. Hangsúlyozta, hogy kormánya a géprablást súlyos nemzetközi problémának tekinti.

Eredményesek a szovjet—amerikai kereskedelmi tárgyalások

Moszkvában kedden véget ért a szovjet—amerikai kereskedelmi közös bizottság első ülésszaka.

A hivatalos közlemény szerint a tárgyalások hatékony, konstruktív jellegűek és előmozdították a megvitatott kérdésekkel kapcsolatos álláspontok kölcsönös tisztázását és egymáshoz való közelítését.

Az ülésszak július 20-án kezdődött és Nyikolaj Patolicsev szovjet külkereskedelmi miniszter elnöklete alatt folyt le. Az amerikai delegációt Peter Peterson, az Egyesült Államok kereskedelemügyi minisztere vezette.

A két küldöttség megvitatta a szovjet—amerikai kereskedelmi megállapodás megkötésével kapcsolatos kérdéseket, beleértve a legnagyobb kedvezménynyújtás rendszerét, valamint a kereskedelmi tevékenység lehetőségeinek biztosítását. A felek véleményt cseréltek az ipartervezésben való szovjet—amerikai részvételről és a kölcsönös hitelnyújtásról, továbbá a kölcsönbérleti szerződésekkel kapcsolatos számlák rendezéséről, a tengeri szállításokról és még néhány más kérdésről. A közös bizottság felállításáról a szovjet vezetők és Nixon elnök — mint ismeretes — az elnök májusi moszkvai látogatása idején állapodtak meg. A bizottság második ülésszakát még az idén Washingtonban tartják.

Harcok Saigon és Quang Tri körül

A dél-vietnami hazafiak az elmúlt évek legnagyobb támadását intézték keddre virradóra a Saigontól mindössze 25 kilométerrel északkeletre fekvő Bien Hoa-i amerikai légitámaszpont ellen. Rakétákkal és 122 milliméteres aknavetőkkel tűz alá vették a nagy katonai bázist. A felszabadító erők körülbelül egy órán át tartották tűz alatt a támaszpontot.

A saigoni amerikai katonai parancsnokság közlése szerint hétfőre és keddre virradóra ismét bevetették a légierő B–52-es típusú óriásbombázóit ezúttal a Vietnami Demokratikus Köztársaság Dong Hoi kikötővárosa ellen. A B–52-esek többhelyütt bombáztak dél-vietnami területeket is. Továbbra is igen heves harcok folynak Quang Tri városában, ahol a saigoni bábrezsim húszezer katonáját vetették be, hogy megpróbálják ismét birtokukba keríteni a híres citadellát. Egy dél-vietnami katonai szóvivő a támadás előkészületeiről a következőket mondta: „addig ágyúzzuk a Quang Trit, amíg egy élő lelket találunk: azután bevesszük a várost".

A felszabadító erők általános támadása immár ötödik hónapja tart – állapítja meg az AFP saigoni tudósítója a hadijelentéseket kommentálva. Quang Tri tartományt, a demilitarizált övezettől délre még mindig a hazafiak tartják ellenőrzésük alatt. Noha a dél-vietnami ejtőernyős alakulatok mindent elkövetnek az amerikai 7. flotta támogatásával, hogy bevegyék a tartományi székhelyet, ezt csupán egy ízben sikerült megtenniök, akkor is mindössze néhány órára.

Thomas Eagleton visszalépett az alelnökjelöltségtől

„Személyes érzelmeim másodlagosak..."

Washington: *Köves Tibor, az MTI tudósítója jelenti:*

George McGovern és Thomas Eagleton, az Amerikai Demokrata Párt alig 2 hete megválasztott elnök-, illetve alelnökjelöltje magyar idő szerint kedden hajnalban rendkívüli közös sajtóértekezleten jelentette be a közös döntést: Eagleton szenátor kedden hivatalosan, írásban közli a demokrata párt országos végrehajtó bizottságának elnökével, hogy visszavonja jelölti nevezését.

McGovern bevezető nyilatkozatában aláhúzta, hogy döntésük indítéka nem Eagleton egészségi állapota. Szerinte a missouri szenátor múltbeli ideggyógyászati kezeltsége lezárt ügy és kezelőorvosai is megállapították, hogy egészségügyi állapota kitűnő. Mint mondotta, a maga részéről azért jutott erre a „szívtépően fájdalmas" döntésre, mert az alelnökjelölt kórtörténetének feltárása óta minden figyelem erre irányult, háttérbe szorítva az elnökválasztási küzdelem olyan égető kérdéseit is, mint a vietnami háború és a gazdasági helyzet.

Eagleton nyilatkozatában a maga részéről kijelentette: azért jutott erre „a nem könnyű döntésre" mert nem óhajtja „még inkább megosztani az amúgyis megosztott demokrata pártot". Hangoztatta, hogy „személyes érzelmei másodlagosak a demokratapárti egység helyreállításának szükségességéhez képest". Visszalép az alelnökjelöltségtől, de nem vonul vissza a választási küzdelemből, hanem mint igérte — minden energiájával azért fog országszerte korteskedni, hogy George McGovern legyen az USA következő elnöke.

A demokrata párt elnökjelölő konvenciója által megválasztott alelnökjelölt visszalépése — ami ezúttal először fordul elő az USA történetében — új helyzetet teremt az elnökválasztási küzdelemben. A fő figyelem azonban továbbra is személyi kérdésekre összpontosul, most már elsősorban arra, hogy ki lesz McGovern új választottja az alelnökjelöltségre. McGovern a közös sajtóértekezleten nem adott választ erre a kérdésre.



George McGovern, a demokrata párt elnökjelöltje és Thomas Eagleton a visszalépést bejelentő sajtótájékoztatón

Ezer elsőéves a pécsi felsőoktatási intézményekben

Pécsett valamennyi egyetemen és főiskolán befejeződött a felvételi vizsgák eredményeinek értékelése. A felvett diákok ősztől már megkezdik tanulmányaikat. Akik megfellebbezték a vizsgabizottság döntését, azok kérelmét augusztus folyamán bírálja el a Művelődésügyi Minisztérium és a szakminisztériumok, s vannak, akik jövőre újra megpróbálják, hátha sikerül...

Valamennyi felsőoktatási intézményben többszörös volt a túljelentkezés. Különösen szembetűnő volt a magas jelentkezési arány a *Jogtudományi Egyetemen*, ahol a 309 jelentkező közül ebben az évben 23 diák kezdheti meg tanulmányait. A most induló évfolyam hetven helye közül negyvenet betöltenek a tavalyi előfelvételisek, tehát akik a katonai szolgálat letöltése után most kezdik az egyetemi tanulmányokat. Hét helyet kellett fenntartani a fellebbezőknek, innen adódik a felvettek kis száma. S ami az ország valamennyi felsőoktatási intézményének eredményei közül egyedülálló: a felvettek 74 százaléka, azaz 17 diák fizikai dolgozó gyermeke. Akik a minisztériumhoz fellebbeztek, augusztus végén értesülnek a bírálóbizottság döntéséről. A kari esti tagozatán a 74 jelentkező közül 18 kezdi meg tanulmányait, míg a levelező tagozatra 327 pályázó közül 45-öt vettek fel.

A Pécsi Tanárképző Főiskolán a huszonhat szakra 1142-en adták be felvételi kérelmüket. Közülük 272 tett sikeres vizsgát. Ők idén kezdik meg a tanulmányokat, míg a 73 előfelvételis csak a jövő tanévben. A felvételt nem nyert diákok közül nyolcvanegyen fellebbeztek, az ő sorsukról a minisztérium dönt. Feltűnően magas, 156 volt idén azoknak a száma, akik bár kérték felvételüket, nem jelentek meg a felvételi bizottság előtt.

A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Pécsi Kihelyezett Tagozatára jelentkezett diákok Budapesten felvételiztek. A 441 jelentkező közül 93 diákot vettek fel, közülük 37 az előfelvételis. Otvenketten kezdik meg közülük idén tanulmányaikat. Hozzájuk csatlakoznak a tavalyi előfelvételisek, számszerint negyvenegyen. A felvett tanulóknál megközelítőleg azonos a fizikai és a szellemi dolgozók gyermekeinek aránya.

A Pécsi Orvostudományi Egyetemen nemcsak magyar diákok tanulnak, Szudántól Jugoszláviáig mindenünnen jönnek diákok. Magyar diákok 579-en jelentkeztek, közülük sikeres felvételt nyert 188 tanuló. Magas a lányok száma: 107 lány és 81 fiú kezd ősszel az első évfolyamban.

A Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolára majdnem ezer — pontosan 958 — diák adta be kérelmét. A főiskolán két karon, hat szakon folyik a nappali tagozatosok oktatása. A jelentkezők közül 173-at vettek fel. Sokan kérték felvételüket az intézménybe azok közül, akik nem kerültek be a különböző műszaki egyetemekre, közülük a Pécsre felvett diákok száma 190. Szeptemberben a hat szakon csaknem négyszázan kezdik meg tanulmányaikat.

Próbaüzemel a Borsodi Sörgyár

Kedden megérkezett az első árpaszállítmány a Bőcs község határában épülő Borsodi Sörgyárba — s ezzel megkezdődött az új létesítmény próbaüzemeltetése. Az új Maláta- és Sörgyár építése 1969-ben kezdődött meg. Évente tizennyolcezer tonna malátát és 1,2 millió hektoliter sört állít elő. Az egyes berendezések kipróbálása után — a tervek szerint a negyedik negyedévben kezdődik meg a folyamatos sörgyártás. Az új gyárban hétszázan dolgoznak majd.

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy

A FIM Romhányi Építési Kerámiagyár

(cserépkályhagyár) még az idén megkezdi a fehér (150x150 mm-es), majd a későbbiek folyamán a minden igényt kielégítő, színes

falicsempék gyártását

Ugyancsak rövidesen sor kerül a többféle méretű és színű padlóburkoló lapok gyártására.

Természetesen a továbbiakban is megrendelhetők és kaphatók gyárunkban eddig gyártott termékeink: ízléses és szép kivitelű, mázas-festett és bisquit virágcserepek, különféle mintájú és színű cserépkályhák, valamint egyéb kerámiaipari termékek.

Nagyobb tételű cserépkályha-vásárlásánál 10 százalék kedvezményt adunk.

Kérjük, sziveskedjenek mielőbb bejelenteni igényeiket — jelezve a szükséges mennyiséget is — gyárunk régi és új termékeire.

FIM ROMHÁNYI ÉPÍTÉSI KERAMIAGYARA, ROMHÁNY.

Szekszárd, augusztus 14.:

Amatőr együttesek a baranyai nap műsorában

Négy megye: Tolna, Somogy, Fejér és Baranya gazdaságainak részvételével rendezik meg augusztus 12—20 között Szekszárdon a Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítást és Vásárt.

A kiállítás egy hétig tekinthető meg. A bemutatókat szakmai napok, kulturális rendezvények tarkítják. A vásár harmadik napján, augusztus 14-én a baranyai napon megyénk szakmai és kulturális bemutatkozására kerül sor.

Az ünnepi műsor délelőtt 9 órakor kezdődik. A Gyárvárosi Általános Iskola úttörőzenekara zenés felvonulással köszönti a város lakóit. Ezt fogadás követi a Gemenc Szállóban, melyet Horváth Lajos, Baranya megye Tanácsának elnöke ad a résztvevő szakemberek tiszteletére, majd 11 órától az ország valamennyi megyéjéből az erdészeti szakemberek részvételével tanácskozás lesz. Az ankét témája: az erdők közjóléti szerepe.

Délután a vásár szabadtéri színpadán vidám, táncos kulturális műsor kezdődik, melyen a baranyai együttesek a régi vásárok bohókás hangulatát idézik fel paródiákkal, vásári komédiákkal, tánccal, zenés felvonulással. A jó hangulatról a komlói Bányász színpad, a Bóbita bábegyüttes, a mohácsi népi nemzetiségi táncegyüttes, a mecseknádasdi német tánccsoport és az átai délszláv tánccsoport gondoskodik. Fellépnek a Ki mit tud? megyei döntőjének győztesei. A baranyai napról a televízió is beszámol.

A mezőgazdasági kiállítással egyidejűleg a Babits Mihály Művelődési Központban baranyai, somogyi, tolnai és a Fejér megyei fiatalok képzőművészeti alkotásaiból nyílik kiállítás, valamint az országos fotópályázat legszebb pályamunkáit is megtekinthetik majd a látogatók.

Dráva menti hagyományőrzés

A víz akkor tetőzött, az emberek a gáton, az asszonyok otthon és a munkában álltak helyt. Egy kis csoportjuk ezen felül is. Késő este próbáltak, készülődtek. Tele aggodalommal a faluért és bizonytalanságban: egyáltalán útnak indulhatnak-e.



SZUNNYADÓ ÉRTÉKEK

Péntek éjszaka elutaztak. Nyolc asszony, a kísérő zenészek és vezetőjük, *Gázsity Milutinné:* a drávasztárai asszonykórus, amely — az átai délszláv együttessel — Baranyát, illetve hazánkat képviselte Zágrábban, a most zárult nemzetiségi fesztiválon. A rájuk zúduló élmények friss emléke messze űzi a tíznapos szereplés, a fellépések fáradalmait. Vasárnap érkeztek haza, most pedig néhányan — Dudás Józsefné, Hideg Márkné és Tenke Gáborné — Gázsity Milutinék vendégszerető lakásában körbe üljük a családi kávéfőzőt. Egy csésze forró friss főzetű ital mindannyiunknak jólesik.

Vezetőjük, az iskolaigazgató felesége, biológia szakos tanár. Tíz egynéhány éve került a faluba, azóta már a nyelvet is jól beszéli. Hogyan kezdődött? Talán négy-öt éve. Egy fiút kellett szereplésre felkészítenie, aki délszláv népdalokat énekelt. Végiggondolta: mennyi népzenei érték szunnyadhat ebben a faluban! Igazolták ezt a lakodalmak is, ahol — szinte az egyetlen élő formában — sok dal és tánc felidéződött az asszonyok emlékezetében. Azóta össze-összejöttek esténként.

— Az ragadott meg — mondja Gázsity Milutinné —, hogy ezek a régi dalok milyen természetes egyszerűséggel csendültek fel három szólamban. Akár munka közben a földeken, akár a lakodalmakban.

MINT VALAHA...

Ma már több mint negyven régi keletű népdal szerepel a műsorukon. Jobbára táncdallamok, lassú vagy élénkebb kólóritmusban, ahol a refrént megismétli a zenekar és az asszonyok „lépik" is a dalok ritmusát. Pontosan úgy, mint valaha kislánykorukban vagy a szüleik fiatalkorában —, a mai vegyesbolt helyén —, a községháza előtti gyöpös tisztáson: összefogódzva, vidáman. Mondták is Pesten a népzene tudósai: csak a zeneértő embertől nagyon óvakodjanak, nehogy belenyúlkáljon valaki ebbe az ősi, tiszta, eredeti dalkincsbe. Feldolgozásunk van elég, de ilyen folklór — a dal, a tánc és a zene eredeti egysége — alig.

Így azután vigyáznak is nagyon erre a kincsükre. S ha nem ismernék az érték nagyságát, meggyőzte volna őket a legutóbbi néhány szereplés: a Magyar Rádió és Tv nemzetiségi fesztiválján és a gálaesten, előtte a válogatókon: majd a rádiófelvételek, a televíziós szereplés, legutóbb pedig ez a külföldi fesztivál.

VÉGIG KÓLÓZTÁK AZ UTAT...

— Elmondhatatlan nagy élmény volt — lelkesednek — Zágrábban piros szegfűvel vártak, vezetőt kaptunk. Felvonulások, szereplések reggeltől estig népi ruhában, a sokféle nemzeti viseletű táncosok tarka forgatagában, akik mintegy hatvan — köztük sok nyugat-európai — országból jöttek. Szereplés után, amikor a Zrínyi-parkból elindultunk, a közönség, az a hatalmas tömeg a szállásig kísért bennünket. Kart-karba öltve végigkólózták velünk a kétkilométeres utat. Hát ezt nem lehetett sírás nélkül megállni...

— Én is sírtam az örömtől — folytatja az emlékezést Tenke Gáborné. — Hidegné meg csak lökődött, hogy „hangot, hangot!... — mert akkor is énekeltünk...

Ruhájuk, ez a színgazdag Dráva menti népviselet külön is feltűnt. Hát még ha tudták volna, hogy egy asszony felöltözködése 4,5—5 óra hosszat is eltart! Zágrábban a reggeli felvonuláshoz éjszaka fél 2-kor kezdtek öltözködni. Külön gond például a haj — apró csipeszekkel a „spicski" (hullámok) — elkészítése. Erre jön hátul a díszes, hímzett „pantlini", alatta a hajkoronát összefogó pártatafélé fejdísz tömérdek apró színes dísszel, függővel, gyöngygyel, amiket külön fel kell rakosgatni. S hol van akkor még a ruházat, a kézi hímzésű ingváll, a „plejcsics" feletti rukávé, ez a csodálatos tüllszerű bő ujjas, meg a fehér bikla (szoknya), rajta a díszes, gazdagon hímzett kötény, a „frton", meg a rengeteg — megszámoltam: több mint harminc — színes gyöngysor a mellükön és a nyakban.

ÁLDOZATVÁLLALÁSI

De mindezt örömmel teszik és vállalják. Vezetőjük, Gázsityné így fogalmazott:

— Eddig spontán ápoltuk a hagyományokat, ezután szeretnénk tudatosabban... S ebben minden tiszteletem és csodálatom ezeké az asszonyoké. Reggel fél 5-től talpon vannak, este 7-ig dolgoznak a mezőgazdaságban, és utána fél 9-től 10-ig jönnek és énekelnek, táncolnak a próbákon. Családjuk, gyerekeik vannak nekik is...

Persze, nemcsak erről van szó. Anyagi áldozat is részükről ez a hagyományőrzés. Egy díszes kötény 500 forint, egy rukávé meg a plejcsics legalább 300, a többiről nem beszélve. *Saját pénzükön szerezték be.* Anyagi támogatást sehonnan nem kapnak. S a viselet bizony a sok szereplésben rongálódik, a mosásban kezd tönkre menni. Vajon hány népi együttesünk van, ahol a csizmákat, ruhákat a táncosok maguk vették meg?

A drávasztárai asszonykórus fenntartási, működési költségeiről sürgősen gondoskodni kellene.

W. E.

Kulturális jegyzet

Munkáskultúra Mohácson

„A város munkásságának művelődési szintje egészében és általában előrehaladó tendenciát mutat. Ez a fejlődés azonban a szép törekvések és elért eredmények ellenére sem eléggé egyenletes, nem elég folyamatos, nem elég gyors. A szociális, életmódbeli szinvonalemeléshez nem kapcsolódik egyértelműen a megfelelő kulturális igényszint-gazdagodás". Ekképp jellemzi az általános helyzetet a mohácsi munkásság kulturális igényeiről és ellátottságáról szóló jelentés, amelyet nemrégen tárgyalt a Mohácsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága.

Saját személyes tapasztalatok hiányában a jelentés megállapításait nem vitathatom. Annál is inkább, mivel a vb. is egyhangúan elfogadta. A fejlődés kétségtelenül jelen van: a szép törekvésekre, eredményekre is akad példa. (Pl. politikai és népszerű tudományos tv-műsorok iránti nagy érdeklődés; egy-egy szocialista brigád példás törekvése az ismeretszerzésre és bizonyára sok más vonatkozásban és területen is). Mindez a jelentés adatai szerint azonban elenyésző a kulturális helyzet összképéhez, a szocialista műveltség lényeges feltételeiben való előbbrelépéshez, illetve az itt tapasztalható ízlésbeli vagy kulturális igényeket illető problémákhoz képest. A jelentés olyan felméréseken alapszik, amelyek a valóságos problémákat kívánják szociológiai hitelességgel szépítés nélkül feltárni. Ezért ehhez csupán annyit, hogy a valóságfeltárás a következtetések levonásában is megkívánja a szókimondást. Ezuttal azt, hogy mit értünk „nem elég gyors", fejlődésen, illetve mi határolja el ezt a szintet a fejlődés „lassú" vagy „stagnáló" mértékétől. Vagy csupán fogalmazás kérdése?

Egyetérthetünk a végrehajtó bizottság álláspontjával: a mohácsi munkásság (a keresők 70 százaléka, közel 7000 dolgozó) kulturális igényeiről és ellátottságáról szóló jelentés korszerű módszerekkel, átfogó, alapos elemzést végzett. Azzal a céllal, hogy feltárja a mohácsi munkásság művelődési igényei és tevékenysége közötti összefüggéseket; kutassa ennek befolyásoló tényezőit, a szabadidő felhasználását és a tömegkommunikációs eszközök hatását. Anyaguk összeállításánál felhasználták a különböző statisztikai adatokat, az üzemi vezetők véleményét és a szocialista brigádvezetőkkel készített kérdőíves fölmérést. Mindenre — és a többoldalú ellenőrzésre — alapozva sokoldalúan, szakszerűen nyújtanak valósághű képet a fizikai dolgozók kulturális igényeinek alakulásáról, ízlésszintjéről és az őket befolyásoló hatáselemekről. Fontos, a tennivalókat illetően külön figyelmet érdemlő megállapításokra jut ez a dokumentum a munkásság alapműveltségére és szabadidejének felhasználására utaló adatok feltárása nyomán: *„A szabadidő összefüggésben van az életszínvonallal és a műveltséggel. Ezek szabják meg... ki mire fordítja. Az autós kirándul, a szőlőtulajdonos telkére megy, a nők mosnak, vasalnak, főznek. A keresett szakmunkás fusizik, csak kevesen tanulnak (gimnáziumban 10... dolgozók iskolájában 33). mohácsi tapasztalatok beille... nek az országos képbe... A fia... talok kivételével a szabadid... felhasználásában első helye... valamilyen munka áll. Ezt köve... nyáron a kirándulás, üdülé... fürdés... a séta, a rokonlát... gatás".* Ehhez, pontosabba... a tennivalókhoz, csak egy pé... dát: a pécsszabolcsi — szabad... idejükben szőlész — bányászo... évek óta rendszeres szőlőgaz... dálkodási szakelőadásokat hal... gatnak, neves előadóktól. Igény... lik, érdekli őket, és ott telje... sítik is ezt az igényt.

A felmérés számos egyéb fi... gyelmeztető adatot is felsora... koztat. (Pl. túlnyomórészt... könnyed szórakoztató műsorok... ra, előadásokra, filmekre stb... van igény; a lakosság csaknem... 50 százaléka — 7624 fő ner... végezte el az általános iskolá... —, ez már nem mind a mú... öröksége!) Közülük kettőt emel... nék ki.

Az üzemek közül csak öt na... gyobb készített művelődési ter... vet. Ebben a szocialista brigá... dok kulturális vállalásait má... több helyütt írásbeli javaslatok... kal is segítik. (Selyemgyá... Temaforg). Bizony ezt tényle... hasznos lenne általánossá ten... ni! Ugyanis ahol komolyan ve... szik a művelődést, ott a brigá... dok vállalásai is egyénekre sza... bott feladatokat tükröznek, álta... lánosságok helyett. A másik:

A munkásság művelődésén... legfontosabb létesítménye... munkahely, az üzem, ahol... munkásonként hozzávetőleg 10... forint kulturális alappal rende... keznek. Felhasználásában v... szont kevés az eszmeileg haté... kony, tartalmas cél, annál töb... a célokat szem elől téveszt... aránytalanság. Pedig *„a kirán... dulásokra költött, méginkább... egymást ünneplő eszem-iszon... költségek alig szolgálhatják a... emberi kiteljesedés, ezáltal... szocializmus ügyét. Általáno... tapasztalat, hogy a kulturál... tervek és a pénzek felhaszná... lásának összhangja hiányzik... megkérdezett szocialista brigád... vezetők egy része (vezetők is)... briádvacsorákat, a vikendhá... zakba való elmenést tartják... kulturális rendezvénynek s a... ilyen házakat kulturális objek... tumnak".*

A becsületes, őszinte problé... mafölvetés világosan érzéke... teti, hogy a kultúra, a művelő... dés megítélése szemléleti kér... dés. És ahhoz, hogy előbbr... lépjünk, sokak fejében — a... szocialista brigádok között is —... ezt, a művelődés tartalmi kö... vetelményeit kellene tisztázn... mindenekelőtt. Bebizonyítva... hogy az igénytelenség, a kispol... gáriság felé hajló kényelemsze... retet és szellemi restség meny... nyire távol áll a szocialist... ember alapvonásaitól. S mive... a munkásság művelődésén... valóban legfontosabb letéte... ményese a munkahely, időszer... lenne legelőször itt, illetéke... párt- és gazdasági vezetői fó... rumokon körültekinteni. Meg... vizsgálva: *mit tettek dolgozói... művelődéséért maguk az üze... mek; miért engedik, hogy a kul... túra anyagi bázisai eszem... iszomra csordogáljanak el?*

A vitában és a vb határo... zatai között is erőteljes hang... súlyt kapott ez a gondolat... bizakodunk, nem pusztába kiál... tó szó gyanánt.

Wallinger Endre

A gorsiumi Vénusz

Szenzációs lelet került elő Gorsiumban, hazánk legjelentősebb római kori ásatásának színhelyén: a régészek 24 centiméter magas, bronzból készült Vénusz-szoborra bukkantak a templom provincie területén. A szobor a Pannoniában talált legszebb alkotások egyike. Magas, nyulánk alakban ábrázolja az istennőt. A szobor jobb karja könyök fölött hiányzik, különben teljesen ép. Szeme ezüstberakásos.

Gorsiumban különben ez a harmadik Vénusz-szobor lelet. Az elsőt az 1930-as években ta... lálták, s mint táci Vénusz vál... ismertté. A másodikra néhán... évvel ezelőtt bukkantak a régé... szek, ez fésülködés közben áb... rázolja az istennőt, csípőjét... lefelé lepel takarja. A szobo... jelenleg az Ezeréves Székesfe... hérvár című kiállításon látható... A harmadik, a legújabban ta... lált Vénusz művészi kivitelbe... sokkal szebb, mint elődei. A... szobrot az István király Múzeum... műhelyében restaurálják, majd... Gorsiumban állítják ki.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

2

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LEHEL

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 4.22, nyugszik 19.17 órakor. — A Hold kél 22.13, nyugszik 13.06 órakor.

Halálos balesetek

Danyi István 38 éves angol állampolgár, egy kölcsönkért személygépkocsival, gyorshajtás és figyelmetlen vezetés közben Kiskunfélegyháza határában nekirohant egy szabályosan közlekedő teherautónak. A balesetet következtében a személygépkocsi vezetője és két fia a helyszínen, Danyi Istvánné 62 éves budapesti nyugdíjas, a kórházba szállítás után meghalt. Danyi Beatrix 28 éves angol állampolgárt életveszélyes sérüléssel szállították a kiskunfélegyházi kórházba.

*

Kisbér és Mór között Ulrich Röhrborn 34 éves NDK állampolgár, berlini lakos személygépkocsijával gyorshajtás és figyelmetlen vezetés közben az útpadkának, majd egy fának ütközött és felborult. A gépkocsivezető a helyszínen meghalt, feleségét életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

*

Balatonakali és Zánka között Papp Lajos 22 éves budapesti motorszerelő szabálytalan előzés közben motorkerékpárjával összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő személygépkocsival. A baleset következtében a motorkerékpár utasa, Böröcz István 20 éves budapesti segédmunkás súlyos sérülésébe a kórházba szállítás után meghalt. A motorkerékpár vezetője ellen eljárás indult.

*

Nagyecsed határában a lovaskocsival szalmát szállító Tarcsa Károly 43 éves, helyi tsz-fogatost útközben a villám halálra sújtotta.

*

Három személlyel felborult egy csónak Kecskeméten a széktói tavon. A csónakban ülő Tukacs István 18 éves városföldi segédmunkás és Juhász Béla 53 éves kecskeméti segédmunkás a vízbe fulladt. Tukacs Ferenc 20 éves kecskeméti segédmunkást sikerült kimenteni a vízből.

*

Halált okozott a felborult dömper. A Nyugat-Magyarországi Fűrészek szombathelyi üzemében Horváth Tibor darukezelő munka közben felborult egy rakodó dömperrel, amely rádőlt Tóth Károly 41 éves szombathelyi rakodómunkásra. A szerencsétlen ember súlyos sérüléseibe kórházba szállítás után meghalt, míg a gép vezetője könnyű sérülést szenvedett. A balesetet okát szakértők bevonásával vizsgálják.

♦

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Ez az én színpadom** címmel újszerű sorozatot indít a Magyar Rádió. Négy alkalommal, augusztus minden vasárnapján 8 óra 20 perckor a Kossuth rádióban a vidéki színházak kabaréműsorát közvetíti. Augusztus 6-án Pécs és Kaposvár, majd további hat vidéki város színháza mutatkozik be. A produkciókra a hallgatóknak szavazniuk kell. Az első három színház a Művelődésügyi Minisztériumtól, a Színházművészeti Szövetségtől és a Rádió Elnökségétől egyenként 25 ezer forintos különdíjat kap.

A takarmánytermesztés szenzációja

P. P. — takarmánydúsító

Kazincbarcikán a Borsodi Vegyikombinát kutatói olyan új termékeket állítottak elő, amely elsősorban a szarvasmarha tenyésztés fejlesztésében tölt majd be fontos szerepet. A p. p. (plantprotein) jelzéssel forgalomba kerülő takarmánydúsító szer — amelynek szabadalmaztatása folyamatban van — kiválóan alkalmas a silókukorica, lucerna és más takarmányféleség minőségének javítására. Az új vegyszert betakarítás előtt permetezik a zöld takarmányra és hatására a széna fehérjetartalma húsz-harminc százalékkal növekszik. Ugyanakkor az új dúsítószer megakadályozza a növényben a karotin elbomlását. Az új termékkel a vegyikombinát és a Szerencsi Állami Gazdaság kutatói, szakemberei nagyüzemi kísérleteket folytattak kiváló eredménnyel. A p. p-vel kezelt másodosztályú lucernából osztályon felüli minőségű, magas fehérjetartalmú takarmányt nyertek. Az újszerű dúsítószer gyártását megkezdték és eddig mintegy száz tonnát készítettek.

★

Magyar—szovjet közgazdász szimpozion

A Magyar Közgazdasági Társaság október 16—22-e között magyar—szovjet közgazdász szimpoziont rendez Budapesten. A közgazdász találkozón a két ország közötti szoros gazdasági kapcsolat alapján mindkét ország szakembereit egyaránt érintő témákat: például a magyar és a szovjet gazdasági reform eredményeit és perspektíváit, a hosszútávú tervezés és prognosztizálás, valamint a beruházások hatékonysága javításának kérdéseit — vitatják meg, kölcsönös referátumok alapján.

◆

— **Eszperantó üdülőkurzus.** A híres lengyel erdei üdülőhelyen, Miedzygorzében rendezik meg szeptember 18-a és október 1. között a VIII. nemzetközi eszperantista üdülőkurzust. Az érdeklődőknek díjtalan tájékoztató füzetet küld a Lengyel Eszperantó Szövetség. Címe: Lengyelország, Wroclaw—17, Dubois 3.

— **Az első helyen a baranyaiak.** A Fejér megyei ÁFÉSZ rendezésében Bicskén megtartott meleg- és hidegkonyhai, valamint terítési versenyen és bemutatón az első helyet a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat csapata szerezte meg. A győztes „vendéglátó csapat" tagjai: Berényi Imre mesterszakács, Jozifek László, az Olimpia étterem konyhafőnök helyettese, Perger Károly brigádvezető felszolgáló és Schiller László felszolgáló.

— **Lakáselosztás.** Ma, augusztus 2-án függesztik ki a kerületi hivatalokban az 1972. évi ideiglenes lakáselosztási, illetve vevőkijelölési névjegyzéket. A Városi Tanács igazgatási osztálya tájékoztatása szerint az érdekeltek augusztus 30-ig tekinthetik meg a kifüggesztett névjegyzéket.

— **Naponta érkeznek** a Balaton partjára Jugoszláviából a különféle mirelite áruk, az ízesített jégkrémek és a sörszállítmányok. Az idén kétmillió palack Leederer és kétmillió palack Triumph elnevezésű jugoszláv sörre kötött szerződést a PANNONKER vállalat.



A BNV-n mutatták be a D—732.08 típusú, magasnyomású ipari és csatornatisztító felépítményes járművet. A gépkocsit Csepelen gyártják, a felépítményt a Woma cég szállítja. A korszerű berendezés maximálisan 500 atmoszférás vízsugárral alkalmas épületek tisztítására, csatornák felújítására. Különleges kiegészítő berendezésével, kisnyomással akár betoncsöveket is vághat.

★

— **Magyaregregy** festői környezete az idén is sok táborozót vonzott. Az iskolások első csoportja még nyár elején érkezett. Azóta mindig népes a tábor. Jelenleg komáromiak nyaralnak Magyaregregyen, őket a szekszárdiak követik majd.

— **DIOLEN.** A RÁBATEXT-Győri Textilipari Vállalat legújabb terméke a Diolen-pamutfonalból készült, nedvszívó, nem gyűrődő ing és ruhaanyag. Az újdonságból a napokban érkezett az első szállítmány a pécsi ARANYPILLE mintaboltba.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, többfelé újabb eső, zivatar. Mérsékelt szél, zivatar idején átmeneti szélerősödés. Éjszaka párásodás, egy-két helyen ködképződés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet 22—27 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete kedden 11 órakor Siófoknál 22 fok volt.

— **Szombathely** világhírű műemlékében, az Isis szentélyben megkezdték a lelátók, díszletek építését a négy augusztusi szabadtéri előadásra. Augusztus 4-én és 5-én a Varázsfuvolát láthatja majd a közönség a természetes díszletül szolgáló szentélyben, az Állami Operaház előadásában. Augusztus 12-én, 13-án ugyancsak az Isis-szentélyben mutatják be Mozart: Thamos Egyiptom királya című kétrészes zenés játékát, az 1971. évi világősbemutató felújításaként.

— Tánciskola kezdődik aug. 2-án, szerdán 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. — Vezeti: Balog. (x)

— **Agyonütötte feleségét.** Törgyekes Ferenc 49 éves kisiparos nagykanizsai lakásán, családi vita közben baltával agyonütötte feleségét, majd a padláson felakasztotta magát.

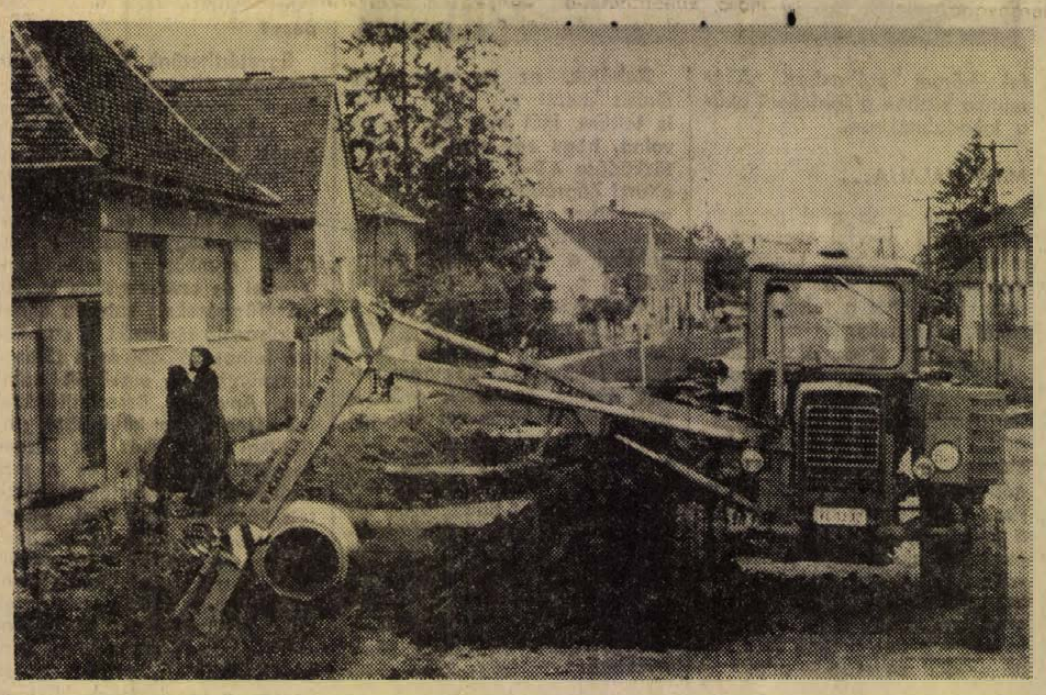
— **Verekedés.** Tettlegességgé fajult a szóváltás hétfőn este Pécsett, a Kokszmű melletti cigánytelepen. A tömegverekedés során négy személy megsérült. Orsós Júlia 28 éves, Orsós Ferenc 50 éves, Kalányos Istvánné 32 éves, cigánytelepi lakosokat fejsérüléssel szállították a mentők az I. számú Sebészeti Klinikára. Az ugyancsak fejsérülést szenvedett 54 esztendős Orsós Jánosné az Idegklinikára került.

— **Áramütés.** Régóta nem használt, zárlatos vezetéket dugott a konnektorba kedden délelőtt özv. Herbert Józsefné 73 éves pécsi nyugdíjas. Az idős asszonyt áramütés érte, tenyerén harmadfokú égés keletkezett. A mentők a Honvéd Kórház égési osztályára szállították.

◆

A MÉK árai

Olcsóbb a paprika a szerdai piacon. A tölteni való 6 és 4,80, a hegyes, erős 5, a lecsópaprika pedig 3,60 forint kilónként. A paradicsom változatlanul 3,80, a kovászolni való uborka 3,80, a salátának való 1,80-ért kapható. A fejeskáposztát 2, a kelkáposztát 4, a fokhagymát 16 forintért kínálják. Zöldbab minőség szerint 6,20 és 5 forint, a karfiol ezúttal hiánycikk. Ugyancsak kevés a nyári alma és körte, barackból kielégítő, dinnyéből pedig egyre nő a felhozatal. Az őszibarack minőség szerint 3,20—11 forint közötti áron, a görögdinnye valamint a sárgadinnye egyaránt 5,20-ért vásárolható.



Az esőzések gyakran okoztak bajt, kellemetlenséget Sombereken, a mélyebben fekvő házaknál. Ilyenkor ugyanis nem tudta levezetni a nagymennyiségű vizet az útmenti árok és a kizúduló áradat elöntötte a templom alatti házsorokat. A Fő utcában a KPM költségén a veszélyes árokszakaszon több mint 200 méter hosszan 80 centiméter átmérőjű betongyűrűkből álló csatornát fektetnek le.
Fotó: Erb János

KÖNYVESPOLC

Rozewicz és Holan versei

Még ma is eléggé járatlanok vagyunk a szomszédos országok irodalmában. Egy-két klasszikuson kívül alig ismerünk valakit, s modern művészetüket is csak felületesen. Pedig mennyi érték, hány kitűnő tehetség van ezeknél a népeknél! Akkor eszmélünk rá igazán, ha a kezünkbe kerül egy-egy döbbenetes erejű könyv, egy-egy szívet-lelket megrendítő alkotás. Érdeklődésünk elsősorban Nyugat-Európa felé irányul, a környező országok művészetét csak az utóbbi negyedszázadban kezdtük jobban megismerni, s ennyi idő még kevés ahhoz, hogy minden értéket felfedezzünk.

Talán a lengyel irodalom az, melynek eredményeire — a kitűnő filmalkotások serkentő hatására — fokozódó érdeklődéssel figyelünk. Andrzejewski, Mrozek neve után mind gyakrabban kerül szóba Tadeusz Rozewicz neve is, aki a mai lengyel irodalom egyik legsokoldalúbb, legrangosabb alkotója, drámaírónak, elbeszélőnek és költőnek egyaránt kiváló. Több könyve után most válogatott verseit olvashatjuk, melyeket az Európa Könyvkiadó jelentetett meg a mind népszerűbbé váló Napjaink költészete sorozatában Megmenekült címmel.

„Huszonnégy éves vagyok — megmenekültem — mikor a vágóhídra vittek" — ezekkel a sorokkal indítja a kötetet, s ez a hangütés jellemző egész költészetére. Alapélménye a hazáját szétdúló háború volt, s a nyomában járó emberi barbárság, mint annyi nemzedéktársnak. Versei dísztelenek, ritkán használ jelzőket, már-már pózainak hat egy-egy sora. De írjon bár a hétköznapok egy jelentéktelennek látszó mozzanatáról, s mégoly eszköztelenül, a vers egésze örökérvényű gondolati tartalmat hordoz, s varázsa az igazi költészet varázsereje. Olykor szomorkás, máskor szkeptikus, mint a sokat tapasztalt bölcsek, de sohasem kiábrándult vagy cinikus — emberszeretete és bizalma megingathatatlan.

A sorozat másik, szintén a közelmúltban napvilágot látott kötete Vladimir Holan verseit tartalmazza. Holan a modern cseh líra nagyöregje, Novomesky, Skacel, Lukac mellett tartják számon hazájában. A Szavak barlangja című gyűjteménye a felfedezés élményével hat ránk. Végsőkig érleltetett tömörség, szürrealisztikusan összevillantott képek, a költői megjelenítés és a gondolat tökéletes egysége jellemzi verseit. Magányos alkatú költő, léte a töprengés. Az emberi élet, a szerelem, a művészet törvényeit kutatja, s felfedezéseit egy filozófus következetességével összegezi. A modern lírikusoknak ahhoz a csoportjához tartozik, akik kedvelik a paradox fogalmazást, az ellentétek villogó játékát. Nem könnyen érthetők gondolatai, de aki eljut lényegükig — fontos életigazságokra döbben rá.

K. S.



13.

– Hát ezt kell megölnöd – mondták neki tárgyilagosan. A fiatalember minden ízében remegve végrehajtotta a parancsot. Aztán minden megismétlődött – visszafelé. Otthon Don Felice elégedetten köszöntötte, és megígérte, „gondot visel a családjára". Felesége pedig büszkén és boldogan megkérdezte tőle, kellemes volt-e Don Felice társaságában a megtisztelő vadászat.

Így végződik a film – és sok igaz történet.

A PÉNZ A BÖRTÖNBEN IS PÉNZ

A kapcsolatok másik ága, hogy ha egy amerikai-olasz gengszter körül szorul a hurok, elrejti Dél-Olaszország és fordítva. Néhány hónappal ezelőtt sikerült az olasz rendőrségnek több esztendős bulldog-szívósságú nyomozás után szenzációs leleplezéseket foganatosítania a két maffia kapcsolatairól.

Több év szünet után ismét találkozunk Anastasia testőrsofőrjével, az 50 ezer dollár óvadék ellenében szabadlábra engedett Frank Coppolával. Kiderült, hová szökött és mit csinált. A szicíliai főváros egyik luxusszállójában, a Palma Hotelben szervezte az összeköttetést a Cosa Nostra és a délolasz szervezet között. Persze, betartotta a konspiráció törvényeit: ő maga nem lakott Palermóban, sőt Szicíliában sem. A Róma környéki Anzióban volt emeletes villapalotája a „hosszú üzletemberi karrier után Amerikából visszatért honfitársnak".

Különös könyvsiker

Az amerikai könyvpiacon néhány éve jelent meg egy 1180 oldalas munka, amely a legnagyobb példányszámban elkelt, az úgynevezett bestsellerkönyvek listájának élére került. Írója, a 62 éves olasz származású Joseph Valachit harminckét gyilkosságban való részvétellel vádolta az ügyész. A vádak be is igazolódtak, és a fogoly soha többé nem hagyhatja el a District of Columbia börtönét. De ha elhagyhatná, valószínűleg akkor is maradna. Ez az egyetlen lehetősége ahhoz, hogy ne haljon meg azonnal. Fejére ugyanis már vallomása miatt is 100 ezer dollár vérdíjat tűzött ki a Cosa Nostra, ráadásul Valachi vaskos könyve, „Az igazi" csaknem teljes egészében az amerikai maffia hálózatát, viselt dolgait leplezi le a szerző saját gazdag tapasztalatai nyomán.

A tömeggyilkos addig is gazdag ember volt, és sikeres műve nyilvánvalóan újabb dolláresőt jelent. Amerikában a pénz a börtönben is pénz. Joseph Valachi negyedik emeleti celájában televízió van és hűtőszekrény, elektromos főzőlap és bárpult, gazdag italválasztékkal. Mindenütt dobozszámra áll a fogoly kedvenc cigarettája, a Camel.

Most pedig vessünk egy pillantást arra, ki is a luxuscella lakója, és hogyan került oda?

A dolog úgy kezdődött, hogy egy monstre kábítószerügy szálai elvezettek a Cosa Nostra néhány vezetőjéhez. Aggasztó lebukási hullám kezdődött a szervezet közkatonái körében. Robert Kennedy, akkori igazságügyminiszter ezt a sikeres, 1962. évi lecsapást „frontáttörésnek" nevezte – mint később kiderült, kissé korán. 1962. június 22-én reggel 8 órakor az atlanti állami fegyházban mosdáshoz készülődtek a rabok. Az egyik kollektív fürdőszobába beengedték az első csoportot. Az őrök hamarosan furcsa hangokra lettek figyelmesek: a rabok izgatottan kiáltoztak. A kör közepén teljesen szétvert fejű férfi feküdt. Az orvos másodpercek alatt megállapította a beállott halált. A gyilkos, társai és a saját bevallása szerint is, egy 60 éves, de bikaerős, zömök férfi volt: Joseph Valachi, a kábítószerrel kapcsolatos lebukási hullám egyik áldozata. A halott „csodálatosképpen" szintén olasznak bizonyult, Joe di Palermának hívták. Valachi először megjátszotta az őrjöngőt, de a fegyház rutinos idegorvosa gyanút fogott: szimulálásnak tartotta az egészet. A fogoly kartotékjából ki is derült, hogy cinikus, végtelenül nyugodt, kötélidegzetű alkat, és a hirtelen idegösszeomlás sehogy sem illett bele ebbe a rendőri szakemberek által gondosan megalapozott képbe.

Hosszas vallatás után Valachi végre mondott valami érdekeset. Közölte, hajlandó részletesebben is beszélni, de ehhez megfelelő helyre kell szállítaniok őt. A rendőrök eleinte gúnyolódtak: talán a börtönt nem tartja elég biztonságosnak? Valachi határozott nemmel válaszolt, és ha nem is mondta ki, de érzékeltette, hogy van egy hatalom, amely a rendőrségnél sokkal nagyobb félelemmel tölti el őt. Elérte, hogy magasabb ranqú tiszt hallgassa ki, és az már – mind a gyilkos, mind az áldozat olasz nevéből – sejteni kezdte, hogy itt nagy fogásról lehet szó.

(Folytatása következik)

Minibrikett Nagymányokról

Három hónapig tartó felújítási, korszerűsítési munka után augusztus elsején ismét megindult a termelés a Mecseki Szénbánya Vállalat nagymányoki brikettgyárában, amelyet ez év elején vontak össze a szászvári bányaüzemmel „Északi szén és brikett termelő üzem" néven. Az utóbbi egy év alatt valósággal megfiatalodott a brikettüzem. Ide került ugyanis a súlyos ráfizetés miatt leállított hidasi brikettgyár berendezéseinek jó része. A nagymányoki üzem megérdemelte a fejlesztést. Míg Hidasra messze távolból szállították az alapanyagot, a nagymányoki brikettgyár a közeli szászvári bánya termelését, valamint a pécsi és a komlói szénmosók egyéb célra alkalmatlan termékét, a porszenet dolgozza fel elsősosztályú fűtőanyaggá, a korábbinál sokkal jobb körülmények között.

A nagymányoki üzem korszerűsítése, kapacitásbővítése beruházási pénz nélkül, gépi rekonstrukcióval valósult meg, nagyon gazdaságosan. Ha ugyanis a hidasi gépparkot Pécsre vagy Komlóra szállítják és ott létesítenek üzemet, legalább 20–26 millió forintba került volna. Így viszont azonos teljesítmény elérése mellett ennek a költségnek egy tizede is elég volt.

A termelés egyébként új préstechnológiával történik ezután, aminek eredménye: a mecseki minibrikett. A korábbi 36 gramm helyet a jövőben 25 grammos brikettet állítanak elő. Ez nem egyszerű formai változást jelent csak, hanem minőségjavulást is. A kisebb brikett teljesen átég, nem lesz okuk panaszra a fogyasztóknak.

Idén mintegy 160–180 ezer tonna brikett készül Nagymányokon, de igény esetén negyedmillió tonnát is elő tudnak állítani.

KNEB-vizsgálat a gyermekellátási költségekről

A közérdeklődés előterében álló kérdéssel, a gyermekellátás költségeinek alakulásával kapcsolatban kezdett vizsgálatot a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság. Ennek során a gyermekek által használt legfontosabb közszükségleti cikkeknél – az 1968–1972-es időszakra kiterjedően – megvizsgálják e költségek növekedését okozó gazdasági tényezőket az iparban és a kereskedelemben, s a tapasztalatok alapján javaslatokat dolgoznak ki a megmutatkozó feszültségek enyhítésére. A felmérésnél a gyermekek életkori csoportjai szerint áttekintik a ruházati és cipőipari termékekkel, valamint a különböző tápszerekkel, bébiételekkel, konzervekkel és felszerelési tárgyakkal való ellátottság kérdéseit. Az ipar területén a többi között megvizsgálják, hogy a gyermekellátást szolgáló főbb cikkekben hogyan alakult a termelés mennyiségben, minőségben és választékban, melyeknél jelentkezett olyan belkereskedelmi igény, amely meghaladta a vállalat szállítási lehetőségét, illetve attól méret, választék szempontjából eltért, és mi akadályozza jelenleg annak kielégítését.

A nagykereskedelemnél egyebek között az is szempont a vizsgálatnál, hogy milyen információk alapján állítja össze megrendeléseit az ipar részére, s a vele való előzetes tárgyalásai hogyan befolyásolják a rendelések mennyiségét és választékát. Megnézik azt is, hogy mely cikkekben nem vállalta az ipar a feladott rendelés mennyiségi vagy választéki teljesítését.

A kiskereskedelmi vállalatoknál a többi között azt tanulmányozzák, hogy megfelelő-e az árukínálat a különböző cikkekben.

A felmérés kiterjed arra is, hogy az ipari vállalatok középtávú tervei alapján 1975-ben fő vonalakban milyen változás várható mennyiségileg és választékilag a termelésben.

Légiriadó a Vörös-folyón

Búcsú Vietnamtól

A múlt hét péntekjéig napokon keresztül ömlött a sűrű trópusi eső Vietnamban. A felhők szinte a magasabb házak tetejét érték. Az emberek levetették papucsukat, mezítláb gázoltak át az utcákon hömpölygő áradaton. A földutak csúszóssá váltak, mint a korcsolyapálya. Vietnamban beköszöntött a monszun időszak. Ilyenkor ritkábbak az amerikai berepülések, s három hetes vietnami utunk végéhez közeledve abban bíztunk, figyelmünket teljes egészében már a búcsúzásnak, vendéglátóinknak szentelhetjük.

Elutazásunk napján, szombaton felhúztam szobánk ablakán a redőnyt – vakító napfény ömlött a szobába. Az időjárás kegyes hozzánk, csakhogy ez most Hanoiban nem ígér sok jót. A délelőtt csendesen telt el, a főváros megszokott életét élte. Délben indultunk el a repülőtér felé, hogy a kora délután induló gépet elérjük. A Vörös folyón most nem vezet keresztül a pontonhíd, mert a magas vízállás miatt leszerelték. A forgalmat egy kis motoroshajó által vontatott komp biztosítja. Szép nyugodtan mi is besoroltunk a többi kocsi közé, aztán lassú dohogással megindul a vontatóhajó.

– Budapest Szentendre – mondja nevetve Nam nevű vietnami kísérőm, aki már többször járt Magyarországon.

Valóban, ha az ember szétnéz, a vörös iszapot hömpölygető, megduzzadt folyamon, pihenni van kedve. Távolabb két személyszállító hajó igyekszik át a folyón, a part közelében bambuszból készült hajókat csobogtat a víz.

Amikor a folyó közepére érünk, végeszakad a sétahajózásnak. Hanoi számos szirénája egyszerre vijjog fel. Ez azt jelenti, hogy harminc kilométerre a várostól amerikai gépek vannak. Ám a szuperszónikus gépeknek ez a távolság nem távolság. Vontatóhajónk leállítja motorját, szép lassan csorgunk a folyón lefelé. A kis terepjárók és a Volgák ablakai csillognak a nap és a víz keresztüzében. Elképzelni sem lehet jobb célpontot.

Úgy látszik Vietnamtól még elbúcsúzni sem lehet az ellenséges gépek jelenléte nélkül. A napbarnított arcú vietnami katonák kiszállnak a gépkocsikból, a komp szélére guggolnak és rágyújtanak. Ez az, amit három hét alatt sem tudtam megszokni. Ez a nyugalom és fegyelmezettség. Két katona úgy látszik viccet mesél, mert nevetnek. Igen azt hiszem, ezért is szeretem a vietnami embereket, a kifogyhatatlan derűjük és jókedvük miatt. Ami a legnehezebb pillanatokban sem hagyja el őket. A jókedély, amely nem feledteti, hanem ellensúlyozza a megpróbáltatásokat.

Ami három hét alatt már néhányszor előfordult, most is szerencsénk volt. A gépek más célpontokra repültek.

A két és félnapos út az IL–18-as fedélzetén már az alvásé és az élmények újraélése.

Kiszállok Budapesten a repülőtéri gépkocsiból, és sziréna süvít. Felkapom a fejem – egy mentőautó. Itthon béke van. De Vietnamot nem tudom és nem szabad elfelejteni.

Marafkó László

Hívatlan vendégek

A melegebb napokon nagy számban jelennek meg a szárnyas repülő bogarak. A dermestidae családba tartozó feketés-barna színű, hosszúkás testű, úgynevezett szalonnabogarak nappal sötét helyeken, falüregekben, egyéb zárt mélyedésekben bújnak meg és az esti órákban rajzanak. A villanyfényre érzékenyen reagálnak, a nyitott ablakokon berepülnek. Egyik-másik lakásba gyakran 30–40 ilyen „hívatlan vendég" is behatol. A bogarak nem közvetítenek betegséget. Kellemetlenkedésük ellen szúnyoghálóval, illetve rejtekhelyükön rovarirtószer kiszórásával lehet védekezni.

Gádor István kerámikus:

„Baranya őrzi életművemet"

Ez év tavaszán szerződést kötött Gádor István kerámikus művésszel a Baranya megyei Tanács. A mester hat évtizedes munkásságát felölelő életmű, közel 400 alkotás a Janus Pannonius Múzeum kezelésébe került. A Gádor házaspár néhány napja érkezett a siklósi kerámia symposionra, hogy részt vegyen az alkotótábor munkájában. A kedves vendégek kedden – a szerződéskötés óta első ízben – Pécsre látogattak hivatalában keresve fel Horváth Lajost, a Megyei Tanács elnökét. A baráti beszélgetés során szó esett a művész megyénkhez fűződő kapcsolatairól, terveiről.

*

Gádor István nyolcvanegy éves. Munkásságán keresztül nyomon követhető a magyar kerámia fél évszázados fejlődése. Fiatalos, játékos kedvű kísérletező, újat kereső modern alkotó. Sokat utazik, s a világországjáró utakról mindig visszatér Baranyába.

– Megtisztelő, hogy értékes gyűjteményét Baranyára bízta. Miért választotta a mi megyénket alkotásai végleges otthonául?

– Kapcsolatom igen régi ezzel a gyönyörű tájjal, a művészetet kedvelő emberekkel. A pécsi Zsolnay kerámiára először 1918-ban a szófiai nemzetközi kiállításon figyeltem fel. A herendi és pécsi kerámia már sok díjat, elismerést szerzett, amikor 1926-ban versenytársam lett a barcelonai kiállításon. Életem egyik legnagyszerűbb élménye: aranyérmet nyertem. A kiállítást rendező Zsolnay László javaslatára döntött így a zsüri. Persze, nem csupán a kerámiaművészet, a gazdag kincsek, évszázados hagyományok vonzottak ide. Lenyűgözően gazdag a népművészet is. Negyven esztendeje gyűjtöm a baranyai szőtteseket, sokac kötényeket, hímzett gyöngyös fejdíszeket, ruhákat. Még egy fontos kapocs: lelkes híve vagyok a siklósi kerámia symposionnak. Egyedülálló, nemzetközi jelentőségű kezdeményezés. Elismerés illeti érte az itteni vezetőket. Ihlető környezetben adtak alkotási lehetőséget a kerámikusoknak, módot nyújtva az együttes munkára. Ezzel Baranya a modern kerámia fellegvárává válhat. A kezdet biztató, ígéretes. Ezért választottam Baranyát.

– Mit ígér az idei alkotótábor?

– A fiatalok a korábbinál nagyobb lendülettel dolgoznak, újabb vendégeket csalogatott Siklósra a symposion. Rövidesen Bécsben lesz kiállításom, arra készülök, legalább egy, itt készült darabot szeretnék vinni. Ide köt két másik, izgalmasnak, szépnek ígérkező munka is. Megbízást kapok, Siklósra egy köztéri szökőkutat, Abaligetre pedig egy kertplasztikát készítek. Ezzel kapcsolatban szeretném megismerni a Pécsi Porcelángyárat. Ötletet, új formákat, anyagot keresek. A művész számára kimeríthetetlen bánya a gyár, ahol az anyagokat a művészet számára is felfedezheti az ember. Gyakran használok fel fém- és üveghulladékot, de érdekelnek az előregyártott elemek is. Foglalkoztat az épületkerámia, jobban figyelembe kell vennünk a modern építészeti tevékenységet. A lakáskultúra familiáris jellege már nem domináns, mások az épületek, kisebbek a lakások. Új formákra, az anyagokat sokszínűen felhasználó lakás- és házdíszítő elemekre van szükség. Pécsett – a kerámia hazájában – erre különösen nagy a lehetőség.

– Számíthatunk tehát arra, hogy a gazdag gyűjtemény újabbakkal gyarapodik?

– Dolgozni – ez a hivatásom, örömöm. A gyűjteményben több pécsi motivumos váza található – egy tizenöt év előtti mecseki nyaralás emléke. Talán folytatódik a sor. Baranya őrzi életművemet. Kell-e annál nagyobb dolog egy művésznek, tudni: alkotása biztos, a szépet szerető emberek kezében van!

Wesztl Márta

Tamási termékbemutató Pécsett

Rozscipó, torta, habroló

Kiadós kóstoló nem mondom: ha csak egy harapással ettem volna minden süteményből, bizony jóllakom. A Tamási Körzeti Sütőipari Vállalat tegnap délután Pécsett rendezett kóstolással egybekötött árubemutatóján ugyanis 34 fajta tartósított terméket ízlelhettek meg a résztvevők.

De mit kerestek a tamási sütőipari szakemberek megyénkben? A Baranya megyei Élelmiszernagykereskedelmi Vállalat vezetői szerint a Tolna megyei vállalat igen kedves és mindenkor szívesen látott vendég Pécsett. Kevesen tudják, hogy három esztendeje a tamásiak szállítják Pécsre és Komlóra a rozscipót, a félkész tortákat, néhány teasüteményfajtát, kuglófokat, keltkalácsokat, a különböző pitéféleségeket. Az elmúlt esztendőben Baranyába egymillió forint értékben hozott árut a tamási vállalat úgynevezett időtálló sütőipari termékeiből.

A Tamási Sütőipari Vállalat megjelenése a „baranyai piacon" úgy látszik jó hatású volt. A pécsi és a Baranya megyei Sütőipari Vállalat hamarosan felfigyelt a versenytársra es nem is olyan régen már mindkét baranyai vállalat hozzákezdett néhány minőségi sütőipari termék gyártásához. Nálunk is készítenek félkész tortát és rozskenyeret, habrolót és fonottkalácsot. Ennek a versengésnek az igazi győztese úgy hiszem a vásárló – többféle, jóminőségű készítmény közül válogathat. Ezt bizonyította a kedd délutáni árubemutató is. A tamási vállalat jónéhány új tésztafélével örvendeztette meg a meghívott 49 pécsi és komlói bolt vezetőjét. Rövidesen kaphatók lesznek a pécsi és komlói boltokban a leveles vajas tésztából készült lekváros, túrós bukták, a kakaós és diós csigák, a dió-kenyerek és az igen keresett habroló, képviselőfánk, krémeslap.

Néhány vélemény:

Szabados Mátyásné, az újmecsekaljai 417-es számú bolt üzletvezetője:

– Örülnek majd a vevőink, hogy ismét lehet kapni habrolót, képviselőfánkot, krémes'apot. Reggeliző hely is vagyunk, az olcsó buktának bizonyára nagy kereslete lesz.

Bukovácz Lajos, a Budai vámi ABC üzletvezetője:

– Régóta rendszeresen vásárolunk a tamásiaktól. Kelt kalácsaikat, pitéiket, szegletes alakú tortalapjaikat előszeretettel veszik a pécsiek.

(M)

Minden eddigi fajtát felülmúl

Fagyálló őszibarack

Szárazságtűrő szilva

Őszibarack fajtaválasztékunk ismét bővült: magyar és külföldi alapanyagok felhasználásával minden eddiginél fagyállóbb változatot sikerült előállítani. Az „újszülött" a csonthéjasok népes családját olyan taggal szaporította, amelyről a szakemberek a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoznak. Mint mondják, ennyi pozitív tulajdonságot egyesítő és ekkora termésbiztonságot nyújtó fajtajelölt nemesítők műhelyéből még nem került ki.

Az új hibrid létrejöttének fontosságát csak növeli, hogy jelenleg telepített fajtaállományunk az idők során teljesen elavult. Fokozatosan fel kell újítani, mert sem a hazai termelői-fogyasztói követelményeknek, sem az egyre növekvő exportelvárásoknak nem tud maradéktalanul megfelelni. A világpiacon a sárga húsú változatok kezdik átvenni a „prímhegedűs" szerepét: a hazai — zömében szürkésfehér húsú — gyümölcsök mindinkább háttérbe szorulnak. Ráadásul export-partnereink szőszös héjú barackjainknál jobban kedvelik a sima héjú „nektarin" típusú árukat.

Dr. Tamássy István, a Kertészeti Egyetem növényörökléstani és nemesítési tanszékének professzora és munkatársai másfél évtizedes kísérletező kutatómunka eredményeként oldották meg a problémát. Olyan fajtajelölt került ki a kezük elől, amely száraz és meglehetősen hideg éghajlati viszonyainkhoz valamennyi eddigi „kreáció" közül a legjobban alkalmazkodik. Maximálisan fagytűrő, vírusrezisztens és a csonthéjasok rettegett gombabetegségének, a moniliának és a nemkülönben veszedelmes támadónak, a levéltetűnek is százszázalékosan ellenáll. (Ezt a készséget különben nemesítőink kínai vad őszibarackfajtáknak a keresztezésbe való bevonásával érték el.)

A kísérleti munka legfőbb eredményének Tamássy professzor azt véli, hogy az eddigi fajták külön-külön meglévő hasznos karakterét sikerült „egybeteremi" és a most előállított hibridekben koncentrálni. A sárga húsú gyümölcsbe sikerült átmenteni, sőt fokozni a fagyálló-készséget, ugyanakkor általában a fehér húsú változatokra jellemző magvaválást is biztosítani. A szöszmentes, sima felületű típus eredményes kialakítása pedig export-partnereink vásárlókedvét fokozhatja. Külön előny, hogy legéretteb állapotában is jól bírja a szállítást, jó utóérő és a gépi osztályozás követelményeinek is jobban megfelel. Szakvélemények szerint az új fajta — elsősorban fagyállóságánál fogva — olyan nagyfokú termésbiztonságot nyújthat, amely a jelenleg egy fára jutó 25—50 kg-os átlaghozamot jelentősen növelheti.

Ugyancsak hosszú évek kísérleti munkájával sikerült radikális rendet teremteniük a szilva „frontján": kökénnyel történő keresztezéssel viszonylag igénytelen, szárazságtűrő, bőtermő, vírus-ellenálló fajtát kaptak. Az új produktum szemnagyságra lényegesen nagyobb a besztercei szilvánál. Ízletessége ellen sem lehet kifogás, hiszen a kökény közkedvelt, pikáns, savanykás zamatát tartalmazza.

Dicséretes tulajdonságai közül azonban talán mégis az a legértékesebb, hogy éppen szárazságtűrő igénytelensége folytán, az egyéb gyümölcsök termesztésére rendszerint alkalmatlan talajokra is telepíthető. Így a terméketlen, széljárta, eróziós területeken is jól megél, ami gyakorlatilag azt jelenti, hogy többek között Borsod, Nógrád, Veszprém megye körzeteiben is meg lehet majd oldani a helyi gyümölcsellátást.

Huszonkét és fél millió tankönyv

A Tankönyvkiadó Vállalat tervében ez évben 764 féle tankönyv és pedagógiai kiadvány megjelentetése szerepel. 22,5 millió példányban, mintegy 12 000 ív terjedelemben. Ezen kívül 2416 féle egyetemi és főiskolai jegyzetet is kiadnak 36 ezer ív terjedelemben, 600 000 példányban. Az ehhez szükséges papírmennyiség csaknem 6000 tonna, ami jelentősen meghaladja az előző évek igényét.

Az új tanév elejére 575 féle tankönyv készül el, húszmillió példányban. Az általános iskolaiak közül egy, az ötödik osztályos nyelvtani munkafüzet kerül néhánynapos késéssel a kisdiákok kezébe, mivel kéziratát csak késve adhatták nyomdába. Újdonság a gyakorlati foglalkozás oktatásához négy változatban megjelenő ötödik és hatodik osztályos munkafüzet. Tovább bővítik a feladatlapok körét az elsősosztályos írás, a második osztályos olvasási, számolási-mérési, valamint a harmadik osztályos nyelvtani és helyesírási feladatlapok közreadásával. A kisegítő iskolák az új tanterv alapján az eddig használtakkal egyidejűleg négy új tankönyvet is kapnak, amelyekből kétféle csak szeptember közepe táján jut el a tanulókhoz. A gimnaziták számára – a negyedik osztályosoknak készülő új angol nyelvkönyv kivételével – a tanévkezdet előtt már valamennyi tankönyv rendelkezésre áll. Tartalmában, módszerében korszerűbb könyvből tanulhatják a gimnáziumok növendékei a világnézetünk alapjait.

A szakközépiskolák részére 24 féle új tankönyvet adnak ki, a kéziratokkal kapcsolatos tartalmi és kivitelezési problémák miatt a következő ötféle csak a tanévkezdet megkezdése után készül el: Gyorsírás IV., Költségvetési szervek számvitele IV., Kereskedelmi statisztikai feladatgyűjtemény IV., Műszaki rajz III. és a Pénzügyi ügyvitel. A dolgozók általános és középiskoláiban használatos 76 féle tankönyv idejében megjelenik. A szakmunkásképző iskolák számára készülők közül az „Elektrotechnika" szállítását csak szeptember első felére vállalta a nyomda. A nemzetiségi iskolák tankönyveiből 24 féle tanévkezdés előtt jelenik meg, nyolc késve készül el. A tanító és óvónőképzők részere 25 féle tankönyv már elkészült, a Magyar nyelvtan és nyelvművelés, valamint az Ének-zene az óvodákban címűeket a nyomda a negyedik negyedévben szállítja.

A Tankönyvkiadó Vállalat az egyetemi és főiskolai jegyzetekből erre az évre 2416 félét jelentet meg, amiből 536 féle új, a többi utánnyomás. A legfontosabb és nagy tömeget érintő jegyzetek megfelelő időben megjelennek, a kari jegyzeteket folyamatosan, a vizsgaidőszakra igyekeznek biztosítani.

Összegezve: az idei tankönyvellátás jobbnak ígérkezik, mint a korábbi években.

A korábbi gyakorlatnak megfelelően az általános iskolai tankönyveket a tanév kezdetén minden tanuló abban az iskolában kapja meg, ahová beíratták.

— Augusztus 1-től, keddtől kezdve Debrecenből is lehet tárcsázással interurbán kapcsolatot létesíteni az ország más városaiban működő telefonállomásokkal. Az új, automatikus eljárással kiiktatták az oly sok panaszra okot adó és időt rabló kézi kapcsolásos eljárást. Az automatizálással együtt megnőtt a posta vonalkapacitása, Debrecen—Budapest között az eddigi 27 helyett 57 kétirányú kapcsolatot létesítettek. Az új rendszerben Debrecen hívószáma: 52.

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Iparfejlesztés kérdőjelekkel*

Baranya jövője

Baranya jövőjének megítélése még a fejlesztéssel foglalkozó szakemberek között sem teljesen egységes. A távlati tervezés első szakaszában ez érthető is, hisz napjaink feladata inkább a területi adottságok feltárása, mint a fejlesztés irányának végleges meghatározása. Vannak azonban olyan problémák, amelyeket a fejlesztési adottságok elemzésekor sem tudunk megkerülni, s ezek közé tartozik — többek között — az iparfejlesztés kérdése is.

Csökkenő szerep

A megye gazdasági életében továbbra is az ipar elsődlegessége várható. De ez nem biztos. Komoly strukturális változásnak kell bekövetkeznie ahhoz, hogy a megye továbbra is tartani tudja átlagos iparfejlettségi színvonalát. Baranya szerepe az ország gazdasági életében — mint tudjuk — földrajzi fekvésének és gazdag nyersanyagkészletének következménye. Fejlődését is ezek határozták meg, s az átlagosnál nehezebb — a bányászatra jellemző — munkakörülmények kiemelkedő jövedelmi viszonyokat eredményeztek. Erőteljesen növekedett a megye népessége, s ez idő tájt számszerűen is mérhető volt az iparfejlesztés munkaerőt importáló hatása.

Az utóbbi évtized során a megye szerepe bizonyos fokig csökkent az ország társadalmi-gazdasági életében. Ez a számunkra kedvezőtlen változás nemcsak a népesség áramlásának mérséklődésében, hanem a megyét érintő beruházások visszafogásában is jelentkezik. A megye szerepének relatív csökkenéséhez vezetett az a tény is, hogy a III. ötéves tervidőszak során a szocialista iparban az egy lakosra jutó bruttó állóeszközérték csak 20 százalékkal nőtt, míg az ország egyéb területein a növekedés meghaladja a 40 százalékot.

Meg kell változtatni az ipar szerkezetét

A megye életében bekövetkezett társadalmi-gazdasági változás, valamint a túlzott ágazati koncentráció egyben a jövő feladataira is utal: 1. Az ipar szerkezetének átalakítását tovább kell folytatni, s a kitermelőipar súlyának mérséklésével egyidőben törekedni kell a feldolgozó iparág szerepének további növelésére. 2. Az ágazati struktúra módosítása mellett biztosítani kell, hogy az ipari termelés növekedési üteme az országos átlagnak megfelelő legyen.

Közismert jelenség, hogy azon körzetek, megyék fejlődési üteme lehet az átlagosnál gyorsabb, amelyekben a stagnáló, vagy a visszafejlődő ágazatok részaránya kisebb, s a dinamikusan fejlődő ágazatok súlya nagyobb. Baranya megyében — jelenleg — fordított a helyzet, bár az utóbbi évek energiapolitikájának átértékelése azt eredményezte, hogy a mecsekvidéki bányászatban nem lesz visszafejlesztés. De jelentős fejlesztés hiányában ez azt is jelenti, hogy a megye iparának majdnem fele stagnál. Dinamikusan fejlődő iparágak hiányában ez a megye egészének fejlődési ütemát is mérsékli, s mi több, a kiemelkedőnek ítélt életkörülményeket is befolyásolhatja.

Mindezekből következően a távlati feilesztési tervek legfontosabb eleme kell, hogy legyen a megye gazdaságának strukturális átalakítása, s az ágazati koncentráció mérséklése. További feladat — a kitermelő iparágak ellensúlyozására — a feldolgozó ágazatok szerepének növelése, új bázisipar kifejlesztése. Ez minden valószínűség szerint meghaladja a megye teljesítőképességét, s központi erőforrást igényel.

Mohács, Szigetvár és Siklós

Ma a megye ipari foglalkoztatottjainak több mint fele Pécsett, s közel 80 százaléka a pécs–komlói ipari koncentrációban dolgozik. A telephelyi koncentrációra jellemző, hogy 1970 szeptemberében Baranya szocialista ipara 354 telephelyének átlagában, az egy ipari telephelyre jutó összes foglalkoztatottak száma 183 fő, szemben a 160 fős országos átlaggal. De ugyanakkor, míg Komlón 450 fő, Pécsett 230 fő foglalkoztatott jut egy ipari telephelyre, addig a kedvező ipartelepítési adottságokkal rendelkező Mohács városban alig haladja meg a 100 főt. A gazdasági jellemzők ismeretében logikus követelmény tehát, hogy az ágazati szerkezet átalakításának előnyösen kell kihatnia az ipar területi szerkezetére is. Meg kell gyorsítani Mohács, Szigetvár és Siklós fejlesztését, s kisebb ipari koncentrációk kialakításával kell javítani a pécs–komlói koncentráció túlsúlyát.

Az ipar fejlesztésének területi kérdéseihez szorosan kapcsolódik a megye elavult településhálózatának problémája. A sok kishatárú és alacsony népességszámú település nemcsak a fejlesztési eszközök szétaprózását jelenti, hanem közlekedési hálózat hiányában a jelentkező munkaerőtartalék hatékony felhasználását is gátolja. Részint ennek, részint a falu megtartó erejének következménye, hogy a korábban egyirányú társadalmi mobilizáció (faluból városba, illetve mezőgazdaságból iparba) ma kétirányú folyamattá változott, s csökkent a városok gazdasági szívóhatása.

A tercier ágazat fejlesztése

A termelőerők elhelyezkedésének a településhálózat alakulására gyakorolt hatása a mezőgazdaság, vagy az ipar oldaláról vizsgálva, eltérő sajátosságokat tükröz. Az ipar magasfokú — és fokozódó — műszaki, technológiai igényével népességkoncentráló és az urbanizálódást elősegítő hatású. A mezőgazdaság viszont a műszaki fejlődés és az üzemi koncentráció erősödése következtében csökkenő munkaerőigénnyel lép fel, ami település-hálózatának bomlási folyamatát idézi elő. A társadalom a foglalkoztatás szempontjából az ipari munkahelyek számának folyamatos növelését igényli. Ez az igény egyrészt a vidék (esetünkben Mohács, Siklós és Szigetvár) iparosítására vonatkozik, másrészt az oktatás és szakképzés jelenlegi rendszeréből is fakad, amely a fiatalokat jelentős részben az ipari foglalkozások felé irányítja. Az iparban foglalkoztatottak létszáma mégsem növekedhet gyors ütemben, mert beleütközne abba a jogos igénybe, hogy a tercier (ellátó) szektorban foglalkoztatottak aránya és száma viszonylag gyorsan növekedjék. Márpedig a szolgáltatás fejlesztése nemcsak a lakosság vásárlóerejének lekötését célozza, hanem az életszínvonal fejlesztését is jelenti.

Végül, de nem utolsósorban szólnunk kell röviden a megye építőiparának tarthatatlan helyzetéről. Az építési kereslet és a kapacitások között fennálló tartós feszültség a megye egyik legsúlyosabb problémáját jelenti. Ha azt a koncepciót vesszük alapul, hogy 15 éves távlatban a nemzeti jövedelem termelés évi 6 százalékos növekedése az építőipari termelés évi 8 százalékos emelését követeli meg, akkor — Baranyára értelmezve — 15 év alatt a megye építőipari termelésének több mint háromszorosára kell emelkednie.

A prognóziskészítés nehézségei

Mindenféle terv készítését megelőzi a prognózis, amelynek a hosszútávú tervben nagyobb jelentősége van, mint a rövid- és középtávú tervekben. A prognózis — tartalmát tekintve — döntésekkel csak kismértékben befolyásolt gazdasági jelenségek alakulásának előrevetítése: múltbeli tendenciák, jelenlegi adottságok és jövőre vonatkozó információk segítségével. A bonyolult meghatározás már önmagában is utal a prognóziskészítés nehézségeire, a tévedések lehetőségére. A gazdasági élet különböző területein dolgozó szakemberek még ugyanazon jelenségről is más és más következtetéseket vonnak le, pedig rövid távon — viszonylag — sokkal kevesebb a befolyásoló tényező, mint hosszú távlatban. Természetes következmény tehát, ha a jövőről alkotott vélemények méginkább megoszlanak. Feladatunk viszont az, hogy a tervkészítés második szakaszára — amikor már a fejlesztés végleges irányát kell meghatározni — kialakuljanak az általunk legjobbnak tartott megoldási módok.

Piti Zoltán

A szerző nem érzi magát illetékesnek az iparfejlesztés helyes irányainak meghatározásában, cikkében csupán az iparfejlesztés nehézségeit sorakoztatja fel, a maga módján közelítve a jövő kérdéseihez. Az elemzés gondolatébresztő, s meglehet, vitára ösztönzi a kérdéssel foglalkozó közgazdászokat. (A szerk.)

Pécsi közgazdász előadása Weimarban

A Német Demokratikus Köztársaság technikai fejlettségét a számítástechnika terén elért eredményei is fémjelzik. A szocialista országok között mind a gyártós, mind pedig a számítástechnikai eszközök alkalmazása terén élen jár. Ennek köszönhető, hogy általában három évenként nemzetközi kongresszust rendeznek a matematika alkalmazásáról a mérnöki tudományokban. A kongresszust, amely immár hagyományosnak számít, az idén is megrendezték Weimarban, az ottani Építészeti és Építőipari Főiskola égisze alatt.

A résztvevők mezőnye valóban nemzetközi volt, nagy számban képviseltette magát mind a nyugati, mind a szocialista országok építőipara. Magyarországot több szakember képviselte, részben előadások megtartásával, másrészt az egyes ülések elnöki tisztének betöltésével. Pécsről dr. Várszegi Károly egyetemi docens, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatóhelyettese vett részt meghívottként.

Öt szekcióban tartottak előadásokat. Az „A" szekció témája: A matematikai eljárások az építéstechnikában; a „B"-é: Matematikai eljárások a gazdaságban, a technológiában, a vezetésben és a tervezésben; a „C"-é: Az operációkutatás matematikai módszerei és a numerikus matematika; a „D"-é: Az elektronikus adatfeldolgozás a műszaki előkészítésben; s végül az „E" szekció témája: Automatikus információ és dokumentáció az építésben. Már a szekciók elnevezése is arra utal, hogy a kongresszus szervezői az építőipar leglényegesebb kérdéseire összpontosítottak. Számos, igen érdekes, elméletileg és gyakorlatilag hasznos előadás hangzott el. A kongresszuson a „B" szekcióban Az integrált adatfeldolgozás néhány problémája és tapasztalata az építőiparban címmel dr. Várszegi Károly is előadást tartott.

A világgazdaság híreiből

A Szovjetunió 85 millió dollárért rézterméket, 40 millió dollárért pedig cipőt vásárol Chilétől a következő három évben. Egyéb szállításokkal együtt Chile ebben az időszakban összesen 350 millió dollárért exportálhat a Szovjetunióba — jelentette be a közelmúltban Moszkvában járt chilei küldöttség egyik tagja.

*

Algéria a közelmúltban kötött szerződés alapján 2000 Zsiguli személygépkocsit vásárol. A megállapodás a szovjet Avtoexport és az algériai Sonacome állami cég között jött létre. Tavaly Lengyelországgal született megállapodás 5000 lengyel kocsi Algériába szállításáról.

*

Megállapodás született a román kormány és a japán Teijin vállalat között, hogy előzetes tanulmányt végeznek egy szintetikus textilgyár közös létesítéséről. Románia területén építenék fel a gyárat japán tőkével és technológiával. Románia ezenkívül Japán együttműködését kérte egy petrolkémiai kombinát építéséhez is, amely román nyersolajra alapozná termelését. A Teijin hamarosan szakértőket küld Romániába a helyszínek tanulmányozására.

*

Az amerikai autóbiztonsági központ felhívta a Ford vállalatot, hogy több 1965 és 1969 között gyártott autótípust hívjon vissza a forgalomból, mert azok kormányszerkezetének egyik alkatrésze állítólag hibás. A hiba miatt előfordulhat, hogy valamelyik első kerék hirtelen leválik.

*

Háromszoros szilárdsága van annak a faforgácslemeznek, amelyet gyártás közben mágneses kezelésnek vetnek alá. Szovjet szakemberek vasport kevernek abba a szintetikus gyantába, amellyel a faforgácsot összepréselik. Préselés előtt a keveréket mágneses kezelésnek vetik alá, amelynek hatásaként a forgács egy irányban helyezkedik el, és a készülő lemez szilárdságát ezáltal rendkívüli módon növeli.

*

Repülőgépeket exportálhat Kínába a McDonall—Douglas cég. Az amerikai kereskedelmi minisztérium 21 millió dolláros kivitelhez adta jóváhagyását. Két évvel ezelőtt a Boeing kapott hasonló engedélyt 150 millió dollár értékű exportra.

*

Komputerizálják a lengyel szénbányászatot. A szénbányászat fejlesztésének útja a termelés automatizálása, amit két szakaszban valósítanak meg. Az első szakaszban létrejön a tervezés és irányítás rendszere, a másodikban pedig az irányításhoz szükséges információk feldolgozásának komplex rendszere. A fejlesztési programnak megfelelően Katowicében már létrejött a szénbányászat és az energetika információs központja. A központot Odra típusú számítógépekkel szerelik fel.

Korszerűsödő belső mechanizmus

Fogyasztási szövetkezetek — „kiselnök" rendszerben

A baranyai fogyasztási szövetkezetek közül Szentlőrinc kezdett hozzá elsőnek belső mechanizmusának korszerűsítéséhez. Ez decentralizálást, a belső szervezetnek egy olyan új modelljét jelenti (a SZOVOSZ dolgozta ki), amelynek lényege az ún. alapegységrendszer. A dologgal a tavalyi év során már foglalkoztunk. Azóta újabb fogyasztási szövetkezetek láttak hozzá belső mechanizmusuk korszerűsítéséhez, s bár még csak a kísérletezés időszakában tartanak, létrejött az első találkozó, amelyen az eddigi (Szentlőrincet kivéve lényegében egy félévről van szó) tapasztalatokat összegezték. Szentlőrincen július elején hét fogyasztási szövetkezet – Mágocs, Mohács, Pécs, Sellye, Siklós, Szigetvár és Szentlőrinc – elnökei, főkönyvelői és kereskedelmi vezetői találkoztak. A kétnapos véleménycseréről a MESZÖV közgazdasági osztálya összefoglalót készített. Most ennek megállapításaiból idézünk.

Leadták a hatásköröket

A belső mechanizmus korszerűsítésének lényege, amint azt az elején említettük, az alapegység-rendszer. Az alapegységek a szövetkezetben két szempont szerint jöhetnek létre: területi felosztás alapján és a szakmák, a különböző tevékenységek megkülönböztetése alapján. Ennek megfelelően egy-egy területi alapegységhez meghatározott községek boltjai és vendéglátó egységei; egy-egy szakmai alapegységhez pedig bizonyos tevékenységek – például a felvásárlás, a tüzelő és építőanyag kereskedelem, az ipari üzem stb. – tartozik. Minden alapegység élén, megfelelő hatáskörrel és önállósággal, vezető, vagy ahogy annak idején képletesen neveztük őket, „kiselnök" áll. Az alapegységek önelszámolók (ez még nem alakult ki a szövetkezeteknél, fokozatosan teremtik meg), az ott dolgozók csoportja közvetlenül érdekelt a forgalom, a nyereség növelésében. Ennyit nagyjából, s most lássuk, hol tartanak az új felállásban a szövetkezetek?

Úgyszólván valamennyinél kialakultak az alapegységek, nagyjából kiválasztották az alapegységvezetőket, s elkészítették részükre az ügykörjegyzéket. Egyes szövetkezeteknél az alapegységvezető önállóan dönt az alkalmaztatásokról (Szentlőrinc), dönt a bérezésről és a jutalmazásról (Magocs, Sellye, Szentlőrinc), másoknál csak javaslatot tehet vagy véleménye szükséges. Az alapegységvezetőknek fegyelmi jogkörük nincs, viszont önállóan döntenek a körzetükben történő javításokról és karbantartásokról. Az anyagi érdekeltségi rendszer: az alapbér + prémiumos rendszer. A prémium alapja a forgalom és a nyereség tervének teljesítése. Az alapegységvezetőket általában 1–2 hetenként beszámoltatja, s rendszeresen a helyszínen is ellenőrzi a szövetkezeti központ.

Észrevehető forgalomnövekedés

A modell a szövetkezeti központokban is szervezeti változással járt. Néhány szövetkezetnél – a számvitel, az információ, az ellenőrzés hatékonyságának növelésére – 1–2 fős létszámemelésre is sor került. Ami a gazdasági alapegységek önelszámolását illeti, a szövetkezetek többségében év végéig alakítják ki. Akkorra rendelkezésre állanak a szükséges bázisadatok. Mágocson, Pécsett és Siklóson az alapegységeken belül az egyes boltegységekre is kidolgozzák a jövedelmezőségi mutatókat, míg a többi szövetkezetnél csak alapegység szinten állnak rendelkezésre bázisadatok. A számviteli munkában a szövetkezetek egy része a szentlőrinci módszert (költséghelyek szerint), másik része a mágocsi módszert (a költségnemenkénti kigyűjtést) alkalmazza majd.

Amint látható, a belső mechanizmus korszerűsítésében az első lépések megtételéről van szó. Ennek ellenére a kísérleti időszak is látható eredményeket hozott. Szentlőrincen – itt 1971-ben kezdődött a kísérlet, s 1972-től már a korszerűsített formában dolgoznak – a területi alapegységekre jellemző élelmiszerek forgalma 28 százalékkal nőtt, s ebben jelentős szerepe volt az új szervezeti felépítésnek. Az alapegységvezetők hatékonyabb intézkedései következtében a kis falvak által igényelt tartós fogyasztási cikkeket gyorsabban szállítják ki. A korábbinál jobbak az üzleti kapcsolatok a nagykereskedelmi vállalatokkal. Az alapegységvezetők a boltvezetői munkakörök betöltésénél gyorsabban találnak megoldást. S végül a fenntartási kereteket a legolcsóbb és a legcélszerűbb megoldásokkal használják fel.

Mágocson eredményként könyvelik el – de ez mindegyikre áll –, hogy az új szervezeti formában a szövetkezet vezetőségének nem kell minden apró-cseprő kérdéssel foglalkoznia. A kísérleti rendszernek Pécsett is feltehetően része van a jelentős forgalomemelkedésben – 5 hónap alatt 17 százalékos emelkedés. Javult a bérfegyelem és élénkebb a kapcsolat a tagsággal és a helyi szervekkel. Szigetvárott is kedvezőbben alakultak a készletek.

Nem befejezett

A kísérleti időszak az év végéig tart. Addigra kialakul az új szervezet, tisztázódnak a feladat- és hatáskörök, kialakítják a legmegfelelőbb érdekeltségi rendszert. Már eddig is számtalan, egymástól eltérő megoldás került fel, úgyhogy valamennyi részlettel nem is foglalkoztunk. Hogy melyik nyer majd polgárjogot, az attól függ, kiállja-e a gyakorlat próbáját. Vagyis a belső mechanizmus korszerűsítése nem egyszer s mindenkorra szól. A rendszer állandó mozgásban van – és lesz – egyre tökéletesedik, újabb és újabb megoldásokkal gazdagodik. Ez azt is jelenti, hogy az adottságoktól függően, egy-egy szövetkezet belső mechanizmusa, ha lényegében nem is, de részleteiben eltérhet a másikétól. A kölcsönhatás lehetősége azonban mindig fennáll. Szentlőrincen az érdekelt fogyasztási szövetkezetek vezetői megállapodtak: még ebben az évben újabb tapasztalatcserét tartanak. A legjobb megoldások tehát rendelkezésre állanak.

Miklósvári Zoltán

Értesítés!

A Jókai utcai „PALMA" Kozmetikában üzemelt PEDIKŰRÖS RÉSZLEG dolgozói értesítik kedves vendégeiket, hogy a

férfi és női pedikűr szolgáltatást

a

BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 28. SZÁM ALATTI PEDIKŰR SZALONBAN VÉGZIK.

Új helyünkön is szeretettel várjuk régi vendégeinket.

Halálozás

Tudatjuk, hogy TÓTH JENŐ 58 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 3-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

OZV. KÖVÁGÓ ISTVÁNNÉ

volt pécsszabolcsi lakos türelemmel viselt rövid szenvedés után 89 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 7-én, hétfőn 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Saághy és Kövágó család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa, testvér, rokon, SZIRMAI (Storcz) ISTVÁN életének 71. évében, hosszú betegség után július 29-én elhunyt. Temetése augusztus 7-én fél 2-kor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk,

VARGA JÁNOS

volt drávacsepelyi lakos, életének 73. évében váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 7-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, testvérem és kedves rokonunk,

OZV. KORITNIK JÁNOSNÉ

sz. Joszt Anna tragikus körülmények között elhunyt. Temetése augusztus 3-án, csütörtökön fél 1 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, dédapa, após, testvér és kedves rokon,

ID. BODONYI GYÖRGY

július 30-án 82 éves korában elhunyt. Temetése 1972. augusztus 2-án, ma du. 4 órakor a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, felejthetetlen édesapánk, apósom, nagypapánk, sógorunk és kedves rokonunk,

MAJTÁN ISTVÁN

nyugdíjas 72 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 4-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja felesége, leánya, veje, két kisunokája, sógornője és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

SZKLADANYI SÁNDOR

SZTK-nyugdíjas július 27-én elhunyt. Temetése augusztus 4-én fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy férjem,

HAUSZMANN FERENC

kőműves, életének 35. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése augusztus 4-én du. fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa, testvér, rokon, SZIRMAI (Storcz) ISTVÁN életének 71. évében, hosszú betegség után július 29-én elhunyt. Temetése augusztus 7-én fél 2-kor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

VÁRFALVI GYÖRGY

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal, részvétükkel, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a Szikra Nyomda Szakszervezetének és dolgozóinak, valamint a megjelent egészségügyi dolgozóknak. A gyászoló család.

Hálásan mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, utcabelieknek és az összes ismerősöknek, aki felejthetetlen drága fiúnk,

IFJ. BALOGH KÁROLY

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

KISFALVI SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a MÉV II. üzem vezetőségének és dolgozóinak a sok segítségért. A gyászoló család.

állás

Keresek kisgyermekem mellé megbízható gondozónőt. „6 hónapos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását vállalom 2—3 éves kortól. Zsolt utca 14.

Megbízható, jó lelkű ápolót idős, lekvőbeteg nő mellé egész napra alkalmazok. „Azonnalra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermek gondozását lakásomon vállalom. Kissné, Hétvezér u. 15/a.

Háztelügyelői állást vállalna magányos fiatalasszony. „Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

8 éves gyakorlattal és érettségivel rendelkező ápolónő egyműszakos állásba elhelyezkedne. Ajánlatokat a Bem utcai hirdetőbe „Délelőttös" jeligére kérem.

lakás

Albérleti szoba kiadó egy nő részére. Külön bejáratú bútorozott. Zsolt u. 14.

Egyetemista vagy főiskolás lányoknak távfűtéses, bútorozott lakás kiadó. III. ker. Tarr Imre u. 6/c 2.

Egyszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló Komló kökönyösiért. Pécs, Fehérhegy, Frankel Leó u. 23., földszint, Bandi.

Kisebb lakást keresek Pécsett vagy Pécsváradon. „30 000 + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyhás lakást keresek. „Kertes előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyhás főbérleti lakást átvennék. „Szerény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemista házaspár bérbe venne lakást, vagy albérletet három évre. „Komfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bérelnék garzont, vagy egy szoba komfortos lakást. „Egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném két kisebb szobás, konyhás, előszobás, fürdőszobás, udvarrészes házrészemet két és fél szobás, összkomfortos vagy komfortos főbérleti lakásért. Érdeklődni: Zöldfa utca 1. szám alatt délután 4—7 óráig.

Két elsőéves főiskolás vagy egyetemista lánynak távfűtéses albérleti szobát keres Kovácstelepen. „Szombat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvos házaspár gyerekkel külön bejáratú, nyugodt légkörű szoba, konyha, fürdőszoba használattal albérletet keres. „Nem az anyagi az elsődleges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diplomás üzletvezető házasulandó pár lakást vagy igényes albérletet bérelne Pécs, belvárosában, augusztus 20-tól. Ajánlatokat: Budapest XII., Léval János tér 3. sz. Németh Gyula

adás-vétel

Nagy ebédlőszőnyeget vennék. Perczel u. 26. sz. I. em.

Teatűzhelyet vennék. Bosnyák Emerencia. Gyöngy utca 3.

10-es sikkötőgép, egyfejes országzóval eladó. Pécs, Kórósi Csoma Sándor u. 6. Halászné.

Szoba, konyhás, különálló, üres lakrészt bérelnék hosszabb időre megegyezéssel. Pécs belterületén. „Készpénz 87 330" jeligére a budapesti hirdetőbe. Felszabadulás tér 1.

Összeköltözők figyelem 1100 Ft-os, megélhetést biztosító három szoba, komfortos (nem modern) PIK lakást adnánk kettő kisebbért. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos lakásomat átadnám; megegyezés szerint. Érdeklődni: Pátfrády u. 43. VIII. em. 4. 18 órától.

Albérleti szoba kiadó. Pécs, Hajnalka utca 3. Hauer Antalné.

Két dogozó nő, külön bejáratú, üres albérleti szobát keres Kovácstelepen. „Szombat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvos házaspár gyerekkel külön bejáratú, nyugodt légkörű szoba, konyha, fürdőszoba használattal albérletet keres. „Nem az anyagi az elsődleges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diplomás üzletvezető házasulandó pár lakást vagy igényes albérletet bérelne Pécs, belvárosában, augusztus 20-tól. Ajánlatokat: Budapest XII., Léval János tér 3. sz. Németh Gyula

adás-vétel

Nagy ebédlőszőnyeget vennék. Perczel u. 26. sz. I. em.

Teatűzhelyet vennék. Bosnyák Emerencia. Gyöngy utca 3.

10-es sikkötőgép, egyfejes országzóval eladó. Pécs, Kórósi Csoma Sándor u. 6. Halászné.

Eladó kettő darab süllyesztős Singer varrógép és kétfiókos régiség szekrény, olcsón. József Attila u. 29. sz.

Jó karban levő Singer szabó varrógép eladó. Meszesdülő 5. szám.

Asztali tűzhely fehér, 500 Ft eladó. Dobó István u. 65. I. em. 7.

SR kerékpár, Camping rádió eladó. Kalinin u. 33

Pekingi pincsi kölykök, győztes szülőktől kaphatók. Csertői Kennel, Szigetvár, Vörösmarty utca 15. szám.

17 hónapos, törzskönyvezett, nagy nőstényű kuvasz kan eladó. Cím: Hidas, Béla.

Bontott hódfarkú és bolgár cserép eladó. Hétvezér u. 11. sz.

Bontásból szarufa, és léc eladó. Kovácstelep, Rozmaring utca 9.

20 m³ IV oszt. blokktégla, 7000 forintért eladó. Móricz Péter kútásó. Kispostavölgy 29.

Eladó két kombinált szőnyegtutor, egy hálószobabútor, egy vasajtó, 3x2 . 20 vasvázas terasztető, műanyagra és üvegre alkalmas. Lasko u. 10. sz.

Egy kisebb kombinált szekrény és három szék eladó. Rákóczi út 61. I. em.

Veszek mosógépeket, olajkályhákat, centrifugákat, varrógépeket, ágybetéteket, ágynemőtollat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Eladó 1 db „Hydrofor" 220 volt, 100 literes tartály, családi házak vízellátására és öntözésre kiválóan alkalmas, 1 db új állapotú, fehér zománcos fürdőkád. Harkány, Kossuth u. 51.

Fiatal fejőskecske eladó. Pécsszabolcs, Csille köz 6. szám, Oláhéknál.

Új állapotban levő nyugatnémet kazettás magnetofon eladó, különleges szolgáltatásokkal. Cím: Zsuffa András. Szentlőrinc, Vörösmarty u. 2. Telefon: 203.

Veszek hálószobabútorokat, rekamiékat, szekrényeket, konyhabútorokat, garnitúrákat, heverőket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Eladó olcsón összecsukható kétszemélyes vaságy, ágynemőtartós. Nyaralóba alkalmas. Wolf, Bartók B. utca 17.

Kerti fonott bútor eladó. Perczel utca 24. sz. 4—5-ös ajtó.

Tavasz tv eladó. Kaposvári utca 4. sz.

FOGORVOSI berendezés eladó. Bonyhád, Vörösmarty tér 12. Telefon: 310.

gépjármű

Húszezer forint készpénzzel, havi ezer forint törlesztéssel személygépkocsit vennék. Választ: típus- és ármegjelöléssel „Kiskerekű Wartburg" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe kérek.

Wartburg de Luxe, fehér, kifogástalan állapotban, 32 ezer kilométerrel eladó. Aradi vértanúk útja 11. sz.

CI-s Opel Capitán eladó. Megtekinthető: este 6 után. Mohács, József Attila u. 14.

Keresek megvételre vállalattól Warsawa vagy Volga Combit. „Alkalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Zsiguli gumiköpeny 5 db új, olcsón, 1800-ért eladó. Horváth, Jókai tér 11. Telefon: 26-11.

Garázs kiadó kis kocsi részére. Endresz György u. 25. sz.

Garázsban tartott Moszkvics 412-es, fehér gépkocsi, 22 000 km-rel eladó. Bonyhád, Vörösmarty tér 12. sz. Telefon: 310.

Műszaki vizsgázott 1500-as Opel Caravan 18 ezerért eladó. Pécs, Felsőbalckány utca 46.

850-es Fiat eladó. Érdeklődni: Szigeti út 6/B. II. em. 3.

Garázs kiadó. Fogaras utca 14.

Zastava eladó. Liszt Ferenc utca 18.

IM-es VW, 1300-as személygépkocsit elcserélek újszerű Zsiguli személygépkocsiért. Mozgó, Bálint.

Garázs kiadó. Mátyás király utca 16. Simon. 5 után.

15 000-ért 850-es Renault eladó. Alkotmány u. 48., augusztus 2-án és 3-án 17 órától megtekinthető.

Új típusú Volga személygépkocsi részére Újmecsekalja területén, hosszabb időre GARAZST BÉRELNÉNK. Ajánlatokat az 51-00/190 mellék telefonszámon kérünk.

Jó állapotban levő Skoda Octavia Super és egy sportbabakocsi eladó. Pécs Diczmalom utca 14.

Garázs eladó Kiss Ernő utcában. „Aknás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IP-s S 100-as garanciális, fehérszínű eladó. Pécs, III. ker. Endresz György u. 11/b. II. em. 3-as.

SD rendszámú, most műszaki vizsgázott, zárt rendszerű ROBUR 2500-AS TEHERGÉPKOCSI ELADÓ. Ujmecsekaljai I. sz. Lakásszövetkezet Javító-Karbantartó Részlege, Pécs, Építők útja 2 C.

ingatlan

Háromszobás családi ház eladó. „Központi fűtés, garázs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ház eladó 3 szobás, 2 konyhás. Víz bent van. Szederkény, Bajcsy-Zs. u. 8. sz. Megtekinthető: egész nap.

Tanya Vaskapupusztán téglából, palatetős, 8x7 m, mélyes 10 m hosszú, téglából, palatetős és 17 m cserépfedős góré lebontásra eladó. Érdeklődni: Gare 113. sz. Miskolcziné.

297 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Vasas II. Fenyő u. 40.

Beköltözhetően eladó kettő szobás szövetkezeti lakás. Pécs, Mezőszél u. 4. IX. 35. (160 + részlet).

Öregség miatt eladó fél ház. Torda u. 9. Szoba, konyha beköltözhető.

Hétvégi ház Orfűn eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Patacs, Fő út 14. Much József.

Harkányi üdülőtelephez 500 méterre 8 és fél hold szántó, parcellázva is eladó. Érdeklődni: Máriagyűd, Dózsa u. 41. szám.

Eladó Baranya m. Csebény 62. számú ház, nagy gazdasági épületekkel, 3000 négyszögöl beltelek és szőlővel. Állattartásra, méhészetre alkalmas. Megtekinthető: helyszínen. Érdeklődni: Huber András, Pécs, Kertváros u. 55.

Házmesteri összkomfortos lakást átveszek. „200 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház, szoba, konyhás, gazdasági épülettel eladó. 580 négyszögöl. — 180 000 kp. Kökény, Petőfi utca 20.

HARKANYBAN ÉPULŐ TARSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Eladó 300 négyszögöl parlag, 20.— forint ölenként. Cserkút, Zrínyi u. 4. sz.

460 ágyas klinikától 10 percre, 333 négyszögöl terület, majdnem kész állapotban levő alpesi házzal (két szoba, mellékhelyiségekkel) szőlővel, gyümölcsfákkal, igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 4/a. I. em. 3. vasárnap 10—16 óráig.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó, Mezőszél u. 4. VII. em. 23.

Harkányi szőlőhegyen 400 négyszögöl 8 éves lugas rendszerű szőlő, szép kis faházzal, és egyéb felszereléssel, betegség miatt termással eladó. „5 perc a buszmegálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zöldövezetben épülő, modern városrészben 160 négyszögöl saroktelek, építési engedéllyel, bekerítve, szőlővel és gyümölcsfákkal telepítve, eladó. „Orosi templomnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Harkány—máriagyűdi elágazásnál 45ö négyszögöl, jó trágyázott föld, betegség miatt áron alul eladó. A buszmegállótól 1 percre. „Új vikendtelep" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hatszáz négyszögöl új, termő lugas rendszerű szőlő, házhelynek is megfelel, eladó. Érdeklődni lehet: minden nélkülönap. Vasas I. sas u. 14.

Szép fekvésű, út melletti üdülő 600 négyszögöl szőlő (Harkányban, a Major dűlőben szőlőmikrós alatt) megosztva is eladó. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 45.

Harkányban egy szoba, vagy egyszoba, konyhás nyaraló lakrészt vennék. „Tenkes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi szőlőhegyen levő 600 négyszögöl fiatal telepítésű (8 éves) lugas rendszerű szőlőt adnék harkányi, esetleg terehegyi házhelyért. „Szüret előtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, központi fűtéses lakásom kisebb kertes családi házra Kovácstelep, Rácváros és Patacs előnyben, házhelyet is beszámítok. „Kert fontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfort eladó. Azonnal beköltözhető. Pécs, Ágoston köz 3. sz.

Regenyei szőlőhegyen 900 és 250 négyszögöl szőlő eladó termései. Baricz József. Regenye 26. sz. Állomástól 20 perc.

Eladó Hunyadi út 77. sz. alatt 2 szoba, összkomfortos OTP öröklakás 270 000 kp + OTP, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: levélben Szabó Pál, BÁTYA (Bács-Kiskun megye) Üttörő u. 5.

Első emeleti, kettő szobás, összkomfortos, távfűtéses, nagy erkélyes szövetkezeti lakásomat eladom, illetve másfélszobás hasonlóra elcserélem. „Madách utcánál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonakarattya legszebb helyén, 2 szoba, összkomfortos családi ház (villa) eladó, vagy bérbe vehető. Csak személyes megbeszélés: Berkes János, Balatonakarattya, Árpád u. 42.

3 szobás OTP-s társas-lakrész, beköltözhetően eladó. Szigetvár Munkácsy M. utca 6.

Harkányban 462 négyszögöl házhely telek egyben, vagy megosztva is eladó. „Termálvíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, kertes, komfortos családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Szőlő utca 3 2.

vegyes

Magas árat fizetek régiségért, díszárgyakért, Zsolnay porcelánért, rézmozsárért és réztárgyakért, régi óráért, kardért, faragásért stb. Hívásra házhoz megyek. — Kern Ádámné, Doktor Sándor utca 29.

Rövid zongora bérbeadó, azonnalra vagy szeptembertől. Érdeklődni: Hunyadi út 20. Höflernél.

Műhely-helyiség átadó. Nagy Jenő u. 2. Telefon: 46-06.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőkné Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

A KESZTYŰGYÁR felvesz közgazdasági technikumi végzettséggel rendelkező fiatalt. Jelentkezés a személyzeti osztályon. (60485)

VILLANYSZERELŐT, fűtésszerelőt és éjjeliőrőket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. sz. (4395)

MEZŐGAZDASÁGI segédmunkára férfi és női dolgozókat előnyös fizetési feltételek mellett felveszünk. — Pécsi Kertészeti Vállalat szigeti tanyai üzeme. Telefon: 21-97. (4397)

A PÉCSI Nemzeti Színház azonnali belépéssel felvesz színpadi díszletmunkásokat. (4389)

KERESÜNK gyakorlattal rendelkező motorlekercselőt. Fizetés órabér plusz teljesítménybér. Damjanich Mg. Tsz, Kozármisleny Telefon: Kozármisleny 8. (3583)

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház felvesz egy vizsgázott szakácsnőt vagy gyakorlattal rendelkező kézilányt és napi ötórás munkaidővel egy felszolgálót. (4394)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola kollégiuma felvételre keres egy általános szerelőt. Jelentkezés naponta 10 órától a kollégium gondnoki rodájában. (4393)

FIATALOK, FIGYELEM! Ipari tanulókat felveszünk FONÓ és SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVÉT BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL rendelkező fiatal. Juttatások: Különélési potlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyári munkásszállásán. Kezdő tanulóbér 300 forint, amely az előmeneteltől függően emelkedik. — Felszabadulás utáni bér havi 1300—1700 forint. Begyakorolt szakmunkásaink 1700—2500 forintot keresnek. — Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

A DOMORKAPUI Turistaház konyhai dolgozókat felvesz. (3580)

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvesz azonnali belépéssel asztalost és segédmunkást. Jelentkezés a főiskola gondnokságán, Boszorkány u. 2. sz alatt. (4387)

FÉRFI segédmunkásokat vidéki munkahelyre azonnal felvesz a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., a munkaügyön. (4331)

FÉRFI és női munkavállalókat azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (60476)

ALLANDÓ munkára éjjeliőrt azonnali belépésre felveszünk — lehet nyugdíjas is, valamint egy érettségivel rendelkező munkaerőt anyagelszámolói munkára. — Jelentkezés a munkaügyön. Kesztyűgyár 1. sz. üzeme, Hőerőműnél. (60269)

FELVESZÜNK nehézgépkezelői jogosítvánnyal rendelkező, úthengergépkezelőt, változó munkahelyre, valamint könnyűgépkezelőket Mohács környéki munkahelyeinkre. — Jelentkezés: B. m Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs. Fürst S. u. 5. Gépészeti osztályán. (60467)

FELVESZÜNK üveges szakmunkást, üveges szakmunkásokat kiszolgáló segédmunkásokat, valamint tetőfedő, hőszigetelő szakmunkások mellé betanított segédmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat szakipari ép. vez. Károlyi Antal, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6. sz. (60469)

A SZŐLÉSZETI KUTATÓ Intézet felvételre keres képesített főzőnőt negyven személyes üzemi konyhájára. — Jelentkezés: Pécs, III., Üttörő u. 4. sz. alatt. (60475)

A SZŐLÉSZETI Kutató Intézet felvételre keres kőműves segédmunkásokat 10,— Ft/óra díjazással. Éjjeliőröket és terményőröket havi 260 óra elfoglaltsággal 1500 forint díjazással. Jelentkezés: Pécs, III., Üttörő u. 4. sz. alatt. Nyugdíjasokat is alkalmazunk. (60474)

ANYAGKONYVELŐT, női és férfi segédmunkásokat, valamint üzemőröket — lehet nyugdíjas is — felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (60472)

A svéd VOLVO autógyár meghívja az érdeklődő szakembereket különleges terepjáró gépkocsijának

BEMUTATÓJÁRA,

amelyet augusztus 3-án, 10 órai kezdettel Pécsett, az Árpádtetői Erdészetnél, illetve augusztus 4-én 10 órakor közvetlenül Baja mellett, a Pörbölyi Erdészet központi irodájánál rendez.

Nehéz terepen, üzemelés közben mutatjuk be a személyszállításra és bármilyen szervizkocsinak alkalmas,

VOLVO L 3314 típusú, négykerék-meghajtású, benzinmotoros, 76 DIN lóerős, 125 km/óra végsebességű gépkocsinkat.

Ez a jármű a közúti közlekedésen kívül, különösen alkalmas erdő és mezőgazdasági utakra, homokos vagy mély talajra, úttalan utakra.

Az igen sok országban szerzett üzemelési tapasztalatok szerint ez az a gépkocsi, amely bármilyen időjárási viszonyok között, bármilyen terepen biztosan úticéljához juttatja használóját, ezért nagy segítségükre lehet az erdészeknek, a vadászoknak, az agronómusoknak, a vidéken dolgozó orvosoknak és állatorvosoknak.

A bemutatón minden érdeklődőt szívesen lát a VOLVO AUTÓGYÁR magyarországi képviselője.

SZÁMLÁZÓT ÉS SZÁMLAELLENŐRT FELVESZÜNK.

Jelentkezés a közgazdasági osztályon.

Telefon: Pécs: 20-03.

Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.

MEZŐGÉP, CSERKÚT.

AZ OMKER ORVOSI MŰSZERKERESKEDELMI VÁLLALAT — pécsi szaküzletébe — KERES üzletvezető helyettest gyakorlattal, drogista, gyógyszerész asszisztens, esetleg orvosi műszerész képesítéssel. Jelentkezést életrajzzal, kereseti igény megjelölésével kérjük az Orvosi Műszerkereskedelmi Vállalat címére megküldeni.

Budapest V., Bajcsy-Zs út 24. Személyzeti vezetőnek

SZÚR TÜKE PARÁDÉ '72

Augusztus 6-án, délelőtt 10 órakor a PVSK-pályán

Harminc szereplő - Izgalmas labdarúgó-mérkőzés - Sorsolás

Jegyek a Pécsi Nemzeti Színház pénztáránál

Döntetlen a 9. játszma

Reykjavikban ötnapos szünet után kedden folytatták a Szpasszkij—Fischer sakkvilágbajnoki döntő párosmérkőzését.

Hírügynökségek beszámolnak arról, hogy Szpasszkij szemmel láthatóan igen frissen, kipihenten érkezett a 9. játszmára, Fischer viszont szokásához híven ezúttal is késett. Szpasszkij játszott világossal, Fischer sötéttel. A szovjet nagymester a vezér előtti gyaloggal tette meg az első lépést. Miután Fischer még nem ült asztalhoz, Szpasszkij felkelt és kisétált a teremből.

Fischer 8 perc késéssel érkezett meg és első lépése a királyszárnyi huszárral történt meg.

Amint várható volt, már az első lépésektől kiélezett harc alakult ki a szakértők körében döntő fontosságúnak tartott játszmában. Meglepetést keltett Szpasszkij első lépése, ugyanis sokan e2 —e4 megnyitást vártak tőle.

Az első lépések után az úgynevezett Tarras védelem egy változata állt elő, amellyel néhány évvel ezelőtt Szpasszkij brilliáns győzelmet aratott Petroszjan ellen.

A 9. lépésben Fischer b7-ről b5-re lépett, de csak 20 perc gondolkodás után. Meglepő lépés volt ez és sok jelenlévő nagymester szerint ittení rögtönzése volt az amerikai sakkozónak.

A 9. játszma lépései: Szpasszkij világos, Fischer sötét.

1. d2 — d4 Hg8 — f6 2. c2 — c4 e7 — e6 3. Hg1 — f3 d7 — d5 4. Hb1 — c3 c7 — c5 5. c4 x d5 Hf6 x d5 6. e2 — e4 Hd5 x c3 7. b2 x c3 c5 x d4 8. c3 x d4 Hb8 — c6

9. Ff1 — c4 b7 — b5 10. Fc4 — d3 Ff8 — b4 11. Fc1 — d2 Fb4 x d2 12. Vd1 — d2 a7 — a6 13. a2 — a4 0 — 0 14. Vd2 — c3 Fc8 — b7 15. a4 x b5 a6 x b5

16. 0—0 d8—b6, 17. a1—b1 b5—b4, 18. c3—d2 c6—d4, 19. f3xd4 b6xd4, 20. b1xb4, d4—d7.

Ahogy közeledett a 9. játszma a középjátékhoz, Szpasszkij nagyon megfontoltan tette meg lépéseit. Sok jelenlévő nagymester a 20. lépésnél kialakult helyzetben döntetlent jósolt. Larsen, dán nagymester is hasonló nyilatkozatot tett, s meg hozzáfűzte, hogy Szpasszkij bizonyára a következő játszmákban is lehetőleg a döntetlenre törekszik, hogy visszanyerje „egyensúlyát".

A 27. lépésben már csak egy-egy bástyája és 4—4 gyalogja volt a két ellenfélnek, végül a 29. lépésben Szpasszkij döntetlent ajánlott fel, amelyet Fischer elfogadott.

Így a párosmérkőzés állása 5,5:3,5 Fischer javára.

DP SPORT

Olimpia, olimpia, olimpia...

A szervezők figyelme mindenre kiterjed

Próbaetetés — Sakkozás 80 cm-es bábukkal — Japán teaház

(Tudósitónk müncheni levele)



A tavaly nyáron és ősszel megrendezett különböző olimpiai próbaversenyek után nemrégen megrendezték az úgynevezett „próbaetetést". Az IGAFA, a világ egyik legnagyobb vendéglátóipari vására nyílt meg Münchenben. Mi sem természetesebb, hogy ezt az alkalmat is felhasználták egy kis olimpiai hírverésre. Nemcsak arról volt szó, hogy a vásár területén élethű modellekkel mutatták be azokat a vendéglőket, amelyek az olimpiai falu lakóit és a versenyek vendégeit látják majd el minden földi jóval, hanem egyidejűleg ki lehetett próbálni az olimpiai menüket is. És a szemlélők szemügyre vehették azokat a csillogó-villogó szuperkonyhákat, amelyekben a modern technika segítségével „vagonszámra" dolgozzák majd fel a különböző élelmiszereket. Mint a szemlélők megállapították – az olimpiától függetlenül is érdemes volt üres gyomorral kimenni a vásárra, mert jóformán minden lépésre akadt kóstolnivaló és hogy szomjan ne „haljanak" a vendégek, arról naponta egy hektoliter ingyensörrel gondoskodtak a vásár kiállítói.

A nyugatnémet olimpiai szervező bizottság vezetősége valóban mindenre gondol. Ez tűnik ki legalább is – többek között – a nemrégen kiadott egyik jelentésből, mely szerint a versenyzők szabad idejükben szórakozásáról is gondoskodni kívánnak. Természetesen csak olyan kellemes időtöltések jöhetnek számításba, amelyek nem befolyásolják az atléták erőnlétét. Azonkívül azt is szem előtt kell tartani, hogy szellemileg is foglalkoztassák őket. A sakkozás mondhatni már évezredek óta komoly szellemi sportág és nem meglepő, hogy az olimpiai falu lakóinak még sakktáblákat is rendelkezésére bocsátanak. Igenám, de milyen sakktáblákat? Kétszer kétméteres táblán egyenként nyolcvan (!!!) centiméteres figurákkal játszhatnak majd a sakkrajongó sportolók. Hogy miért ilyen nagy sakktáblán és miért ilyen túlméretezett bábukkal játszhatnak – „istentudja" – válaszolják a „szórakozási felelősök". Egy biztos, hogy valóban „vicces" sakkpartikat vívhatnak majd egymással a sportolók. Azonkívül, akik a legjobb eredményt érik el, „tiszteletbeli sakkbajnokok" lesznek.

A klasszikus zene kedvelői számára úgynevezett „disco-központ" nyílik, ahol szórakozhatnak. A koncert teremben naponta háromszor ingyenes hanglemez hangversenyt rendeznek, amelynek programján opera, operett és zenekari művek szerepelnek. Azoknak, akik a popzenét kedvelik, lehetőség nyílik arra, hogy kedvenc zeneszámaikat hallgathassák, de ezt már csak fülhallgatóval. Ha véletlenül valaki nem találná meg a lemeztárban kedvenc számát, akkor a központi hanglemezkereskedésben méltányos áron megvásárolhatja.

Érdekes színfoltja lesz Münchennek, az 1972-es olimpiai játékok fővárosának a japán teaház létesítése. A teaházban több nyelven is kitűnően beszélő, válogatottan csinos japán gésák gondoskodnak majd a vendégek szórakoztatásáról. Tervek szerint a japán teaház az olimpiai játékok befejezése után is üzemel majd a bajor fővárosban.

Az a szervezet, amely évek óta önkéntes adományokat gyűjt a müncheni versenyek lebonyolításának támogatására, most közölte, hogy csecsemőruhákon, kutya- és macskaeledelen kívül jóformán minden érkezett a raktárba. Az ajándékozott árucikkek értéke meghaladja a 40 millió márkát. A csekkszámlára pedig eddig több, mint egymillió márka készpénzt fizettek be. Hogy az olimpiai mozgalom lelkes támogatói még mi mindent küldtek be a szervezetnek, csak két jellemző példa: tíz tonnányi szeletelt sültkrumpli és mintegy 360 ezer csomag mustár várja az olimpiai falu lakóit. A szervezet most azt kéri, hogy minél több virágot és virágosládát ajándékozzanak, mert a versenyek színhelyének feldíszítésére kb. 40 kilométer hosszú virágláda sorra lenne szükség.

Somos István

HELYTÁLLT AZ UTÁNPÓTLÁS

Szegeden a Szabadtéri Kupa küzdelmeiben az Ércbányász kézilabdásai mellett a PVSK és a Komlói Bányász ökölvívói is helytálltak. Különösen az utánpótlás — a serdülők és az ifjúságiak — szerepeltek eredményesen.

A PVSK fiataljai közül a serdülő korcsoportban ketten jutottak aranyéremhez, rajtuk kívül még ketten állhattak a dobogóra a vasutas versenyzők közül. Az ifjúságiak küzdelmében se maradt első hely nélkül a PVSK.

A Komlói Bányász ökölvívóinak teljesitménye is biztató. A bányász városban évekkel ezelőtt élénk ökölvívó élet folyt, aztán több éves szünet következett. Most ismét fellendülőben van a sportág Komlón. Igaz, egyelőre csak serdülő és ifjúsági korú versenyzőik vannak a kék-fehérekben, de ha így folytatják, akkor pár év múlva a felnőtt mezőnyben is találkozhatunk komlói ökölvívó nevével. Szegeden a serdülőknél és az ifjúságiaknál is felállhatott a dobogó legmagasabb fokára egy-egy komlói versenyző, és ez a tény a következetes munkát igazolja.

Jól szerepeltek a Gázmű tekézői a megyebajnokságon

A hét végén az Építők tekecsarnokában rendezték meg az 1972. évi Baranya megyei felnőtt egyéni bajnokságot. A versenyen jó eredmények születtek, különösen a Gázmű tekézői tettek ki magukért, az első három helyett az NB I-ben jól szereplő csapat versenyzői foglalták el. A győzelmet Gulyás szerezte meg 976 fával. Második Berta 969, 3. Budai 960. Ők képviselik Baranyát novemberben Szegeden az országos vidékbajnokságon.

A jól sikerült megyebajnokság után kevésbé sikerült a versenyzés a Gázmű csapatának a Balaton Kupán. 5447 fás teljesítményükkel nem kerültek az első három csapat közé.

A teke NB-ben augusztus 12-én indul a bajnokság. Az NB I. élén álló Pécsi Gázmű otthonában fogadja a BKV Előre együttesét. Az Építők is hazai pályán kezdenek, ellenfelük a Ganz Villany csapata lesz.

Az összevont megyei bajnokságban már a hét végén megkezdődnek a bajnoki küzdelmek. A Pécsi Bányász, a Komlói Bányász, a Pécsi Ércbányász hazai pályán kezd, míg a Pécsi BTC Kaposvárra utazik.

A Pécsi Dózsa első edzésén

Kincses II. lesz a középhátvéd? – Rapp az olimpiai kerettel készül – Augusztus 13-án Ausztriában játszanak a lila-fehérek



Az első edzés. Daka, Bérczesi dr. és Zombori adogatás közben
Arató László felvétele

Megkezdődött. A Pécsi Dózsa is elkezdte a felkészülést az 1972–73-as bajnoki évre. Hétfőn délután szakosztály értekezlettel indult a program, kedd délelőtt már edzett a keret. A játékosok körében az edzés előtt érthetően a nyári szabadság és az átigazolás volt a téma. A legszebb utat Daka tette, Olaszországban volt három hétig. Járt Rómában, Velencében, Firenzében és Napolyban. Rajta kívül Hernádi is az ország határain kívül töltötte a nyári szabadságot, pontosabban még most is tölti, engedélyt kapott, hogy az edzésekbe két nap késéssel kapcsolódjon.

Bérczesi dr. a Balatonon volt, Köves Baján nyaralt. Zombori mérgelődött, mert rossz időt fogott ki a Balatonnál, a határidő előtt visszautazott Pécsre. Aztán a sokszoros válogatott Göröcs került szóba, aki Újpestről Tatabányára távozott. Tüske Csaba meg is jegyezte:

– *Szerintem a Tatabánya az első három között végez. Talán még a bajnokság kérdésébe is beleszólnak.*

– *Kizárt dolog* – vágott vissza Bérczesi. – *Az idén a Ferencvárosé lesz a bajnoki cím.*

A beszélgetést Czibulka Mihály szakította félbe és megtartotta az „eligazítást". Mivel edzésnaplójában taktikai edzés szerepelt, előtte a mágneses táblán szemléltette elképzeléseit.

A játékosok már készülődtek a pályára, amikor megérkezett Kollár, a tartalékkapus. Meglepődtünk a fél órás késésen, amit a kapus is észrevett. Még azt is „kiszúrta", hogy neve az újságíró noteszába került és melléje egy megjegyzés: későn érkezett. Később tisztázódott minden, Kollár megmagyarázta a történteket.

– *A kapusokkal Lovig Károly, a tartalékcsapat edzője foglalkozik, nekünk csak 11-re kell jönnünk* – majd az órájára pillantott és folytatta – *még csak háromnegyed tíz van, tehát nem késtem el.*

A magyarázatot elfogadtuk, Kollárt „felmentettük a vád alól".

A pályán az idősebbek mellett több fiatalt láttunk, akik az elmúlt évben még a „tarcsiban" játszottak. Mit jelent ez? Dr. Czibulka Mihály máris megadta a választ.

– *Két hétig együtt készül az első és a második csapat, azután jelöljük ki az első csapat keretét. Pillanatnyilag Rapp és Hernádi hiányzik. Rapp az olimpiai válogatottal edz, Hernádi holnap kapcsolódik be a munkába.*

– Mikor játssza a csapat az első edzőmérkőzést?

– *Augusztus 12-én Ausztriába utazunk, viszonozzuk a Mattersburg vendégjátékát. A mérkőzést 13-án játsszuk, 15-én érkezünk vissza Pécsre. A bajnoki rajtig az NB I. két újoncával mérjük össze erőnket. Augusztus 20-án Zalaegerszegre megyünk, 27-én Pécsen fogadjuk a ZTE-t. Szeptember elején a SZEOL lesz az edzőpartner oda-vissza alapon. Megegyeztünk abban is, hogy a tartalékok is megmérkőznek egymással.*

– Solymosi visszavonult, a szurkolókat érdekli, ki lesz a helyettese. Van-e már döntés?

– *Az elképzelésem az, hogy Kincses Viktor játszik majd a 3-as mezben. De a kérdésre majd az előkészületi mérkőzések során kaphatjuk meg a végleges választ.*

A pályán már pattogott a labda, a játékosok taktikai elemeket gyakoroltak. Az edzés végeztével pár órás szünet következett, délután kezdődött elölről minden. A különbség csupán annyi volt, hogy a programban erőnléti edzés szerepelt.

Lázár Lajos

Az alábbi árucikkek azonnal megvásárolhatók

az AGROKER PÉCS -NÉL

zártszelvény, 30x40
zártszelvény, 40x40
ác. nyomócső 80 mm + tartalékokkal
ác. nyomócső 100 mm + tartozékokkal
ác. nyomócső 125 mm + tartalékokkal
ác. nyomócső 150 mm + tartalékokkal

Takaró ponyvák:

2x 3 méteres
3x 4 méteres
5x 6 méteres
6x 8 méteres
8x10 méteres
8x12 méteres
10x12 méteres
5,8x 8 méteres
7,7x10 méteres

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A pap felesége (4, 6, 8).
Petőfi: A pap felesége (f5, f7, f9).
Kossuth: A pap felesége (10, 12). — Kurtalábú pásztor (f3, f5). Jó estét nyár, jó estét szerelem (f7).
Rákóczi: Csoda olasz módra (5, 7).
Kodály Ko.: Ismét átugrom a pocsolyákat (6). **Harkány:** Szelíd motorosok (7, 9). **Mohács:** A rovarölő (6, 8). **Mohács-Kert:** Jó estét Mrs. Campbell (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátoknak. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Werther. Részletek Massenet operájából. 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha, XXIII. rész. 9.20: Könnyűzene öt országból. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Kóruspódium. 14.13: Operettfinálék. — 14.33: Két szerenád. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Bodza Klára népdalokat énekel, Béres János furulyázik. 15.30: A képzelet varázslója, II. rész. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.12: Muzsikáról fiataloknak. 16.46: Paletta. Versek. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Zenekari muzsika. — 17.45: Épül a Metró. Riport. 18.00: Olvasópályázat. 18.45: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Emlékek szárnyain, VI. rész. 20.15: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. 21.00: Töltsön egy órát kedvencelvel. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye az Erkel Színházban. Közben 23.01—23.16: A XX. század nagy gondolatai. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Antaridák a Földön. — Fantasztikus rádiójáték, II. rész. 8.37: Népi zene. 9.00: Hírek. 9.03: Mi van a varázsdobozban? A Gyermekrádió műsora. 9.33: Schubert- és Liszt-kórusok. 9.54: Néhány perc tudomány. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 11.45—11.50: Mit tegyen — hová forduljon? 12.03: Hunyadi László. Részletek Erkel operájából. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Francia szerzők műveiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Lendvay Kamilló: Három farsangi maszk. 14.08: Édes anyanyelvünk. — 14.18: Misha Elman hegedül. 14.30: Hírek, körzeti időjárásjelentés. 14.35: Orvosok a mikrofon előtt. 14.40: Deák Tamás szerzeményeiből. 15.09: Jegyzet. 15.19: A Román Rádió és Televízió énekkara énekel. 15.30: Hírek. 15.33: Operettrészletek. 15.47: Zenekari muzsika. 16.05: Kutyabarátok ötperce. 16.10: A Törekvés Művelődési Központ népi zenekara játszik. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Együttesek Mozart operáiból. 16.57: Reklám. 17.00: Ötóraí tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 18.20: Éneklő ifjúság. 18.30: Ezeregy mesterség. Pályaválasztási tanácsadó. 19.00: Nemzetközi zenei tábor Pécsett. — 19.25: Derűs percek. 19.44: Száz este — száz népdal. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Közvetítés a Royal Szálló éttermében. Suha Balogh Kálmán népi zenekara játszik. 21.03: Walter Gieseking Bach-felvételeiből. 21.49: Fejezetek az orosz nép történetéből. 22.09: Klasszikus operettdalok. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Könnyűzene Gyöngy Pál szerzeményeiből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Chopin: e-moll zongoraverseny. 18.45: Külföldi tudósoké a szó. 19.00: Balassa Sándor: Antinomia. 19.07: Joan Baez és Tonny Motola felvételeiből. — 19.27: Borodin: Igor herceg. Négyfelvonásos opera. Közben 20.49—20.52: Hírek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben: A szerkesztőség postája. Dr. Teremi Gábor előadása a kórházi beteglátogatásról. Dr. Bándi Gábor: Baranyai ásatások. Muzsika mindenki kedvére
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Komlódi József táncdalai
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Pécsváradi nyár. Riport. Zene nyaralóinknak. Hírek. Találkozások. Az éjjeliőr. Szerb dalok és táncok
19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor: Nyaraló fiatalok (riport). Hírek az ifjúság életéből. Frank Schöbel énekel. A mesekönyvben lapozunk. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Delta. — Tudományos híradó (ism.)
10.00: Maigret felügyelő. Árnyjáték (ism.)
10.50: A szél sok dalt ismer...
18.03: Műsorismertetés
18.05: Hírek
18.10: Beszélgetés az ifjúságkutatásról
18.45: Szó-mi-szó. Zenei szótár
18.25: Krakkói nemzetközi grafikai biennálé.
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Tanya a sztyeppén. — Szovjet film
21.35: Az én csatornám. Komlós János műsora
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

15.25: Magyar nyelvű tévékrónika — 16.20: Treska: Nemzetközi kajakverseny — felvételről — 17.20: Braslav Raba: sakk-kommentárja. 17.40: Rajzfilm gyermekeknek 17.50: A kalapok országában. Filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Reggeltől — takarodóig. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Dzsessz-zene. 19.45: Rajzfilm — 20.30: A szökés. Film. 22.00: Pula. A film-esztivál díjkiosztási és záróünnepsége — közvetítés.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 181. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 3., csütörtök

Egyesül Egyiptom és Líbia

Szerdán a líbiai Benghaziban folytatódott az egyiptomi—líbiai csúcstalálkozó.

Az Al Gumhurija, az egyiptomi ASZU központi lapja szerdán a következőkben összegezte a Líbia által előterjesztett egyesülési tervet:

① Egyesült Arab Köztársaság létrehozása, amelyet a két ország népe külön népszavazásokon hagyna jóvá;

② Államvallás az iszlám;

③ A főváros Kairó;

④ Az új állam politikai ideológiája a szocializmus;

⑤ Közös nemzetgyűlés és közös minisztertanács létrehozása;

⑥ A legfelső végrehajtó hatalom egy politikai testület kezében lenne, amit legfelsőbb végrehajtó bizottságnak vagy parancsnoki tanácsnak nevezznének.

Tripoliban és Kairóban szerdán délután bejelentették, hogy Anvar Szadat egyiptomi és Moamer Kadhafi líbiai elnök megállapodott a két ország teljes egyesítésében.

Az egyesítéssel kapcsolatos intézkedéseket legkésőbb 1973. szeptember 1-ig be kell fejezni.

Elhatározták, hogy a két országnak közös politikai vezetése lesz. Ennek a vezetőségnek az első ülését szeptember 3-ra, Tripoliba tűzték ki.

Kairói jelentés szerint az egyesített politikai vezetés a két köztársaság képviselőiből közös bizottságokat hív életre. Ezek az alábbi területekre vonatkozóan alakítják ki az egységes állam működésének rendjét: *a)* hadügy és nemzetbiztonság; *b)* politikai szervezetek; *c)* alkotmány; *d)* gazdasági élet; *e)* törvényhozás és bíráskodás; *f)* államigazgatás és pénzügyek; *g)* oktatásügy, tudományos és kulturális élet, tájékoztatás.

A gabona közel hetven százaléka már a raktárakban van

A Pécsi, a Villány—Siklósi és Zengőaljai ÁG befejezte az aratást

A gazdaságok abban bíznak, hogy továbbra is javul az időjárás. Jelenleg a megye gabonatermésének mintegy harminc százaléka van még a földeken. A mezőgazdasági üzemek egymást segítve kívánják gyorsítani a betakarítást. Dolgoznak a kombájnok, az állami gazdaságokban és a termelőszövetkezetekben is. Az elmúlt napokban ugyan akadályozta az esőzés a betakarítást, de ennek ellenére, hacsak órákra is, kimentek a gépek a földekre, szinte minden percet kihasználva folyik a betakarítás.

A megye termelőszövetkezeti gazdaságaiban eddig több mint harminchétezer hold gabonát arattak le. A járások közül a tegnapi állapotnak megfelelően a siklósi terület áll a legjobban. Eddig a termény hetvenöt százalékát takarították be: több mint nyolc és félezer holdat arattak le. A mohácsi járásban közel harminc százaléknyi búza van a földeken, közel hatezerötszáz holdról betakarították a terményt. A pécsi járásban közel nyolcezerszáz holdat arattak le, ez hetvenöt százalékos készültségnek felel meg. A szigetvári járásban a gabona mintegy negyven százaléka még lábon áll. A sásdi járás termelőszövetkezetei vannak a legnehezebb helyzetben, ugyanis a búza több mint felét még nem aratták le. A sásdi járásban az egyházaskozári és mágocsi termelőszövetkezet közel ezer holdja várja a betakarítást. A véméndi, pécsváradi és vejti gazdaságokban nyolcszáz katasztrális holdon van vissza a betakarítás. A drávai árvíz miatt nehéz az aratás a vejti, a drávaszabolcsi és a bogádmindszenti területen.

A szigetvári járásban Kétújfaluban ezerötszázhúsz, Rózsafán nyolcszáz, míg a somogyapáti tsz-ben kilencszáz hold búza várja a kombájnosokat.

Az állami gazdaságoknál kedvezőbb a kép. Természetesen ezeknél az üzemeknél is nehéz a betakarítás. A mélyebben fekvő táblákon a gyom is erőteljesebben lábrakap, s ez nagy gondot jelent a betakarítógépeknek. Először a magasabban fekvő területeken aratták le a termést. Ma az állami gazdaságok gabonájának mintegy kilencven százaléka a raktárakban van. Ez azt jelenti, ha nem romlik el az idő, a hét végére végeznek az aratással. Közel kétezerkétszáz hold aratatlan területről kell még betakarítani a búzát. Tegnap végzett a legnagyobb betakarító munkával a Pécsi-, a Villányi—Siklósi- és a Zengőaljai Állami Gazdaság. Ezekből az üzemekből a kombájnok átmentek a szentegáti, a szentlőrinci, a bikali és a bükkösdi állami gazdaságok tábláira: a gazdaságok teljes gépparkja — százhuszonkét kombájn — dolgozik a földeken. Az állami gazdaságok közül a bükkösdi és szentegáti üzemekben legnagyobb az aratatlan terület.

A megyében eddig több mint harminckilencezer holdnyi gabonát arattak le. A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat mintegy ötezer vagonnyi búza átvételére számít. Augusztus elsején több mint kétszáz vagon gabona érkezett a felvásárló telepekre. A legtöbbet a mohácsi kirendeltségen vették át: mintegy hetven vagonnal szállítottak a környező gazdaságok. Siklósra közel ötven, Szigetvárra és Sásdra harminchét vagon termény érkezett. Pécsett tizenöt vagon gabonát vettek át.

A megyéből a tegnapi napig háromszáz vagon gabonát szállítottak el Csongrád megyébe szárítani. A megegyezés értelmében Csongrád segít a megfelelő minőség biztosításában azáltal, hogy a leszállított búza fejében csongrádi gabonát küld Baranyába. Eddig ötven vagon alföldi búza érkezett a megyébe.

A Megyei Pártbizottság ülése

Szerdán ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága. Bocz József, a Megyei Pártbizottság titkára, a Központi Bizottság legutóbbi ülése alapján a nemzetközi helyzet aktuális kérdéseiről, dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára megyénk gazdasági helyzetének 1972. I. félévi alakulásáról tájékoztatta a pártbizottság tagjait. Dr. Jerszi Istvánnak, a Megyei Pártbizottság titkárának előterjesztésére a pártbizottság elfogadta saját és a Végrehajtó Bizottság 1972. II. féléves ülésterét, a pártbizottsági tagok munkaprogramját és a végrehajtó bizottsági tagok II. félévi látogatási programját. Dr. Nagy József elvtárs beszámolt a Végrehajtó Bizottságnak a két pártbizottsági ülés között végzett munkájáról. Végezetül a pártbizottság személyi kérdésekben döntött. Ritecz László elvtársat, a Pécsi Bőrgyár timár szakmunkását és Stang Ferenc elvtársat, a Bolyi Állami Gazdaság állatgondozóját a pártbizottság tagjainak megválasztották. Dr. Jerszi Istvánt, a Megyei Pártbizottság titkárát a Pártépítési és az Ifjúságpolitikai Munkabizottság elnökének választották meg.

Harcok a vietnami frontokon

Háromezer tonna bombát szórtak le dél-vietnami területre

58 szakaszon sérült meg a VDK gátrendszere

B–52-es amerikai nehézbombázók szerdán heves légitámadásokat intéztek az indokínai országok ellen. A saigoni amerikai parancsnokság közlése szerint a thaiföldi és a guami légitámaszpontokon állomásozó 200 légierőrdnek több mint a felét bevetették. Kilencvenhat B–52-es bombázó 3 ezer tonna bombát szórt le dél-vietnami területekre. A légierődök a VDK déli részét és a fegyvermentes övezet térségét is bombázták.

A heves amerikai légitámadások ellenére Quang Tri közelében a felszabadító erők szerdán heves támadás-sorozatot intéztek a saigoni tengerészgyalogosok ellen. A saigoni parancsnokság szóvivőjének közlése szerint 2000 tüzérségi lövedék zúdult a kormányerők állásaira.

Harcok folynak Thua Thien tartományban, valamint a Mekong deltavidékén és a kambodzsai határ mellett fekvő északnyugati Tai Ninh tartományban is. A Mekong deltájánál a hazafiak lelőttek egy amerikai helikoptert. Az amerikai légierő Dong Hoi városától 40 kilométerre B–52-es gépeivel szőnyegbombázást hajtott végre.

Kambodzsában a hazafiak elsüllyesztettek három olajszállító és három teherszállító a Mekong folyó felső szakaszán.

*

Prágában a VDK nagykövete sajtóértekezleten elmondta, hogy a VDK gát- és vízműrendszere ellen az utóbbi három hónapban az amerikai légierő százharmincötször intézett légitámadást. A gátrendszer 58 szakaszon megsérült és találat ért 45 fontos vízművet. Beszámolt arról is, hogy júliusban 100 óvodát, 60 iskolát, 32 egészségügyi létesítményt, továbbá sok gyárat és állami gazdaságot ért bombatalálat. Az amerikai repülőgépek nem kímélik a templomokat, sőt, még a tengerparti üdülőket sem.

A Béke-világtanács felhívása

Helsinki. A Béke-világtanács szerdán újabb felhívással fordult a világ kormányfőihez. Felszólította őket, tegyenek lépéseket annak érdekében, hogy az Egyesült Államok szüntesse meg barbár légitámadásait a Vietnami Demokratikus Köztársaság gátjai ellen és hagyjon fel meteorológiai háborújával, amely milliók életét sodorja közvetlen veszélybe. A Béke-világtanács kérte az egyes kormányoktól, vessék latba befolyásukat, hogy mielőbb megszűnjék a vietnami nép ellen folytatott gyilkos háború. A felhívás sürgeti, hogy társanak ismét nemzetközi tiltakozási napot az amerikaiak gátbombázásainak és meteorológiai háborújának elítélése jegyében.

Tüntetések a vietnami háború ellen

Saint Louis: A missouri Saint Louisban tüntetés zajlott le, amikor a városba érkezett Laird amerikai hadügyminiszter. A felvonulók követelték a vietnami háború befejezését. Laird szónoklását többször szakították félbe a tüntetők „egy szavatokat sem hisszük el" kiáltással.

Georgetown: Heves tüntetésre került sor kedden Georgetownban, miután lemondott a guayanai kormány. A tüntetők felgyújtottak mintegy 15 épületet és a vietnami háború elleni tiltakozásul megrohamozták az amerikai nagykövetséget.

telex telex telex telex

EGYIPTOMI KÜLDÖTTSÉG A SZOVJETUNIÓBAN

Húsztagú egyiptomi parlamenti küldöttség utazott Hafez Badavi parlamenti elnök vezetésével a Szovjetunióba. A delegáció találkozik a szovjet legfelsőbb tanács képviselőivel és Moszkván kívül látogatást tesz Volgográdban.

JARRING KÖZVETÍT

Kedden este New Yorkba érkezett Gunnar Jarring, az ENSZ-főtitkár közel-keleti megbízottja, hogy a következő hetekben folytassa tanácskozásait a válságban érdekelt országok képviselőivel a békés megoldásról. Jarring ezután újabb jelentést tesz majd Waldheim főtitkárnak.

New Yorkban az is ismeretessé vált, hogy vasárnap a világszervezet székhelyére érkezik Muraa Ghaleb egyiptomi külügyminiszter és személyesen fogja vezetni a tanácskozásokat Egyiptom részéről Jarringgal.

NATO-HADGYAKORLAT

Brüsszelben kedden bejelentették, hogy a NATO-tagországok egy csoportja szeptember 14-től 28-ig Strong express fedőnévvel nagyszabású hadgyakorlatot tart. A manőverekben a tervek szerint 64 000 ember, 300 hadihajó és 700 harci repülőgép vesz részt. A hadgyakorlatok színhelye az Egyesült Államok keleti partjaitól az Északi-tengerig, valamint Norvégia északi részétől az Ibériai-félszigetig terjedő térség lesz.

A Strong express műveletben, amely a NATO eddigi története legnagyobb hadgyakorlatának ígérkezik — Kanada, Dánia, Hollandia, Luxemburg, Norvégia, Nagy-Britannia, Nyugat-Németország, Olaszország, Portugália és az Egyesült Államok vesz részt.

KISSINGER TÁJÉKOZTATTA NIXONT

Henry Kissinger nemzetbiztonsági főtanácsadó szerdán tájékoztatta Nixon elnököt a VDK képviselőivel, Le Duc Tho-val és Xuan Thuy-jal folytatott megbeszéléseiről. A bizalmas tárgyalások érdemi tartalmáról a Fehér Ház még nem adott tájékoztatást, de ugyanakkor nem hivatalos sugalmazások útján továbbra is erőfeszítéseket tesz, hogy a kongresszusban és a közvéleményben ébren tartsa a reményt a tárgyalásos rendezés közeli lehetőségét illetően.

KORMÁNYALAKÍTÁS FINNORSZÁGBAN

A finn fővárosban szerdán du. közölték: Urho Kekkonen elnök Kalevi Sorsát, a szocialista párt titkárát, a lemondott kormány külügyminiszterét bízta meg azzal, hogy tárgyalásokat folytasson többségi kormány megalakításáról.

Kitüntették az egyiptomi szovjet tanácsadókat

Kairó. Mohamed Szadek tábornok, Egyiptom hadügyminisztere szerdán fogadást adott a távozó szovjet katonai tanácsadók tiszteletére. Egyiptomi részről a fogadáson megjelent Szadi tábornok, a vezérkar főnöke, ott voltak az EAK haderejének fegyvernemi parancsnokai, a hadügyminisztérium vezető beosztású munkatársai.

Szovjet részről megjelent Okunyev vezérezredes, főtanácsadó, Ivlijev ellentengernagy, katonai attasé; ott voltak továbbá a vezető katonai tanácsadók.

Az EAK hadügyminisztere Szadat elnök nevében katonai kitüntetéseket nyújtott át Okunyev vezérezredesnek és valamennyi vezető szovjet tanácsadónak. Beszédében Szadek az elnök, az egyiptomi nép, a fegyveres erők személyi állománya és a maga nevében köszönetet mondott a szovjet katonai tanácsadóknak az EAK fegyveres erői harci készültségének növelésében végzett nagy munkájukért.

Kádár János fogadta Georges Marchaist

Kádár János, az MSZMP KB első titkára fogadta *Georges Marchaist*, a Francia Kommunista Párt főtitkárhelyettesét, aki Magyarországon tölti szabadságát. A találkozón szívélyes, elvtársi légkörben eszmecserét folytattak a két pártot kölcsönösen érdeklő kérdésekről, a nemzetközi helyzet, valamint a kommunista és munkásmozgalom időszerű problémáiról.



Munkában a kukorica címerezők Sátorhelyen

24 óra a nagyvilágban

KURT WALDHEIM KÍNÁBA LÁTOGAT

Az ENSZ főtitkára a Kínai Népköztársaság kormányának meghívására augusztus 11-től 15-ig hivatalos látogatást tesz Kínában.

◆

✦ *REYKJAVIK: A Mihail Lomonoszov nevű szovjet tudományos kutatóhajó, amely 5 hónapon keresztül kutató munkát folytatott az Atlanti-óceánon, elhagyta Izland partjait és elindult hazafelé. Az indulás előestéjén a hajó fedélzetén sajtóértekezletet tartottak, amelyen a szovjet tudósok ismertették az expedició munkáját, bemutatták laboratóriumaikat és a tudományos felszereléseket. Előzőleg az expedició tagjai izlandi tudósokkal is találkoztak.*

✦ ANKARA: Hivatalos ankarai közlés szerint 1300 embert vettek őrizetbe és helyeztek vád alá a hadbíróságok, mióta tizenegy török tartományban 16 hónappal ezelőtt rendkívüli állapotot rendeltek el.

✦ *DACCA: Szerdán Sirajganj-ban, Közép-Bengália nagy jutakereskedelmi központjában az esőzések következtében megáradt Jumna folyó áttörte a gátakat és elöntötte a várost. Az árvíz elől Sirajganj csaknem 40 000 lakosa a háztetőkön keresett menedéket. A Bengáli Népi Köztársaság kormánya rendkívüli ülésén intézkedéseket hozott az árvízsújtotta város megmentésére.*

◆

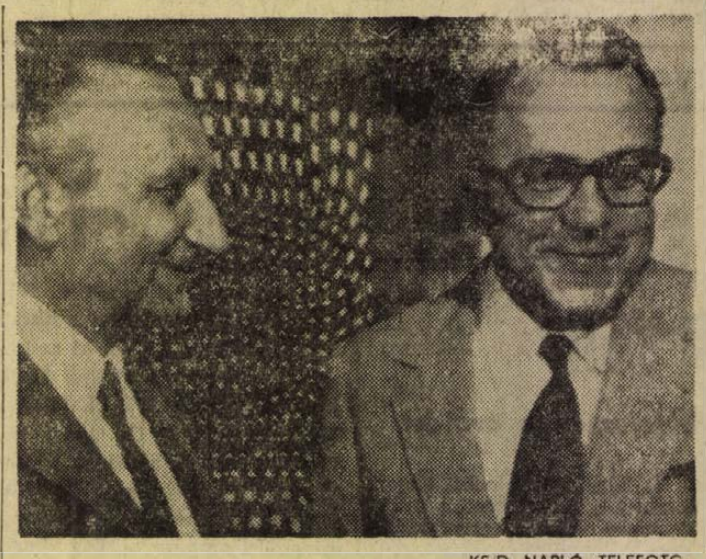
KÖZLEKEDÉSI BALESET SAJTÓTÓL

Savona. Három hétre kórházba került egy húszéves angol ikerpár — s a súlyos testi sértés okozója egy jókora darab parmezánsajt volt. A Foster-lányok, Christine és Carol Olaszországban barangoltak, és Savona környékén járva elhúzott mellettük az országúton egy nagy teherautó, amely harminckilós kőkemény parmezánsajt tömböket vitt. Az egyik sajtkorong leesett a teherautóról, s a lejtős úton felgyorsulva olyan erővel gurult neki a két lánynak, hogy mindkettőjüket leverte a lábáról. Több töréssel szállították őket kórházba.

◆

✦ *LIMA: A perui kormány bejelentette, hogy felveszi a diplomáciai kapcsolatokat a Bengáli Népi Köztársasággal.*

✦ AUC LAND: Franciaország befejezte a Csendes-óceán déli térségében, a Mururoa korallzátony környékén végzett légköri nukleáris robbantás-sorozatát. Mint az újzélandi polgári repülésügyi minisztérium közölte, kedden greenwichi idő szerint éjfélkor a francia hatóságok feloldották a kísérletek területére elrendelt hajózási és repülési embargót. A francia hatóságok nem adtak ki hivatalos közleményt a robbantásokról.



KS D. NAPLÓ, TELEFOTO

Ismét megkezdődtek a tárgyalások — ezúttal Bonnban — Michael Kohl (jobboldalt) NDK-államtitkár és Egon Bahr NSZK-államtitkár között, a két német állam kapcsolatairól.

✦ HALLE: Eddig ismeretlen okból robbanás történt az amsdorfi (NDK) Gustav Sobottka barnaszénkombinát egyik üzemében. Egy munkás életét vesztette, nyolcan súlyosan, többen könnyebben megsérültek.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban szerdán felbocsátották a Kozmosz–513 tudományos műholdat. A szputnyik berendezései normálisan működnek. A földi koordinációs és számító központban folyik a beérkező adatok feldolgozása.*

✦ BIG SUR: A kaliforniai tengerparton erdőtűz pusztít. A hatóságok sietve kitelepítettek ötszáz embert és hatszáznegyven kilométeres körzetből vontak össze tűzoltókat a tűz megfékezésére, amely eddig nyolcszáz hektáron hamvasztotta el az erdőt.

✦ *WASHINGTON: Elliot Richardson amerikai egészségügyi miniszter kedden közölte, hogy a moszkvai csúcstalálkozón aláírt szovjet–amerikai egészségügyi együttműködési megállapodás keretében amerikai kutatócsoport járt Moszkvában és néhány olyan vegyianyagot hozott magával, amelyet a szovjet tudósok a rák kezelésére kísérleteztek ki. A miniszter kijelentette, hogy a gyógyszerek eddig ismeretlenek voltak az amerikai kutatók előtt és sokatígérőnek látszanak.*

✦ SZÓFIA: Hajótöröttet mentettek ki az Atlanti-óceánból Rio de Janeiro közelében a Perszenk nevű bolgár hajó matrózai. Véletlenül vették észre a harminckét éves Eugenio Emiliano brazil halászt, aki már egy hónapja hányódott a tengeren és minden reményét elvesztette a menekülésre.

✦ *BARCELONA: Szerdán Barcelónából visszaindult az Egyesült Államokba a Delta Airlines amerikai légitársaság DC–8 típusú repülőgépe, amelyet géprablók csoportja kedden Algírba térített el. Az algériai hatóságok vizsgálják annak lehetőségét, hogy visszaadják azt az egymillió dollárt, amelyet a géprablók megkaparintottak.*

✦ PHENJAN: Kormánydelegáció élén szerdán Phenjan-ba érkezett Lazaro Pena Gonzales, a Kubai Kommunista Párt KB tagja, a munkásosztály kérdéseivel foglalkozó bizottság elnöke.

✦ *TOKIÓ: A japán kormány az elkövetkező években meg akarja kettőzni a fegyverkezési kiadásokat. Tokióból származó szerdai értesülések szerint 1972-től 1976-ig a japán fegyveres erők számára 5,3 millió jent irányoztak elő.*

✦ HAMBURG: Kedd délután a hamburgi kikötőben tűz ütött ki a brit zászló alatt hajózó Demodocus, 7689 bruttó regiszter tonnás teherhajón. Az első becslések szerint a kár többmillió márka. A lángokkal több mint száz tűzoltó vette fel a küzdelmet, s jó két óra múlva sikerült a tüzet lokalizálni.

◆

VILÁGJÁRÓ TRAKTOR

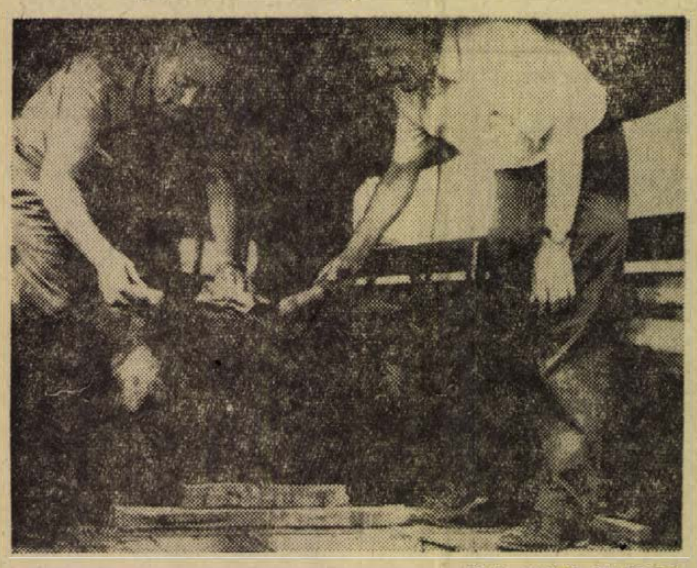
Varsó. A teherpróba és a nemzetközi népszerűsítés látványos módját választották a lengyel URSUS gépgyár vezetői C—355-ös új traktorukkal. Tizenkétezer kilométeres próbaútra küldték az új típust, amely bejárta Csehszlovákiát, Ausztriát, Jugoszláviát, Görögországot, Törökországot, Szíriát, Libanont, Irakot, Iránt és a Szovjetunión keresztül érkezett vissza Lengyelországba. A traktor kiválóan bírta a különböző éghajlati és útviszonyokat.

◆

✦ *OSLÓ: Az északi tenger norvég részén két új olajlelőhelyet fedeztek fel. Ezek 5000 méter mélyen fekszenek Norvégia délnyugati partjai előtt, ahol 3300 méter mélységből már kőolajat termelnek ki. Az új lelőhelyek az Ekofist–Feldfisk olajmező kapacitását megkétszerezik és az eléri az évi 50 millió tonnát. Ez mintegy hatszorosa Norvégia évi kőolajfogyasztásának.*

✦ UPPER MALBORO: A George Wallace alabamai kormányzó merénylőjének, Arthur Bremernek ügyét tárgyaló bíróság szerdán egy ideggyógyászt hallgatott meg, akit a védelem kért fel tanúvallomásra. Az ideggyógyász, akinek vallomását a védő Bremer őrültségének bizonyítására akarja felhasználni, elmondotta, hogy a vádlott már tavasszal elhatározta, meg fog ölni valakit, vagy Nixon elnököt, vagy George Wallacet. Lőfegyvert vásárolt, majd össze-vissza utazgatott az országban, követve kiszemelt áldozatait. A május 15-i merényletet tudathasadásos állapotban követte el — mondotta a tanú.

✦ *SAINT TROPEZ: Brigitte Bardot eladásra kínálja Saint Tropez-i villáját. A híres La Madrague villa, amely ma 37 éves lakójával együtt az egyik legdivatosabb üdülőhelylyé emelte az ismeretlen rivierai halászfalucskát, most állítólag hárommillió francia frankért megvásárolható.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Rómában a modern EUR-hotel építkezése során 100 kilós fel nem robbant bombát találtak. Pontosan 30 esztendeje, 1942-ben dobták le a szövetségesek.

VDK-tiltakozás

Hanoi.

A VNA hírügynökség jelentette, hogy szerdán — a harmadik egymást követő napon — amerikai repülőgépek ismét bombázták a VDK Thai Binh tartományának lakott területeit és gátrendszerét.

Hétfőn a Vörös-folyó mentén húzódó egyik gátszakaszra 20 repeszbombát zúdítottak. Kedden a tengerparti gátrendszert ronaálták meg az amerikai repülőgépek.

Than Hoa tartomány gátjait szintén bombázta az amerikai légierő. A VDK külügyminisztériuma erélyesen tiltakozott az újabb légitámadások miatt.

◆

✦ *LAGOS: Százhatvan evet ért meg a New Nigerian című lap jelentése szerint Nigéria legöregebb embere, Imam Malam Abdulahi Ahmadu, aki hétfőn halt meg.*

✦ BALTIMORE: A baltimorei kikötő dokkmunkásai nem hajlandók kirakni egy hajó szállítmányát, mert két néger képviselő megállapította, hogy az igazoló papírok nélkül érkezett rakomány Rhodesiából származó nikkelérc. Mint ismeretes, az ENSZ tilalmat rendelt el a Rhodesiával való kereskedelemre, ezt a tilalmat azonban az Egyesült Államok megsérti.

✦ *BUKAREST: A szerdán megjelent román lapok kommentárokban méltatják a román minisztertanácsnak azt a rendeletét, amely szerint szeptember elsejétől emelik a kiskeresetű dolgozók fizetését és a fizetések alsó határát 1000 lejben határozzák meg. A Románia Libera ezzel összefüggésben kiemeli, hogy az életszínvonal növekedésének alapja a nemzeti vagyon gyarapodása s ennél fogva a végzett munka minősége és mennyisége határozza meg, hogy a továbbiakban milyen újabb lépéseket lehet tenni az anyagi és kulturális életkörülmények megjavítására. A Scinteia arra hívja fel a figyelmet, hogy a bérszint alsó határának emelése az alkalmazottak igen nagy százalékát érinti és mintegy 1 160 000 személy számára átlagosan 12 százalékos fizetésemelést jelent.*

✦ SZÓFIA: Todor Zsivkov, a bolgár államtanács elnöke szerdán fogadta a hivatalos látogatáson Szófiában tartózkodó dr. Abbasz Ali Khalatbari iráni külügyminisztert. A találkozó — valamint ezt követően a Sztanko Todorov miniszterelnöknél tett látogatás is — szívélyes légkörben folyt le. Petar Mladenov bolgár és Abbasz Ali Khalatbari iráni külügyminiszter kedden délután kezdődött hivatalos tárgyalásai egyébként szerda délelőtt sikerrel befejeződtek. A két ország kapcsolatainak bővítése mellett foglalt állást mindkét külügyminiszter, hangsúlyozva, hogy erre megvannak a lehetőségek.

◆

NEMZETKÖZI TÁMOGATÁS A DOKKMUNKÁSOKNAK

Egyre nagyobb nemzetközi támogatást kap a 43 ezer angol dokkmunkás hatodik napja hivatalos országos sztrájkja, amellyel munkaalkalmaik biztosítását követelik.

A Szakszervezeti Világszövetség szállítási szekciója levelet intézett minden társ-szakszervezethez és baráti munkásszövetséghez. Az SZVSZ felkérte a szállítási dolgozókat, hogy minden lehető eszközzel támogassák az angol dokkmunkásokat.

Az angol kormány felkészült arra, hogy szükségállapotot hirdessen ki. A szükségállapotnak csak az időpontja bizonytalan — feltéve, hogy a munkaügyi tárgyalások nem hoznak sikert. Angliában egyelőre — mint hangoztatják — nincs élelmiszerhiány, a hazai gyümölcs és zöldség pótolja az import-fennakadás miatt mutatkozó hiányokat. A hajótulajdonosoknak és a kikötői raktárakat bérlő tőkéseknek azonban súlyos anyagi veszteségeik vannak.

Folytatódnak a házkutatások
Belfastban és Londonderryben

Belfast. Kedd éjszaka és szerda délelőtt, míg az angol katonák folytatták Belfast és Londonderry katolikus negyedeinek átkutatását, a két városban legalább 25 alkalommal bontakozott ki tűzharc az angolok és az IRA lövészei között, akik hét helyen robbantottak bombát. A robbantások többek között károkat okoztak egy palackozó üzemben, egy garázsban, és szétroncsoltak két katonai gépkocsit.

A házkutatások során Londonderry Creggan negyedében az angol katonák egy „bombakészítő üzemre" bukkantak, ahol mintegy ötszáz font gelignitet és 7800 darab lőszert találtak.

Irország Kommunista Pártja nyilatkozatban ítélte el az angol katonák rohamát a katolikus negyedek ellen és rámutatott arra, hogy ez az akció nem járul hozzá a válság megoldásához, sőt még jobban kiélezi azt.

Súlyos feszültség alakult ki szerdán Belfastban. Az IRA lesipuskásai megsebesítettek két munkást, mire gyártelepükön, a Sirocco Engineering gyárban, tiltakozásul leállt a termelés. A gyárból, amely kizárólag protestánsokat foglalkoztat, többszáz ember vonult ki és fenyegető hangulatban megindult a szomszédos katolikus lakta városrész felé. A hadsereg nagy erőkkel vonult a helyszínre.

A politikai frontokon lassan érezhető mozgás indult meg. Miután a katolikus SDLP párt (északír szociális, demokratikus és munkáspárt) parlamenti képviselői Dublinban jártak az ír kormány képviselőinél, Whitelaw hétfőre meghívta a párt vezetőit megbeszélésre. Az angol kormányhatóságok nagy jelentőséget tulajdonítanak a párttal való együttműködésnek, ami az IRA „provóinak" visszaszorítása után — mint remélik — a katolikus lakosság megnyeréséhez vezethet.

A Kennedy-gyilkosság továbbra is titok marad
Garrison: Az erők hatalmasabbak...

Az amerikai szövetségi hatóságok megtiltották Jim Garrisonnak, New Orleans kerületi ügyészének a további nyomozást a Kennedy-gyilkosság ügyében. Ugyancsak megtiltották, hogy eljárást indítsanak Clay Shaw New Orleans-i üzletember ellen.

Mint ismeretes, Garrison a Kennedy-gyilkosság felderítésével megbízott Warren-bizottság megállapításai ellen foglalt állást. A többi között kétségbe vonta a bizottság állítását, amely szerint Kennedy elnök meggyilkolását „Lee Harwey Oswald, a magányos gyilkos" egymaga készítette elő és vitte végbe. Hangoztatta, hogy a „dallasi tragédia — egy nagyon alaposan megszervezett összeesküvés eredménye".

Nem sokkal később a kerületi ügyész „összeesküvésben való részvételért" vádat emelt Shaw ellen. Az 1969-ben megtartott tárgyaláson Shaw-t „bizonyítékok hiányában" felmentették. Még ugyanabban az évben Garrison hamistanúzással vádolta meg Shaw-t, és perújrafelvételt követelt. Ezt azzal indokolta, hogy Shaw hazudott a bíróságnak, amikor azt állította, hogy „soha sem ismerte Oswaldot".

Hosszas huzavona után az USA New Orleans-i körzeti bírósága visszautasította Garrison követelését. Az elutasítást a szövetségi fellebbviteli bíróság is jóváhagyta.

Garrison, értesülve a szövetségi fellebbviteli bíróság döntéséről kijelentette: „Az Egyesült Államok kormánya még mindig titkolni akarja az igazságot a Kennedy-ügyben". „Azok az erők, amelyek ellen küzdök, sokkal hatalmasabbak, mint ahogyan feltételeztem" — ismerte be az ügyész.

Az indiai—pakisztáni megbékélés felé



A közelmúltban megtartott indiai—pakisztáni csúcstalálkozó eredményeként Indira Gandhi indiai miniszterelnök bejelentette, hogy országa visszaadja Pakisztánnak az indiai csapatok által tavaly decemberben elfoglalt területeket. Az indiai hadsereg 14 609 négyzetkilométer pakisztáni országrészt tart megszállás alatt, a pakisztáni csapatok pedig 314 négyzetkilométer indiai területet ellenőriznek.

Térképünk az érintett területeket ábrázolja.

Kenyaiak bolyongása

Valóságos modern bolygó hollandivá változtatták a különböző országok hatóságai Ambalal Patel és Mohamed Makandzsi kenyai állampolgárokat, akik korunk legfejlettebb közlekedési eszközén, repülőgépen járták körbe a világot, de sehol sem volt maradásuk.

Bolyongásuk június 3-án kezdődött Indiában, amikor brit útlevél birtokában hajóra szálltak London felé. Csakhogy a brit hatóságok az utóbbi időben nem hajlandók korlátlan számban bebocsátani a brit útlevéllel rendelkező, Kelet-Afrikából származó indiaikat és amint megérkeztek Londonba, a bevándorlási hivatal nyomban feltette őket az első Új Delhibe induló repülőgépre. A belügyminisztérium még az útiköltséget is kifizette, csak ne is lássa többé Patelt és Makandzsit. Ezt követően két nap alatt szabályosan körbeutazták a világot, mert Új Delhiben az indiai hatóságok rögtön követték az angolok példáját és továbbküldték őket Bangkokba. Útjuk további állomásai Hongkong, Tokió, Los Angeles, majd ismét London voltak. A két kenyai, akí szándékán kívül, bár teljesen ingyenesen körbeutazta a világot, most ismét Londonban ül, de sorsukat csak a csillagjósok találhatnák ki, miután az angol belügyminisztérium szóvivője lakonikusan csak annyit nyilatkozott ügyükről: „az ügy felülvizsgálat alatt áll".

✦ GEORGETOWN: Forbes Burnham miniszterelnök vezetésével új kormány alkult Guayanában, miután hétfőn az előző kormány tizenöt tagja együttesen lemondott. Az új kormány tizennyolc tagú, közülük tizennégyen már az előző kabinetben is részt vettek.

A baranyai üdülőhelyek ellátása

Szigetvárra, Sikondára nincs panasz, gondok Orfűn

Most van a szezonja a strandolásnak, (ha az idő engedi) a szabadságolásoknak. A napsütéses időn kívül a strandok, kirándulóhelyek megfelelő kereskedelmi ellátása is előfeltétele a pihenésnek, kikapcsolódásnak. Körriportunkban Szigetvár, Sikonda, Orfű kirándulóhelyek ellátottságáról számolunk be.

Vendégvárás Szigetváron

A strand előtti utcában hosszú sorban a személyautók, a vár előtti parkolóhelyen is buszok, autók.

— Ma szép időnk van, meg is látszik, tele a strand, eddig mintegy 1800 jegyet adtunk el a mai napon — mondja a pénztáros. — Sajnos azonban, hogy az utóbbi hetekben a sűrű felhők, az eső elriasztja vendégeinket.

Vidám az élet a medencében, körülötte is. Vannak, akik magukkal hozott kirántotthúst, rántott csirkét falatoznak, mások bíztak a strand jó ellátásában és itt vásárolták meg az enni, inni valót. A fürdőterületen lévő pavilonok valóban jól felkészültek a vendégek fogadására. A Szigetvári Zrínyi Tsz sült hurkát, húst, kolbászt árul, mellé saját sütésű házikenyeret adnak. Bő a választék borokból is.

— Árunk van, csak vásárló is kellene hozzá — mondja a pavilon vezetője, aztán az időjárásra panaszkodik.

Jó az ellátás italból is. A Szigetvár és Vidéke ÁFÉSZ boltjában — sült kolbász, hurka, konzervek — jegelt üdítőitalok, cola, jaffa. Aki sörre szomjazik szalon sört vagy jugoszláv, illetve osztrák sört ihat.

Virsli, debreceni, kocsonya állandóan kapható a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat pavilonjában.

— A napokban bevezettük az egytál étel árusítását is — mondja a pavilon vezetője. — Régi probléma oldódott meg. Emlékszem, hogy a Dunántúli Naplóban korábban megjelent egyik cikk is sürgette ezt. Most kérem mit parancsol? Mert kitűnő bográcsgulyásunk van 8,60-ért, vagy babgulyást tudok adni ugyanannyiért. De egytálétel a specialitásunk, a szigetvári töltött káposzta — mindezeket az Oroszlán étteremből hozzuk — 11,50-ért. Rövidesen ízes és túrós palacsintát is árulunk. Üdítőitalunk van bőven, cukrászsüteményünk minden nap, rétes vasárnap.

Nincs panasz az ellátásra Sikondán

Felhős, esőre hajló az idő, — a medencében alig néhányan. A strand területén lévő büfék telve áruval, — jegelt sör, üdítőitalok, — sült hurka, kolbász. „Hétfőn szünnap" — hirdeti a tábla a zöldségesüzlet ablakában. Üdülőhelyen az egyetlen zöldségesbolt „szünnapja" nem szerencsés megoldás. Aki paradicsomot, paprikát vagy egyéb zöldséget kíván vásárolni hétfőn, — hoppon marad. Egy kis szervezéssel talán megoldható lenne a hétfői nyitvatartás is. A vendégek érdekében.

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat 500 adagos Hársfa vendéglője viszont biztos „támasz" az éhezőnek, szomjazónak, III. osztályú áraival. Itt étkeznek a sikondai csoportos üdülők is. A Turista üdülőben nyaraló ötven gyerek is jóízűen fogyasztja itt a reggelit, ebédet, vacsorát. A budapesti Központi Fizikai Kutatóintézet dolgozóinak gyermekei rendszeresen itt nyaralnak csoportokban.

Autóbusz érkezik, negyvenötven fővel. Az étterem vezetője a buszra pillant.

— Nincs baj, ha bejelentés nélkül jöttek vacsorára, bő készletem van — mondja. — Bárcsak jönnének...

Pincér lép hozzá.

— Mi is lesz a gyerekek mai uzsonnája? — kérdi.

— Tea, fonott kaláccsal.

Ellátási gondok Orfűn

Az orfűi üdülőterület ellátása sokat javult idén. Bár... Hanem haladjunk csak sorjában.

A régi kis boltban ma is a vevő angyali türelmére van szükség, míg kivárja, hogy kiszolgálják. (Aki sietni akar, az innen is átmegy inkább a „rákosi" ABC-be.)

Szombat délután van, kenyeret kérek. Egy darab kemény valamit adnak.

— Ez legalább kétnapos — próbálok tiltakozni. A válasz magabiztos:

— Ma kaptuk kérem, mind ilyen.

Kár, hogy elhittem. Így csak otthon derül ki, hogy csütörtöki kenyeret sóztak rám „friss" gyanánt. Kajánkodva láttam, hogy más nyaralótelepi szomszédok is ebből a fajtából kaptak. Másnap a pirított kenyér illata lengte be a vidéket...

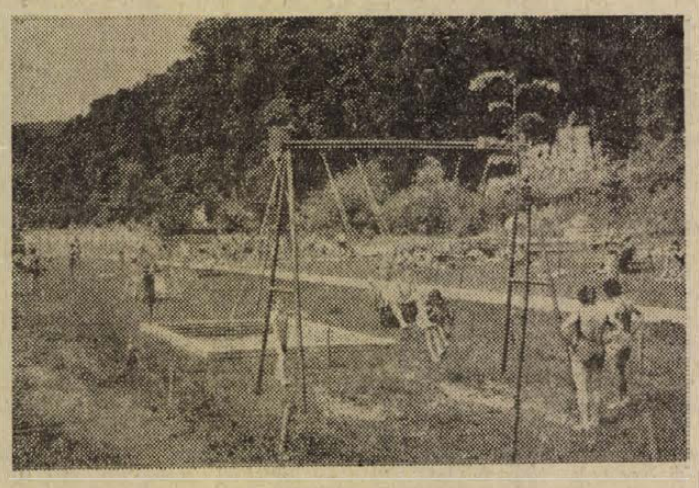
A kenyér Bükkösdről utazik ide, s mire a polcokra kerül, érthetően „fáradt" már kissé. Vajon nem lenne egyszerűbb Pécsről szállítani? Talán még az sem lenne megoldhatatlan, hogy valamelyik reggeli busszal egy-két kosár friss péksüteményt is kijuttassanak.

Az ABC idén a sláger. Tavaly a kései avatás miatt már nem nagyon örülhettünk neki, idén annál inkább. Igazi városi bolt — majdnem városi ellátással. Mert azért hiába a mutatós forma, a szép belső berendezés, a figyelmes kiszolgálók, ha a polcokon nincs mindig az, amire szükség lenne. De efelett szemet is húnyna az ember. Sok mindenért kárpótol a gyorsaság, meg az, hogy reggeltől estig és még vasárnap is lehet vásárolni. Az sem utolsó dolog, hogy mindennap van friss hús, felvágott és még téliszalámi is. Hanem az ember nemcsak ezekkel él. Kell például a tej is. Van is. Néha savanyú, pedig friss. Reggel megveszem, hazaviszem, kóstolják a gyerekek, aztán eltolják maguktól a bögrét. Savanyú a tej. Pedig „friss". Percek alatt megalszik.

Aztán a zöldség, a gyümölcs... Most a nyár derekán ez még mindig ritka madár. Krumpli van, esetleg káposzta is, meg tök. De paprika, paradicsom, vagy valami gyümölcs... Lehet, hogy balszerencsés voltam a vásárlással és mindig olyankor mentem, amikor már, vagy még nem volt. De akkor sokan voltunk balszerencsések, mert mások is hasonlót tapasztaltak. És ami volt? Azt másutt már szép csendben kidobják. Hát igen, az üdülőterület húsellátása már megoldódott, de a zöldség- és gyümölcsellátás még mindig ott tart, mint évekkel ezelőtt, pedig akkor sem tartott sehol. Megoldhatatlan dolog ez? Még helyben is el lehetne intézni, ha az orfűiek egy évtized után végre felismernék a nagy lehetőséget és a háztáji gazdálkodást az üdülőterület ellátásának szolgálatába állítanák. Nem is lenne rossz üzlet! Így pedig? Az üdülő azzal teszi változatossá nyaralását, hogy időnként beruccan a városba, hogy több napra elegendő zöldárut szállítson ki pihenő családjának. És ha már így van, akkor jöhet a tej is, mert a pécsi talán még holnap sem megy össze, a kenyér pedig még holnapután is ehető lesz.

Persze lehetne másképp is, dehát minden nem mehet egyszerre. Az ABC áruház már megvan (a két tó között hatalmas tábla hirdeti létét) és egyszer talán az áruellátása is kifogástalan lesz.

(Garay—Hársfai)



A sikondai strandon

Erb János felvétele

Uj ifjúsági klub Pécsett

Szerdán délelőtt Maneszku Ferenc, a Pécsi Vegyesipari Vállalat igazgatója megnyitotta a Vegyesipari Vállalat KISZ szervezetének az Irányi Dániel tér 9. szám alatti ifjúsági klubját.

A vállalat 200 KISZ-korú fiatalja, az 502-es számú Szakmunkásképző Intézet, a Hőszolgáltató Vállalat és a Fodrászipari Vállalat kiszeseinek, valamint az Egyetem utcai Általános Iskola úttörőinek segítségével egy szenespincét alakított át impozáns klubbá. A nyolc méter mélyen levő, 120 négyzetméter alapterületű klubhelyiség egyik érdekessége Bocz Gyula szobrászművész homokdomborműve.

Pécs legújabb ifjúsági klubjának függetlenített vezetője van. A klubban minden nap délután négytől este tíz óráig kulturált körülmények között szórakozhatnak a Vegyesipari Vállalat és a környék KISZ-fiataljai.

Az „ötforintos Zsiguli" — nászajándék

Fiatal házaspár az Országos Közlekedési Kiállítás főnyereményének tulajdonosa

Ennél remekebb nászajándék már csak egy lakás lehetett volna...

Az élmény még friss, de a bizonyosság már megvan. A sorsjegy és a tőszelvény száma egyezik: 000 485, bemutatója — Román János sörgyári műszakvezető technikus — az Országos Közlekedési Kiállítás tárgysorsjátéka főnyereményének boldog tulajdonosa. A világosszürke Zsiguli sokak szívét megdobogtatta, a sorsjegyvásárlók egytől-egyig erre gondoltak, amikor egy ötösért megvették a kis kék szelvényt. A nyertes is?

— Nem is láttuk a kiállítást, a Zsigulit sem — meséli a magas, szőke, körszakállas fiatalember, miután ő és ifjú felesége a Pécsi Idegenforgalmi Hivatalban elintézték a formaságokat. — 8-án jöttünk haza a nászútról, vasárnap a Széchenyi téri nagytrafikban cigarettát vásároltunk. Kínálták a sorsjegyet. A nejem azt mondta: minek, úgysem nyerünk, de én azért megvettem... Kedden reggel, amikor az éjszakai műszakból hazamentem, megnéztem a Dunántúli Naplót, a nyereményjegyzéket is, természetesen. Nem, a sorsjegy nem volt nálam, de a számot az újságból megjegyeztem. Nem volt ismerős. Csak amikor este a nejem is hazajött és mutatta a sorsjegyet, akkor lett gyanús a dolog. Egyeztek a számok. Még leszaladtam az Idegenforgalmihoz megnézni a hivatalos nyereményjegyzéket, aztán úgy mentem dolgozni. A kollégák egész éjjel ugrattak...

— Vezetni tud?

— Tudok, de jogsim meg nincs. Iskolaidőben a nyári gyakorlatot mindig autószerelőknél töltöttem, a kocsikat ismerem, vezetni is megtanultam. A szüleim azonban nem engedték, hogy járművet vásároljak — anyám mindig azt mondta: minek fiam, úgyis csak kitöröd a nyakad... Szót fogadtam és mivel nem akartam venni, hát úgy gondoltam, vizsgázni is felesleges.

— És most?

— Ha sikerül olyan magánoktatóhoz jutnom, aki mellett hamar levizsgázhatok, akkor talán egy hónap múlva már meglesz a jogsi. Remélem... — teszi hozzá. És miért is ne sikerülhetne?

— A szülők tudják már?

— Nem. Beremenden laknak, még nem értesíthettük őket. — Lehet, hogy a Román-mama csak innen tudja meg: mégis bekerült a családba egy jármű. Ne aggódjék hát, a gyerek majd vigyázni fog — ha már vezetheti az „ötforintos Zsigulit".

— No és hová lesz az első út?

— Még nem értünk rá erről beszélni. Egyelőre azzal barátkozunk, hogy autótulajdonosok vagyunk.

— Fiatal házasok, a pénz esetleg másra jobban kellene. Arra nem gondoltak, hogy eladják?

— Hogyisne! — tiltakoznak egyszerre.

Az Országos Közlekedési Kiállítás gáláns nászajándékának így örülnek, ahogy van. No persze egy lakás... De hót mit kezdhetnének a Zsiguli árával, ha csak az van? Ezért marad is a kocsi.

(–i –n)

KETTEN A SORBÓL

Hír: a Petőfi Sándor honvédlaktanyában vasárnap ünnepélyes keretek között esküt tettek a fiatal katonák.

Egyhónapos katonák.

A kiképző tiszt számára ez azt jelenti: még újesztően sok a megtanítandó, de miután a kiképző egyúttal parancsnok is, aki az emberei hangulatáért, közérzetéért, nyugalmáért is felelős, erre az időszakra a kemény munka mellett mindenekelőtt az ismerkedés, a bizalom megszerzéséért folytatott küzdelem a jellemző.

A sorban mindenki egyforma, de a parancsnoknak azt is tudnia kell, hogy ez csak a felszín. Amikor vége a kiképzésnek, amikor ki-ki leteszi a fegyvert és egyedül marad, előjönnek a gondok, a vágyak. A múltját senki sem hagyhatja a laktanya kapujában. Az otthoni gondok és a frissen szerzett benyomások meghatározó módon befolyásolják a másnapi teljesítményeket, így aztán érthető, hogy egyre több tiszt, parancsnok vallja: minden azon múlik, sikerül-e megismerni az embereket.

Acélszörny a Duna hátán

Csicsók Károly alig múlt 18 éves. Arca szinte lányosan sima, a szeme mindig nevet. A súlyos bakancsokat még nem szokta meg a lába: úgy jár-kel, mintha sántítana. Napszítta zöld ing, széles derékszíj, komor sapka. Egy gyerek katonaruhába öltözött...

— Mi a legnehezebb?

A legnehezebb? — Elneveti magát: a legnehezebb a felmosórongy...

— És a legszokatlanabb?

— Az örökös elfoglaltság.

— A legellenszenvesebb?

— Az ébresztő, mi lenne más?

Komlón, a Mecseki Szénbányák Karbantartó Üzeménél dolgozott. Nyolc általánost végzett, majd szakmunkásképzőbe járt. Ács. Sohasem hangoskodik, de a félszegség is távol áll tőle. Ha szólnak hozzá ugrik, ha nem figyelnek rá, rögtön talál valami ülésre szolgáló alkalmatosságot...

— Egy mondatban mit lehetne mondani az első hónapról?

— Rosszabbnak gondoltam. Egyszer voltam eddig csak laktanyában, az is nagyon régen volt, még általános iskolás koromban. Az az igazság, hogy akkor csak a fegyvereket néztük, semmi mást.

— Az üzemben hogy búcsúztatták?

— Nem a régi helyemről vonultam be — gondoltam, jobban járok, ha átmegyek olyan helyre, ahol gyakorolhatom a kocsizást. Az MHSZ-ben megszereztem a jogosítványt, így aztán felcsaptam sofőrnek a sütőiparinál.

— És?

— Ott senki sem ismert különösebben, kezembe nyomták a bevonulási segélyt és kész. A régi helyemen másképp lett volna.

— A behívó meglepetés volt?

— Egyáltalán nem. Az MHSZ-be is azért jártam, hogy legyen valami olyan papír a kezemben, ami ér valamit a seregben.

— Volt-e már olyan élménye, amit sohasem felejt el?

— Háromhetes katona, ha voltam, amikor neki kellett mennünk a Dunának. Biztos ismeri azokat a kétéltű páncélautókat, amikkel át lehet szaladni a Dunán. Amíg álltunk a parton, alig kaptam levegőt az izgalomtól, de aztán egyszerre minden nagyon jó lett. Belecsobbantunk a vízbe, a motor mögött, s az a nagy dög azt csinálta, amit én akartam. Ez nagy élmény volt.

— Valami panasz?

— Nem értem, miért kétszemélyes minden kimenőnadrág...

— Komolyabb?

— Komolyabb nincs, nem is lehet. Szombaton volt a nővérem esküvője, s elengedtek, pedig otthon még mozog a fogason a sapkám...

Mindent megteszek...

Nem kerestünk Csicsók Károly mellé ellenpéldát, a véletlen hozta úgy, hogy Papp László honvéd, másik beszélgetőpartnerünk, a számos azonosság ellenére is egy merőben más típusú újonckatonát példáz ebben a riportban.

Papp László szintén komlói, szintén a Mecseki Szénbányák dolgozója, szintén nőtlen — s mégis vétkes könnyelműség lenne ugyanúgy kezelni mint bajtársát. Huszonegy éves, egy hatgyermekes családból származik, éveket töltött állami gyermekotthonban, szakmája nincs.

— Két évet elvégeztem az iparitanuló iskolában, villanyszerelő akartam lenni. Az otthonban megvolt erre is a lehetőség, de aztán hogy hazakerültem, kellett a pénz.

Meglehetősen nehezen beszél, zárkózott, talán egy kicsit bizalmatlan is. Zobák-bányán, ahol mint külszíni iszapoló dolgozott megbecsülték a szívósságáért, s most is azt mondja: nem félek én itt sem, amit mondanak, megteszem...

A kérdésre, van-e valami kérése, panasza, először csak a fejét rázza, de aztán hirtelen meggondolja magát:

— Csak azt nem értem, miért nem hoztak be időben, ha egyszer ez volt velem a terv...?

Az a három év, amivel idősebb a szakasz tagjainak egy jó részénél, úgy látszik sokkal nagyobb dolog, vagy ha úgy tetszik, súlyosabb teher, mint ahogy azt a kívülálló gondolná. Visszafogottabb, óvatosabb, mint a tizennyolcéves, tehát, normálidős Csicsók Károly, igaz, érettebb és komolyabb is.

— Annak örülök a legjobban, hogy kiválóra sikerült a lövészetem, s a törzsfőnök adott három nap szabadságot.

— Mikor veszi ki?

— Augusztus 26-án szeretném.

— Ez valami ünnep?

— Meg akarom tartani az eljegyzést...

Lehajtja a fejét, nem mond többet. Zobákon havi 2700 forint körül keresett, elvégezte a nehézgépkezelői tanfolyamot, most ősszel akart beiratkozni a gimnázium levelező tagozatára — egyszóval: ő most pont abban a korban van, amikor az ember sok mindent felismer, s belenyúl életébe, hogy a saját ízlésének, illetve vágyainak megfelelően mielőbb átalakítsa azt.

— A kislány tehát két évig menyasszony lesz...

— Nem hiszem...

Csend van, aki volt katona azt tudja: mindennél nehezebb dolog ilyenkor a szerelem. Szerencsére más téma is van.

— Nekem azt mondták: Ön az egyik azok közül, akik kiváló eredménnyel zárták az első kiképzési periódust.

— Apám közel negyven éve bányász. Azt mondta: mindenütt annyi becsülete van az embernek, amennyit a munkájával elér. Kiválóra lőttem, s kiváló lettem fegyverismeretből is. A géppisztolyt 11 másodperc alatt szedtem szét, s 15 másodperc alatt raktam össze. Mindennap nyolctól ötig van foglalkozás, s aki figyel, az egy-kettőre belejön. Nem szoktam se lógni, se szunyókálni. Most ez a munkám...

Békés Sándor

Kicserélik a régi gépjárművezetői igazolványokat

Lapunk július 18-i számában közlemény jelent meg a régi gépjárművezetői igazolványok kicseréléséről. A közleménnyel kapcsolatban számosan érdeklődtek annak pontos értelmezéséről.

Kérdésünkre a Baranya megyei Közlekedésrendészeti osztályától az alábbiakat válaszolták.

— Felhívjuk a megye területén lakó, a megyében dolgozó, vagy a megyében ideiglenes lakással rendelkező gépjárművezetők figyelmét, hogy a torlódás elkerülése érdekében jelentkezzenek a gépjárművezetői (szürke, könyv alakú), hivatásos gépjárművezetői igazolvány (barna, könyv alakú) kicserélése végett. Ezek az *igazolványok* 1972. december 31-ével érvényüket vesztik. Az említett igazolványokat a műanyagborítású, rózsaszínű *vezetői engedély*-re cserélik ki. Akik már korábban is ilyen *vezetői engedélyt* kaptak, azoknak természetesen nem kell kicserélniök. Az új mintájú (rózsaszín) *vezetői engedélyt* a foglalkozást gépjárművezetőként ellátó személyek részére még a leadás napján kicserélik. Azok részére, akik nem foglalkozásszerüen folytatnak gépjárművezetést, a kicserélés után a *vezetői engedélyt* postán küldjük meg címükre.

A cseréhez szükséges nyomtatvány a közlekedésrendészeti osztályon kapható. Kitöltése után mellékelni kell egy szembenézeti 3.5x4.5 cm fényképet és a gépjárművezetői vagy hivatásos gépjárművezetői igazolványt. A közlekedési osztály felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy az 1972. december 31-ig ki nem cserélt vezetői igazolványok érvényüket vesztik. A félfogadás helye: Pécs, Kilián Gy. u. 3., fszt. 45., — naponta 8.30-tól 17 óráig, szombaton 8.30-tól 13.30-ig.

Pécsi Ingatlankezelő V. mindennemű

épületüvegezési munkákat vállal

rövid határidőre!

Ügyintéző:
Tasnádi József

Telefon: 51-25.
Légszeszgyár utca 15. sz.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

3

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HERMINA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.23, nyugszik 19.16 órakor. — A Hold kél 22.54, nyugszik 14.26 órakor.

Híd — kis hibával

A hiba csakugyan nem nagy, mindössze csak bosszantó. Azokat bosszantja, akik személyautóval akarnak végighajtani a Jászai Mari utcán. Az Erreth Lajos utcai kereszteződésnél ugyanis a majdani távfűtésvezeték kiásott árka fölött építettek egy hidat. Strapabíró híd, jó vastag gerendákból készült, némi földet is szórtak a tetejébe, hogy ne rázzon. És ebből mindjárt kialakult a kis hiba is. Egyrészt a híd nagyon kiemelkedik az úttest szintjéből, a rászórt föld pedig az esők után szétlapult, a kerekek nyomához idomult, jelenleg majdnem úgy néz ki, mint falun a Zetorok vájta hepe-hupák.

Alacsony építésű kocsival egész könnyedén fel lehet akadni – ahogyan egy bosszús telefonáló tájékoztatott –, de ezt a hibát könnyedén meg is lehetne szüntetni. És ez nem is „szervezés kérdése", elegendő egy kis figyelem . . .

◆

— A Sopianae Kamarazenekar Tihanyban. Ma, augusztus 3-án este a pécsi Sopianae Kamarazenekar Kovács András vezetésével a tihanyi apátság udvarán vendégszerepel. Műsoruk: Geminiani d-moll concerto grossoja, Bach D-dúr cembalo versenye, és három Vivaldi-mű: a B-dúr concerto, a g-moll fuvolaverseny és az A-dúr concerto. A versenyművek előadásában két pécsi szólista működik közre: Barth István (fuvola) és Gaál Mimi (cembalo).

— Kéretn azt, aki egy férfi kékkövés gyűrűt talált, címét a Sallai utcai hirdetőben „Emlék" jeligére közölni szíveskedjék. (x)

Boroshordó-vásár Rácvároson

150 LITER KÖRÜLI TÁROLÓHORDÓ

696,— FORINT.

RÁCVÁROS 19. SZÁM.



Egy nyomozás sorompói



Murphy háborúja

A HÉT FILMJEI

EGY NYOMOZÁS SOROMPÓI

Berlin, 1948. A négy szektorra osztott városban közös parancsnokság alatt működik a rendőrség. Egy nap különös gyilkosságról kapnak jelentést, majd újabbakat is fölfedeznek. Az áldozat minden esetben nő, s a bűntények körülményei szinte azonosak . . . A gyilkos feltehetően a nyugati zónában bujik meg, a nyomok ide vezetnek. Kramm, egy fiatal jogász-gyakornok első jelentős feladataként kapja meg ezt az ügyet. Sok veszély közepette elindul földeriteni a tetteseket . . .

MURPHY HABORÚJA

A második világháború utolsó napjaiban valahol a trópusi vizeken német torpedótól elsüllyed egy fölfegyverzett amerikai kereskedelmi hajó. A tengeralattjáró-támadás után a németek módszeresen elpusztitanak minden túlélőt. Egyedül Murphy, a dublini repülőgép-szerelő menekül meg, aki egy dzsungelbeli missziós településen barátokat szerezve megkezdi magányos hadműveletét a német U—2 ellen. A főszerepet Peter O'Toole játssza.

A pincéknek nem ártott a kánikula

Az idei kánikula, amelyhez hasonlóra az utóbbi tizenöt évben nem emlékeznek Tokajhegyalján, arra indította a borászokat, hogy a pincék hőállóságára vonatkozó vizsgálatokat folytassanak. Az érdekes felmérés azt bizonyította, hogy a hőmérsékletet a mésztufába vágott pincében a harminc fokon felüli kánikula idején is egy-két fokos ingadozással állandóan tizenkét fok körüli volt. A lösztalajba vágott pincék, amennyiben terméskővel, téglával kiboltozták, ugyancsak nem változtatták hőmérsékletüket. Ezekben a pincékben — s ezek vannak többségben a zárt borvidéken — nem mozdult meg, nem melegedett fel, nem virágosodott meg és nem kapott barnatörést az ott tárolt bor.

A tapasztalatokat felhasználják a borok tárolásánál, a pincék szellőztetésénél.

◆

— Mecseki felvágott és Pannonia-szelet néven új hentesárukat kísérletezett ki a pécsi Húsipari Vállalat. A kereskedelem nyilatkozott az új termékek minőségéről. Az ármegállapítás most van folyamatban, a vállalat ajánlata alapján mindkét új hentesárut 36 forintos kilogrammonkénti áron hozhatják forgalomba.

— Modellezés. A Komlói ÁFÉSZ Igazgatósága a SZÖVOSZ-szal és a Baranya megyei MESZÖV-vel egyetértésben augusztus 4-én délelőtt 10 órai kezdettel az ÁFÉSZ tanácstermében tanácskozást és tapasztalatcsere látogatást szervez. A téma: a hétvégi kertek modellezése.

— Dr. Gagyi József gyermekorvos, augusztus 4—20-ig szabadságra utazik. (x)

— Bezárta kapuit a gyulai várszínház. A 650 éves öreg vár ódon falai között 16 előadást tartottak a mostani évadban. Valamennyit zsúfolt nézőtér előtt játszották. Aprily Lajos: A bíboros és Racine: A pereskedők című vígjátékát csaknem tízezren tekintették meg. Hazánk minden tájáról és 15 országból érkeztek vendégek a várszínházi előadásokra. A sikeres évad lezárásával párhuzamosan megkezdődtek az előkészületek a X. jubileumi várszínházi évadra.

— Falikép — lyukkártya programmal. Baranyában bátran alkalmazzák a korszerű technológiát — címmel mutatja be a pécsi szövőmesterek munkáját a Népművészet-Háziipar című képeslap augusztusi száma. A Háziipari Szövetkezetek lapja részletesen beszámol a Baranya megyei Háziipari Szövetkezet újdonságairól, a lyukkártyával programozott, kézi szövőgépeken készült faliképekről, színpompás futókról, szőnyegekről.

— Az Országos Rendező Iroda augusztus 7 (hétfőn) este 8 órakor a szabadtéren előadást tart. Fellépnek: a Locomotiv G. T. együttes, Zalatnay Sarolta és a Mini együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál, (Színház tér 2.). (x)

— Baleset. A Széchenyi térről a Hunyadi útra akart hajtani személygépkocsijával Kovács Gyula pécsi lakos, amikor egy ismeretlen autó elé hajtott a kereszteződésben. Azért, hogy az összeütközést elkerülje, Kovács jobbra rántotta a kormányt, közben elütötte Katona László pécsi lakos segédmotorost, aki súlyosan megsérült. A rongálódás okozta kár háromezer forint.

◆

Megfojtotta feleségét

Családi tragédia történt szerdán reggel Szalatnakon. Csipkés János 29 éves komlói lakos – anyósa lakásán – szóváltás közben megfojtotta feleségét. Az emberölés következtében három kiskorú gyermek maradt anya nélkül. Tettének elkövetése után Csipkés János jelentkezett a rendőrségen, ahol előzetes letartóztatásba helyezték.

KÖZLEKEDÉS ÓCSKAVASBAN

Vadonatúj kocsit vásárolt a francia Julien Patou. Készakarva megrongálta a kocsi karoszszériáját, külsőleg valóságos romhalmazzá változtatta a gyárból éppen csak hogy kikerült autót. „Mióta ezzel a romos kocsival közlekedem — mondja Monsieur Patou, — minden úgy megy, mint a karikacsapás. Senki sem akadályoz az előzésben, van elég mozgási terem, még a parkolóhelyen is előnyben részesítenek. Feltehető, hogy a többi autós már csak babonából sem akar egy ilyen rossz mellé beállni." Julien Patou egyébként 15 év óta vezet, mind ez ideig baleset nélkül.

◆

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— KRESZ-tanfolyam. A Garé községi Közös Tanács annak érdekében, hogy a lakosság jobban megismerje a közlekedésrendészeti szabályokat KRESZ-tanfolyamot szervezett. A tanfolyamon több mint 30-an vesznek részt.

— DÉL-AMERIKAI DALOK ÉS TANCOK a Tettyén augusztus 4-én, pénteken este 20 órakor (rossz idő esetén a Doktor S. Műv. Központban). José Arzamendia (ének, gitár) és a Los Pachungos együttes. Közreműködik Győry Franciska színművésznő. Jegyelővétel az Irók Könyvesboltjában. (x)

— Szabás-varrás tanfolyam. Idén szeptember 1-től indul Komlón a lányok-asszonyok közkedvelt szabás-varrás tanfolyama a Művelődési Házak igazgatósága rendezésében. Jelentkezni e hó 15-től lehet a Május 1. Művelődési Ház gondnokánál, naponta — vasárnap kivételével — 13-tól 16 óráig.

2100 éves sír — ép tetemmel

A kínai régészek feltártak egy 2100 éves sírt, amely húsz méteres mélységben szinte teljes épségben fennmaradt női tetemet, ta koporsókat és nagyszámú temetkezési kelléket tartalmazott. Az egymásba helyezett hat koporsó között mintegy 1000 temetkezési kelléket találtak. A legbelső koporsót piros, fehér, fekete és sárga színűre festették, különleges madarak és állatok rajzaival díszítették és belsejét himzett selyemszövettel borították. A lelet egyik fő darabja egy selyem szarkofágborító. Szakemberek véleménye szerint a lelet az utóbbi idők egyik legritkább és legjelentősebb felfedezése és igen fontos a régi kínai történelem, kultúra, kézművesség, mezőgazdaság és orvostudomány kutatása szempontjából.

◆

— Gorsiumban, hazánk egyik legjelentősebb római kori ásatásának színhelyén, a székesfehérvári István király Múzeum az idén is megrendezi az antik római ünnepeket. A Ludi Romanira szeptember 16—17-én kerül sor Gorsium eddig feltárt falai között. Szeptember 17-én, a Ludi Romani második napján rendezik meg a pannoniai városok ifjúságának antik irodalmi bemutatóját, amelyen Pécs, Győr, Székesfehérvár, Budapest, Sopron, Szombathely és Dunaújváros diákjai vesznek részt.

— Pécs Város Tanács Központi Nő- és Gyermekvédelmi Intézete felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy a rászorultak gyermekeinek bölcsődei elhelyezésére a kérelmet augusztus 1—15-ig, de. 9—12 óra között kell beadni, Pécs, Módszertani Bölcsőde, Köztársaság tér címre. A kérelemhez mellékelni kell mindkét szülő kereseti igazolását. A kérelmen a lakcímet és a gyermek nevét, életkorát is, fel kell tüntetni. A bölcsődei felvétel október 1-vel történik. A kérelmek elbírálásáról nemleges esetben is mindenkit írásban értesíteni fogunk.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, többfelé további záporral, zivatarral. Gyenge, napközben időnként megélénkülő nyugati, északnyugati szél. A zivatar idején átmeneti szélerősödés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 22—27 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete szerdán 11 órakor Siófoknál 23 fok volt.

Megjelent a PÉCSI MŰSOR augusztusi száma

LÁTOGATÓBAN TORDAI TERINÉL
ELŐZETES FILMKOCKÁK
REJTVÉNYPÁLYÁZAT

A rangosabb kiadványok is megirigyelhetnék a PÉCSI MŰSOR most megjelent augusztusi számát. Nyoma sincs a kánikulai uborkaszezonnak, nem érződik a szokásos nyári fáradtság. Gazdag és pontos programot kínál, ötletet ad a szórakozni vágyóknak. Egyidejűleg eligazít a rendezvények sokaságában, s néhány érdekes olvasnivalót is közöl.

A pécsiek, s a városunkba látogató idegenek egyaránt szinte „mindentudó kisokosként" használhatják. Megtudható belőle mikor és honnan indul autóbusz az állatkertbe, vidámparkba, Ujmecsekaljára stb. Az úttörő fúvószenekarok napjára ezúttal is sok vendég érkezik. A résztvevőket bemutatja, műsorukat ismerteti az írott kalauz. A Pécsi Műsor előzetest ad a Tudomány és Technika Házában, valamint a Néprajzi Múzeumban rendezett kiállításokról, közli a Pécsi Fiatal Utazók Klubja és a PÉCS TURIST augusztus havi programját, a pécsi mozik műsorát, filmkockákat villantva fel a legérdekesebbnek ígérkező alkotásokból. A múzeumok alkalmi és állandó kiállításai, a művelődési otthonok rendezvényei, a pécsi szórakozóhelyek és a Mecseki Kultúrpark műsorai egyaránt szerepelnek a kiadványban.

Néhány cím az érdekes írások közül: Látogatóban Tordai Terinél, Pécs irodalmi emlékhelyei, Interjú Kovács Kati táncdalénekesnővel, A pécsi színház kabaréműsora a Kossuth rádióban, Új arcok az operettben. Végezetül az elmaradhatatlan keresztrejtvény-pályázat. A téma: pécsi szobrok. Ezt kínálja az augusztusi Pécsi Műsor, amely már kapható az újságárusoknál.

◆

— A Szegedi Művelődéselméleti Nyári Egyetem tíznapos előadássorozatán négy szakember vett részt Komlóról: Rácz Sándor, a Városi Tanács osztályvezetője, dr. Varga János főelőadó, Törteli Béla, a Művelődési Házak igazgatója és Nagy Mihály népművelő. Ismereteiket városunk kulturális életének fellendítésében hasznosíthatják.

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON! Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

— Tokajban szerdán bezárták a középiskolás fiatalok képzőművészeti nyári táborát. A művésztelepen Borsodból, Szabolcsból és a pécsi Képzőművészeti Gimnáziumból harminckét tehetséges középiskolás töltött két hetet gyakorlati munkával.



4.

A halál csókja

A börtönbeli gyilkosság tettesét – egyébként a fürdőszobában felejtett ólomcsődarabbal ölte meg Di Palermót – egy katonai tábor kellős közepére vitték, és itt végre közölte tettének okát. Azért gyilkolt – mondotta –, mert néhány héttel azelőtt a Kansas állambeli Leavenworth börtönében egy látogató, név szerint Vito Genovese . . . megcsókolta őt.

Hogy mi köze van ennek a csóknak az egészhez, azt a gyilkos csak újabb hosszas faggatás után, szemmel látható félelemmel volt hajlandó elárulni. A csók – vallotta Valachi – szicíliai jel, ami azt jelenti: „Aruló vagy, meg kell halnod!" Így aztán, amikor a vádlott új börtönbe került, az atlantebelibe, ráadásul ott olasz szobatársat kapott, a mozaikok összeálltak: szent meggyőződése volt és maradt, hogy a maffia Joe di Palermót jelölte ki Genovese parancsának végrehajtására. Mikor a vallató tisztek csodálkozva megkérdezték tőle, mégis hogyan képzeli, hogy Genovese szabhatja meg a cellabeosztások rendjét, a kihallgatott gúnyos nevetésben tört ki . . .

GÉPPISZTOLY A HEGEDŰTOKBAN

Miután Valachinak megmondták, hogy csak úgy mentheti meg az életét, ha vall „az immár nemzeti fontosságúnak számító" Cosa Nostra-ügyben, megtörtént az, ami azelőtt soha, a CN egyik veteránja kimerítő vallomást tett. Arra a kérdésre például, milyen területen dolgozott, elmondta, hogy egy ideig tagja volt Albert bácsi Gyilkossági Részvénytársaságának.

– Emlékszik-e arra, kit kellett először elintéznie? – kérdezte a vallatast vezető rendőrtiszt.

– Hogyne, uram, az ilyesmire úgy emlékszik az ember, mint az első csókra. Joe Catani volt az illető neve.

– Mi volt a baj ezzel a Catanival?

– Ezt nem gondolja komolyan, uram. Mármint hogy én, akire rábízták az ügyet, tudhattam volna, mi volt vele a probléma.

– Egyedül ölte meg?

– Nem Sir, adtak mellém egy segítőtársat is. Amikor megláttam, nem hittem a szememnek. Karcsú, szemüveges fiatalember volt, akiről inkább elhittem volna, hogy vizsgái miatt drukkoló egyetemista . . .

Lányosarcú fiú

– És ki volt a társa?

– Mint később megtudtam, Albert bácsi egyik kedvence, az egyik „legjobb kezű„ ember az egész szervezetben. Általában neki adták a kezdőket, én pedig az voltam akkor.

– Szeretném már hallani a társa nevét – mondta türelmetlenül a tiszt, de Valachit nehéz kizökkenteni a nyugalmából.

– A különben is végtelenül jámbor benyomást még erősítette az, hogy ez a Bastero nevű, lányosarcú fiú állandóan hegedűtokot vitt a kezében. Mikor aztán a megadott helyen elővettem a pisztolyt, hogy rálőjek Catanira, és közben úgy remegett a kezem, hogy ma is szégyellem, Bastero megveregette a vállamat. Aztán nyájas mosollyal felnyitotta a tokot, kivette belőle a géppisztolyát, és minden sietség nélkül, szemüvege mögött bocsánatkérő tekintettel, komótosan szitává lőtte Catanit. Azt hiszem egyébként, uram, ez a Bastero volt az egyik Anastasia gyilkosai közül. Ezt persze csak gondolom.

– De honnan gondolja?

– Onnan, hogy többször láttam a fickót Genovese társaságában. Ez önmagában is életveszélyes volt, de hát Bastero nem ismerte a félelmet. Genovesének jó szeme van, tudnia kellett, hogy a Főnök kikészítésére Amerikaszerte nem talál jobb embert. Különben nem volt rossz gyerek . . .

– Megmondaná végre, mi lett vele? Valachi derűsen vigyorgott.

– Ha azért tetszik kérdezni, hogy hol lehet megtalálni, ne tessék fáradni. Valamelyik temetőben, de fogalmam sincs hol. Meg arról sem, hogy – ha van neki egyáltalán – milyen név áll a sírkövén. Kártyázás közben történt. Már nagy dohányról volt szó, és át akarták verni. Nagyon mérges lett, a hegedűtok felé nyúlt. De megelőzték, valaki előbb rántotta ki a hangszerét. Sokan sajnáltuk, hogy egy ilyen hülyeség miatt lett vége.

32 év a CN-ben

Valachi egy másik storyja Tony Benderre, a Cosa Nostra egyik hadnagyára vonatkozott. Bender nyomtalanul eltűnt, noha azelőtt megbízta Valachit, szerezzen meg neki néhány adatot. Miután egyszerűen képtelen volt megtalálni, attól félt, hogy esetleg elfogta a rendőrség. Kihallgatást kért Genovesetől, akinek beszámolt aggodalmairól. Az jót nevetett és mosolyogva közölte:

(Folytatása következik)

Vendégaratók

Az SZK kereke majdhogynem tíz centis árkot húz maga után, ahogy elhalad mellettem. Ráfordul a következő „fogásra", kereke kipörög, de a vezető mégis megtalálja azt a tenyérnyi kapaszkodót, ahol újabb lendületet vehet a gép: megy tovább. A gabona teljesen elfeküdt. Itt csak egy irányban lehet aratni. Rááll a következő sávra. Négy és fél méterrel ismét keskenyebb csík marad a táblán. Máskor, szinte elátkoznák a hőséget. Most nem számít a fullasztóan magas páratartalom. Csak egyet kívánnak. Minél jobban sziporkázzon a nap, annál jobb.

A mozsgói termelőszövetkezet mintegy százhúsz holdas tábláján ki tudja, hányadszor fordulnak szembe a dőlt búzával a kombájnok. Volt vagy ezernégyszáz holdnyi terület, s ebből még ma is legalább hétszáz hold aratatlan. Mozsgó nem az egyetlen baranyai község, ahol lábon áll a termés java. Több mint kilencven szövetkezet küzd hasonló gondokkal az aratás kellős közepén érkezett nagy esőzések miatt. Mozsgóra érkeztek meg elsőként a Bács megyei vendégaratók. Most a csertői határban vágják, csépelik a kenyérnekvalót. Horváth József főkönyvelő becslése szerint már a tizenkilenc mázsás átlagnak is örülnének. Három hete? Számítottak vagy huszonöt mázsányi búzára. Pedig megszervezték az aratóbrigádokat. Százötven ember vagy kilencven holdat kaszált le. De azóta csak rosszabbodott a helyzet. Hiába, ekkora területen már képtelenség elvégezni ilyen körülmények között a betakarítást kézi erővel. Hol vannak ma már a régi kéziaratók . . .

Fári Sándor: múlt csütörtökön délután negyed kettőkor indultunk hazulról. A kiskunfélegyházi Vörös Csillag Termelőszövetkezet brigádja vagyunk. A tsz-nek hat kombájnja van. Amikor otthagytuk a falut, vagy húsz hold volt aratatlan. Egy kombájn csak elgyőzte azóta . . .

— Hogyan fogadtak bennünket? Arra nem lehet panasz. Amikor megláttak a gépeket, még a gyerekek is integettek. Hatvanöt óta ülök kombájnon nyaranta. Máskor augusztus elején már „bekötünk": csak így mondjuk az aratás végét. Most nem így történt. El is szomorodott az asszony, hogy eljöttem. De segíteni kell, ha szükség van ránk, nem? Nem kínlódunk többet mint az itteniek. Egyremegy. Hiába próbálkoztunk, nem lehet körbe aratni, mert akkor csak darálja a csiga a gabonát. Csak az a baj, hogy a mi gépeink, már kiszolgáltak egy aratást: többször meghibásodnak. De segít a szerelő. Nyolcan jöttünk az öt géppel. Itt van a Patai József, — ő a brigádvezetőnk — a Fricska Péter, a Nyers Ferenc, Ágó Sándor, Szemerédi István, a Kurucz Mihály meg a Dömsödi Sádor is. Együtt megyünk az itteni gépekkel: szó nélkül is megértjük egymást. Amíg a pára le nem száll, addig dolgozunk. Csak ne vinne ki annyi búzát a szalmával a zöld! Mert az sok van benne.

— Nem voltam én a megyehatáron túl aratni. Olyan már volt, hogy a szomszéd községeket segítettük. Szerdán este riasztottak bennünket. Ha nehezen is, de szívesen jöttünk. A sors összehozza az embereket: Ezerkilencszázötvenöt óta aratok. Két éve volt nehéz aratásom. Ez meg azon is túltesz. A gépek vagy huszonöt százalékos kapacitással dolgoznak. Többet nem bírnak el — mondja Kurucz Mihály.

— Saját „lábon" jöttek?

— Hát persze. Háromszáztizenhárom kilométert tettünk meg tíz óra alatt: a Zsuk-on mértük a távolságot.

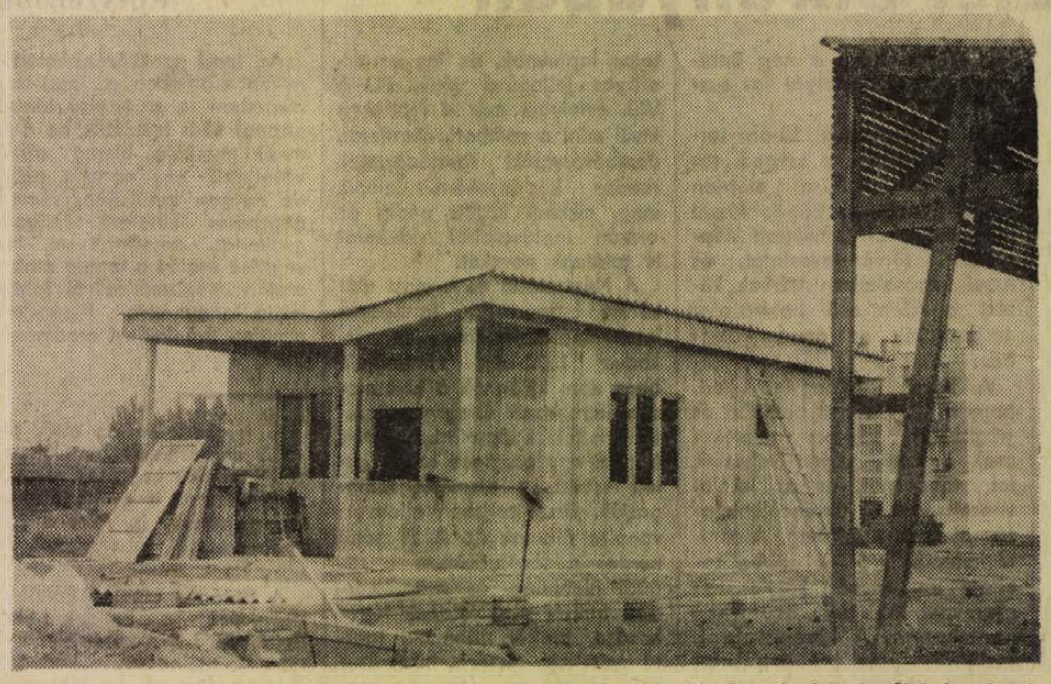
Péntek délelőtt érkeztek. Egész éjjel nem aludtak. Átvizsgálták a gépeket, felszerelték a vágószerkezetet, aztán a déli órákban már a földeken voltak. Csak hétfőn nem mehettek a táblára. Egész nap készültségben voltak, de az idő nem engedte. Szombaton és vasárnap, ha többet nem is, de legalább órákra kimentek aratni. Minden percet kihasználtak.

— Szabadidő?

— Bár ne lenne. Sétálunk a városban, meg strandolunk. Szigetváron a várban lakunk. Az ellátásra nem lehet panasz. Mindent megadnak. Igérik, ha annyira rosszra válna az idő, egy este hazamehetünk a családhoz a szövetkezet kocsiján: de reggelre már vissza is jönnénk. Hát majd meglátjuk . . . Most már nem vagyunk egyedül. Az este érkezett két társunk Harkakötönyből. Ide Szigetvár mellé jöttek segíteni: azt hiszem Nagydobszára mennek. Ha itt végzünk, biztos szükség lesz még ránk másutt is. Egy hétig vagy tovább, ki tudja . . .

Salamon Gyula

Készülődés Szekszárdon



Tíz nap múlva, aug. 12-én nyitja meg kapuit a szekszárdi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásár, amelynek 25 baranyai kiállítója lesz. Az előkészületek javában folynak, a legtöbb pavilon már áll. Képünkön: az újpetrei termelőszövetkezet faháza. A gazdaság ebben a pavilonban mutatja be üzem- és munkaszervezési eredményeit, valamint korszerű állattenyésztési technológiáját.

Augusztus végéig

Forgalomkorlátozás a József Attila utcában

Várakozási tilalom a Köztársaság téren

Távfűtő vezeték építése miatt a tegnapi nappal lezárták a József Attila utca egy részét. A Rét és Semmelweis utca közötti szakaszra vonatkozó forgalomkorlátozás — várhatóan — augusztus végéig tart. Az említett útvonalon járművek egyáltalán nem, a gyalogosok pedig kizárólag a járdán közlekedhetnek. Az autóbusz megállók helye nem változott, a 10 és 10/A jelzésű járatok azonban ideiglenesen a József Attila utca, Rét utca, Köztársaság tér, — Semmelweis utca útvonalon haladnak. Azért, hogy a csuklós autóbuszok biztonságosan fordulhassanak, tilos várakozni a járműveknek a Köztársaság téren, valamint a Rét utca keleti oldalán.

Felkészülten várja a DÉDÁSZ a „ROBOTRONT"

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat nagy teljesítőképességű számítógépet rendelt az NDK-beli „ROBOTRON" cégtől. A számítógépet hamarosan üzembe helyezik, és addigra befejeződik a tekintélyes létszámú kezelőszemélyzet kiképzése is. A Német Demokratikus Köztársaságban az év eleje óta folyamatosan mintegy nyolcvanan tettek vizsgát számítógépes, konkrétan a gép kezelésével kapcsolatos témakörökből. A jelenleg is az NDK-ban tartózkodó, közel húsz főnyi — majdani szervezők, operátorok csoportja — a napokban fejezi be tanulmányait.

Családi lap 700 ezer példányban

A Nők Lapja

A Nők Lapja az ország talán legnépszerűbb képes hetilapja — hetente közel 700 ezer példányban jelenik meg. Baranyába, a Magyar Nők Országos Tanácsának hetilapjából 27 ezer 300 érkezik, melyből az előfizetői példányok száma megközelíti a 14 ezret.

*

A Nádor Kávéházban igen sok „idegen" megfordul. A napokban itt ismerőssel is találkozhattunk: Kertész Magdával, a megyénkben is népszerű hetilap, a Nők Lapja munkatársával. Arra kértük, tájékoztassa olvasóinkat — akik közül bizonyára sokan a Nők Lapjának is előfizetői — szerkesztőségük életéről, munkájáról.

— 32 oldalas lapunknak, az újságot felelősséggel jegyző személyeken kívül — főszerkesztő, főszerkesztőhelyettes, olvasószerkesztő — 11 újságíró, öt fotóriporter, három grafikus és képszerkesztő tagja van. Nehéz lenne munkatársainkat rovatokba sorolni, valahogy valamennyiünknek kialakult az érdeklődési köre, megvannak azok a kérdések, amelyekkel a legszívesebben foglalkozik. Mégis kell azonban rovatokról beszélnem, mert vannak, mint a gyermek-, otthon-család, jogi-, népszerű tudományos rovat, melyeknek munkatársai nem újságírók. Külön szükséges szólnom a legnépesebb — hat főt foglalkoztató — levelezési rovatunkról, amely óriási forgalmat bonyolít le, ugyanis szerkesztőségünkbe havonta átlag kétezer levél érkezik. Ugyancsak ők foglalkoznak a heti négy szerkesztőségi fogadónapunkon garmadával hozzánk zarándokló — tanácsra, lelki malasztra váró — nőkkel, férfiakkal.

— Hány férfi újságíró dolgozik a lapnál?

— A szerkesztők, újságírók, fotósok közül kilencen férfiak.

— Véleménye szerint az újság jelenlegi címe kifejezi a lap tartalmát?

— Talán a cím egy kissé túlhaladott. Mi úgynevezett családi lap vagyunk. Olyan kérdésekkel foglalkozunk, amelyek manapság foglalkoztatják a családokat. Emellett természetesen nagy terjedelmet szentelünk a nők helyzetéről szóló írásoknak is. Úgy gondolom, nem lenne okos ettől a jól bevált címtől megválnunk.

— Sokan állítják, a Nők Lapja cikkírói leginkább az érzelmekre igyekeznek hatni . . .

— Már régen túl vagyunk, ha szabad mondanom „a megfagyott gyermek" érzelgős, szirupos periódusán. Természetesen nem vagyunk érzelemellenesek — munkatársaink szerintem úgy írnak az érzelmi kérdésekről, hogy ne legyenek érzelmesek.

— Mit tart lapja érdemeinek?

— Számos olyan kérdéssel foglalkoztunk, melyet írásaink alapján, hivatalos fórumok is megvizsgáltak. Néhányat említenék: a dolgozó nők úgynevezett három műszakjának kifejezése a mi lapunktól származik. Már megjelenése előtt szorgalmaztuk a gyermekgondozási segély szükségességét. Hosszú éveken át írtunk az eltartási szerződésekről. Most a tanács e szerződéseket rendszeresen megvizsgálja és ellenőrzi. Vagy, például nem egy cikkünk a magányos emberek gondjairól, életéről szólt. Úgy hiszem, nem kis szerepe van lapunknak abban, hogy megalakult a magányosok klubja.

— Mi járatban Baranyában?

— A közelmúltban, Furcsa idős párok címmel megjelent írásomra reagált az Ércbányászati Vállalat pártbizottsága. Ez az írásom olyan idős emberek gondjairól szól, akik különböző okok miatt nem tudnak egymással házasságot kötni. Az Ércbányászati Vállalattól megtudtuk, hogy a fiatalon megözvegyült bányászfeleségeknek is vannak ilyen problémáik. Ennek jártam utána.

(M)

Még két hétig tart a kedvezményes tüzelőakció

A tüzelőkereskedelem felszámolta a tavalyi enyhe tél reá hárult következményeit, csökkentette túlzott készletét — állapította meg a Belkereskedelmi Miniszérium illetékes főosztálya, a kedvezményes tüzelőakció eddigi eredményeit értékelve.

A kormány intézkedésére és anyagi támogatásával — mint ismeretes, — június 5. óta átlagosan 30 százalékkal, mázsánként 10—15 forinttal olcsóbban árusítják országszerte a legtöbbfajta hazai szenet és brikettet. Az akció első öt napján mintegy 21 000 tonna tüzelőt vásároltak, azóta hetenként fokozatosan élénkült a kereslet, s a legutóbbi 5 napban már több mint 35 000 tonna szén és brikett fogyott. Az akció kezdetétől július végéig mintegy 308 000 tonna kedvezményes áru tüzelőt — 165 000 tonna szenet és 143 000 tonna brikettet — adtak el 36.3 millió forinttal olcsóbban.

A téli tüzelőről előre gondoskodók még élhetnek az alkalommal, a választék változatlanul bőséges, s a kedvezményes tüzelővásár még két hétig, augusztus 15-ig tart.

Nincs elkésett Medárd

„Meteorológiai passzivitás" a záporok oka
Újabb zivatarzóna közeleg az óceán felől

Nem „elkésett Medárd" okozza a 21 napja tartó esőzéseket — mondották a Meteorológiai Intézetben. A jelenlegi esős, zivataros „monszunszerű" időjárás valamiféle meteorológiai passzivitás következménye, annak, hogy csaknem egy hónapja nem mozdul a levegő a Kárpát-medencében, sőt Európa nagyrészén mozdulatlanok a légtömegek. Hiányoznak az erre az időszakra rendkívül jellemző frontok, amelyek az időjárásban változásokat eredményezhetnek. Így Európa időjárásában elsősorban a helyi hatások érvényesülnek.

„Elkésett Medárdról" már csak azért sem beszélhetünk, mert a Medárd kifejezetten júniusi „specialitás". Ilyenkor a legmagasabb a nap-állás, és a felmelegedő szárazföld felé megindul a hűvösebb óceáni légtömegek áramlása. Ez okozza a Medárd utáni esőzéseket, a jelenlegi időjárás viszont a levegő nangásának, és nem az óceáni légtömegeknek a következménye.

A prognózis szerint a szerdai viszonylag csapadékmentes, kellemes időjárást újabb zivatarfront fenyegeti, amely nyugat felől csütörtökön a reggeli órákban éri el hazánk nyugati határát.



A 6-os úton a Mecseknádasd fölötti kőomlásos szerpentinnél nagymennyiségű törmeléket hordott le a lezúduló eső. Azonkívül, hogy a törmeléket eltakarítják, hasznosítják is, mivel ezzel töltik fel a sok helyütt 10—15 centiméterrel megsüllyedt útpadkákat is.

Befejeződött a mezőgazdasági főiskolai hálózat kiépítése

A Magyar Közlöny 59. számában megjelent a Minisztertanács határozata, amely öt felsőfokú mezőgazdasági technikum főiskolai karrá szervezéséről intézkedik. Nagykanizsán a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem Agronómiai Főiskolai Kara; Mezőtúron a Debreceni Agrártudományi Egyetem Mezőgazdasági Gépészeti Főiskolai Kara; Gyöngyösön a Kertészeti Egyetem Kertészeti és Agronómiai Főiskolai Kara; Székesfehérvárott az Erdészeti és Faipari Egyetem Földmérési és Földrendezői Főiskolai Kara és Hódmezővásárhelyen a Szegedi Élelmiszeripari Főiskola Állattenyésztési Kara létesült.

A felsőfokú oktatást a mezőgazdaságban és az élelmiszeriparban ezentúl olyan intézményhálózat valósítja meg, amely nemcsak a szakemberképzésre, illetve a továbbképzésre, hanem kutató- és szaktanácsadó munkára is vállalkozik, az egyes intézmények kulturális és gazdaságpolitikai központokká váltak a nagyobb vidéki városokban és mezőgazdasági központokban.

Mindazok, akik a fenti felsőfokú technikum hallgatói, szeptembertől a főiskolai tantervek alapján folytatják és fejezik be tanulmányaikat, sikeres államvizsga letétele után üzemmérnöki oklevelet kapnak. Ezt az oklevelet megszerezhetik azok is akik korábban azonos szakon végezték tanulmányaikat a felsőfokú technikumban és a megkívánt feltételeknek eleget tettek.

Esztergom ezeréves jubileumára készül

Esztergom alapításáról hiteles okmányok nem tájékoztatnak, de a régészeti, történetírói kutatások megbízhatóan igazolják, hogy 973 körül a város volt Géza fejedelem székhelye. Ennek alapján a Városi Tanács végrehajtó bizottsága az 1973-as esztendőt jubileumi évnek nyilvánította. Szerdán a város vezető testületeinek együttes ülésén megvitatták az évforduló programját.

Esztergomban rendezik meg többek között a dunántúli kisvárosok ötödik találkozóját. Konferenciát tartanak a történelmi városok fejlesztési problémáiról, régészeti, történelmi és irodalmi, témákkal foglalkozó tudományos ülésszakot, műszaki és híradásipari konferenciát, bemutatót rendeznek. A programban szerepel a Duna-kanyar művészeti nyári egyetem, amely jövőre már kilencedik évfolyamát nyitja meg.

A politikai rendezvények közül kiemelkedik az ünnepi tanácsülés, amelyen díszpolgári címeket adományoznak, valamint az augusztus 20-i nagygyűlés, amikor felavatják a millenneumi emlékművet.

— Töröcsik Mari kapta a Karlovy Vary-i filmfesztivál legjobb női alakításának díját, a Holt vidék című filmben játszott szerepéért. A legjobb férfi alakítás díját Randzsit Malik indiai filmszínész nyerte el.

A tanítók szervezkedésének kezdetei Baranyában

Baranya megye és Pécs város újkori iskolatörténete a török kiűzésével, 1687-tel kezdődik. Ekkor kezdi meg az az iskola a működését, amely jelenleg mint Nagy Lajos Gimnázium működik Pécsett és amely iskola igazgatója 1868-ig tulajdonképpen az egész pécsi oktatásügy felügyelője volt. (Erről az iskoláról a lehetőség szerint a következő számokban közlök majd adatokat.)

1868 előtti időben – a középkori iskolarendszer továbbfejlődéseképpen – minden iskola egyházi felügyelet alatt állott, tehát tanítói szervezkedésről sem lehetett szó. Az egyház oktatásügyi monopolhelyzete 1868-cal szűnt meg, amikor a magyar törvényhozás létrehozta a világ első népoktatásügyi törvényét, amely törvény a népiskola fenntartását a politikai községek kötelességévé tette.

A tanítóság Baranya megyei szervezkedésében a vezető szerepet a pécsi iskolák viszik. Összefügg ez azzal a ténnyel, hogy Pécs mindig nyomatékkal ügyelt arra, hogy iskoláiban akkor, amikor a tanítóság még nincs törvényileg iskolai végzettséghez kötve, csak olyan emberek tanítsanak, akiknek erre megfelelő képzettségük van.

Eötvös József vallás- és közoktatásügyi miniszter az 1868-ban megindult Néptanítók Lapja I. évfolyamának 1. számában felhívja a tanítóság figyelmét arra, hogy tömörüljenek a műveltség emelése érdekében. Ebből a célból létrehoznak egy hivatalos szervezetet is. Emellett szűkebb körzeti szervezetek is alakulnak, és ez utóbbiak lesznek a tanítóság valódi érdekképviseleti szervei.

Pécsett 1867-ben bátor és képzett tanítók létrehozzák a Pécsi Tanítóegyletet, és már novemberben Néptanoda címen lapot is adnak ki. Ez a lap aztán negyven éven keresztül szolgálja Pécsett a közoktatásügyet. A lap szerint az egyesület célja a tanítóság függetlenné tevése, szabad szellemet akarnak teremteni az iskolában, érdekvédelmi munkát végezni anyagi vonatkozásban, és az önképzésnek megvalósítása. Ez utóbbi célkitűzés már a Néptanoda első számában konkretizálódik. Gazdasági és politikai jellegű cikkek mellett már pedagógiai tanulmányok is megjelennek benne, a továbbiakban pedig a lap legnagyobb részét pedagógiai jellegű munkák töltik ki.

Az egyesület megalakulásának előzménye, hogy a népoktatásügyi törvényt megelőző sajtóvitában a pécsi tanítók a községi iskola mellett foglaltak állást. Együttes fellépésük biztosítására 1867. szeptember 12-én tartott gyűlésükön mondták ki a Pécsi Tanítóegylet megalakulását, megalkották az alapszabályokat. Ezt a vallás- és közoktatásügyi minisztérium 1867. október 19-én kelt határozatával jóvá is hagyta.

A 90 tagot számláló egyesület elnökévé a város polgármesterét – Bubreg Mihályt – választották meg, alelnöke pedig a belvárosi népiskola igazgatója – Warga Ferenc lett. A Néptanoda című lap szerkesztőbizottságába Warga Ferenc és Salamon József belvárosi tanítók, Vész Albert főreáliskolai tanár és Guttmann Joachim izraelita iskolai tanítót választották meg.

A Pécsi Tanítóegylet tagjai között nemcsak tanítókat és világi tanárokat, hanem olyan embereket is találunk, akik ha nem is tanítanak közvetlenül, de szívügyüknek tekintik az iskolát. Így a Néptanoda 2. számában a lap egyik belső munkatársa – dr. Dittrich József pécsi ügyvéd adja meg vezércikk formában a célkitűzést: „Felvilágosítás... Csak így érjük el azt, hogy a nép öntudatra jut, nem szolgál vak eszközül..."

1868. augusztus 13-án tartott közgyűlésen a szegedi tanítótestület átírása alapján megtárgyalták az Eötvös József miniszter által benyújtott népoktatási törvényjavaslatot, és ezzel kapcsolatban többek között a következő határozatot terjesztették az országgyűléshez:

A Pécsi Tanítóegylet kéri, hogy a 12. életévet betöltött és népiskolát végzett gyereket csak a tanév végén vehessék fel tanoncnak és az iskolai végzettséget tanoncalkalmazásnál követeljék meg. A tanító hetente 22 óránál többet tanítani ne legyen köteles. 50 gyereknél több egy osztályban ne lehessen. A középiskola I. osztályába csak hat népiskolai osztályt végzett tanuló léphessen. Néptanítók küldessenek ki külföldi tanulmányutakra. A község által fenntartott iskolák községi iskolák legyenek.

Ezt a határozatot egy küldöttség vitte Deák Ferenchez, aki akkor a képviselőház elnöke volt.

Ha a Pécsi Tanítóegylet álláspontját a Néptanodán keresztül vizsgáljuk, úgy látszik, hogy az ún. „lex Eötvös" létrehozásáig érzelmileg a miniszter mögött állanak. Ettől kezdve azonban egyre gyakoribbak az erősen ellenzéki hangok. Egyben ekkor indul meg az egylet szervezkedése a megye területén is. Így 1869-ben megkezdték működésüket a pécsi, mohácsi, siklósi, baranyavári, szentlőrinci, hegyháti járási tanítóegyletek, mint a Pécsi Tanítóegylet szervezetei. Ezek azonban hamarosan önálló szervezetté alakultak, de megtartották a Néptanodát hivatalos lapjuknak, és így ez országos jellegűvé válik. Pl. a VIII. évfolyam már a fentieken kívül mint a zombori, ókanizsai, dombóvárvidéki tanítóegyletek rendes közlönyeként jelenik meg, cikkírói között pedig az ország legtávolabbi vidékéről is találunk neveket.

A Néptanoda és a most már köréje csoportosuló tanítóegyletek önállóságukhoz ragaszkodva 1872-ben kimondják, hogy nem kívánnak a hivatalosan létrehozott Országos Tanítóegylettel kapcsolatba lépni, hanem egy országos tanítóegyleti szövetség eszméjét támogatják. Ezzel teljesen ellenzéki vonalra állanak át. A központi kérdés a továbbiakban a tanítói illetmény- és nyugdíjkérdés, tanítói segélyalapok létrehozása, tanítói otthonok, tanító-gyerekek részére internátusok létrehozása, tanító-gyerekek tandíjmentessége. Emellett jelentős szakkönyvtárat hoznak létre Pécsett, amelyben a kor legjobb magyar és külföldi szakkönyvei megtalálhatók. Megíratják 1877-ben és ki is adatják Magyarország első helyismereti tankönyvét Schultz Imre pécsi tanárral, aki később kiváló növénytani tankönyvet is ír. Követelik a tanítóképzés főiskolai szintre emelését is.

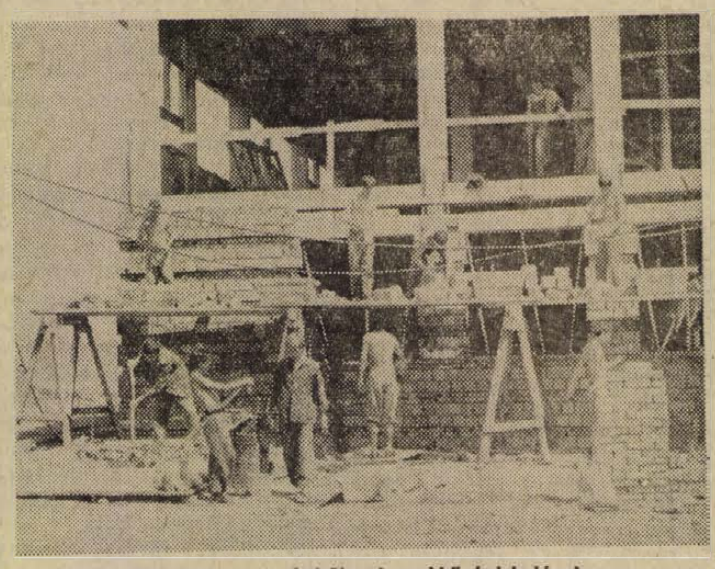
A századfordulón a pezsgő élet csökken. A Pécsi Tanítóegylet és a Néptanoda munkássága azonban előkészítője volt a későbbi munkáknak, és a ma pedagógusa is tanulhat belőlük. Megérdemelné, hogy munkásságuk ne merüljön feledésbe, és talán akad egy ifjú tanárjelölt a pécsi Tanárképző Főiskolán, aki feldolgozza a talán nem is dicstelen múltat a ma pedagógusai és művelődéstörténészei számára.

Dr. Rajczi Péter

Jól sikerült a termelési gyakorlat

Korszerűbb tantervre várnak a szakközépiskolák

Az ipari szakközépiskolában, miként elődjében, az ipari technikumban is, az utolsó tanítási nappal nem fejeződik be a tanulók munkája, hiszen ezután következik egy nagyon nehéz, de nagyon tanulságos része a négyhetes kötelező termelési gyakorlat, amelynek el nem végzése esetén a tanuló csak az osztály megismétlésével folytathatja tanulmányait, függetlenül elméleti tanulmányi eredményétől.



Munkában az építőipari szakközépiskolások

A gyakorlaton az első, második és harmadik osztályt végzett tanulók vesznek részt, és részt vesznek a gyakorlaton az iskola tanárai is, mint a gyakorlat vezetői, táborvezetői, felügyelői.

A Baranya megyei Építőipari Vállalatnál a Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola 94 tanulója dolgozott, a kertvárosi új városnegyed építkezéseiben és a Steinmetz kapitány téri magasházak befejező munkáiban vettek részt. A Tolna megyei Építőipari Vállalatnál 136 tanuló segített a bátaszéki tégla- és cserépgyár építkezésénél. Ez az építkezés a legjelentősebb a négy vállalat területén, KISZ-védnökség alatt áll, 350 millió forintos beruházással épül. Az öthajós csarnok alapterülete 20 000 négyzetméter. A Zala megyei Építőipari Vállalatnál 36 tanuló, a nagykanizsai 400 ágyas kórház építkezéseinél segédkezett, míg Kaposváron 62 tanuló a Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat új telephelyén a központi csarnok munkáiban vett részt.

Mint eddig huszonkét éven át, most is első feltételünk a balesetmentes üzemi gyakorlat volt. Megvalósult, egyetlen komoly munkahelyi balesetünk sem volt. Mindössze néhány szögsérülés és körömleütés fordult elő. Mindkettő érthető.

A második szempont a minőségi munka volt, vagyis „iskolás" munka. Egyetlen alkalommal sem kellett bontani és a harmadik héten már az első osztályosok munkája is megközelítette falazásban az ifjú szakmunkás szintet.

Harmadik szempontunk a mennyiség. A három évfolyam összteljesítménye – felnőtt norma – elérte a 70 százalékot. Ezen belül pl. a pécsi kertvárosi csoport teljesítménye 92 százalék, a bátaszéki csoporté 87,3 százalék. A negyedik szempont a tanulók fegyelmének és munkafegyelmének, munkahelyi magatartásának biztosítása volt. Jellemző, hogy csak kisebb fegyelemsértések fordultak elő: néhány perces késés a kimenőről, a munkaruha karbantartásának elmulasztása.

A fegyelem megtartásában nagy szerep jutott a KISZ-nek. Szerepet vállalt a brigádok és a munkaverseny szervezésében a kommunista műszakok előkészítésében. Részt vett a szabad idő hasznos kihasználásának megszervezésében. A tanárok minden esetben megbízható segítőtársat érezhettek maguk mellett. Jellemző eset fordult elő Kaposváron. A tábor felügyelő tanárnője olyan súlyosan megbetegedett, hogy azonnal el kellett hagynia a csoportot, szerepét egy harmadik osztályos KISZ-vezető lány vette át, aki példamutatóan, és tekintéllyel végezte munkáját a gyakorlat befejezéséig.

Olyan eredményekről is meg kell emlékeznem, amelyek nem számokban jelentkeznek, hanem azokon túlmenően az emberré formálásban, a személyiség alakításában.

Első helyen az emberi kapcsolatok emberformáló hatását említem meg. A tanulók a gyakorlaton közel kerülnek az idős és fiatal dolgozókhoz: egymás mellett, sőt nem egyszer együtt dolgoznak egy brigádban. A 10–12 tanulóhoz beosztott vállalati szakmunkások mint csoportoktatók a gyakorlat egész ideje alatt segítették, irányították munkájukat. Mi az építőipar számára középszintű vezetőket nevelünk, tehát nagyon fontos, hogy a tanulóink gondolkodásukban, szemléletükben, sőt magatartásukban is „műszakiak" legyenek. Egy-egy jelentős munkahely, gépek sokaságával a különböző munkafolyamatokkal összefüggő technológiai eljárások alkalmazásával új anyagok felhasználásával, a munkahely egész légkörével alkalmas arra, hogy az általunk megkívánt irányban formálják a tanulókat.

Ma az építőiparnak is központi kérdése a korszerűség. Természetes, hogy ennek az építőiparban is sok szintje van, de nyugodtan megállapíthatom, hogy tanulóink mindazzal, ami nálunk ma korszerűnek tartott anyagok, technológiai eljárások, kiszolgáló gepek – találkoztak. Tudomásul kell venni, hogy a nagyon sokszor és érdemtelenül elmarasztalt magyar építőipar az elmúlt években nagyot lépett előre. Ez azonban egy nagyon komoly tantervi problémát is felvet: a szakmai elméleti és gyakorlati képzésben még erősen túlsúlyban vannak a hagyományos szerkezetek, anyagok és technológiai eljárások, holott – és ezt pontosan az építőipar gyakorlata bizonyítja – az élet parancsolólag írja elő az előrelépést. Oktatásügyünk felülvizsgálásának központi kérdésévé vált a szakközépiskola, mindenekelőtt annak tantervi és óratervi problémái összefüggően a hármas célkitűzésű oktatási-nevelési feladattal. Ha majd sor kerül a felülvizsgálat és ténymegállapítások után a gyakorlati változtatásokra is, feltétlenül figyelembe kell ezt venni,

Lényegében éppen ez az oka, hogy egyre nehezebb biztosítani a munkahelyeket tanév közben és nyári gyakorlatok alkalmával egyaránt. Szintén ezzel függ össze, hogy a gyakorlati oktatás tantervi követelményeinek megvalósítása vállalati munkahelyen – a vállalati lehetőségeket figyelembe véve – illuzorikus elképzelés. Ez érthető is, hiszen egy vállalat a termelési követelményeivel nem alkalmazkodhat az iskola tantervi követelményeihez. De van, vagy legalább is lenne megoldás, ha végre megvalósulnának a tanépítkezések és ez nemcsak a szakközépiskola, hanem a szakmunkásképző iskolák mind súlyosabb problémáit is megoldaná, vagy legalább is csökkentené. Van azonban egy alapvető kérdése az ügynek: ki legyen a beruházó és milyen vállalat patronálja a tanépítkezéseket?! Jó lenne ezekre a kérdésekre gyorsan válaszolni, illetve választ kapni, mert a gyakorlati képzés megsegítése mellett még egy nagyon fontos praktikus társadalmi cél is megvalósulna: jónéhány lakás születhetne így.

Debitzky István
igazgató

Hiányoznak a zsürik

Amikor megkezdődött a táncdalfesztivál — sok témaszegény tollforgató nagy örömére — valami hiányérzetem támadt. Sokáig nem tudtam, mi az. Aztán eszembe jutott, s azóta sokminden más megvilágításba került.

Nem beszélt a zsüri.

Egészen más lett volna az élmény, ha az ember tudja, hogy az utolsó taktusok után megszólal a zsüri.

„Kitűnő produkciót hallottunk, hallatlan temperamentum volt a dida-dida-rom-bom-ban. Amatőröknél nem érdekes ugyan, de azért gyakorolhatná ez a kedves, ügyes, jóhangú énekes az sz-betűket... Kicsit csámcsog, miközben beszél, erre ügyeljen!"

„Nagyon szimpatikus fiatalember hallottunk az imént, magávalragadó egyénisége van. Ha a pályán marad, figyelnie kell azonban a szája és a mikrofon közti távolságra, amely lényeges. Értik, ugye? Egyes hangjai, úgymint a cé, dé, é, ef, fisz nem elég tiszta. A többi hangja, különösen az alsó fekvésekben, hamis. Ezt azért meg kell jegyeznünk, ne sértődjék meg; nem nagy tragédia, de énekeseknél észre szokták venni..."

Meg, hogy nagyon sok mély és értékes gondolattal lettünk gazdagabbak, ámbár a nánánáná már nem annyira új... De mi új a nap alatt? Hisz azt is kérdezték már ezen a világon, hogy hol vagytok, cimborák, ugyanilyen átéléssel. Ezért aztán meg lehet kérdezni ismét, nagyonis. Mi úgy éreztük, ez meggyőző kérdés volt, szívbemarkoló. És ez a lényeg. Ámbár az összmondanivaló kissé mintha pesszimizmusra hajlana inkább. Hogy az életem így meg úgy elrontva vagy elvesztve, bánat, könny, elhagyott szerető, elúszott hajó, miegymás. Erre majd legközelebb tessék ügyelni. Meg arra, hogy ha talpunkkal csapkodjuk a talajt — természetesen a ritmus kedvéért — akkor ne csak azzal a lábunkkal, amelyik a mikrofont tartó kezünk oldalára esik... Tetszenek érteni? Néha váltogassuk, mert a néző azt igényli. Háklis a néző, rendben van, de igényli.

S most, hogy remélem elmagyaráztam, miért lépett föl az a jogos hiányérzet a zsürivel kapcsolatban — „értik, ugye?" — rátérek mondanivalóm tulajdonképpeni céljára.

Hogy mindenhová kellenének a zsürik. A jóságos, megértő és szakértő zsürik, amelyek a kellő pillanatban megszólalnának, s hosszú, nevelőcélzatú, megnyugtató elemzésükkel levezetnék a feszültségeket.

Zsüri kellene a mozikban és a színházakban, az előadások végén. (Legfeljebb meg kellene engedni a nézőknek, hogy a zsüri elemzése közben kiválthassák kabátjaikat a ruhatárnál.) Zsüri kellene a strandokon, fülledt nyári napokon, amikor nem lehet beférni a medencébe, vagy amikor — épp ellenkezőleg — hirtelen vihar támad. Zsüri kellene — legalább magnóról! — a buszmegállókban és a sorompók előtt, amelyek „10 percen túl is zárva tarthatók".

De nehogy azt higgyék, hogy andaxin gyanánt kívánom szerepeltetni a zsüriket. Szó sincs róla. Akkor hatásosabb és ráadásul olcsóbb is az andaxin tabletta maga.

Nem, a zsürik azért hiányoznak az élet sok-sok területéről, mert a lótó-futó, rohanó, feledékeny, gyarló ember maga nem tudja mindig kellőképpen értékelni az eseményeket, produkciókat, élményeket, netán élvezeteket. Erre kellene a Zsüri. Hogy adott pillanatban szelíd szóval elcsitítsa háborgásunkat. Figyelmeztessen, ha amatőrökkel van dolgunk, ha rosszak a produkció tárgyi feltételei, ha az illetőktől telne több is, de jelenleg éppen indiszponáltak. Azért kellene sok helyen a Zsüri, hogy figyelmeztessen: ez kérem, csak játék! Ne tessék halálosan komolyan venni! Ne tessék mellre szívni!

Ezért hiányzik annyira a beszélő zsüri. Elnézést, hogy ez éppen a táncdalfesztiválkor jutott eszembe.

De úgy van ez, hogy világéletemben szerettem volna jól klarinétozni, ám, fájdalom, nem tudok. Ez azonban nem jelenti azt, hogy nem fogok hamarosan indulni egy zenei versenyen, a klarinét-kategóriában. Sose lehet tudni.

És hányan vannak így! A smirgli-mosolyú bolti eladók, a trehány ügyintézők, a lomha kiszolgálók, a kíméletlen és pöfteszkedő autósok, a szemtelen gyalogosok, a tuserok és kétbalkezesek. Ugye, milyen jó lenne közénk és közéjük a hozzáértő, jóságos zsüri?

– a –

Megérkeztek az első vendégek az új balatonszéplaki 10 emeletes SZOT-üdülőbe

A Siófok mellett, Balatonszéplakon épülő ezüstparti „üdülővárosban" elkészült az ország legnagyobb családos SZOT-üdülője, a tíz emeletes toronyszálló. A 200 szobás impozáns létesítményt az Ybl-díjas Márton Istvánnak, a Lakóterv tervezőjének elgondolásai alapján a Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat építette. Az üdülő szobáinak elrendezése praktikus. Minden szobához fürdőszoba és erkély tartozik. Szerdán megérkeztek az első vendégek az új üdülőbe: 400 felnőtt és 200 gyermek. Ezzel együtt az ezüstparton már elkészült üdülőkben egyszerre 1500 beutalt nyaralhat.

Olvastuk

VÁLÓOK

Mrs. Evelyn MacCorke (New Haven) válópert indított a férje ellen. A férj mellkasára ugyanis három nőt tetováltak, az asszony pedig nem szereti a tolongást.

A PONT AZ „I" BETŰN

A brit törvényhozás megtiltja a férfiaknak azt, hogy anyósukat elvegyék feleségül.

Az angolok szerint a jogászok nem ismerik az abszurdum határait.

PÁRBESZÉD

– Beteg vagy, Jean?
– Nyolc órán át feküdtem eszméletlenül.
– Úristen! Mi történt veled?
– Aludtam.

Halálozás

Mély fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapa,

KÉSMÁRKI JÁNOS

52 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 3-án, ma du. 3 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

BEREND GÉZA

ny. dohánygyári igazgató július 30-án váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 7-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

IDŐS KASZTI SÁNDORNÉ

sz. Fáncsi Etelka életének 87. évében hosszú szenvedés után július 29-én elhunyt. Temetése augusztus 7-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temető nagyravatalozójából. A gyászoló Berkes és Kaszti család.

Minden külön értesítés helyett közöljük, hogy szeretett fiam, férjem, édesapánk és kedves rokonunk,

DR. MOLNÁR LÁSZLÓ

54 éves korában váratlanul elhunyt. Drága halottunk temetése augusztus 7-én du 2 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj édesapa,

KOVÁCS KÁZMÉR

73 éves korában hosszú szenvedés után, Mohácson elhunyt (volt pécsi kereskedő). Temetése 3-án délután 4 órakor lesz. Katolikus ravatalozóból. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, fiú,

KOLTAI ERNŐ

56 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 8-án, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak és ismerősnek, akik felejthetetlen drága halottunk,

MOLNÁR GYÖRGY

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a 12. VOLÁN szakmai és mozgalmi vezetőinek, a vizsgabizottság tagjainak, barátainak, őszinte együttérzésükért. A gyászoló család.

Hálásan mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, a szolgáltató üzem vezetőinek és dolgozóinak, akik öcsénk, BERER ENGELBERT temetésén koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak akik

LEHÓCZ ISTVÁN

elhunyta alkalmával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, NYUSCHÁL FERENC temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A DOMORKAPUI Turistaház konyhai dolgozókat felvesz. (3580)

A PÉCSVÁRADI Nagyközségi Közös Tanács V. B. költségvetési üzeme mélyépítésben jártas művezetőt keres azonnali belépéssel. — Fizetés megegyezés szerint. Érdeklődni a helyszínen. (60368)

A KESZTYŰGYÁR felvesz közgazdasági technikumi végzettséggel rendelkező fiatalt. Jelentkezés a személyzeti osztályon. (60486)

AZ OMKER ORVOSI MŰSZERKERESKEDELMI VÁLLALAT

— pécsi szaküzletébe —

KERES

üzletvezető helyettest gyakorlattal, drogista, gyógyszerész asszisztens, esetleg orvosi műszerész képesítéssel. Jelentkezést életrajzzal, kereseti igény megjelölésével kérjük az

Orvosi Műszerkereskedelmi Vállalat címére megküldeni.

Budapest V., Bajcsy-Zs. út 24. Személyzeti vezetőnek.

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház felvesz egy vizsgázott szakácsnőt vagy gyakorlattal rendelkező kézilányt és napi ötórás munkaidővel egy felszolgálót. (4394)

VILLANYSZERELŐT, fűtésszerelőt és éjjeliőröket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. sz. (4395)

FELVESZÜNK nehézgépkezelői jogosítvánnyal rendelkező, úthengergépkezelőt, változó munkahelyre, valamint könnyűgépkezelőket Mohács környéki munkahelyeinkre. — Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Pécs. Fürst S. u. 5. Gépészeti osztályán. (60467)

FELVESZÜNK üveges szakmunkásokat, üveges szakmunkásokat kiszolgáló segédmunkásokat, valamint tetőfedő, hőszigetelő szakmunkások mellé betanított segédmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat szakipari ép. vez. Károlyi Antal, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6. sz. (60469)

A BUDAPESTI Fűszer- és Édességnagykereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1972-ben érettségizett fiatalok részére. Továbbtanulást és elhelyezkedési lehetőséget biztosítunk, RAKTÁROSI ÉS ADMINISZTRATÍV MUNKAKÖRÖKBEN. Fiúknak munkásszállás van. Jelentkezés: VII. ker., Dohány u. 40. (szombat kivételével). (4151)

állás

8 éves gyakorlattal és érettségivel rendelkező ápolónő egyműszakos állásba elhelyezkedne. Ajánlatokat a Bem utcai hirdetőbe „Délelőttös" jeligére kérem.

Az NDK Lunapark vezetősége felvesz kisegítő személyzetet a mohácsi vendégszereplés idejére. Jelentkezés: 1972. augusztus 4-én, 10 órakor az irodakocsinál.

lakás

Idős nénit vagy házaspárt lakásért gondoznék. Ajánlatok: „Családtag" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott lakást vagy lakrészt bérbe vennék. „15 hónap" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Diplomás üzletvezető házasulandó pár lakást vagy igényes albérletet bérelne kizárólag Pécs belvárosában augusztus 20-tól. Ajánlatokat: Budapest XII., Leval János tér 3. sz. Németh Sylvia.

Keresem azt a hölgyet, aki július 31-én lakását az IBUSZ-nak bérbe felajánlotta. „Komoly érdeklődő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyetemista házaspár, lakást vagy szobát bérelne, fürdőszoba, konyha használattal. Telefon: 14-00.

PIK vagy tanácsi lakást átvennék, vidéki cserelakásom van. „Október" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két dogozó nő, külön bejáratú, üres albérleti szobát keres Kovácstelepen. „Szombat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvos házaspár gyerekkel külön bejáratú, nyugodt légkörű szoba, konyha, fürdőszoba használattal albérletet keres. „Nem az anyagi az elsődleges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy külön bejáratú szoba albérletbe kiadó egy szolid nőnek vagy diáklánynak kertes házban, Dobó István utca 2. sz. I. ker. Tanács fölött.

Elcserélném pécsi egyszoba, konyha, parkettás lakásomat kétszobás kertesre. Lehet városhoz közeli falvakban, vagy Komlón is. „Zöld övezet XXI." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kiadó egy szoba, konyha augusztus elsejére fiú tanulók részére vagy házaspárnak. Pécs, Pipacs utca 17. (Kisállomás alatt.)

Kővágószőlős, Újtelep 9. ép. II. 2. ajtó, háromszobás, összkomfortos PIK lakásom elcserélném magánlakásért vagy másfélszobás PIK lakásért.

Távfűtéses, üres albérleti szoba azonnal kiadó, nem dohányzó, fiatal, gyermektelen házaspárnak. Pollack Mihály u. 2. B. lépcsőház, IV. emelet 13.

Szépen bútorozott szoba a belvárosban értelmiségi férfi vagy nő részére azonnal kiadó. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, éléskamrás PIK lakásomat hasonló éléskamrásért. Geisler u. 19., alsó udvar. (Megegyezéssel.)

Különálló, üres szoba kiadó gyermekét.an dolgozó házaspárnak. Pécs, Hóvirág u. 28. Kovácstelep.

Olajfűtéses 3½ szobás, jó beosztású, belvárosi nagy lakást cserélnék 2½ szobás összkomfortosért. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két dolgozó férfi, külön bejáratú albérleti szobát keres, az uránvárosi halszaküzlet környékén vagy a Szigeti részen, lehetőleg fürdőszoba használattal. — Ajánlatokat: az uránvárosi halboltba.

Balatonfenyvesen, Petőfi u. 145. üdülőknek. 2—3 ágyas szobák kiadók. Érdeklődni lehet: Pécs, István u. 6/3. (Vörös) és a helyszínen.

Hajnóczi utcai kétszoba, komfortos lakásom elcserélném 1½—2 szoba, összkomfortos, távfűtésesre. — „Új lakás, sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló Komló kökönyösiért. Pécs, Fehérhegy, Frankel Leó út 23. fszt. Bandi.

adás-vétel

Gáztűzhely palackkal eladó. I. ker. Székely u. 3/3.

Tetőpala új, 1 m³ különböző deszka, 3 m³ darab tégla, deszkaajtó tokkal, drótos tetőüveg 8 db 60x80 cm. Fürst Sándor u. 24.

Eladó 4 éves, 8 hónapos vemhes tehén, 5 hónapos vemhes üsző, két növendék üsző (legelőről). Sámod, Rózsa F. u. 48.

2x3 m-es, szétszedhető, 22 darabból álló fabódé eladó. Pécs, III. ker. Ürögi fasor 54. sz.

Pekingi pincsi kölykök, győztes szülőktől kaphatók. Csertői Kennel, Szigetvár, Vörösmarty utca 15. szám.

10-es sikkötőgép, egyfejes orsózóval eladó, Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 6. Halászné.

Singer varrógép motorral, nagyméretű, kinyitható konyhaasztal, kárpitozott székek eladók. Jókai Mór utca 43/a. földszint 1.

Veritas 360-as, kéttűágyas kötőgép eladó. Pécs, Kovácstelep, Brassó u. 21.

Elárusító pavilon eladó 25 ezer Ft, uránvárosi piac. Fischer Miklósné, bazáros. Lakás: dr. Berze Nagy János u. 3. I. em. 3.

Veszek hálószobabútorokat, rekamiékat, szekrényeket, konyhabútorokat, garnitúrákat, heverőket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Két méter magas, négy éves philodendron és egy négy éves udvari kaktusz eladó. Jegenyés u. 16. sz. (Bőrgyár mellett.)

Fatüzelésű bojler és egy Friedrich-féle kandalló eladó. Pécs, Katalin u. 10. Délután 3-tól.

Egy nagyméretű fürdőkád és egy fatűtéses bojler eladó. Kertváros, Pannónia u. 5. sz. 4 után.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75.

Veszek használt, jó éléskamrát polcot. „Polc" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy szobabútor olcsón eladó. Pécs, Toibuhin út 39. I. em. 3.

Jó állapotban levő, kék színű, mély gyermekkocsi eladó. Pécs, Kolozsvár u. 13. sz. Hajdúék.

Vennék pianinót. „Jó minőségű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban lévő Kalorkályha eladó. Erdélyiék, Pécs, Ady E. u. 23.

Sürgősen eladó öt méteres gömb fenyő, különböző vastagságú, kőműveseknek építkezési blokk, 1 db új üveges szobaajtó. Érdeklődni: délután 5-től. Pécs, Lotz Károly utca 32.

Tsz-nek 75 m² szuterin zöldségépületnek eladó. Pécs, Zsolnay utca 18. szám.

Kékes tv üzemképes, 2000 Ft-ért eladó 5 óra után. Pécs, Dimitrov u. 18.

Újszerű állapotban levő ajtók, kettes és hármas ablakok eladók. Álmos u. 15. szám.

Olasz fekete csempe 4.10, színes fürdőszoba berendezés, 200 lit. mikrofor kimlet. 1—2 lépcsős szivattyúk, methlalt lap. Pécsújhegy, Szuperett ÁBC, Bor u. 15.

Cserépkályha olajégő, piros gemenc olajkályhák, kazánok, radiátorok, olajégő. Pécsújhegy, Szuperett ABC, Bor utca 15.

Veszek mosógépeket, olajkályhákat, centrifugákat, varrógépeket, ágybetéteket, ágynemütollat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

gépjármű

Ford Escort eladó, vagy garanciális Zsigulira, Polskira cserélendő. Tapisa István Mánfa 143.

CSEPEL 350-ES pótkocsis gk. eladó. Mecsek Kisállattenyésztő Szakszövetkezet. Megyeri út 3. szám.

Műszaki vizsgázott 1500-as Opel Caraván 18 ezerért eladó. Pécs, Felsőbalkány utca 46.

Új típusú Volga személygépkocsi részére Újmecsekalja területén, hosszabb időre GARÁZST BÉRELNÉNK.

Ajánlatokat az 31-00/190 mellék telefonszámon kérünk.

IF-es 1300-as VW eladó. Megtekinthető: pénteken, szombaton délután. Vak Bottyán u. 73.

IC 850-es Fiat eladó. Építők u. 19/b. III. em. 10. 17 óra után.

Moszkvics 408-as motorral olcsón, sürgősen eladó. Kapács u. 19. PVSK-pálya. 3 óra után.

Műszaki vizsgázott Octavia Super garanciálisan felújított motorral eladó. Takács, Pécs, Jókai tér 3. Telefon: 15-02.

500-as Fiat eladó. „Fehér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó Újmecsekalja erdősávban. Érdeklődni: Pécs, III. Pollack Mihály u. 10. Házfelügyelőnél.

ingatlan

Eladó a Komló, Kossuth u. 14. számú ház. Érdeklődni: a helyszínen, szombaton 9-től 16 óráig.

Pécshez közel 1 kh szántót vennék vagy bérelnék. — „Szántóföld" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nyaraló eladó. Harkány, Ságvári telep. Bányai.

Szentmiklósi dűlőben, 540 négyszögöl szőlő, betegség miatt eladó. Patacs, Fő utca 46.

Családi ház eladó, beköltözhetően, Pécs legszebb helyén. Telefon: 15-50/63.

Kozármisleny Újtelepen házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. út 7/a. II. em. 5. sz. Tormási, 3 óra után.

Első emeleti, kettő szobás, összkomfortos, távfűtéses, nagy erkélyes szövetkezeti lakásomat eladom, illetve másfélszobás hasonlóra elcserélem. „Madách utcánál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Regenyei szőlőhegyen 909 és 250 négyszögöl szőlő eladó terméssel. Barics József, Regenye 26. sz. Állomástól 20 perc.

485 négyszögöl szőlő Patacson, jól felszerelt présházzal eladó Érdeklődni: Ábel Jánosné, Majtényi u. 39.

800 négyszögöl kert, gyümölcsös, gazdasági épülettel eladó. Bicsérd, Rózsa Ferenc u. 108.

Balatonföldvár, Kőröshegyi úton háromszobás családi ház, 480 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó. Ugyanott kétszer 200 négyszögöl telek eladó. Kőröshegy, Dózsa György u. 51.

Pécshez közeli családi házat cserélnénk kettő vagy másfélszobás pécsire. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

350 négyszögöl gyümölcsös telek Kisdaindolban, műút mellett, befejezés előtt álló épülettel eladó. Ignác u. 2. sz. Telefon: 47-15.

Harkányi Autósklub üdülőben II. emeleti, összkomfortos lakrész eladó. Érdeklődni lehet a gondnoknál, vagy „Autósklub" jeligére Pécs. Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrinc, Liliom u. 14. kettő szobás új ház sürgősen eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Uránvárosi kétszobás lakásom elcserélném vidéki házért. „Pécshez közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

660 négyszögöl újtelepítésű termő szőlő eladó. Szorító legszebb részén, ragyogó fekvésű, gyönyörű kilátással, 50.— Ft négyszögöl. Összehétény, Fő u. 89.

Harkányban társasüdülő lakrészt vennék. „I. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 150—200 négyszögöl telket, ürögi részen. — „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

110 négyszögöl telek félkész épülettel, anyaggal Balatonmária-Alsón, víztől 300 méterre eladó. Hullám u. 129. Cím: Szekeres György, Pécs, III. ker. Lengyel Gyula u. 6/a.

Egyszoba, komfortos szövetkezeti lakást vennék, más is érdekel. „Kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Patacson 200 négyszögöl szőlő és parlag eladó. Érdeklődni: Pécs, Xavér u. 24. Minden nap 14 órától. Onodi.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Olcsó házhelyek eladók. Ugyanott egy nagy melléképület is. Pécs, Előre u. 1. Érdeklődni: 3 után.

300 négyszögöl fenyeressel és hellyel társulnék nyúltenyésztővel. — „Csendes hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kodály Z. úti új kétszobás öröklakás eladó. „Árajánlatot kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs I., Dugonics u. 13. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Nyárfa u. 47. Horváth Tivadar.

Szőlő, lakható épülettel eladó Kozármislenyben. Kerekes József.

Eladó 130 négyszögöl udvarral, építésre felhasználható ház. Péter utca 26. Megtekinthető: péntek, szombat, vasárnap.

Életjáradékra külön kis ház átadó. Villánykövesd, Rákóczi u. 1. sz.

Eladó kétszoba, konyhás házrész beköltözhetően. — Bartók B. u. 49. sz. (felső csengő.)

Középdaindol hegyháton 504 négyszögöl jól termő szőlő, gyümölcsös, épülettel, felszereléssel, terméssel minden elfogadható áron elköltözés miatt eladó. — Csak szüretelni kell" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vegyes

Szőnyegtisztítást rövid határidővel vállalok, magánosoktól és közületektől. — Kresz Árminné (volt Kovácsné), kisiparos, Pécs, Nagy Lajos utca 13.

Műhely, kisiparosnak kiadó. Érdeklődni: „Szigeti rész" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Értesítjük kedves megrendelőinket és vevőinket, hogy 1972. AUGUSZTUS 1-TŐL KEZDVE A méretes és ortopéd felvétel A SALLAI UTCA 3—5. SZ. helyiségünkben megszűnik. Ez időponttól, mindkét felvétel a SZABADSÁG ÚT 58. SZÁM ALATT LEVŐ ÜZLETUNKBEN TÖRTÉNIK.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11 Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőnél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

A Pécsi Kenderfonó- és Szövőgyár

fonóipari tanulókat

vesz fel.

A 8 általános iskolát végzett lányok jelentkezhetnek. Képzési idő: 2 év.

Ingyenes

tankönyv
tanfelszerelés
munkaruha

Ebéd: napi 1,— forintért

Felemelt tanulóbér (ösztöndíj) 550, — forint.

A második évben szakmunkásbér

Vonat és autóbusz tanulóbérlet biztosítása

Jelentkezés

a személyzeti vezetőnél,
a hirdi gyártelepen,
szombat kivételével, 8—15 óra között.



SZÚR TÜKE PARÁDÉ '72

Augusztus 6-án, délelőtt 10 órakor a PVSK-pályán

Harminc szereplő - Izgalmas labdarúgó-mérkőzés - Sorsolás

Jegyek a Pécsi Nemzeti Színház pénztáránál

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

TÖRLESZTÉS ÉRCBÁNYÁSZ-MÓDRA

Törleszteni jöttünk! — mondták a Pécsi Ércbányász NB I. B-s férfi kézilabdázói a múlthét csütörtökén, mikor megérkeztek Szegedre az ünnepi játékok alkalmával megrendezésre kerülő Szabadtéri Kupára. A törlesztés pedig magának Szegednek szólt, azaz egészen pontosan a szegedi NB I. B-s Volán együttesének, akiktől az idei bajnokság tavaszi idényének utolsó fordulójában — a megismételt mérkőzés során — vereséget szenvedtek. És ez a vereség a pécsi gárdát megfosztotta a tavaszi első helyétől. Vagyis e törlesztés nem a bajnoki pontok vadászata során elveszített két nagyon fontos pont visszaszerzéséért történt, de sokkal inkább a jóhír, na és a presztizs megtartásáért. Mert az Ércbányásznak ugyancsak jó híre van országszerte.

Az előző évek során Gödöllőn vettek részt nyári tornán az uránosok fiúk, s az ott szerzett jóhírük elkísérte őket Szegedre is. Ott sem vallottak szégyent: vereség nélkül nyerték a tornát a helyi együttes, a nagy vetélytárs: Székesfehérvári MÁV és az NB I-es Csepel előtt. A torna megnyerésében nagy része volt a tavaly Pécsre költözött Agoston Györgynek, aki egy év kivárása után került a Budapesti Elektromosból a mecsekalji együtteshez, és most lépett először pályára. A többszörös válogatott különösen védekezésben nyújtott jó teljesítményt, s irányító készségét jól kamatoztatva győzelemhez segítette csapatát.

Az új fiú jó szereplése márcsak azért is megelégedéssel töltötte el Hang János edzőt, mert az eddig csapat tengelyében szereplő Reinert kellett vele pótolnia. Agoston bemutatkozása, — igaz egyelőre csak idegen pályán — jól sikerült. Reméljük ősszel sok kellemes percet fog szerezni a csapat szurkolóinak is.

Röviden

ELTILTÁS. A bajnokság utolsó fordulójában lejátszott Görcsöny—Szentegát megyei másodosztályú mérkőzésen a rendezők és a nézők sportszerűtlenül viselkedtek Hagymás játékvezetővel szemben. A fegyelmi bizottság példás ítéletet hozott, a görcsönyieknek a soronkövetkező három hazai mérkőzésüket semleges pályán kell lejátszaniuk.

EDZŐCSERE. Már közöltük, hogy Palicskó Tibor az MTK volt edzője nem utazik Lengyelországba. A szakoktató megegyezett a Szombathelyi Haladással és egyéves szerződést írt alá. — A Győri ETO Hidegkuti Nándorral és Kapocsi Sándorral folytat tárgyalásokat.

IFJÚSÁGI TOBORZÓ. A Pécsi BTC augusztus 8-án és 11-én délután 3 órakor ifjúsági labdarúgó-toborzót tart a BTC-pályán. Várják az 1955, 1956 és 1957-ben született, labdarúgást szerető fiatalokat.

DN SPORT

Augusztus 3—6.

Országos vidéki öttusabajnokság Pécsett

Ma délután a vivással kezdődik Pécsett az országos vidéki öttusa bajnokság. A küzdelmekre öt egyesület — Győr, Esztergom, Székesfehérvár, Pécsi Dózsa és Pécsi Sportiskola — küldte el nevezését. A bajnokságon három korcsoport versenyzői indulnak: felnőttek, juniorok és ifjúságiak.

A versenyt ma a technikai értekezlet vezeti be, majd az első versenyszámra, a párbajtőrvívásra 17 órakor kerül sor az Egyetemi tornacsarnokban. Pénteken két számot bonyolítanak le. Délelőtt 9 órakor a kisállomás melletti lőtéren lesz a lövészet, 18 órakor a Balokányban az úszás. A terepfutásra szombaton 9 órakor kerül sor a Dömörkapunál. Az ötödik számot a lovaglást a Szigeti-tanyán lévő lovaspályán rendezik szombaton délután és vasárnap délelőtt.

Az elmúlt évben az összesített pontversenyt a Pécsi Dózsa nyerte. A lila-fehérek nem titkolják, szeretnék megvédeni elsőségüket. Egyéniben a pécsiek közül Sápi, Bank és Cserna érhet el jó eredményeket.

A Komlói Bányász is elkezdte

Szakaszos felkészülés — Heten ma jelentkeznek
Augusztus 13-án hírverő mérkőzés Kisdorogon

A kökönyösi pálya ismét benépesedett. Megkezdték felkészülésüket a Komlói Bányász labdarúgói is. Igaz, nem teljes létszámmal: a tartalékok mellett csak 9 elsőcsapatbeli áll Szám Frigyes másodedző rendelkezésére. Éspedig: Bordács, Kótai, Kovács, Horváth, Tihanyi, Pál, Göcsei, valamint az újonnan igazolt Tallósi és Karasz.

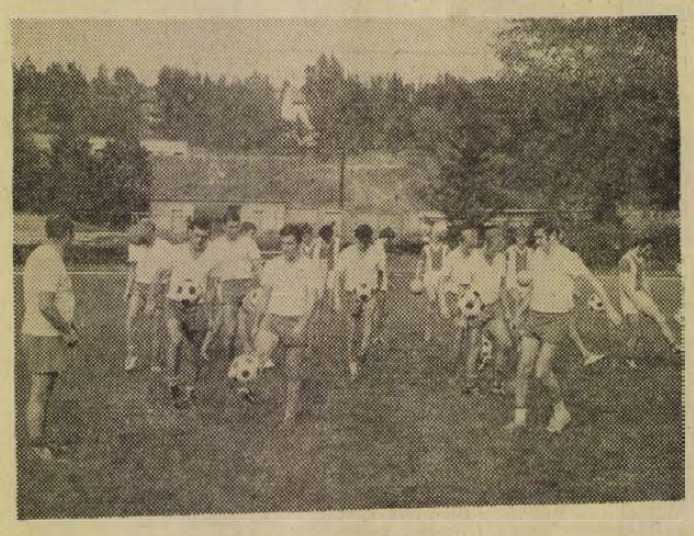
— A többieknek (Buús, Erdősi, Csordás, Makray, Solymosi, Juhász, Bencsik) ma kell jelentkezniök — mondotta Szám Frigyes, aki Lantos Mihályt helyettesíti. — Lantos és Stier József sportköri elnök Görögországban töltik szabadságukat. Turistaként személygépkocsival mentek.

A tartalékok között van a másik két új szerzemény, a kisdorogi Szűts és a mecsekpölöskei Szabó. A napokban leszerelt Róth is edz már. Nincs viszont jelen a pécsi Schneider.

— Egyelőre csak annyit tudunk róla, hogy nem jött — jegyezte meg a szakvezető. — Állítólag a Szekszárdi Dózsához is aláírt, így nem igazolható, marad a Pécsi Bányászban.

— Mi van a katona-fiúkkal? — kérdeztük.

— Tresch és Orsós augusztus végén szerel le, tehát az őszi szezonban rájuk is számítunk. Még egy változást említek: Lazaridisz abbahagyta az aktív szereplést, már most megbíztuk az intézői tisztség ellátásával.



Technikai gyakorlatok a Komló edzésén. Az első sorban (balról jobbra): Szám Frigyes másodedző, Kovács, Bordács és Kótai

Nemesi Árpád felvétele

A komlói labdarúgók augusztus 10-ig naponta egy foglalkozáson vesznek részt. Az egyik nap labdás, a másik nap pedig erőnléti edzés szerepel a programban. Az új intéző négy edzőmérkőzésről gondoskodott már. Augusztus 12-én az első és a második csapat egymás ellen játszik. A Komlói Bányász másnap, 13-án, vasárnap Kisdorogon hírverő mérkőzésen szerepel. A következő napokra nincs még edzőpartner, augusztus 23-án azonban már jó ellenfél mutatkozik be Komlón, a Szekszárdi Dózsa. A visszavágóra 30-án Szekszárdon kerül sor.

— A felkészülési terv több szakaszból áll — folytatta tovább Szám Frigyes. — Az első szakaszban, augusztus 10-ig el kell érnünk a tavaszi erőállapot maximumát. Erre építjük majd a további megterhelő, speciális, gyorsasági, erő és állóképesség fejlesztő gyakorlatokat. Ezt a munkát már Lantos Mihály vezeti. Különben már most sem panaszkodhatom: a fiúk aránylag frissen mozognak. A fokozatosság elve szerint dolgozunk, öt-hétezer métert futunk, de legfeljebb 600 méteres szakaszokban. Sok labdás edzést tartunk, főleg gyors helyváltoztatással.

A hetedik foglalkozás volt kedden, s az első kétkapus játék. A Garami József vezette pécsi sportiskolás tábor csapata ellen egy jórészt ifjúságiakból összeállított 11 lépett pályára — de a salakon. Mindkét együttes nagy kedvvel játszott. A 3:0-ás hazai győzelem gólszerzői: Keller, Podpácz, Fejes. A kék-fehérek között láthattunk egy jómozgású, aprótermetű csatárt is. A Szám-családok legifjabb képviselője: a 16 éves Szám Tibor került a csapatba, az ifjúsági együttesből előrukkolva.

Vizhányó Imre

MODELLEZÉS:

Vönöczky András (MHSZ Ércbányász)

Európa-bajnokságot nyert

A jugoszláviai Portorosban megrendezett VIII. Vitorlázó hajómodellező Európa-bajnokságon nagyszerűen szerepeltek a magyar válogatott pécsi tagjai. Tizenhárom ország 120 versenyzője állt rajthoz három kategóriában.

A DX kategória győztese az MHSZ Ércbányász versenyzője, *Vönöczky András* lett. Vönöczky a D 10-es kategóriában is jól versenyzett, a harmadik helyen végzett. A DM-es kategóriában az ugyancsak pécsi Kalkó győzött, de a svéd és belga csapat óvott. A versenybíróság helyt adott az óvásnak. Az árboc és vitorla magasságát egy félreérthető szabály rögzítette, a zsüri az értelmezés alapján a második helyen végzett modellezőnek ítélte az aranyérmet.

*

Szombathelyen a nemzetközi rádióirányítású hajómodellező Savaria Kupán is kiemelkedően szerepeltek az MHSZ Ércbányász versenyzői. A Fábián—Kuti pár első, a Kovács—Pintér páros pedig a második helyen végzett.

*

Csehszlovákiában a hét végén nemzetközi rádióirányítású műrepülő versenyt rendeztek. Mohai István az Ércbányász versenyzője tagja a magyar válogatottnak.

Mai sportműsor

Labdarúgás. Osztályozó a megyei I. osztályba jutásért: Pécsvárad—Szentegát, Helyiipar pálya, 16.30.

Öttusa. Országos vidéki bajnokság első versenyszáma. Egyetemi Tornacsarnok, 17.

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZ OSZTÁLYA 8 ÁLTALÁNOS ISKOLÁT VÉGZETT

fiú tanulókat

GÉPJÁRMŰALKATRÉSZ ELADÓI SZAKRA IPARI TANULÓKENT ISKOLÁZ BE.

Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 90. szám. Alkatrész Osztályán.

A nagy mérkőzés pécsi szemmel

Fischer előnye továbbra is két pont

Szpasszkij–Fischer – vezércsel (Tarrasch-védelem)

A világbajnoki párosmérkőzés vasárnapra tervezett kilencedik játszmája Szpasszkij betegsége miatt elmaradt. Így a kilencedik fordulóra kedden került sor. A mérkőzés döntetlen eredményt hozott. Ebben a játszmában Szpasszkij játszott világossal és ismét visszatért a vezérgyalog megnyitáshoz. Sötét a vezércsel Tarrasch-változatába terelte a játszmát, mely egyébként Szpasszkijnak is kedvenc fegyvere, és végeredményben saját maga ellen is kellett játszania. A megnyitásban ezúttal Fischer használt el több gondolkodási időt. A 9. lépésig Szpasszkij 16, Fischer 40 percet használt el. A huszadik lépés körül olyan helyzet alakult ki, melyet a jelenlévő nagymesterek döntetlennek ítéltek. A jóslások helyesnek bizonyultak, a 30. lépésben Szpasszkij döntetlent ajánlott fel, és ezt Fischer elfogadta.

1. d4 (világos ismét visszatér kedvenc vezérgyalog megnyitásához) – Hf6 (Fischer e lépést minden esetben a királyszárnyi huszárlépéssel válaszolja meg) – 2. c4, e6 3. Hf3 (a világbajnok harmadik lépésével kitér az esetleges nimzóindiai védelem elől) – d5 4. Hc3, c5 (ezzel a lépésével sötét a vezércsel Tarrasch-változatába terelte a játszmát) – 5. cd:, Hd5: 6. e4, Hc3: 7. bc3:, cd: 8. cd:, Hc6 9. Fc4, b5! (meglepő lépés! Közel 20 perces gondolkodás eredménye) – 10. Fd3 (a sötét gyalog nem üthető, mert Va5† után elvész a futó) – Fb4† 11. Fd2, Fd2:† 12. Vd2:†, a6 13. a4, 0–0 14. Vc3, Fb7 15. ab:, ab: 16. 0–0 (Fb5: nem hoz előnyt világosnak) – Vb6 17. Bab1, b4 (legjobb védekezés a támadás) – 18. Vd2, Hd4: 19. Hd4:, Vd4: 20. Bb4:, Vd7 (sorozatos cserék után az állás leegyszerűsödött) – 21. Ve3, Bfd8 22. Bfd1, Vd3: 23. Vd3:, Bd3: 24. Bb7:, g5 25. Bb8†, Bb8: 26. Bb8:†, Kg7 (újabb cserék után csak egy-egy bástyája és 4–4 egyenlő eloszlású gyalogja maradt a két ellenfélnek) – 27. Ff3, Bd2 28. h4. h6 29. hg:, hg:. A 30. lépés helyett Szpasszkij döntetlent ajánlott fel, melyet Fischer elfogadott. Ezzel a mérkőzés állása 5,5:3,5 Fischer javára. Az az érzésünk, hogy ebben a játszmában egyik fél sem erőltette a döntést. Fischernek két pont előny birtokában, sötét színekkel, jól jött a döntetlen. A világbajnok még mindig formája helyrehozásán fáradozik. Egy-két döntetlen eredmény után talán megnyugszik, és ismét a régi Szpasszkijt láthatjuk. Reméljük, hogy a két világnagyság a párosmérkőzés visszalévő játszmáiban még sok szép játszmával fogja megörvendeztetni a sakkozók népes táborát. A tizedik játszmára csütörtökön kerül sor. Ekkor Fischer fogja vezetni a világos bábokat.

Kocsis László

Munkahelyi spartakiád Komlón

A napokban tartották Komlón a nagy népszerűségnek örvendő üzemi-munkahelyi spartakiád döntőjét labdarúgó sportágban. A tornán 12 csapat vett részt — kétnapos küzdelmek során az elsőséget a Komlói Szénelőkészítő Üzem csapata szerezte meg, az új munkásszálló és a Komlói Városgazdálkodási Vállalat legénysége előtt.

A döntők során a városi MTS labdarúgó szövetsége a fairplay díjat a legsportszerűbb csapatnak, a Villamosüzemnek adta át.

Augusztus 6-án a spartakiád folytatódik, ekkor a Komlói Bányász bitumenes kézilabda pályáján a kézilabda döntőket rendezik meg.

E HETI totótippjeink

	Népszava	M. Nemzet	D. Napló
1. MÁV DAC—MVSC	1	1	1
2. Szolnoki MÁV—BVSC	1, x	1	x
3. Ceglédi VSE—SZVSE	1, 2	x, 1	x
4. Székesfehérvári MÁV—PVSK	1	1, x	x, 2
5. Esztergom—KISTEXT	2	2, x	x, 2
6. KOMÉP—III. ker.	1	1	1
7. Kap. T.—K. Rákóczi	1, x	x, 1, 2	2
8. Körmend—Z. Dózsa	1, x	1, x	1, x
9. K.-egyháza—Szegedi Dózsa	2	x, 1, 2	x, 2
10. KKFSE—Vác	1	1	1
11. Pápa—Győri Dózsa	1, 2	1, x	1
12. Győri Elektromos—Ajka	1, x	1	1
13. MGM—Bék. VTSK	1	1	1
14. KELTEX—Almásfüzitő	1, x, 2	x, 1, 2	x

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Murphy háborúja (4, n7, f9). **Petőfi:** Murphy háborúja (f5, hn7, 9). **Kossuth:** A sirály éjszakája (10, 12, f7, f9). Egy nyomozás sorompói (f3, f5).

Fekete Gyémánt: Nyírfaliget (6). — **Jószerencsét:** Csoda olasz módra (5, 7). **Rákóczi:** Ha nekem puskám lenne (5, 7). **Május 1.:** Volt egyszer egy család (f6). **Harkány:** Rabszolgák (7, 9). **Mohács:** Egy válás meglepetései (6, 8). **Sellye:** Hintónjáró szerelem (8). **Siklós:** Az ellopott vonat (6, 8). **Szigetvár:** Madárkák (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Lakatos Antal népi zenekara játszik, Cseke Júlia és Menyhárt Pál énekel. 9.00: Profán beszélgetés az alkotás misztériumáról. 9.25: Barlay Zsuzsa és Kovács Kolos énekel. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Minden tovább mutat! Lengyel Józseffel beszélget Fekete Gyula. — 10.50: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.50: Műanyagok a mezőgazdaságban. 14.10: Fúvós keringők. 14.23: Hallgatóink figyelmébe! 14.24: Hírek, időjárás. — 14.34: A világgazdaság hírei. 14.39: Rádiószínház. Ármány és szerelem. Schiller drámája. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 17.50: Hilde Güden operettdalokat énekel. 18.08: Népzenei magazin. — 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Kritikusok fóruma. — 19.40: A főszerepben: Beniamino Gigli. Puccini: Pillangókisasszony. — Háromfelvonásos opera. — Közben 21.22—21.25: Hírek. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika 22.30: Fél óra sanzon. — 23.00: Az Osztrák Rádió szimfonikus zenekarának stúdióhangversenye. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Verbunkosok.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Antaridák a Földön. Fantasztikus rádiójáték, III. 8.38: Paganini: E-dúr vonósnégyes. — 9.00: Hírek. 9.03: A Neoton együttes felvételeiből. 9.29: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. — Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. — 12.03: Könnyűzenei híradó (ism.). — 12.33: Moszkvai hétköznapok. — 12.43: Az MRT énekkara Haydn-műveket énekel. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. — 13.20: Bach: C-dúr szvit. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Magyarország felfedezése, II. rész. 18.40: Magyar előadóművészek felvételeiből. — 19.40: Peter Pan. Részletek Cahn filmzenéjéből. 19.53: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Jégeső. Rádiójáték. 21.09: Nótacsokor. 21.50: A szociálpszichológiáról. 22.00: Walter Gieseking Bach-felvételeiből, II. rész. — 22.48: Kotlári Olga virágénekeket énekel, Keszthelyi Pál furulyázik. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Operettrészletek. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Wolf—Ferrari operáiból 18.48: A dzsessz világa (ism.) 19.48: Gabos Gábor zongoraestje. — Közben 20.35—20.38: Hírek. 21.19: Új lemezeinkből. Schönberg: Gurre-dalok. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Halló, itt a sikondai tábor!
18.00: Nyári ügyeskedők — jegyzet
18.05: Beat-kívánságok
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Vidám operettkettősök
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Zenés találka. — Közreműködik Borislav Drljaca. — Hírek, lapszemle. Adatok Borjád község történetéhez. Dr Kovács András írása Filmzene
19.30: Német nyelvű műsor — Így élünk mi.. (Gyönki riportműsor.) Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.48: Műsorismertetés
17.50: Hírek
17.55: Száz tonna óránként. Lengyel rövidfilm az amszterdami légikikötőről
18.05: Zsebtévé
18.35: Téka
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A négy páncélos és a kutya 7. A zsilip
20.55: Sanzonról sanzonra
21.15: Telecsetepaté. — Kb.
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Gyermekadás 18.30: Folklórszemle. 19.00: Mozaik. 19.45: Rajzfilm. 20.30: E. Zola: Nana — drámasorozat. 21.27: Fekete föld — komolyzene.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 182. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 4., péntek

A pártoktatás előkészítése

Nyári szünet van most a párt politikai oktatási rendszerében is. A nyár azonban nemcsak a propagandisták és hallgatók megpihenésének időszaka, hanem az új oktatási év előkészítéséé is. Sok tekintetben éppen ezekben a nyári „szünidei" hetekben dől el, mennyire lesz majd sikeres az oktatási év.

Könnyebb helyzetben vannak azok a pártszervezetek, amelyek több évre szóló oktatási tervvel rendelkeznek. Ebben a tervben már korábban körvonalazták, mit akarnak majd tenni, elérni az 1972–73-as évadban. Ezeket az elgondolásokat természetesen most részletekre kell bontani, pontról pontra meghatározva a kitűzött célok elérésének módjait. Ahol pedig ez szükségesnek látszik, ott módosítani is lehet a terveken, igazodva a pártszervezet politikai szükségleteihez.

Mert elsősorban a politikai munka szükségletei az irányadók abban, milyen tanfolyamokat indítson a pártszervezet, s kiket vonjon be azokra. Több helyen tapasztalták például, hogy a párttagok egy része nem ismeri eléggé a párt belső életének és a pártirányítás módjainak meghatározó elveit. Itt biztosan sokat segíthet az e témákkal foglalkozó tömegpropaganda-tanfolyam megszervezése. Másutt a közgondolkodás, a tudatformálás feladatai kerülnek most fokozottabban előtérbe – s ezt jól alátámaszthatja a világnézeti és etikai kérdéseket tárgyaló tanfolyam. Új tanfolyam is indul a következő évben, melynek témaköre a vállalati gazdálkodás és üzemszervezés. s számos üzemben, gazdaságban bizonyára nagyon célszerű lesz megindítása. Vagy érdemes már most gondolni arra, hogy 1973-ban ismét tanácsválasztások lesznek, s az ehhez kapcsolódó politikai munkához hasznos ismereteket nyújt az állami és társadalmi élet kérdéseivel foglalkozó tanfolyam.

Hogy mennyire tölti be célját a pártoktatás, hogy – közkeletű szóval élve – mennyire hatékony, azt éppen azon lehet lemérni, milyen „muníciót" ad az ilyen politikai tennivalók megoldásához a kommmunistáknak. Nem valamiféle elvont „elméleti színvonal" a mérce, hanem a gyakorlat igénye. Ezért semmiképpen sem a színvonal kifejeződése ha csak „magasabb szintű", továbbképző jellegű tanfolyamokat indítanak ott, ahol jelenleg alapozó jellegű vagy lazább formájú foglalkozások jobban szolgálnák a képzést. Több pártszervezetben az előző oktatási év értékelésekor már levonták azt a következtetést, hogy e tekintetben kissé „előreszaladtak", nem gondoltak eléggé az új, vagy az alacsonyabb iskolázottsággal rendelkező párttagokra. A mértéktartás itt is feltétlenül szükséges, mert különben az önmagában véve szép célokat nem tudják elérni.

Még kevésbé lenne értelme a számok bűvöletébe esni, a magas létszámot hajszolni. Noha ez a figyelmeztetés évről évre elhangzik, egyes pártvezetőségek még mindig úgy cselekszenek, mintha létezne egy „oktass ma többet, mint tegnap" mozgalom. A párthatározatokban megfogalmazódott irányelvek egészen mások: a tartalmi kérdésekre irányítják a pártszervezetek figyelmét, óva intve e területen is bármiféle mennyiségi szemlélettől.

A mennyiség és a minőség között azonban természetesen van kapcsolat: vannak olyan számszerű „mutatók", amelyek lényeges tartalmi elemeket fejeznek ki. Ezekre feltétlenül érdemes és szükséges odafigyelni. Közülük különösen három összefüggést emelnénk ki. Az egyik ilyen a párttagoknak az oktatásba való bevonása. Az egyes kommunista maga választhatja meg önképzésének, tudása gyarapításának módját, de a pártvezetőségnek kötelessége ezt ösztönözni, jó tanácsokkal és a tanulási feltételek biztosításával elősegíteni. A tömegpropaganda új rendszere kiküszöböli azt a korábban joggal szóvá tett jelenséget, hogy sokan hosszú éveken át ugyanarra az oktatási formára kényszerültek, s esztendőről esztendőre lényegében ugyanazt tanulták. Minden lehetőség megvan tehát ahhoz, hogy a párttagok túlnyomó része hallgatója legyen valamilyen oktatási formának.

A másik fontos „szempont" a fizikai dolgozók képzése. Nagyon egyoldalú a politikai oktatás abban az üzemben vagy gazdaságban, ahol a tanfolyamok résztvevőinek zömét az alkalmazottak teszik ki. Ez nem egyszerűen „statisztikai", hanem politikai tartalmú kérdés. A munkásosztály vezető szerepe korunkban különösen igényli, hogy a munkások ismerjék és értsék a társadalmi-politikai összefüggéseket, s ebben a párt- és a tömegszervezetek politikai oktatási rendszere nagyon fontos szerepet játszik.

De nem kevésbé fontos a középkáderek politikai ismereteinek gyarapítása is. Ők kulcshelyet foglalnak el a munkahelyeken, az emberekkel közvetlenül elsősorban ők foglalkoznak. Igen fontos, hogy mindezt megfelelő politikai felkészültség birtokában tegyék.

A szervezésnek, a hallgatóként számba vett emberekkel való elbeszélgetéseknek tehát meghatározott politikai tartalmuk van. Jórészt ennek felismerésétől és tudatos alkalmazásától függ, milyen lesz a nyári szünet elmúltával kezdődő új pártoktatási év.

Gyenes László

A drávai árvíz számlája

Nyolc termelőszövetkezetben százmilliós kár

A termelőszövetkezeti szövetségek a Megyei Tanácstól kapott megbizatásuk alapján elkészítették a drávai árvíz előzetes kárstatisztikáját. A számok természetesen még változhatnak, bizonyos területek ugyanis még mindig víz alatt állnak, s azt sem lehet pontosan tudni, hogy milyen termés lesz végülis azokon a területeken, melyekről idejében levonult a víz. Ez a mostani jelentés tehát a károk nagyságrendjét jelzi. Eszerint: nyolc baranyai termelőszövetkezet, mintegy 2700 hektárnyi területe állt hosszabb-rövidebb ideig víz alatt. A termésben, takarmányban, épületben, faanyagban keletkezett kár meghaladja a 100 millió forintot. Baranyahidvég, Drávafok, Felsőszentmárton, Drávaszabolcs, Drávasztára, Kémes, Sellye és Vejti termelőszövetkezetei mellett ugyanis a szentegáti, a görösgali és a bogádmindszenti állami gazdaságok déli területeit is sújtotta az ár.

Baracs József, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője tegnap munkatársunk kérdéseire válaszolva elmondotta, hogy az árvízsújtotta tsz-ek közül a drávaszabolcsi, a drávasztárai, a vejti és a felsőszentmártoni van különösen nehéz helyzetben. Drávaszabolcs, mint ismeretes, az 1971-es gazdasági évet veszteséggel zárta, így ez a mostani kár a kibontakozást kérdőjelezi meg. A 2700 hektárnyi árvizes területből mintegy 1000 hektáron voltak kalászosok. Jelentős a borsóval vetett, illetve kertészeti jellegű területek nagysága is. Ezt azért érdemes külön is kiemelni, mert a kalászosok és kertészeti termelvények árbevételére a gazdaságok ezekben a hetekben számítottak. Több gazdaságnál okoz nagy gondot az a tény, hogy időszerűvé vált bizonyos bankhitelek visszafizetése. Fizetni kellene, de miből?

Arra a kérdésre, hogy milyen segítségre, illetve mekkora összegek megtérülésére számíthatnak az árvízsújtotta szövetkezetek, egyelőre nehéz pontos választ adni. Tény, hogy a termés biztosított volt. Árvízi jellegű károkról lévén szó, itt 50 százalékot térítenek. A nyolc termelőszövetkezet terméskiesése 43.1 millió forintot tesz ki — nagyon jelentős tehát az az összeg, melyet a biztosító nem vállalhat magára. Állami segítségre, nagyon kedvező feltételek mellett nyújtott hitelekre lenne szükség, a kormány egyelőre azonban még nem nyilvánította árvízsújtotta területté a Dráva-mentét, márpedig enélkül ezeket aligha lehet megszerezni.

Az árvíz mellett rendkívül nagy károkat okozott a belvíz is. Közel azonos nagyságrendű a kár — s ebben az esetben semmit sem térít a biztosító! A Vízügyi Igazgatóság most végzi a belvízkárok felmérését, összesítését, s ennek a felmérésnek az eredményei is az elé a vbülés elé kerülnek majd, mely a közeljövőben megtárgyalja a kárt szenvedett mezőgazdasági üzemek helyzetét. A Megyei Tanács a helyzet gondos elemzése után foglal majd véglegesen állást, mely állásfoglalásról tájékoztatják a kormányt — hathatós segítséget kérve.

A tartalomból:

Szadat és Kadhafi az unióról

◇

Rövidesen indul a BCM második vonala

◇

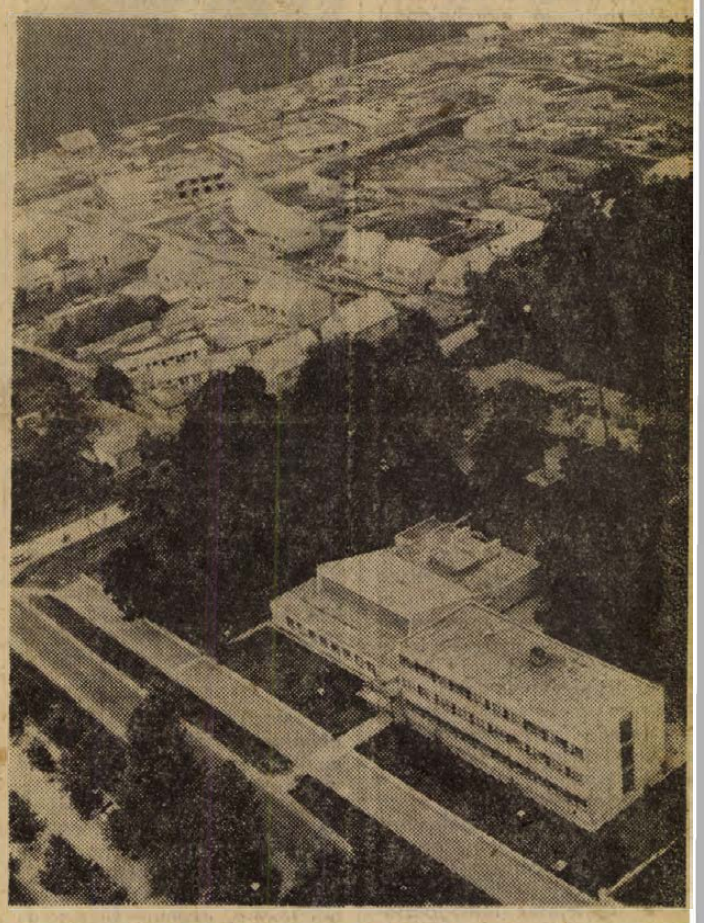
Az első félév idegenforgalma

◇

Volvo-bemutató Pécsett

◇

Nonstop közvetítés Münchenből



Légifotó a Bolyi Állami Gazdaságról. Az állami gazdaság központi irodahelyisége, háttérben Boly község új lakótelepe, ahol a gazdaság dolgozói építkeznek.

Ismét szükségállapot Angliában

Patak Károly, az MTI tudósítója jelenti:

Az angol kormány csütörtökön megint a szükségállapothoz folyamodott, ezúttal a dokkmunkások sztrájkjának letörésére. A szükségállapot csütörtökön éjfélkor lépett érvénybe. Utoljára február 9-én rendeltek el szükségállapotot Angliában, akkor a bányászok sztrájkjának következményeire hivatkozott Edward Heath kabinetje.

Robert Carr, az új belügyminiszter, a kormánytanács szerda esti két és félórás ülése után az ír és az angol partok között elterülő Man-szigetére repült, hogy a jogszokások szerint aláírassa Erzsébet királynővel a szükségállapot-proklamációt.

A szükségállapot — egy 1920-as törvény szerint — kivételes hatalommal ruházza fel az angol kormányt, abból a célból, hogy — a törvény szavaival élve — „biztosíthassa a közösség létfeltételeit". Az angol sajtó jelentései szerint a hét napja hivatalos dokkmunkássztrájk már éreztette hatását. Az importált paradicsom, a délafrikai és jamaicai déligyümölcs tonnaszámra kezdett romlani a megbénult kikötőkben. Takarmány behozatalában is érződnek a fennakadások.

A kabinet egyelőre csak hét napig élhet kivételes hatalmával. Utána a parlamentnek jóvá kell hagynia a kormány intézkedéseit, s csak ezt követően terjeszthetik ki Heath-hék 28 napra a szükségállapotot. A parlament viszont — a jelenlegi tervek szerint — augusztus 9-én nyári szünetet kezd, így a törvényhozókat rendkívüli ülésre kellene visszahívni Londonba, ha a ház ülésének elnapolásáig nem vezetnek sikerre a sztrájk elhárítására hivatott technikai tárgyalások.

Londonban sokan kétségbevonják, hogy a kabinet sürgősen élni is akar a kivételes jogkörrel. Legkevésbé a katonaság bevetése látszik valószínűnek a belátható időn belül. Ha megegyezés születik a sztrájkra vonatkozóan Jack Jones szállítószakszervezeti főtitkár és Lord Aldington a londoni kikötői hatóság elnöke — között és a dokkmunkások küldöttgyűlése a megegyezést elfogadja, akkor is legalább egy hétbe telik, amíg a munkások visszatérnek a rakpartokra.

Ceausescu–Fock találkozó

Baráti kapcsolatok, sokoldalú együttműködés

Ceausescu csütörtökön a Neptun üdülőhelyen fogadta Fock Jenőt, aki Romániában üdül. A két államférfi kifejezte elégedettségét a Román Kommunista Párt és a Magyar Szocialista Munkáspárt, a Románia és Magyarország közötti baráti kapcsolatok és sokoldalú együttműködés fejlődésével, valamint azt a meggyőződésüket, hogy a kapcsolatok a jövőben is erősödnek a két nép és ország, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, a szocializmus érdekeinek javára. Megvitatták a nemzetközi helyzet számos időszerű kérdését is. A találkozót meleg baráti légkör jellemezte.

telex telex telex telex

MEGHÍVTÁK PEKINGBE A JAPÁN MINISZTERELNÖKÖT

Ohira Maszajosi japán külügyminiszter csütörtökön közölte: Kína hivatalosan meghívta Tanaka Kakuei miniszterelnököt, hogy látogasson el Pekingbe és a két ország viszonyának rendezéséről tárgyaljon a kínai vezetőkkel. Japán hamarosan válaszol a kínai meghívásra — mondotta a külügyminiszter.

A japán kormány csütörtökön kiadott nyilatkozata szerint Japán és Tajvan diplomáciai kapcsolata természetszerűen megszakad, amikor Tokió rendezni fogja kapcsolatát Pekinggel. A Tajvannal folytatott kereskedelmi, gazdasági és egyéb, nem diplomáciai kapcsolatok folytatódását azonban Japán lehetővé kívánja tenni.

TÁRGYALT KOHL ÉS BAHR

Dr. Michael Kohl, az NDK minisztertanácsának államtitkára és Egon Bahr a nyugatnémet kancellári hivatal államtitkára 3. és 4-én küldöttségeik kíséretében találkoztak a bonni kancellári hivatalban. Megvitatták az NDK és NSZK között létesítendő, az egymástól független államok között szokásos jószomszédi kapcsolatok kérdését. A legközelebbi találkozóra, megállapodásuk szerint augusztus 16-án kerül sor az NDK fővárosában, a minisztertanács székházában.

MIAMI BANKBAN A DP 25 EZER DOLLARJA

A TASZSZ New York-i tudósítójának jelentése szerint újabb részletek kerültek nyilvánosságra a Demokrata Párt székhelye ellen júniusban elkövetett rajtaütésről. A napokban ismeretessé vált, hogy a rajtaütést elkövető csoport vezetőjének, Barkernek az egyik miami bankban levő csekkszámláján 25 ezer dollárt helyeztek el.

J. Califano, a Demokrata Párt jogi tanácsadója újságírókkal folytatott beszélgetésében kijelentette: pártja immár harmadízben követeli a kormánytól, hogy nevezzen ki különleges ügyészt a párt főhadiszállása elleni rajtaütés körülményeinek felderítésére.

MŰKÖDÉSBEN A GÖRÖG HADITÖRVÉNYSZÉK

Nyolc személyt állítottak csütörtökön haditörvényszék elé Athénben azzal a váddal, hogy meg akarták dönteni a görög katonai rezsim uralmát. A vádirat szerint a csoport tagjai, akiket májusban és júniusban tartóztattak le, egy illegális baloldali szervezethez, az úgynevezett „új baloldalhoz" tartoztak. A vádak alapján a csoport tagjait húsz évig terjedő börtönbüntetéssel sújthatják.

NACIONALISTA INCIDENS

A pakisztáni Hyderabadban szerdán este gránát robbant G. M. Syed szindhi nacionalista vezető parkoló kocsijában. A robbanás egy személyt megölt és tizenhetet megsebesített. Syed a szindhi nemzeti mozgalom elnöke, a jelentések szerint nem sérült meg. Az incidens a régi nyelvi nézeteltérések újrafellángolásának veszélyét idézte fel, éppen amikor Bhutto elnök a tartomány megbékéltetésén fáradozik.

24 óra a nagyvilágban

Párizsban folytatódott a négyes értekezlet

Párizsban csütörtök délelőtt smét összeült a vietnami kon-liktus rendezéséről tárgyaló égyes értekezlet.

A tárgyalás színhelyére való egérkezésekor Xuan Thuy, a Vietnami Demokratikus Köztár-aság küldöttségének vezetője ájékoztatta az újságírókat arról, hogy Nixon elnök július 27-i sajtó-értekezletén elhangzottak óta *tanúi vagyunk a bombatámadások fokozódásának, ami elmélyíti a Nixon adminisztráció szavai és tettei között tátongó szakadékot".*

Nguyen Thi Binh, a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány külügyminisztere a DIFK Párizsban tárgyaló küldöttségének vezetője azt mondta, hogy Nixon megpróbál „amerikai békét" kényszeríteni Vietnamra. A vietnami nép semmiféle jelét sem látja annak a szándéknak, hogy az Egyesült Államok komolyan akarna tárgyalni — mondta. Binh asszony megbélyegezte az amerikai légierő bombatámadásait a VDK és Dél-Vietnam területei ellen. Követelte a Thieu-rendszer felszámolását.

★

✦ HELSINKI: Újabb kétórás anácskozást tartott a vendegát ország és az NDK delegációja a nagykövetségi szintű iplomáciai kapcsolatok felvé-eléről. A tárgyalások a meg-állapodás szerint bizalmas jel-egűek, közleményt nem adtak ki. Egy finn szóvivő annyit mon-dott csupán, hogy „számos kér-lés került napirendre". Az ADN közli, hogy a megvitatott érdésekben jó előrehaladást értek el. A tárgyalássorozat ugusztus 10-én folytatódik.

✦ *VARSÓ: Peterson kereske-elemügyi miniszter vezetésé-el amerikai gazdasági küldött-ég tett rövid látogatást Varsó-an. A küldöttség tagjai meg-beszéléseket tartottak a Len-yelország és az Egyesült Al-amok közötti kereskedelemről és a gazdasági kapcsolatok ki-zélesítéséről. A megbeszélések eredményeképpen lengyel–amerikai kereskedelmi bizott-ságot hoztak létre.*

✦ MADRID: Szovjet film, az Elfelejtett ősök árnyai (Szer-gej Paradzsanov alkotása) nyerte a spanyolországi Cadiz-ban rendezett nemzetközi film-hét első díját.

✦ *PARIZS: A Francia De-mokratikus Munkásszövetség (CFDT) Edmond Maire főtitkár vezette küldöttségét fogadta Pi-erre Messmer francia miniszter-elnök. A találkozó után Maire újságíróknak kijelentette, kül-döttsége a megbeszéléseken rámutatott, hogy haladéktala-nul tárgyalásokat kell kezdeni a két alapvető problémáról: a fizetések emeléséről és a nyug-díjkorhatár leszállításáról. Amennyiben a kormány ez elől elzárkózik, a munkásszövetség felújítja közös akcióit a CGT-vel e követelések támogatásá-ra.*



A hét elején az USA-ból Algírba térítettek egy utasszállítót. Képünk azt a pillanatot örökíti meg, amikor az eltéritett repülőgép legénysége viszontagságos útjáról visszatért Atlantába.

◆

✦ LENINGRÁD: A hivatalos baráti látogatáson Szovjetunióban tartózkodó egyiptomi parlamenti küldöttség tagjai, élükön Hafez Badavival, a nemzetgyűlés elnökével, csütörtökön Leningrádba látogattak.

✦ *WASHINGTON: Egy szelep meghibásodása miatt Virginiában az atomerőműben két munkás rendkívül súlyos égési sérüléseket szenvedett és nemsokkal később belehalt sebeibe. A hatóságok szerint ez volt az első halálos baleset az Egyesült Államok atomerőműveiben. A baleset az elmúlt héten történt, okainak kivizsgálása folyik.*

✦ BELGRÁD: A jugoszláv sajtó beszámol arról, hogy az Adriai-tengerparton a kornati szigetcsoport közelében idén is feltűnt egy cápa. A mintegy hat méter hosszúságú tengeri ragadozót először egy üdülő látta meg, majd felfigyeltek rá egy kirándulócsoport tagjai is.

✦ *RÓMA: Olaszországban csütörtökön folytatódott a vasutasok szerdán este kezdődött 24 órás általános sztrájkja. Csupán az Adriai-tenger partján fekvő földrengés sújtotta Ancona vidékén közlekednek a vonatok, mert a vasutasok itt nem akarják súlyosbítani a hónapok óta létbizonytalanságban élő lakosság helyzetét.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Belfasti munkások elállják az utat a brit katonák elől, tiltakozásul, amiért egy legutóbbi tűzharcban két szaktársuk meghalt

★

NAPKITÖRÉS

Boulder. Magyar idő szerint 19 és 23 óra között nagyszabású napkitörést észlelt az amerikai Colorado-állambeli Boulder csillagvizsgálója. A megfigyelő állomás közleménye szerint az 1964-ben kezdődött tizenegy éves naptevékenységi ciklus eddigi időszaka alatt megfigyelt egyik legkomolyabb kitörésről van szó, amely csütörtöktől valószínűleg komoly mágneses vihart fog kiváltani bolygónk közelében és zavarja majd a rádiókapcsolatokat a sarkvidékeken.

◆

✦ PARIZS: A francia külügyminisztérium szóvivője csütörtökön minden alapot nélkülözőnek minősítette azokat a híreszteléseket, amelyek szerint Franciaország amerikai területen földalatti nukleáris kísérleteket hajtana végre.

✦ *TOKIÓ: Ohira Maszajosi japán külügyminiszter utasítására bizottságot hoztak létre, amely kidolgozza a minisztérium egységes véleményét a Kínával való kapcsolatok kérdéséről az e hónap végén esedékes japán–amerikai csúcstalálkozó előtt.*

✦ BELGRÁD: Jugoszlávia tagköztársaságának, Bosznic–Hercegovinának kormánya úgy határozott, hogy 20–30 ezer dinár segélyt folyósít az usztasák elleni harcban elesettek családtagjainak, akik egyébként különleges nyugellátásban is részesülnek. Mint ismeretes a Jugoszlávia területére juttatott 19 főnyi usztasa terroristacsoport felszámolása során tizenhárman vesztették életüket.

◆

KÉPRABLÁS

Düsseldorf. Az északrajna-vesztfáliai bűnügyi rendőrséget az elmúlt hét óta az egyik legnagyobb szabású képrablás foglalkoztatja. Egy Düsseldorf közelében élő 55 éves özvegyasszony házából szombatra virradó éjjel ismeretlen tettesek elraboltak nyolc — összesen 1.5 millió márka értékű — festményt. A műalkotások között van Maurice Utrillo két vászna is. A rablók „mellékesen" magukkal vittek még több mint harmincezer márkát érő prémeket, nyolcvanezer márkányi ékszert, húszezer belga frankot és egy rubinokkal ékesített pisztolyt, amelyet a család a cárok ajándékaként őrzött.

✦ VARSÓ: Érdekes tudományos expedícióra indul a varsói egyetem földrajzi tanszékének diákcsoportja. A hallgatók bejárják a Közel-Kelet számos országát – Törökországot, Szíriát, Libanont, Irakot és Iránt, majd a Balkánon át térnek vissza hazájukba. Tizennégyezer kilométeres tudományos expedíciójuk során tanulmányozzák Kis-Ázsia és a Közel-Kelet fizikai és gazdaságföldrajzi viszonyait.

✦ *JAMESBURG: Vagyontérő kábítószer-mennyiség birtokában bukott le Michael Beaudette 26 éves amerikai fiatalember. Közel egy tonnás marijuana-szállítmányt hozott fel egy louisianai kikötőből bérelt teherautón New Yorkba, amikor a rendőrség lecsapott rá. A marijuana mintegy nyolcszázezer dollárt ért.*

✦ CARACAS: Hatezer venezuelai halász sztrájkba lépett, s így tiltakozik az ellen, hogy a külföldi kőolajtársaságok nagymértékben szennyezik a Maracaibo tó vizét. A halászok egymillió dolláros kártérítést követelnek és sürgetik olyan intézkedések meghozatalát, amelyek normális feltételeket teremtenek a halászathoz.

✦ *LONDON: Az északir főváros közelében fekvő Carrickfergusban egy hetivásáron kedden leszakadt egy zsúfolt körhinta, két súlyosan megsebesült kislány szerdán belehalt sérüléseibe.*

✦ ATLANTA: Visszaérkezett Atlantába az amerikai Delta Légitársaság DC–8-as utasszállító gépe, amelyet hétfőn térítettek el légikalózok Algírba. A Szövetségi Nyomozó Iroda öt embert helyezett vád alá a géprablással kapcsolatban és bejelentette, hogy az egyik géprabló szökésben lévő elítélt fegyenc.

✦ *MANILA: Ismeretlen okokból tűz martalékává vált a Fülöp-szigetek szigetei között közlekedő Maria Socorro komphajó. Huszonnyolc utas életét vesztette, nyolcvan utast és a legénységet kimentették, de igen sokan még az eltűntek listáján szerepelnek. A megmenekültek elmondották, hogy a segítségükre siető hajók legénysége könyörtelenül kirabolta őket.*

◆

ÉSZAK-ÍRORSZÁG — NÉPSZAVAZÁS?

London. Whitelaw, az angol kormány észak-írországi ügyekkel megbízott minisztere az alsóházban bejelentette: az ősz folyamán törvényjavaslatot kívánnak előterjeszteni arról, hogy Észak-Írország lakossága népszavazáson döntsön: továbbra is része maradjon-e a tartomány az Egyesült Királyságnak, vagy csatlakozzék az Ír Köztársasághoz. Amennyiben a javaslatot jóváhagyják és az törvényerőre emelkedik, a népszavazást „a lehető leghamarabb" megrendezik — mondotta.

Megfigyelők ezzel kapcsolatban felhívják a figyelmet arra a körülményre, amellyel Whitelaw-nak tisztában kell lennie, hogy történetesen a tartomány protestáns többsége szilárdan Anglia-párti, tehát a népszavazás kimenetele sem lehet kétséges.

Szadat és Kadhafi nyilatkozata az egyesülésterveiről

Benghazi:

Szerdán az Egyiptom és Líbia egyesítését kimondó közös elnöki nyilatkozat ünnepélyes aláírása után Szadat egyiptomi és Kadhafi líbiai elnök a jelenlévők nagy tapsa közepette megölelte egymást, kezet fogtak a két küldöttség tagjaival majd rövid nyilatkozatot tettek.

Szadat a líbiai forradalom jelentőségét méltatta. Kijelentette, hogy a szeptember 1-i líbiai forradalom, amely az arab nemzet ifjúságát jelképezi, mindig élen haladt az arabok reményeinek valóraváltásában.

Kadhafi szintén történelminek mondotta a két arab ország egyesítését eldöntő napot és kifejezte azt a reményét, hogy ez csak az első lépés lesz „az arab világ egyesítésében az Atlanti-óceántól az Arab öbölig, mert az arab egység a döntő válasz az imperializmus és cionizmus kihívására".

Az ünnepélyes aláírás után Szidki egyiptomi miniszterelnök hazatért Kairóba és közölte, hogy az egyesülés megvitatására augusztus második hetében összehívják a nemzetgyűlés rendkívüli ülését. Szadat elnök néhány napig még Líbiában marad és folytatja tárgyalásait Kadhafival és a forradalmi parancsnoki tanács tagjaival.

A két elnök egyébként telefonon érintkezésbe lépett az arab köztársaságok szövetségében részes harmadik arab ország, Szíria államfőjével, Asszaddal és tájékoztatták őt országaik egyesítésének részleteiről.

Izraelben és az USA-ban kétségbe vonják az egyesülés reálitását

Tel Aviv. Az Egyiptom és Líbia egyesüléséről a két állam vezetőjének tárgyalásai nyomán létrejött megállapodást kommentálja az izraeli sajtó is. A lapok többsége kételyének ad hangot az egyesülés reális alapjait illetően és ennek indoklására utalnak az egyesítés tervbevett hosszabb periódusára. Valamennyi újság rámutat a két állam belpolitikai rendszerében lévő ellentétekre és ennek alapján a megállapodásban kompromisszumot vélnek felfedezni.

A Jerusalem Post úgy értékeli, hogy a *„két államfő tárgyalásait kísérő drámai légkör és a nagyfokú publicitás ellenére a két állam nem áll közelebb az egyesüléshez, mint a tárgyalások megkezdésekor".* A lap hozzáteszi: *„Az egyesülés megvalósítására kitűzött egy éven belül még sok minden történhet".*

New York. Az AP kommentátora az egyesülés gazdaságpolitikai hátterét elemezve azt írja, hogy a kialakult új helyzet nyomán a két állam olyan intézkedéseket hozhat, amelyek veszélyeztethetik az Egyesült Államok és más nyugati országok érdekeit és egy esetleges olajválsághoz vezethetnek.

*

Szadat, aki csütörtökön délután hazaérkezett Kairóba két üdvözlő táviratot kapott. Az egyiket Arafat, a PFSZ elnöke, a másikat Szalah Gharib, az egyiptomi munkásszakszervezet elnöke adta fel. Mindketten támogatásukról biztosították az unió-tervet.

Sajtóértekezlet Pekingben

Nguyen Tien, a VDK pekingi ideiglenes ügyvivője csütörtökön a kínai fővárosban megtartott sajtóértekezleten hivatalos nyilatkozatban ítélte el a VDK ellen folytatott háború újabb eszkalációját és a „vietnamizálás" politikáját. Hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok sem erőszakkal, sem diplomáciai manőverekkel nem tudja megtörni a vietnami nép harci elszántságát.

Kérdésekre válaszolva az ügyvivő kijelentette, hogy McGovern szenátor, demokratapárti elnökjelölt javaslatai tartalmaznak néhány pozitív elemet a vietnami probléma igazságos megoldásához. A javaslatok tükrözik, hogy az Egyesült Államokban követelik a vietnami politika megváltoztatását. Mint mondotta, az amerikai hadifoglyok szabadonengedésének problémáját a DIFK hétpontos békejavaslatában szereplő feltételek szerint kell megoldani.

A Reuter saigoni tudósítója csütörtöki jelentésében arról számol be, hogy a Mekong-delta rizsföldekben gazdag vidékének bejáratánál fokozódik a partizánok tevékenysége. A saigoni katonai vezetők attól tartanak, hogy a főváros élelmiszerellátása komoly veszélybe kerül.

✦ VARSÓ: Baráti találkozóra került sor a Krimben tartózkodó Edward Gierek, a LEMP KB első titkára és Gustav Husák, a CSKP KB főtitkára között – jelentette a Lengyel Távirati Iroda tudósítója. A szívélyes légkörben lefolytatott találkozó során a két párt vezetője tájékoztatta egymást a két ország politikai és gazdasági helyzetéről, a LEMP 6. és a CSKP 14. kongresszusa határozatainak végrehajtásáról.

Saigon követelései

„A saigoni bábrendszer követeli az Egyesült Államoktól, hogy folytassa Észak-Vietnam bombázását. Arra számít, hogy ilyen módon visszavághat azokért a vereségekért, melyeket a saigoni kormánycsapatok az elmúlt hetek folyamán a dél-vietnami hazafiaktól szenvedtek" — írja a Pravda csütörtöki száma. A szerző az AFP jelentését elemzi, mely szerint Thieu, a dél-vietnami bábelnök arra szólította fel az Egyesült Államok kormányát, hogy mind gazdaságilag, mind katonailag, mind politikailag teljesen semmisítse meg a VDK-t. Thieu túl akarja harsogni a világ haladó közvéleményének azt az egyre határozottabb követelését, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul szüntesse be Észak-Vietnam bombázását.

„Saigon most a párizsi négyoldalú tárgyalásokat vette célba. Thieu tudatában van annak, hogy a vietnami probléma igazságos politikai rendezése karrierjének végét jelentené. Ezért szorgalmazza Washingtonban, hogy az fokozza az Észak-Vietnam elleni nyílt agressziót és abban reménykedik, hogy ilyen úton még egy ideig fenntarthatja bukásra ítélt rendszerét."

Az olasz belügyminiszter eljárást ígér a menfi fasiszták ellen

Róma:

Az olasz közvélemény nagy felháborodással értesült arról, hogy a szicíliai Menfinél fasiszta félkatonai kiképzőtábort lepleztek le. Olaszország nagyvárosaiból érkeztek jelentések fasisztaellenes megmozdulásokról: Udinében tiltakozó nagygyűlést tartottak amiatt, hogy a szélső jobboldali csoportok néhány nappal ezelőtt pokolgépet robbantottak az OKP egyik körzeti helyiségében. Salernoban kommunisták, szocialisták, szociáldemokraták, republikánusok együtt követelték a fasiszta akciók beszüntetését, a városi tanács fasiszta-ellenes intézkedéseket hagyott jóvá.

Az antifasiszta tiltakozás hullámai elérték a képviselőházat is: a belügyi bizottságban Rumor belügyminiszternek kellett válaszolnia a haladó, demokratikus erők képviselőinek interpellációjára. Rumor véglis ígéretet tett arra, hogy eljárást indítanak a menfi tábor „lakói" ellen.

kommentár

Egységes nézetek a krími találkozón

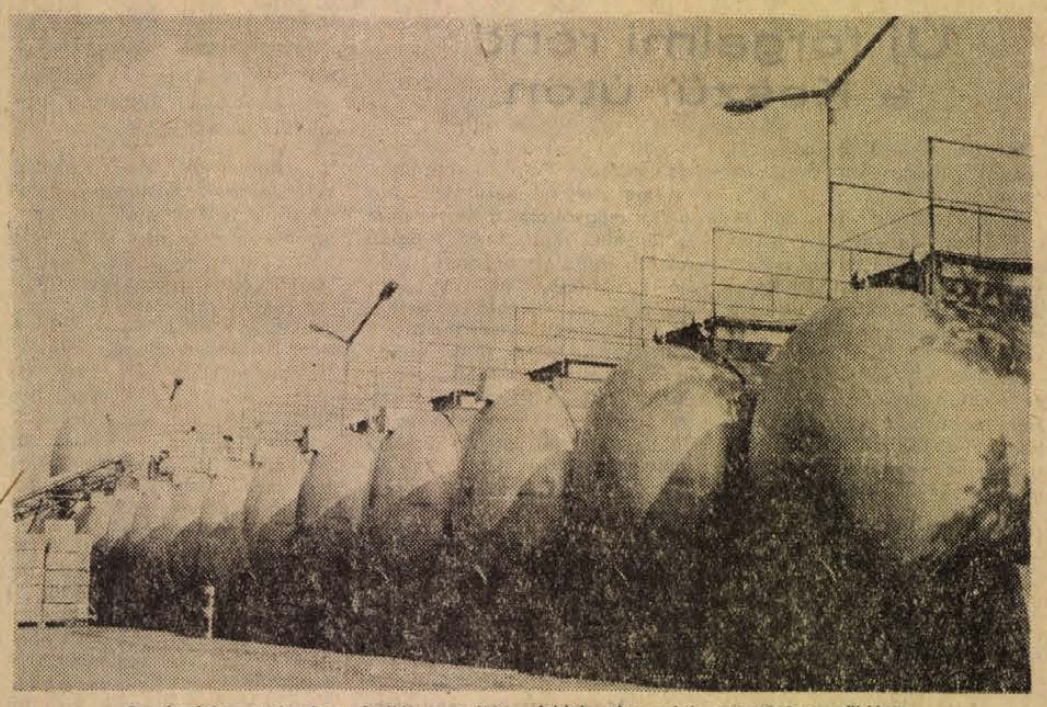
A szocialista országok közös lépéseinek megszervezésében mindenkor fontos mérföldkő a vezetők időnkénti találkozása. Megvitatják a legfontosabb problémákat, s felvázolják azokat a lépéseket, amelyek előmozdítják a KGST-országok gazdasági terveinek megvalósítását. A mostani krími találkozón is eredményes véleménycserére került sor a sokoldalú együttműködés fejlesztéséről.

A szocialista országok mindent elkövetnek annak érdekében, hogy a gazdasági színvonalat még magasabbra emeljék. Ez jelentékeny eredményekkel jár. A világsajtóban olvasható statisztikai adatok szerint világgazdasági viszonylatban rendkívül megszilárdult a KGST-országok helyzete.

A krími találkozó idején pozitív jelek mutatkoztak nemzetközi színtéren. Ez különösen Európára vonatkozik, ahol a szocialista országok összehangolt fellépései következtében megindult a különböző társadalmi rendszerekhez tartozó államok közötti feszültség enyhülése, valamint a széleskörű együttműködés légkörének kialakulása. A szovjet–nyugatnémet, a lengyel–nyugatnémet szerződések megkötése, azok a megállapodások, amelyeket a Szovjetunió kötött számos európai tőkés országgal, és végül a Szovjetunió és az Egyesült Államok vezetői tárgyalásainak eredményei előmozdították, hogy Európa a stabil béke kontinensévé váljon. A szocialista országok kormányainak meggyőződése szerint e célok elérését hivatott előmozdítani az európai biztonsági és együttműködési értekezlet.

Együtt sírnak a mezőgazdasággal

Nyomasztó nyersanyag-helyzet a Konzervgyárban



Az alumínium tanksorban tárolják a további feldolgozásra váró savanyúságot, zöldárut.

Hol vannak a paradicsomhegyek? Mintha megállt volna az élet, mintha nem is a szezon kellős közepén tartanának. Szomorú augusztus elseje. A Szigetvári Konzervgyár udvarán néhány száz láda paradicsom vesztegel. Vesztegel, mert annyira kevés ez, hogy negyed műszakra sem lenne elegendő, ennyiért meg sem indítják a paradicsom vonalat. Nyomasztó a nyersanyaghelyzet. S mit tehet ilyenkor a konzervgyár? Együtt sír a mezőgazdasággal, kesereg a partnerek kárán. A saját kára is. Nem volt elég a jégből, esőözönnel jött a július, s mindennek a betetőzéseként — árvíz gázolt át a Drávamenti kertészeteken. Összesen körülbelül 600 holdnyi konzervgyári nyersanyag ment tönkre az idén. Tetemes mennyiség. Még jaffából is kevesebbet töltenek. Pedig az van. Csak nyár nincs hozzá.

Már a kezdet is rossz volt. Piros gyümölcsből (cseresznye, meggy) kevesebb lett, mint amennyire számítottak. Az elmaradást ősziből és sárgabarackból szeretnék pótolni, bár pillanatnyilag ebből a nyersanyagból is kevés van. Az oka a váltás: ez az időszak az átmenet a kajszi és a rózsabarack között. Ami a gyümölcs nyersanyagfrontját illeti, az előrejelzések azt mutatják, hogy körtéből is kiesések lesznek.

Nem sikerült a zöldborsó sem. Nyolcszázötven vagon helyett 750 vagon zöldborsó konzervet készítettek, tehát száz vagonnal kevesebbet, mint ahogy tervezték. A borsót zöldbabbal szeretnék pótolni, annak ellenére, hogy a zöldbab egy részét elvitte a drávai árvíz. (Köztudott, a drávaszabolcsi és a drávasztárai termelőszövetkezet a konzervgyár legnagyobb partnerei közé tartozik, egyes nyersanyagokból tetemes mennyiséget szállítanak Szigetvárra.) A kiesések pótlására a zöldpaprika is számításba jött, bár ebből a fontos nyersanyagból is sok tönkrement, a Dráva-menti kertészetekben. A zöldpaprikát az Alföldről szerzik majd be. Belőle készül a zakuszka — zömmel szovjet exportra —, remélhetőleg 50—100 vagonnal többet tudnak majd készíteni.

A paradicsom helyzetre a bevezetőben már utaltunk. A paradicsom megtermeltetése évről évre gond. A tervek az idén is csak a kapacitás 70 százalékos lekötésére szólnak. Sajnos, ez sem biztos, hogy meglesz. A jég és az árvíz eddig 250 hold paradicsomot tett tönkre, s most fenyeget az időjárás, fitoftóra támadhatja meg a termést. Mindenesetre, a jövő héttől kezdődően lényegesen jobb nyersanyag ellátásra számítanak.

Jelen pillanatban egyedül az uborka az, amire azt mondják, menni fog. Csemegeuborkából 225, uborkasalátából 50 vagon az előirányzat, de más konzervekhez is használnak fel uborkát. Ezenkívül amit lehet, „megfognak". Az idén például dolgoztak fel nyers csöveskukoricát, jelenleg is 6—7 vagonnyi vár elszállításra Spanyolországba.

A kép, amit eddig lefestettünk, borús. Ennek ellenére reménykedéssel, nem pedig pesszimizmussal találkoztunk. A konzervgyár vezetői arra számítanak, sikerül a kieséseket év végéig pótolni. Tavaly 4120 vagon konzervet készítettek, az idei terv 4450 vagon. Rajta lesznek, hogy meglegyen. Ezen belül fokozni kívánják mind a szocialista, mind a tőkés kivitelt. Mint ismeretes, a Szigetvári Konzervgyár termelésének nagyobbik felét — körülbelül 80 százalékát — exportra küldi.

Az idei év krónikájához tartozik, de ez már nem árnyék, a csomagolásban való előrelépés. A dobozos konzervek gyártását tavaly ősszel kezdték meg. Nos, a tavalyi 700 ezer doboz zakuszkával szemben az idén már közel 4 millió doboz zöldborsó, zakuszka és natúr lecsó konzerv hagyja el a gyárat. Egyre több a kisebb űrtartalmú üvegekbe töltött konzerv is, ami a választékbővítést szolgálja. Az üvegeket újabban a Hungarocap elnevezésű csavarzáras tetővel látják el. Az idén már 2.5 millió üveg konzerv készül Hungarocap tetővel.

M. Z.

Miért nem gazdaságos?

A termelési szerkezet, a gyártmányösszetétel korszerűsítésének egyik módja a nem gazdaságos termelés visszaszorítása. A fejlesztés és a visszafejlesztés egymástól elválaszthatatlan tennivaló. Az új, a korszerű, a gazdaságos termék gyártási aránya csak akkor növekedhet megfelelő mértékben, ha ehhez tudatosan kapacitást, munkaerőt és más forrásokat teremtenek. A visszafejlesztés éppenúgy tervszerű munkát, sokoldalú elemzést igényel, mint a fejlesztés. Különösen egy-egy termék gyártásának, illetve a termelési folyamatnak a teljes leállítása kíván alapos előkészítést. Gondoskodni kell például a dolgozók folyamatos foglalkoztatásáról, az ellátás zavartalanságáról stb.

Miért nem gazdaságos? Az okokat vizsgálva gyakran kiderül, hogy a nem gazdaságos tevékenység tervszerű, szervezett munkával gazdaságossá tehető és nem szabad azt megszüntetni. A meglévő veszteségek mértékén, jellegén kívül a termék, vagy gyártási folyamat korszerűségét, jövőjét is szükséges vizsgálni. Mert előfordulhat, hogy az erőfeszítések eleve hiábavalók. Máskor meg esetleg a korszerűséggel tudatosan vállalt kockázati veszteségek felszámolása a feladat. Mert ritka az olyan korszerű új eljárás és termék, amely már a bevezetés pillanatában gazdaságos.

A nem gazdaságos termelés tehát nem feltétlenül a rossz munka következménye. (Időnként persze rossz, főként szervezetlen munka is oka.) Még akkor sem, ha csak a visszafejlesztés és a leállítás az egyedül lehetséges megoldás. A fejlődés természetes velejárója a termékösszetétel változása, szünetlen megújulása. Csupán azok hibáznak, akik nem számolnak ezzel az objektív folyamattal; s nem gondoskodnak időben a termékösszetétel felfrissítéséről, a fejlesztésről és a visszafejlesztésről.

Jelenleg kétségtelen, hogy a természetes elavulásnál, a kívánatos mértéknél szélesebb a nem gazdaságos termelés köre. Mindenekelőtt azért, mert túl sok féle késztermék és részegység készül hazánkban, s így a gyártás nem lehet eléggé szakosított. Bizonyos termékek hiába a legkorszerűbbek, ha nem elég nagy tömegben készülnek, szükségképpen ráfizetésesek, illetve nem versenyképesek. (Export esetén például állami támogatást igényelnek, hazai felhasználáskor viszont drágábbak az import termékeknél.) A túl bőséges gyártmányválasztékot a nemzetközi munkamegosztás fejlesztésével csökkenthetjük. Úgy, hogy növeljük az importverseny szerepét. Lehetővé tesszük, ösztönözzük, hogy az olcsóbb, jobb korszerűbb külföldi termék kiszorítsa a drágább és korszerűtlenebb hazait. S ezzel egyben más termékeink sorozatnagyságát, exportképességét is fokozhatjuk.

A nagyobb sorozat, az erősen szakosított gyártás korszerű és termelékeny technológia alkalmazását teszi lehetővé. Mindez persze beruházást, fejlesztési eszközöket követel. Sokan ez utóbbiak hiányával magyarázzák a nagyarányú nem gazdaságos gyártást. Valójában — nemzetközi tapasztalatok szerint is — hazánkban nagy a termelő beruházások, az új gépek beszerzések aránya. Csakhogy gyakran nem a technológia fejlesztése, hanem új munkahelyek létesítése a cél. A korszerű és termelékeny berendezések is többnyire kihasználatlanok.

A tennivalók egyértelműek. Felismerésüket viszont nem egyszer a tisztánlátás hiánya nehezíti. Tudjuk például, hogy a népgazdasági szinten is nagy értékű vasúti járművek, motorvonatok, hajók, traktorok exportja nem gazdaságos. (A profilváltozás az érintett nagyvállalatok számára létkérdés.) De nem ismerjük a különböző vállalatok és termékek megbízható jövedelmezőségi rangsorát. A nyereség alakulása nem tükrözi megbízhatóan a gazdaságosságot. Az ár- és a jövedelemszabályozás, az állami támogatás mértéke, stb. lényegesen befolyásolja, különböző irányba eltéríti a nyereség alakulását a népgazdasági szintű jövedelmezőségtől. Ez sokféle nehézséget, ösztönzésbeli torzulást okoz. Előfordulhat például, hogy nagyobb nyereséghányadot ér el az a vállalat, amely állami támogatással exportálja termékeit, mint az, amely nem szorul ilyen juttatásra.

Egy-egy vállalat keretében azonban mindez nem zavarja számottevően a különböző termékek gazdaságosságának összehasonlítását. A vállalat gyártmányainak jövedelmezőségi rangsora alapján folyamatosan gondoskodni lehet a gyártmányösszetétel korszerűsítéséről: a listavezetők arányának növeléséről, s a sereghajtók felzárkózásáról, esetleg visszaszorításáról.

Néhány nap múlva indul a második vonal

Háromezer tonna cement próbaüzemelés közben

Kissé a háborúra emlékeztet, amint a BCM óriási malomcsarnokában felbőg a sziréna. A BELAZ dömperek dübörgését, a törőbe zúduló 27 tonnányi kő fülsiketítő robaját is túlharsogó, visító hang az indítást jelzi. A cementgyártó technológiai vonal újraindítását. Ezekben a napokban az üzempróbák közben ugyanis gyakorta kell apróbb-cseprőbb hibák, újabb és újabb beszabályozások miatt leállítani a gépeket.

A cementgyárak építése végén alig-alig lehetséges megállapítani a pillanatot, amikor azt lehet mondani: most kész a gyár. Március utolsó hetében az építésügyi miniszter jelenlétében ünnepélyesen bezúdították a törőbe az első rakomány követ, s ezzel hivatalosan megkezdődtek a beremendi gyár üzempróbái.

*

Kiss Ferenc a 27 tonnás BELAZ-dömpert emberátmérőjű kerekeivel aránylag könnyen manőverezi a törőhöz. Négy lépcsőn kell felkapaszkodnom a vezetőhöz.

— Könnyű vezetni — mondja Kiss Ferenc — akárcsak egy személyautót. Pedig aztán van benne erő. Háromszázhetvenöt lóerővel még a tetőre is felmegyek... Április 1. óta szállítom vele a követ. Volt, amikor 19 fordulót csináltam 8 óra alatt. Volt aztán, amikor csak kilencet. Attól függ, hogyan működik a törő. Amikor majd teljes erővel dolgozik a gyár, ötezer tonna követ kell naponta beszállítanunk. A régi gyárban is dömperes voltam, persze nem ilyen mammuttal dolgoztunk, dehát nagy gyár, nagy gép. Én még valamikor csilléztem is...

— Van-e már kész cement abból a kőből, amit maga hozott a bányából?

— Hát én nem tudom...

A „Katyusára" hasonlító KRACER egy pillanatra kifordul az agyagból, az agyagtárolóban összetapadt anyagot ezzel morzsolják a surrantókra. Rozsnyói György gépkezelő az erdőgazdaságot cserélte fel a BCM-mel, azt mondja, a pénz elég kevés itt, de megérte a csere. Lakást kapott.

— Cement? Abból amit én küldtem a malomba? Hát biztos csinálják...

*

Az átöntőben csendes minden, szerelők sietnek felfelé a lépcsőkön. Ott fent valami hiba lehet — állnak a szalagok.

Akárcsak a kemencék. A Berci neve (Beremendi Cementgyár I-es vonal) alatt dátum jelzi, mikor gyújtották be a kemencét. 1972. június 13. Most az égőket kell újragyújtani. Törő János kemencekezelő rohamléptekkel közlekedik a BERCI és a vezérlő berendezés között. Szelepeket nyit és zár, közben figyeli a hangszóróból jövő utasításokat. Úgy tűnik az ezernyi csővezeték, szelep, műszer között ember nem ismerheti ki magát. A kemencemester mégis otthonosan mozog, néha a mikrofonba felel valamit a hangszóróban elhangzó kérdésre. Az öreg gyárban 14 évig dolgozott a kemence mellett.

Ismét felüvölt a sziréna, s a 40 méter hosszú, három méteres átmérőjű kemence lustán megmozdul. Belesek a kémlelőn. Narancssárga lángtenger. A hőmérséklet 1300 fok. Az anyag sötéten tapad a kemence falához, fél magasságig követi a kemence forgását, aztán visszazuhan. Ez már klinker.

*

Gerhard Eibenberger, az osztrák UNITHERM fűtésvezérlő berendezéseket készítő és szerelő cég mérnöke elégedetten nézte végig az égőbegyújtást. A beremendi gyár a huszonötödik, amelynek építésében résztvesz.

— Ön szerint jó gyár lesz a BCM?

— Igen, de még egy kis idő kell, ennyi bonyolult berendezést jól beszabályozni nem könnyű, s nem szabad elsietni.

— Önök gyorsabban építik fel a gyárakat, mint ahogy a BCM elkészült?

— Általában igen. Legutóbb Salzburg mellett 3 év alatt készült el egy hasonló kapacitású gyár. A magyarok is rövidesen megtanulják, hogyan kell gyorsan építeni — Beremend jó iskola erre.

— Az olasz, osztrák, jugoszláv, román, egyszóval az említett 25 gyár rangsorában milyen helyet foglal el a BCM?

— Egy kissé sok ország kooperációjában készült, de hát ez már pénz kérdése. Jó lesz ez a gyár...

*

A malomcsarnokban felbőgő sziréna a nyersmalom újraindulását jelzi, a 9 méter hosszú, 4,2 méter átmérőjű cementmalom szorgalmasan köröz már napok óta hiba nélkül.

Schmelcz Ádám cementmolnár Csökli Gyula, a nyersmalom kezelője azon vitatkoznak, mennyi lehet a kész cement. Mindketten régi emberek a szakmában, Csökli három évtizedet húzott le a régi gyárban, a társa mögött is hosszú évek tapasztalata áll. Mégis egy kicsit idegennek érzik ezeket a hatalmas monstrumokat. 1400 KW-os motorok forgatják az acélhengereket, melyek majd óránként 100 tonna cementet, illetve nyersanyagot őrölnek meg. Most még „csak" 65—70 százalékos kapacitással üzemelnek. Próbaüzemelnek. Ezt hangsúlyozzák a molnárok, mert van itt még tennivaló bőven. Nagy a por, a gépek még nem álltak be, rosszul tömítenek. A zaj is kisebb lesz, ha bejáródnak a malmok. Kinyitják a cementcsatornát, belemarkolunk a szürke porba. Még forró, de kész cement. A laboratóriumi vizsgálatok szerint kitűnő minőségű, kötőszilárdsága jóval nagyobb, mint a névleges.

Közben a vezérlőből megtudjuk: augusztus elsejéig a BCM első gyártóvonalának üzempróbái közben 3 ezer tonna cement készült.

*

Szikszai Tibor igazgatót a teljesen kihalt irodaházban találtam szűkebb vezérkarával. A munkaidő már rég letelt — a takarítónők szinte körültakarítanak bennünket.

Mondom: a munkások már bemutatták az augusztus 1-i BCM-et, mit mond az igazgató?

— Óráról órára változik minden, nehéz az utolsó hetekben bármit is mondani. Várhatóan még augusztus 20-a előtt megkezdődik a II-es vonal próbaüzemelése is, persze rengeteg apró-cseprő munka lesz azután is. Munkásaink elméleti felkészítését már előbb is sikeresnek véltük, de ők most a gyakorlatban is bizonyítják, hogy igazunk volt.

— Az eddig gyártott klinker kiváló, a cement jó, mit is mondhatnék még?

Persze, nem árt az asztal alját megkopogtatni, mert a cementgyártás nem gombnyomás kérdése, de ha az igazgató nem teszi, én is optimista lehetek.

Lombosi Jenő

Több ezer hektár állami föld tulajdonjogát vehetik át a tsz-ek

Augusztus elején számos tsz és állami gazdaság közvetlenül rendez egy régi problémát: dönt arról, hogy mi lesz azokkal az állami földekkel, amelyek beékelődtek a termelőszövetkezeti parcellák közé és ilymódon mindkét fél számára lehetetlenné tették a nagy, összefüggő gazdálkodási területek kialakítását. Országosan mintegy 12 000 hektárnyi területről van szó. Ezeket a földeket nem egyszerre, hanem fokozatosan adják át a termelőszövetkezetek tulajdonába — a nemrégen megjelent MEM rendelet alapján.

Az új lehetőség iránt nagy az érdeklődés: annál is inkább, mert a tsz-ek állami gazdaságoktól eddig közvetlenül nem szerezhették meg az állami föld tulajdonjogát. A gazdálkodási érdekek azonban azt kívánták, hogy az állami gazdaságok törvényes lehetőséget kapjanak a számukra egyáltalán nem vagy csak igen nehezen hasznosítható felszabdalt, tagolt területek értékesítésére. Eddig többszáz hektár átadásáról kezdtek tárgyalásokat országosan az érdekelt felek.

A jogszabály alapján csak olyan külterületi, mezőgazdasági rendeltetésű állami föld, vagy erdő állami tulajdonjogát lehet átruházni, amely nincs tanácsi kezelésben, illetve nem szolgál különleges célokat. (Ezért nem terjed ki a rendelet hatálya a belterületekre.) Az állami szervek közvetlenül a termelőszövetkezetekre ruházhatják át a kezelésükben lévő nagyüzemileg hasznosítható, mezőgazdasági rendeltetésű állami föld és erdő tulajdonjogát. Nem terjed ki a rendelet hatálya a termelőszövetkezet érdekképviseleti szerveire.

A tulajdonjog átadására írásbeli szerződést kötnek az érdekelt felek. Az írásbeli szerződés megkötéséhez szükséges igazolások és a jóváhagyás megszerzése az átruházó állami szerv feladata. Az igazolással és az engedéllyel ellátott szerződést a föld fekvése szerint illetékes járási (városi) földhivatalnak kell megküldeni, amely megvizsgálja, hogy a szerződés megfelel-e a rendeletben meghatározott követelményeknek.

Az illetékesek a rendelettől azt várják, hogy mind az állami gazdaságok, mind a termelőszövetkezetek gazdálkodási érdeküknek megfelelő földterületeket alakítanak **majd ki.**

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

4

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

DOMONKOS

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 4.25, nyugszik 19.15 órakor. — A Hold kél 23.46, nyugszik 15.39 órakor.

Elhunyt Wittman Tibor egyetemi tanár

Fájdalmas veszteség érte a magyar tudományos életet: 49 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt Wittman Tibor egyetemi tanár, a történelemtudományok doktora. Utolsó könyve, a Latin-Amerika története, nemrégiben jelent meg.

Wittman Tibor professzor több magyar egyetemen látta el különféle történeti tanszékek vezetését. 1961-ben a szegedi József Attila Tudományegyetemen nyert egyetemi tanári kinevezést s a Középkori Egyetemes Történeti és Latin-Amerika Története tanszéket vezette.

Tudományos munkássága széleskörű hazai és nemzetközi elismerést váltott ki. A bolíviai potosi egyetem díszdoktora, a Bachten van Kupa Flamand Tudóstársaság és az American Political Science Association tiszteletbeli tagja volt. 1971-ben a csehszlovák Comenius emlékérmet, 1972-ben a Munka Érdemrend ezüst fokozatát kapta meg.

Temetése Szegeden, augusztus 7-én lesz.

— KÁDÁR JÁNOS, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára augusztus 4-én megkezdte rendes évi szabadságát.

— Nagy sikerrel vendégszerepelt szerdán este az Elba menti Hitzacker városkában (NSZK) a Bartók-vonósnégyes. A magyar muzsikusok a DPA jelentése szerint az itt rendezett nyári zenei napok eddigi eseménysorozatának a csúcspontját jelentették, amikor Debussy, Bartók és Durkó Zsolt műveiből adtak modern estet. A világhírű magyar vonósnégyes előző este klasszikus zeneműveket játszott Haydntól, Mozarttól és Beethoventól.

— Országosan is követésreméltó kezdeményezés született Karcagon. A megyei, a városi tanács és a KISZÖV anyagi támogatásával létrehozták a nyugdíjasok javító és szolgáltató szövetkezetét. A több mint negyedmillió forintos támogatással életre hívott szövetkezetben csaknem negyven olyan szakember tömörült, akik már túl vannak a nyugdíj korhatáron, de erejük, egészségük lehetővé teszi, hogy ipari tevékenységet folytassanak.

— A vándorlókat, a munkahelyüket gyakrabban változtató munkásokat éri a legtöbb üzemi baleset — erre mutat az OKGT nagyalföldi kutató és feltáró üzemének első félévi baleseti statisztikája. A százöt személyi sérüléssel járó baleset mintegy hetven százaléka azokat a dolgozókat érte, akik egy-két évet, vagy ennél rövidebb időt töltöttek az olajbányászatban, vagy azonos munkahelyen.

— AKI HALLJA ADJA ÁT ILLETÉKESEKNEK. A vasárnap délelőtt 10 órakor a PVSK-pályán megrendezésre kerülő SZÚR-ra négy nyitott személygépkocsit és egy veterán autót keresünk a színművészeknek pályán történő szerepléséhez. Jelentkezőket várja ALBERT FERENC szervező pénteken este 6 órakor a Nádor Szálló portáján.

— Baleset. Személygépkocsinak ütközött egy motorkerékpáros csütörtökön délután Hidason. A motorkerékpárt vezető Öri Endre zengővárkonyi lakos lábsérüléseket, utasa Hajek Antal pécsváradi lakos pedig zúzódásokat szenvedett. A mentők mindkettőjüket a Honvéd Kórházba szállították.

ÚTELZÁRÁS

Új forgalmi rend a Keszűi úton

Ma délben lezárják a keszűgyódi közút pécs–kertvárosi szakaszát.

Az útelzárást a város déli részén folyó nagyarányú lakásépítési munkák tették szükségessé. A kertvárosi lakótelep tervei szerint a Keszűi út Lőtér melletti szakasza is beépítésre kerül. Az itt levő munkaterületre – amely magába foglalja az említett útszakaszt – a közeli napokban már szükségük lesz az építőknek. Ezért a beruházó kérésére a Keszűi út egy részét a forgalom elől le kellett zárni.

A Pécs és Keszű közötti forgalom lebonyolítására a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat terelőutat épített a majdani kertvárosi lakótelep déli oldalán. Az új út átadására ma délelőtt kerül sor. Ma déltől megváltozik a Keszűi úton a forgalmi rend. A Pécs–Keszű közötti forgalom a Táncsics Mihály u.—Málomi út — az új terelőúton át visszatérve a Keszűi út eredeti nyomvonalára – bonyolódik le. A lőtér sarkán levő távolsági autóbuszmegállót a Táncsics Mihály utcai 39-es számú helyi autóbuszmegállóhoz helyezték át. A közlekedést könnyítik az e területen elhelyezett úgynevezett „terelőtáblák".

Az útlezárás előreláthatólag 1975. november végéig marad érvényben.

— Autó- és böröndcímkék Baranyából. A pécsi székesegyház, Abaliget környéke, valamint a harkányi fürdő látható azokon az autócímkéken, amelyeket a napokban hozott forgalomba a PIÉRT. Régi hiányt pótol a PÉCS feliratú böröndcímke is, amin a mecseki tv-torony, valamint a minaret jelképezi a várost.

— Uzsonna-csomagok. Tálcás csomagológépet szerzett be a közelmúltban a BARANYAMÉK. Az ügyes szerkezet segítségével műanyag tálcán elhelyezett zöldárut és gyümölcsöt csomagolnak fóliába. A válogatott paprika, paradicsom, barack stb. ilymódon szennyeződés, valamint zúzódás nélkül kerül a fogyasztóhoz. A korszerűen csomagolt áru igen kapós, a belvárosi üzleteken kívül az UTASELLÁTÓ megrendelésére is szállítanak úgynevezett uzsonnacsomagokat.

— Csütörtökön tíznapos bulgáriai vendégjátékra utazott az Állami Népi Együttes. A mintegy 100 főnyi társulat most turnézik első alkalommal a baráti szocialista országban, ahol ezúttal hét előadást tartanak. A tervek szerint művészeink augusztus 13-án érkeznek vissza Budapestre.

— Magyarország rendszeres vendége, hagyományos kiállítója a Brnoi Nemzetközi Gépipari Vásárnak, amely az idén szeptember 8-án nyitja kapuit. A HUNGEXPO szervezésében 17 külkereskedelmi és egyéb vállalat a tavalyinál nagyobb, összesen 1700 négyzetméternyi területen vonultatja fel legkorszerűbb termékeit. A sokoldalú magyar—csehszlovák kapcsolatoknak megfelelően a brnoi vásáron Magyarország az egyik legnagyobb kiállító.

— MINDENKIT ÉRDEKELHET! Mert minden év egyik legszórakoztatóbb, immár hagyományos sporteseménye a színész—újságíró rangadó, közismert néven a SZÚR neves színészek, énekesek, ismert újságírók küzdenek ilyenkor a zöld gyepen. Harminc ilyen mérkőzés izgalmas eseményeit, derűs színfoltjait örökítette meg az „Így történt SZÚR-ról SZÚR-ra" című, korabeli fényképekkel is bőségesen illusztrált könyv. Megvásárolható mindenütt a hírlapárusoknál. Ára: 10 Ft.

— A gyomai Kner nyomdában művészi kivitelben, s új formátumban jelennek meg a művészettörténeti kiadások, verses kötetek, regények. Öt könyvkiadó megrendelésére készítik a bibliofil könyveket 10x17 centiméteres nagyságban. Diósgyőri bordázott papíron, garamond antikva betűkkel szedik Goethe, Robert Burns, Szergej Leszenyin, Juhász Ferenc, Janus Pannonius és más költők halhatatlan sorait. A Kner nyomdában 1972-ben 900 ezer bibliofil kötet jelenik meg.

— MÁSFÉL ÓRA LATIN-AMERIKÁVAL augusztus 4-én, pénteken este 20 órakor a Tettyén (esős időben a Doktor S. Műv. Központban). José Arzamendia paraguayi énekes és a Los Pachungos együttes műsora: dél-amerikai dalok és táncok. Közreműködik: Győry Franciska színművésznő. Jegyek a helyszínen. (x)

— A MÁV Pécsi Igazgatósága közli, hogy augusztus 7—25 között a Fejér megyei Sárbogárd és Börgönd vasútállomás között, pályafenntartási munkák miatt, hétköznapokon szünetel a vasútforgalom. A vonalon közlekedő személyvonatpár helyett az utasokat Börgönd—Székesfehérvár—Sárbogárd között vonatpótló autóbuszok szállítják. A vonatpótló autóbuszokon a MÁV-díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek. A MÁV felhívja az utazóközönség figyelmét, hogy a vonatpótló autóbuszoknak az 1902. számú gyorsvonathoz csak Pusztaszabolcson át lesz csatlakozása.

— Az MSZMP Központi Bizottsága meghívására hazánkba érkezett a Svéd Baloldali Párt — kommunisták — héttagú tanulmányi küldöttsége Iven Perssonnak, a Központi Bizottság tagjának vezetésével.

— Római gát. Pátkán, ahol a Velencei-tavi víztározórendszer második „vízkamráját" a nyolcmillió köbméter vizet tartalékoló pátkai tározótavat építik, munka közben egy régi, valószínűleg római korból származó gátra bukkantak a munkások. A gátat kitűnően megépítették a hajdani mesterek, évszázadokon át ellenállt az idő romboló hatásának. A régi gát érdekessége, hogy kövei kicsit ferdén helyezkednek el. A szakemberek feltételezik, hogy a hajdani pátkai gátat egy régi földcsuszamlás ereje ferdítette el.

— Vadkacsavadászat. A Tatai Állami Gazdaság területén is megkezdődött a vadkacsa vadászat. A szezon minden napjára várnak vendégvadászokat Ausztriából, Olaszországból, Franciaországból, akik gazdag zsákmány reményében cserkészhetnek a vizek mentén. Mintegy 10 000 mesterségesen tenyésztett vadkacsát bocsátottak ugyanis szabadon.

— Lovasjátékok. A Veszprém megyei Idegenforgalmi Hivatal, a Balatonturist az idén augusztus 4—5—6-án ismét megrendezi a történelmi lovasjátékokat Nagyvázsonyban. A hagyományos programot nemzetközi díjugrató verseny, díjlovaglás, négyes fogatok akadály- és ügyességi hajtóversenye, továbbá kutyabemutató egészíti ki. A tó északi partjának több üdülőtelepéről különjáratú autóbuszok szállítják majd mindhárom napon az érdeklődőket Nagyvázsonyba.

— Fagylaltpavilon átadás. Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat komlói üzemének dolgozói a „Tíz óra társadalmi munkát Komlóért" akció keretében a Kossuth utcában fagylaltpavilont építettek, s átadták üzemelésre a Baranya megyei Vendéglátó Vállalatnak. A pavilon 4-én — pénteken — reggel 8 órakor nyit.

Huszonötezer vagon szójadarát importálunk

Az ország nyolc különböző vidékén közel húsz szójafajtával folynak kísérletek annak érdekében, hogy meghonosítsák hazánkban ezt a rendkívül értékes és ma már nélkülözhetetlen takarmánynövényt. Évente 25 000 vagon szójadarát importálunk, s miután a szója világpiaci ára immár evek óta folyamatosan nő, alapvető népgazdasági érdek a behozatal csökkentése. Ezt hangsúlyozta az a tanácskozás, mely a hét elején kezdődött Baranyában a Szentegáti Állami Gazdaságban valamint a Takarmánytermesztési Kutató Intézet bicsérdi kutatóállomásán.

Az országos szójatermesztési és műszaki fejlesztési bizottság baranyai tanácskozásán képviseltette magát a MÉM Termelésfejlesztési és Tudományos Kutatási Főosztálya, az Országos Fehérjeiroda, valamint azon gazdaságok túlnyomó többsége, melyek ez idő szerint szójatermesztési kísérletekkel foglalkoznak.

A tanácskozás célja: segíteni a szója biztonságos termesztésének megszervezését. 30–35 ezer hektár területen látszik célszerűnek hazánkban szóját termeszteni, ehhez azonban biztonságosan beérő, jól betakarítható fajták szükségesek. A tanácskozás résztvevői megszemlélték a kísérleti szójaterületeket, és megállapították: az idén jó termés várható. A nagyüzemi termesztés sikere szempontjából sorsdöntő kérdés a gépesítési program megvalósításának üteme. A tanácskozás javaslatokat tett a megfelelő betakarítási adapterek kialakításával, illetve beszerzésével kapcsolatban is. A végső cél az, hogy a hazai szójadara-igény 25–30 százalékát a mi üzemeink biztosítsák.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart augusztus 5-én, szombaton.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 51-81).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 13. (telefon: 20-73/37. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet Dr. Veress Endre utca felől, a főbejáratnál (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 52-07): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 18-68): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzetek.

Kisfaludy utca 6. (telefon: 20-73): 48-as tér, Jókai Mór u., Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 15-50): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75): az öt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében: (Munkácsy M. utca 19., telefon: 20-73) augusztus 5-én 14 órától augusztus 7-én reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 51-81).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 30-00).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet Dr. Veress Endre utca felől a főbejáratnál (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat augusztus 5-én este 7 órától augusztus 7-én reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Boroshordó-vásár Rácvároson

150 LITER KÖRÜLI TÁROLÓHORDÓ

696,— FORINT.

RÁCVÁROS 19. SZÁM.

AZ OMKER ORVOSI MŰSZERKERESKEDELMI VÁLLALAT

— pécsi szaküzletébe —

KERES

üzletvezető helyettest gyakorlattal, drogista, gyógyszerész asszisztens, esetleg orvosi műszerész képesítéssel.

Jelentkezést életrajzzal, kereseti igény megjelöléssel kérjük az

Orvosi Műszerkereskedelmi Vállalat címére megküldeni.

Budapest V., Bajcsy-Zs. út 24. Személyzeti vezetőnek.

A Mecsek Áruház lakástextil osztályán

autóüléshuzat és szőnyegújdonság

Üléshuzat:

850-ES FIAT, POLSKI FIAT, ZSIGULI, UJ VOLGA, VOLKSWAGEN, SKODA, MOSZKVICS, WARTBURG és TRABANT SZEMÉLYGÉPKOCSIHOZ 983,— forinttól

Autószőnyeg:

POLSKI FIAT, VOLKSWAGEN, MOSZKVICS, WARSZAWA, SKODA gépkocsikhoz 482,— forinttól



15.

– Ne emészd magad, Joe. Ha Bender eltűnt, biztos ez volt a sors akarata.

Valachi ettől kezdve rettegett Genovesetől, és ezért vette olyan komolyan azt a halálos leavenworthi csókot. És még valami, ami jól érzékelteti, milyen nyugodtan üzheti kisded dolgait az amerikai maffia: lebukásakor Joseph Valachi már harminckét esztendeje a Cosa Nostra tagja volt.

Végigkísértük a Cosa Nostra megszületését, és felvillantottuk létrejöttének tulajdonképpeni okát, az országos méretekben megszervezett szeszcsempészést. De hát azóta a prohibició régen a múlté, az amerikai maffia pedig nagyobb, félelmetesebb és összehasonlíthatatlanul gazdagabb, mint valaha. De – többek között – az egyik legrégibb üzletág, a nyilvánosházak hálózata ma is virágzik.

Nemrég letartóztattak egy Nella Bogart nevű hölgyet az úgynevezett Mann-törvény alapján, amely tiltja, hogy „erkölcstelen célból nőket irányítsanak át az Egyesült Államok belső határain". Nella ugyanis New Yorkban él, és a hatóságok New Jersey államban, Newarkban vették őrizetbe. Kiderült, hogy titokzatos, általa sem ismert felettesei egy csinos fiatal lányokból álló csoport élén elküldték a világ egyik legnagyobb mammutvállalata, a General Electric helyi fiókjába, ahol éppen ... magas rangú külföldi vendégeket fogadtak.

HERR STRAUSS AMERIKÁBAN

Itt emlékeztetünk arra, hogy amikor az emlékezetes Spiegel-botrány nyomán napvilágra kerültek Franz Josef Strauss akkori nyugatnémet hadügyminiszter viselt dolgai, óriási vihart kavart egy hasonló leleplezés: Strausst mind a két rakétagyártó amerikai óriáscég, a Lockheed és a Boeing lenge öltözetű hölgyekkel megtűzdelt „partykra" hívta meg. Az ilyen reprezentatív „call girlek" (házhoz hívható lányok) többségét a Cosa Nostra hajtja fel, és szállítja dúsgazdag megrendelőinek. Aligha kell bővebben részleteznünk, hogy milyen célt szolgál az effajta akció. Az a befolyásos vendég, akit ilyen kellemes meglepetés ér, valószínűleg hajlik arra, hogy milliós megrendeléseket tegyen lehetővé a vendéglátók számára ... A rendőrség egyébként megállapította, hogy az említett General Electric összejövetelen – hála Miss Bogartnak és társainak – a cég 70 vagonnyi értékes elektromos árut adott el. Ebben a műfajban a maffia legértékesebb szakembere New York egyik ismert „Madame"-ja, Mrs. Dorothy Reisner, akinek 2500 lány nevével, adataival – derékbőség stb. – és fényképével ellátott vaskos könyve állítólag „minden igényt kielégít". Az eddigi lebukások tanúsága szerint a lányok keresetük 50 százalékát megtarthatták. Ezek után nem kell nagy fantázia ahhoz, mit jelent ez az üzletág a szervezet urainak.

AB-hálózat

Mondottuk, hogy a Cosa Nostra elsősorban abban különbözik sziciliai elődjétől, hogy rugalmasan lépést tart a változó időkkel. Nos, szédületes összegek folynak be egy modern kereseti forrásból, az országos méretekben megszervezett magzatelhajtásból. Amerika legtöbb államában rendkívül szigorúan veszik a tiltott műtétet. Az orvosnak csaknem bizonyosan a diplomájába kerül az ügy, és ennek megfelelő a honorárium is. A CN a maga olajozott gépezetével biztosítja a lehető legnagyobb titkosságot. Egy előállított nő vallomásából kitűnt, hogy valóban fogalma nincs semmiről. Az utcán kellett találkoznia egy jellegtelen arcú, középtermetű hölggyel. Az gépkocsiba ültette, megkérte, hogy állandóan egy nagyalakú újságot tartson a szeme előtt, „valahol" egy magánrepülőtéren sportgép szállt fel vele, és „valamelyik városban" végrehajtották a műtétet, majd hasonló módon visszahozták.

Évi 500 millió dolláros forgalmat bonyolít le a maffia pornográfiával foglalkozó csoportja. Az amerikai határ közvetlen közelében, a mexikói Tijuanában van a világ legnagyobb pornográf film-, kép- és könyvtára. A kaliforniai San Diegóból sokan – jó részük serdülő fiatal – kifejezetten ezért „ugranak át" a 17 kilométerre levő mexikói városkába. A helyszínen való böngészgetés óránként egy dollár. Napi 10–15 ezer, hét végén 50 ezer látogató él ezzel a lehetőséggel. A vaskosabb filmek kölcsönzésének napidíja eléri a 20–25 dollárt. Ha a film ráadásul színes, a bérleti díj 50 dollár körül van.

Változatlanul nagy jövedelmi forrás mindmáig az országos méretekben megszervezett zsarolás, egy-egy cég vagy dúsgazdag személy „védelmeért" kicsikart sarc. A módszer: ha egy vállalat vagy az erre felszólított áldozat nem fizet rendszeres havi „adót", megjelennek a CN fegyveresei, az úgynevezett „torpedók", és feldúlják, felégetik a berendezést.

(Folytatása következik)

MEGKÉRDEZTÜK

Miért nincs szúnyogirtó?

Kellemetlen!

Az eladónő abbahagyja a szalámi szeletelést és vakarózik. Zavart mosollyal kér elnézést a kedves vevőktől, akik szintén nyugtalanok, őket sem kímélik a szúnyogok. Mindez Pécsett, a Kossuth utcai Csemegében. Persze ez még hagyján. A belvárosban viszonylag kevés a szúnyog, ám a Mecseken, Kertvárosban, Újmecsekalján valósággal rajokban lepik meg a lakásokat. Panaszkodnak szinte minden „vizes területen", Harkány, Siklós, Mohács környékén és a Dráva partján.

Valóban kellemetlen, mert a pécsi és baranyai üzletekben nem kapható Moszkitó kenőcs, Chemotox aerosolos rovarirtó — helyenként a BIO STRIPT kivételével — semmiféle szúnyogriasztó. A hiánnyal kapcsolatban Zentai Ferenc, a Baranya-Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat áruforgalmi osztályvezetője a következő tájékoztatást adta:

— Az elmúlt hetekben megsokszorozódott a forgalom, elfogytak a boltokban lévő rovarirtószerek. Nem számíthattunk a rohamra, mert az ilyen jellegű cikkek iránti igény nagyon változó. Tavaly, tavalyelőtt igen nagy mennyiség maradt raktáron. Senkinek sem kellett. Amint láttuk, hogy az idő tartósan csapadékos, sok a szúnyog, több irányban is intézkedtünk. Pénteken érkezett Moszkitó krém, ANATOX folyékony szúnyogriasztó, valamint 12 ezer doboz aerosolos Chemotox. Ki tudjuk elégíteni a megrendelőket BIO-STRIPT-ből és OFT jelzésű import szúnyogriasztóból is. Most van folyamatban az Anatox árának megállapítása így csak a jövő héten kerülhet forgalomba. Szegedről, az egyik szövetkezettől UTITOX-ot várunk, a Kozmetikai Háztartásvegyipari Vállalat pedig 10 napon belül szállít nagyobb mennyiségű Chemotox-ot. Amint az üzletek rendelnek, küldjük az árut, a hiány napokon belül enyhül.

Wesztl

Tegnap érkezett Pécsre

A kilencedik „Piroska"

A Budapesti MÁVAG gyártja azokat a Diesel-motor vontatású szerelvényeket, amiket „Piroska" néven ismert meg a baranyai utazóközönség. A mellékvonalakon is kulturált utazási lehetőséget teremtő, korszerű vonatokból jelenleg nyolc üzemel a MÁV Pécsi Igazgatósága területén. A kilencedik „feje", a Diesel-motorkocsi már korábban megérkezett, tegnap pedig begördült a pécsi vasutállomásra a hat kocsiból álló szerelvény is. A legújabb „Piroska" a pécs—bátaszéki vonalon közlekedik majd.

Több kiránduló, kevesebb turista

Reprezentatív felmérés az első félév idegenforgalmáról

Összesítették az első félév idegenforgalmi adatait a Központi Statisztikai Hivatalban. Az idegenforgalmi felmérés az idén reprezentatív módszerrel készült. Egységes, nemzetközileg elfogadott fogalmak és meghatározások alapján, elsősorban a tartózkodás időtartama szerint csoportosítják a Magyarországra látogató külföldieket. Eszerint turista az, aki egy naptári napnál hosszabb ideig tartózkodik hazánkban, az átutazók 24 órán belül hagyják el az országot, a kirándulók pedig 24 órán belül ugyanabba az országba utaznak vissza, ahonnan érkeztek. Egy évben hat reprezentatív időszakot határoztak meg, s ennek alapján korszerűbb, pontosabb felmérés készíthető.

Az első félév statisztikai adatai szerint január 1-től június 30-ig 1 700 000 külföldi lépte át határainkat, ami 3,6 százalékkal több, mint az elmúlt év első felében. A szocialista országokból érkezett külföldiek száma változatlan, míg a tőkés országokból 23 százalékkal többen érkeztek, mint tavaly január 1. és június 30. között. A legjobban az NSZK-beli turisták érdeklődése nőtt a hazai üdülési lehetőségek iránt, az NSZK-ból 36 százalékkal többen látogattak Magyarországra. Az angol vendégek száma 22 százalékkal, az osztrákoké 18 százalékkal volt magasabb a korábbi évinél. Bár a külföldi látogatók száma 3,6 százalékkal nőtt, a turistáké, tehát azoké, akik 24 óránál több időt töltöttek hazánkban, jelentősen, 20 százalékkal csökkent, 46 százalékkal nőtt viszont az átutazók és a kirándulók száma. Ebben vezet a szomszédos Ausztria, ahonnan évről évre többen látogatnak a hétvégeken Budapestre vagy a Balaton-partra. Az elmúlt fél évben számuk meghaladta a 700 000-et.

A szocialista országokból érkező vendégek több mint egyharmada az idei esztendő első felében is Csehszlovákiából jött. Lengyelországból kétszer annyi, az NDK-ból 21 százalékkal, a Szovjetunióból 17 százalékkal több turista látogatott hazánkba. Tovább csökkent viszont a Jugoszláviából és Bulgáriából érkezők száma.

Az elmúlt évekhez hasonlóan a Balaton és Budapest képviseli a legfőbb idegenforgalmi vonzerőt; e két tájegység a turisták 70 százalékának úticélja. A kereskedelmi szálláshelyek forgalma e két területen 13 százalékkal nőtt; ezen belül a szállodai forgalom 11, a fizetővendég-szolgálat szálláshelyeié 24, a kempingek látogatottsága 18 százalékkal. Ez azt mutatja, hogy a turisták többsége az olcsóbb szálláshelyeket keresi. Míg a korábbi években a kempingek 30—40 százaléka telt meg, addig az idei nyáron ezrével ütötték fel sátraikat a táborokból kiszorult „vadkempingezők".

A reprezentatív felmérést kiterjesztették a külföldre utazó magyar turistákra is. A felmérés szerint 1972 első félévében a külföldre látogató magyarok száma 17 százalékkal volt magasabb, a turisták száma 3,7 százalékkal emelkedett. Január 1-től június végéig 391 000 magyar turista töltött hosszabb-rövidebb időt külföldön. Érdekes viszont, hogy az elmúlt évhez képest a magyar turisták átlagos külföldi tartózkodási ideje több mint a felére csökkent.

Tavalyival keverik az idei búza lisztjét

Tavaly ilyenkor már befejeződött a gabonafelvásárlás, idén még javában tart az átvétel. A Gabonalefelvásárló és Feldolgozó Vállalat Felszabadulás úti telepén évente közel ezerötszáz vagon kenyérgabonát vesznek át. Idén még nem érték el a nyolcszáz vagonos felvásárlást. A malom udvarán most nem állnak sorba a vontatók, tehergépkocsik. A felvásárlók ezen a telepen már nem nagyon reménykednek abban, hogy háromszáz vagonnál több búza érkezik hozzájuk.

— Naponta kilenc vagon búzát őrölünk meg — mondja Gáspár Ferenc, az üzem vezetője. — A sikértartalom rosszabb, mint az előző évben volt. A búza nedvességtartalma nem haladhatja meg a tizenhat százalékot. Ha ez alatt a szint alatt van, szárítatlanul átveszszük. Ehhez megfelelő mennyiségben keverünk tavalyi búzát. Tőlünk közel két hete ment ki az első új liszt a sütőipar és a boltok részére. Az új búzából eddig mintegy százhúsz vagonnal őröltünk meg.

Huszonhat éve molnár Kanczler József, de ilyen rossz aratásra alig emlékszik:

— A színhatár betartása a legfontosabb. Mi vagyunk a minőségi ellenőrök is menetközben. Óránként veszünk mintát, aztán összehasonlítjuk a szabvány által megadott etalonnal. A lisztraktár csúszdája alá épp most állt be a sütőipari vállalat gépkocsija. A kettes üzembe viszik a lisztet.

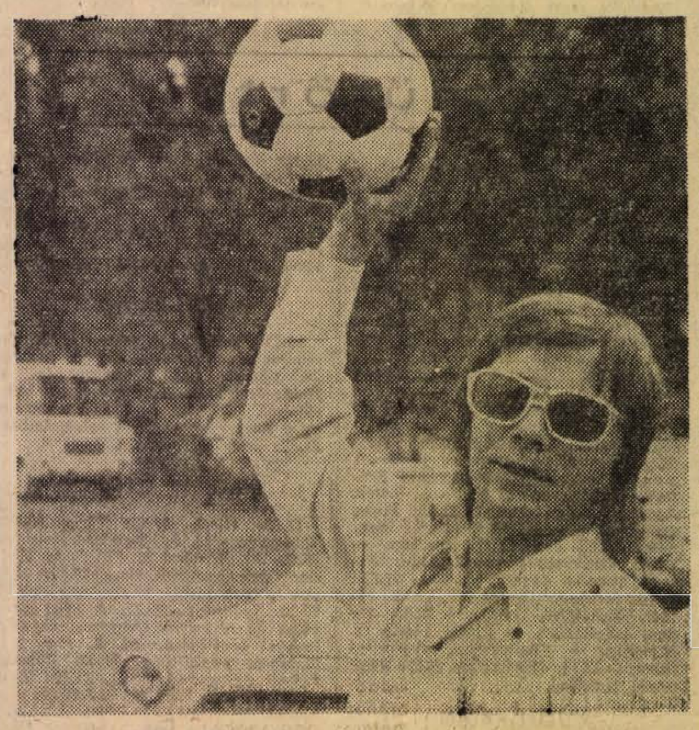
— Eléggé ingadozik a szállítás. Van olyan nap, hogy sorbaállnak a zsákolt lisztért. Átlagosan három és fél vagon lisztet szállítanak el tőlünk egy-egy nap — mondja Rill Fülöp raktárvezető.

A búza hektolitersúlyát, sikértartalmát, nedvesség vizsgálatát az üzemi laboratórium a helyszínen végzi.

Czégény Józsefné laboráns:

— Az aratás kezdetén a búza hektolitersúlya elérte a nyolcvanöt kilogrammot. A mostani szállítmányoknál ez nem több mint hetvennégy kilogramm. Tavaly volt olyan nap, hogy százötven vagon búzát vettünk át. Huszonhárom nap alatt befejeztük a nagy munkát. Idén június harmincadikán kezdtünk. Azóta nem volt szabad szombatunk, de még vasárnapunk sem. Amíg a felvásárlás nem fejeződik be, ez így lesz.

S. Gy.



SZÚR vasárnap délelőtt tízkor

Színészek—újságírók vidám, műsoros találkozója a PVSK-pályán

„Ez az a labda, amit bevágunk az újságírók kapujába...!" mondja Aradszky László és ez bizonyára így is lesz — ha egyszer ő mondja. S ha netán fordítva történne, Aradszky még mindig sikert arathat — a pálya közepén felállított pódiumon, ahol egyébként — de nem „mellesleg" — fellép az Expressz, a Taurus, a Kék Csillag zenekar és még vagy harminc kitűnő színész, humorista, táncdalénekes.

Való igaz, hogy színészi berkekben nagy a készülődés, mert állítólag már kijelölték maguk között a góllövőket is: a „pécsi" Bujtort, aztán Sztankait, Szírtest és Sukát.

Ami az újságírókat illeti: szokásukhoz híven, elég lazán fogják föl a dolgokat, így aztán mellőznek mindenféle taktikát, csupán annyit határoztak el, hogy mindegyikük rúg egy-egy gólt, aztán elmennek haza.

Hogy a drága közönség a szünetben se vegyen lélegzetet, a rendező bizottság erre is gondoskodott izgalomról: kisorsolják a Pécsi Centrum Áruház által felajánlott női bundát, aztán a Mecsek Áruház értékes ajándékát, továbbá a Szur nevű törzskönyvezett pulikutyát és még számtalan nyereménytárgyat. A sorsolás lebonyolítása teljesen és merőben eltér az eddig ismert sorsolási módoktól. Irtó nagy húzás lesz, az biztos! Még az újságírók részéről fenntartott tizenegyesekből is az elsőt egy szerencsés nyertes rúghatja.

A Pécsi Nemzeti Színház jegypénztára jelzése szerint az már biztos, hogy tizenkét-tizenháromezer főnyi közönségre számíthatunk, de még mindig folyik a jegyárusítás minden nap, sőt a pályán is, vasárnap reggel 9 órától.

A SZUR népszerűségére jellemző, hogy a CSÉB Intézőbizottságok, a Centrum Áruház és az Állami Biztosító azzal kedveskedik üzletfeleinek, hogy a tagsági könyvvel rendelkező CSÉB-tagok és a biztosított tanulók kizárólag a színház pénztáránál, a Centrum Áruház kedves vásárlói pedig ma — vagyis pénteken — és szombaton a vásárlási blokkjuk felmutatása mellett, a vevőszolgálatnál 20 forint ellenében két pályabelépőt kaphatnak.

Megszüntették az árvízvédelmi készültséget a Dráván

Az utóbbi napokban nem kapott számottevő csapadékot a Dráva vízgyűjtő területe, s így tovább apadt a folyó. Barcsnál a tetőzés óta több mint 3 méterrel csökkent a vízszint, s ennek megfelelően a csütörtökre virradó éjszaka a folyó teljes magyar szakaszán megszüntették az árvízvédelmi készültséget. Most már csak a Muránál és a Zala torkolati szakaszánál tartanak óvatosságból elsőfokú készültséget, tehát lényegében figyelőszolgálatot a gátakon.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Sudár András, Bogdán József, Pázmány Róbert, Wingert Erzsébet, Sárvári Virág, Haupert János, Kálmán János, Csipai Krisztina, Sztanics Tamás, Balogh Dezső, Pap Zoltán, Illés Krisztina, Oláh Dávid, Bruhács Kinga, Horváth Tibor, Malutzák István, Heid Anett, Pintér Beáta, Szőke Zoltán, Mihálffy András, Tomcsányi Judit.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Schmidt Ádám és Bayer Margit, Kovács Jenő és Münster Zsuzsanna, dr. Lajcsik Zsolt és Kumor Mária, Bányai László és Katona Zsuzsanna, Mészáros István és Nagy Ágnes, Major Csaba és Gusztonyi Éva, Temesi Ottó és Jusztin Magdolna, Zoltán Béla és Sümegi Erzsébet, Schlegl Ferenc és Derényi Ildikó, Kismányoky Tamás és Szilvágyi Ilona, Fenyvesi Ferenc és Kövécs Mária, Nyitrai László és Honvári Mária, Futó Illés és Antal Mária, Kertész József és Bittner Katalin, Hetesi Ferenc és Tóth Emília, Szabó István és Németh Piroska, dr. Notheisz János és Szántó Emma, Lakatos László és Bernáth Veronika, Hantos Béla és Grün Margit, Németh László és Horváth Anna.

MEGHALTAK

Bánkuti Jánosné sz. Slavik Anna, Bakonyi Pálné sz Grábics Mária, Lehőcz István, Nyuschal Ferenc, Bodonyi György, Kaszti Sándorné sz. Fáncsi Etelka, Varga János, Heit Antal, Witzl Ádám, Hohner Emil, Schenk János, Tóth Jenő, Korotnik Jánosné sz. Joszt Anna, Szkladányi Sándor, Bernáth Józsefné sz. Péter Anna, Gilg Gyula.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Szabó Zsuzsanna. Orsós Ferenc, Orsós Teréz, Barta Csilla, Marosi Norbert, Szedlák Zoltán, Gönczö Károly, Kirsch Ibolya.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kuczkó István és Gonda Mária, Skrionya Péter és Horváth Margit, Kőrösi János és Szalnok Klára, Jobbágy Sándor és Dömötör Erzsébet, Czukor Ferenc és Laczi Anna, Jerezánovics Ferenc és Füredi Mária, Benke József és Lucska Mária.

MEGHALT

Bednár Pálné sz. Telek Margit.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Zinner Zoltán, Ambrózi Angéla, Szücs Tamás, Spohn Judit, Kajtár Anita, Simon Gábor, Kovács András, Merényi Annamária, Merényi Dóra, Orbán Zoltán, Podina Livia, Leimszider Zsuzsanna, Beck László, Szüts Csaba, Zólyomi Judit, Horváth Krisztina, Gáspár Zsolt, Kovács Norbert, Dragovics Mónika.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Galambos István és Orsós Éva, Kósics György és Balogh Zsuzsanna.

MEGHALTAK

Gertl Józsefné sz. Auth Éva, Keresztély Ferencné sz. Benk Erzsébet, Mácz Henrik, Beck Dávidné sz. Moór Erzsébet, Horváth Anna, Szombath Béla, Schneider Katalin, Nyul Istvánné sz. Reberits Rozália, Szidonya Illés.

Csak iskolásoknak!

Lányka és fiú PRAKTILON iskolaköpenyek
6—16-OS MÉRETEKBEN
110—250,— FORINTOS ÁRBAN
NAGY VÁLASZTÉKBAN VÁSÁROLHATÓK
A PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZBAN!

CENTRUM ÁRUHÁZ

Volvó-bemutató Pécsett

A svédek szervizt létesítenek Magyarországon

Eltérítettek tegnap délelőtt Árpádtető környékén az országútról két Volvó gépkocsit a Mecsek vadonjába. A két autó a Mecsek sáros, latyakos erdei útjain, a járhatatlannak tűnő meredek, cserjével benőtt hegyoldalakon mintegy 30—40 kilométeres sebességgel haladt, míg végül szerencsésen ismét visszatért az árpádtetői erdészházhoz. A gépkocsik eltérítői — a svéd Volvó cég magyarországi képviselői, a programszerű akcióra meghívott baranyai szakemberek — elégedettek voltak. A két univerzális terepjáró gépkocsi sikeresen hajtotta végre a meghatározott manővereket.

Árpádtetőn tartotta Európa egyik legnagyobb autógyára, a Volvó cég az 1971-es kiadású Volvó L 3314 típusú terepjáró gépkocsijának bemutatóját. A svéd gyár az említett típusú gépkocsiból kétfélével — egy kis teherkocsival és egy nyolcszemélyes mikrobusszal — vonult fel a bemutatón.

A szakemberek természetesen elsőként az autók műszaki adatairól érdeklődtek. A Volvó L 3314 PU és HT a számok tükrében: a 3.9 méter hosszú és 1.6 méter széles, 15 mázsás terepjáró gépkocsit négyhengeres, 76 lóerős, két literes, nagysorozatban gyárott személyautó motor hajtja. Maximális sebessége a terepviszonyoktól függően 50—60 kilométer óránként, országúton a kocsi végsebessége 130 kilométer. Közúton a fogyasztása 15 liter, terepen ennek duplája. A kettő és négy kerék meghajtású jármű csörlője ezer kilopond vonóteljesítményt tud kifejteni. A terepjáró ára: négyezer dollár.

A svéd gyártmányú autó egyaránt meglepő biztonsággal halad homokos, árvizes területen, vagy akár havas terepen. Felhasználása Svédországban rendkívül sokoldalú: az erdőgazdaságok szervizkocsiként, gépjármű mentőként, rönkvontatóként használják, de speciális berendezéssel felszerelve bevált mint tűzoltóautó, hókotró és utcaseprő gépkocsi is.

— Ezekből a terepjárókból szívesen adnának el Magyarországnak — mondta Hans Bertil Hansson, a Volvó cég magyarországi megbízottja. — A bemutatókat az ország különböző helyein azért rendezzük meg, hogy a magyar szakemberek is megismerhessék ezt a csaknem az egész világon népszerű konstrukciónkat. Nem titkolom, piacot látunk és kerezünk Magyarországon. Szerintünk megvan a lehetősége annak, hogy a Volvó cég a terepjárókért, mondjuk villamosberendezéseket, gépkocsikárpitot kapjon cserébe Magyarországtól.

Hans Bertil Hansson szólt arról is, hogy cége számítása szerint több mint ezer Volvó személygépkocsi, 300 teherautó és 125 rakodógép van Magyarországon. Ez a szám nem kevés. Tapasztalataik szerint az AFIT-tal kötött szerződésük nem oldotta meg az alkatrészellátást. Ezért azzal a gondolattal foglalkoznak, hogy egy Volvó szervizt létesítenek Magyarországon, amely szolgáltatást is vállal, ugyanakkor a zökkenőmentes alkatrészellátást is garantálja.

(Mécs)

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. augusztus 7-től augusztus 13-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szot kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Uj könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Kinyer ma? 14.58: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Verbunkosok, nóták. 9.06: Az elmés, nemes Don Quijote de la Mancha. XXV. rész. 9.30: A hét zeneműve — Debussy: A tenger. 10.05: Szimfónikus zene. 12.20: Ki nyer ma Szegeden. Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Radnai György énekel, az MRT szimfónikus zenekara játszik. 14.19: Mozart: D-dur szimfónia. 14.40: Versek. 15.10: A képzelet varázslója. Epizódok Verne életéből. IV. rész. 15.42: Zenés játékokból. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.11: Csenki Imre vezényel. 16.32: A Metro-együttes felvételeiből. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT szimfónikus zenekarának új felvételeiből. 17.44: Mit ígér a holográfia? 18.00: Népi zene. — 18.30: A kettős honvágyú költő. Beszélgetés Nikolaus Lenauról, születésének 170. évfordulóján. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.40: Könnyűzenei műsor. 20.50: Versek. 20.54: Szvjatoszlav Richter olaszországi koncertkörútjának műsorából. 22.20: Népi zene. 23.00: Szép magyar novella. 23.15: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Antaridák a Földön. Fantasztikus rádiójáték. V. rész (ism.). — 8.49: Liszt-zongoraművek. 9.03: Ezeregy délelőtt... A Gyermekrádió műsora. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Operarészletek. 13.03: A könyv és a nevelés. Dr. Zrinszky László írása. 13.20: Lendvay Kamilló: A rendíthetetlen ólomkatona. 14.00: Kettőtől hatig. A Rádió kívánságműsora. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Közkívánatra. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.28: Emlékek útján. Zene, kabaré, riport — 4x90 percben. III. rész (ism.). 23.15: A hét zeneműve — Debussy: A tenger (ism.). 23.45: Szigeti József hegedül.

URH-RÁDIÓ

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.03: Láttuk, hallottuk... (ism.). 20.26: Titkos házasság. Részletek Cimarosa operájából. 21.15: A dzsessz kedvelőinek. 21.39: A lengyel zene története. VII. rész. 22.09: Uj Mozart-lemezeinkből.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. — 17.40: Braslav Rabar sakk-kommentárja. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a tv. 19.00: Maximéter. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván. 21.00: Tv-opera.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Dallal, tánccal a világ körül. 10.05: Gluck: Orfeusz. Háromfelvonásos opera. 11.51: Grabócz Miklós: Nyugat-dunántúli táncok. 12.20: Ki nyer ma Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Meláldiakoktél. 14.09: Költözködik a boszorkány. Mesejáték (ism.). 14.49: Éneklő ifjúság. 15.10: Durkó Zsolt: II. vonósnégyes. 15.29: Komády Gerzson énekel, Kecskés András gitározik. 15.49: Juhász Frigyes—Kövesdy János: A másik Amerika. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Operaáriák. 16.20: Kerületről — kerületre. Kőbánya. 16.40: Siw Malmkwist és Adamo énekel. Al Hirt együttese játszik. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.25: Johann Strauss: A denevér — nyitány. 17.35: Körmikrofon. 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.25: Haydn: G-dur szimfónia. 19.50: Népdalest. 20.46: Verdi: Rigoletto — Nyitójelenet. 21.03: Kiláló. A Rádió kulturális világhíradója. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A tegnap slágerei. 23.08: A Pécsi Filharmónikus Zenekar hangversenye a Zeneakadémián. 0.10: A Berki-együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték (ism.). — I. rész. 8.45: A Párizsi Polifon együttes Janneauin-műveket énekel. 9.03: Könnyűzene — harmonikára. 9.14: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora (ism.). 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Könyvek, tájak, emberek. 12.10: Zenekari muzsika. 13.03: Törvénykönyv. 13.20: A zenekari muzsika folytatása. 14.00: Kettőtől — hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.10: Kutatóbázis a félszigeten. Riport. 18.35: Hangverseny a stúdióban. Szebenyi János fuvolázik. Králik János zongorázik. 19.20: Operettrészletek. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Uj könyvek (ism.) 20.28: Magyar Parnasszus. 21.08: Hello, Dolly! Részletek Herman filmzenéjéből. 21.17: Walter Gieseking Bach-felvételeiből. IV. rész. 22.25: Negyedóra Sütő Andrással. 22.40: Holnap közvetítjük... 23.15: Nóták.

URH-RÁDIÓ

18.10: A XX. század zenéjéből. 18.35: Magnósok figyelem. 19.20: 2000 felé. Az Ifjúsági Rádió folyóirata (ism.). 19.53: Uj lemezeinkből. 21.02: A dzsessz kedvelőinek. 21.20: Giuletta Simionato és Giuseppe Valdengo énekel. 21.57: Rádiószínház: Walser úr hallói. Hangjáték.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.48: Hírek. 17.55: Találkozzunk a kamera előtt... Kalmár György műsora. 18.15: Egyedül a tengerrel... Stúdióhangverseny Bartók Béla műveiből. 18.45: Belépés csak tv-nézőknek. — A Metro uj állomásainál. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hét tenger. Olasz dokumentumfilm-sorozat. Az Atlanti-óceán. — 20.50: Világirodalmi magazin. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.30: Sakkmatt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió — Hogyan viselkednek az állatok? 19.15: Tartalékosok. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Válogatás más tv-központok műsoraiból. 21.15: Sheriff New Yorkban.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Liszt-művek. 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha. XXVI. rész. 9.20: Könnyűzene Tamássy Zdenkó szerzeményeiből. 10.05: Romantikus zene. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.20: Ki nyer ma Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Berki László népi zenekara játszik, a László Kórház énekkara énekel. 13.56: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.11: Éneklő világ — (ism.). 14.30: Nőkről nőknek. 15.10: Könnyűzene Moszkvából. 15.29: A képzelet varázslója. Epizódok Verne életéből. V. rész. 16.05: Hilde Güden énekel. 16.20: Napjaink szerszáma: a számítógép. II. rész. 16.30: Operettrészletek. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.47: Épül a metró. Riport. 18.02: Népi zene. 18.22: Vendégszerkesztő: Gregor József. Operarészletek. 19.25: Magnósok, figyelem! — (ism.). 20.10: Kortársaink — László Anna. 20.53: Egy asztal mellett. Vitavezető: T. Agárdi Péter. 21.23: Kerekes Tóth Erzsébet énekel. Lakatos Lajos cimbalmozik. 22.20: Lemezmúzeum. 23.23: Könnyűzene éjfélig. 0.10: Brahms-kórusművek.

Közgazdasági egyetemi végzettségű, vagy

MERLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESITÉSSEL RENDELKEZŐ DOLGOZOT FELVESZUNK.

Jelentkezés a vállalat főkönyvelőjénél.

A munkahely megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.

MEZŐGÉP VÁLLALAT, CSERKÚT

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték. II. rész. 8.45: Pol-beat. 8.55: Néhány perc tudomány. 9.03: Kíváncsiak Klubja. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Népi zenekarok műsorából. 12.30: Népszerű fúvósátiratok. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.03: Operarészletek. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). — 14.00: Sport kettőtől ötig. Nyilvános adás a 14-es stúdióból. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Klasszikusok magnószalagon (ism.). 19.32: Uj könyvek (ism.). 19.35: A gépjárműmotorok forradalma lapáaban. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Kapcsoljuk a Salzburgi Festspielhaust. A Drezdai Állami Szimfonikus Zenekar hangversenye a salzburgi ünnepi játékokon. Kb. 21.00: Kis magyar néprajz. Kb. 21.05: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 22.00: Ritmusturmix. — 22.20: Nagy magyar orvosok. 22.30: Népi zene. 23.15: Mascagni operáiból. 23.38: Századunk zenéjéből.

URH-RADIO

18.05: Yves Montand és Teddy Windholz zenekarának felvételeiből. 18.44: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat uj lemezeit. — 19.56: Napjaink szerszáma: a számítógép. I. rész (ism.). 20.05: A dzsessz kedvelőinek. 20.33: A lengyel zene története. VIII. rész. 21.03: A Walkür. Két részlet Wagner zenedrámájából. 22.00: Két vonósnégyes.

MAGYAR TELEVIZIO

9.30: Delta — Tudományos híradó (ism.). — 9.55: Maigret felügyelő. Georges Simeno bűnügyi regényének magyarul beszélő tévéfilm-változata. Az aranygyapjú (ism.). 10.45: Ki a legjobb? Riportfilm (ism.). — 17.18: Hírek. 17.35: Kompozíció '72. Képzőművészeti Magazin. 18.35: Gázvan? Dokumentumfilm. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Onök kérték. A Televizió kívánságműsora. 21.30: Pogány (egy falu Baranyából), I. rész. 22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.25: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.20: Braslav Rabar sakk-kommentárja. 17.40: Rajzfilm. 17.50: A kalapok országában. 18.30: Riport. — 19.00: Rajzfilm — 19.15: Akkordok. 19.45: Rajzfilm. — 20.30: Szökés — szovjet játékfilm.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Operafelvételek. 9.00: Kutatóbázis a félszigeten (ism.). 9.25: Operettrészletek. 10.05: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.20: Kóruspódium. — 14.35: Két concertino. 15.10: A társadalom peremán. Dokumentumműsor. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. — 16.11: Az élő népdal. Varsány, 4. 16.21: Fúvósesztrád. 16.40: Terhünk a föld. Versek. 17.05: A közönség kérdez, a muzsikus válaszol. 17.35: A magyar kultúra külföldi követei Szófiában. 18.00: László Annie és Varga András nótákat énekel. 18.18: Hires zenekarok albuma. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. — 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Magyar muzsika tegnap és ma. 19.58: A főszerepben: Gábor Miklós. II. József. Rádiójáték (ism.). — 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Made in Hungary. — Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 23.15: Nótacsokor. 0.10: Régi angol muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték. III. rész. — 8.46: Népdalok. 9.25: Francia zeneszerzők művelbői. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03. Könnyűzenei híradó (ism.). 12.33: Operarészletek. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. — 13.20: Zenekari muzsika. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig — Veszprémben. 18.10: Hatan — hatmillió ellen. — 18.38: Muzsikáról fiataloknak (ism.). 19.12: Haydn: G-dúr szimfónia. — 19.42: Versek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.28: Walter Gieseking Bach-felvételeiből, V. rész. 21.03: Régi magyar dalok és táncok. 21.21: Alkotóműhelyben. — 21.35: Prokofjev: A három narancs szerelme. Négyfelvonásos opera.

URH-RADIO

18.10: Debussy: A tenger — három szimfonikus vázlat. 18.35: A dzsessz kedvelőinek. 19.00: Kamarazene. — 20.28: Nabucco. Részletek Verdi operájából. — 21.12 Barbras Streisanxd és a Körmendi együttes felvételeiből. 21.43: Zenekari muzsika.

MAGYAR TELEVIZIO

17.38: Hírek. 17.45: Tizen Túliak Társasága. 18.15: Reklámműsor. — 18.25: Ki ellenőrzi az FBI-t? Az NBC riport-dokumentumfilmje. 18.45: Fél óra a családról. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A négy páncélos és a kutya. Magyarul beszélő lengyel tévéfilmsorozat. 8. rész. Különleges megbizatás. 21.00: Rátonyi Róbert ritmusrevü (ism.). 21.30: Yves Chatlin: Tűz. Tévéjelenet. 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.05: Magyarország messzire van... Bálint András műsora.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.10: Vidám tobogán — gyermeksorozat. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Találkozások. 19.45: Rajzfilm. 20.30: A. Popovic: Bara Snajder fejlődési útja — közvetítés az Atelje 212 Színházból. 21.40: Zenei és zenész portrék: Ljubomir Mihailovic (ism.).

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Brahms és Franck művelből. 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha. XXVII. rész. 9.20: Csnes népi muzsika. 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.10: A képzelet varázslója. Epizódok Verne életéből, VI. (befejező) rész. 10.39: Händel: Tüzijáték — szvit. 10.39: Lottóeredmények. 11.00: Három hónap a római egyetemen. I. rész. 11.10: Astrid Varnay és Leopold Simoneau énekel. — 12.20: Ki nyer ma Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Bicskei Géza cimbalmozik, Jáger Balázs János gordonkázik. 13.42: Átépítés alatt a kiszolgálás zavartalan? Riport, I. rész. — 13.57: Klasszikusok magnószalagon. 15.10: Mozart-áriák. 15.35: Fúvószene táncritmusban. — 15.48: Kóruspódium. — 16.05: Falusi délután (ism.). 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Népdalcsokor. 17.52: A Rádiószínház bemutatója: Játék a nádasban. Hangjáték. 18.38: A táncdalfesztivál III. elődöntőjének eredményhirdetése. — 19.40: Csajkovszkij: Vonósszerenád. 20.11: A zene nem ismer határokat. 20.59: Láttuk, hallottuk. 21.19: Nagy siker volt. 22.58: Meditáció a sokat dolgozó emberek önvédelméről. Dezséry László írása. 23.08: Egy éj Velencében. Részletek Johann Strauss operettjéből. — 0.10: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Kedvelt régi melódiák. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 10.59: Lottóeredmények. — 12.03: Zenekari muzsika. — 14.00: A beat kedvelőinek. 14.50: Üzenetek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: A kórusirodalom mesterei. — 18.46: A Rádió Dalszínháza. Offenbach: A 66-os szám. Daljáték. 19.43: Buday Ilona énekel közreműködik az MRT kamaraegyüttese. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. kiadás. 20.25: Uj könyvek (ism.). — 20.28: Húszas stúdió. 21.18: Monyók Ildikó és Korda György énekel. 21.40: Mi történik a Mackensie folyóban? 21.55: Mozart: B-dúr szimfónia. — 22.20: Népi zene 23.15: Kamarazene.

URH-RÁDIÓ

18.05: A Los Paraguayos-együttes felvételeiből. — 18.35: Szervánszky Endre: I. vonósnégyes. 18.59: Orosz operákból. 19.39: A dzsessz kedvelőinek. 19.55: Bach és Beethoven műveiből. 21.10: Pódiumon Franciaország.

MAGYAR TELEVIZIO

17.28: Hírek. 17.35: A kisfilmek kedvelőinek. 17.55: Tíz perc meteorológia... 18.05: Műsorainkat ajánljuk. 18.30: Radar. Ifjúság érdekvédelmi műsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Reginald Rose: Tragédia a telepen. Tv-játék. (14 éven felülieknek!) 20.55: Orgonamuzsika... Lehotka Gábor orgonál. 21.25: Pogány. (Egy falu Baranyából), II. rész. Az elnök portréja. 22.10: Eredményhirdetés. A Táncdalfesztivál 3. előadóról. 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.40: Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről.

JUGOSZLÁV TELEVIZIÓ

16.25: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.20: Sakk-kommentár. 17.40: Gyermekfesztivál: vidám zenészek. 18.30: Az élet titkai — népszerű tudományos film. 19.00: Népi muzsika. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Találkozások az Adrián. 21.40: Az autóbuszon — filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.18: Lányok, asszonyok. 8.44: Yehudi Menuhin vezényel. 10.05: A boldog ember. Rádiójáték (ism.). 11.05: Schubert: C-dúr vonósötös. 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.55: Fábri és György jegyzete. 14.05: Oscar Peterson triója játszik. 14.15: Mert szemben ülsz velem... Versek. 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! Tánczene. 15.55: Reklám. 16.00: 158 óra. 17.30: A világirodalom humora. 18.00: Urbán Katalin és Madaras Gábor népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik. 18.33: Debussy: A tenger — három szimfonikus vázlat. 19.30: 139-660. Az MRT automata közönségszolgálata. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.). 23.05: Operafinálék. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték. IV. rész (ism.). 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Népdalok (ism.). 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Jelképek erdején át... 12.13: Kórusmuzsika. 12.30: Gazdaságról — mindenkinek. 13.03: Wagner operáiból. 13.25: Egy pálya vonzásában... 14.00: Naptaforgó. A Gyermekrádió órája. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Saint Saens: Az állatok farsangja — szvit. 15.27: Falvakban, mezőkön... 16.05: A hét műsorából... 17.31: Pákászok, halászok mai utódai. Riport. 17.46: Magyar muzsika rézfúvós szextettre. 18.10: Kalandozás. Tolnay Klári és Tamássy Zdenko beszélget — sok muzsikával. 19.10: Két Beethoven-nyitány. 19.35: Hónapról hónapra. Illés Lajos folyóiratszemléje. 19.50: Jóestét, gyerekek. 20.30: Uj könyvek (ism.). 20.33: Walter Gieseking Bach-felvételeiből. VI. rész. 21.08: Aranygyümölcsök földje. Rádiójáték (ism.). 22.07: Népi zene. 22.32: Ritmus és melódia.

URH-RADIO

12.23: Kovács Gyula együttese játszik. 12.32: Zenekari muzsika. 14.15: Utak, terek, emberek. Ybl Miklós tér 1. (ism.) 14.55: Szvjatoszlav Richter olaszországi koncertkörútjának műsorából (ism.). 16.05: Magyar zeneszerzők. 16.36: Beszélgessünk zenéről. Ujfalussy József műsora. 16.56: Ötórai tea. 18.10: Julianus barát. Rádiójáték. II. rész (ism.). 19.21: Verdi: A szicíliai vecsernye. Otfelvonásos opera. Közben: 20.39: Külföldi tudósoké a szó. 21.14: Az operaközvetítés folytatása. 22.17: Az Osztrák Rádió szimfonikus zenekarának stúdióhangversenye.

MAGYAR TELEVIZIO

9.00: Korunk fő tartalma. A Tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére (ism.). 9.30: A négy páncélos és a kutya. 8. rész (ism.). 10.30: Radar (ism.). 11.00: Ouerfurti csacsiságok. NDK rövidfilm (ism.) 14.28: Tenisz Európa-bajnokság. Közvetítés a Margitszigetről. 17.25: Hírek. 17.35: Hazai tájakon. 7. rész. Élet a pusztán. 18.15: Csillebérci fák alatt... 19.15: Cicavízió... 19.30: Tv-híradó. 20.00: Köztünk maradjon Tabi László öt perce. 20.05: Liza Minelli, a párizsi Olympia színpadán. 21.00: Éjszakai előadás. Édes élet. Magyarul beszélő olasz film. (16 éven felülieknek!) Bevezetőt mond: Bíró Yvette. Közben: Hírek.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.30: Első szerbiai néprajzi seregszemle. 17.00: Vrnjacka Banja: Vizilabda: Jugoszlávia—Spanyolország. (Közvetítés.) 22.00: Forróság. Amerikai film.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Ez az én színpadom! Vidéki színházak vetélkedője. II. rész. 11.03: Az MRT Gyermekkórusa énekel. 10.15: Fúvósindulók. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Egy korty tenger. 13.10: A Japán Rádió és Televizió szimfonikus zenekarának hangversenye a Tokiai Rádióban. Közben: 13.36: Mi dolguk a világban? 13.56: A hangversenyközvetítés folytatása. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: Az opera a fordító szemével. 15.55: Életem, emlékeim. A mikrofon előtt: Major Máté. 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.43: Lírai önarckép. Versek. 17.58: Döntő előtt... Ismertetjük a Táncdalfesztivál döntőjébe került dalokat. 19.10: Minden jegy elkelt... 21.11: Az MRT népi zenekara játszik. 22.23: Félóra szanzon. 22.53: Hangversenyek a Zeneakadémián. 0.10: Ránki György: Filmmelódiák.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.20: Népművészek a mikrofon előtt. 8.35: Mozartművek. 9.10: Mario Lanza énekel, André Kostelanetz zenekara játszik. 10.00: A hamu alatt. Rádiójáték. 10.25: Feocucio Tagliavini énekel. 10.44: A „Nyitnikék" postája. 11.14: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 12.34: Eduant és Francimor csodálatos kalandjai. A Gyermekrádió műsora (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Százados szenzációk. 15.30: Népi zene. 16.05: Operettrészletek. 17.01: Mit üzen a Rádió? (ism.). 17.30: Debussy: A tenger — három szimfonikus vázlat. 18.05: Könyvek és századok. 18.30: Göcsej szívében. 19.00: Cinánydalok. 19.20: Jó estét, gyerekek. 19.30: A vasárnap sportja. 20.10: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.20: Bellini: Norma. Kétfelvonásos opera. Közben: 21.39: Találkozások a színházzal. 21.59: Az operaközvetítés folytatása. 23.10: Slágerturmix.

URH-RÁDIÓ

8.09: Versenyművek. 9.53: A boldogság lugasban ül... Versek (ism.) 10.00: Uj Zenei Ujság (ism.). 10.35: Joan Sutherland operettdalokat énekel. 10.56: Tartályvonat Pest felől. Rádiójáték (ism.). 12.10: Az MRT énekkarának felvételeiből. 12.45: Művészlemezek. 14.00: Jancsi és Juliska. Részletek Humperdinck operájából. 14.40: Meditáció (ism.). 14.50: Händel: Messiás — oratórium. 17.22: Épül a Metro (ism.). 17.37: A dzsessz kedvelőinek. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Bársony László brácsaestje. Közben: 18.45: Menedék. Versek. 19.00: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.40: Hét város Európában. 10. rész. 20.11: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora (ism.). 21.41: Zenekari muzsika.

MAGYAR TELEVIZIO

9.30: Féltő 0:1. Magyarul beszélő lengyel ifjúsági rövidjátékfilm-sorozat. 6. rész. Keserű győzelem. 10.00: Ki lesz a győztes? Játékos sportvetélkedő a zánkai úttörővárosból. 11.00: Egy nap az MRT gyermekkarával (ism.). 14.08: Nótaszó. 14.30: Tenisz Európa-bajnokság. Közvetítés a Margitszigetről. 16.10: Világjárók. Magyarul beszélő francia rövidjátékfilmsorozat. VI. rész. Törökországból Burmába. 16.40: Döntő előtt... A Táncdalfesztivál döntőjébe jutott dalok ismertetése. 17.20: Delta. Tudományos híradó. 17.45: Kell a jó könyv! Játékos olvasóvetélkedő. 5. rész. „Pusztítsd el, öld meg a háborút" 18.45: Esti mese. 19.00: A „HÉT". 20.00: Hírek. — Sporthírek. 20.10: Beaumarchais: Figaró házassága. A József Attila Színház előadása felvételről. 22.10: Hírek. 22.15: Telesport. 22.45: Jóéjszakát, felnőttek! Casanova kontra Kékszakáll. Bábfilmsorozat. 7. rész: Rák.

Értesítés!

A Jókai utcai „PALMA" Kozmetikában üzemelt PEDIKŰROS RESZLEG dolgozói értesitik kedves vendégeiket, hogy a

férfi és női pedikűr szolgáltatást

a BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 28. SZÁM ALATTI PEDIKŰR SZALONBAN VÉGZIK.

Új helyünkön is szeretettel várjuk régi vendégeinket.

SZŰR TÜKE **PARÁDÉ '72**

Augusztus 6-án, délelőtt 10 órakor a PVSK-pályán

Harminc szereplő - Izgalmas labdarúgó-mérkőzés - Sorsolás

Jegyek a Pécsi Nemzeti Színház pénztáránál

casco ÁLLAMI ÁB BIZTOSITÓ casco

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa, testvér és rokon,

MATAKOVICS JÁNOS

nyugdíjas, a munkásmozgalom régi harcosa, a Városi Pártbizottság tagja 74 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása augusztus 7-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége és családja.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk és kedves rokonunk,

SZABÓ SÁNDORNÉ

Hemző Julianna 66 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése augusztus 4-én, ma de. 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BENCZE ISTVÁN

húsipari szakmunkás 59 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 8-án délután 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megrendült szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apásunk, testvérünk, nagyapánk,

IDŐS SZATHMÁRY ELEMÉR

életének 60. évében váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 8-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A B. m. Mezőgazdasági Vállalat vezetősége, párt és szakszervezeti bizottsága mély fájdalommal tudatja, hogy

IDŐS SZATHMÁRY ELEMÉR

elvtárs, a pécsi keltetőüzem volt vezetője életének 60. évében hosszas betegség után váratlanul elhunyt. A vállalat saját halottjának tekinti. Temetése augusztus 8-án, kedden fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, rokonunk,

HORVÁTH MÁRIA

ny. tanítónő életének 74. évében rövid szenvedés után augusztus 1-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatását későbbi időpontban közöljük. A gyászoló Horváth és Tantos család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérem és rokonunk,

MUFICS JÁNOS

nagykozári születésű, volt kövágószőlősi pékmester, a MÉV ércdúsító üzemének volt fürdőkezelője és nyugdíjasa, (Pécs, Gárdonyi Géza út 47.) 70 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 9-én, szerdán 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

BELICZAY BÉLA

82 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 7-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A ház lakói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós, testvér,

VIGH IMRÉNÉ

sz. Meiszner Erzsébet 61 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 8-án, kedden fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett gyermekünk és testvérünk,

ZORITY LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Zsolnay gyár és Pécsi Bőrgyár krómos műhely dolgozóinak és minden kedves ismerősnek. A gyászoló család.

Köszönetem fejezem ki mindazoknak, akik TÓTH JENŐ temetésén részt vettek. Gyászoló édesapja.

Fogadják hálás köszönetünket a Mecseki Szénbánya Vállalat vezetősége, pártbizottsága, szakszervezeti és KISZ-bizottsága, valamint férjem,

ÉNEKES JENŐ

munkatársai a segítségért és mindenki, aki a temetésen megjelenésével, koszorúk és virágokkal bánatunkat enyhíteni igyekezett. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik

NAGY GYULA

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével és együttérző részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— A Pécsi Hőszolgáltató V. értesíti t. fogyasztóit, hogy Komló város területén lévő távfűtéses lakó- és középületekben a használati melegvízszolgáltatás szünetel agusztus 7—12-ig hálózatkarbantartási munkálatok végzése miatt. Fenti időtartamra a díjmérséklés szeptemberi számlából történik. (x)

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— NYÚLFELVÁSÁRLÁS augusztus 7-én Rácváros 22., augusztus 8-án nagyárpádi úti telepünkön, 9—11 óráig. Augusztus 5-ig bejelentett nyulakért díjtalanul érte megyünk. „PANNONIA" AFÉSZ, Zrínyi u. 2. (x)

Már csak augusztus 9-ig lehet beváltani a MÉH rongygyűjtő hetek nyertes sorsjegyeit!

Ellenőrizze ismét a sorsjegyeit, mert az alábbi számokat még nem váltották be

BARANYÁBAN:

1000,— forintos utalvány:
XVII. oszt. 14 216 és II. oszt. 17 839.
500,— forintos utalvány:
36 441, 36 497, 22 505, 06 070, 37 702.
200,— forintos utalvány: 10 188,
10 403, 12 039, 12 795, 13 664, 14 406, 15 966, 16 920, 17 088, 17 464, 18 355, 19 359, 21 166, 24 943, 36 472, 37 260, 37 459, 37 527. számú sorsjegyek.

BÁRMELY ÁFÉSZ-BOLTBAN VAGY A CENTRUM ÁRUHÁZBAN IS ELLENŐRIZHETI ÉS BEVÁLTHATJA SORSJEGYEIT!

állás

Megbízható nénit háztartás vezetésére keresek. — „Lehet bentlakással" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Plébániára elmennék mindenesnek. Sticzrácz Ferencné, Komló, Petőfi u. 18., magasföldszint 3.

lakás

Külön bejáratú utcai két szoba fiútanulóknak kiadó. Hunyadi út 36.

Egyszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló Komló kőkönyösiért. Pécs, Fehérhegy, Frankel Leó út 23. fszt. Bandi.

Elcserélném utcai, magasföldszinti, kisméretű szoba, konyhás lakásom meszesi bányász lakással is. Rajz, Tettye utca 1.

Egyetemista lány különbejáratú, bútorozott, központi fűtéses szobát keres, fürdőszoba használattal, szeptember 1-re. „Igényes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lellén összkomfortos lakrész augusztus 15-től kiadó. Braun, Gábor u. 4.

Budapesti Móricz Zsigmond körtérnél levő egyszoba, komfortos társbérletünket pécsire cserélnénk. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házfelügyelői szoba, komfortos lakást cserélnék, hasonló főbérletire. „Katalin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó. Magyarürögi út 87. Burgert.

Hajnóczi utcai kétszoba, komfortos lakásom elcserélném 1½—2 szoba, összkomfortos, távfűtésesre. — „Új lakás, sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszobásra cserélném kétszoba, összkomfortos, PIK lakásomat. „Egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó. Megtekinthető: este 7 óráig. Damjanich u. 33.

Külön bejáratú, bútorozott szobát vagy szoba, konyhát keres két dolgozó nő. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal egy gyermekes házaspár albérletet keres. — „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném utcai nagy szoba, konyhás lakásomat, sürgősen. Pécs, Dugonics u. 49. Vető Anna.

Elcserélném budapesti, tiszta, száraz, olcsóbérű, szoba, konyha, spájzos, 2. emeleti lakásomat pécsi földszintesre. Belvárosban. — Őszi csere. Kriszt Anna nővér, X., Gergely u. 16.

gépjármű

1500-as Opel Record alkatrészek eladók. Gergely utca 3.

IF-s Zsiguli eladó. Érdeklődni: du. 5-től Hunyadi út 56.

Garázs kiadó a Ledinán. Érdeklődni: Böckh János utca 1.

„0-ÉS CSEPEL pótkocsi-vázpótkocsi eladó. Mecsek Tisállattenyésztő Szövetkezet. Megyeri út 3. sz.

Moszkvics Combi kevés kilométerrel eladó. Alkotmány u. 27.

CG-s műszaki vizsgázott DKW eladó. Alkotmány utca 27.

Wartburg de Luxe, fehér, IB-s, garanciával igényesnek — alkalmi áron — eladó. Aradi Vértanúk útja 11. sz.

Zastava 750-es, IB-s, piros eladó. Szombaton 15 órától, Orlóczi, Pécs, Szigeti út 19.

adás-vétel

Kettő darab redőnyös, kétszárnyas ablak bontásból eladó. Pécs, Építők u. 20 a. I. em. 4. Délután 4 órától.

KAGYLÓFOTEL, spedarugós ágybetét matrac garnitúra (5 db 3950 forintról) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon 36-75.

Gáztűzhely 3 lapos és mosdókagyló eladó. Perczel u. 32. III. em. 7.

Sötét hálószobabútor ágybetéttel eladó. Megtekinthető: 3 óra után. Építők útja 15 B. fszt. 2.

Eladó egy komplett tafűtéses réz fürdőszobakályha és egy horganyzott, 2 db pesmar ablak 110x75; 75x60 Pécs, Rákóczi út 13 a. sz. Házfelügyelő.

PB palack testüzhelyel eladó. „Legtöbbet igérőnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fatüzelésű boiler és egy Friedrich-féle kandalló eladó. Pécs, Katalin u. 10. Délután 3-tól.

Pianínó bérbeadó, női kerékpár, 550—12 használt autókönnyek eladók. Pusztay, Pécs, III. Batsányi u. 14. sz. 16 óra után.

Mazsa árat fizetek régiségért, dísztárgyakért, Zsolnay porcelánért, rézmozsárért és réztárgyakért, réz óráért, kardért, falfaragásért stb. Hivásra házhoz megyek. — Kern Adámné, Doktor Sándor utca 29.

Veszek mosógépeket, olajkályhákat, centrifugákat, varrógépeket, ágybetéteket, ágyneműtollat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Vennék nagy kerékpárt. Ajánlatot ármegjelöléssel kérek. Pécs, Szabó István utca 8. Hinczi.

Hathetes német juhász kölykök eladók. Érdeklődni: 20 óra körül. Engels út 50. számban.

Eladó gyümölcsös, szállító vastalicska, 1 m³ vastartály, padlásablak, fürdőszoba felszerelés, német villanykályha, fotel, Pfaff varrógép, III. ker. Endrész György u. 50.

15 hónapos, tigriscsikos hím boxer eladó. Braun, Gábor utca 4.

Pannónia varrógép kitűnő állapotban eladó. Rákóczi út 78. Melles.

Cserépkályha olajégő, piros gemenc olajkályhák, kazánok, radiatorok, olajégő. Pécsújhegy, Szuperett ABC, Bor utca 15.

Pekingi pincsi kölykök, győztes szülőtől kaphatók. Csertői Kennel, Szigetvár, Vörösmarty utca 15. szám.

Olasz fekete csempe 4.10. színes fürdőszoba berendezés, 300 lit. mikrofor kimlet. 1—2 lépcsős szivattyúk, methalk lap. Pécsújhegy, Szuperett ABC, Bor u. 15.

Újszerű állapotban levő ajtók, kettes és hármas ablakok eladók. Almos u. 15. szám.

Légfűtéses és Kalor-kályha, kandalló minden tartozékkal, fatüzelésű fürdőhenger, zománcozott csövekkel olcsón eladó. Málna u. 18.

Márkás zongora és Philips magnó kazettákkal, adapterrel, mikrofonnal eladó. Málna u. 18.

Törzskönyvezett szülőktől kuvasz kölykök eladók. Hird, Szabadság u. 81.

Hálószobabútor eladó. Érdeklődni: Hunyadi út 51., az esti órákban.

Veszek hálószobabútorokat, rekamiékat, szekrényeket, konyhabútorokat, garnitúrákat, heverőket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Tanárképző Főiskola (Ifjúság u. 6.) szeptember 1-én 8—12 óra között bontásból származó anyagokat értékesít.

Eladó 5 db új, nagyméretű (320x160) rolótokos ablak, valamint kétszárnyas ajtók. Megtekinthetők: szombat déltől vasárnap délig. Pécs, Benczenyi u. 12. sz. Dr. Notász.

Eszterházi kocsi eladó. — Bajcsy-Zsilinszky út 46.

Kétszemélyes gumicsónak (új) eladó. Geisler Éta u. 7., földszint 2.

vegyes

Német tanárt keresek. — „Kezdő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

TÜZIFAFURESZELÉS? TAMASI György u. 6. Tel.: 39-91

OLAJKALYHÁJAT most javíttassa Friedrichhel Rákóczi út 37. szám. Telefon: 23-87

BÚTOR- ÉS ZONGORA-SZÁLLÍTÁST. költözködést vállalunk. Schreer Ottóné, Nagy Jenő utca 6. Telefon: 43-70.

MŰHELY CÉLJÁRA alkalmas, min. 50 m² alapterületű, egy vagy több helyiségből álló BÉRLEMÉNYT KERESÜNK, lehetőleg a VÁROS BELTERÜLETÉN. Gépkocsival megközelíthető helyen, lehet udvari is. Ajánlatokat a pontos cím feltüntetésével levélben vagy személyesen. Orások Szövetkezete, Zsolnay Vilmos u. 44.

Értesítjük kedves megrendelőinket és vevőinket, hogy 1972. AUGUSZTUS 1-TŐL KEZDVE A méretes és ortopéd felvétel A SALLAI UTCA 3—5. SZ. helyiségünkben megszűnik. Ez időponttól, mindkét felvétel a SZABADSÁG ÚT 58. SZÁM ALATT LEVŐ ÜZLETÜNKBEN TÖRTÉNIK.

ingatlan

Házhely — családi ház építési engedéllyel — eladó. Pécs, Mária dülő 17/2. sz. alatt, Magyarürögi út első megállónál. Érdeklődni: Ifjúság u. 27. sz.

Eladó 267 négyszögöl szőlő, pince, présház, a pellérdi elágazástól 300 méterre, a keresztnél. Érdeklődni lehet: szombat és vasárnap a helyszínen.

HÁRKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Háromszoba, összkomfortos családi ház eladó, vagy öröklakással elcserélhető. Péter utca 14.

Harkányban 462 négyszögöl házhely telek egyben vagy megosztva is eladó. „Termálvíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, kertes, komfortos családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Szőlő utca 3/2.

Vennék kis házrészt vagy lakást beköltözhetőt. Kp. 30 000 + „Havi részlet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszoba, komfortos szövetkezeti lakást vennék, más is érdekel. „Kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

700 négyszögöl szőlő eladó. Gyódon, műúthoz közel, termővel együtt. Érdeklődni: Pécs, Mecsurin u. 12.

490 négyszögöl szőlő teljes felszereléssel eladó Kismélyvölgyben. Érdeklődni: Petl, Könyök u. 13.

Elcserélném 2 szobás, kertes, nagy családi házam 2 szoba, komfortos lakásért. Árkülönböztettel. Fehérhegy, Krúdy Gyula u. 21. sz.

ÉTKEZTETŐS NYARALÓ ELADÓ, egyszobás társast beszámítok. Cím: Alsóbélatelep, Dózsa György tér 3. (Az állomás mögött)

Abaligeten 125 négyszögöl víkendtelek eladó. Érdeklődni: Pécs, Inkó.

300 négyszögöl öreg szőlő eladó Kozármisleny-ben. Érdeklődni: Kozármisleny, Kocsuth u. 61.

Basal községben a 7. sz. ház, nagy területtel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Eladó 300 négyszögöl telek. Érdeklődni: Pécs, III. ker. Mecsekszentkút 39.

Pécs, Virág utca 12. ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődés: egész nap.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, Szigeti úti lakásom pécsi vagy szentlőrinci, kertes lakásért, vagy kisebb családi házért, megegyezéssel. — „Panoráma '72." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 ágyas klinikától 10 percre, 333 négyszögöl területet, majdnem kész állapotban lévő alpesi házzal (kétszoba, mellékhelyiségekkel), szőlővel, gyümölcsfákkal igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 4. a. I. em. 3., vasárnap 10—16 óráig.

Sürgősen eladó, kétszoba, konyha, 180 000 Ft-ért. 6 óra után megtekinthető Decleva Béláné, Bálics út 15. sz.

Gyümölcsös épülettel eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 27. sz.

110 négyszögöl telek télkész épülettel, anyaggal Balatonmária-Alsón, víztől 300 méterre eladó. Hullám u. 129. Cím: Szekeres György, Pécs, III. ker. Lengyel Gyula u. 6/a.

Háromszobás villarész, 100 négyszögöl telekkel eladó Károlyi M. u. 4. Üdülőnél.

Uránvárosi kétszobás lakásom elcserélném vidéki házért. „Pécshez közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban berendezett társasnyaraló lakrész igényesnek eladó. Munkanapokon. Pécs, Üttörő u. 24. sz. 15 óra után.

Házhelynek 300 négyszögöl szőlő eladó. Víz, villany van. Bálics út 42.

Balatonmáriafürdőn négyrészes ikervillában 1 szobás, hálófülkés, összkomfortos nyaralórész eladó. Érdeklődni: Irányi D. tér 1. Kézimunkaüzletben.

200 négyszögöles házhely Kozármisleny Újtelepen — (Trafó mellett) eladó. — Kétszobás, megkezdett építkezéssel. Horváth Józsefnél.

vagy hálófülkés, nagy halos, fürdőszobás, fozófülkés villa eladó. Érdeklődni a helyszínen szombaton, vasárnap. Fonyód, Fürdő u. 12. Lénkovits.

Pécsi kétszoba, távfűtéses lakásomat elcserélném sí-montornyai családi házért. „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék kisebb ingatlant kis házzal, villany, víz fontos. III. ker. előnyben. Kp. + életjáradék, vagy havi részlet. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sikondán, Komlói út mellett 32. sz. telken nyaraló eladó. Személygépkocsit beszámítok. Érdeklődni: helyszínen.

Családi ház nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Hajnal utca 13. Csonka.

Város központjában kétszoba, fürdőszobás, fozófülkés ház azonnali beköltözéssel sürgősen eladó. „Szántó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

NAGY ALAPTERÜLETŰ, másfélszobás (47 m²), távfűtéses, szövetkezeti lakásokat 2 szobás összkomfortos, szövetkezeti lakásokra cserélünk. Érdeklődni: INKOZ, Timár u. 2.

Elcserélném Fenyvessorban lévő, ikervillának építhető telkemet Balaton parti társasüdülő lakrészért. — „Esetleg készpénzért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felveszünk

A TOLNA megyei Tanács V. B. Paksi Hivatala titkárságvezetői, valamint szabálysértési és gyámügyi főelőadói munkakör betöltésére jogi egyetemi végzettségű és osztályvezetőnek háromféves szakmai gyakorlattal rendelkező személyeket keres felvételre. — Fizetés megegyezés szerint. (4405)

KŐMŰVESEKET, tetőfedőt alkalmazunk. Jelentkezés a reggeli órákban. Pécs, Rákóczi út 18—20. Beruházási osztályon. (4403)

A PÉCSI TANÁRKÉPZŐ Főiskola botanikus kertje kaszálni tudó férfit keres felvételre. Jelentkezés a növénytani tanszéken. Ifjúság u. 6. (4404)

FIGYELEM! A CORDATIC GUMIGYÁR (Budapest, VIII., Kerepesi út 17. — a Keleti pályaudvar mellett) vállalaton belüli betanítást szervez gumiipari gépek kezelésére. Felvételt nyerhetnek 18. életévüket betöltött férfiak és nők. Betanítás ideje 12—40 munkanap. — Kedvező feltételek és munkakörülmények. Jelentkezni lehet írásban és személyesen a munkaügyi főosztályon. (5120)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVÓ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

KERESÜNK gyakorlattal rendelkező motortekercselőt. — Fizetés órabér plusz teljesítménybér Damjanich Mg. Tsz, Kozármisleny. Telefon: Kozármisleny 8. (3583)

KARBANTARTÓ munkára villanyszerelőt, szállodai londiner beosztásba férfi dolgozót keres a Nádor Szálloda. (4418)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat felvételre keres ács, kőműves, asztalos, festő szak- és segédmunkásokat vidéki munkahelyre. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. építésvezetőnél. (127755)

GÉPÍRNOT felveszünk. MEGYESZER Vállalat Pécs, Lyceum u. 4. Munkaügy. (60494)

ÁRUKIADÓT, kőműves és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP Vállalat. Pécs, Rákóczi út 46. (127751)

ÉJJELIŐRÖKET felveszünk. Jelentkezés: DÉLVIÉP, Bajcsy-Zs. u. 12. sz. alatt. (127753)

NEGYÓRÁS munkára takarítónőt keresünk. Jelentkezés: Nemzeti Bank, Geisler Éta u. 6. (60497)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet keres felvételre három műkövest és ácsokat. Jelentkezni: Sallai u. 11., munkaügy. (60499)

BETONOZÁSI munkához segédmunkásokat alkalmazunk — Jelentkezni: FUSZERT központ, Pécs, Kossuth L. u. 21. (Bejárat a Zetkin Klára utca felől.) (127752)

MODERN, korszerű műhelyünkbe autókarosszéria-lakatosokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Dózsi út 51. sz. (60500)

A PECSVARADI Nagyközségi Közös Tanács V. B. költségvetési üzeme mélyépítésben jártas művezetőt keres azonnali belépéssel — Fizetés megegyezés szerint. Érdeklődni a helyszínen. (60368)

A B. M. SUTŐIPARI Vállalat adminisztrátort felvesz számlázói munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. (60491)

FIGURÁNSI munkakör betöltésére férfit vagy nőt felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (60490)

FELVESZÜNK egy hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, egy gőz- és fűtésszerelőt, egy műszerészt. Cím: Kesztyűgyár. központi gyáregysége. (127754)

AZ 508. SZ. IPARI Szakmunkásképző Intézet (Pécs, Szigeti út 35.) határozott időre, helyettesítésre gyors- és gépírót keres azonnali belépéssel. (127023)

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-50, 50-00, 60-11.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 22. 20 óra után 12-80.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem küldünk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

MA nyitja kapuit az NDK LUNAPARK

új látványosságokkal

12 FÉLE SZÓRAKOZÁSI ÉS NYERÉSI LEHETŐSÉG:

Láncoshinta, Nevetőház, Hullámvasút, Labdadobáló, Karikadobáló, Szerencsekerék, Céllövölde, Ping-pong, Óriáskerék, Gyermekkarusszel, Souvenir, Motoros halálkatlan.

NYITÁS A SZOKOTT HELYEN 14 ÓRAKOR

Függőben maradt a 10. játszma

Az amerikai Robert Fischer 5,5:3,5 arányú vezetése után a szovjet Borisz Szpasszkij ellen csütörtökön közép-európai idő szerint 18 óra után néhány perccel — szokásos késéssel — megkezdődött a sakk-világbajnoki döntő párosmérkőzés 10. találkozója az izlandi fővárosban.

Ezúttal az amerikai nemzetközi nagymester kezdett világossal és első lépése király-gyalog nyitással: e2—e4 volt.

A 7 perces késéssel megkezdődött 10. játszmában Fischer nyitólépése után Szpasszkij nem sokat teketóriázott és gyorsan válaszolt: e7—e5 — ez volt a szovjet világbajnok lépése sötéttel.

A nemzetközi sakkversenyeken ritkán látható Ruy Lopez nyitás után az első tíz lépés a következő volt:

FISCHER (világos):	SZPASSZKIJ (sötét):
1. e2—e4	e7—e5
2. g1—f3	b8—c6
3. c1—b5	a7—a6
4. b5—a4	g8—f6
5. 0—0	f8—e7
6. f1—e1	b7—b5
7. a4—b3	d7—d6
8. c2—c3	0—0
9. h2—h3	c6—b8
10. d2—d4	b8—d7

Az első tíz lépésre Fischer 15, Szpasszkij tíz percet használt el.

A soronkövetkező lépések is igen gyorsan követték egymást, 15 lépés után a vezérszárnyon zárt állás következett be, ezek után a helyszínen tartózkodó nagymesterek a királyszárnyon várták a további akciókat.

11. b1—d2	c8—b7
12. b3—c2	f8—e8
13. b2—b4	e7—f8
14. a2—a4	d7—b6
15. a4—a5	b6—d7
16. c1—b2	d8—b8
17. a1—b1	c7—c5
18. b4—c5	b6—c5

Ez volt az első ütés, Fischer levette Szpasszkij gyalogját, ezután viszont több csere következett

19. d4—e5	d7—e5
20. f3—e5	b8—e5
21. c3—c4	e5—f4
22. b2—f6	f4—f6
23. c4—b5	e8—d8
24. d1—c1	f6—c3
25. d2—f3	c3—a5
26. c2—b3	a6—b5
27. c1—f4	d8—d7
28. f3—e5	a5—c7

A 28. lépés után Fischer egyre erősebben támadott és egymásután kétszer adott sakkot Szpasszkijnak.

29. b1—d1	d7—e7
30. b3—f7	e7—f7
31. f4—f7	c7—f7
32. e5—f7	b7—e4
33. e1—e4	g8—f7
34. d1—d7	f7—f6
35. d7—b7	a8—a1
36. g1—h2	f8—d6
37. a2—g3	b5—b4
38. h2—a2	h7—h5
39. b7—b6	a1—d1

Fischernek még 35 perce, Szpasszkijnak tíz perce volt hátra.

40. g2—f3	f6—f7

Ezután a mérkőzés függőben maradt, a jelek szerint Fischer kezdeményezése és erős nyomása alatt. Az amerikai sakkozó 120, a szovjet 145 percet használt fel.

DP SPORT

Olimpia, olimpia, olimpia...

„Diszkrét" kerítés

Esik vagy nem esik? — Lövészetben avatják az első bajnokot

(Tudósítónk müncheni levele)



A versenyek alkalmával várható közlekedési káosz csökkentésére a bajor főváros vezetősége újabb tervet dolgozott ki. Abból az elgondolásból kiindulva, hogy az autósok csak akkor hajlandók a város határában, vagy a garázsban hagyni járművüket, ha olcsóbban közlekedhetnek a földalattin, a gyorsvasúton és az autóbuszon, mint amennyibe a benzin kerülne, rendkívüli tarifát léptetnek életbe. Az olimpiai játékok idején bárki vásárolhat egy olyan jegyet, amivel 24 órán keresztül korlátozás nélkül használhatja az összes közúti járművet.

A nagy versenyek egyik tiszteletbeli vendége, a svéd Tosten Fegner, akit a sportújságírás „atyjának" neveznek, már eleve lemond a gépkocsi használatáról. A 84 éves újságíró a meghívás kézhezvétele után levélben arra kérte a rendező bizottságot, bocsássanak rendelkezésére egy kerékpárt és engedélyezzék, hogy a forgalom számára különben lezárt olimpiai területen használhassa. Kívánságát teljesítik, így a rendező bizottság küldönceir kívül ő lesz az egyetlen, aki kerékpárral közlekedhet a stadionok és az olimpiai falu környékén.

Münchenben rendkívül szigorú doppingellenőrzést vezetnek be, hogy ellenőrizzék a versenyzőket, nem használnak-e meg nem engedett szereket? A NOB orvosi albizottsága egészen részletes katalógust állított össze azokról a szerekről, amelyeket doppingnak minősítenek és a listát megküldték az egyes országok olimpiai bizottságainak és a nemzetközi sportszervezetek vezetőinek. A dopping-szereket egyébként négy főcsoportra osztották: az izmok teljesítményét növelő szerekre, pszichológiailag nagyobb teljesítményt előidéző preparátumokra, az idegrendszert felizgató hatóanyagokra és a kábító, illetve fájdalomcsillapító szerekre, amelyek átmenetileg szintén nagyobb fizikai teljesítményeket idéznek elő.

Esik vagy nem esik? Ez a kérdés természetesen Münchenben és még természetesebben az olimpiai játékokkal kapcsolatban. Mert a jelek arra mutatnak, hogy a bajor fővárosban minden pontos időre elkészült és semmi más nem zavarhatja meg a nagy versenyek lebonyolítását, csak az időjárás. Eddig csak a „csillagjósok" nyilatkoztak a tőlük elvárt jövendölésekkel. A meteorológusok természetesen ilyen hosszú távra nem mernek semmi biztosat ínérni. De a sok évi statisztikai adatok alapján kiszámították, hogy augusztus végén és szeptember elején általában igen szeszélyes az időjárás München körül. De ezt az ittlakók már rég tudják. A százéves jövendőmondó, vagyis a mindentudó kalendárium még pesszimistább. Megtudhatjuk belőle, hogy 1972 a Saturnus jegyében áll, ami hideg és nedves időjárást ígér. A további részletek szerint pedig augusztus végén zuhogni fog az eső és csak a versenyek második hetére süt ki a nap. Ha valami biztató, akkor az a sok esztendeje beigazolódott tapasztalat, amely szerint augusztus végén és szeptember elején a leggyengébb Münchenben az alpesi légáramlat, amely nemcsak az ittlakók idegeit teszi alaposan próbára, hanem megérzik az időjárásra érzékeny vendégek is.

Az olimpiai rendező bizottság hosszas vita után úgy döntött, hogy mégis csak kerítést húznak a férfi és a női olimpiai falu közé. Hangsúlyozzák azonban, hogy ez a kerítés nagyon „diszkrét" lesz és bár végleges döntés az anyagát illetően még nem született, valószínűnek tartják, hogy egy sűrű sövény választja majd el egymástól a két falut.

Willi Daume, a nyugatnémet olimpiai bizottság elnöke – mint ismeretes –, arra kérte a résztvevő országokat, hogy a szokásos ajándék helyett küldjenek el csapatukkal olyan fát, amely jellegzetes az illető ország számára. Ezekből a csemetékből akarják befásítani az olimpiai hegy oldalát és ilymódon egy olimpiai ligetet teremteni, amely majd évtizedekig emlékezteti a münchenieket arra, hogy itt voltak az 1972. évi olimpiai játékok. A liget alapját már megvetették, mert időközben számos ország küldte el jellegzetes facsemetéjét. A libanoniak például 200 hegyi cédruscsemetét ajándékoztak a városnak.

Az előzetes számítások szerint az olimpiai céllövő versenyeken a 600 induló 80 ezer lövést ad le, amíg eldől a 8 szám küzdelme és kiderül, hogy kik nyerték a 24 érmet. Beleszámítva a hivatalos versenyeket megelőző edzéseket is, úgy kalkulálják, hogy 60 ezer céltábla és 120 ezer agyaggalamb „fogy" el. A céllövők az olimpiai játékon különben még azzal is dicsekedhetnek, hogy az ő soraikból kerül ki az első aranyérmes. Ugyanis mindjárt az első napon, augusztus 27-én eldől a küzdelem a sportpisztoly lövésben és megtörténik az ünepélyes díjkiosztás is.

Somos István

Mai sportműsor

Öttusa. Országos vidékbajnokság, lövészet. MHSZ lőtér, 8.00. Úszás, Balokány-liget, 18.00.

Sajtótájékoztató a Magyar Rádiónál

Kétszáz órás közvetítés Münchenből

NONSTOP MŰSOR A KOSSUTH ÉS PETŐFI ADÓN

– *A Magyar Rádió minden olimpiai eseményen ott lesz* – mondotta megnyitójában Kulcsár Ferenc, a rádió politikai adásainak főszerkesztője a rádióban megtartott sajtótájékoztatón.

A közvetítések rendjét Szepesi György, a sportrovat vezetője ismertette.

– *München a gyorshírek olimpiája lesz* – mondta ismertetőjében –, *a Magyar Rádió több mint 200 órás közvetítést ad a nyári olimpiai játékokról. Minden helyszínen lesz riporter vagy tudósító, aki azonnal bekapcsolódik a műsorba, ha történik valami említésre méltó esemény. A rádió az olimpiai központban lévő telexet is megelőzi, míg a versenyek színhelyéről eljut az eredmény a telexig, addigra a rádióhallgatók már értesülnek a történtekről.*

Szepesi György tájékoztatójából megtudtuk, hogy a Magyar Rádió olimpiai stábja három részre tagozódik. Az első a budapesti, a második a Münchenbe akkreditált belső munkatársak és a harmadik a müncheni tudósító gárda, amely az egyes sportágak ismert szakembereiből áll.

A budapesti stúdióban tartózkodó stáb vezetője Birkás György és Borsos János. Ők irányítják a műsort, összeállítják a híreket és archiválják az anyagot.

Az olimpiai játékok ideje alatt a Magyar Rádiót 12 belső munkatárs képviseli (hat riporter és hat szerkesztő). Az ő munkájukat segíti a már említett szakemberekből összeválogatott 12 külső munkatárs. Érdekesség, hogy a külső munkatársak között két hölgy is található. Piros Ildikó mint bemondó és Zalkáné Kertész Aliz, aki a tornaversenyeket kommentálja.

A hat riporter: Szepesi György, Gulyás Gyula, Szücs Ferenc, Novotny Zoltán, Vass István Zoltán és Radnóti László. A két utóbbi most debütál olimpián, míg Szepesi és Gulyás már 1948-ban is közvetített a londoni olimpiáról. A külső munkatársak között olyan ismert nevek szerepelnek, mint Csányi Raymund és Vinczo György.

Az első közvetítést augusztus 26-án hallhatjuk az olimpiai játékok megnyitójáról. Augusztus 27-én kezdődik a nonstop közvetítés a Petőfi, illetve Kossuth adón. Először 6.33-kor jelentkeznek 15 perces összefoglalóval, amit hangképekkel illusztrálnak. A folyamatos adás a Petőfi adón kezdődik 10 órakor és 17.20-ig tart. Öt perccel később a Kossuth adó veszi át a „stafétabotot" és 24 óráig folytatja a közvetítést zenével színezve. A „pihenő" adó se marad olimpia nélkül, naponta négy alkalommal lesz hírösszefoglaló.

Ízelítőül nézzük meg az első versenynap programját. Ezen a napon kivételesen (az öttusa miatt) 9 órakor kezdődik a nonstop műsor. A rádió mikrofonja augusztus 27-én a következő sportágak eseményein lesz ott: birkózás, evezés, gyeplabda, kajak-kenu, kosárlabda, labdarúgás, öttusa, röplabda, sportlövészet, torna, vízilabda, műugrás és súlyemelés. Lehet válogatni!

A rádió a felszabadulás után öt olimpiáról adott közvetítést. Ezalatt a magyar versenyzők 61 aranyérmet szereztek, a mikrofon csak egyről maradt le, 60-at közvetítettek. Münchenben egyről se fognak lemaradni.

Lázár Lajos

Kolumbia válogatottja Komlón

Érdekes nemzetközi labdarúgó-mérkőzés lesz augusztus 20-án Komlón. A Komlói Bányász nem kisebb ellenféllel mérkőzik, mint Kolumbia válogatottja. A héten a bányászvárosban jártak a dél-amerikai csapatot vendégül látó jugoszláv partnerek és megegyeztek a Komlói Bányásszal a mérkőzés időpontjában.

Öttusa:

JÓL RAJTOLTAK A PÉCSIEK A VIDÉKBAJNOKSÁGON

Csütörtökön délután az Egyetemi Tornacsarnokban megkezdődött az országos vidéki öttusa bajnokság. A Pécsi Dózsa versenyzői jól rajtoltak, vívásban az első forduló után csapatban az első helyen állnak. Egyéniben Bank és Sápi érte el a legjobb eredményt, az élmezőnyben foglalnak helyet. A junior világbajnok Szigeti azonos számú győzelmet ért el, mint a két pécsi versenyző. A vívás második fordulójára lapzárta után került sor.

Vitorlákkal szárnyaló vágyak

Olvasom a fenti címmel megjelentetett kis írást a megyei vitorlás szövetség lapjában és őszintén kezdem irigyelni azokat, akikről ebben szó esik. Azokat az aktív vitorlás sportolókat, akik valóban megérezték a víz varázsát, akik szeretik a szabad természet békés csendjét, de nem jiednek meg a viharok vad viadalától sem. Akik részére Siptár László, a cikk szerzője nem vágyként, hanem elvégzendő feladatként jelölte meg négy szóval az egyik legfiatalabb baranyai sportág, a vitorlázás programját: sportolás, barkácsolás, sportbarátsáa, vízitelep!

Az eddig elért eredményekről, a közeli feladatokról, örömökről és gondokról beszélgettünk el Heinemann Istvánnal, a megyei szövetség elnökével. Elmondotta, hogy a tavalyi esztendő mealepően jól sikerült. A Vásárhelyi Pál emlékversennyel országosan is ismert viadalla avatták az orfűi „bajnokságot" és néhányszor meg tudták valósítani a legalább 12 hajó indulását is, ami a szabályok értelmében alkalmas volt a minősítéshez szükséges pontok megszerzésére.

– Tíz versenyzőnket sikerült minősíteni III. és IV. osztályú szinteken és ha figyelembe vesszük, hogy e sportágban gyakorlatilag nincs is I. osztályú, akkor ez kezdetnek nem is rossz! A tavalyi eredmények között büszkén emlegetiük azt a tíznapos vitorlás tábort is, amely a Vízügyi Igazgatóság új vízitelepén 35 gyermekbe oltotta a sportág iránti mérhetetlen szeretetet.

Az idei év szeszélyes időjárása kissé visszafogta a további bi sikerekre vágyó sportolók lendületét. Egyrészt az árvíz szólította a gátakra az őt legjobb versenyzőt, akik pedig lelkesen készültek a balatoni országos bajnokságokra. Másrészt elvonta a dolgos kezeket a hajók javítási munkáitól. Jelenleg négy hajójuk áll javítás alatt, hiányzik a szakember. Remélik azonban, hogy legkésőbb szeptember elsejére, amikor majd rajtol a Vásárhelyi emlékverseny mezőnye, a kijavított hajók árbocaira is felvonhatják a fehér vitorlákat.

– A hét végén a Geodézia SK rendezi meg a „Lázár-deák" emlékversenyt, remélhetően az Egyesült Villamosipari Gépgyár versenyzői részvételével. 13-án a másik szakosztály, a Vízügyi SE rendez helyi versenyt, majd sor kerül az említett nagyszabású viadalra. Ezeken vízreszállnak legjobb versenyzőink. De mi azt szeretnénk, ha mások is megpróbálkoznának. Augusztus 19–20-án a MEDOSZ sportnapok keretében is lesz majd verseny, amelyen a nem igazolt vitorlázók is indulhatnak. Bár minél többen eljönnének!

Heinemann István ezzel kapcsolatban mondotta el a sportág vezetőinek egy másik gondját. Nincs megfelelő utánpótlás. A két szakosztály gárdáiában nincs is „igazán" fiatal versenyző. A korszerinti megoszlás 20–40 év közötti és a „veterán" megyei bajnoknak, a 44 éves Pozsgai Andrásnak még ma is kevés ellenfele akad. Ezért érthető, nagy szetettel látják a vasárnapi versenyszerű edzéseken azokat a gyerekeket, legtöbbjük családtag, akik a felnőtteknek „manchaftolnak". Talán majd belőlük is lesz hamarosan néhány „kapitány".

– A két szakosztály, a Vízügy és a Geodézia szerény anyagi keretekkel gazdálkodik, de megelégedetten él. Igazi amatőrök vagyunk, nincs egyetlen fizetett emberünk, edzőnk sem. Amit tudunk, a magunk erejéből és szorgalmából tanultuk. Ezért vagyunk büszkék a minősítésekre. Szeretnénk, ha újabb szakosztályok csatlakoznának hozzánk és erre az Ércbányásznak és az MNB-nek is lenne lehetősége, akik 2–2 hajóval rendelkeznek.

T. Z.

Osztályozó a megyei I. osztályba jutásért

Szentegát–Pécsvárad 4:1 (2:0). Helyiipar pálya, v.: Schneider. A kapu előtt határozottabb szentegátiak megérdemelten győztek. Góllövők: Kismáté 2 (egyet 11-esből), Kustra, Zákányi (11-esből), illetve Fuller L.

*

A Szentegát győzelme ellenére még nem került a megyei I. osztályba, mert az osztályozó mérkőzés előtt kiderült, hogy a végeredmény számításába hiba csúszott és nem Pécsvárad, hanem Szederkény a második a keleti csoportban. A szövetség úgy döntött, hogy az augusztus 9-én lejátszásra kerülő Szentegát–Szederkény mérkőzés győztese kerül a magasabb osztályba.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Murphy háborúja (4, n7, f9).
Petőfi: Murphy háborúja (f5, hn7, 9).
Kossuth: A sirály éjszakája (10, 12, f7, f9). 16 éven felüli Egy nyomozás sorompói (f3, f5).

Fekete Gyémánt: Nyírfaliget (6). — **Jószerencsét:** Csoda alasz módra (5, 7). **Rákóczi:** Ha nekem puskám lenne (5, 7). **Május 1.:** Volt egyszer egy család (f6). **Kodály Ko.:** Eper és vér (6). **Boly:** A lovakat lelövik, ugye? (8). **Harkány:** Rabszolgák (7, 9). — **Mohács:** Egy válás meglepetései (6, 8). **Sellye:** Hintónjáró szerelem (8). **Siklós:** Az ellopott vonat (8). **Szigetvár:** Madárkák (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha, XXIV. rész. 9.20: Mozart-művek. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). — 10.10: Zenekari muzsika. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Pusztaszer romjainál. Dr. Thogmayer Ottó szegedi múzeumigazgató írása. 11.10: Operarészletek. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma — Zalaszentgróton? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Szovjet népek zenéjéből. 13.49: Macskakővel vagy anélkül? Riport. 14.04: Róka Móka bábszínháza. A Gyermekrádió műsora. 14.29: A képzelet varázsa. Epizódok Verne életéből, III. rész. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Kóruspódium. — 15.19: Részletek Huszka Jenő—Szilágyi László Mária főhadnagy és Erzsébet című operettjéből. 15.49: Az élő népdal. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Arcképvázlatok — hangszalagon. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: Lukácsi Huba énekel és gitározik. 17.31: Irodalmi évfordulónaptár. 17.55: Chopin: e-moll zongoraverseny. — 18.38: A táncdalfesztivál II. elődöntőjének eredményhirdetése. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. — 19.40: Eszemiszom kaleidoszkóp. 19.40: Csordulj ki nyálam az örömtől. — Versek. — 19.50: Irodalmi szakácskönyv. 20.16: Eszem-iszom kétszáz éve. 20.26: Vidám lakoma, avagy a megzenésített szakácskönyv. 20.40: Főzőcskéző férfiak . . . — 20.50: Vendéget látni — vendégnek lenni. — 21.07: Legyen a vendégünk egy csésze teára 21.35: Pinceszer. 21.45: Operarészletek. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.20: Verbunkosok, nóták. — 22.50: Közel az óceán. Versek. 23.21: Operarészletek. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Antaridák a Földön. Fantasztikus rádiójáték, IV. rész. 8.41: Kodály kórusaiból. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar. 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. — 12.03: Grieg: Peer Gynt — szvit. — 12.30: A 04, 05, 07 jelenti. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Bruno Prevedi énekel. 13.30: A vándorlegény. Versek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig: 14.00: A beat kedvelőinek. — 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. — 15.33: Werner Müller zenekara játszik. — 15.44: Caterina Casalli énekel. 15.57: Duke Ellington zenekara játszik. 16.08: A Bergendi-együttes műsorából — 16.23: Balogh Elemér cimbalmozik. 16.30: Hírek. — 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Walter Berry énekel. 16.44: Cziffra György zongorázik. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Falusi esték. — 19.10: Hangverseny a stúdióban. Gosztonyi Eszter énekel, Nagy Vidor brácsázik. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Népdalcsokor. 21.00: Egy meghökkentő mű. 21.15: Mozart: D-dúr hegedűverseny. 21.43: Láttuk, hallottuk. — 22.03: Walter Gieseking Bach-felvételeiből, III. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: A Peter Loland és a Spotnick-együttes műsorából. 18.35: Dubrovai László: Vonósnégyes. 18.51: Leonard Bernstein vezényel. 20.24: Hírek. 20.27: A lengyel zene története, VI. rész. 20.47: Beethoven és Schubert műveiből. — 22.00: A dzsessz kedvelőinek. 22.20: Cár és ács. Részletek Lortzing operájából. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam. Közben: Reklám
18.00: Fiatal szakmunkások között
18.10: Népek, népdalok: Románia
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Louis Armstrong énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hétköznapi falu. Riportműsor Szalántáról. Boszniai dalok. — Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. Egy este a kercseligeti asszonykórussal. (Zenés riportműsor.) Baranyai fúvósok
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.38: Műsorismertetés
17.40: Hírek
17.45: Mozart: A-dúr zongoraverseny
18.10: Műsorainkat ajánljuk
18.35: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Mini-történetek
20.40: Miénk a szó. Jobba Gabi és Márton András műsora
21.30: Eredményhirdetés. A táncdalfesztivál második elődöntőjére érkezett közönségszavazatok ismertetése
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás
22.00: Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről.

JUGOSZLÁV TV.

16.25: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.20: Braslav Rabar sakk-kommentárja. 17.40: Szézám utca. — 18.30: Népszerű tudományos film. — 19.00: Népi muzsika 19.30: Rajzfilm. 19.45: Rajzfilm. — 20.30: Találkozások az Adrián — közvetítés. 21.40: Az autóbuszon — filmsorozat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 183. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 5., szombat

Beruházási igények — kihasználatlan kapacitások

Ilyen már az ember: az új mindig vonzóbb, érdekesebb, látványosabb annál ami van, amit megszoktunk. Csakhogy: mit kezdjünk ezzel a cáfolhatatlan igazságnak tűnő közhellyel, ha a gazdálkodásra próbáljuk alkalmazni? Itt ugyanis csakhamar kitűnik, hogy az újnak és a réginek ez az ellentmondásos kapcsolata nemcsak érvénytelen, de teljességgel összebékíthetetlen a gazdaság lényegével, törvényszerűségeivel.

Ha e filozofikus általánosságból a hétköznapokhoz közelítünk, szembetűnik, hogy fejlődésünk egyik égetően aktuális, csak milliárdokkal kifejezhető problémájáról van szó. A kulcsszó, amely ezt a problémát a lényegre összpontosítva meghatározza, így hangzik: beruházás. Témánk nyelvezetére lefordítva pedig ilyen alakot ölt ez a kulcsszó: kell-e a beruházás?

A társadalmi gondot, amelyet a közéleti-publicisztikai szóhasználat a „beruházási feszültség" kifejezéssel illet, a kelleténél ritkábban szokás visszavezetni erre a kiindulópontra, tehát a pénz befektetését megelőző kérdésfeltevésre. Országos, társadalmi méretekben természetesen kétség sem férhet hozzá, hogy igen: szükség van a beruházásokra. Nyilvánvaló, hogy a fejlődés csak a jelen és a jövő egyidejű megalapozásával, a folyó és a holnapi gazdálkodás – tehát a beruházás – párhuzamos tervezésével képzelhető el. Akár a jelen, akár a jövő arányait túlozzuk el ebben a tervezési szakaszban, egyaránt torzulás, ráfizetés a végeredmény.

Ez sem mérsékli azonban kiinduló kérdésünk jelentőségét: kell-e a beruházás. A befektetéseket ugyanis – ellentétben az emberi gondolkodás általános morális mozzanataival –, korántsem az határozza meg, hogy az új vonzóbb, érdekesebb a réginél, hanem sokkal inkább a prózai számokkal, tényekkel kifejezhető arány: a mellőzhetetlen kérdés: többet ad-e a társadalomnak a beruházással létesülő új kapacitás annál, mintha a meglévő, működő termelőapparátust hasznosítanák hatékonyabban, eredményesebben?

S ha erről az oldalról közeledünk az újnak és a réginek imént vázolt konfliktusához, világossá válik a beruházási feszültségek kialakulásának, egyszersmind enyhítésének alighanem legfontosabb oka, feltétele. Arra gondolunk, hogy – bár a már elkezdett beruházások gyors, koncentrált befejezése, a tervezett kapacitások mielőbbi üzembelépése) legtöbb esetben elsőrendű társadalmi érdek –, legalább ennyire fontos annak mérlegelése is: szükség van-e adott esetben új beruházásra?

A tények, vizsgálatok arra mutatnak, hogy ma még korántsem ritka e nyilvánvaló gazdálkodási kiindulópont mellőzése. A meglévő kapacitások hasznosítási hatásfokát országos méretekben nem könnyű pontosan, megbízhatóan mérni, ám néhány jelzőszám legalább a gondról – a feltáratlan kapacitástartalékokról – valósághű képet rajzol. Ilyen jelzés mindenekelőtt a termelőberendezések működtetésének átlagos műszakszáma. Ez az adat nem jelezheti ugyan a vállalatok, ágazatok egész sor technológiai sajátosságát, mégis sokat mond az összképről, a kapacitás-kihasználás átlagszintjéről. Nos, az állami iparban 1,44 a műszakszám – más szóval: átlagosan csupán másfél műszakban dolgoznak az értékes gépek, berendezések. Az ágazatok adatai még közelebbről tudósítanak a kapacitás-kihasználásról, illetve kihasználatlanságáról. Figyelmet érdemel például, hogy miközben jólismert az általános építőanyag-hiány, az átlagos műszakszám ebben az ágazatban az ipar átlagát sem éri el, mindössze 1,42. A gépiparban még alacsonyabb, 1,25 ez a mutató, ami különösen elgondolkoztató, ha a termelés gazdaságosságával, hatékonyságával vetjük egybe. Mérsékelt – 1,41 – a vegyipari műszakszám is (noha ebben az iparágban a berendezések különösen bonyolultak, költségesek, tehát kihasználásuk, illetve az új berendezések esetleges megtakarítása különleges érdek).

Az iparágak, ágazatok adatainak felsorolása helyett tegyük inkább hozzá az iménti tényekhez: a kapacitások többműszakos hasznosítása természetesen egész sor feltételtől függ; mindenekelőtt attól, hogy az így előálló többlettermékre van-e megrendelés, kereslet. Gond a munkaerő megszervezése is, különösképp azért, mert a második és a harmadik műszakra nyilvánvalóan nehezebb munkáskezet találni, mint a kizárólag egyműszakos gépek mellé. Mégis, a társadalom elemi érdeke, hogy a rendelkezésre álló ipari teljesítőképesség – ahol erre mód nyílik, és ahol az igények indokolják – ne maradjon kihasználatlanul.

A második és a harmadik műszak bevezetése mellett egész sor más mód is kínálkozik a kapacitások hatékonyságának növelésére. Ilyen, mindmáig mérsékelten hasznosított lehetőség például a géppark selejtezési cseréjének, váltásának gyorsítása. Nem szorul bizonyításra, hogy ha az adott műhelycsarnok-területen, a rendelkezésre álló munkáskezekkel nem ósdi, régen elavult gépeket működtetnek, hanem a már kiérdemesült berendezéseket – gondos kereslet-vizsgálat alapján – újra cserélik, az olcsóbb és eredményesebb módja a kapacitások bővítésének, mintha új üzemcsarnokot építenek, új beruházást kezdeményeznek.

Egész sor gazdálkodási, érdekeltségi tényező hat pillanatnyilag még abba az irányba, hogy a vállalatok már-már a muzeális értékek gyűjtőinek szenvedélyével ragaszkodjanak az elavult berendezésekhez. Eredeti értékben számítva mintegy 40 milliárd forintnyi olyan gép, berendezés van jelenleg a vállalatoknál, amelyek úgynevezett évenkénti értékcsökkenési leírása már elérte a nullát, következésképp, ezeknek a gépeknek közgazdaságilag már nincs értékük – szakmai műszóval élve: erkölcsileg elkoptak – természetesen a valóságban is elavultak, mégis használják, működtetik azokat. Nemrég a Minisztertanács tárgyalt e gépek, berendezések sorsáról, pontosabban: a selejtezés vontatottságának okairól, és olyan döntéseket hozott, amelyek gyorsítják majd ezt a társadalmilag rendkívül fontos folyamatot.

A kapacitások – nem minden esetben teljes, de mindenkor optimális – kihasználása az ország anyagi eszközeivel való gazdálkodás elsőrendűen jelentős tényezője. Ebből következik, hogy itt az eredmények is, a hibák is hatásaikban felszorzódnak, valóban az elsőrendű társadalmi érdek rangjára emelkednek!

A jövő évi kenyerünk biztosított

A mezőgazdasági üzemek minden erejüket a betakarításra összpontosítják

A mezőgazdaságot sújtó mostoha időjárás ellenére sem lesz hiányunk kenyérgabonában – állapította meg a megyei aratási operatív bizottság tegnapi ülésén az összefoglalóban *dr. Baracs József*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője. Tennivaló azonban bőven van, hiszen Baranya 136 ezer holdas gabonaföldjéből 40 ezren még hátra van a betakarítás. Tudósításunkban is, mielőtt részletes jelentést adnánk a megye aratási helyzetéről, először a szervezési feladatokról számolunk be. A Bács megyéből érkező 33 kisegítő kombájnt, s a betakarítást befejező üzemek felszabaduló gépeit a pécsi tsz szövetség, valamint a járási tanácsok mezőgazdasági osztályainak kell diszponálniuk a legsürgősebb helyekre, nem fordulhat elő, hogy a szövetkezetek egyéni megegyezései miatt káosz keletkezzék.

Ugyancsak alapvető követelmény, hogy a rendelkezésre álló szárítók állandóan üzemeljenek, a Gabonafelvásárló elsősorban a szárítóval nem rendelkező mezőgazdasági üzemek terményét kell hogy szárítsa. A bolyi és szilágy-pusztai állami gazdaságok mintegy napi 100 vagon szárítását vállalták – ugyancsak a gabonafelvásárlónak kell eldöntenie, melyek azok az üzemek, ahol a legszükségesebb a segítség. A maximális kihasználtsággal működő gépek, és fáradt munkások növelik a balesetek és tüzek veszélyét, ezért az illetékes szerveknek fokozottan kell munkavédelmi és tűzrendészeti ellenőrzést tartaniuk.

Az operatív bizottsági ülésen elhangzott, hogy az AGROKER raktáraiban most is 5 darab szárítót tárolnak, esetleg van a megyében olyan mezőgazdasági üzem, amely képes megvásárolni a szükséges berendezést.

Ugyancsak elsőrendű feladat, hogy a felhasználásra kerülő vetőmag legyen megcsíráztatva – a Vetőmagtermeltető és Ellátó Vállalat rendelkezik elegendő készletekkel – az üzemek ne kísérletezzenek a rossz időjárás miatt tönkrement saját vetőmag-készletükkel. Ugyanakkor az ellátó vállalat azonnal indítsa meg a kiszállítást az aratást befejező gazdaságokba.

A gabonafelvásárló tartsa kötelességének, hogy a sütőipart mindenkor tájékoztassa a lisztek minőségéről. Ugyancsak feladata, hogy egységes és írásban rögzített elvek alapján bírálja el az átvett gabona minőségét valamennyi mezőgazdasági üzemnél – a szövetkezetek ugyanis ezt néhány esetben eddig nem látták megnyugtatónak.

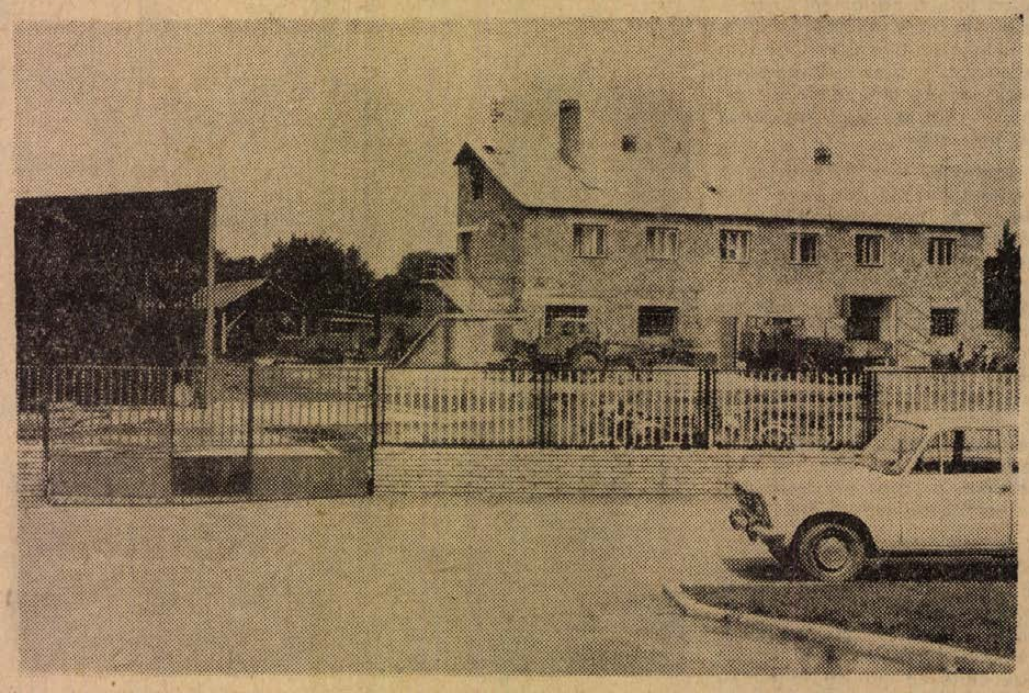
Végezetül a Magyar Nemzeti Bank minden rendelkezésre álló eszközével segítse az időjárás által okozott veszteségeket, a különösen megszorult szövetkezetek esetében a hitelek prolongálásával, kigazdálkodni.

Hasonló nehéz aratásra ugyanis esztendők óta nem volt példa: júliusban 234 milliméter csapadék esett (erre sem volt még példa) 11-től kezdve az elmúlt hónapban 16 napon volt a munkát akadályozó csapadék. Tavaly ilyenkor Baranyában már befejeződött az aratás, most pedig a szövetkezetek földjein 37 ezer, az állami gazdaságok tábláin pedig 1700 holdon áll a termés. Pedig az idei év ismét rekord termést ígért: az első féléves számítások alapján 87 millióval nagyobb bevételekre számíthattak az üzemek, mint az elmúlt évben. Búzából minden idők legjobb termésére lehetett számítani, s még most is, a késői betakarítás miatti veszteség ellenére is elérjük az 1971. évi 20,7 mázsás holdankénti átlagtermést.

Az operatív bizottság szinte drámai képet festett a mezőgazdasági üzemek erőfeszítéseiről. Az óriási csapadék hatására a gabonaföldeket elborította a gyom, amely szinte visszatartja a vizes talajon küszködő kombájnokat. Néhány helyen dupla kerekeket szerelnek a gépekre, s a gabonaszállító vontatók is két erőgéppel közlekednek. Az átázott gabona szárítása kétszer olyan hosszú időt vesz igénybe, mint rendes körülmények között, így természetesen a szárító kapacitás felére csökkent. A szövetkezetek vetőmagkészlete erősen leromlott, a csíraképesség 0 és 45 százalék között mozog, az idén minden eddiginél nagyobb készleteket kell beszerezniük (1000 vagont). A késői betakarítás az összes mezőgazdasági munkát visszaveti – 1971-ben például ilyenkor már 80 ezer hold volt felszántva, most pedig csak 11 ezer.

Szerencsére augusztus 5-ike után a meteorológia derűs napokat jósol, Baranya 600 kombájnja, a Bács megyeiekkel összefogva, naponta 3000 holdat képes learatni – így 10–12 nap alatt befejezhetjük az idei legnehezebb, s legfontosabb mezőgazdasági munkát.

Lombosi Jenő



Csaknem teljesen elkészült a szentlőrinci költségvetési üzem központja. Az új épületben a földszinti műhelyeken, szerelőcsarnokon kívül helyet kaptak az irodahelyiségek is.

Erb János felvétele

A tartalomból

Tovább tart az öldöklés Észak-Írországban

◇

Otthonok és bútorok

◇

Másfél milliárdos költséggel 3494 lakás épül Kertvárosban

◇

Harmincezren a vitákon

telex telex telex telex

JARRING KÖZVETÍT — „TITKOSAN"

Jarring, az ENSZ főtitkár közel-keleti megbízottja, aki nemrég tért vissza New York-ba, hogy felújítsa közvetítő tevékenységét, csütörtökön megkezdte tárgyalásait a közel-keleti válságban közvetlenül érdekelt országok diplomatáival.

Jarring szerdán beható eszmecserét folytatott Kurt Waldheim főtitkárral és további programjában szerepel a Biztonsági Tanács öt állandó tagjával való tanácskozás is. Jarring tárgyalásai bizalmas jellegűek, ezért tartalmukról nem közölnek semmit.

A NEGYEDIK ALELNÖKJELÖLT MUSKIE?

George McGovern a demokrata párt elnökjelöltje valószínűleg Edmund Muskie szenátort kéri fel, hogy vállalja az alelnök-jelöltséget.

McGovern közölte, hogy mielőtt hivatalosan felkéné Muskie-t, előbb beszélni kíván vele. Kijelentette, még nem döntötte el, kit állít a visszalépett Eagleton helyére, egyelőre folytatja tanácskozásait a politikai és szakszervezeti vezetőkkel. Legkésőbb hétfőn közölnie kell döntését, mivel a demokrata párt országos bizottsága kedd délután ül össze, hogy megválassza az alelnökjelöltet. McGovern esetleges jelöltjei közül eddig hárman közölték, hogy nem hajlandók vállalni az alelnökjelöltséget — Edward Kennedy, Hubert Humphrey és Abraham Ribicoff szenátor.

EGYIPTOM HÁLÁS MINDEN FEGYVERÉRT

Szidki, egyiptomi miniszterelnök csütörtökön a MENA hírügynökség számára adott interjúban üdvözölte az angol külügyminisztérium szóvivőjének azt a nyilatkozatát, hogy Nagy-Britannia kész megvizsgálni bizonyos fegyverek szállításának lehetőségét Egyiptom számára. Szidki kijelentette, hogy „A brit kormány a jelek szerint a korábbinál megértőbben viseltetik a közel-keleti helyzet iránt."

Egyiptom hálás lesz minden olyan országnak, amely fegyvert szállít neki, hogy megvédelmezhesse jogait és szembeszállhasson az agresszióval, amelyet az ENSZ is többízben elítélt — mondotta Szidki.

TAJVAN — „NINCS"

Tajvan a továbbiakban minden formában megszűnik létezni az ENSZ számára. A kínai delegáció követelésére Konsztantin Sztavropopulosz, az ENSZ jogi tanácsosa utasította a világszervezet funkcionáriusait, hogy a különböző kiadványokban többé ne említsék Tajvan nevét. Vonatkozik ez a különböző statisztikai évkönyvekre, egészségügyi, meteorológiai és egyéb kiadványokra.

EGYSÉGES VOLT AZ OLASZ VASUTAS-SZTRÁJK

Az olasz állami vasutak dolgozói 24 órás sztrájkot tartottak. A munkabeszüntetés csütörtökön este 9 órakor ért véget, de a legtöbb állomáson még sokáig álltak a hosszú sorok.

Becslések szerint a sztrájkban való részvétel csaknem száz százalékos volt. Körülbelül 10 000 vonat állt le. A sztrájkolók követelték a vasúthálózat korszerűsítését, 10 000 további alkalmazott felvételét, valamint a havi fizetések általános 15 000 lírás felemelését. Pénteken különvonatok szállították el a kirándulók és a külföldi turisták tízezreit, akik a 24 órás sztrájk miatt nehéz helyzetbe kerültek. A szakszervezetek bejelentették, hogy újabb 24 órás sztrájkot rendeznek augusztus 23-án.

AZ FKP POLITIKAI BIZOTTSÁGA A GAZDASÁGI HELYZETRŐL

Az FKP PB csütörtökön Párizsban ülést tartott, amelyen megvizsgálták az ország gazdasági és szociális helyzetét.

A PB úgy értékelte, hogy a jelenlegi Messmer-kormány az előző kabinet gazdasági és szociális politikáját folytatja. Az 1973-ra szóló költségvetési előirányzatok, a közszolgáltatások árainak emelése az általános drágulás közepette ezt világosan tanúsítják.

24 óra a nagyvilágban

BREZSNYEV—HUSÁK TALÁLKOZÓ

Moszkva. Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára pénteken találkozott Gustáv Husákkal, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkárával, aki jelenleg a Krímben tölt.

Brezsnyev és Husák tájékoztatták egymást az országukban végbemenő kommunista és szocialista építés menetéről, a Szovjetunió és Csehszlovákia jelenlegi és távlati fejlesztési terveiről. A véleménycsere során részletesen megvitatták a Szovjetunió és Csehszlovákia közötti baráti- és államközi kapcsolatok továbbmélyítésének időszerű kérdéseit.

●

✦ BELGRÁD: A Jugoszlávia Morava-menti részét sújtó árvíz 30 millió dinár kárt okozott, írja a Borba. Több helység, valamint 100 ezer hektár termőföld, asztak búza-, kukorica- és dohánytáblák kerültek víz alá. A visszavonuló ár 220 lakóházat és 30 hidat megrongált. Az árvíz kitett területekről 3500 lakost telepítettek.

✦ *MOSZKVA: Nicolas Guillen kubai költőt, a kiváló kubai költőt, a Nemzetközi Lenin békedíjast, 70. születésnapja alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrend kitüntetésben részesítette a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége. Guillen társadalmi tevékenységéért és társadalmi életművéért, a kubai és a szovjet nép barátságának és együttműködésének fejlesztéséért kapta a magas kitüntetést.*

✦ HOYA: Afrikai kígyó terrorizálja a nyugat-németországi Hoya város lakosait. A rendőrség kivül veszélyes zöld mamba kígyó feltehetően egy afrikai gyümölcsszállítmánnyal került Alsó-Szászországba. A rendőrség kutat most a két méter hosszú, a kobrával rokon kígyó után, amelyet több ember is látott a város egyik negyedében.

●

VIZSGÁLAT FONDA ELLEN

Washington. Az amerikai igazságügy-minisztérium vizsgálatot folytat Jane Fonda ellen, annak megállapítása érdekében, hogy a filmszínésznő a VDK-ban tett látogatása idején lázította-e a Vietnamban harcoló amerikai katonákat — közölte pénteken az igazságügy-minisztérium szóvivője. Jogászok vizsgálják Jane Fonda rádióbeszédeit, amelyeket a múlt hónapban Észak-Vietnamban mondott, azonban még nem döntötték el, hogy bűnvádi eljárást indítanak-e ellene —, tűzte hozzá a szóvivő.

Az amerikai igazságügy-minisztériumot Fletcher Thomson köztársaságpárti képviselő kérte el július 19-én arra, hogy indítson vizsgálatot Fonda ellen, mert szerinte a színésznő dezertálásra próbálta felhívni az amerikai katonákat.

Közgazdasági egyetemi végzettségű, vagy

MERLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ DOLGOZÓT FELVESZÜNK.

Jelentkezés a vállalat főkönyvelőjénél.

A munkahely megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.

MEZŐGÉP VÁLLALAT, CSERKÚT

AZ OMKER ORVOSI MŰSZERKERESKEDELMI VÁLLALAT
— pécsi szaküzletébe —
KERES
üzletvezető helyettest gyakorlattal, drogista, gyógyszerész asszisztens, esetleg orvosi műszerész képesítéssel.
Jelentkezést életrajzzal, kereseti igény megjelölésével kérjük az
Orvosi Műszerkereskedelmi Vállalat címére megküldeni.
Budapest
V., Bajcsy-Zs. út 24
Személyzeti vezetőnek

Tovább tart a zűrzavar és öldöklés Észak-Irországban

London: Dr. Patrick Hillery, az Ír Köztársaság külügyminisztere pénteken Londonba repült, és felkereste Whitelaw észak-ír ügyekben illetékes angol minisztert. A találkozóról, amelyet nem hivatalos ebéd keretében rendeztek, egyik fél sem nyilatkozott.

A pénteki nap is a zűrzavar és az öldöklés napja volt Észak-Irországban. Több helyen robbantak ki tűzharcok az orvlövészek és a katonák között. Belfast Andersonstown negyedében megint agyonlőttek egy katonát. Amióta a hadsereg megszállta az elbarikádozott katolikus negyedeket, ez volt a második katona a veszteséglistán. Ugyancsak Belfastban bomba- és üvegszilánkok sebesítettek meg négy polgári személyt. A robbanás egy iskolában történt, ahol jelenleg katonákat szállásoltak el. Londonderry közelében akna robbant az egyik autón, Newryban anyagi károkat okozott egy robbanás. Megsebesült egy fiatal lány is.

Londonderryben, ahol jelenleg brit csapatok tartják kézben az IRA volt erődeit, a gerillamozgalom ideiglenes szárnya eltiltotta a helyi lakosságot a katonákkal való barátkozástól. Az ideiglenes parancsnokság által kibocsátott közlemény a többi között közli, hogy azokat a katolikusokat, akik a brit csapatokkal barátkoznak, „megtorlásul megbélyegzik".

★

✦ *ATHÉN: A nyolc görög ellenzéki perének fő vádlottja, Krisztosz Ramantanisz a tárgyalás első napján a csütörtök délutáni kihallgatáson részben elismerte az ellenük emelt vádakat. Kijelentette, hogy valóban meg akarták szabadítani Görögországot a tekintélyuralmi rendszertől, de erről lényegében csak „romantikus beszélgetéseket" folytattak. Azt is elismerte, hogy ő valóban tervezte a fegyveres erők főparancsnokának, Odüsszeusz Angelisz tábornoknak és a munkaügyi miniszternek az elrablását, de sohasem gondolt az ifjabb John Kennedy elrablására.*

✦ ATHÉN: Papadopulosz, a görög junta vezetője csütörtökön újabb fivérét juttatta be a kormányba. Konstintins öccse után, aki szervezési ügyekben illetékes és közvetlenül mellé delegált miniszter lett, most Karalambosz öccsének juttatott állást a közrendészeti minisztériumban, ahol vezérigazgató lesz.

✦ *ÚJ DELHI: Az indiai alsóház után a felsőház is nagy többséggel jóváhagyta a Szimlában aláírt indiai–pakisztáni megállapodást. A parlamenti vitában Szvaran Szingh indiai külügyminiszter hangoztatta, hogy a megállapodás mindkét ország népeinek javát szolgálja.*

✦ UPPER MARLBORO: Az esküdtszék bűnösnek találta Arthur Bremert, aki május 15-én súlyosan megsebesítette George Wallace alabamai kormányzót és még három másik személyt. A 21 éves Bremert az ellene emelt kilenc vádpont alapján összbüntetésként 63 évi fegyházra ítélték. Bremer látszólag nyugodtan fogadta az ítéletet.

✦ *DREZDA: NDK-beli katolikusok ezrei írtak alá egy nyílt levelet, amelyben felhívják a püspöki kart és elnökét, Bengsch berlini biborost, hogy a püspököket és a papokat neveljék a társadalmi igazságosság szellemében, alakítsanak ki pozitív viszonyt a szocialista társadalmi renddel és a Vatikánnál hassanak oda, hogy az egyházmegyei határok feleljenek meg az állami határoknak és ezzel szüntessék meg az NDK-beli egyház függését az NSZK-tól.*

✦ HELSINKI: Pénteken befejeződött a Finn Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság delegációinak a két ország közötti kölcsönös diplomáciai kapcsolatok megteremtéséről folytatott tárgyalásainak első szakasza. A finn külügyminisztérium által kiadott hivatalos közlemény szerint „a tárgyalások tárgyszerű és konstruktív légkörben zajlottak le és azokon haladást értek el".

FRANCIA ATOMKISÉRLET-SOROZAT

Papeete. Befejeződött Franciaország 1972. évi atomkísérlet-sorozata. Jóllehet hivatalos nyilatkozatot erről nem tettek, de befejeződésére lehet következtetni abból a körülményből, hogy pénteken a hajó- és légiforgalom számára ismételten megnyitották Mururoa-sziget térségét, valamint abból, hogy a De Grasse nevű francia cirkáló visszatért Papeete-be.

A kísérlet-sorozat, amelyet a legnagyobb titoktartás közepette kezdtek meg június 21-én, erőteljes tiltakozást váltott ki az érdekelt csendes-óceáni országok részéről. Június 30-án, valamint július 28-án, illetve 29-én eszközöltek nukleáris robbantásokat. A kísérlet célja azon rakéták nukleáris robbanószerkezetének továbbfejlesztése volt, amelyekkel 1975-től kezdve fel akarják szerelni a francia atomtengeralattjárókat. A sorozatot tavaly el kellett halasztani, mert Peru a diplomáciai kapcsolatok megszakításával fenyegetőzött.

●

✦ *MOSZKVA: A Hafez Badavi nemzetgyűlési elnök vezette egyiptomi parlamenti delegáció pénteken a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának munkájával ismerkedett, majd a szovjet parlament két házának elnökei által rendezett ebéden vett részt. A vendéglátók nevében Sityikov, a Legfelsőbb Tanács Szövetségi Tanácsának elnöke kijelentette: „Az önök személyében az egész egyiptomi népet üdvözöljük, amelyhez a szovjet népet a barátság és a szolidaritás szálai fűzik. A Szovjetunió és az EAK barátsága népeink jelentős vívmánya". Válaszbeszédében Hafez Badavi hangsúlyozta: az egyiptomi népnek a szovjet nép iránt érzett barátsága megingathatatlan.*

✦ SZÓFIA: A BKP Központi Bizottságának és Bulgária kormányának meghívására pénteken délután Szófiába érkezett a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttsége. A delegációt Abdul Fattah Iszmail, a Nemzeti Felszabadítási Front főtitkára vezeti. A küldöttség a jövő hét elején kezdi meg hivatalos szófiai tárgyalásait.

Az angliai szükségállapot munkásellenes

Patak Károly, az MTI tudósítója jelenti:

Csütörtökön éjfélkor megkezdődött a Heath kormány negyedik szükségállapot-időszaka. A szükségállapot egyelőre 28 napig tart. A parlament kedden tárgyalja meg a proklamációt. A munkáspárt nem kért bizalmi szavazást, arra hivatkozva, hogy nemrég már rendeztek alsóházi vitát az ipari kapcsolatok helyzetéről.

Péntekre már összehívták a kikötői intézőbizottságok első ülését. A munkaadókból, hajótulajdonosokból és hajózási tisztviselőkből álló bizottságok széles körű felhatalmazást kaptak. Javaslatukra — amelyet még a nap folyamán megküldenek John Peyton közlekedésügyi miniszternek — esetleg megkezdik a kényszerrakodást. A hatóságoknak joguk van szállítóeszközök kisajátítására, területek és épületek igénybevételére, az árak maximálására és katonaság bevetésére.

A hadsereg bevetését azonban a kormány — legalább is a jelenlegi időszakban — veszélyesnek ítéli meg. A londoni Times pénteki vezércikke hangsúlyozta, hogy egy ilyen húzásnak vérlázító hatása lehet. Az angol kabinet azt állítja, hogy nem a dokkmunkások sztrájkját akarja letörni, hanem a közösség létfeltételeit kívánja biztosítani.

A brit szakszervezeti mozgalom baloldala a szükségállapot kihirdetését a szakszervezetek elleni újabb támadásoknak minősíti. A kommunista Morning Star pénteki vezércikkében megállapította, hogy a proklamáció újólag bizonyította a Heath-kormány munkásellenes jellegét, a demokráciára leselkedő veszélyt, amit a konzervatív kabinet kormányzása jelent.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Robert Carr brit külügyminiszter (középen) visszaérkezik Londonba a yachtról, ahol a királynő pihen: ott írták alá II. Erzsébettel a szükségállapot kihirdetéséről szóló proklamációt.

Folytatódtak a bombázások és a harcok Vietnamban

Nyugati jelentések szerint csütörtökön 2000 dél-vietnami tengerészgyalogos támadta a dél-vietnami hazafiak kezén lévő Quang Tri városát. A saigoni katonai parancsnokság pénteken ugyanakkor nem volt hajlandó megerősíteni ezt az értesülést. Csak annyit közölt, hogy a kormánycsapatok tengerészgyalogosai „egy idő óta" állásokat építettek ki a város nyugati részén.

B–52-es nehézbombázók a péntekre virradó éjszaka több mint 1000 tonna bombát szórtak le Quang Tri környékén.

A VDK külügyminisztériuma nyilatkozatban jelentette be, hogy az amerikai légierő augusztus 2-án bombázta a Vietnami Demokratikus Köztársaság Thai Binh, Thanh Hoa, Nghe An, Ha Tinh és Quang Binh tartományainak sűrűn lakott területeit, valamint Vinh Linh körzeteit.

Megállapította, hogy bár az amerikai hivatalos személyiségek állítása szerint az Észak-Vietnam gát- és öntözőrendszerei ellen irányuló légitámadások nem szándékosak és a jövőben mindent megtesznek ezek elkerülésére, az amerikai repülőerődök folytatják a gátak bombázását. E légitevékenység során megsemmisítették a Thai Binh és Nghe An tartományok tengerparti településeit védő gátrendszerének egy részét. A nyilatkozat megállapítja, hogy a washingtoni vezető körök e cselekedetei a világközvélemény félrevezetését szolgálják és kihívást jelentenek.

Dél-Vietnamban pénteken folytatódtak a heves utcai harcok Quang Tri tartományi székhelyen. A kormánycsapatok kétezer tengerészgyalogosa sikertelen kísérleteket tett arra, hogy behatoljon a város citadellájába.

Dél-vietnami szabadságharcosok Quang Tri és Thua Thien tartományban e hét elején három nap alatt 450 ellenséges katonát tettek ártalmatlanná, 7 repülőgépet lőttek le, 15 ágyút és löveget semmisítettek meg, felrobbantottak egy katonai raktárt és nagy mennyiségű fegyvert zsákmányoltak. A szabadságharcosok szerdán három Phantom F–4 típusú repülőgépet lőttek le Dél-Vietnamban.

Az amerikai repülőgépek csütörtökön számos sűrűn lakott körzetet bombáztak a VDK-ban, öntözőrendszereket és számos polgári személy életét vesztette, vagy megsebesült és sok lakóépület elpusztult.

✲

Haiphong amerikai bombázásával kapcsolatban a VDK-ban élő kínai állampolgárok szövetsége nyilatkozatot tett közzé. A nyilatkozat megállapítja, az amerikai repülőgépek, miután számos támadást hajtottak végre észak-vietnami városok és falvak ellen – amelyek súlyos veszteségeket okoztak a polgári lakosságnak, köztük a kínai állampolgároknak. – Július 29. és 31. között többször bombázták Haiphong olyan körzeteit, ahol nagyszámú kínai él.

Az amerikai fél diplomatikusabb, a VDK képviselője őszintébb álláspontot vár Párizsban

Párizs: Lambertson, a párizsi négyes értekezleten résztvevő amerikai delegáció szóvivője szerint Porter nagykövet, a washingtoni küldöttség vezetője közölte a vietnami tárgyalópartnerrel, hogy a jövő heti találkozón „diplomatikusabb eszmecserét" vár tőlük. Lambertson „propagandafogásokkal" vádolta a VDK és a DIFK delegációját. Ugyanakkor cáfolta, hogy Porter szavai a következő ülés amerikai részről való bojkottálását jelentik. Hozzátette, hogy az Egyesült Államok nem járult hozzá, hogy „automatikus alapon" vegyen részt a tárgyalásokon. A legközelebbi ülést jövő csütörtökre tűzték ki.

Ezzel egyidőben a párizsi értekezleten résztvevő VDK-küldöttség egyik tagja a 153. négyes találkozó után sajtóértekezleten jelentette ki, hogy az ülés a washingtoni és a saigoni delegáció által elfoglalt álláspont miatt eredménytelenül végződött. Mint mondotta, az Egyesült Államok kormánya csak 12 esetben ismerte el, hogy az amerikai vadászgépek bombázták a VDK gát- és öntözőrendszereit, valójában azonban 173 ilyen támadást hajtottak végre: 18-at áprilisban, 46-ot májusban, ugyanennyit júniusban és 63-at júliusban.

Reményét fejezte ki, hogy a következő találkozón az amerikai küldöttség „komolyabb és konstruktívabb" álláspontot képvisel majd.

Újabb tüntetések a vietnami háború ellen

New York: A Washington állambeli Seattle-ben népi blokád néven szervezetet hoztak létre a különböző háborúellenes csoportok. A népi blokád úgy határozott, hogy más szervezetekkel együtt a hét végén tüntetést és nagygyűlést rendez.

Ottawa: A kanadai „békevédelmi kongresszus" képviselői békeőrséget tartottak Torontóban az amerikai konzulátus épülete előtt. A Kanadai KP a Fehér Háznak eljuttatott táviratában tiltakozott a VDK gát- és öntözőrendszereinek bombázása miatt.

kommentár

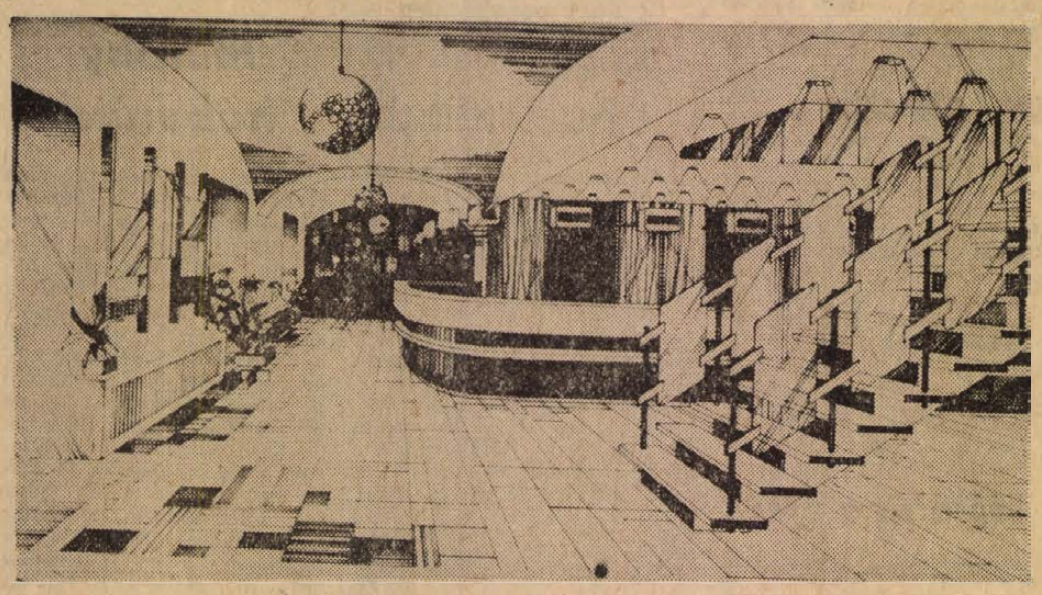
Amikor a Big Ben éjfélt ütött

Amikor a brit parlament épülete fölé magasodó világhírű óra csütörtöktől péntekre virradóra éppen éjfélt ütött, akkor Nagy-Britanniában életbelépett a szükségállapot. A kormány javasolta, a parlament hozzájárult.

Nyolcadik napja sztrájkol 43 ezer dokkmunkás. A felszínen dokkmunkássztrájkról van szó csupán, ennek következtében romló — nyáron különösen gyorsan romló — élelmiszerekről és más árucikkekről, amelyeket, ha nem rak ki időben senki, milliós károk keletkezhetnek. Mármint a kereskedők s a tőkések számára. Az igazi károsult azonban — és ez van a felszín alatt a munkásosztály, a bérből és fizetésből élők tömege. Mert az igazi probléma nem a dokkmunkás-sztrájk, hanem kiváltója: az ipari kapcsolatok törvénye. Ezt a törvény a tory-kormány hozta a szakszervezetek jogainak s tevékenységének megnyirbálására, vagyis a munkásmozgalom hatékonyságának megakadályozására. Mint minden törvényt, ezt is lehet enyhén és szigorúan és sokféleképpen értelmezni. De nyilvánvaló a tendencia: ezt a törvényt, amely nevében ugyan a munkaadók és a munkavállalók viszonyát, kapcsolatát szabályozza, lényegében a munkáltatók érdekvédelmében és a munkavállalók ellen hozták.

Ez az angliai nyugtalanság lényege. A munkásság, a szakszervezeti vezetők, a baloldali erők úgy érzik: a Big Ben órája, amikor éjfélt ütött, nemcsak a kormány számára harangozta be a szükségállapotot. Hanem a jogaiból engedni nem akaró, az életszínvonaláért, munkakörülményeiért, munkalehetőségéért továbbra is küzdeni kívánó dolgozó tömegek számára is ütött. Tovább kell harcolni az ipari kapcsolatok törvényének megsemmisítéséért.

„Álromantikától mentesen mutatni be a baranyai tájat"



Átszervezés után — bővítés előtt

Új elgondolások a Baranya megyei IBUSZ-igazgatóság tevékenységének javítására

Ősszel megkezdik a pécsi IBUSZ-iroda bővítését. A Széchenyi téri épület első emeletén a Vöröskereszt volt helyiségei és egy megüresedett magánlakás révén a jelenlegi alapterület kétszeresén nyílik mód a megnövekedett igények jobb kielégítésére. Idén eddig mintegy tízezer útlevélkérelmet intéztek Pécsett, s az ügyfélforgalom az iroda egész tevékenységi körében jelentősen emelkedett. A jelenlegi elhelyezés nehezíti az ügyintézést és kényelmetlenséget jelent az ügyfeleknek is. Az átalakítás után — mint a képen is látható — a földszintről közvetlenül lehet majd feljutni az emeleti részlegekhez. Az 1973-as idegenforgalmi idényt már az átalakított irodában kívánja kezdeni a pécsi IBUSZ.

Megyei igazgatóság

— A megnevezés így pontatlan. A pécsi utazási iroda idén már az IBUSZ Baranya megyei igazgatósága központjaként működik — tisztázza a fogalmat *dr. Takács József*, akit a közelmúltban neveztek ki a megyei igazgatóság vezetőjének és most minden igyekezettel azon van, hogy az új szervezeti forma új tartalmat is jelentsen. Ezt így fogalmazza meg: — Az utazási iroda tevékenységét politikai-népművelő munkának tekintem, aminek azonban kereskedelmi vetülete is van. Ennek jegyében arra kell törekedni, hogy az ideérkezők minden álromantikától mentesen ismerjék meg a baranyai táj szépségeit, történelmi múltunk értékeit, kultúránkat, mert ez szolgálja legjobban idegenforgalmi célkitűzéseinket.

A baranyai igazgatósághoz tartozik a komlói, az udvari és a magyarbolyi kirendeltség, szervezik már a harkányit (a Napsugárban kap helyet) és annak idején létrehozzák a drávaszabolcsit is. A súlypontot természetesen továbbra is a pécsi iroda jelenti, ahol az útlevél, vízum- és valutaügyek mellett legújabban a külföldre utazók utas- és gépjármű-biztosításait is intézik és szállást is foglalnak — a szocialista országokba forintért, a nyugati országokba az utas valutakerete terhére.

Ország-világjárók klubja

— Az új szervezeti forma lehetővé teszi, hogy emeljük az utaztatás színvonalát — állapítja meg dr. Takács József. — Nagyon sokan utaznak, de csak kevesen úgy, hogy fel is készülnek az utazásra. Pedig az utazásnak úgy van értelme, ha az ember megfelelően felkészül a várható élményekre, a látnivalókkal ismerős módjára találkozik és tudja azt is, mit érdemes és mit kell megnézni ahhoz, hogy az utazás valóban maradandó emléket jelentsen.

Ennek érdekében hoznak létre a Baranyából szervezett külföldi utazásokhoz saját kísérőgárdát. Jelenleg már mintegy másfél tucatnyi megfelelő műveltségű, több nyelvet beszélő kísérőjelölt áll rendelkezésre. A másik elgondolás szerint létrehozzák a Doktor Sándor Művelődési Házzal és a Mecseki Fotóklubbal közösen az ország-világjárók klubját. Itt az egyéni utazók és a társasutazások résztvevői vetítettképes előadásokon ismerkedhetnek majd meg azzal az országgal, amelyet felkeresnek, az utazás után pedig egymás élményeivel megismerkedve új túrákra készülhetnek. Ez az IBUSZ-nak piackutatást jelent, hiszen jóelőre felmérheti az igényeket, s a következő évre olyan utazásokat szervezhet, amelyekre igény is van.

Fizetővendég-szolgálat Pécsett és Harkányban

— Sürgősen ki kell építeni saját fizetővendég-szolgálatunkat is. Furcsa, de így van: a székesfehérvári és a miskolci IBUSZ-nak vannak Pécsett vendéghelyei, nekünk nincsenek. A legutóbbi városi tanácshatározat alapján megkezdtük a szervezést és ez idő szerint 200 ágyat tartunk már nyilván.

Pécs közismerten nehéz szállodai viszonyai között nem kis dolog ez: az IBUSZ a jövőben saját vendégei jelentős részét a fizetővendég-szolgálat keretében helyezheti el és tehermentesítheti az amúgyis túlterhelt szállodákat. Kiterjeszti az IBUSZ a fizetővendég-szolgálatot Harkányra is, így a népszerű gyógyfürdő még több vendéget fogadhat az ország minden részéből. Vizsgálják annak a lehetőségét, hogyan lehetne a fizetővendég-szolgálatba bekapcsolni a megye más üdülőhelyeit — Sikondát, Orfűt, Abaligetet — is, hogy a meglévő érdeklődést új szálláshelyekkel elégítsék ki.

A szolgáltatások kiterjesztésével együtt természetesen még több bel- és külföldi utazást kínál az IBUSZ ügyfeleinek. A sok közül egy új, kedvezményes utazás-típusra hívjuk fel a figyelmet: nyugdíjasok utanként 300—400 forinttal olcsóbban juthatnak el külföldre. Ez a kedvezmény jelentősen megkönnyíti a munkában megfáradtak külföldi utazásait.

H. I.

ESZTERGÁLYOS SZAKMUNKÁST ÉS CSISZOLÓ-POLIROZÓT

keresünk felvételre.

Bér megegyezés szerint.

Jelentkezés:

Röntgen- és Kórháztechnikai Vállalat pécsi üzemegysége, Honvéd utca 5—7. szám.

FORGÁCSOLÓ ÉS HEGESZTŐ szakmunkásokat felveszünk

Jelentkezés:

Sopiana Gépgyár Üzemgazdasági Osztályán Pécs, Szalai A. u. 8. szám.

Irány Csehszlovákia!

Ma kezdődik a komló aratása Bikalon

A belga gyártmányú komlókombájnt tegnap próbajáratták a Bikali Állami Gazdaság komlótáblája mentén, s ma megkezdődik a sör-alapanyag aratása.

Az idei termés a becslések szerint 250 ezer hektoliter sör készítéséhez elegendő, s ezzel a gazdaság adja az ország komlótermelésének egyhatodát.

A 400 mázsa száraz komlónak megfelelő mennyiség egy nagyobb tétele a gazdaságból közvetlenül Csehszlovákiába utazik a Söripari Vállalatok Trösztje kérésére. Ugyanis a magas keserű értékkel rendelkező Northern Brewer fajtából a szomszéd országban készítenek kivonatot. E kivonat érkezik majd vissza a magyar sörgyárakba a feldolgozáshoz, s ebből kap többek között a Pécsi Sörgyár is.

Tovább csökkent a „házon belüli" zsúfoltság

Újabb biztató adatok a lakás-statisztikából

Száztizenháromezerrel gyarapodott az ország lakásállománya az utóbbi két esztendőben, s jelenleg 3 255 000 családi otthonban laknak — a KSH lakásstatisztikája szerint. A 113 000-nél jóval több lakás épült ugyan, de a különböző okok miatt lebontott, vagy megszüntetett lakások száma is jelentős volt. Jól szemlélteti ezt a tavalyi országos adat: 75 302 új lakás épült ugyanakkor 21 648-at fel kellett számolni. Ezek legnagyobb része elavult, roskatag épület volt; többezer lakóház szanálása a legutóbbi árvíz következtében vált szükségessé, s országosan ugyancsak többezer családi otthont kellett megszüntetni városrendezési okokból, illetve lakótelepi építkezésre alkalmas területek felszabadítása érdekében. — Egyébként a lakásépítkezés — csak úgy, mint a korábbi időszakban — változatlanul vidéken a legnagyobb mértékű. Az elmúlt évben a vidéki városokban 5348-cal, a községekben 4552-vel több családi otthont hoztak tető alá, mint amennyi a harmadik ötéves tervidőszak egy esztendőre számított átlaga volt, ugyanakkor Budapesten a tavalyi lakásépítési teljesítmény némileg alatta maradt a korábbi évek átlagának.

A statisztika hű képet ad az utóbbi két évben épült családi otthonok korszerűségéről is. Jellemző adat például, hogy az egyszobás lakások aránya 4 százalékról 43 százalékra csökkent, ugyanakkor a kétszobásoké pontosan fordított arányban — 43 százalékról 46 százalékra — növekedett. Figyelemre méltó ugyanakkor, hogy a budapesti lakásállományna csaknem a fele egyszobás, s i a legalacsonyabb a kétszobá családi otthonok aránya is.

A lakásviszonyok javulás tükrözi a „házon belüli" zsú foltság csökkenése is: a szá családi otthonra jutó lakó száma az 1970. évi 328-ról 319 re mérséklődött. A szobánké számított laksűrűség alakulás szintén a lakáskörülmények fe lődését bizonyítja: a száz szo bára jutó személyek száma o országos átlagban 200-ról 189 re csökkent. Az utóbbi két év ben tovább javult a lakáso közmű-ellátottsága. Példá 1970-ben a lakások 91 száza lékában volt villanyvilágítá ugyanakkor a múlt évben eme családi otthonok 99 százaléká ellátták villanyvezetékkel: k évvel ezelőtt országosan a la kások 36 százaléka kapta há lózatról az ivóvizet, a tavalyi építettek csaknem háromne gyed részében van vízvezeté s a tavaly átadott lakásokna — a korábbi, országosan egy harmados arányt jóval meg haladóan — 78 százalékába rendeztek be fürdőszobát, vag mosdófülkét.

Otthonok és bútorok

Újtelep, új ház, új szoba Drávafokon. Amíg a ház urát bekiáltják az udvarról, a nagymama leveszi a meggypiros kagylófotel ülőrészéről a tányérnyi csipketerítőt. Hellyel kínák — ő állva marad.

— Szép a bútor.

— Ezt lehetett kapni — mondja sokértelműen, azután hozzáteszi —, kevés benne az anyag.

Valóban mutatós a szoba: nyersszínű, fényezett szekrénysor, kisebb elemekből összerakva, sarokra állított narancssárga heverőpár, dohányzóasztal, két fotel, cserépbe ágyazott olajkályha. Nylonfüggöny, patikatisztaság, vonalzóval mért rend.

Ide bármikor betoppanhat az ember, hívás nélkül, váratlanul is, soha nem fog rendetlenséget találni. Ez a szoba mindig ugyanúgy fogadja — kínos rendjével, élettelenségével, mindig idegenül. Mint ahogy sután, idegenként mozognak benne a háziak is. Mozognak — mert élni egy szobával odébb élnek —, ahová nem nyílik ajtó az idegennek — kicsit már korosabb, megszokott bútoraik között.

Néhány esztendeje a paraszti életforma változását gyakran azzal is bizonygattuk, hogy lám, új életet élő falvainkból eltűntek a „tisztaszobák". Az életforma valóban nagyot változott — erre az előbbinél hathatósabb bizonyságok is vannak —, de a tisztaszobák nem tűntek el. Kivilágosodtak, egészségesek, tágasak és modernek lettek — de tisztaszobák ma is. A berendezés inkább díszlet, mint a lakásból otthont teremtő, emberszolgáló bútor. Az okokat mélyrehatóan szociológiai elemzés tárná fel pontosan, de odáig pusztán tapasztalati úton is el lehet jutni: a körülmények gyorsan, ugrásszerűen változtak, az embereknél enyhébb ívű ez a folyamat. Érdekes, hogy a konyhák — a korábbi falusi „élettér" — berendezésére ez nem áll. Majd minden házban ez a legkorszerűbb helyiség — amelyet nap mint nap használnak is.

*

„Ha modern bérházi lakása van, mindenkinél eligazodik, bárki is lakik ott — mondta egy tévészerelő, aki napi nyolc órában hivatásszerűen „vizitel" — talán nyolc-tízféle variáció van, ezekkel találkozom a lakások többségében..."

Ez nyilván túlzás, de ami a bútorok elhelyezését — és nem a lakás összképét — illeti, van benne igazság: típusbútorokkal berendezett típuslakások. A helyiségek mérete, a szabdalt falfelületek, no és az elfogadható áron megvásárolt bútorok formája, nem kínálnak tág lehetőséget a fantáziának. Legfeljebb akkor, ha egyedi darabokból válogatjuk össze a berendezést, ami egyáltalán nem könnyű dolog, mert még a nagy bútorüzletek is elsősorban komplett lakószobákat kínálnak. Ha meg is bontanák eg, egy garnitúrát, az még korántsem biztos, hogy a szükséges kiegészítő bútordarabokhoz is hozzájutunk ugyanabban az üzletben. Ez pedig többszörös fáradtság, többszörös költség — marad tehát a „hagyományosan modern" garnitúra: szekrénysor, rekamié vagy heverők, fotelek, dohányzóasztal, esetleg ebédlőasztal. A szekrénysorok többsége variálható ugyan, de a nagy variálgatást két dolog akadályozza: a bútorok mérete és a lakás mérete. Talán ezért tűnnek — belülről is — kicsit uniformizáltnak a modern lakások — annak ellenére, hogy most már sokféle — igaz, hogy nagyjából azonos felépítésű — bútort kínál a kereskedelem.

A Mecsek Áruház bútorosztályán — amelynek vonzáskörébe Kaposvárig, Szekszárdig terjed — általában harmincféle magyar lakószoba és vagy huszonöt importált szobaberendezés, illetve kárpitozott garnitúra között válogathat a vásárló. Néhány hét múlva elkészül a mintaterem, nagyobb lesz a kínálat. Szükség is van erre, hiszen közel-távol nincs ilyen nagy készlettel és viszonylag nagy választékkal rendelkező üzlet: a vidéki üzletek csak a legjobban keresett bútorfajták kínálatára szorítkozhatnak, és ez kevés. A Mecsek Áruház bútorosztályán megforduló vevők húsz százaléka vidéki.

*

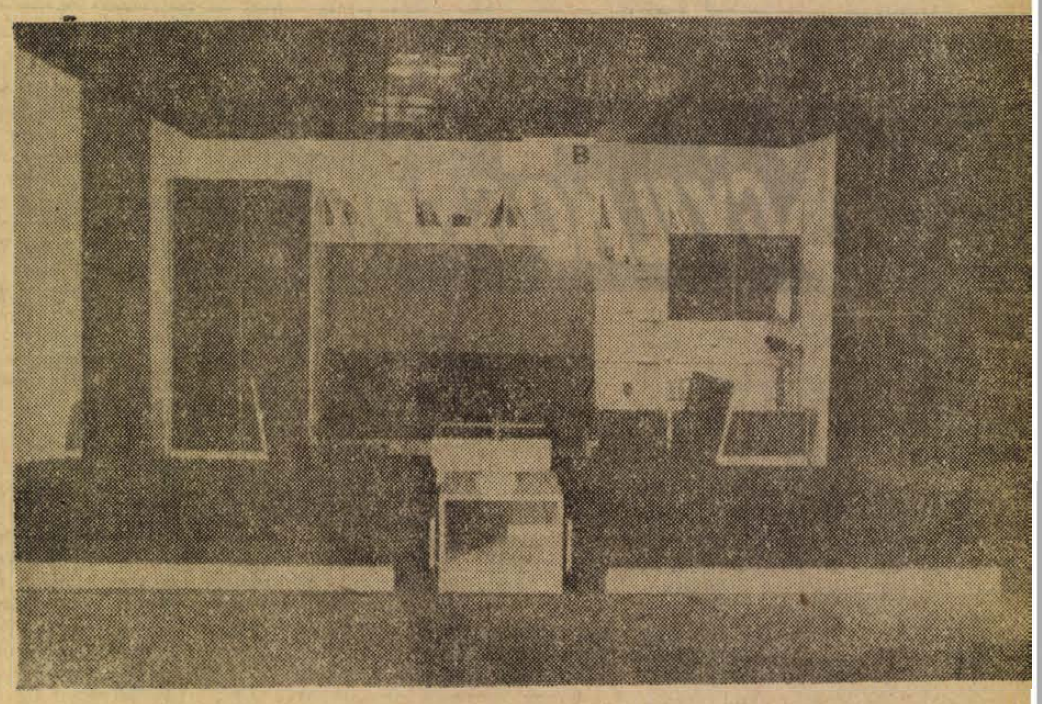
Nézzük az otthon-teremtés anyagi oldalát, mert ez is erősen közrejátszik abban, hogy ki mivel, és mennyi idő alatt rendezi be a lakását. Egy valamirevaló kisgarnitúra ára — Boglárka, Velence, Melinda... — 13—15 ezer forint között mozog. A keresett, igényes kivitelű, minőségileg is jobb bútorösszeállítások — Maya, Napfény, Firenze... — megközelítik, egyiknél-másiknál meg is haladják a húszezer forintot De ha valakinek igénye, és főként pénze van, ennek a kétszeresét is elköltheti egyetlen szobájának berendezésére...

Nem kis összeg ez, különösen a fiataloknak nem, de ehhez még feltétlenül hozzá kell számolni a lakáshasználatbavételi díjat, a szövetkezeti lakás, vagy OTP-lakás „beugróját" is. Ilyen anyagi megterhelés mellett nyilvánvaló, hogy egyik napról a másikra nem lehet szépen berendezett, ízléses otthon a frissen kiutalt lakásból. Talán ebből indult ki a javaslat: készítsen a bútoripar olyan bútorokat, amelyeket „építőkockaszerűen" lehet felhasználni. Ez feltétlenül megkönnyítené a fiatalok dolgát: első évben megvásárolhatnák a leaszükségesebb dolgokat, később, ahogy gyűlik a pénzük, a többi kiegészítő darabot, ugyanabból a színből, típusból...

A Tisza Bútoripari Vállalat fiataljai — a KISZ VIII. kongresszusa tiszteletére — vállalkoztak erre a feladatra: elkészült egy elemekből álló, színes lakószoba bútorcsalád, amely igazodik a fiatalok ízléséhez, igényéhez — és pénztárcájához. Az igen egyszerű, öt-hatféle színből készült elemek rendkívül sokoldalúan használhatók, méreteik is alkalmazkodnak a kisméretű lakásokhoz, és folyamatosan kiegészíthetők. Az „ifjúsági bútor" ára lényegesen alacsonyabb az ismert bútor-összeállításokénál. Az újszerű, valóban fiatalos garnitúrát a Bútorértékesítő Vállalat Dómus Áruháza címén (Budapest, XV., Sipos Dénes utca) lehet megrendelni.

Ha minden kívánságunk ilyen gyorsan teljesülne...

D. Kónya József



Ifjúsági színes lakószoba

Karl-Marx-Stadt-i újságírók Pécsett

A DUNÁNTÚLI NAPLÓ NDK-beli testvérlapja a Karl-Marx-Stadtban megjelenő, félmillió példányszámú FREIE PRESSE. A két napilap szerkesztősége között 1956-ban jött létre kapcsolat, s azóta évenként kölcsönösek a tapasztalatcsere látogatások. Nyaranként rendezi meg a Német Demokratikus Köztársaságban a lapot népszerűsítő nagyszabású rendezvénysorozatot PRESSE FEST elnevezéssel, ahol pécsi újságírók is részt vesznek. A szerkesztőség vendégeiként jelenleg városunkban tartózkodik Hannes Köhler a FREIE PRESSE fő szerkesztő helyettese, valamint Werner Wieland vezető grafikus. Itt tartózkodásuk során megyénk nevezetességeivel is megismerkednek a testvérlap képviselői.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

5

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KRISZTINA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.26, nyugszik 19.13 órakor. — A Hold kél —.—, nyugszik 16.42 órakor.

Négyes karambol

Baleset történt pénteken délután Pécsett, a Fürst Sándor utcai benzinkútnál. Figyelmetlenül vezetett egy taxit Szabó István Magyarürögi úti lakos és nekihajtott egy előtte megálló személygépkocsinak. Az ütközéstől az autó másik két személygépkocsit „megtolt". A négy jármű összetorlódott és megrongálódott. A baleset során a taxi utasa, Pavlicsek Gézáné vasasi lakos agyrázkódást szenvedett és az Idegklinikára került. Az anyagi kár húszezer forint.

◆

— **Paprika-export Baranyából.** Édeshúsú cecei és keszthelyi fajtájú tölteni való zöldpaprika szállítását kezdte meg az NDK-ba a BARANYAMÉK. Az első két export vagon már útban van, s a jövő héten újabb, nagymennyiségű szállítmányt küldenek.

— **Pávások Harkányban.** Holnap, augusztus 6-án, vasárnap este 6 órakor a magyarbolyai Páva-kör ad népzenei műsort Harkányban a Zsigmondi sétány szabadtéri színpadán.

— **Magyar est a mohácsi filmnapokon.** Hétfőn, augusztus 7-én este 7 órakor rendezik meg a Bartók Béla kertmoziban a mohácsi műsoros filmnapok magyar estjét. A műsorban közreműködik a mohácsi nemzetiségi táncegyüttes, majd bemutatják a Fuss, hogy utolérjenek... című új magyar filmvígjátékot. A film főszereplője Zalatnay Sarolta, rendezte Keleti Márton.

◆

VÁSÁROK

Országos állat- és kirakodóvásár lesz augusztus 6-án Pécsett és Szászváron, 7-én Dunaszekcsőn, 9-én Szentlőrincen, 11-én Szigetváron. Országos autó- és motorvásárt tartanak augusztus 6-án Pécsett és Szászváron, 9-én Szentlőrincen.

Boroshordó-vásár Rácvároson

150 LITER KÖRÜLI TÁROLÓHORDÓ

696,— FORINT.

RÁCVÁROS 19. SZÁM.

ELŐSZÖR AFRIKÁBAN

Ma utazik a Pécsi Balett Tunéziába

Ma éjjel indul el a Ferihegyi repülőtérről az az IL 18-as különrepülőgép, amely a Pécsi Nemzeti Színház balettegyüttesét kilenc napos tunéziai vendégszereplésre szállítja.

Elutazás előtt a Pécsi Balett 29. külföldi turnéjáról kértünk felvilágosítást Tóth Sándor balettigazgatótól:

– A Pécsi Balettegyüttes először lép fel Afrikában. Ez alkalommal a nemzetközileg is igen rangos karthagói fesztivál keretén belül tartjuk bemutatkozó előadásunkat, amelynek programja: Couperin: Etüdök No 2, Kodály: Nyári est, Bach–Rácz: Francia suite, Rossini: Nyitány. A továbbiakban még három alkalommal Tunézia más városaiban, Bizertában, Suisse-ban és Sfaxban lépünk színpadra. Együttesünkkel utazik ez alkalommal Árva Eszter, aki évekig a Pécsi Balett szólistája volt. Erre az útra elkíséri az együttest a Magyar Televízió háromtagú stábja és filmet forgat Tunéziáról, valamint a vendégszereplésről.

Az együttes augusztus 15-én érkezik a Ferihegyi repülőtérre és rövid szünet után folytatja felkészülését a csehszlovákiai és budapesti vendégszereplésére.

Sz. D.

◆

— **A Megyei Könyvtár értesíti az olvasóit,** hogy augusztus 15-től augusztus 29-ig a kölcsönzés szünetel.

— **Mágocsi fiatalok a tévében.** „Mockinpot úr Mágocson" címmel holnap, vasárnap 16 óra 30 perckor mutatja be a mágocsi irodalmi színpadról szóló dokumentumműsorát a Magyar Televízió. A 40 perces dokumentumműsor választ keres arra, hogy miért vállalják a sok fáradsággal járó öntevékeny művészeti munkát a mágocsi fiatalok. Képet kapunk arról is, hogyan fogadják ebben a Baranya megyei községben a fiatalok amatőr mozgalomban való részvételét, kezdeményezéseit.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Hujduszoboszlón megtartott 31. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

43, 51, 60, 79, 84

◆

— **Ügyfélszolgálatot vezetnek be** szeptember 15-től kísérleti jelleggel a pécsi II. kerületi tanácshivatalnál. Az ügyfélszolgálat meggyorsítja az ügyintézést. Ha kedvezők lesznek a tapasztalatok, az ügyfélszolgálatot bevezetik a jövő év második felétől a másik két kerületben is.

— **Baranyai délszláv táncosok Balatonlellén.** Augusztus 5—6-án Balatonlellén és Keszthelyen rendezik meg a szövetkezeti néptáncosok IV. országos találkozóját. A fesztiválon 23 együttes ad műsort. Baranyát a Szederkényi ÁFÉSZ kátolyi délszláv táncegyüttese képviseli. A húsztagú tánckar, a hat fős zenekar kíséretében szombaton reggel utazik Balatonlellére, ahol baranyai délszláv táncokkal szerepel.

— **NYÚLFELVÁSÁRLÁS** augusztus 7-én Rácváros 22., augusztus 8-án nagyárpádi úti telepünkön, 9—11 óráig. Augusztus 5-ig bejelentett nyulakért díjtalanul házhoz megyünk. „PANNONIA" ÁFÉSZ, Zrínyi u. 2. (x)

— **Vízhiány.** Távfűtő vezeték építése miatt Pécsett a Szendrey Júlia utcában húzódó vízvezeték 20 méteres szakaszát áthelyezték a Pécsi Vízmű szerelői. A munkálatok miatt pénteken időleges vízhiány volt a Megyei Kórházban, valamint a Szendrey utca környékén. A vezeték áthelyezés az esti órákra befejeződött, s ma már zavartalan lesz az ellátás.

◆

MINDENKIT ÉRDEKELHET!

Mert minden év egyik legszórakoztatóbb, immár hagyományos sporteseménye a színész—újságíró rangadó, közismert nevén a SZUR, neves színészek, énekesek, ismert újságírók küzdenek ilyenkor a zöld gyepen. Harminc ilyen mérkőzés izgalmas eseményeit, derűs színfoltjait örökítette meg az így történt SZUR-ról SZUR-ra című, korabeli fényképekkel is bőségesen illusztrált könyv. Megvásárolható mindenütt a hírlapárusoknál. Ára: 10 forint. (x)

— **Tegnap délelőtt 10 órai kezdettel Komlón** az ÁFÉSZ tanácstermében tartottak értekezletet a hétvégi kertek kialakításának módjairól, a kiskert modellezés feladatairól. A tanácskozást Szabó József, a Komlói ÁFÉSZ elnöke nyitotta meg, majd a modellezéssel kapcsolatos feladatokat dr. Petres Sándor, a SZOVOSZ munkatársa ismertette. A vitában felszólalt és hasznos tanácsokat adott Geisler János, a Kertészeti Egyetem tudományos munkatársa is. A kiskert modellhez csatlakozott a szombathelyi, a kecskeméti, a bonyhádi és a pécsi ÁFÉSZ is — ők is a komlói mintára kívánják megszervezni a városkörnyéki kiskertjeiket.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, valószínűleg eső nélkül. Az élénk, időnként erős északnyugati, nyugati szél csak lassan mérséklődik. Hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

◆

— **STAR-KING.** Almaléből készült, almakoncentrátummal dúsított, különleges zamatú gyümölcsszörp gyártását kezdte meg az elmúlt hónapban a Nagykozári Virágzó MGTSZ bogádi szörpüzeme. Az új készítmény STAR-KING elnevezéssel a hét folyamán került az üzletekbe. Az almaszörp már a tizenhatodik gyümölcskészítménye a szövetkezetnek.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Forró fekete a tejboltban.** Elektromos presszógépet kapott a minap a mohácsi tejbolt. Az üzletben reggelizők és délutáni tejivók kívánságára presszókávé is kapható az üzletben.

— **Az Országos Rendező Iroda** augusztus 7 (hétfőn) este 8 órakor a szabadtéren előadást tart. Fellépnek: a Locomotiv G. T. együttes, Zalatnay Sarolta és a Mini együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál, (Színház tér 2.). (x)

— **Kiugrott a harmadik emeletről.** Pénteken a déli órákban tragikus eset történt Komlón. A Fürst Sándor utca 13-as számú ház harmadik emeletéről kiugrott és a kövezetre zuhant a 75 éves Mühbel Jánosné. Életveszélyes sérülésekkel került kórházba, ahol röviddel később meghalt.

— **Kérjük azt az uránvárosi Skoda 1000 MB tulajdonost,** aki július 27-én két budapesti fiatal autóstoppost hozott kocsivol Orfűről Pécsre, hogy a kocsijában felejtett „EUMIG" márkájú filmfelvevő gépet a II. ker. Tanács Igazgatási Osztályán sürgősen adja le. (x)

◆

A MÉK árai

A kedvezőtlen időjárás miatt csökkent a felhozatal az elmúlt napokban, a szombati piacon a szokásosnál kevesebb áru várható. Zöldpaprikából kielégítő az ellátás, az ára is csökkent. A tölteni való paprika 3,80 és 4,60, a hegyes erős 5, a lecsópaprika pedig 2,20 kilónként. A paradicsom 3,80, a kovászolni való uborka 3,80, a salátának valót 1,80-ért kínálják. A fejeskáposzta 2, a kelkáposzta 4, a fokhagyma pedig változatlanul 16 forint. A zöldbab 6,60, míg a karfiol ezúttal is hiánycikk. Kevés az alma, minőség szerint 8 és 6,80-as áron vásárolható. A gyümölcspiacot az őszibarack uralja, ára minőség szerint 3,20—11 forint között van. A görög- és sárgadinnye egyaránt 3,20.

Balatoni hangversenykörútra utazott a Pécsi Úttörőzenekar

A Somogy megyei Tanács meghívására kéthetes hangversenykörútra indult tegnap a Pécsi Úttörőzenekar. A már országos, sőt, nemzetközi hírű gyermek fúvószenekar a Balaton déli partjának üdülőhelyein ad koncerteket, térzenéket és látványos felvonulásokkal szórakoztatja az üdülőket.

Három éve szerepeltek utoljára a pécsi úttörő fúvósok a Balaton-parti üdülőhelyeken, nagy sikerrel. Érthető, hogy most is nagy várakozás előzi meg szereplésüket. Meghívásokban nem szűkölködnek. A MAHART több hajókirándulást szervez, ahol a pécsi úttörőzenészek szórakoztatják a hajók utasait, a SZOT Üdülési Igazgatósága több nagy üdülőjében is fellépnek, és meghívást kaptak a nyári balatoni rendezvények egyik rangos eseményére, a buzsáki búcsúra is. Mindemellett természetesen felkeresik a déli part gyermeküdülőit is, és talán felesleges is megemlíteni, szabad idejükben az ifjú zenészek is kiveszik részüket a strandolás örömeiből is.

◆

— **Ügyeletes állatorvos Pécs város területén 1972. augusztus 5-én 13 órától 7-én reggel 6 óráig: dr. Velin István. Lakása: Csend u. 4. Telefon: 44-47.**

— **Lezárultak az idei felvételi vizsgák a katonai főiskolákon.** Az összesített eredmények megfelelnek az előzetes várakozásnak. A jelentkezett fiatalok 61 százaléka bizonyult alkalmasnak arra, hogy tiszti növendék legyen. A többiek tanulmányi, vagy egészségügyi okok miatt nem feleltek meg a követelményeknek. A sikeres felvételi vizsgát tett fiatalok a katonai főiskolák első évfolyamain szeptemberben kezdik meg tanulmányaikat.

— **ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON!** Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

— **Négy legyet egy csapásra.** A garéi termelőszövetkezet tavat létesít, amelynek víztükre nyolcvan hold lesz. A tavon libát, kacsát tenyésztenek majd, de felhasználják haltenyésztésre és öntözésre is.

— **A Pécsi Hőszolgáltató V.** értesíti t. fogyasztóit, hogy Komló város területén lévő távfűtéses lakó- és középületekben a használati melegvízszolgáltatás szünetel augusztus 7—12-ig hálózatkarbantartási munkálatok végzése miatt. Fenti időtartamra a díjmérséklés szeptemberi számlából történik. (x)

Fonodai munkára felveszünk

fonó szakmunkásnőket és 16 évet betöltött

nőket betanulónak

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés a betanulási időre 1200,— forint. Betanulási idő után jó kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat

Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben is adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA

BUDAPEST XI., BOCSKAI U. 90. SZÁM.

Munkaügyi osztály.

Pécsi Ingatlankezelő V. mindennemű

épületüvegezési munkákat vállal

rövid határidőre!

Ügyintéző: Tasnádi József

Telefon: 51-25.

Légszeszgyár utca 15. sz.

FILM

Murphy háborúja

Sokszor eltűnődtem, miért gyengék újabban a háborús kalandfilmek? A kérdésre sokfelől kereshető a válasz. Talán az egyik legkézenfekvőbb magyarázat az lehet rá, hogy az a rendező generáció, amelyik közvetlen részese, tanúja volt a második világháborúnak, jórészt elmondta már gondolatait a háborús témákban —, ha voltak gondolatai is. Ők a jelen, a fiatalabbak a háború témái felé orientálódnak. Ez persze nem azt jelenti, hogy pusztán könyvélmények, történelmi dokumentumok és a fantázia segítségével nem születhetnek ma is jó háborús kalandfilmek. Ám az a három feltétel kulcsfontosságú, Egyik sem nélkülözhető.

Peter Yates angol rendező nem vette figyelembe a legfontosabb követelményeket, Murphy háborúja című filmje ezért nem sikerülhetett. Sőt, azt sem tisztázta magában, mit akar, mi a szándéka ezzel a filmmel. A lélektani drámához, egy nagyot akaró ember tragikus bukásához kevés, amit látunk, esetleg villanások utalnak ilyen szándékra. Kalandfilmnek — izgalmas részletei ellenére is — naiv és banális. Gyermeteg ötletek, képtelenségek, logikátlan fordulatok sorozatával az egész film hitelképtelenné válik a néző előtt. Így a műfaj kedvelői sem tudnak azonosulni a magányos „hőssel". A legboszszantóbb az a hazug romantika, amellyel az alkotók a film főhősét glóriával övezik — aki irreális terveivel, csökönyös, fanatikus megszállottként embertársait szándékosan veszélyeztetve fegyvertelenül akar megsemmisíteni egy német tengeralattjárót.

Murphy angol tengerész. Hajója torpedótól, a legénység a náci tengeralattjáró fedélzeti fegyvereitől elpusztul. Ő marad életben egyedül. Egy queker misszióhoz kerül a dzsungelbe, ahol vad bosszú fűti: megtorolni bajtársai lemészárlását. Először egy kis fegyvertelen hidroplánnal próbál „Molotov-koktélt" szórni a folyóparton dekkoló németekre, majd miután azok — válaszként — fölégetik és szitává lövik a folyóparti indián települést, egy motoros bárkával indul „rohamra". Kikerüli a feléje rohanó torpedót, mire a németek ijedten (!?) alámerülnek és egy zátonyon megfeneklenek. — Murphy csak erre vár. A „döglött" robbanó töltetet daruval kiemeli, föléjük vontatja és a fejükre pottyantja, miközben maga is odavész. Ennyi a kaland-sztori. Ha ezt Háry János elmeséli, még talán mosolyogni is van kedvünk. Így csupán sóhajt egyet az, aki gyerekkorában látta az Öt lépés Kairó felé, vagy a Guadalcanal című s esetleg ismer több más nívós kalandfilmet is a második világháború témaköréből.

(w. e.)

◆

— **Pécs I. kerület területén találtak egy élő bárányt.** Igazolt tulajdonosa az I. ker. Tanácsi Hivatalnál jelentkezzen.



16.

Megkent rendőrtisztek

Chicago jelenlegi alvilági ura, Momo Salvatore Giancana ilyen „torpedóból" emelkedett Al Capone bizalmasává. Gyakori mellékág a váltságdíj miatt elkövetett emberrablás. Az egyik híres eset a világhírű énekes, Frank Sinatra ugyancsak előadóművész fiának elrablása volt. A közvetlen tettesek ugyan lakat alá kerültek, de senkinek nincs kétsége az iránt, hogy az értelmi szerzők a CN vezérkarában keresendők. Hasonló, rosszul végződött, de csak a közvetlen tettesek számára balszerencsésnek bizonyult kísérlet volt a Firestone-ügy.

Az 58 éves Leonard K. Firestone a világ egyik legnagyobb autógumigyárának tulajdonosa. A maffiától két veterán gengszter, Cal Bailey és George Skalla kapott megbízást a multimilliomos elrablására. Skalla azonban úgy gondolta, hogy sokkal jobb üzlet számára, ha megnyeri a gumikirály kegyeit, és előre értesítette Firestonet.

Nem ment el a Baileyval megbeszélt randevúra, így az egyébként szintén olasz, csak amerikanizált fedőnevet viselő gengszter – segédei élén – egyedül jelent meg a pompás luxusvilla narancsligetes kertjében.

Ahogy meglátta az első, a bokrok mögött rejtőző rendőrt, Bailey azonnal lőtt. Ez lett a veszte. Minden irányból megszólaltak a rendőrök géppisztolyai – ezúttal a saját módszerével lőttek szitává egy bandát.

Nagy business a fogadási szakma is. Önmagában is jelentős jövedelmet biztosít, másrészt rendkívül gyakran illegális tevékenység kulisszája. Nemrég nagy letartóztatási hullám volt – a New York-i rendőrség kebelében. Magas rangú tisztek álltak bíróság előtt azzal a váddal: razziák előtt időben figyelmeztették a titkos játékbarlangokat. A kellemetlen ügyet egy bukméker letartóztatása robbantotta ki, aki elmondta: az elmúlt fél évtizedben több mint egymillió dollárt osztott ki a hálózatát figyelmeztető rendőrségi vezetőknek.

A HEROIN VÁMSZEDŐI

A szerencsejáték világméretekben is legnagyobb központja Las Vegas. A nem is olyan régen még nyomorúságos falu közepén, a Freemont Streeten most 11 felhőkarcolóban 288 játékbarlang üzemel. A 289. a börtönben működik. Az ötlet a börtön parancsnokától, Jack Foglianitól (szintén olasz) származik, szerinte jó átnevelési módszer. A CN egyik üzletága Las Vegasban a kifosztottak kifosztása. Azoktól például, akik mindenüket elvesztették, és persze szeretnék visszanyerni, a CN ügynökei fillérekért megveszik az autót, amivel idejöttek. A minap egy fogadáson megkérdezték Ralph Lamb rendőrfőnököt: miért nincsenek nagystílű, szervezett akciók a gengszterek ellen. Lamb így felelt: „Nem szabad hálátlannak lennünk. Nélkülük porfészek lenne a paloták helyén." És ez igaz.

1945-ben egy Mr. Siegel nevű úr megbízást kapott a Cosa Nostrától, nézzen utána, mit lehetne tenni a sivatagos Nevada államban és jelentse: milyen beruházás kellene, mit jövedelmezne a befektetett pénz stb. Siegel főnökeinek részletes befektetési javaslatokat készített, de nagy ötletét, a Las Vegas-i játékkaszinót a maga szakállára akarta megvalósítani.

Bezár a Kaszinó

A CN-t azonban érdekelte ez az üzlet is, és Siegel magánépítkezését különböző bajok érték: hol egy művezető tűnt el örökre, hol tűz ütött ki. Siegel sóhajtott és bevette a szindikátust. 1946-ban – bár az építkezés még nem volt teljesen kész – a CN, Siegel tiltakozása ellenére, megnyitotta a Kaszinót. A jószimatú vállalkozó attól félt, a félkész létesítmény rossz „entrée", elriasztja a vendégeket. A szindikátus azonban azonnal profitot akart. Siegel volt a helyszínen, neki engedelmeskedett a személyzet, és erősebbnek bizonyult benne az üzleti érzék a félelemnél: bezáratta a Kaszinót, 1947. március 18-án kedvese lakásán megtalálták Mr. Siegel holttestét, New Yorkból pedig intézkedett az illetékes capo, „Lucky" Luciano, és a Kaszinó március 27-én végleg megnyílt.

Luciano Siegel helyére Gus Greenbaum vendéglátóipari szakembert nevezte ki. Több mint egy évtizedig vezette „Udvarias Gus" a földkerekség egyik legnagyobb aranybányáját, amikor jelentették Lucianónak, hogy az igazgató epés megjegyzéseket tesz rá. Udvarias Gus hulláját 1958. december 3-án átmetszett torokkal egy külvárosi villában lelték meg. Azóta rend van Las Vegasban.

(Folytatása következik)

Napirenden az ötödik ötéves lakásépítési terv előkészítése

Másfél milliárdos költséggel 3494 lakás épül a Kertvárosban

Ülést tartott a pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága

1976-ról és az utána következő évekről tárgyalt tegnap a Pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága: az ötödik ötéves lakásépítési terv előkészítése szerepelt a napirenden. 1971 komoly tanulságot jelentett. Ami egyszer előfordult, többé nem ismétlődhet meg és az előkészítetlenség nem akadályozhatja még egyszer a város lakásépítési programjának megvalósítását. A mostani ötéves terv lakásberuházásai két főterületen összpontosulnak: a Szigeti városrészben és a Megyeri kertvárosban. E két területen már eleve ezernél több lakás építése biztosítható 1976-ban és 1977-ben, így az indulással előreláthatóan nem lehetnek problémák, hiszen az építendő háztípusok is adottak. Nagyobb gondot jelent azonban annak eldöntése, hogy a város hol folytassa a tömeges lakásépítéseket. Az ezzel kapcsolatban eddig megtett intézkedésekről szóló jelentést tárgyalta meg a végrehajtó bizottság.

Az Országos Tervhivatal ötödik ötéves tervi lakásberuházási irányszámait várhatóan a jövő év második felében kapja meg Pécs, s a város addig jól átgondolt koncepcióval akar rendelkezni. Ennek érdekében a BARANYATERV hozzákezdett a város területfejlesztési terve kidolgozásához, a Pécsi Tervező Vállalat pedig a területfejlesztéssel szoros egységet képező tömeges lakásépítésre alkalmas területek összehasonlító vizsgálatát kezdte meg. Ez az Építésgazdasági és Szervezési Intézet közreműködésével történik és annak megállapítása a cél, hogy hol a legkedvezőbbek az építési feltételek, azaz hol a legalacsonyabb az egy lakásra jutó területi költség. A város 12 építési terület összehasonlító vizsgálatát kérte. Az első tájékoztatás szerint az egy lakásra jutó közművesítési és közlekedési költségek tekintetében a Budai városrészben lenne a legkedvezőbb az építkezés indítása, s a tervezett Siklósi városrészben — a köztemetőtől délre eső területen — lenne a legkedvezőtlenebb.

Az ötödik ötéves tervi lakásépítésekkel kapcsolatban felvetődött a házgyár kérdése is. *Dr. Németh Lajos* tanácselnökhelyettes ezzel kapcsolatban elmondta, hogy az ÉVM koncepciójában ugyan szerepel a 70-es évek második felében Pécsett építendő házgyár, a város azonban erre még nem alapozhat, ezért lakásépítési tervét a meglévő építőipari kapacitásokra építi. Elmondta azt is, hogy a területelőkészítésre — az áthúzódó lakásberuházásokon túl — a városnak jelenleg nincs pénze, a tervidőszak fejlesztési alapjából az előkészítés tetemes költségeire már nem futja, ezért központi támogatásra van szükség.

A végrehajtó bizottság úgy döntött, hogy a készülő tanulmányok alapján ez év vége előtt ismét napirendre tűzik az V. ötéves lakásépítési terv előkészítését, de akkor már konkrétumok alapján kell erről a fontos kérdésről tárgyalni.

Módosította a végrehajtó bizottság a Megyeri kertváros első építési szakaszának beruházási programját. Az 1969-ben jóváhagyott program 409 millió forintos költséggel 1267 lakás építését irányozta elő. Azt a programot azóta át kellett dolgozni, új beépítési tervet kellett készíteni, s eszerint az első szakaszban 993 lakás épül meg 451 millió forintos költséggel 1973 végéig. Az egy lakásra jutó bruttó költség 454 ezer forint, amiben a járulékos beruházások is benne vannak. 60 gyermek részére épül bölcsőde, 150 gyermek részére óvoda, megépül egy 16 tantermes iskola, s 2700 négyzetméter alapterületen kereskedelmi és szolgáltató létesítményeket építenek. Ezek nagyrészt a második szakaszban épülő lakásokba költözőket is kiszolgálják. A következő építési szakaszban az egy lakásra jutó bruttó költség már csak 412 ezer forint lesz, így a második szakasz — amelynek befejezése áthúzódik az ötödik ötéves tervidőszakra — teljes beruházási költsége több mint 1 milliárd forintot tesz ki. A Megyeri kertváros a szokottnál sűrűbb beépítésű lakónegyed lesz, tehát kevesebb lesz az épületek közötti zöldterület és a parkolóhely is. Ezért a végrehajtó bizottság amellett foglalt állást, hogy ilyen célokra a Megyeri út nyugati oldalán kell területet biztosítani.

Pécs zöldség-gyümölcs ellátásának helyzetével április elején foglalkozott a végrehajtó bizottság. Akkor olyan döntés született, hogy intézkedési tervben kell rögzíteni a legfontosabb feladatokat. A terv elkészült, s azt a vb most jóvá is hagyta. A termelés növelésére teendő intézkedések közül ki kell emelni azt, hogy a város termelőszövetkezetei és a Kertészeti és Parképítő Vállalat 1975-ig a jelenlegi 6 ezerről 20 ezer négyzetméterre növeljék fóliás termőterületeiket. Ezáltal a város lakosságát már kora tavasszal nagymennyiségű friss zöldáruval lehetne ellátni. Szorgalmazni kívánja a tanács a zöldségtermesztési társulások és kooperációk létrehozását, és elő akarja segíteni a kiskertek ellátásba való bekapcsolását. Ennek érdekében a nagyüzemi művelésre alkalmatlan területeken újabb kiskert-parcellákat kell kialakítani, s gondoskodni kell a vetőmag- és szaporítóanyag-ellátás javításáról, többek között újabb vetőmag-szakbolt nyitásával. A forgalmazás terén szorgalmazza a terv, hogy az érdekelt vállalatok minél szélesebb körben vezessék be a konyhakész, előrecsomagolt zöldáruk árusítását, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat pedig az ABC áruházakban hozzon létre önkiszolgáló zöldség-gyümölcs osztályokat.

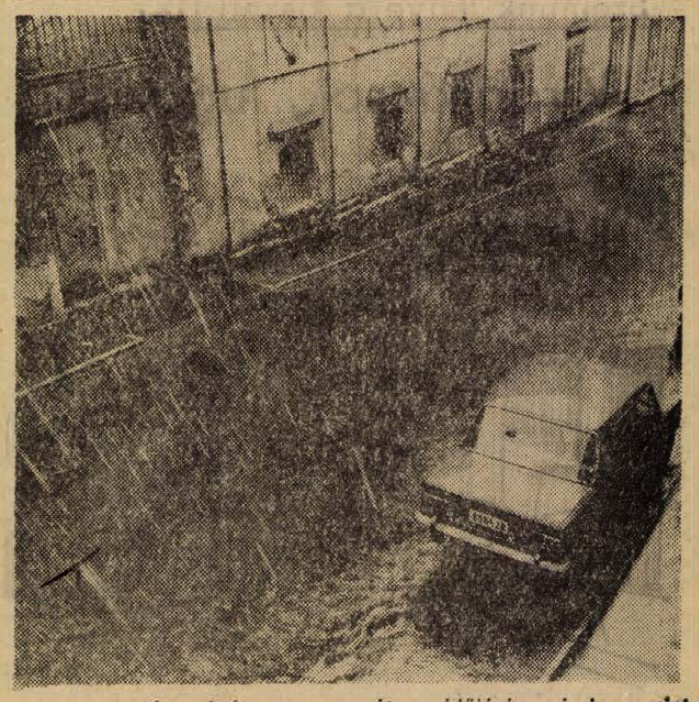
A végrehajtó bizottság a továbbiakban ügyviteli kérdésekről tárgyalt.

— **Carbon segítség.** Az elmúlt napokban a Komlói Carbon Vállalat az 501-es Csizmazia Gyula szakmunkásképző intézetnek egy Nysa-motort, valamint egy hátsó hidat adott, hogy e szemléltető eszközökkel segítsék a jövő gépjármű- és motorszerelőit.

Gyors segítség az aratáshoz

Az utóbbi napokban több gazdaság jelezte, hogy NDK gyártmányú kombájnjához hiányzik az ékszíj és kérték a Mezőgazdasági Gépalkatrész Ellátó Vállalatot, sürgősen bocsássa rendelkezésükre az alkatrészt, amelynek hiánya akadályozza a folyamatos aratást.

Mivel a vállalat készletei kimerültek, vezetői azonnal kapcsolatba léptek az NDK-beli Forslit céggel, amely órákon belül útnak indított mintegy 100 ékszíjat, hogy a legsürgősebb igényeket kielégíthessék. A szállítmány a jelzések szerint pénteken a késő esti órákban meg is érkezik a fővárosba. A vállalat XV. kerületi Cservenka Mihály utcai telepén éjszakai ügyeletet tartanak, hogy a szállítmányból azonnal útnak indíthassanak 40 ékszíjat Zala megyébe, szombaton pedig a többi igénylőnek gyorsáruként feladják a kombájnok e fontos tartozékát.



Tegnap sem hazudtolta meg magát az időjárás, mivel — mint ahogy pillanatfelvételünk is igazolja — három zápor is végigsöpört Pécsen.

Erb János felvétele

Harmincezren a vitákon

Ülést tartott a Hazafias Népfront Megyei Elnöksége

A Hazafias Népfront Baranya megyei Elnöksége pénteken ülést tartott.

Az elnökségi ülés első napirendi pontjaként a részvevők megvitatták a Hazafias Népfront 1971—72. évi tömegpropaganda munkáról szóló jelentést és meghatározták a jövő ez irányú feladatait. Az elmúlt évben a Hazafias Népfront tömegpropaganda előadásain, vitáin a megyében közel 30 ezer ember vett részt. Baranya 324 községéből 152 helyen folyik tervszerű tömegpolitikai jellegű tevékenység. A városokban már nem ilyen jó a helyzet, 1971-ben ugyanis összesen 21 oktatási csoport működött. A megyei elnökség javasolta, hogy a Hazafias Népfront járási és városi szervei a helyi lehetőségek figyelembevételével úgy alakítsák ki az 1972—73-as évi propaganda terveik tematikáját, hogy abban megfelelő helyet kapjon a Népfront V. kongresszusának anyaga. Helyesnek tartaná az elnökség, ha a helyi népfront vezetők klubszerű foglalkozásokon, valamint a kongresszusi küldöttek tájékoztatói alapján ismertetnék meg minél szélesebb körben a kongresszus állásfoglalásait. A megyei ajánlások és a helyi témajavaslatok alapján szeptember folyamán készülnek el a járási és városi bizottságok egy évre szóló tömegpropaganda munkatervei.

Az elnökség tagjai meghatározták a népfront választott testületeinek és munkabizottságainak 1972 második félévi munkatervét is.

A tegnap megtartott megyei elnökségi ülésen tájékoztató hangzott el az augusztus 20. ünnepségek előkészületeiről.

Népművészeti hétre készülnek Baranyában

Két esztendeje népművészeti eseménysorozat megrendezését határozták el — Somogy kezdeményezésére — négy megye: Baranya, Somogy, Tolna és Zala tanácsi művelődésügyi szervei és intézményei. Az őszi időszakban sorra kerülő dél-dunántúli népművészeti hét megrendezését minden évben más-más megye vállalja, sajátos egyéni arculattal. Vagyis az egyhetes sorozat középpontjában a népművészetnek arra a megyére legjellemzőbb ágazatát hangsúlyozzák. Ugyanakkor a másik három megye folklór együtteseinek, hangszeres és énekes, népzenei szólistáinak közreműködésével szóhoz jut tájegységünk népművészetének valamennyi ágazata és területe. Két éve Kaposvárott az első dél-dunántúli népművészeti héten a *néptánc*, tavaly Szekszárdon a *népzene*, tavaly Szekszárdon a *néptánc* állt a rendezvények középpontjában.

Ez évben Pécs-Baranya rendezi meg a *III. dél-dunántúli népművészeti* hetet, amely október első hetében zajlik le. A háromnapos programban a népművészet, ezen belül elsősorban a *népi fazekasság* témái kapnak hangot. A napokban elkészült az eseménysorozat programtervezete. Eszerint előadás és korreferátum hangzik el *Népművészet és közművelődés* címmel. A Janus Pannonius Múzeum Néprajzi osztályának rendezésében megnyílik a *Dél-Dunántúl paraszti ikonográfiája* című kiállítás. A Doktor Sándor Művelődési Központban népi szőttes és hímzés kiállítást rendeznek. A második napon múzeumaink néprajzkutatói Dél-Dunántúl legfontosabb népi kerámia műhelyeit ismertetik, majd előadás hangzik el *Dél-Dunántúl paraszti kerámiájának helye a magyar és az európai kerámia művességben* címmel. Ezt követően a népművészeti hét harmadik napján megnyílik Siklóson az *V. országos Gerencsér Sebestyén fazekaspályázat* anyagából rendezett kiállítás.

A dél-dunántúli népművészeti hét hagyományai szerint estenként a négy megye legjobb folklór együtteseinek és szólistáinak előadásában színes népzenei és néptánc műsorban gyönyörködhet a közönség a Pécsi Nemzeti Színházban.

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalaknál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

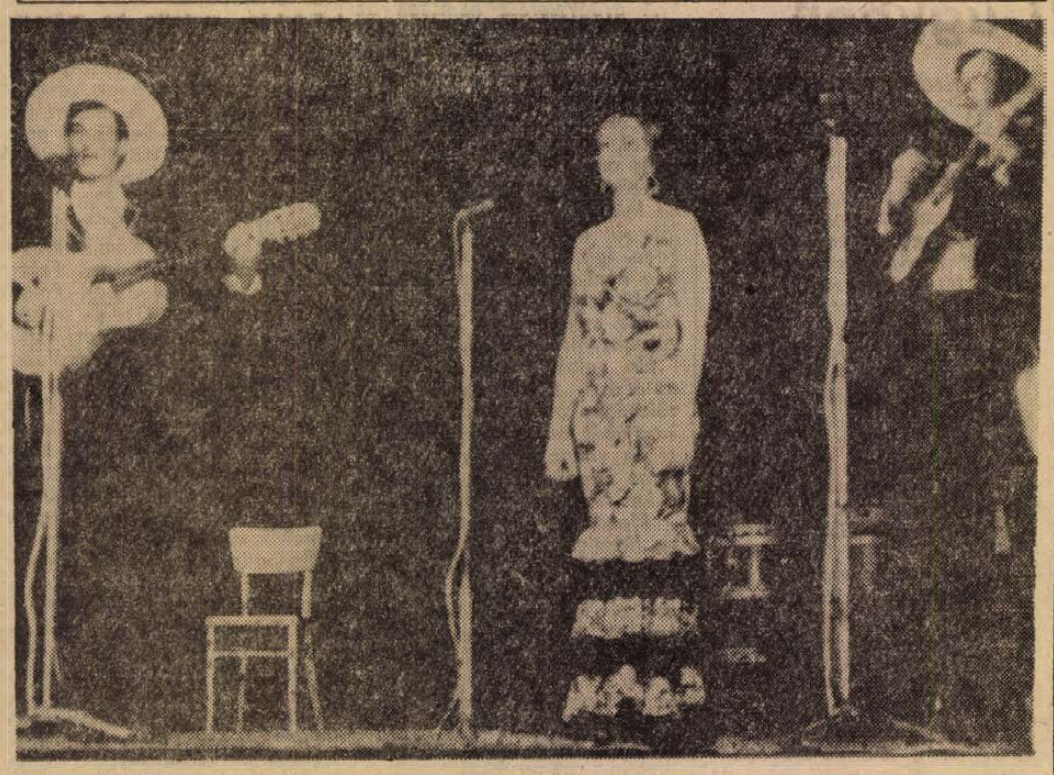
Eddig 28 millió forint jég- és viharkárösszeget fizetett ki a biztosító

Ötven családnak 100 ezer forint gyorssegély

A rendkívül rossz időjárást nagyon megsínylette a megye mezőgazdasága, a bajokat aztán még csak tetézte a súlyos árvíz. Az első jelentősebb jégverés május 19-én volt, majd június 10-től kezdődően szinte minden nap esett, elég gyakran még jég is, de az erős viharok szintén komoly kárt okoztak.

Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága eddig 28 millió 445 ezer forint jég és növényi viharkárt fizetett ki. Ez az összeg, a korai betakarítású növény-kárt fedezi. Azonban jelenleg is károsodik — például a gabonanemű — ezek kárrendezése folyamatban van.

A Dráva-menti árvízkárok felmérésére csak a víz levonulásával nyílik lehetőség. Egyébként ahol ez megtörtént, ott a kárrendezést a biztosító azonnal megkezdte. A Dráva-menti árvíz miatt hatóságilag kitelepített, mintegy 50 — korszerű biztosítással rendelkező — család részére az ÁB siklósi kirendeltsége 100 ezer forint gyorssegélyt folyósított.



Nagy sikerrel mutatkozott be pénteken este a pécsi közönségnek a Los Pa[illegible]gs paraguayi együttes, Másfél óra Latin Amerikával című műsorával

SZÚR, augusztus 6-án! Vasárnap találkozunk!

Most már biztos, hogy jó idő lesz!

Ez a meredek optimizmus fellelhető a szép Torday Teri magabiztos mosolyán is: a viharoknak, zivataroknak, esőknek végérvényesen befellegzett, mondták a meteorológusok is a tévében és a rádióban és mondjuk mi is. Tehát biztos. Annyira biztos, hogy akár az esernyőt otthon is hagyhatjuk, legalább nem felejtjük a PVSK pálya nézőterén.

Holnap reggel pontosan 10 órakor — de szigorúan 10 órakor! — kezdődik a III. Pécsi SZUR. Tíz óra előtt — és ezért kérjük a közönséget, hogy idejében foglalják el helyüket — a Gyárvárosi Úttörőzenekar egy rövid bemutatót tart, teljesen új műsorral és „felállásban", sőt, vadonatúj ruhában. A Rajnai Henrik karmester által vezetett gyermekzenekar — jelenleg a Balaton környékén turnéznak — vasárnap reggel 6 órakor indul Siófokról a MUOSZ panoráma autóbuszával kizárólag azért, hogy a SZUR kezdete előtt egy látványos, szép bevonulással köszöntsék a pécsi közönséget.

A nagyműsor után kezdődik a Színészek—Újságírók labdarúgó-mérkőzése, amelyen a kezdőrúgást Torday Teréz végzi el. Az ötszörös magyar válogatott Konrád János pedig mint játékvezető, és a szintén két kitűnő „dózsás", Máté János és



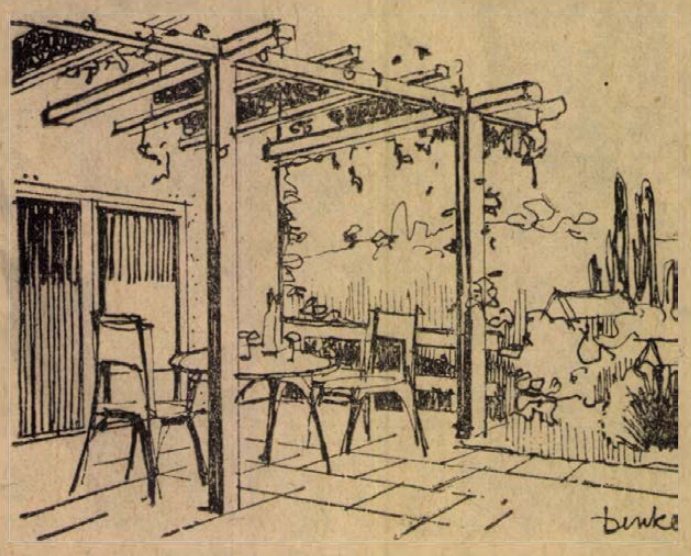
Tüske Csaba mint partjelzők tevékenykednek.

Tegnap gyakran szólt a szerkesztőségi telefon, a hívó felek jegyek iránt érdeklődtek. Nos, nem nálunk, hanem a Pécsi Nemzeti Színház pénztáránál válthatók SZUR-jegyek, még ma is, délelőtt 10 órától 12 óráig, illetve 16—19 óra között. Ezenkívül — ha marad — vasárnap reggel a PVSK pálya bejáratánál is lesz árusítás.

LAPZÁRTAKOR értesültünk róla, hogy a Gyárvárosi Úttörőzenekar vendégeként a SZUR műsorában bemutatkozik a hamburgi „Vörös-Fehér" 50 tagú ifjúsági zenekar is látványos felvonulásával.

Szemünk fénye a kiskert (12.)

Virágrácsok, lugasok



A lakóház vagy üdülő meghittségének, hangulatos környezete kialakításának elengedhetetlen kellékei a futónövények. A kert és az építmény, azaz az élő természet és a holt elemek összeszövődését, egymás kiegészítését segítik elő a kúszó, liánszerű növények.

A virágrácsok, lugasok, pergolák, azon felül, hogy jól megépítve és méretezve esztétikai rendeltetést is betöltenek, segítséget nyújtanak a futónövények mesterséges irányítására és azok támaszaként szolgálnak.

Virágrács: lécekből összeszerelt rácsozat. Épületre, támfalra szerelhető, de szabadon állva is alkalmazhatjuk.

Lugas: oszlopokon nyugvó, növényekkel befuttatott léces rácsozat, esetleg huzallal kombinálva (pl. szőlő esetén). A rácsozat tetőt képez a két oszlopsor között. A sétalugas hosszú, keskeny, míg az ülőlugas zömök alapidomokkal tervezhető.

A rácsok lehetnek térválasztók, térosztók és térhatárolók. Kisebb kerteknél a térhatárolásra használjuk leggyakrabban. A rácsok méretei az épülettel és környezetével harmónikusan legyen megválasztva. Mindig szerényen kell a szerkezetnek meghúzódnia és alárendelt szerepben kell hordozniok a futónövények terhét.

A lécezet alakításában a függőleges és vízszintes vonalvezetés dominéljon. A ferde lécezés zavaró és bizonytalansági érzetet kelt. Nem célszerű nagy munka- és költségráfordítással különleges minták kialakítása (különösen vasrácsozat esetén gyakori) részben mert hivalkodó, részben pedig a lombozat nagy részét úgyis eltakarja. Az építménynek kivehetőnek kell befuttatás után is lennie, mely biztonságos hátteret ad a laza, mozgalmas növényzetnek.

A rácsozatot egy síkban célszerű kialakítani, törésekkel elaprózni nem helyes. A síkból maga a növény játékos lazasággal úgyis kilép.

A virágrács, lugas, pergola anyagára nagy gondot kell fordítani. Legtermészetesebb a fa, ridegebb a fém (vaspálcák, csövek, szögvas, dróthuzal stb.). A mindinkább térhódító műanyag sem áll a természethez közel (műanyagcső, műanyaghuzal). A műanyaggal bevont huzalok tartósak. Használatuk esetén a semleges és szolíd színek mellett döntsünk.

A lugas anyaga, építésmódja és a reá kúszó növényeknek összhangban kell lennie. Erős, vaskosabb építményre (pl. vékony gömbrúdból ácsolt) nagylevelű lombot hozó növény illik. Pl. Vitisek = szőlőféleségek. Karcsú, kecses lécekre pedig finomlevelű, könnyed növények illenek, pl. Clematis montana = hegyi iszalag. Hántolt rönkből összeácsolt szerkezethez vadabb megjelenésű, míg gyalult, mázolt, vagy lakkozott lécekhez kerti, nemesített növények illenek.

Szabadonálló lugasok, rácsok magasságát a tér méretei, míg falra szerelt rácsok nagyságát az épület jellege határozza meg. A szabadonálló építmények méretei az emberi léptékhez igazodnak: 2,5–3,0 m magasak, de a legalacsonyabb se legyen 2,0–2,20 m-nél kisebb.

A fából épült rácsozat és azok tartóoszlopai elégítik ki leginkább statikai érzékünket. Vékony, vasszerkezetből épült rácsozaton a növények lebegni látszanak. A kifeszített huzal, hasonlóan furcsa érzést kelt, inkább szőlőkbe való. A lécek az odakötözött futónövényt szilárdabban tartják a szél hatásával szemben, míg a huzalra erősített futónövény komolyan megsérülhet.

Szabadonálló lugas, vagy pergola rácsozata 40x40 cm legyen, vagy ehhez közeleső méret, míg a falra szerelt rács 40 cm-nél nagyobb is lehet.

A fal és a rács között 5 cm hézag legyen, amit hézagtartó léccel biztosítunk.

A tervezésnél az égtájat is figyelembe kell venni. A napos oldalon díszlik és virágzik futónövényeink nagyrésze. A tájolás olyan szempontból is lényeges, hogy melyik napszakban használjuk a lugast. Az árnyékhatást fokozhatjuk, ha a lugas felső szerkezete helyett, élére állított deszkalapot használunk, amely statikailag is jobb és ezen felül, amíg a növény a lugast be nem növi, a tartószerkezet maga is árnyékol.

Kalla Gábor

Baranya megyei Tanács VB Pénzügyi Osztálya Pécs, Széchenyi tér 9. szám

pályázatot hirdet

FORGALMIADÓ ÜGYINTÉZŐI MUNKAKÖRÖKRE OKTÓBER 1-I ALKALMAZÁSSAL

Pályázhatnak egyetemet és főiskolát végzettek.

Jelentkezés írásban 1972. augusztus hó 15-ig.

PÓDIUM

SVÁJC. Szabadits Judit, a Pécsi Nemzeti Színház operaénekesnője svájci vendégszereplésre utazott.

*

AZ ÉN SZÍNHÁZAM — ezzel a címmel közvetíti a Kossuth rádió a vidéki színházak kabaréműsor-sorozatát az augusztusi vasárnapokon, amelyben a pécsi Nemzeti Színház is szerepel.

*

TÚLVILÁGI TALÁLKOZÁSOK címmel új magyar film készül, amelyben szerepet kapott Bujtor István is.

Körkép

EGY FALU BARANYÁBÓL

„Pogány. Egy falu Baranyából." Ez a címe *Hanák Gábor, Márkus István, B. Révész László* négyrészes tv-filmjének, melynek vetítését augusztus 9-én kezdik meg. Az alkotók a szociográfia műfajával közelítik meg Pogány életét, az vezette őket, hogy egy valóságfeltáró dokumentumfilm készítésével, egy kisebb közösség életének feltárásával, egyben országosan is meglévő jelenségekre irányítsák a nézők figyelmét. Ez mindenekelőtt őszinte hangvételt, a nehézségek és ellentmondások nyílt feltárását, bátorságot követelt meg tőlük. Pogány, melyet három nemzetiség lakik, kiváló lehetőséget adott erre, a falu lakosságának gazdasági felemelkedése a felszabadulást követő negyedszázadban nem volt zavartalan. Régi hagyományokkal, szokásokkal, a nemzetiségek közötti ellentmondásokkal, a nemzetiségi politikánkban korábban elkövetett hibákkal, a termelőszövetkezet szervezésének nehézségeivel kellett a falu politikai és gazdasági vezetőinek megküzdeniök. Mindezekről őszintén beszélnek a falu lakói, vezetői, akiket egymást követve szólaltatnak meg a tv-filmben. Örömökre, eredményeikre, gondokra irányítják rá a figyelmet. Múlt és jelen nyilvánvaló különbségeit állítják szembe: a régi lakóházakat és Pogány új házsorait, az egyéni gazdálkodás nehézségeit és a termelőszövetkezet országos hírű eredményeit, a nemzetiségi ellentétekkel szemben a mai fiatalok egészséges gondolkodásmódját, akik számára ma már természetes, hogy a házasságkötéseket ilyen előítéletek nem gátolhatják. Mi baranyaiak az országosnál többet tudunk Pogányról, ismerjük híres baromfitenyészetét, rózsakertjét, saját maguk építette bekötőútját, tudunk terveikről, elképzeléseikről a tsz továbbfejlesztésére. Közeli ismerőseink a filmben oly nagy szerepet kapott gazdasági és politikai vezetőik, akik sok munkát vállalva segítették elő mindazokat a sikereket, eredményeket, melyeket a képernyőn bemutatnak. Örömmel látjuk őket viszont a filmben, melynek megtekintése számunkra is új ismeretekkel, elgondolkoztató tanulságokkal szolgál majd.

NÉPTÁNCOS TALÁLKOZÓ

Az ország valamennyi megyéjéből 22 ÁFÉSZ táncegyüttes részvételével ma kezdődik a néptáncosok IV. országos találkozója. A hagyományos kulturális eseményen résztvevő együttesek ma Balatonlelién és Keszthelyen menettáncot mutatnak be, majd mindkét üdülőhelyen a Népművészeti Intézet munkatársaiból és a megyei szakemberekből álló zsűri és a nagyközönség előtt mutatják be tudásukat. A legkiemelkedőbb műsorszámok és együttesek juthatnak el a vasárnapi balatonföldvári gálaestre. A táncostalálkozó nem verseny, hanem bemutató jellegű, augusztus 7-én az együttesek vezetői és a fenntartó szervek képviselői, a jelenlévő szakemberek értékelik a látottakat, kicserélik tapasztalataikat. A résztvevő együttesek között több országos hírű található, mint a görög Beloiannisz táncegyüttes, a hajósi német együttes, a cigándi Zemplén együttes gyermekcsoportja, a fehérgyarmati Bodrog, a mesztegnyői Berzsenyi, a szekszárdi és debreceni táncegyüttes. Baranyából a kátolyi Tamburica délszláv együttes vesz részt a találkozón.

EZ AZ ÉN SZÍNPADOM!

Vasárnap kezdődik a Kossuth rádióban a nem budapesti színházak vidám vetélkedője, melyet a Fészek Klubból közvetítenek. Négy egymást követő vasárnapon, a Kossuth rádióban, mindig 8 óra 20 perces kezdettel jelentkezik ez a műsor. A négyszer százperces adásidőben több olyan szerző mutatkozik be, akik először szórakoztatják a rádióhallgatókat, sok olyan színművész, aki eddig még nem szerepelt a mikrofon előtt. Augusztus 6-án, vasárnap elsőként a *Pécsi Nemzeti Színház* és a *Kaposvári Csiky Gergely Színház* mutatja be műsorát, előtte *dr. Malonyai Dezső*, a Művelődésügyi Minisztérium színházi főosztályának vezetője mond bevezetőt. A műsort *Kaposy Miklós* szerkesztette, pécsi munkatársa: *Bükkösdi László*. A pécsi művészek közül a holnapi műsorban *Sólyom Kati, Bősze György, Mendelényi Vilmos, Szabó Tünde, ifj. Kőműves Sándor, Galambos György, Fekete András, Berczeli Tibor, Faludy László* és *Kézdy György* működnek közre. A sorozatot hétfőn esténként a Petőfi rádióban megismétlik. A Művelődésügyi Minisztérium, a Színházművészeti Szövetség és a Rádió elnöksége a legnagyobb sikert aratott vidéki színház együttesének 25—25 ezer forintos tiszteletdíjat ajánlottak fel. Hogy ezt melyik színház kapja, azt a rádió hallgatói a résztvevő tíz vidéki színház előadásai alapján szavazással döntik el. A Rádió és Televízió újságban minden héten közzétett szavazólapokat szeptember közepéig számolták össze. Más zsűri nincs, így hát a pécsi hallgatók szavazataikkal hozzásegíthetik kedvenceiket a győzelemhez!

M. E.

A magyar szőnyeg reneszánsza

Azt mondják, a magyar asszonyok a 150 éves török hódoltság alatt tanulták meg a szőnyegszövés bonyolult művészetét. Az az egy biztos, hogy a keleti országok mellett Magyarország a klasszikus keleti szőnyegek egyik legnagyobb exportőre. Nemcsak Európa valamennyi országába, hanem a tengerentúlra, Észak- és Dél-Amerikába, sőt Japánba is szállít szőnyegeket az Artex Külkereskedelmi Vállalat. A magyar szőnyegek exportja évente 15 százalékkal emelkedik, 1971-ben több mint kétmillió dollárért 400 ezer négyzetméternyi szőnyeget szállítottak külföldre.

Évről évre nagyobb az érdeklődés a kézzel szőtt és csomózott szőnyegek iránt. A klasszikus keleti mintájú dús ornamentikájú perzsák olyannyira ismertek világszerte, hogy helytelenül „magyar perzsának" nevezik. A klasszikus mintájú szőnyegek mellett egyre többet értékesít az Artex ma élő iparművészek tervei alapján készült modern mintájú szőnyegekből. A különleges anyagú magyar szőnyegek ma már világszerte megtalálhatók a nagy lakberendezési áruházakban. Az export-szőnyegek 90 százaléka háziipari szövetkezetekben készül. Az export gyors növekedésében fontos szerepet játszik az, hogy ma már valamennyi szövetkezet iparművészeti főiskolát végzett tervezőket alkalmaz. A fiatal művészeket rendszeresen utaztatják, távoli országokba is elküldik, ahol tanulmányozzák a lakberendezési kultúrát és tapasztalataikat később, a tervezésben hasznosítják.

Ennek köszönhető az, hogy a magyar szőnyegeket ma már Kanadától Japánig négy kontinens mintegy 30 országában vásárolják. A magyar szőnyegek jóhírét igazolja, hogy Európa egyik legfejlettebb lakáskultúrával rendelkező országában, a 4,5 millió lakosú Dániában évente 15 ezer négyzetméternyi kézimunkával készült magyar szőnyeget adnak el.

A világ talán legrangosabb lakberendezési áruházának, a dán Illums Bolighuset-nek magyar szőnyeg-kollekciója alapján jelentkeztek az Artex-nél tengerentúli cégek, amelyek ma már évente több mint 100 ezer négyzetméternyi szőnyeget vásárolnak a magyar vállalattól. Az Artex legutóbb olasz cégektől és áruházi vállalatoktól kapott nagyobb megrendelést szőnyegekre.

Az Olaszországban gombamód szaporodó lakberendezési áruházakban idén már többhelyütt árusítják majd az elsősorban modern mintázatú magyar szőnyegeket. Amerikában a hagyományos keleti mintázatú, főleg nagyméretű szőnyegeket keresik.

Németországban a padlószőnyegeket, Dániában a kelimtechnikával készülő faliszőnyegeket vásárolják szívesen. Svédországban a hétvégi ház tulajdonosok évente mintegy 50 ezer négyzetméternyi modern mintájú tarka „rongy" szőnyeget vásárolnak.

Az Artex Vállalat a magyar szőnyegekkel évről évre nagy sikert arat a szőnyegek legnagyobb európai seregszemléjén, a Frankfurtban megrendezésre kerülő Heimtextil Messén. Ugyancsak kiállítják minden évben a magyar szőnyegeket a párizsi „Szőnyeg szalonon" a Salon du Tapien.



1896 ÓTA FONNAK BÉKÉSEN KOSARAKAT. Az Erdőgazdasági Füz- és Kosáripari Vállalat békési kosárgyárában 600—700 féle terméket gyártanak. Az évi 60 millió forintos termelés nagy részét exportálják

Komolytalan rovat

Interpelláció OFOTÉRT-ügyben

Elmondom a történetet, amit az Esti Hirlapban olvastam:

Egy magyar elment Olaszországba, Franciaországba, gondolom végigjárta a Beneluxot is. Nyakában lógott egy fényképezőgép és színes felvételen mindent megörökített, amit arra méltónak talált. Aztán haza!

Itthon magyarunk a filmeket összemarkolta és elvitte az OFOTÉRT-ba.

Az OFOTÉRT pedig, ahogy az lenni szokott, előhívta. Az előhívás közben azonban a negatívok fényt kaptak és nyugatjáró magyarunk gyönyörködhetett az áldott napfény által megvilágított filmtekercsen és odaképzelhette a Notre Dame-ot a koppenhágai városházával együtt.

– Nézd kislányom, ezen a képen lenne a Notre Dame, ha gondos OFOTÉRT-unk meg nem akadályozta volna. Ez a másik fehér kocka a Szent Márk templom Velencében. Hogy mégis lásd, vegyük elő a Művészeti Lexikont!

Én már kb. így is reagáltam volna rá, de magyarunk dacosabb volt a sokévi átlagnál és beperelte az OFOTÉRT-ot. Ő ezekből a filmekből TIT előadást akart tartani, a tíz előadásért kapott volna fejenként 120,– Ft-ot. Ez 1200 kemény forint.

Ide a pénzt!

Szeretnék olyan vállalattal találkozni végre, melyik magától fizet. Kétségkívül, hogy lesz előbb-utóbb ilyen, hisz már sok csodát megértem, de az OFOTÉRT nem tartozik ezek közé.

Tehát vadul védekezett a pör ellen.

A pert az OFOTÉRT nyerte meg. Ő papíron közli már az előhíváskor, hogy nem vállal egyébért felelősséget, mint a nyersanyagért. Azt szívesen megtéríti.

Hála Isten, magyarunk nem a szelidebb emberfajta és fellebbezett. Most szívrepesve várom, hogy a Felsőbb Bíróság hogyan fog dönteni.

Nem árulok el titkot, hogy én szívvel-lélekkel a fellebbező magyar mellett szurkolok, mert ha tovább folytatom a gondolatmenetet, akkor nézzük meg, hogy az egyik esetben, vagy a másik esetben is, mi következik be.

Ha az ipse elveszti a pert, akkor a már egyébként is eleggé eltrehányosodott vállalatok erre a messze világító precedensre hivatkozhatnak.

Ha a vízcsapszerelő úgy szereli fel a vízcsapot, hogy elázik a fél ház, ő ezért nem vállalhat felelősséget, mert ő csak azért vállal, hogy annyi anyagot használt fel, amennyit elszámlázott.

Ha a gyógyszerész aszpirin helyett arzént ad, a gyászoló rokonok kérhetik a két gyógyszer ára közötti különbséget. (Természetesen csak abban az esetben, ha az arzénért többet számítottak fel, mint az aszpirinért.)

Ha az orvos operáció közben bent felejti a páciensben az ollóját, mint üzemi kárt kérheti a doktor az olló meatértését. Mert egy vadonatúj ollót felejtett bent, míg a betegben az olló megrozsdásodott.

Nézzük azonban azt, ha a fellebbezést magyarunk megnyeri.

Ez esetben a vízcsapszerelőnek meg kell fizetnie az elázott fél házat, mert úgy szerelte fel a vízvezetéket, hogy az szétesett.

A gyógyszerész nemcsak az arzén közötti különbséget lesz kénytelen megfizetni, hanem azt a kárt is, amit a családnak okozott. Ez nyilván mérhetetlen lesz és nem lesz képes megfizetni, de csúnyán becsukódik.

Az orvosról nem is beszélve. Ő feltétlenül vigyáz arra, hogy ne felejtse a betegben az ollóját, sőt a kártérítéssel is óvakodni fog, mert ebben az esetben nem az olló ára játssza a döntő szerepet, hanem a kártérítés, amit a néhai beteg hozzátartozóinak fizetne.

Ha valaki késve indítja az autóbuszt, bajba kerül. Ha a zöldséges boltban retek helyett karalábét adnak, azért felelősségre vonnak, ha valaki villanyt szerel és nem ért hozzá, akkor fizet.

Mondom, félegzet-visszafojtva figyelem a per kimenetelét, mert ettől döntő változást remélek, egy új korszak kezdetét, amikor is megkezdődik az a korszak, hogy aki, amit csinál, azért felelősséget is vállal.

Bár ez nekem kissé ártalmas lenne, mert a humoros cikkeket is az írná, aki tud írni, de istenem, azért ennyit nekem is megérne az egész.

Szöllősy Kálmán

Halálozás

Megrendüléssel és mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, apa és nagyapa,

LÁSZLÓ IMRE

MÁV ny. vezető főellenőr életének 68. évében váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 9-én tél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége, gyermekei, unokái és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, fiú, édesapa, após, nagyapa és testvér,

VINCZE JÁNOS

üszögpusztai lakos 57 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 8-án, kedden 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy legdrágább édesanya, testvér, anyós, nagymama, dédnagymama,

ÖZV. POHL KÁROLYNÉ

Varga Mária türelemmel viselt hosszú szenvedés után 79 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 9-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

KISIVAN ISTVÁN

86 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 8-án délután 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

SEBESY HERMINA

91 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 9-én 12 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám, testvérünk és kedves rokonunk,

MOLNÁR IMRE

a Pécsi Szénbányák központjának nyugdíjasa augusztus 2-án hosszú szenvedés után 73 éves korában elhunyt. Drága halottunk temetése augusztus 9-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, leányom, testvérünk,

BRAUN MARTONNÉ

sz. Mista Katalin pécsszabolcsi lakos augusztus 2-án 55 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 9-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja férje és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédanyám,

ÖZV. HARGITAI PÉTERNÉ

volt dohányáru kiskereskedő rövid szenvedés után 3-án elhunyt. Temetése 9-én fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk,

PFISZTER FERENC

nyugdíjas bányász 76 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 10-én fél 3 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk,

ÖZV. SZEBÉNYI JÓZSEFNÉ

sz. Reith Anna 65 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 9-én, szerdán du. 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, édesapám, testvérünk,

BANOVICS JÓZSEF

42 éves korában rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 8-án, kedden 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

GILG GYULA

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Babtista gyülekezetnek. A gyászoló család.

állás

Villanyszerelő, ötvatlásos jogosítvánnyal másodállást vállalna. „16 órától" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külkereskedelmi, közgazdasági, áruforgalmi marketing gyakorlattal, német, orosz, angol nyelvtudással közgazdász állást keres, vidéken is. „Lakás szükséges 88 420" jeligére Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Mg. gépészmérnök, illetőleg mérnök-közgazdász termelés irányításában eltöltött gyakorlattal állást változtatna. „Becsületes, szorgalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Különálló, bútorozott szoba, kertes házban, egy diák, esetleg dolgozó részére kiadó. Jó tanulási lehetőség. Vadász u. végénél, Avar utca 5.

Külön bejáratú kis szoba 1 dolgozónak kiadó. Pálinkásné, Hajnal utca 16.

Külön bejáratú utcai két szoba fiú tanulóknak kiadó. Hunyadi út 36.

Elcserélném budapesti, tiszta, száraz, olcsóbérű, szoba, konyha, spájzos, alagsori lakásomat pécsi földszintesre. Belvárosban. — Őszi csere. Kriszt Anna nővér, X., Gergely u. 16

Kertvárosi 2 szoba, komfortos lakásomat elcserélném uránvárosi hasonlóért. Lehet távfűtéses is. „Emelet előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Összeköltözők figyelem! Elcserélném uránvárosi, I. em. nagyméretű, külön bejáratú, kétszoba, komfortos, távfűtéses lakásomat két kisebbért. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szolid, középiskolás kislányt keresek lakótársnak. Belváros jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hapsováron, Szabó Lajos pedagógusnál, Toth Lajos u. 9. központi fűtéses lakásban, igényes diáknak otthont adnának.

Balatonfenyvesen, Petőfi u. 145. üdülőknek, 2—3 ágyas szobák kiadók. Érdeklődni lehet: Pécs, István u. 6/3. (Vörös) és a helyszínen.

Középiskolás fiú kisdiáknak összkomfortos, belvárosi bútorozott szoba szeptember 1-re kiadó. Jókai u. 21. Főposttával szemben, fali csengő.

Bútorozott szoba, külön bejárattal két fiú, vagy lány tanulónak, nyugodt tanulási lehetőséggel kiadó. Mandula utca 5.

Kisméretű szoba, konyhás PIK lakásomat elcserélném nagyobbra, vagy kétszoba konyhásra. „Minden lehetőség érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egyszoba, komfortos, udvari lakásomat másfél vagy kétszobásra. fürdőszoba nem lényeges. „Fontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi háromszobás főbérletemet elcserélném pécsi kétszobás, összkomfortosra hamarosan. Válaszokat: „Gyógyvíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

adás-vétel

Négyszemélyes rekamié, három szekrény, asztal, két szék jó állapotban, olcsón eladó. III. ker. Nefelejcs utca 13. Patacs.

Tűzlilióm fehér holland, virágzóképes jácinthagyma eladó. Balog, Szigetvár, Felszabadulás tér 20/a.

Olasz fekete csempe 4.10, színes fürdőszoba berendezés, 300 lit. mikrofor kimlet 1—2 lépcsős szivattyúk, methlaik lap, Pécsújhegy, Szuperett ÁBC, Bor u. 15.

KAGYLÓFOTEL,
ágyrugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon 36-75.

Vaskerítés, kétszárnyas ablakok, 4 m padlás-létra eladó. Pécs Gárdonyi G. utca 49.

Műszerész eszterga 500-as, vezérorsós eladó. „Barkácsolás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zárt törzskönyvű nagyon szép boxer kölykök, zárt törzskönyvű 6 hónapos német juhász szuka eladó. Bártfa utca 10.

Nagy tejhozammal tehén, 5 hetes bikaborjával eladó. Gecő Mózes, Pécsvárad Külső tanya 7.

Megvételre keresek 10—20 literes szőlőprést. „Prés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Cserépkályha olajégő, piros gémanc olajkályhák, kazánok, radiátorok, olajégő, Pécsújhegy, Szuperett ABC Bor utca 15.

Pannónia varrógép kitűnő állapotban eladó. Rákóczi út 78. Melles.

Eszterházi kocsi eladó. — Balcsy-Zsilinszky út 46.

Kétszemélyes gumicsónak (új) eladó. Geisler Éta u. 7., földszint 2.

Egyajtós szekrényt vennék. „Antik" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bontásból kő eladó. Sárló utca 30. szám.

240 férőhelyes tojótyúk vagy növendék nyúl tartására alkalmas, újszerű állapotban lévő ketrecek eladók. Pécs, Dózsa Gy. u. 37. sz.

Jó állapotban levő Duna tv olcsón eladó. Semmelweis utca 34., földszint 3.

Kétajtós prima cserépkályha olcsón eladó. Bártfa utca 10.

Eladó 3 db 5.70 fm G betongerenda, 10 db 4 fm. új szaruló, betonkeverő kiadó. Pesti, Nagydaindol 4.

Eladó 5 db új, nagyméretű (320x160) rolótokos ablak, valamint kétszárnyas ajtók. Megtekinthetők. szombat déltől vasárnap délig. Pécs, Bessenyei u. 12. sz. Dr. Notaisz.

Egy db háromszárnyas ablak, redőnnyel, újszerű állapotban eladó. Ugyanott egy jó állapotban lévő, hordozható kandalló is. — Bokor utca 22.

Jó állapotban, variálható gyermekkocsi eladó. Matóczay József. Surányi M. u. 23. II. em 8.

ingatlan

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, gázfűtéses PIK lakásomat, valamint 250 négyszögöl korszerű gyümölcsös szőlőmet, lakható 1 szobás épülettel, 2—3 szobás családi házért. — Ajánlatokat a Bem utcai hirdetőbe kérem „Megegyezünk" jeligére.

Orfűi tónál 190 négyszögöl telek eladó. Könyök u. 16. sz.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. Két családnak is megosztható. Pécs, I. ker. Gyula u. 5. szám.

Eladó 450 négyszögöl szőlő, épületekkel, teljes felszereléssel, gazdaátkodásra is alkalmas. Ugyanott 2x230 négyszögöl szőlő, hétvégi hely. Érdeklődni: Pécs, Művirág u. 20.

Eladó Pellérd, Damjanich u. 31. sz. ház, kétszoba, konyha, kamra, nagy helyiség, kert.

Az Engels út 217. szám alatt 173 négyszögöl építési telek 320 Ft négyszögöl eladási áron eladó. Egy vagy kétszintes családi ház építési lehetőséggel. Fenti címen 1100 négyszögöl mezőgazdasági szőlő telepítésre kiválóan alkalmas, sík terület, közművesíthető, a közút mellett két részben, megosztva is eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Keresek kisebb házrészt vagy szövetkezeti lakást belterületen 70 ezer kp. + részlet. Minden érdekel. Cím: Vincze Józsefné, Pécs Surányi M. u. 23.

Szentlőrinc, Rákóczi u. 25 sz. ház eladó.

300 négyszögöl, fele szőlő fele kert, eladó. Tibor utca 82.

Kettő szoba, komfortos kertes családi ház beköltözhetően eladó. Cím: Pécs I., Bocskay utca 56.

Szép fekvésű házrész, több helyiséggel, kis konyhakerttel, gyümölcsössel olcsón kp. + havi részletre, gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas 680 négyszögöl területtel, esetleg természettel, elfogadható áron eladó. Felsőmeszes alatt. Hercegmalomban, Pécsett.

Balatonbogláron, 3 szoba, összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Horváth, Balatonboglár, Szabadság u. 63

KÉTSZINTES NYARALÓ ELADÓ,
egyszobás társast beszámítok. Cím: Alsóbélatelep, Dózsa György tér 3. (Az állomás mögött)

Eladó Hunyadi út 77. sz. alatt 2 szoba, összkomfortos, OTP öröklakás 210 000 kp. + OTP azonnal beköltözhető. Érdeklődni: levélben Szabó Pál, BÁTYA, (Bács-Kiskun megye) Ujtóró utca 5.

Harkány, Fürdő u. 92. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni: szombaton, vasárnap a helyszínen, hétközben Pécs, Hunyadi út 74. sz. alatt lehet.

Eladó Középmeszesen kisebb, kétszintes családi ház légfűtéssel, 1106 négyszögöl telek, részben szőlő, gyümölcsös és konyhakert, vagy feles művelésre kiadó. Érdeklődni: Láng István, Fekete Gyémánt tér 7.

Budai vámnál levő egyszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. — Megtekinthető: szombat és vasárnap, Tolbuhin út 13. fszt. 2.

Kiskunhalason eladó új családi ház belterületen, összkomfortos, kertes, beköltözhető, elcserélném pécsi, mecsekaljai részben kisebb ház is érdekel. Érdeklődni: Pécs, Pollack Mihály u. 9., házmesternél.

Nagyárpád! szőlőhegyben 250 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Kemény Zs. u. 8.

Eladom, elcserélem mohácsi 3 szobás, mellékhelyiséges házamat, pécsi vagy mohácsi másfél, kétszobás összkomfortos örök-, szövetkezeti, vagy főbérleti lakásért. Érdeklődni: Mohács, Tompa u. 2., vagy Pécs, Újmeszes, Keller u. 4. sz. Dózsáéknál.

Százhárom négyszögöl házhely, engedéllyel, kővel, víz van, eladó. Szivárvány u. 5. sz. Érdeklődni: Pálinkásné, Hajnal u. 16.

Elcserélném háromszobás családi házam, kétszobás lakásra, lehet főbérleti, szövetkezeti, házmesteri. Tolbuhin út 211. sz. Berki László.

Pécsett terménydaráló, kettő szobás lakással, garázzsal, gazdasági épülettel, 600 négyszögöl kertjel eladó, esetleg összkomfortos lakást beszámítok. „Daraló" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház nagy kerttel beköltözhetően eladó. Hajnal utca 13. Csonka.

300—700 négyszögöl szántó Nagyárpádi úton eladó. Bártfa utca 24.

Egyszoba, komfortos szövetkezeti lakást vennék más is érdekel. „Kp. jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kertészkedésre alkalmas szántóföld, postavonalon, temető mögött, 300—500 négyszögöl eladó. Kisérnő utca 39

Kétszoba, konyha, előszobás házrész, nem beköltözhetően eladó. Szilágyi Dezső u. 27. sz. Érdeklődni Mártírok u. 33. alatt.

Házhelynek 300 négyszögöl szőlő eladó. Víz, villany van. Bálics út 12.

Eladó uránvárosi, kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás. 220 ezer kp + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 200 négyszögöl szőlő Aranyhegyen. Érdeklődni szombat, vasárnap, Horváth, Szikla utca 7. sz.

Szőlőparcellák a Makárhegyen eladók. Bővebbet: Landler u. 6.

120 négyszögöl házhely — építési engedéllyel — eladó. Érdeklődni: Mikolai József, Pécs, dr. Berze Nagy János u. 3/b. IV. em. 15.

Ürög, Felsőhegyen 560 négyszögöl szőlő, felszereléssel együtt, megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 30., alsó csengő.

Életjáradékra beköltözhető családi házat, vagy házrészt veszek, 100 000 kp. + havi részlet. „Helybelinek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó, beköltözhetően, Pécs legszebb helyén. Telefon: 15-50/63.

Vasas II., Kerékhegyen családi ház, 800 négyszögöl szőlővel eladó. Szövetkezeti lakáscserét is beszámítok. Cím: özv. Perjési Rezsőné, Vasas II., Kerékhegy.

Pécshez közel, négyszobás, konyhás ház, melléképülettel, 1000 négyszögöl területtel, beköltözhetően eladó. Zók, Pázdány út 18. Érdeklődni: Papp Rudolfnál.

200 négyszögöles házhely Kozármisleny Újtelepen — (Trafó mellett) eladó. — Kétszobás, megkezdett építkezéssel. Horváth Józsefnél.

Sikondán, Komlói út mellett 32. sz. telken nyaraló eladó. Személygépkocsit beszámítok. Érdeklődni: helyszínen.

Vennék 150—200 négyszögöl telket, ürögi részen. — „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban társasüdülő lakrészt vennék. „I. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

660 négyszögöl újtelepítésű termő szőlő eladó. Szőlő legszebb részén, nagyogó fekvésű, gyönyörű kilátással, 50.— Ft négyszögöl. Hosszúhetény, Fő u. 89.

Szentlőrinc, Liliom u. 14. kettő szobás új ház sürgősen eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Télen nyáron lakható, összkomfortos villa eladó Dömörkapu alatt, „150 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, kertes családi házat vennék. „Zsuzsanna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném sülgetszentmiklósi (Budapest közelében) 2½ szobás, gázfűtéses, öröklakásomat hasonló pécsire, vagy ugyanott ilyent vennék. Berkes József, Szilgetszentmiklós, Radnóti M. u. 5/17.

Mecseknádasd központjában kertes családi ház eladó. Érdeklődni: Gungl Gábor, Mecseknádasd, Kossuth L. u. 4. sz.

Bálicsi út 48. 201 és 200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó terméssel. Érdeklődni Pécs, Mártírok útja 42., Mártonék.

275 négyszögöl szőlő város szélén eladó. Batsányi u. 9.

Háromszoba, konyhás, nyárikonyhás, melléképületekkel családi ház eladó. Pogány, Móricz Zs. u. 6.

Beköltözhető házrész, kétszoba, összkomfort eladó, földszinten, kertes házban, Rákóczi úton, 10 évig adómentes. 4—6-ig, Gombos kötöde, Sallai u. 27. sz. Tel.: 28-58, csak kedd ig.

Házhely eladó, Székely Bertalan úton, „45 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném aranyosgadányi házamat, pécsi lakásért. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közel, családi ház háromszobás, víz, villany van, falu közepén, jószágtartásra kitűnő, eladó vagy pécsi lakásért cserélem. Dudás István, Görcsöny, Hársfa u. 15.

Egyszoba, összkomfortos örök, vagy szövetkezeti lakást keresek megvételre. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 250 négyszögöl gyümölcsös. Érdeklődni: vasárnap. Szigeti út 17. fszt 2.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, Szigeti úti lakásom pécsi vagy szentlőrinci, kertes lakásért, vagy kisebb családi házért, megegyezéssel — „Panoráma 72." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a Pécsi-tónál, a legszebb kilátású helyen, Herman Ottó 80. sz. üker víkendház, 220 négyszögöl termő gyümölcsössel, megosztva is. Érdeklődni: Pécs, Középdaindol 3. sz. Kálmánék.

Házhely Ürögi útnál, építési engedéllyel eladó. Víz, villany van. Pécs, Zetkin Klára u. 6. sz. Varga Lajos.

Zöldövezetben épülő, modern városrészben 180 négyszögöl sarokteleken, építési engedéllyel, bekerítve, szőlővel és gyümölcsfával telepítve, eladó. „Ürögi templomnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Város központjában kétszoba, komfortos ház azonnali beköltözéssel sürgősen eladó. „Szántó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diósviszlón, a falu központjához 5, a vasúthoz 10 percre pince, présház, szoba, 364 négyszögöl szőlő, termőssel eladó. Érdeklődni: Andocsi János, Pécs, Szigeti út 61. Telefonszám: 41-94.

Eladó 300 négyszögöl szőlő gyümölcsös, víkendtelek. Nagydaindol 25.

Kettő szobás szövetkezeti, vagy öröklakást keresek a nagyállomás környékén. Ajánlatokat: ármegjelöléssel „Kényelmes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban víkendház eladó. Cím: Harkány, Ságvári E. u. 28.

Elcserélném Fenyvessorban lévő, ikervillának építhető telkemet Balaton parti társasüdülő lakrészért. — „Esetleg készpénzért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

AZ ABALIGETI „PETŐFI" TERMELŐSZÖVETKEZET ÉRTESITI MINDAZOKAT A KEDVES VEVŐKET, AKIK ORFŰN VÍKENDTELKET AKARTAK VÁSÁROLNI,
hogy a telket egyben eladta a Baranya megyei OTP igazgatóságának, a továbbiakban ilyen irányú kérésekben oda forduljanak.

Eladó azonnal beköltözhető kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás. Válaszokat: „Mecsekalja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

4 szobás ház, nagy kerttel, beköltözéssel eladó. Szentlőrinc, Szent István u. 13.

Balatonlelle-felsőn, Béke u. 50. szám alatt, villa eladó, érdeklődni: Kaposvár, Hegyi u. 16. Takács István.

500 négyszögöl szőlő, felszereléssel, termőssel, Mecsekalja végállomástól 15 percre eladó. Érdeklődni: helyszínen, Ürög-alsó, 88/1, vagy Gyermekklinika porta.

Szőlő eladó Kispostavölgyben, vagy lakásért elcserélendő. 239 négyszögöl fiatal termő szőlő. Érdeklődni: helyben, vagy Nagyárpád, Pál László u. 15.

gépjármű

Garázs kiadó. Vadász u. 79. sz.

Garázsajtó új, erős vasiemezből 180x180-as eladó. Ugyanott szénkályha eladó. Babits Mihály utca 1.

125-ös Torinói FIAT eladó. Doktor Sándor u. 33.

Felújított Skoda Octávia eladó. Pécs, Garai u. 20. Baranovszki Ottó.

350-ES CSEPEL pótkocsis gépkocsi eladó. Mecsek Kisállattenyésztő Szövetkezet.
Megyeri út 3. sz.

Eladó 54-es Opel alkatrészek és karosszéria és egy Alba Regia tv. Pécs, Művirág utca 20

Velorex új motorral olcsón eladó. Pécs, Dankó Pista utca 11.

Simson Schwalbe motorkerékpár eladó. Balázné, Pécs, Korvin Ottó u. 7.

Barkas mikróbusz 1 éves, átírható, eladó. Wartburgot beszámítok, Tourist előnyben. Varga, Kisujszállás, Vásár u. 9/2.

NSU Prinz 1000-es kitűnő állapotban, sürgősen eladó. Szigeti út 50.

Ötvenháromezret fizetett Trabantomat eladnám vagy cserélném kis szőlő, lakható présházzal, vagy hétvégi üdülőért. Dudás István, Görcsöny, Hársfa u. 15.

vegyes

Kisebb szőlőt, pincével bérelnék. — Ajánlatokat: „Nyugdíjas szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalnék lakodalmat, családi estét és egyéb rendezvényeket, harmonikával. — Pécs, I. ker. Vajda János u. 3.

Két helyiség a belvárosban iroda, vagy raktár céljára kiadó. „Augusztus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

LAKATOS SZAKMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4396)

JÓ SZÁMOLÓ-készséggel rendelkező munkavállalót tura-áruterítő munkakörbe azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4419)

ASZTALOS szakmunkást és férfi segédmunkást felvesztünk. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4420)

KARBANTARTÓ munkára villanyszerelőt, szállodai londiner beosztásba férfi dolgozót keres a Nádor Szálloda. (4418)

ANTENNASZERELŐT, segédmunkást felveszünk. Ugyanott hivatalsegédet félnapos elfoglaltsággal felveszünk — nyugdíjast is. — Jelentkezés 7-én 15—19 óra között, Petőfi utca 56. GELKA ANTENNAUZEM. (3355)

DOZER és aszfalterítő (finisher) gépekre keres szakképzett gépkezelőket a Pécsi Közúti Építő Vállalat. — Jelentkezés a gépészet vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. (60493)

MÉLYÉPÍTŐ mérnököt vagy technikust alkalmazunk 1972. augusztus 15-től. — „Államigazgatás-közlekedés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3574)

BOLCSŐDÉNKBE takarítónőt felveszünk (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés írásban vagy személyesen: Módszertani Bölcsőde, Pécs, Köztársaság tér. (60498)

FELVESZÜNK egy hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, egy gőz- és fűtésszerelőt, egy műszerészt. Cím: Kesztyűgyár. központi gyáregysége. (127754)

FIGYELEM! A CORDATIC GUMIGYÁR (Budapest, VIII., Kerepesi út 17. — a Keleti pályaudvar mellett) vállalaton belüli betanítást szervez gumiipari gépek kezelésére. Felvételt nyerhetnek 18. életévüket betöltött férfiak és nők. Betanítás ideje 12—40 munkanap. — Kedvező feltételek és munkakörülmények. Jelentkezni lehet írásban és személyesen a munkaügyi főosztályon. (5120)

A B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat harkányi üdülőjébe szakképzett, gyakorlattal rendelkező szakácsnőt vagy szakácsot felvesz, egész éves foglalkoztatással, bentlakással. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56., munkaügyi osztály. vagy a helyszínen: Harkány, Liszt tér 1. sz. alatt. (4374)

KŐMŰVESEKET, tetőfedőt alkalmazunk. Jelentkezés a reggeli órákban. Pécs, Rákóczi út 18—20. Beruházási osztályon. (4403)

KERESKEDELMI vállalat gyakorlott bérelszámolót keres „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4421)

A TOLNA megyei Tanács V. B. Paksi Hivatala titkárságvezetői, valamint szabálysértési és gyámügyi főelőadói munkakör betöltésére jogi egyetemi végzettségű és osztályvezetőnek háromléves szakmai gyakorlattal rendelkező személyeket keres felvételre. — Fizetés megegyezés szerint. (4405)

A B. M. SUTÓIPARI Vállalat adminisztrátort felvesz számlázói munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. (60491)

FIGURÁNS! munkakör betöltésére férfit vagy nőt felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (60490)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat sokszorosító üzeme (Pécs, Perczel u. 2., félemelet) anyagmozgatáshoz segédmunkást keres felvételre. (60492)

FIATALKORÚ leányt alkalmaznánk határás munkaidőben. — Jelentkezés hétfőtől, Pécs, Szigeti út 12. II. Körélettani Intézet. (60235)

GÉPÍRÓNŐT felveszünk. MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. Munkaügy. (60494)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat felvételre keres ács, kőműves, asztalos, festő szak- és segédmunkásokat vidéki munkahelyre. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. építésvezetőnél. (127755)

ARUKIADÓT, kőművest, és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP Vállalat. Pécs, Rákóczi út 46. (127751)

ÉJJELIŐRÖKET felveszünk. Jelentkezés: DÉLVIÉP, Bajcsy-Zs. u. 12. sz. alatt. (127753)

NEGYÓRÁS munkára takarítónőt keresünk. Jelentkezés: Nemzeti Bank, Geisler Eta u. 6. (60497)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet keres felvételre három műkövest és ácsokat. Jelentkezni: Sallai u. 11., munkaügy. (60499)

BETONOZÁS! munkához segédmunkásokat alkalmazunk. — Jelentkezni: FUSZÉRT központ, Pécs, Kossuth L. u. 21. (Bejárat a Zetkin Klára utca felől.) (127752)

MODERN, korszerű műhelyünkbe autókarosszéria-lakatosokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (60500)

A PÉCSVÁRADI Nagyközségi Közös Tanács V. B. költségvetési üzeme mélyépítésben jártas művezetőt keres azonnali belépéssel — Fizetés megegyezés szerint. Érdeklődni a helyszínen. (60368)

FIATALOK, FIGYELEM! Ipari tanulókat felveszünk FONÓ és SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVÉT BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL rendelkező fiatal. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyári munkásszállásán. Kezdő tanulóbér 300 forint, amely az előmeneteltől függően emelkedik. — Felszabadulás utáni bér havi 1300—1700 forint. Begyakorolt szakmunkásaink 1700—2500 forintot keresnek. — Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

A Pécsi Kenderfonó- és Szövőgyár

fonóipari tanulókat

vesz fel.

A 8 általános iskolát végzett lányok jelentkezhetnek. Képzési idő: 2 év.

Ingyenes

tankönyv
tanfelszerelés
munkaruha

Ebéd: napi 1,— forintért

Felemelt tanulóbér (ösztöndíj) 550, — forint.

A második évben szakmunkásbér

Vonat és autóbusz tanulóbérlet biztosítása

Jelentkezés

a személyzeti vezetőnél,
a hirdi gyártelepen,
szombat kivételével, 8—15 óra között.

Jön! Jön! Új játékokkal az NDK LUNAPARK

12 féle szórakozási és nyerési lehetőség, értékes nyereménytárgyak.

PÉCSETT, A BALOKÁNY-LIGETBEN, 1972. AUGUSZTUS 12-TŐL AUGUSZTUS 27-IG

Nyitva: hétköznap 14—22 óráig. Vasárnap és ünnepnap 10—22 óráig.

Készülődnek a labdarúgó játékvezetők

Közeledik a bajnoki rajt, a csapatok megkezdték a felkészülést. De nemcsak a játékosok, hanem a játékvezetők is alapoznak. A napokban fejeződött be a hagyományos komlói edzőtáborozás.

A továbbképzésen felfrissítették a szabályismeretet, az erőnlét fokozására is gondoltak és ezúttal se maradt el a hagyományos Pécs–Vidék labdarúgómérkőzés. Az előadók között ott találtuk Major István nevét is, aki a JT oktatási bizottságának vezetője, az országos elnökség tagja. Major István a közelmúltban bevezetett piros és sárga lapokkal kapcsolatos problémákat elemezte. A helyi játékvezetők közül Sabácz József, Kassai József és Lukács Lajos tartott előadást.

Megrendezték a szabály-totót is, 13 találatot 7 játékvezető (Futó, Hámori, Nagy A., Meizer, Sabácz, Szegedi és Szikszai) ért el. Akadt sajnos öt olyan játékvezető, akinek csak öt találata volt. Velük az oktatási bizottság külön foglalkozik majd.

A táborozás befejeztével Rolléder Károly, a JT főtitkára összefoglalta az egy hét tapasztalatait:

– Az idei edzőtáborozás is azt igazolta, hogy a kezdeményezés helyes volt. A bajnokság kezdete előtt nem árt közösen megbeszélni a szabályokkal kapcsolatban felmerülő esetleges problémákat. A játékvezetők választ kaptak kérdéseikre az előadások során, bizakodóan várjuk az első bajnoki fordulót.

Mohácsi sporthírek

Mohácson és a járásban mindinkább népszerű lesz a női labdarúgás. Legutóbb Mohács város munkahelyi spartakiád döntőjén nagy érdeklődés mellett három csapat — TEMAFORG, Selyemgyár, Kesztyűs Ktsz — női labdarúgói mérték össze erejüket körmérkőzés keretében. A kispályás tornát veretlenül, megérdemelten nyerte meg a TEMAFORG csapata. Augusztus végén a járási KISZ Bizottság több csapat részvételével nagypályás labdarúgó tornát rendez nők részére Szederkényben.

✦

Az NB III-as MSZTE csapata heti ötszöri edzéssel és előkészületi mérkőzésekkel készül a bajnoki rajtra. A csapatból nem távozott el senki, viszont négy katona játékosuk — Alföldi, Balogh, Pártényi, Pörzsölt — tért vissza. Új szerzemények Peterke, Engert és Jakab. A hét új játékos közül szeretnének néhányat beépíteni az első csapatba.

✦

A tervek szerint a mohácsi járási labdarúgó-bajnokság augusztus 20-án kezdődik. A 14 csapatos első osztállyal párhuzamosan utánpótlás bajnokságot is rendeznek. A járási II. osztály küzdelmeire 12 csapat küldte el nevezését. Az I. osztályú bajnokság idei győztese Bár csapata, a megyei II. osztályban indul.

HONVÉDELMI KUPA LÖVÉSZVERSENY

Az MHSZ bőrgyári lövészklubja ma délelőtt Honvédelmi Kupa lövészversenyt rendez. A versenyre kilenc egyesület 150 sportolója nevezett. A pécsi versenyzőkön kívül Budapestről, Debrecenből, Békésről és Törökszentmiklósról érkeznek lövészek. A versenyt felnőtt férfi és női, valamint ifjúsági férfi és női korcsoportban rendezik. A HKL mellett lesz 30 lövéses összetett, 10 lövéses légpuska és pisztoly lövészet.

A résztvevők nemcsak a lőtéren mérik össze erejüket, hanem vasárnap délelőtt szellemi vetélkedőt is rendeznek.

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás: Előkészületi mérkőzés: BTC—Pécsi Bányász — BTC-pálya, 15.00. — Ifjúsági mérkőzés: BTC—Simontornya, BTC-pálya, 13.00.

Úttusa: Országos vidékbajnokság, terepfutás, Dömörkapu, 9.00.

Lövészet: Bőrgyári Lövészklub HKL-versenye, MHSZ-lőtér, 9.00.

DPA SPORT

Az atléták II. osztályú bajnoksága a Népstadionban

Az ifjúságiak 12 bajnokságot nyertek Kaposvárott

A másodosztályú atlétikai bajnokság is megkapta a rangját, miután — ezúttal első ízben — a Népstadion tartományán rendezi a MASZ, ma délután három órai kezdettel. A versenyen indulhatnak azok az első osztályú eredményt el nem ért versenyzők, akik a nevezési szintet teljesítették. A bajnokság iránt élénk az érdeklődés, miután az 1—8 helyezették eredménye beleszámít a bajnoki pontversenybe. Megyénk szakosztályai, versenyzői az idén eléggé mérsékelten szerepeltek, s a pontversenyben van mit javítani. Ott lesznek a Népstadionban a PVSK, Pécsi Dózsa, Tanárképző és a Komlói Bányász versenyzői. Legjobb versenyzőink általában első osztályúak, s így a megyei másodvonal erőpróbája lesz a hétvégi találkozó. Bajnokságra esélyes versenyzőnk nincs; a nagy tömegek miatt nehéz a győzteseket megjósolni, de több versenyző értékes helyezést érhet el. *Varga Nándor* középtávon, *Jakab Éva* 400 méteren remélhetőleg érmet szerez. A bajnoksággal egyidőben a női ifjúságiak részére meghívási 400 métert is rendeznek, ezen résztvesz *Kócsó Mária*, a Dózsa válogatott kerettag versenyzője is.

Az elmúlt napokban, hétközben rendezték Kaposvárott a területi, négy megye, ifjúsági bajnokságot. Baranya megyét hat szakosztály — P. Dózsa, PVSK, Komlói Bányász, Mohácsi TE, Bolyi MEDOSZ, Pécsi Bányász — képviselte. *Lépold* (Mohácsi TE) és *Kócsó Mária* (P. Dózsa) 3—3 bajnokságot nyert. A Pécsi Dózsa fiataljai igen eredményesek voltak; összesen hét bajnokságot nyertek. A verseny érdekessége volt Lépold 400-as rajtja — természetesen biztosan nyert ezen a távon is, s alig maradt el az 50 mp-től. A Baranya megyei versenyzők eredményei: Fiú, 100 m: 1. Lépold 10.8, 4. Kovács (PVSK) 12.2. 200 m: 1. Lépold 22.8. 400 m: 1. Lépold 50.4, 3. Kovács (PVSK) 54.2. 1500 m: 3. Dörömböző (KBSK) 4:15, 4. Szigeti (PVSK) 4:17. 110 gát: 2. Boda (P. Dózsa) 18.9. 310 gát: 2. Boda 44.9. 2000 m akadály: 2. Balázs (Pécsi Bányász) 6:55. Távolugrás: 1. Kruppa (Bolyi MEDOSZ) 590. Hármasugrás: 2. Kruppa 12.61, 3. Gorjanácz (Bolyi MEDOSZ) 12.18. Rúdugrás (18 évesek): 1. Kulisch B. (P. Dózsa) 340. 17 évesek: 1. Ulrich (P. Dózsa) 300, 2. Balázs (P. Bányász) 260. Lányok: 100 m: 1. Kócsó (P. Dózsa) 12.8. 200 m: 1. Kócsó 27.3. 400 m: 1. Kócsó 59.5. 18 évesek: 1. Hoffmann (Mohácsi TE) 64.0. Súlylökés: 1. Kiss O. (P. Dózsa) 10.12. Diszkoszvetés: 1. Kiss O. 34.98. Magasugrás: 2. Kossa (PVSK) 155, 3. Kovács (P. Dózsa) 155.

Olimpia, olimpia, olimpia...

Közvetítés sztereohanggal

Mi lesz az olimpiai falu sorsa?

(Tudósítónk müncheni levele)



Ki – menynyit keres az olimpián? A kérdés talán kissé furcsának tűnik a „szintiszta" amatőrök közelgő nagy világversenyén. Ezúttal azonban nem a versenyzők, hanem az olimpia „hivatásos" dolgozóinak keresetéről ejtsünk néhány szót.

A 2-es szám nagy szerepet játszik a nyári olimpiai versenyek anyagterveiben. 2 dollár lesz ugyanis a napi fizetése az olimpiai alkalmazottaknak, teljesen függetlenül attól, hogy a sportolók egészségéért felelős orvosról, vagy a stadionokat tisztító takarítónőkről van szó. Az olimpiai szervező bizottság ugyanis ezzel a jelképes összeggel honorálja azt a 27 ezer személyt, aki a legkülönbözőbb beosztásban segít a nagy versenyek lebonyolításában. Ezenkívül mindegyikük megkapja az útiköltséget a német határtól, müncheni szállást, élelmezést és az olimpiai egyenruhát, amely a versenyek után az ő tulajdonában marad. Ilyen körülmények között érthető, hogy a jelentkezők nagy többsége fiatal. Napi 2 dolláros fizetés mellett igazán sok idealizmusra van szükség, no és természetesen sportérdeklődésre, mert ilymódon mégis csak bekerülnek a nagy versenyek izgalmas légkörébe.

A legújabb olimpiai hírekhez tartozik az a jelentés is, hogy megegyezett a bonni kormány Bajorország és München vezetőivel a nagy versenyekre épült sportpályák további sorsát illetően. Sokan ugyanis attól tartottak, hogy ezeket a jövőben nem lehet jövedelmezően kihasználni és pár év múlva már csak olimpiai romok fogják emlékeztetni a müncheniekет arra, hogy 1972-ben itt találkoztak a világ legjobb sportolói. A megegyezés értelmében a bonni kormány egy összegben 130 millió márkát fizet a sportcsarnokok további karbantartására, a még szükséges milliókat pedig Bajorország és München vállalta magára. Az biztos, hogy az olimpiai falu jövőjével kapcsolatban nem lesznek problémák, mert a versenyzők lakását magánlakások céljára használják majd fel.

Az olimpiai versenyek közvetítése idején a versenyeket sztereohanggal adják! Mert amióta egy müncheni mérnök, Sigfried Diemsel technikailag megoldotta a problémát, kizárólag a televíziós állomásoktól, a postától és a tévékészülékeket gyártó cégektől függ, hogy mikor vezetik be az új módszert. A sztereo tévéknek ugyanis megvan az az óriási előnye, hogy két csatorna között lehet választani a hangot. Ezért gondoltak arra, hogy az olimpiai játékokra Münchenbe érkező külföldiek számára az egyik csatornán angol nyelven kommentálják az eseményeket, hogy azok is élvezhessék a közvetítést, akik nem tudnak németül. Valószínű ugyanis, hogy az idegen vendégek nem ülnek majd egész nap a stadionokban.

Rövid közvéleménykutatás azonban megállapította, hogy a müncheni szállodák és penziók tulajdonosai nem hajlandók egy újabb befektetésre és nem szerelik fel szobáikat sztereo készülékekkel. Így született meg az a szükségmegoldás, amelynek lényege a következő: a németül nem tudó külföldi vendég lecsavarja a TV-készüléken a hangot és egy kis tranzisztoros készülékkel megkeresi a középhullámon a neki szóló és a tv-képhez passzoló angol közvetítést. – Bár ebben az évben megtörténtek az első kísérleti adások – a nyugatnémet tv programját tervek szerint csak két-három év múlva állítják át sztereóra. Ekkor lehetségessé válik például, hogy a híreknél a néző szabadon választhatja: ha az amerikai elnök beszél, akkor az eredeti angol nyelven, vagy német fordításban kívánja hallgatni. És ugyanezt teheti a külföldi filmeknél is. Ezenkívül természetesen a zenei közvetítéseket is ugyanolyan térhatásban hallgathatja, mint egy sztereo-rádióval, vagy lemezjátszóval. A találmány egyik nagy előnye, hogy rendkívül olcsó. Mindenki, akinek már megvan a sztereo berendezése, már 50 márkáért vásárolhat a tévéhez egy kis pótkészüléket és máris élvezheti a sztereo adást. Természetesen csak akkor, ha az állomások már lényegesen nagyobb költséggel átépítik stúdióikat sztereo-stúdiókká.

Fischer tovább növelte előnyét

A megbeszélt időben, délután 3 órakor sem Fischer, sem pedig Szpasszkij nem volt ott a sakk-világbajnoki döntő párosmérkőzés színhelyén a 10. játszma folytatására. Az amerikai nemzetközi nagymester 8 percet késett, majd megérkezett a világbajnok Borisz Szpasszkij is.

Fischer felbontotta a borítékot, amelyben csütörtökön éjjel lejegyezte 41. lépését és húzott: világos királyával az e2-re lépett. A világbajnok szinte „villámgyorsan" válaszolt, bástyáját d5-re tolta.

Világos Fischer, sötét Szpasszkij:

41. f3–e2 d1–d5 42. f2–f4 g7–g6 43. g3–g4 h5xg4 44. h3x g4 g6–g5 45. f4–f5 d6–e5 46. b6–b5 f7–f6 47. e4xb4 e5–d4 48. b5–b6 f6–e5 49. e2–f3 d5–d8 50. b6–b8 d8–d7 51. b4–b7 d7–d6.

A szovjet világbajnok egyre reménytelenebb helyzetbe került, Fischer könnyedén, szinte gondolkodás nélkül lépett, s látszott, hogy nem hiába töltötte ébren az éjszakát és elemezte szekundánsaival az állást.

További lépések:

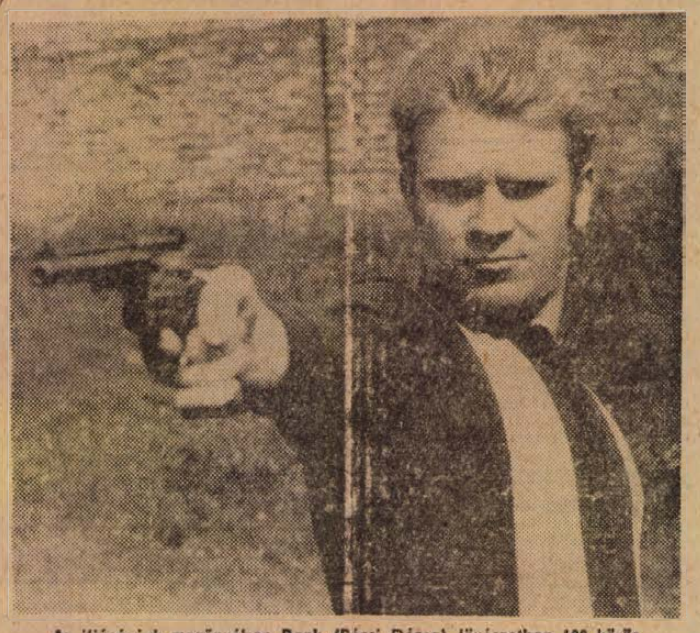
52. b7–b6 d6–d7 53. b6–g6 e5–d5 54. g6xg5 d4–e5 55. f5–f6 d5–d4 56. b8–b1 sötét feladta.

A párosmérkőzés állása 6,5:3,5 Fischer javára. A 11. játszmára a program szerint vasárnap, augusztus 6-án, közép-európai idő szerint 18 órakor kerül sor. Szpasszkij játszik világossal, Fischer sötéttel.

A Reykjavikban tartózkodó szakértők véleménye szerint Fischernek már előbb meg kellett volna nyernie a találkozót, de még a 41. lépés előtt – amelyet borítékolt – többször hibázott, s csak ennek „köszönheti az időhúzást". A nagymesterek szerint ez a 10. játszma volt az eddigi legizgalmasabb, s Fischer 3 pontos előnye szerintük már szinte behozhatatlannak tűnik.

Úttusa:

Három szám után Pécs I. csapata vezet a vidéki bajnokságon



Az ifjúságiak mezőnyében Bank (Pécsi Dózsa) lövészetben 188 körös kitűnő eredményt ért el.

Arató László felvétele

Pénteken a lövészettel és az úszással folytatódott az országos vidéki úttusa bajnokság. A pécsi versenyzők továbbra is jól szerepelnek, három szám után első helyen állnak csapatversenyben. Egyéniben az ifjúsági korcsoportban Sápi (Pécs) vezeti a mezőnyt.

Eredmények. Vívás: 1. Salaman (Szfvár) 1031, 2. Sápi (Pécs) 1000, 3. Cserna (Pécs) 938. Csapat: 1. Pécs I. 2950, 2. Győr 2350, 3. Esztergom 2200.

Lövészet. Felnőttek: 1. dr. Jakab (Szfvár) 868, 2 Pilhál (Szfvár) 868, 3. Szigethy (Szfvár) 824. Junior: 1. Vizy (Pécs) 890, 2. Bank (Pécs) 868, 3. Uzsaly (Győr) 758. *Ifjúságiak:* 1. Sápi (Pécs) 824, 2. Rendes (Esztergom) 736, 3. Maletics (Pécs) 692. Csapat: 1. Pécs I. 2. Győr, 3. Pécs II.

Úszás. Felnőttek: 1. Szigethy I. (Szfvár) 980, 2. Pilhál (Szfvár) 792, 3. Szigethy Cs. (Szfvár) 760. Junior: 1. Uzsaly (Győr) 1100, 2. Mórócz (Győr) 980, 3. Bank (Pécs) 868. *Ifjúságiak:* 1. Rendes (Esztergom) 976, 2. Cserna (Pécs) 932, 3. Sápi (Pécs) 928. — Csapat: 1. Győr 2888, 2. Pécs I. 2728, 3. Esztergom 2608.

Összetett (három szám után). Felnőttek: 1. Szigethy I., 2. Pilhál, 3. Jakab dr. Junior: 1. Uzsaly, 2. Bank, 3. Mórócz. *Ifjúságiak:* 1. Sápi, 2. Rendes, 3. Heer. Csapat: 1. Pécs I. 7600, 2. Győr 7226, 3. Pécs II. 6574.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Murphy háborúja (4, n7, f9).

Petőfi: Murphy háborúja (f5, hn7, 9).

Kossuth: Murphy háborúja (10, 12). Egy nyomozás sorompói (f3, f5). — A sirály éjszakája (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Meztelen vagy (6). **Jószerencsét:** Ha nekem puskám lenne (5, 7). — **Rákóczi:** A hét mesterlövész (5, 7). **Május 1.:** . . . és hamarosan a sötétség (f6). **Harkány:** Nyírfaliget (7, 9). — **Mohács:** Egy válás meglepetései (6, 8). **Sellye:** Cromwell (8). **Siklós:** Banditák hálójában (8). **Szigetvár:** Csoda olasz módra (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Évezősöknek. 8.00. Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Csenki Imre: Cigánytáncok. 8.52: Arturo Toscanini vezényel. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: A XX század nagy írói. Nazim Hikmet. — 10.43: Romantikus zene. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Végképp megérteni — Baktai Ferenc írása. 14.10: Fjodor Saljapin operafelvételeiből. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. — 16.00: 168 óra. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.30: Zrínyi és kora. Zenés irodalmi összeállítás. 18.01: Új lemezeinkből. Ernest Ansermet Bizet-műveket vezényel. 18.53: Petőfi-Kalendárium. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Strauss műveiből. 20.00: Az MRT népi zenekara játszik. 20.15: Pathelin Péter prókátor. Francia népi komédia. 20.50: Hírek. 20.55: Reklám. 21.00: Táncdalfesztivál, III. elődöntő. Kb. 22.30: Népi zenekarok műsorából. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Esti muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. — Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Egy pálya vonzásában. 8.18: Fernando Previtali Rossini-nyitányokat vezényel. 8.50: „Jelképek erdején át . . ." (ism.). 9.00: Hírek. 9.03: Népzenei magazin (ism.). — 9.43: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Térzene Keszthelyről. — 12.33: Olasz madrigálok. — 12.49: Bolíviai népdalok. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Nagy idők tanúja. — 13.30: Ruggiero Ricci hegedül. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Naparforgó. — A Gyermekrádió műsora. 15.00: Orvosok a mikrofon előtt. — 15.05: Händel: 42. zsoltár. — 15.29: Kertészeti kultúránk műhelyéből. — 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A hét műsorából: 16.05: „Minden szót újra kimondani" Latinovics Zoltán műsora (ism.). — 17.03: Az élő néppal. 17.13: Lemezmúzeum 17.33: Birodalom a Nagy-Sóstónál. II. 17.48: Frimi szerzeményeiből. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Öt perc sport. — 18.15: Kíváncsiak Klubja. 19.12: Zala Tóth Erzsébet és Marczis Demeter nótákat énekel, Burka Sándor tárogatón játszik. 19.47: Új könyvek. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Öt perc sport. 20.30: A Magyar Kamarazenekar hangversenye. — Közben 21.21—21.37: Belső megvilágításban. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.15: Sporthírek. 22.20: Iphigenia Taurisban. Részletek Gluck operájából. — 23.15: A beat kedvelőinek. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Beethoven műveiből. — 13.41: Simándy József énekel. 14.06: Utak, terek, emberek. A Táncsics Mihály utca, II. rész (ism.). — 14.40: Schubert és Schumann műveiből. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Új lemezeinkből. — 17.13: Otórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A kastély. Franz Kafka regénye rádióra. 19.28: A Prágai Vonósnégyes játszik. 20.17: A dzsessz kedvelőinek. 21.00: Macbeth. Részletek Verdi operájából. 21.53: Századunk zenéjéből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Szabad szombat. Zenés összeállítás

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Örökzöld melódiák

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán, Bácskán és Somogyon át. Hírek, tudósítások, riportok. Hallgatóink kérésére. Zene

19.30: Német nyelvű műsor. — Zenés műsor nyaralóknak (Pécs, Szigetvár). Közben: A hét eseményeiből

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés

9.31: Téka (ism.)

10.00: A négy páncélos és a kutya. 7. A zsilip (ism.)

10.55: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora (ism.)

15.33: Műsorismertetés

15.35: Korda kapitány. Csehszlovák film

17.00: Magyarország—Románia. Női utánpótlás válogatott kézilabda-mérkőzés

18.00: Reklámműsor

18.05: Hírek

18.10: Találkozás néhány év múltán. Az Intervízió műsora Prágából

18.50: „Az ecset poétája." Portréfilm Egry József festőművészről

19.15: Cicavízió

19.30: Tv-híradó

19.55: B 21. Tévéfilm, 1. rész

21.00: Táncdalfesztivál '72. III. elődöntő

22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

17.30: Leskovac. Első népművészeti találkozó. — 18.15: A Banja Luka-i gyermekszínház előadása. — 19.15: A színész, az színész. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Vaskapu: szórakoztató zene közvetítése. 22.00: Játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

ÁRA: 1 FORINT

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 184. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 6., vasárnap

Közlemény a krími találkozóról

Moszkva:

Az SZKP Központi Bizottságának Politikai Bizottsága megvitatta a szocialista országok kommunista és munkáspártjai vezetői július 31-i, a Krím-félszigeten megtartott találkozójának eredményeit. A Politikai Bizottság annak a szilárd meggyőződésének adott kifejezést, hogy ez a találkozó újabb nagy lépés a szocialista országok testvérpártjai összeforrottságának és kölcsönös akcióinak szilárdításában; teljes egészében jóváhagyta az SZKP Leonyid Brezsnyev, a Központi Bizottság főtitkára által vezetett küldöttségének tevékenységét.

A Krím-félszigeten megtartott találkozón lefolytatott kölcsönös tájékoztatás a szocialista és kommunista építésről, azt mutatja, hogy a testvéri szocialista országokban eredményesen valósulnak meg a kommunista és munkáspártok kongresszusain felvázolt tervek, növekszik a társadalmi termelés hatékonysága, nagyszabású társadalmi és gazdasági átalakulások mennek végbe, amelyek biztosítják a szocialista társadalom sokoldalú fejlődését. Ezzel összefüggésben rámutattak, hogy komoly jelentősége van a szocialista gazdasági integráció további fejlesztésének, a dolgozók életszínvonala emelésének.

A Krímben megtartott találkozó résztvevői egyöntetűen leszögezték, hogy a szocialista országok aktív békeszerető külpolitikája életteli és hatékony; rámutattak az SZKP XXIV. kongresszusán felvetett békeprogram nagy nemzetközi jelentőségére.

A szocialista államok politikájával döntő mértékben összefügg a kialakult európai határok és az államok területi épsége sérthetetlenségének megvalósulása, valamint a nemzetközi feszültség enyhülésének egész folyamata, amely egyre erőteljesebbé válik, újabb szférákra terjed ki a nemzetközi életben, előmozdítja a szuverenitás, az egyenlőség, a belügyekbe való be nem avatkozás, valamint a kölcsönös előnyök elveinek érvényesülését a nemzetközi kapcsolatokban.

A szovjet–nyugatnémet és a lengyel–nyugatnémet szerződések, a Nyugat-Berlinnel kapcsolatos négyoldalú megállapodás az NDK–NSZK, továbbá az NDK és a nyugat-berlini szenátus közötti megállapodások érvénybelépése, a Franciaországgal és több más nyugat-európai országgal való gyakorlati és kölcsönösen előnyös együttműködés fejlődése jó feltételeket teremt az európai helyzet gyökeres javulásához, a hidegháború következményeinek teljes felszámolásához, a jószomszédi kapcsolatok kialakításához és a béke megszilárdításához az európai kontinensen.

Az SZKP Központi Bizottságának Politikai Bizottsága úgy véli, hogy mind az európai, mind pedig az egyetemes béke érdekeinek egyaránt megfelelne, ha az ENSZ-be minél előbb felvennék úgy az NDK-t, mint az NSZK-t, ha a müncheni egyezmény eleve érvénytelenné nyilvánításának alapján rendeznék a kapcsolatokat Csehszlovákia és a Német Szövetségi Köztársaság között.

A krím-félszigeti találkozó igazolta, hogy a szocialista államok kezdeményező politikája eredményeként, más érdekelt országok tárgyilagos álláspontja, valamint a haladó társadalom akciójának eredményeként létrejöttek a kedvező feltételek ahhoz, hogy már a legközelebbi jövőben elkezdhessék az európai biztonsági és együttműködési értekezlet gyakorlati előkészítését. Az értekezlet feladata, hogy jelentős lépéssel vigye előbbre az államok közös erőfeszítésein alapuló szilárd béke rendszerét Európában.

A szocialista országok a különböző társadalmi rendszerű államok békés együttélésének politikáját folytatják, de ugyanakkor határozottan visszaütnek az imperializmus és a reakció agresszív kísérleteire, határozottan támogatják a függetlenségükért és társadalmi fejlődésükért igazságos harcot folytató népeket. A szocialista közösség országai változatlanul segítik és sokoldalúan támogatják a hős vietnami nép harcát az amerikai imperializmus agressziója ellen, követelik, hogy Izrael vonja ki katonaságát a megszállt arab területekről és feltétel nélkül hajtsa végre az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1967. november 22-i határozatát.

A szocialista közösség összeforrottságának szilárdulása, amely — mint a krím-félszigeti találkozó megmutatta — tovább fokozódik, s ez az SZKP Központi Bizottsága Politikai Bizottságának véleménye szerint döntő feltétele ama sikerek megszilárdításának és fejlesztésének, amelyeket a testvéri szocialista országok nemzetközi síkon értek el; döntő feltétele a szocialista és a kommunista építés útján történő előrehaladásnak.

Az SZKP Központi Bizottságának Politikai Bizottsága nagyra értékeli a krími találkozó eredményeit és megállapítja, hogy a testvérpártok vezetőinek közvetlen elvtársi érintkezései tovább fejlesztik a szocialista országok testvéri együttműködését, elősegítik, hogy a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus eszményképeiért folytatott harcban szilárduljon a kommunista és a munkáspártok egysége.

Az SZKP Központi Bizottságának Politikai Bizottsága határozatot hozott a krím-félszigeti találkozó megállapításainak megvalósításával kapcsolatos gyakorlati lépésekről.

A tartalomból:

Gazdálkodásunk félévi eredményeiről (3. old.)

Mit mondanak a vétlenek? (4. old.)

A tábor ötödik napján (4. old.)

Város a lombsátor alatt (5. old.)

A hódító faház (9. old.)

Aczél György látogatása Baranyában



ACZÉL GYÖRGY A SIKLÓSI MŰVÉSZEK KÖZT

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, tegnap egynapos látogatásra Pécsre érkezett, ahol beszélgetést folytatott a megye párt- és állami vezetőivel, majd dr. Nagy József, dr. Jerszi István, a Megyei Pártbizottság titkárai, valamint Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke kíséretében Siklósra látogatott. Siklóson megtekintette a kerámiai symposiont – elbeszélgetett az alkotótáborban dolgozó művészekkel, köztük Gádor István Kossuth-díjas kerámikussal. Aczél elvtárs és kísérete ezután a villányi művésztelepet látogatta meg.

Készülődés az alkotmány ünnepére

Munkás-paraszt találkozók, kiállítások, új létesítményeket avatnak

Megyeszerte megkezdődött a programok összeállítása alkotmányunk, s az új kenyér ünnepére. A járási székhelyeken, valamint Baranya több községében kerül sor ünnepi nagygyűlésre. A 700 éves fennállását ünneplő Szederkény jubileumi rendezvényekkel köszönti augusztus 20-át. Többek között helytörténeti kiállítás nyílik, sport- és kultúrműsorokat rendeznek. Abaligeten tartják a hagyományos hegyháti ifjúsági találkozót, amelynek keretében a KISZ és az MHSZ sportversenyei, túrái, vetélkedői zajlanak. Az ifjúsági találkozó műsorral, tánccal, tábortűzzel zárul.

Pécsett, valamint a pécsi, mohácsi és siklósi járás községeiben üzemi dolgozók, termelőszövetkezeti tagok ünnepelnek együtt a munkás-paraszt találkozókon. Az alkotmány ünnepére újabb létesítményekkel gazdagodnak a falvak. Így például Olasz községben takarékszövetkezeti székházat, Kémesen iskolát, Somogyapátiban, Zádorban és Kétújfalun pedig lőteret avatnak.

Korszerűsítik a mohácsi kórházat

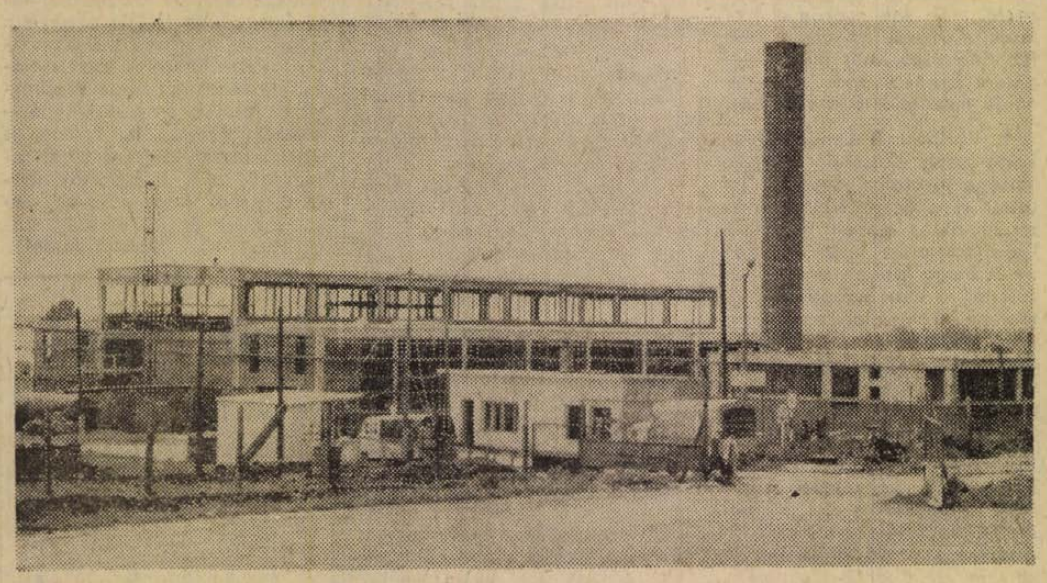
Ideg-elme pavilon és kazánház húszmillióért

A közelmúltban megkezdődött a mohácsi kórház 84 ágyas ideg-elme pavilonjának építése, valamint az új kazánház létesítése. Mindkét beruházást a Baranya megyei Tanácsi Tervező Vállalat tervei alapján a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat készíti. Az építők a napokban végeztek az ideg-elme pavilon és az új kazánház alapozási munkáival.

A mohácsi kórház felújítása, bővítése már évekkel ezelőtt megkezdődött, mégpedig úgy, hogy a kórházban működő — de az itt folyó fekvőbeteg-ellátással nem szorosan összetartozó — létesítmények új otthont kaptak. Így 1966-ban elkészült az új véradóállomás épülete, két évvel ezelőtt adták át az impozáns rendelőintézetet. Ez év tavaszán a kórházból elköltöztek a mentők is a Pécsi úton 1,8 millió forintos költséggel felépített mentőállomásra. A más funkciót ellátó egészségügyi létesítmények megszűnése a kórházban lehetőséget biztosított a fejlesztésre.

Az ideg-elme osztály az ilyen jellegű komplex országos program részeként valósul meg. Az ideg-elme részlegre nagy szükség van már a városban. A betegeket jelenleg többségében a szekszárdi kórházba utalták be, mert ott folyik ilyen gyógykezelés. Az ideg-elme pavilon a kórház délkeleti oldalán helyezkedik majd el. A két szintes épület emeletén három és hatágyas szobákban fekszenek majd a betegek. A földszinten kap helyet az ambulancia, a vizsgálók és az orvosi szobák. A több mint 11 millió forintos beruházással létesülő ideg-elme pavilon 1973 végére készül el.

Jelenleg a 310 ágyas mohácsi kórháznak öt kazánháza van. Üzemeltetésük gazdaságtalan, maguk a berendezések pedig korszerűtlenek. Az ideg-elme részleg felépítése kapcsán most egy újabb kazánházat kellett volna létrehozni. Az illetékesek úgy döntöttek, hogy a kórház Ady Endre utcai oldalán egy új, olajfűtésű automata kazánokkal felszerelt modern központi kazánházat építenek. A 8,2 millió forintos beruházással felépülő kazánház az egész kórház, valamint a véradóállomás és a rendelőintézet fűtését is ellátja. Tárgyalások folynak arról is, hogy a kórház szomszédságába települő új gyógypedagógiai intézet is innét kapja a fűtést. A tervek szerint a központi kazánház üzembehelyezésére a jövő év végén kerül sor.



Tovább bővül a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság cserkúti telepe. Már a szerelők dolgoznak a hatalmas gépparkot kiszolgálandó szerelőcsarnokon.

Javítják falvaink vízellátását

Támogatás a községi törpe vízműveknek

Mohács és környéke rendkívül szegény ivóvízben. Már régi döntés, hogy regionális vízművet létesítenek ebben a körzetben. A döntést az is indokolta, hogy a vízszegénységen kívül a környék települései — baranyai viszonyok között — népesek. A regionális vízmű tervtanulmánya elkészült. A tervező a MÉLYÉPTERV, amely a Megyei Tanács szakbizottsága elé terjesztette a tervtanulmányt. A terveket a szakbizottság elfogada.

Az első ütemben három dinamikusan fejlődő település, Somberek, Palotabozsok és Véménd közös vízműve csatlakozik. Az első szakasz Somberek községben már kiviteli tervvel rendelkezik. A munkát a kivitelezőnél — a Baranya megyei Vízmű Vállalatnál — megrendelték. A sombereki szakasz kiviteli költsége 3 millió forint. A költségekből a község saját fejlesztési alapjából és a társulati forrásból 1.4 milliót, a társközségek 0.5 milliót, a Vízmű Vállalat 0.2 milliót biztosít. Hiányzik még a kivitelezéshez 0.9 millió forint, amelyet a Megyei Tanács — állami támogatásként — folyósít a kivitelezőnek.

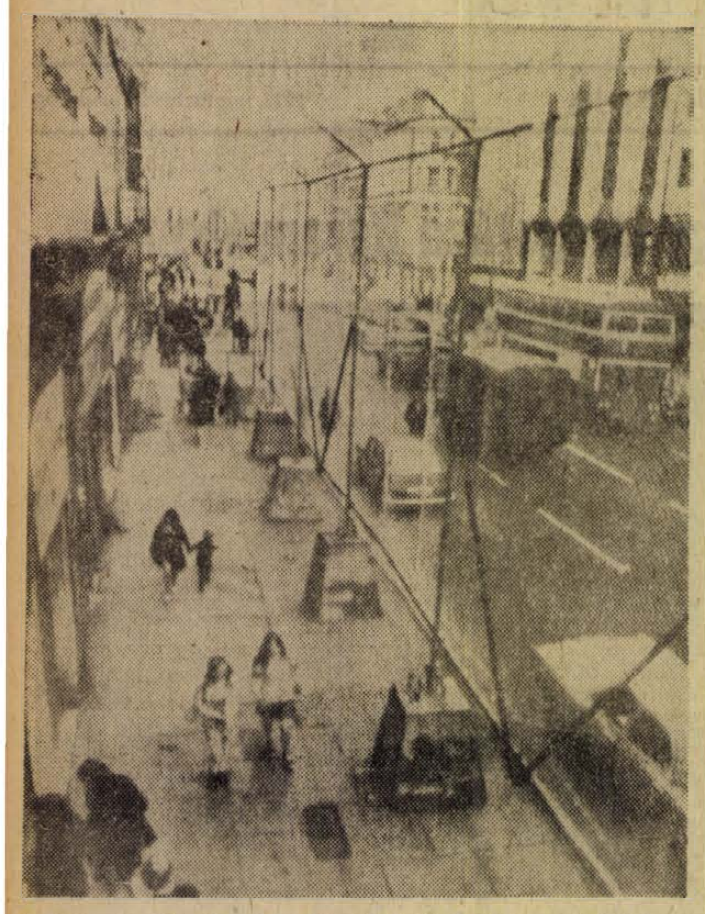
Negyedmillió forinttal támogatja a Megyei Tanács a Siklós—Máriagyűd ivóvízvezeték építését is. A Siklós nagyközségi Tanács ugyanis mint társberuházó a fent említett összeget kérte Máriagyűd két intézményétől, a Gyógypedagógiai Intézettől, illetve a Szociális Otthontól. Ezek az intézmények ezt az összeget nem tudják a siklósi tanács rendelkezésére bocsátani, ezért került sor a Megyei Tanács segítségére.

Segít a Megyei Tanács Mozsgón is. A szociális otthon még 1968-ban lépett tagként az akkor megalakult vízműtársulásba, amely az intézményt 180 ezer forint fizetésére kötelezte. Ebből az összegből eddig 54 ezer forintot fizettek ki, a hátralevő összeg kifizetése nehéz. A hátralék olyan anyagi teherként nehezedik az intézet költségvetésére, hogy emiatt a legszükségesebb beszerzésekről is le kell mondania. Ezért a hátralékot — 126 ezer forintot — támogatásképpen megkapják.

A többi intézményhez hasonló a helyzete a Bakócai Állami Nevelőotthonnak is. Ennek az intézménynek a napi vízfogyasztása elég magas, 38 köbméter. Ez után 660 ezer forint társulati hozzájárulást kell fizetni, de ez természetesen meghaladja az intézmény anyagi erejét. Ezt az összeget is a Megyei Tanács biztosítja.

A községi törpevízművek támogatására a Megyei Tanács összesen 1 millió 930 ezer forintot folyósít.

24 óra a nagyvilágban



Belfastban változatlanul feszült a helyzet. A képen: a brit katonaság dróthálóval választotta el magát a járdán közlekedő polgári lakosságtól.

★

✦ DJAKARTA: Az Antara indonéz hírügynökség jelentése szerint Jáva-szigetének központi vidékén letartóztatták a betiltott Indonéz Kommunista Párt Központi Bizottságának egyik tagját, dr. Soebijonot. A körzet katonai parancsnoka közölte, hogy további kilenc kommunista vezető után kutatnak.

✦ *SZÓFIA: A burgaszi nemzetközi folklór-fesztiválon péntektől este nagy sikerrel szerepelt a Magyar Állami Népi Együttes. A társulat most lépett fel először Bulgáriában.*

✦ SAN FRANCISCO: Egy amerikai bíróság húszéves szabadságvesztésre ítélte Alton Fain zsarolót, aki bombafenyegetéssel negyedmillió dollárt csikart ki az United Airlines légitársaságtól. Fain és cinkosa telefonon zsarolta meg a légitársaságot és a bíró indoklása szerint az efféle bűncselekményeket is a lehető legsúlyosabb büntetéssel kell megtorolni.

✦ *LUGO: Heves erdőtűz tört ki pénteken a spanyolországi Lugo környékén. Jóllehet repülőgépekről is végezték az oltást, estig már háromszáz hektáron égett le az erdő. Egy hetvenéves ember halálát lelte a lángok között.*

●

A BENGALI KORMÁNY AGGODALMA

Dacca

Abdusz Szamad Azad, a Bengáli Népi Köztársaság külügyminisztere szombaton kifejezésre juttatta kormánya aggodalmát, hogy Pakisztánban kegyetlenkednek az ott élő bengáliakkal. A miniszter újságíróknak úgy nyilatkozott, hogy országa szeretné, ha a világ kormányai nyomást gyakorolnának Pakisztánra, engedélyezze az ott élő mintegy 200 000 bengáli visszatérését hazájába. Mint mondotta, Bengália ugyanakkor kész hozzájárulni a területén élő pakisztáni nemzetiségűek hazatéréséhez.

●

✦ *SAIGON: Nguyen Van Thieu dél-vietnami elnök szombaton újabb keményhangú beszédet mondott, öt nap leforgása alatt immár a másodikat. Arra szólította fel a rendszer katonáit, hogy teljesen pusztítsák el a kommunista erőket.*

✦ MOSZKVA: A szovjet tudósok olyan csővezetéket terveztek, amely a kelet-szibériai szénlelőhelyeket köti majd össze a Szovjetunió európai részével. Ezen a csővezetéken hatalmas kompresszorok segítségével ezer kilométer távolságra szállítják majd a feldarabolt és vízzel elegyített szenet.

BARBÁR BOMBÁZÁS

Hanoi—Saigon

Az amerikai légierő gépei szombat délután ismét bombázták Hanoit. A francia hírügynökség hanoi tudósítójának jelentése szerint a vadászbombázók a főváros déli kerületeire szórták le terhüket. A tudósító maga is szemtanúja volt az újabb barbár akciónak. A Vietnami Demokratikus Köztársaság légelhárítása rendkívül heves tűzzel válaszolt a betolakodók támadására.

A saigoni amerikai katonai parancsnokság részleteket közölt a demilitarizált övezettől északra fekvő területek ellen pénteken és szombatra virradóra végrehajtott bombázásról. Eszerint a B—52-esek huszonnégy óra leforgása alatt több mint 800 tonna bombát szórtak ezekre a területekre. Június közepe óta nem volt ilyen heves légitámadás az említett térségben — mondja a szóvivő.

●

✦ KAIRÓ: A kairói Al Ahram értesülése szerint az Arab Szocialista Unió főtitkársága szombaton jelentést terjesztett Szadat elnök elé az Egyiptom és Líbia egyesítéséhez szükséges intézkedésekről. A lap szerint „a lehető leghamarabb" egyesíteni kell a két ország politikai szervezeteit.

✦ *RÓMA: Nápolyban az olasz szociális mozgalom fasisztái ismét provokációt követtek el. Pokolgépet helyeztek el az Olasz Kommunista Párt két helyi szekciójának az épületében. A robbanás következtében jelentős anyagi kár keletkezett.*

Muskie nemet mondott

Edmund Muskie szenátor nem fogadta el George McGovern ajánlatát, hogy legyen mellette alelnök-jelölt, s versengjenek párban a Nixon—Agnew „kettősfogat" ellen.

E „meglepő" döntésről az elnökjelölt sajtótitkára tájékoztatta a nyilvánosságot. Muskie egyébként maga is sajtóértekezletet tartott, ahol megerősítette a McGovern-féle választási központ által közölteket. Muskie, mint emlékezetes, 1968-ban Humphrey oldalán már volt alelnök-jelölt. Újból nem vállalkozik erre.

★

✦ *PEKING: Kína lakossága 1970-ben elérte a 697 260 000-es lélekszámot — tanúsítják a sok év óta először nyilvánosságra hozott statisztikák. Ez a szám — mutat rá az AFP — határozottan alacsonyabb az összes külföldi becsléseknél. A kínai fővárosban az utóbbi napokban hozták forgalomba a kínai kartográfiai kiadó gondozásában készült kis atlaszt, amely 1970-es statisztikákat tartalmaz a világ összes országairól és így Kínáról és a kínai tartományokról is.*

✦ STOCKHOLM: Összeütközött pénteken Svédországban egy expresszvonat egy tehervonattal. A szerencsétlenségnek a rendőrség közlése szerint két halálos és több mint 20 sebesült áldozata van.

✦ *SANTO DOMINGO: Maria Margarita Jimenez kilencéves dominikai kislány elég korán ismerte meg az anyaság örömeit. Miközben megrontója négyhónapos börtönbüntetését tölti, ő egészséges háromkilós gyermeknek adott életet, de a szülés után három nappal már közölte a nővérekkel, hogy csecsemőjét szeretné játékbabára kicserélni.*

✦ CANNES: Nem mindennapi látványban volt részük a riviérai Cannes fürdővendégeinek. Tizenhárom méteres sajátkészítésű tengeralattjárójában megjelent a kikötőben Bernard Pierson feltaláló, aki tíz éven át takarékoskodott és dolgozott, míg megépítette járművét. Pierson tovább akarja tökéletesíteni kis hajóját, ezért az a terve, hogy amíg járja a világot, belépti díjért mutogatja a Barátság nevű egyszemélyes tengeralattjárót.

✦ ATHÉN: Az athéni katonai bíróság pénteken este ítéletet hirdetett a nyolc görög ellenzéki perében. Öten hét hónaptól három év és három hónapig tartó börtönbüntetéseket kaptak, míg három vádlottat bizonyítékok hiányában felmentettek.

✦ NEW YORK: Az UPI amerikai hírügynökség küldöttsége Beaton, az UPI elnöke vezetésével augusztus 18-án Kínába utazik, hogy tárgyalásokat folytasson hír- és képszolgálati szerződés megkötéséről az Új Kína hírügynökséggel. Az amerikai küldöttséget a hivatalos kínai hírügynökség hívta meg.

✦ *NEW YORK: Gunnar Jarring, az ENSZ főtitkár közelkeleti megbízottja pénteken Jordánia és Izrael nagykövetével találkozott a világszervezet székhelyén. Egyiptom főhadelégtusával tanácskozott először csütörtökön.*

✦ LONDON: Londoni szakkörökből származó hír szerint a Shetland-szigetektől keletre az Északi-tengeren a Shell—Esso csoport igen fontos új olajlelőhelyet fedezett fel. Az új lelőhely valószínűleg a legjelentősebb, amelyet az Északi-tengeren valaha is felfedeztek.

✦ *HAMBURG: Szombaton a reggeli órákban a La Manche-csatornában összeütközött egy 10 000 tonnás kolumbiai hajóval és elsüllyedt az Ms. Stade nyugatnémet hajó. A legénység egy tagja meghalt, tíz pedig eltűnt.*

✦ BELGRÁD: A belgrádi rádió bejelentette, hogy Mirko Tepavac jugoszláv külügyminiszter szombaton Georgetownba (Guayana) repült, hogy részt vegyen az el nem kötelezett országok miniszterének kedden megnyíló konferenciáján.

✦ *RÓMA: Péntek este befejeződött az Olasz Szocialista Párt Központi Bizottságának a párt ősszel esedékes kongresszusát előkészítő plenáris tanácskozása. A Központi Bizottság dokumentumban határozta meg a kongresszuson napirendre kerülő legfontosabb kérdéseket.*

✦ PÁRIZS: A franciaországi Rennes város pályaudvarának néhány helyiségét szombat reggel nagy erejű robbanás pusztította el. Emberéletet a robbanás nem követelt, de az anyagi károk jelentősek. A hatóságok merényletre gyanakodnak.

●

ÁLLAMOSÍTÁS JEMENBEN

Beirút

A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság kormánya szombaton államosította az összes magánkézben lévő lakó- és irodaépületet, — jelentette az iraki hírügynökség Adenből.

Az államosítási törvény egyidejűleg lakásügyi minisztérium felállításáról is rendelkezett, e minisztérium gondoskodik majd az államosított épületekről, s ugyanezt a feladatot kapják az ugyancsak most életre hívott „Népi Ellenőrzési Bizottságok".

Ali Nasszer Hasszani miniszterelnök hivatalából beszédet intézett az összegyűlt tömeghez. Hangsúlyozta, hogy az államosítás, mely véget vet egy maroknyi üzletember kizsákmányoló tevékenységének, a forradalom győzelme.

●

✦ *TOKIÓ: Takeiri, a Japán Komeito Párt elnöke, aki most tért haza pekingi útjáról, kijelentette, véleménye szerint a kínai kormány kész a Japánnal való kapcsolatok normalizálására. Mint a Kyodo hírügynökségnek adott interjúban elmondotta, meg van győződve arról, hogy csaknem az összes még fennálló problémát meg fogják oldani Tanaka japán miniszterelnök pekingi látogatása során.*

✦ VARSÓ: A Lengyel Népköztársaság brüsszeli nagykövetsége hivatalos jegyzéket juttatott el a belga külügyminisztériumnak, s ebben felhívja a figyelmet arra, hogy két központi belga lapban, amikor közzétették a mai Európa földrajzi térképét, Lengyelország határait az 1939-es állapotnak megfelelően tüntették fel, elkülönítve a nyugati és északi lengyel területeket.

✦ *LUISVILLE: A kis amerikai független párt John Schmitz konzervatív képviselőt választotta elnökjelöltjévé. A párt eredetileg Wallace-t akarta indítani a közelgő elnökválasztáson, de az a jelölést a merénylet miatt megrendült fizikai állapotára hivatkozva visszautasította.*

Kedves vendégek Itáliából

Az olasz szakszervezeti mozgalmat kiterjedt, harcos megmozdulások jellemzik

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vendégeként Pécsett, a SZOT üdülőszállóban tölti szabadságát Massucci Alfredo, a CGIL titkárságának tagja és felesége. Ez alkalomból nyilatkozott lapunknak az olasz szakszervezeti mozgalomról, a szervezett dolgozók harcáról.

— *Az olasz sztrájkmozgalom az utóbbi időben megélénkült. Ennek céljairól, hatásáról, eredményességéről kérnék tájékoztatást.*

— Az olasz szakszervezeti helyzetet kiterjedt harcos megmozdulások jellemzik, melyek kiterjednek az ipar és a mezőgazdaság minden kategóriájára. Az egységes föld- és mezőgazdasági munkás-sztrájk, illetve harc a kollektív szerződések megújításáért már nyolcadik hónapja folyik. A földművesek erős szervezettsége makacsul visszautasítja a munkaügyi minisztérium kihívását is, hogy tárgyalásokat kezdjenek félmegoldásokra, a földmunkások érdekeivel ellentétes kompromisszumokra. Nagy és egységes az építőmunkások megmozdulása is, mely 1 200 000 munkást szólított ki az olasz városok tereire. Ők is a kollektív szerződések megújításáért küzdenek. Harcuk másik célja a nagyarányú telekspekuláció ellen folyik. Ez Olaszországban súlyos problémát jelent. A magas telekárak miatt drága a lakásépítkezés, magasak a lakbérek, amelyek a dolgozók tömegeit súlyosan érintik. Az építőmunkások előterjesztettek egy javaslatot a telekspekuláció megoldására és várják a hatását. Igen jelentős a foglalkoztatottságért folyó harc is. Az elmúlt napokban különböző városokban, Milánóban, Livornóban, Velencében, Savonában, Nápolyban szinte az egész lakosság résztvett a megmozdulásokban.



Massucci Alfredo és felesége a Mecseken.

— Jelentős volt e héten a vasutasok sztrájkja. A vasutasok követelik a vasútvonalak korszerűsítését, valamint, hogy az olasz állami vasút vegyen fel még 10 000 dolgozót, mert az alacsonyra csökkentett létszám miatt csak hosszú munkaidővel, túlórázásokkal tudják pontosan ellátni szolgálatukat. A legújabb értesülések szerint a sztrájkban való részvétel csaknem százszázalékos volt és az előbbieken túl a havi fizetések átlag 15 000 lírával történő emelését is követelik. Amennyiben nem történik intézkedés, augusztus 23-án újabb vasutas sztrájk lesz, mint ahogyan bejelentették.

— A vegyimunkások kollektívája is mozgolódik néhány hónapja, szintén a kollektív szerződések megújításáért, a foglalkoztatottság reformjának érdekében. A fémmunkások létszámban a legerősebbek. Egységesen benyújtották a gyárosoknak béremelési követeléseiket és készülnek, hogy a vakáció eltelte után megindítják a harcot. Ezek a példák is azt bizonyítják, hogy az olasz szervezett munkások mozgalma igen erőteljes és a hármillió szervezett dolgozón túl kiterjed a lakosság szinte minden rétegére. Erőteljesen ellenállnak az olyan tőkés törekvéseknek, hogy visszaszorítsák a szakszervezeti mozgalmat, csökkentsék azokat az eredményeket, melyeket az utóbbi években harcok árán sikerült elérni.

— *A közelmúltban jött létre a CGIL, CISL és az UIL akcióegysége. A három szakszervezeti szövetség (kommunista, szocialista, kereszténydemokrata) együttműködéséről mondjon részleteket.*

— A rövid idő is bebizonyította, hogy nagy szükség volt a három szakszervezeti szövetség közös akcióegységének létrehozására. Ez kedvező politikailag is az olasz munkásmozgalomra. A három politikai irányzat összegyeztethető, hiszen végső soron mindig a munkások, dolgozók ügyéről van szó. Ezt világosan tudja a CISL és az UIL is. A CGIL, mint a legnagyobb és legerősebb szakszervezet természetesen érvényesíti befolyását, mindent megtesz annak érdekében, hogy összefogja az erőket, irányadó legyen. Az első sikerek távlatot is jelentenek a munkásegység megteremtésére, melynek állandó jellegűnek kell lenni az eredményes harc érdekében.

— *Pécsi, baranyai tapasztalatairól is szeretnénk, ha nyilatkozna.*

— Többhelyütt jártunk a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vendégeként. Gyárban, termelőszövetkezetben. Igen hasznos tapasztalataink vannak és öröm részünkről is látni a szocializmus építésének vívmányait. Ezúton is köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik feláldozták idejüket azért, hogy lássunk, tapasztaljunk és jól érezzük magunkat. **Kászon József**



Egynapos vasutassztrájkot rendeztek Olaszországban. Képünk a római Termini pályaudvaron készült: pihennek a hordárok a nyári idegenforgalmi szezon kellős közepén.

Nyári vásár

a Népművészeti boltban

PÉCS, SZÉCHENYI TÉR 6.

1972. AUGUSZTUS 7-TŐL 19-IG 30—40 SZÁZALÉKKAL OLCSÓBBAN VÁSÁROLHAT.

30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL:

— Damaszt ágyneműgarnitúrák
— Pamutabroszok, 130x130 széles
— Gyermekruhák
— Hímzett női papucsok

40 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL:

— Népművészeti hímzéssel díszített női blúzok
— Jó minőségű kötöttáruk
— Gyermek kötényruhák és blúzok
— Hímzett ágyneműgarnitúrák

JÓ MINŐSÉGET MOST OLCSÓBBAN VÁSÁROLHAT!

Nyári vásár!

A HAL TÉRI RUHÁZATI BOLTBAN!

Terliszterek, ahány centiméter, annyi forint, selymek harminc százalék engedménnyel.

Gazdálkodásunk félévi eredményeiről

Csökkentek a feszültségek, de sok még a tennivaló

Írta: dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára

Túlvagyunk már az év első felén és ilyenkor kötelezettségünknek eleget téve számot adunk az eltelt időszak gazdasági eredményeiről, gondjairól. Jelenleg a IV. ötéves terv második esztendejénél – a terviciklus közepénél – tartunk. Az átlagostól azonban mégis eltér az idei év, mert 1971 végén, 1972 kezdetén több olyan párthatározat és állami intézkedés született, amely bizonyos értelemben fordulópontot jelent. Gondolok itt a beruházási feszültségek csökkentésére, a költségvetés egyensúlyának megteremtésére, valamint a korszerű munka- és üzemszervezés alkalmazására vonatkozó határozatokra. Bár korai lenne még ezeknek a hosszabb távot igénylő határozatoknak megvalósulásáról fél év elmúltával beszámolni, de már most megállapítható, hogy a gazdasági életre kedvezően hatottak és az ellentmondások és feszültségek bizonyos mértékben csökkentek.

Az 1972. évi terveinkben számoltunk azzal, hogy a gazdasági növekedés üteme – a múlt évhez viszonyítva mérséklődni fog. Az év első fele ezt is mutatja. Ez idő alatt megyénk gazdasági eredményei összességében a tavalyi évhez hasonlóan alakultak, ezen belül azonban az ipar – különösen a nehézipar – teljesítménye alacsonyabb, a mezőgazdaságé és az építőiparé pedig valamelyest meghaladja ezt.

Ipar

Az első félévben az *ipar termelése* a bányászat nélkül 3,9 százalékkal nőtt (azzal együtt 98,3 százalék). Ennélfogva a növekedési ütem nem éri el a bázisét. Ugyanis a Mecseki Szénbányák termelése 8,6 százalékkal csökkent, amely azonban nem okozott a piacon feszültséget, mert az igények részben az enyhe tél következtében arányosan mérséklődtek.

Továbbra is erőteljes a termelés növekedése az élelmiszeriparban (7,2 százalék) és a szövetkezeti iparban (7,7 százalék). A könnyűiparé (1,6) és a tanácsi iparé (1,1) ugyanakkor nem éri el a megyei átlagot.

A fontosabb termékeink közül az átlagot jóval meghaladóan nőtt a cipő, tilolt-len, rost-műbőr, bőrkeményáru, selyemszövet, női konfekciós áruk, sertészsír, gyümölcskonzerv, sör, mozaik és cementlap termelése, de jelentős a villamos energia, égetett mész, tégla, bútor, tej, cigaretta termelésének növekedése is.

A termelés, a kereslet, az igények összefüggésében most is jelentkeznek ellentmondásos jelenségek. (Pl. a téglaigény most is meghaladja a termelést, míg a visszafogott kőtermelés is értékesítési nehézségeket okoz.)

A jobb munkalehetőségek, az időjárás – a múlt évben megkezdett kapacitásnövelő beruházások folyamatos megvalósulása, az *építőiparban* mind a múlt évit, mind a tervezettet meghaladó termelési értéknövekedést (14,3 százalék) eredményezett. Ugyanakkor az építőanyagipar 10–15 százalékkal kevesebbet termelt mint tavaly, részben a kereslet csökkenése, részben a termelőberendezések rossz hatásfoka miatt.

Mezőgazdaság

A *mezőgazdasági üzemek* termelési szerkezetében ez évben lényeges változások nem történtek.

A búza vetésterülete a tavalyihoz hasonló nagyságú. A kukoricából 3 százalékkal, a cukorrépából pedig 38 százalékkal többet vetettek. A szántóföldi zöldségfélék területe 6 százalékkal haladta meg a tavalyit. Az állatállomány alakulása vegyes képet mutat.

A szarvasmarha-állomány 1 százalékkal – ezen belül a tehénlétszám 2 százalékkal – haladta meg a tavalyit. Örvendetes, hogy a sertésállomány az elmúlt évi magas szinten stabilizálódott, de ismét jelentősen növekedett a félév folyamán az értékesített hízott sertés, amely a nyári időszakban a szűk vágókapacitás miatt átvételi problémákat is okozott. A juhállomány 14 százalékkal, a baromfiállomány pedig 24 százalékkal alacsonyabb, mint 1971-ben. A mezőgazdaság termelés-alakulásáról a felvásárlás mutatja a legszemléltetőbb képet. Eszerint a kiemelt cikkek felvásárlása pénzértékben 11 százalékkal meghaladja az előző év első félévét. Sertésből 41, baromfiból 33, tejből 1 százalékkal volt magasabb a felvásárlás, mint az előző év hasonló időszakában. Ugyanakkor azonban vágómarhából 11, tojásból 42 százalékkal kevesebbet vásároltak fel.

Zöldségféléből a megnövekedett terület ellenére sem volt kielégítő az ellátás. De gyenge volt a termés és az ellátás gyümölcsfélékből is.

A mezőgazdasági üzemek az aratáshoz megfelelő felkészültséggel láttak hozzá. Július 15-ig az állami gazdaságok 52, a tsz-ek pedig 41 százalékban végeztek a gabonaaratással. Az eddig betakarított területek termésátlaga a tavalyi magas szint körül alakult. A július közepén beköszöntött esős időszak hosszú időre leállította a munkákat. Július 10 és 24 között lényegében mindennap esett az eső. A lehullott csapadék mennyisége elérte a 300 mm-t. Ezek után nemcsak a betakarítás vált nehézkessé, hanem – a veszteségek következtében – a termés mennyisége is jelentősen csökkent. A veszteség a később betakarított területeken hodanként 3–5 mázsa között mozog. Ugyanakkor a minőség is romlott. Jelenleg az aratás állása megyénkben mintegy 55–60 százalékos. Az aratási időszakban jégverés is károkat okozott. Az Állami Biztosító adatai szerint ez ideig a megyében 60 tsz és 8 állami gazdaság jelentett be jégkárt. Kapásokból a terméskilátások jobbak a tavalyinál, a kukoricaterméstöbblet számítások szerint behozza a gabonaféléknél történt veszteséget.

Export

A megye termékeinek exportja a tervezettnek megfelelően növekvő ütemű. Kiemelkedő a bútor, lábbeli, konfekció, élelmiszeripari gépek, porcelánszigetelő, de meghaladja a múlt évi szintet a bőráru és a főzelék-konzerv kivitele is. Csökkenő viszont a kesztyű, a nyershús és a savanyúság exportja.

Az ipari termelés mennyiségének szintentartása folytán a *munka termelékenysége* összességében nem emelkedett, azonban az ipar egyes ágazatait tekintve már eltérő a helyzet. Pl. az élelmiszeriparban 6,6 százalékkal, szövetkezeti iparban 4,3 százalékkal, a könnyűiparban 2,6 százalékkal nőtt az egy foglalkoztatottra jutó termelés.

A mezőgazdaságban a termelés növekedése teljes egészében a termelékenység emelkedéséből származik. De ugyanez a helyzet az építőiparban is, ahol a koncentrálási folyamat megindulását mutatja, hogy az egy építményre jutó munkások száma 59 százalékkal nőtt. Ezekben az ágazatokban a fejlődés eredője az, hogy a gépesítés és műszaki fejlesztés jobban előtérbe került. A gazdálkodó szervek nagy részénél azonban a megjelent párt- és kormányhatározatok, az elhangzott fogadkozások és helyi intézkedési tervek ellenére sem elfogadható a helyzet és nem történt olyan javulás, amely a termelékenységben és a hatékonyságban lényeges változást eredményezett volna.

Beruházás

A *beruházási* – ezen belül az építési – kereslet és kínálat összhangjának megteremtésére irányuló központi és helyi intézkedések enyhítették a feszültséget. A javulás az első félévben még nem mérhető le minden tekintetben, de néhány kedvező megnyilvánulása már érzékelhető.

Ez évben kevesebb az építőipar által elutasított igény. (Az 1971. évi 190 millióval szemben mindössze 25–30 millió.) Igaz, hogy a fejlesztési források, az állami támogatás és a hitelek mértéke is csökkent és a beruházásokra történő kifizetések is mérséklődtek. Csökkent az újonnan induló és a folyamatban lévő beruházások száma. Az állami építőiparban az 1971 év végén 235, a félév végén 210 beruházást tartottak nyilván.

Az általában tapasztalható javulás mellett adódnak negatív jelenségek is. Még mindig jelentős a korábbi évekről tervszerűtlenül áthúzódó beruházások száma és a nagyberuházások egy részénél késedelemben vannak, amely egyúttal az üzembehelyezés későbbre tolódását okozza. A mezőgazdaságban az építési beruházások túlnyomó részét a korábban megkezdett és áthúzódó beruházások képezik. Újonnan indítandó építkezések tekintetében nagyon mérsékelt az érdeklődés.

Az első félévben az állami építőipar kivitelezésében — mintegy 1,5 milliárd Ft értékű munka került átadásra. Pl. a tervezett 1972. évi 2800 lakásból az I. félévben elkészült 710, ebből állami 400 db., magán 310 db. Ez az eredmény egyúttal arra utal, hogy az éves lakásterv teljesítése az ismert problémák ellenére is biztosítottnak látszik.

Az *ipari* létesítményeknél az első félévben kisebb részegységek készültek el. Pl. átadásra került: BCM. I. vonala, Mecseki Szénbányák Kossuth- és Vasas-aknai rakodója, a Szigetvári Cipőgyár raktár- és szociális épülete, a Pécsi Bőrgyár szennyvízderítője és raktára, a Sörgyár kazánházi rekonstrukciója, a Jókai úti hőközpont, a Pincegazdaság pezsgőüzeme stb.

A mezőgazdaságban átadott jelentősebb létesítmények a következők: a bükkösdi, szentdénesi, kémesi tsz-ek tehén-, a Szentegáti, Villányi ÁG-ok sertés-istállói, a Bikali ÁG. 18 db, egyenként 2000 f. h. házinyúl istállója, a bolyi ÁG. vágóhídja és szociális épülete.

Az egyéb beruházások közül jelentősebbek a sásdi és harkányi ABC áruház, a szigetvári élelmiszerbolt, a pécsi postaigazgatóság tanműhelye és munkásszállása.

Munkaerő

A termelőüzemeinkben a *foglalkoztatottak száma* alig változott. Az állami iparban 0,4 százalékkal, a szövetkezetiben 3,3 százalékkal nőtt. A munkaerő-forgalomban is javulás tapasztalható. Pl. kilépettek létszámának 19 százalékos aránya 15,5 százalékra csökkent.

Az építőiparban foglalkoztatottak száma is azonos a múlt félévivel. Ezen belül a minisztériumi vállalatoknál az építőipari munkások száma közel azonos, a tanácsi és szövetkezeti szektorban 4 százalékkal nőtt, a mezőgazdasági építőipari egységeknél 13 százalékkal csökkent. A munkaerő-forgalomnál is javulás tapasztalható, de más ágazatokhoz képest még mindig magas a fluktuáció.

A közlekedés több területén továbbra is nagy a munkaerőhiány. Pl. a MÁV-nál jelentős a forgalmi utazók és a kocsirendezők hiánya. Ennélfogva a feladatok ellátását a közlekedés különböző területein csak nagyarányú túlóra felhasználásával lehetett biztosítani.

Jövedelem

A *lakosság jövedelmi viszonyai* a terveknek megfelelően alakultak. Az átlagkereset a termelés alakulásával összefüggésben az iparban 3,7 százalékkal, az építőiparban 3 százalékkal nőtt, amely azonban az első félévi növekedésnél alacsonyabb. Az átlagkeresetekben és jövedelmekben az egyes vállalatok, illetve iparágak között továbbra is vannak nem kívánatos tendenciák.

Pl. Az építőiparban a foglalkoztatottak keresete 3 százalékkal nőtt, de ezen belül a munkásoké csökkent. Hiba az is, hogy főként az alacsonyabb szintű szervezetekben növekedtek jobban a jövedelmek. Pl. a minisztériumi építőiparban az átlagkereset 2110,— Ft, ugyan, akkor a mezőgazdaságiaknál 2380,— Ft. De nem tekinthető egyértelműen kedvezőnek az sem, hogy a szövetkezeti iparban a munkások keresete — a nehézipar kivételével — elérte, illetve meghaladja az állami iparban dolgozókét.

A vállalatok *eredménye* általában követte a termelés alakulását. Egyes vállalatoknál az értékesítési problémák, valamint a készletek indokolatlan növekedései a pénzügyi egyensúly hiányához vezettek.

Ez évben a termelőszövetkezetek többsége a múlt évihez hasonló pénzügyi körülmények között gazdálkodik. Amilyen mértékben növekedtek az áruértékesítésből eredő bevételek, ugyanolyan mértékben emelkedtek a termeléssel kapcsolatos kiadások is. Egyes szövetkezetekben azonban — főként ahol szakosított telepek épülnek, ezek benépesítésével összefüggő kiadások meghaladják a múlt évi ráfordításokat.

A lakossági jövedelmek növekedésével párhuzamosan a *kiskereskedelem* áruforgalma a félév folyamán 7 százalékkal emelkedett.

Az áruellátás néhány hiánycikktől eltekintve általában megfelelő volt. A kereslet és kínálat egyensúlya azonban a korábbiaknál magasabb árakon alakult ki, főként a zöldség és gyümölcsáruk és egyes ruházati cikkeknél.

Feladatok

Az eredmények és problémák ismeretében az év második felében a gazdasági és társadalmi szervek vezetőinek a fő figyelmet a párt- és kormányhatározatokból adódó feladatokra és azzal összefüggésben saját vállalati, üzemi terveik végrehajtására kell fordítani. Különösen indokolt foglalkozni:

— az eddigi lemaradások felszámolásával;

— az üzem- és munkaszervezés korszerűsítésével;

— a gazdaságtalan termékek visszaszorításával, a takarékos gazdálkodás megvalósításával;

— a gépesítés és műszaki fejlesztés javításával;

— a beruházások átadási határidejének betartásával;

— a mezőgazdaságban a kint levő gabona gyors és minél kevesebb veszteséggel történő betakarításával;

— az őszi nagytömegű termékek gyors betakarítására való felkészüléssel;

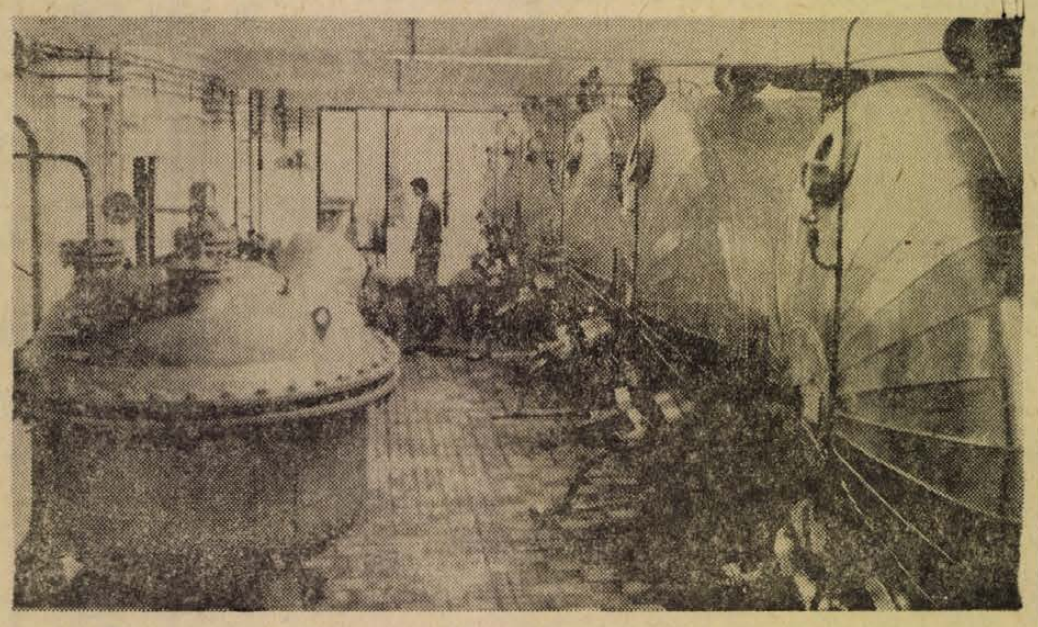
— hozzá kell kezdeni az 1973-as tervek kialakításához, törekedve arra, hogy a tervcélok a realitásokat tükrözzék.

Gondjaink a jövőben sem lesznek kisebbek és azért szükséges, hogy megértsük és megértessük: a problémák nagy részét azon a szinten kell megoldani, ahol keletkeztek és mindenkinek a saját munkaterületén fegyelmezettebben kell dolgoznia.

El kell érnünk, hogy a gazdasági vezetők első számú agitátorai legyenek a párt gazdaságpolitikájának és következetesen mozgósítsanak azok végrehajtására. Szemléltetően bizonyítsák, hogy a gazdasági hatékonyság növelése a fejlődés alaptényezője. Erősítsék azt az elvet, hogy aki jobban dolgozik, keressen többet, ösztönözzenek az eredményesebb munkára, a termelékenység növelésére.

Együttes erővel

A pártszervezettel és a szakszervezettel együttműködve különös gonddal foglalkozzanak a dolgozókat közvetlenül érintő jelenségekkel, tennivalókkal. Kísérjék figyelemmel a dolgozók körében felvetődő észrevételeket, javaslatokat, szorgalmazzák a dolgozókat foglalkoztató gazdaságpolitikai kérdések érdemi megválaszolását, problémáik megoldását.



Belső kép a Mecseki Pincegazdaság új üzeméből.

Mecseki Ércbányászati Vállalat

Nagyon jó volt az első félév

Javult a baleseti helyzet

Rendkívül jó félévet zárt a Mecseki Ercbányászati Vállalat. Már a tavalyi esztendő, a negyedik ötéves terv rajt éve is sikeres volt, s ez a lendület átvezetett az idei esztendőre. Erre az évre a nyereség 15 százalékos emelését tervezték. Ezt a 15 százalékos többletet már az első félévben hozták! A magasabb nyereség összetevői: 8 százalékkal több dúsított ércet termeltek, ugyanakkor — a növekvő anyagárak ellenére — az önköltséget 6 százalékkal csökkentették. Miközben 2 százalékkal csökkent a létszám, a föld alatti dolgozók fokozták teljesítményüket, s növekedett a kitermelt érc minősége. Ez utóbbinál az újonnan belépett IV-es üzem játszik közre. Ha ilyen ütemben dolgoznak, a tervezett nyereséget az év végére 20 százalékkal is túlszárnyalhatják.

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál az idei évre 3 százalékos bérfejlesztést irányoztak elő. A háromból az első félévben 1 százalék már teljesült. Mivel az idei bérfejlesztések április 1-től érvényesek, mindez csak a második félévben éreztetj hatását.

Év végén, jó esetben, a bérfejlesztés mértéke elérheti a 3,5 százalékot, míg a személyi jövedelmek a tervezett 4 helyett 5 százalékkal emelkedhetnek. Egyébként a vállalatnál, ugyancsak április elsejével, rendezték a normákat. Ez úgy zajlott le, hogy a normákat 15 százalékos mértékben megszigorították, ugyanakkor azonban ennyivel meg is emelték az alapbéreket. A norma módosításától mégis eredményeket várnak, hiszen ami eddig 115 százalékos teljesítmény volt, s kiemelkedőnek számított, az most csak 100 százalékot ér. A 100 százalék viszont bizonyos „felhajtóerővel" bír, inkább ösztönöz a túlteljesítésre. Az eddigi tapasztalatok a vállalat vezetőit igazolták.

Mindez a napokban a Mecseki Ércbányászati Vállalat székházában tartott szakszervezeti tanácsülésen hangzott el. A megjelentek előtt Romvári Attila gazdasági igazgató-helyettes számolt be a vállalat első félévi gazdasági eredményeiről. Az eddigieken kívül még két mutató alakulását jegyeztük fel: Némileg javult a baleseti helyzet, bár a javulást beárnyékolják a vállalatnál történt halálos balesetek. Valamivel kevesebb túlórát használtak fel, mint a tavalyi első félévben, a túlórahelyzet azonban így sem megnyugtató, jobb munkaszervezéssel jelentősen lecsökkenthető.

A szakszervezeti tanács résztvevői felszólalásukban többek között szóvátették a betegségből kiesett műszakok megszaporodását, szorgalmazták az általános költségek csökkentését. Elhangzottak olyan panaszok, hogy az elmúlt félév folyamán a 12-es AKÖV többször is késedelmesen szállította ki a munkahelyükre a bányászokat. Lassan készül a IV-es üzem ebédlője, emiatt a bányászoknak hideg élelemmel kell beérniük. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat július elejére ígérte a befejezést, de most már az is kérdéses, lesz-e belőle valami augusztus 20-ig. A tanácskozáson a résztvevők már a jövőre is pillantást vetettek. Ahhoz, hogy 1973-ban 2,5—3 százalékos bérfejlesztést érhessenek el, az ideinél legalább 10 százalékkal több nyereséget kell termelni. Vagyis meg kell tetézni a mostani lendületet is.

M. Z.

Ismerkedünk a szovjet fiatalok életével



Belonyenko Valentyina — Koskócsák István — Szendzsikov Andisz

A tábor ötödik napján

(Tudósítónktól)

A szolnoki Tiszaliget mélyén árnyas fák alatt sorakoznak a modern pavilonok, a táborozók szálláshelyei. Hetvenöt szovjet és ugyanannyi magyar lakója van a Szolnokon rendezett szovjet—magyar barátsági tábornak. Szovjetunió különböző tájairól és hazánk valamennyi megyéjéből jöttek a résztvevők.

Orosz és magyar szavak röpködnek a levegőben, nevetés és „Vaszilij, gyere segíts, mert nem tudom neki megmagyarázni". A tábor ötödik napján már összemelegedtek a lakók. Feloldódott, könnyed a hangulat. Barátság kovácsolódott a fiatalok között. Akik hétfőn még kíváncsian, érdeklődően fürkészték egymást, ma már ismerik a másikban az érdekes, értékes embert. Ilyen pedig nem egy van a táborban.

Belonyenko Valentyina, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának küldötte. Fiatal, csinos nő. Kisportolt alakján divatos tarka blúz, világos szoknya. Nehezen tudom elhinni, hogy a munkáshétköznapokon overált visel.

— Nők a traktoron, nálunk még szokatlan látvány, mi ezt inkább férfi munkának tartjuk.

— Nekem természetes — mondja mosolyogva, szemmel láthatóan nem érti csodálkozásom.

— Ott ahol dolgozom, rajtam kívül még öt nő ül traktoron. Számomra mindennapi, hogy vezetek, gyerekkorom óta szeretem a gépeket.

Szerényen beszél. Huszonhatéves, kétgyermekes családanya, jelenleg agrártudományi egyetemre jár, levelező tagozatra.

— Ha végzek, leszállok a traktorról, de ha úgy adódik, bármikor vállalom újra.

Beszélgetésünket az ebédre hívó csengő szakítja félbe. Az ebédlőből sertéspörkölt illata árad.

— Kicsit szokatlan a magyar íz, de nagyon finom — mondják, hogy nem udvariasságból, azt bizonyítják az üresen maradt tányérok.

Néhány magyar fiú áll fel a szomszéd asztaltól. Ismerős arcot fedezek fel közöttük. Szénfekete haj, nagy beszédes szemek... Megvan.

Csak nem mondasz itt is verset — állítom meg a kérdéssel. Nem jön zavarba.

— De igen, ma este lesz a tábori „Ki mit tud".

Koskócsák Istvánt, a „Ki mit tud" szegedi elődöntőjén láttuk utoljára, most a tábor lakója a Felső Tiszavidéki Vízügyi Igazgatóság képviseletében.

— Élményt, sok-sok élményt jelent a tábor. Az, hogy a szovjetekkel együtt vagyunk, már nyújt valami érdekesen újat. Baráti kapcsolatok alakulnak ki, ismerkedünk a szovjet fiatalok életével. Szakmailag sokat várok a következő programtól, Tisza II. vízlépcsőt fogjuk megnézni. Eddig csak az újságokból tudok róla.

A társalgóig kísérem.

A sarokban már sakk-csaták folynak, beatzenét harsog a rádió.

— Mi tetszik a legjobban nálunk? — kérdezem egy jellegzetes arcú, litván fiatalembertől.

Összehajtja a Pravdát.

— Az ifjúság sokoldalú érdeklődése. Élénk aktivitása és természetesen a magyar lányok.

Széleset nevet.

— Ha megkérdeznék, hogy hol vannak a legszebb lányok, gondolkodás nélkül felelném, Magyarországon. Csak sokat dohányoznak.

Ezt mondja *Szendzsikov Andisz* gépészmérnök. Az elmúlt évben csőrendszerek gyártásának automatizálásáért megkapta a Komszomol Lenin-díjat.

Még négy nap és bezárja kapuit a tábor. Nem túlzás már most kimondani: elérte célját. Egy hét alatt megteltek a jegyzetfüzetek, cirill és latinbetűkkel, a fejekben elraktározódtak az ismeretek, hasznos útmutatásul majd az otthoni munkához.

Katona László

Az indulás nehézségei a pécsi felüljáró építésénél

A szoros kooperáció, a kölcsönös felelősségérzet kiküszöbölheti az akadályokat

– Valamikor tavasszal arról volt szó, hogy ilyenkor már megy a tartógerendák gyártása. Mennyit késtek eddig?

– Jó egy hónapot. És még mindig nekünk ketyeg az óra.

– Mikor tudnak indulni? Mikor lesz a próbatörés?

– Szeptember közepén . második felében . . .? – A válaszokat Lenti József, a Hídépítő Vállalat pécsi építésvezetője fogalmazta meg. S épper akkor, amikor a vállalat műszaki vezetőinek jelenlétében a cserkúti Mezőgazdasági Géniavató Vállalat által gyártott sablonok műszaki átvétele folyt. A monstrumok szemre kifogástalanok. Az aprólékos vizsgálatok mást mutatnak. Mit is? Nem egészen egyenesek. A belőlük kikerülő gerendák egymás mellé helyezve nem lennének olyanok, mint a hajdani inka kőfalak, ahol egy kés pengéje sem fér a kőtőanyag nélküli kövek közé. De itt nem is a szépséáról van szó. Az I-profilú gerendáknak illeszkedniök kell – ez olyan előírás, amit be kell tartani. Ezért most el kell kezdeni a 30 méteres sablonok egyengetésének idegőrlően hosszadalmas munkáját. Világos, hogy a próbatörésre szánt első gerenda szeptember közepe előtt nem hagyhatja el a padot.

De ha csak ez lenne az egyetlen akadály!

A Hídépítő Vállalat tulajdonképpen dolgozhatna már a Rózsa Ferenc utcában a támfalakon, az első pillérek alapozásán, — ha a majdani felüljáró helyén nem lenne még forgalom. Annakidején hírt adtunk róla, hogy július 24-én végleg lezárják a forgalom elől a Rózsa Ferenc utcát. De közbejött az árvíz, sok emberi a védekezéshez kellett irányítani. Az egyhetes csúszás objektív akadály volt. Csakhogy már a harmadik hét is eltelt.

A Rózsa Ferenc utca lezárásának következő terminusa július 31-e volt. Ez másért hiúsult meg.

Az ok egy bosszantó kicsiség. Másnak nem lehet mondani, mint bosszantónak. Amikor a lezárás „utolsó simításait" akarták megejteni, akkor jött a vétó a hatóság részéről: nem lehet, mert a Légszeszgyár utcai sorompónál nincs gyalogos átjáró. A vétó teljesen érthető. A Légszeszgyár utca forgalma a következő években hihetetlenül megnövekszik, a járda nélküli úton pedig senki sem garantálhatja a gyalogosok testi épségét. A bosszantó csupán az, hogy ennek éppen most kellett kiderülnie, holott évek óta szó van már arról, hogy a felüljáróépítés ideje alatt a város észak—déli irányú forgalmának jelentős része a Légszeszgyár utcán át bonyolódik. Miért nem lehetett a vasúti gyalogos átjáróról korábban intézkedni? A MÁV most készíti a labirint-korlát terveit, a hónap közepére pedig remélhetőleg a korlát állni fog. A II. kerületi tanácshivatal pedig a Légszeszgyár utca nyugati oldalán salakos járdát készít.

Még egy akadály. Augusztus 20-ra kellett volna elkészülnie a Bolgár Néphadsereg útján a Pécsi víz feletti híd bővítésének. Ez sem lesz meg. Miért? A Pécsi Vízmű még nem váltotta ki azt a nyomóvezetéket, ami miatt a hídépítők nem tudnak továbblépni.

Hát csak ennyi! Induláskor éppen elég.

Ezek a frissen felmerült problémák egy dologra felhívják minden közreműködő figyelmét: egészen szoros kooperációra van szükség, különben hasonló akadályok máskor, későbbi — esetleg nagyon kritikus — időpontban is felmerülhetnek.

H. I.

„Én kérem szabályosan közlekedtem és mégis..."

Mit mondanak a vétlenek?

Az elmúlt félévben megyénkben 506 sérüléses, illetve sérülés nélküli közúti baleset történt. Ez a szám kisebb, mint az 1971 első félévi – mégis számos feladat vár megoldásra a közlekedés biztonságának további javítása érdekében. A balesetek többsége ugyanis a közlekedési szabályok megszegéséből adódott. Ezt bizonyítják a különböző vizsgálatok, szakértői megállapítások, tanúk vallomásai is.

Mit mondanak azok, akik szabályosan közlekedtek, betartották a KRESZ-t és mégis szenvedő alanyai voltak a közúti baleseteknek?

„NEKEM VOLT ELSŐBBSÉGEM ÉS MÉGIS..."

– Motorkerékpárral jöttem Pécs felé – mondja V. Ernő. – Amikor a Tolbuhin úti kereszteződéshez értem láttam, hogy egy személygépkocsi áll az úttest közepén és irányjelez balra, a Tolbuhin útra akar kanyarodni. Nekem volt elsőbbségem, nyugodtan haladtam tehát tovább, annál is inkább, mert amikor a személygépkocsit megpillantottam, az állt. Már csak 10 méterre voltam tőle, amikor az autó elindult és balra kanyarodott. Erősen fékeztem, de hiába, összeütköztünk.

Mindezt a Pécsi II-es számú klinikán mondta el, ahova a karambol után beszállították. Vétlen volt, szabályosan haladt és mégis a kórházba vitt útja... A történethez csak annyit: a karambol színhelye az a bizonyos bukkanó, ahol már nem egy baleset történt. Az a gépjárművezető, aki Pécs felől a Tolbuhin útra akar kanyarodni, úgyszólván már csak az utolsó pillanatban veszi észre a Pécs felé haladó gépjárművet. Ebben a kereszteződésben éppen ezért kell a legnagyobb óvatossággal behajtani, megadni az elsőbbséget az egyenes irányban haladó gépjárműnek.

„A GYALOGOS ITTAS VOLT..."

Az első félévi statisztika arról is számot ad, hogy az utóbbi időben mind több baleset történik a gyalogos hibájából.

– A 6-os főközlekedési útvonalon haladtam a pellérdi útelágazás irányában személygépkocsival – mondja V. Attila. – Már ott voltam az útelágazásnál, amikor egy férfi lelépett az úttestre és át akart menni a túloldalra. A férfi már féktávolságon belül volt, megállni nem tudtam... Mint kiderült, a gyalogos ittas volt. Én kérem szabályosan közlekedtem és mégis karambol történt, bár nem az én hibámból.

Gépjárművezetőkkel beszélgetve elmondják: valóban, az utóbbi időben mintha figyelmetlenebbek lennének a gyalogosok. Nem a kijelölt gyalogátkelőhelyeken mennek át – körültekintés nélkül lépnek le az úttestre, átfutnak az úttesten. Kérik a gyalogjárókat: nézzenek alaposan körül, mielőtt az úttestre lépnek, segítsék ezzel is a biztonságos közlekedést.

„A GYALOGÁTKELŐHELYEN ÚTOTTE EL AZ AUTÓ..."

Van kérésük a gyalogjáróknak is: a kijelölt átkelőhelyen adják meg nekik az elsőbbséget.

– A Szigeti út és a Tüzér utca kereszteződésénél a kijelölt gyalogátkelőhelyen mentem át – mondja V. Henrikné. – Egy Wartburg meg is állt, vezetője intett, hogy mehetek. Közvetlen mögöttem egy kisfiú jött... Már láttam, hogy egy Trabant közeledik, de nekem még sikerült átjutnom, a Trabant viszont elütötte a kisfiút...

Elemi hibát vétett a Trabant vezetője. Ha látja, hogy a kijelölt gyalogátkelőhely előtt áll egy autó, mert gyalogosok mennek át, kötelessége neki is megállni és biztosítani a „zebrán" haladók elsőbbségét. A kisfiú is szabályosan ment át és mégis...

„OTT A TÁBLA ÉS MÉGIS BELÉMHAJT..."

Pécsett a Mártírok útja és a Megyeri út kereszteződésénél is súlyos baleset történt.

– Személygépkocsival haladtam Pécsett a Mártírok útján – mondja H. József. – Láttam, hogy egy Skoda jön a Megyeri út felől a kereszteződésbe, de nyugodtan vezettem, nekem van elsőbbségem, a Skodának ott a Stop tábla. Aztán egy pillanat az egész és már csattantunk is... Nem adta meg az elsőbbséget, nem állt meg! Teljesen vétlen vagyok – szerencsére nem sérültem meg. A Skoda vezetője viszont súlyos sérülést szenvedett.

Sok-sok első félévi karambol a bizonyíték arra, hogy sajnos azok is balesetet szenvedhetnek, akik a legkörültekintőbben közlekednek, a KRESZ szabályoknak megfelelően. Mindenki számára örvendetes lenne, ha a második félév közúti baleseti statisztikája tovább javulna, biztonságosabbá válna a közlekedés. Ehhez semmi más nem szükséges, mint a szabályok betartása gépjárművezetőnek, gyalogosnak egyaránt.

(Garay)

A Los Pachungos együttes Pécsett

Latin-Amerika népzenéje

A pódium-műfaj leghálásabb anyagából, a népzene és népköltészet virágaiból kötött csokrot a harmadik Tettyei esték közönségének pénteken a budapesti *Los Pachungos* együttes. Ezúttal nem egyéb körülmények, valóban a zimankós időjárás kényszerítette zárt nézőtérre a hallgatóságot. Az élmény intenzitása, magas hőfoka azonban feledtette azt is, milyen nagyszerű lett volna mindez a tettyei romok szabadtéri környezetében.

A vendégszereplő együttes — egy kivételével — fiatal magyar előadóművészek közössége, amit becsületesen meg is mondtak búcsúzóul. A név is ezt takarja: Los Pachungos — paraguai, magyarokkal. Vezetőjük *José Arzamendia* — paraguai félvér indián származású — tíz éve él Magyarországon. Énekes, zeneszerző és gitárművész, a Zeneművészeti Főiskolán tanít a spanyol gitár tanszakon hangszeres metodikát és szolfézst. Nagyszerű muzsikus, akinek néhány év alatt hazája és Latin-Amerika zenei folklórját, annak ezernyi színét, árnyalatát, szinte a megtévesztő teljességig sikerült átadnia az együttes igen tehetséges, kitűnő zenei érzékű tagjainak. Műsoruk részben eredeti folklór és népköltészet, más részben feldolgozások és a mai latin-amerikai líra ötvözete. Lényegét illetően — *Domokos Imre* összeállításában, ismeretadó igénnyel — keresztmetszetet nyújt Latin-Amerika népzenéjéből. Így kaptunk ízelítőt első részében a legősibb indián folklór sajátos, pentaton építkezésű dalaiból, furulya és dobok kíséretében. A latin-amerikai népzene másik nagy stílusterülete „mexikói blokk"-jukban jelentkezett. Vagyis, amikor a spanyol hódítók népzenei hatása találkozott az őslakók népzenéjével, újabb jellegzetes, gitárral kísért, *háromszólamú* és refrénnel visszatérő népdalforma alakult ki. Ez már nálunk sem ismeretlen, sok elemét a műzene és a tánczene is átvette. Egyszerű és melegszínű harmóniák, melódiagazdagság és a dallamvégek jellegzetes, megcsukló regisztervváltásai jellemzik ezt a gitárral, dobbal kísért muzsikát. Szeretném kiemelni: elbűvölő stílusismerettel, ragyogó muzikalitással és nagyon szép, kulturált énekléssel tolmácsolta ezeket a dalokat az együttes mindhárom énekese: *José Arzamendia*, *Fejér Zsuzsa* és *Haraszti István* (alias Esteban Parris) — eredeti nyelven, spanyolul.

A harmadik összetevő, az afroid vagy „afro-cubano" népzene külön blokkot kapott. Ez ugyancsak jellegzetes karakterű: erőteljes mulatt hatást hordoz. Mint ismert, a spanyol hódítók Dél-Amerika északi és keleti részén végezték a legnagyobb népirtást. Az emberhiányt afrikai néger rabszolgákkal pótolták. Az ő jellegzetes néger-spanyol ötvözetű, tüzes rumba, conga stb. ritmusú népzenéjük az, amely ma is napokon át karneváli dalokra, táncokra ihleti Rió százezreit. Itt, ebben a stílusban hallottuk Arzamendia megkapó tiltakozó dalát, ahogy ők nevezik „canzoniera protesta" számát *Szabadságot Angela Davisnek!* címmel. Ebben a részben az énekes-gitárosok mellett Delli István kitűnő játékában gyönyörködhettünk, aki nemcsak műfordítóként, hanem a tumba- és conga-dobok művészeként is bemutatkozott. Befejezésül a három stílusból keletkezett népszerű, örökzöld latin-amerikai slágerösszeállítás hangzott el, a műsor egészéhez méltó színvonalon, átütő sikerrel.

Az indián és latin-amerikai népköltészet és műköltészet alkotásai (Octavio Paz, Nicolas Guillen, Pablo Neruda és Cezar Vallejo verseit) *Győry Franciska* tolmácsolta.

(w. e.)

Kapoli-emlékkiállítás Balatonlellén

Tegnap a balatonlellei művelődési házban megnyílt az id. Kapoli Antal, Kossuth-díjas faragóművész, a népművészet mestere emlékére megrendezett népművészeti kiállítás.

A pásztorművészetre, a népi díszítőművészetnek erre a sajátos ágára Herman Ottó hívta fel a figyelmet még a múlt század végén. Most lassan tizedik éve már, hogy a Népi Iparművészeti Tanács, a Somogy megyei Tanács V. B., valamint a Háziipari és Népi Iparművészeti Szövetkezetek Országos Szövetsége kétévenként – id. Kapoli Antal emlékére – országos faragópályázatot hirdet meg. Ennek az anyagából nyílt meg a lellei kiállítás, amelyen 70 kiállító mintegy 350 alkotását – szarukürtöket, dísz-dobozokat és különböző szebbnél szebb fafaragású dísztárgyakat – mutatják be.

A nagydíjat, vagyis a Kapoli-díjat ifj. Nagy István balatonfőkajári faragóművésznek ítélték oda az idei évben.

A lellei kiállítás augusztus végéig tekinthető meg a község középpontjában látható műemlék-kastélyban.

Ötjegyű kapcsolási számok Komlón.

Megjelent az új baranyai telefonkönyv

Az új pécsi telefonközpont átadásával, a távhívás bevezetésével egyidejűleg más hívószámok lépnek érvénybe. A változásokat rögzíti az új baranyai telefonkönyv, amely a napokban jelent meg és augusztus 9-től kapható a postahivatalokban. A pécsi előfizetők adatain kívül tartalmazza a telefonkönyv a komlói telefonok — július 30-tól érvényes — új, ötjegyű kapcsolási számait is. Közli a kiadvány a Szászvár, Kárász, Magyarszék, Liget és Magyaregregy környéki előfizetők új számait is, amelyeket azonban csak az év végén vezetnek be. A telefonkönyvben utalás található arra, hogy a Hird és Vasas posták előfizetői a pécsiek között keresendők. Az utalás jelenleg még nem aktuális, mert az említett helyek postai Pécshez csatolására csak 1972 végén kerül sor.

„Ki tudnánk alakítani olyan kollektívát"

Új utakra lépni

Nem csoda, hogy olyan eset, mint Gáll Olivéré az érdeklődés fókuszába tereli a szervátültetés kérdését – nemcsak a szakmai érdeklődés, hanem a közvélemény fókuszába is. A fiatal kesztyűgyári munkást Svédországban operálták meg, édesanyjától kapott veséje jól működik.

Három évvel ezelőtt – 1969. július 26-án jelent meg lapunkban a veseátültetéssel kapcsolatos pécsi törekvésekről interjú dr. Balogh Ferenc egyetemi tanárral, a POTE Urológiai Klinikájának igazgatójával, aki külföldi útjáról hazatérve kedvezően nyilatkozott. Érdemes felidézni az utolsó mondatok egyikét: „Pécsett ma már olyan kollektíva áll készen a vesetranszplantációra, amely véleményem szerint feltétlenül alkalmas arra, hogy ezt a sokoldalú problémát megoldja".

Választ kértünk Balogh professzortól arra a kérdésre, hogy három esztendő elteltével hol tartanak ezek a törekvések?

*

Négy vaskos kötet az asztalon – a professzor tudományos munkássága. Egy-egy munkája a krónikus veseelégtelenség gyógyítása történetének fontos hazai állomása. Közlemény 1954-ből: **Művese alkalmazása emberen. Akkor ez még nagy szó volt nálunk, külföldön pedig abban az időben kezdték a veseátültetést.** Hazánkban néhány éve került az érdeklődés előterébe a krónikus dializis és a transzplantáció kérdése. Úttörődíjasok utaztak külföldre az ország különböző intézményeiből – a tanulmányutak eredményeként megalakultak azok a művese-állomások, ahol krónikus urémiásokat kezelhetnek. És – elvi szinten – tovább folytak azok a kutatások, amelyek a hazai veseátültetés lehetőségeit célozták.

– Ez az orvosi beavatkozás nem egyszerű sebészeti probléma – mondotta a professzor. – A műtéti technikát kidolgozták, dr. Török Béla egyetemi tanár, a POTE Sebészeti Műtéttani Intézet igazgatójának közreműködésével elsajátítottuk. Az átültetés sikerének egy másik feltétele a nephrologus-belgyógyászokkal való jó kapcsolat. Ennek is megfelelünk. Dr. Hámory Artur egyetemi tanár nephrológussal naponkénti kapcsolatunk kitűnő, s ez a vesetranszplantációhoz sok segítséget nyújthat. A nagyobbik kérdés az, hogy fogadja-e a szervezet a beültetett idegen vesét. De legalább olyan fontos, hogy a műtét után megközelítően steril kórteremben helyezzük el a beteget.

– Az, hogy a beteg szervezete hogyan fogadja az idegen fehérjékből álló új szervet, immunbiológiai probléma. Le tudják-e küzdeni a szervezet védekezését?

– Meg lehet, és meg is tudnánk határozni a szövetek összeférhetőségét. Ez a vizsgálat szerintem szükséges, prognosztikai jelentősége van. Ki tudnánk alakítani olyan kollektívát Pécsett, amely alkalmas lenne a vesetranszplantáció immunbiológiai problémáinak megoldására is.

– Milyen utókezelésre van szükség veseátültetés után?

– Ha a donor halott volt, az új vese közel két hétig nem működik. Ennek az az oka, hogy bizonyos mértékű kéregelhalás következik be, amely a keringés helyreállítával regenerálódik. A kiválasztás ezután indul csak meg. Ez idő alatt a beteg vérét a felszaporodó salakanyagoktól a művese szabadítja meg. Fennmarad még az a gond: hátha mégsem tűri a szervezet a beoperált vesét és kiveti magából, vagy csak megkísérli kivetni? Ugynevezett immunszupresszív anyagokkal, hormonokkal, antibiotikumokkal, terápiás röntgenbesugárzással igyekszünk ezt az immunreakciót kivédeni, de ezzel a szervezet ellenállóképességét szinte a nullára csökkentjük. Ezért volna szükség nagyon gondos sterilitásra az ilyen beteg környezetében, hiszen semmiféle fertőzésnek sem képes ellenállni és minden szövődmény végzetessé válhat.

– Professzor úr orvoskollektívát említett. Kikből áll ez a kollektíva?

– Belgyógyász, pathológus, immunbiológus, laboratóriumi és sebész szakemberek a tagjai.

*

Hazánkban évente 3–400 ember betegszik meg veseelégtelenségben. A gyógyítás menetrendje: művesekezelés, majd a megfelelő donor kiválasztása után veseátültetés. Ennek programját kidolgozták lelkes emberek, technikailag az ország különböző helyein – Pécsett is – felkészültek, az immunbiológiai problémák megoldásán rendkívül erőteljesen fáradoznak Budapesten, Debrecenben és Szegeden. De a szövetvizsgálatokhoz műszereket kellene beszerezni, szeparált kórtermeket kellene biztosítani, ahol a sterilitás követelményeinek minden megfelelhet, a szakembereket nemcsak tudományosan, hanem gyakorlatilag is fel kellene készíteni, magyarul: egy komplett gárdát – orvosi és középkáder gárdát – kellene olyan helyen kiképezni, ahol a veseátültetés már rutinműtét... Pécsett az amúgy is zsúfolt Urológiai Klinikán csak belső átépítéssel oldhatnák meg az új helyiségek kialakítását, arra építőkapacitást kellene szerezni, a jelenleg ötágyas művesállomást tízágyasra kellene fejleszteni.

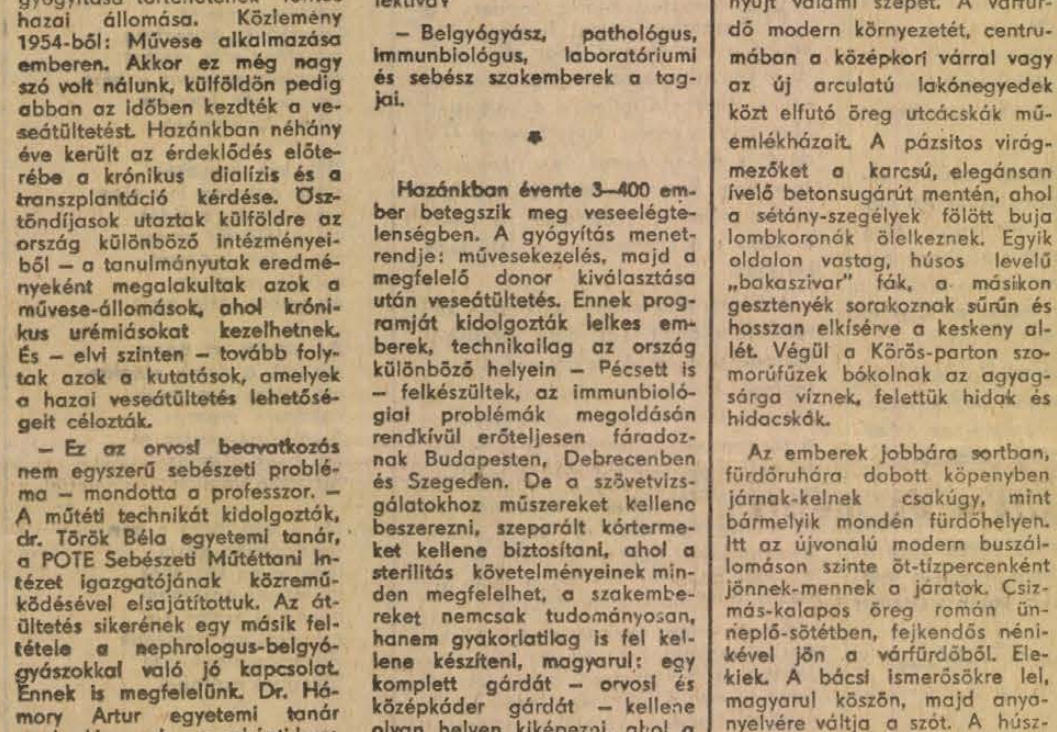
És a tisztaság fokozására, fenntartására – horribile dictu – elegendő takarítónő kellene, ugyanis jelenleg is kilenc státuszon csak öt takarítónő dolgozik.

*

Sikeres veseátültetés ott lesz az országban először, ahol elsőként oldják meg az utóbb említett gondokat, elsőként biztosítják e sokoldalú és bonyolult orvosi beavatkozás személyi és dologi feltételeit. Háború ez, a javából, az orvos szakadatlan háborúja a betegségekkel. Ide nem érvényes a régi aforizma, amely szerint a háborúhoz mindössze csak három dolog kell... Negyedik az a lelkesedés, amely nélkül új utakra lépni soha nem lehetett. A pillanatnyi csatavesztések itt sem mindig a „hadvezéreken" múlnak.

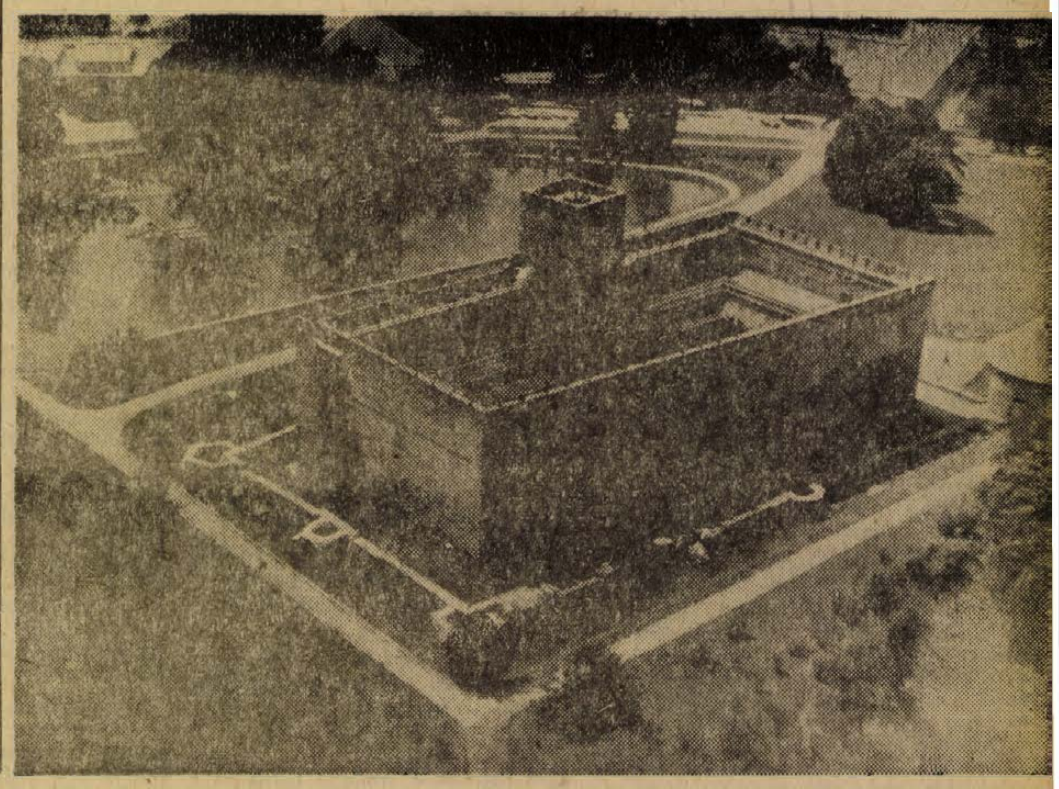
Gáll Olivér meggyógyult. Csodaszép, társadalmi, emberi összefogás, állami segítség juttatta el a gyógyuláshoz. Az ő példája kell, hogy kimozdítsa egy kicsit holtpontjáról – nem a pécsi, a magyar veseátültetés ügyét.

Kampis Péter



Erkel szülőháza

Gyulai nyár, 1972



Város – a lombsátor alatt

Gyula mindenkit magával ragad, ez a város mindenkinek nyújt valami szépet. A várfürdő modern környezetét, centrumában a középkori várral vagy az új arculatú lakónegyedek közt elfutó öreg utcácskák műemlékházait. A pázsitos virágmezőket a karcsú, elegánsan ívelő betonsugárút mentén, ahol a sétány-szegélyek fölött buja lombkoronák ölelkeznek. Egyik oldalon vastag, húsos levelű „bakaszivar" fák, a másikon gesztenyék sorakoznak sűrűn és hosszan elkísérve a keskeny allét. Végül a Körös-parton szomorúfüzek bókolnak az agyagsárga víznek, felettük hidak és hidacskák.

Az emberek jobbára sortban, fürdőruhára dobott köpenyben járnak-kelnek csakúgy, mint bármelyik mondén fürdőhelyen. Itt az újvonalú modern buszállomáson szinte öt-tízpercenként jönnek-mennek a járatok. Csizmás-kalapos öreg román ünneplő-sötétben, fejkendős nénikével jön a várfürdőből. Elekiek. A bácsi ismerősökre lel, magyarul köszön, majd anyanyelvére váltja a szót. A húszévesforma kalauz románul szidja ezt a kerge-birka időjárást; a két öreg „noaptye buna"-val, szépcombú tizenéves unokalányuk „csók'lom"-mal búcsúzik a kétegyházi komaasszonytól...

Nyár és program

A város évek óta jubilál. Jelesen 1968-tól: akkor volt tízéves a várfürdőépítés első szakasza s ezzel a jelentős — évente közel százezres — idegenforgalmú város föllendülése. Azután is meg-megemlékeztek a gyulaiak: a tíz év előtti nagy társadalmi megmozdulásokról, a fürdőépítésről, a vízprogram, a gázprogram kezdetéről.

Az idén a „Gyulai nyár" rendezvénysorozat jubilál: tíz esztendős. Ennek keretében tizedik alkalommal rendezték meg a gyulai Eszperantó nyári egyetemet. Európa 15 országából jönnek az új és visszatérő eszperantisták százai erre az egyhetes művészeti és tudományos előadássorozatra, meg a gazdag kiegészítő program eseményeire.

Mit találhat itt nyaranta a látogató?

Napközben — a mintegy 60 kat. holdnyi ősparkban — a várfürdő fogadja magába a vendégek ezreit. A statisztikák szerint csak minden ötödik fürdőző gyulai. A zárt, hatalmas ultramodern gyógyfürdő-épületkomplexum közelében — ahogyan most egy éve külön is bemutattuk — védett ősfák alatt a várfürdő. Egybefüggő pázsittal, sétányokkal, ikresített gyermek- és gyógymedencékkel, egy fedett és két szabadtéri sportmedencével. Vasárnaponként mintegy tíz-tizenkétezer látogató keresi fel, mégis úgy tűnik, csak- itt-ott lézengenek néhányan. Kerthelyiségében, presszójában büféiben, éttermeiben estefelé is kapható meleg étel, friss lángos vagy amit óhajt a kedves vendég...

Aki ráunt a fürdésre, azt a művelődési intézmények, múzeumok, kiállítások vagy a csodaszép sétahelyek várják. Nézem az idei programot: zenés hanglemezestek, hangversenyek, kertmozik, Erkel szülőháza, könnyűzenei estek a szabadtérin — és természetesen a várszínház, júliusban, csaknem egy hónapig.

Színház a várban

A várszínház jövőre tíz esztendős. Saját arculata szerint, nyolc-nyolc előadásban egy történelmi drámát és egy, a világirodalom kevésbé ismert vígjátékát mutatja be nyaranta. Az idén Áprily Lajos *A bíboros* című történelmi játékát és Racine *Pereskedők* című vígjátékát tűzték műsorra. Előbbinek irodalmi verete, kimunkált nívós előadása, utóbbinak — a kritikák egybehangzó véleménye szerint is — szerény színpadi értékei maradhattak meg a nézőben. Racine vígjátéka ugyanis finoman szólva nem a legsikerültebb alkotás. Illyés Gyula fordítása és a rendezői „tiszteletlenség" sokat emelt rajta, ám egészen sem ez, sem a várbeli millió nem segíthetett.

Mindez persze a várjátékok vonzáskörét aligha csökkenti. A nézőtér estéről estére már a második ágyúlövéskor megtelik. A pénztár előtt sokan reménykednek még: hátha sikerül bejutniok. Ez egy kicsit szerencse dolga is. A nézőtér nagyobb részét ugyanis még tavasszal megveszi az IBUSZ. Így sokan — színházszeretők — talon kívül rekednek, míg az ő csoportjai százával bejutnak. Nemegyszer olyanok is, tömegével, akik a Piros bugyellárist vagy a Csicsónét szívesebben látnák, mint Áprily Bíborosát és nemtetszésüknek hangot is adnak az egésznapi fürdőzéssel társított koccintgatás után. De hát, ami jár, ugye azt meg kell adni a kulturális alapnak is...

Fokozottabb érdeklődés a jövő nyáron irányul majd a gyulai várjátékok felé. A városi tanács — a játékok tízéves jubileumára — történelmi témájú meghívásos drámapályázatot hirdetett meg. Eddig Darvas József, Keresztury Dezső, Száraz György és Görgey Gábor neve fémjelzi a várszínház 1973. évi ígéretes programját.

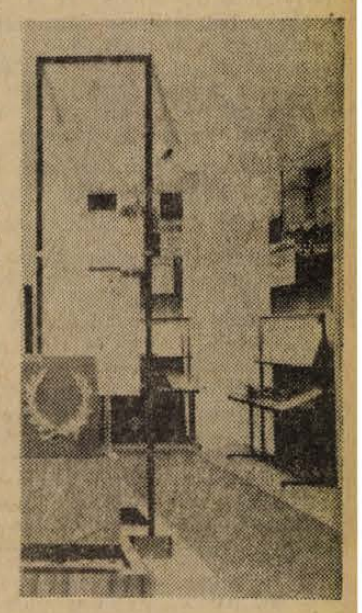
Városszépítés

Tíz-tizenkét éve indult meg a város intenzív fejlődése. Azóta Gyula egyre kevésbé az a szunyókáló alföldi kisváros, amelyik valaha, megyeszékhely korában volt. Egy évtized gyorsmérlege: 140 km vezetékkel teljes a vízművesítés. Folyik a csatornázás, felépült az Európa-hírű gyógyfürdő-együttes: a IV. ötéves tervben 1400 új lakást terveztek és a korábbi „foghíj-beépítések" is nagyszerűen emelik Gyula városképi hangulatát. Fejlődő ipara egyre több kvalifikált munkaerőt igényel: a telefongyár, a teljesen automatizált tejporgyár, a bútoripar, a harisnyagyár, s a húsprogram keretében folyamatban levő 500 milliós rekonstrukció — ott, ahol a híres gyulai készül —, hogy csak a legfontosabbakat említsük.

A közművesítés miatt sokhelyütt olyan a kép, mint nálunk a Hunyadi utcában. A mielőbbi helyreállítás jegyében indult meg a *városszépítés társadalmi akciója*, most néhány hete. Lényege: „szocialista brigádok a városért" jelszóval, a Hazafias Népfront szervezésében Gyula mintegy 300 szocialista brigádja — a lakosság szélesebb körével együtt — aktív szerepet vállalt a feltúrt utcák rendezésében, a parkosításban, a város szépítésében. Az anyagot a város adja, a munkát a lakosság és a brigádok.

A gyulai „Ruswurm"

Kiállításai, műemlékei közül kettőt különösképp nehéz elkerülni. Az egyik a „német-gyulai" templom mögötti hosszú földszintes ház. Erkel Ferenc, a magyar opera megteremtőjének szülőháza, mely két esztendeje már emlékmúzeum. Kisebb és nagyobb helyiségét körüljárva feltárul nagy zeneköltőnk teljes életműve: tárgyi dokumentumok, emlékek, megsárgult levelek, kottalapok, plakátok és a megannyi ötvösművészeti alkotás — jubileumi ajándékok — fényében. Köztük a legértékesebb csak ritkán jut szem elé, a különleges zárrendszerű plexiüveg tartóba. Különös szépségű aranykoszorú ez, tölgyfalevelek koszorúja: 5,2 kg, benne a 14 karátos színarany súlya és közepütt, a koszorú két ágát 50 briliáns fogja össze... Karnagyi-zeneszerzői munkásságának fél évszázados jubileumán kapta Erkel *„A magyar nemzet ajándéka"* felirattal.



Erkel aranykoszorúja

A másik „elkerülhetetlen" műemlék a gyulai „Százéves"... Ódon épület, műemlékcukrászda a Jókai utca sarkán. Legalább kétszáz éves maga az épület és a korai biedermeier berendezés. Egyidős a budai Ruswurmmal. Ez valamivel nagyobb és értékét mennyezeti freskója — olasz remekmű — is gyarapítja. A hosszú pult előtt márványasztalok. Falain öreg bim-bam óra, metszett tükrök, múltszázadi oklevelek. Vitrinjében „jegeskávés" poharak, tálak, meisseni csészék.

Jenei Imre mester – ő az ötödik tulajdonos — készségesen elkalauzol a fonott garnitúrás különszobába. Onnan a műhelybe, ahol — korabeli receptek szerint — *lattal* és *fonttal* mérik ma is a „linzer torta", a „resztelt stángli" és az indiáner nyersanyagát. A sarokban jó 300 éves kézimalom őrli ma is a cukrot. Szerteszéjjel vörös meg sárgaréz üstök, habverők, darálók. A raktárhelyiség valóságos ipartörténeti múzeum: korabeli fagylaltcsináló „gép", mozsarak, parféformák, cukorka-daraboló berendezés, meg egy hatalmas öntöttvas-forma valami. Ahogyan megtudom: kakaóbab „perkelő üst"... Valaha a cukrász maga készítette a csokoládét is, erre használták. De mindezek közt talán a legkedvesebb hangulatú emléktárgy az a pult mögötti falipolcrendszer, amelyen jókora talpas üvegkelyhek sorakoznak — ma már csak üresen, magukban. Egykor bonbonok, cukorkák tartói voltak. Csak az egyikben maradt meg két árva szentjánoskenyér, ki tudja, mióta...

A „gyulai Ruswurm" a „Százéves cukrászda" egy kis darabka a város hajdani 18. századvégi önmagából. Ódon különlegesség, a fejlődő modern város szívében, ahová szívesen betér az idegen — kávéja mellé egy kis csöndre, nyugalomra...

Wallinger Endre

Agatha Christie:

A filckalap

— Azt mondják, a fürdőhelyek a világ legunalmasabb pontjai — kezdte elbeszélését Miss Marple. — Nekem azonban más a véleményem. Amikor például Keston Spa-ba érkeztem, első pillanatban feltámadt bennem a gyanú, hogy a termetes, joviális modorú Mr. Sanders el akarja tenni láb alól a feleségét. Ez a gyanúm csak megerősödött egyik délután, amikor együtt utaztam velük az emeletes trolibuszon. Tömött volt a kocsi, mindhárman kénytelenek voltunk a felső emeleten elhelyezkedni. Azután, leszálláshoz készülődve, Mr. Sanders egyszer csak megtántorodott, vállával nekidőlt a feleségének, aki fejjel lefelé zuhant le a lépcsőkön. Még szerencse, hogy a kalauz elég erős ember volt, és elkapta. Az egész dolog balesetnek tűnt, de én tudom, hogy Mr. Sanders a kereskedelmi flottánál dolgozott, és ha valaki nem veszíti el az egyensúlyát egy hánykolódó hajón, az a trolibuszon sem tántorodik meg olyan könnyen...

Holt biztos voltam a dolgomban, mégsem tehettem semmit. Mrs. Sanders, egyébként Gladys volt a keresztneve, szívesen mesélt magukról. Elmondta, hogy nemrég kötöttek házasságot és pillanatnyilag az ő kis életjáradékából élnek. A tőkéhez nem nyúlhatnak hozzá, ezt valamely bölcs örökhagyó így rendelte, de ő végrendelkezhet róla. Ezzel a jogával élt is, és házasságkötésükkor férjével kölcsönösen egymás javára végrendelkeztek. Szegény kis hiszékeny asszony, úgy szerettem volna figyelmeztetni, hogy mi készül ellene, de célozgatásokkal kellett beérnem. Megígértettem vele, hogy nem megy ki a szobájuk erkélyére. Hogy miért ne menjen? Azt mondtam, baljós álmot láttam róla. Ez használt. A babona néha minden egyébnél nagyobb hatást tesz.

Azt hiszem, a férfi sejtette, hogy én belelátok a gondolataiba. Ezért nem is húzta sokáig az időt, cselekedett.

Aznap délután valami furcsa, nyomasztó hangulat telepedett mindnyájunkra. Először is ott volt George, a portás. Már évek óta dolgozott a fürdő-szállóban, mindenki jól ismerte. Hörghurutot és tüdőgyulladást kapott, s a negyedik napon meghalt. Szomorú dolog, csapás volt ez mindnyájunk számára. S méghozzá épp karácsony előtt négy nappal! Azután az egyik szobalány, egy aranyos kis teremtés megfertőzte valamivel az ujját, és huszonnégy óra leforgása alatt ő is elhunyt...

A szalonban üldögéltem Miss Trollope-pal meg az öreg Mrs. Carpenterrel, s az utóbbi épp ezekről a dolgokról beszélt, amúgy csámcsogva, ismerik az effélét.

— Jegyezzék meg a szavaimat: ez még nem az utolsó! Ahol kettő van, ott jön a harmadik is!

Amint ezt kiejtette a száján, s közben csattogott a kötőtűivel, Mr. Sanders tűnt fel az ajtónyílásban. Nem vette észre, hogy figyelem, s az arca mindent elárult. Bizonyos vagyok benne, hogy Mrs. Carpenter szavai ültették el az agyában az ötletet. Odajött hozzánk és a maga szokott joviális módján megkérdezte.

— Bemegyek Keston-ba, elintézhetek valami kisebb-nagyobb bevásárlást a kedves hölgyeknek? — Mivel egyikünknek sem volt számára megbízatása, még ott maradt egy-két percig, tréfásan elcsevegett velünk, majd kiment a szálloda ajtaján. Én pedig — mint már említettem — eléggé nyugtalan voltam, s meg is kérdeztem:

— Hol van Mrs. Sanders? Nem tudják véletlenül?

Mrs. Trollop azt felelte, hogy az asszony elment Mortimerékhez, a barátaikhoz bridzsezni. Ettől kissé megkönnyebbültem. Fél órával később felmentem a szobámba, s a lépcsőn találkoztam Dr. Coles-szal. Miután amúgy is tanácsot akartam kérni tőle a reumám ügyében, beinvitáltam a szobámba, s ő sok más egyéb között megemlítette, hogy Mr. Sanders épp most kérte meg, vizsgálja meg a feleségét, akinek súlyos emésztési zavarai vannak. Ha csak a legkisebb kétségem lett volna saját gyanúm jogossága felől, most az is eloszlik, mert Gladys Sanders épp aznap mondta nekem, hogy hál' istennek pompás az emésztése, a fürdőkúra nagyon jót tett neki.

Fél hat volt a szálloda halljának öreg falióráján, amikor Sanders elbúcsúzott tőlünk, öregasszonyoktól azzal, hogy bemegy a városba, és mi háromnegyed hétkor még mindig ott ücsörögtünk, amikor ő visszajött. Két férfi volt vele, s mindhármukon látszott, hogy ihattak egy-két pohárral. Mr. Sanders magára hagyta két barátját, s egyenesen odajött hozzám azzal, hogy kikérje tanácsunkat a feleségének vásárolt karácsonyi ajándék felől. Szép kis estélyi táskákat vett, illetve a kereskedő elküldött neki hármat, hogy abból válasszon. De hát ő csak egy egyszerű matróz, nem ért az ilyesmihez. Feljönnénk-e vele a szobába, hogy még gyorsan, a felesége hazaérkezése előtt kiválasszuk a legmegfelelőbbet?

Sosem fogom elfelejteni, ami azután történt. Felmentünk Mr. Sandersszel, ő felgyújtotta a villanyt, s a padlón ott feküdt Mrs. Sanders, arccal a föld felé, holtan. Elsőnek én léptem oda hozzá. Letérdeltem, megfogtam a kezét, a pulzusát keresteм, de hasztalanul, már az egész karja hideg volt. Mellette egy homokkal telitöltött harisnya — a fegyver, amellyel leütötték. Sanders sikoltva rohant oda, de én nem engedtem, hogy megérintse. Biztos voltam abban, hogy ő a tettes, s könnyen lehet, hogy épp akkor akart valamit magához venni, vagy elrejteni.

— Semmihez sem szabad nyúlni — szóltam —, szedje össze magát Mr. Sanders. Miss Trollope, ön pedig legyen szíves menjen le az igazgatóért.

Az igazgató pillanatok alatt ott termett, és telefonálni akart a rendőrségnek. Csak akart, mert hamarosan kiderült, hogy a vonalat elvágták. Ezért küldöncöt kellett meneszteni az őrszobára, s így beletelt kis időbe, míg a rendőrök megérkeztek. Ezt az időt persze mi a szoba előtt a folyosón töltöttük, mert az igazgató bezárta az ajtót.

A rendőrfelügyelő hamar rájött, hogy Mrs. Carpenter és Miss Trollope beszámolójától nem lesz okosabb, ezért azután hozzám fordult. Elsősorban azt kérdezte, hogy a holttest most, amikor vele együtt másodszor léptem be a szobába, pontosan olyan helyzetben feküdt-e a földön, mint amikor rátaláltunk.

— Pontosan úgy — feleltem, — kivéve a kalapot. Első alkalommal a kalap rajta volt szegény Gladys fején, most pedig ott hevert mellette. Azt hittem, önök vették le róla.

A rendőrfelügyelő határozottan cáfolta ezt, majd azt kérdezte, hogy az áldozat általában viselt-e fülbevalót? Azzal válaszoltam, hogy igen, emlékszem, hogy egy gyöngy, még a tragikus pillanatban is megvillant a kalapja karimája alatt.

— Akkor ez megmagyarázza a dolgot — közölte a rendőrfelügyelő. — A hölgy ékszeres dobozát feltörték, s az eltelt időközben a tolvaj úgy látszik visszajött az egyetlen ittfelejtett ékszerért, a fülbevalóért. Ez már a gyilkosság felfedezése után történt. Hidegvérű pasas! Az is lehet, hogy végig itt rejtőzködött valamelyik faliszekrényben.

Megmondtam a felügyelőnek, hogy ez képtelenség, mert én az igazgatóval együtt megnéztem a faliszekrényeket, benyílókat, bepillantottunk az ágy alá is, és ott sem rejtőzködött senki. A felügyelő szerint akkor csak az a feltevés maradt hátra, hogy a gyilkos a tűzlépcsőn osont vissza. Ezek a tények pedig teljesen ellentmondanak az én fixa ideámnak. Bármennyire tudtam is, hogy Sanders a szíve mélyén gyilkos, az nem volt valószínű, hogy a tűzlépcsőn beosonva lopja el a felesége ékszereit. Különben is: Sanderst magunk láttuk bemenni a városba, ahonnan barátokkal együtt tért haza, így hát fél hattól hétig, a legkritikusabb időszakra, támadhatatlan alibije volt.

Sanders talán végleg megúszta volna, ha nekem hosszas töprengés után nem támad újabb gondolatom. Megkértem a rendőrfelügyelőt, hogy próbálja fel a szegény asszony fejére a kalapját. De nem ment rá. Ugyanis nem az ő kalapja volt.

— De hiszen első alkalommal rajta volt a fején? — vágott közbe valaki, aki hallgatta Miss Marple-nek a Sanders házaspárról szóló elbeszélését.

— De nem az ő fején... Mi biztosra vettük, hogy a szegény Gladys holttestе hever ott, nem is néztük meg az arcát. Említettem, hogy arccal a földnek feküdt ott, s a kalap elrejtett mindent.

— És Gladys nem is halt meg? — kérdezte ismét valaki a hallgatóságból.

— De igen, később. Abban a pillanatban, amikor mi értesítettük a rendőrséget, Gladys Sanders még ép és egészséges volt.

— Valaki hullának tetette magát? De hiszen ön megérintette, s hideg volt... — faggatták ismét Miss Marple-t.

— Holttest volt az valóban, semmi kétség.

— Dehát az ördög vigye, holttesteket nem lehet csak úgy leakasztani a szögről! És aztán, a második gyilkosság után mit csináltak az első hullával?

— Sanders visszavitte oda, ahonnan hozta. Tudja, a szegény Mary volt az, a szobalány. Sandersék ugyanis a legfelső emeleten laktak, a cselédszállás mellett. A férfi tudta, hogy a temetkezési vállalkozó úgysem jön sötétedés előtt. Ezért öt óra felé átcipelte az erkélyen a szobalány hullóját az ő szobájukba, és ráadta a felesége egyik ruháját, meg a kabátját. Aztán amikor a kalaposrekeszt zárva találta, (szegény asszonyka karácsonyra meglepetésképpen papucsot hímzett a férjének, s azt ott, a kalaposszekrényben rejtegette) kénytelenségből húzott egyet a szobalány kalapjai közül. A homokzsákot még elhelyezte a test mellett, aztán kiment, hogy megszervezze az alibijét.

Telefonált Mortimerékhez a feleségének, természetesen más néven. Azok később tanúsították is, hogy bridzsparti közben egy bizonyos Mr. Littleworth kereste Mrs. Sanderst, s az beszéd közben elpirult és nagyon izgatott lett. Pontosan nem tudhatjuk, hogy Sanders, az ál-Littleworth mit mondhatott neki, de bizonyára valami kellemes meglepetést ígért, s rávette, hogy hét órakor találkozzon vele a szálloda hátsó bejáratánál.

Háromnegyed hétkor Sanders a barátaival együtt beérkezik a hallba, s úgy rendezi, hogy Miss Trollope, Mrs. Carpenter meg én jelen legyünk, amikor ő felfedezi a holttestet. Még oda is rohan, hogy hanyatt fordítsa, s ebben éppen én akadályozom meg. Azután lezárják a szobát, a telefon elvágva, elküldenek a rendőrökért, s ő kitámolyog a szálloda kertjébe.

A bűntény után már senki sem kövétel tőle alibit. Látszólag véletlenül összeakad a hátsó bejáratnál a feleségével, aki az ál-Littleworthra várakozik. A tűzlépcsőn felviszi az asszonyt a szobájukba, talán még el is mondja neki, hogy ott egy hullát találtak. Az asszony fölé hajol, ő pedig felkapja a homokzsákot, és lesújt. Aztán gyorsan levetkőzteti a feleségét, és azt a ruhát adja rá, amelyet a hulla viselt a felfedezés pillanatában.

Ám a kalap nem megy fel. Marynak, a szobalánynak kicsiny koponyája volt, s fiús frizurát viselt, Gladys Sanders pedig hatalmas, lazán fésült kontyot. Sanders kénytelen otthagyni a kalapot a hulla mellett, s abban reménykedni, hogy senki sem veszi észre. A telefonvonalak elvágásával biztosított magának egy kis időt, még gyorsan visszacipeli a szerencsétlen Mary testét a cselédszállásra, s a tűzlépcsőn lemegy a szállodakertbe.

Fantasztikus terv volt és fantasztikus kockázatokat vállalt közben. Ha a rendőrség valamivel előbb érkezik... vagy ha valaki az első alkalommal észreveszi, hogy az a hulla nem öt-tíz perce, hanem több órája halott, hiszen jéghideg... Ezeket a buktatókat mind kikerülte, s aztán végül egy olcsó filckalapon múlt, hogy felakasztották. Néha azért jól jön, hogy mi, öregasszonyok sem veszítjük el érdeklődésünket a kalapok és más efféle bohóságok iránt.

Fordította: Zilahi Judit

BÁRDOSI NEMETH JÁNOS:

Virágok sárga holdja

— Tüskés Tiboréknak —

Itt áll az asztalomon,
egy hete ragyog, virít,
virágok sárga holdja,
emlék egy kedves kertből,
szívünkre hull a fénye,
ködök meleg párája,
varázs a Balatonról,
segítsetek az őszben
sírni és mosolyogni —

KISS DÉNES:

Hetedhét látomás

Kék kék ekekék
kasza vasa villan
kék szilánkot vet az ég
régi álmaimban
kék a tócsa kék a béka
kék szárnyú szél illan

Aranydombon aranymáglyák
gabonakeresztek
kaszakökék búzavirág
mécslángja is reszket
aranyember bronz a bőre
kaszasújtás ütemére
lelkek füstölögnek

Kék kék kaszakék
szem csikorog hús elég
aranytűzvész a vidék
süt a föld süt az ég
süti a test kenyerét
a tarló parazsán
az ember tővig ég

Az anyám az apám
szobrok a domb oldalán
aranybúza aranyrozs
halálosra aranyoz
A sejtekbe mélyre ás
kaszakék villanás
hetedhét látomás

Jön a gép megy a gép
aranytűzben gázol
fenn az ég kaszakék
mi lett az anyámból
otthon ül szeme kék
csöndessége menedék
visszanéz messzenéz
hetedhét nyarából.

LOVASZ PÁL:

Paradicsom

Tudod mi a legjobb?
dolgozni
édes nyugalommal
dolgozni
fütyörészö kedvvel
dolgozni
boldogvégű tervvel
dolgozni

Igy jut az ember újra vissza a Paradicsomba

Varga Csaba:

Homokágy

A kert hátsó részében, a ribizlibokrok mögött veteményes rejtőzött. Anyám paprikát és paradicsomot nevelt az ágyásokban. Gyakran bízta rám a locsolásukat. Apám a hosszú ágyások végéhez öt talicska homokot hordott. Még a tavaly nyáron. Itt raktuk össze a bontásból vett téglákat is. Ezek mögött bújtam el, a homokkupac lett a birodalmam.

Nyáron éppen odasütött a nap. A fejem alá nagyobb halmot kapartam össze, majd elnyúltam az átforrósodott homokágyon. A cingár lábam már elérte az ágyások nedves végét. Heteken át hevertem itt.

Apám általában éjszakás műszakot vállalt, hogy minél többet keressen. Egy újabb szobával szerettük volna megtoldani a házunkat. Anyám két műszakban dolgozott, a közeli lenfonóban. Amikor délelőttösnek osztották be, senki nem ügyelt rám otthon. Ezek voltak a legcsodálatosabb napok.

Ilyenkor korán keltem, pedig nagyon szerettem aludni. Vékony lábaimra gyorsan felhúztam a halásznadrágot. Ugyanis lány létem ellenére mindig fiúsan öltözködtem. Anyám a konyhában hagyta az elkészített reggelit. Világos tejeskávét, vajas és mézes kenyeret. Hamar bevágtam, közben bekukkantottam a kisszobába, ahol apám szuszogott. Mire én kilenc óra felé felkeltem, ő már régen aludt, csak dél körül riadt fel. Szabad voltam.

A konyhában ócska, faragott lábú szelon állt. Alatta jókora böröndfeküdt. A barna böröndöt kihúztam, majd felnyitottam. Apám két esztergályos szakkönyve mellett sárga fedelű, kis méretű könyvek sorakoztak benne. Ez volt a könyvtárunk. Anyám két évvel ezelőtt szokott rá a könyvvásárlásra, pedig ő ritkán olvasott, de amikor felvette a fizetését, hazafelé mindig bement a könyvesboltba és találomra kiválasztott egy háromforintos, olcsó könyvet.

Két tenyerem majdnem befedte a könyvek borítóját. A sárga címlapon embléma hirdette, hogy Olcsó Könyvtár. A böröndből egyszerre két könyvet vettem ki, konyha az egyiket megunom, a másik kéznél legyen. A regények cselekményét, szereplőit gyorsan elfelejtettem, csak az olvasás hangulata élt bennem tovább. Hevertem a téglahegy mögött a homokban, a hátam égette a nap, én pedig kitartóan olvastam...

A hatodik osztály befejezése után, egy meleg júniusban olvastam a legtöbbet. Reggeltől estig feküdtem a homokban. A világ kincséért sem bújtam elő rejtekhelyemről. Gyorsan feketére sültem és anyám varrta bugyim kifakult. Akkor már a jonatán almafák is megerősödtek, de a lombjaik árnyéka még nem ért el hozzám. Ha meguntam az olvasást, hanyatt feküdtem és felbámultam az égboltra. Nyugalmat és biztonságot éreztem. Sokszor a szemem is becsuktam és továbbálmodtam a könyvek történetét.

Csodálatos kalandokat találtam ki. Erdész lettem, erdőket irtottam, beteg állatokat ápoltam. Királynő voltam, akinek a hős háborúban meghalt a férje és így ő irányítja az országot. Egyszer elképzeltem, hogy lovon ülök, prérin vágtatok, az ellenséget űzöm. Akkor mondtam anyámnak, hogy vegyen nekem nadrágot, mert én fiú akarok lenni. Aki lovagol.

Apámmal viszont nemegyszer igazi háborúba keveredtem. Nem nézte jószemmel, hogy ilyen sokat olvasok és emiatt anyámnak keveset segítek. Apám délben különben is morcosan, éhesen ébredt fel. Anyám pedig csak két óra után ért haza, de az előző este főzött ebédet másodpercek alatt megmelegítette. A másfélszobás házunk udvarán, a szabad ég alatt ebédeltünk. Anyám mindig kék terítőt tett a tányérok alá. S kerek, fehér tálban hozta a gőzölgő levest. Én még olvastam.

Apám elkiáltotta magát.

— Kész az ebéd!

Csak néhány pillanattal később válaszoltam.

— Még biztosan forró a leves...

S hevertem tovább. Apám nemsokára újra üzent a téglahegyen túlról. Már ingerülten, parancsolva.

— Gyere már!

Anyám kérlelve hozzátette:

— Kislányom...

Nem mozdultam. Mindaddig, amíg nem hallottam, hogy apám kirúgja maga alól a széket és értem indul. Erre felpattantam és eléje léptem a téglarakás mögül. Hogy haragját lecsillapítsam, elsőként szólítottam meg.

— Pont olyan emberekről olvasok, mint te...

Erre elmosolyodott.

Egyszer aztán váratlanul rácsapott a fenekemre. Feljajdultam. Fájt az ütés.

— Hányszor akarsz még becsapni! — kiáltotta nekem.

Hangosan sírtam. Már azért is, hogy ezzel bizonyítsam, nem akartam becsapni. De már nem hitte el. Szótlanul ette a levest. Befejeztem a bőgést, de még mindig nem nézett rám... A második fogás alatt sem. Aztán ebéd után megsértődve szaladtam a téglák mögé.

A homokágyra vetettem magam. Keservesen felsírtam. Boldogságom szertefoszlott.

— Én nem ilyen emberekről olvastam... — szipogtam.

Apám ekkor sem jött oda hozzám. Napokon át kerültük egymás tekintetét. Ez mindennél jobban fájt.

Kőbe vésett emlékezés

Ha a pécsi ember útrakél valamilyen okkal Székesfehérvár vagy Siófok felé, óhatatlanul útjába ejti Cecét. Gondtalanul áthajt kocsijával a Malom-csatorna hídján, esetleg megáll a presszónál egy kávéra, majd tovább folytatja útját céljai felé. Ha véletlenül eszébe villan a cecei Csák-kiállítás, talán szakít egy kis időt és betér kegyelettel adózni a hajdani családi házba, a Mester előtti tiszteletadásra. De mielőtt felmenne a régi grádicson, a sárgára meszelt épület falába helyezett szerény emléktáblára lesz figyelmes, amelynek kőbe vésett betűi a pécsi születésű Cséby-testvérek mártírhaláláról szólnak.

Ha utánakérdez, a múzeumőr keveset tud mondani azokról, akiknek emlékét őrzi a kőbe vésett emlékezet, a tábla is szűk szóval utal arra, hogy azon a környéken a bosszú áldozata lett Cséby László, a tanácsköztársasági katonatanács szekszárdi elnöke és Cséby József, a Tolna megyei katonatanács elnöke.

*

Tősgyökeres pécsi családból származtak, édesapjuk idősebb Cséby József vármegyei tisztviselő volt, aki 1914-ben nyíltan szocialistának vallotta magát, akinek otthona valóságos agitációs központja volt a szociáldemokratáknak. A népes család minden tagjában a demokratikus és a forradalmi eszmék termékeny talajra találtak. Erről a forradalmi mozgásról, harcról a Cséby-család tevékenységéről emlékezik meg Hajdu Gyula: Harcban az elnyomók ellen címmel írt könyvében, amikor így ír: „Voltak támogatóink kisebb tisztviselők között is. Az állami és törvényhatósági hivatalok majdnem mindegyikében dolgozott néhány velünk rokonszenvező ember, akik – bár nem álltak mellénk nyíltan – számos alkalommal nagyon hasznos segítséget nyújtottak. Sőt, akadt, aki nyíltan is ki mert állni. Így idős Cséby József, vármegyei irodatiszt a népes családját fenyegető veszéllyel dacolva, nem titkolta szocialista meggyőződését és a városi törvényhatósági választások alkalmával Tábor utcai lakásán irányította azok körét, akiket nélküle megközelíteni nem tudtunk volna."

Az édesapa már fiatalon részt vett a munkásmozgalomban, egyik szervezője a Dél-magyarországi Szociáldemokrata Pártszervezetnek, képviselője az 1883-as Nyomdász Kongresszuson a pécsi munkásoknak. Ilyen körülmények között és ilyen családban nőttek fel a Cséby-testvérek, ifjú Cséby- József és Cséby László, a Tanácsköztársaság hős katonái, vértanúi.

József 1892-ben, László 1897-ben született. Mindketten a mostani Nagy Lajos gimnáziumban érettségiztek. (Iskolájukban emléktábla őrzi nevüket.) Érettségi után József a jogra iratkozott be, László pedig orvos szeretett volna lenni. Tervük nem valósulhatott meg. József a főiskola padjaiból, László pedig a középiskolából vonult be az 52-es gyalogezredhez.

*

1918-ban a Cséby-testvérek Szekszárdra a leszerelési központba kerültek, és itt fogtak hozzá a Kommunista Párt és az ifjúsági szervezet kiépítéséhez, később pedig fontos szerepet töltöttek be a Tanácsköztársaság hatalomrajutásában Szekszárdon és Tolna megyében. 1919. március 14-én arról tudósít a Népszava, hogy Szekszárdon a főispán-kormánybiztos hivatalát elfoglalta a munkásság. A pártszervezet, a munkástanács és a szakszervezetek felhívására március 14-én zsúfolásig megtelt a vármegyeháza udvara, ahol tömeggyűlést tartottak és követelték dr. Mayer Gyula főispán azonnali távozását. A tömeg kívánságának megfelelően a munkásvezetők, – köztük Cséby József – mint a gyűlés küldöttei felmentek a főispánhoz és távozásra szólították fel. A nagygyűlés résztvevői a megyeháza udvarán megválasztották a megye vezető szervét, az ötös bizottságot.

A Katona Tanács, valamint a városi direktórium április 10-én az alábbi közös határozatot hozták: (Kivonat a határozatból).

A Forradalmi Törvényszék elmozdíttassék gyengesége miatt, s helyébe a direktórium és a katonatanács által jelölt egyének, elvtársak jelöltessenek.

A katonatanács nevében:
Cséby László
a katonatanács
szekszárdi elnöke

A soron következő feladatok elvégzésére az új ügyrend 1919. április 13-án alakult ki. Az Intéző Bizottság tíz osztályból álló hivatalos apparátust szervezett az ügyek intézésére. A nyolcadik osztály a katonai ügyosztály volt, amelynek vezetőjéül Cséby Józsefet jelölték.

A vörösőrség Tolna megyei ezredparancsnokságát július 10-én vette át Cséby József, s ettől kezdve a Tanácsköztársaság megdöntéséig ő volt annak parancsnoka. Cséby László pedig a városi vörösászlóalj parancsnoka, a szekszárdi katonatanács elnöke.

A Cséby-testvérek 1919 áprilisától augusztusáig számos ellenforradalmi akció leverésében vettek részt.

A Forradalmi Törvényszék és a Védbiztosság jelentése szerint (1919. június 23–26.) Tolnán és Sióagárdon nagyobb fehérgárda egység gyülekezik és a megyeszékhely megtámadására készül. Cséby József irányításával a munkásság felkészült a fehérgárdisták fegyveres fogadására.

1919. augusztus 1-én lemondott a Magyar Tanácsköztársaság kormánya. Kezdetét vette a fehérterror. Augusztus 3-án a megyeszékhelyen még a munkás-katona és földtanács volt a hatalom birtokosa, de Budapestről érkező hírek az aktív irányító munkát már lehetetlenné tették.

A hírek hallatára gyors szervezkedésbe kezdett a városi burzsoázia és a kispolgárság. Gyűlést hirdettek meg és a gyűlés megválasztotta a város – Szekszárd — fegyveres ellenforradalmi erőinek parancsnokát, aki elhatározta a direktórium tagjainak elfogatását. A kommunisták Cséby József vezetésével felkészültek a védekezésre. A Garai téren fegyverrel zárták el az utat, majd a vérontás elkerülése végett biztosító csapataikat visszavonták és visszavonultak a megyeházára, ahol augusztus 6-án letartóztatták őket. Elkezdődött Tolna megyében és Szekszárdon is a terror, a vértől ittas burzsoázia az ítéletek egész sorát hozta és hajtotta végre igen rövid idő alatt borzalmas kegyetlenséggel. Augusztus 7-én megjelent a megyében Gömbös János főhadnagy és tizenhat tagú különítménye, akik betörtek a börtönökbe és nyilvános kivégzéseket rendeztek.

*

A két Cséby-testvért is kivezették, de ekkor még nem került sor a kivégzésükre az összegyűltek hangos tiltakozása miatt. Gömbös János főhadnagy meghátrált és bejelentette, miután katonákról van szó, hadbíróság fog ítélkezni felettük.

Szekszárdról Székesfehérvárra szállították át őket a hírek szerint, hogy ott a hadbíróság ítélkezzen felettük. A fegyveres kísérők azonban Cecén leszállították a vonatról a Cséby-testvéreket és a vasúti töltés mellett mindkettőjüket agyonlőtték.

A gyilkosság két változatáról beszéltek hosszú időn keresztül a korabeli cecei lakosok.

Egyik változat szerint a cecei vasútállomás töltése mellett puskatussal agyonverték és elföldelték őket, a másik változat szerint a derekukra kézigránátot kötöttek és a gránátok testüket szétszaggatták.

Jeltelen sírjukat 1958-ban kihantolták és a Cséby-testvéreket október 18-án örök nyugovóra helyezték a Kerepesi temetőben, a főváros által adományozott díszsírhelybe.

Emléküket őrzi a Szekszárdi Munkásőrszázad, a Szekszárdi Palánkai Mezőgazdasági Technikum KISZ-szervezete, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának KISZ-szervezete és a Cecén elhelyezett emléktábla, valamint a pécsi Nagy Lajos gimnáziumban elhelyezett emléktábla.

A tragikus sorsú család élete ezzel nem teljesült be, Cséby Dezső a harmadik fiú a családdal 1921-ben Jugoszláviába emigrált és a vajdasági kommunista ifjúsági mozgalomba kapcsolódott be. Többször bebörtönözték és az ott szerzett betegségben 1926. szeptember 19-én 21 éves korában meghalt.

A család életben maradt tagjai 1934-ben a Szovjetunióba mentek és a felszabadulás után tértek vissza Magyarországra.

*

Cecén a sárgára meszelt ház falában elhelyezett emléktábla szűk szóval utal a Cséby-testvérekre, s ha valaki utána kérdez, a múzeumőr keveset tud mondani azokról, akiknek emlékét kegyelettel őrzi a kőbe vésett emlékezés.

Dr. Takács József



Szatyor Győző rajza

Nyolc nap Tunéziában

Napjainkban egyre inkább a közérdeklődés homlokterébe kerülnek az oktatás és a nevelés s ezen belül a zenepedagógia különböző módozatainak problémái. Ismeretes, hogy éppen mi, magyarok Kodály Zoltán ezirányú tevékenységének eredményeként jelentősen gazdagítottuk a nemzetközi zenepedagógia módszertárát. Közel húsz esztendeje az ENSZ kulturális szervezetének, az UNESCO-nak kebelében nemzetközi társaság, az ISME koordinálja a világ különböző tájain tevékenykedő zenepedagógusok és egyesületek ezirányú munkásságát. Az ISME kétévenként más-más országban rendezi meg világkongresszusát. 1964-ben például Budapesten, s most néhány héttel ezelőtt Tunézia fővárosában gyűltek össze, közel negyven ország zenepedagógusai a zenei nevelés legidőszerűbb kérdéseinek megvitatására. A húsztagú magyar delegáció tagjaként magam is résztvettem a kangresszus nyolc napig tartó eseménysorozatán.

Tunisz úgy helyezkedik el egy öböl partján, mint Keszthely a Balatonnál: közel 700 ezer lakosú fél-arab, fél-európai metropolis. Tőle nagyjából keleti irányban, kb. 15—20 kilométernyi hosszúságban, a tenger partján húzódik Karthagó, mely az egykori pun birodalom és az azt követő római provincia, illetve az izlám világ számtalan emlékét őrzi. Karthagó ma pompásabbnál pompásabb üdülőtelepek sorozata. Ha már az előbb a főváros fekvését Keszthelyhez hasonlítottam, akkor Karthagó nagyjából megfelel a Keszthelytől Badacsonyig húzódó üdülősornak. Természetesen jóval nagyobb méreteket kell elképzelnünk.

De nemcsak az egzotikus táj, hanem az ott élő emberek megismerése is páratlan élményt jelentett. Tunézia lakói elsősorban nem arabok, hanem berberek és a Spanyolországból idetelepülő mórok leszármazottai. Kissé hangosak, de rendkívül előzékenyek — kiváltképpen a kereskedők. Lehetőségem nyílt például Tunisz arab negyedét, a Medinát alaposan bejárni. A girbe-görbe sikátorokban a bazárosok francia, olasz, német vagy angol nyelven csalogatják a vásárlókat. Üzleteikben szinte minden megtalálható a különleges illatú keleti tömjénféleségektől, a ruházati cikkek hosszú sorozatán keresztül a csodálatos, saját gyártmányú réztárgyakig. Az egyik kereskedőnél rézből készült füstölőt vásároltam — természetesen hosszas alkudozás után. Másnap, amikor véletlenül ismét rábukkantam erre a bazárra, a fiatal berber már régi ismerősként köszöntött s az éppen ott őgyelgő gyerekkel frissítő italt hozatott. Ennek iszogatása közben beszélgettünk. Aprólékosan megmutatta, hogy miként készülnek a különböző réztárgyak. Mi, európaiak ezeket a népeket nem számítjuk a nagyműveltségű nemzetek közé. Ezen lehet vitatkozni. Egy azonban bizonyos: a legegyszerűbb tunéziai is jól beszéli az arab és a francia nyelvet, de igen gyakori, hogy angol, olasz vagy német nyelvre váltja a szót...

Az előadások és a tanácskozások a fővárosban, Tuniszban folytak délelőtt és délután. Ez a kongresszus volt a legkevésbé jól szervezett: az előadások, koncertek általában félórás késéssel kezdődtek, a gépi tolmácsolás nem működött. A környezet, Észak-Afrika varázslatos miliője azonban mindent kárpótolt.



Esténként Karthagóban 3—4 együttes közreműködésével koncerteket tartottak egy újjáépített hajdani római amfiteátrumban. Az eredeti elképzelés szerint azért Afrikában rendezték a kongresszust, hogy minél intenzívebb kapcsolatba kerüljünk az arab folklórral és a zenei élettel. Sajnos, mindössze egyetlen arab folklór-együttes szereplésének tapsolhattunk. A többi közreműködő európai és amerikai volt. Az igazat megvallva az együttesek produkcióinak színvonala általában messze elmaradt egy magyar kulturális szemle — például a keszthelyi Helikon — nívója mögött. Két műsordarabot kell megemlítenem, amelyik valóban világszinten képviselte országa zenekultúráját, zenei nevelését: a lettországi Riga leánykórusa, és az NSZK-beli Tübingen vonószenekara. Mi, magyarok fájó szívvel emlegettük: „Ha csak egyetlen énekes vagy hangszeres együttesünk eljöhetett volna!"

A tanácskozások vezértémája a zene és a társadalom kapcsolata volt. Közel negyven előadó tartott beszámolót hazája zenei neveléséről, eredményeiről, problémáiról. Magyar részről egyetlen előadás hangzott el: Szőnyi Erzsébet, a budapesti Zeneakadémia professzora francia nyelvű expozéjában a magyar zenetanárképzés kérdéseiről beszélt. Örömmel állapítottuk meg, hogy — míg más előadásokon egyharmad, legfeljebb félig telt terem volt, — Szőnyi professzornő telt ház előtt beszélhetett.

A kongresszus 503 részvevőjének lehetősége nyílt az éppen akkoriban kezdődött Karthagói Fesztivál egy-két rendezvényén résztvenni. Számtalan falragasz harangozta be a világhírű francia sanzonénekes Gilbert Bécaud szereplését. Bécaud zsúfolt ház, helyesebben amfiteatrum előtt énekelt. Egy belépőjegy ára 2 tunéziai dinár, azaz 120 forint. Nem kis büszkeséggel olvastam e fesztivál augusztusi programjában a Pécsi Balett szerepléséről szóló híradást.

Nemcsak más kontinens, de számunkra egy teljesen új világ tárult ki előttünk Tunéziában, ebben a talán legnagyobb kultúrájú arab országban. A pun, római, arab, francia kultúra ötvözetével kerültünk emberközelbe, s ez életreszólóan gazdagította, tágította horizontunkat.

Ivasivka Mátyás

A Szajna lánya

Kende Sándor novellái

Kende Sándor írói pályájának eseményei eléggé rendhagyóak. Látványos fővárosi indulás után tizenegyéves vidéki hallgatás következik, hogy mint pécsi regényíró ismét visszatérjen az irodalmi életbe. Aztán — bár továbbra is Pécsett él — egyre kevésbé tűnik ki, hogy pécsi. A budapesti könyvkiadók inkább számon tartják, mint a vidéki irodalmi orgánumok. Más prózaíró megír néhány kötetnyi elbeszélést, aztán belevág első regényébe. Kende ezt is fordítva cselekedte. Mikor már megírt tíz regényt, kiadója javaslatára összeválogatott egy kötetnyi novellát — a könyv nem tüntet fel keltezést, de úgy tűnik — közel huszonöt év terméséből.

Ebből következik, hogy a kötet nem követ egységes tematikát, nem bogoz azonos problémát. Harmincnégy prózai írást tartalmaz, a „nem regény" műfajából. Az írások kivétel nélkül megjelentek már nagy időközi eltolódással (születésük szerint) folyóiratokban, napilapokban. Néhányukon érződik, hogy az író egy napilap — többnyire a Dunántúli Napló — olvasmányának szánta. Ezért is jelöltem meg fent a *„nem regény"* nyakatekert definícióval a kötet írásait, mert lírai vallomással felérő publicisztika, útirajz karcolatokkal tarkítva, tárcanovella s elbeszélés egyaránt található köztük.

Az olvasót azonban nem a műfaji megoszlás érdekli. Joggal.. Egységes élményt kap. A *Szajna lányát* az az írói alapállás fogja egységbe, amely már Kende regényeiben kitűnt. Az írót mindenekelőtt AZ EMBER izgatja. Az ember, csupa nagybetűvel, tele elesettséggel, göggel, balgasággal, felsziness éggel és élnitudással. Hősei hétköznapi emberek, akik a legnagyobb természetességgel — sokszor észrevétlenül — képesek példát adni mély emberségükről *(Mi nem beszélünk, Pompei)*, s akik öntudatlanul is azért küzdenek, hogy megvalósítsák önmagukat. Ha valamelyiküknek ez véletlenül sikerül — legalábbis úgy érzi, hogy beteljesedett az álma-vágya — véget vet saját életének, mert boldogan akar meghalni. *(A cimadó novella hőse.)*

A kötet legsikerültebb írása kétségtelen a *Szajna lánya*. Kende nem beszél a kapitalizmus farkastörvényeiről, nem igyekszik bemutatni a művészvilág perifériáján vegetálók életét. Arról beszél, hogy a társadalom különböző rétegeiben milyen visszhangot vet egy fiatal kóristalány tragédiája. A csőlakók véleménye is aszerint alakul, hogy milyen régen száműzték önmagukat a társadalomból, a rendőrtisztviselő, s a kolléganő véleménye teszi teljessé a kört, s a beszélgetésekből, a szubjektív ítéletek sorából nagyon plasztikusan bontakozik ki egy belterjes világban élő ember megrázó, ám mégis nosztalgiákat ébresztő tragikuma.

A *Szajna lányának* távoli rokona a *Lánc fából* c. novella öregembere. Ám a faragó ember már *nyugdíjas*, s ebben a jelzőben nemcsak az életkor, a felhalmozódott társadalmi tapasztalatok fejeződnek ki, hanem a társadalom másmilyensége is. Az ő tragédiája, a szerető feleség előadásában, ezért lesz szordinósabb.

Kende novelláinak egy része tulajdonképpen regényvázlat. *(Mi nem beszélünk, Motoros baleset, Kemény fa — és pasztell.)* Ezek drámai sűrítettsége jelzi, hogy az író többet szeretne mesélni, s tudna is, esetleg fog is e témáról.

Nagyobb epikai forma, de legalább egy önálló novellaskötet lehetőségét sejtetik a katonanovellák is. *(Katonalovak, A Bors fivérek, Hibás lélektan.)* A *Katonalovak*ban már önmagában három novella témája rejtőzik. Kende sajátos harctéri és háborús élményei — karpaszományos közlegény, katonaszökevény stb. — érdekes, változó érzelmi töltésű, de mindig hangulatos írásokká avatják ezeket az elbeszéléseket.

Az olvasmányosság a fő erénye az *Olasz arcképvázlatok* c. sorozatnak. Itáliai hangulatok, érdekes, rokonszenves és ellenszenves figurák sorakoznak e ciklusban. Fura-e, hogy az ellenszenves szereplők magyar túristák a Váci utcából? A legkedvesebb pedig Benito Ippolito, a nápolyi zöldségárus, aki tulajdonképpen hatalmas tehetségű zsonglőr volt, de soha a kutya sem értékelte a művészetét, amíg művelte. Mióta abbahagyta, s csak a kocsmában mesél róla, nagy tiszteletnek örvend.

Az epika elemi erejét, a mesét őrzi meg Kende új kötetének írásaiban. Drámai erejű elbeszélései, anekdotái, arcképei egyaránt a mesélő tollából születtek. Hangulatos, színes írások, súlyos gondolati tartalmak rejtegetői. Kár, hogy néha az író az olvasó helyett is gondolkodik, helyenként többet filozófál, mint szabadna, s megfoszt attól a lehetőségtől, hogy én fedezzem föl az írások gondolatiságát. Bár ezért az olvasók zöme nem haragszik.

(Szépirodalmi Könyvkiadó, Budapest, 1972.)

Bükkösdi László

Yemen és a yemeni élet

(Tudósítónk beszámolója)

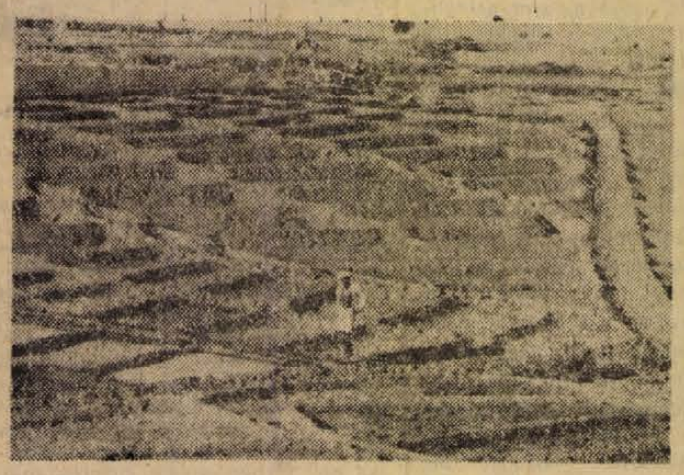
20 MILLIÓ ÉVVEL ezelőtt megmozdult a föld ezen a tájon. A felszabadult irtózatosan nagy energia elszakította az afrikai kontinenst az ázsiai kontinenstől és kialakult a Vörös-tenger. Az eddig sima és egyenletes táblás földterület nyugati része felágaskodott, meggyűrődött és a Vörös-tenger partvidékén több sorban 2000—3000 méteres hegyek képződtek, amelyek hátán kelet felé lejtő, magas felföld képződött. A földmozgással együtt vulkáni tevékenység is megindult és a megtöredezett táblás földkéreg repedésein keresztül lávа ömlött a felszínre, kráterek képződtek, szakadékok jöttek létre és az eddig egyhangú sima felszínt vad, sziklás hegyvidékké alakította át.

A MAGAS FELFÖLD városainak kialakulása eltér a hegyi településektől létrejöttétől. A magas felföld nagyobb síkságokat, hegyek övezte katlanokat hordoz. Egy ilyen nagyobb völgy közepén egy vádi mellett alakult ki Sanaá városa is. Maga a város 2200 méter magasan helyezkedik el a tengerszint felett, de a környező hegyek 300—400 méterrel is magasabbak. Így a várost őrző Dzsebel (hegy) Mogum 2800 méter magas és alig van távolabb a város központjától, mint 10 kilométer. Terméketlen, haszontalan kolosszus. A város, Sanaá az ország déli, kedvezőbb éghajlati óta. A királyság idején az ország déli, kedvezőbb éghajlati viszonyai között levő Ta-izz volt a főváros. A központi fekvésű Sanaá elhódította tőle a kor- és éli. Szűk, poros utak, vályogból, helyenként kőből épült emeletes, lapostetejű, kis, alacsony, vastag keményfából készült kapuk, négyszögletes kopogtatókkal és fareteszekkel, amelyeket magyer-nak hívnak. A házak földszinti részén helyezik el az állatokat a fa- és élelemraktárakat. Az első szinteken laknak a férfiak, itt fogadják a vendégeket, a felső emeleten laknak a nők a kisgyermekekkel, a nők lakrészével egyszinten, vagy még egy emelettel magasabban van a konyha és e felett a lapos tető, teraszosan kiképzett szintje, mellvédszerűen kiképzett csipkézett párkánnyal. Meleg időben a család ide vonul fel aludni, hűsölni.

Az óváros központi részén van a keleties bazár, a piac, vagy ahogy itt nevezik, a Szuk. Nyüzsgő, élénk, mozgalmas és keleties forgalma lenyűgöző. Igazi keleti és középkori reliquia. A kereskedők nagy része iparos is és termékeiket a kis boltokban, műhelyekben a helyszínen készítik. Itt vannak a teve karavánszerájok és keleti vendéglők is. Mesébe illő varázslatos világ.

AHOGY KILÉPÜNK az egyik városkapun, a modern, fejlődő, új város tárul elénk, ahol az élet legalább annyira lenyűgöző fejlődése fogad, mint az óváros keleties szépsége. A forradalom óta hihetetlenül gyors a fejlődés. A modern házak egyike után a másik nő ki a földből, faragott köveivel, boltíves ablakaival, modern portáljaival hirdetve a megújuló élet előretörő diadalát. A városnak 1965 óta van elektromos centráléja. A forradalom előtt egy középiskola működött Sanaában, jelenleg öt működik. A forradalom előtt egy kórháza volt a városnak, jelenleg öt van és kettő a közeljövőben fog megnyílni. Jelenleg még nincs központi vízellátása a városnak, de az ivóvízkutató geológiai fúrások befejeződtek és a napokban a termelő kutak fúrását is megkezdik. Másfél év múlva a városba vezetik az egészséges vizet és megoldják a csatornázást is. Szeptemberben elkészül az új repülőtér. Mire visszaindulok, már Sanaából közvetlenül érhetem el a nemzetközi légijáratok valamelyikét.

Dr. Czirbusz György



Ilyen a yemeni teraszos földművelés

Yemen a 15. szélességi fok magasságában van, a 3000 m-es hegyeken sincs fagy, nincs hó. A magas hegyek, a tenger felől áramló csapadékot felfogják és a magas felföld csapadékszegénnyé vált. Az évi csapadékmennyiség fele, harmada az otthoninak, jó esetben, ha eléri az évi 300 mm-t. A fagy és csapadék követ morzsoló, daraboló, arrodáló hatása kicsi, illetőleg hiányzik, így a zord sziklák szinte változatlanul évmilliók óta eredeti formájukban megmaradtak.

Nagy idő 20 millió év. Ez idő alatt porlad a szikla, gurul lefelé a levált kő és megtelnek a völgyek üledékkel, földdel, amin a gyér csapadék ellenére megtelepszik a növényzet. Sőt, a nagy hegyek között időszakos folyók is képződnek, amelyek a nagyobb esőzések alatt megtelnek vízzel. Ezek a vádik a hegyek között zöld völgyeket varázsolnak és lehetőséget teremtenek, hogy az ember megtelepedjen ezen a tájon. Yemenben hét nagyobb vádi van. Ezek mentén alakultak ki a falvak és városok. Mivel a termőföld kevés és a víz is nagyon kevés, a földet, a termőföldet nagyon meg kell becsülni. Ezért a földművelés teraszos formája honosodott itt meg. Vízszintes, egymás alatt lépcsőzetesen elhelyezkedő szántóföldeket képeznek ki, hogy a víz utolsó cseppjét is megkössék a földben és megakadályozzák a föld elsodrását. Ugyanis eső, ha esik, akkor nagyon esik, sodorja, viszi magával a termőföldet, pusztítva a történelmi idők óta kialakított teraszrendszereket. De az ember leleményesen, a teraszok szélén a köveket párkányszerűen felrakja és ezeken a köveken fennakad a megindult esősodorta föld és a lassuló vízáradatnak ideje van a földbe szivárogni. A városok és falvak nem a termőföldeken épültek fel, hanem a sziklás hegyoldalakon, ormokon. Ennek oka részben a termőföld kihasználása, részben a természet adta, ellenséa elleni védelem kihasználása. A hegyek közé betörő ellenséges törzsek a sziklás hegyek között nehezen tudták megközelíteni a csak egy úttal megközelíthető településeket, amelyek ma is szinte bevehetetlen védelmi rendszereknek tűnnek. E településeken, falvakon kutat ritkán lehet találni, a vizet nagy, a falu közös birtokában levő ciszternában gyűjtik, amelyeket a sziklás hegyoldalak tövében építettek meg, még a történelmi időkben.

mányzó városi címet. A várost vastag fal veszi körül, amelyen 7 kapu volt. Egyes kapukat már lebontottak, mert a fejlődő új városnak helyre van szüksége. De 10 évvel ezelőtt még a kapuk fontos szerepet töltöttek be, alkonyatkor bezárták azokat és csak hajnalban nyitották meg újból. Ma már a városfalakon kívül nagykiterjedésű, modern, keleties jellegű városrész épül, aszfaltozott utakkal, szép emeletes házakkal, modern, minden igényt kielégítő, új üzletházakkal.

A VÁROSFALAKON BELÜL pedig a város változatlanul a középkor keleti varázsát idézi

Az Egyesült Államok lépéskényszerbe került

A Frankfurter Rundschau írja: Párizsban a vietnami tárgyalások ismét egy kis lépéssel előbbre jutottak: siker az, hogy az Egyesült Államok visszatért a kerekasztalhoz. Természetesen nem szabad túlbecsülni ezt, mindkét fél elég hosszú ideje elkötelezte magát a tárgyalásos megoldás mellett, anélkül azonban, hogy a háború — elsősorban az észak-vietnami bombázó-háború, a vietnamizálás visszája — alábbhagyott volna. Eközben az Egyesült Államok lépéskényszerbe került. Vietnam újra választási harci téma lesz: erről nem utolsósorban George McGovern, a Demokrata Párt új elnökjelöltje gondoskodott, amikor valamennyi amerikai haderő haladéktalan visszavonását követelte.

Ez alkalommal a viszonyok másként alakultak. A demokrata párti Johnson mint békejelölt 1964-ben alkalmasint arra épített, hogy a háborút kegyetlen magasságig eszkalálja, amit a szőnyegbombázások és a My Lai-i mészárlás eléggé jellemez. De a republikánus utód, Nixon sem bizonyult kevésbé harciasnak. Hivatali idejére esik az az ötlet, hogy kivonják az amerikai csapatokat azért, hogy csökkentsék az amerikai halottak számát, tehát a háborút az Egyesült Államok számára kevésbé érezhetővé tegyék — ugyanakkor azonban céltudatos terrorbombázásokkal felőrlik Észak-Vietnamot. Ez a koncepció azonban nem vált be.

Többé már nem tagadható, hogy terrorbombázásokról van szó. Lavelle tábornok „önkényessége", aki a kapott parancsokat oly módon értelmezte, hogy ez normális körülmények között haditörvényszék általi elítéléssel jár — nemcsak peremjelenség. Csupán néhány nappal ezelőtt egy csoport újságíró Észak-Vietnamban — ahol megmutatták nekik az egyes polgári célpontokban okozott rombolásokat, — bombatámadás kellős közepébe került, amely megint e polgári célpontok ellen irányult. Továbbra is gátakat, ipari berendezéseket, sőt iskolákat és középületeket rombolnak a levegőből és szó sincs arról, hogy az önkényeskedő felelős személyektől számonkérnék cselekedetüket, vagy akárcsak megintenék őket. Az Egyesült Államok légiereje büszke új fegyverfajtáinak célzási pontosságára, azoknak radar-, televíziós vagy infravörös irányítású robbanótesteire. Többé nem magyarázhatja ki magát célt tévesztő, véletlen találatokkal, kénytelen elviselni a szemrehányást, hogy módszeresen felperzseli a földet.

Semmi sem sikerült. Katonailag, politikailag, terrorral és nem feltétlenül a helyes címekre intézett kompromisszumjavaslatokkal nem lehetett befejezni a háborút. A politikai megoldások újra meg újra kudarcba fulladtak. Bárki is kormányoz 1973-ban Washingtonban — politikailag kell cselekednie. Vagyis: bele kell egyeznie az indokínai ellenfél feltételeibe. Veszítenie kell annyit, hogy szakít további erőfeszítésre nem méltó saigoni partnerével. Ellenkező esetben további bűncselekményekre kényszerülne — ez pedig tarthatatlan álláspont egy világhatalom számára.

Életben maradása a csodával határos

Azt hiszi, hogy autóbaleset történt vele...



A gép roncsait szétszórva találták egy erdőben

Emlékszünk a gyorshírre: 1972. január 26-án Csehszlovákia fölött huszonkét utassal, öt fő személyzettel a fedélzetén, lezuhant egy jugoszláv utasszállító gép. A vizsgálat kideritette: a katasztrófát bombarobbanás okozta. A robbanótöltetet a Skandináviából Jugoszláviába tartó gépen a feltételezés szerint horvát terrorista usztasák Stockholmban vagy Koppenhágában helyezték el.

Hogyan is történt... Öt óra után néhány perccel a csehszlovák terület fölött szálló DC–9 típusú jugoszláv utasszállító gép egyszercsak eltűnt a földi megfigyelők radarképernyőjéről. — Azon a bizonyos szerdán — emlékeznek vissza Srbská Kamenice község lakosai – öt óra múlt öt perccel, amikor nagy magasságban felhangzott a repülőgép motorjainak zúgása. Drezda felől repült, és sűrű fekete füst borította. Aztán csak azt látták, hogy a repülőgép a község szélén álló sziklába ütközik és darabokra törik. De robbanást ekkor sem tapasztaltunk.

Ilyen előzmények után találtak rá a kicsiny Srbská Kamenice lakosai a géproncsok és holttestek között a fájdalmasan jajgató Veszna Vulovicsra. A szőke, fiatal lány félig a leszakadt géptörzs alá beszorulva feküdt a havas földön, sápadt arcát zúzódások borították, teste több helyen vérzett.

De élt és ráadásul eszméletnél volt! Szinte megfejthetetlen fizikai és biológiai csoda a jugoszláv lány életben maradása. A szakértői magyarázat egyelőre várat magára. Lehet, hogy a pilóták még egy ideig úrrá tudtak lenni a gépen, esetleg a helyzetet felismerve, azonnal kényszerleszállást kíséreltek meg, és a végzetes sziklának való nekiütközésig kormányozni tudtak. Lehet, hogy a fiatal stewardess a széthasadó gépből olyan szerencsésen vágódott ki a szabadba, hogy nem érte akkora ütés, mint a többieket.

Ezekre a kérdésekre az események átélője sem tud választ adni. Veszna nem emlékszik a katasztrófa körülményeire. S bár szellemi frisseségét visszanyerte, azt hiszi, autóbaleset történt vele.



A huszonhárom éves légikisasszony, aki túlélte a tizezer méteres zuhanást, a kórházi ágyon — és felgyógyulva.

Képtelen mesék és való történet Lin Piaóról

Az Economist cikke nyomán

A Kínába látogatók közül sokan úgy próbálnak „tiltott területre" kalandozni, hogy Lin Piao sorsa iránt érdeklődnek. Legtöbbjük kérdésére némaság a válasz. De egy legutóbbi látogató figyelemre méltó magyarázatot csalt ki kommunista kalauzától. Az utóbbi szerint Lin Piaót három ok következtében állították félre: a személyi-kultuszt szorgalmazta; olyan ember volt, akivel nehezen lehetett kijönni; s tiltakozott Kína és az Egyesült Államok közeledése ellen. A hadseregen belül az Egyesült Államok irányában folytatott politika kérdésében olyan éles volt az ellentét — mondotta az informátor —, hogy lövöldözés formájában tört ki Vuhanban.

Lehet, hogy a látogató által elmondott történet semmi egyéb, mint a taxisofőr hagyományos meséjének pekingi változata. De az ilyenfajta tőredékes értesüléseket is nagyon megbecsülik, minthogy 10 hónappal azután, hogy Mao kiválasztott utóda, annak neje és négy vezető katonai személyiség eltűnt az éjszakában — avagy a mongol hegyvidéken, amennyiben valóban a titokzatos kóbor Trident gép utasai voltak —, a kínaiak még mindig semmi hivatalos magyarázatot nem adtak az eseményről. A kínai sajtó, ha nem is nevezi nevén Lin Piaót, rendszeres támadásokat intéz ellene. De Peking a gondosan fenntartott hivatalos némaság ellenére rendszeresen tájékoztatja a kínai népet a Lin Piao ügyről, a párton belül terjesztett szigorúan bizalmas dokumentumok formájában.

Az egyik állítólagos dokumentum egy példányát legutóbb közölték Tajvanon. Eszerint Lin felesége, valamint fiúk, Lin Li-kuo — aki a légierő hadműveleti osztályának helyettes vezetője volt — a légierő jónéhány tisztjével együtt szervezte az államcsínyt. A terv szerint Maót és a legfőbb vezetőség többi tagját foglyul ejtették volna valamilyen fontos összejövetelen. (Az Országos Népi Gyűlés sokat halogatott ülését állítólag 1971 szeptemberére tervezték, közvetlenül azutánra, hogy Lin Piao eltűnt.) Az államcsíny mögött álló fő erő állítólag a kínai légierő volt. A dokumentum szerint „élethalálharcra került a sor." — Vagy mi nyeljük le őket, vagy ők nyelnek le bennünket".

A dokumentum összefüggésbe hozza Lin Piao eltűnését Mao egykori politikai titkárának, Csen Po-ta-nak egy évvel korábbi félreállításával. Ma már köztudomású, hogy Csen-t megvádolták a Központi Bizottság 1970 augusztusi, második plénumán. A Tajvanon közzétett dokumentum szerint Lin öt áldozattársát — élükön Huang Jung-seng korábbi vezérkari főnökkel — nyilvános önkritikára kényszerítették ugyanazon a gyűlésen. A Lin-család akkor kezdte meg államcsínyének szövögetését, attól való félelmében, hogy majd a hadügyminiszter feje is lehull a többiekével együtt.

A forgatókönyv szavahihetősége elképzelhető. De semmiképpen sem lehet megtudni, hogy vajon az ehhez hasonló más történetekkel együtt hiteles-e, vagy csak politikailag inspirált elképzelés. Annyi bizonyos: a legutóbbi kinevezett vezérkari helyettes kivételével a kínai hadsereg vezető tisztségeit még nem töltötték be. Nincs sem hadügyminiszter, sem vezérkari főnök.

◆

Algírból jelenti a Reuter: A Kínai NK algíri nagykövetsége hivatalosan megerősítette azt a hírt, hogy Lin Piao marsall tavaly szeptemberben Mongóliában repülőgépszerencsétlenség során életét vesztette.

A kínai nagykövetség közleménye szerint — amelyet az El Mudzsahid című algériai lap közöl — Lin Piao annak idején államcsínyt kísérelt meg, és meg akarta gyilkolni Mao Ce-tung elnököt. Miután azonban összeesküvését lelepleztek, 1971. szeptember 12-én repülőn megszökött — gépe azonban Mongólia fölött lezuhant.

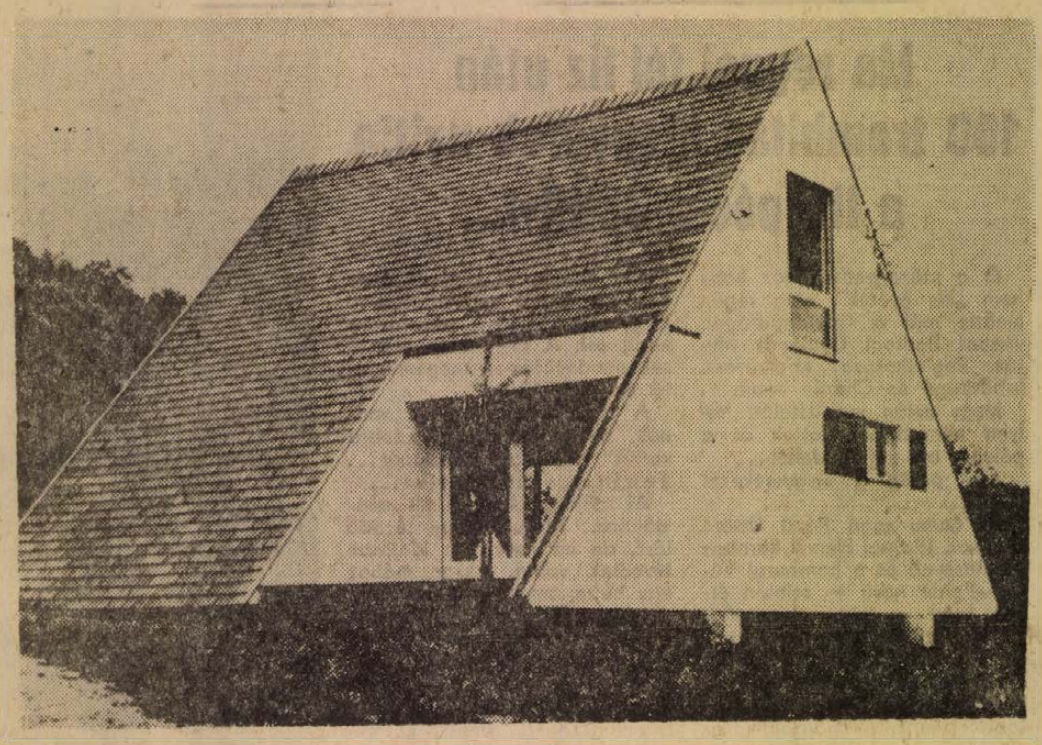
Kína párizsi nagykövetségének szóvivője megerősítette a fenti állításokat.

Vang Hui-jung, a kínai külügyminiszter helyettese úgyszintén megerősítette, hogy Lin Piao szökés közben szerencsétlenül járt. Hozzátette, hogy a szerencsétlenségben életét vesztette Lin Piao néhány munkatársa is.

Az oldalt összeállította:
KASZON JÓZSEF

Csendről, napfényről álmodik a világ...

A hódító faház



Ki a szabadba! Erdőbe, víz mellé, gyümölcsösbe. Csendről, nyugalomról, napfényről álmodik a világ, és ezt az álmukat újabban mind többen meg is valósítják. Ennek igazát elsősorban a faházprogramban dolgozó vállalatok tudják alátámasztani. Termelési grafikonjuk meredek ívelése egy, naponként növekvő igényt tükröz. Sláger lett a fa kerti ház, a hétvégi nyaraló, a fa-bungalow. Felvetődhet a kérdés; vajon nemcsak a 70-es évek hóbortja a tetszetős külsejű, esztétikus hétvégi faház, nemcsak egy felkapott divat a merész konstrukciójú, egy oszlopon álló fabungalow? Vajon mi a magyarázata ennek a rövid időn belül befutott nagy karriernek? Kizárólag csak az előzőekben említett szabadba-vágyás? Feltétlenül az is. De ez csak a magyarázat egyik oldala. Hogy a felelet teljes legyen, nézzük először meg, hogyan is szól a „kisbirtokos igénylista".

OLCSÓN, GYORSAN

A legfontosabb: legyen a ház olcsó. Aztán gyorsan megvalósítható. Tetszetős legyen, tartós, időtálló. Jó műszaki tulajdonságokkal rendelkezzen. Illeszkedjen harmonikusan a környezetbe és ami szintén döntő: újszerű, meglepő, megállásra késztető legyen, az egyéni ötletek hordozója.

Ha mindezeket a fakonstrukciók biztosítják, akkor a felelet teljes. Na, de nézzük akkor sorban az egyes elvárásokat.

Az első kritérium az olcsóság. A hazai forgalomban levő hétvégi házak általában 1800 forint négyzetméterenkénti áron kerülnek eladásra. Ez az ár magában foglalja mindazt, ami a faházban fa, vagyis a fém, műanyag és egyéb szerelvényeken kívül, majdhogy mindent. Változik a ház ára, attól függően, hogy kér-e vásárló szintén összeállítható faalap-építményt vagy, hogy milyen elemtípusokból áll a ház, ugyanis – és ezt most az elején rögzíteni kell – a hétvégi házak meghatározott méretű, tehát szélességű és magasságú famodul elemekből tevődnek össze. Az elemek szélessége 60 centimétertől 1,6 méterig terjed, a magasságuk 2,3 métertől 2,7 méterig attól függően, hogy melyik cég, milyen típust gyárt. Egy típusház azonban csak egyazon szélességű és magasságú elemeket tartalmaz. Különböző kivitelben. Innen az árváltozás, hiszen egy nyílászáróval kombinált elem drágább, mint egy tömör, egyszerű elem. Ha valaki az épületének az egyik oldalát figyelemkeltően akarja kialakítani, akkor általában nagy üvegfelületű ablakos elemeket épít arra az oldalra. Ez természetesen változtatja a költségeket, emeli az épület árát.

Az 1800 forintos négyzetméterenkénti irányár elfogadhatónak mondható. A forgalmazó kereskedelmi vállalatok azonban nyilvánvalóan változtatják a ház árát, ha a vásárló más anyagot – például betontuskót —, is kíván vásárolni az alépítményhez. A forgalmazó vállalatok egyike palával, a másik pedig pala nélkül adja, természetesen az ár eszerint is mozog. Könnyen kiszámítható, hogy a Szentlőrincen gyártott „Varia Lőrinc" hétvégi ház 26 négyzetméteres típusa, mely teraszból, nappali szobából, hálóhelyiségből, mosdó- és főzőfülkéből áll, alépítménnyel együtt kb. 45 000 forint. Ismerve az egyéb alapanyagárakat, ez az összeg, ilyen alapterületű épületért olcsó. Meg kell még említeni, hogy a hazai forgalomban levő hétvégi házak döntő többsége OTP hitellevélre is kapható. A faházak árát – mint minden termékét – alapvetően befolyásolja az alapanyag ára. Jelenleg leggyakrabban fenyőfűrészárut használnak a gyártó vállalatok, melyet viszont döntő többségben exportálunk. A Típustervező Intézet tervei alapján hazai lombos fából, tehát akác, tölgy, cser, kőrisfából is gyártanak hétvégi házakat. Az illetékesek érthetően árgus szemekkel figyelik ezt a „fahábort".

HAZAI ALAPANYAGOKBÓL

A hazai lombos faanyagok alkalmazhatósága pozitívan befolyásolná a faalapanyagú épületek áralakulását. Erre pedig mind alaposabb a remény. (Csak egyetlen tényező: az akác szilárdságértéke messze felülmúlja a fenyőét. Nyomószilárdsága 650 kp/négyzetcentiméter, hajlító szilárdsága 1350 kp/négyzetcentiméter, míg a vörösfenyőé csak 450 kp/négyzetcentiméter, illetve 900 kp/négyzetcentiméter.)

A pénzzel rendelkező telektulajdonosok fő óhaja, hogy minél gyorsabban változzon házzá a pénze. A faházaknál ez megoldható. A helyszínre szállított ház felállítása igen gyors. Az építők szakértelmétől, munkaintenzitásától és az épület nagyságától függően változik a felállítás ideje. A gyakorlat azt bizonyítja, hogy egy 26 négyzetméteres hétvégi ház kompletten, kulcsátadással felállítható egy szakember irányításával és három segéd munkaerővel, két-három munkanap alatt. Ez pedig egy ház felépítéséhez szinte nem is idő. Hozzá kell még azt is tenni, hogy egy 20 és 30 négyzetméter alapterület között mozgó nyaraló tehergépkocsin kompletten elszállítható egyetlen fuvarral.

Fontos szempontként említettük a tetszetős kivitelt. Mint már arról szó volt, a faházak általában fenyőfából, újabban akácból, kőrisből, tölgyből és cserfából készülnek. Felületük a vágás utáni természetes natúr jellegű. Lakkbevonat után így tükrözik az elemek a fa meleg, tetszetős, eredeti, természetes vonalvezetéseit, rajzolatait. Az elemek külső borítása tehát fa, amelyek a legkülönbözőbb kivitelben készülnek. A már említett „Varia-Lőrinc" zsalulevél borítású, mely egyben az egyik legjobb áramlástani feltételt biztosítja a csapadék elvezetésére. A hazai forgalomban lévő „JITKA" és „LADA" nyaralók a sekély és mély domborítású, bőrdeszka borítást kapják.

Egyes gyártó cégek fűrészelt, gyalult palló borítást alkalmaznak. A borított falfelületek kellemes tagoltsága, esztétikailag is szép képet mutat. Az épület belső borítása a legtöbb esetben merevített farostlemez, a legújabb tervezetek alapján faforgács bútorlap. Ez biztosítja, hogy a belső lakótér felőli oldalon tapétázással, vagy festéssel a kívánt színhatást kapjuk. A két borítás között labirint szigetelő réteg biztosítja az előírt hőátbocsájtó és hőszigetelő értéket.

Az épület környezetbe illeszkedését azonban elsősorban a homlokzat helyes megválasztása adja meg. Az enyhe lejtésű, lapostetős konstrukció újszerű, modern. Az úgynevezett sátortetős alpesi fedés bizarr, de újabban mind több helyen látható. Ennek előnye, főleg a manzárd szoba kialakításának lehetősége. A homlokzat geometriai arányainak megválasztása döntő. Az aránytalanul magas, toronyszerű, csupatetős homlokzat épp oly hangulatot rontó, mint a nyomott, szétfolyt tetőszerkezet. A homlokzat borítása általában megegyezik a keret borításával. A homlokfalak derűsen változó, sárgásbarna színárnyalatai egy nyugodt világ légkörét idézik.

VEGYI ELŐKEZELÉS

Örök aggály vásárlóknál, a faépület tartóssága. Érthető. Csak nem indokolt. Ugyanis a gyártó cégek alapos vegyi kezeléssel biztosítják, hogy – sajnos – a faház legtöbbször tovább él, mint a tulajdonos. Több fázisban vegyileg kezelik az alapanyagot képező fát. Először vegyi fürdőben alaposan kimossák a fában lévő baktériumokat, fertőzéseket. Az ilyen „gyomormosáson" keresztülment alapanyagokat egy másik vegyi eljárással eltömítik. Vagyis az átmosott mikroszkopikus méretű járatokat fertőtlenítő, tömítő anyaggal elzárják. Mindez még nem elég, mert ezután egy konzerváló réteget kap a faanyag. Ha már a vegyi kezelésnél tartunk, el kell mondanunk, hogy minden egyes elem lángmentesítő anyaggal is kezelve van, ami kizárja a tűzveszélyességet. Ha pedig évente egy alkalommal lakkréteggel bevonják a házat, annak időtartama szinte örökös.

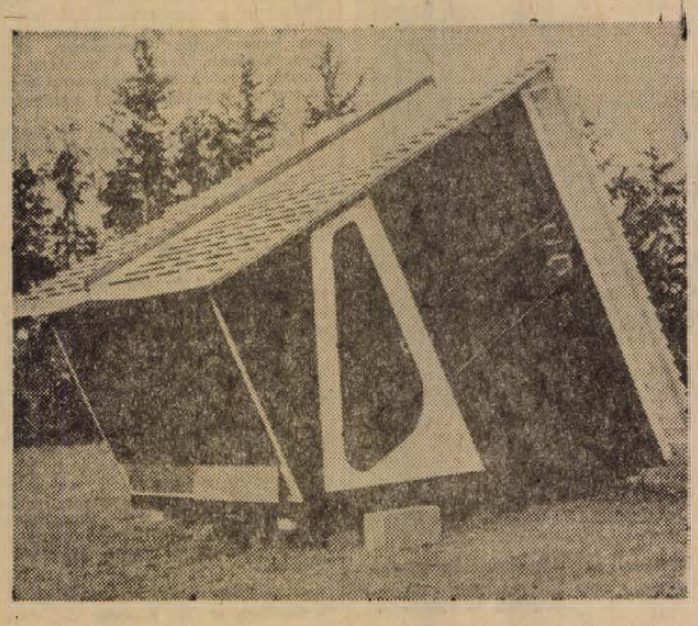
Szándékosan említjük utoljára azt a lehetőséget, hogy a faalapanyagú épületek, szinte tálcán kínálják a variációs, kombinatív – lehetőségeket. (Alapul az előzőekben említett egyazon méretű, de több fajtájú elemek szolgálnak). Nem túlzás, ha azt mondjuk, hogy itt aztán csaponghat az ötletdús elme, kiélheti magát a mindig újakat kívánó gondolkodó, megvalósíthatja álmait a szellemes konstruktőr. A faházprogramban dolgozók tudják legjobban – és lepődnek igen sokszor meg –, hogy milyen okos ötleteket hoznak maguk, a leendő tulajdonosok. Csak két példa a praxisból. Megdöbbentően ügyes konstrukciós kivitelű nyaralót tervezett Bárban, aránylag kis területen, 20 négyzetméteren, a Duna-part gyönyörű erdős oldalfalán, egy híres pécsi művészházaspár. A Dunára néző teraszt a part meredek oldalára fektették, a ház gerincvezetése párhuzamos az oldalfallal. Így a Dunára a szinte csupa üveg oldalfalról, mintegy hajóról lehet nézni. A belső tér hasznos kialakításával négy személy részére hálóhelyiséget (emeletes ágyakkal), szellemes nappali tartózkodót fa körülésekkel, főző-mosdófülkét építettek! Hulladék fűrészáruból, farostlemezből beépített szekrényeket, térelválasztókat készítettek. A Balatonon egy szintén kis alapterületű nyaralónál az épületet cölöpre emelték. A ház alatti részt garázsnak képezték ki, és a garázs aljzata egyben egy áthidaló hídszerkezet is, a telken keresztül folyó levezető patakon. A homlokfalat megbontották és a homlokfalba szimmetrikusan épített ajtón keresztül tároló helyiséget alakítottak ki, az addig holt tetőtérből.

Ezek mind a ma lehetőségei. És mit mond a faházprognózis?

AZ IGÉNYEK TOVÁBB NŐNEK

Erre a legfrappánsabb feleletet úgy érzem a világhírű fakultúrával rendelkező svédek egyik szakembere adta nemrég egy országos konferencián emígy: „Uraim! Önök azt kérdezik tőlem, mi az a legkisebb kapacitású faházgyár, melyet Önöknek tervezhetünk. Én biztos vagyok benne, hogy 5 év múlva Önök azt fogják tőlem kérdezni, mi az a legnagyobb kapacitás, melynek a felállítását vállaljuk?"...

Maletics Miklós



Légi „go-cart"

„Szvercsok–I" a neve annak forgószárnyas repülőgépnek, amit a Kujbisevi Repülőintézet helikoptertervező csoportjának hallgatói készítettek. Az egyetem kísérleti tervezőirodájában konstruált gép súlya mindössze 126 kilogramm, 38 lóerős motorja óránkénti 100 kilométeres sebesség elérésére teszi képessé. Szétszedett állapotban e repülőalkalmatosság két ládában elfér, összeszereléséhez pedig csupán két óra szükséges. Tulajdonképpen légi „go-cart"-nak tekinthető a gép.

Az autógirót először kis magasságban próbálták ki, de bebizonyosodott, hogy 2000–2500 méteres repülési magasságot is elérhet. A motor teljesítménye természetesen nem elég ahhoz, hogy a gép – az „igazi" helikopterekhez hasonlóan – helyből is felemelkedjék, 30—40 méteres nekifutás után azonban elszakad a talajtól és fokozatosan egyre magasabbra tör.

E forgószárnyas repülőgép csak kísérleti példány, mellyel tapasztalatokat gyűjtenek ahhoz, hogy miként egyszerűsítsék le a majdani konstrukciókat.

Vidám halak a Temzében

A Temze vizének megtisztítása csodálatos eredménnyel járt, számos halfajta ismét feltűnt benne.

A folyó szennyeződése az 1700-as évek első felében kezdődött, amikor megépültek London első csatornái. Már 1850-ben a folyó vize olyan bűzös volt, hogy a parlament ablakait mésszel átitatott kendőkkel ragasztották be, hogy ezzel védjék a képviselők egészségét.

Az akkoriban létesített tisztítóberendezések hatástalannak bizonyultak, mihelyt az első gyárak szennyvize belekerült a folyóba. Néhány év leforgása alatt a Temze habzó, bűzös felületű nyitott csatornává vált. A helyzet egyre rosszabbodott. 1957-ben már csak egyetlen halfajta, az angolna volt képes elviselni a mérgezett vizet.

Az 1953-ban megkezdett költséges víztisztító eljárás első konkrét eredményét 1971. február 9-én tapasztalták, amikor Leon Broad nagykereskedő mintegy 75 cm hosszú lazacpisztrángot látott úszkálni a Temze vizében. Ilyen látványban közel kétszáz éve nem volt része a londoniaknak.

A Londoni Természettudományi Múzeum zoológusa, Alwyne Weeler véleménye szerint a Temze majdnem teljesen tiszta vizében jelenleg 56 féle hal található, köztük süger, csőrösszájú hal, veresszárnyú koncér és ponty. E tipikus édesvízi halak mellől azonban nem hiányoznak a tengeri halak sem, mint például a hering, a tőkehal és a márna.

A horgászat olyan eredményessé vált, hogy ez év januárjában a Temze torkolatától 40 kilométernyire fekvő Tulburyben megrendezhették az első horgászversenyt.

TUDOMÁNY ● TECHNIKA

Hírek — érdekességek

SZMOG-ELŐREJELZÉS. Majna-Frankfurt „szmog-ellenes mintaváros" lesz az NSZK-ban. Még a téli folyamán megkezdte működését egy „szmogriasztó állomás". Automatikusan működő jelzőberendezések mérik – Frankfurt térségében összesen hét –, a szmog érkezésének előjeleit, s a jelzések leolvasása lehetőséget nyújt a hatóságoknak, hogy idejében óvintézkedéseket tegyenek.

◆

MŰANYAG ÜVEG. Különlegesen értékes technikai tulajdonságokkal rendelkező műanyag üvegeket állít elő egy svájci vállalat. A 0,33 liter űrtartalmú üveg csak 20 gramm súlyú, 12 atmoszféra nyomást bír ki, s 2,70 méteres magasságból ledobva sem törik összse. Használat után az üveget gyufásdoboz nagyságúra lehet összenyomni.

◆

ELÉGETETT MÉRGEK. Az NSZK-ban olyan katalizátort kísérleteztek ki, amellyel majdnem teljesen el lehet égetni az autókban eddig keletkezett mérges anyagokat, a szénmonoxidot és nitrogénoxidot. A találmánynak, – amennyiben a gyakorlatban is beválik, — nagy jelentősége lesz a levegő tisztántartásának szempontjából.

◆

NAGY KERESLET HÜLLŐKRE. A nagy kereslet miatt olyan irtóhadjárat folyik a krokodilok, kígyók és gyíkok ellen, hogy alig marad belőlük. Brazília 1950-ben még 4,9 millió krokodilbőrt exportált az Amazonas medencéjéből – ma a feltevések szerint 20 ezerre tehető az ott még élő krokodilok száma. India évente átlag 3,6 millió gyíkbőrt és 4,1 millió kígyóbőrt exportált –, de a természetes utánpótlás nem bírja követni ezt a tempót.

◆

NÖVÉNYEK LEVEGŐBEN, VÍZBEN. A szobanövények vízkultúrája egyre jobban terjed. Svájcban ezen a téren oly nagymérvű a fejlődés, hogy üzemileg állítanak elő, magvetéssel vagy dugványozással megfelelő növényanyagot nagy választékban. Svájcban több mint 30 ezer vízkultúrás berendezést tartanak nyilván és szükségessé vált egy tanácsadó és értékesítő hálózat kiépítése. Így létesült az Interhydro munkaközösség, amely mint „vízkultúrás központ" a módszer további fejlesztésével, nemzetközi kapcsolatok kiépítésével, az értékesítés és propaganda koordinálásával foglalkozik. A munkaközösség további feladata a vízkultúrás növények terjesztése, a szaktanácsadás, és mindenféle vízkultúra-berendezés egyedi létesítése. A munkaközösségnek Baselben, Bernben és más vidéki városokban vannak fióktelepei.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

6

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BERTA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.28, nyugszik 19.12 órakor. — A Hold kél 0.50, nyugszik 17.30 órakor.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

Hétfőn a siklósi határőr úttörőtáborból jelentkezik a stúdió munkatársa, és félórás zenés riportműsorban számol be a tábor fiatal lakóinak életéről, szórakozásairól. Majd arról lesz szó, hogy mi újság a tanév kezdete előtt az írószerboltokban, a PIÉRT raktáraiban, mit mondanak a vásárlók és az illetékesek. A „Pécsi muzsika" című összeállításban olyan műzeális értékű felvétel hangzik el, melyen Ernster Dezső énekel, orgonán kísér Horváth Mihály, utána a Pécsi Vonósnégyes és a Tanárképző Főiskola zenekara játszik. — Kedden Harkányból közvetítik az üdülők kedvére összeállított zenés riportműsort, majd „Határban — magtárban" címmel hangzik el mezőgazdasági témájú, e napokban különösen időszerű riport. Baranyai népdalokat szólaltat meg Fábián János (ének), Ivasivka Mátyás (furulya), Novák László (gitár), a pécsváradi Zengő-együttes és a Mecsek Művészegyüttes. — Szerdán a „Hét közben" című összeállítás keretében válaszolnak a szerkesztőséghez érkezett levelekre, majd orvosi és egyéb időszerű tanácsok, jegyzetek következnek, valamint muzsika — mindenki kedvére. — Csütörtökön a zenei szerkesztő a pécsi nyári zenei programot értékeli, majd zenés beszélgetés következik a Debrecenben sikerrel szerepelt Mecsek kórus tagjaival, végül a pécsi származású, tehetséges fiatal főiskolai hallgató Papp Zoltán zeneszerzői tevékenységéről, eredményeiről hangzik el tájékoztatás. Ugyanezen a napon a Balaton partján üdülő baranyai fiatalokat keresik fel a stúdió munkatársai. — Pénteken a hűtőházban, konzervgyárban készült riportok arra figyelmeztetnek, hogy gondoljunk a télre is! — A szombati „Egy kicsit nekem — egy kicsit neked"-adásban beszélgetés hangzik el a Magyarországon járt Free-együttes tagjaival, majd a beatkedvelő fiatal hallgatók kérésére a CCS, a Congregation-együttes, Mouth and Macneal és Otis Redding mikrolemezeiről szólal meg egy-egy szám. Természetesen ezúttal is rejtvénnyel fejeződik be a műsor. A komolyzene kedvelői bizonyára örömmel hallgatják szombaton este azt a műsort, melyben Jandó Jenő fiatal zongoraművészünk ad rövid koncertet. — Vasárnap „Szívesen hallgattuk" címmel az elmúlt télen a zenei stúdióban rendezett nyilvános hangversenyek legemlékezetesebb percei elevenednek fel olyan ismert pécsi művészek közreműködésével, mint Borsay Pál, Botvay Henrik, Balla Mária, a Spirituálé együttes. Ezen a napon hangzik el a pécsi Röpülj páva kör műsorának befejező része.

●

— **NYULATVÉTEL** AUGUSZTUS 8-AN 13.30 ÓRAKOR, 2,30 KG-TÓL A RÁKÓCZI ÚTI MŰSZAKI BOLT UDVARÁBAN (VILLANYRENDŐRNÉL). — MECSEK SZAKSZÖVETKEZET

●

Halálozás

Sajnálattal tudatjuk, hogy

SZOMBATI DEZSŐNÉ

78 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 8-án fél 1 órakor lesz a központi temetőben.

— **Újonc bányamentők.** A komlói Béta-bányán 26-an tettek sikeres bányamentő vizsgát — az újoncok mind elméleti, mind gyakorlati ismeretekből kitűnő felkészültségről adtak tanúbizonyságot.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, legfeljebb egy-két helyen zápor, zivatar. Mérsékelt, időnként élénk északi, északkeleti szél. Hűvös éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete szombaton 11 órakor Siófoknál 20 fok volt.

●

— **Tűz.** Tarlóégetés közben kigyulladt egy szalmakazal pénteken este, a Szentlászlóhoz tartozó Ritics pusztán. Elégett egy 22 méter hosszú búzaszalmakazal, valamint egy kisebb kazal borsószalma. A becsült kár hatezer forint. A lángokat a szigetvári állami, valamint a szentlászlói önkéntes tűzoltók fékezték meg.

— **Két új kiadványt jelentetett meg** a napokban a „Vue Turistique" kiadóhivatal az Idegenforgalmi Ujságírók és Írók Nemzetközi Szövetségének kiadója: egyik Sammy Davis, az amerikai világsztár életútját mutatja be, — másikat bizonyára a motorosok olvassák szívesen. „Két kereken" a könyv címe és két ismert magyar motorversenyző írta.

●

Közlemény

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága közli, hogy a nagygépes pályafelújítási munkák Erdősmecske—Pécsvárad, illetőleg Pécsvárad—Pécs-Vasas állomások között tovább folytatódnak. Erdősmecske—Pécsvárad között: augusztus 7, 8, 9, 10 és 11-én, Pécsvárad—Pécs-Vasas között: augusztus 14, 15, 16, 17, 18 és 21-én tartunk vágányzárást. Erdősmecske—Pécsvárad között a közlekedésből kizárt 6425 és 6422 sz. vonatok utasait a két állomás között vonatpótló autóbuszokkal szállítjuk el. Két autóbusz Erdősmecske vasútállomásról indul 11 óra 50 perckor (6425 sz. vonat helyett) és Pécsvárad vasútállomásig közlekedik. Egy autóbusz Nagypall AKÖV-megállótól 12 óra 05 perckor indul és Pécsvárad vasútállomásig közlekedik. Ez utóbbin autóbusszal kell Nagypallról azoknak az utasoknak is beutazniok Pécsváradra, akik a 6422 sz. vonattal kívánnak Bátaszék felé utazni. A 6425 sz. vonatot pótló autóbuszokkal és a 6422 sz. vonattal Pécsváradra érkező nagypalli utasokat ugyanezzel az egy autóbusszal kell Nagypall AKÖV-megállóig továbbítani. Pécsváradról két autóbusz szállítja az Erdősmecskére, illetve azon túlra utazókat.

Pécsvárad—Pécs-Vasas állomások közötti vágányzárás alkalmával a közlekedésből kizárt 6437 és 6407 sz. vonatok utasait Pécsvárad vasútállomásról Pécs vasútállomásig 2—2 vonatpótló autóbusszal szállítjuk el. A 6437 sz. vonat vonatpótló autóbuszai útközben az alábbi helyeken állnak meg: Pécsvárad vasútállomásról 8 óra 27 perckor indulnak, a régi pécsi országúton haladva a Homokbánynánál megállnak a Dombay-tóhoz (Dombay-tótól) utazók végett, majd letérnek az új 6-os útra, ahol a hosszúhetényi utasok miatt a martonfai AKÖV-megállónál állnak meg, innen Hird vasúti megálló, Vasas I. vasúti megálló bejárati út, Danitz-puszta, Budai vám, Mohácsi országútelágazás, Fémipari Szakiskola megállással Pécs vasútállomásig közlekednek. A 6407 sz. gyorsvonat utasait Pécsváradról a 6-os úton — útközbeni megállások nélkül — Pécs vasútállomásig szállítjuk.

A vonatpótló autóbuszokon a MÁV-díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek, melyeket az állomások, illetve vasúti megállóhelyek szolgáltatnak ki. A nem vasúti megállóhelyen felszálló utasok részére a jegyvizsgálók — pótdíj felszámítása nélkül — szolgáltatnak ki menetjegyet. Együttes elhelyezést, poggyász és expresszáru szállítását a vonatpótló autóbuszokon nem vállaljuk.

Na, nem megmondtuk...?! **Ma sem esik!**

Ma reggel fél tíz után 100 trombitás kisgyerek nyitja a III. pécsi SZÚR-t...

Ő a százegyedik. Igaz hogy nem „kis gyerek", elég régen kinőtte már a rövidnadrágot, viszont Bodrogi Gyulának hívják. Foglalkozása: színművész, labdarúgó és Charlie nénje...

Hogy aztán ma délelőtt milyen minőségben látjuk őt a pályán, azt sejteni lehet...

Ami pedig a kisgyerekeket illeti...

Az ötven tagú Pécsi Úttörő zenekar, (Rajnai Henrik karnagy vezetésével) és a hamburgi Vörös—Fehér nevű — szintén ötven tagú — gyermek-zenekar fél tíz után néhány perccel bevonul a pályára és műsort ad. Ezt követően pontosan 10 órakor kezdődik a Színészek—Újságírók műsoros sporttalálkozója.

A műsor és a futballmérkőzés között értékes és kevésbé értékes, ám annál emlékezetesebb tárgynyeremények sorsolására kerül sor. A szerencsés nyertesek mindenképpen megemlegetik ezt a SZÚR-t...

A jegyek már fogytán vannak, de a maradékot „dobra verjük" a pálya bejáratánál... Pénzért... természetesen...

Az időjárásról nincs mit mondanunk. Tudjuk, hogy jó idő lesz, de ha netán az időjósok tévedtek volna, akkor mához egy hétre, tehát jövő vasárnap délelőtt találkozunk ismét a pályán, de akkor mindenképpen lebonyolítjuk a műsort, még ha vén banyák hullanak az égből akkor is. Legföljebb üres nézőtér előtt, de a színészeket feltétlenül megrakjuk...

R. F.



MINDENKIT ÉRDEKELHET!

Mert minden év egyik legszórakoztatóbb, immár hagyományos sportesemménye a színész—újságíró rangadó, közismert néven a SZUR, neves színészek, énekesek, ismert újságírók küzdenek ilyenkor a zöld gyepen. Harminc ilyen mérkőzés izgalmas eseményeit, derűs színfoltjait örökítette meg az Így történt SZUR-ról SZUR-ra című, korabeli fényképekkel is bőségesen illusztrált könyv. Megvásárolható mindenütt a hírlapárusoknál. Ára: 10 forint. (x)

●

— **Bányászfiatalok Drávaszabolcsért.** Vasárnap reggel 30 pécs-bányaüzemi KISZ fiatal indult Drávaszabolcsra, hogy részt vegyen az árvíz utáni helyreállítási munkálatokban.

— **Balatonról — a Mecsékre.** A tartós esőzés ellenére igazi nyári forgalom, telt ház van a mecseki campingben. Pénteken és szombaton igen sok vendég érkezett, mondhatni menekült a hűvös Balatonról a Mecsekre. Jelenleg svédek, belgák, hollandok, NSZK-beli vendégek valamint országjáró hazai csoportok laknak a hangulatos erdei faházakban.

— A pécsi járás termelőszövetkezeti nőbizottságainak elnökei részére augusztus 8-án, kedden reggel 9 órakor a Duna és Karasica menti Tsz-Szövetség megbízásából dr. Zamostny József jogtanácsos előadást tart az alapszabály-módosításokkal kapcsolatos időszerű kérdésekről, különös tekintettel a termelőszövetkezeti nők érdekvédelmére. Az értekezlet helye: járási pártbizottság, Pécs, József Attila u. 10.

— **Bányászok Szegeden.** A hét végén rendezték a Tisza-parti városban a szegedi ifjúsági napokat, melyen (pénteken és szombaton) a Kossuth-bányai fiatalok népes csoportja is részt vett.

●

Lottó

A 31. játékhéten öttalálatos lottószelvény nem akadt. Az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: négytalálatos szelvények száma 31 darab, a nyeremény egyenként 129 495 forint. Háromtalálatos szelvény 3243 darab van, ezekre egyenként 619 forintot fizetnek. A 109 095 darab kéttalálatos szelvény egyenkénti nyereménye 20 forint.

KISZ-tanfolyam Balatonfenyvesen

Augusztus 7-től 12-ig apparátusi tanfolyamon vesznek részt Balatonfenyvesen a KISZ függetlenített baranya megyei munkatársai, vezetői. Az ifjúsági vezetők ezen a tanfolyamon készülnek fel a KISZ VIII. kongresszusának határozataiból adódó feladatok végrehajtására.

Az apparátusi tanfolyam résztvevői augusztus 9-én, szerdán dr. Horváth Istvánnal, a KISZ Központi Bizottságának első titkárával találkoznak, aki konzultációt tart az ifjúsági mozgalom időszerű kérdéseiről. Csütörtökön dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára látogat Balatonfenyvesre és gazdaságpolitikai kérdésekről tájékoztatja a tanfolyam hallgatóit. Egy nappal később dr. Jerszi István, az MSZMP Baranyai megyei Bizottságának titkára lesz a vendégük, — a legfontosabb belés külpolitikai kérdésekről tart elemzést. A fellazításról, szombaton dr. Nemes Alajos vezérőrnagy, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezetője tart előadást a tanfolyamon részt vevő ifjúsági vezetőknek.

●

— **Újítók a vasútnál.** A MÁV Pécsi Igazgatósága területén az újításokból megtakarított összeg több mint 2 millió kétszázezer forint volt az elmúlt félévben. Tavaly ugyanennyi idő alatt csak 800 ezer forintot köszönhetett az újítóknak a vasút.

— **SZERVEZÉSI ÉS VEZETÉSI TUDOMÁNYOS TÁRSASÁG** jogi és egyéni tagjai részére — a középvezetők továbbképzésében résztvevő — oktatói továbbképzést indít. Kérjük azon tagjainkat, akik erre vonatkozó igényüket még nem adták be, augusztus 10-ig az MTESZ Titkárságának (Pécs, Janus Pannonius u 11.) leadni szíveskedjenek. (x)

— **OLCSÓ, RÁNTANI VALÓ,** valamint továbbtartásra CSIRKE 28 Ft/kg ÁRBAN kapható állandóan. A VASAS I., SZÖVETKEZET UTCA 21. szám alatti Posta-udvarban. (x)

— **Gomba-dömping.** A kitartó esőzések hatására erdőn, mezőn rengeteg a gomba. A piacokon nagy a felhozatal, az utóbbi években sohasem volt ilyen olcsó a gomba. De a nagy bőség egyben figyelmeztetés is. A rádió tegnap adott hírt arról; az egyik budapesti piacon vásárolt gomba három ember mérgezését okozta, most életveszélyes állapotban kórházban fekszenek. Csak szakértő által megvizsgált gombát árusítsunk, fogyasszunk!

●

Balesetek

Szombaton reggel Pécsett, a Széchenyi téri megállóból kiinduló GC 11-08-as rendszámú, 33-as jelzésű autóbusz ajtaja közé szorult Rapp Jánosné pécsi lakos. Az autóbusz vezetője 10 méter után vette csak észre a leszállni kívánó megszorult utast. Miután az ajtó kinyílt, Rappné a jármű lépcsőjéről az úttestre zuhant és megsérült. A mentők a Megyei Kórház sebészetére szállították.

*

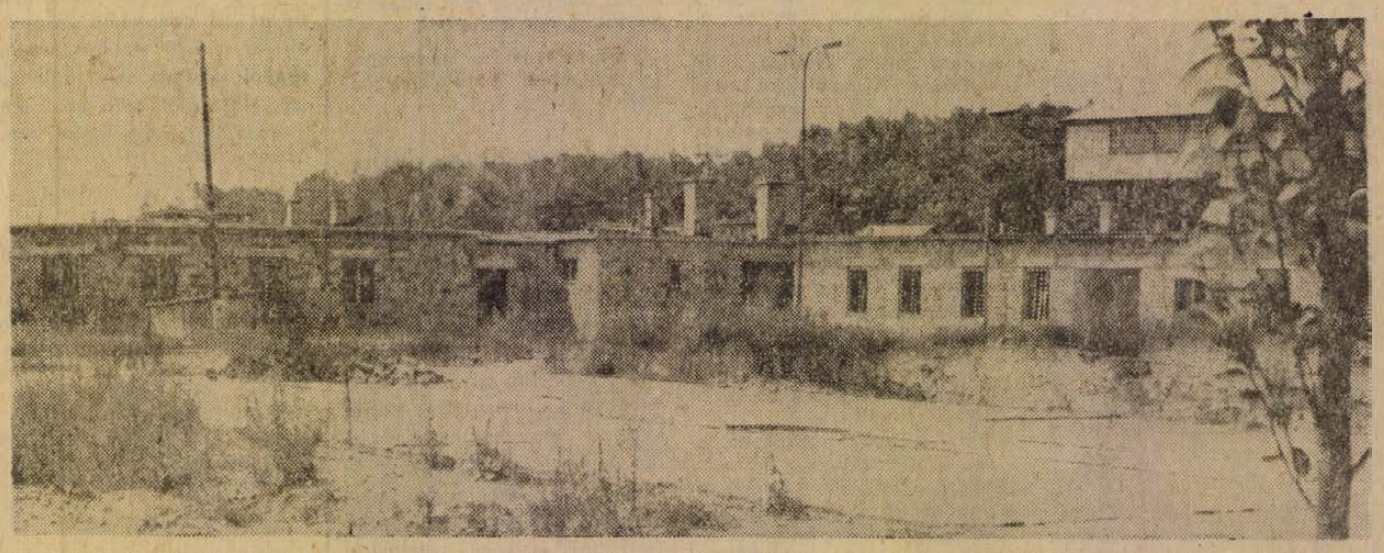
Szombaton délelőtt Pécsett, az István téri gyalogátkelőhelyen előtörte egy segédmotorkerékpáros Szekeres Jánosné 60 éves pécsi lakost. A gyalogos lábsérülést szenvedett, a mentők a Megyei Kórház sebészetére szállították.

*

Előtörte egy személygépkocsi szombaton délután Pécsett, az Aradi vértanúk útján az ötéves Kiss István, Juhász Gyula utca 4. szám alatti lakost. A kisfiú agyrázkódással került az Ideg-klinikára.

*

Roncsolt sérülést okozott az a baleset, amely szombaton délután történt Kozármisleny belterületén. Előtörte egy motorkerékpáros Lembach Ferencné 75 éves helybeli lakost, aki gyalogosan haladt az úttesten. Az alsó lábszárán roncsolt sérülést szenvedett idős asszonyt a Megyei Kórházba szállították a mentők.



Az Aszfaltútépítő Vállalat telephelyén az emlékezetes tavalyi tűzeset után a leégett fabarakk helyett korszerű téglaépületet építenek.

Beidek A. felvétele

Lakásépítő szövetkezet alakult Görcsönyben

Augusztus 4-én lakásépítő szövetkezet alakult Görcsönyben. A szövetkezet tagjai többségében fiatalok, termelőszövetkezeti és téglagyári dolgozók.

A szervezésben, a szövetkezet megalakításában részt vettek és segítettek a testvérszövetkezetek vezetői is. A Takarékszövetkezet, az AFÉSZ és a helyi termelőszövetkezet. Ez utóbbi vállalta, hogy az építőbrigádja építi fel a lakásokat. Az alakuló ülésen a tsz elnöke megígérte, hogy az első húsz házat a jövő év végéig átadják tulajdonosaiknak. A téglagyár biztosítja a téglát, cserepet. Az AFÉSZ — TÜZÉP-telepe útján — segíti az építőanyag beszerzését. A tanács biztosítja a közművesített területet az építkezéshez. A szövetkezet elnökévé Sándor József elvtársat, a Téglagyár igazgatóját választották meg. A megalakult görcsönyi lakásépítő szövetkezettel — Baranyában — a lakásépítő szövetkezetek száma hatra emelkedett.

Lukács Jó sef

●

— **Disc Jockes klub Pécsett.** Szombaton este Pécsett a TIT Bartók udvarán Disc Jockey klub nyílott a városi KISZ Bizottság rendezésében. A klub augusztus és szeptember hónapban heti három alkalommal — szerda, szombat, vasárap — tart rendezvényeket.

●

Időszerű növényvédelem

Az amerikai fehér szövőlepke megkezdte rajzását. Az egész megyében egységesen rajzik. Az első lárvák megjelenésére augusztus 8—10 körül kell számítani.

A kártevő irtása kötelező. Minden állampolgárnak kötelessége a saját területén a hernyófészkeket és a hernyókat elpusztítani. A hernyók kezdetben pókhálós szövedékben élnek és csak az utolsó vedlés után mászkálnak szét. A pókháló alatt a lombozatot teljesen lerágják. Erős fertőzés esetén a fák tarrágása is bekövetkezhet. A tarrágott fák termése nem érik be vagy csúnya, élvezhetetlen. A lombját vesztett fa a jövő évi termőrügyeit nem tudja kellően kifejleszteni.

A kártevő irtását rendelet is szabályozza, mely kimondja hogy a fertőzött gyümölcsösből terményt exportálni nem lehet és az export beraká helyeknek és a termény szállítására szolgáló útvonalaknak is mentesnek kell lenni az amerikai fehér szövőlepke minden fejlődési alakjától. Amennyiben e rendelkezést nem tartják be, úgy a terményt nem lehet exportálni.

A hernyófészkeket kis korban mechanikailag is lehet irtani. A tészkaket le kell vágni és elégetni illetve megsemmisíteni. Vegyszeres védekezést az alábbi szerekkel lehet végrehajtani: Dipterex, Ditrifon, Flibol, DDVP, Nogos, Unifosz, Vapona, Pol-Metox.

A burgonyabogár második nemzedéke elleni védekezés is időszerű. A lárvák kelése elhúzódó és ennek megfelelően minden fejlődési alak megtalálható. Az erősebb kártétel és a tarrágás megelőzése érdekében a védekezést az alábbi szerekkel lehet elvégezni: Bayer 20, Ditrifon, Flibol, Folition, Sumition, Imidán, Metation, Safidon, Sevin, Dicarbam.

Lucernásokban és vörösherésekben az arankafertőzés kezd erősödni. Felhívjuk a termelők figyelmét, hogy a rossz időjárás ellenére is a lehetőségekhez mérten az aranka elleni védekezést is hajtsák végre. Az aranka elleni védekezés is kötelező. Arankás területről aprómagot fogni szigorúan tilos. Az aranka elleni védekezést mechanikailag és vegyi szerekkel is el lehet végezni. A mechanikai védekezésnél ügyelni kell arra, hogy az arankát ne hurcolják szét a területen. A vegyi védekezésnél pedig figyelembe kell venni, hogy az aranka hajtásai a jól látható folt szélétől még 50—60 cm távolságban megtalálhatók és ezeket is el kell pusztítani. A védekezésre az alábbi szerek használhatók: Gramoxone, Gomex, Krezonit, Aretit. A permetezést áztatás szerűen kell elvégezni, hogy a szer az arankafonalakat mindenütt érje.

Szőlőkben, főleg jégverte területen a szemek sérülési helyén zöldrothadás és fakórothadás lép fel. A betegségek ellen Orthophaltánnal, Fundazollal, vagy bordóilével lehet védekezni.

●

— **Kérjük azt az uránvárosi Skoda 1000 MB tulajdonost,** aki július 27-én két budapesti fiatal autóstoppost hozott kocsival Orfűről Pécsre, hogy a kocsijában felejtett „EUMIG" márkájú filmfelvevő gépet a II. ker. Tanács Igazgatási Osztályán sürgősen adja le. (x)

— **A Pécsi Hőszolgáltató V.** értesíti t. fogyasztóit, hogy Komló város területén lévő távfűtéses lakó- és középületekben a használati melegvízszolgáltatás szünetel augusztus 7—12-ig hálózatkarbantartási munkálatok végzése miatt. Fenti időtartamra a díjmérséklés szeptemberi számlában történik. (x)

— **Terilszter mintabolt.** Jókai tér 2. **A Centrum Áruház kezelésében.** fsd

állás

Mg. gépészmérnök, illetőleg mérnök-közgazdász termelés irányításában előírott gyakorlattal állást változtatna. „Becsületes, szorgalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Igazgatási és ellenőrzési csoportvezető nagy szervezési gyakorlattal, állást változtatna. Ajánlatokat: „Garancia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe várom.

Nagy gyakorlattal rendelkező, gyors és minőségi munkát végző gépíró „általános adminisztrációs munkakörbe" elhelyezkedne, igényes munkát szerető helyre. Villanyírógép szükséges. „Állásom van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Elcserélném egyszoba, komfortos, udvari lakásomat másfél vagy kétszobásra, fürdőszoba nem lényeges. „Fontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi háromszobás főbérletemet elcserélném pécsi kétszoba, összkomfortosra hamarosan. Válaszokat: „Gyógyvíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

3 év előre fizetéssel 5x5 parkettás szoba belvárosban kiadó. „József" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, belvárosi PIK lakásom, garzonért, térítéssel. „Dália" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy szoba + fáskamrás PIK lakást cserélnék nagyobbra, illetve szoba, konyhásra. Érdeklődni: minden este, 18 óra után. Erzsébet utca 11-ben.

Külön bejáratú, bútorozott parkettás szoba, konyha, fürdőszoba használattal, gyermektelen, fiatal dolgozó, igényes házaspárnak albérletbe 15-re kiadó. Pécs, Engels út 73.

Külön bejáratú kis bútorozott szoba kiadó, konyha és gáz használattal. Hegyalja utca 49.

ingatlan

Szőlő eladó Kispostavölgyben, vagy lakásért elcserélendő. 239 négyszögöl fiatal termő szőlő. Érdeklődni: helyben, vagy Nagyárpád, Pál László u. 1.

Családi ház, nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Hajnal utca 13. Csonka.

Pécsi-tónál víkendház eladó. — Érdeklődni: Pécs, Tolsztoj u. 35.

Eladó azonnal beköltözhető kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás. Válaszokat: „Mecsekalja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

500 négyszögöl szőlő, felszereléssel, terméssel, Mecsekalja végállomástól 15 percre eladó. Érdeklődni: helyszínen, Ürög-alsó, 88/1. vagy Gyermekklinika porta.

AZ ADALIGETI „PETŐFI" TERMELŐSZÖVETKEZET ÉRTESÍTI MINDAZOKAT A KEDVES VEVŐKET, AKIK ORFŰN VIKENDTELKET AKARTAK VÁSÁROLNI,

hogy a telket egyben eladta a Baranya megyei OTP igazgatóságának, a továbbiakban ilyen irányú kérésekben oda forduljanak.

Balatonlelle-felsőn, Béke u. 50. szám alatt, villa eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Hegyi u. 16. Takács István.

4 szobás ház, nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Szentlőrinc, Szent István u. 13.

Balatonmáriafürdőn négyrészes ikervillában 1 szobás, hálófülkés, összkomfortos nyaralórész eladó. Érdeklődni: Irányi D. tér 1. Kézimunkaüzletben.

4 szobás, kertes családi ház, garázs lehetőséggel eladó. Busszal megközelíthető, cserelakással beköltözhető. „3 szoba" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonlellén,
vízparthoz közel,
a Dózsa György u.
60. sz. alatt 387
négyszögöl

üdülőtelek

eladó

Érdeklődni a PÉCSI FÉMIPARI VÁLLALATNÁL,
Pécs,
Felsőmalom utca 13.

Vennék beköltözhető 3 szoba összkomfortos öröklakást kp.-ért. Távf., központi- vagy gázfűtés előnyben. „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

222 négyszögöl szőlő Ürögfelsőn eladó. Érdeklődni: Kovácstelep, Borostyán u. 10. sz. Inczédi.

Idős személyt egy asszisztensnő elvállalna lakásért életjáradékra. „Mintha lánya lennék" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Domonkos u. 2. sz. Bakosné.

Házhelyek eladók. Tolnai, Pécs, Magyarürögi út 30.

Beköltözhető szoba, konyha, spenz, mellékhelyiségből álló, kertes házrész eladó. Lugos u. 15. Vasárnap egész nap.

Sikondán 160 négyszögöl, közműnek is alkalmas üdülőtelek eladó. Érdeklődni: Kertész, Kaposvár, József A. u. 10.

Harkányban 2½ szobás, összkomfortos új ház, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Suli József, Hosszúhetény.

Szanatórium közelében 200 négyszögöl telek olcsón eladó. Érdeklődni: „Mandulás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN

lakrészek előjegyezhetők a

Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth utca 22

Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Harkány, Nevelők u. 17. sz. alatt 160 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni lehet: hétköznaponként délelőtt.

Nagypeterd községben, a tanács tulajdonában álló 2 db gazdasági épület lábon állva, eladó. Az épületben nagymennyiségű épületanyag (tégla, tetőszerkezet stb.) van, amely lakóház építésére alkalmas. Bővebb felvilágosítás a Községi Tanácsnál hivatalos órák alatt.

Kétszoba, komfortos családi házat vennék a belvárosban, kétszoba komfort lakáscserével. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

604 négyszögöl gyümölcsös, lakható ház, lakáscserével olcsón eladó. Kisdaindol 83. sz.

Pécs-Málom, Alsó u. 5. sz. ház, nagy kerttel eladó.

450 négyszögöl szőlő a Makár dombon eladó. „Gépjármű érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Cserépkályha — csaknem új — eladó. Pécs, Kisrókus utca 4.

Heverők, rekamiék, hármasszekrény, kombinált garnitúrák, egyéb bútorok vásárolhatók. Mártírok útja 16.

8/100-as új KNITTAX síkkötőgép eladó. Tolnai, Pécs, Magyarürögi út 30.

Eladó 400 literes körüli szürettelőkád. Pécsújhegy, Baranya u. 36.

Dajka kutyát keresünk tacskó kölyökhöz. Pécs, Nagy Flórián 14. Alsó csengő.

Airedale-terrier törzskönyvezett kölyökkutyák, díjnyertes szülőktől eladók. Huszár utca 10.

Eladó törzskönyvezett boxer ebtenyészet kutya. Virág u. 21. sz.

Kékes tv és egy tangóharmonika eladó. Fenomalom utca 11. I. em. 2. Barics.

BÚTOROK. Modern lakószobákat, háromajtós szekrényeket, garnitúrákat, heverőket veszek és eladók. NAGY LAJOS u. 11. SOOKY bútorüzlet. (Fémipari iskolánál, a vasudvar mellett).

vegyes

Tetőfedő szigetelő és hőszigetelő munkák kivitelezését vállalja, komoly kapacitással kisiparos. Levélcím: Nagy Károly, Pécs, József Attila u. 1. sz.

Két helyiség a belvárosban iroda, vagy raktár céljára kiadó. „Augusztus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZIASSZONYOK, FIGYELEM!

Állandóan élő csirkék rántani, és tovább tartásra igen olcsón kapható. 26,— Ft/kg. a MESZESI piacon levő BARNA PAVILONNÁL. DUDÁS VENDEL kiskereskedő.

MŰHELY CÉLJÁRA

alkalmas, min. 50 m² alapterületű, egy vagy több helyiségből álló

BÉRLEMÉNYT KERESÜNK,

lehetőleg a

VÁROS BELTERÜLETÉN.

Gépkocsival megközelíthető helyen, lehet udvari is.

Ajánlatokat a pontos cím feltüntetésével levélben vagy személyesen.

Orások Szövetkezete, Zsolnay Vilmos u. 44.

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat Épületgépészeti Üzeme, panel épületekben minden méretű

szögbelövést vál al.

Ugyintéző: Freppán József 12-06 telefonon.

gépjármű

Garázs kiadó. Kiss Ernő utca 5. sz.

Zastava kitűnő állapotban eladó, nagyobbra cserélném. Dagály u. 4. sz. Vadász utca végén.

350-ES CSEPEL pótkocsis gépkocsi eladó. Mecsek Kisállattenyésztő Szövetkezet.
Megyeri út 3. sz.

P 10-es Pannónia igen jó állapotban eladó. Huszár utca 10.

Felülszelepelt Warszawa motor eladó. Erzsébet, Petőfi u. 80.

házasság

25/165 tanárnő komoly gondolkodású, sokirányú érdeklődésű, szerény fiatalember ismeretségét keresi. Levelekre: „Lakás van H—72" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

23 éves, 175 cm magas, nem szép technikus megismerkedne komoly gondolkodású lánnyal. „Művészélek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

23 éves szakmunkás, megismerkedne házasság céljából, hozzámenő lánnyal. Fényképes levelek előnyben. „Boldogság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

172/27 szökésbarna, elvált ember megismerkedne házasság céljából hasonló korú, elvált asszonnyal vagy lánnyal. Jelige: „Szeptember végén" a Bem utcai hirdetőbe.

Társaság hiányában megismerkednék szórakozást, társaságot és természetet kedvelő, csinos, fiatal, intelligens nővel. Fényképes válaszokat a Bem utcai hirdetőbe kérek „Autós 2801" jeligére.

60 éves, magányos nő, lakással és 1300 jövedelemmel keresi azt a becsületes férfit, aki otthonra és megbecsülésre vágyódik. Vidéki is írhat. „Ilonka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

44 éves, teljesen egyedül álló özvegy asszony, berendezett lakással, korban hozzáillő férfivel megismerkedne házasság céljából. „Orgona" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Csinosnak mondott, 170 cm magas, értelmiségi leány, megismerkedne házasság céljából hozzáillő férfival. 38 éves korig. „Augusztus" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedül álló 60 éves nő megismerkedne nyugdíjas, egyedül álló, józan életű férfivel. „Ketten könnyebb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Benősülnék bárhova, 800 Ft-on felüli nyugdíjjal. Megismerkednék alacsony, feketehajú, özvegy vagy elvált asszonnyal. Gyermek nem akadály. Fényképes levelekre válaszolok. „Piros rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Irodalomkedvelő, általában művészetekért rajongó 24 éves diplomás nő, járáshibával keresem házasság céljából hasonló érdeklődésű, tiszta, mély érzésű férfi ismeretségét, aki belső emberi értékekre igényes. „Remények határján" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedül érzem magam, szeretetre, megértésre vágyom! Férjhez mennék és várom otthonomba azt a férfit, aki ezt adni tudná egy 40 éves, irodalmat, természetet, virágot, emberi tisztaságot szerető nőnek. „Még kell, hogy találj" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Józan életű nyugdíjas férfi élettársat keres. „Jó lelkű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

60/175 házasság céljából keresek egy 45—55-ig olyan asszonyt, akinek lakása van, egy 14 éves kislánnyal. „Őszirózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hetvenes, magányos dolgozó férfi, korban hozzáillő, szerény igényű házvezetőnőt keres, házasság lehetséges. „Ha megszeretjük egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

22 éves, vidéki lány megismerkedne komoly, intelligens férfival házasság céljából. „Fényképes levelekre válaszolok „Egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

77 éves vagyok, fiatalos, kedélyes, pedáns, hozzámenő férjet keresek. Választ „Otthonom van" jeligére várok a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves, vidéki, testi hibás lány megértő férjet keres. „Remény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

57 éves, özv. asszony rendezett anyagiakkal keresi intelligens, becsületes férfi ismeretségét. Házasság lehetséges. „Természet kedvelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Független, 28 éves, barna, középtermetű fiatalember várja annak a csinos, komoly gondolkodású, kedves hölgynek a jelentkezését, aki képes tiszta és harmonikus életre egy hű társ oldalán. „Házasság 1972." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.



Az alábbi árucikkek azonnal megvásárolhatók az AGROKER-nél

zártszelvény, 30x40
zártszelvény, 40x40
ác. nyomócső 80 mm + tartozékokkal
ác. nyomócső 100 mm + tartozékokkal
ác. nyomócső 125 mm + tartozékokkal
ác. nyomócső 150 mm + tartozékokkal

Takaró ponyvák:
2x 3 méteres
3x 4 méteres
5x 6 méteres
6x 8 méteres
8x10 méteres
8x12 méteres
10x12 méteres
5,8x 8 méteres
7,7x10 méteres

A bicsérdi „ARANYMEZŐ" Mg. Tsz értékesíti négyszögölenként 2-től 20,— forintos áron az aranyosgadányi, bodai és zóki zártkertekben levő 100—800 n-öles

szőlőtelepítésre és hétvégi kirándulásra alkalmas

— műúthoz közellevő —

PARCELLAKAT

Érdeklődés munkaidő alatt a tsz irodájában, Bicsérden.

NYÁRI VÁSÁR

MECSEK ÁRUHÁZ

augusztus 7—20-ig

30—40—50 százalékos árengedménnyel

NŐI DIVATÁRUOSZTÁLY AJÁNLATA:

Női kézzel horgolt pulóver	451,—	helyett	180,50 Ft
Női kézzel horgolt pulóver	540,—	helyett	216,— Ft
Bermuda nadrág	331,—	helyett	198,60 Ft
Női nylon blúz	154,—	helyett	92,40 Ft
Női fürdőruha	160,—	helyett	96,— Ft
Lányka karton fürdőruha	63,50	helyett	38,10 Ft
Lányka karton fürdőruha	55,—	helyett	33,— Ft

FÉRFI DIVATÁRUOSZTÁLY AJÁNLATA:

Férfi Dublon ing, hosszú ujjú	135,—	helyett	81,— Ft
Férfi Temes ing, hosszú ujjú	108,—	helyett	65,— Ft
Férfi Ábel ing, hosszú ujjú	138,—	helyett	69,— Ft
Férfi kockás apacs, rövid ujjú	108,—	helyett	75,50 Ft
Fiú Neva-Temes ing, hosszú ujjú	52,—	helyett	26,— Ft
Fiú púplining, hosszú ujjú	60,—	helyett	30,— Ft
Férfi pulóver	548,—	helyett	328,— Ft
Gyermek camping garnitúra	55,50	helyett	33,30 Ft
Férfi úszónadrág	235,—	helyett	145,— Ft
Férfi úszónadrág	70,—	helyett	42,— Ft
Férfi úszónadrág	140,—	helyett	84,— Ft
Férfi nyakkendő, mintás	66,—	helyett	39,60 Ft

BŐRDISZMŰOSZTÁLY AJÁNLATA:

Női divattáska	240,—	helyett	144,— Ft
Női divattáska	230,—	helyett	138,— Ft
Női divattáska	400,—	helyett	240,— Ft
Női divattáska	380,—	helyett	228,— Ft
Női divattáska	280,—	helyett	168,— Ft

CIPŐOSZTÁLY AJÁNLATA:

Férfiszandál	195,—	helyett	120,— Ft
Női szandál	164,—	helyett	96,— Ft
Női szandál	142,—	helyett	98,— Ft
Női szandál	92,—	helyett	60,— Ft
Gyermekszandál	100,—	helyett	70,— Ft
Gyermekszandál	98,—	helyett	56,— Ft

MÉTERÁRUOSZTÁLY AJÁNLATA:

Studium szövet, 150 cm széles	281,—	helyett	141,— Ft
Studium szövet, 140 cm széles	262,—	helyett	131,— Ft
Brüllter terliszter, 160 cm széles	263,—	helyett	184,— Ft
Chesterex terliszter, 150 cm széles	259,—	helyett	181,— Ft
Glitter terliszter, 150 cm széles	315,—	helyett	221,— Ft
Harcos terliszter, 150 cm széles	374,—	helyett	272,— Ft
Yester terliszter, 150 cm széles	268,—	helyett	188,— Ft
Lunár terliszter, 150 cm széles	376,—	helyett	263,— Ft
Pester, 150 cm széles	352,—	helyett	247,— Ft
Polgárdi szövet, 140 cm széles	125,—	helyett	74,40 Ft
Rió szövet, 140 cm széles	120,—	helyett	71,— Ft
Ritz szövet, 140 cm széles	175,—	helyett	109,— Ft
Spézia selyem, 90 cm széles	71,—	helyett	42,60 Ft
Jojce selyem, 90 cm széles	69,—	helyett	49,50 Ft
Leonidász selyem, 90 cm széles	74,—	helyett	44,50 Ft
Volyó selyem, 120 cm széles	82,50	helyett	49,50 Ft
Spézia egyszínű selyem	45,—	helyett	25,— Ft

NŐI KONFEKCIÓOSZTÁLY AJÁNLATA:

Női kartonruha	170,—	helyett	120,— Ft
Kismamaruha	360,—	helyett	220,— Ft
Kismamaruha	370,—	helyett	220,— Ft
Serdülő-nadrágkosztüm	960,—	helyett	580,— Ft
Serdülő-tunika + pantalló	440,—	helyett	270,— Ft
Lánykaruha, 6—8-as méretben	140,—	helyett	100,— Ft
Lánykaruha, 9—10-es méretben	150,—	helyett	110,— Ft
Lánykaruha, 11—12-es méretben	160,—	helyett	120,— Ft

FÉRFI KONFEKCIÓOSZTÁLY AJÁNLATA:

Férfi Cherie öltöny	1200,—	helyett	800,— Ft
Férfi Yester öltöny	900,—	helyett	700,— Ft
Férfi vászonzakó	470,—	helyett	270,— Ft
Férfi Texas sort	120,—	helyett	65,— Ft
Fiú Yester öltöny	780,—	helyett	520,— Ft
Nagykamasz Fikusz-öltöny	350,—	helyett	220,— Ft

A FELSOROLT ÁRUKON KÍVÜL MÉG NAGY MENNYISÉGŰ ÁRU KERÜL KIÁRUSÍTÁSRA. FIGYELMES KISZOLGÁLÁSSAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.



Keresztrejtvény

Tág a világ...

WEÖRES SÁNDOR nyolcsoros bűbájos kis versét találják olvasóink a rejtvény vízsz. 11., 18. függ. 13., 19., 31., 18. vízsz. 50. és 58. számú soraiban.

•	•	1	2	3	4	5	•	6	7	8	•	9	10
11	Ü										12		
•	13						14						
15						16						17	
•		18											19
20			21					22		23			
24						25							
26				27	28					29			
30					31						32		
33						34	35	36					
37			38						39				
40				41					42	43			
44								45					
46				47		48					49		
•	50											51	
•		52						53					
54							55						56
57			58										

Vízszintes: 12. Megszólítás. 13. Istenek — a költőknél. 14. A három fúria egyike az ókori görög mitológiában. 15. Afrikai állam és folyó. 16. Állatserkentő. 20. A mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium elődjének névbetűi. 21. Berlini részlet. 23. . . . inda. Romániában karácsony és újév táján a házakat csoportosan meglátogató legények éneke. 24. Az arab—izraeli viszály hadijelentéseiből ismertté vált kikötőváros. 25. Belső hévtől, szenvedélytől égő. 26. Len betűi. 28. Milyen módon? 29. Western Electric Company. 30. A nők fiús hajviselete volt. 31. Ilyen hatalom volt a patriarchátus. 32. Eszes! 33. Magát szakának nevező nép a Szovjetunióban. 36. A Real Madrid egykori neves játékosa. 37. Tóth Zoltán. 38. Ráront. 39. Sok bosszúságot szó nélkül elvisel. 40. Fafajta, amely nem zöldell. 41. Ruhatartozék. 43. Tejszerű savanykás folyadék. 44. Sokszor ilyen a labdarúgó csatárainak támadása. 45. Bogaras, nem egészen beszámítható (ford.) 46. Évek tömege. 48. A kürt hangjára mondják. 49. Nomen nescio (nevét nem tudom). 52. „Deltás" afrikai folyó. 53. Munkácsy-díjas festőművész (Frigyes), portrékat, önarcképeket, csendéleteket, akt kompozíciókat fest. 54. Kívülről érkező hatásra valamilyen módon válaszol. 55. Német szatirikus író és publicista (Ludwig, 1786—1837), polgári neve Löb Baruch volt. 57. A múlt idő jele.

Függőleges: 1. Össze-vissza éri. 2. Cipőtisztítószer-márka. 3. Az egyik afrikai állam nevében szerepel (tulajdonképpen hegyláncot jelent). 4. „Fiat iustitia, aut . . . . . mundus" (Legyen igazság vagy vesszen el a világ). I. Ferdinánd jelmondata és kedvelt szójárása volt. 5. aaaaa. 6. Horgásztanyájáról és zsilipjéről ismert Duna-menti község. 7. Baktérium által termelt, de méregtelenített toxin. 8. A levegőben is előforduló nemes gáz. 9. Ilyen szög a pentagon. 10. Az olimpiai játékok csúcsszerve. 12. Itt látható a Wawel. 14. Párducmacska. 16. Pest egyik vége. 17. Az agyban, az idegrendszerben és az epekövekben előforduló szerves vegyület. 21. Több pápa neve! 22. Ha „meleg" akkor a földön van, ha „függő", akkor a fák között. 25. Petőfi egyik költeményének címe. 27. Horony. 29. Olasz, spanyol és norvég gépkocsikon látható betűk. 32. Puzdra a tartója. 34. Lehetőség, alkalom valaminek a végrehajtására. 35. Ovidius szerelmi elégiája. 36. Darab (röv.). 38. Lazac-féle hal a Keleti-tengerben. 42. Kezében tartja a kormánykereket (régies írásmóddal). 43. Az érverésen többet kínál a kikiáltási árnál (2 szó). 45. Szovjet repülőgéptípus betűjele. 47. . . . rli, piperkőc, ficsúr. 48. A Földnek valamely testre ható vonzóereje. 49. Rendfokozat. 50. Francia művészet. 51. . . . gén, a földtörténeti újkor legfelső szakasza. 52. &. 53. Szóösszetételekben kettőt, kétszerest jelent. 56. Nitrogén.

(ACZÉL)

★

Beküldendő a bevezetőben említett sorok megfejtése, legkésőbb augusztus 15-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVÉLEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. A július 23-i számban közölt rejtvény megfejtése: Adjon amilyet akar, a feleségem holnap ugyis bejön és kicseréli. Az boldog, aki merni tud.

★

Könyvjutalmat kapnak: **Polgár György, Pécs. Diósi u. 35. özv. Swierkiewicz Józsefné, Pécs. Felsővámház u. 38. Szabó Istvánné, Egyházasharaszti. Kossuth u. 97. Várdai Ferencné, Pécs. Ybl M. u. 7/3. Zemjánszky Jánosné, Debrecen. Postaigazgatóság.**

A könyveket postán küldjük el.

★

Felhívjuk rejtvénykedvelő olvasóink figyelmét, hogy a mai SZÜR alkalmából megjelent TÜKEPARÁDÉ '72 c. kiadványban szereplő keresztrejtvény megfejtését augusztus 10-ig beérkezőleg be lehet még küldeni.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

HANGVERSENY

VASÁRNAP (5)

Sikonda: ORI. Locomotív együttes műsora (du. 15 óra).

HÉTFŐ (7)

Pécsi Szabadtéri Színpad: ORI. Locomotív GT műsora (este 8 óra). Rossz idő esetén 8-án!
Mohács: ORI. Locomotív GT műsora (este 8 óra).

MOZI

VASÁRNAP

Park: Gyöngyvirágtól lombhullásig (10), Murphy háborúja (4, n7, f9).
Kossuth: Murphy háborúja (10, 12), Egy nyomozás sorompói (f3, t5), A sirály éjszakája (f7, f9).
Petőfi: Őfelsége herceg elvtárs (10), Murphy háborúja (f5, hn7, 9)
Fekete Gyémánt: Meztelen vagy (4, 6). **Jószerencsét.** Csipkerózsika (10), A koppányi aga testamentuma (3), Ha nekem puskám lenne (5, 7), **Rákóczi:** A koppányi aga testamentuma (10), Csipkerózsika (3), A hét mesterlövész (5, 7). **Május 1.:** Aladdin és a csodalámpa (10). És hamarosan sötétség (i4, f6). **Kodály:** Eper és vér (6). **Boly:** Micimackó és társai (2), A lovakat lelövik, ugye? (4, 6). **Harkány:** Adj pacsit, Pajti! (10), Nyírfaliget (7, 9). **Mohács:** Marie szeszélyei (10), Egy válás meglepetései (4, 6, 8). **Sásd:** Baleset a tengerparton (f6, 8). **Sellye:** Cromwell (4, 6). **Siklós:** Liliomfi (10), Banditák hálójában (6, 8). **Szigetvár:** Aranyember (10), Csoda olasz módra (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Egy nyomozás sorompói (f5, f7, f9).
Kossuth: Egy nyomozás sorompói (10, 12), Hintónjáró szerelem (f3, f5), A sirály éjszakája (f7), Megszálliottak (f9).
Petőfi: Murphy háborúja (f5, hn7, 9 óra).
Fekete Gyémánt: Sátáni ötlet (6). **Ságvári Ko.:** San Genaro kincse (5). **Jószerencsét:** Rabszolgák (5, 7), **Rákóczi:** Funny Girl (5). **Május 1.:** Nyírfaliget (f6). **Boly:** Hekus lettem (8). **Harkány:** Csoda olasz módra (7, 9). **Mohács:** Meztelen vagy (6, 8). **Mohács, kert:** Nemzetiségi est: Fuss, hogy utolérjenek . . . (7), **Sásd:** Baleset a tengerparton (8). **Sellye:** Volt egyszer egy család (8). **Siklós:** A Zeppelin (8). **Szigetvár:** Ha nekem puskám lenne (6, 8).

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.58: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.13: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója — Körzeti időjárásjelentés. 7.25—7.28: Múzeumi híradó. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00. Hírek. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Ez az én színpadom! I. rész. A Pécsi Nmezeti Színház műsora. — A Kaposvári Csiky Gergely Színház műsora. 10.00: Hírek. 10.03: A pofon. Zenés játék. 11.20: Reklám. 11.25: Egy estém otthon. Petőfi Sándor versei. 11.35: Szvjatoszlav Richter Rahmaninov-prelüdöket játszik. 11.49: Tiszta szívvel. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: A Marlborói Fesztivál zenekarának hangversenye. 13.28: Rádiólexikon. 13.58: A gerolsteini nagyhercegnő. Részletek Offenbach operettjéből. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Tradíció vagy slamposság? 15.58. A zöld notesz. Henry Troyat elbeszélése rádióra. 16.37: Slágerturmix 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Nótakedvelőknek. 17.55: Lírai önarckép. Bárdosi Németh János versei. 18.10: Mikrofon közelben — Annie Cordy 18.42: Osváth Júlia és Svéd Sándor énekel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: „Minden jegy elkelt". Varsói melódia. Lírai történet két részben. 20.35: Esti pihenő — muzsikával. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek Totó. 22.20. Táncdalainkból. 23.10 Zenekari muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A görög katolikus egyház félórája. 7.30: Albert Schweitzer Bach-műveket orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája 8.30. Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: A Muszty—Dobay kettős műsorából. 9.15: Az MRT gyermekkórusa Bartók-műveket énekel. 9.30: Chopin: e-moll zongoraverseny. 10 11: Rosanna Carteri énekel. 10.30: Ne beszéljünk róla? Jegyzet. 10.40: Vasárnapi koktél. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.58: Hosszú az út Agráig. II. rész. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Jelenidőben. Hogyan juthat lakáshoz Csiriz? 15.35: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Schubert: B-dúr trió. 16.40: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 16.50: Élő szó. Székesfehérvár. 17.20: Wilhelm Furtwängler vezényel. 18.45: Szeretlek, kedvesem. Petőfi Sándor versei. 19.00: A rézeszkimók titka. 19.15: Jó estét, gyerekek! 19.30: A vasárnap sportja. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Testamentum. Juhász Gyula verse. 20.15: A főszerepben: Benjamino Gigli. Verdi: Aida. Négyfelvonásos opera. Közben: 21 42—21.49: Örök napsütés felé. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10 Vonószenekarok műsorából. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Szimfonikus zene. 9.50: Meditáció. 10.00: Új zenei Újság (ism.). 10.35: Glenn Gould Brahms-műveket zongorázik. 10.55: Julianus barát. Kodolányi János regénye rádióra. I. rész. 12.00: Hírek. Lapszemle Időjárás. 12.10: Fidelio. Részletek Beethoven operájából. 13.00: Művészlemezek. 14.01: Diákok a gyárban. Riport. 14.21: Barokk mesterek művei. 15.18: Két hét Magyarországon. Sziládi János hangjátéka. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Olasz operákból. 16.30: Csak fiataloknak. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Boda Eszter hegedűestje. Közben: 18.50—19.05: Sors, nyiss nekem tért . . . Petőfi Sándor versei. 19.40: Hét város Európában. IX. rész: Mit gyártanak, hogyan gazdálkodnak? 20.10: A dzsessz kedvelőinek. 20.28: Pierre Boulez Debussy-felvételeiből. 21.28: Krimi kedvelőknek. Alibi. Agatha Christie regényének rádióváltozata. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Sikeres évad volt . . . (A VII. 10-i adás ismétlése). — Utazók klubja. — A pécsi „Rápülj pává" kör műsorából. II. rész.
19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. „Harkányi nyár" egy turista szemével. — Jegyzet. Zenés képeslapok.
19.30: Német nyelvű műsor. Vidám történet nyelvjárásban. Kívánsághangverseny.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.13: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.15: Verbunkosok, nóták. 9.06: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha, XXV. rész. 9.30: A hét zeneműve — Debussy: A tenger. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Szimfonikus zene. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél 13.20 Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Radnai György enekel, közreműködik az MRT szimfonikus zenekara 14.19: Mozart. D-dú szimfónia. 14.40: Versek. 15.10: A képzelet varázslója. Epizódok Verne életéből. IV. rész. 15.42: Részletek zenés játékokból. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.11: Csenki Imre vezényel. 16.32: A Metró-együttes felvételeiből. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 17.44: Mit igér a holográfia? 18.00: Népi zene. 18.30: Lenau születésének 130 évfordulóján. 18.58. Hallgatóink figyelmébe. 19.00 Esti Krónika. 19.40: Könnyűzene. 20.50 Versek. 20.54: Szvjatoszlav Richter olaszországi koncertkörútjának műsorából. 22.20: Népi zene. 23.00: Szép magyar novella. 23.16: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli műsora. Közben: 6.40: Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Antaridák a Földön. Fantasztikus rádiójáték. V. rész (ism.). 8.39: Liszt-zongoraművek. 9.03: Ezeregy délelőtt . . A Gyermekrádió műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Utikalauz üdülőknek. 12.03: Manon Lescaut. Részletek Puccini operájából. 13.00: Hírek. 13.03: Pedagógusok között Angliában. 13.20: Lendvay Kamilló: A rendíthetetlen ólomkatona. 14.00 Kottától — hatig . . . A Rádió kívánságműsora. 18.00: Hírek. Időjárás 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Körkívánatra! 19.54: Jó estét gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Emlékek útján . . . Zene, kaboré, riport 4x90 percben. III. rész (ism.). 21.58: Callas a mérlegen. Somogyi Vilmos műsora. 23.15: A hét zeneműve — Debussy: A tenger (ism.). 23.45: Szigeti József hegedül.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.03: Láttuk, hallottuk . . . 20.26: Operarészletek. 21.15: A dzsessz kedvelőinek. 21.39: A lengyel zene története. VII. rész. 22.09: Új Mozart-lemezeinkből. — 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A siklósi határőr úttörőtáborból jelentkezünk.
18.00: Látogatás íróasztalboltokban.
18.10: Pécsi muzsika: közreműködik: Ernster Dezső, Horváth Mihály, a Pécsi Vonósnégyes és a Tanárképző Főiskola zenekara.
18.30: Déldunántúli híradó.
18.45: Régi kedvelt melódiák.
19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Orvos a mikrofon előtt. — Dr. Harasztia Zoltán előadása. — Vidám ritmusok. — Találkozás a nyárral — Riport — Dalok a nyárról.
19.30: Német nyelvű műsor. Mérlegen: a nemzetiségi oktatásügy. — Népzene. — Lapszemle — Zenés hételeje.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

9.28: Műsorismertetés
9.30: Félidő 0:1. Lengyel ifjúsági rövidjátékfilmsorozat. 5. Vigyázat, detektív!
10.00: Ki lesz a győztes? Játékos sportvetélkedő a zánkai úttörővárosból
11.00: Magyarország—Jugoszlávia férfi utánpótlás válogatott kézilabda-mérkőzés közvetítése Ózdról
14.58: Műsorismertetés
15.00: Táncdalfesztivál '72 III. előadás (ism.)
16.30: Mackinpot úr Mágocson
17.10: Világjárók. Francia rövidjátékfilm-sorozat 5. rész. Istambul.
17.35: Delta. Tudományos híradó
18.00: Reklámműsor
18.05: Népművészet — népszokások. Magyar néprajzi rövidfilmsorozat. 5. Kalocsai rapszódia
18.25: Kalendárium
18.40: Esti mese
19.00: HÉT . . .
20.00: Hírek: — Sporthírek
20.10: B 21. Tévéfilm. II. rész
21.15: Verdi-est Szegeden
22.15: Hírek — Sporthírek
22.30—22.45: Jó éjszakát, felnőttek. Casanova kontra Kékszakáll. Bábfilmsorozat.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

8.50: Bárázda — magyar nyelvű adás. 9.10: Kultúra és művészet — magyar nyelvű adás. 9.40: Népi muzsika. 10.10: Földművelőknek. 10.55: Szézám utca — gyermekadás. 11.30: A kalapok országában (ism.). 15.00: Doboj: Nemzetközi férfi kézilabdatorna. 18.25: Peyton kisváros. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Amikor már nem voltam katona. 21.15: Vers és szanzon — zenei adás. 21.30: Sportszemle. 22.20: Hét tv-nap.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Braslav Rabar sakk-kommentárja. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a tv. 19.00: Maximéter. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván. 21.00: Tv-opera.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

FORGÁCSOLÓ ÉS HEGESZTŐ szakmunkásokat felveszünk
Jelentkezés:
Sopiana Gépgyár Üzemgazdasági Osztályán
Pécs, Szalai A. u. 8. szám.

AZ OMKER ORVOSI MŰSZERKERESKEDELMI VÁLLALAT
— pécsi szaküzletébe —
KERES
üzletvezető helyettest gyakorlattal, drogista, gyógyszerész asszisztens, esetleg orvosi műszerész képesítéssel.
Jelentkezést életrajzzal, kereseti igény megjelölésével kérjük az
Orvosi Műszerkereskedelmi Váll. címére megküldeni.
Budapest
V., Bajcsy-Zs. út 24.
Személyzeti vezetőnek.

Baranya megyei Tanács VB Pénzügyi Osztálya
Pécs, Széchenyi tér 9. szám
pályázatot hirdet
FORGALMIADÓ UGYINTÉZŐI MUNKAKÖRÖKRE OKTÓBER 1-I ALKALMAZÁSSAL.
Pályázhatnak egyetemet és főiskolát végzettek.
Jelentkezés írásban 1972. augusztus hó 15-ig.

Közgazdasági egyetemi végzettségű, vagy
MERLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESITÉSSEL RENDELKEZŐ DOLGOZÓT FELVESZUNK.
Jelentkezés a vállalat főkönyvelőjénél.
A munkahely megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.
MEZŐGÉP VÁLLALAT, CSERKÚT



17.

Maga Edgar Hoover, az FBI igazgatója külön cikket szentelt annak a tevékenységnek, hogyan ad el a Cosa Nostra valóban értékes tippeket a legkülönbözőbb sportágakban. A tippek persze azért biztosak, mert a szervezet úgy intézi a versenyeket, hogy a jóslat beváljon.

„Kis hal" a horgon

Láttuk, hogy a Cosa Nostrát eredetileg a szesztilalom szülte és tette naggyá. A prohibició eltörlése óta az amerikai maffia még jobban „ráment" egy működése első pillanatától kezdve létező üzletágra, a kábítószer-csempészetre. Ennek a szenvedélynek a rabjai még sokkal inkább rendszeres vevőknek számítanak, mint az alkoholisták. Ráadásul van egy lényeges különbség a két mérhetetlenül ártalmas élvezeti cikk között. Egy részeges embernél legalábbis elképzelhető olyan időszak, amikor józan. A heroin, a maijuana és a többi kábítószer foglyánál ilyen szünet nem létezhet. Vagy, ha kényszerű, anyagi okokból létezik, annál rosszabb.

Ilyenkor aztán a szenvedély megszállottjának semmi sem számít: gondolkodás nélkül gyilkol, akár pár dollár reményében is. Statisztikai kimutatás szerint a heroin rabjai követik el az Egyesült Államokban a legtöbb kisstílű rablógyilkosságot. Európában egy kilogramm kábítószer ára mintegy 1350 dollár. New Yorkban 130 ezret is „ki lehet belőle hozni". Így aztán érthető, hogy amikor egy kis hal, a Cosa Nostra egyik alacsony beosztású kábítószerügynöke, Giovanni Cirillo horogra akadt, elmondhatta, hogy ő egyedül legalább napi 20 ezer dollár forgalmat bonyolított le.

A Cosa Nostra dosszié az amerikai rendőrség irattáraiban villámgyorsan — csak éppen gyakorlati következmények nélkül — vastagodik.

A legújabb adatok elsősorban arra vonatkoznak, amit Robert Morgenthau New York-i ügyész „az ország egyik leggyorsabb és legveszélyesebb folyamatának" nevezett, és amiért a tőkésvilág legtekintélyesebb lapjai a New York Timestől a Wall Street Journalig már megkongatták a vészharangot.

Arról van szó, hogy a Cosa Nostra dollármilliói viharos sebességgel törnek be a legális üzletbe.

16.

A COSA NOSTRA ÉS A WALL STREET

Az amerikai maffia — ugyancsak Morgenthau ügyész szerint — egyedül az építőiparban félmilliárd dollár értékű részvényt mondhat a magáénak.

Ahhoz, hogy képet kapjunk arról, milyen méretű a CN betörése, elég villanásszerűen néhány tényt és számot felsorolni.

. . . Hotelek, motelek Las Vegasban, Miamiban, Detroitban, Chicagóban, New Yorkban, az arizonai Tucsonban, épületek százai és bankok New Yorkban, Miamiban, Chicagóban, Clevelandben két acélmű, Detroitban autóservice-hálózat és benzinkutak tömege.

Edwards, Detroit rendőrfőnöke a McClellan szenátor által vezetett vizsgálóbizottság előtt elmondotta: neki, csak a Ford-fővárosban 51 millió, a legális businessbe áramlott gengszterpénzről van tudomása. De — tette hozzá — megérdemelné, hogy kinevessék, ha azt hinné, hogy ez a teljes összeg. A maffia New York-i „családjainak" egyike, a Carlo Gambino által vezetett körzet ellenőrzi a földkerekség legnagyobb ruhaipari központját, a Garment Centert. „A Wall Streeten — fejezte be panaszos nyilatkozatát Morgenthau ügyész — mind nehezebb lesz megkülönböztetni a tisztességesen és tisztességtelenül szerzett pénzt."

Ehhez legfeljebb annyit tehetnénk hozzá, hogy ez még a Cosa Nostra betörése előtt sem lehetett könnyű dolog . . .

BAHAMAI BANKSZÁMLÁK

A brit fennhatóság alatt álló Bahama-szigetek fővárosa, Nassau lassan az amerikai alvilág Svájca lesz. Félreértés ne essék, nem üdülési, hanem bank értelemben. Az FBI hatáskörén kívül eső, hiszen nem az Egyesült Államok területén levő Nassau névtelen bankszámlái olyan összegeket jelentenek, amelyek egyre nagyobb százalékban veszik ki a részüket a Wall Street szelepeinek szabályozásából is.

(Folytatása következik)

Nyári MERUKER Básár!





MÉTERÁRUK

Spezia, mintás selymek	71,— Ft helyett	49,70 Ft
Mintás kartonok	30,60-tól helyett	21,40-től
Abel, szint, batiszt	58,50 Ft helyett	50,95 Ft
Jojce mintás selymek	64,— Ft helyett	48,30 Ft

KÉSZRUHÁK

Női karton nyári ruha	170,— Ft helyett	102,— Ft
Női selyem nadrágkosztüm	384,— Ft helyett	230,40 Ft
Bakfis nyári ruha	125,— Ft helyett	75,— Ft
Lányka otthonka	46,— Ft helyett	27,60 Ft
Színes vászonnadrág, lányka	104,— Ft helyett	62,40 Ft
Férfi ballonöltöny	950,— Ft helyett	665,— Ft
Szövet férfiöltöny	1350,— Ft helyett	945,— Ft
Férfinadrág	330,— Ft helyett	231,— Ft
Fiú nadrág	100,— Ft helyett	70,— Ft
Fiú short	72,— Ft helyett	50,40 Ft

KÖTÖTT—DIVATÁRU

Nylon stóla	80,— Ft helyett	48,— Ft
Autós kesztyűk	84,50—165,— Ft helyett	50,70—99,— Ft
Pancsó	394,— Ft helyett	275,80 Ft
Szintetikus női pulóver	280,— Ft helyett	196,— Ft
Női frottírruha	140,— Ft helyett	84,— Ft
Frottírgarnitúra	204,— Ft helyett	122,40 Ft

Női és gyermek fürdőruhák és strandcikkek 40 százalékos árengedménnyel

FEHÉRNEMŰ

Férfiing, rövid ujjú	116,— Ft helyett	81,20 Ft
Ingkabát	128,— Ft helyett	89,60 Ft
Férfi apacsing	109,— Ft helyett	76,30 Ft
Fiú póló	42,30 Ft helyett	29,60 Ft
Női nylon baby-doll	162,— Ft helyett	113,40 Ft
Krepp ágykabát	120,— Ft helyett	84,— Ft
Lányka hálóing	118,— Ft helyett	82,60 Ft
Nadrágfűző	139,— Ft helyett	97,30 Ft.

CIPŐÁRUK

Férfi víkendcipő	344,— Ft helyett	240,80 Ft
Férfiszandál	175,— Ft helyett	122,50 Ft
Női körömcipő	184,— Ft helyett	110,40 Ft
Női szandál, fehér	156,— Ft helyett	93,60 Ft
Női papucs	163,— Ft helyett	97,80 Ft
Gyermekszandál	45,— Ft helyett	31,50 Ft
Fiúszandál	159,— Ft helyett	109,30 Ft
Lányka papucscipő	85,— Ft helyett	51,— Ft

Nyári vásár az összes MERUKER üzletben!

1972, aug. 7-20 nyári vásár 30-40% árengedmény

FÜLÖPSZER

30-40% ÁRENGEDMÉNY



a Centrum Áruházban

1972. augusztus 7—19-ig

40%-os engedménnyel

női és leányka konfekció áru,
divatáru, fürdőruhák, bőrdiszmű,
női cipők,

30%-os engedménnyel

lakástextil, férfi- és fiúkonfekció,
konfekcionált fehérnemű, kötöttáruk,
férfi- és gyermekcipők,

30—40%-os engedménnyel

gyapjú, selyem és pamut méteráru,
leányka jersey kötött kardigán.

Dolgozókat felvesznek

ASZTALOS szakmunkást és férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4420)

KARBANTARTÓ munkára villanyszerelőt, szállodai londiner beosztásba férfi dolgozót keres a Nádor Szálloda. (4418)

KERESKEDELMI vállalat gyakorlott bérelszámolót keres „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4421)

ANTENNASZERELŐT, segédmunkást felveszünk. Ugyanott hivatalsegédet félnapos elfoglaltsággal felveszünk — nyugdíjast is. — Jelentkezés 7-én 15—19 óra között, Petőfi utca 56. GELKA ANTENNAUZEM. (3355)

EJJELIŐROKET FELVESZÜNK (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: B. m. Vendéglátó Vállalat, Pécs, József u. 19. Munkaügyi osztály. (4423)

A **BUDAPESTI** Fűszer- és Édességkereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1972-ben érettségizett fiatalok részére. Továbbtanulást és elhelyezkedési lehetőséget biztosítunk, RAKTÁROSI ÉS ADMINISZTRATÍV MUNKAKÖRBEN. Fiúknak munkásszállás van. Jelentkezés: VII. ker., Dohány u. 40. (szombat kivételével). (4151)

MÉLYÉPÍTŐ mérnököt vagy technikust alkalmazunk 1972. augusztus 15-től. — „Államigazgatás-közlekedés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3574)

A **TOLNA** m. Tanács V. B. Paksi járási Hivatal titkárságvezetői, valamint szabálysértési és gyámügyi főelőadói munkakör betöltésére jogi egyetemi végzettségű és osztályvezetőnek hároméves szakmai gyakorlattal rendelkező személyeket keres felvételre. — Fizetés megegyezés szerint. (4405)

KÖZÉPISKOLÁS diákokat kertészeti munkára felveszünk Pécsi Kertészeti Vállalat disznóvény üzeme. — Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (4411)

FŐMEZŐGAZDÁSZT keres azonnali belépéssel, főiskolai vagy egyetemi végzettséggel és ötéves gyakorlattal az ibafai Petőfi Mg. Tsz. Fizetés a kategória szerint. Kétszobás lakást, házastársnak állást biztosítunk. Jelentkezés: Petőfi Mg. Tsz, Ibafa. (3596)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Számítástechnikai Vállalat. Pécs, Tüzér u. 3. sz. (127084)

SZAKKÉPZETT KOVÁCSOT, villanyszerelőt keres felvételre, azonnali belépéssel a kővágószőlősi Vörös Szikla Mg. Tsz. Érdeklődni a műszaki vezetőnél. — Munkabér megegyezés szerint. (127762)

A **JOGTUDOMÁNYI** Egyetem egy nyugdíjas segédmunkást és egy takarítónőt azonnal alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, 48-as tér 1. szám. Gazdasági igazgatóság. (127759)

VIDÉKI munkára kőműveseket és segédmunkásokat felveszünk. Bérezés: órabér és havi 680 forint külszolgálati átalány. 44 órás munkahét. Szállást és heti egyszeri hazautazást biztosítunk. Jelentkezés: Postaigazgatóság magasépítési üzem Pécs, Rákóczi út 1. (udvarban). (127089)

A **PÉCSI** Orvostudományi Egyetem takarítónőket, mosónői munkakörbe felvesz dolgozó nőket. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (127062)

A **B. M. SUTŐIPARI** Vállalat adminisztrátort felvesz számlázói munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. (60491)

FIGURÁNSI munkakör betöltésére férfit vagy nőt felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (60490)

DÓZER és aszfaltterítő (finisher) gépekre keres szakképzett gépkezelőket a Pécsi Közúti Építő Vállalat. — Jelentkezés a gépészet vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. (60493)

GÉPÍRÓNŐT felveszünk. MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. Munkaügy. (60494)

A **BARANYA—TOLNA** megyei Téglaipari Vállalat felvételre keres ács, kőműves, asztalos, festő szak- és segédmunkásokat vidéki munkahelyre. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. építésvezetőnél. (127755)

A **PÉCSI** Építőipari Szövetkezet keres felvételre három működést és ácsokat. Jelentkezni: Sallai u. 11., munkaügy. (60499)

BETONOZÁSI munkához segédmunkásokat alkalmazunk. — Jelentkezni: FUSZÉRT központ, Pécs, Kossuth L. u. 21. (Bejárat a Zetkin Klára utca felől.) (127752)

MODERN, korszerű műhelyünkbe autókarosszéria-lakatosokat keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (60500)

LAKATOS SZAKMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4396)

KERTÉSZMÉRNÖK TANÁRT ÉS MEZŐGAZDASÁGI GÉPÉSZ TECHNIKUS

szakoktatót keres felvételre

a Villányi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet.

A kertésztanár feladata kertészeti szaktárgyak tanítása és kertészeti gyakorlat vezetése.

A gépész szakoktató feladata géptan gyakorlatok vezetése.

Illetmény a 210/1971. MM—MUM. sz. együttes utasítás alapján.

Pályázathoz részletes önéletrajzot kell csatolni.

Jelentkezési határidő: 1972. augusztus 10.

Cím: Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet, Villány, Mathiász J. u. 2.

Fonodai munkára felveszünk

fonó szakmunkásnőket és 16 évet betöltött

nőket betanulónak

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés a betanulási időre 1200,— forint. Betanulási idő után jó kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat

Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben is adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONODÁRA
BUDAPEST XI., BOCSKAI U. 90. SZÁM.
Munkaügyi osztály.

Heti jegyzetünk

Az olimpia — és mi

És mi, tudniillik mi magyarok. Mondhatjuk, kevés kis nemzet áll olyan jó barátságban az olimpiai játékokkal, mint mi magyarok. Tulajdonképpen a sorozatos olimpiai sikerek szülték a dicsérő jelzőket is: sportnemzet, sőt: sportnagyhatalom. Valószínű, — nem, ne vegyék ezt nemzeti nagyképűségnek — nélkülünk egy kicsit szegényesebb is lenne a nagy játékok varázslatos műsora. Talán túlzás, de egy nyári olimpia a csapatunk nélkül olyan lenne, mint egy téli olimpia az osztrák alpesi sízők nélkül.

Hogy mit adtunk mi az eddigi olimpiai játékoknak? Itt nem lenne elég, ha csupán egy szürke éremtáblázatot sorolnánk fel: adtunk ennyi és ennyi bajnokot, szereztünk ennyi és ennyi érmet. Nemcsak statisztikáról van szó. A mi eddigi olimpiai szereplésünk a nagy sportoló egyéniségek felbukkanásának szinte töretlen sorozatát adja. Szinte nincs olyan olimpia, hogy meg ne hökkenhetett volna a világ egy új magyar „csodán". A kardvivás magyar aranyérmei szinte természetesekké váltak, amikor az ökölvívók kezdték a nagy sorozatukat, hogy végül Papp László emlékezetes háromszori, egymásutáni olimpiákon aratott győzelmével az örökös „leg"-ek közé iratkozzanak fel. Megcsodálhatta a világ a magyar vízilabdát, láthatta a Komjádi csapatot, a „legyőzhetetleneket" aztán láthatta az utódokat, akiknek mindig jutott a dobogón hely. Tapsolhattak Csik Ferencnek, aki a japán „csodaúszók" reményeit foszlatta szét Berlinben.Ámulhatott mindenki a magyar birkózás megújuló erején Weisz Richárdtól Bódis Gyulán át a tragikusan elhunyt Kozma Istvánig. A mi színeinkben indult az „idegnélküli" sportpisztolylövő, a félkarú Takács Károly, aki második aranyérme előtt is el merte készíteni írásban győzelmi nyilatkozatát. De sorolhatjuk tovább a helsinki olimpia magyar úszónőinek arany-aratását, az iskolát teremtő magyar kalapácsvetőket, a szintén iskolát teremtő öttusázókat, a labdarúgó „aranycsapatot" és a következő két olimpiai bajnokcsapatot, a kajak-kenusokat. A sor szinte végtelen. És hogy valóban végtelen legyen, most Münchenben folytatni kell...

Bizonyára sokan kísérték figyelemmel a televízióban lezajlott olimpiai fórumot. Végeredményben minden néző elsőkézből tájékozódhatott az esélyeinkről.

Mexikó óta nagyot fejlődött a világ sportja. Sajnos nem egy területen nem sikerült lépést tartanunk az óriási iramma!. De megnyugtató, hogy Münchenben sem kell az esélytelenek szomorú vágyakozásával figyelnünk az olimpia eseményeit. Bizonyára sokszor örülhetünk a képernyő előtt, vagy éppen a rádiót hallgatva, az újságokat böngészve. (Csak zárójelben: az olimpia idején a Dunántúli Napló mindennap két oldal terjedelemben számol be a legfrissebb eseményekről, sok színes kommentárral, fotóval.)

Őszintén szólva örültem annak, hogy Papp Lászlónak az esélyekről beszélgetve, volt kedve egy hamisítatlan Papp Lacis kacsintásra, Gurics Györgynek a mosolya szintén sokat mondott, akárcsak Bay dr. mértéktartó de sokat mondó hunyorintása és persze mindennél többet Rajki Lászlónak, a vízilabdacsapat kapitányának a magabiztossága, aki ki merte jelenteni, hogy számukra a második hely jelentené a kudarcot.

No persze, ha valamennyi sportágban így állnánk, akkor nem is érezhetnénk a győzelmek örömét. Pedig valljuk be, az a legszebb minden olimpiában. Mert az ember megcsodálja mondjuk Spitz csodálatos, torpedószerű úszását, de valójában akkor örül, akkor érzi az öröm melegét a szívében és a torka akkor szorul össze a boldogságtól, ha magyar bajnokot avatnak. Bízvást remélhetjük, hogy avatnak Münchenben is magyar bajnokot. Remélhetjük, hogy a mi nagy olimpiai sorozatunk nem szakad meg, lesznek Münchennek is „magyar napjai"...

— K —

DN SPORT

Jelenleg az atléták „uralják" a terepet

Látogatás az orfűi utánpótlástáborban

Az MTS megyei Tanácsának orfűi tábora ez év nyarán is az utánpótlás rendelkezésére áll. Június elején nyitotta meg kapuit, először a tornászok, röplabdások, majd a cselgáncsozók kaptak otthont két-két hétre a táborban. Jelenleg az atléták „uralják a terepet".

A megye legifjabb atlétái a táborban két csoportot alkotnak. Az egyik csoport a Sportiskola két évfolyama Jakabos Péter és Gáspár Gábor edzők vezetésével. A másik csoportba kerültek a vidéki egyesületek atlétikai szakosztályainak tehetséges 14–16 éves versenyzői és az úttörő olimpia felfedezettjei. Ezzel a csoporttal Sági Sándor és Németh József edzők foglalkoznak.

A napi programot reggel hét órakor a közös futás vezeti be a tó körül. A délelőtti edzés fél 10-kor kezdődik. A délutáni pihenő után fél négykor kezdődik a második edzés. Délelőtt két órát vannak a pályán a fiatal atléták, délután csak egy órát és ez az edzés játékkal fejeződik be.

Látogatásunkkor a délelőtti edzésen négy csoportot alkotott a „stáb". A gátfutókkal Sági Sándor, a sprinterekkel Németh József, az ugrókkal Gáspár Gábor, a dobókkal pedig Jakabos Péter foglalkozott. A képességfejlesztő munkán volt a fő hangsúly.

A délutáni pihenőt a vidéki atléták együtt töltötték. Köztük volt a szigetvári Szárszói Attila, aki 623 cm-rel nyerte távolugrásban a megyei serdülő bajnokságot. Az edzőtáborozás alatt a tapolcai országos serdülő bajnokságra készül.

– Már másodszor vagyok Orfűn edzőtáborban – mondotta –, az elmúlt évben a két hét után jobbak voltak az eredményeim. Csak azt sajnálom, hogy jövőre már nem lehetek itt, kinőttem a serdülő korcsoportból.

A beszélgetést hallgatók helyeslően bólogattak, ők is sok hasznosat tanultak a táborban eltöltött napok alatt. A tapasztaltakat jól hasznosíthatják majd a hazai környezetben. A mohácsi Bosnyák Ági az úttörő olimpia 100 méteres síkfutásának második helyezettje, a ligeti Varga János az úttörő olimpia vágtaszámának győztese és a homorúdi Kovács Éva serdülő súlylökő bajnok eredményei biztosan javulnak majd az edzőtáborozás után.

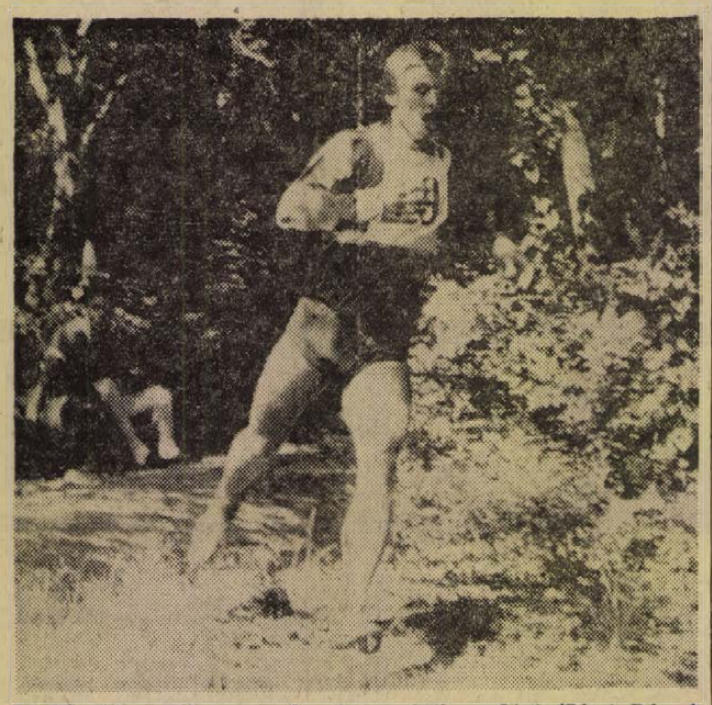
Öttusa:

Továbbra is Pécs I. csapata vezet a vidék-bajnokságon

Szombaton délelőtt a terepfutással folytatódott az országos vidéki öttusa bajnokság. A negyedik versenyszámot a Dömörkapunál bonyolították le. A pécsi versenyzők jól szerepeltek, megnyerték a csapatversenyt és összetettben továbbra is élen állnak. A juniorok mezőnyében Bank 2., az ifjúságiaknál Sápi négy szám után első.

A terepfutás eredményei. Felnőttek: 1. Szigethy I. (Székesf.) 1213 pont, 2. Salamon (Székesf.) 1123, 3. Pilhál (Székesf.) 1033. Juniorok: 1. Magyar (Győr) 1180, 2. Bank (Pécs) 1172, 3. Vizy (Pécs) 1158. Ifjúságiak: 1. Heer (Esztergom) 1328, 2. Sápi (Pécs) 1262, 3. Cserna (Pécs) 1212. Csapat: 1. Pécs I. 3654, 2. Győr 3480, 3. Esztergom 3478 pont.

Összetett (négy szám után). Felnőttek: 1. Szigethy I. 4024, 2. Pilhál 3600, 3. Salamon 3410. Juniorok: 1. Uzsaly (Győr) 3952, 2. Bank 3730, 3. Vizy 3477. Ifjúságiak: 1. Sápi 4014, 2. Heer 3561, 3. Rendes (Esztergom). Csapat: 1. Pécs I. 11 254, 2. Győr 10 706, 3. Esztergom 9494.



A Dömörkapunál megrendezett terepfutáson Sápi (Pécsi Dózsa) kitűnő eredményt ért el.

Arató László felvétele

A befejező számra, a lovak betegsége miatt Budapesten, a Nemzeti Lovardában kerül sor.

A Komlói Bányász új játékosai



TALLÓSI ISTVÁN

Tulajdonképpen nem is szorul különösebb bemutatásra, hisz négy év óta közelebbről ismerik a baranyai szurkolók. A Pécsi Bányász védelmének tengelyében ismertté tette a nevét.

A komlóiak 27 éves új játékosa Dunaújvárosból a Kaposvári Táncsicson keresztül jutott el az NB. I B-s Pécsi Bányászhoz.

Már az elmúlt évben aláírta az átigazoló lapot a Komlói Bányászhoz, mivel ez az átigazolási időszak utolsó napjaiban történt, volt egyesülete nem járult hozzá távozásához. Tallósi ekkor bejelentette, hogy kivárja az egy évet. A tény felkavarta a kedélyeket, megye-szerte „Tallósi ügyről" beszéltek a sportrajongók. Később megegyezett a két érdekelt egyesület, Tallósi az őszi szezon végén ismét a Pécsi Bányász rendelkezésére állt, azzal a feltétellel, hogy 1972 nyarán hozzájárulnak távozásához a magasabb osztályban szereplő Komlói Bányászhoz.

A jó felépítésű és képzett játékos a védelemben valamennyi poszton használható. Középen már ismerjük erényeit, ha szélső hátvéd lesz, akkor biztosan jól kamatoztatja majd gyorsaságát a felfutásoknál.



KARASZ GYULA

A 21 éves csatár az NB. II-es Gyulai MEDOSZ-ból került a bányászvárosba. A labdarúgás alapjaival a megyebajnokságban szereplő Tótkomlós csapatában ismerkedett meg. 18 éves volt, amikor az NB. I. B-s Békéscsabai Előréhez került.

1971 nyarán egyesületet változtatott, Gyulára kérte átigazolását. Az NB. II-ben góljaival hívta fel magára a figyelmet. Az alapozási időszakban eltörött a lába, a sérülés visszavetette a játékban, de a tavaszi hajrában már ismét biztatóan játszott. Ekkor figyeltek fel Karasz Jánosra a Komlói Bányász szakvezetői és hívták az NB. I-es csapathoz.

Az elmúlt pár hét alatt jól beilleszkedett a komlói játékos kollektívába, megkedvelte a várost. Célja természetesen, hogy tagja lehessen az NB. I-es csapatnak. Egyelőre azonban beérné azzal, ha cseréként szerepelne, hisz tudja, hogy a jól összeszokott komlói támadósorba nem könnyű dolog bekerülni.

171 centiméter magas, testsúlya 69 kg. Gimnáziumi érettségivel rendelkezik.

Sakkozók, figyelem!

A VB-mérkőzés elemzése szerkesztőségünkben

Hétfőn újabb sakk-elemzésre kerül sor a Dunántúli Napló szerkesztőségének tanácstermében 18 órakor. A Fischer—Szpasszkij sakk-világbajnoki párosmérkőzés legújabb játszmáit elemzi Kocsis László mesterjelölt. A sakkozókat, a sportág barátait, az érdeklődőket várjuk.

Olimpia, olimpia, olimpia ...

1972 millió márkába kerül a müncheni olimpia

Baj van a lovak nevével
Ingyen nyaralhatnak az aranyérmesek az Adrián

(Tudósítónk müncheni levele)



19 játékost lehet nevezni az olimpiai labdarúgó tornára! „Egy tréfa — egy nagyon rossz tréfa!" – jegyzi meg a Kölnben megjelenő Fussbal-Woche című lap, majd így folytatja: „Bármelyik csapat nyerje is az olimpiai tornát, azt a sors kétségtelenül megóvta a játékossérülésektől. A résztvevő 16 ország labdarúgó szövetsége ugyanis csak 19 játékost nevezhet. Ha meggondoljuk, hogy a döntőbe kerülő négy ország csapatának az első négy helyért folyó küzdelmet 14 nap alatt kell megvívnia, ez egyben azt is jelenti, hogy ezen négy csapatnak minden második napon játszania kell egy mérkőzést. Szöges ellentétben áll ez a 19 játékos benevezésére vonatkozó határozat azzal: míg az amatőröknek csak enynyit engedélyeznek, addig a világbajnokságokra 22 játékost lehet nevezni..."

Jupp Derwall, az NSZK olimpiai csapatának edzője kijelentette: „mindenképpen legalább három kapust kell benevezni, miáltal mindössze csak 16 mezőnyjátékos marad... Különösen furcsa ez, ha figyelembe vesszük, hogy ma már a FIFA-döntvény értelmében nem 11, hanem 13 játékos szerepelhet cserelehetőséggel a mérkőzésen..."

Ez tehát a jelenlegi helyzet, amikor az olimpiai labdarúgó tornán résztvevő nemzeti szövetségeknek a NOB útján legkésőbb 1972. augusztus 15-ig kell bejelenteniök a 19 játékos nevét. Talán az 1976-os olimpiai labdarúgó tornára a FIFA engedélyezi már a 22 játékoslétszám nevezését. Addig azonban még sok víz lefolyik majd az Isaron...

A müncheni nyári olimpiai játékok nemcsak a bajor gyerekeknek hoznak meghosszabbított vakációt, hanem valószínűleg az osztrák nebulóknak is. Az oktatásügyi minisztérium komolyan foglalkozik a gondolattal, hogy az ország szövetségi államaiban, az olimpiára való tekintettel meghosszabbítják a nyári szünidőt, hogy a gyerekek nyugodtan végignézhessék a tévék helyszíni közvetítéseit.

Amíg Avery Brundage, a NOB elnöke igen, addig egyetlen sportoló sem lehet elég divatos. Hovatovább már a „lónevekkel" is vigyázni kell! Az egg elnök nemrég kijelentette, hogy a müncheni nyári olimpiai játékokon egyetlen olyan versenyzőt sem enged indulni, aki olyan táskát, vagy trikót visel, amelyeken cégjelzés látható. Ez eddig rendben van! De mi lesz a lovakkal? Például Doriola, a franciák többszörös világbajnokának lovát „MOETET Chandon"-nak hívják, ami pedig azonos egy ismert francia pezsgővel. A nyugatnémetek ismert lovasának, Hans Günthler Winklernek kedvenc négylábúját pedig „Jägermeister"-nek hívják. Ugyancsak ezen a néven árulják a kedvelt gyomorkeserűt. Az ugyancsak nyugatnémet Albin Schockmüllernek lovát Rex-nek nevezték, de ez sem „szalonképes", mert így hívnak egy nagy kereskedelmi társaságot.

A világ lovasainak tehát Avery Brundagetól való félelmükben új nevet kell adni paripáiknak, mert a közmondás szerint is „jobb félni, mint megijedni...!"

A müncheni olimpiai győztesek az aranyérmen kívül még valamit kapnak: kéthetes ingyen nyaralást az Adria partján. Szerbia Maritima fürdőhely tanácsa már elhatározta, hogy kivétel nélkül minden aranyérmest, tehát „testvérek között is" legalább 300 bajnoknőt és bajnokot lát majd vendégül. Feltéve persze, hogy minden aranyérmes elfogadja a potyanyaralást.

Egyes lapjelentések szerint az olasz külügyminisztérium már értesítette a résztvevő országok diplomáciai képviseleteit. Egy müncheni utazási iroda pedig vállalkozott arra, hogy díjtalanul viszi az olimpiai aranyérmeseket Münchenből az Adriára. A fürdőhelynek és az utazási irodának mindenesetre gyümölcsöző ez a „nagylelkű" ajánlat, mert ennyi olimpiai bajnok egyrakáson világraszóló reklámot jelent.

A közelmúltban egy sajtókonferencián nyilvánosságra hozták, hogy mennyibe kerül a nagy világverseny? Ezt a számot mindnyájan megjegyezhetjük: pontosan 1972 millió márkába. A német precizitásra jellemzően még azt is be tudták osztani, hogy a kiadások összege az olimpia évével legyen azonos. Ebből 1 milliárd 300 millió márka a müncheni épületek, stadionok építési költségei, 95 millióba kerültek a kieli építmények és 577 millióra rúg a rendezési költség.

Kérdés: vajon milyen bevételre számíthat az olimpiai rendező bizottság?

Megnyílt Münchenben Európa legnagyobb bevásárlási központja. Albert Beyerle, München város helyettes polgármestere nyitotta meg az olimpiai sajtóközpont területén felépített új bevásárlási központot. Húsz hónap alatt készült el az építkezés, amely 150 millió márkába került. München polgármesterhelyettese annak a reményének adott kifejezést, hogy a bevásárlási központ kb. félmillió fogyasztónak nyújt majd kitűnő vásárlási lehetőséget. Megnyitó beszédében sok szerencsét kívánt az eladóknak és vásárlóknak egyaránt.

A monumentális méretű „vevőkombinátban" hat áruház kínálja legkülönbözőbb árucikkeit, amelyben ezenkívül két szupermarket, 60 különböző üzlet és 2 butik is található. Étterem és önkiszolgáló büfé várja azokat, akik megéheztek, vagy megszomjaztak. Igazi hamisítatlan müncheni sörcsarnok kínálja a habzó sört és a bajorok kedvenc virsli-fajtáját. Európa legnagyobb bevásárlási központjának mindezen felül saját orvosi rendelője, tüdőgondozója, bankja, utazási irodája van. Füves parkok állnak a sétálni kívánók rendelkezésére, és hogy ne legyen gond az autóra, mintegy háromezer kocsi befogadására alkalmas, fedett parkolóhelyet is építettek.

Talán kevesen tudják, hogy a müncheni nyári olimpiai versenyek idején a bajor fővárosban külön „olimpiai újság" jelenik majd meg. Egy nürnbergi nyomdavállalat kiadásában lát majd napvilágot több mint 300 ezer példányban az olimpiai napilap. Címe még nincs, sőt az árával kapcsolatban sem született döntés. Annyit azonban közöltek, hogy az olimpiai újság remélhetőleg éppen olyan kedves „emléktárgy" lesz, mint például Waldi, az olimpiai dakli.

Somos István

Világ proletárjai, egyesüljetek!

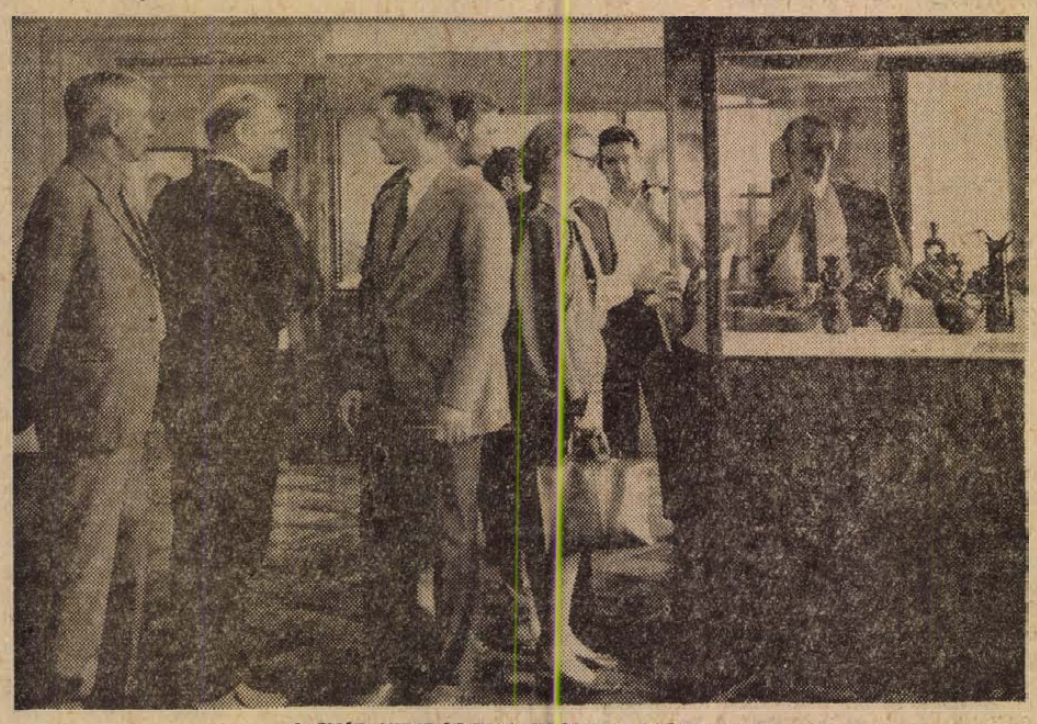
Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 185. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 8., kedd



A SVÉD VENDÉGEK A ZSOLNAY MÚZEUMBAN

Svéd pártküldöttség Baranyában

Az MSZMP KB vendégeként hazánkban tartózkodik a Svéd Baloldali Párt (kommunisták) héttagú tanulmányi küldöttsége. A delegáció tegnap Pécsre látogatott Sven Parsson, a párt Központi Bizottsága tagjának vezetésével. Délelőtt, a pártszékházban dr. Nagy József, Bocz József és Jerszi István, a Megyei Pártbizottság titkárai, valamint Szentiványi József városi titkár fogadták a vendégeket.

Megyénk gazdasági helyzetéről dr. Nagy József tájékoztatta a svéd pártküldöttséget, majd kötetlen beszélgetés keretében válaszoltak a vendéglátók a kérdésekre. A delegáció tagjai elsősorban a gazdaságirányítási rendszer eredményei, a pártoktatás és az életszínvonal alakulása iránt érdeklődtek.

A délutáni városnézés során ellátogattak a Zsolnay Múzeumba, a 400 ágyas klinikára, valamint az újmecsekaljai lakótelepre. Az egynapos látogatás befejezéseként Pécs nevezetességeivel ismerkedtek a svéd vendégek.

Augusztus 13—20.: jubileumi hét

Szederkény ünnepel

Jubileumi hetet tart Szederkény község a következő héten. Vasárnap, augusztus 13-án nyílik a helytörténeti kiállítás az iskolában, amely bemutatja a község hétszáz esztendős történetét. Ez a kiállítás egész héten át nyitva tart, 20-án is megtekinthető. Délután – még 13-án – a sportpályán szurkolhatnak a helybeliek a Pécsi Dózsa–Szederkény barátságos labdarúgó-mérkőzésen, este pedig táncmulatságot rendeznek a művelődési házban.

Kedden, augusztus 15-én este hat órakor ünnepi tanácsülésre gyűlnek a tanácstagok. Színessé teszi ezt a helyi irodalmi színpad műsora, amely hét évszázad történetét reprezentálja. Csütörtökön, augusztus 17-én író–olvasó találkozót rendeznek, amelyen Csorba Győző, Pákolitz István és Pál József költő vesz részt. Pénteken, augusztus 18-án a KISZ tart ünnepséget. Az ifjúsági klubban délután öt órakor kiállítás nyílik, majd hétkor ünnepélyes taggyűlést tartanak, amely élménybeszámolóval egészül ki.

Augusztus 20-án hajnalban 5 órakor zenés ébresztőt kapnak a szederkényiek a hangosbemondóban. Kilenckor a Gyárvárosi Úttörőzenekar a Tanács előtt térzenét ad, ugyanebben az időben gyülekeznek a szederkényiek, valamint a környékbeli lakók, hogy felvonuljanak az ünnepélyes nagygyűlésre. A felvonulás tíz órakor kezdődik, a Kossuth Lajos utca, Dózsa utca, Rákóczi utca Felszabadulás útja útvonalán, és a sportpályához tart. A sportpályán díszemelvény várja az odaérkezőket, amelyen az elnökség – megyei, járási, községi vezetők, kiváló dolgozók – fogadja a község lakosságát. Az ünnepélyes nagygyűlés a Himnusz hangjaival kezdődik, majd az MSZMP körzeti csúcstitkára nyitja meg. Két szavalat is elhangzik, amelyeket a helyi irodalmi színpad fiataljai mondanak el. Ezt követi az ünnepi beszéd, utána pedig szép aktus: a kenyér és bor átadása következik.

Déltájban munkás—paraszt találkozóra kerül sor. A termelőszövetkezet kiváló dolgozói, valamint a községből az iparban foglalkoztatottak találkoznak egymással a vendéglőben. Az ötvenfős találkozó résztvevői közös ebéden vesznek részt. Délután fél kettőkor a sportpályán megkezdődik a művészeti együttesek bemutatója. Meghívták a mohácsi, mecseknádasdi és kátolyi néptáncegyütteseket, s fellépnek helyi népművészek, valamint a szederkényi irodalmi színpad tagjai is. A Gyárvárosi Úttörőzenekar egész nap fellép, az együttesek zenekarai is önálló műsorokat adnak.

A tartalomból:

Gyári belépő (3. old.)

Munka- és üzemszervezés a Mohácsi Bútorgyárban (3. old.)

Lvovi ifjúsági küldöttség Baranyában (4. old.)

Együttműködési tervek a szomszédos államokkal (5. old.)

A két sakkozó életéről (6. old.)

Gyorsan szikkadnak a talajok

Nagyüzem a földeken

A hét második felé az ország legnagyobb részén csapadékmentes volt, s ez ismét fölvillantotta azt a lehetőséget, hogy a Dunántúlon is betakarítsák, megmentsék a korábbi állandó esőzések miatt veszélyeztetett és sokhelyütt már csak takarmányozásra alkalmas gabonát. A csapadékmentesség szerencsére széllel járt együtt, s így a talajok az átlagosnál gyorsabban szikkadnak. Szombaton már nem volt olyan megye Dunántúlon, ahol legalább egy-egy kisebb határrészen ne lett volna alkalmas a talaj a kombájnolásra. Ezt a lehetőséget is mindenütt maximálisan kihasználták, vasárnap pedig általánosan munkába lendült az aratás alföldi kölcsön-kombájnokkal megerősített hatalmas gépezete.

Vas megyében, ahol már szombaton mintegy 600 betakarítógép dolgozott, újabb kisegítő kombájnok érkeztek Csongrádból és Szabolcsból, s vasárnap ezek nagyrésze is a földeken volt. A gépek mellett a mezőgazdasági és ipari üzemek dolgozóinak ezrei is munkába álltak. Különösen jól hasznosították magukat a gabona szállításában és a most nélkülözhetetlen szárítógépeknél. A szomszédos Győr-Sopron megyében még az előbbinél is több, 800 kombájn vágta ismét a termést, közülük 118-at Szabolcs-Szatmár és Szolnok megye mezőgazdasági üzemei adtak kölcsön. A gépeket mindenütt azokra a határrészekre csoportosítják, ahol még lábon áll a gabona, nehogy az esetleges újabb esők ezekben is kárt tegyenek. Az újra munkába állt kombájnok reflektorai még a késő esti órákban is világítottak a határban, s az eredmény Győr-Sopron megyei rekordnak számít: a „hazai" és a vendégkombájnok együttesen mintegy 5000 hektárról vágták le a kalászosokat. Somogyban az előbbiekhez hasonlóan már szombaton reggel megkezdődött, s vasárnap a teljes géppark bevetésével folytatódott a munka. Ebben a megyében 100 vendégkombájnos dolgozik. Néhány olyan alföldi megyében, ahol még van aratni való, ugyancsak jól kihasználták a szombat-vasárnapot. Néhány termelőszövetkezet ezen a napon fejezte be az aratást, s ismét több felszabadult gépet indítottak útba a dunántúliak megsegítésére.

Harcok
Bombázások
Mérgező anyagok

A vietnami harctérről jelentik

Kedvtelésből bombáznak az amerikai pilóták

A dél-vietnami hazafiak vasárnap este elfoglaltak öt falut Huétól északra és újabb támadást indítottak a császárváros védelmi vonala, továbbá a Mekong deltavidékén fekvő katonai támaszpontok ellen.

Az amerikai légierő Quang Trinál hétfőre virradóra is bevetette B—52-es óriásbombázóit. Mintegy hétszáz tonna bombát szórtak le a hazafiak feltételezett állásaira, Quang Triben tovább folynak a heves utcai harcok.

Saigontól száz kilométerrel délre, a Mekong deltavidékén a hazafiak két saigoni katonát megöltek, tizenhetet pedig megsebesítettek, amikor támadást indítottak néhány kisebb katonai támaszpont ellen.

*

A VDK hírügynöksége jelentette, hogy az amerikai légierő vasárnap több ízben bombázta Hanoi külvárosait. Hét gyermek és négy felnőtt meghalt.

*

A Dél-vietnami Felszabadítási Front hétfőn jelentette, hogy az Egyesült Államok az elmúlt napokban ismét mérgező vegyi anyagokat használt a Quang Tri bevételéért harcba induló saigoni bábhadsereg támogatására. A mérgező anyagokat repülőgépekről szórták le a hazafiak állásaira, citadelláira. A közlemény megállapítja továbbá azt is, hogy az amerikai vadászbombázók és a saigoni hadsereg eszét vesztve bombázza és lövi a történelmi nevezetességeiről világszerte ismert tartományi székhelyet és már eddig is hatalmas károkat okozott a műemlékekben, az emberi civilizáció közkincseiben.

Egy másik DNFF-közlés szerint a felszabadító erők július 30-a és augusztus 4-e között 260 ellenséges katonát tettek harcképtelenné Dong Tranhnál, továbbá a Bastogne katonai támaszpont felszabadításáért folytatott harcokban. Öt ellenséges repülőgépet megsemmisítettek, köztük négy F—4-es típusút.

*

Az amerikaiak háborús bűntetteit vizsgáló nemzetközi bizottság Vietnami Demokratikus Köztársaságban tartózkodó ténymegállapító csoportjának három tagja vasárnap Hanoiban nyilatkozatot adott a rádiónak és kijelentette, hogy az amerikai légierő szándékosan bombázza a VDK gát- és öntözőrendszereit.



Harckészültségben a légvédelmi tüzérség az észak-vietnami Na Ha tartomány Nam Dinh városában.

*

Sean Mac Bride volt ír külügyminiszter négy napot töltött két észak-vietnami tartományban. Látta Nam Dinh környékén az egyik gátban okozott pusztítást. A gátra egy kilométeres szakaszon több mint ötven bomba hullott. A közelben semmiféle stratégiai pont sincs.

*

Pierre Weil, francia vízügyi szakértő, elutasította azt az amerikai állítást, amely szerint a gátakon katonai konvojok mennének végig. Kijelentette, hogy ezek a gátak nem olyan erősek, hogy kibírnák az ilymódon rájuk nehezedő hatalmas súlyt. „Nekem úgy tűnik, hogy az amerikai pilóták már csupán kedvtelésből is bombázzák a lakóházakat, templomokat, kórházakat és az iskolákat".

*

Yves Lacoste földrajztudós felháborítónak nevezte, hogy az amerikaiak olyan földbefúródó bombákat is használnak, amelyekkel céljuk a barlangokba, vájatokba, pincékbe menekülő emberek elpusztítása.

telex telex telex telex

EMLÉKEZÉS HIROSIMÁRA

Vasárnap reggel mintegy 40 ezer fő részvételével megtartott emlékünnepségen adózott Hirosima városa az amerikai atombombázás áldozatai emlékének a támadás 27. évfordulóján. A hivatalosan 80 ezerben megállapított áldozatok emlékére emelt márványoszlopnál a város polgármestere beszédében az atomfegyverek betiltásáért, a vietnami háború befejezéséért szállt síkra.

Hirosima bombázásának évfordulóján a nukleáris fegyverkezés ellen tiltakozó tömeg vonult fel London utcáin. Felkerestek egy sor külföldi nagykövetséget és a miniszterelnökség épületét is.

ÖSSZECSAPÁS BELFASTBAN

Belfastban vasárnap heves összecsapásba torkollott a brit megszállás elleni tiltakozásul szervezett békés tüntetés. Az Andersonstown negyedben a katonai létesítménnyé átalakított sportstadion elé felvonuló tömegre a brit katonák gumilövedékeket zúdítottak. A felbőszült tömeg betörte a stadion kapuját, leszaggatta a szögesdrótkerítést és felavatott egy katonai járművet. Hétfőn hajnalban egy határmenti aknarobbanás számlájára két angol katonát. Belfastban lőtt sebekkel holtan találtak egy 17 éves fiút.

ELSÜLLYEDT EGY IZRAELI HAJÓ

Elsüllyedt az Ion-tengeren a 2000 tonnás Bat-Tiran izraeli zászló alatt hajózó teherhajó. A fenntartó társaság szerint a papírt és fát szállító hajó fedélzetén robbanás történt, majd tűz ütött ki és lehetséges, hogy „szabotázsról van szó". A kapitány kivételével —, aki megpróbálta eloltani a tüzet és életét vesztette — sikerült a hajó teljes legénységét megmenteni.

Közülük egyébként csak négyen izraeli állampolgárok.

TÁRGYALÁSOK CSAPATKIVONÁSOKRÓL

Az indiai fővárosban bejelentették, hogy India és Pakisztán katonai megbízottai csütörtökön kezdik meg a kölcsönös csapatkivonásokról folytatandó tárgyalásokat. Mint emlékezetes, a felek Szimlában megállapodtak, hogy — Kasmir kivételével — kölcsönösen visszavonják katonai erőiket a decemberi háború során elfoglalt területekről. A tárgyalásokat az indiai határőrség egyik ellenőrző pontján fogják tartani.

FÖLDOSZTÁS BENGÁLIÁBAN

Daccában bejelentették, hogy rövidesen 160 000 hektár állami földet osztanak fel a Bengáli Népi Köztársaság földnélküli és kisbirtokos parasztsága között.

A fiatal köztársaságban jelenleg 8,08 millió hektáron folyik mezőgazdasági termelés és másfél millió szegényparaszt mindössze 280 000 hektárt művel. A 28 000 középparaszt 60 ezer hektár földdel rendelkezik. A többi földet a nagybirtokosok kisszámú csoportja birtokolja.

A kormány úgy határozott, hogy a földreform program keretében a legszegényebb parasztoknak juttat földet, mindenekelőtt parlagon álló megművelhetetlen területeket, majd olyan földbirtokokat, amelyek az engedélyezett maximális 25 hektár feletti részként jutnak az állam tulajdonába.

24 óra a nagyvilágban

LAKÁSRENDELET JEMENBEN

A lakásállamosítási törvény értelmében nemcsak lakásügyi minisztériumot, hanem központi ellenőrző bizottságot, s több különféle albizottságot is létrehoznak a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság a lakásgazdálkodás ügyeinek intézésére — jelentette be Abdallah El Khamri tájékoztatásügyi miniszter. A bizottságok ügyelnek az államosítási törvény betartására, és egyéb teendőik mellett anyagi támogatásban részesítik az alacsony jövedelműeket.

Mint a tájékoztatásügyi miniszter közölte a kormány nem szándékozik megváltást, vagy kártérítést fizetni a kisajátított ingatlanokért. Egyidejűleg viszont eltörli az összes eddigi érvényben volt lakbért és új bérleti rendszert dolgoz ki, amelynek következtében a lakbérek a jövőben alacsonyabbak lesznek.

•

✦ *TOKIÓ: A japán kormány magasrangú személyiséget készül Tajvanra küldeni, hogy megmagyarázza a tajpeji hatóságoknak Tokió új pekingi politikáját – jelenti a japán hírügynökség kormánykoröket idézve. Úgy tudják, hogy a kényes feladattal Aicsi Kiicsi volt külügyminisztert bízzák meg, útjára szeptember elején, a japán–amerikai csúcstalálkozó után kerül sor.*

✦ SANTIAGO: Egy halálos és több sebesült áldozatot követeltek azok az összecsapások, amelyeket chilei szélsőbaloldali csoportok provokáltak a rendőrséggel Santiagóban a hétvégén. A szélsőségesek egy betörőbanda tanyáján végrehajtott rendőrségi házkutatást akartak megakadályozni és tűzharcot kezdeményeztek a rendőrökkel. A rendőrség mintegy 100 „ultrát" őrizetbe vett.

✦ *BONN: Brandt kancellár az olimpia alatt tárgyalásokat tart majd Pompidou francia köztársasági elnökkel és Heath brit miniszterelnökkel – jelentették be Bonnban.*

✦ BEIRUT: A Libanon és Csehszlovákia között 1961-ben kötött légügyi megállapodás módosítása céljából augusztus 8-án tárgyalások kezdődnek Beirutban.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Egy protestáns szélsőséges alakulat álarcos, géppisztolyos tagja Belfastban

Incidens a templomban

A híres római Szent Pál székesegyházban, a vasárnapi nagymisén – amelyet a haladó nézeteiről ismert Giovanni Battista Franzoni abbé celebrált – botrány tört ki. A „keresztény civilizáció" elnevezésű reakciós katolikus szervezet egy diáktagja mise közben „minden kommunista gyilkos és te is áruló vagy!" kiáltással torduit Franzoni felé. A rendőrség hamarosan eltávolította a randalirozót, ami azonban kevéssé változtat azon, hogy a vietnami háborúval és katonai szolgálat lelkiismereti okokból történő megtagadásával kapcsolatban haladó megmozdulásokat kezdeményező abbé ellen a Vatikán vizsgálatot indított.

✦ *ULM: Kreisky osztrák szövetségi kancellár részt vett a szociáldemokrata párt dél-német regionális konferenciáján és felszólalásában támogatásáról biztosította Brandt kancellár keleti politikáját.*

✦ SANTIAGO: A chilei kormány 500 külföldi orvost kíván szerződtetni – elsősorban a fővárostól távol eső tartományokba. A chilei egészségügynek 4500 új orvosra lenne szüksége.

WALDHEIM—GHALEB TALÁLKOZÓ

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára vasárnap fogadta Murad Ghalebet, Egyiptom külügyminiszterét, aki úton az el nem kötelezett országok értekezletére New Yorkba érkezett. Egy ENSZ-szóvivő szerint a megbeszélés a közel-keleti helyzet általános áttekintésére korlátozódott.

✦ TOKIÓ: Japán és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság között 1972 első hat hónapjában 50 370 000 dollár értékű kereskedelem bonyolódott le. Ez az elmúlt év hasonló időszakához képest 75,3 százalékos növekedésnek felel meg.

•

Lapszemle

A Pravda hétfői számában, különtudósítója élményei alapján megismerteti az olvasókat a TU—144 szuperszónikus utasszállító repülőgép tulajdonságaival.

Az eddig használatos gépeknél a TU—144 hasonlithatatlanul jobb — irja a tudósító. „A hajtóművek beindításakor vártam a hatalmas dübörgést, de még a negyedik motor bekapcsolása után is szokatlan csend honolt az utastérben."

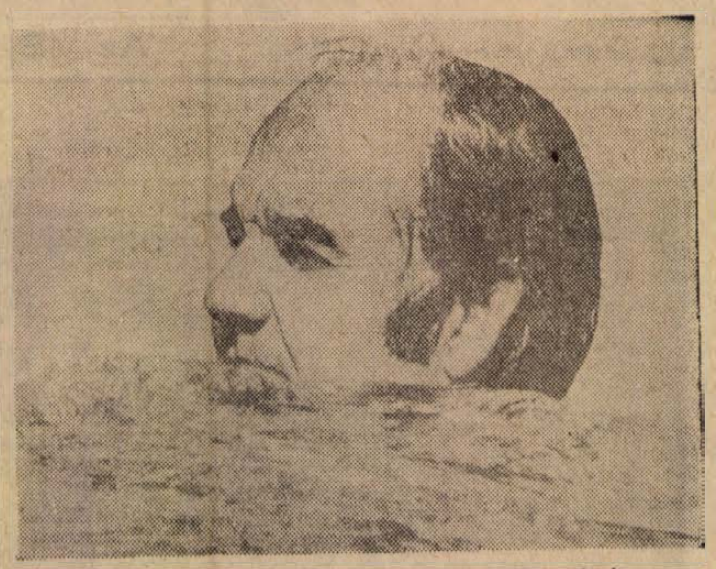
A szovjet újságíró hangsúlyozza, hogy a kétszeres hangsebesség elérésekor nem volt érezhető a megterhelés. Földetéréskor a nyomáskülönbség csak igen csekély volt.

A Tupoljev tervezőirodájában megalkotott gép 140 utas befogadására képes. Automatizált fedélzeti irányító berendezése nemcsak az útirány megtartását, hanem a fel- és leszállást, a magasság megválasztását, sőt a tartalék repülőtér kiválasztását és a gép biztonságos odajuttatását is elvégzi.

A próbarepülés pilótája Eduard Jeljan és Mihail Kozlov, fedélzeti mérnöke Jurij Szelivarsztov, mérnöke Vlagyimir Banderov volt.

A mélyvízből egy fej kiemelkedik

McGovern Dél-Dakotából



Nixon, vagy McGovern? Ezt döntik el az amerikai választók novemberben. De talán ennél többet: a Fehér Ház politikai irányvonalának módosítását néhány fontos belső és nemzetközi kérdésben, vagy változatlan folytatását, beleértve Nixon Vietnam-politikáját.

McGovern gyors felemelkedése és a demokratapárt elnökjelölt tisztségébe való megválasztása sok szakértőt meglepett, mert addig nem számoltak az esélyesek közé. De kicsoda is voltaképpen McGovern?

A szenátor Dél-Dakotában született, az egykori sziú indiánok földjén. Dél-Dakota egy 600 kilométer hosszú és 350 kilométer széles négyszög, ahol nyáron 40 fok fölé is emelkedik a hőmérő, télen pedig jeges szelek dermesztik. A nyári tornádók itt éppoly elviselhetetlenek, mint a téli „blizzard". Ennek az államnak a szülötte McGovern, aki arra vállalkozott, hogy lakosságát a demokrata pártnak nyerje meg. Dakota – sziú indián nyelven – körülbelül annyit jelent: „Isten hozott". Északi részét jórészt skandináv származású lakosság népesíti be és német bevándoroltak, Dél, főleg brit származásúakból tevődik össze, s egy kissé még őrzi a francia–kanadai idők nyomait. Még ma is mintegy 30 ezer sziú lakja, a bivalyölő nagy ösök szegény leszármazottai, akik már csak egyszerű állattenyésztéssel foglalkoznak. Az állam, egyike a legnagyobb aranytermelő vidékeknek, lakossága azonban viszonylag kevés és főleg a földműveléshez kötődik. McGovern apja, Joseph a préri közepén fekvő Mitchel nevű városka szigorúságáról ismert methodista lelkésze volt, s ebben a szellemben igyekezett nevelni fiát, George-ot is.

McGovern 23 éves volt, amikor a háború alatt bevonult a hadseregbe és egy B–24-es bombázó pilótája lett. Első politikai szereplése a haladó nézeteiről ismert Wallace érdekében folytatott kampányban való részvétele volt. Wallace 1948-ban Trumannal szemben lépett fel és ellenezte a hidegháborút, az atommonopóliumot és a Szovjetunióval való jó kapcsolatokat pártolta. McGovern később nem szívesen emlékezett erre a szereplésére, mert más idők jöttek. Volt azonban Adlai Stevenson kortese is, de Stevenson megbukott Eisenhowerral szemben. Az ifjú McGovern közben katedrát kapott a mitcheli egyetemen: ekkor kérték fel arra, hogy legyen a demokrata párt dél-dakotai titkára.

Azt mondják róla, nem valami gyújtó hatású szónok, nem egy Bill Graham, még csak nem is egy Hubert Humprey. Lassan beszél, nincs benne különleges varázs a szó mélyebb értelmében, de fizikai megjelenése igen megnyerő. Mindenekelőtt erős, szilárd ember. Mindenesetre, 1969-ben ő kapta azt a szerepet, hogy szervezze újjá az egész országban a demokrata párt szétzilálódott sorait. McGovern főleg a középrétegek emberének tünteti fel magát és a társadalom marginális rétegei képviselőjének. Meglepő sikereit sokan azzal is magyarázzák, hogy egy fiatalokból álló ötvenezres választási korteskeretet szervezett. Legutóbbi megnyilvánulásai azonban azt mutatják, hogy igyekszik megőrizni és megszilárdítani a kapcsolatot a legbefolyásosabb monopolista körökkel is és ennek érdekében módosította meghirdetett politikai programját. McGovern fő bázisa a megfigyelők szerint 25 millió fiatal, akik közül 11 millió húsz éven aluli. A fekete bőrű választók és a faji kisebbségek is mellette vannak, s talán a kulcs-szakszervezetek támogatását is meg tudja nyerni.

A világ most érdeklődéssel figyeli ennek a „mélyből felbukkant" embernek a további útját, amely befolyást gyakorolhat az események alakulására az amerikai politika sok területén.

Megtörtént

Árpa nőtt a kijevi állatkert három mázsás krokodilusának egyik szemén. Két állatorvos — hat markos ápoló közreműködésével — vállalkozott a nem mindennapi műtétre. A hüllőt, amely egyetlen farkcsapással egy lovat is agyon tudna ütni, ponyvába csavarták, majd erős kötelekkel egy külön erre a célra készített műtőasztalhoz erősítették. A „beteg" helyi érzéstelenítést kapott. A több mint két órás műtét sikerült.

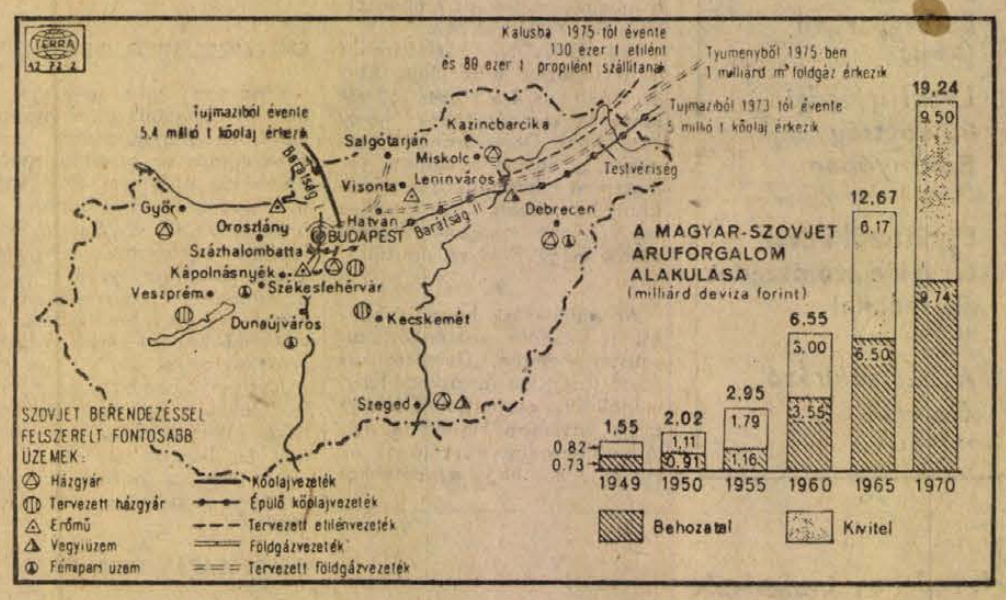
Maurice Desbiolles, 23 éves vitrolles-i (Franciaország) fiatalember személyében az „abszolút tűzoltó" mutatkozott be a világnak. Desbiollesre ugyanis rábizonyították, hogy legalább három alkalommal okozott erdőtüzet —, hogy aztán az oltásban a lehető leglelkesebben vegyen részt. Vádat emeltek ellene és letartóztatták.

Iránban meghozták az első születésszabályozási rendeletet. A közkatona nem nősülhet meg; az altisztnek jogában áll megnősülni, de gyermeke csak akkor születhet, ha rangban egy-egy fokkal feljebb soroják. A rendelet megszegőit elbocsátják.

Kínában, Szecsuan tartományban hosszas kísérletezés után sikerült megszeliditeni a pézsmaszarvast és a kutatók elérték azt, hogy az állat kimulása nélkül kivonják testéből a gyógyszergyártás és az illatszeripar fontos alaptermékének számító pézsmát.

A jugoszláviai Vrsar fürdőhelyen 30 ezer „delegátus" részvételével megnyílt a nudisták idei világkongresszusa. Pechjük volt: a hideg miatt mindenkinek fel kellett öltöznie.

A magyar—szovjet kereskedelmi kapcsolatok



A magyar népgazdaság fejlődése szempontjából kiemelkedő jelentőségű az a kereskedelmi, gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés, amely immár negyed évszázados múltra tekint vissza. A II. világháború előtt a Szovjetunió Magyarország külkereskedelméből csak 0,1 százalékkal részesedett. Az 1947-ben kötött első nagyobb arányú külkereskedelmi és gazdasági megállapodások hazánk iparának megindítását és kifejlesztését célozták. A behozatal zömét a kohókoksz, a vasérc és a gyapot, a kivitelt olajtermékek és pamutszövetek tették ki.

A külkereskedelmi forgalom rohamos emelkedését az áruszerkezet változása követte. Importunkat napjainkban főleg a kőolaj, az elektromos energia, a kohókoksz, a vasérc, a gyapot, a színesfém és a gömbfa teszi ki. Gazdaságfejlesztési terveink megvalósítását nagy mértékben elősegítették a Szovjetunióból származó gépek, berendezések, üzemek, vegyialapanyagok, míg a mezőgazdaság szocialista átszervezésénél a szovjet traktorok, gabonakombájnok és egyéb mezőgazdasági gépek voltak segítségünkre.

A Szovjetunióba irányuló magyar exportot főleg a gépek, a közlekedési eszközök, a gyárberendezések, hústermékek, a konfekció és a bőráruk, valamint a gyógyszerek teszik ki. Az áruforgalmunk szerkezetére jellemző, hogy 1 kg exportált áruért, kb 14 kg árut importálunk.

A gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés iparunk gazdaságos termelését és műszaki színvonalának emelését célozza. A KGST-n belül a Szovjetunióval kialakított kooperációk a magyar gép-, vegy-, élelmiszer- és híradástechnikai ipar fejlesztését szolgálják.

A Barátság-kőolajvezetékek, hazánk fűtőanyag és vegyipari alapanyag ellátását segítik. 400 kW-os Béke-távvezeték pedig egyre növekvő elekromosenergia-szükségleteinket igyekszik megoldani.

A magyar—szovjet alumíniumegyezmény a hazai bauxitvagyon kiaknázását, a kedvező alumíniumelőállítást és értékesítést tesz lehetővé. A műanyaggyártás fontos alapanyagának az olefinnek gazdaságos előállítását is a Szovjetunióval kötött megállapodás teszi lehetővé, mivel átveszi a gyártott olefinfeleslegeinket. A közúti járművek és alkatrészek, a nagyértékű mikrohullámú berendezések, színestelevízió alkatrészek, laboratóriumok és üzemek — amelyeket a Szovjetunióba szállítunk — hazánk munkaigényes iparának fejlődését segítik elő.

Világgazdasági híradó

✦ SZOFIA: Bulgária jelenlegi hatodik ötéves tervének egyik leghatalmasabb, országos jelentőségű ipari létesítménye lesz az épülő gázvezeték, amelyen – az első szakasz 1974-ben történő befejezése után – évi 3 milliárd köbméter, 1980-tól kezdve pedig évi 10 milliárd köbméter szovjet földgáz áramlik az országba. Az összesen mintegy 460 kilométer hosszú vezeték szovjet segítséggel épül és 180 kilométeres szakaszon Romániát szeli át, építésében tehát a szomszédos Románia is résztvesz.

✦ *BAGDAD: A Prágában aláirt megállapodás értelmében Csehszlovákia három éven át kőolajat vásárol Iraktól. A kőolaj árát levonják a Csehszlovákia által egy gazdasági és kulturális együttműködési egyezmény keretében folyósitott kölcsönből.*

✦ VARSÓ: A Koszalin vajdaságban másfél éve működik Lengyelország legnagyobb szivattyús tárolóművel rendelkező elektromos erőműve, melynek évi kapacitása 190 milliárd kilowattóra. Az erőműben először alkalmaztak a KGST keretében kifejlesztett három olyan turbinát, amelyek nemcsak áramtermelő egységekként, hanem szivattyú-turbinaként is felhasználhatók.

✦ *PÁRIZS: A francia kohóipari dolgozók szervezeteinek tanulmánya szerint a Közös Piac tagállamaiban a lakosság 4,2, a tíztagúvá bővülő Közös Piac tagállamaiban 5,5, Észak-Amerikában 7,4, Japánban 1,6 százaléka munkanélküli. Az összeállitás megemliti, hogy a Közös Piac hat tagállamában hivatalos becslések szerint 2 222 000, egyéb statisztikai becslések szerint 3 178 000 a munkanélküliek száma. Nagy-Britanniában a hivatalos statisztikai adatok 1,1 millió, más becslések 2,5 millió munkanélküliről tudnak. Norvégiában 18 ezer, Dániában 50 000, Irországban 78 000 személy munkanélküli. Ausztriában 80 000, Spanyolországban 219 000, Finnországban 71 000, Görögországban 51 000 munkanélküliről tesznek említést a hivatalos becslések.*

Munka- és üzemszervezés a Mohácsi Bútorgyárban

Szalag-szerű termelés — 22 százalékos termelékenységnövekedés

Segíts magadon, az Isten is megsegít — tartja a közmondás. A Mohácsi Bútorgyárban ma már senki sem vonja kétségbe ezt. Bár az „Isten" segítsége (ez esetben a megtervezett új, nagytermelésű, exportra termelő székgyár építését várják Mohácson) még késik, de a beruházási korlátozások ellenére is felépül, éppen ezekben a napokban döntenek a beruházás üteméről.

Önerőből

Nemrégiben a munka és üzemszervezés országos helyzetéről hallottam tájékoztatót — sajnos az optimista hangú ismertetőből konkrétumot, követésre méltó példát egyet sem sikerült megismernem. Ezekben a hetekben fejeződött be a Szék és Kárpitosipari Vállalat Mohácsi Gyárában a termelés átszervezése, mely országos méretekben is figyelemreméltó, az eddigi eredmény pedig egészen kiváló: 22 százalékkal nőtt a termelés azonos létszám mellett, vagyis a termelékenység is hasonló mértékben növekedett.

Mohácson már a központi rendelkezések előtt hozzáláttak a munka és üzemszervezéshez, mégpedig úgy: ha megépül az új gyár, a termelést a mostani formában egyszerűen át lehet telepíteni az új épületekbe.

A Duna-menti városban jól tudták, hogy szükségszerű lenne több széket és ülőbútort termelni, a fogyasztói igények ugyanis itthon is kielégíthetetlenek, nem is beszélve a valutát jelentő külföldi igényekről. A mostani gyárépületek, s a munkaerőhiány azonban kizárólag a belső erők feltárására korlátozta a termelés növelését.

A vállalat budapesti gyárában évek óta porosodott egy szalag, melyet korábban a soproni egyetem készített, s mely az I-es gyárban nem aratott sikert. A mohácsiak egymillió forintért megvásárolták, s a raktározás céljára kapott 800 ezer forintból építettek egy egyszerű csarnokot, melyben beszerelték a szalagot. A tervektől kezdve az építésig mindent saját erőből oldottak meg.

A szalag

Csenget, aztán lép. Minden hét percben egy lépcsővel előbbre viszi a munkadarabot, s mire a hihetetlenül kicsi csarnokban — csarnokokban — körbe ér, kész székek, s más ülőbútorok kerülnek le róla. A fekvőbútorok gyártása hasonlóan történik. A szalag azonkívül, hogy a termelési folyamatokat a lehető legjobban összehangolja, a munkafegyelmet is megszilárdította. A munkások csak meghatározott időben hagyhatják el a szalagot — két óránként, 10 perces szünetben lehet pihenni, cigarettázni, mozogni egy keveset.

A mohácsiak egyedüli gondja, hogy állandó tartalék létszámot kell biztosítani, hiszen egyetlen ember kiesése megbénithatja az egész üzem munkáját. Ez pedig a mostani munkaerőhiányban nem könnyű feladat, ezekben a napokban is szinte félő, hogy valaki váratlanul kiesik a munkából — a szabadságolások miatt pótlása szinte lehetetlen volna. Ilyen kiesésre pedig számítani lehet, hiszen a 166 munkásból mindössze 5 a férfi dolgozó, a nők pedig tudvalevőleg gyakrabban esnek ki a munkából, betegség, s más problémák miatt.

És a munkások szeretik a szalagot?

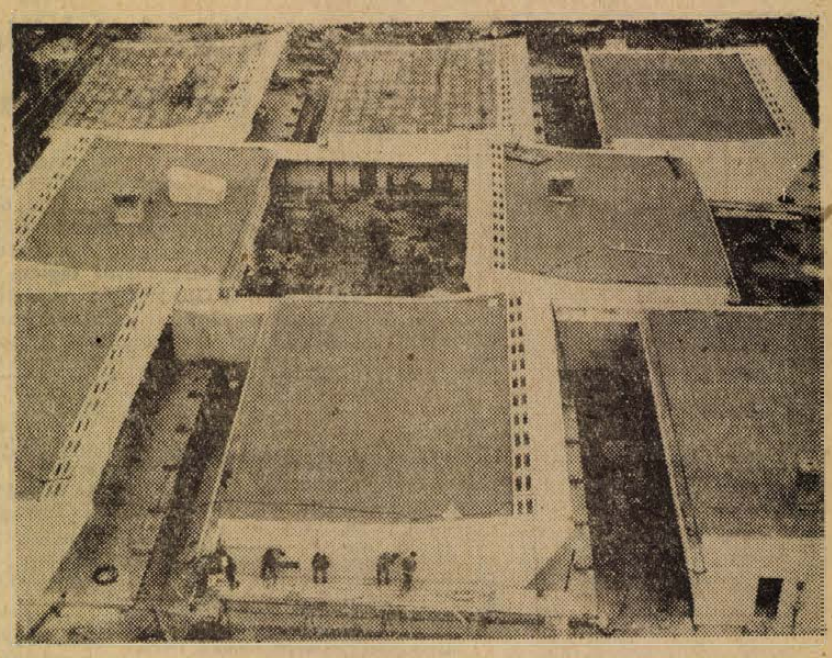
Ma már igen. Az első időkben azonban hallani sem akartak róla. Féltették a keresetüket, hiszen az egyéni, darabbéres berendezésben teljesítményüket a munkások önmaguk szabályozták, a szalag mellett viszont 20—30 munkás befolyásolja a szalag működésén kívül a termelést.

Az első menetben a KISZ alapszervezet vállalta, hogy benépesíti a szalagot. A fiatalok új, egyforma, emblémás munkaköpenyt kaptak, s nagy-nagy biztatást. Ma már megsértődne az, akit nem a szalag mellett foglalkoztatnának, az időközbeni bérfizetések bebizonyították, hogy a kereset is magasabb, mint korábban. Az idei évre a nagyvállalat 2.7 — Mohácson 4.1 százalékos bérfejlesztést tervezett. Mohácson azonban 13 százalékos hatékonysági javulás volt a bérfejlesztés feltétele. Az első félévben a termelékenység és termelés ugrásszerű emelkedése ellenére is csak 3.1 százalékos hatékonysági javulást sikerült elérni, ugyanis közben teljesen megváltozott a kárpitos munkák technológiája. Afrik helyett, kókuszkéreggel és habanyaggal dolgoznak, melyek ára is magasabb a korábban használt anyagénál, a fuvar költsége pedig óriási. Egy fuvar ára Nyíregyházáról 12 ezer forint, s több tízezer köbméter anyagot dolgoznak évenként fel.

Továbbra is bátran

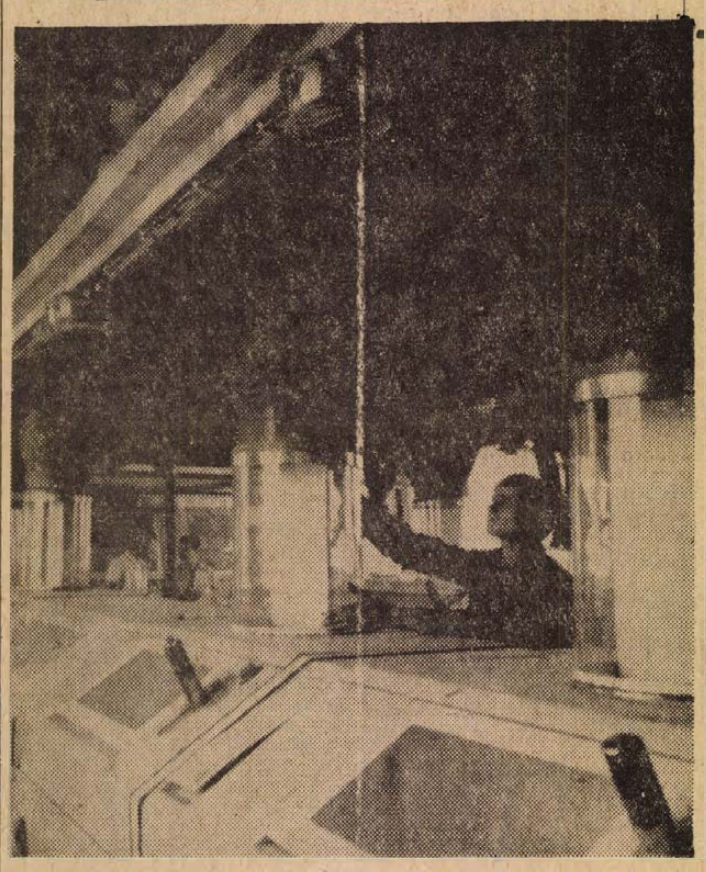
Látszólag, a gyár gazdálkodási problémáit jelentő kérdések nem tartoznak a sikeres munka- és üzemszervezést ismertető íráshoz. Mégis említést teszünk róla, hiszen ez volt az újabb akciók elindítója. Ugyanis a hulladék habanyag és kókuszkéreg újbóli felhasználása most a mohácsiak újabb szervezési intézkedéseinek a célja, amelynek sikere esetén az év végére feltétlenül elérik a múlt évinél 13 százalékkal nagyobb hatékonyságot.

Lombosi Jenő



A pécsi Szigeti úti, épülő óvodák madártávlatból

Kóródi Gábor felv.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Már ebben a hónapban elkészül Kisvárdán az ország egyik legkorszerűbb új malma, amely napi 7,5 tonna őrleményt készít majd. Az őrlőüzemben, mint képünkön látható, szerelik a hengerpadokat.

GYÁRI BELÉPŐ

Pannónia Sörgyár

Nem sokat — talán néhány percet — nézelődtem az udvaron, mindig elfog a régi és új üzemcsarnokok érdekes kontrasztja: az öreg épületek ablakai, kapui fölött ívben hajló piros tégla-berakás, a kopott rampa, amelyen mindig zuhognak a hordók, hátul a szűk, sufniszerű lakatos és villanyszerelő műhelyek, az udvar jobboldalán pedig az óriási beton-üveg csarnok, vagyis a sör és Pepsi palackozó, ahol az okos, órapontosságú gépeken úgy futnak libasorban az üvegek, mint a játékkatonák. Aztán rekeszekkel zsúfolt teherkocsik érkeznek-indulnak az udvaron, de befordul a kapun — jóságos isten! — milyen roppant hosszú fehér tankautó, a volán mögött köpcös, duplahajú fiatalember, Bécsből idáig hozta a scwechâti sörgyár Steffl nevű sörét, amelyet majd itt palackoznak és továbbítják a boltok, vendéglők számára.

Szóval csak néhány perc az egész, mert a gyár egyik vezetőjétől olyant hallok, amilyenre itt példa még nem volt.

— Félő, nem tudjuk eladni a sörünket...

— Most?! Nyáron? Kánikulában?! Végre ezt is megértük, hogy sok a sör... — mondom elégedetten.

De aztán nagyon hamar meggyőznek, hogy illetlenségből ugyan viccelni lehet, csakhogy az értékesítési gondok mégis komolyságra intenek.

Hogy miért nehéz túladni a sörön? Ennek két — látszólag ellentmondásos — oka van: 1. munkaerővándorlás. 2. túlzottan nagy mennyiségű „idegen" sör van a megyében.

A munkaügyi adatok valóban jelzik a munkaerőhullámzást, pedig ez egyáltalán nem volt „divatban" éppen itt, a sörgyárban. Május 1-től július végéig belépett 182 fő, kilépett 96 fő. A kilépettekből leszámítandó 24 fiatal, akik mint diákok dolgoztak az üzemben, vagy kötelező termelési gyakorlatot folytattak. Tizenkét dolgozó pedig úgynevezett jogállományos, vagyis katonaidejüket töltik, vagy szülési szabadságukat kezdték meg. A többiek távozását aztán különböző okok indokolták: kevesellték a munkabért (7 fő), nem megfelelő munkakörülmények miatt (8 fő), próbaidősök közül nem felelt meg, vagy meggondolta magát (15 fő), családi okok miatt (9 fő), munkafegyelem megsértése miatt elbocsájtásra került (20) fő.

Sajnos akad a kilépők között törzsgárda-tag is: Prigli György, Antal László kedvezőbb kereseti lehetőséget találtak más vállalatnál, de például Ős Ernő is, aki több mint tíz esztendőt húzott le a gyárban, de most egy termelőszövetkezetben vállalt munkát — 14 forintos órabérért...

A bérekkel kapcsolatos vélemények is eltérőek:

— A palackfejtőben hatötvenhétötven az órabér, az bizony kevés, vagy az anyagraktárban, ahol nyolc forint ötven fillér a legmagasabb órabér...

— De a többi üzemrészben nyolc forint alatt senki sem keres és különben is, a természetbeni juttatás is növeli a jövedelmet, erről sem szabad megfeledkezni. A sörfőzők között pedig van tizenkét-tizenhárom forintos órabéres is...

— Ott a baj, hogy a szállításnál jönnek-mennek az emberek, sokan még meg sem melegszenek, már viszik a munkakönyvüket, vagy éppen... muszáj nekik elmenniök. Ilyen is van!

A szállítás nagyon kegyetlen munka. Az esztendő első és utolsó negyedévében — ez az időszak a „gyengébb" — 220—230 órát, de a II. és III. negyedévben, vagyis a sör-szezonban viszont már 240—250 órát „hajtanak" egy hónapban. A boltI raktárak zömének elhelyezése a szállítómunkások számára egyáltalán nem ideális: lépcsőket, pincéket, labirintusokat kell megjárniuk nehéz teherrel. Ezt méltányolandó, az üzletvezetők — minden szállítás alkalmából — megkínálják őket.

— Az dobjon rájuk követ, aki ilyen fárasztó cipekedés után nem inna meg egy üveg hideg sört! Hiszen még a vérüket is kiizzadják...

Azonban a valóság nem egészen ez.

— Ha még csak egy, vagy két üveg sörről lenne szó! De nem annyit isznak, jóval többet és sajnos töményszeszt is. A kínálásnak nem tudnak ellentállni, így aztán nagyon gyorsan „lefáradnak". A jó szállítómunkás megkeresi a háromezret, de sokan közülük még a kettőt sem. Vagy továbbáll, vagy el kell tanácsolni a gyárból. A múltkor felvettünk egy diákgyereket, két hét alatt ezerötszáz forintot keresett. Nem ivott, bírta az iramot.

Erősen megcsappant a szállítók száma. Ebből következik — az örökös fluktuációból —, hogy bár van Szalon söre a gyárnak elegendő, akadozik az szállítás, a fogyasztó meg boszszankodik. Pedig... A boltokban van sör. Csak éppen a legkedveltebb fajtából, a Szalonból van kevés.

— A boltokat a nagykereskedelem elárasztotta külföldi sörökkel. Választékbővítés címén. Ez rendben is lenne, csakhogy az arányok nem stimmelnek...

Itt van a probléma gyökere.

Lengyel, egyiptomi, jugoszláv söröket talál a fogyasztó — ehhez jött még a Pannónia Sörgyárban palackozott (!) osztrák sör... Az összmennyiség több millió palackban értendő és az „utánpótlás" folyvást erkezik be a határon... Arról nem is beszélve, hogy a külföldi sörök drágák, ezért nem vásárolja a fogyasztó, viszont, amíg a bolti raktár telített, addig a Szalont nem szívesen veszik át, holott ezt igényli a vevő...

A sörgyár rekonstrukciója lassan befejeződik: a beruházási költség körülbelül 150 millió forint volt. Megtérülése még nincs veszélyben, de hogy az „idegen" sörök határtalan behozatala hátráltatja, az biztos. És akkor még hátra van a fogyasztó, aki azon tűnődik: miért nem kapja meg az ízlésesebb és olcsóbb portékát, főleg, amikor van belőle elegendő...?

Rab Ferenc

Magad uram...

Böngészők boltja

„Csináld magad!" — biztatnak baráti közvetlenséggel a plakátok, és immár magázódva azt is közlik, hogy miért: „töltse hasznosan szabad idejét"...

Hasznosan töltjük, csináljuk, egyre többen, nógatás nélkül is, — mert a „drága mester úr" valóban drága, ráadásul soha nem ér rá belátható időn belül, és vannak a lakásban, ház körül olyan dolgok, amelyeket magunk el tudunk készíteni, meg tudunk javítani. Legfeljebb elsőre nem lesz a legtökéletesebb — de még így is csak annak az örömét veszítjük el, hogy nem mást szidhatunk a pocsék munkáért...

Barkácsolunk. Otthon és a munkahelyen, padláson, pincében, lakásban — ilyenkor a szomszéd is vagy barkácsoló, vagy ádáz ellenségünk lesz —, szőlőben, víkendházban. Szeretünk magunk csinálni, erőnkből és ügyességünkből telő dolgokat — és jobban szeretjük azt, amit magunk készítettünk...

Sokan vagyunk önkiszolgáló tapétázók, szobafestők, padlóburkolók, csempézők — ez a pécsi Citrom utcában néhány hónapja megnyílt barkácsbolt forgalmán is látszik. Eldugott udvari üzlet, de nagyon hiányzott már, ezért nagyon gyorsan híre futott, mindenki megtalálja.

A férfiak otthonosan mozognak ebben az üzletben, ahol minden kézközelben van, megforgatják, méricskélik, alaposan megnézik a kiválasztott tárgyat, megkeresik a kiegészítő alkatrészeket, s úgy mennek a pulthoz. A nők mindjárt ott kezdik a dolgot, előhalásszák a cetlit, s ha elakadnak egy-egy szakkifejezésen, egyszerűen odaadják a papírlapot: „ezeket kérem..." Egy fiatalasszony színes farostlemez-lapokat vásárol, és mindjárt pontos méretre szeretné vágatni. Néhány perc múlva ott áll a műhelyben, kezét fülére tapasztva figyeli a fűrészgép munkáját.

Különféle méretű deszkák, lécek, hulladékok, farost, színes fürdőszoba-berendezések, csaptelepek, műanyagcsövek, műbőrök, változatos mintájú és barkácsolásra alkalmas méretű csempék, szögáruk, gipsz, mészhidrát, festék kis tételben, barkácsszerszámok, fénycsövek... — csak ízelítőül az üzlet árukészletéből, amely egymillió forintnál nagyobb értéket képvisel.

A bolt a hátsó udvarban is folytatódik. Majd minden deszkarakás előtt böngész valaki. Idős, munkaruhás férfi, collstokkal. Akkurátusan megmér egy deszkát, kis papírlapon számolgat, újból méricskél. Szobapadló készül. A másik oldalon egy fiatalember a deszkahalom legaljáról cibál ki egy szálat — mert persze, hogy éppen az a legjobb a köbméternyi anyagból. Kislány festéket és tanácsot kér: mit kell csinálni ahhoz, hogy előbb semmilyen, azután fehér színű legyen a bútor... Valaki egy nagyméretű műanyag hullámlemezzel türemkedik kifelé, a másik megkéri az üzletvezetőt: tessék egy kicsit figyelni a csempére, míg elszaladok taxiért. A taxirendelőnek rögtön partnere is kínálkozik egy vidéki asszony személyében.

— Maga tényleg vasútra viszi?

— Vasasra.

Így az üzlet nem jön létre, de a forgalomból ítélve nem kell sokáig várnia, míg valakivel társulhat. A „csináld magad" mozgalomban lényeges az olcsóság...

Az üzletet a Pécs—Szekszárdi TÜZÉP Vállalat nyitotta, ők látják el áruval is, így jószerint minden apróbb felszerelési tárgyat meg lehet kapni, amelyet eddig a TÜZÉP-telepeken kerestek a vevők. Többet is, ha igénylik a barkácsolók: ha valami hiányzik, meg lehet rendelni — szállító az egész Magyarország. Új profilú üzlet, kíváncsiak is a vásárlók véleményére: tudassák velük, mi hiányzik a boltból, s ők megpróbálják beszerezni.

Mindkét helyiség, s az udvar böngészőkkel van tele. Sokan határozott céllal jönnek, de van, aki csak körülnéz, hátha tud majd használni valamit. Szabó Kálmán üzletvezetőhöz odafurakodik egy barna műbőrkötéget szorongató férfi:

— Végre valami okos üzletet csináltak Pécsett...

D. Kónya

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy

leltározás miatt

augusztus 20—31 közötti napokon

zárva tartunk.

AMFORA—UVERT LERAKATA, PÉCS, RAKTÁRBÁZIS.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

8

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LÁSZLÓ

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.31, nyugszik 19.09 órakor. — A Hold kél 3.20, nyugszik 18.38 órakor.

Lvovi ifjúsági küldöttség Baranyában

Jaroszlav Kovalcsiknak, a Lvov megyei Komszomol titkárának vezetésével háromtagú ifjúsági küldöttség érkezett vasárnap Baranyába. Vasárnap Kemény Árpád, a KISZ Baranya megyei Bizottságának munkatársa fogadta a vendégeket, hétfőn a megye állami és társadalmi vezetőivel Baranya mezőgazdaságáról beszélgettek a lvovi komszomolisták. Ugyancsak tegnap meglátogatták a Sörgyárat, a Bolyi Állami Gazdaságot, majd Harkányt. Ma a kaposszekcsői termelőszövetkezetbe, Orfűre, Abaligetre és a csopaki KISZ vezetőképző táborba látogatnak a szovjet vendégek.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: nyugaton derült, száraz idő, keleten változóan felhős idő, legfeljebb néhány helyen átfutó záporral. Mérsékelt, napközben megélénkülő északi, északkeleti szél. A nappali felmelegedés kissé tovább erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 25—29 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: a hőmérséklet tovább emelkedik. Időnként kisebb felhősödés, legfeljebb néhány helyen futó záporral. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 13—18 fok között, legmagasabb nappali hőmérsékletek 25—30 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) eső az ország területének 30 százalékán várható.

●

— Vándorgyűlés Pécsett. Szeptember első napjaiban tartja vándorgyűlését Pécsett a Magyar Anasthesiologus és Reanimatios Társaság. A vándorgyűlést a Tanárképző Főiskola dísztermében és tantermeiben tartják meg, fő témái a műtét, anasthesia és szénhidrát-anyagcsere, valamint az intenzív terápiás osztályokon szerzett tapasztalatok lesznek.

— Kávéőrlő és húsdaráló — használatra. Lakossági szolgáltatásként újabb kisgépeket helyez üzembe a pécsi és baranyai boltokban az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. A napokban megkezdték és folyamatosan végzik 35 kávéőrlő, 4 mákőrlő, 4 dióőrlő és 10 húsdaráló felszerelését. Több élelmiszerboltot, — így például a mohácsi 40-es ABC áruházat — virslifőzővel is ellátnak.

— Elrepült vasárnap reggel a Zólyom utca 2-ből egy szelíd kis szürkefekete csóka. Vállra, fejre repül és Csócsi névre hallgat. Ha valakihez esetleg berepült, kéretik visszahozni, jutalom ellenében, Zólyom u. 2. I. em. dr Szabóékhoz.

— Felújították a magyarszéki mozit. A magyarszéki mozihelyiséget a Moziüzemi Vállalat mintegy 15 ezer forintos költséggel felújította, — még ebben a hónapban megkezdődik a rendszeres filmvetítés.

— Új kövesút Babarcszőlősön. Társadalmi munkában utat építenek a falu lakói a község Dózsa György nevét viselő utcájában, ahol eddig földút akadályozta a közlekedés zavartalan lebonyolítását. A lakosság összefogását a garéi Béke Tsz a földmunkák elvégzéséhez szükséges gépekkel támogatja, a helyi tanács pedig biztosítja a kő megvásárlásához szükséges pénzt.

— Korszerű napközi Csikóstöttösön. Pedagógus lakás és iskolai napközi felújítása fejeződött be Csikóstöttösön, — szeptemberben az iskolásokat már a korszerű napközi otthon várja.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 1484 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 343-at Moszkvics 412-es típusból adtak ki. A gépkocsik e heti előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	41 460
Trabant Combi	5 418
Trabant Limousine Hykomat	823
Wartburg Limousine	18 101
Wartburg de Luxe	14 218
Wartburg de Luxe tolótetős	563
Wartburg Tourist	1 900
Skoda 100	29 102
Skoda Coupé	75
Moszkvics 412	30 052
Moszkvics Combi	488
Polski FIAT 1300	8 389
Polski FIAT 1500	3 242
Zaporozsec	4 734
Zsiguli (Budapest)	14 150
Zsiguli (Debrecen)	6 071

„Agárolimpiász" Szekszárdon

Országos kutyakiállítást és agárversenyt rendeznek augusztus 13-án, vasárnap Szekszárdon, a Baranya, Fejér, Somogy és Tolna megye együttes mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítása és vására alkalmából. A kutyakiállítás műsorában hazánkban először szerepel az agarak akadály futtatási versenye, s lesz ebtombola is.

A szekszárdi kiállításon olyan ritka ebfajtákat mutatnak be, mint a Basset hound, továbbá a jugoszlávok Sarplaninac tajta kutyája, s a nálunk kevésbé ismert ír terrier, továbbá még mintegy huszonöt ebfajtát ismerhet meg a közönség. A budapesti agártenyésztő szakosztály közreműködésével lezajló agárversenyen a már több díjat nyert agarak vetélkednek, így a magyar agarak sorában a Vihar, a Vándorlegény, a Kalóz és a Hadúr nevű; az angol agarak közül Akron, Kartali Astor, Kartali Pöttyös, Arbanosy Ayax és Annelise Gay. Először mutatkozik be kiállításon a képünkön látható szekszárdi szép skót juhászkutya.

A kiállításra 320-nál több kutyát neveztek be az ország minden részéből. A győzteseket csaknem félszáz értékes díjjal, népművészeti és más ajándéktárggyal jutalmazzák. A négy dunántúli megye élelmiszergazdasági és erdészeti seregszemléje egyébként augusztus 20-ig tekinthető meg Szekszárdon. A kiállításra és vására 33 százalékos utazási kedvezményt ad a MÁV.



Gottvald Károly felvétele

Ballabás László

— Folyóiratok a múlt századból. Több eddig ismeretlen, a múlt század derekán kiadott magyar folyóirat teljes évfolyamai kerültek a napokban a pécsi antikváriumba. A színes metszetekkel illusztrált HONMŰVÉSZ 1840-ben jelent meg Pesten, ismertetve a hazai költészet, szobrászat, festészet, színművészet és hangászat legjelentősebb eredményeit. A REGÉLŐ, az első magyar szépművészeti folyóirat első száma 1832-ben látott napvilágot. Ezúttal az 1837-es példányokat sikerült megszerezni. Ritkaságnak számít a MŰIPAR című gazdasági, ismeretterjesztő folyóirat, amelynek első, 1841-ben Budán nyomtatott példányait vásárolta meg az antikvárium.

— NYÁRI VÁSÁR A HAL TÉRI RUHÁZATI BOLTBAN! TERLISZTEREK, AHÁNY CENTIMÉTER, ANNYI FORINT. SELYMEK 30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL. (x)

Balesetek

Szabálytalanul előzte augusztus 5-én délután Pécs és Szalánta között Varga István pécsi lakos az általa vezetett személygépkocsival a Sajnovics Mihály szalántai lakos vezette vontatót és összeütköztek. A balesetnél senki nem sérült meg, az anyagi kár viszont jelentős: 40 ezer forint.

*

Körültekintés nélkül szaladt át az úttesten Szabó István devecseri lakos augusztus 6-án reggel Pécs és Szalánta között a 11-es kilométerkőnél. Az arra haladó Fruzsina István pécsi lakos személygépkocsival már nem tudta kikerülni a féktávolságon belül elé ugró gyalogost és elütötte. Szabó István könnyebb sérüléseket szenvedett.

●

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

Fokozódik a lisztharmatveszély

Baranya megyében az utóbbi öt évben megduplázódott a felhasznált növényvédőszerek és gyomirtók mennyisége. Tavaly a gazdaságok közel nyolcvanktmillió forintot költöttek növényvédelmi célokra. Ez több mint nyolc százalékkal haladja meg az országos átlagot.

A Chinoin gyár éppen a mezőgazdaság rohamosan növekvő növénybiológiai-szer igényeinek mielőbbi kielégítése érdekében dolgozta ki több évre szóló programját. Célja: hazai gyártású biológiailag aktív anyagok széles spektrumának előállítása. E programon belül a gyár első ilyen terméke a FUNDAZOL 50 WP gombaölőszer. A gazdaságok tavaly használták először ezt a szert, jórészt kísérleti célokkal. Idén már több gazdaság nagyüzemi formában is felhasználója lett a „benomyl" tartalmú permetező és gombaölőszernek. Lássuk, hogyan vélekednek a felhasználók az új magyar készítményről?

A szentlőrinci tangazdaság tavaly használta először a FUNDAZOL-t. A magyar szer megjelenése előtt angol PP—149-cel csávóztak. Mivel a Bezosztája búzánál igen elterjedt a lisztharmat: az jelentős terméscsökkenést okozott. Először a kísérleti parcellákon végeztek kísérleteket. A fertőzött és kezeletlen parcella termése holdanként 23 mázsás átlagtermést adott. A FUNDAZOL-lal ősszel csávázott és tavasszal permetezett területről holdanként 30,6 mázsás átlagtermést takarítottak be. Ez azt jelenti, hogy 33 százalékkal több búza termett ezen a területen. A kialakult fertőzéses gócok a tavaszi permetezés hatására visszaszorultak.

— Nemcsak a kísérleti parcellákon használtuk a szert, hanem a nagyüzemi telepen is, kétszáz holdon. A nagyüzemi táblákon is három-hat mázsás terméstöbbletet jelentett a FUNDAZOL használata. Holdanként negyed kilogrammot használtunk fel a szerből. Alkalmazása nem jelent külön gondot, hiszen ősszel együtt keverhetjük bele a csávázószerbe, tavasszal pedig a permetezőszerbe. A nagyüzemi táblákon is elérhető a szer alkalmazásával a harminc mázsás terméstöbblet — foglalta össze a tapasztalatokat Paller Gáspár, a gazdaság termelési igazgatóhelyettese.

A Pécsi Állami Gazdaság danicztpusztai üzemében intenzívebb volt a fertőzés, mint korábban. Ez a mostoha időjárás különösen alkalmas a spórák fejlődésére. Minden évben, így idén is metszettek annak érdekében, hogy eltávolítsák az almafáról a lisztharmatos részeket: ennek ellenére jelentkezett a fertőzés. A gazdaságnak még nem voltak tapasztalatai a szerrel kapcsolatban. A korábban használt thiovit már nem használt. Így bevezették a FUNDAZOL-os permetezést. A töménységet, az előírttal szemben megemelték. Hektoliterenként tíz dekagramm szert használtak fel, mert a 0,06-os oldat töménysége nem volt elegendő a lisztharmat ellen. A várt hatást elérték: teljesen megölték a lisztharmatot az almásban. A permetezést követő tíz napon belül nem fejlődtek ki a spórák.

Dr. Timon Béla kerületvezető:

— A lisztharmat ellen ilyen jó hatású szert még nem használtunk. Kúrával alkalmazva, a lisztharmat egy-két év alatt erőteljesen lecsökkenthető. Kétszázötven holdas almást permeteztünk a szerrel. A szőlőt sem kímélte a járvány, hatvanegy holdon használtuk a FUNDAZOL-t. Ahol fertőzéses gócok voltak, hasznosan alkalmaztuk. Bennünket az intenzív fertőzés kényszeritett a FUNDAZOL-os permetezésre. Jó gombaölőszernek tartjuk. Nagyon jó a fuzikládium (varasodás) elleni hatása az almánál. Miután nem import szerről van szó, hanem egy hazai gyártású gombaölőpermetezőszerről, így mérsékelhetnék az árát.

◆

— Szövetkezeti lakások Selyén és Szentlőrincen. Együttműködési megállapodást kötött a minap a MESZÖV Lakásszövetkezeti Titkársága a sellyei községi tanács, valamint a szentlőrinci tanács és az Ércbánya Vállalat illetékesei. Selyén harminchat lakás építésére alkalmas közművesített telket bocsát az építők rendelkezésére a tanács, Szentlőrincen a MÉV dolgozói részére összesen 180 szövetkezeti lakás épül az elkövetkező években.

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSONI Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

Tovább korszerűsítik az újhegyi szénmosót

Ötletes újítással takarították meg a beruházási összeget

A Mecseki Szénbányák Újhegyi Üzemében tavaly júniusban helyezték üzembe a Rhewum-szitákat. Ennek a műszaki berendezésnek az volt a feladata, hogy a széniszapba kerülő darabos szenet száraz állapotban leválassza. Már akkor, a beindítás időszakában az volt a terv, hogy az egy feladórendszer mellé még egyet építenek, s ahhoz importból megrendelnek még két Rhewum-szitát. Menetközben megismerve a szita működését a műszaki szakemberek arra a megállapításra jutottak, hogy felesleges megvásárolni az újabb két szitát, mert ha a meglévőket merőlegesen ráforditják az osztályozószitákra ugyanúgy működhet a két feladórendszer. Az ötletes műszaki újítással nemcsak beruházási összeget takarítottak meg, hanem ezzel tökéletesebbé vált a szita felületén az anyageloszlás, nagyobb termelékenységgel tudnak dolgozni.

A munkákat ez év elején kezdték el. Többféle átalakítást kellett végrehajtani, hogy a berendezés a célnak megfelelően működjön. Ezzel egyidőben az 1971-ben elmaradt 1-es nyerssz énfeladórendszer felújítására is sor került.

●

— Törpe vízmű Bakócán. Mintegy 2 millió forintos költséggel törpe vízmű épül Bakócán. A szivattyúház és a víztározó építését augusztus végére befejezik, a törpe vízművet szeptember első felében helyezik üzembe.

Pécsi Ingatlankezelő V. mindennemű

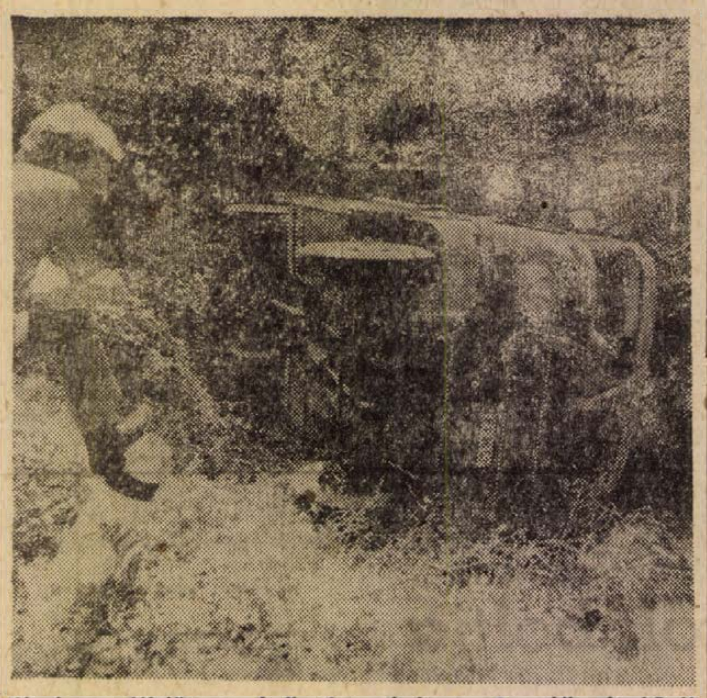
épületüvegezési munkákat vállal

rövid határidőre!

Ügyintéző: Tasnádi József

Telefon: 51-25.

Légszeszgyár utca 15. sz.



Vasárnap délelőtt az abaligeti országúton a 9-es kilométerkőnél egy veszélyes jobbkanyarban, kisodródott és az árokba szaladt az FI 36-51 forgalmi rendszámú mikrobusz. Személyi sérülés szerencsére nem történt.





18.

Amikor — rendőri értesülések nyomán — Wallace Turner, a New York Times munkatársa megírta ezt a tényt, a bahamai propaganda-bédekerből sürgősen kihúzták az alábbi bekezdést: „Festői szigetvilágunknak minden joga megvan ahhoz, hogy a pénzvilágban „kis Svájcnak" nevezzék. Jól informált bankárok és üzletemberek már rég tudják, hogy a bahamai bankok a nemzetközi üzleti élet jelentős központjai közé kerülnek." Az az összeg, amiről Turner így vagy úgy tudomást szerzett, 160 millió dollár. Ez a szám nem az egész szigetvilágra, csak Nassaura vonatkozik.

Amikor az újságíró egy nassaui főtisztviselőtől további részletek iránt érdeklődött, az illető elsápadt és kijelentette:

— Uram, higgye el, nem témo ez. Ügysincsenek bizonyítékok, és ha lennének, az sem változtatna semmin. Mi abból élünk, ha beteszik hozzánk a pénzt. Nekünk mindegy, kinek a pénzéről van szó. Ha tehát a főnökömnek tudomására jutna, hogy én voltam az ön egyik informátora, repülnék. De van ennél nagyobb veszély is. Családom van, szeretnék megöregedni.

Charles Grutzner, a New York Herald Tribune-ban így foglalta össze a gyorsuló folyamat lényegét: „Az amerikai alvilág kalózlobogója immár nem is lassan, de biztosan felkúszik a gazdasági élet legelőkelőbb felhőkarcolóira is."

Epilógus

A világ legfélelmetesebb bűnszövetkezetének bemutatását azzal a gondolattal kell befejeznünk, amellyel elkezdtük. Számunkra az egész hálózat legfőbb tanulsága az, hogy bűnözés ugyan mindenütt van, de ilyen jellegű és ilyen méretű szindikátus soha sehol nem létezett és nem is létezhetett. A Cosa Nostra egész felépítése, módszertana, mindennapi gyakorlata csak olyan országban képzelhető el, ahol a „tisztes" gazdasági életben is ilyen mértékben érvényesülnek a dzsungel törvényei, ahol minden hatalomnak, képességnek, sőt morálnak is egyetlen mércéje a pénz.

A hatóságok és az amerikai maffia közötti összefonódás legkiáltóbb példája sok szakember szerint a Kennedy-gyilkosság volt. Megszoktuk már, hogy a CN-nel kapcsolatban ennél sokkal kisebb ügyekben sincsen bizonyíték. Az azonban nem vitás, hogy a Gyilkosság Rt. Albert bácsi halála után is létezik, és nincs az a megrendelés, amit megfelelő összeg esetében ne fogadna el. Van olyan vélemény, hogy az elnökgyilkosság végrehajtásának csaknem tökéletes kidolgozása, az a ködfüggöny, amely a Warren-jelentés ellenére is változatlanul az ügy felett lebeg — a maffia kezére vall.

Ez természetesen csak lehetőség. Az azonban megállapított tény, hogy Jack Ruby, a feltételezett gyilkos gyilkosa szoros kapcsolatban állt a texasi Cosa Nostra-hálózattal.

A kábítószertől a bérgyilkosságig igyekeztünk felvázolni a gengszterszindikátus tevékenységének ijesztően széles skáláját. Az ellene való harc egyelőre reménytelennek tűnik, olyannak, mintha egy növényt kiválo táptalajon ültetnénk el, és aztán olióval igyekeznénk megnyirbálni. A Cosa Nostra itt-ott megnyirbálható, egyes hajtásai lenyesegethetők. De maga a szervezet elpusztíthatatlan mindaddig, amíg a humusza sértetlen: az amerikai társadalmi rendszer.

(Vége)

Összehangolt határ menti területrendezési tervek a szomszédos államokkal

Ipari kooperáció, mezőgazdasági gépcsere, közös beruházások

Az Építésügyi- és Városfejlesztési Minisztérium irányításával elkészült az ország településhálózat-fejlesztési terve. Ezek a tervek a lakosság összetételének és várható növekedésének, a terület gazdasági adottságainak megfelelően és valamennyi népgazdasági ágazattal összhangban mutatják meg a fejlesztési lehetőségeket. A határmenti magyar falvak és városok fejlesztése sokkal gazdaságosabb és célszerűbb, ha figyelembe veszik a szomszédos országok határmenti övezeteinek településeivel kialakítható együttműködést, közös fejlesztést is. Ezért a kétoldalú, kölcsönös érdekek alapján az utóbbi években megkezdődött a határmenti közös területrendezési és területfejlesztési tervezés Ausztriával, Csehszlovákiával és Jugoszláviával. Megalakult a magyar–jugoszláv urbanisztikai és területrendezési albizottság, a magyar–csehszlovák területfejlesztési állandó munkabizottság, és befejeződtek a magyar–osztrák közös határmenti tervezőmunka előkészületei, amelynek következő lépése lesz az együttműködés szervezetének kialakítása.

Magyarország és Csehszlovákia határmenti közös tervezéséhez jó lehetőséget nyújtott, hogy már hosszú ideje eredményes vízügyi együttműködés alakult ki a két ország határa mentén. Többek között közös munkákat végeznek a Duna medrének kotrásában, s jelentős előrehaladást értek el az Ipoly szabályozásában.

A közös tervezés kiterjed a határ mindkét oldalán található települések sokrétű együttműködési kapcsolatait számba vevő fejlesztés egyeztetésére és koordinációs megvalósítására, az emberi környezet védelmére, a különböző közlekedési és más infrastrukturális kapcsolatok megoldására is.

Kísérletképpen — közös módszer alapján — már tavaly elkészült a Borsod megyei és a szomszédos kassai körzet vizsgálati anyaga, az idén pedig a tavaszi közös határbejárás tapasztalatai alpján kidolgozzák a teljes határszakasz anyagát.

Többek között lehetőséget láttak arra, hogy a Borsod megyei határ mentén mindkét oldalon közös regionális vízműrendszer lássa el a településeket jó ivóvízzel. Mód nyílik a közös határmenti termelőszövetkezetek gépparkjának koordinált felhasználására is, hiszen Szlovákiában általában később kezdődnek a mezőgazdasági munkák, mint a magyar oldalon. A Nógrád megyei közös határ mentén szóba került a két ország híradástechnikai, vegyipari, gépszerelési és könnyűszerkezet-gyártási kooperációjának kialakítása: Komárom megyében és a szomszédos területeken az építőipari vállalatok együttműködése, esetleg közös panelgyári beruházása, vagy a győri és a miskolci házgyári termékek egy részének szlovákiai felhasználása. A teljes magyar–csehszlovák határszakasz vizsgálati anyagát a közös tervezési bizottság az ősszel, a pozsonyi ülésen vitatja meg.

A magyar–jugoszláv urbanisztikai és területrendezési állandó albizottság a határszakaszt a jugoszláv köztársaságok határainak megfelelő övezetekre osztotta, s közös területbejárások alapján kísérleti munkaként elkészült a magyar–szlovén határszakasz magyar oldalának területrendezési koncepciója. Javasoltak közös ipartelepítési munkákat is. Lehetőség nyílik mindkét oldalon élelmiszeripari kooperációra, zöldségfélék kölcsönös szállítására, Barcs Dráva-menti térségében új ipartelep közös építésére, vagy nyersanyagok és félkésztermékek szállításával gyártási kooperációra. Figyelembe vették, hogy a tervezett Adria olajvezeték Zala megye térségében éri el majd a magyar területet, s e vezeték mentén is számos kooperációs lehetőség nyílik.

Érdekes javaslatokat tettek közös idegenforgalmi fejlesztésre, együttműködésre. Így felvetették olyan üdülőturnusok kialakítását, amelyek szerint a vendégek két „ellentétes" vidék, a Balaton-part és a Szlovén Köztársaság déli hegyvidékének síparadicsoma között osztanák meg pihenésüket. A Jugoszláviába készülő skandináv turisták jelenleg főként Ausztrián át közelítik meg úticéljukat, de télen a behavazott ausztriai utakon az utazás nehézségekbe ütközik. Új lehetőségként vetődött fel, hogy Bécstől Magyarországon át rövidebb úton: Sopron, Kőszeg, Szombathely, Nagykanizsa és Lenti érintésével jussanak el Jugoszláviába.

A teljes magyar–jugoszláv határszakasz közös tervezési koncepciójának kidolgozása előreláthatólag két-három évet vesz igénybe. A tervezési albizottság legközelebbi ülésszakán hagyják jóvá a magyar–szlovén határszakasz területrendezési koncepcióját. Ezen a találkozón vitatják meg részletesebben a falutervezés problémáit is.

A magyar–osztrák határmenti közös területrendezési és területfejlesztési tervezés előkészületei során már mindkét oldalon tartottak területi bejárást a szakemberek. Kölcsönösen előnyösnek látják a két ország közötti vasútfejlesztést, a Fertő tó együttes rendezését, s az eddigi vizsgálatok szerint mód nyílik az ipari együttműködésre is. A két ország szakembereinek találkozóin összegezték azokat a határmenti — és részben országos — területfejlesztési problémákat, amelyek hatékony megoldása csak a két ország közötti kölcsönös együttműködés útján lehetséges. Az eddigi előkészítő munka eredményes volt, s most az a soronlévő feladat, hogy a tervezőmunka megindítása érdekében közös állandó testületet hozzanak létre a tervezés irányítására.

Olasz vendégeink a Mecseki Szénbányáknál

Massucci Alfredo, a CGIL titkárságának tagja és felesége, akik a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vendégeként Pécsett, a SZOT üdülőszállóban töltik szabadságukat, hétfőn délelőtt Bogár Józsefnek, az SZMT vezető titkárának kíséretében ellátogattak Meszesre, a Mecseki Szénbányák központjába. Az olasz vendégeket Markvart Károly, a vállalat szakszervezeti bizottságának titkára fogadta, és tájékoztatta őket a bányavállalat gazdasági életéről, valamint a nagyvállalat szakszervezetének szociálpolitikai és kulturális tevékenységéről.

A vendégek a tájékoztató után megtekintették a régi meszesi bányászkolóniát és a bányászok új lakóépületeit. Ezután Istvánaknára látogattak, ahol az üzem vezetőinek kíséretében végigjárták a bánya külszíni létesítményeit; a Bartók Béla klubházat, valamint a bányamentő állomás épületét.

Az olasz szakszervezeti vezető elismeréssel nyilatkozott a látottakról, és mint azt az üzemlátogatást követő kötetlen beszélgetés során elmondta: hazánkban tett három látogatása közül ez volt a legértékesebb, mert most volt alkalma először közvetlenül megismerni a magyar dolgozók életét.

„Ez a látogatás többet ért minden propagandánál, amit nekünk, mint a szocialista országok barátainak nyújthattak volna" — mondta Massuccio Alfredo Győző Jenő üzemvezető-helyettesnek és Glock József személyzeti vezetőnek, mikor az olasz vendégek elbúcsúztak Pécs-Bányaüzem vezetőitől.



Ahogy megjósoltuk:

Kitűnő volt az idei pécsi SZÚR!

Újságírók-Színészek futballmérkőzésének eredménye: 7:7 az újságírók javára

(Kis szerencsével fordított is lehetett volna az eredmény...)



Első pillanatban egy kicsit érthetetlennek tűnt az edénycsörgés, a pörköltnek, sült húsnak illata, amely vasárnap hajnalban áradt ki Uránváros utcáira. Aztán gyorsan kiderült, hogy nagyon sok háziasszony pirkadatkor állt neki a vasárnapi ebéd készítésének, hogy aztán a család felkerekedjen kilenc órakor és induljon a SZÚR-ra, amely 10 órakor kezdődött a PVSK pályán.

Bár..., aki kilenckor indult el hazulról, az éppenhogy csak megérkezett a kezdésre, mert 10 óra előtt néhány perccel a vasúti gyalogoshíd előtt két irányban is mintegy kétszáz méternyi hosszúságban állt a tömeg és várt az „átkelésre". A Bajcsy-Zsilinszky úton pedig egyszerűen mozdulni nem lehetett, voltak olyan percek, amikor az autósor felső vége a Rákóczi útnál várakozott.

Tizenhatezres tömeg lepte el a pálya lelátóit. Az üdezöld pályát színes virágkoszorúként — fogta körbe a közönség. Ez külön szépséges látvány volt, amelyet aztán tetézett a Pécsi Úttörőzenekar kedves bevonulása.

Nem célunk a műsort értékelni, ezt különben is megtette a közönség; amikor szinte ötpercenként zúgott fel a taps.

Annyi biztos, hogy a műsor rendezői, a SZÚR szervezői szinte kifogyhatatlanok voltak a ragyogóbbnál-ragyogóbb ötletekből.

Külön „nagy szám" volt a sorsolás, amikor is a két főnyereményt — egy női bundát (amint a képen látható), továbbá a fajtiszta és törzskönyvezett kis puli kutyát (szintén ábrázolja a felvétel) a szerencsés nyertesek átvették. Aztán volt vagy huszonöt féle nyereménytárgy, a lóvakarótól a napszemüvegig minden.

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat — mint már a korábbi két SZÚR-on is — szintén kitűnő szolgáltatást végzett.

*

Utóiratként, de nem ünnepronásként!

Korda György — annak ellenére, hogy az ORI-val szerződést kötött a Pécsi SZÚR-on való fellépésre — nem jelent meg az előadás színhelyén. A SZÚR-oknak fő rendező szerve, a Magyar Újságírók Országos Szövetsége pontosan a pécsi közönséget sértő magatartása miatt Korda György felelősségrevonását kérte az ORI-tól. A tegnapi telex-jelentés jelezte, hogy az Országos Rendező Iroda szigorú intézkedést alkalmaz az említett táncdalénekessel szemben.

Véget értek a mohácsi nemzetiségi filmnapok

Tegnap este végetért a mohácsi nemzetiségi filmnapok rendezvénysorozata. A július 24-i német és a 31-i délszláv est után ezúttal a magyar estet rendezték meg a Bartók Béla kertmozban. Gábor Péter, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője köszöntötte a jelenlevőket, majd Pest Zsuzsanna beszélgetett Zalatnay Saroltával, a Fuss, hogy utolérjenek új magyar filmvígjáték női főszereplőjével. A beszélgetésnek az adott különös apropót, hogy tegnap volt Mohácson a film ősbemutatója.

Mielőtt azonban levetítették volna Keleti Márton rendező legújabb alkotását, színvonalas műsorban gyönyörködhetett a szépszámú nézősereg. Váratlanul bővült a program, a mohácsi népi nemzetiségi táncegyüttes mellett a somberekei székely-kórus is fellépett. A mohácsiak Jakab—Simon: Variációk egy verbunkra, Gulyás—Rábai: Háromugrós és Jakab—Dezső: Kalocsai páros című táncát mutatták be, a somberekiek pedig hat székely népdallal szerepeltek. Pest Zsuzsa, aki nemcsak Zalatnay Sarolta beszélgető partnere és konferansziéja volt, hanem mint előadóművész is szerepelt, Hej páva és Gyere haza vacsorázni címmel a székely népköltészetből adott ízelítőt. A mohácsi népi nemzetiségi táncegyüttes zenekara pedig Brahms V. és VI. magyar tánc című kompozícióját mutatta be.

— Pécsre jön az Omega együttes. Augusztus 15-én, kedden este 8 órakor Pécsett a Szabadtéri Színpadon koncertet ad a népszerű Omega együttes. A műsorban fellép Delhusa Gjon és Markó András.

Vendégünk volt:

Zalatnay Sarolta



Mindenki ismeri. Megfordulnak utána, összesúgnak mögötte az utcán: Nézd, ott a Zalatnay. Különösen énekel és roppant csinos. Cini — sztár. Sztár, de arcán nyoma sincs az ezzel járó fáradtságnak. Pedig tegnap este Pécsről rohant Mohácsra, ott tartották a Fuss, hogy utolérjenek! című filmje bárányai bemutatóját, utána Mohácsról vissza Pécsre, ahol ugyancsak tegnap este lépett fel.

A Locomotiv GT-vel és a Mini együttessel hathetes turné keretében járják az országot. Felléptek minden nagyobb városban és a Balaton körül. Előtte Jugoszláviában járt, ahol a spliti fesztiválon nagy sikert aratott. Megnyerte a fesztivált.

— Jugoszláviában — éppúgy, mint nálunk — minden évben megrendezik az ország táncdalfesztiválját — mondta Zalatnay Sarolta. — Ezen a fesztiválon három évvel ezelőtt lépett fel utoljára magyar énekes. A kétnapos fesztivál első napján a jugoszláv énekesek szerepeltek, a második napon pedig a nemzetközi mezőny. A dalokat és az énekeseket egy húsztagú nemzetközi zsüri, egy húsztagú újságíró zsüri, egy húsztagú, más-más városból, „eurovíziós rendszerben" jelentkező zsüri bírálta el. Tizenhármas sorszámmal versenyeztem, s Presser—Adamis: Miért mentél el? című dalát adtam elő angol nyelven. A dal és az a fehér magyaros ruhám, amelyben tavaly az itthoni fesztiválon léptem fel, nagy sikert aratott. Az abszolút első helyre kerültem, s a legjobb szöveg, a legjobb zene és a legjobb előadás alapján megnyertem a fesztivált, az „Aranyvitorla" díjat. Nagyon örülök a sikernek, mert magyar dal, magyar énekes még sehol a világon nem kapott ekkora elismerést.

— Miért nem indult idén a magyar táncdalfesztiválon?

— Meg sem próbáltam jelentkezni, s ennek nagyon „egyéni" oka van. A tavalyi győzelem túl szép volt, azt szeretném, ha így maradna meg...

— A közeljövő tervei?

— Most készült el a harmadik nagylemezem, a címe „Almodj velem". Ebből ősszel készítünk egy tv-showt. A mostani táncdalfesztivál gálaestjén kapom meg a tavalyi győztes dalért, a „Fák, virágok, fényért" az aranylemezt, majd mindjárt másnap Münchenbe utazom az olimpiára, ahol egy nemzetközi rádióműsorban lépünk fel Koncz Zsuzsával, Máté Péterrel és az Ex Antiquis együttessel közösen. Münchenből Jugoszláviába, Csehszlovákiába, Hollandiába, az NSZK-ba, Svájcba és Olaszországba utazom. Ebben a hat országban lemezre veszik a spliti győztes dalt. S végül az őszre van még egy tervem: beneveztem a tokiói Yamaha fesztiválra — amelyiken tavaly a Locomotiv GT is részt vett —, s ha elfogadják a dalomat, Japánba utazom.

Tegnap este zúgott a taps a szabadtéri színpadon. Cini énekelt. Cini. Ilyen bizalmas megszólítás csak annak az énekesnek jár, akit szeretnek...

(Pánics)

Gyümölcs- és zöldségtermelők, figyelem!

A BARANYAMÉK VÁLLALAT eladásra felkínál:

39x48, 5x10 cm-es hollandi rekeszt 8 forint/darab,

39x48, 5x5 cm-es hollandi rekeszt 6 forint/darabos áron.

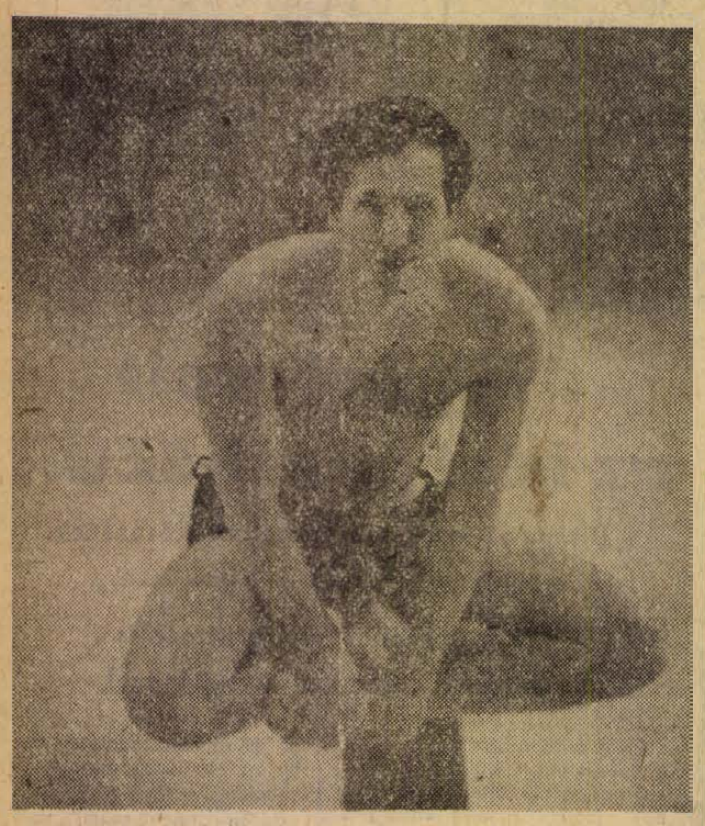
A ládák gyümölcs- és zöldség szedéséhez és tárolásához kiválóan alkalmasak, melyek megtekinthetők és átvehetők a vállalat

Megyeri út 92. sz. alatti gängyölegtelepén.

A panoráma bemutatja

A fekete-fehér mező pápái

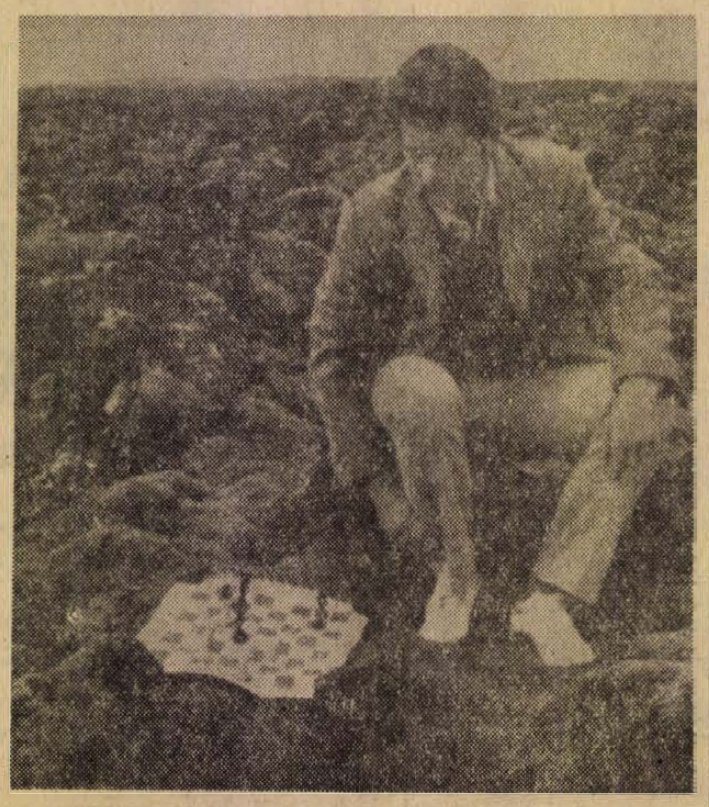
Bobby Fischer



„A legjobb pillanat egy játékban — mondja Fischer, — amikor az ember megérzi, hogy összetörheti ellenfelének személyiségét. Ilyenkor erőt vesz rajtam a felsőbbrendűség intenziv érzése." Ezek után érthető, hogy amikor az újságírók Fischert leírják, akkor egy hiú, agresszív és gyanakvó ember képét rajzolják meg, aki a paranoia határait éri el e tulajdonságokban, s aki éppoly dicsekvő, mint Cassius Clay és éppoly mogorva, mint Marlon Brandó. Tudatják velünk, hogy nem iszik mást mint vizet, bolondul a hamburgerért, s az intelligencia koefficiense 184 pontot ér el. Szélsőjobboldali eszméket prédikál, s „a levegő vallása" szekta híve. Hivatalos életrajza szerint azonban jellemének legfőbb tulajdonsága a magánosság. Frank Brady, az életrajzíró azt mondja róla, hogy *„a legmagánosabb ember, akivel valaha is találkoztam. A családi érzés éppúgy, mint barátaival való találkozása számára az érzések üres aktivitása".*

Fischer Chichagóban született 1934-ben. Két éves volt, amikor szülei elváltak, és Fischer asszony Brooklynba vitte, ahol Bobby betegápoló lett. Tizenkilenc éves korában minden kapcsolatot megszakított családjával. Tizéves korától kezdve a sakk élete fő foglalatosságává vált. Tizenkét éves korában már mesterjátékos és kijelenti: *„Mindeni amit akarok: örökké sakkozni".* Tizennégy éves volt, amikor megnyerte az Egyesült Államok bajnokságát és nagymester lett — a legfiatalabb, a sakkozás történetében. Iskoláit is abbahagyta: *„A trükkök, amit ott tanulhatok, nem szolgálhatnak engem semmilyen módon"* — mondotta. Tizenhét éves, amikor botrányt provokál a „jelöltek" versenyén Curacaoban, s ahonnan eltávolították. 1969-ben a bírákkal való heves vita után visszalép a körmérkőzésből éppen akkor, amikor Larsen dán mesterrel együtt esélye lett volna arra, hogy a szovjetektől elragadja a bajnokságot. Tizennyolc hónapig nem látni, aztán előkerül, és hencegve kijelenti: „Elhatároztam, hogy mindazokat a megfelelő helyükre teszem, akik engem meg akartak semmisíteni." Petroszjánnal kezdett mérkőzést, akit 3:1-re legyőzött, aztán Zágrábban lett első, majd a Palmaban lefolytatott zónaközi körmérkőzésen 7 győzelmet ért el. 1971-ben magát világbajnok-esélyesnek minősíti. Megsokszorozva erőfeszítéseit legyőzi a szovjet Tajmanovot, majd fölényes eredménnyel végez Larsennel szemben, akit a szakértők a maga idejében a legjobb sakkozónak minősítettek. Aztán jön Buenos Aires, ahol újra Petroszjánnal mérkőzött, nem valami bátorító eredménnyel: egy győzelem, egy vereség és három döntetlen. De amikor elkezdett panaszkodni a szobájára, az élelmezésre, a játékfeltételekre, a hívei felkiáltották: „Fischer kezd megint a régi lenni!" Valóban, Fischer 6 és felet nyert kettő és féllel szemben. A botrányok, amelyeket már Reykjavik előtt is provokált, azt a látszatot keltették, hogy 1972-re formába jött. Reykjavikban Fischer nemcsak folytatta kihívó, excentrikus magatartását, hanem késésével, majd különleges követeléseivel (adjanak neki külön uszodát, alakítsák át a világítást, kifogásolta a székeket, a hotelszobát, a tv-kemarákat, az étlapot és így tovább . . .). A sakkozás történetét ismerők azonban nem csodálkoznak túlságosan, hanem

Szpasszkij, a nyugodt



„Én nem ellenfeleimtől félek, hanem attól, hogy nem leszek formában a mérkőzés napján" — mondotta Szpasszkij.

A szovjet nagymestert a világsajtó olyannak írja le, akit semmi nem zökkent ki nyugalmából. *„Elegáns, atlétatermetű és szerény."* Szpasszkij már 12 éves korában figyelemreméltó tehetség, akit a leningrádi Úttörőpalotában Zatz tanítja. 15 éves, amikor második a leningrádi bajnokságon és 16 éves korában — éppen Budapesten — nyeri el a „nemzetközi mester" címét. 1955-ben ifjúsági világbajnokságot nyer és 1956-ban lesz „jelölt", akinek jogában van mérkőzésre hívni a világbajnokot. Mar del Plataban megver egy fiatal amerikait, akit Fischernek hívnak. 1967-ben egy híres mérkőzésen legyőzi Petroszjánt, Larsent és újból Fischert. A két nagy versenytárs Reykjavik előtt ötször mérkőzött. Ebből két találkozás döntetlenre végződött és háromszor pedig megverte Bobby Fischert.

Arthur Koestler azt írja róla, hogy Szpasszkij egy szeretetreméltó ember és nem szidalmazza ellenfelét, ahogyan az teszi, hanem azt mondja, hogy Fischer üldözési mániában szenved. Az Izland előtti hónapokban egy rendkívüli szellemi és fizikai edzésnek vetette alá magát, naponta több kilométert futott és tanulmányozott minden játékot, amit ellenfele vívott.

Autópanoráma

Próbaúton az elektromos Renault

1980-tól kezdve az amerikai utakon megtiltják a belső égésű motorokkal közlekedő járműveknek a közlekedést. Európa úgyszintén követni kenytelen ezt a példát, ha nem akarja, hogy a légszennyeződés tovább fokozódjon. A nagy autógyárak próbapadjain már működnek az elektromos meghajtású motorok, és elindultak első próbaútjukra az elektromos akkumulátor hajtotta kocsik. A Renault gyár is elkészítette az első modellt, amelyet R—5 jelzéssel bocsát majd forgalomba. Az alábbiakban néhány ismertetőt adunk az R—5 tesztjéről.

Mindenek előtt azt kell megjegyezni, hogy az R—5 nem valami hibrid monstrum, mint ez legtöbbször történik, ha először konstruálnak meg egy gépet. A klasszikus hagyományokat követi a karosszéria, és semmi nem különbözteti meg azt az utcán más, belső égésű motorokkal felszerelt kocsiktól. Nem így azonban belülről.

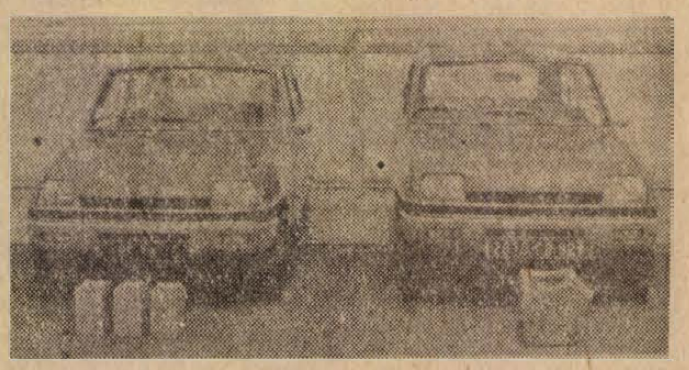
A sebességváltó helyett például két pedál van a kocsi padlóján. Az egyik fékező, a másik gyorsító. Nincs és nem is kell tengelykapcsoló. Eltűnt az üzemanyagmérő műszer, az olajnyomásmérő, s az üzemelés rendkívül egyszerű. Az elektromotor közvetlenül kapcsolódik az első kerekekhez. A sebességváltás elektronikus vezérléssel történik, s csupán a feszültségmodulációt kell ellenőrizni a gyorsításnál. Nincs indítókulcs, nem kell kontakt, csupán gombokat kell benyomni: egy „előre", egy „üres" és egy „hátra" jelzésű gombot, a menethelyzetnek megfelelően. Nem kell a normális gépkocsinál megszokott finom játék a gázpedállal, csupán a fékezőpedált kell fokozatosan feloldani, s a sebesség fokozatosan gyorsul. Az indítástól számított 37. másodpercben a sebesség meghaladja a 30 kilométert. A 38. másodpercben már eléri a hatvanat. Ami különösen szokatlan: a hangtalan működés.

A próba alkalmával egy oszlopban ment az elektromos Renault a hagyományos meghajtású kocsikkal. Természetesen az egyetlen volt, amely nélkülözte a kipufogócsövet, és semmiféle energia nem távozott el füst alakjában. Amikor a kocsi piros közlekedési lámpát kapott, egyszerűen megállt és zöldre újra indított. Gyorsulása olyan nagy volt, hogy mintegy 250 méteren megelőzte társait. Egy kissé messzebb, a vezető megpillantott egy kamiont, megnyomott egy gyorsítógombot és nyolcvan kilométeres sebességgel máris előzött. Miután az akkumulátor feszültségmutatója a 30-ra esett vissza, haza kellett térni a garázsba. Ekkor már a kocsi 3 óra 52 percet futott, rengeteg megállással, a párizsi városi közlekedési viszonyoknak megfelelően. Folyamatos közlekedésben ez 35 kilométer óránkénti átlagsebességnek felel meg, és 175 kilométer távolságot lehetne ilymódon megtenni. A garázsba visszatérvén nem kellett mást tenni, mint újratölteni az akkumulátort. Ehhez tíz óra volt szükséges. Egy akkumulátorral 1200 órát lehet újratöltésekkel üzemelni.

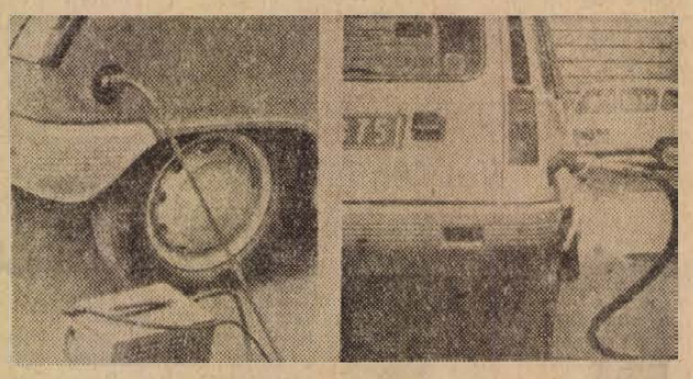
A Renault gyár ebben az évben ötven elektromos próbakocsit vetett be a forgalomba, a következő évben pedig újabb harmincat küld az országutakra, s 1973 őszén megvonják a tapasztalatok mérlegét.

A legfontosabb paraméterek

	R—5 elektromos	R—5A karburátoros
Maximális sebesség:	80 km/h	139 km/h
Súly:	1075 kg	740 kg
Egy feltöltéssel képes megtenni:	175 km	427 km
Élettartam:	2000 óra	1400 óra
Csomagtér:	266 cm³	188 cm³
Ára:	14 000 frank	11 597 frank



Az R—5 elektromos és R—5 A karburátoros gépkocsik



Töltik az R—5 elektromos gépkocsi akkumulátorait

A csitribűvölő

Úton a Hallyday cirkusz



Francois Reichenbach portréfilm-készítő most Johnny Hallydayt vette sorra. Ki ő és mi a titka? Miért tudja immár tíz éve estéről estére magával ragadni a tizenévesek seregét, hiszen egykori rajongóiból azóta már tisztes családanyák lettek. Reichenbach filmjéhez különösen jó anyagot szolgáltatott a „Johnny cirkusz". Hallyday ugyanis a francia rádió és televízió pártfogását élvezve most autókaravánjával városról-városra jár. Esténként ötezer nézőt befogadó cirkusz-szerű építményben lép fel, s az újságtudósítások szerint a csitrik körében ugyanazt a sokkoló, delirizáló hatást váltja ki énekével, mint évekkel ezelőtt. Reichenbach szerint Hallydayt a Malte utcai Alhambra mulatóban fedezték fel, még 1958-ban. Az akkori közönség nem ismerte a rock-ot, és Hallyday ugrándozásai, extázisa nem váltott ki túl nagy hatást, a más stílushoz szokott közönségben. De a rock gyorsan terjedt Amerikából, minthogy Johnny is onnan hozta.

Hallydayt még gyerekkorában amerikai szülők fogadták örökbe. A fiú ekkor ismerkedett meg Elvis Presley muzsikájával, és az új ritmusokkal, egy lemez által. Ez a banális történet indította útjára a „bálvány Johnnyt", aki akkor még maga is „pop" jelenségként tűnt fel. Azóta, szinte évről évre jósolják bukását, eltűnését és elavulását, s évről évre mégis tartja varázsát. E jóslásokhoz jócskán hozzájárul zaboláltan viselkedése, extravaganciája, botrányai, amelyek egyúttal a kapitalista világban reklámul is szolgálnak. Hallyday utcán verekszik, összetöri kocsijait és hangos veszekedést rendez feleségével, Sylvie Vartannal. „Minden évben vásárolok három kocsit és abból hármat összetörök. Ezen kívül meg kell fizetnem még másik hármat, amelyeknek én megyek neki."

A „Johnny cirkusz" előadását így írja le egy szemtanú.

„23 óra, kezdődik a show műsor. Még mindig a „nagy Johnny", még mindig ugyanaz a látványosság: izzadságban fürdik az első dal után. Mezítelen felsőtesttel a harmadik után. Aztán térdrehull, karjait előrenyújtja, felugrik a zongorára, simogatja a mikrofont az ajkaival, felordít, mosolyog. Lenn, a széksorokban a 15–20 év körüli lányok kiabálnak, nyögdécselnek, felemelik kezüket, sírnak vagy nevetnek. Ájulásig menő hisztéria (Reimsben tizenöten elájultak). Johnny egészen közel megy hozzájuk, azok kihajolnak és kiabálnak: „Johnny, add ide a kezed!" Néha odanyújtja, de gyorsan vissza is veszi, mert – veszélyes . . ."

A Johnny cirkusz azonban jó üzlet. Hallyday tavasztól őszig bejárja luxuskaravánjával és menazsériájával a nagyobb francia városokat. Fehér Rolls Royce-a hol itt, hol ott tűnik fel, s végül milliókat söpör be. Hozzá közelállók azonban azt mondják, Hallyday belül magános, egyre inkább kiégő ember. Tíz évet szolgált le a szórakoztatóiparban!

ÖSSZEÁLLÍTOTTA:
ROZSA LÁSZLÓ

Lemezújdonságok

SP 900. MIÉRT MENTÉL EL (Presser G.—Adamis A.)
Ára: 22,— forint.
FEKETE ÁRNYÉK (Frenreisz K.—Adamis A.)
ZALATNAY SAROLTA — LACOMOTIV GT

AZ 1972-ES SPLITI NEMZETKÖZI FESZTIVÁL GYŐZTES DALA:
SP 941. GÁZHAJÓ (Papp Gy.—Török Á.)
Ára: 22,— forint.
DÉLELŐTT (Papp Gy.—Török Á.)
MINI-EGYÜTTES

ELSŐ LEMEZZEL AZ ÉLVONALBAN
SP 945. SZERESS NAGYON (Barta T.—Adamis A.)
Ára: 22,— forint.
CSAK EGY SZÓRA (Barta T.—Adamis A.)
LOCOMOTIV GT

Az 1972-es balatoni koncertsorozat legnagyobb sikere.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy szeretett férjem, fiam, édesapánk, nagyapánk, testvérünk, apósunk,

IDŐS KALMÁR JÓZSEF

56 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 11-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem és rokonunk,

GERGELY (GUTMAN) IMRE

volt bádogos és vízvezetékszerelő kisiparos, augusztus 5-én váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 10-én (csütörtök) fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy TOTH FERENC Pécs, Istenáldásvölgy 16. sz. alatti lakos hosszabb szenvedés után 78. életévében elhunyt. Földi maradványait a pécsbányatelepi temetőben helyezzük örök nyugalomba augusztus 9-én 14 óra 30 perckor.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa, testvér és rokon,

RÁCZ JÓZSEF

a Hőerőmű V. nyugdíjasa 66 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 11-én, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett sógornőm, nagynénink, DROTTER ARANKA 78 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 11-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy szeretett nagynénink,

ÖZV. TORMA LAJOSNÉ

sz. Vida Mária Pécs, Pacsirta u. 15. sz. alatti lakos, 76 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 11-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló Tóth és Cserháti család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama és anyós,

ÖZV. PALKA ISTVÁNNÉ

sz. Szeszán Anna 80 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 11-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. TISZAI JÁNOSNÉ

sz. Kisgadó Anna 66 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása augusztus 11-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: testvérei és unokája.

Ezúton közlöm jóbarátainkkal, ismerőseinkkel, hogy szeretett férjem, SZŐDI JÁNOS ZSIGMOND, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat nyugdíjasának búcsúztatása augusztus 11-én, pénteken fél négy órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló felesége.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feledhetetlen halottunk,

ÖZV. KORITNIK JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a szép búcsúztatásért, a zenekar megjelenéséért, a Vasas I. párt és szakszervezetnek, a nőtanácsnak, a Vöröskeresztnek, az István-aknai munkásőrségnek, a gépészeti osztálynak, munkatársaknak, szomszédoknak és Matuszéknak a szép koszorúkért. A gyászoló fiai, menyei és unokái.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó férjem, édesapánk, nagyapánk,

WITZL ADAM

temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a B. m. Élelmiszer Váll. vezetőségének, dolgozóinak és volt munkatársainak. Gyászoló felesége és gyermekei.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

FIRENYI GYULA

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk

HORTOBÁGYI LAJOS

nyug. MÁV felügyelő temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

SZABÓ SÁNDORNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik

HOHNER EMIL

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Hőerőmű Vállalatnak, a brigádtagoknak, a Zálogház dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és a ház lakóinak, akik feledhetetlen halottunk,

MAJTÁN ISTVÁN

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

állás

Apolónál, beteghez keresünk. Nyugdíjasok előnyben. Móré, József u. 23. III.

Gyakorlattal rendelkező segkocsivezető elhelyezkedését. „Személyautó előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házmesteri állást vállalok. Lakás szükséges. „Város" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Pedagógus házaspár, két diákkalya részére albérleti szobát keres. „Nyugodt tanulás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszoba, konyhás lakást keresek 30 000 kp. a többi havi 1000 Ft-os részletekben. „Városi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különálló bútorozott szoba, fürdőszoba használattal aug. 15-re kiadó. Érdeklődni: 18 óra után. Kertváros, Vig u. 3.

Háromszobás, kertes házat lakásért elcserélnék. Tel.: 65-64.

Diák fiúkat felvesznek, fürdőszoba, központi fűtés szobába. Pécs, Maloni út 4. Kertváros. 39-es busz.

Első éves, középiskolás vagy ipari tanuló fiúnak, szeptember 1-re lakást biztosítok. Ágynemű szükséges. Érdeklődni: naponta 8—12 óráig. Pécs, Bártfa utca 16.

Szeptember 1-től albérleti szoba kiadó, két diák részére. „Igényes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kettő szobás, összkomfortos lakásomat másfél, vagy hasonlóra. Móricz Zsigmond tér környékén. Kolozsvár u. 17. 12. ajtó.

Balatonfenyvesen 3—4 ágyas szobák kiadók (védett vízpart) III. Batsányi u. 10., emelet.

Bútorozott világos, tágas, parkettás szoba, fürdőszobával 2 főiskolás fiúnak (400 ágyasnál) kiadó. Megtekinthető: 10—16 óra közt. Batsányi utca 10.

Nagyon rendes, értelmiségi fiatalember mellé hasonló igényes szobatársat keresek. Hunyadi út 21., jobb alsó csengő.

Elcserélném kétszoba, komfortos, belvárosi, udvari lakásomat egyszoba komfortért, vagy emeleti garzonért. „Értékkülönbözetet nem kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat 2 vagy 2½ szobás, lanácsira, magas térítéssel. „Mezőszél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, Szántó Kovács utcai lakásomat két és félszobás, északi körúti vagy kétszoba összkomfortos belvárosi lakásért. „Térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemistának távfűtéses szoba, fürdőszoba használattal kiadó. Megyeri út 12 II. em. 5. Tel.: 15-50/549.

Elcserélném 1½ szobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat 1½ vagy 2 szobás tanácsira, ráfizetéssel. „Tarr Imre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Jó állapotban lévő gyermek mélykocsi, gyermekágy matraccal és egy fotelágy eladó. Pécs, Hajnóczi út 27/c. fszt. 3.

Nehéz hasas göbe eladó. Málom, Kis u. 11. sz. Francia Tóth.

Eladó kétszárnyas, üvegezett ajtó, légfűtő kazán. „HAGA" konyhafelsőrész. I. ker. Sellő u. 3.

BÚTOROK: Modern lakószobákat, háromajtós szekrényeket, garnitúrákat, heverőket veszek és eladok. NAGY LAJOS u. 11. SOÓKY bútorüzlet. (Fémipari iskolánál, a vasudvar mellett).

350, 100 és 50 literes boroshordók, demizsonok, betonvas, drótkötél, acélcső, fagerendák, vasgerendák eladók. Kolozsvár u. 17.

Eladó hálószobabútor ágybetéttel igényesnek kombinált szobabútor, 120 literes hűtőszekrény. Báthori u. 3., emelet.

KAGYLÓFOTEL, spedárugos ágybetét, mode n garnitú (5 db 3950 forintto., észletre is kaphato VAJTA kárpito Pécs, Deryne u Telefon 36-75.

Eladó Köhler-kályha, kétszemélyes rekamié, három tolet dohányzóasztallal és egy barázdás. Érdeklődni: rapp, Megyeri u. 68.

Kerítésoszlop olcsón eladó. Rigó u. 7. du. 2—6-ig.

Gyermek sportkocsi eladó, Semmelweis utca 16. sz. III. em. 2.

Cseh sportkocsi, világoskék színben, igényesnek eladó. Nagyó Árpádné, Bartók Béla u. 25.

Háromszemélyes új, nemet (ta,pas) sátor eladó. Érdeklődni: tizennyolc óra után. Pécs, III. ker. Ajtósi Dürer u. 2/B. I. em. 4.

Törzskönyvezett fekete puli kölykök eladók. Basamalom út 10.

Új állapotban levő 12x7x67-es csehszlovák bokk vadászlegyver eladó, érvényes vásárlási engedéllyel rendelkező személy részére. Komló, Arany János u. 9.

Egyéves hím puli olcsón eladó. Liszt Ferenc u. 4.

Méhcsaládok kaptárral, teljes lépkészlettel eladók. Érdeklődni: Pécsvárad, Liszt Ferenc u. 10.

50 l. betonkeverőgép eladó. Pécs, Vöröskereszt u. 38. szám.

Egy db kisteljesítményű aggregátor trafóval eladó. Komló. — Postafiók 4. Pintér Nándor.

Eladó 2 db fotel és egy heverő. Érdeklődni: Komló, Kossuth Lajos u. 81. VII. em. 3. Nagy.

Vaslemez 145x205 cm-es, kétszárnyas új ajtó 1500 Ft-ért eladó. „Wertheim" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 db előhasu göbe eladó. Málom, Alsó u. 18. Érdeklődni: Pécs, Nagypiac, 48-as baromfibolt. Tóth Jenőné.

Tégla új 2000 db eladó. Nagyárpádi út 8.

500—600—900 radiátor „Rielló" olajégő kazánok 100— PGN olajégő. Cserépkályha olajégő házhoz szállítva. Pécsújhegyi Szuperett Áruházban.

1—2 lépcsős szivattyúk 200 literes házi vízellátó komplett, 200 literes házi vízellátó tartály, villanymotorok, 80 literes házi vízellátó álló komplett. Házhoz szállítva. Pécsújhegyi Szuperett Áruházban.

Színes csempe 2.63, márvány erezett csempe 3.50, olasz fekete csempe 4.10, fehér mintás csempe 2.85. Színes fürdőszoba berendezés 80—100—120 l. villanybojler, gázbojler, házhoz szállítva. Pécsújhegyi Szuperett Áruházban.

Nagyon szép zárttörzskönyvű boxer kölykök és egy hathónapos német juhász szuka eladó. Bártfa utca 10.

Magas árat fizetek, régiségért, dísztárgyért, rézmozsárért, réztárgyakért, mennyezetről lógó petróleumlámpáért, díszes falis és álló óráért, fa- és csontfaragásért stb. Kern Ádámné, Doktor Sándor u. 29. Hívásra házhoz megyek.

gépjármű

407-es Moszkvics eladó. Komló, Dávidföld, Szinynyei Merse Pál u. 32. sz.

Jó állapotban lévő 1000-es Wartburg eladó. Pécs, Szigeti út 4/b. V. em. 3.

1 hengeres kompresszor, három fázisú motor meghajtással eladó. Pécs, III. Magyarürögi út 50/2. sz. Szamosi.

IN-es 1300-as Polski Fiat eladó, kisebb kocsit átveszek. „Később is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

350-es Fiat Limousine eladó, 14 óra után. Pécs, Ignác u. 11. Lazáry.

Felülszelepelt Warszawa motor eladó. Erzsébet, Petőfi u. 80.

Garanciális Zsiguli sürgősen eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Széchenyi u. 63.

1200-as Volkswagen gépkocsi-alkatrész eladó. Érdeklődni: Komló, Csizmazia utca 5. szám.

ingatlan

400 négyszögöl újtelepítésű szőlő, présházzal, Málomban eladó. Fogaras u. 14.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás a Szigeti úton eladó, vagy két szobáért elcserélhető. „Minden érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfüred központjában háromszobás villa, beköltözhetően eladó. Balatonfüred, Garay u. 7.

Újhegyen házhely, építési engedéllyel és anyaggal eladó vagy elcserélhető falusi házra. Minden megoldás érdekel. Cím: Dobos István, Pécs I., Koksz utca 12.

Ellátási szerződést kötnék házért vagy lakásért. — „Életjáradék" is lehetséges" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó, beköltözhetően, Pécs legszebb helyén. Telefon: 15-50/63.

Iker nyaralo 2x2 szoba, hallos, hideg-meleg folyóvizes 520 000 Ft-ért eladó. „Balatonfenyves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás családi házam, kétszobás lakásra. Feladás nélkül, lehet főberleti, szövetkezeti, házfelügyelői. Tolbuhin út 211. Berki László.

Készpénzzel fizetek. Keresek délre néző, kertes, összkomfortos, újszerű családi házat. „Magaslati út környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, távfűtéses, negyedik emeleti, szövetkezeti lakás eladó. Prinz József, Pécs, III. ker. Építők útja 17/a. IV. em. 12. Érdeklődni: 17 óra után.

Beköltözhetően eladó kettő szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Endresz Gy. u. 5. IV. em. 4.

300 000 kp-vel BEKÖLTÖZHETŐ CSALÁDI HÁZAT KERESEK a nyugati városrészben. „Azonnal fizetek" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Mezőszél u. 4. VI. em. 23.

Beköltözhetően eladó 2 szobás, családi ház. Komló, Béketelep III. sor 2.

Balatonfüreden 300 n-öl szőlőterület sürgősen eladó. Autóút a telekig. Négyszögöle 80,— forint. Érdeklődni: Balatonfüred, Vázsonyi u. 28. szám.

Komlón 2 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Komló, Imretelep, Madách Imre utca 2.

Siklósi szőlőhegyen 887 négyszögöl termő szőlő eladó. Érdeklődni: 279. sz. helyszín, Harasztl.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Szentlőrincsen 26 méteres istálló, pajta lebontásra, Bánfán, kétszobás házgazdasági épületekkel, 800 négyszögölön eladó. Érdeklődni: Bata, Kisfamást.

Balatonlellén, vízparthoz közel, a Dózsa György u. 60. sz. alatt 387 négyszögöl üdülőtelek eladó. Érdeklődni a PÉCSI FÉMIPARI VÁLLALATNÁL, Pécs, Felsőmalom utca 13.

Elcserélném 3 szobás, kertes, családiházas, nagy családi házam I. kerületbe, 2 szobás, távfűtéses lakásért. Árkülönbözettel. „160 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó azonnal beköltözhető kétszoba, összkomfortos távfűtéses, szövetkezeti lakás. Válaszokat: „Mecsekalja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszoba, összkomfortos, kertes házrész. Pécs, I. ker. Hold u. 9.

Budapesti tanácsi vagy öröklakást keresek, pécsi, másfélszobás, telefonos, garázsos öröklakást adok magasabb ütön. Dr. Bodó Pécs, Péter u. 40/a.

Újpetrén családi ház eladó, négyszoba, konyha, fürdőszoba, éléskamra, zárt fedett szőlőudvarral. Érdeklődni: Jókai tér 12. du. 15-től. Pfeil Józsefné.

Pécs, Kertváros, Egressy u. 49. egyszoba, konyha, előszobás lakás, kevés befizetéssel 100 ezerért eladó.

Bálics út 50-ben, 600 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, ugyanott 500 négyszögöl megosztva is eladó.

Wartburgot adnék pécsi házhelyért, vagy gyümölcsösért. „Megegyezés szerint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs központjában háromszobás, komfortos családi házamat eladom beköltözhetően. Teréz utca 8

100 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó. Kisfaludol 23.

vegyes

BÚTOR- ÉS ZONGORA SZÁLLÍTÁST költözködést vállalunk. Schaer Ottóné, Nagy Jenő utca 6. Telefon: 43-70.

Szabótól vállalnék munkát. Cím: Márcz József, Kis Ernő utca 9.

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat Épületgépészeti Üzeme, panel épületekben minden méretű szögbelövést vállal. Ugyintéző: Freppán József 12-06 telefonon.

Eltartási, gondozási szerződés egyedülálló, idős személyt vagy házaspárt családtagnak fogadnánk, budapesti házunkba, megegyezéssel. Mi is ketten vagyunk. „Ithon 68 348" jeligére Bp. Felszabadulás téri hirdetőbe.

MŰHELY CÉLJÁRA alkalmas, min. 50 m² alapterületű, egy vagy több helyiségből álló HELYISÉGET KERESÜNK, lehetőleg a HATÁROS BELTERÜLETEN Gépkocsival megközelíthető helyen, lehet udvari is. Ajánlatokat a pontos cím feltüntetésével levélben vagy személyesen. Orázok Szövetkezete, Zsolnay Vilmos u. 44.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak délelőtt is. Diákok felkészítése pótvizsgára. Tel.: 26-04/87.

Balatoni nyaralóm befejezéséhez segítő társat keresek. Értesítést: „Vitorláshajó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A bicsérdi „ARANYMEZŐ" Mg. Tsz értékesíti négyszögölenként 2-től 20,— forintos áron az aranyosgadányi, bodai és zóki zártkertekben levő 100—800 n-öles szőlőtelepítésre és hétvégi kirándulásra alkalmas — műúthoz közellevő — PARCELLÁKAT. Érdeklődés naponta a tsz irodájában, Bicsérden.

Dolgozókat felvesznek

KERESKEDELMI vállalat gyakorlott bérelszámolót keres „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4421)

KARBANTARTÓ munkára villanyszerelőt, szálloda londiner beosztásba férfi dolgozót keres a Nádor Szálloda. (4418)

HÁZMESTER hivatalsegédet felveszünk, lakáscsere szükséges. Konyhalányokat és mosodai dolgozót alkalmazunk. Kisegítő iskola, Pécs, Kulich Gy. u. 1. (3814)

ASZTALOS szakmunkást és férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4420)

LAKATOS SZAKMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4396)

EJJELIŐRÖKET FELVESZÜNK (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: B. m. Vendéglátó Vállalat, Pécs, József u. 19. Munkaügyi osztály. (4423)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

MEZŐGAZDASÁGI segédmunkára férfi és női dolgozókat előnyös fizetési feltételek mellett felveszünk. — Pécsi Kertészeti Vállalat szigeti tanyai üzeme. Telefon: 21-97. (4397)

FELVESZÜNK autóvillamossági szerelőket, szervizmunkásokat, udvari segédmunkást. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (127122)

A KAKÖV pécsi üzeme felvételre keres két férfi segédmunkást és egy takarítónőt. Jelentkezni: Légszeszgyár u. 30. sz. alatt az üzemvezetőnél lehet. (127772)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem takarítónőket mosodai munkakörbe felvesz dolgozó nőket. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (127062)

FELVESZÜNK egy hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, egy gőz- és fűtésszerelőt, egy műszerészt. Cím: Kesztyűgyár. központi gyáregysége. (127754)

NÉGYÓRÁS munkára takarítónőt keresünk. Jelentkezés: Nemzeti Bank, Geisler Éta u. 6. (60497)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Számítástechnikai Vállalat. Pécs, Tüzér u. 3. sz. (127084)

VIDÉKI munkára kőműveseket és segédmunkásokat felveszünk. Bérezés: órabér és havi 680 forint külszolgálati átalány. 44 órás munkahét. Szállást és heti egyszeri hazautazást biztosítunk. Jelentkezés: Postaigazgatóság magasépítési üzeme. Pécs, Rákóczi út 1. (udvarban). (127089)

A JOGTUDOMÁNYI Egyetem egy nyugdíjas segédmunkást és egy takarítónőt azonnal alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, 48-as tér 1. szám. Gazdasági igazgatóság. (127759)

SZAKKÉPZETT KOVÁCSOT, villanyszerelőt keres felvételre, azonnali belépéssel a kővágószőlősi Vörös Szikla Mg. Tsz. Érdeklődni a műszaki vezetőnél. — Munkabér megegyezés szerint. (127762)

SEGÉDMUNKÁSOKAT azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (127771)

RAKTÁROST keresünk Felszabadulás u. 16. sz. alatti telephelyünkre. Építőanyag-ismeret szükséges — Bér megegyezés szerint. — Jelentkezni a helyszínen, Takácsnál. (127763)

KÉT portást felveszünk, Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepünkre. Jelentkezés a helyszínen, Répás osztályvezetőnél (127764)

KAZÁNFŰTŐT, fiatal asztalos segédet, szervizmunkást, valamint gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, általános adminisztratív gyakorlattal rendelkező gépírni tudót azonnali belépéssel felveszünk. — B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet — Majláth u. 8. (127763)

— Nagyobb vevőtér — új berendezés. Közel félmillió forintos költséggel korszerűsítik Pécsett, a Szeptember 6. téren levő 138-as élelmiszerboltot. A munkálatok — melyek során a hagyományos üzletet önkiszolgáló rendszerűvé alakítják — a hét folyamán kezdődnek meg.

A komlói művelődési házak igazgatósága pályázatot hirdet szervező propagandista munkakör betöltésére. A pályázat feltételei: tanítóképző intézet népművelési szakán szerzett képesítés. A pályázat beküldésének határideje 1972. augusztus 20. A pályázatot a komlói művelődési házak igazgatósága Komló, Kossuth tér 1. szám részére kell beküldeni.

NYÁRI VÁSÁR! Augusztus 7—20-ig az ÁFÉSZ ruházati szaküzletében a megye minden pontján 20—30—40 százalékos engedmény!

Zsiguli személygépkocsi-tulajdonosok, figyelem! Szövetkezetünk Diósi úti modern szervizállomása 1972. JÚLIUS 15-TŐL KEZDŐDŐEN AZ ÖSSZES KELETI TÍPUSÚ SZEMÉLYGÉPKOCSIN KÍVÜL JOGOSULT A ZSIGULI SZEMÉLYGÉPKOCSIK GARANCIÁLIS SZERVIZÉNEK ÉS JAVÍTÁSÁNAK ELLÁTÁSÁRA IS. Rövid előjegyzési határidők, kétműszakos munkavállalás, futómű- és motorvizsgálatok, gyárilag kiképzett szakemberek, mérnöki szaktanácsadás. BARANYA MEGYEI AUTÓ- ÉS MOTORJAVÍTÓ KSZ PÉCS, DIÓSI ÚT 49. SZÁM. TELEFON: 52-34.

Közgazdasági egyetemi végzettségű, vagy MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ DOLGOZÓT FELVESZÜNK. Jelentkezés a vállalat főkönyvelőjénél. A munkahely megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal. MEZŐGÉP VÁLLALAT, CSERKÚT

IPARI VÁLLALAT MEGYESZÉKHELYEN jogi előadói vagy jogtanácsosi munkakör betöltésére állást hirdet. „Fiatal jogász" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Engedményes árusítás a Centrum Áruházban

vegyi, üveg és egyéb vegyesiparcikk cikkekben a nyári vásár ideje alatt, 1972. augusztus 7—19-ig

5 l. patronball	473,— Ft helyett	331,10 Ft
1 lit. hőkancsó	125,— Ft helyett	87,50 Ft
Italkészlet 32 részes	781,— Ft helyett	546,70 Ft
Gyermekpohár	5,60 Ft helyett	3,92 Ft
Royal Opera krém 30 gr.	26,30 Ft helyett	18,40 Ft
Royal Opera krém 50 gr.	35,70 Ft helyett	25,— Ft
Ladon borotva arcvíz 50 gr.	9,80 Ft helyett	6,90 Ft
Levendula kölni 42 gr.	19,80 Ft helyett	13,90 Ft
Glicerin szappan	7,70 Ft helyett	4,80 Ft
Caola kőpúder	45,— Ft helyett	31,50 Ft
Lady Camea kőpúder	45,— Ft helyett	31,50 Ft
Astrid parfőm	33,— Ft helyett	23,10 Ft
TV-papucs	51,— Ft helyett	35,70 Ft

és még számos vegyesiparcikk

CENTRUM ÁRUHÁZ

DP SPORT

Olimpia, olimpia, olimpia...

Tizenkétezer lakója lesz az olimpiai falunak

(Tudósítónk müncheni levele)



Tekintettel arra, hogy az olimpiai vendégek nagyrésze repülőgépen érkezik, nemcsak a müncheni, hanem a környékbeli repülőtereken is kiépítették a vámhivatalokat. Bár a vámosoknak előreláthatóan mindkét kezük tele lesz munkával a versenyek idején, lesz valami előnyük is a nagy sporteseményből. Július elsejétől ugyanis megkapták új egyenruhájukat, amellyel a világ legelegánsabb vámtisztviselőivé válnak. A nők fehér nyári ruhát viselnek zöld sállal. A férfiak pedig zöld blézert, fehér inggel és pepita nyakkendővel.

A sajtóközpontban külön rendelőt nyitnak az újságírók számára. 4000 riportert várnak a nagy versenyekre és már az eddigi tapasztalatok is azt bizonyítják, hogy a nagy rohanásban néhány újságíró túlbecsüli fizikai képességeit. Így azután főleg a szívvel és vérkeringéssel kapcsolatos zavarokra készülnek fel, de lesz fogorvosi rendelő is. Az olimpiai orvosközpont különben a versenyek után is megmarad és a környéken lakó müncheniek rendelkezésére áll majd.

A versenyzők és kísérőik orvosi ellátását természetesen nem bízzák a véletlenre. Az olimpiai falu egyik épületében öt emeletet foglal el a legmodernebb műszerekkel és gépekkel felszerelt orvosközpont. 30 orvos, valamint 1400 ápolónő és masszőr áll majd a rászorulók rendelkezésére. Természetesen az orvosközpont nemcsak eltört csontok és elszakadt izmok gyógyítására alkalmas, hanem minden betegségre a szívrohamtól a fogfájásig. Ezenkívül minden fontosabb versenypályán lesz egy orvosi rendelő, szintén felszerelve a legfontosabb műszerekkel.

A nyári olimpiai játékok résztvevői, az aktív sportolók, kísérőik és a világ minden tájáról Münchenbe érkező turisták többsége talán nem is sejti, ha az olimpiai stadionok környékén, a háttérben emelkedő zöld dombokon sétál, hogy kb. hárommillió rom van alatta. Az olimpiai hegy ugyanis a világháború következményeként keletkezett. A bajor főváros 60 ezer háza közül mindössze 1270 maradt csak épen a második világháború végén. Még a legderűlátóbb szakemberek is azt jósolták, hogy legfeljebb az évezred végére, a kétezres évek elejére sikerül eltüntetni a háborús pusztítások nyomait és újjáépíteni a várost. És most az olimpiai vendégek hiába keresik a háborús pusztítások nyomait. Azokat hosszú évek szorgos munkájával sikerült kijavítani annyira, hogy München ma már több, mint 120 ezer épületével „a porból és hamuból" újjászületve készül a nagy sportesemányre.

Münchenben, a sorrendben XX. modern nyári olimpiai játékok minden eddigi rekordot megdöntenek. Ez részben azzal is magyarázható, hogy a Nemzetközi Olimpiai Bizottság szövetség tagállamainak száma évről évre növekszik. Négy évvel ezelőtt Mexikóban még csak 119 állam volt a nagy sportszervezet tagja. Azóta ez a szám 128-ra emelkedett. És ezzel párhuzamosan természetesen növekszik a versenyeken résztvevő atléták és kísérőik száma is. 1936-ban, az utolsó német földön megrendezett nyári olimpiai versenyeken mindössze 4500 sportoló számára kellett olimpiai falut építeni. Nyolc évvel ezelőtt Tokióban 5500 sportoló vett részt a versenyeken. Ez természetesen részben azzal magyarázható, hogy mind az európai, mind az amerikai országok számára távolfekvő helyen rendezték meg az olimpiai játékokat. Ugyanez vonatkozott legalábbis Európa, Ázsia és Afrika számára négy évvel ezelőtt Mexikóra is. És főleg ez volt az oka annak, hogy az olimpiai falunak mindössze 6200 lakója volt. München már lényegesen könnyebben elérhető sok ország számára. Így nem csoda tehát, hogy augusztus 26-án a versenyek megnyitásának napján, számítások szerint az olimpiai faluban 12 ezren laknak majd.

Somos István

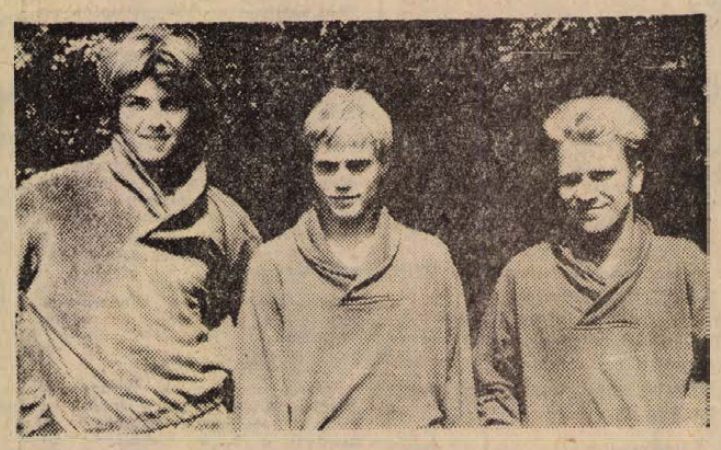
Öttusa:

A Pécsi Dózsa nyerte a vidékbajnokságot

Az ifjúságiaknál Sápi az első

Vasárnap délután Budapesten a Nemzeti Lovardában fejeződött be az 1972. évi felnőtt-, junior- és ifjúsági öttusa vidékbajnokság.

A Pécsi Dózsa versenyzői jól szerepeltek az utolsó versenyszámban is. A juniorok mezőnyében Bank első, Vizy második lett. Az ifjúsági lovaglást Varga J. nyerte Sápi előtt. A csapatversenyt is megnyerte a Pécsi Dózsa, így sikerült megtartani előnyüket öszetett csapatban, és ezzel megvédték a vidékbajnoki címet. A 16 éves Sápi teljesítette az aranyjelvényes szintet és 5019 pontjával a mezőny legjobb eredményét érte el.



A vidékbajnokságot nyert Pécsi Dózsa csapata (balról jobbra): Cserna, Sápi és Bank.
Arató László felvétele

Eredmények: Lovaglás. Felnőttek: 1. Salamon (Székesfehérvár) 1050 pont, 2. Pilhál (Székesfehérvár) 1045 pont, 3. Szigeti Cs. (Székesfehérvár) 1000 pont. Juniorok: 1. Bank (Pécs) 995 pont, 2. Vizy (Pécs) 915 pont, 3. Magyar (Győr) 905 pont. Ifjúságiak: 1. Varga J. (Pécs) 1050 pont, 2. Sápi (Pécs) 1005 pont, 3. Rendes (Esztergom) 960 pont. Csapat: 1. Pécsi Dózsa I. 2570 pont, 2. Győri Magasépítők 2405 pont, 3. Pécsi Dózsa II. 2145 pont.

Az 1972. évi vidékbajnokság végeredménye. Felnőttek, bajnok: Szigeti István (Székesfehérvár) 4909 pont, 2. Pilhál (Székesfehérvár) 4735 pont, 3. Salamon (Székesfehérvár) 4370 pont. Juniorok. 1. Uzsaly (Győr) 4757 pont, 2. Bank (Pécs) 4625 pont, 3. Vizy (Pécs) 4292 pont.

Ifjúságiak: 1. Sápi (Pécs) 5019 pont, 2. Rendes (Esztergom) 4486 pont, 3. Heer (Esztergom) 4326 pont. Csapat: 1. Pécsi Dózsa I. (Sápi, Cserna, Bank) 13 824 pont, 2. Győri Magasépítők 13 411 pont, 3. Pécsi Dózsa II. 11 575 pont.

A nagy mérkőzés pécsi szemmel

Fischer előnye két pontra csökkent

SZPASSZKIJ—FISCHER

Szicíliai védelem

A világos színnel játszó Szpasszkij nyerte a tizenegyedik játszmát. A párosmérkőzés során másodszor választotta a királygyalog megnyitást, melyre Fischer a szicíliai védelem úgynevezett Najdorf változatát játszotta. A játszma első kilenc lépése megegyezett a hetedik játszmáéval, majd a tizedik lépésben Szpasszkij új folytatást választott.

1. e4 (a világbajnok a párosmérkőzés során másodszor nyit királygyaloggal) — c5 (Fischer ismét a szicíliai védelmet választja) — 2. Hf3, d6 3. d4, cd: 4. Hd4:, Hf6 5. Hc3, a6 6. Fg5, e6 7. f4, Vb6 8. Vd2, Vb2: 9. Hb3, Va3 10. Ff6: (az első eltérés a hetedik játszmában alkalmazott folytatástól) — gf: 11. Fe2, h5 (kötelező lépés, különben Fh5 nagyon erős) — 12. 0–0, Hc6 13. Kh1, Fd7 14. Hb1, Vb4 (sötét vezércserével kívánja enyhíteni nyomott állását) — 15. Ve3 (világos természetesen kitér a vezércsere elől) — d5 (most már a gyalogelőny visszaadása sem segít) — 16. ed:, He7 17. c4, Hf5 18. Vd3, h4 19. Fg4, Hd6 (sötét egymás után háromszor kénytelen lépni huszárjával) — 20. Hbd2, f5 21. a3, Vb6 (nincs jobb hely a vezér számára) — 22. c5, Vb5 (Fischer már csak „bűvészkedik") — 23. Vc3. (kettő tiszt van támadva egyszerre) — fg: 24. a4, (vezérfogás teli táblán) — h3 (kétségbeesés Fischer nyugodtan feladhatná a játszmát) — 25. ab:, hg†: 26. Kg2:, Bh3 27. Vf6, Hf5 (sötét állása tarthatatlan) — 28. c6, Fc8 29. de:, fe: 30. Bfe1, Fe7 31. Be6: és Fischer végre feladta a reménytelen küzdelmet.

A mérkőzés állása a tizenegyedik játszma befejezése után 6,5:4,5 Fischer javára. Úgy látszik tehát, megtört a jég. Tíz forduló sikertelensége után Szpasszkijnak sikerült győzelmet aratnia. Ismét csak kettő pontos a hátránya, és szerintünk nem reménytelen a helyzte. A továbbiakban kíváncsian várjuk a visszalévő játszmák alakulását. A tizenkettedik játszmára kedden kerül sor. Ebben Fischer fogja vezetni a világos bábukat.

Kocsis László



Tordai Teri művésznő kezdőrúgásával kezdődött a színészek—újságírók rangadója, amely végül is döntetlennel fejeződött be.
Erb János felvétele

Röviden

KÉZILABDA. Ózdon véget ért az IBV-torna. A lányoknál Románia győzött, Magyarország 3. lett. A férfiaknál Jugoszlávia szerezte meg az első helyet, Magyarország csapata a 4. helyen végzett.

KERÉKPÁR. Hajtman (Csehszlovákia) nyerte az egyéni, a BVSC a csapatversenyt a háromnapos Vasas Kupa nemzetközi viadalán.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Nemzetközi versenyen Prága környékén a férfiaknál Boros, a nőknél Monspart Sarolta győzött.

RÖPLABDA. Harkányban a nyári röplabda tornán a férfiak mezőnyében a VM Élelmiszer szerezte meg az első helyet. Második a PEAC, harmadik a Steinmetz SE.

LABDARÚGÁS. Előkészületi mérkőzések. Zalaegerszegi TE—Olajbányász 2:1 (1:0). MTK—Szombathely 2:0 (1:0). Vasas—Kecskeméti Dózsa 3:2 (2:1). Tatabánya—Pinkafeld (osztrák) 7:1 (3:0). Szekszárdi Dózsa—Mázai-Szászvári Bányász 7:3 (4:1).

ÚSZÓTANFOLYAM. A Sportiskola öttusa szakosztálya úszótanfolyamot szervez. Jelentkezés augusztus 10-ig naponta reggel 8-kor a Balokány uszodában Csethe István edzőnél.

ÚSZÁS. Négy napon keresztül kerültek megrendezésre a gyermek- és serdülő korosztályok országos bajnokságai. A gyermekszámokban a pécsi versenyzők eredményei a következők: Várkonyi Kati egy harmadik és egy negyedik hely, Kindi Ági egy negyedik és egy hetedik hely, Dombi Ági egy ötödik és egy hatodik hely. 4x100-as lány vegyesváltó 5. helyen végzett. Serdülők: Mucsi Dezső egy hatodik és egy hetedik hely. Javi Károly egy ötödik és egy hatodik hely. Várkonyi Kati egy hetedik hely. 4x100-as fiú gyorsváltó: hetedik hely. 4x100-as fiú vegyes negyedik hely.

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32 15-33. 21-50. 50-00. 60-11
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 22 20 óra után 12-80
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32 15-33. 21-60. 50-00. 60-11
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető Malles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

TOTÓ

1. MÁV DAC—MVSC	1	1:0
2. Szol. MÁV—BVSC	1	2:0
3. CVSE—SZVSE	1	5:1
4. SZf. MÁV—PVSK	2	0:1
5. Esztergom—KISTEXT	1	4:2
6. KOMÉP—III. ker.	1	1:0
7. Táncsics—Rákóczi	2	1:2
8. Körmend—Z. Dózsa	2	0:2
9. Kk.-félegyh.—Sz. Dózsa	1	2:1
10. KKFSE—Vác	1	2:1
11. Pápa—Gy. Dózsa	2	0:2
12. Gy. Elektr.—Ajka	1	2:1
13. MGM—BVTSK	x	0:0
14. KELTEX—Almásf.	1	2:0

A 32. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt, 13 találatos szelvény egy darab, nyeremény: 490 520 forint. 12 találatos szelvény 43 darab, a nyereményösszeg egyenként 7605 forint, a 11 találatos szelvények száma 734 darab, ezekre egyenként 446 forintot fizetnek, 10 találatos szelvény 6623 darab volt, nyeremény: 74 forint, a 33. hétre átvitt jutalomösszeg 227 092,68 Ft.

VASUTAS TOTÓ KUPA

PVSK—SZÉKESFEHÉRVÁRI MÁV ELŐRE 1:0 (0:0)

Székesfehérvár, 500 néző, vezette: Maróti. Jóiramú, küzdelmes mérkőzésen dőlt el a csoport elsőbbség kérdése. A győzelmet jelentő gólt Radics szerezte a 68. percben. Jók: Sólyom, Szabó, Balázs I., illetve Posch, Szabó.

VÉGEREDMÉNY

B-csoport

1. PVSK	6	3	2	1	10-5 8
2. SZVSE	6	3	—	3	10-17 6
3. Szfv. MÁV	6	2	1	3	15-10 5
4. CVSE	6	2	1	3	9-12 5

Honvédelmi Kupa Lövészverseny

Szombaton rendezte meg a Bőrgyár lövész klubja 150 sportlövő részvételével HKL versenyét. Eredmények. 30 lövéses összetett: 1. Pécsi Bőrgyár, 2. Mezőgép Debrecen, 3. Óbudai Gázgyár. HKL 10 lövéses: 1. Pécsi Bőrgyár, 2. BMG Debrecen, 3. Obudai Gázgyár. 10 lövéses pisztoly: 1. BMG Békés, 2. Pécsi Bőrgyár, 3. BMG Debrecen. 10 lövéses légpuska: 1. Pécsi Bőrgyár, 2. Pécsi Porcelán, 3. MGM Debrecen. Tartalékos összetett: 1. BMG Békés, 2. BMG Debrecen, 3. Pécsi Bőrgyár. Összetett csapat: 1. Pécsi Bőrgyár, 2. BMG Debrecen, 3. Pécsi Porcelán.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Egy nyomozás sorompói (f5, f7, f9).

Kossuth: Egy nyomozás sorompói (10, 12). Hintónjáró szerelem (f3, f5). — A sirály éjszakája (f7, f9).

Petőfi: Murphy háborúja (f5, hn7, 9).

Fekete Gyémánt: Sátáni ötlet (6). **Jószerencsét:** Rabszolgák (5, 7). — **Rákóczi:** Funny Girl (5). **Május 1.:** Nyírfaliget (fé). **Kodály Ko.:** Hangyaboly (6). **Boly:** Hekus lettem (8). — **Harkány:** Csoda olasz módra (7, 9). **Mohács:** Meztelen vagy (6, 8). **Mohács-Kert:** Idegen a cowboyok között (8). **Sellye:** Volt egyszer egy család (8). **Siklós:** A Zeppelin (8). **Szigetvár:** Ha nekem puskám lenne (6). Megszállottak (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00. Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Dallal, tánccal a világ körül. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Gluck: Orfeusz. Háromfelvonásos opera. 11.51: Grabócz Miklós: Nyugat-dunántúli táncok. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma — Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Melódiakoktél. 14.09: Költözködik a boszorkány. Rádiójáték. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Durkó Zsolt: III. vonósnégyes. 15.29: Komády Gerzson énekel, Kecskés András gitározik. 15.49: Juhász Frigyes—Kövesdy János: A másik Amerika. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Lehoczky Éva operaáriákat énekel. — 16.20: Kerületről kerületre. Kőbánya. 16.40: Siw Malmkvist és Adamo énekel, Al Hirt és együttese játszik. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.25: Johann Strauss: A denevér — nyitány. 17.35: Körmikrofon. 18.00: Könnyűzenei híradó. — 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Haydn: G-dúr szimfónia. 19.59: Népdalest. 20.45: Operarészlet. 21.00: Hírek. 21.03: Kilátó. A rádió kulturális világhíradója. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A tegnap slágerei. 23.08: A pécsi filharmonikus zenekar hangversenye a Zeneakadémián. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A Berki-együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.03: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték, I. rész (ism.). — 8.45: A Párizsi Polifon együttes Jannequin-műveket énekel. 9.00: Hírek. 9.03: Könnyűzene — harmonikára. 9.14: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Útikalauz üdülőknek. — 12.03: Könyvek, tájak, emberek. 12.10: Zenekari muzsika. Közben 13.00: Hírek, időjárás. 13.03—13.20: Törvénykönyv. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Schöck Ottó táncdalaiból. 14.15. Miniatűrkönyvgyűjtők őtperce. — 14.20: A Lengyel Rádió énekkara énekel. 14.39: Hírek, körzeti időjárás. — 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Reklám. 15.22: Mydd-leton: A néger álma. 15.30: Hírek. 15.33: Zenekari muzsika. — 15.50: A legegyszerűbb modell. Jegyzet. 16.00: Kecskés Sándor klarinétozik és tárogatón játszik. 16.15: Hangverseny a stúdióban. Szabó Miklós énekel, zongorán kísér Szabóky Márta. — 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. Közben 17.30—17.33: Hírek, időjárás. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kutatóbázis a félszigeten. 18.35: Hangverseny a stúdióban. Szebenyi János fuvolázik, Králik János zongorázik. 19.20: Operettrészletek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Magyar Parnasszus. — 21.08: Hello, Dolly! Részletek Herman zenés játékából. 21.17: Walter Gieseking Bach-felvételeiből, IV. rész. 22.25: Negyedóra Sütő Andrással. 22.40: Holnap közvetítjük. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Nóták. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A XX. század zenéjéből. 18.35. Magnósok, figyelem. — 19.20: Kétezer felé. Az Ifjúsági Rádió folyóirata (ism.). — 19.55: Új lemezeinkből. 20.58: Hírek. 21.02: A dzsessz kedvelőinek. 21.20: Giulietta Simionato és Giuseppe Valdengo énekel. 21.57: Rádiószínház: Walser úr hollói. Rádiójáték. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Üdülők kedvére. Zenés összeállítás

18.00: Határban — magtárban. — Riport

18.10: Baranyai népdalcsokor. Közreműködik Fábián János, Ivasivka Mátyás, Novák László, a pécsváradi Zengő-együttes és a Mecsek Művészegyüttes

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Adamo énekel

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor

19.30: Német nyelvű műsor. Három megyéből jelentjük. Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.48: Műsorismertetés

17.50: Hírek

17.55: Találkozunk a kamera előtt!

18.15: „Egyedül a tengerrel". Stúdióhangverseny Bartók Béla műveiből

18.45: Belépés csak tévénézőknek! — Közvetítés a Metró Déli pályaudvari és Batthyány téri építkezéséről

19.15: Esti mese

19.30: Tv-híradó

20.00: Hét tenger. Olasz dokumentumfilm-sorozat. — Az Atlanti-óceán

20.50: Világirodalmi Magazin. Karig Sára műfordítói estje

22.20: Tv-híradó — 2. kiadás

22.30: Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről.

JUGOSZLÁV TV.

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 18.30: Tudományos stúdió. Hogyan viselkednek az állatok? — 19.15: Tartalékosok. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Válogatás más tévéközpontok műsoraiból. 21.15: Seriff New Yorkban.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 186. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 9., szerda

Cseresznyekór

Minden megkeresett száz forintunkból 17-et italra költünk... A kórházak ideg- és elmebeteg osztályain, az ilyen jellegű gyógyintézetek ágyainak huszonöt százalékában sokszor majdhogynem reménytelen helyzetű alkoholistákat ápolnak... Tudjuk, halljuk, olvassuk és tapasztaljuk, hogy az alkohol egyre inkább uralkodik rajtunk, s mégis, mintha mit sem tehetnénk ellene. Ahelyett, hogy kivennénk egymás kezéből a sokadik poharat, alkalmat alkalomra halmozunk, s szinte már életünk minden zugában megtalálható a szesz. És nem is titkoljuk, hogy iszunk: önfeledten és sportszerűen dicsekszünk azzal, hogy mennyire vagyunk hitelesítve, s nyíltan behurcoljuk munkahelyünkre a cseresznyét, új nemzeti italunkat.

Minek erről annyit beszélni? – mondják sokan. – Mindez azért van, mert növekszik az életszínvonal. Ha nem volna miből inni, nem alkoholizálnának az emberek – mentik a mindenütt jelenlévő alkoholt a békés belenyugvás hívei. A jobb élet azonban nem torkollhat ilyen szegényes eredménybe, ahol az alkohol a megalapozója jó kedvünknek, a jó hangulatunknak. Az ember azért ember, hogy kösse le magát hasznosan, s hogy a személyiségét építse és ne rombolja. A boldogság, a pihenés, a szórakozás nagyon sokféle lehet, a jobb anyagi lehetőségek pedig arra valók, hogy szépen éljünk.

Minden ember egészségére, munkabírására, az életben elért eredményeire, munkakedvére és erkölcsi magatartására károsan hat a rendszeres és mértéktelen szeszfogyasztás. Kár ezt szépítenünk, ez a józan igazság. Mondják azt is „a kedves részegek" védelmezői, hogy az italozás kinek-kinek magánügye, s amíg az iszákos ember körül nincs különösebb baj, baleset, munkafegyelmi vétség, munkahelyi, vagy kipattant családi botrány, addig hadd igyon, senkinek semmi köze hozzá, hogy mire költi a keresetét. „Iszik ugyan, de jó munkaerő" – halljuk az erkölcsi felmentést és védelmet adó kijelentést. És szóhoz jutnak egyre inkább a gúnyolódók is, mert aki elutasítja önfegyelemmel a sokadik poharat, hamar megkapja: „Megijedtél, Málnás Jóska?!" A nők terjedő ivásának is akadnak felmentői: „Igyon, hiszen egyenjogú" – mondják mostanában sokan azokra a szerencsétlen, talajukat és önkontrolljukat vesztett nőkre, akik az italpultokat támasztják. Érdekes, hogy köztük a legritkább esetben akadnak családanyák, akik munkájuk mellett odahaza a második műszakot is derekasan ellátják,

Ha végiggondoljuk, van-e kire, hová biznunk annak a sokadik pohárnak a kivételét a kézből, az ivás divatjának a leküzdésére, nem találunk más társadalmi bázist, mint a munkahelyet. S ott is a százezernél is több, egymilliót meghaladó tagot magában foglaló szocialista brigádmozgalom segíthet az olyan légkör kialakításában, amelyben nem „bocsánatos bűn"-nek, hanem ön- és közveszélyes cselekedetnek számít az iszákosság. Ők sokat tehetnek személyes példájukkal és határozott fellépésükkel is azért, hogy a munkatársi kollektívák ne zülljenek együtt italozó kompániákká, hogy a fizetési napokon is haza vigyen az út, s a nő őrizze meg női mivoltát abban is, hogy nem iszik versenyt a férfiakkal, s hogy a munkahely az alkotó és eredményes munka kizárólagos színhelye legyen mindenütt és nem a zugivásoké, ahol a poharazgatások közben mellékesen, néha-néha, dolgozunk is.

Végre kedvezőbbre fordult az idő

Lényeges előrehaladás a betakarításban

Négyszázötven kombájn dolgozik Baranyában

Négy napja végre nem esett. A jó időt kihasználva szombat reggel óta közel négyszázötven kombájn dolgozik a földeken. Ez idő alatt legalább nyolcezer holddal csökkent a learatatlan terület a termelőszövetkezetekben, de lényegesen előrehaladtak az állami gazdaságok is a betakarítási munkákban. Amennyiben az időjárás továbbra is kedvező marad, a mintegy harmincezer holdnyi búza aratása a jövő hét első napjaiban befejeződik megyénkben: ez azt jelenti, hogy naponta két és fél ezer holdról kell betakarítani a gabonát.

A Mecsek és Dráva-menti Tsz-szövetség tájékoztatása szerint a tsz-ek a kedvező időjárást kihasználva előrehaladtak a betakarítással. Befejezte az aratást a szentdénesi termelőszövetkezet. Kombájnjai már Rózsafán, Nagydobszán dolgoznak. A napokban várható, hogy elkészül az aratással a baksai, a pellérdi, a görcsönyi, a hetvehelyi és a vásárosdombói termelőszövetkezet is. A szövetséghez tartozó gazdaságokban Nagydobszán és Somogyhárságyon négy, míg Mozsgón öt Bács-Kiskún megyéből érkezett vendégkombájn segíti a betakarítást. A somogyapáti termelőszövetkezetbe egy, Kétújfaluba hat vendégkombájn érkezett. A múlt hét végén Bács megyében nagyobb mennyiségű csapadék hullott, ez gátolja a betakarítási munkákat. Ezért a hét elejére ígért kombájnok két napos késéssel érkeznek azokba a termelőszövetkezetekbe, amelyek nehéz helyzetben vannak. A vendégkombájnok többsége a kiskúnhalasi tsz-szövetség területéről érkezik hozzánk. A pécsi szövetséghez tartozó gazdaságok közvetlen kapcsolatot tartanak a halasi terület termelőszövetkezeteivel, a minél gyorsabb gépátcsoportosítások érdekében. A legnagyobb erőfeszítést a kétújfalusi, a somogyapáti, a hoboli, a szentlászlói és a kovácshidai gazdaságoknak kell kifejteni a betakarítás mielőbbi befejezése érdekében – fejezte be nyilatkozatát Bíró Sándor, a Mecsek- és Drávamenti Tsz Szövetség titkára.

Horváth Vilmos, a Duna- és Karasica-menti Tsz Szövetség szövetkezetpolitikai főmunkatársa elmondta, hogy eddig közel nyolcvan százalékban takarították be földjeikről a termést. Amennyiben az időjárás továbbra is kedvező lesz, a jövő hétre alig kétezer holdnyi terület marad aratatlanul. A gazdaságok zöme a hét végére befejezi az aratást. Az ígéretek szerint augusztus tizenhetedikén nem lesz lábon álló búza Véménden, Berkesden, Szederkényben, Kátolyon, Hidason és Dunaszekcsőn sem. A bolyi és zengőaljai állami gazdaságok kombájnjaikkal segítik a betakarítás mielőbbi befejezését. Ezek az arató-cséplők a mohácsi Új Barázda és a bolyi Kossuth, valamint a berkesdi szövetkezetekben dolgoznak. A szövetséghez tartozó gazdaságok közül tegnap és hétfőn fejezték be az aratást Kisharsányban, Babarcon, Újpetrén és Lánycsókon. Várhatóan ma vágják az utolsó holdakról a termést a mohács-szigeti és a hímesházi termelőszövetkezetekben.

A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat ezideig mintegy tizenegyezer vagon gabonát vett át a gazdaságoktól. Ez a mennyiség a két évvel ezelőtti felvásárlással egyenértékű. A vállalat még közel négyezer vagonnyi búza átvételére számít. A megyéből eddig mintegy ötszáz vagon búzát szállítottak Csongrádba szárítani. Bíznak abban, hogy az időjárás jobbra fordultával csökkenthető, majd pedig teljesen megszüntethető a gabona kiszállítása szárítás céljából. A tájékoztatás szerint a Bezosztája fajta viszonylag jól bírta az esős időjárást, a veszteség kevesebb, mint becsülték – mondotta tájékoztatójában Szendrő Károly, a vállalat igazgatója.

A megye állami gazdaságaiban mintegy kilencszázhatvan holdnyi területről kell betakarítani a termést. Ez azt jelenti, hogy a vetésterület négy százaléka aratatlan. Bükkösdön négyszáz holdon huszonkét kombájn, Bikalon közel négyszáz holdon tizenhárom kombájn dolgozik. A becslések szerint a hét végére Szentlőrincen és Szentegáton is befejezik az aratást. Az említett gazdaságokban a zengőaljai, bolyi és villányi állami gazdaságok arató-cséplőgépei segítik a betakarítást. Az állami gazdaságok gépeiből közel ötven kombájn dolgozik a termelőszövetkezetekben. Az állami gazdaságok átlagosan 24,3 mázsás termésre számítanak holdanként. Ezt a mostoha időjárási viszonyok miatt nem sikerült elérni: ennek ellenére közel huszonkét mázsás átlagtermést takarítottak be.

A Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályán Légrádi György szakfelügyelő elmondta, hogy az aratási munkák késése miatt a gazdaságok elmaradtak a szalma betakarításával, a tarlóhántással. Emellett egyre inkább közeledik az őszi szántások ideje is. Egy hét múlva meg kellene kezdeni a repce vetését, a jövő hónapban pedig az őszi gabonának is a földben kell lenni. A betakarítási munkák késése miatt a mezőgazdasági üzemeknek nagy erőfeszítést kell kifejteni, hogy időben elvessék a jövő évi gabonát. Ez mellett időszerű a talajfertőtlenítés, mivel a gazdaságok nagy része gabona után gabonát vet, de sürget az idő a műtrágyázás elvégzése miatt is. Ezeket a munkákat pedig mindenképpen el kell végezni a jövő évi jó gabonatermés érdekében: a kártevők és betegségek csak így csökkenthetők. A betakarítási munkák eltolódása miatt igen elmaradt a silózás is. Nagy a valószínűsége annak, hogy az esős időjárás következtében a kukorica vegetációja kitolódik, ennek pedig az lesz a következménye, hogy késői kukorica betakarításra számíthatunk: legalább annyira nehéz lesz, mint az idei gabona aratása.

S. Gy.



Az elmúlt napok esős, rossz időjárása következtében a dunántúli gabona nedvességtartalma jóval magasabb a megengedettnél. Az aratás után ezért azonnal tisztítóba, illetve szárítóba szállítják a termést. Képünkön: szárítják a gabonát.



A nagynyárádi termelőszövetkezet földjein nagy területen termesztettek idén kendert. Tegnap megkezdték az értékes ipari növény vágását.

Erb János felvétele

Átfogalmazták a SALT-egyezményről az indítványt

Washington:

Jackson szenátor átfogalmazta módosító indítványát és a Fehér Ház hivatalos egyetértését fejezte ki ezzel — jelentik nyugati hírügynökségek a stratégiai támadófegyverek korlátozására megkötött szovjet—amerikai ideiglenes megállapodás washingtoni kongresszusi vitájának alakulásáról.

A múlt hét végén fehér házi szakértők és Jackson szenátor, valamint álláspontjának támogatói felülvizsgálták a módosító indítványt, amely szerint az Egyesült Államoknak fel kellene mondania az ideiglenes SALT megállapodást abban az esetben, ha a Szovjetunió a megállapodás hatálya alá nem tartozó fegyverfajtákat továbbfejlesztené. A tervezett módosító indítvány az amerikai szenátus külügyi bizottságának éles ellenállását váltotta ki, s a testület fel is szólította az elnököt, hogy foglaljon egyértelműen állást a szovjet—amerikai párbeszéd szellemével szöges ellentétben álló módosító indítvánnyal kapcsolatban.

Az átfogalmazott módosító indítvány, amelyet Jackson és 13 szenátor társa hétfőn terjesztett hivatalosan elő az amerikai törvényhozás felsőházában, már nem beszél a SALT megállapodások felmondásának lehetőségéről, csupán azt kívánja, hogy az öt évre kötött ideiglenes megállapodás lejárta előtt kösse meg a Szovjetunió és az Egyesült Államok a második SALT-megállapodást és törvényes lehetőséget próbál biztosítani az Egyesült Államoknak arra, hogy a stratégiai fegyverzet korlátozás egész kérdésében felülvizsgálja álláspontját, amennyiben a támadófegyverekről szóló végleges szerződés hiányában helyzetét és „érdekeit" fenyegetve érezné.

Gerald Warren, a Fehér Ház helyettes szóvivője kijelentette, hogy az írásban beterjesztett módosító indítvány teljes egészében megfelel a kormány álláspontjának, míg a szóban előterjesztett kiegészítésekkel kapcsolatban hozzáfűzte, hogy nem óhajt részletekbe bocsátkozni.

A tartalomból:

A koordinációs jog
(3. old.)

Tettyei esték, 1972
(3. old.)

Miért nincs zenei élet Mohácson?
(3. old.)

Mától kapható az új telefonkönyv
(5. old.)

Nappal férfi, éjjel „nő"
(5. old.)

A türelemnek is van határa
(6. old.)

telex telex telex telex

PAKISZTÁN SZABADON ENGEDI AZ INDIAI HADIFOGLYOKAT

A pakisztáni kormány úgy döntött, hogy szabadon engedi azt a 6850 indiai állampolgárt, akik az 1971 decemberi indiai—pakisztáni háború idején estek pakisztáni fogságba — jelentette be kedden a pakisztáni külügyminisztérium szóvivője. Nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy kormánya az intézkedést „egyoldalúnak tekinti, és semmiféle viszontakciót nem vár el az indiai kormánytól". A pakisztáni kormány döntése összhangban áll a Szimlában aláírt pakisztáni—indiai megállapodással — tette hozzá végezetül a szóvivő.

ÚJ NAGYKÖVET — JÓ VISZONY?

Efsztatiosz Lagakosz személyében új görög nagykövet érkezett hétfőn este Ciprus fővárosába, Nicosiába. Elődje, Panajotakisz a két ország között tavasszal kirobbant válság nyomán utazott el állomáshelyéről. Nicosiai politikai megfigyelők szerint az új nagykövet érkezése végét jelzi Athén és Nicosia rossz viszonyának.

IZRAELI PROVOKÁCIÓK

Az ENSZ közel-keleti tűzszüneti megfigyelői az izraeli—szíriai vonalakról azt jelentették, hogy az izraeli fegyveres erők augusztus 3-án három ízben nyitottak tüzet szíriai területre. A libanoni határon működő megfigyelők adatai szerint az elmúlt napokban három izraeli behatolás történt Libanon határmenti körzeteibe. A megfigyelői jelentéseket a világszervezetben a Biztonsági Tanács dokumentumaiként körözik.

500. HALOTT

Szomorú kerek számot ért el az északír összeütközések vesztéseglistája. Hétfőn a késő esti órákban Enniskillen határvárosban ismeretlen fegyveresek lelőtték az északír rendőrség egyik tagját. A rendőr az Észak-Írországban folyó belháború 500. áldozata.

Londonban, kedd reggel bejelentették, hogy Whitelaw, az északír ügyekkel megbízott brit miniszter hétfőn tárgyalt az ellenzéki szociális, demokrata és munkáspárt képviselőivel. Ez volt az első találkozó a legnagyobb északír ellenzéki párt és London képviselője között, amióta bevezették a közvetlen brit kormányzást. (Kommentárunk a 2-es oldalon.)

24 óra a nagyvilágban

✦ MOSZKVA: A szovjet—indiai barátsági szerződés aláírásának első évfordulója alkalmából Brezsnyev, Podgornij és Koszigin táviratban üdvözölte Giri indiai elnököt és Indira Gandhi miniszterelnököt. Gromiko szintén táviratban üdvözölte indiai kollégáját.

✦ *DACCA: A Bengáli Népi Köztársaság kedden hivatalosan kérte felvételét az ENSZ-be.*

●

ELLENTÉTEK AZ OLASZ KERESZTÉNYDEMOKRATA PÁRTBAN

Róma:

Hétfőn este befejezte tanácskozását az Olasz Kereszténydemokrata Párt központi bizottsága. A plénumon folytatott vita újból alátámasztotta, hogy a párton belül komoly ellentétek vannak a „jobbközép" kormánnyal kapcsolatban, főként a liberálisokkal való szövetség kérdésében.

A Kereszténydemoktata Párt három haladóbb irányzata nem szavazta meg azt a dokumentumot, amely jóváhagyja a „kormányrúd" jobbratolódását azaz tudomásul veszi a „jobbközép formulát". Az ellentétekre utal az is, hogy a központi bizottság zárőülésén lemondott pártelnöki tisztségéről a Moro áramlathoz tartozó Zaccagnini, aki lépését azzal indokolta, hogy nem ért egyet a liberálisokkal történt összefogással. Csak a kulisszák mögött folytatott megbeszélésekkel sikerült rábírni Zaccagninit, hogy visszavonja lemondását.

●

✦ *WASHINGTON: Az amerikai kongresszus hétfőn 375 szavazattal hét ellenében jóváhagyta Nixon elnöknek azt a javaslatát, hogy a következő pénzügyi évre 38.5 millió dollárt biztosítsanak a Szabad Európa és a Szabadság rádió fenntartására. Az elnök javaslata szerint a jövő év folyamán egy bizottságnak kell tanulmányozni milyen lehetőségek vannak a két rádió további működtetéséhez.*

✦ BONN: A nyugatnémet koalíciós pártok vezetőinek hétfői tanácskozása mintegy első aktusa volt a választási hadjárat megkezdésének. A kormánypártok kinyilvánították óhajukat, hogy legkésőbb december harmadikán, sőt esetleg még előbb megtartsák a rendkívüli parlamenti választásokat. (Formailag ehhez szükséges, hogy Brandt szövetségi kancellár a Bundestag őszi ülésszakának legelején felvesse a bizalmi kérdést.) Minden arra mutat, hogy a két szembenálló tábor képviselői a választások megtartása és előkészítése mellett most már nemcsak szavakban, hanem tettekben is el akarják magukat kötelezni. Ettől eltérő álláspontot csak az ultrajobboldali bajor CSU vall. Vezére Strauss újabb parlamenti „leszámolást" sürget, azt követeli, hogy az idei költségvetési tervezet megnyitásával a Bundestag ne várjon szeptemberig, hanem már augusztusban tartson rendkívüli ülést. Sokan latolgatják, vajon a bajor politikus nem a maga pecsenyéjét akarja-e megsütni azzal, hogy legfőbb szövetségesét és egyben riválisát, Barzel CDU elnökét belehajszolja egy újabb „konstruktív bizalmatlansági indítványba".

✦ *ROMA: Ismét fasiszta merénylet színhelye volt hétfőn Nápoly, ahol pokolgép robbant Melito kerület egyik kommunista párti körzetében. A délolaszországi nagyvárosban két nap leforgása alatt immár a harmadik bomba robbant fel; mindhármat az Olasz Kommunista Párt és más haladó szervezetek helyiségeiben rejtették el. A robbanás súlyos károkat okozott és pánikhangulatot idézett elő az álmukból felvert lakosok között. A városi tanács rendeletére nagyszabású tömegtüntetéseket tartottak tiltakozásul a szélsőjobboldali terrorakció miatt.*

Terjed az egyetértés Egyiptom—Líbia tervezett egyesüléséről

Kairó. Egyiptom és Líbia teljes egyesítése nincs ellentétben az Egyiptomot, Líbiát és Szíriát magában foglaló arab államszövetség létével — mondotta Hasszan El-Zajjat, az EAK tájékoztatási államminisztere az egyiptomi újságíróknak tartott sajtóértekezletén. Ez a kérdés az egyesítés bejelentése óta élénken foglalkoztatta a külföldi kommentátorokat, de mindeddig nem hangzott el hivatalos nyilatkozat a meglevő arab államszövetség jövőjéről.

El-Zajjat, most kifejtette, hogy az arab köztársaságok szövetsége a jövőben is fennmarad, s a szövetségi alkotmány értelmében bármely arab állam csatlakozhat hozzá. A hármas föderációt ugyanis kezdettől fogva egy szélesebb arab egység magjának és keretének tekintik. A tájékoztatási államminiszter annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a két ország teljes egyesítése nem érinti Egyiptom vezető szerepét arab és afrikai szinten, miként azt az arab népek ellenségei remélik.

A kairói sajtó továbbra is vezető helyen ismerteti az egyesítést üdvözlő nyilatkozatokat, állásfoglalásokat. Valamennyi lap kiemelte, hogy Podgornij szovjet államfő üdvözölte Szadat és Kadhafi elhatározását, s annak a véleményének adott kifejezést, hogy Egyiptom és Líbia egyesítése új erőt jelent az arab nemzet törvényes harcában.

Hétfőn Irak is csatlakozott azokhoz az államokhoz, amelyek üdvözlik és támogatják Egyiptom és Líbia fúzióját.

TOVÁBBRA IS SZABAD FEGYVERVÁSÁRLÁS

Az amerikai szenátus hétfőn tizenkétszeres szavazati többséggel 84:7 arányban, elutasította a Philip Hart Michigan állambeli demokratapárti szenátor által előterjesztett törvényjavaslatot, amely megtiltaná, hogy az Egyesült Államokban magánszemélyek lőfegyverrel rendelkezhessenek.

Több mint hétszeres többséggel 78 szavazattal 11 ellenében, utasította el a szenátus Edward Kennedy törvényjavaslatát is arról, hogy a magántulajdonban lévő lőfegyvereket a hatóságok lajstromba vegyék. Az Egyesült Államokban egyébként évente 2 és fél millió kézi lőfegyvert adnak el magánosoknak.

●

✦ *MOSZKVA: Jehia Abdel Kader, Egyiptom moszkvai nagykövete kedden hazarepült, hogy kormányával tanácskozzék. A moszkvai nagykövetség közlése szerint Kader egy hetet tölt Kairóban.*

✦ BRASILIA: A brazil fővárosban 15 amerikai állam képviselőinek részvételével Amerika közi „indián kongresszus" nyílt hétfőn. Meghívott szakértők már a megnyitás napján súlyos bírálattal illették Brazília indiánpolitikáját, az őslakók gyakran előforduló fizikai megsemmisítését. „Nem vagyunk hajlandók arra, hogy gyakorló terep legyünk bizonyos ál-tudósoknak, akik a braziliai indiánokat barbár állapotban akarják megtartani, pusztán azért, hogy később kétes értékű egyetemi dolgozatokat írjanak róluk" — jelentette ki Mario Gibson Barboza külügyminiszter.

✦ *WASHINGTON: Amerikai tv-nézőcsúcsidőhöz igazítva keden este, magyar idő szerint szerdán hajnalban kerül sor a szavazásra a Demokrata Párt rendkívüli „mini-konvenciójának" ülésén, amelyen előreláthatólag túlnyomó többséggel áldásukat adják a küldöttek Sargent Shriver alelnökjelöltségére. McGovern vezérkara azt reméli, hogy az alelnökjelölt válságlezárása után végre teljes lendülettel megindíthatják választási offenzívájukat a Nixon-kormány ellen, amely eddig „páholyból" figyelte az ellenzék vergődését. A demokratapárti elnökjelölt kedden Miamiba repült, ahol a húsipari dolgozók szakszervezetének értekezlete előtt „forditott Robin Hood"-ként, „az amerikai munkás főellenségeként", a „korporációk legjobb barátjaként" jellemezte Nixon elnököt, akinek kormányzása „még gazdagabbá teszi a gazdagokat és még szegényebbé a szegényeket". Ugyanezt a témát fejtette ki McGovern hétfőn a ruházati szakszervezet értekezletén.*

✦ BÉCS: Az osztrák központi statisztikai hivatal most kiadott jelentése szerint Ausztriában ez év júliusában — az elmúlt év azonos hónapjához viszonyítva — az árindex 6.1 százalékkal emelkedett. A marhahús 11.6 — 13.6 százalékkal, a sertéshús csaknem 10 százalékkal drágult. A dohánykészítmények ára 13.9 százalékkal, a villanyáram díja több mint 16 százalékkal, a városi közlekedési díjak pedig 16.5—24 százalékkal emelkedtek.

Rendőrattak a dokkmunkások ellen

London: Az angliai országos dokkmunkássztrájk tizenkettedik napján a kivezényelt rendőrség sztrájkőröket támadott meg a kelet-angliai partvidéken, Scunthorpe város egyik magánkézben lévő rakodóállomásán.

Az összetűzések először hétfőn robbantak ki, ekkor a rendőrség 17 dokkmunkást letartóztatott. A helyi munkások kedden is felállították sztrájkőrségüket s a környező városok kikötői dolgozói is segítségükre siettek.

A negyven-egynéhány sztrájktörőt 400 rendőr védelmezte. Záporoztak a téglák, záptojások a kikötőből elinduló teherautókra. A rendőrattak során hat rendőr megsebesült, hat munkást letartóztattak.

Az angol kormány kedden újabb minisztertanácsi ülésen tárgyalt arról, hogy mikor vet be katonákat a dokkmunkássztrájk letörésére.

●

✦ BRAZZAVILLE: A Kongói Népi Köztársaság demokratikus és hazafias erőinek hétfőn befejeződött értekezlete a nemzeti-demokratikus forradalom megvalósítását jelölte meg a fejlődés fő céljaként. A konferencia határozataiban az olvasható, hogy az ország vezető ereje a marxizmus—leninizmus eszméi által vezérelt kongói munkapárt, s hogy a hatalmi szerveknek a munkások és parasztok szerveivé kell lenniük.

●

LEONARDO DA VINCI ISMERETLEN ÖNARCKÉPE

A művészettörténet Leonardo da Vincinek egyetlen önarcképét tartja számon, mely 1610-ben készült, s a festőt idős korában ábrázolja. A képet jelenleg Turinban őrzik.

Most — anyaggyűjtés közben — egy másik, eddig ismeretlen portréra bukkant Valentin Golovin szovjet író, aki könyvet ír a nagy festőről és tudósról. Golovin a portrét egybevetette a jólismert arcképpel, fennmaradt vázlatokkal, melyek a fej arányairól tanúskodnak, továbbá az „Utolsó vacsora" Bertalan apostolával, melyet da Vinci a milánói Szűz Mária kolostor falára festett — s egy sor hasonlóságot fedezett fel.

Feltételezését fotogrammetriai és antropológiai vizsgálatokkal be is bizonyította: az újonnan talált önarckép — mely a 40 éves da Vincit ábrázolja — és Bertalan tanulmányfeje azonos!

A felfedezés nagy port vert fel szakértők körében. A végső azonosítási vizsgálatok még folynak.

✦ *TOKIÓ: A KDD nevű japán telefon- és rádiótársaság hétfőn közölte, hogy közreműködést kért Kinától Tanaka japán miniszterelnök jövő hónapban esedékes pekingi látogatásának élőben való televíziós közvetítéséhez.*

✦ NEW YORK: Huang Hua, a Kínai Népköztársaság állandó ENSZ-képviselője hétfőn este vacsorát adott Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár tiszteletére, aki szerdán utazik el New Yorkból, augusztus 11—15. közöttre tervezett kínai látogatására. Pekingi útjával a főtitkár azt a magaszabta munkatervét teljesíti, amely szerint a közgyűlés új ülésszakának kezdete előtt tanácskozik a Biztonsági Tanács öt állandó tagállamának vezetőivel. Waldheim hétfőn megbeszélést folytatott George Bush-sal, az Egyesült Államok állandó ENSZ-megbízottjával, aki egyébként részt vett azon a vacsorán, amelyet Huang Hua adott Waldheim tiszteletére s ezen az Egyesült Államok részéről áldását adta a főtitkár kínai útjára.

●

REFORM NINCS?

A török belpolitika figyelemre méltó fejleménye: az ország vezetői elhallgattak a reformokról. Melen miniszterelnök E'azig városában elhangzott beszédében a kormánya előtt álló feladatokról szólva első helyen az „új anarchista tevékenység" veszélyét emlegette, ezzel indokolva a már alaposan megváltoztatott alkotmány további módosítására irányuló szándékát.

A reformokról Melen semmit sem mondott. Ez már csak azért is nagyon meglepte a megfigyelőket, mert eddig a parlamenti választások megtartását is a reformok végrehajtásától tették függővé, fontosságban és sorrendben egyaránt ennek biztosítva elsőbbséget. Most az a kérdés: vajon a hadsereg beismerése-e ez, hogy nem tudja végrehajtatni elképzeléseit a parlamenttel, és ezért le is mond azokról, vagy pedig azoknak a nyugati újságíróknak lesz igazuk, akik a legutóbbi hónapok eseményei alapján a hadsereg újabb, athéni típusú beavatkozását jósolják.

kommentár

Whitelawnak mégis sikerült magához édesgetnie a legjelentősebb észak-ír ellenzéki párt, a katolikus irányvonalú szociális demokrata és munkáspárt (SDLP) vezetőségét. A párt hattagú képviselői delegációja hétfőn este három órát töltött a Stormont kastélyban, az északír ügyek angol miniszterének rezidenciáján. Értesülések szerint „átfogó megbeszélés" zajlott le közöttük, és ez kedden hivatalos keretek között folytatódott.

Az internálások augusztus 9-i első évfordulójának közeledtével a Long Kesh-i táborban fogvatartott 237 internált és 65 „őrizetes" fogoly üzenetet juttatott el a külvilághoz. Nem értenek egyet azokkal — írták —, akik tárgyalnak Whitelawval, miközben a miniszter korlátlan hatalommal rendelkezik, valóságos diktátor. A tárgyalások csak akkor vezethetnek eredményhez, ha azokat erőszaktól, terrortól mentes légkörben tartják, a foglyok követelték az internálások megszüntetését.

Nagy-Britannia Kommunista Pártja szolidaritási üzenetben fordult a Long Kesh-i internáltakhoz. A párt elítélte a Whitelaw-adminisztráció, a brit kormány eljárását.

Heves bombázások, harcok a vietnami frontokon

Az amerikai légierő B—52-es óriásbombázói az elmúlt két hónap legheveseb támadását indították keddre virradóra a Vietnami Demokratikus Köztársaság déli és a Kínai Népköztársasággal határos területei ellen. A legheveseb légitámadás Dong Hoi kikötővárost érte, amely a demilitarizált övezettől hatvan kilométerrel északra fekszik. A bombázók a kínai határ szomszédságában távirányított bombákkal vasúti hidat támadtak meg.

Dél-Vietnamban a legheveseb összecsapásokról továbbra is Quang Triből és térségéből érkeznek jelentések. Itt a saigoni hadsereg csaknem húszezer katonája meg-megújuló támadásokat indít a tartományi székhely kézrekerítéséért, az amerikai vadászbombázók pedig sorozatos bevetésekkel próbálják támogatni őket, de minden erőfeszítésük ellenére sem sikerült elősegíteniük a bábhadsereg előnyomulását.

A DNFF alakulatai újabb támadást indítottak keddre virradóra Thua Thien tartományban és ágyútűz alá vették Hué városát. Heves harcok dúlnak Que Sontól északkeletre, Da Nangtól negyven kilométerrel délnyugatra is.

Johnson volt igazságügy-miniszterének nyilatkozata

Stockholm:

Ramsey Clark volt amerikai igazságügyminiszter a svéd televízió Hanoiban tartózkodó egyik tudósítójának nyilatkozott: „Ha az amerikai nép tudná, hány gyermek, asszony és férfi életét oltják ki a Vietnamban harcoló katonák, azonnal befejezné a háborút, a Vietnami Demokratikus Köztársaság bombázását és kivonná a csapatokat — mondta az amerikai politikus, aki Johnson elnök idején állt az igazságügyminisztérium élén és azzal a ténymegállapító csoporttal tartózkodik Hanoiban, amely tárgyi bizonyítékokat gyűjt az Egyesült Államok háborús bűntetteiről.

Így történt?

Beteljesedett a terroristák sorsa

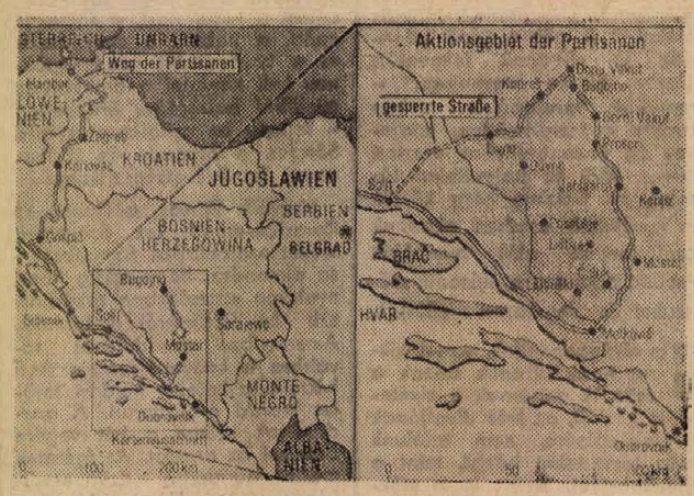
A TANJUG szűkszavú jelentést közölt a Jugoszláviába külföldről beszivárgott terroristák felszámolásáról és arról, hogy a harcokban 17 jugoszláv hazafi életét vesztette. A Spiegel e jelentésnek tartott közöl. Célzatosan? Ne firtassuk. Néhány részlet az eseményekből a Spiegel alapján.

Június 17—21 között gyülekezett a 19 főnyi terrorista csoport Schwanbergnél, Ausztriában. Zuhogó esőben St. Oswald és Soboth között átlépték a jugoszláv határt. Maribornál megkaparintottak egy teherautót, vezetővel együtt, melyen üres ásványvizes üvegek voltak. Ezzel utaztak az Adriai-tenger partjára, majd Bugojno felé, Boszniába. Közben, míg áthaladtak lakótelepüléseken, felhívásokat bocsátottak ki, hogy keljen fel a nép. A felhívásoknak nem volt hatása. A kétségbeesett banditák Bugojnál megtámadtak egy rendőrszobát, egy katonai őrsemet, majd bevetették magukat a boszniai hegyek közé. A terroristák zöld egyeningeket, fekete állszíjas kalapokat viseltek és modern sorozatlövő fegyverekkel, pisztolyokkal, törökkel voltak felszerelve.

A Spiegel szerint: „Állítólag még rövidhullámú összeköttetésük is volt külföldel." Romboltak, raboltak, robbantottak.

A jugoszláv fegyveres szervek azonnal mozgósítottak. A tehergépkocsi vezetőjét a terroristák a helyszínre érkezés után elengedték, megparancsolva, hogy egy szót se szóljon arról, ami történt. Visszatérve Mariborba mindent elmondott. A Spiegel szerint összesen 30 000 katonát, rendőrt, népfölkelőt mozgósítottak és négy hétig voltak harcban a terroristák számára kedvező terepviszonyok között. Tizenhét főt a hegyekben lőttek le, egy szökés közben esett el Horvátországban, egyet pedig elfogtak és ezzel a 19 főnyi kalandor sorsa, akik „a kubai Disznóöböl sikeres példáját lebegtették maguk előtt", megpecsételődött.

A nép mindenütt a terroristák ellen lépett fel — állapítja meg a Spiegel is, — az esetleges továbbiakra is hasonló sors vár.



A két térkép a terroristák útvonalát és tevékenységük színhelyét ábrázolja. (A Spiegel partizánoknak nevezi a terroristákat!)



Jugoszláv fegyveres erők harcban a terroristák ellen.

A koordinációs jog

Gazdasági életünkben fontos szerepet töltenek be a nagyvállalatok. Fejlődésükben jelentős része van annak, hogy a gazdasági vezetők és a pártszervezetek túlnyomó többsége ma már a nagyvállalatot egységes egészként fogja fel, felismerve és hasznosítva e szervezeti forma előnyeit.

Pártunk szervezeti életében a területi elv érvényesül. Ezért a pártszervezetek irányítása nem követi teljesen a vállalati irányítás szervezeti rendjét, a központtól távolabb eső gyáregységek pártszervezeteire nem terjed ki a vállalati pártszerv hatásköre. A munka összehangolására, koordinálására azonban ezen a területen is szükség van. Ezért a párt vezető testületei úgynevezett koordinációs jogkörrel ruházták fel a vállalati pártbizottságokat, valamint a trösztök és vállalatok központjaiban működő csúcs- és alapszervezeti vezetőségeket.

Az összehangolás tartalma

A koordinációs jogkörrel rendelkező pártszervek vállalatuk feladatainak megoldásában kétirányú munkát végeznek. Egyrészt közvetlenül irányítják a hozzájuk tartozó pártszervezetek munkáját, s teendőikre vonatkozóan különféle határozatokat hoznak. Másrészt: a vállalat gazdasági egységeinél működő és területileg más pártszervek irányítása alá tartozó pártszervezeteknek a vállalat egészét érintő lényeges kérdésekben – az egységes feladatkialakítás, értelmezés, és végrehajtás érdekében – ajánlásokat tesznek, konzultálnak és megállapodnak velük.

A koordináció – természetesen – elsősorban és döntően a termeléssel és gazdálkodással kapcsolatos pártmunkára terjed ki. A gazdaság és a politika összefüggéséből adódóan azonban soha nem válhat szét tisztán termelési és tisztán politikai feladatokra. Ahogyan nem nélkülözheti a politikai tartalmat a dolgozóknak a tervek kialakításába való bevonása, vagy az anyagi ösztönzés formáinak helyes és célszerű kialakítása, ugyanúgy a politikai jellegű kérdések sem függetlenek a termeléstől.

Néhányat szükséges külön kiemelni a tennivalók közül. Ilyen feladat az egységes vállalati szemlélet kialakításának segítése: a gyáregységek, telephelyek és a nagyvállalat érdekeinek szintetizálása; a párt gazdaságpolitikájának megfelelő törekvések ösztönzése és segítése; a vállalati gazdálkodás során szerzett tapasztalatok átadása a gyáregységi pártszervezeteknek, hogy azok a maguk működési területén a gazdasági vezetőket megfelelően tudják serkenteni az eredményesebb, hatékonyabb munkára.

Tapasztalatok bizonyítják, hogy a koordinációs jogkörrel rendelkező pártszervek közül mind több értelmezi helyesen és jól a feladatát. Az utóbbi években munkájuk tervszerűbb, következetesebb, átgondoltabb lett. Nagy figyelmet fordítanak a kérdések helyes kiválasztására, a gyáregységi pártszervezetekkel fenntartott kapcsolataik rendszeresek és kölcsönösek. Javult a tájékozottság egymás munkájáról és tevékenységéről, amit elősegít a munka- és intézkedési tervek cseréje, információk küldése. A területi pártbizottságokkal tartott kapcsolat is javult, különösen ahol erre kölcsönös igény jelentkezett.

Helytelen nézetek

Mindezek mellett a koordinációs munkában több szélsőséges nézet és helytelen gyakorlat tapasztalható. Ilyen például, amikor a koordináló pártszerv a jogkör gyakorlását szinte mindenre kiterjesztve képzeli el – esetenként még a gyáregységi pártszervezet belső életét érintő kérdésekre is – vagy a szükségesnél jóval gyakrabban rendeznek tanácskozásokat. Közülük néhány különféle állandó jellegű szervezeti kereteket is létrehozott titkári kollektíva, titkárok tanácsa, koordinációs bizottság stb. elnevezéssel. Ez félreértése az erre vonatkozó párthatározatoknak, s semmiképpen nem helyeselhető.

A pártszervek egy másik csoportja viszont a koordinációs jogkört egyáltalán nem gyakorolja. Néhol – főleg a gyáregységeknél – a határozatot nem is ismerik, pedig a koordináció iránti igény a részükről jelentkezik a legerőteljesebben. E szemléletek, illetve gyakorlat közös vonása, hogy nem értik a koordinációs jog lényeget, vagy formai megközelítéssel igyekeznek eleget tenni a feladatnak.

Akadályozzák a munka eredményességét a koordinálásra helytelenül kiválasztott témák, az állásfoglalás kialakítására alkalmatlan előterjesztések, a téma előzetes ismeretének hiányában összehívott megbeszélések. Ugyancsak helytelen, ha túlzott mértékű, szelektálás nélküli információhalmaz zúdul a gyáregységi pártszervezetekhez, vagy ellenkezőleg, még a legszükségesebb információról sem gondoskodnak.

Van, ahol a gazdasági vezetés szakjellegű előterjesztését vitatják meg a téma politikai megközelítése nélkül, vagy a teljes értékű tájékoztatás hiányában a gyáregységi titkárok számára nincsenek meg a helyes állásfoglaláshoz szükséges feltételek. Ez is közrejátszik abban, hogy ilyenkor a résztvevők nem a vállalat közös érdekeit tartják szem előtt, hanem egyoldalúan helyi érdekeiket képviselik. Még mindig előfordul, hogy különböző fórumokon azonos témákat, azonos módon vitatnak, ami felesleges párhuzamossághoz, átfedéshez vezet.

Az eredmények és a hiányosságok egyaránt tükrözik a pártszervezetek útkereső törekvéseit. Esetenként – a helytelen jelenségek miatt – az erőfeszítések nem vezetnek azonos értékű eredményhez. Hogy ez megváltozzék, abban természetesen a koordinációs munka tartalma a döntő, de az alkalmazott formáknak is megvan a maguk szerepe.

A célszerű formák

E formák igen változatosak. Közülük a legjellegzetesebbek és a legjobban beváltak, leginkább ajánlhatók az alábbiak:

Az egyik legjellegzetesebb módszer, hogy a koordinációs jogkörrel rendelkező pártszerv összehívja a gyárak, gyáregységek pártszervezeteinek titkárait előre meghatározott témában. Az összehívás és a megbeszélés megfelelő előkészítés után történik. A helyszín változó, egybekötik egy-egy gyáregység megismerésével.

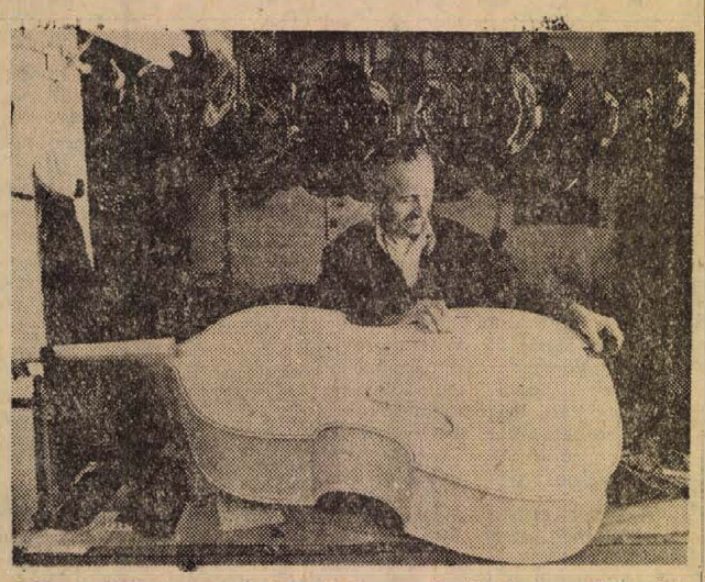
Célszerű az is, hogy a vállalat pártszervezeteinek titkárai rendszeresen részt vesznek az igazgatói tanácsnak a középtávú és éves tervet tárgyaló ülésein. Kedvező hatású a párt- és a gazdasági vezetők együttes látogatása a gazdasági egységeknél, személyes konzultációk folytatása az ottani vezetéssel a meglévő gondokról, feladatokról.

Ajánlható forma a nagyvállalati és az érintett gyáregységi pártszervezetek vezető testületeinek időnkénti együttes ülése. Célszerű az is, ha a nagyvállalati pártbizottság vagy végrehajtó bizottság ülésére időnként meghívják a gyárak párttitkárait, vagy az érintett gyár párttitkárát (esetleg gazdasági vezetőjét), a gyári pártbizottság, illetve végrehajtó bizottság ülésére pedig meghívják a nagyvállalat párttitkárát. Az is hasznos, ha a párttitkárok meghívást kapnak a vállalati szakszervezeti tanács ülésére.

Jó, ha a területileg illetékes irányító pártbizottság az adott gyáregység munkáját tárgyaló ülésére meghívja a koordinációs joggal rendelkező pártszervezet titkárát (esetleg a vállalat vezetőjét). Előreviszik a munkát a felügyeletet gyakorló illetékes pártszervekkel folytatott tájékoztató, tájékozódó, vagy egyeztető jellegű megbeszélések is.

Mindezek a formák ott hoznak igazán eredményt, ahol a tartalmi kérdéseket helyesen értelmezik. Más szóval: ahol a helyi, az összvállalati és a népgazdasági érdekek minél jobb összehangolására törekednek, hiszen a koordinációs jog is végeredményben e cél szolgálatában áll.

Somogyi József,
az MSZMP KB alosztályvezetője



A Szegedi Hangszergyár termékei ma már tizenhat országba jutnak el, többek között tengeren túli országokba: Angliába, Kanadába, az Egyesült Államokba. Az elmúlt hetekben pedig Kubába szállítottak mintaküldeményt. Képünkön: Fogas Géza, a nagybőgőkészítés mestere.

Mikrobuszok a pályaválasztási tanácsadás szolgálatában

Rózsa József, a Munkaügyi Minisztérium főosztályvezetője kedden 15 megye megbízottainak átadta azoknak a mikrobuszoknak az okmányait, amelyeket az új iskolaév kezdetétől a pályaválasztási tanácsadás szolgálatába állítanak.

A műszerekkel felszerelt buszok alkalmasak arra, hogy segítségükkel szakemberek a megyék távoli településein vizsgálják a gyermek képességeit, s tanácsokat adhassanak arra, hogy mely pályán keressék boldogulásukat. Egyelőre 9 mikrobuszt bocsátottak a 15 megye rendelkezésére, Hajdu, Zala és Szabolcs kapott egy-egy önálló buszt, a további kocsikat két-két megye közösen használja. Később azonban újabb mikrobuszokat szereznek be az NDK-ból, hogy egy idő múlva az ország valamennyi megyéjének önálló pályaválasztási tanácsadó busz jusson.

Kulturális jegyzet

Tettyei esték, 1972.

„Immár hetedik nyáron jelentik a pécsi nyár jellegzetes eseményét a Tettyei esték. A tetytyei romok közt kialakított intim hatású kis szabadtéri színpad egyedülálló környezeti szépsége sokszor szolgáltatott már keretet országos sikerű előadóestekhez, kamarazenei produkciókhoz . . .” — olvastuk a Pécsi Műsor júliusi számában. Az ismertető felidéz néhány kimagasló tettyei estét, *Jancsó Adrienne, Bánffy György, Mensáros László, Csernus Mariann, Sándor György* és mások előadásában. Majd azzal zárja eszmefuttatását, hogy ha az időjárás szeszélye meg is „hiúsítaná a tettyei előadást, magát a műsort semmi nem fenyegeti. Rossz időben a Doktor Sándor Művelődési Központ színházterme fogadja a művészeket és a közönséget.

Az idei nyáron a közönség — az immár törzsközönség — hiába számított az „intim hatású kis szabadtéri színpad egyedülálló környezeti szépségére”. Hozzátesszük: nem elsősorban „az időjárás szeszélye” miat Ha csak erről volna szó, akk megjegyzésünk nélkülözne mi den alapot, igazságtalanul b rálnánk. Közhely, de igaz: ne rendelheti meg senki a kedv ző, szép időt aznap estére; bizonytalan időjárásnak valo mennyi szabadtéri rendezvér ki van szolgáltatva és ezt közönség, a rendezők és a sz replők is nagyon jól tudják. Ig volt ez legutóbb, a harmad Tettyei estén is, amikor minde ki természetesnek érezte, hog a hűvös, szeles időjárás mia eleve zárt nézőtéren és nem szabadban hangzott el a *La Pachungos* együttes műsora.

Legelső alkalommal, júniu 26-án délután bizonytalan, sz les idő uralkodott, de estére k derült, megenyhült. Az előadá mégis „bevitték”. A másod műsornál pedig a művészn nem vállalta a fellépést a sz badban (jóllehet szerződése kö telezte volna), így a kifejeze ten fülledt, meleg estén is szellőztelen teremben főtt és i zadt a mintegy 300 főnyi kö zönség. (Ráadásul, természete módon valamennyien a szabad téri előadásra számítottak, d így visszafordulhattak. Távgyo logló tempóban, a romoktól Zetkin Klára utcáig.)

Ezért tesszük szóvá mindenek előtt ezt a rendezési, szervezé kérdést. A közönség szereti Tettyei estéket, magáénak ér őket és szívesen vállalja a koc kázatát is. Csakúgy, mint vala mennyi szabadtéri előadás kö zönsége. És a kellemes, mele nyári estéken okkal számít megígért *szabadtéri* élményr s értetlensége, bosszúsága jo gos, ha megfosztják ettől. Em att is helyes lenne szigorúbba megtartani a szerződések – mindkét félre kötelező — fe tételeit, hogy semelyik előadó művész ne dönthesse el önha talmúan — délután fél 4-kor – azt, hogy milyen idő lesz est nyolckor . . .

Tartalmában ugyancsak 2: az „eredmény”. Az első és harmadik, vagyis a régi magya irodalom és muzsika *„Virágna virága”* című estje és a kitűn latin-amerikai műsor is mélt volt a Tettyei esték korábbi ma gas színvonalához. *Bánki Zsu zsa* önálló estjéről az igénye sebb néző csalódottan távozot (Hogy miért, kritikai jegyze tünkben annak idején részlete sen elmondtuk.) Az említet problémák ellenére is az ide előadások élményt nyújtotta elmélyítették egy tekintélyes kö zönségréteg vonzódását a tar talmasabb nyár esti műsoro iránt. Ez a közönség joggal vár ja a folytatást, a jövő nyár Tettyei estéket. Egy közvéle ménykutatás feltehetően tová bbi igényeket is felszínre hozna a jelenlegi háromnál több tety tyei műsort is szívesen venné nek az emberek. És mivel ez a közönség részben azonos a *Pé csi zenélő udvarok*éval; a ké sorozat koncepciója, törekvése is megegyeznek, kérdés, vajon nem lenne helyes a jövőber közös gondolat, közös cím je gyében meghirdetni ezt a ké műsorsorozatot.

Végül egy gondolatot még Lassan már tizedik éve, hogy nemes, ízlésformáló és szelle met gazdagító célkitűzéssel szárnyára bocsátották a Tettyei estéket. Meg kellene találni a megoldás lehetőségeit arra, hogy e sorozat kitartó és hálás közönsége *méltó feltételek kö zött* — hosszú futások nélkül — jusson a felkínált élmények birtokába.

(w. e.)

Egy olvasónk levele nyomán:

Miért nincs zenei élet Mohácson?

A Dunántúli Naplóban megjelent *„Mohács város Tanácsa V. B. napirendjén: a munkásság kulturális élete”* című cikkhez szeretnék néhány gondolattal hozzászólni.

Abból indulok ki, amit Takács Gyula, a Megyei Tanács elnökhelyettese mondott a tanácskozáson. Szó szerint: *„A munkásság kulturális helyzetével foglalkozni, nemcsak a tanács feladata.”* Mohács város általános kulturális helyzetéről szólva pedig úgy érzem a zenei élet az, ami jelenleg a legjobban el van hanyagolva.

Egy város lakosságának életét, műveltségét jelentősen befolyásolja az, hogy milyen a zenei élete. Számtalan példánk van rá, nem kívánom fölsorolni. Ami Mohácsot illeti, a múltban – egészen az 1960-as évekig – volt a mi városunknak is egy időben huszonnégy tagú zenekara, huszonnyolc tagú fúvószenekara, több jó énekkara és dalárdája. A csoportok öntevékenyen és eredményesen működtek, a zenekarok országos versenyeken harmadik helyezést értek el. Fenntartásukat, működésük ellenőrzését a városi tanács látta el. De a vállalatok, intézmények, üzemek vezetői is – a dolgozókkal együtt – szereplések, hangversenyek alkalmával erkölcsileg támogatták működésüket. A zenekarok tagjai akkor is jórészben (különösen a fúvósok) egyszerű fizikai munkások voltak. Ezek a zenészek magatartásukkal, tudásukkal megnyerték az emberek bizalmát, elismerését.

Joggal felvetődhet mindenkiben: ha a múltban ilyen mozgalmas zenei élet volt Mohácson, miért nem lehet azt ma is megvalósítani? . . . Merem állítani, hogy jelenleg is megvannak ugyanazok a feltételek, mint a múltban. Sőt, jelenleg zeneiskola is van. Ehhez már csak a megfelelő társadalmi összefogás kellene, ez lenne a legfontosabb feladat és persze a zeneértő, zeneszerető emberek megnyerése az ügynek.

A Mohácsi Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága megtette az első lépést azon az úton, amelyen el lehet és el kell indulni. Itt elsősorban az állami zeneiskola szerepére gondolok, az utánpótlás biztosítására és a szülők magatartására.

Megítélésem szerint az első teendő a zeneiskola megerősítése lenne. Nem a tanítási módszerekre gondolok, hanem jónéhány szülő sajátos szemléletére. Az a megfigyelésem, hogy *egyes szülők szinte rákényszerítik a gyermekük tanárát arra, hogy látszat eredményekre törekedjen.* Abból a célból, hogy gyermekük a vizsgán kiemelkedően szerepeljen. Amikor pedig kijárta az iskolát, nem törődnek tovább gyermekük zenei nevelésével, zenei ismereteivel. Tény, hogy nem lehet minden tanulóból előadóművész. De az is biztos, hogy a zenekarban való működéshez is nagyfokú rátermettség, gyakorlat szükséges.

Tehát a zeneiskola és a városi tanács arra kellene törekedjen, hogy a növendékeknek legyen lehetőségük megfelelő továbbtanulásra, zenei ismereteik továbbfejlesztésére, zenei igényeik kielégítésére. Mindehhez azonban ismét jó zenei együttesekre, kamara- és fúvószenekarra volna szükség. És a szülők közül sokan idegenkednek a fa- és rézfúvós hangszerektől. Ez nagy hiba. Ismeretes, hogy a zenekarokban ezen hangszerek igen fontos szerepet töltenek be.

Városunk vezetősége nagyon helyes utat választott, amikor megalakította a városi úttörőzenekart. Csakis az ifjúság megfelelő nevelésével juthatunk el oda, hogy idővel még több kiművelt, művészetszerető ember legyen társadalmunkban.

Az a reményem, hogy a Mohácsi Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága a helyi munkásság általános kulturális helyzetének vizsgálatakor, a feladatok kijelölésekor figyelembe veszi azokat a lehetőségeket is, amelyeket a zene tanításával és a zenekarok fenntartásával lehet megteremteni.

Tisztelettel:

Dunai Nándor,
Mohács, Szabadság u. 22.

*

(Szerkesztőségünk figyelemre méltónak ítéli Dunai Nándor gondolatait Mohács város kihunyófélben levő zenei életével kapcsolatban. Ide kívánkozik – levelirónk észrevételeit igazolja – egy igen jellemző eset, amelynek jó másfél éve a Bartók-emlékünnepség alkalmával lehettünk tanúi. A kórushangversenyen kevés kivétellel csak diákfiatalok töltötték meg a nézőteret. Az esti kamarahangversenyen pedig – ahol ismert budapesti művészek adtak elő Bartók Béla műveiből – jószerével 25–30-an jelentek meg a mintegy százszemélyes előadóteremben. És visszatekintve a korábbi időszakra: tíz-tizenöt évvel ezelőtt, emlékszünk, tavasszal és nyáron szinte hagyományosan rendeztek önálló zongoraesteket Mohácson zeneművészeti főiskolás hallgatók előadásában, a szabadtéri színpadon. Mostanában ilyenről sem hallunk, a zenei életet szinte megtöltik az iskolai kórusok, elhangzik egy-két népzenei rendezvény és „mintha elvágták volna” . . .

Vajon a mohácsiakat nem érdekelné a muzsika? Vajon a szülőket csak addig érdekli gyerekük zenetanulása, amíg „brillírozhat” a vizsgán? És egyáltalán miért nincs zenei élet Mohácson? Mi lehet az oka?

Ezek a kérdések a kisvárosok többségében legalábbis általában jellemzőek az emberek kulturális érdeklődésére, a zenei nevelés problémáira. Ezért közöltük olvasónk levelét csaknem teljes terjedelmében. Úgy gondoljuk, újabb gondolatokra, esetleg ellenvéleményre, vitára késztet. Várjuk olvasóink hozzászólásait.)

— Író—olvasó találkozó Vajszlón. A helyi KISZ-szervezet meghívására Csorba Győző József Attila-díjas költő részvételével író—olvasó találkozót tartanak ma, augusztus 9-én, szerdán este a vajszlói fiatalok pinceklubjában.

Zsiguli személygépkocsi-tulajdonosok, figyelem!

Szövetkezetünk Diósi úti modern szervizállomása

1972. JÚLIUS 15-TŐL KEZDŐDŐEN AZ ÖSSZES KELETI TÍPUSÚ SZEMÉLYGÉPKOCSIN KÍVÜL JOGOSULT A ZSIGULI SZEMÉLYGÉPKOCSIK GARANCIÁLIS SZERVIZÉNEK ÉS JAVÍTÁSÁNAK ELLÁTÁSÁRA IS.

Rövid előjegyzési határidők, kétműszakos munkavállalás, futómű- és motorvizsgálatok, gyárilag kiképzett szakemberek, mérnöki szaktanácsadás.

BARANYA MEGYEI AUTÓ- ÉS MOTORJAVÍTÓ KSZ
PÉCS, DIÓSI ÚT 49. SZÁM.
TELEFON: 52-34.

Gyümölcs- és zöldségtermelők, figyelem!

A BARANYAMÉK VÁLLALAT eladásra felkínál:

39x48, 5x10 cm-es holland rekeszt 8 forint darab,
39x48, 5x5 cm-es holland rekeszt 6 forint/darabos áron.

A ládák gyümölcs és zöldség szedéséhez és tárolásához kiválóan alkalmasak, melyek megtekinthetők és átvehetők a vállalat

Megyeri út 92. sz. alatti gőngyölegtelepén.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

9

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

EMŐD

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.32, nyugszik 19.07 órakor. — A Hold kél 4.38, nyugszik 19.01 órakor.

Vízvezeték-szerelés — rendőri segítséggel

— Megsérült a vezeték, folyik a víz, segítséget kérünk!

A bejelentés hétfőn este, a Bogár utca 5-ből érkezett a Pécsi Vízmű ügyeletére. A szerelők azonnal a helyszínre siettek, ahol kiderült, egy férfi „javította" a szerelvényt, s az illetéktelen beavatkozás során sérült meg a vezeték. Miután a hibát megállapították, az említett lakó jelenetet rendezett, akadályozta a szerelők munkáját, úgy, hogy azok a rendőrség segítségét kérték megfékezéséhez. Így sikerült csak a hibát kijavítani.

Néhány nappal korábban a Nefelejcs utcában történt hasonló vezetéksérülés, ahol ugyancsak hozzá nem értő magánszemély nyúlt a vízvezetékhez. A rongálódás miatt egy napig vízhiány volt a környéken. Sorolhatnánk az eseteket, milyen sok kárt okoznak az — esetenként jószándékú — lakók, akik bejelentés helyett házilag akarják a hibát elhárítani. A kár, különösen vízhiányos időszakban igen nagy, a Pécsi Vízmű tehát nem veheti egyszerűen tudomásul az említett esetek számának növekedését. Valamennyi rongáló ellen feljelentést tesz szabálysértésért.

◆

— Állatfigurák — üvegből. Fenyődiszek gyártását kezdte meg a Kisipari Termeltető Vállalat pécsi kirendeltsége. A hagyományos gömbökön és csúcsokon túl, üvegből készült állatfigurákat, mackót, cicát stb. is készítenek. Az új pécsi termék iránt igen nagy az érdeklődés, év végéig több tízezer darabot gyárt a KTV, Baranyán kívül Tolna és Somogy megyét is ellátva.

Megnyílt a Maros menti művésztelep

A Maros menti művésztelepet kedden a makói tanács épületében ünnepélyesen nyitotta meg Bakos Zoltán, a Városi Tanács elnökhelyettese. Az ország különböző vidékeiről mintegy 40 képzőművészt fogad két héten át a város. Lehetőséget biztosítanak az alkotó munkára, a Maros menti tájak és emberek megörökítésére. Az idei művésztelepen néhány Romániából és Olaszországból érkezett vendég is dolgozik.

Az alkotók augusztus 20-án a helyi Kun Béla általános iskolában kiállításon mutatják be azokat a festményeket, amelyek Makón készülnek.

●

— Mélyhűtőpultok — egymillió forintért. Év végéig jelentősen nő a mélyhűtő kapacitás a pécsi és nagyobb vidéki boltokban. A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat egymillió forint értékben vásárol mélyhűtő pultokat. Az elkövetkező hónapokban újabb 25 mélyhűtőt helyeznek üzembe az élelmiszerüzletekben.

— Tanfolyam a fagylaltról. A Vöröskereszt Baranya megyei Szervezete speciális szaktanfolyamot indít augusztus közepén a pécsi és vidéki vöröskeresztes aktívák részére. A tanfolyam témája: a fagylalt gyártásával és árusításával kapcsolatos tudnivalók, előírások. Az előadásokra jelentkezett 200 aktivista ellenőrzésre feljogosító megbízólevelet kap és segíti a közegészségügyi-járványügyi szolgálat munkáját. A fokozott ellenőrzés célja: megelőzni a fagylaltmérgezéseket.

— Terlikszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Golyóstollak — ajándékba. Tíz éves fennállását ünnepli a DÉLKER Vállalat. A jubileum alkalmából több doboz olajoshalat tartalmazó csomagokat állítottak össze, amelyekben — ajándékként — egy-egy golyóstoll is található. A propagandaanyag ilymódon garantáltan a legilletékesebbhez, a fogyasztóhoz kerül. A jubileumi csomagokat a nagyobb pécsi élelmiszerüzletek árusítják.



Már szerelik a Citadellán az augusztus 20-i tűzijáték arzenálját. A Fűzfői Nitrokémiai Ipartelepek dolgozói és a honvédség alakulatai 1200 tűzijáték-bombát telepítenek a Gellérthegyre. Az idén is lesz vizesés, sok-sok röppentyű, bengáli tűz. A harmincperces műsor este kilenc órakor kezdődik. Képünkön: Esővédő sapkákkal látják el a katonák a betöltött csöveket.

— Vietnami ifjúsági delegáció hazánkban. A KISZ KB meghívására hazánkba érkezett a vietnami Ho Si Minh Dolgozó Ifjúsági Szövetség öttagú delegációja. A Nguyen The Vinh vezette küldöttség kedden tárgyalásokat folytatott a KISZ Központi Bizottságán a Vietnami Demokratikus Köztársaság számára felajánlott ezer fős szakmunkástanuló intézettel kapcsolatos kérdésekről.

— Útnak indították a magyar kiállítás anyagának első szállítmányait a szeptember 24-én megnyíló Plovdivi Nemzetközi Vásárra. A magyar kiállítók az idén mintegy 40 százalékkal nagyobb áruválasztékkal jelentkeztek Plovdivban, mint tavaly, s főként műszereket és gépeket mutatnak be. Hét vállalat nevezte be legkorszerűbb termékét a plovdivi vásár aranydíjaiért folyó versenybe. A Metrimpex a gépesített irodák korszerű felszerelésével, a Zippel-rendszerű irodatechnikai berendezésével versenyez az aranydíjért. A Videoton kiállítja modern jelentéstároló berendezését, amely a KGST-országok számítástechnikai integrációs programjának egyik fontos egysége. A Mogürt bemutatja legújabb csuklós városi autóbuszát.

— Költözésre készülnek a fecskék. Az Alföldön Szolnokon és környékén reggelente már csapatokba verődnek a fecskék, s a jelek szerint gyülekeznek a költözéshez. A villásfarkú madarakat bizonyára a hűvös éjszakák és reggelek késztetik a korai mozgolódásra, hiszen a sokévtizedes megfigyelések szerint meleg időjárás esetén csak szeptemberben jelzik az ősz közeledtét.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: időnként kisebb felhősödés, legfeljebb néhány helyen záporeső, zivatar. Mérsékelt, napközben megélénkülő, változó irányú, később déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet 26—31 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete kedden 11 órakor Siófoknál 23 fok volt.

Balesetek

A Doktor Sándor és a Jászai Mari utca kereszteződésében augusztus 7-én este Krimmer Tibor beremendi lakos motorkerékpárjával elütötte Komlódi Károly pécsi lakost. Komlódi Károly súlyos sérüléseket szenvedett.

*

Elesett az úton Bisse és Turony között augusztus 7-én este a gyalogosan közlekedő Klárics Mihályné szalántai lakos. Az utána közlekedő Kalucki László katalinpusztai lakos segédmotorkerékpárjával már nem tudta kikerülni az út szélén fekvő gyalogost és ráhajtott. A gyalogos könnyebben sérült meg.

*

Személygépkocsijával nem adta meg az áthaladási elsőbbséget tegnap reggel Pécsett a Bem utca és a Kossuth tér sarkán Simon Sándor harkányi lakos és összeütközött a Reich István pécsi lakos vezette motorkerékpárral. A motoros nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett.

◆

— Térzene Harkányban. Ma, augusztus 9-én, szerdán este 6 órakor a Zsigmondi sétány szabadtéri színpadán térzenét ad a Komlói Május 1. Művelődési Központ Fúvószenekara.

— NDK termelőszövetkezeti vezetők Szentdénesen. Tegnap a késő délutáni órákban négy fős mezőgazdasági delegáció érkezett a Német Demokratikus Köztársaságból a szentdénesi termelőszövetkezetbe. A német szakemberek öt napot töltenek a gazdaságban, ahol az állattenyésztés helyi eredményeivel ismerkednek. A csoport tagjait fogadja a Mecsek és Dráva menti Tsz-Szövetség is; a szövetséghez tartozó mezőgazdasági üzemek munkáját tanulmányozzák.

— Közművesítés. Dunaszekcsőn, a volt vásártéren, ahol hétvégi telkeket parcelláztak és már szép telep létesült, megépültek a közművek. A mintegy száz hétvégi házba beköthető lesz a villany és a víz.

— Szőttes az Ormánságból. A közelmúltban minősítette és népművészeti terméknek nyilvánította az ormánsági szőttest az Országos Népi Iparművészeti Tanács. A Vajszlói AFÉSZ üzemében a napokban megkezdik az ősi mintákkal, jellegzetesen ormánsági motívumokkal díszes szőttesek szövését, amelyből elsőként a Mecsek Tourist rendelt 200 négyzetmétert. Az értékes és mutatós termékeket az úgynevezett dollárboltokban vásárolhatják meg a külföldiek.

Figyelmetlenség következménye

Hathónapi fogház

Súlyos közlekedési baleset történt ez év áprilisában Pécsett, a Szigeti úton. A Tüzér utcából a Szigeti útra akart kanyarodni személygépkocsijával Széll József 33 éves újmecseki lakos. A stoptáblánál megállt, kivárva az elsőbbséget élvező személygépkocsik elhaladását, majd kellő körültekintés nélkül, figyelmetlenül kihajtott. A Szigeti vám irányából szabályosan közlekedő motorkerékpárosnak fékezni sem volt ideje, nagy erővel ütközött Széll József személygépkocsijának. A baleset következtében Halász Mihály pécsi lakos lába több helyen eltört, egészsége súlyosan megromlott, gyógyulása hosszú időt igényel.

Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta. Bűnösnek mondotta ki a vádlottat súlyos egészségromlást okozó, gondatlanul elkövetett közlekedési vétségben és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte, amit fogházban kell letöltenie. Egyidejűleg egy évre eltiltották a gépjárművezetői foglalkozástól. Az ítélethozatalnál súlyosbítóként értékelték, hogy a vádlott egy ízben már vétett a közlekedési szabályok ellen, ittas vezetésért büntetve volt.

Hetvenezer család verseng

Tiszta udvar, rendes ház-mozgalom Baranyában

A baranyai községekben jelenleg folyik a hagyományos *„Tiszta udvar, rendes ház"* mozgalom értékelése. A vöröskeresztes aktívák hetvenezer családhoz látogatnak el, a helyszínen megtekintve: milyen gondozott a ház, tiszta-e az udvar, a mellékhelyiség, s a gazdasági épületek. Jó pontnak számít, ahol virágok, növények díszítik a környezetet. A látogatás alkalmával egészségügyi felvilágosító munkát végeznek, tanácsokat is adnak az aktívák. A siklósi járásban új módszerrel, egészségügyi napok keretében végzik az értékelést. A felmérés során tapasztaltakat még azon a napon, falugyűlésen ismertetik a községek lakóival, egészségügyi vetélkedővel kapcsolva össze az eredményhirdetést.

A magánházakon kívül több község és közös gazdaság is bekapcsolódott a mozgalomba. A „Tiszta udvar, rendes ház" mellett *„Tiszta, virágos község"*, valamint *„Tiszta termelőszövetkezet"* címeket is odaítélnek. Az adatok összegezésével, az értékeléssel augusztus végére készül el a Vöröskereszt Baranya megyei Szervezete.

KÖNYVESPOLC

A 2000. év krónikája

Az ezredfordulóig fél emberöltőnyi idő van hátra. A történelem egészét tekintve ez a három évtized elenyészően kevés. Ha azonban századunk szédületes fejlődési iramát vesszük tekintetbe, az elkövetkezendő harminc esztendő a modern civilizáció egy teljes korszakát jelenti majd. A „gyorsuló idő" korában élünk, megsokszorozódott a fejlődés üteme, az emberi élet viharos átalakulásokon megy keresztül. Régen a jövőt kutató tudósok, írók százéves távlatokban gondolkodtak, ma már a három évtizednyi távolságra eső 2000. év legalább annyi találgatásra ad okot, mint mondjuk, a múlt század közepén elődeinknek mostani korunk. A jóslatoknak, hipotéziseknek se szeri, se száma. A fejlődés gyorsulásával úgy látszik az emberi kíváncsiság is megnövekedett. Az utóbbi időben könyvkiadásunk jónéhány művet megjelentetett, melyek részben vagy egészben a közelgő 2000. év világát próbálják előrevetíteni Legutóbb egy román szerző munkája került az olvasók kezébe, mely – mint a címe is jelzi – nem találgatások és fikciók gyűjteménye, hanem „krónika" kíván lenni, tehát az író a könyvében leírt dolgokat oly valószínűségnek veszi, mintha már megtörténtek volna. Merészség ez, vagy meggondolatlanság? A könyvet végigolvasva egy-két helyen talán ezt érzi az ember, de a krónika nagy része csáppet sem hihetetlen, hiszen *Mircea Malita* nem a fantáziájára épít elsősorban, hanem mindig szigorúan következtet.

A könyv első fejezete azokkal a „mozgatóerőkkel" foglalkozik, melyek a jövőben kihatással lesznek az élet minden területére. A számítógépek már ma is elképesztenek bennünket „tudásukkal", közel van az az idő, amikor olyan folyamatokat irányítanak majd, melyeket manapság még az emberi gondolkodás végez. A gép nem tűri a felesleges idő- és energiaveszteségeket, mindenben pontosságra törekszik.

A szerző külön-külön megvizsgálja, hogy milyen fejlődési szakaszban lesznek 2000-ben az atom, a lézer, a sejt, az agy, a kozmosz és az óceán. Leírja az emberi tevékenységek formáit, a gépi munka és az emberi munka újszerű kapcsolatát.

Megváltozik az ember környezete. A lakástervezés Malita szerint sokkal gazdaságosabb lesz, mint napjainkban. Eluralkodnak a szabálytalan formák, a tervezők az ember otthonának és a természetnek tökéletes kapcsolatára törekednek. Jelentős fejlődésen megy keresztül a művészet, eljön a különböző művészeti ágak harmonikus egységének kora. Az irodalom veszít társadalomformáló szerepéből, a szabad idő kitöltésének, a nemes műélvezetnek egyik fajtája lesz. Végre megoldódik az emberek közötti érintkezés nagy problémája, a nemzeti nyelvek mellett kialakul egy mindenki által használatos, a számítógépek nyelvéből konstruált matematikai nyelv.

K. S.

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

A turista, ha külföldre látogat, csúcsokat, tavakat, tengereket keres fel, élményt akar kapni. Meg akar ismerkedni az ott élő emberekkel és szokásaikkal, a történelmi múlt emlékeivel.

Fényképezőgépével felvételeket készít, a felvételeket megmutatja ismerőseinek. A család üres óráiban, baráti körben megnézi a diapozitíveket, újra és újra levetíttik az utazásokról készült filmet.

Bár az útiélménybeszámoló, akármennyire élethű, nem tudja teljesen visszaadni a látnivalókat, az élményeket, mégis egyik fajtája az utazás megkedveltetésének, mert felhívja a figyelmet azokra a tájakra, amelyeket érdemes megnézni, városokra, amelyeket, aki egyszer látta, soha nem felejti el. Mi a főiskolai hallgatókkal Jugoszláviában jártunk, útjaink során bejártuk Szlovénia hófedte tájait, Isztria mészkő fennsíkjait, az Adriai-tenger partvidékét. Mindig találtunk valami újat, mindig ért bennünket váratlan élmény: ezekből szeretnénk néhányat visszavarázsolni azoknak, akik jártak már ott, hogy újra átéljék, akik még nem jártak arrafelé, hogy kedvet kapjanak az utazáshoz.

*

Baresnál felnyílik a határőrállomás sorompója és megkezdődik a vám- és útlevélvizsgálat. Sokan először jártak külföldön, ők megilletődve tekintgetnek előre, ahol már a Dráva vize csillog, mások egykedvűen figyelik a hivatalos aktust. Amikor újra felnyílik a sorompó, most már az ellenkező oldalon, néhány lelkes lány stoppolja az órán a határátlépés időpontját. Aztán az autóbusz nyeli a kilométereket.

Útunk első emlékezetes állomása a parkos barokkváros Varazsd, már hangulatváltozást jelez. A Drávától két kilométerre fekvő, erdőkkel benőtt, dimbes-dombos környezetű város, a horvát Zagorje legnagyobb, több mint 30 ezer lakosú helysége, Zágrábhoz hasonlóan igen gazdag horvát és magyar vonatkozású történelmi emlékekben. Széles utcáit egy-két emeletes öreg házak szegélyezik. Köztük, több barokk-klasszicista stílusú grófi palota emelkedik ki környezetéből. Erdődy, Orsich, Draskovich paloták voltak egykor ezek, a főúri címereket a kastélyok homlokzata őrzi. Varazsd rendezett, hangulatos város, ahol idegenforgalmi szempontból jelentős értékek vannak: így van gótikus vára, ahol a városi múzeum rendez kiállításokat, fürdési lehetőségek a folyóparton, jóhírű szállodák találhatók a városban. De a várostól távolabb is számos látnivaló akad. A zágrábi autóúttól 12 kilométerre fekszik Varazsdinszko Toplice fürdőhelye, ahol reumatikus, idegrendszeri, légzőszervi, valamint bőrbetegségeket gyógyítanak a fürdő 57 C fokos alkalikus-kénes gyógyvizével.

A Dráva ezüstös csíkja egyszer eltűnik, aztán újra megjelenik előttünk, majd az autóút közvetlenül a Dráva mellett kanyarog. Ócska fahíd vezet át a Dráván, de a látvány mindenért kárpótolja az utazót. Hátunk mögött fehér mészkősziklán a Borli-várat pillantjuk meg. Alatta a folyó vize szürkésfehéren és zöldesen csillog. Néhol kavicstakarójába ütközik, majd megkerüli hordalékát és újabb völgyben keres magának utat délkeleti irányban.

Mindenütt az út mellett fehér és szürke kavicstakarót látunk, amiből arra lehet következtetni, hogy a folyó nem mindig ilyen csendes, szelíd. Tavaszi áradáskor sebes hegyi áradattá vadul, teljes szélességében elönti árterét és beborítja kavicsos hordalékával.

A Borli-vár és környéke, egyben a kapuját is jelenti egy sík, de mégis barátságos tájnak, a Ptuji-mezőnek. Központja a kilencezer lakosú Ptuj városa, amelyet a római korban Petuviumnak neveztek. A városból nem hiányzik a középkori eredetű várkastély, amely a Drávapartján áll. Ennek a városnak is barokk hangulata van, mint a környék többi kisvárosának: a házak, a folyóparti bástyatorony ma már nem adhatják vissza a hajdani város hangulatát, pedig valamikor nagyforgalmú kikötőváros volt és az „Adria kapuja" büszke címet viselte. Ma csendes, kisforgalmú, nyugodt kisváros.

A templomtéren lévő kis szobrot a magyar származású Jose Lacko partizánhős emlékére emelték, mellette egy két méter magas, Orpheuszt ábrázoló faragványos márványszobor áll. Az utóbbi egyik márványdarabjáról úgy tartják, hogy a római Petuvium egyik előkelőségének síremlékéből való.

Ptujnál kétfelé ágazik az út: nyugat felé, a Ptuji-mezőn keresztül Celjébe jutunk, ha észak felé indulunk el, Mariborba érünk. A nap még magasan jár az égen, ezért van időnk arra, hogy Mariborral is megismerkedjünk . . .

(Folytatása következik)

A szövetkezeti szakemberek
III. nemzetközi találkozója Harkányban
Sajtótájékoztató a TIT-ben a Pannonia '72-ről

Nincs ebben semmi túlzás: Baranya a rendezvények Mekkája. Az év szinte minden hónapjában történik itt valami, aminek híre aztán elterjed az országban, nem egyszer határainkon túlra is. Elkövetkezett az augusztus, és íme, elpostázták a Pannonia '72 meghívóit. A szövetkezeti szakemberek nemzetközi találkozóját immár harmadszor rendezik meg. A színhely Harkány, az időpont augusztus 13—26. A program összeállt, s ezt a TIT Baranya megyei szervezetében tegnap ismertették. A házigazda, *Právicz Lajos*, a TIT megyei titkára tájékoztatta a sajtó munkatársait.

A Pannonia '72 találkozót, amely nemzetközi vitafórum, egyben ismeretterjesztés, méghozzá igen magas fokon, az idén — tekintet nélkül a különböző szövetkezeti formákra — a szövetkezés eszméjének és gondolatának a jegyében rendezik, s középpontjába az embert szeretnék állítani. A fő téma: az egységes magyar szövetkezeti törvény és az ágazati szabályozások, valamint a szövetkezetek gazdálkodásának legfontosabb kérdései. Mindezt azonban nem önmagukban, hanem mozgalmi-társadalmi vonatkozásban, az ember viszonylatában szeretnék megközelíteni. A témában országos vezetők, a szövetkezeti mozgalom legjobb ismerői és irányítói adnak tájékoztatót. A résztvevők emellett — s ez már hagyomány — megismerkedhetnek Pécs és környékének természeti szépségeivel, történelmi és kulturális értékeivel, kihasználhatják Harkány és környékének pihenést és szórakozást nyújtó lehetőségeit. Mindezeken felül két további színes program: a Szekszárdi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásár, ahol négy dél-dunántúli megye termelőszövetkezeteinek színe-java felvonul, és a budapesti borvilágverseny. A találkozó résztvevői mindkét eseményre ellátogatnak.

A Pannonia '72 találkozónak az idén 130 résztvevője lesz. A jelentkezők száma ennél több volt, de csak ennyi szakember elhelyezésére van lehetőség. A találkozó, mint azt elnevezése is jelzi, nemzetközi jellegű. A hazai szakembereken kívül 40 csehszlovák, továbbá NDK-beli, nyugatnémet, osztrák, lengyel és finn vendég érkezik Harkányba. A külföldi szakemberek elsősorban törvényalkotók, ami az egységes magyar szövetkezeti törvény iránt megnyilvánuló érdeklődést jelzi. Itt kell megjegyeznünk, az idén megalkotott egységes szövetkezeti törvényünk világviszonylatban egyedülálló, nagy visszhangja van a külföldi országokban.

A szövetkezeti szakemberek III. nemzetközi találkozójának ünnepélyes megnyitójára augusztus 14-én, hétfőn délelőtt 10 órakor kerül sor a siklósi vár kongresszusi termében. A megnyitó előadást — A szövetkezés az emberért — az ember a szövetkezetért címmel — *Szabó István*, az Országos Szövetkezeti Tanács és a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke tartja. Másnap a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat harkányi üdülőjében kezdetét veszi a kéthetes előadássorozat. Az előadásokon, a szekcióüléseken és a gyakorlati bemutatókon az állandó résztvevőkön kívül szívesen látják az egyes témák iránt érdeklődő szakembereket. Ehhez azonban előzőleg meghívót kell igényelni a TIT-nél. (Augusztus 13-tól a helyszínen.) A Pannonia '72 részletes programját vasárnapi számunkban közöljük.

Rendelet a mezőgazdasági gépjavítások új tarifájáról

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter az Országos Anyag- és Árhivatal elnökével egyetértésben módosította a mezőgazdasági gépjavítások díjával kapcsolatos korábbi rendeletet.

Az új szabályozást az tette szükségessé, hogy a mezőgazdasági gépjavítások hatósági árát 1968-ban állapították meg, azóta azonban — főleg az év elejétől — a hozzájuk szükséges fontos anyagok ára növekedett. Ez a mezőgépjavító hálózatban feszültséget okozott, mert a régi díjszabásban nem tudták érvényesíteni az árváltozást. Ezért — ahol szükséges volt — átlagosan 5—9 százalékkal emelték elsősorban azoknak a komplett javításoknak a tarifáit, amelyekhez öntvényeket és színesfémeket használnak fel, a javítási díjak mostani változásait egyébként már figyelembe vették a felvásárlási árak korábbi rendezésnél.

Ötjegyű számok

Mától kapható az új baranyai telefonkönyv

Az új pécsi telefonközpont átadásával, a távhívás bevezetésével augusztus 18-tól más hívószámok lépnek érvénybe. A változásokat rögzíti az új telefonkönyv, amely „Baranya megye automatizált hálózatainak telefonkönyve" címmel jelent meg, s mától, augusztus 9-től megvásárolható a postahivatalokban és a postai kézbesítőknél. Mindjárt itt jegyezzük meg, hogy a posta nem küldi ki az előfizetőknek a könyvet, mindenkinek magának kell megvásárolnia 12 forintos áron.

A fekete-fehér borítójú könyv 47 számozott lapon tartalmazza a Kárász, Komló, Pécs, Szászvár, Szentlőrinc és Magyarszék központokhoz tartozó 8500 állomás adatait. A könyvben már szerepelnek az újonnan bekapcsolt állomások is. A régi könyv szerint például 58 Kovács rendelkezett Pécsett telefonkészülékkel, az újban már a pótfüzettel együtt 102 Kovácsnak van telefonja. A felsorolt központokon kívül a többi baranyai helység adata nem szerepel a könyvben, ezeket a postán keresztül lehet hívni. A pécsi előfizetők adatain kívül tartalmazza a kiadvány a komlói előfizetők – július 30-tól érvényes – új, ötjegyű kapcsolási számait is. A Szászvár, Kárász, Magyarszék, Liget és Magyaregregy környéki előfizetők új számait – melyek már szerepelnek a könyvben – csak az év végén vezetik be. A hirdi és vasasi posták előfizetői is a „Pécs" címszó alatt keresendők, ezeket azonban 1972 végéig még a régi számokon kell hívni a 01-en keresztül. Az új könyv csak az automatizált és automatizálásra kerülő központokat tartalmazza, de a távbeszélőnévsor még nem végleges. Az új központ üzembehelyezése után ugyanis újabb előfizetőket kapcsolnak be a telefonhálózatba, s ezért novemberben adják ki azt a végleges telefonkönyvet, amely már ezeket az adatokat is tartalmazza. A nagyvemberben kiadandó könyv a tízezer pécsi előfizetőn kívül tájékoztat a Pécsi Postaigazgatósághoz tartozó négy megye – Baranya, Tolna, Zala és Somogy – előfizetőiről is.

A most megjelent könyv külsőleg annyiban különbözik a régitől, hogy azt három hasábra, az újat négy hasábra tördelték a budapesti Athenaeum Nyomdában. Az első oldalon találhatók a fontosabb, közérdekű kapcsolási számok és a könyv használatához szükséges tudnivalók, melyet nagyon érdemes elolvasni. Csak ezek ismeretében lesz gyors és nyugodt a telefonálás. A második oldalon a távhívással kapcsolatos tudnivalók és Magyarország távhívással hívható automata központjainak körzetszáma található. A hátsó borító belső oldalán tanácsokat közöl a könyv a vidéki segélykérő és a községi nyilvános állomások használatáról. Érdemes alaposan áttanulmányozni a posta közérdekű számait is, mert megváltoztak azok a számok, melyeken az előfizetők neve, címe, telefonszáma iránt lehet érdeklődni.

Az új telefonkönyvben nincs jelmagyarázat, ezért a posta tájékoztatása alapján közöljük a következőket: az előfizető neve melletti kis kör azt jelenti, hogy az a kapcsolási szám más címszó alatt, másutt is szerepel a könyvben. Ha a körben kis kereszt látható, azt jelenti, hogy az ezzel jelölt egyén, vagy vállalat a felelős előfizető. Például, ha egy orvosházaspár esetében a férj és a feleség nevén külön-külön szerepel ugyanaz a szám, kettőjük közül az előfizetőt jelzi a körben álló kereszt. Ha a név mellett csillag látható, olyan vállalati alközpont vezérszámát jelzi, amely emellett még több fővonallal rendelkezik.

S még valamit: a posta kéri az előfizetőket, hogy új számaikat levelezéseikben is közöljék ismerőseikkel. A közületi előfizetőket pedig arra kéri, hogy hivatalos levelezéseikben az ügyintéző ötjegyű (nem alközponti) telefonszámát is tüntessék fel.

— **Új posta, Dunaszekcsőn** az utóbbi idők esőzése következtében nagyon megrongálódott a posta épülete. A hivatalt ideiglenesen az általános iskola egyik tantermében helyezték el, de a közeli jövőben új hivatalt építenek, az autóbuszváró közelében.

Hosszú távú tervezés, kétezer szakember közreműködésével
Távlati koncepciók 1990-ig

Mint ismeretes, *Fock Jenő*, a Minisztertanács elnöke, a KGST legutóbbi ülése után a tagországok távlati elgondolásainak egyeztetéséről is nyilatkozott. Elmondotta, hogy hazánkban is folyamatban van a hosszabbtávú, 1985-ig szóló fejlesztési elképzelések kialakítása. Mivel a Szovjetunió és más KGST-országok távlati terveiket az 1976-tól 1990-ig tartó időszakra fogják kidolgozni, indokolt, hogy a következő két-három évben mi is eszerint folytassuk hosszabb időszakra szóló elgondolásaink felvázolását és azokat egyeztessük a szocialista országokkal.

Az MTI munkatársa, megkérte az Országos Tervhivatal illetékeseit, hogy foglalják össze a hosszútávi tervezés helyzetét és tájékoztassanak annak további menetéről.

Elmondották, hogy a párt és a kormány határozata alapján hazánkban 1968-ban kezdődött el a hosszútávú tervező munka. Viszonylag újszerű feladatról van szó, amelyhez hazai és nemzetközi tapasztalatok csak kismértékben állnak rendelkezésre. Ezért e munkába a tervező apparátuson kívül más szakemberek jelentős körét is bevonták. Közgazdászok, kutató- és tervezőintézeti szakemberek, az MTESZ, az OMFB, a társadalmi szervezetek képviselőinek bevonásával kilenc bizottságot hoztak létre az ipar, az élelmiszeripar, az építőipar, a közlekedés, a külkereskedelem, a munkaerőgazdálkodás és az életszínvonal, a területi tervezés kérdéseinek tanulmányozására, távlati koncepciók kidolgozására, illetve a hosszútávú tervezés metodikai, elvi problémáinak elemzésére és gazdaságpolitikai összehangolására.

Mintegy kétezer szakember közreműködésével 350 elemzés, tanulmány, hipotézis és részkoncepció készült, amelynek egyeztetése folyamatban van az Országos Tervhivatalban. E nagyszabású munkához a legkorszerűbb számítógépeket is igénybe veszik. A számítási anyag 45 vastag kötetet tölt meg, ami ahhoz szükséges, hogy a tanulmányokban felvázolt lehetőségeket a legoptimálisabban egyeztethessék és a többféle variáns közül a legcélravezetőbbet választhassák.

A tervezőmunkát részben az elmúlt húsz év alaposan elemzett tapasztalataira, másrészt a tudományosan felvázolt prognózisokra építik. A tervezőapparátus folyamatosan konzultál a munkában résztvevő bizottságokkal, s várhatóan 1973 közepére kialakulnak a hosszútávú fejlesztés keretei és alternatívái. E keretek, távlati fejlesztési elvek az 1985-ig szóló feladatokat szabják meg, s utána — 1973 és 1975 között — az 1990-ig szóló elképzelésekkel egészítik ki a koncepciókat.

Az 1990-ig szóló elgondolások kialakításával távolról sem fejeződik be a hosszútávú tervező munka, mert továbbra is folyamatosan elemzik a tapasztalatokat, megalapozzák az 1990 utáni távlati terveket, s ha a tudományos-műszaki forradalom újabb eredményei, a nemzetközi gazdasági folyamatok, vagy egyéb okok úgy kívánják, a már kidolgozott koncepciókon is változtatnak, azokat a mindenkori követelményekhez igazítják.

Vadfeldolgozó üzemet avattak kedden Kecskeméten

Gábor József, a Magyar Vadkereskedelmi Vállalat vezérigazgatója adta át rendeltetésének. A kis gyárban a vadászati idény kezdetével egyidejűleg a munka is megkezdődött. Vadkacsafeldolgozással indult a szezon. Az üzemben a kecskeméti telep évi 300 000 lőtt vadszárnyas forgalmának mintegy felét dolgozzák fel, a többi pedig még a hagyományos módon tollastól kerül a megrendelőkhöz. A cél azonban a konyhakész áruk választékának bővítése. Ezért hozták létre az új üzemet is. Itt speciális gépekkel szárazon — víz nélkül — tolltalanítják, zsigerezik a vadkacsákat, vadlibákat, fácánt, foglyot és a fürjet. A megtisztított madarakat légmentesen, mintás műanyagba csomagolva mélyhűtik, s így kerül a külföldi vevőhöz. Húsz országba jut el innen a magyar szárnyas vad.

Augusztusi tv-filmek

A tévé augusztusi filmbemutatói széles választékot ígérnek. Fellini 1959-ben készült kétrészes produkciója, az Édes élet ezúttal szinkronizált változatban kerül a nézők elé. Történelmi tényeket idéz fel a Westerplatte című lengyel produkció. Éjszakai előadásban kerül a képernyő hívei elé Fellini másik különleges műve, a Júlia és a szellemek is.

Izgalmas, váratlan fordulatokban bővelkedő alkotás A filatelista halála című szovjet bűnügyi film. A Mikszáth-kedvelőknek, s a romantikus történetek rajongóinak szerez örömet majd A beszélő köntös című magyar film. Rangos, műfajában is emlékezetes filmalkotást is bemutatnak a következő hetekben a televízióban, Gene Kelly-vel az Egy amerikai Párizsban című produkciót. A Maigret-sorozat Az elveszett élet című epizóddal folytatódik.

A kettes, kísérleti műsoron vetítik Az L-alakú szoba című amerikai filmet. Ugyancsak itt láthatják a nézők a Foglyok hite című jugoszláv és a Megtorlás völgye című amerikai produkciót.

Nappal férfi — éjjel „nő"

... és akkor vörös lepelben belibben a barna lobonc-hajú lány. Kecses mozdulattal megszabadul a könnyű belépőtől, majd egynéhányszor megperdül a parketten, aztán évődni kezd a férfi vendégekkel. Történetesen egy teljesen megbűvölt koros, kopasz úr ölébe pilled. A derültség óriási. Megjegyzés:

— Az öregnek utoljára 37-ben lehetett ilyen sikere.

Ezt követően jól kivitelezett csípőmozgással úgy siklik el az asztalok előtt, hogy a merészebb férfiuk már csak bódító orgonaillatát simogathatják. Látható még: a táncosnő csábos vonaglása csöppnyi alsóban. Szemtanúi lehetünk a karcsútestű lány ismételt vetkőzésének, amikor csipkés felső fehérneműjét diszkréten összefogva maga előtt tartja. Befejezésül, ezt a ruhadarabot, valamint hosszú barna parókáját is maga mellé szórja. Ez a produkció tetőpontja. A könnyű kalandot áhító sikerférfiak döbbenten mérik végig — Gabi, az Olympia bár jugoszláv vendégművésze ugyan is férfi. A zenekar tust húz, Gabi el...

*

Már fel is öltözött. Fekete mintázattal átszőtt lila színű, könnyű anyagból készült nadrágjában, dzsekijében akár egy vidéki kisfiú. Apolt zongorista ujjai — amelyeken néhány csillogó gyűrű tündöklik — egy pillanatra sem nyugszik. Viljevac Zseljko, középmagas, vékony, szőke hajú, kék szemű, húsz éves fiatalember.

— Tetszett a ruhám?... Én terveztem és varrtam is. Néhány éve, amikor még Újvidéken trafikosként dolgoztam, varrtam néhány darabot — persze pénzért — lányismerőseimnek. Ezt is azért csinálom, mert megfizetik. Úgy gondoltam, ez az egyetlen lehetséges módja annak, hogy sokat utazhassak külföldre, nyelveket tanulhassak, meg pénzem is legyen.

— Sok országban járt már?

— Tavaly egy hónapig Isztambulban vendégszerepeltem, mintegy fél éve turnézom Magyarországon. Két hónapig itt lépek fel az Olympiában, aztán a fővárosban van kilátásom újabb szerződésre.

— A nyelvtanulás?

— Anyanyelvemen kívül, egy keveset tudok magyarul, de még az idén megtanulom, muszáj, mert jövőre Csehszlovákiába lesz szerződésem. Ott meg a cseh nyelvet szeretném elsajátítani.

— ... s a pénz?

— Szerintem minden éjszakai munka jól fizet. Én sem panaszkodhatom. Az lenne a jó, ha egy éjszaka négy-öt fellépésem lenne... Mégegyszer enyniyt keresnék. Bírnám is, mert ez a munka, hogy úgy mondjam nem fárasztó, könnyebb mintha pulóvert kötnék...

— Miért éppen pulóvert?

— Nekem ugyanis ez az eredeti szakmám. A kötészetet tanultam ki, de ez elég nehéz mesterség.

*

A nőimitátor mesterség nem tartozik a divatos, úgymond sláger „szakmák" közé. Az is igaz, ilyen kis országban mint mi, nem kell belőle sok.

Gondolhatnánk, hogy a nőimitátor utánpótlás a „fényes" éjszakai élettől megrészegedett ifjak sorából kerül ki akik szinte az anyatejjel együtt szívják magukba a nagyvárosok mulató utcáinak levegőjét... Viljevac Zseljkó karrierje egy Zágráb melletti kis faluból indult. Ott született. Ebben a községben mindössze néhány ivó jelentette az éjszakát. Mégis ezt a ritka szakmát választotta.

— Mindig érdekelt az imitáció. Kiskoromban valamennyi karneválon részt vettem, mindig lányruhát húztam az ilyen alkalmakra. Megjelent egy könyv — — már nem emlékszem a címére — egy jugoszláv nőimitátorról szólt. Érdekes volt az élete. Sokat utazott... Miért ne lehetnék és is nőimitátor? Szüleim kötödésnek szántak. Amikor kitanultam a mesterséget, elmentem Újvidékre trafikosnak és beiratkoztam a balett iskolába. Egy év múlva már jól ment a tánc. Kreáltam magamnak egy hatásos kosztümöt, az újságok rovataiban olvastam egy sorozatot — miként kell sminkelni. Aztán már kaptam is szerződést. Azt mondják tehetséges vagyok, a számaim koreográfiáját is én állítom össze.

*

— Úgy érzem erre a mesterségre születtem. Érdekes dolog a kétlaki élet: nappal férfi, éjjel nő...

— Nem fárasztó ez a szerepváltás?

— Egyáltalán. Tulajdonképpen én mindig nő szerettem volna lenni. Ilyen a lelkületem.

A színpadról neki mindenki egyforma. A hatás kedvéért persze mindig kiszúr magának egy-egy férfit. Ezt már így szokták a szakmabeliek. Ismer egy kollégát is, ugyancsak jugoszláv fiú. Az egyik legjobb barátja. Amikor még együtt léptek fel, közösen jártak kozmetikushoz is.

— Ha nem szórakoztat, mivel üti el az időt?

— Órákig sétálgatok a városban.

— Gondolt már a nősülésre?

— Még nem.

Mécs László



Jogi tanácsadó

Nagy József édesanyjával lakik együtt, szóba került, hogy lakásáról fia javára lemond. Kérdése: Ez esetben kell-e külön lakáshasználatbavételi díjat fizetni, vagy csak azt kell megtéríteni, amit édesanyja részére már megállapítottak?

A 2/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet 10. § (2) bekezdésében a következőket tartalmazza: „A lakáshasználatbavételi díjból még hátralékos összeget – a korábbi bérlőt megillető feltételek szerint – az köteles megfizetni, aki a lakásbérleti jogviszonyt a bérlő halála után, illetőleg lemondás alapján lakáshasználatbavételi díj-fizetési kötelezettség nélkül folytatja."

A lakásbérleti jogviszonyról történő lemondással kapcsolatban az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet a 86. §-ában az alábbiakat írja elő: A bérlő a lakásbérleti jogviszonyról – a vállalati bérlakás és a szolgálati lakás kivételével – a házastársa, egyenesági rokona, örökbefogadott, mostoha- és nevelt gyermeke, örökbefogadó, mostoha- és nevelőszülője, továbbá a vele legalább hat hónap óta állandó jelleggel együttlakó testvére és élettársa javára lemondhat.

A bérlő a lakásbérleti jogviszonyról lemondhat:

a) állami lakás esetén a lakással rendelkező szerv,

b) nem állami lakás esetében pedig a bérbeadó javára.

A lemondáshoz a kedvezményezett elfogadó nyilatkozata szükséges.

Állami lakás esetében a lakással rendelkező szerv javára szóló lemondást – ha jogszabály másként nem rendelkezik – köteles elfogadni. A lakásbérleti jogviszonyról *érvényesen* csak *írásban* lehet lemondani, akkor ha

a) a lemondáshoz az, aki – megüresedés esetén – a lakásra igényt tarthat vagy annak bérlőjét kijelölheti, továbbá – tartási szerződés esetében – az eltartó, valamint

b) a fentiekben leírtakon alapuló lemondáshoz tanácsi bérlakás esetében a lakásügyi hatóság, nem állami lakás esetében pedig *a bérbeadó hozzájárult.*

O. J.-né özvegyi nyugdíjat kap, jelenleg 467,— Ft összegben. Részére eredetileg 409,— forintot állapítottak meg. Kérdése: Helyesen kapta-e az emeléseket, és a jogszabályok milyen további emelésre adnak módot.

Özvegyi nyugdíját az érvényes rendelkezéseknek és emeléseknek megfelelően helyes összegben kapja.

Az 1/1970. (II. 15.) SZOT Szabályzat 7. §-a értelmében 1970. évi március hó 1. napjától havi 40 forinttal kell kiegészíteni a 6. §-ban megjelölt rendelkezések alapján 1959. január 1-e és 1968. december 31-e közötti időben megállapított özvegyi és szülői nyugdíjakat, valamint árvaellátásokat.

E rendelkezés alapján özvegyi nyugdíját 1970. március 1. napjától havi 449 forint összegben kellett megállapítani és fizetni. Majd 1971. január 1. napjától kezdődően életbelépett az évi 2–2 százalékos emelésre vonatkozó 45/1970. (XI. 4.) Korm. sz. rendelet. Ennek alapján 1971. január 1-től özvegyi nyugdíja 458,– Ft-ra, majd 1972. január 1. napjától 467,– Ft-ra emelkedett.

Az ismertetett rendelkezések értelmében nyugdíját helyes összegben emelték fel és fizetik. Tudomásunk szerint, jelenleg további emelésre nincs lehetőség.

Természetes, hogy a 45/1970. (XI. 4.) Korm. sz. rendelet értelmében január 1. napjától ismét emelkedik 2 százalékkal özvegyi nyugdíja.

Szerkesztői üzenetek

Szabó J. Mohács: A tsz helyesen járt el, szerintünk is a föld a tsz-t illeti.

B. Imre, Komló: Nyugdíjidejét helyesen számolták ki. Ha ezzel nem ért egyet, bírósághoz fordulhat.

P. T.-né, Pécs: Idős korára és alacsony nyugdíjára való hivatkozással adómérséklést kérhet a tanács pénzügyi osztályán.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Rossz emlékű országjárás

Nem azért fogtam tollat, hogy azt az élményt írjam meg, amiben a 60 résztvevővel együtt részesültem, hanem azért, hogy az országjárás tanulságaira felhívjam a szocialista brigádok figyelmét, akik a jövőben hasonlót kívánnak szervezni. Teszem ezt először azért, mert az ilyen utazásokat igen jónak és hasznosnak tartom a brigádkollektíva kialakítása szempontjából, másodszor mert a brigád egész évi takarékossággal összegyűjtött pénzét használta fel — 23 000 forintot — és harmadszor, mert úgy láttam, hogy a pécsi IBUSZ és a 12-es Autóközlekedési Vállalat nem adta meg azt, amit a brigád jogosan elvárhatott volna a pénzéért.

Érthetetlen számomra az IBUSZ-nak az az intézkedése, hogy egy brigádra miért kényszerített két IBUSZ vezetőt, ami csak a költséget emelte, de nem a színvonalasabb tájékoztatást. Az igaz, hogy a kezdőnek is kell a gyakorlat, de ha már kettő kell belőle, a brigád jogosan elvárhatta volna, hogy az egyik olyan legyen, aki a programnak megfelelően a helyszínre viszi a csoportot és nem Pilisszentkereszten veszi észre, hogy nem Visegrádon van.

A 12-es AKÖV már a helyi közlekedésből is kivont régi, elavult, kényelmetlen, még a bányabeli munkahelyek zaját is felülmúló, de a benzinszagot folyamatosan biztosító buszokat adott a több mint 600 kilométeres útra.

Nyílt bírálattal kívánom elősegíteni, hogy ilyen és hasonló esetek ne legyenek akadályozói a szocialista brigádok igen hasznos kezdeményezéseinek, mert még az IBUSZ-tól és AKÖV-től is el lehet várni, hogy a tudásuk gyarapítását kívánó embereket ehhez kulturáltabban segítse hozzá.

Végül megköszönöm a brigád valamennyi tagjának, hogy meghívásukkal lehetővé tették számomra az eddig ismeretlen Duna-kanyar szépségeinek és történelmi nevezetességeinek megtekintését.

Fábián Béla
Vállalati SZB Közgazd. Biz. vezetője

Felejthetetlen nyaralás volt

A Fodrászipari Vállalat 8. sz. üzemegységében alakult szocialista brigád felajánlásaiban többek között szerepel az is, hogy az Állami Nevelőotthon gyermekei közül patronáltat választanak, akinek fejlődését szemmel tartják.

Ez év tavaszán elvállalták néhány gyermek nyaraltatását, s ennek érdekében kapcsolatot teremtettek Nagy Gyuláné csányoszrói vöröskeresztes megbízottal. Vele együtt megszerveztek egy aktivaülést, ahol 12 család vállalta egy-egy állami gondozott hathetes nyaraltatását.

Az akció sikeresen véget ért. Gyermekeink lebarnulva, kitűnő erőben, a nevelőszülőkkel szembeni őszinte gyermeki szeretettől áthatva hazaérkeztek.

A követésre méltó kezdeményezésért ezuton mondok köszönetet a szervezőknek és a 12 csányoszrói vendéglátónak: Nagy Gyula, Dudás József, Palotai Sándor, Lósz István, Somogyi József, Pankotai Gábor, Szilovics Imre, Bőgős János, Pankotai Ferenc, Nóránt László, Szarka Bertalanné, Varga László családjának.

Szilágyi János,
a Pécsi Állami
Nevelőotthon igazgatója

Nyugodt éjszakák

Köszönet mindazoknak a szerveknek és vállalatnak, akik hosszú évek után elköltöztették a Tejipari Szállítási Vállalat gépkocsiparkját. Ez a vállalat, főleg éjszakai hangos mozgásával könyörtelenül bánt el a pihenésre vágyó Gyümölcs utca, Szigeti út és Lotz Károly utca lakóival. Azóta közlekedési szempontból is csökkent a balesetveszély.

Csibi Pál
Szigeti út 56.

Óvodaépítés közös összefogással?

A Dunántúli Napló február 16-i számában a fenti címmel cikk jelent meg, (eredetileg persze kérdőjel nélkül) amely a meszesi óvoda súlyos gondjairól adott számot. A kérdőjelet most fél év múltával mi tettük a végére, s úgy érezzük, nem indokolatlanul. Ugyanis azóta még a reménye is szertefoszlott a közös összefogásra buzdító javaslat megvalósításának. Emlékeztetőül csak annyit e javaslatról, vagy inkább ajánlatról, hogy a Városi Tanács tervosztálya, annakidején a fenti célra felajánlotta egy viszonylag jó állapotban lévő épület teljes anyagát, ha a meszesi KISZ-fiatalok elvállalják a bontását is.

Nos, mindebből legfeljebb csak arra futotta volna, hogy régi épülethez hozzáragasszunk egy helyiséget, ami némiképpen enyhítette volna a zsúfoltságot. Azonban sokkal súlyosabb ennél a problémánk, mert a régi épület is maholnap felmondja a szolgálatot. Ennek bizonyítására talán nem is kell megismételnünk a februári újságcikkben felsorolt súlyos hiányosságokat, azóta újabbak jelentkeztek.

Hogy csak néhányat említsünk, a vízvezetékek tönkrementek, a WC-ket sorra javítani kellene, — ha ez egyáltalán megéri, — mert esőzések idején a szennyvízcsatorna vize feltör az óvoda pincéjébe, ami nemcsak elviselhetetlen bűz, hanem a fertőzésveszély miatt is tarthatatlan már. Az északi bejáraton történő szellőztetés pedig többször is visszatérő tömeges szemkötőhártya gyulladást eredményezett, amelyben városszerte a mi óvodánk „vezet".

A kisebb javításokat a szülői munkaközösség elvégzi ugyan, — mint legutóbb a cserépkályhák javítását is, — de a bajok egyre szaporodnak, súlyosbodnak. Olyannyira, hogy itt már mit sem segít a fentebb már említett foldozgatás-foldozgatás. Ezért kérjük most már nyilvánosan is a KÖJÁL és az illetékes tanácsi szervek mielőbbi vizsgálatát és segítségét.

18 aláírás

Konzervált gumi?!



Július 18-án a Bem utcai konzervboltban vettem két üveg szalontüdőt, amelyet a Budapesti Konzervgyár készített. A felbontása után döbbenten tapasztaltam, hogy 13 és 27 centiméter hosszú, kb. 8x8-as méretű piros és fekete színű gumidarabok vannak benne. Először azt gondoltam két kisebb fajta kígyó. Elképzelhető milyen vélemény alakult ki bennem a Budapesti Konzervgyárról. Az élelmiszeriparban dolgozók hogyan végezhetnek ilyen felelőtlen, lelkiismeretlen munkát? Vagy csak az a lényeg, hogy ne legyen tömeges ételmérgezés? A higiénia ott nem ismert fogalom? Gondolom sokezer ember nevében emelem fel szavamat, amikor e felháborító ügyet a nyilvánosság elé tárom. Tárgyi bizonyítékként az üveg tartalmának a fele még megvan és egy bontatlan üveg is. Szeretném, ha felelősségre vonnák azt, aki a mulasztást elkövette.

Sólyom Jenő
Pécs, Nagy Jenő u. 30.

Utasgondok

A budai autóbuszvégállomáson érthetően nagy a forgalom, hiszen sokan szeretnének a nagy melegben a szabadba, a strandra menni. Hogy ki-ki a megfelelő járatot megkapja, 25—35 percet kell várakoznia. És az egész állomáson csak két pad van a többszáz utas számára. Persze egyszer-egyszer „csak" 50 körüli a várakozók száma, de sok idősebb személy, sőt kisgyermekes mamák is vannak a várakozók között, tehát nagyon indokolt lenne, hogy az illetékes vállalat gondoskodjon megfelelő számú padról.

A másik kérésem, hogy helyezzenek a várócsarnokba egy szeméttartót. Mert igaz, hogy az induló jelzőoszlopokra felszereltek egyet, de az kint van és annyi fáradságot már nem vesznek az utasok, hogy a szemetet kivigyék.

Borbás Gedeon
lakóbizottsági tag.

Az illetékesek válaszolnak

„HIRDETÉS FONAKSÁGOKKAL"

Andrássy Gyuláné levelében sérelmezte, hogy az újmecsekaljai I. sz. Lakásszövetkezet Javító-Karbantartó Részlege lakásán meszelési munkát nem vállalt, megrendelése ellenére. Panaszával kapcsolatban a következőket állapítottuk meg:

A panaszos a munka megrendelését telefonon kérte, s így fordulhatott elő, hogy a felvevő dolgozó azt sajnálatosan festésnek értette, vagy a megrendelő esetleg festésnek jelentette be. Ezt utólag megállapítani nem tudjuk.

Dolgozóink a megjelölt napon festésre jelentek meg. Ekkor derült ki, hogy a megrendelő nem festést, hanem meszelést kér. Ekkor dolgozóink tájékoztatták, hogy oltott mésszel nem rendelkeznek, csak mészhidráttal. Ennek minőségét garantálni nem tudják, mivel meszelés után porlik és fog. Ekkor megállapodtak, hogy 2 hét múlva a megrendelő új időt mond és akkor oltott mésszel elvégzik a meszelést.

Megjegyezni kívánjuk, hogy a javító-karbantartó részleg ez évben több száz négyzetméter meszelési munkát végzett, s jelenleg is végez, ahol azt megrendelik. Áraink a lakásszövetkezeti tagok részére igen kedvezőek. Kívánságra, a munkadíj összegétől függően 3 havi részletfizetési kedvezményt is nyújtunk.

A panasszal kapcsolatban ettől függetlenül az alábbi intézkedést tettük:

1. A jövőben telefonon megrendelést nem engedünk felvenni. 2. Amennyiben a panaszos szabadság kivétele miatt kárt szenvedett, megfelelő igazolások esetében (keresetigazolás stb.) azt megtérítjük. 3. A panaszostól elnézést kértünk az okozott kellemetlenségért.

Nemes Lajos,
az újmecsekaljai I. sz. Lakásszövetkezet Javító-Karbantartó Részlegének vezetője.

„Egy nyugdíjas" jeligére üzenjük, hogy egy szülő sem köteles keresettel rendelkező gyermekét eltartani és annak — gyermekeivel együtt — lakást adni. Természetes, hogy a családi pótlékot a gyermekekre kell fordítani és nem szórakozásra elkölteni.

Leveleink nyomában

A türelemnek is van határa...

Tulajdonképpen a Dunántúli Napló július 30-i számában megjelent: „Élet a bérházban" című riport ösztökélt bennünket arra, hogy megírjuk a bérházi élet egyik olyan változatát is, amelyet a fenti címmel lehet csak megközelítően kifejezni.

A pécsi Tolbuhin u. 65—67. és a Keller J. u. 3. számú bérházak által határolt térről, illetve az itt naponta megismétlődő kamasz-inváziójáról van szó, ami hovatovább elviselhetetlenné teszi az életünket. Hogy csak néhány példát említsünk, az ablakaink alatt rendezik meg délutánonként a fülsiketítő zajjal járó kismotor-versenyeiket, de a futballmérkőzéseiket is, amihez a bérházaink homlokzata szolgáltatja a „tréningfalat". Pedig ezen a térségen eredetileg gyermekhomokozó volt, ahonnan az említett okok miatt már rég elmenekültek a kisgyermekes anyák. Ugyanis néhány esetben gyermeket és felnőttet is elütöttek itt a zabolátlan motorosok. Többszöri reklamálásunkra a hatóságok elhelyeztek ugyan néhány tiltami táblát, de mi lett a sorsuk? Letördelték lecsavarták a helyükről és felrakták a fák lombjai közé. Eleinte úgy segítettünk magunkon, hogy többen összefogtunk és elzavartuk őket a térről, de néhány perc múlva újra visszaszállingóztak és kezdődött minden előlről.

Bányászok vagyunk, nihenésre, nyugalomra van szükségünk a nehéz munka után. Ezért kérjük önöket, hogy személyesen is győződjenek meg az általunk leírtak hitelességéről. Bízunk abban, hogy személyes tapasztalataik nyilvános feltárása, nagyobb szigorra serkenti a szülőket és nyugalmunk felett őrködő hatóságokat is.

Tizennégy aláírás

●

Ami azt illeti, jól működhetett a Tolbuhin úti tizentúliak „radarberendezése", mert egyetlen teremtett lelket nem láttunk közülük a panaszos levélben oly pontosan megjelölt térségben. Pedig a kivételesen szép esőtlen délután szinte kínálta az alkalmat a csínytevésre. S e helyett mit láttunk? Gyerekkel sétálgató kismamákat, kerti padon ultizgató nyugdíjasokat, vagyis homlokegyenesen az ellenkezőjét a levélben foglaltaknak.

De az első benyomás rendszerint csalóka, amiről hamarosan meggyőződhettünk, amikor jobban körülnéztünk. Kezdjük talán a szinte valószínűtlenül megcsonkított díszbokrokkal, a megtépázott fákkal, az ülőkéjüktől megfosztott kertipadokkal, az agyontaposott egykori virágágyásokkal, a valamikor gyepszőnyegnek nevezett, s ma már ennek a nyomait is alig őrző gyepfoltokkal, s e szomorú „leltárt" egészítsük ki még a Tolbuhin út felőli bérházzal, mely a naponta megismétlődő futballcsaták erőszakos nyomait viseli a homlokzatán. S ha már a helyszínen vagyunk, hallgassuk meg előszóban is a levélből kimaradt panaszokat.

Bódis Géza nyugdíjas bányász: – Engem már elmondtak vén szamárnak, és mindennek, de még agyonveréssel is fenyegettek, amikor rájuk szóltam a zajongásért, a kártevésért. S amikor felháborodásomban mindezekért a szülőket tettem felelőssé, egyikük azzal a javaslattal mutatott ajtót, hogy aludjak éjjel, ha délután nincs nyugtom a gyerekektől...

Patak Györgyné: – Én ugyan kívül vagyok a veszélyes zónán, mert a 69-es szám alatt lakunk, de tavasz óta így is már harmadszor törték be az ablakomat a célt tévesztett labdájukkal. Igaz, hogy mindannyiszor megfizette a biztosító, de a végén már ők is sokallták. És mit tehetek ellenük? Ha szólok – mert szóvá tettem egyszer-kétszer –, bizony én sem kaptam sokkal különb választ a gyerekektől, mint a Bódis bácsi...

Papes János: – Amikor idekőltöztem, szinte első dolgom volt, hogy a szomszéd házak példájára én is virágágyást csináljak, díszbokrokat ültessek a ház előtt. Aztán éveken át még drótsövénnyel is óvtam, védtem a gyerekektől, és nézzék mi lett belőle...

Sgánecz Jánosné: – Sajnos az én lakásom oldalát szemelték ki „tréningfalnak" a gyerekek, de már ott tartok, hogy nem is merek szólni nekik, mert nem akarok úgy járni, mint a szomszédaim. Meg aztán némiképpen meg is értem őket, mert kell a mozgás, meg a velejáró zajongás is, hiszen azért gyerekek. Talán ha volna egy játszótér, ami megfelelne az ilyen kamaszkorúaknak, akkor talán békén hagynák a környékünket...

Radocsai János: – Ha csak a játszótéren múlana, hát az is van, és nem is messze, talán 200 méternyire innen. Még futballkapuk is vannak rajta. Én már mondtam a fiúknak szép szóval is, hogy ott tobzódjanak, de kinevettek és azt válaszolták, hogy tobzódjon a bácsi, ha kedve tartja. Nem lehet velük bírni...

Természetesen olyan vélemények is elhangzottak, amelyek egyértelműen csak a szülőket hibáztatják közömbösségükért, erélytelenségükért, amellyel úgymond, maguk adnak táptalajt az esetenként már-már garázdaságszámba menő „játszadozásokért". Ezért, ha bizonyos fenntartással, de egyet kell értenünk még az olyan javaslattal is, ami szerint célravezetőbb lenne, ha a nemtőrődöm szülőket esetenként felelősségre vonnák a hatóságok.

De hát volt már példa erre, és látszólag nem is eredménytelenül. A hangadók, a kötekedők, ideig-óráig nyuaton maradtak ugyan, de a lakótársi, a jószomszédi viszony tartós és súlyos csorbát szenvedett.

Ezért csatlakozunk inkább Radocsai János javaslatához, amelyet ugyan illetlen hangon visszautasított az egyik kamasz, de lássuk be, hogy nem egészen alaptalanul. Ugyanis az említett „játszóteret" magunk is megszemléltük, és különösebb hozzáértés nélkül is elmondhatjuk róla, hogy nem csoda, ha elkerülik a fiatalok. Az egyébként tágas, és eredetileg is erre a célra használt területet hatalmas gaz borítja, ami persze nem jelenti azt, hogy kaszálás után azonmód birtokba vehető. Noha nem tudjuk – mert nem láttuk –, hogy mit rejteget a gaz, de a térség bizonyára rászorulna némi rendezésre, talajegyengetésre, és talán az sem igényelne komolyabb anyagi ráfordítást, ha a motorozó kedvű fiataloknak ugyanitt salakos körpályát biztosítanának. Véleményünk szerint mindössze annyi kellene hozzá, hogy a salakot és a fuvart a kerületi tanácsi hivatal, a szükséges társadalmi munkát pedig a környékbeli szülők és fiatalok vállalnák magukra. Néhány napos munka az egész, és a vakáció végéig még bőven volna idejük a „fölös energiáik" levezetésére is.

És ami a leglényegesebb, ezzel egyúttal visszakapnák nyugalmukat az említett házak lakói, köztük a legfiatalabb és meglehetősen népes korosztály is, akik ismét birtokukba vehetnék az eredetileg nekik szánt homokozókat. Csak egy kis szervezés, vagy inkább megértés dolga az egész...

P. Gy.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa, testvér és kedves rokon,

HAAG JÓZSEF

életének 73. évében elhunyt. Temetése augusztus 10-én, csütörtökön délután 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Haág és Rameisl család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon,

KONYA ISTVÁN

nyugdíjas bányász, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése 10-én 16 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább gyermek, testvér, apa és nagyapa,

FAZEKAS ISTVÁN

ny. tanár

életének 67. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunk földi maradványait 11-én du. fél 3 órakor helyezzük nyugalomra a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem és kedves rokonunk,

KALOCSAI JÁNOSNÉ

sz. Szép Olga életének 60. évében hosszú, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése 10-én, csütörtökön du. fél 3 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy vállalatunk nyugdíjas dolgozója,

KALOCSAI JÁNOSNÉ

hosszú szenvedés után augusztus 5-én elhunyt, csütörtökön délután fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat.

Tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. DOMBI JÓZSEFNÉ

életének 72. évében elhunyt. Temetése augusztus 10-én, csütörtökön du. 3 órakor lesz a központi temetőben. Gondozója.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa, dédapa, testvér és kedves rokon,

SOMOGYI (STODER) JÁNOS

nyugdíjas, életének 70. évében hirtelen elhunyt. Temetése augusztus 11-én du. 4 órakor lesz a komlói városi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

SZIRMAI ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk,

BODONYI GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férj és édesapa,

HAUSZMANN FERENC

temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, fájdalmunkat részvétükkel és segítségükkel enyhíteni igyekeztek. Özv. Hauszmann Ferencné és kistia.

Ezúton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak, akik szeretett halottunk, VINCZE JÁNOS temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Barkácsolók, figyelem!

ISMÉT EGY ÚJDONSÁG A

MÉH

VÁLLALATTÓL:

A lakosság jobb kiszolgálása érdekében ismét megkezdtük különböző haszonanyagok árusítását PÉCSETT, a Doktor Sándor utca 14. szám alatt (az udvarban):

Kapható:

Bronzrúd, vörösrézrúd, táblalemez és kábel,
Alumíniumcső, -rúd és -lemezek,
Különböző szerszámok, kulcsok és trafók,
Műszerfélék, 6 voltos traktor izzó,
Műanyagtapéta és kész ajtó,
Alumínium ajtó- és ablakkeret,
Szivacs és farostlemez táblában.

Keresse fel részlegünket, olcsó áron kapható különböző új árufeléségeket!

NAGY nyári vásár!

A PÉCSI MINŐSÉGI RUHÁZATI SZÖVETKEZET

Pécsett

KOSSUTH LAJOS UTCA 33. SZÁM ÉS

Komlón

A SZOLGÁLTATÓHÁZBAN

elfekvő készleteit nagy árengedménnyel kiárusítja.

	Régi ár	Új ár
Krisztina női blúz, ujjatlan	88,— Ft	29,— Ft
Krisztina női blúz, ujjas	100,— Ft	35,— Ft
Krisztina leányka blúz	71,— Ft	25,— Ft
Karton leányka ruha	63,— Ft	29,— Ft
Karton strand szet	200,— Ft	90,— Ft
Karton otthonka	73,— Ft	39,— Ft

És különféle egyedi darabok nagy választékban, amíg a készlet tart.

állás

Háromeves kortól gyermek gondozását és magányos férfinak mosást vállalok. Pécs, III. Hajnóczy u. 27/c. fszt. 3.

Tűzrendészeti előadó állást változtatna. Gyakorlat van. „Nyugodt munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fél napra óvodás kislányom mellé keresek egy gyermekszerető nénit, sürgősen. „Petőfi utca és környéke" jeligére válaszokat a Sallai u. hirdetőbe kérem.

lakás

Keresek szoba, konyhás lakást albérletbe vagy életjáradékra. „Lakás megoldás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó. Kertváros utca 58.

Vennék kétszobás nem távfűtéses, nem szövetkezeti lakást. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásért eltartanék egyedülálló idős nénit. „Otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, főzési lehetőséggel kiadó. Kertváros, Gárdonyi utca 43.

Kiadó bútorozott szoba mellékhelyiséggel, fiatal házaspárnak, vagy főiskolásoknak. Ugyanott bútorozott kis szoba, fürdőszoba használattal egy dolgozó nő vagy diáklány részére. Vadász utca 48. sz. I. ker.

Dolgozó nő egy gyermekkel külön bejáratú, üres albérletet keres, fürdőszoba használattal Szigeti út környékén. „Steinmetz tér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Kővágószőlős, Újtelep III. ép. kétszoba, összkomfortos lakásom egyszoba garzonra.

Két fiútanulónak, vagy két egyetemi hallgató részére bútorozott szoba fűtéssel, fürdőszoba használattal kiadó. Móra Ferenc utca 10.

adás-vétel

Kifogástalan fehér gáztűzhely palackkal eladó. — „Költözés miatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő vagy másfél szobás lakást átvennék megegyezéssel. Vészi, Garay u. 23.

Elektrosvit hűtőszekrény új állapotban és strapabíró nagy Singer varrógép eladó. Nap utca 8.

2 db előhasu göbe eladó. Málom, Alsó u. 18. Érdeklődni: Pécs, Nagypiac, 48-as baromfibolt. Tóth Jenőnél.

2 db kombinált szobabútor eladó. Cím: Fekete Béla, Laskó utca 10.

Szép nagy fikusz 150 cm-es olcsón eladó, Torda u. 42.

Egy német sportkocsi nagykerekű eladó. Pátrány u. 4. fszt. 5.

220 voltos hegesztő trafó eladó. Érdeklődni du. 3-tól, Táncsics Mihály u. 48. sz. Kertváros.

Új, világos íróasztal, bőrszékkel eladó. Majsztercs, Hétvezér u. 28.

Vattacukor készítő gépet megvásárolnék, háromhónapos puli kölyök. Tavasz televízió jutányosan eladó, Madách u. 4.

Összerakható gyári alumínium garázst vennék. „Újszerű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mélykocsi és egy sportkocsi olcsón eladó. Páncél, Pécs, Rudas László u. 2. du. 5—7 óráig.

Konyhabútor eladó. Kertváros, Vig u. 23.

1 db. egyszemélyes és 1 iker sport babakocsi, egy gyermek járóka eladó. — Erzsébet u. 17.

33 férőhelyes modern ketrecek, 25 db újzélandi anyanyúllal, 3 db bakkal, 160 db kicsivel, 3 db 40 férőhelyes süldőnevelő, 8 mázsa fenyerszéna 20 000 forintért eladó költözködés végett, sürgős. Érdeklődni: egész nap Máriakémend, Templom u. 21. Vitális.

Klasszikus angol bélyegeket veszek. Leveleket „Filatelia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zongora (páncéltökés, kereszthúros, rövid) havi 150 Ft-os részletre eladó. — Telefon: 15-50/504.

TT villanyvasúthoz terepasztal és szerelvények olcsón eladók. Érdeklődni: Szigeti út 7. I. em. 1. du. 17 óra után.

70 literes Lehel hűtőszekrény jó állapotban eladó. Építők u. 22/a. fszt. 2.

Egy 14 levelű philodendron eladó. Pátrány u. 5/B. II. em. 9.

Fekete pianínó jó állapotban eladó. III. kerület, Váci Mihály u. 22. I. em. 4.

6 hl-es hordók, szőlőprés, cserépkályha Köhler kandalló eladó. Donátusi út 20. sz.

Stingl rövid zongora eladó. Kereszthúros, korpáncélos. Érdeklődés: Pécs, Attila u. 21. I. em. 3. du. 5 óra után.

Gázpalackot vennék, lehet tűzhely is. Sallay Pál, Alkotmány u. 26.

gépjármű

1200-as Volkswagen olcsón eladó. Érdeklődni: egész nap, Kandó Kálmán u. 24. III. em. 21.

CS-es Trabant Combi eladó. Pécs, Pósa Lajos utca 6.

Trabant megkímélt 500-as tizenhétezerért eladó. Tóth, Móra Ferenc u. 46.

NSU PRINZ 1000 kitűnő állapotban, sürgősen eladó. Szigeti út 50.

Öreg André Citroen, megkímélt állapotban eladó. Hidas, Kossuth u. 37.

Garázs kiadó. Doktor Sándor u. 20. Érdeklődni: Tel.: 34-18.

850-es Fiat Limousine eladó. 14 óra után. Pécs, Ignác u. 11. Lazáry.

Garanciális Zsiguli sürgősen eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Széchenyi u. 63.

VW, alkatrészek eladók, valamint garázs kiadó két személygépkocsi részére, vagy szerelő, vagy dukkozó műhelynek bérelhető. Pécs, Táncsics Mihály u. 8. sz.

ingatlan

Középdaindol Hegyhát 23. számú ház, kétszoba, konyha, pince, 468 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel eladó. 70 000 kp. + részlet, terméssel.

Eladnám vagy elcserélném falusi házért 400 négyszögöl területen lévő kétszoba, konyhás házam, 200 négyszögöl újtelepítésű szőlővel. Érdeklődni: Pécs, Mezőszél u. 39.

Vasas II. C u. 13/2. sz. szoba, konyhás, éléskamrás, kis kertes házrész beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap a helyszínen.

Vennék sürgősen kisebb balatoni nyaralót vagy lakrészt „130 000-ig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Négyszobás ház, központi fűtéses, garázzsal eladó. Tettye utca 24.

Komfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Mikes Kelemen utca 11.

Kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, nagyerkélyes, első emeleti, tanácsi lakásom elcserélném családi házért Pécsett vagy környékén. „Sima csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó kétszoba, konyha, spájz + egyszoba, konyha, kettőszáz négyszögöl gyümölcsös a város szélén, „170 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás, távfűtéses lakást és 400 négyszögöles hétvégi telket cserélnék kisebb pécsi családi házért, vagy kertes PIK lakásért. Jó levegő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentdénesen 26 méteres épület — istálló, pajta — lebontásra, Bánfán kétszobás ház, gazdasági épületekkel, 800 négyszögölön eladó. Érdeklődni: Bata Nándor, Kistamási, up. Görösgal.

Vennék kisebb szőlőt, gyümölcsöst, beköltözhető nagyobb lakható épülettel, Szkókó, Donátus, Bálics, Makár környékén. „Pénz van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető utcai földszinti egyszoba, komfortos házrész eladó. Ady E. u. 47. sz. du. 5 órától.

Kertvárosban családi ház, megkezdett hozzáépítéssel, + 200 négyszögöl telekkel eladó. 2½—3 szobás lakást beszámítok. „Őszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszoba, összkomfortos öröklakás (kp. + OTP), Érdeklődni: 5 óra után, Pécs, Surányi u. 40, sz. 4. ajtó.

Eladó két hold szántó Pellérden, kisebb parcellákban. Érdeklődni: Pécs, Mártírok u. 9., felső csengő.

Kaposváron, Körtönyehegy 50. szám alatt 741 négyszögöl területen lévő kétkonyhás, ...árom szobás, két családának is megfelelő családi ház, minden elfogadható árért eladó. Réthfalvi János, Kaposvár, Körtönyehegy 50.

Kétszobás családi ház eladó. Rigó u. 25. (Hőerőműnél.) 17 óra után.

230 négyszögöl szőlő eladó. Pécs, Abaligeti út 8. sz.

Somogyi B. utca 5. sz. alatti lakóház, kétszoba, főzőfülke, előszoba beköltözhetőséggel sürgősen eladó, Bizonyos összeg, esetleg részletre is. Érdeklődni: 16 órától.

Elcserélném pellérdi házam pécsi nem szövetkezeti lakásért. Költségtérítést kérek. Szabadság u. 43.

Eladó Pellérd, Szabadság u. 43. ház sürgősen.

Eladó 460 négyszögöl szőlő présházzal, mohácsi főút mellett. Pécshez 8 km. Érdeklődni: Márton u. 16.

Szoba, konyhás, kertes házrészemet eladnám vagy lakásért elcserélném megegyezéssel, délután 3 órától. Görcsöny, Rákóczi u. 32. sz.

Eladó 240 négyszögöl szőlő, pince, présház. Alsóhegy. Érdeklődni: Pátrány u. 43. X. em. 4. ajtó. Bertók József.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Vennék Pécsen vagy környékén kisebb kertes családi házat készpénzért, OTP-t is átvállalok. Ajánlatokat ármegjelöléssel — „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kővágószőlősi saját házamat, nagy öntözhető kerttel, 500 négyszögöl szőlővel, pécsi lakásra. „Gazdálkodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban iker nyaralótelek eladó. „Gyógyvíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalatok, tsz-ek, magánosok! Házhely eladó Harkány legszebb helyén. Üdülőhely, ikerházhely, családi háznak. — Érdeklődni: Harkány, Ady Endre u. 10.

Nagypostavölgyben, buszmegállónál szőlő — házhellyel, áron alul sürgősen eladó. Hősök tere — Baltika u. 6. Lakiék.

Kétszobás, belvárosi (Pécs, Móricz Zs. tér 5. I. 8.) összkomfortos, tehermentes, azonnal beköltözhető lakásom eladó. Cím: Dr. Csillag József, Bonyhád, Kossuth L. u. 29.

Budafán 88. számú családi ház, telekkel azonnali beköltözéssel eladó. Balázsné.

vegyes

Gyorsírás korrepetálást vállalok. „Perfekt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Általános- és középiskolai tanulók orosz, angol nyelvi korrepetálását, pótvizsgára felkészítést vállalok. Telefon: 44-10.

MŰHELY CÉLJÁRA alkalmas, min. 50 m² alapterületű, egy vagy több helyiségből álló BÉRLEMÉNYT KERESÜNK, lehetőleg a VÁROS BELTERÜLETÉN. Gépkocsival megközelíthető helyen, lehet udvari is. Ajánlatokat a pontos cím feltüntetésével levélben vagy személyesen. Orások Szövetkezete, Zsolnay Vilmos u. 44.

Matematika, kémia, biológia, oroszói korrepetálást vállalok. „Iskola" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

72—73-as tanévre 5-ik osztályos fiam mellé korrepetálót keresek, délutánra. „Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közületek, figyelem!

A 14/1972. (IV. hó 22) 6/E § (1) bek. számú kormányrendelet értelmében

SZÖVETKEZETÜNK MEGKEZDTE KÖZÜLETI SZEMÉLYGÉPKOCSIK ÁTVÉTELÉT, ILLETVE VÁSÁRLÁSÁT

Az átvett gépkocsik a legmagasabb napi áron nyernek kifizetést. Több gépkocsi esetében kívánságra a helyszínen lesznek felértékelve. A gépkocsit leadó közület dolgozói részére elővételi jogot biztosítunk. A közületi gépkocsik OTP részletre is vásárolhatók.

A gépkocsi leadásához az alábbi okmányok szükségesek:
1. Forgalomból kivonás igazolása.
2. Megbízó levél, kettő példányban.
3. Bélyegző.

Leadási kötelezettségének eleget tesz, ha gépkocsiját a BARANYA MEGYEI AUTÓ- ÉS MOTORJAVÍTÓ KSZ-nél értékesíti.

ÁTVÉTEL MINDENNAP SZOMBAT KIVÉTELÉVEL 8—17 ÓRÁIG.

PÉCS, DIÓSI ÚT 49. TELEFON: 52-34.
Ügyintéző: Kaponyi József.

NYÁRI VÁSÁR!

Augusztus 7—20-ig

az ÁFÉSZ ruházati szaküzletében a megye minden pontján

20—30—40 százalékos engedmény!

Még nem késő, most vásároljon

BRIKETTET

Pénzt takarít meg

A Pécs—Szekszárdi TÜZÉP Vállalat telepein augusztus 15-ig 5 Ft/q

árengedménnyel vásárolhat

Dolgozókat felvesznek

FŐMEZŐGAZDÁSZT keres azonnali belépéssel, főiskolai vagy egyetemi végzettséggel és ötéves gyakorlattal az ibafai Petőfi Mg. Tsz. Fizetés a kategória szerint. Kétszobás lakást, házastársnak állást biztosítunk. Jelentkezés: Petőfi Mg. Tsz, Ibafa. (3596)

LAKATOS SZAKMUNKÁST felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat gmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (4396)

ADMINISZTRÁTORT és raktári segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT Megyeri út 59. — Raktárbázis. (3825)

HÁZMESTER hivatalsegédet felveszünk, lakáscsere szükséges. Konyhalányokat és mosodai dolgozókat alkalmazunk. Kisegítő Iskola, Pécs, Kulich Gy. u. 1 (3814)

A VASASI termelőszövetkezet Dutra FRAK—B/1. típusú rakodógépére vizsgával rendelkező nehézgépkezelőt keres, továbbá jogosítvánnyal rendelkező vontatóvezetőket alkalmaz. Fizetés — mindkét esetben, jó kereseti lehetőséggel — megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a tsz gépüzemében, Vasas II. majorban. (4440)

ASZTALOST és segédmunkásokat azonnali belépésre felveszünk. Jelentkezés 8—16 óráig a Vidámpark irodájában. (4439)

GÉPI VARRÁSBAN jártas női dolgozókat felveszünk. — Jelentkezés a munkaügyön. Cím: Kesztyűs Szövetkezet, Ágota u. 1. sz. (3826)

SZENTLŐRINCI építésvezetőségünkhöz építőipari könnyűgépkezelőket alkalmazunk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 11., gépészeti vezetőnél; Szentlőrinc, Kossuth L. u. 11—13., építésvezetőnél. (127773)

A II. SZ. BELKLINIKA fiatalkorúakat felvesz konyhalánynak. (127129)

MOSÓNŐT felvesz gépesített mosodába a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (3005)

IPARI VÁLLALAT MEGYESZÉKHELYEN

jogi előadói vagy jogtanácsosi munkakör betöltésére állást hirdet.

„Fiatal jogász" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

FELVESZÜNK autóvillamossági szerelőket, szervizmunkásokat, udvari segédmunkást. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (127122)

A KAKÖV pécsi üzeme felvételre keres két férfi segédmunkást és egy takarítónőt. Jelentkezni: Légszeszgyár u. 30. sz. alatt az üzemvezetőnél lehet. (127772)

SEGÉDMUNKÁSOKAT azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u 35. (127771)

RAKTÁROST keresünk Felszabadulás u. 16. sz. alatti telephelyünkre. Építőanyag-ismeret szükséges. — Bér megegyezés szerint. — Jelentkezni a helyszínen, Takácsnál. (127763)

KÉT portást felveszünk, Felszabadulás u. 16. sz. alatti telephelyünkre. Jelentkezés a helyszínen, Rápás osztályvezetőnél (127764)

KAZÁNFŰTŐT, fiatal asztalos segédet, szervizmunkást, valamint gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, általános adminisztratív gyakorlattal rendelkező gépírni tudót azonnali belépéssel felveszünk. — B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet — Majláth u. 8. (127765)

FELVESZÜNK egy hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, egy nőt és fűtésszerelőt, egy műszerészt. Cím: Kesztyűgyár központi gyáregysége. (127754)

TAKARÍTÓNŐKET keres felvételre a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. (4442)

A PÉCSI BŐRGYÁR FELVESZ

férfi és női segédmunkásokat

JÓ KERESETI LEHETŐSÉG

HETI 40 ÓRÁS MUNKAIDŐ

FIATALOK, FIGYELEM! Ipari tanulókat felveszünk FONÓ és SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVET BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL rendelkező fiatal. Juttatások: Külön élési pótlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyári munkásszállásán. Kezdő tanulóbér 300 forint, amely az előmenetelitől függően emelkedik. — Felszabadulás utáni bér havi 1300—1700 forint. Begyakorolt szakmunkásoknak 1700—2500 forintot keresnek. — Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

MEGVÉDTÉK ELSŐSÉGÜKET A PÉCSI ÖTTUSÁZÓK

A Pécsi Dózsa öttusa szakosztálya évek óta a vidék legjobbjai közé tartozik. Az idei vidékbajnokság előtt, melyet Pécsett rendeztek, azt mondták a Dózsa szakvezetői, hogy szeretnék megvédeni az elmúlt évben szerzett első helyüket az összetett csapatversenyben. A terv sikerült, az 1972. évi vidékbajnok is a Pécsi Dózsa csapata lett.

Az egyéni versenyben az ifjúsági Sápi teljesítménye kiemelkedett a mezőnyből, de a pécsi csapat másik két tagja is elismerést érdemel.

Nemcsak az eredmény, hanem a rendezés is megfelelő volt. A vívó, céllövő, úszó és terepfutó számoknak lebonyolítása nem ütközött akadályba. A lovaglást sajnos sem Harkányban, sem Pécsett nem tudták megrendezni a lovak betegsége miatt. Az itt jelentkező nehézséget a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat oldotta meg, a versenyzők rendelkezésére bocsátotta társasgépkocsiját és így időben értek az ötödik versenyszám színhelyére Budapestre a Nemzeti Lovardába.

BABARCON JÁTSZOTTAK AZ ÖREGFIÚK

A 25 éves fennállását ünneplő Babarci SE vendégül látta a Pécsi Dózsa öregfiúk csapatát. A mérkőzést, melyet Pazaurek vezetett 8:3-as Dózsa győzelemmel végződött. A góllövők közül Opova (2), Kamondi (2) dr. Györkő (2), Győri-Kiss és Rádi 1—1 lőttek. A babarci öregfiúk gólszerzői Hock, Feidt és Izsák voltak. A mérkőzést 600 néző tekintette meg és a játék gyakran ragadtatta tapsra a szurkolókat.

NEM LESZ ÚJABB OSZTÁLYZÓ A MEGYEI I. OSZTÁLYBA JUTÁSÉRT

Salamoni döntést hozott a Baranya megyei Labdarúgó Szövetség. Helyrehozták tévedésüket és úgy döntöttek, hogy nem kell újabb osztályzó mérkőzést játszani a megyei I. osztályból visszalépett Szigetvári Cipő helyére való jutásért. A döntés szerint a megyei II. osztály két második helyezettje — Szentegát és Szederkény — osztályzó nélkül feljut az I. osztályba, amelynek létszáma az 1972—73-as bajnoki évben 17 lesz. A változással módosítani kellett a sorsolást is.

DR SPORT

Olimpia, olimpia, olimpia...

Nehéz lesz duplázni az atlétikában

Gondot okoz a közlekedés

(Tudósítónk müncheni levele)



Lesz-e „időzavar" az atlétáknál?

Bár az olimpiai szervező bizottság már nyilvánosságra hozta a XX. modern olimpiai játékok teljes programját, egész sereg sportrajongó kérdeseket tesz fel. Különösen sokan érdeklődnek az atlétikai versenyekkel kapcsolatban.

Hány atlétikai számban lehet elindulni? A válasz itt aránylag egyszerű, különösen ha a rövidtávfutókról beszélünk. A sprinterek ugyanis minden további nélkül indulhatnak a 100 és 200 méteren és azonkívül tagjai lehetnek a 4x100 méteres stafétának is. Emlékeztetőül: Jesse Ovensnek az 1936-os berlini olimpiai játékokon, már fentemlített versenyszámokon kívül még a távolugrásban is sikerült aranyérmet szereznie.

Münchenben a távol- és hármasugrók mindkét számban indulhatnak, miután ezt a selejtezők és a döntők közötti időbeli különbség is lehetővé teszi.

Másik kérdés: a hosszútávfutók indulhatnak-e az 5—10 ezer, valamint a maratoni futásban? A tízezer méteren és egyidejűleg a maratoni futásban igen! De az a versenyző, aki az 5000 méteren a döntőbe kerül, már nem vehet részt a tízezer méteres síkfutásban. Az is előfordulhat például, hogy sok atléta szeretne indulni az 1500 és az 5000 méteres síkfutásban. Ez viszont Münchenben nem lehetséges, mert az 5000 méteres síkfutás döntője a program szerint 25 perccel később következik az 1500 méteres döntőnél. Márpedig ez még a „legedzettebb" atléták számára is megoldhatatlan feladat. Az viszont már elképzelhető, hogy egy 5000 méteres futó a 3000 méteres akadályversenyben elindul.

A nőknél a rövidtávokon hasonló a helyzet. Tehát indulhatnak a 100 és 200 méteren és a 4x100 méteres stafétában. A 800-asok is résztvehetnek az 1500-as futásban. Az ötpróbázók helyzete már lényegesen nehezebb. Emlékezzünk csak vissza, hogy Helsinkiben rendezett Európa-bajnokságon is milyen nehézségekkel kellett megküzdeniök azoknak a lányoknak, akik a távolugrásban is indultak. Ugyanez vonatkozik az ötpróbázókra is, akik a 100 méteres gátfutásban is indulni szeretnének.

Sohasem volt valósabb a szólás-mondás: „aki sokat markol, az keveset fog..." Tehát a nagy versenyzők maradjanak a főszámaiknál...

Mindenki javában készülődik az olimpiára: bajnokjelöltek, funkcionáriusok, üzletemberek és természetesen a rendőrség. Az illetékes rendőrfőnök attól fél, hogy az olimpia nemcsak a világ minden tájáról érkező sportolók találkozója lesz, hanem a hazai és nemzetközi zsebmetszőké és hippiké is. Számolni kell azzal is, hogy külön az olimpiára „kiképzett" zsebmetszők jönnek majd 2 hétre a bajor fővárosba. Azonkívül a helybeli úgynevezett „könnyűlányok" és a külföldről beáramló szoknyás konkurrencia között a vastag pénztárcájú „kuncsaftért" folyó küzdelemben komoly tettlegességre is sor kerülhet.

München város vezetőségének változatlanul egyik legnagyobb gondja a versenyek idejére várható közlekedési káosz elkerülése. Attól félnek ugyanis, hogy nemcsak München környékéről és Németország egyéb vidékeiről, hanem még külföldről is sokan érkeznek saját gépkocsival. Márpedig Münchenben már most, alig egy hónappal a nagy versenyek megnyitása előtt az összeomlás határán van a forgalom. A „katasztrófa" elkerülése érdekében meg is kötötték a szerződéseket, melyek szerint például a gyorsvasút külső végállomásain, tehát München határában óriási parkolóhelyeket létesítenek. Mintegy 19 ezer gépkocsit akarnak itt elhelyezni, abban bízva, hogy a várost amúgysem ismerő idegeneknek talán lesz annyi eszük, hogy autóikat hátrahagyva, a nyilvános közlekedési eszközöket veszik majd igénybe. A szükséges területeket a város vezetői a parasztoktól bérelték. Természetesen lesz azért parkolóhely a nagy olimpiai stadion környékén is. Itt 27 ezer gépkocsit lehet majd elhelyezni, de nem lesz olcsó mulatság. Délután 17 óra előtt ugyanis 6 márkát, 17 óra után pedig 4 márkát kell majd fizetni minden személyautónak.

Van egy olyan javaslat, hogy egyszerűen vezessék be az ingyen utazást a földalattin, a gyorsvasúton és az autóbuszon, vagy legalábbis a müncheniek hagyják otthon gépkocsijaikat. Érdekes, hogy nem a spórolni kívánó bennszülött polgárok követelik ezt, hanem az NSZK Autóklubja és a müncheni rendőrség is. A kérdés csak az, hogy ki fizesse meg azt a 20 millió márkát, amit ilymódon a közlekedési vállalatok elvesztenének?

Somos István

Sakk-világbajnokság

A szakértők döntetlent várnak a 12. játszmától

Késő esti jelentés szerint a Fischer—Szpasszkij sakk-világbajnoki párosmérkőzés lépései a következők voltak:

Világos Fischer — sötét Szpasszkij.

1.	c4	e6
2.	hf3	d5
3.	d4	hf6
4.	hc3	fe7
5.	fg5	h6
6.	fh4	0—0
7.	e3	hd7
8.	bc1	c6
9.	fd3	dxc4
10.	fxc4	d5
11.	fd3	a6

A világbajnoki címre törő Fischer a vezérszárnyi futó előtti gyaloggal nyitott, Szpasszkij válaszlépése a királygyaloggal e7—e6 volt. A 7. lépésig ugyanúgy alakult a játszma, mint a hatodik fordulóban, de ekkor Szpasszkij módosított, a vezérszárnyi huszárral a vezér elé lépett. A 7. lépésig Fischer 12, Szpasszkij csak 5 percet használt fel. A későbbiekben is Fischernek kellett több idő lépéseinek megtételére, a 11. lépésnél ő 30, Szpasszkij 10 percet használt föl.

További lépések:

12.	a2—a4	d5xa4
13.	hc3xa4	vd8—a5 sakk
14.	hf3—d2	fe7—b4
15.	ha4—c3	c6—c5
16.	hd2—b3	va5—d8

A 16. lépés megtételéig Fischer 62, Szpasszkij 20 percet használt fel.

17.	0—0	c5—d4
18.	hb3—d4	fc8—b7
19.	fd3—e4	vd8—b8
20.	fh4—g3	vb8—a7
21.	hd4—c6	fb7—c6
22.	fe4—c6	ba8—c8

Fischer elég gyakran idegesen forgott a székében, többször is felállt és narancslevet ivott. Nyílt lett a játszma, Szpasszkij elszántan védekezett, bár megpróbálkozott ellentámadással, nem hozott eredményt.

További lépések:

23.	hc3—a4	bf8—d8
24.	fc6—f3	a6—a5
25.	bc1—c6	bc8—c6
26.	ff3—c6	bd8—c8
27.	fc6—f3	va7—a6
28.	h2—h3	va6—b5
29.	f13—e2	vb5—c6
30.	fe2—f3	vc6—b5
31.	b2—b3	vb4—e7
32.	ff3—e2	vb5—b4
33.	fe2—a6	bc8—c6

A szakértők szerint a mérkőzés döntetlenre áll.

Röviden

ÖKÖLVIVÁS. Miskolcon 27 egyesület 144 versenyzője lépett szorítóba az Avas Kupa küzdelmein. A PVSK versenyzőjei közül Gerebics súlycsoportjában első, Járányi második lett.

LABDARÚGÁS. A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség elkészítette az MNK első fordulójának sorsolását. Az NB III-as és megyei első osztályú csapatok mellett több alacsonyabb osztályú csapat is jelezte részvételét. Az első fordulót augusztus 13-án játsszák.

KÉZILABDA. Dunaújvárosban pécsi siker született az Alkotmány Kupán. Az Ércbányász férfi csapata megelőzve az NB I-es Szondi SE-t is, az első helyen végzett.

RÖPLABDA. A labdarúgók mellett a röplabdások is megkezdik MNK-beli szereplésüket. A VM Élelmiszer férfi csapata vasárnap a Kaposvári Dózsát fogadja.

Búcsú a síptól

A játékvezetői pályán mindent elért, amit játékvezető elérhet. Évről évre magasabb osztályba sorolták, három éves NB I-es szereplés után már tagja lett a FIFA keretnek. A csúcsra érkezett és talán azért tűnik meglepőnek, hogy visszavonul az aktív játékvezetéstől.

Dr. Kamarás István, a Pécsi Járásbíróság elnöke, NB I-es játékvezető az elmúlt hónap elején írásban bejelentette a JT országos elnökségének, hogy a jövőben nem kíván működni játékvezetőként. A visszavonulás okai között található a beosztásában beállt változás, ami akadályozza a rendszeres felkészülésben. A labdarúgásban lévő hiányosságok is kedvét szegték és a JT országos elnökségének irányelveit is csak bizonyos fenntartással fogadja el. Szerinte az elvek jók, a gyakorlati véghezvitelhez azonban hiányoznak a tárgyi és személyi feltételek.

Baján, majd a PEAC-ban volt labdarúgó. Amit nem sikerült játékosként megvalósítania, azt játékvezetőként próbálta meg. Sikerült.

— 1958-ban vizsgáztam a játékvezetői tanfolyamon, az akkoriak közül most Sabácz Jóska van az élvonalban. Először a fegyelmi bizottság tagja voltam, majd évről évre léptem magasabb osztályba a játékvezetői ranglistán. 1966-ban lettem NB II-es kerettag, 1968-ban már NB I-es mérkőzést vezettem Székesfehérváron. Az indulásnál a JT vezetői nagyon sokat segítettek.

Az ember emlékezetében megmaradnak azok az események, amelyre szívesen emlékezik vissza és sajnos olyanok is, amelyeket legszívesebben kitörölne, de nem megy. Dr. Kamarás Istvánnak legkellemesebb emlékei közé tartozik az első NB I-es mérkőzés vezetése Székesfehérváron. A Videoton—Tatabánya mérkőzésen kitűnőre vizsgázott. A sajtó elismerően írt ténykedéséről, a Népsportban ő lett a forduló játékvezetője. A sikeres bemutatkozás nagyban segítette abban, hogy kilépthetett a nemzetközi porondra. Amilyen szívesen emlékezik a fehérvári meccsre, legalább olyan szívesen kitörölné emlékezetéből az elmúlt év végén vezetett Ferencváros—MTK találkozót.

A 30 NB I-es mérkőzés mellett eljutott Bulgáriába, Szovjetunióba, Spanyolországba, Törökországba, Angliába és Görögországba. Közreműködött vezetőbíróként és partjelzőként VB-selejtezőn, BEK, VVK és EB-selejtező mérkőzésen. Ezek az utak is a felejthetetlen élmények közé tartoznak és kárpótlást nyújtanak a játékvezetők szürke napjaiért. Megismerkedhetett a játékvezetés európai jeles képviselőivel és nagy játékosegyéniségekkel.

Aki egyszer belekóstol a sportba, az nehezen tud szakítani vele. A játékvezetők többsége is elhatározza egy-egy rosszul sikerült nap után, hogy többet nem vesz sípot a szájába. Aztán jön a hétvége, várja a küldést és vasárnap ismét ott van a pályán. Kamarás Istvánban is lassan érlelődött meg a gondolat a visszavonulásra. Aztán a már említett okok miatt határoznia kellett. A labdarúgó játékvezetői testület egyik legtehetségesebb tagja mondott búcsút a sípnak. Tapasztalatait szerencsére továbbra is hasznosíthatja a JT, a jövőben ellenőrként segíti a munkát.

(Lázár)

Kielégítően szerepeltek a Baranya megyei atléták a II. o. bajnokságon

A Népstadionban rendezett II. o. atlétikai bajnokságon megyénk atlétái 14 helyezést értek el. Kitűnően szerepelt Jakab Éva (PVSK), egy második és egy harmadik helyet szerzett, s csupán egy tizedmásodperccel maradt el az I. o. szinttől 400 méteren. Varga Nándor (Komlói Bányász) 1500-on lett második; Szőke József (PVSK) magasugrásban szerzett bronzérmet. Bozsér (PVSK) 3000 m akadályfutásban, Kiss K. (P. Dózsa) női 800 méteren értek el jó eredményt.

A Baranya megyei versenyzők eredményei: Férfiak: 800 m: 4. Varga (KBSK) 1:55.6. 1500 m: 2. Varga (KBSK) 3:54.4. 7. Kispál (KBSK) 4:02.5. 3000 m akadály: 6. Bozsér (PVSK) 9:30.6. Súlylökés: 6. Katics (Tanárképző) 13.86. Kalapácsvetés: 6. Katics 50.12. Magasugrás: 3. Szőke (PVSK) 190, 5. Dévai (Tanárképző) 185, 7. Periskics (PVSK) 185.

Nők: 200 m: 2. Jakab É. (PVSK) 25.8. 400 m: 3. Jakab É. 57.1. Meghívásos női 400 m: 2. Kócsó (P. Dózsa) 58.6. 800 m: 5. Kiss K. (P. Dózsa) 2:21.8. 100 m gát: 7. Buzsáki (P. Dózsa) 18.2.

A férfi 800 méteren a sok induló következtében hat időfutamot kellett tartani; Kispál 1:56.2-vel, Beck (PVSK) 1:58.1-gyel, Ackermann (PVSK) 1:58.5-tel — viszonylag jó eredménnyel — nem kerültek az első 8 közé.

HÉTKÖZI VERSENYSOROZAT AZ ATLÉTÁKNAK

A PVSK mától kezdve egymást követő négy szerdán felnőtt és ifjúsági versenyzők részére néhány számból álló versenyt rendez 16.30 órai kezdettel. A versenysorozat jó szolgálatot tesz a megyeválogatottaknak is az őszi válogatott viadalokra való felkészüléshez.

MEGYEI IFJÚSÁGI BAJNOKSÁG A PVSK-PÁLYÁN

Szombaton délután 3 órai és vasárnap reggel 9 órai kezdettel rendezik az atléták megyei ifjúsági bajnokságát a PVSK-pályán.

Budapesten tíz szocialista ország versenyzőinek részvételével rendezik az „Ifjúsági Barátság Verseny"-t. A legjobb magyar ifjúságiak között Lépold Endre, a mohácsiak vágtázója képviseli a baranyaiakat.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Egy nyomozás sorompói (f5, f7, f9).

Kossuth: Hintónjáró szerelem (10, 12, f3, f5). A sirály éjszakája (f7, f9).

Petőfi: Murphy háborúja (f5, hn7, 9).

Rákóczi: Funny Girl (5). **Kodály Ko.:** Hangyaboly (6). **Harkány:** Arkanbokron át (7, 9). **Mohács:** Meztelen vagy (6). Megszállottak (8). **Mohácskert:** Idegen a cowboyok között (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Liszt-művek. 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha, XXVI. rész. — 9.20: Könnyűzene Tamássy Zdenkó szerzeményeiből. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Romantikus zene. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma — Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Berki László népi zenekara játszik, a László Kórház énekkara énekel. 13.56: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.11: Éneklő ifjúság (ism.). 14.30: Nőkről nőknek. Élettársak. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Könnyűzene Moszkvából. 15.29: A képzelet varázslója. Epizódok Verne életéből, V. rész. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Hilde Güden énekel. 16.20: Napjaink szerszáma: a számítógép, II. 16.30: Gésák. Operettrészletek. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. Szegedi Anikó zongorázik. — 17.47: Épül a Metró észak—déli vonala. Riport. 18.02: Jónás Mátyás népi zenekara játszik. 18.22: Vendégszerkesztő: Gregor József. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Magnósok, figyelem! (ism.). 20.10: Kortársaink. László Anna. 20.50: Hírek. 20.53: Egy asztal mellett. 21.23: Kerekes Tóth Erzsébet énekel, Lakatos Lajos cimbalmozik, Albert István népi zenekara játszik. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Lemezmúzeum. Hindemith: Requiem azokért, akiket szerettünk. — 23.23: Könnyűzene éjfélig. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Brahms-kórusművek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték. 8.45: Pol-beat. 8.55: Néhány perc tudomány. 9.00: Hírek. 9.03: Kívánciak Klubja. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 11.45—11.50: Felhívjuk figyelmüket! 12.03: Népi zenekarok műsorából. — 12.30: Népszerű fúvósátiratok. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Gyönyhalászok. Részletek Bizet operájából. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Sport — kettőtől ötig. Nyilvános adás. Közben 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Ötórai tea. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Klasszikusok magnószalagon. Egri csillagok, I. rész. — 19.32: Új könyvek. 19.35: A gépjárműmotorok forradalma Japánban. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: A drezdai állami szimfonikus zenekar hangversenye. Közben kb. 20.50: Hírek, időjárás. Kb. 21.00—21.05: Kis magyar néprajz. Kb. 22.00: Ritmusturmix. 22.20: Nagy magyar orvosok. Tangl Ferenc. 22.30: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Veress Gyula énekel. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Mascagni operáiból. 23.38 Századunk zenéjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, Időjárás. 18.05: Yves Montand és Teddy Windholz zenekarának felvételeiből 18.44: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeit — 19.56: Napjaink szerszáma: a számítógép, I. (ism.). 20.06: A dzsessz kedvelőinek. 20.30: Hírek. 20.33: A lengyel zene története, VIII. rész. 21.03: A walkür. Operarészletek. 22.00: Két vonósnégyes. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben: A szerkesztőség postájából. Orvosi tanácsok. Régészeti kutatások Baranyában — és muzsika mindenki kedvére
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Operettnyitányok
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Nyár '72. Riportműsor. Dalok a Dunáról. Hírek. — Djelem, djelem... — cigánydalok. — Szentendrei képeslap, I. rész. Szerb dalok és -áncok
19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. — Arcok a TIT nyári egyetemén. Slágerarchivumunkából. A mesekönyvben lapozunk. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Delta. — Tudományos híradó (ism.)
9.55: Maigret felügyelő. Az aranygyapjú (ism.)
10.45: Ki a legjobb? — Riportfilm (ism.)
17.48: Műsorismertetés
17.50: Hírek
17.55: Kompozíció '72. — Képzőművészeti magazin
18.35: Gáz van? — Dokumentumfilm
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Önök kérték. — A televízió kívánságműsora a nézők levelei alapján. — Kb.
21.30: Pogány. Egy falu Baranyából
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

17.20: Sakk-kommentár. 17.40: Rajzfilm. 17.50: A kalapok országában. 18.30: Riport. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Akkordok. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Szökés — szovjet játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 187. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 10., csütörtök

Hadijelentés Vietnamból

A dél-vietnami hazafias erők kedd este meglepetésszerű támadást hajtottak végre Saigontól harminc kilométerrel keletre a 15. számú főközlekedési út mentén. A környéket őrző katonákat és rendőröket oly váratlanul érte a rajtaütés, hogy fegyvereiket hátrahagyva menekültek a közeli kaucsukültetvényekre. A harcban 58 saigoni zsoldoskatona meghalt, 55 pedig megsebesült.

Az AFP francia hírügynökség jelentése megállapítja, hogy a márciusi offenzíva kezdete óta a hazafiak először intéztek ily nagyszabású támadást Saigon közvetlen közelében, a 15. számú útvonal mentén. Ezzel egyidőben fellángoltak a harcok Bien Hoa, Long Khanh és Phuoc Thuy tartományban. Az utóbbiban a felszabadító erők több falut foglaltak el. Jellemző módon az amerikaiak úgy akarták „megtisztítani" a falvakat a partizánoktól, hogy addig bombázták, míg a földdel egyenlővé nem tették. A legnagyobb harcokról az An Lochoz vezető 13. számú országútól érkeztek jelentések. Szerdára virradóra a hazafiak megütköztek a kormánycsapatokkal, tíz saigoni katonát megöltek.

Az amerikai légierő B–52-es óriásbombázói szerdára virradóra a VDK Dong Ho-i vidékét bombázták. A B–52-eseket a dél-vietnami frontokon is bevetették.

Quang Trinál tovább tartanak a tartományi székhely birtoklásáért folyó harcok. Amerikai katonai forrásból tudni vélik, hogy Quang Trinál elesett saigoni zsoldosok száma „igen magas".

„Nixon megteremtette a nemzeti hanyatlást"

Sargent Shriver az új demokrata párti alelnökjelölt

Elsöprő fölénnyel választotta meg a Demokrata Párt alelnökjelöltjévé Sargent Shrivert, az amerikai Demokrata Párt pártkonvenciója kedden éjszaka Washingtonban. Shriver 2936 szavazatot szerzett meg a 3013-ból.

Az 56 éves Shriver, aki feleségé révén a Kennedy család tagja, Thomas Eagleton, missouri szenátort váltja fel a demokrata párt alelnökjelöltségében, aki „ideggyógyászati múltja miatt" volt kénytelen lemondani a jelöltségről.

Az alelnökjelöltséget elfogadó beszédében „a kis emberek új demokrata koalíciójának" megteremtésére szólított fel. Hangsúlyozta, hogy a Nixon kormányzat jóformán semmit sem tett a tömeges munkanélküliség és a bűnözés problémáinak megoldására. Kitűnő szónoki képességeit felhasználva így fogalmazott: *„1960-ban Richard Nixon a nemzeti hanyatlást képviselte, s a nép elvetette őt; 1972-re Richard Nixon megteremtette a nemzeti hanyatlást és a nép újra el fogja őt vetni."*

A demokratapárti vezérek között osztatlan megelégedést keltett Shriver megválasztása az alelnökjelöltségre. Mansfield szenátor véleménye szerint a párt ezzel túljutott az Eagleton-ügy okozta rossz kezdési szakaszon.

Nyugati hírügynökségek megjegyzik, hogy a McGovern–Shriver párosnak mindemellett még komoly akadályokat kell leküzdenie. Így például a Louis Harris közvéleménykutató intézet legutóbbi felmérése szerint Nixon elnök 23 százalékkal vezetne McGovern-nel szemben, ha most tartanák a választásokat. A vetélytársak közötti különbség március óta nem volt ilyen nagy.

Változatlanul bonyolítja a helyzetet, hogy a demokrata párt továbbra sem egységes. John Conally, egykori pénzügyminiszter most alakítja meg a Nixon újraválasztását támogató demokratapártiak országos csoportját.

*

A Republikánus Párt bejelentette, hogy eddig 14 millió dollár gyűlt össze Nixon újraválasztási kampányának finanszírozására. Maurice Stans, volt kereskedelemügyi miniszter, a kampány egyik szervezője közölte, hogy mostantól novemberig összesen 35 millió dollart kívánnak összegyűjteni.

Pilótasztrájk

Kedd éjfél óta egyetlen olasz repülőgép sem emelkedik fel a világ repülőtereinek betonjáról az olasz pilóták általános sztrájkja miatt. Az Alitalia légitársaság pilótái a három legnagyobb olasz szakszervezet felhívására tiltakoznak a januárban lejárt kollektív szerződésük megújítására vonatkozó tárgyalások megszakadása miatt.

Huszonnégyórás általános sztrájkba lépett kedden a Montedison Művek savonai gyárának valamennyi dolgozója. A vegyipari monopólium munkásai a CGIL, CISL és az UIL felhívására amiatt tiltakoztak, hogy a munkáltatók be akarják csukni az üzemet és meg akarják őket fosztani a munkalehetőségtől. Nagyszabású tüntetésen követelték a kormánytól, a monopóliumokat támogató politikájának megváltoztatását.

Bonni kormányülés

A nyugatnémet kormány hivatalosan felhatalmazta Bahr államtitkárt, hogy az eddigi előkészítő megbeszélésekről térjen át az érdemi tárgyalásokra az NDK-val. A kormányszóvivő Ahlers elmondotta, hogy az idén mindenképpen megtartják a rendkívüli parlamenti választásokat, amelyeknek elképzelhető, sőt valószínű időpontja december 3.

A tartalomból:

Helyzetjelentés a nyomdák korszerűsítéséről (5. old.)

„Az én csatornám" hippyje (5. old.)

Döntetlen Reykjavíkban (8. old.)

Dr. Horváth István, a KISZ KB első titkára Pécsett

Dr. Horváth István, a KISZ Központi Bizottságának első titkára szerdán délelőtt a KISZ Baranya megyei Bizottságának balatonfenyvesi vezetőképző-táborában előadást tartott a megyei KISZ-apparátus részére az aktuális ifjúságpolitikai kérdésekről. Délután Pécsett a Megyei Pártbizottság székházában dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára fogadta. A tanácskozáson részt vettek a Megyei Pártbizottság titkárai és Petőházi Szilveszter, a KISZ Megyei Bizottságának első titkára.



Szeptemberre végeznek a Felsőmalom utcai piac bővítésével

Lesz-e bérlője valamennyi üzlethelyiségnek?

Bővítik a Felsőmalom utcai piacot. Pécs leendő központi piaca már kinőtte kereteit, s különösen a piaci napokon okoz gondot az árusok elhelyezése. A bővítésre az adott lehetőséget, hogy az Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat felszámolhatta ezen a területen raktárait — hála a raktárbázisnak. Itt építik fel a város majdani vásárcsarnokát — amelyre tervpályázatot hirdettek —, így a piacbővítés természetesen ideiglenes jellegű.

A Béri Balog Ádám utca által határolt, s az épületekkel közrefogott területen a szükséges bontások már megtörténtek, s a földmunkák is előrehaladott állapotban vannak. A II. kerületi tanácshivatal beton árusító asztalokat készíttetett, s ezeket akkor állítják fel, amikor elkészül a terület aszfaltburkolata. Ezt a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat augusztus végére vállalta. Ugyaneddig elkészülnek a vízvezetékek és megtörténik a csatornázás is. Szeptemberben tehát már a jelenlegi piac területének kétszeresén kínálhatják termékeiket a termelők a pécsieknek, bár a kibővített piac igazi hasznát már csak a jövő tavasztól élvezheti a lakosság.

A PIK kezelésében maradó volt FÜSZÉRT-raktárak üzlethelyiségekké „lépnek elő". Helyet kap itt a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat, amely zöldség, gyümölcs, virág és szaporító anyag árusítására rendezkedik be. Egy 50 négyzetméter alapterületű helyiségben a Tolna megyei Magtermeltető Vállalat vetőmagot árusít. Ugyancsak itt kíván a tanács helyet biztosítani a mohácsi Dunavölgye Termelőszövetkezetnek, amelynek Kossuth téri boltja az építendő szövetkezeti áruházzal kapcsolatos szanálás következtében megszűnik. A szövetkezet az ajánlatot ez ideig nem fogadta el, mert a belvárosban kíván maradni. Ez természetesen nehézséget jelent, hiszen a belvárosban jelenleg nincs szabad üzlethelyiség. Felvette a tanács a kapcsolatot a két baranyai tsz-szövetséggel is, de ezektől sem érkezett még válasz: tudnak-e ajánlani olyan szövetkezetet, amely 100 négyzetméteres alapterületű üzlethelyiségben zöldség- és gyümölcsárusításra vállalkozik.

A megmaradt épület alatt pince is van. Ezt a tanács a piaci áruk bértárolására akarja felhasználni.

Elkészültek a tervek

Bővül Pécs távfűtő rendszere

Pécs „kinőtte" hőközpontját, amely 1964 óta biztosítja az új lakónegyedek emeletes házainak távfűtését. Az erőműből közel tizenkétezer lakásnak megfelelő objektumot látnak el hőenergiával a téli időszakban. Az elmúlt évek folyamán hétszeresére nőtt a hőigény, de ezt már csak jelentős túlterheléssel, emiatt gazdaságtalan üzemeléssel tudja az erőmű előállítani. Ezért vált szükségessé a távfűtőrendszer mielőbbi bővítése.

A teljes beruházás 91.8 millió forintba kerül. Közel fele, 41 millió forint a hőerőmű programja: új hőközpont épül a telepen. Ha megvalósul, a gőztermelő kapacitás a jelenleginek másfélszeresére nő. Ez elegendő ahhoz, hogy még az V. ötéves tervben készülő új otthonok távfűtését is ellássa. A többi pénzt vezetékrendszer építésére használják fel, a város különböző részein.

Az új hőközpont tervei elkészültek, folyamatban van a gépi berendezések, műszerek beszerzése. Az építési munkák még az ősszel kezdődnek és oly ütemben végzik, hogy a jövő év közepén indulhasson a szerelés, amelynek fő kivitelezője az Április 4. Gépgyár lesz. Az új gőztermelő bázist a program szerint 1974 végén, a fűtési idényre kell üzembe helyezni.

Az erőmű kerítésén kívüli vezetékrendszernek a Dél-dunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat a generálkivitelezője.

telex telex telex telex

MAJOROV HAZATÉRÉSE

L. Svoboda csehszlovák köztársasági elnök szerdán Prágában fogadta Majorov vezérezredest, a szovjet középső hadseregcsoport parancsnokát, a Szovjetunióba való hazatérése alkalmából. A két ország hadserege közötti barátság elmélyítésében szerzett kimagasló érdemeiért Svoboda elnök a Fehér Oroszlán Rend első fokozatával tüntette ki Majorovot. Majorov vezérezredest fogadta Husák, a CSKP KB főtitkára.

A SZOVJET EGÉSZSÉGÜGYI MINISZTER NIXONNAL

Borisz Petrovszkij szovjet egészségügyi miniszter kedden Elliott Lee Richardson amerikai egészségügyi-, oktatási- és népjóléti miniszter társaságában udvariassági látogatást tett Nixon amerikai elnöknél. Petrovszkij a Moszkvában aláírt szovjet—amerikai egészségügyi megállapodás keretében tartózkodik az Egyesült Államokban, és az amerikai egészségügyi intézményeket tanulmányozza.

SZOVJET—INDIAI KAPCSOLATOK

A húsz évre szóló szovjet—indiai béke-, barátsági és együttműködési szerződés aláírásának első évfordulója alkalmából kedden Mohan Kumaramangalam, india acélipari és bányaügyi minisztere méltatta a Szovjetunió és India közötti kapcsolatok fejlődését. A kölcsönös egyenjogúságon alapuló szerződés nyomán — hangoztatta a miniszter — évről évre mind sikeresebben fejlődik a két ország gazdasági, politikai, kereskedelmi és kulturális kapcsolata. Ez jó példa a különböző társadalmi rendű országok közötti eredményes kapcsolatok kialakítására.

ZSIVKOV—CEAUSESCU TALÁLKOZÓ

Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Népköztársaság államtanácsának elnöke Nicolae Ceausescunak, az RKP Központi Bizottsága főtitkárának, a Román Szocialista Köztársaság államtanácsa elnökének meghívására szerda délelőtt rövid baráti látogatásra Romániába érkezett.

Szerda délben a Fekete-tenger melletti Neptun üdülőhelyen megkezdődtek Zsivkov és Ceausescu megbeszélései.

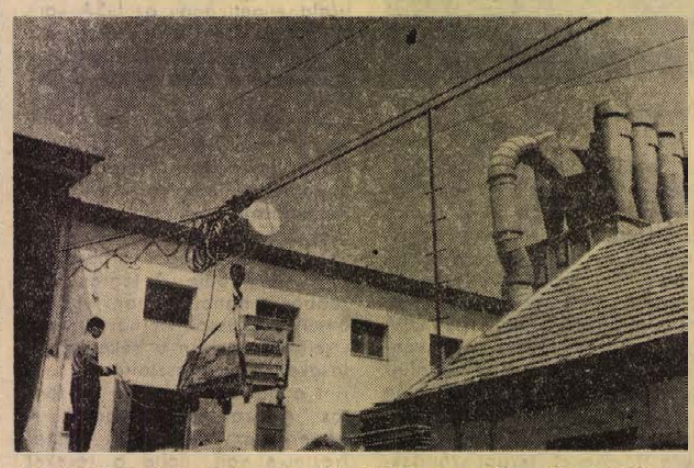
ÚJABB MŰEMLÉKROMBOLÁS RÓMÁBAN

Szerdára virradó éjjel megcsonkították a Navona téri kutat a 17. századi Bernini mester híres alkotását. Néhány méterrel távolabb egy barokk Neptun-kúton „amputálták" az Amor-szobor egyik lábát és a szoborcsoporthoz tartozó többi alak kezéről letördelték az ujjakat. A római sajtó nagy címekkel közölve a műemlékek képeit, megfelelő védelmet kér a műkincseknek.

AZ AL AHRAM KÉT BEJELENTÉSE

Az Al Ahram szerint jövő hétre összehívják az egyiptomi nemzetgyűlést, s Szadat elnök beszámolót tart a legfrissebb politikai fejleményekről, beleértve a szovjet—egyiptomi kapcsolatok alakulását is.

Egy másik helyen az újság elítélte azokat a palesztin gerilla csoportokat, amelyek magukra vállalták a múlt heti trieszti olajszabotázst. „Ezek az európai akciók haszontalanok. Semmi közük sincs a megszállt területek felszabadításához" — írta a lap.



„Mini" kötélpályát építettek a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat bútorüzemének asztalos és kárpitos részlege között. A belső anyagmozgatás ezzel lényegesen könnyebbé és egyszerűbbé vált — korábban a dolgozók kézben, vállon szállították a havi 500—600 mázsányi félkész terméket egyik részlegből a másikba. A szállítóberendezés költsége mindössze 150 ezer forint volt.

Erb János felvétele

24 óra a nagyvilágban

✦ DJAKARTA: Indonézia két tartományában kolera ütötte fel a fejét, s a járvány eddig 96 emberéletet követelt.

✦ RÓMA: *Az OKP Központi Bizottságának meghivására Rómába érkezett Dumitru Popescu, az RKP Központi Bizottságának titkára.*

✦ ZÁGRÁB: A zágrábi nemzetközi vásár szóvivője sajtóértekezleten közölte, hogy a szeptember 7-től 17-ig megrendezendő őszi vásáron ezer hazai és 50 országból mintegy ötezer külföldi kiállító vesz majd részt.

✦ *BELO HORIZONTE: Antonio Dias Leite bánya- és energiaügyi miniszter bejelentette, hogy Brazilia a Belo Horizonte közelében levő urániumkészletek „korlátlan lehetőségei" miatt a világ legjelentősebb urániumtermelőjévé válhatik. A lelőhely kereskedelmileg jelentős kiaknázása az előzetes tanulmányok eredményétől függően csak 3–4 éven belül kezdődhet meg.*

◆

Lapszemle

Párizs:

Nincs jó sajtója Pierre Messmer francia miniszterelnök kedd esti tévé interjújának. A párizsi polgári lapok elismerik Messmer „személyi varázsát", de kifogásolják, hogy a miniszterelnök nyilatkozata nem tartalmazott konkrétumokat. Mint a szerdai Combat megjegyzi, az interjú után sem tudni semmit arról, hogy milyen lesz a kormány gazdasági és szociális programja.

Az Humanité közli Fajonnak, — az FKP KB tagjának a Messmer interjúról szóló nyilatkozatát. Fajon hangsúlyozza: „Azt amit a francia Kommunista Párt egy hónappal ezelőtt mondott, Messmer szavai megerősítették, vagyis a kormányváltozás nem módosította a kormány irányvonalát". A nyilatkozat rámutat arra, hogy Messmer egy szót sem szólt a minimális munkabér és a nyugdíj felemeléséről, az árakról és a bérekről, az adóterhekről.

✦ RICHMOND: A kanadai Quebec tartomány délkeleti részén súlyos anyagi károkat okoznak az esőzések nyomán fellépő áradások. A földeken a termés javarésze odaveszett. Montrealtól 125 kilométerre, Richmond városkában többszáz lakóházat öntött el a víz.

●

MEGSZAVAZTÁK A SZUKSÉGÁLLAPOT KIHIRDETÉSÉT

A brit alsóház kedden ellenszavazat nélkül megszavazta a szükségállapot kihirdetését, amit a konzervatív tory-kormány javasolt. A vitában felszólaló Sir Geoffrey Howe a kormány nevében kijelentette: a kabinet csak végső soron kíván élni a parlament által megszavazott rendkívüli hatalommal, hogy „megvédje az ország létfontosságú szolgáltatásait". James Prior földművelésügyi miniszter bejelentette, a kormány kérésére a szállítási szakszervezet főtitkára lépéseket tett a sztrájkoló dokkmunkásoknál, hogy kirakják azt a felgyülemlett takarmány-mennyiséget, amelynek hiánya veszélyezteti az angol állattenyésztést, s így a lakosság hússal való ellátását.

●

✦ MOSZKVA: „Az Egyesült Államok és a Szovjetunió kereskedelmi kapcsolatait meg kell javítani és ki kell szélesíteni. Ez az amerikai üzletemberek nagy többségének véleménye és az idő parancsa is" — jelentette ki Borisz Sztrelnyikovnak, a Pravda washingtoni tudósítójának R. Cross, az amerikai Cross Company gépipari cég elnöke. Mint elmondotta, a cég külön osztályt hozott létre, amely kizárólag a Szovjetunióval való kereskedelemmel foglalkozik. D. Danly, a Danly Machine Corporation cég elnöke, azon a véleményen van, hogy már megtörténtek az első lépések a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kereskedelem akadályainak eltávolítása érdekében. Ez nemcsak a kölcsönös megértést segíti elő, hanem kedvezően hat az egész nemzetközi helyzetre is. Hasonló szellemben nyilatkoztak több más amerikai cég vezetői is.

✦ *NEW YORK: A Bengáli Népi Köztársaság kedden hivatalosan kérte az ENSZ-be való felvételét. Amennyiben a Biztonsági Tanács javaslatára az őszi közgyűlés pozitív döntést hoz, úgy a fiatal köztársaság a világszervezet 133. tagállama lesz. S. A. Karim, a Bengáli NK washingtoni ügyvivője, aki a felvételi kérelemről szóló beadványt az ENSZ titkársága elé terjesztette, újságíróknak kijelentette, hogy megítélése szerint Kina hátráltatni fogja a felvételi eljárást. A Bengáli Népi Köztársasággal egyébként az ENSZ 79 tagállama tart fenn diplomáciai kapcsolatot.*

✦ BUENOS AIRES: Több mint 300 millió pesó gyűlt össze azon a hagyományos gyűjtőakción, amelyet az Argentin Kommunista Párt szervezett a párt pénzügyi alapja javára. Ez 100 millióval több, mint a tavalyi összeg.

✦ *BELFAST: Jelentések szerint egy angol katonai egység szerdán egy házkutatási akció során tűzharc után foglyul ejtette Martin Meehant, az ir köztársasági hadsereg ideiglenes szárnyának egyik vezetőjét.*

✦ NAGASZAKI: Nagaszakiban szerdán a 27 évvel ezelőtt ledobott amerikai atombomba 70 ezer halálos áldozatára emlékeztek. Délelőtt 11 órakor megszólaltak az uragami katedrális harangjai, s szirénák búgtak fel városszerte. 11 óra két perckor — pontosan akkor, amikor a bomba elérte Nagaszakit, a város lakói egyperces némasággal adóztak a halottak emlékének.

●

HÁNY ÉVES A HOLDTALAJ?

A Pravda szerdán információkat közölt a holdkőzet tanulmányozásának néhány eddigi eredményéről. A tudósok megállapították, hogy a Hold hosszú és bonyolult fejlődéstörténettel rendelkezik, s ez nagymértékben megegyezik a földfejlődés történetével.

A Holdtalaj kora 4,5—4,7 milliárd esztendő, körülbelül azonos a Föld korával. Az életkormeghatározást geokronológiai módszerekkel, radioaktív izotópok felhasználásával végezték el.

✦ *PORT MORESBY: Fehér ember nem látta törzset fedezett fel Pápua (Új Guinea) északnyugati részén egy őrjárat. A 42 tagú szinali törzs tagjai alacsony, félnomád, a kultúrától szinte teljesen érintetlen emberek. Misszionáriusok – hallomásból – azt híresztelték róluk, hogy emberevők. Ez azonban nem bizonyult igaznak. A szinalik néhány nappal az őrjárat megérkezte után már maguk mentek élelemért és orvosi kezelésre, s egy idő után lándzsáikat és nyilaikat sem vitték magukkal.*

◆

ESŐKABÁT A SZENT PÉTER BAZILIKÁBA

A Vatikán ismét módot ad az illetlenül öltözött látogatóknak, hogy belépjenek a Szent Péter bazilikába. Az engedékenységnek föltétele van: valamennyiüknek fekete szinű, fehér gallérral diszített műanyag esőkabátot kell ölteniük. Az esőkabátok poncsó-szerűek: eltakarják viselőjük vállát, s ha az illető az átlagnál nem jóval magasabb, a térdig nyúlnak. Azok, akik a ruhatárból kikölcsönzik a kabátot, megkéretnek egyszersmind, hogy adakozzanak a templom fönntartására. Ez újabb 150 lirájukba kerül.

A Vatikán egy évvel ezelőtt tiltotta meg az illetlen ruhadarabok viselőinek, hogy belátogassanak a bazilikába. Fiorella („Kis virág") nővér személyében őrt állitottak a bejárathoz – megakadályozandó minden illetéktelen belépését. Fiorella szemeinek szűrőjén főnnakadtak a miniszoknyák, a sortok, az átlátszó blúzok, a mélyen kivágott pulóverek, a derekat fedetlenül hagyó nadrágkosztüm-kombinációk.

Néhány héttel ezelőtt a nővér elhagyta őrhelyét. Úgy mondják, idegkimerültséggel szállitották kórházba. Férfiak kerültek a helyére, akik már keményebbnek bizonyultak nála, s aki vitázni próbált, azt a nem túl kedvesen hangzó „fuori!" (kifelé!) szóval tessékelték ki. Vita azonban sok akadt. Ezért jutott a Vatikán arra a belátásra, hogy jobb lesz kompromisszumot kötnie. Megszületett a poncsó-esőkabát ötlete.

Megbeszélés az SZKP és a Bengáli KP képviselői között

Moszkva. Barisz Ponomarjov, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja, a Központi Bizottság titkára, Ivan Kapitonov, az SZKP Központi Bizottságának titkára az Osztyiszlav Uljanevszkij, az SZKP Központi Bizottsága nemzetközi osztályának helyettes vezetője július 31 és augusztus 4-e között megbeszéléseket folytatott a Bengáli Kommunista Párt Moszkvában tartózkodó küldöttségével, amelyet Abdusz Szalam, a Bengáli Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára vezetett.

A megbeszélésekről kiadott nyilatkozat közli: a meleg elvtársiasság és a kölcsönös megértés szellemében folytatott beszélgetések során a felek tájékoztatták egymást országuk helyzetéről és pártjuk tevékenységéről.

Az SZKP küldöttsége egyebek között megállapította, hogy a Hindusztán félszigeten kedvező helyzet alakult ki a béke és a társadalmi haladás számára, ami tükrözi a dél-ázsiai térségben végbemenő pozitív változásokat.

A bengáli pártküldöttség aláhúzta a bengáli—szovjet politikai, gazdasági és kulturális együttműködés megszilárditásának és fejlesztésének jelentőségét.

Az SZKP és a Bengáli KP küldöttsége hangsúlyozta: a két párt erőfeszítéseket tesz majd annak érdekében, hogy a kommunista és munkáspártok 1969-ben megtartott nemzetközi értekezletének megállapitásai alapján erősödjék a nemzetközi kommunista mozgalom eszmei szilárdsága és ennek elengedhetetlen feltétele a következetes harc minden rendű és rangú, jobb- és „baloldali" opportunizmus ellen, a szovjetellenesség és az antikommunizmus ellen.

Romániában négy képviselőt visszahívtak

Szerdán Romániában nyilvánosságra hozták a központi választási bizottság közleményét a Nagy Nemzetgyülés egyes képviselőinek visszahivásáról. A közlemény bejelenti, a Román Szocialista Egységfront javaslata alapján visszahívták a következő képviselőket: Vasile Rus Maros megye (a leadott szavazatok 98.98 százaléka kérte visszahívását), Ilie Fasui, Caras-Severin megye, (99.74 százalék), Virgik Pirvu, Buzau megye, (99.42 százalék), Nicolae Murgulet, Bukarest (99.60 százalék).

Az RKP KB 1972. április 18-án tartott ülésén erélyes bírálatban részesitették egyes olyan vezető funkcionáriusokat, akik megsértették a kommunista erkölcs elveit és munkájukat nem eléggé lelkiismeretesen végezték. A Központi Bizottság plénuma már akkor határozatot fogadott el arról, hogy a hivatali tisztséggel való visszaélés és anyagi javak hajszolása miatt Vasile Rus-t és Ilie Fasui-t kizárják a KB tagjai, illetve póttagjai közül.

Az Egyesült Államok érdekeltsége a Perzsa-öbölben

Washington:

Az Egyesült Államok fenn akarja tartani katonai jelenlétét a Perzsa-öbölben. Sisco amerikai külügyi államtitkár a képviselőház közel-keleti albizottságában kijelentette: „Az Egyesült Államokat óriási stratégiai és gazdasági érdekek fűzik az e térségben termelt kőolajhoz". — Mint hangsúlyozta, a Perzsa-öböl olajszállítmányai igen fontosak a NATO-országok gazdasága sőt az amerikai energetika számára is. Emlékeztetett arra, hogy az amerikai társaságok óriási összegeket ruháztak be a Perzsa-öböl térségében lévő lelőhelyek kiaknázásához.

A tények azt tanúsítják, hogy az Egyesült Államok fokozza a katonai jelenlétét ebben a térségben, amelyet felvonulási területként akar felhasználni az arab országok ellen.

Washington ebben az évben egyezményt kötött arról, hogy felhasználja a bahreini haditengerészeti támaszpontokat, amelyeket az angolok építettek, akik kivonultak ebből a térségből.

Omanban óvatosabban, a CIA ügynökei és a nagy üzletemberek megbizottai útján tevékenykedik az Egyesült Államok. A Guardian című lap szerint az omani szultán múlt év nyarán tett londoni látogatása idején találkozott a CIA ügynökeivel, akik 150 millió dollárt ígértek neki. Ebből az összegből kell fedeznie az omani nemzeti felszabadító mozgalom elleni harcot és fegyveres provokációkat kell szerveznie a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság ellen.

Az USA Vietnam dolgában alig szavahihető

A Spiegel cikke nyomán



Szétbombázott gát az észak-vietnami Dao folyón

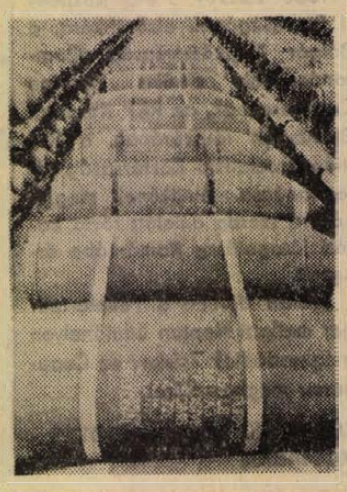
Többezer bombát szórtak le amerikai repülőgépek a Vörös folyó deltájának gátjaira — állapítja meg a hanoi kormány és az USA-t tervszerű népirtás miatt vádolja. A gátak — összesen 4000 km hosszan — 15 millió embert védenek az áradástól, amely évenként augusztusban a monszun idején következik be Észak-Vietnamban.

Ha a hanoi rádió vihar-előrejelzést ad, a Vörös folyó torkolatvidékén a falusiak sietnek a gátakhoz. Ott egymásba karolnak, sorokba rendeződnek, a hullámok ellen gázolnak és megpróbálják a víz hatalmát saját testükkel megtörni, mielőtt a víz a gátakat szétszakítja, amelyeket ők évtizedes munkával építettek. A gátak az életet teszik lehetővé a Vörös folyó egykor kietlen mocsárvilágában. 4000 km ilyen gát, többezer kilométer csatorna biztosítja a deltát. Ezen a területen él Észak-Vietnam 22 millió lakosa közül 15 millió, a népsűrűség gyakran ezer fő négyzetkilométerenként.

Ha a gátak a késő nyári monszunáradás hatása alatt megrepednek, akkor ez a deltalakosoknak majdnem a biztos halált jelenti: mert a folyók a monszun időszakában rendes vízhozamuknak negyvenszeresét adják. A rizsföldek, faluk és városok 1-től 14 méter mélyen fekszenek a gátak közé szorított folyók vízszintje alatt. 1944-ben a deltában egy árvízkatasztrófánál az akkori 6 milliós lakosságból 1 millióan haltak meg. Ebben az évben az észak-vietnamiak emberkéz okozta katasztrófa által látják veszélyeztetve magukat, mely az USA totális bombaháborúja. A végzetszerű látomás: egy megfulladt ország millió halottal még egyszer felrázta a nyilvánosságot. Ha az USA a vízvédelmi berendezéseket szánt-szándékkal rombolja szét, úgy ez a cselekedet háborús bűn. (A nürnbergi törvényszék vádiratot adott ki a hitleristák ellen, akik a II. világháborúban Hollandia zsilipjeit szétrombolták.) Hogy az USA Vietnamban hasonlóval terhelhető, ezt nemcsak északvietnamiak, hanem semleges tanúk is állítják:

Svédország nagykövete, Jean-Christophe Öberg Hanoiban többszörösen megerősítette, hogy saját szemével látott bombarombolta gátakat. Az AFP francia hírügynökség hanoi tudósítója, Jean Thoraval átélt egy, mint leírta, szándékos támadást egy gát-létesítményre Nam Sach közelében, éppen akkor, amikor a korábbi bombaárkokat akarta megtekinteni. Fonda filmre vett rombolásokat a gátrendszerben, többek között egy szakadást a központi gát közepén, amely öt folyamág találkozásánál fekszik.

Az ilyen vádak és „magánanyagok" növekvő száma, amelyek moszkvai látogatása alkalmával lettek átadva, arra késztették az ENSZ főtitkárát, Kurt Waldheimet, hogy az USA kormányához egy nyílt felszólítást küldjön a gátbombázások beszüntetésére. Washington keményen reagált. Az ilyen kijelentések, zsémbelődött az USA külügyminisztere, Rogers, kevéssé hasznosak. Maga Nixon leckéztette meg a világ első diplomatáját, hogy ebbe a csapdába, mint már elődje, U Thant is, ellenséges propagandára ment bele. A legrészletesebbek a hanoi kormány vádjai, amelyeket észak-vietnami képviselők Párizsban a béketárgyalásokon tettek asztalra. E szerint a bombázók eddig 58 fontos gátszakaszt támadtak. A gátrendszer nagyrésze veszélyeztetve van, noha a réseket éjjel-nappal tömik. Az USA-pilóták támadásokkal gátolják a helyreállítási munkákat. Than Hoa tartományban egy ilyen támadásnál több mint száz embert megöltek, vagy megsebesítettek. Washington minden esetben visszautasította a vádakat: a gátak nem célpontok, jelentette ki a Pentagon. A Fehér Ház, a fegyveres erők és a külügyminisztérium szóvivői mindig megismételték, hogy a gátakat nem szándékosan találták el, ha egyáltalán bombakárok vannak, úgy azok véletlen találatok következményei. De Vietnam dolgában az USA a világ előtt alig szavahihető. Majdnem 4 hónapja rombolja a háborúk történetének eddigi legnagyobb bombázóereje az észak-vietnami városokat. Gyárakat, hidakat, erőműveket, utakat, vasutakat, kikötőket, olajvezetékeket bombáznak tervszerűen. Ennek ellenére Észak-Vietnam tovább harcol, tovább áramlik az utánpótlás Dél-Vietnamba. Az észak-vietnamiak, majdnem 30 évi partizánháborúban megerősödve, tovább harcolnak minden amerikai jóslat ellenére: gyárak, erőművek, vasutak, utak és kikötők nélkül.



Ezek a bombák is leszórásra várnak

Bajuszfesztivál

Negyven bajusz versengett a dél-olaszországi Taranto mellett „szuperbajusz 1972" megtisztelő címért. A kizárólag hölgyekből álló zsüri a „tesiőrbajuszt" találta a legkackiásabbnak; viselője egy római férfiú volt, a „szuperbajusz" cím immáron harmadszori nyertese. Az unikum-számba menő párviadalnak, mint mondani szokás, magyar vonatkozása is volt: a futottak még kategóriában végzett „a magyar" elnevezésű bajuszkölteménye. Társaságában volt „a kinai", „a természetes", a „Viktor Emánuel", továbbá a „Kaiser-bajusz".

Nehéz volt az első félév

Átesett a tűzkeresztségen az Északi Szén- és Brikettüzem

Ritka nehéz dolog a Mecseki Szénbányák Északi Szén- és Brikettüzemének 7 hónapos működéséről véleményt alkotni, az ember szinte minden idegszálával érzékeli: helyes volt a szászvári bányaüzemet és a nagymányoki brikettgyárat egyesíteni. Másként eredményesen, gazdaságosan nem is lehetne üzemeltetni őket. A féléves mutatók azonban nem igazolják ezt.

Az „északi" hagyományok

A század első évtizedeiben kialakult ebben a térségben egy szervesen összefüggő iparszerkezet, főként a Salgótarjáni Kőszénbánya RT. érdekeltségében. Szászváron és Nagymányokon állandó – Mázán, Váraján és még néhány kisebb helyen időszakos bányaüzemek működtek. A helyi széntermelésre alapozva Mázán erőmű, Nagymányokon brikettgyár, s közel fél tucat kisebb-nagyobb téglagyár üzemelt.

A szén nagyobb hányada így minden költségesebb szállítás és mosás nélkül a helyszínen került felhasználásra. Ez azonban ennek az ésszerű szerkezetnek, csak egyik előnye volt. A másik: a munkaerőt minden nagyobb nehézség nélkül lehetett átcsoportosítani oda, ahol az szükséges volt. A piac ugyanis akkor is beszabályozta, hogy mikor kell a brikettből, vagy más szénféleségből többet, vagy kevesebbet termelni.

A felszabadulás után a részvénytársaság felbomlásával külön irányítás alá kerültek a bányák, az erőmű, a brikettgyár és a téglagyárak is. A kis teljesítményű erőművet a 60-as évek elején természetesen megszüntették, s a kisebb téglagyárak is felszámolásra kerültek. A bányák közül csak a szászvári bizonyult életképesnek. Működött viszont továbbra is a nagymányoki brikettgyár. A régi tervutasításos gazdasági irányítás idején nem volt gond, legfeljebb a műszaki nehézségekkel kellett megküzdeni.

A konkurrenciaharc

Gyökeresen megváltozott a helyzet 1968-ban. Egyrészt a szilárd tüzelőanyagok kezdték elveszíteni egyeduralmukat, másrészt nem a termelés mennyisége, hanem gazdaságossága vált elsőrendű szemponttá. A bánya és a brikettgyár érdekei ha nem is ellentétesek, mindenesetre nehezen összehangolhatók. Nem sokat változott a helyzet akkor sem, amikor a brikettgyárat átvette a Mecseki Szénbányák, hiszen az üzemeknek külön-külön is bizonyítani kellett létjogosultságukat.

Csak néhány példát említek a helyzet tarthatatlanságára: a szászvári szén egy részét összetörve kellett Nagymányokra szállítani, másik része Pécsre került, ahonnan iszap formájában szállították vissza Nagymányokra. Itt állandó szárítási nehézségekkel küzdve dolgozták fel a szenet. Ma egy Mogensen szitasort üzemeltetnek Szászváron, melyen a brikettgyártáshoz szükséges szemnagyságú szenet lehet előállítani. Ezt nem kell törni, nem kell szárítani, azonnal felhasználható. A többi szén pedig Pécsre kerül, ahol a legértékesebb koksszén előállításához használják fel. Ezzel – bár az északi üzem eredményeiben egyelőre nem mutatható ki, növelték a vállalat gazdasági hatékonyságát.

Az írás elején arról beszéltünk: az eredmények, illetve a mutatók rosszabbak, mint tervezték az idei tervek készítésekor. Ugyanis az előre látható 1,4 százalékos veszteség helyett 9,4 százalék volt az év első felében. Vagyis ennyivel magasabb volt a termelési költség, mint az árbevétel.

A betonút

Ennek ellenére megerősítem amit korábban írtam: helyes volt a két üzem egyesítése. Ugyanis 1972 első hét hónapja annyira nehéz időszak volt külön-külön vizsgálva és együtt is a bánya és brikettgyár működése közben, hogy hiba lenne negatív véleményt alkotni.

A brikettgyárban most kezdődött a mini brikett termelése, a szeneket jobban elő kell készíteni, új préseket kell beszerezni – mind-mind költségnövelő. Másrészt a brikett iránti kereslet csökkenése miatt átmenetileg le kellett állítani a gyártást, az embereket más területen kellett foglalkoztatni. Augusztus elején indult csak újból meg a termelés. A bányaüzemben ugyanez idő alatt a mélypontra jutott a termelés. A fejtésre előkészített szénvagyon kimerült, 13–14 tervezett fejtésből volt időszak, amikor csak 7 termelt. Tetézte a nehézségeket, s költségeket is, hogy gázkitörés-veszélyes bányává minősítették az üzemet.

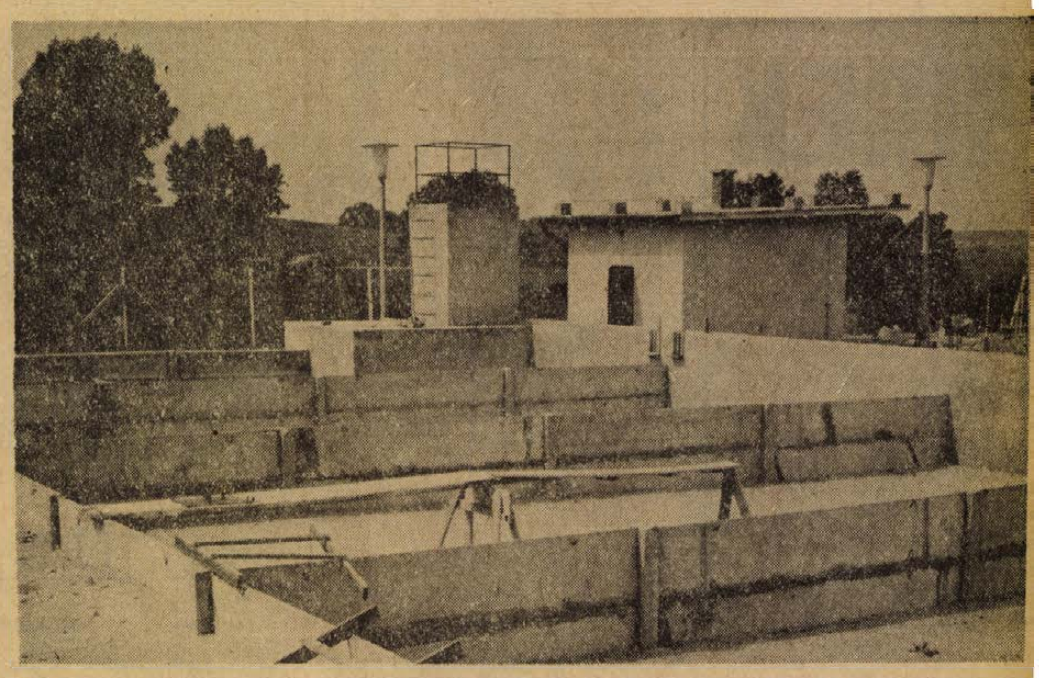
Együttes erővel

A szászvári üzemhez régebben alig lehetett személygépkocsival felkapaszkodni, a kátyúk szinte elnyelték az autót. Ma korszerű betonút vezet fel az üzemhez, önerőből építették, ezen szállítják a vállalat saját gépkocsijai a szenet a brikettgyárba. Egy kicsit szimbólum is ez, a két üzemet összekötő betonút. Mint ahogy az is: a brikettgyár leállásakor a munkások egy csoportját ideiglenesen a bányaüzembe helyezték, s most vannak, akik vissza sem akarnak menni. A negatív mutatók nem tartalmazzák az 1100 ember összetartozását, mint ahogy azt sem, hogy a brikettgyári termelés szüneteltetése közben a munkások az üzem dolgozóinak családi házakat építettek, részt vettek a rekonstrukciós program befejezésében, a gépüzem pedig többmilliós értékeket állított elő.

Lombosi Jenő



A 6-os úton a pécsújhegyi elágazásnál lévő patakot átívelő hid helyett új, széles, nagyterhelésű hidat építenek.



A bolyi községi tanács költségén kétmillió forintos értékben szennyvízderítő, tisztítóberendezést építenek. Ezzel megszűnik majd a környező patakok, vizek szennyezése. Az új létesítményt augusztus 20-ára tervezik átadni.

Erb János felvétele

Miért nem kapható?

Első a belföldi ellátás

Milyen a hazai áruellátás? A pillanatnyi megítélést hangulati elemek is befolyásolják. Ha úgy adódik, elismerjük: nagyobb a választék és általában jobb a minőség, mint néhány évvel ezelőtt. Am amikor egyik vagy másik cikket hiába keressük az üzletekben — legyen akárcsak elszigetelt jelenséggel is dolgunk — semmi jó és megnyugtató nem jut eszünkbe. Az ilyen bosszúságok sajnos szinte mindennaposak, vagy legalábbis újból és újból megismétlődnek.

A fogyasztó olyan, amilyen

Bizonyos termékek azért kerültek tartósan a hiánycikkek listájára, mert kevesebb van belőlük, mint amennyi valójában kellene. Ilyen termékek például az alapvető építési anyagok, vagy a személygépkocsi. A hiányzó cikkek túlnyomó többségéből viszont kellő mennyiségben kerülhetne az üzletekbe. Előfordul, hogy a vevő hiába keres bizonyos árut, holott gyártója kapacitás kihasználási gondokkal küzd. Mi az indokolatlan áruhiány oka?

Rossz a piackutatás, hibásan mértük fel az igényeket — hangzik a válasz, újabban már önkritikusan. Néhány éve még ugyanis leginkább a fogyasztó kiszámíthatatlanul szeszélyes igényváltozásait okolták emiatt. Ma viszont mindenki tudomásul veszi, hogy a fogyasztó olyan amilyen. Ha úgy tetszik neki, akkor szeszélyes és kiszámíthatatlan. S bizony, ha átmenet nélkül hirtelen berobban a nyár, vagy szokatlanul enyhe az ősz, öltözködési igényeink lényegesen eltérnek a sokévi átlagtól, s milliárdos értékű ruházati árukészletek maradnak a kereskedelem nyakán. S ez nem istencsapás, hanem az üzleti élettel járó kockázat, amit a kereskedelemnek és az iparnak vállalnia kell. Illetve, olyan rugalmas együttműködésre — például kapacitástartalékra — van szükség, hogy a változó igények a készletnövekedés minimális kockázatával hiánytalanul kielégíthetőek legyenek.

Egyszerűbb és kényelmesebb persze az igények változásából és a felmérés pontatlanságából adódó bizonytalansági tényezőket a fogyasztóra hárítani. Vagyis a folyamatos árubőség helyett a kedves vevők addig vásároljanak, ameddig a készlet tart. Így azután mindig mindent eladhatnak, s feleslegessé válik a szezonvégi kiárusítás is. S az üzletek azzal szintén csökkenthetik készleteiket, hogy mérséklik a választékot, s a kedves vevő kénytelen nyakába venni a várost, majd csak megtalálja a tizedik boltban a neki megfelelő modellt, színt és méretet.

Megváltozott a sorrend

Ma már senki nem állíthatja, hogy azért nem lehet ezt vagy azt kapni, mert exportálják. Megváltozott a sorrend: első a belföldi ellátás. S évről évre növekszik a választékot bővítő s a hazai termelőket versenyre serkentő fogyasztási cikkek importja is. Ám ha a belkereskedelmi vállalatok túlzott biztonságára törekedve nem rendelnek például elég ruházati cikket, lábbelit, hűtőszekrényt, tv-t stb. akkor a gyártó cégek kénytelenek az így felszabaduló termelőkapacitásokat exportra leköti. Ezért előfordulhat, hogy olyan termékek is hiányoznak az üzletekből, amelyeket ugyanakkor nagy mennyiségben külföldre szállítanak.

A növekvő szükségletek a fejlődés hajtómotorját képezik, s természetes, hogy megelőzik a lehetőségeket. A fizetőképes kereslet és az árukínálat között viszont nélkülözhetetlen az összhang.

Az ipar, a kereskedelem és a szolgáltató hálózat feladata megteremteni a feltételeket ahhoz, — amint arra legutóbb, az országos propaganda-tanácskozáson Nyers Rezső a többi között rámutatott —, hogy a lakosság a legelőnyösebben költhesse el jövedelmét. Olyan közérdek ez, amelynek szolgálatától nem szabad, hogy a kicsinyes haszonszerzés, a mindenáron való készletcsökkenés eltérítse a vállalatokat. Immár gazdaságtörténeti tény, hogy adminisztratív módszerekkel központi utasításokkal nem sikerült megteremteni a vásárlóerő és árualap részletekbe menő összhangját. Vitathatatlan az is, hogy a reform módszerei kedvező irányú változásokat hoztak. A legutóbbi négy esztendőben bővült az áruválaszték, javult a minőség, szűkült a hiányzó cikkek köre. Ugyanakkor az ösztönző és szabályozó rendszer további finomítása is szükséges ahhoz, hogy elháruljanak a lakosság jobb ellátásának útjában álló akadályok.

A készletek alakulása

Persze, a szemlélet változása és a vállalatok belső irányítási és ösztönzési módszereinek korszerűsítése szintén nélkülözhetetlen. Helyi erőfeszítések nélkül lehetetlen bármit is jól elrendezni, ezért kívánatos a vállalati önállóság és felelősség további növelése.

Ez természetesen soha nem jelenthet abszolút döntési szabadságot. A készletek alakulását például nem bízhatják az üzletek belátására két ok miatt sem. Egyrészt nehogy milliárdos értékű eszközöket tartsanak feleslegesen raktáraikban. Másrészt a meggondolatlanul felhalmozott árukészletek csökkentenék a választékot, fékeznék a korszerű új cikkek, divatos termékek rendelését. A fogyasztó pedig — ahogy ezt már tapasztalhattuk — a raktáron lévő divatjamúlt cikkek vásárlására kényszerülne.

K. J.

NÉGY PORTRÉ

Orvosok Véménden

Kevés kis falu büszkélkedhet olyan egészségügyi ellátottsággal, mint Véménd. Túl az állami gondoskodáson, a körülmények szerencsés konstellációján, essék néhány szó azokról az emberekről, orvosokról, akiknek ez személy szerint is köszönhető.

*

„A doktor bácsi áldott aranyember. Világító, nyugodt szemei kékek" — fogalmazza meg Kosztolányi az orvos alakját, gyerekkorunk örök doktorbácsiját. Mintha ezek a sorok kelnének életre, ha dr. Martos Jánost, a már nyugdíjas orvost megpillantom. Évtizedekig gyógyította ezt a falut és környékét. Most is szeretettől fénylenek föl a szemek, ha meglátják az utcán, kertjében, szőlőjében. A doktor bácsitól mindig lehet tanácsot kérni minden bajra, problémára. Nem hivatkozik rá, hogy nyugdíjas. Tudja: az orvos élete végéig orvos marad, nincs visszavonulás. Bármikor szívesen, teljes energiával helyettesíti minden kollégáját. Tiszta és derűs, mint a Kosztolányi-kép.

*

Két éve jött Véméndre, 1970. januárját írtuk. Hóvihar volt. Nem volt lakása, ráadásul néhány napja volt az esküvője. A nyúlánk, fiús, finomarcú, egyetemista külsejű fiatal fogorvos, dr. Lázár Ottó, a kitűnő fővárosi sebész 25 éves fia, mégsem fordult vissza. Itt akart maradni, itt akart gyógyítani. Olyan törékeny fiatalember, vajon elbírja-e a fogót? Aggodalmaskodtak a szkeptikusok.

A fogorvos azóta bizonyított. Olyan súlyos esetekben is, mikor sokat próbált fogászati szaktekintélyek már sajnálkozva vállat vontak: nem lehet. A sötétkék szemek fölvillámlanak: Lehet!

Soha nem fáradt, soha sincs mással elfoglalva. Arcán a fogyelmezettségnél csak a kedvessége szembetűnőbb. Szeretik az öregek, a felnőttek, a gyerekek. Egy ellesett beszélgetés. Két kislány, úgy hat év körüliek.

— Jaj, úgy fáj a fogam.

— Menj a doktorhoz! Húzasd ki!

— Hogyisne! Nem megyek a doktorhoz. Én csak az Ottó bácsihoz megyek!

Az állatorvos, dr. Mézes Ödön házát fenyők, rózsák, liliomok ölelik körül. Az udvarban ott piroslik az autó, mindig készen az indulásra, ha bárhol szükség van a körzetben állatorvosra. Mézes doktor munkabírása szinte valószínűtlen. A hatvannyolcas őszi száj- és körömfájás idején, úgyszólván hajnaltól éjfélig dolgozott.

Németül, angolul, franciául olvas és ír. Nem hallottam panaszkodni. Nem emlegeti a poros falut, az istállószagot, a marhatrágyát. Az emberi értetlenséget is csak olykor — hangfogóval. Egy beteg macskát épp oly lelkiismerettel és szakmai precizitással lát el, mint egy elő tehenet. Szereti az állatokat? — kérdeztem tőle egyszer. Viszszakérdezett. Hogyan lehetnék másképp állatorvos?

*

Két éve jött a faluba dr. Fenyvesi Jenő is, a körzeti orvos. Emlékszem, hetven januárjában, mint nyolcadikos osztályfőnök, továbbtanulókat kísértem hozzá orvosi vizsgálatra. Minden gyerekhez volt kérdése, néhány kedves, biztató szava. Azóta naponta valóságos emberfolyam áramlik a rendelőjébe. Gyomorpanasz és tüdőasztma, lábfájás és kutyaharapás, orrbadugott kukoricaszem és súlyos szemsérülés, trombózis és rák, és ki tudná felsorolni mindet? Melegfényű, barna szemei olyan bizakodást, derűt és megértést sugároznak, amit mindnyájan minden emberszemben keresünk, de főképp az orvosében. Hiszen ő az egyetlen, megfogható, egzakt remény születésnél és halálnál. Nincs megszabott munkaideje. Karácsonykor és névnapon, húsvétkor és szabadsága alatt, kora reggel és éjfél körül nem lehet hiába keresni. Táskája mindig készen. Egy névnapon féltréfásan megkérdeztem. Most is táskával? Orvos vagyok — válaszolta olyan egyszerűen, hogy elszégyelltem magam. Mintha ezt mondta volna: Ember vagyok. Kosztolányi sorait idézi ő is, akár Martos János bácsi: „Ő az egészség és a bizonyossán, titkok tudója és csupa titok".

Köszöntse őket, négyüket ez a néhány sor, őket, akik a titkot kutatják, ahogy Villon mondja a Haláltánc balladában: „Uram, nektárod merre nő, mely minden sebre ír, s amelytől földépül mind a szenvedő?"

M. I.

Országos geodéziai konferencia Pécsett

A Geodéziai és Kartográfiai Egyesület pécsi csoportja, valamint a pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat augusztus 16—18-a között országos konferenciát rendez. A geodétáknak a Pollack Mihály Műszaki Főiskola ad otthont. A találkozó központi témája a „domborzatábrázolás a belterületi térképeken" lesz. Az első nap titkári beszámolóban emlékeznek meg a GKE pécsi csoportjának tizenöt éves jubileumáról: értékelik a végzett munkát. Ugyancsak az első nap programjában szerepel a pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat tevékenysége, Dél-Magyarországon betöltött szerepe is. A második napon hat előadás hangzik el, a délutáni órákban a Szekszárdi Mezőgazdasági Kiállítást tekintik meg a konferencia résztvevői. Augusztus tizennyolcadikán öt előadást hallgatnak meg a szakemberek.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

10

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LŐRINC

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.33, nyugszik 19.05 órakor. — A Hold kél 5.52, nyugszik 19.22 órakor.

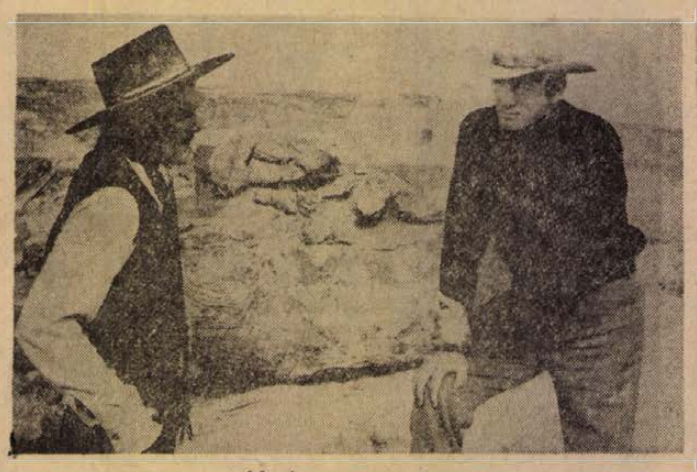
Ma nyílik az I. Debreceni Ipari Vásár

Szeged, Pécs és Győr után most Debrecen is belép a vásárrendező magyar városok sorába. A Tiszántúl legjelentősebb ipari, kereskedelmi, közlekedési és kulturális központjában ma délelőtt nyílik meg az I. Debreceni Ipari Vásár. Felhívtuk tegnap telexen Debrecent és a következő értesüléseket szereztük. A vásárt augusztus 10—20-a között a város új lakótelepén, az Új Élet Parkban — hasonlóan a pécsi elhelyezéshez — a Dózsa György úti általános iskola tantermeiben és az iskola udvarán rendezik meg. A vásárnak egy híján 80 kiállítója van, zömében debreceni és Hajdú-Bihar megyei vállalat és szövetkezet. Rajtuk kívül helyet kapott néhány, a híres debreceni kézművesség hagyományait reprezentáló kisiparos is. A legkiválóbb termékeket — mint minden ipari vásáron — itt is nagydíjakkal és termékdíjakkal jutalmazzák.

Ami a történelmi előzményeket illeti, a két világháború között történtek már kísérletek arra, hogy felelesszék a régi nagyhírű debreceni vásárokat. Tiszántúli Kereskedelmi és Áruminta Vásár néven már rendeztek is bemutatókat és kiállításokat. A felszabadulás után pedig több ipari jellegű kiállítást rendeztek. Olyan ipari vásárt azonban, mint a budapesti, a szegedi, a miskolci vagy a pécsi, most tartanak először. Tegyük hozzá, jogos igényből. Van mit mutogatni.

A felszabadulás előtt Debrecen jelentéktelen iparral rendelkezett. A nagyarányú iparosítás az 50-es években kezdődött, amikor 10 év leforgása alatt több gyár és üzem épült fel Debrecenben, mint az 1945 előtti 100 esztendő alatt. Olyan üzemek jöttek létre, mint a Gördülőcsapágygyár, a Vagongyár, az Orvosi Műszergyár, a Ruhagyár, a Mezőgazdasági Gépgyár stb. A közelmúltban pedig elkészült a Házgyár, a Konzervgyár, a Műanyaggyár. Nagyszabású rekonstrukciós munkák folynak, illetve lesznek a termelés bővítésére a Magyar Gördülőcsapágy Műveknél, a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalatnál, a BIOGÁL Gyógyszergyárban, a Húsipari Vállalatnál és más üzemekben. Még ebben az ötéves tervben megépül mintegy 180 millió forintos költséggel az Iskolai Taneszközök Gyára, s kibontakozóban van egy nagy szalámigyár építése is. Debrecen mellett a megye ipara is gyarapodott, bár Hajdú-Bihart ma is az iparilag elmaradott megyék közé sorolják. Mégis, az országon belül csak itt állítanak elő mosógépet, centrifugát és golyóscsapágyat.

Az I. Debreceni Ipari Vásár célja az, hogy bemutassa a nagyközönségnek a megye és a régebben parasztmetropolisként emlegetett város szocialista iparának fejlettségét, a felszabadulás óta megtett utat. Emellett össze kívánja hozni a vállalatokat, hogy jobban megismerjék egymás igényeit, üzleteket köthessenek. Pécs üdvözli a debreceni ipari seregszemlét, annál is inkább, mivel a Gazdasági Bizottság határozata értelmében csak kétévenként lehet vidéki vásárokat rendezni, így hát a debreceni nem üti a pécsi ipari vásárokat.



Mackenna aranya



Meglepő fordulat

A HÉT FILMJEI

MACKENNA ARANYA

Kincskeresés nyilakkal, pisztolyokkal, földrengéssel és hamisítatlan „western" tójakkal, amelyeket cowboyokkal, indiánokkal, banditavezérrel és rettenthetetlen seriffel népesítettek be a szerzők. A kétrészes színes amerikai kalandfilm főszerepeiben két népszerű sztár: Gregory Peck és Omar Sharif.

MEGLEPŐ FORDULAT

Üzbegisztán fővárosát titokzatos rablógyilkosság-sorozat kavarja fel. A nyomozást egy fiatal rendőrtiszt vezeti, Rusztanov. A szálak egy korábbi gyilkosság-sorozathoz vezetnek, amelynek tetteséről úgy tudták, meghalt. A nyomozás kideríti: álnéven él a városban és jelenlétének társadalmi veszélyessége nagyobb, mint valaha. Ám a hurok lassan összezárul körülötte... A szovjet-üzbég bűnügyi filmet a mai fiatal filmes generáció alkotói készítették, rendezője: Z. Szabitov.

— Újabb vendégkombájnok érkeztek. Tegnap a kora délutáni órákban a nagydobszai termelőszövetkezetbe megérkezett öt aratócséplőgép. A vendégaratók a kiskunhalasi járásból, a kisszállási termelőszövetkezetből jöttek. A kombájnok „lábon" tették meg a mintegy húsz órás utat Baranyába.

— Kijevi kutatók érkeznek Baranyába. A VITUKI meghívására a közeli napokban három fős kutatómérnök csoport érkezik a Pécsi Vízműhöz egynapos tanulmányútra. A Kijevi Vízgazdálkodási Tudományos Kutató Intézet munkatársai a műanyag nyomócsövek alkalmazásának tapasztalatait vizsgálják a vízműnél.

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON! Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: kevés nappali felhőképződés, valószínűleg megélénkülő, változó irányú szél. Hajnalban párásodás, egy-két helyen ködképződés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 30 fok körül.

— Új szálloda Szegeden. A Hungária Vállalat új 300 ágyas szállodát építtet Szegeden a Felső-Tiszaparton. A B-kategóriájú szállodát házgyári elemekből építik fel a Szegedi Tervező Vállalatnál most elkészült programterv alapján. A hat lakószintes épület valamennyi szobájából kitűnő kilátás nyílik majd a Tiszára.

— Festik az utat. A mohácsi országút fedőrétegét felfestik. Az úttestet kettéosztó szaggatott sáv a munka befejezése után mindenütt látható lesz.

Érdekességek

VITA A JOGRÓL ÉS A RENDRŐL

Két spanyol gépkocsivezető Madridban hajbakapott egy szabad parkolóhely miatt. Csakhamar nők és gyerekek is beavatkoztak a vitába. Az eredmény: hetet közülük kórházba kellett szállítani. Az esemény színhelye a „Jog és Rend útja" volt.

NEM AZ ALKOHOL VOLT A HIBÁS

Egy melbourne-i cég ittasság miatt több alkalmazottját elbocsátotta. Csak néhány nappal később derült ki, hogy a tésztát, amellyel az alkalmazottak dolgoztak, bizonyos „részegítő" hatású anyagokat tartalmazott.

„A BOLDOG APÁK FASORA"

Gdansk régi városrészének terein olyan fák fognak nőni, amelyeket boldog édesapák ültetnek. A jövőben minden új gdanski lakos világrajöttét egy új facsemetével fogják megörökíteni. Minden fácskára táblát függesztenek, amelyen feltüntetik, hogy kinek a születése alkalmából és mikor ültették. Száz boldog gdanski édesapa máris közölte, hogy meg akarja örökíteni ilymódon is gyermeke születését.

AZ VEZET, AKI VESZIT

Több családban problémát okoz, vajon az italozással egybekötött vendégeskedés után ki vezeti haza az autót. Egy yorkshirei család ereeti módszert dolgozott ki a konfliktus megoldására. Mielőtt elindulnának otthonról, lejátszanak egy kártyapartit. A vesztes kötelezi magát, hogy egész este csak alkoholmentes italt fogyaszt, hogy biztos kézzel ülhessen a volán mellé. A győztes pedig nyugodt szívvel fogyaszthat mindennemű szeszesitalt.

◆

— Elmegy Péter. Péter, a Mecseki Állatkert örökké rosszkedvű, feleséggyilkos pumája Veszprémbe költözik. Az Állatkert azonban nem marad puma nélkül: Poznanból pumapárt várnak.

— Elhagytam olvasó szemüvegem, tokkal. Kérem a becsületes megtalálóját, szíveskedjék leadni, Kossuth L. u. 21. sz. Fodrász üzletben, a pénztárnál. (x)

Balesetek

Nem működött az irányjelzője — karambolt okozott. Tegnap délután a 6-os főközlekedési úton a csokoládépusztai elágazásnál üzemképtelen irányjelzővel kanyarodott balra, Csokoládépuszta irányába Gazdag János pécsi lakos egy tehergépkocsival. A teherautó átlépte a felezővonalat, miközben már balról előzte Kereszturi László hosszúhetényi lakos motorkerékpárral. Hogy a motoros az összeütközést elkerülje, áttért a menetirány szerinti bal oldalra és ott az útpadkán felbukott. A motorkerékpár vezetője és utasa Dallos József hosszúhetényi lakos könnyebben megsérült.

*

Szabálytalanul előzött tegnap délután Pécsett, a Fürst Sándor utca és a Magtár út kereszteződésében a Budai vám felől jövet Plummer János motorkerékpárjával. A záróvonalat átlépve előzni akarta az előtte haladó és balra jelző, majd balra kanyarodó személygépkocsit, melyet Kováts Lajos pogányi lakos vezetett. A motoros nekiütközött a személygépkocsinak és felbukott. Könnyebb sérüléseket szenvedett.

●

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— Ifjúgárdisták Bodajkon. A KISZ Központi Bizottsága harmadszor rendezi meg az ifjú gárdisták országos szemléjét. Idén a Székesfehérvár melletti Bodajk község ad otthont az ország legkiválóbb gárdistáinak. Baranyát a Mecseki Ércbányászati Vállalat huszonöt fős szakasza képviseli, akik megnyerték az ifjú gárdisták megyei szemléjét. Az országos szemle augusztus 14-től 21-ig tart.

— NYÁRI VÁSÁR A HAL TÉRI RUHÁZATI BOLTBAN! TERLISZTEREK, AHÁNY CENTIMÉTER, ANNYI FORINT. SELYMEK 30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL. (x)

— Pannonia '72. A szövetkezeti szakemberek III. nemzetközi találkozóját augusztus 13—26-a között rendezik meg Harkányban. A Pannonia '72 találkozó középpontjában a szövetkezeti törvény és az ágazati szabályozások, valamint a szövetkezetek gazdálkodásának legfontosabb kérdései állnak majd.

— Kettő darab 5 köbméteres üzemanyagtárolót azonnali megvételre keresünk. Ajánlatokat Pécs-Szekszárdi TÜZÉP Vállalat, Pécs, Rákóczi út 46. (x)

Emelkedett a sertés-felvásárlási ár

A mezőgazdasági üzemek, s a közvélemény egyaránt nagy érdeklődéssel fogadta a Minisztertanács július 27-i ülésének határozatait, melyekben egyebek mellett a sertések felvásárlási árának megváltoztatásáról intézkedik a kormány. Pontosan egy hét telt el a kormányrendelet megjelenése óta. A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál ebből az alkalomból arról érdeklődtünk, mit jelent mindez a gyakorlatban? Milyen változásokra kell számítaniuk a baranyai tenyésztőknek?

Tóth Gyula áruforgalmi főosztályvezető:

— Az új árak, melyek október 1-el lépnek életbe, a kevésbé értékes zsír helyett a magasabb értéket képviselő hús termelésére ösztönöznek. A fehér hússertés (pigmentfoltmentes) 90—110 kiló között 24 forint lesz kilónként. A hús- és húsjellegű sertés ugyanezen súlyhatárok között 23.70. A fehér hússertés és a húsjellegű sertés 110 kilogramm felett 21.80. A zsír- és zsírjellegű sertés kilója — 130 kilogramm felett —, 21.50. Ugyanennyit fizetünk a jövőben a tenyésztésbe fogott hízott koca után is. Az árak világosan mutatják, hogy az jár jobban, aki minőségi hússertést tenyészt és ad el.

— A szállító nagyüzemet a fenti árakon kívül kilónként 1 forint mennyiségi felár is megilleti, ha egy naptári negyedéven belül legalább 40 — a szerződéses feltételeknek megfelelő —, hízottsertést ad el. A fenti árakat és súlykategóriákat érvényesíti a vállalat már ebben az évben októbertől a szerződéssel lekötött és október 1. után átadásra kerülő hízottsertések után — amennyiben a termelő ezt igényli. Ezzel kapcsolatban a termelőknek legkésőbb szeptember végéig kell nyilatkozniuk.

A szerződések rendjével kapcsolatban Tóth Gyula elmondotta, hogy az idei évre a vállalat augusztus 31-ig fogad el szerződéskötést. Augusztus 31. után a szerződésen kívül felkínált átlagárért a vállalat szabadárat fizet. Az 1973. évre rövidesen megkezdődnek a szerződéskötések — s természetesen már az új árfeltételek mellett.

◆

— Bányászok Gödrén. Négyszáz hold gabona, amelynek egy része kézi aratásra vár — ez a gond Gödrén, a Béke Tsz-ben. Vagy csak volt? Nem marad lábon a gabona. Segítség érkezett. A komlói Kossuth-bánya üzemgépészeti „Komarov" szocialista brigádja, a vállalt társadalmi munkán felül harminc-harmincöt tag részvételével tegnap Gödrén aratott.

— Az Országos Rendező Iroda augusztus 15-én, kedden este 8 órakor a szabadtéri színpadon előadást tart. — Fellép az OMEGA-együttes, DELHUSA GJON és Markó András. Jegyek a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz. alatt) válthatók. (x)



Otthonában nézheti az olimpiát, vásároljon televíziót a

BARANYAKER

szakboltjaiban

21. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Bem u. 3. Telefon: 65-07
22. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Tel.: 16-39
47. sz. MŰSZAKI BOLT, Középmeszes, Telefon: 51-15
MECSEK ÁRUHÁZ, Pécs, Ybl M u. Telefon: 65-00
103. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Komló, Gorkij u. 1. T.: 81-660
112. sz. MŰSZAKI BOLT, Komló, Lenin tér 6. Tel.: 82-384
210. sz. MŰSZAKI BOLT, Mohács, Szabadság u. 22 Tel.: 223
304. sz. MŰSZAKI BOLT, Siklós, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59
501. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Szászvár, Fő tér 1. Tel.: 21

OTP ÜGYINTÉZÉS

VIDEOTON GYÁRTMÁNYÚ KÉSZÜLÉKEKHEZ 200,— forint összegű vásárlási utalványt ajándékozunk.

Pécs, Komló, Mohács területén díjmentes házhoz szállítás.

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

Szlovénia területe valamennyivel több, mint 20 ezer km² és 1,6 millió lakosa Jugoszlávia lakosságának mindössze 9 százaléka.

Horvátországból Szlovénia területére lépve megváltoznak a feliratok. A szállodák neve például már nem „restaurant", hanem „revstauracija". Az út mentén gondozott vendéglők, modern benzinkutak és ízléses családi házak. Nagyon tiszták a házak, rendezettek az udvarok.

A szlovének történelme több vonásban eltér a horvát nép történelmétől. A szlovének, akiket az egykori források alapján karantánoknak neveznek, a többi délszláv törzstől eltérően, nem a Kárpátok keleti lejtője mentén az Alsó-Duna irányában jutottak el mai hazájukba, hanem a nyugati szlávokból, a morvákból szakadtak ki, és a VI. században telepedtek le a mai Szlovénia területén.

Az osztrák határ közelében épült Maribor, régi neven Marburg városa. A dél felé nyitott várost három oldalról hegykoszorú övezi: Ausztria felé a Kozjak, keletről a Szlovén-halmok, nyugatról pedig a Pohorje erdős tömege veszi körül. Maribor a karcsú templomtornyok, a széles utcák és a parkos terek városa. A város képe legszebben a Dráva balpartjáról és a Trg Republikét és a Glavni trget összekötő hídról tárul elénk. A bal parton látjuk a régi városrész ódon hangulatú házait, a Vízi bástyát, amely régi városfalak maradványaiból épült és a XVI. századi Bírósági tornyot.

Bár a város barokk művészettörténeti emlékekben is gazdag, mégis egyre nagyobb szerepet kap a gótika is város építészetében, ami az osztrák hatás érvényesülését mutatja.

Nemcsak Mariborban keveredik a modern építészet és a különböző történelmi korok művészeti irányzata, hanem a vidék kisebb városaiban is. Ehhez járul a sajátos természetföldrajzi környezet, ami egyéni varázst ad a hegy- és dombvidéki településeknek. Ott, ahol a Savinji-Alpokból eredő Savinja nyugati irányból délre kanyarodik, a Celjei-síkság szűkületénél fekszik a 25 ezer lakosú Celje, a kelta nevű Celeia. A város nevét vették fel később a Cilleiek is. Mariborból Ljubljana felé haladunk és baloldalt a hegytetőn megpillantjuk a XII. századból való Cillei-várat.

Később a völgy összeszűkül, apró patakok, üdezöld rétek szegélyezik az utat. Az útelágazások híres szénbányák, Trbovlje, Velenje és Zagorje felé vezetnek. Jugoszlávia kevésszámú szénbányája között kiemelkedő jelentőségűek az említettek, mert a barnaszenet majdnem teljes egészében ezek a bányák adják.

Délután öt óra van még csak, de már ereszkedik le a köd a Ljubljana-környéki poljéra. A szlovén főváros elővárosaiban járunk: öt kilométerenként látunk autójavító üzemeket, vendéglátó helyeket. Gyakoriságuk magyar szemmel — feltűnő. De később, Ljubljanába érve, már jobban megértjük: milyen szerepe van Szlovénia életében az idegenforgalomnak! De nagyon sok ljubljanai rendszámú személygépkocsival találkozunk a szlovén főváros határában is. A különböző típusú Fiat-gyártmányok mellett Volva-gépkocsikat, Volkswagen-típusokat láttunk: a hazai személygépkocsigyártás slágere, a Zastava, továbbra is igen népszerű.

Poljék és barjék, azaz „mezők" és alacsonyabban fekvő „mocsaras területek", hegyláncok és dombvonulatok, koszorúként övezik a szlovének fővárosát. Északról a Karavankák és a Kamniki-Alpok, nyugatról a Juliai-Alpok jelentik a város hegyvidéki határait.

Az autós turista északról több kilométeres út után jut el a városközpontba. A Titova cestán — így nevezik a város észak—déli irányú sugárútját — a többsávos, széles autóúton tömött sorokban autókaravánok haladnak. Úgy mondják, hogy Ljubljanában a jugoszláv városok között a legnagyobb az autóforgalom. A városban tartózkodásunk során aztán később többször személyesen is meggyőződhettünk ennek a világvárosi forgalomnak a negatív oldalairól is.

Bár a város „átmenő" forgalma is jelentős, nem kevés gondot jelent a belső forgalom lebonyolítása sem. A Titova cesta és a vasúti felüljáró találkozásánál gyakoriak a közlekedési dugók. Az út négyfelé ágazik el, a közlekedési lámpák, a forgalomhoz képest túlságosan gyorsan váltanak. Mindebből az következik, hogy egyirányból, egy zöld jelzés esetén csúcsforgalomban körülbelül hat gépkocsi tud egyenesen továbbmenni és mintegy négy balra kanyarodni...

Külön érdekessége Ljubljana közlekedésének, hogy a közút és a járda között külön hely van a kerékpárosok számára. A közlekedési jelzőlámpákon külön jelzés villan fel a kerékpárosok részére. Hozzá kell tennünk, hogy a városban a kerékpár igen elterjedt közlekedési eszköz...

Este lett, mire szállásunkra értünk. A Gazdasági és Politikai Főiskola épülete a Titová cestán épült, modern felsőoktatási intézmény. Lift viszi fel a hallgatókat a két- és háromágyas, jól fűtött, reggeliző automatákkal ellátott kollégiumban a szobákba.

(Folytatása következik)

Megérkezett Baranyába a mozgó pályaválasztási laboratórium

„Rózsa József, a Munkaügyi Minisztérium főosztályvezetője kedden 15 megye megbízottainak átadta azoknak a mikrobuszoknak az okmányait, amelyeket az új iskolaév kezdetétől a pályaválasztási tanácsadás szolgálatába állítanak" — közölték a szerdai lapok. Egyelőre 9 buszt bocsátottak a 15 megye rendelkezésére, három megye önállóan kapott egy-egy mikrobuszt, a további kocsikat két-két megye közösen használja.

A műszerekkel felszerelt mozgó pályaválasztási laboratórium tegnap érkezett Pécsre. Ezt a kocsit Baranya és Tolna közösen kapta, Baranya megyei székhellyel, Tolnában ugyanis csak most alakítják meg a pályaválasztási tanácsadó intézetet.

A pályaválasztási tanácsadás sokrétű feladatot szolgál. Pályaismereteket ad, előkészíti a fiatalokat a döntésre, a pályaválasztásra a szülői háztól az egyetemig tartó úgynevezett nevelési szakaszban. Szakemberek – orvosok, pszichológusok, pedagógusok, közgazdászok – vizsgálatai alapján megállapítják a tanulók képességeit, azaz, személyiségük jellemzői alapján melyik pályára a legalkalmasabbak. Ugyancsak ennek a tevékenységnek a keretében végzik a csökkent munkaképességű gyerekek rehabilitációját, alkalmasságvizsgálatát. S végül az úgynevezett pályakorrekciós tanácsadással is foglalkoznak, például, ha valakinek nem tetszik a foglalkozása, vizsgálatok alapján tanácsolják az illetőnek leginkább megfelelő szakmát. A műszerekkel felszerelt Barkas típusú mikrobusz is ezeket a feladatokat látja el.

A percepció műszerrel például a figyelemmegosztást vizsgálják: az ernyőn megjelenő számokat különböző kapcsolókkal, jobb és bal kézzel egyaránt „követni" kell. A kontaktsignal ügyességvizsgáló készülék. A két vaslemez közötti résben úgy kell vezetni a fémpálcát, hogy ne érjen hozzá a lemezhez, mert minden érintést piros lámpa jelez és egy számláló regisztrál. A technikai készséget úgy vizsgálják, hogy a gyerekekkel szétszedetnek egy „szerkezetet", melyet aztán segítség és magyarázat nálkül kell összerakni. Az egyensúlyvizsgáló, a fonoltábla és a többi eszköz egyaránt a különböző szakmákhoz szükséges képességek vizsgálatát teszi lehetővé.

A mikrobuszt többek között azzal a céllal állították a pályaválasztási tanácsadás szolgálatába, hogy a nehezen megközelíthető helységekbe, kisebb községekbe, tanyákra is eljusson az intézet. A szeptemberben induló mozgó laboratórium feladata lesz az is, hogy vidékről beszállítsa a gyerekeket a pályaválasztási intézetbe, ahol alapos vizsgálaton kell résztvenniük. Ugyancsak a mikrobusszal kívánja segíteni az intézet az iskola, helyszíni, pedagógiai munkát. Ilyenkor orvos, pszichológus, szemléltető anyagok utaznak a kocsival. Most, a mikrobusz birtokában lehetőség nyílik arra, hogy a szülőket is segítsék a pályaválasztási ismeretek elsajátításában. A vidéki utak alkalmával felkutatják és támogatják a falun élő, kiemelkedően tehetséges gyerekeket is. Ugyancsak az új mozgó laboratórium nyújt módot arra, hogy például üzemekben, gyárakban alkalmassági, munkalélektani vizsgálatokat végezzen az intézet. S végül, ha a Tanárképző Főiskolán megindul az új tárgy, a Pályaválasztási ismeretek tanítása, a mozgó laboratóriumot az oktatás szolgálatába is állítják.

A mikrobusz meghatározott tematika szerint dolgozik majd.



A Pécsváradot a 6-os úttal összekötő út mentén befejezés előtt áll a falubeli régi benzinkút helyett épülő új ÁFOR üzemanyagtöltő állomás.

Helyzetjelentés a nyomdaipar rekonstrukciójáról

Számítógépes fényszedő központ, új nyomdaüzem Csepelen

Húsz tanácsi üzem közül ötnél megkezdték a korszerűsítést

Mint ismeretes, az elmúlt év decemberében hagyták jóvá a nyomdaipar fejlesztését szolgáló beruházásokat, s az azóta elért eredmények alapján már kirajzolódnak a korszerűbb, az igényeknek a jelenleginél jóval inkább megfelelő nyomdaipar körvonalai. Országszerte 22 nyomdában készültek fel a nyomdai termékek előállítását korszerűsítő és kapacitásnövelő beruházásokra, a nyomdavállalatok jórésze már hozzá is látott a fejlesztéshez.

A nyomdaipar legjelentősebb vállalkozásának, azt Athenaeum Nyomda új üzeme felépítésének előkészítésébe már bekapcsolódott a Könnyűipari Beruházó Vállalat. A kooperáló partnerekkel folytatott tárgyalások alapján az építőipari kapacitás is biztosítottnak látszik.

A könyvgyártás fejlesztését négy nyomda korszerűsítése szolgálja. Ezek közül a Kossuth Nyomda saját erejéből indította meg fejlesztési programját, és a közelmúltban kötötte meg a bankkal a hitelszerződést. A rekonstrukció csupán ebben a nyomdában újabb 1700 tonna könyvgyártó kapacitás létrehozását jelenti. Az alföldi és a nyírségi nyomda hitelkérelme elbírálás alatt áll. Az offset rotációs folyóiratokat előállító kapacitás növelését a Zrínyi Nyomda tervezi. Ez a vállalat is saját erőből kezdett hozzá, ideiglenes telephelyen, Tökölön, a beruházáshoz. Az itt ősszel meginduló termelés összesen mintegy 3 ezer tonnás folyóirattermelő kapacitás folyamatos „belépésének" kezdete lesz. Mindez azonban csupán átmeneti megoldás, mert 1975-ig felépül Csepelen a Zrínyi Nyomda új üzeme.

Megkezdődött a számítógépes fényszedő központ 7 nyomdavállalat együttműködésével tervezett létrehozásának előkészítése is. A fényszedő központ létesítését sürgeti az az igény is, hogy a könyvpiacon gyorsan szétkapkodott, sikeres könyveket rövid időn belül utánnyomhassák.

A Művelődésügyi Minisztérium irányítása alatt álló nyomda beruházása már az elmúlt évben megkezdődött. A Jegyzetsokszorosító Vállalatnak ez az üzeme Dabasra kerül; az egyetemek jegyzetellátásán kívül alkalmas lesz arra is, hogy kisebb példányszámú, egyszerűbb kivitelű tankönyveket, illetve szakkönyveket is nyomjon. Ilyenformán várhatóan végre megoldódik majd a felsőfokú oktatás minden ősszel visszatérő gondja.

A húsz tanácsi nyomda közül ötnél kezdtek hozzá a fejlesztéshez: Zala, Somogy és Békés megyében, illetve Salgótarján és Szekszárd nyomdáiban, míg a Kecskeméti Petőfi Nyomda áthúzódó beruházása már befejeződött.

2,6 milliárd forintos beruházással biztosítani kívánják, hogy — egyebek között — a könyvtermelés az 1970. évihez képest 1975 végére 63, a napilapoké 43, a folyóiratoké pedig 66 százalékkal nőjön.

Az idén 3 ezer várakozó kapja meg kocsiját

Árusítják a módosított Zaporozsecet

Ismét kapható a hazai autópiacon a Zaporozsec típusú személygépkocsi, megkezdődött az e típusokra várakozók igényeinek sorszám szerinti kielégítése, folyamatosan vesznek fel új megrendeléseket.

A hazai autósok és az autóvárományosok táborában 1970 tavaszán nagy érdeklődést váltott ki az olcsó kategóriába tartozó Zaporozsec 966 típusú gépkocsi, amelyből 3 ezer közlekedik hazánkban. „Eltünésének" okairól és ismételt megjelenésével kapcsolatban a MERKUR vezetői tájékoztatták az MTI munkatársát.

A Zaporozsec premierjét gyors népszerűségével együtt néhány probléma is kísérte. A megfelelő alkatrészellátás hiánya, a kocsi néhány — a szereléssel összefüggő — hibája, a tulajdonosok és a javítóüzemek tapasztalatlansága következtében szélsőségesen ellentétes nézetek alakultak ki az autóról. Kétségtelen, hogy a Zaporozsec fokozottabban szervizigényes más kocsiknál, de gondos karbantartással, hozzáértő, kíméletes használattal jó teljesítményű jármű.

A zaporozseci gyár a kocsi minőségére vonatkozó észrevételeket elemezte és elfogadta, s programjába vette a különféle hibákra okot adó szerkezeti és technológiai módosításokat. A program végrehajtása után júliustól már a javított ZAZ 968 típusú Zaporozsecet szállítja a gyár.

Az üzem változtatott, s javított gyártástechnológiáján, elsősorban a szerkezeti részek megmunkálását tette precízebbé, s javította a karosszériaelemek illesztését. A kocsi új, tetszetősebb műszerfalat kapott, az irányjelző és a fénykapcsoló a kormányra került. A járművet biztonsági kormánnyal nagyobb méretű visszapillantó-tükörrel, biztonságosabban rögzíthető ülésekkel, nagyobb teljesítményű fűtőberendezéssel, akkumulátorral és korszerű generátorral látták el. Javult az alkatrészellátás is, a többféle változtatás ellenére a közepes kategóriába tartozó kocsi ára változatlanul 58 ezer forint. Közel áll a 600—700 köbcentiméteres, 20—30 lóerős kiskocsik árához.

A Merkurnak jelenleg 6500 előjegyzése van a Zaporozsecre. A várakozóknak csaknem a fele az idén megkapja a kocsit, miután a következő hónapokban 3 ezer ZAZ 968-as érkezik. Jövőre 4000, az utána következő két évben pedig újabb 6000 Zaporozsecet szállít le a szovjet gyár.

Befejezték az aratást

A Mohácsi Új Barázda Tsz nyolc SZK—4-ese és a Sátorhelyről segítségül érkezett öt kombájn tegnap végzett a kalászosok aratásával. Ezerharmincöt hektár búza, 30 hektár őszi, 20 hektár tavaszi árpa és 45 hektár zab betakarítását végezték, rendkívül kedvezőtlen időjárási viszonyok között. A termésátlagok megállapítása most folyik, annyi azonban már biztos, hogy a búza hektolitersúlyát kedvezőtlenül befolyásolta a rendkívüli mennyiségű csapadék. Az első időszakban levágott gabonánál 80 fölött volt, míg most csak átlagosan 76 a hektolitersúly.

A szövetkezet az aratás befejeztével fölajánlotta a segítségét azoknak a gazdaságoknak, ahol még jelentősebb mennyiségű lábonálló gabona van.

Lányok, Novoszibirszkből

A novoszibirszki lányok tulajdonképpen nem is novoszibirszkiek. Nyina permi, Júlia pedig szamarkandi kislány. Mindketten az említett szibériai városban tanulnak, főiskolások, s ha jövőre végeznek, közgazdászok lesznek. Magyarországgal, Budapesttel, Baranyával ismerkedtek két hétig, a TIT Népek Barátsága nyári egyetemén. Ismerkedtek? Hiszen valahonnan nekik már ismerős volt minden, a főváros, a Balaton, a magyar falu... Ők nemrég „leérettségiztek" Magyarországból.

A főiskola faliújságján februárban megjelent egy felhívás: vetélkedjünk, ki tud többet Magyarországról? S a felhíváson az is rajta volt, hogy az első két helyezett hallgatója lehet a baranyai nyári egyetemnek... Több, mint százan neveztek, néhányan azonban már az elején lemorzsolódtak, amikor megtudták: milyen témák között válogathatnak írásbeli dolgozataikhoz? Nyina a magyar internacionalisták szibériai tevékenységéről, Júlia a magyarországi gazdasági reform sajátosságairól írt. Egy hónapig dolgoztak a témán, továbbjutottak. Tesztlapok, tételek, nehéz kérdések várták őket a szóbelin a második fordulóban. Melyik a legmagasabb hegy? Ki a legnépszerűbb színésznő? Ki a nehézipari miniszter? Hogyan készül a paprikás? Nézősereg előtt, színpadon kellett választ adni ezekre és a hasonló kérdésekre. Nehéz percek voltak – megnyerték a vetélkedőt és boldogan készülődtek Magyarországra.

– Más könyvekből, szakirodalomból, filmhíradókból ismerkedni valamelyik országgal és más megnézni, látni az embereket, tájakat – mondja Nyina –, ez már nagy különbség. Sok képeslapot néztünk meg Budapestről, de egyik sem adta vissza azt az élményt, amit az esti órákban való megérkezésünk jelentett. Nagyon szép város, azonnal meg is győződtünk róla: mindjárt megnéztük. Egy biztos: minél többet olvas Magyarországról az ember, annál nagyobb kedve támad megnézni.

– Pécs varázsa is nagyon megkapott bennünket – kapcsolódik a beszélgetésbe Júlia –, ősi város, nagyon szépek a házak, a sok-sok templom... Azt mondtuk Nyinával, hogy itt három házhoz már szinte jár egy templom. És nagyon szeretjük esténként a harangokat hallgatni. Szépek a dzsámik, a mecset...

– Szamarkandban is akad egy-kettő...

– Igen, de egészen másképpen illeszkednek a környezetükbe. Ott az a meghatározó látvány, itt izgalmasan rendhagyó a jelenlétük.

– Novoszibirszkben a könyvekből, a filmek után kicsit romantikusnak tűnt Magyarország. De az idő alatt, amelyet itt töltöttünk, egy kicsit megláttuk az igazi Magyarországot is. Nem mondható romantikusnak. Láttuk a fővárost, ismerkedtünk a falusi élettel, két napot a Balatonnál töltöttünk...

– Jaj, a Balaton – sóhajt Júlia –, mindenáron ott akartam maradni. Szinte erővel hoztak el. Most már tudom, hogy miért hívják Magyar Tengernek. Tihany milyen szép! Ott őrültem a legjobban, hogy mi nyertük meg a vetélkedőt.

– Úgy érezzük magunkat, mint otthon. Ez lehet, hogy banális, de igaz. Az előadások érdekesek voltak, a tájak szépek és változatosak. Sokat tanultunk, ha hazaérkezünk és beszámolunk mindenről, biztosan sok jó értelemben vett irigyünk lesz.

– *És mikor jönnek el legközelebb?*

Mindketten nevetnek.

– Mihelyst alkalom nyílik – ígérik.

– *Mennyi időt szeretnének Magyarországon tölteni?*

– Legalább egy hónapot – válaszolnak szinte egyöntetűen –, az ország kicsi, de mégis nagy... Sok látnivaló van és mindent meg kell nézni.

– *Mire emlékeznek szívesen?*

– A nyári egyetem jó hangulatára, az ott dolgozó magyarokra, meg a sok-sok élményre, ami egyelőre rendezetlen. Most még nem is tudjuk, hogy mi is tetszett a legjobban? De kérhetek valamit? Szeretnénk megköszönni ezt az utat azoknak az embereknek, akik lehetővé tették számunkra...

K. P.

— Hűtőszekrények az üzemben. Régi vágyuk teljesült a Kesztyűgyár I-es üzemében dolgozó embereknek: a műhelyekbe hűtőszekrényeket állítottak be, így állandóan friss, hideg üdítőkkel enyhíthetik a dolgozók a hőség okozta bágyadtságukat.

Emlékeznek rá országszerte

„Az én csatornám" hippyje

Adatai: Steiner Tamás tizennyolc éves, állandó lakása Veszprém, de sokat csavarog Budapesten és az ország más városaiban is. Foglalkozása: munkakerülő. Szakképzettsége: hippy. Különös ismertető jele: torzonborz szőrzet, hosszú haj, lengő kecskeszakáll, enyhén szólva feltűnő öltözék. Priusza nincs, de „fiatalkorú botlásokért" és közveszélyes munkakerülésért többször figyelmeztették.

Veszprémben sokan ismerik jellegzetes külsejéről, de emlékeznek rá országszerte mindazok, akik látták a tévében „Az én csatornám" műsort, amelyben Komlós Jánossal beszélgetett.

Steiner Tamás lakhelye jelenleg a pécsi rendőrségi fogda. Közveszélyes munkakerülésért „pihen". Színes és fehér-fekete pornográfképei az elkobzott „müalkotások" közé kerülnek. Megtekintettük csendes magányában:

— *Hogy érzi magát?*

— Köszönöm. Tetszik tudni, nem jól. Nem sokat aludtam az éjjel. Ideges vagyok. Pszichopata. Erről írásom is van. Néha úgy kikapcsol a tudatom is, ámbár az iskolában néha jól ment a tanulás. Matekból például jeles voltam.

— *Most is kikapcsolt?*

— Nem. Csak, tetszik tudni, nagyon felidegesítettek tegnap, mert behoztak. Én különben békés természetű vagyok, de nem szeretem, ha háborgatnak. Talán megharagudtak rám? Pedig semmit sem csináltam. Elveszítem itt az önbizalmam is. Szörnyű. Kinn süt a nap, én meg itt benn...

— *Figyelmeztették már többször is, hogy semmit sem csinál, meg azért is, mert némi kárt viszont csinált mások tulajdonában.*

— Akkor még fiatalkorú voltam. Különben is: gyenge fizikumú vagyok, erről is van papírom. Ötven méter futás után lihegek. Azért is nagyon megvisel engem most ez a feszültség. Adjanak most egy lehetőséget. Volt időm gondolkodni, felért nekem ez az álmatlan éjszaka másfél hónappal. Nem szoktam hozzá. Azt még csak elviseltem, hogy be-behívnak beszélgetni, de sokáig itt lakni?...

— *Mi az elképzelése?*

— Meg tetszik érteni ugye, hogy én nem tudok nehéz munkát végezni, cuccokat cipelni? Én nem bírom a piszkos munkát sem. Szeretnék Pestre menni. Irodába adminisztrátornak, laboratóriumba kémcsöveket mosni vagy beat-zenekarhoz, bekötni a hangfalat.

— *Ezért nem sokat fizetnek.*

— Ó, nincsenek nagy igényeim. Nem is a pénz a lényeg, csak a munkahely, mert akkor nem ráncigálnak. Csak bízzanak bennem. Volt eset, hogy két hétig megéltem száz forintból. Elég egy fél liter tej ebédre. Zenés helyre ingyen járok, mert vannak ismerőseim. Ruha most nem kell egy darabig, van néhány farmerom, bőrdzseki, maxikabát télire. Lányok meg pénz nélkül is jönnek.

— *Feltűnő kissé a külseje.*

— Nekem ez olyan hobby, mint mondjuk másnak a bélyeggyűjtés. Ez a divat. Így járnak a barátaim is. A vidék pedig maradi. Pesten nem olyan feltűnő, nem igazoltatnak annyit. Nekem ez tetszik. Az ízlések különbözők, mindenkinek nem lehet tetszése szerint. Nem is tudom mit tennék magammal, ha levágnák a hajam, vagy a szakállam. Ettől még lehet valaki rendes ember. Én mindig udvarias vagyok és hogy másnak nem tetszik a külsőm, nem érdekel különösebben. Béketűrő vagyok, csendes békességben akarok élni. Meg tetszik érteni?

— *Kívánsága?*

— Engedjenek ki. Bizonyítani fogok. Nagyon meghálálnám. Becs szó, akár írásba is adom.

Steiner Tamás hosszú türelmi időt kapott a sok figyelmeztetés után. Többet, mint amennyit a törvény előír.

Birkás József

Ki volt Taurinus?

A jubileumi Dózsa-évben gyakran történik hivatkozás Taurinus gyulafehérvári vikárius 1514–1519 közt írt Stauromachia című époszára. A latin nyelven írt verses mű, amelyet Paraszti háború címen fordított magyarra Geréb László, hősköltemény Dózsa György harcairól, tetteiről és haláláról.

Taurinus eredeti neve Stephanus Stieroxel de Switavia volt, mint a neve is mutatja, morvaországi német. Születési évét nem ismerjük. Meghalt 1519-ben Nagyszebenben. 1501-ben iratkozott be a bécsi egyetemre, még 1506 végén is ott találjuk. A bécsi egyetem abban az időben fénykorát élte. Vezető szelleme Celtis Konrád volt, Miksa császár romantikus vágyainak költői teoretikusa, aki pángermán eszméket hirdetett meg. Tacitus Germaniájától ihletve az ősi dicsőséget, a régi germán egyszerűséget énekelte és állította példának a „romlott jelen" elé. Reformprogramja érdekében a főurak életét ostorozta. Ezt a Celtis-féle eszmei és költői hagyományt vitte tovább Vadianus és epigon-köre, amelybe Magyarországon Nagyszombati Mártonnal együtt Taurinus is beletartozott. Nagyszombati Márton – latin nyelven Martinus Tyrnavinus – pannonhalmi bencés szerzetes a török elleni harcra buzdító művében, az Opusculum ad regni Hungariae Proceres című verses munkájában, amely a mohácsi csata előtt jelent meg az egyik bécsi nyomdában, disztichonokban fordul a magyarországi főurakhoz: a törökök immár hatalmukba ejtették Görögországot és a balkáni népek tartományait, a keresztények százezereit tették földönfutókká, a szerencsétlen legyőzöttek átélték a pokol kínjait. Korholva fordul a parasztság életerejét végképpen kiszipolyozó és egymás ellen is acsarkodó, gőgös urak felé: vajon ti nem féltek, nem gondoltok arra, mi vár reátok? Szálljatok síkra a nemzetért, segít bennünket minden keresztény fejedelem, bízhatunk ifjú királyunkban.

Ebbe a Celtis-féle eszmei és költői hagyományt tovább vivő epigon-körbe tartozott Taurinus is, akinek a paraszti háború irodalmi téma volt, hogy ennek kapcsán – így Dózsa György ceglédi beszédével és más helyeken is az urakat ostorozó passzusaival – felrázza a gőgös, elbizakodott urakat a közeli veszélyre. Taurinus olvasói művelt, gazdag nagyurak, mecénások voltak: csak a sorok között mondhatta el róluk véleményét, ezért választotta versének tárgyául a paraszti háborút.

Vízbe fúlt vagy megölték?

Hol halt meg Lajos király?

Négyszáz éves kérdések válaszra várnak

Valahányszor a mohácsi csata évfordulója közeledik, ismét előtérbe kerülnek a találgatások II. Lajos halálával kapcsolatban. Vízbefúlt, vagy megölték. Milyen mocsár, vagy mocsaras tó partján találták meg holttestét egy hevenyészett sírban? Kik temették el oda? Miről ismerték fel a testet? Hova lett a királyi pecsétgyűrű stb.?

E kérdésekre több mint 400 év óta keresik a válaszokat, melyek csak részben kielégítőek. Néhány kérdésre szeretnék jómagam válaszolni, a hosszú évek óta tartó kutatásaim, helyszíni bejárásaim, tapasztalataim alapján. Így talán e néhány morzsával is hozzájárulok e fenti kérdések minél előbbi tisztázásához, melyek sürgetnek bennünket, hiszen közeledik a 450. évforduló, 1976. augusztus 29-én.

A fenti témával kapcsolatban ismertetném előbb a legfontosabb forrásanyagokat.

Elsőnek *Szerémi György*, II. Lajos udvari káplánjának leírását adnám közre, mely ugyan a legmegbízhatatlanabb, legképtelenebb, de némi hiteles és érdekes értesülést is tartalmaz. Ennek alapján kapott lábra a feltevés, sőt határozott állítás, hogy a királyt meggyilkolták.

Megállapításait Szerémi a következőkre alapozta:

„A lengyelországi Czestochowába történt zarándoklása alkalmával" egy plébánossal beszélt, aki a király gyilkosául Zápolyai Györgyöt nevezte meg.

1540-ben, a csata után 14 évvel később, ugyanezt hallja egy magyar katonától.

Tatai Miklós II. Lajos házi káplánja a végleges temetés előtt a király holttestén látott 3 szúrást, mely cseh kardtól származott. (1)

Íme a leírása a csata utáni eseményekről:

„... A csata fővezére, Szepesi György volt és vele Tomori Pál bácsi érsek, ki fel is volt már szentelve." (A Zápolyaiak szepesi grófok voltak és ezért Szepesinek is nevezték őket. Tomori kalocsai és bácsi érsek volt.)

„Igen sok előkelő ember esett ott el az ellenség kezétől, de Lajos királyt ez a két fővezér kiragadta a csatából és haboritás nélkül elvezette a Csele mocsaráig. Bevitték a királyt Szekcső faluba, a plébános házához". (Csele község Mohácstól 3 km-re északi irányban feküdt. A török alatt pusztult el. A mellette folyó patak őrzi a nevét. Dunaszekcső ma is virúló község, a török alatt szandzsák székhely is volt, ami ma megyeszékhelynek felelne meg.)

Ezután Tomori szállására ment és a királlyal maradt György így szólt II. Lajoshoz: „Te udvarló király! Te igazságtalan király! Te tetted tönkre Magyarországot és megfosztottál bennünket is örökségünktől Lőrinc herceg birtokaitól, aki pedig miránk hagyta azokat, ha gyermeke nem marad, s a mi apánk is ugyanezt igérte neki."

(A dúsgazdag Újlaki Lőrinc és Zápolyai István, György és János édesapja közötti kölcsönös öröklődési szerződésre utalás ez. Ha valamelyikük gyermektelenül hal meg, a másik örökli az illető vagyonát. Újlaki 1524-ben meghalt, de 1526-ban a nádor úgy döntött, hogy birtokai a koronára szálljanak.)

„Lajos király azt felelte: Én nem akartam ezt így, hanem a főpapok és a mágnások. – György nagy dühösen megragadta a fültövénél és 3 élű cseh kardjával 3-szor belédöfött a király jobb oldalába."

E szörnyű hírt Tomorinak is megvitték, aki csapatával együtt megtámadta Györgyöt, meg is ölte őt. A György-pártiak viszont Tomorit. Szörnyű nagy harc folyt a csapatok közt is, melyről Szerémi ezt írja: „... *a török császárral vivott csatában nem esett el annyi katona Mohács mezején, mint Lajos király halála órájában."*

Majd a megmaradottak tanácsot tartottak és Györgyöt és Pált a falu templomába közös sírba fektették.

„A királyt pedig vászonba takargatták, meztelen lábbal, meztelen fejjel és abban az aranyingben, melyet a királyné készített számára, nyakában hagyták azt a vékony aranyláncon függő kis aranykeresztet és jegygyűrűjét ujján, amiről felismerhessék, aztán ráterítették saját, vérbemártott ruháját is, és mint valami vértanút, még aznap éjjel visszavitték a tó partjára, Csele falucska mellett. És még éjjel, lámpavilág mellett sírt ástak neki s abba temették."

Leírja a sok képtelenség mellett azt is, hogy augusztus 29-től november 11-ig feküdt ott és az udvari emberek terjesztették el azt a hírt, hogy II. Lajos holttestét egy halász a Csele tava mellett vízbe merülve megtalálta.

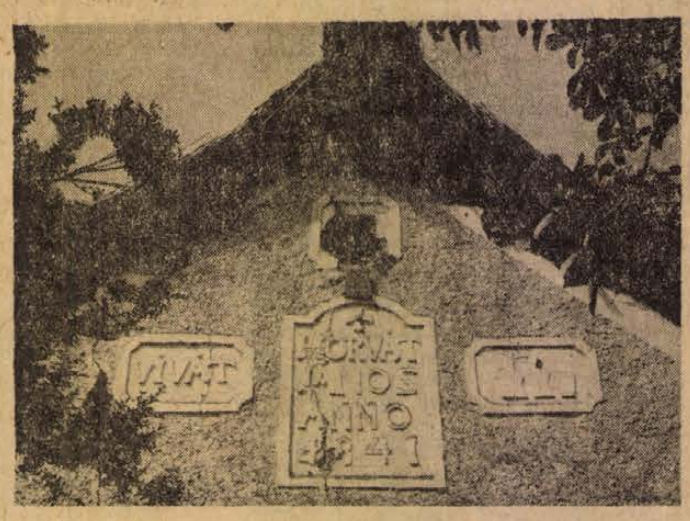
Valamint azt is valótlankodta, hogy ő és udvari káplán társa keresték meg a holttestet – Zápolyai János megbízásából – és vitték fel Székesfehérvárra, hogy ott eltemessék. (2)

Sok oldalt tenne ki Szerémi György lehetetlen, valótlan megállapításainak cáfolata. Csak egy-kettőre térnék ki, melyeket előttem már igen sokan észrevételeztek: Tomori a csatában veszett el. Zápolya György is ott tűnt el. Nem juthattak el Szekcsőig a csata után. Nem valószínű, hogy meg az éjjel a török esetleges üldözésétől retteave visszaviszik a meggyilkolt király tetemét a csatatér felé kb. 7 km-re Szekcsőtől, hogy ott egy mocsaras tó partján Csele közelében eltemessék. Méghozzá lámpavilágnál, hogy a törököt odacsalogassák! A király holttestét nem ő kereste meg és vitte Székesfehérvárra, hogy ott eltemessék, hanem Czetricz Ulrik és Sárffy Ferenc győri várparancsnok.

Mi volt az oka, hogy a hitelesség bélyegét is ráütve írására a valóságnak megfelelő helyzetbe igyekszik a király holttestét helyezni, erőltetett, lehetetlen hozzáköltés segítségével, ahol valójában megtalálták? Nem áll módomban ezt kutatni és nem is célom, hanem helyette a többi, fontosabb forrást ismertetem röviden összefoglalva.

(Folytatása a jövő csütörtöki számunkban)

Kiss Béla



Présházhomlokzat

Dr. Szász János felvétele

Városunk utcanevei

Hogy városunk utcáinak mi legyen a neve, az egyes utcalakó állampolgárok nézzászólásai, észrevételei, legutóbb *dr. Pesti János* érdekes cikke bizonyítja, kikívánkozik e probléma egy szűkkörű bizottság feladatköréből, a nagyobb nyilvánosság elé tartozik. Milyen megnyugtató, demokratikus megoldás volna, ha a sajtó hasábjain — még a döntés, az utcanévtábla felszegezése előtt! — az illetékes utcalakók, a nagyközönség, a tömegszervezetek képviselői is hozzászólhatnának egy-egy „elkeresztelés"-hez. Jelenleg az a helyzet, hogy az új utcák lakói a sajtó hasábjairól értesülnek, milyen nevet kapott utcájuk. És ha az utcanév személynév, bizony nagyon kevesen vannak olyanok, akik tudják is, ki a névadó, milyen munkásságot fejtett ki, van-e kapcsolata városunkkal stb.

Nem sokkal a felszabadulás után bizonyosfajta utcaátnevezési láz „pusztította" városunk történelmi értékű vagy helytörténetileg jelentős utcaneveit. Ennek a purifikálásnak esett áldozatul többek között egy török eredetű utcanevünk, a *Puturluk* utca, a régi idők német belvárosára utaló *Petrezselyem* (Peter Silon) utca, a *Sörház* utca, amelyet a Horthy-rendszer pécsi polgármesteréről a felszabadulás előtt *Majorossy Imre* utcának, a felszabadulás után pedig *Ibarruri Dolores* utcának neveztek el. Nem dicsérhető az sem, hogy jelentős pécsi egyéniségek, városunk fejlődéséért, tudományos életéért sokat áldozó közéleti személyeket is „leváltottak". Így került lomtárba a pécsi Diogenésznek, Mátyás Flóriánnak utcanévtáblája. Pedig ez a kiváló tudós az MTA tagja volt, és a századvég egyik kiváló nyelvésze és történésze. Hasonló sors érte Klimó Györgyöt is, kinek híres könyvtárát ezrek csodálják a Pécsi Egyetemi Könyvtárban. A sort folytathatnánk. A hibákat azóta egyrészt jóvá tettük (pl. a Sörház utca visszakapta régi patinás nevét), másrészt még jóvá tehetjük. Milyen stílszerű volna például, ha az Egyetemi Könyvtár a Klimó utcában volna, s nem a Leonardo da Vinci-ben.

Gyakran hallom, hogy az utcaelnevezéseknél az illetékesek bizonyos szempontok érvényesülésére ügyeltek, illetőleg ügyelnek. Így például a Kertvárosban szaporítják a virágneveket. A Viola, Orgona és Bokréta mellé más virágfajták kerülnek. — Ugyanakkor a kovácstelepiek is „felvirágozának". Itt található a legtöbb virágnév: Vadrózsa, Százszorszép, Árvácska, Gyöngyvirág, Rozmaring stb.

Örvendetes, hogy a híres pécsi szőlődombok sokszor körülhatárolatlan területegységeit könnyebb eligazodás végett dűlőnevekkel látták el. Ezek legtöbbször madárnevek. De ugyanakkor a Basamalom környéke is tele „jómadarakkal". Mennyivel szebb és „pécsibb" lett volna, ha szőlőhegyeinket a jellegzetes pécsi borfajtákról vagy pécs-baranyai szőlőnemesítőkről (Marton, Teleki stb.) nevezték volna el, miként azt Egerben tapasztalhattuk.

A régebbi elnevezések között sok leleményességre bukkanhatunk. Kedves nemcsak a Kedves utca, hanem a Szülészeti Klinikához vezető utcának Édesanyák útja neve, az Aligvárom dűlő Pécsbányatelepen vagy a Bánomi út ugyanott.

Ma is vannak érdekes, időszerű utcanévadások. Így például a Népfront, Urhajós, Veterán, Eszperantó, Rakéta utca, Fekete gyémánt tér stb. Nem éppen helyeselhető, hogy igen sok személyneves utca családnevesen (pl. Kisfaludy — de melyik? — Perczel, Koller u.), más utcanevek családnév és utónév együttesében fordulnak elő, pl. Keller János utca, Bánki Donát utca stb.

Sajnálatos, hogy a reformkor legnagyobb költője, Vörösmarty Mihály a belvárosból a perifériára szorult, noha pécs-baranyai kapcsolatai is vannak.

És végül hadd említsük meg a Kopács utcát, amely ugyan a városrészképen helyesen szerepel, de az utcanévtáblán Kapács olvasható. A Mikes Kelemen utcának is csak eleje van, a vége belevész a Jakabhegyi útba. Pedig ezt a Jakabhegytől oly messze fekvő utat részekre lehetne szabdalni, hogy a jelenlegi félreértések megszüntethetők legyenek.

Csak helyeselhető ezért Pesti Jánosnak az az indítványa, alakuljon meg Pécs utcaneveinek rendezésére egy névadó bizottság. Még hozzá tennék: milyen jó volna, ha valamelyik illetékes szerv kiadna egy olyan tájékoztatót, amely tömören az utcanév eredetéről, személynév esetén a névadó életéről, működéséről, városunkkal való kapcsolatáról tartalmazna adatokat. Nemcsak a városunkba látogatók forgathatnák haszonnal e könyvecskét, sokszor mi pécsiek is!

Dr. Tóth István

Zsiguli személygépkocsi-tulajdonosok, figyelem!

Szövetkezetünk Diósi úti modern szervizállomása

1972. JULIUS 15-TŐL KEZDŐDŐEN AZ ÖSSZES KELETI TÍPUSÚ SZEMÉLYGÉPKOCSIN KÍVÜL JOGOSULT A ZSIGULI SZEMÉLYGÉPKOCSIK GARANCIÁLIS SZERVIZÉNEK ÉS JAVÍTÁSÁNAK ELLÁTÁSÁRA IS.

Rövid előjegyzési határidők, kétműszakos munkavállalás, futómű- és motorvizsgálatok, gyárilag kiképzett szakemberek, mérnöki szaktanácsadás.

BARANYA MEGYEI AUTÓ- ÉS MOTORJAVÍTÓ KSZ

PÉCS, DIÓSI ÚT 49. SZÁM. TELEFON: 52-34.

EMBEREK, ÁLLATOK

Magatartás harminc fokos melegben. Zuhog a napfény, bágyadtak a ketrecek között mászkáló emberek. Nincsenek túl sokan idefent, a fák árnyéka sem ad enyhet. Némi zsúfoltság csak a pavilon körül tapasztalható — ott van a csapolt sör, jó hideg.

Az asztal mellett potrohos férfiú. Melankólikusan tekint az előtte sorakozó négy korsó sörre. A krigiik oldala fátyolos. Felesége sorban áll, ni, már hozza is a virslit. Odébb két rövidnadrágos unoka visítva veszekszik. Nagy a huzavona egy szem luftballon körül. Pedagógiai műhiba? Mindegy, némi hangzavar után a nebulók maguk csinálnak békességet: cafatokra tépik a lufit és egymást. Aztán csönd van — egy ideig.

Mecseki Kultúrpark. Állatkert. Odabent szépen kanyargó utak, ketrecek vannak. A ketrecekben állatok — viselik a harmincfokos meleget. Hogyan?

Böbi a polcon üldögél. Arckifejezése a felületes szemlélő szerint bánatos lehet. De ez nem bánat, csak révület. Böbi anyai örömök elé néz. Szép, piros céltábláján ücsörög, majd lomhán leereszkedik, tesz két kört... Hiányolja a férjét vajon? Viktort külön helyezték el, mert nagyon erőszakos fiú. De már lassan a kiírás felé közeledik a kismama. Mit vár? Mindegy, csak egészséges kismajom legyen.

Haj, de finom lehet a jó vastag bunda ebben a kánikulában! Örvös-úrnak aligha ez lehet a véleménye, kicsit pilledtnek tűnik. Hanyattfekszik, fejét utólérhetetlen gráciával hajtja félre. Úgy néz ki, mint egy potrohos újgazdag a Balaton-parton.

A kutyaketreceknél csönd van. A koncert estefelé kezdődik, amikor elül a nagymeleg. Most? Láblógatva hevernek ők is, tikkadtak a kuvaszok, pulik, komondorok, dingók és szálkásszőrű vizslák egyaránt. Csak a vidra vihánccol, persze, könnyű neki, hűs medencéjébe állandóan csurog a friss víz. Élvezi is, forgolódik, pancsol, összegömbölyödik, hanyattveti magát, lebukik, orrát a vízsugárba tartja. Időnként kibámul a drótkerítésen, megnézi magának a kíváncsiskodókat, aztán undorral visszabújik a vízbe.



Péter, a puma különbejáratú szikláin hever, fejét felemeli, mellső mancsaira támaszkodik. Egyik szeme rossz. Rövideket vakkant — vagy nyávog? — messzire réved. Veszprémre gondol? Úgy hírlik, oda készül. Veszprém, gondolja most puma kartárs, az igen. Békén is hagynak majd. És nem kell megnősülnöm. Itt foltyon családot kellett alapítanom. Aztán nem tetszett nekik, hogy agyoncsaptam az asszonyt... Dehát ki bírja ezt a macerálást sokáig?

Matyi kekszet kér — és kap. Matyi kékesfekete holló, sokáig egyedül éldegélt ketrecében, most társa van. A kekszdarab eleven cáfolat arra a szólásra, hogy holló a hollónak nem vájja ki a szemét. Nem is törődnek a keksszel, azonnal egymásnak esnek, örületes csetepaté kezdődik. A keksz a földön hever addig, amíg elvi és gyakorlati szinten el nem döntik, kit illet! A gyöngébbik füstölögve vonul a sarokba... bosszút forral. Majd megmutatom ennek, mondogatja magában. Hiába, az egyszerű holló nem tud érvényesülni. Ez itt folyton arra hivatkozik, hogy ő volt itt hamarabb, ő a régi holló... Ezek vajon valódi érdemek? Olyan fahangja van, hogy még. Az én hangom szebb, tanulékonyabb is vagyok, a fejemen kiváló bub van. És nagyobbat tudok ugrani. Na, de jön még kutyára dér. Majd megmutatom én még ennek...

Kameruni juh úr egyhuzamban hever és kérődzik. Divatos férfiú, szakálla van. És szép, csavaros szarva. Hiába szólítgatják, nem mozdul, hátatfordít, neki smafu minden, nem érdekli senki és semmi. Estig itt hever, akkor aztán felkel, elballag a karám egy másik helyére és ott heveredik le. Egykedvű fiú, nagyon nehéz kihozni a sodrából. Felesége a szomszédos karámban éldegél.

Azért olyan nyugodt.

Az óvodában óriási visítás — két bocs huzakodik egy gumidarabon. Csodálatos a hangzavar, s csak még nagyobb lesz, amikor bedobnak egyetlen őszibarackot. Egyetlen gomolyag a két kis medve, végül a gomolyagból kigurul egy barackmag, aztán csend.

Pilled mindenki, ember, állat. Meleg van. Némi zsúfoltság csak a kerítésen túl, a vendéglátó pavilon körül tapasztalható. Fátyolos oldalú, szalmaszínű krigliket hordoznak ott, de sok más különbség nincs...

Kampis Péter



M. KAMPIS MARGIT RAJZAI

Halálozás

Fájdalommal megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, vőm, testvérünk, nagyapánk és kedves rokonunk,

MESTER FERENC

életének 59. évében rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése szombaton, 12-én du. 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, nagymama, dédmama és rokon,

ÖZV. VÖLGYES ANTALNÉ

szül. Beck (Wugrencsics) Mária 81 éves korában csendesen elhunyt. Temetése augusztus 14-én, hétfőn 1 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesanyám,

ÖZV. FÁBIÁN JÁNOSNÉ

elhunyt. Temetése augusztus 14-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló leánya.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagymama, dédmama,

ÖZV. LÁSZLÓ JÓZSEFNÉ

volt bakonyai lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 14-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédnagymamánk,

ÖZV. BERNÁTH JÓZSEFNÉ

szül. Simon Ilona pécsszabolcsi lakos életének 84. évében váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 11-én, pénteken 5 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, nagybácsink, keresztapa és rokon,

PFUND JÁNOS

Vak Bottyán u 28. sz. alatti lakos, kiskereskedő, 69 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése augusztus 14-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

KOLTAI ERNŐ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével és együttérző részvétükkel fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett jó feleségem, BRAUN MÁRTONNÉ temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje.

AFESZ 53. SZ. MUSZAKI BOLT

Hallotta már?

175 cm³ sport CZ 10 800,— Ft helyett 9 300,— Ft

Csak szeptember 15-ig!

OTP-re is. Ugyintézés a boltban.

DIJMENTES VIZSGÁZTATAS!

Csillárvásár!

25 százalék engedmény, amíg a készlet tart!

CSAK NÁLUNK!

LUMA TV-hez zsebrádiót, SARATOV hűtőgéphez kávéfőzőt ajándékozunk.

RÁKÓCZI ÚT 53. SZÁM (Jelmezkölcsönzővel szemben)

Dolgozókat felvesznek

TAKARITONOKET keres felvételre a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. (4442)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ szentlőrinci ARANYKALASZ kisvendéglőjébe szakképzett felszolgálót felvesz. Jelentkezés az ÁFÉSZ kereskedelmi főosztályán. (4451)

D-VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűs Szövetkezet. Pécs, Ágota u. 1. sz., munkaügy. (3931)

GÉPI VARRÁSBAN jártas női dolgozókat felveszünk. — Jelentkezés a munkaügyön. Cím: Kesztyűs Szövetkezet, Ágota u. 1. sz. (3826)

ASZTALOST és segédmunkásokat azonnali belépésre felveszünk. Jelentkezés 8—16 óráig a Vidámpark irodájában. (4439)

A PÉCSI BŐRGYÁR FELVESZ

férfi és női segédmunkásokat

JÓ KERESETI LEHETŐSÉG

HETI 40 ÓRÁS MUNKAIDŐ

A II. SZ. BELKLINIKA fiatalkorúakat felvesz konyhalánynak. (127129)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkást felveszünk, gépkezelőnek betanítjuk. Pécsi Keményítőgyár, Siklósi út 47. (3019)

VILLAMOSIPARI technikumi végzettséggel rendelkező, katonaviselt villamosgépészt felveszünk. Posta Pécs Városi Távközlési Üzeme. Pécs, Rákóczi út 1. (127144)

FELVESZÜNK és betanítunk gépi és kézi varrónőket konfekció üzemrészünkbe kötöttáruhoz Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi telepe, Edison utca 11. sz. (32-es autóbusszal a Hőerőműig.) (127775)

SZENTLŐRINCI építésvezetőségünkhöz építőipari könnyűgépkezelőket alkalmazunk. Bérezés megegye-és szerint. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 11., gépészeti vezetőnél; Szentlőrinc, Kossuth L. u. 11—13., építésvezetőnél. (127773)

FELVESZÜNK autóvillamossági szerelőket, szerszámkészítőket, szerszámcsiszolókat, szerszámlakatosokat, szerszámmunkásokat, udvari segédmunkást. Műszaki Érdészet, Pécs, Megyeri út 20. (127122)

IPARI VALLALAT MEGYESZÉKHELYEN

jog előadói vagy ogtanácsosi

munkakör betöltésére állást hirdet

„Fiatal jogász"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A KAKOV pécsi üzeme felvételre keres két férfi segédmunkást és egy takarítónőt. Jelentkezni: Légszeszgyár u. 30. sz. alatt az üzemvezetőnél lehet. (127772)

AZ NDK LUNAPARK vezetősége a pécsi vendégszereplés idejére alkalmaz kisegítő ellenőröket, pénztárost és éjjeliőrt. Jelentkezés 1972. augusztus 12-én 10 órakor az irodánál. (60424)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség. Bolgár Néphadsereg u. 58. sz. (3009)

Pécsi Ingatlankezelő V. mindennemű

épületüvegezési munkákat vállal

rövid határidőre!

Ugyintéző: Tasnádi József

Telefon: 51-25.

Légszeszgyár utca 15. sz.

Engedményes áron terliszterszövetek

kaphatók az alábbi MERUKER üzletekben:

21. sz. Leértékelt Áruk Boltja, Pécs, Sallai u. 6. sz.
26. sz. Maradékbolt, Pécs, Bajcsy-Zs. út 10. szám.
Komlói és mohácsi Leértékelt Áruk Boltja.
Siklósi Áruház.

Barkácsolók, figyelem!

ISMÉT EGY ÚJDONSÁG A

MÉH

VÁLLALATTÓL:

A lakosság jobb kiszolgálása érdekében ismét megkezdtük különböző haszonanyagok árusitását PÉCSETT, a Doktor Sándor utca 14. szám alatt (az udvarban):

Kapható:

Bronzrúd, vörösrézrúd, táblalemez és kábel,
Alumíniumcső, -rúd és -lemezek,
Különböző szerszámok, kulcsok és trafók,
Műszerfélék, 6 voltos traktorizzó,
Műanyagtapéta és kész ajtó,
Alumínium ajtó- és ablakkeret,
Szivacs és farostlemez táblában.

Keresse fel részlegünket, olcsó áron kapható különböző új áruféleségeket!

NAGY nyári vásár!

A PÉCSI MINŐSÉGI RUHÁZATI SZÖVETKEZET

Pécsett

KOSSUTH LAJOS UTCA 33. SZÁM ÉS

Komlón

A SZOLGALTATOHÁZBAN

elfekvő készleteit nagy árengedménnyel kiárusitja.

	Régi ár	Új ár
Krisztina női blúz, ujjatlan	88,— Ft	29,— Ft
Krisztina női blúz, ujjas	100,— Ft	35,— Ft
Krisztina leányka blúz	71,— Ft	25,— Ft
Karton leányka ruha	63,— Ft	29,— Ft
Karton strand szet	200,— Ft	90,— Ft
Karton otthonka	73,— Ft	39,— Ft

És különféle egyedi darabok nagy választékban, amig a készlet tart.

állás

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Hároméves korától. Címem: Jenei Gáborné, Pécs, Kodály Zoltán út 15. IV. e. 12. ajtó.

Közgazd. technikumi végzettséggel, több éves gondnoki, beruházói gyakorlattal munkahelyet változtatnék. „Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bejárónőt keres napi 3—4 órára orvos család. „Rendszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bármilyen fizikai munkát vállalok. „Nyugdíjas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Pécsi főiskolás lányom részére egyszemélyes, külön bejáratú albérletet keresek fürdőszoba használattal. — Cím: dr. Fodor Ferenc főorvos, Keszthely, Vörös u. 9. sz.

Elcseréléném pesti társbérleti, utcai, erkélyes, déli fekvésű, közös mellékhelyiségű szobámat pécsi garzonra. „Belterület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős személyt lakásért eltartanának. „Nyugodt öregség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két értelmiségi dolgozó nő külön bejáratú albérleti szobát keres fürdőszoba használattal augusztus 15-től. Telefon: 14-00.

Átutazóknak, idelglenesen Pécsett tartózkodóknak modern lakásomon szállást biztosítok. „Telefon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcseréléném uránvárosi, nagyméretű, másfélszobás, távfűtéses lakásomat egyszoba, konyhás lakásért. „Urán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi kertes házban szoba, konyha pár évre kiadó. „Komoly előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

600-as Trabant Combi eladó. Honvéd u. 1. I. 27.

500-as Fiat eladó. Szamuely u. 1/A. fszt. 2. Hétköznap 5 után.

Tizenkétezerért 850-es Renault eladó. Alkotmány u. 48. sz. 17 óra után.

Skoda Felicia jó állapotban eladó. Megtekinthető mindennap 17 óra után. Pécs, Jurisits utca 14/1. sz.

Nyereményen nyert 412. Moszkvics sürgősen eladó. Szilágyi Dezső u. 29.

NSU PRINZ 1000 kitünő állapotban, sürgősen eladó. Szigeti út 50.

500-as Fiat eladó. „Fityó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

2 db előhasu göbe eladó. Malom, Alsó u. 18. Érdeklődni: Pécs, Nagypiac, 48-as baromfiboit. Toth Jenőnél.

Veszek esőköpenyt, bőrcsizmát, vattakabátot, orkánt, téli fekete kabátot, gumicsizmát, bakancsot, férfi öltönyt, nadrágot. Koltai, Nagy Flórián u. 1.

Veszek csőgarnitúrákat, konyhabútorokat, hálószobabútorokat, antik bútorokat, fehér márványt, varrógépeket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Magas árat fizetek, régiségért, dísztárgyért, rezmozsárért, réztárgyakért, mennyezetről lógó petróleum lámpáért, díszes fali és álló óráért, fa és csonttaragásért stb. Kern Ádámné, Doktor Sándor u. 29. Hívásra házhoz megyek.

Rossz hűtőgépet veszek. Címeket: „Szerelő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Törzskönyvezett kuvaszkölykök sporttársi áron eladók. Ellend, Dell.

Tisza tv olcsón eladó. Pécs, Hajnalka utca 19.

Akvárium felszerelve. Pikó terepasztal eladó. Madách Imre utca 1.

KAGYLÓFOTEL, spedarugós ágybetét modern garnitúra (5 db 3950 forinttól!) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon 36-75.

Egy sötét hálószobabútor, egy konyhaszekrény, egy fehér zománc ülőkád, kályhával és kirakatrács eladó. Érdeklődni: Kossuth tér 7. Nagyné.

Herendi étkészlet és Tátrán mkp. eladó. Cím: Pécs, Kodály u. 12. IV. 14.

Hegesztő trafó 220 V-os hálózati áramra, eladó. Megtekinthető: péntektől. Cziczer, Sallai u. 23., emelet.

1 db újszerű állapotban lévő Pionér villanydaru eladó. Érdeklődni: Balogh Ferenc kútépítő mesternél. Pécs, Vak Bottyán u. 54.

Rekamié 1500 forintért, 16—18 éves leány részére ruhák olcsón eladók. Aradi vértanúk útja 16. Tizenhat óra után.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, szelonokat, ágybetéteket, rekamiékat, tűzhelyeket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Jó állapotban levő pianinót vagy rövid zongorát bérbe vennék az átlagnál magasabb bérleti díjjal. Vétel is lehetséges. Ajánlatokat: „Sürgős lenne" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Eladó egy fehér puli szuka. Pécs, Szigeti út 8/A. X. em. 4.

Izlandi óriás süldő nyulak harminc forintért eladók. Kisdaindol 30.

ingatlan

Eladó 1x3 szobás, 1x1½ szobás, kertes családi ház. Vadász utca 59., Pécs.

Pécstől 9 km-re, 2 szoba, konyhás ház, kis konyhakerttel 45 000 Ft-ért eladó. Nagykozár, Petőfi u. 5. sz.

Budai vámnál levő egyszoba, komfortos, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Tölbuhin út 13. fszt. 2. sz. Megtekinthető: minden nap délután.

Autóbuszmegállónál, temető mögött, szántó bérbeadó. Sertés- nyúltenyésztésre, kertészetre alkalmas. „Parcellázva is" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bérbeadó gyümölcsös, málna, eper, évelő virágokkal. Ifjúság u. 34.

Szentlőrinc, Attila u. 23. sz., háromszobás, nagy, kertes családi ház beköltözhetően eladó.

Vasas II. C u. 13/2. sz. szoba, konyhás, éleskamrás, kis kertes házrész beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap a helyszínen.

Középdaindol Hegyhát 23. számú ház, kétszoba, konyha, pince, 468 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel eladó. 70 000 kp. + részlet, beszámítással.

Beköltözhető távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó. Kp. 250. „Megéri" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vennék 150—300 négyszögöl telket, gyümölcsöst, szép helyen, villannyal, vízzel. Telefon: 25-88. Pécs, III., Tarr I. u. 2/1. IV. em. 14.

Sürgősen eladó, Pécshez közel levő családi ház, busz-, vonatjárat van. Megtekinthető: Szőkéd, Széchenyi út 128. szám.

Beköltözhető kertes kicsi házat vennék. „180 000-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

300 négyszögöl szőlő eladó regenyei szőlőhegyen. Érdeklődni: Esküdt József, Regenye.

Eladó 150 öles előkertes házrész Bálics út 10/1. sz. Érdeklődni: 14 órától.

Bagolydűlő, (volt Csoronika) a 30-as busztól 10 percre szőlőtelkek eladók. Érdeklődni: Ifjúság u. 34.

Budafán 88. számú családi ház, telekkel azonnali beköltözéssel eladó. Baiázsné.

Balatonboglári közművesített ikerte.kemre társat keresek. Kocsmár József, Zalakomár, Attila u. 1.

Nagypostavölgyben, buszmegállónál szőlő — házhelyi, áron alul sürgősen eladó. Hősök tere — Baltika u. 6. Lakiék.

Középdaindol Hegyháton 504 négyszögöl szőlő, épület, felszereléssel, termással eladó. „Csak szüretelni kell" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alsóbélatelepen villatelek eladó. Érdeklődni: Balatonfenyvesen (közelben) Akácos út 20. Fonyódiéknál.

Kétszobás, összkomfortos, kertes családi ház, garázzsal, melléképületekkel és ugyanott egy Warszava gépkocsi eladó. — Komló, Bocskai utca 36.

Eleserélném földszinti másfélszobás, központi fűtésű szövetkezeti lakásom kettő és fél, háromszobás szövetkezetire, nem központi fűtésűre. Érdeklődni: 18 óra után Magyar Lajos u. 1/A. földszint 2. Pap.

500 négyszögöl telek, a rajta lévő gazdasági épület, felszereléssel, a rajta lévő 5x4-es szoba azonnal beköltözhetően eladó. „November" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők

Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Harkányi víkendház, Vörösmarty u. 78. eladó. Érdeklődni: hétköznap Pécs, III. ker. Hajnóczi út 5/b. II. em. 1. ajtó, 4 órától, vasárnap a helyszínen.

222 négyszögöl házhely eladó Kozármisleny Újtelepen. Cím: Solti, Kulich Gyula u. 25.

Kétszoba, összkomfort és külön konyha, szoba eladó, beköltözhető. Pécs, Ágoston köz 3. sz.

Háromszoba, összkomfortos házrész (öröklakás) telefonnal, garázslehetőséggel, beköltözhetően eladó. Pécs, Déryné utca 23. sz. I. em. Bodzay.

vegyes

Javítok, felújítok, áthúzok MINDENNEMŰ KÁRPITOS MUNKÁT Levélbeni hívásra házhoz megyek. Szállításról gondoskodom, vidékre is. Pataki kárpitos Pécs, Lomb u. 4. sz. Kertváros.

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat Épületgépészeti Üzeme, panel épületekben minden méretű

szögbelövést vállal.

Ugyintéző: Freppán József 12-06 telefonon.

MŰHELY CÉLJARA alkalmas, min. 50 m² alapterületű, egy vagy több helyiségből álló BÉRLEMÉNYT KERESÜNK, lehetőleg a VÁROS BELTERÜLETÉN. Gépkocsival megközelíthető helyen, lehet udvari is. Ajánlatokat a pontos cím feltüntetésével levélben vagy személyesen. Orások Szövetkezete, Zsolnay Vilmos u. 44.

Közületek, figyelem!

A 14/1972. (IV. hó 22) 6/E § (1) bek. számú kormányrendelet értelmében

SZÖVETKEZETUNK MEGKEZDTE KÖZÜLETI SZEMÉLYGÉPKOCSIK ÁTVÉTELÉT, ILLETVE VÁSÁRLÁSÁT

Az átvett gépkocsik a legmagasabb napi áron nyernek kifizetést. Több gépkocsi esetében kívánságra a helyszínen lesznek felértékelve. A gépkocsit leadó közület dolgozói részére elővételi jogot biztosítunk. A közületi gépkocsik OTP részletre is vásárolhatók.

A gépkocsi leadásához az alábbi okmányok szükségesek:
1. Forgalomból kivonás igazolása.
2. Megbízó levél, kettő példányban.
3. Bélyegző.

Leadási kötelezettségének eleget tesz, ha gépkocsiját a BARANYA MEGYEI AUTÓ- ÉS MOTORJAVÍTÓ KSZ-nél értékesíti.

ÁTVÉTEL MINDENNAP SZOMBAT KIVÉTELÉVEL 8—17 ÓRÁIG.

PÉCS, DIÓSI ÚT 49. TELEFON: 52-34.
Ugyintéző: Kaponyi József.

Kiárusítás! Olcsó árak!

BLÚZVÁSÁR

a MEKU NÉL

Selyem, puplin, batiszt női és bakfis blúzok 160—205 Ft helyett egységesen 30 forintért

VÁSÁROLHATÓK:

LEÉRTÉKELT BOLT, PÉCS, SALLAI U. 6. SZÁM
MESZESI LEÉRTÉKELT BOLT, PÉCS, SZEPTEMER 6. TÉR

valamint a komlói, mohácsi és siklósi Leértékelt Áruk Boltjaiban.

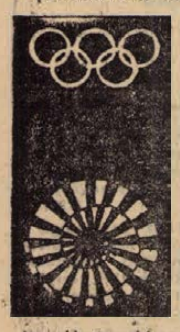
DP SPORT

Olimpia, olimpia, olimpia...

Sexvizsga hajszál alapján

Egymillió márka doppingellenőrzésre

(Tudósítónk müncheni levele)



Fiú vagy lány?...

A választ erre a kérdésre csak akkor kapjuk meg, amikor a müncheni olimpiai faluba megérkezik a benevezett 1200 sportolónő és a Max Plank intézet tudósai vizsgálat alá veszik egy-egy hajszálukat...

Az előzetes számítások szerint mintegy 1200 női versenyző érkezik a bajor fővárosba az idei olimpiai játékokra, s közülük legfeljebb ötszáznak van olyan érvényes igazolványa egy korábbi sex-vizsgálatról, amelyet a rendezőség elfogad. A szabályok értelmében ugyanis sem a NOB, sem a nemzeti sportszövetségek ilyen értelmű igazolása nem érvényes, hanem csakis egy, a korábbi olimpiai játékokon már végrehajtott sex-vizsga a mérvadó.

Az első ilyen ellenőrzést — mint ismeretes — már az 1966-ban Budapesten rendezett atlétikai Európa-bajnokság során vezették be.

A NOB első alkalommal a grenoblei téli olimpiai játékok alkalmával írta elő a kötelező vizsgálatot, amelyet azóta Mexiko-Cityben és Sapporoban is megismételtek.

A lényeges különbség ezúttal az, hogy nagyon leegyszerűsítették az ilyenirányú vizsgálatokat. Az eddigi gyakorlat szerint ugyanis a női atlétáknak egy különleges preparált kis üveglapot kellett megnyalniok és ez volt a vizsgálatuk alapja. Most viszont csak egyetlen hajszálukra lesz szükség. Az orvostudomány ugyanis megállapította, hogy a női hajgyökérben két X-jelzésű kromoszóma van, a férfiaknál pedig egy X és egy Y. Sikerült kidolgozni egy olyan eljárást is, amelynek során az X jelzésű kromoszómák vörös, az Y jelzésűek pedig sárga színt kapnak. Tehát, ha valamelyik női versenyző hajgyökerében Y, vagyis férfi-kromoszóma mutatkozik, akkor minden kétséget kizáróan hermafroditáról van szó és nem engedélyezik az indulását. A statisztika kimutatása szerint ezer személy közül átlagosan 2—3 hermafrodita akad. A sportorvosok azonban azt tapasztalják, hogy ennél lényegesen nagyobb az arányszám a versenyző nők között.

Egy nemrégen megjelent tanulmány szerzője, dr. Ingeborg Bausendheim szerint a női atlétikában ma érvényes 11 világrekord közül legalább ötöt olyan versenyzőnők értek el, akik „megbuktak" volna a sexvizsgán. És ugyancsak ő állítja azt a feltűnő bejelentést, hogy például az 1936-os berlini olimpiai játékokon a 100 méteres női síkfutás eredményhirdetésénél a győzelmi emelvényen kivétel nélkül hermafroditák álltak.

Természetesen a férfiak számára ezúttal sem lesz sexvizsga, hiszen amilyen előny a nőknél a „férfias beütés", olyan hátrány a férfiversenyzők között a „nőies hajlam".

Evans professzor, a birminghami egyetem tanára viszont „hajánál fogva" előráncigált ügynek tekinti az olimpiai sexvizsgálatot. Az agg professzor szerint ez tiszta őrültség, mert az eddigi vizsgálatai szerint sok férfi atlétában találhatók női kromoszómák és ez esetben őket is a nők közé kellene besorolni. Képzeljük el, mondjuk a súlyemelő világbajnokot, akiről kiderül, hogy nem férfi, hanem a gyengébb nemhez tartozik.

Evans professzor felhívást intézett a brit atlétanőkhöz, hogy utasítsák vissza a — szerinte — „megalázó" sex-vizsgálatot. Utóvégre az olimpiai aranyérem sorsa nem függhet egy „hajszálon"...

Egy nemrégen közzétett jelentés szerint nem kevesebb, mint egymillió márkát költenek doppingellenőrzésre. Erre 18 orvos és 6 kémikus lesz szolgálatban a versenyek idején, akik kb. kétszáz szúrópróbát végeznek az atlétáknál. Mind a 21 ország indulóit sorravesszik.

Somos István

Pécsiek az olimpián

Az idei olimpiai játékok küzdőterén ebben az évben a tervek szerint csak egy sportoló képviseli Baranyát, de néhány sportvezetőnek, főleg tapasztalatszerzés céljából sikerül majd kiutazni Münchenbe. Az MTS például lehetővé tette, hogy munkatársai némi kedvezménnyel jelentkezzenek az utazási irodánál és ezzel a lehetőséggel érthetően többen is élnek. Így Csernus Kálmár dr., az MTS Baranya megyei Tanácsának elnöke és csaknem minden vezető munkatársa megkapta már az értesítést az indulás időpontjáról. Tudomásunk szerint Verbőczi József, a PVSK mestere is utazik és vele kapcsolatban nem nehéz kitalálni, hogy elsősorban az atlétikai versenyek érdeklik. Mindenesetre szívesen várjuk majd a beszámolókat, tapasztalatokat.

A pécsi sportvezetőket két csoportba osztották. Legtöbbjük az első turnusban utazik és látja majd a kajak-kenu, öttusa versengés egyes számait. Csernus dr. viszont annak örül, hogy részére jegyet biztosítottak a nyilván felejthetetlen záróünnepélyre és a második csoportban utazó Szepezdi István megtekinthetí majd az atlétikai döntők nagy részét. Elmondták a sportvezetők, hogy szálláshelyük az olimpiától több mint hatvan kilométerre lévő Ebelsbergben lesz, de a várható rengeteg élmény bizonyára elfeledteti majd velük a fáradtságot.

— Bár a tv segítségével milliók nézhetik kényelmesen a versenyeket, mégis igen örülök, hogy kimehetek, mert egyrészt még nem voltam olimpián és ki tudja, lesz-e módom még erre, másrészt a viadal feszültségét, felejthetetlen hangulatát más a helyszínen élvezni — mondotta Sági Sándor, majd hozzáfűzte: — Engem legjobban az atlétika érdekel, sajnos a döntőket már én is itthon a tv előtt tekinthetem meg. De talán sikerül a versenyek elején néhány selejtezőt megnézni.

— A kapott tájékoztatás szerint ott leszünk majd a kajak-kenu selejtezőkön és öttusában az úszásnál és látjuk a magyar labdarúgó-válogatottat is. Talán sikerrel biztatjuk a magyarokat. Én még szeretnék kosárlabdamérkőzéseket is látni, mivel ezzel a sportággal foglalkozom a gyakorlatban — így vélekedett Pásztory Attila.

Szittya Imréné, aki kitűnő sportpályafutását a Pécsi Bányász kézilabdacsapatában fejezte be, érthetően a kézilabdamérkőzések iránt érdeklődik a legjobban. És mivel még mindig nem sikerült ebben az olimpiai sportágban a „női egyenjogúságot" biztosítani, kénytelen „jobb hiányában" a férfiak küzdelmét megtekinteni. Úgy mondotta, hogy azért ez is hoz majd részére újat, hiszen eddig csak európai csapatok játékát látta.

Az olimpiai játékok idején nagyszabású ifjúsági táborozást is rendeznek, amelyen a KISZ kijelölése alapján mintegy harminc fiatal képviseli hazánkat. Örömünkre szolgál, hogy Ferenczy Csaba személyében pécsi résztvevője is lesz ennek az ugyancsak felejthetetlen élményeket ígérő táborozásnak. A pécsi fiú igazi „sportcsaládból" származik. Az édesanya Debrecenben aktív tornász volt és az öt gyerek örökölte a sportszeretetet. Hárman a tornában, ketten a kosárlabdában. Hogy esett a választás Ferenczy Csabára, a Mecseki Szénbányák műszaki rajzolójára?

— A „tröszti" KISZ bizottság olyan fiatalt keresett, akinek van kapcsolata a sporttal és a KISZ munkában is aktívan részt vett. Én a BTC-ben kezdtem a tornát, nyolc éve a Sportiskola, illetve a Bányász színeiben versenyeztem és most tettem le sikerrel a segédoktatói vizsgát. Amellett „kiváló úttörőként" kaptam és a rámbízott társadalmi munkát is szívesen végeztem el.

A Ferenczy családban persze nemcsak Csaba örül a nagy megtiszteltetésnek, hanem mindenki. Néhány hónapja még gondolni sem mertek egy müncheni útra.

— A vasutas fizetésből elég volt felnevelni az öt gyermeket, érthető a család nagy öröme — hallottuk a boldog édesanyától.

Az olimpiára utazók tehát készülődnek. Térképek, prospektusok, olimpiai könyvek és itt ott szótárak, nyelvkönyvek hevernek az asztalokon. Aztán majd minden bekerül a bőröndökbe, hogy gazdáik használ lássák ezeknek is a világ sportolóinak nagy találkozóján.

T. Z.

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32 15-33, 21-50, 50-00, 60-11. Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26 22, 20 óra után 12-80
Kiadja: Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

Az eredmények nyomában...

Ismét felfelé...?

A Komlói Bányász ökölvívói hallatnak magukról

Január 1-én 4 felnőtt, 9 ifjúsági és 3 serdülő igazolt ökölvívó jelentette a sportág életét Komlón. Hosszú szünet után — korábban a bányászvárosban élénk ökölvívó élet folyt —, úgy néz ki, hogy ismét fellendülőben van e sportág. Legutóbb Szegedről hoztak haza egy serdülő és egy ifjúsági aranyérmet. A Szegedi Dózsa négynapos Szabadtéri Kupa ökölvívó viadalán tizenhárom egyesület száznegyven versenyzője lépett a szorítóba — így az első helyek megszerzése nem kis eredmény.

Az öklözőket az edzésen kerestük fel, s kértük meg Farkas Béla edzőt, hogy mutassa be csapatát, vázolja a jelen és a jövő elképzeléseit; a lehetőségeket.

— A komlói ökölvívók, mi tagadás, a Pécsi Bányásszal való fúzió után röviddel eltűntek a szorítóból. Hatvannégy után én is felmondtam, s elmentem a Steinmetz SE-hez edzőnek. Miután felkerült a csapat az NB I. B-be, és Komlón úgy döntöttek, hogy ismét megalakul a szakosztály, 1968. február 15-én hazajöttem.

— Hogy indult az „új" Bányász?

— Nehezen. Jelentkező akadt bőven, főleg a fiatalok. Mi tagadás, évente 60 gyerek is kilincsel, majd az első komolyabb edzés után, az első pofon „szagától" megrettenve — eltűnik. Főleg a fiatalos hév, az erő ily módon való fitogtatása hozza őket. Aki marad — még nem biztos, hogy jó öklöző lesz.

— Kik adják a csapat gerincét...?

— Csapatról nemigen beszélhetünk, inkább csak kollektíváról. Több jó képességű egyéni versenyzőnk van. Így például az egyik legtehetségesebb, *Török Sándor*, aki sajnos áprilisban bevonult három hónapra, s még nem tért vissza. Várjuk a fiút. Idén nála az edzésnaplóba a másodosztályú szint elérését tűztük ki. *Turi* az ifjúságiaknál Szegeden első lett. Tehetsége és esze megvan, az ifi válogatottnál is felfigyeltek rá. Sajnos az akarat sűrűn csorbát szenved. Pedig megnyerte a serdülő vidékbajnokságot tavaly, s a magyar bajnokságon 2. lett. *Koronczai Karcsi* most legutóbb nagyváltósúlybar második lett — utolsó éves ifi. Jó képességű, többre képes. Elvártam volna, hogy arannyal térjen haza. *Kalányos István* váltósúlyú, igen szorgalmas fiú — töretlen lelkesedéssel sokra viheti. Neki pszihés problémái vannak, remélem hamar túltesz rajta. A serdülőben *Gerencsér Attila* — mint utolsó éves — szerzett első helyet Szegeden. Képességei alapján megérdemelten.

— Az előbb csak a fiatalokról beszélt?

— Igen. Ezzel vége is. Nevelő egyesület vagyunk. Többre nem telik — bizony szűkreszabott az évi költségvetésünk. Így aztán aki a felnőtt kort eléri, s bevonul katonának, a két év után új egyesület után nez. De azt hiszem, ez nem is baj. Ha *Győri, Sóvári* vagy *Baráth Tibor* nevét említik, sokan tudják: Komlóról indultak.

— A jövő...?

— Remélem az eredmények igazolják: érdemes a komlói öklözőknek több figyelmet szentelni. Összefogással, több anyagi támogatással fel tudnánk nőni a feladatokhoz. Komlón sokan szeretik ezt a férfias sportot, s ez az edzőnek is önbizalmat ad...

Kozma



Szpasszkij és Fischer kézfogása játszma után

12. játszma: DÖNTETLEN

Szerdán folytatódott a Szpasszkij—Fischer sakkvilágbajnoki döntő párosmérkőzés 12. játszmája. A világossal játszó amerikai pontosan 18 órakor jelent meg a teremben, és miután Lothar Schmid főbíró felbontotta a 41. lépést tartalmazó borítékot, Fischer húzott, vezérét f3-ról c6-ra tolta.

Amikor a nézők által is nagyon várt lépés megtörtént, a szakértők, a nemzetközi nagymesterek változatlanul azon a véleményen voltak, hogy a „félidei" játszma döntetlenül végződik.

Szpasszkij válaszképpen — sötéttel — vezérével d2-ről c2-re lépett. A továbbiakban élesedett a harc és mivel Fischer — sokak szerint helytelenül — huszárt áldozott futóért, a figurák helyzete és azonos minősége, no és az, hogy a megmaradt futók ellentétes színűek voltak, egyre inkább kétségtelenné vált a „megegyezés".

Fischer (világos), Szpasszkij (sötét). 41. f3—c6 d2—c2 42. c7—e5 d7—d2 43. c6—a8 sakk g8—h7 44. e5xf6 g7xf6 45. a8—f3 f6—f5 46. g2—g4 c2—e4 47. g1—g2 h7—g6

Mindkét játékos elkerülte a vezércsere. Fischer ekkor 28, Szpasszkij pedig 12 percet használt fel.

48. f1—c1 b4—a3 49. f1—a1 a3—b4 50. a1—c1 b4—e7.

Ezután még mindkét részről öt-öt lépés következett, majd a hírügynökségek 19.40 órakor gyorshírben jelentették, hogy a 12. játszma az 55. lépés után döntetlenül végződött.

A párosmérkőzés állása: Fischer—Szpasszkij 7:5.

A befejező lépések:

51. g4xf5 e6xf5 52. c1—e1 d2xf2 sakk 53. g2xf2 e7—h4 sakk 54. f2—e2 e4xf3 sakk 55. e2xf3 h4xe1.

Ekkor Szpasszkij felajánlotta a döntetlent, amit Fischer azonnal elfogadott.

A sakkvilágbajnoki döntő párosmérkőzés ezzel a félidőhöz érkezett. A következő, 13. játszmára csütörtökön magyar idő szerint 18 órától kerül sor.

E HETI totótippjeink

	Népsport	M. Hirlap	D. Napló
1. Bp. Spartacus—Egri Dózsa	x, 2, 1	x, 2	x, 2
2. Dunaújváros—MÁV DAC	1, x	1	1
3. BKV Előre—Kecskeméti Dózsa	1	x	x, 2
4. Szolnoki MTE—Békéscsaba	1, x	1	x
5. Miskolci VSC—Dorogi AC	1	1	1
6. Pénzügyőr—Ganz-MÁVAG	x, 2	x, 2	x
7. Oroszlány—Volán SC	x, 2	1	1
8. Győri Elektromos—Győri Dózsa	2, x, 1	1, 2	2
9. Ajka—Pápa	2, x	2	x, 2
10. Vác—Szegedi Dózsa	1, x	1	1
11. Kiskunfélegyháza—Kossuth KFSE	1, x	x, 2	1
12. Körmend—Kaposvári Táncsics	1, x	x, 2	x
13. Kap. Rákóczi—Zalaegerszegi D.	1	1	1
14. BVTSK—Gyula	1, x, 2	x	1, x

EDZÉS AZ ÖREGFIÚKNAL

A Pécsi Dózsa öregfiúk kapitánya felkéri a következő játékosokat, hogy ma délután 17 órakor edzésre jelenjenek meg a Tüzér utcai pályán: Danka, Vass, Abranov, Bendecs, Farkas, Lovig, Kresz, Kamondi, Kocsis, Opova, Petresevics, Garami, Rádi, Horváth L., dr. Györkő, dr. Vajda, dr. Dunai, Győri-Kiss.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Mackenna aranya (f3, n6, 8).

Kossuth: Dollárpapa (10, 12, f7, f9).

Meglepő fordulat (f3, f5).

Petőfi: Mackenna aranya (n4, 6, hn9).

Fekete Gyémánt: A betyárok bosszúja (6). **Józerencsét:** A kétéltű ember (5, 7). **Rákóczi:** Aki dalol, az rossz ember nem lehet (5, 7). **Május 1.:** Szindbád (f6). **Harkány:** Az őrvezető hét menyasszonya (7, 9). — **Mohács:** Átutazóban Moszkvában (6). Halál Velencében (8). — **Sásd:** Asszony a banditák ellen (f8). **Sellye:** Kölyök (8). **Siklós:** Osceola (6, 8). **Szigetvár:** Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Az egészség nevében. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lamberto Gardelli operafelvételeiből. 9.00: Kutatóbázis a félszigeten (ism.). 9.25: Miljutyin és Dunajevszkij operettjeiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Kinyer ma — Szegeden? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Darázsfészek. Egy prémiumosztás következményei. 14.20: Kóruspódium. A jászberényi Palotásy János énekkar énekel. 14.35: Két concertino. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: A társadalom peremén. Dokumentummüsor. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Petőfi-Kalendárium. 16.11: Az élő népdal. 16.21: Fúvósesztrád. 16.40: Terhünk a föld. Illyés Gyula versei. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: A közönség kérdez, a muzsikus válaszol. 17.35: A magyar kultúra követei Szófiában. — 18.00: László Annie és Varga András nótákat énekel. 18.18: Híres zenekarok albuma. Percy Faith zenekara játszik. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. 18.58: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Magyar muzsika tegnap és ma. — 19.58: A főszerepben: Gábor Miklós. II. József. Dráma. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Made in Hungary — Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 23.15: Nótacsokor. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Régi angol muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték, III. rész. 8.46: Népdalok. Közben 9.00—9.03: Hírek. 9.25: Francia szerzők műveiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. — Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. — 12.03: Könnyűzenei híradó. — 12.33: Medea. Részletek Cherubini operájából. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.20: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig Veszprémben. — Közben 14.30 és 15.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak! Tánczene. 16.30 és 17.30: Hírek 16.33—16.36: Műsorismertetés. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hatan — hatmillió ellen (ism.) 18.40: Muzsikáról fiataloknak. 19.14: Haydn: G-dúr (Oxford) szimfónia. 19.42: Legkedvesebb verseim. Elmondja: Mádi Szabó Gábor. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Walter Gieseking Bach-felvételeiből — 21.03: Régi magyar dalok és táncok. 21.21: Alkotóműhelyben. 21.36: Prokofjev: A három narancs szerelme. Négyfelvonásos opera. Közben 22.41—22.56: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Debussy: A tenger — három szimfonikus vázlat. 18.35: A szesszé kedvelőinek. 19.00: Kamarazene. — 20.25: Hírek. 20.28: Nabucco. Részletek Verdi operájából. 21.13: Barbra Streisand és a Körmendi együttes felvételeiből. — 21.43: Zenekari muzsika. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A zenei szerkesztő postája

18.00: Baranyai fiatalok a Balatonnál — riportösszeállítás

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Kovács Appolónia és Győri Szabó József énekel

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Zenés találka. Közreműködik Vera Svoboda. Hírek — lapszemle. Adatok Lippó község történetéhez. Dr. Kovács András írása. Megzenésített balladák

19.30: Német nyelvű műsor. Szigetvári mozaik. Hallgatóink kérésére. Kívánságműsor

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.38: Műsorismertetés

17.40: Hírek

17.45: Tizen Túliak Társasága

18.15: Reklámműsor

18.25: Ki ellenőrzi az FBI-t? Dokumentumfilm

18.45: Fél óra a családról

19.15: Esti mese

19.30: Tv-híradó

20.00: A négy páncélos és a kutya. 8. Különleges megbízatás

21.00: Rátonyi Róbert ritmus revü (ism.)

21.30: Tűz. Tévéjáték

21.55: Tv-híradó — 2. kiadás

22.05: „Magyarország messzire van" — Bálint András műsora.

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Vidám tobogán — gyermekműsor. 18.30 Népi muzsika. 19.00: Találkozások. 19.45: Rajzfilm. 20.30: A. Popovic: Bora Snajder fejlődése. Színházi közvetítés. 21.40: Zenei és zenés portrék (ism.).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 60 fillér

Dunántúli napló

XXIX. évfolyam, 188. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 11., péntek

Intrika és demagógia

Az arra illetékes fórumon elmondott segítő szándékú, megalapozott bírálat nemcsak jog, hanem a párt tagjai számára kommunista kötelesség. Ha azonban a bírálat nem az arra illetékes helyen hangzik el, nem megalapozott, a legjobb szándék ellenére is visszájára fordul, s könnyen intrikának vagy demagógiának minősülhet.

Miért tartjuk fontosnak hangsúlyozni ezt? Egyrészt azért, mert tapasztalható manapság egyfelől felelőtlen, kellő indok és alap nélküli bírálgatás, másfelől viszont egyesekben él olyan félelem: vajon, ha bírálok, nem minősítenek-e intrikusnak, vagy nem sütik-e rám a „demagóg" bélyeget. Az intrika és a demagógia lényegének, sajátosságainak tisztázása, feltétele tehát az egészséges, konstruktív bíráló szellem további fejlesztésének.

A felelőtlen, nem megalapozott bírálgatás ok és ürügy lehet arra, hogy elutasítsanak egyébként jogos bírálatokat, hogy intrikusnak minősítsenek olyanokat is, akiknek bírálatában alapjában minden indokolt és jogos, csak éppen valami lényegtelen pontatlanság van. Ahol pedig a demagóg hangulatkeltéssel találkozni, a dolgozók gyakran csak nehezen tudják elválasztani, mi a jogos és mi a jogtalan kérés, bírálat, kik képviselik az egyiket, kik a másikat. Így megeshet, hogy kellő körültekintés, mérlegelés híján a demagógia hatása alá kerülnek. De fennáll az a veszély is, hogy a jogos bírálattól menekülni akarók demagógiának minősítenek olyan véleményeket, követeléseket is, amelyek jogosak. A veszély, a kár tehát minden esetben kettős. Ártalmas az intrika, a demagógia önmagában is, hiszen valótlanságokat terjeszt, illetve indokolatlan követeléseket támaszt, de ártalmas azért is, mert elnyomhatja az építő kritika hangját, elbátortalanítja a bírálókat, alkalmat, ürügyet teremt a jogos bírálatok, kérések visszautasítására.

Az intrika és demagógia, bár sok tekintetben hasonlítanak egymásra, nem azonos fogalmak. Az intrikus célpontja rendszerint egy vagy több személy, egy vezető testület, módszere pedig a valótlanságok terjesztése, elhintése minél több helyen és minél több alkalommal. Az intrikus azt reméli, hogy a rágalmak előbb-utóbb lejáratják a célbavett személyek tekintélyét, valami mégis rájuk ragad a rágalmakból, ő pedig éppen ezáltal személyes előnyökhöz jut. A demagógia már nem annyira személyek, mint inkább intézkedések, a helyi politika vagy a párt általános politikája ellen irányul (ilyen értelemben persze közvetve személyeket is érint). A demagóg elemek tudatosan vagy felelőtlenül, a tények alapos ismerete nélkül, sőt olykor azok meghamisításával, tendenciózus, rosszindulatú beállításával felnagyítják egyfelől a lehetőségeket, amelyekkel — úgymond — nem élnek a dolgozók javára, másfelől lekicsinylik a megtett intézkedéseket.

Egy termelőszövetkezeti agronómus 28 helyre küldött tszelnököt, vezetőit vádló bejelentéseket. A vádak kivizsgálásakor kitűnt: a jószándék legkisebb jelét sem lehetett felfedezni az illetőnél. Egyszerűen így akarta maga mellé állítani a tagságot, a felettes szerveket, hogy ő lehessen a tsz elnöke. Nyilvánvaló példája az intrikának, a lassú, tudatos „légkör-mérgezésnek" az önző mögöttes szándékkal.

Nehezebb dolgunk van abban az esetben, amikor azt kell megítélnünk, demagógnak minősíthetünk-e egy állásfoglalást, véleményt. Egyik fontos nagyüzemünk példájával érzékeltethetjük ezt. Jó néhány munkás mondogatta itt az elmúlt évben: miközben emelkednek az árak, az ő keresetük évek óta stagnál. A pártbizottság — éppen azzal a szándékkal, hogy megakadályozza a valóban demagóg hangulatkeltést a gyárban — egy felmérést végeztetett, összehasonlították a bérek 1967—1971 közötti alakulását. Kiderült, hogy a keresetek átlagosan 13,3 százalékkal emelkedtek. A külön is megvizsgált száz munkás-kereset között csak egy esetben volt kifejezetten kismértékű az emelkedés. Ám ezek után sem minősítették demagógnak a fizetésükkel elégedetlen munkásokat, hiszen abból indultak ki: nyilván nem végeztek pontos számításokat, pillanatnyi hatások, hangulat alapján nyilvánítottak véleményt, esetleg éppen annak nyomán, hogy abban a hónapban kisebb volt a kereset, vagy valamilyen áremelkedés miatt keseredtek el. Azt az utat sem követték, hogy általában érveljenek, az országos átlagokra hivatkozzanak, hiszen ebben az esetben az hatástalannak bizonyult volna. Beszéljenek a tények, a számok — ezt az elvet és gyakorlatot követték, helyesen.

Az említett példa azonban más tanulsággal is szolgál. A pártbizottság azért tudott azonnal és hatásosan fellépni a megalapozatlan elégedetlenséggel szemben, mert időben tájékozódott róla, mert a vélemények eljutottak a pártbizottság vezetőihez. Azt mutatja ez, hogy ott lehet eredményesen küzdeni minden demagóg hangulatkeltés ellen, ahol a kommunisták ismerik a dolgozók hangulatát, ahol a dolgozók meg merik mondani a véleményüket, ki merik mondani kételyeiket, akár elégedetlenségüknek is kifejezést mernek adni. Ez teszi lehetővé, hogy időben avatkozzanak be és megnyugtatóan, egyetértéssel zárják le a dolgozók körében felmerült kérdéseket.

De ugyanezt elmondhatjuk az intrika esetében is. Vajon küldhetett volna 28 helyre rágalmazó levelet az előbb említett agronómus, hangulatot tudott volna kelteni a tsz-elnök ellen a tagok között, ha a pártszervezet, a kommunisták kapcsolata a tagsággal szoros, bizalomteli? Az intrikusok, a demagóg elemek éppen ennek hiányára építenek. Arra, hogy amit mondanak és tesznek, az úgy mérgezi a hangulatot, a munkahelyi légkört, hogy az illetékesek egyelőre nem is sejtik. Amikor pedig már tudomást szereznek róla, az egész „közvéleménnyel" találják magukat szemben, amely — ezt remélik az intrikusok, a demagógok — őket igazolja.

Mindent egybevetve: az intrika, a demagógia legjobb ellenszere a munkahelyi demokratizmus erősítése, s nem pedig annak szűkítése. Vannak ugyanis olyanok, akik az intrika, a demagógia megnyilvánulásai láttán a demokráciát sokallják. Megfeledkeznek arról, hogy éppen ott tudnak létezni, aknamunkát végezni az intrikus és demagóg elemek, ahol baj van a demokratizmussal. Mit jelent ugyanis a demokratizmus? A vélemények nyílt kimondását, a pártszerű, elvi vitákat, a személyre való tekintet nélküli bírálatot, a hibák, a tévedések azonnali, késedelem nélküli felvetését, s az egységes fellépést, a cselekvést a hibák megszüntetéséért, a helytelen nézetek leküzdéséért. Az ilyen légkör nem kedvez sem az intrikusoknak, sem a demagógoknak, ők itt nem tudnak megélni. Ezt kell szem előtt tartanunk nemcsak akkor, amikor már szembekerültünk az intrikával, a demagógiával, hanem minden nap, minden tevékenységünkben. Mert mint oly sok minden másban, itt is a megelőzés bizonyulhat a leghatásosabbnak.

Elkészült az első tízemeletes



Már 400 építő dolgozik a Kertvárosban

Felállt az első tízemeletes a most épülő kertvárosi lakótelepen. Ez a tizenkettedik épülete Pécs legfiatalabb és egyben legnagyobb építési körzetének, ahol ezekben a napokban már több mint négyszáz építő dolgozik. Az előkészítő munkálatok után a tényleges kivitelezési munkák tavaly ősszel kezdődtek. Június elején már átadtak 60 lakást, aztán újabb hatvanat, s most is több tucat lakáson végzik az utolsó simításokat. A lakótelep első tízemeletese mellett már épül a második: három hete kezdték a szerelést, s már az ötödik szintnél tartanak —, s ezzel szűnőben van az az egyhangúság, melyet a sok egyforma ötszintes épület látványa keltett a kíváncsiskodókban.

Medveczky Antal építésvezető tegnap arról tájékoztatta munkatársunkat, hogy a hét közepén megkezdődött végre az első kertvárosi bölcsőde és óvoda alapozása is. Ezeket a létesítményeket — a PTV tervei alapján —, az Országos Szakipari Vállalat állítja majd össze — könnyűszerkezetes elemekből.

Idén év végéig 670 lakást adnak át a Kertvárosban. Ebben két nyolcvan lakásos tízemeletes épület lesz. Idén azonban további két tízszintes középmagas házat is összeszerelnek a BÉV panelszerelő brigádjai, s további négy alapozási munkálatait végzik el.

A tartalomból:

Ami szükséges és ami felesleges (3. old.)

Aratók (3. old.)

Új rendszerű közműépítés Nagykanizsán (3. old.)

Hat hónap Kubában (5. old.)

Heti tv- és rádióműsor (6. old.)

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány tájékoztatási hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány megtárgyalta az Országos Tervhivatal elnökének a beruházási egyensúly érdekében szükséges intézkedésekről előterjesztett jelentését. A Minisztertanács korábban már határozatot hozott a beruházások tervezésének, szervezésének és kivitelezésének kérdéseiről, amely előírta, hogy a IV. ötéves terv előirányzataihoz képest a minisztériumok, az országos hatáskörű szervek és a tanácsok által felvetett többletigényeket felül kell vizsgálni. A beruházási egyensúly javítása érdekében az eddig megtett intézkedések során elhalasztottak több ez évi kezdésre tervezett nagyberuházást, csökkentették a beruházással kapcsolatos állami támogatások mértékét, a vállalatok részére pedig megszigorították a hitelezési feltételeket. Ezek az intézkedések már kedvezően éreztetik hatásukat, nagyobb pénzügyi fegyelmet teremtenek, egyben fékezik a következő évek beruházásainak növekedését.

A Minisztertanács a jelentést és a javaslatokat jóváhagyólag tudomásul vette. Felhívta a minisztereket, az országos hatáskörű szervek és a tanácsok vezetőit, hogy a beruházási egyensúly javítására tegyenek további intézkedéseket, amelyek a már folyamatban lévő beruházások befejezését meggyorsítják, s hozzájárulnak a népgazdaság kiegyensúlyozott fejlődéséhez.

A kohó- és gépipari miniszter előterjesztése alapján a kormány jóváhagyta a magyar—szovjet építő-, útépítő és kommunális gépgyártás területére vonatkozó gyártásszakosítási és műszaki-tudományos együttműködési egyezményt. A két ország közötti megállapodás elősegíti a termelés hatékonyságának növelését, a termékek minőségének javítását, valamint az építő- és útépítő gépek, továbbá a építőanyagipari berendezések új gyártmányainak előállítását.

A külkereskedelmi miniszter a kormány elé terjesztette a külföldi hivatalos kiállítások 1973. évi programját és az 1974. évi program tervezetét. A Minisztertanács megállapította, hogy a külföldön rendezett kiállítások külkapcsolataink fejlesztésében politikai és gazdasági szempontból egyaránt hasznos szerepet töltenek be, s az előterjesztést jóváhagyólag tudomásul vette.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter előterjesztése alapján a kormány határozatot hozott hazánk részvételéről az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete, a FAO európai regionális konferenciájának Münchenben szeptember 18—23. között sorra kerülő ülésszakán.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Kekkonen a Szovjetunióba látogat

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének és a szovjet kormánynak meghívására augusztus 12-én nem hivatalos látogatásra a Szovjetunióba érkezik Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke.

telex telex telex telex

ZSIVKOV ELUTAZOTT ROMÁNIÁBÓL

Todor Zsivkov befejezte kétnapos romániai látogatását és csütörtök este visszautazott Bulgáriába.

Romániai tartózkodása során Zsivkov Ceausescuval tanácskozott és látogatást tett a román tengerpart különböző turisztikai létesítményein, valamint ipari objektumain.

A megbeszélések során Zsivkov és Ceausescu kölcsönösen tájékoztatta egymást pártjaik tevékenységéről, valamint célkitűzéseiről, a két országban folyó szocialista építő munkáról. Megelégedéssel állapították meg a BKP és az RKP baráti kapcsolatainak fejlődését, a két ország sokoldalú együttműködésének elmélyülését.

DIPLOMÁCIAI KAPCSOLAT PAKISZTÁN ÉS MONGÓLIA KÖZÖTT

Iszlamabadban csütörtökön hivatalosan bejelentették, hogy helyreállítják a diplomáciai kapcsolatokat Pakisztán és a Mongol Népköztársaság között. Pakisztán ez év januárjában szakította meg kapcsolatait a Mongol Népköztársasággal, mert az utóbbi elismerte a Bengáli Népi Köztársaságot.

FOLYTATJÁK A FINNORSZÁG—NDK TÁRGYALÁSOKAT

Egyhetes szünet után csütörtökön délután Helsinkiben folytatódtak Finnország és az NDK tárgyalásai a diplomáciai kapcsolatok felvételéről. A finn küldöttséget Paul Gustafsson, az ország hollandiai nagykövete, az NDK küldöttségét Kurt Nier nagykövet vezeti. A finn—NDK tárgyalások első fordulójáról Helsinkiben kiadott közlemény szerint már elértek bizonyos haladást.

LELEPLEZETT ÖSSZEESKÜVÉS PAKISZTÁNBAN

Bhutto pakisztáni köztársasági elnök csütörtökön este kormány-nyilatkozatban jelentette be, hogy 1971. december 18-án összeesküvést leplezték le, amely „polgárháborúba döntötte volna Pakisztánt". Az összeesküvés leleplezése nyomán kényszernyugdíjba küldtek egy tábornokot, két dandártábornokot és három ezredest.

24 óra a nagyvilágban

✦ *LONDON: Csütörtökön ünnepélyesen leplezték le Lenin emléktábláját Londonban, a Mercy Circus téren. Az emléktáblát az angol társadalom és a londoni építőmunkások kezdeményezésére helyezték el azon az épületen, amely Lenin egykori lakása helyére épült.*

✦ PRÁGA: Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Párt-ja Központi Bizottságának főtitkára csütörtökön fogadta I. Tyeyiscsev altábornagyot, a Szovjetunió Hősét, az ideiglenesen Csehszlovákiában állomásozó szovjet középső hadseregcsoport új főparancsnokát.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ titkársága a közgyűlés hivatalos dokumentumaként adta közre "A külföldi képviseletek védelméről és személyzetük biztonságának szavatolásáról szóló javaslatot". A dokumentumot az ENSZ-diplomaták amerikai tartózkodásával és a vendéglátó országhoz fűződő kapcsolatokkal foglalkozó bizottság készítette. A bizottság élesen elítéli azokat az erőszakos és egyéb bűnös cselekményeket, amelyeket néhány képviselet helyiségei és személyzete ellen követnek el. Követeli, hogy az Egyesült Államok tegyen meg minden szükséges intézkedést azok meghiúsítása érdekében, beleértve mindazoknak az őrizetbe vételét, bíróság elé állítását és megbüntetését, akik e cselekedetek elkövetéséért felelősek.*

✦ BONN: A Német Szociáldemokrata Párt vezetői szerdán megbeszélést tartottak a rendkívüli parlamenti választások előkészítéséről, a választási hadjárat megindításáról – közölte csütörtöki sajtóértekezletén Holger Börner, az SDP országos ügyvivője. Bejelentette, hogy a párt a közeljövőben fontos döntéseket hoz. Augusztus 20-án Brandt kancellár fontos beszédet tart, amelyben körvonalazza pártjának célkitűzéseit. A választási hadjáratban a párt a középpontba állítja Brandt kancellár személyét, de más szociáldemokrata politikusok személye is (így Helmut Schmidté) előtérbe kerül.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai képviselőház külügyi bizottsága csütörtökön nagy szavazattöbbséggel jóváhagyta a támadó nukleáris fegyverek felszámolásának ötéves befagyasztásáról szóló szovjet–amerikai ideiglenes megállapodást.*

✦ BELFAST: Csütörtökön több fegyveres összecsapás zajlott le Belfastban brit katonák és katolikus ifjúsági szervezetek tagjai között. Emberéletben nem esett kár. Londonderryben három bomba robbant. A robbanások csak anyagi kárt okoztak, mert az előre figyelmeztetett személyzetnek sikerült időben távoznia.

✦ *MOSZKVA: Cápa támadott meg a krimi partoknál egy diáklányt, aki könnyűbúvár-felszereléssel halakra vadászott a víz alatt. Amikor egy kagyló megsértette a lábát és éppen a felszínre akart emelkedni, egy fekete-tengeri tüskés cápa teljes sebességgel rátámadt és megharapta sebesült lábát. A lány, Viktorija Parhomenko, szerencsére nem veszítette el lélekjelenlétét: szigonyával halálra sebezte támadóját. Mindeddig úgy tudták, hogy a körülbelül egy méter hosszúságú feketetengeri cápafaj nem támadja meg az embert.*

✦ BRNO: Szeptember 8-tól 17-ig rendezik meg a 14. nemzetközi gépipari vásárt. Csehszlovákiából és külföldről – közte Magyarországról – körülbelül 1600 résztvevő jelentkezett a kiállításra. A vásár rendezői mintegy 400 ezer látogatóra számítanak.

✦ *DÜSSELDORF: Rudolf Leiding, a Volkswagen Művek elnöke a Deutsches Wirtschaftsblattban megjelent nyilatkozatában közölte, hogy vállalata személygépkocsik és terepjárók szállításáról tárgyal a Kínai Népköztársasággal.*

✦ ÚJDELHI: A Times of India című lap szerint az indiai központi kormány az árufelhalmozás és a spekuláció megfékezésére tett első lépésként leállítja a központi készletekből történő élelmiszer-eladást a magánkereskedők részére.

✦ *PORT LOUIS: Egy aláírt megállapodás értelmében a Kínai Népköztársaság 13,5 millió font sterling összegű kölcsönt nyújt Mauritiusnak. A kölcsön egy repülőtér és egy országút építésének finanszírozását szolgálja.*

✦ DETROIT: A Ford-művek bejelentette, hogy műszaki hibák miatti felülvizsgálat céljából „visszahívja" összes 1972-es furgon-típusú gépkocsiját. Az intézkedés 157 467 gépkocsira vonatkozik.

✦ RÓMA: Az olaszországi Trento város főügyész-helyettese a nyomozások kiterjesztését és elmélyítését követelte a rendőri hatóságoktól, azzal a fasiszta táborral kapcsolatban, amelyre a közelmúltban bukkantak Malga Cruannál. A kiképzőtábort az olasz szociális mozgalom elnevezésű újfasiszta párt ifjúsági szervezete létesítette, nem messze az államellenes összeesküvés miatt már hónapok óta körözött Junio Valerio Borghese egyik rokonának villájától. A feketeingesek táborát néhány polgári lakos leplezte le, amikor fasiszta dalokra lett figyelmes. A jelentésekből kitűnik, hogy a tábor „lakói" fekete egyenruhákba voltak öltözve; pisztolyokat és puskákat is találtak a tábor közelében. Mint ismeretes, a közelmúltban hasonló szélsőjobboldali kiképzőtábort találtak a szicíliai Monfinél is. Itt bebizonyosodott, hogy a kereszténydemokrata helyi vezetők segédkezet nyújtottak a tábor létesítéséhez és fenntartásához.

✦ *MONTEVIDEO: Szerda este tűzharcot vívtak a tupamaro szervezet városi gerillái az uruguayi rendőrséggel és katonasággal. A hatóság bejelentése szerint egy gerilla meghalt. Az áldozat, állítólag, részt vett a tavaly szeptemberi híres börtönkitörésben, amikor 106 tupamaró szökött meg a fegyházból.*

✦ WASHINGTON: Hivatalosan közzétették, az Ágnes nevű trópusi vihar által okozott károkkal kapcsolatos adatokat. Ezek szerint a ciklon, amely az USA keleti részén pusztított június hónapban, 118 halálos áldozatot követelt. A keletkezett anyagi kár 3 milliárd dollár. A hatóságok 2 milliárd 200 ezer dollár segélyben részesítik az elemi csapás sújtotta területeket.

✦ *DAR ES SALAAM: Szerdán ismét összeült Dar Es Salaamban az ENSZ emberi jogok bizottságának munkacsoportja. A bizottság meghallgatja azokat a beszámolókat, jelentéseket, vallomásokat, amelyek arról tanúskodnak, hogy a faji és gyarmati elnyomás alatt álló Dél-Afrikai Köztársaságban megsértik az emberi jogokat.*

✦ BRASÍLIA: A Brasíliában ülésező 7. amerikaközi kongresszus szerdán ajánlásokat fogadott el az indián őslakosság jogainak védelmével kapcsolatban. Javasolják többek között, hogy az indiánok közvetlenül részt vehessenek az őket érintő társadalmi tevékenységben és a problémáikkal foglalkozó szervezetekben. Egy másik ajánlás szerint az indiánoknak joga van a tulajdonhoz és a föld állandó haszonélvezetéhez. Az amerikaközi kongresszus ajánlásaiban síkraszáll az indián lakosság kultúrájának fenntartása mellett.

✦ *NICOSIA: Efsztatiosz Lagakosz, Görögország új nicosiai nagykövete szerdán átnyújtotta megbízólevelét Makariosz ciprusi elnöknek. A nicosiai görög nagykövetség hat hónapig üresen állt, miután a Ciprus és Görögország között kirobbant válság nyomán az athéni kormány visszahívta Panajotakisz nagykövetet.*

✦ SAN ANTONIO: Az élemedett korú Schreiner kisasszony felsikoltott, és egyetlen kétségbeesett ugrással íróasztala tetején termett. Színhely: San Antonio (Texas) repülőtere. A meglepő teljesítmény kiváltója az egyéves thaiföldi elefánt volt, amely a kirakodásnál megrémült a tömegtől és gyors ügetéssel irányt vett Schreiner titkárnő nyitott irodája felé. A megijedt állatot sikerült elfogni.

Rendőrségi razzia a Quick hetilapnál

Bokor Jenő, az MTI tudósítója jelenti:

Nagy meglepetést keltett az NSZK-ban a hatóságok váratlan akciója: szerdán és csütörtökön az államügyészség, az adóhivatal és a bűnügyi rendőrség nyomozói razziát tartottak a Quick című hetilap hamburgi, müncheni és bonni szerkesztőségében.

Közismert, hogy ez a jobboldali folyóirat a hirhedt Springer lapokkal karöltve az elmúlt években sorozatban jelentetett meg bizalmas okmányokat. A nyugatnémet jobboldal tárgyalási jegyzőkönyvek és egyéb iratok idő előtti publikálásával, illetve meghamisításával módszeresen igyekezett zátonyra futtatni az európai enyhülési politikát.

A Quick július 18-án közölte annak a levélnek a fotókópiáját is, amelyben Schiller volt gazdaságügyi miniszter jelentette be lemondását Brandt szövetségi kancellárnak.

A hatóságok vizsgálatot indítottak, de tovább nem is jutottak, mert kideríteni nem tudták, kik voltak a bonni államapparátusban az informátorok, akik értesüléseiket áruba bocsátották.

Megerősítetlen híresztelések szerint a Quick – amely másfél milliós példányszámban jelenik meg – ötszámjegyű összeget fizetett annak a személynek, aki Schiller levelét rendelkezésére bocsátotta.

A nyomozók szerdán jelentek meg a három szerkesztőségben, többórás házkutatást tartottak, Bonnban kihallgatták a lap helyi munkatársát is. Mindhárom helyen elsősorban a könyvelést vizsgálták át és több dossziényi iratanyagot magukkal vittek. Csütörtökön Münchenben és Hamburgban folytatódott a „rovancsolás".

Vannak olyan feltevések, hogy a hatóságok a könyvelési tételek átvizsgálásakor azt akarják megállapítani, kinek juttatott a lap honoráriumcímén nagyobb összegeket és hogy szerepelnek-e a könyvelésben olyan honoráriumtételek, amelyek nem igazolhatóak.

Az akció nagy nyugtalanságot keltett ellenzéki körökben, mert attól tartanak, hogy a hatóságok esetleges leleplezései igen kellemetlenek lehetnek a jobboldalnak a választási hadjárat küszöbén.

Folytatódtak a harcok a dél-vietnami frontokon

A dél-vietnami felszabadító erők csütörtökre virradóra tüzérségi támadást indítottak Hué ellen és két órán át lőtték a császárvárost. A támadásnak több dél-vietnami katona esett áldozatául.

A hazafiak bevetették tüzérségüket Quang Trinál és a Da Nangtól délre fekvő Que Son völgyben is. A saigoni dél-vietnami katonai parancsnokság közlése szerint itt is több kormánykatona meghalt. A saigoniak megsegítésére bevetették az amerikai légierő vadászgépeit is, amelyek Hué közelében, valamint a Que Son-völgyre szórták bombáikat. Dél-vietnami részről elismerték, hogy hét katonájuk meghalt és negyvenkettő megsebesült, amikor a hazafiak Quang Trinál ágyútüzet zúdítottak állásaikra.

Az amerikai B—52-eseket szerdán a késő esti órákban elsősorban a demilitarizált övezet északi és déli részén vetették be. A saigoni amerikai katonai parancsnokság egyik szóvivője cinikusan bejelentette, hogy „Észak-Vietnam felett ismét kitisztult az égbolt, így tehát kedden és szerdán az amerikai gépek háromszáz hullámban bombázhatták a VDK-t".

Az UPI csütörtökön azt jelentette, hogy a saigoni bábkormány további csapaterősítéseket küld Huéba, mert attól tart, hogy a Quang Trit ellenőrzésük alatt tartó hazafias erők nagyszabású támadásra készülnek a császárváros ellen is. Az amerikaiak éppen erre a feltételezett támadásra hivatkozva még hevesebb légitámadásokat indítanak Hué és környéke ellen. Quang Tri továbbra is a hazafiak kezén van, noha a Thieu-rezsim húszezer katonája mindent elkövet, hogy visszafoglalja.

Vita az amerikai képviselőházban a katonai segélyekről

Az amerikai képviselőház szerdán megkezdte a vitát arról az indítványról, amely a külföldi katonai segélyekről szóló törvénytervezet módosításaként december 1-ig kötelezné a Nixon-kormányt vietnami háborújának befejezésére.

Ezt a módosító indítványt a múlt héten jóváhagyta a képviselőház külügyi bizottsága. Az AFP megjegyzése szerint ez volt a bizottság „első szavazata Nixon elnök vietnami politikája ellen". Ha a módosításokat elfogadják, a képviselőház arra kötelezi az amerikai kormányt, hogy kössön tűzszünetet a dél-vietnami hazafiakkal és fejezze be vietnami háborúját. A háború befejezésének feltételéül azonban a képviselőházi indítvány — a szenátuséhoz hasonlóan azt a feltételt szabja, hogy a Vietnami Demokratikus Köztársaság bocsássa szabadon a foglyul ejtett amerikai pilótákat. A múlt héten hozott szenátusi határozat abban különbözik a képviselőházi indítványtól, hogy — ugyanazzal a feltétellel — négy hónap alatt helyezi kilátásba az amerikai csapatok kivonását Vietnamból. A szenátusi határozat viszont nem tesz említést a tűzszünet kérdéséről.

Hírügynökségek megjegyzik, hogy Nixon elnök határozottan ellenez minden olyan kongresszusi kezdeményezést, amely „korlátozza cselekvési szabadságát" a VDK-val folytatott tárgyalásokon. Az elnök kitart májusi nyolcpontos javaslata mellett, amelyben az amerikai csapatok teljes kivonásának két feltételt szab: a foglyok szabadonbocsátását és az egész Indokínára kiterjedő általános tűzszünet megkötését. Elképzelhető — írja az AFP —, hogy a képviselőház, amely általában támogatja a kormány vietnami politikáját, most a közelgő elnökválasztások küszöbén, demokratapárti többségénél fogva, a republikánusokból álló kormány megtorpedózására készül.

Gromiko levele Waldheimhez

A mesterséges holdak közvetlen televíziós közvetítése szolgálják az emberi fejlődés és haladás érdekét

Moszkva, Viktor Iszraeljan, a Szovjetunió állandó ENSZ-képviselőjének helyettese, Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter megbízásából augusztus 8-án az alábbi szövegű levelet nyújtotta át Kurt Waldheimnek, az ENSZ főtitkárának:

„Tisztelt Főtitkár Úr!

A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége kormányának meghatalmazása alapján kérem, tűzzék önálló pontként az ENSZ-közgyűlés 27. ülésszakának napirendjére egy olyan nemzetközi egyezmény kidolgozásának kérdését, amely megszabja, hogy az államok milyen elvek alapján használhatják fel közvetlen televíziós közvetítésre a föld mesterséges holdjait.

A televíziós programoknak közvetlenül a televíziós nézők vevőkészülékeire való továbbítása (közvetlen televíziós közvetítés) az egyik legperspektivikusabb iránya a világűr emberi szükségletekre való felhasználásának. A hírközlés e fajtájának fejlesztése elősegíti majd a földkerekség népeinek további közeledését, a kulturális értékek cseréjének kiszélesítését és a különböző országok lakossága műveltségi színvonalának emelkedését.

Ugyanakkor a mesterséges holdak segítségével történő közvetlen televíziós közvetítés komoly jogi problémákat vet fel olyan vonatkozásban, hogy biztosítani kell azokat a feltételeket, amelyek mellett a kozmikus technikának ez az új fajtája kizárólag a béke és a népek közötti barátság nemes céljait szolgálja. Elsősorban meg kell védeni az államok szuverenitását mindennemű külső beavatkozástól és nem szabad megengedni, hogy a közvetlen televíziós közvetítések a nemzetközi konfliktusoknak és az államközi kapcsolatok kiéleződésének forrásává váljanak.

A Szovjetunió —, amely a világűr meghódításának minden szakaszában következetesen síkraszállt a nemzetközi kozmikus jog progresszív fejlesztése mellett, — úgy véli, hogy az ilyen feltételek megteremtését elősegítené, ha kidolgoznák azokat a nemzetközi-jogi normákat, amelyek meghatározzák az államok jogait és kötelezettségeit a közvetlen televíziós közvetítések megvalósításának területén.

Az államok e téren kifejtett tevékenységének alapjává kell tenni a szuverenitás kölcsönös tiszteletben tartása, a belügyekbe való be nem avatkozás, az egyenjogúság, az együttműködés és a kölcsönös előnyök elveit. Ezzel kapcsolatban az államok számára biztosítani kell azt a lehetőséget, hogy bizonyos követelményeket támasszanak a területükre sugárzott programok tartalma tekintetében vagy, hogy intézkedéseket foganatosítsanak az olyan adások megszüntetésére, amelyeket nem kívánatosnak tarthatnak. E feladatok megoldásának megfelelne egy megfelelő nemzetközi egyezmény megkötése.

Megküldöm önnek az egyezmény-tervezetet azokról az elvekről, amelyek értelmében az államok felhasználhatják közvetlen televíziós közvetítésre a mesterséges holdakat. A tervezet az alábbi fő tételeket tartalmazza:

1. A közvetlen televíziós közvetítés kizárólag a béke, a haladás, a kölcsönös megértés fejlesztése, a népek közötti baráti kapcsolatok érdekeit, a lakosság műveltségi színvonala emelésének, a kultúra fejlesztésének, a nemzetközi csere kiszélesítésének céljait szolgálhatja.

2. Minden államnak egyenlő joga van a közvetlen televíziós közvetítésre és mindenfajta megkülönböztetés nélkül az ilyen közvetítés kedvező lehetőségeinek felhasználására.

3. Külföldi államokba csupán az illető államok határozottan kifejezett egyetértésével lehet közvetlen televíziós adásokat sugározni.

4. Jogellenes és nemzetközi felelősségrevonást maga után vonó cselekménynek kell tekinteni az olyan közvetítéseket, amelyeket más államok területére sugároznak az utóbbiak nyilvánvalóan kifejezett hozzájárulása nélkül; továbbá az olyan adásokat, amelyek kárt okoznak a nemzetközi béke és biztonság fenntartása ügyének, beavatkozást jelentenek más államok belügyeibe, sértik az alapvető emberi jogokat, erőszakot és borzalmakat propagálnak, alá-aknázzák a helyi civilizáció és kultúra alapelveit, félrevezetik a lakosságot.

5. Az államok nemcsak saját területükön, hanem a kozmikus térségben és más olyan területeken, amelyek kívül esnek általában az államok joghatóságán, ellenintézkedéseket foganatosíthatnak a jogellenes közvetlen televíziós közvetítésekkel szemben.

6. Az illető állam a felelős a közvetlen televíziós közvetítéssel kapcsolatos minden nemzeti tevékenységért, függetlenül attól, hogy ezt a tevékenységet kormányszervek vagy kormányon kívül eső szervezetek és jogi személyek fejtik-e ki.

A felsorolt tételeken alapuló egyezménynek a megkötése elősegítené az államok közötti együttműködés fejlődését a kozmikus térség gyakorlati felhasználásában, a nemzetközi béke, a népek közötti kölcsönös megértés, a gazdasági és a társadalmi haladás érdekében. A szovjet kormány azt várja, hogy az ENSZ-közgyűlés 27. ülésszaka megfelelő figyelmet szentel majd egy olyan nemzetközi egyezmény kidolgozásának, amely lefekteti a mesterséges holdak közvetlen televíziós közvetítésre való felhasználásának elveit.

Kérem önt, Főtitkár úr, tekintse ezt a levelet az ENSZ-közgyűlés ügyrendi szabályzata 20. pontjának megfelelően magyarázó feljegyzésnek és a mellékelt egyezmény-tervezettel együtt az ENSZ hivatalos dokumentumaként terjessze."

Waldheim elindult Kínába

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára közép-európai idő szerint csütörtökön hajnalban – repülőgépen elutazott New Yorkból, hogy eleget tegyen kínai látogatási programjának. A főtitkár útjának első állomása Párizs, s onnan Karachi, Rangoon és Sanghái érintésével érkezik meg Pekingbe ötnapos hivatalos látogatásra.

Elutazása előtt Waldheim sem arról nem volt hajlandó nyilatkozni, hogy kivel, sem pedig arról, hogy mit fog megtárgyalni. Mindemellett nyugati hírügynökségek ENSZ-megfigyelőkre hivatkozva bizonyosra veszik, hogy a főtitkár Csou Enlaj miniszterelnökkel és Csi Peng-fej külügyminiszterrel tanácskozik majd, feltehetőleg a vietnami háborúról, Korea helyzetéről, leszerelési problémákról és a fejlődő országok támogatásának kérdéseiről. Az ENSZ titkárságán úgy tudják, hogy Waldheim szeretne Kínában ENSZ-tájékoztató irodát felállítani.

*

Úton Kína felé Párizsba érkezett Kurt Waldheim. A repülőtéren Huang Csen, a KNK párizsi nagykövete és a francia külügyminisztérium vezető beosztású munkatársai fogadták. Waldheim délután, közép-európai idő szerint 18 óra tájban továbbutazott. Hivatalosan nem találkozott a francia politikai élet képviselőivel. Rövid nyilatkozatában Waldheim kijelentette, hogy Pekingben a kínai vezetőkkel beható eszmecserét tart a nemzetközi helyzetről.

ALKALMAZOTTAK

Ami szükséges és ami fölösleges

Tavaly — a termelőszövetkezeteket nem számítva — 54 ezer fővel növekedett a népgazdaságban foglalkoztatottak száma. Ez kevesebb, mint a negyedik ötéves tervben erre az időszakra számítottak. Az iparban 22 ezer fővel csökkent a munkáslétszám, ugyanakkor az alkalmazottak csoportja 11 ezer fővel gyarapodott, ebből 8 ezer az adminisztratív munkakört ellátókra jut. A tények tükrében világosan megfigyelhető az a folyamat, amely immár évek óta tartósnak bizonyul. Az állami iparban a munkások száma 1964-ben jutott túl az egymillión, 1969-ben volt a legnagyobb, azóta csökken. Az adminisztratív alkalmazottak tábora 1965—1967 között, tehát három esztendő alatt mindössze ezerrel bővült, 1968-ban viszont 9 ezer, a következő évben 8 ezer, 1970-ben pedig 20 ezer volt a növekedés.

Nincs kivétel!

Mielőtt elhamarkodott következtetésre jutnánk, állapítsuk meg: az alkalmazottak számának növekedése, a munkások és az alkalmazottak arányának változása világjelenség, nem kivétel alóla egyetlen ipari ország sem. A tudományos-technikai fejlődés természetes kísérője ez, hiszen jelentősen kibővült a közvetlen termelést megelőző — előkészítő, — majd az azt lezáró — elemző — mozzanatok köre. Hazánk esetében közrejátszott a gazdasági reform is, a gyártmányfejlesztés, a kereskedelmi tevékenység stb. előtérbe állításával, illetve azzal, hogy a korábban „bújtatott" létszám — a munkásállományúnak feltüntetett, de adminisztratív, vagy műszaki munkakörben foglalkoztatott alkalmazottak — átsorolásra került.

A gondot az jelenti, hogy az alkalmazottak aránya túlzott, s a növekedés mértéke egészségtelen.

Tíz év alatt az iparban az összes alkalmazottak száma 250 ezerről 376 ezerre emelkedett. Ezen belül a műszakiak csoportja 95 ezerről 150 ezerre, az adminisztratívoké 84 ezerről 142 ezerre gyarapodott. Így azután ezer munkásra már 313 alkalmazott jutott, míg tíz évvel korábban 278, s ezen belül az adminisztratív munkakörben foglalkoztatottak ezer munkáshoz viszonyított aránya 98-ról 114-re növekedett. Ilyen iramban mindez aligha folytatható.

Nincs megállás?

Alkalmazott a ragyogó tehetségű konstruktőr, a szorgalmas könyvelő, az igyekvő műszaki rajzoló, a sok hibával dolgozó bérelszámoló, a képzettség nélküli ügyintéző. Ezért, ha azt mondjuk, hogy például a villamosenergia-iparban tizezer, a gépek és gépi berendezések gyártásában 40 ezer, a textiliparban 23 ezer alkalmazott van, még nem jutottunk sokra. Valamivel közelebb visz a célhoz —, mert bizonyos területek, tevékenységek szerepét érzékelteti — az egyes foglalatosságok szemügyre vevése. Például a könyvelőké, akikből 17 ezer volt 1949-ben. Elmúlt tizenegy év, s már 58 ezerre rúgott számuk, míg 1970-ben 87 ezerre. Ugyane sorrendben a gyors- és gépírók csoportja 14 ezerről 26-ra, majd 37 ezerre bővült, a műszaki rajzolóké 1200-ról 6200-ra, s végül 9600-ra. Tíz év alatt a művezetők tábora 28 600 főről 55 ezerre növekedett... Nincs megállás?

Ne siessünk a válasszal. Általában szólni az alkalmazottak ellen nemcsak igazságtalanság, hanem hiba is lenne. Többségük munkája szükséges, értékes, nélkülözhetetlen. Akiké nem az, ezért sem elsősorban ők a felelősek. A gyárak, a vállalatok ugyanis gyakran nem vizsgálják magának a tevékenységnek az indokoltságát — a termelésből fakadó funkcionális szükségességét, — hanem gyorsan létszámot verbuválnak, bár a munka öncélú, papírt fogyaszt, kerülőutakat és zsákutcákat hoz létre, azaz akadályokat növeszt, veszteséget termel. S itt van a lényeg! Ez az a mulasztás, amelynek következtében tartóssá vált egy egészségtelen folyamat; a vállalatoknak nincs különösebb érdekeltsége abban, hogy ésszerűen határozzák meg az alkalmazotti létszámot.

Mendemondák nélkül

A nehéziparban 708 ezer munkás és 235 ezer alkalmazott keresi meg a kenyerét, a könnyűiparban 262 ezer munkás és 51 ezer alkalmazott dolgozik. Az összkép tehát nem meghökkentő, ám egyes részterületek esetében már igen. A kézmű- és háziiparban például tíz év alatt az ezer munkásra jutó alkalmazottak száma 88-ról 280-ra nőtt! Az élelmiszeriparban 110 ezer munkás mellett 22 ezer adminisztratív alkalmazott tevékenykedik, ami éppen húsz százalék! Magas ez az arány a gépek, gépi berendezések gyártásában, a műszeriparban. Azaz iparterületenként eltérő a helyzet, s így különböznek a gondok, a teendők is.

Sok a mendemonda az alkalmazottak körül. Nem csinálnak semmit, jó pénzt tesznek zsebre, s így tovább. Pénz? Lássuk. 1970-ben a műszakiak átlagos havi keresete 3071, az adminisztrativoké 1968, a munkásoké 2052 forint volt. 1960-ban 82 forintot, 1970-ben 84 forintot tett ki a munkások és az adminisztratív alkalmazottak átlagos havi keresetének különbsége, a munkások javára. Nem olyan nagy üzlet tehát adminisztratív munkaerőnek lenni, amit bizonyít az is, hogy e csoportban a férfiak száma tíz év alatt csupán 3 ezerrel, a nőké viszont 42 ezerrel növekedett, s ma az adminisztratív alkalmazottak több, mint 76 százaléka nő! Aligha az anyagiak alkotják ezek szerint a vonzerőt, sokkal inkább azok a könnyebbségek, amelyek a nőknek fontosak.

Általánosságban elrendelni az alkalmazotti létszám befagyasztását, vagy megszabni növekedésének mértékét, éppen lehetne, de nem járna lényeges eredménnyel. A megoldást egyetlen út kínálja: a szó szoros értelmében vett munkaerőgazdálkodás megteremtése. S ezt „fentről" ösztönözni, „lent" pedig csinálni kell.

Mészáros Ottó

A forgalom egy percig sem szünetelt

Új rendszerű közműépítés Nagykanizsán

Nagy jövő előtt áll az új módszer

Egy éve már, hogy lapunk hasábjain riport jelent meg az újrendszerű csősajtolásos közműépítésről.

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat által végzett — s merőben újszerű munkáról, a kivitelezés technológiájáról — és Budapesten az Ősz Szabó János utcában szerzett élményekről annakidején beszámoltunk. Az azóta eltelt időszak alatt a sajtó és a rádió ismertetői után szerzett a közvélemény tudomást erről a Magyarországon először, kísérletképpen bevezetett módszerről.

Több helyről érdeklődtek az újdonság iránt. Az országban másodiknak Nagykanizsáról jelentkezett a Városi Tanács, csatornaépítés kivitelezésével kapcsolatosan — bár igaz, — hogy csak kényszermegoldásként került sor a csősajtolásos csatornaépítésre, de mint utólag kiderült, nem keltett csalódást. A város lakossága is örömmel nyugtázta a tényt: a csatornaépítés idején nem túrták fel a város egyik legforgalmasabb utcáját.

Abból a meggondolásból kiindulva, hogy a csősajtolásos csatornaépítésre még fokozottabban felhívják a tervezők, beruházók figyelmét, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat dorogi körzete az elmúlt napokban szakmai bemutatót tartott Nagykanizsán. Ezen a bemutatón Pécsről, meghívottként, részt vettek a Megyei Pártbizottság, a Városi Tanács illetékesei, akik megtekintették a földalatt épülő csősajtolással készülő csatornaépítés munkálatait. Tóth Árpád, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat dorogi körzetének főmérnöke a bemutató után, kérésünkre az alábbi tájékoztatást adta:

— Csősajtolással készülő csatornaépítés munkálatainak kivitelezésére a Dél-zalai Csatorna- és Fürdőigazgatóság megrendelésére az ÉVM kijelölése alapján a Bányászati Aknamélyítő Vállalat kapott megbízást. A terveket a MÉLYÉPTERV készítette. A hatmillió forintos beruházás kivitelezési munkálatait 1972. május 2-án kezdték és előreláthatólag még ez évben — augusztus hó folyamán — befejezik. Ezzel elkészül a 242 folyóméteres csatorna építése, 1360 mm belső átmérővel, annak ellenére, hogy a kivitelezés időszakában anyaghiány miatt 22 nap kiesés is jelentkezett, de így is napi 10 folyóméter előrehaladási sebességet értek el.

Az állomás és sportpálya közötti szakaszon csak az új módszerrel lehetett a csatornaépítést kivitelezni, mivel a forgalom átirányításának lehetősége nem állott fenn. Az utcát nem lehetett a közlekedés elől lezárni, a forgalom a csatornaépítés idején egy percre sem állt le, s ami a legfontosabb, a kitakarásos módszerrel épülő csatornaépítéssel szemben, az építkezés szakaszán rend és tisztaság volt.

Mivel mélységben a csatorna tetszés szerint elhelyezhető, az új módszerű csatornaépítésnél nincs szükség közműkiváltásokra és a vállalatok között „együttműködésre", stb-re, a gyors kivitelezés mellett esztétikailag is kedvezőbb kivitelezési mód. Egy másik nagy előnye, hogy épületek, utak, vasutak alatt is egyaránt alkalmazható.

Ha a munkálatokat sikeresen befejezik, akkor Óbudára, majd Komáromba vonulnak át hasonló munkálatok megkezdésére. Ezt követi Gödöllő, majd Szegeden egy 600 folyóméteres és a későbbiek során 1500 folyóméteres csatornaépítés.

A pécsi szakemberek a bemutató után az alábbiakban összegezték véleményüket a látottakkal kapcsolatban:

A bemutatott föld alatti csősajtolással épülő technológiát nagyon korszerűnek tartják. Ez az építési mód minden igényt kielégít — akár a kivitelezés gyorsasága, akár esztétikai látvány vonatkozásában. A hagyományos csatornaépítéssel szemben lényegesen jobb és Pécs városának is igénye és szüksége lenne ilyen kivitelezésre, bár még nagyon költségesnek találják, mert egy folyóméter csatornaépítés költsége 20 000 forint, talajvíz esetén ez 5000 forinttal több. Olcsóbbá kellene tenni, de hogyan? Erre is meglenne a megoldás, ha országos felmérés alapján az igények jelentkezése után a munkálatokhoz szükséges, ma még Nyugat-Németországból importált betoncsöveket itthon lehetne gyártani. Ez esetben a Pécsi Városi Tanács illetékesei részéről már régebben elképzelt közműalagút kivitelezése az újrendszerű csatornaépítéssel együtt zöld utat kaphatna.

Bár a hagyományos csatornaépítés mellett szól annak olcsóbb volta, azonban árnyoldalairól, hátrányairól és morális hatásáról nem beszélve, mégis az a véleményünk, hogy országos szintű átállás esetén remény van arra, hogy a növekvő igények a kivitelezés árára kedvező hatással lesz.

A szakmai bemutatón résztvevők megegyeztek abban, hogy a csősajtolásos csatorna és közműalagút építése nagy jövő előtt áll, csak merni kell tervezni, alkalmazni.

Tapasztó Ferenc

„Ennyi vízre öregapám sem emlékszik..."

ARATÓK

A kombájnok bukdácsolnak a búzatáblán itt a Göricesben. Az óriás gépmonstrumok alatt szinte kinyílik a vizenyős föld, képercenként kell előre, hátra hintáztatni a kombájnt, hogy kiszabaduljon a verméből. Húszharmincnc centit süllyednek a kerekek, amerre a gép elvonul úgy tűnik, mintha a szántást is elvégezte volna. Furcsa ellentmondása a természetnek, hogy amikor a sárból kikecmergő SZK—4-es néhány tízmétert halad, áthatolhatatlan porfelhő kíséri útját. A túlérett búza valósággal ontja a port. Amerre Baranyában jár az ember mindenütt látja a szántók felett húzódó porfelhő csíkokat. Hiába, ilyen az idei aratás... A kétújfalusi szövetkezet elnöke ilyen nehéz aratásra nem is emlékszik, talán 1965-ben, vagy 66-ban volt nehez, akkor még idébb-odébb a kézi kaszát is elővették...

— Öregapám sem emlékszik ennyi vízre — mondja Czinke János, pedig két esztendő múlva 100 éves lesz. Július 11-től csaknem 400 milliméter eső esett. A Gyöngyös sem volt még ilyen magas sohasem, a dohányunkat, paradicsomunkat teljesen kimosta. Pedig jó esztendő ígérkezett: 2600 hold volt a kalászos területünk, 1700 szarvasmarha, 3500 hízósertés, 500 szabadtartású bika, volt az egyesült gazdaságban. Mert az idén január 1-én alakítottuk meg a kétújfalusi, a zádorj és a teklafalusi szövetkezetből a mostani 11 314 holdas, nyolc falura és két pusztára terjedő, ezernél több lélekkel rendelkező nagygazdaságunkat.

A Göricés, Várad és Bürüs között fekszik. Jobbra, a nyárfákkal szegélyzett úton túl, a jánoshalmaiak aratnak. Hat kombájnnal.

Bürüs felé tehenek legelésznek a gémeskút körül. Mondom: arra a legelő éppen olyan mint ez a búza, semmi különbséget nem tudok így 100 méterről tenni. Zöld, meg koszosbarna a tábla.

— Búza az is — mondja az elnök — csak ott kezdődik a legelő a gémeskútnál. A cserepes földúton néhány cigánygyerek jön — megnézik az aratást, mert van mindig látnivaló idén. A traktorok, hol itt, hol ott ráncigálják a kombájnokat. Tizennyolc kezdte ma reggel ezen a területen, 9-kor jöttek ki, a harmat miatt előbb nem lehetett. Hárommal útközben találkoztunk, mentek a műhelybe, kettő itt előttünk küszködik...

— Az Árpi forralja a vizet — jön a hír a szomszéd tábláról.

Itt meg Kozormán Lajos küszködik egy medvével. Megfogta a gép. A nagycsomó zöld gombóc rátekeredett a hengerre — kézzel, vassal tépi, szaggatja a csupa ín kombájnos. Kérdem társaimat hány éves. Az elnök ötvennek mondja, Szőke József a GAZ vezetője cáfolja: fenét, 35-nél nincs több. Hiába, nagy ára van, hogy az emberre itt azt mondják: egyike a legjobb kombájnosunknak. Fanatikus dühvel tépi a medvét, míg sikerül szabaddá tenni a dobot. Jó évben 2 forintot kapnak a kombájnosok a búza mázsájáért, most hármat, de így is alig találják meg számításukat.

Mics Gábor 18 éves. Szőke pelyhek borítják állát, vállára omló hullámos haját telefújta a gép polyvával. Az idén már negyedik esztendeje, hogy kijár aratni, de csak ma kapott először „saját" kombájnt. Macskaügyességgel ugrál a szerelődobozzal — eltörött az egyik olajvezető cső. A kombájn oldalán folyik le a kékes olaj, már befestette a gép oldalára erősített ásó nyelét is. A szerszám élén még nem száradt meg a föld, úgy látszik nemrég azzal segített a gépén. Egy kicsit elszomorodom a gondolatra, hogy ezt a gyereknyi fiút pár év múltán esetleg már bácsinak szólítják, s talán 35 éves korában őt is ötvennek nézi az elnök. A hajáról meg az jut eszembe: hát persze, hogy nem az számít kinek mekkora a haja, hanem, hogy hogyan dolgozik. Ő pedig jól: ezt mondja itt mindenki.

A kislányról kérdezem, hogy mikor találkoznak?

— Azt is eláruljam? Hát csak vasárnap, addig a munka miatt nem lehet. Este nyolc-kilenc óra is lesz mire hazakerülök Endrőcre, akkor meg csak az ágyba kívánkozom.

Közben vontatók jönnek, kiürítik a kombájn tartályát — ma tizedszer. Hat óra lehet — 120 mázsa búzát vágott le a fiú. A nap szinte vakítóan tűz szembe a kombájnokkal, a por, a veríték, de főleg a szúnyogok megeszik az ember bőrét. Visszaindulunk a faluba. Gábor kombájnja a táblán pihen, a fiú velünk jön, az olajvezető csövet csak a faluban tudja meghegeszteni, közben még egy gép kiáll a tábláról. Leégett a kuplungja.

Hegedüs István 13-ik esztendeje szövetkezeti elnök, a kicsi, 500 holdas, szörényi gazdaságot irányította régebben — nem is okárhogy: négy alkalommal kaptak kormánykitüntetést.

— Nehéz évünk van. Pedig az egyesítés simán ment, az idei jövedelmeket a kétújfalusihoz terveztük — itt volt a legmagasabb. Dehát... Bejártam ma az egész területet, de jobb kedvem lenne, ha nem mentem volna ki. Gyerekkoromban emlékszem egyszer vízben aratunk, a kereszteket a magasabb helyekre hordtuk, sok csírás gabona volt akkor is, de most 30—40 százalék lehet a veszteség, több mint bármikor. A vetőmagunk meg mind odavan — mondja.

A műhelyben már lámpát kell gyújtani — de azért nagyüzem van. Itt a főmérnök, a szállításvezető, a műhelyfőnök, az üzemegységvezető, s néhány brigádvezető is. Aratás közben így van, nincs pihenés, nincs televízió.

— Én azért nyolc óra előtt néhány perccel mindig hazamegyek — mondja az elnök — meghallgatni milyen lesz az időjárás.

Alig hallok más szót a földeken, az irodában, a műhelyben: az idő, a gépek, a gaz, a búza... A falvakban azonban a népek alig veszik észre az aratást. Az elnök mondja: nem hiszi, hogy a kaszát kézbefogták volna az emberek — ma már, erre nem lehetne rávenni őket ebben a gazdaságban.

— Majd alakul — mondja valamelyikük — elboldogulunk a búzával — augusztus 20-ra mi is befejezzük, csak ilyen maradjon az idő...

Lombosi Jenő

Műszaki és mezőgazdasági hetek Szekszárdon

Zsürizték a vörös borokat

A Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének Tolna megyei szervezete augusztus 7-től szeptember 13-ig műszaki és mezőgazdasági heteket rendez. A rendezvénysorozat első nagyobb programját tegnap bonyolították le a szekszárdi Garay étteremben. Tudósítónk a következőkben számolt be az országos vörösborfesztivál előzsürizéséről:

A szekszárdi mezőgazdasági kiállítás keretében nagyszabású vörösborfesztiválra is sor kerül a szőlészeti-borászati napok részeként, amelyet augusztus 16-án és 17-én rendeznek Szekszárdon. A vörösborok előzsürizése azonban már megtörtént.

Az ország minden számottevő vörösbor vidékéről érkezett mintа a fesztiválra, kivéve a soproni. Képviselve volt az egri, a villányi, az alföldi borvidék és természetesen a szekszárdi is. Összesen 34 borminta érkezett 12 nagyüzemből és két szekszárdi kistermelőtől. A zsürit tekintélyes szakemberek alkották. Elnöke *Katona József*, az Országos Szőlészeti és Borászati Kutatóintézet igazgatója volt. Tagja volt *dr. Diófási Lajos* kandidátus, az Országos Szőlészeti és Borászati Kutatóintézet pécsi telepének igazgatója és *Leidinger Pál*, a Villány—Siklósi Állami Gazdaság kerületvezetője is. Mivel a borminták már eleve megfelelő kiválasztás, kezelés után kerültek a zsüri elé, kritérium volt, hogy a tavalyi országos borversenyen szereplő borokból küldjenek — érthetően csaknem minden bor megállta a helyét a zsüri előtt. Mindössze kettő nem ért el érmes szintet. A zsüri a 34-ből tízet arany-, tizenhatot ezüst- és hatot bronzérmesnek talált. A részletes eredményeket a szőlészeti-borászati napok alkalmából, augusztus 17-én délelőtt teszik közzé.

Boda Ferenc



Tegnap megkezdte munkáját a DÉDÁSZ új siklósi kirendeltsége. A 2,4 millió forintos beruházással épült létesítményt a siklósi járási hivatal költségvetési üzeme példás gyorsasággal — öt hónappal a határidő előtt, és kiváló minőségben építette fel. A földszinten az üzemi rész, az emeleten összkomfortos szolgálati lakások kaptak helyet.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

11

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából TIBORC nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.34, nyugszik 19.03 órakor. — A Hold kél 7.04, nyugszik 19.40 órakor.

Megjelent a Mozgó Világ

Megjelent a fiatal írók és művészek szemléjének, a Mozgó Világnak legújabb, negyedik száma. Ezt a számot a szerkesztők teljes egészében a Dózsa-évfordulónak szentelték. Fiatal írók és képzőművészek vallanak benne a nagy parasztforradalmárról, példájának mai vállalásáról. A szemle közli az évfordulóra meghirdetett irodalmi és képzőművészeti pályázat legjobb alkotásait is.

Két pécsi szerzője van a jubileumi számnak: Bertók László: Fölmondom a pásztorkodást című verse mellett Marafkó László: Meditáció mai Dózsákról című műhelytanulmánya olvasható a kiadványban.

Augusztus 20-án

Úttörő fúvószenekarok napja Pécsett

Létesítmények átadása, ünnepségek, kiállítások

Zeneszó ébreszti Pécs lakóit augusztus 20-án reggel. E muzsikát a hagyományos úttörő fúvószenei találkozó résztvevői szólaltatják meg. A vendégpajtások közül a babarci Úttörő Fúvószenekar, az I. kerületben, Fehérhegy és az ABC áruház közötti útszakaszon és a Kertvárosban, a szászvári úttörő zenészek a II. és a III. kerületben, a belvárosban: a Sétatér, Kórház tér, Sallai utca, Színház tér, Széchenyi téren mutatkoznak be, az Uránvárosban először a Ságvári Művelődési Ház előtt, majd a 39-es dandár úton, a Mecsek Áruháznál és az Építők útján hallgathatják zenéjüket. A jelenleg Balatonon turnézó Pécsi Úttörő Fúvószenekar délelőtt a Beremendi Cementmű dolgozói részére ad ünnepi hangversenyt — Rajnai Henrik karnagy vezetésével. Délután 16 órakor a Vidámpark szabadtéri színpadán szerepelnek az ifjú zenészek.

Az Állatkertben augusztus 19-én délután 4 órakor nyitja meg Váradi Géza, a Városi Tanács népművelési csoportvezetője a természetvédelmi gyermekrajzkiállítást. A megnyitó ünnepségen osztják ki a legjobb alkotások díjait. A kiállítás egy hónapig tekinthető meg.

Ugyancsak augusztus 19-én nyílik meg Vasvári Károly kaktuszokat és különleges szobanövényeket bemutató kiállítása az Állatkertben.

A Vidámpark egész nap várja látogatóit. S, hogy ne csak a pécsiek élvezhessék az ötletes játékokat, az ünnep napjára a játékok egy része Magyartelekre költözik, ahol a fiatalok és idősebbek céllövéssel, zsákbamacskával, halászattal, a dobozdobálóval és a dühöngő kipróbálásával szerezhetnek vidám perceket, vagy órákat maguknak.

Szigetváron a művelődési ház szabadtéri színpadán dr. Molnár Béla, a HNF Országos Tanácsának titkára mond ünnepi beszédet. Ezt követően kulturális műsor lesz, s délután a helyi és a járás falvaiból érkezett fiatalok mérik össze erejüket és tudásukat a különböző sportágakban.

Sásdon a kultúrházban az iskolások irodalmi és kulturális összeállításával köszöntik az Alkotmány és az új kenyér ünnepét. A járási székhelyen és a községekben, közöttük Egyházaskozáron és Mágocson munkás-paraszt fiatalok találkozója színesíti a napot.

Augusztus 20-án adják át Kémesen az újonnan épült négy tantermes általános iskolát. Mekényesen mintegy 250 ezer forintos költséggel újjáalakított eszpresszó és italbolt felavatására kerül sor, — ezen a napon nyitják meg a beremendi átalakított, új könyvanyaggal felszerelt tanácsi könyvtárat.

◆

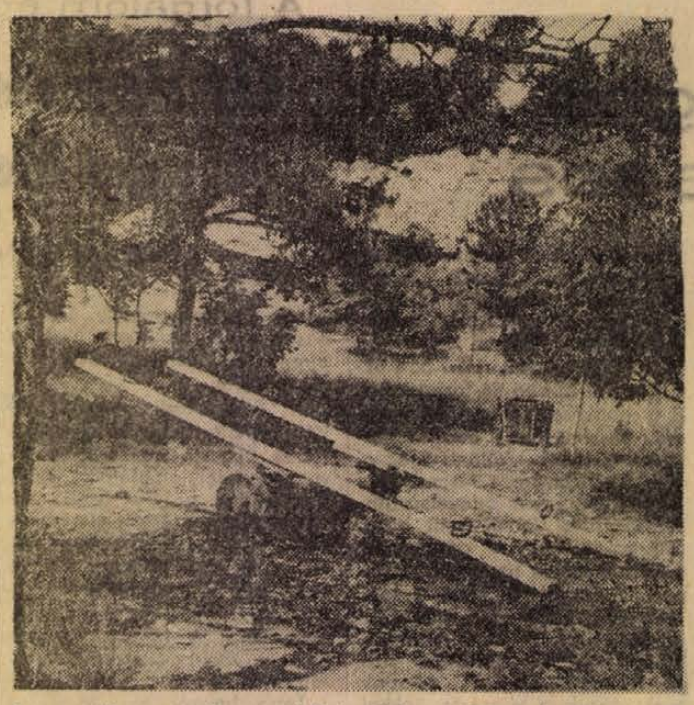
— Betörő a templomban. Ismeretlen tettes garázdálkodott csütörtökre virradóra Pécsett, az irgalmasok templomában. Felnyitotta a perselyeket és 1100 forintot eltulajdonított. Az egyik ablakot kifeszítve öt méter magasból kiugrott az utcára és a lopott pénzzel elmenekült.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: nappali felhőképződés, főként a Dunántúlon és az északi hegyvidék térségében szórványos záporral, zivatarral. Gyenge, változó irányú, napközben időnként megélénkülő déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—20, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 28—33 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete csütörtökön 11 órakor Siófoknál 25 fok volt.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: túlnyomóan derült, száraz, meleg idő. Futó zápor, zivatar lehetséges. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 14—19, legmagasabb nappali hőmérsékletek 26—32 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének harminc százalékán várható.



A mecseki szerpentinen a kőbányai kanyarban mindkét oldalon pihenőhelyeket és fából készült gyermek-játszókat építettek.

Fotó: Erb János

— Magyarországra látogat a japán parlament felsőházának küldöttsége. Apró Antalnak, az Országgyűlés elnökének meghívására Kenzo Kono elnök vezetésével szeptemberben hivatalos látogatást tesz Magyarországon a japán parlament felsőházának küldöttsége.

— Tegnap reggel a mohácsi Duna Völgye Termelőszövetkezet három kombájnja már Véménden kezdte a munkanapot, az ottani tsz-nek segítenek a betakarítási munkákban. Ebből is látszik, a szigeti termelőszövetkezet is túl van az egyik legnehezebb és legjelentősebb nyári munkán, az aratáson. Az itthonmaradtak a déli órákban végeztek a 3639 hold búza, 73 hold zab és 71 hold búza-árpa keverék betakarításával. Bár még pontos adatokkal nem rendelkeznek a termés mennyiségét illetően, az bizonyos, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt csökkentek a jónak ígérkező terméshozamok. Romlott a búza hektolitersúlya is, a kezdeti 82-ről 72-re esett vissza.

— Tegnapi számunkban „Az én csatornám hippyje" című cikk harmadik bekezdésének eleje helyesen így hangzik: „Steiner Tamás lakhelye jelenleg a veszprémi rendőrségi fogda..." Az elírás a nyomda hibájából történt, amiért olvasóink szíves elnézését kérjük.

●

KUTYAISKOLA A MECSEKBEN

Az országban egyedülálló táborozás kezdődött a hét elején a keleti Mecsekben, az Országos Úttörő Elnökség rendezésében. A Tolna megyei úttörők óbányai táborában 17 bonyhádi, dombóvári és paksi járásbeli pajtás idomítja saját kutyáját tíz napon át, szakértők irányításával. Házőrző kuvaszokat, vizslákat, bokszereket, drótszőrű foxikat és német juhászkutyákat tanítanak be gazdájuk megvédésére, s mindarra, amit egy mai jól nevelt ebnek tudnia illik. A gyönyörű környezetben lévő medendékházban rendezett táborozáson egyben őrsvezetőképzés is folyik.

— Harkányi nyár. Két újabb hangverseny hangzik el vasárnap, augusztus 13-án a Harkányi nyár sorozat keretében. Délután 5 órakor a siklósi várkápolnában a pécsi Sopianae kamarazenekar ad hangversenyt, este 7 órakor pedig a pécsi Páva-kör mutatja be műsorát Harkányban, a Zsigmondi sétányon.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— TIT-pavilon Szekszárdon. Augusztus 12—20. között a Szekszárdon megnyíló Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásáron a négy megye TIT-szervezete önálló ismeretterjesztési pavilonnal szerepel. A kiállított anyag a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat munkásságát és törekvéseit szemlélteti a mezőgazdasági és élelmezéstudományi ismeretterjesztés területén.

◆

MÉM-közlemény a vadászati idényről

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium közzétette az 1972—73. évi vadászati idényről szóló naptárát. Eszerint szeptember 1-től bővül a vadászható vadfajok köre a selejt- és golyóérett szarvasbikával, az őzsutával és gidával, valamint a fogollyal. Fácánkakas szeptember 15—február 28. között lőhető. Október elsején indul a dámbika, a dámtehén, az ünő- és a borjú, valamint a muflonkos, a vetési lúd és a lilik vadászati idénye. November elsejétől mehetnek a vadászok mezei nyúlra, december 1-től pedig nyestre és nyusztra. A dúvadakat — köztük a vaddisznót nem említi a vadászati naptár, miután ezek egész évben irthatók.

Az új vadászati idényben néhány új rendelkezés is életbe lép. Így például az állomány minőségjavítását szolgálja, hogy az őzbakvadászat idejét kettéválasztották, selejtbakot május 1—október 15. között, golyóraérett bakot viszont csak augusztus 15. és október 15. között lehet lőni. A nyúlállomány védelmére hozták a rendelkezést, amely szerint mezei nyúlra — a kéthónapos idény alatt — csak öt alkalommal szabad vadászni. Mezei nyúl november 1. és január 31-e között fogható be élve. Újdonság az is, hogy erdei szalonkára csak húzásen szabad vadászni, s — a nemzetközi gyakorlatnak megfelelően, a vonuló madarak védelmében — egy személy legfeljebb csak két szalonkát lőhet.

— A Nevelők Háza Kamarakórusa Kőröshegyen. Ma, pénteken este, a kőröshegyi római katolikus műemléktemplomban 8 órai kezdettel koncertet ad a pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa. Monteverdi Miséjét és Kodály Adventi énekét adják elő. A műsorban közreműködik Baróti István (orgona), Réti József (ének) és Pröhle Henrik (fuvola). A kórust Dobos László és Tillai Aurél vezényli.

◆

Baleset

Könnyen végzetessé válhatott volna az a végül is szerencsés kimenetelű baleset, amely tegnap délután fél 5-kor történt a 6-os főközlekedési úton Pécsvárad és Csokoládépuszta között. Egy IFA tehergépkocsi — feltehetőleg műszaki hiba miatt — kormányozhatatlanná vált és nekiment az út szélén két fának, majd felborult. A kocsi rakodója, Bata János mecsekjánosi lakos az első fának való ütközéskor kiugrott a fülkéből, s ez volt a szerencsére. Ugyanis, ahol ült, teljesen összenyomódott a vezetőfülke, így viszont „megúszta" könnyebb láb- és karsérüléssel. A mentők a Honvéd Kórházba szállították.

HÁZGYÁRI SZÁLLODA ÉPÜL SZEGEDEN

A lakások sorozatgyártására tervezett szegedi új házgyár teljesítőképességének maximális kihasználására szegedi tervező mérnökök elkészítették az első házgyári szálloda tervét, amelynek alapján a Hungária Vállalat kíván majd új szállót építeni a lebontásra ítélt szegedi „Hungária" helyett. A házgyári elemek felhasználásával, variálásával célszerű és esztétikus szálloda készül.

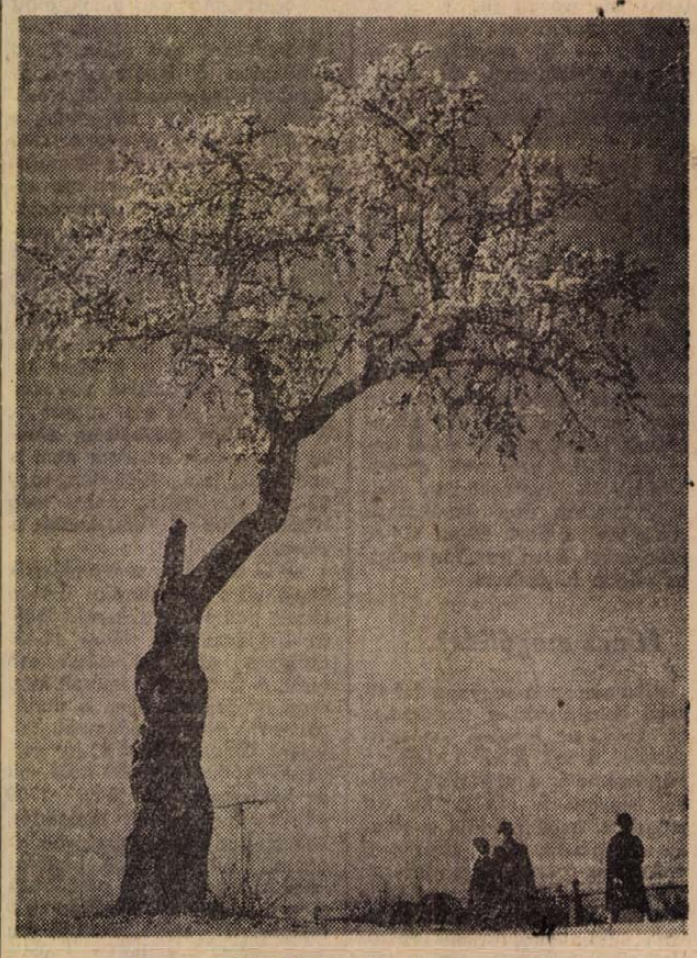
A hétszintes szálloda minden szobájához fürdőszobát is terveznek. Az épületet folyosó köti össze a szomszédos, kétszintes éttermi résszel, ahol drink bár és társalgó kap helyet. Ebben az objektumban helyezik majd el a vállalat 3 ezer adagos konyháját és cukrászüzemét is.

●

— Autóbusz megállónál csomagot találtam. Jogos tulajdonosa 12—17 óra között jelentkezzen. Pécs, Vilmos u. 26. Ludasi. (x)

A szekszárdi országos fotópályázat eredménye

Csaknem háromszáz fotót küldtek a Szekszárdon meghirdetett *„Mezőgazdaság, fagazdaság és élelmiszer"* című VI. országos fotópályázatra. Ezekből száznál több felnagyított fotót mutatnak be. A zsüri az öt egyenértékű fődíjat *Juhos Nándor* kaposvári, *Mazumel László* és *Rezsek György* nagykanizsai, *Maczej János* és *Zsigri Oszkár* budapesti amatőrfotósnak ítélte. Különdíjat kapott *Czakó László* és *Beidek András* pécsi, *Jónás László* és *Kriss Géza* budapesti, *Szabolcsi Mihály*, sátoraljaújhelyi, *Arvai Zoltán* szekszárdi, *Érdi György* bonyhádi és *Alekszy Zoltán* győri pályázó. *Czakó László* 160 év című képéért a Népművelési Intézet ezer forintos díját, *Beidek András* Tavasz című szép felvételéért a Tolna megyei Könyvtár különdíját kapta. A díjakat szombat délelőtt a szekszárdi városi tanácsházán megnyíló kiállításon adják át ünnepélyesen, majd országos fotóstanácskozást tartanak.



Beidek András: Tavasz

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

A 183 ezer lakosú szlovén főváros, Ljubljana nemcsak esti kivilágításban szép, hanem a nappali városkép is megragadja az utazót. Modern áruházak, lakótömbök, nagyvárosi forgalom az üzletekben, széles sugárutak. Az üzleteken igen nagy felületű üvegablakok, a boltok belső forgalma szinte az utcai járókelők szemeláttára játszódik le.

Az egyes áruházak előtt, a szélesebb járdák szélén árubemutató vitrinek. Elhanyagolt kirakatot nem látni Ljubljanában. Az üzletekben nagy a választék: a hazai gyártmányok mellett megtaláljuk a nyugatnémet, svéd, olasz és angol ipar termékeit it. Az árak azonban tényegesen kevesebb jót ígérnek, mert több árucikk jóval drágább, mint nálunk. Így a háztartási eszközök, rádiók, magnetofonok ára magas. Az egyes közszükségleti cikkek ára is szabadon mozog, és néha jelentősebb, 5—10 dináros eltérések is adódnak, attól függően, hogy a város melyik részén vásárolunk. Ez vonatkozik a vendéglátóipari árakra is.

De a városképhez a Ljubljanica folyó partján szunnyadó, középkori hangulatú ősi városmag is hozzátartozik. Itt volt valamikor a város kelta eredetű magva, ekkor Emonának nevezték. A rómaiak átvették a város nevét, csak a névírást módosították Aemonára. A városon vezetett keresztül a Borostyánkő-út, amely az Adriai-tengertől a Balti-tengerig épült meg, Pannoniát is érintette és Szombathelyen egy épen maradt szakasza látható is.

A város mai nevét az oklevelek csak 1144-ben említik. Aztán fellendülések és hanyatlások követték egymást, mígnem a XVIII. században a város virágkorát éli, ekkor kezdődnek az építkezések a folyó balpartján.

A szűk utcák, apró kis boltok, a műemlékházak — ellentétei a Titová cesta modern városképének. Ebben a városrészben találjuk Aemona fennmaradt falrészeit, a városkapuk maradványait.

A Ljubljanica folyón több híd vezet keresztül: az egyik a Cevljar-híd, magyarul Vargák-hídja a közelében elterülő középkori eredetű iparosnegyedre utal. Ma már csak néhány bolt jelzi a hajdani iparág fejlettségét. A városközpont felől a Kresija-hídon jutunk el a Vár alá. A híd a századvégi városiasodás maradványa, jellegzetes színfoltja a történelmi múltban egyébként is gazdag középkori városmagnak. Nevezték Háromágú-hídnak is, mert a két partoldalon három betonszárny ível a folyó fölé, ahol már egységes betontömbbé olvad össze.

A Ljubljanica folyót betonfalak közé szorították: a partoldalról fűzfák borulnak a folyó fölé, felette középkori házak — a Várhegy tövében. A folyópart közelében van a Mestni trg, a város középkori főtere is. Itt van a háromíves kapuzatú, barokk erkélyű városháza, amely először különleges tornyocskájával hívja magára a figyelmet. Hangulatos az épület belseje, ahol reneszánsz árkádos udvar, sgrafittódíszítéses falrész és sok más művészettörténeti különlegesség várja a látogatót. A téren és a folytatásában lévő utcának szinte valamennyi háza — műemlék. Barokk, rokokó és empire házak sorakoznak egymás mellett, homlokzatukon érdekes építészeti megoldások láthatók.

A térnek az egyik legfontosabb hangulatformáló eleme a szlovéniai folyókat jelképező márvány díszkút. Három allegórikus alak személyesíti meg a Száva, a Dráva és a Soča (Isonzo) folyókat. A szakállas emberalakok korsókat tartanak, ezekből csordul a kút vize, s márvány bőségszaru jelképezi a termékenyítő, bő termést hozó vizeket.

A Ljubljanai vár valószínűleg római őrtorony volt, korábban illír erődítés állhatott a helyén. Mai képét a XV–XVI. században kapta: erre utal a gótikus-ívű kapubejárat, a város felőli oldalon pedig a palotarész kecses erkélyei. A vár egyik legszebb része a gótikus kápolna, amelyet a krajnai nemesek címerképei díszítenek.

A várból impozáns látványt nyújt az esti város: a vár alatti sikátorokban gyér, sápadtan pislogó lámpák hunyorognak, majd észak felé növekszik a fényerő és a főutak mind megannyi fehér csík vibrálnak, hol felerősödik, hol pedig elhalványul fényük. Alulról monoton morajlásként érkezik a városi zaj.

Szép idő esetén a nappali fényben a Ljubljanai-medencét körülvevő hegykoszorú bércei kéklenek, különlegesen kedvező időjárás esetén még az Alpok, a Triglav csoport és a Karavankák körvonalai is kirajzolódnak.

Nem lenne hű a városról alkotott kép, ha kihagynánk a város ipari büszkeségeinek, a Litostroj és a Telekommunikacija gép-, illetve híradástechnikai gyáraknak a nevét, amelyek a magas színvonalon álló szlovén műszaki tudás méltó képviselői.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

A magyar és az NDK-beli termelőszövetkezetek közti, egyre szélesedő baráti kapcsolatok jegyében együttműködési megállapodást kötött a Baranya megyei szentdénesi „Egyetértés" Termelőszövetkezet és az Erfurt tartománybeli urbachi „Edwin Hoernle" mezőgazdasági termelőszövetkezet.

Az együttműködési megállapodást tegnap délután írta alá Friedhelm Niedergesats, az urbachi „Edwin Hoernle" Tsz elnöke és Papp Zoltán, a szentdénesi „Egyetértés" Tsz elnöke. A megállapodás szerint kölcsönösen tájékoztatják egymást a mezőgazdasági, üzemgazdasági, számviteli, pénzügyi, társadalmi és önkormányzati területeken elért eredményeikről és megismerik egymás munkamódszereit. Évente felváltva felkeresik egymást a tsz-ek szakemberei, dolgozói és üzemlátogatásokon cserélik ki tapasztalataikat. A részletes együttműködési megállapodást szeptemberben, az NDK-ban kötik meg, amikor a szentdénesiek látogatják meg a német testvér tsz-t.

*

Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyék pártbizottságainak gazdaságpolitikai titkárai és e megyék tanácsainak elnökhelyettesei részvételével tanácskozást tartottak tegnap Pécsett a hosszútávú népgazdasági tervezésről és a dél-dunántúli gazdasági körzet fejlesztésének lehetőségeiről. A tanácskozáson előadást tartott Szilágyi Lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes és dr. Szabó Károly, az Országos Tervhivatal főosztályvezetője.



Újabb épület alapozását kezdték meg Pécsett a Móricz Zsigmond téren. A Mecseki Szénbányászati Vállalat 100 személyes óvodát épít itt a lakóházak szomszédságában.
Kóródi Gábor felvétele

Vízi- és légiparádé a Duna felett – Tisztavatás – Tűzijáték

Budapest így ünnepel augusztus 20-án

Az augusztus 20-i budapesti eseményekről – köztük a hagyományos víziparádéról és légibemutatóról – tartottak csütörtökön sajtótájékoztatót a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnökségének, az MHSZ budapesti vezetőségének és a KISZ Központi Bizottsága honvédelmi és sportosztályának képviselői a „Magyar" nevű hajó fedélzetén.

Kiemelkedő esemény lesz – augusztus 20-án délelőtt – az Országház előtti Kossuth téren az évről évre erre az ünnepnapra időzített tisztavatás: voltaképpen az egész ország tanúja lehet az eseménynek, mert az avató ünnepséget a televízió is közvetíti. Hagyományossá vált már az augusztus 20-i budapesti honvédelmi nap, amelyet ezúttal is a Magyar Honvédelmi Szövetség budapesti vezetősége rendez a Magyar Néphadsereg kijelölt alakulatai s az állami és tömegszervezetek közreműködésével.

A víziparádéval egyidejűleg a levegőben zászlós helikopterek nyitják meg a légi műsort, amelyben az MHSZ motoros és vitorlázó sportrepülői is bemutatják felkészültségüket, tudásukat. Nagyfokú technikai tudást kívánó műsorszám lesz az ejtőernyős légi vontatás és a vitorlázó repülőgéppel történő vízreszállás.

Az előző évekhez képest gazdagabb lesz a Magyar Néphadsereg alakulatainak légi- és vízibemutatója is.

Fénypontja lesz – a szó szoros értelmében is – az ünnepnapnak az esti tűzijáték a Gellérthegy ormán. Dunaújvárosban lövészversenyt, menetdalversenyt tartanak, Székesfehérvár környékén harci túrát rendeznek az ezer éves város jubileumi eseményeihez kapcsolódóan. Az országos szemléről augusztus 20-án mintegy 600 ifjúgárdista jön el az alkotmány napján a budapesti eseményekre.

Országos második a MÁV Pécsi Igazgatósága

Értékelték a MÁV igazgatóságai első félévi munkáját. Az eredmények alapján a szokottnál szorosabb verseny alakult ki. A budapestiek kerültek az élre 107,86 százalékos tervteljesítéssel. Második lett a MÁV Pécsi Igazgatósága 107,29, a harmadik Debrecen 107,14 százalékkal.

Az országos második Pécsi Igazgatóság vezérigazgatói elismerésben, valamint 200 ezer forint pénzjutalomban részesült.

Kuka-kompozíciók

A 39-es dandár úton csinos képzőművészeti motívumokkal, „kompozíciókkal" dekorálták a szemétgyűjtő tartályokat álcázó, és azok helyét kijelölő betonfalakat. — Az ember nem tudja, miért lassítanak a kocsik az úton, hiszen semmi okuk... Azaz — ezt már csak meg kell nézni...! Az egyik „kép" bal felső sarkában a holdat láthatjuk. Középütt felhők, csillagok, és lent — a jobb alsó sarokban — semmi kétség: egy űrhajó igyekszik a domború oldalát mutató égitest felé...

Csak dicsérni lehet ezt a derék kezdeményezést, az illetékesek találékonyságát, ahogy a — kétségtelen, nem kis gondot okozó szemét minél zavartalanabb, minél kisebb feltűnéssel járó likvidálását megoldani akarják. Ha ezek az „alkotások" nem is okoznak műélvezetet, mindenképpen enyhíteni igyekeznek a viszolygáson, amit a szemét közelségében érzünk. A kis útszéli galéria máris sok — látványosságra éhes — szemlélő vonzalmát, érdeklődését keltette fel. Most már csak azért fohászkodjunk, hogy a Ludas Matyi karikatúra-fotósai minél később tévedjenek a 39-es dandár útra... Legalábbis addig ne, amig a környéken lakó srácok be nem fejezik ezeket a „műveket".

A Minisztertanács megtárgyalta

Hatékonyaknak bizonyultak a beruházások koncentrálására ösztönző intézkedések

A minisztériumok és a vállalatok további teendői

Somogyi Lajos, az MTI hírmagyarázója írja:

Tavaly novemberben kormányhatározat kötelezte a minisztereket, hogy a beruházások túlzott növekedésének mérséklésére tegyenek intézkedéseket, mindenütt koncentráltabban, hatékonyabban használják fel a beruházásokhoz rendelkezésre álló anyagi erőket. Azóta a tárcák vezetői az Országos Tervhivatal közreműködésével sokoldalúan megvizsgálták a beruházási erőforrások koncentrálásának módjait, és számos intézkedés is történt.

A vállalatokat minden egyes új építkezés saját hatáskörben történő eldöntésekor nagy körültekintésre és megfontoltságra ösztönzi az az intézkedés, hogy az építési érték 20 százalékának megfelelő összeget átmeneti időre tartalékolniok, vagyis egy ideig nélkülözniök kell. A fejlesztési alapból most egyébként nehezen nélkülöznek minden forintot a vállalatok, mert hiteligényléskor és szerződéskötéskor a korábbinál sokkal szigorúbban ellenőrzik, hogy a beruházásokhoz szükséges összegek valóban rendelkezésre állnak-e. Ilymódon a vállalatoknak előnyösebb, ha építés helyett ugyanabból az összegből korszerűsítik a gyártást, mert ilyenkor a 20 százalékot nem kell tartalékolni.

A beruházási feszültségeket az az intézkedés is enyhítette, hogy átmenetileg nem kaphatnak a vállalatok engedélyt irodaházak, vállalati üdülők, művelődési házak építésére. Indokolt és szükséges korlátozást jelent az is, hogy a vállalatok fejlesztési alapjukból a tanácsokkal, vagy más vállalatokkal közösen csak lakásokat, gyermekjóléti intézményeket és kommunális létesítményeket finanszírozhatnak. Azt is csak olyan arányban, amilyen mértékben azt saját dolgozóik, illetve azok gyermekei igénybe veszik.

Az említett általános érvényű rendelkezéseken kívül a kormányzati szervek néhány tervezett állami beruházás megkezdésének időpontját elhalasztották.

Az intézkedések az Országos Tervhivatal felmérései szerint már éreztetik hatásukat, a beruházások immár egészségtelenül nagy méreteket öltött növekedése mérséklődött. 1970-ben 18, 1971-ben 13 százalékkal növekedtek a beruházási kiadások, 1972 első felében a növekedés 12 százalékos volt. Mivel az intézkedések hatásai nagyrészt az év második felében várhatók, előzetes számítások szerint az 1972-es év egészében körülbelül 7 százalékkal lesz magasabb a beruházásokra fordított összeg, mint tavaly, ami a korábbi méreteket figyelembe véve már elfogadható szint. A növekedés mértékét azonban tovább kell mérsékelni, mert nem volna kívánatos, hogy a következő években 3–4 százaléknál nagyobb mértékben növekedjenek a beruházások. E szint elérése esetén is körülbelül 10 százalékkal teljesítjük túl az 1971–75-ös ötéves időszakra előirányzott mintegy 500 milliárd forintos beruházási tervet. Az ilymérvű túlteljesítés azonban már nem jelent elviselhetetlen terhet a népgazdaság számára.

A beruházások növekedésének mérséklésekor mindenekelőtt az állami költségvetést kell mentesíteni a túlzott terhektől, a további inézkedéseknek elsősorban e célt kell szolgálniok. Tovább kell finomítani például a nagyberuházások elbírálásával kapcsolatos döntési rendszert, határozottabban megszabva a vállalatok felelősségét például e beruházások többletköltségeiért. Adott esetekben a vállalatokat anyagilag is felelőssé kell tenni a számukra készülő állami nagyberuházások költségeinek túllépéséért. További feladat, hogy a minisztériumok s a vállalatok újra és újra vizsgálják felül beruházási döntéseiket, s csak a valóban hasznos, kifizetődő fejlesztésekhez kezdjenek hozzá.

A nemzetközi brigád tagjaként

Hat hónap Kubában

Kevés embernek adatik meg, hogy élete első külföldi útja éppen egy tengerentúli országba vezessen. Az pedig még ritkább dolog, hogy a vendéglátó ország államfőjével találkozzék. Kovács Imre, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat fiatal kőművese hat hónapon át dolgozott Kubában, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség által szervezett nemzetközi építőtáborban.

– Január közepén érkeztünk meg a távoli szigetországba. Magyarországról öten – négy kőműves és egy mérnök – utaztunk a KISZ választása alapján. Harminc országból hetvenöten voltunk a tábor lakói. Javarészt a szocialista országokból érkezett fiatalok alkották a nemzetközi brigádot, de voltak köztünk észak- és dél-amerikai, valamint afrikai munkások is. Az építőmunkában háromszáz kubai fiatal is részt vett. Ottartózkodásunk ideje alatt felépítettünk egy ötszáz személyes gimnáziumot, a hozzátartozó kollégiummal és huszonnyolc lakást. Az építési mód alkalmazkodik az ottani időjárási viszonyokhoz. A paneles technológiával dolgoztunk. Az első napokban nehezen viseltük el a magas páratartalmú levegőt, de később megszoktuk. Először napi nyolc órát dolgoztunk, de vállaltuk a tízórás műszakot, az iskola mielőbbi átadása érdekében.

– A legmaradandóbb élményed?

– Második napja dolgoztunk, éppen ebédutáni pihenőre tértünk, amikor meglátogatott bennünket Fidel Castro. Senki nem tudott az érkezéséről, így érthetően izgatottak voltunk, a találkozáskor. Kérdezte, hogy honnan érkeztünk, hányan vagyunk. Úgy ítélte meg, hogy ezen az építkezésen többen vagyunk, mint ahány emberre szükség van. Javasolta, hogy alakítsunk mikrobrigádot. Ők aztán átmentek a lakásépítési területre. Összeírta, hogy mi szükséges az építkezéshez, aztán elment.

Az iskola felépítését július 26-ra – Kuba nemzeti ünnepére – vállalták: július elsejére elkészült. Havannától negyven kilométerre Cainito del Guavabalban építették fel. Aztán amikor a kőműves munkára már nem volt szükség, június utolsó két hetében a lakásépítkezésen dolgoztak. A szovjet fiatalok alkották a panelos brigádot, a románok végezték a burkoló munkát és a gépi földmozgatást.

– A brigád tagjait július 1-től 26-ig kubai körútra vitték. Valamennyi provinciában jártunk, üzemeket, ipari objektumokat látogattunk meg. Varadéróban – ez Kuba leghíresebb fürdőhelye – felejthetetlen napokat töltöttünk. Ott voltunk Havannában Kuba nemzeti ünnepének központi rendezvényén. A hatalmas tömeg előtt este Fidel Castro két és fél órát beszélt. Szólt a szocialista országokban tett látogatásáról is. Színes bőrűt és fehéret, meszticet és mulattot együtt látni, velük dolgozni hat hónapon át, felejthetetlen élmény volt.

A csoportot a „Nortika" brigád váltotta fel, amelyet svéd, norvég és finn fiatalok alkotnak. Las Narahos körzetben, ahol a nemzetközi brigád dolgozott, folytatják a lakások építését. Az utolsó napok zsúfolt programjából mozaikszerűen a következőket villantotta fel Kovács Imre.

– A középiskolák, amelyekhez kollégium is tartozik, távol a lakott területektől épülnek. A diákok hetenként három napot az iskolában töltenek, hármat pedig az iskolát övező ültetvényen dolgoznak. A legzsúfoltabb napunk július huszonkilencedike volt. Este fogadta a kis magyar csoportot Meruk Vilmos, hazánk kubai nagykövete: családja körében töltöttünk néhány órát. Még aznap este részt vettünk egy nagygyűlésen, melyet a kubai KISZ első titkára tartott. Méltatta a DIVSZ nemzetközi brigádjának munkáját. Éjjel tizenkét órakor érkeztünk az iskola átadási ünnepélyre. A kormány nevében Fidel Castro vette át az új intézményt. Meleg szavakkal köszönte meg a brigád munkáját. Csoportunk valamennyi tagja a DIVSZ főtitkárától diplomát kapott.

A hajnali órákban indultunk a havannai repülőtérre.

Kovács Imre hétfőtől újra a régi kollektívában dolgozik, az Albert-brigád tagjaként, a kertvárosi építkezésen.

Salamon Gyula



ANYAKÖNYV

PÉCS

SZULETTEK

Virág Tamás, Laki Tamás, Feldrébel Tamás, Kiss Tihamér, Csoltyán Mihály, Orsós Sándor, Csuzi Melinda, Hegedüs László Marvay Éva, Kovács Péter, Kiss László, Rapp Zsuzsanna, Borsiczky Judit, Berta Ildikó, Németh Edit, Bogdán Gyöngyi, Varga Csaba, Tarró Éva, Sárkány Krisztián, Kántor Zsuzsanna Tarró Attila, Balla Zsolt, Hara István, Bárácz Valéria, Kerülő Szilvia, Gáz Boglárka, Kóbor György, Pfléger Zoltán, Szabó János, Szőke Róbert, Rózsahegyi Kinga, Horvath László, Tóth Attila, Buzás Ildikó, Klajbár Anita, Tar Mariann, Sáos Annamária, Untersteller Anita, Illés Tünde, Grátz Andrea, Dömötör Zoltán. Csima Tamás, Kovács Anikó, Bottlik Gábor, Lendvai László, Balogh László, Héjas Livia, Erdősi Krisztián, Szabó Tünde. Fuksz Zoltán, Földi Péter, Óvári Szilvia, Csikós Lívia Spitáli Marietta, Ábrahám Géza. Pabsi Zoltán, Afonyin Anasztázia, Bodonyi László, Balogh Krisztina, Ordody Péter, Klepah Ottmár, Bene Zsuzsanna, Szabó Klára, Palotás Noémi, Csorba Csaba, Mesztegnyei Cecília, Király Péter, Szuhány Tímea, Dávid Csilla, Koltai Zoltán, Gyulay Éva Minkó Tímea, Kiss István, Náthly József, Tóth Ernő, Szűcs Hajnalka, Ritecz Ilona, Kisayörgy János, Kristóf Györgyi, Csősz Tamás, Horesnyi János, Kónya Gábor, Pál Roland, Klock Éva, Jákovics Katalin, Bozsér Ildikó, Szittár László, Küzdő Tamás, Farkas Tímea, Kiss Margit, Sándor Domonkos.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Katona Péter és Lázics Katalin, Vári László és Apáthy Zsuzsanna, Szabó Péter és Varga Klára, Barna László és Szekeres Ágnes, Lengyel Tamás és Czibulka Zsuzsanna, Schenk János és Dorfmeister Györgyi, Meskó András és Békefi Diána, Kaiser István és Szabó Ildikó, Fekecs Gyula és Ferenczy Enikő, Pinke Sándor és Kovács Judit, Kolonics László és Pohli Irén, Ferencz Mátyás és Varga Márta, Taczl József és Tóth Ágota, Vigand György és Ollós Zsuzsanna, Kumli János és Tóth Mária, Csötönyi Gyula és Pálinkás Irén, Keserű János és Somlay Margit, Herke Emil és Illés Márta, Klaj Sándor és Szeles Lujza, Beftán László és Grubits Erzsébet, Maczelka János és Dvorzsák Gizella, Markovics György és Kelenfi Ágnes, Halász Ernő és Ory Judit, Kéméndi Tibor és Aronffy Piroska, Fenvesi István és Zsoldos Ilona, Pálfi László és Pagella Zsuzsanna, Király Ferenc és Faragó Piroska, Farkas Ferenc és Hárs Zsuzsanna, Blahó György és Bicskei Anna, Csóri József és Hegyessy Gabriella, Kossak Manfred és Ivanov Gizella, Tánczi György és Vajda Mária, Csiszár Nándor és Sebők Ildikó, Szkrajcsics József és Pári Terézia, Schneider János és Kuti Mária.

MEGHALTAK

Berend Géza, Öri József, Szathmáry Elemér, Horváth Mária, Molnár Imre, Rácz József, Tolnai Józsefné sz. Tóth Julianna, Pach József, Sebesy Hermina, Fazekas István, Pfiszter Ferenc Szevényi Józsefné sz. Reith Anna, Mihály Lajosné sz. Burgyán Julianna, Dreschei Rozália, Urge Sándor, Löhr Károlyné sz. Backlemayer Erzsébet, Lombár Gyula, Orsós István, Majtán István, Beliczay Béla, Friedrich János, Hornunk Jánosné sz. Puxler Erzsébet, Matakovics János, dr. Molnár László, Bencze István, Koltai Ernő, Szirmai István, Raffai Mihály, Kis-Iván István Bánovics József, Mufics István Vigh Imréné sz. Maizner Erzsébet, Braun Mártonné sz. Miseta Katalin, Pohl Károlyné sz. Varga Mária Szabó Sándorné sz. Hemző Julianna, László Imre, Hargitai Péterné sz. Pendl Janka, Tóth Ferenc, Kalmár József, Palka Istvánné sz. Szeán Anna, Drotter Aranka, Betzkói-Stombathy Dezsőné sz. Keil Mária, Torma Lajosné sz. Vida Mária, Kalocsai Jánosné sz. Szén Olga, László Józsefné sz Nagy Piroska, Föglein Jánosné sz Tapsonyi Júlia, Pfundi János, Kónya István, Völgyes Antalné sz. Beck Mária, Mester Ferenc, Rácz István, Stadler Tibor, Fejes Gyuláné sz. Pubel Rozália, Visnyei László, Kulcsár Lajosné sz. Walczer Anna, Szabó István, Juhász Béla.

KOMLÓ

SZULETTEK

Tóth Péter, Somfai Mariann. Papp Erika, Mihola Ottilia, Balogh Tünde, Géth Norbert, Weibl Anita, Geiszkopf Rozália, Viczkó Zsanett. Ramháb Mónika, Somfai Szilvia, Magyar Judit, Kőrösi Katalin.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kurdi Ferenc és Varga Erzsébet, Fuchs Ferenc és Albrecht Ilona, Bernhardt István és Mészáros Ágnes.

MEGHALTAK

Kovács Pálné sz. Göncs Borbála, Geiszkopf Mátyásné sz. Balázs Rozália, Nübel Jánosné sz. Amrein Mária, Somogyi János.

MOHÁCS

SZULETTEK

Schmidt Ildikó, Jónás Tamás, Molnár Tamás, Gyimesi Attila, Pál Szilveszter, Bártfalvi István, Virág Tamás, Gojkovics Zoltán. Koszter József, Kovács Erzsébet, Buzás Ferenc, Bayer Gábor, Heilman Zsolt, Bohus Zoltán, Mikola Krisztina Kertész Valéria.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Bachesz József és Franta Veronika, Czita Mátyás és Linokátics Mária, Szaikó Rudolf és Bakai Mária, Távaszi Árnád és Seres Ildikó, Preizinger Lajos és Desida Mária.

MEGHALTAK

Paulyuk László. Pónya Jánosné sz. Szőcs Erzsébet, Kovács Kázmér, Reiz Cirjákné sz. Wéber Katalin, Katz Ferenc, Sebes János

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. augusztus 14-től augusztus 20-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RADIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Faluródió 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés 7.30: Új könyvek 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek időjárásjelentés 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés 11.59: Pontos időjelzés 12.00 Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00 Hírek időjárásjelentés 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés 22.00 Hírek, időjárásjelentés 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RADIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00 6.30, 7.00, 7.30: Hírek időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek időjárásjelentés 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés 20.00: Esti krónika II 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek. időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RADIÓ

3.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Bemutatjuk a Pécsi Népdalkört. 9.05: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha. XXVIII. rész. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve — Beethoven: A távoli kedveshez. 10.05: V. Debreceni Bartók Béla Nemzetközi Kórusfesztivál. 10.45: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Századunk zenéjéből. 14.31: Fehér éjszakák. Zenésjáték-részletek. 14.44: Világirodalmi kiadványokról . . . 15.10: A nyolcvan zecchio. Elbeszélés. 15.59. Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-Kalendárium. 16.11: Kissék nagy panasza. 16.30: Lemezmúzeum. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Eileen Farrell énekel. 17.40: Filmklub. 18.00: Húszas stúdió. Táborok. 19.40: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.43: A Rádiószínház bemutatója. A néhai Antonio. Tortilla. 21.37: Cherbourgi esernyők. Filmzenerészletek. 21.47: A magyar népköltészet hete. 22.20: Verbunkosok, népdalok. 22.50: Meditáció — a kultúra szférájáról. 23.00: Artur Rubinstein zongorázik. 23.30: Könnyűzene éjfél előtt — éjfél után.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték. V. (befejező) rész. 8.43: Fűvóspolkák. 9.03: Ezer egy délelőtt. Gyermekrádió. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Operafinálék. 13.03: Petőfi Szalkszentmártonban. Riport. 13.20: Két szimfónikus költemény. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Rádió kívánságműsora. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Mozart-est. 19.19: Nőkről nőknek. Riport. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Zene, kabaré, riport — 4x90 percben. 21.58: Zenekari muzsika. 23.15: Cigánydalok. 23.30: Beethoven: A távoli kedveshez.

URH-RADIÓ

18.05: Huszonöt perc beat 18.30: Régi muzsika. 18.49: Láttuk, hallottuk (ism.). 19.09: Muszorgszkij: Borisz Godunov.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. — 17.40: Sakk-kommentár. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Indián át — riport. 19.00: Szervusztok fiatalok. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván. 21.02: Dráma — a ljubljanai tv közvetítése.

Kedd

KOSSUTH RADIÓ

8.18: A Fáy-együttes játszik. 8.35: Harsan a kürtszó! 9.10: Gounod: Faust. Ötfelvonásos opera. 11.42: Indiai hangszeres muzsika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.44: Törvénykönyv. 13.59: Új felvételeinkből. 14.06: Klasszikusok magnószalagon: A három testőr. 15.10: Éneklő ifjúság. 15.21: Janácek: Szimfonietta. 15.45: Óra. Részletek A. Voznyeszenszkij poémájából. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Dalok. 16.34: Kovács Andor gitározik. 16.49: A magyar népköltészet hete. 17.05: Népdalok. 17.30: Krónikások a Május 1. Ruhagyárban. 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.25: Egy rádiós naplójából. 20.25: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 21.05: Tudományos magazin. 21.30: Félóra sanzon. 22.30: Szimfónikus zene. 23.30: Mikes Éva énekel, Dobsa Sándor együttese játszik. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Világhírű karmesterek felvételeiből. 9.03: Verbunkosok, népdalok. 9.52: Könyvek, tájak, emberek. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Kamarazene. 13.03: Igor herceg. Operarészletek. 14.00: Randevú kettőtől hatig. 18.10: Pedagógusok közt Angliában. Utijegyzet. 18.25: Walter Gieseking Bach-felvételeiből. VII. rész. 19.04: Julie Andrews énekel. 19.25: Operahatosok. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.27: Új könyvek (ism.). 20.30: Kapcsoljuk a Salzburgi Festspielhaust. Kb.: 21.30: Gondolatok filmekről. Kb.: 21.45: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb.: 22.30: Nóták.

URH-RÁDIÓ

18.10: Magyar zeneszerzők. 18.40: Az Edwin Hawkins-együttes amsterdami koncertje. 19.30: Zenekari muzsika. 20.00: A lengyel zene története. IX. (befejező) rész. 20.33: Papp Lajos: Négy darab gordonkára. 20.41: Külföldi tudósok a szó. 20.56: Nada és Engelbert Humperdinck énekel. 21.25: A Bartók vonósnégyes játszik. 22.15: Mirella Freni és Hermann Prey énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.33: Hírek. 17.40: Műemlékvédelem (ism.). 18.15: Tallin '72. Riportfilm a Dal és Tánc ünnepéről. 18.50: India szabadságra ébred. Dokumentumfilm. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A filatelista halála. Szovjet film. 21.15: Pogány. III. rész: Hogyan élünk? 22.05: Tv-híradó 2. kiadás. 22.15: Sakk-matt. Beszámoló a világbajnoki döntőről.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Kis világ. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Tartalékosok — humoros adás. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Válogatás más tv-központok műsorából. 21.15: Sheriff New Yorkban.

Szerda

KOSSUTH RADIÓ

8.18: Versenyművek. Kb.: 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha. XXIX. rész. 9.20: A Versenyművek c. műsor folytatása. 10.05: Bach: E-dur szonáta. 10.20: Részletek Juhász Ferenc költeményeiből. 10.40: V. Debreceni Bartók Béla Nemzetközi Kórusfesztivál. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.51: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.11: Éneklő világ. 14.36: Gisela May énekel. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.10: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr. II. rész. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népzene — Koromcó 1. 16.15: A HM Központi fúvószenekara játszik. 16.25: Alfred Cortot Debussy-prelüdöket játszik. 16.38: A magyar népköltészet hete. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A csavargók. — Operettrészletek. — 17.36: Bán János riportja, I. rész. — 17.51: Közvetítés a gyulai Várszínházból. István király. Dráma két részben. 20.29: Az MRT népi zenekara játszik. 21.14: Gondolat. 22.20: Az MRT Szimfónikus zenekara játszik. 22.40: Tudósaink fóruma. 23.00: Könnyűzene öt országból. 0.10: Éji zene.

IPARI VÁLLALAT MEGYESZÉKHELYEN

ogi előadói vagy ogtanácsosi

munkakör betöltésére állást hirdet

„Fiatal jogász" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Népi zene. 8.40: Nyomoz a hivatal. Riport (ism.). 9.03: A tegnap slágerei. 9.54: Néhány perc tudomány. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Történelmi operákból. — 13.03: Schumann: Erdei képek 13.26: Egy pálya vonzásában . . . 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 14.00: Rádiónapló kettőtől hatig. 18.05. Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Beethoven: A távoli kedveshez — dalciklus. 18.34: Schumann: III. „Rajnai" szimfónia. 19.07: A Tadzs Mahaltól a Tadzs Mahalig (ism.). 19.51: Jó estét, gyerekek! 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek (ism.). 20.33: Hangverseny a stúdióban. — 21.13: Népdalok. 21.40: Nyugatnémet történészek. — 22.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.20: Kedvelt táncdalok — népszerű előadók 23.15: Capua: A cigánylány. Intermezzo két képben.

URH-RÁDIÓ

18.05: Az Omega együttes felvételeiből. 18.50: Napjaink szerszáma: a számítógép. II. (ism.) 19.00: Hanglemezfelvételek felsőfokon. 20.43: Zenélő nagyvilág — 21.33: Pierre Dervaux Wagner-felvételeiből 21.55: A dzsessz kedvelőinek. 22.12: A Bartók vonósnégyes játszik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Delta (ism.). 9.55: Tanya a sztyeppén. Szovjet film (ism.). 17.28: Hírek. 17.35: Prizma. 18.15: Johannes Brahms. Emlékműsor halálának 75. évfordulóján. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Dobozi Imre: A tizedes meg a többiek. Vígjáték két részben. 21.45: Régi lengyel muzsika. — 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.25: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.20: Sakk-kommentár. 17.40: Gyermekeknek 17.50: A kalapok országában — gyermekfilm-sorozat. — 19.00: Rajzfilm. 20.30: Szökés — szovjet játékfilm.

Csütörtök

KOSSUTH RADIÓ

8.18: Romantikus zene. 9.00: Kozmosz Tudományos magazin. 9.25: Richard Strauss operáiból. — 10.05: Anyám. Részletek Juhász Ferenc oratóriumából. 10.35 V. debreceni Bartók Béla nemzetközi kórusfesztivál. 11.25: Zenekari muzsika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 14.00: A helyszínen megvizsgáljuk. Riport. 14.20: Kamarazenekarok műsorából 14.39: A magyar népköltészet hete. Balladák 15.10. Indonézia. 15.13: Gaál Jenő: II. vonósnégyes. 15.32: Mezők, falvak éneke. 15.49: Kóruspódium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Játszani jó . . . Ruttka Éva műsora. 17.05: Petőfi-Kalendárium. 17.10: Bródy Tamás—Békeffy István: Könnyűmúzsa-dal. 17.17: Nyitott stúdió. 17.42: Világhírű előadóművészek az olimpiákon. 18.38: Kritikusok fóruma. — 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. — 19.25: Della Rovere tábornok. Rádiódráma. 20.22: Népdalok 21.03: A dzsessz kedvelőinek. 21.14: A Rádió lemezalbuma. 23.10: Éjjel Jelenet. 23.23: Nóták

PETŐFI RADIÓ

8.05: Albert István összeállítása. — 8.30: Operettkettősök. 9.03. Nemzetiségeink zenéjéből. 9.29: Gazdaságáról — mindenkinek. 10.05: Zenés műsor üdülőknek 12.03: Könnyűzenei híradó (ism.) 12.33: Tekintélyes ámberek. 12.43: Ettel Sussman énekel. — 13.20: Zuzana Ruzickova csembalózik. 14.00: Kettőtől hatig 18.10 Az államalapító István király emlékezete. — 19.00: Találkozásaink híres muzsikusokkal. 19.44: Könyvismertetés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.28: Egri csillagok. III rész 21.59 Népi zene. 22.40: A hanglemezboltkönnyűzenei újdonságai. — 23.13: Dózsa György. Operarészletek.

URH-RÁDIÓ

18.10: A Berlini Filharmonikus Zenekar hangversenye 19.30 A Bartók vonósnégyes játszik, III. rész. 20.26: Világslágerek magyar előadásban. — 21.10: Troilusz és Kresszida. Operarészletek. 22.05: A dzsessz kedvelőinek. 22.43: Kadosa Pál zongorázik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.48: Hírek 17.55: Elektro '72. Riportfilm. — 18.15: Téka. 18.55: Esti mese. 19.05: Parabola. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A négy páncélos és a kutya. 9. rész 20.55: Kodály: Háry János. Szvit. 21.15: Pogány, IV. rész: Mi lesz Pogánnyal? 22.05: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.15: Fejünkre nőnek a gyerekek?

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Gyermekműsor. — 18.30: Népi muzsika. 19.00: A kultúra ma. 19.45: Rajzfilm. 20.25: Az olimpiai láklya megérkezése. 21.55: Sarajevo—Real Madrid labdarúgó-mérkőzés. 22.45: Komolyzene.

Péntek

KOSSUTH RADIÓ

8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha. XXX. (befejező) rész. 9.20: Népdalcsokor. 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.10: Dvorzsák: IX. „Új világ" szimfónia. 10.49: Hinárveszély a Balatonban? 11.00: Búvószene. — 11.07: A „Nyitnikék" postája. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percbe.. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.52: Átépítés alatt a kiszolgálás zavartalan? Riport. 14.07: Kóruspódium. 14.17: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr, III. rész. — 15.10: Zenekari muzsika. 16.05: Így élünk mi, csökken: munkaképességűek. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új Kodály kórusfelvételeinket. 17.31: Heléne férje. Rádiókomédia. 17.50: A magyar népköltészet hete 18.00: Beethoven: A távoli kedveshez — dalciklus. 18.14: Láttuk, hallottuk. 18.34: Népi zene. 19.39: Ránki Dezső és Kocsis Zoltán kétzongorás hangversenye. — 20.18: A magyar népköltészet hete. — 21.00: Táncdalfesztivál — döntő. Kb. 22.35: Éjféli dal. Versek (ism.). 22.47: Meditáció — a kultúra szférájáról. — 22.57: Ritmusturmix, I. rész. — Kb. 23.15: Klasszikus operettrészletek. — 0.10: Hárfamuzsika.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. — 10.05: Zenés műsor üdülőknek 12.03. Verbunkosok, katonadalok. 12.30: Daniel Safran gordonkázik. 12.45: Szemelvények a török népköltészetből. 13.03: A bagdadi borbély. Operarészletek. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Külföldön tanult magyar ösztöndíjasok találkozója. — 19.10: Závodszky Zoltán Wagner operáiból énekel. 19.37: Kiszt: Cserkesz induló. 19.44: Domány András sajtószemléje. 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.28: Rádiószínház. Szerelemfoltozó. 21.18: A tengerek indiánjai. Előadás. 21.33: Zenekari muzsika 22.00: Könnyűzene. 22.20: Népi zene. — 23.15. Chopin-zongoraművek.

URH-RÁDIÓ

18.05: Magyar előadóművészek Mozart-felvételeiből. 18.41: Rita Pavone, Nicola di Bari, Caterina Caselli és Gianni Morandi énekel. 19.26: Új lemezeinkből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.28: Hírek. 17.35: Örömöt az embereknek. NDK rövidfilm. 18.10: Kiállítás Szekszárdon. Riportfilm. 18.40: Műsorainkat ajánljuk! 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Bibó Lajos két novellájának tv-változata. 20.45: Wagner: Tannhäuser-nyitány. 21.00: Táncdalfesztivál '72. Döntő I. rész. Kb. 22.15: Tv-híradó 2. kiadás. 22.25: Sakk-matt. Beszámoló a világbajnoki döntőről. 22.45: Táncdalfesztivál '72. Döntő II. rész.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.25: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.20: Sakk-kommentár. 17.40: Százám utca. 18.30: Ismerterjesztő film. 19.00: Népi muzsika. 19.30: Rajzfilm. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Adriai találkozások. 21.40: Az autóbuszon — filmsorozat.

Vissza a kerékpárhoz



Motorizált korszakunk egyben a nosztalgiák kora. De jó is volt két kereken, benzinfüst nélkül, csendben suhanni erdők és mezők között, ahol az ember egyedül lehetett kettesben is.

A kereskedelmi szakemberek egyöntetüen jelzik: mindenütt növekszik a kerékpár eladások száma.

Szombat

KOSSUTH RADIÓ

8.18: Lányok, asszonyok. 8.43: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. 10.05: Rádiószínház. A néhai Antonio Tortilla (ism.). 10.59: A kegyenc. Operarészletek. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Faragó Vilmos jegyzete. 14.10: A magyar népköltészet hete. 14.25: Új Zenei Ujság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra . . . 17.30: A világirodalom humora. Nasreddin Hodzsa kalandjai. 18.01: Holnap közvetítjük . . . 18.31: Csajkovszkij: Hattyúk tava — balettszvit. 19.30: Beethoven: f-moll „Appassionata" szonáta. 19.55: A Rádió Dalszínházának bemutatója. Kedves rokonok. Zenés játék. Kb. 21.15: Reiner Frigyes felvételeiből. Kb. 21.40: A zenés játék folytatása. Kb. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Gounod és Rimszkij-Korszakov operáiból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Népi muzsika. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Zenés játékokból. 9.49: Jelképek erdején át. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Térzene. 12.33: Kitágult törzsasztal. 13.03: Thomas operáiból. 14.00: Naparagó. Gyermekrádió. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Mozart: c-moll szerenád. 15.27: Falvakban, mezőkön. Faluródió. 16.05: A hét műsorából. 17.44: Színházi notesz. 18.10: Színes népi muzsika. 19.02: Új könyvek (ism.). 19.05: Népi gyermekmondák. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.30: Walter Gieseking Bach-felvételeiből, VIII. (befejező) rész. 21.16: István király és Európa. 21.36: Verbunkosok, nóták. 22.16: Ritmus és melódia. 23.15: A beat kedvelőinek.

URH-RÁDIÓ

12.23: Bruno Walter lemezeiből. 13.54: Segiro MenJes és a Brasil 66 együttes felvételeiből. 14.16: Utak, terek, emberek . . . Ybl Miklós tér. II. rész. 14.55: Beethoven: A távoli kedveshez — dalciklus. 15.10: V. debreceni Bartók Béla nemzetközi kórusfesztivál. 16.45: Ötórai tea. 18.10: Kilátó. Kulturális világhíradó. 19.06: A XX. század zenéjéből. 20.28: Rádiószínház Cassina Plautus komédiájának rádióváltozata. 21.31: Verdi-hangverseny.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Téka (ism.). 10.00: A négy páncélos és a kutya. 9. rész (ism.). 10.55: Mindenki közlekedik (ism.). 14.40: Világjárók. Francia rövidjáték-film-sorozat. 7 rész: Thaiföldön. 15.10. Ki látott már ilyet? Riportfilm. 15.55: Az olimpiai eszme. Görög rövidfilm. 16.20: A beszélő köntös. Magyar film. 17.35. Hírek. 17.45: Az ezeréves Fehérvár. Dokumentumfilm. 18.15: Röpülj páva-körök találkozója I rész. 19.15: Cicavízió . . . 19.30: Tv-híradó. 20.00 Tv-bérlet. Kodály: Háry János — szvit. 20.30: Sólyom László: Fekete macska. Tv-film. 21.20: T-vhíradó 2. kiadás. 21.30: Isten hozta, őrnagy úr! Magyar film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.30: Első szerbiai népművészeti seregszemle. 18.15: Csillagos utak — előadás az Üttörők Házában. 19.15: A színész, a színész — az színész. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Könnyűzenei fesztivál közv. 22.00: Nagy Sándor — amerikai játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RADIÓ

8.05: Külpolitikai negyedóra. 8.20: Ez az én színpadom! 10.03: Ünnepi Szivárvány. 12.15: Beethoven: IX. szimfónia. 13.28: Tisztelet az embernek! 13.38: Házy Erzsébet és Korondy György énekel. 14.04: Lírai önarckép. Juhász Ferenc versei. 14.19: Rádiólexikon. 14.49: A magyar népköltészet hete. 15.08: Fúlharmónikusok klubja. 16.08: Az ezeréves Fehérvár köszöntése. 17.05: Prágai levél. 17.15: Nótakedvelőknek. 18.00: Alkotmány-napi összefoglaló. 19.10: Az MRT esztrádzenekara játszik. 19.31: Hídépítők. Lengyel József műve rádióra. 20.41: Mozart: A varázsfuvola. Kétfelvonásos opera. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RADIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Óvodások dalkincse. 9.10: Mesterek — mesterművek. 9.30: V. debreceni Bartók Béla nemzetközi kórusfesztivál. 10.50: Vasárnapi koktél. 12.20: Jó ebédhez szól a nóta. 13.10: Mese Iván cárevicsről és az elvarázsolt Vaszilisszáról. 14.00: Táskarádió. 15.03: Karácsonyi történet. Rádiójáték. 16.05: Nagy Piroska műsora. 16.35: Ferencz Éva énekel, Bige József dudán és furulyán játszik. 16.54: Magyar előadóművészek felvételeiből. 17.17: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. Kb. 17.27: A Magyar előadóművészek felvételeiből c. műsor folytatása. 18.05: Operetthangverseny. 19.00: Nagy község az 5-ös főút mentén. 19.30: Virginia Zeani áriákat énekel. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.15: Liszt: Tasso — szimfonikus költemény. 20.40: A művelődésnal. rovat műsora. 20.50: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.30: Az atomkor küszöbén. 21.45: Slágertur-mix. 23.15: Esti hangulatban. — Könnyűzene.

URH-RÁDIÓ

8.09: Tusa Erzsébet zongoraestje. 8.47: Meditáció a kultúra szférájáról (ism.). 8.57: Művészlemezek. 10.00: Új Zenei Ujság (ism.). 10.35: A dzsessz kedvelőinek. 10.43: Szokrátész védőbeszéde. 12.10: Lajtha László: VII. vonósnégyes. 12.31: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 13.01: A zene nem ismer határokat. 13.45: Graziella Sciutti és Giuseppe Taddei énekel. 14.28: Zenekari muzsika. 16.07: Julianus barát. Kodolányi János regénye rádióra III. rész. 17.20: Jugoszláv népdalok. 17.30: Hét város Európában. 18.05: Jeney Zoltán fuvola estje. Kb. 18.35: Kölcsey Ferenc, Vörösmarty Mihály és Petőfi Sándor versei. 18.50: A hangverseny-közvetítés folytatása. 19.20: Csak fiataloknak (ism.). 20.50: Bemutatom a vőlegényem. Rádiójáték. 21.31: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat legszebb felvételeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: Röpülj páva-körök találkozója II. 10.00: Alkotmányunk ünnepén. Ünnepi műsorok közvetítése. 14.23: Pajtás Kupa. Labdarúgó döntő közvetítése. 15.45: Félidő 0:1. Magyarul beszélő lengyel ifjúsági rövidjáték-film-sorozat. VII. rész. 16.15: Eger. Magyar rövidfilm. 16.25: Liliomfi. Magyarfilm (ism.). 18.10: Összeállítás Strauss, Lehár és Kálmán műveiből. 18.50: Fénylő búzaföldek között . . . 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Röpülj páva-körök találkozója III. rész. 20.40: Kaviár és lencse. Vígjáték három felvonásban. 22.50: Hírek. 22.55: Jóéjszakát felnőttek! Casanova kontra Kékszakáll. 8. rész.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart augusztus 12-én, szombaton.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 51-81)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M u. 19.) II. em. 13. (telefon: 20-73/37. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet Dr. Veress Endre utca felől, a főbejáratnál (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 52-07): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 18-68): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzetek.

Kisfaludy utca 6. (telefon: 20-73): 48-as tér, Jókai Mór u., Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 15-50): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőiében (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75): az öt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. utca 19., telefon: 20-73) augusztus 12-én 14 órától augusztus 14-én reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmecsesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 51-81).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 30-00).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet Dr. Veress Endre utca felől a főbejáratnál (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Uavancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat augusztus 12-én este 7 órától augusztus 14-én reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

— Az Országos Rendező Iroda augusztus 15-én, kedden este 8 órakor a szabadtéri színpadon előadást tart. — Fellép az OMEGA-együttes, DELHUSA GJON és Markó András. Jegyek a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz. alatt) válthatók. (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. KÁRPÁTI JÓZSEFNÉ

szül. Hadzsik Rozália nyugdíjas ápolónő 72 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 14-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: fia, menye, unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk,

OZV. WEBER ANTALNÉ

életének 82. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 11-én 5 órakor lesz a pécsváradi rk. temetőben. Lombos és Várkonyi család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy özv. FEJES GYULÁNÉ 76 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 14-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló hozzátartozói.

Fájdalommal tudatjuk a rokonokkal, ismerősökkel, hogy szeretett gyermekünk,

VISNYEI LÁSZLÓ

19 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése augusztus 16-án, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérem, sógornőm, menyem és kedves rokonunk,

KULCSÁR LAJOSNÉ

szül. Walczer Anna, volt berkesdi lakos 37 éves korában csendesen elhunyt. Temetése augusztus 14-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet a Megyei és Városi Pártbizottságnak, a Belvárosi Alapszervezetnek a segítségért, amit szeretett férjem, MATAKOVICS JÁNOS elhunyta alkalmából tanúsítottak. Köszönet a ház lakóinak a küldött koszorúkért továbbá köszönet a megjelent régi harcos elvtársaknak részvételükért. Gyászoló Matakovics Jánosné és családja.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

MOLNÁR IMRE

elhunyta alkalmából fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek és szomszédoknak, akik édesanyánkat utolsó útjára elkísérték. A gyászoló Saághy és Kővágó család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feledhetetlen halottunk,

KALOCSAI JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BÁNOVICS JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazon kedves rokonaink, szomszédaink, ismerőseinknek, akik drága jó férjem, édesapánk, nagypapánk,

KISIVÁN ISTVÁN

temetésén megjelenésükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Munkatársaimnak külön köszönetem. A gyászoló család.

Még nem késő,
most vásároljon

BRIKETTET

Pénzt takarít meg

A Pécs—Szekszárdi
TÜZÉP Vállalat telepein
augusztus 15-ig 5 Ft/q

árengedménnyel vásárolhat

Barkácsolók, figyelem!

ISMÉT EGY ÚJDONSÁG A

MÉH

VÁLLALATTÓL:

A lakosság jobb kiszolgálása érdekében ismét megkezdtük különböző haszonanyagok árusitását PÉCSETT, a Doktor Sándor utca 14. szám alatt (az udvarban):

Kapható:

Bronzrúd, vörösrézrúd, táblalemez és kábel,
Alumíniumcső, -rúd és -lemezek,
Különböző szerszámok, kulcsok és trafók,
Műszerfélék, 6 voltos traktorizzó,
Műanyagtapéta és kész ajtó,
Alumínium ajtó- és ablakkeret,
Szivacs és farostlemez táblában.

Keresse fel részlegünket, olcsó áron kapható különböző új áruféleségeket!

állás

Vasalni tudó, rendes, megbízható nőt keresek kéthetenként egyszeri elfoglaltságra. „Hétfő délelőtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal műszaki tanári állást vállal. „Diplomás 1970." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kezdő gépírónő elhelyezkedne. „Október 15." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gépkocsivezető 12 éves gyakorlattal, D vizsgával októberi 1-től állást változtatna. „Pécsi lakos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Kiadó külön bejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, három fiú részére. Szilágyi Dezső u. 33. sz.

Lakást hosszabb időre bérbe vennék. „Pécs környékén is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódon, partmenti összkomfortos lakrész kiadó. Cím: Pécs, Kulich Gyula utca 35.

Üres és bútorozott albérleti szoba házaspárnak kiadó. Pécs, Kertváros, Gárdonyi Géza u. 3.

Külön bejáratú, bútorozott szoba gyermektelen, dolgozó házaspárnak szeptember 1-re kiadó. Tolbuhin út 127.

Harkányban, fürdőhöz közel, háromszobás üdülő vállalatnak, közületnek több évre is kiadó. „Üdültetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi másfélszobás, komfortos, első emeleti, udvari PIK lakásomat elcserélném hasonló, vagy nagyméretű egyszobás utcaira. „Gázfűtés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses, összkomfortos, bútorozott szobába társbérlőnek, fiatal technikust, vagy középiskolás férfit szobatársnak felvesznék. Ujvilág u. 18.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásom hasonlóért, „Iskola" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kiadó szeptember 1-re szép szoba, konyhás albérlet. Erzsébettelep, Székely u. 4/6. 49-es busszal.

Belvárosi kertes házban szoba, konyha pár évre kiadó. „Komoly előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Teljesen külön bejáratú, üres albérletet keres fiatal műszaki, lehetőleg garázs vagy udvar használattal. Ajánlatokat: Pécs, Márton utca 13. Galambos.

gépjármű

Májusban vizsgázott CH rsz. Wartburg eladó. Pécs, Citrom utca 6.

adás-vétel

Gyertyaégős barokk csillár, Dumas sorozat és egyéb könyvek, százhetven magas Phönix pálma, képkeretek eladók. „Kertváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Rossz hűtőgépet veszek. Címeket „Szerelő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Veszek csőgarnitúrákat, konyhabútorokat, hálószobabútorokat, antik bútorokat, fehér márványt, varrógépeket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Méhek eladók. Megtekinthető: Bodolyabér II. 6. sz. Pécs, Blaha Lujza u. 44. Mátis Imre.

Eladó két ágy, két fotel, két éjjeliszekrény, Terta rádió, sodronyos vaságy, fürdőkád, zsírosvendők, vasrács, homok rosta. Székely u. 4/6. Erzsébettelep.

Új garázsajtó áron alul eladó. Láris, Pécs, Kilián Gy. utca 1/a.

BÚTOROK. Modern lakószobákat, háromajtós szekrényeket, garnitúrákat, heverőket veszek és eladok. NAGY LAJOS u. 11 SOÓKY bútorüzlet. (Fémipari iskolánál, a vasudvar mellett).

1 db 1 éves választási üzsóborjú olcsó áron eladó. Cs. Kovács József. Varga.

Eladó egy mély és egy variálható gyermekkocsi. Érdeklődni lehet: Kis Flórián u. 12. Simon. 18 órától.

Eladó egy hálószobabútor 1500, egy kombinált szobabútor 3000 Ft-ért. Érdeklődni lehet: este 6 után. Molnár Imréné, Pécs, Hunyadi út 71.

Törzskönyvezett tacskó kölyök eladó. Pécs I. Tündér utca 25.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon 36-75.

Rézmozsarat, rézdarálót, rézgyertyatartót, vasvasalót és kardot veszek. Kern Ádámné, Pécs, Doktor Sándor u. 29.

4 db 120x140 cm-es új ablak eladó. Pécs, Szabadság u. 25. Nagy. Tel.: 52-41.

Bontási gerenda, deszka, léc olcsón eladó. Pécs, I. Kiskőszeg utca 9.

Eladó modern, világos szoba garnitúra darabonként is. Doktor Sándor u. 6.

Egy igásló eladó. Márok, Petőfi utca 28.

Új fenyeres ideiglen használásra eladó. Cím: József A. utca 28. Hazafi.

Hálószobabútor olcsón eladó. Megtekinthető: 3 óra után. Építők útja 15/B. fszt. 2.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, szerelőanyagokat, ágybetéteket, rekamiékat, tűzhelyeket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Új betongerenda, betontálca, cserép, bontott ajtó, ablak eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Sári József, Kirov utca 35.

Konvektor K 182 Gamat Typ, új gázkályha eladó. Érdeklődni: Sallai u. 15. (Kalapüzlet.)

Garanciális, tranzisztoros tv akkumulátorral, akkumulátortöltő dinamóval, antennával olcsón eladó. Ifj. Bartelmesz, Szigetvár, Ország u. 4.

Veszek álló- és ingaórát, rézmozsarat, régi festményt, antik dísztárgyat, porcelánt, régi pénzt, antik pipát. Hívásra házhoz megyek. Magas árat fizetek. Eberling László, Jókai u. 6.

ingatlan

Háromszobás, összkomfortos családi ház eladó vagy öröklakással elcserélhető. Péter utca 14.

Pesti kertes családi ház eladó vagy pécsi kisebbre elcserélhető. Balatoni telket beszámítunk. Ugyanott Simca Aronde eladó. Szabó László, Pécs, I. Fekete gyémánt tér 15. sz., du. 6 órától.

Vasas II. C. u. 20/3. sz. szoba, konyha házrész beköltözhetően eladó.

Kertes ház fizetési kedvezménnyel eladó. Kiskassa, Petőfi u. 54.

Eladó 430 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, Mária-dűlőben. Érdeklődni: Kincses, Ujmecsekalja, Berze Nagy J. u. 11. sz. IV. em.

Családi ház eladó, beköltözhetően, Pécs legszebb helyén. Telefon: 15-50/63.

Kétszoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. „Százhetvenezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fonyódon 200 négyszögöl ikernyaralónak alkalmas, közművesített telek eladó. Szép kilátás jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszoba, konyhás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Szövetség u. 16. sz., hétköznap du. 17—19 óra között.

Családi ház Pécs, Tompa Mihály utca 36., az udvarban műhelynek alkalmas résszel eladó. Érdeklődni: Pécs, Semmelweis utca 36. fszt. 1. Kondorosiné.

Két család részére, állattartásra is alkalmas, sok helyiségből álló házrész központi helyen, beköltözhetően eladó. „250 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó, Pécshez közel levő családi ház, busz-, vonatjárat van. Megtekinthető: Szőkéd, Széchenyi út 128. szám.

Kozármisleny Újtelepen 121 négyszögöl házhely, tervrajzzal eladó. Érdeklődni: Székely Miklós, Pécs, dr. Heim Pál u. 2. fszt. 2. Telefon: 14-32.

Telek eladó Balatonmáriaalsó, Nefelejcs u. 122.

Fonyódon, Lenke utcában, présház mellett, 400 négyszögöl ikerház építésére alkalmas telek eladó. Érdeklődni: Nagy Ferencné, Sándor utca 57. sz.

Eladó a Pálosoknál 150 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: du. Rákóczi út 32. II. em. 11.

Nagypostavölgyben, buszmegállónál szőlő — házhellyel, áron alul sürgősen eladó. Hősök tere — Baltika u. 6. Lakiék.

Központi fekvésű szőlő, gyümölcsös, lakható présházzal eladó. Érdeklődni: Ügyvédi Munkaközösségben, Bem u. 22. — 61-31.

Márlakéműden eladó egy kétszoba, konyhás lakás, 400 négyszögöl telek gyümölcsössel, gazdasági épületekkel. Érdeklődni lehet: Berkesd, Dózsa Gy. u. 6. Délután 6 után.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos uránvárosi, főbérleti lakásomat Pécs környéki kertes lakásra vagy kisebb családi házra. — „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Makártetőn csodálatos környezetben, szép kilátással 350 négyszögöl gyümölcsös és szőlő, erdővel parkosított terület, lakható épülettel (szoba, konyha, pince terasz), víz, villany van. Ugyanott 243 négyszögöl művelt gyümölcsös eladó. Érdeklődni: 26-05 telefonon a délelőtti órákban.

Nagyszékóban 252 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Pécs, Atléta u. 4.

Balatonlellén 75 négyszögöl telek, anyaggal együtt eladó. Pécs, Atléta u. 4.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

100 négyszögöl telket vennék szép kilátással. „Közművesített előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagykozárban ház, nagy kerttel, beköltözhetően, olcsón eladó. Érdeklődni: Kossuth L. u. 1. Tapétabolt.

Vennék egyszoba, konyhás, kertes téglaházat. „Gázvezetékes utcában" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Vajszló, Vasút utca 1.

Kétszobás, nagyméretű, összkomfortos, erkélyes, távfűtésű, 1600 Ft havi tanácsi rendelkezésű házfelügyelői lakásom Pécshez tartozó kertes családi házért cserélném. „Zöldövezetbe" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfélszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: egész nap, Szigeti út 5. fszt. 2.

Ráckárosi templom fölött 180 négyszögöl szőlő terméssel is eladó. — Cím: Czigelédi, Pécs, Radnóti M. u. 5/b. II. em. 7. (Iskola mellett.)

Mesés gyümölcsösben házhely, másfélszobás házrész beköltözhetően, valamint hétvégi telkek részletfizetéssel eladók, esetleg balatoni nyaralóra cserélhető. Tettye dűlő 3.

vegyes

Műhely kisiparosnak kiadó. Érdeklődni: „Szigeti rész" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Angol, német nyelvoktatás. Tanulópároknak kedvezményesen. Diákok felkészítése pótvizsgára. Tel.: 26-04/87.

PARKETTACSISZOLÁST, lakkozást, pormentes gyors kivitelben. Telefon: 27-81/206. mell. Új szám: 14-041 Kovács, Mecsek u. 3.

Műhelynek vagy raktárnak három alagsori helyiség kiadó. Bokor utca 49/1.

Kiadó 100 négyzetméter alapterületű épület, raktár céljára. Nagyárpád, Fő tér 3. sz.

Kútásást, kútfúrást, tisztítást, javítást, csatorna készítést, tisztítását, dögkutak készítését, egyéb földmunkákat vállalok. Móricz Péter, kútmester, Pécs-Kispostavölgy 29.

Idős, intelligens férfi ellátást keres. „Intelligens embereknél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat Épületgépészeti Üzeme, panel épületekben minden méretű szögbelövést vállal. Ugyintéző: Fröppán József 12-06 telefonon.

A DÉL-DUNANTÚLI GÁZGYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT ÉRETTSÉGIZETT FIÚKAT VESZ FEL víz-, gázvezeték és -készülékszerelő szakmunkástanulónak

Tanulmányi idő rövidített: 2 év

A tanulmányi eredménytől függő ösztöndíjon felül TÁRSADALMI ÖSZTÖNDÍJAT BIZTOSÍTUNK.

A végzett hallgatókat GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ MŰSZERÉSZ munkakörben alkalmazzuk.

A MUNKAKÖRÜLMÉNYEKRŐL SZAKMAI TÁJÉKOZTATÁST A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYÁN ADUNK. PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 107. SZÁM. Vidéki tanulóknak szállást biztosítunk.

Dolgozókat felvesznek

D 4. K. (DUTRA 4.) erőgépre vezetőt azonnal felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat szigeti tanyai üzemegysége. Telefon: 21-97. (4452)

A BARANYA MEGYEI Vízmű Vállalat vidéki munkahelyre felvételre keres ív- és lánghegesztő, kőműves, ács és építőipari gépkezelő szakmunkásokat. Jelentkezés a vállalat központjában: Komló, Kossuth Lajos u. 9. sz. (415607)

SZENTEGÁTI ÁLLAMI GAZDASÁG AZONNALRA FELVESZ tehenészeket és traktorosokat. Lakást biztosítunk. Fizetés kollektív szerződés szerint. Szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkezőket előnyben részesítünk. Jelentkezés a gazdaság csobokapusztai kerület vezetőjénél. Csobokapusztán.

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ szentlőrinci ARANYKALÁSZ kisvendéglőjébe szakképzett felszolgálót felvesz. Jelentkezés az ÁFÉSZ kereskedelmi főosztályán. (4451)

EGY FÉRFI segédmunkást napi 8 órás elfoglaltsággal, havi 700 forint egyösszegű bérrel, 1972. augusztus 21-től felvesz a Posta Hálózatépítő Üzeme. Jelentkezés az üzemgazdásznál, Pécs, Rákóczi út 1., hátsó udvar, I. emelet. (4453)

A PÉCSI BŐRGYÁR FELVESZ férfi és női segédmunkásokat. JÓ KERESETI LEHETŐSÉG. HETI 40 ÓRÁS MUNKAIDŐ

MOSÓNŐT felvesz gépesített mosodába a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (3005)

A VASASI termelőszövetkezet Dutra FRAK—B/1 típusú rakodógépére vizsgával rendelkező nehézgépkezelőt keres, továbbá jogosítvánnyal rendelkező vontatóvezetőket alkalmaz. Fizetés — mindkét esetben, jó kereseti lehetőséggel — megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a tsz gépüzeménél, Vasas II. majorban. (4440)

D-VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk Jelentkezés: Kesztyűs Szövetkezet. Pécs, Ágota u. 1. sz., munkaügy. (3831)

FIGYELEM! A CORDATIC GUMIGYÁR (Budapest, VIII., Kerepesi út 17. — a Keleti pályaudvar mellett) vállalaton belüli betanitást szervez gumiipari gépek kezelésére. Felvételt nyerhetnek 18. életévüket betöltött férfiak és nők Betanitás ideje 12—40 munkanap. — Kedvező feltételek és munkakörülmények. Jelentkezni lehet írásban és személyesen a munkaügyi főosztályon. (5120)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVÓ, FONÓ, CERNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

PÉCS 1. Megyei Postahivatal kézbesítőket felvesz. Fizetés megegyezés szerint. (3044)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkást felveszünk, gépkezelőnek betanítjuk. Pécsi Keményítőgyár, Siklósi út 47. (3019)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 3. sz. Nyersbőrkirendeltség. Bolgár Néphadsereg u. 58. sz. (3009)

FELVESZÜNK gyakorlattal gyors- és gépírót. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Kesztyűgyár, központi gyáregység. (127776)

FELVESZÜNK érettségizett, gépírni tudó adminisztrátort Gyermekelemzési Csoport, Pécs, Szabadság u. 23. (127210)

KŐMŰVES, gáz-, fűtésszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (127200)

FELVESZÜNK és betanítunk gépi és kézi varrónőket konfekció üzemrészünkbe kötöttárukhoz Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi telepe, Edison utca 11. sz. (32-es autóbusszal a Hőerőműig.) (127775)

FELVESZÜNK autóvillamossági szerelőket, szerelvizmunkásokat, udvari segédmunkást. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (127122)

SZÁMVITELI FŐISKOLÁVAL rendelkező belső ellenőrt és KÖZGAZDASÁGI EGYETEMI VÉGZETTSÉGŰ, ÜZEMGAZDASÁGI GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ közgazdászt keres PÉCSI IP. SZÖVETKEZET. Pályázatokat kérjük: „Vass Ip." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Engedményes áron terliszterszövetek

kaphatók az alábbi MERUKER üzletekben:

21. sz. Leértékelt Áruk Boltja, Pécs, Sallai u. 6. sz.
26. sz. Maradékbolt, Pécs, Bajcsy-Zs. út 10. szám.
Komlói és mohácsi Leértékelt Áruk Boltja.
Siklósi Áruház.



DP SPORT

Bemutatjuk a pécsi NB II-es csapatok új játékosait

Az átigazolási időszakban mindhárom NB II-es csapatunk élt a lehetőséggel, új játékosokkal igyekeztek felfrissíteni állományukat. A nevekből ítélve a Bányász, az Ércbányász és a PVSK is megerősödött. A „legnagyobb" nevek az Ércbányászhoz kerültek, két NB I-et megjárt játékost igazoltak. Kíváncsian várjuk, hogy illeszkednek majd az új környezetbe a szerzemények. De haladjunk sorjába, bemutatva azokat a játékosokat, akiket már a bajnoki rajtnál figyelembe vesznek az edzők az első csapatnál.

A Pécsi Bányász új játékosai közül a legismertebb Peres Attila, aki a Komlói Bányász színeiben öt alkalommal NB I-es mérkőzést is játszott. 1947-ben született és a Mohácsi TE csapatában kezdett futballozni. Ezután a Steinmetz SE-hez került, majd 1971 tavaszán a Komlói Bányászhoz. Legszívesebben középpályán játszik, szeretne tagja lenni a Pécsi Bányász kezdő csapatának és jó játékkal részese lenni az NB I. B-be való visszakerülésnek.

Bánk József a PEAC-ból került a Bányászhoz. Mezőnyjátékosként kezdte, majd kapus lett. Öt évig védett az NB III-ban. 1948-ban született, szigorló orvos. Régi vágya teljesült azzal, hogy magasabb osztályban játszó csapathoz került.

Nagy Péter is a PEAC játékosa volt négy évig, aztán az elmúlt év nyarán a Ferencvároshoz kérte átigazolását. Az FTC-ben nem sikerült gyökeret eresztenie, most új környezetben próbálkozik. A söprögető és a középpályás posztot kedveli.

Az Ércbányászhoz írta alá az átigazoló lapot Egri I. József, a Komló volt játékosa. Játszott a Steinmetz SE-ben NB III-ban, majd az akkor még megyei I. osztályú Pécsváradból került 1969 januárjában Komlóra. A kék-fehéreknél 49 alkalommal szerepelt NB I-es bajnoki mérkőzésen. A 26 éves nagy munkabírású játékost a tervek szerint Dunai dr. a középpályán veszi figyelembe a csapatösszeállításnál.

Udvarácz Vince a Pécsi Dózsától került az újmecsekaljaiakhoz. Csaknem 15 évig volt a lila-fehérek védőjátékosa, a sportág alapjait is a Dózsánál tanulta. A 28 éves Udvarácz az első számú jelölt az Ércbányásznál a hármas számú mezre.

A PVSK-nál az újak között egy régi Vasút játékost találunk. Márton József visszatért a Verseny utcába Pécsújhegyről. Horváth László a nagy tapasztalattal rendelkező játékost a középpályán kívánja szerepeltetni.

Radics József a Somogy megyei bajnokság gólkirálya volt. Babócsáról került a PVSK-hoz és az előkészületi mérkőzéseken nyújtott játék alapján minden esélye megvan arra, hogy az első fordulóban a kezdő 11 tagja legyen.



Udvarácz csaknem 15 évig volt a Pécsi Dózsa játékosa. A jövőben az Ércbányász védelmét erősíti majd.

Barta János a Dombóvári VSE balszélsője volt. A bemutatkozás során hátvéd erényeket is elárult, elképzelhető, hogy védelmet erősíti majd. Lehet, hogy nála is az a mondás érvényesül, hogy rablóból lesz a legjobb pandúr.

L. L.

A kézilabda NB I. őszi sorsolása

A kézilabda NB I. női csapatai augusztus 13-án kezdik meg az őszi idény mérkőzéseit. A férfi csapatok az olimpiai játékok miatt csak szeptember 17-én kezdenek. A Bányász lányok augusztus 13-án Budapesten, a Híradástechnikával játsszák első mérkőzésüket, a fiúk a Szondy SE-vel kezdenek idegenben. A kézilabda NB I. műsora a pécsi csapatok szempontjából így alakul a továbbiakban:

Nők: *második forduló: augusztus 20.* Pécsi Bányász—Goldberger, *harmadik forduló: augusztus 27.* Győri Textiles—Pécsi Bányász, *negyedik forduló: szeptember 3.* Pécsi Bányász—FTC, *ötödik forduló: szeptember 7.* OBSC—Pécsi Bányász, *hatodik forduló: szeptember 10.* Pécsi Bányász—Vasas, *hetedik forduló: szeptember 17.* Pécsi Spartacus—Pécsi Bányász, *nyolcadik forduló: szeptember 24.* Pécsi Bányász—Ózd, *kilencedik forduló: október 1.* Tatabánya—Pécsi Bányász, *tizedik forduló: október 4.* Pécsi Bányász—Csorna, *tizenegyedik forduló: október 8.* Csepel—Pécsi Bányász, *tizenkettedik forduló: október 15.* Pécsi Bányász—Bakony Vegyész, *tizenharmadik forduló: október 22.* Pécsi Bányász—BVSC.

Férfi csapatok: *első forduló: szeptember 17.* Szondy SE—Pécsi Bányász, *második forduló: szeptember 20.* Pécsi Bányász—Elektromos, *harmadik forduló: szeptember 24.* Bp. Honvéd—Pécsi Bányász, *negyedik forduló: szeptember 27.* Pécsi Bányász—Újpesti Dózsa, *ötödik forduló: október 1.* Debrecen—Pécsi Bányász, *hatodik forduló: október 4.* Pécsi Bányász—Bp. Vasas, *hetedik forduló: október 8.* Bp. Spartacus—Pécsi Bányász, *nyolcadik forduló: október 11.* Pécsi Bányász—Ózd, *kilencedik forduló: október 15.* Tatabánya—Pécsi Bányász, *tizedik forduló: október 18.* Pécsi Bányász—Rába ETO, *tizenegyedik forduló: október 20.* Csepel—Pécsi Bányász, *tizenkettedik forduló: október 25.* Pécsi Bányász—FTC, *tizenharmadik forduló: október 29.* Pécsi Bányász—Egyetértés.

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26 22, 20 óra után 12-80
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

A sakk-világbajnokság 13. játszmája

Fischer bosszúsan vette tudomásul, hogy újabb követelését az izlandi szervezők nem teljesítették, az amerikai sakkozó által kiürítésre szánt hét első sor csütörtökön is benépesült. Reykjavikban a sakkvilágbajnoki döntő párosmérkőzés 13. játszmájára.

Talán ezért késett ezúttal is, szokásosan 6 percet, amikor szovjet vetélytársa már a találkozó színhelyén tartózkodott. Ebben a játszmában a szovjet világbajnok játszott világossal és első lépését királygyaloggal tette. Fischer rövid gondolkodás után huszárral lépett, az Aljechin védelmet kezdte alkalmazni, azt a játékstílust, amelyet az eddigiekben rendkívül ritkán kezdeményezett.

A 13. játszma lépései:

Szpasszkij (világos), Fischer (sötét)

1. e2—e4	hg8—f6
2. e4—e5	hf6—d5
3. d2—d4	d7—d6
4. hg1—f3	g7—g6
5. ff1—c4	hgd5—b6
6. fc4—b3	ff8—g7
7. hb1—d2	0—0
8. h2—h3	a7—a5
9. a2—a4	d6—e5
10. d4—e5	hb8—a6

Szpasszkij 35 percet, Fischer 20 percet használt fel eddig a lépésig.

11. 0—0	ha6—c5
12. vd1—e2	vd8—e8
13. hd2—e4	hb6—a4
14. fb3—a4	hc5—a4
15. bf1—e1	ha4—b6
16. fc1—d2	a5—a4
17. fd2—g5	h7—h6
18. fg5—h4	fc8—f5
19. g2—g4	ff5—e6
20. hf3—d4	fe6—c4

Szpasszkij 92, Fischer 73 percet használt fel.

Gligorics jugoszláv nemzetközi nagymester megállapítása szerint Fischer a kezdeti jó lépések után túl sokat kockáztatott, a 19. lépése pedig „hanyag" volt.

21. ve2—d2	ve8—d7
22. ba1—d1	bf8—e8
23. f2—f4	fc4—d5
24. he4—c5	vd7—c8
25. vd2—c3	e7—e6

A felhasznált idők: Szpasszkij 112, Fischer 93

26. kg1—h2	hb6—d7
27. hc5—d3	c7—c5
28. hd4—b5	vc8—c6
29. hb5—d6	vc6—d6
30. e5—d6	fg7—c3
31. b2—c3	f7—f6
32. g4—g5	h6—g5
33. f4—g5	f6—f5

A Reuter hírügynökség szakértője szerint Fischer nyerési lehetőségei jelentősen megnövekedtek.

Lapzártáig újabb jelentés nem érkezett a mérkőzés további állásáról.

Amerikától Ázsiáig túráznak a magyar labdarúgócsapatok

Nemzetközi torna Székesfehérvárott

Az NB I-es labdarúgó csapatok már javában készülnek a bajnokság nyitányára. Rendszeresek a barátságos találkozók, kezdődnek a túrák, a nemzetközi mérkőzések.

Több együttes Spanyolországba tart, mások Európát is elhagyják: az U. Dózsa Amerikába megy, s amennyiben a tárgyalások eredményesek lesznek, a Ferencváros Ázsiába látogat, s esetleg a tengerentúl vendégszerepel a Videoton is.

Salgótarján: a Barcelona környéki nemzetközi tornára kapott meghívást a legjobb vidéki csapat. A tervek szerint augusztus 18-án indulnak, s ha jól szerepelnek, a 19-i és 20-i mérkőzés után továbbiakat is játszanak. A hazaérkezés után találkoznak a SZEOL-lal és a Csepellel, szeptember 3-án pedig az Inter Bratislavát fogadják.

Videoton: vasárnap Kiskunhalason vendégszerepelnek. Augusztus 18-án és 20-án Székesfehérvárott az FC Halle, az Odra Opole, a Rába ETO és a Videoton részvételével nemzetközi tornát rendeznek. Tárgyalnak egy augusztus 21—szeptember 9. közötti túráról, amelynek keretében esetleg Európát is elhagynák.

Tatabánya: szombaton Ausztriába utaznak, öt nap alatt két mérkőzést játszanak. Ezután több külföldi együttest fogadnak: augusztus 20-án szovjet csapatot, szeptember 2-án és 3-án nemzetközi torna keretében a romás Crisul, egy csehszlovák és egy később kijelölendő magyar csapat játszik a bányász stadionban. Szeptember 6-án a jugoszláv Vojvodina lesz a Tatabánya vendége, október 11-re pedig a lengyel Gornik Zabrzet fogadják.

Pécs: szombaton egy mérkőzésre Ausztriába utaznak. További mérkőzéseikről még folynak a tárgyalások.

Zalaegerszeg: az újonc NB I-es csapat könnyebb edzőmérkőzések után augusztus 20-án Pécs együttesével méri össze erejét. Három nappal később a Dinamo Tbiliszi csapatát látják vendégül, majd augusztus 27-én Pécsre látogatnak, hogy viszonozzák az NB I-es Dózsa vendégjátékát.

MUNKAHELYI SPARTAKIÁD

A nagy népszerűségnek örvendő komlói munkahelyi spartakiád kézilabda döntőit rendezték meg a közelmúltban. Nőknél a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat csapata verte meg a döntőben a Május 1. Ruhagyár lányait, míg a férfiaknál a Mecseki Szénbányák Villamosüzeme lett az első.

Olimpia, olimpia, olimpia...

Filmek az olimpiáról

Biztosítás eső ellen — Ötvenmillió márka a tv-közvetítésekért

(Tudósítónk müncheni levele)



Olimpiai szuperfilm tíz rendezővel.

A világ leghíresebb filmrendezői fogtak össze, hogy az idei müncheni olimpiai játékokról egy filmet készítsenek, amely egyszersmind kasszasiker is lesz. A tervezett olimpiai film producere a hollywoodi David Wolper lesz, aki egy sajtókonferencián beszámolt terveiről. Elmondta — többek között —, hogy az eddigi olimpiai filmeknek azért nem volt közönségsikerük, mert valamennyi riportszerűen dolgozta fel az olimpiai játékokat. Miután a nagyközönség ezen sportjeleneteket már látta a tévé képernyőjén, tehát nem ment el újból a moziba azért, hogy az összefüggő filmet megnézze. A müncheni olimpián más lesz a helyzet. A tíz filmrendező egyéni meglátásait adja majd vissza, így mindegyik más-más területet választott magának. Ez egyszer például tíz (!!!) percig fog tartani a 100 méteres síkfutás. Persze csak filmen! Legalábbis ez a terve a japán Kon Ichikawa filmrendezőnek. Ichikawa neve nem cseng ismeretlenül a filmvilágban. Nem kevesebb, mint 35 felvevőkamerával akarja filmre varázsolni a 100 méteres síkfutás müncheni olimpiai döntőjét. Ezért lesz ilyen hosszú a rövidtávú versenyről készülő film. A japán filmművészt ugyanis elbűvöli az elképzelés, hogy egy vágtázó talán három éven át edz az olimpiára, azután tíz másodperc alatt eldől, hogy valóban jobb-e ellenfeleinél, vagy még talán az első hat helyezés egyikére sem futja erejéből. A japán rendező terve része annak az újszerű, közös lépésnek, amire a hivatalos müncheni olimpiai film készítői vállalkoznak. A nagyszabású olimpiai film készítésében a további világhírű filmrendezők vesznek részt: Claud Lelouch Franciaországból, Milos Forman Csehszlovákiából, Jurij Ozerov a Szovjetunióból, Arthur Penn, az Egyesült Államokból, John Schlesinger Angliából, Franco Zefirelli Olaszországból, Ousmane Sembene Szenegálból, Mai Zetterling Svédországból és Michael Fleeghaar az NSZK-ból.

A japán Ichikawa elgondolását már vázoltuk, amely szerint ő kizárólag a 100 méteres síkfutásra specializálja magát: a futók minden lépését, az izmok játékát, a karok mozgását akarja filmre vinni. A szenegáli rendező kizárólag az afrikai versenyzőket fogja filmezni. A nyugatnémet Fleeghaar az olimpiára Münchenbe látogató lányokra akarja magát „koncentrálni", a fiatal, egyenruhás olimpiai hostessekre és a küzdelmek női résztvevőire. Az olasz Zefirelli az olimpiai lángot vivő fáklyás stafétával akar foglalkozni. Az Egyesült Államok-beli Penn, aki kiválóan ért a bűnözők lélektanához, a gyilkosság miatt fogházban ülő, színesbőrű bokszoló Bobby Lee Hunter (akkor még úgy volt, hogy indulhat az olimpiai játékokon!) fehérbőrű fegyőrök között lefolyó napi edzéseit kezdte filmezni. Amennyiben — mint már kijelentette — főszereplője, favorit létére mégsem jut el Münchenbe — más sztorit keres majd magának!

A 40 főből álló „kipróbált" olimpiai filmes stáb foglalkozik tehát majd együttműködve a müncheni Bavaria filmcéggel, az olimpiai szuperfilm felvételével, melynek során a 10 rendező munkáját különleges módon epizód-mozaikok gyanánt akarják összeilleszteni.

Az ember azt hinné, hogy az elmúlt hetek és hónapok során már minden nyilvánosságra került a versenyekkel kapcsolatban. Mégis akadnak újdonságok. Így például most közölték, hogy eső ellen biztosították a versenyeket. A világ legnagyobb társasága, a Londonban székelő Lloyd vállalta a kockázatot, és ha olyan felhőszakadás zúdulna Münchenre, hogy a szabadban nem lehetne megtartani a küzdelmeket, ötmillió márka kártérítést fizet.

A rendező bizottság azt is bevallotta végre, hogy nem kevesebb, mint ötvenmillió márkáért adta el a különböző tévétársaságoknak az olimpiai versenyek közvetítésének jogát, mely összeg egyharmad részét a NOB kapja.

Somos István

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Mackenna aranya (f3, n6, 8).
Kossuth: Mackenna aranya (9, hn12). Meglepő fordulat (f3, f5). Dollárpapa (f7, f9).
Petőfi: Mackenna aranya (n4, 6, hn9).
Fekete Gyémánt: A betyárok bosszúja (6). **Jószerencsét:** A kétéltű ember (5, 7). **Rákóczi:** Aki dalol, az rossz ember nem lehet (5, 7). **Május 1.:** Szindbád (f6) — **Kodály Ko.:** Ritka látogató (6). **Ságvári Ko.:** Vidékiek New Yorkban (5). **Boly:** Hahó, a tenger! (8). — **Harkány:** Az őrvezető hét menyasszonya (7, 9). — **Mohács:** Átutazóbar Moszkvában (6). Halál Velencében (8). — **Sásd:** Asszony a banditák ellen (f8). **Sellye:** Kölyök (8). — **Siklós:** Osceola (8). **Szigetvár:** Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Brahms és Franck műveiből. — 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha. XXVII rész. 9.20: Színes népi muzsika. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.10: A képzelet varázslója. Epizódok Verne életéből, VI. (befejező) rész. 10.39: Händel: Tűzijáték — szvit. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Három hónapi kutatómunka a római egyetemen, I. rész. 11.10: Astrid Varnay és Leopold Simoneau énekel. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Kinyer ma — Szegeden? Játék és muzsika tíz percben — 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Bicskei Géza cimbalmozik, Jáger Balázs János gordonkázik. 13.42: Átépítés alatt a kiszolgálás zavartalan, I. rész. 13.57: Klasszikusok magnószalagon. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Mozart-áriák. 15.35: Fúvószene táncritmusban. — 15.48: Kóruspódium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Mocsár Gábor hősei között. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Népdalcsokor. — 17.52: Játék a nádasban. Hangjáték. 18.38: A táncdalfesztivál III. elődöntőjének eredményhirdetése. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. — 19.40: Csajkovszkij: Vonósszerenád. 20.11: A zene nem ismer határokat. 20.56: Hírek. 20.59: Láttuk, hallottuk. 21.19: Nagy siker volt! Martha Argerich zongoraestje a Zeneakadémia nagytermében. Közben 22.00—22.20: Hírek, időjárás. 22.58: Meditáció. — 23.08: Egy éj Velencében. Részletek Johann Strauss operettjéből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Boieldieu operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Weber: Oberon — nyitány. — 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 10.59: Lottóeredmények. 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. — 12.03: Zenekari muzsika. — Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja: 14.00: A beat kedvelőinek. 14.45: Hírek, körzeti időjárás 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 15.33: A Dutch Swing College Band játszik. 15.45: A Golden Gate együttes énekel. 15.56: Mireille Mathieu énekel. 16.09: Az Expressz együttes felvételeiből. 16.20. Benny Goodman zenekara játszik. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. — 16.36: Maria Del Monaco énekel. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20 A kórusirodalom mesterei. 18.46: A Rádió Dalszínháza. Offenbach: A 66-os szám. Daljáték. 19.43: Népdalok. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Húszas stúdió. Lépésváltás. 21.19: Monyók Ildikó és Korda György énekel. 21.30: Mi történik a Mackensie folyóban? 21.55: Mozart: B-dúr szimfónia. — 22.20: Farkas András népi zenekara játszik, Kemene Sarolta és Bálint Sándor énekel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Kama azene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, Időjárás. 18.05: A Los Paraguayos együttes felvételeiből. — 18.35: Szervánszky Endre: I. vonósnégyes. 18.59: Orosz operákból. — 19.39: A dzsessz kedvelőinek. 19.55: Bach és Beethoven műveiből. 21.07: Hírek. 21.10: Pódiumon — Franciaország (ism.). — 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam. Közben: Reklám.
18.00: Gondoljunk a télre is! Látogatás hűtőházban, konzervgyárban
18.15: Könnyűzene. Gyurkovics Zsuzsa és Bende Zsolt énekel, közreműködik Kármendi Vilmos és együttese
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Szórakoztató fúvósmuzsika
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. Útijegyzetek az NDK-ból, 1. rész. Horvát dalok és táncok. Állattartók — állattenyésztők. Riport. — Dráva menti dalok
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. — Újdonságok a Jókai téri könyvesboltban. — Népi dallamok. Kulturális hírek. Polkák, keringők
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.30: Hírek
17.35: A kisfilmek kedvelőinek
17.55: Tíz perc meteorológia
18.05: Műsorainkat ajánljuk
18.30: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Tragédia a telepen. Tévéjáték (14 éven felülieknek!)
20.55: Orgonamuzsika. Lehotka Gábor orgonál
21.25: Pogány. Egy falu Baranyából, II. rész. Az elnök portréja
22.10: Eredményhirdetés. A táncdalfesztivál harmadik elődöntőjére érkezett közönségszavazatok ismertetése
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.40: Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről.

JUGOSZLAV TV.

16.25: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.20: Sakk-kommentár. 17.40: Gyermekfesztivál: vidám zenészek. 18.30: Az élet titkai. Népszerű tudományos film. 19.00: Népi muzsika. — 19.30: Rajzfilm. 20.30: Találkozások az Adrián. 21.40: Az autóbuszon — filmsorozat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 189. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 12., szombat

Meghívó Szekszárdra

Szekszárd ünneplőbe öltözve várja vendégeit: dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter ma délelőtt 10 órakor nyitja meg a város története eddigi legnagyobb szabású rendezvényét, a Baranya, Fejér, Somogy és Tolna megyék által közösen szervezett Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítást és Vásárt. A Babits Mihály megyei Művelődési Központ és környéke kiállítási és vásárvárossá alakult, hogy augusztus 12–20 között méltóképpen reprezentálja Dunántúl e mezőgazdasági szempontból rendkívül jelentős és igen fejlett körzetének legújabb eredményeit.

A kiállítás és vásár szervező bizottsága így fogalmazta meg a rendezvény célkitűzéseit: be kívánjuk mutatni a négy megye mezőgazdaságának, élelmiszeriparának és fagazdaságának eredményeit, továbbá azokat az anyagokat, eszközöket, eljárásokat és módszereket, amelyek a termelékenység fokozását, az önköltség csökkentését segítik. Egy hatalmas tapasztalatcsere-központ lesz tehát tíz napon át Szekszárd, ahol találkozhatnak egymással mindazok, akik érdeklődnek egymás munkája, eredményei, módszerei iránt. A főtéri vásárváros mellett Tolna szinte egész gazdasága egy hatalmas bemutató lesz, a szekszárdi rendezvények mellett ugyanis Dencsen, Alsótengelicen, Bonyhádon, Bogyiszlón, Ócsényben és még vagy féltucat szövetkezetben tartanak tapasztalatcsere-látogatásokat és ankétokat.

Baranya a kiállítás második legnagyobb résztvevője. Hét állami, illetve tangazdaság, nyolc termelőszövetkezet, valamint tíz intézmény, illetve intézet képviseli megyénk mezőgazdaságát, élelmiszer- és faiparát. A kiállítók között ott van a bikali, a bolyi, a villány–siklósi állami gazdaság, a bolyi, a mágocsi, az újpetrei termelőszövetkezet, a Pécsi Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet, a Mohácsi Farostlemezgyár és számos mezőgazdasági szakmunkásképző iskola. Nagyon sok termék vonatkozásában Baranya a rekorder, elég csak a Szentlőrinci Tangazdaság tarcsapusztai üzemének 47,2 mázsás őszi búza, 38,4 mázsás tavaszi árpa, 70,6 mázsás kukorica és a Szentegáti Állami Gazdaság 94,6 mázsás cukorrépa átlagára utalni. Ezeket a kimagasló eredményeket három év átlagában érték el a gazdaságok!

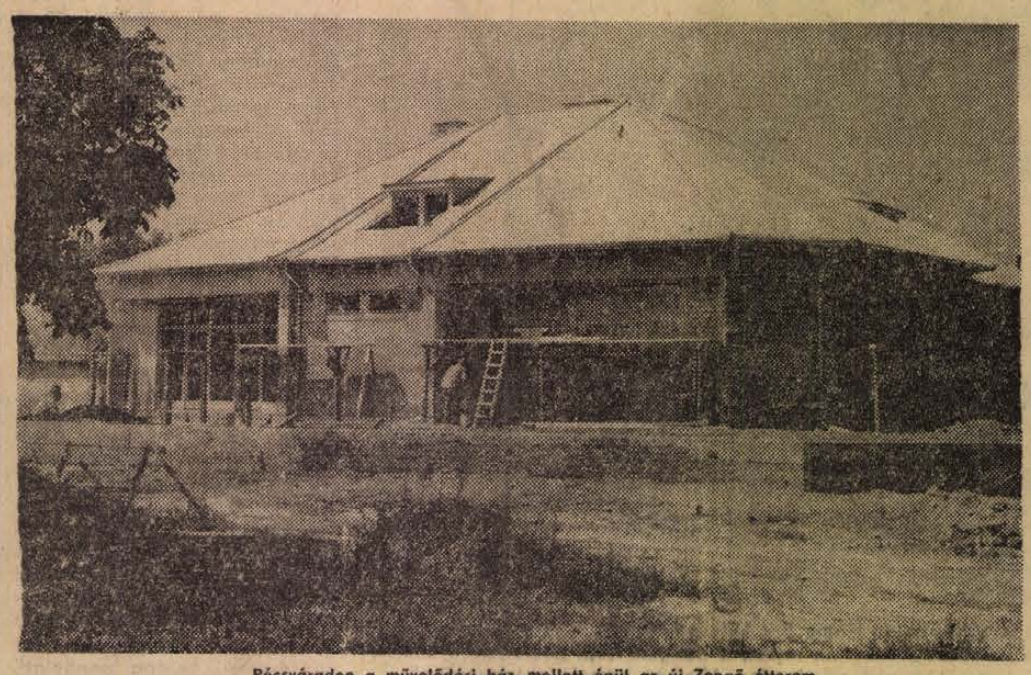
Ott lesz megyénk az élelmiszeripari termékek vetélkedőjén is: a Villányi ÁG palackozott borokat, a Pécsi Sörgyár egyebek mellett Coca-Colát, a Szigetvári Konzervgyár új konzervtermékeket, a MECSEKTEJ pedig kiváló minőségű tejtermékeket mutat be.

Augusztus 14-én egyébként Baranyai nap lesz Szekszárdon, melynek keretében megyénk kulturális és művészeti életéről is képet kaphatnak a vásár látogatói. Szekszárd tehát ezekben a napokban egy kicsit Dél-Dunántúl kirakata lesz. Kirakat, amely bizonyít, informál, s amely – valljuk be –, egy kis büszkeséget is szeretne ébreszteni. Ezt mi csináltuk, ezt mi értük el, ez mindig a mi kezünk munkája.

Nézzük meg, ne sajnáljuk a fáradtságot.

B. S.

Harmincmillió beruházásokra



Pécsváradon a művelődési ház mellett épül az új Zengő étterem

Új szövetkezeti létesítmények

Reprezentatív étterem Pécsváradon
Átadás előtt a majsi üzletház
Fűtőolajtelep 11 községben

Baranya fogyasztási szövetkezetei 30 millió forintot fordítanak ebben az évben új, zömében városi rangú letesítmények építésére, a meglévő bolthálózat korszerűsítésére. Az eddigi eredmények biztatóak, a munkálatok – néhány kivétellel – időarányosan folynak megyeszerte. Az év első felében a beruházásra szánt összeg 60 százalékát felhasználták az ÁFÉSZek. Élelmiszerüzletek, italboltok, presszók épültek. Az elmúlt hónapokban átadott létesítmények közül talán a legjelentősebb a sásdi ABC áruház, amelyet a helyi tanáccsal együttműködve alakított ki a szövetkezet. Ugyancsak szövetkezeti-tanácsi közös beruházás a dunaszekcsői kultúrkombinát és ABC áruház.

Több igen jelentős, a múlt évről áthúzódó építkezés fejeződik be 1972-ben. Év végéig elkészül a pécsváradi Zengő étterem, amely több mint 3 millió forintba kerül. Sellyén, eddig ellátatlan terület, az új lakótelep kap ABC áruházat. Nagyharsányban üzletház, Majson boltkombinát, Nagykozáron italbolt, Kásádon vegyesbolt és presszó épül. Valamennyit még az idén átadják rendeltetésének. Megyénk községeiben egyre nagyobb számban térnek át a családok olajkályha használatára. A lakosság jogos igényének eleget téve az idén még 11 községben, többek között Bolyban és Dunaszekcsőn létesítenek a szövetkezetek fűtőolaj-telepet. Hidason új gépekkel szerelik fel a faipari üzemet, Bolyban pedig új részleggel bővül a TÜZÉP telep. Komlón, a szolgáltatások fejlesztésére fordítja a rendelkezésre álló 1 millió forint jelentős részét a fogyasztási szövetkezet. A lakosság számára festést, burkolást, tatarozást stb. végző karbantartó brigádokat korszerű gépekkel, felszerelésekkel látják el. Szigetvár körzetében több élelmiszer és italbolt kap új, korszerű berendezést. A hűtőkapacitás hiánya évek óta megoldatlan probléma a falusi kereskedelemben. Sorolhatnánk a fogyasztási szövetkezeteket, csaknem valamennyi vásárolt vagy rövidesen beszerez hűtőpultokat, hűtőszekrényeket. Újabb félszáz vidéki üzletben szerelnek fel kávéőrlőket, mák- és diódarálókat – szolgáltatásként. Az új berendezések, átalakítások, raktárépítés stb. a lakosság és a bolti dolgozók érdekeit egyaránt szolgálják. Korszerű, megfelelő raktárral, tágas vevőtérrel rendelkező üzletben könnyebb az eladók munkája. Az eldugott, kis lélekszámú községekkel rendelkező szövetkezetek, így például a görcsönyi, a régi, elavult széntüzelésű kályhákat olajtüzelésűre cseréli az ősz folyamán.

Az ez évi harminc millióból alapoznak meg olyan beruházásokat is, amelyeket csak a jövő évben vehet birtokba a lakosság. Vajszlón mindössze két hűtőszekrényt vásárolnak ebben az évben, mert a fejlesztésre fordítható 1 millió 700 ezer forint kell a 860 négyzetméter alapterületű áruház építésére. A korszerű, centrumnak ígérkező, a környékbeli falvakat ellátó szövetkezeti áruház 1973-ban készül el.

Hídgerendák Hirdről

A beruházási egyensúly megteremtését célzó intézkedések nehéz helyzetbe hozták a Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyárát. Az év első negyedében alig tudtak eladni, csak raktárra termeltek. Mit lehet tenni, közben új termékekről álmodoztak, terveztek és előkészítettek, abban a tudatban, hogy végül is az építőanyagokra mindig is szükség lesz, a „beruházási-stop" nem jelenthet hosszantartó állj-t. Nos, most megélénkült a piac, kellenek a BVM építőanyagai.

A pécsi gyár közel 17 millió forintos költségű beruházással még az idén nyáron megkezdi Hirden a hídgerendák gyártását.

A tartalomból:

A Pécsi Balett sikere Carthagóban

Mezőgazdasági fiatalok nemzetközi versenye

Hogyan lehet Eszékre utazni?

Halálos üzemi baleset

Fischer—Szpasszkij 8:5

Az állami gazdaságok befejezték az aratást

A termelőszövetkezetekben tízezer hold van vissza

Csak egy hétig tartson ez a kánikula — mondják a mezőgazdasági üzemek vezetői és az aratók. — Ha nem lesz változás, az utolsó holdakról is betakarítjuk a termést... A közel egy hete tartó jó idő lehetővé tette, hogy a kombájnok újra a földekre mehessenek. Igaz, hogy nem teljes kapacitással dolgoznak a mély talaj miatt, de minden perc számít. Baranyában az időjárás jobbra fordulta óta az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek is derekasan előrehaladtak a betakarításban.

Az Állami Gazdaságok főosztályán Kuti Ernő igazgatóhelyettes arról tájékoztatta munkatársunkat, hogy a megye állami gazdaságai tegnap befejezték a legnagyobb nyári betakarítási munkát. Az állami gazdaságok mintegy húszezer holdnyi területen vetettek gabonát. Az esős időszak beálltával a gazdaságok jóval nagyobb terméskiesésre számítottak, mint ami a raktárba került. A learatott termés nyolcvanöt százaléka érte el a kenyérgabona szabványt. Holdanként mintegy huszonkét mázsa gabona került a raktárakba.

Az állami gazdaságok kombájnjai a nehéz aratást nagyon megsínylették. Ezért a több mint százhúsz aratócséplőgép közül legalább a fele üzempéptelen. A gazdaságok kombájnjai közül több mint hatvan segíti a termelőszövetkezetekben a mielőbbi betakarítást. Tegnap több kombájn érkezett meg a vejti termelőszövetkezetbe és a siklósi járásba. Az állami gazdaságok huszonnyolc nap alatt fejezték be az aratást.

A termelőszövetkezetekben közel tízezer holdnyi területről kell még levágni a termést. A közös gazdaságoknak nagy segítséget nyújtanak a megye állami gazdaságainak aratócséplőgépei és a kiskunhalasi tsz-szövetségtől érkezett huszonnégy vendégkombájn is. Az elmúlt napokban fejezte be az aratást a babarci, a görcsönyi, az újpetrei, a beremendi, a kisharsányi és a magyarbolyi termelőszövetkezet. Az állami gazdaságokból Mozsgóra, Somogyapátiba és Hobolba érkeztek újabb kombájnok. A Görösgali Állami Gazdaság Nagypeterdnek és Nemeskének segít a betakarításban. Amennyiben az időjárás továbbra is kedvező marad, úgy az alkotmány ünnepére a megye valamennyi gazdaságában befejeződhet a betakarítás.

A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat telepein továbbra fokozott a készültség. Az 1970. évi felvásárlást már túlhaladta az idei gabonaátvétel. Eddig tizenkétezer vagon búza van az átvevőhelyeken. A felvásárlók a becslések szerint mintegy kétezer vagon búza érkezésére számítanak még. Naponta átlagosan háromszáz vagonnyi gabonát vesznek át a gazdaságoktól. A közel egy hete tartó kedvező időjárás a beérkezett gabona minőségén is érezteti a hatását. Ma már a beérkező gabona felét kell csupán a szárítókba küldeni. Éppen ezért Csongrád megyébe az utóbbi napokban már nem is vittek gabonát szárítani. Amennyiben az időjárás kedvező marad, az eddig elküldött hatszáz vagonnyi búza után nem indul újabb szállítmány.

A Mecsek és Dráva menti Tsz. Szövetség területén dolgozik a legtöbb vendégkombájn. A szigetvári járásban huszonegy, míg a sásdi járásban három arató-cséplőgép végzi a betakarítást. Ezek a kiskunhalasi járásból érkeztek. A szövetséghez tartozó gazdaságok közül befejezte, illetve a közeli napokban végez az aratással a pellérdi és a garéi termelőszövetkezet. A görcsönyi és a baksai kombájnok már az említett gazdaságokban dolgoznak.

S. Gy.

telex telex telex telex

WALDHEIM PEKINGBEN

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára pénteken — helyi idő szerint az esti órákban — megérkezett a kínai fővárosba. A pekingi repülőtéren a világszervezet főtitkárát, akit útjára elkísért Tang Ming-csao, az ENSZ újonnan kinevezett kínai főtitkárhelyettese – Csi Peng-fej külügyminiszter és Csiao Kuan-hua külügyminiszter-helyettes, az ENSZ-közgyűlésen résztvett kínai küldöttség vezetője fogadták.

Az ENSZ-főtitkárt nem köszöntötték tömegek, és a néhány diplomáciai misszió képviseltette magát az érkezésénél.

Pekingi megfigyelők szerint az ENSZ főtitkárát fontos vendégként fogadja a kínai vezetés. Biztosra vehető, hogy tárgyalni fog vele Csou En-laj kormányfő.

KÉTÉVES A SZOVJET—NYUGATNÉMET SZERZŐDÉS

A bonni kormány pénteken nyilatkozatot tett közzé abból az alkalomból, hogy két évvel ezelőtt, 1970. augusztus 12-én írták alá Moszkvában a szovjet —nyugatnémet szerződést.

Brandt kancellár bonni újságírók előtt kijelentette: A moszkvai szerződés aláírása óta növekedett az NSZK súlya, európai és nemzetközi összefüggésekben egyaránt. Az NSZK folytatja enyhülési politikáját a Kelet irányában és ennek kapcsán kívételes fontosságot kell tulajdonítani az NDK-val folytatott tárgyalásoknak.

TISZTOGATÁS AZ ASZU-BAN

Miközben az egyiptomi parlament külön törvényt készít elő a nemzeti egység védelmére, a pénteki Al Ahram arról számol be, hogy újabb tisztogatási kampány indul az Arab Szocialista Unió valamennyi szervezetében. A lap szerint a kampány keretében minden szinten felülvizsgálják a tömegszervezet politikai kádereit, s eltávolítják azokat, akik rémhíreket terjesztenek, akik gyanakvást keltenek és lázadásokat szítanak, akik kárt okoznak a nemzeti egység ügyének és akadályozzák a forradalmi haladást.

SZOVJET—AMERIKAI VÍZGAZDÁLKODÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉS

Moszkvában pénteken befejeződtek a tárgyalások a Szovjetunió és az Egyesült Államok tudományos és műszaki együttműködéséről a talajjavítás és a vízgazdálkodás területén. Megállapodtak, hogy fejlesztik a kontaktusokat a vízkészletek megtervezésében, felhasználásában és irányításában a matematika modellezés módszerei alapján, kicserélik tapasztalataikat a hidrotechnikai létesítmények téli időszakban való építésére vonatkozólag.

A KOREAI VÖRÖSKERESZT TÁRGYALÁSA

Péntek reggel Panmindzsonban, közel egy évi tanácskozás után megállapodás született arról, hogy a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és Dél-Korea vöröskereszt-küldöttsége augusztus 30-án Phenjanban értekezletet tart, amelynek napirendjén a családok egyesítésének kérdése szerepel. Megállapodás született arról is, hogy ezt követően, szeptember 13-án a küldöttségek Szöulban ülnek tárgyalóasztalhoz.

TOVÁBBLÉPÉS A SALT-JÓVÁHAGYÁSBAN

Az amerikai szenátus külügyi bizottsága után a képviselőház külügyi bizottsága is jóváhagyta a stratégiai támadófegyverek ötéves befagyasztására megkötött szovjet—amerikai ideiglenes megállapodást. Ezzel megnyílt az út az előtt, hogy a képviselőház jövő szerdán szavazzon az ideiglenes megállapodás felett.

24 óra a nagyvilágban

Jelentés a vietnami harcokról

A Vietnami Demokratikus Köztársaság hírügynöksége pénteken közölte, hogy az elmúlt napokban öt amerikai hadihajót súlyosan megrongáltak az ország parti vizein.

Az amerikai vadászbombázók pénteken virradóra ismét bombázták a VDK déli tartományait, Saigoni értesülés szerint a dél-vietnami hazafiak pénteken virradóra ismét nagyszabású támadást indítottak Saigon közvetlen közelében, a fővárostól mindössze harminckét kilométerre. Aknatűz alá vették a 4. számú magaslatot, amely stratégiai fontosságú a Saigont a Mekong deltavidékével összekötő út ellenőrzése miatt.

Csütörtökön folytatódtak a heves harcok Quang Triban. A hazafiak itt is ágyúkkal és aknavetőkkel lőtték a bábrezsim csapatait.

Az Egyesült Államok 135,5 milliárd dollárt költött 1965 óta az indokínai népek ellen indított agressziós háborújára. Ezt az adatot a Pentagon hivatalos jelentésében tették közzé.

*

Az amerikai képviselőház csütörtökön elutasította a külföldi katonai segélyekről szóló törvénytervezet módosítására előterjesztett indítványt, amelynek értelmében kötelezték volna a kormányt az amerikai csapatok teljes kivonására Indokínából azzal a feltétellel, ha a VDK szabadon bocsátja a fogvatartott pilótákat és egész Indokínára kiterjedő általános tűzszünetet fogad el. A hírügynökségek Nixon győzelmeként értékelik a képviselőház állásfoglalását.



Sir Alec Douglas Home brit külügyminiszter felkereste betegágyánál Mudzsibur Rahman sejket, a Bengáli Népi Köztársaság miniszterelnökét, akit egy londoni klinikán nemrég megoperáltak.



NDK–FINN TÁRGYALÁSOK

Helsinkiben nagykövetei szinten folytatták az NDK és Finnország tárgyalásait a diplomáciai kapcsolatok felvételéről. – Baloldalt Paul Gustaffsonson finn nagykövet, jobbra Kurt Nier, az NDK nagykövete.

◆

✦ *KÖLN: A rijekai Torpedo Vállalat a kölni Klöckner–Humboldt–Deutz AG-val kötött licenc-megállapodás értelmében évenként 6000 traktort és 4000 léghűtéses Diesel-motort állíthat elő. A Klöckner–Humboldt–Deutz AG más nemzetközi pénzintézetekkel együtt részt vesz a gyártáshoz szükséges 60 millió nyugatnémet márka összegű pótberuházás finanszírozásában.*

✦ NEW YORK: A Biztonsági Tanács tagfelvételi bizottsága, amely péntek délután összeült, hogy megvitassa a Bengáli Népi Köztársaság felvételi kérelmét, elnapolta munkáját és úgy döntött, hogy augusztus 21-én ül ismét össze.

✦ *AMMAN: Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára augusztus 26-án hivatalos látogatásra Jordániába érkezik. Az arab térség problémáit és a nemzetközi politika legújabb fejleményeit vitatja majd meg vendéglátóival.*

✦ KAIRÓ: Jövő kedden rendkívüli ülésszakot kezd az egyiptomi nemzetgyűlés. Felszólal majd Szadat elnök is, de – mint a kairói sajtó jelenti – csak a több napra tervezett tanácskozás végén. A parlament, mint ismeretes, „a nemzeti egység védelmében" fog törvényeket hozni.

✦ *NEW YORK: Egy befolyásos amerikai négerszervezet jelentése szerint az Egyesült Államok 44 olyan városában, ahol a lakosság túlnyomórészt színesbőrű, minden negyedik néger munkanélküli. Ezekben a városokban a munkanélküliek valódi száma néha kétszerese a statisztikában közölt adatoknak. Az ötmillió munkanélküli között a feketék háromszor többen vannak, mint a fehérek. A munkanélküliség legnagyobb arányban a fiatalokat sújtja: az elmúlt év második felében a fiatal négerek 34,9 százaléka volt munkanélküli.*

✦ KUALA LUMPUR: A malaysiai televízióban ezután csak „ártalmatlan csókokat" láthatnak a nézők. Ilyennek minősülnek a nyakon, a homlokon és a kézfejen elhelyezett puszik, de mindazok, amelyek ezeknél „érzelmesebbek", tilalom alatt állnak. „Romboljják ugyanis az erkölcsöket" – közölte a kormány sajtótitkára.

✦ *LISSZABON: Marcello Caetano portugál miniszterelnök csütörtökön kisebb átalakítást végzett kabinetjében azt követően, hogy Americo Thomaz újabb hétéves periódusra letette a köztársasági elnöki esküt. Az új elnöki periódus kezdetén a kormánynak automatikusan le kellene mondania.*

✦ RHOSCOLYN: A walesi Rhoscolyn falucska magasságában csütörtökön összeütközött az angol légierő két gyakorlatozó gépe. Mindkét gép kigyulladt és lezuhant, a pilóták életüket vesztették. A zuhanó gépek egyike halálra zúzott egy idősebb rhoscolyni asszonyt.

✦ *KENNEDY FOK: Az amerikai űrhajózási hivatal bejelentette, hogy az utolsó Apollo-űrhajó decemberi felbocsátása után jónéhány dolgozójától kénytelen megválni. 1973-ban már a Skylab-program veszi kezdetét, s ennek munkálataihoz a jelenlegi 15 600 férfi és női alkalmazott helyett 10–11 ezer is elegendő lesz.*

✦ BONN: Rainer Barzel, a CDU elnöke úgy határozott, hogy haladéktalanul megszakítja nyaralását és a portugáliai Algarvéból visszatér Bonnba – jelentette be a CDU/CSU parlamenti csoportjának szóvivője. A visszatérés hátterében a Quick-incidens áll. Mint jelentettük, a hatóságok szerdán és csütörtökön házkutatást tartottak a hirhedten jobboldali képeslap szerkesztőségében, hogy nyomára bukkanjanak, miként jutott a Quick Karl Schiller volt gazdasági csúcsminiszter lemondó leveléhez.

✦ *ACCRA: Kormányellenes összeesküvők pere nyílt meg csütörtökön Accrában, egy katonai bíróság előtt. A kilenc vádlott július 14-én állítólag államcsínyt kísérelt meg az Achampong ezredes vezette ghanai katonai kormányzat ellen.*

◆

TOVÁBB TART A „TŰZCSATA" MOSZKVA KÖRNYÉKÉN

Az idei rendhagyó nyár az újabb és újabb kánikulai napok sorozatával egyre több kellemetlenséget okoz a Szovjetunió európai részében, különösen a szovjet főváros körzetében.

Moszkva környékén elkeseredett küzdelem folyik a tőzegbányákban több helyen egyidejűleg keletkezett tüzek kioltásáért. Csütörtökön az oltásban tizezren vettek részt, de újabb oltócsapatokat vetnek be és csatornákat építenek, amelyeken a vizet a veszélyeztetett területekre küldik.

A szovjet főváros körüli tőzegtüzek füstje összefüggő ködfelhő formájában Moszkvára telepedett, s hétfő óta az egész várost vékony koromréteg borította el.

A rekkenő hőség néha egészen különös meglepetésekkel szolgál. A pénteki Trud például azt jelenti, hogy a Fekete-tengeren, az ogyesszai partoknál az utóbbi napokban a medúzák inváziószerű elszaporodása miatt lehetetlenné vált a fürdés. A vizen itt is, ott is violaszínű, rózsaszínű, narancsszínű és fehér „ernyők" terpeszkednek. A szakértői magyarázatok szerint a forró nyári nap jól átmelegítette a partmenti vizeket és kivételesen kedvező feltételeket teremtett a medúzák szaporodásához.

✦ PÁRIZS: A francia autóipar termelése rekordszintet ért el. Ez év első hat hónapjában az autógyárak 1 800 000 gépkocsit gyártottak, ennyi volt 1967-ben az évi össztermelés. Nagy várakozás előzi meg a párizsi autószalon őszi kiállítását, amelynek témája: „Az autó és a környezet". A bemutató a gépkocsik okozta zaj és szennyeződés korlátozására irányuló erőfeszítések eredményéről fog képet adni.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai kongresszus két házának képviselőiből alakult egyeztető bizottság, immár végleges formában, 300 millió dollár összegű katonai segélyt ajánlott meg Izraelnek. A segély keretében Izrael amerikai fegyvereket kap – közöttük F–4 Phantom mintájú vadászbombázókat. A közismert „héja" Jackson szenátor azt a reményét fejezte ki, hogy Nixon elnök, mihelyst aláírja a katonai segélyekről szóló kerettörvényt, azonnal hozzálát az Izraelt illető tételek végrehajtásához.*

✦ NEW YORK: Október közepére halasztották Daniel Ellsberg és Anthony Russo bírósági ügyének tárgyalását. Mint ismeretes, a két tudóst azzal vádolják, hogy az Egyesült Államok vietnami agressziójáról leleplező Pentagon-dokumentumokat bocsátottak a sajtó rendelkezésére. A bírósági döntés bejelentése után Ellsberg és Russo egy Los Angeles-i sajtókonferencián kijelentették, hogy tárgyalásuk felújításáig aktívan részt szándékoznak venni a vietnami háború ellen tiltakozó gyüléseken és tüntetéseken.

IPARI VÁLLALAT MEGYESZÉKHELYEN

jogi előadói vagy jogtanácsosi

munkakör betöltésére állást hirdet.

„Fiatal jogász" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A PÉCSI BŐRGYÁR FELVESZ

férfi és női segédmunkásokat

JÓ KERESETI LEHETŐSÉG

HETI 40 ÓRÁS MUNKAIDŐ

Fonodai munkára felveszünk

fonó szakmunkásnőket és 16 évet betöltött

nőket betanulónak

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés a betanulási időre 1200,— forint. Betanulási idő után jó kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat

Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben is adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONOGYÁRA

BUDAPEST XI., BOCSKAI U. 90. SZÁM.

Munkaügyi osztály.

Az USA-val vagy nélküle...

Merre tart a Közös Piac?

Hosszú ideje folyik már a vita a Közös Piac tagállamai között arról, hol legyen a gazdasági közösség politikai titkársága, Brüsszelben vagy Párizsban. A túlnyomó többség a belga fővárosra adja le voksát, hisz — amúgy is itt található az Európai Gazdasági Közösség minden lényeges szerve. A hivatalos francia álláspont ezzel szemben így hangzik: *ha a NATO végleg megtelepszik Brüsszelben, akkor az EGK csúcsszerve Párizsban legyen.* Párizs számára ez az — egyébként nyilvánvalóan formális — kérdés azért fontos, mert Franciaország szeretne a Közös Piac politikai központjává, hangadójává válni, hogy ilymódon — szimbólikusan is — ellensúlyozza az NSZK erőteljesen kidomborodó gazdasági fölényét.

ÉRDEKKÜLÖNBSÉGEK

Az EGK vezetőit azonban elsősorban nem a közösség székhelyének másodlagos problémája izgatja. A Hatok tömörülését Párizs és Bonn párharcán túl is feszíti jónéhány nagy horderejű ellentét. A vízválaszték között *a legalapvetőbb az Egyesült Államokhoz való viszony.* Az „atlantista" Nyugat-Európa hívei nem akarnak lazítani az amerikai tőkét a Közös Piaccal összefűző szoros kötelékeken. Az úgynevezett „európai gondolat" pártolói viszont a független nyugat-európai gazdasági tömörülés szükségességét hirdetik. Emellett számos részletkérdésben sincs egyetértés.

Az elmúlt hetek viharos eseményei egyértelműen megmutatták, milyen *mélyek az érdekkülönbségek továbbra is a Közös Piac tagállamai között.* A július elején megtartott nyugatnémet—francia csúcstalálkozó homlokterében is e súlyosbodó feszültségek levezetésének kérdése állott. Egyes francia lapok irónikus megjegyzései szerint Brandt és Pompidou találkozója olyan *„szívélyes egyet nem értést"* eredményezett. Abban sikerült megállapodniuk, hogy a tizek — meghiúsulás küszöbére jutott — őszi csúcsértekezletét meg kell tartani, lehetőleg a tervezett időpontban. Nem tudtak azonban közös nevezőre jutni olyan lényeges kérdésekben, mint a valutáris unió létrehozásának mikéntje, az Egyesült Államokkal szemben követendő egységes közös piaci magatartás jellege, tartalma.

AZ EGK NEM KÓRHÁZ

A font árfolyamának júniusban történt felszabadítása újra felszakította a tőkés valutáris rendszer sebeit. Párizs közismerten mindig fenntartásokat hangoztatott a britek közös piaci belépésével kapcsolatban, mondván: Anglia — a gazdaságában jelenlévő amerikai tőke nagy súlya miatt — belépésével az „Egyesült Államok trójai falovának" szerepét játszaná. Azt viszont a Közös Piac valamennyi tagállamában élénken vitatják, hogy Nagy-Britannia gazdaságilag valóban érett-e a belépésre.

A hamburgi Die Welt egyik karikatúrája Heath brit miniszterelnököt tolókocsin ábrázolta, amint éppen a Közös Piac kapuján kopogtat. Az EGK kapuján kilép egy nőalak és megkérdezi Heath-től: *Mondja, miből gondolja, hogy ez kórház?"*

Egy brit újság a font lebegővé tételét követően tréfás szójátékkal ezt kérdezte: *„Nem lebegünk ki a Közös Piacból?"* A londoni döntés ugyanis veszélyeztette az EGK-nak azt a márciusi megállapodását, amely 2,25 százalékban szabja meg a nyugat-európai valuták árfolyamingadozásának határát, és hogy nem kívánnak eltérni a washingtoni valutaegyezményben rögzített paritásarányoktól.

A font megrendülése kisebbfajta lavinát indított el. Ismét megindult a spekulációs hullám a dollár ellen, ami arra kényszerítette a nyugat-európai jegybankokat, hogy nagy menynyiségben vásárolják fel a kulcsvalutát. Párizsban ez azt a reményt keltette, hogy az újabb hullám rádöbbenti majd a közös piaci partnereket: milyen sürgős szükség van a régóta szorgalmazott, egységes pénzügyi politika megvalósítására.

ÖSSZHANG AZ ELNÖKVÁLASZTÁS UTÁN

Ennek a jegyében ültek össze a kiszélesedő Közös Piac 10 tagállamának pénzügyminiszterei a közelmúltban Londonban. A tanácskozás részben sikerrel járt. A nemzetközi valutareform irányelveiként a londoni tanácskozás a következőket határozta meg: Minden valuta legyen átváltható aranyra, beleértve a dolárt is. Minden fontos nyugat-európai valuta árfolyamát, legfeljebb kisebb ingadozásokkal rögzíteni kell. Közösen kell ellenőrizni az új nemzetközi tartalékokat. Meg kell állapodni a fizetési mérleg deficitek és pozitívumok szabályozásának módszereiben. Minden résztvevő országnak, az Egyesült Államokat is beleértve, legyenek azonos jogai és kötelességei. Tekintettel kell lenni a fejlődő országok helyzetére. Összhangot kell teremteni az új rendszer és a Közös Piac tervezett gazdasági és pénzügyi uniója között.

„Az az egyezmény, amelyet a kibővített Közös Piac pénzügyminiszterei kötöttek Londonban, nagy figyelmet érdemel — állapította meg a Le Monde című párizsi lap, s hozzáfűzte: — hiszen lehetővé teszi annak a pillanatnak a kivárását, amikor a tárgyalások hasznosan megindulhatnak az Egyesült Államokkal.

Ezek a tanácskozások nem kezdődhetnek meg előbb, csak miután az amerikai választási gépezet döntött Nixon és Mc Govern között".

Gyors megoldásra tehát, noha égetően szükség lenne, nincs kilátás. S a pesszimista jóslatokat kiegészítik azok a hírek, hogy a londoni tanácskozás nem vitatta meg a font problémáit, a lebegtetés ügyét „elválasztották" a nemzetközi pénzügyi reform hosszú távú terveitől.

Győri Sándor

A DÉL-DUNANTÚLI GÁZGYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

ÉRETTSÉGIZETT FIÚKAT VESZ FEL

víz-, gázvezeték és -készülékszerelő szakmunkástanulónak

Tanulmányi idő rövidített: 2 év

A tanulmányi eredménytől függő ösztöndíjon felül TÁRSADALMI ÖSZTÖNDÍJAT BIZTOSÍTUNK.

A végzett hallgatókat GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ MOSZERÉSZ munkakörben alkalmazzuk.

A MUNKAKÖRÜLMÉNYEKRŐL SZAKMAI TÁJÉKOZTATÁST A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYÁN ADUNK. PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 107. SZÁM.

Vidéki tanulóknak szállást biztosítunk.

Életveszélyes a harkányi reumakórház

Új épület, vagy rekonstrukció?

A minisztérium segítségét kéri a Megyei Tanács

A „B" osztály második emeletén konganak a léptek, üresek a kórtermek. A falakon óriási térképek: vízrajzolta, cakkosszélű foltok. A harmincötös szoba közepén, a parketten zöldesbarna tócsa. Felül, a mennyezeten, kicsit jobbra a sarokban lyuk tátong. Odafent a padlástéren tetőfedők dolgoznak.

A padlástéren törmelék, cseréphalmazok, por. Sárga por. A cipő sárga port fakaszt combvastag gerendákból. Mállanak.

*

Tavaly októberben biztonsági szemlét tartottak a harkányi kórházban. Erről jegyzőkönyv született – idézzünk belőle.

„A tetőszerkezet szarugerendái túlnyomórészt korhadtak. A cserépfedés sok helyen hibás. Esőzéskor állandóan beázik. Az északi szárny tetőszerkezete életveszélyes állapotban van..."

A segítség dicséretes gyorsasággal érkezett. Ez év tavaszán – a Megyei Tanács biztosította összegből – hozzáfogtak a tetőszerkezet javításához. E munka során itt-ott óhatatlanul hozzá kellett nyúlni a födémszerkezethez is. És a harmincötös szoba födéme minden előzetes bejelentés nélkül – leszakadt.

Azonnal megrendelték a statikai vizsgálatot. Tíz beteget a társalgóban helyeztek el, a beutaló központba értesítést küldtek, hogy a továbbiakban tízzel kevesebb beteget küldjenek. Közben megeredt az eső, s a megbontott tető alatti szobák beáztak.

Mielőtt a statikusok megérkeztek volna, klasszikus módszerrel „bicskapróbát" tartottak a régi épület födémszerkezetén. Jó módszer volt – a bicska sokhelyütt akadály nélkül mélyedt tíz centiméternyire a tetőt tartó gerendákba.

A statikusok tíz helyen bontották meg a födémet. És a következő szakvélemény született:

„A feltárt helyeken megvizsgált gerendák kivétel nélkül korhadtak voltak. A korhadtság foka különböző. Egyes gerendákba 5–7 centiméter mélyen szinte ellenállás nélkül hatolt be a fúró. Volt olyan gerenda is, amely százszázalékosan porrá korhadt. Előfordulhat, hogy egyes gerendák, amelyek elmállottak, külön leszakadnak."

Hogyan summázta véleményét a statikus?"

„A záródödémek mind az „A", mind a „B" osztály fölött elégtelen teherbírási tartalékkal rendelkeznek, azok további üzemeltetése nem nyújt biztonságot az alatta tartózkodók számára. A födémeknél leszakadás veszélye áll fenn."

*

Jelenleg hetvenkét ágyon nincs beteg. Az épület életveszélyes. Eddig csak a szomorú helyzetet demonstráló mondatok hangzottak el, amelyekből még nem derült ki: mit tesznek az illetékesek ebben a helyzetben, hogyan kerül vissza a sok mozgásszervi beteg a harkányi kórházba?

Dr. Kóbor József, megyei főorvos a következőket mondotta:

– A legsürgősebb feladat a régi épület állagának megóvása, a további romlás megakadályozása. Az ehhez szükséges anyagi erőket biztosítjuk. A továbbiakban azokkal az elképzeléseinkkel kell foglalkoznunk, amelyek a harkányi kórház rekonstrukcióját célozták. Még e rossz helyzet előtt több elképzelésünk is született. Két lehetőség látszik reálisnak. Az egyik: a kiesett ágyak új épülettel való pótlása, a másik: a régi épület teljes felújítása. A régi épület állapota viszont már olyan, hogy ez utóbbi elképzelésünket felül kell vizsgálnunk: érdemes-e nagyobb összeget áldozni rá? De bármelyik megoldás válik valóra, segítségre mindenképpen szükségünk van. Tekintve, hogy a harkányi kórház ötven százalékban országos feladatot lát el, tájékoztattuk a legutóbb előállt helyzetről az Egészségügyi Minisztériumot, s a napokban tárgyalunk arról, hogy milyen módon tudnának segíteni? Végül szeretném elmondani azt, is, hogy lehetőséget keresünk a kiesett hetvenkét ágy, vagy nagyobb hányada mielőbbi pótlására. Bármi úton kapunk is segítséget, a végleges megoldás éveket venne igénybe. Már ez év őszén megpróbáljuk pótolni a kórházi ágyakat, ha sikerül, arról időben tájékoztatást adunk.

*

„Tekintve, hogy a harkányi kórház ötven százalékban országos feladatot lát el..." ez a félmondat sokat mond. E feladatnak a kórház – mind az épület, mind az épületben dolgozó kollektíva – eddig közmegelégedésre tett eleget. Most bajban van a kórház, feladatát csak részben tudja ellátni. Ez országos gond – hiszen Soprontól Mátészalkáig érdeklődnek a beutaló szakorvosok, hogy mi a helyzet, mikor küldhetnek beteget? – és ezzel az országos gonddal egyelőre egyedül Baranya küszködik...

Kampis Péter

SZÁMVITELI FŐISKOLÁVAL rendelkező

belső ellenőrt

és

KÖZGAZDASÁGI EGYETEMI VÉGZETTSÉGŰ ÜZEMGAZDASÁGI GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

közgazdászt keres

PÉCSI IP. SZÖVETKEZET

Pályázatokat kérjük: „Vass Ip." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

„Diplomaosztás" a nyári egyetemen

A nyárnak ugyan nincs vége, a nyári egyetemnek igen – tegnap délután öt órakor Tiszóczky Csaba, a TIT Népek Barátsága Nyári Egyetemének tizennegyedik évfolyamát ünnepélyesen zárta le. Záró szavaiban köszönetet mondott munkatársainak és a hallgatóknak egyaránt. Együttes munkájuk sikeres volt, sokan távoznak hazájukba jó benyomásokkal.

Az ünnepélyes záróbeszéd után Tiszóczky Csaba, a nyári egyetem igazgatója átadta a hallgatóknak a nyári egyetem „diplomáját", az emléklapot és emlékplakettet. Ezután a különböző nemzetek képviselői mondottak köszönetet Právitz Lajosnak, a TIT megyei elnökének és az egyetem munkatársainak.

Négy lakásból nem mozdulnak

Ötszáz ember nem eszik?

Pécsett ötszáz ember – akik korábban a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat meszesi, Frankel Leó utcai üzemi konyháján ebédeltek vagy innen vitték az ételt – két hónap óta úgy gondoskodik a napi ebédről, ahogy tud. Meszesen ez nem könnyű, a terület szegényes ellátása közismert – ezért is volt szükség ennek a kedvezőtlen elhelyezésű, nem éppen korszerű konyhának az üzemeltetésére.

Az üzemi éttermet bezárták, okkal és joggal: a konyha kéménye két-két emeleti lakáson keresztül húzódik, és a vizsgálat megállapította, hogy a repedezett kéményfalon át a lakásokba is jut a kéményen távozó gázokból. Időközben a KÖJÁL szintén kifogásokat emelt: csak úgy engedélyezik az éttermekonyha használatát, ha ott biztosítják az előírt egészségügyi követelményeket, elvégzik a szükséges korszerűsítési munkákat...

A két dolog egybevágott volna: a PIK, mint a lakások kezelője – a balesetveszély miatt tanácsi határozatra – elvégzi a kémények szükséges átépítését, addig a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat korszerűsíti, az egészségügyi követelményeknek megfelelően átalakíttatja az éttermet. Tulajdonképpen egyszerű, és két oldalról előnyös megoldás. Jól jár a négy lakó, mert megszabadítják őket a „szívárgó falaktól" és némi kényszerszünet után jól jár az az ötszáz ember is, akinek ez az üzemi konyha főzte a napi ebédjét...

És itt most elmarad a szokványos fordulat – mely szerint az illetékesek huzavonája, a bürokratikus ügyintézés stb. áll útjában ennek az egyszerű megoldásnak...

Nem, most másról van szó: a PIK átalakítana, ha átalakíthatna, a vendéglátó korszerűsítene – ha a PIK elvégezhetné a munkát, mert ugye mi értelme a felújított konyhának használható kémény nélkül...

A két emelet két-két lakója viszont két hónap óta nem enged, a PIK nem tud felvonulni... – bezárul a kör...

*

A lakók. Pécs, Frankel Leó utca 8. szám, első emelet.

– Éppen ma kaptunk egy hivatalos levelet a kerületi tanácstól – mondja Rapajkó Istvánné – abban az áll, hogy szükséglakásba kell költözni, amíg elvégzik a munkákat.

– Elmennek?

– Hát, ha rendes szükséglakást adnak... ha muszáj... akkora fölfordulással jár az ilyesmi...

Egy emelettel feljebb Kovács Lászlóéknál már az alsó lakóval együtt sorolják a panaszokat: sok a légy, sok a patkány – amióta a konyha nem üzemel, már a lépcsőházba is feljönnek – ha főznek a földszinten, egyik oldalon sem tudnak szellőztetni, sok az ember, nagy az edényzörej, ősztől tavaszig csukott ablakoknál érezni lehetett a lakásban a kéményből szivárgó gázt.

– A kéményt átépítené a PIK.

– Nem lehetne ezt a konyhát megszüntetni? Vagy adjanak egy másik lakást és akkor elmegyünk...

Minduntalan erre lyukadunk ki: ha a kéményt megcsinálják is, az ételszag marad, az idejáró embertömeg marad, a zörej marad... Kétségtelen, hogy nem kellemes ilyen körülmények között lakni – legalábbis kényelmetlenebb, mint másutt – a másik oldalt viszont félezer ellátásra váró ember erősíti...

Hivatalosan persze a kéményügyön folyik a huzavona, két hónapja.

– Szükséglakást biztosítanának az átépítés idejére, és a szakemberek szerint nem is tartana sokáig a munka. Most, hogy megkapták a határozatot, elfogadják az ideiglenes lakást?

– Utánajárok, lehet-e valamit csinálni – mondja Kovács Lászlóné –, ha nem...

*

Az érintett négy lakó augusztus nyolcadikán kapta meg a Pécs Városi Tanács I. kerületi Hivatalától a „tűrési határozatot" – vagyis, az életveszély miatt kötelesek eltűrni, hogy a lakásokban a szükséges munkákat elvégezzék. Ami elsősorban a saját érdeküket – és még ötszáz ember érdeke, mert így később újból üzemeltetni lehetne a konyhát. És ez az, amit a lakók szeretnének megakadályozni...

D. Kónya

Árusítás – eladó nélkül

Közszájon forog egy vicc mostanság. Eszerint negyven év után hazalátogat Amerikából egy üzletember. Kiszáll a vonatból a Keleti-pályaudvaron és meglát egy automatát, amely halászlét kínál. Bedobja a tízforintost, megnyomja a gombot. Semmi. Előkotorász még egy tízest. Semmi. Megcsóválja a fejét: ügyes... Nagyon ügyes!

Eddig a vicc. Az automaták azonban a valóságban is gyakran rosszak. Még jó, ha a pénzt visszaadják. Az ok: a forgalomban lévő árusító automaták mintegy egyharmada megérett a kiselejtezésre: ezeket a kísérleti időszak kezdetén külföldön vásároltuk, ott azóta megszünt a gyártásuk, nincs alkatrész a javításukhoz. Emellett arra is van példa, hogy a korszerű, új automata is elromlik, és bizony a szerelők olykor kisebb hibákat sem tudnak gyorsan megjavítani, elsősorban a készülék működésének hiányos ismerete miatt.

A fogyasztó, aki gyors, jó kiszolgálást vár az automatáktól, nem is gondolná, hogy mi minden akadályozta eddig nálunk az automata-kereskedelmi alkalmazásának terebélyesedését. Például a korábban importált — eldobható — poharak, tányérok, evőeszközök ma már hazai gyártásból beszerezhetők ugyan, ám az itthon gyártott műanyagpoharak sokszor összetapadnak, lassan esnek le az italkiadó nyílásba, ezért gyakori a melléfolyás, az üzemzavar. Kísérleteznek import alapanyag felhasználásával, de az egyes automatákhoz szükséges, speciális, gyorsan oldódó nyersanyagok — kakaó, tej- és levesporok, szörpök stb. már hazai gyárakban készülnek. Itt említjük meg, hogy az automaták gyorsabb terjedését, az áruválaszték bővítését szolgálja a nagyobb értékű (5, 10 forintos) pénzérmék bevezetése is.

Valamivel több, mint 600 automatánk van; bruttó értékük 40 millió forint. A legtöbbet az Utasellátó Vállalat kezelésében találjuk, de szövetkezetek, tanácsi és állami kereskedelmi vállalatok is árusítanak már automaták segítségével; sőt ötvenre becsülhető az iparvállalatok — például a Győri Vagongyár — által használt gépek száma. Mintegy 400 automata hideg- és meleg italt, 100 ételt, 50—50 bélyeget és levelezőlapot, illetve egyéb árut (cukorkát, cigarettát stb.) árusít.

A vállalatoknak sem rossz üzlet a gazdaságosan elhelyezett, gondosan üzemeltetett automatasor. A 600 automatával — a jelenleg adott körülmények figyelembevételével — évente mintegy 60 millió forintos forgalmat lehet lebonyolítani, 12—13 millió forintos nyereséggel.

De ha vásárlókra gondolunk, az eddiginél teljesebb ellátásra, akkor méginkább arra szavazunk, hogy legyen több automata. Persze, ott, ahol az a legcélszerűbb: nagyforgalmú közlekedési csomópontokon, üdülő- és kirándulóhelyeken, pályaudvarokon, aluljárókban, ipari üzemekben és iskolákban, egyes üzletek utcai frontján stb.

Természetesen az automata kereskedelem gazdaságossága tartósan csak úgy érhető el, ha a gépek valóban egész évben működnek, az egyenletesen nagy forgalmú helyeken, például pályaudvarokon, aluljárókban, üzemekben. Az idény jellegű igények kielégítésére elhelyezett automatáknál csak akkor várható maximális gazdaságosság, ha az évszaktól függően, váltakozva két, vagy több helyen üzemeltetik azokat. Nyáron például kempingekben, üdülőhelyeken, télen — mondjuk — az egyetemeken, vagy téli kirándulóhelyeken. Magától értetődően az is jó lenne, ha a kiskereskedelemben egyes napi élelmiszereket, különösen tejet és péksüteményt, dohányárukat, bizonyos illatszer és kozmetikai cikkeket, palackos italokat, filmeket, iparcikkeket, alkatrészeket ugyancsak automaták útján értékesítenének.

Sokféle érv szól az automatakereskedelem mellett. Az egyik legdöntőbb: 1971—75 között — a tervek szerint — a kereskedelem áruforgalma mintegy 38—40 százalékkal növekszik. Ugyanakkor a boltok, üzletek száma 10—12 százalékkal és a bolthálózat alapterülete is csak 20 százalékkal bővül. Nyilvánvaló, hogy az automata kereskedelem hatókörének kiszélesítése sokat javíthatna az ellátás színvonalán, elsősorban ami a gyors, célszerű vásárlást illeti.

Szakemberek figyelemreméltó számításai szerint 1971—75 között mintegy 4000—4200 automata gép üzembe állítása lenne célszerű. A várható kiselejtezéseket figyelembe véve, így a tervidőszak végére mintegy 4500 gép állna a fogyasztók rendelkezésére. Ilyen gépparkkal 1975-ben 0,5—0,6 milliárd forintos forgalmat lehetne lebonyolítani, elsősorban olyan helyeken, ahol a forgalomhoz képest nincs elég üzlet, vagy ahol állandó üzletet nem gazdaságos létesíteni. Az eddigi üzemeltetési tapasztalatok szerint a csoportosan elhelyezett automaták forgalma, gazdaságossága, kezelése, szervizellátása kedvezőbb, mint az önállóan elhelyezetteké; éppen ezért általában 5—8 különféle — a fogyasztói igényeket figyelembevevő — gépből álló automata sorok kialakítása látszik célszerűnek.

Rengeteg egyéb gond, probléma is van még természetesen. Nevezetesen, hogy vajon egy, vagy több vállalat kezelésében legyenek az automaták; egy vagy több szolgáltató vállalat intézze a gépek szervizelését; az automata kezelők csak kereskedők legyenek-e, vagy a gépekhez értő szakemberek is egyszemélyben és így tovább, és így tovább. Mindez adhat okot a vitára, ám azon már nem szabad vitatkozni, hogy kellenek-e nagyobb számban kereskedelmi automaták, még akkor is, ha bizony sok pénzbe kerülnek. Az eladó nélküli árusítás gyakran jobb a vásárlónak, hasznosabb a népgazdaságnak; természetesen ott, ahol megvannak az adottságok. Ezeket az adottságokat kell kihasználni.

H. Gy.

KELLEMES ÜDÜLÉS

Dóró Gyula, a Mecsek SZOT Üdülő vezetője két hónapot töltött társaival az ausztriai Tauplitz üdülőhelyen. Hazai kosztot főztek a magyar beutaltaknak. Néhány napja érkezett haza.

– A völgyben fekvő kis üdülőhely valóban szép – mondja. – Itt a főszezon télen van, a síelők kedvelt kirándulóhelye. A környező magas hegyek tetejét nyáron is hó födi. A SZOT 1959–1960-tól utal be ide nyáron üdülőket, az ottani tulajdonossal kötött megegyezés alapján. Egy-egy 2 hetes turnusban 30–35 magyar tölti itt szabadságát. Gyári munkással, orvossal, de nem sorolom, az élet legkülönbözőbb területén dolgozó magyarokkal találkoztam. Azért, hogy a szép környezet mellé magyaros kosztot is kapjanak a beutaltak – magyar „személyzet" dolgozik itt. Mi öten voltunk, cukrász, szakács, felszolgáló, kávéfőző – én voltam ennek a kis csoportnak a vezetője. Találkoztam itt néhány pécsivel is, mint üdülővendégekkel.

– A magyaroknak bizonyára ízlett a magyar étel – és az osztrákoknak?

– Igen, osztrákok is üdülnek itt. Nagy sikerünk volt. A tulajdonos az alkalmi, betérő vendégektől meg is kérte a magyar menü árát, 58–60 schillinget. Adtunk például ragulevest, bakonyi töltött sertésbordát galuskával és szentgyörgyi palacsintát, ez dióval, barackdzsemmel töltött és tejszínnel felspriccelt.

– Milyen szórakozási lehetőségei vannak ott a beutaltaknak?

– Különböző kirándulásokat szerveznek, de az üdülőben is bár, presszó áll a beutaltak rendelkezésére. Érdekesség, hogy a tulaj és egész családja az üdülőben dolgozik. Ő maga a „főnök", mindennel foglalkozik, de lényegében a penzió anyagbeszerzője. Felesége a „konyhafőnök", – három lánya és vejei is itt dolgoznak, a bárban, a presszóban. A „főnök" nagyon ügyel a rendre – lányait, vejeit rendszeresen elszámoltatja a bevétellel. Valamikor főfoglalkozásuk a gazdálkodás volt – a penziót „melléküzemágként" működtették. Most már azonban csak az üdültetésből, a vendégekből élnek – nem is rosszul. Igaz, sokat dolgoznak és munkájukat megfizettetik az üdülőkkel. A „főnök" az, aki utoljára fekszik, de elsőnek kel. „Ja kérem, a haszon..." – mondja és mindent ezért tesz.

– Mit például?

– Egy kis epizód a sok közül. Egyik reggel mondja nekem: „Gyere velem, elmegyünk bevásárolni a raktárba". Felültem mellé a teherautóba és elmentünk a raktárba. Ott a tulajdonos jól ismeri, régi „kuncsaft". Gyümölcsöt, zöldséget rakott fel, kitűnő minőségűt, a tetejére azonban silányabb árut tett. A fizetésnél nem nézték mi van alul, hanem a III., IV. osztályú minőséget számlázták, amit felül találtak. Kacsintott rám, mintha mondta volna – látod, így kell olcsón vásárolni.

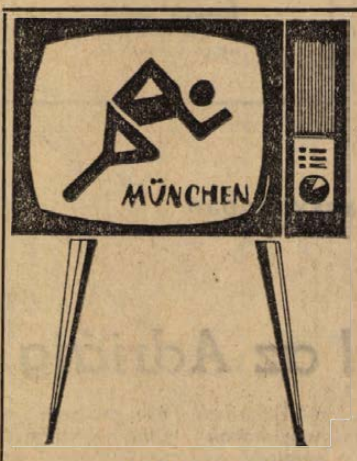
– Sok volt a munka?

– Volt bőven, keményen dolgoztunk, azt akartuk, hogy a magyar vendégek otthon érezzék magukat, jó kosztot kapjanak. Igaz, az első két hétben, amikor kevesebb volt a vendég – kevesebb volt a munka is. A személyzet egyik magyar tagja meg is jegyezte: „Én nagyon akarok dolgozni, ha nem adnak munkát, disszidálok haza".

– Most, hogy hazajöttek, befejeződött az üdültetés?

– Nem. Ujabb öt fő ment ki, váltottak bennünket. Biztos, hogy ők is kitesznek magukért, jó konyhával örvendeztetik meg a magyar és természetesen az osztrák vendégeket is.

(G. F.)



Otthonában nézheti az olimpiát, vásároljon televíziót a

BARANYA-KER

szakboltjaiban

21. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Bem u. 3. Telefon: 65-07
22. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Tel.: 16-39
47. sz. MŰSZAKI BOLT, Középmeszes, Telefon: 51-15
MECSEK ÁRUHÁZ, Pécs, Ybl M u. Telefon: 65-00
103. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Komló, Gorkij u. 1. T.: 81-660
112. sz. MŰSZAKI BOLT, Komló, Lenin tér 6. Tel.: 82-384
210. sz. MŰSZAKI BOLT, Mohács, Szabadság u. 22 Tel.: 223
304. sz. MŰSZAKI BOLT, Siklós, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59
501. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Szászvár, Fő tér 1. Tel.: 21

OTP ÜGYINTÉZÉS

VIDEOTON GYÁRTMÁNYÚ KÉSZÜLÉKEKHEZ 200,— forint összegű vásárlási utalványt ajándékozunk.

Pécs, Komló, Mohács területén díjmentes házhoz szállítás.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

12

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KLÁRA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.35, nyugszik 19.02 órakor. — A Hold kél 8.14, nyugszik 19.58 órakor.

„Szafári-kabát"

Idősebb nőismerősöm mondta rezignáltan a mai divathóbortokra: A divat egy nagy láda, ki- és berakosgatunk belőle. Úgylátszik valóban így van: előszedegettük nagyszüleink holmiját, ruhadarabjait, hozzá a szakállt és bajuszt.

Egy láda aljából előkerült a régi katonai zsávoly zubbonyom. Szürkészöld, hosszú, szűk vászonkabát, négy nagy felvarrott zsebbel. A leszerelés után „civilesitettem": derékszíj helyett övet kapott, a vállra bőrfoltok kerültek. Aztán elfeledkeztem róla.

Vagy harminc év után vettem újra elő, — kerti munkára talán megfelel. Tizenéves fiam meglátja a ruhadarabot, szeme felcsillan:

— Valódi szafári-kabát!

Ugyanez a véleménye a húgának és a környék tizenéveseinek is. Tökéletes „szafárikabát". Minőségi szerelés. Menő cucc.

Eredeti kopásokkal, így nem kell „műpatinázással" vesződni. Ha jól megnézem egy kis penészesedés is akad, — ez olyanná teszi, mintha valóban afrikai dzsungelben járt volna, — pedig legmesszibb útja a Ferenc József laktanya és a pécsi korzó volt, — lévén extra zubbony.

Mindannyian örültünk a leletnek és a szakvéleményeknek. A fiú szemében felülmúlja a szokványos „farmer-felsőt", — részemről egy ilyen vételét takaritom meg.

A zubbonyhoz tartozó nadrágot egyelőre visszacsomagoltam. Még „érnie" kell, — míg valaki felfedezi egy „Reit-pantalló"-ból alakitott „bricsesz" valódi mibenlétét.

K. T. A.

SZENTEGÁTI ÁLLAMI GAZDASÁG AZONNALRA FELVESZ

tehenészeket

és traktorosokat

Lakást biztositunk. Fizetés kollektiv szerződés szerint. Szakmunkásbizonyitvánnyal rendelkezőket előnyben részesitünk.

Jelentkezés a gazdaság csobokapusztai kerület vezetőjénél. Csobokapusztán.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az Agárdon megtartott sorsoláson a 32. játékhéten a következő számokat húzták ki:

9, 10, 11, 73, 90

◆

— Hazaérkezett Fock Jenő. Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, aki évi rendes szabadságát a Román Szocialista Köztársaságban töltötte, pénteken hazaérkezett Budapestre.

— Új monoszkóp a televízióban. A következő napokban a Magyar Televízió a műsorok megkezdése előtt, új elektronikus mérő- és beállító ábrát (monoszkópot) sugároz majd és ezzel kezdődnek az ipari adások is. Az új mérőábra egyaránt alkalmas fehér-fekete és színes tv-készülékek mérésére, beállítására.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén augusztus 12-én 13 órától, 13-án reggel 6 óráig: dr. Garzó Imre, lakása: Vasas II. Telefon: Vasas 72.

— Pécsi diákkórusok az Adria partján. Kilencedik alkalommal rendezik meg táborukat a pécsi Janus Pannonius Gimnázium zenei és kórusegyüttesei, ezúttal az Adriai-tenger partján, a jugoszláviai Crikvenicában. Itt kezdik meg a felkészülést az új munkaév feladataira; a Kodály és Petőfi-évfordulóra; hangverseny és rádiószereplésekre, valamint a keszthelyi Helikonra. A táborban, amelyet Ivasivka Mátyás karnagy-tanár vezet, vendégként résztvesznek a dunaújvárosi és a pécsi Nagy Lajos Gimnázium dalosai is. Előkészítő megbeszélés augusztus 19-én a Janus Pannonius Gimnázium zenetermében, az egyhetes táborra augusztus 20-án reggel indul el a résztvevő 50 diák.

— A Filharmónia értesíti a közönséget, hogy az augusztus 13-án a Hotel Tourist udvarán meghirdetett Sopianae Kamarazenekar hangversenye elmarad. A hangversenyt szeptember hónapban tartják meg. A megváltott jegyek érvényesek.

— HALLOTTA MÁR? 175 köbcentis SPORT CZ. 10 800 Ft helyett 9300 Ft. CSAK szeptember 15-ig. OTP-re is. Ügyintézés a boltban. DIJMENTES VIZSGÁZTATÁS! ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt. (Jelmezkölcsönzővel szemben.)

A Május 1. Ruhagyár komlói gyáregysége

FELVESZ

férfi és női SZABÓ szakmunkásokat

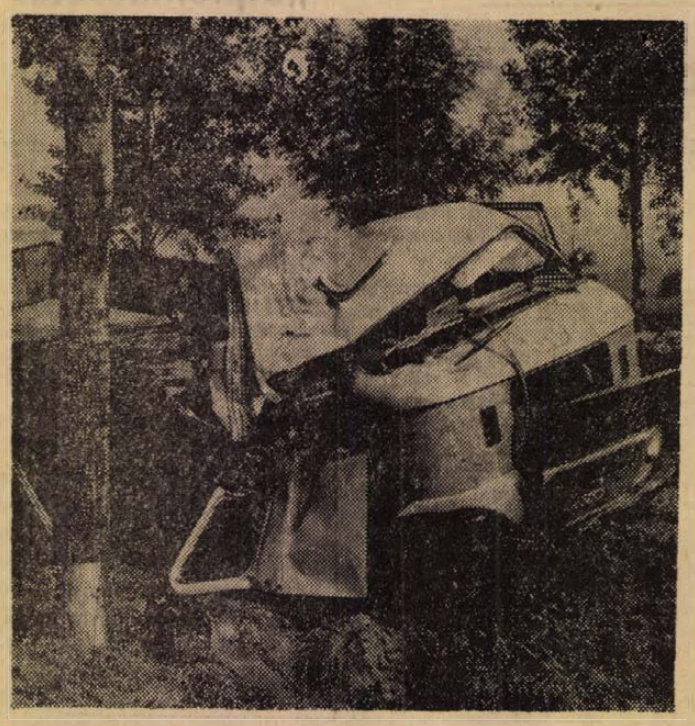
valamint

szakképzettség nélküli dolgozókat VASALÓI MUNKAKORBE.

Jelentkezni lehet a gyár munkaügyi osztályán Komló, Pécsi út 42. szám alatt.

elegant

MÁJUS 1 RUHAGYÁR



Tegnap hírt adtunk a 6-os út mentén Csokoládépuszta közelében történt autóbalesetről. A felvétel bizonyítja, hogy Bata János rakodó a biztos halál elől menekült meg, amikor kiugrott a fülkéből. Fotó: Erb János

★

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: kevés felhő, eső nem valószínű. Éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő szél. Meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 16—21, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 29—33 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 25 fok volt.

◆

— **Önállóság.** A Mecseki Szénbányák gépkocsi üzeme két éves önálló működése alatt bebizonyította életképességét. Az idei év első felében a Szénbányák valamennyi fuvarigényét kielégítette, ezenkívül július végéig 3 millió 558 ezer forint értékben fuvarozott idegen vállalatok számára.

— CSILLÁRVÁSÁR! 25 százalékos engedmény, amíg a készlet tart! ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt. (Jelmezkölcsönzővel szemben.) (x)

— Befejeződött a Rhewum-program. Az újhegyi szénmosóban beépítették a Rhewum-szitákat, melyek üzembehelyezésével az iszapszénbe kerülő apró szemeket az eddiginél is jobb hatásfokkal képesek leválasztani. Az augusztus 15-i határidő helyett, az üzem fizikai és műszaki dolgozóinak köszönhetően, már ezen a héten befejeződött a nagy munka.

◆

A MÉK árai

A MÉK a kánikulában is gondoskodik a pécsi piacok és boltok megfelelő és friss zöldségellátásáról. A burgonya — gül és rózsa — 3,60 kilónként. A fejeskáposzta 2,40, a kelkáposzta 4,40, a karalábé 2,60, a vöröskáposzta 3,80, a vöröshagyma 3,20—4,00 forint, a fokhagymát 16 forintért kínálják. A sárgarépa kilóját 5 forintért árulják. A gyökér 7,60, a töltenivaló paprika, elsőosztályú, 5,80, másodosztályú 4,60, hegyes, erős paprika 3,80, lecsónak való paprika 2,20, étkezési paradicsom I. osztályú 3,80, másodosztályú 2,—, görögdinnye 4,80, sárgadinnye 5,20. A zöldbabért 5,20—6,60 forintot kérnek. Zeller — darabos — zölddel együtt 1,80, csemegekukorica 1,40 Gyümölcsök közül az őszibarack ára 3,20—11,— forintig. Almájuk igen szép, 6,80—8,— forintos fogyasztói árral, a szőlőt pedig 14 forintért kínálják.

— A TUKE Parádé (SZÚR) közönségszervezői kérik, hogy akik egy alacsony, barna, szakállas férfitől jegyet vásároltak közöljék a körülményeket, SZÚR, Pécs, I. posta címre.

— Harkányban megkezdték a téli felújítási munkák előkészítését. Megvizsgálják az ivó- és fürdővízvezetékek állapotát korrózióvédelmi szempontból és megállapítják a vezetékfelújítások fontossági sorrendjét.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— A hagyományos nyári hangversenysorozat nyolcadik előadására pénteken este került sor a kőröshegyi műemléktemplomban. Ezúttal a pécsi Nevelők Háza kamarakórusa lépett fel Dobos László és Tillay Aurél vezényletével. Közreműködött Baróti István orgona-, Réti József ének- és Pröhle Henrik fuvoraművész.

— Kihirdették a rádió szórakoztató zenei osztálya által rendezett könnyűzenei olimpia eredményeit. A nemzetközi műsorversenyben az első díjat (kéthetes kétszemélyes magyarországi üdülés) Brian Matthew, a BBC rádió szerkesztője nyerte. A második díj (kéthetes magyarországi üdülés) nyertese az NDK rádió szerkesztője, Karl Lorenz, az egyhetes egyszemélyes üdülést jelentő harmadik díjat Nino Robic, a ljubljanai rádió szerkesztője nyerte.

— Mai szovjet plakátművészet címmel pénteken a salgótarjáni József Attila művelődési központi üvegcsarnokában kiállítás nyílt.

— Az Erkel Ferenc művészegyüttes tánckara pénteken Genfbe utazott, hogy résztvegyen a jövő héten kezdődő genfi ünnepi heteken. A táncegyüttes három városban, négy alkalommal mutatja be műsorát. A genfi ünnepi heteken szovjet, francia, olasz és spanyol ének- és táncegyüttesek lépnek még fel.

— Korán készülődnek a költözésre a gólyák. Az Alföld egyes vidékein, a Duna menti „gólyás" falvakban már „tanácskoznak" a madarak. Utódaikat előkészítik a hosszú útra. Az ornitológusok megfigyelései szerint az idén jó volt a költés, s az élelemszerzés lehetőségében sem volt hiány.

— Szekszárdon megnyílt a Képcsarnok Vállalat 25. bemutatóterme.

— Országos állat- és kirakodó vásár lesz augusztus 13-án Siklóson, 16-án Vajszlón. Augusztus 13-án autó- és motorvásárt tartanak Pécsett és Mohácson.

— Agrártudományi napot rendeztek pénteken Egerben. A rendezvényeken ott volt dr. Soós Gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese, a magyar agrártudományi egyesület elnöke.

— Új baromfikombinátot avattak pénteken a Szovjetunió Kárpáton túli területén, az Ungvár közelében lévő Koncovo faluban a bábolnai Állami Gazdaság szakembereinek tervei alapján.

Öt testű görgőseke

raktárról való szállítását vállalja

A GYÁRTÓ CÉG, A „VÖRÖS CSILLAG" TRAKTORGYÁR

Díjmentes szaktanácsadás, beüzemelés

Megrendeléseket: „VÖRÖS CSILLAG" TRAKTORGYÁR Értékesítési Főosztályára kérünk.

Cím: BUDAPEST XIV., NÉPSTADION ÚT 61. TELEFON: 637-429.

DUNA

Nyertesek

Könyvjutalmat kapnak: Sasvári Imréné Villánykövesd, Pintér Alajos Pécs, Hegyalja u. 18., Nemeskéri Gizella Mohács, Tompa Mihály u. 25., Kovács Zoltánné Pécs, Gáspár u. 32., Dobos József Pécs, Bartók B. utca 5.

A TÜKEPARÁDÉ '72 c. kiadványban szereplő keresztrejtvény megfejtői közül az alábbiak nyertek könyvjutalmat: Kolbert Ferencné Nagymányok, Zalka M. u. 10., Krénusz Ilona Pécs, Jókai u. 40. fszt. 2., Paulay Erzsébet Pécs, Rákóczi út 39/B., Sass Istvánné Pécs-Vasas II., Fenyő u. 47., Törzsök József Komló, Ságvári u. 8.

A könyveket postán küldjük el.

◆

— Havannában, a kubai külügyminisztériumban kicserélték a magyar—kubai konzuli egyezmény megerősítő okmányait.

— Az Országos Rendező Iroda augusztus 15-én, kedden este 8 órakor a szabadtéri színpadon előadást tart. — Fellép az OMEGA-együttes, DELHUSA GJON és Markó András. Jegyek a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz. alatt) válthatók. (x)

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON! Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

— NYÁRI VÁSÁR A HAL TÉR! RUHÁZATI BOLTBAN! TERLISZTEREK, AHÁNY CENTIMÉTER, ANNYI FORINT. SELYMEK 30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL. (x)

— Kérem azt a becsületes motorost, aki megtalálta ingpulóveremet az Endresz Gy. úton, legyen szíves és adja le ezen a címen: Pécs, Endresz György u. 15/B. II. e. 3. (x)

— CSAK NÁLUNK! LUMA tv-hez zsebrádiót ajándékozunk. SZARATOV hűtőszekrényhez kávéfőzőt ajándékozunk. ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt. (Jelmezkölcsönzővel szemben.)

◆

Balesetek

A hajtó leesett a bakról. Tehergépkocsival egy lovaskocsinak hajtott pénteken reggel az olaszi elágazásnál Skalitzki József bolyi lakos. A gépkocsivezető a szembejövő forgalom miatt nem tudta megelőzni az egylovas fogatot és nekihajtott. Az ütközés következtében Freitág Konrád hajtó leesett a bakról és súlyosan megsérült, a járművekben 10 ezer forint kár keletkezett.

*

Felbukott a motoros. Baleset történt pénteken délelőtt a cserkúti csárda közelében. Csádráni László, 26 éves rózsafai lakos motorkerékpárjával egy balra kanyarodó mikrobuszt előzött, majd nekiütközött és felborult. A motorkerékpáros, valamint utasként szállított felesége zúzott sérülésekkel került az I. sz. sebészeti klinikára.

*

A gőzelszívó berendezésben lerakódott szennyeződés öngyulladással okozta a tüzet, amely pénteken délután történt a Mohácsi Farostlemezgyár II-es üzemében. Megrongálódott az elektromos vezeték és mintegy 10 ezer forint kár keletkezett. A gyár tűzoltói, valamint a mohácsi állami tűzoltók gyors beavatkozással megfékezték a lángok továbbterjedését.

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

Vigasztalan ködös reggelre ébredtünk Ljubljanában: reggel nyolc órakor világítottak az autók lámpái, a neonok az utcákon. A helybéliek már tudják, ha ködös reggelre ébredünk, verőfényes szép idő lesz a nap folyamán. Akik először jártak a vidéken, erősen kételkedtek jóslatunkban. Útközben Kranj felé már észrevehetően javultak a látási viszonyok, és Kranjban már napsütés fogadott bennünket.

Szlovéniának nincsenek ugyan háromezer méteren felüli hegycsúcsai, az ország északi része mégis hamisítatlan alpesi hangulatot nyújt. A Kamniki- és a Juliai Alpok nyugat-keleti irányú vonulatai, a fehérszínű mészkőszirtek és csúcsok, a hegytetőkön fehéren szikrázó hófoltok, az üdezöld völgyi és hegyoldali rétek és alacsonyan úszó felhők látványa teremti meg a sajátos hangulatot.

A Krvavec még „csak" 1853 méter magas csúcsa elbújik a hasonló magasságú csúcsok között, a Kalški Greben már 2223 méterre magasodik, a Kočna már lenyűgöző 2539 méter magas csúcsával: körülötte a magasban fehér felhőfoszlányok „tekeregnek", a mészkőhasadékokban hófoltokat látni. Kisebb magasságban haragoszöld fenyőerdők borítják a hegyoldalt, a réteken harangvirágok sokasága díszlik.

Megállítjuk az autóbuszt. Meg kell hallgatni a Kokra-patak csobogását, meg kell nézni sellőit. Mellettünk derékszögben álló mészkőfalat látunk, valahol fenn, nagyon magasan hat szál fenyő, apró kis pálcikáknak látszanak csak, innen a mélyből. Az út jobb oldalán barnászöld mohapárnán forrás vize csordogál az útmenti árokba. A levegő kristálytiszta, frissít, életkedvet ad.

Alsó-Jezerszko 700 méteres magasságban, a Kokra és a Reka festői völgyében terül el. Napkeletnek a Grintavec 2558 méter magas csúcsa szikrázik: körülötte a Kočna és Skuta hasonló magasságú csúcsai. Valaha római út vezetett a községen keresztül, ma a helység klimatikus üdülő- és sportközpont.

Felső-Jezerszko az 1216 méter magas Jezerski Vrh tövében fekszik: igen hangulatos település a vadregényes Marekova és a Ravenska Kočna morénavölgyek bejáratánál helyezkedik el. Sűrű fenyőerdő szélén épült acrnogrobi templom, amely híres Mária kegyhely, a közép-szlovéniai építő- és festőművészet műemléke. Egy legenda szerint egy rablóbanda kincseiből épült a hajlék, s a haramiakapitányt, valamint szűkebb családi körét ábrázolják a szentély faragványai. A másik változat szerint a hatalmas termetű Szent Kristóf, az utasok védőszentje, személyesen szállította át a megáradt Száván az ide igyekvő zarándokokat, e közbenjárásának elismerése a templom déli oldalán látható két képmása.

A helység nevében benne van a „tó"-szó. A zöldesfekete színű morénató 500 méterre fekszik a községtől. A fenyőerdőkkel körülvett tó vízszintje erősen ingadozó, kevés csapadék esetén majdnem teljesen kiszárad, és csak a forráságak által lehordott vastag kavicstakaró árulja el: a tavaszi hóolvadások utáni áradatot. A látvány itt is lenyűgöző: a lebukó nap sugarait a csúcsok sugárkévékre osztják, a korai hótakaró pedig ezer színben veri vissza a sugarakat. Csönd, végtelen csönd ül a tájon, amit csak néha szakít meg kolompszó.

Szerpentinút kígyózik a magasba: a Seeberg hágón túl már Ausztria. Egy osztrák lökhajtásos repülőgép hosszú kondenz csíkot húz maga után és eltünik az Alpok láncai felett. Amíg Jezerszko szolíd, csendes, magashegységi kisközség, addig Bled, modern nagyvilági fürdőhely. Még a komor, középkori eredetű vár is idegenforgalmi díszletnek hat a hegykoszorúval övezett tóparti fürdőhelyen. A luxusüdülők egész sora épült a feketevízű tó partján, amelynek a vize nyáron olyan meleg, mint a Balatoné. A jégkorszakból származó tó partját hét kilométer hosszú sétaút kíséri. Casino bárjában játékkaszinó működik, számos, meglehetősen drága étterme, táncos szórakozóhelye van. Bazársorában megtalálható minden emléktárgy, ami csak a turistákat érdekli.

Külön érdekessége Blednek a tó közepén zöldellő apró sziget, közepén a kegytemplommal. De igen hangulatos látnivaló a Bledi-vár is, ahová macskaköves út vezet fel. Az alsó vár ma vendéglátó kombinát, a felső várból pedig a látogató elé tárul a szlovén hegyvidék egész panorámája.

Bár Bledet évente több mint kétszázezer látogató keresi fel, az eldugottabb Jereszko és későbbi útunk során meglátogatott üdülőhelyek jobban tetszettek, mint a tó és környéke. Bled luxus üdülőhely, a Krím, a Loveca Jadran, a Trst, de főként a Jelovica, a gazdag emberek szállodája. De Blednek érdemei is vannak: itt van regatta-központja az országnak, itt rendezik meg minden évben a jugoszláv nemzeti bajnokságot és a nagy hírű bledi regattát. A környező hegyek pedig kitűnő síelési lehetőséget biztosítanak: a Pod Strazomról indul a felvonó a Strázsa-hegyre.

(Folytatása következik)

Augusztus 18—20., Mosonmagyaróvár

Mezőgazdasági fiatalok nemzetközi és országos vetélkedője

(Munkatársunk telexjelentése)

A KISZ újszerű munkaformái – a vetélkedők, a termelést segítő különböző mozgalmak – a magyar ifjúság egyre szélesebb rétegeit aktivizálják. Az elmúlt években mintegy ezer szakmai vetélkedőn 30 000 fiatal vett részt. A falusi fiatalok körében szervezett versenyek, mozgalmak hozzájárultak ahhoz, hogy ma közel 100 ezer fiatal dolgozik a mezőgazdaságban. Az a cél, hogy ennek a 100 ezer fiatalnak fejlődjön a tudása, gyarapodjon a szakmai ismerete. E cél érdekében ez év augusztus 18. és 20-a között kerül megrendezésre Mosonmagyaróváron a Lajta-Hansági Állami Gazdaság területén a mezőgazdasági gépekkel dolgozó fiatalok III. nemzetközi és országos vetélkedője.

A vetélkedő programjáról dr. Fekete József, a KISZ KB mezőgazdasági és falusi osztályának vezetője sajtótájékoztatót tartott tegnap Budapesten. Dr. Fekete József tájékoztatójában elmondta, hogy az immár hagyományos versenyt 19 megyében 500 járási válogató verseny előzte meg. A válogatók eredményei alapján állították össze a megyék a 11 fős csapatokat. A magyarokon kívül hét szocialista ország – Bulgária, Lengyelország, Románia, Jugoszlávia, Csehszlovákia, az NDK és a Szovjetunió – csapatai is elindulnak az ifjúsági szántóversenyen. A különböző versenyszámokban több mint 250 fiatal vetélkedik majd.

A KISZ szakmai programokon túl egyéb rendezvényekről is gondoskodik. A versenysorozat a mezőgazdaság gépesítésének fejlődését bemutató 1 órás, látványos felvonulással kezdődik. A Győr-Sopron megyei KISZ alapszervezetek kulturális programokkal, ifjúsági találkozókon várják a versenyzőket. A háromnapos program ünnepélyes gálaesttel zárul.

Augusztus 20-án politikai nagygyűlést rendeznek, melynek szónoka dr. Dimény Imre, mezőgazdasági- és élelmezésügyi miniszter lesz.

A versenyzők nyolc számban mérik össze tudásukat. Rajthoz állnak az öntözőbrigádok, a növényvédelmi brigádok, a munkagépkezelők, a vontatóvezetők és az erőgép-hibaelhárítók. Izgalmasnak ígérkezik az éjszakai szántóverseny, melyet nappal megismételnek, és a nemzetközi ifjúsági szántóverseny.

Külön szellemi vetélkedőt vívnak a mezőgazdaságban dolgozó ifjúsági szocialista brigádvezetők. A csapat és az egyéni versenyszámok helyezettjei között 170 000 forint értékű díjat osztanak szét.

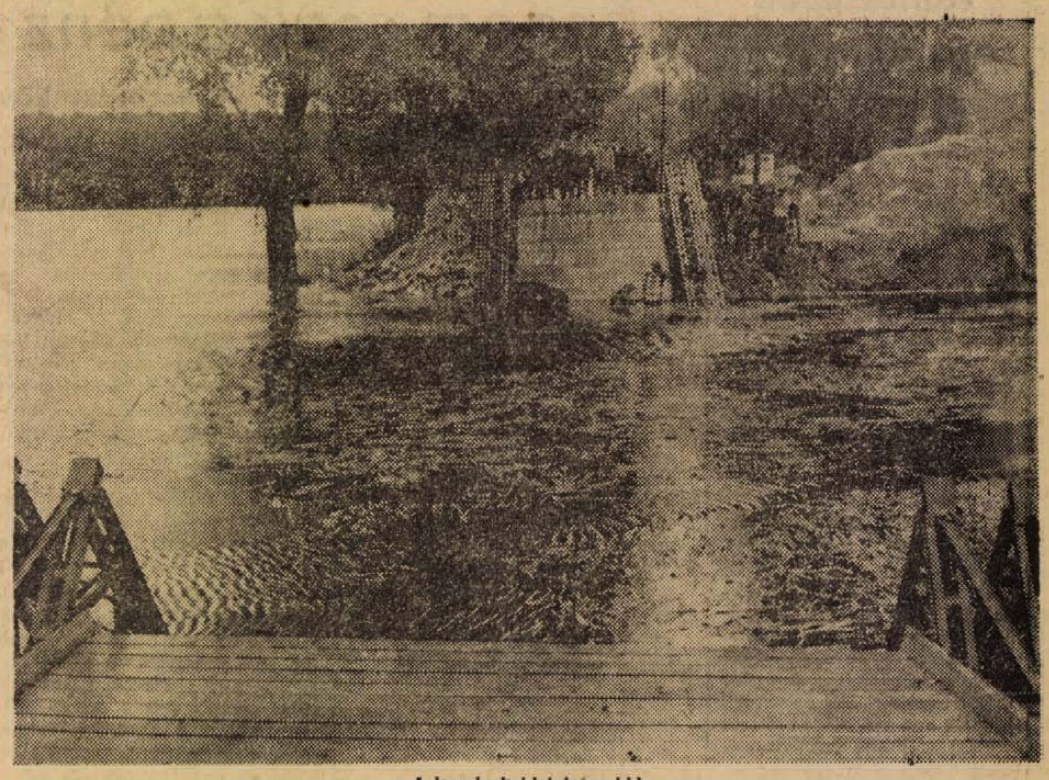
A sajtótájékoztató következő témájaként V. V. Grigorjev, a Komszomol KB mezőgazdasági osztályának vezetője számolt be a Komszomol és a KISZ KB által 1972. augusztus 1. és 11. között Tiszaligeten szervezett mezőgazdasági barátság tábor munkájáról.

A szovjet–magyar barátság ifjúsági tábort idén ötödször rendezték meg. A 150 táborozó előadásokon, szemináriumokon ismerkedett a két ország mezőgazdaságával, kicserélték tapasztalataikat, munkamódszereiket. A szovjet fiatalok a táborozás során 13 magyar testvérmegyébe látogattak, amelyekben mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemeket tekintettek meg.

A tábor igazi fórummá vált – fejezte be tájékoztatóját V. V. Grigorjev. A szovjet–magyar barátság elmélyítésén túl igen hasznos szakmai tapasztalatokat szereztek s megismerték egymás munkáját a mezőgazdaságban dolgozó fiatalok.

(Pánics)

Több ezer hektár víz alatt



A leszakadt ideiglenes híd

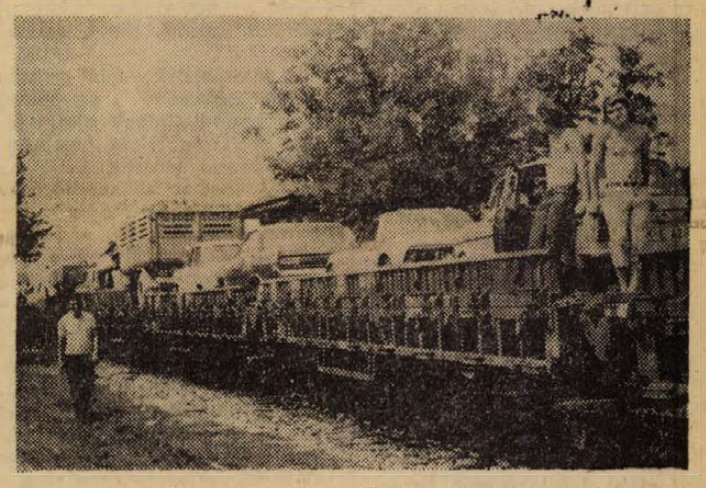
Hogyan lehet Eszékre utazni?

Eszéki tudósítónktól.

Nagy árvízkatasztrófa pusztított a hatalmas felhőszakadások és állandó esőzések következtében a Dráva vidékén. A kár Horvátországban több mint egymilliárd dinárra becsülhető. Csak Szlavóniában és Dél-Baranyában a kár több mint nyolcszázmillió dinár, de ebben még nem szerepel azon mezőgazdasági művelésű területek kára, amelyek Eszéktől Belyéig még most is víz alatt állnak. Amikor június 23-án a Dráva áttörte a gátat, 11 ezer hektárnyi mezőgazdasági területet öntött el. Az áttörés helyét egy héttel ezelőtt teljesen elzárták, és most egy új gát építése kezdődik, amely a Dráva emelt vízszintjének erejét is kibírja és megakadályozza majd a víz újabb kitörését baranyai területre.

Hogy Dél-Baranya további nagykiterjedésű területeit ne öntse el az ár, Eszék fölött, a Mig helyre nem állítják a hidat, Baranya és Eszék között körülményes a közlekedés.

A vasúti forgalom normális, de aki Baranyába gépkocsival akar menni, az csak kerülő úton juthat el. Ez pedig Eszék–Bogoljevo, majd a hídon át Apatin, Zombor, Bezdán és Batinánál kompon lehet átjutni Baranyába, vagy ellenkezőleg, ha Baranyából szeretne valaki Eszékre utazni. Erre az utat vartalanul lehet megtenni.



A tehervonat szállítja a teher- és személygépkocsikat Dárda és Eszék között

Ha valaki le akarja rövidíteni az utazást, akkor a személygépkocsikat vonattal is átszállítják. Eszékről Dárdáig közlekednek ezek a vonatok és vissza. A speciális vonatok, melyek a Camionokat és a személygépkocsikat szállítják Eszékről Dárdáig, naponta háromszor indulnak a következőképpen: Eszékről reggel 6.50-kor, délelőtt 11-kor és délután 4 órakor. Dárdáról Eszékre reggel 9 órakor, 13.20-kor és este 6 órakor.



Batinánál a komp éjjel-nappal közlekedik és mindennap többszáz autót és Camiont szállít át

A Pécsi Balett Tunéziában

Siker Carthagóban

A Tunéziában vendégszereplő Pécsi Balett, amely a magyar—tunéziai kulturális csereegyezmény keretében utazott ide, ebbe a szép észak-afrikai országba, kedd este Bizertában a kongresszusi palotában mutatkozott be először, majd másnap a Carthagói nemzetközi fesztiválon lépett fel nagy sikerrel. Az együttes műsorát — a mintegy háromezer főnyi közönség nagy tetszéssel fogadta.

A fesztiváli előadás érdeklődői között ott láthattuk a tunéziai főváros kulturális életének képviselőit, köztük a fesztivál igazgatóját, továbbá több külföldi vendég is megjelent. A fentebb említett sikert mi sem bizonyítja jobban, mint a többszöri nyiltszíni taps, a műsor befejeztével pedig az együttes vezetőinek és szólistáinak sokan gratuláltak.

A hat hétig tartó carthagoi nemzetközi kulturális fesztiválról még csak annyit: létrejöttét az idegenforgalomnak köszönheti, illetve az igényesebb külföldi turisták kulturális érdeklődését szolgálja. A történelmi nevezetességű, szabadtéri római színpadon a pécsin kívül nem kisebb együttesek mint a moszkvai Stanyiszlavszkij Színház művészei, a kölni, valamint egy amerikai balett-együttes szerepelt.

Ugyancsak kedden került sor arra a sajtófogadásra, amelyen a Pécsi Balett vezetői és szólistái vettek részt, és amelyről a tunisi francia nyelvű újságok már szerdán bő terjedelemben tudósítottak. Különösen a „La Presse" és a „L'Action" foglalkozott behatóbban az együttes vendégszereplésével.

Az együttes vendégszereplését 13-án fejezi be: a fővárostól délre eső tengerparti városban, Sfax-ban lép fel utoljára.

Szekeres Dénes

Gyermekrajz-kiállítás

Ezt láttam az Állatkertben...

Nagy sikerrel rendezték meg tavaly Pécsett az országos gyermekrajzkiállítást, melynek témáját a múzeumokban, kirándulásokon szerzett élmények adták. Ennek példájára a Pécs Városi Tanács művelődési osztálya és a Mecseki Kultúrpark igazgatósága idén „Ezt láttam az Állatkertben" címmel, újabb pályázatot hirdetett. A képzőművészeti versenyen részt vehetett rajzaival az ország valamennyi általános iskolás korú diákja. A nagy érdeklődést mutatja, hogy a különböző megyék kisdiákjai mintegy 1800 alkotást küldtek be. A szakértőkből álló zsüri elbírálta a képeket, a legszebb 150 alkotást kiállításon mutatják be a nagyközönség előtt. A gyermekrajztárlat ünnepélyes menyitója, a díjak átadása augusztus 19-én délután 16 órakor lesz. A huszonnégy díjat — a pécsi vállalatok, üzemek, és a Baranya megyei, valamint a Pécs Városi Tanács ajándékát — és a hat különdíjat Váradi Géza, Pécs Város Tanácsa népművelési csoportvezetője adja át a nyertes pályamunkák készítőinek.

A kiállítás, melynek a Pécsi Állatkert adott otthont, egy hónapig tekinthető meg.

Felborult egy hattonnás gép

Súlyos üzemi baleset

Súlyos baleset történt pénteken délelőtt Pécsett, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat Nagy Lajos u. 4. sz. alatti szerelő-előkészítő műhelyében. Tízen dolgoztak egy új lemezélhajlító gép elhelyezésén, görgőkön tolva a hattonnás szerkezetet. Eközben a gép megbillent, felborult és négy munkás alája került. Közülük Babracsán György 35 éves pécsi lakos a helyszínen meghalt. Tóth József 34 éves pécsi lakos koponyatörést szenvedett és életveszélyes állapotban került az Idegklinikára. A 18 éves Gaál Csaba koponyatörés gyanújával az Idegklinikára, Benhardt Imre 31 éves komlói lakost pedig kartöréssel és egyéb sérülésekkel szállították a mentők az I. sz. Sebészeti Klinikára. Az üzemi baleset ügyében szakértők bevonásával folyik a vizsgálat.

„Anyám a férjemet is megpofozta"

Panasznap a bíróságon

Minden szerda és szombat délelőtt panasznapot tartanak a Pécsi Járásbíróságon. Az ügyfelek többsége nyugdíjas, magányos, idős ember, akinek nincs pénze ügyvédre, vagy nem képes maga megoldani problémáját. Tanácstalan, jogi kérdésekben járatlan fiatalok és persze „törzsvendégek" is, notórius pereskedők. Az ügyeletes bíró felvilágosít, tanácsot ad, intézkedik, jegyzőkönyvben rögzíti a feljelentéseket, a házasság felbontására, tartásdíj megállapítására, stb. vonatkozó kérelmeket.

*

A tárgyalóterem előtt vagy ötven várakozó, hangzavar, cigarettafüst. Itt könnyen megy az ismerkedés, csupán a fiatalabbak vonulnak zárkózottan félre, szinte restelkednek, titkolják gondjaikat. Néhányan valóságos „privát panasznapot" tartanak a folyosón, regénybe illő történetekkel túllicitálva egymás baján.

— „Az semmi, de minket a saját lakásunkból akar kitúrni..., itt vannak a rágalmazó levelek, csupa ocsmányság..., engem kérem becsaptak, kicsalták a pénzemet..., az a dög csak mulatozik, nem küld gyerektartást, magam nevelem a négy kicsit..., elválok tőle, tegnap is hajnalban jött haza".

A sarokban egy egész család ácsorog. Tarka ruhás cigányasszony, a karján alig néhány hónapos gyerek, a szeme véralafutásos. A férfi fején fehér kötés, a karja teli horzsolásokkal. Odébb a másik család, — az ellenfelek — hasonló sérülésekkel. Vasárnap verekedtek össze, s most kölcsönösen feljelentik egymást könnyű testi sértésért.

Szólítják a következőt. Kopott ruhás, kisírt szemű fiatalasszony kezét tördelve áll a bíróné elé.

— Nehéz ilyenről beszélni, de muszáj valakitől tanácsot kérnem. Együtt lakom a szüleimmel, pokol az életünk. Rendszeresen ütnek, vernek, anyám a férjemet is megpofozta. Azt mondja, joga van rá, a családban azt tesz a gyerekével amit akar. Tessék nézni, csupa kék folt vagyok, ez így nem megy tovább, büntessék meg!

Középkorú férfi, olajos munkaruhában. Vidékről érkezett.

— A fiam a feleségemmel él, mióta elváltunk. Most a szünidőben velem nyaral és itt is akar maradni. Nem szereti a mostohaapját. Kérem a tisztelt bíróságot, intézze el, hogy ne kelljen visszamennie...

Tsz-tag az egyik baranyai faluból.

— Bosszantott a brigádvezető, hát felmondtam. Nekem ne parancsolgasson senki, nem vagyok akármilyen traktoros. Persze megbántam, vissza akarnám csinálni a dolgot...

A panaszos nehezen érti, hogy az ügy nem a bíróságra tartozik, a szövetkezetben kell kérnie, tekintsék semmisnek felmondását.

A bíróné, aki hivatalból megszokta a nehéz eseteket, emberi tragédiákat, megindultan hallgatja a 80 esztendős, reszketeg öregasszonyt, aki öt gyereket nevelt és egyiktől sem kap támogatást. A szomszédok beszélték rá, perelje be őket tartásdíjért. Feltűnően sok a válókereset, szinte minden második panaszos a házasság felbontását kéri. Igen gyakori: elvált asszonyok kérik a gyerektartásdíj felemelését, férfiak pedig az eddigi tartásdíj összegének csökkentését.

Már vége a panasznapnak, amikor bekopog egy régi ismerős, a panasznapok gyakori látogatója. Magányos nő, társbérletben él, hozzátartozói nincsenek. Nem kíván feljelentést tenni, csupán panaszkodik az összeférhetetlen szomszédokra.

— Nem kívánom én, hogy megbüntessék őket, csak olyan megnyugtató, olyan jó elmondani valakinek, ha bánt valami...

És a bíróné, türelmesen meghallgatja, derűs, nyugtató szavakkal bocsátja el az utolsó panaszost.

Wesztl Márta

Kuriózumok egy könyvtári gyűjteményben

Kevesen tudják csak, hogy a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Budapest, gyűjteményében számos különleges ritkaság, becses, nagyértékű nyomtatvány található. Ezek közül különösen a Zrínyi kalendáriumot keresik fel szeretettel a kutatók. A hasznos kis könyvecske 1664-ben Bécsben látott napvilágot, „Új és ó-kalendárium Krisztus urunk születése után való 1664. esztendőre" címmel. A mű értékét nemcsak a rendkívül gondos, finom metszésű betűk szépsége növeli, hanem az a véletlen is, hogy akié a naptár volt, az részt vett Zrínyi nem egy hadjáratában, s gondos feljegyzéseket készített a lapszélre. Különösen egyik bejegyzése kavarta fel a kutatók figyelmét. Eszerint „Gróf Zrínyi Miklós, horvátországi bánt — vadászatba egy ördög meglőtte" — írja az ismeretlen megfigyelő. Egyébként a Zrínyi nevével számontartott kis naptár még számos más érdekes, a kortárs olvasók számára nélkülözhetetlen feljegyzést is tartalmazott, többek között a „Rövid tanulság az érvágásba való rendtartásról." — Mellette novellák, krónika szerepelt, no meg nem utolsósorban jövendölés az év várható eseményéről. A híres Ballagi Aladár-féle gyűjteményből átkerült vékony kötetecske itt arra hívja föl olvasója figyelmét, hogy Szent István havának 20. napjától nagy szárazság következik. Részletes és bőséges felvilágosítást ad a magyarországi és erdélyi „sokadalmakról", azaz a vásárokról. Záradékában „chronológia" szerepel „mind a fölső, s mind alsó Magyarországba lött hadakról", amelyben tekintélyes része van már a török fenyegetésének is.

1744-ből való egy másik érdekes kis naptár, házi és úti új kalendárium. Ez Stanislaus Dubranowski filozófus tanait alkalmazta magyar viszonyokra. Többek között arról olvashatunk benne, „mely időben kelnek a vetések", s ebből sem hiányzik a jóslat, miszerint „havas télt és esős nyárt várhatunk". Az érdeklődő ugyanakkor felvilágosítást kaphat „Magyarországnak és a hozzá való tartományoknak emlékezetes dolgairól". Meghökkentő és megmosolyogtató, hogy a szerző időszámításunk után 371-es esztendővel kezdi krónikáját, mikor is szerinte a magyarok „Scythiából kikészültek". A szerző bőségesen fölsorolja a természeti csapások egész sorát a táskajárásoktól a földindulásokig, nem feledkezve meg természetesen a tatárjárásról és a török jelenlétéről sem.

Baranyai látogatása Baranyában

„Engem csak a pénz érdekelt..."

Több mint 50 betörést követett el „Egy kis feszítés az ajtón, máris bent voltam"

Baranyai Mátyás „tiszteletére" külön térképet készített a rendőrség Baranyáról. A térképen sok község neve mellett pirossal írt számok jelzik Baranyai „látogatásait": Berkesd 2, Komló 5, Pécs 5, Vasas 3, Maráza 2, Szentlőrinc 2, Bőszénfa 2... Összesen több mint ötven betörést követett el. Az utóbbi idők egyik legtevékenyebb bűnözője került rendőrkézre. Az első betörést 1971. május 15-én Bogádon, az utolsót 1972. június 29-én Csikostöttösön követte el.

Az ötvenhárom éves, középmagas, erősen kopaszodó férfi tavaly március óta nem dolgozott, pedig munkaalkalom bőven lett volna.

– A sörgyárban talán ha tíz napig dolgoztam, de aztán otthagytam a munkámat – mondja.

– Miért?

– Söröshordókat kellett emelgetnem, nehezek voltak...

Könnyebb munka után nézett. Élettársával Pécsett élt albérletben. Estelenként felkapott a kerékpárjára és elindult.

– Munkába megyek – mondta otthon. – Éjszakás vagyok...

Valóban „éjszakás" volt. Zárás után különösen az italboltokat, élelmiszerboltokat és büféket látogatta előszeretettel.

– Az volt a tapasztalatom, hogy az üzletekben éjszakára otthagyják a pénzt, ezekhez aztán könnyen hozzáférek – mondja.

Aktatáskát akasztott a kerékpárra, abban vitte a szerszámokat: vésőt, feszítővasat, meg egy csomó kulcsot. „Legyen minden kéznél, amire szükségem lesz".

A söröshordók – mint mondja – „nehezek voltak", de például a bogádi italbolt ajtaja fölötti szellőzőablakon akrobataügyességgel mászott be.

– A rács nélküli szellőzőablak szinte kínálta magát a bemászásra – mondja. – Sokhelyütt – nekem elhiheti – nagyon könnyen megtaláltam a pénzt. Mert én kérem csak a pénzre mentem, engem csak a pénz érdekelt.

Számos üzletben „szép fogása" volt. A perekedi vegyesboltból több mint 10 ezer forintot vitt el. A szentkútpusztai boltban 3500 forintot gyűrt zsebre. A jó fogást ott helyben meg is ünnepelte: egy-két üveg sört felhajtott.

– Igen, csak egy-két üveggel, mert ittasan kérem nem lehet rendes munkát végezni...

Baranyai Mátyás ha egyszer elhatározta, hogy betör valahova, akkor azt valóra is váltotta, bármilyen nehéz körülményekkel is találta magát szembe. Pécsett a Tüzér utcai italboltot is szerencséltette.

– Nem ment könnyen – emlékszik vissza. – Éjszaka volt. Lefeszítettem a bolt ajtajáról az egyik lakatot... Járókelőket láttam jönni – félrehúzódtam. Amikor elmentek, ismét hozzáláttam, lefeszítettem a másik lakatot. Ismét jöttek – újra várnom kellett. Már hozzákezdtem a rács leszedéséhez is, amikor ismét jött valaki. Megint abbahagytam a munkát. Később folytattam, sikerült bejutnom. Sajnos pénzt alig találtam, így aztán bánatomban megittam két üveg sört, csokoládét, cigarettát vágtam zsebre, aztán elmentem.

Naponta indult útnak.

– Nem határoztam meg előre az útvonalat, hanem elindultam valamilyen irányba, aztán ami utamba került...

Egyik alkalommal nem üzlet, hanem családi ház „került útjába". Máriagyűdön a kora délutáni órákban vitt el egy lakásból 6000 forintot. A ház ajtaja, a lakás ajtaja, sőt a szekrény ajtaja is sértetlen volt – érthetetlennek tűnt, miként „kelt lábra" a szekrényben lévő pénznek. Később az „újrajátszás" alkalmával Baranyai bemutatta nem mindennapi tehetségét. A nála lévő kulcsok egyikével sikerült kinyitani a kiskaput, aztán a ház ajtaját is. Amikor a konyhába ért körülnézett, de ott nem talált semmi érdemleges elvinnivalót. Átkutatta a konyhaszekrényt, abban kulcsot talált. A kulcs nyitotta a szobában lévő szekrény ajtaját. A szekrényben pedig ott volt a 6000 forint. A pénzt gyorsan az aktatáskába tette, aztán bezárta a szekrényt, a kulcsot a konyhaszekrénybe a helyére tette, aztán a lakás ajtaját és a kiskaput is bezárta maga után...

Egy év alatt körülbelül 60 ezer forintot „szedett össze".

– Hiába keresek rá választ, nem tudom miért tettem – mondja. – Talán azért, mert legtöbb helyre nagyon könnyen bejutottam.

A szabályoknak megfelelően zárt üzletek sem mindig akadályozzák meg a betörést – mint ezt Baranyai példája is bizonyítja. Az „éppenhogycsak" bezárt boltok pedig tettre serkentik a betörőket – Baranyai útjai ezt is igazolják „Egy kis feszítés az ajtón, máris bent voltam" – mondja. Intő figyelmeztetés üzletvezetőknek.

(Garay)

Megkérdeztük

Miért csak a brikett olcsóbb?

Augusztus elején tájékoztató jelent meg lapunkban a június 5—augusztus 15. közötti kedvezményes tüzelőakcióról. Ezen idő alatt átlag 30 százalékos engedménnyel árusítják a TÜZÉP-telepek a legtöbb fajta hazai szenet és brikettet. Méltán sérelmezik a vásárlók, hogy megyénkben kizárólag a brikett olcsóbb, más szenek árát időlegesen sem csökkentették.

A kedvezményes akciót a kormány intézkedésére és anyagi támogatásával szervezték. Baranyára ez nem vonatkozik? — kérdeztük meg Kabács Bélát, a Pécs-Szekszárdi TÜZÉP igazgatóját.

— A tájékoztatót nem mi, hanem központunk jelentette meg, ebből adódik a félreértés. A helyzet ugyanis megyénként változó. Az akció célja a készletek csökkentése. „A legtöbb fajta hazai szén" kitétel a barna szenekre vonatkozik. Mivel az említett szenek igen porlékonyak, kis mennyiségben kevesebb veszteséggel tárolhatók, mint a telepeken, fontos, hogy mielőbb a vásárlókhoz kerüljenek. Barnaszén, amit kedvezményes áron adhatnánk, valóban nem kapható Baranyában, s erre nyomós okaink vannak. 1968—69-ben igen nagy készlettel rendelkeztünk. Nem fogyott, lassan és nehezen sikerült csak értékesíteni. Ez érthető, mert a legtöbb vevő a magas kalóriatartalmú, igen jó minőségű pécsi és komlói feketeszenet keresi. Itt nincs piaca a gyengébb szénnek. Egy vagonnyit nem érdemes beszerezni, többet pedig úgysem tudnánk eladni. Újabb készletezés komoly üzleti kockázattal járt volna.

— Baranyában tehát csak brikett kapható olcsóbban?

— Amint azt hirdettük is a sajtóban, jó minőségű tatai és dorogi brikettet árusítunk mázsánként 5 forint kedvezménnyel. Természetesen a hitelakciós, nyugdíjas stb. utalványokat is beváltjuk ilyenre. Egyébként úgy gondolom, a barna szén hiánya a lakosság igen kis hányadát érinti csak...

Gyakori a kereskedelemben, hogy eltünik az olcsóbb áru, csak drágább sör, épitőanyag, szén stb. kapható. A kiskereseteket, olcsóbb szénnel fütő nyugdíjasokat bizonyára nem elégiti ki a válasz, igénylik a teljes választékot. Még akkor is, ha ez kockázatot jelent a vállalatoknak.

Wesztl Márta

Versenytárgyalás

Hamarosan eldől, hogy ki végzi el a mohács—pécsi vízvezeték tisztítását

Pécsnek úgy hiányzik napi ötezer köbméter víz, mint a falat kenyér. Ennyivel kevesebbet szállít a Duna-vezeték, mint 1959-ben, az üzembehelyezés évében. A Pécsi Vízmű ez év elején vette át a vezetéket a Hőerőműtől. Egyik legfontosabb feladatuknak tartották, hogy megoldják a hiányzó vízmennyiség Pécsre szállítását. Ez pedig csak akkor érhető el, ha a tizenhárom éves használat során lerakódott üledéket eltávolítják a csőrendszerből. Ez esetben a vezeték keresztmetszete újra eléri az eredetit: napi negyvenezer köbméter víz érkezhet a városba.

A vállalat vezetői az év elején megbízták a Cemokomplex Külkereskedelmi Vállalatot, hogy kutasson fel olyan cégeket, amelyek kimondottan csőrendszerek tisztításával foglalkoznak. A követelmény az volt, hogy olyan vállalkozót keressenek, aki viszonylag rövid idő alatt, a vezeték megbontása nélkül és a legkedvezőbb áron végzi el a munkát. A külkereskedelmi vállalat négy külföldi céget ajánlott a Vízműnek. A tisztításért nyugatnémet, csehszlovák, svájci és egy olasz cég versenyzett. A Vízmű szakemberei látogatást tettek Olaszországban, Csehszlovákiában is: a helyszínen győződtek meg a berendezések működéséről. A svájci Reinhardt és az olasz MAIDA cégek közül fog választani a vállalat. Ez minden valószínűség szerint e hónap végére eldől. Az említett cégek árajánlatukat megküldték, technikai felkészültségük közel azonos. A vállalat közelmúltban a tisztítás pénzügyi fedezetének biztosítása érdekében hitelkérelmet nyújtott be: elbírálása folyamatban van. A tisztítás egyébként legalább tízmillió forintba kerül.

A vezeték tisztításának előkészítése komoly elemző, szervező munkát kíván meg, annál is inkább, mert a város vízellátása érdekében a nyomatás a tisztítás időszakában sem állhat le. Ugyanakkor mégis számolnunk kell azzal a lehetőséggel, hogy némi hozamcsökkenés jelentkezhet a munka végzésének időszakában. A Vízműnél azt tervezik, hogy lehetőleg ne csúcsfogyasztási időben dolgozzanak a vezeték tisztításán. A legkézenfekvőbb megoldás az lenne, amikor a város legnagyobb vízfogyasztó vállalatai nem üzemelnek a szabad szombat miatt. A szakembereknek addig egyeztetni kell az időpontot és a nagy vízfogyasztókkal is tárgyalni fognak. Terveik szerint a vezeték tisztítását még az őszi időszakban elvégzik.

A vállalatnak a jelenlegi körülmények között az okozza a legnagyobb gondot, hogy a MÉLYÉPTERV véleménye alapján a vezeték üzembiztonsága csökkent a korróziós hatás miatt. Ezért azt javasolták époen a közelmúltban, hogy a jelenlegi huszonegy atmoszférás nyomást csökkentsék le az eredeti tizennyolc atmoszférára. A vállalat illetékesei úgy döntöttek, hogy inkább vállalják a felelősséget, mert a nyomás csökkentésével naponta ötezer köbméterrel kevesebb víz érkezne a városba. Ez pedig nagyobb fennakadásokat okozna az ellátásban. A műszakiak bíznak abban, hogy két hónap múlva ismét negyvenezer köbméter vizet szállíthat a dunai vezeték.

Salamon Gyula

Körkép

IFJÚ NÉPMŰVÉSZEK DOMBORIBAN

Pénteken nyílt meg a Tolna megyei Domboriban az ifjú népművészek országos alkotó tábora. Négy érdeklődési csoportban: hímzők, szövők, fafaragók, népi fazekasok hatvan fiatal dolgozik együtt. Alkotásaik egy részét a közelmúltban már kiállították Pakson Duna menti fiatalok találkozóján, s ez az anyag is szerepel az augusztus közepén megnyíló fővárosi népművészeti kiállításon. Augusztus 18-án a tábor résztvevői Budapesten a KISZ Központi Bizottság vendégei lesznek, ezen a napon adják át a Művelődési Minisztériumban az „Ifjú népművész" kitüntető címeket.

AZ AUGUSZTUSI KORTÁRS

A Kortárs augusztusi számában pécsi költők verseivel is találkozhatunk. A folyóirat közli Arató Károly Kis esti séta és az Egy arckép vázlata, Csorba Győző Vakáció előtt és a Lányaimhoz című verseit. Csorba Győző: Időjáték című kötetéről Csürös Miklós ír recenziót, melynek befejező sorait idézzük:

„Pályája zenitjén, költői ereje teljében mutatja az Időjáték Csorba Győzőt. Életműve a betakarítás és az érlelés évszakában tart: meghódított világát nem széltében igyekszik terjeszteni, hanem mélység-magasság dimenziójában. Kívülről semmit sem kap többé, de ami benne van, az minden molekulájában érzékennyé válik, s mozgósít szivárvány-ízeket, száz-ráncú zamatokat, kényes aromákat' – ahogy szép példázatban fogalmazza (Körtefa). Mégsem lehet előre kiszámítani további útját. ‚Arca végleges, de nyugtalan' – írja róla találóan Bertha Bulcsu; valóban úgy látszik, Csorba a nyugtalanságban találta meg önmagát költészete is csak ebből a dinamikus lét- és lélekállapotból kiindulva értelmezhető."

A folyóirat a többek között közli még Thiery Árpád Pécsről elszármazott prózaíró Reggel, délben, este, míg csak el nem jössz... című elbeszélését is.

GYEREKEKNEK

A televízió gyermekosztálya augusztusban több érdekes adással igyekszik kellemessé tenni a nyári vakáció utolsó heteit. Ma délután Csillebércről közvetítenek helyszíni adást, melyben az ott táborozó huszonhárom nemzet fiai és lányai működnek majd közre. Augusztus 20-án a margitszigeti Úttörőstadionból a Pajtás Labdarúgó Kupa döntőjét közvetítik. Egy külön adásban bemutatják a gyermekeknek a 101 éves Budapesti Növénytárat is. A televízió munkatársai elkísérték szovjetunióbeli kirándulásukra a Tolna megyei úttörőket és Régi orosz városok címmel filmen számolnak be utazásukról, akik több olyan helyen is jártak, ahová a magyar televízió most látogatott el először.

M. E.

Komolytalan rovat

ÉRTEKEZLET ARC

Láttam egy arcot. Van arc, amiről lesír egy keserves élet. A másikra rá van írva a jó ■-nivalók varázsa. Aztán olyan arc is akad, amelyikről leolvasható a borvidék, ahol kenyere javát megette, vagy inkább megitta.

Sokféle arc van. Szigorú, akadékoskodó, tehetetlen stb...

Erre az arcra rá volt írva az értekezlet. Mozdulatlan arc volt. Valami végtelen statikusság jellemezte. A szeme, a szája, az arca, de még elég jókorára sikerült füle se mozdult.

Egész lénye hozzáidomult az értekezlethez. A feneke bádogból volt. Súlypontját az egész értekezlet alatt nem helyezte át egyszer sem. Értekezletre edzett feneke volt. Mennyi gyakorlat kellett ehhez! Gondoljuk csak el! Felebarátunk ül öt napon keresztül napi 6 órát értekezleten. Egy ilyen fenék minden tiszteletet megérdemel. Hány száz, vagy ezer termékeny értekezleten kellett ennek a popónak edződnie, amíg eljutott a mai tökéletességig? Először váltogatta az üléseit óránkint, aztán öt percenkint. Végül már úgy ült, hogy nem is ült. A könyökére támaszkodott, hogy az egész súlya a könyökén volt, ha volt a széknek karfája, akkor egész teste az alsó karfán nyugodott. A még edzetlen, sajgó feneke úgy símult rá a székre, hogy az csak súlytalan lebegés volt.

Mennyi idő és mennyi értekezlet kellett, amíg eljutott eddig, ahol már semmi sem nyomta, ahol már nem volt súly egyenetlenség, ahol erre a bádog fenék egyetlen cm-ére sem nehezedett egyetlen dekával sem több súly, mint a másik cm-re.

Ez csak a fenék volt! Hát még az arc! Az mit élt át! A rángás, az ásítás, a méreg, a titkolt unalom edzette. Mert gondoljuk meg, száz értekezleten keresztül ülni a szónoktól 2 m-re és rátör az ásítás. Az elején, még a hőskorban, amikor kezdett járni értekezletre, maga elé kapta a jegyzetfüzetét, amibe kockákat rajzolt és amögé takarta el az ásítását. Később zsebkendőt szedett elő és köhécselt, mintha köhögött volna fuldokolva és akkor megfeszült az arccsontján a bőr és ebből mindenki látta, hogy nem köhögött, hanem szívósan, tehetségesen, kétségbeesetten ásított.

Később megtanult egy egészen újfajta ásítást, ami bent a torokban, hátul keletkezett és halt mindjárt el, csak egy egész kicsit húzódott meg a tokján a bőr, mintegy fél cm-es távolságban.

Később már arra sem volt szükség, mozdulatlan arccal meredt maga elé és megtanult lélekben ásítani. Végigélte az ásítás egész folyamatát anélkül, hogy az arcán a legkisebb rezdülés látható lett volna.

Ekkor már élvezte, hogy senki sem tud róla és ő mindenki szemeláttára óriásiakat ásít anélkül, hogy bárkinek gyanús lett volna.

Így tanult meg uralkodni a vonásain. A méreg, az unalom mind átköltözött a lelkébe egy ideig, míg sikerült kiölni belőle minden külső nyomot és végül az összes belsőt is.

Már csak ült szótlanul, unatkozás nélkül, belső ásítás, méreg és indulat nélkül. Legnagyobb küzdelmét a szemével vívta, öt-hat évig küzdenie kellett a felesleges és indokolatlan szemrándulások ellen, de 3 év alatt tökéletesen legyőzött mindent és csak ült, ült, ült.

Ez lett a hivatása, mint másnak a könyvelés, vagy az iktatás.

Értekezletre érett.

Szőllősy Kálmán

PECSI KESZTYUGYAR

8 általánost végzett FIUKAT ÉS LÁNYOKAT VESZ FEL

kesztyűs szakmunkástanulónak

A képzés emelt szinten történik

Jelentkezés a személyzeti osztályon.
Sörház u. 36. VI. em.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérem és rokonunk,

SZABÓ ISTVÁN

a Kossuth Cipész KTSZ nyugdíjasa (Hunyadi u. 14. sz. alatti lakos) 64 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása augusztus 14-én, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy egyetlen fiúnk, férjem, édesapám, apósom, vőnk és nagyapánk,

STADLER TIBOR

ny. MÁV főfelügyelő életének 50. évében hosszú szenvedés után itthagyott bennünket. Temetése augusztus 16-án, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy özv. MARTON MIHÁLYNÉ életének 76. évében türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 15-én de. 11.30-kor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló fia, menye és unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, BOGNÁR JÁNOS volt újpetrei lakos életének 73. évében elhunyt. Temetése 16-án, szerdán du. 3 órakor Pécsett a központi temető ravatalozójából lesz. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett nővérünk,

NEIDERT LEÓNÉ
SZ. SZIGETHY ILONA

hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése hamvasztás után lesz. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló testvérei.

Mélységes fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk és testvérem,

ERDŐSI FERENCNÉ
sz. Haász Katalin

életének 65. évében rövid szenvedés után július 25-én elhunyt. Felejthetetlen drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása aug. 16-án 15.30 órakor lesz evangélikus szertartás szerint a pécsi központi temetőben. Gyászoló család nevében: Erdősi Ferenc, MÁV-nyugdíjas, Pécs, Marosvásárhely u. 19.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

BÉRENDI GÉZA

temetésére eljöttek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

DR. MOLNÁR LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük osztálytársainak, barátainak, a KISZÖV-hálózat, az AGROKER Vállalat, a PEAC, a KISZ és a ház lakóinak részvétét és koszorúit. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaimnak, szomszédoknak, az MSZMP harkányi szervezetének, kórházi alapszervezetének, vezetőségének, a MÁV fúvószenekarának, a siklósi főrfikórusnak, akik szeretett férjem és édesapánk,

KÉSMÁRKI JÁNOS

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a BM. Rendőrfőkapitányság, a siklósi rendőrkapitányság vezetőinek, dolgozóinak a temetés megrendezéséért, a messzemenő támogatásért és segítségnyújtásért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. SZEBÉNYI JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

BENCZE ISTVÁN

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Húsipari Vállalat vezetőségének és összes dolgozójának, valamint sertésvágó brigádjának. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk,

KÓNYA ISTVÁN

temetésén megjelentek és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

HAAG JÓZSEF

temetésén részt vettek. Külön köszönjük a pécsújhegyi üzem pártbizottságának, dolgozóinak, építészeti üzem dolgozóinak, Szakszervezetek Megyei Tanácsának, hogy koszorúk, virágok küldésével osztoztak gyászunkban. A gyászoló család.

állás

Fiatal műszaki tanári állást vállal. „Diplomás 1970." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal nő adminisztratív munkakört másodállásban 18 órától vállalna. „Otthoni elfoglaltság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal diplomás tanítónő, tanítói, könyvtárosi, népművelői vagy más tanítói diplomás betölthető állást keres Pécsett vagy környékén „Diplomás" jeligére a bajai Magyar Hirdetőbe.

Bölcsődés korú gyermekek gondozását vállalom lakásomon — mindsn igényt kielégítek. — Megkeresés: „Hunyadi út és környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépkocsivezető 12 éves gyakorlattal, D vizsgával októberi 1-től állást változtatna. „Pécsi lakos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kezdő gépírónő elhelyezkedne. „Október 15." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Meszesi 2 szoba, komfortos lakásomat elcserélném Uránba, vagy belvárosba 1 szoba, komfortosért, regi bérüért is. Megtekinthető: bármikor Meszes, Korvin Ottó utca 1. fszt. jobbra 4-es ajtó.

Elcserélném házfelügyelői egyszoba, konyhás lakásomat hasonlóért, WC., gáz, víz bent van. „Hasonlóért" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérletet adok két középiskolás, vagy ipari tanuló lánynak Kolozsvár u. 5.

Bútorozott szoba házaspárnak összkomforttal, központi fűtéssel, évi bér előleggel kiadó. „Virág" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keresek szoba, konyhás lakást albérletbe, vagy elköltözésre. „Lakás megoldás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két lakást adnék háromszobás komfortosért. Egyik kétszobás, komfortos, másik kétszoba, konyhás. — „REX" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi másfél, és egy egyszobás komfortos lakást cserélnék, háromszobás, összkomfortosra. „Belvárosi előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti lakásért két modern pécsi lakást adnék, egy másfél, és egy egyszobás, komfortosat. „Viktória" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőszobás lakást cserealappal cserélnénk. „Komfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagy erkélyes, kétszoba, távfűtéses lakásom egyszoba garzonra vagy másfél szoba, távfűtéses, kizárólag nagy konyhásra. „Megállapodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérlet két diáklány részére kiadó. Cím: III. ker. Építők u. 18/b. IV. em. (Dékányné.)

Lakásért eltartanék egyedülálló idős nénit. „Kölcsönös szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyon rendes értelmiségi fiatalember mellé hasonló szobatársat keresek. Ágynemű szükséges. Bajcsy-Zs. út 6., emelet.

Teljesen külön bejáratú, üres albérletet keres fiatal műszaki, lehetőleg garázs vagy udvar használattal. Ajánlatokat: Pécs, Márton utca 13. Galambos.

gépjármű

MB 1000-es Skoda műszaki vizsgázott eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Sallai u. 3. sz. alatt.

Volkswagen 34 LE gépkocsi és egy komplett főtengely eladó. Kandó K. u. 20. I. em. 10., vasárnap délelőtt.

Májusban vizsgázott CH rsz. Wartburg eladó. Pécs, Citrom utca 6.

350-es Csepel pótkocsival eladó. „Részjeggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IH-s bordó Zsiguli eladó. Endresz Gy. utca 17. V. em. 4. 17 óra után.

401-es Moszkvics eladó betegség miatt, áron alul, felújított motorral, garanciával, műszaki vizsga lejárt. Pécs, Kassa u. 11. Naponta 18 óra után.

CT-s 601-es Trabant Limousine megkímélt, eladó. Siklós, Széchenyi u. 12. György.

Garázs kiadó a Ledinán. „Augusztus tizenöttől" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

adás-vétel

Vadonat új MOD 250-es sikkötőgép eladó. Mohács, Tánesics u. 21.

Négyszemélyes rekamié és két fotel eladó. Érdeklődni: 6 óra után és vasárnap egész nap. Márkus. Kolozsvár utca 18.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon 36-75.

Rózsaszín jácinthagyma eladó nagyobb mennyiségben is. Mohács, Terv utca 75.

Kitűnő szülőktől dobermann kölykök előjegyezhetők. Ugyanott 6x8-as, vízmentes ponyva eladó. Tátrai. Pécs, Pácándúló 1. sz. Donátus.

Kétszáz liter aranyhegyi fehérbor és kilenc regiszteres új harmónium eladó. Attela u. 5.

Olcsón eladó nagyképernyős tv és lemezjátszós Terta rádió. Semmelweis utca 34. földszint 3.

Törzskönyvezett kuvaszkölykök sporttársi áron eladók. Ellend, Deli.

Vattacukor készítő gépet megvásárolnék. Három hónapos puli kölyök, kuvasz, televízió jutányosan eladó. Madách I. u. 4.

Garanciális, tranzisztoros tv akkumulátorral, akkumulátortöltő dinamóval, antennával olcsón eladó, Ifj. Bartelmesz. Szigetvár, Ország u. 4.

Rossz hűtőgépet veszek. Cimeket „Szerelő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagyon szép zárttörzskönyvű boxer kölykök, és egy hathónapos német juhász szuka eladó. Bártfa u. 10.

Jó állapotban levő pianinót vagy rövid zongorát bérbe vennék az átlagnál magasabb bérleti díjjal. Vétel is lehetséges. Ajánlatokat: „Sürgős lenne" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, szelonokat, ágybetéteket, rekamiékat, tűzhelyeket. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

2x3 m-es hétvégi faház eladó. Ürögi fasor 54. sz. (Kovácstelep).

100 literes villanybojler eladó. Surányi M. u. 7. sz. Este 6 után.

Hármasszekrény, nagyméretű tükrös vitrin, ötágú csillár, szobaantenna eladó. Megtekinthető: öt órától, Sörház utca 2. I. emeleten.

Rézmozsarat, rézdarálót, rézgyertyatartót, rézvasalót, vasvasalót és kardot veszek. Kern Ádámné, Pécs, Doktor Sándor u. 29.

Model DX—2000 új kötőgép eladó. Temesvári, Anna utca 20.

400 liter rizlingszilvání bor eladó. Takács Gyula, Pécs, Építők u. 20. II. em. 9.

Új fenyeres ideí használásra eladó. Cím: József A. utca 28. Hazafi.

Tyúkketrecek 350 db részére minden elfogadható árért eladók. Nagydaindoi 33. sz.

Boros-hordó kapható

PÉCS
Zsinkó István u. 18.
Tel.: 40—47.

Szép, barna hálószobabútor eladó. Alkotmány u. 1. sz. I. em. 6.

Félautomata, egytűágyas sikkötőgép eladó. Mohács, Újváros 8. Garami.

Eladó 3 db kutyagyűrű, 1 db kiskapu, Vasas I. Somogy utca 27.

Bontásból szelemen szarufa és léc eladó. Kovácstelep, Rozmaring utca 9.

Iker babakocsi eladó. Pécs, III. ker. Jedlik Ányos u. 5. sz. III. em. 10.

NYULATVÉTEL.
Értesítjük tagjainkat, hogy
NYULATVÉTEL
1972. VIII. 15-én kedden LESZ
az átvevő-helyeinken:
átvevő-helyeinken:
Pécs, Móra F. u. 8., du. 5—10-ig
Pécs, Szigeti út 178., du. 5—9-ig
Pécs, Rigóder u. 9., du. 6—9-ig
Pécs, Tolbuhin u. 124., du. 6—8-ig
Pécs, Felszabadulás útja 89., du. 5—7-ig
Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 55., du. 6—8-ig
Átvételi súly:
220—380 dkg-ig.
KARASICA GYÖNGYE MG TSZ., SZEDERKÉNY.

Boxer kölykök — gyógyerő elődökkel rendelkező anyától és Tétényvölgyi Berry apától (Bk. ch. és 4 x nemzetközi CACIB — Prága, Róma, Varsó, Budapest), eladók. Pécs, Hegyalja utca 8.

ingatlan

HÁZHELY építési engedéllyel, szép fekvésű, egyedülálló helyen eladó. Csorsnika 1. sz.

Eladó dióskislói hegyen, faluhoz közel 364 négyszögöl szőlő, lucernás, pince. Érdeklődni: Dióskislói, Petőfi u. 63.

Az ürögi szőlőhegyen 300 négyszögöl szőlő, terméssel együtt olcsón eladó. Érdeklődni: GELKA, Széchenyi tér 6.

Abaligeten, tó felett 120 négyszögöl víkendtelek eladó. — Érdeklődni: Pécs, INKÖZ.

Kozármisleny Újtelepen, Pécshez 4 km, kétszoba, összkomfortos, szuterinos nagy ház, 180 négyszögöl telken, nem teljesen kész, de beköltözhető állapotban eladó, vagy kisebb kertes pécsire elcserélhető. „Friss levegő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kis ház eladó. III. ker. Pécs, Pellérdi út 35.

Pécsi-tónál telek eladó. Érdeklődni: vasárnap délelőtt Kandó K. u. 20. I. em. 10.

Beköltözhetően eladó új egyszoba, konyhás családi lakóház, 6130 öl területtel. Érdeklődni: Nagypostavölgy 156. sz.

Háromszoba, összkomfortos házrész (öröklakás) telefonnal, garázslehetőséggel, beköltözhetően eladó. Pécs, Déryné utca 23. sz. I. em. Bodzay.

Vasas II. C. u. 20/3. sz. szoba, konyha házrész beköltözhetően eladó.

Kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, nagyerkélyes, I. emeleti, tanácsi lakásom elcserélném családi házért Pécsen vagy környékén. „Sima csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

67 négyszögöl építhető ikervillarészt Balatonmáriában, part közelében, ugyanott 135 négyszögöl részletfizetési kedvezménnyel. Kermendy, Budapest, XI., Stoczek u. 17.

Beköltözhető családi ház eladó. Megtekinthető: vasárnap 9—18 óráig. Szövetség utca 30.

Családi ház eladó. Vaisló, Vasút utca 1.

Balatonlelle-felső, Árok u. 4. sz. 150 négyszögöl villatelek, gyümölcsössel, tételesen is eladó. Érdeklődni: Somogyi János, Pécs, Ujmecsekalja, 39-es dandár u. 2. D. fszt. 2.

Eladó gyümölcsös házhely Rigóder dűlőben 560 négyszögöl, új egyszobás, teraszos lakható épülettel. — Cím: Pécs, Jász u 2/1. sz. (Erzsébet telepnél.)

A mohács—harkányi főútvonal mentén, Borjád községben, buszhoz két perc, háromszoba, konyha, gazdasági épületekkel, nyárikonyhával, 400 négyszögöl telken ház megegyezés szerint eladó. Érdeklődni lehet: Erdős Henrik, Borjád, Kossuth L. u. 42.

Kaposvárhoz közel, Kaposfőn, Kossuth utca 302. sz. családi ház, kerlészkedésre alkalmas nagy kerttel eladó.

Balatonlellén 200 négyszögöl telek eladó. Központban, müút közelében. Érdeklődni: Arany János u. 8.

Orfűn, a Kőhegy u. 18. számú víkendház eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap a helyszínen. Máskor: Pécs, Megye u. 12.

Beköltözhetően eladó 1 szoba, konyhás ház, víz, villany van. Kispostavölgy 77. sz.

Építési telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Komló, Pécsi út 42. sz. A/119.

Kétszobás, nagyméretű, összkomfortos, erkélyes, távfűtésű, 1600 Ft havi tanácsi rendelkezésű házfelügyelői lakásom Pécshez tartozó kertes családi házért cserélném. „Zöldövezetbe" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs-Ürögön 326 négyszögöl gyümölcsös, kis házzal eladó. Érdeklődni: Pécs, Hajnóczy u. 27. I em. 4. Szombaton 1 óra után, vasárnap egész nap.

Balatonberényben, vízparton komoly nyaraló eladó. Érdeklődés: „Augusztus 40 361" jeligére a soproni hirdetőbe.

Kettő szoba, összkomfortos gázfűtéses öröklakás eladó beköltözhetően. Ajánlatot: „Bessenyei u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet Pécs, Endresz György u. 17. IV. em. 1. Hétköznap 16 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
lakrészek előlegyezhetők o
Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél
Pécs, Kossuth utca 22
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATOT!

Eladó gyümölcsös házhely Rigóder dűlőben 560 négyszögöl, új egyszobás, teraszos lakható épülettel. — Cím: Pécs, Jász u 2/1. sz. (Erzsébet telepnél.)

A mohács—harkányi főútvonal mentén, Borjád községben, buszhoz két perc, háromszoba, konyha, gazdasági épületekkel, nyárikonyhával, 400 négyszögöl telken ház megegyezés szerint eladó. Érdeklődni lehet: Erdős Henrik, Borjád, Kossuth L. u. 42.

Kaposvárhoz közel, Kaposfőn, Kossuth utca 302. sz. családi ház, kerlészkedésre alkalmas nagy kerttel eladó.

Balatonlellén 200 négyszögöl telek eladó. Központban, müút közelében. Érdeklődni: Arany János u. 8.

Orfűn, a Kőhegy u. 18. számú víkendház eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap a helyszínen. Máskor: Pécs, Megye u. 12.

Beköltözhetően eladó 1 szoba, konyhás ház, víz, villany van. Kispostavölgy 77. sz.

Építési telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Komló, Pécsi út 42. sz. A/119.

Kétszobás, nagyméretű, összkomfortos, erkélyes, távfűtésű, 1600 Ft havi tanácsi rendelkezésű házfelügyelői lakásom Pécshez tartozó kertes családi házért cserélném. „Zöldövezetbe" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs-Ürögön 326 négyszögöl gyümölcsös, kis házzal eladó. Érdeklődni: Pécs, Hajnóczy u. 27. I em. 4. Szombaton 1 óra után, vasárnap egész nap.

Balatonberényben, vízparton komoly nyaraló eladó. Érdeklődés: „Augusztus 40 361" jeligére a soproni hirdetőbe.

Kettő szoba, összkomfortos gázfűtéses öröklakás eladó beköltözhetően. Ajánlatot: „Bessenyei u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet Pécs, Endresz György u. 17. IV. em. 1. Hétköznap 16 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Eladó kétszobás, összkomfortos, kertes házrész Pécs, I. ker. Hold utca 9.

Abaligeten, Kossuth Lajos utca 22-es számú ház, gazdasági épületekkel 900 négyszögöl kerttel eladó. Vállalatnak is megfelel.

Vállalatok, tsz-ek, magánosok! Házhely eladó Harkány legszebb helyén. Üdülőhely, ikerházhely, családi háznak. — Érdeklődni: Harkány, Ady Endre u. 10.

Nagypostavölgyben, üzsmegállónál szőlő — házhellyel, aron alul sürgősen eladó. Hősök tere — Baltika u. 6. Lakiék.

Vennék egyszoba, konyhás, kertes téglaházat „Gázvezetékes utcában" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfélszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: egész nap, Szigeti út 5. fszt. 2.

Eladó Pécshez 30 km, 1200 négyszögöl föld, fele szántó, fele szőlő, pincével, felszereléssel, termással 25 000 Ft-ért, állomáshoz közel, szép helyen. Érdeklődni: Pécs Uránváros, Bánky Donát u. 27. sz. Kádár László.

Kétszoba, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően, főút mellett eladó. Pécs, III. ker. Fábián Béla u. 2. 23-as busszal, Lajkó megálló.

Gazdálkodásra és ipari tevékenységre alkalmas háromszobás házrész az Ürögi úton, beköltözhetően eladó. „Központival" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház, kétszoba, konyha, 380 négyszögöl gyümölcsös eladó. Középdandól 48.

Márfai szőlőhegy 6. sz. eladó 400 négyszögöl szőlő, 500 négyszögöl szántó, lakható épülettel, teljes felszereléssel. — Érdeklődni: Drávafok, Arany J. u. 4. Vasárnap a helyszínen.

Vállalatok, ÁFÉSZ-ek figyelem! Üzlethelyiségnek, irodának is alkalmas két és félszobás, komfortos házrész főútvonalon, beköltözhetően eladó. Zsolnay utca 29. földszint.

Elcserélném Pécsen levő, földszintes, háromszobás, gázos, komfortos lakásomat vidéki kertes kis házért. Sellye előnyben. — Sellye, Dráva u. 1. Szentpéteri.

Vennék kétszobás, kis kertes családi házat, szigeti vagy kovácstelepi részen. „260 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 232 négyszögöl gyümölcsös lugassal, pince, présházzal, felszereléssel a rácvárosi templom felett. Érdeklődni: Somogyi János, Pécs, Ujmecsekalja, 39-es dandár u. 2. D. fszt. 2.

Sásdon, Kaposvári u. 70. sz. új családi ház eladó.

Háromszoba, összkomfortos öröklakás eladó készpénzért Mohácson. Ugyanitt garázs is. „Lídia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Aranyhegyen 120 négyszögöl szőlő, barackos eladó. Áthinai u. 1. 1. em. 3.

Beköltözhetően eladó 2½ szoba, összkomfortos, OTP-s öröklakás, Hunyadi út 73. Polecsákné.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, kétszoba, konyha, előszoba, nagy pince felszerelés, külön 230 négyszögöl, megosztva is. Ürög f. 9. sz. Lajkó megállóhoz 1 perc. Lakáscsere érdekel.

Elcserélném házrészemet kisebb családi házért + ráfizetek vagy szőlő gyümölcsöst építési lehetőséggel adok „Különálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó, beköltözhető, Marx út 127.

3x240 négyszögöl szőlő és két hétvégi telek sürgősen eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 78.

III. kerületben, Ürögön családi ház építésre engedélyezett 200 négyszögöles telkek 400 Ft-ért eladó. Özv. Zsikó Gyuláné, Ürög, Lajkó megálló. (23-as autóbusz).

275 négyszögöl lugasszőlő eladó Batsányi utca 9.

Elcserélném 3½ szobás, összkomfortos, uránvárosi és egyszobás, komfortos belvárosi lakásomat családi házért Pécs, vagy környékére. „Szerencsés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Máriagyűdi zártkertben (templom mellett) 1050 négyszögöl, jó állapotban levő szőlő, terméssel is eladó. Érdeklődni: Pécs, Szilágyi D. u. 2. sz. alatt.

650 négyszögöl szőlőtelepítésre alkalmas terület a harkány—siklósi elágazásnál megosztva is eladó. „Tenkes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szoba, komfortos fél ház beköltözhetően eladó, 14 órától megtekinthető. — Landler Jenő u. 4. Siker.

Eladó háromszobás ház, nagy gazdasági épületekkel, 800 négyszögöl területtel, közületeknek is megfelel. Pécs, Keszű út 83/B. sz. Pintér.

Eladó Drávacsehiben, Kossuth L. u. 12. sz. családi ház, gazdasági épületekkel. Érdeklődni: a helyszínen. Hegedűsné.

Magasalti útnál másfélszobás, telefonos, garázsos öröklakás eladó. Dr. Bodó. Pécs, Péter u. 40/a.

Pelyhred kétszoba, összkomfortos, nagy erkélyes, konyha beköltözhetőséggel, a nagy piac mellett eladó. „150" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék hétvégi telket épület nélküli Kis- és Nagypostavölgy Bálics, Donátus, Daindoi területén. „150—200 négyszögöl" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó családi ház, melléképületekkel, 1200 négyszögöl területen, azonnal beköltözhető. Jószágtartásra kiválóan alkalmas. Víz, villany van. Föút mellett, ½ percre a buszmegállótól. Somogyapáti. Fő u. 5.

vegyes

Néhány sor kézírásból legőszintébb jellemábrázolást küldöm egyenigéről. Adatok: kor, foglalkozás, válaszbélyeg. Somoskéry Pál, Budapest 10. Pf. 144.

Családi ház, nyaraló, garázs stb. tervezése Engert Miklós, építőmérnöknél, Újmecsekalja, Dr. Münnich F. u 18. A. I. 6.

Matematika korrepetálást vállalok. Cím: III. Építők u. 18/b. IV. em. (Dékány Ilona.)

Scheich István parkettacsiszolást vállal Mohácson és környékén. Mohács, Terv utca F. ép. II. em. 7.

Kútásást, kútfúrást, tisztítást, javítást, csatorna készítést, tisztítást, dögkutak készítését, egyéb földmunkákat vállalok.
Móricz Péter, kútmester,
Pécs-Kispostavölgy 29.

Javítok, felújítok, áthúzok
MINDENNEMŰ
KÁRPITOS MUNKÁT
Levélbeni hívásra hozzám megyek. Szállításról gondoskodom, vidékre is
Patak kárpitos
Pécs, Lomb u. 4. sz.
Kertváros.

Dolgozókat felvesznek

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat büfé jellegű egységébe három dolgozót szeptember 1-i belépéssel felvesz. Jelentkezési feltételek: kereskedelmi előadói képesítés vagy öt évnél hosszabb eladói gyakorlat. — Tiszta erkölcsi bizonyítvány. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. (4462)

FELSŐBŐRSZABÁSZT és nődolgozókat betanított munkára felveszünk. B. m. Cipész Ktsz. Pécs, Szabadság u. 58. (4463)

A KERESKEDELMI Szakmunkásképző Iskola (Rét u. 10.) napi négyórás takarítónőt felvesz. Nyugdíjas is lehet. Érdeklődni 9—12-ig. (3859)

ÉRETTSÉGIZETT leányt asszisztensi munkakörbe helyettesítésre felveszünk. Jelentkezés: 9—12 óra között, Kórélettani Intézet. Szigeti út 12. szám. (3001)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség. Bolgár Néphadsereg u. 58. sz. (3009)

A BARANYA MEGYEI Vízmű Vállalat vidéki munkahelyre felvételre keres ív- és lánghegesztő, kőműves, ács és építőipari gépkezelő szakmunkásokat. Jelentkezés a vállalat központjában: Komló, Kossuth Lajos u. 9. sz. (415607)

EGY FÉRFI segédmunkást napi 8 órás elfoglaltsággal, havi 700 forint egyösszegű bérrel, 1972. augusztus 21-től felvesz a Posta Hálózatépítő Üzeme. Jelentkezés az üzemgazdásznál, Pécs, Rákóczi út 1., hátsó udvar, I. emelet. (4453)

A VEGYÉPSZER pécsi kirendeltsége felvételre keres hegesztő szakmunkásokat, valamint egy állványozót. — Jelentkezés: VEGYÉPSZER, Pécs, Felszabadulás u. (Gázműnél). (4438)

FIGYELEM! A CORDATIC GUMIGYÁR (Budapest, VIII., Kerepesi út 17. — a Keleti pályaudvar mellett) vállalaton belüli betanítást szervez gumiipari gépek kezelésére. Felvételt nyerhetnek 18. életévüket betöltött férfiak és nők. Betanítás ideje 12—40 munkanap. — Kedvező feltételek és munkakörülmények. Jelentkezni lehet írásban és személyesen a munkaügyi főosztályon. (5120)

A BUDAPESTI Fűszer- és Édességkereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1972-ben érettségizett fiatalok részére. Továbbtanulást és elhelyezkedési lehetőséget biztosítunk. RAKTÁROSI ÉS ADMINISZTRATÍV MUNKAKÖRBEN. Fiúknak munkásszállás van. Jelentkezés: VII. ker., Dohány u. 40. (szombat kivételével). (4151)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírónőt keresünk azonnali felvételre. — Jelentkezés: Pincegazdaság, István tér 12. Személyzeti vezetőnél. (4464)

FIATALOK, FIGYELEM! Ipari tanulókat felveszünk FONÓ és SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVET BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL rendelkező fiatal. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helybeli tanulóknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyári munkásszállásán. Kezdő tanulóbér 300 forint, amely az előmenetelitől függően emelkedik. — Felszabadulás utáni bér havi 1300—1700 forint. Begyakorolt szakmunkásaink 1700—2500 forintot keresnek. — Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

40—44 ÓRÁS munkahétre, állandó munkára, természetbeni járandósággal férfi segédmunkásokat, kőműves-szakmunkásokat, kazánkezelői vizsgával olajtüzelésű kazánfűtőt, hegesztő géplakatosokat felvesz a Pannónia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. sz. (4465)

FELVESZÜNK gyakorlott gyors- és gépírót. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Kesztyűgyár, központi gyáregység. (127776)

KŐMŰVES gáz-, fűtésszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felvesztünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (127200)

FELVESZÜNK autóvillamossági szerelőket, szerelőmunkásokat, udvari segédmunkást. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (127122)

FÉRFI, női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (127781)

TETŐFEDŐT, asztalos műhelybe gépkezelőt, ácshoz segédmunkást felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés az építészeti irodán. (127780)

A BAKSAI EZÜSTKALÁSZ MG. TSZ két hálózati karbantartó villanyszerelőt keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Baksán, az üzemegységvezetőnél a délelőtti órákban. Közlekedés üzemi autóbusszal. (127783)

FÉRFI és női szabó szakmunkásokat és betanított munkásokat felvészünk. C. Á Textilfeldolgozó Vállalat. Pécs, Edison u. 17. Hőerőműtelep. (127231)



MA
nyitja kapuit
az NDK Lunapark

Sok-sok szórakozási és nyerési lehetőség.

ELVARÁZSOLT HÁZ, ÓRIÁSKERÉK, SZERENCSEKERÉK, CÉLLÖVÖLDE, PING-PONG, KARIKADOBÁLÓ, LABDADOBÁLÓ, GYERMEKKARUSSZEL, LÁNCOSHINTA, HULLÁMVASÚT, SOUVENIR ÉS HALÁLKATLAN.

Pécsett, a Balokány-ligetben
1972. aug. 12—27-ig

Nyitva:
HÉTKÖZNAP: 14—22-IG,
VASÁRNAP ÉS ÜNNEPNAP 10—22 ÓRÁIG.

Hétfőn

Nemzetközi úszóverseny a Balokányban

A Stájer ifjúsági úszóválogatottat látja vendégül hétfőn délután a Balokány uszodában a Pécsi Ércbányász úszó szakosztálya. A 17.30-kor kezdődő párosversenyen 19 számban láthatják a nézők az úszókat versenyezni. Ebből 10 szám eredménye számít be a pontversenybe.

A nemzetközi viadal főpróbája lesz a jövő héten Tatabányán megrendezendő vidékbajnokságnak. Az Ércbányász úszói közül Mátraitól és Rozgonyitól várható megyei csúcs körüli eredmény.

A párosviadal előtt az utánpótlás legfiatalabb tagjai béka úszásban bemutatót tartanak, a legkisebbek között találunk négyéves úszót is. A kiegészítő számokban rajthoz állnak kaposvári úszók is.

A felújított medence a szabályoknak megfelelő, kár hogy a víz tisztasága és hőmérséklete kívánnivalót hagy maga után. Ideje lenne már végre elkészíteni a víztisztító berendezést.

Megyei I. osztály sorsolása

I. ford. VIII. 20: Siklós—Beremend, Sásd—P. Kinizsi, Szig. Kinizsi—Mágocs, Sátorhely—Véménd, Töttös—Boly, P. Kesztyűgyár—P. Vasas, István-akna—Szederkény, Gázmű—Szentegát, Sellye — szabad.

II. ford. VIII. 27: Szentegát—István-akna, Szederkény—Kesztyűgyár, P. Vasas—Töttös, Boly—Sátorhely, Véménd—Sz. Kinizsi, Mágocs—Sásd, P. Kinizsi—Siklós, Beremend—Sellye, Gázmű — szabad.

III. ford. IX. 3: Sellye—P. Kinizsi, Siklós—Mágocs, Sásd—Véménd, Szig. Kinizsi—Boly, Sátorhely—P. Vasas, Töttös—Szederkény, P. Kesztyűgyár—Szentegát, István-akna—Gázmű, Beremend — szabad.

IV. ford. IX. 10: Szentegát—Töttös, Szederkény—Sátorhely, P. Vasas—Szig. Kinizsi, Boly—Sásd, Véménd—Siklós, Mágocs—Sellye, P. Kinizsi—Beremend, Gázmű—P. Kesztyűgyár, István-akna — szabad.

V. ford. IX. 17: Beremend—Mágocs, Sellye—Véménd, Siklós—Boly, Sásd—P. Vasas, Szig. Kinizsi—Szederkény, Sátorhely—Szentegát, Töttös—Gázmű, P. Kesztyűgyár—István-akna, P. Kinizsi — szabad.

VI. ford. IX. 24: Szentegát—Szig. Kinizsi, Szederkény—Sásd, P. Vasas—Siklós, Boly—Sellye, Véménd—Beremend, Mágocs—P. Kinizsi, István-akna—Töttös, Gázmű—Sellye, P. Kesztyűgyár — szabad.

VII. ford. X. 1. P. Kinizsi—Véménd, Beremend—Boly, Sellye—P. Vasas, Siklós—Szederkény, Sásd—Szentegát, Szig. Kinizsi—Gázmű, Sátorhely—István-akna, Töttös—P. Kesztyűgyár, Mágocs — szabad.

VIII. ford. X. 8: Szentegát—Siklós, Szederkény—Sellye, P. Vasas—Beremend, Boly—P. Kinizsi, Véménd—Mágocs, P. Kesztyűgyár—Sátorhely, István-akna—Szig. Kinizsi, Gázmű—Sásd, Töttös — szabad.

IX. ford. X. 15: Mágocs—Boly, P. Kinizsi—Szederkény, Sellye—Szentegát, Siklós—Gázmű, Sásd—István-akna, Szig. Kinizsi—P. Kesztyűgyár, Sátorhely—Töttös, Véménd — szabad.

X. ford. X. 22: Szentegát—Beremend, Szederkény—P. Kinizsi, P. Vasas—Mágocs, Boly—Véménd, Töttös—Szig. Kinizsi, P. Kesztyűgyár—Sásd, István-akna—Siklós, Gázmű—Sellye, Sátorhely — szabad.

XI. ford. X. 29: Véménd—P. Vasas, Mágocs—Szederkény, P. Kinizsi—Szentegát, Beremend—Gázmű, Sellye—István-akna, Siklós—P. Kesztyűgyár, Sásd—Töttös, Szig. Kinizsi—Sátorhely, Boly — szabad.

XII. ford. XI. 5: Szentegát—Mágocs, Szederkény—Véménd, P. Vasas—Boly, Sátorhely—Sásd, Töttös—Siklós, P. Kesztyűgyár—Sellye, István-akna—Beremend, Gázmű—P. Kinizsi, Szig. Kinizsi — szabad.

XIII. ford. XI. 12: Boly—Szederkény, Véménd—Szentegát, Mágocs—Gázmű, P. Kinizsi—István-akna, Beremend—P. Kesztyűgyár, Sellye—Töttös, Siklós—Sátorhely, Sásd—Szig. Kinizsi, P. Vasas — szabad.

XIV. ford. XI. 19: Szentegát—Boly, Szederkény—P. Vasas, Sz. Kinizsi—Siklós, Sátorhely—Sellye, Töttös—Beremend, P. Kesztyűgyár—P. Kinizsi, István-akna—Mágocs, Gázmű—Véménd, Sásd — szabad.

XV. ford. XI. 26: P. Vasas—Szentegát, Boly—Gázmű, Véménd—István-akna, Mágocs—P. Kesztyűgyár, P. Kinizsi—Töttös, Beremend—Sátorhely, Sellye—Szig. Kinizsi, Siklós—Sásd, Szederkény — szabad.

XVI. ford. XII. 3: Szentegát—Szederkény, Sásd—Sellye, Szig. Kinizsi—Beremend, Sátorhely—P. Kinizsi, Töttös—Mágocs, P. Kesztyűgyár—Véménd, István-akna—Boly, Gázmű—P. Vasas, Siklós — szabad.

XVII. ford. XII. 10: Szederkény—Gázmű, P. Vasas—István-akna, Boly—P. Kesztyűgyár, Véménd—Töttös, Mágocs—Sátorhely, P. Kinizsi—Szig. Kinizsi, Beremend—Sásd, Sellye—Siklós, Szentegát — szabad.

DP SPORT

Folytatni a tavaszi jó szereplést!

Ma délután Budapesten játssza első mérkőzését a Pécsi Bányász női kézilabdacsapata

A kézilabda NB I-ben folytatódik az 1972. évi bajnokság a nők mezőnyében, ma lesz az első őszi forduló. A férfiak az olimpia miatt csak szeptember 17-én rajtolnak. A Bányász lányok idegenben kezdenek, ellenfelük a Híradótechnika csapata lesz.

A Bányász női csapatának tavaszi teljesítményével elégedettek lehetünk. A szezont az ötödik helyen zárták és ez előrelépést jelent az elmúlt évhez viszonyítva. A szakvezetés és a szurkolók a tavaszi jó szereplés folytatását várják a csapattól. Az őszi sorsolás is kedvező, az ellovasokat hazai pályán fogadják.

Az őszi szezonra való felkészülést megzavarta három sérülés. A kapus Lieberné, valamint Fiszter és Fajcsi vált harcképtelenné. Lieberné lehet, hogy játszhat az első fordulóban, de a két mezőnyjátékos sérülésének gyógyulása heteket is igénybe vehet. Bekerült viszont a csapatba az ifjúsági korú Böröcz, aki Gödöllőn a Tessedik Kupán kitűnően mutatkozott be. Amíg tartalékosan játszik a csapat, addig fokozottabb figyelemre és akaraterőre van szükség. Fiszter és Fajcsi ideiglenes kiválásáig az átlövőknek kell többet nyújtaniuk.

A mai ellenfelet, a Híradótechnikát a tavaszi fordulóban Pécsújhegyen két góllal legyőzték, a Tessedik Kupán két alkalommal is a Pécsi Bányász került ki győztesen. A Bányász ma délután se esélytelen

Zákányi Bálint a csapat edzője a következő csapatot küldi pályára: Lieberné (Jelenszkyné) — Böröcz, Lakiné, dr. Várnainé, Pálvölgyiné, Novoszád és Tóth. A cserék Kresz és Kissné lesznek.

Ausztriába utazik a Pécsi Dózsa

Rapp Imrét nevezték az olimpiára

Két hete kezdték meg a felkészülést az 1972–73-as bajnoki évre a Pécsi Dózsa labdarúgói. Ezen a héten már napi két edzést tartottak. Az első előkészületi mérkőzést vasárnap játsszák Mattersburgban Az osztrák csapat májusban járt Pécsett, most a lila-fehérek viszonozzák a látogatást.

A Dózsa 16 játékossal szombaton reggel indul Ausztriába társasgépkocsin. A csapat vezetője Berki József elnökségi tag, a szakosztályt Szekeres Ambrus képviseli. Dr. Czibulka Mihály edző az utazó keretbe a következő játékosokat jelölte: Kollár, Polyák, Hernádi, Kincses I., Kincses II., Konrád, Kocsis, Tóth II., dr. Bérczesi, Kardos, Rónai, Tüske, Köves, Máté, Daka, Zombori. Elképzelhető, hogy Rapp Imre is csatlakozik a csapathoz, de utazása csak az indulás előtt dől el. Egyébként Rapp Imrét, a Dózsa kitűnő kapusát nevezték az olimpiára, tagja lesz a 19-es keretnek. Iránosi sérülése miatt nem utazhat, Tóth I. pedig katona.

A csapat hétfőn a késő esti órákban érkezik vissza Pécsre. Szerdán, augusztus 17-én Szekszárdon játszanak az NB I. B-be került testvércsapattal előkészületi mérkőzést, augusztus 20-án Zalaegerszegre, az NB I. újoncához utaznak a pécsi lila-fehérek barátságos mérkőzésre.

A hét vége sportműsora

AUGUSZTUS 12., SZOMBAT

Labdarúgás. MNK mérkőzés: Pécsi Postás—Pécsi Vasas, Postás-pálya, 17. Előkészületi mérkőzés: Mohács—Ércbányász, Mohács 16.30.

Kézilabda. Híradótechnika—Pécsi Bányász NB I. női mérkőzés, Budapest, 15.

Atlétika. Megyei ifjúsági bajnokság: PVSK-pálya, 15.

Vízilabda: Pécsi Helyiipar—Szentes OB II. B. mérkőzés. Balokány uszoda, 16.

Teke. BKV Előre—Pécsi Gázmű NB I. férfi mérkőzés, Budapest, 11.

Tájékozódási futás. Eötvös Kupa, a Pilis-hegységben, pécsi versenyzők részvételével.

AUGUSZTUS 13., VASÁRNAP

Labdarúgás. MNK mérkőzések: Székelyszabar—Porcelángyár, Székelyszabar, 16. Kisasszonyfa—Vasas II. Bányász, Kisasszonyfa, 16.30. Magyarboly—Beremend, Magyarboly, 15.30. Marócsa—Pécsi BTC 15.30, Diósviszló—Siklós, Diósviszló, 14.30. Szentlőrinc—István-akna, Szentlőrinc, 16. Újpetre—Boly, Újpetre, 14. Kovácshida—Helyiipar, Kovácshida, 15. Boda—Szederkény, Boda, 10. Hobol—Szentegát, Hobol, 16. Egerág—Sátorhely, Egerág, 16.30. Bogádmindszent—VOLÁN 12-es, Bogádmindszent, 15.30. Olasz—Pécsi Kinizsi, Olasz, 16. Kétújfalu—Szigetvári Kinizsi, Kétújfalu, 15. Drávaszabolcs—Sellye, Drávaszabolcs, 15.30. Baranyahidvég—Pécsi Bányász, Baranyahidvég, 16.30. Vajszló—PEAC, Vajszló, 16.30. Palotabozsok—Pécsvárad, Palotabozsok, 17. Görcsöny—Gázmű, Szentdénes, 16.30. Vókány—PVSK, Vókány, 16.30. Villány—Töttös, Villány, 16.30. Lippó—Mohács, Lippó, 16. Komlói Carbon—Sásd, Komló, 11. Komlói Kőbánya—Kesztyűgyár, Komló, 9. Szalánta—Véménd, Szalánta, 16. Bicsérd—Szentdénes, Bicsérd, 17.

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32 15-33. 21-60, 50-00, 60-11. Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26 22, 20 óra után 12-80
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32 15-33. 21-60, 50-00, 60-11
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

Rajt a labdarúgó NB I. B-ben

A labdarúgó bajnokságban az NB I. B a legfrissebb, vasárnap már ebben a csoportban kezdődik az őszi forduló. Az NB I-ből kiesett csapatok közül a Haladás hazai pályán kezd, a Várpalotai Bányászt fogadják a Perint partiak. Az Egri Dózsa idegenben játssza első mérkőzését, a Bp. Spartacus vendége lesz a lila-fehér gárda. Az újoncok közül a BKV Előre és a Miskolci VSE pályaválasztó lesz, az előbbi a Kecskemét, az utóbbi a Dorog ellen játszik. A sorsolás a Szekszárdi Dózsát idegenbe szólítja, az első mérkőzésüket Debrecenben játsszák.

MA:

MOHÁCS—ÉRCBÁNYÁSZ ELŐKÉSZÜLETI MÉRKŐZÉS

Ma délután Mohácson az MNK és bajnoki rajt előtt utolsó előkészületi mérkőzést játszik a Mohácsi SZTE a Pécsi Ércbányásszal. A két edző Gyévai István és dr. Dunai János főpróbának szánja a mérkőzést, a tervek szerint a bajnokságban kezdő csapat lép pályára mindkét részről, játéklehetőséget kapnak az újonnan igazolt játékosok is. A mérkőzés 16.30-kor kezdődik.

RIBLI GYŐZÖTT A 13. FORDULÓBAN

Helsinkiben a sakk-világbajnoki zónaverseny 13. fordulójában Ribli Zoltán söttétel győzött az osztrák Robatsch ellen.

Az élcsoport állása:

1. Radulov 10 pont
2. Georghiu 9,5 pont
3. Hecht 9 pont
4. Matanovics 8 pont.

Riblinek 7,5 pontja van.

Fischer—Szpasszkij 8:5

A reykjaviki Laurians-csarnokban pénteken délután került sor a 41. lépés után függőben maradt 13. játszma folytatására. A szovjet világbajnok, Borisz Szpasszkij pontosan megjelent a megbeszélt időben (magyar idő szerint 15.30 órakor), de az amerikai vb-városmányos késett. Lothar Schmidt nyugatnémet főbíró megindította Fischer óráját, de világosnak leadott 42. lépésével csak akkor bontotta fel a borítékot, amikor 25 perccel később az ellenfél megérkezett.

Fischer elég ideges és udvariatlan volt, még azt sem vette észre, amikor üdvözlésére Szpasszkij a kezét nyújtotta.

Némi meglepetést keltett Szpasszkij 42. borítékolt lépése, amelyen csütörtökön éjjel 30 percig gondolkodott: királyát egy kockával előre tolta a g3-ra.

Szpasszkij (világos) Fischer (sötét).

42.	h2–g3	a8–a3	sakk
43.	c2–c3	h8–a8	
44.	f4–h4	e6–e5	
45.	h4–h7	sakk	f7–e6
46.	h7–e7	sakk	e6–d6
47.	e7–e5	a3xc3	sakk
48.	g3–f2	c3–c2	sakk
49.	f2–e1	d6xd7	
50.	e5xd5	sakk	d7–c6
51.	d5–d6	sakk	c6–b7
52.	d6–d7	sakk	b7–a6

Szpasszkij eddig 200, Fischer 165 percet használt fel.

Élesedett a küzdelem, a szovjet világbajnok a sakkszakértők szerint valamit javított helyzetén.

53.	d7–d2	c2xd2
54.	e1–xd2	b5–b4
55.	h3–h4	a6–b5
56.	h4–h5	c5–c4
57.	d1–a1	g6xh5
58.	g5–g6	h5–h4
59.	g6–g7	h4–h3

A hírügynökségi jelentések szerint egyébként Szpasszkij egész éjjel fenn volt és szekundánsaival gondosan elemezte a lépéseket, minden lehetőséget átgondolva, hogy legalább döntetlen eredményt érjen el. A világbajnok felesége, aki nem sokkal a játszma folytatásának kezdete előtt érkezett meg az izlandi fővárosba, nem tudott időben ott lenni a teremben, férje eddigi sakkpályafutása legfontosabb játszmájának fináléjára.

Világosnak ekkor királya, bástyája, futója és gyalogja volt, sötétnek ezzel szemben királya, bástyája és öt gyalogja.

Úgy látszott, hogy a gyalogfölény egyre inkább megpecsételi Szpasszkij sorsát és nem válik be a dán nemzetközi nagymester, Bent Larsen tippje: aki ugyancsak azon a véleményen volt nem sokkal ezelőtt, hogy a játszma döntetlenül végződik.

60.	f6–e7	a8–g8
61.	e7–f8	h3–h2

Fischer több, mint fél órát gondolkodott.

62.	d2–c2	b5–c6
63.	a1–d1	b4–b3 sakk

A végjáték nagyon izgalmas volt, a világbajnok szívósan küzdött és szinte a lehetetlent is megpróbálta. Fischer közben többször panaszt tett a főbírónál a zaj miatt és megitta szokásos kávéját is. Szpasszkij felesége, Karissza csak egy pillanatra kereste fel a vb színhelyét, csókkal üdvözölte férjét és sok sikert kívánt neki.

64.	c2–c3	h2–h1
65.	d1xh1	c6–d5
66.	c3–b2	f5–f4
67.	h1–d1	sakk d5–e4
68.	d1–c1	e4–d3
69.	c1–d1	d3–e2
70.	d1–c1	f4–f3
71.	f8–c5	g8xg7
72.	c1xc4	g7–d7
73.	c4–e4	sakk e2–f1
74.	c5–d4	f3–f2

Röviddel ezután jelentés érkezett: Szpasszkij a 75. lépésben feladta a kilátástalan harcot.

Fischer–Szpasszkij 8:5.

Lomdardy, az amerikai nemzetközi nagymester egyik szekundánsa a játszma végén kijelentette:

– Bobby nagyszerű volt, talán élete legpompásabb győzelmét aratta.

Ezzel szemben Gligorics jugoszláv nagymesternek ez volt a véleménye:

– Ez már tragédia! Szpasszkijnak most már aligha van reménye arra, hogy megtarthassa „koronáját". Fischernek ugyanis már csak 4,5 pontra van szüksége ahhoz, hogy világbajnok legyen. Szpasszkijnak viszont címe megvédésére 7 pontra van szüksége.

KESZTYŰGYÁR FELVESZ

SZERVEZŐI OKLEVÉLLEL, vagy nagy gyakorlattal rendelkező közgazdászt

általános szervezői munkakör betöltésére

Fizetés megegyezés szerint.

Jelentkezés a személyzeti osztályon.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Mackenna aranya (f3, nő, 8).

Kossuth: Mackenna aranya (9, hn12). Meglepő fordulat (f3, f5). Dollárpapa (f7, f9)

Petőfi: Mackenna aranya (n4, 6, hn9).

Fekete Gyémánt: Osceola (6). **Jószerencsét:** Idegen a cowboyok között I—II (5). **Rákóczi:** A japán feleség (5, 7). **Május 1.:** Az őrvezető hét menyasszonya (fő). **Harkány:** A betyárok bosszúja (7, 9). **Mohács:** Átutazóban Moszkvában (6). Halál Velencében (8). **Sellye:** Tűz a Monte Fioron (8). **Siklós:** Hívd a férjem találkára (8). **Szigetvár:** Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Horgászoknak. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.44: Yehudi Menuhin vezényel. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: A boldog ember. Rádiójáték (ism.). 11.05: Schubert: C-dúr vonósnégyes. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.55: A szegény rokon. Jegyzet. 14.05: Oscar Peterson triója játszik. 14.15: Mert szemben ülsz velem. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenemüsora. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.30: Az írnok története. Rádiójáték. 18.00: Urbán Katalin és Madaras Gábor népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik. 18.33: Debussy: A tenger. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Operafinálé. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. — Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 7.59: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték, IV. rész. — 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek, időjárás. 9.03: Népdalest. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Útikalauz üdülőknek. — 12.03: Jelképek erdején át . . . 12.13: Kórusmuzsika. 12.30: Gazdaságról — mindenkinek. 13.00: Hírek, időjárás. 13.02: Wagner operáiból. — 13.25: Egyetemi előkészítő tanfolyam Hódmezővásárhelyen és Szegeden. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Naparforgó. A Gyermekrádió órája. 15.00: Az egészség nevében. 15.05: Saint-Saens: Az állatok farsangja — szvit. 15.27: Az új fajták szerepe. — 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A hét műsorából: 16.05: Magyar Parnasszus (ism.). — 16.45: Az élő népdal (ism.). — 16.55: Vendégszerkesztő: Gregor József (ism.). 17.31: Pákászok, halászok mai utódai. Riport. 17.46: Magyar muzsika rézfúvós szextettre. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kalandozás. 19.00: Két Beethoven-nyitány. 19.35: Hónapról hónapra. Illés Lajos folyóiratszemléje. — 19.50: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Öt perc sport. 20.30: Új könyvek. 20.33: Walter Gieseking Bach-felvételeiből, VI. rész. 21.08: Aranygyümölcsök földje. Rádiójáték. 22.07: Népi zene. 22.32: Ritmus és melódia. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. — 12.23: Kovács Gyula együttese játszik. — 12.32: Zenekari muzsika. 14.15: Utak, terek, emberek (ism.). — 14.55: Szvjatoszlav Richter olaszországi koncertkörútjának műsoráról (ism.). 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Magyar zeneszerzők. 16.36: Beszélgessünk zenéről! Ujfalussy József műsora. 16.56: Otórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Julianus barát. Rádiójáték. 19.21: Verdi: A szicíliai vecsernye. Ötfelvonásos opera. Közben 20.59—21.00: A meteorológiai front és hatásai 22.17: Az Osztrák Rádió szimfonikus zenekarának stúdióhangversenye. 23.02—23.17: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Szombat esti vendég a stúdióban...

17.40: Egy kicsit nekem, egy kicsit neked. Zenés összeállítás

18.20: Jandó Jenő zongorázik

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Esztrádzenekarok műsorából

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán, Bácskán és Somogyon át A tartalomból: Kulturális hírek Néprajzi gyűjtők között. Riport. — Bács megyei mozaik. Hallgatóink kérésére

19.30: Német nyelvű műsor. — A hét eseményeiből. Dalok a nyárról. Neue Zeitung előzetes. — Szombat esti muzsika

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Műsorismertetés

9.01: Korunk fő tartalma. A tévé politikai tanfolyamának adása a honvédség számára

9.30: A négy páncélos és a kutya. Lengyel tévéfilmsorozat. — 8. A különleges megbízatás (ism.)

10.30: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor (ism.)

11.00: Querfurti csacsiságok. — NDK rövidfilm (ism.)

14.28: Műsorismertetés

14.30: Tenisz Európa-bajnokság. Közvetítés a Margitszigetről

17.25: Hírek

17.30: Reklámműsor

17.35: Hazai tájakon. — Rövidfilmösszeállítás

18.15: Csillebérci fák alatt

19.15: Cicavízió

19.30: Tv-híradó

20.00: Köztünk maradjon! Tabi László ötperce

20.05: Liza Minnelli a párizsi Olympia színpadán

21.00: Éjszakai előadás. — Az édes élet. Olasz film.

JUGOSZLÁV TV.

16.30: Első szerbiai népművészeti seregszemle. — 17.00: Vrnjacka Banja: Vízilabda: Jugoszlávia—Spanyolország (közvetítés) 18.15. T. Kragujevic: Csiga — előadás az Úttörők Házából (felvételről) 19.15: A színész, az színész. 19.45: Rajzfilm. — 20.30: Vrnjacka Banja: Szórakoztató zenei fesztivál (közvetítés). — **22.00:** Forróság. Amerikai film.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

ÁRA: 1 FORINT

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 190. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja — 1972. augusztus 13., vasárnap

Megnyílt a szekszárdi mezőgazdasági kiállítás és vásár

A babarci Béke Termelőszövetkezet kapta a három miniszteri nagydíj egyikét – Hétfőn Baranyai nap

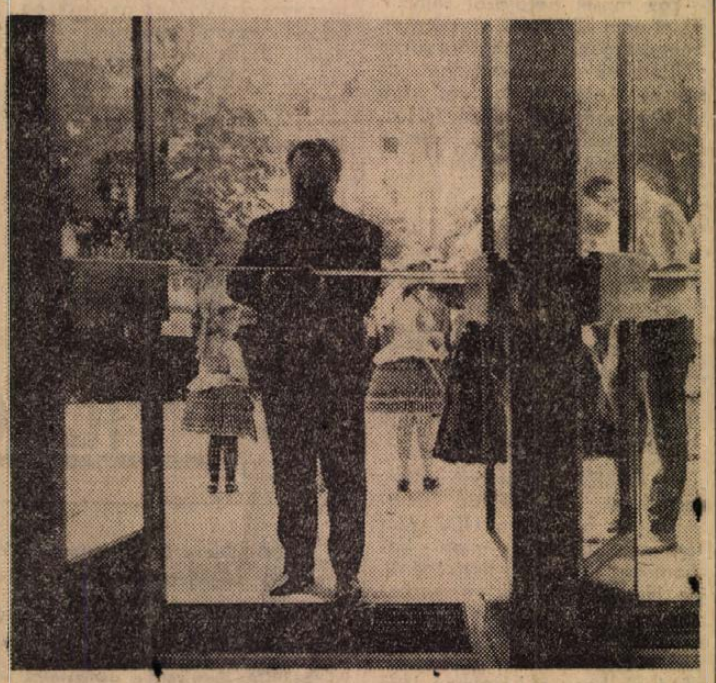
Színes népviseletbe öltözött lányok kedves csoportja fogadta tegnap délelőtt 10 órakor a Babits Mihály művelődési központ előtt azokat a vendégeket, akik a Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásár megnyitása alkalmából érkeztek Szekszárdra. Szekszárd és Tolna megye várhatóan kilenc napon át a mezőgazdaság iránt érdeklődők Mekkája lesz. Baranya, Fejér, Somogy és Tolna tájegységi kiállítása a legutóbbi évek legkiemelkedőbb eredményeit összegezi, s miután országos mezőgazdasági kiállítást csak ötévenként rendeznek, előrelátható országos érdeklődés kíséri majd e tájegységi szemle minden jelentősebb eseményét.

A megnyitó ünnepségen Tolna megye vezetői és a kiállítás szervezésében érdekelt szervek képviselői mellett jelen voltak Baranya, Fejér és Somogy megyék párt- és állami vezetői is, köztük *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *dr. Nagy József*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára és *dr. Földvári János* kandidátus, a Megyei Tanács elnökhelyettese. A vendégeket *Szabópál Antal*, a Tolna megyei Tanács elnöke üdvözölte.

— Alig egy éve, hogy megszületett a négy dunántúli megye párt- és tanácsi, valamint a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium vezetésének azon elhatározása, mely szerint közös összefogással 1972. augusztusában Szekszárdon országrészi mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítást és vásárt kell tartani. Az elhatározást tettek követték, s a közös erőfeszítések eredményeképpen — a rendkívül csapadékos nyári időjárás okozta nehézségek ellenére —, lehetővé vált, hogy a kiállítás és vásár megnyitására — az eredetileg elhatározott időpontban —, a mai napon sor kerüljön.

Szabópál Antal ünnepi beszédében röviden elemezte a kiállítást rendező négy megye mezőgazdaságának helyzetét, országon belüli helyét.

— Baranya, Fejér, Somogy és Tolna megye tájegységének 1,8 millió hektárnyi együttes területe körülbelül egyötöde hazánk földterületének. A jobb adottságokból következik, hogy a termelési színvonal magasabb az országos átlagnál. A kenyérgabona országos vetésterületének



Dr. Sós Gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese elvágja a kiállítás szalagját.
Beidek András felvétele

21, a kukoricáénak 25,9, a napraforgóénak 27,5 százaléka esik e négy megyére. Búzából itt vásárolták fel az országos összes 27,5 százalékát, kukoricából több mint 40 százalékát, burgonyából pedig az országban felvásárolt mennyiség 30 százalékát.

A programról szólva a Tolna megyei Tanács elnöke elmondotta, hogy a szekszárdi kiállítás mellett 12 Tolna megyei mezőgazdasági üzemben lesznek tapasztalatcsere jellegű bemutatók. E rendezvényekre eddig 4000 szakember jelentkezett. Maga a kiállítás és vásár 25 ezer négyzetméteres területen helyezkedik el, s a legkiválóbb termékek mellett láthatók egyebek mellett különböző kukoricagépsorok, új kertészeti gépek, valamint különböző állattenyésztési technológiák.

Szabópál Antal beszéde befejezéseképpen felkérte *dr. Sós Gábort*, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztert első helyettesét, hogy nyissa meg a vásárt. Dr. Sós Gábor, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium nevében elismerését fejezte ki a rendezőknek az igényes és magas színvonalú munkáért. A Szekszárdi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásár tisztes szakmai színvonalat reprezentál — mondotta.

A vásár rendezőirodája a megnyitó alkalmából tegnap délelőtt sajtótájékoztatót tartott, melynek keretében egyebek mellett a különböző díjak odaítéléséről tájékoztatták az újságírókat. Száz termék kapott aranyérmet, százötven ezüstérmet, s százötven bronzérmet. További négyszáz terméket elismerő oklevéllel jutalmaztak. A vásár és kiállítás legrangosabb kitüntetése a három miniszteri nagydíj, melyek közül egyet baranyai gazdaság, a babarci Béke Termelőszövetkezet kapott meg. A másik két miniszteri nagydíjjal kitüntetett gazdaság: a Dalmandi ÁG és a MEZŐGÉP Tröszt.

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának nagydíját a mözsi termelőszövetkezet és a bolyi Kossuth Termelőszövetkezet kapta meg. Az állami gazdaságok nagydíját pedig a Szentlőrinci Tangazdaság — egyszóval: Baranya óriási sikerrel mutatkozott be. A rendező megyék tanácselnökei különdíjakat alapítottak. Baranya megye Tanácsa elnökének különdíját a zsüri a lippói termelőszövetkezetnek ítélte oda.

A vásár első napján gazdag program várta a vendégeket. A megnyitó ünnepség után került sor Tar István Munkácsy-díjas Érdemes művész „Bőség" című szobrának leleplezésére, melyet a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter ajándékozott a városnak. Délután Baranya, Fejér, Somogy és Tolna megyék mezőgazdasági szakemberei találkoztak egymással a Babits Mihály művelődési központban. A találkozó előadója dr. Sós Gábor volt.

Vasárnap kizárólag a nagyközönségé a vásár, hétfőn pedig folytatódnak a szakmai programok. Augusztus 14-én egyébként baranyai napot tartanak, melynek keretében megyénk gazdasága mellett Baranya kulturális és művészeti eredményeiről is képet kaphatnak a látogatók.

B. S.

Merényletkísérlet Nixon ellen?

A New York-i rendőrség „Nixon elnök meggyilkolására szőtt összeesküvés" vádjával pénteken letartóztatott egy 27 éves fiatalembert. Óvadékát ötszázezer dollárban állapították meg és első kihallgatását augusztus 21-re tűzték ki.

A rendőrség bejelentése szerint a fiatalembert, Andrew Toppingot a New York-i Central parkban éppen akkor érték tetten, amikor egy bérgyilkosként jelentkező FBI-ügynöknek ezer dollárt adott át azzal, hogy gyilkolja meg Nixon elnököt. Topping állítólag kihallgatást kért egy héttel ezelőtt az elnöktől, s a hatóságok — úgymond — a kihallgatással kapcsolatos rutin-megfigyelés nyomán leplezték le az ügyet. Hamarjában előkerült egy tanú, aki azt állítja, hogy Topping már beszélt neki a merénylet tervéről és kérdezte tőle, tud-e egy megbízható bérgyilkost.

A rendőrség közlése szerint Topping kiszolgált katona es „jobboldali radikális". Ügyvédje azt közölte, hogy két egyetemet is elvégzett, s pillanatnyilag „szabadúszó" biztosítási ügynök. A rendőrségi közlésből az is kiderül, hogy Topping felesége alig három héttel ezelőtt, július 26-án rejtélyes körülmények között meghalt — úgy mondják, hogy öngyilkos lett. Ő maga pillanatnyilag édesanyjával és öthetes kisfiával él egy manhattani lakásban. A feleség halála körülményeinek kivizsgálása során Toppingnál távcsöves puskát és több kézifegyvert találtak.

A tartalomból:

Kossuth-bányán folytatják a fejtésgépesítési kísérleteket

◇

Kiállításnézőben

◇

Közétkeztetési gondok a belvárosban

◇

Külön bizottságok veszik át a közületi személygépkocsikat

A VDK elleni bombatámadásokat semmivel sem lehet igazolni

Pénteken este sajtókonferenciát rendezett Hanoiban az amerikai háborús bűnöket kivizsgáló nemzetközi bizottság Vietnamban tartózkodó küldöttsége.

Goran Franck, a nemzetközi bizottság főtitkára, svéd ügyvéd kijelentette, hogy az Egyesült Államoknak nincs joga bombázni a Vietnami Demokratikus Köztársaságot. A nemzetközi jog rendelkezései arra kötelezik az amerikai kormányt, hogy feltétel nélkül szüntesse meg vietnami háborúját, vonja meg támogatását a Thieu-rendszertől, mert minden népnek joga saját sorsának intézése. „Kötelességünk hangunkat hallatni annak érdekében, hogy a vietnami nép igazságos harca segítségre és támogatásra találjon. Ez a nép függetlenségéért és szabadságáért küzd" — mondta.

Sean Mac Bride, az Ir Köztársaság volt külügyminisztere a bizottság rendelkezésére bocsátott dokumentumok áttanulmányozása és a helyszíni vizsgálatokon látottak alapján megállapította: az amerikai bombatámadások a VDK ellen szándékosak és előre megfontoltak, s azokat semmivel sem lehet igazolni. A lebombázott objektumok életfontosságúak a polgári lakosság számára, így a bombázás következménye katasztrófális lehet a folyók vízszintjének emelkedése esetén. A megsemmisült objektumok sokhelyütt helyreállíthatatlanok, s a helyreállítást egyébként is gátolja az állandó bombázás. Letagadhatatlan tény a gátak tudatos megrongálása. A gátakat több olyan helyen bombázták, ahol még út sem vezet, hadiszállítás a vízen sem folyik és a környéknek nincs katonai jelentősége.

Ramsey Clark amerikai jogász, Johnson volt igazságügyminisztere arról beszélt, hogy a VDK-ban tett utazásai jó benyomást tettek rá. Minden dokumentumot a bizottság rendelkezésére bocsátottak, nem korlátozták a küldöttséget mozgásában. Lehetővé tették számára azt is, hogy hosszas beszélgetést folytasson 10 amerikai hadifogollyal. Clark megállapította, hogy a bombázásokat — legyenek azok tudatosak, vagy véletlenek — semmivel sem lehet igazolni. Végülis arra a következtetésre kell jutnunk — mondotta —, hogy Vietnam népe nagyon szilárdan hisz ügye igazában, s bár e nép kicsiny, s az ország elmaradott, nem lehet leigázni.

A nemzetközi bizottság küldöttsége szombaton elutazott Hanoiból.

*

Hanoi – Saigon:

Az amerikai légierő vadászbombázói szombaton ismét a VDK fővárosának közvetlen körzetét támadták — jelenti az AFP hanoi tudósítója.

Az amerikai B–52-es nehézbombázók — közölte a saigoni amerikai parancsnokság — 13 hullámban bombázták a VDK területének déli részét a szombat déli 12 órakor zárult 24 órás időszakban.

telex telex telex telex

KEKKONEN A SZOVJETUNIÓBAN

Szombaton Szuhumiba érkezett Urho Kekkonen finn köztársasági elnök. A vendéget a repülőtéren Alekszej Koszigin, szovjet miniszterelnök fogadta.

WALDHEIM—CSI PENG-FEJ TALÁLKOZÓ

Csi Peng-fej kínai külügyminiszter szombaton Pekingben megbeszélést folytatott a Kínában tartózkodó Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárral. A tárgyaláson jelen volt Tang Ming-csao, az ENSZ főtitkár-helyettese, Robert Muller, a főtitkárság végrehajtó hivatalának igazgatója, Anton Prohaska, Waldheim személyi tanácsadója és Csiao Kuan-hua, a KNK külügyminiszter-helyettese.

SVÉD EMBERBARÁTI SEGÉLY A VDK-NAK

A svéd kormány növeli a VDK-nak nyújtandó térítésmentes emberbaráti segélyt. A svéd segély elsősorban egészségügyi berendezések szállítására és kórházak építésére terjed ki.

INDIRA GANDHI NYILATKOZATA INDIA NEHÉZSÉGEIRŐL

Az Indiai Köztársaság kikiáltásának 25. évfordulója alkalmából Indira Gandhi miniszterelnök a delhi televíziónak adott nyilatkozatában őszintén feltárta az országa előtt álló nehézségeket. Többek között beszélt az élelmiszercikkek árának növekedéséről, amelyet az Indiát nemrég sújtott természeti csapásokkal magyarázott. Kijelentette, hogy kormánya erőfeszítéseket tesz a lakosság közszükségleti cikkekkel való ellátásának biztosítására. Interjújában megerősítette, hogy az előrehaladás feltétlen szükségszerűséggel megkívánja a földreform végrehajtását.

IZRAELI KÉMEKET ÍTÉLTEK EL EGYIPTOMBAN

Az egyiptomi legfelsőbb állambiztonsági bíróság szombaton ítéletet hirdetett az Izrael javára folytatott kémkedéssel vádolt Jacques Pierre Herran belga üzletember és Jean Marc Vouaux francia újságíró perében. A bíróság Herranra 15, Vouaux-ra pedig tízévi börtönbüntetést szabott ki, kényszermunka formájában.

A kémek letartóztatását februárban maga Szadat elnök jelentette be.

A VILÁGBANK ÚJJÁSZERVEZÉSE

Robert McNamara, a nemzetközi újjáépítési és fejlesztési bank elnöke bejelentette, hogy a bank újjászervezése keretében öt regionális részleget létesítenek és élükre alelnököket állítanak. Az öt regionális részleg a Latin-Amerikával és a Karibtenger vidékével, a Kelet-Afrikával, az Európával, valamint a Közel-Kelettel és Észak-Afrikával, az Ázsiával, továbbá a Kelet-Afrikával foglalkozó részleg. Az öt új alelnökön kívül további két alelnököt is kineveztek.



Lassan összefüggő utcasort alkotnak Pécsett a Mecsek oldalában az Asztalos János utcai társasházak.
Erb János felvétele

24 óra a nagyvilágban

✦ *NEW YORK: David Rockefeller, a Chase Manhattan Bank elnöke bejelentette, hogy a bank az európai szocialista országokkal — közöttük a Szovjetunióval fennálló kereskedelmi és pénzügyi kapcsolatok fejlesztésére Bécsben különleges fiókot létesít.*

✦ KAIRÓ: Kedden kezdődik az egyiptomi parlament rendkívüli ülésszaka, amely Szadat elnök, illetve az Arab Szocialista Unió országos kongresszusának kezdeményezésére külön törvényt alkot a nemzeti egység védelmére. Az új törvény az előzetes jelentések szerint megtiltja és bűncselekménynek minősíti mindenféle politikai szervezet, vagy csoportosulás létrehozását az Arab Szocialista Unió keretein kívül.

✦ *SAIGON: A dél-vietnami népi felszabadító erők szombaton Quang Tri közelében harckocsik támogatásával szétverték a saigoni katonaság egyik századát — közölte az UPI saigoni katonai körökre hivatkozva. Mintegy száz saigoni ejtőernyős életét vesztette, illetve fogságba esett.*

✦ ÚJ DELHI: Lezuhant egy belföldi légiforgalmat lebonyolító indiai utasszállító, közvetlenül az egyik új delhi repülőtérre való leszállása előtt. A gépen 14 utas és négy főnyi személyzet tartózkodott, valamennyien indiai állampolgárok. Egy szóvivő közölte, hogy mindnyájan meghaltak.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A környezetvédelem problematikájába tartozik az egyre nagyobb vízszükségleti igény kielégítése is. Ennek jegyében írták alá Moszkvában a két ország ezzel kapcsolatos tudományos és technikai együttműködésére irányuló szovjet—amerikai egyezményt. A képen: W. Butcher, az USA-küldöttség vezetője (jobbról), és I. Borodavcsenko, a SZU vízgazdálkodási minisztere aláírja az egyezményt.

✦ *SANTIAGO: A Reuter hírügynökség a chilei külügyminisztérium közlésére hivatkozva azt jelentette, hogy Salvador Allende, chilei köztársasági elnök októberben külföldi útra indul. Ennek során ellátogat Kubába, Mexikóba és a Szovjetunióba.*

✦ *BELGRÁD: Gombamérgezés következtében hét személy halt meg a boszniai Tuzlában. Tizenhárom gombamérgezettet kórházba szállítottak.*

✦ MOSZKVA: A Togliattiban működő autógyár mérnökei és munkásai Ufacseljabinszk—Szverdlovszk—Moszkva, Kijev—Kurszk—Moszkva és Leningrád—Riga—Moszkva útvonalon „Zsiguli '72" nevű autótúrán vesznek részt. Ujságírók kíséretében felkeresnek számos olyan üzemet, amely a Zsiguli gyártásához szükséges tartozékokat állít elő. Ezenkívül felülvizsgálják a különféle városokban működő Zsiguli állomásokat és autószervizeket.

✦ *KAIRÓ: Szombaton visszaérkezett Kairóba Jehia Abdel Kader, Egyiptom moszkvai nagykövete, hogy országa vezetőivel az egyiptomi—szovjet kapcsolatokról konzultáljon. A repülőtéren adott rövid sajtónyilatkozatában azt mondotta, hogy az egyiptomi—szovjet kapcsolatok rosszabbodásáról terjesztett híresztelésekben „a nyugati álmok öltenek formát". Hozzátette, hogy a lehető leghamarabb visszatér Moszkvába.*

✦ TOKIÓ: A japán fővárosban szombaton megkezdődött a 20. nemzetközi pszichológus kongresszus. A kongresszusra 54 országból több mint 2000 szakember érkezett. A pszichológus-tanácskozások 83 esztendős történetében ez eddig a legnagyobb szabású összejövetel.

✦ *PÁRIZS: Péntek este egy ismeretlen férfi leszúrta a madagaszkári bank párizsi központjának vezérigazgatóját, Maurice Gonont. A vezérigazgatót súlyos sérüléssel szállították kórházba, merénylője elmenekült. Az ismeretlen késsel akarta rákényszeríteni Gonont hogy nyissa ki a páncélszekrényt, valami zajtól azonban megijedt és háromszor beleszúrt a bankárba.*

BEFEJEZŐDÖTT AZ EL NEM KÖTELEZETTEK KÜLÜGYMINISZTERI ÉRTEKEZLETE

Az el nem kötelezett országok külügyminiszteri értekezlete a szombati zárónapon több határozatot hagyott jóvá.

A konferencia erélyes határozatban ítélte el az Egyesült Államokat Indokínában folytatott agressziós politikája miatt.

A Közel-Keletről szóló határozat felszólítja Izraelt, hogy haladéktalanul és feltétel nélkül vonja vissza csapatait a megszállt arab területekről az 1967. június 5. előtt fennállt határvonalak mögé.

Egy másik határozat felhívja az el nem kötelezett országokat, hogy sürgősen és határozottan vállalianak kötelezettséget az afrikai kolonializmus és faji megkülönböztetés elleni felszabadító mozgalom anyagi, katonai és pénzügyi támogatására.

◆

✦ BRAZZAVILLE: A Kongói Dolgozók Pártjának Központi Bizottsága leváltotta összes tisztségéből és kizárta a párt soraiból Mudilenno-Massengo Alaise-t, az Államtanács alelnökét, az ország igazságügyminiszterét — aki már két hónapja külföldön tartózkodik.

✦ PÁRIZS: Párizsban elterjedt hírek szerint René Tomasini, – a gaulleista UDR párt főtitkára „betegség miatt" hamarosan lemond tisztségéről. Az Humanité a hírt összefüggésbe hozza a közelgő nemzetgyűlési választásokkal és Pompidou elnök arra irányuló szándékával, hogy a hatalmon lévő pártot megszabadítsa a „tehertétellé" vált személyektől. Az FKP lapja utal arra, hogy Tomasini is belekeveredett a Chaban-Delmas kormány botrányaiba.

◆

„SAJTÓHIBA VAGYOK"

Wolfgang von Karajan, Herbert von Karajan testvére, egy műszaki cég vezetője, aki ezenkívül olykor orgonistaként, néha pedig karmesterként is szerepel, nemrégiben a következő nyilatkozatot tette: „Ha az emberek elolvassák a nevemet, azt hiszik, hogy sajtóhibáról van szó. Én azonban egyáltalán nem tartom mulatságosnak, hogy sajtóhibaként tartsanak számon".

◆

✦ TEL AVIV: Az Izraeli hadsereg rádiója pénteken este sugározta George McGovern demokrata párti elnökjelölt telefoninterjúját, amelyet választási körútja egyik állomásáról, Rhode Island államból adott a rádióadónak. McGovern teljes támogatásáról biztosította Izraelnek a közel-keleti konfliktusban elfoglalt álláspontját és annak a véleményének adott hangot, hogy „biztonsága érdekében Izraelt el kell látni minden szükséges fegyverrel, különösen repülőgépekkel". Megkérdőjelezte Jarring közvetítő missziójának szükségességét.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Heves harcokban mérnek újabb súlyos csapásokat a saigoni Thieu-rezsim hadseregére a vietnami hazafiak Quang Tri tartományban.

✦ BRASILIA: Pénteken befejeződött a 7. amerikaközi kongresszus, amelyen az indián őslakosság jogainak védelmével kapcsolatos kérdésekkel foglalkoztak. A kongresszust az elnöklő Costa Cavalcanti tábornok, brazil belügyminiszter rekesztette be. A vitában számos dél- és közép-amerikai állam, valamint az Egyesült Államok vett részt. Megfigyelőként jelen volt az NSZK, Kanada, Spanyolország és több nemzetközi szervezet küldötte. A kongresszuson ajánlásokat dolgoztak ki, amelyeket az érdekelt kormányok elé terjesztenek.

✦ *NAIROBI: Pénteken sikertelen merényletet követtek el Jomo Kenyatta kenyai elnök ellen. A merényletet a fővárostól 200 kilométerre fekvő Nakuru városa közelében történt. Kenyatta az itteni agráregyetemet, az ország egyik legfontosabb ilyen jellegű intézetét készült felavatni. A tömegből váratlanul két férfi tört ki nádvágókésekkel felfegyverkezve és a díszpáholy felé igyekeztek. A testőrök az egyiket lelőtték, a másikat megsebesítették. Más jelentések viszont úgy értesültek, hogy a támadókat a felháborodott tömeg tartotta vissza és lincselte meg.*

Kínai sajtókampány a terjengős stílus ellen

A legfontosabb kínai hivatalos nyilatkozatokat és cikkeket hetente összefoglaló Peking Review című kiadvány legfrissebb számában nagy teret biztosítanak annak a mozgalomnak, amelyet a Zsenmin Zsipao, a KKP napilapja indított a kínai sajtó terjengős stílusa ellen, a cikkek rövidítéséért, az olvashatóbb és tartalmasabb sajtóért. A kampány szemmel láthatóan arra irányul, hogy véget vessen a „kulturális forradalom" éveiben elharapózott semmitmondó, retorikus újságírásnak, amely nyilvánvalóan csökkentette a lapok olvasottságát.

A Zsenmin Zsipao július végén első oldalon ismertetett két úgynevezett „vizsgálati jelentést" két falusi „nagy termelőbrigád" problémáiról. Egyikük terjedelme sem több ezer szónál, holott máskor hasonló témákról négy-ötezer szavas cikk sem volt ritka. A terjengős írásokról szólva a lap szerkesztősége a két jó példát bemutatott — rövid cikket kísérő szerkesztőségi kommentárban maga teszi fel a kérdést: „Kinek van kedve a hosszadalmas és üres cikkeket elolvasni?" A lap rögtön meg is állapítja: „változásra van szükség". A mozgalmat azonnal Mao Ce-tung egyik (utóbbi időben nem emlegetett) mondásával támasztották alá, amely rövidebb és tartalmasabb cikkek írására szólított fel — 30 évvel ezelőtt...

A mozgalom kezdete óta több rövidebb cikk jelent meg a lapokban, de bőven akad még a nagyformátumú kínai lapoknak csaknem egész oldalát elfoglaló írás is.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Indiai és pakisztáni katonai vezetők — képünkön balroldalt Hamed Khan pakisztáni, mellette Bhagat indiai tábornok — a kashmiri tűzszüneti vonalakról folytatnak tárgyalásokat az indiai Suchetgarhban.

Dagad a betörési botrány

Különös kapcsolat, a betörők és a republikánus párt között

Egyre nagyobb port ver fel az amerikai elnökválasztási küzdelem porondján, a „Watergate-betörés" ügye. Szinte naponta kerülnek felszínre újabb bizonyítékok a demokrata párt főhadiszállása ellen június 17-én végrehajtott betörés rajtakapott tettesei és a republikánus párt titkos választási pénzalapjának kezelői közti különös kapcsolatokról.

A Washington Post értesülése nyomán már múlt héten nyilvánosságra került, hogy egy április 10-i keltezésű, 25 000 dollárra kiállított csekket egy republikánus gyáriparos személyesen adott át Maurice Stans volt kereskedelemügyi miniszternek, az elnök választási pénzalapigazgatójának, s ez a csekk az öttagú banda vezérének, Bernard Barkernek a bankfolyószámláján kötött ki, további 89 ezer dollárral egyetemben. (Az öt betörő közül négy a CIA, az amerikai központi hírszerző ügynökség volt ügynöke, egyikük, James McCord pedig a betörés pillanatában egyszemélyben volt Nixon újraválasztási kampánybizottságának és a republikánus pártközpontnak a biztonsági főnöke.)

A legújabb leleplezés: a washingtoni Evening Star csütörtöki jelentése szerint megállapítást nyert, hogy nemcsak az említett 25 000 dollár, hanem az eddig tisztázatlan eredetű 89 ezer dollár is a republikánus pártkasszából került a betörőbanda zsebébe.

E héten számos vezércikk sürgette Nixon elnököt, hogy teremtsen tiszta helyzetet az ügyben, amely „sötét árnyékot vet a demokratikus folyamatra". A Fehér Ház azonban mereven elzárkózik, s a republikánus párt vezetői is csupán azt ismerik be apránként, ami lépésről lépésre nyilvánosan már bebizonyosodik.

William Proxmire demokratapárti szenátor pénteken ismételten követelte, hogy vegyék ki az ügy vizsgálatát a republikánus igazságügy-minisztérium és a kormány ellenőrzése alatt álló FBI kezéből, és a kongresszus nevezzen ki egy független, vagy kétpárti vizsgáló bizottságot. McGovern demokratapárti elnökjelölt szintén felszólította Nixon elnököt, hogy a nyilvánosság előtt adjon számot a republikánus párt titkos választási pénzalapjairól.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Vita a SALT-egyezményekről az amerikai kongresszusban
Jarring folytatta közvetítői tevékenységét

KEDD: Brezsnyev üzenete Szadat egyiptomi elnökhöz
Szomorú jubileum: az északir válság 500. halálos áldozata

SZERDA: Schrivert a demokraták alelnökjelöltjévé választják
Döntés az érdemi NDK—NSZK tárgyalások megkezdéséről

CSÜTÖRTÖK: Az elnemkötelezett országok georgetowni értekezlete
a DIFK teljesjogú részvétele mellett határoz
Szovjet előterjesztés az ENSZ-ben a műholdas tv-közvetítésekről

PÉNTEK: A Biztonsági Tanács Bangália ENSZ-felvételét tárgyalja
Waldheim látogatása a Kínai Népköztársaságban

SZOMBAT: Kekkonen finn elnök szovjetunióbeli útja
Fokozódó légiháború a demokratikus Vietnam ellen

Totális légiháború Vietnam ellen

Éppen fél esztendővel ezelőtt, február első napjaiban jártam a VDK-ba látogató magyar párt- és kormányküldöttség kíséretében, a Ha Long öböl partján fekvő Hongai-ban. Jellegzetes bányaváros, lakosai a környék kincsét, a világ talán legnagyobb kalóriatartalmú antracitjat termelik ki. A hongaiak akkor a Holdújévre készültek, munka után szeretteinek készítettek meglepetésként szolgáló ajándékokat és illatos dao-virágok csokrai borították el a fő közlekedési eszközül szolgáló kerékpárok csomagtartóit.

Miért idézem fel ezt a látszólag személyes emléket, fél év távlatából — egy heti külpolitikai összefoglaló keretében? Mert a hét közepén a VDK külügyminisztériuma tömörségében is dramai jelentést tett közzé, hogy a folyamatos bombázások áprilisban történt felújítása óta, a több, mint huszonhatezer bevetésben támadó amerikai repülőgépek milyen pusztulást idéztek elő. A légiháború totális voltára mutat rá, hogy öt várost teljesen elpusztítottak, s ezek közé tartozik „személyes ismerősünk"; Hongai is. Lehet-e ilyenkor másra gondolni, minthogy mi lett azoknak sorsa, akik az újévi ajándékokat készítették, portájukat csinosították s annyira szerették szép városukat...

A Vietnamból érkező jelentések még inkább fokozzák a szolidaritást és az Egyesült Államok politikájának elítélését. Erősödik a háborús kalandokkal szembenálló Amerika is. Jane Fonda útjáról nagy terjedelemben tudósított a világsajtó, de ugyanakkor Hanoiban járt, egy tekintélyes nemzetközi bizottság tagjaként, Ramsey Clark is. A név joggal ismerős: Clark a Johnson-kormányzat igazságügy-minisztere volt. Abban az időben maga is a katonai megoldást tartotta célravezetőnek, most viszont saját tapasztalatai alapján az ellenkezőjére kellett rádöbbennie.

Javítja a háborúellenes erők helyzetét, hogy végre lezárult a demokrata párt alelnök-jelölti válsága s a többszöri ideggyógyászati kezelés miatt erősen bírált Eagleton helyett Kennedy sógora, Schriver fut McGovern párjaként. (A lezajlott közjáték gyengítette, de Schriver csatasorba állása végül is erősítette a demokratákat.) Remélhetőleg ezzel befejeződik a néha izléstelen személyeskedések időszaka és a Mc-Govern-páros fő választási célkitűzését, a vietnami háború befejezését állíthatja előtérbe. Igaz, a heti közvéleménykutatások adatai szerint Nixon egyelőre több, mint húsz százalékkal vezet, ám az elnökválasztásokig hátralévő nyolcvanöt nap során még sok minden végbemehet.

A „választási érzékenység" jellemezte azt a közjátékot, ami a washingtoni kongresszusban a SALT egyezményekkel kapcsolatban játszódott le. A demokrata szélsőjobbszárnyhoz tartozó Jackson szenátor, akit közismerten szoros kapcsolatok fűznek a Pentagonhoz, s a katonai-ipari komplexumhoz, különböző módosításokat terjesztett elő a szovjet—amerikai SALT megállapodások ratifikálási vitája során. A vita lényege abban állt, hogy értelmezésekkel és módosításokkal a SALT kompromisszumot szerették volna az amerikai héják javára fordítani. Csakhogy ez megkérdőjelezte volna az egész egyezményt, amelyet viszont Nixon külpolitikája egyik jelentős eredményeként állított be. A washingtoni kongresszus végül is a módosítások nélküli eredeti szöveggel szavazta meg a moszkvai megállapodást.

A lassan közelgő ősznek nemcsak a helyenként már sárguló levelek, hanem a héten megszaporodott ENSZ-hiradások is előhírnökei. Új problémaként terjesztettek elő egy szovjet javaslat-tervezetet, amely indítványozza, hogy a mesterséges holdak segítségével történő televíziós közvetítéseket ne lehessen a légkör rontására, a béke és az együttműködés ellen felhasználni. Valóban indokolt kívánság: a technika páratlan fejlődése ne a feszültség, hanem a közeledés jegyében álljon.

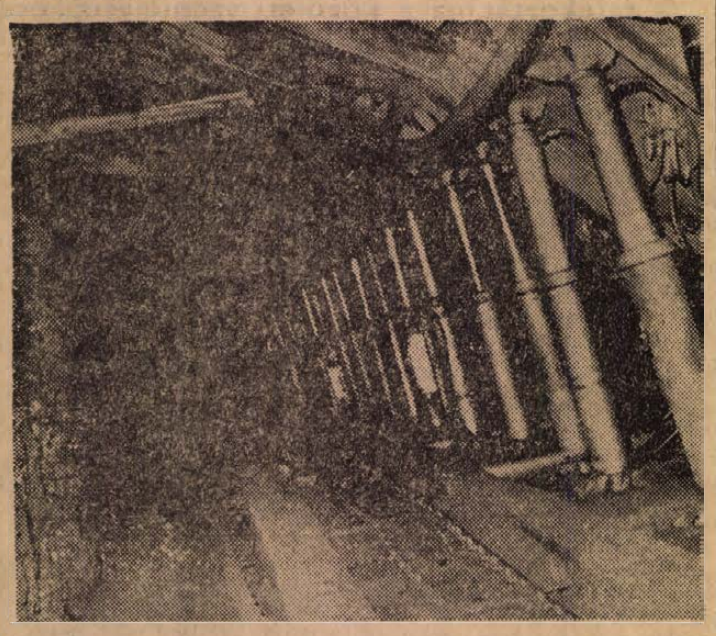
Waldheim ENSZ főtitkárt aligha lehetne bírálni azért, hogy nem szorgalmas utazó, de hát ez tisztségéhez tartozik. A héten a pekingi útnak vágott neki, Kínába látogató első ENSZ főtitkárként. Remélhető, hogy útja Kínának a világszervezetben való konstruktív részvételének irányába hat majd. E tekintetben nem éppen biztató, hogy a Biztonsági Tanácsban egyedül Kína foglalt állást a Bengál Népköztársaság ENSZ felvételi kérelmének megtárgyalása ellen. Bangla Desh-nek, a világ hetedik legnagyobb lélekszámú országának kirekesztése az ENSZ szervezetéből oktalanság lenne, s különösképpen kár, ha éppen olyan állam vélekedik így, amelyet hosszú időn át megfosztottak törvényes képviseletétől...

Változatlan élénkség uralkodik az ENSZ palota 38. emeletén is, ahol Gunnar Jarring ENSZ közvetítő egyiptomi, jordániai és izraeli diplomatákkal tárgyalt. Mini-vihar tört ki egy újabb Waldheim-nyilatkozat körül, amely szerint öt évvel a Biztonsági Tanács döntése után a határozatot olymódon kellene pontosítani, hogy ne lehessen azt önkényesen értelmezni. Az utólagos hozzáfűzés hangsúlyozza: a BT állásfoglalása továbbra is érvényben van — voltak ugyanis akik azt a következtetést vonták le, hogy az túlhaladott lenne — sőt éppenséggel a határozat eredeti szellemét szükséges megerősíteni. A kibontakozás egyik kulcskérdése azonban az arab világ belső frontjainak tisztázódása, ahol túlontúl sok a kérdőjel. Különös érdeklődést keltett a héten a Szadatnak küldött Brezsnyev üzenet bejelentése. Ennek az okmánynak azonban csupán a ténye ismert, a tartalma még nem...

Befejeződött a második program

Kossuth-bányán folytatják a fejtésgépesítési kísérleteket

A gép program szerint működött, s minden tekintetben bebizonyította kiváló tulajdonságait, a szállítóútvonalak és a légutak fenntartása azonban hihetetlen erőfeszítéseket követelt. Kossuth-bányán, a VIII. szinten ezekben a napokban folyik a várpalotai páncélpajzs és a hozzátartozó szovjet jövesztőgép kiszerelése, s ezzel gyakorlatilag véget ért a második kísérleti program, melynek az volt a célja, hogy újabb tapasztalatokat szolgáltasson a komplex fejtésgépesítés mecseki lehetőségeivel kapcsolatban.



Könnyebben, többet

Az első programról —, mely 1972. január 10-én indult, s február 22-én ért véget —, már beszámoltunk. Az akkor szerzett tapasztalatok alapján néhány kisebb módosítást eszközöltek a géprendszeren, s ezt követően egy mind szélességében, mind pedig hosszúságában nagyobb széntáblában állították üzembe a rendszert. A második program április 10-én indult, az Imre Árpád-vezette 102-es fejtési csapat közreműködésével. Ezt a csapatot gépészekkel, villanyszerelőkkel egészítették ki a kísérletek kezdetekor, s mindenre kiterjedő kiképzésnek vetették alá. A maróhengerrel kombinált magyar páncélpajzs a legbiztonságosabb komplex fejtési géprendszerek közé tartozik, mely mind a biztosítást, mind a jövesztést, mind pedig a szállítást száz százalékosan gépesíti, eredményes üzemeltetése azonban szinte valamennyi régi fejtési hagyomány feladását feltételezi. Az egyes emberek egyéni teljesítménye itt már egyáltalán nem meghatározó, minden az óramű-szerű összhangon, s kihagyás nélküli fegyelmen múlik.

Az első program a jelek szerint jó iskola volt. A második program egy 87 méter hosszú frontfejtésben kezdődött, kedvező kőzet- és elfogadható dőlési viszonyok mellett, s a rendszer 83 munkanapon át „saját hibájából" szinte egyetlen műszakot sem hagyott ki. E 83 munkanap alatt mintegy 160 métert haladt előre a pajzs, s napi átlagban 741 tonna szenet produkált. Egy főre és egy műszakra vetítve ez 11,6 tonnás átlagnak felel meg, de voltak 15—17 tonnás csúcsteljesítmények is. Összehasonlításul egy számot: hasonló körülmények között, hagyományos kézi jövesztéses technológiával 5,2 tonnás teljesítményt értek el.

Könnyebben, többet — ezt jelenti tehát a 102-es csapat számára a pajzs, pontosabban ennek a lehetőségét, mert a már említett óriási nyomás miatt a szállítóvágaton időnként fantasztikus nehézségeket kellett leküzdeniük.

Védőfal — habból

A géprendszer áttelepítése újabb, rendkívüli feladatnak ígérkezik. A 74 tagból álló rendszer egy-egy egységének súlya 9—10 mázsa körül van, hely pedig alig. A III. kísérleti program számára kijelölt és előkészített hely mintegy 200 méternyire van a most lefutott fejtéstől, s az útvonal egyes szakaszainak dőlésszöge eléri a 30 fokot. Külön gond ezekben a napokban az öreg fejtés tűzvédelme. A kiszerelés alatt álló pajzs mögé habgenerátorral nagy állékonyságú habot nyomatnak, a berendezések összértéke ugyanis meghaladja a 18 millió forintot, s ilyen értéket már a legkisebb kockázatnak sem szabad kitenni. A gépesített fejtés egyébként a program egész ideje alatt szelíden viselkedett: nagyobb felmelegedést egyetlen egyszer sem tapasztaltak.

Kossuth-bánya VIII. szintjének kísérleti fejtései tehát egy kicsit az egész, mecseki szénbányászat vizsgahelyének számítanak. Mind technikában, mind munkaszervezésben, mind pedig a védelmi megoldásokban a legkorszerűbb elveket és eszközöket alkalmazzák, egyszóval; a kísérletek jelentősége messze túlnő az üzemi kereteken. Az egész szénmedencében nagy érdeklődés kíséri azt a kezdeményezést is, mellyel az első és második pajzsos fejtés alatti területek szénvagyonát kívánják az eddiginél gyorsabban és gazdaságosabban lefejteni. Az új technológia lényege: az eddigi gyakorlattól eltérően nem egy, hanem két szállítópályát helyeznek el a fejtésben, ami lehetővé teszi, hogy a jövesztési és omlasztási munkákat párhuzamosan végezzék.

Egy fiatal mérnök újítása

Az újítás szerzője Jäger László, 34 éves mérnök, az üzem szervezési csoportjának munkatársa. A kétkaparós fejtési technológia alapelveit az elmúlt esztendőben dolgozta ki, alkalmazásának ideális feltételeit azonban csak ebben a széntelepben tudták megteremteni. Az ötlet nagyszerűsége egyszerűségében rejlik. A pajzsos fejtést egy 6—11 méter vastag széntelep felső harmadában alakították ki: azaz ez a fejtés ebből a rendkívül értékes telepből mindösszesze egy három méteres szeletet művelt le. Most egy hagyományos technológiával dolgozó fejtést képeztek ki a széntelep alsó harmadában, s a közbülső 1—5 méteres szeletet egyszerűen leomlasztják az ebben a fejtésben kiépített második szállítópályára. Gyakorlatilag fizikai erő kifejtése nélkül, minimális munkaráfordítással nyernek ki tehát óriási mennyiségű szenet, ami az önköltségi mutatók nagymérvű javulását ígéri. Kossuth-bánya egy évtizeddel ezelőtt kezdte azokat a kísérleteket, melyek a fejtési munkák hatékonyabbá és könnyebbé tételét célozzák, s mint ahogy azt a most zárt második és a közeljövőben induló harmadik program is bizonyítja a meglehetősen sok kudarc ellenére is fáradhatatlanul dolgoznak a legkielégítőbb megoldások kialakítása érdekében. S ami talán a legfontosabb: Kossuth-bányán mindennél többre becsülik azokat, akik jó ötleteket hoznak.

Békés Sándor

Értesítés!

A Jókai utcai „PALMA" Kozmetikában üzemelt PEDIKŰRÖS RESZLEG dolgozói értesitik kedves vendégeiket, hogy a

férfi és női pedikűr szolgáltatást

a BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 28. SZÁM ALATTI PEDIKŰR SZALONBAN VÉGZIK.

Új helyünkön is szeretettel várjuk régi vendégeinket.

Ötnapos telefonforgalom számlálás

A Posta augusztus 14—18. között országos telefonszámlálást tart. Az adatfelvétel idején azt figyelik, hogy az országos hálózatban milyen irányokban, mekkora forgalmat bonyolítanak le, egy-egy vonalat mennyire használnak ki vagy az mennyire zsúfolt. Az idén — miután bővült az automata hálózat — külön figyelik a távhívó forgalmat, ezen belül is azt, hogy a nap különböző szakában mennyi hívást, beszélgetést bonyolítanak le a távhívó szolgálatba bekapcsolt előfizetők egymás között.

Az ötnapos adatfelvétel a Posta hagyományos augusztusi forgalomszámlálása, amelynek alapján meghatározzák az interurbán, s most már a távhívó hálózat fejlesztésének feladatait, a közönség jobb kiszolgálásával kapcsolatos tennivalókat.

Tovább bővülnek hazánk exportpiacai

A Külkereskedelmi Minisztériumtól kapott tájékoztatás szerint nemcsak a szocialista országokban, hanem a fejlett tőkés és a fejlődő országokban is tovább bővültek az idén hazánk exportlehetőségei. A minisztérium különösen azt tartja örvendetesnek, hogy tovább fejlődött a nemzetközi termelési kooperáció, s ennek nyomán a nem szocialista országokba is fokozódott gépiparunk exportja. Egész sor export rendelést magyar vállalatok külföldi partnereikkel közösen vállaltak, megosztva egymással a munkákat. A Ganz Villamossági Művek a finnországi Lahti város erőműve részére 150 megawattos turbógenerátort szállít, amelyet lengyel turbinával építenek össze a helyszínen. A MOGURT — az Ikarus és az osztrák Steyr művek közötti kooperációt felhasználva — 65 autóbusz szállításáról írt alá megállapodást egy osztrák céggel. A NIKEX Magyarországon gyártott elemekből 28 000 négyzetméteres raktárcsarnokot épít Hamburgban. Magyar—svájci kooperáció alapján — svájci licenc felhasználásával — 14 ezer hűtőszekrényt exportálunk a licencet szolgáltató országba.

Ez év első felében a nem szocialista országokba 11 százalékkal több árut exportáltunk, mint tavaly ilyenkor, amit a külkereskedelem kielégítőnek tart. A korábbinál jóval több árut vásároltak francia és olasz cégek, jelentősen növekedett exportunk az NSZK-ba, Ausztriába és Svédországba, a tengerentúli államok közül pedig Japánba és Kanadába.

Kedvezően alakul külkereskedelmünk a fejlődő országokkal is, bár e viszonylatban az importot gyorsabb ütemben kell tovább fokozni, hogy kereskedelmünk még kiegyensúlyozottabbá váljék. A legerőteljesebben az iraki, kuwaiti, szíriai és iráni exportlehetőségek nőttek, de tovább fokozódtak kapcsolataink az EAK-kal, Líbiával, Latin-Amerikában pedig Peruval és Brazíliával is. Iraknak 470 autóbuszt adtunk el, ezenkívül olajfúrási munkákat is vállaltunk. Kuwaittal elektromos alállomás létesítéséről, továbbá úszódaruk szállításáról írtunk alá szerződést. Iránnak mikrohullámú távközlési rendszert adtunk el. Magyar gyártmányú hírközlési rendszerek elhelyezésére nyílt lehetőség Indiában is. Bővül szellemi exportunk: Nigériában körülbelül egymillió dollár értékű tervezési munkát vállaltunk, hasonló megbízásokat kaptunk Algériából és más országokból is.

Több latin-amerikai országgal kötöttünk az átlagosnál nagyobb értékű kereskedelmi megállapodásokat. A Ganz-MÁVAG például 1973-ra több mint 8 millió dollár értékű motorvonat szállítását vállalta. Előkészületben van Latin-Amerikában egy többmillió dollár kikötői daru-üzlet realizálása is. Peruval oktatási eszközök szállítására jött létre keretszerződés, amelynek értéke eléri a 15 millió dollárt. Szó van arról is, hogy biztosító berendezések, gördülő anyagok szállításával a perui vasutak rekonstrukciójába is bekapcsolódunk. Ugyanebbe az országba orvosi műszereket és berendezéseket is exportálunk.

KIÁLLÍTÁSNÉZŐBEN

Baranya állja a versenyt

Hatalmas érdeklődés előzi meg az újpetrei termelőszövetkezet üzemszervezési bemutatóját

Itt nem lesz kiállítás-megnyitó holnap reggel — gondoltam, amikor pénteken délelőtt kimentem Szekszárdon, a Fejér, Somogy, Tolna és Baranya megyék mezőgazdaságát és élelmiszergazdaságát reprezentáló bemutatóra. Eddig a világ valamennyi kiállítása az utolsó pillanatokban készült el, de a mostani szekszárdi, 25 ezer négyzetméter területű, épülő bemutatón a szokottnál is nagyobb káosz uralkodott. Igaz, egy héttel korábban ezen a területen még akkora volt a sár, hogy a csizmo szárán felül folyt be, s a dózerok csak egymást vontatva voltak képesek a talajt egyengetni, most meg azért a 108 önálló kiállító többsége elrendezkedett már.

Délutánra biztos volt a siker — úthengerek szinte órák alatt simították el a vörös salakutakat, a kiállítók fehér kaviccsal hintették be a szabadtéri bemutatóhelyeket, s a 2000 négyzetméternyi fedett kiállítás is kialakult.

Mire ezek a sorok megjelennek, nyugodtan mehetnek a látogatók, világos képet nyerhetnek Kelet-Dunántúl mezőgazdaságáról, az élelmiszergazdaságról, a fakitermelő- és feldogozó iparról, s ha megéheznek, megszomjaznak, 20 vendéglátó- és kereskedelmi egység várja őket.

A többezer terméket bemutató kiállításon, a látnivalók arzenáljából, azokat néztük meg az első kiállításnézőben, melyek mellett elmenni képtelenség. A MEZŐGÉPTRÖSZT dorozsmai gyára mutatja be azt a nagyteljesítményű vetőgépet, mely 14 variációra alkalmas, s mely egyszerre képes 6 méteres szélességben kultivátorozni, boronálni, s a talajt elsimítani. Az idei tavaszon 190 ilyen gép dolgozott már a földeken, s kitűnően vizsgáztak.

A Szekszárdi Mezőgép Tisza II. elnevezésű, öniáró öntözőberendezése két változata egyaránt alkalmas az alacsony és a magas növénykultúrák öntözésére. Egy állásban 240-szer 24 méteres területet képes öntözni, s átálláskor 9,6 métert halad minden másodpercben. A vízigénye 19,2 liter másodpercenként. A síkvidéki kapásnövények esőszerű öntözését biztosító berendezés, a kiállítás főkapuján belépve, kétségtelenül az egyik legnagyobb látványosság. Bár a néhány méterrel távolabbi gépmonstrum a maga nemében szintén szenzáció. A Cserkúti Mezőgép mágocsi üzemegységében gyártják az SZF—1000-es, automata rönkhasító szalagfűrészt, mely óránként 15—20 köbméter rönkfából készít tetszőleges méretű deszkát. Egyébként az országban egyedül Mágocson készítenek fakitermelő és fafeldolgozó gépeket.

Nem kell sokat menni, s különösebben figyelni sem, hogy észrevegyük a Szolnoki Mezőgép 1-es gyáregységének termékét, a háromemeletes terményszárítót. A SIROKKÓ—20 elnevezésű épületnyi gép gázolaj fűtésű és elektromos vezérlésű. 20 tonna 32 százalék nedvességű kukoricát képes 15 százalék nedvességtartalomra kiszárítani. Búzából még nagyobb a teljesítménye. Baranyában Sásdon is működik, a mostani betakarításban óriási szerepet játszó gép. Előnye még, hogy azokon a területeken, ahol földgáz áll rendelkezésre, azzal is lehet üzemeltetni.

A Szekszárdi Mezőgép cukorrépa termesztő komplett gépsora, úgy tűnik, alkalmas lesz az egyik legnehezebb mezőgazdasági munkában az embert segíteni.

Az AGROKER gépei az emberben azt az érzést keltik: nincs messze az idő, amikor a magyar parasztnak tényleg nem kell mást tennie, mint a gépeket kezelni. Az NSZK-beli John Derre Werke cég 110 lóerős, 10—14 tonna/óra kapacitású kombájnja pedig még egy lépéssel előbbre is mutat: a légkondicionált, panoráma üvegkalitkában a gépkezelő védve van az időjárás viszontagságaitól csakúgy, mint a portól, rovaroktól.

A szekszárdi kiállítás kedves színfoltjai a faházak, melyek között megtalálhatjuk a Varia-Lőrinc típusú házat, a Magyar—Bolgár Testvériség (Siklós) három szobás, „Tenkes A" típusú, palatetős, alpesi házát, s az újpetrei tsz faházát is. Amíg a két előbb említett érdekessége, hogy az embernek tökéletes pihenést nyújtó otthonai lehetnek, az utóbbiba belépve az ember a kiállítás egyedülálló értékű bemutatójával ismerkedhet meg. Az újpetrei termelőszövetkezet tudományos megalapozottságú üzemszervezési sémáját kísérhetik figyelemmel az érdeklődők.

Baranya egyébként négy megye kiállítói között is szinte felhívja magára a figyelmet. Nem lehet nem észrevenni a Vetőmag Ellátó Vállalat pavilonját, két méteres bőtermésű kukoricacsor áll a pavilon mellett. A Pécsi Mezőgazdasági Vállalat a „Mecsek Pulyka" technológiai bemutatójával várja a látogatókat, a Bolyi Állami Gazdaság a naposcsibét szállító autóját mutatja be.

A pavilonsorban egymás mellett kapott helyet a sombereki, babarci, bolyi és mágocsi termelőszövetkezet. Valamennyiük kiállítása a szó legszorosabb értelmében is bőséges látnivalót kínál, ezúttal mégis csak kettőről szólunk részletesebben. A sombereki gazdaság 2693 hektáros, 855 fős szövetkezetének egész vertikumát bemutatja, Hoffmann Jánosné, népviseletben, díszes rokkán még a kenderfonás tudományát is megmutatja. A bolyiak díszes élelmiszer (csemege) tárát leírni képtelenség: kilónyi fürt a Cardinálé, s a Szőlőskertek királynője sem kisebb. A Bonzett paradicsomfa pedig valóságos csoda (igaz, a vetőmag ára is, 4800 forint egy kiló). Az embermagasságú fán 80 kiló paradicsom terem . . .

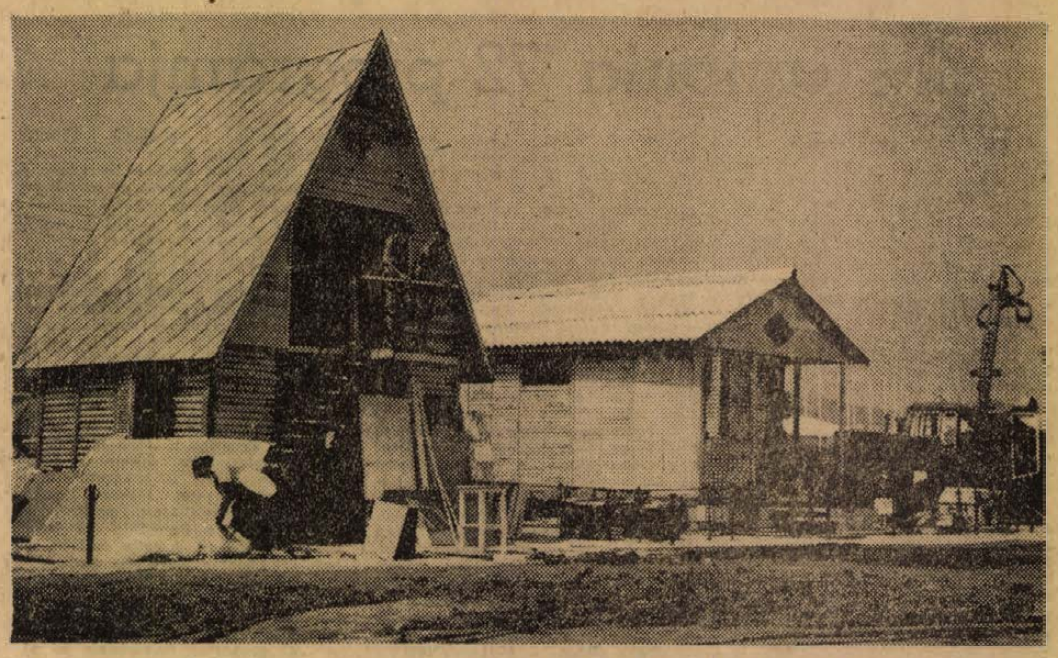
Lombosi Jenő

Új alumíniumtermékek

A Székesfehérvári Könnyűfémmű készáru üzeme az idén 120 millió forint értékű terméket bocsát ki. A felhasználók érdeklődésére tarthat számot az alumínium csőrácsos-szerkezetű villamos távvezeték oszlop.

A székesfehérvári gyár készáru üzeme termékeinek 80 százalékát eloxált formában készíti. Az alumíniumot a barna, a szürke és a fekete több árnyalatában színezik. Ezzel a módszerrel megkezdték az irodaépületekhez a különleges térelválasztó elemek gyártását.

Ugyancsak „színes" alumíniumból megkezdték a víkendházak készítését is. A Volántourist megrendelésére Balatonfenyvesen tizenöt alumínium hétvégi házat állítanak fel.



A nagy[illegible] ív nappal a nyitás előtt. Előtérben a Mohácsi Új Barázda Tsz és a Pécs Szekszárdi TÜZÉP Vállalat víkendházai.

Erb János felvétele

Nyolcezer dolgozó hátrányos helyzetben

Közétkeztetési gondok a belvárosban

Központi támogatás egy új étterem építéséhez?

Valahányszor szó esik valahol a pécsi idegenforgalom helyzetéről, a szálláshely-hiány után nyomban az étkeztetés gondjai kerülnek terítékre. A megállapítás évek óta ugyanaz: a város belterületén nem kielégítő a vendéglátás. Ehhez hozzátehetjük: nemcsak a városban megforduló idegenek vendégüllátása nem kielégítő, hanem a mindennapos helybeli igény is jórészt kielégítetlen. És ez a baj. A dolgozó emberek valahol étkezni akarnak, s ebbeli szándékuk valóraváltása egyre nehezebb. Mind többen szeretnének előfizetéses étkezést igénybevenni, de hiába, a konyhák, éttermek kapacitása véges, tehát más megoldás után kell nézni. És ez mi lehet? Hazulról hozott ebéd, fél liter tej süteménnyel valamelyik tejboltban...

A város területén a közétkeztetésben részt vevő vendéglátóipari egységek engedélyezett konyhai kapacitása 8840 személy ellátására szól. Ugyanezek az egységek 10 070 személy étkeztetnek; de 18 ezernál többen vennék igénybe ezt a szolgáltatásukat. Látható tehát, hogy elég sokan vannak a városban, akiknek ama bizonyos másik megoldás után kell nézniök. Mintegy 8 ezer pécsi dolgozó van hátrányos helyzetben a többiekkel szemben. Ők azok, akik a közétkeztetési lehetőség hiányában nem vehetik igénybe a vállalati étkezési hozzájárulást; ők azok, akik hevenyészett napközbeni étkezésükkel egy egészségtelen életrendet alakítanak ki maguknak, hiszen napi főétkezésük nyilvánvalóan az esti órákra tolódik el; és ők azok, akik ezen nem is tudnak változtatni, bármennyire szeretnének is. 8 ezren vannak.

●

A 8 ezres többletigény zöme a belvárosban jelentkezik, érdekes módon azonban másutt kihasználatlan kapacitásról szerezhetünk tudomást. Az Olympia étteremben például 1200-as kapacitásnak alig a felét használja ki és hasonló a helyzet a Raktárbázisban épült üzemi konyhával is. Kisebb kapacitásfelesleget másutt is lehet találni, s ezek összességükben már valamit — nem sokat! — jelenthetnek. Újabb melegítő- és feldolgozókonyhák és üzemi éttermek lekötheznék ezt a kapacitásfelesleget és jónéhány dolgozó ellátását meg lehetne oldani. A kezelés azonban csak tüneti, a helyzet megnyugtató rendezését semmi esetre sem várhatnánk tőle.

●

A legkirívóbb a helyzet — bár itt arányilag még kevés embert érint — az új városközpontban. Ismeretes, hogy a város új, nagykapacitású — 3 ezer adagos — éttermét itt tervezték megépíteni a Megyei Tanács új székháza szerves részeként. A beruházási stop ezt az építkezést is elhalasztotta, s a már itt működő intézmények, amelyek éppen erre az étteremre számítva nem építettek saját konyhát, most további évekig étterem nélkül maradnak. Pillanatnyilag a Megyei Ügyészség és a Társadalombiztosítási Igazgatóság tekinthető ebben érintettnek, de hamarosan csatlakoznak hozzájuk a KÖJÁL és a közös irodaházba költő intézmények. A Társadalombiztosítási Igazgatóság dolgozói ezidőszerint a középiskolai központi menzáról étkeznek, az ügyészségiek részben a Hullám éttermében, részben a megyei rendőrfőkapitányságon, illetve a büntetésvégrehajtási intézetben. A többi szervek is hasonló megoldáshoz lesznek kénytelenek folyamodni, s a helyzetet tovább bonyolítja, ha megépül az MHSZ kiképzési bázis és az SZMT székház.

●

Ha megépül a Megyei Tanács székháza, — az étteremmel együtt — az már csak az ötödik ötéves tervben várható. De mi lesz addig? És itt már lépjünk túl a városközpontba települt, vagy településre szerveken. A 3 ezer adagos étterem tekintélyes kapacitásánál fogva jelentős részt vállalhatna a belváros közétkeztetéséből, ezért érthető, ha a város mindenképpen szorgalmazza is megépítését. Itt azonban már eltérők a nézetek. A beruházó Megyei Tanács úgy látja, hogy ha állagmegóvás miatt a fogadószintig meg is kell építeni az új székházat, ebbe már semmiképpen nem vonható be az étterem építése, mert ez a szárny a továbbiakban akadályozná az építkezést. A Városi Tanács pedig — ismerve a szorongató igényeket — az eredeti műszaki megoldás olyan változtatását szorgalmazza, ami az étterem mostani megépítését és a tanácsház későbbi kivitelezését egyaránt lehetővé teszi.

Minthogy ez utóbbira aligha lesz lehetőség, a város máris más megoldást latolgat és ebben támogatja a Belkereskedelmi Minisztérium is. Egyetért a minisztérium is azzal, hogy Pécsett mindenképpen szükség van egy nagy átbocsátóképességű étteremre, ezért olyan értelmű állásfoglalás szülessen, hogy a város támogatást kaphat még ebben a tervidőszakban egy ilyen étterem létesítéséhez, ha az nem a megyei tanácsházzal épül meg. Ez utóbbi kitétel egyértelművé teheti a támogatás lehetőségét, hiszen a tanácsház építésére csak az évtized második felében kerülhet sor.

A pillanatnyi nehézséget az jelenti, hogy a város — éppen a 3 ezer adagos étteremre számítva — nem rendelkezik egy újabb étterem terveivel, s arra sincs még elképzelés, hová lehetne egy ilyen létesítményt telepíteni, hogy szerepe a belváros közétkeztetésében a legteljesebb mértékben érvényesüljön. A központi támogatás lehetősége bizonyára meggyorsítja a szükséges intézkedéseket.

H. I.

Külön bizottságok veszik át a közületi személygépkocsikat

A taxié az elsőség — A belkereskedelmi minisztérium tájékoztatója a közületi személygépkocsik értékesítéséről

A közületi szervek gépjárművel foglalkozó kormányrendelet szerint a kocsiállomány csökkentése során leadott személyautókat az arra jogosult vállalatok, szövetkezetek útján kell értékesíteni. A belkereskedelmi miniszter – a KPM-mel, a Pénzügyminisztériummal és az OKISZ-szal egyetértésben – országosan egységesítette a személygépkocsik átvételének és értékesítésének rendjét.

A minisztérium irányelvei szerint a közületi gépkocsikat külön bizottságok veszik át. A bizottság elnökét – aki hatósági jogkörben jár el, közhivatalnokként tevékenykedik – a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium nevezi ki a KPM autófelügyelet vagy az értékesítő vállalati, szövetkezeti dolgozók közül. A bizottság tagjai a vállalat, a szövetkezet műszaki szakértője és árszakértője, munkájukat – akárcsak az értékesítést – a Belkereskedelmi Minisztérium szakértői ellenőrzik; a rendelkezések megszegőit, a mulasztást elkövetőket felelősségre vonják, illetve javaslatot tesznek erre az illetékes szerveknek.

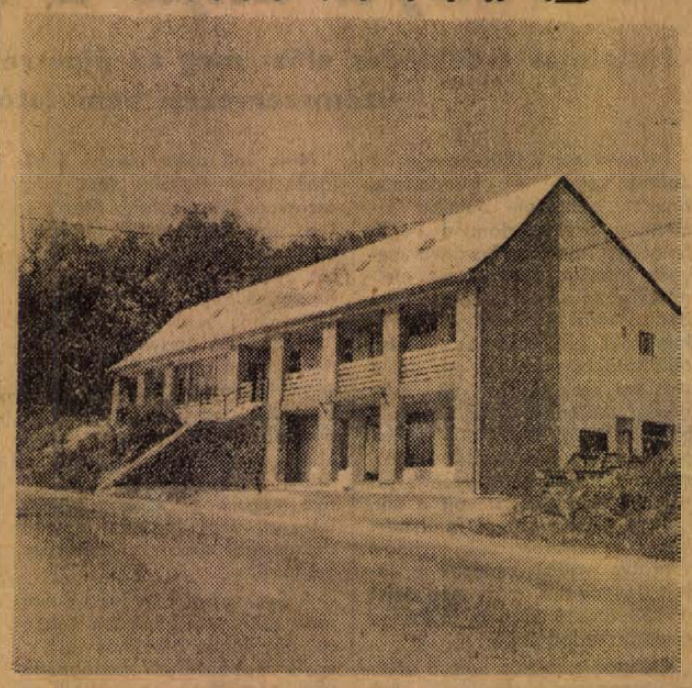
A minisztérium rendelkezése kimondja, hogy a felkínált közületi személygépkocsi bizottsági átvétel nélkül nem tartható az értékesítő vállalat, szövetkezet eladóterében, s forgalomba sem hozható.

A bizottságok feladata a felajánlott autó műszaki minősítése, s az ennek megfelelő alapár (árcentrum) kialakítása, valamint annak meghatározása, hogy az átadott autó közületnek vagy magánszemélynek adható-e el, illetve selejtezésre kerül-e. Az értékesítő vállalat a kereslet és a kínálat alakulásától függően, a mindenkori piaci viszonyoknak megfelelően eltérhet a bizottság által meghatározott alapártól. Ez esetben pótkalkulációval meg kell határozni az új fogyasztói árat, amelyet a MERKUR-nál a kereskedelmi igazgató, a szövetkezetnél az elnök hagy jóvá.

Az árusításra alkalmasnak minősített gépkocsit a forgalmazó vállalat, szövetkezet készpénzért vagy bizományban vehet át, a leadó azonban semmilyen rendelkezést nem adhat az értékesítésre, s vevőt sem jelölhet ki. Az értékesítés sorrendje: minden átvett közületi gépkocsit elsőként a taxi vállalatoknak, az autóközlekedési tanintézeteknek, a járművezető oktatói munkaközösségeknek és – amit ezek nem vesznek meg – a közületi szerveknek kell felajánlani. Magánszemélyeknek csak olyan autó adható el, amire sem a taxi, sem más közületi vállalat nem tart igényt. Használt személygépkocsit csak vásárlásra jogosult közület vehet; a jogosultságot a KPM autófelügyelete igazolja forgalombahelyezési lappal.

A rendelkezés értelmében a megvásárolható használt közületi személygépkocsikról az értékesítő vállalat, szövetkezet tájékoztatja a közületeket és a lakosságot.

ÁRVA A HÁZ



Szépre sikerült. A hegyoldal fái övezik, vadonatúj.

Csakhogy van egy baja — üres. Azazhogy... Július 17-én beköltözött a Baranya megyei Cipész Ksz, augusztus 2-án pedig a Mecseknádasd és Vidéke takarékszövetkezet. Két lakója van tehát már a hosszúhetényi szolgáltató háznak, persze, többre tervezték.

Egyfelől panaszkodtak: igény van Hosszúhetényben arra, hogy a szolgáltató házban szolgáltassanak is valamit. Várják a fodrászokat, a fényképészeket, a villamosgépjavítót, a szabókat — de még egyik szövetkezet sem jött.

A panaszok érthetők. A lakosság igénye jogos. Mendonda is akad: persze, hogy nem jönnek. Nem olyan nagy üzlet, nem kell olyan nagyon kapkodni érte. De ez nem egészen így van. A szolgáltató ház költséges építkezés volt, valamennyi érdekelt szövetkezet részt vállalt a költségekből is. A falu félmilliót adott — talán ez is befolyásolja az egészséges türelmetlenséget, amellyel várják szolgáltató házuk lakóit.

És nem várnak hiába. Jánosy Károly, a KISZÖV Gazdaságpolitikai Osztályának vezetője a következőket mondta el a hosszúhetényi szolgáltató ház benépesítésével kapcsolatban:

— Gondokkal küzdtek és küzdenek a szövetkezetek ma is. Ez a beruházás 1970-ben indult. Köztudott áremelkedések miatt az építkezés költsége kétszázezer forinttal megnőtt. Ezt fejlesztési alapunkból kiegyenlítjük. De a ház ezzel még nem lesz berendezve. Háromszázhetvenezer forint értékű berendezésre volna szükség. És meg is lesz. A szövetkezetek — a Pécsi Minőségi Szabó Ksz-t kivéve — vállalják ezt az áldozatot is. A szabóknak jelenleg nem áll rendelkezésükre olyan anyagi erő, hogy új berendezést vegyenek, keresik a megoldást, egy biztos, hogy ők is elfoglalják előbb-utóbb a helyüket. Hogy miért nem költöztek a fodrászok eddig? Megrendelték a vadonatúj berendezést, nem jött meg. Készülődnek már a FÉNYSZÖV-vel együtt. Az biztos, hogy a jövő hónapban mind a két szövetkezet már szolgáltat Hosszúhetényben. A villamosgépjavítók és a szabók, bár szándékukat nem ismerem olyan pontosan, mint a másik két szövetkezetét, úgy gondolom, hamarosan szintén megérkeznek Hosszúheténybe.

— kp —

Vakációvégi menetrend

Tanévelőkészítő értekezletek – Javítóvizsgák

Bár az általános és középiskolások még javában élvezik a vakációt, az iskolákban országszerte már készülődnek az új tanév megnyitására.

Az igazgatók döntése alapján augusztus utolsó napjaiban lesznek a tanév-előkészítő értekezletek, amelyeken a pedagógusok megtárgyalják a tanulók túlterhelésének enyhítését célzó irányelveket.

Sikerrel vizsgázott az a módszer – amely néhány általános iskolánál már három éve gyakorlattá vált –, hogy még júniusban pótló foglalkozásokon készítették fel az érintett tanulókat a javítóvizsgákra. Ezeknek a tanulóknak nagy többsége még június végén sikeres vizsgát tett, így a kísérleti iskolákban az augusztusban javítóvizsgázók száma lényegesen kevesebb. Idén néhány gimnázium is hasonló módszerrel élt, s – mint a Művelődésügyi Minisztériumban elmondották – a tapasztalatok biztatóak. Ezért tervbe vették a javítóvizsgák rendjének szélesítését. A hagyományos módszer szerint egyébként az általános iskolai javítóvizsgák augusztus végén lesznek, a javító érettségiknek szeptemberben az arra kijelölt gimnáziumok, Budapesten egy-egy budai, illetve pesti gimnázium ad otthont. A szakközépiskolák egyénileg gondoskodnak a javító-érettségik lebonyolításáról. A javítóvizsgák és érettségik idejéről az igazgatók hirdetőtáblán értesítik az érdekelteket.

Az új tanévben is lesz néhány kiemelkedő jubileum: Petőfi Sándor születésének 150., Dózsa György születésének 500., Heinrich Heine születésének 175. évfordulója és Budapest egyesítésének centenáriuma. Méltó megünneplésükre az iskolák már a tanév kezdetekor megkezdik a felkészülést.

Próbaüzem a pezsgőgyárban

A napokban kezdődött és egy hónapig tart a kész-pezsgő technológiai sor próbaüzeme a Mecsekvidéki Fincegazdaság új pezsgőgyárában. A huszonkétmillió forintos beruházás építészeti munkái zömében befejeződtek. Több gép beállítása van még vissza. Az elsőként átadott technológiai sorhoz ürítő, szűrő, palackozó és hűtő egység tartozik. A szűrők német importból származnak, a hűtőtankok a magyar ipar termékei. A szállítópályákat a Sopiana Gépgyár készítette. A próbaüzem alatt az esetleges rejtett gépi hibákat szüntetik meg.

A közeljövőben állítják be a nyers-pezsgő technológiai sort, ezt a régi üzemből helyezik át az új gyárba. A beruházáshoz különböző kiszolgáló egységek is tartoznak. Így átadták az új laboratóriumot, ahol már végzik a borok és pezsgők vizsgálatát. Üzembehelyezték az új hőközpontot is.

A Pannonia '72 programja

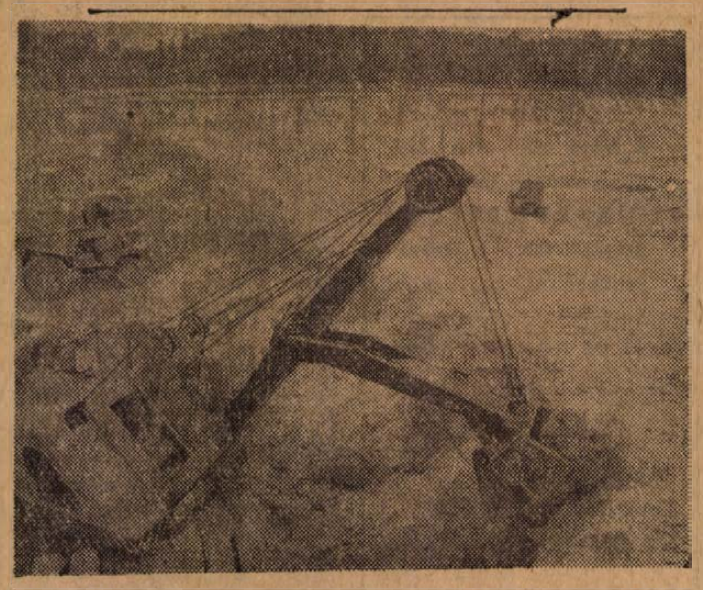
A szövetkezeti szakemberek III. nemzetközi találkozójának ünnepélyes megnyitóját augusztus 14-én, hétfőn délután 10 órakor tartják a siklósi vár kongresszusi termében. A szövetkezés az emberért, az ember a szövetkezetért címmel Szabó István, az Országos Szövetkezeti Tanács és a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke tart ünnepi előadást. A további program: augusztus 15-én délelőtt fél 9-kor az építők harkányi üdülőjében előadás és konzultáció az egységes szövetkezeti törvény alkalmazásának első évéről és az ágazati szabályozásokról. Előadó: dr. Szép György, az Igazságügyi Minisztérium főosztályvezető-helyettese. Ugyanezen a napon megalakítják a szekciókat.

Augusztus 16-án, szerdán: előadás és konzultáció a fogyasztási szövetkezetek kongresszusi határozatairól. Előadó: dr. Szilvasán Pál, a SZÖVOSZ főosztályvezetője. Augusztus 17-én, csütörtökön: előadás és konzultáció a szövetségek szerepéről a szövetkezeti demokratizmus fejlesztésében. Előadó: dr. Pál József, az Országos Szövetkezeti Tanács titkára, a SZÖVOSZ főosztályvezetője. Ezen a napon az AFÉSZ-szekció tart ülést. A szövetkezeti demokrácia érvényesülése a fogyasztási szövetkezetekben címmel dr. Villányi László, a SZÖVOSZ osztályvezetője mond bevezetőt. Augusztus 18-án, pénteken: előadás és konzultáció a termelőszövetkezetek néhány szociológiai kérdéséről. Előadó: dr. Gyenes Antal, a Szövetkezeti Kutató Intézet igazgatója. Ezen a napon a tsz-szekciónak lesz ülése. A vezetés néhány kérdése a termelőszövetkezetekben címmel dr. Meszticzky András, a Szövetkezeti Kutató Intézet tudományos csoportvezetője mond bevezetőt. Valamennyi előadásra Harkányban, az építők üdülőjében kerül sor. Az előadások kezdete délelőtt fél 9, a szekcióüléseké délután 1 óra.

A Pannónia '72 résztvevői augusztus 19-én Szekszárdra látogatnak, ahol megtekintik a Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítást és Vásárt. Másnap, ugyancsak Szekszárdon, részt vesznek az Alkotmány ünnepe és az országos szövetkezeti nap alkalmából rendezett nagygyűlésen. Az ünnepség szónoka Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára lesz. Hétfőn Harkányban folytatódnak az előadások. Augusztus 21-én délelőtt fél 9-kor dr. Páles Gyula, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettese tart előadást A bankhitel — hitelpolitika és a szövetkezeti gazdálkodás címmel. Délután 1 órakor tájékoztató a külföldi szövetkezeti mozgalom tapasztalatairól. Előadók: a találkozó külföldi résztvevői közül felkért szakemberek. Augusztus 22-én délelőtt fél 9-kor: A szövetkezeti demokrácia érvényesülése a kisipari szövetkezetekben. Előadó: Ferenczi Tibor, az OKISZ elnökhelyettese. Délután 1 órakor a kisipari szövetkezeti szekció ülése. Az alapszabály korszerűsítésének jellege és tapasztalatai a kisipari szövetkezetekben címmel dr. Göndör György, az OKISZ osztályvezetője mond bevezetőt.

A szövetkezeti szakemberek III. nemzetközi találkozójának résztvevői augusztus 23-án Szentlőrinc és vidéke szövetkezeteibe látogatnak. Megtekintik a Mecsekvidéki Közös Vállalkozás kacsótai üzemét, a termelőszövetkezet keresztespusztai üzemét, felkeresik a fogyasztási szövetkezetet és a takarékszövetkezetet. Másnap tartják a szekciók záróüléseit, majd közösen értékelik a Pannónia '72 találkozó eredményeit. A kéthetes program befejezéseként a résztvevők Budapestre utaznak, ahol megtekintik a Bor Világversenyt.

A TIT Baranya megyei szervezete a Pannónia '72 előadásain, szekcióülésein és gyakorlati bemutatóin az állandó résztvevőkön kívül szívesen látja az egyes témák iránt érdeklődő szakembereket. Az egyénileg vagy csoportosan jelentkezők a helyszínen igényelhetnek meghívókat.



A Dunántúl egyik legnagyobb vízügyi beruházása az úgynevezett Sió-kapu. Az új létesítmény csökkenti a Balaton vízveszteségét, amely évente 55 millió köbméter, ugyanakkor hajózhatóvá teszi a Siót. A kivitelező Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat jelenleg a hajóvezető pilléreket, oszlopokat betonozza. Képünkön: Tereprendezés betonozás előtt azon a helyen, ahol majd az érkező hajók a zsilip előtt várakoznak. A hajókat a már kiépített hajóterelő pillérek vezetik.

Befűtik a kemencéket...

Siklósi kerámia szimpozion



Szinte hihetetlen, hogy csak négy esztendős. Mégszigorúbban tekintve csak három, hiszen ez az idei: a IV. siklósi kerámia szimpozion.

Immár az UNESCO védnöksége alatt működik, s ezen a nyáron húsz hazai kerámikusművészt lát vendégül. Kötött program nélkül, csupán a maguk kedve, „ihlete" szerint alkothatnak itt két-három hétig vagy még tovább.

A raktárakban gyűlik a bemutatható anyag, egy nagy baranyai kerámia gyűjtemény része. Most, hogy a hatalmas Zsolnay-anyaghoz a nagyszerű Gádor-gyűjtemény csatlakozik, még jelentőségteljesebb, hogy itt, a siklósi vár alatt jelenkori kerámiaművészetünk képviselői alkotnak évről évre. Lehet, hogy nem itt születnek a legjobb alkotások, de hogy ezek a munkák egészükben a mai magyar kerámia egyféle keresztmetszetét alkotják, az biztos.

*

Az egykori ferences kolostor vastag falai, boltívei alatt a szorgos munka és az ezzel járó vidámság jelei fogadják az embert. Például a hajmeresztő „krimit" sejtető lábcsonkok, amelyek az ablakmélyedésben merednek az égnek, egyik művésztelepi lakó ünneplős cipővel... Aki elfárad munka közben, kipróbálhatja célzóképességét a nyilakkal, amelyeket puha fatáblába lehet „belőni". Mondják, hogy a nemrég ittjárt tévés-stáb tagjai körében óriási érdeklődést váltott ki ez a játék...

Az anyagraktárban rengeteg új holmi és nagy rend. Tejeskannákban és olajos műanyagkannákban tartják a mázakat, a kannákon érdekes feliratok: White 1000—1050 fok Herend, és Barna 1150—1200 C fok... A túloldali stelázsin dobozokban a porcelánkészítéshez szükséges kiegészítő anyagok: svéd földpát, sárisápi kaolin és ki tudja még mennyi minden. Konyhai merőkanalak, kiöntő tálkák, bögrék, néhány papírzsák agyag.

Sok új anyag áll a művészek rendelkezésére, s általában: már nincs probléma az anyagellátással, a munka egyéb feltételeivel. Három kemence és egy próbaégető kis kemence van a telepen, 1200 C fokig égethetnek bennük. Ez persze nem valami sok, néhány anyagnak ennél magasabb hőfok kellene a megfelelő hatás eléréséig, de a művészek alkalmazkodnak a lehetőségekhez.



A három műhely felszerelése is sokat javult az idén. A kényelem, a munka közbeni pihenés, a hasznos beszélgetések, viták érdekében elkészült a társalgó is, egy hangulatos, boltíves, oszlopokkal tagolt teremben. Új teakonyha is van, asztallal, székkel, egy — egyelőre teljesen üres — konyhai szekrénnyel. A telep lakói másutt étkeznek ugyan, de egy teát, kávét most már itt a kis konyhában készíthetnek el maguknak.

A feltételek tehát adottak. A munkakedv is.

*

A lakók névsora jelenleg körülbelül így fest: Gádor István Kossuth-díjas kerámikus és felesége, Németh János, Zákány Eszter, Végvári Gyula, Simó Ágoston, Pázmándi Antal, Kovács Éva, Laborcz Monika, Várdeák Ildikó és a pécsiek, természetesen, akik közül azonban jelenleg csak Gazder Antal és Pattantyus József dolgozik kint. Gazder Antal nagyméretű, áttört kerti plasztikát készít, Pattantyus József vörös városlődi agyagból kompozíciót. Pázmándi Antal pirogránit munkákon dolgozik, Németh János jellegzetes kerámiái közül ezúttal — talán kissé a harkányi domborműre is emlékeztető — oszlopos-figurás domborművet készített. A nedves, nyers agyagból formázott, gyűrű-szemű kos a művésztelep utolérhetetlen hangulatú teraszán mintha a kilátásban gyönyörködne.

Lehet is. A távoli, párás dombok, a közeli zöld falombok és ódon kőfalak látványa szemet nyugtató. A terasz alatti, zárt kert friss gyepszőnyegét kőladeznek. A kerámiák eredeti és sokszorozott hatást váltanak ki a természetes környezetben.

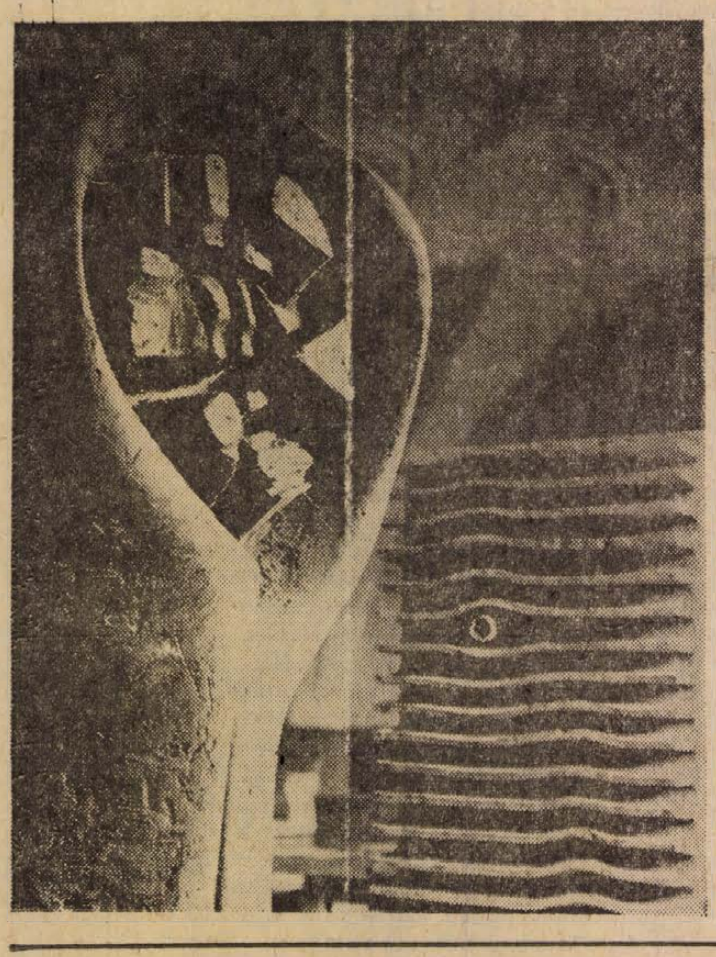
*

A szimpozionnak még egészen az elején járunk. Általában nem a legelső napok a legtermékenyebbek. Ez érthető. Aki nem járt még itt, ismerkedik a környezettel, hagyja, hogy hassanak rá a táj, a tárgyak, az emberek. A szervezők jónéhány tartalmas kirándulásról is gondoskodtak: Harkány, Mohács, Villánykövesd, Pécs, Szigetvár, Sellye, Kórós, Orfű, Komló, Máréváral. S természetesen a testvér intézmény, a Gyimóthy-villa szobrásztelepének művészeivel is rendeznek néhány találkozót.

És mégis sok mű sorakozik már a műhelyek asztalain, a formázó korongokon. A 81 éves mester, Gádor István jár az élen a munkában, úgy is mondhatnánk: példát mutat. Már kora reggel jellegzetes dorkójába bújik és fürgén indul a kis műhelybe, amely első pillantásra is a szorgos munka nyomait mutatja: zsákok, gyúrófa, agyagmassza, nylondarabok festői összevisszaságát és a készülő kerámiaszobrok fegyelmezett rendjét. Öt művet készített el eddig a mester! Remekül érzi magát Siklóson, jól érzi magát a fiatalok között, mint kijelentette.

Azt mondják a telep művészei, hogy a jövő héten valószínűleg befűtik a kemencéket. A fehéres samott téglák, amelyeket a kemencék nyitott torkában látni, hamarosan felizzanak és színesre, fényesre, vörösre, keményre égetik az agyagképeket, a bámész agyagkost, a lapos agyagedényeket és Gádor mester legújabb műveit.

(h.)



Szivárvány után

Arató Károly verseskötetéről

Az igazi költészet a személyes vallomásnál mindig többet is mond, az „én" megmutatását általánosabb érvényre emeli. Az igazi költészet nem viszolyogtató exhibicionizmus, hanem az önismeret forrása. A költői vallomástétel nem önéletrajz, hanem önvizsgálat.

Az az élményhelyzet, amelyben Arató Károly új kötetének versei fogantak, a lírai önvizsgálat sajátos és friss forrásait nyitotta meg a költő számára. A *Szivárvány után* Arató harmadik verseskötete. A költő már elmúlt harminc éves, s közeledik az emberélet „sötétlő, sűrű, vad vadonához". Úgy érzi, költőileg is fordulóponthoz ért. Ez az élményhelyzet sajátos életérzéssel, a „még" és a „már" kettősségével, a „volt" és a „lesz" egyidejű élményével ajándékozta meg.

Egy szemlélődő, mérlegelő, rokonszenves arc néz a versekből az olvasóra, „Fürkészve", „tünődöl", „figyelve" — ezek a költő kedvenc és önmagát jellemző szavai. Az ifjúság nagy csatái, első szerelmei elviharzottak már, de az élet nagy kudarcaival, veszteségeivel és vereségeivel még nem találkozott. Félúton áll. Emlékezik még csavargásaira, de a betegség félelmeit is megismerte már. Kalapot emel a tűnő ifjúságnak, s már a kétely, a rossz tapasztalat is körültte ódalog. Mohón csodálkozik a látható világ képeire, ugyanakkor kész a jelenségeket objektíven szemlélni és elemezni is. A szivárvány *utáni* élményeiről tudósít, s a megérkezés állapotát érzékeli. Eszébe jutnak konok csatangolásai, de a térképen eligazító jeleket keres. Ezen a ponton a költészet már nem a világ fölfedezése, hanem alkalom az önvizsgálatra, a szembesítésre önmagukkal.

A kötet egyik rétegét ezek az önarckép-szerű versek alkotják. „Ez én vagyok", „ilyen vagyok én" — mutatja föl személyes sorsát a költő. Az ifjúság és a férfikor határán áll. A nyers, a természetes ízeket kedveli *(Bevezető helyett)*. Etikus indulat, nagy és őszinte tisztaság-vágy fűti *(Ilyenkor az érhálós alkonyatban..., Felirat)*. Emlékszik a gyerekkor rettegéseire és szorongásaira *(Régi karácsony)*. Átrendezi és újraértékeli hajdani emlékeit *(In memoriam)*. Új, ismeretlen, még nevezhetetlen félelmek, görcsök kínozzák *(Fenn a terraszon ketten ülnek...)*. Fellázad a konvenciók, a társadalmi és az irodalmi közhelyek, kötöttségek és előítéletek ellen *(Mert naponta..., Levél senkinek)*. S a szerelemben is az önvizsgálatra, az önportré-készítésre talál alkalmat *(Ballada, Fejed karodra hajtva..., Könnyelmű kirándulók, Végre otthon, Felvételek M.-nek)*.

Jelenlegi helyzetének és sorsának átélése még számos, megrendítően szép és igaz emberi vallomásban, úgynevezett lét-versben kap hangot *(Alul és felül, Élmény, Hiábavaló hivogató)*. Legszebben talán az *Egyszer eljön...*, soraiban:

Tudom (ezért vagyok nyugodt):
a perdöntő kopárság
egyszer eljön s jó lesz nekem,
ki még nyomaim keresem a porban
s bűneimet izlelgetem.

Arató Károly a költői látás és képalkotás különös adományával rendelkezik. Metaforái, hasonlatai, megszemélyesítései eredetiek, egyéniek, modernek. A hosszan idézhető telitalálatok közül elégedjünk meg egyetlen remek, vallomásos erejű képpel: „Lehajtott fejű éjszakák — padsorában érted perselyezek".

A kötet verseinek egy újabb rétegét alkotják azok a költemények, amelyeknek a költői képteremtés a legerősebb oldala, ahol a vers leginkább a tárgyi világ közvetlenül érzékelhető jelenségeit tükröző képek sorozata. A költő szeme előtt tájak és emlékek vonulnak el, amelyeket festői szépségű impresszionista vásznakon örökít meg. *(Tél, Petrezselyem utca, Lábujjhegyen álló akácfa, Dunántúli följegyzés* stb.) Szépek, dekoratívak ezek a versek olyannyira, hogy helyenkint a költő maga is kissé megilletődik a mutatvány szépségétől. Holott a költő, akár a légtornász, csak addig érezheti magát igazán biztonságban, amíg nem gondol arra, milyen szép és veszélyes, amit csinál.

Ugyanakkor Arató maga is érzi, hogy ezek a versek „csak" szépek, s a mégoly eredeti költői képek sora kevés az igazi költészethez. Eredendően impresszionista szemléletét és látásmódját több irányban is igyekszik továbbfejleszteni, gazdagítani; ha impresszionista módszerrel indítja is a verset, iparkodik a puszta látvány megörökítésén továbblépni. A költői képek sorát egyrészt az önarckép, egy sajátos életérzés kifejezőjévé alakítja, szublimálja. (Pl. *Az ébrenlétbe visszatérés...*, vagy a fentebb már idézett önarckép-versek nagyobb részében.) Másrészt gondolati elemekkel, a világ a létezés kérdéseire felelő törvényeivel dúsítja a leírást. Így kerülnek a költemény szövetébe jellegzetes szavai: *kor, földrészek, kontinensek, századok, lét, sors, jövő* s leggyakrabban a *világ. (Minden oly egyszerű, Még sokáig, Hogy ne legyen!...)*

A költészetét megújító szándék, a költői előrelépés a kötetben ott látszik a legeredményesebben megvalósultnak, ahol Arató — alighanem a legegyéniségét meghatározó és eredendő — hajlamának, a groteszk iránti vonzalmának ad teret. „Néha — kuncogva is lehet kontúrjainkhoz komolyodnom" — írja hangsúlyos helyen a *Szilveszteri miniatűr* utolsó sorában. A végleteket egyberántó mondat akár e líra jelenlegi értékeinek jellemzésére is szolgálhat, akár jövendő programja is lehet. Arató kuncogást vegyít a komolysághoz, fintort a meghatódásba, bizarr elemeket a lekerekített képek közé. A dolgokat visszájára fordító jelenségeket humorú tükörben szemlélni tudó képesség kivételes költői adomány, s Arató költészetének láthatóan karakterisztikus jegye.

Mindent nektek adok
hogy rám is emlékezzetek
büdös pipát pléhtányért madzago
ablakomon a legyeket

– kezdi Villon-i kedvvel végrendelkező, hagyatékát leltározó versét *(Mindent nektek adok...)*.

Helyenkint a szürrealisztikus látásmóddal is kísérletezik, de ezekben a versekben vagy erőteljesebb még a realisztikus kép, mint a látomás *(Üszö kert)*, vagy a látomás némileg gerjesztettnek, mutatvány-érvényűnek hat *(A szökevény vers, Itthon vagyok)*. Mintha e szemlélet nem Arató ihletének természetére szabott lenne: e versekben a túlírtság veszélye is kísért.

Arató ismeri a „technikát", megtanulta mindazt, amit a költőnek a „jó" vershez tudni kell. Arató ismeri a „mutatvány" kockázatát, tud „szép" verset írni. Arató azt is tudja, hogy most már a „munka" korszaka következik, amikor a költészetért teljesen föl kell áldozni magát, amikor kecsés mozdulattal már nem lépheti át a szakadékot, amikor a még nevezhetetlen és ismeretlen poklokat is meg kell majd járnia, hogy minden ízében hiteles, fölkavaró erejű, „megrendítő" költészetet teremtsen. Ez a tudás és ez az önismeret: alapja e költészet jövőjébe vetett reménynek és bizalomnak.

Tüskés Tibor

A KÉPERNYŐ ELŐTT

FALU ÉS ORSZÁG

Nem kell hozzá különösebb lokálpatriotizmus, hogy fokozott érdeklődéssel, nagyobb izgalommal figyeljük azokat a televíziós műsorokat, melyek közvetlenebbül kapcsolódnak szűkebb hazánkhoz, a városhoz vagy a megyéhez. Ilyenkor kicsit „beavatottnak" érezzük magunkat, nem annyira az újat keressük a műsorban, hanem meglévő tapasztalatainkhoz mérjük, a „ráismerés" örömét várjuk.

Az elmúlt héten két baranyai — pécsi vonatkozású műsort is láthattunk. A *Pogány* c. faluszociográfia-sorozat első részét és a Pécsről „elszármazott" színművész, Bálint András önálló műsorát.

A Pécs közelében fekvő Pogány nevű faluról készült négyrészes sorozatról az első rész alapján inkább csak propaganda-igénnyel, s nem lezárt értékeléssel írhatunk. A többnemzetiségű baranyai falvak élete, speciális problémái, tanulságos történelmi útjuk az újabb irodalomban szépirodalmi, szociográfiai és riport-műfajokban már többször megfogalmazódtak. Kodolányitól Lemle Gézáig, Thiery Árpádtól Tüskés Tiborig sorolni lehetne az alkotókat, akik szenvedélyes érdeklődéssel fordultak ehhez a témához, nemcsak lokálpatrióta lelkesedésből, hanem mert úgy érezték, e különös helyzetű falvak életén keresztül országnak szóló vagy még szélesebb érvényű törvények tükröztethetők. Hogy csak a legutóbbira utaljunk, Thiery Árpád nemrég megjelent Bábel volt Véménd! című könyve a Pogányról készült film felvételének idején mutatta fel egy másik többnemzetiségű falu bonyolult történelmi útját és mai arculatát. A könyv elsősorban mai irodalmunk egyik nagy vállalkozását, „Magyarország felfedezését" gazdagította, de éppen a többnemzetiségi probléma elemzésével közép-európai jelenségeket is felvillantott.

Az első rész alapján úgy érezzük, a Pogányról szóló tévéfilmsorozat is hasonlót ígér, s ezért különleges figyelmet érdemel. Ettől is elsősorban Magyarország felfedezését, mélyebb megismerését kaphatjuk, egy viszonylag elzárt közösség tanulságos múltjának elemzését, és mai „nemzetbe érkezésének" felmutatását. Múlt, jelen és jövő problémái, nemzetiségek harca és egymásba simulása, a szocialista forradalom küzdelmei forróbban, drámaibban kavarognak ebben a miniatűr-történelmi üstben.

A film alkotóitól függ, menynyit tudnak „kihozni" ebből a jól kiválasztott témából. Az első rész biztató: a film összefogottabbnak, lényegre koncentráltabbnak tűnik, mint például a szerkesztők, rendezők nemrég látott „Alattvalók és királyok" c. sorozata. A túlságosan gyorsan pergetett képi információsorok jelöletlenségének veszélye azonban itt is kísért.

Örömmel láttuk viszont, hogy a film itt élő és munkálkodó tudósokat, szakembereket is megszólaltat.

*

„Magyarország messzire van..." címen láthattuk csütörtökön esti *Bálint András* műsorát. Bálint András útja a pécsi színháztól vezetett a fővárosba, érlelődő és gazdagodó tehetségét a közönség megbecsülése kísérte, s közben jelentős filmszerepeivel vált országosan ismertté. Pályájának további alakulását bizonyára érdeklődéssel figyeli régi közönsége is. Műsora nem okozott csalódást. Elmélyült felkészülésről, jó vers- és prózaelőadói képességekről tanúskodott. Intellektuális érzékenység, érzelem és gondolatiság szép harmoniája jellemezte előadását. Anyagát ízléssel válogatta, a prózai és verses darabok jól illeszkedtek. Legfeljebb a versmontázs tűnt kissé erőltetettnek. A versmontázs eléggé elterjedt divat, de idegenkedünk tőle, mert az egyes versek egységét legtöbbször erősebbnek érezzük, mint a montázst indokoló alapgondolatot, amely csonkítja a műveket...

Szederkényi Ervin

Hallama Erzsébet:

Akt, súlygolyóval

Derékig kihajolt a vonatablakon, közvetlenül a kihajolni tilos tábla fölött. Legszívesebben fejest ugrott volna a sűrű, zöld fűbe. A dombok mézben fürdöttek, fejükről zöld és barna pántlikák futottak le, az egyik dombocska külön fejdíszt is viselt, ritkás sarjerdőből. A táj felitta a kerekek csattogását, a bárányfelhős ég a füstpamacsokat.

Az állomás kicsi volt és piszkos. A lány elégedetten nézett körül, épp ilyennek képzelte. Festett barna ablakkeret, fényesre kopott padok, szétaposott csikkek a mocskos kövön. Gyalog indult a faluba, kérdezősködés nélkül nekieredt a főutcának, az esélyes versenyzők laza magabiztosságával. A meszelt házfalakon háromszögletű tetők ültek, mint misztikus, ősi jelek, mögöttük pókhálós, fényszitáló padlások édes homálya derengett – a lány csaknem futásnak eredt, lábában pezsgett a boldogság. A piros robogóra gondolt, ami a város egyik kirakatában várta, hogy az övé legyen. Látta is magát a piros robogó tetején, amint végigszáguld ebben a világszép tájban. Negyven kilométer, piros robogó, világmegváltás. Az élet képtelenül gyönyörű, állapította meg a lány, és vidáman csapta saruját a puha porba.

A főutca nagyhirtelen betorkollott a térbe, amelynek közepén ott trónolt a kultúrház. A kerekeskutak, fehérfalú házacskák után döbbenetes kontrasztként: lapostető, narancs-szürke betonfalak, geometrikus osztások, vasvázas üvegportál. Az épület előtt kőszobor, az ország ötezer ülő nőjének egyike. Talpazata mentén a friss földben máris kiütközött néhány kukacvirág. A fantasztikus épületkolosszus vonalzóval rendezett falán, a tető közelében nagy, bizonytalan méretű nedvességfoltok sötétlettek.

A lány könnyű sarui legyökereztek, a kockás sporttáska odahuppant melléjük. Álltak egymással szemben, a lány, torkánakadt, harsogó örömével, és a betonóriás, akinek nagy, blazirt orra, akár a náthás emberé, csupa nedvesség.

A lány előtt egy csapat kisliba totyogott át. Sárgák voltak és bolyhosak. És talán kacsák. Nem tudta, ehhez nem értett. A sipogó kis jószágok azonban – akár kacsák, akár libák – felébresztették. Bement a kapun, ami rugóra járt, túlságosan is új rugóra. De azért benyomta, és egy félhomályos előcsarnokba jutott. Érthetetlennek tűnt, miért félhomályos az előcsarnok az üvegkapu mögött, de az volt. Tétován megindult balra, ott csak a vécéket találta, erre jobbra ment. Aranybetűs fekete tábla hirdette egy ajtón: igazgató. A biztonság kedvéért azonban valaki odarajzszögezett egy papírlapot is, amin ez állt: Ambrus Aladár igazgató. Halkan kopogott, aztán hangosabban, végül benyitott. Az új bútorokkal telegyömöszölt szobában az íróasztalnál, piros bőr direktorszékben egy kicsi, kövérkés, vöröshajú fiatalember aludt.

A lány hangosan köszönt, kétszer is. A fiatalember fölemelte a fejét, vaksin hunyorgott. A lány hadarni kezdett. A fiatalember a szemét dörzsölte, majd felállt, megvakarta az ádámcsutkáját és ásított. Aztán váratlanul harsányan felkiáltott:

– Az új kartársnő, ez igen!

Kezetráztak, majd Ambrus Aladár igazgató sarkonfordult és egy nyikorgóan új szekrényben kezdett kotorászni.

– Sört – pihegte olyan szomjas hangon, hogy a lánynak is kiszáradt a torka – sört, azt, tudja, muszáj tartani.

A söröspohár fölött szemügyre vette az új kartársnőt. Hosszú barna lábát, amit jó magasan szabadon hagyott a kurta szoknya, fejebúbján összekötött haját, norlepte lakkozott körmeit.

– Nos – mondta aztán – hát igyunk a minél jobb együttműködésre, a közös sikerekre.

A lány izgalma feloldódott, úgy döntött, az új igazgató barátságos ember. Kicsit köpcös, istenem. A sör után lelkesen javasolta, hogy nézzenek körül az épületben.

Mialatt felkapaszkodtak az emeletre, Ambrus Aladár igazgató elmondta, hogy egyelőre ők ketten léteznek a nyolc főre tervezett személyzetből. A bútoroknak is csak egy része érkezett meg, a felső szárnyon még nincsenek készen a villanyszerelési munkák, munkatervről meg, nos, arról még szó se esett. De a háznak a kitűzött napon meg kellett nyílnia. A falu lakói résztvettek a nyitóünnepségen, azután hazamentek.

– Nyáron úgyse érnek rá kulturálódni – jegyezte meg az igazgató, majd kinyitott egy ajtót. Zseblámpával világított körbe. – Látja, a játékok már megérkeztek. Azokat már különben is én rendeltem. Abszolút fölszerelés: rex, asztali futball, sakk, kártya.

– Kártya?

– Na persze, csakis pozitív kártyajátékokat fogok engedélyezni – jelentette ki az igazgató és kulcsrazárta az ajtót. – Ez nekem alapelvem. Egyébként csinálunk egy szakkört a rádiósoknak. A fotószakkörről sajna le kell mondani, mivel az emeleten nincs folyóvíz, a földszinten meg nincs helyiség.

– De hát ez...

– Ne is mondja, kartársnő, ne is mondja – az igazgató szenvedő arccal belerúgott egy halom hullámpapírba, és ereszkedni kezdett a lépcsőkön. – Felháborító dolgok ezek, ezt akarta mondani. Egy korszerű intézmény és nincs benne folyóvíz, rosszul zárnak az ajtók, a tető beázik. Tudom én. De hát ez van, ezt kell szeretnünk.

– Hiszen kijavíthatják – mondta bizakodva a lány – még az átadás előtt.

– Rég átvettük – mondta sértődötten az igazgató. Megállt a lépcsőfordulóban és kulcscsomójával energikusan a korlátra ütött. – Mit gondol, kijött valaki is a járástól vagy a megyétől? Volt is eszükbe. Én vitatkozzak az építőkkel? Én, a humán érdeklődésű ember, akinek egyébként is...

– Hát akkor ki szólt?

– Ki szólt, ki szólt... Tudomisén. Gondolja, hogy majd idejövök az építőkkel vitázni, én, egyedül? Sajna, meg kell szoknia majd magának is, hogy a vezetőink sehol sincsenek ilyenkor, bezzeg ha bírálni kell...

Az igazgató a mondat közepén berekesztette a témát, kitárt egy hatalmas ajtót és ünnepélyes hangon bejelentette:

– Ellenben ezt nézze meg, ha valami szépet akar látni!

Modern színházterem volt, beépített, lépcsős széksorokkal, faburkolattal, rejtett világítással.

– Ez tényleg szép – bámult a lány – ide legalább öt-hatszáz ember befér.

– Hatszáz, úgybizony – mondta az igazgató és fölavújtotta a lámpákat. Aztán meglepő fürgeséggel hátraszaladt, eltűnt, majd felment a függöny és az igazgató ott állt a színpad közepén. – Na mit szól?

A lány állt a terem végében, gyanakvóan.

– Hány lakosa is van a falunak?

– Ezerkettő – kiáltotta az igazgató, aztán eltűnt a leomló függönyszárnyak mögött. Mikor előkerült, hozzátette: – Képzelje, még zsinórpadlás is van.

A lány ácsorgott mellette, tanácstalanul.

– De az ég szerelmére – mondta végül – minek ez? Ki fogja ezt megtölteni?

Az igazgató barátságos, kövérkés arca elkomorult. Belenézett a lány szemébe, fölfelé, mert ő volt az alacsonyabb.

– Kartársnő, kedves. Azt hiszem, maga mégiscsak dolgozni jött ide, nem kritizálni. Mint már mondottam, ezt kell szeretnünk, mivel ez van. Ha ma még nem is látjuk teljes egészében kulturális életünk fejlődésének minden perspektivikus részletét...

Az ellenség keze máris betette lábát, gondolta a lány, és hosszú lábain kisomfordált a megfejthetetlen okból félhomályos előcsarnokba. Az igazgató egyhangú zümmögése végigkísérte, egészen az irodáig. Ott aztán Ambrus Aladár visszazöttyent a piros direktorszékbe és körbeforgott.

– Huha – mondta minden átmenet nélkül – micsoda isteni ülés esik ebben.

Újabb sört bontott, magasról csorgatta a poharakba, élvezte, ahogy a vastag hab felszállt a pohár szájáig.

A sör a szenvedélye, gondolta a lány, ez azért mindenesetre valami...

Ambrus Aladár kimutatott az ablakon, leplezetlen gyönyörűséggel.

– Na és mit szól a szobrunkhoz? Csinos kis nőcske, mi?

A lány őszintén felnevetett, de az igazgató folytatta.

– Attól féltem a faluban felháborodnak majd, hogy ruhátlan. De nem. Ebből is láthatja, hogy azért a kulturális vívmányok, már legalábbis, ami az ízlésnevelésben elért eredményeket illeti...

A lány is megnézte a kő nőt. Zömök, lélektelen nő volt, félkezével a talapzatára támaszkodott, és az egyensúlyával valami nem volt rendben. Randa egy nőszemély, gondolta a lány, és kissé ostobán megkérdezte:

– Mi van a kezében?

– Hogy mi? – az igazgató komolyan nézett kifelé, csücsörített, s húsos ujjával apró, erélyes mozdulatot tett a levegőben. – Súlygolyó.

A lány felkacagott.

– Rém jó – mondta boldogan.

– Min nevet? – nézett rá komoran az igazgató. – Tematikus jelentése van. Ha nem érti, elmagyarázom.

A lány elsápadt.

– Nos: a kultúra és a sport öröktől fogva testvérfogalmak. Nyilván, hogy súlygolyót tart a kezében a szobor, ami kultúrház elé készült. Tarthatna, nem mondom, könyvet is, de akkor vitatható lenne, hogy miért meztelen. Meztelenül olvasni, kissé furcsa lenne.

A lány összezsugorodva ült a karosszékben, mint a kölyökállat, aki az idomár kezébe került.

– Szóval – folytatta megnyugodva az igazgató – súlygolyó van a szobrunk kezében. A műalkotás ugyebár, ezt bizonyára maga is tudja, hiszen tanítják az egyetemen, akkor jó, ha gondolatokat ébreszt. Nem mondom, akadnak műalkotások, amikből elég nehéz kihámozni a gondolatot, kell hozzá némi műveltség. Azért is jó, hogy vannak, amikből egyértelműen kiolvasható a jelentésük. Mint például ez a szobor is. Ha valami egyszerű golyó lenne, ez, netán elvont tárgy, akkor az egésznek nincs semmi értelme. Minek akkor a nő vaskos teste, izmos karja, erős... pardon, de erős feneke, ha valami absztrakt golyót tart a kezében? Logikus, hogy azért ilyen erős, mert sportol. Mit sportol? Atletizál, nevezetesen súlyt lök. Az atletikának már eleve van valami... hogyismondjam, kultúrált jellege, nem? Ép testben ép lélek, ez tehát, mint szimbólum, itt a kultúrház előtt nagyonis helytálló. Egy szimbólum, ami...

Elhallgatott, rámeredt a lányra. A lány kezében cigaretta füstölgött.

– Maga dohányzik? És ilyen fiatalon... Kár. Igazán kár. Azt reméltem, hogy olyan kádereket kapok, akik nem dohányoznak. A szenvedélyek – mondta, és valódi szomorúság telepedett az arcára – csak kárára vannak az embernek. De hát... persze, nem mondhatom magának, hogy kartársnő kedves, mától ne dohányozzék. Hát nem igaz?

– Mit tehetünk – mondta a lány és az igazgató szomorkás intésére ő is felemelte a söröspoharat.

Maliorisz Béla:

Utolsó szavak

Érted beszélek már
te szomjas
madár
ki itt állsz
a szerelem
kapujában
huszonnégy évesen
szárnyaidban
tüzes ábrándokkal
vágyakkal.

Te lehetnél az
kit meggyalázhatnék
aki elárulhatnál.

Várnay Dea:

Repülőgépen

Vattacukor felhőben
úszik a gép velem.
Lenn — a mélyben —
térképpé lett a folyó
kanyargó, névtelen...
Daidalosz szárnyak,
letűnt évezredek:
fülemben a ketyegő idő,
a végtelen...
szorongássá fokozódik
bennem a félelem,
aggódás
múlandó lényemen...

Galambosi László:

Leomló

Virág:
leomlók fejéke,
féltő takarója;
beborítsz engem is,
ha fölszállok az alvilági lóra.
Patája kondul,
megszólal szirtek harangja,
sörénye bokor,
ércfoga koponyám harapja.
Kökény hull,
dérben fürdetett rózsa;
mozdul a kőszentek
kőhangú vonója.

Makay Ida:

Mert emlékezem

Hiába, hogy e század traverzei
fölöttem. Hiába atom. Hasábházak.
Mert emlékezem az íves palotára,
anyám mellére. Rúzsbimbókkal villog.
Látom apám az egyiptomi trónon
még élőn fenséggel, akár múmiát.
Még emlékszem sötét szépségére
a rabfiúnak a Nilus cserjés partján
Emlékszem a fullasztó éjszakákra
az elefántcsont- és arany-ágyakon.
És mikor télen tündöklő pántomat,
a feledettet rámilleszti a hó,
mikor megyek a völgybe mindig lejjebb,
már tudom azt, hogy ittmaradok végül
(könnyen, szikkadtan, akár az őseim)
Szívem ragyog. Már semmire se gondol —
Fölémépül örökös piramis
a hókristályú néma irgalomból.

Nemzetközi ex-libris kongresszus Helsingörben

Augusztus 24–27 között, a dániai Helsingörben rendezik meg idén a XIV. Nemzetközi Ex-Libris Kongresszust. A kétévenként sorrakerülő tanácskozásra mintegy huszonnégy országból – közöttük hazánkból – érkeznek résztvevők.

A kongresszus alkalmából nagyszabású kiállításon mutatják be a világ minden tájáról kiállító művészek háromszáz alkotását.

Hazánkat Réthy István és dr. Illés S. László, a Magyar Kisgrafika Barátok Körének titkára, illetve alelnöke, valamint dr. Semsey Andor, a FISAE jelenlegi alelnöke és Rókóczy Ferenc képviseli. Baranya megyéből Szentesi Flórián, a Kisgrafika Barátok Köre Pécsi Csoportjának titkára lesz a kongresszus vendége.



AGATHE HELL:

Olcsó nyaralás

– Csináljunk szép vakációt az idén – mondta férjem a vacsora után, és egy halom színes prospektust rakott elém.

– Drágám! – kezdtem óvatosan – kijövünk anyagilag? Tudod... az új kocsi is, meg...

– Épp ezért fogunk takarékoskodni – szakított félbe. Már mindent pontosan átgondoltam. Viszünk egy sátrat, és megspórolunk egy csomó szállodai kiadást.

– Én nem rajongok a sátorozásért, és a hozzávalók is egy csomó pénzbe kerülnek.

– Csodálkozni fogsz! Egy kétszemélyes sátor felszereléssel két hétre nem is drága!

– De ki veri fel? Még sose csináltunk ilyet!

– Akkor épp ideje, hogy elkezdjük! Nem vagyunk még olyan öregek! Az egész világ táborozik! A gazdagok is!

Aztán elkezdődtek az előkészületek. Gumimatrac, alvózsák, asztal, székek, benzinfőző, camping-garnitúra, tányérok, evőeszközök. Férjem mindennap valami hasznos tanáccsal jött haza, amit előző sátorozóktól kapott. Kellett még egy ruhazsák, termosz, zseblámpa, úgy, hogy az összes spórolt pénz ráment. Végre összegyűlt minden. Férjem egy óriási csomaggal hátravonult a kertbe, s megpróbálta felverni a sátrat.

– Segítsek?

– Dehogyis! Ez férfi munka. Meglátod, egy negyedóra múlva kész vagyok!

Eszembe jutott, mikor a kocsikereket cserélte, de nem szóltam semmit...

Fél óra múlva kikukucskáltam az ablakon, csak a sátorlapokat láttam s néhány erősebb kifejezése jutott a fülemig. Egy óra múlva a sátor két oldala a levegőben volt, a többi a férjemen. Gyorsan felhívtam egy „sátorbarátot", hogy sétáljon „véletlenül" erre.

Már késő este volt, mikor a sátor állt. További két órát a berendezésével töltöttünk el. Egész héten gyakoroltuk a felállítását és lebontását, ennek eredményeként az időt felére tudtuk csökkenteni, az izomláztól azonban már aludni sem tudtunk.

Aztán egy esős nap után, mikor a sátorban térdig állt a víz és a fekvőhelyek is átáztak – elegem lett a dologból. Férjem hang nélkül ment másnap az irodába. Délben jött két férfi, leszerelték a sátrat és eltűntek.

Én főztem egy kávét és írtam a barátnőmnek.

Egy csendes kis falusi szállodában, Steiermarkban töltöttünk el egy hetet, kipihentük magunkat és megettük az összes konzerveket.

Fordította: Steiner Katalin

Utazás a könyv körül

A nemzetközi könyvév – mondhatjuk – reflektorfénybe állította a könyvet. „Könyvet mindenki kezébe!" a jelszó, de vajon valóban ismerjük-e igaz jó barátunkat, minden tudás hordozóját? Kézbe véve egyszerűnek vagy szépnek, súlyra nézve könnyűnek vagy nehéznek, betűit pedig kellemesen vagy nehézkesen olvashatónak találjuk. Az említettek azonban a könyvnek – a tartalomtól független – külsődleges, úgy is mondhatnánk: primér jegyei. Ahhoz azonban, hogy a könyvnek, mint esztétikumnak igazi szépségét érzékelhessük – ez kevés. Induljunk hát egy kis felfedező utazásra a könyv körül!

①

Leemelve polcunkról egy könyvet, látjuk, hogy annak testét többnyire színesen nyomott papírlap borítja, melyet *védőborítónak*, az első-hátsó táblára ráhajló keskenyebb részét pedig *fülnek* nevezzük. Célját nevében hordozza: védi a könyvet, a füleken elhelyezett szöveg pedig általában a könyv tartalmáról, írójáról tájékoztat.

Ha lehántjuk a védőborítót – minthogy ez csak járuléka és nem tartozéke a könyvnek – már a valóságos könyvet tartjuk a kezünkben. Ekkor azt tapasztaljuk, hogy a könyvtestet elöl-hátul kemény *tábla* fedi. E táblák nyersanyagát, a *lemezt*, *vászon* vagy *papír* borítja. A két táblát a *gerinc* fogja össze. Ha csak a gerincen van vászonborítás és a táblák borítása papír, akkor a könyv *félvászon* kötésben készült. A könyv első tábláján, valamint a gerincén általában a tartalomra utaló címszöveget, vagy rajzolat-nyomatot találunk, amelyet festékkel vagy *fóliával* nyomnak, míg a hátsó táblán az *eladási* ár szerepel. A könyv gerince kiképzése szerint lehet *gömbölyített* vagy mint újabban igen gyakori, *lapos*. Vászon helyett bőr használata esetén *félbőr* vagy *egészbőr* kötésről beszélünk. Külön említjük meg a különösen kézikönyveknél gyakori *PVC-műanyag* kötést, mely tartósságával jeleskedik.

Fűzött kivitelű könyvről akkor beszélünk, amikor a könyvtestet csak egyszerű kartonlap borítja. Ennél a rögzítés módja szerint megkülönböztetünk *irkafűzéses*, fűződróttal oldalt *átütött*, *cérnafűzéses* és ún. fűzés nélküli, *ragasztókötéses* könyveket. (Ez utóbbi kötésmódé a jövő, s most már gyakran alkalmazzák keménytáblás kötésnél is.)

Könyvünket kívülről vizsgálgatva, a gerincen belül, alul és fölül színes vászoncsíkot látunk, ez a *kapitális* vagy *oromszegény*, mely csupán díszítési célt szolgál. Amely könyvben van, a felső oromszegélytől kiindulóan találjuk a *jelzőszalagot*. Esztétikai okokból a könyvtest felső részét, vagy éppen mindhárom oldalát festékkel színezik – ezt *metszésnek* nevezzük.

②

A könyv tábláját felnyítva annak belső oldalához ragasztva fehér vagy színesen nyomott lapot találunk, mely egy szabadon álló lappal folytatódik, amelyet *előzéknek* nevezünk. Az előzék ugyanilyen formában megismétlődik a hátsó táblánál is. Amikor ellapozzuk, egy olyan lapot látunk, amelyen a mű apró betűs, néha rövidített címe van, ennek *szennycímlap* a neve, amely onnan ered, hogy feladata a tényleges címlapnak a szennyeződéstől való megvédése. Ha ezt is elfordítjuk, akkor a valóságos belső *címoldalt* látjuk. A címoldal tartalmazza a mű szerzőjének nevét, a könyv címét, kiadóját, a megjelenés helyét és évszámát. A címoldal *versoján*, azaz hátoldalán, vagy a mű végén találjuk a *kolofont*. Kolofon görög szó, mely befejezést, lezárást jelent és könyvészeti használata onnan ered, hogy régi kéziratokban, ősnyomtatványokban is e helyen tüntették fel a mű keletkezésére vonatkozó adatokat. E szerepét tölti be ma is, hisz itt találjuk egyrészt mindazok nevét, akiknek a könyv megjelenéséhez közük volt, másrészt a példányszám és terjedelem, valamint az alkalmazott szabvány adatait is. A karikába zárt kis c-betű az angol *copyright* szót helyettesíti és azt jelzi, hogy az ezt követően megnevezett személy engedélye nélkül a könyv tartalmát semmilyen formában sem szabad felhasználni (pl. fordítani, színpadra, filmre alkalmazni stb.). Könyvünkben most már elérkeztünk a tulajdonképpeni szöveg-oldalakhoz.

A tipográfusok különösen nagy gondot fordítanak a *szedéstükör* megtervezésére. Szedéstükörnek azt a területet nevezzük, amelyet a szedés a könyv oldalán elfoglal. Itt találjuk az *oldalszámot*, vagy latin szóval *paginát*, amely rendszerint alul nyer elhelyezést, fent többnyire csak akkor, ha *élőfej* van. Élőfejnek nevezzük az egyes könyvekben az oldal élén elhelyezett, többnyire a tartalomra utaló címjellegű sort. Ez elősegíti a könyvben való gyorsabb tájékozódást, amely különösen szakkönyveknél, lexikonoknál stb. különösen praktikus. Gondos mérlegeléssel határozzák meg a könyv tervezői az egyes címek *betűtípusát*, *fokozatát*, a *címsorok* elhelyezését, az aranymetszés szabályainak megfelelően. Ilyen jellegű könyvekben nem ritka az *iniciálé*, amely nem más, mint a szövegbetűtől eltérő méretű, néha díszes mondatkezdő betű. Az iniciálé hagyománya a régi, még kézzel írt kódexekre nyúlik vissza, amikor egy-egy ilyen fejezet-kezdőbetű rajzolására, festésére igen nagy gondot fordítottak.

A könyvek 17., 33., 49. stb. oldalán, tehát 16 oldalanként az oldal alján 2., 3., 4. stb. számokat és néha a könyv rövid címét találjuk. Ez nem más célt szolgál, mint az egyes könyvívek megjelölését és ezáltal a könyvkötő munkájának megkönnyítését. E megjelölést *ívnormának* nevezzük. Könyvművészetileg igényes könyveknél megkívánják az ún. *regisztertördelést*. Ez azt jelenti, hogy az ilyen könyvben minden oldalon, különösen a páratlan-páros oldalakon azonos számú sor van. Ha a könyv lapját világosság felé tartjuk, akkor látjuk, hogy pontos nyomás esetén a két oldal sorai és oldalszámai is pontosan fedik egymást.

A könyvekben ábrák, képek is lehetnek. A nyomtatással történő kép-ábrázolásnak két fő csoportját ismerjük. Az egyszerű vonalas ábrák *fototípiák*, *vonalas klisék*, a fényképes ábrák *autótípiák*, másképp *raszteres*, vagy *rácsos klisék*. A klisék készítésének ismertetésére most nem térhetünk ki, csupán annyit említünk meg, hogy míg a fototípia bármely papírra nyomható, addig az autotípia klisé nyomásánál döntő fontosságú a klisé finomságának és a papír minőségének az összhangja. Ezért gyakran előfordul, hogy mivel a szövegpapír nem alkalmas autotípia nyomására, az ilyen képet külön, finomabb papírra nyomtatva mint *mellékletet* illesztik a könyvbe.

A könyveknek fontos tartozéka a *tartalomjegyék*, amely általában a könyv végén helyezkedik el. Tudományos könyveknél a könyv végén találjuk meg a különböző *mutatókat*, *jegyzeteket*, *irodalomjegyzéket*, stb., amelyek a könyv gyakorlati használhatóságát segítik elő.

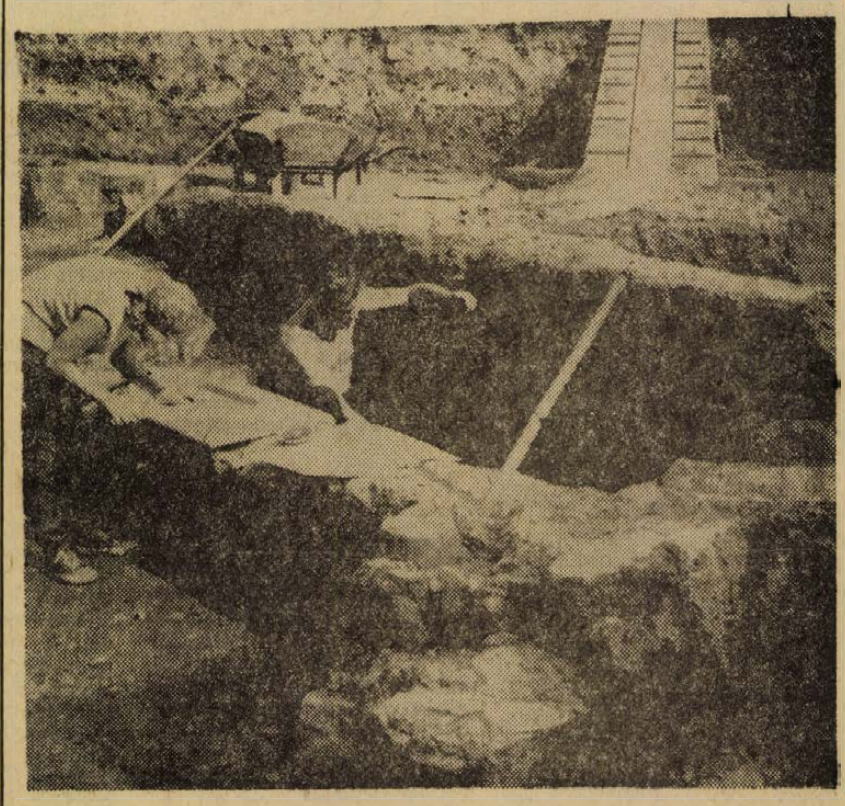
③

A *könyvek alakját* a könyvek tipográfiai tervezői határozzák meg, a szabványosított papíralakok nyújtotta lehetőségek figyelembevételével. A különféle papíralakok ismertetésével most nem foglalkozhatunk, csupán annyit említünk meg, hogy általában „A" (59x84 cm), „B" (70x100 cm), „FR" (78x104 cm) megjelölésű papíralakok használatosak. A felhasznált *papírokat* minőség szempontjából három fő csoportra oszthatjuk, vannak *famentes*, *félfamentes*, továbbá *fatartalmú* papírok. Mondanunk sem kell, hogy ezeken belül a papírfajtáknak még igen nagy skálája létezik, melyet hosszú lenne felsorolni, csupán annyit még, hogy a különlegesen igényes, főleg művészeti kiadványokhoz, könyvek mellékletéhez *műnyomó* papírt használnak.

Utazásunknak a könyv körül végére értünk. De meg kell mondani, hogy útunk csak olyan volt, mint a turistáé, aki bejárta az idegen országot, lát, észrevesz sok szép dolgot, de ahhoz, hogy mindennel megismerkedjék, hosszabb időre lenne szüksége. Mi sem térhettünk ki minden részletre, csak arra törekedtünk, hogy a legfontosabb tudnivalókról tájékoztassuk „utazásunk" résztvevőit. Úgy véljük, hogy ezek után még több szeretettel, gonddal és igazi élményt adó örömmel veszik kézbe az ember legigazibb barátját, a könyvet.

Borsy Károly

Pillantás a föld rejtekébe



Tárulkozó Sopianae

A Rákóczi úti TÜZÉP telep helyén dolgozó földmunkások közül Tarr József és Füge János régi ismerősünk már. Különösen Józsi bácsi, aki néhány évvel ezelőtt a Barbakán feltárásakor Mátyás aranyra bukkant, s máig is emlegeti, hogy a dicsőségen kívül 240 forintot ért neki és társainak az a lapát föld, aminek a tetejéről egyenesen a lába elé gurult a csillogó arany forint. Mégse higgye róluk senki, hogy azóta is árgus szemmel fürkészik a csákány-nyomot, mert a „római brigád" – így nevezik magukat – más kincsek feltárására szerződött a múzeummal.

Városunk ősének, Sopianae történetének minden aranykinccsel felérő emlékeit, kőbe, fába faragott, fémbe öntött, agyagba formált dokumentumait hozzák felszínre, sokszor hosszú hetek, hónapok aprólékosnak, majdcsaknem pepecselőnek tűnő, de nagyon fáradságos munkája árán.

Ugyanis nem egyszerű kubikmunka az övék, ahol köbméterben mérik a teljesítményt – mert az a könnyebb –, hanem a kutatás mindenkori céljától függő sokrétű és sajátos munka, aminek bizony meg kell tanulni a fogásait. Például egészen más hozzáállást igényel egy római sírkamra feltárása, mint a korabeli épületmaradványoké, nem is beszélve a rendkívül kényes ókori szobor-, vagy edényleletek kitakarásáról, ami egyben a maximum is, mert a kiemelés, a tisztítás már természetesen a szakember, a régész dolga.

Dr. Fülep Ferencé, a Nemzeti Múzeum főigazgatójáé, aki hallatlan ambícióval, közel két évtizede kutatja a kövés, agyagos pécsi föld, letűnt korokat őrző rejtekeit, melyek éppen a 2000 évvel ezelőtti városról, Sopianaeről „vallanak" a legnehezebben. Mint ahogy itt is az új kutatási területen, ahol csak részben váltak valóra Fülep Ferenc feltevései.

– Őszintén szólva olyan reményekkel fogtunk hozzá a feltárásokhoz, hogy talán itt kapok majd választ egy eddig megfejthetetlen problémámra, az oly régóta keresett városfal felderítésére, de sajnos nem sikerült. Pedig az új SZTK területén a nem is olyan rég feltárt tekintélyes méretű római ház maradványai szinte kínálták a bizonyítékot arra, hogy itt a szomszédságban keressük a titok nyitját.

És mi lett az eredménye? Mint mondotta, „mindössze" annyi, hogy a római kori kultúrrétegből előkerültek ugyan egy lakóház alapjai, meg néhány pénzérem és edénytöredék is, de a városfal, a városkapu holléte továbbra is rejtély maradt.

A lakóház maradványairól kiderült, hogy az időszámításunk szerinti III. században épült, és ebben a században pusztult is el 260 körül, amikor dél felől a Dráván át hódítók törtek be Pannon földre és az útjukba eső Sopianae-t lerombolva a Balatonig hatoltak fel.

Ugyanez a ház elárulja azt is, hogy a IV. században újjáépítették, de nem sokkal később a várost pusztító tűzvész martalékává vált. Mindezekről egyrészt a falak tövében és a helyiség padlózatán talált hamu és tetőcserép hulladékok, másrészt az ugyancsak itt talált római pénzérmék tanúskodnak, melyek hitelesen dokumentálják az egymást követő tragikus események pontos korát.

– Ha legalább egy darabka római kori mozaikpadlót találtam volna – jegyezte meg tréfásan –, milyen szép dísze lehetne ez, a majd itt felépülő művelődési háznak, de így jobb híján még egy utolsó pillantással elköszönök majd a helyszíntől, mert hát ilyen a régészek sorsa, szerencséje...

Pedig – s ez a mi véleményünk – igazában nem panaszkodhat, mert a már említett közel két évtizedes munkájáról eddig két nyomtatásban megjelent, gazdagon illusztrált könyve is tanúskodik, s kilátásban van a harmadik is. Tudomásunk szerint éppen a közelmúltban védte meg az Akadémián a Sopianae történetéről írott értekezését, amely minden bizonnyal magába foglalja a legutóbbi évek kutatási eredményeit is.

De néhány szóval visszatérve még a jelenlegi ásatás „sikertelenségére", azt is itt kell elmondandunk, hogy korántsem adta fel reményét a „bújkáló városfal" felderítésének.

A tervei?

– A nagyposta udvarán, a már korábban feltárt római palota közvetlen szomszédságában hamarosan megkezdjük a további részletes feltárásokat, de biztatónak ígérkezik a Rákóczi úti Tűzrendészeti Parancsnokság és benzinkút közötti térség feltárása is, ahol augusztus 24-én kezdjük el a munkát.

P. Gy.

Vendégünk volt:

Aleksander Nawrocki



Amikor bemutatkozik, a neve rögtön ismerősen cseng: valahol olvastam, hogy lengyelül olyan kiváló disszertációt írt József Attiláról, amelyet a magyar kutatók is haszonnal forgathatnak. Rábólint – valóban írt, ez volt a varsói egyetem magyar szakán a diplomamunkája. A címe: „József Attila költői képei bölcselete tükrében". Most Pécsett a nyári egyetem vendége. Különös ismertetőjele nem a szőke szakáll, hanem az, hogy kitűnően beszél magyarul.

– Hogyan került kapcsolatba a magyar nyelvvel, a magyar költészettel?

– 1964-ben találkoztam Papp Pállal, aki jelenleg a Varsói Magyar Kulturális Intézet titkára. Akkor IV. éves voltam az egyetem lengyel irodalom szakán. Elhatároztam, hogy magyarul tanulok. Elkezdtem, aztán nem tanultam. Lusta voltam. Egy magyarországi látogatás hatására döntöttem végülis úgy, hogy tényleg megtanulok. 1966-ban lengyelre fordítottam József Attila verseket. Ebben az évben önálló kötetem is megjelent, Rozsdaszínű gyümölcsök címmel. 1969-ben követte második verseskötetem, a Jelenlét. Most várom a harmadik, az idő geográfiája című könyvem megjelenését. De közben fordítottam Adyt is.

A táskájáért nyúl.

– Nemrégiben láttam a Jó estét nyár, jó estét szerelem című filmet. No, az a fiú sohasem akarta megmutatni az útlevelét. Én hadd mutassak valamit.

Egy folyóiratot és egy kötetet tesz az asztalra. A folyóiratban Csoóri Sándor verseit látom – lengyelül. A másik kötet Petőfi.

– Erre nagyon büszke vagyok – mondja. – 1968-ban az Állami Könyvkiadó javasolta, hogy foglalkozzam Petőfivel. Tavaly jelent meg ez a Petőfi kötet a nagyon rangos „A világlíra könyvtára" című sorozatban. Rögtön el is kapkodták. A kötetben 20 verset fordítottam, s én szerkesztettem, én írtam az előszót. Még 15 híres lengyel költő fordításában ismerhetik meg a lengyel olvasók Petőfit. Korábban 1951-ben jelent meg a nagy magyar költő válogatott verseinek gyűjteménye. A jubileum évében, 1973-ban egy nagyobb, hét íves válogatás jelenik meg Petőfi verseiből, amelyet Csapláros István, a Varsói Magyar Kulturális Intézet igazgatója szerkeszt.

– Lengyelországban elég jól ismernek minket, magyarokat. Hogy állunk a magyar irodalmat, s a lírát illetően?

– Meg kell mondanom, hogy elsősorban a magyar prózaírókat ismerik a lengyel olvasók. Ilyen neveket, mint Gárdonyi, természetesen már régóta, de sokan olvassák Németh László, Déry Tibor, Moldova György, Gyurkó László, Somogyi Tóth Sándor műveit is. A költészetről azt lehet mondani, hogy csak Petőfit ismerik. Ezért szeretnék a jövőben egy József Attila és egy Radnóti kötetet tető alá hozni. József Attila verseiből 1956-ban jelent meg utoljára válogatás, de nem jó fordításokban. Tavaly az egyik folyóiratban közzétettem Radnóti Hetedik eclogájának lengyel fordítását. Nagyon tetszett az olvasóknak, így bízom benne, hogy a jövendő kötet is tetszeni fog. De más költőktől is fordítok, utoljára például a debreceniek közül Várkonyi Anikó, Bálint Lea és Kiss Tamás verseit.

– És van utánpótlása a magyar irodalom fordítóinak?

– Egyelőre nincs.

Aleksander Nawrocki 32 éves. Reméljük, hogy még nagyon sok magyar vers szép lengyel tolmácsolását köszönhetjük neki.

Marafkó László

Amiről a kőpengék beszélnek

ELMONDTA ALEKSZEJ OKLADNYIKOV AKADÉMIKUS, A SZOVJET TUDOMÁNYOS AKADÉMIA SZIBÉRIAI TAGOZATA TÖRTÉNELMI, FILOZÓFIAI ÉS FILOLÓGIAI INTÉZETÉNEK IGAZGATÓJA

Korábban azt tartották, hogy Szibériában az első ember húszezer évvel ezelőtt telepedett le. Régészeti expedícióink azonban az Altaj-hegyvidéken olyan ősi munkaeszközöket tárt fel, amelyeket százötven-kétszázezer évvel ezelőtt használtak az itt élő emberek.

Képtár a sziklákon

Nemcsak régi települések maradványaira bukkantunk, hanem megismerkedtünk az első szibériai építészek, szobrászok és festők alkotásaival is. Az Angara-folyó sziklákkal szegélyezett partjain csodálatos képtárra bukkantunk. A sziklába vésett rajzok négy kilométeren át követik egymást. Valamenynyi megdöbbentő realizmussal beszél az ősi múltról.

A Távol-Kelet őslakóinak is volt ilyen szabadtéri „Louvre"-ja, vagy Ermitázsa. Habarovszk közelében bukkantunk rá. A sziklákon ábrázolt maszkok, álarcok nagyon hasonlítanak azokra a sziklarajzokra, amelyeket a déli tengerek szigetein, Vietnamban és Ausztráliában találtak az archeológusok.

Kik voltak a Távol-Kelet első lakói? A történészek és a régészek vitája még nem ért véget. Egyes kutatók a tunguz törzsekben: az orokokban, ulcsokban, nanajokban, negidálokban látják Szibéria őslakóit. Nemrég sikerült hitelt érdemlő módon meghatározni szülőföldjüket – a Bajkál-vidéket. A régészek tunguz-települések maradványaira bukkantak, munkaeszközöket és az ősi művészek alkotásait tárták fel.

Ám jóval azelőtt, hogy a tunguz törzsek Ázsia északi részén megjelentek, ennek a tágas térségnek a nyivhek voltak a tényleges gazdái. Ezt a nézetet a XIX. század első felében Leopold Srenk orosz akadémikus hangoztatta. A tudósok felfigyeltek arra, hogy a nyivhek nyelve teljesen elüt Ázsia többi népeinek nyelvétől. Ugyanakkor a régészeti leletek bizonyítják, hogy a nyivhek kultúrája a Távol-Kelet nagy területein terjedt el, mindenekelőtt az Amur déli vidékén és a Szahalin szigeten.

Nyolcezer éves „arzenál"

Szahalin északi részén fekszik Nogliki A nyivh település közelében, az Imcsin-folyó mellett a Juzsno-Szahalinszki tájmúzeum expedíciója az elmúlt évben valóságos fegyvertárt talált: köből pattintott pengéket, késeket, fa- és csontmarkolatú töröket, kopjákat. A „föld alatti fegyverraktárban" teljesen ártalmatlan tárgyakat is leltek: a legkülönbözőbb formájú kaparószerszámokat, művészi kivitelezésű vésőszerszámokat és kész tárgyakat. Ezek a leletek a korai neolit jellegzetes tárgyai, koruk valószínűleg 6–8 ezer év.

A késformájú lemezek, pengék nagyon hasonlítanak a tengermelléken és az Amur déli folyása mentén feltárt leletekre. Ez azt jelenti, hogy Szahalin őslakói szoros kapcsolatban álltak a kontinenssel, sőt valószínűleg Jakutfölddel és Csukotkával is. Mindenesetre ma már nem kétséges, hogy kulturális kapcsolatokat letesítettek egymással.

A Kuril-szigetek őslakói

Fiatal régészek egy csoportjával, amelyet aspiránsunk, a Juzsno-Szahalinszki Tanárképző Főiskola tanára, Valerij Gobuljov vezetett, a Kuril-szigeteken jártam. A szigetek egyikén az ősi települések egész sorát tanulmányozhattuk.

Fiatal kollégáimat nagy szerencse érte: épségben megmaradt jellegzetes formájú agyagedények – keskeny talpazatú magas vázák kerültek elő a föld alól. Az edények oldalát sajátos „zsineg-díszítések" borították. Ezek a vázák éles kontrasztot alkotnak a durva kőszerszámokkal.

Golubjov expedíciójának először sikerült a Kuril-szigeteken négy neolit-kori sírt feltárnia. A sziget őslakóinak hite szerint az elhunytaknak a túlvilági élethez „vérre" van szükségük, ezért a halottakat ásványi festékkel, okkerrel hintették tele.

Pontosan ilyen temetési szertartás divott a Bajkál-vidék első lakóinál is. Irkutszk közelében, a Kitoj folyó partjain a szovjet archeológusok neolit-kori sírokat találtak, s az ősi időkben élt emberek csontvázán ugyanilyen festéknyomokat fedeztek fel. Mind a Kitoj folyó, mind pedig a Kuril-szigetek kőkorszakbeli sírjaiban találtak művészi módon megmunkált köpengéket, kaparószerszámokat.

Az expedíció által összegyűjtött anyagok lehetővé teszik, hogy a Kuril-szigetek őslakói történelmének következő szakaszát is megismerjük. A feltárt településeken számos nyoma maradt az úgynevezett vadászkultúrának. Új formájú edényeket ástak ki: domború oldallal, pontosan formált nyakkal. Az edények falát agyagból formált pálcikák, kis dudorok, fityegők díszítik. A Kuril-szigetek lakói abban az időben már ismerték a fémet. A vasat azonban nyilvánvalóan az Amur alsó folyásának vidékéről hozták be.

„Találkozz a Nappal!"

Így búcsúztatták annak idején a felfedező útra induló bátor kozák utazókat. Háromszáz évvel ezelőtt ezek a pionírok jutottak el először a Kuril-szigetekre és találkoztak a szakállas ajnókkal. Régtől fogva, senkinek alá nem vetett függetlenségében éltek a szigeten. A kutatók többsége úgy véli, hogy az őskorban a „bozontos szigetlakók", az ajnók birtokában volt Hokkaido-sziget is, valamint a Honshu-sziget nagy része a Biwa-tóig és a Japán-beltengerig. Erről tanúskodnak az ősi annalesek.

Bennünket, archeológusokat azonban sokkal jobban izgat egy másik kérdés: megtalálni a kapcsolatot a Kuril-szigetek sokezer évvel ezelőtt élt őslakói és azok között, akikkel az orosz utazók a XVII. században itt találkoztak. Ugyanarról a népről van szó? Vagy a szakállas ajnók, amikor a szigetekre jöttek, kiűzték az őslakókat? Mindenesetre hosszú, és érdekes eseményekkel zsúfolt a Kuril-szigeteket benépesítő népek története.

A Szahalin- és a Kuril-szigeteken talált leletek ébresztették fel bennem a vágyat, hogy az első orosz felfedezők nyomában végigjárjam a Csendes-óceán egész „gyöngynyakékét". Nem kételkedem abban, hogy egy ilyen expedíció számos bonyolult etnogenetikai problémára derítene fényt.

Úszó halgyár



Az „Arktika" nevű úszó gyáróriás

A Kamcsatkai Avacsinszk kikötőben nemrég vetett horgonyt az „Arktika" nevű úszó halfeldolgozó bázis.

A hajó hossza — 164 méter, és több mint 19 ezer tonna vízkiszorítású. Az úszó gyáróriást a legmodernebb berendezésekkel, gépekkel, műszerekkel látták el, amelyek lehetővé teszik a nehéz időjárási viszonyok között is a halászatot ezen a területen.

A hajót Lengyelországban, a gdanski hajógyárban építették. Ez a negyedik ilyen halfeldolgozó bázis, amely a kamcsatkai halászok számára készült.

A rajnai vízesés



A Rajna már Schaffhausennél hatalmas sziklaszirtek közt örvénylik, majd másfélszáz méter szélességben két nagyobb és öt kisebb ágra szakad, s messzehangzó dübörgéssel zuhan mintegy 21 méter mélységbe. Igaz, hogy Európának sok, magasból lezúduló vízesése van, de tömegét tekintve a rajnai vízesés a leghatalmasabb. Vízből hónapokban másodpercenként 1000 köbméter víz zuhan az alsó mederkatlanba. A 6000 éves vízesés panorámája a XVI. századbeli Laufen vár parkjából elvezhető legjobban, ahol nagyszerű kilátás nyílik a zuhatagra.

A rajnai vízesés a svájciak és a külföldiek kedvenc kirándulóhelye. Nagyszerű csónakkikötője van, ahonnan a motorosok egészen a zuhatag alá hatolnak, hogy a turisták gyönyörködhessenek a vízesés szépségében.

Méhkas az erkélyen

A Nyevszkij Proszpekten, Leningrád főútvonalán és más forgalmas utcáin a házak erkélyén miniatűr méhészetek jelentek meg. Hogy a méhek otthonosan érezzék magukat a városban, a helybeli biológusok különleges kaptárakat szerkesztettek számukra. A kaptárak nagysága a könyv- és a bőrönd-méret között változik. Az amatőr városi méhészek példájára már a városkörnyéki szakgazdaságok is elhelyezték kaptáraikat a leningrádi parkokban. Egy-egy hársfaparkban elhelyezett kaptárból hetenként átlag 16 kilogramm mézet nyernek.



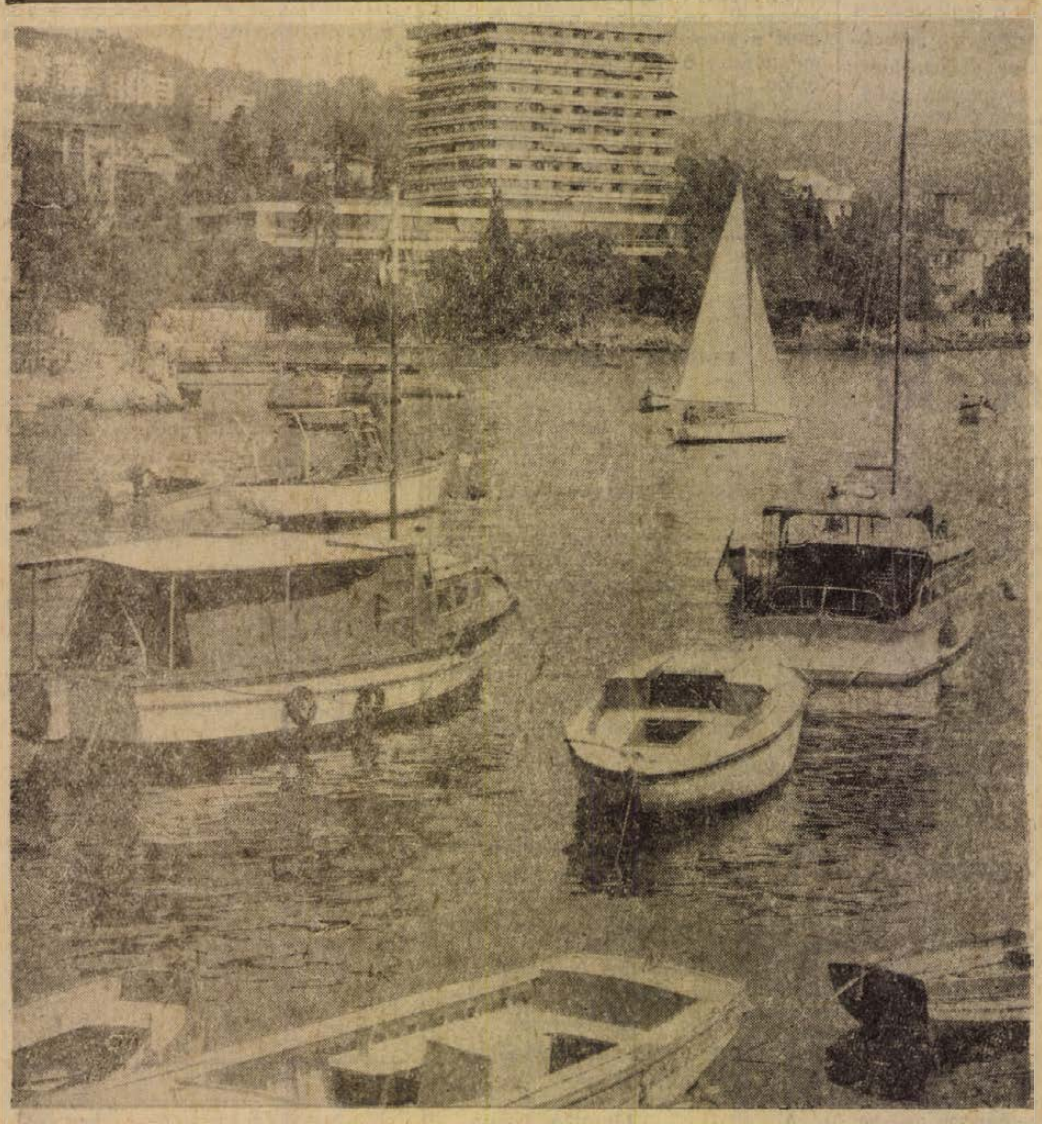
Varsó a legkorszerűbb városépítési tervek szerint fejlődik. Az új városközpont lakóépületei

8,5 kilométeres közúti alagút

Szovjet-Örményországban nyolc és fél kilométeres alagút építése kezdődött el. Az alagút a Tezs-hegy alatt halad át és biztosítja majd a legrövidebb gépjármű-összeköttetést a kaukázusi köztársaság két legnagyobb gazdasági körzete között.

A hegyes-völgyes Örményország vasúti hálózata nem jelentős, annál fontosabbak a műutak. A Tezs-hegyen átvezető jelenlegi út azonban veszélyes, télen pedig négy hónapon át nem is járható. Ha az alagút elkészül, a kocsik percek alatt átjuthatnak majd a hegy túloldalára.

Az örmény építőket a moszkvai Metró építői segítik munkájukban.



Csónak csendélet az opatijai kikötőben

Meleg tavak a hó birodalmában

A Tien-San északi ágának térképére hat, eddig ismeretlen tó képe került fel a közelmúltban. A tavakat kazah tudósok fedezték fel kétezer méter fölötti magasságban, nehezen megközelíthető vidéken. Meglepetést okozott a víz kémiai összetétele, mert kiderült, hogy rendkívül nagy mennyiségben tartalmaz oldott sókat (235 grammot literenként!). A víz hőmérséklete meghaladja a 40 fok Celsiust, habár körüskörül örök hó uralkodik.

A Kazah Szovjet Szocialista Köztársaság Tudományos Akadémiájának expedíciója megállapította, hogy Tien-San-i meleg tavak a földkéreg egy hatalmas tektonikus repedése mentén helyezkednek el. Lehetséges, hogy a repedésből feltörő víz szállítja a tónak a Föld belsejének melegét. Más vélemények szerint a viszonylag magas hőmérséklet a Nap hatásának következtében jött létre: a víz sajátos kémiai összetétele következtében a tavak valósággal akkumulálják a napenergiát.



Anya és gyermeke a vízparton

Egészségügyi felvilágosítás

Anya- és csecsemővédelem megyénkben

Korunk egyik legégetőbb problémája, — a népesedés, az utódok kérdése — számszerű és minőségi vonatkozásban egyaránt érinti a közösséget, családot és az egyént. Szocialista társadalmunk célja, hogy a megszületettek közül minél több, testben és lélekben egészséges, ép gyermek váljék a család és a haza teljes értékű tagjává. Elérése sokoldalú feladat, két szakaszra osztható: felkészítés a családi életre és a terhes-anya, csecsemő és kisgyermek védelme.

Túl a mélyponton

Baranya megye az utolsó évtizedben országos viszonylatban a csecsemőhalálozás szempontjából az utolsó helyen állott. Ennek megfelelően fontos feladat volt a helyzeten javítani. A mélyponton túl vagyunk, munkánk eredményét a gyakorlatban látjuk és eredményeink országos viszonylatban is elismerést nyertek. Az eredmény további javítása még komoly, tervszerű feladatot jelent.

Célszerűnek látszik az első jelentős előrelépés után végigtekinteni eddigi munkánkat. Első feladat a terhesség kimenetelét befolyásoló komplex tényezők felmérése volt. Az értékelés gépi adatfeldolgozó módszerekkel történt. A programozott 105 szempont közül néhányat szeretnék kiemelni, amelyek döntő szerepet játszanak: ezek az alkoholizmus, dohányzás, többszöri művi vetélés utáni állapot, helytelen táplálkozás, rossz hygienes és szociális viszonyok, rendetlen családi állapot. Étkezésre vonatkozóan jellemző egyetlen adat, hogy a tejfogyasztás mennyisége és a koraszülés gyakorisága közt összefüggés mutatható ki: a fél liternél többet fogyasztó terhesek közt lényegesen kevesebb koraszülést észleltünk.

Ennél az egyetlen tételnél is számos körülmény játszik szerepet: a tejfogyasztás szükségességének ismerete, megfelelő tej rendelkezésre állása, erre anyagi fedezet, a táplálkozás hygienes körülményei. Hasonló a helyzet a húsfogyasztás tekintetében és természetesen a dohányzás és alkoholfogyasztás szerepel a negatív oldalon.

Sokoldalú intézkedések

Megyénk sok, aprófalvas települése nehezíti az egészségügyi, főleg a szakellátás munkáját. Komoly probléma, hogy a cigánylakosság, amely száma megyénkben eléggé magas (Baranya megye lakosságának kb. 5 százaléka cigány, ugyanakkor a megye élveszületésének 13—15 százalékát teszik ki), elmaradottabb szociális és kulturális helyzetben van, rosszabb az egészségügyi állapotuk is. A csecsemőhalálozás náluk jóval meghaladja a megyei átlagot.

A felmérések eredménye a feladatok sokaságára világított rá és kijelölte a követendő utat. Az első intézkedés a központi terhesgondozás volt, amely szükségessége a megye helyzetéből adódott. A terhesvédelmi munkát megyei szülész és területi főorvosok irányításával a járási nőgyógyász szakorvosok, a kórházi háttérrel és segítségével végzik. Megindítottuk a „Regionális anyák iskolája" mozgalmat körzetenként 3—4 falu terhes anyáit összegyűjtve. Rendezvényeink, bemutatóink hamarosan népszerűvé váltak, munkánkban sok segítséget nyújtottak a tömegszervezetek; különösen a Vöröskereszt, amelynek keretében kialakítottuk a több száz fős anya-csecsemővédelmi aktívahálózatot az egész megye területén. Mindezt elősegítette az 1972 január elsejével kialakított családtervezési hálózat járási szervezete.

A feladatok elvégzésénél minőségi munkára törekedtünk, magasabb szintű gondozási munka kialakításával és ezáltal közelebb kerültünk szakmailag és emberileg a jövő gondját, felelősségét öntudatosan, vagy kevesebb felelősséggel viselő anyához. E téren fontos szerep hárul nemcsak a szülész-nőgyógyász szakorvosokra, körzeti orvosokra, de szociológusokra, az egészség-neveléssel foglalkozókra, védőnőkre, vöröskeresztes aktívákra egyaránt.

E munka gyakorlata, hogy minden terhesnél negyedévenként, veszélyeztetett terhesnél gyakrabban, a kórházakban terhes szakvizsgálatokat végeznek a kórház-rendelőintézeti egységben dolgozó szakorvosok. Minden szakorvoshoz egy körzet tartozik. A körzet védőnője a kijelölt napokon — körzetenként a hónap mindig ugyanazon napján — a terhesekkel együtt jön a szakrendelőbe és résztvesz annak munkájában. A szülész szakorvosi vizsgálatok kiegészülnek bel-, fog, laboratóriumi és szükség esetén egyéb szakorvosi vizsgálatokkal. Mindez egy napon, egy helyben történik.

Csökkent a csecsemőhalandóság

Munkánk túljutott a kezdet nehézségein, de a továbbhaladás még sok, folyamatos, nem lankadó erőfeszítést igényel. Népgazdaságunk vállalja indokolt esetben a veszélyeztetett terhes pihentetését, az üzemeknek könnyebb munkakört kell biztosítani. Ebben a vonatkozásban üzemeinkben vannak hiányosságok. De ugyanakkor fel kell tárni a társadalomban még kevéssé felhasznált lehetőségeket is. (Az anyaság megbecsülése, anyagi és erkölcsi segítése, könnyebb munkára való beosztás.) A munka komolyságát és eredményességét bizonyítja az a tény is, hogy míg 1968-ban 1000 születendő csecsemő közül 43 halt meg 1 éves korig, addig 1971-ben 33.

Dr. Kóbor József
megyei főorvos

Tanuljunk meg helyesen aludni

Az álmatlanság nagyon sok embert sújt, egyesek számára az éjszaka közeledése valósággal lidércnyomással ér fel. Egy Amerikában végzett közvéleménykutatás szerint a felnőttek 52 százaléka szenved álmatlanságban. És ez az oka, hogy az emberek túlságosan gyakran, könnyedén és olykor feleslegesen folyamodnak a különböző nyugtatókhoz és altatókhoz. Az ember mindenáron aludni akar. Éppen ezért fontos, hogy megtanuljunk aludni.

A PIHENTSÉG, energiával telítettség érzése nem mindig attól függ, hogy hány órát alszik az ember, sokkal inkább az alvás minőségének függvénye. Napóleon például – életrajzíróinak tanúsága szerint – nem egészen négy órát aludt naponta, s ennek ellenére napközben olyan pihentnek és frissnek bizonyult, hogy képes volt tizenkét levelet diktálni egyszerre. A londoni St. George's Hospital orvosa, Robert G. Priest professzor nemrégiben konferenciát tartott Milánóban. Többek között elmondotta, hogy semmi hátrány nem származik abból, ha az ember teljesen álmatlanul tölt egy éjszakát. A vizsgálatok kimutatták, hogy az egyén agyi és fizikai hatásfoka változatlan marad az álmatlanul töltött éjszaka után. Ne aggódjanak tehát azok, akik egy jelentős erőpróba előtt (vizsga, konferencia, sportverseny stb.) keveset vagy semmit sem alszanak, teljesítőképességük változatlan marad. Az azonban nyilvánvaló, hogy ez az álmatlansági periódus nem haladhatja meg az egy éjszakát.

A NYUGALOM és a kikapcsolódás kétségbeesett keresése során az emberek gyakran folyamodnak a különböző nyugtató- és altatószerekhez, amelyeknek fogyasztása – a tíz évvel ezelőttihez viszonyítva – jelentősen megnövekedett. Az emberiség idegei romokban hevernek. Idegrendszerünket azonban nem csupán a túlzott munka, a gyötrő gondolatok és a különböző aggodalmak teszik kemény próbára. A nyugtalanság, a pesszimizmus, a bizonytalanság legtöbbször nem konkrét alapokra épül, hanem egyfajta kollektív pszichózis terméke.

A fiziológusok véleménye szerint az álom akkor nevezhető normálisnak, ha az elalvástól számított első két órában meglehetősen nagy inger szükséges ahhoz, hogy az alvó embernél akárcsak minimális reakciót is érjünk el. Aki alvási zavarokban szenved, már az igen kis ingerekre is felébred, míg a normálisan alvó ember az ilyen erősségi ingerre még minimális mozgással sem válaszol.

NYILVÁNVALÓ, hogy rosszullét vagy fájdalomérzet (reumatikus fájdalmak, ízületi gyulladás, asztmások vagy szívbetegek légzési nehézségei, köhögés, izomgörcsök stb.) alapján fellépő álmatlanság esetén elsősorban a kiváltó ok megszüntetésén kell fáradoznunk.

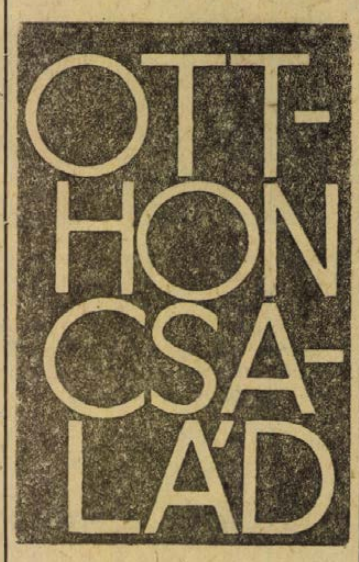
Sok más egyéb tenyező is megzavarhatja az éjszakai nyugodalmat, régebbi vesebántalmak, elégtelen májműködés, magas vérnyomás és a különböző gyomorsav-rendellenességek.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy alvásunkat jelentősen befolyásolja a kávé, a dohány és az alkoholfogyasztás. Nem tanácsos lefekvés előtt dohányozni, tekintettel arra, hogy a nikotin fokozza a vérnyomást, gyorsítja a szívverést és ingerli az idegrendszert. Az alkohol – kis adagban fogyasztva – hagyományos nyugtató és „hipnotizáló" szer, nagyobb adagban fogyasztva azonban éppen ellenkező hatást fejt ki.

MEGEMLÍTJÜK, mert sokan hagyják figyelmen kívül az alábbi aranyszabályokat: vacsorára csak kevés, könnyen emészthető ételt fogyasszunk, közvetlen lefekvés előtt lehetőleg kerüljük az erős fáradtsággal vagy idegfeszültséggel járó munkákat; nyugodt, kellemesen sötét, jól kiszellőzött és megfelelő nedvességtartalmú hálószobában aludjunk: lefekvés előtt langyos vízben fürödjünk le. Ügyeljünk arra, nehogy elaludjunk a televízió előtt, mert ezzel komolyan veszélyeztetjük a fiziológiai álom első, legmélyebb fázisát.

ÁLMATLANSÁGOT okozhat néhány gyógyszer is, így például a különböző fogyasztó gyógyszerek vagy az úgynevezett – diákok, színészek, szónokok által közkedvelt – pszichostimuláns gyógyszerek vagy az asztma és bronchitisz ellen használt refedrinek. Ajánlatos lenne ezektől a gyógyszerektől – a kávéhoz hasonlóan – délután három óra után tartózkodni, mert csak így biztosíthatjuk éjszakai nyugalmunkat.

Mielőtt az erős altatókhoz és nyugtatókhoz folyamodnánk, próbálkozzunk meg egy hosszabb pihenéssel, lehetőleg vízparton vagy csendes vidéki környezetben. Gyógyító hatása nem marad el.



„Süssünk, főzzünk otthon!"

Karfiolos sertésszelet

A mai étrendünket Klementisz József, a Nádor Étterem helyettes konyhafőnöke állította össze.

Ebéd: 1. Hideg őszibarackleves

2. Karfiolos sertésszelet rizzsel

3. Rántott alma

Vacsora: 4. Túróval töltött burgonya

1. Hideg őszibarackleves: hozzávalók: 50 deka őszibarack, 2—3 szegfűszeg, egészfahéj, 15 deka cukor, másfél deci tejszín, 10 deka liszt, 1 deci fehérbor, 3 deci tejfel.

Az őszibarackot meghámozzuk és kockára vágjuk, majd egy vagy másfél liter vízben szegfűszeggel, fahéjjal tíz-tizenöt percig forraljuk. Tejfellel elkeverjük a lisztet és a forrásban lévő levesbe öntjük szitán keresztül, de közben keverjük, hogy ne legyen csomós. Ezután felforraljuk, cukrot, kevés sót teszünk bele, majd a fehér borral ízesítjük. A tűzről levéve beleöntjük a tejszínt és lehűtjük. Csészében tálaljuk.

2. Karfiolos sertésszelet: hozzávalók: 50 deka sertésszínhús, 1 fej hagyma, 10 deka zsír, 20 deka keivirág, 10 deka liszt, 5 deka vaj, 1 deci tejszín, 20 deka vegyes zöldség, só, bors.

A sertésszeleteket megsózzuk, majd kevés zsíron elősütjük és egy másik edénybe rakjuk. A zsírban, — amiben a hús sült, — a kockára vágott hagymát zsemleszínűre sütjük, majd beleteszsük a kockára vágott vegyes zöldséget, a rózsákra szétszedett kelvirágot, kevés apróra vágott zöldpetrezselymet, kevés borsot és az egészet 5—10 percig együtt pároljuk. Majd kevés vízzel felengedjük, felforraljuk, a húsokra öntjük és együtt főzzük, míg a hús és a zöldség puha nem lesz. Közben a vajat felolvasztjuk, hozzáadjuk a lisztet, kissé megpirítjuk, kevés vízzel simára keverjük és ráöntjük a zöldséges, kelvirágos húsra. Keverni nem szabad, hanem rázzuk, majd felforraljuk, sóval ízesítjük, végül a tejszínt hozzáadjuk és rizzsel tálaljuk.

3. Rántott alma: hozzávalók: fél kiló alma, 10 deka zsír, 10 deka liszt, 3 tojás, 1 deci tej, só, 5 deka cukor.

Az almát meghámozzuk, majd félbevágjuk, a magházat kivesszük. Ha kisebb az alma, akkor 3—4 darabba vágjuk, ha nagyobb, akkor többfelé. A tojásból, cukorból, lisztből sóval, tejjel sűrű palacsintatésztát készítünk és az almákat ebbe belemártjuk, majd a forró zsírban kisütjük, vaníliás cukorral meghintjük és melegen tálaljuk.

4. Túróval töltött burgonya: hozzávalók: 1 kiló megtisztított burgonya, 30 deka túró, kevés kapor, 20 deka szalonna, só, pirospaprika.

A megtisztított egész burgonyát kifúrjuk, majd a túrót, a finomra vágott kaprot, ízlés szerinti sót, pirospaprikát összekeverjük és a burgonyába töltjük. A burgonyákat szalonnaszeletekbe csavarjuk és lábasban, vagy tepsiben megsütjük. (A szalonnaszeletekkel bevont burgonyát sztaniolba is csomagolhatjuk és úgy sütheljük.) Tálaláskor tejfellel leönthetjük.

Vállkendő



A vállkendőt, amely hűvös napokra ruhatárunk jó kiegészítője, kevés munkával elkészíthetjük. Anyagigénye (54 cm széles és 200 cm hosszú sálnál) kb. 350 g 3-as horgolótűnek megfelelő vastagságú fonal. Alapminta: Hattal osztható + 7 láncszemmel kezdjük.

1. sor: Egy szorosszem a tűtől számított 7. láncszembe. ◇ 3 láncszem, a 3. láncszembe egy szorosszem ◇ ismétlés.

2. sor: 4 láncszemmel fordulunk, a középső láncszembe egy csomós pálca (ráhajtunk a tűre, beleszúrunk a láncszembe, kb. 5 mm-es hurkot húzunk; ezt addig ismételjük míg 9 hurkunk lesz. Akkor ráhajtunk a tűre, áthúzzuk a hurkokon és egy láncszemmel befejezzük) ◇ 3 láncszem, 1 szorosszem a következő ívbe, 3 láncszem a középső láncszembe egy csomós pálca ◇ ismételjük, végül egy láncszem és egy egyráhajtásos pálca a fordulóra.

3. sor: 5 láncszemmel fordulunk ◇ egy szorosszem a következő ívbe, 3 láncszem ◇ ismétlés. 1 szorosszemmel fejezzük be a 3. láncszembe öltve.

4. sor: 4 láncszemmel fordulunk, 1 szorosszem az első láncszembe ◇ 3 láncszem egy csomóspálca a következő ív középső láncszemébe, 3 láncszem, egy szorosszem következő ívbe ◇ ismételünk, végül 2 láncszem és egy egyráhajtásos pálca a forduló 2 láncszembe.

5. sor: mint 3., 6. sor: mint a 2. A 4–6 sorokat ismételjük.

Kivitelezés: 181 szemmel kezdünk; az alapmintával dolgozunk, a kívánt hosszúságig. A fonalat elvágjuk. A vállkendő két keskeny oldalát behorgoljuk.

1. sor: 3 szorosszem, minden ívbe, szorosszemre és csomóspálcára nem öltünk.

2. sor: 4 láncszemmel fordulunk egy kétráhajtásos pálca minden szorosszemre.

3. sor: ◇ 3 láncszem 1 szorosszem a 3. kétráhajtásos pálcára ◇ ismétlés.

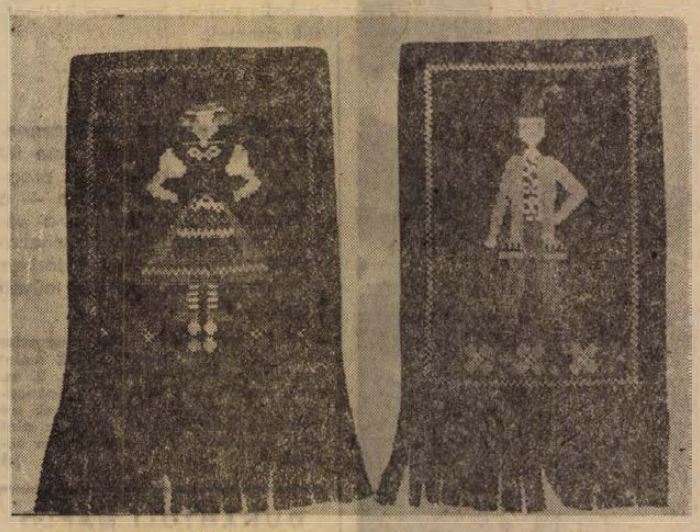
A fonalat elvágjuk, eldolgozzuk. A két keskeny oldalt berojtozzuk, mintegy 25–30 cm-es rojttal.

Népművészeti tárgyak a lakásban

Népművészetünk megújulva, virágkorát éli. Mindennapi életünkben, az öltözködésben, a lakáskultúrában, közvetlen környezetünkben nem nélkülözhető, mert kultúrkincsünk egy fontos része, szép és ma is ízléses, gyönyörködtet.

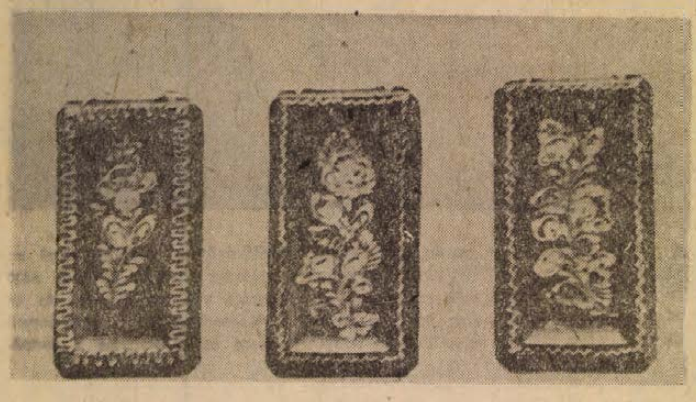
A népművészeti tárgyak között az utóbbi időben divatba jött a falra helyezhető, díszként alkalmazott cserép vagy textil falikép.

A Mezőkövesdi Matyó Háziipari Szövetkezet a tardi hímzésmotívumból kiragadott menyasszony és vőlegény figurájával díszített színes posztó falaképet készített. Ezek a hangulatos, fekete, zöld és piros alapon, színes szállal varrott kézimunkák értékesek; illenek minden világos bútorral berendezett szobába, alkalmasak barátaink megajándékozására stb.



A fazekasok korsóit nemcsak ivóedényként használták, hanem a régi parasztházakban – az asztal és a lóca felett – a szoba díszéül is alkalmazták. A korsók és tálak színes motívumait használták fel cserép faliképek készítéséhez, amelyeket szintén egy magyaros bútorokkal, szőttesekkel berendezett lakássarokba, vagy fonott bútorokkal berendezett világos verandára ízléses és szép disznek tartunk.

Hazánkban minden tájegységnek, a Sárrétnek, a Matyóföldnek, Kalocsának, a Palócföldnek és a többieknek is kialakult népművészete, gazdag motivumkincse és kézművessége van. Nem egy tájegység kézimunkái külföldön is híressé váltak. Egy-egy a valódi és régi mintakincset feldolgozó kézimunka, legyen az matyóvirágos asztali futó, szűrráttéttel himzett falvédő, keresztszemes párna, vagy kalocsai, fehér vitrinteritőcske, a mai lakásban is jól érvényesül.



HÍREK

1972. AUGUSZTUS

13

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

IPOLY

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.37, nyugszik 19.01 órakor. — A Hold kél 9.22, nyugszik 20.16 órakor.

Időszerű növényvédelem

Az esős időszak elmúltával az almamoly ismét erősebb ütemben rajzik. Ez azt jelenti, hogy e nemzedék erősen elhúzódó és a lárvakelés is ennek megfelelően sokáig tart. A védekezést úgy kell megszervezni, hogy a késői érésű alma- és körtefajtákat a mostani napokban hosszú hatástartamú szerrel, majd 10–12 nap múlva középhosszú hatástartamú szerrel kell kezelni. Ha a rajzás még hosszabb ideig tartani fog, esetleg egy rövid hatástartamú szer használatára is számítani kell. Jelenleg használható szerek: hosszú hatástartamúak: Bayer 20, Parathion 20, Dimecron, Metilparathion, Wofatox, Metathion, Safidon, Bi 58, Pholithion, Dicarbam; rövid hatástartamú szerek: Nogos, Phosdrin, Wapona.

A kaliforniai pajzstetű lárvái ugyancsak folyamatosan tovább rajzanak, a kártevő elleni védekezés minden fertőzött területen kötelező, tehát olyan gyümölcsösben is kell védekezni, ahol a termést már leszedték. A várakozási idők betartásával az almamoly ellen használatos szerek itt is használhatók, illetve a már leszüretelt fákra Ultracid 40 WP 0,15 százalékos oldatát ajánlatos használni, és a permetezést csurgásszerűen elvégezni.

Zöldségkultúrákban erősen fenyegetnek a mocskospajorok, melyek különböző bagolylepkéknek a lárváiból tevődnek össze. Legnagyobb mértékben a gamma-bagolylepke lárvája károsít. A mocskospajor rendszerint éjszaka bújik elő, és éjjel rág. Védekezésre használható szerek: főleg az esti órákban kijuttatva Anthio, Dipterex, Ditrifon, Flibol, Folithion, Metathion, Sumithion, DDVP, Nogos, Unifos, Wapona.

Szőlőkultúrákban, különösen a jégverte területeken számítani kell a zöldrothadás és a fakórothadás további károsítására. A fakórothadás a száraz meleg hatására leállhat, de a zöldrothadás később újra felfrangolhat, és szürkerothadás formájában jelentkezik. A betegségek ellen a szerek várakozási idejének betartásával még lehet védekezni. Védekezésre használható: Ortho-phaltan, melynek várakozási ideje étkezés előtt 14 nap, szüret előtt 30 nap; Fundasol, étkezés és szüret előtti várakozás ideje 14 nap; 1 százalékos bordóilé, várakozási ideje 0 nap, illetve fogyasztás előtt alapos lemosás. A bordóilé szermaradvány erős hasmenést idéz elő!

A szőlőlepke elleni védekezésre különös gondot fordítsunk, és a kártevő megjelenése után a védekezést azonnal hajtsuk végre.

◆

— Terlisztet mintaboltból. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

Lottó

A 32. játékhéten öttalálatos lottószelvény nem volt. Az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: négytalálatos szelvény 35 db volt. A nyeremény egyenként 114 712 forint. A 3971 hármas találatra egyenként 506 forintot fizetnek. A kettes találatok száma 129 939 darab, ezek egyenkénti nyereményösszege 19 Ft.

◆

— **Telefonkezelési tanácsadás.** Augusztus 15-én, kedden 15 órától a Zrínyi utca 8. sz. alatti postás klubban tanácsadást, oktatást tart a posta a vállalati távbeszélő alközpontok kezelőinek. A téma: a távolsági beszélgetések lebonyolítása a távhívásos rendszer alapján. Munkanapokon 14—16 óra között a Postaigazgatóság 19-09-es telefonján is lehet tájékoztatást kérni a témáról.

— **Továbbképző tanfolyam.** A Mecseki Ércbányászati Vállalat KISZ Bizottsága hetven alapszervi termelésifelelős és szervezőtitkár részére kétszer három napos vezetőképzőt tart a vállalat mohácsi vízitelepén augusztus 21—26-ig.

◆

KÖNYVÚJDONSÁGOK

Kosztolányi Dezső: Édes Anna (Diákkönyvtár sor.). Katherine Anne Porter: Bolondok hajója. Olasz reneszánsz komédiák. Fekete István: Tíz szál gyertya. Malacka és bocsimackó. Bianki—Meyer—Rey: Az első vadászat. Megay—Gaal: Varázsfüvek. Albie Sachs: Stephanie és a birák. Gheorghe Tomozei: Lovas mennyország. Versek. Karel Jonckheere: Szemünk világa. Molnár Géza: Vasárnap mindig esik az eső. A háromnyakú palack titka. (Tíz izgalmas novella.) Öveges József: A fegyverek fizikája. Dr. Sárváry András—Gaál Éva: Népek itala. Lászlóffy Aladár: A hetvenes évek. Jorge Luis Borges: Körkörös romok (Kozmosz Fantasztikus könyvek). Helge Ingstad: Vikingek az Újvilágban. Bibó Lajos: Anyám. Juhász Ferenc: Titkok kapuja. 77 egytételes. (Szine-java.) Berend T. Iván—Ránki György: A magyar gazdaság száz éve. A földrajztanítás időszerű kérdései. 4. Világnézeti nevelés a középiskolai földrajztanításban. Művészet és közérthetősége tanulmánygyűjtemény. (Muszeion könyvtár.) Kornai János: Erőltetett vagy harmonikus növekedés. A sport és testnevelés időszerű kérdései 72/1.

◆

— **Százhetvenöt éves a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem.** A jubileum alkalmából szeptember 1-én és 2-án rendezik meg a XIV. georgikoni napokat. A rendezők többek között dán, nyugatnémet, arab, szovjet és amerikai vendégek érkezésére számítanak. A szakemberek értékelik a felsőfokú szakoktatás, a középfokú mezőgazdasági szakemberképzés és a mezőgazdasági szakmunkásképzés helyzetét.

◆

Balesetek

Ittasan vezette személygépkocsiját augusztus 11-én este Molnár István komlói lakos. Majláthpuszta és Sámod között elvesztette uralmát a jármű felett, s a Dráva töltésére futott fel, majd a töltés alatti mocsárba esett. Utasa, Wolf József komlói lakos könnyebb sérüléseket szenvedett.

◆

Figyelmetlenül ment át az úttesten tegnap délelőtt Pécsett a Rákóczi út és a Jókai utca kereszteződésében Tavaszi Károlyné pécsi lakos. Istókovics József pécsi lakos segédmotorkerékpárjával elütötte a figyelmetlen gyalogost, aki könnyebben megsérült.

◆

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a Balatonszabadi és Tóalmás SZOT üdülőben tartózkodó gyermekek szüleit, hogy a gyermekek augusztus 16-án Tóalmásról 17.29-kor, Balatonszabadiból 20.11-kor érkező vonattal jönnek haza. Kérjük, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át. Közöljük, továbbá, hogy augusztus 17-én induló gyermekek részére a második orvosi vizsga augusztus 15-én 9—11 óráig lesz az SZMT székházban megtartva (Színház tér 1.). A gyermekek augusztus 17-én Röjtökmuzsajra 5.38-kor, Balatonmáriára 6.38-kor induló vonattal mennek. Gyülekezés indulás előtt egy órával a főpályaudvaron. lesz.



Kalocsán 1917-ben fűszerpaprikával foglalkozó kutató intézet alakult elsőnek a világon. Ugyanitt ma a Zöldségtermesztési Kutató Intézet Fűszerpaprika Kutató Állomásán a fűszerpaprika nagyüzemi termesztésével foglalkoznak. A nemesítés hosszadalmas folyamatát úgy tették gyorsabbá, hogy az üvegházban évi kétszeri generációváltást valósítottak meg. Képünkön: A keresztezésekhez felhasználják a paprika őseit, a közép-amerikai vadon termő fajtákat is.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: kisebb felhőátvonulások, néhány helyen futó záporeső, több órás napsütés, mérsékelt, időnként élénk északi, északkeleti szél. A kánikula mérséklődik, de meleg marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—16 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet 28—30 fok között.

◆

— **A Zöldségtermesztési Kutató Intézet** a Baranya, Fejér, Somogy, Tolna megye által Szekszárdon rendezett Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás keretében szakmai napot tart augusztus 15-én 9 órai kezdettel a Tolna megyei Tanács klubtermében. Az intézet munkatársai film- és diavetítéssel egybekötve ismertetik eredményeiket és válaszolnak az érdeklődők kérdéseire. A szakmai előadás után közösen megtekintik az intézet kiállítását, és a kertészeti pavilont, ahol az intézet villányi kísérleti telepének aranyérmet nyert kecskeméti paradicsom fajtái kerülnek bemutatásra.

— **Kombájntűz.** Augusztus 11-én délután 5 órakor a Homorud melletti Róna-tanyán kigyulladt a mohácsi Dunavölgye Tsz egyik SZK—4 típusú kombájnja. A tüzet a dolgozók oltották el. A becsült anyagi kár 40 ezer Ft.

Még egyszer az ékezetről

Szoktak Önök keresztrejtvényt fejteni? Bizonyára sokan. Elmét csiszoló, idegnyugtató időtöltés. Persze körültekintéssel kell végezni ezt is, mint mindent. Például ha ezt a meghatározást olvassuk: háziállat, és 2 betű, az első pedig L, akkor utána rövid O-t ajánlatos írni. Hogy miért? Mivel még nem tudjuk, hogy a szót függőlegesen keresztező megoldás rövid vagy hosszú O-t kíván-e. Igen, ez sajátságos jelenség a keresztrejtvényeknél, hogy készítőik nem tesznek különbséget a rövid és a hosszú ékezet között. Pedig a magyar ABC-ben külön szerepel az Ó, Ö, Ú, Ü, ponttal és vesszővel.

Sőt még az Ú és az Ü sem ugyanaz a betű. Erre legutóbb akkor figyeltem fel, amikor a balatoni müút melletti villából néztem az elsuhanó és elbúgó autókat, motorokat. Ez is kellemes szórakozás egy ideig. Nos, a sok kisebb-nagyobb, magyar és külföldi személygépkocsi között egyszerre magára vonta az érdeklődésemet egy zárt teherautó, ezzel az igen ékes és jól olvasható felirással: ZALAHUS. Amíg a tudatomig el nem jutott az értelme, úgy éreztem, hogy idegen szót látok, németet vagy franciát. De aztán hamar megoldódott a rejtvény: ZALA és HUS. Voltaképpen két értelmes szó összetételéből alakult, mégis gondolkozni kellett rajta kissé, mit jelent. Viszont ha hosszú U-val írták volna, így: HUS, akkor... No de ne kergessünk illúziókat!

Bán Valér

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, sógorunk és kedves rokonunk,

ID. VILAGOS ANTAL

nyugdíjas gépkezelő augusztus 10-én rövid szenvedés után 75 éves korában elhunyt. Drága halottunk temetése augusztus 15-én, kedden 3 órakor a pécsbányai temetőben. A gyászoló család.

A MAV Pécsi Igazgatóság párt és szakszervezeti bizottsága és vezetői mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett elvtársunk és munkatársunk, STADLER TIBOR főfelügyelő elhunyt. Temetése augusztus 16-án 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Szeretett fiunk, testvérünk, sógorunk, nagybácsink,

BALOGH ISTVÁN

44 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1972. augusztus 15-én 2 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

KALMÁR JÓZSEF

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük Matus Lajosnak a szép koszorúkat. A gyászoló család.

A Pincegazdaság a borvilágversenyen

Új sztár a Pannonia Cabinet

Pár nap választ el bennünket a Budapesti Borvilágverseny rajtjától. A résztvevők berkeiben egyre lázasabb a készülődés. Az Állami Pincegazdaság Mecsekvidéki Üzeme is ott lesz a rangos versenyen és résztvesz a termelők kiállításán is, melyet a mezőgazdasági kiállítás területén rendeznek. A magyar pezsgőket poharanként árusítják majd a kávé-pezsgőszalonban: a gazdaság valamennyi pezsgője kapható lesz. A pincegazdaság önálló kiállítóként is megjelenik a versenyen. Árusítják majd a világkiállításra forgalomba hozott Pannonia Cabinet pezsgőt: díszdobozos kivitelben kapható. Egyébként ezzel a pezsgővel indultak a világversenyen is. Az előzsürizések már megtörténtek. A MAP Mecseki Üzemétől több bor és pezsgőfajta jutott be a versenyző termékek közé.

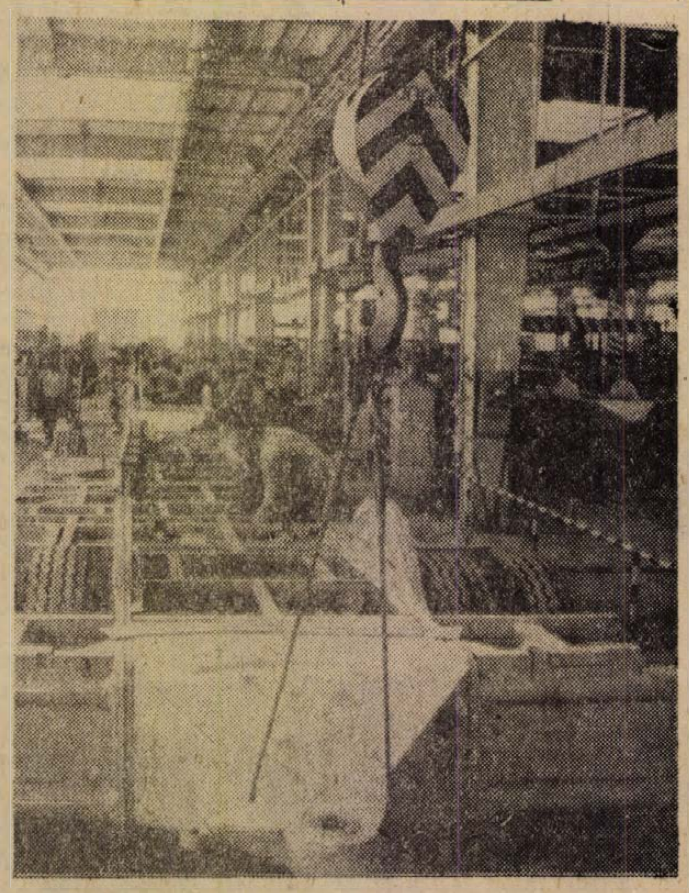
◆

— **Újító ankét.** Az Építőgépgyártó Vállalat pécsi Szállítóberendezések Gyárának közel negyven újítója és műszakiak megbeszélték a gyár újítómozgalom helyzetét. Az újítási kedv fellendítése érdekében a gyár vezetői június 15-től szeptember 15-ig újítási versenyt hirdettek meg. A megbeszélésen a műszakiak számot adtak a verseny eddigi eredményeiről. Augusztus első hetéig hat újítási javaslatot nyújtottak be a gyár munkásai, ezek elbírálása folyamatban van. Az üzem legjobb újítói közül nyolcan tárgyjutalmat kaptak.

— **Befejezés előtt a rekonstrukció.** A Baranya megyei Sütőipari Vállalat mágocsi sütődéjében mintegy két millió forintért bővítést hajtanak végre. A kivitelező a helyi tanács költségvetési üzeme a közeli napokban átadja a korszerűsített sütőüzemet.

— **Majombébi született a mecseki állatkertben.** Böbe, az állatkert pávián majma életképes, egészséges utódot hozott a világra. A majombébi apja a „gyilkos" Viktor, aki tavaly elpusztította kicsinyét. Hasonló eset elkerülése végett most Viktort külön ketrecbe zárták. A majombébi nevére bárki javaslatot tehet az állatkertben elhelyezett Kérdezz-felelek ládában. A kérés csupán annyi, hogy fiúnevet adjanak, mert a kis majom hím. A javaslattevők között egy 1973-ra szóló egészéves állatkerti belépőt sorsolnak ki.

— Az Országos Rendező Iroda augusztus 15 ér., kedden este 8 órakor a szabadtéri színpadon előadást tart. — Fellép az OMEGA-együttes, DELHUSA GJON és Markó András. Jegyek a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz. alatt) válthatók. (x)



A Csepel Autógyárban az év eleje óta új padlóvázüzem működik, ahol az IKARUS 556-os és IKARUS 180-as autóbuszok alvázait szerelik. Az idén 6400 — félig kész — autóbuszt szállítanak a kooperáló vállalat részére. Az új üzemrészben a padlóvázra kerül a motor, a fékrendszer és a kormánymű és így „saját lábán" gördülhet további szerelésre az IKARUS-ba a járműv.

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

„Pécsett a Kórház teret forgalmas, zajos, túlzsúfolt útvonal köti össze a Steinmetz kapitány térrel. Bár már külvárosnak számít, mégis olyan, mintha Pécs főutcája volna. Az utca elején, a gyógyszertár mellett, a házfalon szemüveges, bajuszos, szakállas férfi emléktáblája. Alatta a felírás: dr. Doktor Sándor utca." Így kezdődik a hétfői Pécsi utcák – híres emberek című sorozatban *Pusztai József* összeállítása, mely Doktor Sándorról, a Pécs–baranyai munkásmozgalom régi harcosáról, az anyák megmentőjéről szól. Majd Pécsi muzsika címmel *Ligeti András* és a KISZÖV zenekar Beethoven F-dúr románcát játssza, *Marczis Demeter* Händel: Julius Caesar c. operájából énekel áriát, *Barth István* és *Gaál Mimi* Blavet: Fuvola-cembalo szonátáját adja elő, végül felcsendül a pécsi származású Amtman Prosper Kantátája *Németh Alice, Gurszky János, Marczis Demeter, Hollay Keresztély, Barth István* és a MÁV vegyeskar közreműködésével. Vezényel *Károly Róbert.* – Kedden üdülők kedvére hangzik el riport és muzsika, majd *Nógrádi Erzsébet* beszélget *dr. Burger Tiborral*, a pécsi I. sz. belklinika docensével a fehérvérűségről. Burger Tibor, aki a fehérvérűséget kísérő vérszegénységről folytat tudományos kutatást, e témával elnyerte a nemzetközi rákkutató ösztöndíjat, majd egy esztendőt töltött *dr. Lajta László* mellett a manchesteri rákkutató intézetben. A riportban sok érdekesség hangzik el e napjainkban oly sokat emlegetett betegségről. – Szerdán a *Hét közben* című zenés összeállítás időszerű tanácsokkal, riportokkal, jegyzetekkel jelentkezik. Majd a pécsi *Kovács Károly* dalaiból szólal meg néhány. – Csütörtökön bemutatjuk a pécsi hanglemezbolt újdonságait, köztük Mendelssohn Szentivánéji álom kísérőzenéjét, Mozart Varázsfuvola című operájából készült keresztmetszetet, melyen *Ágay Karola, Réti József, Gregor József, László Margit, Melis György, Csengery Adrienne* és *Kishegyi Árpád* énekel. A modern jazz antológia 9. lemeze és Korda György új nagylemeze szerepel még e műsorban. – Pénteken *Somogyvári Valéria* készít érdekesnek ígérkező műsort Pécs közlekedés-történetéről. Az I. Országos Közlekedési Kiállításra összegyűjtötték a városi közlekedésre vonatkozó összes, fellelhető dokumentumot. Ezeket mutatja be a riportműsor, felvillantva a jövő néhány színfoltját is. – Szombaton a 700 éves Szederkényről készített műsorban ismerkedhetnek meg a rádióhallgatók e szép baranyai község múltjával, jelenével. – Vasárnap az Alkotmány ünnepe tiszteletére hangzik el műsor, majd vidám összeállítás szórakoztatja a hallgatókat, Szívesen hallgattuk címmel.

◆

— **A Sopianae kamarazenekar Siklóson.** Vasárnap este fél 9-kor — a harkányi nyár programsorozatának keretében — a siklósi vár kápolnájában a pécsi Sopianae kamarazenekar vendégszerepel. A műsorban barokk- és mai szerzők műveit adják elő.

— Kérem azokat, akik augusztus 11-én, pénteken délelőtt látták amint egy tehergépkocsi a Déryné u. 2. sz. előtt parkolt FIAT 850 típ. gépkocsimat megrongálta, szíveskedjenek ezt levélben (Pécs, Hunyadi út 43. sz. alá) vagy telefonon 48-08, 6 óra után közölni. (x)

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-88
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Index szám: 25 054

PÉCS, SZIGETI ÚT 69. SZÁM ALATTI
2080 m² TERÜLET ÉPÜLETEKKEL

közület részére eladó

Érdeklődni lehet:
TEHNIPARI SZÁLLÍTÁSI, SZOLGÁLTATÓ ÉS KÉSZLETEZŐ VÁLLALAT,
Pécs, Tüzér u. 13/a. (Patyolat mögött.)
Telefon: 19-15, 15-01.

TERVEZŐ, BONYOLÍTÓ,
BERUHÁZÓ VÁLLALATOK!

Szabad kapacitással rendelkezünk acélszerkezetű víztornyok kivitelezésére.

RENDELÉSEKET ELFOGADUNK:

25–50–100–200 m^3 űrtartalmú hidroglóbuszokra,
50–100–200 m^3 űrtartalmú agroglóbuszokra,
50–100–200–300 m^3 űrtartalmú agroglóbuszokra.

1972. évben beérkezett megrendelésekre a víztorony tervek adaptálását díjmentesen elkészítjük és a víztornyokat 1973-ban üzembe helyezve átadjuk.

SZAKTANÁCSADÁS, RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁS.
Ügyintéző: Csete Mihály
Telefon: Lajosmizse 70
Telex: 22-4812

Megrendelés:
VÍZGÉPÉSZETI VÁLLALAT
Acélszerk., víztornyok, ivó-, iparvízellátási és szennyvíztisztító berendezések gyára.
Termelési Osztály. Lajosmizse, Gyártelep 1.



Vásároljon

a Carbon gyár épületében található

DIVATBOLTUNKBAN!

KOMLÓ, KOSSUTH U. 21.

FÜRDŐRUHÁK, NŐI, FÉRFI FEHÉRNEMŰ,
NYAKKENDŐK, ESERNYŐK
NAGY VÁLASZTÉKBAN.



Nyári vásár!

A legújabb exportból visszamaradt
NYLPRINT
TRIPRINT
INTERPRINT
CSÍKOS ÉS MINTÁS JERSEY MARADÉKOK

a Hal téri Ruházati Boltban

TERÜLETI VÁLLALAT PÉCSI ÜZEMEGYSÉGHEZ

adminisztrációs vezetőt keres

KÖZGAZDASÁGI EGYETEMI,
VAGY SZÁMVITELI FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL
ÉS LEGALÁBB 5 ÉVES GYAKORLATTAL
RENDELKEZŐK PÁLYÁZHATNAK.

Pályázatokat fizetési igénnyel „Szolgáltatás" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

állás

Mg. gépészmérnök, illetőleg mérnök-közgazdász termelés irányításában eltöltött gyakorlattal állást változtatna. „Becsületes, szorgalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megbízható személyt háztartás vezetésére keresek. „Lehet bentlakással" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Elcserélném nagyszoba, konyha, éléskamra, nyárikonyhás lakásomat garzonra, fél komfortosra. — „Irányi Dániel tér" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Összkomfortos, bútorozott, külön bejáratú szoba, diákok részére szeptembertől kiadó. Pécs II. Károlyi Mihály út 21. sz. A Mecseki Üdülőszállónál.

Elcserélném háromszoba, komfortos lakásomat kétszoba, komfortosra. Cím: Sallai u. 10., emelet.

Üres albérleti szobát, főzési lehetőséggel keres fiatal, gyermektelen házaspár. „Mindketten dolgozunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Bútorozott szoba két középiskolás diáklány részére szeptember 1-től kiadó. Érdeklődni: hétköznap 5 óra után, Knáb, Jókai u. 47.

Utcai szoba, konyhás PIK lakásom elcserélném hasonlóra. Budai részen. Andrész Antalné, Vámház utca 1.

Elcserélném 1½ szobás szövetkezeti lakásom garzonda. Dobó I. u. 76. sz. fszt. 3. a este 6-tól.

Értelmiségi házaspár egy gyerekkel, szoba, konyhás albérletet keres. Cím: Róna, Peterd 72.

Külön bejáratú, vagy külön álló, lehetőleg üres albérleti szobát keres szeptember 1-től tanárnő. Leveleket: — „Kecskemét 60 702" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Olcsón eladó 15 lépcsőfokos működőlépcső. Nagypostavölgy 109.

Régi típusú gázrezsót vennék. Pécs, Sörház u. 17.

NYÚLATVÉTEL.
Értesítjük tagjainkat, hogy
NYÚLATVÉTEL
1972. VIII. 15-én kedden LESZ
az átvevő-helyeinken:
Pécs, Móra F. u. 8., du. 5—10-ig
Pécs, Szigeti út 178., du. 5—9-ig
Pécs, Rigóder u. 9., du. 6—9-ig
Pécs, Tolbuhin u. 124., du. 6—8-ig
Pécs, Felszabadulás útja 89., du. 5—7-ig
Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 53., du. 6—8-ig
Átvételi súly: 220—380 dkg-ig.
KARASICA GYÖNGYE MG TSZ., SZEDERKÉNY.

Kompresszor tartállyal, pisztollyal eladó. Kozármisleny, Rákóczi u. 18.

Angol gyártmányú új kézi kötőgép eladó. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 23.

Iker babakocsi eladó. Pécs, III. ker. Jedlik Ányos u. 5. sz. III. em. 10.

5 hónapos német juhászkan, győztes apától eladó. Gyönyörű. Érd.: du. 5 után. Pécs, Bajcsy-Zs. út 33. I. em. 1/a. Ugyanott 1.5 lit. gázbojler is.

ingatlan

Eladó háromszobás ház, nagy gazdasági épületekkel, 800 négyszögöl területtel, közműveknek is megfelel. Pécs, Keszü út 83/B. sz. Pintér.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Eladó Drávacsehiben, Kossuth L. u. 12. sz. családi ház, gazdasági épületekkel. Érdeklődni: a helyszínen. Hegedüsné.

Nagypostavölgyben, buszmegállónál szőlő — használnyel, áron alul sürgősen eladó. Hősök tere — Baltika u. 6. Lakiék.

Sürgősen eladó, Pécshez közel levő családi ház, busz-, vonatjárat van. Megtekinthető: Szőkéd, Széchenyi út 128. szám.

Sásdon, Kaposvári u. 70 sz. új családi ház eladó.

3 szoba komfortos fél ház beköltözhetően eladó. 14 órától megtekinthető. — Landler Jenő u. 4. Siker.

650 négyszögöl szőlőtelepítésre alkalmas terület a harkány—siklósi elágazásnál megosztva is eladó. Tenkes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinc, Attila u. 23. sz., háromszobás, nagy, kertes családi ház beköltözhetően eladó.

Elcserélném egyszoba + fáskamrás PIK lakásomat szoba, konyhásra, vagy nagyobb szobára. Válaszokat „10 négyzetméter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megvételre keresek egy vagy másfélszobás, összkomfortos, táv- vagy gázfűtéses szöv. vagy öröklakást I. emeletig. Árajánlattal. „Kp. azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mintaszerűen betelepített 2x400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó a város legszebb helyén. Érdeklődni: Tiborc u. 46. Hentz Kálmán.

Elcserélném 1200-as Volwat szőlőért. „Kertváros '72" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai 2 szobás, földszinten jövő, központi fűtéses, szövetkezeti lakásomat ürögi vagy környékén jövő családi házért. „Komoly ráfizetést" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

500 négyszögöles telken 2 szobás ház eladó. Érdeklődni: Lenekovicsné. Szőke.

300 négyszögöl lugasművelésű szőlő eladó, 26-os buszvégállomástól 2 percre, a 6-os út mellett. Losonczi.

300 négyszögöl szőlőterülettel, termőssel, lakható présházzal, pincével eladó. „Donátus 90 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Négyszoba összkomfortos lakóház, mellékhelyiségekkel eladó. Szederkény, Kossuth u. 2.

700 négyszögöl telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Péterszné, Vadász u. 6.

Szekszárdon kétszoba, konyhás fél házam eladó. Érdeklődni lehet: minden nap, Komló Gorkij u. 18. alatt, Vargáéknál.

Orfűi összkomfortos, kétszintes nyaraló és víkendtelek eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 27.

Gyümölcsös épülettel eladó Alkotmány u. 27.

422 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó az Ürögi út felső részén 373. hsz. alatt. Megtekinthető: vasárnap a helyszínen. — Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Baksai Antal, Levendula utca 19. szám.

Kétszobás családi ház eladó. Újpetre, Szabadság tér. Özv. Merkel Sándorné.

248 négyszögöl szőlő eladó, víkendházzal, pincével. Kocsit beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás u. 40. I. em. Szabados.

Eladó 209 négyszögöl szőlő. Pacsirta utca 26. Tóth.

Ház, kétszoba, konyhás, mellékhelyiséggel, szeptemberi beköltözéssel eladó. Siklós, Váralja u. 3.

Eladó 400 négyszögöl szőlő és gyümölcsös benne, és 6x4 m^2 épület Süllevölgyben. Érdeklődni: Kertváros, Móra F. u. 4. sz.

gépjármű

3500 km-es Skoda 1000 MB eladó. Megtekinthető: augusztus 13-án, vasárnap 12—19 óráig. Pécs, József utca 17/2. I. em. 4.

Skoda Felicia jó állapotban eladó. Megtekinthető mindennap 17 óra után. Pécs, Jurisits utca 14/1. sz.

1200-as Volkswagen gépkocsi-alkatrész eladó. Érdeklődni: Komló, Csizmazia u. 5. szám.

Műszaki vizsgázott, motorikusan is felújított Opel-Record és egy 1 éves 125-ös MZ motorkerékpár eladó. Horváth Tibor, Pécs, Alkotmány u. 20.

Garanciális Zsiguli eladó. Megtekinthető: 9—15 óráig Pécs, Tolbuhin út 64. sz. Érdeklődni később is lehet.

Erdősávban új garázs eladó. Érdeklődni: naponta 17 órától. Dr. Dombai J. u. 6/A. IV. em. 14.

IG-s Wartburg de Luxe eladó. Teréz u. 15. Munkanapokon 8—12-ig.

Felújított, műszaki vizsgázott 1400-as Fiat kocsimat eladom, vagy kis kocsira elcserélem. — Szentlőrinc, Sallai u. 2/c. Szajlai.

350-es Csepel pótkocsival eladó. „Részjeggyel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó a Ledinán. „Augusztus tizenöttől" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

vegyes

Bérbeadom több évre 6 helyiségből álló téglaépületet megosztva is, I. ker. tanácsnál, főút, víz, villany van. „Bérbe" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyegtisztítást magánosoktól, közületektől vállalok. Kresz Árminné. (volt Kovács-né) Pécs, Nagy Lajos út 13.

Bevezetett belvárosi női fodrász üzletemet betegség miatt átadnám. „Csak komolynak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Várja Önt a sikondai Vadásztanya Kisvendéglő különleges vad- és halételek, minőségi borok, hűtött italok, udvarias kiszolgálás, rendezvények, esküvők lebonyolítására.

Dohányboltot átvennék, vagy arra a célra helyiséget bérelnék. Ajánlatokat: „Dohány" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

házasság

Egyedülálló, 67 éves, fizikai dolgozó férfi, jómegjelenésű nőt keres házasság céljából. Ajánlatot: „Szimpátia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

32 éves leány, házasság céljából megismerkedne 32—35 éves szakmunkás független fiatalemberrel. — „Rózsa" jeligére a mohácsi hirdetőbe.

32 éves, elvált bányász megismerkedne házasság céljából 25—32-ig leány, vagy asszonnyal, 1—2 gyerek nem akadály. „Hűség" jeligére a komlói hirdetőbe.

22 éves egyetemista lány megismerkedne házasság céljából diplomás férfival. „Tanárok előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

68 éves, egyedülálló, nyugdíjas 1900 Ft nyugdíjjal, házzal, gyümölcsössel rendelkező férfi keresi hozzáillő, asszony ismeretségét, aki kölcsönösen megbecsülné élettárs vagy házasság céljából. Falusiak is írjanak. „Megértés és tisztelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú, mások által csinosnak mondott özvegy asszony korban hozzáillő özvegy ember ismeretségét keresi házasság céljából. „Várlak otthonunkba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komoly, jó megjelenésű, korrekt férfi ismeretségét keresi 57—62-ig. Rendes, csinos, független asszony, kizárólag házasság céljából. „Megtalált boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170 cm magas, 47 éves, kertes családi házzal rendelkező férfi megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő nővel. Gyermek nem akadály. Vidékiek előnyben. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú férfi házasság céljából megismerkedne hozzáillő lány, vagy elvált asszonnyal 40 évesig. — Egyedülállók, magasak előnyben. — „Reménység" jeligére Pécs, Sallai u. hirdetőbe kérem.

KESZTYŰGYÁR FELVESZ
SZERVEZŐI OKLEVÉLLEL,
vagy nagy gyakorlattal rendelkező közgazdászt
általános szervezői munkakör betöltésére
Fizetés megegyezés szerint.
Jelentkezés a személyzeti osztályon.

Dolgozókat felvesznek

FELSŐBÖRSZABÁSZT és nődolgozókat betanított munkára felveszünk. B. m. Cipész Ktsz. Pécs, Szabadság u. 58. (4463)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírónőt keresünk azonnali felvételre. — Jelentkezés: Pincegazdaság, István tér 12. Személyzeti vezetőnél. (4464)

SZENTEGÁTI ÁLLAMI GAZDASÁG AZONNALRA FELVESZ
tehenészeket és traktorosokat
Lakást biztosítunk. Fizetés kollektív szerződés szerint. Szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkezőket előnyben részesítünk.
Jelentkezés a gazdaság csobokapusztai kerület vezetőjénél. Csobokapusztán.

A BARANYA MEGYEI Vízmű Vállalat vidéki munkahelyre felvételre keres ív- és lánghegesztő, kőműves, ács és építőipari gépkezelő szakmunkásokat. Jelentkezés a vállalat központjában: Komló, Kossuth Lajos u. 9. sz. (415607)

A VEGYÉPSZER pécsi kirendeltsége felvételre keres hegesztő szakmunkásokat, valamint egy állványozót. — Jelentkezés: VEGYÉPSZER, Pécs, Felszabadulás u. (Gázműnél). (4438)

40—44 ÓRÁS munkahétre, állandó munkára, természetbeni járandósággal férfi segédmunkásokat, kompresszorkezelőket, kazánkezelői vizsgával olajtüzelésű kazánfűtőt, hegesztő géplakatosokat felvesz a Pannonia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. sz. (4465)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre 210 órás havi kötelező órateljesítmény mellett, a kereset változatlanul hagyásával a Posta Gépjármű Szállítási Üzeme. — Jelentkezés: Pécs, Diósi út 51. sz. (127785)

FERFI, női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (127781)

AZ AFIT XIV sz Autójavító Vállalat I. sz üzemegysége felvesz ötlözőröket (lehet csökkent munkaképességű, vaay nyugdíjas), férfi és női takarítókat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (127782)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres cigarettagyártó gépek kiszolgálásához pécsi lakosú női dolgozókat háromműszakos munkahelyre. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (127784)

A BAKSAI EZUSTKALÁSZ MG. TSZ két hálózati karbantartó villanyszerelőt keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Baksán, az üzemegységvezetőnél a délelőtti órákban. Közlekedés üzemi autóbusszal. (127783)

TETŐFEDŐT, asztalos műhelybe gépkezelőt, ácsokhoz segédmunkást felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés az építészeti irodán. (127780)

FELVESZÜNK gyakorlott gyors- és gépírót. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Kesztyűgyár, központi gyáregység. (127776)

KŐMŰVES gáz-, fűtésszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (127200)

A PÉCSI BŐRGYÁR FELVESZ
férfi és női segédmunkásokat
JÓ KERESETI LEHETŐSÉG
HETI 40 ÓRÁS MUNKAIDŐ

AZONNALI belépésre keresünk közgazdasági egyetemet végzett, vagy könyvvizsgálói oklevéllel rendelkező munkaerőt. Jelige: „Revizor iroda". Jelentkezéseket a Sallai utcai hirdetőbe kérünk. (127792)

Mechanikai Laboratórium
ALKALMAZ:
ESZTERGÁLYOS SZAKMUNKÁSOKAT,
SZERSZÁMKÉSZÍTŐKET, 10 ÉV FELETTI TECHNOLÓGIAI GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ GÉPÉSZMÉRNÖKÖT VAGY TECHNIKUST.
Jelentkezés:
PÉCS, SZILVA U. 1–3. MUNKAÜGY.

PÉCSI KESZTYŰGYÁR
8 általánost végzett
FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT VESZ FEL
kesztyűs szakmunkástanulónak
A képzés emelt szinten történik
Jelentkezés a személyzeti osztályon.
Sörház u. 36. VI. em.

NYÁRI VÁSÁR
már csak egy hétig tart
a MEREV KER -nél

Keresztrejtvény

A féltékenységről

Az egyik klubban rendszeresen összejövő kis társaságban a féltékenység témája került terítékre. Mindenkinek volt saját „elmélete". A legmeglepőbb meghatározását azonban a kesernyés humoráról ismert író a függ. 8., 11., 33., 3. vízsz. 54. és függ. 5. sz. sorokban foglaltak szerint adta.

•	•	1	2	3	•	•	4	•	•	5	6	7	•	
•	8				9				10				11	
12						13		14						
15			16								17			
18							19							
20					21				22					
•		23				24		25				26		
27							28							
29			30								31			
•	NY	32					33					34		
35					36				37					
38						39		40						
•		41										42		
43				44						45				
46			47			48		49			50			
51					52				53					
•		54										55		
56				57						58				

Vízszintes: 8. Nem azonos vele. 9. Két rész hidrogén, egy rész oxigén. 10. Ez a higany is. 12. Az elektromágneses sugárzásban a fény sebességével haladó anyagi részecske. 14. Lear király leányainak egyike. 15. Saját magam. 16. Csattogó hangot ad a vízimalom forgó kereke. 17. Vissza és oda irányjelző szó. 18. Francia író (Gil Blas). 19. Kilógó lólábaim! 20. Sort! 21. A teve ismertetője. 22. Kísplasztikai alkotás. 23. Bizony- a régi magyarok nyelvén. 25. A Tonga-szigetek egyike. 27. Háborúk idején pusztító járvány. 28. Kossuth-díjas történész (Lajos). 29. . . aki bánja! 30. Évfordulót ünnepel. 31. Madách „Az ember tragédiája" illusztrátorának névbetűi. 32. Törzskar. 33. Az ember ujjának vannak . . . . 35. Vajon lát? 36. Nélküle e rejtvény sem fejthető meg. 37. Feszélyezettség. 38. Angol tengerészkapitány, aki nevét egy „cseljáték" révén írta be a sakktörténelembe. 40. Megolvasztott anyagnak megszilárdult darabja, de ez a sodó is. 41. Néró szenvedett ebben a betegségben. 43. Nőszerep a Turandotban. 44. Máshová történő helyezés. 45. Párizsi utca. 46. . . AL, izraeli légitársaság. 47. Római 600. 49. Silbak. 50. „A gólyához" c. vers szerzőjének névbetűi. 51. Tolnay Klári nagy alakítása volt. 52. Itt páratlanul szerepel a Madrid. 53. Visszájára fordított kitalált történet. 56. szabad töltésű atom. 57. Csillagászati köd, amely szabad szemmel is látható. 58. Bőven áraszt.

Függőleges: 1. Francia festő Claude, (1840—1926), az impresszionisták vezető személyisége. 2. A túlsó oldalra. 4. . . . ológia, a társadalmi lét tükröződése az emberek tudatában. 6. Tüzet fogott. 7. Női név idegen változata. 9. Utána csak édes következhet. 10. . . . Silvia, Romulus és Rémusz anyja. 13. Rétegként borít. 14. Pék! 16. Francia regényíró (André), aki a L'Humanité főszerkesztője is volt. 17. Szúrószerszámok. 19. Ősi sumér város. 21 Ugandai helység az Albert-Nilus közelében. 22. Megszégyenít. 23. A Kara-tengerbe ömlik. 24. Faria . . . . (emlékezünk rá a Monte Christo-ból). 25. Erzsébet egyik névváltozata. 26. Mutatószó. 30. Fából való nagyobb kád, amelyben a szennyes ruhát lúgos vízben áztatják vidéken. 31. Babiloni istennő, a szerelem, a vadászat és a harc istennője. 32. Időszámítási egység. 34. Egymást előző betűk. 36. Serdülő koron aluli fiúcska. 37. Vasipari szakmunkás. 39. Országos Tanács. 40. Páros játék! 41. Az ENSZ nemzetközi munkaügyi szervezete. 42. Az Ujpesti Dózsa elődje. 44. Német névelő. 45. Rendben van! 47. Szarvas-fajta. 48. Régi orosz földközösségi rendszer. 49. Az egyik mesterséges nemzetközi nyelv. 50. Mi, micsoda — oroszul. 52. Kuo . . -Zso, kínai államférfi. 53. Kiejtett nitrogén.

(ACZÉL)

✦

Beküldendő a függ. 8., 11., 33., 3. vízsz. 54. és függ. 5. számú sorok megfejtése legkésőbb augusztus 22-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő. A július 30-i számban közölt rejtvény megfejtése: Másik férfi, aki a munkában elfáradt férj teendőinek egy részét magára vállalja.

✦

Könyvjutalmat kapnak: Dobos József, Pécs. Bartók B. u. 5. Kovács Zoltánné, Pécs. Gáspár u. 32. Nemeskéri Gizella, Mohács. Tompa M. u. 25. Pintér Alajos, Pécs. Hegyalja u. 18. Sasvári Imréné, Villánykövesd. Rákóczi út. 8.

A könyveket postán küldjük el.

✦

A „TOKEPARADE '72"-ben közölt keresztrejtvények megfejtése: Milyen lesz a jövő évi divat — Mit tegyek, ha még olyan tapasztalatlan? — Nem én, és te? —

Könyvjutalmat nyertek: Kolbert Ferencné, Nagymányok. Zalka M. u. 10. Krénusz Ilona, Pécs. Jókai u. 40. fsz. 2. Paulay Erzsébet, Pécs Rákóczi út 39/B. Sass Istvánné, Pécs Vasas II. Fenyő u. 47. Törzsök József. Komló. Ságvári u. 8.

A könyveket postán küldjük el.

— Ágynemű — kölcsönbe. Pécs, Harkány és a Balaton környéke után a 20 baranyai községben, a nagyobb vidéki felvevőhelyeken is bevezette a Baranya megyei Patyolat az ágynemű kölcsönzését. A szolgáltatás iránt olyan nagy az érdeklődés vidéken is, hogy a vállalat kénytelen volt újabb 5 ezer ágynemű garnitúrát beszerezni az igények kielégítésére.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

VASARNAP

Park: Kölyök (10), Mackenna aranya (f3, nó, 8).

Kossuth: Mackenna aranya (9, hn12), Meglepő fordulat (f3, f5), Dollárpapa (f7, f9).

Petőfi: A beszélő köntös (10), Mackenna aranya (n4, 6, hn9).

Fekete Gyémánt: Osceola (4, 6). **Jószerencsét:** A három kövér (10), Az utolsó betyár (3), Idegen a cowboyok között I—II. (5). **Rákóczi:** Az utolsó betyár (10), A három kövér (3), A japán feleség (5, 7). **Május 1.:** Vidám emberek és állatok (10), Az őrvezető hét menyasszonya (f4, f6). **Kodály:** Ritka látogató (6). **Boly:** A kobra akció (2), Hahó, a tenger! (4, 6). **Harkány:** Az aranyember (10), A betyárok bosszúja (7, 9). **Mohács:** Állami Áruház (10), Átutazóban Moszkvában (4, 6), Halál Velencében (8). **Sásd:** A nagy zsákmány (f6, 8). **Sellye:** Tűz a Monte Fioron (4, 6). **Siklós:** Minden dolom a tied (10), Hívd a férjem találkára (6, 8). **Szigetvár:** A félszemű seriff (10), Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Mackenna aranya (f3, nó, 8). **Kossuth:** Macekenna aranya (9, hn12), Állami Áruház (f3, f5), Meglepő fordulat (f7), Nyár a hegyen (f9). **Petőfi:** Mackenna aranya (n4, 6, hn9). **Fekete Gyémánt:** Elza, a vadon szülötte (6). **Jószerencsét:** Csak rá kell nézni! (5, 7). **Rákóczi:** Osceola (5, 7). **Május 1.:** Idegen a cowboyok között I—II. (f5), **Ságvári Ko.:** Kelepce (5). **Boly:** Kes (8). **Harkány:** A félszemű seriff (7, 9). **Mohács:** Két élet egy halálért (6, 8). **Mohácskert:** A hét mesterlövész (8). **Sásd:** A nagy zsákmány. (f8). **Sellye:** Oliver I—II. (8). **Siklós:** Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (8). **Szigetvár:** Az őrvezető hét menyasszonya (6, 8).

RÁDIÓ

VASARNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.30—7.13: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. Körzeti időjárásjelentés. 7.25: Múzeumi híradó. 7.28: Nagycsaládok. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Ez az én színpadom! . . . II. rész. 10.00: Hírek. 10.03: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.15: Fúvósindulók. 10.25: Reklám. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 13.10: A Japán Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye a Tokiói Rádióban. Közben: 13.36—13.56: „A nappal szeme". 14.40: Pillantás a nagyvilágba. — 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Az opera a fordító szemével. 15.55: Életem, emlékeim. A mikrofon előtt Major Máté. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.43: Versek. 17.58: Döntő előtt . . . A táncdalfesztivál döntőjébe került dalok ismertetése. 18.58: Hallgatóink figyelmébel 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Minden jegy elkelt . . . Közvetítés a Nemzeti Színházból: Vil. Hadrián. 21.11: Az MRT népi zenekara játszik. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.23: Félóra sanzon. 22.53: Hangversenyek a Zeneakadémián. Gyimesi László zongoraestje a nagyteremben. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Ránki György: Filmmelódiák.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Amadeus Webersinke és Robert Köbler Bach-műveket orgonál. 8.00: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.20: Népművészek a mikrofon előtt. 8.35: Mozart-művek. 9.10: Mario Lanza énekel, André Kostelanetz zenekara játszik. 10.00: A hamu. Rádiójáték. 10.25: Ferruccio Tagliavini énekel. 10.44: A „Nyitnikék" postája. Kisiskolások műsora. 11.14: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 12.34: Eduant és Francimor csodálatos kalandjai. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió műsora. 14.59: Százados szenzációk. 15.30: Népi zene. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Operettrészletek. 17.01: Mit üzen a Rádió? 17.46: Debussy: A tenger — három szimfonikus vázlat. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Könyvek és századok. 18.30: Nyár Európában. 19.00: Bangó Margit cigánydalokat énekel, Balogh Elemér cimbalmozik. 19.20: Jó estét, gyerekek. 19.30: A vasárnap sportja. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.20: Bellini: Norma. Kétfelvonásos opera. Közben: 21.39—21.59: Találkozások a színházban. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Slágerturmix. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Versenyművek. 9.53: A boldogság lugasban ül . . . Versek. 10.00: Új Zenei Újság (ism). 10.35: Operettdalok. 10.55: Tartályvonat Pest felől. Rádiójáték. 12.00: Hírek Lapszemle. Időjárás. 12.10: Az MRT énekkarának felvételeiből. 12.45: Művészlemezek. 14.00: Jancsi és Juliska. Részletek Humperdinek operájából 14.40: Meditáció. 14.50: Händel: Messiás — oratórium. Közben: 16.00. Hírek. Időjárás. 16.05—16.07: Hallgatóink figyelmébe 17.22: Épül a Metró kelet-nyugati vonala. 17.37· A dzsessz kedvelőinek. 18.00: Hírek. Időjárás 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót Bársony László brácsaestje Közben: 18.45—19.00: Menedék. Versek. 19.40 Hét város Európában 10 rész Vevők és eladók. 20.11: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 21.41: Zenekari muzsika. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Szívesen hallgattuk. **18.00:** Utcák klubja. **18.35:** A pécsi „Kapülj Páva" kör műsorából. — III. rész. **18.55:** Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hétköznapok. — Sztevanov Ty Miletin kommentárja. — Nóták, anekdotak. — Vidám összeállítás. **19.25:** Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban. — Hallgatóink kérésére. — Kívánságműsor. **19.55:** Sporthírek. **20.00:** Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Bemutatjuk a Pécsi Népdalkört. 9.06: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha. XXVIII. rész. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve: Beethoven: A távoli kedveshez. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: V. Debreceni Bartók Béla Nemzetközi Kórusfesztivál. 10.45: Zenekari muzsika. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.36: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk. 14.10: Századunk zenéjéből. 14.31: Fehér éjszakák. Részletek Hrennyikov zenés játékából. 14.44: Olvasnivaló 15.10· A nyolcvan zecchino. Elbeszélés. 15.59: Hallgatóink figyelmébe 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.11: Tanévnyitás előtt. 16.30: Lemezmúzeum. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20. Eileen Farrell énekel. 17.40: Filmklub. 18.00: Huszas stúdió. 19.40: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.43: A Rádiószínház bemutatója. A néhai Anton o Torti-la. 21.37: A Magyar Népköltészet Hete. 21.49: Cherbourgi esernyők Részletek Legrand filmzenéjéből. 22.20: Verbunkosok., népdalok. 22.56: Artur Rubinstein zongorázik. 23.30: Könnyűzene éjfél előtt — éjfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 6.58· Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05. Mikrobi, mint robotidomár. Fantasztikus rádiójáték. V. (befejező) rész. 8.48: Fúvospolkák. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Hírek Időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Útikalauz üdülőknek. 12.03: Operafinálék. 13.03: Petőfi Szalkszentmártonban. Riport 13.20: Két szimfonikus költemény. 14.00: Kettőtől—ötig . . . a Rádió kívánságműsora 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő 18.20: Mozart-est. 19.19· Nőkről — nőknek. Riport. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Emlékek útján. Zene kabaré, riport — 4x90 percben. 21.58: Zenekari muzsika. 23.15: Horváth István cigánydalokat énekel, Mursi Sámuel furulyázik. 23.30· A hét zeneműve — Beethoven: A távoli kedveshez.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. **18.05:** Huszonöt perc beat. **18.30:** Régi muzsika. **18.49:** Láttuk, hallottuk . (ism.). **19.09:** Muszorgszkij: Borisz Godunov.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Pécsi utcák, híres emberek. — A Doktor Sándor utca. **17.40:** Pécsi muzsika. Közreműködik: Németh Alice, Gurszky János, Marczis Demeter, Hollay Keresztély, Barth István, Gaál Mimi, Ligeti András, a MÁV kórus és a KISZÖV zenekar. **18.10:** Kinek higgyek? — Jegyzet a reklám ellentmondásairól. **18.15:** Balatoni nóták. **18.30:** Dél-dunántúli híradó. **18.45:** Hocky Tamás fütyül, Sonny Bono orgonál **19.00:** Szerb-horvát nyelvű műsor. — Szlavóniai népdalcsokor. — Hírek. — Orvos a mikrofon előtt. — Dr. Harasztia Zoltán előadása. — Tamburazene. — A bajai tamburazene története. — III. rész. — Régi dalok, új lemezek. **19.30:** Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. — Alfons Bauer és együttese játszik. — Baranya megye napja a szekszárdi mezőgazdasági vásáron. Polkák, keringők, ländlerek. **20.00:** Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASARNAP

9.30: Műsorismertetés. **9.31:** Félidő 0:1. Lengyel ifjúsági rövidjátékfilm-sorozat. 6. Keserű győzelem. **10.00:** Ki lesz a győztes? Játékos sportvetélkedő a zánkai úttörővárosokból. Döntő. **11.00—11.30:** Tavasz reggeltől estig . . . Egy nap az MRT gyermekkórusával. **14.08:** Műsorismertetés. **14.10:** Nótaszó. **14.30:** Tenisz Európa-bajnokság. Közvetítés a Margitszigetről. **16.05:** Reklámműsor. **16.10:** Világjárók. Francia rövidjáték-film-sorozat. 6. rész. Törökországból Burmába. **16.35:** Reklámműsor. **16.40:** Döntő előtt. A táncdalfesztivál döntőjébe jutott dalok ismertetése. **17.20:** Delta. Tudományos híradó. **17.45:** Kell a jó könyv! Játékos olvasóvetélkedő 5. Pusztítsd el, öld meg a háborút! **18.45:** Esti mese. **19.00:** A HÉT . . . **20.00:** Hírek—Sporthírek. **20.10:** Figaro házassága. Beaumarchais vígjátéka három felvonásban. A József Attila Színház előadása, felvételről. **22.10:** Hírek. **22.15:** Telesport. 1. Tenisz Európa-bajnokság. Közvetítés a Margitszigetről, felvételről. **22.45—23.00:** Jó éjszakát, felnőttek. Casanova, kontra Kékszakáll. Bábfilmsorozat. 7. rész. Rák.

JUGOSZLAV TV.

VASARNAP

9.00: Barázda — magyar nyelvű adás. **9.20:** Kultúra és művészet. **9.50:** Ismert helyek, régi idők — népi muzsika 10.12: Földművelőknek. 10.55· Gyermekfesztivál. 11.30: A kalapok országában. 16.30: USCE: országos autóverseny 18.25: Peyton kisváros. 19.45: Rajzfilm 20.30: Amikor már nem voltam katona. 21.15: Vers és sanzon — zenei műsor. 21.30: Sportszemle. 22.20: Hát tv-nap

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Sakk-kommentár. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Indián át — riport. 19.00: Szervusztok, fiatalok. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván. 21.02: Dráma — a Ljubjanai Tv közvetítése.

— Szolnok megyében, ahol több mint 27 ezer holdon terem a rizs, megkezdődött a vízigabona kalászolása. A mezőgazdászok a növényzet jelenlegi fejlettségéből úgy ítélik, hogy a tavalyihoz hasonló jótermés várható.

Még mindig nyári vásár!

Most érkeztek!

Terliszter szövetek 30 százalékos engedménnyel

ECS CENTRUM ÁRUHÁZ

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

A görögországi Olümposz 2911 méter magas csúcsáról úgy képzelték az ókori Görögország lakói, hogy ott laknak az istenek, élükön Zeusszal. Jugoszlávia legmagasabb csúcsa a Triglav, csak 52 méterrel alacsonyabb, mint az Olümposz. De a Juliai-Alpokhoz tartozó Triglav-csoport természeti szépségekben semmivel sem marad el déli rokonától . . .

A Ljubljanából Olaszország és Ausztria felé vezető út kezdetben a polje déli peremén fut, majd összeszűkül a völgy, a hegyoldalak meredekké és komorakká válnak. A Száva itt még csak kis patak; a folyó medrében szürkésfehér kavicstakarót épít, amelyet a szétszakadt, sebesfolyású apró ágak több oldalról megkerülnek.

Az út mellett apró községek és kis városok: Kranj 23 ezer lakosú iparváros, hangulatos, barokk-klasszicista házakkal. Kropa, a hajdani szegkovácsok falva, ma kovácsoltvas műtárgyairól nevezetes. Majd feltűnik Jeszenice, Szlovénia legjelentősebb vaskohászati bázisa. Ócskavashalmok, füstölgő gyárkémények, iparvágányok jelzik, hogy acélkohók, gépgyárak közelében járunk. A gyár főleg elektroacélokat gyárt.

A Juliai-Alpok belső területei felé Mojsztranán keresztül vezet az út: a három oldalvölgy, a Vrata, a Kot és a Kuna völgye tár itt kaput dél felé a Triglav hegycsoport irányába.

Az út egyre keskenyebb, kanyarok, emelkedők tarkítják viszonylagos egyhangúságát. Első megállóhelyünk a 40 méter magasból lezúduló Peričnik-vízesés közelében fekvő turistaház volt.

A mohával és zuzmóval benőtt sziklákról 40 méter magasból lezúduló vízesés felejthetetlen látványt nyújt, a vízsugár egy-egy szikladarabba ütközik, majd a szivárvány színeiben szétfröccsen, aztán tovább szitál, zuhog lefelé a mélybe.

Az út egyre keskenyebb lesz, a táblák egyre gyakrabban jeleznek 15 százalékos emelkedőt. Gépkocsivezetőnk állja a sarat, bűvészkedik a kormánykerékkel. Egyirányú a közlekedés ott, ahol a madár se jár, jártunk során csak egy svájci személygépkocsi merészkedett fel az „istenek birodalmába".

Az Aljazev-dom utunk egyik célja 1015 méteres magasságban fekszik a tenger szintje felett. Fenyőerdő közepén, kétezer méteren felüli csúcsokkal körülvett csoda. Lenyűgöző látványt nyújt a 2700 méteres Skrlatica masszív, a 2500 méteres Stenár karcsú, a 2400 méteres Cmir falszerű tömege. A fehér mészkőből álló csúcsok szikráznak a koraőszi napfényben, a Cmir oldaláról pedig vízesés hangját hozza felénk a szél. Fenn a hegyoldalakon az időszakos vízfolyásoktól fehérre koptatott, lecsiszolt mészkövek „világítanak".

A főcsúcsot, a Triglávot innen csak erősen takarva láthatjuk, csak sejteni lehet a tovakúszó felhők mögött. Mondják, hogy különösen zivatar idején válik félelmetessé a hegyvidék. A hegytömeg ezerszeresen felerősíti, visszaveri a mennydörgés robaját.

A visszafelé úton Mojsztranától nyugatra fordulunk és elérjük Kranjska Górát. A városka, amely magaslati üdülőhely, 810 méter magasban fekszik: a völgyben szétszórt fatornácos alpesi stílusú házak sorakoznak, ezenkívül az ülőszékes sílift és a hét sífelvonó is alpesi hangulatot ad a városkának. Itt rendezik évről évre a Vitranac Kupa versenyeit, a várostól 4—6 km-re fekvő Planican pedig nemzetközi síugróversenyeket.

Délután egy óra volt, amikor lélegzetvételnyi pihenő után elindultunk a „szent ismeretlen" — az Isonzo völgye felé. A 12 km-es útszakaszon 24 számozott kanyarral kacskaringózik fel az út a Prisojnik (2547 m) és a Mojstravka hegyek (2332 m) oldalában. A helyenként erdőkkel borított M. Golicica, a V. Golicica, az M. Prisojnik és a Prisojnik tömege 24-szer került elénk. Alattunk irdatlan mélység, amely minden kanyar után csak mélyült. A szemben lévő hegyek völgyében hótakaró, amelyet magasságban lépésről-lépésre közelítünk meg. Ezen a terepen elfogy az „autósok" bátorsága: a személygépkocsik szerényen meghúzódnak valamelyik kanyarban, mert itt a legkisebb könnyelműség — végzetes.

A Vrsici-csúcs 1721 m magasban fekszik; olyan magasság ez, amelyet még soha nem volt alkalmunk elérni. Metszően friss itt a levegő és lenyűgöző a látvány. Ettől a fennséges ponttól kezdve már lefelé visz az út. Szédületes hajtűkanyarok vezetnek le a Trenta, illetve az Isonzo völgyébe. Az 50. kanyar már Trentánál van, amelynek alsó települése Na Logu falucska. Közben a szerpentin a Mangrt sasorrhoz hasonló tömegét kerülgeti hegycsúcsok, meredekfalú völgyek végtelen forgataga halálos csendet parancsol az autóbuszban utazóknak. Visszafojtva figyeljük a gépkocsivezető minden mozdulatát. Elhaladunk Soca melletti katonatemető mellett, újabb első világháborús emlék. Aztán Bovec, Kobarid, Tolmin és Most na Soci alkonyati romantikája bűvöl el bennünket. A Soca folyó „megnőtt", kiszélesedett és kékeszöld színben veri vissza a hegyek esti tükörképét . . .

(Folytatása következik)

Fonodai munkára felveszünk

fonó szakmunkásnőket és 16 évet betöltött

nőket betanulónak

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés a betanulási időre 1200,— forint. Betanulási idő után jó kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat.

Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben is adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA
BUDAPEST XI., BOCSKAI U. 90. SZÁM.
Munkaügyi osztály.

A DÉL-DUNÁNTÚLI GÁZGYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT
ÉRETTSÉGIZETT FIÚKAT VESZ FEL

víz-, gázvezeték és -készülékszerelő szakmunkástanulónak

Tanulmányi idő rövidített: 2 év

A tanulmányi eredménytől függő ösztöndíjon felül TÁRSADALMI ÖSZTÖNDÍJAT BIZTOSÍTUNK.

A végzett hallgatókat GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ MŰSZERÉSZ munkakörben alkalmazzuk.

A MUNKAKÖRÜLMÉNYEKRŐL SZAKMAI TÁJÉKOZTATÁST A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYÁN ADUNK.
PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 107. SZÁM.
Vidéki tanulóknak szállást biztosítunk.

A Május 1. Ruhagyár komlói gyáregysége

FELVESZ

férfi és női SZABÓ szakmunkásokat

valamint

szakképzettség nélküli dolgozókat VARRÓNŐI MUNKAKÖRBE.

Jelentkezni lehet a gyár munkaügyi osztályán
Komló, Pécsi út 42. szám alatt.

elégant
MÁJUS 1 RUHAGYÁR

IPARI VÁLLALAT MEGYESZÉKHELYEN

jogi előadói vagy jogtanácsosi

munkakör betöltésére állást hirdet

„Fiatal jogász"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

SZÁMVITELI FŐISKOLÁVAL rendelkező

belső ellenőrt

és
KÖZGAZDASÁGI EGYETEMI VÉGZETTSÉGŰ ÜZEMGAZDASÁGI GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

közgazdászt keres

PÉCSI IP SZÖVETKEZET

Pályázatokat kérjük: „Vass Ip."
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

A Baranya megyei Állami Építőipari V.

felvételre keres

(ÉS EGÉSZ ÉVEN ÁT MUNKÁT BIZTOSÍT)

dömpervezetőket

és

multikátorosokat

A VIDÉKIEKET MUNKÁSSZÁLLÁSON HELYEZI EL, ILLETVE NAPONTA HAZASZÁLLÍTJA

Napi háromszori üzemi étkezést biztosít

Jelentkezés:

A MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSON,
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.

MERUKER PÉCS

ISKOLASZEZON = MERUKER!

Tanévnyitás előtt keresse fel áruházainkat és szaküzleteinket!
IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ,
BELVÁROSI ÁRUHÁZ, valamint
KOMLÓI, MOHÁCSI, SIKLÓSI ÉS SZÁSZVÁRI SZAKÜZLETEINKET!

Iskolai ünnepségekre:

Műszálas matrózblúz!
Lányka sötétkék szoknya!
Lányka lakkcipő 31–38 nagyságig!

Iskolába:

Lányka, fiú iskolaköpenyek!
Fiú kétrészes munkaruhák!
Gyermek orkán, anorákok színekben és nagyságokban kaphatók!

A Baranya megyei AGROKER Vállalat raktárából

minden mennyiségben szállíthatók az alábbi anyagok:

M–12 anya
M–16 anya
M–20 anya
M–12 rugós alátét
M–16 rugós alátét
16x45 csavar
50% forr. ón
750 cm³-es karoszszírzóprés
3–E–5 accumulátor (Trabant 601)

AUTÓVILLAMOSSÁGI VEZETÉKEK

1 mm² 10 mm²
2,5 mm² 16 mm²
4 mm² 35 mm²
6 mm² 50 mm² lakk-kábel
50 mm² hegesztő vezeték
5x1,5 gumikábel
7x1,5 gumikábel
1 mm² gyújtó kábel

ELEKTRÓDÁK

ER–4/3,25
ER–4/4
ER–4/5

EB–1/3,25
EB–1/4
EB–1/5

AGROKER PÉCS

DN SPORT

Heti jegyzetünk

Zalaegerszegi példa

Egyszerű kis hír jelent meg a szombati lapokban: a Zalaegerszegi TE Budapesten is megalakítja baráti körét, és a fővárosban is szervezett egésszé próbálja kovácsolni, nyilvánvalóan a Zalából elköltözött ZTE rajongókat.

Tulajdonképpen azt is lehetne mondani, hogy nincs ebben semmi különös, minden újonc így kezdi... Emlékezzünk csak arra, amikor a Pécsi Dózsa újonc volt. Alig játszott a csapat olyan mérkőzést, hogy ne lett volna idegenbeli pályán is jónéhány hangú szurkolója. Pedig akkor jószerivel csak vonattal közlekedhetett a futballrajongó. De olyan mérkőzése akkoriban végképp alig akadt a Dózsának, amikor legalább néhány buzdító táviratot ne kézbesített volna a postás az öltözőbe. Hát... ezek voltak a régi szép idők. Akkor még újdonság volt az NB I. Lehet, hogy divat is volt szurkolni a csapatnak.

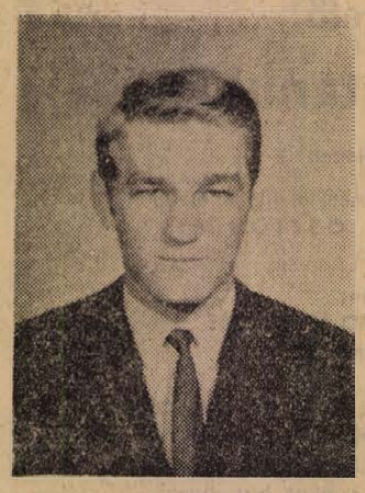
A ZTE akciójával kapcsolatban azonban van egy olyan érzésem, hogy Zalában nem szalmalángot gyújtottak. A ZTE és a szurkolói közötti kapcsolat eddig is példaszerű volt. Pedig volt olyan év is, amikor nem ment valami ragyogóan a csapatnak a játék, mégis érezhető volt, hogy a csapat és a közönsége az egyetlen egész. Mondhatnánk úgy is, hogy a ZTE pályára eddig sem úgy tévedtek be a nézők, hanem szinte kötelességszerűen jelentek meg a lelátókon. Persze nem véletlen és zalai sajátosság ez. Hiszen az egyesület nagyon sokat tett a közönség megnyeréséért. Hivatkozhatunk itt akár arra is, hogy rendszeresen telefonon „közvetítették" az idegenbeli mérkőzéseket, és minden ügyesbajos dolgukat megbeszélték a szurkolókkal a gyűléseken, kialakítva ezzel sokezer emberben a közösségi érzést a csapattal szemben. Semmiképpen sem véletlen, hogy ez az egységes közönség nyerte el múlt évben a fair play díjat példaszerű magatartásával.

A mostani lépés, a közönségszervezés kiterjesztése tehát közvetlen folytatása az eddigi munkának, és nem kétséges, hogy a ZTE sok idegenbeli mérkőzésén érezheti majd magát otthon, legalábbis a buzdítást tekintve.

Érdemes felfigyelni a zalai kezdeményezésre éppen most, amikor divattá vált a közönség gyérülését a televízióra, a hétvégi kirándulásokra, a klasszis játékok hiányára fogni. A zalaiak tulajdonképpen nem találtak fel semmi újat. Csak arra a régi igazságra jöttek rá, hogy a futballhoz nem csak tizenegy játékos kell, hanem lelkes közönség is, tömött lelátók, buzdítás, szurkolás is. És rájöttek arra is, hogy ezt éppúgy szervezni kell, mint minden egyebet. Nagyon jó, hogy ők komolyan hozzáláttak ehhez a munkához. Talán a példájuk nyomán másutt és sok egyesületben szintén megkezdik a szervező munkát és nemcsak várják, hanem hívják is majd a közönséget. Talán egyszer — jó lenne, ha mielőbb — ismét „divatba jönnek" a baráti körök. Illetve kilépnek a meglévő papíroséletükből és meggyarapodva valóban támaszai lesznek a csapatoknak.

— K —

A kétszeres második



Csak a harmadik kísérletre sikerült biztosítani helyét a csapatban. Ha magasugró lenne, akkor a harmadik kísérlet egy magasság felett mindössze par percet venne igénybe. De mivel labdarúgó, erre a sikeres harmadik kísérletre tovább kellett várnia. Csaknem hét évet.

✦

A foci alapjaival akkor ismerkedett meg, amikor válogatottunkat aranycsapat jelzővel illették. A világklasszisokból álló csatársorunk ontotta a gólokat, ő is csatár szeretett volna lenni. Lábtörése keresztülhúzta elképzeléseit. A begipszelt lábbal nem lehetett futkározni, így beállították a kapuba és ott is maradt. Először az úttörő csapatban, majd a gimnázium válogatottjában védett. 16 éves volt 1963-ban, amikor leigazolta a Nyíregyházi Munkás NB II-es csapata. A Kecskeméti Dózsa ellen mutatkozott be és kapuját csak 11-esből tudták bevenni.

✦

1964 őszén került Buús György a Komlói Bányászhoz. Akkor már tagja volt a magyar ifjúsági válogatottnak. Komlón meg kellett elégednie azzal, hogy a tartalékban véd, de elég volt számára az is, hogy érezhette az NB I. légkörét, ott volt pár lépésre a céltól. Fegyelmezetten dolgozott, figyelte a „nagyokat", hogy majd egyszer ő is a legjobbak között szerepelhessen. 1965-ben kiesett a Komló az NB I-ből, az NB I. B-ben Szőcs János bizalmat szavazott Buúsnak, aki bizonyított is, 23 mérkőzésen őrizte eredményesen a bányász város csapatának kapuját. Az osztályozó után ismét a legmagasabb osztályba került a csapat. Várta a folytatást, de az 1-es mezt újból Kiss kapta, neki csak egyszer jutott az Eger elleni mérkőzésen.

✦

1968-ban ismét az NB I. B következett a Komló számára. Lantos Mihály választása a kapusok közül Buúsra esett, akit csak sérülése akadályozott meg abban, hogy valamennyi mérkőzésen ott lehessen a csapatban. Az év jól zárult, a Bányász 1969-ben ismét a legmagasabb osztályban folytathatta szereplését. Buús Gyuri teljesítménye alapján joggal bízott abban, hogy sikerül a második kísérlet, most végre NB I-es kapus lehet. Nem így történt.

✦

Erdősit igazolta le a Honvédtól a Komló, Buúsnak csak a kispad jutott. Elismerte, hogy Erdősi jobb nála, nem vitatta helyét az első csapatban. De a harcot nem adta fel. Ha már négy évet végig dolgozott, akkor futamodna meg? Nem, ezt nem lehet. Dupla szorgalommal készült és várta a pillanatot, hátha egyszer bizonyíthat. Két és fél év alatt mindössze ötször állhatott a kapuba NB I-es mérkőzésen. Hiába ment jól a védés, ha Erdősi felépült sérüléséből, neki csak a „tarcsi" jutott.

✦

1971 nyara fordulatot hozott. Erdősi még az előző szezon végén fáradtságra panaszkodott, Buús Gyurival a kapuban kezdett a csapat az új bajnokság első fordulójában. A kezdet biztató volt, következett az igazi bizonyítás a Crvena Zvezda ellen KEK mérkőzés keretében. A találkozó előtt pár nappal a komlói öltözőben beszélgettünk.

— Nagyon fontos számomra a mérkőzés — mondta — ha jól megy a védés, akkor biztosíthatom a helyemet.

Az első 45 percben három potyagólt kapott, a szünetben lecserélte az edző. Szerettem volna vele ismét beszélgetni, megtudni, hogy is estek a gólok. Nem lehetett szóra bírni, ült az öltöző padon és zokogott.

✦

Valóban úgy tűnt, Buús számára befejeződött az NB I-es pályafutás, hiába való volt a munka, a csúcsra nem sikerül feljutni. Két héttel később Belgrádban mégis sikerült a harmadik kísérlet, ami azt jelentette, hogy versenyben maradhat. Csodálatosan védett a KEK visszavágón. A félidőben a Jugoszláv Labdarúgó Szövetség elnöke a magyar újságírókhoz fordult:

— Mondják, új kapust igazolt a Komló? Nem igaz, hogy mit véd ez a fiú!

✦

A folytatás már ismert, hisz az események pár hónappal ezelőtt történtek. Buús egyik legbiztosabb pontja lett csapatának. A bajnokság után megjelent a Népsport osztályozókönyve, a 349 labdarúgó közül Buús György végzett a második helyen. Kétszeresen lett második, egyrészt összetettben, másrészt a kapusok között, mivel az élen Rapp Imre végzett.

A nagy cél teljesült. Munkával, kitartással.

Lázár Lajos

Rajt a kézilabda NB-ben

Az Ércbányásznak adott a lehetőség
A Komló az élcsoportban szeretne végezni
A Tanárképző csak szeptemberben kezd

Szombaton délután felgördült a függöny a kézilabda NB-ben, megkezdődött a második felvonás, az őszi forduló. Igaz csapataink közül három csak később kapcsolódik a küzdelmekbe. A Pécsi Bányász NB I-es férfi csapata az olimpia miatt szeptember 17-én kezd. Az Ércbányásznak az első fordulóra kisorsolt TFSE elleni mérkőzését későbbre halasztották, a Tanárképző Főiskola lányai már lejátszották az őszi idényből az első három fordulót, ők is csak szeptemberben kapcsolódnak be a bajnokságba.

*

Az Ércbányász tehát egy héttel tovább készülhet. Az újmecsekaljai csapat számára rosszul fejeződött be a tavaszi évad. Váratlanul érintette őket, hogy az MKSZ újból kiírta a Szegedi Volán elleni mérkőzést. A vereség ellenére is az élmezőnyben maradt a csapat, a lehetőség a feljutásra továbbra is adott. A nyarat jól kihasználták, az előkészületi mérkőzéseken biztató formát árult el a csapat. Két kupát is nyertek Szegeden és Dunaújvárosban.

— Ágoston várakozási ideje lejárt, a tízszeres magyar válogatott augusztus 27-én már rendelkezésünkre áll — mondotta Hang János edző — beállításával szervezettebb lesz a csapat játéka, különösen védekezésben javulhatunk sokat. Az első hazai mérkőzésünkön a Dunakeszi ellen nyernünk kell, csak úgy maradhatunk versenyben.

*

A komlóiak tavaly az NB I. B félidejében — bár két ponttal kevesebb volt — az ideihez hasonlóan a hetedik helyen álltak. Csakhogy idén sokkal kiegyensúlyozottabb a mezőny, hiszen a táblázat első felében tanyázó csapatok esélyesek lehetnek a feljutásra. Hogy látják helyzetüket most a bajnokság rajtja előtt? — tettük fel a kérdést dr. Dombi Tibornak, a csapat edzőjének.

— A nyári felkészülés jól sikerült. Az őszi sorsolásra se panaszkodhatunk, hisz az előttünk lévő együttesek közül mindössze a székesfehérváriak és a dunakesziek ellen lépünk idegenben pályára. Természetesen ez még nem jogosít fel bennünket semmire, még akkor sem, ha tavaly ilyenkor kettő, idén pedig csak egy pont a hazai veszteségünk. Van egy változás a csapatban, Kittl János visszavonult, helyére új ember kerül az ifjúsági csapatból. Szeretnénk az élmezőnyben végezni, és hogy ez megvalósuljon jól kell kezdenünk az őszi szezont.

*

A Siklósi Kesztyűgyár csapatának játékosai nyugodtan mondhatják magukról: jöttünk, láttunk, győztünk. Első éves NB II-es szereplésük még meglepetést okozott, idén már senki sem csodálkozott. Pálfai András itt is bebizonyította, hogy nincsenek csodák. Csak kemény, megalapozott munkával elért eredmények vannak. Az eredménnyel elégedett volt az edző, de jobb játékot várt.

— Mit sikerült tenni ennek érdekében a nyári szünetben?

— Sajnos nem sokat. Nem vagyok megelégedve az edzések látogatottságával. Így érthető, vannak fenntartásaim — válaszolt az edző. — Remélem tavaszi eredményeink megismétlésével, játékunk javításával és közönségünk támogatásával tudjuk tartani a negyedik helyet.

*

A Vörös Meteor eredményes hajrával zárta a tavaszi fordulót. A szurkolók a feljavult csapatban az elődökre emlékeztető játékot láthattak. Rédei István edző ennek ellenére nem elbizakodott, a középcsoportba várja csapatát a bajnokság befejeztével.

— Két játékost igazoltunk a nyáron a Leöwey Gimnáziumból, ezzel felfrissült az állomány. Nagyon nehéz mérkőzés vár ránk az első fordulóban Zalaegerszegen, ha megvédenénk hatodik helyünket, elégedett lennék.

*

A Porcelángyár házatája panasszal van tele. Újabb sérülések és kiválások nehezítik Ropoli Zoltán edző munkáját. Valkai és Friedrich eltávozott, Fonód pedig megsérült, pótlása nehéz lesz. Azt a célt tűzték ki, hogy csapat bentmaradjon az NB II-ben. Valóban a meggyengült csapatra nehéz napok várnak az őszi fordulóban. Reméljük sikerül a kiesést elkerülniük.

SAKK-ELEMZÉS

Hétfőn délután, a világbajnoki játszmából ismét elemzést tartunk szerkesztőségünk tanácstermében. A elemzést ezúttal Koszorús Pál mester, a Pécsi Ércbányász sakkozóia vezeti. Az elemzés kezdete 18 óra. A Dunántúli Napló Szerkesztősége várja a sakk barátait.

KÉZILABDA

Híradótechnika—Pécsi Bányász 12:9 (6:4).

NB I. női mérkőzés, Budapest, vezette: Haidu és Kalász. Pécsi góllövők: Lakiné (7), Tóth és dr. Várnainé.

VIZILABDA

Pécsi Helyiipar—Szentes 1:1. OB II. B mérkőzés, Balokány uszoda. A pécsi csapat gólját Wortmann szerezte.

Olimpia, olimpia, olimpia...

A posta is felkészült a nagy eseményre

Tiltakoznak az építőmunkások

(Tudósítónk müncheni levele)



A nyugatnémet posta is alaposan felkészült az olimpiai játékok alkalmával várható nagy feladatokra. Ez az állami vállalat nagy személyzeti és pénzügyi ráfordítással akar gondoskodni arról, hogy a nyári olimpiai játékok idején surlódásmentesen tehessen eleget a reá háruló feladatoknak. A postára tartozik ugyanis a rádió és tévéközvetítések lebonyolítása, a telefon és telex összeköttetések üzemeltetése.

„Gyorsabban, magasabbra, messzebb!" Ez az olimpia mottója, amely ezúttal a nyugatnémet posta erőfeszítésére is érvényes célkitűzés. A szövetségi posta az olimpiai játékok minden napjára az átlagoson felüli 650 ezer helyi, 110 ezer interurbán és 800 külföldi telefonbeszélgetéssel számol.

Amint azt a szövetségi postaügyi minisztérium közölte, a posta kereken 4000 munkatársat foglalkoztat majd kizárólag olimpiai feladatokkal. Legnagyobb részüknek nyelvtanfolyamon kell résztvenniök a nyári játékok kezdetéig, hogy a várható nagy nyelvkáosz se gátolja majd a nemzetközi együttműködést is igénylő postai munkát. A csak magában a sajtóközpontban 130 tisztviselő várja majd az újságírókat. Münchenben és Kielben ezenkívül első ízben állítanak fel olyan telefonfülkéket, amelyekből a tudósítók pénzérmék bedobásával ugyanott távbeszélő kapcsolatot létesíthetnek az európai országokkal, sőt még néhány Európán kívüli állammal is. Mint ahogyan belföldön Svájcban, Ausztriában vagy Dániában felhívhat egy számot nyilvános fülkéből az érdeklődő.

A posta azzal is számol, hogy kb. egymillió elsőnapos bélyegzővel díszített boríték kel el az olimpiai különbélyegekkel. Ezért minden versenypályán külön hivatal lesz elsőnapos bélyegzővel. Egy alkalmi központban Münchenben 150 postai tisztviselő végzi majd az úgynevezett rendkívüli és szívességi bélyegzéseket. A kieli vitorlásversenyek jacht kikötőjében 300 ablaknál várják majd a látogatókat a postatisztviselők. A mozgóposták egészen a díjlovagló versenyek, a vadvízi evezősök és az úszók küzdelmeinek színhelyéig mennek.

A posta 45 közvetítőt küld majd részben 40 méter magasságú antennákkal olyan helyekre, ahol — mint például a kerékpárversenyzők és az evezősök versenyszakaszai mentén — csakis ilyen speciális járművekkel tudják biztosítani a tudósítók zavartalan munkájának feltételeit.

A szövetségi posta külön könyvet ad ki, amely német, angol és francia nyelven utasításokkal szolgál a postai berendezések helyes használatáról, hiszen nemcsak 126 ország, 12,5 ezer sportolójának és intézőjének kell kiigazodnia a posta sokrétű szolgáltatásaiban, hanem a hozzávetőlegesen 2,5 millió látogatónak is.

Külön említésre méltó még a frankfurti posta központja, amelyben 130 műszaki alkalmazott három műszakos szolgálatban tevékenykedik majd, hozzájárulva ahhoz, hogy a tévé-nézők és a rádióhallgatók a világ minden részében, ha csak közvetve is, tanúi lehessenek a müncheni és a kieli versenyeknek. Ez a hivatal ugyanis a bel- és külföldi közvetítések az Euró- és Intervízión keresztül továbbítandó tudósítások elosztó központja.

Miközben a nagy versenyek főszereplői, az atléták utolsó edzéseiket végzik, tízezer indulónak már befejeződött az előkészülete. Azokról a postagalambokról van szó, amelyeket a megnyitó ünnepségen, délután fél ötkor felengednek az olimpiai stadionból. A kis szárnyas olimpiai résztvevőket a bajor postagalamb tenyésztők egyesülete válogatta össze és speciális kalitkákban hozzák őket a nagy esemény színhelyére. Úgy vannak idomítva, hogy egy tömegben déli irányban hagyják el a stadiont, tesznek egy kört a zászlóerdő fölött, hogy ezután mindegyik irányt vegyen hazafelé. A tenyésztők csak egyetlen probléma izgatja: szerintük, ha véletlenül egy városi galamb a postagalambok közé keveredik, akkor úgy megzavarhatja a mutatványt, hogy a látványosnak ígérkező bemutatóból nem lesz semmi.

Morognak az olimpiai stadion építőmunkásai. Hogyne morognának, hiszen jegyet szeretnének az olimpiai versenyekre, és — bár már valóban az utolsó simításokat végzik — a dolog odáig fajult, hogy a nyugatnémet dolgozók a vendégmunkásokkal együtt sztrájkkal fenyegetőztek. „Mi dolgoztunk itt, törtük magunkat, hogy időre elkészüljön minden és a végén kisemmiznek bennünket! Ha így bánnak velünk, leteszszük a malteroskanalat és építsenek azok, akik jegyet kaptak!" — mondják...

Ez a kis „zsarolás" némi eredményel járt, ugyanis az építésvezetőnek sikerült végülis ezer belépőjegyet szereznie a 4000 munkás számára. Persze ez sem volt elég, éppen azért mert négyezren vannak. Elkezdődött az újabb követelődzés. Ez azonban már nem járt sikerrel, mert több jegyet már nem sikerült kipréselni a rendező bizottságtól. Végül „salamoni döntéssel" úgy határoztak, hogy az ezer jegyet kisorsolják a dolgozók között.

A munkásoknak csak részben volt igazuk! — fűzik hozzá az olimpiai rendező bizottság vezetői — mert azért, hogy ott dolgoztak és tegyük hozzá, hogy jól dolgoztak, megfelelő fizetést kaptak. Érthető az is, hogy szeretnék megnézni a versenyeket. Ez az érem egyik oldala. De gondoljunk csak arra, hogy mi lenne akkor, ha a földalatti munkások például egyéves szabadjegyet követelnének, vagy pedig azok, akik az új egyetemet építették, ahhoz ragaszkodnának, hogy gyermekeiket vegyék fel hallgatóknak. Vagy az új parkolóhelyek építői „transzparenses" felvonulást rendeznének és önálló parkolóhelyeket követelnének. Nem is beszélve arról, hogy ha például München egymillió 300 ezer lakosa a „barrikádokra" vonulva élesen tüntetne amellett, hogy a legjobb olimpiai jegyeket, a legérdekesebb versenyekre a vendéglátó müncheni polgároknak adják. Azonkívül egy ilyen precedens módot nyújtana arra is, hogy azok a munkások, akik indirekt módon vették ki részüket az olimpia megrendezéséből, szintén bejelentsék igényüket. A stadiont építő munkások igényét illetően még megjegyzik illetékes szervek, hogy még soha senki sem hallott arról, hogy a fogházat építő munkások a fegyintézet elkészülte után ragaszkodnának saját zárkáikhoz...

Somos István

A mai sportműsor

AUGUSZTUS 13., VASÁRNAP

Labdarúgás. MNK mérkőzések: Székelyszabar—Porcelángyár, Székelyszabar, 16. Kisasszonyfa—Vasas II. Bányász, Kisasszonyfa, 16.30. Magyarboly—Beremend, Magyarboly, 15.30. Marócsa——Pécsi BTC 15.30. Diósviszló—Siklós, Diósviszló, 14.30. Szentlőrinc—István-akna, Szentlőrinc, 16. Újpetre—Boly, Újpetre, 14. Kovácshida—Helyiipar, Kovácshida, 15. Boda—Szederkény, Boda, 10. Hobol—Szentegát, Hobol, 16. Egerág—Sátorhely, Egerág, 16.30. Bogádmindszent—VOLÁN 12-es, Bogádmindszent, 15.30. Olasz—Pécsi Kinizsi, Olasz, 16. Kétújfalu—Szigetvári Kinizsi, Kétújfalu, 15. Drávaszabolcs—Sellye, Drávaszabolcs, 15.30. Baranyahidvég—Pécsi Bányász, Baranyahidvég, 16.30. Vajszló—PEAC, Vajszló, 16.30. Palotabozsok—Pécsvárad, Palotabozsok, 17. Görcsöny—Gázmű, Szentdénes, 16.30. Vókány—PVSK, Vókány, 16.30. Villány—Töttös, Villány, 16.30. Lippó—Mohács, Lippó, 16. Komlói Carbon—Sásd, Komló, 11. Komlói Kőbánya—Kesztyűgyár, Komló, 9. Szalánta—Véménd, Szalánta, 16. Bicsérd—Szentdénes, Bicsérd, 17.

Kézilabda. Siklós—Keszthely, NB II. férfi mérkőzés, Siklós, 10.

Atlétika. Megyei ifjúsági bajnokság PVSK-pálya, 9.

Röplabda. Vörös Meteor Élelmiszer—Kaposvári Dózsa, MNK férfi mérkőzés, ifjúsági stadion, 11.

Vízilabda. Pécsi Helyiipar—Kecskemét OB II. B mérkőzés, Balokány uszoda, 10.

Vitorlázás. Megyebajnokság. Pécsitó, 8.

Tekе. Baranyai Építők—Ganz Villany NB II-es férfi mérkőzés, Újmecsekalja, 12.

AUGUSZTUS 14., HÉTFŐ

Úszás. Ércbányász vegyes—Stájer válogatott párosverseny, Balokány uszoda, 17.30.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 191. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 15., kedd

Pannónia '72

Megnyílt a szövetkezeti szakemberek nemzetközi találkozója Harkányban

Hét nemzet képviselői vesznek részt a tanácskozáson



Rajnai József, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője megnyitja a Pannónia '72-t.

A Pannónia '72 – a szövetkezeti szakemberek harmadik, harkányi találkozója is az embert, a szövetkező embert állította a tanácskozás középpontjába. Ez derült ki már az első mondatokban *Szabó István*, az MSZMP KB tagjának, az Országos Szövetkezeti Tanács és a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa elnökének előadásában is, tegnap délelőtt a siklósi vár kongresszusi termében rendezett ünnepi megnyitón.

A hét nemzet 141 képviselője között megjelent *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője és *Bors László*, az MSZMP Siklósi járási Bizottsága titkára. *Právicz Lajos*, a TIT megyei bizottságának titkára köszöntötte a résztvevőket, majd *Rajnai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője mondott megnyitót.

Ezután következett Szabó István ünnepi beszéde, amely egyúttal a rendezvénysorozat első előadása is volt.

– „... tapasztalataink szerint – mondotta Szabó István a találkozó alapelveit meghatározó gondolatok után – a szövetkezet mint szocialista társadalmunk sajátos közössége, egy szervezeten belül teszi lehetővé a gazdasági tevékenységet és a társadalmi cselekvésben való részvételt. E kettős jelleg előnye nyilvánvaló, ha azonban valamelyiket elhanyagolják, számos probléma keletkezhet. A szövetkezeti elnökök közül többen szinte teljesen a gazdasági döntések, az előrelátás, tervezés, gazdaságosság, biztonság és kockázat kérdéseivel foglalkoznak csak.

Az O. SZ. T. elnöke a továbbiakban elmondotta, hogy a gazdálkodás mai feladatai mellett természetes is, hogy a döntésekkel járó felelősséget magukra veszik, de az már nem, hogy a szövetkezeti közösségek demokratikus intézményeit, a közgyűléseket, bizottságokat a cselekvést akadályozó béklyónak tekintik. Példaként az egyszemélyes vezetés alatt működő vállalati mechanizmusra hivatkoznak, amelyekben a döntések gyorsabban és szakszerűbben születhetnek.

– Szocialista körülmények között a szövetkezeti törvény intézményeinek tiszteletben tartása mellett – mondotta Szabó István – nem születhetnek szakszerű döntések a szövetkezeti demokrácia érvényesülése nélkül.

– Tény – folytatta a későbbiekben –, hogy a szövetkezeti törvényben az önkormányzat a szocialista elveknek megfelelően van rendezve és biztosítja a szocialista demokráciát a gazdaságnak azon a területén, amelyekben a szövetkezetek működnek. A demokrácia érvényesülése azonban nem mindenütt egyforma. Az O. SZ. T. legutóbbi ülésén az ipari szövetkezetek tapasztalatairól elmondták – s úgy érzem ez valamennyi szövetkezetre vonatkoztatható –, hogy a szövetkezeti vezetők közül többeket még tanítani kell a demokrácia eredményesebb alkalmazására.

Szabó István ezután arról beszélt, hogy a gazdasági információk zsargonja miatt, a tagság nem érti a problémákat, de ez nem azt jelenti, hogy az emberek nem érettek a demokráciára. A rossz szóhasználatot kell megváltoztatni, időbeni, érthető tájékoztatással felváltani! – mondotta az O. SZ. T. elnöke.

Ezután Szabó István a szövetkezeti politika legutóbbi legfontosabb eredményeit sorolta fel:

Az MSZMP Központi Bizottsága kimondta, a X. pártkongresszus kiegészítette, majd az alkotmányban és új szövetkezeti törvényben is elismerést nyert: a szövetkezeti tulajdon, az állami tulajdonnal egyenrangú, szocialista tulajdoni forma. Ez az elvi tetel a gyakorlat számtalan részkérdésének eldöntésénél biztos iránytűvé válhat. Ezzel függ össze, hogy a szövetkezetek hazánkban a vállalatok egyik fontos típusát alkotják. A politikai döntés rangjára emelkedett, hogy Magyarországon a népgazdaság fejlesztését a szocialista vállalatok két típusa: az állami vállalatok és szövetkezetek együttes fejlesztésére kell alapozni.

A szövetkezetek ugyanis hazánk gazdaságának jelentős részét képviselik. Mintegy 3000 mezőgazdasági szövetkezet 1,1 millió taggal a mezőgazdasági bruttó termelési érték 70 százalékát adja. Ezer ipari szövetkezet 240 ezer tagja az ipari termelés 8 százalékát állítja elő. 578 általános fogyasztási szövetkezetben 1,6 millió tag tömörül, s a kiskereskedelmi, valamint vendéglátóipari forgalom több mint egyharmadát látják el. S még egy szám: a IV. ötéves terv 400 ezer lakásából várhatóan 100 ezer lesz szövetkezeti. A szövetkezetek együttesen a nemzeti jövedelem egynegyed részét adják.

A továbbiakban szövetkezeti mozgalmunk gyümölcsöző nemzetközi kapcsolatairól beszélt Szabó István, majd hangsúlyozta:

– Hazánk intenzíven részt vállal a Szövetkezetek Nemzetközi Szövetségének munkájában... Szocialista fejlődésünk tapasztalatainak feltárása, mindennapi problémáink megismertetése bizonyára hozzájárul ahhoz, hogy sajátosságaiknak megfelelően tapasztalatainkat a finn, osztrák, NDK-beli, nyugatnémet, csehszlovák és lengyel vendégeink is felhasználják. Meg vagyok győződve arról, hogy ez a találkozó is hozzájárul e célok eléréséhez, a közvetlen kapcsolatok, a barátság elmélyítéséhez – fejezte be beszédét Szabó István.

L. J.

BARANYAI NAP a szekszárdi kiállításon

A Megyei Tanács vezetői fogadást adtak a Gemenc szállóban
Színes kultúrműsor a szabadtéri színpadon

Baranya ismét új barátokat szerzett. A szombaton megnyílt Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásár alkalmából tegnap baranyai napot szerveztek Szekszárdon, melynek keretében a vásár közönsége és a kiállító megyék szakemberei közelebbi ismeretséget köthetnek megyénk vezetőivel, szakembereivel, gazdasági és kulturális életével. A baranyai nap alkalmából délelőtt fél tízkor a Megyei Tanács végrehajtó bizottsága fogadást adott a Gemenc szálló éttermében. A vendégeket megyénk képviseletében *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, valamint *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese fogadta. Jelen volt megyénk több országgyűlési képviselője, a szakigazgatási szervek vezetői, a kiállító gazdaságok képviselői, valamint azon szervek és vállalatok küldöttei, melyek szorosan együttműködnek a mezőgazdasági üzemekkel.

Tolna megye képviseletében *Szabópál Antal*, a Tolna megyei Tanács elnöke, valamint *Somi Benjamin*, a Tolna megyei Pártbizottság titkára volt többek között jelen. A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságát *Kovács Imre*, a KB gazdaságpolitikai osztályának munkatársa képviselte. Megyénk vezetői meghívásának eleget téve eljöttek Tolna, Fejér és Somogy tanácsi szerveinek és vállalatainak küldöttei is.

A közel százfős vendégsereget dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese köszöntötte:

— Örömmel veszünk részt a szekszárdi kiállításon — mondotta egyebek mellett. — Ez a kiállítás nagyszerű alkalom arra, hogy bemutassuk a szocialista úton járó, szilárd alapokon nyugvó magyar mezőgazdaság eredményeit. Baranya is számos eredményről számolhat be. A megye 96 termelőszövetkezete, tíz állami gazdasága és egy erdőgazdasága az elmúlt évtizedben ugrásszerűen növelte teljesítményeit. Különösen a növénytermesztésben ért el kimagasló eredményeket Baranya: búzából például már 20,8 mázsa megyei szinten a holdankénti átlag. A kiállítás célja természetesen nem a dicsekvés: a szekszárdi mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállításon és vásáron résztvevő 52 baranyai üzem a tapasztalatcserét, egymás eredményeinek és módszereinek megismerését tekinti legfőbb célkitűzésének.

A fogadást követően a baranyai pavilonok várták és fogadták a vendégeket. A termelőszövetkezetek közül talán a babarci és az újpetrei tsz pavilonjának volt a legtöbb látogatója, s itt is tartózkodtak a vendégek a leghosszabb ideig. A babarci Béke Termelőszövetkezet a szántóföldi növénytermesztés terén ért el különösen kimagasló eredményeket. Három év átlagában őszi búzából 44,1, őszi árpából 37,4, kukoricából pedig 66,7 mázsát produkáltak holdanként. Az újpetrei Petőfi Tsz pavilonja a vásár szenzációja.



Népművészeti bemutatók a szebényiek kiállításán

A tsz először mutatja be a nagyközönség számára azt a vezetési rendszert, melyet az új gazdasági mechanizmus szellemében, a vállalatszerű gazdálkodás követelményeinek szem előtt tartásával, s ugyanakkor a szövetkezeti demokrácia messzemenő tiszteletbentartásával alakítottak ki. Napjaink egyik legégetőbb kérdése az üzem- és munkaszervezés — nos, az újpetrei pavilon arra ad választ, milyen lehetőségei vannak egy 4—5000 holdas szövetkezeti gazdaságnak a belső mechanizmus megreformálására.

Megyénk ipari üzemei közül a Mohácsi Farostlemezgyár, a Pécsi Állatforgalmi és Húsipari Vállalat, valamint a Mecsekvidéki Pincegazdaság vonzott különösen sok látogatót.

A farostlemezgyár színes, csempeutánzatú falburkolóelemeivel, a Húsipari Vállalat ízlésesen csomagolt füstöltáruival, a Pincegazdaság pedig díszdobozos pezsgőkülönlegességével aratott sikert.

A baranyai nap alkalmából számos baranyai termelőszövetkezetből érkeztek Szekszárdra külön-autóbuszok. A kiállítás és vásár a 36 fokos hőség ellenére is színes és mozgalmas volt. A kiállítás területén, sajnos, egyetlen fa sincs, így joggal aggódtak a baranyai nap kulturális műsorának rendezői, vajon lesz-e közönség, lesz-e érdeklődés, a gyárvárosi úttörőzenekar nyitószámának hívó szavára azonban percek alatt népes közönség gyűlt össze a szabadtéri színpad előtt. A gyárvárosi úttörőzenekar az ország számos városa után Szekszárdot is meghódította. A fantasztikus hőség ellenére reggeltől a késő délutáni órákig játszottak, hol itt, hol ott tűnve fel. Maga a kulturális műsor 16 órakor kezdődött, a mohácsi nemzetiségi táncegyüttes, a mecseknádasdi német táncsoport, a bátai délszláv csoport, a komlói bányász-színpad és a Bóbita bábegyüttes közreműködésével. A műsorban magyar, német és délszláv táncok, vásári komédiák, versek, dalok, parádiák szerepeltek — s a verejtékben úszó, de mindvégig kitartó közönség tapsa azt bizonyította, hogy Baranya kulturális, illetve öntevékeny művészeti életének képviselői is sikerrel mutatkoztak be.

B. S.



Nagy sikerrel mutatkozott be Szekszárdon a mohácsi nemzetiségi tánccsoport

Genfben tartják a SALT-tárgyalások második szakaszát

A svájci külügyminisztérium hétfőn közleményt adott ki arról, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok közösen felkérte Svájcot, legyen a házigazdája a hadászati fegyverrendszerek korlátozásáról folyó szovjet—amerikai tárgyalások második szakaszának.

Az amerikai kormány hétfőn megerősítette; az Egyesült Államok és a Szovjetunió megegyezett abban, hogy Genfben tartják a SALT-tárgyalások következő szakaszát.

Magyar—román gazdasági tárgyalások

Bukarestben magyar—román tárgyalások kezdődtek a két ország gazdasági kapcsolatainak néhány időszerű kérdéséről.

A magyar delegációt *Veress Péter*, külkereskedelmi miniszterhelyettes, a román küldöttséget pedig *Ion Stoian* külkereskedelmi miniszterhelyettes vezeti.

24 óra a nagyvilágban

UDVÖZLŐ TÁVIRATOK INDIAI VEZETŐKNEK

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke V. V. Girinek, az Indiai Köztársaság elnökének, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke Indira Gandhi miniszterelnöknek táviratban fejezte ki jókívánságait az Indiai Köztársaság függetlensége kikiáltásának 25. évfordulóján. Péter János külügyminiszter Szvaran Szingh külügyminiszternek küldött üdvözlő táviratot.

◆

✦ *TEL AVIV: Életfogytiglani fegyházbüntetéssel sújtotta a háromtagú katonai bíróság a 19 éves Theresa Halasza arab diáklányt és 18 éves társnőjét Rima Tanuszt a május 8-án elrabolt belga repülőgép két életbenmaradott eltéritőjét.*

✦ KAIRÓ: Az egyiptomi parlament törvényhozó bizottsága vasárnap törvénytervezetet hagyott jóvá, amely feljogosítja a líbiai állampolgárokat, hogy mezőgazdasági területeket, ingó és ingatlan vagyonokat birtokoljanak, továbbá munkát vállaljanak az Egyiptomi Arab Köztársaságban.

✦ *CARACAS: Hollai Imre külügyminiszter-helyettes Zambrano venezuelai külügyminiszter-helyettes meghivására latin-amerikai látogató körútjának első állomására szombaton Caracasba érkezett.*

◆



MCGOVERN A VIETNAMI HÁBORÚ ELLEN. Televíziós beszédében a vietnami háború megszüntetésének szükségességét hangsúlyozta ismét George McGovern szenátor, a dekomrata párt elnökjelöltje.

A nemzetközi bizottság megállapítása

Az USA tudatosan pusztítja a VDK-t

Hétfőn Hanoiban közleményt adtak ki arról, hogy augusztus 11-én Pham Van Dong miniszterelnök elutazása előtt fogadta az amerikai háborús büntetteket kivizsgáló nemzetközi bizottságnak Hans Goran Franck svéd jogász vezetésével a VDK-ban tartózkodott ténymegállapító küldöttségét.

A VDK miniszterelnökénél tett látogatás alkalmával a küldöttség tagjai elmondották: A látottak alapján meggyőződtek arról, hogy a USA légiereje tudatosan pusztítja a VDK sűrűn lakott városait, falvait, s barbár támadásokat intéz a folyók védőgátjai és öntözőberendezései ellen. A küldöttség köszönetet mondott a VDK kormányának azért, hogy a vietnami szervek a nehéz viszonyok ellenére lehetővé tették a háborús pusztítások nyomainak megtekintését. A küldöttség tagjai megígérték, hogy a látottak és hallottak alapján fejtik ki tevékenységüket az amerikai háborús büntettek leleplezésében.

Yves Lacoste és Daniel Mandelbaum, az Egyesült Államok indokínai háborús büntetteit kivizsgáló nemzetközi bizottság VDK-ban járt ténymegállapító küldöttségének két tagja vasárnap este – Moszkvából jövet – Párizsba érkezett. A földrajztudós Lacoste és a bányamérnök Mandelbaum, aki egyébként a gátrendszerek szakértője is, a VDK-ban feltérképezte a gátrendszernek az amerikai bombatámadások nyomán megrongált szakaszait. A dokumentumokat szerdán délután Párizsban tartandó sajtókonferenciáján fogja bemutatni. Lacoste az AFP tudósítójának kérdésére válaszolva azt mondotta: meggyőződése, az újságírók a küldöttség tagjai által előterjesztendő dokumentumokból azt a következtetést fogják levonni, hogy az amerikaiak „minden kétséget kizáróan előre megfontolt szándékkal bombázzák az északvietnami gátakat".

Hasonlóképpen nyilatkozott a nemzetközi vizsgálóbizottság másik tagja, Jakobsen dán képviselő, volt miniszter is.

✦ LONDON: Hétfőn délután Keadby (Lincolnshire) kikötőjének bejáratánál heves összetűzésre került sor mintegy 200 dokkmunkás sztrájkőr és a rendőrség között. A dokkmunkások meg akarták akadályozni, hogy egy camion elhagyja rakományával a kikötőt. Az első jelentések szerint több rendőr megsebesült, köztük egy súlyosan és számos kikötőmunkást letartóztattak. Az anyagi károk is jelentősek.

✦ *PEKING: A kinai kormány meghivására szombaton baráti látogatásra Kinába érkezett a Kameruni Szövetségi Köztársaság kormányküldöttsége Vincent Eton külügyminiszter vezetésével.*

✦ MANILA: A tagabili nevű muzulmán törzs tagjai e héten 26 keresztényt öltek meg Dél-Cotabato tartományban (Fülöp-szigetek) —, közölte szombaton a Manilától több mint 800 kilométerre délkeletre lévő Surallah város polgármestere.

✦ MONTEVIDEO: Fasiszta bandák szombatra virradóan támadást intéztek Montevideo egyik gimnáziuma ellen. Hetvenöt felfegyverzett fasiszta meggyilkolta a 24 éves Nelson Rodriguezt, az ANCAP állami kőolajvállalat alkalmazottját, aki feleségével együtt a gimnázium levelező tagozatát végezte. Az elmúlt hetekben fasiszta bandák több alkalommal is támadásokat intéztek az uruguayi főváros középiskolái ellen, hogy kierőszakolják az oktatás felfüggesztését, és hogy tovább élezzék a belpolitikai helyzetet. E támadások következtében eddig hat ember vesztette életét.

◆

REPULÓGÉP-KATASZTRÓFA

Az ADN jelenti: hétfőn délután 17.10 órakor a Berlin-Schönefeld-i repülőtér közelében lezuhant az Interflug légitársaság egy IL 62-es tipusú repülőgépe. A szerencsétlenség oka egyelőre ismeretlen. A bulgáriai Burgaszba tartó bérelt repülőgép 148 utasa és 8 főnyi legénysége — annak ellenére, hogy a tűzoltók és az orvosok azonnal a helyszinre érkeztek — életét vesztette.

Otto Arndt-nak, az NDK közlekedésügyi miniszterének vezetésével kormánybizottság alakult a katasztrófa okainak kivizsgálására és az áldozatok hozzátartozóinak megsegítésére.

◆

✦ *UETERSEN: Uetersen közelében (Sleswig-Holstein) szombaton délután fának ütközött, majd a levegőben felrobbant egy Piper-típusú turistarepülőgép. A repülőgép öt utasa elégett.*

✦ KAIRÓ: Szadat egyiptomi elnök hétfőn Alexandriában Murtada Abdel Baki iraki külügyminiszterrel tanácskozott. Az iraki miniszter, amikor megérkezett, közölte, hogy Al-Bakr iraki elnöktől hozott Szadatnak az arab világban végbemenő fejleményekkel foglalkozó üzenetet.

✦ BELFAST: A hétfőre virradó éjszaka sem telt el lövöldözés nélkül Észak-Irországban. A belfasti Andersonstown katolikus negyedben brit katonák összecsaptak az IRA fegyvereseivel, halálos áldozat ezúttal nem volt. Az Ardoyne nevű, szintén katolikusok által ellenőrzött kerületben egy brit katonai járőr letartóztatta Terence Clarke-t, az IRA ideiglenes szárnyának egyik vezetőjét. Clark egy héten belül már a második IRA-vezér, aki a brit hatóságok kezére került.

PETERSON SAJTÓÉRTEKEZLETE

Szovjetunióbeli utazásának és a szovjet hivatalos személyiségekkel folytatott megbeszéléseinek szentelte sajtóértekezletét Washingtonban Peter Peterson, az Egyesült Államok kereskedelemügyi minisztere. Annak a véleményének adott hangot, hogy „egyes problémák összetettsége ellenére" Moszkvában jelentős haladást értek el és a tárgyalásokat mindkét fél szerfölött komolyan vette. Peterson kijelentette, elérhető az a cél, hogy az év végére kidolgozzák a két ország kereskedelmi megállapodásának tételeit.

◆

✦ *MOSZKVA: A Pravda vasárnapi száma meleghangú cikkben köszönti a függetlenségének 25. évfordulóját augusztus 15-én ünneplő baráti Indiát.*

✦ PEKING: Csou En-laj kinai miniszterelnök vasárnap este fogadta Waldheimet, az ENSZ főtitkárát és feleségét. A találkozón jelen volt Csiao Kuan-hua külügyminiszter-helyettes és a külügyminisztérium több vezető tisztségviselője.

✦ *MILÁNÓ: Az olasz rendőrség nagymennyiségű robbanóanyagot talált a Milánótól 20 kilométerre fekvő Limbiate egyik raktárában. A jelentések szerint a raktár egy arab kereskedő tulajdonában volt.*

✦ *CANNES: Rekord nyereményt, hétmillió francia frankot fizettek ki a Cannes-i kaszinóban egy szerencsés nyertesnek a hét végén.*

✦ RÓMA: Az Olasz Kommunista Pártban ebben az évben is sikeresen folyik a tagkönyvcsere és az új tagok felvétele. Az Unitá jelentése szerint az OKP-nak jelenleg 1 546 000 tagja van. Ez év elejétől 128 000 ember lépett be a párt soraiba.

✦ *HELSINKI: Helsinkiben hétfőn folytatódtak az NDK és Finnország közötti diplomáciai kapcsolatok felvételére irányuló tárgyalások. A hétfői eszmecserét nagykövetei szinten tartották.*

◆

KISSINGER PÁRIZSBAN

A washingtoni Fehér Ház ismét egyoldalú közleményben jelentette be, hogy Kissinger, az amerikai elnök nemzetbiztonsági tanácsadója Párizsba utazott és hétfőn megbeszélést folytat Le Duc Tho-val, a párizsi Vietnam-értekezleten résztvevő VDK-küldöttség vezetőjével. A tanácskozás témájáról Ziegler szóvivő nem volt hajlandó nyilatkozni. A Reuter úgy értesült, hogy a „vietnami háború befejezésének formulájáról" van szó. Az AP amerikai hírügynökség jelentése szerint Kissinger és Le Duc Tho sorrendben 16. találkozóját hétfőn délutánig már meg is tartották. A hírt a VDK részéről, vagy Párizsból nem erősítették meg.

A VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének szóvivője kijelentette, nincsenek értesülései arról, hogy Henry Kissinger hétfőn találkozott volna a VDK-delegáció vezetőivel.

Véleménykülönbségek az ENSZ megítélésében Peking és Waldheim között

A kínai hírközlés hétfőn beszámolt arról, hogy Csou En-laj kormányfő fogadta az ENSZ főtitkárát. A világsajtó pekingi tudósítóinak a sajtóközleményeken kívül nem áll rendelkezésükre konkrét információ Waldheim zárt ajtók mögött folyó pekingi tárgyalásairól.

Waldheim nézetei és tárgyalási platformja jóelőre ismertek voltak a kínai vezetők számára. Feltehetően ezzel magyarázható a minimális protokollra csökkentett repülőtéri fogadtatás, amely pénteken este a főtitkárt várta. Nemcsak tömegek nem voltak, de még az ENSZ zászlaját sem vonták fel. Ez közvetett jelzése volt annak, hogy a kínai kormány számára az ENSZ csupán a tagállamok összességének fóruma, nem pedig önálló világpolitikai mechanizmus.

Ez a különbség még nyilvánvalóbbá vált a szombati banketten elhangzott két, markánsan eltérő hangnemű beszédből. A kínai vendéglátók a „szuperhatalmak" szerepének emlegetésére használták fel az alkalmat, míg a főtitkár közvetve a nagyhatalmak („a világ vezetői") együttműködésében jelölte meg nem csupán a világszervezet hatékony működésének, de a nemzetközi problémák rendezésének útját is. Waldheim az ENSZ-t a béke megőrzésének eszközeként mutatta be, amelyet „nagyobb mértékben" kell használni. A kínai külügyminiszter a maga részéről ugyan állást foglalt az ENSZ alapokmányának elvei mellett, de ami a szervezet fejlődését illeti, azt fejtegette, hogy az ENSZ ügyeit valamennyi tagállamnak közösen kell intéznie, méghozzá „szuperhatalmak" (ez kínai szóhasználat szerint az Egyesült Államokat és a Szovjetuniót jelenti) ellenében.

Végül az sem kerülte el az elemzők figyelmét, hogy a Woldheim és a kínai vezetők tárgyalásairól szóló kínai közlemények egyetlen esetben sem tettek említést a megbeszélések légköréről. Ezzel szemben az Új Kína – hogy csak egy példát említsünk – „szívélyesnek és barátinak" minősítette azt a találkozót, amely a Waldheimmel való tárgyalás után a kamerumi és a kínai külügyminiszter között zajlott le

*

Kurt Waldheim felesége társaságában hétfőn megtekintette a híres kínai nagy falat, valamint a Ming dinasztia egyik császárának sírját. Waldheimet elkísérte Csiao Kuan-hua kínai külügyminiszter-helyettes, Tang Ming-csao, az ENSZ-főtitkár helyettese, valamint a főtitkár kíséretének több tagja.

Hivatalos állami kapcsolat az NDK és Svájc között

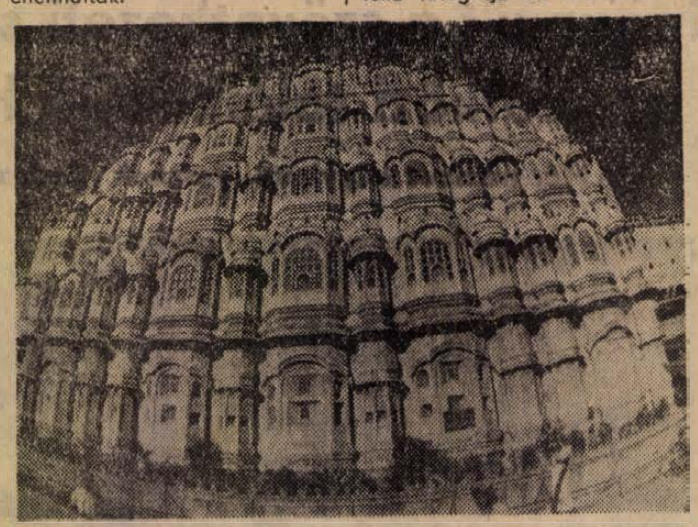
A Német Demokratikus Köztársaság és Svájc hivatalos állami kapcsolatot létesített egymással. Mint Berlinben héftőn ismeretessé vált, az NDK Zürichben, Svájc pedig Berlinben konzulátusi hatáskörrel kereskedelmi képviseletet nyit. Az erről szóló megállapodást július 12-én írták alá. Az egyezmény az erre vonatkozó jegyzőkönyv aláírásával augusztus 10-én lépett érvénybe.

A konzulátusok kölcsönös felállításáról kiadott közös közlemény rámutat, hogy a kereskedelmi képviseletek tevékenysége „a kereskedelmi, gazdasági, pénzügyi és közlekedési, valamint a hivatalos és kereskedelmi kapcsolatok előmozdítását szolgálja".

A függetlenség és az élet évei

A múlt felidézése nélkül seholsem lehet igazán megérteni a jelent – de ez különösen vonatkozik Indiára. A két évszázados brit gyarmati időszak során Indiával, mint a birodalom legértékesebb gyémántjával hivalkodtak: a mesés Keletről mérhetetlen gazdagság áramlott Londonba, miközben milliók nemcsak éheztek, de éhenhaltak.

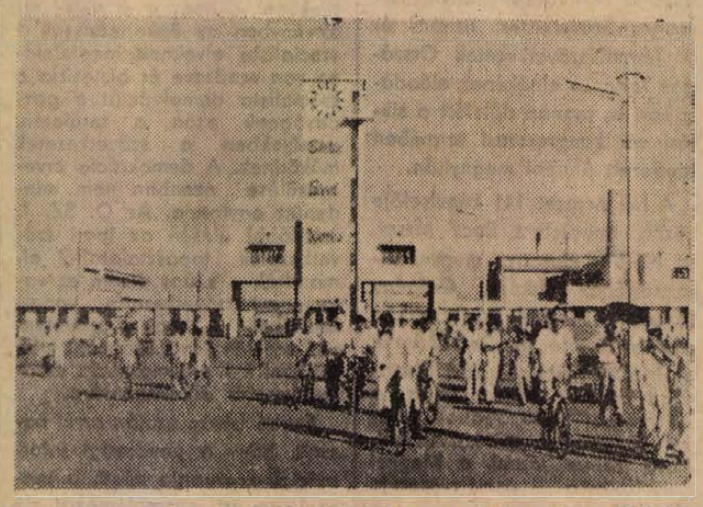
radalom"-nak nevezett agrárreformot, a huszonöt évvel ezelőtti 44 millió tonnányi gabonatermés százmillió tonna fölé emelkedett. Az ipari fejlődés hírnökei a gépgyárak és atomerőművek, az indiai gyártmányú gépkocsik és repülőgépek. Visszaszorították az írástudatlanságot, a tanköteles korban lévő gyermekek nyolcvan százaléka látogatja az iskolákat. A



India tele van szépséges műemlékekkel. Képünkön: Szelek palotája Jaipurban

India népei soha nem békéltek meg a szolgasorral. A második világháborút követő nagy antiimperialista fellendülésben, 1946 februárjában kitört az emlékezetes flottalázadás és ugyanebben az évben kétmillióan sztrájkoltak. A britek kényszerű visszavonulást hajtottak végre, s a helyzet olyan volt, hogy végülis egy esztendővel a tervezett dátum előtt, 1947. augusztus 15-én az Indiai Unió (1950-től Indiai Köztársaság) elnyerte függetlenségét. Csakhogy a fiatal ország startját időzített aknák nehezítették. Az oszd meg és uralkodj gyarmatpolitikai elve következtében a korábbi India kettészakadt, kikiáltották Pakisztán önállóságát is, majd egy hetvenhárom napos békeidőszak után súlyos háború kezdődött a két ország

gazdasági változásokkal együtt átalakult az indiai társadalom is, nem egyszer heves belső küzdelmek során. Az alkotmány érvénytelenítette a régi kasztrendszer dogmáit, jóllehet a közvélemény egyrészében sokszor továbbélnek a káros megszokás hagyományai. Megtörték a maharadzsák hatalmát: Indiában 562 ilyen kiskirály uraskodott, néha akkora területen, mint hazánk. A politikai küzdelmekben kettészakadt ugyan India legjelentősebb szervezete, a Kongresszus Párt, de Indira Gandhi vezetésével olyan szilárd kormánytöbbség jött létre, amelynek nem kárára, hanem előnyére volt a reakció kiválása. A kongresszisták az ország sorskérdéseit illetően sok esetben közös állásponton vannak az Indiai Kommunista



Nagyarányú az ipari fejlődés. Képünk: a szovjet segítséggel épült bhilai acélkombinát bejárata.

között. Vér, pusztulás és menekültáradat: Calcutta hárommilliós lakossága hétmilliósra duzzadt.

Indiáról szólva, India eredményeit elemezve – mindig az indiai méreteket kell szem előtt tartanunk. A függetlenség kikiáltásakor az ország lakosságát háromszáznegyven-millió körül becsülték, 1961-ben a népszámlálás már 439 millió lélekről tudósított, s ma 555 millió indiait tartanak számon. India egyik legnagyobb vívmánya, hogy az említett régi bengáli típusú éhinségek megszűntek, végrehajtották a „zöld forPárttal, amely ugyanakkor nem adja fel az esetleges következetlenségek bírálatát sem.

Huszonöt év alatt India nagy utat tett meg, a függetlenség éltető légkörében. Ez azonban az indiai vezetőket sem tölti el teljes eléégedettséggel, hiszen súlyos örökség maradványával kell megküzdeniük.

A függetlenség negyedszázada fontos szerepet biztosított Indiának a világpolitika porondján is. Az elnemkötelezettség Delhi magatartásában nem zárta ki az elkötelezettséget a béke és a haladás iránt. India részvállalása a gyarmatosításellenes küzdelemben; allásfoglalása a bengáli válság idején; az elmúlt esztendőben megkötött szovjet–indiai szerződés egyaránt mérföldkövei az útnak. Megemlíthetjük kétoldalú kapcsolatainkat is: a magyar–indiai viszony örvendetesen fejlődött mindkét nép, az egyetemes béke javára. Tanúskodnak erről a hétköznapok, s az olyan kiemelkedő találkozások, mint Gandhi asszony, illetve Giri elnök magyarországi útja, Losonczi Pál indiai látogatása.

A huszonötödik születésnapon baráti üdvözletünk száll India felé – új sikeres éveket kívánva az országépítésnek és az életnek.

A magyar textilipar megújulása

Írta: Dr. Bakos Zsigmond, könnyűipari miniszterhelyettes

Népgazdaságunk egyik nagy tradicióval rendelkező iparága, a textilipar számára a IV. ötéves tervben felvázolásra került egy nagyszabású rekonstrukciós program. E program lényege, hogy a textil- és textilruházati ipart alkalmassá kell tenni a következő évek és évtizedek egyre növekvő követelményeinek teljesítésére.

14 milliárd forintos fejlesztés

Az iparág megfelelő előkészületek után, 1970 végén a kormány elé terjesztette a mintegy két ötéves tervre előirányzott fejlesztési programját. Konkrét döntés a IV. ötéves terv időszakára született. Ennek értelmében öt év alatt fejlesztésre kb. 14 milliárd forintot lehet fordítani. Ez az összeg több mint kétszerese a III. ötéves tervben hasonló célra felhasznált összegnek.

Mi tette indokolttá azt, hogy a népgazdaság ilyen nagy eszközöket fordítson a textilipar fejlesztésére?

Mindenekelőtt a IV. ötéves tervben az iparág számára meghatározott termelési, gazdasági feladatok. A textil- és textilruházati ipar össztermelését 5 év alatt 42 százalékkal kell növelni. Ebből a hazai ruházati fogyasztás 40—42, a szocialista export 60—62, a tőkés export 30—37 százalékos növelését kell lehetővé tenni. Figyelembe véve, hogy az iparág termelő berendezéseinek döntő többsége több évtizede dolgozik, ennek következtében korszerűtlen, elavult, jelentős részük kicserélést igényel. Helyükre a szocialista és tőkés textilgépgyártó ipar lehető legjobb gépeit és berendezéseit szükséges állítani.

Az elmondottakból kitűnik, hogy az iparág a IV. ötéves tervben elsősorban nem új gyárakat épít — az általános népgazdasági célkitűzésekkel összhangban —, hanem a meglévő üzemekben gyors ütemben kicseréli az elavult gépeket és berendezéseket. Ebbe az irányba serkenti az a körülmény is, hogy különösen a nagy városokban (Budapest, Szeged, Győr) az utóbbi években egyre nagyobb mértékben csökken a textiliparban dolgozók száma. A növekvő termelési feladatokat tehát a jövőben lényegesen kisebb létszámmal, vagyis magas munkatermelékenységgel lehet csak megvalósítani.

Az elmúlt, több mint másfél év alatt a kormányhatározat alapján a fejlesztési döntések nagy száma született meg. Ennek eredményeképpen 1972 közepéig a IV. ötéves tervben termelésre előirányzott fonalmennyiség 70, szövet-, illetve kelmemennyiség 100, kötöttáru-termelés 80 és konfekcióipari termékek 50 százaléka, a beruházásokkal megalapozásra került. Ezt úgy kell érteni, hogy az iparág vállalatai a fenti mennyiségű termeléshez szükséges gépeket megrendelték, illetve azok egy része már dolgozik is.

Közelebb kerülni a nemzetközi színvonalhoz

A rekonstrukciós program nemcsak mennyiségi célkitűzéseket határozott meg. Célul tűzte, hogy az iparág gyártmányainak minősége és összetétele tekintetében is közelebb kerüljünk a nemzetközi színvonalhoz. Ennek érdekében a régebbinél gyorsabb ütemben kell növelni a mesterséges szálak felhasználását és 1975-ig el kell érni, hogy ezek aránya az összes felhasznált anyagból kb. 40 százalék legyen. Ezen belül a szintetikus szálak aránya másfélszeresére nő és megközelíti a 20 százalékot. A hazai és nemzetközi ruházkodási igényeknek megfelelően legalább 25 százalékra kell növelni a kötött- és egyéb, nemszőtt áruk részarányát. A műszaki és technológiai előrehaladással biztosítani kell a gyűrtelenített, különlegesen kikészített, a szennytaszító tulajdonságokkal rendelkező és könnyen kezelhető textíliák mennyiségének növelését.

Mindezeket a műszaki, technológiai és gazdasági célokat úgy kell megvalósítani, hogy közben az iparágban dolgozó munkások általános munkafeltételei lényegesen javuljanak. Ma már mindenki belátja, hogy enélkül a termelési feladatokhoz szükséges munkáslétszámot nem lehet biztosítani. Fontos lenne, hogy ezt a felismerést a vállalatok párt- és társadalmi szervei és különösen a helyi fejlesztési döntéseket hozó gazdasági vezetők az eddiginél következetesebben vegyék figyelembe.

A jövőben megoldandó problémák között első helyen kell megemlíteni, hogy bár a fejlesztési programok tudatos létszámcsökkentéssel is számolnak, a munkaerő spontán eláramlása ennél lényegesen gyorsabb ütemű. A munkáshiány első következménye, hogy jelentős termelő kapacitások állnak jelenleg kihasználatlanul (fonoda, szövöde). Így helyenként, nem is indokolatlanul, felvetődött a kérdés, hogy miért akarunk milliárdokat fordítani új gépekre, amikor a régieket sem tudjuk jelenleg kihasználni. A válasz kézenfekvő: Az új, korszerű gépek viszonylag lényegesen kevesebb munkaerőt igényelnek, így lehetséges a termelékenység lényeges növelése. Addig azonban, amíg a régi gépekkel is szükséges dolgozni, a jelenleginél jobb szervező munkával, a belső anyagi ösztönzési módszerek fejlesztésével mindent meg kell tenni a hasznos termelő kapacitások jobb kihasználása érdekében.

Egy másik figyelemreméltó jelenség, hogy a rekonstrukció első évében a hazai fogyasztók igénye lényegesen alatta maradt annak, amit a tervben számításba vettünk. Ennek okára pontos magyarázatot nehéz adni, annyi azonban már nyilvánvaló, hogy nem arról van szó, mintha a hazai ruházati piac telített lenne. Sokkal inkább úgy értékelhetjük ezt a jelenséget, hogy az ipar ma még minőségben és választékban nem tudja teljes mértékben kielégíteni a jelentkező igényeket. A vállalatok többségénél kicsit lassú az átállás a régi, helyenként korszerűtlenebb gyártmányok termeléséről az újra. Ebben szerepe van annak is, hogy sem az ipar, sem a kereskedelem még nem tudja elfogadható pontossággal felmérni és követni az életszínvonal viszonylag gyorsütemű növekedésével együttjáró fogyasztói igényeket. A termelő és kereskedelmi vállalatok együttműködésében is van még javítanivaló.

Az irányító Könnyűipari- és Belkereskedelmi Minisztériumok az elmúlt egy év alatt többízben összehangolták álláspontjukat és közösen határozták meg a legszükségesebb tennivalókat, a termelés és fogyasztás egészséges és fejlődő összhangjának javítására. Mindennek ma még csak kezdeti eredményei tapasztalhatók.

Sok örömmel és gonddal járó feladat

A magyar textilipar megújítása sok örömmel és gonddal járó feladat. A következő években mindent meg kell tennünk annak érdekében, hogy a kapott lehetőség alapján biztosítsuk a textilipar műszaki előrehaladását, a munkatermelékenység növekedését, a gazdasági hatékonyság magas színvonalát. Mindezekkel együtt el kell érni, hogy a magyar textil- és textilruházati ipar felzárkózzék Európa élenjáró országaihoz, hogy a lakosság mind több korszerű és divatos ruházati cikket vásárolhasson.

PÉCS, SZIGETI ÚT 69. SZÁM ALATTI
2080 m² TERÜLET ÉPÜLETEKKEL

közület részére eladó

Érdeklődni lehet:
TEJIPARI SZÁLLÍTÁSI, SZOLGÁLTATÓ ÉS KÉSZLETEZŐ VÁLLALAT,
Pécs, Tüzér u. 13/a. (Patyolat mögött.)
Telefon: 19-15, 15-01.

A harmadik komputerünk

A helyzetet valahogyan így lehetne jellemezni: Az üzemmérnök megoldhatatlan feladat elé került. Van megoldás. A manna ott van, csak „kínaiul" kellene kérnie. Meg kellene tanulnia kínaiul. Meg lehet tanulni. Végre Pécs felsőoktatása is rendelkezik számítógéppel. A Pollack Mihály Műszaki Főiskola számítóközpontját nemrég helyezték üzembe. A számítógéppel az ipart, az oktatást és a tudományt, a számítástechnika magyarországi elterjesztésének ügyét kívánják szolgálni.

Mi is van e mögött, min dolgozik a számítóközpont? Erre a kérdésre kerestünk választ, amikor felkerestük *dr. Kiss Gyulát*, a főiskola üzemgazdasági és szervezési tanszékének, egyben az Építésgazdasági és Szervezési Intézet (ÉGSZI) pécsi kutató tagozatának vezetőjét, és *Kósa Ferencet*, a számítóközpont műszaki vezetőjét.

A számítógép a főiskoláé, a kezelőszemélyzetet viszont teljes egészében az ÉGSZI adja. A gép két műszakban dolgozik, az egyik műszak a főiskoláé, a másik az ÉGSZI-é, bár pillanatnyilag, iskolai szünet lévén, mind a két műszakot az ÉGSZI tölti ki. Több megbízáson is dolgoznak. Hogy a nem szakemberhez is közelebb hozzuk, milyen egy megbízás, íme egy példa. Egy építővállalat jövő évi tervében lakóházak, kórház, iskola, gyár felepítése szerepel. A számítógéppel nehézség nélkül kiszámítják, a különböző típusú épületekhez mennyi anyagra, munkaerőre, szállítóeszközre stb. van szükség. A főiskola számítóközpontjában készül a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat középtávú terve, házgyári termelésének programozása, a Zala megyei Állami Építőipari Vállalat negyedik ötéves tervi lakásépítkezéseinek hálódiagrammos szervezési dokumentációja, ők viszik gépre a Somogy és a Tolna megyei Tanácsi Építőipari Vállalatok ügyvitelét stb.

A négy dél-dunántúli megyének dolgoznak. Innen bármelyik vállalat megkeresheti a számítóközpontot, csak a konkrét gazdasági feladatot kell megjelölniük, az ÉGSZI szakemberei programot készítenek. Céljuk az, hogy lehetőleg ne egyedi munkákkal, hanem komplex vállalati szervezési és irányítási rendszerek kidolgozásával foglalkozzanak. Ilyen megbízást már kaptak. Együttműködési megállapodásuk van a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalattal, mint bázisvállalattal. Az ő komplex szervezési módszerüket szeretnék elterjeszteni a többi megyében. Az ÉGSZI ezenkívül a jövő évtől kezdődően különböző tanfolyamokat is szeretne indítani a vállalati emberek részére.

Ami a főiskola feladatait illeti, a legfontosabb a hallgatóság számítástechnikai képzése. Tévedés ne essék, nem számítástechnikai szakembereket akarnak képezni, hanem számítástechnikai ismeretekkel rendelkező, abban jártas üzemmérnököket. Akik a gyakorlatban tudni fogják, mikor, milyen feladatok megoldásához kell segítségül hívni a számítógépet, egyben felrázzák a megrekedt műszakiakat. A számítástechnika féléves tantárgy, az építőipari karon a harmadik, a gépészeknél a negyedik félévben oktatják. A félév — a számítóközpontban, gépközelben — elegendő idő arra, hogy eloszlassa a komputert övező misztikumot, kialakítsa azt a szemléletet, amely a számítógépet a feladatok kiszolgálóinak tekinti. Akik pedig komolyabban érdeklődnek a téma iránt, a tudományos diákkörök segítségével szorosabb kapcsolatba kerülhetnek a számítástechnikával.

Az oktatók kiképzését már korábban megkezdték. A cel, hogy minden tanszék rendelkezzék olyan szakemberekkel, akik a kellő ismeretek birtokában a tanszék feladatait „gépközelbe tudják hozni". A feladat kettős. Az oktatók a szaktárgyakat lehetőleg számítástechnikai szempontból megvilágítva adják elő és a számonkérésben is szerepeljen ez a követelmény. Másrészt: a tanszékeken a tudományos kutatási munkához szükség van olyan szakemberekre, akik a feladatok megoldásánál látják, hol kapcsolható az a számítógéphez. Ilyen fiatal intézménynek, mint a Műszaki Főiskola, magától értetődően, még nem lehet híre. Ezt az élért tudományos kutatási eredményei alapozhatják meg, hiszen az, hogy az oktatás milyen magas színvonalú, csak hosszabb távlatban mutatkozik meg. Az új tudományos eredmények eléréséhez pedig a műszaki tudományokban is nélkülözhetetlen a számítógép.

A Műszaki Főiskola számítóközpontja természetesen nyitva áll a többi pécsi felsőoktatási intézmény előtt is. A manna ott van, csak meg kell tanulni kérni. Vagyis arra van szükség, hogy mindenütt legyenek számítástechnikai ismeretekkel rendelkező oktatók, akik tálalják a feladatot. Ebben bizonyára a Pécsi Akadémiai Bizottság is hasznos útmutatásokkal szolgálhatna. A főiskola számítóközpontja egyébként a 30 millió forintos program felénél tart, teljes kifejlesztése során még további egységeket illesztenek a géphez. Van egy olyan elképzelés, hogy a többi pécsi felsőoktatási intézmény perifériájával, azaz a számítógépet kiegészítő egységével kábeles kapcsolatot létesít a főiskola számítóközpontjával. Nem kellene halogatni.

Végezetül még egy kérdés — a párosítás. Főiskola — ÉGSZI. Jó ez a párosítás? Kitűnő! Az a hatékony, ha az oktatás kapcsolódik a gyakorlathoz — ipari bázisra épül. És fordítva. Csak örülhetünk, hogy a főiskola lelkesedése eredményeként a gondolatot követően dicséretes gyorsasággal létrejött a pécsi számítóközpont, s nem állt a számítógép hat hónapig kicsomagolatlanul, amire már volt példa az egyetemek történetében. Baranyának most már három számítógépe van: a SZUV-nél, a DÉDÁSZ-nál és a főiskolás. Illetve a DÉDÁSZ-nak még nincs meg a gépe, csak a számítóközpontja. De nem is az a fontos, hogy hány van. Hanem az, hogy amink van, abból csikarjuk ki a maximumot.

Miklósvári Zoltán

Petróleum, motor, féldeci...

Szatócsboltok?

Csak a csengő nem szólal meg az ajtó fölött. Szemben fémszínű könyökcsövek, a pulton doboznyi szög egy halom vaj közvetlen szomszédságában, a másik oldal mennyezetig érő polcain flanellingek, szita, klottgatya, lábas, fakanál, néhány irka és csomagolópapír, pacsker, kopott-kék színű munkásruha...

Szatócsbolt, jócskán kibővült árukészlettel. Valahogy a hangulata is más. Hiányzik a számtalan más illattal vegyült petróleumszag, a sarokba állított mázsa, — amelyen ráérő időben a lurkókat is megmérte a boltos — a marhasó-kockák rózsaszín piramisa, a kicsi, nagy, nagyobb petróleumlámpák sora... A pult végén, a fürdőkádak közelében porszívó nyújtogatja a nyakát, amott citromhalom, levespor- és száraztészta csomagok, készétel, szárazelem, négyfajta kávé, speciális nyloning mosószer, kismama cipő, szivacs ülőpárna, díszes miniüvegek...

Vegyesbolt, az egyetlen üzlet Tésenyben. Városban talán ABC-nek neveznék, itt azonban csak „a bolt" titulusnak örvend. Ha hiányzik valami a levesből — „szaladj a boltba", ha szerszám kell a ház körül, „nézünk a boltban", ha édességért nyafog a gyerek, „majd veszünk a boltban"...

Itt minden apróbb cikket tartani kell, amire a faluban szükség lehet.

— Most festékekkel kell jól felkészülni — mondja Németh Istvánné, a tésenyi boltvezető — nálunk szeptemberben tartják a búcsút, előtte mindenki rendbe akarja hozni a házát...

Négy asszony van az üzletben, s ezekkel az árukkal távoznak: kenyér, tányér, kávé, zseblámpaelem, cipőfűző, keksz, zsír...

— Most is sokan hordják innen a zsírt, bár annak a szezonja inkább novemberben kezdődik. Olyankor három mázsát is eladok egy hónapban, nyáron körülbelül a fele fogy — mondja a boltvezető.

— Mi nincs a boltban?

— Választék. Az nem lehet ennyi áru mellett. De aki valami komolyabb dolgot akar venni, úgyis elmegy Vajszlóra vagy Pécsre. De petróleumért például idejárnak a környékről is, mert sok helyen nem tartanak, nem szívesen foglalkoznak vele...

Az elmúlt hónapban 150 ezer forint volt a forgalom, általában pedig 120 ezer forint körül mozog.

— Eladtam ám vagy hat motorkerékpárt is. Akinek kell, csak szól, már hozom is. Akármilyen árut elhozok, de ennél jobban már nem tudom telerakni a boltot...

*

Ózdfalun közvetlenül a bekötőút végén található a két „intézmény": a kocsma és a vegyesbolt. A kocsma az erősebb. Mindkettőhöz külön bejárat vezet ugyan, de **ez csak az** ideigent, a külső szemlélődőt téveszti meg: belülről együvé tartoznak.

A polcokról sír a szegénység, választékról szó sem lehet, sőt egy sereg, — egyébként falun is jól ismert — élelmezési cikknek még a színét sem látták ebben a boltban. Néhány konzerv, egyetlen üveg félkészétel, egyetlen fajta cigaretta — Fecske — és a legszükségesebb élelmiszerek. És a lehető legfontosabb cikkek: cérna, tű, kertiszerszámok, petróleum, gyertya.

— Csak annyi árut tarthatunk amennyi szállítástól szállításig elmegy — mondja Lévai Zoltánné, a boltvezető — a FÜSZÉRT mostanában pontatlanul szállít. Egy hónapban kétszer, háromszor jönnek, ma várunk megint árut...

Öregember jön a boltba, letesz egy tízest, s egy üveg sört kér.

— Sört, öreg? De milyet? Mert van világos, barna, magyar vagy Stefi, hát melyiket akarja?

A boltvezető azt mondja, rossz az ellátás. A darabárusok például, ha cigarettát hoznak, máig sem hajlandók tudomásul venni, hogy Ózdfalubá már több mint egy éve megépült a bekötőút: lerakják a dohányárut Bogádmindszenten, — menjen oda érte a boltos.

— Havonta 70—80 ezer forintos árukészlettel rendelkezhetünk a kocsmával együtt — mondja Lévai Zoltánné — ebből 40 ezer forintot elvisz a kocsma. Jó lenne ha különválasztanák, mint ahogy Páprádon tették...

*

Fontosak ezek a mindent árúló apró boltok — nagyon sokat javult az áruellátás az utóbbi években: a legtöbb helyre naponta eljut a kenyér, de a legkisebb települések rendszeres ellátása is megoldott. A nagyobb települések egyetlen boltjában is ott a hűtőszekrény, így meghatározott napokon friss tejterméket, felvágottat, sőt húst is tudnak árusítani — a kereskedők közvetítésével pedig a legkisebb lélekszámú faluban is megvásárolhatják a legmodernebb háztartási gépet, rádiót, televíziót, anélkül, hogy ki kellene mozdulni a településről — és ez már több mint amennyire az egykori szatócsbolt hivatott. Kétféle hivatást persze, — bolt-kocsma — már nehezen tud teljesíteni...

D. K. J.

Megkezdték az új városközpont kialakítását Zalaegerszegen

A BUVÁTI által készített tervek alapján hozzáfogtak Zalaegerszeg új városközpontjának kialakításához. Első lépésként a napokban megkezdték a mintegy 50—100 esztendős földszintes épületek bontását a város főutcáján, a Kossuth Lajos utcában. A rekonstrukció kezdeti szakaszában mintegy 5 hektárnyi területen, egyebek között 542 lakást építenek fel. 4—6 emeletes, tetszetős épületek adnak új arculatot a kialakuló városcentrumnak.

TERVEZŐ, BONYOLÍTÓ,
BERUHÁZÓ VÁLLALATOK!

Szabad kapacitással rendelkezünk acélszerkezetű víztornyok kivitelezésére.

RENDELÉSEKET ELFOGADUNK:

25–50–100–200 m³ űrtartalmú hidroglóbuszokra,
50–100–200 m³ űrtartalmú agroglóbuszokra,
50–100–200–300 m³ űrtartalmú aquaglóbuszokra.

1972. évben beérkezett megrendelésekre a víztorony tervek adaptálását díjmentesen elkészítjük és a víztornyokat 1973-ban üzembe helyezve átadjuk.

SZAKTANÁCSADÁS, RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁS.
Ügyintéző: Csete Mihály
Telefon: Lajosmizse 70
Telex: 22-4812

Megrendelés:
VÍZGÉPÉSZETI VÁLLALAT
Acélszerk., víztornyok, ivó-, iparvízellátási és szennyvíztisztító berendezések gyára.
Termelési Osztály, Lajosmizse, Gyártelep 1.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

15

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁRIA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.39, nyugszik 18.57 órakor. — A Hold kél 11.36, nyugszik 20.59 órakor.

Ajánlott küldemények is kézbesíthetők a levélszekrényekbe

A postaszabályzat — a korábbi gyakorlattól eltérően — módot nyújt arra, hogy ajánlott küldeményeket is bedobjon a levélszekrénybe a postás. Az ezzel kapcsolatos eddigi kísérletek kedvező tapasztalatot hoztak. A lelkiismeretesen, gondosan végrehajtott intézkedés növeli a Posta közönségszolgálatának színvonalát, s csökkenti az utánajárást, azt, hogy a címzettnek — ha nem találta otthon a kézbesítő — a postahivatalba kelljen mennie a küldeményekért.

A postavezérigazgató most megjelent utasítása — felhasználva a jogszabály adta lehetőségeket — szeptember elsejétől az egész országra kiterjeszti az ajánlott küldemények új kézbesítési rendszerét.

A vezérigazgatói rendelkezés előírja, hogy csak a belföldön feladott, nem tértivevényes és nem utánvételes ajánlott küldeményt szabad kézbesíteni levélszekrénybe, s csak akkor, ha a levelet előzőleg sem a címzettnek, sem pedig az átvételre jogosult személyeknek nem tudta átadni a postás. Az ajánlott küldeményt a levélszekrénybe értesítővel együtt teszik be, amelyben tájékoztatják a címzettet arról, hogy korábban sikertelenül kíséreltek meg a személyes kézbesítést, s megértését kérik az újrendszerű kézbesítéshez.

◆

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— HALLOTTA MÁR? 175 köbcentis SPORT CZ. 10 800 Ft helyett 9300 Ft. CSAK szeptember 15-ig. OTP-re is. Ügyintézés a boltban. DÍJMENTES VIZSGÁZTATÁS! ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt (Jelmezkölcsönzővel szemben.) (x)

Praktilon

ISKOLAKÖPENY

MINDEN MÉRETBEN,

HÁZILAG MOSHATÓ,

VASALNI NEM KELL!

Csak nálunk kapható!

CENTRUM ÁRUHÁZ

Egyperces interjú

A szúnyogirtásról

Elviselhetetlenül sok a szúnyog — panaszolják a folyók, vizenyős területek mentén húzódó falvak lakói. Idézünk Nagy Józsefné Gordisa-tanyai olvasónk leveléből: „Alig 500 méternyire vagyunk a Drávától, rajokban lepnek el a szúnyogok. Nehéz így dolgozni, csupa seb vagyok a csípésektől, s a jószág is szenved. Kérem, írják meg, várható-e, hogy permetez a KOJÁL. Tanácsra is szükségünk lenne: mivel porozzunk, hogyan írtsuk a szúnyogokat házilag?"

*

Felkerestük dr. Kőhegyi Imrét, a Megyei KOJÁL közegészségügyi-járványügyi felügyelőjét, választ kérve olvasóink kérdéseire.

— Embereink hetek óta járják a baranyai községeket, géppel, motoros háti-permetezőkkel végezve a szúnyogirtást. Ez ideig már „megtisztították" Harkány, Drávaszabolcs, Révfalu, Majláthpuszta stb. környékét. Most éppen Drávapalkonya következik. Meglehetősen nagy területekről lévén szó, a munka lassan halad, hiszen a bozótos külterületeken, s a falvakban a házak körül egyaránt permetezünk. Géppel segít a Szederkényi Növényvédő Állomás, de még ez sem elegendő. Helikopteres védekezésre kértünk engedélyt az Egészségügyi Minisztériumtól, a válaszra várunk. Ha megérkezik a helikopter, a Dráva árterületein kívánjuk igénybevenni. Elsősorban a hatóságilag előírt feladatokat kell ellátnunk, s rövid idő alatt nem juthatunk el valamennyi Dráva menti községbe. Persze az általunk végzett permetezés se old meg mindent.

— Mit tehet a lakosság?

— Szükséges, ahol csak lehet, írtsák ki a kertekben, a házak körül található nagyobb gazt, bozótot, vezessék el a vizet, szüntessék meg a szúnyogok „melegágyát", a pocsolyákat. Lakásban, istállókban ajánlatos a BIO STRIP használata. Jó hatásfokú, elpusztítja a rovarokat. Védelmet nyújt az egyénnek a szúnyogriasztó moszkitó krém, s jó, ha a szúnyoginvázió alatt egyetlen lakásból sem hiányoznak a különféle aerosolos vagy más, rovarirtó készítmények. Ezen túlmenően a gazdák, szőlő- és kerttulajdonosok foszfotionos permetezést is végezhetnek. Méregről lévén szó, a kezelési utasítást szigorúan be kell tartani. Fontos, hogy a permetlé ne kerüljön ételre, takarmányra, állatok közelébe. A frissen permetezett gyümölcsöt még mosva se szabad fogyasztani! A foszfotionos szúnyogirtáshoz ajánlatos kikérni a tsz-agronómusok, növényvédelmi szakmunkások tanácsát.

— A szúnyogcsípés igen kellemetlen. Mit tanácsol az orvos a viszkető fájdalom enyhítésére?

— Háziszert semmiképpen. A nyálazás, ecetezés stb. fokozhatja a panaszokat. A gyógyszertárakban vény nélkül is kapható úgynevezett rázókeverék, amely hűsít, igen jó a szúnyogcsípésre. Nagyobb duzzanat, gennyesedés esetén azonban ajánlatos mielőbb orvoshoz fordulni.

Wesztl M.

◆

— Albérlet helyett szolgálati szoba. Nehezíti a nevelőmunkát, hogy Somogyapátiban sok a városból kijáró pedagógus. A községben kevés és drága az albérlet, a fiatalok nem tudnak letelepedni. A községi tanács átmeneti megoldásként három garzont alakított ki a meglévő egyetlen szolgálati lakásból. Lakrészenként egy szoba, főzőfülke, valamint közös fürdőszoba áll majd a lakók rendelkezésére. A szolgálati szobák kialakítására több mint 100 ezer forintot költött a tanács.

— ÓVODÁS GYERMEKEK SZÜLEI FIGYELMÉBE! ÓVODÁBA VALÓ TAKARÓ ÉS KISPÁRNAHUZAT MEGÉRKEZETT AZ ARANYPILLE MINTABOLTBA, PÉCS, KOSSUTH L. U. 3. (x)

— A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat értesíti a lakosságot, hogy közművezeték-fektetési munkák miatt a Déryné utca Széchenyi tértől Zetkin Klára utcáig terjedő szakaszát augusztus 17-én 0 órától 24-én 24 óráig lezárja. Ezen időre a 12. Volán Vállalat a 45, 46, 48, 49 és 50. számú autóbuszjáratok közlekedését a forgalom áttereléséve' a Rákóczi út—Gépipari Technikum—Irányi Dániel tér—Katolin utca—Ady Endre úton oldja meg.

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON! Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)



A siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet harkányi faüzemében a termelőszövetkezetnek szükséges famunkákon, ajtó és ablak, valamint magyaros bútorok gyártásán kívül három típusban hétvégi faházakat is készítenek. A kettő-, háromszobás, illetve padlásszobás, igen tetszetős faházakat a megrendelők kívánsága és ízlése szerint készítik el, de egyébként is variálhatók. Alig egy év alatt 8 ilyen víkendház készült itt. A képen: összeállítás alatt egy házpanel.

Erb János felvétele

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: napos, száraz, meleg idő. Gyenge, napközben megélénkülő keleti, délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19, legmagasabb nappali hőmérséklet 29—34 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: eleinte száraz, napos, igen meleg idő, majd nyugat felől megnövekvő felhőzettel záporok, zivatarok, egy-két helyen jégeső. A nagy meleg főként nyugaton mérséklődik. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 15—20 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 29—34, később 24—30 fok között. Jelentősebb mennyiségű (legalább 5 mm) eső az ország területének 60 százalékán várható, főként az időszak második felében.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál hétfőn 11 órakor 25 fok volt.

◆

— Mi van a falak mögött? Üregkutatási munkálatokat kezdett a napokban Pécsett, az Elefántos ház alatt húzódó pincékben az Aknamélyítő Vállalat Mecseki Körzete. A befalazott részeket kibontják, felkutatják és megvizsgálják az eddig ismeretlen üregeket. Pontos adatok, megfelelő üreg-térkép birtokában kezdődhet majd meg a környék rekonstrukciós terveinek készítése.

— CSAK NÁLUNK! LUMA tv-hez zsebrádiót ajándékozunk. SZARATOV hűtőszekrényhez kávéfőzőt ajándékozunk. ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt. (Jelmezkölcsönzővel szemben.)

— Az Állami Biztosító Baranya, Tolna és Somogy megyei Igazgatóságának képviselői ma Pécsett beszélik meg a dél-dunántúli mezőgazdasági üzemeket sújtó rendkívül károkkal kapcsolatos tennivalókat.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 898 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 324-et Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik e heti előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	41 460
Trabant Combi	5 469
Trabant Limousine Hykomat	852
Wartburg Limousine	18 126
Wartburg de Luxe	14 223
Wartburg de Luxe tolótetős	657
Wartburg Tourist	1 900
Skoda 100	29 102
Skoda Coupé	75
Moszkvics 412	30 052
Moszkvics Combi	499
Polski FIAT 1300	8 407
Polski FIAT 1500	3 242
Zaporozsec	4 948
Zsiguli (Budapest)	14 474
Zsiguli (Debrecen)	8 198

— Épül a szekszárdi villanyrendőr. A szekszárdi Garay téren mintegy háromnegyed millió forintos költséggel épül a város első forgalomirányító berendezése. Az átadási határidő a szerződés szerint szeptember 15, de a VILATI szakemberei ígérik: augusztus 20-ra elkészülnek a munkával.

— A lakosság kérte. Közforgalmi személyvonatként közlekedik tegnaptól — augusztus 14-től — Kaposvár—Somogyszob között a 4046 számú szolgálati motorvonat, melyet a MÁV Pécsi Igazgatósága a lakosság kérésére állított be személyszállításra. A motorvonat minden állomáson és megállóhelyen megáll.

— Tűz Csányoszrón. Vasárnap reggel a helybeli termelőszövetkezet sertésóljai közelében, Gyuri Pál tsz-tag, gazt és szemetet égetett. A lángoktól megggyulladt két 3x6 méteres fából készült, nád- és szalmatetős sertésól és leégett. A károsult Gyuri Pál. A csányoszrói önkéntes tűzoltók viszont a gyors beavatkozással, mintegy kétmilliő forint értéket mentettek meg a lángoktól, ugyanis a tűz a termelőszövetkezet óljait is veszélyeztette.

KÖNYVÚJDONSÁGOK

Dr. Ebei Kálmán—dr. Wieber Imre: A lakásszövetkezetekről; dr. Várnai Ferenc: Trópusi egészségügyi zsebkönyv; dr. Mosonyi Kálmán: Gondolkodási hibák az általános iskolai matematikaórákon; Allerlei zum Lesen (Idegen Nyelvű Kiskönyvtár); Ének-zene kézikönyv az általános iskolák 3. o. tanító nevelők számára; Az élelmiszerek ipari feldolgozásának higiéniai szabályai; Destek—Kovács—Meszléry—Szántó: Magas lakóházak épületgépészete; Császár Ákos: Bevezetés az általános topológiába; Oystein Ore: A gráfok és alkalmazásaik; Kreko Béla: Optimumszámítás Budapest (Útikönyvek); Beckert—Neumann: A hegesztés alapismeretei; Malinowski: Baloma válogatott írások.

◆

— Páratlan értékű középkori fegyver, úgynevezett számszeríj birtokába jutott vásárlás útján a miskolci Herman Ottó Múzeum. A hetven centiméter hosszúságú és fél méter húr-távolságú, csont berakásos fegyver a rávésett évszám szerint 1563-ban készült. A húrt tartó káva faanyagából arra következtetnek, hogy egykori tulajdonosa azt nem harci fegyverként, hanem vadászatra használta. A hazai fegyvergyűjteményekben ilyen díszes, ép állapotban maradt, s valószínűleg Németországból vagy Ausztriából hozzánk került korabeli számszeríjat nem őríznek.

◆

Közlemény!

A Dolgozók Önálló Gimnáziuma felvételt hirdet azok részére, akik munkájuk mellett gimnáziumi tanulmányokat akarnak végezni hogy érettségit szerezzenek. Az általános iskola nyolcadik osztályának sikeres elvégzése és a munkaviszony az első osztályba való felvétel feltétele. A tanulmányok elvégzése két módon lehetséges: az esti tagozaton heti három alkalommal 17 és 21 óra között történő tanítással, illetve a levelező tagozaton heti egy alkalommal 15—19 óra között konzultációs foglalkozás útján. Felvétel a jelentkezési lap benyújtásával történik, ehhez mellékelni kell az általános iskolai bizonyítványt. Jelentkezési lapot a Dolgozók Önálló Gimnáziuma igazgatóságán (Pécs, István tér 8.) lehet kapni augusztus 21-től 9—11 és 16—18 óra között. Minden jelentkezett tanuló részére beiratkozás lesz augusztus 28, 29, 30-án 9—12 és 15—18 óra között. Csak az lehet a dolgozók gimnáziumának tanulója, aki a beiratkozáson megjelent. Akik a dolgozók gimnáziumának esti vagy levelező tagozatán a második osztályban akarják folytatni tanulmányaikat, de nem ebben az iskolában végezték az első osztályt, azok részéről is szükséges Jelentkezési lap beadása és beiratkozás.



Az újmecsekaljai Szántó Kovács Sándor utcát lezárták és elterelték a forgalmat, mivel a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat vezetékcserét hajt végre.

TOLLSEPRŰ

A Jókai Mór utca

Városunk lakosságának nyelvi műveltségét nem utolsó sorban az utcák kirakataiban elhelyezett feliratok szövegén, a hírverési célokat szolgáló falitáblákon vagy egyéb kiírásokon is le lehet mérni. Bár évek során e téren némi javulás észlelhető, még mindig sok a helytelen szövegezésű vagy helyesírási hibával készült falitábla, cégjelzés, tájékoztató kiírás stb.

Első szemleútunkon a Jókai Mór utca elején található üzleteket vettük célba. Lássuk csak a hibákat, amelyeket nem megrovási, elmarasztalási célból közlünk, hanem kizárólag azért, hogy a jövőben hasonló hibák ne forduljanak elő! Jólesően vennénk persze tudomásul, ha a lehetőséghez képest e hibák eltűnnének.

Az utcai névjelzést mutató tábla hibátlan: Jókai Mór utca. A házak bejáratánál levő házszámtáblák azonban már hibásak, mert a név és az utca közé kiskötőjelet tettek. Mivel az új helyesírási szabályok 1954. év óta vannak érvényben, lehetséges, hogy e házszámtáblák előbbi időből valók.

A Jókai utcai 1. számú ház falán olvastuk: *CIPÉSZ Bőr és gumitalpu cipők szakszerű javítását vállalom.* Mivel a *cipész* szó nem jelzője a bőrnek (vagyis nem a cipész bőréről van szó!) célszerű lett volna a CIPÉSZ szó után vesszőt alkalmazni, a *bőr* szó után pedig ki kellett volna tenni a kiskötőjelet, mert hisz nyilvánvaló, hogy a *bőr* szó a *talpú* szóhoz tartozik, s ezt kötőjellel jelezzük. Ha ugyanis két vagy több egymás után következő összetett szónak azonos az utótagja, rendszerint csak az utolsó összetett szót írjuk ki teljes alakban. Ezért hibás a Jókai u. 2. sz. ház falán olvasható kiírás is: *Tollhegy és szívócsere.* A *tollhegy* szó után kötőjel szükséges, mert a *csere* e szóra is vonatkozik.

Általános hiba városunkban a hosszú i és u használatának mellőzése. Ez előbbi szövegben is pl. a *talpu* szó rövid u-s, a *javítás* szóban pedig az i rövid. A 3. számú házban levő bútorház falán óriási betűkkel a kiírás: BUTOR.

Az első ház ablakkirakatában olvastuk: SZERZŐI JOGVÉDŐ HIVATAL DÉLDUNÁNTÚLI KIRENDELTSÉGE. Mi itt a hiba? Mint annyi sok pécsi címtáblán, itt is elsikkad a birtokos jelzős kifejezés elől a határozott névmás, az A betű. Így kellett volna tehát kezdeni: A SZERZŐI... Egyébként hibás a DÉLDUNÁNTÚLI szó írása is, mert azt kötőjelesen kell írni. Minthogy a szó címben szerepel, kérdés, hogy *Dél-Dunántúli*-t vagy *Dél-dunántúli*-t kell-e írnunk. Ez az utóbbi a helyes. Szóval közben azonban a *dél-dunántúli* írásmód a helyes.

◆

— CSILLAGVÁSÁR! 25 százalékos engedmény, amíg a készlet tart! ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt. (Jelmezkölcsönzővel szemben.) (x)

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

A reggeli időjárási kép a szokásos volt, amikor Ljubljanából most már véglegesen elindultunk az Isztriai-félsziget felé: tejfehér köd és igen rossz látási viszonyok. De nem sokkal Postojna előtt mintha kicseréltek volna a terepet: eloszlott a köd és felragyogott a nap. Amikor Postojnára értünk, már ragyogó napsütés, tiszta idő fogadott bennünket.

Autónk beállt a „szuperelegáns" autóbuszok közé a barlang bejárata előtt, mi pedig elindultunk rövid földalatti sétánkra a Postojnai cseppkőbarlangban.

A Szlovén-karszt területén együtt van a karszt-vidékekre jellemző összes formakincs: találunk nagy kiterjedésű poliékat, tekintélyes átmérőjű dolinákat, uvalákat és a terület barlangokban is igen gazdag. A búvópatakok vájták ki a Crna Jamát — más néven a Fekete Szakadékot. Ennek sziklái között indul földalatti útjára a barlangvájó Pivka folyócska, amely Európa egyik legnagyobb cseppkőbarlangját, a posztojnait kimélyítette. A barlangot ma 23 km hosszúságban ismerjük, a kisvasút mintegy 3 km hosszúságban vezet a barlang belsejében, egyenruhás idegenvezetők kalauzolnak el bennünket a választott világnyelven. Változatos formájú, szeszélyes formájú cseppkőalakzatok sorakoznak a mennyezeten; briliánsok, banán, anya és gyermeke, kakas, tigris, a spagettik — a fantázia nyomán létrejött elnevezések, amelyeket a szájhagyomány átvett és megőrzött az utókornak. A Fehér-terem szikrázóan fehér cseppkövekből áll, a Vörös-terem cseppköveit a vasoxid festi vörös színűre. Az ötven méter magas Koncert-terem, a barlangi gőtékkel benépesített műtavacska — mind megannyi szépsége a postojnai cseppkőbarlangnak.

Ljubljanában még ködösek a reggelek, Postojnán még hűvös szél fújt, de Kozika környékén már érezni lehet a tenger felől érkező légáramlatot, amely behatol az autóbusz belsejébe és elálmosítja az utazástól és az élményektől fáradt csoportot.

Az autóút fehér sziklák között kanyarog a tengerpart felé. A fenyőerdőket ciprusfélék váltják fel, megjelennek a karélyos levelű fügefák, egyre gyakrabban lehet látni az ezüstös levelű olajfákat is. A házak az olasz építészet hatását mutatják. A hegyoldalakon karsztbokorerdők, tüskés bozót nő a tar mészkőfoltok között. Szántóföldet csak ritkán látunk, ami termőföld van — gyenge minőségű. Ahol a földet művelni tudják, ott „terra rossa" vöröslik, az egyes birtokokat pedig mészkövekből összerakott alacsony kerítés választja el egymástól, ez a „birtokhatár".

Tipikus karsztvidék ez, ahol a földet csak kevés helyen érdemes feltörni, ezért inkább legeltetésre használják. Csakhogy a legelő is sovány, a fű a kevés csapadék miatt alig nő meg két-három centiméterre. A félsziget belsejében elhagyott, lakatlan, tetőnélküli házakat lehet látni: a „széljárta", kísérteties benyomást keltő, vakon záródó ablakokkal ellátott házak közeléből hiányzik az éltető víz. Az elhagyott házak lakói vagy már régen kivándoroltak, vagy a közeli városokban kerestek maguknak megélhetést. Emlékezetes látványt nyújt Vizinada — a halott város. Tetőnélküli, lezsaluzott ablakok jellemzik a félsziget belsejében települt községek többségét.

Az Adria-part mészkőplatója nem volt mindig ilyen kopár, mint napjainkban: egykor hatalmas szálfaerdők, rengetegek borították a lejtőket. Ezek az erdők szolgáltatták a hajók, így a velencei gályák faanyagát. Az erdőtakarótól megfosztott hegyek azonban karsztosodni kezdtek, s ma szürke, kopár sziklavonulatokként húzódnak észak—déli irányban. Oldalukon akadálytalanul zúdul le a csapadék, vad hegyi patakokat alkotva kanyonszerű völgyeket vájva a partmenti kőzetekbe.

Az Isztriai-félsziget jobbára kopár mészkőfelszín, a tengerpart azonban már pihenést, kikapcsolódást nyújt évente több millió turistának.

(Folytatása következik)

Pénzügyi segítség az elemi károkat szenvedett termelőszövetkezeteknek

Mint ismeretes, a rendkívüli időjárás a Délnyugat-Dunántúlon jelentős károkat okozott egyes termelőszövetkezeteknek. Az MTI munkatársa tájékoztatást kért a Pénzügyminisztériumtól és a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumtól arról, hogy az említett gazdaságok milyen támogatást kaphatnak pénzügyi nehézségeik áthidalásához.

A két minisztériumban elmondták, hogy az árvíz-, a jég- és viharkárok egy részét a biztosítási szerződés keretében az Állami Biztosító a szokásos módon téríti meg. Így a jégkárt teljes mértékben, a viharkároknak 60 százalékát, az árvíz okozta terméskiesésnek pedig 50 százalékát fedezi. Jelenleg még csak hozzávetőlegesen lehet felmérni azokat a károkat, amelyeket a biztosítási szerződés alapján nem rendeznek. E károk a betakarítás befejezéséig még jelentősen változhatnak, igen nagy a jelentősége ebből a szempontból az időjárás alakulásának. Elengedhetetlen, hogy az érintett termelőszövetkezetek a károk csökkentésére, a jövedelemkiesés ellensúlyozására más termelési ágazatokban minden tőlük telhető intézkedést megtegyenek, tehát most különösen körültekintő, takarékos gazdálkodásra van szükség ahhoz, hogy a károk veszteséget vagy alaphiányt nem okoznak, a finanszírozás továbbra is az érvényben levő szabályok szerint folytatódik. Azon téeszek számára viszont, ahol az elemi kár olyan mértékű, hogy az évet veszteséggel, alaphiánnyal zárják, az illetékes szervek támogatást nyújtanak.

A Pénzügyminisztérium rendelete értelmében az említett gazdaságok hitelképességét a megyei tanácsok végrehajtó bizottságai óvadék letétbe helyezésével helyreállíthatják. Ahol a várható igények alapján a megyei források nem elegendőek az óvadék letétbe helyezésére, ott a Pénzügyminisztérium máris folyósította a megfelelő előleget. A megyei tanácsok végrehajtó bizottságai felhatalmazást kaptak az óvadék letétbe helyezésének gyorsítására, vagyis arra, hogy az óvadékot az előzetes termelőszövetkezeti közgyűlés határozata nélkül is engedélyezhessék. Eltekinthetnek ez esetben a veszteséges gazdálkodás miatti felelősség megállapításától, a vezetők személyi jövedelmének korlátozásától is.

Mivel az óvadék letétbe helyezésével az érintett szövetkezetek hitelképessége helyreáll, módjuk lesz arra, hogy a termelés érdekében szükséges idei és a jövő évet megalapozó kiadásaikra, például üzemanyagra, műtrágyára, vetőmagok beszerzésére, valamint a tagság számára az előző két év átlagos részesedése 80 százalékának megfelelő összeg biztosítására hitelhez jussanak.

Továbbra is érvényes az a rendelkezés, amely elemi csapások esetére a kedvezőtlen adottságú szövetkezetek számára segít a pénzügyi nehézségek áthidalásában. A jogszabály értelmében a biztosítási szerződésbe nem tartozó elemi káraikra az aranykorona-kategóriánként meghatározott mértékig biztosítják a kiesett termés árát, illetve árkiegészítését.

A rendkívüli időjárás okozta károk végleges pénzügyi rendezésére egyébként az eddigi gyakorlatnak megfelelően a zárszámadások alapján az év végén kerül sor. A szövetkezetek figyelmét már most felhívják, hogy a rendezéskor hátrányos helyzetbe kerülnek azok a kárt szenvedett szövetkezetek, amelyek a munkadíjak kifizetésekor nem tartják be a 80 százalékos szintet.

Naponta egy százalékkal csökken a betakarítatlan terület

Megkezdődött a kölcsönkombájnosok hazaszállítása

A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium legfrissebb jelentése szerint hétfőn estig országszerte learatják a gabona 94 százalékát. Jól előrehaladtak a munkával a Duna-Tisza közén, Észak- és Dél-Dunántúlon, míg változatlanul a nyugat-dunántúli Vas, Zala és Veszprém megye helyzete a legnehezebb. A mezőgazdasági üzemek most már naponta körülbelül 1 százalékkal csökkentik a betakarítatlan területet. Ezt figyelembe véve azzal számolnak, hogy a hét közepén a dunántúli megyék többségében a hét végére országosan learatnak, legfeljebb Zala, Vas és Veszprém megyékben marad minimális betakarítatlan gabona.

A megfeszített munka eredményeként sorban végetér az aratás több dunántúli járásban, közös gazdaságban, visszamehetnek állomáshelyükre a kölcsön-kombájnok. Győr megyéből hétfőn megkezdődött a „visszavonulás", s a következő napokban egyebek között Baranya, Tolna, Komárom és Somogy megye gazdaságai is köszönettel hazaküldik a kölcsöngépeket.

Magyar siker a locarnói filmfesztiválon

Magyar sikerrel zárult vasárnap a locarnói filmfesztivál. Bacsó Péter Jelenidő című filmje a 2. helyért járó Ezüst Leopárd díjat kapta, ezenkívül elnyerte a filmkritikusok különdíját is.

Az 1. helyet és az ezzel járó Arany Leopárd díjat Mike Leigh angol rendező filmje, a Sivár pillanatok nyerte. Harmadik díjjal egy indiai filmet jutalmaztak.

A locarnói filmfesztivál huszonöt éves fennállása alkalmából kitűzött különdíjat a szíriai Leopárd című film kapta.

TANZÁNIAI NŐDELEGÁCIÓ ÉRKEZETT BUDAPESTRE

Hétfőn néhánynapos látogatásra a Magyar Nők Országos Tanácsa vendégeként hazánkba érkezett a Tanzániai Nőszövetség háromtagú delegációja Sophia Kawawának, a nőszövetség elnökének vezetésével. Délután látogatást tettek a nőtanács székházában, ahol Erdei Lászlóné, a nőtanács elnöke fogadta a vendégeket.

JUBILEUMI VONAT DOMBÓVÁR ÉS KAPOSVÁR KÖZÖTT

Korhű jubileumi vonatot indítottak hétfőn délelőtt Dombóvárról Kaposvárra, annak emlékére, hogy pontosan száz évvel ezelőtt, 1872. augusztus 14-én kezdődött meg a vasúti forgalom Dombóvár és Zákány között. A múlt századi öreg mozdony által vontatott kéttengelyes személykocsikban a dombóvári vezetők, nyugdíjas vasutasok, vasútforgalmi szakközépiskolások és a dombóvári vasúti csomópont dolgozói utaztak a városi fúvószenekar kíséretében, a jegyvizsgálók korabeli egyenruhát viseltek. A jubileumi vonat utasai zenével köszöntötték a közbeeső állomások dolgozóit, majd Kaposvárott ünnepségen vettek részt.

Hétszáz év – emberközelben...

Szederkény község jubileumi hetet nyitott meg vasárnap. 1272-ből maradt fenn az első írásos emlék a községről, amelyben egy főúr szederkényi javait a Nyulak-szigeti apácáknak adományozza. Ennek az adományozó levélnek a fotókópiája is látható azon a helytörténeti kiállításon, amelyet *dr. Krauth János*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnökhelyettese nyitott meg.

Szederkény már a honfoglalás előtt is lakott település volt. Az iskolában vitrinekben találhatók azok a kőeszközök, amelyeket a régészek ezen a helyen találtak. E kiállítás végigvezeti a látogatót az évszázadokon, kronológiai sorrendben. Öreg térképek, megfakult iratok, szerszámok láthatók a kiállításon, de ott van a hajdani népviselet, végzés a múlt századi királyi táblától, házassági szerződés: ki és mit visz a házhoz? Ezt szigorúan be kellett tartani — már akkor is fontos kérdés volt...

A látogató teljes képet kap e település gazdasági, politikai és társadalmi alakulásáról. Dokumentumok sora idézi fel a századeleji viharokat, a két világháború közötti időszak életét, a felszabadulás hozta változást, az ötvenes éveket, s az ellenforradalom utáni konszolidációt, azt a dinamikus fejlődést, amely Szederkény mai arcát, a község jelenlegi szerkezetét eredményezte.

Noll Walter tanár, amikor köszöntötte a megjelenteket — sokan voltak a megnyitón — még az udvaron adta át a szót az ünnepi szónoknak, majd a megnyitó beszéd után a megjelent vendégek és szederkényiek végignézték a kiállítást. Népviseletbe öltözött öreg nénik vették körül a népviseletbe öltöztetett bábukat... A fiatalok már nem „öltöztek be" az ünnepi alkalomra sem. Hol van a múlt? Ezt kutathatják és a választ is megtalálhatják a látogatók a ragyogóan összeállított helytörténeti kiállításon: *Ravasz János* érdeme, aki a szederkényi Művelődési Ház igazgatója és „szerelme" a helytörténet. Könyvet is írt a községről, szép lett volna, ha a 700 éves jubileumra meg is jelenik.

Az érdekes, vonzó kiállítás augusztus 20-ig tekinthető meg a szederkényi iskolában.

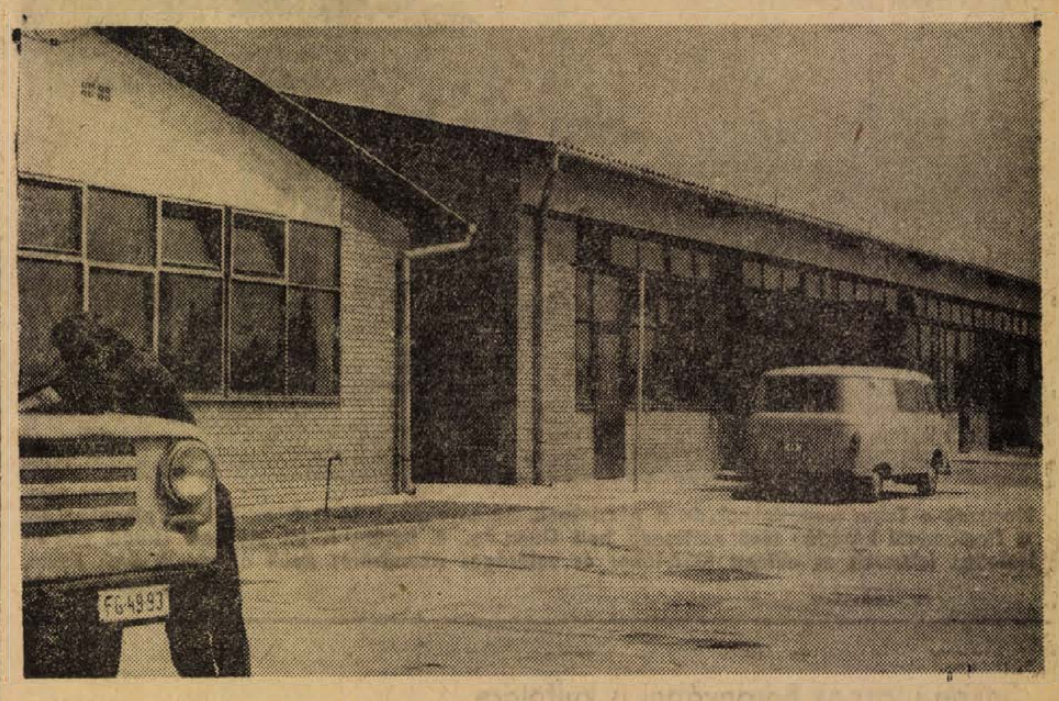
IPARI VÁLLALAT MEGYESZÉKHELYEN

jogi előadói vagy jogtanácsosi

munkakör betöltésére állást hirdet.

„Fiatal jogász" teligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Új tejipari szállítási telepet avattak Pécsett



Új létesítménnyel gyarapodott Pécs. Tegnap délelőtt szűkkörű ünnepség keretében az iparág vezetőinek jelenlétében avatták fel a Tejipari Szállítási, Szolgáltató és Készletező Vállalat új pécsi telephelyét a Baranya megyei Tejipari Vállalat tőszomszédságában. Régi, áldatlan helyzet szűnt meg ezzel. Hét esztendeje működik új telephelyén a korszerű tejüzem, az azt kiszolgáló szállítási üzem pedig tőle távol, primitív körülmények között próbált megfelelni feladatának *Dr. Szupper Márton*, a Tejipari Vállalat igazgatója mondta, hogy a megye területéről naponta 150—170 ezer liter tejet kell feldolgozásra beszállítani. Erre a legutóbbi időkig egy már selejtezésre érett tartálykocsi-parkot tudtak felhasználni. A kocsik műszaki állapota sokszor kérdésessé tette, hogy időben és még megfelelő minőségben jut-e be az üzembe a tej. A műszaki állapotban pedig nem kis része volt a régi szállítási telephely korszerűtlen voltának.

— A műszaki háttér hiányában mértéken felüli volt a gépkocsik romlása — állapította meg avató beszédében *dr. Ágel Vilmos*, a Tejipari Szállítási Vállalat igazgatója. — Az új telep ezt a műszaki hátteret biztosítja, így remélhető, hogy az új tartálykocsik maradéktalanul ellátják növekvő feladataikat. — Ezzel a szarvasmarha-tenyésztés növeléséről szóló kormányhatározatra utalt, amely várhatóan érezteti majd hatását a tejtermelésben is. Jól karbantartott, több műszakban is használható járműparkkal lehet csak biztosítani, hogy a nagyobb tejmennyiség idejében jusson el a feldolgozó üzembe, s a tejtermékek is mielőbb a fogyasztóhoz kerüljenek. Az új telephely jelenleg 47 gépkocsit fogad be, ezek többsége már IFA márkájú. Ezt a számot rövidesen 70-re kell emelni, s nincs messze az idő, amikor 100 tejszállító jármű jár a baranyai utakon.

A telepet két év alatt 12 millió forintos költséggel építették fel. Könnyűszerkezeti elemeit az újvidéki Kooperativa cég szállította, s a szerelést is jugoszláv munkások végezték. Az egyik épületben az irodahelyiségek mellett tágas öltöző és fürdő áll a gépkocsivezetők rendelkezésére, s külön női öltözőt-fürdőt építettek a majdani gépkocsivezetőnők részére is. Az üzemi épület jól felszerelt javítóműhelyében egy időben négy gépkocsit javíthatnak, s külön helyiség szolgál a szervizre és a gépkocsimosásra is.

A pécsi szállítási telep típusterv alapján készült. A kedvező tapasztalatok alapján a közeljövőben az ország más tejipari vállalatai mellett is ugyanilyen telepeket építenek.

Rendelet a szarvasmarhák tartós megjelöléséről

A járványos vagy egyéb nagy gazdasági kárt okozó, az emberre is veszélyes állatbetegségek megelőzésére és felszámolására a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter — az egészségügyi miniszterrel és a pénzügyminiszterrel egyetértésben — rendeletet adott ki a szarvasmarhák tartós megjelöléséről. E jelzések alapján ugyanis azonosítani lehet az állat származását megyére, községre, vagy akár tenyésztő gazdaságra is.

A rendelkezés értelmében a szarvasmarhákat december 31-ig — utána minden újonnan született szarvasmarhát 15 napos korig — el kell látni a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium által kiadott füljelzővel. A mezőgazdasági üzemekben a megyei állattenyésztési felügyelőség, másutt a megyei, illetve a fővárosi állategészségügyi állomás jelöli meg a szarvasmarhákat, mégpedig december 31-ig térítés nélkül, ingyenesen. Január 1-től a füljelzőkért darabonként 10 forintot kell fizetnie a szarvasmarha tulajdonosának. A háztáji és az egyéni állattartóknak ezenkívül az állatorvosi magángyakorlat díjszabása szerint munkadíjat és fuvarköltséget is meg kell téríteniök.

A miniszteri rendelet kiegészítette az állategészségügyi szabályzatot is azzal, hogy minden szarvasmarhára kötelezően ki kell váltani december 31-ig — a később született szarvasmarhákra a születéstől számított 8 napon belül — a marhalevelet.

A szarvasmarhák egységes nyilvántartását is szolgáló különféle megjelölések eddig nem váltak be, a hagyományos bélyegzés, tetoválás is sok vitára adott okot. Pedig a megjelölés nemzetközi gyakorlat s a külföldi tapasztalatokat hasznosítjuk most mi is. A MÉM Csehszlovákiából vásárolta a háromszögletű műanyag füljelzőket, az úgynevezett krotaliákat, amelyek alkalmazása nemcsak az állategészségügy szempontjából hasznos, hanem az állami támogatás kifizetésének feltétele is. A rendelkezés értelmében ugyanis a füljelző nélküli szarvasmarhák után január 1-től semmiféle állami kedvezményt — támogatást, felárat stb. nem adnak.



ÚSZNI TANULNAK AZ OVODÁSOK. Az egri strandfürdőn évente 800—1000 óvodás és I. osztályos iskolás gyermek tanul meg úszni



Otthonában nézheti az olimpiát, vásároljon televíziót a

BARANYAKER

szakboltjaiban

21. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Bem u. 3. Telefon: 65-07
22. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Tel.: 16-39
47. sz. MŰSZAKI BOLT, Középmeszes, Telefon: 51-15
MECSEK ÁRUHÁZ, Pécs, Ybl M u. Telefon: 65-00
103. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Komló, Gorkij u. 1. T.: 81-660
112. sz. MŰSZAKI BOLT, Komló, Lenin tér 6. Tel.: 82-384
210. sz. MŰSZAKI BOLT, Mohács, Szabadság u. 22 Tel.: 223
304. sz. MŰSZAKI BOLT, Siklós, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59
501. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Szászvár, Fő tér 1. Tel.: 21

OTP ÜGYINTÉZÉS

VIDEOTON GYÁRTMÁNYÚ KÉSZÜLÉKEKHEZ 200,— forint összegű vásárlási utalványt ajándékozunk.

Pécs, Komló, Mohács területén díjmentes házhoz szállítás.



Nemcsak a Tolna megyeieknek, de a pécsieknek, baranyaiaknak is kedvenc hétvégi pihenőhelyük a Dombórinál húzódó tóvá szélesedő holt Duna-ág. A parton a jól kiépített strand mögött kitünően felszerelt és ellátott KISZ-tábor és valóságos vikendváros épült az elmúlt évek során.
Erb János felvétele

A lakosság látja hasznát a szövetkezeti összefogásnak

Megalakult az első SZEB Baranyában

Baranyában elsőként az olaszi szövetkezeti körzetben a napokban megalakult a Szövetkezetek Közötti Együttműködési Bizottság. Ezt a „mini KGST-nek" beillő szervezetet – e belvárdgyulai „Közös Út" MGTSZ, az olaszi takarékszövetkezet és a pécsi AFÉSZ alapítványa, — a közös összefogás, a kölcsönös együttműködés, a gazdasági támogatás, a mozgalmi, a kulturális és a társadalmi feladatok közös elvégzése jegyében hozták létre.

Az olaszi körzeti szövetkezetek közötti bizottság — rövidített nevén SZEB — alakuló ülésén, amelyre augusztus 8-án került sor, az alapítókon kívül képviseltette magát a járási pártbizottság, a párt községi csúcsszerve, a járási tanácsi hivatal, a Népfront, a KISZ, a nőbizottság, a helyi művelődési ház és az általános iskola. Egyébként a felsorolt számos képviselő jelenléte is a SZEB létjogosultsága, fontossága mellett áll.

Az alapítók a működési szabályzat rögzítése után 3 tagú elnökséget választottak, amelynek első soros elnöke Csányi Sándor, a pécsi AFÉSZ elnöke lett.

Az együttműködési program kidolgozását számos hozzászólás és élénk vita előzte meg. A legfontosabb tennivalók végül összegeződtek. Bővítik az ipari szolgáltatást, a karbantartást, az építést, a szabó, a cipész, a fodrász és a textiltisztító szakmákban. Az eddigieknél nagyobb támogatást nyújtanak a háztáji gazdaságoknak, különösen ott, ahol zöldséget vagy gyümölcsöt termelnek. Közösen fejlesztik a nagyüzemi termelést, közös vállalkozást alakítanak ki a zöldség, gyümölcs és a bor termeltetésében, felvásárlásában, illetve értékesítésében. Bővítik továbbá a bedolgozók hálózatát, a népművészet és a háziipar területén, ezzel különösen a falusi asszonyok foglalkoztatását szándékoznak biztosítani. Fokozzák a közművelődési tevékenységet, tudományos ismeretterjesztő előadásokkal, szakmai útmutatásokkal, egy új kultúrcsoport megszervezésével, de a sportmunkában is szorosabbra fűzik az együttműködést.

Egy rövid következtetés az első SZEB megalakulásából máris levonható: ennek a kezdeményezésnek csakis a vidéki lakosság látja hasznát. A SZEB fő feladata ugyanis nem más, mint a falu fejlődésének meggyorsítása. A lehetőség pedig adva van, nemcsak az olaszi körzetben, hanem a megye más területén egyaránt.

Az első SZEB alapítói remélik, hogy az illetékes kisipari szövetkezetek is felismerik az együttműködésben rejlő lehetőségeket, s aktívan bekapcsolódnak az új szövetkezeti testület munkájába.

Miklósváry Tibor

Házassági prognózis

43 év a házasságok várható időtartama

Negyvenhárom év a házasság várható időtartama az egybekeléskor — állapították meg a népességtudománnyal foglalkozó szakemberek. A több mint négy évtizedes együttélést a férfiak várható átlagos élettartamából — 70 év — és az egybekelés időpontjában elért átlagos életkorából — 27 év — számították ki. Ezzel kapcsolatban említésre méltó, hogy a nők — a sok évtizedes tapasztalat szerint — kedvezőbb feltételek mellett vágnak neki a házasságnak, s kezdeti előnyüket mindvégig megtartják: a lányok általában 23—24 éves korban mennek férjhez, — csaknem négy évvel fiatalabbak vőlegényüknél —, s átlagosan több mint négy évvel élik túl férjüket.

Külföldi vendégek a baranyai szövetkezeteknél



A pécsi AFÉSZ meghívására a nyár elején városunkban járt Lahti város fogyasztási szövetkezeteinek kórusa. E kapcsolat továbbfejlesztése keretében a MESZÖV elnökségének meghívására hatnapos látogatásra Baranyába érkezett a lahti fogyasztási szövetkezet kereskedelmi igazgatója, Viljo Laakso és Vojitto Hietánen, a szövetkezet igazgatóságának tagja. A vendégek bekapcsolódtak a TIT által rendezett Pannonia '72 szövetkezeti szakemberek nemzetközi találkozójának munkájába. Ezen túlmenően meglátogatnak több Baranya megyei fogyasztási szövetkezeti egységet.

Ugyancsak e hét folyamán — a MESZÖV és a KISZÖV vendégeként — látogat hozzánk a londoni fogyasztási szövetkezetek 38 tagú vegyeskórusa. Megismerkednek Pécs város nevezetességeivel és 9-én, szerdán este 8 órakor a siklósi várkápolnában a siklósi egyesített vegyeskórussal együttes hangversenyt adnak. Képünkön a londoni vegyeskórus.

Sokan utaznak Baranyából is külföldre

Kérelem és tanács az utazókhoz

Beszélgetés az útlevélrendészet vezetőjével

Az elmúlt évekhez képest ebben az esztendőben lényegesen több baranyai lakos kért útlevelet. Legtöbben a szocialista államokba utaztak, de emelkedő tendenciát mutat a nyugati országokba látogatók száma is. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság igazgatásrendészeti osztály útlevélrendészete különösen a nyári hónapokban végez megfeszített munkát, azért, hogy az útlevélkérők kívánságát teljesítse. Jelentős forgalom várható az őszi hónapokban is. Az útlevelek kiadásáról beszélgettünk Rezsdovics Károly rendőr őrnagy elvtárssal, az útlevélrendészet vezetőjével.

– Milyen könnyítést eredményezett az 1970. évi 4. számú tvr. megjelenése, amely szabályozza a magyar állampolgárok külföldre utazásának rendjét?

– Lényeges könnyítést eredményezett – kezdte válaszát az útlevélrendészet vezetője. – Legjelentősebb könnyítés: egységesítette az útiokmány kiadásának rendjét, s mivel a rendelet nyilvánosságra került, mindenki tisztában lehet az utazás feltételeivel. Jelentős következménye még ennek a rendeletnek, hogy 1972. január 1-vel az európai szocialista országokba érvényes új útlevél került kiadásra.

– Mi a teendője az állampolgárnak, ha külföldre kíván utazni?

– Előrebocsátanám azt, hogy a nyugati országokba, továbbá az európai szocialista országok közül a Szovjetunió, Jugoszláviába az útiokmányok kiadására a megyei útlevélrendészet jogosult, míg Bulgáriába, Csehszlovákiába, Lengyelországba, az NDK-ba és Romániába a lakhely szerint illetékes városi, járási rendőrkapitányság adja ki az útiokmányt. Aki a megyei Rendőrfőkapitánysághoz akar útlevélkérelmet benyújtani, annak a pécsi IBUSZ irodához kell fordulnia, ahol a szükséges nyomtatványokat megvásárolhatja és részletes felvilágosítást kap arról is, hogy a kérelemhez milyen további tartozékot kell beszereznie, illetve csatolnia. Amikor a szükséges kellékek együtt vannak, a kérelmet ugyancsak az IBUSZ irodánál kell benyújtani, ahol lehetőség van az illeték lerovására is. Aki azokba az országokba kíván utazni, amelyekbe az útiokmányok kiadására a városi, járási rendőrkapitányságok jogosultak, annak közvetlenül az említett hatósághoz kell fordulnia. Az ezekhez szükséges kérőlapok mind az IBUSZ irodákban, mind a postahivatalokban megvásárolhatók.

– A rendelkezések érthetők. Az útiokmányokat a kérelmezők – ha arra jogosultak – a szocialista országokba 14 napon belül, a nyugati országokba 30 napon belül kézhezkapják. Megtörténik azonban a nyári hónapokban, hogy a határidő néha csúszik. Mit tehetne az útlevélkérő utazásának és az útiokmányok kiadásának megkönnyítése érdekében?

– Tudott, hogy minden útlevél 5 évig érvényes, és ezalatt bármikor felhasználható. Az európai szocialista országokba szóló útleveleket egy-egy kérelem alapján öt kilépési engedéllyel látjuk el. Ennek ellenére az tapasztalható, hogy az állampolgárok egyrésze külföldre utazása érdekében mindent előkészít, csak az útlevélkérelmet halogatja csaknem az utolsó napig. Ebből fakad, hogy a nyári hónapokban a beadott kérelmek száma jelentősen nő, a túlfeszített munka sem biztosítja minden esetben az igények kielégítését. Célszerűnek látszik, hogy az úgynevezett holtszezonban – novembertől februárig – adják be azok az állampolgárok kérelmeiket, akik már előre eltervezték utazási szándékukat. Ezzel saját maguknak időben megszerzik az útiokmányt és csökkentik a nyári hónapok túlfeszítettségét, ugyanakkor hozzájárulnak ahhoz is, hogy azok is időben hozzájuthassanak az útiokmányokhoz, akiknek külföldi programja csak a nyári hónapokban vált véglegessé.

– Mi a teendője annak, aki már rendelkezik útlevéllel, volt is külföldön és ismételten utazni kíván?

– Elöljáróban: minden magyar állampolgár két útlevéllel rendelkezhet – egy kék színű (a nyugati országokba szóló) és egy piros színű (ez európai szocialista országokba szóló) útlevéllel. Nyugati országokba irányuló kérelem esetén a kérelemhez minden esetben csatolni kell a már meglévő kék útlevelet. Az európai szocialista országokba szóló útlevél mindaddig külön kérelem nélkül használható, amíg a benne lévő kilépési engedélyeket fel nem használta. Természetesen csak azokba az országokba, melyeket a kiutazási engedély felsorol. Amennyiben már kilépési engedéllyel nem rendelkezik, mert leutazta –, vagy olyan európai szocialista országba kíván utazni, ahova a kiutazási engedélye nem érvényes, ismételten kérelmet kell beadnia, melyhez minden esetben csatolnia kell a piros útlevelet.

– Ha az állampolgárok kérésünket a saját utazásuk időbeni biztosítása érdekében teljesítik, akkor részünkről mindent megteszünk, hogy a nyári hónapokban is határidőn belül kiadjuk az útleveleket – mondotta befejezésül Rezsdovics Károly elvtárs.

Garay Ferenc

Készülődés a Kopernikusz-ünnepségekre

Nowotarski István műtermében



Nowotarski: Chopin

A múlt század közepén Lengyelországból Pécsre települt Nowotarski kertész leszármazottját, a család utolsó sarját, Nowotarski Istvánt, a szobrászművészt Lengyelországban is számontartják.

Nowotarskiról a múlt évben, „A mi lengyelünk" címmel a Dunántúli Naplóban megjelent ismertetést nemcsak hogy több nagy varsói napilap átvette, de az egyik legutóbbi alkotását, a lengyelek világhírű zongoraművészéről, s zeneszerzőjéről, Chopinről, bronzból készített életnagyságú portréját is úgy értékelték, hogy a mű az eddigi legkifejezőbb Chopin-ábrázolások egyike. A Chopin-domborműre felfigyeltek a hivatalos lengyel kulturális szervek is és így a budapesti nagykövetség útján Nowotarski egy Varsóban rendezendő önálló kiállításra is meghívást kapott.

A közelmúltban Nowotarskit újabb megtiszteltetés érte. A Lengyel Kultúra magyarországi képviselete a legkitűnőbb magyar képzőművészekhez fordult, hogy őket Mikolaj Kopernik – Kopernikusz – születésének 500. évfordulójának megünneplése alkalmával alkotásokra serkentse. Nowotarski István is kapott felkérő levelet: a nagy évfordulót egy vagy két Kopernikusz-művel tegye ő is emlékezetesebbé.

– A Kopernikusz-kiállításon illik is már ezek után részt vennem – mondja Nowotarski – s közben egy életnagyságú portrét hoz elő. Rögtön rá lehet ismerni: az általa feltalált Nowotarski-féle anyagból, „nowozin"-ból készült. – Ezzel a Kopernikusz-arccal még vitatkozom, még nem nagyon vagyok vele megelégedve, bár mostanában felkeresett a magyarországi lengyel ügyek kutatója, Domski professzor, s az ő, de más műértő, esztéta véleménye szerint is nyugodt lehetek, úgy mondják, sikerült alkotás. Mégis nyugtalanít, ha tisztában is vagyok azzal, hogy a szembenéző arc domborműben a legnehezebb megoldás... Töprengésre, kísérletezésre van még idő. De a tárgy is nagyon közel áll szívemhez. Fiatalabb koromban Hankó Márton pécsi tanár, asztrometeorológus részére több mint egy évi munkával a csillagok járását mutató nagy, mozgó éggömböt készítettem – a háború sajnos elvitte... Bízom abban, hogy a Kopernikusz-domborművem nem fog így járni: a művészet örök... „Ars longa, vita brevis" – csak az élet rövid.

1973. február 19-én lesz 500 esztendeje annak, hogy a Visztula menti ősi lengyel városban, Torunban Kopernikusz született, aki elméletével forradalmasította a tudományt és új korszakot nyitott az emberi megismerés történetében: életműve, a heliocentricitás elve világnézetünk egyik alappillére lett.

A Kopernikusz-emlékkiállításra beérkezett műveket a Lengyel Kultúra Budapesten, Lengyelországban pedig a varsói Magyar Intézet rendezésében mutatják be.

– Az egyéni siker, elismerés nem is érdekel, de annak örülök, hogy a magyarság büszke lehet, amikor a varsói kiállítás alkalmával egy magyar Nowotarski személyesen nyújtja át a bronz Chopin-portrét a Lengyel Népköztársaság Államtanácsa elnökének...

Harcos Ottó

— **Vietnami műszak.** A villánygréczpusztai KISZ-építőtábor százhetvenhárom diák-lakója ma, kedden és holnap, szerdán vietnami műszakot tart. Ezzel a fiatalok a KISZ KB felhívásának tesznek eleget. A társadalmi munka értékét a vietnami szolidaritási számlára fizetik be.

Értesítjük ügyfeleinket, hogy az új ötjegyű telefonszámaink a következők:
Központ: 11 255
Titkárság: 13 481, 13 486
AGROKER PÉCS

A PÉCSI BÖRGYÁR FELVESZ
férfi és női segédmunkásokat
JÓ KERESETI LEHETŐSÉG
HETI 40 ÓRÁS MUNKAIDŐ

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy
leltározás miatt
augusztus 20—31 közötti napokon
zárva tartunk
AMFORA—UVÉRT LERAKATA, PÉCS, RAKTÁRBÁZIS.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, fiú, testvér, sógor,

BABRACSÁN GYÖRGY

életének 35. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése augusztus 15-én du. 5 órakor lesz a lánycsóki temetőben. A gyászoló család.

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szerelő előregyártó műhelye mély megrendüléssel tudatja, hogy

BABRACSÁN GYÖRGY

35 éves központi fűtésszerelő törzsgárda tag és többszörös kiváló dolgozó tragikus körülmények között elhunyt. Temetése augusztus 15-én 17 órakor lesz a lánycsóki temetőben. Szaktársunkat a vállalat saját halottjának tekinti.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa és kedves rokon,

KOVÁCS ISTVÁN

70 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 17-én, csütörtökön 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagyanya, dédanya, testvér és kedves rokon,

ÖZV. NAGY JÁNOSNÉ

96 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 16-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Nagy József és családja. Építők u. 6. sz.

Szeretett nagynénénk,

KOHLER IDA

hosszas betegség után 83 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 17-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

DRINÓCZY FERENC

volt kislippói lakos 66 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 18-án, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,

PAPP LAJOS

gimn. igazgató

életének 56. évében elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása, augusztus 15-én du. 17 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsváradi Általános Iskola és Gimnázium MSZMP alapszervezete, szakszervezeti bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett igazgatónk,

PAPP LAJOS

augusztus 12-én elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása augusztus 15-én du. 17 órakor lesz a pécsváradi temetőben.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa,

VICZE ISTVÁN

augusztus 10-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 17-én 15.30-kor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem és rokonunk,

GERGELY IMRE

temetésén részt vettek. Gyászoló felesége és rokonai.

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a jó barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ID. SZATHMÁRY ELEMÉR

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a B. m. Mezőgazdasági Vállalatnak és a keltető dolgozóinak a temetés megrendezését, a B. m. Mozi-üzemi Vállalat, Park, Petőfi és Kossuth mozi, az IBUSZ és a pogányi tsz dolgozóinak részvétnegnyilvánulását. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, a Hőerőmű dolgozóinak, nyugdíjasainak, akik felejthetetlen halottunk, **RÁCZ JÓZSEF** temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ID. LÁSZLÓ IMRE

temetésén megjelentek, részvétüket koszorúk, táviratok küldésével kifejezni igyekeztek. Külön köszönjük a BVM pécsi gyári, központi, pécsi, hirdi, komlói üzem dolgozóinak részvétét és koszorúit. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

ÖZV. POHL KÁROLYNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével és együttérző részvétükkel fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám, testvérem,

MUFICS JÁNOS

temetésén koszorúkkal, virágokkal részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a széleskörű rokonságnak, a kővágószőlősi jóbarátoknak és ismerőseknek, kertvárosi szomszédoknak és összes ismerősöknek, nagykozári ismerőseknek és kedves munkatársnőimnek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

PFISZTER FERENC

temetésén részt vettek. Koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

SZŐDI J. ZSIGMOND

temetésén részt vettek, részvétnyilvánításukkal, koszorúk, virágok küldésével, nagy fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Özv. Sződi J. Zsigmondné.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

MESTER FERENC

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Zetkin Klára brigádnak, Müllernének a szép koszorúkért. A gyászoló család.

TERÜLETI VÁLLALAT PÉCSI ÜZEMEGYSÉGÉHEZ

adminisztrációs vezetőt keres

KÖZGAZDASÁGI EGYETEMI,
VAGY SZÁMVITELI FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL
ÉS LEGALÁBB 5 ÉVES GYAKORLATTAL
RENDELKEZŐK PÁLYÁZHATNAK.

Pályázatokat fizetési igénnyel „Szolgáltatás" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

Vásároljon

a Carbon gyár épületében található

DIVATBOLTUNKBAN!

KOMLÓ, KOSSUTH U. 21.

FÜRDŐRUHÁK, NŐI, FÉRFI FEHÉRNEMŰ,
NYAKKENDŐK, ESERNYŐK
NAGY VÁLASZTÉKBAN.

DNV DIVATÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

állás

Felsőfokú vegyipari gépészeti végzettségű názaspár műanyagipari, illetve szervező- és szerkesztői gyakorlattal állást vállalna lakásvásárlási lehetőséggel. Köhler, Pécs, Kulich u. 1.

Fiatal műszaki tanári állást vállal. „Diplomás 1970." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős nénit két gyermek (5 és 8 éves) mellé keresek családtagként. „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közgazdasági technikus 5 éves gyakorlattal állást változtatna. „Jó munkaerő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lábadozó édesanyám mellé munkaidőm idejére, 6—15 óráig, megbízható, idősebb nénit keresek. Megbeszélés du. 5 után, Putnokiné, Hegyalja u. 4.

lakás

Elcserélném szép szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonlóra. Csak szigeti részen. „Szép" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos, szigeti városrészen lévő tanácsi lakásomat elcserélném egyszobásra vagy garzonra. „Távfűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba konyhás udvari lakásomat hasonló komfortosra. „Mecsek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném hasonló egy, vagy egy és fél szobásra. Endresz György út 13. VII. em. 28.

Egy szoba konyhát VIII. 31-ig keres fiatal házaspár, egy gyermek van. „Kertváros előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két egyetemi hallgatónő részére külön bejáratú albérleti szobát keresek fürdőszoba használattal. „Csendes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres albérleti szobát főzési lehetőséggel keres fiatal gyermektelen házaspár. „Mindketten dolgozunk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi két és fél szobás összkomfortos lakásomat elcserélném szoba konyhásra. „Holnap" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pesti 2 szoba, komfortos, hagyományos fűtésű, gázbojleres, földszintes, kis kertes, tanácsi főbérleti lakásomat elcserélném hasonlóra. Csak megegyezés esetén. Részletes ajánlatokat a következő címre kérem. Moór Józsefné, Bp. X., Sörgyár utca 54.

Elcserélném egyszoba + fáskamrás PIK lakásomat szoba konyhásra, vagy nagyobb szobára. Válaszokat „10 négyzetméter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti szobát keresek bútorozva két személy részére „Csendes otthon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

IR Trabant Lim. eladó. „Igényesnek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szétszedhető garázs eladó. Bajcsy Zs. u. 3. Érdeklődni a házfelügyelőnél.

IF-es fehér Trabant Lim. eladó. „Ötvenezer kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Skoda 1000 MB sürgősen eladó. 7—18 óráig. Egyetem Posta, Szigeti út 12.

15 000 km-es, kifogástalan állapotban lévő 2,5 tonnás Robur, nyitott, ponyvás, közlekedési korlátozások miatt eladó. KÖZFEM KSz. Bp. VII., Kazinczy u. 51.

Most vizsgázott megkímélt, jó karban lévő, 750-es Zastawa eladó. Dankó Pista utca 12. (Diczmalomnál.)

600-as Trabant Combi olcsón eladó. Érdeklődni 15 óra után Nagyárpád, Szövetkezeti u. 4.

Most vizsgázott 500-as Trabant Combi teljesen felújítva, árnak megfelelően eladó. Radnóti M. u. 5/a. fszt. 2.

adás-vétel

Rövid kerpáncélos bécsi kitűnő hangú zongora eladó. 5—6 óráig. Bokréta utca 8.

Eladó kombinált bútor olcsón. Uránváros, Hajnóczy J. u. 21/b. III. em. 4. 3 órától. Kántor.

RIELLÓ OLAJÉGŐK
1—2 típus,
radiátorok, kazánok,
1—2 lépcsős szivattyúk,
200 lit. hydrofor tartály,
200—80 literes hydrofor, komplett, villanytűzhely, 80, 100, 120 lit. villanybojlerek, cserépkályha olajégő, házhoz szállítással kaphatók.
PÉCSUJHEGYI ÁRUHÁZBAN
17-es busszal.

KAGYLÓFOTEL, ágyazós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Deryné u. 11.
Telefon 36-75.

Német sport babakocsi eladó. Páfrány u. 7. fszt. 5.

Kétszemélyes piros skay sarokheverő, fehér gardróbszekrények, mosógép stb. eladó, Orlóci; Pécs, Szigeti út 19. 15-én, 15 órától.

Bélyeggyűjtemény 62 sorozat és 52 blokk, névérték plusz 10%-ért sürgősen eladó. Cím: „1960—1968" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó karban lévő gimnazista egyenruha olcsón eladó. Uránváros, Hajnóczy u. 15/b. II. em. 3. ajtó.

Bontásból fagerendák eladók. Fürst S. u. 45.

Szobabútor olcsón eladó. Tolbuchin út. 39. I. em. 3.

Eladók különböző virágok, kaktuszok, 2 70 magas szép Fikusz, vaskerítés kapuval, tricikli, mosóteknő, csavarógéppel. Kertváros, Bólyai Farkas u. 21. sz.

Egy kis gömbölyű asztal eladó. Rákóczi út 61. sz. I. em.

Eladó fehér mély gyermekkocsi. Takaró Ferenc, Pécs, Ürögi út 179. Lajkó megálló.

2X3 m-es hátvégi faház eladó. Ürögi fasor 54. (Kovácstelep.)

Eladó 30,11 kis Super Zetor üzemképes állapotban. Maugh József, Palé, up. Baranyajenő.

Nagyon jó állapotban lévő Singer süllyesztős varrógép, „Tükör" képes politikai és társadalmi hetilap, az első számtól, 1964. április 7-től a mai napig 7 év bekötve 14 kötet eladó. Pécs, Jókai Mór u. 5. Házfelügyelő.

ingatlan

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném Uránvárosban. „Földszint" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két család részére is alkalmas állattartási lehetőséggel házrész beköltözhetően eladó. „Garázslehetőség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Középgyükésben 900 négyszögöl szőlő eladó megosztva is. 49-es busz végállomásától 10 perc. Cím: Ady E. u. 41.

Eladó pellérdi elágazás felett 10 percre 287 négyszögöl szőlő, házzal, gazdasági épülettel, „Villany van!" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba konyhás, fürdőszobás házrész kertes házban eladó. Válaszokat „Öröklakás" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném négyszobás 400 négyszögöl területtel családi házam kisebbre vagy két különálló lakásra. Minden megoldás érdekel. Abaligeti út 14. esti órákban.

Vállalatok, tsz-ek, ÁFÉSZ-ek, építtetők! Eladó Borjádon üzemtelepítésre alkalmas kétszintes 190 m²-es maloménület irodának is megfelelő kétszobás lakással. Bontásra is. Érdeklődni: Korsós Antal, Borjád.

Családi ház eladó, beköltözhetően, Pécs legszebb helyén. Telefon: 15-50/63.

Pécsi lakást cserélek baresi házért. „Rózsa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Üdülőtelek eladó Orfün a „Nagy tó mellett" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

500 négyszögöl szőlő épülettel együtt eladó. Érdeklődni: Baksa, Tolnai Jánosné.

Kertészkedésre alkalmas szántóföld (parcellázva) eladó. Postavölgyi kövesút mellett, temető hátsó kerítésétől 150 méterre lévő vikendháznál. Érdeklődni: egész nap.

Máriagyüdi zártkertben (templom mellett) 1050 négyszögöl jó állapotban lévő szőlő termőssel is eladó. Érdeklődni: Pécs, Szilágyi D. u. 2. sz. alatt.

Vennék 200 n-öl körüli gyümölcsöst, vagy konyhakertet Pécs területén. „Árajánlat 30" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagypostavölgyben, buszmegállónál szőlő — házhellyel áron alul sürgősen eladó. Hősök tere — Baltika u. 6. Lakiék.

700 négyszögöl telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Péterszné, Vadász u. 6.

Új ház azonnal beköltözhető, gyümölcsössel eladó. Gém u. 10.

PÉCSI TÓ KELETI PARTJÁN 197 □-ÖL KISKERTPARCELLA
a második sorban, a horgász falu felett igényesnek eladó.
„PANORÁMA" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komló, — Gesztenyés — Gyöngyvirág u. 20. szám alatt, 2 szoba komfortos ház eladó.

Belvárosi két szoba-konyhás lel ház szoba konyha beköltözhetőséggel, nagypiac mellett eladó. „150" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bátán, Petőfi u. 58. számú egyszoba konyhás ház több melléképülettel 435 □-öl területen 65 ezer forintért beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Kemény András Decs, Lenin u. 19. Tolna megye.

Üdülőszálló melletti Fenyvesorban ikervilla építésére alkalmas villatelkemet elcserélném Balatonparti üdülőért. „Esetleg készpénzért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vasas II. Liget u. 34/I. sz. egy szoba konyhás, éléskamrás, kertes házrész sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen, egész nap.

630 négyszögöl szőlő présházzal, teljes felszereléssel eladó, Bánya u. 27. Érdeklődni: Pulai I. ker., Vörösmarty u. 2.

Pécs, III. kerületben kis családi ház beköltözhetően eladó. „Csendes hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház gazdasági épülettel eladó Ócsárdon. Érdeklődni: Görcsöny, Aszódi út 5.

Szoba, konyha, éléskamra, nagy pincés házrész (gáz, víz, villany van) eladó. Pécs II., Majtényi Ferenc u. 2. Kiss. Érdeklődni: 10—19 óráig.

Ujhegyen 240 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap; Balassa Bálint u. 10.

Kovácstelepen 112 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Jácint u. 9.

Eladó 500 négyszögöl parlag, 20 Ft/□-öl. Cserkút, Zrínyi út 4. szám.

Alsó-Bélatelepen, Petőfi Sándor u 170. sz. alatt lévő kétszobás félkomfortos villa 135 négyszögöl telekkel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: ugyanott.

300 négyszögöl szőlő eladó. Pécs, Táncsics M. u. 1.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
lakrészek előjegyezhetők a
Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth utca 22
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Kovácstelepen egy szoba összkomfortos, kertes családi házrész garázslehetőséggel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Magyar Lajos u. 7/A. I. em. 3. Fáber.

Gazdálkodásra és ipari tevékenységre alkalmas háromszobás házrész az Ürögi úton beköltözhetően eladó. „Központi hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó szabolcsi szőlőhegyben Schleining József, Paca-dűlő 224-ben két szoba-konyhás ház, gazdasági épületekkel és teljes felszereléssel + 310 négyszögöl gyümölcsös összes terméssel. A hatos úthoz közel. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

vegyes

Angol, német nyelvoktatás. Tanulópároknak kedvezményesen. Diákok felkészítése pótvizsgára. Telefon: 26-04/87.

Tsz-nek 75 m² szuterin zöldségüzletnek eladó. Pécs, Zsolnay u. 18.

HYDROFORTARTÁLYOK a készítőnél 80 literes 900, 100 literes 1100, 200 literes 1700 forintos árban az ország bármely vasútállomására expresszként bérmentve feladva Keller lakatosmester. — Budapest XIII., Róbert Károly krt. 32. sz. Telefon: Kettőszázhárom-kettőszáztizenkilenc.

Televízió, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás garanciával. — Házhoz megyünk. T.: 43-38, 42-88.

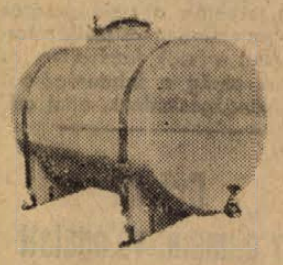
TENYÉSZTÉSRE nutria kapható. Kölesd, Rákóczi u. 465.

75 m³ szuterin gyümölcstárolónak vagy raktárnak kiadó. Zsolnay u. 18. Tiger.

Bérbeadom több évre 6 helyiségből álló téglaépületet megosztva is, I. ker. tanácsnál, főút, víz, villany van. „Bérbe" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PARKETTACSISZOLÁST, lakkozást, pormentesen, gyors kivitelben. Telefon: 27-81/206. mell. Új szám: 14-041 Kovács, Mecsek u. 3.

Idei szállításra ajánlunk üvegszál erősítésű műanyag tartályokat

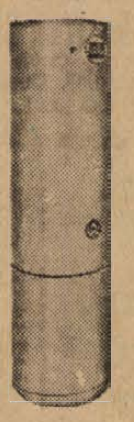


Fekvő tartály, 1000—50 000 literes,

Álló tartály (lábas) 200—9000 literes,

Álló tartály (sík alaplappal),

10 000—50 000 literes.



Könnyű, tartós, jól tisztítható

Élelmiszeripari, borászati, vegyipari és egyéb célra,

a tárolt anyagoknak megfelelő összetételű alapanyagból készülnek

Kétévi garancia

Forgalomba hozza: a

MUART

MŰSZAKI ÁRUT ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT
7. sz. fiók.
Budapest, VI., Jókai u. 38.
Telefon: 126-963.

Nyári vásár!

A legújabb exportból visszamaradt
NYLPRINT
TRIPRINT
INTERPRINT
CSÍKOS ÉS MINTÁS JERSEY MARADÉKOK

a Hadtéri Ruházati Boltban

Dolgozókat felvesznek

GÉP- ÉS GYORSÍRÓT azonnali belépésre alkalmaz a Pannonia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. Érettségizettek előnyben. (4470)

FELVESZÜNK őrporta-szolgálat ellátására dolgozókat és fémipari szakmunkást épületkarbantartó és kazánfűtő munkakör betöltésé-e. Jelentkezés a vállalat gondnokánál. DEDASZ, Pécs, Rákóczi út 73/b. (4471)

EGY FÉRFI segédmunkást napi 8 órás elfoglaltsággal, havi 700 forintos egyösszegű bérrel 1972. augusztus 21-től felvesz a Posta Hálózatépítő Üzem. Jelentkezés az üzemgazdásznál. Pécs, Rákóczi út 1. Hátsó udvar, I. emelet. (4453)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CERNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye felvesz asztalos, lakatos, marós szakmunkásokat. Jelentkezés a központi javítóműhely üzemvezetőjénél. Pécs, Felszabadulás útja 14. (127788)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára pécsi telepére vagonrakó férfi szállítómunkásokat, hirdi telepére kazánfűtőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., valamint Hird, vasútállomás. (127794)

FELVESZÜNK gyakorlott gyors- és gépírót. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Kesztyűgyár, központi gyáregysége. (127776)

A BAKSAI EZUSTKALÁSZ MG. TSZ két hálózati karbantartó villanyszerelőt keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Baksán, az üzemegységvezetőnél a délelőtti órákban. Közlekedés üzemi autóbusszal. (127783)

40—44 ÓRÁS munkahétre, állandó munkára, természetbeni járandósággal férfi segédmunkásokat, kompresszorkezelőket, kazánkezelői vizsgával olajtüzelésű kazánfűtőt, hegesztő géplakatosokat felvesz a Pannonia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. sz. (4465)

A PÉCSI GEODÉZIAI és Térképészeti Vállalat segédmunkásokat vesz fel figurási teendők ellátására. — Nyugdíjasokat is. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 10. (3860)

A VOLÁN 12-es Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezni: Bolgár Néphadsereg u. 33. földszint 13. (4472)

EGY NYUGDÍJAS anyagkezelőt és egy nyugdíjas raktárost azonnal felveszünk. Újmecsekaljai I. sz. Lakásszövetkezet javító-karbantartó részlege. Építők útja 2/c (127795)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gépjármű alkatrészismeretekkel rendelkező raktári kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (127786)

KERESKEDELMI vállalat mérlegképes könyvelői végzettséggel munkaerőt keres azonnali felvételre. Jelentkezéseket „Kereskedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127306)

AZONNALI belépésre keresünk közgazdasági egyetemet végzett, vagy könyvvizsgálói oklevéllel rendelkező munkaerőt. Jelige: „Revizori iroda". Jelentkezéseket a Sallai utcai hirdetőbe kérünk. (127792)

AZ AFIT XIV sz. Autójavító Vállalat I. sz üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű, vagy nyugdíjas), férfi és női takarítókat. Jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (127782)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre 210 órás havi kötelező órateljesítmény mellett, a kereset változatlanul hagyásával a Posta Gépjármű Szállítási Üzeme. — Jelentkezés: Pécs, Diós út 51. sz. (127785)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres cigarettagyártó gépek kiszolgálásához pécsi lakosú női dolgozókat háromműszakos munkahelyre. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (127784)

FÉRFI, női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (127781)

TETŐFEDŐT, asztalos műhelybe népkezelőt, ácsokhoz segédmunkást felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés az építészeti irodán. (127780)

DR SPORT

TOTÓ

1. Bp. Spartacus—Eger	x	1:1
2. Dunaújváros—MAV DAC	1	3:0
3. Előre—Kecskemét	x	1:1
4. Szolnok—Békéscsaba	1	2:1
5. Miskolc—Dorog	1	2:1
6. Pénzügyőr—MAVAG	1	2:1
7. Oroszlány—Volán	1	3:1
8. Győdi E.—Győri D.	2	0:2
9. Ajka—Pápa	1	2:1
10. Vác—Szegedi Dózsa	1	3:1
11. Kk-félegyh.—KKFSE	2	1:5
12. Körmend—K. Táncsics	2	1:3
13. K. Rákóczi—Zal. Dózsa	1	8:0
+1		
14. BVTSK—Gyula	1	5:3

A 33. heti totó-nyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 36 darab van, a nyeremény egyenként 13 970 forint. Ebből 13 plusz 1-es 30 darab, a nyeremény és a jutalom együttes összege 26 236 forint. A 12 találatos szelvények száma 629 darab, a nyeremény 533 forint, a 11-eseké 6566 darab, a nyereményük 51 forint, és a 10-eseké 38 172 darab, ezek nyereménye 16 Ft. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B.

Szolnok–Békéscsaba 2:1 (1:0), Kecskemét–BKV Előre 1:1 (0:0), Bp. Spartacus–Eger 1:1 (1:0), Haladás–Várpalota 2:1 (1:1), Oroszlány–Volán SC 3:1 (1:0), Pénzügyőr–Ganz-MÁVAG 2:1 (1:0), Debrecen–Szekszárd 3:0 (1:0), Miskolc–Dorog 2:1 (0:0), Dunaújváros–MÁV DAC 3:0 (3:0).

AZ NB I. B. ÁLLÁSA

1. Debrecen	1	1	—	—	3-0	2
Dunaújváros	1	1	—	—	3-0	2
3. Oroszlány	1	1	—	—	3-1	2
4. Haladás	1	1	—	—	2-1	2
Pénzügyőr	1	1	—	—	2-1	2
Szolnok	1	1	—	—	2-1	2
Miskolc	1	1	—	—	2-1	2
8. Bp. Spart.	1	—	1	—	1-1	1
BKV Előre	1	—	1	—	1-1	1
Eger	1	—	1	—	1-1	1
Kecskemét	1	—	1	—	1-1	1
12. Békéscsaba	1	—	—	1	1-2	—
Dorog	1	—	—	1	1-2	—
G.-MÁVAG	1	—	—	1	1-2	—
Várpalota	1	—	—	1	1-2	—
16. Volán	1	—	—	1	1-3	—
17. MÁV DAC	1	—	—	1	0-3	—
Szekszárd	1	—	—	1	0-3	—

Kézilabda

Rosszul sikerült a rajt

A baranyai NB-es kézilabda csapatok számára nem a legjobban kezdődött a kézilabda bajnokság őszi fordulója. A Komlói Bányász NB I. B-s együttese Egerben, semleges pályán játszotta le mérkőzését a Miskolci Bányásszal. (A miskolci pályát december 31-ig eltiltották.) A komlóiaknak nem ment a játék, súlyos vereséget szenvedtek. Az NB II-es női csapatok is vereséggel kezdtek. Eredmények:

Miskolci Bányász–Komlói Bányász 27:13 (13:7), NB I. B. férfi mérkőzés, Eger. Legjobb komlói góldobók: Märcz és Csatár 4–4.

KÖFÉM–Pécsi Porcelángyár 11:6 (7:3), NB II. női mérkőzés, Székesfehérvár. Zalaegerszeg–Pécsi Vörös Meteor 9:6 (4:3), NB II. női mérkőzés, Zalaegerszeg. Siklós–Keszthely 18:17 (7:10), NB II. férfi mérkőzés, Siklós.

A TFSE–Ércbányász NB I. B. férfi mérkőzést későbbi időpontban játsszák le. A Tanárképző Főiskola NB II-es női csapata az őszi forduló első három mérkőzését már a tavaszi forduló végén lejátszotta.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

NŐK

1. Vasas	14	13	—	1	173- 90	26
2. FTC	14	12	—	1	169- 80	25
3. Bakony V.	14	11	—	3	132- 97	22
4. Goldberger	14	9	2	3	129- 87	20
5. P. Bányász	14	6	3	5	146-143	15
6. Tatabánya	14	6	2	6	135-117	14
7. Híradót.	14	7	—	7	110-134	14
8. Özd	14	6	1	7	116-161	13
9. Csepel	14	5	1	8	149-147	11
10. Győri T.	14	5	3	7	126-132	11
11. Bp. Spart.	14	5	1	8	150-157	11
12. Csorna	14	3	2	9	106-165	8
13. OGSC	14	2	—	12	112-188	4
14. BVSC	14	1	—	13	105-160	2

Kezdődik az „olimpiai nagyüzem"

Magyarok München előtt...

Már csak néhány nap és augusztus 19-én útrakel Münchenbe a magyar olimpikonok első csoportja. A felkészülés befejező szakaszában három „főhadiszállása" van a sportolóknak: a híres tatai edzőtábor, Dunavarsány és a szabadsághelyi Olimpiai Szálló.

Dunavarsány.

A kajak-kenuzók és evezősök kora reggel és késő este is a vizen láthatók, a cselgáncsozók a tornateremben csiszolják formájukat, erősítik fogásaikat, az íjászok pedig a labdarúgó-pályán vendégeskednek, ahol céltáblákat állítottak fel számukra.

Nemcsak Mexikó, hanem a tavalyi belgrádi világbajnokság óta is jelentős változások történtek, s még az aranyérmesek sem mehettek „biztosra".

Mindezt hűen bizonyítja a magyar válogatott összeállítása. Hesz Mihály és Tatai Tibor olimpiai bajnokok Münchenben csak tartalékok! De ezen kívül is akad még meglepetés, hiszen nem lesz ott a startnál a Wichmann—Petrikovics világbajnok kenu-kettős, s kérdéses a Pfeffer—Hollósi VB-aranyérmes női páros indulása is.

*

Minden „kellék" megvolt ahhoz, hogy a múlt hét végén rendezett szigeti úszóversenyen jó eredményeket érjenek el a magyar olimpikonok.

Érthető tehát, hogy a szakvezetők többsége elégedett volt.

Székely Éva: „Végre bejöttek a várt eredmények, azt hiszem, Andrea formája most egyenletesen fölfelé ível. A hét végétől már Münchenben tartjuk az edzéseket."

Székely Éva leányával, Gyarmati Andreával és Patóh Magdával már szombaton, az első csoporttal az olimpiai városba repül.

Széchy Tamás, a KSI edzője: „A fiúk eddig nagyon erős megterhelést kaptak, csak a közelmúltban könnyítettünk. Minden úgy alakult, ahogy azt elterveztük."

Érkeznek a csapatok

Nemcsak napról napra, hanem óráról órára is újabb küldöttségek foglalják el helyüket az olimpiai faluban. Újabban több afrikai csoport érkezett meg a bajor fővárosba: Szenegál, az Elefántcsontpart és Togo együttese. Keddre várják az angolok küldöttségének egyik, 140 fős csoportját, továbbá ázsiai versenyzőket is.

Amerikai terv: 107 érem

Münchenben az Egyesült Államok indul az egyik legnagyobb csapattal, 435 sportoló szerepel a különböző számokban. A „gigantikus" méretű együttes elé nem kis feladatot tűztek ki: 107 érmet szerezni, akárcsak Mexikóban. Az amerikaiak elsősorban az úszásban várnak „éremesőt".

Győzött az olimpiai válogatott

Budapest—RCD Mallorca 2:1 (0:0)

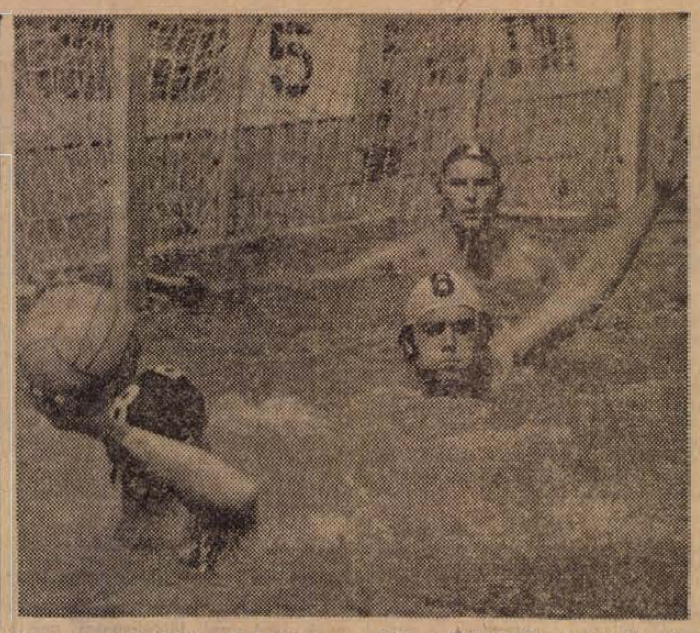
Palma de Mallorcában Budapest néven szereplő olimpiai válogatottunk a következő összeállításban lépett pályára: Géczi – Vépi, Páncsics, Vidáts, Juhász P. – Dunai III., Kocsis, Szücs – Kozma, Dunai II., Váradi B.

A magyar csapat góljait Dunai II. szerezte egyéni alakításokból. Szücs volt a mezőny legjobbja, de Dunai II., Váradi B. és Kocsis is jól játszott. Olimpiai válogatottunk következő mérkőzését kedden este játssza.

Ökölvívás

A PVSK nyerte a Duna Kupát

Dunaújvárosban rendezték meg a hét végén 13 egyesület 127 versenyzőjének részvételével a Duna Kupa ökölvívóversenyt. A PVSK öklözői jól szerepeltek, 39 pontos teljesítménnyel elnyerték a kupát. Egyéniben négy PVSK-s nyert aranyérmet. Győztesek: Szabó F., Járányi, Szederkényi, Baráth. Második helyezettek: Vizkut, Keilhauer, Bense, Kiss, Péter, Szeifer. Harmadik helyezett: Lévai.



Vasárnap délelőtt a Balokány uszodában OB II. B-s bajnoki mérkőzést játszott a Helyiipar a Kecskemét ellen. A hazaiak jó játékkal 3:1 arányban győztek. Pécsi góldobók: Wortmann, Novák és Antal. A kecskeméti csatár lövésre lendíti kezét, a pécsi védők beavatkozásra készen.

Közepes eredmények az ifjúsági atléták megyei bajnokságán

Szombaton és vasárnap a PVSK pályán rendezték a megyei ifjúsági atlétikai bajnokságot. Az indulók száma, az eredmények színvonala egyaránt magán viselte a kánikula nyomait. Sok számot induló hiányában nem lehetett megrendezni. A két nap legjobb eredményét a magasugró Lantos Zoltán érte el. A győztesek eredményei: *Férfiak.* 18 évesek: *100 m:* 1. Boda (P. Dózsa) 12.0, 17 évesek: 1. Tarr (PVSK) 12.3. 200 m: 1. Boda 24.5; 17 é. 1. Péley (PVSK) 24.8. *400 m:* 1. Boda 55.4; 17. é. 1. Péley 56.2. *800 m:* 1. Horváth (Komlói Bányász) 2:08.6; 17 é. 1. Péley 2:07.4. *1500 m:* 1. Szigeti (PVSK) 4:38.5. *3000 m:* 1. Dörömböző (Komlói Bányász) 9:45.6. *110 gát:* 1. Boda (P. Dózsa) 18.8. *310 gát:* 1. Boda 45.2. *2000 m akadályfutás:* 1. Dörömböző 6:47.0. *Magasugrás:* 1. Lantos (P. Dózsa) 192. *Rúdugrás:* 1. Kulisch B. (P. Dózsa) 350; 17. é. 1. Ulrich (P. Dózsa 300. *Távolugrás:* 1. Balázs (P. Bányász) 506 cm; 17 é. 1. Kruppa (Bolyi MEDOSZ) 578 cm. *Hármasugrás:* 1. Balázs 11.46. *Súlylökés:* 1. Péter A. (Komlói Bányász) 12.33; 17 é. 1. Hervai (P. Bányász) 10.71. *Diszkoszvetés:* 1. Farpék (Komlói Bányász) 35.10; 17 é. 1. Kovácsevics (P. Dózsa) 34.20). *Kalapácsvetés:* 1. Magyorósi (P. Bányász) 38.14; 17 é. 1. Hervai 46.38.

Lányok. 100 m: 1. Kócsó (P Dózsa) 13.0, *200 m:* 1. Kócsó 27.4. *400 m:* 1. Kócsó 60.8; 17 é. 1. Csete (PVSK) 71.0. *800 m:* 1. Kócsó 2:28.8. *Magasugrás:* 1. Kovács (P. Dózsa) 154 cm. *Távolugrás:* 1. Molnár (Sellye) 432 cm; 17 é. 1. Kossa (PVSK) 517 cm. *Súlylökés:* 1. Porteleki (Bolyi MEDOSZ) 991 cm. *Diszkoszvetés:* 1. Kiss (P. Dózsa) 34.82.

Hírverő mérkőzésen a Komlói Bányász

Komlói Bányász–Kisdorogi MEDOSZ 2:1 (1:0)

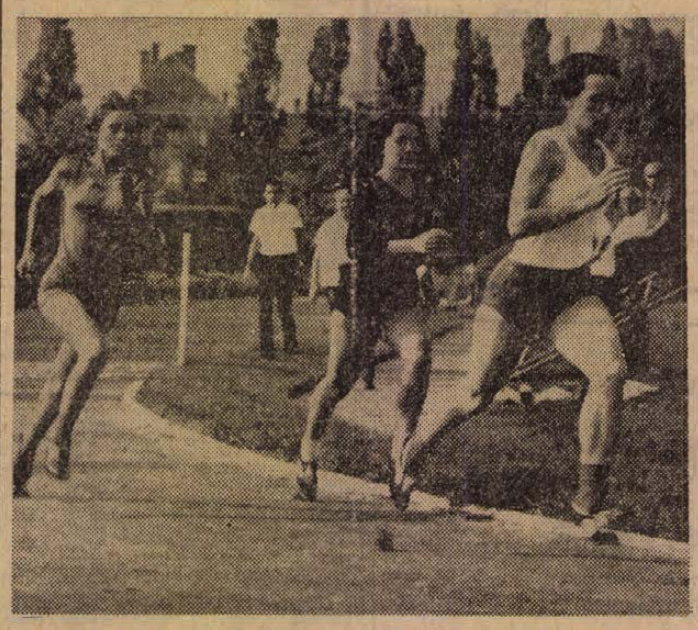
Vasárnap a Tolna megyei Kisdorogon mintegy ezer néző gyűlt össze, hogy szemtanúja legyen az NB I-es Komlói Bányász bemutatkozásának. Az érdeklődés természetesen a hazai csapatnak is szólt, amely a megyei bajnokságban kitűnően szerepelt, 5:0-ra nyert az első fordulóban, szombaton.

A hírverő mérkőzés jól szolgálta a labdarúgás népszerűsítését. A házigazdák nagy becsvággyal küzdöttek, bátran játszottak, így a népes szurkolósereg végig jó meccset láthatott. A bányászok erőnléti és technikai fölénye csak a mezőnyben mutatkozott meg, a góllövés még nem igen sikerült. Igaz, a Komló még csak a felkészülés elején tart, ez volt a második kétkapus játék.

Lantos Mihály edző félidőnként más-más összetételben küldte pályára együttesét: Buús – Kótai, Kovács, Makray, Tihanyi – Tallósi, Solymosi, Pál – Bordács, Juhász, Bencsik, illetve: Erdősi – Göcsei, Kovács, Pál, Csordás – Bordács, Tallósi – Keller, Karasz, Solymosi, Bencsik (Tihanyi).

A komlóiak 2:1-re győztek, a góllövők: Juhász, Bordács, ill. Bering.

A Komlói Bányász ma délután 4 órakor az Ércbányászt fogadja edzőmérkőzésen a kökönyösi pályán. Az első csapat keretéből Horváth mandulaműtét miatt hiányzik. Szombaton Lantos edző is meglátogatta több játékos társaságában. Horváth László már elhagyta a kórházat, rövidesen munkához lát.



Kócsó Mária (P. Dózsa) nagy fölénnyel nyerte a 400 m-es síkfutást a megyei ifjúsági bajnokságon.
Arató László felvételei

Sakk

Elmaradt a 14. játszma

Reykjaviki jelentés szerint elhalasztották a Szpasszkij és Fischer közötti sakkvilágbajnoki döntő vasárnapra tervezet 14. játszmáját. Ulva Thordarsont, a döntő hivatalos orvosát Szpasszkij délelőtt 11 órakor értesítette, hogy egészsége nincs rendben és kéri a halasztást. Thordarson azonnal felkereste Lothar Schmidet és hivatalosan is bejelentette a 14. játszma elhalasztását. A főbíró a bejelentést tudomásul vette.

Szpasszkij másodszor kérte a játszma elhalasztását, először július 30-án a 9. játszmát halasztották el meg-fázása miatt.

BARANYI SZABOLCS NYERTE A TENISZ EB-T

A tenisz Európa-bajnokságon hétfőn először a férfi egyes döntőjét bonyolították le, ebben Baranyi Szabolcs ragyogó taktikával 6:1, 6:0, 6:2 arányban győzött a szovjet Metreveli ellen. Ezzel megismételte három évvel ezelőtti Torinóban elért sikerét, amikor szintén első helyezést szerzett az Európa-bajnokságon. A közbeeső két évben Metreveli volt az amatőr teniszezők Európa-bajnoka.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32. 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Meiles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná! és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

HANGVERSENY

Pécsi szabadtéri színpad: OMEGA-együttes. ORI-műsor (este 8 órakor). Rossz idő esetén 16-án!

MOZI

Park: Mackenna aranya (f3, nő, 8). **Kossuth:** Meglepő fordulat (10, 12, f7, f9). Állami Áruház (f3, f5). **Petőfi:** Mackenna aranya (n4, 6, hn9). **Fekete Gyémánt:** Elza, a vadon szülötte (6). **Jószerencsét:** Csak rá kell nézni (5, 7). **Rákóczi:** Osceola (5, 7). — **Május 1.:** Idegen a cowboyok között (f5). **Kodály:** A nagy zsákmány (6). **Boly:** Kes (8). **Harkány:** A félszemű seriff (7, 9). **Mohács:** Két élet egy halálért (6, 8). — **Mohácskert:** A hét masterlövész (8). **Sellye:** Oliver I—II. (8). **Siklós:** Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (8). **Szigetvár:** Az örvezető hét menyasszonya (6). Nyár a hegyen (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05. Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: A Fáy-együttes játszik. 8.35: Harsan a kürtszó! 9.10: Gounod: Faust. Ötfelvonásos opera. Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 11.42: Pilu raga .. Indiai hangszeres muzsika. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.44: Törvénykönyv. Élő alkotmány. 13.59: Új felvételeinkből. 14.06: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr, I. rész. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Éneklő ifjúság. 15.21: Janácek: Szimfónietta. 15.45: Óza. — Részletek A. Voznyeszenszkij poémájából. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Dalok. — 16.34: Kovács Andor gitározik. — 16.49: A magyar népköltészet hete. Siratóének. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Sándor Judit és Palcsó Sándor népdalokat énekel, ifj. Balogh László cimbalmozik. — 17.30: Krónikások a testvérbrigádról — a Május 1. Ruhagyárban. 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. — 19.25: Egy rádiós naplójából. Sebestyén János műsora. 20.25: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 21.02: Hírek. 21.05: Kozmosz. Tudományos magazin. 21.30: Fél óra sanzon. — 22.00: Hírek, időjárás. Kb 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szimfonikus zene. 23.30: Mikes Éva énekel, Dobsa Sándor együttese játszik. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Világhírű karmesterek felvételeiből. 9.00: Hírek. 9.03: Verbunkosok, népdalok. 9.52: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. — Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Útikalauz üdülőknek. 12.03: Kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Igor herceg. Részletek Borodin operájából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Randevú kettőtől hatig: 14.00: Tánczenei koktél. 15.40: Találkozás a stúdióban. 16.36: Csúcsforgalom. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Pedagógusok közt Angliában. 18.25: Walter Gieseking Bach-felvételeiből. 19.04: Julie Andrews énekel. 19.25: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 19.40: Operahatosok. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.27: Új könyvek. 20.30: Kapcsoljuk a salzburgi Festspielhaust. A drezdai állami szimfonikus zenekar hangversenye. Közben kb. 21.30—21.45: Gondolatok filmekről Kb. 22.30: Nóták. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Johann és Josef Strauss műveiből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Magyar zeneszerzők. 18.40: Az Edwin Hawkins-együttes amsterdami koncertje. 19.30: Zenekari muzsika. 20.00: A lengyel zene története, IX. (befejező) rész. 20.30: Hírek 20.33: Papp Lajos: Négy darab gordonkára. 20.41: Külföldi tudósoke a szó. 20.56: Nada és Engelbert Humperdinck énekel. 21.25: A Bartók vonósnégyes játszik. Új felvétel. 22.15: Mirella Freni és Herman Prey énekel. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Üdülők kedvére. — Zenés összeállítás
18.00: Beszélgetés a fehérvérűségről
18.15: Legszebb Verdi-lemezeinkből
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Harsányi Gábor, a Harmónia énekegyüttes és a Bergendy együttes lemezeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek,
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.33: Műsorismertetés
17.35: Hírek
17.40: Műemlékvédelem
18.15: Tallinn '72. Riportfilm
18.50: India szabadságra ébred
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A filatelista halála. — Szovjet film
21.15: Pogány. 3. Hogyan élünk?
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás
22.15: Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről.

JUGOSZLÁV TV.

17.00: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Kis világ. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Tartalékosok — humoros adás. 19.45: Rajzfilm. — 20.30: Válogatás más tévéközpontok műsoraiból. 21.15: Seriff New Yorkban.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 192. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 16., szerda

Enyém, tied, miénk

Amikor az Országos Takarékpénztár embere átadta a szövetkezeti lakás papírjait meg az első csekktömböt a havi törlesztgetés megkezdéséhez, és ünnepélyes torokköszörülgetés után bejelentette, hogy harminc évi – háromszázhatvan hónapi! – törlesztés után a lakás teljesen az enyém lesz, elnevettem magam.

Nemcsak azért, mert a harminc év túlságosan nagy idő ahhoz, hogy a végére lássak. Hanem azért is, mert ha mégis elképzeltem, hát mulatságosnak képzeltem azt a vénembert, akinek az Országos Takarékpénztár jóvoltából büszkének kell lennie majd arra – 2000-ben –, hogy íme: tulajdonos. Hogy a lakás, amelyben megöregedett, teljesen az övé.

Nem tudtam, de most sem tudom felfogni, miért jobb érzés azt a négy falat bámulni, amelyik telekkönyvileg az én nevemen szerepel, mint azt a négy falat, amelyik csak a lakónyilvántartókönyvben szerepel a nevemen. Kérdeztem is új lakásszövetkezeti szomszédomat, mi a véleménye erről, ám a szomszéd, akitől hasonló értetlenséget vártam, egészen másfajta értetlenséggel nézett rám:

– Ez nem tréfadolog, kérem – mondta. – A saját lakás mégiscsak más.

A dolgot, úgy látszik, újra végig kell gondolnom.

Mi ez a más? Honnan érdektelenségem e más iránt? S honnan sokak érzékenysége iránta?

Az első kérdésre csak tudálékosan, de könnyen tudok válaszolni. Ez a más: egyfajta viszonykülönbség. Viszonyom egy tárgyhoz sokféle lehet, de birtoklási szempontból látszólag csak kétféle: vagy az enyém tárgya, vagy nem. Vagy tulajdonosa vagyok, vagy nem. Az előbbi lakáspélda esetén ez a különbség gyakorlatilag észrevehetetlen: egy lakásban ugyanúgy lakom akkor is, ha egyszer majd az enyém lesz, mint akkor, ha sohasem lesz az enyém. Mivelhogy gyakorlatilag az enyém. Én használom. S mert egy lakásnak az az értelme, hogy használják, ezzel én tökéletesen meg vagyok elégedve. Hogy eszmeileg más egy bérleti viszony, mint egy tulajdonosi viszony, ez szomszédomnak okozhat valami birtoklási pótörömet, engem hidegen hagy.

Mért hagy hidegen? Ez a második kérdés, erre még könnyebben tudok válaszolni. Ilyen volt az iskolám, úgy látszik. Megutáltatta velem a tulajdont. A kollégium, amelyben a legszemélyesebb tárgyak is közösek voltak, amelyben az ennivaló mindig „kolkajának" (kollektív elemózsiának) számított, s amelyből egymás ingében-zakójában-cipőjében parádéztunk ki vasárnap délután a moziba. (Ballagási öltözékemből, ha jól emlékszem, csak egy zokni volt az enyém.) És az egyetem, ahol a francia felvilágosítóktól megtudtuk, hogy: „A tulajdon – lopás", Marxtól, hogy: felhalmozott értéktöbblet, s még a szelíd Csokonaitól is, hogy: „Az enyim s a tied menynyi lármát szüle, miolta a mienk nevezet elüle". A dolog annyira egyértelmű volt, hogy roppant szégyennek számított, ha valamelyikünkről kiderült: van – vagy volt – valamije. Háza, földje, boltja. (Épp mostanában került kezembe egy levelezőlap, amelyet szüleimnek írtam 1951-ben: kérjenek számomra szegénységi bizonyítványt a községi tanácstól, már nem emlékszem, hogy milyen ügyben, de arra jól emlékszem, hogy úgy vártam és fogadtam a szegénységi bizonyítványt, mint egy nemesi oklevelet. Nincs semmim, tehát igazoltan tisztességes ember vagyok.)

Miért vágynak most mégis oly sokan másfajta igazolásra? Telekkönyvire például? Mért olvasható gyufásdoboznyi víkendházak homlokzatán is a gyermekien büszke felirat: „Pici, de az enyém"? Ez a harmadik kérdés, erre azonban nem tudok könnyen válaszolni. Ha ugyanis könnyen válaszolnék, mondván: ez a tulajdonjogéhség „az átkos múlt maradványa", legfeljebb félig volna igazam. Telekkönyvi kivonatot tudniillik olyanok is lobogtatnak most, akiknek régen – velem együtt – a szegénységi bizonyítvány volt büszke nemesi oklevelük. Akik most kiírják víkendházuk homlokzatára, hogy „Pici, de az enyém", azok többsége olyan társadalmi réteghez tartozott, amely a kommunista kiáltvány szerint csak láncait veszítheti. A választ tehát kikerülöm, de visszatérek az első kérdéshez:

A tulajdon – viszony. Birtoklási viszony ember és egy tárgy között. Ha ezt a mostani tulajdonos-divatot megvagy elítéljük, legalábbis két dolgot kell tehát figyelembe vennünk. Az egyik: a tárgy. Amire a birtoklási-éhség kiterjed (kiterjedhet): családi ház, saját lakás, nyaraló, autó. Csupa olyan tárgy, amellyel, ha tulajdonosi viszonyba lépnek, személyi tulajdonná alakul, és nem magántulajdonná. Birtoklási örömet szerez, de segítségével értéktöbbletet senki se szerezhet. (Igaz, hogy a „kolkajás" hagyománytól ez a birtoklási öröm is idegen, de a tudományos szocializmus programjától korántsem idegen.) A másik, amit figyelembe kell venni: az ember. Aki tulajdonosi viszonyba lép a családi házzal, a lakással, a nyaralóval, az autóval. Ha meg- vagy elítéljük érte, a viszony, érzelmi- világszemléleti tartalmát is mérlegelni kell. Mert ég és föld különbség lehet aközött, hogy valakiben vagyonszerzési mohóság dolgozik-e, „kaparj kurta"-ambíció, vagy egyszerűen biztonság-vágy, megalapozottságvágy. Elítélnünk csak az elsőt kell, akinek emberségén a tulajdonná idegenült tárgy uralkodik, s nem a másodikat, akinek számára a tulajdonná minősült tárgy továbbra is tárgy marad, ő uralkodik rajta, kényelmessé teszi vele életét.

És aki nem felejtette el, hogy a kommunista kiáltvány szerint: ki csak láncait veszítheti el, cserében megnyerheti az egész világot (nemcsak víkendházat nyerhet). S aki azt is tudja, hogy a birtoklási viszony csak látszólag kétféle: vagy az enyém egy tárgy, vagy nem; van egy harmadik fajta viszony is: ha a tárgy a mienk. S hogy a végső cél ez: megnyerni az egész világot, aztán kiírni a homlokzatára: „Óriási és mégis a miénk!"

Faragó Vilmos

Segítség az elemi kárt szenvedett tsz-eknek

Tízmillió forint előleg Baranyának

Ülésezett a Mecsek és Dráva menti Tsz-Szövetség elnöksége

Júliusban huszonegy esős nap volt, s ez alatt az idő alatt átlagosan mintegy háromszáz milliméter csapadék hullott le a megyében. A monszunszerű esőzések és viharok felduzzasztották a folyók, árkok vízszintjét. A Mecsek és Dráva menti Tsz-Szövetség területén a Dráva mellett, az Almás-patak és a gödrei árok is kiöntött. A siklósi járásban nyolc, a szigetvári járásban négy, a sásdi járásban pedig öt mezőgazdasági termelőszövetkezet szenvedett jelentős árvízkárokat. A szövetség területén tizenhét mezőgazdasági termelőszövetkezet földje került víz alá.

A Mecsek- és Dráva-menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének elnöksége tegnap ismét tárgyalt a károsult gazdaságok helyzetéről. Az ezzel kapcsolatos jelentést a közeljövőben napirendre tűzi a Megyei Tanács végrehajtó bizottsága is. A felmérés szerint szövetségi szinten a belvízkár meghaladja az árvíz okozta károkat. A tagszövetkezetekben a főbb növényi kultúrák mintegy négyezerötszáz hektáron kerültek víz alá. Ebből több mint háromezeregyszáz hektárnyi területen száz százalékos volt a gazdaságok kára. A növényi kultúrák közül a legnagyobb kiesés a kukorica, a kenyérgabona, a cukorrépa és a kertészetek terméseiben történt, de jelentősek a forgóeszköz és épületkárok is. A felmérések szerint a szövetség területéhez tartozó gazdaságok tényleges árvízkára meghaladja az ötvennégymillió forintot.

A legnagyobb belvízkár a gabonát érte. A várt terméssel szemben mintegy 1350 vagonnal kevesebb kenyérgabona termett: ez negyvenmillió forint kiesést jelent. A belvízkár lényegében a várt többletterméstől érinti: szövetségi szinten a tervezett 30 mázsás hektáronkénti termésmennyiséget elérik.

A felmérés alapján több termelőszövetkezet az év végére kritikus helyzetbe kerülhet. Szinte bizonyosra vehető, hogy veszteséggel, illetve alaphiánnyal zárja az idei évet a drávasztárai, a drávaszabolcsi, a vejti és a kémesi közös gazdaság. A felsőszentmártoni termelőszövetkezet 5,7 millió forintnyi árvízkárát saját biztonsági tartalékai várhatóan fedezik. Tetemesek az ár- és belvízkárok a gödrei, a sásdi, a mozsgói és a kétújfalusi termelőszövetkezetekben is, de ezekben a gazdaságokban pótolhatónak látszik az alaphiány. Ehhez természetesen igen megfontolt és következetes vezetés és gazdálkodás szükséges.

Lapunk tegnapi számában tájékoztatást adtunk arról, hogy a Pénzügyminisztérium és a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium milyen támogatást nyújt a megszorult mezőgazdasági üzemek pénzügyi nehézségeinek áthidalására. Lássuk, hogy ez ügyben milyen eredmények születtek, és mi várható Baranyában! Gyurkovics Géza, a Mecsek- és Dráva menti Tsz Szövetség munkatársa a következőkben foglalta össze a jelenlegi helyzetet.

– A szövetség területén minden bizonnyal alaphiánnyal zárja az évet a drávasztárai, a drávaszabolcsi, a vejti és a kémesi gazdaság. Ezek a termelőszövetkezetek igen nehéz helyzetbe kerülnek, hiszen elkerülhetetlennek látszik év végi szanálásuk. Ezek a gazdaságok akkor lesznek hitelképesek, ha a Megyei Tanács megfelelő óvadékot biztosít számukra a Nemzeti Banknál. A szövetkezetenként biztosított óvadékösszeg azonos szintű hitelnek felel meg. Az elnökség most azt kéri, hogy ezek a gazdaságok az óvadék fejében vissza nem térítendő állami támogatásban részesüljenek. A Megyei Tanács három és fél millió forintot tud biztosítani a károsult termelőszövetkezeteknek. Mivel ez az összeg nem elegendő, így a Pénzügyminisztérium tízmillió forint összegű óvadékelőleget biztosított a megye megszorult gazdaságainak. Ezt a pénzt azok a gazdaságok kapják, amelyek a legnehezebb helyzetbe kerültek. Az elnöksegi ülésen a Nemzeti Bank képviselője bejelentette, hogy az őszi vetőmag- és műtrágyaszükséglet mielőbbi beszerzése érdekében az „árvizes" termelőszövetkezetek ez év végéig visszatérítendő hitelt kapnak.

S. Gy.

A tartalomból:

Magyar felszólalás a leszerelési értekezleten (2. old.)

◇

Pécs ismeretlen kincse (3. old.)

◇

Költők – nyári szabadságon (3. old.)

telex telex telex telex

NEMZETKÖZI BIZOTTSÁG

Az Egyesült Államok indokínai háborús büntetteit kivizsgáló nemzetközi bizottság 1972. október 10-től 16-ig Koppenhágában tartja 3. ülésszakát — közölték a dán fővárosban. A stockholmi székhellyel működő nemzetközi bizottság előző két ülésszakát Stockholmban, illetve Oslóban tartotta.

SHRIVER BÍRÁLJA NIXONT

Sargent Shriver, az Amerikai Demokrata Párt alelnökjelöltje hétfőn hangoztatta, hogy Nixon elnök 1969-ben elszalasztotta a vietnami háború befejezésére kínálkozó alkalmat. Kijelentette, hogy Nixonnak a néhai Eisenhower elnökhöz hasonlóan kellett volna cselekednie, aki röviddel hivatalba lépése után végetvetett a koreai háborúnak.

„Nixon elnök annak idején azt mondotta, hogy van béketerve, ám e kijelentés elhangzása után három és fél évvel a vietnami háború hevesebben dúl, mint valaha" — mondotta Shriver.

ÜNNEPSÉG PHENJANBAN

Korea felszabadulásának 27. évfordulója alkalmából Phenjanban koszorúkat helyeztek el a Szovjet Hadsereg tiszteletére emelt felszabadulási emlékművön.

Kim Ir Szen és Coj Jen Gen táviratban választ Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij és Alekszej Koszigin üdvözletére, amelyet a felszabadulási évforduló alkalmából küldtek.

A KNDK vezetői táviratukban annak a meggyőződésüknek adtak kifejezést, hogy a hagyományos koreai—szovjet barátság és együttműködés továbbra is fejlődni és erősödni fog.

PERON VISSZATÉR

Peron, volt argentin elnök —, aki 17 esztendeje, 1955-ben történt megbuktatása óta, él száműzetésben — még ebben az évben visszatér hazájába — közölte kedden dr. Hector Campora, Peron személyes argentinai képviselője.

KISSINGER SAIGONBA UTAZIK

Kissinger kedden Saigonba utazik — jelentette be a washingtoni Fehér Ház. Az amerikai elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója Nguyen Van Thieu saigoni elnökkel két napon keresztül fog tárgyalni „a vietnami probléma minden vonatkozásáról, közöttük a béketárgyalásokról". (Kommentárunk a 2. oldalon.)

Az Ifjú Gárda III. országos szemléje Dunaújvárosban

Az idén Fejér megye a színhelye az Ifjú Gárda országos szemléjének. A 19 megye és Budapest összesen 22 Ifjú Gárda szakasza — 550 fiatal — hétfőn érkezett a Velencei-tó partjára. A fiatalok kedden a megye üzemeivel és termelőszövetkezeteivel ismerkedtek, majd délután Dunaújvárosban, a Vasmű úton rendezték meg a III. országos szemle megnyitóját.

Részt vett a szemlén Jakab Sándor, az MSZMP KB osztályvezetője és Gáti József, a Munkásőrség országos parancsnokának első helyettese is.

A kanadai külügyminiszter megérkezett, Tanaka megy Kínába

Mitchell Sharp, kanadai külügyminiszter kedden tíznapos látogatásra Kínába érkezett. Egynapos kantoni tartózkodás után ma Pekingbe utazik, ahol öt napon át tárgyalásokat folytat majd Csou En-laj miniszterelnökkel, Csi Peng-fej külügyminiszterrel és helyettesével, Csiao Kuan-huával.

Tanaka japán miniszterelnök hivatalosan elfogadta Csou En-laj kínai kormányfő Pekingbe szóló meghívását. A döntésről a Kínai—Japán Baráti Társaság jelenleg Japánban tartózkodó elnökhelyettesét tájékoztatták.



PÉCS: külszíni bányaművelés a Lámpásvölgyben

24 óra a nagyvilágban

SZOVJET VEZETŐK TÁVIRATAI

Moszkva:
Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke az évforduló alkalmából üdvözlő táviratot küldött Giri indiai köztársasági elnöknek. Táviratában kifejezte meggyőződését, hogy a szovjet–indiai szerződéssel megerősített baráti kapcsolatok és sokoldalú együttműködés továbbra is bővülni fog a két ország népei javára, Ázsia és az egész világ békéjének biztosítása érdekében.

Koszigin Gandhi miniszterelnök-asszonyhoz intézett táviratot. Rámutatott arra, hogy az elmúlt 25 évet a szovjet–indiai baráti kapcsolatok erősödése és bővülése jellemezte.

*

Moszkva:
Brezsnyev, Podgornij és Koszigin táviratban üdvözölte Marien Ngouabi-t, a Kongói Népi Köztársaság államtanácsának elnökét az ország nemzeti ünnepe, a forradalom 9. évfordulója alkalmából.

Táviratukban a szovjet vezetők kifejezték meggyőződésüket, hogy a szovjet–kongói kapcsolat és a két országnak a szabadságért, a társadalmi haladásért, az imperializmus és a faiüldözés ellen vívott harcban való egysége továbbra is fejlődni és erősödni fog.

◆

✦ *BRUNICO: Az olaszországi Brunico városka szállodájában keddre virradó éjszaka 69 esztendős korában váratlanul elhunyt Pierre Brassuer francia színművész, a filmművészet világhírű klasszikusa.*

✦ VARSÓ: Piotr Jaroszewicz lengyel miniszterelnök csehszlovák kollégája, Lubomir Strougal meghívására szerdán baráti látogatásra Prágába utazik.

◆

Izzet

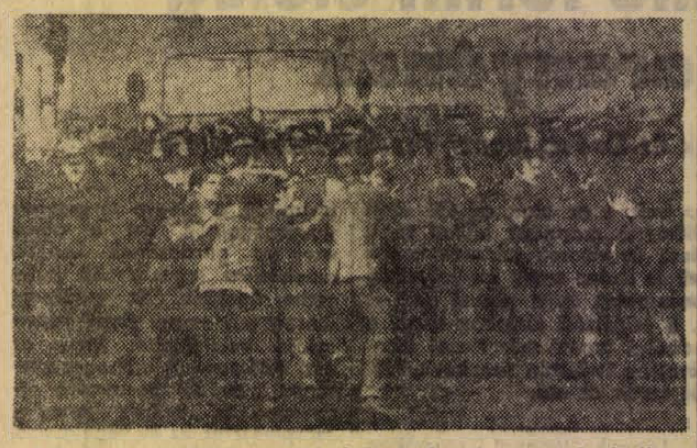


A vietnami ténymegállapító körútjáról hazaérkezett volt amerikai igazságügy-miniszter San Franciscóban sajtóértekezleten számolt be a VDK-beli tapasztalatairól. „Meggyőződésem, hogy mihelyt teljesen rendeződik a konfliktus, Hanoi szabadon bocsátja az amerikai foglyokat" — mondotta Ramsey Clark.

ÚJABB ÖSSZEUTKÖZÉSEK A DOKKMUNKÁSOK ÉS A RENDŐRÖK KÖZÖTT

London. Mára összehívták a dokkmunkás szakszervezetek küldöttközgyűlését, amely egyedül hivatott a harmadik hete tartó sztrájk lefújásáról, vagy tartásáról való döntésre.

A brit dokkmunkás szakszervezet végrehajtó bizottsága kedden este úgy döntött, hogy elfogadásra ajánlja a szerdán összeülő országos küldöttközgyűlésnek az Alddington—Jones bizottság jelentésében foglalt javaslatokat. Ennek értelmében véget vetnének az angol kikötőmunkások immár 19 napja tartó sztrájkjának.



A helyzet feszültségére jellemző viharos jelenetek játszódtak le hétfőn a lincolnshire-i Scunthorpe közelében, itt mintegy 600 sztrájkoló csapott összse csaknem ugyanannyi rendőrrel. A szó szoros értelmében vett kézitusa alakult ki. Többen — köztük egy rendőr súlyosan — megsebesültek, tíz sztrájkolót őrizetbe vettek.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége határozatot hozott arról, hogy a szovjet parlament legközelebbi ülésszakát szeptember 19-re hívják össze.*

◆

KULÖNÖS VACSORA

Madras:
Egy indiai kisvárosban mintegy 130 hindu, keresztény és mohamedán nagy sertés- és marhahúsvacsorát rendezett, hogy ezzel tiltakozzék az Indiában oly sok szenvedést okozó vallási megkötöttségek ellen. Az ősi vallási szokásoknak az országban még ma is ható erejére jellemző, hogy a tiltakozó vacsora résztvevőinek védelmére rendőri egységeket vezényeltek ki és a városkában betiltották a tüntetéseket.

◆

✦ SANTIAGO: A népi egység kormánya nem mond le annak a programnak teljesítéséről, amelyet Salvador Allende elnökké választása idején tűzött maga elé — jelentette ki hétfőn Santiagoban Luis Corvalan szenátor, a Chilei Kommunista Párt főittkára. A Kommunista Párt által szervezett és a mezőgazdaság problémáival foglalkozó gyűlésen Corvalan megállapította, hogy a kormány politikája jó eredményeket nozott. Ezek közé sorolta a főtitkár a termelőkapacitások ésszerűbb kihasználását, a munkanélküliség arányának csökkentését, a jövedelmek igazságosabb újrafelosztását, valamint az ipari termelés növekedését.

✦ BUDAPEST: Kedden elutazott a fővárosból a Német Szocialista Egységpárt berlini bizottságának küldöttsége — amely Konrad Naumann, a berlini pártbizottság első titkára vezetésével a budapesti pártbizottság meghívására néhány napot hazánkban töltött.

✦ PEKING: Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára a Kínai Népköztársaságban tett látogatása befejeztével kedden hazautazott Pekingből. A főtitkár a repülőtéren zárómegbeszélést folytatott Csi Peng-fej kínai külügyminiszterrel. Waldheim Sanghajon keresztül különgépen Ausztriába utazik, hogy otthon töltse szabadságát. Lapzártakor érkezett a hír, hogy Cipruson megszakítja útját és tárgyalásokat folytat.

SZOVJET–AMERIKAI KERESKEDELEM

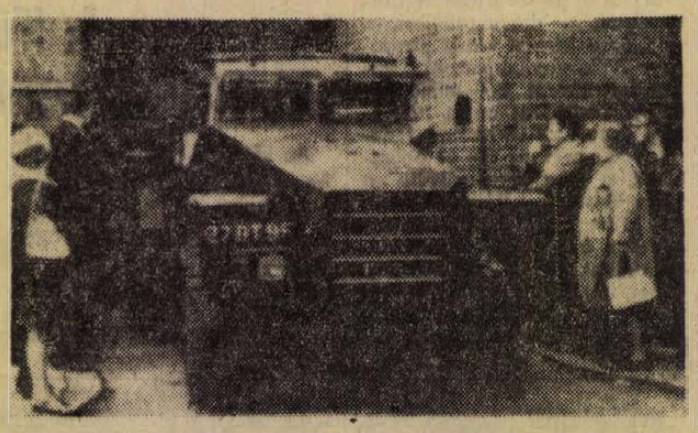
Washington:
Peterson kereskedelemügyi miniszter közzétette jelentését, a Szovjetunió és az Egyesült Államok között folyó kereskedelmi tárgyalásokról. Hangsúlyozza, hogy a gazdasági kapcsolatok fejlődése előnyös mindkét országnak.

— Az a megállapodás, amely a Szovjetunió és az Egyesült Államok kormánya között Nixon elnök látogatása alkalmából jött létre, rendkívül időszerű, elvezet a két ország kapcsolatainak javulásához. A miniszter kifejezi reményét, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok az év végéig egyezményt köt, amely a rendkívül korlátozott kereskedelmi kapcsolatok három évtizede után normálisabb kapcsolatokat tesz lehetővé a kereskedelemben. A jelentés rámutat arra, hogy a Szovjetunió fejlett gazdasága nagy lehetőségeket nyújt a kereskedelmi kapcsolatok feilesztéséhez. Anakronizmusnak minősíti a jelenlegi körülmények között bizonyos amerikai árucikkek Szovjetunióba irányuló exportjának korlátozását.

◆

✦ *WASHINGTON: Az AFL–CIO amerikai szakszervezeti szövetségben egyre nyilvánvalóbbá válik a szakadás az amerikai elnökválasztással kapcsolatos politika kérdésében. Ismeretes, hogy George Meany, a szövetség reakciós, jobboldali elnöke, aki erőteljesen támogatja a Nixon-kormány vietnami háborús politikáját, kijelentette: az AFL–CIO nem támogatja McGovern szenátort az elnökválasztásokon. A szövetség 25 tagszervezete, amely ötmillió munkást tömörít, hétfőn bejelentette, hogy országos bizottságot hoz létre McGovern támogatására. Miután a Meany ellen „tellázadt" szakszervezetekhez a megfigyelők szerint valószínűleg az AFL–CIO még több tagja csatlakozik, e lépés nagymértékben javíthatja McGovern esélyeit a választásokon. A bizottságban résztvevő szakszervezetek pénzügyi támogatást is nyújtanak a demokratapárti szenátor kampányához.*

Válságban az északír értekezlet



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Tavaly decemberben 9 IRA-ember szökött meg egy belfasti börtönből. Egyiküket, a 21 éves Terence Clark-ot hétfőn elfogták. Képünkön: brit katonai autó szállítja a bíróságra.

Belfast. Egyre bizonytalanabb kimenetelűnek látszik Whitelaw-nak, az északír ügyek brit miniszterének az „érdekelt felek részvételével" tartandó kerekasztal konferenciára tett javaslata. Sem a katolikus, sem pedig a protestáns szervezetek nem értenek egyet Whitelaw formulájával, s elégedetlenségüknek azzal adnak hangot, hogy sorra megtagadják részvételüket a szeptember 25—27-re javasolt beszélgetésben, illetve feltételekhez kötik megjelenésüket.

A katolikus irányzatú pártok elsősorban a bírósági eljárás nélkül internált személyek azonnali szabadon bocsátását követelik. Ilyen szellemben nyilatkozott hétfőn este a nacionalista párt is. Vezetői leszögezték: ha a brit hatóságok nem engedik ki az internáltakat, a párt nem meneszt küldöttséget a konferenciára.

A Long Kesh-i internáló tábor 263 foglya a jelek szerint úgy döntött, nem várja ki, míg a politikai szervezetek és a brit hatóságok megegyezésre jutnak sorsukról, hanem saját erejükből próbálnak kiszabadulni. Lágerőreik 30 méter hosszú földalatti folyosót fedeztek fel, amely az egyik barakktól indult ki és már majdnem elérte a tábort körülvevő szögesdrót-kerítést. Mint egy brit katonai szóvivő közölte, a foglyoknak csupán néhány napra lett volna szükségük, hogy teljesen elkészülhessenek a folyosóval.

A DPA hírügynökség megjegyzi, hogy eddig csupán egy fogolynak sikerült megszöknie Long Kesh-ből, mégpedig úgy, hogy papnak öltözve egyszerűen kisétált a láger főkapuján.

Vásároljon

a Carbon gyár épületében található

DIVATBOLTUNKBAN!

KOMLÓ, KOSSUTH U. 21.

FÜRDŐRUHÁK, NŐI, FÉRFI FEHÉRNEMŰ,
NYAKKENDŐK, ESERNYŐK
NAGY VÁLASZTÉKBAN.

DNV
DIVATÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

Magyar felszólalás a genfi leszerelési értekezleten

A genfi leszerelési bizottság keddi, 577. ülésén felszólalt dr. Petrán János, a magyar küldöttség helyettes vezetője.

Méltatta a szovjet–amerikai SALT-tárgyalások eredményeként létrejött eddigi megállapodások jelentőségét a további leszerelési intézkedések szempontjából. Foglalkozott az európai biztonsági és együttműködési értekezlet gyakorlati előkészítésének és megtartásának fontosságával, valamint az értekezlet kedvező hatásával a nemzetközi politikai légkör javulására, a katonai feszültség csökkentésére a földrészen, ami egyúttal kedvezően hathat a közép-európai haderő- és fegyverzetcsökkentésről folytatandó tárgyalásokra is.

Felszólalásának további részében arról az egyezmény-tervezetről szólt, amelyet a vegyi fegyverek betiltásáról és megsemmisítéséről a szocialista országok ez év március 28-án terjesztettek a bizottság elé. Részletesen elemezte a tervezet egyes rendelkezéseit, köztük azokat, amelyek az államok által az egyezményben vállalt kötelezettségek megtartását, gyakorlati megvalósítását célozzák.

Befejezésül rámutatott arra, hogy a magyar kormány kezdettől fogva üdvözölte és támogatja a Szovjetunió javaslatát: a világ minden államának részvételével hívjanak össze leszerelési világértekezletet. Ez kifejezést kapott a magyar párt- és állami vezetőknek az utóbbi hónapokban más államok képviselőivel folytatott kétoldalú tárgyalásairól kiadott közös közleményekben is — mondotta felszólalása végén dr. Petrán János.

Terrorbombázások, súlyos harcok Vietnamban

Hanoi: Hétfőn több mint száz amerikai repülőgép intézett barbár támadást Tanh Hoa tartományi székhely ellen. A tartományi központ több lakónegyedét teljesen elpusztították. A támadás halálos és sebesült áldozatainak száma száz körül van.

A város központja elleni támadás a nap folyamán többször megismétlődött. Egyidejűleg támadták a városkörnyéki falvakat is. A golyósbombákkal sokat megöltek a mezőn dolgozó parasztok közül. Phuc lakótelep minden lakóházát lerombolta a barbár támadás. A légikalózok még a közeli temetőt is bombákkal árasztották el.

A B–52-esek Saigontól 33 kilométerre fekvő területeket támadtak kedden. Kilencszáz tonna bombát szórtak le a térségben, amelyet már hétfőn is támadtak. Saigonban megremegtek az ablakok a viszonylag közeli bombarobbanásoktól.

A dél-vietnami népi felszabadító erők hétfőn újabb támadás-sorozatot indítottak a Quang Tri tartományi székhely visszafoglalásával már hat hét óta kísérletező saigoni tengerészgyalogosok ellen.

A kedd reggeli hadijelentések szerint az elmúlt 24 órában a leghevesebb harcok Dél-Vietnamban Quang Tri, Hué és Saigon térségében folytak. B–52-es amerikai repülőerődök Saigontól északra, északnyugatra és délnyugatra 19 egymást követő hullámban, Quang Tri és Hué egykori császárváros környékén pedig 11 bevetésben támadták a felszabadított területeket.

A kambodzsai hadszíntérről szintén a harcok felélénküléséről érkeztek jelentések. A khmer hazafiak hétfőn sorozatos támadásokat indítottak a vietnami határ közvetlen közelében, Kompong Raunál az országba behatolt saigoni intervenciós katonák ellen.

Folyta'ódott a mentés a berlini repülőszerencsétlenségnél

Berlin. Mentőalakulatok és tűzoltók, rendőrök, orvosok és egészségügyi dolgozók egész éjszaka dolgoztak az Interflug NDK légiforgalmi társaság IL—62 típusú repülőgépe lezuhanásának színhelyén. Mint ismeretes, a gép hétfőn 17 óra után zuhant le. Berlintől dálkeletre. A mentési munkálatok résztvevői igyekeztek felkutatni a katasztrófa áldozatait és elejét venni esetleges újabb tüzeknek a szerencsétlenség színhelyén. A szerencsétlenség áldozatai az NDK állampolgárai.

A szerencsétlenség színhelye egy Königswunterhausen közelében lévő erdő. A szerencsétlenség után néhány perccel a helyszínre szállított tűzoltók és mentőosztagok már nem tudtak segítséget nyújtani a gép 156 utasának és személyzetének. Az éjszaka folyamán ismételten el kellett oltani fel-fellángoló kisebb tüzeket.

*

Kedden ülést tartott az NDK minisztertanácsának elnöksége. Az ülés elején az elnökség tagjai megemlékeztek a hétfői repülőszerencsétlenség áldozatairól. A minisztertanács őszinte részvétét fejezte ki az elhunytak családtagjai iránt, s intézkedéseket hoztak mindennemű segítség és támogatás megadását illetően.

A minisztertanács elnöksége megbízta a szerencsétlenség okainak kivizsgálásával megbízott kormánybizottságot és szakértőcsoportot, hogy következetesen folytassa munkáját.

*

A repülőszerencsétlenséggel kapcsolatban táviratot küldött Willi Stopnak Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, melyben a magyar kormány és a magyar nép részvétét fejezi ki. Ugyancsak táviratot küldött Brezsnyev, Podgornij, Koszigin, Gierek, a LEMP első titkára, Sztankó Todorov, a bolgár miniszterelnök, Heinemann NSZK államelnök, míg VI. Pál pápa Alfred Bengsch berlini bíborosnak fejezte ki részvétét a repülőszerencsétlenséggel kapcsolatban.

kommentár

Ziegler, a Fehér Ház szóvivője kedden közölte, hogy Kissinger útban van Saigon felé, ahol találkozik Thieu elnökkel, Bunker amerikai nagykövettel és katonai vezetőkkel, hogy megvitassa velük a „vietnami helyzet minden vonatkozását".

Mint ismeretes — amerikai bejelentés szerint — Kissinger hétfőn egy hónapon belül harmadszor találkozott Párizsban Le Duc Tho-val, a VDK képviselőjével. Kissinger ezt követő saigoni missziójával kapcsolatban Washingtonban élénk spekulációk indultak el arról, hogy a bizalmas párizsi megbeszélések talán „kimozdultak a holtpontról". A Fehér Ház a maga részéről bátorítja ezeket a találgatásokat, sőt nyitva hagyja azt a lehetőséget is, hogy Kissinger esetleg nemcsak Saigonba, hanem „máshová" is ellátogat.

Kissinger újabb „titkos" misszziójának reflektorfénybe állításával a Fehér Ház nyilvánvalóan aláhúzni kívánja: Nixon elnök „mindent elkövet a békerendezés érdekében", miközben a demokratapárti ellenzék vietnami politikájának bírálatával „gyengíti az elnök tárgyalási pozícióit".

Minikönyvtár a pinceklubban

Épülő művelődési házak Baranyában

Baranya falvaiban — különösen a kis településeken — sokhelyütt a presszó, az italbolt jelenti az egyetlen szórakozási lehetőséget. A kedvezőtlen helyzet megszüntetésére a helyi tanácsok nagy erőfeszítéseket tesznek. A megyében egyre több helyen épül új művelődési otthon. A korszerű, klubszobákkal, színházteremmel, mozival rendelkező művelődési centrumokban mindenki talál számára megfelelő elfoglaltságot, tanulási, ismeretszerzési, szórakozási lehetőséget. Ebben az évben több községben folytatódnak az építkezések, máshol rövidesen átadják az új létesítményeket.

Egyházasharasztiban áprilisban kezdték építeni az új művelődési házat. Ha az építkezés továbbra is zavartalan lesz, az év végén átadják az építők, a könyvtárral, olvasószobával, klubhelyiségekkel ellátott épületet.

Szeptember elejére elkészül a 94 ezer forintért épített délszláv klub Alsószentmártonban. Kistapolcán a hegyoldalba épített pinceklubban rádió, lemezjátszó, különféle játékok lesznek — minikönyvtár várja az olvasókat. Oldon korszerűsítik a művelődési házat.

Magyarszéken az 1970-ben elkezdett kultúrház építéséből eddig két klubhelyiség és a könyvtár készült el. Utóbbi a jövő hónap első felében kezdi működését. A további feladat: új presszó és a kultúrház nagytermének felépítése. A teljes befejezés időpontja a kivitelezőtől, a magyarszéki termelőszövetkezet építőbrigádjától függ.

Somogyapátiban az akadozó építőanyagellátás gátolja az eredeti átadási határidő — november — betartását. A község 2,2 millió forintos költséggel épülő művelődési háza 1973 első felében készül el. Az építkezés költségeihez a KISZ Baranyi megyei bizottság 150 ezer, a Művelődésügyi Minisztérium 100 ezer forinttal járult hozzá, a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat pedig a nagyterem berendezését, a gépház felszerelését vállalta.

Október 31-én adják át Somberek új kétszintes épületét, ahol az emeleti részen áruház és a helyi takarékszövetkezet kap otthont, a földszintre kerül a kultúrház.

Berkesden már két éve folyik hasonló építkezés. A községi tanácson elmondták, hogy a 2,5 millió forintra tervezett beruházás befejezéséhez jelenleg nincs elég pénz, így valószínű, hogy az épületet csak 1972 végén adják át.

R. É.

Átadás előtt

A márványtáblára legalább ötven nevet vésték, emlékeztetve arra, hogy az 1929. szeptember 15-én átadott szentlőrinci vasutas kultúrotthon építési költségeihez kik adakoztak. Több mint harminc éven át adott otthont nyugdíjas vasutasoknak, a falu fiataljainak ez a ház. Aztán tavaly tavasszal a nőnapi ünnepély után szinte porig égett. Ami épen maradt, az egyedül a márványtábla volt. Felújításáról szó sem lehetett, de anyagiak hiján új kultúrház építésére sem gondolhattak.

A kultúrház ügye a Vasutas Szakszervezet központi vezetőségének jóvoltából jött ismét szóba. A szakszervezet egymillió forintot adott a kultúrház felépítésére. A munkát a múlt év őszén kezdte meg a szentlőrinci tanács költségvetési üzeme. Mielőtt a kivitelezés elkezdődött, a bükkösdi, az abaligeti és a szentlőrinci állomások vasutasai közel ezer munkaórát dolgoztak hétvégeken a romok között. Ledöntötték az ingatag falakat elszállították a törmeléket. A kivitelező ma azt ígéri, hogy szeptember első hetében megtarthatják a házavatót a vasutasok. Addig azonban még van mit csinálni: a parkettázás, a melegpadló-burkolás, a mázolás és a festés még hátravan.

Milyen lesz az új kultúrotthon? A palával fedett, magasított tetejű épület jól illeszkedik a nagytemplomokkal körülvett térbe. Az utcára manzárd néz, nagy ablakok, ajtók bontják meg a tető egysíkúságát. Az udvari és utcai részen is nagy erkélyt képeztek ki. Az emeleten játékterem és könyvtár lesz. A földszintet kétszáz férőhelyes táncterem, a büfé és a nyugdíjasok klubja foglalja el. A könyveket az SZMT központi könyvtárából hozzák majd. Egyébként a kultúrotthon berendezésének egy részét már megvásárolta a szentlőrinci állomás szakszervezeti bizottsága. A berendezésre közel kétszázezer forintot költenek.

Rendezik a kultúrotthon környékét. Parkosítani szeretnék a területet, s rendbehozni a tekepályát is. Azt tervezik, hogy a jövő hét végére ismét megszervezik a társadalmi munkát. Számítanak a szocialista brigádok segítségére.

S. Gy.

Hazaérkezett a Pécsi Balett

Kedden a hajnali órákban hazaérkezett a Pécsi Balett kilencnapos tunéziai vendégszereplésről. Az együttes Tunéziában technikai okok miatt csupán két előadást tartott, Bizertában és Carthágóban. A két bemutatót jó sajtóvisszhang kísérte, ami egyformán vonatkozik a francia és az arab nyelvű tunéziai lapokra.

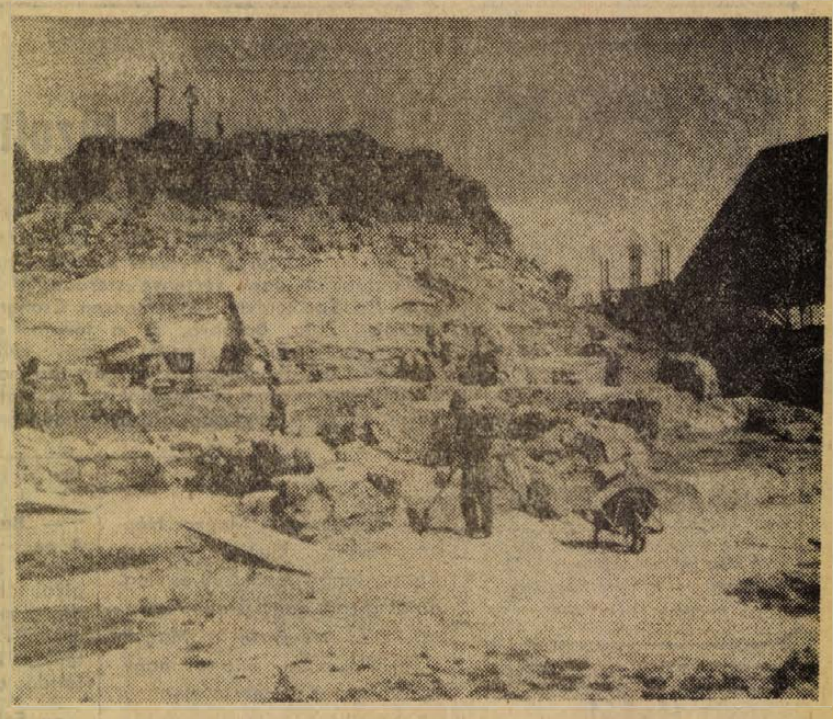
Szekeres



A tanév közeledtével megtöbbszöröződött a forgalom a pécsi papír-írószerboltokban.

AZ EGRI VÁR FELTÁRÁSA

Az Országos Műemlék Felügyelőség egri kirendeltségének vezetésével feltárják az egri vár török és Rákóczi korabeli, eddig még ismeretlen részeit. Az ásatások során máris rendkívül fontos és érdekes barokk, valamint török korabeli leleteket találtak.



Versek, készülő kötetek, élmények

Költők — nyári szabadságon

Hogyan tölti nyári vakációját az író, a költő? Alkotómunkával? Teljes kikapcsolódással? Alighanem is-is alapon. Minden művészi alkotómunka — folyamat. Években, évtizedekben életműszakaszokban mérhető, ahol egy-egy mű papírra vetése az egyes alkotó folyamatok lezáródását, befejezését jelenti. Eközben az alkotás a pihenéstől szorosan nem választható szét. Mindkettő létszükséglet. Ennek ismeretében is nem titkolt kíváncsisággal kerestük meg néhány pécsi írónkat, költőnket: Hol és hogyan töltötték pihenésüket, milyen új vagy születő művekről számolhatunk be olvasóinknak? Körkérdésünkben egyetlen szempont vezetett: azokat kérdeztük meg, akiket hirtelenében elértünk.

GALAMBOSI LÁSZLÓT

fonyód-bélatelepi nyaralásának utolsó perceiben sikerült megtalálnunk a Somogy megyei Tanács alkotóházában. Az üdülőépület a fonyódi hegy legszebb pontján, festőien árnyasparkos környezetben helyezkedik el. (Húsz személyes, egy- és kétágyas szobában pihennek és dolgoznak itt — tetszés szerinti időre szóló beutalóval — művészek és írók. Somogyból és máshonnan is, minimális eszmei térítési díj ellenében.)

— Csak a szigligeti alkotóházban találhatni hasonlóan nagyszerű feltételeket a pihenéshez és a munkához egyaránt — mondja. — Magam ott szeretek inkább dolgozni, itt elsősorban kikapcsolódásra szántam ezt a két hetet, családom körében. Elsősorban olvasással töltöttem az időt, az írást nem is erőltettem. Nemrég megjelent kötetem óta — itt — egyetlen verset irtam, *Zsoltár* a címe.

— *Várható-e, készül-e újabb kötete?*

— Igen, egy verses kötetem készen van, a Magvető ígérete alapján augusztus vége felé kötjük meg rá a szerződést. Tárgyalásban vagyok a Szépirodalmi Kiadóval egy válogatott kötet ügyében, az decemberben válik esedékessé, és talán a jövő évben jön majd ki. A *Lengő tényhidak*, a *Sárkányok és tűzfák*, *A kőlilliom vára*, *A láng örömei* és *Az irgalom ága* című köteteimből válogattam 246 verset, ennek a gépelési munkája még hátra van...

Búcsúzóul kérésemre — a még kézírásos kéziratból — halk, monoton hangon felolvassa az itt, Bélatelepen született költeményét. A fájdalom, a megrázkódtatás elvont, szubjektív képeiből a kibontakozás, a felívelés, egy tisztultabb közösségigény vágya csendül elő ebben a versében — így, egyszeri hallásra. A Jelenkornak ajánlja fel majd közlésre.

BERTÓK LÁSZLÓ

a munkahelyén, a Tanárképző Főiskola könyvtárában válaszolt kérdésünkre:

— Annyi az én szabadságom is, mint általában másnak: 19 nap. Ebből egy hetet — már korábban — készülő Csokonai életrajzi kötetemre szántam. Most pedig két hetet töltöttem Lellén. Szinte állandóan esett az eső, így rengeteg időm jutott olvasásra. Nagy élményem: Illyés Gyula *Koratavasz* című kötete —: ifjúságáról, a forradalmak időszakában, a 16 éves diák felnőtté válásáról.

— *Úgy hallottuk, új kötete készül...*

— Igen, a napokban érkezett meg *Fák felvonulása* című első önálló kötetem korrektúrája. 61 vers, szeptemberben lát napvilágot, a Magvető gondozásában.

— *És a Csokonai-életrajz?*

— Lellén kaptam meg az értesítést: a Móra Kiadó elfogadta. Szeptemberben kell beadnom, az utolsó simításokat végzem rajta. Ez a kötetem ifjúsági irodalom, az általános iskolás korosztálynak készül. 5 ív maga az életrajz, és mintegy 3 ívnyi képanyag egészíti ki. Várhatóan 1973 ban, a Csokonai-évfordulón jelenik meg. Mindkét „útban levő" könyv nagy örömem, kitartó munkára ösztönöz és elviselhetővé teszi még ezt a tartós kánikulát is...

PÁKOLITZ ISTVÁNT,

a Jelenkor szerkesztőjét már munkahelyén találtam, a folyóirat szeptemberi számán dolgozott.

— Ami az idei nyarat illeti, két hét kivételével jó részben munkával telt. Mit említhetek erről? *Zöld arany* című új kötetem korrektúráján dolgoztam. Az 1968 óta írt költeményeket tartalmazza, kb. öt ív terjedelmű és a Magvető kiadásában jelenik meg. Korábban *Pitypang* című gyermekvers-kötetem anyagában végeztem el ezt a munkát. A kötet a Móra Kiadónál jön ki még ez évben. Balatonfenyvesen a pihenés óráit horgászással töltöttem, a tájat átszelő csatornák partján. A nyüzsgő Balaton-part nem alkalmas terület se a horgászásra, se a csöndes elmélkedésre...

— *Volt-e olyan élménye ez időszakban, amelyből vers születhet majd?*

— Az úgynevezett aktív pihenés az alkotó munka állandó készenlétét is jelenti: *a befogadásra*... Persze nem azért, hogy abból mindenáron valami „okos" ötlet szülessen. De, ha adódik valamilyen mélyebb élményanyag, az alkotó ember nyilván nem zárkózhat el tőle. Én egy kellemetlen tapasztalat élményét hoztam magammal. Fenyvesről, egy pécsi építőmunkás vízbefulladásával kapcsolatban. Az emberek — ahogy ilyenkor általában — ösz-szeverődve tárgyalták az esetet. Nyilvánvaló, hogy ismeretlenül nem várhatunk érzékeny megnyilatkozásokat senkitől, ez nem kötelessége senkinek. Az ellenkezője viszont megdöbbentő: Egy ilyen beszélgető csoportban megszólalt egy olyan állandóan parton levő, „örök-nyaraló" fiatalember. „Semmi különös nem történt — mondta nyegle hangsúllyal — egy pali belefulladt..." Talán egy kicsit kérkedve is ezzel a „menő" nyegleséggel: azzal, hogy az ő „acélos" egyéniségét semmi nem tudja megrendíteni... A közömbösséggel az ember lépten-nyomon találkozhat. Úgy érzem, ebből a találkozásból írok majd valamit...

W. E.

Pécs ismeretlen kincse

Herbárium a Tanárképző Főiskolán

Huszonnégy év gyűjtése — A világ legkisebb virágos növénye

Pécs egyik alig ismert kincse: a herbárium a Tanárképző Főiskolán. Két évtizeddel ezelőtt, 1948-ban, amikor a főiskola megalakult, egyetlen növénylap nélkül kezdte működését a növénytani tanszék. Ma — 60 ezer lap van a növénygyűjteményben. Nem mind saját gyűjtés persze, itt van például a pannonhalmi bencés apátságtól kapott hatalmas mennyiségű anyag, még most is hoznak onnét, s közte található például a kőszegi Piers — múlt századi gyűjtő — nagy anyaga. Vörösss László Zsigmonddal, a növénytani tanszék docensével, a herbárium gazdájával beszélgettünk erről:

— *Általában melyik földrajzi táj növényvilága található meg a gyűjteményben?*

— Baranya növényvilága teljes egészében. Részben még gyűjtőktől származik, részben saját gyűjtésünk. De például benne van a baranyai határszög sok növénye, így Bellyéről való növények is. Persze a Dráva vidékéről való növényvilág elsősorban mocsári, nekem Szaporcáról van gazdag anyagom, hiszen éveken keresztül jártam oda. Van közte ami új Baranyában, vagy az Alföldön, sőt, ami Magyarországon ritka, vagy az országban első példány, tehát Szaporcán írták le először.

— *Lehet-e százszázalékos egy gyűjtemény?*

— Soha, mert a növények nem örökéletűek, sem egyedükben, sem fajukban. Növények pusztulnak ki, új növények jönnek létre. Éppen a kipusztulás miatt fontos a herbárium. Ma, amikor a korszerű eljárásokkal könnyen megváltoztatjuk a természetet, a növények egy része kipusztul. Most is van ilyen, ami az utóbbi időben ritkán található, a Szarvasbangó, az Ophris cornuta, ami a Mecseken régen is ritkaság volt. Tíz éve nem találtunk belőle újat. Ilyenekre különösen vigyázni kell, hogy a mi utánunk következő nemzedékek is gyönyörködhessenek e növényekben, amelyek amellett, hogy ritkák, rendszerint érdekesek, és szépek is. A modern kor néha egészen brutálisan is beavatkozik az életükbe, s akkor biztosan kipusztulnak, mert az életük más növények életéhez kapcsolódik, rendszerint gombákéhoz. Ha ezt az összhangot megbolygatjuk — eltűnnek. Az egyik legveszélyesebb eljárás a számukra a mocsarak lecsapolása. Szaporcán például azt a tavat, amelyikben a világ legkisebb virágos növénye, a vízidara élt, lecsapolták, illetve keresztülvezették rajta a Fekete-víz medrét. Szerencsére egy kisebb gödörben megmaradt, de nem tudni meddig, mert az sekély vízű, nemsokára feltöltődik, víz nélkül marad és a vízidara kipusztul.

— *Mi a gyűjtés alapelve?*

— Nagyon vigyázunk arra, hogy ne bolygassuk meg a természet rendjét. Ahol több példány van belőlük, onnét veszünk egyet-egyet. A megörökítésnek van egy másik módja is: a diapozitív felvétel. Erre is törekszünk, s így a herbáriumhoz tartozik jó néhány ezer diafelvétel is.

— *A tudomány és az oktatás hogyan hasznosítja a gyűjteményt?*

— A herbárium nem magánjellegű, hanem intézmény tulajdona, ezért a kutatók rendelkezésére áll. Sajnos nem sokan éltek még ezzel a lehetőséggel, mert nem tudnak róla. A nagyobb magyarországi gyűjtők azonban már ismerkednek vele, sőt Csehszlovákiából és Lengyelországból bizonyos növénycsoportok iránt határozottan érdeklődnek. Az oktatás szempontjából fontos a részletes gyűjtemény, vagyis hogy minél több növényfaj legyen a herbáriumban. A miénkben az összes növénytörzsről igen jelentős számú fajt lehet megtalálni. Az is jó, hogy a hallgatók sokszor olyan témán dolgoznak, amelyhez bő növényi anyag kell, vagy összehasonlító anyag, és mindez itt rendelkezésükre áll. A kutatás szempontjából viszont szerintem még lényegesebb az, hogy minél nagyobb legyen a fajszám és azok sok helyről kerüljenek ide. De az időtávlat sem megvetendő, tehát hogy 100 évvel ezelőtt ki, hol gyűjtött. Így ugyanis összehasonlítható a régi növényvilág a mai-val.

— *Van-e szerepe a pedagógus-továbbképzésben?*

— Ebben eddig még nem volt különösebb jelentősége a herbáriumnak, mert a továbbképzések inkább pedagógiai jellegűek voltak, és csak kisebb mértékben szakmai jellegűek.

Nem tudni, az országban hányadik a Pécsi Tanárképző Főiskola növénygyűjteménye, nagysága szerint. Például a pesti füvészkert több mint másfél évszázada gyűjt, és több százezer növénylapja van. De a Pécsi Tanárképző Főiskola alig több mint két évtizedes gyűjtése, kiegészítve az ajándékképpen megőrzésre kapott gyűjteményekkel — Pécs egyik kincse.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

16

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÁBRAHÁM

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.40, nyugszik 18.55 órakor. — A Hold kél 12.43, nyugszik 21.27 órakor.

Halál az országutakon

Kaposvárott Hermann Mihály, 59 éves tekercselő, kaposvári lakos egy lábfék nélküli kerékpáron közlekedett, miközben a lejtős úton elesett és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

Szabolcs-Szatmár megyében Csenger és Pátyod közötti úton a gépjárművezetői engedéllyel nem rendelkező Bakó István 19 éves lakatos, csengeri lakos motorkerékpárjával egy lovaskocsi előzése közben az úttest menetirány szerinti bal oldalán egy villanyoszlopnak ütközött és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. Ugyancsak Szabolcs-Szatmár megyében Dombrád és Gégény község között Geri Károly 30 éves kisiparos dombrádi lakos motorkerékpárjával áttért az úttest menetirány szerinti bal oldalára, ahol összeütközött a vele szemben közlekedő lovaskocsival. A baleset következtében a motorkerékpáros olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt.

Vas megyében Jánosháza és Keléd község között Illés József 62 éves nyugdíjas kiskomáromi lakos kivilágítatlan kerékpárjával körültekintés nélkül féktávolságon belül hajtott a mellékútról a főútvonalra, és egy személygépkocsi halálra gázolta.

Pest megyében Szigetbecse határában a szántóföldön egy szálastakarmányt szállító lovaskocsi tetejéről leesett Kerti József 39 éves segédmunkás, ráckevei lakos. A kocsi alá került és a helyszínen meghalt. A körülmények tisztázása folyamatban van.

Ma délelőtt:

Országrészi tűzoltóverseny

Hat megye és Budapest leggyorsabb és legügyesebb tűzoltói adtak egymásnak randevút Pécsett, hogy a közeljövőben sorrakerülő országos tűzoltóverseny országrészi elődöntőjén összemérjék ügyességüket, erejüket és tudásukat. Az állami tűzoltóság legjobbjainak nagy versenye szerdán fél 9-kor kezdődik Pécsett, a Kinizsi Sportpályán. A versenyen Csongrád, Bács-Kiskun, Tolna, Somogy, Zala, Baranya, és a főváros csapatai vesznek részt. A verseny során fecskendőszerelési, „célbalövési" gyakorlatokat mutatnak be, akadálypálya versenyt tartanak, majd délután 15 órai kezdettel — a pécsi parancsnokság udvarán —, horoglétra-mászási verseny lesz. A rendezőbizottság minden érdeklődőt szeretettel vár.

★

— **Kinevezés.** A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Bartha Jánost rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté nevezte ki és megbízta a Magyar Népköztársaság ottawai nagykövetségének vezetésével.

◆

Tiltott helyen fürödtek

Tiszafüred és Poroszló között tiltott helyen a Tiszában fürdött Simon János László 32 éves kőműves, szihalomi lakos, és a vízbe fulladt.

Pest megyében Leányfalun a kemping-tábornál tiltott helyen a Dunában fürdött Sinka Zoltán 44 éves műszerész, miskolci lakos és a vízbe fulladt.

◆

— **Új KISZ-szervezet.** A Mecseki Szénbányák KISZ-Bizottsága 1972 szeptemberétől új alapszervezettel gazdagodik: a Komlói Tanbánya kiszesei ugyanis az új tanév kezdetétől a vállalati bizottság hatáskörébe tartoznak majd. A szervezeti változás célja, szorosabbra fűzni a végzős fiatalok kapcsolatát leendő munkahelyükkel.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: kevés felhő, száraz idő. A reggeli órákban párásodás. Gyenge, napközben megélénkülő délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19, legmagasabb nappali hőmérséklet 30—35 fok között.

◆

— **Vállalat keres műszaki dolgozói részére (3 férfi) összkomfortos lakást, vagy lakrészt Siklóson vagy Harkányfürdőn.** (x)

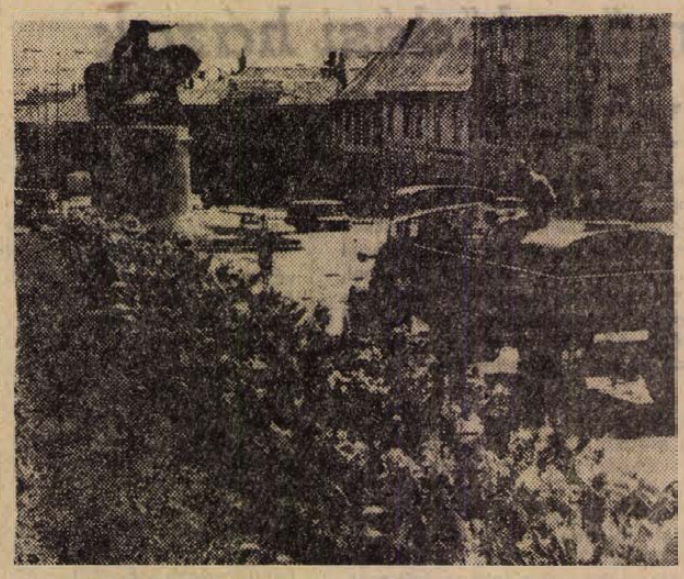
— **Bányásznapi fotópályázat.** A pécs-vasasi Petőfi Művelődési Ház a közelgő bányásznap alkalmából fotópályázatot hirdet a megye fotószakkörei számára. Pályázni lehet bányásztémájú képekkel. Beküldési határidő: augusztus 25.

— **Felújított tanterem, pedagógus lakás.** Gerényes községben az új tanévben már a felújított tanterem várja az iskolásokat. Felújították a pedagógus lakást is. A munkákra mintegy 180 ezer forintot fordítottak.

— **Most jelent meg.** A Statisztikai Kiadó gondozásában a napokban megjelent a Belkereskedelmi Évkönyv, 1971. című kötet.

— **Nyugdíjastalálkozó a Sopianában.** A Sopiana Gépgyár párt, tömegszervezeti és gazdasági vezetése augusztus 17-én, csütörtökön délután 15 órai kezdettel nyugdíjastalálkozót tart a gyárban, az öregek napja alkalmából, melyre ezúton is szeretettel meghívják a gyár nyugdíjas dolgozóit.

— **Gyermekbaleset.** Hétfőn este Pécsett, az Engels út 41-es szám előtti füves réten játszott társaival Potkovácz Csaba 4 éves pécsi lakos. A kisfiú váratlanul át akart szaladni az úttesten, féktávolságon belül került egy személyautó elé, amely elütötte. A baleset következtében Potkovácz Csaba életveszélyes sérüléseket szenvedett.



Öntözik a virágokat Pécsett a Széchenyi téren

★

— **A világhírű leningrádi Ermitázsban** kedden megnyílt a „Pannonia kincsei" című kiállítás. A háromszáz darabból álló válogatott gyűjteményt a Nemzeti Múzeum „vendégkiállításaként" kerül bemutatásra. Ez a kiállítás egyébként az utóbbi években már a harmadik magyar tárlat Leningrádban.

◆

Gázmérgezés

Halálos üzemi baleset történt a Csepel Vas- és Fémmű egyik építés alatt lévő víztárolójában. Munkavégzés közben feltehetően gázmérgezés miatt meghalt Varga János 23 éves szerelő, gyöngyöstarjáni, Tóth Mihály 19 éves lakatos üllői, és Szabó Ferenc 32 éves szerelő, budapesti lakos. Az aknában a további munkavégzést beszüntették. A haláleset oka, valamint a felelősség megállapítása végett a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

— **Könyvújdonságok.** Tóth Béla és munkatársai: Szíkesek fásítása, Társadalomtudományi közlemények 1972/2., Balaton térkép, dr. Fekete György: Az ifjúság jövője és az iskola, dr. Ambrózy András: Elektronikus zajok, Karl May: Az olajkirály, Grimm: A méhkirálynő, dr. Szentfülöpi Antal: Külföldiekkel idegen nyelven, Frantisek Pilar: Bonifác bácsi pipája, Vörösmarty Mihály: Csongor és Tünde (Diákkönyvtár), Zubov: Feliksz Dzerzsinszkij, Borisz Vasziljev: Iván hajója, Alekszej Tolsztoj: Golgota 1—2.

— **Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

— **Térzene Harkányban.** A komlói Május 1. Művelődési Központi Fúvószenekara ma, augusztus 16-án este 18 órakor térzenét ad a harkányi Zsigmondi sétány szabadtéri színpadán.

— **Halálos gombamérgezés.** A Komló környéki erdőkben szedett, szakértő által nem ellenőrzött gombából készült ételt fogyasztott az elmúlt héten özv. Kovács Antalné 58 éves komlói lakos, valamint két fia. Valamennyien rosszul lettek, orvoshoz azonban nem fordultak, mert állapotuk javult. Az asszony panaszai azonban ismét erősödtek, igen elesett, súlyos állapotban került a komlói kórházba. Már nem tudtak rajta segíteni, meghalt. Szakértői vizsgálat dönti majd el, hogy a halálos mérgezést milyen gomba okozta.

◆

A MÉK árai

Zömükben változatlanok a nyári zöldségfélék árai — csak a főzőtök lett olcsóbb, ára jelenleg 2,60 forint. Kétféle burgonya — gülibaba és rózsa — kapható a boltokban kilónként 3,60 forintért. A fejeskáposzta 2,40, a kelkáposzta 4,40, a karalábé 2,60-ba kerül, míg a vöröshagyma 3,20—4,00, a fokhagyma pedig 16 forint kilónként. Az elsőosztályú, tölteni való paprika 5,80, a másodosztályú 4,60-ért kapható, a lecsópaprika pedig 2,20 forint. Az étkezési paradicsom 2, és 3,80, míg a sárgarépa 5 forint, a gyökér pedig 7,60 forintba kerül kilónként. A gyümölcsök közül a görögdinnye 3,60, a sárgadinnye 4,80-ba kerül. Olcsóbb lett az őszibarack, ára mától 2,80—8,60 között változik, a csemegeszőlő 12,60—13,60 forint. Megkezdődött a körteszezon, az őszt jelző gyümölcs ára 6,80 forint kilónként.

KÖNYVESPOLC

Kint az életben

Csurka István tulajdonképpen még fiatal írónak számít, hiszen mindössze harmincnyolc éves. Nevét és írásait mégis már közel húsz esztendeje ismerjük. Azok közé a prózaírók közé tartozik, akik a sematizmus felszámolása utáni időkben tiszta lappal indulhattak el pályájukon. Kibontakozásukat már nem gátolta az ötvenes évek elejének káros irodalompolitikája, bár egyik-másik írásukat olykor még kritikai értetlenség fogadta. Így volt ez Csurka esetében is, első novelláinak egyike, a Nász és pofon máig emlékezetes vitát kavart az irodalmi lapokban. (Talán Csurka gyilkos humorának tudható be, hogy válogatott novelláinak címéül néhány évvel ezelőtt éppen ezt választotta.)

Az 1956-ban megjelent Tűzugratás című novelláskötettől a most kiadott Kint az életben-ig Csurka írói útja sok tekintetben gazdagodott, írásművészetének sajátos vonásai elmélyültek, szatirikus és groteszk látásmódja annyira egyénivé vált, hogy a kezdő prózaírók munkáiban nem egyszer felfedezhetjük hatásának nyomait. Közben kipróbálta erejét a színpadi játékokban és a forgatókönyv-írásban is. Mindkét területen jelentős sikerrel.

A *Kint az életben* című kötetében az utóbbi két-három év novellatermését gyűjtötte össze. A tizenhét írás javarészt mai életünket mutatja be hamisítatlan „csurkai" tükörben, a kötet végén lévő öt elbeszélés pedig az író ifjúkorát idézi, a tragikus-groteszk ötvenes éveket.

Csurka kedveli a szélsőséges figurákat. Az első elbeszélés hőse, a jegyzőr egy „piti csavargó", de önmagában különös jelenség. Csak a francia forradalomról szóló műveket olvassa és a példaképe Saint-Just. Micsoda égbekiáltó ellentétek s micsoda mesteri felvillantása az emberi egyéniség eltorzulásának! Kitűnő megfigyelésen alapszik az *Óvári és Sóvári* című elbeszélés, mely a mindentudó, mindent politikai gyanakvással szemlélő pesti polgár tényszerű rajza. Vagy a már folyóiratbeli megjelenése idején nagy visszhangot kiváltó *Protest-song*. Détári Rókus figurájában a lenéző nagyképűség, bizonyos tekintetben az elfojtott fajgyűlölet testesül meg. Az író egy remek fogással éppen akkor szégyeníti meg hősét, amikor az diadala tetőpontján érzi magát. A sajátos csurkai fanyar humor lengi be a *Csontleves*, az *LSD*, a *Happening* című írásokat; s szokása szerint itt is ad egy fricskát az irodalomnak *(Nagy pelyhekben hull a hó)*.

K. S.

◆

— ÓVODÁS GYERMEKEK SZÜLEI FIGYELMÉBE! ÓVODÁBA VALÓ TAKARÓ ÉS KISPARNAHUZAT MEGÉRKEZETT AZ ARANYPILLE MINTABOLTBA, PÉCS, KOSSUTH L. U. 3. (x)

— **Takarékpénztár, Pécs, Kossuth u. 11., használt írógépeket jutányos áron elad. Érdeklődés az expedícióban.** (x)

Eladó

BMW 1800 TI, 1967-es típusú

személygépkocsi

kitűnő állapotban.
Zsuk A—11 kistehergépkocsi nyújtott rakterületű 1971-es új állapotban.
Gaz 51 tehergépkocsi 1971-ben műszaki vizsgázott, jó állapotban.
Csepel D 450. típusú tehergépkocsi 1970-es kiadású, kitűnő állapotban.
Zil 130 G tip. nyújtott rakterületű, 1972. műsz. vizsgázott.

A fenti gépkocsik szövetkezeti forgalmi rendszámmal vannak ellátva.

Megtekinthetők: Baranya megyei Autó- és Motorjavító Szöv. Pécs, Diósi út 49.

Telefon: 52-34.
Ugyintéző: Kaponyi József.

PÉCS, SZIGETI ÚT 69. SZÁM ALATTI 2080 m² TERÜLET ÉPÜLETEKKEL

közület részére eladó

Érdeklődni lehet:
TEJIPARI SZÁLLÍTÁSI, SZOLGÁLTATÓ ÉS KÉSZLETEZŐ VÁLLALAT,
Pécs, Tüzér u. 13/a. (Patyolat mögött.)
Telefon: 19-15, 15-01.

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

A Trieszti-öböl panorámája először Kozina vidékén tárulkozik ki előttünk: egymással szemben Muggia és Trieszt kikötője a karéjszerűen bevágódó öböl déli, illetve keleti partján. A szerpentin ezután az Isztriai-félsziget északi partján kanyarog, üdülőhelyek egész sora mellett haladunk el.

Az első nagyobb város a tengerparton Koper. Nyolcezer lakosú kikötőváros, egyike a félsziget jellegzetes, mediterrán hangulatot tükröző városainak. Épületeit, templomait olasz mesterek tervezték. A hajdani Caprea település érdekessége, hogy sziget volt és csak később, a lagunás tengerág feltöltésével vált félszigetté. A neve pedig Kecske-szigetet jelentett. Nevezték később Capo d' Istriának is, ami annyit jelentett, mint Isztria helytartósága.

De kevés időnk van és autóbuszunk újra elindul Izola felé. A város miniatür Koper. Innen származnak a világhírű Delamaris és Argo levesporkészítmények, de halfeldolgozó ipara is igen jelentős. Izola határában érik már a szőlő, a fügefákon lilaszínű mézédes termések hívogatják a turistát. Rövid pihenő és kóstoló után rövidesen Piran határában járunk. Tuják, életfák, ciprusok láthatók az út mentén, a kertekben többfelé méltóságteljes cédrusok emelkednek ki a cserjék közül. Pirán városa tengerbenyúló félszigeten épült, amelynek fokán őrtűz, primitív világítótorony kalauzolta biztos kikötőbe a hajósokat. A bizánci uralom idejére és a jelzőtűz görög nevére, a püroszra vezethető vissza a város Pirán neve is.

A szárazföld felől várfalakkal védett domb tövében terül el a város, a városközpontban kis öböl, ahol csónakok, bárkák és jachtok ringanak. Az öbölből nyílik a barokk hangulatú Tartini-tér, közepén Giuseppe Tartini zeneszerző és hegedűvirtuóz szobrával, aki 1692-ben Piránban született.

A térről szűk sikátorokon keresztül jutunk fel a tengerre néző dómhoz. A sikátorokban fehérneműket lenget a szél, a kapualjakban szurtos kis gyerekek hadarják olaszul mondókájukat. Valamelyik lakásból öblös női hang szól nem éppen barátságosan valakihez. Szól a rádió, egyik helyen jugoszláv, másik helyen olasz dallamok szűrődnek ki a dohos kapualjakból. A város tehát kétnyelvű, az utca nemcsak ulica, hanem via, a tér nemcsak trg, hanem piazza is.

A város felett a Szent-Györgyről elnevezett dóm áll a dombon: a fehér mészkőből épült vaskos templomtorony, a félsziget több más templomtornyához hasonlóan, a velencei Campanile utánzata 1608-ból. A templom körüli kilátóteraszról és a dóm harangtornyából csodálatosan szép kilátás nyílik a tengerre, a másik oldalon pedig a piráni óváros zeg-zugos utcái jelentenek élményszerű látványt. Keleten Fiesa camping-moteljét látjuk, amely Piránnak is idegenforgalmi központja.

Pirán „édestestvére" a közelében épült Portorozs nyaralóváros, olasz nevén Porto Rose. Portorozs — nagyvilági fürdőhely, sétánya Monte Carlo hangulatát varázsolja elénk: luxusszállodák fehérszínű építőanyagból, lapos tetőkkel, legyezőpálmák, négyágú, fehérszínű gömbalakú lámpák, csinos bazársorok, hatalmas arborétum a tengerparton, amely a mediterrán növényzet szinte valamennyi elemét magában foglalja. A város szállásadója a két-három évenként megrendezett szobrászszimpóziumoknak. A meghívott művészek teljes kényelemben „álmodják kőbe" álmaikat, amelyek aztán a Forma Viva Múzeum parkját díszítik. De a város gyógyhely is, mert a közeli sólepárlók miatt levegője különösen sós.

Dél felé az út távolabb kerül a tengerparttól, amit a növényzet változásán is mindjárt észre lehet venni: hiányoznak a ciprusok, tengerparti fenyők, nincsenek olaj- és fügefák. Akácfák és a nálunk is honos növényfajták váltják fel a mediterrán jellegű növényeket. Két külön világ a félsziget belseje és a tengerpart: sokfelé lehet látni elhagyott, tetőnélküli házakat. Szegény a félsziget belseje, ásványkincs nincs, így az ipar is hiányzik, a termőföld kevés, ami van, az is keveset terem.

Rovinj közelében járunk, amikor a nap narancsvörös színben bukik le a látóhatár alá. Az autóút megkerüli a Limski-fjordnak nevezett öblöt és egy nagyobb kapaszkodó után vezet tovább dél felé. Az öböl mintegy 11 kilométer hosszú és 600—700 méter széles, hegyek közé ékelődött völgy, amelyet a szárazföld lassú süllyedése után öntött el a tenger. A festői környezetben lévő öböl partján osztrigát fognak a gyerekek, a parttól valamivel az Osztriga étterem várja az ínyencségre vágyó vendégeket. Az osztriga darabja egy dinár, körülbelül húsz darabot kell megenni, hogy észrevehetően csillapodjon éhségünk. A formás kagylódarabokhoz két különleges formájú villát adnak és citromlével leöntve máris fogyasztható az osztriga. Két deci dalmát vörösbor pedig méltó befejezése a különleges ebédnek!

(Folytatása következik)

Élelmiszer-gazdaságunk a szekszárdi kirakatban

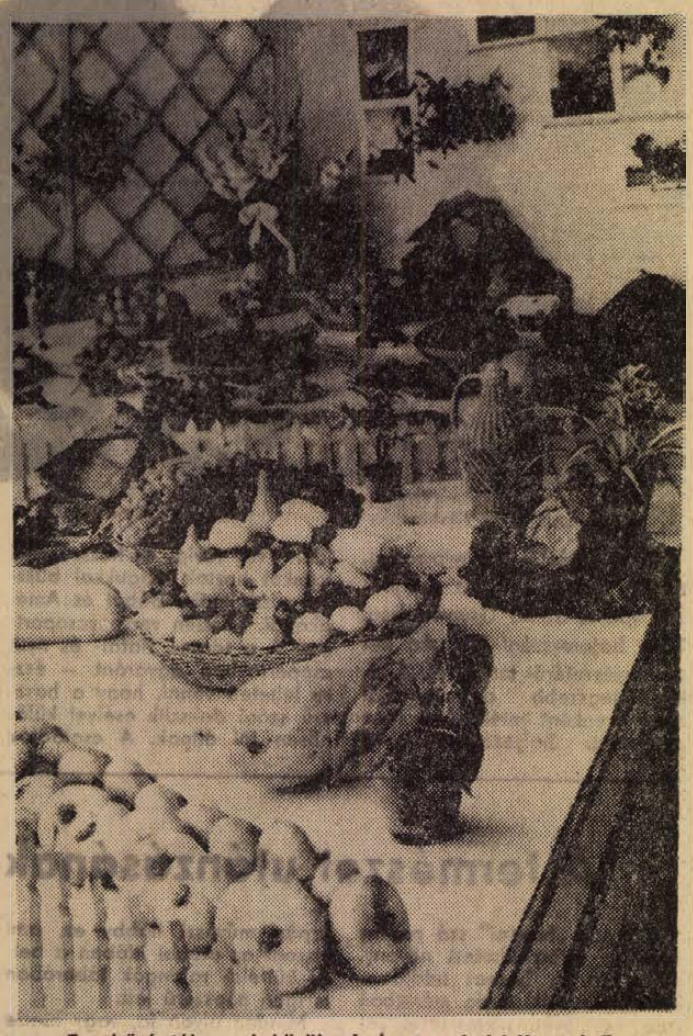
(Kiküldött munkatársunk jelenti.)

Nem lehetett volna beszédesebb és igazabb szimbólumot választani a szekszárdi mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár számára, mint Tar István Munkácsy-díjas Érdemes művész „Bőség" című szobra. A kiállítás megnyitása alkalmából leleplezett szobor a sátorváros felé vezető út torkolatában áll. Egy asszony, fején bőségtállal. Hatalmas, kicsattanóan egészséges gyümölcsök sokasága tálon, s gyümölcs-, illetve zöldség-parádé a pavilonokban. Fantasztikus érték van a mi földünkben — fogalmazódik meg az emberben akaratlanul, s fantasztikus lehetőségei vannak a kulturált gazdálkodásnak. Paradicsomok ezrei — de szinte milliméterre egyforma mindahány. Paprikatenger —, de még a színük, alakjuk is azonos. Óriáshagymák. Hogy mire képes a céltudatos nemesítőmunka — itt látja csak az ember. A gyümölcsösök, a kertészetek persze csak egy hosszú folyamat kiinduló állomását jelentik — a termesztőtől ugyanis még mindig meglehetősen tekervényes út vezet a fogyasztóig.

Kövessük hát végig ennek az útnak a főbb állomásait! A termelőszövetkezetek még mindig — a kiállítás legalábbis ezt látszik bizonyítani — csak elvétve vállalkoznak termelvényeik feldolgozására. Néhány borféleség, néhány egyszerűbb konzervféleség mellett szinte egy igazi konzervgyár benyomását kelti a nagykozári szörp-üzem, mely gyümölcslevek és szörpféleségek sokaságát mutatja be, s mindjárt tegyük hozzá: nagyon tetszetős, nagyon megnyerő kivitelben. A kiállítás többek véleménye szerint, illúzórikusan szép képet fest termelőszövetkezeteink kertészeti eredményeiről, abban azonban mindenki egyetért, hogy a lehetőségeket nagyszerűen példázza. S persze a hiányosságokat is.

Mi sem lenne természetesebb, mint hogy ha egy ilyen kánikulai kiállításra hűtőgépek és -pultok százait vonultatnák fel, ezzel szemben mi a helyzet: az igényes kiállítók nem egyszer a száz kilométer távolságra lévő kertészetekből pótolják az összeperzselődött, tönkre fonnyadt gyümölcsöket, paradicsomokat —, mert hűtőgép egyszerűen nincs. Nincs a termelőszövetkezetek birtokában, s tulajdonképpen nincs a boltokban sem.

Friss áru tehát még jóideig nem lesz a jelek szerint elegendő mennyiségben a piacokon, mert nemcsak hűtőház, hűtőpult nincs elegendő — nincs hűtőkocsi se. Marad tehát értékeink megmentésére, tartósítására a konzervipar. Ezzel kapcsolatban már sokkal kedvezőbbek a benyomások: a magyar konzervipar újjászületett az elmúlt tíz év alatt, s ma már mind a választék, mind a minőség tekintetében méltó mezőgazdaságunkhoz. A kollektív élelmiszeripari kiállítás termét a szigetvári és a nagyatádi konzervgyár termékei uralják. Mindkét gyár túl van a rekonstrukción, s mindkét gyár a magyar konzervipar legvállalkozóbb szellemű egységei közé tartozik. A nagyatádi gyár termelésének csaknem felét a főzelékfélék gyártása köti le, harminc százalék a gyümölcskészítmény és nem egészen 25 százalék a savanyúság. A konzervgyárak idén igen nehéz helyzetbe kerültek, mert országszerte mélypontra süllyedt a zöldség- és gyümölcstermesztési kedv, ami megint csak azzal magyarázható, hogy nincsenek meg a megfelelő technikai előfeltételek ahhoz, hogy igazán gazdaságos és kifizetődő legyen ez az ágazat. Éppen ezért érdemes külön is kiemelni azt a közeledési és új szemléletű együttműködési szándékot, melyet a konzervipar ezen a kiállításon is kifejezésre juttatott. A termelőknek és feldolgozóknak mind a gondokon, mind a nyereségen osztozkodniuk kell. A Szigetvári Konzervgyár e felismerés szellemében jelentette be: két holland gyártmányú betakarítógépet vásárolt, s azokat a vele szerződéses viszonyban álló gazdaságok rendelkezésére bocsátja.



Egy bőségtál a sok közül: részletek a bolyi Kossuth Tsz kiállításából

No, de nézzük a termékeket! Az üvegeket szép lassan kiszorítja a doboz, s végre variálódik az üvegek, illetve dobozok űrtartalma, nagysága is. A csomagolás ma már nemcsak arra szolgál, hogy védje a terméket, egyre inkább betölti reklámfunkcióit is — s ez is jó. A magyar konzervipar közös érdekeltségű tröszt, az egyes gyárak emblémái ennek ellenére egyre nagyobbak, s egyre feltűnőbb helyen jelennek meg ...

Verseny? Nem, ez még nem verseny, legfeljebb vetélkedés. De van már verseny is — mindenekelőtt a tejipar, illetve a boripar területén. Hogy hányfajta sajtot, túrót gyártanak ma Magyarországon, talán senki sem tudja, s hasonló a helyzet a borokkal is. Fantasztikus a kínálat, fantasztikus a választék. Az árak terén — sajnos — nem érződik ez a nemes verseny, szinte minden új termék drágább valamivel, mint a régi volt. De bízzunk benne, hogy ez a tendencia nem tarthat soká — majd csak telítődik a piac. Persze vannak olyan termékek, melyek annyira szépek, hogy megéri a csomagolás azt a néhány forint többletet. Ezek közül most csak egyről essék szó. A Mecsekvidéki Pincegazdaság bemutatta Szekszárdon díszdobozos Pannonia pezsgőkülönlegességét, melyet két rendkívül szép pohárral kiegészítve árusítanak. Nem olcsó dolog, de olyasmi, amire azt mondja az ember: ez megéri.

Az összkép? Talán túlságosan is kedvező. Éppen ezért a tudósító is óvatosan fogalmaz. Nem azt láthatjuk, ami ma jellemzi élelmiszergazdaságunkat, hanem abból kaptunk ízelítőt, ami — ha valamennyien akarjuk —, egészen rövid időn belül jellemezheti.

B. S.

A magyar borászat nagy kitüntetése

Sajtótájékoztató az I. világverseny előkészületeiről

(Munkatársunk telefontudósítása.)

A nemzetközi mezőgazdasági élet egyik • legrangosabb idei rendezvényére az I. borvilágversenyre Budapesten a Kertészeti Egyetemen kerül sor 1972. augusztus 21—31 között. E megtisztelő feladat nagy kitüntetése a magyar borászatnak.

Erről tartott tegnap tájékoztatót a nemzetközi és a hazai sajtó képviselőinek Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes Budapesten, a Kertészeti Egyetem tanácstermében.

A miniszterhelyettes bevezetőjében elmondotta: a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal 1971-ben Argentínában tartott kongresszusán határozatban mondta ki, hogy ezután ötévenként borvilágversenyt kell tartani. És az első rendezésével Magyarországot bízta meg.

Magyarország szőlőkultúrájának ősi hagyományai jelenleg kialakult és fejlődő, korszerű, nagyüzemi szőlőtermesztése kiváló, nemes borai, a szőlő- és borgazdaságnak élelmiszergazdaságunkban betöltött szerepe alapján vállalkozott az első borvilágverseny megrendezésére. A világ 47 szőlőtermelő országa közül 34 vesz részt a versenyen 1378 borfajtával. A magyar borok részvétele jelentős, 152 borból 66 borfajta képviseli hazánkat a nemzetközi seregszemlén. A miniszterhelyettes vázolva a borvilágverseny céljait, elmondotta, a különböző országokban termelt legjobb jellegzetes borok bemutatása és versenye a jóminőségű borok termelésének ösztönzése: a kultúrált borfogyasztás serkentése a fő célkitűzések.

Összhangban ezekkel a célokkal az első borvilágversennyel kapcsolatban, azzal szinte egyidőben, augusztus 25—szeptember 5. között nemzetközi szőlészeti és borászati kiállítás és vásár lesz az országos mezőgazdasági élelmiszeripari kiállításon, illetve az egész világon ismertté vált vadászati világkiállítás területén. Ennek a kiállításnak az a feladata, hogy ismertesse a szőlőtermelés és -feldolgozás hazai és nemzetközi eredményeit, az ágazat további korszerűsítésére ajánlható újabb módszereket. Eszközöket, technológiákat, a kereskedelmi forgalmazás eszközeit, berendezéseit, továbbá segítse elő a hazai, nemzetközi kereskedelmi kapcsolatok fejlődését. A nemzetközi szőlészeti és borászati kiállítás megrendezését indokolja, hogy napjainkban felgyorsult a szőlő- és borgazdaság termeléstechnológiájának fejlődése. Új eljárásokkal, módszerekkel egyre újabb és korszerűbb eszközökkel, mind több és jobb minőségű termékeket állítanak elő. Szükségessé vált ennek az ágazatnak is nemzetközi tapasztalatcseréje.

A hazai vállalatok megfelelő érdeklődést tanúsítanak a kiállítás és vásár iránt. A Nehézipari Minisztérium vállalatai elsősorban növényvédőszerekkel, műanyagfóliával, a KGM-vállalatok gépekkel, berendezésekkel, szállítóeszközökkel, az OKISZ-hoz tartozó szövetkezetek kisgépekkel, eszközökkel vesznek részt a kiállításon. A hazai és külföldi gépgyárak ötezer négyzetméter területen állítják ki szőlőtermesztési és feldolgozási gépeiket, gépsoraikat, berendezéseiket. A szőlészettel és borászattal kapcsolatos könyv, folyóirat, képzőművészeti és bélyegkiállításával egyidőben a Magyar Posta két címletből álló bélyeget ad ki, amelyek Tokajt és Egert ábrázolják.

A kiállítás alkalmával hazai és külföldi szakemberek számára lehetővé teszik, hogy a kiállítás látnivalóin kívül megismerjék és tanulmányozzák hazánk jellegzetes borvidékein működő üzemek, intézetek és kutatási intézmények által alkalmazott szőlőtermesztési és feldolgozási eljárásokat, módszereket és technológiai megoldásokat. A kiállításon 63 fajta hordósbort, több mint 100 fajta muzeális értékű palackozott bort kínálnak az érdeklődőknek. Az árverés többfordulós lesz, több helyszínnel. A borkereskedők a különleges borok kedvelői és gyűjtői a legnevesebb borvidékek, Badacsony, Villány, Eger, Tokaj egy-egy pincéjében és a budafoki régi pincevárosban licitálhatnak márkás borainkra.

Nagy István

Tegnap történt

Szederkényben ünnepi tanácsülést tartottak délután hat órakor, abból az alkalomból, hogy a csaknem kétezer lakosú község most ünnepli hétszáz éves jubileumát. Dér Mátyás tanácselnök beszámolója után a helyi irodalmi színpad dokumentum-műsort adott a tanácstagoknak és vendégeknek — amelyek között üdvözölhettük *Ambrus Lajost*, az MSZMP Mohácsi járási Bizottsága első titkárát és *Vértes Tibort*, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága titkárát is. A műsor áttekintést adott a település küzdelmes századairól, a hétszáz esztendő történetéről.

A tanácsülésen Vértes Tibor a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága nevében díszes kivitelű, bronznyomásos emléklapot adott át a község lakosságának az évforduló alkalmából. A tanácstagok és a vendégek a tanácsülés után közös vacsorára voltak hivatalosak, ezután pedig megtekintették a mecseknádasdi német nemzetiségi együttes ünnepi műsorát.

Vendégünk volt:

Delhusa Gjon

Tizenkilenc éves. Furcsa, keleti dallamú nevét egy éve ismeri a közönség. Az első nagy siker — a tavalyi táncdalfesztiválon énekelt saját száma, a Hegyek lánya volt. Érdekes hangját, dalait megszerették. Tegnap este Pécsett szerepelt Markó Andrással és az Omega együttessel.

— Mi a duó rövid története, honnan az ötlet, hogy együtt énekeljen Markó Andrással?

— Úgy éreztük, számaink mondanivalóját ketten jobban át tudjuk adni a közönségnek. S persze, a világhírű Simon—Garfunkel kettős mintájára énekelünk immár fél éve együtt. Találkozásunk szinte a véletlen műve: egy Gemini-koncerten, ahol Markó András orgonált, megpróbáltuk a közös produkciót — úgy éreztük, tudunk újat, többet adni, így vagyunk most együtt. Nemsokára megjelenik közös lemezünk, két számmal: a Nagyapó — vidám, bohókás ritmusú, a másik oldalon a Volt két nyár című kompozíciónk hallható.

— Említette, hogy a nagy zenei „prófétá"k közül Önre Simon és Garfunkel, az amerikai énekespár van legnagyobb hatással. Miért érzi őket követendőnek, zenei eszményképének?

— Rendkívül sokszínű, szinte misztikus dallamviláguk van, s ehhez járul különleges hangkultúrájuk, mondanivalójuk. Nem véletlen, hogy még most is vezető helyen vannak a világ számos országának slágerlistáján, lemezeiket mindenütt nagy számban vásárolják. Tőlük szeretnék tanulni.

Gjon ezen a nyáron a Balaton körül turnézik. Ennek az ORI-programnak részeként jött tegnap Pécsre. Ismét megszólaltak a rádióban és a televízióban hallott saját szerzemények, a nagy világsikerek — s a legújabb: az idei fesztiválszám: a Jégvirág. A harmadik baranyai bemutatkozáson, mint mindig, most is meg kellett küzdeni a sikerért — a pécsiek nagyon igényes közönség. A tapsból ítélve, sikerült megtalálni a kontaktust.

— Mit szeretne elérni?

— Amilyen egyéni a nevem, olyan egyéni sikert. Azt hiszem ez nem nagyképűség.

Tegnap este a szabadtéri színpadon a közönség együtt tapsolt a számok ritmusával. A taps mellett a felzúgó kiáltások jelezték — befogadták énekét, sikerült a találkozás a pécsiekkel.

Riechel Éva

Támadott, mint egy bika

Lelőttek egy megvadult üszőt Postavölgyben

Nagy riadalom támadt kedden délelőtt Pécsett, a vágóhíd rakodóján. A kozármislenyi termelőszövetkezetből érkezett állatok egyike váratlanul megvadult. A növendék üsző — igen szokatlanul — rúgott, ökölt, támadott, akár egy bika. Az egyik rakodó kénytelen volt a tehergépkocsi alá menekülni, mások alig tudtak kitérni a felbőszült állat elől. Szerencsére senki nem sérült meg.

A közelben lévő férfiak hasztalan igyekeztek megfékezni, az ötmázsás üsző hatalmas robajjal „elvágtatott" a mező irányába. Üldözőbe vették, megközelíteni azonban életveszélyes volt. Eközben egyre fokozódott a pánik, a járókelők rémülten kiáltoztak, félő volt, hogy a megvadult üsző agyontapos valakit. A hajszába a rendőrség is bekapcsolódott, végül Postavölgy közelében lelőtték az amúgy is vágásra szánt, harciasan védekező állatot.



Gépjavítók, kisiparosok, magánosok!

Esztergályozásra alkalmas bronz- és vörösrézrúd,
Alumíniumcsövek, táblalemezek, kábelek,
Szerszámok, műszerek, gépalkatrészek,
Műanyag- és alumínium ajtókeret,
Habszivacs és jutazsák,
valamint más egyéb cikk kapható a

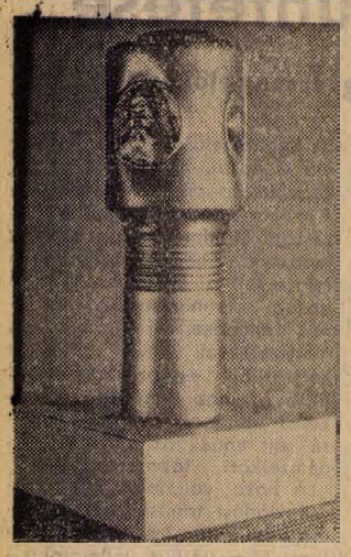
MÉH

újonnan megnyílt részlegénél,

PÉCSETT, A DOKTOR SANDOR UTCA 14. SZÁM ALATT.

HORGÁSZAT

Végleges gazdára talál?



A „Herman Ottó vándorserleg", melyet a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága alapított 1968-ban az évenként sorrakerülő Herman Ottó horgász emlékverseny fő tiszteletdíjaként. 1970 és 1971-ben a Soroksári Duna-ági Intéző Bizottság csapata nyerte el. Ha idén is ők nyerik meg az összetett versenyt, úgy a serleg véglegesen birtokukba kerül, s ebben az esetben 1973-tól kezdődően új tiszteletdíjról kell gondoskodni.

Az emlékverseny eredeti programja az évek során kisebb-nagyobb módosításokon ment át. A hagyományos versenynek, hagyományosak a résztvevői. A baranyai csapat mellett évről évre ugyanaz a nyolc intézőbizottság indítja el versenycsapatát. Kezdettől fogva vesznek részt, ha nem is minden számban indulnak, az apatini horgászok is. Velük együtt állandóan tíz csapat horgászai, — 40 fő — vesz részt a versenyen. Lényeges változást jelent idén, hogy az ügyességi négy versenyszámot a verseny első napjának délutánján bonyolítják le a Pécsi-tó mellett 15—17 óra között. Az ügyességi számok közül a halászléfőző versenyszám elbírálása okozta és okozza a legnagyobb gondot. Eddig az ízek milyensége fölött 5 tagú „szakmai" zsüri és összesített pontjainak száma döntötte el a főzés eredményét. Most a „szakmai" zsürit ugyancsak 5 tagú „társadalmi" zsürivel egészítik ki. Tíz ízlelője lesz tehát a rekeszteni akaró horgászszakácsok füztjeinek.

A verseny fő számát, a halfogási versenyt, szintén módosításként, augusztus 20-án, a verseny második napján hajnali 4 órától 10 óráig bonyolítják le a Herman Ottó tavon. Itt dől el, hogy az 1972. évi emlékverseny összesített versenyeredményei alapján, melyik intézőbizottság csapata lesz az abszolút győztes. A versenyeredményeket a Tó-étteremben rendezendő közös ebéden hirdetik ki és osztják ki a kétnapos verseny díjait.

HORGÁSZHIREK

— A Baranya megyei Intéző Bizottság 1972. évi cél- és távdobó (háromtusa) versenyét 1972. augusztus hó 19-én, szombaton 10 órai kezdettel a Pécsi-tónál rendezi. A versenyzőket autóbusszal 19-én reggel 8 órai indulással az ércbányász irodaházától szállítják a verseny színhelyére.

— 17,60 kilogrammos harcsát fogott a Pécsi-tóból július 29-én Havasi Lajos. A kapitális harcsát villantóval, 35-ös zsinórral egy órai fárasztás után ejtette zsákmányul.

BÉLYEG

Bélyegújdonságok

A Magyar Posta augusztus 20-án 5 és 6 forint névértékű bélyeget bocsát ki annak emlékére, hogy a magyar országgyűlés az 1972. évi I. törvénnyel módosította az 1949 óta érvényes alkotmányt. Az 5 forintos bélyegen a Parlament esti kivilágításban látható, a 6 forintos bélyeg az országgyűlés üléstermét ábrázolja. Ugyancsak 20-án kerül kibocsátásra a Székesfehérvár alapításának millenniumát köszöntő 7 értékből (40, 60, 80, fillér, 1,20, 2,— 4,— és 6,— forint) álló és a város történetének egy-egy jelenetét ábrázoló sorozat, valamint az Aranybulla 750. évfordulójára emlékeztető 10 forint névértékű blokk.





Augusztus 21-én pedig a Budapesten megrendezésre kerülő I. borvilágverseny alkalmából megjelenő 1 forintos bélyeg az egri bikavér díszpalackját ábrázolja, háttérben Eger várával, a 2 forintos bélyegen pedig Tokaj hegyvonulata és a falu látható, előtérben a világhírű tokaji aszú díszpalackjával.

Az elsőnapi borítékot — többek között — a villányi postahivatalnál is alkalmi bélyegzéssel látják el.

AZ OLIMPIAI LÁNG

magyarországi útjával kapcsolatban a MABÉOSZ díszes emléklapot ad ki. Az emléklap vázlatos térképen ismerteti a láng útját Olympiától Münchenig. Az emléklapot az olimpiai bélyegsorozat 40 és 60 filléres és 1 forintos címleteivel, valamint a magyarországi úttal kapcsolatban Röszke, Kecskemét, Szeged 1., Budapest 4., Tata 1., Győr és Hegyeshalom postahivatalainak augusztus 19—21 közötti, az eseményre utaló emlékbélyegzővel látják el.

EZ IS — AZ IS

Az NDK postaigazgatása elfogadja a levelezőlap értéknyomatának kivágását bérmentesítésként bélyeg gyanánt.

A hazai szervezett bélyeggyűjtők tagsági igazolványait a jelenleginél igényesebb formájú új igazolványra cserélik ki 1972 október és 1973 szeptember között. Az igazolványcsere minden tagra kötelező abban az időpontban, amikor a Területi Iroda a bélyeggyűjtő kört a szükséges tájékoztatókkal és nyomtatványokkal ellátja. A tagkönyvcsere költségeinek egy részét (személyenként 8 forint) a tagok térítik.

Alkohol, kávé, gyógyszer

A közúti közlekedésben járművet csak az vezethet, ki a KRESZ-ben meghatározott feltételeknek megfelel. Így pl. tilos járművet vezetni annak, ki a biztonságos vezetésre képtelen állapotban van. A vezetésre képtelen állapotot előidézheti betegség, hirtelen rosszullét, rendkívüli idegállapot és még sok más tényező. A gyakorlatban azonban mégis a szeszesitalok és a hasonlóan ható szerek fogyasztása váltja ki leggyakrabban a járművezetőkből a vezetésre képtelen állapotot. Ezzel kapcsolatban a KRESZ a következőképpen rendelkezik: *„A járművezetőnek közvetlenül vezetés előtt, valamint vezetés közben szeszesitalt, vagy más hasonlóan ható szert fogyasztani, vagy azok valamelyikének hatása alatt lévő állapotban járművet vezetni tilos".* Ezen túlmenően tilos a járművezetőnek a jármű vezetését átadni az olyan személy részére *„akiről tudja vagy akiről felismerhető, hogy olyan állapotban van, amely a biztonságos vezetésre képtelenné teszi."* A közvetlenül vezetés előtti időt sokan rosszul értelmezik és az elindulás előtti percekre gondolnak. Holott ezt valójában úgy kell érteni, hogy a járművezetés megkezdésekor a vezető szervezetében alkohol egyáltalán nem lehet.

A vezetés közbeni italfogyasztást sokan — bár inkább viccesen — úgy értelmezik, hogy egyik kezükben a pohár, másikban a volán. A szabályt helyesen úgy kell érteni, hogy a jármű vezetője a vezetés megkezdésétől a végleges befejezéséig nem fogyaszthat szeszesitalt. *„A más hasonlóan ható szer" fogalma alatt elsősorban a gyógyszert kell érteni.* A szeszesital és a hasonlóan ható szerek hatása alatti állapot alatt azt értjük, hogy nemcsak e szerek és italok fogyasztása közben, hanem hatása és utóhatása (másnaposság) alatti állapotban is tilos járművet vezetni.

A jármű meghatározás alatt ez esetben a kerékpártól a lovaskocsin, dömperen keresztül a legmodernebb gépkocsiig minden közúti közlekedésben résztvevő járművet érteni kell.

Néhány szót a kávéról is. Szinte alig van ma Magyarországon olyan ember, aki többkevesebb feketét ne fogyasztana. A feketekávé hatásáról már sok szó esett, s felesleges a véleményeket szaporítani. Csupán arra érdemes felhívni a figyelmet, hogy *míg egyesekre frissítően hat, mások szinte rosszul lesznek tőle.* Továbbá nem közömbös az sem, hogy egy-két vagy nagyobb mennyiségű duplát fogyasztunk el. Vagyis a feketekávé túlzott fogyasztása vagy egyesekre az egyszeri fogyasztása is lehet a KRESZ-ben meghatározott „hasonlóan ható szer".

Baranya megyében 1971-ben 193 olyan közlekedési baleset történt, ahol a balesetet okozó személy alkoholos befolyásoltság alatt volt. Természetesen ennél jóval nagyobb azoknak a száma, akik szeszesital hatása alatt vezetnek járművet, csak ők ezúttal megúszták és nem okoztak balesetet. De jó lenne, ha nem felednék: aki ittasan ül a volánhoz, az vét a saját és családja érdekein túl a társadalom érdekei ellen is. E társadalmi érdeket kívánja fokozott mértékben védelmezni az 1972. január 1. óta érvényben lévő büntetőtörvény, amikor kimondja: *„Ha súlyosabb bűncselekmény nem valósul meg, egy évig terjedő szabadságvesztéssel vagy javító-nevelő munkával büntetendő az a személy, aki szeszes italtól befolyásolt állapotban közúton járművet, illetőleg munkagépet vezet."* De hasonló elbírálás alá esik az is, aki a jármű vagy munkagép vezetését ittas embernek átengedi.

A büntető törvény külön kiemeli a közúti baleset okozásakor az ittasságot. *„Aki a közúti közlekedés szabályainak megszegésével gondatlanul másnak halálát okozza, ha súlyosabb bűncselekmény nem valósult meg, egy évtől öt évig terjedő szabadvesztéssel büntetendő."*

Összefoglalva, ha szeszesitalt, vagy más hasonlóan ható szert fogyasztunk, nem lehet járművet vezetni, illetve ha vezetünk, nem lehet fogyasztani.

Dakszli-olimpiász Bajorországban



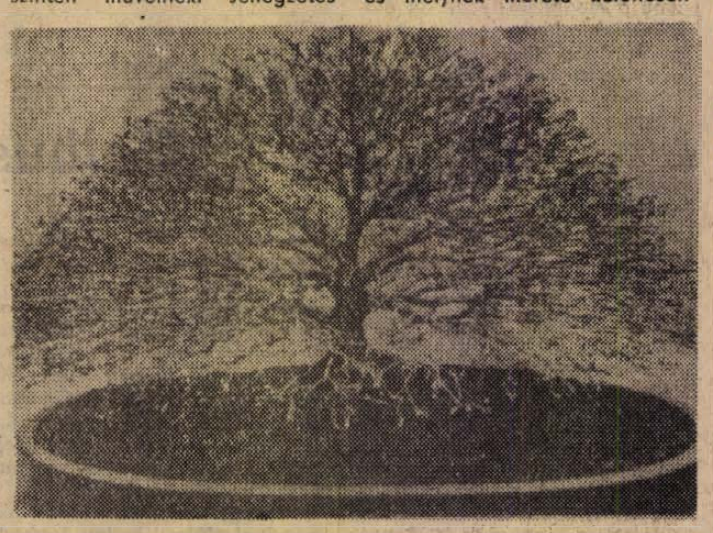
Nem erőnlét és gyorsaság, hanem fajtisztaság és származás volt a döntő Gergweisben. Ez a bajorországi falucska kutyatenyészetéről tett híres. A világ legszebb dakszli-kutyái négy évenként vetélkednek itt a pontokért, helyezésekért. Az idén 1487 rövid- és hosszúszőrű tacskót hoztak magukkal büszke gazdáik Európából és Amerikából. Minden versenycsoportban — a törpe-, fiatal- és nyílt csoportokban egyaránt — észre lehetett venni, hogy a hosszú szőrű dakszlik esélyei különösen jól állnak. A családfák és a testtartás mellett a szakértőpublikum és a zsűri főleg a „szőrbundát" tanulmányozta. A hosszú nyakszőrrel rendelkező dakszlik — képünkön fekete-piros fajtiszta hosszú szőrű dakszli utánpótlás látható — aratták a legnagyobb sikert.

A természet utánzásának művészete

A japán „bonsai" szó pontos értelme: tálba ültetett növény, illetve fa. A bonsai tulajdonképpen fafélék törpe méretben való nevelését, növesztését jelenti, mely tartóedényben, tálban, vagy cserépben történik és melyet a japánok művészi szinten művelnek. Jellegzetes japán művészi hobby ez, ami viszont az utóbbi időben a belés külföldi rajongók táborában is igen népszerű lett.

Minden olyan fa, vagy cserje bonsainak tekinthető, melyet megfelelő alacsony tartótálba, edénybe ültetnek, ott nevelnek, és melynek mérete különösen kertészeti eljárásokkal törpeméretű, kicsiny marad. Bár igen sok faféleség nevelhető bonsaivá, azonban van egynéhány olyan fafajta, melynek növekedése jól irányítható, törpe-méretűvé nevelhető, és melyek növekedési alkata és arányosan lekicsinyített formája különösen hatásos példányok keletkezését teszi lehetővé.

A bonsai, vagyis törpefa, akár száz esztendőig, vagy még tovább is elél. Sok esetben generációról generációra öröklődik, mint értékes és becses családi tulajdon.



A bonsai-művészet legjobbjainak egy különösen ritka példánya látható a képen. Valószínűleg már százéves is elmúlt.



Bár a fa törzsén látszik, hogy igen öreg, lombja mégis virágbaborult. Különös melegséget kölcsönöz e műnek az öreg fatörzs és a tetejében pompázó virágzat ellentétes hatása.



Ez a kis hegyi jávorfa évszakonként változik és változtatja lombozatát



Ez a száz esztendős ezüstfenyőbonsai Hokkaidóból érkezett és mindössze 1 méter magas, de nézőben mégis egy erdei facsoport benyomását kelti.

A BONSAI EREDETE

Már a 13. század elejéről ismeretes néhány képtekercs, melyen a bonsai legrégibb nyomai lelhetők fel. A képeken olyan fák láthatók, melyeket a szabadból, természetes helyükről és környezetükből elmozdítva kerti díszként, cserépbe ültetve helyeztek el. Bár abban az időben már szokássá vált a díszkertek virágokkal és fákkal való beültetése, e jelenetekben mégis a bonsai művelésére utaló nyomok ismerhetők fel.

Önkiszolgáló benzinkút

A svájci Tessin kantonban működik a világ első, teljesen automatizált benzinkútja. Az automata hitellevéllel hozható működésbe. Ha valaki benzint akar vásárolni, a hitellevelet bedugja az automatán található nyílásba, kis billentyűzet segítségével leüt egy titkos kódszámot (mivel maga a hitellevél nem elegendő ahhoz, hogy üzembe helyezze az automata motorját), majd a benzintartályba illeszti a benzincsapot. Ezután más teendője már nincs. Miközben folyik az üzemanyagtöltés, elektromos számítógép leolvasható számokkal elkészíti a számlát. Az üzemanyag fizetésére hónap végén kerül sor, amikor is a vásárló megkapja a Piccadilly társaságtól a számlát.

A társaság csak annak ad hitellevelet, aki aláír egy nyilatkozatot, amelynek értelmében legalább 150 liter benzint vásárol havonta. Ugyancsak a Piccadilly társaság vezette be a pénzbedobással működő automata benzinkutakat. A gépkocsivezetők éjszaka is vehetnek benzint pénzbedobással.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. GARAI JÁNOSNÉ

volt szentai lakos 84 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 18-án, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

HALÁSZ LÁSZLÓ

volt megyei bírósági végrehajtó, hosszú szenvedés után 63 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 18-án, pénteken délután fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei, testvére, unokái és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk és rokonunk,

OZV. TÓTH FERENCNÉ

Bari Julianna, volt mozsgói lakos 80 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 18-án, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósom, testvérem és rokonunk,

BORBÉLY ISTVÁNNÉ

sz. Sugár Irén, volt siklósi lakos 58 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 18-án, pénteken fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Borbély és Dimák család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyunk, anyósunk, nagymamánk és rokonunk,

BEDNÁR JÁNOSNÉ

sz. Takács Margit 74 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása augusztus 18-án, pénteken 3 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, nagyapa, dédapa és kedves rokon,

STORCH JÓZSEF

áldott munkás életének 83. évében elhunyt. Temetése aug 21-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagybácsink, kedves rokonunk,

MUSZMANN JÁKAB

türelemmel viselt hosszú szenvedés után augusztus 13-án elhunyt. Temetése augusztus 18-án, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett feleségem,

VIGH IMRÉNÉ

sz. Meiszner Erzsébet temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Állami Gazdaság és a turonyi tsz vezetőségének. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

EIJELIORT göngyölegtelepünkre felveszünk. Légszeszgyár u. 32. (4482)

TELEPŐRT felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Ipar u. 6. Mecseki Fuvarozó Szövetkezet. (4481)

A VOLÁN 12-es Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezni: Dolgár Néphadsereg u. 33. földszint 13. sz. (4472)

GÉP- ÉS GYORSÍROT azonnali belépésre alkalmaz a Pannonia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. Érettségizettek előnyben. (4470)

A PECSI GEODÉZIAI és Térképészeti Vállalat segédmunkásokat vesz fel figuránsi teendők ellátására. — Nyugdíjasokat is. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 10. (3860)

A B. M. TANÁCS Kórháza felvételre keres hosszabb helyettesítésre konyhalányt, mosodai munkára nő dolgozót, valamint szakképzett műtősegédet. — Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, Garay u. 1. (4483)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ ÉS SZÖVŐ SZAKMÁRA. — Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVÉT BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ FIATAL. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. — Kezdő tanulóbér 300 forint, amely előmenetelétől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1300—1700 forint. Begyakorolt szakmunkásaink 1700—2500 forintot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR, személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

FÉRFI, női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (127781)

A GABONAFELVÁSÁRLÓ és -feldolgozó Vállalat pécsi keverőüzeme szakmunkásokat és segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. (3075)

FELVESZÜNK gyakorlott gyors- és gépírót. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Kesztyűgyár, központi gyáregysége. (127776)

TETŐFEDŐT, asztalos műhelybe gépkezelőt, ácsokhoz segédmunkást felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés az építészeti irodán. (127780)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre 210 órás havi kötelező órateljesítmény mellett, a kereset változatlanul hagyásával a Posta Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 51. sz. (127785)

KÉPESÍTETT könyvelőt felveszünk. Pécsi Bádogos és Szerelő Kisipari Szövetkezet, Pécs, Kossuth Lajos u. 63. sz. (127342)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye felvesz asztalos, lakatos, marós szakmunkásokat. Jelentkezés a központi javítóműhely üzemvezetőjánál. Pécs, Felszabadulás útja 14. (127788)

NŐI üzemi dolgozókat, valamint takarítónőt felvesz a Pécsi Tejüzem. — Tüzér u. 15. (3068)

RAKODÓKAT felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16. Szállításvezetőnél. (127851)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára pécsi telepére vagonrakó férfi szállítómunkásokat, hirdi telepére kazánfűtőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., valamint Hird, vasútállomás. (127794)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz gépjárműalkatrész-ismeretekkel rendelkező raktári kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu.

FÉRFI raktári munkásokat felveszünk azonnal. Fizetés megegyezés szerint. B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (127799)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz kőműves, ács, tetőfedő, vízvezetékszerelő, festő-mázoló szakmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap reggel 8-tól 12 óráig a vállalat munkaügyi csoportjánál. (127853)

TAKARÍTÓNŐT azonnal felveszünk. ROVIKÚT pécsi lerakata. Pécs, Megyeri út 78. (127852)

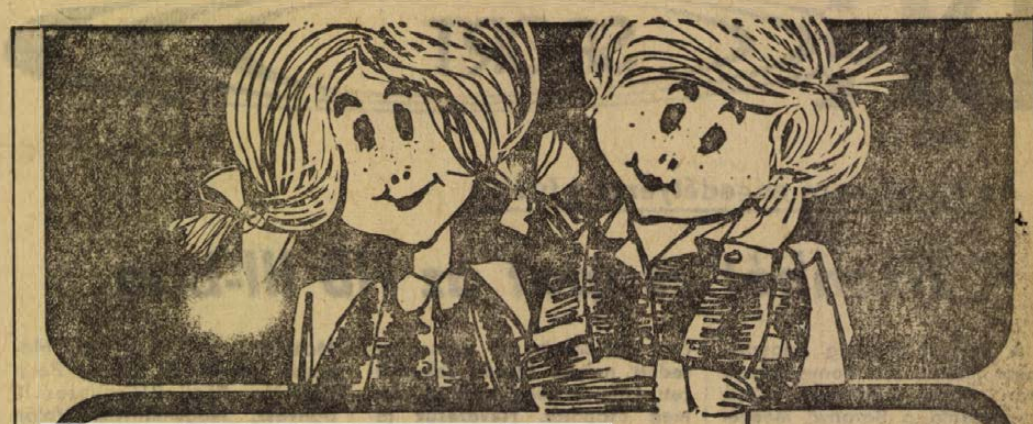
GÉPKOCSIVEZETŐT többéves gyakorlattal felveszünk. „D"-vizsgával rendelkezők előnyben. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16. sz. Szállításvezetőnél. (127800)

ADMINISZTRÁTORT felveszünk. — Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. (127798)

A B. M. SUTÓIPARI Vállalat egy festő szakmunkást keres pécsi telephelyére, változó munkahellyel. Jelentkezés: Pécs, Jókai u. 15. sz. (127854)

KERESKEDELMI vállalat mérlegképes könyvelői végzettséggel rendelkező munkaerőt keres azonnali felvételre. Jelentkezéseket „Kereskedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127306)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű, vagy nyugdíjas), férfi és női takarítókat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (127782)



Tanévnyitás előtt keresse fel a MERUKER áruházait és szaküzleteit!

IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ,
BELVÁROSI ÁRUHÁZ,
volamint komlói, mohácsi, siklósi és szászvári szaküzleteinket!

ISKOLAI ÜNNEPSÉGEKRE:

MŰSZÁLAS MATRÓZBLÚZ	150—250,— Ft-ig
LEÁNYKA SÖTÉTKÉK SZOKNYA	98—215,— Ft-ig
LEÁNYKA LAKKCIPŐK (31—38-as számig)	

ISKOLÁBA:

LEÁNYKA, FIÚ ISKOLAKÖPENYEK	120—170,— Ft-ig
FIÚ SÖTÉTKÉK ÖLTÖNYÖK	415,— Ft-ért

GYERMEK ORKÁN ANORÁK SZÍNEKBEN ÉS NAGYSÁGOKBAN KAPHATÓK!

MERUKER PÉCS

Iskolaszert-Szaküzletből!

Iskolatáskát, tanszereket, füzeteket szakmai tanácsadás mellett szaküzleteinkben vásároljon

Kerülje el a szeptemberi pótvásárlást, SZAKSZERŰ KISZOLGÁLÁST CSAK PAPÍR-IRÓSZER SZAKÜZLETBEN KAPHAT.



BARANYAKER

Értesítjük ügyfeleinket, hogy az új ötjegyű telefonszámaink a következők:

Központ: 11 255 Titkárság: 13 481, 13 486

AGROKER PÉCS

állás

Fiatal jogászházaspár állást változtatna. — Részletes ajánlatot: „Lakás szükséges" jeligére Pécs, Sallai u. hirdetőbe kérjük.

lakás

Fiatal gyermektelen házaspár külön bejáratú, üres albérletet keres. „Belvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő diáklányt vagy két rendes fiút albérletbe felveszek, lehet ipari tanuló is. Érdeklődni 4 óra után, Ujvilág u. 29.

Szeptember 1-re dolgozó kislányt albérletbe felveszek. Kossuth L. u. 56. Földszint.

Albérletet adok két középiskolás vagy ipari tanuló lánynak. Kolozsvár u. 5. Dely.

Uránvárosi 1 és fél szobás, távfűtéses, összkomfortos, PIK lakásomat elcserélném belvárosi 1 szoba konyhás PIK lakásra. „Minél előbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses, külön bejáratú, bútorozott szoba három fiú részére kiadó. „17-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

39 éves, diplomás, családos, két nagy gyerekkel eltartási szerződést kötne pécsi lakásért. „Agilis" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti főbérleti félkomfortos másfélszobás lakásomat pécsire elcserélném. „Corvin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Elcserélném vidéki földszintes gazdálkodási lehetőséggel egyedülálló vasúti két szoba, konyha, éléskamra lakásomat, nyugdíjas, vagy szolgálatban levővel pécsire. „Megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zongora használattal albérletet keresek. „Főiskolás leány" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pellérdi házam elcserélném pécsi tanácsi lakásért, különbözetet kérek. Szabadság u. 43.

Balatonföldvár, Köröshegyi úton háromszobás családi ház 480 négyszögöl telekkel beköltözhetően eladó, OTP van. Ugyanott kétszer kétszáz négyszögöl telek eladó. Köröshegy, Dózsa Gy. u. 51.

Átvennék kétszobás lakást nem szövetkezetit. „Nyugati városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénit, vagy bácsit lakásért eltartanék. „Dédike" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném Wartburg személygépkocsimat szoba konyhára „vagy eladnám" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszobás földszinti komfortos lakást cserélek térítéssel távfűtésére, nagyobbra. „Jókai u." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár két gyerekkel szoba konyhás üres albérletet keres lehetőleg a III. kerületben. „Hajnalka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném egyszoba komfortos lakásomat hasonlóra vagy egyszoba konyhásra. Megtekinthető délelőtt. Kossuth L. u. 87. Ulmer István.

September 1-től 10 hónapra külön bejáratú szoba konyha házaspár részére albérletbe kiadó. Érdeklődni este 5—7-ig. Cseralja u. 23. Albérlet.

Elcserélném egyszoba + félkamrás PIK lakásomat szoba konyhásra, vagy nagyobb szobára. Választ „10 négyzetméter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagy tégas lakásomba három vidéki tanuló fiút albérletbe felveszek. Iványi né, Bajnok u. 10. (Gyermekklinika mellett.)

adás-vétel

140×200-as új kis ebédlő perzsaszőnyeg és kétszemélyes új rekamié eladó. Vak Bottyán u. 13.

Veszek fatüzelésű fürdőszoba kályhát vízmelegítővel együtt. Kővágószőlős, Rákóczi u. 64. Szomor.

Új garázsajtók, 1/4 m³ kápor, 4 darab ablaktok szárny nélkül eladó. Móricz Péter, kútásó. Pécs, Kispostavölgy 29. szám.

Eladó franciaágy ágybetéttekkel együtt. Kossuth L. u. 56. sz.

Eladó körforgós és Singer varrógép. József Attila u. 20. sz.

Fotelágyat, szóló rekamiét, heverőt, fotelt vásároljon Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4. szám. Javítást vállalok.

Szamóca palánta eladó. Pécs, Kertváros, Móra Ferenc u. 21.

Tízlevelű filodendron eladó. Sárkány Miklós, Irányi Dániel tér 5/1.

Eladók Törpe Németh Pinzser kölykök. Derby győztes szülőktől. Cím: Harkány üdülőtelep, Fenyőtér 10. Kulcsár.

VESZEK hálószobabútorokat, rekamiékat, csőgarnitúrákat, szelonokat, ágybetéteket. KOLTAI, Rákóczi út 61. szám.

Vásárolok inga- és állóórát, régi festményt, dísztárgyat, rézmozsarat, kávédarálót, márkás porcelánt, régi pénzt, pipát. Hívásra házhoz megyek, magas árat fizetek Eberling László. Pécs, Jókai u. 6.

Simson Stár és Tátrán motorkerékpár részletre is eladó. II. ker., Majtényi F. u. 29. em. 4.

Menyasszonyi ruhát vennék. Külföldi, különleges érdekel. János u. 11. sz. Koller.

Szüretelőkád, 10 hl-es és újszerű asztali tűzhely eladó. Érdeklődni 17 óra után, Ürög Alsóhegy 33. számmal szemben.

Zeneiskolások figyelem! Jóhangú rövid gyakorló zongora eladó. Részletre is. Uránváros, Dombai János u. 4. fszt. 1.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, porszívókat, varrógépeket, teatűzhelyeket, faliórákat. — KOLTAI, Rákóczi út 61. szám.

Négyszemélyes használt rekamié 500 Ft-ért, 15 levelű Philodendron vállalatnak reprezentatív helyre eladó. Szegfű u. 4. (Szőlőskert mellett.)

Hosszú zongora áron alul eladó, Pécs III. ker., Hajnóczi u. 5/A. III. em. 2. sz. 6 óra után.

Eladók heverők, hármasszekrények, konyhabútorok, párnázott székek, szekrények, matracok. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Rekamié 1200 forintért eladó. Aradi vértanúk útja 16. sz. 4 óra után.

Radiátorok eladók, 3 oszloposak, 900-as 10 tagú és 600-as 12 tagú. Pécs, Kovácstelep, Mályva u. 2.

Eladó kb. 50 kg-os göbe süldő. Fűzfa u. 17. Csizmadia. (Légszeszgyár u. folytatása.)

Nyúlketrecek eladók, 44 fekvőhely, itatók, etetők és elletőládák 1500-ért. Abaliget, Kossuth L. u. 108. sz.

DEXION-SALGÓ variálható raktári acélállványok minden méretben, vegyilaboratóriumi berendezések! Városi vevőszolgálatunk tájékoztatja, költségvetéssel szolgál, a betervezéshez segítséget nyújt.
József utca 9. sz.
Telefon: 43-09.
(Uj: 20-756.)
Raktár: VASMŰSZAKI ÁRUHÁZ, Pécsvárad, Díjtalan házhoz szállítás.

ingatlan

Új modern családi ház Balatonfenyvesen beköltözhetően eladó. Hideg-meleg víz van. Érdeklődni: Szomorú István, Fonyód, Ingatlanközvetítő.

Üdülőszálló melletti Fenyvesorban ikervilla építésére alkalmas villatelkemet elcserélném Balatonparti üdülőrészért. „Esetleg készpénzért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kertes ház fizetési könnyítéssel sürgősen eladó. Kiskassa, Petőfi u. 54.

Szentmiklósi dűlőben 540 négyszögöl szőlő betegség miatt eladó. Patacs, Fő u. 46. sz.

Beköltözhetően eladó kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás. „Kocsit beszámítok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó kettőszobás, szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. IX. 35. Egész nap.

Három szoba mellékhelyiségekkel, nagy területtel Kispostavölgy 47. sz. alatt azonnal beköltözhetően eladó.

Szentlőrincen, új, családi ház eladó. OTP-vel. Mikszáth Kálmán u. 13. sz. Érdeklődni: Dózsa Gy. út 5. szám.

Eladó Közép-Daindol Hegyhát 18. sz. alatt 430 négyszögöl szőlő, lakható épülettel és pincével. Megtekinthető minden nap.

Kétszoba hallos hidegmeleg folyóvizes ikernyaraló kétszázhatvanezerért eladó. „Balatonfenyves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vennék másfél vagy kétszoba konyhás házat, esetleg házrészt. „Hetvenezer kp. + havi törlesztés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Építők útja 17/a. IV. em. 12.

Beköltözhető kis házrészt keresek lehetőleg belterületen 70 ezer kp. + havi részlet. Cím: Vicze Józsefné, Pécs, Surányi M. u. 23.

Nagypostavölgyben buszmegállónál szőlő — házhellyel áron alul sürgősen eladó. Hősök tere — Baltika u. 6. Lakiék.

Kétszobás, belvárosi (Pécs, Móricz Zs. tér 5. I. em. 8.) összkomfortos, tehermentes, azonnal beköltözhető lakásom eladó. Cím: Dr. Csullag József, Bonyhád, Kossuth L. u. 29.

Vállalatok, tsz-ek, AFÉSZ-ek, építtetők! Eladó Boriádon üzemtelepítésre alkalmas kétszintes, 190 m²-es malomépület irodának is megfelelő kétszobás lakással. Bontásra is. Érdeklődni: Korsós Antal, Borjád

Eladó Kovácstelepen az Uránközponttal szemben kétszobás családi ház. Érdeklődni lehet a helyszínen. Árvácska u. 22.

Eladó családi ház gazdasági épülettel, 500 négyszögöl területtel. Bicsérd, Kossuth L. u. 28. sz. alatt.

Eladnám két szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat. Érdeklődni: de. 9—11 óra között, Pécs, Doktor Sándor utca 51., IV. em. 15.

Eladó belvárosi kettő szoba konyhás beköltözhető házrész. Bartók B. u. 49. sz., felső csengő.

2½ szoba összkomfortos, vízparti, új nyaralómat és kettő szobás, távfűtéses lakásomat elcserélném kertes családi házra, nyaralót külön is eladnám. „Megérli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást átvennék 30 ezer kp. + részletre, minden érdekel. „Szeptemberi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a Móricz Zsigmond téren kettő szobás, első emeleti szövetkezeti öröklakás garázzsal. Ajánlatokat „Városközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázslehetőséggel a Hullámfürdőnél 90 m² alapterületű modern öröklakás eladó. Két szoba összkomfortos cserelakás szükséges. Választ a Sallai utcai hirdetőbe kérek „Garázslehetőség" jeligére.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Elcserélném két szoba központi fűtéses lakásom kertes családi házért, kisebb is megfelel. „Pécs környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

gépjármű

Garázs kiadó Vadász u. 1. fszt. 1. KISZ-háznál.

Háromszobás családi ház melléképületekkel, 1,5 hold gyümölcsös kaszálóval, 600 négyszögöl szőlővel, présházzal olcsón eladó. Köves út, villany van. Érdeklődni: Magyar Károly, Karácodfa up. Hetvehely, Baranya megye.

Italbolt gazdálkodásra alkalmas épületekkel, szőlő és szántóföld eladó. Pécshez közel „Csárda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek beköltözhető másfél vagy kétszobás összkomfortos lakást, 80—100-ig Kodály, Szigeti út környéki előnyben, „Erkély" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

604 négyszögöl gyümölcsös lakáscserével olcsón eladó. Kisdaindol 53.

Körülbelül 400 négyszögöl szőlő eladó. Hegedűs, Bálics út 52. sz.

Öt helyiségből álló, állandó lakhatásra is alkalmas, modern, új nyaralómat fizetési könnyítéssel eladnám, vagy elcserélném pécsi lakásért. Ajánlatot „Kellemes pihenés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagykozárban családi ház eladó. Érdeklődni Nagykozár, Pécsi u. 33.

Szoba konyha 300 négyszögöl szőlővel eladó. Középgyükés 9/b.

Eladó szőlő beköltözhető épülettel Gyód, Szőlőhegy. Érdeklődni: Pósa Lajos u. 8. Pécs.

Pellérden egy új ház 834 négyszögöl területtel sürgősen eladó, víz a lakásban van. Szabadság u. 43.

Vasas II. „B" u. 6. sz. szoba konyhás házrész beköltözhetően eladó.

Eladó: Siklóson 1100 négyszögöl szőlő terméssel + 100 négyszögöl forgatott terület, présház, teljes felszereléssel. Minden elfogadható árért. Siklós, Köztársaság tér 4. szám, fszt. 1. Manyaszek Gyula. (Kesztyűgyár melletti új épület.)

Szerelőaknás műhelyre garázs IX. 1-től kiadó Kertváros, Víg u. 23.

Alig használt Danuvia motorkerékpár és egy rövid, páncéltökés Stingl zongora eladó. Vasas I., Búzakalász út 7.

15 000 km-es, kifogástalan állapotban lévő 2,5 tonnás Robur, nyitott, ponyvás, közlekedési korlátozások miatt eladó. KÖZFEM Kgz. Bp. VII., Kazinczy u. 61.

Skoda 1000 MB sürgősen eladó. 7—18 óráig. Egyetem Posta, Szigeti út 12.

Most vizsgázott 500-as Trabant Combi teljesen felújítva. Árnak megfelelően eladó. Radnóti M. u. 5/a. fszt. 2.

600-as Trabant Combi olcsón eladó Érdeklődni 15 óra után Nagyárpád, Szövetkezeti u. 4.

Most műszaki vizsgázott Skoda Octávia jó állapotban olcsón eladó. Pécs, Hegyalja u. 112.

Eladó IF-es 850-es FIAT. „Világos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megkímélt 412-es Moszkvics 18 000-rel igényesnek eladó. „Bordó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bokor utcában garázs kiadó. Érdeklődni lehet este a 15-50/521. telefonon.

vegyes

Menyasszonyi és koszorúslányruha különlegességek olcsó kölcsönzése, felújított készletből. János u. 11 szám. (Rádiónál).

Zongora rövid, bérbeadó. 6 után. Székelyné, Uránváros, Ybl Miklós u. 6.

ÚJ NŐI FODRÁSZAT NYÍLIK augusztus 17-én, Dobó I. u. 39. alatt.

Planinót bérelnék. „Ágota" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Minden típusú főtengely csiszolását, csapágyazását rövid határidőre vállaljuk

GYÖNGYVIRÁG TSZ, EGERÁG, PÉCSI JÁRÁS.

DN SPORT

Az MLSZ nem engedélyezte a fúziót

Tizenhét csapat az NB III-ban

A megyebajnokság beosztásakor jelentkezett bonyodalmak után újabb problémát kellett megoldania a Baranya megyei Labdarúgó Szövetségnek. Az MLSZ nem járult hozzá a Dél-somogyi MEDOSZ megalakításához, így Lábod továbbra is az NB III-ban kíván szerepelni. Amikor kiderült, hogy a fúzió a Somogy megyei csapatok részéről nem jöhet létre, az NB III. dél-nyugati bizottsága Paks csapatát sorolta be a megüresedett helyre. Ezután jelentkezett Lábod, hogy nem szünteti meg csapatát. Nevezésük jogos az előző évi helyezésük alapján. A problémát a Labdarúgó Szövetség úgy oldotta meg, hogy az NB III. dél-nyugati csoportjában egy évig 17-es lesz a létszám.

Így a következő csapatok jogosultak az indulásra: Fornád, Mezőfalva, Kaposvári Vasas, Máza-Szászvár, Pécsi EAC, Mohács, Nagyatádi Kinizsi, Pécsi Porcelán, Pécsi BTC, Vasas II. Bányász, Nagymányok, Volán 12 SC (Szigetvár), Pécsi Helyiipar, Szekszárdi Vasas, Pécsi Steinmetz SE, Lábod, Paks.

Az NB III-as liga-értekezletet ma délután tartják Pécsett az MTS székházában. A játékvezetők megbeszélése pénteken 18 órakor lesz, ugyancsak a Megye utcában.

Tizenegy nappal az olimpia előtt

Ragyogó eredmények Münchenben

Nagy nemzetközi atlétikai versenyt rendeztek kedden a müncheni olimpiai stadionban. Egymást követték a kiváló teljesítmények. Az eredményekből:

100 m: 1. Borzov (szovjet) 10,14 mp. Súly: 1. Woods (amerikai) 21,16 m. Hármas: 1. Szanejev (szovjet) 17,25 m, idei legjobb eredmény a világon. 3000 m akadály: 1. Jipcho (kenyai) 8:27.13 p.

Nők: 100 m: 1. Allgwood (jamaicai) 11.49 mp. Gerely: 1. Koloska (NSZK) 55,60 m. 400 m: 1. Saunders (jamaicai) 52.34 mp. 100 m gát: 1. Ryun (ausztrál) 13.7 mp. Magas: 1. Blagojeva (bolgár) 188 cm.

*

Magyar előkészítő csoport utazott kedden délután Münchenbe Orosz Imrének, a MOB gazdasági titkárának vezetésével.

*

A XX. nyári olimpiai játékok szervező bizottsága meghívta Abonyi Imrét és Fülöp Sándort, hogy fogataikkal vegyenek részt a szeptember 10-i olimpiai záróünnepségen.

*

A magyar olimpiai csapat vezetősége úgy határozott, hogy a benevezett Orbán Sándor ökölvívót — leromlott erőnléti állapota miatt — nem indítja az olimpián. Egyben a csapatvezetőség elrendelte az okok és körülmények alapos kivizsgálását.

*

A lábközépcsont-törést szenvedett Bánfai Ágnes helyett Horváth Margit lett az olimpiai női tornászcsapat tagja.

*

Illovszky Rudolf, az olimpiai labdarúgó-csapat szakvezetője Palma de Mallorcáról telefonon jelentette, hogy Fazekas Lászlónak az edzésen kiújult korábbi sérülése. Javaslatára a csapatvezetőség Fazekas László helyett Tóth Kálmán benevezését határozta el.

*

Az olimpiai faluban csakúgy mint másutt a világon állandó beszédtéma a reykjawiki sakk-világbajnoki döntő mérkőzés. Olyannyira, hogy a falu központjában egy kis füves területen szabadtéri „sakktáblát" állítottak föl 1,50 m magas figurákkal.

*

Az olimpiai központban és faluban valamint a versenypályák és csarnokok előtt 10—15-ös csoportokban 6500 olimpiai zászlót állítottak fel, ezek közül azonban a müncheniek legnagyobb sajnálatára 79-et máris elloptak. Csupán egy nap, augusztus 8-án 46 lobogót tűntettek el.

*

A részvevők több mint egyharmada már Münchenben tartózkodik, köztük 447 újságíró is. A 46 országból érkezett sajtóképviselők sokkal nehezebben bírják a nyári hőséget, mint a sportolók, közülük különböző panaszokkal, eddig 281-en jelentkeztek orvosi vizsgálatra. Egy újságíró súlyos szívinfarktussal kórházba került.

*

Jean de Beaumont márki, a NOB francia elnöke látogatást tett az olimpiai faluban és a sajtóközpontban. A látottakról elégedetten nyilatkozott, nem volt viszont hajlandó arra, hogy szót ejtsen Avery Brundage visszavonulásáról, s a NOB elnökének leendő utódjáról. Mint ismeretes, az ír lord Killanin mellett (a NOB másik alelnöke) Beaumont az elnöki szék egyik várományosa.

*

Az olimpiai falu 100 hektáros területe, amely 12 000 sportolónak, edzőnek, vezetőnek ad szállást, már most igen érdekes, színes képet nyújt. A Münchenben tartózkodó sportolók edzéseik után kiadós sétákat tesznek a faluban, ismerkednek egymással, sorra látogatják a kis boltokat. Igen sok vendége akad a háromemeletes nemzetközi étterem mellett felépült tejbárnak is, ahol különböző alkoholmentes, tej alapanyagú frissítőket szolgálnak fel.



KS/D. NAPLO. TELEFOTO

Pihenő a müncheni olimpiai faluban. Képünkön: Valerij Borsov, a szovjet 100 méteres síkfutó Vajna Melnik, diszkoszvetőnővel beszélget

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

HINNI, VAGY NEM HINNI...

Először a világ mosolyogta aztán a világ csodálta Hererát, az ismert olasz labdarúgóedzőt, hogy csapatát pszichológiai eszközökkel doppingolta. Pedig, ha valaki élete során pályára tévedt — márpedig ilyen sok emberrel előfordult —, nagyonis meg tudja érteni, hogy mit jelent pályára lépés előtt az edzőtől hallott pszichikai stressz! Ezzel a módszerrel kísérletezett szombaton délután Zákányi Bálint, a Pécsi Bányász női kézilabdázóinak edzője is. Ismerve a körülményeket, felsorakoztatta érveit a Pesten elérhető győzelem mellett, jóllehet tudta: kollégája a szomszédos öltözőben ugyanezt teszi.

Az első tíz percben nem is volt hiba. De... Ekkor a Hiradótechnikás lányok elkezdtek „erősödni", és kezdték púfölni lányainkat. Tót-Harsányi Katiék pedig kezdték elveszíteni bátorságukat. A második félidő elején még csak-csak lépést tartottak: 7:7, 8:8 lett a mérkőzés állása, ám ekkor 9:8-nál büntetőt hibáztak. És jött az utolsó öt perc, amikor a Pécsről fővárosba került Simon Ildi vezetésével támadó pestieknek lányaink megadták magukat.

Mikor megkérdeztük az edzőt, hogy mit tart a vereség legfőbb okának — ezt válaszolta: „Hiányzott a pluszl" Most már csak arra várunk, hogy szombaton a Goldberger ellen Újhegyen miben fog ez megmutatkozni!

Röviden

RÖPLABDA. Az Ifjúsági Stadionban MNK mérkőzést játszott a Vörös Meteor Élelmiszer férfi csapata az NB I-es Kaposvári Dózsa ellen. A hazaiak játékát nem kísérte szerencse, 3:0 arányú vereséget szenvedtek.

MODELLEZÉS. Kaposváron a rádióirányítású vitarlázó modellek országos meghívásos versenyén Mohai István, az MHSZ Ércbányász versenyzője szerezte meg a győzelmet.

TEKE. BKV Előre—Pécsi Gázmű 5:3, NB I. férfi mérkőzés, Budapest. Baranyai Építők—Ganz-Villany 5:3, NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

LABDARÚGÁS. Készülődnek az ifjúsági csapatok. A Pécsi Dózsa tegnap kezdte meg edzéseit, a Helyiipar ma tartja az elsőt. A Porcelángyár fiataljai csütörtökön kezdenek.

KÉZILABDA. Toborzót tart a Helyiipar női csapata. Jelentkezés 16-án és 18-án du. 5 órakor a kovácstelepi pályán. Az egyesület várja az érdeklődőket.

Rekkenő hőségben

Győzött a Dózsa Ausztriában

Pécsi Dózsa–Mattersburg 9:1 (4:0)

A Dózsa a következő összeállításban lépett pályára: Polyák – Hernádi (Tóth II.), Kincses II., Kincses I. – Kocsis (Köves), Konrád – dr. Bérczesi (Kardos), Rónai (Tüske), Máté, Zombori, Daka (Bérczesi dr.).

Rekkenő hőségben játszották a mérkőzést, a Dózsa azonnal támadólag lépett fel és már az első percben Rónai révén vezetéshez jutottak. A lila-fehérek végig nyugodtan, ötletesen játszottak. Különösen a második félidőben játszott jól a csapat. A gólok többsége ebben a játékrészben, a széleken vezetett gyors támadások utáni beadásokból estek. Góllövők: Máté 4, Köves 2, dr. Bérczesi, Daka, Rónai. Jó: Kincses II., Kincses I., Konrád, Máté, Kardos, Köves.

Labdarúgó MNK

Az első forduló eredményei

Lezajlott a labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa első fordulója. A rajt nem volt zökkenőmentes, sajnos akadtak olyan csapatok (Pécsvárad és Szabadszentkirály), amelyek neveztek és a mérkőzésre mégsem álltak ki. Eredmények:

Székelyszabar–Porcelángyár 0:2, Kisasszonyfa–Vasas II. Bányász 0:5, Magyarboly–Beremend 1:5, Marócsa–BTC 1:10, Diósviszló–Siklós 1:8, Szentlőrinc–István-akna 3:3 (!), Újpetre–Bóly 0:10, Kovácshida–Helyiipar 1:10, Ócsárd–Pogány 1:5, Boda–Szederkény 1:3, Bogádmindszent–Volán 1:10, Olasz–Pécsi Kinizsi 2:1 (!), Kétújfalu–Szigetvári Kinizsi 1:5, Drávaszabolcs–Sellye 2:1, Baranyahídvég–Pécsi Bányász 0:9, Vajszló–PEAC 2:5, Palotabozsok–Pécsvárad, az utóbbi nem jelent meg. Postás–Pécsi Vasas 3:4, Görcsöny–Gázmű 1:4, Vókány–PVSK 1:2, Villány–Töttös 3:2 (!), Lippó–Mohács 1:3, Komlói Carbon–Sásd 3:2, Komlói Kőbánya–Kesztyűgyár 1:4, Szabadszentkirály–Steinmetz, a hazai csapat nem jelent meg. Szalánta–Véménd 1:2, Bicsérd–Szentdénes 3:1.

Az MNK következő fordulójára augusztus 23-án, szerdán kerül sor. A mérkőzések egységesen 16 órakor kezdődnek.

Edzőmérkőzés

KOMLÓI BÁNYÁSZ–ÉRCBÁNYÁSZ 2:0 (1:0)

Eléggé rossz és vontatott volt az NB I-es csapat játéka. Lantos Mihály edző se volt elégedett. Annál nyugodtabb lehetett Dunai dr. Csapata ugyanis végig lelkesen küzdött és időnként – a bajnoki nyitány szempontjából nézve – biztatóan is mozgott. Másszóval: az Ércbányász jó edzőpartnernak bizonyult, kétgólos veresége ellenére.

Kialakult már a komlóiak augusztusi programja, augusztus 20-án a SZEOL fogadja a Bányászt. 23-án, szerdán a Szekszárdi Dózsa látogat a bányavárosba. 26-án a Komló–Szeged visszavágó lesz. 30-án a Szekszárdi Dózsa–Komlói Bányász mérkőzéssel zárul az augusztusi előkészületi műsor.

Hét perc késéssel kezdődött a 14. játszma

A vasárnap elmaradt forduló után kedden ült ismét játszmához a két nagymester. Szpasszkij pontosan érkezett a terembe, Fischer azonban akárcsak minden alkalommal, most is késett, 7 percig várakoztatta világbajnok ellenfelét. Az első tíz lépésben az amerikai sakkozó 10, a szovjet nagymester 17 percet használt fel.

Fischer világos, Szpasszkij sötét:

1.	c2—c4	e7—e6
2.	g1—f3	d7—d5
3.	d2—d4	g8—f6
4.	b1—c3	f8—e7
5.	c1—f4	0—0
6.	e2—e3	c7—c5
7.	d4×c5	b8—c6
8.	c4×c5	e6×d5
9.	f1—e2	e7×c5
10.	0—0	c8—e6
11.	a1—c1	a8—c8
12.	a2—a3	h7—h6
13.	f4—g3	c5—b6
14.	f3—e5	c6—e7
15.	c3—a4	f6—e4
16.	c1×c8	e6×c8
17.	e5—f3	c8—d7
18.	g3—e5	d7×a4
19.	d1×a4	e7—c6
20.	e5—f4	d8—f6
21.	e2—b5	f6×b2

A világbajnoki páros sakkmérkőzésről lapzártáig még az alábbi hírek és lépések érkeztek meg: Szpasszkij szemmel láthatólag ideges volt, de amikor a 20. lépésben Fischer futójával hibát követett el, kicsit megnyugodott. Az amerikai nagymesternek ezt a hibáját Geller szovjet nagymester mindjárt kommentálta. Szpasszkij most kedvezőbb helyzetbe kerül... — mondta. Valóban így is történt, mert jól kihasználta pozícióját.

További lépések:

22.	b5×c6	e4—c3
23.	a4—b4	b2×b4
24.	a3×b4	b7×b6
25.	f4—e5	c3—b5
26.	f1—c1	f8—c8

Úszás: Nemzetközi párosverseny

Ércbányász ifj. vál.—Stájer ifj. vál. 63:58

Hétfőn este nagy érdeklődés mellett bonyolították le a nemzetközi párosversenyt. Az Ércbányász fiataljai jól vizsgáztak, a tíz szám közül hetet megnyertek. Eredmények. Fiúk: 100 m gyors: 1. Kiss (Ércbányász), 1:01.7, 100 m mell: 1. Jóvi (Ércbányász) 1:20.2. 100 m hát: 1. Stockinger (Stájer) 1:07.1. 100 m pillangó: 1. Kiss (Ércbányász) 1:20.8. 4x100 m-es gyorsváltó: 1. Stájer válogatott 4:14.1. Lányok. 100 m gyors: 1. Kecskés (Ércbányász) 1:11.3. 100 m mell: 1. Várkonyi K. (Ércbányász) 1:26.4. 100 m hát: 1. Dombi (Ércbányász) 1:19.5. 100 m pillangó: 1. Kecskés (Ércbányász) 1:20.8. 4x100-as gyorsváltó: Stájer válogatott 4:55.3.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Mackenna aranya (f3, n6, 8). **Kossuth:** Állami Áruház (10, 12, f3, f5). Meglepő fordulat (f7, f9). **Petőfi:** Mackenna aranya (n4, 6, hn9).

Rákóczi: Osceola (5, 7). **Kodály Ko.:** A nagy zsákmány (6). **Harkány:** A félszemű seriff (7, 9). **Mohács:** Két élet egy halálért (6). Nyár a hegyen (8). **Mohács-Kert:** A hét mesterlövész (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Versenyművek. — Közben 9.00—9.20: Az elmés nemes Don Quijote de la Mancha. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Bach: E-dúr szonáta. 10.20: A szarvassá változott fiú kiáltozása a titkok kapujából. Részletek Juhász Ferenc költeményéből. — 10.30: V. debreceni Bartók Béla nemzetközi kórusfesztivál. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Balogh Albert népi zenekara játszik, Fényes Éva és Takács Béla énekel. 13.51: Karbamidból — hús. 14.11: Éneklő világ. 14.36: Gisela May énekel. — 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Klaszszikusok magnóstalagon. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: A Honvédelmi Minisztérium központi fúvószenekara játszik. 16.25: Alfred Cortot Debussy-prelüdöket játszik. 16.38: A magyar népköltészet hete. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: A csavargók. Részletek Ziehrer operettjéből. 17.36: Átépítés alatt a kiszolgálás zavartalan? Riport. 17.51: Közvetítés a gyulai Várszínházból. István király. Történelmi dráma két részben. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00—19.25: Esti krónika. 20.29: Az MRT népi zenekara játszik. 21.11: Hírek. 21.14: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 22.40: Tudósaink. — 23.00: Könnyűzene öt országból. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Népi zene. 8.40: Nyomoz a hivatal. Riport (ism.). 9.00: Hírek. 9.03: A tenger slágerei. 9.54: Néhány perc tudomány. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Mit tegyen — hová forduljon? 12.03: Történelmi operákból. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Schumann: Erdei képek. 13.26: Egy pálya vonzásában. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Rádiónapló — kettőtől hatig. — Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. — 16.33—16.36: Műsorismertetés. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Beethoven: A távoli kedveshez — dalciklus. 18.34: Schumann: III. szimfónia. 19.07: A „Tadzs Maha"-tól a Tadzs Mahalig. — Útijegyzet (ism.). — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. — 20.33: Hangverseny a stúdióban. Mezey Erzsébet gordonkázik, Jandó Jenő és Esztó Zsuzsa zongorázik. — 21.13: Népdalok. 21.40: Nyugatnémet történészek a vilmosi világpolitikájáról. 22.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.20: Kedvelt táncdalok — népszerű előadók. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Capusa: A cigánylány. Intermezzo két képben. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Az Omega együttes felvételeiből. 18.50: Napjaink szerszáma: a számítógép, II. (ism.). 19.00. Hangfelvételek felsőfokon. 20.40: Hírek. 20.43: Zenélő nagyvilág. — 21.33: Pierre Dervaux Wagner-felvételeiből. 21.55: A dzsessz kedvelőinek. 22.12: A Bartók vonósnégyes játszik. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben. A szerkesztőség postájából. Egészségnevelés Baranyában. — Dr. Konkoly Thege Aladár előadása. — Nyaralás után — vélemények tapasztalatok. — A Történelmi Társulat előadása — és muzsika mindenki kedvére

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Somogybarcsi Kovács Károly nótáiból

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyai kólók. Zenés riportműsor. Hírek, tudósítások. Régi dalok — új hanglemezek

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások az ifjúság életéből. Tanszerellátás falun — riport. — Vanda Jackson énekel. Lapozgatunk a mesekönyvben. Tánczene fiataloknak

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Delta. Tudományos híradó
9.55: Tanya a sztyeppén. — Szovjet film (ism.)
17.28: Műsorismertetés
17.30: Hírek
17.35: Prizma
18.15: Johannes Brahms emlékműsor halálának 75. évfordulójára
19.15: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A tizedes meg a többiek. Vígjáték két részben. A Veszprémi Petőfi Színház előadása, felvételről
21.45: Régi lengyel muzsika
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.25: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.20: Sakk-kommentár. 17.40: Gyermekeknek. 17.50: A kalapok országában — gyermekfilmsorozat. — 19.00: Rajzfilm. 20.30: Szökés — szovjet játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 193. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 17., csütörtök

Útközben

Több mint másfél év telt el a Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusa óta. Még félidőben sem vagyunk, az eredmények mégis számottevőek.

Korai lenne a gazdasági építőmunka valamennyi eredményét összegezni, de tény, hogy mindenfelé új üzemek, létesítmények, objektumok épültek, az ismert gazdasági gondok ellenére is az anyagi és szellemi gyarapodás, a fejlődés a fő ismérve mindennapi életünknek.

A gazdaságpolitikai kérdések megítélésében erősödött az egységes szemlélet és cselekvés, javult a vezetés színvonala. A helyi és ágazati vezetők egyre nagyobb gondot fordítanak a gazdasági adottságok kihasználására. E célból került napirendre az üzem- és munkaszervezés problematikája, aminek eredményei a gazdaságosabb termelésben, a termelékenység növekedésében jelentkezhetnek. A tervek teljesítése, a szükségletekkel összhangban álló termelés emelkedése ugyanakkor lehetővé teszi, hogy az életszínvonal tervezett növekedése 1972-ben is megvalósuljon.

A kongresszus óta számos olyan intézkedés is született, amely a közvélemény óhaját kifejezve gátat vetett az indokolatlanul magas jövedelmeknek, spekulációs törekvéseknek. Rendelet jelent meg a lakás- és üdülőtelek-tulajdon mértékének szabályozására, amely szerint egy családnak csak egy építési vagy üdülőtelke lehet. Módosították a másodállások és mellékfoglalkozások eddigi rendjét, a munkaügyi miniszter elrendelte ezek progresszív adóztatását. Intézkedéseket hoztak a magas jövedelmű kisiparosok és kiskereskedők, valamint önálló szellemi foglalkozásúak progresszívabb adóztatására, a túlzottan magas jövedelmek elvonására. Rendelet született az állami személygépkocsik számának jelentős csökkentéséről. A rendeletek végrehajtása részben már megtörtént, egyes intézkedések pedig folyamatosan valósulnak meg.

A tavalyi esztendő és az idei év első fele gazdag volt az olyan intézkedések és törvények megalkotásában is, amelyek a fejlődés követelményeként vetődtek fel a párt X. kongresszusán. Ezek közül egyik legjelentősebb, hogy az országgyűlés módosította az alkotmányt, figyelembe véve a szocialista építőmunka eredményeként több mint két évtized alatt bekövetkezett társadalmi és gazdasági változásokat, valamint a szocializmus teljes felépítésének követelményeit. Továbbá elfogadásra került az egységes szövetkezeti és az ifjúsági törvény. Egyik a szövetkezeti mozgalom erősödését, továbbfejlesztését segíti, a másik az egész magyar ifjúság helyzetének javítását, jogainak tokozottabb érvényesülését. Ezen túl párt- és állami határozatokban rögzítettek olyan fontos társadalompolitikai kérdéseket, mint a nők helyzetének megkönnyítése, vagy külgazdasági tevékenységünket illetően a KGST-országokkal való kapcsolat további erősítése. A Központi Bizottság – épp a közelmúltban – átfogóan megvizsgálta közoktatásunk helyzetét és továbbfejlesztésének irányát.

Gazdasági fejlődésünk tényei, és mindezek az intézkedések – csak a leglényegesebbeket érintve is – mutatják, hogy a X. kongresszus elvei, határozatai a gyakorlati megvalósulás útján haladnak. A további fejlődésnek fontos feltétele, hogy építsünk ezekre az eredményekre.

Fűkaszák a kombájnok előtt

Kedvező időjárás esetén az alkotmány ünnepére befejeződik a betakarítás

Minél kevesebb az aratatlan terület, annál nehezebb a kombájnosok dolga. A minap arról adtunk számot, hogy az aratócséplők csak huszonöt százalékos kapacitással képesek dolgozni. Ma pedig az egy kombájnra eső napi learatott terület nem haladja meg, vagy csak alig-alig a két holdat. A dobok egyre több gazt tekernek föl, s emiatt még tovább csökken a munka intenzitása. Több gazdaságban kénytelenek „kétszer"-es aratást végezni. A kombájnok előtt fűkaszával vágják le a termést. Száradás után a gaz összeesik: csak aztán szedheti fel és csépelheti ki a kombájn a gabonát.

Mind több mezőgazdasági termelőszövetkezet jelzi, hogy befejezte az aratást. A mágocsi gazdaság utolsó holdjáról is beszállították a búzával teli zsákokat. Az idei átlag holdanként meghaladja a huszonegy mázsát. Az egyházaskozári határban még mintegy százhúsz holdnyi az aratatlan terület. Felsőmindszenten százharminc holdat vágtak rendre és negyven holdnyi búza áll még lábon. A gazdaságban három saját kombájn dolgozik. Ma várják a kaposszekcsői vendégaratók érkezését, mivel Kaposszekcsőn is végeztek a betakarítással. A sásdi járásban mintegy nyolcszáz holdnyi termés még aratatlan: ha az időjárás továbbra is kedvező marad, szombatra végeznek a munkával.

A szigetvári járás területén Nagydobsza és Mozsgó befejezte a betakarítást. Jelentősebb területek aratatlanok a somogyapáti és kétújfalui termelőszövetkezetben. Kétújfalun tizennyolc kombájn dolgozik. Rózsafán közel háromszáz hold búza még lábon áll. Ide Nagydobszáról várnak kombájnokat. Nagypeterden százötven holdon hátravan a betakarítás. A nemeskei termelőszövetkezetben közel száz hold aratatlan.

A siklósi járásban a sellyeieknek mintegy ötszáz holdnyi területen kell még elvégezni az aratást. A sellyei földekre mehettek rá legkésőbb a kombájnok, a mély talaj miatt. A gazdaságnak hét saját kombájnja van, de segítenek a csányoszrói és baksai gépek is: nyolc kombájn érkezett tőlük.

A pécsi járásban a minap fejezte be a reménypusztai termelőszövetkezet az aratást: holdanként huszonkét mázsás átlagtermést értek el. A bicsérdiek végső számadatai szerint elérték a tervezett termésszintet, annak ellenére, hogy holdanként két és fél mázsával kevesebbet arattak le a kedvezőtlen időjárás miatt. Egy holdról átlagosan 23,2 mázsa búzát takarítottak be. Királyegyházán kilencven hold aratatlan, de a vasasiak is bíznak abban, hogy szombatra végeznek a nagy munkával.

Mint ahogy arról már hírt adtunk a múlt hét végén, a megye állami gazdaságai befejezték a betakarítást. Megyei szinten huszonkét mázsás átlagtermést várnak. Az adatok feldolgozása még folyik. A megyei átlagnál magasabb terméshozamot ért el a Bolyi, Villányi és a Zengőaljai Állami Gazdaság. Az AG-k közül a legmagasabb a holdankénti átlagtermés a szentlőrinci gazdaságban, ahol ez eléri a huszonkilenc mázsát. Az esős időszak beállta előtt a libellula terméshozama igen kedvezően alakult, holdanként harminc mázsát adott. Az eső dacára jól alakult az avróra termése: holdanként húsz-huszonöt mázsa között váltakozott. A bezosztája bírta a legkevésbé az időjárás viszontagságait: ahogy elhúzódott a betakarítás, úgy csökkentek a hozamok. Az idei aratás bebizonyította, hogy a biztonságos termés alapja többek között a megfelelő szárítási kapacitás. A tapasztalatok szerint a jövőben az avróra búzát előtérbe helyezik az állami gazdaságok a többi fajtával szemben. Az állami gazdaságok az idei búzatermés közel hetven százalékát küldték a szárítókra, a gabona magas nedvességtartalma miatt. Ez közel négyezer vagonnyi mennyiségnek felel meg. A legnehezebb helyzetben a gazdaságok közül a szentegáti, a bükkösdi és a bikali üzemek voltak: nekik okozta a legtöbb gondot az idei betakarítás.

A Mohácsi Tsz-Szövetséghez tartozó gazdaságok közül Pécsváradon, Berkesden, Hidason, Vókányban, Szederkényben és Kátolyban dolgoznak még a kombájnok. Ezekben a termelőszövetkezetekben mintegy nyolcszáz holdnyi területről kell még betakarítani a termést. Az állami gazdaságok kölcsön-kombájnjai visszatértek állomáshelyükre. Azokat a gazdaságokat, ahol még folyik az aratás, a mohácsi, a nagynyárádi, a lánycsóki, a véméndi és a babarci aratók segítik. A napokban fejezik be az aratást a véméndi, a himesházi, a geresdlaki, a hosszúhetényi és a mecseknádasdi termelőszövetkezetek. Azok a gazdaságok, amelyek befejezték az aratást, elkezdték a tarlóhántást, a vető- és mélyszántást. A babarci, a nagynyárádi, a lánycsóki és a bolyi közös gazdaságokban néhány napja már aratják a kendert. Megindult a silózás is. A kombájnszérűkön megkezdődött az aratócséplők javítása. A gépeket most átalakítják, új adapterekkel látják el annak érdekében, hogy a kukorica betakarításának időszakára a teljes géppark ismét üzemképes állapotba kerüljön. Egyébként a szövetséghez tartozó gazdaságok átlagtermése holdanként meghaladja a húsz mázsás mennyiséget. A tervezett hozamokat elérték, csak minőségileg gyengébb a gabona, mint ahogy várták.

A megyében dolgozó huszonöt vendégkombájn, amelyek a Kiskunhalasi Tsz-Szövetségtől érkeztek Baranyába, szintén derekas munkát végeztek, néhány nap múlva hazatérhetnek.

Gazdag programmal ünnepli Székesfehérvár alakulásának ezredik évfordulóját

Augusztus 19-től október 1-ig tartanak Székesfehérvár millenniumi ünnepségei. Az ezeréves város gazdag programmal ünnepli „születésnapját". Az események sorát augusztus 19-án zenés ébresztővel nyitják meg. Délután ünnepélyesen felavatják Géza nagyfejedelem szobrát, majd ünnepi ülést tart a Városi Tanács. Az ülésen osztják ki a díszpolgári címeket, s a városért kimagasló munkát végzetteket millenniumi emlékplakettel jutalmazzák. A tanácsülés után az Öreghegyen ünnepi nagygyűlés keretében avatják fel a millenniumi emlékművet.

Augusztus 20-án kiállítás nyílik az István Király Múzeumban „Székesfehérvár a történeti forrásokban" címmel. A tárlat a város és az ország történetére vonatkozó legfontosabb okleveles forrásanyagot és a legkiemelkedőbb művészeti alkotásokat mutatja be.

Augusztus 21-én nyílik a Székesfehérvár iparát szemléltető ipari kiállítás.

A millenniumi program kiemelkedő eseményei lesznek a különböző tudományos tanácskozások és konferenciák. Augusztus 28–31-ig az ünneplő városban tartja rendes ülését a képviseleti intézmények és a parlamentarizmus történetének nemzetközi bizottsága. A konferencia keretében avatják fel augusztus 28-án az Aranybulla emlékművet.

Ankétot rendeznek a könnyűszerkezetes építési módszerről, a közlekedési eszközök és azok tartozékainak minőségéről. A korszerű eszközök és módszerek szerepéről a vízgazdálkodásban.

Szeptemberben rendezik meg az országos könyvtárépítési konferenciát és a számítástechnikai konferenciát, valamint a Diesel-mozdony fenntartási konferenciát. Az ünneplő város lesz a színhelye a 16. országos gázkonferenciának is. A kulturális események közül kiemelkedik az országos meghívásos pódium és színjátszó fesztivál, az országos kórustalálkozó, valamint a táci Gorsiumban megrendezendő Ludi Romani. Esténként esti muzsikával szórakoztatják majd az ezeréves város vendégeit.

Kissinger Tokióban

Kissinger kétnapos saigoni látogatása után péntek este egy napra megszakítja útját Tokióban — közölte szerdán a japán kormány szóvivője. A nemzetbiztonsági főtanácsadó szombaton találkozik Tanaka japán miniszterelnökkel, hogy a Honolulúban augusztus 31-én kezdődő amerikai—japán csúcstalálkozóval kapcsolatos kérdésekről tanácskozzék.

A tartalomból:

Törvény és erkölcs

Tért hódít a Cabernet, az Oportó és a Kékfrankos

Országos geodéziai konferencia Pécsett

Új mederben a Tisza Kiskörénél

telex telex telex telex

SALT — EGY DÖNTÉS

Az amerikai képviselőház szerdán nagy szavazattöbbséggel jóváhagyta a hadászati nukleáris támadófegyverek korlátozásáról aláírt, öt éves időtartamú moszkvai megállapodást.

Továbbra is holtponton van a ratifikációs vita a szenátusban, miután a Jackson-módosítás támogatói illetve ellenzői kedden sem tudtak megállapodni a szavazás időpontjának kitűzésében.

Megfigyelők szerint nem sok remény van arra, hogy a törvényhozási szünet előtt szavazásra kerülhet a moszkvai megállapodás a szenátusban.

KGST MŰSZAKI ÉRTEKEZLET

A Volga-parti Togliatti városban megnyílt a KGST-országok transzformátor-gyártásával foglalkozó nemzetközi műszaki értekezlete, amelynek munkájában Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia és a Szovjetunió küldöttsége vesz részt. Napirenden szerepel a transzformátorok gyártásával kapcsolatos tudományos és műszaki problémák megvitatása.

KOHL—BAHR TALÁLKOZÓ

Kohl és Bahr államtitkár találkozójáról szerdán a felek kölcsönös megállapodása alapján az alábbi közleményt hozzák nyilvánosságra:

„Dr. Michael Kohl, az NDK miniszterelnökének államtitkára és Egon Bahr, az NSZK kancellári hivatalának államtitkára delegációik kíséretében, augusztus 16-án tárgyalásokat folytattak az NDK és az NSZK közötti normális, jószomszédi kapcsolatok megteremtésének kérdéseiről olyan formában, ahogy az egymástól független államok között szokásos. A tárgyalásokra az NDK miniszterelnökének épületében került sor és augusztus 17-én ugyanott folytatódnak.

MERÉNYLET LEVEGŐBŐL II. HASSZÁN ELLEN

Merényletet kíséreltek meg II. Hasszán marokkói uralkodó ellen. Mint nyugati hírügynökségek egybehangzóan jelentik, a marokkói légierő több F—5-ös vadászgépe gépfegyverrel lőtt a rabati repülőteret abban az időpontban, amikor a francia országi látogatásról hazatérő király különrepülőgépe leszállt. Hasszán a géptől a várócsarnokba hajtatott, majd három negyed órás idegtépő várakozás után, mialatt a repülőtér fölött ötpercenként mélyrepülésben húztak el a rá vadászó gépek, hirtelen elhatározással gyalogosan a közeli fenyveserdőbe ment. Néhány perccel ezt követően az F—5-ösök lecsaptak a repülőtéri várócsarnokra. Hasszán a sorozatos támadásokat sértetlenül vészelte át.

Az AFP tudósítójának értesülése szerint a rabati repülőtéren lövő vadászgépek több halálos áldozatot okoztak. Más hírügynökségek a sebesültek számát becsülik sokra.

A francia hírügynökség gyorshíre szerint a marokkói hadsereg megszállta a főváros stratégiai fontosságú pontjait, többek között a rádió épületét. Ugyanakkor Rabatban a helyzet nyugodt, s a lakosság szemlátomást nem tud semmit a repülőtéren történtekről.

A legutóbbi jelentések szerint (Párizs) bombákat is dobtak a repülőgépek a rabati középületekre — mely pánikot okozott.



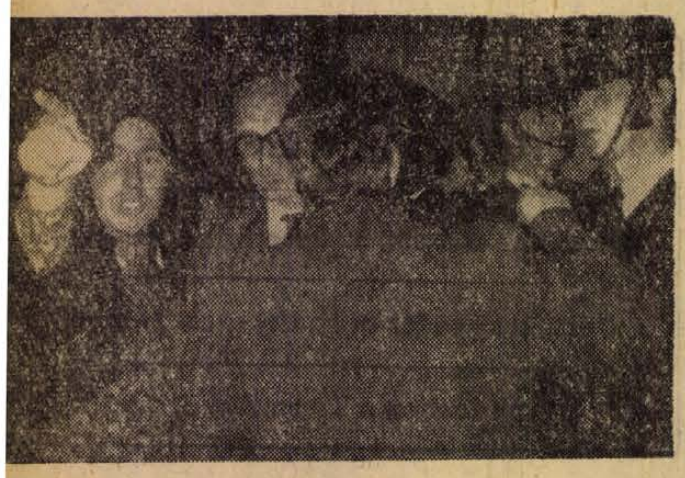
Kitünő eredmények születtek az állami tűzoltók Pécsett rendezett országrészi versenyén. A képünkön látható pécsi tűzoltók szenzációs eredménnyel győztek az első versenyszámban.

(Részletes tudósításunk az 5. oldalon.)

Fotó: Erb János

24 óra a nagyvilágban

Befejeződött a dokkmunkás-sztrájk



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Jack Jones (középen, szemüvegben) a szállítómunkások szakszervezetének főtitkára kilép a küldöttközgyülésről, amelyen a brit dokkmunkássztrájk lefujását határozták el.

Döntésre ült össze szerda reggel a szállítómunkás szakszervezetek kilencven tagú küldöttsége, akiknek arról kellett döntenie: csaknem három heti sztrájk után felveszik-e ismét a munkát a dokkmunkások, vagy folytassák a sztrájkot?

Megszületett a döntés a sztrájk beszüntetéséről. Feltehetően a Jones–Aldington bizottság jelentése alapján. A megoldásnak az a lényege, hogy az érintett vállalatok többségével megígértették: a „konténeresítés" miatt munka nélkül maradt dokkmunkásokat nem bocsátják el, hanem vagy más munkát biztosítanak nekik, vagy a konténeres rakodáshoz is alkalmazzák őket úgy, hogy eddigi keresetük a gépesítés miatt ne csökkenjen.

Politikai megfigyelők azt jósolják, hogy a többség egyetért a sztrájk lefújásával.

*

✦ *PHENJAN: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztériuma nyilatkozatban ítélte el az Egyesült Államokat a VDK területeinek, gazdasági és kulturális létesítményeinek folytatódó bombázása miatt.*

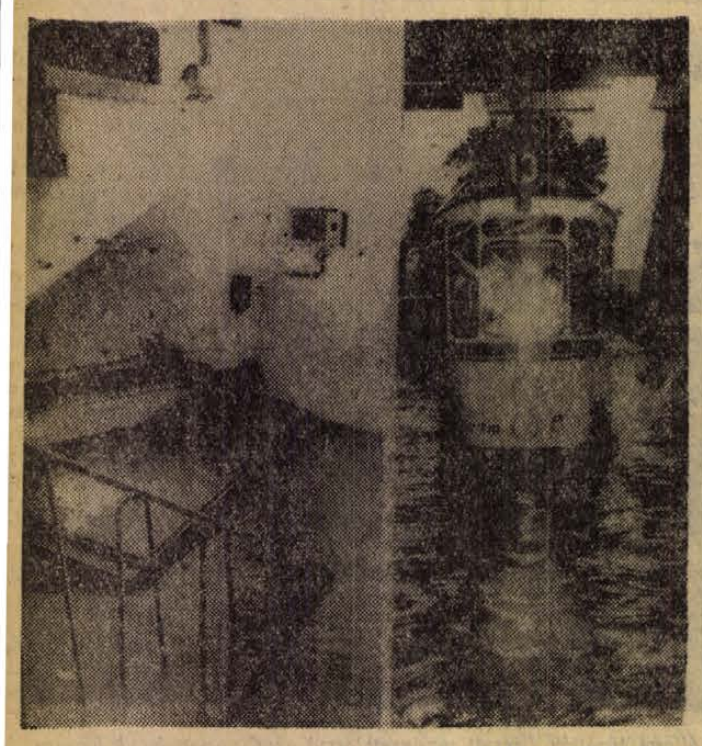
✦ KAIRÓ: Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára kínai hivatalos látogatásáról jövet kedden többhelyütt is megszakította útját. Először Karachiban szállt le, s itt a repülőtéren összegyült újságíróknak nyilatkozva, többek között elmondta, hogy pekingi tárgyalásain szó volt az indiai–pakisztáni konfliktussal és annak következményeivel összefüggő kérdésekről. Ezután a világszervezet főtitkára villámlátogatást tett Rangoonban, s ott megtekintette a világhírű Svedagon palotát. Szerdán reggel Waldheim gépe Kairóban szállt le. A repülőtéren az egyiptomi tájékoztatásügyi államminiszterrel, ügyvivő külügyminiszterrel tanácskozott. Hírügynökségi jelentések szerint Waldheim szerdán rövid látogatást tesz a francia fővárosban is.

✦ DACCA: Árokba fordult egy autóbusz. Nyolc utas meghalt, többen megsebesültek.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai szenátus kedden végleges hozzájárulását adta egy törvényjavaslathoz, amely feloldaná a szocialista országokba irányuló amerikai export-embargót bizonyos árucikkekre. A törvényjavaslat támogatói rámutattak arra, hogy az USA sajátmagának okoz kárt, ha elzárkózik olyan áruk eladása elől, amelyeket a szocialista országok Nyugat-Európából vagy Japánból megvehetnek. A törvényjavaslatot a szenátus egyhangúlag megszavazta, azonban azt még a képviselőháznak is el kell fogadnia, majd az elnök aláírása után léphet hatályba.*

✦ SANTIAGO: A chilei népi egység kormányának igazságügyi szakemberei az ország új politikai alkotmánytervezetén dolgoznak, amely a „szocializmusba való átalakulás" jogi megalapozása lesz. Allende elnök valószínűleg szeptember 4-én terjeszti a nép elé az alkotmánytervezetet. Az új alkotmány lesz az első olyan alaptörvény, amelyet a legkülönbözőbb tömegszervezetek fórumán széles körben megvitatnak.

*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A város történetében példátlan időjárás pusztított Stuttgartban. Utcákat, házakat, városrészeket öntött el a mérhetetlen mennyiségben lezúduló csapadék. Képünkön: a félelmetes pusztítás látható.

A Kínával összekötő vasútvonalat is bombázták

Szerdán délelőtt négyszer rendeltek el légiriadót a VDK fővárosában. A harmadik riadó kevéssel tíz óra után volt. Az utóbbi hetekben az amerikai repülőgépek csak berepültek a főváros légterébe, ezúttal viszont támadásuk közvetlen célpontja Hanoi volt, és támadták a Kínával összekötő vasútvonalat is. Több légikötelék majdnem egy órán át bombákkal és rakétákkal támadta Hanoi különböző célpontjait. A bombák a főváros délnyugati és északi kerületeiben robbantak. A VDK légelhárítása erős tüzzel fogadta a több sorozatban támadó gépeket.

Az amerikai haditengerészeti légierő és a légierő Thaiföldön állomásozó egységeinek gépei több alkalommal támadták a VDK területét. Több hullámban intéztek támadást a fővárostól északnyugatra elterülő Vinh Phu tartomány lakott területei, üzemei és folyami gátrendszere ellen. Ismételten támadták Thanh Hoa tartomány központját s a tartomány lakott területeit. A támadó gépek közül a VDK légelhárítása ötöt lelőtt s ezzel a VDK fölött lelőtt amerikai repülőgépek száma 3820-ra emelkedett.

Dél-Vietnamban a népi felszabadító erők folytatták támadó akcióikat Quang Tri és Hué egykori császárváros környékén. Egy saigoni szóvivő szerint kedden a hazafiak csaknem 200 tüzérségi lövedéke csapódott be a saigoni bábhadsereg Quang Tri tartományi székhely körüli állásaiba.

*

SVÁJC – NÉPSZAVAZÁS

A svájci kormány javasolta a parlament mindkét házának, hogy bocsássa népszavazásra azt a szerződést, amely szabályozza Svájc viszonyát az európai Közös Piaccal.

A parlament ezzel kapcsolatos jóváhagyása a jövő hónapban várható, így a népszavazást legkorábban decemberben tudják megtartani. A szerződést Ausztria, Izland, Portugália, Svédország és Svájc, az EFTA tagjai kötötték meg a Közös Piaccal 1972. július 22-én Brüsszelben. A megállapodás értelmében öt éven belül lokozatosan feloldják a Közös Piac és az említett országok között ma még meglevő kereskedelmi vámkorlátozásokat.

●

✦ *PRÁGA: Lubomir Strougal csehszlovák kormányelnök meghívására szerdán baráti látogatásra Csehszlovákiába érkezett Piotr Jaroszewicz, a Lengyel Népköztársaság miniszterelnöke.*

✦ HAVANNA: Kuba és Mauritánia megállapodott abban, hogy diplomáciai kapcsolatokat létesít nagykövetségi szinten.

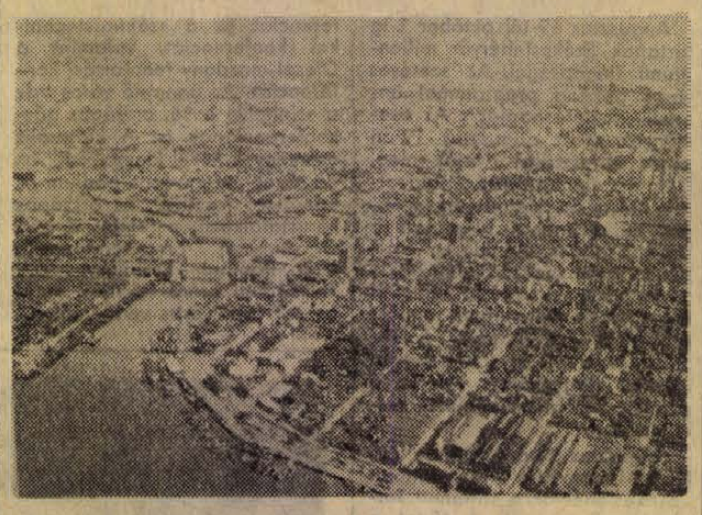
✦ *BELGRÁD: Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet belügyminiszter kedden este négynapos hivatalos látogatásra Belgrádba érkezett. A belügyminiszter a bűnözés elleni harc, a környezetvédelem és a sport területén folytatandó együttműködésről folytat megbeszéléseket jugoszláv tárgyalópartnereivel, s találkozik Bijedics miniszterelnökkel is.*

✦ KAIRÓ: Szadat egyiptomi elnök kedden Alexandriában fogadta Radert, országa moszkvai nagykövetét, akit konzultációra rendeltek haza.

✦ *BUENOS AIRES: Szerdára virradó éjszaka négy ismeretlen személy eddig tisztázatlan körülmények között elrabolta Isodoro Niguel Graivert, a La Plata-i kereskedelmi bank elnökét. Az emberrablók 150 000 pesót követelnek szabadonbocsátása fejében.*

*

Peronista választási akció az argentínai géprablás mögött



Buenos Aires:

Perónista és trockista irányzatú gerillák pontos haditerv szerint átmenekítették börtönben lévő elvbarátaikat Argentínából Chilébe. Az akció kedden este kezdődött a dél-argentínai Trelew városka közelében, a helyi katonai börtönnél. A politikai foglyok egy részének kitörését éppen akkorra időzítették, amikor az „Austral" nevű honi légitársaság menetrendszerű gépének Trelew repülőterén le kellett szállnia. A kívülről érkezett gerillák segítségével a foglyok közül hat főnek sikerült megszöknie, s fegyverekkel, valamint robbanóanyaggal felszerelkezve a repülőtérre hajtatnia.

Amikor a repülőgép földet ért, a repülőtér irányítótornya és épülete már a támadók kezében volt, majd Chile irányába parancsolták a járatot. Mire a rendőrség és a katonaság a repülőtérre érkezett, a repülőgép már Chile fölött járt, s a túsztartó gerillák – **szám szerint** 19-en – harc nélkül megadták magukat.

A gép szerdán hajnalban megérkezett Santiagoba. A gerillák nem szálltak ki a gépből, hanem követelték, hogy a chilei külügy- és belügyminiszter jöjjön hozzájuk, s tárgyaljon velük. Allende elnök – miután telefonon érintkezésbe lépett Lanusse argentin elnökkel – a követelést elutasította.

A gerillák egyike végül felemelt karral kilépett a gépből, s a tranzitváró felé indult, ahol Arsenio Poupin, a chilei rendőrség főnöke, valamint Argentína santiagoi nagykövete várta. Ezt követően a többiek is megadták magukat. Az argentin belügyminiszter közölte, hogy a Chilébe menekített foglyok a népi forradalmi hadsereg vezetői, akiket felelősség terhel számos emberrablásért és gyilkosságért, beleértve a FIAT argentínai vezérigazgatójának kivégzését. Közölte, hogy a géprablók nem tekinthetők politikai menekülteknek.

Két hír és vélemény

Kissinger Saigonban Le Duc Tho Hanoiban



Le Duc Tho

Párizs: Szerdán délelőtt elutazott Párizsból Le Duc Tho, a VDK-delegáció különleges tanácsadója, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja. Utazása előtt a következő nyilatkozatot adta: „Mostani utazásom a szokásos utazások egyike. Kedd óta sokféle találgatás kapott szárnyra elutazásommal kapcsolatban, de ezek egyike sem felel meg a valóságnak. Utazásom rutinjellegű és nincs más értelme".

Úton Hanoiba, Le Duc Tho-t Moszkvában fogadta Katusev, az SZKP titkára és más szovjet vezetők.

Saigon: Szerdán délután megérkezett Saigonba Kissinger, az amerikai elnök nemzetbiztonsági tanácsadója, aki Thieu elnökkel folytat eszmecserét.

*

Kissinger kedden bejelentett saigoni missziója újabb spekulációs hullámot indított el Washingtonban a „tárgyalási holtpont áttörésének lehetőségéről". Nyitott kérdés, vajon a legmagasabb helyről sugalmazott derülátó találgatásoknak van-e érdemi valóságtartalmuk, avagy a múltban számtalanszor alkalmazott sablon szerint ezúttal is csupán arra szolgálnak, hogy majd ismét az „ellenségre" hárítsák a felelősséget Nixon elnök „fáradhatatlan békeerőfeszítéseinek" eredménytelenségéért. Annyi bizonyos, hogy Kissinger újabb missziója alátámasztani hivatott az amerikai választók előtt: Nixon elnök „mindent elkövet" a tárgyalásos rendezésért és a béke kilátásait, amelyek az elnök szavai szerint „sohasem voltak jobbak, mint most", mindenekelőtt a demokratapárti ellenfelek bírálatai veszélyeztetik.

Az ellenfél defenzívába szorítása – ez az amerikai választási taktika mindenkori elsőrendű követelménye. Ezt a felfogást tükrözi a vietnami háború kérdése körül dúló szócsata, amelyben George McGovern demokratapárti elnökjelölt nyíltsisakos szópárbajra próbálja kényszeríteni Nixon elnököt a háború gyors befejezésére tett 1968-as választási ígéretének számonkérésével.

Nixon elnök azonban nem áll kötélnek, alantasaira bízza az ellenzéki bírálatok visszaverését vagy megfelelő érvek híján, a bírálók állampolgári hűségének megkérdőjelezését. A republikánus választási stratégák szerint ugyanis a közvélemény szemében az elnöki szerepkör a leghatásosabb, s ennek megfelelően azt sugalmazzák, hogy „a pártoskodókon felülemelkedő elnök túlságosan el van foglalva az ország kormányzásával" semhogy vitába bocsátkozzék McGovernnel, különösképpen nem olyan „méltatlan vádakról", amelyek szerint 1969-ben „elszalasztotta a történelmi alkalmat" a béke megteremtésére, és emiatt további 20 000 amerikai katonának az életével, újabb 40–50 milliárd dollárral és megszámlálhatatlan vietnami emberélettel kellett fizetni a Thieu-rezsim fenntartásáért.

Az „övön aluli ütések" taktikája tehát kiegészítője az elnöki hivatal magasalatáról tett csúcsdiplomáciai lépéseknek, s együttesen alkotják a kormányzat választási stratégiáját a vietnami háború kérdésében, amely a legfrissebb közvéleménykutatások szerint változatlanul az első helyen áll az amerikai szavazópolgárok legégetőbb problémáinak listáján.

Zürich—Washington: Nagy horderejű utazások?

A két magasrangú politikus, Le Duc Tho és Henry Kissinger csaknem egyidejű utazásának minden bizonnyal nagy horderejű politikai jelentősége van – mutatnak rá a hírügynökségek. Beszámolnak arról is, hogy Kissinger dél-vietnami látogatása aggódást és nyugtalanságot váltott ki a saigoni vezető körökben. A dél-vietnami ellenzék képviselői viszont egyáltalán nem rejtik véka alá azt a reményüket, hogy az elmúlt napok tárgyalásain esetleg megállapodás született Thieu eltávolításáról. Ugyanettől tartanak a kormánypártiak, akik szerint egy ilyen megállapodás, azaz Thieu menesztése rendkívül súlyos helyzetbe sodorná a dél-vietnami rezsimet éppen olyan pillanatban, amikor Saigon közvetlen közelében megélénkültek a hazafias erők akciói.

Nemzeti egység védelmi törvény Egyiptomban

Kairó. Az egyiptomi parlament rendkívüli ülésszaka kedd este jóváhagyta a nemzeti egység védelmét szabályozó állambiztonsági törvényt. A törvény, amelynek kidolgozását Szadat elnök kezdeményezte, börtönbüntetés terhe mellett megtiltja, hogy politikai szervezeteket, csoportokat, társaságokat hozzanak létre az Arab Szocialista Unió és az ország törvényes szervezetein, intézményein kívül. Ugyancsak börtönbüntetéssel sújtják azokat, akik erőszakot, fenyegetést, illegális eszközöket alkalmazva szembehelyezkednek az állami által meghirdetett politikával, illetve befolyásuk alá vonják az állam politikai és alkotmányos intézményeit. Börtönbüntetéssel és pénzbírsággal büntetik a nemzeti egységet fenyegető rémhírterjesztést. E bűncselekmények elbírálásakor súlyosbító körülményként veszik figyelembe, ha azokat háborús időben követik el, s ha a vádlottak ellenséges országgal tartanak fenn kapcsolatot. Mentesülnek viszont a felelősségre vonás alól azok a vádlottak, akik a hatóságokat tájékoztatják az illegális szervezetek létrehozásáról és működéséről.

Szadat elnök csütörtöki beszédében az előzetes hírek szerint behatóan foglalkozott a közel-keleti térség legutóbbi fejleményeivel, különös tekintettel a Kadhafi elnökkel folytatott tárgyalásaira, amelyek során megállapodás született Egyiptom és Líbia teljes egyesítéséről.

Pekingben a kanadai külügyminiszter

Népes delegáció élén Pekingbe érkezett Sharp kanadai külügyminiszter. A vendéget a repülőtéren Csi Peng-fej külügyminiszter fogadta. A külügyminiszter látogatása, amelynek fénypontja a kanadai ipari kiállítás megnyitása lesz, a két ország közötti kapcsolatok egyre intenzívebb voltának jele.

Törvény és erkölcs

Nem mindent szabad, amit lehet, legalábbis a becsületes embernek nem. Az elmúlt időszak jónéhány olyan példát, történetet produkált, amelynek szereplői pénzszerzési vágyuknak, harácsolási ösztönüknek engedve elmentek a törvényesség legszélső határáig, magát a törvényt azonban szinte sohasem sértették meg, s lám a közvélemény mégis egyemberként mondott felettük ítéletet.

Idegen tőlünk

A kispolgári önzés, a túlzott anyagiasság, az egyéni és a csoportérdekek elsődlegessé tétele meglehetősen gyakori jelenség, s miután ezzel összefüggésben a vizsgálatok, fegyelmi ügyek száma is nőtt, a közvélemény egy részében olyan vélemény alakult ki, hogy a vezetők többségét megszédítették az új gazdasági mechanizmusból fakadó nagyobb önállóság adta lehetőségek. A vezetők felelősségéről, jogairól, jogaik határairól beszélni és ítéletet mondani azok felett, akik ezeket a határokat szem elől tévesztik, tehát mindenekelőtt maguknak a vezetőknek az érdeke. Az igazságtalan általánosítást a leghatározottabban el kell utasítanunk, ugyanakkor azonban a lehető legegyértelműbben meg kell fogalmaznunk mindazt, amit bűnnek tartunk, amit elítélünk, amiről azt mondjuk: ez idegen tőlünk.

A Népi Ellenőrzési Bizottság vizsgálatai, a Bevételi Igazgatóság revíziói, a különböző felügyeleti szervek ellenőrzései számos komoly visszaélésre, vezetői eltévelyedésre vetettek fényt az elmúlt időszakban. Tudunk igazgatóról, aki kinevezése után — egyik legelső intézkedéseként — átfestette hivatali gépkocsiját a neki tetsző színre, tudunk vállalatvezetőről, aki szolgálati lakásában a csempékkel tette ugyanezt, fény derült nagyösszegű és nagyon-nagyon furcsa hitelügyletekre, tudunk olyan vezetőről, akinek általános iskolás kisgyermekéért hosszú időn át mindennap kocsi ment az iskola elé, s ismerünk — sajnos, nem is egy — olyan tsz-vezetőt, aki a közösre építve valóságos nagyüzemmé fejlesztette háztáji gazdaságát. Százezer forintos tsz-elnöki reprezentáció, éjjel-nappali kocsihasználat, nagytételű terményeladási ügyletek — ezek sajnos mind megtörtént dolgok.

Nincs kontroll

A kisebb-nagyobb vezetői visszaélések az élet minden területén fellelhetők, újabban azonban a mezőgazdasági üzemek, a szövetkezeti gazdaságok, AFÉSZ-ek okozzák ebben a vonatkozásban a legtöbb gondot. Hogy miért? Vannak objektív okok, mint például az a tény, hogy éppen ezen a területen a legkialakulatlanabb a belső ellenőrzés, s egyáltalán az ellenőrzés rendszere, s lehetnek szubjektív okok is persze, mint például az a tény, hogy éppen a termelőszövetkezeti vezetők hozták a legnagyobb anyagi áldozatot a szocialista nagyüzemi gazdálkodás kialakulásáért. Nem volt ritkaság a havi 800—1000 forintos jövedelem, s ugyanakkor fehér holló számba ment az olyan munkanap, mely délután ötkor véget ért. Ez is igaz, ezt is látni kell tehát, amikor véleményt mondunk egy jelenségről, túlhangsúlyozni persze mindent nem szabad, mert végül is mindenki meghozta a maga áldozatát azért az életért, azokért a lehetőségekért, melyek napjainkat jellemzik — csak legfeljebb jóval korábban.

A nekem mindent szabad szemlélet kialakulását a környezet is nagyban segítheti. Ahol olyan emberek veszik körül a vezetőt, akik eltűrik a szeszélyeskedést, a túlkapásokat, azok akarva-akaratlanul maguk is hozzásegítenek ahhoz, hogy ezek az alapjábanvéve nem végzetesen rossz jellemvonások felerősödjenek, s a szeszélyeskedés basáskodássá növekedjék. Ahol a vezető nem érzi a kontrollt jelenlétét, ott szinte sodródik a legkönnyebb, de ugyanakkor legveszélyesebb megoldások felé. Sajnos ez is elsősorban a szövetkezetekre, AFÉSZ-okra jellemző. A pártszervezetek egy jelentős része még gyenge, vagy tapasztalatlan ezen a területen, s ugyanakkor éppen ebben a környezetben a legerősebbek a kispolgári érzés és gondolkodásmód hadállásai. Nincs szó felmentési szándékról. Ha egy kommunista vezető megszegi a kommunista erkölcs normáit, akkor mi elítéljük, s tettéért felelnie kell, de az igazsághoz hozzátartozik az is, hogy sokszor éppen azok örültek kisebb-nagyobb túlkapásainak, akik aztán a leghangosabban bírálták. Ahol a vezető többet enged meg magának, mint amennyit szabad, ott ezt a beosztottak is megtehetik.

Tehetséges emberek

Mindez természetesen csak a háttér, mely így vagy úgy befolyásolja egy-egy ember, egy-egy vezető portréját. A hangsúly az egyéni jellemvonásokon, az egyéni helytálláson van, s ha valaki túllépi saját hatáskörét, ha valaki többet enged meg magának, mint amennyit megengedhet, annak felelnie kell. Az elmúlt hónapokban néhány igen tekintélyes termelőszövetkezeti vezető ellen folytatott le fegyelmi eljárást a Megyei Pártbizottság, s ezek az eljárások egyértelművé tették mindenki számára, hogy a mi erkölcsi normáink általánosságban érvényesek, mindenki számára kötelezőek, s kivételt még azokkal szemben sem tehetünk, akik egyébként kimagasló érdemekkel rendelkeznek.

Tehetséges emberekről van szó többnyire, olyan emberekről, akiknek százak köszönhetik a jólétet, hisz egy-egy termelőszövetkezeti vezető tehetsége, ötletessége, szorgalma és szaktudása meghatározó módon befolyásolja a gazdálkodás egész menetét. A mi embereinkről van szó az esetek túlnyomó többségében, olyan emberekről, akik a mi világunkért harcolva, azzal együtt erősödve nőttek naggyá, ezért is fontos egyértelműen leszögezni: ami rossz bennük azt elítéljük, de ami jó, azt vállaljuk, s arra büszkék vagyunk. A magyar falu sohasem volt még ennyire gazdag, a magyar paraszt még sohasem élt így, a magyar föld még sohasem adott ennyit, s hogy ez így van, abban tisztes részük van azoknak a termelőszövetkezeti vezetőknek, akik a kezdeti időszak ezernyi buktatóján túljutva megtanulták a nagyüzemi gazdálkodás művészetét. Nem arról van szó tehát, hogy egy-egy botlásért, egy-egy emberi eltévelyedésért, évek, évtizedek eredményeit, egész életműveket vetünk el, de mint ahogy ez helytelen és méltánytalan lenne, igazságtalanság volna az is, ha mindezekre való tekintettel most szemet hunynánk egyes emberek súlyos hibái felett. Nincs és nem is lehet helye az elnézésnek már csak azért sem, mert a visszaélések, a túlkapások gazdasági vezetőink csak egy elenyésző kisebbségét jellemzik, a túlnyomó többség szerényen és makulátlanul él, a kevesek tetteinek néven nevezése és elítélése, tehát az ő védelmükben is történik.

Visszaélnek a bizalommal

Vezetőnek lenni nehéz. Nehéz, mert rendkívül összetett munkáról van szó, nehéz mert maga a kor is nehéz, amelyben élünk, hisz a régi és új eszmék, a régi és új értékítéletek még itt élnek velünk, mint ahogy már jelen vannak a holnapi igények is, mégis azt kell mondanunk: a vezetőkkel szembeni igényességünkből egy morzsányit sem engedhetünk. Megtörténhet, hogy egy-egy cselekmény nem sérti az állami törvényeket, de sérti a párt törvényeit, s az általános erkölcsi törvényeket, s nekünk ekkor is cselekednünk kell. Aki bűncselekményt követ el, az állami törvényekkel kerül összeütközésbe, arról most ne essék szó, annak az ügye viszonylag egyszerű. Nagy körültekintést és ezzel együtt különös szigort azok ügye követel, akik így, vagy úgy a bizalommal élnek vissza, akik anyagias, önző megnyilvánulásaikkal a kommunista vezetők hitelét, tekintélyét veszélyeztetik. Hogy milyen kedvezőtlen körülmények összejátszása szükséges ahhoz, hogy egy-egy vezető félreléphessen, erre néhány szóval már utaltunk, most csupán a kommunisták, a helyi pártszervezet és pártvezetőség felelősségét szeretnénk kihangsúlyozni. Ahol egy vezető beosztású kommunistát hatalmába keríthet a kispolgári életszemlélet, ahol mód nyílik a jogtalan jövedelemszerzésre, ahol előtérbe kerülhetnek az ügyeskedők, ott tűrhetetlenül lazáknak kell lenniük a közösségi kötelékeknek, ott baj van a kommunisták egymás iránti felelősségével.

Az anyagi javak megszerzésének új, eddiginél kedvezőbb lehetőségei sokakban feltámasztották a gyors, s könnyű gyarapodás vágyát, egyszóval: bizonyos területeken erősödőben vannak a kispolgári tendenciák. Éppen ezért: nem elég csak az egyes vezetők felszínre került túlkapásairól beszélni. Egy meglehetősen széleskörű és nagy tömegeket érintő jelenségről van szó, melynek a vezetői visszaélések csak a legbeszédesebb megnyilvánulásai.

Békés Sándor

Iparunk termékei külföldi kiállításokon

A Hungexpo a következő hónapokban egész sor külföldi kiállításra viszi el a magyar ipar termékeit.

Az őszi kiállítási program az augusztus 20-án nyíló Izmiri Nemzetközi Vásárral kezdődik. Hazánk árubemutatója rangos helyet foglal el az egy hónapig tartó általános jellegű kiállításon, amelyen 11 külkereskedelmi vállalatunk sorakoztatja fel exporttermékeit.

Az augusztus 25—szeptember 30 között megrendezésre kerülő hagyományos Damaszkuszi Vásárra is gazdag, változatos anyagot küldtek a magyar külkereskedelmi vállalatok.

Az idén 37. alkalommal rendezik meg — szeptember 3—24 között a Szaloniki Nemzetközi Vásárt, amelyen hosszabb szünet után ismét hivatalos jelleggel vesznek részt és elsősorban gép- és műszerkínálatukat mutatják be a magyar külkereskedelmi vállalatok.

Tért hódít a Cabernet, az Oportó és a Kékfrankos

Az új technika új fajtákat követel

Interjú dr. Diófási Lajossal, a vörös bort adó szőlőfajták nagyüzemi termesztésének problémáiról

Ez évben minden valószínűség szerint kormányszinten foglalkoznak majd a magyar szőlőtermesztés gondjaival, s a döntések várhatóan egyes borvidékeken a szőlőterületek teljes, vagy részleges rekonstrukcióját is jelenthetik. A Baranya, Fejér, Somogy és Tolna megyék mezőgazdaságát bemutató szekszárdi kiállításon *dr. Diófási Lajos* kandidátus, az Országos Szőlészeti és Borászati Kutatóintézet pécsi telepének igazgatója a *„Vörösbort adó szőlőfajták termesztési értéke a nagyüzemben"* című előadása éppen a rekonstrukcióval kapcsolatban tartalmaz értékes, megszívlelendő javaslatokat.

– Mielőtt a kérdésekre vál szolnék – mondotta a kand dátus beszélgetésünk kezdet – el kell mondanom, hogy előadás témáját a Villány Siklósi Állami Gazdaság és Szekszárdi Állami Gazdas néhány szakemberével közös dolgoztuk ki.

– Ha két mondattal kelle összefoglalni a több kötet irodalmat, s amint látom töl tucat illusztráló grafikont ta talmazó előadást, mit emel ki, mint legfontosabbat?

– Elsősorban azt, hogy új szőlőművelési technikához fajták is kellenek. Az 1x1 m teres terület helyett az új m velési módban 3x1 méteres nyészterület jut egy tőkére. M kell keresnünk azokat a fajt kat, melyek a legmegfelelőbb reagálnak az új környezet Régen csupán 0,5–1 kg sző most pedig 3–6 kg terem e tőkén. Képes-e a nagyobb h zam mellett megfelelő minős get adni egy-egy fajta. A m sik fontos dolog, hogy üze szervezési szempontból is a le megfelelőbb fajtákat termes szük: a kisüzemben ha rotha ni kezdett a szőlő, nekiállt család és leszüretelt. A 300 h das gazdaságokban ezt m képtelenség megtenni.

– Megfelelő szüretelő-gép ket mikorra várhatunk?

– Kettő – kísérletképpen még ebben az évben hazán ban is munkába áll, de azt szem, ebben az évtizedb megoldódik ez a kérdés is, akkor a rothadás már nem le a szőlőtermesztés olyan súl meghatározója, mint most.

– A villányi-siklósi és a sze szárdi borvidéken melyik fajt termesztése a legelőnyösebb

– Kutatásaink kezdetén k kérdésre kellett válaszolni: villányi borvidéken 90–95 sz zalékban Oportót, Szekszá környékén ugyanilyen mérté ben Kadarkát termesztettek kisgazdaságokban. Lehet-e nagygazdaságban is jó termé és jó minőséget elérni ezekk a fajtákkal? – vetődik fel kérdés. A válasz a kísérlete után eldőlt: nem. A kadark nem érik meg a nagyobb t nyészterületen magas művel mellett – s csak így lehet nag üzemben szőlőt termelni ga daságosan –, könnyen rotha a szüretelés sok gondot oko Ezért ezt a fajtát mindkét bo vidéken csökkenteni kell. A m gyar ember számára ez biz nyos érzelmi problémát oko hiszen még a nótában is kedv nekünk a kadarka, dehát érze mi alapon nem lehet szőlőt m velni.

– A Cabernet kiválóan alka mas mennyiségi és minőség szempontok szerint is mindk borvidéken a termesztésre.

A Kékfrankos – eddig cs harmadrendű szerepet játsz – most sztárrá lépett elő Vi lányban és Szekszárdon is, ne rothad, fagyálló és kitűnő m nőségű. Az Oportó ugyancs megállja a helyét a nagyüzem termelésben is.

– A kutatások szerint, h most kellene telepíteni mindké borvidéket, miből, mekkora te rületet javasolna ön?

– Villányban: az Oportó é Cabernet 30–30 százalék, Kékfrankos 20, a Kadarka é Medoc Noir 5–5 százalék. Szek szárdon: a Kékfrankos és Cabernet 30–30, a Kadarka, Pinot Noir és az Oportó 10– 10 százalék szőlőterületet fed ne be.

– A vörösbor iránt nő az ér deklődés, s a kereslet, a vil lányi és szekszárdi borvidék or szágosan fontos szerepet ját szik a vörös bort adó szőlőfaj ták termesztésében. Nem mind egy tehát a jövőben, milyer mértékben termesztjük a nagy üzemi gazdálkodásban legjob ban megélő fajtákat.

L. J.

Mérleg, többféle serpenyővel

A külkereskedelmi miniszter közelmúltban adott tájékoztatása szerint idén, az első félévben jobb a külkereskedelmi mérleg — 3,8 milliárd devizaforinttal —, mint volt tavaly, az esztendő első felében. A jó hírnek csak örülhetünk. Ürmöt az vegyít bele, hogy a javulás jórészt adminisztratív intézkedések következménye, s nem a termelés szerkezetének korszerűsödéséből fakadó változás. Holott hosszú távon csakis ez biztosíthatja a kedvező külkereskedelmi egyensúlyt. Amihez ugyancsak elengedhetetlen jónéhány, korábban is meglévő, ma is föllelhető kedvezőtlen folyamat megállítása, fokozatos felszámolása. Ilyen például az ipari export és import közötti eltérés. A szakemberek által negatív szaldóként említett tény arra figyelmeztet, hogy az ipar nem teremti elő a szükségleteit szolgáló behozatalt fedező árualapot a kivitel számára. Ami önmagában még nem lenne baj. Nálunk fejlettebb kis országokban is előfordul ez. A gondot az okozza, hogy másutt csökken a rés szélessége, nálunk meg növekszik.

Átírt lista

Míg a fölszabadulás előtt a nemzeti jövedelem 48 százalékát a mezőgazdaság, a 26 százalékát az ipar termelte meg, addig a hatvanas évek végére majd fordított lett az arány: az ipar 42—43, a mezőgazdaság 21—22 százalékot állított elő. A fejlődést tükröző átírt lista az ipar elsőbbségét bizonyítja. Ezt azonban egyéb területeken is bizonyítania kell. Ami nem könnyű, de elkerülhetetlen.

Az ipar néhány területén a teljes termelés jelentős része exportra jut. Így például a híradás és vákuumtechnikai iparban 46, a műszeriparban 43, a közlekedési eszközök gyártásában 40 százalék. Ugyanakkor a gépek és gépi berendezések gyártásában csak 22, a vegyiparban 21, a textiliparban 20, a villamosipari gépek és készülékek gyártásában 16 százalék az exportra kerülő termékek aránya. Persze, aligha követelhető meg mechanikusan valamennyi eszményi arány. A baj gyökere inkább ott van, hogy a termékszerkezet avult, kevés a valóban korszerű, bármelyik piacon kelendő áru. Az ipar összes végső kibocsátásában 20,4 százalék volt az export 1970-ben. Átlagnak nem rossz. Összetétele, értékesítési iránya, gazdaságossága, import-igényessége azonban már nem ad okot elégedettségre.

Növekvő követelmények

Még kevésbé, ha hozzátesszük: egyre kisebb a jelentősége annak, hogy a szocialista vagy nem szocialista országban kerül értékesítésre a termék. A műszaki korszerűségi követelmények mindenütt növekednek. Lényeges haladást tehát csak az hozhat, ha az árualapon belül erőteljesen bővül az ún. konvertálható — belföldön s bármilyen külföldi piacon eladható – cikkek aránya. Az ipar csakis így fedezheti gyorsan emelkedő behozatalát. Azaz gazdaságosan gyártott, korszerű termékekkel.

1961—1965 között 21,5 milliárd devizaforintért exportált hazánk gépeket, szállítóeszközöket, más beruházási javakat. 1966—1970 között 28,5 milliárdért. Élelmiszeripari anyagokat, élőállatokat, élelmiszereket viszont 16,2, illetve 25,1 milliárdért. Azaz mindkét területen szembetűnő a növekedés, de annak mértéke erősen eltérő. A nem szocialista országokból származó behozatal 13 százaléka volt — az 1966—1970 közötti évek átlagában — gép, szállítóeszköz, más beruházási termék. A kivitelnél ugyanakkor az ilyen áruk részesedése csak hat százalékot tett ki. Kevesebbet, mint az 1961—1965-ös időszakban ...

Fedezetlen igények

Tavaly a külkereskedelmi vállalatok összesen 267 millió forintot adtak exportfejlesztésre különböző termelőüzemeknek. Egy példa arra, hogy itt többről van szó, mint cégek közötti kapcsolatokról: népgazdasági érdekekről. Ezek igazán akkor érvényesülhetnek, ha csökkennek az ipar fedezetlen – más területek termékeinek exportjával kiegyenlített – behozatali igényei. Mert tény – csak egy dolgot említve –, hogy a dollár elszámolású export egyharmadánál kedvezőtlen az átváltási arány, azaz a dollárkitermelési mutató. (Az már a szabályozók ellenmondásossága, hogy nem azoknak a vállalatoknak a jövedelmezősége a jó, ahol a dollárkitermelési mutató kedvező, s ez aligha ösztönöz export-növelésre.) Ugyanakkor a vállalatok beruházási, fejlesztési terveiknél fokozottan támaszkodnak a dollárral fizetendő behozatalra.

Az év első felében például a nem rubel elszámolású országokból 11 százalékkal több gépipari terméket importáltunk, mint a múlt esztendő hasonló időszakában. A kivitel viszont ebből a termékcsoportból 19 százalékkal kevesebb volt... Ami nem magyarázható csupán a konjunktúra lanyhulásával. Közrejátszik benne a kínálat szegényessége, a szállítható gépipari termékek korszerűtlensége is. Ám hosszabb távon nem tartható fenn e fordított folyamat!

Egyes esetekből szabályt

Kivitelünk összetétele – mind rövidebb, mind hosszabb távon – ugyancsak jelzi a teendőket. Igaz a hozzánk hasonlítható fejlett országokban is viszonylag nagy a mezőgazdasági termékek exportja, ám a mienknél jóval kisebb az anyagoké. Hazánk vegyipara a kivitel hét százalékát adja, az említett államokban ez az arány húsz százalék felett van. Gépiparunk az export 31,5 százalékát állítja elő, de ennek csekély hányada jut el tőkés országok piacaira, a szocialista országokban viszont alkatrész utánpótlási nehézkességünk okoz minduntalan konfliktust a vevőkkel. Örvendetes, hogy az év első felében 11 százalékkal növekedett a dollár elszámolású kivitel, ám ezen belül elsősorban a mezőgazdasági termékek – 34 százalék – és a fogyasztási cikkek – 20 százalék – exportja bővült. Ma még nem állítható teljes bizonyossággal, hogy ezt a beisző ellátás nem sínyli meg.

Évek óta tartósan emeli külföldi értékesítéseinek összegét a gyógyszeripar, Irak tízmillió dollárért vásárolt autóbuszokat, India négymillió dollárért lámpagyárat... Vannak jó példák, biztató jelek; a folyamat kezdeteként elfogadhatók. A folytatástól függ, hogy az egyes esetekből szabály lesz-e, azaz mikor kerül egyensúlyba a sok serpenyőjű mérleg.

Mészáros Ottó

TERÜLETI VÁLLALAT PÉCSI ÜZEMEGYSÉGÉHEZ

adminisztrációs vezetőt keres

KÖZGAZDASÁGI EGYETEMI,
VAGY SZÁMVITELI FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL
ÉS LEGALÁBB 5 ÉVES GYAKORLATTAL
RENDELKEZŐK PÁLYÁZHATNAK.

Pályázatokat fizetési igénnyel „Szolgáltatás" jeligére,
a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

17

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JÁCINT

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.42, nyugszik 18.53 órakor. — A Hold kél 13.46, nyugszik 22.01 órakor.

Menetrendszerinti nemzetközi autóbuszjáratok

indulnak 1972. augusztus 21-e és szeptember 15-e között a Müncheni Olimpiai Játékok tartama alatt, Budapest, Tata, Hegyeshalom, Wien, Salzburg, München útvonalon. A járatok Budapest Engels térről hétfőn és csütörtökön 6.15-kor indulnak, Münchenbe 21 órakor érkeznek.

Visszautazás Münchenből kedden és pénteken 8 órakor, érkezés Budapestre 22.15-kor.

Menetjegyek ára egy útra 556 Ft, menettérti kedvezmény 20 százalék.

További felvilágosítás és menetjegy előrendelés a Volán 12. sz. Vállalat Utazási Irodáiban: Pécs, Déryné u. 1. sz. Komló, Autóbusz pu. Mohács, Tomori Pál u. 4—6.

◆

— Értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy **Berényi Anikó** és **Szabó Károly** aug. 18-án du. 5 órakor tartják esküvőjüket a II. ker. Tanácson.



A rend gyilkosai



Fennakadva a fán

A HÉT FILMJEI

A REND GYILKOSAI

Egy francia kisváros rendőrségén meghal egy apróbb bűncselekmény elkövetésével vádolt férfi, miközben a rendőrfelügyelő és két detektív vallatja. A haláleset körülményeinek kivizsgálását Berhard Levelre, a városka bírájára bízzák. A bírói nyomozás egyre nagyobb ellenállásba ütközik... A film rendezőjének, Marcel Carnénak a neve nem ismeretlen: Külvárosi szálloda és Therese Raquin című filmjeit nálunk is sikerrel játszották. Ezúttal a Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében című olasz film témáját választotta filmjéhez.

FENNAKADVA A FÁN

Louis de Funes jellegzetes kisember-figurája sajátos helyet foglal el a francia filmművészetben. Egy-egy filmje nálunk is méltán közönségsikerű. Ezúttal tekintélyes vállalkozót, francia üzletembert alakít, és az új téma, az új környezet hatására — a kissé megfáradt Csendőr-sorozat befejeztével — úgy tűnik, képes a megújulásra is Funes, a franciák nagy komikusa. A szituáció itt is különleges: a neves üzletember elegáns kocsijában autóstoppososokkal szakadékba zuhan és fennakad egy óriás fenyőfán. Egy kempingező fiatalember, egy elbűvölően szép fiatal nő (Geraldine Chaplin), egy kutya és természetesen a kocsi tulajdonosa kényszerű helyzetben, egymásra utalva várja a mentő expedíciót. Minderről a tv jóvoltából a féltékeny házastársak is értesülnek...

Felhívás

Pécs Megyei Város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények, intézetek vezetőinek figyelmét, hogy augusztus 20-ra, Alkotmányunk ünnepének tiszteletére nemzetiszínű és vörös zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat, középületeket.

◆

— **Parlamenti delegáció utazik Csehszlovákiába.** Alois Indrának, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Gyűlése elnökének meghívására a közeli napokban Apró Antalnak, az Országgyűlés elnökének vezetésével parlamenti küldöttség utazik hivatalos látogatásra Csehszlovákiába.

— **A távfűtés helyzete.** Ma délután négy órakor a Tudomány és Technika Háza MTESZ előadótermében Vakaró József, a pécsi Hőszolgáltató Vállalat fejlesztési csoportvezetője előadást tart. Tájékoztatójában szól a megye és Pécs város távhőellátásának helyzetéről, a fejlesztés várható alakulásáról.

— MOST ÉRKEZETT TERLYSTEREK KIJELÖLT BOLTJAINKBAN! LEÉRTÉKELT BOLT, PÉCS, SALLAI UTCA 6. SZÁM, MARADÉK BOLT, PÉCS, BAICSY-ZSILINSZKY UTCA 10. SZ., VALAMINT KOMLÓI, SIKLÓSI, MOHÁCSI LEÉRTÉKELT BOLTJAINKBAN! (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: nyugat felől megnövekvő felhőzet, főként a Dunántúlon és az északi megyékben záporokkal, zivatarokkal, néhány helyen jégesővel. A Dunántúlon élénk, helyenként erős északnyugati, északi szél. A meleg elsősorban nyugaton és északon mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—20, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 22—27 fok között a Tiszántúlon még 30 fok körül. A Balaton vizének hőmérséklete szerdán 11 órakor Siófoknál 26 fok volt.

◆

— **Ideiglenesen megváltozott a 33-as számú autóbusz útvonala.** A Hunyadi úti közművesítési munkálatok miatt a 33-as autóbusz a Tettye felé a megszokott útvonalon, a Kossuth tér felé a Surányi út, Landler Jenő út, Esze Tamás utca, István tér, Geisler Eta utca, Széchenyi köz érintésével közlekedik.

— **ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSONI** Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

— **Fémszerkezetes művelődési ház Magyarszéken.** A magyarszéki községi tanács és a Dunai Vasmű között megállapodás jött létre egy 167 ezer forint értékű épületszerkezet leszállítására. A 12 méter fesztávolságú, 40 méter hosszú épület a község művelődési háza lesz.

— **Bővítik az orfűi ivóvízhálózatot.** 900 ezer forintos költséggel megkezdte a Baranya megyei Víz- és Csatornamű Vállalat Mecsekszakál és Tekeres vízhálózatának kiépítését. A program keretében új 100 köbméteres tározót is építenek, amiből az orfűi üdülőterület magasabbfekvésű részeit is ellátják ivóvízzel.

◆

Baleset

Kedden délután, a Táncsics Mihály utcában Petinovics Zsuzsanna, öt éves, pécsi kislány az autóbusz mögött futott át az úttesten, és Tamás Béla, kisherendi lakos motorkerékpárja alá került. A kislány súlyosabb, a motorkerékpáros könnyebb sérülést szenvedett.

AZ SZMT ELNÖKSÉGE ÜLÉST TARTOTT

Ülést tartott tegnap Pécsett a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának elnöksége. A testület meghallgatta a Közalkalmazottak Szakszervezetéhez tartozó alapszervezetek szakszervezeti jogainak gyakorlásáról szóló jelentést és megbeszélte a további feladatokat. Megvitatták a SZOT Elnökség beruházásokra vonatkozó 1971. augusztus 30-i határozatának végrehajtásáról, tapasztalatairól készült előterjesztést, valamint az 1972. évi első félévi baleseti helyzetet, illetve annak alakulását és a további tennivalókat.

◆

— **A Tatabányai Szénbányák Vállalat 15/b aknájában** a bányaomlás maga alá temette Török Mihály 48 éves vájár, tatabányai lakost, aki a helyszínen meghalt. A vizsgálat a Bányaműszaki Felügyelőség bevonásával folyamatban van.

— **Vállalat keres** műszaki dolgozói részére (3 férfi) összkomfortos lakást, vagy lakrészt Siklóson vagy Harkányfürdőn. (x)

◆

SORS ÉS HÁZASSÁG

Visszavonult a magánéletbe a 75 éves francia házasságközvetítőnő Jacqueline Berthoud Visszavonulása alkalmából sikerének titkát a következőképpen fogalmazta meg: „A legtöbb esetben egész egyszerűen a sorsra bíztam a partnerek összehozását. A sors munkájába sohasem szabad belekontárkodni. Ezeknek a házasságoknak igen nagy százaléka sikerült, azok közül azonban, amelyekre igen nagy gondot fordítottam, sok felbomlott".

Nyári vásár!

A legújabb exportból visszamaradt

NYLPRINT
TRIPRINT
INTERPRINT

CSIKOS ÉS MINTÁS JERSEY MARADÉKOK

a Hal téri Ruházati Boltban

Korán kezdik

Meghökkentő esetről ad hírt a MÉV lapja, a Mecseki Ércbányász. Három iskola 114 úttörője — javarészt a vállalat dolgozóinak gyermekei — külföldi táborozás keretében 10 napot töltöttek a szlovákiai Aranyhidán. Vendéglátóik mindent elkövettek, hogy jól érezzék magukat, s élményekben gazdagodva térjenek haza. Sok gyereket azonban nem azzal vártak szüleik, hogy élményeikről, tapasztalataikról faggatták volna. Egyetlen kérdésük volt: mit hoztál, fiam? A szülők maguk fertőzték meg gyermekeiket a modern „morbus hungaricus"-szal, amikor arra ösztökélték őket, hogy első külföldi útjukat üzletelésre használják fel. Szomorú tíz napjuk lehetett ezeknek a gyermekeknek. Míg helyesen útnak indított társaik a szlovákiai tájjal ismerkedtek és ezernyi, élménytadó látványt szívtak magukba, ők csak azzal tudtak törődni, hogy az otthon kapott megbízatást valamiképpen teljesíteni kell. Miért csinálták ezt ezek a szülők gyermekeikkel? Miért kellett beléjük oltani, hogy a külföldi utazás csak üzletelésre, nyerészkedésre való. Ezek a gyerekek — sajnos — máshol is csak ezt fogják tenni. Soha nem látják meg majd azt, amit látni kellene, s külföldön is csak a kirakatokig terjed a látóhatáruk. De talán még nem késő. Talán még belőlük is lehet látó és nem üzletelő világjáró. Ha a szüleik is úgy akarják.

(—l —n)

◆

— **Író—olvasó találkozó Szederkényben.** Szederkény fennállásának 700. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozat keretében ma este 8 órakor író—olvasó találkozóra kerül sor. A találkozón —, melyet a szederkényi művelődési házban tartanak — Csorba Győző, Pákolitz István és Pál József költők vesznek részt. Az esten közreműködnek Sólyom Katalin és Mendelényi Vilmos, a Pécsi Nemzeti Színház művészei.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

◆

Domború, homorú

A latin arcus (=ív, íj az értelme) ma is él áttételesen több használt szavunkban. Így például az árkád (a francia arcade-ból) ives csarnokot jelent. A párizsi Arc de Triomphe, a Diadalív pedig szintén visszavezethető a rómaiak arcus triumphalis-ára, amely ugyanazt jelentette. Kissé régies hangulatú az árkus papír kifejezés, és ebben sem nehéz felfedezni a magyar megfelelőt: ívpapír.

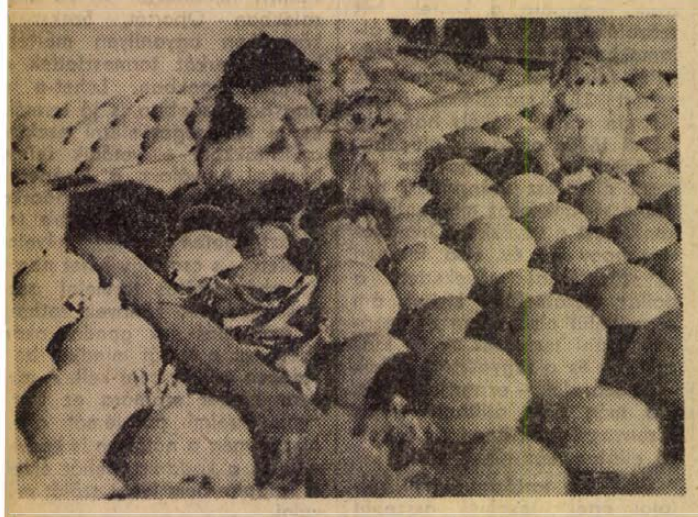
A szivárvány külföldi változatai több esetben megőrizték az ív-alak jelölését, így a német Regenbogen és az angol rainbow esetében is. Mindkettő szó szerint „esőívet" jelent. Ezzel szemben a magyar szivárvány a latin spongia (=szivacs) megfelelője; e néphit szerint ugyanis az égi szivárvány az eső után felszívta a lehullott csapadék egy részét.

Nézzük most a domború után a homorút. A cavus (szintén ó-latin eredetű) értelme: odvas, üreges, és ennek a melléknévnek főnévi változata a cavum: lyuk, odú. Mint a legtöbb latin szó, ez is átment valamilyen formában az olaszba. A caverna (kaverno) jelentése: üreg, barlang. Ez főleg az első világháború óta használatos nyelvünkben. Az olaszok ugyanis a földbe vagy sziklába vájt fedezéket is ezzel a szóval jelölték. A nemzetközi orvosi szókincsben viszont már régóta megtalálható a caverna, betegségek jelölésére.

Ókori közmondás volt: gutta cavat lapidem; magyarul: a csepp is kivájja a követ (ti. ha sok hullik belőle ugyanoda). A magyarban — némi képmódosítással — így lehetne visszaadni: a türelem rózsát terem.

Végül cseréljünk fel két mássalhangzót a cavat (=kiváj) igében, és akkor vacat lesz belőle. Ez is ige, habár nem cselekvést jelent: üresen áll, mentes valamitől, ideje van. Nem nehéz kitalálni, hogy ennek képzett alakja a vacatio, magyaros kiejtéssel vakáció. És hogy mitől „vagyunk mentesek" ilyenkor, az nemsokára, a tanév kezdetén kiderül.

(Bán Valér)



Gyula mellett, a Dél-alföldi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság remetei telepén fácánt tenyésztenek. A keltetőben évente harmincezer kis fácáncsirke lát napvilágot. A remetei törzsállomány 1300 fácántyúkja látja el a környék társgazdaságait és vadásztársaságait utánpótlással, hogy a vadászati idényben ne legyen hiány.

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

A Limski-fjordnak nem az osztriga az egyetlen különlegessége: kapható itt feketekagyló, amit hasonló körítéssel fogyasztanak, mint az osztrigát, 150 dinárért ötszemélyes „ráktál", pirosra és ropogósra sült óriásrákkal. A tengerparti, a dalmát konyha egyébként az ősi mediterrán és az ezzel szorosan összefonódott olasz ételek helyi változatokkal gazdagított szintézise. A konyhákon zsír helyett olajjal főznek, mint általában a mediterrán országokban, a nálunk legnagyobb mennyiségben fogyasztott húsok, így a marha-, a baromfi- és a sertéshús helyét a hal veszi át, amelyet gazdag választékban árusítanak a tengerparti városok piacain.

Az ételek elkészítési módja is ősi és egyszerű: sütés olajban, roston vagy nyárson. A zöld főzelékeket vagy csak forrázzák és olajjal öntik le vagy salátaként, sok olajjal, borecettel, petrezselyemmel megszórva fogyasztják. Rántást nem használnak a főzéshez.

Az olasz hatás eredményeként az Adriai-tenger északi partvidékén még gyakoriak a tésztafélék, így a spagetti, a makaróni. Dél felé már ritkábban fordulnak elő, akárcsak az olasz háztartásokra jellemző esti vacsora-levesek. Közülük csak a „vastag" halleves, a brodetto népszerű. Kedvelt étel a hagymával, szemes borssal és babérlevéllel fűszerezett, sós-olajos vízben párolt hal, amelyet puhára főzve hosszúkás edénybe raknak, majd olajjal és citromlével bőségesen megöntöznek. Köretként olajjal leöntött és petrezselyem zöldjével meghintett főtt burgonyát vagy kukoricalisztből készült galuskát, úgynevezett gnocchit tálalnak.

A dalmát konyha egyik érdekessége, hogy a főzéshez gyakran vörösbort használnak, így „előírás": a halat bor és tengervíz keverékében kell megfőzni.

A különböző halfajtákat sokféle módon készítik el: fogyasztják szárított halként, olajban sütve, aranysárgára pirítva.

A romantikus kisvendéglők hangulatához hozzátartozik a söntés felett a mennyezetről pácolt-füstölt nyers sonka, a dalmát prsuta, amelyet szalámival, olajbogyóval a nagyszállók előételei között az első helyen áll. A pagi, a hvari sajtkülönlegességek a füstölt, sózott halakkal együtt a falatozók csemegéinek számítanak. De kedvelt sör- és borkorcsolya a nálunk is ismert „ringli", amelynek magas sótartalma valóban „hígítást" kíván.

A dalmát konyha nálunk is népszerű paradicsom, paprika és növényekből készült salátái mellett több helyi növényt is felhasználnak saláta készítésére. A mi ízlésünknek szokatlan az ecettel ízesített zöldbabsaláta, amelyet rendszerint fejes salátával együtt olajjal leöntve fogyasztanak úgy, hogy előzőleg a zöldbabot megfőzik. Kedvelt a zöldparadicsomból és paprikából készült vegyes saláta, amelyhez egy nálunk ritka paradicsomfajtát használnak fel. A káposzta is gyakori étel a dalmát konyhán, amelyet a salátáktól kezdve a dalmátkáposztáig, nagyon sokféle módon felhasználnak. Utóbbi úgy készül, hogy a káposztát leforrázzák és olajjal leöntik.

Jellegzetes mediterrán ízesítő fűszerek, a petrezselyem, a babér, a kapri-bogyó, a rozmaring, a tömjén és számtalan vadon illatozó növény.

A dalmát vörösbort felhígítva bevandának nevezik; a helyiek ritkábban keverik a bort szódával, ellentétben a külföldiekkel, ekkor már a németből átvett spricc a neve. Dalmácia a sokféle ízlést kielégítő jó borok hazája: van itt szigeten termett szőlőből készült fehér bor. Ilyen a vugava, amely általában Brac és Vis szigetéről való. A Peljesac-félszigeten a dingac nevű vörös, Korčulán és Makarskán a világosvörös opol bor a helyi specialitás. Híres a dalmáciai aszubor, a borlikőrök ízére emlékeztet.

Kedvelt borkorcsolya még az említetteken kívül a frissen hájazott mandula, vagy az apró, sózott szardella. Az említett ételeket küllőszerűen sorakoztatják fel a tál vagy a tányér peremén, az edény közepére pedig aranyszínű olajos borecetet öntenek. Ebbe mártogatják a „borra szomjúhozó" halacskát, kézzel, úgymond dalmát módra. A kikötővárosokban sok házi borkimérés működik. Ezeket a „lebujokat" sok külföldi is felkeresi, ahol valóban hamisítatlan „kikötői" romantikával ismerkedhet meg.

A dalmát konyhán természetesen nemcsak mediterrán jellegű ételeket főznek, hanem olyanokat is, amelyek Jugoszlávia más vidékén számítanak „nemzeti ételnek". Így a djuveč, amely a mi rizses lecsónkhoz hasonlít és török tanítómestereink piláf néven vallják magukénak, a cevapcicia többféle darált húsból készült, ízesített darált húsfajta, amit apróra vágott hagymával körítve, vagy az úgynevezett kajmakkal leöntve fogyasztanak. Utóbbi sózott és tejfölszerűvé érlelt forralt tej föléből készült. Kapható a rostonsültek egész sora, amelyek gyűjtőnéven a rostilj névre hallgatnak. A magyar ízlésnek is kitűnően megfelel az ajvar, amelyet a boltokban üvegekben árulnak: lehéjazott sült zöldpaprikából készül olaj és ecet hozzáadásával.

Külön említést érdemelnek az üdítőitalok, főleg a „naranzada", vagy „oranzada" és a „limunada", amelyeket egy félgömbalakú üveghengerben állandóan áramoltatnak. Így mindig hideg az ital és a nálunk nagyon hiányolt ideális ízű, enyhén savanykás hűsítőnek ragyogóan bevált!

(Folytatása következik)

Országos geodéziai konferencia Pécsett

Tizenöt évvel ezelőtt Pécsett alakult meg a Geodéziai és Kartográfiai Egyesület első vidéki csoportja. Az évforduló jegyében három napos országos geodéziai konferencia kezdődött szerdán Pécsett a jubiláló csoport, valamint az ország egyharmadán tevékenykedő Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat közös rendezésében, amelyre a szakma képviseletében több mint kétszázan érkeztek. Az eseményen résztvesznek a testvérvállalatok, továbbá a földhivatalok, tervező- és kutató intézetek geodétái, köztük számos szaktekintély.

A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán *dr. Homoródi Lajos* egyetemi tanár, a Geodéziai és Kartográfiai Egyesület elnöke nyitotta meg a konferenciát, majd *Mikesi Rezső*, a GKE Pécsi Csoportjának titkára tartott beszámolót az elmúlt másfél évtized munkájáról.

Ezután *Szabó Sándor* főmérnök ismertette a Dél-Magyarország nyolc megyéjére kiterjedő Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat szerepét e tájegységen, sokrétű tevékenységét, amit többek között a mezőgazdaság szocialista átalakítása, az iparfejlesztés, az ország egész területének egységes felmérését és térképezését szabályozó kormányrendelet végrehajtása, a városok szabatos felmérése, tervezési alaptérképek készítése kapcsán végeznek, mégpedig példamutatóan a legkorszerűbb módszerekkel. A vállalat például elsők között alkalmazta hazánkban a fotogrammetriát — fényképmérést — a nagyméretarányú kataszteri térképek készítésénél. Fontos geodéziai munkákat végeznek ipari nagyüzemek telepítésénél. Ezek közül kiemelkedik a Pécsi Hőerőmű nagybővítésének, az új Beremendi Cement- és Mészművek összes geodéziai feladatai, kitűzések, ellenőrzések stb. Az ipari geodéziai munkák közé sorolhatók a megépült létesítmények mozgásvizsgálata. Pl. a Komló felsőplatói lakóházak, a szekszárdi új lakótelepek épületeinek mozgásvizsgálata, a pécsi, szegedi gáztartályok alakváltozás-vizsgálata, továbbá a szegedi fedett uszoda födém és tartóoszlopainak mozgásvizsgálata. Foglalkoznak föld alatti vezetékek felkutatásával, bemérésével. Nem nélkülözhetik a geodéták munkáját a kisajátításoknál, házhelyelosztásnál sem.

A szerdai program a *Lázárdeák emlékérem* átadásával ért véget, amit a kiemelkedő geodéziai tudományos munka elismeréseként két évenként adományoznak, két személynek.

A következő két napon az egyik legidőszerűbb geodéziai feladatról, a városok és községek belterületének domborzati ábrázolásával kapcsolatos munkákról, tapasztalatokról tanácskoznak, amely ilyen széles körben most először szerepel konferencia témájaként.

Az állami tűzoltók országrészi versenye Pécsett

Szenzációs baranyai eredmények

Adódhatnak pillanatok, amikor másodperceken múlik az élet. Ez az alapgondolata annak a versenysorozatnak, melyet a Tűzoltóság Országos Parancsnoksága hirdetett meg az állami tűzoltóegységek részére, s amelynek keretében tegnap Pécsett vetélkedtek Budapest, Csongrád, Bács-Kiskun, Tolna, Zala, Somogy és Baranya leggyorsabb tűzoltói. Az állami tűzoltóság országrészi versenyén szenzációs baranyai eredmények születtek. Az első versenyszám keretében egy közel 100 méteres pályán kellett végigrohanniuk a versenyzőknek, azt követően, hogy üzembehelyeztek egy 800 liter/perc teljesítményű motorosfecskendőt, s elvégezték a szívó- és támadó oldali szerelést. A pálya végén egy céltábla állt, melynek 50 milliméter átmérőjű nyílásán kellett a sugárcsővel átlőni. A baranyai csapat mindezt 45,8 másodperc alatt hajtotta végre, fantasztikus iramot diktálva, óraműszerű összhangban. A teljesítmény nagyságát kitűnően érzékelteti egy összehasonlító adat: tavaly, a szocialista országok állami tűzoltóinak nemzetközi versenyén ezt a versenyszámot 48,2 másodperces idővel nyerte a magyar nemzeti válogatott...

Csapatban két további versenyszámban mérték össze ezt követően tudásukat a megyék válogatottjai. A 100 méteres akadálypályán, melyen egyebek mellett egy 3 méter magas palánkkal, s egy 6 méter hosszú gerendával nehezített szakaszt kellett leküzdeni, Csongrád megye csapata lett az első, Baranya a második, Zala pedig a harmadik.

Az erőpróba harmadik versenyszáma a négyszer százméteres tűzoltó váltó volt. E versenyszám keretében egyebek mellett egy három és egy két méteres palánkot kellett leküzdeni, majd el kellett oltani poroltóval egy benzintüzet. Baranya itt is szenzációs eredményt ért el, de miután az utolsó versenyző elejtette a sugárcsövet, végül megyénk a negyedik helyre került. Az összesített csapatversenyben végül is Baranya a második helyet foglalta el, s ezzel jogot nyert a szeptemberi, országos tűzoltóversenyen való részvételre.

Az állami tűzoltók országrészi egyéni versenyét is baranyai tűzoltó nyerte. Bencze György őrmester, a komlói parancsnokság állományából 19,08 másodperc alatt mászta meg horoglétrával a háromemelet magas kiképzőtornyot, s ezzel ő is bekerült az országos döntőbe.

Az állami tűzoltók országrészi versenye a bajtársiasság, s a hivatásszeretet jegyében zajlott, hisz a versenyzők minden külön jutalom reménye nélkül, egyedül hivatástudatuk által serkentve készültek hónapokon át erre a vetélkedőre. A Tűzoltóság Országos Parancsnokságának jelenlévő magasrangú képviselője mind a verseny szellemét, mind pedig a verseny rendezését példamutatónak minősítette. A baranyai csapat teljesítményéről felsőfokon beszélt. Álljon hát itt azok neve, akik ezt a páratlan eredményt elérték. A rekordercsapat tagja volt *Bencze György* őrmester, *Finta József* szakaszvezető, *Mózes Ferenc* szakaszvezető, *Major Pál* szakaszvezető, *Magyar Jenő* törzsőrmester, *Szerbák Károly* tizedes és *Solti István* törzsőrmester. A csapatot felkészítette: *Pfeiffer Márton* őrnagy.

B. S.

TŰZ A NAGYCENKI SZÉCHENYI TSZ-BEN

A nagycenki Széchenyi Tsz kopházai üzemegységében kedden délután kigyulladt két darab 30x8x6 méteres lucernakazal. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint a tüzet öngyulladás okozta. A tűz oltását a soproni, kapuvári, győri és a szombathelyi állami, valamint a kopházai és a nagycenki önkéntes tűzoltók végezték. A mentésben 80 határőr is résztvett. A keletkezett kár megközelíti a 100 000 forintot.

Gázszivárgás a villanykapcsolóból

Mit tehet a PIK a galambok ellen?

Leggyakrabban a társbérlők fognak tollat

Részlet egy panaszos levélből: „Az egyik lakó, B. L. szinte minden éjjel részegen jön haza. Sarkig kivágja a lépcsőház ajtaját, majd hangos durranással becsapja. Ugyanezt teszi a lakása ajtajával is. Ilyenkor szokása, hogy felkapcsolja az udvari villanyt és égve hagyja. Ha a lakók közül valaki kimegy és lekapcsolja, akkor B. L. sűrű káromkodások és fenyegetések közepette újból felkapcsolja. Így megy ez már hónapok óta. Kérjük, segítsenek, költöztessék el innen ezt az embert."

Arra persze már nem gondoltak a panaszosok, hogy nem ez a megoldás, mert az illető legföljebb nem abban a házban, hanem másutt folytatja a randalírozást. Dehát hova forduljanak, ha nem a PIK-hez.

S a levelek, a panaszok, a kérelmek érkeznek is minden nap a Pécsi Ingatlankezelő Vállalathoz. Panaszkodnak — enyhe kifejezéssel — a lakók egymásra, a vállalatra, ideges hangú, sokszor nyomdafestéket nem tűrő leveleket írnak. A leggyakoribbak az apró-cseprő ügyek, a rosszmájú, egymást bosszantó, úgy kell neki-levelek. Elképesztő, hogy egyesek mivel kötnek le egy jobb sorsra érdemes hivatali apparátust. Itt van például P. E. a Somogyi Béla utcából, aki rendszeres, heti levelezőjük. Legutóbb azt panaszolta, hogy nem tudja kitenni a paplanját az udvarra, mert lepiszkítják a galambok. Segítsen a PIK! Máskor meg azzal jött be, hogy cseréljék ki a tűzhelyén a samottot, most is sületlen lett az almáspite. Kóstolót is hozott.

— Tavaly 1200 levél és kérelem érkezett a vállalathoz — mondta Skota Árpád panaszügyi előadó. — Hozzánk csak azok az ügyek jutnak el, amelyeket a kerületi házkezelőségek nem tudnak elintézni, vagy a kérelmezőnek nem tetszett az elintézés. Esetleg nem is jogos a panasz, de az illető annak tartja. Mi minden egyes panaszt, kérelmet megvizsgálunk, amiben lehet, segítünk is. Vállalatunk nem hatóság és az ilyen, hatósági jogkörbe tartozó ügyeket, mint a kiköltöztetés, mi nem végezhetjük el. Sőt, a legtöbb esetben teljesen alaptalan az efféle kérés. Itt van például M. R.-né panasza, aki azt sérelmezte, hogy amikor a felette lakó öntözi a virágot, felmossa a loggiát, lecsöpög a víz az ő párkányára. A kérés természetesen: a PIK rakja ki az illetőt.

Az ilyen nézeteltérések, becsületsértéssé, nemritkán tettlegességgé fajulnak. G. J. panaszolta, hogy a házban lakó Sz. J. „kiskirálynak" hiszi magát, egyszerűen nem engedi, hogy gépjárművel beálljon a ház udvarába. A kezében egy hegyes karóval és néhány keresetlen szóval „kitiltotta" őt motorbiciklistől együtt. Az ilyen ügy ismét csak a bíróságra tartozik. Persze a bíróságra már jóval kevesebben mennek, mert ott már fizetni kell, főleg, ha elvesztik a többnyire jogtalan panaszok alapján indított pert.

A leggyakrabban a társbérlők kérnek orvoslást sérelmeikre. Az Anna utcában lakó N. M. és társbérlője között odáig fajultak a súrlódások, hogy N. M. szabályosan beleköpött a társbérlő mosogatóedényébe, s mellesleg egy ládát tolt a függöny elé, hogy ne lehessen elhúzni.

Névtelen levelek is akadnak a vaskos dossziéban. Főként a házfelügyelőkre panaszkodnak névtelenül. S valószínű, félnek is tőlük, mert egyszer jött egy házfelügyelő a névtelen bejelentők aláírásával, miszerint visszavonják ellene a feljelentést. De aki nem vonja vissza, az is kéri, nehogy a házmester fülébe jusson a bejelentés.

Nemcsak egymás ellen, hanem a PIK-re is panaszkodnak a lakók. Notórius levelező G. J. a Felsővámház utcából. Állandóan csináltatni, javíttatni akar valamit. Már a tanács illetékesei is jártak nála, hivatalosan le is zárták az ügyet, de G. J. képtelen tudomásul venni, hogy a zárak javítása, az ajtók igazítása nem a PIK dolga. Aztán egy másik, enyhén szólva fura ügy: Egy bérlő elvesztette a lakáskulcsot és fejszével feszítette fel az ajtót. Hónapokig járt a vállalathoz, hogy adjanak neki új ajtót. Egy másik ház lakói arra kérték az ingatlankezelőt, intézze el, hogy a lépcsőházba ne járjanak be a részeg emberek a közeli kocsmából folyó ügyeiket intézni...

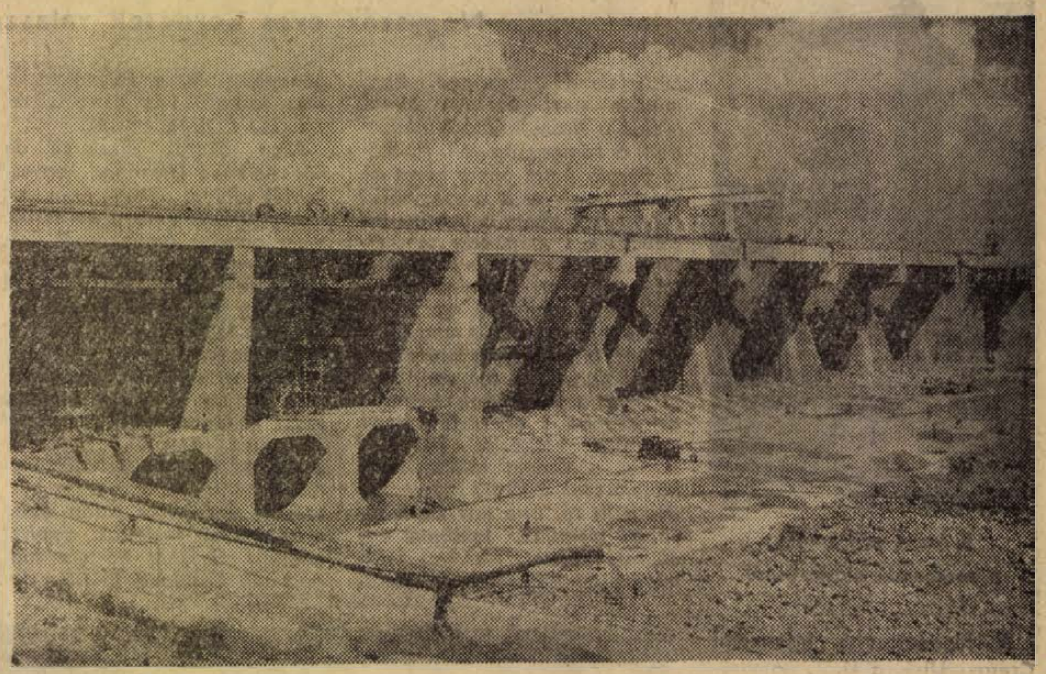
Másnak az nem tetszik, ha teljesítik a kívánságát. Egy kővágószőlősi lakos kérte, hogy a lakásában lévő cserépkályha helyett adjon a PIK olajkályhát. Lebontották a cserépkályhát, beállították az olajkályhát, de az illető nem akarta kifizetni a ráeső részt, meggondolta magát, jó lesz a cserépkályha is.

A sürgős panaszokat, kérelmeket, mint például a gázszivárgás, csőtörés, 24 órán belül orvosolják. Sz. K. a Béri Balogh Ádám utcából gázszivárgásra panaszkodott. Azonnal kivonultak a helyszínre, és megállapították, hogy az épületbe nincs is bevezetve a gáz. Szivárgást sem észleltek. De az idős néni csak nem akarta elengedni őket: állandóan azt hajtogatta, hogy a fölötte lakó meg akarja őt mérgezni és a villanykapcsolón keresztül szivárogtatja a gázt...

(Pánics)

Új mederben a Tisza Kiskörénél

Megkezdődött a vízlépcső üzemi próbája



A kiskörei vízlépcső látképe az alvízi oldalról.

Fontos esemény történt szerdán a kiskörei vízlépcső építkezésénél: pontban déli 12 órakor a kotrógépek átvágták az építkezés területének védelmére 1968-ban kialakított körgátat. A folyó vize — egy három kilométeres szakaszon — új mederben hömpölygött s ezúttal először áthaladt a vízlépcső nyitott zsilipjei alatt. A hatalmas földkotrók először csak egy 5 méteres rést nyitottak, hogy aztán fokozatosan 40 méternyire szélesítsék a beömlő víz „kapuját". A szakemberek számításai szerint a Tisza régi és új medre között előreláthatóan e hét végéig egyenlítődik ki a vízállás. Az esemény a kiskörei vízlépcső üzemi próbáinak kezdetét jelenti.

Izsák Béla, az OVIBER kiskörei kirendeltségének vezetője a Magyar Távirati Iroda munkatársának adott nyilatkozatában rámutatott, hogy a kiskörei kiemelt beruházás munkálatai szinte óramű pontossággal, a tervezett ütemben haladnak. 1968 óta fölépültek a vízlépcső főművei, s a szerelési munkálatok is befejezésnél tartanak. Időközben elkészítették a Tisza új medrének háromkilométeres szakaszát is. A Tisza új medrének elárasztása rendkívül gondos előkészítést igényelt. Az elmúlt napokban — nagyteljesítményű szivattyúk segítségével — vízzel árasztották el a védőgáton belüli területet. Erre azért volt szükség, mert a folyó hirtelen beáramolása rengeteg törmeléket vinne magával. Inkább a kevésbé látványos, de műszakilag megbízhatóbb megoldást választották. A munka jelenlegi állapotából ítélve minden remény megvan arra, hogy a kiskörei vízlépcsőnél 1973 nyarán, az előírt határidőn belül megkezdjék a duzzasztást. A zsilippel akkor 87,50 méter tengerszint feletti magasságba emelik majd a Tisza vizét.

Kölcsön szarvasmarhatenyésztésre

A szarvasmarha-tenyésztés fejlesztésének programjáról és az ezzel kapcsolatos feladatokról nemrégen megjelent miniszteri határozat az anyagi érdekeltség növeléséről és pénzügyi támogatásáról is intézkedett.

Az OTP a termelőket, illetve az állattenyésztőket eddig is támogatta mezőgazdasági, termelési hitellel. Az általános feltételek szerint a háztáji gazdálkodás — ezen belül az állattenyésztés fejlesztésére adható kölcsön — amely három-öt évig terjedő lejáratra vehető igénybe, elérheti a 15 000 forintot. Ennél nagyobb kölcsönt nyújt az OTP azoknak a háztáji és kisegítő gazdaságoknak, amelyek mezőgazdasági nagyüzemmel, vagy felvásárló vállalattal termelési szerződést kötöttek. Ilyen esetben egy-egy meghatározott célra 25 000 forint kölcsön adható, s a hitel maximálisan elérheti az 50 000 forintot.

Új módszerrel számítják ki a július 31. után bekapcsolt lakások melegvízdíját

A nehézipari miniszter módosította a távfűtésbe, illetve melegvíz-szolgáltatásba újonnan bekapcsolt lakások melegvízdíjának kiszámítási módját. Az 1972. július 31-ét követően bekapcsolt lakások után, illetve bérlőváltozás esetén a meleg víz díját az eddigiektől eltérően nem a lakásban lakó személyek száma, hanem a meleg víz mennyisége szerint szabják meg. Egy köbméter meleg víz havonta 5,70 forintba kerül.

A tényleges felhasználást azonban nem mérik, hanem a lakás alapterülete szerint számlázzák a feltételezett fogyasztást. Széleskörű felmérés alapján ugyanis kiszámították a különböző nagyságú lakásokban lakók átlagos melegvíz-igényét, s a díjat is úgy állapították meg, hogy az az új elszámolás szerint is körülbelül ugyanakkora legyen, mint a korábbi elszámolás esetében. A lakosság tehát nem károsodik, az elszámolás pedig egyszerűbb lesz, mert nem kell állandóan figyelemmel kísérni a lakásokban lakók számának változását.

Az augusztus 1-től bekapcsolt lakások esetén, illetve, ahol ez időponttól a bérlő változik, a lakás teljes alapterülete szerint a következő mennyiségű meleg víz után számítják fel a köbméterenkénti havi 5,70 forintos díjat: ha a lakás teljes alapterülete 28 négyzetméternél nem nagyobb, az elszámolt meleg víz mennyisége 5 köbméter; 28,1 és 35 négyzetméter között 6 köbméter; 35,1—44 négyzetméterig 7 köbméter; 44,1—53 négyzetméterig 9 köbméter; 53,1—62 négyzetméterig 11 köbméter; 62,1—70 négyzetméterig 13 köbméter; 70,1—85 négyzetméterig 15 köbméter. A 85 négyzetméternél nagyobb lakások esetében 18 köbméter melegvíz-díjat kell havonta kifizetni.

Az augusztus elseje előtt bekapcsolt lakások esetében, ha időközben a bérlő nem változott, továbbra is havonta 17 forint melegvíz-díjat kell fizetni személyenként. Ahol hetenként két alkalommal 4—4 órán át szolgáltatják a meleg vizet, a díj ugyancsak változatlanul 8 forint.

Élelmiszer
Tekintse meg
KAKAÓS SÜTEMÉNYPOR, RAMA MARGARIN ÉS ARANYMOKKA KÁVÉ
árubemutatónkat
SZIGETVÁRON, A ZRÍNYI TÉRI ÖNKISZOLGÁLÓ ÉLELMISZERBOLTBAN.
DÍJMENTES KÓSTOLTATÁS, SZAKTANÁCSADÁS: AUGUSZTUS 17-ÉN DÉLUTÁN 13 ÓRÁTÓL 16 ÓRÁIG

Vízbe fúlt vagy megölték?

Hol halt meg Lajos király?

Négyszáz éves kérdések válaszra várnak



II. Lajos emlékműve a sombereki elágazásnál

A legpontosabb Informátor Czetricz Ulrik, a király kamarása, aki mindvégig II. Lajossal volt és aki 1526. augusztus 31-én Neszmélyen utoléri a Budáról Pozsonyba menekülő királynét és részletesen beszámol a király haláláról. Ugyancsak tőle tudja meg Brodarics István kancellár, Turzó Elek, báró Burgió Antal pápai követ is, akik ezt le is írják később.

Ezek szerint: *„... a király épen került ki a csatából, melyben vitézül harcolt, lova azonban súlyosan megsebesült. Menekülése közben át akarván a Duna egyik ágán kelni, lovával együtt a vízbe bukott s megfulladt. Aczél István* (királyi kamarás) *utána ugratott, hogy kiszabaditsa, de ő is odaveszett. Czetricz szerencsésen megmenekült."*

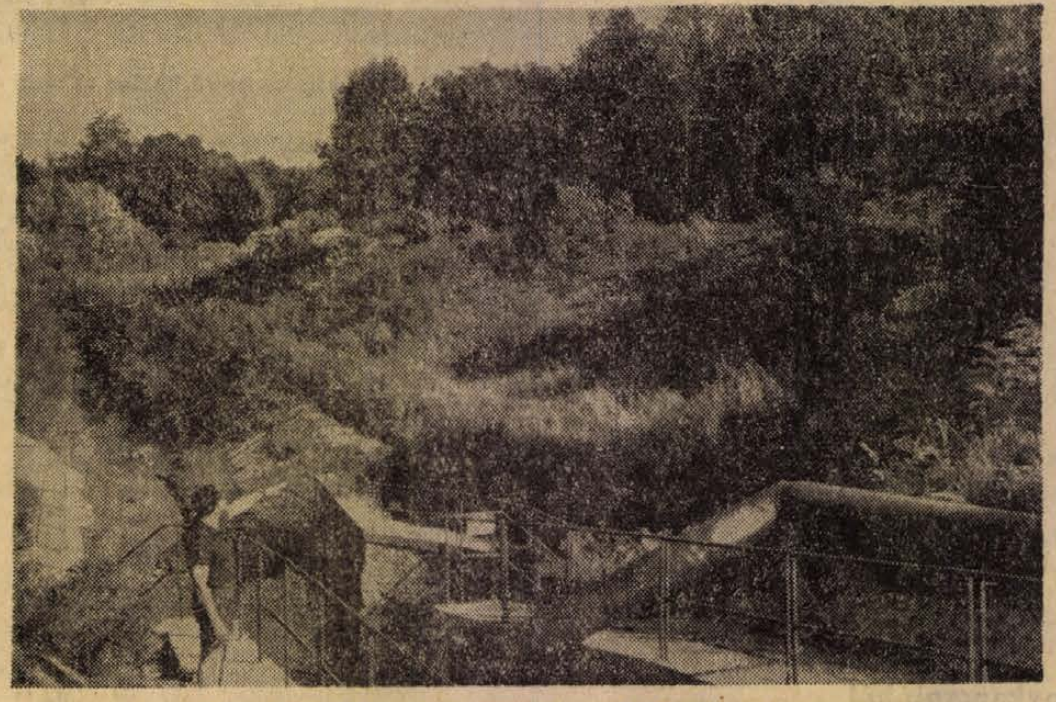
Fazio di Savoia nevű velencei kém a következőket mondta tollba 1526. szeptember 17-én: *„... a király egy mocsárban lovagolván, lova besüllyedt. Erre elkiáltotta magát: »Segitsetek!« Kiséröi levették lováról és egy másikra ültették, amely azonban alig hogy megindult, már is megrekedt a mocsárban. A király újból segitségért kiáltott. Segitettek rajta s egyuttal levették fejéről a sisakot. De alighogy ez megtörtént, Lajos meghalt. Nem lehet tudni, a seb ölte-e meg, amelyet kaphatott, a félelem, avagy a kétségbeesés."*

Sárffy Ferenc győri várparancsnok jelentése II. Lajos holttestének megtalálásáról Brodarics István kancellárhoz és szerémi püspökhöz (1526. október 19-én Győrben kelt e levele).

„... A napokban a királyné Őfelsége elküldte hozzám Czetricz Ulrikot és más hü szolgáit egy levelével, melyben megparancsolta nekem, hogy Czetricznek, ki boldog emlékezetü legkegyelmesebb urunk, a király Őfelsége holttestének felkeresésére indult, 12 lovast bocsássak rendelkezésére és azokat vele arra a helyre küldjem. Jól lehet, ez a rendkivül fontos ügy Magyarország főuraira tartoznék, de azért én, ahogy azt köteles hűségem parancsolta, nem akartam Őfelsége rendelkezésére csupán házam népét és szolgáimat bocsátani, hanem magam személyesen utaztam el Czetriczczel e feladat teljesitésére. Legyen róla meggyőződve Főtisztelendő uraságod, hogy mindaz amit Czetricz annak idején a király haláláról elmondott, a szinigazság volt. (Ez báró Burgió Antal pápai követ 49. számú levelével is megegyezik.) Mert mikor ahhoz a helyhez közeledtünk s még oda sem értünk, már Czetricz ujjával mutatta meg azt a helyet. Odasiettünk s megláttuk egy ló tetemét a mocsárban s mert Czetricz azt hitte, hogy a királyi Felség holttestje is ott van, nem törődve a mocsárral, beugrott az iszapba s ez alatt kereste a királyi holttestet kisérőivel együtt. De nem találta meg, hanem csak a király fegyvereire akadt itt rá. Erre egy kicsit tovább mentünk, találtunk egy élettelen testet, melyben felismertük Őfelsége udvarmesteréét, Trpkának holttestét. Ezután még sok holttestet vizsgáltunk meg, de Őfelsége testét nem találtuk meg ezek között. Nem messze ettől a mocsártól végre egy friss sirdombot pillantottunk meg s az alatt – mintegy isteni útmutatásra – a királyi Felség elhantolt holttestét találtuk meg. Odasiettünk valamennyien s Czetricz rögtön elkezdte a földet kezével lekaparni, mi is követtük példáját mindnyájan: s először a lábak feletti részét bontottuk ki a sírnak. Czetricz megragadta a holttest jobb lábát, gondosan lemosta két kalapnyi vizzel s ekkor felfedezte azt a jegyet, mely Őfelsége jobb lábán volt. Erre hangosan felkiáltott: »Ez itten a király Őfelsége, az én mindig legkegyelmesebb uram holtteste, ez egészen bizonyos!« s térdre borulva, sirva megcsókolta azt. Minthogy igy felismertük, kiástuk a testet, először fejét, aztán arcát lemostuk és egészen pontosan felismertük azokról a jegyekről, melyek Őfelsége fogain voltak. Egy gyékény is volt velünk, ezt széttöngyölitettük, a Felség testét rája fektettük és tiszta vizzel egészen tisztára mostuk.

Nem akarok hizelegni, de Főtisztelendő Uraságod kegyeskedjék elhinni nekem, hogy sohasem láttam emberi holttestet, mely ennyire épenmaradt volna, ennyire nem lett volna undorító és ijesztő. Mert nem volt a Felség testének legkisebb része sem feloszlóban s nem volt rajta semmiféle seb, még egy tűszúrásnyi sem, csak egy egészen kicsike az ajkán. Mindezt tehát a legnagyobb tisztelettel elvégezve, a királyi holttestet egy tiszta ingbe öltöztettük, melyet én külön erre a célra hoztam el Győrből s aztán abba a koporsóba fektettük, amelyet szintúgy Győrből hoztam magammal. Ezután a jó Isten semégis a megbizhatatlan Szerémi is – mocsaras tónál vagy mocsárnál jelöli meg a nyúlszigeti apácák cselei birtoka mellett. Bár Burgió és Thurzó a Duna egyik ágáról ir, ami valószínű tévedés, hiszen Sárffy Ferenc leirásában is a patak vagy Duna-ág szó elő sem fordul, hanem a mocsár megjelölés szerepel. Adatokat kerestem Csele birtokával kapcsolatban, amikor egy 1323-ból származó hatalmaskodási esetben előfordult leírás megvilágította előttem az egykori környezetet.

E pécsváradi konvent levelében a következőket olvashatjuk: „... Mohács a pécsi püspöké. Ennek officiálisa Temok Egyed, Temok Péter testvére Chuda Gergely Dénes fia. Miklós, Kescecu fia, András és Mo-



A fák alatt jól látszik a valamikori egyik halastó partszegélye

hács összes lakossága a nyúlszigeti apáczák Cseley nevű birtokán hatalmaskodást követtek el, amennyiben ez úrnők prokurátorát (meghatalmazottját) Sebereket megverték és azok halastavait elfoglalták."

Ismét, az igen gyakran bejárt, helyszínre siettem. A Csele patak két oldalán, a budapesti országúttól és az itt átvezető hídtól keletre nagy mélyedés, egykori halastó formáját véltem felfedezni. Valóban az volt. E 600 évvel ezelőtt mesterségesen ásott, kör formájú, kb. 60–80 m széles, egykori tóhoz hasonló alakzat! Pontosan a közepén folyik keresztül a Csele patak, mely e volt halastavat táplálta. Halastavakról ír az okirat. Tehát többnek kellett lennie. Sajnos, még csak ezen kívül egynek a körvonalait láthatjuk elmosódva, ugyanis a Csele patak által táplált egykori halastavak nagy részét Csele község maradványaival együtt a Duna már rég elmosta.

(Folytatása jövő csütörtöki számunkban.)

Kiss Béla

Drávai „Tudósittás" 1832-ből

A D. N. július 26-i számában azt irtuk: „Megszünt az árveszély ... A védekezésben a legerőteljesebb időszakban mintegy 6000 ember dolgozott ... A vizügyi-műszaki károk 15 millió forintot tesznek ki. A mezőgazdasági károk 90–100 millió forint nagyságúak. Az épületekben okozott kár kb. 25—30 millió forint." — De emberéletben nem esett kár!

A Dráva azonban már száz évvel ezelőtt is sok gondot okozott és már akkor is igyekeztek a veszélyeket elhárítani. Az 1832-ben végzett munkálatok — gondatlanságból ugyan — de igen sok emberéletet követeltek. E szomorú eseményről az újpetrei és vajszlói plébánia krónikája, meg Baranya vármegye közgyűlésének jegyzőkönyve tartalmaz tudósitást.

Az újpetrei krónika ezeket mondja: *„Monoszlónál, a Dráva folyónál 1832. okt. 5-én történt szerencsétlenség: A Dráva folyamágyának szabályozásánál a Baranyából összegyülekezett népet az egyes körjegyzők irányitották. A vókányiakat és másokat, mivel előbb fejezték be a nekik kijelölt munkát hazaengedték; ezek szerencsésen elkerülték a veszedelmet. A többieket, akik között ráczpetreiek, kiskassaiak, (pécs)devecseriek voltak, egy nappal később bocsátották haza övéikhez. Ezek kellő óvatosság nélkül, nagy tömegben rohantak a kompra és azt a kelleténél több személlyel terhelték meg. Hogy a veszély még nagyobb legyen, a szentlőrinczi járásbeliek az előbbiekhez erőszakosan hozzácsatlakozva, elvesztették az egyensúlyt és kb. 347 ember elmerült."*

Az 1832. évi novemberi vármegyei közgyülésen Siskovits József „Első All Ispány Urnak" „Tudosittásából" ezeket jegyezték fel a jegyzőkönyvben: *„Piskói helyiség táján megrendelt Drávai ált meczések tellyesitéséről, melyben midőn előadja, hogy a Dráva vizének tekervényei miat okozott tetemes károknak eltávoztatása már 1822. évben a királyi Bizottság által szükségesnek talált és ezen Nemes Vár megyének részéről is ollyasnak esmértt által vágások f. e. Julius 2-án tartott kis gyülésen hozott elhatározásnak következésében végre hajtattak. Egyszersmind fájdalommal a Tettes Rendeket arrul is tudosittya, hogy az örömet azon szomoru eset el homálositotta, hogy 142 munkás adózók a hullámokban halált találtak, akik a monoszlói parton ált vezető kompba, talán szülőföldjükhöz való titkos vonzódások ingeréből kelleténél nagyobb számmal rohanván, olly annyira, a rendet fentartani kivánó megyei hajdunak és révésznek intéseit, sőt ütéseit semmibe vévén, a Hajdut magukkal a kompba sodorták, néhány népeit intő Sz. Lőrinczi Előljáróknak pedig, kik a kompot terhelve látván, abbul kiugráltak, azt viszonyozták, hogy eők bátorságba lévén, vélek ne gondoljanak ... és akkor annyira megterhelték, hogy a monoszlói partok mentén egy-két ölnyi távulságra el sülledt és az ijedt nép közül alig menekedvén meg nyolczvanan, a többiek 142 számban, a mint fentebb mondatott: engedetlenségeknek szerencsétlen áldozatyai tétettek ... Noha ugyan pedig a Tettes Rendek is azon szerencsétlen esetet, melly a munkának tellyesedése után következett, szivükből fájlalják, noha azoknak sorsán, kik azon szomoru csapás által érdekeltetnek részt vévén, azon egyenként segéteni készek légyenek, mivel utána azonban Első V. Ispány Urnak hivatalos Tudósittásában le irtt dolog valóságos történetébül világosan kitetczene, hogy azok szerencsétlen adózók, kik a kompnak lesülledése után a hullámok közt életeket vesztettek, önnön engedetlenségeknek áldozattyai levének, innen ezen közgyülésből más egyébb el nem intéztethetik, mint hogy leg több Rendszabásoknak következtében, melyek szerint minden nagyobb szerencsétlenségü esetek bejelentettni rendeltetnek, ezen szomoru csapás is a Fő Magasságu Helytartó Tanácshoz, a dolog környülállásainak le rajzolásával fel irattasson ..."*

A decemberi közgyülésen az ügy még egyszer előkerült, mivel Veröcze megye hivatalosan is értesitette a megyét a szerencsétlenségről. Ebben az átiratban *„260 megyebeli adózók szerencsétlen elveszéséről"* irtak. Most már nem állapitható meg, hogy 142 vagy 247, esetleg 260 volt-e az áldozatok száma. De valószinűleg minden faluban, ahol haza várták a hozzátartozókat, a petreihez hasonló szomorú gyászhangulat ülte meg a szíveket. Újpetréről 20, Pécsdevecserről 2, Kiskassáról 7 tizenhat és negyven év közti férfi és nő pusztult el a Drávában és csupán Plejer Konrád és egy devecseri fiú menekült meg.

„A kocsik, melyeket a Drávánál végzett munkában elfáradtak elé küldtek, üresen tértek vissza. Közülük elsőnek Lohrtink János, a falu felső végén lakó polgár okt. 5-én este 11 órakor érkezett meg. Az idevalósiak, akik már nehezen várták övéiket, a kocsizörgésre az utcára siettek és kérdezték: Kiket hozol és jönnek-e már a többiek is? — ezt válaszolta: senkit sem hozok, mindnyájan a Drávában vannak eltemetve. Ezután az egész faluban (különösen mikor a második, harmadik, negyedik kocsi is üresen tért vissza) sirás, ordítozás és hihetetlen jajveszékelés támadt. Azt lehetett mondani, az egész falu olyan ‚mint egy siró özvegy és senki se volt, aki megvigasztalhatta volna.' — Másnap hajnalban szülők, testvérek, rokonok csapatostul vonultak arra a szerencsétlen helyre, hogy megkeressék az ott összegyült emberek segitségével övéik holttestét és a Kovácsi János vajszlói plébános által külön erre a célra kijelölt és beszentelt temetőben eltemessék."

A további vármegyei jegyzőkönyvekben nem szerepel az ügy és így valószínűleg nem kaptak segítséget a hozzátartozók. Pedig volt olyan az áldozatok közt, aki 5—6 árvát is hagyott hátra.

Eltűnt pécs-baranyai irodalom

Veresmarti Mihály

A magyar barokk irodalom egyik reprezentatív műfajának, a memoárnak értékes jelentkezése Veresmarti Mihály kéziratban reánk maradt munkája: *Megtérése története*. Ez az 1632–34 táján befejezett mű nemcsak az ellenreformáció ügyét szolgálta, de egyúttal a szerző mély lelki válságának, küzdelmének is kitűnő rajza, amely hűen tükrözi egy viaskodó ember belső katarzisát.

Veresmarti Mihály jellegzetes alakja azoknak a hitvitázóknak, akik ebben az időben buzgó irói tevékenységet fejtettek ki a katolikus dogmák védelmére és terjesztésére. E cél érdekében Pázmányt követve főleg a prózai műfajokat művelték és fejlesztették gyakran művészi színvonalra. Ismert, hogy a hitviták hangja menynyire nyers, néha durva volt. Mégis értékesek a róluk készült vitairatok, mert bennük a népnyelv sokszínű változatát csodálhatjuk. Az egyik prédikátor például ekként kárpálta ellenfelét: *„Szitkos nyállal csepegő szájú és csak szárnya-kiszaggatott szarka módon csörgő prédikátorka."*

Mivel a marxista irodalomtörténet is kellőképpen méltatja a prédikátor irodalom jeleseit, illő, hogy a baranyai származású Veresmarti Mihállyal is megismerkedjünk.

Veresmarti Mihály a dél-baranyai Veresmarton született, 1572-ben. Irataiban többször nevezi Baranyát hazájának. „Derék kálomistaságban történt volt nemcsak születtem, de nevelkednem és tanulnom is." Nagy befolyással volt rá elsősorban a szintén baranyai származású Sztárai Mihály reformátori és irodalmi munkássága, majd később a tolnai főiskola tanára: Debreczeni Borégető Miklós.

Pár év múltával Debrecenben találjuk már, ahol tanárai: Békesi György, Taraczk János és Debreczeni Veresmarti János. Már ekkor vallási tépelődései vannak, ennek ellenére gyakran tör ki a katolikusok ellen. Forgách püspök ezért elfogatja és Nyitra várába börtönzi be. Veresmarti ettől sem riad meg: *„Látod, oly kézzellábbal vagyok, hogy kaszára, kapára vagy kardra, kopjára termöttem inkább, hogysem pennára. Vasat esztendeig, tovább is elpengethetek, vársöprést, kutatást, egyéb munkát telvehetek ..."*

1604-ben kiszabadul a fogságból és Komjáton lesz predikátor. Nejének váratlan halála után azonban hitkételyei miatt lemond komjáti állásáról. Vallási nehézségeit írásba foglalja, felveszi a kapcsolatot Pázmány Péterrel és 1610-ben áttér a katolikus vallásra, és bár előbbi lelkész társai állandóan fenyegetik, bátor szóval száll síkra meggyőződése mellett.

Sok megpróbáltatás után 1615-ben Vágsellyére kerül plebánosnak. Itt találkozik az átutazó Szenczi Molnár Alberttel, de a találkozás kelletlenül végződik. Később pozsonyi kanonokká és bátai apáttá nevezték ki. 1645-ben halt meg valószínűleg pestisben.

Veresmarti Mihály művei: a *Tanácskozás, Intő s tanitó levél a bátaiakhoz*, valamint a már említett *Megtérése története* a vallási vonatkozásokon túl eleven emberi mozzanatokkal, élményekkel telített munkák. Stílusa rendkívül egyszerű, népi jellegű. Párbeszédeket, dramatizált jeleneteket alkot mondanivalója szemléletesebbé tétele érdekében. Előadását gyakran szakítja meg népi mondásokkal, közmondásokkal, így például: *Hosszúnyelű kapával nem jó kapálni. A lovat is a gazda szeme hizlalja. A mezőnek is a legszirosabb ganéja a gazda lába nyoma.* Érdekes baranyai népszokást is rögzít: *„Hazámban, Baranyában a szőlőpásztorok parittyáiból a minemű sárból gömbölygetett öregdiónyi márványnyal hajigálva kergetik a madarakat, azt hiják galacsinnak."*

Művei Veresmartit a barokk széppróza egyik első irójává avatják. Munkássága átmenetet képez az ellenreformáció retorikus-értekező és szépirodalmi alkotásai között.

Dr. Tóth István

Még mindig tart
a blúzvásár
MEBELKER -NÉL
MÉLYEN LESZÁLLITOTT ÁRAK!

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérünk, sógorunk,

REINOLD GYÖRGY (Gyula)

porcelángyári nyugdíjas 64 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 21-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa és kedves rokon,

PALAI SÁNDOR

életének 73. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 18-án du. 5 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk,

VARGA JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a ház lakóinak. Gyászolja felesége és leányai.

Köszönetet mondunk a Kossuth Cipész Kisz dolgozóinak, régi munkatársainak, természetbarátoknak, szomszédoknak és minden kedves ismerősnek, akik szeretett halottunkat,

SZABÓ ISTVÁNT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett sógornőm, nagynénink,

DROTTER ARANKA

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, a volt munkahelyi vezetőknek és munkatársaknak, jó barátoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BALOGH ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, kik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. BERNÁTH JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Gépjavítók, kisiparosok, magánosok!

Esztergályozásra alkalmas bronz- és vörösrézrúd,
Alumíniumcsövek, táblalemezek, kábelek
Szerszámok, műszerek, gépalkatrészek
Műanyag és alumínium ajtókeret
Habszivacs és jutazsák,
valamint más egyéb cikk kapható a

MÉH

újonnan megnyílt részlegénél,

PÉCSETT, A DOKTOR SÁNDOR UTCA 14. SZÁM ALATT.

Eladó

BMW 1800 TI, 1967-es típusú

személygépkocsi

kitűnő állapotban.
Zsuk A—11 kistehergépkocsi nyújtott rakterületű 1971-es, új állapotban.
Gaz 51 tehergépkocsi 1971-ben műszaki vizsgázott, jó állapotban.
Csepel D 450. típusú tehergépkocsi 1970-es kiadású, kitűnő állapotban.
Zil 130 G típ. nyújtott rakterületű, 1972. műsz. vizsgázott.

A fenti gépkocsik szövetkezeti forgalmi rendszámmal vannak ellátva.

Megtekinthetők: Baranya megyei Autó- és Motorjavító Szöv.
Pécs, Diósi út 49.
Telefon: 52-34.
Ugyintéző: Kaponyi József.

A Mecsek Áruházban

egyes szövetek, selymek,
öltönyök, női ruhák,
és divatcikkek

a nyári vásár alatt

30—40—50
százalékos
engedménnyel
kaphatók

MECSEK ÁRUHÁZ

állás

4 hónapos kortól gyermek gondozását lakásomon vállalom. „Várady Antal u." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kezdő közgazdasági technikus nő elhelyezkedne Pécsett vagy Komlón. „Szorgalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elhelyezkednék sok éves kereskedelmi gyakorlattal, üzletszerzői, anyagbeszerzői stb. munkakörbe. „Személyautóm, motorkerékpárom van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyakorlattal rendelkező vegyésztechnikusnő egészségügyi, mezőgazdasági vagy üzemi laboratóriumba elhelyezkedne. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rádió- és tv-műszerész munkahelyet keres. Ajánlatokat „Műszerész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Budapesti főbérleti félkomfortos másfélszobás lakásomat pécsire cserélném. „Corvin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Központi fűtéses, külön bejáratú, bútorozott szoba három fiú részére kiadó. „17-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

39 éves, diplomás, családos két nagy gyerekkel eltartási szerződést kötne pécsi lakásért. „Agilis" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi 1 és fél szobás, távfűtéses, összkomfortos, PIK lakásomat elcserélném belvárosi 1 szoba konyhás PIK lakásra. „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozó nő külön bejáratú albérleti szobát keres, fürdőszoba használattal, szeptember 1-től. „Technikus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Első éves, szolid egyetemista lányom részére igényes pécsi albérletet keresek. Cím: Farkas József, Zalaegerszeg, Népköztársaság 19.

Külön bejáratú, üres, szoba konyha albérletet keresek. „Két személy részére" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magányos, idős személy gondozását, eltartását vállalom külön bejáratú lakásért. „Rögtön" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bérelnék garzont, vagy szoba komfortos lakrészt. „Belvároshoz közel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi, másfélszobás, komfortos lakásomat elcserélném kétszobásra. „Bármilyen érdekel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy udvari szoba egy személynek kiadó. Pósa Lajos u. 9.

Bútorozott szoba kiadó konyha, fürdőszoba használattal. „Rendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egyszoba + fáskamrás PIK lakásomat szoba konyhásra, vagy nagyobb szobára. Válaszokat „10 négyzetméter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szeptember 1-től albérleti szoba kiadó diákok részére. Pécs, Kertváros, Micsurin út 8.

Elcserélném falusi házam pécsi főbérletire, jó vonatközlekedés, Kistótfalu, Kossuth L. u. 75. Fábián.

Elcserélném két szoba összkomfortos lakásomat két és fél vagy három szoba összkomfortosra, második emeletig. Pécs, Ajtósi Dürer 10/a. fszt. 2. ajtó.

gépjármű

Eladó 30.11 kis Super Zetor üzemképes állapotban. Maugh József, Palé, up. Baranyajenő.

Megkímélt 412-es Moszkvics 18 000-rel igényesnek eladó. „Bordó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zsiguli eladó. „IO-s" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Műszakilag jó állapotban lévő Trabantot vennék tizenötezer kp., a többit megegyezés szerint fizetném. Megbízható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hamarosan beérkező Trabant kiutalásom elcserélném 72—73-as Wartburg kiutalásra. „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

15 000 km-es, kifogástalan állapotban lévő 2,5 tonnás Robur, nyitott, ponyvás, közlekedési korlátozások miatt eladó. KÖZFÉM KSz. Bp. VII., Kazinczy u. 51.

600-as Trabant Combi olcsón eladó. Pécs, Rákóczi út 66., udvarban.

Trabant 601-es eladó. Harkány, Táncsics u. 55.

IK-s Wartburg de Luxe eladó. Szigetvár, Felszabadulás tér 20/c. Balogh.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL, ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon 36-75.

Magas árat fizetek régiségért, dísztárgyért, rézmozsárért, réztárgyakért, mennyezetről lógó petróleum lámpáért, díszes falióráért, állóráért, fa- és csontfaragásért stb. Kern Ádámné. Doktor Sándor u. 29. Hívásra házhoz megyek.

Körfűrész eladó. Szilágyi Dezső u. 6.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, porszívókat, varrógépeket, teatűzhelyeket, faliórákat. — KOLTAI, Rákóczi út 61. szám.

National Ra—200-as kazettás magnetofon beépített mikrofonnal automata felvételi lehetőséggel eladó. „National" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 70 literes Lehel hűtő, és nyúlólak. Kovácstelep, Sarkantyú u. 8.

VESZEK hálószobabútorokat, rekamiékat, csőgarnitúrákat, szelonokat, ágybetéteket. KOLTAI, Rákóczi út 61. szám.

Eladó 12 család méh NB fekvő kaptárban. Rudán, Kalinin u. 47/b.

Riga kismotor féláron eladó. Jókai u. 35. Varga házfelügyelő.

Eladók heverők, hármasszekrények, konyhabútorok, párnázott székek, szekrények, matracok. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Két szép Philodendron, 40 cm átmérőjű levelekkel, régi paplanok és nagy termetre két sötét télikabát eladó. Hal tér 1. I. em. 1.

Eladó új, világos, kétajtós szekrény, vitrin, ágyneműtartó, sötét háromajtós szekrény, konyhai heverő. Doktor S. u. 8.

Vállalatok, tsz-ek, ÁFÉSZ-ek, építtetők! Eladó Borjádon üzemtelepítésre alkalmas kétszintes, 190 m²-es malomépület irodának is megfelelő kétszobás lakással. Bontásra is. Érdeklődni: Korsós Antal, Borjád

10 vagon kukoricát befogadóképességű góré eladó, építőanyagnak is felhasználható Vajszló, Kossuth L. u. 22.

1700 db kisméretű tégla eladó. Pécs III., Levendula u. 21. sz.

RIELLÓ OLAJEGŐK 1—2 típus, radiátorok, kazánok, 1—2 lépcsős szivattyúk, 200 lit. hydrofor tartály, 200—80 literes hydrofor, komplett, villanytűzhely, 80, 100, 120 lit. villanybojlerek, cserépkályha olajégő, házhoz szállítással kaphatók. PÉCSUJHEGYI ÁRUHÁZBAN 17-es busszal.

ingatlan

Eladó: Siklóson 1100 négyszögöl szőlő teremmel + 100 négyszögöl forgatott terület, présház, teljes felszereléssel. Minden elfogadható árért. Siklós, Köztársaság tér 4. szám, fszt. 1. Manyaszek Gyula. (Kesztyűgyár melletti új épület.)

Vasas II. „B" u. 6. sz. szoba konyhás házrész beköltözhetően eladó.

Kétszoba hallos személyzetis öröklakás lakottan eladó. „Kossuth utca szomszédságában" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagypiacnál (Szalai utcában) kétszobás, liftes, távfűtéses szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „185 000 kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Új modern családi ház Balatonfenyvesen beköltözhetően eladó. Hideg-meleg víz van. Érdeklődni: Szomorú István, Fonyód, Ingatlanközvetítő.

Kétszoba összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Építők útja 17/a. IV. emelet 12.

Siklóson 500 □-öl, családi ház gazdasági épületekkel, 32 gyümölcsfával azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Siklós, Vörösmarty u. 8.

Szoba konyhás, kertes házrész 85 000-ért eladó. Hegyalja utca 56.

Eladó családi ház azonnal beköltözhető, ugyanott 450 négyszögöl házhely. Boly, Park u. 9.

Kertes családi ház beköltözhetően sürgősen eladó. Sarló u. 36.

Dombay-tóhoz közel 1000 négyszögöl szántó és gyümölcsös eladó. „Pécsvárad" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

300 □-öl gyümölcsös, műút és buszmegállónál eladó. 23-34-es telefonon.

Uránvárosban központi részen kettőszobás földszinti szövetkezeti lakás kettőszázhetvenezerért kp. + OTP átvállalással eladó. „73. július" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HARKÁNYBAN EPULO TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők e Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATOT!

Eladó szép 2 szoba összkomfortos családi ház tehermentesen és egy rekamié. Komló, Dávidföld, Színnyei utca 19. sz.

Balatonföldvár, Kőröshegyi úton háromszobás családi ház 430 négyszögöl telekkel beköltözhetően eladó. OTP van. Ugyanott kétszer kétszáz négyszögöl telek eladó. Kőröshegy, Dózsa Gy. u. 51.

660 négyszögöl újtelepítésű termő szőlő eladó. Szorító legszebb részén, ragyogó fekvésű, gyönyörű kilátással, 50,— Ft/□-öle. Hoszszuhétény, Fő u. 89.

Kertvárosban, Egressy G. u. 49. számú szoba konyha előszobából álló ház eladó, mely 80 négyszögölön van. Az ára 100 ezer forint.

Szekszárdon két szoba konyhás fél házam eladó. Érdeklődni lehet minden nap, Komló, Gorkij u. 18. szám alatt, Vargáéknál.

Házrész eladó Basamalom u 17. sz. és Felszabadulás u. 67. (Kertes.) Érdeklődni: ugyanitt.

Háromszobás öröklakás, 1973-ban beköltözhetően eladó a belvárosban. „Némi előleg" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Mezőszél u. 4. VI. emelet 23.

Eladó ház szőlővel. Deák F. u. 82. szám alatt.

Eladó 209 négyszögöl szőlő. Pacsirta utca 26. Pohl.

vegyes

Belvárosi, nagy műhelyemet átadnám. „Kossuth L. u." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Forgalmas helyen üzlethelyiséget keresek. „Jenő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyegtisztítást magánosoktól, közületektől vállalok. Kresz Árminné. (volt Kovácsné) Pécs, Nagy Lajos út 13.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80. Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11 Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft Indexszám: 25 054

Közületek és viszonteladók figyelmébe!

Idejében gondoskodjanak hordószükségletük kielégítéséről!

25—800 liter űrtartalmú
BOROSHORDÓK
rövid szállítási határidőre megrendelhetők.

3—15 hl-es
SZURETELŐKÁDAK
tölgy- és tenyőfából.

Kaphatók: a

MÜART

MÜART Vállalat
7. sz. fiókjánál
BUDAPEST VI., JÓKAI U. 38.
Telefon: 125-910, 126-963.
Telex: 22-4940.

Dolgozókat felvesznek

HETSZÁZ forintnál kevesebb nyugdíjjal rendelkező őrt felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker, Rákóczi út 11. Rendészet. (4487)

HŐTECHNIKAI Építő és Szigetelő Vállalat építőipari segédmunkásokat felvesz változó munkahelyre. Jelentkezni lehet Hőtechnikai Építő és Szigetelő Vállalat pétfürdői, balatonfüzítői NIKE gyártelep, Győr, Szeszgyár u. 4., szőnyi építésvezetőségeinél, valamint Ajkai Hőerőmű és nyergesújfalui Viscosa kirendeltségünkön. (5825)

A VOLÁN 12-es Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezni: Bolgár Néphadsereg u. 33. földszint 13. sz. (4472)

GÉP- ÉS GYORSÍRÓT azonnali belépésre alkalmaz a Pannonia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. Érettségizettek előnyben. (4470)

A B. M. TANÁCS Kórháza felvételre keres hosszabb helyettesítésre konyhalányt, mosodai munkára nő dolgozót, valamint szakképzett műtősegédet. — Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, Garay u. 1. (4483)

NŐI üzemi dolgozókat, valamint takarítónőt felvesz a Pécsi Tejüzem. — Tüzér u. 15. (3068)

A GABONAFELVÁSÁRLÓ és -feldolgozó Vállalat pécsi keverőüzeme szakmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. (3075)

IPARI VÁLLALAT MEGYEI SZÉKHELYEN
jogi előadói vagy jogtanácsosi
munkakör betöltésére állást hirdet.
„Fiatal jogász"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A 2. SZ. BELKLINIKA 16—18 év közötti konyhalányt keres. (127413)

FÉRFI, női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (127781)

RAKTÁRI munkásokat felvesz. — Posta Pécs Városi Távközlési Üzeme. Pécs, Rákóczi út 1. sz. (127448)

ADMINISZTRÁTORT felveszünk. — Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. (127798)

TAKARÍTÓNŐT azonnal felveszünk. ROVIKOT pécsi lerakata. Pécs, Megyeri út 78. (127852)

RAKODÓKAT felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16. Szállításvezetőnél. (127851)

EJJELIŐRT göngyölegtelepünkre felveszünk. Légszeszgyár u. 32. (4482)

FELVESZÜNK gyakorlott gyors- és gépírót. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Kesztyűgyár központi gyáregysége. (127776)

TETŐFEDŐT, asztalos műhelybe gépkezelőt, ácsokhoz segédmunkást felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés az építészeti irodán. (127780)

A B. M. SUTÓIPARI Vállalat egy festő szakmunkást keres pécsi telephelyére, változó munkahellyel. Jelentkezés: Pécs, Jókai u. 15. sz. (127854)

A PÉCSI BŐRGYÁR FELVESZ
férfi és női
segédmunkásokat
JÓ KERESETI LEHETŐSÉG
HETI 40 ÓRÁS MUNKAIDŐ

GÉPKOCSIVEZETŐT többéves gyakorlattal felveszünk. „D" vizsgával rendelkezők előnyben. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16. sz. Szállításvezetőnél. (127800)

KERESKEDELMI vállalat mérlegképes könyvelői végzettséggel rendelkező munkaerőt keres azonnali felvételre. Jelentkezéseket „Kereskedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127306)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz gépjárműalkatrész-ismeretekkel rendelkező raktári kiadót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (127786)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre 210 órás havi kötelező órateljesítmény mellett, a kereset változatlanul hagyásával a Posta Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 51. sz. (127785)

AZ AFIT XIV. sz Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű, vagy nyugdíjas), férfi és női takarítókat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (127782)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz kőműves, ács, tetőfedő, vízvezetékszerelő, festő-mázoló szakmunkásokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. — Felvétel mindennap reggel 8-tól 12 óráig a vállalat munkaügyi csoportjánál. (127853)

NŐI és férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Sejárat a Zólyom utca felől.) (127863)



Otthonában nézheti az olimpiát, vásároljon televíziót a

BARANYAKER

szakboltjaiban

21. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Bem u. 3. Telefon: 65-07
22. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Tel.: 16-39
47. sz. MŰSZAKI BOLT, Középmeszes, Telefon: 51-15
MECSEK ÁRUHÁZ, Pécs, Ybl M u. Telefon: 65-00
103. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Komló, Gorkij u. 1. T.: 81-660
112. sz. MŰSZAKI BOLT, Komló, Lenin tér 6. Tel.: 82-384
210. sz. MŰSZAKI BOLT, Mohács, Szabadság u. 22 Tel.: 223
304. sz. MŰSZAKI BOLT, Siklós, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59
501. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Szászvár, Fő tér 1. Tel.: 21

OTP-ÜGYINTÉZÉS
VIDEOTON GYÁRTMÁNYÚ KÉSZÜLÉKEKHEZ
200,— forint összegű vásárlási utalványt ajándékozunk.

Pécs, Komló, Mohács területén díjmentes házhoz szállítás.

Értesítjük ügyfeleinket, hogy az új ötjegyű telefonszámaink a következők:

Központ: 11 255
Titkárság: 13 481, 13 486

AGROKER PÉCS

A labdarúgó NB III. sorsolása

I. ford. VIII. 20.: Fornád—Mezőfalva, Kaposvári Vasas—Máza-Szászvár, Pécsi EAC—Mohács, Nagyatádi Kinizsi—Pécsi Porcelán, Pécsi Bőrgyár—Vasas II. B., Nagymányok—Volán 12. SC, Pécsi Helyiipari—Szekszárdi Vasas, Pécsi Steinmetz—Lábod, Paks — szabad.

II. ford. VIII. 27.: Mezőfalva—P. Steinmetz, Lábodi MEDOSZ—Pécsi Bőrgyár, Vasas II. I.—Helyiipari, Szekszárdi Vasas—Nagymányok, Volán 12.—Pécsi EAC, Mohács—Nagyatád, Pécsi Porcelán—Kaposvári Vasas, Máza-Szászvár—Paks, Fornád — szabad.

III. ford. IX. 3.: Paks—Porcelán, K. Vasas—Mohács, Nagyatád—Volán 12., PEAC—Szekszárd, Nagymányok—Vasas II., Helyiipari—Lábod, Pécsi BTC—Mezőfalva, Steinmetz—Fornád, Máza-Szászvár — szabad.

IV. ford. IX. 10.: Mezőfalva—P. Helyiipar, Lábod—Nagymányok, Szekszárd—Nagyatád, Volán 12.—K. Vasas, Mohács—Paks, Porcelán—Máza-Szászvár, Fornád—Pécsi BTC, Vasas II.—PEAC, Steinmetz — szabad.

V. ford. IX. 17.: Máza-Szászvár—Mohács, Paks—Volán 12., K. Vasas—Szekszárd, Nagyatád—Vasas II., PEAC—Lábod, Nagymányok—Mezőfalva, Helyiipar—Fornád, Pécsi BTC—Steinmetz, Porcelán — szabad.

VI. ford. IX. 24.: Mezőfalva—PEAC, Lábod—Nagyatád, Vasas II.—K. Vasas, Szekszárd—Paks, Volán 12.—Máza-Szászvár, Mohács—Porcelán, Steinmetz—Helyiipar, Fornád—Nagymányok, Pécsi BTC — szabad.

VII. ford. X. 1.: Porcelán—Volán 12., Máza-Szászvár—Szekszárd, Paks—Vasas II. B., K. Vasas—Lábod, Nagyatád—Mezőfalva, PEAC—Fornád, Nagymányok—Steinmetz, Helyiipar—Pécsi BTC, Mohács — szabad.

VIII. ford. X. 8.: Mezőfalva—K. Vasas, Lábod—Paks, Vasas II. B.—Máza-Szászvár, Szekszárd—Porcelán, Volán 12.—Mohács, Pécsi BTC—Nagymányok, Steinmetz—PEAC, Fornád—Nagyatád, Helyiipar — szabad.

IX. ford. X. 15.: Mohács—Szekszárd, Porcelán—Vasas II., Máza-Szászvár—Lábod, Paks—Mezőfalva, K. Vasas—Fornád, Nagyatád—Steinmetz, PEAC—Pécsi BTC, Nagymányok—Helyiipar, Volán 12. — szabad.

X. ford. X. 22.: Mezőfalva—Máza-Szászvár, Lábod—Porcelán, Vasas II.—Mohács, Szekszárd—Volán 12., Helyiipar—PEAC, Pécsi BTC—Nagyatád, Steinmetz—K. Vasas, Fornád—Paks, Nagymányok — szabad.

XI. ford. X. 29.: Volán 12.—Vasas II., Mohács—Lábod, Porcelán—Mezőfalva, Máza-Szászvár—Fornád, Paks—Steinmetz, K. Vasas—Pécsi BTC, Nagyatád—Helyiipar, PEAC—Nagymányok, Szekszárd — szabad.

XII. ford. XI. 5.: Mezőfalva—Mohács, Lábod—Volán 12., Vasas II.—Szekszárd, Nagymányok—Nagyatád, Helyiipar—K. Vasas, Pécsi BTC—Paks, Steinmetz—Máza-Szászvár, Fornád—Porcelán, PEAC — szabad.

XIII. ford. XI. 12.: Szekszárd—Lábod, Volán 12.—Mezőfalva, Mohács—Fornád, Porcelán—Steinmetz, Máza-Szászvár—Pécsi BTC, Paks—Helyiipar, K. Vasas—Nagymányok, Nagyatád—PEAC, Vasas II. — szabad.

XIV. ford. XI. 19.: Mezőfalva—Szekszárd, Lábod—Vasas II., PEAC—K. Vasas, Nagymányok—Paks, Helyiipar—Máza-Szászvár, Pécsi BTC—Porcelán, Steinmetz—Mohács, Fornád—Volán 12., Nagyatád — szabad.

XV. ford. XI. 26.: Vasas II.—Mezőfalva, Szekszárd—Fornád, Volán 12.—Steinmetz, Mohács—Pécsi BTC, Porcelán—Helyiipar, M.-Szászvár—Nagymányok, Paks—PEAC, K. Vasas—Nagyatád, Lábod — szabad.

XVI. ford. XII. 3.: Mezőfalva—Lábod, Nagyatád—Paks, PEAC—Máza-Szászvár, Nagymányok—Porcelán, Helyiipar—Mohács, Pécsi BTC—Volán 12., Steinmetz—K. Vasas, Fornád—Paks, Nagymányok — szabad.

XVII. ford. XII. 10.: Lábod—Fornád, Vasas II.—Steinmetz, Szekszárd—PBTC, Volán 12.—Helyiipar, Mohács—Nagymányok, Porcelán—PEAC, Máza-Szászvár—Nagyatád, Paks—K. Vasas, Mezőfalva — szabad.

DP SPORT

Tíz nappal az olimpia előtt

Megnyerte a mallorcai tornát a magyar olimpiai csapat

Palma de Mallorcán a nemzetközi labdarúgó torna döntőjében a magyar olimpiai csapat 1:0 (0:0) arányban győzött a nyugatnémet Eintracht Frankfurt ellen, s ezzel az első helyen végzett.

A gól a 84. percben született, Kliemann lábáról vágódott saját kapujába a labda.

Malagában a Vasas harmadik lett a nemzetközi tornán. A Partizán Belgrád elleni mérkőzés 2:2 arányú döntetlen eredménnyel végződött, a 11-es rúgásokban a Vasas bizonyult eredményesebbnek.

A torna győztese a Vasast verő uruguayi Nacional, a döntőben 1:0 (0:0) arányban győzött Malaga csapata ellen.

München 247 magyar sportolója között Kun Szilárd sportlövő az első számú rekorder; ötödször szerepel a nyári játékokon. Mögötte viszont már többen, heten vannak, akik negyedszer kapják meg az olimpikonok egyenruháját. Három vívó (Rejtő Ildikó és a Kamuti fivérek), két atléta (Zsivótzky Gyula és Kulcsár Gergely), egy-egy súlyemelő (Földi Imre) és vízilabdázó (dr. Bodnár András) bizonyára nagy izgalommal várja újabb színrelépését.

AZ OLIMPIAI LÁNG MAGYARORSZÁGI ÚTJA

Huszadik napja halad át Dél-Európán az Olympiából indult hagyományos staféta, hogy augusztus 26-ra elérjen céljához, a müncheni olimpiai stadionba. A futók százai és ezrei váltják egymást, kilométerenként adják kézről kézre az olimpiai fáklyát, s a lángot vivők most már egyre közelednek Magyarország felé.

Szombaton a Csongrád megyei Röszkénél reggel 9 óra 5 perckor éri el a jugoszláv–magyar határt, s rövid ünnepség keretében történik a fáklya átadása. Alig 20 perccel később Antal Andor atléta személyében már magyar sportoló fut tovább az újabb cél, Szeged felé. A Tisza-parti városban, a Széchenyi térre 10 óra 42 perckor várják, itt félórás ünnepséget terveznek, s negyed 12-kor már újabb futókkal halad tovább.

Délután a kecskeméti széktói stadionban is lesz rövid tartózkodás, s ezután már a Pest megyeiek veszik kezükbe a fáklyát.

*

Augusztus 19-én, szombaton utazik Münchenbe a magyar olimpiai csapat első része. Ebből az alkalomból ünnepélyes búcsúztatásra kerül sor 10 órai kezdettel a Ferihegyi repülőtéren, amelyen az egész magyar küldöttség résztvesz.

*

Dr. Csanádi Árpád, a NOB magyar tagja Münchenbe utazott az orvosi bizottság és a program bizottság ülésére. Bíró Mihállyal, az MTS elnökhelyettesével együtt résztvesz még a nemzeti olimpiai bizottságok és a NOB végrehajtó bizottságának együttes ülésén is.

*

A kedd délután óta Münchenben tartózkodó magyar előkészítő csoport első feladatként átadta a szervező bizottságnak a magyar sportolók névszerinti nevezését. Szerdán a csapat szálláshelyének végleges berendezése folyt, valamint az első csoport érkezésének előkészítése.

NEMZETKÖZI MÉRKŐZÉS PÉCSBÁNYATELEPEN

A jugoszláviai Pélmonostori Szpartak labdarúgó-csapata a PEAC vendégeként Pécsett készül a bajnoki rajtra. Eddig két előkészületi mérkőzést játszottak. Szigetváron a Volán 12-estől 1:0-ra kikaptak, Bolyban 8:1-re győztek. Ma délután Pécsbányatelepen fél 5 órakor a PEAC ellen játszanak.

AZ AFRIKAI LEGFELSŐBB SPORTTANÁCS FELHÍVÁSA

Yaoundéban nyilvánosságra hozták az Afrikai Legfelsőbb Sporttanács (CSSA) felhívását, amelyet a szervezet végrehajtó bizottsága valamennyi afrikai ország olimpiai bizottságához eljuttatott. A távirati úton szétküldött üzenet a következő szöveget tartalmazza:

„Rhodézia elfogadta azokat a követeléseket, amelyeket müncheni szereplésével kapcsolatban a CSEA támasztott. Rhodézia mint angol gyarmat szerepel az olimpián, ugyanolyan körülmények között, mint 1964-ben Tokióban. A CSSA végrehajtó bizottsága ezért felszólítja az afrikai országokat, hogy vegyenek részt az olimpiai játékokon, ne bojkottálják azt."

A KENYAIAK BÍRÁLNAK

A kenyai olimpiai együttes vezetője, Alu Mendóza élesen bírálta a nyugatnémet rendezőket:

— Mélységesen csalódtunk, és ennek a csalódottságnak első oka, hogy érkezésünkkor senki nem várt bennünket a repülőtéren, utána pedig órákat kellett keringenünk, amíg elfoglalhattuk helyünket az olimpiai faluban. Ez az ötödik olimpiám, és elmondhatom, hogy az előjelek a legrosszabbak. Nairobiból minden értesítést megküldtünk érkezésünkkel kapcsolatban a rendezőknek, ők azonban, úgy látszik, ezt nem vették tudomásul. Az első éjszaka versenyzőink zsúfolt szobákban, össze-vissza aludtak, hét sportolónak jutott egy zuhanyozó.



Willy Daume, a nyugatnémet olimpiai bizottság elnöke bemutatta Heide Schüller 100 méteres gátfutó bajnoknőt, aki az olimpia ünnepélyes megnyitóján az olimpiai eskü szövegét mondja majd el.

E HETI totótippjeink

	M. Nemzet	Népsport	D. Napló
1. Eger—Dunaújváros	x, 1	x, 1	1, x
2. Kecskemét—Haladás	1, x	1, x	x, 2
3. MÁV DAC—Debrecen	x, 1	x, 1	1
4. Szekszárd—Oroszlány	1	1, x	1, x
5. Volán—Pénzügyőr	x, 1	x, 1	1
6. Ganz-MÁVAG—Miskolc	1	1	1
7. Dorog—Szolnoki MTE	1	1	1
8. Várpalota—Bp. Spartacus	x, 2, 1	x, 2, 1	x, 2
9. Bakony—Füzfő	x, 2	1	2
10. Zalaeg. Dózsa—Pécsi Érc.	x, 2, 1	x, 1, 2	2
11. Sátoraljaújhely—Nagybátony	x, 2	x, 1	x
12. Kisterenye—Kazincbarcika	1, x	1	1
13. SZVSE—KISTEXT	1, x	1, x	1
14. Törekvés—Gyöngyös	1	1	1

A nagy mérkőzés pécsi szemmel

Fischer megtartotta előnyét

A világbajnoki párosmérkőzés 14. fordulója hibákkal tarkított nagy küzdelmet hozott. A 6. és 12. játszmához hasonlóan Szpasszkij ismét vezércselbe terelte a játékot, Fischer azonban 5. Ff4-el válaszolt és így a Tarrasch-védelem egyik változata állt elő. A középjátékban a pozíció kiegyenlítődött. A 21. lépésben Fischer gyalogot vesztett, de a kínálkozó nyerési lehetőséget a világbajnok ismét nem tudta kihasználni, mert a 27. lépésben gyalogot nézett el. Íme a játszma:

FISCHER–SZPASSZKIJ

Tarrasch-védelem

1. c4 e6 2. Hf3 d5 3. d4 Hf6 4. Hc3 Fe7 5. Ff4 (a 6. és 12. játszmában is 5. Fg5 h6 6. Fh4 0–0 7. e3 következett) 5. – 0–0 6. e3 c5 7. dc: Hc6 (a gyalog visszanyerésével nem kell sietni) 8. cd: (világos izolálja sötét d5 gyalogját, cserébe viszont a sötét tisztek mozgékonysága nagyobb lesz) 8. – ed: 9. Fe2 Fc5: 10. 0–0 Fe6 11. Bc1 Bc8 12. a3 (nem megy 12. Hd5:? 12. – Vd5: 13. Vd5: Hd5: 14. Bc5: Hf4: 15. ef: 15. – Hd4! 16. Be5 He2† 17. Be2: Fc4 miatt) 12. – h6 13. Fg3 13. – Fb6 (most már fenyeget Hd5:) 14. He5 (14. Hb5 majd Hd4-re sötét az e4 pontot szerezné meg) 14. – He7 15. Ha4 He4 (az állás teljesen kiegyenlítetté vált) 16. Bc8: Fc8: 17. Hf3 (a d4 pont végleges megszerzésének gondolatával) 17. – Fd7 18. Fe5 Fa4: (az izolált gyalog blokálásáért folyó harcban a világos huszároknak döntő szerep jut. A tisztcserével sötét helyzete javul.) 19. Va4: Hc6 (a levegőben lóg a gyengeség felszámolásának lehetősége) 20. Ff4,? (20. Fd4 kellett) 20. Vf6! 21. Fb5? (súlyos hiba! Elnézi a 22. Fc6:-re következő 22. – Hc3-as közbeiktatást) 21. – Vb2: 22. Fc6: Hc3! 23. Vb4 (világos kénytelen belenyugodni a gyalogvesztésbe) 23. – Vb4: 24. ab: bc: 25. Fe5 Hb5 26. Bc1 Bc8 27. Hd4 f6? (a világbajnok ígéretes állásban súlyos hibát követ el. Feltehetően csak a 27. – Hc6: lépést számította, amire 28. Bc6: azonnal nyerne. 27. – Fd4: után sötétnek nem lenne gondja) 28. Ff6: (világos visszanyerte a gyalogot, mert 27. – gf:-re 28. Hb5: jönne) 28. – Fd4: 29. Fd4: Hd4: 30. ed: Bb8 és döntetlenben egyeztek meg, mert 31. Bc6: Bb4: 32. Kf1 után mindkét félnek 4–4 gyalogja marad a bástya mellett.

A párosmérkőzés állása tehát $8\frac{1}{2}:5\frac{1}{2}$ Fischer javára.

A világbajnok kiegyenlítési esélye tehát tovább csökkent. Az eddig lejátszott 14 mérkőzésből mindössze kettőt nyert meg, egy mérkőzésen Fischer nem jelent meg, 5 játszma döntetlenül végződött, míg Fischer 6 alkalommal aratott győzelmet. A hátralévő 10 játszmából a világbajnoknak $6\frac{1}{2}$, míg Fischernek csak 4 pontot kell elérni a végső győzelemhez. A ma esti mérkőzésen Szpasszkij játszik világossal. Győzelme minden bizonnyal visszaadná önbizalmát. Ha viszont nem sikerül győznie, esélyei tovább romlanak.

A megyei I. osztály újonca

Sátorhely

A 750 lakosú Sátorhelyen 1947-ben alakult a sportegyesület. A negyedszázados jubileumra a labdarúgó szakosztály szép ajándékkal kedveskedett: feljutottak a megyei I. osztályba. Három évi megyei II. osztálybeli szereplés után nyertek bajnokságot. Teljesítményük kiemelkedett a keleti csoportban, veretlenül, mindössze négy döntetlennel, kitűnő 86:30 gólaránnyal és 9 pont előnnyel lettek bajnokok.

A szakosztály negyven labdarúgóval és jó utánpótlással rendelkezik. Erősségük a csatársor. A bajnokságot 16 játékossal vívták ki, a csapat átlagéletkora 23 év. Legrégibb játékosuk és csapatkapitányuk a 32 éves Temesi Károly.

A sátorhelyiek 1970 szeptembere óta veretlenek bajnoki mérkőzésen. A legutóbbi MNK küzdelmeiben is nagyszerűen szerepeltek. Elütötték a továbbjutástól Boly, Siklós, Mohács, a Pécsi Porcelán és a Volán 12-es csapatait és csak az Ércbányásszal szemben maradtak alul.

A csapat edzője és egyben a sportegyesület elnöke, Oláh István, aki 1953-ban került Mohácsról, még mint játékos, Sátorhelyre. Az egyesületnek 200 fizető tagja van és lelkes szurkoló tábora. A labdarúgás mellett más sportágakban is értek már el jó eredményeket a járási spartakiádokban. Jól felszerelt öltözőjük és pályájuk van.

A felkészülést a bajnoki rajtra július 25-én kezdték meg és több edzőmérkőzést is játszottak már a környékbeli csapatokkal. A csapat tagjai és a szurkolók izgatottan várják a bajnokság kezdetét.

RÖPLABDA. Az NB I. női csapatai az olimpiai játékok miatt csak szeptember közepén kezdik meg az őszi idény mérkőzéssorozatát. A PEAC lányok már megkezdték felkészülésüket a bajnokság második felére. Az őszi rajt előtt kupamérkőzéseket játszanak. A hét végén, pénteken, szombaton és vasárnap Szegeden, a szabadtéri játékok alkalmával rendezett tornán szerepelnek a PEAC női röplabdázói.

Röviden

ATLÉTIKA. Honti Róbert, a PVSK atlétája Budapesten az Olimpia Kupa viadalon az 1500 m-es síkfutásban 3:47.2 perces idejével a 4. helyen végzett. Csongrádon több mint 500-an indultak a vidéki B-csoportos serdülő atlétikai bajnokságok versenyein. A Baranya megyei atléták figyelemreméltó eredményeket értek el. A PVSK, a Dózsa, a Komlói Bányász, a Sportiskola, a Mohácsi TE sportolói jeleskedtek.

ÚSZÁS. A Baranya megyei vidéki úszó csapatbajnokság második fordulójának versenyét Villányban tartották. Mohács, Sellye, Siklós, Szászvár úszói indultak a rendező villányiak mellett. A viadalnak 109 indulója volt, a résztvevők 18 versenyszámban mérték össze tudásukat és felkészültségüket. A kétfordulós csapatbajnokságot Siklós csapata nyerte 369 ponttal, 2. Szászvár 355 ponttal, 3. Mohács 135 ponttal, 4. Villány 120, 5. Sellye 36, 6. Harkány 15 ponttal.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Fennakadva a fán (4, 6, 8). **Petőfi:** A rend gyilkosai (4, n7, f9). **Kossuth:** Hogyan fogtam el az őrnagyomat? (10, 12, f7, f9). Fennakadva a fán (f3, f5).

Fekete Gyémánt: Csermen (6). **Jószerencsét:** A sípoló macskakő (5, 7). **Rákóczi:** Tűz a Monte Fioron (5, 7). **Május 1.:** A hekus és azok a hölgyek (f6). **Harkány:** Támadás hegedűszóra (7, 9). **Mohács:** Forrófej (6, 8). — **Sásd:** Lányok pórázon (8). **Sellye:** Mici néni két élete (8). **Siklós:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (6, 8). **Szigetvár:** Hello, Dolly! I—II. (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Romantikus zene. 9.00: Kozmosz. — Tudományos magazin (ism.). 9.25: Richard Strauss operáiból. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Anyám. Részletek Juhász Ferenc oratóriumából. 10.35: V. debreceni Bartók Béla nemzetközi kórusfesztivál. 11.25: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: A helyszínen megvizsgáljuk. Riport. 14.20: Kamarazenekarok műsorából. 14.39: A magyar népköltészet hete. Balladák. 15.00: Hírek, időjárás. 15.13: Gaál Jenő: II. vonósnégyes. 15.32: Mezők, falvak éneke. 15.49: Kóruspódium. A Gutenberg kórus énekel. — 15.59: Haligatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.04: Játszani jó . . . Ruttkai Éva műsora. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Petőfi-Kalendárium. 17.10: Bródy Tamás—Békeffy István: Könnyű múzsa — dal. 17.17: Nyitott stúdió. A fővárosi közbiztonságról. 17.42: Világhírű előadóművészek az olimpiákon. 18.38: Kritikusok fóruma. — 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Della Rovere tábornok. Rádiódráma 20.22: Népdalok. 21.00: Hírek. 21.03: A dzsessz kedvelőinek. 21.14: A rádió lemezalbuma. Közben 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20—22.30: Tíz perc külpolitika. 23.10: Éjjel. Jelenet. 23.23—0.25: Nóták. — Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Híves estől langy hajnalig . . . Albert István összeállítása (ism.). 8.30: Operakettősök. 9.00: Hírek. 9.03: Nemzetiségeink zenéjéből. 9.29: Gazdaságról — mindenkinek (ism.). 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. — 12.03: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.33: Tekintélyes emberek. Jegyzet. 12.43: Ettel Sussman énekel. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Zuzana Ruzicková csembalózik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Az államalapító. István király emlékezete. 18.40: Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 19.00: Találkozásaim híres muzsikusokkal. 19.30: A Ventures együttes műsorából. 19.44: Dr. Farkas László: Egzisztencializmus, strukturalizmus, marxizálás. Könyvismertetés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Klasszikusok magnószalagon. — Egri csillagok, III. rész. 21.59: Berki László népi zenekara játszik, a Könnyűipari Minisztérium Bartók Béla kórusa énekel. 22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Dózsa György. Részletek Erkel operájából. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A berlini filharmonikus zenekar hangversenye a Berlini Rádióban. 19.30: A Bartók vonósnégyes játszik. Új felvétel. 20.23: Hírek. 20.26: Világslágerek magyar előadásban. 21.10: Troilusz és Kresszida. Részletek Walton operájából. 22.05: A dzsessz kedvelőinek. 22.43: Kadosa Pál zongorázik. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A Hanglemezbolt újdonságai
18.05: A baranyai idegenforgalomról — öt percben
18.10: Sir Eric és a Royal Garden zenekar műsorából
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Filmdalok
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Zenés találka. Közreműködik: Safet Isovic. Hírek, apszemle. Aratósztrájk Vitézipusztán. Gojáki György visszaemlékezései. Hallgatóink hanglemezeiről
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. Mezőgazdasági körkép. — Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.48: Műsorismertetés
17.50: Hírek
17.55: Elektro '72 . . .
18.15: Téka
18.45: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Parabola
19.30: Tv-híradó
20.00: A négy páncélos és a kutya. 9. Az ék
20.55: A tv-bérlet hangversenykalauza — Kodály: Háry János — szvit
21.15: Pogány. 4. rész. — Mi lesz Pogánnyal?
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás
22.15: Fejünkre nőnek a gyerekek? — Akceleráció és nevelés.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Gyermekműsor. — 18.30: Népi muzsika. 19.00: A kultúra ma. 19.45: Rajzfilm. 20.25: Az olimpiai fáklya megérkezése. 21.55: Sarajevo—Real Madrid labdarúgó-mérkőzés. — 22.45: Komolyzene.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ara: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 194. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 18., péntek

Pártszervezeteink és a világpolitika

A világpolitika szövevényében eligazodni nem könnyű. Nem elég ismerni a történteket, azt is tudni kell, milyen okok játszottak közre, melyek a mélyebb összefüggések, hogyan illeszkedik egyik-másik esemény a nemzetközi élet egész folyamatába. Mindezek alapján alkothatunk csak véleményt az eseményekről, a kialakult helyzetről.

Mindez nem teszi könnyűvé a pártszervezetek, a kommunisták dolgát. Egy-egy esemény kapcsán az emberek elsősorban tőlük várják a magyarázatot, az értékelést. Ennek a várakozásnak pedig csak akkor tehetnek eleget, ha képesek a háttér, a tendenciák, a mozgató rugók, a belső összefüggések felfedezésére és megítélésére. Ez pedig mindenekelőtt helyes, megalapozott, reális szemléletet követel. Olyan nézőpontot, amely egységbe ötvözi világnézetünket, a realitások iránti érzékünket, a közeli következmények és a távoli perspektívák felismerését. Az értékelés csak ebben az esetben tükrözi elkötelezettségünket, csupán így lehet valósághű, logikus és érthető. Ha ugyanis egyik vagy másik esemény értékelésénél, vagy az egész nemzetközi helyzet megítélésénél nem a helyes nézőpontból vizsgálódunk, akkor az adott esetben teljesen hamis következtetésekre juthatunk, és az eligazodás helyett eltávedünk a világpolitika útjain.

Vegyünk egy példát – a problémák „sűrűjéből". – Miként ítélhetjük meg a mai erőviszonyokat? Vajon az a tény,, hogy a burzsoá reakció egyik vagy másik országban átmenetileg előretör, változtat-e a szocializmus, a haladás és a béke híveinek a második világháború után fokozatosan kialakult erőfölényén? Az igaz választ csak azzal a szemlélettel adhatjuk meg, miszerint a nemzetközi erőviszonyok a két világrendszer, a szocializmus és a kapitalizmus erejének viszonyát fejezik ki. A kérdés tehát az, hogy – mondjuk – az egy vagy néhány országban megnyilvánuló jobboldali előretörés döntő módon befolyásolja-e a két rendszer erőviszonyát?

Ehhez viszont azzal kell tisztában lennünk, hogy a szocializmus, a haladás, a béke erőinek fölényét négy mozzanat határozza meg: dinamikusan fejlődik és egyre nagyobb világpolitikai befolyással rendelkezik a szocialista világrendszer; élesedik az osztályharc a tőkésvilágban; feltartóztathatatlanul bomlik a gyarmati rendszer; a béke erőinek mindeddig sikerült megakadályozni az új világháború kirobbantását. Ezek a vitathatatlan tények jogosítanak fel arra, hogy a két világrendszert tekintve joggal beszélhessünk a szocializmus változatlan erőfölényéről, miközben helyenként és átmenetileg lehetségesek és vannak is jobboldali fordulatok, – puccsok. Ameddig tehát e négy területen nincs változás, nem módosulnak az erőviszonyok sem. Véleményem szerint csakis ezzel a szemlélettel lehet megérteni és megmagyarázni napjaink e sokszor tárgyalt és valóban problematikus kérdését, az ezzel kapcsolatos konkrét eseményeket.

A társadalmi rendünkből, eszméinkből fakadó osztályszemlélet nélkül aligha kerülhetünk közel pl. a közel-keleti helyzet lényegéhez. Ennek kapcsán pedig nem kevesebbről van szó, mint arról, mivel magyarázható a szocialista országok, köztük hazánk szolidaritása a haladó arab népek harcával? Ezt a kérdést is gyakran teszik fel, és az őszinte válasz ott kezdődik, hogy megvilágítjuk: a Közel-Keleten nem egyszerűen arab–izraeli konfliktus támadt, hanem ez voltaképpen a nemzetközi osztályharc egyik frontszakasza. A harc egyik oldalról a gyarmatosítás minden formája ellen, a független nemzeti létért és önálló fejlődésért, az imperializmussal szemben küzdő országok, másik oldalról a nemzetközi imperializmus és helyi kiszolgáló erői között folyik. Nos, ez a szemlélet egy pillanatig sem teszi kétségessé, hogy a frontnak melyik oldalán kell állniok a szocialista országoknak: nyilvánvalóan az anti-imperialista, antikolonialista erők oldalán. Ennek megértéséhez elengedhetetlen a hosszú távra tekintő osztályszemlélet, s ebből kiindulva a pártszervezetek, a kommunisták egyértelműen állást tudnak foglalni.

S ha már a nemzeti felszabadító mozgalom térségénél tartunk, vajon bomlik-e ma is a gyarmati rendszer? Ha valaki kizárólag a függetlenné váló országok számának növekedését figyeli, s csak abból vonja le következtetéseit (tehát egyedül abból ítél, szakad-e ki újabb ország a gyarmatbirodalmakból), nem kap teljes és helyes választ a kérdésre. Napjainkban ugyanis a gyarmati rendszer bomlasztásának döntő mozzanata a gazdasági függetlenségért folyó harc. Amikor tehát a fejlődő országokban a külföldi monopoltőke pozíciói gyengülnek, az államosítások eredményesek, a neokolonialista módszerek (politikai nyomással együttjáró gazdasági „segélyek" stb.) kudarcba fulladnak, akkor mindezt éppen úgy a nemzeti felszabadító mozgalmak sikerének, könyvelhetjük el, mint a politikai függetlenség kivívását. Vagyis helyes szemlélettel nézve ma is látható a gyarmati rendszer maradványainak bomlása, még ha nem is mindennap születnek új, független államok.

A világpolitika még sok olyan problémát vet fel, amely csakis ilyen alapállásból érthető meg. E cikk keretei között valamennyi még vázlatosan sem érinthető, pedig már címszavaik is izgalmasak: történelmileg ki van támadásban és ki védekezik, mi jellemzi a szocialista országok kapcsolatait, van-e az imperializmusnak egységes stratégiája, a nem kapitalista út és a szocialista fejlődés viszonya és így tovább. Ezek értelmezésében is csak az osztályszempontokból kiinduló szemlélet lehet az egyetlen megbízható irányú a pártszervezetek, a kommunisták számára.

De miként sajátítható el ez az elengedhetetlennek tartott helyes szemlélet? A „recept" – legalábbis kimondva – egyszerű: „indulj ki a valós helyzet marxista értékeléséből, vedd hozzá az osztályérdekeket és ezen az alapon keresd meg az osztályharc összefüggéseit, majd mindezt helyezd be az elvi alapon álló politika kereteibe". A gyakorlatban persze ez sokkal nehezebb. Közvéleményünk mégis lényegében elkötelezetten, reálisan, józanul ítéli meg a nemzetközi helyzetet, s eszerint cselekszik. S ez a tény már önmagában is jelzi a pártszervezetek ez irányú politikai munkájának eredményeit, a sikeres felvilágosítás és meggyőzés lehetőségeit.

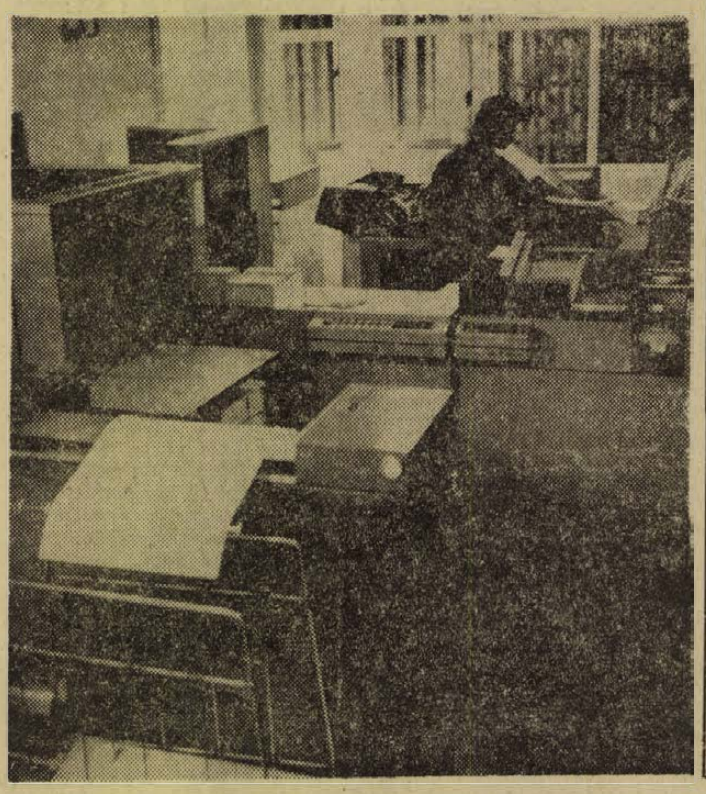
Pálos Tamás

Tízmillió forintos beruházással

Korszerű adatfeldolgozó központ épül Pécsett

Termelésprogramozás számítógéppel

Szociológiai vizsgálatok



A bérmunkaként végzett számítógépes adatfeldolgozás mindössze nyolcéves múltra tekint vissza megyénkben. Az ország első, ilyen funkciót betöltő üzemeként 1964-ben létesült a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat Pécsi Adatfeldolgozó Központja. Az igényeknek megfelelően, erőteljesen fejlődött a ma már 170 főt foglalkoztató, BULL G. E. 115-ös, francia gyártmányú elektronikus számítógéppel ellátott telep. A megrendelők zömmel pécsi és baranyai vállalatok, de rendszeresen kapnak megbízást Somogy, Tolna és Zala megyéből is. Közel negyven üzemmel és intézménnyel vannak állandó kapcsolatban, főként adminisztratív jellegű igényeiket kielégítve. Végeznek termelésprogramozást, anyagkönyvelést, bérszámfejtést, fuvarelszámolást, sőt, kutató jellegű vizsgálatokat is.

Régi ügyfelük a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, amely országosan is egyedülálló bonyolultsági fokon végeztet béradatfeldolgozást. Kiterjed ez a munka a havidíjas dolgozók bérszámfejtésére, a bérfelosztásra, a fizikai dolgozók bérelőleg és végelszámolási adataira, beleértve a fiatalkorúak, segédmunkások, nők stb. bérének alakulását is. Az említettek fontos szociológiai vizsgálatokhoz szolgáltatnak pontos adatokat. Most van folyamatban a teljesítmény-elszámolás gépi kidolgozása, amely kapcsolódik a vállalati komplett normatíva rendszer számítógépes nyilvántartásához. Segítséget nyújt a vállalatnak a megfelelő készletezés kialakításában, hogy az anyagkönyveléssel, átlagkészlettel stb. kapcsolatos adattáblák már rendelkezésre állnak.

A gazdálkodást közvetlenül segítő vizsgálatokat végeztek a Mecseki Szénbányák számára, táblázatokban rögzítve az álló-eszközök mennyiségét, értékcsökkenését, aknák közötti megoszlását. Megbízást kapott a pécsi központ a szilikótikus megbetegedésekkel kapcsolatos vizsgálatok számítástechnikai kidolgozására. A Pécsi Orvostudományi Egyetem ugyancsak különféle kutatások számításait készítteti, de igényli a gépi adatfeldolgozást a MÉV, a Pécsi Tervező Vállalat és néhány intézmény is.

Egyre több, sokrétűbb, bonyolultabb feladat elvégzését várják az üzemek a pécsi teleptől, amely már kinőtte a szerény, Tüzér utcai központ kereteit. Dr. Gyöngyösi László igazgató tájékoztatása szerint 1973 a fejlesztés éve lesz. Az előkészületek most folynak, s még az idén megkezdődik az új, több mint 10 millió forintos költséggel létesülő üzemelő központ építése. A Szántó Kovács János utcában épülő, UNIVÁZ szerkezetű, háromszintes épület – várhatóan – a jövő év végére készül el. A későbbiekben itt helyezik el azt a szovjet gyártmányú R–20-as típusú nagyteljesítményű elektronikus számítógépet, amely 60 millió forintba kerül. Az új számítógép érkezése, illetve üzembehelyezése után lehetővé válik a távadatközlés. A nagyobb megrendelők, üzemek közvetlenül működtethetik a számítógépet, ilymódon továbbítva a feldolgozásra váró adatokat.

„Éjszakai riadó" a balatoni kempingekben

Tüzet okozott a villám Máriagyűdön és Véménden

A szerdai rekkenő kánikulát követően csütörtökre virradó éjjel a trópusokra jellemző felhőszakadás és heves vihar zúdult a Balaton vidékére. Este 23 órától éjjel egy óráig vízfüggöny terítette be a partvidéket és a néhány másodperc szünettel egymást követték a villámlások.

Az északi part üdülőtelepeinek útjai is megáradt patakokra hasonlítottak. A felkorbácsolt Balaton megostromolta a partot és elárasztotta a partmenti területeket. A felhőszakadás és a heves szél elsősorban a kempingekben keltett riadalmat.

Az északi part számos kempingjében megszűnt az áramszolgáltatás is.

Szerdán éjfélkor a sűrű villámlás következtében két esetben kellett a tűzoltóknak kivonulniok villámcsapás okozta tüzet oltani.

Máriagyűdön, az Arany János utca 21-es számú ház istállópajtájának tetőszerkezetébe csapott a villám. A tetőszerkezettel együtt elégett tíz mázsa lucernaszéna. Tóth Lajost, a máriagyűdi tsz-nyugdíjast sújtó kár értéke mintegy negyvenezer forint.

Véménden, a Kossuth Lajos u. 32-ben szintén az istállópajta tetejébe csapott a villám. A 140 négyzetméter alapterületet beborító tető leégett. Csabath Gáspár tsz-nyugdíjast érte a közel húszezer forintnyi kár.

A tartalomból:

Ma avatják az új pécsi telefonközpontot (3. old.)

Tovább javult a kenyér és a liszt minősége (4. old.)

Augusztus 20-ra készül az ország (5. old.)

Vörösbor-fesztivál Szekszárdon (5. old.)

Jövő heti rádió- és tv-műsor (6. old.)

telex telex telex telex

KEKKONEN—KOSZIGIN TALÁLKOZÓ

Kekkonen finn köztársasági elnök, aki nemhivatalos látogatáson a Szovjetunióban tartózkodik, Szuhumi környékén üdült Koszigginnek, a szovjet miniszter-tanács elnökének társaságában. Csütörtökön Kekkonen és Koszigin visszaérkezett Moszkvába.

CSEHSZLOVÁK—LENGYEL ESZMECSERE

Lubomir Strougal csehszlovák kormányelnök és Piotr Jaroszewicz, a lengyel minisztertanács elnöke csütörtökön megtartotta zárótalálkozóját, amelynek során a két kormányfő jegyzőkönyvet írt alá tárgyalásainak eredményeiről. Közös közleményt fogadtak el a lengyel miniszter-tanács elnökének csehszlovákiai látogatásáról.

ENSZ-IRODA PEKINGBEN?

Az ENSZ szóvivője szerdán közölte, hogy Waldheim, a világszervezet főtitkára pekingi tartózkodása során a kínai illetékesekkel megvitatta annak lehetőségét, hogy ENSZ-tájékoztatási központot létesítsenek Kínában.

Waldheim a közeljövőben várja a kínai kormány válaszát e kérdésben. Az új központ valószínűleg Pekingben lesz.

NDK—NSZK TÁRGYALÁSOK

Dr. Michael Kohl, az NDK minisztertanácsának államtitkára és Egon Bahr, a nyugatnémet kancellári hivatal államtitkára augusztus 16-án és 17-én tárgyalásokat folytattak az NDK és az NSZK alapvető kapcsolatait rendező szerződésről és más, a feleket kölcsönösen érdeklő kérdésekről.

A tárgyalások folytatására augusztus 30-án és 31-én Bonnban kerül sor.

SCHILLER NEM PÁLYÁZIK

Csütörtökön ismeretessé vált, hogy Schiller volt szociáldemokrata gazdasági miniszter nem pályázik képviselői jelöltségre. Schiller elhatározását az SPD vezetősége jelentette be. Brandt kancellár közvetlenül is reagált Schiller döntésére. Kijelentette, hogy ő sem látja kívánatosnak jelölését.

SZOLIDARITÁS IRAKKAL

Csütörtökön Bagdadban megnyílt az iraki nép harcával való nemzetközi szolidaritási értekezlet.

A megjelentek előtt beszédet mondot Ahmed Hasszan Bakr iraki köztársasági elnök. Hangsúlyozta, hogy országának álláspontja szilárd és változatlan az Irák Petróleum Company imperialista monopólium államosításának kérdésében.

A nemzetközi és különböző nemzetekbeli társadalmi szervezetek kiemelkedő képviselői felszólalásukban támogatásukról biztosították az iraki nép elhatározását, hogy győzelmes befejezéshez juttatja az államosítás ügyét.

KISSINGER—THIEU MEGBESZÉLÉS

Kissinger csütörtökön, helyi idő szerint délután megtartotta első megbeszélését Thieu-val, a saigoni rezsim elnökével. A megbeszélést a legnagyobb titoktartás övezi. Nem fedték fel annak az üzenetnek a tartalmát sem, amelyet Nixon adott Kissingernek. A főtanácsadó mielőtt pénteken délután Saigonból továbbutazik Tokióba, második alkalommal is találkozik Thieu-val. (Kommentár a 2. oldalon.)

GYILKOS BANDA BELFASTBAN

A három éve tartó északírországi zavargások halálos áldozatainak száma elérte az 512-t: a csütörtökre virradó éjszaka két fegyveres férfi betört Belfast protestáns negyedében lévő mulatóba, néhány lövéssel leterítette a tulajdonost, majd nyomtalanul eltűnt.

A hatóságok ezúttal nem az IRA-t vádolják a gyilkossággal. Legújabb feltételezések szerint a tartományban hónapok óta egy többtagú banda garázdálkodik, s most ennek tulajdonítják az utóbbi hetekben történt gyilkosságokat, amelyekről korábban azt állították, hogy a katolikus szélsőségesek bosszújáról van szó. A banda — jelentette ki a brit katonai parancsnokság szóvivője — minden bizonnyal nem épelméjű személyekből verődött össze, értesülései szerint az „állatok" nevet viseli.

24 óra a nagyvilágban

FOGADÁS AZ INDONÉZ NAGYKÖVETSÉGEN

Roeslan Baboe Indonézia budapesti nagykövete, hazája nemzeti ünnepe alkalmából csütörtökön fogadást adott a nagykövetségen. A fogadáson megjelent dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és Szigeti Károly, a Külügyminisztérium csoportfőnöke. Ott volt a Budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja.

◆

✦ LONDON: Huszonnégy brit kikötő többezer dokkmunkásának többsége csütörtökön megszavazta a küldöttközgyűlés határozatát, amely szerint hétfőtől be kell szüntetni a három hete tartó országos sztrájkot. Liverpoolban, Nagy-Britannia második legnagyobb kikötőjében azonban körülbelül 2000 dokkmunkás folytatja a sztrájkot, Manchesterben pedig még tisztázatlan a helyzet.

✦ *BERLIN: Az augusztus 14-i repülőszerencsétlenség áldozatainak emlékére hétfőn délután gyászszertartást rendez az NDK minisztertanácsa a katasztróla színhelyének közelében. Gyászbeszédet mond Willi Stoph miniszterelnök és Gerald Götting, a népi kamara elnöke.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban szerdán földkörüli pályára juttatták a Kozmosz-514 jelzésű mesterséges holdat a tudományos űrkutatások folytatása céljából. A szputnyik rátért pályájára. Kezdeti keringési ideje 104,4 perc, legnagyobb eltávolodása a Föld felületétől 999 kilométer, legkisebb eltávolodása 959 kilométer, a pálya síkjának az Egyenlítő síkjával bezárt hajlásszöge 83 fok. A szputnyik berendezése kifogástalanul működik. A földi koordinációs számítóközpontban feldolgozzák a beérkező adatokat.

Szadat: Szilárd alapokra helyezzük a két ország barátságát

Kairó. A szovjet—egyiptomi kapcsolatok jövőbeni alakulása élénken foglalkoztatja az arab és a nemzetközi közvéleményt annak nyomán, hogy kivonták Egyiptom területéről a szovjet katonai tanácsadókat. Szadat elnök a libanoni Al Anvan című lapnak adott interjújában visszautasította a rosszindulatú spekulációkat, és a szoviet—egyiptomi viszony normalizálása mellett foglalt állást. Mint mondotta, *az egyiptomi magatartás annak az őszinte barátnak a magatartása, aki sem nem manőverezik, sem nem alkudozik, s akinek az a célja, hogy az új szakaszban szilárd alapokra helyezze a két ország barátságát.*

Dr. Mohamed Hasszan El-Zajjat tájékoztatási államminiszter, ügyvezető külügyminiszter szerdai sajtóértekezletén hangsúlyozta, hogy a szovjet—egyiptomi kapcsolatok megszakítás nélkül folytatódnak. *„Egyiptom feltétlenül hálás a Szovjetuniónak, és hozzá fűződő barátsága változatlanul erős. E barátság keretében néha egyeznek, néha különböznek a nézetük, ahogy ez a barátok között lenni szokott"* — mondotta a miniszter.

✦ BONN: A Volkswagen Művek bejelentette, hogy szeptembertől kezdve 85—200 nyugatnémet márkával növeli számos személygépkocsijának és teherautójának árát. Az áremelést a termelési költségek és bizonyos műszaki újítások tették szükségessé.

✦ *SASEBO: Egy 3750 tonnás amerikai atomtengeralattjáró futott be csütörtökön reggel a japán Kyushu szigeteken lévő Sasebo kikötőjébe, hogy pótolja üzemanyag- és élelmiszerkészleteit. A lakosság ellenszenvvel fogadta az amerikai atomtengeralattjáró jelenlétét. A szocialista és a kommunista párt tagjai a kikötőben rendezett gyűlésen követelték a tengeralattjáró azonnali távozását.*

✦ DACCA: A Bengáli Népi Köztársaságban életbelépett a földtulajdon korlátozásáról szóló kormányrendelet, amelynek értelmében egy család birtokában legfeljebb 25 hektár föld maradhat. A 25 hektáron felüli földeket három hónapon belül át kell adni az államnak.

✦ *NEW YORK: A fajüldözés problémáival foglalkozó különleges ENSZ-bizottság befejezte a Portugália afrikai gyarmataival foglalkozó dokumentumok vizsgálatát és határozottan elítélte a portugál hatóságok gyarmatosító politikáját. A bizottság elítélően nyilatkozott néhány imperialista hatalom tevékenységéről is, amelyek az ENSZ határozatai ellenére segítséget és támogatást nyújtanak Portugáliának.*

✦ HÁGA: A holland pacifista szocialista párt vezetősége a küszöbönálló parlamenti választásokkal kapcsolatban közzétette programját. A párt állást foglal a szocialista országokkal való kereskedelmi, gazdasági, tudományos és kulturális kapcsolatok kiszélesítése, valamint az NDK elismerése mellett.

✦ *MOSZKVA: Le Duc Tho, a párizsi Vietnam-értekezleten résztvevő VDK-küldöttség különleges tanácsadója csütörtökön hazautazott Moszkvából. A seremetyevói repülőtéren Katusev, az SZKP KB titkára, Rovaljov külügyminiszterhelyettes, Vo Thuc Dong, a VDK moszkvai nagykövete, Dang Quang Minh, a DIFK moszkvai nagykövete és U Le, a Kínai Népköztársaság moszkvai ideiglenes ügyvivője búcsúztatta.*

✦ STOCKHOLM: Az Aftonbladet című svéd lap csütörtöki számában az NDK diplomáciai elismerése mellett foglalt állást.

✦ *PEKING: Csi Peng-fej kínai külügyminiszter csütörtökön délelőtt Pekingben megbeszélést folytatott Sharp kanadai külügyminiszterrel.*

✦ TORONTÓ: Edward Madigen 53 éves katolikus lelkész, akinek mellkasába 1970. április 27-én a torontói St. Michael kórházban egy 14 éves leányka szívét ültették át, csütörtökre virradóra szívgyengeség következtében meghalt.

✦ *BUENOS AIRES – SANTIAGO: Az argentin kormány szerdán kérte a chilei kormánytól annak a hat szökött fogolynak a kiadatását, akik kedden az Austral légitársaság gépét 96 utassal Sanitagoba kényszerítették. A chilei rendőrség főnöke közölte, hogy az őrizetbe vett hat személy ügyét nyomban átadják a legfelső bíróságnak, hogy az döntsön kiadatásukról.*

✦ HELSINKI: A Finn Népi Demokratikus Unió titkársága állást foglalt a VDK és a DIFK diplomáciai elismerése mellett.

✦ *BONN: Az NSZK keleti politikájának jelen szakaszát körvonalazta Brandt csütörtöki televizlós nyilatkozatában. A normalizálás távlatait derűlátóan ítélte meg, de óva intett attól, hogy bárki is gyors eredményeket várjon a szocialista országokkal folytatott tárgyalásokon csak azért, mert küszöbön állnak az NSZK-ban a rendkívüli parlamenti választások. Az NSZK és Csehszlovákia megbeszélései nem hoznak eredményt máról-holnapra, ez azonban nem jelenti azt, hogy azok elakadtak volna – közölte egy kérdésre adott válaszában. A kancellár megerősítette, hogy a két német állam tárgyalásainak alakulását „egyfajta kulcskérdésnek" tekinti, ami meghatározza az NSZK és más kelet-európai szocialista országok kapcsolatainak további fejlesztését. Ami Kínát illeti, az NSZK vele is rendezni fogja majd kapcsolatait, az azonban még egyáltalán nem időszerű – válaszolt egy ilyen irányú kérdésre.*

✦ TEL AVIV: A római rendőrség őrizetbe vette azt a két angol lányt, akinek a csomagjában volt elrejtve az El Al utasszállító gépen felrobbant bomba. Az egyik lány állítólag azt vallotta a rendőrségen, hogy római tartózkodásuk alatt megismerkedtek két arab fiatalemberrel. Azok pedig, meatudván, hogy a lányok egy El Al gépen Izraelbe mennek, kikísérték őket a repülőtérre, s ott nekik ajándékozták a bomba rejtekhelyéül szolgáló rádió- és lemezjátszó készüléket. A két lányt további kihallgatás céljából még mindig a rendőrségen tartják. Az El Al izraeli légitársaság csütörtökön a római Fiumicino repülőtér biztonsági erőit hibáztatta amiatt, hogy a pokolgépet tartalmazó csomag felkerülhetett a majdnem szerencsétlenül járt Boeingre. Az El Al szóvivője kijelentette, tisztában van azzal, hogy nem lehet tüzetesen átvizsgálni valamennyi csomagot, mindazonáltal a római repülőtereken alkalmazott biztonsági intézkedések nagyon lazák. Emlékeztetett arra, hogy az izraeli Lod repülőtér elleni merényletet elkövetett japánoknak egy kisebbfajta fegyverraktárt sikerült kicsempészniük a római repülőtéri hatóságok hanyagsága miatt.

A marokkói merénylők egy részét elfogták, öt pilóta Gibraltárba menekült

Ufkir főbe lőtte magát

Rabat: A marokkói kormány csütörtökön délelőtt hivatalos nyilatkozatban közölte, hogy Mohammed Ufkir vezérőrnagy, hadügyminiszter öngyilkos lett szerdáról csütörtökre virradóra.

Mohammed Ufkir 1918-ban született. Sokáig szolgált a francia hadsereg kötelékében. 1960 és 1964 között ő volt a marokkói nemzeti rendőrség főnöke; ebben a minőségében szervezte meg azokat a különleges osztagokat, amelyekkel 1963-ban vérbe fojtották a II. Hasszán ellen irányuló összeesküvést. Belügyminiszterként 1963-ban megszervezte, hogy Franciaország területén meggyilkolják a marokkói ellenzék egyik vezetőjét, Ben Barkát. A gyilkosság miatt 1966. januárjában Franciaországban nemzetközi elfogató parancsot adtak ki ellene. A párizsi esküdtszék 1967. július 5-én távollétében életfogytiglani fegyházbüntetésre ítélte Ufkirt.

1971. július 10-én marokkói katonatisztek egy csoportja merényletet kísérelt meg II. Hasszán király ellen. A puccskísérlet kútfőnévtelenje Ufkir tábornok volt, aki teljhatalmat kapott, élet és halál ura lett Marokkóban. 1971 augusztusában megkapta az új kormány hadügyminiszteri tárcáját, egyszersmind kinevezték a hadsereg főparancsnokává.

A marokkói biztonsági erők letartóztattak nyolc pilótát, valamint a kenitrai légitámaszpont parancsnokát az összeesküvésben való részvételük miatt. A légierő többi öt pilótájának helikopterrel sikerült elmenekülnie és az éjszakai órákban Gibraltárban szálltak le. A marokkói kormány máris kiadatásukat kérte Nagy-Britanniától.

A sikertelen merényletet követően riadókészültségbe helyezték Marokkó katonaságát, csendőrségét és rendőrségét. Az intézkedést rabati hivatalos körökben azzal is indokolni igyekeztek, hogy az országba „nagy mennyiségű fegyvert csempésztek be". A kenitrai légitámaszpontot, ahonnan szerdán felszálltak az uralkodó repülőgépét megtámadó F–5-ösök, biztonsági erőkkel vették körül és folyik a vizsgálat a merénylet hátterének felderítésére. Szünetel a forgalom Rabat nemzetközi repülőterén; az érkező gépeket Casablanca repülőterére irányítják.

A marokkói hírügynökség jelentése szerint a szerdai repülőtéri lövöldözésben négy miniszter sebesült meg.

Tuniszból származó értesülés szerint a hivatalos libiai rádióadó csütörtökön egész délelőtt forradalmi indulókat sugárzott és kommentárokban eltette a „marokkói forradalmat". A rádió „despotának és az imperializmus ügynökének" nevezte II. Hasszánt, s annak a reményének adott hangot, hogy megdöntötték reakciós rendszerét.

Omal Al-Alami postaügyi minisztert nevezték ki a hadügyminisztérium élére. Ufkir tábornok helyébe. Az 55 éves tábornok 1960-ban részt vett az ENSZ nevében Kongóban foganatosított katonai akcióban, azóta az egyik „kemény emberként" tartják számon Marokkóban.

Részletek a megmenekülésről

Amikor a Franciaországból Spanyolországon át hazatelé tartó II. Hasszán Boeing 727-es gépe Tetuan környékén berepült az ország légiterébe és tiszteletére felszállt a marokkói légierő három F–5-ös vadászgépe, a király és mintegy hetventagú kísérete nem is sejtette, milyen drámai percek, sőt órák következnek. A három vadászgép ugyanis, mihelyt a királyi gép közelébe került, géppuskatüzet zúdított a Boeingre, amely fegyvertelen volt és csakhamar kilyugatták, mint egy rostát. Mikor a motorok is kezdtek kihagyni és válságosra fordult a helyzet, a király lélekjelenléte mentette meg a gépet a lezuhanástól. Hasszán előrement a pilótafülkébe, rádiókapcsolatba lépett a támadó gépekkel és a Boeing–727 navigátorának adva ki magát, közölte, hogy a két pilóta életét vesztette, a király is súlyosan megsebesült.

A vadászrepülők ezután abban a hiszemben, hogy elérték céljukat, abbahagyták a tüzelést. Mikor a király repülőgépe egyetlen működő motorjával leereszkedett a Rabattól északra lévő katonai légikikötő betonjára, a felsorakozott díszszázadnak és a kormánytagoknak, valamint diplomatáknak még fogalmuk sem volt az incidensről. A vadászrepülők azonban csakhamar felfedezték, hogy orruknál fogva vezették őket, mélyrepülésben elhúztak a repülőtér fölött és rakétákkal, valamint géppuskatüzzel lőtték a kormányvárótermet. Hasszán viszont ekkor is sértetlen maradt, mert szűkebb kíséretével egy télreeső tacsoport alá húzódott.

Az Humanité véleménye

Az Humanité csütörtöki száma rövid kommentárt fűz a marokkói király ellen elkövetett merényletkísérlethez. Emlékeztet: az egy évvel ezelőtti sikertelen államcsíny után az uralkodó kijelentette, hogy nem változtat politikáján. Ezt a törekvését valóra is váltotta: az országra erőltetett 1972 márciusi alkotmány nem volt alkalmas nagyszabású változások előidézésére.

Marokkó továbbra is elmaradott agrárország, a királyság a régi feudális rétegekre, egy mélyen reakciós földbirtokos burzsoáziára, a korrupt politikusok és bürokraták kasztjára támaszkodik. A demokratikus ellenzéket távol tartják a közügyektől, – az alapvető szabadságjogokból gúnyt űznek. A kommunista párt még mindig be van tiltva, ez év júniusában a felszabadulás és a szocializmus pártjának harminc aktivistáját ítélték börtönbüntetésre.

Ez a helyzet felettébb kedvez a marokkói nép neokolonialista kizsákmányolásának. Nem meglepő tehát, hogy az elégedetlenség a hatalomhoz közelálló körökben is terjed, s olyan akciókban nyilvánul meg, mint a tegnapi merénylatkísérlet. A rezsim abszolút jellegének az ingatagság az ára – húzza alá az Humanité.

A francia polgári lapok szerint, ahol a hatalom egyetlen tartó oszlopa az uralkodó, ott a hatalomra törők nyilvánvalóan ennek az oszlopnak a megdöntését tűzik ki célul.

Folytatódtak a bombázások és a harcok Vietnamban

Az amerikai légierő csütörtökön folytatta a Vietnami Demokratikus Köztársaság és Dél-Vietnam bombázását. A B—52-esek 28 bevetésben támadták a két Vietnam területeit. A VDK-ban Dong Hoi vidékét és a demilitarizált övezettől közvetlenül északra fekvő területeket bombázták. Dél-Vietnamban elsősorban a Mekong deltavidéknél fekvő Tho várost, továbbá Binh Long tartományt támadták.

A hazafias erők csütörtökre virradóra tüzérségi támadást indítottak Dél-Vietnam északi tartományaiban.

A saigoni parancsnokság közölte még, az elmúlt héten — a hazafiak meg-megújuló támadásaiban — csaknem 1000 zsoldoskatona esett el, 2500-an megsebesültek és 157-en eltűntek.

Saigon: Hűvös fogadtatás

Kissinger hűvös fogadtatásban részesült szerdán Saigonban — jelentették a hírügynökségek. A repülőtéren a Thieu-rezsim részéről az elnöki hivatalnak csak egy alacsony beosztású tisztviselője üdvözölte. A csütörtökre tervezett munkaebédet pedig, amelyen a bábrezsim elnökének is részt kellett volna vennie, Thieu, másirányú sürgős elfoglaltságára hivatkozva, lefújta. Megfigyelők Kissinger hűvös saigoni fogadtatását annak tulajdonítják, hogy a saigoni rezsimnek feltehetően nincsenek ínyére azok a várható lépések, amelyeket Kissinger — amerikai állítás szerint — Nixon megbízásából a vietnami konfliktus békés rendezésére kíván tenni. A főtanácsadó Saigonba érkezése után megkezdte tárgyalásait a Dél-Vietnamban tartózkodó amerikai diplomatákkal és magasrangú amerikai tisztekkel. A tárgyalások tartalmáról hivatalos amerikai részről semmit sem közöltek.

Hanoi: Csalárd, öncélú mesterkedés

A hanoi rádió szerdán éjjel, néhány órával Kissinger Saigonba érkezése után hivatalos kommentárban puszta propagandának, az amerikai lélektani hadviselés csalárd, öncélú mesterkedésének nevezte azokat a híresztelléseket, amelyeket Washington Nixon állítólagos új vietnami béketervéről terjeszt. Megerősítette, hogy „a párizsi konferencián az amerikaiak semmiféle új béketervet sem terjesztettek elő". Felvetődik a kérdés, hogy mi célt szolgál e propaganda —, mondotta a szóvivő Kissingernek arra a kijelentésére utalva, amely szerint a háború 1972. szeptember vége előtt befejeződik az amerikaiak ezzel a propagandával akarják elkendőzni a háború eszkalációjával kapcsolatos igazságot és tompítani a népi felszabadító erők harci szellemét. A nyolcpontos amerikai terv — folytatta a hírmagyarázó — a forradalmi erők kapitulálását követeli, miközben Nixon fenntartja magának a vietnamizálás folytatásának, Thieu további támogatásának és a VDK egyre tömegesebb bombázásának jogát.



Ramsey Clark, volt igazságügy-miniszter Washingtonban, a szenátus jogügyi albizottságának számol be VDK-beli útjának tapasztalatairól; dokumentumokat, bizonyítékokat mutat be az amerikai bombázásokról.

Magyar kiállítás Kínában

Peking. Tiencsinben csütörtökön tíznapos nyitvatartás után véget ért a Technoimpex és a Mogürt kiállítása, amely a magyar gép- és járműipar termékeit mutatta be a kínai közönségnek. A bemutatónak mintegy tizenötezer látogatója volt és nagy érdeklődést váltott ki.

A bemutatón, amelynek színhelye a Pekingtől 120 km-re fekvő négymillió lakosú iparváros volt, egyrészt a magyar járműipar és a garázsfelszereléseket gyártó vállalatok legújabb termékeit, másrészt a Kínában eddig is tekintélyt kivívott magyar gépipar gyártmányainak szélesebb skáláját állították ki.

Ezúttal a kínai látogatók megismerkedhettek az Ikarus új 200 személyes csuklós autóbuszával, a Rába billenőkocsijával és más új járműipari produktumokkal, a gépipar termékei közül pedig a hagyományos exportprofilt képviselő szerszámgépek mellett műanyagipari és cipőipari gépeket is bemutatott a Technoimpex.

Az utóbbi időben ez volt a második magyar árubemutató Kínában. Tavaly a Medimpex és a Medicor rendezett kisebb kiállítást Pekingben.

Elkészült a 275 millió forintos beruházás

87 éve kezdődött

Két műszaki gondolkodású férfi szerencsés találkozásának köszönhető, hogy 1885. október 1-én megkezdte működését az első pécsi telefonközpont. Vécsey István postafőnök és Koharits János takarékpénztári főkönyvelő szenvedélyesen szerette a technikát. Vécseynél a szakmai tudás volt nagyobb, Koharitsnál jelentős magánvagyon segítette a kísérletezgetést.

Az indítékot az adta, hogy a Puskás testvérek lemondtak a vidéki telefonközpontok létesítésére vonatkozó elsőbbségi jogukról. Koharits nyomban engedélyért folyamodott, s a 20 évre kizárólagos jogot biztosító engedélyokirat már 1885 májusában a kezében volt. Egyetlen kikötés volt: egy éven belül meg kell kezdeni az építést. A város hat állomást vásárolt, belépett az előfizetők közé a Zsolnay, a Littke és az Auber cég is, tizediknek pedig a megyeháza jelentkezett.

A hálózatépítés okozta a legtöbb gondot, hiszen akkor nem volt még kisajátítási törvény, ezért minden házigazdát külön kellett megnyerni az ügynek, hogy házaikra engedjék felszerelni a tartóvasakat. A Fünfkirchner Zeitung a dolog jelentőségét magyarázva csillapította a háborgó kedélyeket, s cikkét ezzel a patétikus felkiáltással fejezte be: „A haladás és a nagy felfedezések századában élünk!"

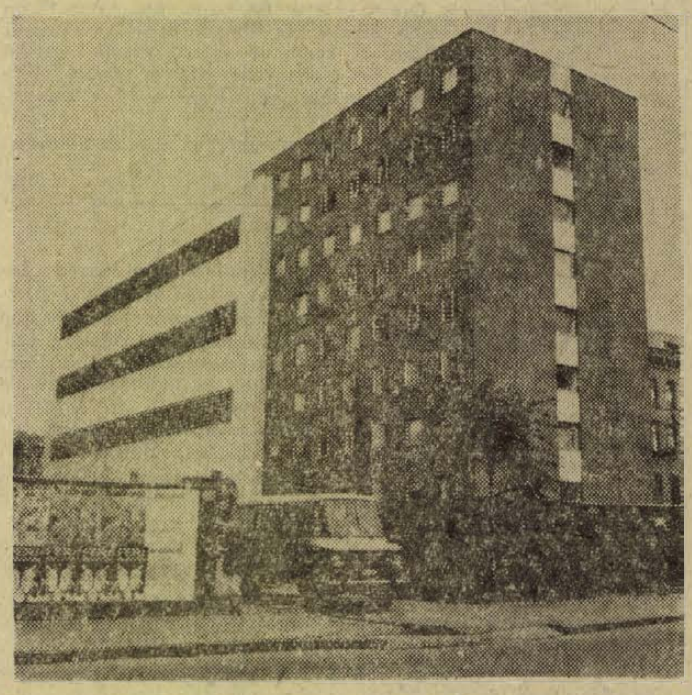
Az első központ a Gyár (ma Várady Antal) utca 6. számú Koharits-házban kezdte meg működését. Az 50-es kapcsolószekrény teljes egészében magyar munka volt, s a maga korában a legmodernebb típus. A pécsi a pozsonyi után a második magyar vidéki telefonközpont volt. Népszerűsége rohamosan növekedett. 1887-ben már 47 előfizetője volt, 1893-ban pedig egy újabb, 100-as kapcsolószekrényt kellett felszerelni. A századfordulón 131 telefonkészülék működött Pécsett. Ugyanebben az évben az állam átvette a pécsi központot, ami ekkorra már ki is szolgált. Az államosítás után az új központ a Munkácsy Mihály utcai régi postaházban kapott helyet és bekapcsolták az interurbán hálózatba is. Ez az időszak csak néhány évig tartott, hiszen 1904-ben elkészült az új postapalota, amelynek második emeletén augusztusban(!) adták át rendeltetésének az új, 1500 előfizetőt befogadó modern, közöstelepű központot.

Csaknem három évtized múlva – 1930-ban — kapott Pécs új 5 ezer állomásos, Rotary-rendszerű telefonközpontot. Ez szolgálta máig a várost és megtett mindent, amit elvárhattunk tőle.

Ma avatják ünnepélyesen a pécsi telefonközpontot

Öt esztendő munkájával elkészült Pécsett a 12 ezer állomásos Crossbar-rendszerű telefonközpont. Teljes kapacitásával csaknem kétszerannyi állomást fogad be, mint a régi, túlterhelt és elöregedett központ. A Crossbar-rendszer a kapcsolás gyorsaságával szinte a minimálisra rövidíti a várakozási időt, s a központ egyidejűleg 450 beszélgetés folytatására alkalmas. Az országos távhívó rendszerbe való bekapcsolása a távolsági telefonálásokat gyorsítja. A nagy beruházásnak a Pécsi Postaigazgatóságra eső része 275 millió forint, ebből 56 millió az épület, 76 millió pedig a hálózat építési költsége. Az új telefonközpont, az erősítő állomás, a mikróhullámú rendszer, a budapesti és a kaposvári áramkörök fogadószerelvényei külön beruházási költséget jelentenek.

A központ ünnepélyes avatására ma délután 2 órakor kerül sor. Dr. Csanádi György közlekedési- és postaügyi miniszter a megye és a város párt- és állami vezetőinek jelenlétében adja át rendeltetésének az új pécsi telefonközpontot.



Bemutatjuk a telefonközpont otthonát

Mielőtt bemutatjuk az épületet, nevezzük meg alkotóit. A terveket az UVATERV kollektívája készítette *J. Zábrák Róza* építésztervező és *Szőke Lóránt* statikus vezetésével. Kivitelezésében seregnyi vállalat működött közre.

A nyolcszintes jóléti szárny — öltözők, fürdők és pihenők kaptak itt helyet — feketealapú üvegcserép-borítása a ráeső napfényben csillog-villog. A műszaki szárnyat sárga holland luxaflex borítja, az ablakok előtt alumíniumkeretbe foglalt fényterelő üveglemezek sora fut végig.

A műszaki szárny ötszintes. Az első tulajdonképpen pince. Itt található a gépház, itt vannak az akkumulátorok, amelyek a központ műszaki berendezéseit energiával látják el, s itt van a kábelbevezető alagút, amelybe befut a város minden részéből a kábelek tömege. A kábelek innen piros-kék huzalrengeteg formájában mennek a második szintre (a földszintre) a rendezőbe.

A jobboldali teremben a szemközti oldalon mennyezetig érő vas állványzatot hálóznak be az érpárok, amelyek mindegyike egy-egy beérkező állomást jelent. A bejárati oldalon lévő állványzaton a beszédszámlálók, állomásonként egy-egy. A számláló minden beszélgetés után ugrik egyet. Hó végén lefényképezik a falat és ennek alapján számláznak. A folyosó másik oldalán tágas teremben kapnak helyet a helyközi kapcsoló kezelői, s kisebb szobákban található a hibabejelentő, a tudakozó és a postai alközpont.

A harmadik szinten (az első emeleten) van a helyi központ, ahová már a rendezőből jönnek fel a vonalak és ágaznak szét az állomások jelfogóihoz. A termet csak félig építették be állványokkal. A ma még üres rész ad helyet az évtized utolsó negyedében várható 12 ezres bővítésnek, ami — remélhetőleg — hosszú időre rendezi Pécs távbeszélő viszonyait.

Egy szinttel feljebb találjuk a helyközi központot, ahonnan a távolsági beszélgetések útnak indulnak az ország minden részébe és amely fogadja az érkező hívásokat. A legfelső szinten még szerelik a telex-központot és itt van a távolsági áramkörök erősítője. Itt van a vége (vagy az eleje?) annak a koaxiális kábelnek, amely a tévé-torony és a központ között hozza-viszi a beszélgetéseket. Itt bontják le a kábel 960 csatornáját és innen mennek az egyedi vonalak — s bennük a már felerősített beszélgetések a helyközi központba. Mindezekbe a helyiségekbe csak kettős ajtón át lehet belépni, s az ablakok állandóan zárva vannak. A légkondicionáló berendezés 18—24 fokos hőmérsékletet és 65 százalékos relatív páratartalmat biztosít, az enyhe túlnyomás pedig a finom por behatolását akadályozza meg. A berendezések zavartalan üzemeltetéséhez ezek elengedhetetlenül szükségesek.

A termek tágasak, magasak. Úgy tűnik, ez a Crossbar-központ nem tölti ki a helyiségeket. Valóban így van. Az épületet a helyigényesebb Rotary-központhoz tervezték. Ha áttervezik a Crossbar-méretekhez, akkor Pécsett ma nincs telefonközpont-avatás.

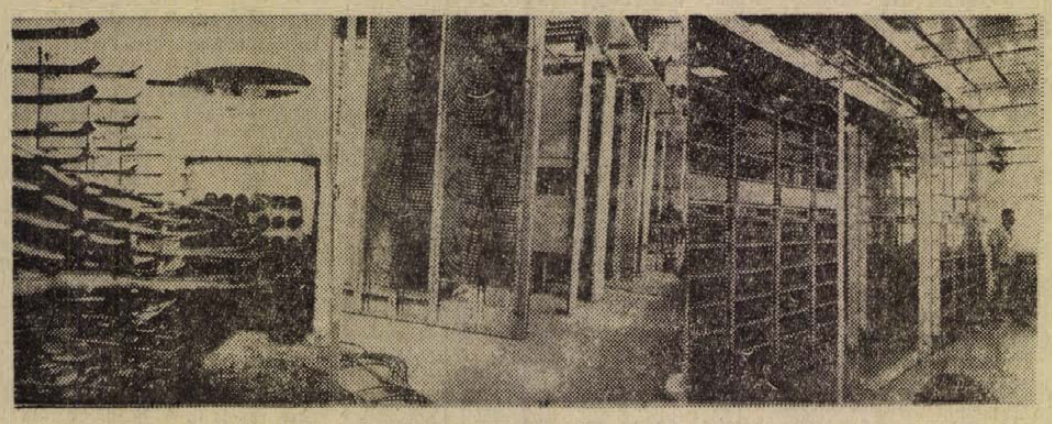
Távhívás — pillanatok alatt

— Központ? Kérem, hívja Budapest 123-456-ot... Persze, hogy még délelőtt!... Hogy nem ígéri? De nekem délelőtt kell!... Hát jó, hozza 4-ig... — És örültünk, ha még aznap meg is jött a hívott szám. Nos, ez már a múlté.

Pécs bekapcsolódott az országos távhívórendszerbe és ezzel új korszak kezdődik nálunk is a helyközi beszélgetések 72 éves történetében. Felvesszük a kagylót, jön a tárcsahang, tárcsázunk, újabb tárcsahang, újból tárcsázunk és ha a hívott szám nem foglalt, beszélhetünk is. Egy távolsági beszélgetéshez mindössze annyival több időre van szükség, mint egy helyihez, hogy négy számmal többet kell tárcsázni. Hogyan lehetséges ez?

A pécsi központnak kétfelé van távolsági kapcsolata. A kaposvári csak a szomszéd megyeszékhely gáckörzetével jelent kapcsolatot, az országgal Budapesten keresztül érintkezhetünk. A központ és a tévé-torony közötti koaxiális kábelen — a 3,6 mm-es külső átmérő egy 1,2 mm-es huzalt takar — egyszerre maximálisan 2700(!) beszélgetést lehet folytatni. A kezdeményezett távolsági beszélgetések a tévé-toronyból mikrohullámú láncon jutnak Budapestre az országos központba és ez továbbítja a megfelelő városba, községbe. S ehhez csupán pillanatokra van szükség.

Kezdjük tehát elölről! Tárcsázzuk a 06-ot. A központ ebből tudja, hogy számunk távolsági beszélgetést kezdeményez, ezért a hívást a helyközi központba továbbítja. A következő tárcsahang már innen jön. Folytatjuk a tárcsázást. Ahogy az első két szám „lement", a helyközi központ máris tudja, hogy a kaposvári gáckörzettel, vagy az ország más részével akarunk beszélni és a további számokat már aszerint továbbítja. Ha Budapest kapja a számot, az országos központ is nyomban tudja, hogy a hívás neki szól, tehát hatjegyű budapesti szám lesz a folytatás, vagy továbbítania kell a hívást. A jelfogók hihetetlenül gyorsan dolgoznak, s mire a tárcsa visszatér az utolsó szám után eredeti helyzetébe, már meg is van az eredmény: a csengetési hang, vagy a foglalt jelzés.



Kábelalagút a városból érkező kábelekkel — Kibontott kábelek
A helyi telefonközp[illegible]nyei

Még egyszer az ikresítésről

A régi és az új előfizetők körében nagy vihart kavart az a levél, amelyben arról értesítették, hogy állomásukat ikresítették. Ezt ki-ki a vérmérséklete szerint fogadta. A posta illetékesei elmondták, hogy a titkosság biztosított, tehát az ikertárs nem hallgathat bele a másik beszélgetésébe. Csengetést csak a hívott szám kap. Az állomások saját beszédszámlálója biztosítja az egyéni díjelszámolást. Az ikerállomások ugyanúgy igénybevehetnek minden távbeszélő-szolgáltatást, mint a szóló állomások. Az egyetlen hátrány (ha ez annak nevezhető), hogy az ikertársak egymással nem beszélhetnek.

Az ikresítésnek nagyon fontos gazdasági okai vannak. A 275 millió forintos beruházásból egy előfizetőre kb. 25 ezer forint jut, amiből 8 ezer forintot a hálózat költsége tesz ki. Valahol takarékoskodni kellett, ez a „valahol" pedig egyedül a hálózatnál képzelhető el. Az ikertársak külön állomást jelentenek a drót két végén, készülékeiket azonban egyetlen érpár köti össze a központtal. 6 ezer ikerállomást létesítettek, ez pedig 24 millió forintos megtakarítást jelentett.

Van a dolognak egy másik oldala is. Miért kellett például Újmecsekalján tömegesen ikresíteni? Az első felmérés idején aránylag kevés volt az új igény, s ehhez méretezték a központot a városrésszel összekötő kábelt. Közben az igények megnőttek, s ha ezeket új kábelekkel elégítik ki, további súlyos milliók terhelik a központot. Ha pedig kitérnek az ikresítés elől, akkor kb. 600 telefonigényt nem elégíthetnek ki.

Az üzembe helyezés menetrendje

Ma délután az új telefonközpont ünnepélyes üzembehelyezésekor kezdik meg folyamatosan az állomások bekapcsolását. A közelmúltbeli átterhelések után minden vonal az új központ rendezőjén keresztül jutott be a régi központba. Ma és holnap történik meg a régi központ leválasztása. A 43 éves központ „meghal".

Pénteken délután az új előfizetőket kapcsolják be. Estig már mintegy 2200 állomás tulajdonosa beszélhet — egymással. Szombaton délelőtt szünetel az átkapcsolás, mert a posta nem akarja ezen az utolsó napon zavarni a vállalatok, intézmények tevékenységét. Mégis, 1 óráig meglehetősen furcsa helyzet lesz Pécsett. Az előző délután bekapcsolt előfizetők csak egymással beszélhetnek, s ugyanígy a régi előfizetők is csak egymást hívhatják. Az újak a régiekkel nem beszélhetnek. 1-kor kezdik meg a régi előfizetők átkapcsolását, s ez a munka este 8-ig be is fejeződik. Ettől kezdve számíthatjuk üzembehelyezettnek az új központot.

A régi központ emléke azonban pár napig még „kísért". A belvárosi — 15-50-es hívószámú — és az újmecsekaljai — 16-40-es hívószámú — mellékközponthoz tartozó előfizetők átkapcsolását műszaki okokból nem tudják megoldani a többivel együtt, ezért ezek a központok kb. 10 nappal „túlélik" a nagy központot. Az ezekhez tartozó állomásokról továbbra is úgy lehet telefonálni, mint eddig, csupán a számok változnak. A belvárosi mellékközpont új száma: 11-322, az újmecsekaljaié pedig: 13-533 és 15-533.

A gondolattól a megvalósulásig

1956 – Az utolsó ezres bővítés éve. A bővítés a gazdasági okok miatt meg nem valósult új központot pótolta, a nehéz helyzetet csak enyhítette, de semmit nem oldott meg.

1961 – Döntés: Pécs új központot kap.

1962 – Elkészül az első tanulmányterv. Az eredeti elgondolások szerint helyet biztosít a műszaki és a forgalmi fejlesztésnek.

1964 – A kijelölt építési területet átadják régészeti kutatásra.

1965 – Az év végén eldőlt: a műszaki és a forgalmi fejlesztést különválasztják, s a műszaki fejlesztésé az elsőbbség. A tervet a BHG tízezres 7A2 típusú központjára kell alapozni, az épület előregyártott elemekből készüljön. A tervezésre az UVATERV kapott megbízást.

1966 – Bontanak az építési területen. A posta saját létesítményein kívül 14 lakást és kereskedelmi raktárakat szüntet meg.

1967 – A tervező leszállítja a létesítmény kész terveit, s a külső közművek munkábavételével az év közepén megkezdődik az építkezés.

1968 – Tavasszal megkötik a kiviteli szerződést a Baranya megyei Építőipari Vállalattal, ugyanakkor indulnak a mélyépítési, alapozási munkák. Az év végén megkötik a szerződést a svéd L. M. Ericsson céggel egy 12 ezres Crossbar-rendszerű központ szállítására. A rendszertechnikai változás Pécsnek 2 ezerrel több új telefonállomást jelent.

1969 – Megkezdődnek a hálózatépítési előkészületek. Városszerte árkokat ásnak, betoncsöveket fektetnek le, járdába süllyesztett kábelszekrényeket építenek.

1970 – Az épület átadási határideje augusztus. A csúszás mindössze fél év volt.

1971 – Február 24-én svéd szakemberek irányításával indul a központ technológiai szerelése.

A telefonálási viszonyok rohamosan romlottak, a központ csak nagy nehézségekkel bírta az óriási megterhelést. Az átterhelés – amelynek során a város alatt kiépített 80 ezer érkilométer hosszúságú hálózatot bevitték az új központba, s a vonalakat innen kötötték rá a régire – időnként szinte megbénította a város távbeszélőforgalmát. Mi mást tehettünk ebben a helyzetben mi is, mint 87 év előtti elődünk, a Fünfkirchner Zeitung? Nyugtattuk a kedélyeket, a lakosság pedig higgadtan várta a Crossbar-központ üzembehelyezését – a mai napot.

Mit ígér a jövő?

Az avatás napján tovább kell néznünk a mánál. Már csak azért is, mert amikor először szóba került a pécsi 12 ezres központ létesítése, sokakban felvetődött a gondolat: elegendő lesz-e ennyi állomás a városnak és nem fenyeget-e az a veszély, hogy mire felépül, a központ máris kicsi lesz.

Az új központ ma 8 és fél ezer előfizetővel indul, s év végére már 10 000 állomással működik. Jövőre további ezer új előfizetővel lehet számolni, s ezzel el is ér a posta az úgynevezett „vésztartalékhoz". Mintegy ezer állomás fenntartásával a jövő esztendő végétől bevezetik ismét az állomásgazdálkodást.

A központ bővítésére a következő tervidőszak második felében kerülhet sor. A következő években a legnagyobb gondot az ezután épülő lakótelepek ellátása jelenti. Ezeknek előreláthatóan kevés vonal jut, a legfontosabb szükségleteket a posta a „vésztartalékból" kívánja kielégíteni, de gondolnak más műszaki megoldásokra is, amelyek újabb előfizetők bekapcsolását teszik majd lehetővé. Az ellátatlan területeken a nyilvános állomások sűrítésével kíván segíteni a posta. A város különböző részein meglévő 37 telefonfülkét 25 újabb követte már most és további fülkék felszerelésére lehet számítani.

Az oldalt összeállította:

Hársfai István

és Erb János

HIREK

1972. AUGUSZTUS

18

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ILONA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.43, nyugszik 18.51 órakor. — A Hold kél 14.47, nyugszik 22.44 órakor.

Tragikus baleset Újmecsekalján

Visnyei László 19 éves pécsi fiatalember augusztus 7-én 0 óra 10 perckor Újmecsekalján a 39-es dandár út 9/c épület 7. emeleti lépcsőházának ablakából kiesett és meghalt. A vizsgálat hiteltérdemlően megállapította, hogy az ittas fiatalember véletlen baleset folytán esett ki.

◆

— **Új szolgáltatás.** A két éve alakult pécsi lakásfenntartó szövetkezet karbantartó társulása eddig mintegy 2 millió forint értékű munkával segítette a lakásszövetkezeti tagok szolgáltatási igényeinek kielégítését. A sokrétű szolgáltatási tevékenységet most újabb ágazat bevezetésével bővítették. A közös karbantartó társulás lakásszövetkezeti tagjai részére ezúttal elvégez mindennemű lakatosmunkát is.

A GÖDREI BÉKE MG. TSZ

eladásra kínál

1 DARAB UZEMKÉPES ÁLLAPOTBAN LEVŐ OTSZ TERMÉNYSZARÍTÓT.

Ár megegyezés szerint.

Érdeklődni lehet telefonon Gödre 5. számon, személyesen a gödreszentmártoni majornál, Patkó műhelyvezetőnél.

Kertészeti segédmunkára

NŐI MUNKAERŐKET KERESÜNK

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT

Parképítő üzeme, Pécs,

Bolgár Néphadsereg útja 104. Temető főbejáratával szemben.

Jelentkezés a bérelszámolásón.

Ugyanott éjjeliőrt is felveszünk.

Zöld út a hazainduló kombájnoknak

A gabonabetakarítás segítésére, gyorsítására Somogyba érkezett Békés megyei kombájnokat tegnap rakták vonatra a MÁV Pécsi Igazgatóságának kaposvári és somogyvári állomásán. A negyven kombájnt szállító szerelvény irányvonatként közlekedik és minden állomáson zöldutat kap, hogy minél hamarabb hazaérkezzen Békéscsabára, Orosházára és Gyomára. Augusztus 18-án — pénteken — Kaposváron, Barcson és Nagyatádon 47, augusztus 19-én Tabon és Marcaliban 52 kombájnt raknak vasuti kocsikba és azon viszik — szintén — Békés megyébe, azon a napon Tolnamőzs állomáson 36 vendégkombájn indul haza a MÁV segítségével.

A Baranyában dolgozó vendégkombájnok hazaszállításáról később gondoskodnak.

★

Gázolaj a belvízcsatornában

25 mázsa gázolaj ömlött szerdán a Balatonnagyberki Állami Gazdaság balatonfenyvesi belvízcsatornájába. Az olaj üzemanyagtároló tartály meghibásodása következtében került a vízbe. A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság szakemberei, a gazdaság dolgozóival együttműködve nylon fóliás elzárással akadályozták meg a szennyezés tovaterjedését. Az olaj eltávolítását szalmás felitatással megkezdték. Az árvédelmi készenléti szolgálat – a felitatás után még vízen maradt olajnyomokat — perlitszórással távolítja el.

◆

— **Az Országos Béketanács** és a magyar szolidaritási bizottság meghívására hazánkban tartózkodó dél-vietnami sebesült hazafiak csütörtökön a tiszteletükre adott búcsúebéden találkoztak az Országos Béketanács és a Hazafias Népfront vezetőivel. A találkozón részt vett Pethő Tibor, az Országos Béketanács alelnöke, Csala László, a Hazafias Népfront Pest megyei bizottságának elnöke, Kovács Antalné, a Hazafias Népfront Pest megyei bizottságának titkára. A díszebéden megjelent Hoang Cuong, a VDK budapesti nagykövete és Nguyen Hung Khanh, a Dél-Vietnami Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

◆

Baleset

Vádli Istvánné, mohácsi lakos szerdán este Mohácsról Kölked felé tartott személygépkocsijával. Kölked közelében elvesztette uralmát a jármű fölött, és a menetirány szerinti jobboldali árokba rohant. Utasai: idős Vádli Istvánné, Titz Tímea könnyebb, Titz Józsefné nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

✦

Szücs László, pécsi lakos szerdán délelőtt a Szabadság úton a tilos jelzést nem vette figyelembe, és elütötte az úttesten gyalogosan szabályosan áthaladó Erdei Károly, pécsi lakost, aki könnyebb sérülést szenvedett.

— **Váncsa Jenő** mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes tegnap Baranyában meglátogatta a villány-gréczpusztai ifjúsági építőtábort. Beszélgetett a fiatalokkal, majd találkozott Pálffy Károllyal, a Villány–Siklósi Állami Gazdaság igazgatójával. Váncsa Jenőt elkísérte Kecskés Sándor, a KISZ KB munkatársa, Hajas Ferenc, a Megyei Pártbizottság munkatársa és dr. Temesvári Tibor, a KISZ MB osztályvezetője.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart augusztus 19-én, szombaton.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 51-81)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 13. (telefon: 20-73/37. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet Dr. Veress Endre utca felől, a főbejáratnál (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 52-07): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 18-68): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzetek.

Kisfaludy utca 6. (telefon: 20-73): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 15-50): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75): az öt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében: (Munkácsy M. utca 19., telefon: 20-73) augusztus 19-én 14 órától augusztus 21-én reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 51-81).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 30-00).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet Dr. Veress Endre utca felől a főbejáratnál (telefon: 31-71, -72, -73, -74, -75).

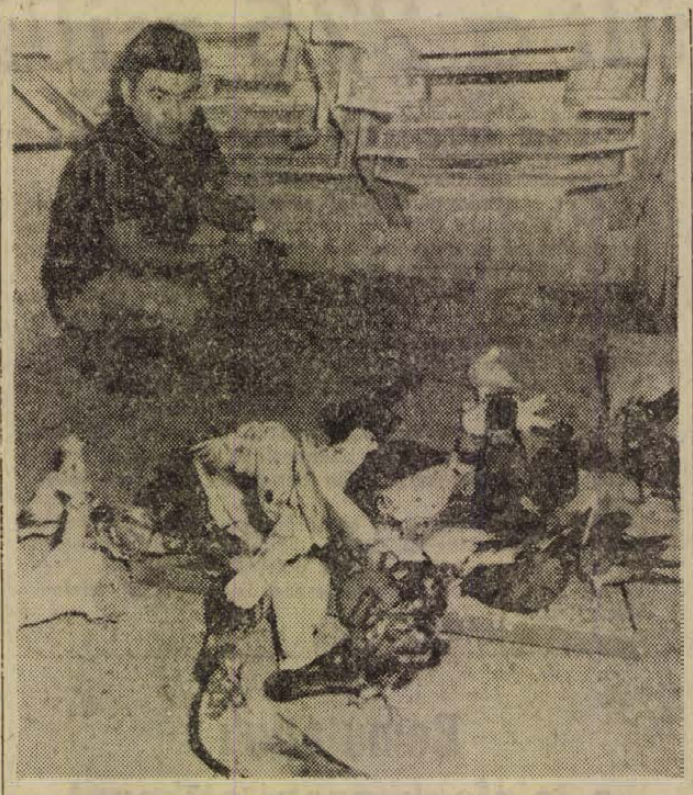
Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat augusztus 19-én este 7 órától augusztus 21-én reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 03-nak (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

◆

— **Vállalat keres** műszaki dolgozói részére (3 férfi) összkomfortos lakást, vagy lakrészt Siklóson vagy Harkányfürdőn. Postacím: Beremend. Pf. 13.



Országos bajnokságot nyert szegedi magasszálló galambjaival Szekeres Sándor pécsi tenyésztő. A július 23-án megrendezett országos röpgalamb verseny döntőjén 4,04 óra hosszidő és 49 perc röpmagassággal 644 pontot ért el. Sorrendben ezúttal harmadszor kerül Pécsre a megtisztelő cím, 1970 és 71-ben Wágner László ért el országos első helyezést.

★

— **Robert Graves,** a Magyar Pen Club vendégeként hazánkban tartózkodó angol író csütörtökön a magyar írók székházában írókkal, költőkkel találkozott.

— **Téglamentési akció.** A siklósi 2. sz. téglagyárat a nagy esőzések következtében jelentős kár érte. Csaknem teljesen tönkrement a félkész áru. A gyár a dolgozókhoz és a kiszesekhez fordult, hogy segítsenek eltakarítani a selejtté vált árut. A gyár dolgozói és a kisharsányi KISZ- és MHSZ-szervezet társadalmi munkában takarították el a tönkrement félkész-árut és megmentették a még használható téglákat.

Praktilon

ISKOLAKÖPENY

MINDEN MÉRETBEN, HÁZILAG MOSHATÓ, VASALNI NEM KELL!

Csak nálunk kapható!

CENTRUM ÁRUHÁZ

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, többfelé zápor, főként keleten zivatar. Időnként megélénkülő, elsősorban a zivatar idején átmenetileg megerősödő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 25 fok közelében, keleten kevéssel 25 fok felett.

A Balaton vizének hőmérséklete csütörtökön 11 órakor Siófoknál 26 fok volt.

◆

— **Ickler Günterné** szül. Hodonyi Magdolnának 1972. július 24-én Szabina nevű kislánya született Weimárban, NDK-ban. (x)

— **Garázsszövetkezetek Szigetváron és Komlón.** A Szigetvári városi Tanács építési és közlekedési osztályával történt megállapodás szerint a város három pontján, mintegy 200 garázs felépítésére alkalmas területet bocsátott a MESZÖV részére. A szervezési munkák befejeztével hamarosan megkezdik a garázsok építését. Komlón ugyancsak újabb szövetkezeti garázsok épülnek. A Komlói városi Tanács határozata alapján további 300 szövetkezeti garázs épül a bányászvárosban.

◆

Közlemény

A Dolgozók Önálló Általános Iskolájában az 1972—73. tanévre a pótbeiratásokat az esti és levelező tagozatra augusztus 24-től szeptember 1-ig naponta — szombat és vasárnap kivételével — délután 4 órától 7 óráig tartjuk a Jókai utcai Általános Iskolában, I. emelet 107. ajtó. A szeptemberi magánvizsgákra a kérelmeket augusztus 23-ig lehet beadni a fenti iskola címére. A kérelemnek tartalmaznia kell a vizsgázó személyi adatain kívül, hányadik osztályból kíván vizsgázni és a pontos lakcímet. A kérvényhez mellékelni kell az utolsó érvényes bizonyítványt. A vizsgák pontos beosztásáról a kérelmező írásos értesítést kap a megadott címre.

Tovább javult a liszt és a kenyér minősége

Nagyszabású ellenőrzéssorozat

A megyei és a fővárosi élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézetek az elmúlt hetekben a gabona-, a sütő- és a tésztaiparban vizsgálták meg, hogyan alakul a termékek minősége, nem éri-e károsodás a fogyasztót.

A laboratóriumi elemzésekkel megállapították, hogy a forgalomba hozott liszt minősége hónapról-hónapra javul. Különösen elégedettek a Vas és a Veszprém megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalatok malmaiban előállított lisztekkel; a celldömölki, a körmendi és a devecseri üzemekből kikerülő liszt sütőipari értéke kiváló, de az Alföldön is kitűnő minőségű sütőipari alapanyagot szállítanak a kenyérgyárakba a malmokból. Az ellenőrök azonban még mindig találnak kifogásolni valót. Egyebek között például a békéscsabai István malomból került ki olyan súlyhiányos és hibásan zárt liszt, amelynek forgalombahozatalát figyelmeztetni kellett az üzem vezetőit. A karcagi hántolómalomból olyan rizs került ki, amely a megengedettnél több törmeléket tartalmazott és emiatt érte volna kár a fogyasztókat, amennyiben az ellenőrök idejében nem léptek volna fel. A Komárom megyei Kocsi malmában íz-hibás liszt forgalombahozatalát tiltották meg az ellenőrző intézet munkatársai és felelősségrevonásra tettek javaslatot.

A kenyér minősége általában szintén javulóban van, de még mindig találnak sületlen, vizcsíkos, alakhibás és súlyhiányos szállítmányokat az intézetek munkatársai. Legutóbb emiatt nyolc kenyérgyárat és sütődét kellett figyelmeztetni; a gyártók ellen fegyelmi felelősségrevonást kezdeményeztek. Nem megfelelő minőségű száraztésztát és tarhonyát is kivonattak a forgalomból a minőségellenőrök.

◆

— **Új hangszerek az új évadban.** A Művelődésügyi Minisztérium kettőszázezer forintos hitelkeretet biztosított új hangszerek vásárlására a Pécsi Nemzeti Színház és a Pécsi Filharmonikusok zenekara számára.

— **A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat** értesíti a t. fogyasztókat, hogy az új telefonkönyv 1. oldalán a hibabejelentő telefonszáma tévesen van feltüntetve. A hibabejelentő helyes hívószáma 10-111.

IPARI VÁLLALAT MEGYESZÉKHELYEN

jogi előadói vagy jogtanácsosi

munkakör betöltésére állást hirdet.

„Fiatal jogász" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

Alkonyodott, amikor Rovinjba értünk. Gyors elszállásolás után a főiskolások többsége a tengerpartra indult, hogy a hosszú út után felfrissüljön a tengerben.

Nappal a tenger kékeszöld színű, a part mentén kristálytiszta a víz, még a két méter mélyen lévő növényeket is jól lehet látni. A tengervíz mélyzöld színű tengeri salátát hímbál, a sziklák repedéseiben virágállatok sárgásfehér színű tapogatói hullámzanak, a lapos sziklatömböket helyenként fehér homokfoltok szakítják meg.

Szemben velünk a parányi „Szerelmesek szigete" emelkedik ki a tengerből. A Crveni Otok és a Katarina sziget dús erdeiben szállodasorok húzódnak; a kellemes klímájú szigetek Rovinj népszerű idegenforgalmi nevezetességei.

Rovinj — az Isztriai-félsziget nyugati partjának leghangulatosabb városa: jó lenne még itt maradni, de kevés időnk van és másnap reggel már indulnunk kell Pula felé. A város ma is fennálló, legismertebb műemléke, római kori építménye, az amfiteátrum, amely méreteiben felülmúlja a rómait. A hatalmas alkotás i. e. 30-tól i. u. 14-ig épült Augustus császár uralkodása idején, amelyet aztán Vespasianus császár uralkodása idején bővítettek, ma az évről évre ismétlődő Isztriai hetek rendezvényeinek a központja.

Pulánál az autóút északnyugatra fordul és vörös színű terra rossa földeken indulunk tovább a Kvarnero felé. A tengert Plominnál látjuk meg újra, amikor a Masnjak-fokon egy duplára megállunk. A fok mellett a tengeröböl benyúlik a szárazföldbe: partján fehéren szikráznak a mészkőszirtek. A tengeröböl vizébe mintha óriási mennyiségű kékítőt öntöttek volna: a parton működő cementgyár vize a tenger zöldeskék vizét világoskékre színezi és ez adja az öböl különleges hangulatát. A víz felett két méteres magasságú sárga sziklafal áll, feljebb pedig erdők látszanak a zöld szín minden árnyalatában: a világoszöld színű vörösfenyőtől a mélyzöld feketefenyőig.

A tenger felett felszálló páratömeg mögött lassan feltűnnek Cres szigetének körvonalai. Az út ezután kisebb, de egyre népszerűbb fürdőhelyeket füz fel, mint a gyöngyöt szokták... Brsec, Moscenice, majd Moscenicka Draga az Ucka vagy más néven a Monte Maggiore tövében: campingek, homok, csinos üdülők tűnnek fel alattunk. Lovran már azt jelzi, hogy a Kvarnero Gyöngy – Opatija közelében járunk.

Opatija, az Osztrák–Magyar Monarchia Abbaziá-ja a fölötte emelkedő 1396 méter magas Ucka és a tengerpart közötti keskeny partsávon terül el, házai azonban a hegyoldalra is felkúsznak. A hegy lejtője szinte a tengerbe vész s a lábánál elterülő partszegélytől távoltartja a hegyekből lezúduló hideg szeleket. A város éghajlata tehát az Adria felől érkező meleg légáramlatok következtében még télen is enyhe, ennek következtében a jugoszláv tengerpart legkedveltebb üdülőhelye. Nyáron viszont az Ucka közelsége, az innen fújó friss szél kellemesen mérsékeli a meleget.

Opatija igen mozgalmas életű fürdőhely: dús vegetációjú, már arborétumnak számító parkok, barátságos villák, penziók, impozáns tengerparti szállodasorok, pálmás tengerparti sétány teszi megragadóvá Opatija hangulatát.

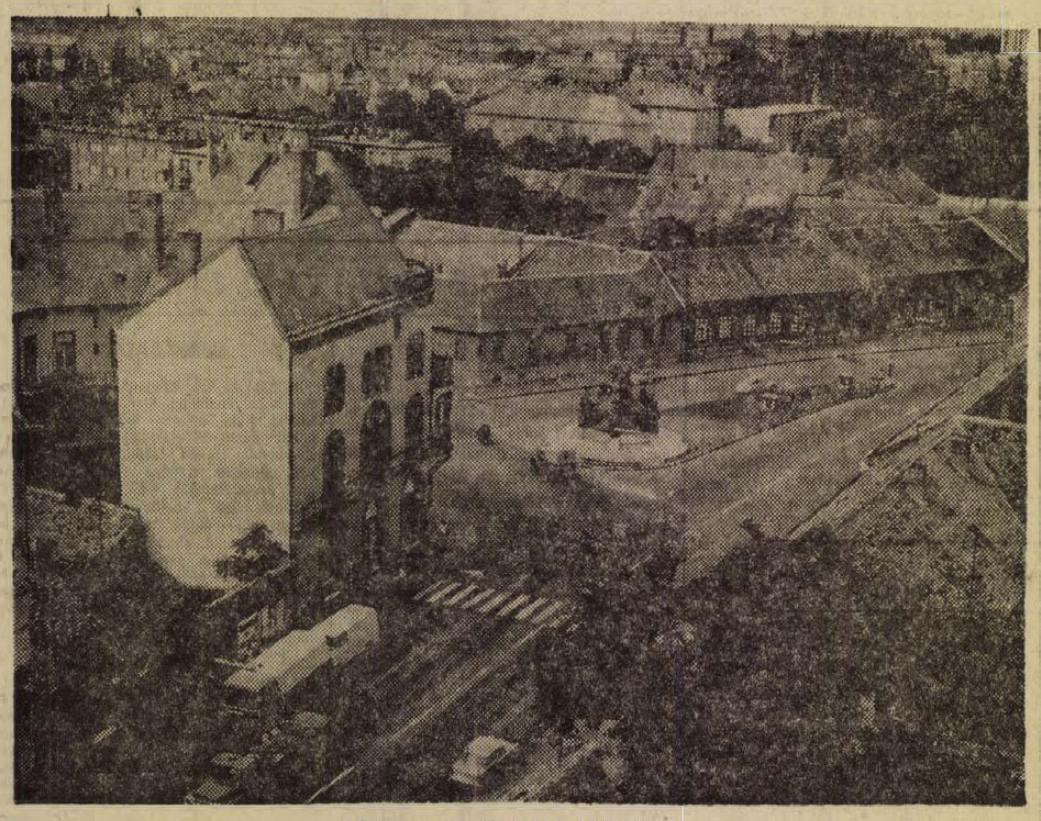
A város azonban nemcsak mint fürdőhely, hanem mint klimatikus gyógyhely is ismert: szanatóriumaiban főként reumatikus, asztmatikus és a szívbetegségek gyógyítása terén értek el szép eredményeket.

A nyolcezer főnyi lakosság legnagyobb része az idegenforgalomból él, ezért a magánházakban is sokfelé lehet szállást kapni, ahol a szobát gyakran penzióval adják ki.

A városka nagyvilági jellegét nemcsak a fényes kirakatsorok, a luxusszállodák mutatják, hanem a bárok, éjjeli mulatóhelyek egész sora. Akinek sok pénze van, szerencsét is próbálhat a Villa Rosalia rulettasztalánál. A szállodákban több helyen saját uszoda áll a vendégek rendelkezésére. A város talán éppen nagyvilági jellege miatt, városképben elmarad Rovinj romantikus sikátorainak, középkori városmagvának romantikája mögött: mert a Kvarner Gyöngye valójában különös jellegzetesség nélküli város, a célnak azonban kitűnően megfelel: szórakoztatni, gyógyítani és pihentetni képes az Európa minden részéről érkező turistákat.

A városkából tiszta időben jól láthatók az öböl másik oldalán fehérlő Rijeka toronyházai és a kikötőjében várakozó óriáshajók egész sora. 12 kilométert kell csak utaznunk és máris Rijekában, a régi Fiumében vagyunk. A 115 ezer lakosú város a jugoszláv tengerpart legnagyobb adriai kikötője, de szabadkikötője a tengerparttal nem rendelkező országok részére is jelentős forgalmat bonyolít le. Elmegyünk a vasútállomás mellett és nemsokára már ott is vagyunk a kikötőben, ahol hatalmas tengeri hajók tekintenek le ránk.

(Folytatása következik)



PÉCS, A NAGYPOSTA TETEJÉRŐL

Fotó: Erb János

Biszku Béla látogatása az Ifjú Gárda III. országos szemléjén

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön megtekintette az Ifjú Gárda III. országos szemléjét. Kíséretében volt dr. Harváth István, a KISZ Központi Bizottságának első titká. ' és Kiss Lajos, vezérőrnagy, a ... gyar Honvédelmi Szövetség főtitkára. Útjuk első állomása Velence volt, ahol a KISZ Fejér megyei vezetőképző táborában Kutika Károly vezérőrnagy, az Ifjú Gárda Országos Tanácsának elnöke, dr. Tóth Gyula, az Ifjú Gárda országos parancsnoka, valamint a párt, állami és ifjúsági vezetői fogadták őket.

Megindult a hegy

Támfal épül a Hegyalja utcában

Csaknem két esztendeje már, hogy a Mecsek oldalában kanyargó Hegyalja utca egy része beomlott, szinte megindult a hegy. Az esetet követően üregkutatás, geológiai és statikai vizsgálatok folytak a környéken. A szakemberek megállapították: biztonsági okokból, esetleges újabb omlás megelőzésére támfalat kell építeni. Az Aknamélyítő Vállalat mecseki körzete elvállalta és rövidesen megkezdi a munkát. Megerősítik, betonnal injektálják a hegyoldalt, ahol mintegy 25—30 méter hosszú, 8—10 méter magas vasbetonfal épül. A kétmilliós beruházás nemcsak fontos, látványos, de szakmailag is érdekes. A hegyet „tartó" betontámfal alapozása ugyanis különleges mélyépítési módszerrel történik majd.

Egyperces interjú

Az idegen nyelvű kiadványokról

Nemcsak az iskolákban kezdődik meg szeptemberben az új tanév, hanem a TIT nyelvtanfolyamain is. Az Idegennyelvű Könyvesboltban a következő hetekben várható a csúcsforgalom. A szaküzlet vezetőjétől érdeklődtünk:

— *Van-e elegendő a keresett kiadványokból?*

— A nyelvtanulás valamennyi eszközével, nyelvkönyvekkel, szótárakkal, társalgási könyvekkel, hanglemezekkel, irodalmi művekkel egyaránt szolgálhatunk, mindazokon a nyelvterületeken, amelyek iránt nálunk is nagy az érdeklődés; természetesen a kezdő és haladó fokon tanulóknak is. Angol, orosz, olasz, francia, spanyol, német nyelven a hazai kiadványok mellett eredeti külföldi kiadványok közt is válogathatnak. A régóta keresett, hiánycikknek számító szerbhorvát nyelvkönyv is megjelent és kapható. Eszperantó nyelvkönyvünk is van bőven. Kellő mennyiségű német TV nyelvkönyv is érkezett — előreláthatólag ez utóbbi iránt érdeklődnek majd a legtöbben.

— *Találnak-e különlegességnek számító újdonságot a nyelvek iránt érdeklődők az idegennyelvű könyvesboltban?*

— Német-spanyol, illetve német-svéd nyelvleckéket tartalmazó hanglemezek kerültek forgalomba, és ennek bizonyára örülnek majd a németül már beszélő, de nyelvtudásukat bővíteni kívánó nyelvtanulók.

Szennyezett víz és levegő

Környezetvédelmi filmet forgatnak Baranyában

Szép új világ lesz a címe annak a tudományos ismeretterjesztő környezetvédelmi filmnek, amely a MAFILM és a Magyar Televízió koprodukciójában készül. A forgatókönyv írója és a film rendezője: Vitéz Gábor. A felvételek tegnap kezdődtek meg és várhatóan a hónap végéig tartanak. A stáb elsőként a Mecseki Szénbányák meddőhányóin, a nagyharsányi kőbánya környékén forgatott. A levegőt szennyező forrásokon kívül a Pécsi víz szennyvízbeömléseit is filmre veszik, majd légifelvételeket készítenek. Szakmai tanácsadóként vesz részt a filmezésben dr. Szabó Lajos, helyettes megyei főorvos, aki másfél évtizede foglalkozik megyénkben környezetvédelmi, levegőszennyezettségi vizsgálatokkal.

Ülést tartott a KISZ Baranya megyei Bizottsága

Személyi változások

Ülést tartott tegnap a KISZ Baranya megyei Bizottsága. A bizottsági ülésen részt vett *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára és *Erdős Endre*, a KISZ KB osztályvezető-helyettese.

Az első napirendi pontot, a KISZ Baranya megyei Bizottsága első félévi munkájának értékelését, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ megyei első titkára terjesztette elő. Második napirendi pontként a KISZ Baranya megyei végrehajtó bizottságának második félévi ülésterét ismertette *Kovács József*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára. A harmadik napirendi pont keretében személyi változásokról döntött a bizottság. Kovács József, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára 1972. szeptember 1-től a Politikai Főiskola nappali tagozatának hallgatója lesz, ezért érdemei elismerése mellett a KISZ Baranya megyei Bizottsága Kovács Józsefet felmentette a KISZ megyei bizottsági és végrehajtó bizottsági tagsága, valamint megyei titkári funkciója alól. A KISZ szervezeti szabályzatának értelmében ezután a megyei bizottság titkos szavazással új tagokat választott a megüresedett funkciókba. A KISZ Baranya megyei Bizottságának szervező titkárává *Sarkadi Nagy Barnát* választották. A KISZ Baranya megyei Bizottságának tagja lett *Kiss Gyula*, a KISZ Baranya megyei végrehajtó bizottságának tagja lett *Fitos Márta*.

Az alkotmány szellemében

Népfront-rendezvények, munkás—paraszt találkozók

Szentistványi Gyuláné nyilatkozata

A Hazafias Népfront tisztikarának egyik új – az V. kongresszuson megválasztott – tagjával – Szentistványi Gyuláné-val, az országos tanács titkárával beszélgetett Tóth Ferenc, az MTI tudósítója:

Mi a jelentősége az idei augusztus 20-nak?

– Ebben az esztendőben emlékezünk meg országosan Dózsa György születésének 500. évfordulójáról és az idei év szilveszterén érkezünk el Petőfi születésének 150. évfordulójához kapcsolódó jubileumi év eseménysorozatához.

– Miközben azonban a múltra, dicső hagyományainkra emlékezünk, nem feledkezhetünk meg jelenkorunk időszerű, a mi életünket formáló, ifjúságunk jövőjét még inkább biztosító eredményeiről és tennivalóiról sem. Az idén az a fő tartalom teszi emlékezetessé az augusztus 20-i ünnepet, hogy az országgyűlés 1972-ben fogadta el és emelte törvényerőre – az 1949. évi alkotmány-törvény módosításával – a Magyar Népköztársaság alkotmányának egységes szövegét. Az alkotmány-módosítás rögzíti a társadalmi haladásnak azokat az eredményeit, amelyeket a szocializmus építése során értünk el; s államunk jellegének megfelelően: a párt, a munkásosztály vezető szerepét, a munkás-paraszt szövetség jelentőségét; jelzi az erősödő szocialista nemzeti egységet, amelynek keretében és összefoglalója a hazafias népfront-mozgalom.

Milyen népfront-rendezvények lesznek az alkotmány napján?

– A népfront a párttal és a tömegszervezetekkel együtt az ország szinte valamennyi községében, városában, tanyaközpontjában, a lakóterületeken ünnepi megemlékezést szervez.

– Országos jelentőségűnek ígérkezik a hódmezővásárhelyi nagygyűlés, amelynek résztvevői megkoszorúzzák Szántó Kovács János szobrát. Mosonmagyaróvárott háromnapos ünnepségsorozatot rendeznek; s itt tartják meg a „mezőgazdasági gépekkel dolgozó fiatalok III. nemzetközi és országos vetélkedőjét", amelynek keretében nemzetközi szántóverseny is lesz. Hatvanban mezőgazdasági kiállítást nyitnak. Szekszárdon „szövetkezeti nap" keretében Baranya, Fejér és Tolna megye dolgozói találkoznak egymással, Körmenden vízi-karnevál ad méltó külsőségeket a tartalmas ünnepnek.

– Az országos ünnepségeken a párt és a kormány vezető személyiségei mondanak nagygyűlési beszédet.

Hagyomány már: új létesítmények átadása augusztus 20-án. Ezúttal hol lesznek ilyen avató-ünnepségek?

– A programhoz tartozik országos jellegű, ötéves tervünkben szereplő létesítmények – mint például az ajkai új kórház – átadása, ugyanúgy, mint a falvakban és városokban társadalmi munkával épített járdák, község- és városcsinosító parkok, fontos kulturális és oktatási intézmények felavatása.

A munkás-paraszt szövetséget milyen események szimbolizálják?

– Az ünnepi nagygyűlésektől a legkisebb falvakban megtartandó ünnepi tanácsülésekig sokszínű rendezvényekkel emlékezik meg az ország lakossága az alkotmány napjáról.

– Mohácson például az Új Barázda Tsz kollektívája a Farostlemezgyár, a Duna Völgye Tsz tagsága pedig az Öntödei Vállalat munkásaival találkozik. A Szabolcs-Szatmár megyében lévő Jánkmajtis nagyközségnek – a két évvel ezelőtti árvíz által sújtott település lakosságának – az oroszlányi bányászok 3000 kötetes könyvtárat adnak át. Sok helyen – a hagyományokat ápolva – kulturális napokat rendeznek, így például Tiszapüspökiben és Letenyén. Kisebb községek – sajátosan – „röpülj páva"-körükkel ünnepelnek. Országos jelentőségű a keszthelyi nemzetiségi fesztivál, ahol az ország valamennyi jelentős délszláv, szlovák, román és német együttese szerepel majd.

A népdal „követei" az Erkel Színházban

A Röpülj páva körök alkotmány-napi seregszemléjén

Összesen 18 megye 69 röpülj páva-köre ad egymásnak találkozót augusztus 19-én és 20-án az Erkel Színházban. A röpülj páva-körök első országos találkozójának az ötezer főnyi színházi közönség mellett tanúja lehet a tévénézők népdalkedvelő serege is — jelentették be csütörtökön a Magyar Televízió stábházában megtartott sajtótájékoztatón.

Lengyelfi Miklós, a tévé népzenei csoportjának vezetője és Hargitai Károly, a Pest megyei Tanács művelődési osztályának vezetője érdekes adatokat mondott el a népzenei bemutató előzményeiről is. A Pest megyei Tanács felhívása nyomán másfél évvel ezelőtt szerte az országban egymás után alakultak meg a tájegységük népdalkincsét kutató és ápoló röpülj páva-körök. Ma már a falvakban több mint 90 ezren dalolnak az 550 röpülj páva-kör tagjaiként.

Gazdag népdalkultúránk őrzői ez év tavaszán megyei elődöntőkön léptek szűkebb pátriájuk közönsége elé. A legjobbak, mintegy 2600 énekegyüttes és szólista, a mozgalom reprezentánsaiként lépnek az Erkel Színház dobogójára. A két napig pergő színes folklórprogramot Vass Lajos konferálja majd.

A fellépő együttesek között lesznek a röpülj páva-körök korelnökei: a Tolna megyéből érkező iregszemcsei kórus, amelynek legidősebb tagja 86 esztendős. A népzenerajongók tábora megismerkedhet a legfiatalabbak képviselőivel is. Így például dobogóra lép a 10-pár évesek Győr megyei vitnyédi pávaköre is.

A pávakörök bemutatójának szereplőit a Ligeti Erika fiatal szobrászművész által tervezett díszes emlékplakettel jutalmazzák majd.

Vörösbor-fesztivál Szekszárdon

A legtöbb aranyérmet a Baranya megyei termelők kapták

(Tudósítónk telexjelentése)

Csütörtökön tették közzé a vörösbor-fesztivál eredményeit és adták át a jutalmakat. A négy megye élelmiszergazdasági kiállításán a zsűri tíz vörösbort talált aranyéremre méltónak. A pontozással megállapított sorrendiség alapján mind a három első helyezett a Villányi Állami Gazdaság bora: az első Oporto, a második Cabernet, a harmadik Cabernet souvignon. A negyedik helyezett bor ugyancsak Baranya megyei: a Mecsekvidéki Pincegazdaság Villányi oportója. Aranyérmes a villányi szakcsoport Oportója is. A Tolna megyei aranyérmesek a következők: Sárközi (Decs) Egyetértés Tsz Kékfrankosa, Szekszárdi Állami Gazdaság Cabernet bora, Mecsekvidéki Pincegazdaság Szekszárdi kadarkája és Fogarasi Márton egyéni termelő kadarkája. A vaskúti aranyérmes bor a Bajai Állami Gazdaság termése, a fajtája Nagyburgundi.

Az ezüstérmesek: Decsi Egyetértés Tsz Oporto, Kékfrankos II. és Kadarka, Hosszúhetényi Állami Gazdaság Cabernet (Süksd), Szekszárdi Állami Gazdaság Bikavér, Kékfrankos és édes Cabernet, Mecsekvidéki Pincegazdaság Szekszárdi kadarka, szekszárdi Oporto, szekszárdi szőlőtermelő szakcsoport Kékfrankos és szekszárdi Kadarka, Egri Kutató Intézet Cabernet, Villányi Új Alkotmány Tsz Oporto, Bajai Állami Gazdaság Spát-burgundi. Ezüstérmes még Klézli János szekszárdi kistermelő bora, amelyet termelő szakcsoport hozott forgalomba.

Boda Ferenc

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Szabó Tünde, Preitinger Andrea, Kaszab Beáta, Sasi János, Soós Mária, Rostás Barbara, Kozma Gabriella, Tasnádi László, Nádor András, Lázár Hajnalka, Tóth Ferenc, Bada László, Kiss József, Szepper Mónika, Schneider Károly, Csertán Ildikó, Arvai-Pap Andrea, Stojanovics Gábor, Dékány Renáta, Hajdu Marianna, Böröcz Emil, Agyag József, Magyosi Helga, Újvári Krisztina, Károly Zoltán, Takó Ildikó, Csille Gyöngyi, Klobucsár Judit, Németh Norbert, Gulyás Zoltán, Csiki Andrea, Matosics Gábor, Hánzs Mónika, Aranyos Attila, Újvári Gabriella, Kollár Róbert, Tóth Sándor, Karácsony Gábor, Szigeti Gábor, Horváth Edit, Kovács Róbert, Farkas Zsolt, Kétyi Zoltán, Arnold Iván, Bozsor Ágnéta, Kajtár Ildikó, Misch Ágnes, Vető Gyöngyi, Hodosi László, Sárközi Anita, Baranyai Mónika, Kovács Béla, Tóth Franciska.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Szalai István és Kovács Ilona, Horváth Ferenc és Kereszturi Éva, Karácsonyi István és Baksai Teréz, Csordás László és Bózsa Erzsébet, Budi Géza és Kieffer Eszter, Baja János és Szundi Etel, Tóth Lajos és Petella Emma, Árvai Pál és Boros Vilma, Szokoli János és Schreiner Zsuzsanna, Biró János és Wéber Mária, Junek Iván és Bata Ibolya, Freilics József és Sasvári Ilona, Miklós János és Ignác Erzsébet, Molnár Gábor és Buzás Margit, Behek István és Árvai Mária, Telegdi Attila és Labancz Katalin, Botika Sándor és Újvári Valéria, Schiffer Ádám és Varga Zója, Győri Mihály és Andrássy Éva, Vas László és Szombaty Katalin, Táborosi Sándor és Stivics Veronika, Komlós Ákos és Markó Teréz, Bugyáklics István és Várdai Mária, Halmos István és Nagy Ildikó, Lafferton Henrik és Huber Mária, Juhász István és Vastagh Márta, Varga Béla és Bély Piroska, Fodor Attila és Lőrencz Ágnes, Posgay István és Varga Erzsébet, Török János és Tapos Jolán, Németh Imre és Lassu Györgyi, Kisander Ferenc és Szücs Margit, Molnár Attila és Ferenc Ágnes, Melyes László és Decsi Ilona, Dallos László és Jernovics Klára, Ránics István és Rémes Erzsébet, Molnár Ákos és Kiss Lucia, Bödő Sándor és Kissner Tünde, Török József és Hős Gabriella, Bawiec Andrzej és Németh Hajnalka.

MEGHALTAK

Kővágó Istvánné sz. Rein Anna, Márton Mihályné sz. Molnár Mária, Világos Antal, Bednár Jánosné sz. Takács Margit, Reinold György, dr. Ábrányi Alajos, Gergely Imre, Tóth István, Dombi Józsefné sz. Popovics Hajnalka, Fábián Jánosné sz. Tóth Mária, Haág József, Fehér József, Bernáth Józsefné sz. Simon Ilona, Kárpáti Józsefné sz. Hadzsik Rozália, Bognár János, Neider Leoni, Szigethy Ilona, Katus Istvánné sz. Nenczl Rozália, Nagy Jánosné sz. Kiss Julianna, Kovács István, Köhler Ida, Vicze István, Kisari Balázs, Tóth Ferencné sz. Balli Julianna, Garai Jánosné sz. Balatincz Mária, Pál Vendelné sz. Dragovecz Erzsébet, Storoch József, Hoffer Gyula, Sarai Lajos.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Csinos Csilla Kinga, Villányi Zita, Vojnics János Zoltán, Szabó Gergely, Fuchs Noémi, Misitz Bernadett.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Bagi László és Lencz Katalin, Kővári István és Juhász Erzsébet, Garai Lajos és Vörös Anna, Balogh Ferenc és Magyar Erika, Bede László és Bicskei Erzsébet, Máté László Ferenc és Nagy Mária, Czéder Vilmos és Knittel Rózsa.

MEGHALTAK

Gaedackers Péter Józsefné sz. Lerch Erzsébet, Kovács Antalné sz. Radra Mária.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Petrovics Ildikó, Hidasi Dorottya, Láng Zsolt, Táborhegyi Andrea, Polyák Ildikó, Recht József, Szabó Tünde, Fenyvesi Mónika, Régert Angéla, Kindlein Ferenc, Bondán Zoltán, Szabó Ágnes, Nahodil Éva, Gáspár Gabriella, Tallér Zsolt.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Erdős Gyula és Resetár Anna, Pálinkás László és Ajak Katalin, Bódi János és Tóth Mária.

MEGHALTAK

Szücs József, Gaál Kálmán, Szabó Imre, Zinauer Ágostonné sz. Stranczinger Matild.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Agyag Csaba, Benkő János, Varga Zsuzsanna, Vig Barbara, Klumzer Mónika.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kalamár István és Nagy Anna.

MEGHALTAK

Takány Istvánné sz. Deutsch Katalin, Kovács Gyula, Pál János.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. augusztus 21-től augusztus 27-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RADIO: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 5.45: Szót kérek! 5.20 7.33: Műsorajánlat. 5,40: Falurádió 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés 7.30: Új könyvek 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00 Hírek időjárásjelentés 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59 Pontos időjelzés 12.00 Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.58 Pontos időjelzés. 15.00: Hírek. Időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00 Hírek. Időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00 Hírek. Időjárásjelentés 24.00: Hírek. Időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RADIO: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00 6.30, 7.00, 7.30: Hírek. Időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna 6.58 Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek. Időjárásjelentés 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek. Időjárásjelentés. 24.00: Hírek. Időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.15: A román kultúra hete. 8.42: Régi hangszerek világa. I. rész — (ism.). 9.02: Rózsa Sándor. I. rész (ism.). 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve — Bach: D-moll kettősverseny. 10.05: Ki tanul tovább? Riport (ism.). 10.20: Két versenymű. 11.00: Tudod-e? 11.25: Rita Streich és Ludovic Spiess énekel. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Klasszikusok magnószalagon (ism.) 14.51: Bencze Márta énekel. 15.10: A román kultúra hete. 15.30: Zenés hangképek a IV. Zalai Folklórfesztiválról. I. rész. 15.54: A Rádiószínház bemutatója. Agis tragédiája. Rádiójáték. 16.52: Csárdások. 17.20: Decsényi János dalaiból. 17.31: A román kultúra hete. 18.00: Húszas stúdió. 19.40: Emlékek szárnyain . . . — 20.38: Külpolitikai dokumentumműsor. 21.08: Nótaest. 22.20: Félóra sanzon. 22.50: A művelődéspolitikai műsor. 23.04: Zenekari muzsika. 0.10: Régi angol szerzők műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szimfonikus zene. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Utikalauz üdülőknek. 12.03: Operarészletek. 13.03: Törvénykönyv. Építeni akar? I. rész. 13.20: Éneklő világ (ism.). 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: A 400 éves Párizsi „vérnász". 18.30: Színes népi muzsika. 19.08: Rádiószínház. Játék a nádasban. (ism.). 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Csókolj meg Katám. Részletek Porter zenés játékából. — 20.45: A román kultúra hete. Kb.: 21.29: A színháztörténész mondja: A színpadi mozgás. 21.44: A román kultúra hete folytatása. 22.23: Táncmelódiák. 23.15: Magyar muzsika.

URH-RÁDIÓ

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Láttuk, hallottuk (ism.). 18.50: A Rogensburgi Dóm kórusa Palestrina-műveket énekel. 19.10: A Jess és James együttes felvételeiből. 19.40: Mozart műveiből. 20.24: Britten: Peter Grimes. Háromfelvonásos opera.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.25: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Braslav Rabar sakk-kommentárja. 18.00: Tv-óvoda. 19.00: Ti is velünk — Ifjúsági műsor. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Kamerával a világban. 21.00: Don Quijote — a Modern Színház előadása.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.18: Barokk muzsika. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Schumann: Három novellett. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.15: Donizetti: Pia de Tolomei. Kétfelvonásos opera. 11.31: Dóry József nótákat énekel. 12.35: Melódiakoktél. 13.57: Gyöngyszem Gyöngyi (ism.) 14.14: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr. V. rész (ism.). 14.50: Éneklő ifjúság. 15.10: Nagyváros és egyedüllét. 15.25: Az élő népdal. 15.35: Bartók: I. zongoraverseny. — 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.11: Tanévnyitás előtt. Riport. 16.31: A román kultúra hete. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.30: Bach: D-moll kettősverseny. 17.46: Hol járt, mit csinált? 18.00: Könnyűzenei híradó. — 18.30: A Szabó család. 19.25: A román kultúra hete. 20.30: Híres zenekarok albuma. 21.17: Esti beszélgetés. 21.47: Édes földem Magyarország. Versciklus. I. rész. 22.30: Holnap közvetítjük . . . 22.50: Döntések a tervezésben. 23.10: Verbunkosok, népdalok. 0.10: Fibich operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Operettrészletek. 9.53: Könyvek, tájak, emberek . . . 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Utikalauz üdülőknek. — 12.03: Operarészletek. 13.03: Törvénykönyv. Építeni akar? I. rész. 13.20: Éneklő világ (ism.). 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: A 400 éves Párizsi „vérnász". 18.30: Színes népi muzsika. 19.08: Rádiószínház. Játék a nádasban. (ism.). 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Csókolj meg Katám. Részletek Porter zenés játékából. — 20.45: A román kultúra hete. Kb.: 21.29: A színháztörténész mondja: A színpadi mozgás. 21.44: A román kultúra hete folytatása. 22.23: Táncmelódiák. 23.15: Magyar muzsika.

URH-RÁDIÓ

18.10: A román kultúra hete. 18.45: Nincs uborkaszezon a világgazdaságban (ism.). 18.55: Magnósok figyelem. 19.40: Századunk kórusműveiből. 19.53: A dzsessz kedvelőinek. 20.34: Új lemezeinkből. 21.21: A Japán Rádió szimfónikus zenekarának stúdió-hangversenye.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.18: Hírek. 17.25: Zene, zene, zene. Angol zenés film. 18.10: Egy elnökválasztás története. Riportfilm. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Nyúl kolléga házassága. Szovjet film. 21.25: Jogi esetek. 22.05: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.15: Sakkmatt.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. Együtt a világűrben. 19.15: Tartalékosok — humoros adás. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Válogatás külföldi tv-műsorokból. 21.15: Markus Velbi — amerikai filmsorozat. 20.25: Zubin Mesta arcképe.

Szerda

KOSSUTH RADIO

8.18: Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 8.42: Régi hangszerek világa. II. rész. 9.00: Rózsa Sándor. II. rész (ism.). 9.26: Népdalcsokor. — 10.05: Mi a gazdasági szociológia? 10.15: Szimfónikus zene. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A Hajdú-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: A román kultúra hete. 14.18: Szovjet fúvósindulók. 14.30: Nőkről nőknek. 15.10: Behár György —Varga Imre: Márciusi zászlók — kantáta. 15.17: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr. VI. rész (ism.). 16.05: Zenés hangképek a IV. Zalai Folklórfesztiválról. II. rész. 16.25: Atlasz. 16.45: Nicolae Herlea Verdi-áriákat énekel. 17.20: A Román Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.10: Magnósok, figyelem. — 19.25: Szalay László nótákat énekel. 19.45: Átépítés alatt a kiszolgálás zavartalan. II. rész (ism.). 20.00: Kapcsoljuk a Salzburgi Festspielhaus-ot. Kb.: 20.58: Édes földem, Magyarország. Hidas Antal versciklusa. II. rész. Kb.: 21.10: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 22.20: A dzsessz világa. Kb.: 23.20: Verbunkos muzsika. 23.40: Liszt-zongoraművek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Don Carlos. Részletek Verdi operájából. 9.03: Beethoven-művek. 9.44: Egy pólya vonzásában. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Felhívjuk figyelmüket! 12.03: Két szvit. 12.40: Házunk tája. 13.03: Kórusok, hangszerszólók. 14.00: Kettőtől hatig. 18.20: Tanulás — nyaralás. 19.10: Joe Carr zongorázik. 19.25: Felismerés az operaszínpadon. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek (ism.). 20.33: Poór Péter énekel. 20.45: Darázsfészek. A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása (ism.). 21.05: Népi zene. 21.30: Kollégium épül. 22.00: André Segovia gitározik. 22.12: Monteverdi: A könyörtelenek bália. Egyfelvonásos opera. 23.15: Zenekari muzsika. 23.40: A Metró együttes játszik.

URH-RÁDIÓ

18.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a 6-os stúdióban. 19.17: Bartók kamarazenéjéből. 20.00: Frank Sinatra és Nancy Wilson felvételeiből. 20.33: Operarészletek. 20.48: Az Amadeus-vonósnégyes Beethoven-műveket játszik. — 21.10: A dzsessz kedvelőinek. 21.48: Az Eterna Hanglemezgyár Beethoven-összkiadásából.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.18: Nóták. 8.40: Régi hangszerek világa, III. rész (ism.). 9.00: A 400 éves párizsi „vérnász". 9.20: Sztambul rózsája. Részletek Fall operettjéből. 10.05: Két szimfónia. 10.50: Magyar Parnasszus. — Nagy Lajos (ism.). 11.30: Meyerbeer operáiból. 12.35: Melódiakoktél. 14.02: Versek. 14.22: Zenés hangképek a IV. zalai folklórfesztiválról. III. rész. — 14.42: Farkas Ferenc: Gyümölcskosár — dalciklus Weöres Sándor verseire. 15.10: Zengjen dalunk. 15.40: Saint-Saëns: Sámson és Delila — szerelmi kettős, a II. felvonásból. 16.05: Hogyan hallgatnak minket? 16.25: A román kultúra hete. 16.50: Fúvószene táncritmusban. 17.05: Harangozó Teréz énekel. 17.18: Szolgáltatás — Szabolcsban. 17.43: Lemezek közt válogatva. 18.18: Mezőgazdaságunk nagy öregei. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Mozart: g-moll szimfónia 20.00: Kapcsoljuk Münchent! — Köszöntjük az olimpiát. Kb. 20.50: Az öt karika jegyében. Olimpiai híradó. Kb. 21.05: A Köszöntjük Münchent című műsor folytatása. — Kb. 22.30: Nagy siker volt! Kb. 23.17: Zenés játékokból. — 0.10: A Párizsi Fúvósegyüttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.40: Hallottuk — utánajártunk. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Néhány szó zene közben. 12.03: Könnyűzenei híradó (ism.). 13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Operakórusok. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig. 18.10: A Corvina együttes műsorából 18.25: Bach: d-moll kettősverseny. 18.42: Nyugatnémet történészek az első világháború kirobbantásáról. 19.02: A félkegyelmű. Dráma három felvonásban — Kb. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: A színházi közvetítés folytatása. 22.12: Bellini: A kalóz — jelenet a II. felvonásból. — 22.30: A politikai irodalom új könyveiről. 22.40: A Vasas Központi Művészegyüttes népi zenekara játszik. — 23.15: Liszt- és Weiner-művek.

URH-RÁDIÓ

18.10: Portrék az operaszínpadon. 19.05: Magyar zeneszerzők. — 19.43: Külföldi tudósoké a szó. 19.58: Caterina Valente és Peter Alexander énekel. 20.33: Hangfelvételek felsőfokon. 22.06: A dzsessz kedvelőinek. 22.35: Anneliese Rothenberger énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Elektro '72 Riportfilm (ism.). 9.50: Mi lakik az emberben. Lengyel tévéfilm (ism.). 10.45: Zenés ritmusok. NSZK zenés film. 11.05: A kisfilmek kedvelőinek. 17.43: Hírek. 17.50: Egy pár tánc Széken. Népművészeti film. 18.10: Tévé mintabolt. 18.50: A Román Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Kell a jó könyv! — 21.00: Puccini: Bohémélet. — Operakeresztmetszet. 22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.25: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.20: Braslav Rabar sakk-kommentárja. 17.40: Rajzfilm gyermekeknek. — 17.50: A kalapok országában. 18.30: Mindenkinek megvannak a maga sötétségei — riport — 19.00: Rajzfilm gyermekeknek 19.15: Hogyan tanél Akar Bilk. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Lear király — szovjet játékfilm.

Péntek

KOSSUTH RADIO

8.18: Hangversenykeringők. — 8.40: Régi hangszerek világa, IV. rész. — 9.00: Rózsa Sándor, III. rész (ism.). 9.25: Szimfonikus zene. Kb. 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.10: A szimfonikus zene folytatása. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Három hónap a római egyetemen. 11.10: Schubert-művek. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.40: A másik Janus-arc. 13.55: Zongoraművek. 14.15: A román kultúra hete. 15.10: Zenés hangképek a IV. zalai folklórfesztiválról, IV. rész. 15.32: Kóruspódium Balatonfüreden, I. rész. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.10: Minden versek titkai. Ascher Oszkárra emlékezünk. 17.20: A román kultúra hete. 17.33: Lemezmúzeum. 17.55: Operanyitányok. 18.14: A nyughatatlan. Ambrus Tibor rádiójátéka. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.30: Ferencz Éva népdalokat énekel. 20.00: Aranyhangok. Nikolaj Gjaurov. Kb. 20.40: Láttuk, hallottuk. 21.03: Az Aranyhangok című műsor folytatása 22.20: Zenekritikusok hanglemezekről. 22.50: Meditáció. 23.00: Az új Jeruzsálem. 23.38: Könnyűzene éjfél előtt — élfél után.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operarészletek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Néhány szó zene közben. 12.03: Beszélgessünk zenéről (ism.). 12.23: Édes földem, Magyarország. Hidas Antal versciklusa, III. rész. — 12.29: Angelo Ephrikian-együttese Gesualdo-műveket énekel. 12.51: A lányok. — Karinthy Frigyes karcolata (ism.). 13.03: Két hegedű-zongoraszonáta. 14.00: A beat kedvelőinek. 18.20: Hangverseny a stúdióban. — 19.00: A román kultúra hete. 19.39: Belső megvilágításban. — 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Új kenyér — népdaljáték (ism.). 21.03: Aktuális műsor. 21.18: Rádiószínház. Az elhagyott robot (ism.) 22.00: Made in Hungary. — Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 23.15: Händel: Vízizene.

URH-RÁDIÓ

18.05: Az Osztrák Rádió szimfonikus zenekarának és a Bécsi Zenebarátok kórusának hangversenye a Bécsi Rádióban. 18.38: A dzsessz kedvelőinek. 19.10: Brahms: Kórt-trió. 19.42: Olasz áriák. 20.10: A Mayas együttes műsorából. 20.33: Fischer Annie felvételeiből. 21.19: Erkel Ferenc népszínmű dalaiból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.43: Hírek. 17.50: Tíz perc meteorológia. 18.00: Monitor. Szamár és elefánt. Demokraták és republikánusok az Egyesült Államokban. 18.45: Műsorainkat ajánljuk! 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Erőd. Tv-film. (14 éven felülieknek!) 21.05: A Tv Galériája . . . 21.45: Alba Regia napok. „Videoton" Dzsesszfesztivál 1972. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.20: Sakk-matt . . .

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.25: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.20: Braslav Rabar sakk-kommentárja. 17.40: Gyermekfesztivál. 18.30: Az élet titkai. Népszerű tudományos film. 19.00: Népi muzsika. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Adriai találkozások. — Közvetítés. 21.40: Az autóbuszon — filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Nemzetközi gyermekdalpályázat Szófiában. 9.03: Kedvelt régi melódiák. 10.05: Rádiószínház. Az a mizé a lépcsőházban (ism.). 11.03: Emlékek szárnyain (ism.). 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.59: Kis magyar néprajz. 14.04: Kóruspódium Balatonfüreden — II. rész. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Az öt karika jegyében. Közvetítés az Olimpiai Játékok ünnepélyes megnyitójáról. 15.20: Csak fiataloknak! 16.10: 168 óra . . . Kb. 17.05: Az öt karika jegyében. Közvetítés az Olimpiai Játékok ünnepélyes megnyitójáról. 17.15: A 168 óra c. műsor folytatása. 17.40: Kortársaink. Pákolitz István. Vallomás és versek. 18.11: Haydn-művek. 19.25: Az MRT népi zenekara játszik. 20.05: Ez is, az is . . . 22.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai híradó. 22.30: A beat kedvelőinek. 23.15: Szimfonikus zene. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Hírek. Időjárásjelentés. 8.05: Nóták. 9.03: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.14: Lemezek közt válogatva . . . (ism.). 9.49: „Jelképek erdején át . . ." 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Utikalauz üdülőknek. 12.03: Az élő népdal (ism.). 12.13: Népszerű fúvósátiratok. 12.27: Wilhelm Backhaus és Misha Elman lemezeiből. 14.00: Napraforgó. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Verdi: Otello — kettős, Otello monológja és jelenet a III. felvonásból. 15.20: Falvakban, mezőkön . . . 16.05: Gasparone. Részletek Millöcker operettjéből. 17.27: Találja ki, hol járunk! 17.42: Kocsár Miklós: Nagyrédei lakodalmas. 18.10: Kalandozás. 19.10: A román kultúra hete. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Renata Scotto és Giuseppe di Stefano énekel. 21.45: Mozart és Schubert műveiből. 21.45: A művelődéspolitikai műsor. 22.00: Ritmus és melódia.

URH-RÁDIÓ

12.23: A XX. század nagy írói Sadoveanu. A balta. Rádiódráma (ism.). 13.27: Hét pofon. Részletek Gyulai Gaál János—Romhányi József musicaljéből. 13.48: Utak, terek, emberek. Krakkó (ism.). 14.38: Szimfonikus zene. 16.05: Kamerazene. 16.58: Otórai tea. 18.10: Anyám könnyű álmot ígér Sütő András naplójegyzete rádióra I. rész (ism.). 18.54: Torma Gabriella zongoraestje. 19.48: A dzsessz kedvelőinek. 20.30: Bach: h-moll mise. Kb. 21.40: Az éjszaka csodái. Versek. 21.49: A hangverseny-közvetítés folytatása.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: „Oly korban élünk." A Tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 9.30: A négy páncélos és a kutya. X. rész. A szökés (ism.). 10.35: Félóra a családról (ism.). 11.05: Egy pár tánc Széken. Magyarszováti dalok (ism.). 14.23: Müncheni előkészületek. NSZK rövidfilm. 14.45: XX. Nyári Olimpiai Játékok. A megnyitó közvetítése Münchenből. (SZÍNES!) 17.05: A kék alagút támadása. Szovjet rövidfilm. 17.25: Hírek. 17.30: Műemlékvédelem III. 17.55: Hellász babérja. Sport és irodalom. 18.20: Hazai tájakon. Rövidfilm összeállítás. 18.55: Stúdiókoncert. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Köztünk maradjon. 20.05: Caesar és Cecilia Tv-komédia. 20.55: A XX. Nyári Olimpiai Játékok. A Magyar Televízió Olimpiai Stúdiója jelentkezik Münchenből. 21.35: Tv-híradó — 2. kiadás. 21.45: Éjszakai előadás. Júlia és a szellemek. Olasz film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.55: A müncheni olimpiai játékok ünnepélyes megnyitása. (Közvetítés.) 17.30: Első szerbiai néprajzi szereszemle. 18.15: Rendezvény közvetítés az úttörő városból. 19.15: A színész, a színész — az színész. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Alamo — amerikai játékfilm. 22.30: Montreux rózsája — a fesztivál műsorából.

Vasárnap

KOSSUTH RADIO

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Ez az én színpadom! IV. rész. 10.03: Lovam, lovam, holló lovam . . . (ism.). 10.15: Szerkesztői üzenetek. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 12.13: Édes anyanyelvünk. 12.18: Jó ebédhez szól a nóta . . . 12.55: Nem azért mondom . . . 13.05: Kedves lemezeim. A mikrofon előtt: Kazimir Károly. 14.05: Az utolsó padban. Rádiójáték (ism.). 15.08: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 15.11: A román kultúra hete. 15.55: Emberek az istenek völgyében. Dokumentumjáték. II. rész. 16.20: Faluról falunak — muzsikával. 17.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 17.10: Lirai önarckép. Versek. 17.25: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 0.10: Klasszikus kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? 9.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.20: Hajóúton a montenegrói tengerparton. 17.35: A Belügyminisztérium Duna művészegyüttesének népi zenekara játszik. 17.50: Tárlatkalauz. 18.05: Mit üzen a Rádió? 18.40: Puccini: A Nyugat lánya. Háromfelvonásos opera. Kb. 20.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 20.15: Az operaközvetítés folytatása. 21.40: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 21.50: Muzeális felvételeinkből. 22.10: Lidércfény. 22.30: Zenekari muzsika. Kb. 23.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 23.15: A zenekari muzsika folytatása.

URH-RÁDIÓ

8.00: A román kultúra hete. 8.55: Épül a Metró észak-déli vonala (ism.). 9.10: Operarészletek. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: A dzsessz kedvelőinek. 10.54: Julianus barát. Rádiójáték (ism.). 12.10: Romantikus zene. 13.38: Művészlemezek. 15.00: Szimfonikus könnyűzene. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Klasszikusok magnószalagon. 17.27: Pilar Lorengar énekel. 18.05: Gyarmati Vera hegedűestje. Kb. 18.45: Témák. Elbeszélés. 19.00: A hangverseny-közvetítés folytatása. 19.30: Hét város Európában (ism.). 20.00: Bach: d-moll kettősverseny. 20.17: Csak fiataloknak! (ism.) 21.47: Szimfonikus zene. 22.29: A dzsessz kedvelőinek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.03: Csak gyerekeknek! 10.35: Meseréten. 11.05: Világjárók. VIII. rész. Bangkokból Hongkongba. 11.30: Az első Borvilágverseny: Budapest — 1972. 13.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. Torna női-férfi kötelezők. Evezés, előfutamok. Labdarúgás: Magyarország—Irán. Röplabda női: NSZK—Magyarország. 17.50: Nyitott könyv. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Mainret felügyelő. „Elveszett élet." 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. Ökölvívás, selejtezők. Sportlövészet, sportpisztoly. Torna, férfi kötelezők. Súlyemelés. 52 kilogrammig. Öttusa. Lovaglás. 23.00: Hírek. 23.05: Jóéjszakát, felnőttek! Casanova kontra Kékszakáll. 9. rész. Szűz.

70 vagy 100 cm-es (esetleg 50 cm-es) használható állapotban levő kézi

könyvkötő vágógépet

vennénk.

Írásbeli ajánlatot méret és állapot feltüntetésével.

PIERT UZEM

Pécs, Perczel u. 2. címre kérünk

NE INDULJON EL

casco

ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ

NÉLKÜL!



Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédipapánk,

BANHELYI GYÖRGY

képesített kőművesmester (volt töttösi lakos) 79 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 18-án, pénteken 10 órakor lesz a töttösi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem,

VIDÓCZY JÓZSEFNÉ

szül. Vass Mária elhunyt. Temetése augusztus 21-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje.

Fájdalommal tudatjuk, hogy tiszteletben tartott apósunk,

PALLAI SÁNDOR

meghalt. Temetése ma 5 órakor a szabolcsi temetőben. Menyei és vejei.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett férjem és édesapánk, RACZ ISTVÁN temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett férjem,

BABRACSAN GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a B. m. Építőipari V. vezetőségének. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

STADLER TIBOR

temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÁV pécsi Igazgatóság párt és szakszervezetének. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

ERDŐSI FERENCNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével és együttérző részvétükkel fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönjük a Dunántúli Tudományos Intézet dolgozóinak részvétmegnyilvánulását. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki valamenynyi szervezetnek, kedves barátnak és ismerősnek, akik szeretett halottunk,

PAPP LAJOS

búcsúztatásának megrendezésében közreműködtek és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Élelmiszer

NEM KELL TOVÁBB MENNIE!
NÁLUNK IS
MEGVÁSÁROLHATJA
GYERMEKÉNEK
a tanévhez szükséges



táskát,
iskolaszereket!

Tekintse meg
árubemutatónkat

AUGUSZTUS 12-TŐL
Pécsett a 20. sz. ABC Áruházban (Budai vám)
Komlón a 30. sz. ABC Áruházban (Lenin tér)

SZAKUZLETNEK
MEGFELELŐ
VÁLASZTÉKKAL
VÁRJUK ÖNTI

BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT

Értesítjük ügyfeleinket, hogy az új, összevont telefonszámaink a következők:
Központ: 11 255
Titkárság: 13 481, 13 486

AGROKER PÉCS

Eladó

BMW 1800 TI, 1967-es típusú

személygépkocsi

kitűnő állapotban.
Zsuk A—11 kistehergépkocsi nyújtott rakterületű 1971-es, új állapotban.
Gaz 51 tehergépkocsi 1971-ben műszaki vizsgázott, jó állapotban.
Csepel D 450. típusú tehergépkocsi 1970-es kiadású, kitűnő állapotban.
Zil 130 G típ. nyújtott rakterületű, 1972. műsz. vizsgázott.

A fenti gépkocsik szövetkezeti forgalmi rendszámmal vannak ellátva.

Megtekinthetők: Baranya megyei Autó- és Motorjavító Szöv.
Pécs, Diósi út 49.
Telefon: 52-34.
Ugyintéző: Kaponyi József.

állás

Gépkocsivezető gyakorlattal állást vállalna, azonnal. „Áll. gazd., tsz-be 15" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Állást változtatnék. Gyógyszerész diplomám, kétéves analitikai kémiai tanfolyamom van, tizenkét éve (jelenleg is) vezetői állásban vagyok. Idén kezdem el a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán levelezői úton magasépítészeti szakon tanulmányaimat. Pécsett, vagy 100 km-es körzetében keresek olyan vállalatot, ktsz-t, termelőszövetkezetet stb., ahol sokoldalúságomat kamatoztathatnám, s a második diplomám megszerzését a vállalat nem ellenzi. Érdekel: üzemi laboratórium, tsz melléküzemág, gyógyszerkészítés a közforgalmi gyógyszertár kivételével, mérnegfelügyelő stb. Levelet kér „Agilis" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Asztalos segédet felvennék harkányi munkahelyre. Lehet nyugdíjas is. Lakást biztosítok. Tischler Károly, Harkány, Petőfi u. 3.

Élelmiszeripari szaktechnikus tejipari gyakorlattal állást változtatna. „Csermajd" 424522 jeligére a Zalaegerszegi Hirdetőbe.

Fodrász tanulót felveszek. Pécs, Xavér u. 2.

Tsz-hez, ÁFÉSZ-hez kápitosnak elmennék. „Lakás szükséges" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Elcserélném egyszoba + félkamrás PIK lakásomat szoba konyhásra, vagy nagyobb szobára. Válaszokat „10 négyzetméter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

39 éves, diplomás, családos két nagy gyerekkel albérleti szerződést kötne pécsi lakásért. „Agilis" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, másfélszobás, komfortos lakásomat elcserélném kétszobásra. „Bármilyen érdekel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres albérleti szobát konyha használattal keresek. Előre fizetek. „Mecsek 10" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diákfiú részére szobát fürdőszoba használattal keresek Uránvárosban. Cím: Siófok, Árpád u. 9. Balassa István. Telefon: 10-389.

Uránba garzon cserelehetőséggel átadó. „Értékmegjelölés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pellérdi házam elcserélném pécsi tanácsi lakásért, különbözetet kérek. Szabadság u. 43.

Kétszobás pécsi lakást cserealappal átvennék. „Cserealap" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házfelügyelőt keresek, egy szoba konyhás lakásom kell. „Jó fizetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi félkomfortos lakásomat pécsi lakásért. Géder, Szekszárd, Dózsa György u. 3.

Fiatal tanár külön bejáratú fürdőszobás albérletet keres. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kisméretű szoba konyhás lakásom hasonlóért. Rajz, Tettye u. 1.

Különbejáratú bútorozott szoba diáknak kiadó. Bártfa u. 24.

Egy idős nyugdíjas néni keres üres vagy bútorozott albérleti szobát. Dugonics u. 34. Enbenhardt Ferencné.

Elcserélném kétszoba összkomfortos távfűtéses egylépcsősházas havi 800 Ft-ot jövedelmező házfelügyelői lakásomat háromszoba összkomfortos főbérletire a város bármelyik részén. „Főbérleti" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba gyermektelen házaspárnak (dolgozó) kiadó. Mező Imre út 68.

Budapesti zöldövezeti egyszoba komfortos lakást cserélnék pécsi egyszoba összkomfortosért. Megkeresést „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Üres szoba konyha albérletbe kiadó gyermektelen házaspárnak. Pécs III., Cseralja u. 27.

Eltartási szerződést kötnének egyedülálló személlyel vagy házaspárral. „Lakás szükséges" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettőszobás komfortos családi ház eladó, garzont beszámítok. Érdeklődni vasárnap egész nap. Pécs III., Baranya u. 18.

Albérleti szoba üresen kiadó. Érdeklődni az esti órákban. Pécs III., Hajnalka u. 3.

gépjármű

Oldalkocsis IZS és 250-es új MZ igényesnek eladó. Érdeklődni 18 óra után. Szabolcsfalu, Perényi út 4.

Zastavát vennék „Zsuzsa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

1957-es 1500-as Opel Caravan alkatrészeinek, karosszéria elemek, igen olcsón eladók. Pécs, Táncsics u. 52. (Posgay.)

Skoda — Felicia személygépkocsi, 3 éves műszaki vizsgával eladó. Dr. Fodor állatorvos, Komló.

Műszaki vizsgázott IZS eladó 3200-ért. Hatház u. 2.

P 20-as motorkerékpár eladó. Málom, Akácsor 9.

Garázs (aknás) a Ledinán azonnal kiadó. Újvilág utca 1.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL, ebédlőasztal, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJDA bútorüzlet Pécs, Deryne u. 11 Telefon 36-75.

Magas árat fizetek régiségért, dísztárgyért, rézmozsárért, réztárgyakért, mennyezetről lógó petróleum lámpáért, díszes fali- és állóórákért, fa- és csontfaragásért stb. Kern Ádámné Doktor Sándor u. 29. Hívásra házhoz megyek.

Két szép Philodendron, 40 cm átmérőjű levelekkel, régi papiaink és nagy termetre két sötét télikabát eladó. Hal tér 1. I. em. 1.

Eladó új, világos, kétajtós szekrény, vitrin, ágyneműtartó, sötét, háromajtós szekrény, konyhai heverő. Doktor S. u. 8.

Olcsón eladó négyszemélyes rekamié, dohányzóasztal, este 5 után. József utca 25.

220 Voltos hegesztő trafó eladó, megtekinthető szombat és vasárnap. Pécs, Kertváros, Táncsics Mihály u. 48.

HÁZIASSZONYOK, FIGYELEM!

Állandóan élő csirkék rántani, és tovább tartásra igen olcsón kaphatók 26,— Ft/kg a MESZESI piacon levő BARNA PAVILONNÁL. DUDÁS VENDEL kiskereskedő.

Kijáró 9 hónapos szerződött vemhes üsző eladó. Kővágószőlős, Dózsa Gy. u. 22.

Eladó: dunyhák, tüzelőolaj kannák, bukósisakok. Horváth. Építők útja 2/D.

Eladó egy páncéltökés rövid zongora, részletre is. Sipos Tibor, Acsádi út 6. IX. emelet 4.

1300 forintért alumínium horgászcsónak újszerű állapotban eladó a Pécsi-tónál. Telefon: 16-40/783 melléki. 17 óra után.

Nagypostavölgy Felső 20. alatt 21 db hullámpala és 5 db tartó vascső eladó. Érdeklődni 18 óra után.

Eladó egy db kombinált-szekrény kitűnő állapotban. Rákóczi út 74. I. emelet. Muszty.

Fotelágyat, szóló rekamiét, heverőt, foteit vásároljon Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4. szám. Javítást vállalok.

Rövid körpáncélos bécsi kitűnő hangú zongora eladó. 5—6-ig. Bokréta u. 8.

Magnetofon, hordozható kazettás, olasz eladó. Visner, Nagyvárad u. 18.

Építkezésre és lécnek is alkalmas jó fapadlók olcsón eladók. Szigetvár, Rákóczi u. 19., az udvarban.

Eladók heverők, hármasszekrények, konyhabútorok, párnázott székek, szekrények, matracok. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Hálószoba bútor eladó, érdeklődni délelőtt és este. Hunyadi út 51.

Zongora rövid körpáncélos olcsón eladó vagy bérbeadó. Jászai M. u. 10., délután 5 órától.

42 négyzetméter parketta eladó. I. ker, Deák F. 66.

Eladó kétkerekű kocsi gumikerekekkel. József A. 30.

ingatlan

Szoba konyhás, kertes házrész 85 000-ért eladó. Hegyalja utca 56.

Beköltözhető háromszobás személyzetis öröklakás eladó. Semmelweis u. 2. Tizennyolcadikától huszadikáig. 1—6 óráig.

Elcserélném pécsi kertes kétbejáratú két és fél szobás szuterinos, beköltözhető házamat (budai kertváros) Balatonfenyves és Balatonlelle között hasonlóért. Érdeklődni: Zoltánfy, Zsolnay u. 53. szám.

Házrész Vasason olcsón eladó, kerttel. Hétvégi háznak is megfelel. Érdeklődni: vasárnap egész nap. Vasas I., Sas út 16.

Családi ház eladó, beköltözhetően, Pécs legszebb helyén. Telefon: 15-50/63.

Kökény, Kossuth út 16-os számú ház beköltözhetően eladó, részletre is. 38-as busz végállomás.

Elcserélném négyszobás, 400 négyszögöl területtel családi házam kisebbre vagy két különálló lakásra. Minden megoldás érdekel. Abaligeti út 14. esti órákban.

Pécselt kis víkendtelket vennék, egyenes helyen. Címet kérem „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fenyőd közigazgatási területén Balatontól 3 kilométerre kőműves telkek olcsón eladók. Udvardy János Ordacsehi, Fő u. 75.

Igalban a termálfürdőnél kétszintes villa eladó (közületnek is alkalmas). Érdeklődni a fürdő gondnokánál.

Beköltözhető egyszobás, földszinti komfortos utcai házrész eladó. Ady E. u. 47. Hétkőmap 5-től.

Háromszoba, összkomfortos családi ház telekkel eladó vagy örök lakásért elcserélhető. Péter u. 14.

Balatonmária-Alsó, Akácia út 63. számú villa új állapotban, 140 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: vasárnap a helyszínen, vasárnapokon Rigyác, Béke út 22.

Nagyméretű háromszobás, összkomfortos, részben alagsoros új családi ház Kertvárosban eladó, vagy kétszobás, távfűtéses szövetkezeti vagy öröklakásért értékkülönbözettel elcserélhető. „Szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szoba komfortos szövetkezeti lakás eladó garzon cserével, este 6 órától, Dobó I. u. 76. fszt. 3.

Kb. 150 négyszögöl víkendtelek, kúthasználattal, villany a területen, négyszögöle 100 Ft, eladó. Pécsújhegy, Nagykozári út 1. 17-es autóbusz végállomásnál.

Két szoba összkomfortos, kertes családi ház eladó, eseleg másfél szobát beszámítok. „I. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½—2 szobás szövetkezeti lakást veszek Pécsett. 120 000 kp + részlet és OTP átvállalás. „RCA" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pellérden egy új ház 834 négyszögöl területtel sürgősen eladó, víz a lakásban van. Szabadság u. 43.

Beköltözhető szoba konyhás házzal 560 négyszögöl szőlő-gyümölcsös Kisszőkében eladó. Rákóczi út 13/a, földszint bal.

Belvárosban kétszobás, komfortos, utcai, földszinti öröklakásom eladó. Cserélnék is szükséges. — „Megoldás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Átadó térítéssel két szoba összkomfortos, távfűtéses lakás. „150 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék 1½ szobás nagyméretű nem szövetkezeti lakást. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs központján háromszobás, komfortos családi házamat beköltözhetően eladom. Teréz u. 8.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULOBEN
lakrészek előjegyezhetők a
Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth utca 22.
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

275 négyszögöl lugasszőlő a város szélén jutányosan eladó. Batsányi u. 9.

Eladó 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, gépkocsit beszámítok. Kassa u. 3. Baloghné.

300 négyszögöl víkendtelek eladó. Pécs III., Mecsekszentkút 39. sz. Oroszék.

Kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásom eladom. „Másfél éves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhelynek 300 négyszögöl szőlő eladó, víz, villany van. Bálics út 42.

700 négyszögöl telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Péterszné, Vadász u. 6.

vegyes

Kárpitosmunkák javítását, felújítását rövid határidővel vállalom. Kisgyörgy kárpitos. Váradv A. utca 7/1.

Bérbeadó 2×100 m² alapterületű pincehelyiség, raktározási célra. „Ezer forint" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

IRHÁK ÚJRAFESTÉSE MINDEN SZÍNBEN, GARANCIÁVAL.
Váczi Mihály u. 2. (Steinmetz térnél)

AFÉSZ-nek, közületnek gépesített asztalos műhely átadó belépéssel. „Belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vaskerítéseket, kapukat, garázsajtókat, korlátokat, üvegfalakat, rövid határidőre készít Újvári Ferenc épületlakatos, Boda.

PARKETTACSISZOLÁST, lakkozást, pormentesen, gyors kivitelben. Telefon: 27-81 205. mell. Új szám: 14-041 Kovács, Mecsek u. 3.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mátrai Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 26-22, 20 óra után 12-80
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon 15-32, 15-33 21-60, 50-00, 60-11 Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. Felelős Rezső
Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőkné Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

Iskolaszert – Szaküzletből!

Iskolatáskát, tanszereket,
füzeteket
szakmai tanácsadás mellett
szaküzleteinkben vásároljon

Kerülje el a szeptemberi pótvásárlást,
SZAKSZERŰ KISZOLGÁLÁST
CSAK PAPIR-IRÓSZER SZAKÜZLETBEN KAPHAT.



Dolgozókat felvesznek

FELVESZUNK őrporta-szolgálat ellátására dolgozókat és fémipari szakmunkást épületkarbantartó és kazánfűtő munkakör betöltésére. Jelentkezés a vállalat gondnokánál. DÉDÁSZ, Pécs, Rákóczi út 73/b (4471)

A KOMÁROV Gimnázium és Szakközépiskola felvesz gazdasági ügyekben jártas, gyakorlott gépírót, valamint konyhalányt és takarítónőt. Jelentkezés a Komárov Gimnázium és Szakközépiskola gazdasági hivatalában. (3875)

HŐTECHNIKAI Építő és Szigetelő Vállalat építőipari segédmunkásokat felvesz változó munkahelyre. Jelentkezni lehet Hőtechnikai Építő és Szigetelő Vállalat pétfürdői, balatonfüzitői NIKE gyártelep, Győr, Szeszgyár u. 4., szőnyi építésvezetőségeinél, valamint Ajkai Hőerőmű és nyergesújfalui Viscosa kirendeltségünkön. (5825)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVÉ, FONÓ, CERNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyári munkaügyi osztályon. (3908)

TELJESÍTMÉNYBÉRES szénkirakókat, órabéres targoncarakodókat, raktári munkásokat, valamint egy rakodó gépkezelőt felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség. Pécs, Verseny u. 2. (3109)

AZ ÁRPÁDTETŐI erdészet gépkocsira felterhelőket keres. — Jelentkezni Árpádtetőn az irodában lehet. (3103)

FÉRFI, női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (127781)

A 2. SZ. BELKLINIKA 16—18 év közötti konyhalányt keres. (127413)

SZÁLLODAI londinert vesz fel a Nádor Szálloda. (127859)

TAKARÍTÓNŐT azonnal felveszünk. RÖVIKÚT pécsi lerakata. Pécs, Megyeri út 78. (127852)

UDVAROS munkakör betöltésére nyugdíjas (esetleg nem nyugdíjas) férfi dolgozót vesz fel a Nádor Szálloda. (127850)

A PÉCSI GEODÉZIAI és Térképészeti Vállalat szeptember elsejével állandó telephelyi segédmunkást keres. Jelentkezés az anyagtelep vezetőjénél. Pécs, Légszeszgyár u. 17. sz. (127855)

GARANCIÁLIS kaputelefon-javításokra gyengeáramú műszerészt felvesz a Megyeszer Vállalat. — Pécs, Lyceum u. 4. (127858)

NŐI és férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (127883)

TETŐFEDŐT, asztalos műhelybe gépkezelőt, ácsokhoz segédmunkást felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés az építészeti irodán. (127780)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre 210 órás havi kötelező órateljesítmény mellett, a kereset változatlanul hagyásával a Posta Gépjármű Szállítási Uzem. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 51. sz. (127785)

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat pécsi kőbányájához dolgozókat vesz fel. Munkabér-elszámolás teljesítményben történik. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca sarkán.) (127857)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű, vagy nyugdíjas), férfi és női takarítókat. Jelentkezés: Pécs, Belgrád Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (127782)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz kőműves, ács, tetőfedő, vízvezetékszerelő, festő-mázoló szakmunkásokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek utiköltséget térítünk. — Felvétel mindennap reggel 8-tól 12 óráig a vállalat munkaügyi csoportjánál. (127853)

HÁROMMŰSZAKOS, SZÁMLÁZÓI munkakörbe gépírni tudó dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Baranyának, Pécs, Megyeri út 92. sz. Munkaügy. (4492)

FIGYELEM! A CORDATIC GUMIGYÁR (Budapest, VIII., Kerepesi út 17. — Keleti pályaudvar mellett) vállalaton belüli betanítást szervez gumipari gépek kezelésére. Felvételt nyerhetnek 18. életévüket betöltött férfiak és nők. Betanítás ideje 12—40 munkanap. Kedvező feltételek és munkakörülmények. Jelentkezni lehet írásban és személyesen a munkaügyi osztályon. (5120)

FELVESZÜNK vidéki munkahelyekre gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (127346)

Közületek és viszonteladók figyelmébe!

Idejében gondoskodjanak hordószükségletük kielégítéséről!

25—800 liter űrtartalmú
BOROSHORDÓK
rövid szállítási határidőre megrendelhetők.

3—15 hl-es
SZURETELŐKÁDAK
tölgy- és fenyőfából.

Kaphatók: a

MÜART

MÜART Vállalat
7. sz. fiókjánál
BUDAPEST VI., JOKAI U. 38
Telefon: 125-910, 126-963.
Telex: 22-4940.

Szicíliai védelem a 15. játszmában

Huszonnégy órás szünet után a programnak megfelelően, csütörtökön folytatódott az izlandi Reykjavikban a Szpasszkij—Fischer sakkvilágbajnoki döntő páros mérkőzés, amelyen 14 játszma után az amerikai városmányosnak 3 pontos (8.5:5.5 arányban) előnye volt.

A soronkövetkező, 15. játszmában a szovjet nemzetközi nagymester vezette a világos, ellenfele pedig a sötét bábukat. Szpasszkij szokásához híven ezúttal is pontos volt, míg Fischer 5 percet késett. A világbajnok a király gyaloggal lépett kettőt, az amerikai pedig a vezérszárnyi futó gyalogot tolta meg, ugyancsak két kockával. A játszma tehát újra szicíliai védelemmel kezdődött.

Az ellenfelek elég gyorsan tették meg az első 11 lépést: világos 7, sötét pedig 13 percet használt el a rendelkezésre álló időből.

Szpasszkij (világos)	Fischer (sötét)
1. e2—e4	c7—c5
2. g1—f3	d7—d6
3. d2—d4	c5×d4
4. f3×d4	g8—f6
5. b1—c3	a7—a6
6. c1—g5	e7—e6
7. f2—f4	f8—e7
8. d1—f3	d8—c7
9. 0—0—0	b8—d7
10. f1—d3	b7—b5
11. h1—e1	c8—b7
12. f3—g3	0—0—0

Sötét a 12. válaszlépés előtt 26 percet gondolkodott.

A további 3 lépésre igen sok időt használtak el: Szpasszkij 43, Fischer 63 percig gondolkodott.

13. g5×f6	d7×f6
14. g3×g7	d8—f8
15. g7—g3	b5—b6

Lapzártáig 21 lépést jelentettek a hírügynökségek. A szakemberek egyértelmű véleménye egyébként az volt, hogy Fischer a 7. lépés után elég nehéz helyzetbe került. Később az amerikainak gyaloghátránya is lett, de ennek ellenére támadásba lendült. A TASZSZ kommentátora úgy vélte, kérdéses, hogy Szpasszkij gyalogelőnye elég-e a pozíció megerősítésére. Érdekes volt, hogy Fischer most volt első ízben hátrányban a párosmérkőzés során. Időzavara döntő lehet...

16. c3—a4	h8—g8
17. g3—f2	f6—d7
18. c1—b1	c8—b8

Szpasszkij 60 percet, Fischer pedig 89 percet használt fel a lépésekre.

19. c2—c3	d7—c5
20. d3—c2	b4×c3
21. a4×c3	e7—f6

A világbajnok két huszárjával veszélyes helyzetbe került, védekező taktikája — úgy látszik — eredménytelen.

A KÉZILABDA OB I. B ÁLLÁSA

Férfi csapatok

1. Dunakeszi	12	8	1	3	251-224	17
2. Győri T.	12	8	—	4	173-162	16
3. Szf. MÁV	12	7	1	4	214-185	15
4. P. Érch.	11	7	—	4	210-146	14
5. Csömör	12	6	1	5	218-215	13
6. Szarvas	12	6	1	5	174-208	13
7. ZFSE	11	6	—	5	220-192	12
8. Komló	12	5	2	5	199-204	12
9. Budakalász	12	4	1	7	188-205	9
10. Misk. B.	12	4	—	8	227-236	8
11. Szegedi V.	11	4	—	7	173-188	8
12. DVTK	11	1	1	9	154-236	3

A MEGYEI KÉZILABDA-BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

Férfi I. osztály

1. P. Érch. II.	11	9	1	1	241-165	19
2. B. MEDOSZ	11	9	1	1	245-193	19
3. István-ak. B.	11	9	—	2	237-169	18
4. Tank. Főisk.	11	7	2	2	254-187	16
5. Kesztyűgy.	11	6	—	5	230-189	12
6. P. Bány. II.	11	5	2	4	221-181	12
7. Szti. ÁFÉSZ	11	5	1	5	202-210	11
8. Pécsi EAC	11	5	—	6	205-207	11
9. S.Keszty.II.	11	4	1	6	183-204	9
10. Bor. Építők	11	1	—	10	212-280	2
11. M.-nád. Sp.	11	1	—	10	165-271	2
12. Nagyh. Ép.	11	1	—	10	147-286	2

Női I. osztály

1. Pécsi BTC	8	7	—	1	116-53	14
2. P. Kesztyűgy.	8	6	1	1	99-70	13
3. P. Bány. ifi	8	6	1	1	97-73	13
4. P. Sportisk.	8	5	—	3	73-76	10
5. Pécsi EAC	8	4	1	3	69-60	9
6. Komlói B.	8	2	—	6	89-98	4
7. P. Spartacus	8	2	—	6	62-88	4
8. Sellyei Spart.	8	1	1	6	50-79	3
9. Nagyh. Ép.	8	1	—	7	53-111	2
10. István-ak. B.	visszalépett					

DN SPORT

Augusztus 19–20.

Sikondai ifjúsági sportnapok

MEDOSZ-sportrendezvények Orfűn

A múlt évi hagyományoknak megfelelően az idén ismét megrendezi a KISZ Komlói Városi Bizottsága, az MTS, a Komlói Városi Tanács és az MHSZ a Sikondai Ifjúsági Sportnapok rendezvénysorozatát.

Augusztus 19-én délután 3 órai kezdettel négy meghívott csapat részvételével kispályás labdarúgó mérkőzések lesznek délután 6 óráig a sportmedence mögötti kispályán. A résztvevő csapatok: MOM, Városgazdálkodási SK, Szénelőkészítő SK és a Villamos Üzem sportcsapat. Ünnepélyes díjátadás délután 6 órakor a helyszínen.

Ugyancsak 19-én 18 órai kezdettel a KISZ Baranya megyei úttörővezető-képző tábor pajtásai részvételével erdei futóverseny lesz a sikondai völgyben.

Augusztus 20-án 9 órai kezdettel megyei szinten úszóversenyt rendeznek 16 versenyszámban. Résztvevő csapatok: Harkány, Boly, Szigetvár, Siklós, Sellye és a Baranya megyei Vízmű Komlói Úszószakosztály. Ugyancsak 9 órakor kezdődik a túramotoros ügyességi verseny és bemutató a strandfürdő és a Vadásztanya vendéglő közötti részen — három motoros kategóriában.

Délután fél 5-kor ökölvívó bemutatót tartanak a sportmedence körüli kispályán a Pécsi Vasutas, a Pécsi Steinmetz SE és a Komlói Bányász ökölvívó szakosztályok.

*

A Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízügyi Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága a hét végén, augusztus 19. és 20-án Orfűn rendezi az üzemi spartakiádok győzteseinek megyei döntőjét. A programban atlétikai versenyek, asztalitenisz, torna, kispuska lövészet, kispályás labdarúgómérkőzések, férfi és női kézilabdamérkőzések szerepelnek. Az íjászok és tollaslabdázók bemutatót tartanak. Ugyancsak bemutatóval szerepelnek az MHSZ sportolói. Légi- és víziparádéval szórakoztatják az érdeklődőket. Vasárnap délután 14 órától műrepülő bemutatót, ejtőernyős vízbeugrást, vízisí bemutatót nézhetnek az érdeklődők. Az orfűi tavon megjelennek a vitorlázók is.

A kétnapos program szombaton délelőtt 10 órakor kezdődik. Az atléták versenyét az MTS sporttelepén tartják. Ugyancsak az MTS sportpályán játsszák a kézilabda mérkőzéseket is. Az asztaliteniszezők az MTS tornacsarnokában szerepelnek. A kispályás lagdarúgó-mérkőzések színhelye az orfűi községi sporttelep lesz, a sportlövők az orfűi lőtéren versenyeznek.

Az egyes sportágak versenyein nagy tömegek indulnak. A kispályás labdarúgóknál 10 csapat küzd a győzelemért, a kézilabdázóknál hat férfi és hat női csapat csatázik. Az atlétikai pályán 16 vállalat 300 sportolója vetélkedik. Az asztaliteniszezőknél 30 csapat 80 sportolója indul. Több mint 80 résztvevője lesz a sportlövők versenyének is. Az állami gazdaságok külön versenyt vívnak. Az elmúlt évben a díszes kupát Szentegát nyerte, az idén a bolyiak az esélyesek.

Rajt a labdarúgó NB III-ban

Kilenc baranyai csapat a délnyugati csoportban

A hét végén kissé szokatlan formában kezdődik a labdarúgó NB III. délnyugati csoportjában az 1972–73. évi bajnokság. Nagyon régen lehetett már, hogy NB-s bajnokságban páratlan volt a létszám. A Labdarúgó Szövetség kényszerűségből választotta ezt a formát, mivel a Lábod csapata körül elterjedt híreket valósnak vette. A körülményeket figyelembe véve valóban a 17-es létszám tűnik a legjobb megoldásnak, remélve, hogy a felemelt és páratlan létszám nem okoz problémát a bajnokság gördülékeny lebonyolításában.

Az előző bajnoki évben az NB III. délnyugati csoportjából nem volt baranyai kieső, feljutott viszont a Vasas II. Bányász, így nyolcról kilencre nőtt csapataink száma.

Az elmúlt évben jól szereplő PEAC alaposan meggyengült. Füle a Bp. Honvédhez, Bánk a Pécsi Bányászhoz, Kunos a Komlói Bányászhoz távozott. Az egyetemisták a szokásostól eltérően az idei nyáron hazai környezetben készültek a bajnokság kezdetére. Az eltávozottak helyére fiatalokat igazoltak, akiknek még idő kell a beéréshez. A szakvezetés elégedett lenne, ha a csapat az élcsoportban végezne.

A Pécsi BTC tavalyi gárdája együtt maradt, leigazolták erősítésként a Pécsi Vasasból Molnárt. A cél: a lehető legjobban szerepelni, szeretnének végig versenyben lenni a bajnoki címért.

A Mohács is alaposan megerősödött. Nem kevesebb, mint hét új játékost igazoltak. Partényi és Pörzsölt a Steinmetzből, Peterka és Engelt a Töttösből, Alföld Szolnokról, Jakab Dunaszekcsőről, Balogh Egerágról került a Duna-menti városba. Nem titkolják, szeretnének dobogós csapat lenni és erre szerintünk lehetősége is van az MSZTE-nek.

A Máza-Szászvári Bányász öt játékost elengedett és ötöt igazolt. Százvárra írta alá az átigazoló lapot Kólya (Komló), Széles és Farkas (Nagymányok), Besenyei (Dombóvár), Füleki (Bonyhád). Az elmúlt év őszén, miután kiestek az NB II-ből, nagyon gyengén ment a csapatnak. Tavasszal viszont sokat javultak, bíznak abban, hogy folytatják a jó szereplést és az élcsoportban végezhetnek.

A Steinmetz SE csapatához Lendvai Miklós személyében új edző került. Három ismerős névvel bővült az együttes: Kiss (PVSK), Kondás (Pécsbányatelep), Zoltai (Volán). A szakvezetés terve, hogy előrébb végezzenek, mint az előző évben. Nem titkolják, az első öt között kívánják zárni az 1972–73 bajnoki évadot.

A Volán 12-es (Szigetvár) játékosgárdája együtt maradt. Napi edzéssel készültek a bajnokság rajtjára. A tavalyi helyezéssel elégedettek lennének: Új játékosok a közlekedésieknél: Perényi (Görcsöny), Vén (PVSK), Tóth (Szigetvári Cipő), Juczi (István-akna).

A Helyiiparnál a hírek szerint az idősebb játékosok közül többen visszavonultak. Pótlásukra fiatal játékosokat igazoltak. A Helyiipar évek óta az élcsoportban végez, az új bajnokságban is esélyesek a bajnoki címre.

Az újonc Vasas II. Bányász, mint minden újonc, a bentmaradást tűzte ki célul. Hozzájuk került a PVSK-ból Erdelecz, Balogh és Németh. Amíg elkészül a pályájuk felújítása Pécsújhegyen játszanak vagy felcserélik a pályaválasztó jogot.

L. L.

Tenisz

Hajrá az OB I. B-ben

A tenisz OB I. B. csapatai a hét végén a bajnokság utolsó fordulójának mérkőzéseit játsszák. A mezőny pécsi résztvevője, a Spartacus férfi csapata, már befejezte szereplését. A pécsiek a tavaszi idényben egyetlen egy mérkőzést sem tudtak nyerni, az „őszi" idényben valamivel jobban ment a játék a Spartacus teniszezőknek, Füzfőn ugyan 7:2-re kikaptak, de Budapesten 5:4-re győztek a BEAC ellen és Pécsett 6:3-ra nyertek a NIM-mel szemben. Balszerencsés mérkőzést vívtak a Spartacus teniszezők Budapesten a BSE ellen. A győzelmet a fővárosi csapat szerezte meg 6:3 arányban. Utolsó mérkőzésüket a pécsiek a Balokány ligetben 7:2 arányban vesztették el a Rába ETO-val szemben. A bajnokság kérdése már eldőlt, Füzfőtől nem lehet elvenni az első helyet, de hogy Füzfő mellett melyik csapat lesz a másik feljutó az NB I-be és ki lesz a kieső, csak az utolsó fordulóban dől el. A Spartacus férfi csapata mellett a BEAC-ot és a NIM-et fenyegeti a kiesés.

Magyarok az olimpia előtt

Szombaton kilencvenkilencen indulnak Münchenbe

A magyar vitorlások már elutaztak Kielbe, szombaton megkezdődik a nagy küldöttségek indulása az olimpia színhelyére. Az első különgép szombaton 10.45 órakor indul a Ferihegyi repülőtérről. A 99 főnyi küldöttségben szakvezetők, edzők, orvosok és gyúrók mellett a férfi és a női tornászok, a vízilabdázók, az evezősök, az ökölvívók és a súlyemelők kelnek útra hat sportlövő és két úszónő társaságában.

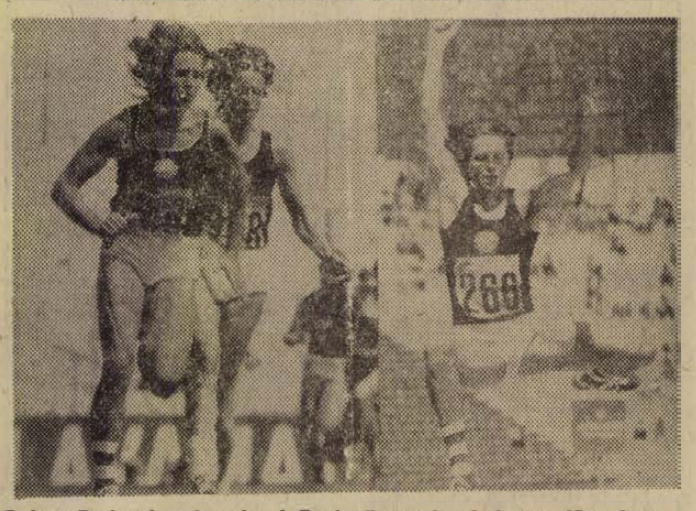
Augusztus 24-én, csütörtökön 10 perc leforgása alatt két különgép indul. A 13 órakor induló gépben a kézilabdázók, a kerékpározók, a női röplabdázók, az öttusázók, a labdarúgók, három sportlövő, továbbá szakvezetők, edzők, orvosok és gyúrók kapnak helyet.

A 13.10 órakor induló gép utasa: úszók, vívók, szabadfogású birkózók, szakvezetők, edzők, orvosok.

A magyar olimpiai küldöttség utolsó csoportja augusztus 25-én, pénteken 11 órakor indul. Atléták, cselgáncsozók, íjászok, kajak-kenuzók, kötöttfogású birkózók, lovasok utaznak, edzők és szakvezetők mellett.

A 198 férfi és 49 női sportolóból álló magyar olimpiai küldöttségben harminchárman tartoznak az ifjak korosztályába: húsz éven aluliak. 33 fiatalból tizet az úszók adnak. A versenyzők között 17 férfi és 2 női olimpiai bajnok található. A sportolók 26 budapesti és 22 vidéki sportegyesületből kerültek ki.

„NŐSTÉNY TIGRIS ÉS GAZELLA KEVERÉKE"



Robert Parienté, a francia „L Equipe" sportlap helyettes főszerkesztőjének szavai szerint „Heide Rosendahl ma a világon az egyetlen nő, aki hét métert tud ugrani távolba." 6.72 méteres ugrást (felvételünk) röviddel a müncheni olimpia előtt érte el a Német Könnyűatlétikai Viadalon. Heide Rosendahl sokoldalú sportoló (baloldalt stafétafutás közben láthatjuk), de elsősorban egy rendkívüli teljesítményekre képes atléta. Ezért tartja őt Parienté nemcsak távolugrásban esélyesnek, hanem öttusában is. Egyik kritikusa nem teljesen unkomplikált karaktere miatt egy nőstény tigris és egy gazella keverékéhez hasonlítja a testnevelő tanárnőt. Egy 1971-es közvéleménykutatás nyomán ennek ellenére is őt választották be a legkedveltebb német sportolók sorába.

ASZTALI LABDARÚGÁS

Három fronton versenyeztek a PVSK asztali labdarúgói. Somogy megye bajnokságát Balogh nyerte. Komáromban a Duna Kupa győztese Kémeri Gábor lett. Szegeden a szabadtéri játékok tornáján a pécsi Szendrei Tibor a teljes magyar élgárdát megelőzte. A hét végén Pécsett állnak asztalhoz a legjobb magyar asztali labdarúgók. A nemrég elhunyt Veikovics Mihály, a PAC egykori Délnyugat-válogatott középcsatára emlékére kiírt versenyen találkoznak. Veikovics Mihály sokáig, mint játékvezető is működött és igen sok asztali labdarúgó-versenyen indult. A verseny szombaton délután 14 órakor kezdődik a Zsolnay Művelődési Házban (Vámház u. 72.), majd vasárnap reggel 9-kor folytatódik.

Edzőmérkőzés

PEAC—Pélmonostori Spartak 2:2 (1:0)

A bajnokság rajtjára készülődő egyetemisták csütörtökön délután a pécsbányatelepi pálya helyett Újmecsekalján az Ércbányász pályáján mérkőztek meg a pélmonostori labdarúgó-csapattal. Az első félidőben a PEAC irányította a játékot, szünet után a pécsiek tartalékolták erejüket, a tartalékjátékosok is szához jutattak és a lelkesen, nagy akarással játszó jugoszláv csapatnak sikerült kiegyenlíteni. A mezőny legjobbja a pécsi Bálint volt.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Fennakadva a fán (4, 6, 8). **Petőfi:** A rend gyilkosai (4, 7, 9). **Kossuth:** Fennakadva a fán (10, 12, 13, 15). Hogyan fogtam el az őrnagyomat? (17, 19).
Fekete Gyémánt: Csermen (6). **Józsercncsét:** A sípoló macskakő (5, 7). **Rákóczi:** Tűz a Monte Fioron (5, 7). — **Istenkúti Mozivendéglő:** Valaki az ajtó mögött (8) **Ságvári Ko.:** Hattyúdal (5). — **Kodály Ko.:** A csendőr nyugdíjba megy (6). **Május 1.:** A hekus és azok a hölgyek (16). **Boly:** Kockázatos akció (8). **Harkány:** Támadás hegedűszóra (7, 9). **Mohács:** Forrófej (6, 8). **Sásd:** Lányok párázon (8). **Sellye:** Mici néni két élete (8). **Siklós:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (8). **Szigetvár:** Hello, Dolly! I—II. (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: **Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora.** Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00. Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Az elmés nemes Don Quijote de la Macha, XXX. (befejező) rész. 9.20: Népdalcsokor. 10.00: Hírek, Időjárás. 10.05: Édes anyanyelvünk. — 10.10: Dvorzsák: IX. (Új világ) szimfónia. 10.49: Hínárveszély a Balatonban? 10.59: Lottóeredmények. 11.00: A Zrínyi Miklós Katonai Akadémia fúvószenekara játszik. 11.07: A Nyitnikék magyarja. 12.00: Déli krónika, lottó. — 12.20: Ki nyer ma — Balatonszemes? Játék és muzsika az parton. 12.30: Reklám. 12.35: Táncszínházi koktél. 13.20: Boross Lajos népi zenekara játszik, Reiter János énekel. — 13.52: Átépítés alatt a kiszolgálás zavartalan? Riport, II. rész. — 14.07: Kóruspódium. Az Óbudai leánykar énekel. 14.17: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr, III. rész. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Zenekari muzsika. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Így élünk mi — csökkent munkaképességűek. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új Kodály-kórusfelvételeinket. — 17.31: Heléne férje. Rádiókomédia. 18.01: Beethoven: A távoli kedveshez — dalciklus. 18.15: Láttuk, hallottuk. 18.35: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. — 19.39: Nagy siker volt! Ránki György és Kocsis Zoltán kétzongorás hangversenye (ism.). Közben 20.18—20.28: A magyar népköltészet hete. A fejfák humora. 20.55: Reklám. 21.00: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Táncdalfesztivál. Döntő. Közben kb. 22.15: Hírek, időjárás. — Kb. 22.35—22.45: Éjféli dal. Kb. 23.15: Klasszikus operettrészletek. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Hárfamuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: **A Petőfi rádió reggeli zenés műsora.** 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 10.59: Lottóeredmények. 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. 12.03: Verbunkosok, katonadalok. — 12.30: Daniel Sfran gordonkázik. 12.45: Tüskés rózsa. Szemelvények a török népköltészetből. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: A bagdadi borbély. Részletek Cornelius operájából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja: 14.00: A beat kedvelőinek. 14.50: Üzenetek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Ötórai tea. — Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Diploma külföldről. Riport. 19.10: Závodszky Zoltán Wagner operáiból énekel. 19.37: Liszt: Cserkesz induló. 19.44: Nincs uborkaszezon a világgazdaságban. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Rádiószínház. Szerelemfoltozó. Szatíra. 21.18: A tengerek indiánjai. — 21.33: Zenekari muzsika. 22.20: Fehér Sándor népi zenekara játszik. Endrédi Mimi és Sztáray Márton énekel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Chopin-zongoraművek. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, Időjárás. 18.05: Magyar előadóművészek. Mozart-felvételeiből. 18.41: Rita Pavone, Nicola di Bari, Catarina Caselli és Gianni Morandi énekel. — 19.26: Új lemezeinkből. Händel: Sámson — oratórium. Közben 20.43—20.46: Hírek. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam Közben: Reklám
17.45: Pécs közlekedéstörténete — riportösszeállítás és muzsika a közreműködők kedvére
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Vörös Imre nótákat énekel, Sárközi György népi zenekara játszik
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Bács megyei mozaik. Bunyevác dalok és táncok. Állattartók — állattenyésztők. — Riport, II. rész. Vidám hangszerszólók
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Kulturális hírek, 700 éves Szederkény, Kultúrcsoportjaink műsoraiból (összeállítás)
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.28: Műsorismertetés
17.30: Hírek
17.35: Örömöt az embereknek... — NDK rövidfilm
18.10: Kiállítás Szekszárdon. Riportfilm
18.40: Műsorainkat ajánljuk!
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Bibó Lajos novellájának tévéváltozata: A kenyér — Mihály lovat akar
20.45: Wagner: Tannhäuser — nyitány
21.00: Táncdalfesztivál '72. — Döntő.

JUGOSZLÁV TV.

16.25: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.20: Sakk-kommentár. 17.40: Szézám utca. — 18.30: Ismeretterjesztő film. 19.00: Népi muzsika. — 19.30: Rajzfilm. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Adriai találkozások. — 21.40: Az autóbuszon — filmsorozat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

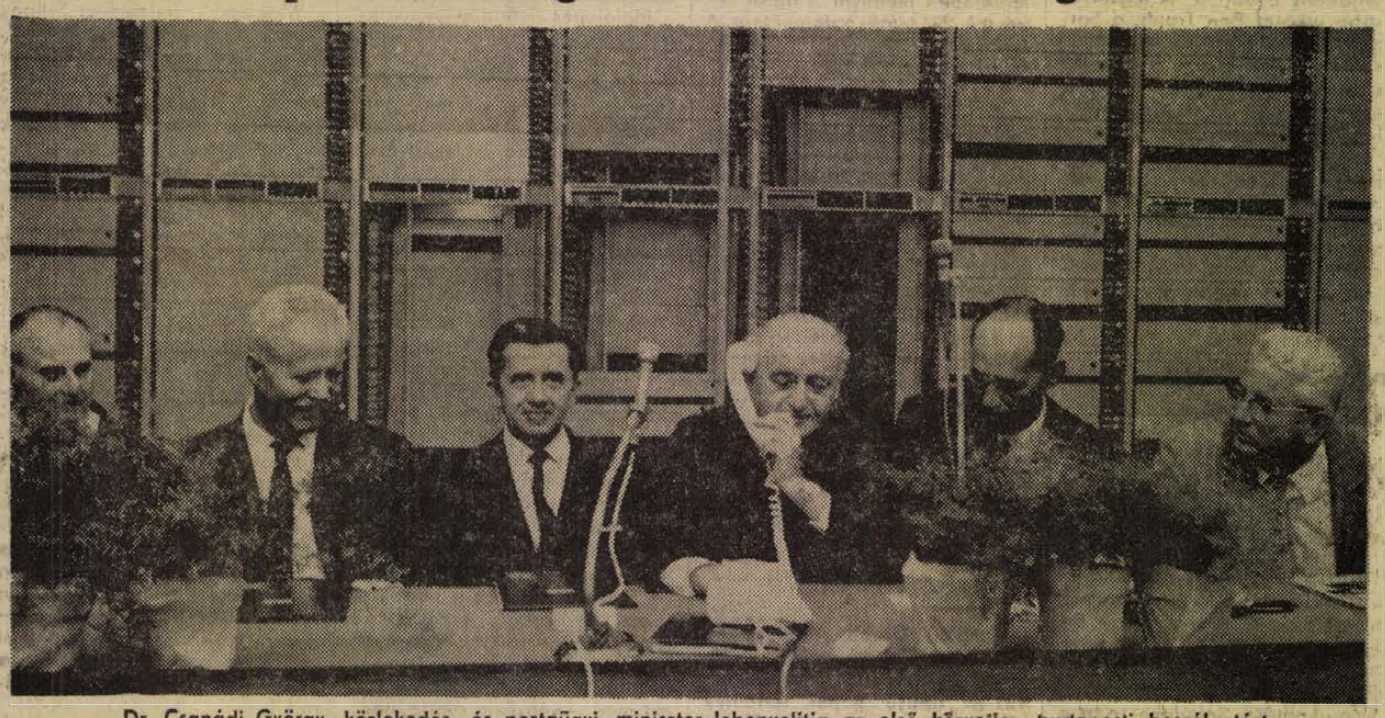
Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 195. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 19., szombat

14 óra 37 perckor megszólalt az első csengetés



Dr. Csanádi György, közlekedés- és postaügyi miniszter lebonyolítja az első közvetlen budapesti beszélgetést.

Ünnepélyesen felavatták Pécs új telefonközpontját

„Távközlésünk soha nem fejlődött olyan ütemben és színvonalon, mint 1968-tól napjainkig" – jelentette ki ünnepi beszédében dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter

Szeptemberben megkezdik a színes tévéadó szerelését

Az új postaműszaki épület 4. szintjén az ARM (helyközi) központban tegnap délután 2-kor ünneplő közönség jelent meg az avatásra. Eljöttek azok, akiknek kezemunkája nyomán valósult meg a 275 millió forintos beruházás: építők, hálózatszerelők, a központok szerelői, és eljöttek azok, akik nagyon sokat várnak e központok jó munkájától: a pécsiek képviselői, vállalatok és intézmények vezetői.

Garamvölgyi Miklós, a pécsi Postaigazgatóság vezetője a tévé-toronynál tett látogatás után vezette az ünnepség színhelyére a vendégeket. Megjelent az avatóünnepségen *dr. Csanádi György* közlekedés- és postaügyi miniszter, *Horn Dezső* miniszterhelyettes, a Magyar Posta vezérigazgatója, *Tömpe István*, a Magyar Rádió és Televízió elnöke, *dr. Nagy József*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára, *Papp Imre*, Pécs megyei Város Tanácsának elnökhelyettese, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, valamint a megye és a város társadalmi életének több vezető személyisége.

Garamvölgyi Miklós köszöntötte az ünnepségen megjelenteket, ismertette a pécsi távközlés múltját, majd *dr. Csanádi György* mondott avató beszédet.

— Hosszú várakozás és sok munka előzte meg annak a jogos igénynek a kielégítését, amelyet Pécs város és Baranya megye vezetői és dolgozói támasztottak a távközlő rendszerek korszerűsítésére — mondta a miniszter beszéde elején. — A türelmes várakozásnak megvan az eredménye: Baranya a táv- és hírközlő rendszerek létesítése során nagyon sokat kap az országtól. A jelen pillanat nemcsak azért jelentős számunkra, mert ezt az új távbeszélő központot avathatjuk, hanem azért is, mert a mai nappal lezártuk az úgynevezett Ericsson-programot, amelynek keretében létrehoztuk a budapesti belföldi és a miskolci távhívó központot. E program megvalósítására kormányunk 1968-ban csupán a Posta részére mintegy 6,5 millió dollárt biztosított, amellett az ipar számára engedélyezett licencvásárlással lehetővé tette a Crossbar-rendszerű központok, a koaxiális kábelek és az ehhez szükséges nagycsatornaszámú átviteltechnikai berendezések gyártásának megindítását. Kijelenthetem, hogy a távközlés még egyetlen időszakban sem fejlődött olyan ütemben és színvonalon, mint az 1968-ban indult és most lezárt periódusban. A posta vezetői és dolgozói sikerrel tettek eleget az új rendszerek honosításával kapcsolatos feladatoknak és jól használták fel azokat az eszközöket, amelyeket kormányunk erre a célra biztosított. E tevékenység során felnőtt az új műszaki szakembergárda, amely a megkezdett úton az ország távközlő hálózatát tovább fogja korszerűsíteni.

Dr. Csanádi György ezután ismertette az új központ főbb műszaki jellemzőit, majd a Baranyát érintő egyéb távközlési beruházásokról beszélt:

— Új, háromcsatornás, szélessávú mikrohullámú rendszert létesítettünk Pécs és Budapest között, ez a műsorellátáson túl biztosítja a tévé-műsorok cseréjét is Magyarország és Jugoszlávia között. Az adóállomás URH adóberendezésekkel biztosítja a Kossuth és a Petőfi adó, valamint a zenei műsorok vételi lehetőségeinek javítását. Tavaly a Kossuth műsorának sugárzására telepítettünk egy 3 kW-os URH adóberendezést, idén egy 10 kW-os adót telepítünk a zenei műsor jobb vételi lehetősége érdekében, 1974-ben pedig egy további 10 kW-os URH-adót helyezünk üzembe a Petőfi műsorának a sugárzására. A Japánban Pécs számára vásárolt színes tévé-adó berendezései és antennái már úton vannak Magyarország felé, érkezésükre szeptemberben számítunk és akkor meg is kezdik a szerelést. A színes tévé-adó szerelésére a posta szakemberei vállalkoztak. Az új adóberendezés próbaüzemeltetésére december közepétől kerülhet sor. Ezzel Pécs és körzete is hozzájut a tévé második programjához, amelyet az adástól és a vevőkészüléktől függően színesben is tudnak élvezni. Minisztériumunk kérte az ipart és a kereskedelmet a szükséges vevőkészülékek és adapterek biztosítására. Ezek az intézkedéseink a távközlés majdnem teljes területére kiterjedtek és ha megemlítem azt, hogy ezek a létesítmények közel félmilliárd forint költséget jelentenek, azt hiszem, a megyei közvélemény elégedett azzal a gondoskodással, ami egyébként jogos igényeinek kielégítése érdekében történt és történik.

Beszédét a következő szavakkal fejezte be a miniszter:

— Pécs új távbeszélő-központjának átadásakor köszönetet mondok mindazoknak a tervezőknek, építőknek, kivitelezőknek, szerelőknek, a munkát vezető és irányító szakembereknek, akik részt vettek ebben a nagy munkában. Az új létesítményt azzal adom át a város lakosságának, társadalmi és politikai vezetőinek, hogy szolgálja ez a központ igényeik jobb kielégítését, segítse a város és a megye dolgozóit és vezetőit politikai, társadalmi és gazdasági feladataik megoldásában.

Ezután a postaigazgatóság vezetője engedélyt kért a minisztertől az üzembehelyezésre, majd utasította Losonczy László üzemtechnikust a központ bekapcsolására. 14 óra 37 perckor az elnökségi asztalon elhelyezett fehér telefonkészülék megszólalt: Losonczy László jelentette Garamvölgyi Miklós igazgatónak, hogy az utasításnak megfelelően bekapcsolta az új pécsi telefonközpont berendezéseit. A készüléket átadták Csanádi elvtársnak: tessék, éljen az alkalommal, s tegye meg az első távhívást az üzembehelyezett telefonközponton keresztül. A miniszter néhány pillanatig tűnődött, majd tárcsázott és az ünnepség résztvevői derültséggel hallhatták néhány pillanattal később a miniszter szavait:

— Igen, én vagyok... Csak azért hívtam, hogy bent vannak-e..., Meg, hogy ellenőrizzem, csakugyan jól működik-e a központ...

Nem sokkal később — miután a kitüntetéseket és jutalmakat átadták — a közönség is meggyőződhetett a központ jó működéséről. A beszerelt készülékeken – ezúttal még igazgatósági költségen — bárki, bárhová telefonálhatott.

Az első beszélgetés után dr. Csanádi György miniszteri dicséretben részesítette *Bagarus Györgyöt*, a pécsi igazgatóság fejlesztési vezetőjét, *Kurucz Jenő* beruházási előadót és *Trinn János* távközlési üzemi dolgozót. Horn Dezső vezérigazgatói dicséretben részesítette *Magassy László* magasépítési csoportvezetőt, *Norgauer Mária* távközlési üzemi dolgozót, valamint *Rodek István* és *Obert Nándor* hálózatépítő üzemi dolgozókat.

Az avatóünnepség Garamvölgyi Miklós zárszavával ért véget:

— Úgy tartjuk karban és úgy gondozzuk a most üzembehelyezett telefonközpontot, hogy a város dolgozói mindig zavartalanul használhassák.

Ezután Bagarus György fejlesztési vezető kalauzolta végig a vendégeket az új postaműszaki épületben, s bemutatta — most már működés közben — valamennyi berendezését.

Hársfai István

A tartalomból

Ünnepi tanácsülés Komlón

Halló, Magyarország?

Öt-hatszáz látogató naponta

Utcáról utcára

Pécsi kesztyűk lapánban

Alkotmánynapi rendezvények

Ünnepi nagygyűlés Szigetváron és Szederkényben

Munkás-paraszt találkozók – Új létesítményeket avatnak – Műsorok, vetélkedők, sportversenyek

Gazdag programmal köszönti Baranya alkotmányunk és az új kenyér ünnepét. Többhelyütt már pénteken megkezdődtek a rendezvények. Siklóson, Viilánykövesden, Sásdon, Mágocson, Lánycsókon, Sombereken és másutt, ünnepi gyűléseket tartanak szombaton. Augusztus 18-án új takarékszövetkezeti székházat avattak Olaszon, Kémesen pedig négy tantermes általános iskolát adnak ma át rendeltetésének.

A központi ünnepséget augusztus 20-án, Szigetváron tartják. Délelőtt 10 órakor, a Szigetvári Művelődési Ház parkjában kerül sor az ünnepi nagygyűlésre, ahol *Sebestyén Sándorné*, az Országos Béketanács titkára mond beszédet.

A fennállása 700. évfordulóját ünneplő Szederkény jubileumi rendezvényekkel kapcsolja össze az alkotmány napi programot. Augusztus 20-án délelőtt 10 órakor színes felvonulással kezdődik a megemlékezés. Ezt követően a szederkényi sportpályán ünnepi nagygyűlést tartanak, amelynek szónoka *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára.

Mindenütt kultúrműsor zárja az ünnepi gyűléseket és számos községben ezúttal is lesz munkás-paraszt találkozó. Mecsekszabolcson, Vasason, Szászváron, Bikalon, Drávaszabolcson, Felsőszentmártonban, Bolyban, Véménden, Palotabozsokon és Dunaszekcsőn ipari dolgozókkal együtt szórakoznak a szövetkezeti tagok. Mohácson az Új Barázda Termelőszövetkezet tagjai és a Farostlemezgyár dolgozói, valamint a Dunavölgye Tsz és az Öntödei Vállalat baráti találkozójára kerül sor.

A Mecseki Kultúrpark kellemes szórakozást ígér. Itt hirdetik ki szombaton délután a természetvédelmi gyermekrajz pályázat eredményét, majd a legjobb alkotásokból kiállítás nyílik. Több ezer vendéget vár Abaliget a Hegyháti Ifjúsági Napok rendezvényeire. A vidám műsorok, bemutatók és vetélkedők mellett izgalmas sportversenyek is szerepelnek a programban. A színpompásnak ígérkező ifjúsági nap táncesttel és tábortűzzel zárul.

Sportnapon mérik össze tudásukat a mezőgazdasági, erdészeti és vízügyi üzemi spartakiádok győztesei. Augusztus 19–20-án Orfűn tartják a megyei döntőt atlétika, labdajátékok, asztalitenisz és kispuskalövészet versenyszámokban. A sportkedvelők ezúttal íjász, tollaslabda és vitorlás bemutatót is láthatnak.

A horgászok veszik birtokba szombaton és vasárnap a Pécsi tó környékét. A Herman Ottó Horgász Emlékverseny idejére fogási tilalmat rendeltek el. Csupán a versenyben induló csapatok horgászhatnak a megadott szabályok szerint. A halfogási, halászlé főző, barkácsolási és célbadobó versenyt Ki mit tud? vetélkedő tarkítja.

telex telex telex telex

KEKKONEN HAZAUTAZOTT

Pénteken a szovjet fővárosból hazautazott Helsinkibe Kekkonen finn köztársasági elnök, aki néhány napos pihenés céljából nem hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban.

WASHINGTONBAN JÓVÁHAGYTÁK A SALT-MEGÁLLAPODÁST

Az amerikai képviselőház pénteken jóváhagyta a Szovjetunió és az Egyesült Államok ideiglenes megállapodását a hadászati támadó rakétafegyverek korlátozásáról.

A májusban Moszkvában aláírt ideiglenes SALT-megállapodás a szenátusban megrekedt egy, a Fehér Ház által is támogatott módosító indítvány miatt, amely szerint „az amerikai tárgyaló félnek a hadászati fegyverrendszerek korlátozásáról folytatott megbeszélések következő szakaszában biztosítania kell a nukleáris rakéta potenciál egyenlőségét".

Az amerikai kongresszus képviselőháza a pénteki szavazásnál azonban nem iktatott módosítást az ideiglenes SALT-megállapodás szövegébe.

USZTAŠÁK SZÖKÉSE

Rolovics stockholmi jugoszláv nagykövet elítélt gyilkosai pénteken hajnalban megszöktek a kumlai fegyházból. A két usztaša: a 21 éves Miro Baresics és a 23 éves Andjelko Brajkovics 15 svéd fogoly társaságában „lépett meg". Nyomukra eddig nem akadtak.

A börtönhatóságok nem tudják, miként sikerült a magánzárkákban őrzött, és „rendkívül veszélyeseknek" minősített foglyoknak kijutniuk, de feltételezik, hogy kívülről jött számukra segítség. Baresics és Brajkovics 16 hónappal ezelőtt gyilkolta meg Rolovics stockholmi jugoszláv nagykövetet.

KISSINGER TOKIÓBAN

Kissinger tegnap este Saigonból Tokióba érkezett. A repülőtéren a japán külügyminisztérium magas rangú hivatalnokai fogadták. Kissinger és Tanaka japán miniszterelnök megbeszélésének napirendjén a japán kormányfő szeptember végére tervezett pekingi látogatása és a japán–kínai viszony rendezésének kérdése szerepel.

BOMBAMERÉNYLETEK BELFASTBAN

Ismét bombák robbantak Belfastban pénteken hajnalban, ezúttal a város egyik katolikus negyedében. Több ház súlyosan megrongálódott. A város utcáin az ulsteri védelmi szövetség protestáns katonai szervezet járőrei cirkálnak. Mindez a csütörtökön Belfast protestáns negyedében elkövetett pokolgépes merényletek következménye, amelyeknek 55 sebesültje volt.

24 óra a nagyvilágban

✦ *ULÁNBÁTOR: A mongol fővárosban pénteken ünnepélyes keretek között fejeződött be az afrikai és ázsiai nők 2. konferenciája. A konferencia egyhangúlag jóváhagyta az általános nyilatkozatot, amely állást foglal a haladó erők harci szolidaritásának és imperialistaellenes egységének további megszilárdítása mellett. A dokumentumok sikra szállnak a nemzetközi feszültség enyhítése, az indokinai háború beszüntetése, az arab népek igazságos harca mellett.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban pénteken földkörüli pályára bocsátották a Kozmosz–515 mesterséges holdat, hogy folytassák a világűr kutatását a régebben meghirdetett programnak megfelelően. A szputnyik berendezései szabályszerűen működnek.

✦ *TOKIÓ: Vezető japán politikusok szerint Tokió, a Kínához fűződő kapcsolatok normalizálása keretében kész megnemtámadási szerződést kötni Pekinggel, vagy ha „ilyen messzire nem lehet menni", kívánatos volna, hogy mindkét fél ünnepélyesen jelentse ki: nem követ el agressziót a másik ellen. A megnemtámadási szerződés aláírását már régóta szorgalmazza a Japán Szocialista Párt. A Szato-kormány azonban elutasította ezt a gondolatot, mondván, hogy a Kínával kötendő szerződés tarthatatlanná tenné a japán–amerikai „védelmi" szerződést. Ami a békepolitika kölcsönös kinyilvánítását, tehát az „enyhébb" alternatívát illeti, ettől a Szato-kormányzat azzal zárkózott el, hogy az ország „békealkotmánya" eleve kizárja a háborús szándékokat, új háború viselését. Ohira külügyminiszter csütörtökön újságírók előtt – rácáfolva az előző kormányzat eddigi nyilatkozataira – kijelentette: Japán valóban megnemtámadási szerződés aláírására fog törekedni Kínával.*

Vietnami hadijelentés

Amerikai repülőgépek csütörtökön éjjel Hanoi elővárosát bombázták. A detonációkat a főváros központjában is hallani lehetett. Terrortámadásuk másik célpontja Dong Hoi északvietnami kikötőváros környéke volt.

Az amerikai stratégiai légierő gépei péntekre virradó éjszaka összesen 26 bevetésben bombázták Észak-Vietnam lakott térségeit és Dél-Vietnam felszabadított területeit. Délvietnami akcióik fő célpontja Saigon, Hué és Binh Dinh körzete volt. Saigon környékét hat hullámban bombázták.

A dél-vietnami forradalmi erők az elmúlt 24 órában sikeres akciókat hajtottak végre Guang Tri tartományi székhely környékén és a Da Nang-nál. Guang Tri-nél visszaverték a két irányból előretörő saigoni tengerészgyalogosokat.

A Mekong deltájában, Dinh Tuong tartományban ismét fellángoltak a harcok. A legsúlyosabb ütközet Ben Tranh, a Saigontól mindössze 48 kilométerrel délnyugatra, a 4. számú stratégiai fontosságú főútvonal mentén fekvő tartományi székhely térségében volt.

A saigoni amerikai katonai parancsnokság csütörtökön közölt — és nyilván szépített — összesítő veszteségjelentése szerint az elmúlt 11 esztendőben Indokinában 45 847 amerikai vesztette életét és 303 322 sebesült meg.

McGovern: Kissinger látogatása nagydobra vert kiruccanás

A Wisconsin államban választási körúton lévő McGovern szenátor, a demokrata párt elnökjelöltje erélyesen visszautasította Zieglernek, a Fehér Ház szóvivőjének azt az állítását, amely szerint Salingernek, a néhai Kennedy elnök szóvivőjének „kapcsolatfelvétele az ellenséggel" veszélyezteti a vietnami konfliktus tárgyalásos rendezésének esélyeit. Leszögezte, hogy a tárgyalásos rendezés kilátását sokkal inkább veszélyezteti Kissinger saigoni látogatása, amelyet „nagydobra vert kiruccanásnak" minősített.

Nixon manipulálta Kissingert — hangoztatta —, s manipulálta a közvéleményt, hogy azt a benyomást keltse, mintha komolyan tárgyalna, holott valójában késlelteti a tárgyalást a Thieu-kormány felszínen tartása érdekében.

✦ *SZOUL: Női biztonsági erőket szerveznek Dél-Koreában, mégpedig azzal a céllal, hogy ők lássák el az államfő és más magasrangú személyiségek nejeinek a védelmét. „A fegyveres asszonycsapat" első hat tagja most részesül különleges kiképzésben a rendőriskolán és két hónap múlva lép szolgálatba.*

✦ *MEDELLIN: A kolumbiai Medellinben csütörtökön letartóztatták Wemaels Van Villing Henarmand belga papot és nyolc kolumbiait, arra hivatkozva, hogy tagjai egy Castro-barát gerillaszervezetnek.*

✦ MONTEVIDEO: Egy montevideói katonai bíróság csütörtökön megkezdte 17 személy – köztük három magasrangú tiszt – ügyének tárgyalását. Mindannyiukat azzal vádolják, hogy kapcsolatban álltak a tupamaro gerillaszervezettel.

◆

A SZOBOR ELVESZÍTI HATALMÁT

Kairó. Egy ősi egyiptomi obeliszk, amelynek a babona szerinti rendeltetése, hogy meddő asszonyokat gyógyítson, évezredek óta Abgigban, egy kis dél-egyiptomi faluban állt. (A száz tonna súlyú, 12 méter magas kőoszlop a történészek szerint az időszámításunk előtti 12. századból származik.) Nemrég nagy felháborodást váltott ki az abgigi asszonyok között, hogy a szobrot Fajjum városába szállították át. Az asszonyok szerint az obeliszk elveszti hatalmát azáltal, hogy eredeti helyéről elmozdították.

✦ MOSZKVA: A Szovietunióban szeptember elsejétől emelik a pedagógusok és az orvosok fizetését, valamint a tudósi rendfokozattal nem rendelkező főiskolai előadók illetményét is.

✦ *AUGSBURG: Csütörtökön Augsburgban harminc ország képviselőinek és huszonnyolc más ország megfigyelőinek jelenlétében megnyílt a fiatal zenészek 27. világkonferenciája. A tanácskozás augusztus 24-én fejezi be munkáját.*

✦ NICOSIA: Efsztatiosz, Lagakosz, Görögország nemrég kinevezett nicosiai nagykövete csütörtökön első ízben tárgyalt hivatalosan Makariosz érsekkel. A „válságos" időszak azzal zárult, hogy az érsekelnök részben teljesítette Athén ultimatív követeléseit, a többi között átalakította kormányát. Makariosz és Lagakosz találkozójáról hivatalosan nem közöltek semmit. Ciprusi görög lapok azonban arra spekulálnak, hogy a csütörtöki tanácskozás nyomán „közös front" létesülhet Athén és Nicosia között a török–görög közösségi tárgyalásokon.

◆

GÉPELTERÍTÉS

Reno. Újabb repülőgépet, ezúttal az United Airlines amerikai légitársaság egy Boeing 727-es típusú gépét téritették el pénteken az amerikai Nevada államban lévő Reno nemzetközi repülőteréről. A légikalóz egy negyven év körüli férfi, ezúttal teljesen szokatlan módon — kerékpáron közelitette meg a gépet. Mint a repülőtér beosztottai elmondták, a férfi a kifutópálya irányából, a bicikli kormányára feltetett puskával kerekezett a géphez. Felment a lépcsőn, kiparancsolta az utasokat, visszament járművéért, majd parancsot adott az indulásra. A gép sértetlenül szállt le pénteken délután a brit-kolumbiai Vancouver repülőterén.

A férfi — mint a pilóta rádión jelentette — kétmillió dollárt kér a gépért, 500 000-et 50, és a fennmaradó másfél milliót 20 dolláros címletekben, s a készpénzen felül hét és fél kilónyi rúdarany átadását is követelte. A vancouveri repülőtér illetékesei szerint a géprabló rádión keresztül közölte: a váltságdíjként megszabott összeget a vietnami háborúban megrokkant gyermekek részére fogja eljuttatni, s tagja egy olyan szervezett csoportnak, amely az amerikai légijáratok gépei ellen bombamerényleteket fog végrehajtani mindaddig, amig véget nem vetnek a vietnami háborúnak.

A gép elrablója egyébként személyes biztonságára is gondolt, amikor a terjedelmes listán két nagykaliberű revolvert, három géppisztolyt, zseblámpát, kézi rádióadó-vevőt és húsz csomag sérkentő pirulát követelt.

Anglia — sztrájkhelyzet

London. Az országos dokkmunkás-sztrájk hivatalos lefújása után a pénteki nap a „nemhivatalos" sztrájk kezdetét jelenti a szigetországban. A dokkmunkások az egyes kikötőkben gyűléseken szavaznak, hogy elfogadják-e a küldöttközgyűlés döntését. A küldöttek szerdán 53:30 arányban elfogadták a Jones—Aldington bizottság jelentését.

Liverpoolban csütörtökön hatezer dokkmunkás szavazott a sztrájk folytatása mellett. Manchester sztrájkoló dokkosai ugyancsak a harc folytatását határozták el. London és Hull dokkmunkásainak álláspontjától igen sok függ, mert együttesen az ország kereskedelmi forgalmának csaknem felét bonyolítják le. A sztrájk elhúzódása most már érezteti hatását az ország termelésében; az importáruk hiánya miatt akadozik a textilgyárak termelése, az exportszállítások elakadása miatt pedig több nagyvállalat, köztük például a Ford-autógyár kénytelen volt leállítani exportcikkeinek gyártását.



Annak ellenére, hogy a dokkmunkás szakszervezetek képviselői a munka újrafelvétele mellett döntöttek, több brit kikötőben folytatják a sztrájkot. A képen: A liverpooli dokkmunkások a munka folytatása mellett foglalnak állást.

Az amerikai képviselőház albizottsága döntött:

1974-ig nem csökkentik az Európában állomásozó amerikai haderőt

Washington. Az amerikai képviselőház NATO-kérdésekkel foglalkozó különleges albizottsága csütörtökön közzétett jelentésében az amerikai csapatok további nyugat-európai állomásoztatása mellett foglalt állást. Szerinte ugyanis a NATO „lényeges összetartó eleme" az, hogy az amerikai csapatok továbbra is változatlan létszámban maradjanak Nyugat-Európában. A Pentagonhoz közelálló körökben ennek kapcsán megállapították: a következő két évben nem fogják csökkenteni a Nyugat-Európában állomásozó amerikai fegyveres erők létszámát, hacsak McGovern szenátort nem választják meg az Egyesült Államok elnökévé. A demokrata párt elnökjelöltje ugyanis bejelentette, hogy megválasztása esetén felére csökkenti a Nyugat-Európában tartózkodó amerikai katonák számát.

Az 1973. július 1-től 1974. június 30-ig terjedő pénzügyi évre kidolgozott amerikai katonai költségvetés szerint továbbra is a jelenlegi létszámban — 305 000 fő — tartanak fenn amerikai katonákat Nyugat-Európában.

A csapatok fenntartása évi 4 milliárd dollárba kerül, s ez is hozzájárul az Egyesült Államok fizetési mérlegének deficitjéhez. A William J. Randall képviselő vezette albizottság azonban, mit sem törődve ezzel és a csapatok létszámának 50 százalékos csökkentését sürgető ellenvéleményekkel, egy különleges NATO-alap létesítésében látja a kiutat, amelynek keretében az Atlanti-Szövetség nyugat-európai tagországaira hárítanának át teljes egészében vagy legalábbis zömében azt az egymilliárd dolláros deficitet, amely az amerikai csapatok nyugat-európai állomásoztatása nyomán évente keletkezik.

Marokkóban a helyzet nyugodt

Anglia kiadta a merénylet részeseit

Az Al Ahram szerint az ügy mögött a hadsereg véres ellentétei vannak

A marokkói királyságban hallgatnak a fegyverek. Az uralkodó az ellene megkísérelt merénylet óta Skhirat-i nyári rezidenciájából irányítja az ügyeket. Alami tábornok, az új – ideiglenes – hadügyminiszter, a haderő „éberségéről és hűségéről" biztosította II. Hasszánt, de éppen a fegyveres erők hűsége az, amiben külföldi megfigyelők az újabb katonai puccskísérlet óta a legkevésbé hisznek.

A véreskezű egykori rendőr – és későbbi hadügyminisztert tegnap temették el szülőfalujában, az Atlasz-hegység Ain Seikh nevű községében.

Marokkói körökben azt mondják, hogy Ufkir tábornok minden bizonnyal levonta a konzekvenciákat egy politika kudarcából, mely éppúgy volt az övé, mint II. Hasszáné. Ufkir vitte véghez a király minden sötét ügyét, kezdve a Rif-lázadás leverésétől Ben Barka meggyilkolásáig.

A kairói sajtó szerint a mostani merénylet és Ufkir, a „hóhér" halála mögött a marokkói királyi hadsereg „véres belső ellentétei" húzódnak meg. A hadseregvezetés belső konfliktusát – az Al Ahram állapítja ezt meg – végsőkig élezte, hogy a Skhirat-i merénylet felelőseit – tábornokokat, főtiszteket – Ufkir hadügyminiszter a legnagyobb következetességgel irtatta ki, megfosztván Hasszánt katonai elitjétől.

Meglepő fejlemény, hogy Nagy-Britannia kiszolgáltatta II. Hasszánnak a merényletben részes repülőtisztek Gibraltárra menekült csoportját. Ezek egy helikopter fedélzetén érkeztek a brit koronagyarmatra, s ketten közülük politikai menedékjogot kértek. London azonban úgy látta helyesnek, ha ezúttal szertefoszlatja azt az elméletet, hogy a politikai menekültek bízvást számíthatnak jóindulatára: fontosabbnak találta megőrizni a jóviszonyt II. Hasszánnal. A gibraltári brit hatóságok ezért Amkran alezredest, a kenitrai légitámaszpont egy hónappal ezelőtt leváltott parancsnokát, Midaui repülőhadnagyot, továbbá az amúgyis hazatérni kívánó három őrmestert feltették a marokkói légierő egyik gépére, s hazaküldték Rabatba. Sorsukról azóta nincs hír. Pénteken hajnalban a londoni külügyminisztérium igen szűkszavú közleményben adta hírül, hogy a marokkói tisztek gibraltári tartózkodása *„ártalmára lett volna a közjónak".*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

II. Hasszán király elnököl Rabatban, a marokkói minisztertanács ülésén.

Marokkói magyarázat: „Ufkir áruló volt"

Az AFP francia hírügynökség gyorshírben jelentette a Mohamed Benhima marokkói belügyminiszter péntek délutáni rabati sajtóértekezletén elhangzott legfontosabb kijelentéseket. A belügyminiszter közölte: Ufkir tábornok öngyilkossága *„az árulás öngyilkossága volt".* Mivel Ufkir a szerdai pilótalázadás ügyében áruló volt, feltételezhető, hogy az áruló szerepét játszotta tavaly Skhiratban is – folytatta Benhima.

Elmondotta, hogy amikor a király repülőgépe leszállt a rabati repülőtéren, ott volt Ufkir tábornok is, azonban tíz perccel később eltávozott. Azt mondta, hogy az irányítótoronyhoz hívták, de mint később kiderült, egy katonatiszttel beszélt. Amikor a király kiszállt gépéből, a hadügyminiszter már sehol sem volt található.

Időközben ismeretessé vált, hogy a merényletben részt vett egyik pilóta kiugrott gépéből és az őt elfogó rendőröknek megnevezte a lázadás értelmi szerzőjét. Ufkir csak órákkal később tűnt fel ismét az uralkodó skhirati nyári palotájában, ahol azt igyekezett megtudni az ott tartózkodó két magasrangú katonatiszttől, hogy az elfogott pilóta beszélt-e már a királlyal vagy sem. A két tiszt elutasító válaszából világossá vált számára, hogy a gyanú ráterelődött. Ekkor előrántotta revolverét és három lövéssel végzett magával.

Újságírók megkérdezték a belügyminisztert, mi lehetett Ufkir lázadásának oka. A miniszter azt válaszolta, hogy erről egyelőre nem tud nyilatkozni.

*

Az AFP rabati tudósítója a marokkói belügyminiszter sajtóértekezletéhez fűzött kommentárjában emlékeztet arra hogy II. Hasszán király a skhirati merénylet óta csak testőrei jelenlétében fogadta Ufkir tábornokot.

Végül az AFP hírmagyarázója rámutat: a Benhima belügyminiszter sajtóértekezletén elhangzottak minden bizonnyal nem oszlatják el az Ufkir tábornok halálának körülményeivel kapcsolatos összes kétségeket, annál is inkább, mivel – mint a sajtóértekezleten elhangzottakból kitűnt – Ufkir „öngyilkosságának" egyik szemtanúja ugyanaz a Dlimi ezredes volt, aki 1963-ban a Ben Barka ügyben a főszerepet játszotta.

✦ HONGKONG: Pénteken Hongkongból kínai látogatásra indult az UPI amerikai hírügynökség hattagú küldöttsége. Vezetője Roderick W. Beaton, az UPI elnöke. A küldöttség az Új Kína hírügynökség meghívására legalább két hetet tölt Kínában, s egyebek között tárgyalni fog a két hírügynökség közötti együttműködés lehetőségeiről.

✦ LA PLATA: Mint az argentin rendőrség csütörtökön közölte, elrablói szabadon engedték Isidoro Miquel Gravier-t, a La Plata-i kereskedelmi bank elnökének fiát, akit kedden este lakásáról elhurcolt négy ismeretlen személy. Egyelőre nem ismeretes, hogy a Gravier család kifizette-e az elrablók által követelt kétmillió peso váltságdíjat.

Pannónia '72

A Szövetkezeti Kutató Intézet igazgatójának előadása

A magyar falu a robbanásszerű átalakulás időszakát éli. A mezőgazdaságban lezajló technikai és technológiai forradalom, valamint azok a változások, melyek társadalmunk egészét jellemzik — a gazdasági élet reformja, az állami és üzemi demokrácia kiteljesedése stb. — alapjaiban változtatják meg napjainkban a falusi ember életkörülményeit, eszményeit és az erőviszonyokat. Ellentmondások oldódnak fel, s ugyanakkor új ellentmondások születnek — érthető hát, hogy óriási érdeklődés kísérte *dr. Gyenes Antalnak*, a Szövetkezeti Kutató Intézet igazgatójának tepnapi előadását a termelőszövetkezetek legidőszerűbb szociológiai kérdéseiről.

Dr. Gyenes Antal először vett részt a Pannónia szövetkezeti napok rendezvénysorozatán. Előadásában mindenekelőtt a szövetkezeti demokrácia, a szövetkezeti vezetés, valamint a szövetkezeti gazdaság és a háztáji gazdaságok kapcsolatának problémáit elemezte. Több órás előadásának még a vázlatát sem ismertethetjük e tudósítás keretében, arra kértük hát az igazgatót, mutassa be intézetét, s röviden számoljon be azokról a kutatási témákról, melyek megítélése szerint szövetkezeti mozgalmunk legidőszerűbb kérdéseit érintik.

— A Szövetkezeti Kutató Intézet a szövetkezeti szakkönyvtárból nőtt ki, melyet jónéhány évvel ezelőtt azzal a céllal hívtak életre, hogy a szövetkezés eszméjének magyarországi dokumentumait összegyűjtse. Később nemzetközi dokumentációs osztállyal bővült a könyvtár, s így egyrészt a fejlődéstörténeti kutatás, másrészt pedig a világra való kitekintés hazai bázisa lett. Mai formájában a három nagy szövetkezeti tanács közösen tartja fenn intézetünket, melynek tevékenysége valamennyi szövetkezeti ágazatra kiterjed. Vizsgálataink közgazdasági és szociológiai jellegűek. Az egyes kérdéseket komplexen, több tudományág bekapcsolásával elemezzük. Nemcsak szociológusok és közgazdászok dolgoznak intézetünkben, de jogászok és történészek is. Kutatásaink jellege egybeként átmenetinek mondható. Az alapkutatások és az alkalmazott kutatások közötti szférában tevékenykedünk, tehát nem közvetlenül az üzemek, hanem a különböző felső irányítási szervek hasznosítják eredményeinket. Alapkutatást egyetlen témában végzünk, s ez a szövetkezetek helye és szerepe a társadalomban című téma.

Azzal a kérdéssel kapcsolatban, hogy a szociológiai vizsgálatok fényében milyennek látják a szövetkezetek vezetésének színvonalát, dr. Gyenes Antal elmondotta, hogy kedvezőnek ítélik meg a helyzetet: a mezőgazdasági termelőszövetkezetek hallatlan szellemi kapacitással rendelkeznek ma már, s a tszvezetők túlnyomó többségét rendkívüli ambíciók jellemzik. Bizonyos vonatkozásban jobb a helyzet, mint az iparban. Figyelemreméltóan gyors például a fiatalok előmenetele, s tiszteletet parancsoló a vezetők többségének bátorsága, újatakarása, kockázatvállalása.

Baranya megyében egyebek mellett Baksán dolgoztak az intézet munkatársai, aholis a közös és a háztáji kapcsolatát, egymásrahatását vizsgálták. Ezzel kapcsolatban dr. Gyenes Antal azt mondotta, hogy a baksaihoz hasonló összhangot háztáji és közös gazdaság között másutt még nem tapasztaltak. A két ágazat integrációja zavartalan és egyre teljesebb.

A Szövetkezeti Kutató Intézet 1967-ben páratlan jelentőségű munkába kezdett: 32 modellszövetkezet útján ötévenként ellenőrizni akarják honnan, hova jutottak el mezőgazdasági üzemeink. Az 1967-ben lefolytatott vizsgálathoz hasonlóan idén ismét megjelennek a szociológusok a 19 megye e 32 szövetkezetében, hogy komplex vizsgálat keretében derítsenek fényt az elmúlt öt év alatt bekövetkezett változásokra. A gazdálkodás terén bekövetkezett fejlődés mellett, az életszínvonal alakulását, az emberi kapcsolatok módosulását, az életmód korszerűsödését is vizsgálják. Baranya megyében két termelőszövetkezet érintett ebben a vizsgálatban. A vizsgálat eredményeit jövőre hozzák nyilvánosságra.

B. S.

Ünnepi tanácsülés Komlón

Öt hónap alatt 87 ezer óra társadalmi munkát végzett Komló lakossága

A Városi Tanács által alapított vándorserleg a Mecseki Szénbányák központi gépüzemébe került

— Komlóért tenni: mindannyiunknak jelent valamit. E gondolat jegyében született meg a felhívás, mely a város üzemeihez, iskoláihoz, intézményeihez, a tanácstagi és népfront körzetekhez, Komló város egész lakosságához szól. S ma öt hónap elteltével örömmel sommázhatjuk az eredményeket. A város területén 86 869 óra társadalmi munkát végeztek, amely értéke félmillió forint. Több olyan létesítmény született, amelyhez az anyagot a vállalatok, üzemek biztosították, — félmillió forintos nagyságrendben. A számok szerint a város egymillió forinttal lett gazdagabb, a létrehozott érték azonban ennél jóval több, — mondotta Gallusz József Komló város tanácselnöke többek között, a tegnap délután megtartott ünnepi tanácsülésen.

Az ülésen részt vett *Neubauer József*, az MSZMP Komló városi Bizottsága titkára.

A tanácsülés délután 4 órakor Jazbinsek Vilmos országgyűlési képviselő alkotmányünnepi megemlékezésével kezdődött, majd kitüntetések átadására került sor, végezetül pedig napirendre került az év elején indított — 10 óra társadalmi munka Komlóért akció értékelése.

A város dicsőség-könyvében dr. Simek Árpád nevét jegyezték be, aki 1953-tól 1967-ig a város hőskorszakában látta el a tanácselnöki tisztséget. A tanács végrehajtó bizottsága elismerő oklevelét Róth Keresztély, Kerner József, Bajzák Péter, Kovács Imréné, Bednár Rezső és Vukisevics Géza kapták meg.

A társadalmi munka igen szép eredményeket hozott. Az öt hónap alatt Kökönyös-nyugaton, a Móricz Zsigmond és a Mikszáth Kálmán utca között, a Gorkij utcában és a Gesztenyésben játszóterek épültek, Mecsekjánosiban út készült el társadalmi összefogással, munkások, iskolások, pedagógusok százai dolgoztak a jubileumi park, a bányász-park és a sikondai tó környékének szépítésén.

Gallusz József a társadalmi munkák értékelése után átadta a kiemelkedő teljesítményekért járó díjakat. Az üzemek és a vállalatok közötti versenyben legjobb eredményt elérő üzemnek járó — Komló város tanácsa által alapított — vándorserleget 5065 óra társadalmi munkáért a Mecseki Szénbányák központi gépüzeme nyerte el. A szocialista brigádok legjobbja a Kossuth bányaüzem Donovál József vezette November 7 szocialista brigád lett 765 órai teljesítménnyel. Ők a tanács és a Hazafias Népfront Városi Bizottsága vándorzászlóját vették át. Az iskolák és az úttörő csapatok közötti versenyben az első díjat — 10 ezer forint értékű vásárlási utalvány — 14 500 óra társadalmi munkáért a MÜM 501-es Iparitanuló Intézet kapta, második helyen az Alkotmány úti általános iskola tanulói, harmadikként pedig a Steinmetz Miklós szakközépiskola végzett — 4004, illetve 3065 óra munkával. A tanácstagi körzetek között nemes vetélkedésben a mecsekjánosi 78-as körzet győzött, a faluban 4949 óra társadalmi munka során megvalósított építésével. Ők a tanács jutalmaként 25 ezer forint értékű beruházási összeget kaptak.

A munkaszervezéséért a „10 óra társadalmi munka Komlóért" oklevél arany fokozatát az ünnepi tanácsülésen Páll Lajosnak, a 76-os tanácstagi kerület tanácstagjának nyújtotta át Gallusz József. Befejezésül a tanácsülés megemlékezett mindazokról, akik elősegítették az akció sikerét, s köszönetet mondott mindazoknak, akik szabadidejük 10 óráját feláldozták Komlóért.

*

Tegnap délután az ünnepi tanácsülést megelőzően Komló városi Tanács két dolgozója Wagner József előadó és Kertész Imre főelőadó több évi áldozatos munkájuk elismeréseképpen átvették a Kiváló dolgozó kitüntetést, és az ezzel járó pénzjutalmat.

Kozma Ferenc

Halló, Magyarország?

Nullahat, ötvenkettő-tizenhárom-kilenchuszonöt.

— Tessék, gazdaságpolitikai rovat, Urbán Péter.

Ha nem én csinálnám, nem is hinném el. Debrecen, Hajdu-Bihar megyei Napló szerkesztősége. Egy tárcsázás, pricc-prucc: itt van. Mi újság amott?

— Javában tart az Ipari Vásár. A felszabadulás óta ez az első. Két iskola és az Új élet park az otthona. Hogy mi a sztár? Még szuperebb és még automatább mosógéppel, két új porszívóval rukkolt ki a Hajdúsági Iparművek. Szép ülőbútorokat mutat be a Szék- és Kárpitosipari Vállalat, aki akar, hintaszéket is vehet, háromezerhatszázért. A dohánygyár nagydíjas lett az új, „Debrecen" nevű cigarettáért...

— Milyen az új cigaretta?

— Hat forint egy doboz...

— Üzlet?

— Csak a Műanyaggyár eddig száztízmilliós üzletet kötött. Variapolca, kempingasztala és székei nagy sikert arattak. Jövőre az üzletekben is kapható lesz. Ugyanúgy sikerre számíthat a MEDICOR komplett falusi-orvosi és mentőorvosi felszerelése, ezt is árusítják már januártól...

— Más?

— Készülődünk a virágkarneválra. Finn vendégeket is várunk Jyväskylä-ból, legújabb testvérvárosunkból. A karnevál zsürijében üdvözölhetjük majd dr. Homoki Nagy Istvánt is...

*

— Tessék, Csupor Tibor.

Nocsak. Ez Kaposvár. Húsz másodperc alatt.

— Új gyárat avattak Tabon. A Budapesti Vegyipari Gépgyár települt ide, a létesítményt határidőre készítette el az építőipari vállalat.

*

Ez tényleg jó újság.

— Százmillió forintba került a beruházás. Jelenleg 180 munkást foglalkoztat, 1975-re 400-at. Termelési értéke három év múlva 200 millió forint lesz. Más is van: négy helyről érkezett kárjelentés, a vihar után. Siófok balatonkiliti városrészében a vihar elvitt egy háztetőt, beköntött egy tűzfalat. Zamárdiban és Széplakon is megrongált egy-egy háztetőt...

*

Zala. Tíz másodperc.

— Dr. Horváth István, a KISZ KB első titkára ma idelátogatott. Délelőtt megnézte a balatonedericsi vezetőképző tábort, az ottlevő lengyeleket búcsúztatta, aztán megtekintette az épülő györöki tábort, most Nagykanizsán a vb-tagokkal beszélget. Egyébként ma adták át Nagykanizsán a Coca-cola üzemet. Ezentúl ez a gyár látja el a Balatont colával.

Igazán nagyszerű lesz.

*

Győr? Csörög.

— Gárdonyi B. Tamás. Hogy újságot? Van. A Győr megyei Állami Építőipari Vállalat házgyára építi Pozsonyban az ezer ágyas szállodát. Költsége 212 millió forint, jövőre kezdik építeni. Az elemeket innen szállítják, összesen 20 ezer tonnányit. Befejeztük az aratást, megköszöntük a Szabolcsból érkezett kombájnokat, Kisfaludy-napok kezdődnek vasárnap Péten, s az Orvos-Eszperantó Világszövetség európai titkárául dr. Ferenczy Imrét, a győri MÁV rendelőintézet főorvosát hívták meg.

Ezt sem tudtam máig.

*

— Budai Rózsa vagyok Szombathelyről. Celldömölkön 21 millió forintért megépült a Kemenesaljai Művelődési Központ, ma avatta dr. Garamvölgyi János, a művelődésügyi miniszter helyettese. Az Állami Népi Együttes ad műsort este. Szombathelyen, a Derkovits-városrészben új óvodát adtak át, ez a harmadik, de nem az utolsó: mégegy kétszáz férőhelyes óvoda épül. Kőszegen nemzetközi turistabál lesz holnap este, vasárnap a Jáki templomban Mozart koronázási miséjét adják elő...

Új művelődési ház, új óvoda, szép koncert — ez is jó újság.

*

Miskolc? Ott már csaknem egy éve ilyen telefon van.

— Nyitray Péter.

Felment már a vérnyomás az új telefontól is?

— Mindenki elégedett, közületek és egyéni előfizetők egyaránt. Megszerették.

— Nem drága?

— Olcsóbb, mint azelőtt. És biztonságos. A postán még nem volt reklamáció. Persze, akad olyan konzervatív pasas, aki kézikapcsolással kéri a fővárost, az plusz öt forintba kerül. Pszichiáter kellene, aki elmagyarázza, miért? De hadd mondjak el még két jó hírt: Miskolctapolcát ezen a héten kapcsolták be a távválasztásos hálózatba, Mezőkövesden pedig holnap új postát adnak át. Ezt már úgy építették, hogy bekapcsolható legyen az új telefonhálózatba is.

Eszerint az új telefon — jó.

*

Nagyberény község, siófoki körzet, tanácsház. Mi történt?

— Meghalt ma a Szentpéteri néni, és történt egy könnyebb motorbaleset. Más fontos nem nagyon. Készülünk huszadikára.

Ezernyolcszáz lélek, de idetartozik Som, Daránypuszta, Gábortanya, Simonmajor, Ocsmánypuszta...

— Kivel beszéltem?

— Az igazgatási előadóval... Inkognitóban marad.

*

És a főváros? Egyes az irányszám. Szúrópróba az előfizetői névsorban, tollheggyel, mint a lottószámokat.

— Hetey lakás, tessék.

Kicsit zavarban is vagyok.

— Ma avatták az új központot itt... szeretném megtudni, hol dolgozik? Mi történt ma odafent?

— Bábszínészek vagyunk mindketten, az Állami Bábszínháznál. Próbák folynak, a Fajankó, a Három kismalac, a Jancsi és Juliska, a Világszépe próbái. Utóbbihoz Vass Lajos, tudja, a pávás, szerzett zenét. Ezek a darabok vidékre mennek. Szeptemberben indulunk a Háry János felnőtt és gyermek változatával, az Aladdin és a csodalámpával, a Népek meséivel, tegnap épp Kecskeméten mutattuk be a Háryt, először vidéken. Ezen kívül? A déli vasut építésénél tegnap elvágtak ezerháromszáz telefonkábelt, nem jött a busz, nem kaptam friss kenyeret...

S mindezt — egy óra alatt megtudtam. Hétfőtől: Halló, Magyarország!

Kampis Péter

Több mint 100 ezer tonna színes márvány

Több mint 100 ezer tonna színesmárványt találtak Siklós határában, a Tenkes alatt, ahol a századforduló óta bányászszák a természetnek ezt a ritka ajándékát.

Magyarországon egyedül itt van ilyen gazdag színváltozatú, a fehér, a vörös, a sárga és a zöld több árnyalatában előbukkanó nemeskő. Európa számos világhírű épületét díszíti már s újabbakat terveznek vele. Hazánkban például felhasználják a Metró építésénél, a határon kívül az NDK-ban, Csehszlovákiában, Lengyelországban, az NSZK-ban impozáns középületeket burkolnak, díszítenek a jól munkálható, tetszetős kővel.

A kimerülőben levő kis bányák csak nehezen tudják kielégíteni a növekvő hazai és export igényeket. Újabb készletek feltárása céljából kutatást végeztek a hegység több kilométer hosszú szakaszán. A felderítő munka eredményes volt: az igen keresett rózsakőből kb. 75 000 tonnát, a zöldből pedig közel 50 000 tonnát kutattak fel. Bár a márványvagyon nagy része mélyen helyezkedik el, a könnyebben elérhető rétegek is jó időre biztosíthatják a folyamatos termelést.

Fontos program, hogy a jövőben a márványnak még a morzsája se menjen veszendőbe, feldolgozva értékes termék legyen belőle. A hegyen még az idén megkezdik egy lapgyártó csarnok építését, ahol az apró hulladék kőből nagyon tetszetős márványlapot készítenek burkolás céljára.



A siklósi márványbánya

Fonodai munkára felveszünk

fonó szakmunkásnőket és 16 évet betöltött

nőket betanulónak

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés a betanulási időre 1200,— forint. Betanulási idő után jó kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat

Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást letelében is adunk

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONOGYARA
BUDAPEST XI., BOCSKAI U. 90 SZÁM
Munkaügyi osztály.

Reklámáron!

Leányka pizsama
6—10-ig 68,— Ft
14—16-os bakfis 89,— Ft
Férfi rövidujjú ing 57,— Ft

Amíg a készlet tart!

BELVÁROSI ÁRUHÁZ

MERKUR PÉCS

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

19

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HUBA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.45, nyugszik 18.49 órakor. — A Hold kél 15.39, nyugszik 23.36 órakor.

Kiváló népművelők

Tegnap, pénteken délelőtt a Fészek Klubban *dr. Orbán László*, a művelődésügyi miniszter első helyettese átnyújtotta az ez évi *Kiváló népművelő*, a *Móra Ferenc Emlékérem*, a *Szabó Ervin Emlékérem*, továbbá *A népművészet mestere* és *A népművészet ifjú mestere* címmel járó kitüntetéseket. Ezeket a címeket és emlékérmeket az idei évben ötvenkét népművelőnek és népművésznek adományozta a miniszter.

Baranya megyéből *Tomázy Ferenc*, a mohácsi járási hivatal népművelési előadója a Kiváló népművelő, *dr. Ruzsás Lajosné*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem könyvtárának vezetője pedig a Szabó Ervin Emlékérmet vette át.

◆

— **Ügyeletes állatorvos** 1972. augusztus 19-én 13 órától 21-én reggel 6 óráig: dr. Pap Elemér, II. kerületi állatorvos. — Lakása: Radnóti M. u. 7/b. Telefon: 16-433.

— **A villánykövesdi KISZ-szervezet** augusztus 20-a tiszteletére tett társadalmi munka vállalását befejezte. A községben elkészült a parkosítás, utcarendezés, a KISZ ifjúság Gerő József titkár vezetésével többezer forint értékű társadalmi munkát végzett.

Felajánlunk megvásárlásra:

Vállalatoknak,
Közületeknek,
Magánosoknak,

mélyen leértékelt áron (üdülőkbe, nyaralókba, szőlőbe alkalmas)

200 darab vaságyat
1200 darab matracot
450 darab fejék matracot

Érdeklődési cím:

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat
Ker. és Száll. O.
10-39/169. mell.

Ügyintéző: Kopáry Lászlóné

Iszapbetörés Vasas-bányán

Harminc embert késztetett menekülésre csütörtökön Vasas-bányán a fejtésbe betörő nagymennyiségű iszapos víz. A menekülő bányászok közül hetán könnyebben megsérültek, ötöt közülük az elsősegélynyújtás után azonnal hazaengedtek, kettőt alaposabb kivizsgálásra a kórházban tartottak.

A bányaüzem I-es szintjén, a III. déli keresztvágat 11-es telepi acélbiztosítású frontfejtésébe, reggel 9-kor zúdult az iszap — a feltételezések szerint egy régebbi bányaüreget közelített meg a fejtés. Tegnap már teljes erővel megkezdődött az elöntött bányatérségben a biztosító elemek helyreállítása, hétfőn ismét teljes kapacitással folytatódik ebben a fejtésben is a termelés.

◆

— **Kinevezés.** Végh Józsefet, Pécs megyei város Tanácsa vb titkársága csoportvezetőjét a tegnapi naptól kinevezték az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltségének vezetőjévé.

— **Ünnepi tanácsülés.** Pécs megyei Város Tanácsa ma délelőtt 10 órai kezdettel ünnepi ülést tart Alkotmányunk és az új kenyér ünnepe alkalmából. Ünnepi beszédet dr. Gyöngyösi Jánosné, a Hazafias Népfront Pécs városi titkára mond. Ezen a tanácsülésen ítélik oda az Egy napot Pécsért mozgalomban legeredményesebben résztvevő társadalmi munkásoknak a díjakat.

— **Méhek a krokodil gyomrában.** Elismerést arattak a baranyai méhészeti eszközök a szekszárdi mezőgazdasági kiállításon. Szakmai kuriózumnak tekinthető az a több méter hosszú, fából faragott krokodil-kaptár, amit egy beremendi méhész faragott a század első felében. Az üvegszemű, pikkelyes fa-hüllő gyomrát kaptárnak képezték ki. Sok csodálója volt annak az üvegkaptárnak is, amit Mészáros József pécsi méhész készített. Ez utóbbit — a későbbiekben — a mecseki állatkertben helyezik el.

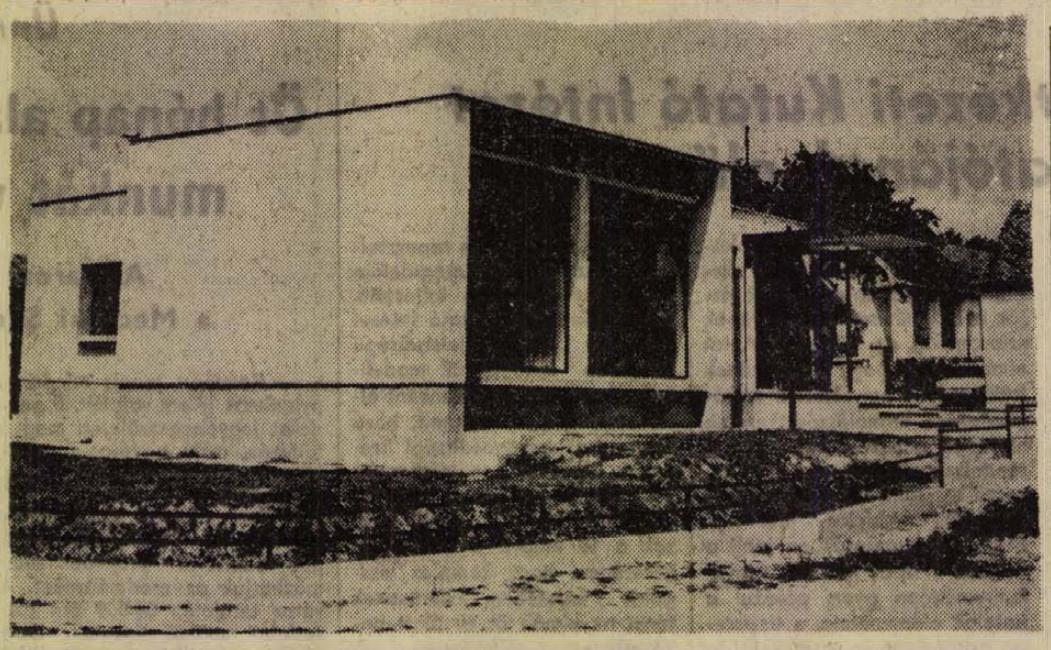
◆

Halálos balesetek

Pénteken reggel Pécs és Mohács között, a birjáni elágazás közelében Hering János segédvájár — pécsi lakos — Trabant személygépkocsijával 80—90 kilométeres sebességgel Mohács felé tartott és egy balra ívelő útkanyarban a jobboldali sáros útpadkára sodródott. Itt a kormányt balra rántotta és összeütközött a vele szembejövő tehergépkocsival, amelyet Bánfalvi Károly, kölkedi lakos vezetett. A személygépkocsiban utasként tartózkodtak Kolat István, Kolat Istvánné és Kolat Péter ötéves kisgyerek. Az összeütközés következtében Kolat István kirepült a kocsiból és olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás közben meghalt. Kolat Istvánné és Kolat Péter nyolc napon túl gyógyuló, Hering János könnyebb sérülést szenvedett.

✱

Vajszló és Vejti között, pénteken reggel Tótfalusi Sándor vejti lakos tehergépkocsijával Vajszló felé tartott, és az egyik balra ívelő útkanyarban előzni akart egy kerékpárost. Előzés közben vele szembe jött motorkerékpárjával Raknis János vajszlói lakos, és már nem tudott kitérni a szabálytalanul haladó tehergépkocsi elől. Az összeütközés közben szenvedett súlyos sérüléseibe a helyszínen belehalt.



Az Olasz és Vidéke Takarékszövetkezet tegnap új központi épületet avatott. Az 500 ezer forint értékű épületre már szükség volt, mivel a takarékszövetkezet eddig kölcsön-épületben székelt. 12 kisközségből 2450 tagja van a takarékszövetkezetnek és 21 millió forint betéttel rendelkezik, amelyből a kölcsönállomány 6 millió 800 ezer forint. A képen: az új épület.

Fotó: Erb János

Villám csapott a vezetékekbe

Szigetelőrobbanás, vezetékszakadás, áramszünet

A csütörtök éjszakai vihar nemcsak tüzeket, vizellátási zavarokat okozott, megrongálta a DÉDÁSZ vonalait is. A pécsi üzemvezetőséghez tartozó városi hálózatban villámcsapás történt, és mintegy hetven fogyasztó maradt ki az áramszolgáltatásból. A hibás vezetékeket péntek reggelre sikerült kicserélni, és erre az időre a fogyasztókat is vissza tudták kapcsolni a hálózatba.

A mohács–töttös–bolyi 20 kilóvoltos távvezetékbe is belecsapott a villám. Néhány szétrobbant szigetelőt ki kellett cserélni.

A legjelentősebb károk az ugyancsak a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat körzetébe tartozó déli, balatonparti hálózatok vonalán történtek. E térségben a hibák teljes elhárítása még nem fejeződött be.

— **100 éves állomás.** Százéves a dombóvári pályaudvar. 1872 augusztusában helyezték ugyanis üzembe a zákányi vonalat, melynek kiinduló állomása Dombóvár. A centenárium alkalmából a Tolna megyei Népújság riportsorozatot írt az állomásról, a MÁV pedig kiállítást rendezett a dombóvári vasutas művelődési házban.

— **Bicsérdi iskolások országjáráson.** Jó tanulmányi eredménye jutalmául országjárásra indult a Bicsérdi Általános Iskola tizenhat tanulója. Augusztus 16—19. között megtekintik Sopron és Szombathely nevezetességeit, majd a Balatonnál is töltenek egy napot. Kirándulásuk költségeit a helyi Aranymező Tsz vállalta.

◆

Közlemény

A Pécsi Városi és Járási Rendőrkapitányság I. számú Rendőrőrse a Pécs, I. kerület, Tűzoltó út 1. szám alatt működését *1972. augusztus 21-én* megszünteti.

Ezen időponttól új helyén, Pécs, I. kerület, Puskin tér 15. szám alatt áll a lakosság rendelkezésére.

Telefonszáma: 11-487.

LEEGTEK A SZALMAKAZLAK

Az önkéntes tűzoltók nem tudták eloltani a villámcsapás okozta tüzet

Vejti község határában, a Telek-dűlőben csütörtökön éjfélkor villám csapott egy húsz méter hosszú, hat méter széles, öt méter magas búzaszalmakazalba. Mire a helyi önkéntes tűzoltók közbeléphettek volna, a kazal leégett. A vejti Rákóczi Termelőszövetkezetet 6300 forintnyi kár érte.

Szintén csütörtökön, hajnali három órakor, Dunaszekcső határában, a Gálhegyi dűlőben villám csapott egy nagyméretű szalmakazalba. Az önkéntes tűzoltók nem tudták megfékezni a mintegy negyvenötezer forintnyi kárt okozó tüzet. A kár a dunaszekcsői „Dunavölgye" Tsz-t sújtja.

◆

AZ ORVOSI ÜGYELETEK ÚJ TELEFONSZÁMAI

I. ker. Újmeszes, Corvin Ottó u. 23. 11-169.

II. ker. Munkácsy Mihály u. 19. 12-812.

III. ker. Doktor Veress Endre u. 2. 15-833.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Szekszárdon megtartott 33. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

28, 42, 54, 56, 66

◆

— **Baranyaiak a Röpülj páva! találkozón.** Augusztus 19-én és 20-án, mint hírül adtuk 18 megye 69 Röpülj páva-köre ad találkozót egymásnak az Erkel Színházban. A kétnapos színes folklórprogramot ma, szombaton 18.15-kor; vasárnap, augusztus 20-án pedig délelőtt 9 órakor és este 20 órakor kezdődő adásában a Magyar Televízió is közvetíti. Ez utóbbi adásban a mintegy 2600 kórustag és szólista között baranyai szereplőkkel is találkozunk. Megyénket az egyházaskozári Röpülj páva-kör, Ardai József dudás, a népművészet mestere és Gusa Pál moldvai furulyás (Egyházaskozárból) képviseli az Erkel Színházban és a televízióban, a magyar élő folklórmuzsika országos seregszemléjén.

— **Vízrendezés.** A MEZŐBER baranyai kirendeltsége tegnap befejezte Zádor és Kétújfalu határában a vízrendezési tervek készítéséhez szükséges területfelmérést. A részletes tervek kidolgozása megkezdődött.

◆

A MÉK árai

Nem történt különösebb árváltozás az elmúlt napokban. A görögdinnye 4,20-as, a sárgadinnye 5,20-as kilónkénti áron kapható. A szőlőválasztek bővült, csemege Cardinále került forgalomba, ára egyelőre elég magas: 20 forint kilója. A Szőlőskertek Királynője 13,60. A körte kilója 6,80, a besztercei kékszilváé 3,80. Az őszibarack ára továbbra is 2,80 és 8,60 között változik — minőség szerint.

A tölteni való paprika 6,20-ért és 4,80-ért vásárolható. A sárgarépa 5 forint, a gyökér 7,60 kilogrammonként. A paradicsom ára sem változott, kilója 2 és 3,80 forint. Hiánycikk a karalábé, karfiol, kelkáposzta. Az árucllátásban a jövő hét közepére várható javulás.

Megkérdeztük:

Miért nincs víz?

Hirdi Ferenc, a Pécsi Vízés Csatornaművek igazgatója válaszolt.

— Minden összejött. Az Erőmű valami hiba folytán jóval többet fogyasztott, az elmúlt éjszakai viharok megrongálták a P területen levő transzformátorokat, nyolc kútunk is kiesett a termelésből. A vizet nem tudtuk átemelni a tározókba, ott pedig a készlet leapadt. A kutak már működnek, az Erőműtől ígéretet kaptunk, hogy minimálisra csökkentik a túlfogyasztásukat. Szombaton és vasárnap az ipari vízfogyasztás kevés lesz, hétfőre, de már vasárnap estére helyreállhat a vízszolgáltatás. Természetesen kérjük a lakosság türelmét és azt, hogy továbbra is csak a szükséges mennyiséget fogyasszák. Nem vagyunk bőviben a víznek, továbbra sem.

◆

— **Tömpe István, a Magyar Rádió és Televízió elnöke** tegnap felkereste az MRT pécsi stúdióját, ahol dr. Borsos József stúdióvezető köszöntötte. Tömpe István találkozott a stúdió munkatársaival és munkájukról, terveikről beszélgettek.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a L fogyasztókat, hogy az új telefonkönyv 1. oldalán a hibabejelentő telefonszáma tévesen van feltüntetve. A hibabejelentő helyes hívószáma 10-111.**

— **Vállalat keres** műszaki dolgozói részére (3 férfi) összkomfortos lakást, vagy lakrészt Siklóson vagy Harkányfürdőn. Postacím: Beremend. Pf. 13.

— **ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON!** Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

— **Takarékpénztár, Pécs, Kossuth u. 11., használt íróasztalokat jutányos áron elad. Érdeklődés az expedícióban.** (x)

— **Macskát vásárol a Szemklinika, a négyszázágyas klinika épületében.**

— **Áramszünet lesz 19-én 7 órától 14 óráig a Nagy Lajos u., Gyöngy u., Pipacs u., Külvárosi pályaudvar területén.** (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: erősen felhős idő, sokfelé esővel, zivatarral. Pénteken időnként élénk déli, délnyugati, majd szombatra ismét északnyugati, északira forduló szél. A Dunántúlon időnként viharos lökésekkel kísért szél. Az évszakhoz képest hűvös idő.

A Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófoknál 24 fok volt.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 17—22 fok között.

70 vagy 100 cm-es (esetleg 30 cm-es) használható állapotban levő kézi

könyvkötő vágógépet

vennénk.

Írásbeli ajánlatot méret és állapot feltüntetésével.

PIERT ÜZEM

Pécs, Perczel u. 2. címre kérjük

Munkatársaink a nagyvilágban

Dr. Vuics Tibor

A Drávától az Adriáig

A rijekai kikötőben szovjet tengeralattjáró horgonyzott, amikor az autóbuszból kiszálltunk: a tengerparton kíváncsi fiatalok nézegették a szovjet hajót. A város igazi kikötőváros: 12 kilométer hosszú dokkjai, hajógyára, kőolajfinomítója van, piacán igazi tengerparti hangulat uralkodik. A piac körüli bazársorában a kézműipar remekei, faragványok, mókásszín cipők, bőrből készült, ízléses ruhadarabokat árulnak; az árusok megragadják a bámészkodó külföldi karját és édes olasz, horvát vagy éppen magyar nyelven vásárlásra akarják bírni. Az alkudozás hozzátartozik a piaci vásárláshoz, külön „aktus", amit az eladó és a vevő egyaránt élvez.

Tarka kavargás a városközpont: poshadtszagú kis öbölben, Rjecina közelében jachtok, csónakok ringanak. Közelében a XII. századból származó székesegyház, előtte egy ferde harangtorony, innen szűk sikátorok vezetnek a „Neboder" felé, amely a város legmagasabb épülete. Szembe fenn a Trsat vára áll a mészkőből álló hegyoldalon.

Két óra van már, amikor elindulunk Zágráb felé: az autóbusz a Rjenica völgyének peremén kúszik fel a hegytetőre, még néhány kanyar és végleg eltűnik a szemünk elől a vár és a tenger.

Este kilenc óra volt, amikor autóbuszunk bekanyarodott a horvát fővárosba. Hosszú bolyongás után sikerült a szállásunk közelében megnyugvást jelentő parkolóhelyet találni. Zágráb ugyanis nevezetes egyirányú utcáiról: aki nem ismeri tüzetesen a város belső forgalmi rendjét, annak meglehetősen sokáig kell kísérleteznie, hogy meg tudjon állni abban az utcában, ahol szeretne.

Bár érthetően fáradtak voltunk, mégis sokan elindultak közülünk, hogy a Petrinska ulicán megnézzék az esti Zágráb központját.

Zágráb egyik érdekessége, hogy a többévszázados magyar-horvát történelmi kapcsolatok nyomait lépten-nyomon megtaláljuk. Ha Savska-ulicáról jobbra letérünk, akkor a Zrinjski-térre jutunk. A parkos Zrínyi tér a második világháborúig a város sétatere volt, ahol régebben, a zenepavilon kioszkjában Strauss és Lehár muzsikája szólt. A sétatéren több szobor között Jurisich Miklós szobra is helyet kapott, az egyik sarokház oldalán pedig a kivont karddal a törökre rohanó Zrínyi Miklós képmását látjuk.

Ezután a zágrábi „Váci utcára", az Ilicára, a hajdani római útra térünk rá, de az Ilica szebb és főleg forgalmasabb, mint a mi Váci utcánk: villamosok, autók robognak a szűk utcán, s a csúcsforgalomban emberáradat hömpölyög a járdákon. A kirakatokban gazdag az áruválaszték, reklámok, fény végig az Ilicán.

Szokatlannak tűnt, hogy az utcákon még este 11 órakor is nagy volt a forgalom, az újságárusok ilyen késői időben a horvát „Esti Hírlapot" árulják, a főtéren csoportokba verődött fiatalok beszélgetnek. A késő éjszakába nyúló élet a miénktől eltérő életritmus következménye: itt „délen" a déli órákban megáll az élet, mert a meleg miatt bezárnak az üzletek és csak délután négy-öt óra körül nyitnak ki újra.

A város központját a második világháború előtt még Jellasich térnek nevezték, mert a téren állt a bán lovasszobra, ahol karjával Magyarország felé mutatott. A térnek még régebben a Trg Harminca volt a neve, mert itt szedték a harmincadvámot, de itt verbuválták a zsoldosokat is. Ma egy fényes szálloda és egy áruház, valamint a Neboder a mai Köztársaság tér nevezetes épületei.

De nemcsak a városközpont, hanem a tér szomszédos területei is bővelkednek magyar vonatkozású történelmi emlékekben. Az Ilicáról a Frankopanska vagy Frangepán utca, a Köztársaság térről pedig a Kaptol, vagy más néven Káptalan dombon át a Szent István templomhoz érünk. A híres gótikus remekművet 1093-ban építtette I. László király és egyben a várost püspöki székhelynek tette meg.

1102-ben Kálmán királlyal kezdődött a magyar-horvát királyok uralma és a szoros történelmi, gazdasági és politikai kapcsolatok csak az Osztrák–Magyar Monarchia felbomlása után szakadtak meg.

A kezdeti időszakban alakult ki a két régi városrész, a székesegyház körül elterülő Kaptol és a tőle kis völggyel elválasztott Grič, a nemesi és az iparosnegyed: utóbbi házai a Szent Márk tér körül épültek. A két városrész polgárai között gyakoriak voltak a hatalmi összeütközések. A Grič központja a Szent Márk tér, a város felőli oldalon pedig a Zrínyi Katalin nevét viselő teret találjuk. Nem messze innen a Frangepán-ház látható: ebben a körzetben összpontosult valaha Horvátország közélete, itt volt a királyi ház, a horvát bánok palotái. Ma is itt van a skupstina, a „horvát parlament" székháza.

Zágráb azonban sokkal több, mint történelmi emlékek halmaza: a Központi pályaudvartól délre modern városrész épült, a Száván túl, ahol a nemzetközi vásárokat rendezik, sportpályák, fürdő- és csónakházak, motelek és campingok egész sora található, de Zágráb fontos iparváros is: itt van textilgépgyár, fafeldolgozó üzem, villamosgépgyártás, szerszámgép-, traktorgyártás, hogy csak az érdekesebbeket említsük meg.

Még egy pillantást vetünk a városra és elindulunk vissza, Magyarország felé.

Öt—hatszáz látogató naponta

Egyöntetű a vélemény: példamutató az újpetrei termelőszövetkezet üzemszervezési modellje

(Munkatársunk jelenti:)

Öt-hatszáz látogatója van naponta az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet pavilonjának a szekszárdi mezőgazdasági kiállításon, s ennek közel harmada komolyan érdeklődő szakember. Az újpetreiek újrendszerű üzem- és munkaszervezési modelljéről lapunkban már beszámoltunk, s hogy most ismét visszatérünk rá, azt egyrészt a vártnál sokkal nagyobb érdeklődés indokolja, másrészt az a tény, hogy megyén kívüli szakemberek most mondtak először véleményt róla.

Brun József elnök szinte mindennap szakít egy-két órát arra, hogy jelen lehessen a pavilonban. Melyek a leggyakrabban visszatérő kérdések?

– Legtöbben arról érdeklődnek, mekkora a szellemi kapacitásunk. Mások azt firtatják: rentábilis lehet-e önálló közgazdasági csoport? Szinte minden szakember észrevette, hogy nálunk a műszak önálló ágazát, szemben azzal a széles körben divó gyakorlattal, mely szerint a növénytermesztésnek rendelik alá. Ennek helyességét volt aki vitatta, de a legtöbben határozottan helyeselték.

– Nagyon sokan érdeklődtek afelől, mekkora múltja van nálunk ennek a tudatos üzemszervező munkának. Nos, a gyökerek tulajdonképpen 1964-ig nyúlnak vissza, amikoris áttértünk a készpénzfizetéses rendszerre. Ezt követően – 1966-ban –, bevezettük az anyagi ösztönzés új módszerét, a nyereségrészesedést. 1969-ben elkészültek a komplex-telepek, s ezzel a szó legszorosabb értelmében kényszerítve voltunk arra, hogy gyökeresen megváltoztassuk az egész belső mechanizmust. Üzemszervezési rendszerünk alapja az ágazati önállóság, mozgatója pedig az ágazati nyereségprémium rendszere. A major képének teljes megváltozása – az iparosodás –, s az ehhez igazodó növénytermelési szerkezet volt tehát az az objektív ok, mely elkerülhetetlenné tette a reformokat. De voltak szubjektív okok is. Szép számban álltak rendelkezésünkre magasan képzett fiatal szakemberek, akik számára önálló munkaterületet, alkotási lehetőséget kellett biztosítanunk. Az ágazatvezetők ma éppen olyan felsőszintű vezetők nálunk, mint a tsz-elnök, mindenki úr a maga portáján, s mindenki felelős is azért, hogy mi történik a vezetése alatt álló területen. A gépi adatfeldolgozásra való áttérés munkaerőt szabadított fel, ezt a munkaerőt azonban nem takarítottuk meg, hanem az elemzés szolgálatába állítottuk. Minden információt elemzünk, s



szelektálás után minden információt el is juttat ez az apparátus ahhoz, aki majd hasznosítani tudja azt.

– A bemutatott anyagból kiderül, hogy Újpetrén ágazati tervek, s ágazati elszámolások alapján dolgoznak. Az ágazati tervezés azonban ágazati kockázatvállalást is feltételez. Mi ösztönöz erre?

– Négyhavi bérnek megfelelő összeg lehet a prémium, egy-egy felső vezető esetében tehát 18–20 ezer forintról van szó. Ez nagy pénz, de mi nem sajnáljuk azoktól, akik hozzásegítenek bennünket ehhez a pénzhez. Természetesen nemcsak az ágazatvezetők, illetve a középvezetők kapnak nyereségprémiumot, a brigádvezetőn át a munkásig mindenki részesedik a többletből, ha annak megtermelésében is részt vett.

– A kérdések mellett nyilván tanácsokat is kaptak.

– Nagyon sokat, s ez a mi tiszta hasznunk. Tucatnyi szerv, szakember kérte, hogy tehessenek nálunk egy látogatást, s mi mindenkinek azt mondtuk: szeretettel várjuk. Nem lezárt rendszer a miénk, az új részfeladatok új szervezeti megoldásokat igényelhetnek, s ez azt jelenti, hogy nekünk is érdekünk tájékozódni. Örülünk, hogy részt vettünk a kiállításon, s várjuk hogy folytatódjék a vélemények összevetése, a tapasztalatcsere.

B. S.



Az újpetrei Petőfi MGTSZ pavilonja

Új napközi Mecsekalján

A mecsekaljai Általános Iskolához tartozó napközisek az eddigieknél összehasonlíthatatlanul jobb körülmények közé kerülnek szeptembertől. A napokban megtörtént annak az épületnek a műszaki átadása, amelyet az iskola vezetői háromszázezer forintos felújítási alapból korszerűsítettek. Az új épületben jól felszerelt, új berendezéssel ellátott melegkonyha, tágas — többnyire új bútorokkal berendezett — tanulószobák, mosdók és egy nyolcszáz négyszögöl területű udvar jelentik a legfőbb minőségi változást a régi viszonyokhoz képest. Az épület körüli parkosítást nagyrészt társadalmi munkában végzik, és előreláthatólag szeptemberben fejezik be.

— Beremendi Híradó. A délbaranyai községben a jövőben havonként megjelenik a helyi termelőszövetkezet, a tanács és az ÁFÉSZ közös kiadásában a község tájékoztatója — első újságja. Az első szám a betakarításról s a kereskedelmi ellátásról ad többek között hírt.

Látogatás Péchy Blankánál

Pécs megyei Város Tanácsa nevében *Gábriel József*, a művelődésügyi osztály vezetője és *Várady Géza* népművelési csoportvezető budapesti lakásán hivatalos tisztelgő látogatást tett Pécs neves szülötténél, *Péchy Blanka* színművésznél. A Városi Tanács művelődésügyi vezetői tolmácsolták Pécs állami vezetőinek elismerését Péchy Blanka érdemes művésznek: ma is tevékeny színművészi, írói és tudományos munkásságáért, valamint a magyar nyelv tisztaságáért kifejtett alapítványtevő és szervező munkásságáért. További munkájához erőt és egészséget kívántak a művésznő közelgő 78. születésnapja alkalmából.

Péchy Blanka ma is a Vígszínház tagja. A nyáron filmezett; aktívan részt vesz az általa alapított Kazinczy-díj odaítélésével kapcsolatos *Szép magyar beszéd* versenyek előkészítő munkálataiban; hetente rendszeresen közreműködik a Magyar Rádió külföldre sugárzott adásaiban; műfordítóként pedig a Magyar Pen Club munkájában. Eddig megjelent művei *(Regény, Hűséges hűtlenek, Jászai Mari)* után most nagyobb lélegzetű tudományos munkájában egy eddig fel nem tárt, ki nem fürkészett sajátos terület, a *magyar beszéd* törvényszerűségeit, tisztaságát és tisztátlanságait vizsgálja — az általános magyar beszédkultúra megteremtése érdekében.

Új könyvét —, amelynek az lesz a címe, hogy *Beszélni nehéz!* — év végére szándékozik befejezni. A kötet előreláthatólag a jövő évben jelenik meg.

Utcáról utcára

A Szabadság út és a Szalai András utca sarkán nézelődve — az állomás felé eső részen — ott, ahol bontási anyagok halmozódnak, csövek hevernek, kompresszor áll — ki gondolná, az a szöglet nem bontási, hanem építési terület. Ide építenek egy tíz emeletes modern házat. Alsó szintjén kap helyet a Patyolat és több műhely, amelyben cipészek, fodrászok, szabók dolgoznak majd. Ha már építési területnek nevezik a szakemberek, felmerül a gondolat, mikor fognak a munkákhoz? Még ebben az évben. Várható, hogy ősszel elhelyezik a cölöpöket, amelyek az építményt tartják.

*

A Szalai András utcai „pizsama" házak között járva a tereprendezési munkák hívják fel a figyelmet. Bár a játszótér építés, a parkosítás természetes. Ezeknél az épületeknél az az új — már amennyire új — hogy széles úttal veszik körül a házakat. A készülő út enyhe ívben kapcsolódik a Szalai András úthoz, ezzel könnyítik, hogy a gépkocsik — az épületek déli részén lévő garázsokból — minden nehézség nélkül juthassanak a főközlekedési útra. Az útépítési és a házak közötti térkiképzési munkák jó ütemben haladnak.

*

Bontják a Bajcsy-Zsilinszky út 17. számú házát. Hátsó részét szétverték, a fedélszék (tetőszerkezet) még áll, de cserép már nincs rajta. Az épület bontása szintén része a városrendezésnek. Helyére új épület kerül. Ebben kap helyet a már meglévő, de bővülő AUTÓKER pécsi üzlete.

*

Megye utca. Ebben a patinás, girbe-görbe utcában több ház szép külsőt kapott. De van ott egy intézmény a 24. számú házban a Nevelőotthon, amely az idők során jócskán megkopott és szűk lett. Összezsúfolódtak az igazgatóság dolgozói, kevés férőhelyük volt az otthon kis lakóinak. Az otthon felügyeleti szerve segítségükre sietett. Nyomai láthatók. A régi falakra húztak egy emeletet, az egész épületet felújítják, most a homlokzaton dolgoznak a munkások. Tervek szerint a felújított épületet, a megfiatalított nevelőotthont még ebben az évben átadják.

*

A József Attila utcában forgalomkorlátozás van. Látják az ott járó gyalogosok, tudják a gépkocsivezetők. Ha egy autó a Szabadság útról jövet akar céljához elérni, balra kell kanyarodni a Rét utcába, s a Köztársaság téren át jut vissza a József Attila utcába. Az Újmecsekaljáról jövő járművek pedig a Semmelweis utcán át közelíthetik meg a József Attila, Szabadság, vagy Szalai András utcát. A forgalomterelés lassítja a közlekedést. Szükség törvényt bont. Ugyanis az úgynevezett K—1-es gerincvezetéket — amely a középületek távhőellátását biztosítja – meg kell építeni. Nem kis munka. Az állomástól a szigeti városrészig kell a csőhálózatot lefektetni. Időbe telik. A kényszerállapot már vitát is szült. Nem a részletek, hanem az eredmény a lényeges. A gerincvezeték építésének ütemét fokozzák. Elhangzott olyan igéret, hogy a forgalomkorlátozást szeptemberben feloldják.

*

Felsőmalom utca. A Park mozi volt bejáratával egymagasságban az úttesten az eső kimosott mintegy két-három négyzetméter területű aszfaltot. Valaki most apró folyamkavicscsal félig feltöltötte, de végleges megoldás ez nem lehet, mert így is veszélyes a közlekedés.

A jelzett részen — építkezés miatt — útszűkület van. A hibás részt megkerülni alig lehet. Ha a bukdácsoló motorkerékpárosok és a döccenve ugráló gépkocsik vezetőinek „imáját" kérésnek fogom fel, mindjárt továbbítom is: bitumenezzék le azt a részt, minél előbb. Az ördög nem alszik . . .

*

Jókai utca. Főposta. Mától a régi épület. Bejáratánál négy telefonfülkét helyeztek el a járdára. Ajtaja még zárva, rajta felirat: A nyilvános távbeszélő fülke VIII. 19-én 13 óra után 1 forintos pénzérmével üzemel.

Egy türelmetlen, ideges ember megjegyzése: — addig talán még kibírom . . .

Nagy István

Ősszel: több mint negyedmillió gyermek az óvodákban

Társadalmi bizottság dönt a felvételekről
Új nevelési program

Több mint negyedmillió óvodás kezdi meg szeptemberben a tanévet. Az újonnan óvodába kerülő gyermekek előjegyzése szeptember első hetében lesz: városokban az óvoda kapuján felirattal, a községekben még hangosbemondóval is tájékoztatják a lakosságot az előjegyzés idejéről, módjáról.

Bár a tanácsok nagy erőfeszítéseket tesznek az óvodák építése terén, az igényeket még nem tudják teljesen kielégíteni. A gyermekek óvodai felvételéről társadalmi bizottságok döntenek, amelyek meggyőződnek arról, hogy a felvételi kérelem indokai megfelelnek-e a valóságnak. Mint a Művelődésügyi Minisztériumban az MTI munkatársainak elmondották: a bizottságok elsősorban az egyedülálló szülők gyermekeit veszik fel. Számíthatnak gyermekük felvételére azok a családok, ahol mindkét szülő dolgozik és nincs olyan családtag, aki a kisgyermek felügyeletét elláthatná. Figyelembe veszik az egyéb szociális indokokat, több gyermeket, a rossz lakásviszonyokat.

Fontos tudnivaló, hogy a bölcsődéből a gyermekek nem kerülnek automatikusan az óvodába — ilyen esetekben is a felvételi bizottság dönt. A felvételi kérelmek mérlegelése után, az egyes óvodák értesítik a szülőket az elfogadott és az elutasított kérvények esetében is.

Az óvodai tanév az újonnan felvett gyermekek számára szeptember 18-án kezdődik. Jelentős újdonság, hogy egyre több óvodában vezetik be országszerte az új nevelési programot. Az osztott óvodák kiscsoportjai után az idén a középső csoportokban is az új nevelési program szerint foglalkoznak a kicsinyekkel az óvónők, amelynek lényege a céltudatosabb iskolára, tanulásra, fegyelemre nevelés. A kísérleti óvodákban már bevált módszer nem annyira az ismeretek mennyiségére, mint inkább minőségére, mélységére épít. Az oktatás lényege, hogy kisebb csoportokban tanulnak, játszanak a gyermekek, közelebb kerül egymáshoz a gyermek és a nevelő. A kicsinyek sajátos képességei így könnyebben, hatékonyabban bontakoznak ki. Az eddigi tapasztalatok szerint megnövekedett a gyermekek aktivitása, jobban fejlődött matematikai készségük és általában logikus gondolkodásmódjuk. Nagyobb önállósággal oldanak meg feladatokat, nagyobb jártasságra tesznek szert a közösségi szokások elsajátításában. A részben osztott és osztatlan óvodákban az új nevelési program szerint külön módszertani könyvből oktatnak az óvónők.

Négynapos ünnep a faluban

Elkészült a marócsai bekötő út

A község életében nagyfontosságú esemény zajlott le pénteken délelőtt Marócsán. Elkészült, hivatalosan is átadták a kilencmillió forintos költséggel épült új bekötőutat. A 260 lelket számláló kis baranyai falu ez idáig csak földúton volt megközelíthető. Nyáron térdig porban, ősszel tengelyig a sárban közlekedtek a marócsaiak, télen pedig elzárta őket a világtól a hó. A szerény salakjárda, — a gyalogosok és kerékpárosok útja — is bizonytalan kapocsként érte el a távoli kövesutat.

A több mint 4 kilométer hosszú, négy méter széles aszfaltszőnyeg minőségi változást hoz a községnek. Mivel a közelben nincs vasút, a rövidesen megindúló autóbuszjárat jelenti majd az eddig hiányzó közlekedési, mozgási lehetőséget. Egyidejűleg lehetővé válik, hogy Kákics, Okorág és Monosokor érintésével közlekedjenek a menetrendszerű távolsági autóbuszok.

Csütörtökön az útépítők megvendégelésével kezdődött az ünnepség, amit négy napon át ünnepel Marócsa. A tegnapi átadást megünnepelte az egész község. Szombaton bál lesz, vasárnap pedig az alkotmány-nap és az új kenyér köszöntésével zárul az eseménysorozat.

Egyperces interjú

Pécsi kesztyűk Japánban

A Pécsi Kesztyűgyár termékei egyre ismertebbek a világpiacon. A gyár 23 országba exportál, s a közeli napokban valószínűleg új országgal bővül a kereskedelmi partnerek száma: a japán piacot szeretnék meghódítani.

Ma reggel piackutató útra Japánba indult dr. Bischof Gyula, a Kesztyűgyár kereskedelmi főosztályvezetője. Elutazása előtt küldetése céljáról érdeklődtünk dr. Bischof Gyulától:

— A TANNIMPEX Bőr és Szőrme Külkereskedelmi Vállalattal kötött társasági szerződés értelmében a TANNIMPEX-szel közösen veszünk részt piackutató utakon. Most dr. Füleki Gézával, a TANNIMPEX osztályvezető helyettesével Japánt látogatjuk meg. Utazásunk célja: felmérni annak lehetőségét, hogy termékeink – megfelelő árszinten — elhelyezhetők-e a japán piacon. Három városba, Tokióba, Kiotóba és Osakába látogatunk. Már tájékozódtunk a japán piacról, s két, levélbeli megrendelés is birtokunkban van. Közel 4 ezer pár irhakesztyűt rendeltek a japánok a kiküldött minták alapján. A mintakollekciót különös gonddal állítottuk össze, előzetesen tanulmányozva a japánok ízlését.

— Mit vár az úttól?

— Az eddigiek alapján azt, hogy már a kezdetekben szép eredményt érhetünk el. A japán piacot ugyan nehéz meghódítani, mert a világ legjelentősebb kesztyűexportőrei már ott vannak, de reméljük, hogy gyártmányaink széles skálája és megfelelő áraink eredményre vezetnek. A tőkés piacon már eddig is viszonylag magas árszintet sikerült kialakítanunk, s ha ezt Japánban is realizálni tudjuk, újabb sikert könyvelhetünk el.



Otthonában nézheti az olimpiát, vásároljon televíziót a

BARANYAER

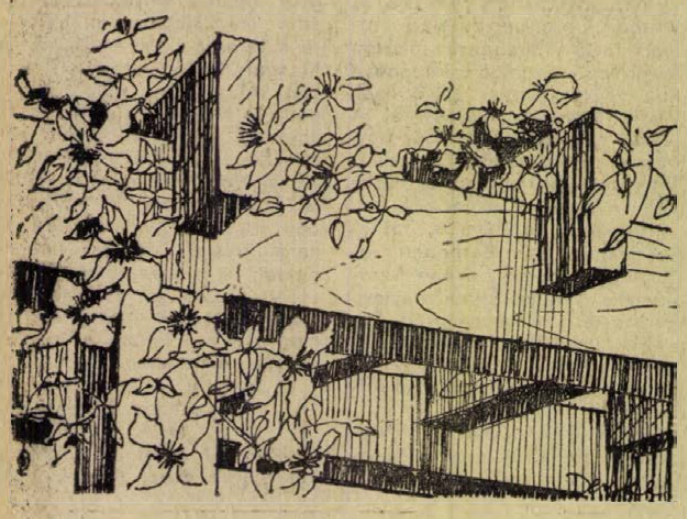
szakboltjaiban

21. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Bem u. 3. Telefon: 65-07
22. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Tel.: 16-39
47. sz. MŰSZAKI BOLT, Középmeszes, Telefon: 51-15
MECSEK ÁRUHÁZ, Pécs, Ybl M u. Telefon: 65-00
103. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Komló, Gorkij u. 1. T.: 81-660
112. sz. MŰSZAKI BOLT, Komló, Lenin tér 6. Tel.: 82-384
210. sz. MŰSZAKI BOLT, Mohács, Szabadság u. 22 Tel.: 223
304. sz. MŰSZAKI BOLT, Siklós, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59
501. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Szászvár, Fő tér 1. Tel.: 21

OTP-ÜGYINTÉZÉS
VIDEOTON GYÁRTMÁNYÚ KÉSZÜLÉKEKHEZ
200,— forint összegű vásárlási utalványt ajándékozunk.
Pécs, Komló, Mohács területén díjmentes házhoz szállítás.

Szemünk fénye a kiskert

Virágrácsok, lugasok növényei



Az utóbbi években a kúszónövények a kert mostohái lettek. Mind kevesebbet lehet látni a családi házak körül belőlük, részben mert nem ismerik a kerttulajdonosok gazdag kollekciójukat, részben pedig sokan úgy gondolják, hogy különleges bánásmód mellett díszlenek csak igazán. El kell oszlatni ezt a téves hiedelmet, ugyanis a kúszónövények zöme igénytelen, csupán a kapaszkodási lehetőséget kell biztosítanunk.

A teljesség igénye nélkül néhány fás kúszónövényt ismertetünk (a pontos meghatározás érdekében a latin névvel való jelölés elkerülhetetlen, a kereskedelemben is így kell kérni):

VADSZŐLŐK

Parthenocissus quinquefolia: ötkaréjú leveleiről könnyen felismerhetők. A kacsok tapadókoronggal végződnek, mellyel kapaszkodni is tudnak. Időnként ritkítani kell, mert elburjánzik. Levelei ősszel vérvörösre színeződnek és csodálatos őszi hangulatot teremtenek. Száraz körülményeket és a napos oldalt is bírja. Alkalmas kerítések, lugasok, rácsok befuttatására. Szaporítása fásdugványozással történik a tavasz folyamán. Árnyékos, északi oldalra a *Parthenocissus quinquefolia engelmannii* alakját kell ültetni, melyet üvegházi oltással szaporítunk.

Egységes összefüggő zöld felületet képez a falakon a *Parthenocissus tricuspidata v. Veitchii* különösen a napsütéses oldalon. Felismerhető háromkaréjú leveleiről. Tapadókoronggjával kitűnően kapaszkodik és 8–10 méterre is képes felkapaszkodni a falon. Meg kell azonban jegyezni, hogy érdes felületen könnyedén, sima falfelületen (meszelt) csak rácsok segítségével kapaszkodik fel. Virága apró jelentéktelen, de a méhek igen kedvelik. Termése apró bogyó, a madarak kedvenc téli csemegéje (különösen a feketerigók szeretik).

Sokan azt mondják, hogy azért idegenkednek a vadszőlőféléktől, mert a ház falat rongálja és nedvesíti. A vadszőlők levelei védik a falat a beázástól, a faltól eldobják a vizet, az erős napsugárzást visszaverik, ezáltal a legnagyobb nyári kánikulában is hűvös marad a lakás. Egerek, rovarok sem tudnak bejutni a lakásba, ha időnként az ablak körül a túlnőtt részeket levágjuk.

Lila akác: Wistaria sinensis. Kínából származik, fel tud kapaszkodni 8–10 méterre is. Gyengén illatos, hosszú fürtű kékes ibolyás virágait május–júniusban bőven hozza. Védett, meleg, tápdús talajt kedveli. Tavaszi virágtömegével lenyűgöző látványt nyújt. Erkélyekre könnyen felfuttatható. Szaporítása: magvetéssel vagy sugaras bujtatással történik.

Iszalag nemesített változatai (Clematis): A legszebb kúszó cserjéink ebbe a nemzetségbe tartoznak. Gazdag virágpompájukkal tűnnek ki, főleg a nagyvirágú fajták. Keleti fekvést kedvelik, déli fekvés esetén a töveket takarni kell tőzeggel vagy korhadt lombbal. Középkötött, tápdús talajt kedvelik. Szaporítása oltás útján történik, házilag ne próbálkozzunk szaporításával. Felhasználhatjuk igényes könnyed rácsok, pergolák befuttatására, de romantikus hatást érhetünk el idős fára való felfuttatásával.

Jelentősebb fajai: Clematis jackmanii 3–4 méterre kúszik, szárnyalt levelű ibolyás, bíboros virágai júniustól augusztusig folyamatosan nyílnak. Keleti fekvést szereti. Télen a töveket lombbal takarjuk.

Clematis paniculata: 10 méterre is felkúszik. Illatos fehér virágai vannak, augusztus–szeptemberben virágoznak.

Clematis viticella: Lilásrózsaszín virágai június–júliusban nyílnak. Vannak ibolyáskék, fehér, borvörös, sőt teltvirágú változatai is. Meleg, félárnyékos helyet kedveli.

Trombita folyondár: Campsis *radicans.* 8–10 méterre is képes felkúszni. Narancsos, skarlátvörös csöves virágai vannak. Jó mézelő, nagy virágai júliustól szeptemberig nyílnak. Napos, meleg fekvést kedveli. Nagy lombtömege miatt a tartószerkezetnek is vaskosabbnak kell lennie. Tavasszal üveg alatti magvetéssel, nyáron zölddugványozással, ősszel bújtással és gyökérdugványozással szaporítható.

A legigénytelenebb és gyorsan növő futónövényünk a *Polygonum baldshuanicum.*

Talajban nem válogat, mindenütt, még a törmelékes talajban is megél. Csúnya falak, romos épületek befuttatása gyorsan elérhető vele. Mindig kézben kell tartani, mert könnyen elburjánzik és megfékezhetetlenné válik. Nagy lombtömege a kerítést is nagyon rongálhatja. Fára ne futtassuk, mert lombja a magasban nem szabályozható és az élő fát is elpusztíthatja.

Szaporítása fásdugványozással történhet. A metszést az év minden szakában jól tűri, így folyamatosan alakítható.

Kalla Gábor

A Westminster Palace magyar megmentője

Száz évvel ezelőtt, 1872-ben terjesztette be londoni közmunkák ügyében illetékes hatóság az angol parlament elé azt a jelentését, amely megállapítja, hogy Szerelmey Miklós kőkonzerváló eljárása kiállta az idők próbáját: sikerült a parlament épületét, a híres Westminster Palace-t megmenteni a pusztulástól.

A Szerelmey Miklós által készített kőkonzerváló szer alkalmazására azért volt szükség, mert a híres londoni épület csak igen rövid ideig állta az angol klímát, a köd, az esőzések, a levegő már akkor is jelentős szennyezettsége kikezdték a parlament épületének köveit, az épület málladozni kezdett. Az ötvenes évek közepén aztán nagy tekintélyű bizottságot küldtek ki, hogy tanulmányozza: milyen eljárásokkal lehet megakadályozni az épület romlását. A bizottság tagja volt Michael Faraday, a múlt század legnagyobb angol fizikusa, Charles Barry, a Westminster Palace építésze, továbbá Roderick Murcison, az angol földrajzi társaság elnöke. A bizottság gondos mérlegelés és kipróbálás után Szerelmeyt bízta meg az épület megmentésének munkálataival, mert úgy érezte, hogy kőkonzerváló anyaga, a „Silicat zopissa" a felajánlott impregnálószerek közül a legjobbnak látszik, mint a száz évvel ezelőtt kelt jelentés bizonyítja, a tudós bizottság jól választott: a parlament épülete azóta is keményen dacol a londoni légkör veszélyeivel.

Miután a jelentés hivatalosan is elismerte a Silicat zopissa használhatóságát, egy angol cég átvette Szerelmeytől a szer gyártását és azt „Szerelmey stone liquid", Szerelmey kőfolyadék néven hozta forgalomba. Angliában egyébként ma is a Szerelmey nevét viselő vállalat restaurálja a kőépületeket.

Szerelmey Miklós 1803-ban született a győri Liebe család gyermekeként. „Szerelmey egyike volt a múlt század romantikus, kalandos életű magyar alakjainak, amilyeneket bőven termelt a reformkor és a szabadságharc ideje". Így emlékezik meg róla dr. Vajda Pál a Nagy magyar feltalálók című könyvében. Regényes életútját az osztrák hadsereg hadmérnökeként kezdte, majd Párizsban bukkan fel 1830-ban a júliusi forradalom barikádjain. Később részt vesz Brüsszelben a függetlenségi harcokban és itt meg is sebesül. Hazatérte után Párizsban szerzett litográfusi tudományát hasznosította: kőmetsző intézetet nyitott 1845-ben. Elsőnek Vörösmarty Fóti dalának kottáját, majd kőbe metszette a „Magyar hajdan és jelen élethű és hív rajzolatokban, magyarázó szöveggel" című munkáját. 1848-ban adta „Balaton albumát", amelyről az életrajzi lexikon megjegyzi, hogy ez a mű jelenti „a Balaton felfedezését". Ő nyomtatta ki és illusztrálta az első magyar étlapot, a Charivary-t. Ugyancsak Szerelmey készítette a honvédsereg tisztjeként a szabadságharc komáromi pénzjegynyomdája részére a nyomáshoz szükséges lemezeket. Komárom bevétele után a volt honvédezredes kénytelen volt Londonba emigrálni, ahol a már említett találmányának hasznosítása mellett képsorozatot tervezett az elbukott hősi küzdelem jeleneteiről. A sorozatból két rajz maradt fenn: a „Szolnoki ütközet" és a „Magyar tábor" címet viselő érzésektől áthatott kompozíció.

„A pénzt italra és nőkre költöttem"

Aki „rendbe hozta" a boltot

Adóssággal indított üzlet — „Nehéz ez a tyúkvásárlás..."

Tóth János egy ideig renaesen dolgozott a Pécsi Porcelángyárban. Az elmúlt év tavaszán ötlete támadt: baromfikereskedést nyit, ahol tojáseladással is foglalkozik majd. Úgy gondoltam, hogy „anyagiakban majd gyorsabban érvényesülök." Kiváltotta a kiskereskedelmi engedélyt a Felsőmalom utcai piacra – ahol boltot nyitott. Egy üzlet beindításához azonban jelentős készpénzre is szükség van. Tóthnak azonban semmiféle összeg nem állt rendelkezésére – így kölcsönpénzből gondolta bevásárolni a legszükségesebb holmikat. Ötezer forintot kért kölcsön Kontár Kornél egerái lakostól – „mérleget szeretnék vásárolni" – mondta. A kért pénz megkapta. Kontár baromfinevelással foglalkozott – a jövő üzlet reményében adta az összeget. Tóth később ismét jelentkezett: „Festetni kellene a boltot. Így nem lehet beindítani az üzletet" – mondta és 2400 forintot kért. Kontár kölcsönözte a pénzt. Most már úgy tűnt, beindul az üzlet. (Csak később derült ki, Tóth nem vett mérleget, nem is festett.) Az első baromfiszállítmányt – 14 700 forint értékben – elvitte, majd később is jelentkezett áruért. Az eladó azonban hiába várta, mikor fizet Tóth. Sem a „kölcsön ügyében", sem a „baromfi ügyében" nem mutatott „fizetési hajlandóságot". Kontár már többször sürgette: mi lesz a pénzzel? Végül is megállapodtak november 21-ében, „akkor kapasson mea, fizetek" – mondta Tóth. A megbeszélt napon Kontár nem ért rá, másnap pedig Tóth fizetés helyett elnézést kért – „tegnap volt nálam vagy ötezer forint, de most már nincs, az éjjel elszórakoztam" – volt a magyarázat. De „elúszott" az a 15 ezer forint is, amit az OTP-től vett fel kölcsönként.

A baromfieladásra alapozott üzlet nagyon ingatag lábon állt, csaknem összeomlott, amikor Tóth öccse, Tóth László, „majd én rendbehozom ezt a boltot" elhatározással otthagyta jól fizető kesztyűszabász szakmáját és ő is kiváltotta a kiskereskedői engedélyt. Nagy erővel látott munkához, ügyesen át is vette bátyjától az irányítást.

„A rendbehozási" időszak első tevékenységeként több mint 4000 forint értékű tyúkot vásárolt és eladta. A baromfi árával adós maradt. A termelő azonban kérte a pénzt: „Most nem tudok fizetni, mert gépkocsit vásároltam, majd később" – volt a magyarázat és a hitegetés. Egy baromfikereskedéshez bizony jól jön egy autó, szállítást, üzletkötést megkönnyíti. Azaz megkönnyítette volna, de Tóth László nem vett autót, csak erre való hivatkozással halogatta a fizetést.

„Ez így kistételben nem megy, bele kell vágni a nagybani vásárlásba és árusításba" – határozta el Tóth László a „rendcsinálás" második időszakában. Hozzá is látott. A pogányi tsz-től 11 ezer forint értékben szállított baromfit, – a fizetéssel azonban adós maradt. Ellenben egyszer 15 ezer, másszor 10 ezer forint mezőgazdasági kölcsönt vett fel – de ez a pénz is „elfolyt".

A „rendcsinálás" következő időszakában Tóth László más módszerhez folyamodott abból a meggondolásból, hogy állandó és biztos felvásárlóhelye legyen. Így kötött szerződést a bogádmindszenti termelőszövetkezettel – miszerint minden hét csütörtökén 500–800 darab csirkét vesz át. Amikor ezt a szerződést megkötötte, körülbelül 35–40 ezer forint adóssága volt. A szerződésben állt az is, hogy Tóth a szállításokat követő héten fizet, azaz gyakorlatilag akkor, amikor a következő áruért jelentkezik. A „jelentkezésben" nem volt kesedelem. Május 18-án 501 kilogramm, május 25-én 560, június 1-én 848, június 9-én 597 kiló baromfit szállított el a termelőszövetkezettől. Csak a fizetés körül nem volt minden rendben. „Rövid ez az egy heti határidő a fizetésre, két heti határidő lenne a jó" – mondta és megkapta a két heti határidőt. Valami keveset fizetett ugyan, de még sokkal maradt adós. Amikor az igért újabb határidőre sem fizetett, a termelőszövetkezet nem szállított. Mérgébe gurult Tóth László – és megfenyegette a tsz-t. „Ha nem szállítanak a szerződésben foglalt határidőre, megkötbérezem őket." Elvégre ő precíz üzletember, ő mindig jelentkezik az áruért. Ami pedig a fizetést illeti? „Ja kérem, nehéz időket élünk..." Hát ami igaz, az igaz. Nem könnyű dolog a Balatonon nagylábon élni, mint ahogy Tóth László tette egy-egy kiruccanása alkalmával. Az itthoni taxiszámlák is jócskán vitték a százasokat – mert taxival járt az egyik szórakozóhelyről a másikra. „Volt amikor a hét elején elkezdtem a szórakozást és csak a hét végén hagytam abba." Hiába nehéz dolog ez a tyúkvásárlás..."

Egy hétig szórakozott, akkor ki volt az üzletben? A bátyja nem, mert ő azzal töltötte az idejét, hogy Kontár elől bujkált egyik presszóból a másikba .. A boltban egy nő dolgozott, akit Tóth László alkalmazott, heti négy napra, naponta 100–100 forint fizetéssel. Tóth László az alkalmazottjától azonban biztosítékot követelt, „nagy pénzzel dolgozik, nem lehet csak úgy rábízni" – mondta, azért 15 ezer forintot kért és vett fel tőle „értékbiztosítás" címén. Az alkalmazott gyorsan átlátott a dolgokon és igyekezett megszabadulni Tóth-tól. Kérte a 15 ezer forintját, de hiába...

A „rendcsinálás" nem sikerült, sőt őstermelőktől, termelőszövetkezetektől elszállított árukért újabb adósságokba keveredett. Az eddig felderített tartozásai már meghaladják a 120 ezer forintot... És a lista még koránt sem teljes. A rendőrség ezért kéri Tóth ügyfeleit, akiknek tartozik, jelentsék a Pécsi Városi Járási Rendőrkapitányságon.

A gyors meggazdagodás vágya vitte el a Tóth fivéreket a rendes, becsületes munkától. Megérte?

Garay Ferenc

PÓDIUM

MÓRA. Film készül Móra Ferenc: Kincskereső kisködmön című regényéből, s ebben szerepet kapott Mádi-Szabó Gábor is.

✦

SOPRON. A Pécsi Bóbita Bábegyüttes az ősszel Sopronban is bemutatja műsorát.

✦

LEÁNYARCOK – ezzel a címmel forgat új filmet Bán Róbert, s három pécsi színészt: Pásztor Erzsit, Labancz Borbálát és Marsek Gabit is szerepelteti.

✦



TORDAI. Két új magyar filmben; a Lila akác és a Bob herceg című alkotásokban játszik a Pécsi Nemzei Színház új tagja, Tordai Teri (Képünkön).

Komolytalan rovat

Futurológiai előrelátásaim

Rengeteg futurológiai könyv jelenik meg, amelyek előre jelzik, hogy mi lesz majd a jövőben. Ezek két év múlva elavulnak és unalmassá válnak, de lehetetlen, hogy én, aki haladni szeretek a korral, elmaradjak ettől a műfajtól. Sajnos regényt nem írhatok, ezt nyugdíjas koromra tartogatom, tehát kénytelen vagyok itt ehhez a kérdéshez hozzászólni. Bízom benne, hogy ez nem fog elavulni két év múlva, mert én részben a távolabbi jövőre spekulálok, részben pedig tartok tőle, hogy mindaz, amit én jósolok, beválik, mert egyetlen rovat a jövővel kapcsolatban, amit komolyan lehet venni, az a KOMOLYTALAN ROVAT.

Nézzük tehát, milyen lesz a jövő!

Kérem, én meg vagyok róla győződve, hogy a jövő nagyon érdekes lesz, mert utódainkkal csodálatos módon kibabráltunk. Mi marad számukra?

Hely nem!

Hárommilliárdan sem férünk el, ha harmincötmilliárdan lesznek utódaink, akkor nem lesz mód rá, hogy egymást elkerüljék. Aki akkor embergyűlölő lesz, elég nehéz dolga lesz, mert nem hárommilliárdot kell gyűlölnie, hanem harmincötöt.

Rájuk hagyjuk a tiszta víz örömét. Ugyanis a legnagyobb öröm az lesz, ha néha hozzájutnak egy pohár tiszta vízhez. Addigra a víz összetétele a következő lesz egy literre számítva:

2 deci fáradt olaj
1 deci fenol
1 deci klór
1 deci még felfedezésre váró újabb vegyianyagból származó folyadék
3 deci tisztított szennycsatorna víz
2 deci esőlé.

Jó levegőjük lesz. Lesz benne kén, higany, széndioxid, benzingőz, dohányfüst, és a levegőváltozásnak azt fogják érezni, ha széndioxid helyett kén szagolnak.

Erdő nem nagyon lesz, mert a fák a fenti levegőt nem bírják el, arra egyedül csak az emberi tüdő képes.

Tenger lesz. Halak ugyan nem akadnak benne, de lesz benne olaj, rengeteg hulladék, mert addigra a városok szemetét el kell rakni és erre már ma is legalkalmasabbnak a tenger látszik.

Rengeteg állatfaj marad még. A dobozban tenyésztett csirke, két óriási békacomb, rajta kis békafej, a soha napvilágot nem látott disznó, amit akkor malacnak fognak hívni, mert most a disznót hívják a vendéglőkben malacnak. Rengeteg állatról hagyunk rájuk fényképet. Ilyenek lesznek: tigris, bölény, bálna stb. Énekes madár nem sok lesz. Legfeljebb kettő marad, a veréb, meg a varjú.

Autója mindenkinek lesz. Tehát nem nézi le a szegény a gazdagot. Akad még, aki a saját lábán jár, de azt csak orvosi rendeletre.

Gyerekek lesznek, de meghatározott számban és azok is lombikban születnek. Részben a hibák elkerülése végett, részben pedig utódaink meg fogják spórolni azt a nagy erőfeszítést, amit mi még a gyerek elkészítése körül kifejtünk.

Mozijuk még lesz, de térhatású, amiben a nézők kellemesen borzonganak a rémülettől. A legkedvesebbek azok a filmek lesznek, ahol ismeretlen, ősvilági, soha nem látott vadállatok küzdenek egymással, mint pl.: szamár, ló, bivaly stb.

Sokféle algájuk lesz. Az elkészítésük is számtalan és változatos. Olyik a borjúhúsra hasonlít, a másik csirkepörköltre, a harmadik az almásrétesre. Mindnek olyan íze lesz, de egy se lesz olyan.

Lesz azért valami jó is. Addigra már pl. Pécsett szép garázsokat építenek és a technika olyan fejlett lesz, hogy már működni fog a sétatéri vízesés is.

Arról nem is beszélve, hogy még mindig Rapp Imre védi a Pécsi Dózsa kapuját, tehát *Pécsnek még mindig NB I-es csapata lesz.*

Szöllősy Kálmán

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesapa, após, nagyapa és dédapa,

SARAY LAJOS

nyug. igazgató tanító hosszas betegség után 83 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 21-én du. 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett édesanyánk,

ÖZV. SZIKLAY ARTURNÉ

elhunyt. Temetése 22-én, kedden du. 3 órakor lesz a köztemető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászoló leányai.

Mélységes fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, dédapám, testvérünk,

ID. DR. ÁBRANYI ALAJOS

nyug. ítélőtáblai bíró életének 83. évében hosszú és türelemmel viselt szenvedés után augusztus 13-án csendesen elhunyt. Temetése a központi temető kápolnájából augusztus 21-én, hétfőn fél 2 órakor lesz. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

JUHASZ BELA

nyugdíjas, Bittner Alajos u. 68. szám alatti lakos 62 éves korában türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása augusztus 22-én, kedden 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja felesége, édesanyja és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett nővérem, WOLF PAULA volt bolyi lakos 68 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 23-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja húga, sógora és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. HÁZS GYULÁNÉ

sz. Wohlfarth Erzsébet 63 éves korában augusztus 16-án elhunyt. Temetése augusztus 23-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

FEKETE ISTVÁN

nyugalmazott gazdaságvezető 68 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 22-én, kedden fél 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy PÁL VENDELNÉ Dragovecz Erzsébet 65 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 21-én, hétfő du. 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, honvédségnek, a ház lakóinak, volt munkatársaknak, akik szeretett halottunk

VISNYEI LASZLÓ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal mélységes fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

PALAI SANDOR

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

FAZEKAS ISTVÁN

elhunyta és temetése alkalmával mély fájdalmunkat bármi módon enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

ARUKISEROKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. — Jelentkezés hétfőn reggel 7 órától. (4504)

HÁROMMŰSZAKOS, SZÁMLÁZÓI munkakörbe gépírni tudó dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Baranyamék, Pécs, Megyeri út 92. sz. Munkaügy. (4492)

FELVESZÜNK vizsgázott villás emelőtargonca-kezelőt, raktári telepi munkahelyünkre. Bérezés a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat anyagosztályán, Pécs, Rákóczi út 56. (4505)

A HŐTECHNIKA Építő és Szigetelő Vállalat építőipari segédmunkásokat felvesz változó munkahelyre. Jelentkezni lehet Hőtechnika Építő és Szigetelő Vállalat pétfürdői, balatonfüzfői NIKE gyártelep, Győr, Szeszgyár u. 4., szőnyi építésvezetőségeinél, valamint Ajkai Hőerőmű és nyergesújfalui Viscosa kirendeltségünkön. (5825)

FIGYELEM! A CORDATIC GUMIGYÁR (Budapest, VIII., Kerepesi út 17. — Keleti pályaudvar mellett) vállalaton belüli betanítást szervez gumiipari gépek kezelésére. Felvételt nyerhetnek 18. életévüket betöltött férfiak és nők. Betanítás ideje 12—40 munkanap. Kedvező feltételek és munkakörülmények. Jelentkezni lehet írásban és személyesen a munkaügyi főosztályon. (5120)

A BUDAPESTI Fűszer- és Édességnagykereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1972-ben érettségizett fiatalok részére. Továbbtanulást és elhelyezkedési lehetőséget biztosítunk RAKTÁROSI ÉS ADMINISZTRATÍV MUNKAKÖRBEN. Fiúknak munkásszállás van. JELENTKEZÉS: VII. ker., Dohány u. 40. (szombat kivételével). (4151)

BETANÍTOTT munkára női munkaerőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Madách I. u. 10. (4506)

FELVESZÜNK vidéki munkahelyekre gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (127346)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ ÉS SZÖVŐ SZAKMÁRA. — Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVET BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ FIATAL. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. — Kezdő tanulóbér 300 forint, amely előmeneteitől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1300—1700 forint. Begyakorolt szakmunkásaink 1700—2500 forintot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR, személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

GARANCIALIS kaputelefon-javításokra gyengeáramú műszerészt felvesz a Megyeszer Vállalat. — Pécs, Lyceum u. 4. (127858)

NŐI és férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Belárat a Zólyom utca felől.) (127863)

A PÉCSI GEODÉZIAI és Térképészeti Vállalat szeptember elsejével telephelyi segédmunkást keres. Jelentkezés az anyagtelep vezetőjénél. — Pécs, Légszeszgyár utca 17. szám. (127855)

A DRÁVASZABOLCSI Dózsa Mg. Tsz felvételre keres erőgépvezetőket és egy szakképzett patkoló kovácsot. — Jelentkezés Drávaszabolcson a tsz irodájában. (127852)

IPARI tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: víz-gázszerelő, bádogos, központifűtés-szerelő, lakatos. — Jelentkezni: Pécsi Bádogos és Szerelő Kisipari Szakszövetkezet. Pécs, Kossuth Lajos u. 63. (12 56)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre 210 órás havi kötelező órateljesítmény mellett, a kereset változatlanul hagyásával a Posta Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 51. sz. (127785)

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat pécsi kőbányáiba dolgozókat vesz fel. Munkabér-elszámolás teljesítményben történik. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Belárat a Rókus utca sarkán.) (127857)

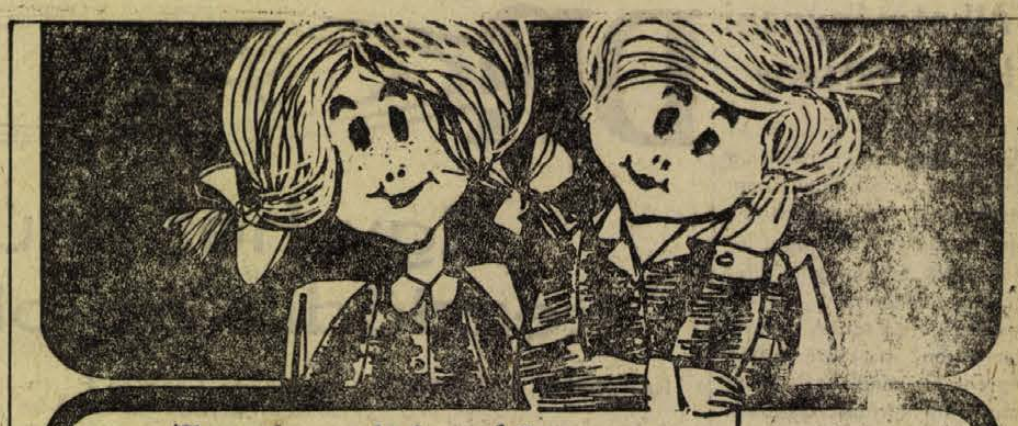
AZ ÁRPÁDTETŐI erdészet gépkocsira felterhelőket keres. — Jelentkezni Árpádtetőn az irodában lehet. 73103)

SZÁLLODAI londinert vesz fel a Nádor Szálloda (127859)

UDVAROS munkakör betöltésére nyugdíjas (esetleg nem nyugdíjas) férfi dolgozót vesz fel a Nádor Szálloda. (127860)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű, vagy nyugdíjas), férfi és női takarítókat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33 sz. Északi kapu. (127782)

FELVESZÜNK kőműveseket és segédmunkásokat. Bádogos és Szerelő Ktsz. Pécs, Kossuth L. u. 63. (127856)



Tanévnyitás előtt keresse fel a MERUKER áruházait és szaküzleteit!

IFJUSAGI ARUHAZ,
BELVÁROSI ARUHÁZ,
valamint komlói, mohácsi, siklósi és szászvári szaküzleteinket!

ISKOLAI UNNEPSÉGEKRE:

LEÁNYKA SÖTÉTKÉK SZOKNYA 98—215,— Ft-ig

ISKOLÁBA:

LEÁNYKA, FIÚ ISKOLAKÖPENYEK 120—170,— Ft-ig
FIÚ SÖTÉTKÉK ÖLTÖNYÖK 415,— Ft-ért

GYERMEK ORKÁN ANORÁK SZÍNEKBEN ÉS NAGYSÁGOKBAN KAPHATÓK!

MERUKER PÉCS

Értesítjük ügyfeleinket, hogy az új ötjegyű telefonszámaink a következők:

Központ: 11 255 — Titkárság: 13 481, 13 486

AGROKER PÉCS

Iskolaszert-Szaküzletből!

Iskolatáskát, tanszereket, füzeteket szakmai tanácsadás mellett szaküzleteinkben vásároljon

Kerülje el a szeptemberi pótvásárlást, SZAKSZERŰ KISZOLGÁLAST CSAK PAPÍR-IRÓSZER SZAKÜZLETBEN KAPHAT.



gépjármű

P 20-as motorkerékpár eladó. Malom, Akácsor 9.

Eladó: garázs Komlón, a Sallai utcában. Érdeklődni délután 81-721 telefonszámon.

Garázs kiadó a Ledinán. Érdeklődni: Böckh János utca 1.

Opel 1500 jó állapotban eladó. Vasas I., Somogy utca 23.

Kis személygépkocsit vennék 1300 cm³-ig. 10 000 kp. + havi 1000 Ft részlet. Beszámításként adnék 353 □-öl szőlőt, gazdasági építményekkel, városi víz a telken. Érdeklődni Uránváros, Ybl Miklós utca 7/3. I. 1. IV. em. 4. ajtó. 17 emeletessel szemben.

Wauxhall 4/90 típusú 1600-as gépkocsi, műszaki vizsgázott, kisebb javításra szorul, eladó. Nagy József, Balatonlelle, Irma puszta.

IK-s 223 Warsava eladó. Petri, Könyök u. 13.

601-es Trabant garázsírozott eladó. Gyár u. 15. Birinyi.

Eladó Fiat 850-es személygépkocsi. Komló, Pécsi M. u. 42. I. emelet 12.

Elcserélném három szoba hallos, szuterinos, garázsos, légfűtéses családi házam kis szlővel 2x2 szoba távfűtéses összkomfortért, III. emeletig. Steinmetz tér előnyben. Pécs III., Fábián Béla út 18.

Bútorozott szoba, két fiú egyetemi, főiskolai, vagy bármelyik iskolai tanulónak fűtéssel, fürdőszoba használattal kiadó. Móra Ferenc u. 10.

Külön bejáratú, központi fűtéses, összkomfortos, bútorozott szobába társbérlőnek technikus, vagy középiskolás férfit felveszek. Ujvilág utca 18.

Nyaralásra Balatonfenyves központjában augusztus 30-tól szoba kiadó. Cím: Flutics Lajosné, Pécs, Hargita út 15.

Albérleti szoba két diáklány részére kiadó. Kapács u. 7. Főpályaudvar mögött.

Két szőlő, esetleg diáklánynak, nem különbejáratú szoba kiadó. Gizella u. 2. Majorék.

Diósviszlói hegyen, főúthoz közel, szép helyen két pince, szőlő, terméssel együtt eladó. Kút van. Érdeklődni lehet: Diósviszló, Petőfi u. 63.

Fonyód közigazgatási területén Balatontól 3 kilométerre közműves telkek olcsón eladók. Udvardy János Ordacsehi, Fő u. 75.

Igalban a termálfürdőnél készkintes villa eladó (közületnek is alkalmas). Érdeklődni a fürdő gondnokánál.

Két szoba összkomfortos, kertes családi ház eladó, esetleg másfél szobát beszámítok. „I. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Boxerkölykök nagyelődű anyától és négyszer CACIB (Róma, Prága, Varsó, Budapest) apától eladók. Pécs, Hegyalja u. 8.

Kétszárnyú ajtó tokkal 240×140-es 900 Ft-ért; ajtólap, tok nélkül 190×80-as 300 Ft-ért; 1½-es gyermekkoréspár 500 Ft-ért eladó. Kis Flórián u. 9.

0,5-ös JAWA alkatrésznek eladó, I. ker, Buzsáki I. u. 3.

óriás virágú Meisteverk évelő szegfű palánta újdonság, több színben kapható, darabonként 2,— forintért. Toronyi kertészet, Békéscsaba, Botyánszki Pálné u. 27.

Eladó német gyermek mélykocsi jó állapotban. Komló, Sallai u. 12.

Lugasosszlop telepítésből kimaradt 250×10×10-es négyszögletes lyukakkal ellátott eladó. Pátrány u. 34. Érdeklődni szombat, vasárnap egész nap, más napokon 18 óra után.

Szava, Kossuth u. 70. sz. egy 500-as szalagfűrész, MIB motor alkatrész, bűvely dugó és egyéb részei eladók.

Antik díszes kis cserépkályha eladó. Doktor Sándor u. 25.

Eladó 283 □-öl szőlő (házhely) Patacs, Palak u. 33/e. Érdeklődni délután.

Szőlő eladó termással. Patacs, Fő u. 56.

Abaligeten a tó felett 120 négyszögöl víkendtelek eladó. Érdeklődni Pécs, Mária dűlő 8. Hetesi megállónál.

Kettőszoba hallos személyzetis öröklakás lakottan eladó. „Kossuth u. szomszédságában" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ház eladó vasúthoz, Balatonhoz 5 perc. Balatonberény, Bajcsy u. 2.

490 négyszögöl szőlő felszerelésével eladó. Petri, Könyök u. 13.

Két szoba összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Endrecz György u. 17. II. emelet 3. Megtekinthető egész nap.

Vennék kisebb kertes házat 10 000 + havi részlet, esetleg életjáradékra. Ármegjelöléssel „Pécsett ill. környékén" előnyben jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hunyadi út végénél 365 négyszögöl telek gyümölcsfákkal, szőlőlugasokkal, lakható szép épülettel, gyönyörű kilátással, készpénzért, áron alul eladó. Érdeklődni: Aradi vértanúk útja 2. (Délután.) Lotzné.

Város központjához közel garázsépítési engedéllyel gyümölcsös, házhellyel, beköltözhető kis családi házzal eladó Tettye dűlő 3.

Eladó 1000 négyszögöl szőlő, francia és őszi barackfával a hegyszentmártoni szőlőhegyen (182. számú) pince, présházzal, esetleg megosztva is. Érdeklődni a helyszínen Farkasnál, vagy Pécs, Kisrókus u. 26. alatt.

Öt helyiségből álló, állandó lakhatásra is alkalmas, modern, új nyaralómat fizetési könnyítéssel eladnám, vagy elcserélném pécsi lakásért. Ajánlatot „Kellemes pihenés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dömörkapui turistaház alatt 209 négyszögöl részben szőlő úlonnan épült hétvégi házzal eladó, vagy kocsiért cserélhető. „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Víkendezésre, kertészkedésre, 300 négyszögöles parcellák patak mellett, termással eladók. Postavölgyi kövesútnál, temető kerítésének végétől 150 méterre, víkendháznál. Megtekinthető bármikor.

190 □-öl telek orfűi tónál eladó. Könyök u. 16.

Egyszoba összkomfortos szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. Kp-vel. Érdeklődni: Tolbuhin út 11/II. a. Vasárnap.

Nagyárpádon 192 □-öl házhely eladó. Érdeklődni: Kovácstelep, Mályva u. 4.

Balatoni házért elcserélném pécsi beköltözhető két és fél szobás kertes önálló házamat (budai kertvárosban.) Érdeklődni: Zoltánfy, Zsolnai u. 53.

Nagypiacnál, (Szalai utcában) kettőszobás, liftes, távfűtéses szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „Szamyolcvanötezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 1200 négyszögöl szántó a bicsérdi határban, Markó csárdától 2 perc, a 6-os úttól 50 m-re. Érdeklődni: Józsáné, Rácváros 41/1.

Két szoba komfortos családi házat vennék a belvárosban két szoba komfort lakáscserével „Hamar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás családi ház eladó, lakást beszámítunk. Ugyanott 200 négyszögöl szőlő, külön is eladó. Lámpásvölgy 13. 46-os busz végállomása.

Három szoba összkomfort + alagsor, teljes megélhetést biztosító telekkel eladó. Mező Imre út 58. Érdeklődni 15 óra után.

Budapesti egy szoba összkomfortos beköltözhető házam eladó, vagy pécsire cserélhető. „XV. kerületi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szép házhely eladó. Pécs, I. ker., Szilvárvány u. 5. Érdeklődni: Hajnal u. 16. Pálinkásné.

Nagykozárban ház, nagy kerttel, beköltözhetően, olcsón eladó. Érdeklődni: Kossuth L. 1. Tapéta bolt.

Belvárosi 27 m²-es, III. emeleti garzon öröklakás beköltözhetően eladó. „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Három szoba mellékhelyiségekkel, nagy területtel, Kispostavölgy 47. sz. alatt azonnal beköltözhetően eladó.

Eladó 200 négyszögöl szőlő Aranyhegyen. Érdeklődni szombat, vasárnap. Szikla u. 7. Horváth.

Szőlő áron alul eladó. Alsómakár 15. Érdeklődni du. 5 óra után.

Orfűi összkomfortos kétszintes nyaraló és víkendtelek eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 27.

Szoba konyha 300 négyszögöl szőlővel eladó. Középgyükés 9/b.

Új ház azonnal beköltözhető gyümölcsössel eladó. Gém u. 10.

Elcserélném Pécsett, a Mecseken lévő kétszobás családi házam 200 négyszögöl telekkel; kiskunhalasi vagy bácsalmási kertes családi házért. „Panoráma" jeligére Pécs, Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 505 négyszögöl szőlő terménnyel és akliúzó épülettel. Pécs, Kisposlavölgy 13. Jelentkezés: Keresztes Józsefnél 5. szám.

Elcserélném kettő szoba, konyha, éléskamrás, régi bérű lakásomat kettő szobás összkomfortosra, vagy mostanában átadásra kerülő öröklakásra. Költséget térítek. Érdeklődni: Mihály, Dugonics u. 39.

Háromszobás családi házamat eladnám, vagy elcserélném, rá is fizetek, gazdálkodásra alkalmas, víz, villany van. Dudás István, Görcsöny, Hársfa út 15.

Záróttrzskönyv, nagyon szép boxerkölykök olcsón, részletre is eladók. Bártfa u. 10.

Göröcsény, Petőfi u. 75. sz. alatt méhészet eladó.

Xelshterrier kölykök kiváló vérvonalú szülőktől eladók. Balázs István, Zalaegerszeg, Rákóczi u. 37.

KAGYLOFOTEL,

ebédlőgarnitúra, ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 21-474

Garázs kiadó.

Rakéta utca 12. sz.

IH-s Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: 17 órától naponta. Dr. Dombai S. u. 6/B. I. emelet 5. (Építők útjáról nyílik, Uránváros.)

Most vizsgázott, megkímélt, jó karban lévő, 750-es Zastawa eladó. Dankó Pista utca 12. (Dicz-malomnál.)

IK-s Wartburg de Luxe eladó. Szigetvár, Felszabadulás tér 20/c. Balogh.

CB-s Wartburg eladó. Tiborc u. 67.

Új 601-es Trabant eladó. „Fehér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs kiadó. Fürst Sándor utcai benzinkút közelében „CASCO" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

adás-vétel

Magnetofon, hordozható kazettás, olasz eladó. Vizner, Nagyvárad u. 18.

HÁZIASSZONYOK, FIGYELEM!

Állandóan élő csirkék rántani, és tovább tartásra igen olcsón kaphatók 26,— Ft/kg a MESZESI piacon levő BARNA PAVILONNAL DUDÁS VENDEL kiskereskedő.

Zongora rövid körpáncélos olcsón eladó vagy bérbeadó. Jászai M. u. 10., délután 5 órától.

Boros-hordó kapható!

PÉCS
Zsinkó István u. 18.
Tel.: 40—47.

ingatlan

Engels út 31. számi alatti ház szép kis kerttel eladó. Szoba konyhás rész azonnal beköltözhető.

Belvárosi kertes házból szoba konyhás lakrész készpénzért eladó. Telefon: 18-50/253.

Kertészeti segédmunkára

NŐI MUNKAERŐKET KERESÜNK

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT
Parképítő üzeme,
Pécs,
Bolgár Néphadsereg útja 104.
Temető főbejáratával szemben.

Jelentkezés a bérelszámolásban.

Ugyanott éjjeliőrt is felvesznek.

A GÖDREI BEKE MG. TSZ

eladásra kínál

1 DARAB ÜZEMKÉPES, ÁLLAPOTBAN LEVŐ OTSZ TERMÉNYSZÁRÍTÓT.

Ár megegyezés szerint.

Érdeklődni lehet telefonon Gödre 5. számon, személyesen a gödrei szeszfőzőtelepi majornál, Patkó műhelyvezetőnél.

AFÉSZ-nek, körülelnek gépesített asztalos műhely átadó belépéssel.

„Belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bérbeadó 2×100 m² alapterületű pincehelyiség, raktározási célra. „Ezer forint" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Vaskerítéseket, kapukat, garázsajtókat, korlátokat, üvegfalakat, rövid határidőre készít Újvári Ferenc épületlakatos, Bodo.

Szürke csíkos kiscicákat elajándékoznánk jó helyre. Béres, Sallai u. 14.

Családi ház, nyaraló, garázs stb. tervezése Engert Miklós, építőmérnöknél, Újmecsekalja, Dr. Münnich F. u 18. A. I. 6.

Egyetemista korrepetálna matematikából, fizikából, kémiából. „Tudás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

állás

Tizenhárom éves eladói gyakorlattal, német nyelvtudással, elhelyezkednék. „Zöldség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gépgyártástechnológus üzemmérnök állást változtatna. Lakás szükséges. „Műhelyvezető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megbízható erős asszonyt keresek beteg mellé, aki háztartásban is segít. Fizetés, elfoglaltság megbeszélés szerint. Érdeklődni délutánonként Krebsz, Újmecsekalja, Tarr Imre u. 2/c. I. emelet 6.

Gyakorlattal rendelkező vegyészetechnikusnő egészségügyi, mezőgazdasági, vagy üzemi laboratóriumba elhelyezkedne. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Elcserélném kisméretű szoba konyhás lakásom hasonlóért. Raja, Tettye u. 1.

Budapesti zöldövezeti egyszoba komfortos lakást cserélnék pécsi egyszoba összkomfortosért. Megkeresést „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két tanulólány részére egy szoba kiadó. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 37. Dürr Tiborné.

Kéttószoba komfortos komlói lakásomat elcserélném pécsi egyszobás távfűtéscsért. Érdeklődni Tamás Gyuláné, 13-60-as telefonon.

Albérleti szobát keresek meghatározott időre bútorozottan vagy üresen Mohácson. „Sürgős" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Idős nénit vállalnánk lakásért. „Szeretet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vegyes

140 m² belső alapterületű, kőműveslesített épület, ipari árammal, több célra alkalmas, 1973-tól kiadó. Megkeresést: „Déli városrészben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

DP SPORT

Alkotmánynapi lövészverseny

A Pécsi Dózsa SE lövész szakosztálya augusztus 19–20-án rendezi meg az alkotmány napi lövészversenyt. A szakosztály tagjai ez évben is az eddig lezajlott MNK és Hungário Ifjúsági Kupa versenyein jó eredményeket értek el. A megyei bajnokságon puskaszámokban 2 egyéni és mindkét számban csapat első helyezést szereztek. A pisztolyosok eredményei, bár még mindig pisztolyhiánnyal küzdenek, kiválóak. Gyorstüzelő, nagyöbű- és standardpisztoly számokban egyéni és csapat első helyezéssel dicsekedhetnek. A legjobb formában versenyzők képviselik a Dózsát és a megyét a szeptember 15. és 18. között megrendezésre kerülő országos vidékbajnokságon Salgótarjánban és Kaposváron. A Dózsa sportlövők felkészülése jó ütemben folyik, az edzéseredmények alapján minden remény megvan a jó szereplésre.

ÚSZÁS

Országos vidéki bajnokság Tatabányán

A vidék legjobb úszói a hét végén Tatabányán találkoznak. Az országos vidéki bajnokság versenyeit szombaton és vasárnap tartják. A rendezők nagy mezőnyökre számítanak. Pécsről az Ércbányász SC versenyzői utaztak a vidéki úszók nagy seregszemléjére. A szakemberek elsősorban Mátraitól és Rozgonyitól várnak jó eredményeket. A pécsi úszóknak az egri, tatabányai versenyzők lesznek a legnagyobb ellenfelei.

Sikondán is lesz vasárnap úszóverseny. Délelőtt 9 órakor a járási Béke Kupa versenyt rendezik, melyre várják a vidéki úszókat. A verseny során 16 számban nyílik lehetőségük fejlődésük, tudásuk bizonyítására a vidéki úszóknak.

A hét vége sportműsora

AUGUSZTUS 19, SZOMBAT:

Kézilabda. NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—Goldberger, nők, Pécsújhegy, 16.

MEDOSZ sportnap. Orfű, 9. Ifjúsági sportnap, Sikonda, 15.

Labdarúgás. NB III. mérkőzések: Pécsi BTC—Vasas II. Bányász, Bőrgyár-pálya, 16.30. Steinmetz SE—Lábodi MEDOSZ, Postás-pálya, 17. Megyei I. osztályú mérkőzés: Kesztyűgyár—Pécsi Vasas, Pécsbányatelep, 17.

Evezés. Nemzetközi Duna Kupa evezősverseny, Mohács, 10. és 16.

Asztali labdarúgás. Alkotmánynapi verseny, Zsolnay Műv. Ház, 14.

AUGUSZTUS 20, VASÁRNAP:

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Pápai Textiles, Pécsújhegyi, 15.30. NB III. mérkőzések: PEAC—Mohácsi TE, Pécsújhegy, 14.30. Helyiipari—Szekszárdi Vasas, Helyiipar pálya (Kovácstelep), 10. Nagymányoki Brikett—Volán 12 SC (Szigetvár), Nagymányok, 15.30. Megyei I. osztályú mérkőzések: Siklós—Beremend, Siklós, 17. Sásd—Pécsi Kinizsi, Sásd, 16. Szig. Kinizsi—Mágocs, Szigetvár, 16.30. Sátorhely—Véménd, Sátorhely, 16.30. Töttös—Boly, Töttös, 16.30. István-akna—Szederkény, Pécsszabolcs, 16.30. Gázmű—Szentegát, Gázmű-pálya, 9. Barátságos mérkőzések: SZEOL—Komlói Bányász, Szeged, 17. Zalaeg. TE—Pécsi Dózsa, Zalaegerszeg, 16.30.

Kézilabda. NB I. B mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Dunakeszi MÁV, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10. Komlói Bányász—Diósgyőr, férfi csapatok, Komló, 10. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Győri Magasépítők, női csapatok, Újmecsekalja, 8.45.

MEDOSZ sportnap. Orfű, 8. Ifjúsági sportnap, Sikonda, 9.

Evezés. Nemzetközi Duna Kupa evezősverseny, Mohács, 10 és 16.

Asztali labdarúgás. Alkotmány napi verseny, Zsolnay Műv. Ház, 9.

Egy hét múlva kezdődik az olimpia

HAT „ÖREG", HAT ÚJONC

A legutóbbi európai turné után visszatérve Moszkvába kijelölték a szovjet olimpiai kosárlabda-válogatottat. Az együttes 12 tagja közül hatan már részt vettek a mexikói olimpián is, az „öregek" mellett hat olimpiás újonc alkotja a gárdát. A csapat átlagos életkora 26,2 év, átlagos magassága 199,3 cm.

SCHÜLLERT IS MEGVÁDOLTÁK

Heidi Schüller az olimpiai részvevők közül a legújabb gyanúsított. A hagyományos olimpiai fogadalmat elmondó csinos nyugatnémet atlétanőt azzal vádolták meg, hogy interjúkért és a róla készült fényképekért pénzt követelt. Az NSZK olimpiai bizottságának hivatalos kommünikéjében Schüller megcáfolta a rágalmakat, „nem sértettem meg az olimpiai szabályokat, ezt lelkiismeretem legtisztább tudatában kijelentem!" – hangsúlyozta a fiatal atlétanő, aki ezek után Münchenből Leverkusenbe utazott, hogy a hátralevő időben nyugodtan készülődhessen.

HA KENYA NEM, AKKOR KANADA

Amennyiben Kenya visszalépne a müncheni olimpiai szerepléstől, abban az esetben új sorsolást kell tartani a gyeplabdatornára. Horst Klein, az olimpiai szervező bizottság „gyeplabda-felelőse" közölte, hogy Kenya távolmaradása esetén Kanada lép az afrikaiak helyére.

SZERENCSÉS BAYERN-GYŐZELEM

Az NSZK olimpiai labdarúgócsapata Herzogenaurachban 7 ezer néző előtt a bajnok Bayern München együttesével játszott. A Bayern 3:2 (2:0) arányú győzelmet aratott, de általános vélemény szerint az „amatőrök" nem érdemeltek vereséget, a bajnokot a szerencse segítette.

Jupp Derwall, az olimpiai együttes szakvezetője kijelentette:

– Egyre jobban összekovácsolódik a csapat, kilátásainkat egyre kedvezőbbnek látom.

KILENCVENHAT ÚJ-ZÉLANDI

Új-Zéland 96 sportolót indít az olimpián, ennyien még egy nyári játékon sem szerepeltek. A meglepetést okozható sportolók között tartják számon a 16 éves Susan Hunter úszót. Az evezésen és úszáson kívül atlétikában, íjászatban, ökölvívásban, kenuban, lövészetben, súlyemelésben, tornában, cselgáncsban és birkózásban állnak rajthoz.

SZIGORÚ ÖKÖLVÍVÓ-BÍRÓK

Az ökölvívó-arénává átalakított müncheni jégstadionban az olimpiára meghívott bírók barátságos mérkőzéseken működnek. A nemzetközi ökölvívó szövetség illetékesei áraus szemekkel figyelik ténykedéseiket.

A bírók szigorúak. A csütörtök esti műsor például negyven percet csúszott, mert a vezetőbírók több ökölvívót visszaküldtek hiányos felszerelés miatt.

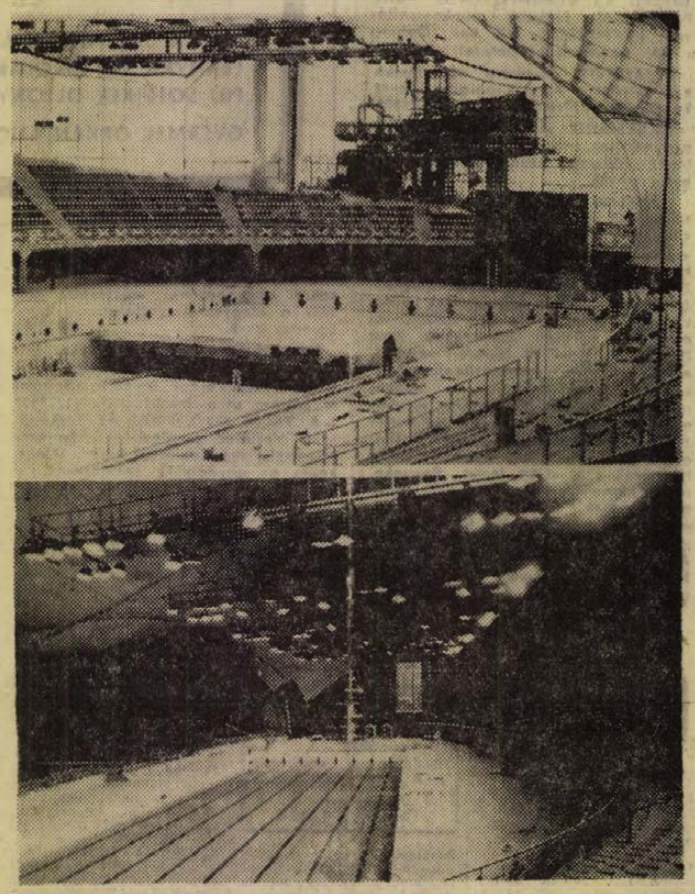
Az olimpiai ökölvívótornán a tizenegy súlycsoportban rekord mezőny lesz. Eredetileg 484 versenyzőt neveztek a különböző országok, időközben ez a szám több mint százzal csökkent. Így is 350 körül lesz a rajthoz álló ökölvívók száma, lényegesen több, mint bármelyik olimpián volt.

NÉGYSZÁZ AMERIKAI ÚTNAK INDULT

Az amerikai olimpikonok egy 400 fős csoportja Washingtonból útnak indult az olimpiára. Búcsúztatásukon több kongreszszusi képviselő jelent meg, a sportolók nevében Cyntgia Polter műugrónő a következőket mondta: „Mindent meg fogunk tenni azért, hogy tovább öregbítsük az amerikai sport hírnevét".

GONDBAN AZ AUSZTRÁLIAIAK

Akárcsak Mexikóban, München előtt is nagy gondban vannak az ausztrál lovas versenyzők. Súlyos anyagi nehézségek miatt csupán az NSZK-ba tudták megváltani repülőjegyüket, a visszaút költségeit egyelőre még nem tudták fedezni. Egyetlen megoldás kínálkozik a hazatérés költségeinek előteremtésére, mégpedig az, hogy versenytársaikat, a kitűnő hátasokat eladják. Ez viszont általában csak áron alul szokott sikerülni, az egyik lovat például, amelynek értéke 150 000 márka, már jóelőre 30 000 márkáért ígérték oda egy angol lovas hölgynek.



Az 1972-es Nyári Olimpiai Játékok úszói számára egy versenyuszoda, egy edzési célokra szolgáló medence, egy ugró-, egy tan- és egy kis, bemelegítő medence áll rendelkezésre Münchenben. Ezeknek a létesítményeknek a technikai berendezései minden tekintetben megfelelnek a modern sportkövetelményeknek. A lelátókon helyetfoglaló mintegy 9000 néző tájékoztatásáról az elektronikus műszerek sokasága gondoskodik. Két nagy eredményhirdető táblán a pálya száma, a versenyző neve és nemzetisége mellett első ízben jelennek meg az egyes leúszott szakaszok részidői és a közönség a célba érés után másodpercek alatt megtudhatja a versenyzők idejét és helyezését. A korszerű versenyuszodában a nagyobbik medence eredeti mélységét (2,75 méter), a medence fenekének megemelésével a mindenkori követelményeknek megfelelő szintre lehet lecsökkenteni.

A nagy mérkőzés pécsi szemmel

Döntetlen a 15. játszma

A csütörtök este sorrakerülő 15. játszmában Fischer ismét Szicíliai védelmet játszott. Ezúttal a 7. lépésben egy szolídabb változatot választott, a korábban két ízben is sikertelenül megjátszott éles folytatás helyett. A világbajnok anyagi előnyhöz jutott, a kezdeményezést viszont Fischer ragadta meg. Sötét hatalmas vezérszárnyi támadása ellen a világbajnok finoman védekezett és Fischer örökös sakkot tartott.

Szicíliai védelem
Szpasszkij–Fischer

1. e4 c5 2. Hf3 d6 3. d4 cd: 4. Hd4: Hf6 5. Hc3 a6 6. Fg5 e6 7. f4 Fe7 (Fischer – nyilván az eddigi sikertelenség miatt – elkerüli az általa kidolgozott, majd többször megjavított 7. – Vb6 8. Vd2 Vb2: után előálló bonyolult változatot) 8. Vf3 Vc7 9. 0–0–0 Hbd7 10. Fd3 (Szokásos itt 10. Vg3, 10. Fe2 is, gyengébb 10. Bg1 és 10. Fh4 folytatás) 10. – b5 11. Bhe1 Fb7 12. Vg3 (A kritikus állás. Fenyeget a centrum szétrombolása e5-tel, a sötét királyt tehát biztonságba kell helyezni.) 12. – 0–0–0 (sötét gyalogot áldoz!) 13. Ff6: Hf6: (Nem ajánlatos 13. – Ff6: 14. Fb5: ab: 15. Hdb5: majd 16. Hd6:† miatt) 14. Vg7. Bdf8 15. Vg3 15. – b4 16. Ha4 Bhg8 17. Vf2 Hd7 18. Kb1 Kb8 19. c3 Hc5! 20. Fc2 20. – bc: 21. Hc3 Ff6 (sötét az áldozott gyalogért jó támadó esélyeket kapott) 22. g3 h5 23. e5 de: 24. fe: Fh8 (24. – Fe5:-re 25. Hdb5: ab: 26. Hb5: után sötét állása kedvezőtlen) 25. Hf3 Bd8 26. Bd8: Bd8: 27. Hg5 Fe5: 28. Vf7: Bd7 29. Vh5: (A világbajnoknak már két gyalog előnye van, de a bizonytalan királyállás miatt helyzete nem könnyű) 29. – Fc3: 30. bc: Vb6† 31. Kc1 Va5 32. Vh8† Ka7 33. a4 (a világos állás nehezen védhető, a tisztek passzívak, a két gyalog előnynek nincs döntő jelentősége) 33. – Hd3† (Eltünteti az egyetlen védőtisztet) 34. Fd3: Bd3: 35. Kc2 Bd5 (a játszma nagyon izgalmassá vált. Sötét matthálót szőtt, de világos finoman védekezik) 36. Be4! Bd8 37. Vg7 Vf5 38. Kb3 Vd5† 39. Ka3 Vd2 40. Bb4 Vc1† a játszma itt függőben maradt. a 41. lépést a világbajnok borítékolta.

A pénteki függőnapon a mérkőzés mindössze 30 másodpercig tartott és az ellenfelek döntetlenben egyeztek meg. Következett: 41. Bb2 Va1† 42. Ba2 Vc1† 43. Bb2 Va1† döntetlen.

A párosmérkőzés állása 9.6 Fischer javára.

A 15. játszma tehát ismét Fischer helyzetén javított. Nehéz lenne megjósolni, hogy a világbajnokot nem veti-e vissza a sok sikertelenség. A 13. játszmában kihagyott döntetlenek, a 14. játszmában elszalasztott nyerési lehetőség, majd a 15. játszmában történt sikertelen próbálkozás nagy próbatétel egy ilyen döntő fontosságú találkozón. A vasárnap sorrakerülő 16. játszmában Fischer játszik világossal. A játszma minden bizonnyal nagyon izgalmas lesz, mert Szpasszkij számára minden döntetlen egy tragédia.

Duna Kupa evezősverseny Mohácson

Gazdag sportprogram az alkotmány ünnepén
Rajt a járási bajnokságban

Augusztus 20-án, az alkotmány ünnepén Mohácson és a járásban számos sportesemény teszi színessé, gazdagabbá az ünnepi műsort. A Duna-parti városban a legnagyobb érdeklődés az evezősök Duna Kupa viadala iránt nyilvánul meg, melyen tíz szakosztály, mintegy 250 evezőse vesz részt. Az MTE 20 éves jubileumi ünnepi szakosztályi megmozdulása egyben nemzetközi verseny is lesz, mert a hét vidéki szakosztályon kívül az MTK mellett Eszék és Vukovár evezősei is rajthoz állnak. Az igen érdekesnek ígérkező viadalt szombaton és vasárnap bonyolítják le.

Az MTE sporttelepén szombaton délután női, vasárnap délelőtt férfi kispályás labdarúgótornát játszanak az Alkotmány Kupáért. Vasárnap az asztaliteniszezők is versenyeznek, az atléták is pályára lépnek, köztük – hírek szerint – az országos válogatott vágtázó Lépold Endre is rajthoz áll.

A hét végén megkezdődnek a mohácsi járásban a labdarúgó-bajnokság küzdelmei. A járási I. osztály őszi első fordulójának műsora: Szajk–Boly II., Kölked–Hímesháza, Versend–MSZTE II., Székelyszabar–Nagynyárád, Lánycsók–Újmohács, Dunaszekcső–Majs, Geresdlak–Somberek. A járási II. osztály mérkőzései: Babarc–Károlymajor, Borjád–Liptód, Erdőfű–Homorúd, Szebény–Dunafalva.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Fennakadva a fán (4, 6, 8). **Petőfi:** A rend gyilkosai (4, 7, 9). **Kossuth:** Fennakadva a fán (10, 12, 13, 15). Hogyan fogtam el az óriagyomot? (17, 19). **Fekete Gyémánt:** Tűz a Monte Fioron (6). **Jószerencsét:** Forrólej (5, 7). **Rákóczi:** A hekus és azok a hölgyek (5, 7). **Május 1.:** Sípoló macskakő (16). **Harkány:** A harmadik (7, 9). **Mohács:** Halál a kanyarban (6, 8). **Sellye:** Szelid motorosok (8). **Siklós:** Támadás hegedűszóra (8). **Szigetvár:** Hello, Dolly! I—II. (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Bélyeggyűjtőknek. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. — 8.43: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: A néhai Antonio Tortilla. Hangjáték. 10.59: A kegyencnő. Részletek Donizetti operájából. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Hétköznapi demokrácia. Faragó Vilmos írása. 14.10: A Magyar népköltészet hete. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. — 15.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. — 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . — Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. — 17.30: A világirodalom humora. Naszreddin Hodzsa kalandjai. Epizódok Leonyid Szolovjov regényéből. — 18.01: Holnap közvetítjük. — 18.31: Csajkovszkij: Hattyúk tava — balettszvit. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.25: Öt perc sport. 19.30: Beethoven: f-moll szonáta. 19.55: A Rádió Dalszínházának bemutatója. Kedves rokonok. Zenés játék. 21.15: Reiner Frigyes felvételeiből. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. — 23.05: Gounod és Rimszkij-Korszakov operáiból. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Ifj. Lakatos Vince népi zenekara játszik, Szántai Ildikó és Mozsár Imre énekel. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Zenés játékokból. 9.49: „Jelképek erdején át" (ism.). 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. — Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.43—11.50: Útikalauz üdülőknek. 12.03: Térzene. 12.33: Kitágult lőrzsasztal. Csak szerep? 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Thomas operáiból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió órája. — 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Mozart: c-moll szerenád. 15.27: Mezőgazdasági szakmunkások, technikusok, szakmérnökök. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A hét műsorából: 16.05: Lemezmúzeum (ism.). 16.34: Az élő népdal (ism.). — 16.44: Fay rádiós naplójából (ism.). 17.44: Színházi notesz. Gellért Endre útijegyzete. 18.10: Színes néni muzsika. 19.02: Új könyvek. 19.05: Gyűjj el, gyűjj el, jó idő Mondókák Heves és Szolnok megyéből. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Öt perc sport. 20.30: Walter Gieseking Bach-felvételeiből. VIII. (befejező) rész. 21.16: István király és Európa. 21.36: Verbunkosok, nóták. 22.16: Ritmus és melódia. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Bruno Walter lemezeiből. 13.54: Sergio Mendes és a Brasil 66 együttes felvételeiből. — 14.16: Utak, terek, emberek. Az Ybl Miklós tér. II. rész. 14.55: Beethoven: A távoli kedveshez — dalciklus. — 15.10: V. debreceni Bartók Béla nemzetközi kórusfesztivál. Közben 16.00—16.05: Hírek, időjárás. 16.45: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kilátó. A rádió kulturális világhíradója. 19.06: A XX. század zenéjéből. 20.28: Cassina. Rádiójáték. — 21.31: Verdi-hangverseny. 22.20: A dzsessz kedvelőinek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Szederkény község 700 éves. Zenés riportösszeállítás
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Az Állami Népi Együttes műsorából
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. Hírek, tudósítások, riportok. Hallgatóink kérésére. Zene
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét eseményeiből. Összeállítás. — Alkotmányunk ünnepe. Szombat esti muzsika
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Téka (ism.)
10.00: A négy páncélos és a kutya. Lengyel tévéfilm-sorozat. — 9. Az ék (ism.)
10.55: Mindenki közlekedik
14.38: Műsorismertetés
14.40: Világjárók. Francia rövidjáték-film-sorozat. — 7. rész: Thaiföldön
15.10: Ki látott már ilyet? Riportfilm
15.50: Reklámműsor
15.55: Az olimpiai eszme
16.20: A beszélő köntös. Magyar film
17.35: Hírek
17.40: Reklámműsor
17.45: Az ezeréves Fehérvár
18.15: A „Röpülj páva!"-körök találkozója, I. rész
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: Tévébérlet. A Magyar Televízió hangversenysorozata. Kodály: Háry János — szvit
20.30: Fekete macska. Tévéfilm
21.20: Tv-híradó — 2. kiadás
21.30: Isten hozta, örnagy úr! Magyar film.

JUGOSZLÁV TV.

17.30: Első szerbiai népművészeti seregszemle 18.15: Csillagos utak — előadás az úttörők házában — felvételről. 19.15: A színész, a színész — az színész. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Újvidék—Petrovaradin: Könnyűzenei fesztivál közvetítése. — 22.00: Nagy Sándor — amerikai játékfilm.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-057, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

ÁRA: 1 FORINT

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 196. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 20., vasárnap

Alkotmányunk ünnepén

1949. augusztus 20-án az országgyűlés törvénybe iktatta a Magyar Népköztársaság alkotmányát. Azóta évenként visszatérő ünnep augusztus 20-a. Az eltelt 23 esztendő fényesen bizonyítja, hogy 1949-ben alkotott alaptörvényünk megfelelt feladatának, kiállta az idők próbáját, s valóban újabb nagy történelmi jelentőségű győzelmek forrása lett. A mai alkotmány-napi köszöntőnkben már benne foglaltatik az alkotmánymódosítás lényege is, melyet az országgyűlés 1972. július 19-én alkotmányozó ülésén fogadott el. A módosítással hazánk több mint két évtizedes fejlődésének történelmi jelentőségű vívmányait, a szocializmus teljes felépítésének céljait iktatta törvénybe. Küzdelmeinkre és nem kevés munkánkra emlékeztet bennünket a módosított szövegnek az a része, amely azt mondja: „A Magyar Népköztársaságban a társadalom vezető osztálya a munkásosztály, amely a hatalmat a szövetkezetekbe tömörült parasztsággal szövetségben, az értelmiséggel és a társadalom többi dolgozó rétegével együtt gyakorolja." Az új szöveg most közvetlenül és egyértelműen fogalmazza meg: a munkásosztály marxista—leninista pártja a társadalom vezető ereje. Ebben kifejezésre jut a kommunisták pártjának népünk felemelkedéséért, a szocialista Magyarországért folytatott áldozatos harca. S hiven fejezi ki a párt és a nép kapcsolatát. Az új helyzetnek megfelelően új és önálló pontként szerepel az alkotmányban a társadalmi szervezetek, a Hazafias Népfront — és szakszervezetek helye.

Alkotmányunk módosított szövege magában foglalja az emberi jogok tiszteletben tartását, a jogoknak a társadalom érdekeivel összhangban való gyakorlását — a jogok és kötelezettségek elválaszthatatlanságát.

Alkotmányunkban benne van a munka becsülete — rendszerünk igazi demokratizmusa, a szavak és tettek egysége. Ezek képezik a mi módosított alaptörvényünk arany fedezetét, amely minden becsületes ember, állampolgár számára belépőjegyet biztosít a szocialista politika alakításához és végrehajtásához. Alkotmányunk az állampolgári jogok megalakítása mellett kötelezettségeket is előírt mindannyiunk számára a jobb, eredményesebb, fegyelmezettebb munkára és magatartásra. Alaptörvényünk épp úgy mint más jogszabályaink a jogok és kötelezettségek együttes gyakorlásának feltételeit biztosítják. De a legjobb törvény sem elegendő egymagában, ezért köszöntésünkben olyan igényt fogalmazunk meg, hogy forditsunk nagy figyelmet a módosított alkotmányunk megismerésére.

Amikor köszöntjük alkotmányunk ünnepét vele együtt köszöntsük az új kenyér ünnepét is, mely tanújele annak, hogy hazánkban egyetlen családnál sem kell mondani már a gyereknek, ha éhes — aludni ment a kenyér.

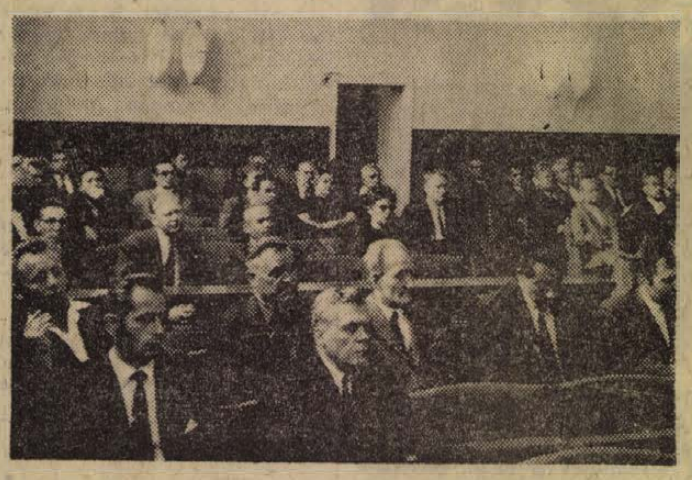
Köszöntjük munkásosztályunkat, amely az ipar korszerű eszközeivel segíti megkönnyíteni a termelő paraszti munkát. Köszöntjük parasztságunkat, amely ez évben nehéz körülmények között, de asztalunkra tette az új kenyeret.

Ünnepeljük jogos büszkeséggel alkotmányunk napját, az új kenyér ünnepét.

Alkotmányunk szellemében munkálkodjunk hazánk felvirágoztatásán, mert munkánktól függ, mikor érjük el nemes céljainkat.

Rameisl Ferencné
SZMT-titkár.

Ünnepi tanácsülés



Ünnepi ülésen emlékezett meg tegnap délelőtt Pécs megyei Város Tanácsa az alkotmány ünnepéről és a kialakult hagyománynak megfelelően ez alkalommal határoztak a tanács tagjai az elmúlt egy esztendőben végzett társadalmi munka elismeréséről. Az ünnepi tanácsülés elnökségében helyet foglalt *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára, *Szentirányi József*, a Városi Pártbizottság titkára, *dr. Pilaszanovich Imre*, a Hazafias Népfront Pecs városi bizottságának elnöke, *Lukács László*, a KISZ városi bizottságának első titkára és *Vértes Tibor*, Baranya megye Tanácsa végrehajtó bizottságának titkára. Az ülést *Papp Imre* tanácselnökhelyettes nyitotta meg, majd *dr. Gyöngyösi Jánosné*, a Hazafias Népfront Pécs városi bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet.

— Idén az teszi különösen nevezetessé ezt a napot, hogy az országgyűlés ebben az évben fogadta el és emelte törvényerőre a Magyar Népköztársaság alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény módosítását — mondta beszéde elején, majd államunk alaptörvényének jelentőségét méltatva megállapította: az élet igazolta, hogy a szocialista alkotmány nem üres deklaráció, be nem váltott ígéretek gyűjteménye, hanem olyan dokumentum, amely jogi formákban fejezi ki a társadalmi valóságot. Megemlékezett történelmünk három nagy alakjáról, az államalapító I. Istvánról, Dózsa Györgyről és Petőfi Sándorról, akik ma is példaképül állnak nemzetünk előtt, s akik korukban Európa számára is építették életművüket. Szólt városunk fejlődéséről, új létesítményeinkről, s egyben rámutatott arra, hogy a jövőben sokkal többet kell tennünk városunk építése, szépítése, a lakosság minden irányú jobb ellátása érdekében. Ugyanakkor mind több embert kell bevonni a közéletbe, hogy érezzék magukénak feladatainkat, gondjainkat, s vegyék ki részüket a nagy közös munkákból.

Az ünnepi megemlékezés után *Tóth Zoltán* építési és közlekedési osztályvezető terjesztette a tanácsülés elé az Egy napot Pécsért mozgalomban résztvevő társadalmi munkások legjobbjainak jutalmazására vonatkozó javaslatot. 1971. július 1-e és 1972. június 30-a között másfélmillió forint óradíjban számolt értéket állítottak elő társadalmi munkában. A megtermelt munka valós értéke azonban ennek a többszöröse. Létrehozásában főleg a szocialista brigádok jártak az élen, de értékes munkát végeztek a mozgalomban egyéni felajánlásokkal résztvevő dolgozók is. Az értékelt időszakban a pécsiek összesen 47 547 munkaórát áldoztak szabadidejükből városunkért. Kiemelkedő részt vállaltak ezúttal is a mozgalomban a Mecseki Szénbányák szocialista brigádjai, amelyek az előállított társadalmi érték felének a létrehozásában vettek részt. Jelentős volt a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Pécsi Hőerőmű szocialista brigádjainak társadalmi munkája is. A végzett társadalmi munka keretében újabb járdák, csatornázási földmunkák készültek el, gyarapodott az óvodák, iskolák játék- és szemléltetőeszköz-állománya és felbecsülhetetlen értékű munkát végeztek a szocialista brigádok az oktatási intézmények nyári tatarozásában, felújításában.

A tanácsülés határozata értelmében az Egy napot Pécsért mozgalom keretében a szocialista brigádok 51 arany, 15 ezüst, 29 bronz diplomát, a társadalmi munkát egyénileg végző dolgozók 10 arany, 18 ezüst és 21 bronz plakettet kapnak. A kitüntetéseket augusztus végéig a kerületi tanácshivatalok ünnepélyesen adják át.

Millenniumi ünnepségek Székesfehérváron

Nagygyűlés az emlékműnél

Zenés ébresztő köszöntötte szombaton reggel a székesfehérváriakat, jelezve, hogy megkezdődött az ősi város nevezetes eseménysorozata, a millenniumi ünnepség. A millenniumi ünnepségsorozatot szombaton délben az Ifjú Gárda 3. országos szemléje résztvevőinek díszfelvonulása nyitotta meg. Délután két órakor a városi tanácsháza mögött az Arany János utcában, Géza fejedelem tavaly feltárt templomának szomszédságában leleplezték Meszlényi János szobrászművész alkotását, Géza nagyfejedelem szobrát. A szoboravatás után a városi tanácsháza fellobogózott nagytermében került sor a Hazafias Népfront székesfehérvári városi bizottságának és Székesfehérvár Város Tanácsának együttes ünnepi ülésére. Délután az Öreghegyen, az ezüstösen csillogó ezredéves emlékmű lábánál díszegyenruhás ifjúgárdisták sorfala között vonultak föl a millenniumi ünnepségek vendégei, a város dolgozói. Több mint tízezer ember vette körül Kalló Viktor szobrászművész és Skoda Lajos építész alkotását, a 32 méter magas, alumíniumból készült emlékművet.

Az Alba Regia szignál és a Himnusz elhangzása után dr. Tilinger István nyitotta meg a nagygyűlést, Horváth Ilona, székesfehérvári diáklány pedig elszavalta Takács Imre, József Attila-díjas Székesfehérvár köszöntése című költeményét, majd Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára mondott beszédet.

Gáspár Sándor beszéde

Gáspár Sándor bevezetőben tolmácsolta a nagygyűlés résztvevőinek, s egyben az alapításának millenniumát ünneplő Székesfehérvár lakosságának az MSZMP Központi Bizottságának és a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának üdvözletét, majd emlékeztetett arra, hogy éppen egy évvel ezelőtt adóztunk Székesfehérvárott tisztelettel az államalapító I. István nagyságának. Ezzel összefüggésben hangsúlyozta, hogy örökségéből vállaltuk és vállaljuk mindazt a tanulságot és következetességet, amelyet a magyar államiság megteremtésében, megőrzésében, a magyarság egységes nemzetté kovácsolásában tanúsított.

— Az idei alkotmány napja — hangoztatta a továbbiakban — valamelyest eltérő az utóbbi évekétől, hiszen azt az alkotmányt köszöntjük, amelyet ez év tavaszán az országgyűlés módosított. Természetesen nem egyszerűen a törvényt, az alkotmányban rögzített jogi paragrafusokat vagy formákat köszöntjük ünnepségünkön, hanem a magyar munkásosztályt, a magyar dolgozó népet, amely áldozatos munkájával megteremtette annak a lehetőségét, hogy hazánk alaptörvényévé váljon annak rögzítése: „A Magyar Népköztársaság szocialista állam."

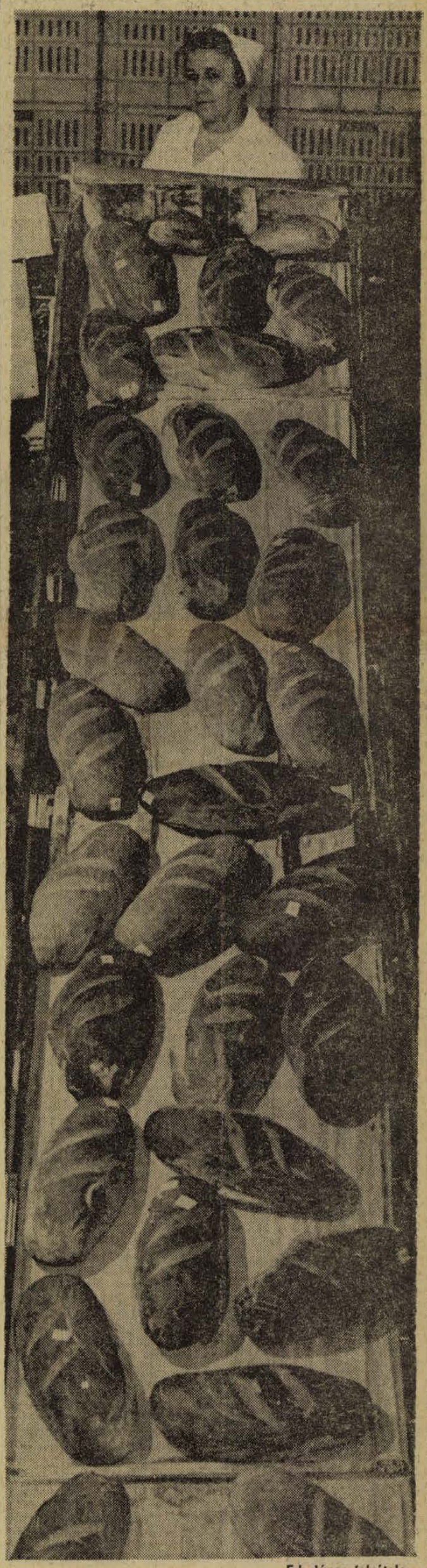
— Az országépítő munka oroszlánrészét történelmi küldetésének megfelelően a magyar munkásosztály vállalta magára. Forradalmi múltjához méltó felelősséggel cselekedett és cselekszik az egész nemzetért, népünk felemelkedéséért. Tetteivel, áldozatkészségével, lelkesedésével méltán vívta ki az egész nemzet megbecsülését, tiszteletét. A munkásság országgyarapító tetteit ezért méltán rögzíti és tükrözi alkotmányunk betűje és szelleme. A magyar munkásosztály abban az értelemben is teljesíti történelmi küldetését, hogy nemcsak a saját felemelkedéséért küzd, de szövetségeseivel, a dolgozó parasztsággal és az alkotó értelmiséggel összefogva — bevonva őket a hatalom gyakorlásába — az egész nép boldogabb életéért munkálkodik.

— Alkotmányunk szelleme és betűje, végrehajtásának gyakorlata kifejezi a szocialista társadalmi rendszer nagyszerűségét és előnyeit minden más társadalmi rendszerrel szemben.

— Nagyszerűségét többek között az jelenti, hogy a mi hazánkban a dolgozó ember nem egyszerű eszköze, közreműködője a szocialista építésnek. A dolgozó nép mint tulajdonos, hazánkban elsősorban érdekelt abban, hogy résztvegyen az ország erőinek gyarapításában, hogy tudja mi történik az üzemekben, a munkahelyeken. Ez a mi körülményeink között a munkásoknak nem puszta óhaja, hanem törvényadta joga.

(Folytatás a 3. oldalon)

Az új kenyér



Erb János felvétele

24 óra a nagyvilágban

Elhalasztották a király beszédét

Rabat. Rabatban hivatalosan bejelentették, hogy vasárnapra halasztják II. Hasszán uralkodó szombat estére meghirdetett rádió- és tv-beszédét. Ali Jata, a Marokkói Kommunista Párt (hivatalos nevén: felszabadulás és szocializmus pártja) főtitkára az ország helyzetét elemző nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy az alig több, mint egy esztendő alatt bekövetkezett két merénylet a marokkói társadalom rossz közérzetét tükrözi. A párt vezetője bírálta a magukat haladónak és hazafiasnak nevező eröket, amiért nem voltak hajlandók összehangolni erőfeszítéseiket a közös nemzeti célkitűzések megvalósítására.

✦ *UCHINOURA: Az uchinouri űrkutatási központ telepén szombaton reggel négylépcsős rakétával fellőtték Japán negyedik tudományos műholdját. A 75 kilogramm súlyú műhold két óra alatt kerüli meg bolygónkat.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus egyhangúlag megszavazta a méterrendszer bevezetését a súly-, űr- és hosszúság mértékegységekre. Az új törvénytervezet értelmében a kereskedelemügyi miniszternek 18 hónap áll rendelkezésére, hogy a metrikus rendszerre való átállás terveit kidolgoztassa, amelyeket azután az elkövetkező tíz év során fokozatosan valósítanának meg.

✦ SZÓFIA: Todor Zsivkov, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsának elnöke szombaton fogadta az országban vendégeskedő belga parlamenti küldöttséget, amelyet a képviselőház alelnöke vezet.

✦ *DJAKARTA: Az ANTARA indonéz hírügynökség jelentése szerint több mint 300 emberéletet követelt a kolera Celebesz déli részén.*

✦ DELHI: Indiai–jemeni közös közleményt adtak ki szombaton abból az alkalomból, hogy végetért Mohszen El-Aininek, a Jemeni Arab Köztársaság miniszterelnökének hivatalos indiai látogatása.



Belfastban, a Shankill Road-on bomba pusztított el egy vendéglőt. Hírek szerint ennek a robbantásnak nincs politikai háttere: egy magukat „Állatoknak" nevező gengszterbandát gyanúsítanak a bűntennyel.

✦ *BOGOTA: Harmincezer bírósági tisztviselő bérkövetelési sztrájkba lépett Kolumbiában. Hasonló okokból beszüntették a munkát az Avianca légitársaság alkalmazottjai is. A kormány mindkét sztrájkot illegálisnak minősítette és megvonta a kedvezményeket a légitársaság alkalmazottainak sztrájkjában résztvevő három munkásszövetségtől.*

✦ MANNHEIM: A hesseni Riedben épülő atomerőmű területén a mannheimi Brown und Cie A. G. 725 megavoltamper teljesítményű géptranszformátort épít. Ennek teljesítménye elegendő például München elektromos energiával történő ellátásához.

✦ GUAYAQUIL: Guillermo Rodriguez Lara ecuadori elnök tájékoztatást adott a sajtó képviselőinek az ország helyzetéről és terveiről. Megállapította: a külföldi olajmonopóliumokkal fennálló megállapodások felülvizsgálata, az állami olajtársaság és tankhajó-flotta létrehozása, továbbá a halipar fejlesztése és az ország villamosítása jól szolgálja a nemzet és a forradalom érdekeit.

✦ *BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaság minden részében nagy erőfeszítést követel a mezőgazdasági dolgozóktól a tartós esőzés. Számos helyen a termelőszövetkezetek dolgozói önkéntesek segítségével árkokat ástak, hogy az esővíz elvezessék a földekről. Az ország hatalmas területein a földre döntötte a gabonát a gyakori eső.*

✦ RIO DE JANEIRO: Legkevesebb húszan meghaltak és több mint százan megsebesültek a brazíliai San Paulóban pénteken történt földcsuszamlás következtében. A város Campos de Jordao munkáskerületében a föld 50 házat temetett be, csaknem ezren maradtak fedél nélkül — közölte Costa Cavalvanti belügyminiszter.

✦ *WASHINGTON: A faji megkülönböztetés felszámolásával foglalkozó ENSZ-bizottság a különleges munkacsoportok beszámolói és egyéb dokumentumok megtárgyalása alapján erélyesen elítélte a dél-rhodesiai fajgyülölő rezsim cselekményeit és azoknak az államoknak a politikáját, amelyek a Biztonsági Tanács határozataival ellentétben politikai, katonai és gazdasági kapcsolatokat tartanak fenn ezzel a rendszerrel.*

TENGERJOG

Genf.

Szombaton befejezte munkáját a nemzetközi tengerjogi konferencia előkészítésével foglalkozó ENSZ-bizottság 4. ülésszaka. Tárgyszerű, konstruktiv légkörben végezte munkáját az ülésszak. A részvevők megállapodtak egy sor kérdésben, amelyeket a legközelebbi tengerjogi konferencia elé terjesztenek. A szovjet küldöttség számos elvi javaslatot terjesztett elő, amelyek alapját képezhetik a jövendő konferencia munkájának. A szovjet küldöttség előterjesztett egyebek között egy olyan cikkelytervezetet, amely szabályozza a halászat ésszerű megszervezését a világóceánon. Javaslatot terjesztett elő arra vonatkozóan is, hogy a hajók és a repülőgépek mi módon haladhatnak át a nemzetközi hajózás céljaira felhasznált tengerszorosokon, illetve azok fölött.



UNNEPEL A SZOVJET LÉGIERŐ. Augusztus 20-án ünneplik a Szovjetunióban a légierő napját. A repülők kiképzése feszült munkában, éjjel-nappal, nehéz időjárási viszonyok között folyik. A hadgyakorlat résztvevői tökéletesen elsajátítják a harci technikát, megtanulják, hogyan győzzék le az ellenséget. Képünk: repülők a harci feladat sikeres végrehajtása után.

OLAJTÁRGYALÁSOK

Beit Meri.

A Bejrúttól mintegy 20 kilométerre levő Beit Meri nevű üdülőhelyen szombaton zárt ajtók mögött megkezdődött a Perzsa-öböl menti kőolajtermelő országok és a területükön tevékenykedő nyugati olajtársaságok képviselőinek tárgyalása az olajtársaságok vagyona egy részének a kőolajtermelő országokra történő átruházásáról.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ dekolonizációs bizottsága egyhangúlag jóváhagyta azt a határozatot, amely hangoztatja: mozgósítani kell a nemzetközi közvéleményt, hogy hatékonyabb támogatást nyújtson az önrendelkezésért, a szabadságért és a függetlenségért küzdő gyarmati népeknek. A határozat felszólít arra is, hogy rendszeresen, széles körben kell terjeszteni az afrikai nemzeti-felszabadító mozgalmakról szóló információkat.*

✦ SZÖUL: Már 98 halottja van az esős évszaknak Dél-Koreában. Az esőzuhatagok házakat döntenek romba, emberek ezrei maradtak hajlék nélkül.

✦ PÁRIZS: Párizs Ris-Orangis külvárosában szombatra virradóan kigyulladt és leégett az aggok háza. Negyvenhat idős lakójából nyolcan halálukat lelték a tűzben, többen pedig súlyos égési sebekkel kerültek kórházba. A tűz okainak tisztázására vizsgálat indult.

KNDK-JAVASLAT

Phenjan.

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság 16 politikai pártja és társadalmi szervezete, köztük a Koreai Munkapárt, az Észak-Koreai Demokrata Párt és a Csondokjo Csongu Párt szombaton közös nyilatkozatot adott ki és abban indítványozza: hívják össze Korea északi és déli része valamennyi politikai pártjának és társadalmi szervezetének közös tanácskozását, hogy az új helyzetben, amely észak és dél közös dokumentumának közzététele után kialakult, „sürgessék az ország egyesítését".

Az értekezletet a lehető leggyorsabban meg kell tartani. A napirendet, az értekezlet összehívásának időpontját és színhelyét pedig kölcsönös megegyezéssel lehet kijelölni.



Fajgyülölő jobboldali tüntetők — köztük a kép előterében látható Lady Birdwood — Londonban, a Downins Street 10., a miniszterelnökségi rezidencia előtt tiltakoznak az Ugandából származó ázsiaiak Angliába való beengedése ellen.

Republikánus programvita

Minden marad a régiben

Washington.

A republikánus párt platformbizottsága szombaton befejezte egész héten át folytatott programvitáját, amely lényegében abból állt, hogy a demokratapárti elnökjelölt elleni kirohanását és Nixon elnök 3 és fél éves kormányzásának felmagasztalása jegyében szentesítették a Fehér Ház által megírt szövegtervezeteket. Nixon elnök az elmúlt hetet Camp David-i rezidenciájára visszavonulva töltötte: újrajelölését elfogadó beszédének szövegén dolgozott, amelynek elmondására a hétfőn kezdődő republikánus elnökjelölő konvenció befejező aktusaként, augusztus 23-án kerül sor.

Nixon magyar idő szerint vasárnap hajnalban fogadja Camp Davidben nemzetbiztonsági főtanácsadóját, dr. Henry Kissingert, aki párizsi, saigoni és tokiói látogatásáról tesz jelentést az elnöknek. Mint ismeretes, Kissinger hétfőn Párizsban Le Duc Tho-val, a VDK küldöttségének különleges tanácsadójával tárgyalt, majd ezt követően utazott Saigonba, ahol Thieuval folytatott — lázas spekulációkkal kísért — megbeszéléseket.

A Fehér Ház változatlanul bátorítja a derűlátást a vietnami háború tárgyalásos rendezésének kilátásait illetően. Ugyanakkor a szombaton közzétett republikánus pártprogram-tervezet külpolitikai fejezete világossá teszi, hogy Nixon elnök „rugalmas" tárgyalási pozíciója a vietnami háború alapvető okát illetően jottányit sem változott, s a „tisztességes békerendezés" továbbra is egyértelmű számára Thieu korrupt katonai diktatúrájának megmentésével.

A minden részletében előre elrendezett és minden érdemi bírálattól jóelőre mentesített republikánus elnökjelölő konvenció nem sok meglepetést tartogat: pártpolitikai berkekben a szertartást már eleve „Richard megkoronázásaként" emlegetik.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Kissinger Párizsban ismét tárgyalt Le Duc Tho-val
Csou En-laj Pekingben fogadta Waldheim ENSZ-főtitkárt

KEDD: Tanaka japán miniszterelnök pekingi meghívást fogadott el
Megnyílt az egyiptomi parlament rendkívüli ülésszaka

SZERDA: Merénylet II. Hasszán marokkói király ellen
Berlinben folytatódtak a két német állam megbízottainak tárgyalásai

CSÜTÖRTÖK: Ufkir marokkói hadügyminiszter öngyilkos lett
Le Duc Tho Moszkvában szovjet vezetőkkel találkozott

PÉNTEK: Le Duc Tho Pekingbe érkezett
Kissinger Saigonból Tokióba utazott

SZOMBAT: Nixon és McGovern hivatalnok vitája a vietnami válság megoldási lehetőségeiről

Allah különös kegye

Baraka – arab szó. Annyit jelent, mint Allah különös kegye, amely az egyéni szerencsében nyilvánul meg. Akinek barakája van, azt még a golyó sem fogja...

II. Hasszán marokkói király elmondhatja magáról, hogy a baraka megvédte, – ki tudja, hányadszor? Az uralkodó repülőgépét megtámadták a kenitrai légi támaszpontról felszállt vadászgépek pilótái, géppuskatüzükkel eltalálták a Boeinget, az azonban le tudott szállni a rabati katonai repülőtérre. A kormány tagjai a díszszázad előtt éppúgy fogadták a királyt, mint más alkalmakkor, Hasszán is ugyanúgy nyújtotta kézcsókra kezét, mint máskor... A vadászrepülők ekkor visszatértek és rakétákkal, gépfegyverekkel mégegyszer megpróbáltak végezni az uralkodóval és kíséretével. Újra csak sikertelenül.

Ufkir hadügyminiszter, aki korábban Hasszán bizalmasának számított – a rabati hivatalos közlések szerint – öngyilkos lett. Ő volt valószínűleg a merénylet-kísérlet fő szervezője, aligha nem maga pályázott a marokkói hatalomra, sok más arab katonai rendszer példájára ő is elképzelhette magát „forradalmi parancsnoki tanács" élén...

Ufkir halála azokat a feltevéseket igazolja, hogy Hasszán és a mindenkin keresztülgázoló miniszter között valójában feszült lehetett a viszony. Ufkir ellen bizonyítható volt a vád, hogy saját kezével ölte meg Párizs mellett egy villában a marokkói ellenzék bátor vezetőjét, a haladó politikust, Ben Barkát. Az 1965-ben végrehajtott gaztettért Ufkirt csak távollétében és csupán papíron marasztalta el a francia bíróság, de a marokkói tábornok bűne így is beárnyékolta a francia–marokkói viszonyt.

A hét másik eseménysorát a Vietnamról folyó újabb bizalmas tárgyalások adták Kissinger, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója ismét Párizsba utazott, hogy megbeszélést folytasson Le Duc Tho-val, a Vietnami Demokratikus Köztársaság ott tárgyaló delegációjának különtanácsadójával. Utána az amerikai politikus nyomban Saigonba repült. Itt Thieu elnök, a vietnami kérdés kulcsfigurája volt a tárgyalópartnere. A Fehér Házban nem nyilatkozott Kissinger küldetésének céljáról, de a republikánus párt nyilván a választási propagandagépezet sugalmazására – azt a látszatot igyekszik kelteni, hogy új, fontos fejlemények várhatók Vietnamban... Egyesek úgy értelmezik: Kissinger azért ment Saigonba, hogy megpuhítsa Thieut, előkészítse a saigoni rezsim első emberét arra, hogy valami történni fog...

A demokrata párt elnökjelöltjének, McGovernnek – táborából is elrepült valaki Párizsba, hogy találkozzék a vietnami delegációk egyes tagjaival: Pierre Salinger volt a küldött, aki nem más, mint néhai Kennedy elnök egykori sajtótitkára... McGovern kapcsolatai a Kennedy-csoporttal ilyen módon újból beigazolódtak. Természetesen még nyilvánvalóbbá teszi a demokrata elnökjelölt és a híres család szövetségét az a tény, hogy Shriver, a Kennedy-fivérek sógora, a volt párizsi nagykövet harcol most alelnökjelöltként McGovern oldalán.

Már 80 nap sincs, és az amerikai választók az urnák elé járulnak. A két és fél hónap alatt még sok minden történhet Vietnammal kapcsolatban, egy azonban bizonyos, hogy a vietnami válság a választási kampány egyik fő témája lett. Napjainkban választási taktikával is sok mindent hall meg, tud meg a világ most az amerikai politikáról. A tegnapiról s a mairól.

Érdemes felfigyelni arra, hogy az elmúlt héten Pekingben megnövekedett a diplomáciai tevékenység. Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára tárgyalt először a kínai vezetőkkel. Utána a kanadai külügyminiszter látogatott el a kínai fővárosba. Tárgyalásai közben hírül adták, hogy Trudeau kanadai miniszterelnök is kapott kínai meghívást. A hét végén Le Duc Tho – Moszkvából jövet, a szovjet vezetőkkel tartott megbeszélései után – állt meg Pekingben.

Népszerű vállalkozás a BARANYATERMÉK

Hatvanegy tagja van a társulásnak — Rendkívül alacsony költségszint

Gondok irányítás előtt

Van végre egy közös vállalkozás, amely beváltotta a hozzáfűzött reményeket és megnyerte tagjainak és partnereinek bizalmát!

Nem sok termelőszövetkezeti társulásról vélekedhetünk ehhez hasonlóan, sőt meg kell keresni az okát, hogy melyek azok az alapvető hibák, amelyek miatt sok társulás működése a vártnál gyengébb és nem rendelkezik annyi tekintéllyel, mint amennyire a jó munkához szükség van.

Rugalmasan

A BARANYATERMÉK-et 3 évvel ezelőtt 18 termelőszövetkezet hozta létre azzal a céllal, hogy egy olyan kereskedelmi csatornát létesítsen, amely képes olyan árukat is értékesíteni és beszerezni, amelyek más kereskedelmi szerveknél jelentéktelen helyet és nagyságrendet képviselnek. Vállalkozásuk nem kívánja a profil vállalatok feladatát átvenni, hanem rugalmasságánál fogva segíteni akarja a termelőszövetkezetet a mezőgazdasági forgalmazás területén.

A vállalkozás tevékenységi köre kiterjed valamennyi mezőgazdasági termék belföldi és export forgalmazására, gépek, anyagok beszerzésére, továbbá a felmerülő igényeknek megfelelő szolgáltatásokra. Nevezetesen termény, állat, állati termékek, vegyes árufélesége k, fatermékek, zöldség, gyümölcs, gépek és anyagok, ipari termelvények, valamint más élelmiszer termékek forgalmazására.

Nagy jelentőséget tulajdonítunk a termelőszövetkezetek közötti kereskedelemnek, amely jelentékeny nagyságrendű, azonban megfelelő szervezettség nélkül egymás igényét, problémáját nem ismertük és így sokszor csak kerülő úton történt meg ezek kielégítése.

A termelőszövetkezetek azt várták, hogy olyan kereskedelmi szervezetet hozzunk létre, amely teljes egészében a tagszövetkezetek gondjainak enyhítésére rendezkedik be. A kereskedelem politikánk középpontjába azt állítottuk, hogy ez a szervezet kizárólag létrehozóinak célkitűzéseit valósítsa meg, árréskép zés nélkül, minimális létszámmal és nem utolsó sorban csak olyan emberek dolgozhatnak a szervezetben, akik szövetkezeti szemlélettel bírnak és nemcsak kereskedők, hanem szövetkezetpolitikai ügyintézők is.

A leglényegesebbnek tartottuk azt, hogy bizományi kereskedelem jöjjön létre, amikor is a tulajdonos résztvesz az áru útjában a teljes kockázat vállalással, de ezért a kockázat vállalásért élvezi annak teljes hasznát. A kereskedelmi társulás fenntartása jutalék rendszerre épül föl, amelynek bonyolítási díja általában 1—2 százalék lehet és ez csak kivételes esetekben lehet magasabb.

A mezőgazdaságban széleskörű kereskedelmi igények merülnek fel. Széles a termelési és a beszerzési skála.

Sok esetben már találtunk új értékesítési csatornát termelvényeinknek és megtaláltuk a rövidebb utat eszközeink beszerzésére, és nem utolsó sorban több külkereskedelmi vállalaton keresztül jelentős külkereskedelmet bonyolítottunk.

Százmilliós forgalom

A vállalkozás forgalmának nagyságrendje ma már sok egyéb vállalatot felülmúlja, a költségszintje meg a kereskedelmi életben ismeretlen alacsony nivón áll.

Év	Össz. forg.	Külk. forg.	%	Belk. forg.	%	Költségszint %	Kiterm. devizaérték dollárban
1969. IV. n. é.	23 500	5 800	32	17 700	68	1	96 000
1970.	87 500	58 000	67	29 000	33	2,8	970 000
1971.	95 800	79 800	81	16 000	19	2,1	1 330 000
1972. I. f. é.	52 000	37 200	71	14 800	29	2,4	655 000

Nagyon megnőtt ennek a közös társulásnak a tekintélye azon keresztül, hogy a tagszövetkezetek tudják nincs árrés, senkinek nem lehet érdeke a kereskedelmet nagyobb haszonnal bonyolítani az ő rovásukra, és a társulásban alkalmazott személyek szorosan a családba tartoznak. Munkájuk során soha nem feledkezhetnek el arról, hogy őket fenntartó tagszövetkezetek érdekeit kell szolgálniok. Ilyen tekintély mellett ma már 61 tagja van a társulásnak és jónéhány állami gazdaság, a MÉK és ÁFÉSZ-ek a legszorosabb együttműködést tartják fenn a társulásunkkal.

A tagok érdekében

Ez a vállalkozás nem szakadt el a létrehozók érdekeitől, nem vált egy olyan öncélú szervezetté, melyben eltérő érdekeltség van, és ez az összetartó ereje ennek a társulásnak.

Nagyon lényegesnek tartom, hogy végre van egy társulás, amelyet a tagszövetkezetek irányítanak, ahol a testületi vezetés elsődleges és meghatározó, ahol még kísérlet sem volt az alkalmazotti felülkerekedésre. Az a legfőbb ereje ennek a társulásnak, hogy minden tagja tényleges gazdája a szó legszorosabb értelmében, ezáltal együtt érez a munkájával, a felelősségével és együtt örül az eredményeknek.

Mi tsz-gazdák elsősorban termelni akarunk és örülünk annak, hogy van egy szervezet, ahonnan áruink értékesítéséhez minden időben elegendő információt tudunk kapni és ahol igazodnak kereskedelmi igényeink gyors és olcsó kielégítéséhez.

Mi tsz-vezetők nem akarunk külön-külön partnert keresni sokszor az ország másik végén. Nem akarjuk az időnket felesleges utakkal és kereskedelmi ügyintézéssel lekötni, hanem azt szeretnénk, hogy valahol ajánlásunkra, kínálatunkra, vagy igényeinkre berendezkedve a leggyorsabban reagáljanak.

Ez a szervezet alkalmas erre. Mivel minden termelőszövetkezetnek azonos igényei vannak, minden erőltetés nélkül egységes álláspont alakult ki és így feltételezhető, hogy a közeljövőben minden termelőszövetkezet tagja kíván lenni vállalkozásunknak.

Valamennyien örülünk annak, hogy végre önerőből létrehoztunk egy olyan társulást, amely a társulás fogalmának minden tekintetben megfelel és előremutató lehet más közös gondok megoldásához is.

Baksai Antal
tsz-elnök.

Olcsóbb a zöldségféle

Az ország lakossága ezen a héten naponta 40—44 vagonnyi burgonyát fogyasztott, amit a ZÖLDÉRT boltokban most is pontosan a tavalyi áron vásárolhatnak. Vöröshagymából 7 vagon a napi forgalom. Fokhagymából országosan jó termés igérkezik; eddig 20 vagonnal vásároltak fel a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesülés tagvállalatai.

Az egyesülésnek még mindig gondot okoz a fejeskáposzta értékesítése; napi 12—13 vagonnál többet nem tudnak eladni, de ennek nem egyszer háromszorosa is jelentkezik a piacon. A fogyasztói ár a tavalyi 3 forinttal szemben jelenleg 1.80.

Paprikából javult az ellátás, amihez az is hozzájárult, hogy a konzervipar kisebb mennyiségekről lemondott a lakosság javára. Ára ugyanannyi (3,60 forint), mint a múlt év azonos időszakában. Zöldpaprikából átlagosan 20—22 vagon a napi forgalom, a hét közepén felmelték 6 forintra az I. osztályú paprika árát, még mindig olcsóbb, mint tavaly ilyenkor, amikor 6,80 forintért adták.

Görögdinnye-dömping van, a tavalyi 4,80-nal szemben most 3,60 az ára. Sok az őszibarack is, s gondokat okoz a forgalmazóknak, hogy a hőség hatására gyorsan beért, s hamar romlott a minősége.

Az előrejelzés szerint a jövő hétre több zöldpaprika, paradicsom várható, zöldségfélékből, főzelékfélékből — a zöldbab kivételével — változatlanul megfelelő lesz az ellátás, s napokon belül megjelenik a boltokban a saszla-szőlő is.

Millenniumi ünnepségek Székesfehérváron

(Folytatás az 1. oldalról)

Éppen ezért olyan feltételek és olyan légkör kialakításán munkálkodunk, hogy minden a társadalomért, a közügyért tenni kész munkásnak meglegyen a lehetősége arra, hogy tudjon mindenről és beleszólhasson mindabba, ami közvetlenül vagy közvetve befolyásolja az életét, az ország előrehaladását. Társadalmi fejlődésünk érdekében ezért egyik legfontosabb belpolitikai feladatunknak tartjuk a szocialista demokrácia széles körű kibontakoztatását, a demokratizmus légkörének erősítését a társadalmi élet minden területén.

— A munkáshatalom védelme, erősítése, óvása számunkra a legnemesebb ügy. Ennek tudatában valljuk, hogy e hatalmat mind jobban kell felhasználnunk a szocializmus teljes felépítése érdekében, annak szem előtt tartásával, hogy a hatalommal élni tudni kell, de visszaélni vele senkinek és sehol sem szabad.

— A szocialista társadalmi rendszernek minden más társadalmi rendszerrel szemben egyik legnagyobb, összehasonlíthatatlan előnye a tervszerű, tudatos, előrelátó gondoskodás, cselekvés. Ez az előrelátás elsősorban pártunk politikájában testesül meg. A munkásosztály pártja, szervezettsége, elméleti felkészültsége, forradalmi tapasztalatai révén képes megfogalmazni a társadalom előtt álló legfontosabb feladatokat. Szilárd cselekvésbeli egységével, sorainak megbonthatatlanságával vezető, irányító ereje a végrehajtásnak is. Ez az előrelátás érvényes a politikára és a gazdaságra egyaránt.

— A közelmúltban emlékeztünk a felszabadulás utáni hősies építőmunka egyik nevezetes dátumára, 1947. augusztus 1-re. Ezen a napon fogadta el és iktatta törvénybe a magyar nemzetgyűlés az első hároméves tervet. Ez a terv az újjáépítés programjaként vonult be a magyar történelembe. Az azóta eltelt negyedszázad vitathatatlanul bebizonyította a szocialista tervgazdálkodás életerejét és előnyeit. A tervszerű gazdálkodás a szocialista társadalmi rendszer sajátja volt és marad.

A szónok ezután utalt arra, hogy a gazdaság előrehaladásával változnia kell a tervgazdálkodás rendszerének és módszereinek is, majd azt hangoztatta, hogy feladataink, esetenkint feszültségeket is okozó gondjaink megoldásának egyik legfontosabb útja a szocialista tervgazdálkodás rendszerének további erősítése, eszközeinek finomítása. Ez teszi lehetővé, hogy előrelátóan, országunk teherbíró képességével, lehetőségeinkkel számolva bővítsük és korszerűsítsük a termelést. Ezen a tervszerű munkán alapszik az életviszonyok további javítása és erre épül gazdasági együttműködésünk a világ más országaival, elsősorban a szocialista országokkal, mindenekelőtt a Szovjetunióval.

— Az ország fejlődését vizsgálva elmondhatjuk — folytatta —, hogy a szocialista viszonyok között működő magyar gazdaság az elmúlt negyedszázadban nemzetközi méretekben is kiemelkedő eredményeket produkált. Iparunk a magyar gazdaságtörténet legnagyobb előrelépését tette ebben az időszakban. A szocialista gazdálkodás magasabb termelékenységével hazánk azok közé az országok közé emelkedett, amelyekben az ipar a meghatározó, a legnagyobb ágazat, az termeli a nemzeti jövedelem zömét. Iparunk szerkezetének alakulása — a magyar gazdaság történetében először — kezdi nyomon követni a világgazdaság fejlődésének korszerű útjait és struktúráját.

A szónok ezután rámutatott, hogy a modern szocialista társadalomra jellemző gazdaság kialakítása még előttünk álló feladat. Ezzel összefüggésben hangsúlyozta, hogy a szocialista társadalom teljes felépítését csak úgy valósíthatjuk meg, ha számítunk és alapozunk dolgozó népünk, elsősorban is munkásosztályunk támogatására, aktivitására. Tudatában vagyunk annak, hogy csak az olyan gazdaságpolitika lehet sikeres, amelynek nyomán rendszeresen növekszik valamennyi osztály és réteg életszínvonala. Pártunk politikájának megvalósításával arra törekszik, hogy a társadalom vezető osztálya, a nemzeti jövedelem zömét megtermelő munkásosztály jóléte emelkedjék.

— A munkásoknak érezniök, tapasztalniok kell, hogy nem hiábavalóak a szocializmus megteremtése, építése érdekében hozott áldozataik. Gazdaságpolitikánk alapja marad a jövőben is annak szem előtt tartása, hogy rendszeresen emeljük a dolgozók életszínvonalát. Folyamatosan megoldjuk a legégetőbb problémákat, a lakáskérdést, a gyermekekről és az öregekről való gondoskodást és más hasonló nagyságrendű társadalmi feladatainkat.

— Azzal természetesen tisztában kell lennünk, hogy a világos célok eléréséhez idő, sőt nem egyszer türelem szükséges. Sok olyan feladat áll előttünk, nem egy olyan közös dolgunk van, amelyet már holnap meg kellene oldanunk. Meggyőződésünk, hogy a dolgozók, a munkások látják, érzik, hogy erőnkhöz mérten és képest állandóan munkálkodunk a legégetőbb kérdések megoldásán, megértik e tevékenységünket, bizalmat kölcsönöznek hozzá és mindehhez időt és türelmet is adnak.

Gáspár Sándor ezután arról szólott; hazánkban már hagyománya van annak, hogy augusztus 20-át az új kenyér ünnepének, jelképszerűen a munkásparaszt szövetség ünnepének tekintjük, majd így folytatta:

— Tiszteletünk és megbecsülésünk azoké az embereké, akik ebben az évben is fáradságot nem kímélve dolgoztak azért, hogy biztosítsuk az ország kenyerét.

— Az alkotás, az építés velejárója: a béke — hangsúlyozta befejezésül Gáspár Sándor. — Mi a társadalom történetének legigazságosabb rendjéért, a szocializmusért, a kommunista eszme megvalósításáért küzdünk. A ma élő, és az eljövendő nemzedékek számára akarunk építeni, maradandót alkotni, békés világot teremteni. Ezért áll nemzetközi munkánk előterében — a testvéri szocialista országokkal egyetértésben — kontinensünk békéjének, biztonságának szilárd politikai megalapozása.

— Kontinensünk biztonsága, amely elválaszthatatlan a vietnami béke megteremtésétől, az izraeli agresszió felszámolásától, olyan feladat, amelyet csak szilárd politikai alapra lehet építeni. Ez a politikai alap pedig nem lehet más, mint a realitások következetes és őszinte elismerése. Tudjuk, hogy vannak Európán belül és Európán kívül olyan erők, amelyek szembeszállnak ezekkel az elvekkel és törekvésekkel. Felfogásunk szerint ezek elszigetelése valamennyi békeszerető nép és kormány érdeke — fejezte be beszédét Gáspár Sándor elvtárs.

A BCM építői

Maxi



Elkopott, megfeketedett a harmadik pár terepjáró cipője. Ezúttal négy esztendő alatt. Az első — sárga, bakancs erősségű, nyersgumi talpú — öt esztendeig szolgálta. Az egyetem után — 57-ben — első munkahelyén nem lepte meg a látvány, tudta már korábban is: a hídépítés nem lakkcipős munkahely. Ezért is vette a rocsót. Többszáz épülő hídfő porát, sarát taposva végülis átballagott a kész hidakon is. A kétméteres fesztávolságú hidaktól a hatvan méteresig mindenfélét épített. Mire a mérnök főépítésvezető Baján, a szülővárosában a Ferenc-csatornán építenek egy acélmonstrumot, az már csaknem olyan szép volt, mint amilyet a diploma-munkájában megálmodott.

A második pár terepjárót a MEZŐBER műszaki igazgatóhelyetteseként viselte Jaszenovics Miksa. Az első nagyüzemi állattartó telepek építése közben, a baranyai falvak sara marta szét a cipőt — az is kitartott öt esztendeig.

Az idei tavaszon — március 24-én — a harmadik pár már teljesen tönkre volt. A hajdani, világos nyersbőr színárnyalatait nem lehetett felismerni, orra felpöndörödött, oldala kidőlt. Beremend négy esztendő alatt elkoptatta. És hat, vagy hét autót is. Maxi Fiat nyolvan-ötvenessel érkezett Beremendre, aztán volt egy Volkswagen, az R—4-es, a sárpa sport Fiat, az 500-as Fityó, aztán az XX-es, s most a Zsiguli. Havonta 7—8 ezer kilométert kellett a beruházási vállalat kirendeltségvezetőjének utaznia. Egyszeri út oda-vissza Pécsről 90 kilométer. Amikor a résalapok készültek, jónéhány este meggondolta magát: újból kiment Beremendre. Nem volt mindegy, milyen minőségű beton kerül a 27 méter mélységű árokba, több tízezer tonna súlyú épületek pihennek ma rajta. Este kiment, ellenőrizte a beton minőségét, de hajnalban már megint nem tudott aludni, az autó motorja szinte ki sem hűlt, s a kilométerek ették az autókat.

Jaszenovics Miksa a legreálisabb, a legszakszerűbb s talán a legpedánsabb álmodozó. Amikor 1968. április 1-én Beremend határában kiszállt a kis piros Fiatból, a borsóföldek helyén még álmodozva is nehéz volt elképzelni a cementgyárat.

— Kész tervek még nem voltak, az első papírra vetett elképzelések, csak vázlatos ceruzarajzok, a BCM-et csak megálmodni lehetett.

Egy nyári napon már esti szürkület takarja be a dél-baranyai községet, dömperek, szkréperek, földgyaluk tucatjai egyengették a gyár helyét, a porfelhőben néhány méterre is alig lehetett ellátni, a gépek dübörgésétől egymás hangját két lépésről sem hallottuk. Maxi a porba rajzolta a majdani BCM-et, aztán a mozgó gépekhez igazodva próbálta az épületeket elhelyezni a simára gyalult kopár földön.

— Ahol a két kotró keresztezi egymást, ott lesznek a cementsilók, ahol a dózer vergődik: a malomcsarnok áll majd — mutatott a gépekre.

Úgy tűnik, pontosan olyan képet festett a BCM-ről, mint amilyen a gyár most.

Az idén március 24-én Maxi sötét ruhában, fehér ingben, de a „beremendi cipőben" követte a népes s rangos látogató csoportot. Ezen a napon kezdődött a BCM próbaüzemelése. Maxi ezúttal is zakóban volt, a nagykabát szokás szerint az autóban pihent. Valamikor december közepén a kocsiba kerül, aztán útitársként utazik májusig.

A miniszter elégedettnek látszott — néhány dicsérő szóra számíthattak az építők. Maxi a kőbányától a vezérlőteremig az 5 kilométernyi útvonalon a háttérben maradt, néhány szót váltott az építésvezetőkkel, művezetőkkel: még ekkor is volt tennivaló, amit az ünnepi pillanatokban csak ő látott meg.

Az elmaradhatatlan, fekete határidőnaplót szorongatta. Néhányszor beleolvastam. Ilyenek voltak benne: kisajátítás, KÖJÁL engedélyek, 10-kor tűzrendészeti ellenőrzés... Hat külföldi cég, öt hazai generálkivitelező vállalat, tucatnyi alvállalkozó munkáját kellett összehangolnia. Aztán a szociális, a munkavédelmi problémák, a megcsalt férjek, elhagyott asszonyok panasza, a tolvajok dolgai (szerencsére az utóbbiból kevés volt Beremenden).

— Mire gondolsz? — kérdeztem akkor márciusban Maxit az ünnepség végefelé.

— Fene tudja, sok minden jár az ember eszében, örülök a sikernek.

— Szeptemberben nem húzódtál így félre — emlékeztettem dr. Bondor József egy korábbi látogatására, amikor a miniszter nem éppen a dicséreteket osztogatta. Abban az időben eléggé rosszul mentek a dolgok Beremenden.

— A bírálat vagy pontosabban a leszúrás elől oktalansag elbújni. Én is magamra vettem, ami nekem volt címezve a többiek is... A BCM sikeres felépítése bizonyítja, hogy megszívleltük, amit kellett.

A BCM modern irodaépületéhez érkeztünk beszélgetés közben. A gyár igazgatója, főmérnöke, műszaki és fizikai munkásai már átvették a feladatok egy részét az építőktől...

Felrémlenek a négy esztendős emlékek. Maxi a kis Fiatban rendezte be az első irodáját, ott volt az első sajtótájékoztató is. Aztán „irodaházat" épített. A rozzant falusi házban kaviccsal szórták tel az udvart, kútkávát, s angol WC-t építettek. A tisztaszobába mennyezetig érő beépített szekrények kerültek. Valamikor 1968 végén helyezték el az első gondosan összerakott iratköteget a szekrénybe — most valamennyi tele van. Maxi kínosan pedáns, s környezetétől is ezt várja. Pedig látszólag utolérhetetlen nagyvonalúsággal, a menedzserekre jellemző eleganciával intézkedik, válaszol...

— Maxi, mikorra várhatók a gépek? Maxi, mennyibe kerül? Hány ember kell? Mennyi a súlya..?

— Mintegy két hét múlva... Mintegy 100 millió forint... Mintegy 600 ember...

Nála a „mintegy" nem azt jelenti, hogy közel annyi, néhány kivételtől eltekintve pontosan annyi.

Maxi volt az első építő Beremenden. Sorozatunkban őt mutatjuk be utoljára. A dél-baranyai óriás gyár építői közül többszázan már másutt építenek gyárakat, a gépek mellett már több a cementgyártó, mint a szerelő. Talán egy félesztendő múlva Maxi megáll autójával valahol Észak-Magyarországon búzamezők vagy éppen borsóföldek mellett, s álmodozni kezd: merre kell majd a gépeknek felvonulniok, merre lesznek a kemencék, a malmok...

Lombosi Jenő

27 arany-, 30 ezüst- és 23 bronzérem Baranyának

Díjkiosztó ünnepség a szekszárdi mezőgazdasági kiállításon

(Munkatársunk jelentése.)

Ma a késő délutáni órákban zárja kapuit a szekszárdi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás. Tolna „fővárosa" nyolc napon át adott otthont Baranya, Fejér, Somogy és Tolna megyének, ahol a mezőgazdasági üzemek és vállalatok eredményeit mutatták be. A kiállítás utolsó hivatalos rendezvényét a Babits Mihály Művelődési Központ színháztermében tartották meg tegnap délelőtt, ahol a legkiemelkedőbb eredményt elért gazdaságok munkáját ismerték el.

A díjkiosztó ünnepélyen megjelent *dr. Soós Gábor*, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese, a rendező megyei tanácsok elnökhelyettesei, köztük ott volt *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese is. *Horváth József*, a Tolna megyei Tanács elnökhelyettese köszöntötte a résztvevőket, majd dr. Soós Gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese átadta a miniszteri nagydíjakat.

A babarci „Béke" Termelőszövetkezet elnyerte a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter nagydíját. Mivel is érdemelte ki ez a gazdaság a magas kitüntetést? Három év átlagában a babarciak hozamai hektáronként igen kiemelkedőek. Például, őszi búzából 44,1, őszi árpából 37,4, kukoricából pedig 66,7 mázsás átlagtermést értek el. Hasonló eredményekről adhatnak számot a szőlőművelés és a szarvasmarha tenyésztés területén is. Ugyancsak miniszteri nagydíjat kapott a Dalmandi Állami Gazdaság és a MEZŐGÉP Tröszt is. A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának nagydíját Moharos József elnökhelyettes adta át a bolyi „Kossuth" és a mözsi „Új Élet" Termelőszövetkezet képviselőjének. Az Állami Gazdaságok Országos Központjának nagydíját a Szentlőrinci Tangazdaság kapta. A megyei tanácsok is alapítottak nagydíjat. Baranya megye Tanácsának nagydíját dr. Földvári János elnökhelyettes a lippói „Béke Öre" termelőszövetkezeti gazdaság képviselőjének adta át.

A kiállítás résztvevői több mint száz különdíjat nyertek. Ebből Baranyának jutott az elismerések közel negyedrésze. Somogy 15, Fejér 21, míg a vendéglátó Tolna megye 33 különdíjat kapott.

A baranyai gazdaságok, üzemek közül tizenhét — különböző vállalatok által felajánlott — különdíjat kapott. Így a görösgali, a bikali, a szentegáti, állami gazdaságok, a Baranya-Tolna megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat, a villányi Zöldségtermesztési Kutató Intézet, a pécsi Mezőgazdasági Vállalat, a szabadszentkirályi, az újpetrei, a mágocsi, sombereki termelőszövetkezetek, valamint a szigetvári Konzervgyár, a Mecsekvidéki Pincegazdaság, a Pannonia Sörgyár, a Baranya megyei Állategészségügyi Felügyelőség és Állomás, vénezetül pedig a Baranya megyei Földhivatal.

A kiállított termékek közül 430 kapott arany, ezüst, vagy bronz jelvényt. A díjkiosztó ünnepélyen 100 arany, 150 ezüst és 180 bronz jelvényt nyertek a gazdaságok. Az érmekből Baranya nyolcvanat hozott el: 27 arany, 30 ezüst és 23 bronz érem lett a meaye mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemeié.

S. Gy.

Elismerés népművelési munkáért

Kitüntetések

A népművelés terén kifejtett kiváló munkájáért a *Szocialista Kultúráért* kitüntető jelvényt adományozta a művelődésügyi miniszter *Gallusz Józsefnek*, Komló város Tanácsa elnökének, *Lippenszky Istvánnak*, a Baranya megyei Tanács főelőadójának, *Botz Lajosnak*, a dunaszekcsői tanács elnökének, *Nagy Mihálynak*, a komlói Zrínyi Művelődési Ház művészeti előadójának, *Antal Gyulánénak*, a Pécs-baranyai Film- és Szemléltetőeszköztár vezetőjének, *Bali Istvánnak*, a Moziüzemi Vállalat főelőadójának, *Major Mátyásnak*, a hidasi művelődési ház igazgatójának, *Kigyós Sándornak*, a pécsváradi művelődési központ igazgatójának, *Oláh Istvánnak*, a mohács-szabadság. pusztai általános iskola vezetőjének, *Szabó Aladárnénak*, a Megyei Könyvtár főkönyvtárosának, *Horváth Jánosnénak*, a sásdi községi könyvtár mb. igazgatójának, *Budai Györgynének*, a szentlászlói általános iskola nevelőjének, *Bátori Gézának*, a magyarbolyi iskola tanárának, *Herr Józsefnek*, az újpetrei iskola igazgató-helyettesének, *dr. László Lajosnak*, a Rádió pécsi stúdiója helyettes vezetőjének, *Kismányoki Károlynak*, a pécsi József Attila Művelődési Otthon előadójának, *Végh Józsefnének*, népművelési felügyelőnek, *dr. Fülöp Istvánnak*, a Mecseki Kultúrpark igazgatójának.

Miniszteri dicséretben részesült: Mezei József megyei módszertani előadó, *Nagymiklósi Ferenc* máriakéméndi nevelő, *Vass Zoltán*, a vajszlói művelődési ház igazgatója, *Dretzky Katalin*, a pécsváradi művelődési központ előadója, *Korpa Sándorné*, az egerági körzeti művelődési ház igazgatója, *Kiss Gyula*, Vajszló község vb-titkára, *Mester Ferenc*, a szellői iskola nevelője, *Stang Ferenc*, a székelyszabari klubkönyvtár vezetője, *Szabó József*, nyugdíjas könyvtáros Ivándárda, *Hajnal Károly*, az erzsébeti iskola nevelője, *Burgstaller György*, rádiós szakkörvezető Mohács, *Mangold Ferenc*, modellező szakkörvezető Mohács, *Szilágyi József*, a sellyei mozi üzemvezetője, *Stocker István*, a vándormozi üzemvezetője, *dr. Szódy Szilárd*, színjátszó szaktanácsadó, *dr. Varga Gyula*, a Mecseki Fotóklub tagja, *dr. Sümeghy Mihályné* és *Fábián Jánosné*, a Városi Könyvtár könyvtárosa, *Szentiványi Gábor*, a Fiatal Utazók Klubja klubvezetője.

A Tanács Kiváló Dolgozója kitüntetést kapták: *Rácz Ferenc*, a Megyei Tanács főelőadója, *Kern Gyula*, a mohácsi járási hivatal főelőadója, *dr. Lapos Sándor*, a pécsi járási hivatal csoportvezetője, *Börzöli Lajosné*, a szigetvári járási hivatal dolgozója, *Kertész Imre*, a komlói tanács főelőadója, *Szücs Tibor*, a mohácsi városi tanács főelőadója, *Kósa Györgyné*, a szigetvári városi tanács főelőadója, *Bősz József*, Boly község tanácselnöke, *Bereczky Tibor*, Hosszúhetény tanácselnöke, *Marton István*, Egyházaskozár tanácselnöke, *Rajczi József*, a vásárosdombói tanács titkára, *Homann Ernőné*, a mágocsi tanács előadója, *Kiss Kálmán*, a kémesi tanács titkára, *Holczer Györgyné*, a siklósi tanács főelőadója, *Szőnyi János* a mozsgói tanács titkára, *Marx Józsefné*, a mágocsi művelődési ház alkalmazottja, *Révész Lászlóné*, a Doktor Sándor Művelődési Központ házfelügyelője, *Bajor Ferenc*, a Mecseki Kultúrpark igazgató-helyettese, *Berényi Béláné*, a Doktor Sándor Művelődési Központ előadója, *Srp Gyuláné*, a József Attila Művelődési Ház alkalmazottja.

A Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta: *dr. Baranyban Rezső*, a Baranya megyei Tanács csoportvezetője.

Pécs Város Tanácsának elnöke dicséretben részesítette: *Jelenszky Nándornét, dr. Csanádi Károlyt, Németh Istvánnét, Balás Lászlónét, Werndorfer Ottónét, Szabó Gyulánét, Téczeli Jánost, dr. Boda Gézát* és *Simon Gézánét*, a tanács, illetve hivatalainak dolgozóit.

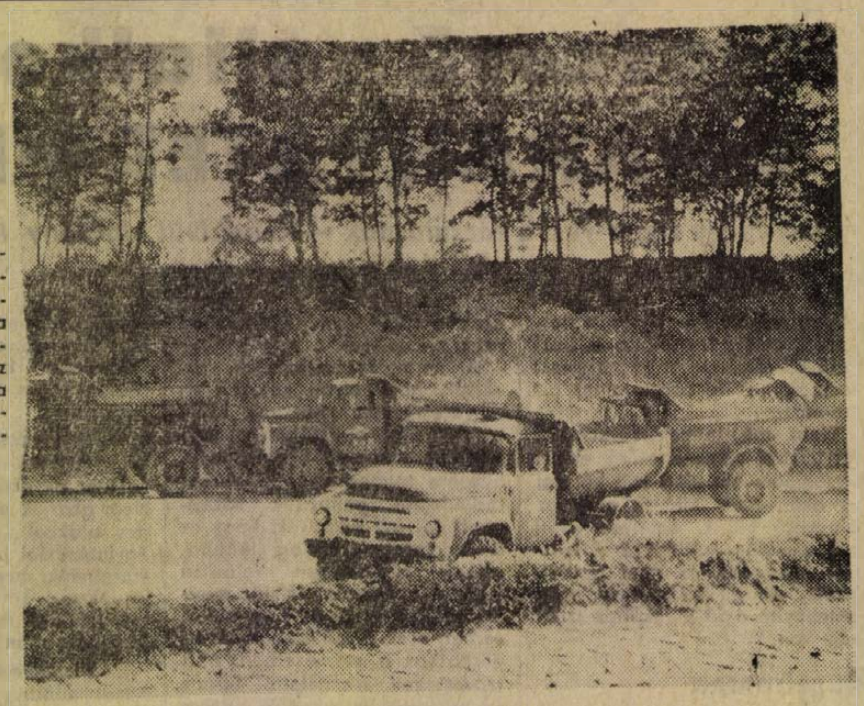
A kitüntetések egy részét a Megyei Tanács épületében szombat délelőtt *Horváth Lajos* tanácselnök, illetve a Pécs Városi Tanács székházában *Papp Imre* elnökhelyettes nyújtotta át.

A Szocialista Kultúráért kitüntető jelvényátadó ünnepségen a Megyei Tanácson részt vett *Rajnai József*, a Megyei Pártbizottság Propaganda és Művelődésügyi Osztályának vezetője és *Csorba Tivadar*, a Megyei Pártbizottság munkatársa.



Tegnap délelőtt megkezdődött Orfűn a Herman Ottó horgász-emlékverseny. A verseny programjában négy ügyességi versenyszám van, ezek között is a legnagyobb attrakció a tegnap lebonyolított halászó főverseny. Ma reggel 4 órakor kezdték meg a verseny főszámát: a halfogási versenyt. Felvételünk tegnap készült az esős tóparton. A két horgász ugyan versenyen kívül, de szép számmal fogdosta a halakat.

A mohácsi országúton majd teljes hosszában felújítják, feltöltik a megrokkant útpadkákat. Az ehhez szükséges földet a Szederkénynél nyitott bányából szállítják.



Másfél esztendős a Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága

Onkritikus, előrenéző tanácskozás

A kereskedelmi tevékenység – igaz sok helyen még csak elméletben – megújhodását éli hazánkban. A gazdaságirányítási rendszer jelentősen megnövelte a vállalatok önállóságát, többek között a külkereskedelem területén is. Talán ez lehet a magyarázata, hogy a Magyar Kereskedelmi Kamara Dél-dunántúli Összekötő Bizottsága, ma már 76 vállalatot jegyez tagjainak névsorában. A vállalatok között tekintélyes, s népgazdaságilag olyan fontos tevékenységet folytató gazdasági szervezetek vannak, melyek különösebb kereskedelmi tevékenység nélkül is megállnák a helyüket. Mégis szükségesnek érzik a kamara munkájában való részvételt. A MÁV, BCM, az AKÖV képviselői is részt vettek tegnap, Szekszárdon, a régi megyeháza dísztermében rendezett tanácskozáson, melyen megjelent Kallós Ödön a Kereskedelmi Kamara elnöke, a Kamara, a megyei pártbizottságok, a tanácsok, s valamennyi tagvállalat vezető munkatársai.

Dr. Lex Lajos, a Baranya–Tolna megyei Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat igazgatója mondott szóbeli kiegészítést az írásbeli beszámolóhoz, majd a vitában egészült ki a Dél-Dunántúli Összekötő Bizottság első féléves tevékenysége, s a Kamara előtt álló feladatok tematikája.

A dél-magyarországi Ö. B. 1970. novemberében, a dél-dunántúli 1971 januárjában, a nyugat-magyarországi pedig 1971 decemberében alakult. A baranyai vállalatok kereskedelmi érdekvédelmi szervezete tehát másfél esztendős múltra tekinthet vissza. Az eddigi tevékenységet főleg az útkeresés jellemezte, fő munkája a megfelelő munkamódszer és szervezeti keretek megteremtése volt. A tegnapi tanácskozás nagyon önkritikusan megállapította, hogy nem sikerült hatékony, élő kapcsolatot teremteni a tagvállalatokkal, melynek okaként a más-más megyékben, társadalmi munkában tevékenykedő elnökségi tagok hivatali leterheltségét, s a tagvállalatok szerteágazó érdek-szférájót tekintik.

Az Összekötő Bizottság szerény munkatervén erősen érződött a tapasztalatok hiánya, s az is, hogy a munkaterv készítésekor nem kérték ki a tagvállalatok javaslatait.

A Kereskedelmi Kamara helyi Ö. B.-a célul tűzte ki a határmenti kereskedelem fellendítését, a forgalomba nem került új áruféleségek felkutatását, a kölcsönös előnyök kihasználását. Az időközben megalakult Határmenti Albizottság tevékenységét erősen befolyásolták a jugoszláviai gyakori árváltozások, a kül- és belkereskedelmi minisztériumok felülbírálási joga, s nem utolsó sorban az árucsereforgalmat bonyolító szakemberek hiányos felkészültsége. Az utóbbi probléma megoldása az Összekötő Bizottság egyik fontos feladatává vált – Pécsett külkereskedelmi továbbképző tanfolyamot szerveztek, melyen 96 hallgatóból végül is 56 eredményes vizsgát tett. A sikeren felbuzdulva az idén szeptemberben másodszor is megkezdődik Pécsett a külkereskedelmi továbbképző tanfolyam. Sőt, az 1973/74-es oktatási évben a Kamara közreműködésével beindítják Pécsett a Külkereskedelmi Főiskola levelező oktatását is.

A tervek szerint az 1971. évi sikeres vámszakértői tanfolyamot is megismétlik.

A következő időszak tervei, úgy tűnik, a kezdő útkeresés után valóban a tagvállalatok érdekeit képviselik majd, a felvételt kérő 43 vállalat számára bizonyára csábító lehetőségeket rejtenek: tervezik az élelmiszer és marketing tagozat megalakítását. A MÁV a rakodólánc kialakítását tervezi a pécsi igazgatóság területén, s az AKÖV is kedvező fuvarozási lehetőségeket tervez a hazai cégek igényeinek kielégítésére.

Az Ö. B. tervei között fontos helyet foglal el az információs rendszer kialakításának programja, a határmenti árucsere növelése, s a nemzetközi kereskedelmi szervezetekkel élő, hatékony kapcsolat kialakítása.

Újabb feladatokra várnak az aranydiplomás bakonyai brigádok

Geisz Ferenc, a II. üzemi pártbizottság titkára:

– Tavaly foglalkoztunk a „kifelé végzett" társadalmi munkák helyzetével. Úgy láttuk, helyesebb, ha az erők szétforgácsolása helyett egy helyre összpontosítunk. Az Építők úti Általános Iskolát választottuk patronálásra. A kapcsolattartást, a munkák irányítását a szakszervezetre bíztuk, a politikai tevékenység erősítéséért a KISZ-szervezetet tettük felelőssé. Azóta szoros kapcsolat alakult ki az iskola úttörőcsapata és a mi szocialista brigádjaink között, a nyolcadikosok legjobbjait az üzemi KISZ-szervezetbe veszik fel, MHSZ-szervezetünk közreműködik az iskolások hazafias nevelésében, legutóbb pedig kiszeseink kétnapos kerékpártúrát szerveztek Mohácsra az úttörőknek. Szocialista brigádjaink társadalmi munkában segítették az iskola beruházásának befejezését és azóta is folyamatosan dolgoznak az iskola felszereléseinek kiegészítésén, pótlásán.

Részlet *Jakab Lászlónak*, az Építők úti Általános Iskola igazgatójának köszönő leveléből:

„Igazolom, hogy a villamosrészleg szocialista brigádjainak 18 dolgozója 545 társadalmi munkaórában 7746 forint értékű munkával szerelte fel az iskolai színpad világosító és az udvar hangosító berendezését. Ez a forintérték azonban távolról sem közeliti meg azt a nagy segítséget és ajándékot, amelyet e munkák elvégzésével iskolánk kapott."

*

Bartos István – jelenleg a IV-es körlet vezetője – a most kitüntetett I-es körlet élén három évig vezette a hozzá tartozó szocialista brigádok társadalmi munkáját.

– A körlethez tartozó 14 szocialista brigádban, mintegy 900-en, 790 társadalmi munkaórát végeztek az iskolánál. A tanulókkal együtt elültettünk 150 facsemetét, rácsokat készítettünk az alagsori ablakokra ... Szívesen végzik az emberek a lakóterületen is a társadalmi munkát. Jönnek az első szóra munkaidő után, szabad szombaton – amikor csak szükség van a munkára. Úgy gondolom, hogy a társadalmi munkának az a lényege, hogy hasznot hajtson a közösségnek. A mi üzemünk szocialista brigádjai hasznos munkát végeztek az általunk patronált iskolában. Ezután a IV-es körlet szocialista brigádjait szeretném beszervezni pécsi társadalmi munkára.

*

Gyimesi Ernő gépészeti vezető:

– Az idei aranydiplomát tavaly bronzdiploma előzte meg. 14 gépeszeti szocialista brigád 160 fővel végzi rendszeresen a patronáló társadalmi munkát. Dolgoztunk a Bánki Donát utcai iskolának, a II-es óvodának is korábban. Különben valamennyi brigád teljesítette eddig időarányosan idei tervét is és együttes munkájuk eredményeként elnyerték a szocialista munka részlege címet.

*

Kőröshegyi István üzemi szakszervezeti bizottsági titkár:

– Több brigádunk dolgozott a III. kerület balatonfenyvesi úttörőtáborában. Ezt a munkát úgy szerveztük meg hétvégeken, hogy a brigádtagok hozzátartozóikat is vihették magukkal. Az utazást és az étkeztetést a szakszervezet biztosította. Mindössze 4–5 órányi napi munkát kértünk, hogy a pihenésre is maradjon idő. Ezekben a hétvégi munkákban – bár nem kértük – a bányászfeleségek is részt vettek.

Tirkala Ferenc geofizikus mérnök, aki az üzemvezetőség megbízásából szervezte és irányította a Pécsett végzett társadalmi munkákat:

– Ezekben az emberekben van tűz, lelkesedés. Nagyobb feladatokat is vállalnának, ha a város is adna ilyenekre megbízást. Nem vagyok benne biztos, hogy a mi szocialista brigádjainktól csak virágtartókat, ablakrácsokat, kisebb-nagyobb szerelési munkákat lehet várni. Ezekre is szükség van: szívesen meg is csináljuk, de szakmai felkészültségünk alapján többre is képesek vagyunk. Számítson ránk a város. Várjuk az új megbízatásokat, sok brigádunknak van még erre az évre szabad társadalmi munkaórája.

*

Pécs megyei Város Tanácsa a III. kerületben végzett társadalmi munkáért arany diplomával tüntette ki a Mecseki Ércbányászati Vállalat II. bányaüzemének I-es körleti, geofizikai, gépészeti, villamos és ács szocialista brigádjait. E brigádok az új kitüntetéssel a társolyukban új feladatokra várnak.

H. L.

A színházi évad műsorterve

A Pécsi Nemzeti Színház 1972/73. évi műsortervében 6 prózai, 2 opera, 2 balett, 2 operett, egy modern musical és 2 gyermekszínházi bemutatót terveznek.

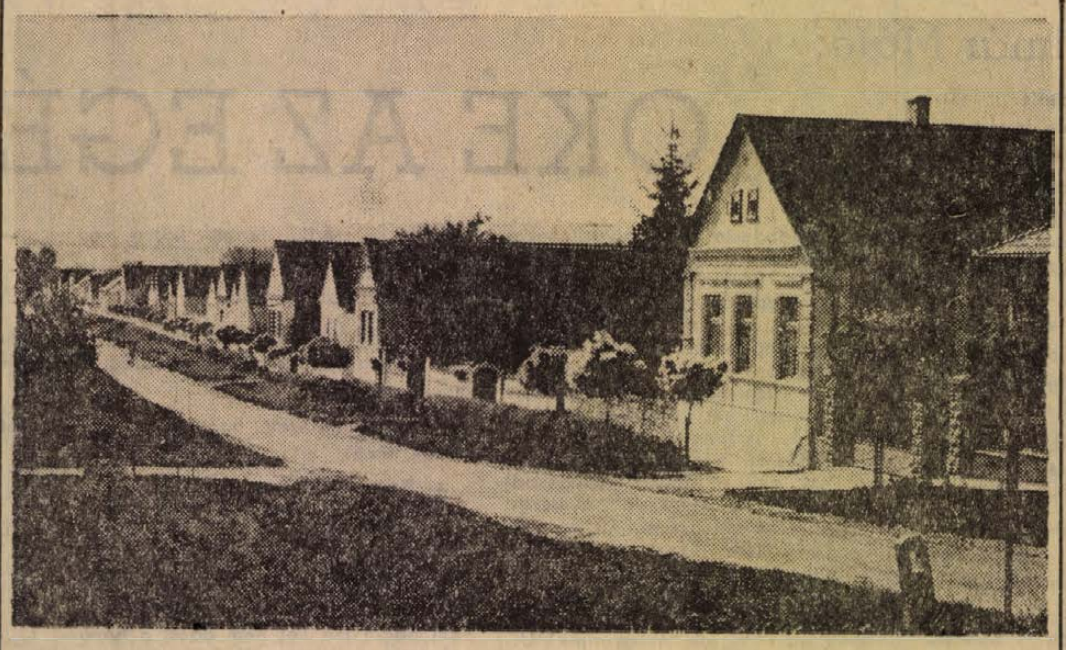
Az operatársulat Beethoven *Fidelio*, valamint – egy műsorban – Mascagni *Parasztbecsület* és Ravel *Pásztoróra* című operáit mutatja be az új évadban. A korábban bemutatott operák közül műsoron tartják a *Varázsfuvolát*, a *Bohémélet*et és a *Trubadurt* is.

A balettegyüttes programja: Stravinszkij *Tavaszünnep*, Prokofjev *Odüsszeusz a szirének között* című balettje és Bartók *Zene húros és ütőhangszerekre és celesztára* című alkotására készült balett egy műsorban. Második bemutatójuk: Ránki – Tóth *Egyszer volt...* című dzsessz-balettje.

A hat prózai bemutató között Illyés Gyula *Testvérek* című új Dózsa drámájának ősbemutatójával az évforduló jegyében történelmünk nagy vezéralakjának emléke előtt tiszteleg a Pécsi Nemzeti Színház. O'Neill *Marco Polo milliói* című drámája a kapitalista társadalom egyik alapproblémáját veti fel. Főhőse, a híres világutazó-kereskedő, aki miközben milliókat gyűjt, elveszti összes szellemi-emberi értékét. Dvoreckij, szovjet drámaíró *A kívülálló ember* című színművében rendkívül időszerű kérdéssel foglalkozik: a gazdaságirányítási rendszer régi és új módszereinek konfliktusát veti fel benne. Weöres Sándor *Kétfejű fenevad* című történelmi komédiája a török hódoltság idején játszódik: Pécs török uralom alól való felszabadításáról szól egy regényes szerelmi történet keretében. A prózai bemutatók között szerepel még Mihura *Három cilinder* című vígjátéka és Hernádi Gyula *Antikrisztus* című új műve is, amely ezúttal is filozófiai dráma. Főhőse távoli bolygóról egy magasabb rendű civilizációból érkezik a Földre, egy primitív körülmények között élő törzs lakóterületére. E két kultúrának az összeütközése képezi Hernádi új darabjának magvát.

Az új évadban bemutatásra kerülő zenés darabok: Jacobi *Sybill* és Lehár *Vig özvegy* című nagyoperettje, továbbá egy modern musical.

A Gyermekszínház két bemutatója: Charpentier *A múló idő nyomában* című darabja és Kormos István–Gulyás György *Markalf kalandjai*. A magyar széphistóriák nevezetes hősének Salamon királlyal megesett kalandjait népmesék, népi játékok, dalok füzére fogja egységbe Kormos István és Gulyás György zenés darabjában.



Szederkény ünnepel

A malom fölött ott volt a zsilip-féle, az duzzasztotta a Karasicát. Jó lehetett ott fürödni, pancsolt is a klotgatyások serege, persze csak a fele, a másik fele meg futott... Mindig azok szaladtak, akik kevesebben voltak. Hol a nyomjaiak, hol a szederkényiek. Már ősz fejek bólogatnak itt a pince hűse védelmében — arról van szó éppen, hogy 470-en járnak el az iparba, de azért azok is vesznek egy kis földet, lám, a Muth Ferenc is vett egy pár ölet, meg a Scheik Ede — vagyunk itt vegyesen. Jó a pincehideg bor, dicsérjük is kórusban, idegenek, aztán egy rövid mondat: hát igen, itt Szederkényben jó a „juhfarok". Nyomján egy kicsit ress...

És már megy is a vita. Nálatok meg kút van minden pincében... A hajdani klotnadrágos suttyók hadakozó serege. Már nincs zsilipféle, a malom se jár, pedig alig száz éve őrölt négy is. A pinceszerről meg már nem fut senki.

Nevetünk.

*

Az első bejegyzés a polgári anyakönyvbe 1895. november 12-én: Horváth Márk monyorádi földmíves feleségül vette Marczi Erzsit — Monyoródról. Kevés bátor ember akadt, aki más falubeli lányt vett el. Akkor nagyon tiszteletben tartották a határokat. Monyorádon sokacok éltek, Máriakéméndben, Olaszban magyarok és svábok. Szederkény és Nyomja is sváb—magyar falu volt. Nem vegyültek. És most?

— A fiatalok már nem törődnek ezzel — mondja Votava Ádám, a tanácstitkár. — Nézze meg az anyakönyvet. Telepes, sokác, sváb, idevalósi, idegen ma már nem számít. Nősülnek, férjhezmennek.

— És megtelepednek a fiatalok a faluban?

— Hogyne. Ha el is mennek, előbb-utóbb hazajönnek. Itt van például a Hóchemann Jóska, Szajkra nősült, most itthon építkezik az új telepen. De ide telepednek mások is, környékbeliek.

— Érdemes?

— Nézze, másképp nem jönnének. Jó a közlekedés, egyformán közel van Pécs, Mohács... Nagy kultúrházunk van, vendéglő, járda. Szép a falu, hiába. Szép a hely, szívesen élnek itt az emberek.

*

Szép a hely. Igaz. A dombok szelíden veszik ölre a falut. Szőlőhegyek övezik, ahol jóízű bor terem. Az idevalósiak úgy hívják: juhfarok, Bőtermő, nagyfürtök, egy holdról 80—100 hektó is kikerül. Savanykás asztali bor, meg lehet inni belőle két litert is, nem lesz különösebb baj — másnap... Az osztrák borkereskedők annak idején sokat jártak ide érte. Szerették. A bort most is eladják a szederkényiek. Tavaly a háztájiból 1400 hektó bort adtak le. Azért minden pincében marad még 5—6 hektó. És akkor jöhet a kártyaparti vagy a koma. Felkutyagolnak a pincesorba: ott fehérlenek a présházak messzire vakító homlokzatai és a hébérből mindig előkerül a „jobbik", amiből néhány pohár megindítja az emlékezést, megrázza a nótafát, vagy csöndes merengésre, a szemközti dombok mögé haló narancssziínű Nap bámulására csábít.

Szép a falu. Ez is igaz. Most, valóban szép. Élősövény fut a járda mellett, a házak takarosak. Az udvarok rendezettek. Persze valamikor nehéz dolga volt a tanácsiaknak. Az őslakók azt mondták: minek pofozzuk ki a házat, úgyis elveszik... A telepesek, akik az Alföldről, Felvidékről jöttek azt mondták: minek, hiszen úgysem maradunk itt sokáig...

Aztán maradtak a telepesek is, a szelek is másképp fújtak — a falu megszépült.

*

Oszvald bácsi 62 éves, valamikor elüldözték a faluból, aztán — már nem fiatalon — elölről kezdte az életet. Legalábbis ő így mondta.

— Fuchs-bácsi vagyok — mutatkozik be.

Ötvenkettőtől tulajdonképpen eljár a faluból dolgozni. Esztendeig nem is itt lakott, később kapott csereingatlant, most ott laknak.

Fuchs bácsi. Sokat mesélt, apró, ráncosszemű, kedves öregember. Bányásznak se vették fel, olyan papírt kapott annak idején itten. Pedig ő szállította a postát, amikor a front még Nagyharsányban volt... Adott is az orosz parancsnok papírt... Soha sem vétett ő senkinek. Mégis elüldözték, ma sem érti miért. És volt ereje elölről kezdeni. Csak neki?

— Össze kellett fognunk — magyarázta —, hogy eljussunk idáig.

Szép ház, istállójában két tehén, egy bika, egy üsző, az ólakban tíz hízó... És a búcsúi ebéd maradéka a roskadásig rakott, hosszú asztalok. Pirosra sült húsok, borok, sör, vastagon kent torták...

Még mindig Pécsett dolgozik.

*

Szederkény. Falu, 1800 lakóval. Múltjáról Ravasz János mesélt sok-sok oldalon abban a könyvben, amit soha nem nyugvó patriótaként írt a faluról. Jelenéről mesél az a 110 házhely, amelyeket az új telepen alakítottak ki, s ahol már tavaly óta 26-an kezdték meg az építkezést. De ez csak akkor mond sokat, ha kiderül: 1965-ig tulajdonképpen új ház a felszabadulás óta nem is nagyon épült Szederkényben. Jövője pedig igazán szép. Vonzáskörzete nagy. Alsófokú központ lesz — sokezer lakóval, s körülötte úgy halnak meg majd a faluk, mint ahogy meghalt Nyomja és Hidor, amit már csak a régi anyakönyvekben lehet olvasni. De ez szép halál lesz. És nem is halál.

Emlékük megmarad, ők maguk pedig tovább élnek itt a dombok övezte anyaölben.

Kampis Péter

Tanulni jöttek a külföldiek

Kodály-szeminárium Kecskeméten

Másodízben rendezték meg Kecskeméten a nemzetközi Kodály-szemináriumot. Eltérően a legtöbb nyári, zenével összekötött együttléttől, itt a zene nem a kikapcsolódást, nem a kellemes együttlét ürügyét szolgáltatta, hanem olyan komoly képzési-továbbképzési alkalom volt, amelyet külföldön már számos helyen a minősítésnél is figyelembe vesznek. Négy hét alatt, a rendkívül koncentrált program eredményeként, igen sokat tanultak a résztvevők. Alapos betekintést nyertek nem csupán az ének-zene oktatás magyarországi módszereibe, de a kodályi életmű mélyebb rétegeibe is, emellett vonzó benyomást kaptak általában a magyar kulturális életről, természetesen elsősorban a hangverseny-életről, azon belül is kiemelten a magyar kóruskultúráról.

Százharminc jelentkező vehetett részt hallgatóként a szemináriumi munkájában. A legtöbben, ötvenhárman, az Egyesült Államokból jöttek, de igen népes volt a japán küldöttség is: huszonnyolc fő. Voltak még Ausztriából, Belgiumból, Csehszlovákiából, Angliából, a Szovjetunióból, Romániából, Svájcból, Svédországból, Norvégiából, Kanadából. Magyarok harmincan. Nem volt olcsó a szeminárium: 590–450, illetve 360 dollárt fizettek a külföldiek, az elszállásolástól függően. A Művelődésügyi Minisztérium ösztöndíjakkal segítette elő, hogy a baráti országokból minél több érdeklődő eljöhessen.

A munka jórészt nyelvi csoportokban folyt: a magyar mellett három angol nyelvű, egy német és egy japán csoport működött, ez utóbbi természetesen tolmácsolással. Ez a megosztás feleslegessé tette a sok időt rabló fordítgatást – bár akik egyik „hivatalos" nyelven sem értettek, külön, állandó tolmácsot kaptak –, a tananyagot is a résztvevők speciális érdeklődése szerint lehetett összeállítani. A munka alapja, minden csoportban, a hallgatók hallásának fejlesztése volt, ezt szolgálta a naponkénti két szolfézsóra. A magyar csoport ezenkívül két foglalkozás-sorozatban vett részt: Kardos Pál a tiszta intonálás fizikai alapjairól, pszichológiai következtetéseiről és mindezek gyakorlati felhasználásáról tartott előadássorozatot, az én feladatom pedig a zeneiskolai munka bemutatása volt. Nagy örömömre szolgált, hogy az általános iskolákban tanító kollégák milyen boldog rácsodálkozással találkoztak a számukra meglehetősen ismeretlen reform-szolfézstankönyvek zenei és pedagógiai felépítésével.

Nemcsak a hallgatók, de a tanár-kollégák számára is feltétlenül hasznos és élvezetes volt Lendvay Ernő előadássorozata Kodály zenei stílusáról, annak összetevőiről és gyökereiről. Az előadások középpontjában a Psalmus Hungaricus részletes elemzése állt. Míg a különböző elemzések és módszertani bemutatók, megbeszélések csoportonként folytak, mindenki részére nagy élményt nyújtottak a közös énekkari foglalkozások. Az első két héten Andor Ilona tanított meg Kodály és Bartók egyneműkaraiból csaknem hús gyönyörű kórusművet, a szemi nárium második felében Vásár helyi Zoltán vezetésével ismer kedtek meg a hallgatók számo vegyeskari Kodály-remekművel

Csaknem minden estére ju tott egy-egy hangverseny, elő adás vagy kerekasztal-beszél getés. Két kamarazenei est mel lett az énekkari hangversenye ket szeretném kiemelni. Négy női kar (Andor Ilona kórusa, a győri leánykar Szabó Miklós ve zetésével, a Szilágyi Erzsébe kamarakórus Katanics Máriáva és Kardos Pál szegedi főiskola énekkara) különböző módokon de egy rendkívül magas ének kari kultúráról tett bizonyságot És minden fiatalok énekeltek a Kodály-system neveltjei, csak úgy mint az egyetlen vegyeskar koncerten, amelyet a kitűnőek közül is ki kell emelni. Az Ifjú Zenebarátok központi kórusa Ugrin Gábor vezetésével, olyan színvonalon énekelt, muzsikált, amire ritkán adódik példa. De kedves színfoltot jelentett a Gyermekkórus-tábor meglátogatása is, ahol a dunaújvárosi néptáncosok mellett a szegedi és kecskeméti zenei általánosok énekeltek. (Mindenki sajnálta, hogy a komlói gyermekkar nem tudta elfogadni a későn érkezett meghívást.)

Vikár László a finnugor népek zenéjéről, Kardos Pál a tiszta éneklés titkairól, Erdei Péter a Kodály-módszer amerikai alkalmazásáról tartott előadást. A japánok is beszámoltak eddigi eredményeikről, megható volt meghallgatni egy japán énekkar kitűnő előadásában, japán nyelven, a Mátrai képeket. Szőnyi Erzsébet és Kokas Klára csoportonként beszélgetett a hallgatókkal, az őket leginkább izgató kérdésekről. Nemcsak szépek, de tanulságosak is voltak a bemutatott módszertani és néprajzi kisfilmek. Külön öröm volt megnézni az Állami Bábszínház Háry János előadását. A vitafórumok közül azt a kerekasztal-beszélgetést emelném ki, amelynek címe „A zene a nevelés egészében" volt. A felkért hozzászólók között volt pszichológus, szociológus, művészettörténész, matematikus, rajztanár, fiziológus – mind egyetértettek a zene kiemelt szerepében és lehetőségében a teljes ember, a humánus ember nevelése terén.

A II. Kodály-szeminárium mindennél jobban bizonyította, hogy a fenti célok eléréséért sokat és eredményesen dolgozunk. Nemcsak tanulni jöttek a külföldiek, de zenetanításunk struktúráját és annak szellemét is szeretnénk otthon megvalósítani. A magyarok a szakmai továbblépés mellett megbizonyosodhattak arról, hogy amit és ahogy dolgozunk, az alapjában véve igen jó, de – mégis – lankadatlanul kell képeznünk magunkat és küzdenünk a körülmények és a lehetőségek tovább-javításáért, hogy valóban megfelelhessünk a hazai és a külföldi várakozásoknak.

Szesztay Zsolt

Erdélyi József:

Kenyér és vers

Ha jó a kenyér, annak is jó,
ki nem látott búzaszemet,
pipacsot és búzavirágot,
de fogyasztani jót szeret,
jó tésztából, amit mindegy hogy
ember vagy acélkar dagaszt,
gyékény, szalmakosárba
mint rég,
vagy kenyértepsibe szakaszt,
csak jó legyen. Olyan a vers is:
szép, jó, igaz, avagy nem az, –
bárminek jó, kenyérnek nem jó,
magasra magzik bár a gaz...

A Pécsi Nemzeti Színház új tagja

MARSEK GABI

Régi igazság a színészi pályán: a főiskola nem minden. Éppen az a megnyugtató, ha egy fiatal művész, friss diplomával a kezében — elégedetlen. Marsek Gabi ehhez a típushoz tartozik: elégedetlen, nyugtalan, kutató. A főiskolán Ádám Ottó osztályába járt, aki szinte minden vizsgája alkalmával ezt mondta neki: „Jól van Gabi, de vigyázz, mert elégsz!" Állandó stresszben él, egyénisége folytonosan vibrál.

Először az Eljő a jeges című darabban figyeltek fel rá, amikor Béres Ilona szerepébe ugrott be. Most azt mondja erre, jellemző nyugtalansággal, elégedetlenséggel:

— *Kis szerep volt, nem érdekes. Tudja, mi az én szerepálmom? — A Nő. Így, nagy n-el, minden fajtája, típusa, ami csak létezik a nőnek.*

Beszéd közben gesztikulál, egy összefoglaló kört ír le, ezzel is kifejezve a teljességre való törekvését.

— Találkozott már olyan színpadi alakkal, amelyben összefoglalva sok női tulajdonság van?

— *Szerintem Sarkadi Imre Gyáva című darabjának női főhőse ilyen. Szinte a női típusok alapja. Rengeteg színe van.*

— Ki a kedvenc magyar színésznője?

— *Ruttkai Éva.*

— És a külföldiek közül?

— *Hát... nehéz kérdés, mert őket csak filmen látjuk, és a film az más fajta művészet, ott a kamera, a rendező játszik, s egy-két filmből nem lehet megállapítani, hogy ki a jó színész.*

— A férfiszínészek.

— *A külföldiekkel ugyanaz a helyzet, nem ismerhetem őket, a magyarok közül Latinovits Zoltán.*

A nyáron Shakespeare-t olvasott. Helyesebben újraolvasta. Azt mondja:

— *Annyira akarom tudni Shakespeare-t, hogy egyszer igazi Shakespeare-színész lehessek. Mert az akarok lenni.* — S most jön megint a nyugtalanság, a fiatalos elégedetlenség: — *Amit nálunk vele művelnek, az kevés, az nekem nem elég.*

Játszott a Rosita leányasszonyban, Lorca: Vidám kísértetében... igaz is, Lorcát annyira megszerette, hogy a kedvéért — a francia mellett — elkezdett spanyolul tanulni. Napi három-négy órát is foglalkozik néha e két nyelvvel.

— *A spanyolt a Lorca versek hangulatától szerettem meg, fél éve sincs, spanyol nyelven hallgatott versektől.*

És van már egy kedves emléke Pécsről:

— *Eljöttem ide és gyalogoltam egy kis utcán felfelé a hegyre, volt ott egy kovácsmű-hely. Bementem és megnéztem a fujtatóját.*

Földessy Dénes



Marosán György:

Az úton végig kell menni

Visszaemlékezéseinek első kötete, a Tüzes kemence az eszmélés, s az osztályharc tudatos vállalásának krónikája volt, egészen a felszabadulásig. A mostani, második könyv már a küzdelmekben edzett, érett politikus sorsán át világítja meg azokat a mozzanatokat, amelyek végülis történelmi jelentőségű lépéshez, a két munkáspárt egyesüléséhez vezettek. Marosán jelen munkája az 1945–1948 közötti három esztendőt öleli fel, azt az időszakot, amikor a reakció támadásból fokozatosan védekezésbe szorult, s amikor a népi demokratikus állam minden egyes pillérét csak rendkívül bonyolult harc árán lehetett létrehozni. A szerző nagy érdeme az a közvetlen, személyes hang, amellyel minderről szólni tud, visszaemlékezései vonzerejét elsősorban mégsem ez, hanem a szubjektív előadásmóddal párosult őszinteség adja.

Nem volt könnyű eljutni odáig a szociáldemokrata pártban, hogy tisztázódjék: ki hol áll, s mit akar. Ám nem bizonyult simábbnak az a folyamat sem, amelynek eredményeként létrejött a kommunistákkal való együttműködés. Marosán nyíltan, s más visszaemlékezéseknél sűrűn föllelhető utólagos okoskodás nélkül ír mindenről, találóan érzékeltetve, fölidézve azt a politikai légkört, amelyben a sodró lendületű események lezajlottak. Jó érzéke van a tömörítéshez, a lényeg megragadásához – a kisgazdák vezérével, Nagy Ferenccel folytatott rövid párbeszéde például alig több egy oldalnál, de mindent közöl az akkori kisgazda taktika jellemzőiről – s ezért könyve letehetetlenül izgalmas.

Amit eddig elmondtunk, jelzi ugyan a mű értékeit, de igazi rangját nem mutatja meg. E rang abban van, hogy szinte észrevétlenül, de valójában minden esemény mögött megmutatja a mozgatóerőket, azokat a politikai szándékokat, amelyek – akár a földosztásról, akár a csendőrség fölszámolásáról, az államosításról, a forint megteremtéséről legyen is szó – hol rejtve, hol nyíltan drámaivá tették a hatalomért folytatott küzdelmet. Az idősebbek előtt aligha szükséges bizonygatni, hogy 1945-ben, 46-ban, de még 1947-ben is sokféle játszmát vitt a belső és külső reakció, ám a fiatalabbaknak ez már tananyag csupán. A szerző – a szemtanú szenvedélyességével s a poltikus józan okosságával – lefújja a tananyagra ülepedett port, s meggyőzően rajzolja fel azok képét, akik a barikád egyik meg másik oldalán sorakoznak fel. Régmúlt ugyan, de előadásában jelenné válik, érdeklődőből társsá téve az olvasót, mert nemcsak értelmi, hanem érzelmi azonosulást is kivált az a három esztendő, amelyet hőskorszaknak neveznek. Mint Marosán könyve is bizonyítja, nem alaptalanul.

A teremtés korszaka volt ez, káosszal, fájdalmakkal, kudarcokkal, de persze a győzelmek, a tettek, a haladás boldogságával is. Marosán nem röstelli érzelmeit, elfogódottan vall arról, mi minden játszódott le az emberben, aki alakítója és viselője volt egy személyben az eseményeknek. Objektív okok sorával, s ugyanakkor a részes szubjektivitásával igazolja az egyesülés történelmi szükségszerűségét, a magyar munkásosztály egységének megteremtését. Nem volt ez diadalmenet; szívós, sűrűn éles, nem egyszer a kommunisták és a szociáldemokraták közötti kölcsönös vádaskodással nehezített harc gyümölcseként jött létre. A szerző valósághűen húzza meg a frontvonalakat, nem fűz utólagos magyarázatokat semmihez. Hiszi – s igaza van –, hogy a tények önmagukért beszélnek.

Nevek, s hozzájuk kapcsolódó tettek, állásfoglalások sora vonul el előttünk, sok minden olyasmi, amiben magunk is – középkorúak és idősebbek – résztvevők voltunk. Ez tenné, hogy fontos számunkra a könyv? Minden bizonnyal ez is. Ám még inkább az, hogy ami lapjain szerepel, az minden apró és nagy mozzanatában a magunk, az új Magyarország történelme.

Marosán György munkáját a Magvető Könyvkiadó jelentette meg.

Timár Máté:

OKÉ AZ EGÉSZ...

Találkozásuk olyan véletlenül történt, amilyen a szerencsés lottójárás. Mégsem lehetett csodálkozni ezen. Kiszámithatatlan az emberi élet útja, állomásait gyakorta rajtunk kívüli erők jelölik ki — legfeljebb a szabad akarat segítségével választhatunk olykor a lehetőségek között —, s ha lerajzolnánk, magunk is elcsodálkoznánk fura kacskaringóin, pedig hajlamosak vagyunk arra, hogy nyílegyenesnek higgyük.

Miszter George Sabo, azazhogy Szabó Gyurka se gondolta, nem is egy hónapja, hanem egy hete, hogy a bécsi küldetése három nappal tovább tart, mint a dolga, az osztrák cég négyezer schillinggel hálálja üzletszerzői jóindulatát, s az útiszámlába még egy hazai kirándulás is belefér. Ha már így történt, elhatározta, megszellőzteti a Hamburgban bérelt frisstípusú Fordot, meglátogatja Rákosligeten lakó öregjeit, meggyámolítja őket néhány tetszetős nyugati olcsósággal, és good by Hungary várhatsz megint tizennégy esztendeig. Persze, az nem volt benne az útitervben, hogy a mama esengeni fog a beteg húga, meg a nagyszülők sírja után, a fiatornak eszébe jut a templomzúgi kert, amit visszaadott a tanács, el lehetne adni, s ha már itthon a gyerek evvel a nagy kocsival, miért ne híreskednének véle otthon, Kőrösmarton is egy kicsikét. Nem árt azt finoman a falu értésére adni, most már lehet is, hogy: Elvettétek a földemet, házam, tanyám, most mégis saját villában lakom Rákosligeten, a nyugdíjam ezerkettő, nem háromhatvan öregségi, az asszony százasával együtt, mintha itthon maradok, s a fiam, akit kiajánlottatok az egyetemről, akkora kocsin jár, mint a tanácsháza. Több volt ebben a honvágy, amit leplezett, mint a gyűlölet — az talán nem is volt benne —, parancsnak sem hangzott, pedig valamikor Szabó Gyuri bácsi ugyan szeretett parancsolni, inkább kérelemszámba ment: Hazaszaladhatnál velünk, fiam! De a bagórágta hangszálak olyan mélyen orgonálták, hogy a bérelt Ford útnak eredt tőle. Mr. Sabo, azazhogy Szabó Gyurka hazaérkezésének másnapján az alföldi szülőfalu felé.

Ha George Sabo nem gondolta ezt, az otthoni Szabó Gyurka, a Rákóczi Mg. Tsz. gépkocsivezetője — ragadványnevén Béres Szabó —, se gondolta, hogy miután csütörtök—pénteken egész nap szállította a nedves répaszeletet Szolnokról, szombaton reggel majd ezt mondja neki az elnök: Állj be a garázsba, öcsém, és hétfőn reggelig ne is lássalak! Nem gondolta, de szót fogadott. Hazament a Gazda Szabóéktól vett portára épített háromszobás új házába, megfürdött és lefeküdt aludni. Tudta, hogy nem zavarhatja senki. Felesége a postán dolgozik, a kisebb gyerek az óvodában, a nagyobb az iskolában, a szülei pedig a lenti kisházban, ahová már jövetben beszólt: — Délig nem vagyok itthon! — Nem is háborgatták. A harangszóra is idegeinek láthatatlan vekkere ébresztette fel. Ebédelt, és hogy múlassa az időt, bejárta a portát. Letépdeste a hónaljhajtásokat a lugasról, kiseperte a hízók betonos kifutóját, a starkingfákról lenyírt néhány szövőlepkefészket és azon vette magát észre, hogy unatkozik. Pedig a belsőség szép valósága ott tükröződött a szemén: Egy szót sem szólhatsz a sorsod ellen Béres Szabó Gyurka! Házad, kerted, két családod, Trabantod van. Az asszonnyal keresed a négyet, a háztáji a ráadás. Gondoltad volna ezt, amikor Gazda Szabóéknál szolgáltatok? Az apád volt a béres, te meg a kondásgyerek. Ugye nem gondoltad? Nem, bizony nem. Inkább azt, hogy hosszú lesz hétfőig, s hogy megvész egy pohár sörért. Beleült a Trabantba: — Ha keresnek, a nagyvendéglőben vagyok, és gyerünk! Útközben — talán a kanászságról —, Gazda Szabó Gyurka jutott eszébe. Ugyan mi lehet véle? Azóta se volt olyan cimborája, pedig gazda fia volt. Röhögött is a katonaságnál, amikor evvel sámfázták a fejét, hogy: Így a kulák, meg úgy a kulák! Egy percig sem érezte annak őket. Meló az volt, istentelen sok meló, olyan vaskalaposság, hogy a Bodri is megvészne tőle, de a gazdáék is vélük húztak. Voltak persze bitang kenyéradók is, de Gazda Szabóék? Tőlük vették a portát is, az apja most a templomzugi kertre alkuszik, levélben, és Gyurka is kihívatta a kaszárnyakapuba, amikor ötvenhat végén nyugatra indult: „Gyere velem!" Nem ment, most se menne, de azért haverság volt. Ugyan mit csinálhat most Gyurka?

Éppen befordult a falu túlsó végén honvágyas szüleivel, meg a Hamburgban bérelt Forddal, hogy pár órára a véletlenek útjába álljon. Mert az már nem volt véletlen, hogy éppen Béres Szabóéknál tülkölt, a háziak, meg a vendégek körülörvendezték egymást, Béres Szabóné törülte alájuk a széket, Béres Szabó megkotyogtatta a borlopót, és Mr. George Sabo, azazhogy Szabó Gyurka ezt kérdezte elsőnek: „Hát, Gyurka?" S megtudván, beszállt a lágyan rugózó Fordba, végiggurult a megkisebbedett falun, odafarolt a Trabant mellé, és már bemenet illesztette a száját: — How do you do, Mr. Szabó?

Csakhogy azonnal eltévedt az arcok között...

Utoljára katonaruhában látta Gyurkát, ennek is tizenötödik éve, azelőtt se sűrűn, mióta felnőttek, egyetemre járt, bányában dolgozott, s ahogy ő változott, nyilván változott a cimbora is.

Állt az ajtóban, modernvonalú napszemüveg rejtette a szemét, ruhája szinte ordította az idegent, s bár szívével otthon is érezte magát, meg nem is, a centes küzdelmekben kiszörült agya ezt zakatolta: Nem vagy te már itthon Mr. Sabo, csak itt születtél!

Szőke pincérfiú lépett hozzá, és meghajolt:

— Tetszik parancsolni?

— Szabó Györgyöt keresem.

— Olyan sok van, kedves vendég, a másik nevét is!

— Úgy emlékszem, hogy Béres Szabónak hívták.

— Béres Szabó?

A pincérfiú tizenhétéves volt, értelmét sem vette a szónak. Segélykérőn körülnézett, míg egy silószagú öreg, igen, igen, olyan, mint Csősz Lakatos Jani bácsi, mankót nem adott a hóna alá:

— Azokat most Sofőr Szabóéknak hívják!

— Sofőr Szabó Gyurka bácsi ott ül a cimbalom mellett — mondta erre a kamaszpincér, és odakísérte. De mire odaért Gazda Szabó Gyurka, lehervadt szájáról a how do you do, s ennyi lett belőle:

— Jónapot Gyurka. Szervusz.

Csak másodsorban szervusz, úgy megfeküdte az idegenség.

A vendéglő is más lett, modern, tiszta, az emberek is mások, ismeretlenek, s Gyurka is más. Nyírottbajszos, vállas valaki, testére szabott angolszövet ruhában, svájci órával a karján, de szappantagadó olajfoltokkal a kezefején. És a szeme is idegenül vibrált kevéskét, míg az értelmére mérte, és fogadta a köszönését.

— Jónapot Gyurka, szerbusz. Hazajöttél?

— Hazahoztam a fatert... szóval az öregeket.

— Ülj le. Mit kérhetek? Sört?

— Viszkit szoktam, de talán...

— Brandy jó lesz? Mert én a sörnél maradok.

Ittak, és nézegették egymást, keresvén a mostaniban a régit, a cimborát, és udvarias kérdésekkel várták, hátha elővillan az esztendők mögül.

— Remélem, milliomos lettél? — kérdezte a sofőr. — Mert én csak motorkocsis...

— Milliomos? Egy frászt! Agent vagyok a National Companynál...

— Az mi?

— Ügynök... — hirtelen kijavította —, képviselő... — és hogy ne kérdezhessen a másik, úgy folytatta, mint valami leckét. — Kasszagépekben utazom, bejártam már a félvilágot... New Yorkban házam van, feleségem... olasz, Ludynak hívják, két fiam, Jim and Joe, egyszóval oké az egész... És te?

— Nekem is van egy házam a tietek helyén, két fiam, Gyuri meg Jancsi, feleségem Csősz Lakatos Margó, azt már mondtam, hogy sofőr vagyok, — s huncut mosollyal —, egyszóval nekem is oké az egész.

Az amerikás harangozott a poharával:

— Hát akkor oké, szervusz!

— Szerbusz! Iszunk még egyet?

— Azt majd én...

Kérte, itták, a sofőrhöz többen odaköszöntek, elment mellettük a körzeti rendőr is, és az ujjával tréfásan megfenyegette a sofőrt, de az a régi cimboraság sehogyan sem jött visszsza, csak integetett a múltból, mint egy távoli fejfa, amire ez van írva: Miért? Pedig, ha bármelyiküket kérdik, szavával hitelesíti, hogy rendes ember a másik.

— Először nem mondom, nehéz volt — öklözött a fagyos csendbe George —, osztrák láger, kikötőmunka Hamburgban. Sokszor a zsákokon aludtam. De azután kikerültem, és all right lett, hát most oké! Itthon tudod mi volt? Az öreg börtönben, én a bányában... Én nem voltam te, én kulák voltam...

Mit mondjak neki? — találgatta Béres Szabó. — Azt nem mondom, mert nem is érzem, hogy amikor te gimnáziumba jártál, én meg a trágyát tapostam, én sem voltam te...

— Eljössz hozzánk? — kérdezte, csak azért, hogy szóljon.

— Apámék ott vannak...

Hangolt a cigány, lassan esteledett, és az éttermet, mint valami leeresztett függöny, úgy fályolozta a füst.

— Te, Gyurka — kérdezte George jó idő múlva —, volt a fateréknál a padláson néhány birkakolomp, meg tehéncsengő, nem találtátok meg?

— Dehogynem...

— Nekem adnád?

— Szívesen. De minek; New Yorkban nincsen csordajárás!

— A gyerekeknek... hazulról. Sokszor eszembe jut. Olyan szépen szólt, amikor legeltettünk a tarlón.

— Elviheted az egészet.

— Thank you... majd küldök érte valamit.

— Szóra sem érdemes — mondta Sofőr Szabó, és elfeledte, hogy a fia állandóan Lee farmernadrágért nyúzza.

Felálltak és fizettek.

— Hazaviszlek — mondta George a hamborgi Ford mellett, de Gyurka nevetve a Trabantjára mutatott.

— Nekem is van, igazhogy csak mutatja!

A koraestben úgy fénylettek a lámpák, mint a búcsújáró szentjánosbogarak. Magasan az oszlopokon sok-sok, lenn a földön kétszer kettő egymás után. Az első kettő mögött Szabó Gyurka mosolygott: Megint murizik majd az asszony, s a másik kettő mögött Mr. George Sabo éppen cigarettára gyújtott. Tulajdonképpen oké az egész — gondolta, csak azt nem tudta, mi az a parányi, motoszkáló fájdalom a szíve alatt...

Hallama Erzsébet:

Cipő-elégia

Egy hétköznap délelőtt ült ki a kirakatba a Cipő. Fajtája dicsősége volt. Meleg meggyvörösen ragyogott. A többi cipő úgy kuporgott az árcédulján, mint a bizonytalan szobrok a talapzatukon – de ez nem. Ez lebegett a levegőben, s mögötte, mintegy mellékesen, hanyag eleganciával, ott lebegett az árcédulája is. Az is olyan volt, mint egy diszkrét suttogás, pár forint választotta el az ezrestől.

Csodáltam még egy kicsit a cipőt. Szép volt. Műalkotás volt. És közkincs volt, azért ragyogott csorduló meggy színe az üveg mögött, hogy elringassa egy-egy pillanatra a szívünket. Az élet rohanása közben megpihenő járókelők szívét... Egy rövidlátó nő is érkezett, nyomban a Cipőre nézett, legyökerezett a lába. Közelhajolt az üveghez, úgy olvasta el a lebegő árcédulát. Oh mmm – mondta a rövidlátó nő, s ebben a nyögésben tengernyi élettapasztalat és megbékélés zengett.

Később megfeledkeztem a cipőről. Mígnem kora délután, a lejtős utca sarkán kibújva — ott jön velem szembe. Villan a poros aszfalton, mint az érett húsú meggy a falevelek között. Karcsú bokában, napsütött térdben és falatnyi szoknyában folytalódik. Lent, a piszkos földön mászkál a Cipő, ez a méltatlan műalkotás...,

A csinos lányka meglebegteti hajfüggönyét és kacag. Egy nagy táskás másik mond valamit neki és ő is kacag. Hátraszólnak az utánuk jövőknek és azok is kacagnak. S e vidám kamaszlány csapatban csupa csinos cipő, csatos cipő, vastag sarkú cipő, leffentyűs cipő, lakk cipő, új cipő. Az élen a falatszoknyásé, az a legesleg-újabb.

És ekkor – roppant sematikus képzettársításként – fölmerül az emlékezetemben egy másik cipő. Egy gombos barna fél. Öröklött vagy használtan vásárolt cipő volt, s ott, ahol a kisujjat kellett rejtenie, mind vékonyabbá és vékonyabbá vált a bőr. De a rést nem lehetett rögtön meglátni, és a cipő közönséges fűző helyett parányi gombbal csukódott, bőre pedig egyenesen bársonyos volt. Akkor már gimnazista voltam, mert emlékszem, hogy a gimnáziumhoz vezetett az út, amelyen a tócsákat kerülgettem gyönyörűszép gombos barna félcipőmben...

S miközben ez az elégikus időzavar teljesen elhatalmasodik rajtam, a sors összehoz egy nőismerősömmel. Túl jár a negyvenen, de csinos, jól öltözött és ugyancsak csinos kamasz lánya van.

Nekiszegezem a kérdést:

– Vissza tudnál emlékezni, milyen cipőd volt tizenhat éves korodban?

A nő először lebiggyeszti a száját, sematikusnak és fölöslegesnek tartja a kérdést. Ráadásul hirtelenjében nem is tud olyan messzire visszaemlékezni. Némi sürgetés után egyszercsak elváltozik az arca, oldódik, kiderül.

– Hogyne emlékeznék! – mondja végül boldogan. – A háború után nemigen volt ilyen, hogy cipő... rongyból, vászonból varrt, kötött papucsban jártunk... De az én édesapám, az nagyon ügyes ember volt! Tudod, aranykeze volt neki! Szerzett valahonnét ilyen fecni bőrdarabokat, ni! És faragott talpat fából. De nem akármilyent, hanem szép kerek orrút, két részből, úgy hogy még hajolt is az a fatalp! Arra szögezte rá a bőröket. Olyanforma volt, mint manapság ezeken a drága sarukon, kicifrázta – lyuggatta a bőrcsíkokat... Jaj, te, hogy én milyen büszke voltam a cipőmre! Nem klumpa volt ám, hanem amolyan szandálféle... Hogy irigyeltek a lányok! Emlékszem, volt a faluban egy lány...

Állunk ott a napsütötte utcán és kiki a maga hajdani büszkeségére gondol. Én a gombos félre, ő a bőrfecnikből gyártott fatalpúra. Egy boltajtón frissen pörkölt kávé illata árad ki. A napsugarak vakítóan villannak az autólámpákon, szélvédőkön. Két motorzaj között hallani, hogy valahol búg egy ventillátor. Miniszoknyás ifjú anya magas kocsiban alvó gyereket tol és málnafagylaltot nyalogat.

Szívfájdítóan mai pillanat. Az élet mindenkori kedves külsőségei, gondolom. Nincs ennek a dolognak tanulsága az égvilágon semmi.

– Mennyire sajnálom, hogy nincs meg! – sóhajt mellettem ez az asszony, akiről senki se hinné, hogy klumpákban és bocskorokban járt valamikor. – Megmutathatnám Klárikának... tudod, az ember csak rohan és rohan és közben beszél össze-vissza, és nem is gondolja, hogy... – a befejezetlen mondat romjai fölött legyint egyet és azt mondja: – gyere, együnk egy fagylaltot!

Elégia, gondolom magamban, legalább egy röpke elégia a hajdani klumpák, pántos fapapucsok, házilag gyártott bocskorok, zsibogón vásárolt gombos cipők, lötyögő-billegő magas sarkú cipők, kidőlt oldalú cipők, megfoltozott cipők, lyukas talpú cipők, kislány-álom-cipők és soha-meg-nem-kapott cipők írdatlan sírhalma fölött.

„Szöged hírös város...”

Választék. Mit kínál Szeged egy nap alatt? Az irodalmi emlékhelyek és műemlékek; a kiállítások, a folyóparti panoráma, a sétára hívogató patinás utcák, parkok, terek; a Dóm téri Játékok és a rendkívül sokrétű program vonzáskörét kínálja. A monumentum-látványok és a meghitt látnivalók együttes varázsát. Hamarjában aligha sorolhatnók fel. Hiszen – jó háziasszony módjára – kinek-kinek más-másféle mosolyával ragyog fel ez a város.



Régi ismerős

Szüleink ifjúkorában a híres fűszerpaprika, a Pick-szalámi és a halpaprikás adta nevezetességét, túl a körtöltésen és túl a határokon is. Esetleg az igényesebb érdeklődő megcsodálta a nagy árvíz (1879) után teljesen újjáépült Szeged legyezőforma sugárútjait a két félköríves körúttal, vagy a húszas években felmagasodó új fogadalmi templomot.

Ma nyüzsgő életével, fejlődő, új, modern iparágaival, idegenforgalmával – az utóbbi tíz-tizenöt év ugrásszerű változásai nyomán – a Dél-Alföld kereskedelmi és kulturális centruma. Szeged iskolaváros, egyetemi város; a múzeumok, a napfény, a fák, a ligetek, a magasba törő új lakótelepek, a lüktető idegenforgalom és nyáron a Szabadtéri Játékok városa. És még mennyi minden, amit megismerni, emlékeink közé bevésni sok 24 óra is kevés.

Talán ezért köszönt ránk tornyaival, sárga villamosaival, napfényes folyópartjával és fiatal, alig 90 éves „óvárosával”, kedves régi *ismerősként*, bármerről is közeledjünk feléje. Találóbb aligha lehet a „Tisza-víz”-mondóka, mint itt, Szegeden.

Motorok

Ma már sok hagyományos rendezvény: kiállítás, néptáncfesztivál, sportverseny, koncert és tárlat stb. egészíti ki a Szabadtéri Játékok egy hónapját. Odaértemkor épp egy hasonló, már hagyományos nemzetközi motorcsónakverseny tartotta izgalomban az őslakókat és a vendégeket egyaránt. Ilyenkor szinte kiürül a hatalmas, árnyas Széchenyi tér. Tömegek tódulnak a Tisza-parti kőpárkányok mellé. Szemben a hosszú és meredek újszegedi plázson a strandolók ezrei nézik, emitt a kitartó szurkolótábor figyeli a versenyt, a felbődülő csónakmotorok folyótükrön kacsázó száguldását. Órákon át, tűző napon.

Nem messze a fülsiketítő motorzajra szinte ráfelel a legszebb zenei hang. Az orgonáé.

Orgonabemutató

Délután 3 órakor turisták százai tódulnak be a fogadalmi templom oldalsó bejáratán. Rövid ismertetőszöveg után megszólal „a hangszerek királya”, beleremegnek a dóm színes máriaüveg-ablakai.

A fantasztikus erejű orgonafutamok semmi kétséget nem hagynak afelől, hogy ez a monumentális hangszer valóban Európa egyik legnagyobb orgonája – a pécsi Angster-cég alkotása – és nagyságrendben nyolcadik helyen áll a világon. Játékasztalán öt manuálon, lábával pedig a legyezőalakú pedálsoron játszhat az orgonista. Közel 12 000 sípjának egy része a templomhajó két falán és a kupolában szólal meg. Legnagyobb sípja 5 méteres, a legkisebb alig másfél centi... Az orgonabemutató – Bach, Liszt, Pachelbel és mások műveiből – mintegy félórás koncerttel folytatódik.

Érthető örömmel látogatnak ide a turisták, és nemcsak ritka zenei élményre várva. Ilyen kánikulai csúcsok közepette, alighanem a dóm belseje a belváros egyetlen hűs hajléka... Az emberek ülnek a felüdítően hűvös padok közt, hallgatják a muzsikát, pihennek egyet. És kellemes, emlékezetes élménnyel távoznak, jóllehet a szövegből, az ismertetésből vajmi keveset értenek. Mint eléggé köztudott, a szegedi dóm talán a világ legroszszabb akusztikájú temploma, s ezen, úgy látszik, a körben és oldalt elhelyezett hangszóró sorok és sorozatok sem tudnak segíteni. Minden szó eltorzul, a négy-öt szavas mondatok végét már csak sejti, következteti a hallgató, bármennyire is megfeszíti a figyelmét.

Főtér. Hosszabb szemlélődés azt igazolhatja, hogy a város forgalmának, idegenforgalmának a szívverése nem a hatalmas Széchenyi téren lüktet, mint nálunk, Pécsett, hanem közvetlen közelében, a szerényebb méretű, de kedves, hangulatos kiképzésű Kossuth téren. Ide futnak be a turistacsoportok, a külföldi gépkocsik; itt az IBUSZ és a Városi Idegenforgalmi Hivatal; itt, „Kossuth apánk” szobra alatt gyülekeznek a tébláboló turisták, innen indulnak a városnéző panoráma buszok és itt a hangulatos „Virág” cukrászda terasza is. Maga a tér egyébként 1848-as nevezetességű. E helyen – az egyik erkélyről – mondta el toborzó beszédét Kossuth Lajos, a város lelkes patriótáinak ünneplése közepette. A szegedi ember ma is okkal büszke az itt felhangzott ünnepélyes szép igékre: *„Szegednek népe, nemzetem büszkesége...”*

A Játékok

Este háromnegyed 8-kor megszólalnak a fanfárok. (A *„Szöged hírös város”* nótájára.) Végeláthatatlan emberfolyam hömpölyög a dóm felé. Bizony eltelik jó tíz perc is, amíg a helyére vergődik valaki ezen a lenyűgöző méretű nézótéren. Hatezer ülőhely... Mint a *Délmagyarország* vasárnapi számából megtudhattuk, az idei évadra eddig 69 000 jegyet adtak el, máris kétezerrel többet, mint az elmúlt nyáron, összesen. És akkor négy előadás még hátra volt... Köztük az idei „sláger”, a *Cigánybáró*, amely valamennyiszer teltházas előadás, csakúgy, mint a *Hunyadi László*. Legkevesebben az *Otello*ra váltottak jegyet, átlagosan 1400-an. Bennszülött szegedi hangversenylátogatók véleménye szerint egy kb. 500 főnyi közönségréteg kivételével a közönség szívesebben vette volna Verdi operáját magyar nyelven, mint a kitűnő *Teatro Comunale di Bologna* társulat olasz nyelvű bemutatóját. A vasárnap esti Shakespeare-előadást olyan négy és fél-ötezer néző tekintette meg, ami arra utal, hogy a *Romeo és Júlia* ebben a szereposztásban csaknem sikerdarabnak számít.

Egy biztos: *Vámos László* rendezésében ez a Romeo-előadás teljes győzelem, tökéletes siker. Címszerepeiben a két fiatal alakítása kellemes csalódás, felüdítő élmény. Kiválasztásuk némely színművész körökben izgalmat keltett, hiszen a két főszerepre többen is számítottak, joggal. De két „fh”-val eljátszatni a világirodalomnak ezt a két valóban a legnagyobbak közé sorolható szerepét?... Vámos László vállalta a kockázatot. S a végeredmény szerint – érdemes volt. Valami elbűvölő kamaszos báj lengi körül ennek az előadásnak minden pillanatát, ahol ez a két fiatal jelen van. Végtére – nyilván a rendezői koncepció szerint is – önmagukat nyújtják. Még nem távol, nem „visszaemlékezve”, hanem színpadra teremtve, megjelenítve. Tizenéves fellángolásuk teljes intenzitásával újra teremtve a történetet: *„... hogy' élt s halt Romeo és Júlia”*. *Kútvölgyi Erzsébet* (Júlia) kivételes tehetség, kiforrott alakítást nyújt, partnere *Kalocsai Miklós* egy árnyalattal mögötte marad. Az előadás két emlékezetes kiemelkedő élménye *Szemes Mari* dajkája és *Harsányi Gábor* lélegzetelállító Mercutioja. *Mensáros László* (Lőrinc barát) és *Darvas Iván* (Verona hercege) nagyszerű karakterfigurát teremtett.

Kiállítások

Társolyunkban az előadás élményével, Szeged hívogatóan gazdag programja a hátralévő fél délelőttön már valóban nem sokat nyújthat. Annyira elegendő csupán, hogy az ember a szálloda környékén, egy 4–500 méteres sugarú körben elrohanjon gyorsan oda, ami éppen útba esik. *Samu Katalin* szabadtéri szoborkiállítását, harcsa-bájos állatfiguráit, kisplasztikáit a Tisza-parton; és a *Fotoklubok Szegedi Szalon*ját sikerült „kutyafuttában” megtekintenem. Utóbbi reprezentatív, szigorú művészi igénnyel válogatott fotóanyag, mintegy tíz-tizenkét városunk fotósainak munkáiból. Jóleső érzés ilyenkor a Mecseki Fotóklub értékes, szép kollekcióját is fölfedezni a kiállított anyag között.

Búcsúzóul néhány perc még a Marx téri „vásárvárosban”, a *„Korszerű mezőgazdaság és élelmiszeripar '72”* kiállítás pavilonjaiban: különösképpen a virágok és őszibarackok között. A nemesített őszibarack fajokat – azt hiszem, úgy harminc-valahányig sikerült számolnom. Abbahagytam, több, mint a fele még hátra volt... Hiszen úgyis csak illatuk, színgazdagságuk marad bennünk, ha csak szemléli őket az ember. Egyi-másik a gyermekfej nagyságot is eléri, különösen a Szatymaz környéki termelők „alkotásai” közül. Egy fajta különösen megragadott: enyhén bordóba játszó bársonyos fekete színe miatt.

A szentesi pavilon különleges méretű és formájú paprikaarzenálja mellett érdekességekkel rukkolt elő. Egyet ízelítő e ritkaságok közül: *az édes tönik* furcsa alakú növény, enyhén savanyítva előételnek fogyasztják. A *rebarbara* már ismertebb, gyermekkoromban még levest kaptam belőle. Levélnyele az ismertető szerint kompótnak és pudingnak is kitűnő. Rokona a *mángold*; ennek a levelét *is* megfőzik – spenót helyett. A *laskatök* télen is felhasználható főzelékféle, a *luffatök* formája ismeretlen uborkaféle. Indiából származik, szép halványzöld, ám fogyasztásra alkalmatlan. Formáját megtartja a vízben is, mivel a fürdőkádban használják – szivacs helyett... A *spárgababuga* (madzagbab) enni is finom, dísznövénynek is tetszetős.

Epilógus

Mindez huszonnégy órába sűrítve élménynek is meglehetősen zsúfolt és tömény. Arra mindenesetre jó, hogy miközben a forróságtól remegő jó alföldi tájban mind kisebbre zsugorodik a dóm jellegzetes két tornya, s ködbe-párába simulnak a város körvonalai, elhatározzuk: jövőre legalább egy nappal tovább maradunk. *Érdemes.*

Wallinger Endre

A KÉPERNYŐ ELŐTT

POGÁNY

A negyedik résszel véget ért csütörtökön a televízió Pogányról készített sorozata. Az elmúlt héten, az első adás alapján utaltunk már a vállalkozás igényére, műfajára és várható tanulságaira, amelyek semmiképpen nem csupán helyi, baranyai jelentőségűek, hanem országos érvényűek. Pogány történelmi útjában, mai életében és jövőjének távlataiban a szocialista falu, a mezőgazdaság, a vidék és város, a változó tudat, az újra formálódó gondolat- és érzelemvilág általános kérdései fogalmazódnak.

A film alkotói — nagyon helyesen — nem törekedtek Pogány extenzív teljességű, az élet minden részterületét felölelő bemutatására. A szükségszerű tömörítés, lényegkiemelés során a legdinamikusabb jelenségek, a fejlődést hordozó alapok megrajzolására összpontosították figyelmüket. Így került a középpontba a *termelőszövetkezet*, amely — miként az utolsó részben közvetlenül is elhangzott — a társadalom átalakításának és tudatformálásának legfőbb területe.

A sorozat nagyobb része és legfontosabb mozzanatai kivétel nélkül a termelőszövetkezethez kapcsolódtak. Ez volt a film magva, amely tartalmazta a tanulságok általánosításának lehetőségét, ugyanakkor módot adott az egyedi, a Pogányra különösen jellemző vonások jelzésére is.

Azon lehetne vitatkozni, hogy a termelőszövetkezet indokolt és helyes középpontba állítása nem vezetett-e helyenként túlzott arányokhoz, a termelőszövetkezet egyes *részletproblémái* nem kaptak-e jelentőségükhöz mérten több időt más jelenségek bemutatásának rovására.

A sorozat uralkodó módszere mindvégig a személyes beszélgetés volt, ezt egészítették ki illusztrációs képsorok, kisebb szakértői ismertetések, szövegképes vagy riporteri áthidalások, illetve részletösszefoglalások. A film alkotói mintha tudatosan kerülték volna a pusztán hangulatkeltő vagy fikciós, a közvetlen valóságtól elvonatkoztatott (költői, szimbolikus, illúziókeltő) eszközöket. Módszerüket érezhetően inkább a tudományos szociológiához nem pedig a művészi szociográfiához igyekeztek közelíteni.

A választott módszer jogos, még akkor is, ha a televízió más, hasonló jellegű műsorainál — például Urbán Ernőnél — a szubjektívebb „fróibb” megközelítés a tapasztalatok szerint nem szegényíti és nem torzítja, hanem gazdagítja az összképet.

Jogos ez a „szárazabb” módszer is, mert végül is *az ember* maradt a középpontban, nem pedig az „elvont” termelőszövetkezet. Az emberi közvetlenség, a szubjektivitás egyénítő hitelessége — éppen a beszélgetések túlsúlya miatt — egyensúlyban tartotta az elvontabb elemeket, és harmonikus hatást keltett.

A Pogány egységesebbnek és egészében sikerültebbnek tűnt, mint a műsor alkotóinak Alattvalók és királyok című előző sorozata. Nyilvánvalóan itt eleve *más* volt a feladat: az „élő anyag” miatt bizonyára semmivel sem könnyebb, éppen ezért talán a kísérletezés kockázatát is kevésbé lehetett vállalni. A műsor semmiképpen sem tűnt „kísérletnek”. Ez önmagában persze nem érték, és az előző sorozatra nem azért emlékeztetünk, mintha a kísérletezéstől óvnánk a műsor tehetséges fiatal alkotóit.

Az is igaz viszont, hogy a kísérletezést sem tartjuk *önmagában* értéknek, s az Alattvalók és királyok némely módszerével és eszközével szemben voltak fenntartásaink. A *Magyar Hírlap* augusztus 15. számának tévékritikusa, *Zöldi László* idézte is egyiket, amelyben a Derkovits-metszetek és kísérőzenéjük össze nem illését említettük. Zöldi László szerint a kísérőzene itt „éppenséggel a televíziósok koncepciózusságát bizonyítja”. Fejtegetése szerint Derkovits Dózsa-képe „mozgósító hatású volt s megfelelt ideálnak a negyven év előtti osztályküzdelmekben, de nem feltétlenül felel meg a történelmi igazságnak”. Hivatkozik a legfrissebb tudományos kutatásokra, melyek szerint „Dózsa György nemcsak és nem is elsősorban a végtelenségig elnyomorított, éhező jobbágyokat képviselte, hanem jobbára azokat a birtokos parasztokat és mezővárosi polgárokat, akik gazdasági vívmányaik visszaszorítói ellen harcoltak”. És most jön a koncepció: „A művészileg értékes fametszet-sorozatot illett, be kellett mutatni, egy amúgy is kevés illusztrációjú tévéműsorban, de nyilvánvaló, hogy a művész felfogását némileg helyre kellett tenni a nézők tudatában.” Erre szolgált a kísérőzene „finom, ellenpontozó módszere”.

Zöldi László fejtegetésére a következőket válaszolhatjuk:

1. Véleményünk szerint Derkovits Dózsa-sorozatának művészi igazsága az újabb történelmi kutatások eredményeinek tükrében is változatlanul megfelel a történelmi igazság lényegének, tehát Derkovits felfogását még „némileg” sem kell „helyre tenni” a nézők tudatában. Ugyanúgy, ahogy Petőfi vagy Ady Dózsa-képe sem szorul például korrekcióra amiatt, hogy az újabb kutatások szerint nem volt „izzó” a vastrónus, vagy hogy Dózsa György „kósza népe” különböző rétegekből tevődött össze, illetve a lázadás különböző rétegek érdekeinek felelt meg.

2. Ha Derkovits korrekcióra szorulna is, erre a vitatott „zenei anyag” aligha alkalmas.

Szederkényi Ervin

Egy hónapig éjjel-nappal betöltené az adásidőt!

A Szabó család

Eredetileg 10 adást tervezett a Magyar Rádió a Szabó családból. A rádióhallgatók körében azonban gyorsan népszerűek lettek, s alaposan túlteljesítették az eredeti tervet: az idén már megérik a 700. adást az ország legismertebb családjának tagjai.

A család életében most érdekes esemény történt: a Magyar Rádió közvéleménykutató osztálya a napokban összegezte egy országos felmérés eredményét. Azt akarták megtudni a rádió statisztikusai, hogy nem kopott-e meg a Szabóék iránti viharos érdeklődés. Jogos volt a kérdés felvetése, hiszen ezt a műsort már annyi órán keresztül hallhatták a rádiózók, hogy az eddigi heti kétszer félórás adást összegezve, az összesített adásidő több mint egy hónapig éjjel nappal kitölthetné egy rádiadó műsorát.

Nos, a felmérés eredménye azt mutatja, hogy a Szabó család túl a tizenharmadik éven is a rádió *leghallgatottabb műsora!* Ezúttal azt is megvizsgálták, hogy mi a helyzet a fiatalabb korosztályhoz tartozó hallgatók körében. Kiderült, hogy a fiatalok közül is ennek a műsorszámnak van a legtöbb hallgatója. További érdekesség a felmérés eredményéből: A Szabó család hívei nagyobb számban találhatók a vidéki, mint a fővárosi hallgatók között. Az ifjúság körében pedig leginkább az ipari tanulók hallgatják rendszeresen az adásokat, kevesebb a hűséges hallgató a középiskolások között, s még kevesebb a főiskolát-egyetemet végzők sorában. A hallgatói levelek nagy száma — különösen egy-egy vitatható problémát érintő adás után — szintén a hallgatóság változatlan érdeklődésére utal.

Ennyit azok hűségéről, akik a Szabó családot hallgatják. S most ejtsünk néhány szót azokról, akik hasonlóan hosszú idő óta írják-szerkesztik-rendezik ezt a műsort. Kevesen tudják, hogy a sorozatot kezdettől fogva egy hármas szerzőcsoport írja: Baróti Géza, Liska Dénes és Forgács István tolla alól kerül ki a rengeteg epizód. A dramaturg kezdetektől Major Anna, a rendező pedig László Endre. Szabó néni, mint tudjuk eleitől fogva Gobbi Hilda volt és maradt. Szabó bácsi szerepkörét pedig Szabó Ernő elhunyta után Rajz János vette át. Icu alakítója Vörösmarty Lili halálát követően Mednyánszky Ági lett. Vezér úr figurája „nem élte túl” a forgatókönyvben sem alakítójának, Benedek Tibornak az elmúlását, s ugyancsak meghalt a történet szerint is Gizike, amikor megformálója, a feledhetetlen Kiss Manyi nem játszhatta többé.

Több esetben azonban színészek biztosítottak hosszan szereplési lehetőséget olyan néhány epizódra elgondolt figuráknak, akiket nem volt szívük a szerzőknek később sem kihagyni, oly pompásan formálta meg őket alakítójuk. Például annak köszönhette további szereplését Péteri is, hogy Horváth Tivadar annyira karakterisztikusan játszotta el. Ildi sem sokáig szerepelt volna, ha Pálos Zsuzsa nem alakít belőle szerzőt és hallgatót egyaránt megkapó személyiséget. Hasonló okokból gyökereztek meg a cselekmény végtelen kacskaringói közben olyan egy-két folytatás erejéig való szereplésre szánt alakok, mint Márkus László Galambos ura és Komlós Juci Ibrik Stefániája.

The Daily Telegraph EUROPEO Világsajtó Le Monde Stern Herald Tribune AZ THE OBSERVER Frankfurter Rundschau Le Presse Illustré

A szovjet kereskedelmi flotta fejlődése

Interjú a tengerészeti miniszterhelyettessel

Az APN tudósítójának kérdéseire Anatolij Kolesznyicsenko, tengerészeti miniszterhelyettes az alábbiakban válaszolt.

– Milyen eredményeket ért el a szovjet kereskedelmi flotta az előző ötéves terv időszakában?

– Kereskedelmi tengerészetünk öt év alatt 730 millió tonna árut, 167 millió utast szállított. A flotta állománya ebben az időszakban ötszáz új hajóval gyarapodott.

– Jelenleg a szovjet kereskedelmi flottában 1500 hosszújáratú, összesen 12,2 millió regisztertonnás, teherhajó található. Nyolcvan százalékuk tíz évnél fiatalabb. Ennek megfelelően felszerelésük korszerű, berendezéseik biztonságosak, tendkívül gyorsak. Tíz évvel ezelőtt 40 százalékuk volt gőzhajtású, ma már viszont csak 5 százalékuk. Gyorsan fejlődnek a szovjet kikötők is. Ebben az évben a ki- és berakodás 85 százalékát gépek végezték.

– A kilencedik ötéves terv időszakában a tengeri áruforgalmat, 1,4-szeresére kell növelni. Megvan ennek a reális alapja?

– A szovjet népgazdaság fejlesztésének tervéből kiindulva állapítottuk meg ezt a számot. Az ipari termelés öt év alatt 42–46 százalékkal növekszik. Az áruk nagy részét – különösen Távol-Keleten és az északi vizeken – partmenti hajózásban szállítjuk. Ugyanis ezeken a területeken nagyarányú ipari fejlődés várható. Az áruforgalom növekedésének másik jelentős részét a nemzetközi forgalom emelkedése jelenti. A terv szerint a szovjet külkereskedelmi forgalom öt év alatt 33–35 százalékkal növekszik.

– Az áruforgalom növekedése tehát újabb hajók üzembeállítását igényli. Mi a tervük ezen a téren?

– A legnagyobb figyelmet a nagyméretű konténerekben való áruszállítás fejlesztésére fordítjuk. Hamarosan sok 40, 200, 300 és 720 fontos konténereket szállító, gyorsjáratú hajóval rendelkezünk majd. Több – a partok mentén és a folyók torkolatában közlekedő – sekélyvízi szállítóhajóval fogunk rendelkezni. Épülnek részünkre 60 ezer tonna vízkiszorítású, ömlesztett árut szállító teher- és különböző nagyságú tartályhajók. Szovjet hajógyárakban 150 ezer regisztertonnás tankhajók is épülnek.

– A személyszállítás bővítésére újtípusú hajókat szerzünk be. Új szárnyas- és más partmenti hajózásra alkalmas hajókat kapunk. A hajók több mint fele szovjet hajógyárakban épül. A többi Bulgáriában, Magyarországon, NDK-ban, Lengyelországban, Romániában, Jugoszláviában, Finnországban és más országokban.

– A növekvő flottának megfelelően felszerelt kikötőkre van szüksége. Mit kívánnak tenni a kikötők áteresztő képességének növelése érdekében?

– Leningrádban és Nahodkán különleges konténer-kikötők épülnek. Vlagyivosztokban, Vaninóban és Rényiben teljesen gépesített fűrészáru-kikötők munkálatait fejezzük be. A balti-, távolkeleti- és feketetengeri kikötőket maximálisan gépesítjük. Zsdanovban szén, Odesszában nyerscukor rakodására speciális kikötőket létesítünk, amelyek idén már üzembe lépnek. A számítások kimutatták, hogy a kikötők komplex gépesítése ömlesztett áruk tekintetében 3–4, konténeres szállításnál több mint 10-szeresére növeli az áteresztőképességet. Távol-Keleten, Nahodka közelében új, mélyvízű kikötőt építünk, ahol az összes munkát gépek fogják elvégezni. Hasonlóképpen nagy kikötő épül a Fekete-tengeren is.

A városi gerillamozgalom árnyékában

A világ különböző városi gerillacsoportjai a jelek szerint kapcsolatot létesítenek egymással, de nem mindegyik mondható sikeresnek.

A nyugati társadalmak az utóbbi években kétségtelenül kezdték tisztában látni saját sebezhető pontjaikat a fegyveres szélsőségesek meglehetősen kis csoportjaival szemben. Az is tény, hogy ezeknek a csoportoknak tevékenysége egyre kevésbé veszi figyelembe az országhatárokat. A lyddai repülőtéren május 30-án lezajlott vérengzés jól szimbolizálja ezt az új típusú kozmopolitizmust. Ezt a véres akciót a palesztinai szervezetek megbízásából japán fanatikusok hajtották végre. Egyre kevesebb olyan csoport lesz, amely hazájában szerzi fegyvereit, kiképzését és onnét is irányítják. A városi gerillaszervezetek nemzetközi láncot alkotnak, és olyan távoleső gerillacsoportok építenek ki kapcsolatot, mint a török Népi Felszabadítási Hadsereg az uruguayi tupamarókkal.

Nem mondhatnánk, hogy a városi gerillamozgalmaknak — jó évük lett volna. Még a televízió vagy a sajtó nyilvánosságát foglalkoztató csoportoknak sem. Azok a csoportok, amelyek 20 hónappal ezelőtt általános riadalmat és zűrzavart okozva Quebec-ben elraboltak egy brit tisztviselőt és meggyilkoltak egy tartományi minisztert, most saját kedvenc ideológusaiktól kapták az utasítást, hogy figyelmüket inkább szenteljék a politikának. A tupamarók, akik tavaly már készen álltak arra, hogy Uruguayban fegyveres felkelést robbantsanak ki, ma zsákutcába kerültek. A német hatóságok — noha két évig tartott — mégis leleplezték a Baader–Meinhof csoport vezetőit és lecsaptak rájuk.

Súlyos és döntő csapást jelentett a csoport tényleges alapítójának, Ulrike Meinhofnak június 16-i letartóztatása. Ezt megelőzően már lefogták a csoport más tagjait, köztük Andreas Baadert is. Nem rendelkeztek népi támogatással, sőt — úgy tűnt — a végén még vezetőik sem találtak olyan szimpatizánsokat, akik hajlandók lettek volna menedéket adni nekik. Ulrike Meinhofot egy olyan lakásban fogták el, amelybe előzőleg betört, míg a bérlők távol voltak.

Uruguayban és Latin-Amerika néhány más részében a városi gerilláknak sikerült mélyebbre ereszteniök gyökereiket a társadalomba. Az uruguayi hatóságok több mint 600 állítólagos gerillát tartanak fogva és a közelmúltban felfedeztek egy ún. „népi börtönt", ahol a tupamarók két tiszt tartottak fogva. Egyikük egy volt földművelésügyi miniszter, a másik a volt elnök, Pacheco közeli barátja. A tupamarók több mint egy éve fogva tartották őket.

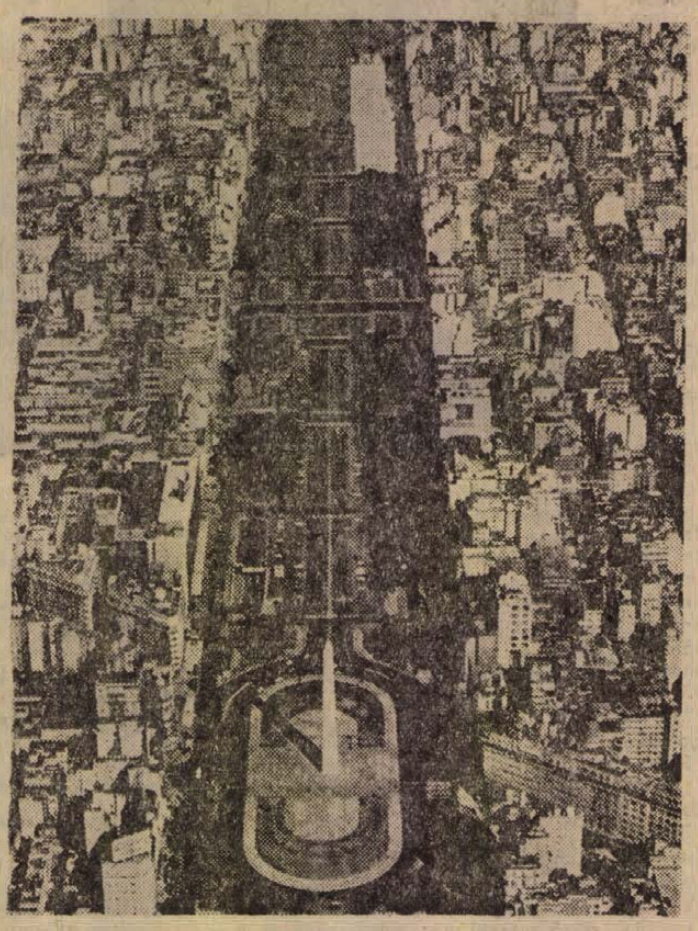
Könnyű elképzelni, milyen mértékben ábrándult ki a társadalom az uruguayi biztonsági szervekből, amikor kiderült, hogy milyen könnyű jelentős személyiségeket elrabolni és Montevideo külvárosában ilyen hosszú időn át fogva tartani. Félretéve Uruguay szociális és gazdasági problémáit, más okai is vannak annak, hogy a rendőrség tehetetlennek bizonyult a tupamarókkal szemben és végül is a hadseregnek kellett átvennie a dolgot. Ha egy pillantást vetünk a letartóztatott gyanúsítottak jegyzékére, láthatjuk néhány befolyásos család tagjainak nevét is. Szerepelnek köztük ismert sebészek, ügyvédek, építészek, sőt a Legfelsőbb Bíróság egyik tagjának fivére is. A tupamarók nemcsak a középosztály elidegenedett gyermekei sorából toboroznak. Híveik segítségével beszivárogtak a közigazgatásba, a rendőrség soraiba, a hatóságok pedig elvesztették az előnyt, amit a meglepetésszerű leleplezés jelenthetne.

Az Economist cikke nyomán



Willy Brandt kancellárnak a wiesbadeni bűnügyi rendőrségen bemutatták a Baader—Meinhof terrorista csoport lefoglalt bűnjeleit

Politikai harcba indul Perón, a 77 éves tábornok



Buenos Aires új politikai csaták színhelye lesz. – A határozat egyetlen argentinnak szólt

Amióta Argentínában kikapcsolták a parlamentet és a hivatásos politikusokat (ennek immár hat éve), a legfontosabb hivatalos események a tábornokok ünnepi lakomái, ahol száraz ételeket (elsősorban marhahúst és kolbászt) találnak fel, az emelkedett hangulatról pedig a tartalmas mendozai vörösbor gondoskodik.

A 23 milliós argentin nép hozzászokott ahhoz, hogy figyeljen az efféle katonai lakmározásokra: a „bajtársi ebédeken" elhangzott pohárköszöntőknek és szónoklatoknak gyakran nagyobb hírértékük van, mint a Casa Rodas kormánypalotában kiadott hivatalos közleményeknek.

A legutóbbi ebédre, amellyel 800 tiszt az argentin függetlenségi napot ünnepelte, az egész nemzet felfigyelt: Lanusse tábornokot, a junta vezérét jelentették be szónoknak, és azt várták ettől a becsvágyó tiszttől, aki senkinek sem enged bepillantást kártyáiba, hogy végre kijátssza az igazi adut.

Hivatalának első évében Lanusse csak egyetlen kötelező egyértelmű ígéretet tett, amelybe az ország politikai erői egytől egyig belekapaszkodtak: 1973. március 25-én *„korlátozás nélküli szabad választásokat"* rendez. Ennek eléréséhez természetesen *„nagy nemzeti egyetértés"* szükséges, a politikai csoportok (elsősorban a peronisták) és a haderő közti megértés; közös játékszabályokat kell elfogadni. Ezekre a játékszabályokra, amelyeket csak a katonák diktálhatnak, várnak az argentinok már 14 hónapja.

Ezen a bajtársi ebéden Lanusse tényleg lényegesebb közlést tett, legközelebbi kártyáját az asztalra tette. Egy bűvös dátumot közölt: 1972. augusztus 25-ét. *Addig minden argentinnak, aki jelenlegi állami hivatalt tölt be és a jövő évi március 25-i választásokon jelöltetni kívánja magát, le kell mondania állásáról.*

Augusztus 25-ig tehát elválik, vajon Lanusse hisz-e még becsvágyának teljesíthetőségében. Ebben az esetben ugyanis át kell adnia az elnöki hivatalt egyik juntabeli kollegájának (valószínűleg Carlos Rey dandártábornoknak, a légierő parancsnokának), sőt talán még a hadsereg – saját hatalmi bázisa – főparancsnoki tisztéről is le kell köszönnie, hogy az ezután következő hét hónapot arra használja, hogy egy meg nem létező pártkoalíció jelöltjeként választási harcot folytasson.

Viszont szintén augusztus 25-ig — és ez Lanusse beszédének másik legfontosabb pontja — *„minden külföldön élő argentin, aki valamilyen hivatalra akar pályázni, köteles hazájába visszatérni."* Ez a határozat gyakorlatilag csupán egyetlen argentinnak szól: Juan Domingo Perónnak.

Lanusse eredetileg azt remélte, hogy a tömegek emigrációban élő bálványának áldásával – és a perónista proletariátus szavazataival – lesz alkotmányos elnök. E cél kedvéért lemondott arról, hogy az inflációt hagyományos módon, a bérek befagyasztásával küzdje le: független, peróni értelemben „imperialistaellenes" külpolitikát folytatott, visszaadta Perónnak felesége évek óta elrejtett holttestét, és még arról is intézkedett, hogy az argentin bíróságok felmentsék az öreg tábornokot valamennyi ellene folyamatban lévő vád alól. *Perón azonban csak részben ment bele a játékba: szavatolta a szakszervezetek bizonyos korrekt magatartását, bírálattal illette a baloldali-perónista gerillákat, egyebként azonban megmaradt a katonai junta éles elutasítása mellett.*

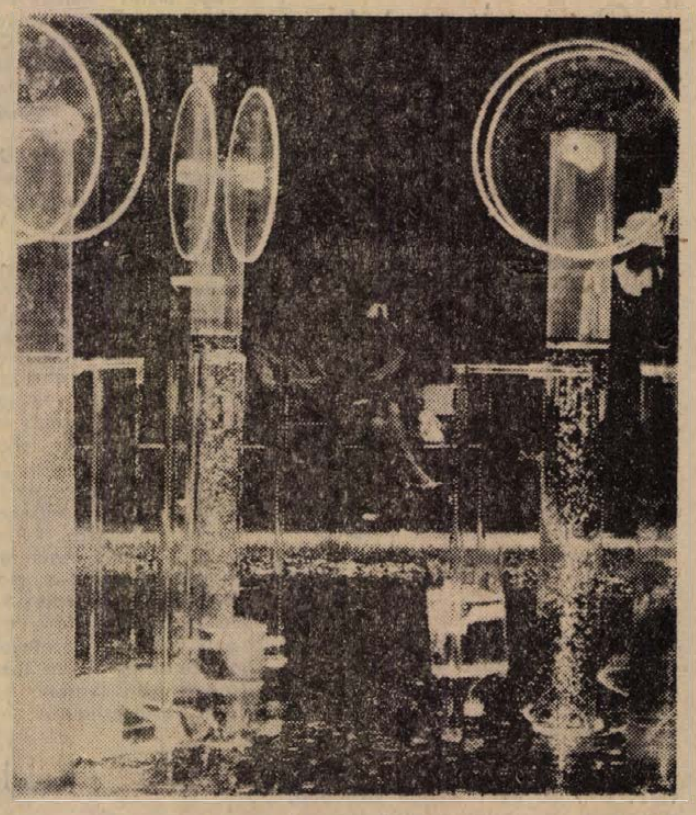
Az alternatíva Perón számára: ha – mint ezt híveivel ollandóan elhitette – valóban az elnökségre törekszik, akkor augusztus 25-ig Buenos Airesba. kell érkeznie és meg is érkezik, mint ezt közölték Madridban. Legjobb lehetőség számára valószínűleg az, hogy megegyezésre jut Lanusse tábornokkal.

Lanusse azonban jelenleg nincs abban a helyzetben, hogy megkönnyíthesse a Perónnal való megegyezést: antiperonista fegyvertársainak megnyugtatására ugyanis megvonta a peronista szakszervezetek működési engedélyét és bankszámláikat zárolta: ilyen körülmények között nehéz lesz a párbeszéd Perón és Lanusse között.

Augusztus 25-ig elválik majd, helytálló-e Perón megállapítása: *„Lanusse tábornok egészen jó taktikus, én azonban stratéga vagyok."*

(A Süddeutsche Zeitung cikke nyomán.)

Pacsirták hangja vízcsövekből



A sztélák zenéje és a pacsirták csattogása csalogatja az éneklő madarakat, a pihenést és telüdülést kereső járókelőket az esseni Gruga parkban létesített tó partjához. Virágvázákhoz hasonló plexiüvegcsövekben emelkedik és süllyed itt a víz, orgonasipokon keresztül préseli át a levegőt és így melodikus hangokat hoz létre. A három csőrendszert három medencére osztották fel. Az egyes csőrendszerek mechanizmusát a különböző erősségű vízsugarak hozzák működésbe. Mivel ezáltal sok esetben olyan hangszínezetek állnak elő, amelyek megtévesztésig hasonlítanak a madarak csicsergéséhez, nem múlik el egy nap, hogy a köréje sereglett rigók lelkes lüttykoncertbe ne kezdenének. A látogatók pedig saját maguk is részt vehetnek a hangösszetonódások végtelen sorából álló „koncert" megszólaltatásában: a vízsugarak erejének megváltoztatásával tetszés szerint megmásíthatják a hangok játékát.

(A DAD jelentéséből.)

ÖSSZEÁLLÍTOTTA:

KASZON JÓZSEF

Útközben Giap tábornok könyvét tanulmányozta

Találkozás Jane Fondával

Seremetyevo II. modern, köralakú üvegcsarnokában vártuk a hanoi járatot, s azt hittem, a szemem káprázik. A gépekhez vezető üvegajtónál egy utazótáskán ismerős arcú fiatal nő ült. Épp az előtte való héten láttam egy magazinban egy különleges beállítással készült fotót Jane Fondáról: álla előreugrott, hosszú, látszatra csapzott haja befedte a nyakát.

Ő lenne? Csakhogy ilyen véletlenek ritkán fordulnak elő. Ráadásul egyéb furcsaságok is zavartak: a fiatal nő farmerban volt, de mellette két mankó állt nekitámasztva a csomagjainak, s az egyik lábán jókora járógipszet viselt. Ilyen lábbal utazna valaki a világ másik felére, ráadásul, ahol háború is van? Egy fiatal, de már őszülő hajú férfival beszélgettek – franciául.

A repülőgépen már semmi kétség nem férhetett hozzá, hogy Jane Fondával utazunk. Először a mankókkal volt baj. A szép és fiatal stewardess hallani sem akart róla, hogy az ülés közelében ott legyenek a mankók – még valami bajt okoznak, ha makrancoskodni kezd az egyébként biztonságos IL–18-as.

Aztán a begipszelt láb elhelyezése okozott gondot. Végül is Jane a szemközti padkára helyezte el fájó lábát, s így zötyögtette végig a több mint tízezer kilométeres úton. Az útmegszakítások alatt, míg feltöltötték az üzemanyagtartályokat, s nekünk pedig a tranzitváróteremben ételt-italt szolgáltak fel, Jane sohasem szállt ki a gépből. Túlságosan nehéz lett volna minden alkalommal le- és felbicegnie a gép lépcsőjén. Az úton egy franciára fordított könyvet tanulmányozott – Giap tábornoknak, a VDK honvédelmi miniszterének könyvét a népi háborúról.

Hanoiban a kellemes meglepetések folytatódtak. Ugyanabban a szállodában, a Thong Nhat-ban kaptunk szállást, s ha nem éppen az országot jártuk, az egymás melletti asztalnál szoktunk étkezni. Mint kiderült, a francia férfi operatőr – s ő készítette azt a filmet Jane Fondáról, amelyet időközben a világ számos országában bemutattak a színésznő vietnami útjáról.

Jane Fonda nem kímélte magát: éppúgy elment a gátbombázások színhelyére vagy az állandóan támadott Nam Dinh-be, akárcsak a harcedzett, hosszabb ideje kint tartózkodó külföldi tudósítók. Eközben nemegyszer bombatámadásokat is át kellett élnie. Honfitársai elől kellett bujkálnia. Akárcsak a szálloda mély óvóhelyén, ahol éjszakai riadók idején összefutottunk. A szálloda alkalmazottai közül többen kisgyerekeikkel együtt jöttek le. Addigra Jane is „vietnamizálódott": bő, sötétszínű nadrágot viselt, akárcsak a vietnami lányok és asszonyok, s kívül hordott, világos blúzt. Jane átvette az asszonyoktól a gyereküket, a térdén hintáztatta őket és énekelt. Legtöbbször egy nálunk is ismert amerikai szabadságharcos dalt. Egyáltalán nem lehet azt mondani, hogy megnyugtató volt a kép – inkább különleges: fent az amerikai bombázók süvöltése hallatszott, időnként a bombázás robaja, a légvédelmi ágyúk ugató hangja, s itt pedig egy világsztár énekel. Itt mondta az egyik asszonynak, hogy neki is ötéves gyereke van.

Ha feltűnt a szállodában, a külföldiek között az volt a nagy kérdés: vajon mennyi az őszinte politikai segítőkészség és mennyi a „publicity" ebben a kockázatos útban. Az nyilvánvaló volt, hogy az idei Oscar-díjas színésznő más, kevésbé kockázatos módot is találhatna a népszerűsége emelésére. Jane Fonda inkább az amerikai sztárkultuszt használta fel, hogy a sokat szenvedett vietnami népről igazabb képet adhasson az amerikai közvéleménynek. A sztárra eleve többen figyelnek – ezt jól tudta. Tehát a saját



Jane Fonda zuhogó esőben riportot készít Hanoi egyik szétbombázott lakótelepén

népszerűségét állította egy nemes ügy szolgálatába, s nem a közfigyelmet keltő világpolitikai ügyet használta fel saját reklámozására.

FIATALOK

Egyszer, egy vacsora közbeni beszélgetés során derült ki, hogy számára a politizálás – létkérdés. Egy korábbi nyilatkozata szerint a szégyenteljes vietnami háború okozta borzalmakról szinte véletlenül értesült. Akkor még boldog családanyaként, Roger Vadim feleségeként Párizsban élt, s a rádióban hallott egy olyan hírt Vietnamról, amely arra indította, jobban meg kell ismerni ezt az országot.

Ott, a Thong Nhat-ban vacsora közben azt mondta: manapság az amerikai nő számára egyetlen út lehetséges, a családanya szerepe, aki jól főz, s otthon marad a gyerekkel. Ő ebből is ki akart törni, egy teljesebb élet felé, amikor politikai cselekvésre vállalkozott.

Hanoiból való elutazása előtt sajtótájékoztatón találkozott az újságírókkal. Itt mondotta: „Úgy gondolom, a tragédia nem a vietnami népé, amely vissza fogja nyerni a szabadságát és függetlenségét, sokkal inkább az amerikai népé, mert sok, nagyon sok idő kell, hogy lemossa azokat a bűnöket, amelyeket Nixon az ő nevében elkövetett."

Marafkó László

Az autópályán a cascadeur sincs otthon...

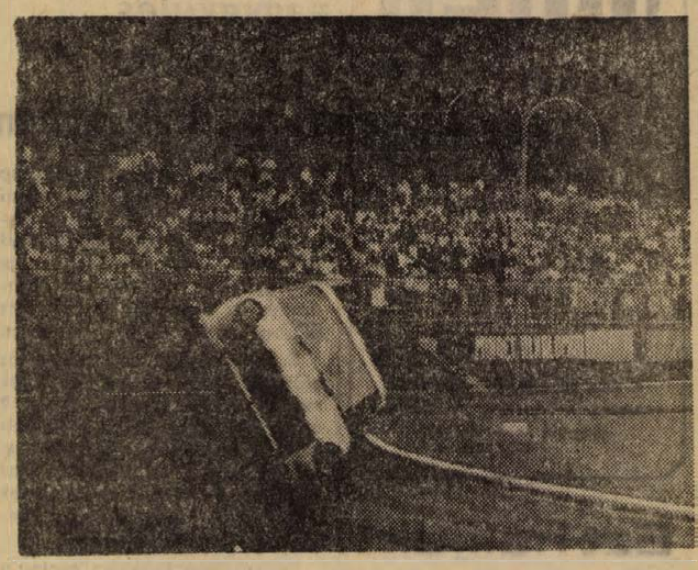
Incselkedés a halállal

„Gilles Legris francia társulatának egyedülálló produkciói nem rögtönzések, nem adott helyzetek pillanatnyi véletlen megoldásai, hanem hosszantartó, gondos munkával – a szó szoros értelmében – halálpontosan kigyakorolt tudatos mutatványok. Valódi, hivatásos profi munka. Ismerik a veszélyt, számolnak vele. Fejlesztik reflexeiket, technikai tudásukat, lélekjelenlétüket, mert tudják: ebben a szakmában nincs blöff..."

Az idézet Albert Andrieux, a nemrég Komlón szerepelt autórodeó társulat menedzserének szavai.

*

A száguldás: korunk élvezeti szere. Még alig száradt meg a tinta a frissen kiállított jogosítványon, már valahol a határban, egy fa tövében szomorkodhatunk a soknap-forintjával összerakott gépkocsi romjai felett. S jó annak, aki ilyenkor képes a szomorkodásra, s nem egy kórházi műtőasztalon küzdenek az életéért...



Gilles Legris nem véletlenül kerüli az újságírókat: a kérdést előbb-utóbb felteszik. Miért csinálja? Az „imádom ezt a feszültséget" válasz, az autó-rodeósok begyakorolt válasza. Hogy menyire igaz, senki sem tudná megmondani...

– *Mióta cascadeur?*

– Húsz éve.

– *Mi kell hozzá?*

– Jó reflex és sok autó. Egy kocsi egy hónapig él nálunk.

– *Az igazi otthonuk?*

– A film. Ahol a főszereplők helyett mi zuhanunk a szakadékba, bukfencezünk a lejtőn, ugrunk ki égő autóból. A Fantomas sorozathoz mi ötünket hívtak meg. De természetesen dolgozunk nagy autógyáraknak. Kipróbáljuk, hogy mit bír ki egy új konstrukció.

– *A feladat?*

– Összeütközés, falnak menés, felfordulás, kigyulladás...

– *Volt-e már olyan üzlet, ami nem ízlett?*

– Sok. De nem azért, mert nem tudtuk volna megcsinálni! Ami nem érdekes, az másnak se kell...

– *Család?*

– A feleség a fakanálnál. Két fiam, a fiatalabb velem dolgozik, az idősebb egy másik cascadeur-csoportban.

– *Mióta vezetnek?*

– Amióta eléri a lábuk a gázpedált.

– *Életmód?*

– Turné, pihenés, film, pihenés. Az olimpia szellemében. Szeszt nem iszom. EGY POHAR ANNYIT JELENT, HOGY A KOCSI EGY MÉTERREL NAGYOBB ÚR, MINT ÉN. EZT A LUXUST NEM LEHET MEGENGEDNI. AKKOR JOBB, HA KÉSBE DŐLÖK...

– *Ad-e kikapcsolódást az autópálya?*

– Egyáltalán. Sokan azt hiszik, hogy mi urak vagyunk a forgalomban. Ott senki sem úr, semmi sem tőle függ. Attól, aki szemben jön, attól, aki előz, attól, aki kifut a mellékútról...

– *Volt-e már válságos pillanata?*

– Sok. Nyomait a testemen őrzöm. Főleg az égés a legkegyetlenebb.

– *Hol és hogyan tanulják a számokat?*

– Saját edzőpályán, s az életből lessük el. Bár tréfásan hangzik, de az önök országútjain is lehet tippet szerezni. Például az autó-szlalom esetében...

– *A kocsik..?*

– Eddig a Peguot tetszett...

– *Más..?*

– A Zsigulit is próbáltuk. Sokat kibír. Talán jövőre már azokon jövünk.

*

A bemutatót sokan látták, a két kerékre álló autókat, az ütközést előző megtorpanásokat. Néha a közönség felszisszent – a robogó kocsi hajszállal állt meg a cél előtt – máskor vastapssal jutalmazta az autóvezetés virtuózainak nyaktörő mutatványait. S amikor befejeződött a bemutató a tűzfalon való átrohanással, s a kocsi elé kötözött, benzinnel leöntött lángoló Legris-t pokrócokkal elolttották, megjegyezte valaki:

– Ez semmi... Ha kiülök a mecseki szerpentinre, fél óra alatt többet látok...

Kozma Ferenc

Épül az ifjúsági üdülőcentrum Velencén

Épül a Velencei-tó ifjúsági üdülő- és kiránduló központja.

E nagy jelentőségű akcióról beszélgettünk Nádor Györggyel, az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács titkárával.

— Az ünnepélyes első kapavágáskor, július 8-án az egybegyűltek korrózióálló edényben az alapkőbe betonoztak két fontos okmányt: az üdülőtelep terveit, valamint a 2025/1971. korm. számú határozatot, amely az ifjúsági turizmus fejlesztésére adott utasítást. A párt ifjúságról szóló határozatát tavaly a kormány is napirendjére tűzte. Ezt követően olyan intézkedéseket hozott, amelyek külön gondoskodnak az ifjúsági turizmus fejlesztéséről. A kormányhatározat leszögezte, keresni kell a lehetőséget a meglévő adottságok jobb kihasználására, ugyanakkor új bázisokat is építeni kell. Az ifjúsági turizmus intézményhálózata fejlesztésének első állomásaként a kormány úgy döntött, hogy már a negyedik ötéves terv idején létre kell hozni egy ifjúsági és üdülőközpontot. Az illetékes szervek választása a Velencei-tavi térségre esett. A VIB (Velencei-tavi Intéző Bizottság) térítésmentesen felajánlott egy huszonkét hektáros ősparkot, amely ideális táborhelyül kínálkozik.

Amikor a hely kiválasztása megtörtént, az OTOT felkérésére a Városépítési Tudományos és Tervező Intézet KISZ-es fiataljai, zömében társadalmi munkában vállalták a tervek elkészítését.

— *Kik építik a tábort?*

— Az ősparkban építőtábort rendezünk be, maguk a fiatalok látnak saját üdülőtelepük kialakításához. Már e nyár folyamán négyszer kéthetes turnusban folyik a munka. Az idén ötszáz fiatal dolgozik itt, elő készítik a leendő épületek helyét és szabályozzák az itt folyó Bágyon-patakot. A tervek szerint 1976-ban készül el teljesen az üdülőközpont, de a munkálatokat úgy ütemeztük, hogy szakaszosan adhassuk át a nyaralóknak és víkendezőknek a létesítményeket.

— *Milyen lesz ez az üdülő, és kik vehetik majd igénybe?*

— Legnagyobb létesítmény a négyezer fős ifjúsági strand lesz trambulinokkal, csúszdákkal, kosárlabda-, röplabda- és teniszpályákkal, csónakkikötőkkel. Ezer fiatalnak biztosítunk szállást faházakban, sátrakban, és helyet biztosítunk a parkban a magukkal hozott sátrak felállítására is. Így egyszerre ötezer személyt láthat vendégül a tábor. Épül a kulturális centrum és szórakoztató kombinát is. A tábor vendégei kéthetes turnusokban azok lesznek, akik maguk is részt vettek az építkezésben. De minden fiatal jelentkezhet üdülésre, víkendezésre.

— Vállalatok, intézmények, iskolák saját erejükből is építhetnek fiataljaiknak megfelelő típustervek szerint faházakat, bungalow-kat. A telket nem kell megvásárolniok, sőt ételt és szolgáltatásokat is biztosítunk.

A velencei nagy építkezésen kívül a Nógrád megyei Salgóbányán is hozzákezdtek ifjúsági üdülőbázis építéséhez. Ezekhez az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács anyagiakkal is hozzájárul.

Esztergomi László

Pályázat



BARÁTOK

Legutóbbi számunkban pályázatot hirdettünk — téma meghatározása nélkül — fotókra. A sok és szép képek közül Horváth Dezső, Pécs, III. ker., Kőrösi Cs. S. u. 1/c fotóját találtuk a legjobbnak, amelyet most közlünk. Könyvjutalmat nyertek: Szabó Jenő, Harkány, Táncsics u. 17, Monori Dénes, Harkány, Táncsics u. 17. A könyveket címükre elküldtük.

Hol és hogyan töltöttem a nyaramat? Kérjük pályázóinkat, hogy 50—60 gépelt sorban írják meg nyári élményeiket és szeptember 11-ig küldjék meg írásaikat a Dunántúli Napló belpolitikai rovat címére. A legjobb írást közöljük és könyvjutalmakat osztunk ki.

Háromezer forint két hét alatt

A borravaló

Kék köpenyes fiatalember, kezében szivaccsal, szarvasbőrrel. A kocsik szélvédőit mossa a benzinkútnál. Ki a zsebébe, ki a kezébe csúsztatja a pénzt. Nem ér rá „nyilatkozni", tisztítás nélkül nem lehet elengedni egy kocsit sem, az is három-négy forint.

— Jól van, beszélgethetünk, de a nevemet nem mondom meg.

— *Mennyi a fizetése?*

— Két hétre kapok 350 forintot.

— *Ez nem valami sok.*

— Ja, és ehhez jön a borravaló. Napi 200—250 forint.

Fölnéz, számolni kezd.

— Összejön a háromezer a két hét alatt.

— *Miért csak két hét?*

— Ennyit engednek. Más is akar jönni.

— *És milyen a munka?*

— Ki lehet bírni. Nyolc órát kell itt lenni, de akinek több pénz kell, maradhat tovább is.

— *Mit szoktak adni az ablakmosásért? Mégis, mennyit illik?*

— Az átlag három forint. De volt, aki tízest is adott.

— *Mire kell a pénz?*

— Még nem tudom, veszek valami „cuccot" magamnak. Ruhát, meg ilyesmit.

— *Melyik iskolába jár?*

— A Széchenyibe. Most megyek másodikba.

— *Mi a véleménye a borravalóról?*

— Miért? Adjam talán vissza?

*

Shell-kút, másik fiatalember.

— Honnan? Ja, az újságtól? Jó, de magnóra nem beszélek és a nevemet sem mondom meg.

— *Miért?*

— Csak. Nem kell mindenkinek tudni.

— *Melyik iskolába jár?*

— Most érettségiztem.

— *Hogyan tovább?*

— Lehet, hogy ipari tanulónak megyek.

— *Miért jött ide dolgozni?*

— Mert itt pénzt lehet keresni. Nem is keveset.

— *Mennyit?*

— Sajnos, nem annyit, mint tavaly. Most csak négy órát engednek dolgozni és csak két hétig.

— *A fizetés?*

— Négyforintos órabér. Na, meg a borravaló 100—200 forint.

— *Négy óra alatt?*

— Igen, a két hét alatt összejön a két és fél ezer. Én különben is kizárólag a pénzért jöttem.

— *Mindenki ad?*

— Aki nem, azt megjegyzem magamnak és legközelebb nem mosom le.

— *Mire kell a pénz?*

— Kutyát akarok venni. Ma megyek érte.

Szép kutya lehet.

Pánics György

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

20

VASÁRNAP

ALKOTMÁNY ÜNNEPE

◆

A Nap kél 4.46, nyugszik 18.47 órakor. — A Hold kél 16.24, nyugszik —.— órakor.

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

Ha végignézzük a Pécsi Stúdió jövő heti műsorát, naponta találkozunk ezzel a címmel: „Olimpiákról — röviden." A sorozat egyik szerkesztője, Kovács Imre (aki az olimpia ideje alatt tagja a rádió budapesti olimpiai „stáb"-jának), így ismertette a nyilván érdeklődésre tette a nyilván érdeklődésre számot tartó riportokat: „Egyre fokozódó érdeklődés előzi meg a müncheni olimpiát, amely szombaton, augusztus 26-án színpompás megnyitó ünnepséggel kezdődik. A mi sorozatunk pedig ezen a napon ér véget. Az első alkalommal, hétfőn az antik olimpiákra pillantunk vissza, szólunk az olimpiai eszme újjászületéséről és az újkori olimpiákról. Keddtől kezdve külön érdekessége sorozatunknak a pécsi olimpikonok nyilatkozata emlékeikről, élményeikről.

A hétfői műsorban ismét hallható lesz a „Lvovi képek" című zenés riportösszeállítás Pécs testvérvárosáról. Kedden Laky Rudolf látogat el Hidasra. „Új iparág Baranyában" címmel számol be a Budapesti Vegyiművek kihelyezett üzemében folyó munkáról, az ott dolgozó kollektíva életéről, örömeiről és gondjairól. Ezen a napon pécsi muzsikát közvetít a stúdió: Gaál Mimi, Paláncz Tamás, Bojtár Imre, a Tanárképző Főiskola vegyeskara, a Nagy Lajos és Janus Pannonius Gimnázium énekkara, valamint a vasasi ált. iskola kórusa közreműködésével. Szerdán időszerű témájú jegyzetekkel, riportokkal jelentkezik a Hét közben. Csütörtökön dr. Csiky Ottó előadását hallhatják, ugyanezen a napon a zalától nótaszerző, Várady Ilona dalaiból énekel Várhegyi Márta, Pécsi Kiss Ágnes, Marczis Demeter és Kallenberger László. Pénteken a Fél hattól fél hétig című összeállítás igér kellemes szórakozást, tájékozódást. Szombaton megismétlik a Torday Terinél, színházunk új művésznőjénél tett látogatás alkalmával készült zenés beszélgetést. Vasárnap: „Egy kicsit nekem — egy kicsit neked", majd „Szívesen hallgattuk" — azaz: a táncdalfesztiválok a muzsika és a humor tükrében.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

KAPPAN JÓZSEF

regtisztító kisiparos 74 éves korában elhunyt. Temetése kedden, 22-én délután fél 4 órakor lesz a központi temető kápolnájából. Gyászolják: felesége, gyermekei, unokái, dédunokái, menyei és vejei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem,

DR. URBAN ERNŐ

nagyharsányi körzeti főorvos elhunyt. Temetése augusztus 23-án 13.30-kor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászoló felesége, családja, rokonsága.

Fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy szeretett nagynénink és sógornőnk,

ÓVÁRI MARGIT ADALBERTA

augusztus 17-én elhunyt. Az engesztelő szentmise augusztus 22-én, kedden délután 5 órakor lesz a Miasszonyunk templomban. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. SZILBERT JÓZSEFNÉ

79 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 22-én, kedden délután 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: leánya, testvérei, unokái, dédunokái és a szélesebb körű rokonság.

Ma délelőtt

Ünnepi nagygyűlés Szigetváron és Szederkényben

Augusztus 20-án, vasárnap délelőtt 10 órakor a Szigetvári Művelődési Ház parkjában megyei szintű ünnepi nagygyűlést tartanak. Az alkotmány-napi nagygyűlésen Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács titkára mond ünnepi beszédet.

Szederkényben a tanácsház előtt gyülekeznek az ünneplők ma délelőtt 9 órakor, majd 9 óra 30 perckor indulnak a felvonulók a községi sportpályára. Tíz órai kezdettel itt tartják az ünnepi nagygyűlést, amelynek szónoka dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára.

Kedvezőtlen időjárás esetén a — szigetvári és a szederkényi — művelődési házban kerül sor a nagygyűlésre.

◆

— Sportlőtér — társadalmi munkával. Augusztus 20-án, vasárnap délelőtt avatják Somogyapátiban azt a nyolc lőpados új sportlétesítményt, amelynek építésére 80 ezer forintot fordított a tanács. A község fiataljai is bekapcsolódtak a munkába; az úttörők 200, a KISZ-szervezet, valamint az MHSZ lövészklub tagjai 50—50 órát dolgoztak a lőtér kialakításánál.

— A KOMAROV Gimnázium és Szakközépiskola tanévnyitó ünnepsége augusztus 26-án 9 órakor lesz. A bajai táborba indulás 26-án 12.20-kor a Főpályaudvarról, gyülekezés 11.30-kor. (x)

— Macskát vásárol a Szemklinika, a négyszázágyas klinika épületében.

◆

Működik az új automata központ

– Halló, tudakozó?

– Igen, itt Kántor Sándorné osztályvezető. . .

– Hogy sikerült az átállás az ötjegyű számokra?

– Szombaton, pontban tizennégy órakor történt meg, különösebb zavar nélkül. A központi manuális áramkörökkel vonalvizsgálatot tartottunk, ekkor kisebb műszaki hibák ugrottak ki, apró átkötési problémák jelentkeztek, de már ezeket is kijavítottuk. A komlói vonalat még nem tudtuk kipróbálni, mert csak később kötik be . . .

– A helyi előfizetők hívásai?

– Elég jól sikerültek. Bátaszékről hívtak bennünket fél órája. Mi még nem tudtuk visszahívni őket, de majd létrehozzuk a kapcsolatot.

– Sokan hívják a tudakozót?

– Mire megjelent a telefonkönyv, rengeteg lakáscsere történt. Volt, aki kétszer is cserélt, és az ő számukat keresik. Ezek könyv szerint természetesen már nem „élő" állomások. Ezért jó volna, ha azok, akik átszereltették készüléküket, vagy még nincs bent a számuk a telefonkönyvben, esetleg nem egyezik a könyvben lévővel, utánanéznének, és mielőbb elinteznék velünk problémáikat.

– A távhívások?

– Zavartalanul folynak. Fél órával az üzembehelyezés után már Eszéket hívták. Azóta is több külföldi telefonhívás volt – hibátlan összekötéssel. Persze akad mulatságos eset is. Nemrég az egyik fontos pécsi közület megyén kívüli számot kért, de saját új számukat nem tudták bemondani, mert még maguk sem tudták . . . elfelejtették megnézni a telefonkönyvben . . .

– Ió ideig valamennyiünknek szokatlanok lesznek az ötjegyű számok . . .

◆

— A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a t. fogyasztókat, hogy az új telefonkönyv 1. oldalán a hibabejelentő telefonszáma tévesen van feltüntetve. A hibabejelentő helyes hívószáma 10-111.

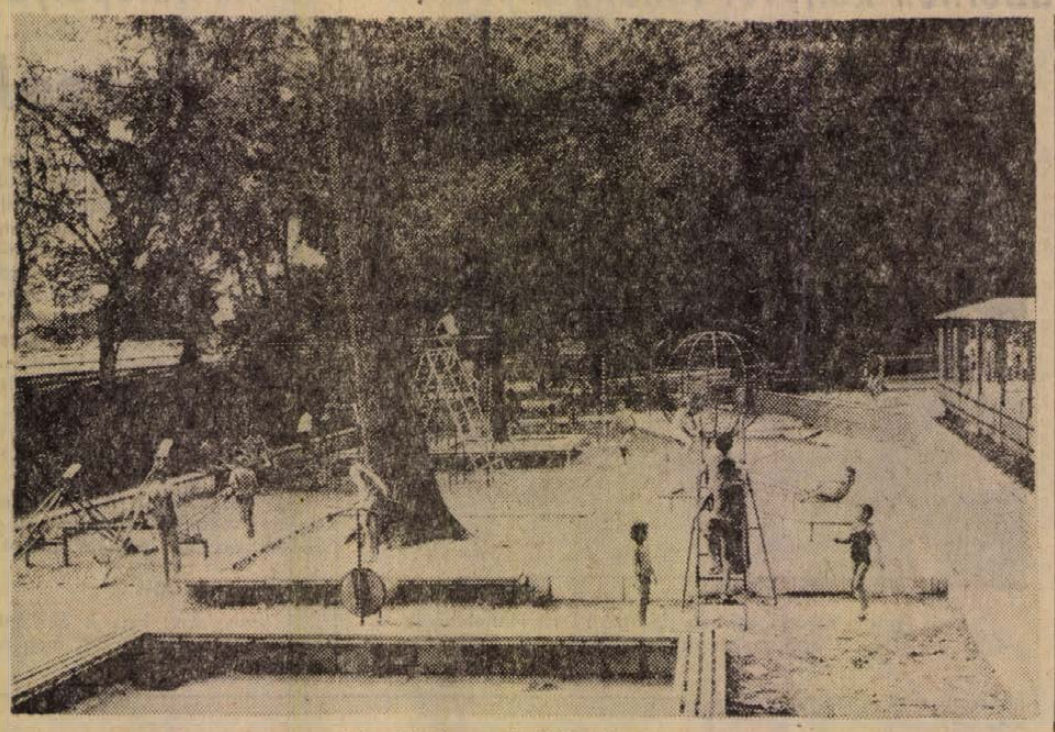
◆

AZ ORVOSI ÜGYELETEK ÚJ TELEFONSZÁMAI

I. ker. Újmeszes, Corvin Ottó u. 23. 11-169.

II. ker. Munkácsy Mihály u. 19. 12-812.

III. ker. Doktor Veress Endre u. 2. 15-833.



A harkányi strand új játszótere

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 33. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 63 fogadó ért el, nyereményük egyenként 64 573 forint. Hármas találata 6703 fogadónak volt, nyereményük egyenként 303 forint. A kéttalálatos szelvények száma 166 748 darab, ezekre egyenként 15 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők.

◆

— Vajszlói szőttesek Pécsett. A Népi Iparművészeti Tanács minősítette és népművészeti terméknek nyilvánította az ősi motívumokkal díszes ormánsági szőttest. A Vajszlói AFÉSZ szövőüzemében augusztus elején kezdték meg a színes ormánsági szőttesek készítését. Az értékes és mutatós termékeket a Mecsek Tourist ajándékboltjai hozzák forgalomba.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé esővel, keleten egy-két helyen zivatarral. Élénk, időnként erős, helyenként viharos lökésekkel kísért északi szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 16—21 fok között.

◆

— VOLÁN 12. sz. Vállalat Pécs Anyagbeszerzés, MNB 240-08954 számú belyegző „8" elveszett. 1972. augusztus 15-től érvénytelen. (x)

— ISMÉT KAPHATÓK? OLCSÓ ZOMANCOZOTT EDÉNYEK URÁNVÁROSBAN, 39-ES DANDÁR UT 2/C SZÁM ALATT. (x)

— Terlisztes mintabolt, Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

Pályázati felhívás

A Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Akadémiai Bizottsága és a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete pályázatot hirdet „A vállalati belső mechanizmus korszerűsítésének lehetőségei és módszerei" témakörben. E témakörön belül a pályázat vagylagosan önálló kérdésként dolgozhatja fel:

A vállalati, illetve a vállalaton belüli érdekeltségi rendszert; a beruházások döntési és finanszírozási rendszerét; a készletgazdálkodás javítását; az információs rendszer fejlesztését; a matematikai módszerek alkalmazási lehetőségeit és problematikáját; a piackutatás megszervezését és módszereit; az önköltségvizsgálat gyakorlati módszereit.

Pályázhatnak tudományos fokozattal nem rendelkező szakemberek. A pályázat eredményének a gyakorlatban megvalósíthatónak és hasznosíthatónak kell lennie.

A pályadíj 2000,– (második helyezettnek 1500,–, harmadik helyezettnek 1000,—). A Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete ezen felül 1500,–, 1000,–, 500,– Ft nívódíjat is kiad.

Beküldési határidő: 1973. március 31.

Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete
Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Akadémiai Bizottsága

– Előzetes letartóztatásban a Jász utcai gyilkosság gyanúsítottja. Augusztus 12-én éjjel ismeretlen tettes egy Jász utcai grundon meggyilkolta Walter Mihály Nagyfuvaros utcai lakost, virágkereskedőt. A széleskörű nyomozás eredményeként felmerült a gyanú, hogy az emberölést Szabó József 25 éves büntetett előéletű segédmunkás, Keszkenő utcai lakos követte el, aki a bűncselekményt beismerte. Az előzmények és az összefüggések vizsgálatát – Szabó József előzetes letartóztatása mellett – tovább folytatja a Budapesti Rendőr-főkapitányság.

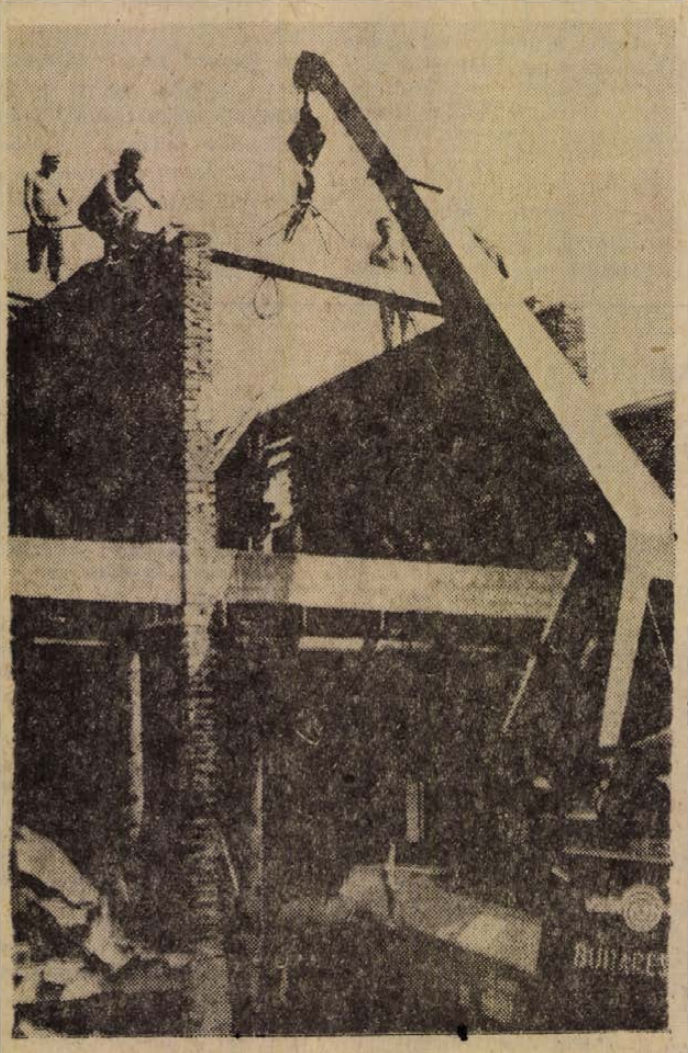
◆

Balesetek

Szombaton reggel Sásdról Vásárosdombó felé menet Berner József, pécsi lakos személygépkocsijával előzni akarta az előtte haladó Vig Jenő, kozármislenyi lakos személygépkocsiját. Hirtelen vissza kellett térnie a menetirány szerinti jobb oldalra, és eközben a síkos úton összekoccantak. Vig Jenő kocsija megperdült, és az út menti két méter mély árokba fordult. A Vig kocsijában utazó Vig Jenőné, id. Pocskai István és neje, ifj. Pocskai István és Pocskai Márta könnyebb sérüléseket szenvedtek. A keletkezett anyagi kár tizenötezer forint.

*

Ittasan vezette személygépkocsiját Sümegi András, komlói lakos. Szombaton hajnalban Mánfa felől Komlóra menet a megengedettnél nagyobb sebességgel hajtott, és egy balra ívelő kanyarban kisodródott az út szélére, és felborult. A kocsiban utasként tartózkodott még Fekete Ferencné és Kis Miklós, komlói lakosok. A baleset következtében Fekete Ferencné nyolc napon túl gyógyuló, Sümegi András könnyebb sérülést szenvedett.



Hűtőház épül
még az idén elkészül.

Időszerű növényvédelem

Gyümölcsösökben a kaliforniai pajzstetű még mindig vándorol. A kis lárvák letelepedese tehát folyamatos. A kártevő elszaporodva a fa pusztulását okozhatja. A pusztulás a fakorona külső ágain kezdődik es befelé tart, végül az egész fa kipusztul. A kártevő irtását kormányrendelet írja elő és a védekezés így minden termelő részére kötelező. A házikert tulajdonosok és a nagyüzemet kezelő szakemberek egyaránt alaposan vizsgálják át fáikat es amennyiben a legkisebb fertőzést észlelik, azonnal védekezni kell. A kaliforniai pajzstetűnek szürke 2 mm körüli bemelyedő pajzsa van. Baranya déli és középső részein egy másik pajzstetű, az eperfapajzstetű is károsít. E pajzstetű faj pajzsai viaszfehérek, kissé sárgásak és a hímek viaszlécei fehérek. A hímek kifejlődésekor az ágak úgy néznek ki, mintha be lennének meszelve. E kártevő ellen is védekezni kell, mert kártétele hasonló az előbbi, a kaliforniai pajzstetű kártételéhez. Védekezésre használható szerek: Nagyüzemben: Parathion 20, Gusathion, Metil-Cotnion, Metilparathion, Phosdrin, a nem termő fákon Ultracid. Házikertekben: Dipterex, Ditrifon, Flibol, Folithion, Sumithion, Safidon. A szereket a csomagoláson előírt használati utasítás szerint kell alkalmazni.

Az amerikai fehér szövőlepke ellen a védekezést fokozni kell. Ahol a mechanikai védekezés már nem oldható meg, ott vegyszeres védekezést kell beiktatni. Védekezésre használható: Sevin, Ditrifon. A védekezést e kártevőnél is minden esetben el kell végezni. Amennyiben a nagyüzemek nem védekeznek és az export szállítmányokban hernyót találnak a hatóságok, úgy azt visszatartják.

Szőlőkultúrákban a szürkepenész ellen a védekezést a bekövetkezett esős időjárásra való tekintettel ajánlatos elvégezni, ill. ahol a betegség megjelent, ott a védekezés szükséges. Védekezésre használható a késői érésű fajtáknál, ahol a 30 napos várakozási idő betartható az Orto-phaltan és Euperen, a korai érésű fajtáknak pedig a Fundasol. A Fundasol várakozási ideje 2 hét, és így tehát minden szőlőfajtára egyaránt használjuk. A szerből 8 dkg kell 1 hl vízbe. 10 dkg-nál többet hl-ként felhasználni teljesen felesleges, csak a költségeket növeli.

A cseresznye és meggyfákon megjelent a Cilindrosporium levélfoltosság, a levelek a betegség következtében megsárgulnak és lehullanak. A védekezést 1 héten belül ajánlatos elvégezni. Védekezésre használható: Zineb. Orthophaltan.

✦

— Pécsi diákkórus az Adria partján. Ma, augusztus 20-án reggel egyhetes kórustáborba az Adriai tenger partjára, a jugoszláviai Cirkvenicába utazott a pécsi Janus Pannonius Gimnázium kórusa. A Kodály- és Petőfi-évfordulón, valamint a keszthelyi Helikon-ünnepségen való szerepléseikre itt kezdik meg a felkészülést.

Gyermekrajz-kiállítás nyílt

„Szeretett hegységünk, a Mecsek aljában kiállítást nyitunk. Különleges tárlatot egy rendhagyó galériában. Bokrok és virágok között, itt, az állatkertben láthatjuk a természetvédelmi gyermekrajz kiállítás legszebb alkotásait."

E szavakkal nyitotta meg az általános iskolások rajzait bemutató kiállítást *Várady Géza*, a Pécs megyei Városi Tanács népművelési csoportvezetője tegnap délután, a pécsi állatkertben. Az országos pályázatra beküldött 1800 alkotásból 150 képet láthatnak a látogatók. A tablókon 6–14 éves gyerekek vallanak a természetről, állat- és növényszeretetükről. Gyermekszemmel ábrázolt gyermekvilág tárul a nézők elé.

A díjakat nyolc osztályban – osztályonként – kapták meg az apróbb és nagyobb nyertesek. A zsűri összesen 21 egyéni és három csoportmunkát díjazott. Az utóbbiakból az I. díjat a komlói Dávidföldi, a II. díjat a Pécs-Meszesi, a III. díjat pedig a szentlőrinci I. sz. Általános Iskola rajzszakkörösei nyerték.

A díjazottak között a legkisebbek még óvodások. Közülük nyert első díjat a tatabányai *Mechelbach Péter*. Az aprócska kisfiú már nem kezdő a kiállításokon, ez év tavaszán otthon, a Tatabányán megrendezett gyermekrajz tárlaton szintén első díjat nyert.

A pécsi *Navratil Géza* is boldogan vitte haza a III. díjkent kapott rajzmappát és színes ceruzakészletet. Mióta óvodás, állandó játszótársai a kréták, ceruzák.

✦

— Úttörő fúvószenekarok napja. Ma, augusztus 20. programja keretében tartják meg Pécsett az úttörő fúvószenekarok hagyományos találkozóját. Az idei évben pécs-baranyai együttesek lépnek a város közönsége elé. Délelőtt 10 órától meghatározott útvonalon menetzenével köszöntik a város lakosságát.



Minden mezőgazdasági dolgozót szeretettel köszöntenek az új kenyér ünnepe alkalmából a MERUKER pécsi, siklósi, komlói, mohácsi, szigetvári és szászvári szaküzleteinek és áruházainak munkatársai

MERUKER PÉCS

állás

Magas és mélyépítésben 30 éves gyakorlattal, (kivitelezés-vállalkozás terén) közgazdasági ismeretekkel, állást változtatna építőmester. Megkeresést: „60 km-en belül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ügyes fiút autószerelő tanulónak felveszek. Pécs, Jászai M. u. 1.

Gépgyártástechnológus üzemmérnök állást változtatna. Lakás szükséges. „Műhelyvezető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Közgazdasági technikumot végzett könyvelő, tervstatisztikusnő 5 éves gyakorlattal állást változtatna. „Önálló munkaerő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen keresek bármilyen munkát másodállásként. „Szombat, vasárnap is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyéves kisfiunk gondozására lakásunkra pótanyukat vennénk fel. „Asztalos út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Diplomás fiatalember külön bejáratú, bútorozott albérleti szobát keres fürdőszoba használattal szeptember 1-től, lehetőleg Uránvárosban. „Központi fűtés előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott albérleti szobát egyedülálló nő fürdőszoba használattal keres. „Tisztaság" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Diákfiú részére szobát fürdőszoba használattal keresek Uránvárosban. Cím: Siófok, Árpád u. 9. sz. Balassa István. Telefon: 10-389.

Magányos, idős személy gondozását, eltartását vállalom külön bejáratú lakásért. „Rögtön" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, üres, szoba konyha albérletet keresek. „Két személy részére" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Utcai, különbejáratú bútorozott szoba fürdőszoba használattal 2—3 diákfiúnak kiadó. Szilágyi Dezső u. 33.

Bútorozott albérleti szoba két diáklánynak kiadó. Pécs, Kapács u. 31. (PVSK pálya melletti.)

Üdvari kis szoba bútorozva kiadó. Hétvezér utca 15/a.

Kiseserélnék kétszoba összkomfortos tanácsi lakásomat másfél szobás tanácsira „Belváros előnybe" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérlet két középiskolás diáklány részére kiadó. Bajcsy-Zsilinszky u. 5., III. emelet 7.

Üres szoba konyha albérletbe kiadó. Pécs I., Cserkút u. 27.

Különbejáratú albérleti szobát keres orvostanhallgató. „Fürdőszoba használattal 90649" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

ingatlan

Belvárosi kertes házból szoba konyhás lakrész készpénzért eladó. Telefon: 15-50/283.

Mintaszerűen betelepített 2x400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó a város legszebb helyén. Érdeklődni: Tiborc u. 46. Hentz Kálmán.

Vennék kisebb kertes házat 10 000 + havi részlet, esetleg életjáradékra. Ármegjelöléssel, „Pécsett ill. attól környékén" előnyben jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új háromszobás kertes családi ház garázzsal eladó. „Zöld övezet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 353 négyszögöl szőlő, gazdasági építményekkel, vezetékes víz a telken. Kis személykocsira 10 000 km-t tudok fizetni. Érdeklődni 17 emeletessel szemben, Uránváros, Ybl Miklós 7/3. I. 1. IV. emelet 4. ajtó.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22. Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Komlón, Dávidföldön 243 négyszögöl telek (telek sz. 3129) eladó. Érdeklődni levélben vagy személyesen: Czéder Ferenc, Budapest VI. ker., Népköztársaság u. 49. I. em.

Eladó 200 NÉGYSZÖGÖL GYUMÖLCSÖS. Érdeklődni Uránváros Lengyel Gyula u. 6. IV. 12/a. Megtekinthető Jakabhegyi út 52. alatt

Belvárosi 27 m²-es, III. emeleti garzon öröklakás beköltözhetően eladó. „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen HÁROMSZOBÁS HÁZRÉSZ mellékhelyiségekkel, nagy kerttel, udvarral eladó. Érd. Arany J. utca 8—10.

Pécsvárad, Rákóczi út 15. szám alatti kertes családi ház, nagy műhelyépülettel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Rózsa F. út 50. Hornung.

800 négyszögöl újtelepítésű szőlő terméssel, két részben is, új szintes épülettel, pince, présházzal Donátus legszebb részén eladó. Csurgó dűlő 7/a.

400 négyszögölen négyszobás, garázsos családi ház eladó Dózsa György u. 3.

Eladó 240 négyszögöl szőlő, pince, présház, Alsóhegy. Érdeklődni: Pátrány utca 43. X. emelet 4. Bertók József. Kocsit beszámítok.

Uránvárosi, első emeleti két szoba összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás sürgősen eladó. „Építők útja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás Köztársaság tér mellett eladó. „Express lakáscsere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, gázfűtéses, garázsos lakásom életjáradékra eladó Vasárnap egész nap, hétköznap 18-tól Dimitrov u. 32. (Kisboldogasszony u.)

Szellő, Fő u. 69. sz. ház 2100 négyszögöl telekkel eladó. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni a helyszínen.

410 négyszögöl szép szőlő gyümölcsös pincével, Szkókóban eladó. Gépkocsit beszámítok. „Szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló-Mecsekjánosi, Fő u. 120. alatt 350 négyszögöl közművesített házhely (termő gyümölcsös) építőanyaggal eladó.

Ház szőlővel eladó, lakást beszámítok. Újhegy, Deák u. 80.

adás-vétel

Kisméretű pollitúros kombináltszekrény olcsón eladó. Lakcím: Kossuth u. 35.

Hagyatékból eladók: ebédlő és hálóbútor, csillárok, konyhaberendezés és felszerelés, hűtőgép, mosógép. Érdeklődés: Kulich Gyula u. 33., magas földszint, délután 2—4, vasárnap 2—6 között.

MODERN BÚTOROKAT vesznek és eladok Sóóky Nagy Lajos u. 11. Fémipari iskola mellett

Vízszivattyú benzinmotorral eladó. Magyarürögi út 122. Öry.

Hálószobabútor új állapotú, sürgősen költözés miatt 3800 forintért eladó. 18 óra után, Szigeti út 59.

vegyes

ÁFÉSZ-nek, közületnek gépesített asztalos műhely átadó belépéssel. „Belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Augusztus 11-én a Semmelweis utcai találkozóra vidéki tartózkodás miatt nem mehettem. Kérek újabb időpontot műszaki értelmiségitől az eredeti jeligére.

ÚJ NŐI FODRÁSZAT NYÍLIK augusztus 17-én, Dobó I. u. 39. alatt.

Kőfaragó iparomat szeptember 1-el az uránvárosi autóbusz végállomásnál megkezdem. Mindennemű **síremlék, épületkőfaragó, mükő és márvány munkákat** rövid határidő alatt garanciálisan vállalok. VAJDA MIKLÓS kőfaragó, Pécs, Vadrózsa u. 9.

MAGÁNTERVEZÉST vállalok ERDÉLYI JÓZSEF Pécs, Damjanich u. 11. 18 óra után

PARKETTA csiszolás, lakkozás, javítás, PVC-padló burkolás közületeknek is Új telefonszám lesz 21-940. Előrendelés reggel, vagy levélben. Benkő ép.-burkoló Szigeti út 13.

gépjármű

601-es Trabant garazsírozott eladó. Gyár u. 15. Birinyi.

Opel 1500 jó állapotban eladó. Vasas L., Somogy utca 23.

Vennék új Fiat Coupét, vagy más márkás kiskocsit 1000 km-ig. Megbeszélés a 21-648 telefonon.

ID-s S 100-as eladó. Érdeklődni: Mohács, Jósef Attila u. 15.

GY-os fehér 750-es Zastawa eladó. Sikonda, Szanatórium. Tel.: 82-225.

Négyszemélyes motorcsónak eladó. Pécsszabolcs, Katona József u. 20.

Polski Fiat 1300-as 14 000 km-rel eladó. Érdeklődni 8—14 óráig, 14-188 telefonon.

Skoda Felicia személygépkocsi, 3 éves műszaki vizsgával eladó. Dr. Fodor állatorvos, Komló.

Fehér Wartburg de Luxe CT-s igényesnek eladó. Pécs, telefon: 11-243.

házasság

Egyedülálló özvegy nyugdíjas férfi, összkomfortos lakással, megismerkedne 65—70-ig özv. nyugdíjas, házias, komoly nővel, mint élettárs. „Nemdohányzó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

45 éves özvegyasszony gyermekkel olyan élettársat keres aki otthonra vágyik. „Boldog szeretnék lenni" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

32 éves, 172 cm magas dolgozó férfi házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő nővel, lehet gyermekes is. „Megértés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

40 éves különváltan élő magányos ember megismerkedne házasság céljából lakással rendelkező nővel. „Kereslek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

36 éves vagyok, egy olyan feleséget keresek aki szerény, 30—40 éves korig. Lehet falusi is. Nem szeretem a kalandot. „Szeretet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló jobbérzésű saját házában lakó nyugdíjas özvegyember élettársa lennék. „074-ig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

20 és 22 éves barátnők egy-egy gyerekkel megismerkednének házasság céljából komoly, józan életű fiatalemberekkel 30 éves korig. Fényképes levelekre válaszolunk „Gyermekszerető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

24/165 világos barna fiatalember megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő, szerény lánnyal. Vidéki is lehet. Fényképes levelek előnyben. „Lakás van 722448" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

62 éves nyugdíjjal és anyagival rendelkező ember megismerkedne házasság céljából dolgozó, vagy nyugdíjas nővel, kinek lakása van. „Szeretnék boldog lenni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos, független, nyugdíjas iparos megismerkedne házasság céljából vidéki nővel 53 évesig. „Szigetvár előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

66 éves, özvegy MÁV nyugdíjas férfi élettársat keres. Lakás szükséges. „Jó lelkű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

AZ ÚJ KENYÉR ÜNNEPE ALKALMÁBÓL szeretettel köszönti minden dolgozóját és tisztelt ügyfeleit a KOZÁRMISLENYI „DAMJANICH" MG. TSZ gazdasági és pártvezetősége



Ingyenes tízhónapos művezetőképzés

tanfolyamra jelentkezhetnek legalább ötéves szakmunkás bizonyítvánnyal

KŐMŰVES, ÁCS-ÁLLVÁNYOZÓ VAGY VASBETONSZERELŐ szakmunkások

Hathónapos GÉPKEZELŐKÉPZŐ tanfolyamra 18—45 éves férfi segédmunkások jelentkezhetnek

A tanfolyamok helye: KISKUNHALAS

Kezdete: 1972. október 2.

VILLANYSZERELŐ vagy KÖZPONTI-FŰTÉSSZERELŐ SZAKMUNKÁSKÉPZŐ

tizhónapos tanfolyamra 20—45 éves betanított munkások jelentkezhetnek, legalább hároméves szakmai gyakorlattal és általános iskolai végzettséggel

A képzés helye: BAJA
Kezdete: 1972. október 16.
A tanfolyam ideje alatt jó kereseti lehetőséget, munkásszállást és ebédet biztosítunk. Különélési pótlékot és utazási hozzájárulást fizetünk
Minden héten szabad szombat
A tanfolyam befejezése után kötelező szakmai gyakorlat
Az érdeklődők levelezőlapon kérjenek részletes tájékoztatást

BÁCS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT Kecskemét, Klapka utca 34.

Dolgozókat felvesznek

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet egy nyugdíjas éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 32. (4509)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel és gyakorlattal rendelkező bérelszámolót és tárolási munkára női dolgozókat felveszünk (meghatározott időre). Jelentkezés: Baranyamék. Pécs, Megyeri út 92. (4510)

A PÉCSI BŐRGYÁR FELVESZ férfi és női segédmunkásokat JÓ KERESETI LEHETŐSÉG HETI 40 ÓRÁS MUNKAIDŐ

NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT váltott műszakos munkakörbe vesz fel a Nádor Szálloda. (4503)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. Hőerőműnél. (3893)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres egy férfi éjszakai telefonügyeletes és egy általános segédmunkást. Jelentkezni lehet a központi temető munkaügyi irodáján. (3890)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. — Jelentkezés hétfőn reggel 7 órától. (4504)

FELVESZÜNK vizsgázott villás emelőtargonca-kezelőt, raktári telepi munkahelyünkre. Bérezés a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat anyagosztályán, Pécs, Rákóczi út 55. (4505)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat büfé jellegű egységébe három dolgozót szeptember 1-i belépéssel felvesz. Jelentkezési feltétel: kereskedelmi előadói képesítés vagy öt évnél hosszabb eladói gyakorlat, tiszta erkölcsi bizonyítvány. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. (4462)

BETANÍTOTT munkára női munkaerőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Madách I. u. 10. (4506)

FÉRFI és női segédmunkásokat keres felvételre és gépkezelőnek betanítja a Pécsi Keményítőgyár. Siklósi út 47. (3120)

TELJESÍTMÉNYBÉRES szénkirakókat, órabéres targoncarakodókat, raktári munkásokat, valamint egy rakodó gépkezelőt felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség. Pécs, Verseny u. 2. (3109)

FELVÉTELRE keresünk talajmechanikai fúrómunkásokat (lehet nyugdíjas is), továbbá német nyelven tudó gépírót. Jelentkezés: Pécsi Tervező Vállalat. Pécs, Rákóczi út 1. Személyzeti vezetőnél. (127867)

SZÁLLODAI londinert vesz fel a Nádor Szálloda (127859)

UDVAROS munkakör betöltésére nyugdíjas (esetleg nem nyugdíjas) férfi dolgozót vesz fel a Nádor Szálloda. (127860)

FELVESZÜNK kőműveseket és segédmunkásokat. Bádogos és Szerelő Ktsz. Pécs, Kossuth L. u. 63. (127856)

A DRÁVASZABOLCSI Dózsa Mg. Tsz felvételre keres grógénvezetőket és egy szakképzett patkoló kovácsot. — Jelentkezés Drávaszabolcson a Tsz irodájában (127882)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre 210 órás havi kötelező órateljesítmény mellett, a kereset változatlanul hagyásával a Posta Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 51. sz. (127785)

IPARI tanulókat felveszünk az alábbi szakmákra: víz-gázszerelő, bádogos, központifűtés-szerelő, lakatos. — Jelentkezni: Pécsi Bádogos és Szerelő Kisipari Szakszövetkezet. Pécs, Kossuth Lajos u. 63. (127856)

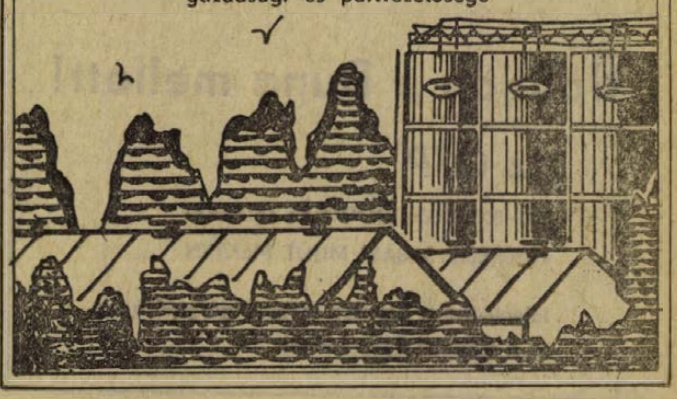
FORGÁCSOLÓ ÉS HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT, valamint vizsgázott **kazánfűtőt** felveszünk. Jelentkezés: SOPIANA GÉPGYÁR Pécs, Szalai A. u. 8.

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat pécsi kőbányáiba dolgozókat vesz fel. Munkabér-elszámolás teljesítményben történik. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca sarkán.) (127857)

AZ ÚJ KENYÉR ÜNNEPE ALKALMÁBÓL *termelőszövetkezetünk minden dolgozóját szeretettel köszöntjük*

Külön köszöntjük a miniszteri kitüntetteket és a „Kiváló Termelőszövetkezeti Dolgozó" kitüntetésben részesített tagjaikat

Az ÚJPETREI „PETŐFI" Mg. Tsz gazdasági és pártvezetősége





Szeretettel köszöntenek az új kenyér ünnepe alkalmából minden mezőgazdasági dolgozót a MECSEK ÁRUHÁZ és a BARANYAKER vezetősége és dolgozói

BARANYAKER

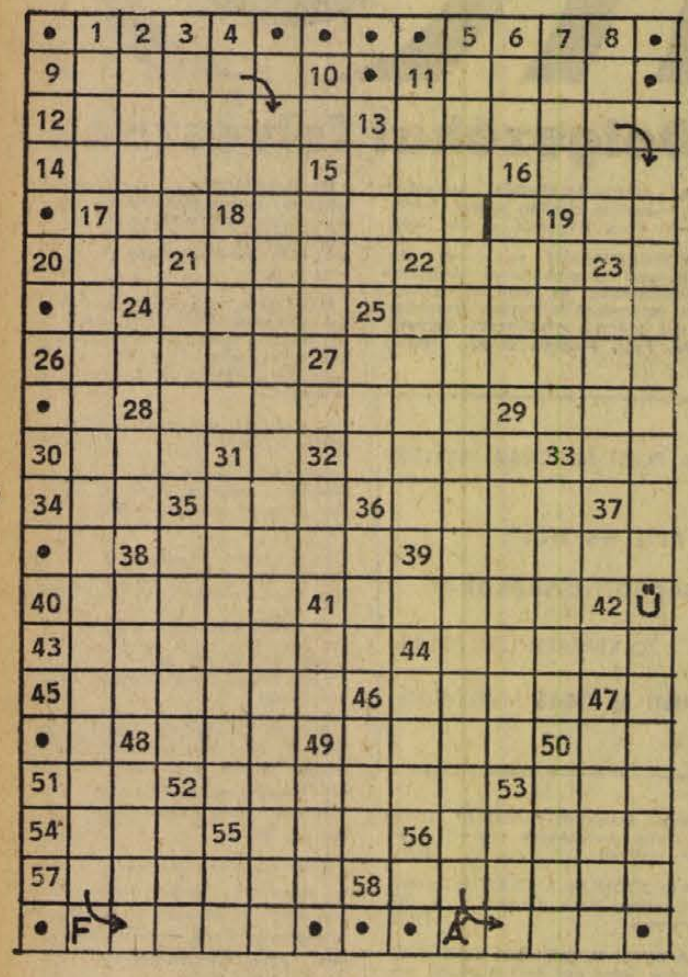
MECSEK ÁRUHÁZ

Keresztrejtvény

Az új kenyér ünnepére

Tompa Mihály időszerű verséből idézünk:

„Midőn a hó elment tavasszal / a szántóföld reményt adott, / hogy a múlt évben nem hiában / szórtuk beié a jó magot."
(Folytatása a vízsz. 1., függ 17., 5. és vízsz. 13. számú sorokban.)



Vízszintes: 11. Nem kell kifenni. 12. Attól kezdve hogy . . . 14. Égési termék. 15. Hajna szerelme Vörösmartynál. 16. . . . Kiapura. 17. Tantál. 18. Az első világháborúból ismertté vált francia város. 19. Nemzetközi, rövid. 20. Szólít — régiesen. 21. Hordótartó gerendázat (a 2. kockában kettős betűvel). 22. A szó végéhez járul. 24. Jövendőbelim. 25. Mire? — rokonkifejezéssel. 26. Nádas rétek mentén élő hosszú csőrű madár. 27. Élénkítő hatóanyag. 28. Patti, neves olasz énekesnő személyneve, németesen. 29. Iskolai berendezési tárgy. 30. Női vagy gyermek énekhang. 32. Jótékonykodna. 33. Diplomás rövidítés. 34. A főzés fontos kelléke. 35. Szín a francia kártyában. 36. A négyszögnek kettő van belőle. 38. Férfi ruhadarabok. 39. Férj + feleség + gyermekek (az 1. kockában kettős betűvel). 40. Vajon lusta? 41. Ókori városállam Egyiptomban. 43. A frisseség, fiatalság benyomását keltő (2 szó). 44. Vízinövénnyel fed be valamit. 45. Kutyák tenyésztésére és idomítására szolgáló telep. 46. Bikavér jelzője is. 47. Jód. 48. I. G. S. 49. Ostoba, buta. 50. Határozói igenévképző. 51. Alacsonyabbra. 52. Szeptembertől júliusig tart, névelővel. 53. Ez volt Bánk is. 54. Nem használ. 55. Kondér. 56. Szerelmi és vitézi dalok költője (László, 1703—1764). 57. Riasztókészülék (az 1. kockában kettős betűvel). 58. Arasznyira is megnövő, mocsarakban, lápokban élő közönséges halak.

Függőleges: 1. Skandináv légitársaság. 2. Híres cremonai hegedűkészítő család. 3. Múzeum-kolostoráról híres bulgáriai hegység. 4. Chilei folyó. 6. Így ejti ki az „L" betűt az óvodás. 7. Becézett Etel. 8. Pan társa volt. 10 Névelő. 11. . . . Hoffmann, a német romantika egyik nagy elbeszélője. 13. Heves megyei község. 15. Düledék. 16. A labdarúgó fedezetjátékos régebbi elnevezése. 18. Emelkedik a szintje. 19. Pázsit. 21. Új textilneműt vízbe áztat. 22. Szólott vala. 23. Ijedezik. 25. Félkiadás! 28 Négylábú. 29. Régi hosszú, hegyes nyelű, szekerceszerű vágó és szúró fegyver. 31. Bányavidék a Kongói Köztársaságban. 32. Fába vés. 33. Szombathelyhez csatolt községből való. 35. Lángeszű ember. 36. Kút betűi. 38. Poldini hallgatott e névre. 39. Hidrogén. 41. Római 150. 44. Az orra irányában. 46. Néma bánat! 47. Az ügyész igéje. 48. Az Észak-amerikai Nagy Tavak egyike. 49. A fotófilm érzékenységét jelöli. 50. Régi ítéletvégrehajtó. 52. Taréj páratlan betűi. 53. Van . . . apritania a tejbe! 55. Egymást előző betűk a teljes ábécéből.

(ACZÉL)

★

Beküldendő a vízsz. 1., függ. 17., 5. és vízsz. 13. számú sorok megfejtése legkésőbb augusztus 29-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. Az augusztus 6-i számban közölt rejtvény megfejtése: Ures parton üres csónak, nefelejtsek locsolódnak, tág a világ mint az álom, mégis elfér egy virágon.

Könyvjutalmat kapnak: Bárácz Antal, Mohács, Tompa u. 51. Bernhardt István Pécs, Garai u. 32/a. Bódis Gyuláné, Mohács, Zalka M. u. 28. Juhász Istvánné, Pécs, Gáspár u. 32. Krámor János, Pécs, Kolozsvár u. 5.

A könyveket postán küldjük el.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

VASÁRNAP

Park: A bosszúállók újabb kalandjai (10), Fennakadva a fán (4, 6, 8). **Petőfi:** A huszárkisasszony (10), A rend gyilkosai (4, n7, f9). **Kossuth:** A rend gyilkosai (hn10, 12), Fennakadva a fán (f3, f5), Hogyan fogtam el az őrnagyomat? (f7, f9). **Fekete Gyémánt:** Tűz a Monte Fioron (4, 6). **Jószerencsét:** A bosszúállók (10), Rita, a vadnyugat „réme (3), Forrófej (5, 7). **Rákóczi:** Rita, a vadnyugat „réme" (10), A bosszúállók (3), A hekus és azok a hölgyek (5, 7). **Kodály K. O.:** A csendőr nyugdíjba megy (6). **Május 1.:** Az inkák kincse (10), A sípoló macskakő (f4, f6). **Bolyi:** Kölyök (2), Kockázatos akció (4, 6). **Harkány:** A harmadik (7, 9). **Mohács:** Luxustutajon (10), Halál a kanyarban (4, 6, 8). **Sásd:** Szerelmem, segíts! (f6, 8). **Sellye:** Szelíd motorosok (4, 5). **Siklós:** Öregember és a gyerek (10), Támadás hegedűszóra (6, 8). **Szigetvár:** Folytassa, doktor! (10), Heilo, Dolly! I—II. (6).

HÉTFŐ

Park: A rend gyilkosai (4, n7, f9). **Petőfi:** Fennakadva a fán (f5, f7, f8). **Kossuth:** A rend gyilkosai (hn10, 12), Finom kis háború (f3, f5), A harmadik (f7), A hóvihar (hn9). **Fekete Gyémánt:** A hekus és azok a hölgyek (6). **Jószerencsét:** Dorellik, jön! (5, 7). **Rákóczi:** Jöttem, láttam, lőttem . . . (5, 7). **Május 1.:** A betyárok bosszúja (f6). **Istenkúti Mozivendéglő:** Csárdáskirályné (8). **Sárvári K. O.:** Kölyök (5). **Bolyi:** Lányok párázon (8). **Harkány:** Hella, Dolly! I—II (7). **Mohács:** Tűz a Monte Fioron (6, 8). **Mohács-kert:** Szivárványvölgy I—II. (8). **Sásd:** Szerelmem, segíts! (8). **Sellye:** Vinar Délen (8). **Siklós:** Jefferson utolsó menete (8). **Szigetvár:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (6, 8).

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.25: Kellemes ünnepet. Közben: 6.50—7.13: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából. — Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. — Körzeti időjárásjelentés. 7.25: Múzeumi híradó. 7.28: Jár a malom . . . Perjés Klára műsora. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Ez az én színpadom! A Debreceni Csokonai Színház műsora. — A Miskolci Nemzeti Színház és a Szolnoki Szigligeti Színház műsora. 10.00: Hírek. 10.03: Ünnepi szivárvány. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Új lemezeinkből. Beethoven: IX. szimfónia. 13.28: Tisztelet az embernek! 13.38: Házy Erzsébet és Korondy György operett- és musicaldalokat énekel. 14.04: Lírai önarckép. Juhász Ferenc versei. 14.19: Rádiólexikon. 14.49: A magyar népköltészet hete. Vig balladák. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Filharmonikusok klubja. 16.08: Az ezeréves Fehérvár köszöntése. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Prágai levél. 17.15: Nótakedvelőknek. 18.00: Alkotmány napi krónika. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: A Magyar Rádió és Televízió esztrádzenekara játszik. 19.31: Hídépítők. Lengyel József műve rádióra. 20.41: Bemutatjuk új stúdiófelvételünket. Mozart: A varázsfuvola. Kétfelvonásos opera. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10—22.20: Sporthírek. Totó. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Virrágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Helmut Walcha Bach-műveket orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk a jövő héten? 9.00: Óvodások dalkincse. 9.10: Mesterek — mesterművek. 9.30: V. debreceni Bartók Béla nemzetközi kórusfesztivál. 10.50: Szívesen hallgattuk! Vasárnapi koktél. 12.20: Jó ebédhez szól a nóta. 13.10: Mese Iván cárevicsről és az elvarázsolt Vaszilisszáról (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.03: A Rádiószínház múzeuma. Karácsonyi történet. Rádiójáték. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Göcsej szívében. Nagy Piroska műsora. 16.35: Ferencz Éva népdalokat énekel, Bige József dudán és furulyán játszik. 16.54: Magyar előadóművészek felvételeiből. Közben: 17.17—17.27: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Operetthangverseny. 19.00: Kistelek. Rab Nóra műsora. 19.30: Virginia Zeani Puccini-áriákat énekel. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Liszt: Tasso — szimfonikus költemény. 20.40: Sok ilyen klub kellene. 20.50: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.30: Az atomkor küszöbén. Versek. 21.45: Slágerturmix. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Esti hangulatban . . . Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Tusa Erzsébet zongoraestje. 8.47: Meditáció a kultúra szférájáról (ism.). 8.57: Művészlemezek. 10.00: Új zenei újság (ism.). 10.35: A dzsessz kedvelőinek. 10.43: „Minden jegy elkelt." Szókratész védőbeszéde. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Lajtha László: VII. vonósnégyes. 12.31: A nemzetközi rádióegyetem műsorából. 13.01: A zene nem ismer határokat. 13.46: Graziella Sciutti és Giuseppe Taddei operaáriákat énekel. 14.28: Zenekari muzsika. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Julianus barát. III. rész. 17.20: Seiber Mátyás: Jugoszláv népdalok. 17.30: Hét város Európában. 11. rész: Csúcsforgalom. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Jeney Zoltán fuvolaestje. Közben: 18.35—18.50: Kölcsey Ferenc, Vörösmarty Mihály és Petőfi Sándor versei. 19.20: Csak fiataloknak! 20.50: Bemutatom a vőlegényemet. Rádiójáték. 21.31: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat felvételeiből. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Alkotmányunk ünnepén — színes riport-összeállítás.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Alkotmányunk ünnepén. — Összeállítás. — Zenélő képeslapok.
19.30: Német nyelvű műsor. — Vidám történet nyelvjárásban. — Kívánsághangverseny. — Tudósításunk Szederkényből — a jubileumi ünnepségekről. — Alkotmány ünnepi összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: A román kultúra hete. 8.42: Régi hangszerek világa. I. (ism.). 9.02: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor, I. rész (ism.). 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve — Bach: d-moll kettősverseny. 10.05: Ki tanul tovább? Riport. 10.20: Két versenymű. 11.00: Tudod-e? 11.25: Rita Streich és Ludovic Spiess énekel. 12.35: Tánczenei kokté. 13.20: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Klasszikusok magnószalagon (ism.). 14.51: Bencze Márta énekel. 15.10: A román kultúra hete. 15.30: Zenés hangképek a IV. zalai folklórfesztiválról. I. rész. 15.54: A Rádiószínház bemutatója. Agis tragédiája. Dráma. 16.52: Csárdások. 17.31: A román kultúra hete. 18.00: Huszas stúdió. 19.40: Emlékek szárnyán . . . 20.38: Külpolitikai dokumentumműsor. 21.08: Nótaest. 22.20: Fél óra sanzon. 22.50: A művelődéspolitikai műsor. 23.05: Zenekari muzsika. 0.10: Régi angol szerzők műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szimfonikus zene. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Néhány szó zene közben. 12.03: Népdalok. 12.30: A Szovjetunió Honvédelmi Minisztériumának Központi Fúvószenekara játszik. 12.42: Esti iskolák a Szovjetunióban. 13.03: Bécsi klasszikus zene. 14.00: Kettőtől-hatig . . . 18.20: Közkívánatra! 19.24: A XX. században éltem — II. rész. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Ez az én színpadom. I. rész (ism.). 22.08: Régi magyar dalok és táncok. 22.30: A hét zeneműve — Bach: d-moll kettősverseny (ism.). 23.15: Sullivan operettjeiből.

URH RÁDIÓ

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Láttuk, hallottuk (ism.). 18.50: A regensburgi Dóm-kórus Palestrina-műveket énekel. 19.10: A Jess és James együttes felvételeiből. 19.40: Mozart műveiből. 20.24: Britten: Peter Grimes. Háromfelvonásos opera.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Olimpiákról röviden. I.
17.43: Lvovi képek (Az 1972. július 17-i adásunk ismétlése.)
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Edit Piaf lemezei.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vajdasági népdalok. — Szomszédaink, barátaink. Sztevánovity Milutin írása. — B. Drljaca énekel. — Hírek. — Tudósítóink jelentik.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. — Operettmelódiák. — Olvastuk — elmondjuk. — Vidám hételeje — zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.58: Műsorismertetés
9.00: A „Röpülj páva!"-körök találkozója II. rész
10.00: Alkotmányunk ünnepén. Tisztavatás. — Honvédelem, technika, sport. — Vízi- és légiparádé
14.23: Műsorismertetés
14.25: Pajtás-Kupa. A labdarúgó döntő közvetítése
15.45: Félidő: 0:1. 7. rész: Búcsú a szünidőtől
16.15: Eger. Magyar rövidfilm
16.25: Liliomfi. Magyar film
18.10: Nevetséges, ha-ha-ha . . . Összeállítás Johann Strauss, Lehár Ferenc és Kálmán Imre műveiből
18.50: Fénylő búzaföldek között. Parasztének a XVIII. századból
19.10: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A „Röpülj páva!"-körök találkozója. III. rész
20.40: Kaviár és lencse. Vígjáték három felvonásban
22.50: Hírek
22.55—23.10: Jó éjszakát, felnőttek! Casanova, kontra Kékszakáll. 8. Nyilas

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

8.50: Barázda — magyar nyelvű adás. — 9.10: Kultúra és művészet. 10.12: Földművelőknek. 10.50: Szezám utca. 11. 30: A kalapok országában (ism.). 18.25: Peyton kisváros. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Amikor már nem voltam katona. 21.15: Dalmát balladák. 21.30: Sportszemle. 22.20: Hét tv-nap.

HÉTFŐ

16.25: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Braslav Rabar sakk-kommentárja. 18.00: Tv-óvoda. 19.00: Ti is velünk — ifjúsági műsor. 19.45. Rajzfilm. 20.30: Kamerával a világban. 21.00: Don Quihote — a Modern Színház előadása.

Felajánlunk megvásárlásra:

Vállalatoknak,
Közületeknek,
Magánosoknak,

mélyen leértékelt áron (üdülőkbe, nyaralókba, szőlőbe alkalmas)

200 darab vaságyat
1200 darab matracot
450 darab fejék matracot

Érdeklődési cím:

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat
Ker. és Száll. O.
10-39/169. mell.

Ügyintéző: Kopáry Lászlóné

Vonaton utazók figyelmébe!

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy a nagygépes pályafelújítási munkák a Pécs—bátaszéki vonalon tovább folytatódnak, illetve Pécs-külvárosra érve befejeződnek. A program a következő: Pécs—Vasas—Pécsfelső között: augusztus 21, 22, 23, 24-én, Pécs-felső—Pécs-külváros között, augusztus 23, 24, 25, 28, 29, 30-án lesz átszállásos vágányzárás. A közlekedésből kizárt 6437 és 6407 sz. vonatok utasait augusztus 21, 22, 23, 24 és 25-én — a korábban meghirdetett módon — Pécsváradtól Pécsig vonatpótló autóbuszokkal szállítjuk el. A 6437 sz. vonat vonatpótló autóbuszai 8 óra 27 perckor Pécsvárad vasútállomásról indulnak és a régi pécsi országúton haladva a következő helyeken állnak meg: Homokbánya, Martonfai AKÖV-megálló (az új 6-os úton, a hosszúhetényi utasok miatt), majd ismét a régi úton Hird vasuti megálló, Vasas I. vasuti megálló bejárati út, Danitzpuszta, Budai vám, Mohácsi országút-elágazás, Fémipari Szakiskola és Pécs főpályaudvar. A 6407 sz. gyorsvonat utasait Pécsvárad vasútállomásról a 6-os úton — útközbeni megállások nélkül — szállítjuk Pécs vasútállomásig. Augusztus 28, 29 és 30-án az átszállást Pécs-Vasas állomáson bonyolítjuk le mind a 6437, mind a 6407 sz. vonatoknál. Tehát az autóbuszok Pécs-Vasas állomásról indulnak. A 6437 sz. személyvonat vonatpótló autóbuszai útközben a fentebb felsorolt helyeken megállnak, míg a 6407 sz. gyorsvonat vonatpótló járatai megállás nélkül közlekednek Pécsig. A vonatpótló autóbuszokon a MÁV díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek, melyet az állomások és vasuti megálló helyek szolgáltatnak ki. A nem vasuti megállóhelyeken felszálló utasok részére a jegyvizsgálók — pótdíj nélkül — szolgáltatnak ki menetjegyet. Együttes elhelyezést, poggyász és expresszáru szállítását a vonatpótló autóbuszokon nem vállaljuk.

Értesítjük ügyfeleinket, hogy az új ötjegyű telefonszámaink a következők:

Központ: 11 255 Titkárság: 13 481, 13 486

AGROKER PÉCS

Üdüljön a Duna mellett!

Az OTP

200–300 NÉGYSZÖGÖLES TELKEKET ÉRTÉKESÍT A BÁRI MŰÚT MENTÉN.

Jelentkezni a Baranya megyei igazgatóságon és a mohácsi fióknál lehet.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PECSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI

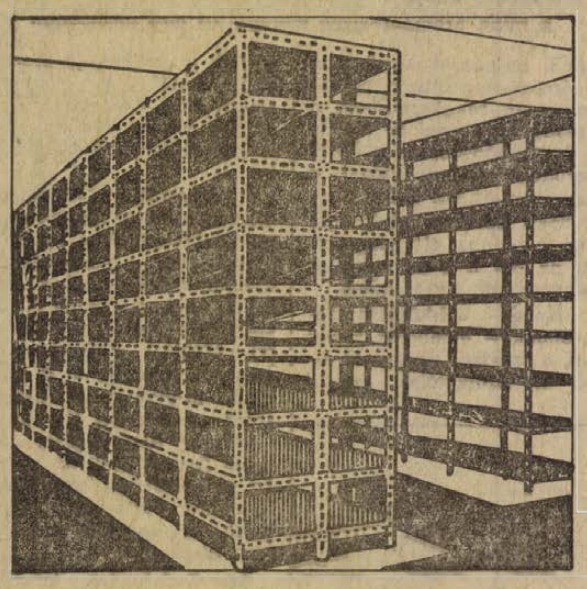
AUGUSZTUS 21-ÉN 20% ENGEDMÉNNYEL

CSAK 1 NAPIG!

Kempingezőknek! (sátrak, asztalok, székek, kempingágyak, hinta és nyugágyak stb.)

CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI



A DEXIONSALGÓ SZERKEZETI ELEMEK KIZÁRÓLAGOS KÉPVISELŐJE ÉS FORGALOMBA HOZÓJA BARANYA ÉS TOLNA MEGYE TERÜLETÉN A TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

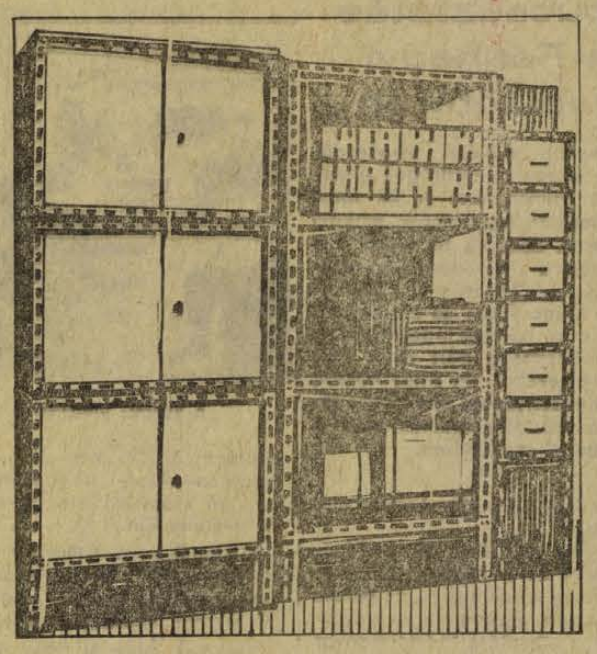
Szaktanácsadás és eladás

PÉCSETT: KÖZÚTI BOLTUNK, LENIN TÉR 6.
SZEKSZÁRDON: RAKTÁRHÁZUNK, KESELYŰSI ÚT

Vállaljuk raktárak beállványozását, tervezésben, előkalkulációban való közreműködést.

Szereléshez kapacitást biztosítunk.
Nagy készletben szállítás, méretre vágás azonnal

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT



Az új kenyér ünnepe alkalmából szeretettel köszönti tagságát a görcsönyi

Új március Mg. Tsz

gazdasági és pártvezetősége

A Baranya megyei Állami Építőipari V. felvételre keres

(ÉS EGÉSZ ÉVEN ÁT MUNKÁT BIZTOSÍT)

dömpervezetőket

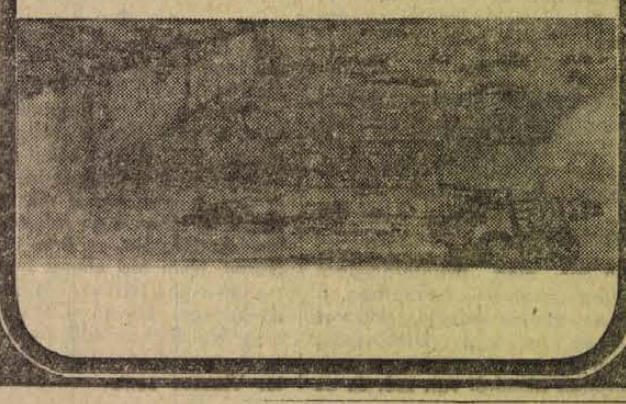
és

multikátorosokat

A VIDÉKIEKET MUNKÁSSZÁLLÁSON HELYEZI EL, ILLETVE NAPONTA HAZASZÁLLÍTJA

Jelentkezés:

A MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSON, PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.





Életbiztosítás-Gondoskodás!

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

Fonodai munkára felveszünk

fonó szakmunkásnőket és 16 évet betöltött

nőket betanulónak

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés a betanulási időre 1200,— forint. Betanulási idő után jó kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat.

Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben is adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA
BUDAPEST XI., BOCSKAI U. 90. SZÁM.
Munkaügyi osztály.

Az új kenyér ünnepe alkalmából szeretettel köszönti tagságát

a himesházai

Petőfi Mg. Tsz

gazdasági és pártvezetősége.

Külön is köszöntjük a szocialista címért küzdő brigádtagjainkat a betakarítási munkák terén kifejtett, kiemelkedő teljesítményükért.

A Baranya megyei AGROKER Vállalat raktárából

minden mennyiségben szállíthatók az alábbi anyagok:

M–12 anya
M–16 anya
M–20 anya
M–12 rugós alátét
M–16 rugós alátét
16x45 csavar
50% forr. ón
750 cm³-es karoszsírzóprés
3–E–5 accumulátor (Trabant 601)

AUTÓVILLAMOSSÁGI VEZETÉKEK

1 mm² 10 mm²
2,5 mm² 16 mm²
4 mm² 35 mm²
6 mm² 50 mm² lakk-kábel
50 mm² hegesztő vezeték
5x1,5 gumikábel
7x1,5 gumikábel
1 mm² gyújtó kábel

ELEKTRODÁK

ER–4/3,25
ER–4/4
ER–4/5
EB–1/3,25
EB–1/4
EB–1/5

AGROKER PÉCS

Elutazott Münchenbe az első magyar sportküldöttség

Ünnepélyes búcsúztatás a Ferihegyi repülőtéren

Tegnap délelőtt megkezdődött a sportküldöttségek elutazása Münchenbe. A 99 főnyi csoportban szakvezetők, gyúrók, orvosok, edzőkön túl a női tornászok, a vízilabdázók, az evezősök, az ökölvívók, a súlyemelők, a sportlövők és két úszónő kelt útra. Az első magyar sportküldöttséget a párt és a kormány nevében dr. Ajtay Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese búcsúztatta indulás előtt a Ferihegyi repülőtéren.



A KÉPEN: VIVÓINK A VÍVÓTEREMBEN



A BIRKÓZÓCSAPAT A TATAI-TÓ PARTJÁN

Kedves barátaim, kedves elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt és a Magyar Népköztársaság kormánya — és persze a magam nevében is — üdvözlöm az olimpiára induló magyar csapat minden tagját, vezetőit, sok sikert, jó eredményeket kívánok.

Szeretetteljes figyelemmel, féltő gonddal és nagy bizalommal tekintünk az önök szereplésének eredményei elé.

Ismeretes valamennyiünk előtt a hosszú és nehéz felkészülés útja, amely ezt az elutazást megelőzte.

Ismeretes előttünk az a nemzetközileg is elismert hozzáértés, ahogy sportszakembereink az önök felkészülését irányították.

Tudjuk, hogy ma a világ élvonalába versenyezni nehéz, fárasztó dolog, önként vállalt lemondás sok mindenről, szép áldozat. És tudjuk azt is, hogy ezt az áldozatot nem csupán önmaguk sikere miatt, hanem mint hazájukat szerető magyarok is hozták.

Kívánjuk, hogy a magyar sport nemes hagyományaihoz méltóan állják meg helyüket, eredményeikkel, helyezésekkel, csillogó érmekkel ezen a nagy világvetélkedőn.

Kívánjuk, hogy a magyar névnek szerezzenek becsületet nemcsak eredményeikkel, hanem mintaszerű sportszerűséggel is.

Kívánjuk, hogy a nagy nemzetközi sporttalálkozón képviseljék a sporton túl a magyar nép igaz, emberi eszméit, a népek barátságát, testvériségét, a béke nagyszerű ügyét, szolgálva ezzel a nemes olimpiai eszmét is.

Útravalóul hadd idézzem a mi Arany Jánosunk sorait: „Legnagyobb cél pedig, itt, e földi létben, ember lenni mindég, minden körülményben."

Amikor most a XX. olimpiára indulnak, sokmillió magyar szeretete, izgalma és nagyon nagy bizalma kíséri valamennyiüket. Sokan számoljuk a napokat, forgatjuk a programot, együtt izgulunk majd önökkel a versenyeken.

Kívánom önöknek ismételten a párt és a kormány nevében — és hadd tegyem hozzá, sokmillió magyar nevében is — hogy álljanak helyt, becsülettel képviseljék színeinket szép eredményekkel. Sok sikert!

A legboldogabb ember



Húsz éve vár a nagy pillanatra. Két hónappal ezelőtt már egyszer felcsillant a lehetőség tartalékként ott volt a belgiumi EB-n. Most ismét közel áll a célhoz, utazik Münchenbe az olimpiára a labdarúgó csapat tagjaként.

Ülünk a Tüzér utcai pálya lelátóján, a hőmérő 35 fokot mutat. Rapp Imrén melegítő, folyik róla a víz.

— Néhány napot itthon töltök — mondja —, aztán ismét csatlakozom az olimpiai kerethez. Volt egy kis súlyfeleslegem, azért vagyok melegítőben. Szerencsére a felkészülés alatt sikerült öt kilót leadnom.

— Azt beszélik a városban, hogy pillanatnyilag Rapp Imre a legboldogabb ember. Igaz?

— Valóban így van. Csodálatos érzés az olimpiára készülődni.

*

Először 1962-ben került előtérbe neve a VB-re készülő válogatott keret kijelölésekor. Grosics tartalékja volt Tatabányán. Az utolsó pillanatban közölte a szövetségi kapitány vele, hogy nem lehet kerettag, mivel csak tartalék az NB I-ben. Aztán előlépett, a Pécsi Dózsa első számú kapusa lett. 1966-ban az angliai VB-re készülő keret tagja lett. A szabályok szerint három kapust lehetett nevezni, az MLSZ úgy döntött, hogy két kapussal utazik a csapat, a harmadik Budapesten tartózkodik készenlétben. Az elképzelés az az volt, hogy Szentmihályi és Gelei utazik, Rapp lesz a harmadik kapus. Ismét az utolsó pillanatban közölte vele Baróti Lajos, hogy költséges őt Budapesten készenlétben tartani, Géczi pesti lakos, ezért az FTC kapusát nevezik ki a világbajnokságra.

*

Július közepe óta Tatán nagy szorgalommal dolgozott. Mégis úgy tűnt, ismét a cél előtt botlik el. Az edzőtáborba látogató Népsport munkatársának úgy nyilatkozott, hogy a reménytelenek szobájába került, mert a tarjáni Bástival együtt valószínűleg csak tartalék lehet. Pár nappal később Illovszky Rudolf egyenként beszélt valamennyi játékossal. Rapp Imrének a következőket mondta:

— Elégedett vagyok a munkájával Imre. Úgy döntöttünk, hogy ön is az utazó csapat tagja lesz.

Mivel legjobb csapatunkkal indulunk az olimpián, az olimpiai szereplés nagyválogatottságnak is számít. Azok, akik pályára lépnek, már érmet is kapnak. Rapp Imre az olimpia befejezése után öt nappal ünnepli 35. születésnapját. Szebb ajándékot el se tudna képzelni, mint egy olimpiai érmet.

(Lázár)

Rajt a labdarúgó NB II-ben

Pécsett kezd a Bányász — Zalaegerszegen játszik az Ércbányász
A PVSK Szombathelyen szerepel az első fordulóban

Három csapatunk kezdi meg ma mérkőzéssorozatát a bajnoki pontokért. Megkezdődnek a bajnokság küzdelmei az NB II-ben. Az Ércbányász és a PVSK labdarúgóin túl ott lesznek a találkozókon az NB I. B-ből kiesett Pécsi Bányász labdarúgói is, akik a bajnoki cím megszerzését, az NB I. B-be visszajutás kiharcolását tűzték célul.

— Nehéz mérkőzéssorozat előtt állunk — mondotta Mérei László, a sportkör ügyvezető elnöke. — Szurkolóink joggal várnak jó játékot, jó szereplést csapatunktól. A bajnokság megnyerése nem könnyű, mert az Ércbányász, a Győri Dózsa is joggal pályázik az NB I. B-be.

A Bányász vasárnap első mérkőzését Pécsújhegyen, a Pápai Textilessel vívja. Több új játékos vár bemutatkozásra. Kontha Károly edző a Bogyai, Bánk, Kelemen, Nagy P., Györkő, Ficzkó, Kosár, Csordás, Mérei, Maklári, Palkovics, Peres keretből választja ki a pályára lépő tizenegyet. A későbbiek során számításba jön a sérült Gertsmár, Appelcopffer és a fiatal Tamás, Zsolt és Fiochs is. Az előkészületek során biztató formában játszottak az újhegyiek, a vezetők bizakodása nem alaptalan.

Az Ércbányász labdarúgói már nem egy alkalommal vártak, esélyes csapatként, a bajnokság megindulására az NB II-ben. A szakemberek most is az egyik esélyes csapatként tartják nyilván az újmecsekaljaiakat. Bácsván János, a szakosztály vezetője óvatosan fogalmazta meg a csapat célkitűzését.

— Tanulságos év volt számunkra a legutóbbi bajnokság. Remélem nemcsak mi, a vezetők, de a játékosok is okultak. Jó szellemű, harcolni, küzdeni tudó együttes képes csak jó eredmények elérésére. A legfontosabb feladatunknak a jó csapatszellem, a küzdeni, harcolni tudó játékosgárda kialakítását tartjuk. Hogy hányadik helyre várjuk a fiúkat? Nos, az 1–3. hely valamelyikét szeretnénk megpályázni. Legutóbb 5. helyen végeztünk, ennél sokkal, de sokkal több van a csapatban.

Vasárnap az Ércbányász Zalaegerszegen a Dózsával vívja első mérkőzését. Érdekes, hogy tavaly is Zalaegerszeggel kezdtek az újmecsekaljaiak, akkor döntetlen volt az eredmény. Most jobb eredményt várnak a vezetők a játékosoktól. Dr. Dunai János edző játékoskeretében több új ember van. Egri I., Egri II., Tüske, Udvarácz és Fodor minden valószínűség szerint vasárnap már helyet kap a Zalaegerszegen pályára lépő csapatban. Újmecsekaljén nem titkolják, győzni szeretnének vasárnap az idény első mérkőzésén.

A PVSK labdarúgói is idegenben, Szombathelyen kezdik szereplésüket.

— Az elmúlt évben a 9. helyen végeztünk, az idén szeretnénk előbbre lépni — mondotta Hirczy Ferenc, a szakosztály vezetője. — A 6–8. hely megszerzését nem tartjuk elérhetetlennek. Vasárnap Szombathelyen egy döntetlennel már elégedettek lennénk.

Horváth László edző a következő keretből választja ki játékosait: Solyom, Ábrahám, Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Viola, Nagy, Radics, Szobics, Somogyvári, Mihály, Varga.

DN SPORT

Harminchat év után újra Magyarországon az olimpiai láng

A röszkei magyar—jugoszláv határállomáson szombaton reggel néhány percre leállt a forgalom, többszáz érdeklődő várta a szomszéd országból hazánkba érkező olimpiai lángot. Kilenc óra után öt perccel futott be a jugoszláv váltó utolsó tagjaként Véger Mária, a Vojvodina Európa-válogatott kosárlabdázónője a lobogó fáklyával az első magyar településre. Meggyújtotta a határállomáson felállított kandellábert és ezzel 1936. óta először újra fellobbant Magyarországon az olimpiai láng. Az üdvözlések után Antal Andor többszörös gyaloglóbajnok a magyar staféta első tagja, gyújtotta meg a fáklyát, s tette meg magyar földön az első kilométert.

Az E—5-ös úton Szegedig összesen 16 sportoló kezében vándorolt a fáklya. A város határában lovashuszárok üdvözölték a stafétát, s adtak díszkíséretet a Széchenyi térig, ahova Tompa Györgyné válogatott tekézőnő futott be. Tizenegy óra után néhány perccel indult tovább a váltó, Bács megye határáig még tizenkilenc csongrádi sportoló vett részt a stafétában.

A főváros határához, a Steinmetz kapitány emlékműhöz 17.45-kor érkezett a láng. A budapesti sportolók képviseletében először Babinyecz József, a Csepel atlétája gyújtotta meg a fáklyát.

Az olimpiai láng egész éjjel lobogott a Nemzeti Múzeum előtt, s vasárnap reggel 8 órakor indul tovább Tatabánya és Győr felé.

Hét nappal az olimpia előtt

Váratlanul érintette az angol olimpiai csapat vezetőit, hogy legnagyobb atlétikai érem-esélyesük, David Bedford szerdán gyomorbántalmai miatt elhagyta a Saint-Moritz-i magaslati edzőtábort, ahol társaival készült a müncheni nyári játékokra.

Az angol sportbarátok a pillanatnyi helyzet ellenére is bíznak Bedfordban, abban, hogy a hátralévő időben javítani tudja formáját és a várakozásnak megfelelő lesz olimpiai szereplése.

✦

Az Egyesült Államok atlétikai csapatának több néger versenyzője szolidaritást határozott el azokkal az afrikai államokkal, amelyek bojkottal fenyegetik a 20. nyári olimpiát, Rhodésia részvétele miatt.

A hír elég nyugtalanságot keltett az amerikai táborban, a néger atléták edzője, Hoover Wright azonnal kijelentette, hogy véleménye szerint csak elszigetelt akcióról van szó, és az illetők nem az egész csapat nevében fenyegetőztek.

✦

Augsburgban óriási a harc a müncheni olimpia kosárlabdatornájának még elérhető két helyéért. Mint ismeretes Mexikó, Lengyelország, Spanyolország és Bulgária küzd a továbbjutásért, és a pillanatnyi helyzet szerint mind a négy csapatnak három-három pontja van — két mérkőzésből.

✦

A 20. nyári olimpiai játékok szervező bizottsága 144 volt német és 14 volt külföldi olimpiai aranyérmest hívott meg vendégként a nyári játékok megtekintésére. A külföldiek közül eddig egészségi állapotuk miatt négyen mondták le a részvételt, köztük a 20-as évek felejthetetlen csodafutója, a finn Paavo Nurmi. Nem tud eleget tenni a meghívásnak az indiai gyeplabda-játékos, Dhyan Chand, az amerikai diszkoszvető, Al Oerter és a szovjet kosárlabdázó, Viktor Vlaszov sem.

Szombati eredmények

LABDARÚGÓ NB III.

Pécsi BTC—Vasas II. Bányász 3:0 (0:0), BTC pálya. V.: Schneider.

Steinmetz SE—Lábod 5:0 (2:0), Postás pálya. V.: Dravecz.

Mára-Szászvár—Kaposvári Vasas 3:1 (1:1) Kaposvár. V.: Sümegi.

KÉZILABDA NB I.

Pécsi Bányász—Goldberger 8:7 (4:4). Női mérkőzés, Pécsújhegy. V.: Csethe, Leányvári. Pécsi góldobók: Lakiné (2), Pálvölgyiné (2), dr. Várnainé (2), Kissné és Fiszter (1–1).

TENISZ

Moszkvában befejezéséhez közeledik a Szovjetunió nemzetközi teniszbajnoksága. A bajnoki versenyen a legjobb szovjet teniszezők mellett 8 ország versenyzői vettek részt, de közülük csak kettőnek sikerült döntőbe kerülnie: a férfi páros elődöntőjében az indiai Lall és a jamaicai Rassel a Korotkov—Kakulija szovjet pár legyőzésével jutott tovább. Férfi egyesben a magyar Varga Géza vereséget szenvedett Volkovtól, s így harmadik lett.

Sakk

Hétfőn játszmaelemzés szerkesztőségünkben

Hétfőn este 18 órakor szerkesztőségünk tanácstermében Koszorús Pál mester elemzést tart a sakk-világbajnoki párosmérkőzés játszmáiból. Az érdeklődőket, a sakkozókat várjuk.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Pápai Textiles, Pécsújhegy, 15.30. Zalaeg. Dózsa—Pécsi Ércbányász, Zalaegerszeg, 14.30, Savaria Cipőgyár—Pécsi VSK, Szombathely, 14.30. NB III. mérkőzések: PEAC—Mohácsi TE, Pécsújhegy, 13.30, Nagyatád—P. Porcelángyár, Nagyatád, 15.30. Helyiipari—Szekszárdi Vasas, Helyiipar pálya (Kovácstelep), 10. Nagymányoki Brikett—Volán 12 SC (Szigetvár), Nagymányok, 15.30. Megyei I. oszt. mérkőzések: Siklós—Beremend, Siklós, 17. Sásd—Pécsi Kinizsi, Sásd, 16. Szig. Kinizsi—Mágocs, Szigetvár, 16.30. Sátorhely—Véménd, Sátorhely, 16.30. Töttös—Boly, Töttös, 16.30. István-akna—Szederkény, Pécsszabolcs, 16.30. Gázmű—Szentegát, Gázmű-pálya, 9. Baráti mérkőzések: SZEOL—Komlói Bányász, Szeged, 17. Zalaeg. TE—Pécsi Dózsa, Zalaegerszeg, 16.30.

Kézilabda. NB I. B mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Dunakeszi MÁV, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10. Komlói Bányász—Diósgyőr, férfi csapatok, Komló, 10. NB II. mérkőzések: BNA—Siklósi Kesztyűgyár, férfi csapatok, Budapest, 10. Pécsi Vörös Meteor—Győri Magasépítők, női csapatok, Újmecsekalja, 8.45.

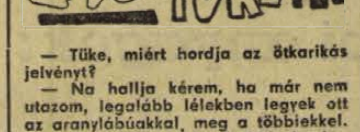
Röplabda. Alkotmány Kupa mérkőzések, a PEAC női csapata részvételével, Szeged, 8. NB II. mérkőzés: Bakony Vegyész—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, női csapatok, Veszprém, 9.

Úszás. Országos vidékbajnokság az Ércbányász úszók részvételével, Tatabánya, 9 és 15.30.

MEDOSZ sportnap. Orfű, 8. Ifjúsági sportnap, Sikonda, 9.

Evezés. Nemzetközi Duna Kupa evezősverseny, Mohács, 10 és 16.

Asztali labdarúgás. Alkotmány napi verseny, Zsolnay Műv. Ház, 9.



— Tüke, miért hordja az ötkarikás jelvényt?

— Na hallja kérem, ha már nem utazom, legalább lélekben legyek ott az aranylábúakkal, meg a többiekkel.

— Szóval nem utazik Münchenbe. Úgy látszik fél maga is a sexvizsgálattól! Hogy megnézik a kromoszómáját.

— Micsodámat? Ne ugrasson, mester! Úgy tudom, hogy csak versenyzőket ellenőriznek. És közülük is elsősorban azokat a súlylökőnőket, akik körszakállt növesztenek. Lám a pécsi sportvezetők is nyugodtan utaznak. Rájuk sem vonatkozik a sex-vizsga rendelet.

— Szerencséjük van nekik is, Tüke. Egyébként izgalmas lehet az ilyen vizsgálat.

— Szerintem nem veszedelmes. Elég egyetlen hajszál az igazság felderítéséhez.

— Mondja, Tüke, ha netán kopasz versenyzőnő kerülne a bizottság elé, annak micsodáját vizsgálnak meg Münchenben?

— A parókáját, mester!

— Maga nagyon tájékozott. Én sokszor azt sem tudom a sok munkától, hogy fiú vagyok-e, avagy leány.

— Majd megnézik a kromo . . . micsodáját, amit az újságban olvastam.

— Megnézhetnék a sakkvilágbajnoki mérkőzés résztvevőinél is. Igaz, Tüke?

— Az amerikai hapsinál érdekes eredményt kapnának.

— Az biztosan fiú. Úgy köszönt neki a mérkőzésvezető, hogy hello boy!

— Attól még megvizsgálhatnák, mester. Kiderülne egyásmás vele kapcsolatban. Képzelje, mit mondanának a Szopcsiban a művezetőről, ha fluoreszkáló világítást követelne a műhelybe és a reggeli műszakkezdés után tíz-húszpercekkel később nyomkodná le az órákat a portán.

— Nézze a sakkozó, az más tészta. Neki még az elnök tanácsadója is üzent Rejkjavikba.

— Az igaz, ő különb ember. Nekem csak a kátéesz elnök üzent a múltkor, hogy mehetek a megjavított mosógépemért.

— Szerencsés ember maga. Még erősíteni is tudna, ha akarna.

— Erősíteni, mester? Nem vagyok én futballintéző.

— Azok közül sem erősített itt mindenki.

— Van, aki erős anélkül is. Például a Dózsa.

— Majd elválik ez is hamarosan, Tüke.

— Olvasom az újságban, hogy Pesten micsoda jó kis focit csináltak a bolognai lányok a pestiekkel. Hogy miért nem lehet megvalósítani fociban is a női egyenjogúságot?

— Maga mit csinálna, Tüke?

— Én igazoltam volna a Femina SC-ből a dózsásoknak egy, vagy két csatárt.

— Mivel hívogatta volna Pécsre a futballpályák csalogányait?

— Elmondtam volna nekik, hogy sok jóképű játékos van a Dózsában, hogy itt védi a kaput az év játékosa, hogy az ügyes góllövő lányokra a csapat legényemberei is felfigyelnek és a hálás szurkolók rózsaszínmokkal szórják tele az öltözőkhöz vezető utat.

— Gondolom, a Mátét nem rózsacsokorral csalogatta Pestre a Fradi?

— Jól gondolja, mester. Három cserejátékost is kínáltak érte. A szertáros azonban úgy gondolkodott, hogy a Máté Jancsinak csak egy pár focicsuka kell, a három cserének pedig három pár. Így azután a vezetők meggyőzték a „morgót", hogy mindenütt jó, de legjobb Pécsett!

— A vezetők az újpestieket is meggyőzhették volna a testvéri szeretet fontosságáról.

— Ha arra gondol hogy „elvezényelték" a kis Dunait, meg a Maurert és nem adtak pécsi „menetlevelet" a Görőcs Titinek, akkor igazat adok magának. Rossz ságornák ezek az újpestiek, nem pedig jó testvérek!

— A ságornákról a pletykák jutnak az eszembe.

— Nekem is, mester. Érdemdús másodosztályú csapatunkkal kapcsolatban pletyizik a szurkolók, hogy az öltöző alatti „pinecében" hamarosan betonból beépített boroskádat építenek, amiből kényelmesen cuclival szívhatják a szomjasabb labdarúgók a hegy levét.

— A cirfandli nem bírja el a hosszú tárolást, Tüke.

— Ki beszel itt hosszú tárolásról mester? Mióta megváltozott a csapat összetétele, az új emberekkel új szokások is felütik a fejüket. Ezt mondják legalábbis a szurkolók.

— És ha most az egyszer tévednek a szurkolók?

— Akkor majd önkritikát gyakorolnak.

— A Rapp Imrével kapcsolatban is önkritikát gyakorolhatna a kapitány.

— Egyetértek a véleményével, mester. A Géczi nem tud olyan rosszul védeni, hogy kimaradjon és az Imre nem tud olyan jól védeni, hogy bekerüljön. Talán majd az olimpiai láng felmelengeti a Rudi bá' szívetáját.

— Olimpiai láng nélkül is melegük volt a megyei futballvezéreknek az elbökött osztályozó miatt.

— Majd frászt kaptam a pálya mentén, amikor a 80. perc körül arról suttogtak az emberek, hogy a szederkényiek hiába kergették a börgolyót. Még szerencse, hogy a végén rendbehozták a dolgot és mindkét csapat felkerült.

— Maga mit csinált volna a vezérekkel, Tüke?

— Egy újabb 90 percre nekivetkeztettem volna őket, mester. A negyvenfokos melegben!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 197. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 22., kedd

Alkotmányunk születésnapját ünnepeltük

Nagygyűlés Szigetvárott

Az eső, a hideg és az orkánszerű szél Szigetvárott is fedél alá, a Művelődési Központ nagytermébe telepítette az alkotmánynapi ünnepséget. Reggel a Pécsi Helyőrség fúvoszenekara ébresztette a szigetváriakat, később térzenét is adott. Az ünnepség kezdetére, délelőtt tíz órára a zenekar tagjai is elfoglalták a helyüket a Művelődési Központban.

A termet zsúfolásig megtöltötték a szigetvári polgárok, a város üzemeinek, szövetkezeteinek, a városkörnyéki falvaknak a képviselői. Röviddel tíz óra után az elnökség is elfoglalta helyét. Soraiban helyet foglalt *Sebestyén Nándorné*, az Országos Béketanács titkára, *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetője, *Sztergár János*, a Hazafias Népfront megyei titkára. Megjelent *László Emil*, az MSZMP Szigetvár városi Bizottsága titkára, *Balogh János*, a Szigetvári Városi Tanács titkára, és *Papp István*, a Hazafias Népfront helyi elnöke.

Az alkotmánynapi ünnep a Himnusz hangjaival kezdődött. Az ünnepi nagygyűlést *Papp István* nyitotta meg, majd szavalat hangzott el. Ezután *Sebestyén Nándorné*, az ünnepi szónok emelkedett szólásra.

Tisztelt ünnepi nagygyűlés, kedves elvtársak, barátaink!

Alkotmányunk ünnepén az évek hosszú sora óta az országban, városokban, falvakban nagygyűléseken, munkás–paraszt találkozókon és más összejöveteleken készítünk számvetést. Felmérjük, hogyan éltünk és élünk az alkotmány nyújtotta lehetőségekkel, állampolgári jogainkkal, és hogyan teljesítettük a Magyar Népköztársaság iránti kötelezettségeinket? Az alkotmány ünnepe jó alkalom arra is, hogy a közös történelmi tapasztalatok élményszerűségével a ma számára is összefoglaljuk társadalmi és állami életünk általános tanulságait. A belső kép felrajzolásával párhuzamosan kifelé is tekintünk, s a világpolitikai küzdőtérről sem feledkezünk meg, különös tekintettel a békéért vívott harc kiemelkedő fejezeteire. Ebben az esztendőben augusztus huszadika, az alkotmány ünnepe még a hagyományos kereteket is túlszárnyaló ünnepi külsőt, s ami még lényegesebb, mélyrehatóbb társadalmi-politikai tartalmat kap.

Az ünnepi szónok a továbbiakban beszélt az alkotmánymódosításról, társadalmi-gazdasági életünk demokratizmusának fejlődéséről. Mint a hazaszeretet kimagasló példáját, említette meg Zrínyit.

– Szigetvár és vidéke több egyszerű földrajzi megjelölésnél – mondotta –, történelmi fogalom. A bátorság, vitézség, önfeláldozás örök mintaképe. Zrínyi utódai, napjaink egyszerű közkatonái a dolgos hétköznapokon nem fegyverrel vívják küzdelmüket, hanem a békés alkotó munkában mutatnak helytállást, hősiességet, bátorságot.

Ezután rátért Szigetvár, Baranya legkisebb és legfiatalabb városa fejlődésére. E város vonzáskörzete nagy, s nem is kell sok idő, amikor már komoly centrumként – ipari és kulturális centrumként említhetjük. Iedegenforgalma is rendkívül dinamikus fejlődést eredményez. Az ünnepi beszéd végén a jelen politikai-gazdasági helyzetről esett szó, aktualitásokról.

Befejezésül a Hazafias Népfront Országos Tanácsa és az Országos Béketanács nevében sok sikert és jó egészséget kívánt a szigetváriaknak.

Az ünnepi beszédet nagy tetszéssel fogadták. Ezután *Farkas Mária*, a szigetvári és *Czigány Rózsa*, a hoboli termelőszövetkezet dolgozói átadták az új búzából sütött kenyeret.

A szép aktus után hangzott el a zárszó, az ünnepélyes nagygyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

Változatos rendezvénysorozat a 700 éves Szederkényben



Szederkény község fennállásának 700 éves évfordulójára és alkotmányunk ünnepére a múlt héten rendezvénysorozattal készült. Helytörténeti kiállítás nyílt, az MHSZ megyei és járási szervezete a szövetség különböző szakköreinek tevékenységét bemutató kiállítást szervezett, író—olvasó találkozón gyűltek össze a község lakói. A KISZ fiatalok a szövetség fennállása 15. évfordulója alkalmából rendezvényeken és beszélgetéseken elevenítették fel az elmúlt másfél évtized munkáját.

Az alkotmány és a község 700 éves évfordulójának megünneplésére vasárnap délelőtt, a művelődési házban rendeztek gyűlést. A viharos, esős időjárás nem tette lehetővé a felvonulást a megszervezett program valóraváltását, de a művelődési ház nagytermét zsúfolásig megtöltötték a község lakói, sőt a környező községekből is számosan eljöttek, hogy együtt ünnepeljenek a szederkényiekkel.

Az ünnepi gyűlés elnökségében foglalt helyet *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Grát Vilmos*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének képviseletében, a párt, az állami és a társadalmi szervezetek járási, községi vezetői, képviselői.

A gyűlés kezdetén a Gyárvárosi Általános Iskola úttörőinek fúvószenekara játszotta a Himnuszt, majd *Jankovics Ferenc* Ember és jövő című versét *Ravasz Gyöngyi* mondotta el. Kovacsevics Györgynek, az MSZMP községi csúcstitkárának megnyitó szavai után ünnepi beszédet dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára mondott:

— Augusztus 20-a hagyományokban gazdag nemzeti ünnepünk. Ezen a napon emlékezünk meg az államalapító I. István királyunkról, ez az ünnep a munkás-paraszt szövetség, a nemzeti egység s az ezt kifejező alkotmány ünnepe és a szimbolizáló termésé: az új kenyéré — mondotta bevezetőjében, majd a felszabadulás óta elért eredményeket vázolta. Kitért az alkotmány legfontosabb alapvonásaira, szólott a módosított alkotmányról, ennek jelentőségéről, majd így folytatta:

— Az idei alkotmánynapi események jelentőségét növeli megyénkben az az ünnepségsorozat, amelynek keretében emlékezünk meg az Önök községének, Szederkénynek 700 éves fennállásáról. Elismerésre méltó az a szívós és sokoldalú tevékenység, amelyet a község vezetői, de úgyszólván az egész lakosság kifejtett annak érdekében, hogy a község hiteles történelmét, múltját és jelenét feltárják és az utókor számára megőrizzék. Ez a szelíd baranyai dombvidék, a szívet melengető táj őrzi a hét évszázad változatos történelmét, amelynek során jóban és rosszban éltek itt elődeink, éltek egymás mellett a magyarokkal együtt a különböző nemzetiségiek, a németek és délszlávok, de olyan egyetértésben, jólétben és békében mint jelenleg, azelőtt sohasem élhettek.

Utalt a község fejlődésére, a termelőszövetkezetére, amely a megye legjobb szövetkezeteinek sorába emelkedett. Szólott a kereskedelem fejlődéséről, a gazdasági fejlődést jelentősen segítő aktív társadalmi és kulturális életről. Az ifjúsági klub 1970-ben elérte az országos legjobb klub címet, de jelentős eredménnyel büszkélkedhet a honismereti és a díszítőművészeti szakkör is. A községa fejlődéséről szólva megemlítette többek között a felépült korszerű, négytantermes iskolát, a törpe vízművet. Beépültek a foghíjas házhelyek és létrejött az új lakónegyed 110 házhellyel. Az elmúlt két évben 24 lakóház épült. Megemlítette a feladatokat, többek között a szolgáltatási ellátás javítását, a kereskedelmi hálózat további korszerűsítését, a nők foglalkoztatásának és a kommunális ellátottság javítását, majd beszédét így fejezte be:

— Engedjék meg, hogy ezen a napon, amely méltó keretbe foglalja az Önök jubileumi ünnepségét a megye párt és állami vezetése nevében kifejezzem jókívánságaimat. Kívánom, hogy 700 éves történelmük hagyományaira támaszkodva, a lakossága alkotókészségére alapozva építsék-szépítsék tovább községüket, valamennyiük boldogulására, szocialista hazánk javára.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után kenyeret és bort nyújtottak át az idei termés szimbólumaként dr. Nagy József elvtársnak. Ezt követően dr. Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese Kiváló dolgozó miniszteri kitüntetést adott át *Rumszauer Ferencnek* és *Szabó Vilmosnak*. Az ünnepi gyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget. Délután kultúrműsort és munkás-paraszt találkozót rendeztek.

Országos szövetkezeti nap

Nyers Rezső elvtárs beszéde Szekszárdon

(Kiküldött munkatársunk jelenti.)

Az országos szövetkezeti nap alkalmából – alkotmányunk ünnepével egybekapcsolva – nagygyűlést tartottak vasárnap délelőtt Szekszárdon, a Babits Mihály Művelődési Központ színháztermében – Tolna, Baranya, Fejér és Somogy megyék szakemberei, küldöttei részvételével. Szekszárd nyolc napon át adott otthont a tájegység mező- és élelmiszergazdasági üzemei reprezentatív kiállításának, s tulajdonképpen ez a kiállítás is ezzel a nagygyűléssel zárult.

Az ünnepi gyűlés résztvevőit *K. Papp József*, a Tolna megyei Pártbizottság első titkára üdvözölte, köztük Nyers Rezső elvtársat, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát. Eljöttek a nagygyűlésre és az elnökségben foglaltak helyet a magyar szövetkezeti mozgalom országos csúcsszerveinek vezetői – *Szabó István*, a TOT főtitkára, az Országos Szövetkezeti Tanács elnöke, *dr. Molnár Frigyes*, a SZOVOSZ elnöke, *Rév Lajos*, az OKISZ elnöke –, valamint Baranya, Fejér, Somogy és Tolna párt-, állami, tömegszervezeti és szövetkezeti szerveinek vezetői. Megyénk képviseletében *Bocz József* elvtárs, a Baranya megyei Pártbizottság titkára volt többek között jelen.

K. Papp József elnöki megnyitójában egyebek mellett a módosított alkotmány politikai, társadalom-mozgósító jelentőségét méltatta, majd átadta a szót a nagygyűlés szónokának, *Nyers Rezső* elvtársnak.

– Mai ünnepünk alkalom arra, hogy a legtágabb értelemben és a legszélesebb közösségben, minden hazáját szerető állampolgárral együtt demonstráljunk népköztársaságunk alkotmánya mellett – mondotta beszéde elején a Központi Bizottság titkára. – Emlékezünk a magyar nép küzdelmes múltjára, arra, hogy több mint egy évezreden keresztül – sokszor viharban, s alig-alig napsütésben –, munkájával, áldozatvállalásával és harcával fenntartotta, átmentette nemzetünket a huszadik századba. Tisztelgünk István király hatalmas történelmi egyénisége előtt, hisz az ő államalkotó, államszervező tevékenysége nélkül a magyarság – a történelem által felmorzsolt népekhez hasonlóan –, ma már csak népvándorláskorbeli emlék lenne, nem élő valóság. Hitet teszünk ezen a napon azok mellett az elvek mellett, melyekre a mai valóság épül, ami a jövőnek is alapja: elsősorban a munkásság és a parasztság szövetsége mellett, amely államunk erejének fő forrása.

Történelmi hagyományainkról, nemzeti függetlenségünkről és céljainkról szólva Nyers Rezső elvtárs ezután a következőket mondta:

– Mi, kommunisták, fenntartás nélkül igent mondunk a nemzeti önállóság elveire, szüntelenül keressük a nemzeti önkormányzat érvényesítését a változó világban, az erősödő nemzetközi folyamatok közepette. Mint marxisták–leninisták, akik a nemzeti és nemzetközi viszonyokat dialektikusan, nem leegyszerűsítve fogjuk fel, nem kiáltunk ki minden nemzeti törekvést nacionalizmussá. – Egyidejűleg azonban mind határozottabban nemet mondunk a nacionalista szűklátókörűségnek, amely virulens, újraéledő jelenség, és komoly veszély a nemzetközi ügyekben. Fellépünk ellene; az ellen, hogy a nemzetközi ügyeket egyoldalúan nemzeti szemüvegen át ítélje meg bárki, még inkább az ellen, hogy valamely nemzeti érdeknek más nemzeti érdekek rovására keressék a megoldását. Úgyszintén az ellen, hogy a nemzeti jogokat nemzetközi kötelezettségek nélkül értelmezzék. A magunk részéről tudatában vagyunk a magyar nép iránti felelősségünknek, ugyanakkor felelősséget érzünk a nemzetközi munkásmozgalomért – így kapcsoljuk össze a nemzeti ügyet a nemzetköziséggel.

Központi Bizottságunk titkára beszéde további részében gazdasági helyzetünket elemezte. A fejlődés üteméről, tendenciáiról szólva egyebek mellett leszögezte:

(Folytatás az 5. oldalon.)

Új létesítmények átadása, baráti találkozók

Alkotmányunk és az új kenyér ünnepét méltóképp köszöntötték vasárnap Baranyában. Geresdlakon — a mohácsi járásban — a helybeli termelőszövetkezet névadójának, Dózsa Györgynek állítottak maradandó emléket: szobrot avattak augusztus 20-án. Lánycsókon az ünnep alkalmából termelőszövetkezeti tagokat — közöttük — kombájnosokat tüntettek ki. Véménden a termelőszövetkezet vezetői számos szövetkezeti tagnak pénzjutalmat adományoztak. A mohácsi járásban Dunaszekcsőn, Somberekben megyei előadó méltatta az ünnep jelentőségét.

Mohácson — a szabad szombatok miatt — már pénteken megkezdődtek az alkotmánynapi ünnepségek. A vállalatok, üzemek dolgozói ünnepi gyűléseken emlékeztek meg augusztus 20-a jelentőségéről. Szombaton délelőtt avatták a Szabadság úti új hús- és pecsenyeboltot, amely nagyban segíti a város ellátását. Az ünnepi program jelentős eseménye volt a Duna Völgye és az Új Barázda Termelőszövetkezetben rendezett munkás—paraszt találkozó. A Duna Völgye Tsz-ben az Öntöde Vállalat dolgozói látogattak ki, míg az Új Barázda tagjai ünnepi gyűlés keretében találkoztak a Farostlemezgyár dolgozóival. Több vállalatnál és a termelőszövetkezeteknél kitüntetéseket, jutalmakat adtak át a legjobb dolgozóknak, és a törzsgárda tagjainak.

A sásdi járás községeinek ünneplése közül kiemelkedik a Bikali Állami Gazdaságé. Itt a dolgozók és a vezetők gazdag programot állítottak össze. Kiemelkedő volt a mesteravatás. Huszonkét fő kapott kiváló mester címet, hozzá 1500, illetve 5000 forint jutalmat. A gazdaság dolgozói között 200 ezer forintot osztottak ki.

Mágocson, Magyarszéken nagygyűlést tartottak.

A szigetvári járásban, Mekényesen az új kenyér ünnepén átadták az iskolát, Somogyapátiban lőtéravatást rendeztek, Kémesen új presszót nyitottak.

A siklósi járásban kiemelkedő volt a felsőszentmártoni és a nagyharsányi lakók augusztus 20-i ünnepsége.

Pécsett, Meszesen a József Attila művelődési otthonban tartottak ünnepséget. Pécs-Szabolcsfaluban a művelődési házban tartott gyűlésen kenyérszegéssel köszöntötték az ünnepi napot, kultúrműsort tartottak és a bányászok a vasasi termelőszövetkezet dolgozóival találkoztak.

A tartalomból:

Két esemény Egyiptomban (2. old.)

Tűzzel, vízzel dacolva (3. old.)

Magyar borok a világpiacon (3. old.)

Augusztusi november (5. old.)

Baranya 7. (5. old.)

Elkészült a „fürdőterv" (6. old.)

Négy nappal az olimpia előtt (8. old.)

24 óra a nagyvilágban

ORSZÁGGYŰLÉSI KÜLDÖTTSÉGÜNK PRÁGÁBAN

Prága. Hétfőn Prágába érkezett a magyar országgyűlés küldöttsége, amelyet Apró Antal, az országgyűlés elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja vezet.

A delegációt a prágai repülőtéren Alois Indra, a Szövetségi Gyűlés, a Csehszlovák Parlament elnöke, a CSKP KB elnökségének tagja fogadta. Megjelent továbbá dr. Karol Laco, a kormány elnökhelyettese, Jan Marko, a Szövetségi Gyűlés első alelnöke, valamint Vaclav David, a Népi Kamara és Evzen Erban, a Cseh Nemzeti Tanács elnöke. Ott volt Vince József, a Magyar Népköztársaság prágai nagykövete is.

◆

✦ PRAGA: Meghalt Kolder. Vasárnap, 47 éves korában hosszas betegség után elhunyt Drahomir Kolder, a CSKP Központi Bizottságának tagja, miniszter, a központi népi ellenőrzési bizottság elnöke.

✦ PÁRIZS: Maurice Schumann francia külügyminiszter szerdán Bonnba, csütörökön pedig Londonba utazik, hogy az októberre tervezett közös piaci csúcsértekezlet előkészítésével kapcsolatban magasszintű megbeszéléseket folytasson a két nyugat-európai államban — közölte hétfőn a francia külügyminisztérium. Schumann Brandt kancellárral és Heath miniszterelnökkel tárgyal majd. Pompidou elnök megbízta Schumannt, hogy Bonnban, illetve Londonban adjon tájékoztatást a csúcsértekezlettel kapcsolatos francia állásfoglalásról.

◆

ELFOGTÁK AZ USZTASÁKAT

Mariestad. Hétfőn hajnalban a svéd rendőrség elfogta Rolovics stockholmi jugoszláv nagykövet szökésben lévő — előzőleg életfogytiglani börtönbüntetésre ítélt — usztasa gyilkosait.

Mirko Baresics és Andjelko Brajkovics a „robbantómester" nevű közveszélyes elítélttel egyidőben került a rendőrök kezére. Tizenkét társuknak, akik velük együtt szöktek meg a kumlai fegyházból, egyelőre nincs nyoma.

A pénteki szökés után a svéd rendőrség a hadsereg egységeivel karöltve az ország egész területére és felségvizeire kiterjedő nyomozást indított a fegyencek után. A Reuter azt jelentette, hogy hasonló méretű akcióra a II. világháború óta még nem került sor.

Baresicset és Brajkovicsot a közép-svédországi Mariestad mellett — nem messze Kumlától — egy erdőben fogták el. A részletekről annyi ismeretes, hogy lopott személygépkocsiban menekültek s kocsijukat országúti baleset érte.

A vietnami szabadságharcosok elfoglalták Que Sont és Ross katonai támaszpontját



Vietnami szabadságharcos páncél-elháritó rakétával

Az amerikai légierő folytatta támadásait a VDK gátjai és öntözőrendszerei ellen.

Augusztus 17-én az amerikai repülőgépek hat repeszbombát dobtak le egy gátra a Thanh Hoa tartományban lévő Ha Son falu közelében. A támadás következtében a gát negyven méteres szakasza megsérült.

Hétfőre virradó éjszaka amerikai B—52-es légierődök három hullámban támadták a délvietnami szabadságharcosok feltételezett állásait Saigontól 50 kilométerrel északra és északnyugatra.

A saigoni rezsim 3000 katonát indított útnak Que Son térségébe. Mint ismeretes, a szabadságharcosok Que Sont vasárnap elfoglalták, Que Son város és a Ross katonai támaszpont elfoglalása után a délvietnami szabadságharcosok folytatják előrenyomulásukat Da Nang felé. Súlyos harcok folynak a völgyben lévő utolsó katonai támaszpont körül, amely a tartományi székhely felé vezető utat védi.

✦ TRIPOLI: Mohamed Makrif százados, a líbiai forradalmi parancsnoki tanács tagja hétfőn repülőszerencsétlenség következtében életét vesztette.

✦ *MOSZKVA: Hétfőn a Szovjetunióban földkörüli pályára juttatták a Kozmosz—516 jelzésű mesterséges holdat. A szputnyik rátért pályájára. Berendezése kifogástalanul működik, a földi koordinációs számító központban folyamatosan feldolgozzák a beérkező adatokat.*

✦ LONDON: Az angol dokkmunkások hétfőn megkezdték a hajók kirakodását, a harc azonban nem ért véget: szeptember 5-re Nagy-Britannia szervezett dolgozói meghirdették az ipari törvény elleni tiltakozás akciónapját. A hét végén, szombaton és vasárnap tartott nagygyűléseken Manchester és Liverpool dokkmunkásai is a sztrájk befejezése mellett döntöttek. Ez annyit jelent, hogy Liverpoolban például megindulhat ugyan a rakodómunka, a több mint 800 tisztviselő ugyancsak negyedik hete tartó sztrájkja miatt azonban fennakadásokra kell számítani. A londoni dokkmunkásokat képviselő szakszervezeti bizalmiak pedig bejelentették, hogy továbbra is bojkottálják azokat a nagyvállalatokat, amelyek eddig még nem írták alá a Jones-Aldington bizottság javaslatait.

✦ SANTIAGO: Murad Ghaleb egyiptomi külügyminiszter, aki szombaton este érkezett háromnapos hivatalos látogatásra Chilébe, vasárnap hosszas eszmecserét folytatott Salvador Allende elnökkel.

✦ *WASHINGTON: Kissinger szombaton este Saigonból visszaérkezett Washingtonba. Az újságírókat kikerülve azonnal helikopterre szállt, Nixon lakosztályához repült és beszámolt az elnöknek megbeszéléseiről.*

◆

NEM ADJÁK KI A VOLT LYONI GESTAPÓ-FŐNÖKÖT

La Paz. Klaus Altmann néven élő bolíviai üzletember beismerte, hogy valóban ő Klaus Barbie, akit a francia kormány háborús bűneiért bíróság elé akar állítani — közölte vasárnap La Pazban egy kormányszóvivő. Barbie a második világháború alatt Lyon Gestapófőnöke volt.

A kormányszóvivő közölte, mivel Bolívia és Franciaország között nincs megállapodás a bűnözők kölcsönös kiadatásáról, Barbie-t nem adják ki Franciaországnak és ügyével egy bolíviai bíróság foglalkozik majd.

Barbie-t egy francia bíróság a háború végén távollétében halálra ítélte, mert résztvett a francia ellenállási mozgalom tagjainak — közöttük a mozgalom egyik legendáshirű vezetőjének, Jean Moulinnek — kínzásában és kivégzésében.

ÚJABB ÁLDOZATOK

Belfast. Újabb halálos áldozatokat követeltek az északírországi villongások: vasárnap tűzharcba bocsátkoztak a brit katonák és az ír gerillák, s az utóbbiak közül ketten halálos lövést kaptak.

Vasárnap nagy nitrobenzolraktár nyomára bukkant a rendőrség Armagh-ban. A felfedett, s minden bizonnyal az IRA tulajdonában levő nitrobenzol közel hat mázsa robbanóanyag előállításához elegendő.

Az észak-írországi csatározások „anyagi alapjaival" kapcsolatban egyébként érdekes hírt közölt vasárnap a londoni Sunday Telegraph. A cikk szerint a Scotland Yard olyan értesülések birtokába került, melyek szerint *a Brit Konzervatív Párt egy szélsőjobboldali szervezete látja el fegyverrel az északírországi protestáns szélsőségeseket, egyúttal pedig Skóciában külön kiképzőtábort is létesített számukra.*

◆

✦ TORONTÓ: A Kanadai Kommunista Párt központi végrehajtó bizottsága Torontóban megtartott ülésén határozatot hozott a Szovjetunió fennállása 50. évfordulójának méltó megünnepléséről. Ez alkalomból a kanadai kommunisták előadásokat és szemináriumokat tartanak a Szovjetunióról a munkásmozgalmi központokban és a pártszervezetekben.

✦ *TRIESZT: Lázadás tört ki vasárnap este a trieszti börtönben. A foglyok elbarrikádozták magukat az ebédlőben, majd gyújtogatni kezdtek — ketten közülük füstmérgezésben meghaltak, tizen pedig kórházi ápolásra szorulnak.*

✦ CAPE KENNEDY: Mudzsibur Rahman bengáli miniszterelnök Londonból — ahol sikeres epekő- és vakbélműtéten esett át — a svájci kormány meghívására Svájcba utazott. A sejk, aki a Genfi-tónál piheni a betegség megpróbáltatásait, valószínűleg két hétig marad Genfben.

✦ *HONGKONG: Helyreállt a telefonösszeköttetés Phenjan és Szöul között. A 27 éves szünet után ismét működő, 20 vonallal rendelkező telefonberendezést augusztus 17-én avatták fel.*

✦ AUCKLAND: Tahiti szigetének számos lakosa betegedett meg súlyos ételmérgezésben, s egyesek bele is haltak. Az ok: fogyasztottak azokból a halakból, amelyek a Mururoa korallszigetek térségében hetekkel ezelőtt végrehajtott francia nukleáris kísérleti robbantás következtében sugárfertőzöttekké váltak.

✦ *COLOMBO: Colomboban vasárnap megnyílt Shri Lanka (Ceylon) kommunista pártja VIII. kongresszusa. A kongresszuson résztvesz az SZKP delegációja, valamint a bolgár, az NDK, a magyar, a lengyel, a román, a csehszlovák és indiai testvérpártok delegációi.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Sz[illegible]n Tilkov, a Bolgár Távirati Iroda kiküldött munkatársa készítette ezt a felvételt a laoszi hazafias erőkről.



Otthonában nézheti az olimpiát, vásároljon televíziót a

BARANYA KER

szakboltjaiban

21. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Bem u. 3. Telefon: 65-07
22. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Tel.: 16-39
47. sz. MŰSZAKI BOLT, Középmeszes, Telefon: 51-15
MECSEK ÁRUHÁZ, Pécs, Ybl M u. Telefon: 65-00
103. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Komló, Gorkij u. 1. T.: 81-660
112. sz. MŰSZAKI BOLT, Komló, Lenin tér 6. Tel.: 82-384
210. sz. MŰSZAKI BOLT, Mohács, Szabadság u. 22 Tel.: 223
304. sz. MŰSZAKI BOLT, Siklós, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59
501. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Szászvár, Fő tér 1. Tel.: 21

OTP-ÜGYINTÉZÉS
VIDEOTON GYÁRTMÁNYÚ KÉSZÜLÉKEKHEZ
200,— forint összegű vásárlási utalványt ajándékozunk.

Pécs, Komló, Mohács területén díjmentes házhoz szállítás.

Fordulatok a marokkói merénylet körül

A király beszédében támad Ufkirt szitává lőtték? Lapvélemények az amerikaiak szerepéről

Rabat: II. Hasszán marokkói király nagy hírveréssel beharangozott és rádión, valamint televízión is közvetített hétfői sajtóértekezletén nem tett semmilyen látványos bejelentést.

Feleleventette hazatérésének és megmenekülésének már jól ismert történetét, igen óvatosan nyilatkozott a további fejleményeket illetően és Ufkirről sem nyilvánított egyértelmű véleményt. Kijelentette, hogy pillanatnyilag még nem tudja, szerepet játszott-e a merényletben a néhai hadügyminiszter. Arról sem nyilatkozott világosan, hogy elrendelik-e a halottszemlét a gyanús körülmények között meghalt Ufkir ügyében, csak annyit mondott, hogy a vétkesek hadbírósági pere remélhetőleg mindent tisztázni fog.

Ami az ország politikai életét illeti, a király kijelentette, hogyha az ellenzéki pártok kitartanak eddigi álláspontjuk mellett, „nem látja értelmét, hogy újra kezdje velük a párbeszédet". Ennek ellenére egy kérdésre válaszolva kérkedve azt hangoztatta, hogy a marokkói alkotmány — szerinte — liberálisabb, mint Franciaországé. Az uralkodó jelezte, hogy átfogó vizsgálat folyik a hadseregben, de az esetleges változásokról nem nyilatkozott.

Az Isztiklal hivatalos lapja vasárnapi kommentárjában kifejtette: *a marokkóiak radikális változást követelnek, amely biztosítja számukra a stabilitást.* A félhivatalos kairói Al Ahram úgy véli, hogy *„a rabati rendszer a függetlenség kikiáltása óta még nem élt meg olyan súlyos válságot, mint most. A királynak igen sok ellensége van".* A tripoli rádió — a hagyományokhoz híven — folyamatosan támadja II. Hasszánt és a monarchiát s bátorítja a számba jöhető puccsistákat.

Tovább gyűrűznek a fejlemények a bejrúti An Nahar értesülése körül, hogy a repülőlázadás a kenitrai légitámaszpont amerikai személyzetének tudomásával, vagy éppen közreműködésével zajlott le. Az Egyesült Államok rabati nagykövetsége „fantáziálásnak" minősítette a hírt, míg a washingtoni külügyminisztérium tartózkodott mindenfajta megjegyzéstől. A Washington Post értesülése szerint *a Kenitran állomásozó négyszázötven amerikainak megtiltották, hogy szóba elegyedjenek újságírókkal, s megparancsolták nekik, hogy utasítsák kérdezőiket a rabati nagykövetséghez.* Ugyanebben a cikkében a washingtoni lap azt írja, hogy az amerikai pilótáknak nem volt módjuk megakadályozni, hogy Hasszán Párizsból hazatérő Boeingjének „megostromlására" F—5-ös vadászgépek szálljanak fel a kenitrai támaszpontról. A lap megerősíti azt a korábbi hírt, hogy *az amerikaiakat a támaszpont marokkói vezetői a kérdéses időben minden operatív tevékenység felfüggesztésére szólították fel.* Ugyanakkor 1971. július 10-én, tehát a skhirati merénylet időpontjában egy amerikai romboló tartózkodott Casablanca kikötőjében, most pedig, 1972. augusztus 26-án kettő. „Vajon véletlen egybeesésről van szó?" — teszi fel a kérdést a lap.

A lázadók ügyében különben valóban furcsa együttműködés alakult ki London és Rabat között. A Sunday Times szerint a Nagy-Britannia nem kívánta a lázadók miatt kockára tenni gibraltári koronagyarmatának munkaerő- és áruellátását, amelyet a szoroson keresztül Marokkóból bonyolítanak le.

A Párizsban megjelenő Le Nouvel Observateur legfrissebb száma szerint Ufkir nem lett öngyilkos, hanem meggyilkolták. Azok, akik csütörtökön hajnalban látták a hadügyminiszter holttestét, nem kételkednek efelől — írja a hetilap Rabatból keltezett tudósításában. *Ufkir egyenruháját összevissza lyuggatták a testébe eresztett golyók, a tábornoki uniformis vérben úszott. Az egyik golyó a miniszter nyakán hatolt be hátulról, a másik a szívtájékon találta, a harmadik a vesébe fúródott* — mondották a szemtanúk.

Két esemény Egyiptomban

REHABILITÁCIÓ

Kairó. Szadat elnök rendelete nyomán vasárnap megtették az első gyakorlati intézkedéseket annak a közelmúltban hozott törvénynek a végrehajtására, amely lehetővé teszi, hogy a fegyveres erőktől eltávolított tisztek visszakapják korábbi beosztásukat és rendfokozatukat.

A rehabilitációs törvény nem vonatkozik azokra a tisztekre, akiket 1971. május 15-e után, vagyis az Ali Szabri nevével fémjelzett politikai csoport felszámolását követően távolítottak el a fegyveres erők állományából.

Mint emlékezetes, Nasszer elnök az 1952. évi forradalom után több jelentős tisztogatást hajtott végre a fegyveres erőknél. A legjelentősebb tisztogatást az 1967-es izraeli agresszió során elszenvedett vereség váltotta ki. Nasszer ugyanis a tisztikar és a katonai burzsoázia reakciós részét tette felelőssé az egyiptomi ellenállás gyors összeomlásáért.

EGYIPTOM — ARAB CSÚCSERTEKEZLET?

Kairó. Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára a múlt hét folyamán üzenetet intézett az arab államfőkhöz és uralkodókhoz, s új arab csúcsértekezlet összehívására tett javaslatot. A csúcsértekezlet előkészítése az arab külügyminiszterek feladata lenne, akik szeptember 9-én találkoznak Kairóban egy közös és hatékony arab akcióprogram kidolgozása végett.

Riad azzal indokolta kezdeményezését, hogy Izrael változatlanul az arab területek annektálására törekszik, s egy összehangolt akcióterv hiánya olyan mértékben meggyengíti az arabokat, hogy szembe kell nézni az izraeli megszállás véglegessé válásának veszélyével. Riad rámutatott, hogy az araboknak nem szabad bízniuk az Egyesült Államokban.

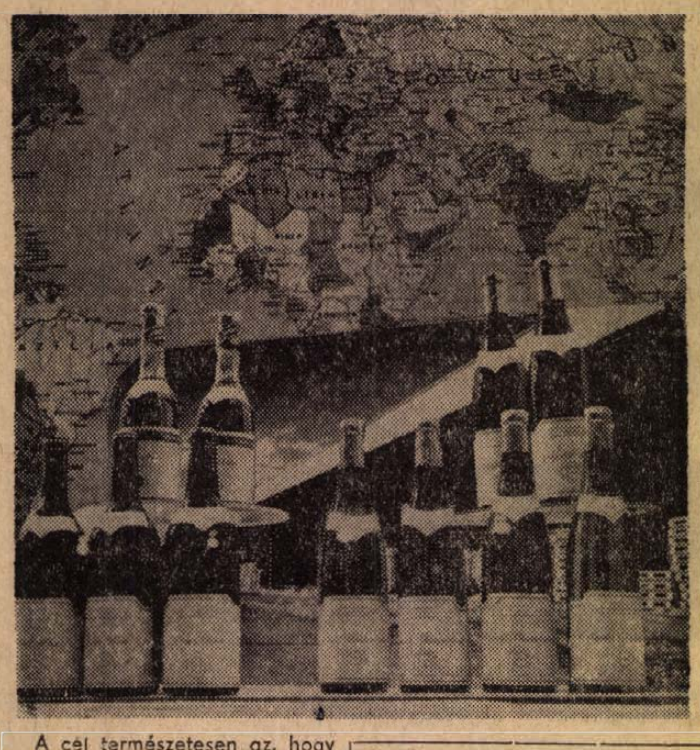
Kairói értesülések szerint Riad jelenlegi körútja során a csúcsértekezlet gondolatának igyekszik megnyerni a meglátogatott államok vezetőit.

A kanadai külügyminiszter pekingi tárgyalásai

Peking. Mitchell Sharp, a Pekingben tartózkodó kanadai külügyminiszter hétfőn reggel nyilatkozott a nemzetközi sajtó képviselőinek, kijelentve, hogy a kínai—kanadai kapcsolatok a diplomáciai kapcsolatok 1970 őszén történt felvétele óta „meglepő sebességgel" fejlődtek, de a kínai vezetők részéről elutasító választ kapott. Ez arra utal, hogy Kína folytatni kívánja légköri atomkísérleteit, továbbra sem hajlandó csatlakozni az atomfegyverek elterjedésének megakadályozására szolgáló szerződéshez, és az olyan kezdeményezésekhez, mint például egy leszerelési világkonferencia összehívása.

A termelés húsz százalékát exportáljuk

Magyar borok a világpiacon



Gondolom, kevés ember van, aki ne tudná: a magyar borok a világ számos országába eljutnak, a borexportban igen régi hagyományokra tekinthetünk vissza, s hogy ez az export évről évre nő. Mindezek – mondhatni – közszájon forgó tények, s egy kicsit néha talán túl is becsüljük e téren elért eredményeinket. Nem mintha azok nem lennének valóban figyelemre méltóak – de lehatnének jobbak is.

A jó bor

Nézzük először is a számokat: Magyarország összes bortermelésének mintegy 20 százaléka kerül exportra, ez a mennyiség a világ borexportjának 4 százaléka. A magyar borokat a világ 68 országában vásárolják. A legnagyobb vevő a Szovjetunió, utána sorrendben az NDK, Csehszlovákia és Lengyelország következik. Ez a négy ország veszi át az exportált magyar borok 82 százalékát. A fennmaradó 18 százalék a legkülönbözőbb tőkés országok között oszlik meg; ezek közül a legtöbbet az NSZK vásárolja. Jelentősebb mennyiséget vesz át Svájc, Ausztria, Svédország, Finnország, Anglia; a több mint 50 egyéb országba kisebb mennyiségeket szállítunk.

A számok, adatok, valóban kedvező képet adnak, s különösen kedvező a kép, ha azt is figyelembe vesszük, hogy a jelenlegi export a háború előttinek a sokszorosa. A jelentős exportot mindenekelőtt az teszi lehetővé, hogy a sajátságos magyar éghajlati és talajviszonyok következtében borainknak számos olyan tulajdonságuk, ízük, zamatuk van, ami kedveltté teszi a külföldi kereskedők és fogyasztók körében. De bármilyen furcsán hangzik is, ezek a tulajdonságok egyúttal bizonyos mértékig fékezik is a borexport – különösen a gazdaságos borexport – növelését.

Arról van ugyanis szó, hogy nálunk a szőlő- és bortermelés mondhatni évszázados hagyományai nemigen, vagy csak kevés helyen változtak. Hazánkban még mindig az a „jó bor", aminek magas az alkoholtartalma, sötétsárga, vagy sárgásbarna a színe és a cukortartalma minimális. A külföldi piacokon viszont egészen mások az igények: alacsony szeszfokú, viszonylag magas cukortartalmú borokat keresnek, amelyek színe a víz-zöldtől a sárgás-zöldig terjed. A mi boraink kiváló tulajdonságai tehát még önmagukban nem elegendők ahhoz, hogy jól eladhassák őket külföldön.

Bosszantó fogyatékosságok

A hangsúly azon van, hogy „jól", vagyis jó áron, gazdaságosan. Exportboraink nagyobb része (jelenleg 60 százaléka) ma még úgynevezett hordós borként kerül külföldre, ezt vagy magyar megjelöléssel palackozzák odakint, vagy a kinti előírásoknak megfelelő arányban hígítják, keverik saját boraikhoz. Azt hiszem, nem szorul különösebb magyarázatra, hogy az ilymódon eladott borért lényegesen alacsonyabb árat lehet kapni, mint a fogyasztók ízlését, igényeit közvetlenül kielégítő, palackozva értékesített borért. Az árkülönbség jelentős: a palackozott bor ára átlagosan csaknem a kétszerese a hordós borénak.

A palackos bor exportjának növelésére sok erőfeszítés történt az utóbbi években. Főleg az állami gazdaságokban, de sok szövetkezetben is kezd tért hódítani a külföldi igényeket kielégítő borkezelés és tárolás, korszerű palackozó üzemek létesültek sok helyen. Ezek az erőfeszítések eredményesek voltak: az 1968. évi palackosborexport mennyisége 1971-re a kétszeresére nőtt, aránya a teljes borexporton belül 30 százalékról 40 százalékra emelkedett.

A cél természetesen az, hogy a lényegesen gazdaságosabb palackos borexport mennyiségét és arányát tovább növeljük. Amikor a borexporttal foglalkozó Monimpex Külkereskedelmi Vállalatnál megkérdeztem, hogy mi szükséges ehhez, némi meglepetésemre nem a várt választ kaptam. Nem azt mondták, hogy „ilyen, olyan, amolyan beruházás, de hát ugye most korlátozottak a beruházási lehetőségek stb." Ehelyett azt válaszolták, hogy a valóban szükséges beruházások megvalósultak, vagy megvalósulóban vannak, viszont van egy jó néhány olyan bosszantó fogyatékosság, ami különösebb beruházás nélkül is megszüntethető lenne. Íme ezekből egy csokorravaló:

Sok problémát okoz, hogy a palackok magassága nem egyforma. Ez gondot jelent a csomagolásnál, de már a töltésnél is, hiszen az üvegekben a töltés magassága is különböző, ami részben romlásveszélyt jelent, részben pedig a vevőben a becsapottság érzését keltheti. Eddig nem sikerült elérni, hogy az üvegek parafadugói megfelelő minőségűek legyenek. A minőségi boroknál mindenütt előírás a parafadugó alkalmazása, de annak olyannak kell lennie, hogy nem díjbirkózók is könnyűszerrel kihúzhassák. Nem vonzóak, nem mutatósak a címkéink, pedig – különösen az önkiszolgáló boltokban – ennek nagy jelentősége van.

A „jónak" is kell cégér

Egy ízléses, az áru eredetét kihangsúlyozó, megfelelő szöveggel ellátott címke szinte saját maga eladja az árut. (Több mint tíz évvel ezelőtt az NSZK-ban és Svájcban közvélemény-kutatást végeztek és mintegy 10 ezer fogyasztót megkérdeztek, milyen szempontok vezetik a palackos bor vásárlásánál. A megkérdezettek 48 százalékának válasza az volt, hogy a szép külsővel rendelkező palackbort részesíti előnyben a vásárlásnál – amennyiben nem valamely ismert márkát kíván vásárolni. Azóta pedig az önkiszolgálás rendszere még nagyobb mértékben elterjedt...) Végül pedig a palackok csomagolása: kartonjaink, kevés kivételtől eltekintve, nem szépek, nemigen vehetik fel a versenyt a külföldi versenytársak szép fehérszínű, színesnyomású kartonjaival. De ez talán még a kisebbik baj, a nagyobbik az, hogy nem elég tartósak, nem bírják a hosszú szállítást, a többszöri átrakást, emellett túlméretezettek, s ez is jelentősen növeli a szállítási költségeket.

Nem ünneprontás akart lenni ez a cikk, hiszen a borexportban valóban jelentős eredményekkel büszkélkedhetünk, s reméljük, hogy a mostani nemzetközi borversenyen is szép helyezéseket érnek el boraink. A tanulságok megszívlelésével pedig sikerül ezt az exportágazatot még eredményesebbé, gazdaságosabbá tenni.

Sz. M.

Dacolva vízzel, tűzzel

Rövidesen megindul a termelés

— Ez volt a mi szép fejtésünk. Nem is volt rossz. Február óta dolgoztunk itt, aztán tizenhetedikén jött a vízbetörés, harminc méter hosszan betemette az alapvágatot szénnel, iszappal. Azóta háromharmados telepítésben takarítjuk a vágatot, tisztítjuk a gurítót — mondja Nagypál Jenő, vasasbányai csillés.

A mecseki bányászok hozzászoktak a metánhoz, a tűzveszélyhez, de vízbetörésre nemigen volt még példa; s főleg Vasason. Öt napja, hogy reggel nyolc óra ötven perckor az I-es szint 3. déli fejtésében elszabadult a pokol, magával ragadva mindent, ami a víz és szén útjába került: az alapvágatról kihajtott 3 gurítóból teljes pásztaszélességben tört rá az emberekre a váratlan veszély. Az alapvágat perceken belül, majd teljes magasságban feltelt szénnel, iszappal, a lezúduló szén elöntötte a kisméretű zsompokat. A munkahelyen harmincegyen dolgoztak. Segélykiáltások hallatszottak, a fejlámpák vibrálva pásztázták a még szabad teret, mely egyre kevesebb lett: talán, ha hat ember nem volt közvetlenül a veszélyzónában Csodával határos módon menekültek meg az emberek. Sokan közülük még ma sem tudják, hogy jöttek ki. De valljanak erről ők maguk, akik átélték a történteket.

— A fejtés alsó kijáratában előtüzést végeztem a homlokon — emlékszik *Orosz János* vájár. — Mély morajlást hallottam és nagy lökést éreztem, ami aztán nekinyomott a falnak. Az aknász tőlem vagy fél méterre állt, de mire körülnéztem, semmit sem láttam, mert már jött is a víz a készlettel együtt. — Janikám, itt halunk meg! — kiáltotta munkatársam. — Tapogatva sikerült feljutnom a acéltám bilincsére. Az jutott eszembe, hogy talán a duz zasztó jött ránk. Végünk van gondoltam. Átviliant az agyamon: gyerünk a hátsó gurítón át az alapvágatra! Az öreg pászta felé menekültem. Ugrás közben bevághattam a könyö kömet a támba. Leértünk. — Jaj, ne hagyjanak itt! — kia bálta valaki. — Berta Dezs csillés volt: csak a feje lá szott ki az iszapból, a kaparó végtagnál szorult meg. Elakad a lámpájánál fogva. — Eresz ki a szíjadat. Nem számít, h szakad a ruha — mondtam Kihúztam őt. A TH-osztóra me nekültünk negyedmagamma aztán egyszer csak az utat e zárta a szén. Mennyi idő te el? Nem tudom. Megjelent eg fejlámpa, aztán sorban a töb bi: a mentők. Átvették az irá nyítást. Kijutottunk. Aztán csa ültem a felszínen és néztem magam elé...

Kőhegyi Csaba, csillés:

– *Mészáros Márton*, vájár te lefonált a bányamentőkért. Sz kat mondok, ha tíz percre jöttek. Hét társunkat vitt el mentő. Egyiknek bordatörés másnak fej-, karzúzódása vol Orosz Jánosnak eltört a kö nyöke. Szerencsénk volt. A üzemi mentőrajnak köszönhet minden, meg annak, hogy el állt a víz.

— Nyolc ötvenkor riasztotta bennünket — mondja *Asztalo Ferenc*, harmadvezető aknás Ő vezette a mentést. — Az ál lomás előtt álló mikrobuszb éppen rakodtak. Mondom sofőrnek — emberéletről va szó. *Farkas György*, a Város Rendelőintézet gépkocsivezet tője szó nélkül indított: három perc alatt a helyszínen voltan *Benke János*, *Schum József* *Benke István* vájárokkal és *Szu botity Tibor* lakatossal, az üze mi raj tagjaival. Elindítottuk szivattyút. Percenként ezer lite vizet nyomott a felszínre, még is alig győzte: akkor még fejtés teljes szelvényében foly a víz. Hogy mennyi víz jött le Nem tudjuk megbecsülni. Még most is csordogál a gurítón. Vagy kétszázötven csillére valo szénnel telt meg az alapvágat.

Amikor február elején megindult ez a fejtés, nem volt vízveszély. Július 27-én a fejté alsó osztóvágatán jelentkezet először a víz. Nem volt számottevő mennyiség. Az üzem műszaki dolgozói kutatták az eredetét. Előkeresték a régi térképeket, hátha egy öreg fejtés az okozója: nem találtak ilyet. A kimosott üregen át bebújtak. Nem volt nagyobb egy asztallapnál. Elhagyott harántvágat volt. Ki tudja mikori? A rejtély most megoldódott, a víz ebből a régi vágatból jött. A következő hetekben felderítik a vágatot, hogy az esetleges további vízbetöréseket megakadályozzák.

Tegnap reggel, amikor kiértem Vasasra, a fürdőkezelő így fogadott:

— Rosszkor jött. *Tűz van!*

Aztán a főmérnöki irodán *Gergő Györgytől* a következőket tudtam meg:

— Felettünk víz, alattunk tűz... Tegnap reggel fél ötkor a tűzőr bányajárás közben füstszagot érzett, az I-es szint V. északi keresztvágattól északra eső 11/7-es fejtésben. Tűz ütött ki, s ez mintegy százharminc méteres frontfejtésben veszélyeztet, ahol vagy nyolc méter vastagságú szénvagyon van. *Csörnyei Géza* és *Vörös István* aknászok 0,05 százalékos szénmonoxidot mértek. Mire a fejtést bejárták, a CO már 0,2 százalékra emelkedett: riasztották a mentőket. Az acéltámokkal biztosított fejtéseket lokalizálni kellett a tűztől. Ezt a munkát már meg is kezdték. Egyébként már előzőleg is szódáztuk az omladékot, mert az itteni szén a kőrlet legnagyobb gyulladékonyságú szenei közé tartozik. A vágatokban az omladékot körülfólióztuk, s a három különböző vágatban felállított habgenerátorral tömör habot képezve, megszüntettük a légáramlást, így a fejtés nem kap levegőt. A tüzet „megfogtuk".

Az öt napja történt vízbetöréses fejtésben várhatóan a hét közepén megindul a termelés.

Salamon Gyula

Vegyszeres gyomirtás a hagyományos ültetésű szőlőben

Megtakarítás: 1110 forint

A vegyszeres gyomirtástól kistermelő szőlősgazdáink többsége még éppen úgy idegenkedik, mint a harmincas évek parasztsága a műtrágyázástól. Aggódik, nem árt-e a szőlőnek, a fiatal oltásoknak és pótlásoknak. Pedig hovatovább a szőlők gyomirtásának ez az egyetlen járható útja.

Magam is a kételkedők közé tartoztam mindaddig, míg annak alaptalanságáról meg nem győződtem, és most már több éven át szerzett tapasztalataim az alábbiakban foglalhatom össze.

A szaktudomány a szőlőre jelenleg kétféle vegyi gyomirtószert javasol: az ARESIN-t, a szőlő nyitása után, rügyfakadás előtt kell vízben oldva kipermetezni a talajra. Utána talajművelést végezni nem szabad. Az úgynevezett totális gyomirtószerek sorából a GRAMOXONE folyadékot ajánlják.

Az Aresin próbálkozásaim során két okból nem vált be. Vagy sok a tavaszi csapadék, akkor a talajfelszínen levő hatóanyag koncentrációja annyira lecsökken, hogy csupán hetekig hatásos, a szőlő júniusra elgazosodik. Vagy kevés az eső, akkor viszont a sarjadó gyommal együtt a kibúvó pótlásokat és oltásokat is károsítja.

Ezzel szemben a Gramoxone hatásosnak és gazdaságosnak bizonyult. Minden zöld növényi részt elpusztít. Gyorsan elszárítja az egyszikű fűféléket, de különösen a széles levelű, kétszikű gyomokat. A talajjal érintkezve hatástalanná válik, így a gyökérzeten keresztül nem kövekezik be vegyszerfelvétel. Nem károsítja a barna kérget sem, ezért a gyomirtást egészen a tőkenyakig el lehet végezni. A vegyszernek nem szabad a szőlőleveleket és zöldfürtöket érnie, ezért a szaktanácsok a permetezőgépre elszóródás mentességet biztosító úgynevezett Polijet szórófej alkalmazását javasolják.

Tapasztalatom szerint ez mégsem biztonságos, mert már kisebb széljárás esetében, különösen, ha a gyom már magasabb, alig kerülhető el a szóródás a levelekre és fürtökre. Több kísérlet után egyszerű Vermorel permetező rugós francia szórófején olyan méretű és súlyú védőtölcsért alkalmazok, amellyel biztonsággal nagyobb szélben is el lehet végezni a gyomirtást.

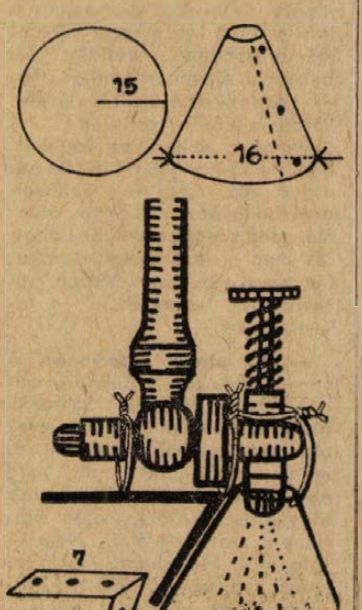
A védőtölcsért némi barkácsoló készséggel bárki otthon is olcsón elkészítheti. A konyhákban a tűzhely fölé szokásos falvédő, vagy más hasonló vékonyságú könnyű alumíniumlemezből ollóval 15 centiméter sugarú körlapot vágunk. Ezt a sugár irányában középig bemetszve, 16 centiméter átmérőjű tölcsérré formáljuk, majd a felesleges lemezanyagot levágva, három kis szegecscsel rögzítjük. A kúp csúcsából akkora darabot metszünk le, hogy a szórófej sapkája éppen a környilásba férjen.

Ekkor horganyzott bádoglemezből 2 x 11 centiméter méretű csíkot vágunk, és öt helyen arányosan vékonyan átfúrjuk. A szórófej és tölcsér helyes állásának megfelelően a csíkot behajlítva, három kis szegecscsel a tölcsér oldalára rögzítjük. A lemez szabadon maradt két lyukán át rézdróttal a tölcsért az ábra szerint a szórófejre erősítjük, ahonnan bármikor könnyen leszerelhető. A rögzítőcsíkkal szembeni oldalon is a tölcsért két helyen átszúrjuk, és átfűzött rézdróttal még így is a szórófejhez jól odarögzítjük.

Ezzel a parányi ügyeskedéssel olyan eszköz biztokába jutottunk, amellyel a vegyszert a tőkék tövébe is teljes biztonsággal fújhatjuk, ahol éppen sok gyom is rejtőzik. Amennyiben gépünknek csak egyszerű szórófeje van, úgy a tölcsér két oldalán alkalmazunk egy-egy csíkot, és azokkal rögzítjük a permetező csőhöz.

A gyomirtás előkészítése és menete szerint a gépet megtöltjük vízzel. A nehezebben irtható gyomok miatt a magboltokban beszerezhető nedvesítőszerek egyikéből, SANDOVIT vagy NONIL-ból két gyűszűnyit a vízbe öntünk. Az ugyancsak magboltokban félliteres edényben kapható Gramoxone gyomirtószerből egy decilitert adunk hozzá, majd bottal jól összekeverjük. Az utóbbiból kevesebbet nem tanácsos bemérni, mert a hatásfok nem lesz megnyugtató.

Permetezéskor a szórótölcsért néhány centiméternyire függőlegesen a gyom felett tartjuk. Egy kanna, amennyiben a szórósapka nyílása elég szűk, mintegy 30 négyszögöl területen levő gyom nedvesítésére elegendő, és a munkaidő a megtöltéssel együtt számítva mintegy 25 perc. A permetezéssel a sorokban nem az egyébként szokásos hosszirányban,



hanem keresztirányban haladunk. A munka kényelmesebb és eredményesebb lesz, mert a gyomok zömben nem a bakháton, hanem a tőkesorban virulnak, így jobban hozzáférhetők.

Gyomirtáskor a permet nem ködszerűen, hanem lemosásszerűen érje a leveleket. A legtöbb gyom — például a porcsin, tyúkhúr, disznóparéj, acat — szinte órák alatt elszárad, és abban az évben többnyire nem is hajt ki.

Egy 600 négyszögöl nagyságú szőlő kézikapálása mintegy hét munkanapot vesz igénybe, aminek jelenlegi munkabére 600 forint. Ezzel szemben a fenti szőlőt akár több napos részletekben összesen nyolc órában magunk is lepermetezhetjük. A Gramoxone ára félliteres edényekben 57,50 forint. Egyszeri művelethez 2 liter szükséges, amelynek értéke 230 forint. A felhasznált nedvesítő anyag szinte elenyésző.

Minthogy egy gyomirtás hatása az újrapermetezésig kb. megegyezik egy kapálásével, három nyári műveletet számítva a megtakarítás 1110 forint.

Környei Vilmos

Lezárták a Rózsa Ferenc utcát

Július 24-re, majd 31-re tervezett útlezárást augusztus 22-re sikerül megvalósítani. A pécsi felüljáró építésének indítása miatt már egy hónappal ezelőtt el kellett volna terelni a forgalmat a Rózsa Ferenc utcából, hogy a területet birtokba vehessék a teljes közműfelújítást végző vállalatok és a felüljáró első műtárgyait készítő Hídépítő Vállalat. A forgalomelterelés akadálya az volt, hogy a Légszeszgyár utcai sorompónál nem volt gyalogosaluljáró. Ez most már elkészült, tegnap pedig a VILATI szakemberei is megkezdték a Légszeszgyár utca és a Rákóczi út találkozásánál lévő közlekedési jelzőlámpáknak a megváltozott forgalmi rendnek megfelelő átprogramozását. Így az utolsó akadály is elhárul az elől, hogy a már hetekkel ezelőtt elhelyezett KRESZ-táblák „életbelépjenek".

A Rózsa Ferenc utcát tehát ma lezárják mindennemű forgalom elől, a betorkolló utcák mind zsákutcák lesznek, s a távolsági autóbuszok is ezután a Somogyi Béla utcán át közlekednek. A Rózsa Ferenc utca forgalmát a felüljáró építésének befejezéséig a Légszeszgyár utca veszi át.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

22

KEDD

Szeretettel köszöntjük

MENYHÉRT

névnapjuk alkalmából nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.49, nyugszik 18.44 órakor. — A Hold kél 17.30, nyugszik 1.49 órakor.

Levonták az állami zászlót

Népköztársaságunk állami zászlaját, amely alkotmányunk ünnepe alkalmából két napig lengett az Országház előtti Kossuth Lajos téren, hétfőn délelőtt ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással vonták le az árbocrúdról.

A gellérthegyi felszabadulási emlékműnél ugyancsak katonai tiszteletadással vonták be a nemzeti lobogót s a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját.

◆

— Közel 800 000 pár cipő készült a Bonyhádi Cipőgyárban ez év első felében, 15 ezer párral több, mint tavaly ugyanezen időszakban, ebből 413 ezer párat exportáltak a szocialista országokba, 383 ezer párral többet, mint 1971 első felében. A nyugati országokba idén is 17 ezer pár cipőt szállítottak.

— Fotópályázatot hirdetett májusban a Baranya megyei Műemléki Albizottság a középiskolás diákok részére: „A megye tárgyi és népi műemlékeiről készített fotó" címmel. A pályázatra, amelynek határideje szeptember 15-én jár le —, máris számos fotó érkezett be.

— HIBAIGAZÍTÁS: A vasárnapi számunk 3. oldalán a Népszerű vállalkozás a BARANYATERMÉK című cikkünk harmadik alcíme helyesen: „A gazdák irányítása alatt." A forgalom adatai 1000 forintokban értendők.

50–60 m², utcára nyíló

üzlethelyiséget

belváros területén

BÉRBE VENNE

Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat,

Bp. V., Bécsi út 3—5. sz.

Pénteken-szombaton gépkocsinyeremény-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár pénteken és szombaton Keszthelyen rendezi a gépkocsinyeremény-betétkönyvek idei harmadik sorsolását. A sorsoláson részt vesznek az 1972. április 30-ig váltott és 1972. július 31-én még érvényben volt ötezer és tízezer forintos gépkocsinyeremény-betétkönyvek. A vidéken váltott betétkönyveket pénteken délután, a Budapesten váltottakat szombaton délelőtt sorsolják.

A kétnapos húzáson összesen 562 személygépkocsi talál gazdára és ezzel az eddig kisorsolt nyeremények száma 11 905-re emelkedik.

◆

— Bertalan Imre újságíró, a Nők Lapja helyettes főszerkesztője 64 éves korában elhunyt. Bertalan Imrét a MUOSZ, a Hírlapkiadó Vállalat és a Nők Lapja saját halottjának tekinti, temetéséről később történik intézkedés.

— Új gyógyszertár készül Pécsett Újmecsekalján az Endresz György utcában. Átadásra előreláthatólag októberben kerül majd sor. Ezzel Újmecsekalján háromra emelkedik a gyógyszertárak száma.

— Sütemény-kóstoló. A dolgozó nők második műszakját megkönnyítendő, árubemutatót tart a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat két belvárosi élelmiszerboltban. Ma — kedden délután 13—17 óra között a Kórház téri 190., — s ugyancsak ebben az időpontban, de csütörtökön délután pedig a 206. Jókai téri önkiszolgáló-boltokban a kakaós sütőporból készítményeit kóstoltatják meg a vásárlókkal. A vállalat ezenkívül Arany-Mocca kávéval is megvendégeli a fogyasztókat.

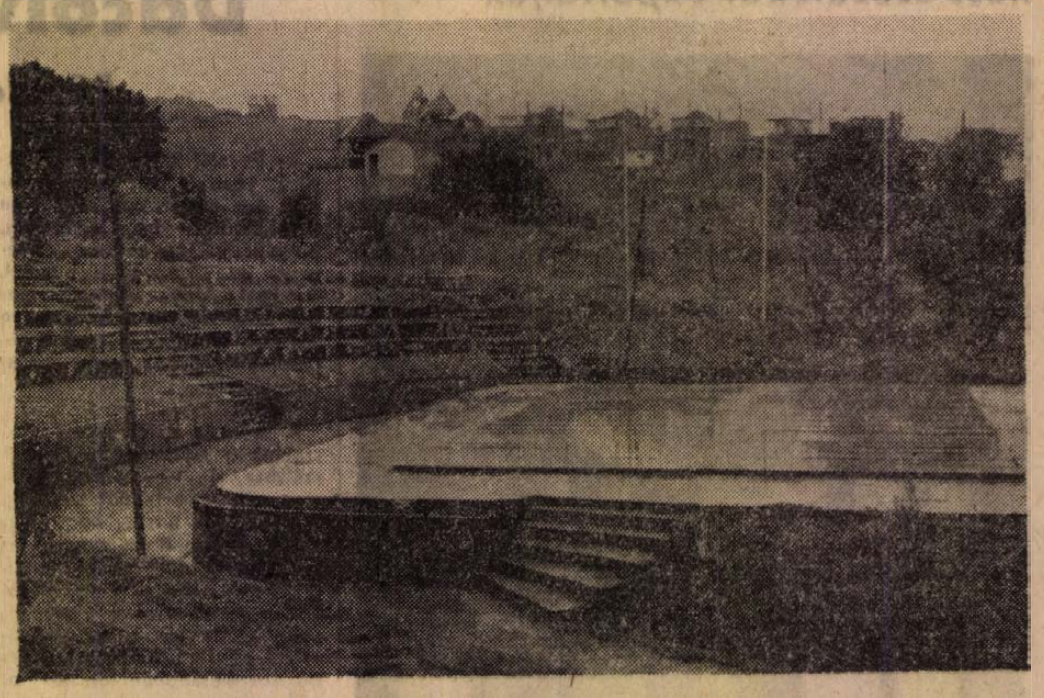
— Az utolsó ecsetvonás. A nagyon idős korában elhunyt angol író, William Somerset Maughammal, amikor már évek óta nem publikált semmit és igen visszavonultan élt, még egy utolsó interjút készítettek. Megkérdezték tőle, vajon szeretne-e száz évig élni. „Nem — válaszolta Maugham. — Ha az ember már semmit sem tud hozzátenni az életéhez anélkül, hogy elrontaná a képet, legalább igazi művészként hagyja el a műtermet."

— ISMÉT KAPHATÓK? ÖLCSÓ ZOMÁNCOZOTT EDÉNYEK URÁNVÁROSBAN, 39-ES DANDÁR ÚT 2/C SZÁM ALATT. (x)

◆

Az állami oktatás helyzete és fejlesztésének feladatai

címmel megjelent a Kossuth Könyvkiadónál az MSZMP Központi Bizottsága 1972. június 14–15-i ülésének anyaga. A füzet tartalmazza Kádár Jánosnak az oktatásügy vizsgálatában részt vett pedagógusokhoz intézett – Az oktatás fejlesztése közügy – című beszédét, Aczél György: Az állami oktatás helyzetéről című előadói beszédét és zárszavát, valamint a Központi Bizottság határozatát.



ESŐÁZTATTA SZÍNPAD, ÜRES NÉZŐTÉR. Abaligeten augusztus 20-án rendezték volna meg a hagyományos hegyháti tóünnepet. Az időjárás azonban közbeszólt, az egész nap szakadó eső, a viharos erejű szél meghiúsította a gazdag program megvalósítását.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 966 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 549-et Zaporozsec típusból adtak ki. A gépkocsik e heti előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	41 534
Trabant Combi	5 513
Trabant Limousine Hykomat	864
Wartburg Limousine	18 166
Wartburg de Luxe	14 223
Wartburg de Luxe tolótetős	681
Wartburg Tourist	1 900
Skoda 100	29 102
Skoda Coupé	75
Moszkvics 412	30 052
Moszkvics Combi	499
Polski FIAT 1300	8 452
Polski FIAT 1500	3 242
Zaporozsec	5 497
Zsiguli (Budapest)	14 586
Zsiguli (Debrecen)	8 264

◆

— Havazás Franciaországban. Hó esett vasárnap reggel Dél-Franciaországban és 2 fokra süllyedt a hőmérő higanyszála. A 48 órája süvítő hideg szélben vékony fehér jégréteg borította a Rodez környéki völgyeket.

— A Baranya megyei cigányalbizottság szeptember második felében tartja meg legközelebbi ülését Pécsett. Ez alkalommal megtárgyalják a baranyai cigány-telepek egészségügyi és szociális helyzetét.

— NYÚLÁTVÉTEL AUGUSZTUS 23-ÁN DÉLUTÁN 5 ÓRAKOR A MŰSZAKI BOLT UDVARÁBAN. (VILLANYRENDŐRNÉL.) MECSEK SZAKSZÖVETKEZET. (x)

— Megégett a keze. Égési sérülés történt tegnap Pécsett a Gázgyártó Vállalat központjában. Baranyai László pécsi lakos, villanyszerelő kezében — feltehetően — kigyulladt egy elektromos kapcsoló. Következtében megégett a balkeze és az arca szenvedett égési sebeket. Baranyai Lászlót a mentők a Honvéd Kórházba szállították.

— Tanácskozások az alapszabály módosításáról. A hét folyamán a Mecsek és Dráva menti Tsz-Szövetséghez tartozó gazdaságok területi szintű megbeszéléseket folytatnak az alapszabályügy és munkarendi kérdésekről Pécsett, Szigetváron, Sellyén és Sásdon. Az értekezleteken a környező termelőszövetkezetek elnökei, párttitkárai, nőbizottságainak vezetői, a KISZ titkárai és a gazdaságok jogászai vesznek részt, ahol a belső szabályozási kérdéseket vitatják meg. A termelőszövetkezetek szeptember 30-ig módosítják, illetve egészítik ki „helyi törvényüket" az új tsz-törvény alapján.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— Átalakítják az István-pincét. Augusztus 21-én, hétfőn bezárt Pécsett az István-pince. A Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat a helyiséget tatarozatja és a tervek szerint átalakítja. Faburkolattal látják el a falakat, modernizálják a világítást és a helyiséget teljesen új bútorzattal rendezik be.

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON! Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

◆

Tűzeset

Szombaton este a Tolbuhin út 88. számú házban Kolorek Jenő lakásában tűz keletkezett. Kiégtek az ajtó- és ablaktokok és a berendezésben is mintegy tízezer forintos kár keletkezett. A tüzet a begyújtott olajkályha okozta, de a részleteket még nem sikerült az illetékeseknek kideríteniük. A tűzoltóság beavatkozása vetett véget a tűz terjedésének.

Viharos idő a Balatonon

Hétfőn már negyedik napja keseríti meg a hűvös, viharos idő a Balaton partján nyaralók életét. Sokan el is vesztették türelmüket, s nem várták tovább a jó időre. A zamárdi autós kempingben hétfőn már csak mintegy szárhúszan dacoltak az esővel és a széllel. Egy hétfőn délelőtt érkezett csehszlovák turistacsoport a sátrak felállításával is hiába próbálkozott, a viharos szél nyomban feldöntötte valamennyit. A hajóforgalom változatlanul szünetel, sőt a kompokat is leállították. Az óránkénti 103 kilométeres sebességű szállókések miatt. A piros jelzés hétfőn is a Balaton egészére érvényes volt. Sok zavart okozott a vihar az áramszolgáltatásban. Balatonföldváron, a Petőfi Sándor utcában egy évszázados fát döntött a vihar a villanyvezetékekre, s ez az egész környéken áramszünetet okozott.

✲

Várható időjárás kedd estig: időnként felszakadozó felhőzet, már kevesebb helyen esővel. Többfelé erős, helyenként viharos lökésekkel kísért északnyugati, északi szél, csak fokozatosan mérséklődik. Hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb napali hőmérséklet 16—21 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: lassan csökken a felhőzet, már kevesebb helyen eső. A szél fokozatosan mérséklődik. A hét második felére a napoali felmelegedés kissé erősödik. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 9—14 fok között. Legmagasabb napoali hőmérsékletek előreláthatólag 18—22, később 22—26 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) eső az ország területének 40 százalékán várható.

◆

— Szolgálati lakások. Több mint egymillió forintba kerül az a három szolgálati lakás, amelynek építését a napokban kezdték meg Somogyapátiban. Az állatorvos számára készülő új otthon még ebben az évben, a BM dolgozók két szolgálati lakása pedig 1973 tavaszára készül el.

— Olcsó zománcozott edények nagy választékban kaphatók 39-es dandár u. 2/c. sz. alatt. (x)

Egyperces interjú

Telefonálás-ügyben

– Lehet-e Újmecsekaljára telefonálni, most hogy öt számot kell tárcsázni?

– Igen – mondotta tegnap Péter Ferenc, Pécs 1. posta vezetője. – Az újmecsekaljai központot kell hívni, a 15 533-as számon és ezen a központon keresztül kell kérni a hívottat.

– Hány előfizetőt érint ez?

– Hatszáz telefontulajdonost.

– Ez a gond mikor szűnik meg?

– Egy hét múlva. A vonalak folyamatos bekötésén szerelőink dolgoznak. Ha a telefonálónak nem sikerül kapcsolatot teremteni a hívott számmal, érdeklődjön az újmecsekaljai postán. Itt említem meg – mondotta Péter Ferenc –, hogy Újmecsekalján az állomások többsége ikerállomás lesz.

– Budapestről hogy hívhatnak pécsi számot?

– Ott is tárcsázzuk a 06-ot, a búgó hang után Pécs körzetszámát a 72-est hívjuk, ezt követően a pécsi számot.

– Ha lakásomról, vagy a szomszédom készülékéről akarok „R" beszélgetést folytatni (hívott fél fizeti) van-e erre lehetőségem?

– Igen. Pécsett a postaközpontban a 01-en keresztül. Itt jegyzik, majd kérik a hívott számot, ha az vállalja, lehetséges az „R" beszélgetés.

– A komlói központot mikor hívhatjuk közvetlenül?

– Két hónap múlva. Egyébként Baranyában öt körzeti központ épül. Bekapcsolásuk az év végéig folyamatosan történik.

– beni –

◆

— Megnyílt az Egyetemi Könyvtár. Július 17-től augusztus 20-ig nyári szünetet tartott az Egyetemi Könyvtár, amely hétfőn újból megnyitotta kapuját az olvasók előtt. Az Egyetemi Könyvtárban most reggel 9-től délután fél 3-ig tart a könyvkölcsönzés. Az olvasótermet, valamint a kutatótermet pedig naponta reggel 8-tól délután 5-ig (szombaton délután 1 óráig) lehet igénybevenni.

— Utazás az osztrák—magyar labdarúgó-mérkőzésre. — Jelentkezés: Cooptourist, Pécs, Kossuth tér 8. (x)

A GODREI BÉKE MG. TSZ

eladásra kínál

1 DARAB ÜZEMKÉPES ÁLLAPOTBAN LEVŐ OTSZ TERMÉNYSZÁRÍTÓT.

Ár megegyezés szerint.

Érdeklődni lehet telefonon Gödre 5. számon, személyesen a gödreszentmártoni majornál, Patkó műhelyvezetőnél.

Munkatársaink a nagyvilágban

Közeli Vietnam

Gépesített embertelenség

Tudják-e az amerikai pilóták, hogy mit művelnek a Vietnami Demokratikus Köztársaságban? Természetesen tudják, de más tisztában lenni a fegyverek pusztításával, esetleg felvételekről ellenőrizve a hatásukat, mint közvetlenül, saját szemünkkel meggyőződni a rombolásról, amit mi megtehettünk. Egyáltalán azért lehet így felvetni a kérdést, mert a VDK ellen jelenleg olyan modern légiháború folyik, amelyben a technikai eszközök sokszor pótolják és kiegészítik az embert. Látszatra tehát a „technikára" lehet hárítani a felelősséget.

A VDK helyzetét nemcsak az jellemzi, hogy nagyon kiterjedt és intenzív légiháborút folytatnak ellene az amerikaiak (átlagban napi 200—300 bombatámadás éri az országot), hanem az is, hogy ez a légiháború megfélemlítő és megtorló céllal a polgári lakosság ellen folyik. Nem véletlenül újultak fel nagy erővel a légitámadások éppen áprilisban — az USA a párizsi tárgyalásokra kedvezőbb pozíciót akart kiharcolni.

Kint járva jónéhány, a Johnson-időszakban még nem használt vagy azóta jelentősen továbbfejlesztett harci eszközt láthattunk. Az egyik ilyen eszközt távolról cserjének, bokornak hinné az ember. Aztán ha közelebbre megy, látja, hogy műanyagból van. De nem véletlenül hasonlít egy kisebbfajta bokorra. Ahol a valódi bokornál a gyökér kezdődne, itt hegyes véget találunk. Az amerikai repülőgépek szórják le ezeket a „cserjéket", amelyek belevágódnak a földbe, ágaik kinyílnak, s adóberendezésként kezdenek el működni. Az „ágaik" az antennák. Ha valaki közeledik feléjük — legyen az vietnami paraszt vagy kisgyerek — az adóberendezés minden zajt, hangot továbbít. Néhány percen belül repülőgépek érkeznek a közelbe és kioldják bombáikat. Persze megvan a védekezés is ellenük. Agaikat felhajlítva össze kell kötni őket — s az adás megszűnik.

Ugyancsak a polgári lakosság ellen készült az ún. golyósbomba, hiszen objektumok ellen nem sokra lehet menni velük. Időközben már ezt a bombát is módosították — nem golyók, hanem szabálytalan fémdarabok vannak benne. Roncsoló hatásuk így többszörös. Azután ezekből a kisméretű bombákból 150–200 darabot beletesznek egy-egy konténerbe. Egyszerű szorzás kérdése, hány ezer gyilkos fémdarab röppen szét, ha ledobják. Láttunk olyan parasztot, aki ilyen bomba robbanásának közelében volt — testének szinte minden négyzetcentiméterén volt seb. Amikor a kitelepített kórházban meglátogattuk, még élt.

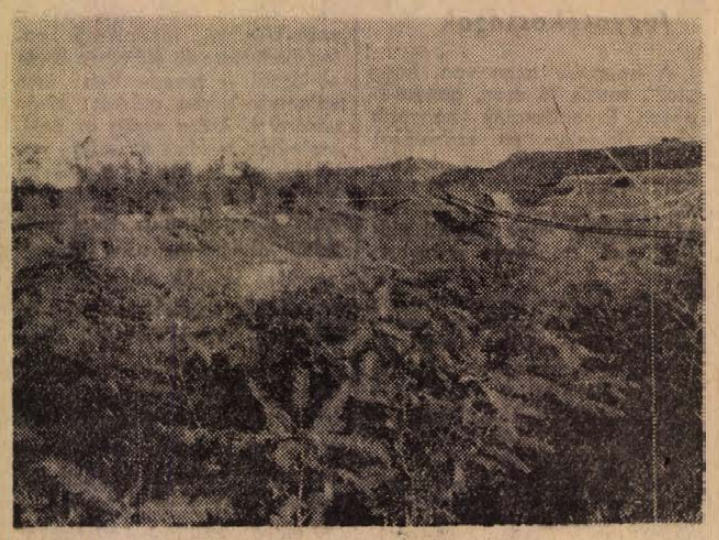
A fúróbombát a polgári lakosság óvóhelyei ellen használják az amerikaiak. Ezt a bombát a tankelhárító rakétából fejlesztették ki. Lényege, hogy a bomba nem robban fel, ha az óvóhely falának ütközik, hanem áttöri és bent vagy mélyen a föld alatt robban. Tehát elsősorban a bent lévők megsemmisítése a célja.

Annyi bizonyos, hogy a jelenlegi bombázások minden korábbi időszak bombázását felülmúlják. Csak néhány összehasonlító adat: márciusban még csak 45 B—52-es óriásbombázó volt a térségben, jelenleg 250 van, több mint az USA összkészletének a fele (150 van az egyéb támaszpontokon). S ma ezeket a légierődöket nemcsak a határövezetek ellen vetik be, mint a Johnson időszakban, hanem a sűrűn lakott települések és a nagyvárosok ellen is. Ugyancsak márciusban még csak 600 amerikai repülőgép tartózkodott az indokínai térségben — jelenleg 1300, s ezek a legkorszerűbb típusok. A Johnson-időszakban alkalmazott F—105-ös helyett most a sokkal korszerűbb F—4-es vadászbombázót használják. Összesen mintegy 60 típusú gép tartozik az itt állomásozó amerikai haderő fegyvertárába. Egy korábbi háborúhoz, a koreaihoz viszonyítva a helyzetet: akkor összesen három bombázó típust használtak az amerikaiak.

Hét nagy repülőgép-anyahajó és hatvan egyéb csatahajó cirkál Vietnam partjai közelében. Egy B—52-es egyszeri támadása 41 ezer dollár — s átlag naponta százszor támadnak a B 52-esek. A taktikai légierő egy gépének egyszeri támadása 8500 dollár. A taktikai légierő naponta 800-szor támadja az indokínai országokat. Tehát egy napi bombázás ára 10 millió dollár. Így jön ki az a végösszeg, amely szerint az USA-nak évente 20 milliárd dollárba kerül a vietnami háború. Egy összehasonlító adat: a meghirdetett „nagy társadalom" program megvalósítására évente csak kétmilliárd dollár jut. Nem véletlen, hogy az USA aranytartalékai az 1949. évi 24,6 milliárd dollárról 1971-re 9,7 milliárd dollárra csökkentek.

De a VDK tartja magát. Amikor a repülőtérre megérkeztünk, hatalmas virágcsokorral fogadtak bennünket. „Látja — mondta a külföldi kapcsolatok bizottságának munkatársa — van akit virággal, van akit légelhárító tűzzel fogadunk. Kiki amit megérdemel."

Maraíkó László



Egytonnás bomba hullott erre a gátra. Nemhogy katonai célpont, falu sincs a közelben...

Nyers Rezső elvtárs beszéde Szekszárdon



(Folytatás az 1. oldalról.)

– A beruházások mérséklésére hozott kormányintézkedések fokozódó mértékben realizálódnak. Az év második negyedében az összberuházások színvonala már csak 1–2 százalékkal haladta meg az előző évek szintjét, s jó úton vagyunk afelé, hogy aránya a nemzeti jövedelemhez viszonyítva az ötéves tervben meghatározott szintre csökkenjen. Az első félév 42 milliárdnyi beruházása lehetővé teszi a fejlesztés folyamatosságát, bár sok – helyi, átmeneti – nehézség mellett folyik a központi programok végrehajtása.

– Ipari fejlődésünk jellemzője ebben az évben, hogy a növekedés üteme kisebb az előző két évinél. Ebben bizonyos központi intézkedések is közrejátszanak. Ezek között kell említeni a népgazdaság energia-szerkezetének további racionalizálását, továbbá a beruházások növekedési ütemének mérséklését, s végül a gazdaságosabb termék-struktúra kialakításának központi feladatát.

Életszínvonal-politikánk eredményeiről szólva Nyers Rezső elvtárs elmondotta, hogy a foglalkoztatottak havi átlagkeresete 4,9 százalékkal, a kiskereskedelmi forgalom pedig 7 százalékkal volt idén magasabb a tavalyinál – ami a töretlen fejlődést bizonyítja.

– Ipari vetésünk nagy és nehéz feladata a mostani években az ipari szerkezet korszerűsítése – mondotta a továbbiakban a Központi Bizottság titkára. – Tudomásul kell vennie minden ipari vezetőnek, hogy most és a jövőben növekednek a minőségi, a választéki és a szállítási követelmények – mind a belföldi fogyasztás oldaláról, mind a külföldi piac részéről. Nem megy ritkaságszámba, hogy ezt, vagy azt a terméket korábban simán el lehetett adni a honi piacokon, ma pedig csak zökkenőkkel, néha pedig sehogyan sem.

Alkotmányunk ünnepe hagyományosan az új kenyér ünnepe is. Nyers Rezső meleg hangon mondott köszönetet mindazoknak, akik áldozatos munkájukkal hozzájárultak ahhoz, hogy a nagy nehézségek ellenére is magtárakban van az ország kenyere, majd a szövetkezeti eszme és mozgalom jelentőségét elemezte.

– A szövetkezeti szektor széles területen hasznosan kapcsolódhat a népgazdaság állami szektorának működéséhez. Az országos szövetkezeti nap alkalmából tehát egyszerre van okunk és lehetőségünk kiállni a „szövetkezetek a szocializmusért" elve mellett, annak az elvnek és gyakorlatnak a fenntartása mellett, hogy „az állam a szocialista szövetkezeteknek is támogatója."

Az országos szövetkezeti nap, alkotmányunk ünnepe és a négy megye mezőgazdasági kiállításának és vásárának ünnepélyes zárása alkalmából tartott ünnepi beszédét Nyers Rezső elvtárs a magyar párt és kormány, a magyar nép mély internacionalizmusának kinyilvánításával, a testvéri Szovjetunió, a szocialista országok nagy közössége és hazánk, a Magyar Népköztársaság éltetésével zárta.

Az ünnepi nagygyűlést változatos kultúrműsor követte.

Békés Sándor

✦

Kőrmenden, az ünnepi nagygyűlésen, Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet. Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter volt az ünnepi szónok a mosonmagyaróváriak alkotmánynapi nagygyűlésén.

Új kórházat avattak Ajkán. Az 550 személyes, 200 millió forintért épült korszerű egészségügyi intézményt dr. Szabó Zoltán, egészségügyi miniszter adta át rendeltetésének. Részt vett az ünnepi eseményen Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, valamint dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter.

Hatvanban dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter köszöntötte a nagygyűlés résztvevőit, akik a szemerkélő eső ellenére megtöltötték a gyűlés színhelyét, a Kossuth teret.

Viharkárok a megyében

Augusztusi november

A viharos időjárás a hétvégén megyeszerte nagy károkat okozott. A hőmérséklet órák alatt mintegy húsz fokkal csökkent. Eső kíséretében viharos erejű szél söpört végig a déli országrészen. A helyenként hatvan kilométeres széllökések megrongálták a DÉDÁSZ hálózatait – az anyagi kár a becslés szerint százezer forint. A Mecsekpölöskén áthaladó patak kilépett medréből és elöntötte a község egy részét. A tűzoltókat több helyre hívták vizet szívatni. A szél fiatal fákat döntött ki és a kertészeteket sem kímélte. Az augusztusi „november" elűzte a megye fürdőhelyeiről a turistákat.

A DÉDÁSZ hálózatain szombaton és vasárnap hetvenhat vezetékszakadás történt, három oszlop kidőlt, huszonhárom fa vonalakra zuhant. Baranyában az áramszünet mintegy négyezer fogyasztót érintett. Többek között elszakadt a mohács–töttösi és siklós–harkányi húsz kilovoltos távvezeték. A városokban, községekben a fogyasztói csatlakozó vezetékek is igen sok helyen meghibásodtak.



Újmecsekalján az Építők útján a vihar több fiatal fát kidöntött és eltört

Pécsett szombaton és vasárnap este Kovácstelep, Kertváros, Szabolcsfalu utcái sötétségbe borultak. A DÉDÁSZ szakszerelője szombat délután és vasárnap egész nap dolgozott a hibák elhárításán, így a fogyasztók átlag három-négy óráig maradtak villany nélkül, csupán a Surányi Miklós út környékén lakók számíthatnak hosszabb áramkimaradásra, mert az ott húzódó kábel javítása még tart.

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság misinatetői hidrometeorológiai állomásától kapott tájékoztatás szerint szombaton, vasárnap és hétfőn a megye egész területén esett az eső. A fehullott csapadék megyei átlagértéke harminc milliméter.

Komlón az esővíz elöntötte a Közúti Igazgatóság Aszfaltútépítő telepének nyíltszíni anyagtárolóját. A helyszínre siető tűzoltóság az összegyűlt vizet elszivattyúzta.

Mohácson a Szék- és Kárpitosipari Vállalat raktárába zúdult be az esővíz. A tűzoltók gyors közbelépésének köszönhető, hogy anyagi kár nem keletkezett.

Hétfőn a Pécsi Bőrgyár alagsori helyiségeit öntötte el a víz – ez esetben is a tűzoltóság beavatkozására volt szükség.

A vihar megtizedelte a parkok és utcák fiatal fáit. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat keszűi faiskolájában is igen sok fa kidőlt. A dísznövényüzem virágait is igencsak megtépázta a vihar, a melegágyak üvegfödeleinek egy része összetört. A pécsi parkokba nemrég telepített fák az erős széllökések hatására elhajoltak, közülük nem egy el is tört. Csak napok múlva derül ki, hogy melyek a továbbra is életképes fák, ezeket rögzítő-karókhoz kötik. A menthetetlen fákat kivágják, helyettük csak ősszel lehet újat ültetni.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat munkásai vasárnap is dolgoztak az utcákon összegyűlt hordalék eltávolításán.

Az őszies idő egycsapásra véget vetett a strandszezonnak és a kempingezőket is elűzte. Az abaligeti és harkányi kemping lakói szombaton és vasárnap „szedték sátorfájukat" és melegebb szállás után néztek. A harkányi strand fürdőzőinek száma is erősen megcsappant. Míg szerdán a pécsi Hullám- és Balokány strandon a zsúfoltság miatt egy gombostűt sem lehetett volna leejteni, a hét végén egyetlen fürdőző sem akadt. A mohácsi Duna-part is teljesen elnéptelenedett. Vendég hiányában a városi oldalra vontatják a napokban a Kompvendéglőt is.

Mezőgazdasági gépekkel dolgozó fiatalok országos versenye Mosonmagyaróváron

Baranya 7.

(Tudósítónk telefonjelentése.)

Háromévi szünet után Mosonmagyaróváron került sor augusztus 13, 19, 20-án a mezőgazdasági gépekkel dolgozó fiatalok III. nemzetközi és országos vetélkedőjére. Az időjárás mindvégig méltatlan volt a verseny rangjához, e körülmény azonban csak az eredményeket befolyásolhatta, a hét kategóriában küzdő fiatalok igyekezetét, az erőpróba izgalmát aligha.

Baranya megye 17 tagú küldöttséggel képviseltette magát. Kemény Árpád, a KISZ megyei bizottságának munkatársa volt a küldöttség vezetője. A csapat a bolyi és a bogádmindszenti állami gazdaság, valamint a majsi, a csányoszrói és a magyarhertelendi termelőszövetkezet fiataljaiból alakult, akik az elutazás előtt egy hétig a Bogádmindszenti Állami Gazdaságban „edzőtáboroztak", Ambruszt József sátorhelyi technikus, szakértő felügyelete alatt. Közöttük a legnagyobb tapasztalattal Kohl Lőrinc, a Bolyi Állami Gazdaság traktorosa rendelkezett. Ő már a 69-es tiszalöki vetélkedőn is ott volt, egy évvel később pedig a Szovjetunióban az össz-szövetségi verseny szántási kategóriájában 2. helyezést ért el. Mellette érdemes megemlíteni a versenyen kívül induló és szántási bemutatót tartó Rózsa Józsefet, aki részt vett az angliai, a dániai és a jugoszláviai szántási világversenyen.

Az eredményeket, a baranyaiakét csakúgy, mint más megyékét, kedvezőtlenül befolyásolta a szeles, esős, hűvös idő, az idegen „tájak", szántásban az addig ismeretlen U 650M-jelű 65 lóerős román traktor és néhány olyan momentum, amelynek a felsorolása nem lehet egy rövid összegezés feladata. Mindezek ellenére a küldöttség egybehangzó véleménye szerint a szereplés megfelelt a várakozásnak és jobbnak értékelhető – néhány kategóriát kivéve –, mint az eddigi két országos vetélkedő. A megyék közötti összetett versenyben megszerzett 7. hely a baranyai fiatalok lelkiismeretes, összehangolt munkáját dicséri.

A baranyai helyezések az egyes kategóriákban. Erőgéphiba elhárításban: 3. Zöldföldi Károly, Bolyi Állami Gazdaság, jutalma: 2000 forint. Az öntözőbrigádok versenyében: 3. Baranya megye csapata (Fekete József, László Miklós, majsi tsz), jutalmuk 2000–2000 forint. A nappali szántásban: 7., az éjszakaiban 9. Kohl Lőrinc, Bolyi Állami Gazdaság. Vontatóvezetésben 8. Pomázi Antal, magyarhertelendi tsz. A növényvédő brigádok versenyében 9. a megyét egyedül képviselő Punak László, csányoszrói tsz. Munkagépkezelésben 9. Oláh Mihály, Bogádmindszenti Állami Gazdaság. A szocialista brigádok szellemi vetélkedőjén 10. Baranya. Végül az összetettben 7. Baranya megye.

Pákovics Miklós

— Segély az iskolaév előtt. A Pécsi Kenderfonógyárban a szakszervezeti bizottság felmérte az egyedülálló és sokgyermekes anyák anyagi helyzetét, s megkezdte az immár hagyományos, beiskolázási segélyek kifizetését. Egy-egy rászoruló család 300—500 forintot kap.

Megnyílt az I. borvilágverseny

Öt baranyai bor és egy pezsgő a nemzetközi mezőnyben

Nagy hazai és nemzetközi érdeklődés közepette nyitották meg tegnap Budapesten az első hivatalos borvilágversenyt, melyen tíz napon át 34 ország 1360 bormintája versenyez az arany, ezüst és bronz érmekért.

A megnyitó ünnepély színhelye a Kertészeti Egyetem díszterme volt, ahol délelőtt 9 órai kezdettel *dr. Gyuró Ferenc*, az egyetem rektorhelyettese köszöntötte a résztvevőket, *Váncsa Jenőt* és *dr. Lénárd Lajos*, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyetteseket, R. Portint, a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal (az OIV) elnökét, a megjelent hazai és külföldi kutatókat, gyakorlati szakembereket és a versenyre érkezett külföldi zsüritagokat.

Az I. Borvilágversenyt Váncsa Jenő miniszterhelyettes, a verseny főbizottságának elnöke nyitotta meg. A hazai szőlészet és borászat eredményeit méltatva elmondotta, hogy a mezőgazdasági termőterület 2,5 százalékán termesztenek az országban szőlőt, amely a mezőgazdaság összes jövedelmének 7,5 százalékát adja. A hazai szőlőültetvények területe meghaladja a 200 ezer hektárt, s e terület 80 százaléka a nagyüzemek tulajdonában van. Hangsúlyozta, hogy nagyüzemeink eredményesen váltották fel az elavult kisüzemi termőterületeket a nagyüzemi műveléssel, új gépi és talajművelési technológiákkal, korszerű termesztési módszerek bevezetésével növelték a terméshozamokat, amely országosan átlagban eléri a hektáronkénti 41 mázsát. A szőlők 90 százalékát bor előállítására használják fel – az egy főre eső évi borfogyasztás nálunk 38–39 liter – s az elmúlt évben több, mint egymillió hektó bort exportált az ország.

Délelőtt 10 óra 30 perckor a Kertészeti Egyetem termeiben megkezdődött a verseny. A borbírálat a verseny során naponta délelőtt 9-től 13 óráig és délután 15–18 óráig tart. Az eredményhirdetésre a verseny utolsó napján, augusztus 31-én kerül sor.

Baranya megyét öt bor és egy pezsgő képviseli a nemzetközi versenyben. Pillanatnyilag a Villányi Állami Gazdaságnak egy vörös és egy fehér bora, a Bolyi Kossuth Tsz-nek egy fehér bora, továbbá a Mecseki Pincegazdaságnak két vörösbora és egy száraz pezsgője van versenyben. A Pincegazdaság egy 1969-es évjáratú villányi Cabernet Frank és egy ugyancsak 1969-es évjáratú villányi Medoc Noir vörösborral, valamint a Pannónia Drey száraz pezsgővel vesz részt a versenyben.

Úttörő fúvószenekarok napja

Alkotmányunk ünnepére látványos szabadtéri programot állított össze Pécs megyei Város Tanácsa művelődésügyi osztálya Baranya három legjobb úttörő fúvószenekarának részvételével. A zimankósra fordult időjárás miatt ezt a műsort a városi művelődési központ nagytermében mutatta be a babarci, a pécsi és a szászvári úttörő fúvószenekar.

A babarci zenekar 1969-ben alakult; 21 tagú együttes, vezetőjük *Ahmann György*. A velük egyidős szászvári úttörő fúvószenekar 42 tagú. Vezetője *Auth Vilmos*. A rangidős pécsi zenekar, *Rajnai Henrik* vezetésével közel 100 tagú, mostani szereplésükön hatvanan voltak.

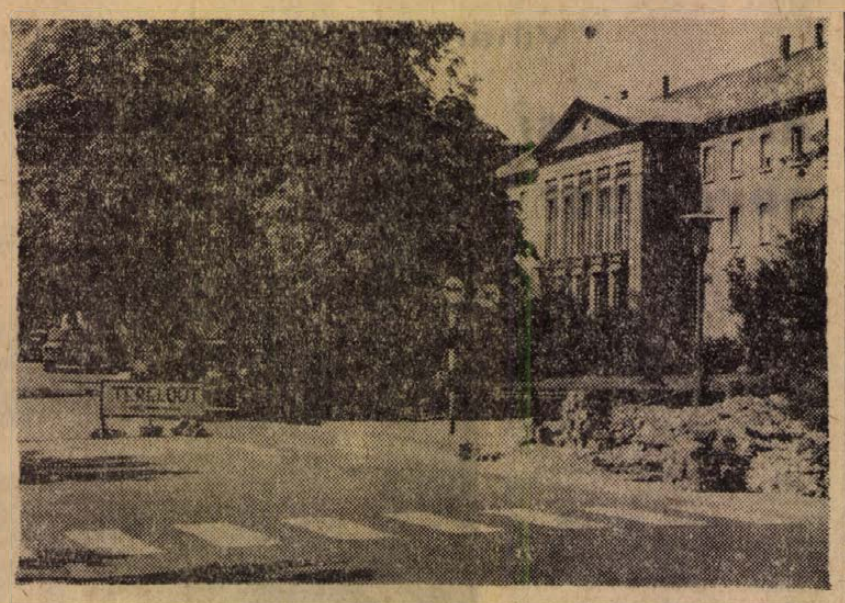
Mindhárom együttes hírnevéhez méltó produkciót nyújtott. Legszembetűnőbb a fejlődés a szászvári zenekarnál. A tisztán és kulturáltan játszó kis muzsikusok előtt szép jövő áll. A mostohább körülmények között működő babarci zenekar előrehaladása is megnyugtató. A pécsi, ismertebb nevén a pécsgyárvárosi úttörő fúvószenekar tartja azt a színvonalat, amelyet évekkel ezelőtt elért. Mindhárom együttes és általában valamennyi úttörő fúvószenekar ugrásszerű fejlődése akkor következik be, ha megfelelő számú és színvonalú mű áll majd rendelkezésükre.

Pécs megyei Város Tanácsa művelődésügyi osztálya egy év múlva megrendezi az úttörő fúvószenekarok országos találkozóját. Ezen – a mostani szereplést követő tanácskozáson kialakult megállapodás szerint – minden résztvevő zenekar egy-egy új művet vagy átiratot fog bemutatni. E műveket a rendező szerv készítteti el, hogy ezzel is könnyítsen az egyre szaporodó úttörő fúvószenekarok gondjain.

(Várnai)



A képen a babarci zenekar látható. Előadásukban hallhattuk: Gyulai—Sárközi: Német táncok; Seffor: Posta az erdőben; Lengyel Fedró: Hős népek.



Távfűtésre áll át a pártház, a Gyermekklinika. Erre a hálózatra kapcsolják rá a Kodály Zoltán úti lakótelepet is, és az ehhez szükséges távvezetéki csöveket fektetik le a József Attila utcában.

19 megye érdekelt — Mit tud a magyar víz?

Elkészült a „fürdőterv"

Az utóbbi 10—15 évben gyakran olvashattuk a lapok hiradásaiban: 30—50—70 C fokos víz tört fel a fúrások nyomán, az Alföldön, a Duna-Tisza közén, a Dunántúlon, Miskolc, Szentes, Zalakaros vagy Gyula határában, szinte az ország valamennyi olyan helyén, ahol viznyerésre vállalkoztak.

Az ember kellemesen meglepődik e gazdagság hallatán és azon nyomban felteszi a kérdést: vajon jól hasznositjuk-e Európában is páratlan természeti kincsünket? Tudunk arról, hogy a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok bekötik vizhálózatukba ezeket a kutakat, vizükkel öntöznek, palántanevelőket fütenek. Arról is értesülünk, hogy néhol fürdőket létesitenek, de ezek a fürdők a szakszerűtlen telepités következtében csak viszik a beruházók pénzét, a kutakat lezárják, a medencéket kiszáritják.

Egységes fejlesztési elképzelés

Az Országos Vízügyi Hivatal Vízellátási- és Csatornázási Főigazgatósága megbizta a Vízügyi Tervező Vállalatot, hogy készitsen fürdőfejlesztési tervet.

Mit tartalmaz e grandiózus terv, hol fejlesztik a meglévő fürdőket, hol épitenek újakat, erről beszélgettünk a VIZITERV irodavezető főmérnökével. Környei Lászlóval és Sashalmi András osztályvezetővel.

Minden megye egy vaskos iratköteg, benne térképek, grafikonok, adatok sokasága. Ezeknek összesitéséből — egy évi, nagy munka nyomán — készült el az ország fürdő-térképe.

Mit olvashatunk le erről a térképről? Elsősorban azt, hogy szinte nincs az országnak a Mátra-Börzsöny hegységen kívül olyan része, ahol ne bugyogna elő értékes víz a földből, ha viznyerési szándékkal lehatolnak a fúrók a mélybe. A II. ötéves tervben nagy ambicióval kezdtek a tanácsok, a gazdaságok vízfúrásba, ám a III. ötéves terv idején ez a kedv némileg megcsappant. Miért? A vizfúrásokat nagy mélységben kell végezni a jó hozamú kutak létesitésének érdekében és ez sok pénzbe kerül. A vizek egy része gázos, — ez veszélyeket is hord magában. A magas hőmérsékletű víz nagy áldás, de szakszerűtlen hütése, vagy elvezetése közben elveszti értékes ásványi tartalmát. Jól meg kell tehát gondolni, hol, mire használják a vizet. Különösen fontos meggondolni a fürdő létesitésének tervét.

A fürdőkombinát

A tervező szakemberek szerint a fürdő mindenütt a világon ráfizetéses és csak akkor hajt hasznot épittetőjének, ha vendéglátóipari létesitményekkel, szállodával, játéktermekkel, sport-létesitményekkel kombinálva épitik meg.

A most elkészült megyei fürdőfejlesztési tervben a meglévő 350 ezer fürdőférőhely megkétszerezését javasolják. Kidolgozták a 200—500—1000—2000 és 5000 férőhelyes fürdők tervtípusait. A vidéki fürdők fejlesztéséhez hozzávetőleg 4—5 milliárd forint kellene, mert egy-egy fürdő — nagyságától függően — 2—40 millió forintba kerül. Ebben nem szerepel a szálloda, étterem, boltok, szolgáltató létesitmények épitésének költsége.

A tervezők tehát azt javasolják, először a meglévő fürdőket kell kombinátokká épiteni, azután kerülhet sor új fürdők létesitésére. Különösen a regionális fürdőközpontok fejlesztésére, teljes kiépitésére kell most, a IV. és az V. ötéves tervben a pénzt áldozni. Mivel a tisztasági fürdők iránti kereslet évről évre csökken, a vegyes strandfürdők létesitését érdemes szorgalmazni.

Hol érdemes új fürdőt épiteni?

A fürdő-térkép tanúsága szerint hazánkban 265 olyan település van, ahol — a megnövekedett idegenforgalom és belföldi igény miatt — érdemes fürdőt épiteni, ami nemzetközileg is jelentős dolog.

A megfontoltság azt diktálja: Hévíz, Hajduszoboszló, Harkány, Gyula és Miskolc-Tapolca élvezze az elsőknek kijáró előnyöket a további fejlesztésben. Ezek a fürdők már a nemzetközi rangot is elérték. Érdemes foglalkozni a Nyiregyháza-Sóstói, a kaposvári, a győri, a szentescsongrádi, a büki, a mezőkövesdi, a sikondai fürdők tovább épitésével. Még komplettebbé kell tenni a kecskeméti, a zalaegerszegi, a szolnoki és az egri uszodát.

A tervezők 265 helységben javasoltak új fürdő épitést, de ebből pillanatnyilag csak 40-ben vannak meg a müszaki és épitési feltételek. Ebből a 40-ből választ ki a közeljövőben az OVH ötöt-hatot, ahol megindulhat a munka és az állam is kinyitja a költségvetés „kaszszáját"...

Gyógyitó erő?

Sok a magyar hévizekről a szóbeszéd. Valójában, mit tudnak? Erre is válaszolnak a különböző vizsgálatok. Érdemes megtanulnunk, hogy például a 26 C fok fölötti hőmérsékletű vizet lehet csak termálviznek nevezni. A magyarországi kutak átlagos hőfoka 35—50 C fok, de a gyulai víz például 94 C fokos. Hazánkban szigorúan vizsgálják a gyógyvizeket. Ezt a rangot csak nehezen adja meg az Egészségügyi Minisztérium és csak annak a fürdőnek, illetve viznek, amelynek müszaki, kémiai feltételei az előirásoknak megfelelnek. Gyógyvíz például a parádi, a szoboszlói és a hévízi víz.

Az európai államokban jó híre van a magyar hévizeknek, s egyre többen szeretnének fürdőinkbe eljutni. Gazdagok vagyunk e téren, de kiaknázásuk, okos felhasználásuk még hátra van. A most elkészült megyei fürdőfejlesztési terv jó alapot ad arra, hogy megtudjuk, milyen vizeink vannak, és hogyan gazdálkodjunk velük a jövőben.

Sz. D.

70 vagy 100 cm-es (esetleg 50 cm-es) használható állapotban levő kézi

könyvkötő vágógépet

rennénk.

Irásbeli ajánlatot méret és állapot feltüntetésével

PIERT UZEM

Pécs, Perczel u. 2. címre kérünk

Pannónia '72

Arcok — vélemények a rendezvényiről

Pathó Imre a csehszlovákiai Libádról jött a szövetkezeti szakemberek nemzetközi találkozójára. Az idén másodszor vesz részt a harkányi rendezvény-sorozaton, s ha lehetősegei megengedik és ha a Pannónia napok rendezői meghivják, még sokszor eljön. Az érsekujvári járás területi szövetségének elnöke — otthon Libádon pedig a négy társult, egységes földmüvesszövetkezet irányitója immár hatodik esztendeje. A háromezer hektáros szövetkezet négy község határára terjed. Szőlő-, gabonatermesztésre, szarvasmarha- és sertéstenyésztésre szakositották a szövetkezetet. Amig régebben 35—40, ma már csak kilenc növényfajtát termesztenek.

— Sok hasznos információ birtokába jutottam itt. A területi szövetségek munkája számunkra is példamutató lehet. Az érdekképviselet, az árak összehangolása a mi szövetségeinknél eddig ismeretlen volt.

— Tehát pozitiv tapasztalatokkal térhet vissza hazájába?

— Igen. S hazatérésem után a Pannónia rendezvénysorozatnak propagandát is csinálok majd. Megkapó az az útkeresés, ahogy a demokrácia kiteljesitését keresik Önöknél, ahogy a szövetkezeti tagok tulajdonosi érzését igyekszenek erősiteni. De éppen ebben a problémakörben van az is, amit nem értek, s ami úgy gondolom, nálunk jobb. Számomra egyszerüen érthetetlen a háztáji probléma. Nálunk a parasztok otthon csak pihennek, és semmiféle munkára a szövetkezeten kivül nem hajlandók. Körzetünkben — 100 ezer hektár mezőgazdasági területen — talán 5 százalék, de inkább még kevesebb a háztájiból eredő jövedelem...

*

Nagy Vilmos 20 éve a kondorosi Lenin Termelőszövetkezet főállattenyésztője. Csak néhány szót ejtünk a 4600 holdon gazdálkodó szövetkezetről: 46—48 millió a főágazatokból származó jövedelem, s a téglagyár, meg az épitőbrigád még 12—14 milliót hoz.

A nagy tájdalmáról beszél:

— Még 1969-ben beadtam a szabadalmi kérelmem: melléktakarmányból állitottam elő granulált szarvasmarha takarmányt. A múlt év elején megkaptam a forgalmazási és gyártási engedélyt, a kisérletek kitünően sikerültek, a legjobb minőségi bizonyitványokat adtak a kutató intézetek, egy kilogramm marhahús előállitása 3—4 forinttal olcsóbb lenne az általam kikisérletezett takarmánnyal... Milliárdokat takaritható meg a népgazdaság, s mindössze 4 millió forint kellene az alapgépek beszerzéséhez...

Már-már azt hiszem, a Pannónia '72-től várja, hogy gondjain segitsenek, de kiderül, nem ezért jött el másodszor is Harkányba. Az elmúlt évben az akkor készülő új szövetkezeti törvény részleteiről itt hallott először, most pedig már lemérhető, mit is hozott az új törvény, s azt hogyan értékelik szerte az országban.

— Sokat tanul itt az ember. Vannak problémák, melyek megoldásához még sok-sok türelemre van szükség. S vannak esetek, amikor türelmetlennek kell lennünk. A Pannónia '72 helyesen ösztönöz: mikor kell türelmesnek, s mikor türelmetlennek lennünk...

*

Dr. Marillai Vilmos, az Országos Szövetkezeti Kutató Intézet igazgatóhelyettese harmadszor vesz részt a harkányi rendezvényeken. Először mint megfigyelő — már akkor rádöbbent: hallatlanul fontos, s talán egyedülálló is a „Pannónia", hiszen az egyetlen rendezvény, amely valamennyi szövetkezeti ágazat képviselőit összehozza, s a gondokat, eredményeket megismerteti.

Az elmúlt év óta Marillai Vilmos a rendezvény igazgatója. A Pannónia '72 előkészitését már az 1971-es rendezvény utolsó napjaiban megkezdte, decembertől aztán a konkrét szervezői munka is mindennapos tevékenységévé vált: országos hirű kutatók, a gazdasági élet vezető beosztásu irányitói, neves szakemberek részvételét biztositották, s az előadások tematikáját úgy állitották össze, hogy a szövetkezeti mozgalom legfontosabb tennivalóiról, problémáiról szóljanak.

— S arra is gondoltunk — mondja a fiatal kutató —, hogy a vélemények ütközzenek itt, a résztvevők kapjanak izelitőt a szocialista demokráciából. A szövetkezet egy olyan forma, melynél nagyobb a demokrácia kiteljesedésének lehetősége, mint bárhol másutt. A demokrácia elfojtása a szövetkezet elsorvadásához vezet — a tulajdonosoknak, a tagoknak tehát eleve érdekük a munkában, s a döntésekben az aktiv részvétel, csakúgy, mint a rájuk háruló kötelességek teljesitése.

— A Pannónia '72 hihetetlen hasznossága mellett, egy olyan funkciót is betölt, melyre talán csak a hazatérés után gondolnak a résztvevők: összehangoltuk a szakmai ismeretszerzést, a pihenést, a kulturális élményszerzés igényét.

— Személy szerint milyen lehetőségeket nyújt a Pannónia '72?

— Két hét alatt hallatlan mennyiségü kutató-anyag birtokába juthatok, ha jól kihasználom a lehetőségeimet. 150 résztvevője van a rendezvényünknek, 150 szövetkezet s ugyanannyi helység életébe nyerhetek betekintést. Három év alatt sem tudnék ennyi információt összeszedni, na be kellene járnom az országot, illetve a külföldieket is figyelembevéve, a hat országot.

Lombosi Jenő

A Coca-Cola titka

A Coca-Cola, ez a világszerte kedvelt üditőital, amelyből hazánkban az elmúlt évben több mint 31 millió palackkal adtak el, még a legnagyobb kánikulai forróság idején sem hiányzik az üzletekből. Kevesen tudják, hogy a Coca-Cola Társaság szabályzata nem tür semmiféle eltérést a termelésben, és állandó összetételt szavatol a fogyasztóknak.

A szerződés értelmében a Coca-Cola Társaság meghatározott technológiát adott át a Magyar Likőripari Vállalatnak, amely palackozza és forgalmazza az italt Budapesten, a nagyobb városokban, és ilyenkor nyáron elsősorban a Balaton környékén. A Coca-Colához egy meghatározott koncentrátumot használnak, amelyet a társaság ad át kompenzációs ügylet keretében. A koncentrátum összetétele ismeretlen, legalábbis pontosan nem tudják meghatározni, hogy milyen összetevőkből áll.

Az állandó összetételü anyag már egyfelől biztositja a változatlan minőséget, ez azonban csak a kezdet. Az italgyártás egyik alapberendezése a vizelőkészitő. Ez a berendezés vasszulfátos, mésztejes és nátriumhipokloridos kezeléssel fertőtlenített és négy keménységi foknál lágyabb vizet szolgáltat a szirupkészitéshez és az italhoz. A szirupkészités első müvelete a cukoroldás, majd ezt követi a szürés, a koncentrátum keverése. Az ital alapanyagainak — a szirup, az előkészitett viz és a szénsav — megfelelő arányú adagolása és keverése egy automatikus berendezésben történik. Az igy elkészitett italt 4—6 fokra hütik le azért, hogy a töltés során ne keletkezzék hab a folyadék felszinén, igy mindenkor azonos mennyiség kerül az üvegekbe. A gyártó üzem egyébként csaknem teljesen automatizált, önmüködő a mosógép, ahonnan a három áztató fürdőben, a lúgos fürdővizes és lágyitott vizes kezeléssel megtisztitott palackok a szállitószalagra kerülnek, és egy átvilágitó-ellenőrző készülék előtt haladnak el, amely a palack tisztaságát ellenőrzi. Egyúttal a hibás palackokat is eltávolitja ez az ötletes szerkezet.

A központi laboratóriumban rendszeresen megvizsgálják a technológiai előirások betartását, a kész áru minőségét és az üzem mikrobiológiai tisztaságát. A Coca-Cola üzemi laboratórium a vizelőkészités vizsgálatait kétóránként végzi el, és minden órában ellenőrzik, hogy megfelelően működik-e a palackmosó és az árutöltő berendezés. A Coca-Cola Társaság is szúrópróba-szerüen tart ellenőrzést, és eddig igen elégedettek a magyar gyárak munkájával.

Reklámáron!

Leányka pizsama
6—10-ig 68,— Ft
14—16-os bakfis 89,— Ft
Férfi rövidujjú ing 57,— Ft

Amíg a készlet tart!

BELVAROSI ÁRUHAZ

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A rend gyilkosai (4, n7, f9).

Petőfi: Fennakadva a fán (f5, f7, f9).

Kossuth: Finom kis háború (10, 12, f3, f5). A harmadik (f7, hn9).

Fekete Gyémánt: A hekus és azok a hölgyek (6). **Jószerencsét:** Dorellik, jön! (5, 7). **Rákóczi:** Jöttem, láttam, lőttem... (5, 7). **Kodály Ko.:** Jelenidő (6). **Május 1.:** A betyárok boszszuja (f6). **Baly:** Lányok párázon (8). **Harkány:** Hallo, Dolly! I—II. (7). — **Mohács:** Tűz a Monte Fioron (6, 8). **Mohács-Kert:** 12+1 (8). **Sellye:** Vihar Délen (8). **Siklós:** Jefferson utolsó menete (8). **Szigetvár:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (6). A hóvihar (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! Közben 6.33: Az öt karika jegyében. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hirek, időjárás. 8.35: Müsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Barokk muzsika. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Schumann: Három novellette. 10.00: Hirek, időjárás. 10.05: Édes anyanyelvünk. — 10.15: Daniatti: Fia de Iolanthe. — 11.31: Nóták. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.57: Gyöngyszem Gyöngyi (ism.). 14.14: Klasszikusok magnószalagon. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.05: Hirek, időjárás. 15.10: Nagyváros és egyedüllét. 15.25: Az élő népdal. 15.35: Bartók: I. zongoraverseny. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hirei. 16.05: Petőfi-Kalendárium. 16.11: Tanévnyitás előtt. 16.31: A román kultúra hete. 17.00: Hirek, időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.30: Bach: d-moll kettősverseny. 17.46: Hol járt, mit csinált? 18.00: Könnyűzenei hiradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: A román kultúra hete. 20.30: Hires zenekarok albuma. 21.11: Hirek. 21.17: Esti beszélgetés. 21.47: Édes földem, Magyarország. — 22.00: Hirek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthirek. 22.20: Tiz perc külpolitika. 22.30: Holnap közvetitjük. 22.50: Döntések a tervezésben. — 23.10: Verbunkosok, nóndalok. 24.00: Hirek, időjárás. — 0.10—0.25: Fibich operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés müsora. 8.00: Hirek, időjárás. — 8.05: Nótacsokor. 9.00: Hirek. 9.03: Angol asszony lánya. 9.53: Könyvek, tájak, emberek... 10.00: Hirek időjárás. 10.05: Zenés müsor üdülőknek. — Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hirek. 11.45—11.50: Utikalauz üdülőknek. — 12.03: Ismerősök zenéje. 12.00: Hirek, időjárás, 13.03: Törvénykönyv. — 13.20: Éneklő világ (ism.). 13.45: Időjárás- és vizállásjelentés. — 14.00: Kettőtől hatig. 18.00: Hirek, időjárás. 18.10: A 400 éves párizsi „vérnász". 18.30: Színes népi muzsika. 19.08: Rádiószinház: Játék a nádasban. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.23: Uj könyvek. 20.28: Csókolj meg, Katám! 20.45: A román kultúra hete. Közben 21.29—21.44: A színháztörténész mondja. 22.23: Táncmelódiák. 23.00: Hirek, időjárás. 23.15: Magyar muzsika. 24.00—0.10: Hirek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hirek, időjárás. 18.10: A román kultúra hete. 18.45: Nincs uborkaszezon a világgazdaságban (ism.). 18.55: Magnósok, figyelem! — 19.40: Századunk kórusmüveiből. — 19.53: A dzsessz kedvelőinek. — 20.31: Hirek. 20.34: Uj lemezeinkből. 21.21: A Japán Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 23.00—23.15: Hirek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű müsor. Olimpiákról röviden. II.

17.40: Kedvelt melódiák — híres énekesek

18.00: Uj iparág Baranyában. Riportmüsor

18.10: Pécsi muzsika: közreműködik Geál Mimi, Palánez Tamás, Bojtár Imre, a Tanárképző Főiskola vegyeskara, a Nagy Lajos és Janus Pannonius Gimnázium énekkara, valamint a pécs-vasasi általános iskola kórusa

18.30: Dél-dunántúli hiradó

18.45: Dunajevszkij müveiből

19.00: Szerb-horvát nyelvű müsor. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági müsor

19.30: Német nyelvű müsor. — Három megyéből jelentjük. Kivánsághangverseny

20.00: Müsorzárás.

MAGYAR TV.

17.16: Müsorismertetés

17.20: Hirek

17.25: Zene, zene, zene...

18.10: Egy elnökválasztás története

19.10: Esti mese

19.30: Tv-hiradó

20.00: Nyúl kolléga házassága. Szovjet film (1964)

21.25: Jogi esetek

22.05: Tv-hiradó — 2. kiadás

22.15: Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről.

JUGOSZLAV TV.

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.40: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió — együtt a világűrben. 19.15: Tartalékosok — humoros adás. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Válogatás külföldi tévéműsorokból. 21.15: Markus Velbi — amerikai filmsorozat. 22.25: Zubin Mesta arcképe.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, felejthetetlen férjem, drága édesapánk, apósunk, testvérem és kedves rokonunk,

MAROS (MARKSZ) LAJOS

nyugd. bányatisztviselő 85 éves korában augusztus 18-án váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 25-én 15.30 órakor lesz a pécsi központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Mélységes fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

ID. CZIGELÉDI ISTVÁNNÉ

született: Erdősi Margit életének 61. évében hosszú és türelemmel viselt szenvedés után augusztus 18-án csendesen elhunyt. Temetése a pécsváradi temetőben lesz, 23-án, szerdán du. 2 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy apánk, MÁRTON ELEMÉR 56 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 23-án fél 1-kor a központi temetőben lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. HANZS GYULÁNÉ

sz. Wohlfarth Erzsébet 63 éves korában augusztus 16-án elhunyt. Temetése augusztus 23-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük az ismerősöket, hogy KRISZT HENRICHNÉ 88 éves korában elhunyt. Temetése 23-án 13 órakor a temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérem, nagybátyánk, sógorunk,

GERGELY GYULA

78 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 23-án, szerdán du. fél 5 órakor lesz az Izraelita temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérünk és rokonunk,

TOTH ISTVÁNNÉ

sz. Kovács Karolin 70 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 23-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik KULCSÁR LAJOSNÉ temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk, BEDNÁR JÁNOSNÉ temetésén részt vettek. A gyászoló Bednár és Gerei család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, DRINOCZY FERENC temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, szeretett halottunk,

ID. VILÁGOS ANTAL

temetésén koszorúkkal, virágokkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk temetésén részt vettek, s együttérzésüket nyilvánították. Külön mondunk köszönetet a Xavér utcai Szoc. otthon lakóinak. A gyászoló Varó család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédipapánk,

BÁNHELYI GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Kiárusításra kerül

A

Ferroglobus

BUDAPEST XI., HAMZSABÉGI ÚT 69. SZÁM ALATTI RAKTÁRJÁBAN

200 tonna felnyílt varratú, 6 m hosszú ACÉLCSŐ 3/4"-tól 2"-ig terjedő átmérővel, tonnánként 4500,— forintos egységáron.

Csökkentett felárral.

A csövek különböző szerkezetek (tetőszerkezet, állvány, kapu, kerítés stb.), építésére jól felhasználhatók!

Kiszolgálás: hétköznap, szombat kivételével 7-től 15 óráig.

Árukiadás azonnal.

Telefon: 668-893. — Levélcím: FERROGLOBUS Vegyesáru Főosztály, Budapest 62. Pf. 306.

Megvételre ajánlunk

egy A. M. G. „IKARUS" típusú,

teljesen felújított és a KPM által most vizsgáztatott

45 személyes autóbuszt

Érdeklődés:

„PROSPERITAS" ÉPITOIPARI SZÖVETKEZET

BUDAPEST, IX., VIOLA UTCA 45. SZÁM

Gépészeti osztály.

Telefon: 335-530. — Ugyintéző: Kósa Gyula.

állás

Magas- és középfokú 30 éves gyakorlattal rendelkező közgazdasági (kivitelezés-vállalkozás terén) közgazdasági ismeretekkel, állást változtatna építőmester. Megkeresést: „60 km-en belül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyéves kislfiunk gondozására lakásunkra pótanyukat vennénk fel. „Asztalos út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

69-ben végzett vegyészmérnök állást változtatna. Ajánlatokat „Analitika, számítógép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Tanuló diáklányt felvesszek szeptember 1-re. Cím: Miklós Júlia, Pécs, Kolozsvári u. 13. I. emelet.

Idős férfi mellé gondozót keresek négyórás elfoglaltságban. Borsay, Endresz György u. 11/c.

Megbízható, rendes asszony gyermek gondozását vállal egész napra, bejárással i évestől. „Nagymama" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisfiam mellett 3—5 éves gyermek gondozását vállalom. Várhegyi, Pécs, III. Pátrány u. 31. I. 2.

lakás

Elcserélném uránvárosi másfél szobás, komfortos I. emeleti lakásom, hasonló távfűtésesre. „Dél fekvésű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném Kossuth L. utcai kétszoba-konyhás, előszobás lakásom egyszoba-konyhásra. „Belváros előnyben" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Főiskolai tanársegéd albérletet keres fürdőszobahasználattal. „Főiskolához közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba két filutanuló részére albérletbe kiadó. Cím: Rudas L. u. 25.

Bútorozott szoba két diáklány részére kiadó. Kertváros, Orgona út 11.

Sürgősen elcserélném uránvárosi, I. emeleti, tanácsi garzon lakásomat 2½ vagy 3 szobás, tanácsi lakásra. „Különbözetet térítek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi központi fűtéses, kétszoba összkomfortos lakásom. „Szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe nagyméretű szobát keresünk sürgősen, lakbér nem számít. „Lehet külterület is" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Diáklfiú részére szobát fürdőszoba használattal keresek Uránvárosban. Cím: Siófok, Árpád u. 9. sz. Balassa István. Telefon 10-389.

Magányos, idős személy gondozását, ellátását vállalom külön bejáratú lakásért. „Rögtön" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, üres, szobakonyha albérletet keresek. „Két személy részére" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás pécsi lakást cserealappal átvennék. „Cserealap" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középiskolás diáklányoknak albérlet kiadó. Mikszáth K. 18.

Diáklányok részére albérleti szoba kiadó. Szigeti út 71/A.

Elcserélném kaposvári 2 szobás összkomfortos lakásomat pécsire. Ajánlatokat 99 409 számra a Kaposvári Hirdetőbe kérek.

Elcserélném Budai vámnál lévő nagyméretű szoba, konyha, összkomfortos lakásomat belvárosi hasonlóért vagy másfél szobásra. „Express" jeligére a Bem u.-i hirdetőbe.

Elcserélném másfél szobás Kossuth Lajos utcában lévő udvari földszintes, komfortos PIK-lakásomat hasonlóért, Szabadság út és környéke előnyben. „42 négyzetméter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idősebb házaspárt vagy egyedülálló személyt lakásért, házért eltartanának. „Pécsett vagy Baranyában" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Dupla rekamié, két fotel sürgősen eladó. Vas Gereben u. 35.

MODERN BUTOROKAT veszek és eladok **Sóóky** Nagy Lajos u. 11. Fémipari iskola mellett

Eladó egy db kijáró 7 hónapos vemhes üsző. Nem szerződött. Kövágótöttös. Petőfi u. 6.

KAGYLÓFOTEL, egyszemélyes ágyneműtartós, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474

Egy gyermek Go-Kart eladó. Rákóczi út 38.

Új képernyős Duna tv jogszláv csatornával olcsón eladó. Endresz Gy. u. 7/A, I. em. 5.

Lehel 120 és 70 l-es hűtő garanciával, valamint 125-ös MZ jó állapotban eladó. Érdeklődni: Tiborc u. 89.

Fridrich fűtőberendezés eladó. Hunyadi út 58.

Új egytűvágyas nyugatnémet automata kötőgép, garanciális Vibromat Super szemfelszedő-gép és kombinált garnitúra eladó. Uránváros, Pollack M. u. 2/B, III. e. 11.

Philodendron kilenc nagy levelei és postagalambok eladók. 17 órától, Vasas II. Hajadon út 2/1.

Olcsón eladó 4 személyes rekamié, dohányzóasztal. Este 5 után József u. 25.

Eladó új kisméretű asztali tűzhely áron alul. Érdeklődni: Reizer, Tompa M. 21. 26-án 7—12-ig.

Száraz, fűrészelt és hasáb tűzifa olcsón eladó. Bolygó u. 4., III.

Kisméretű használt cserép, régi és új kis cserép eladó. Orsolya utca 12/1.

Megvételre keresek 100—150 db anyabirkát. Értesíteni: Szilágyi Ferenc, Pécs, Kertváros, Orgona út 11.

Eladó variált tv-bár, könyvszekrény 1000,— Ft. Zrínyi u. 4. Tobiasevics.

gépjármű

Csónakmotor Moszkva 4 25 lóerős eladó. Pécs, György u. 11/1.

CR-es Trabant 601-es fehér eladó. Érdeklődni: Somogyi, Asztalos János utca 15. Délután 3-tól.

CS-es Trabant Combi eladó. I., Pécs, Pósa Lajos 6.

Polski Fiat 1500-as, IE rsz. eladó. Komló, Bocskai u. 19. Bánusz Nándor.

Eladó Trabant 601-es, CN frsz. gépkocsi. Érdeklődni: III., Borostyán u. 10., délutáni órákban.

Zastava 750-es eladó. Pécs, Tolbuhin u. 18. Házfelügyelő, du. 15 óra után.

Skoda S—100-as 13 000 km + erdősávi garázs igényesnek eladó. — 39-es Dandár út 7/A. VII. 4.

Most vizsgázott CX Skoda kitűnő állapotban eladó, du. 3-tól. Tóth, Magyarszék.

600-as Zastava eladó. Pécs, I., Sztahanov u. 3. Hétköznap 15 óra után, vasárnap egész nap.

IO-s Warszawa eladó. Pellérd, Vasut u. 17.

Teleszkópos Komar 2, újonnan eladó. Jurisics M. 16.

500-as Trabant eladó. Engels u. 100. sz.

ID S 100-as eladó. Érdeklődni: Mohács, József A. u. 15.

Fehér Wartburg de Luxe GT-s igényesnek eladó. Pécs, telefon: 11-243.

353-as Wartburg de Luxe karambolozott eladó. Érdeklődni 17 óra után, Vasas, Sas u. 5.

Trabant eladó. Érdeklődni Megye u. 7. Tel.: 49-83.

ingatlan

Eladó Vássnek 30. sz. alatti 3 szoba, konyha, fürdőszobás lakás, garázs 450 négyszögöl területen. Érdeklődni a helyszínen.

Víkendház Duna parti telekkel, vagy külön is eladók. Nászay, III. Bagoly düló 6. sz. (Pacsirta u.)

Elcserélném pécsi kertes kétbejáratú két és félszobás, szuterinos, beköltözhető házamat (budai kerületi) Balatonfenyves és Balatonlelle között hasonlóért. Érd. Zoltányi, Zsolnay u. 53.

Pécsett, Dimitrov u. 18. számú ház eladó. Azonnal beköltözhető.

900 négyszögöl szőlő megosztva is eladó. Közép-Gyükésben, 49-es autóbusz végállomástól 10 perc. Autóút. Cím: Ady E. u. 41.

Kétszintes különbejáratú öröklakás, garázs lehetőséggel eladó vagy családi házra cserélhető. I. ker. Dagály u. 4.

Kisebb szőlő présházzal jutányos áron eladó. Érdeklődni Kozármisleny, Rákóczi út 8.

Abaligeti víkendtelek eladó. Petkó, Pécs, Petőfi u. 44., II. e.

Balatonfenyvesen, a Balatontól 200 méterre. Túlsó 50 m távolságra 240 négyszögöl, ikertelek egyben, vagy külön is eladó. Vilmyei, Kaposvár, Bajcsy-Zs. u. 31/b. Telefon: 17 órától, 13-830.

Badacsonyban belterületen vízitől 8 percre 260 négyszögöl szőlő fizetési kedvezménnyel is eladó. Bp., X., Salgótarján u. 37. Byhary Gábor.

Az Engels u. 217. szám alatt 173 négyszögöl építési telek 320,— Ft/négyszögöle eladási áron eladó. Egy-, vagy kétszintes családi ház építési lehetőséggel. Érdeklődni a helyszínen.

300 négyszögöl szőlő eladó a szabolcsi szőlőnegyben. Érdeklődni Ritter József, Perényi u. 2-ben.

Öt helyiségből álló, állandó lakhatásra is alkalmas, modern, új nyaralmi fizetési könnyítéssel eladnám vagy elcserélném pécsi lakásért. Ajánlatot „Kellemes pihenés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

180 négyszögöl szőlő terméssel a rácvárosi templom felett eladó. Érdeklődni: III. ker., Radnóti u. 5/B. II. emelet 7. Czigeléd.

Családi ház beköltözhetően egyéb okok miatt eladó, fizetési könnyítéssel is. Érdeklődni: Damjanich u. 6. 8—14-ig.

Kétszoba összkomfort eladó, azonnali beköltözéssel, öröklakás. Pécs, Ágoston köz 3. sz. Kaczlek.

410 négyszögöl szép szőlő gyümölcsös pincével, Szkókában eladó. Gépkocsit beszámítok. „Szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

800 négyszögöl újtelepítésű szőlő terméssel, két részben is, új szintes épülettel, pince, présházzal Donátus legszebb részén eladó. Csurgó dülő 7/a.

186 négyszögöl szőlő felszerelésével együtt eladó. Érdeklődni: Pécs, III., Endresz Gy. 23.

Eladó 2 db 250 négyszögöl és 1 db 1800 négyszögöl szántóterület megosztva is. Érdeklődni Kővágószőlős, Rákóczi u. 29.

HARKÁNYBAN ÉPULÓ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a **Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél** Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Belvárosi másfél szobás, távfűtéses öröklakás eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi nagy családi ház kétszoba-konyhás, udvar mellékhelyiségek eladó. 260 000. „Víz bent" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném dunaújvárosi kétszoba, összkomfortos, három emeleti, állami lakásomat szigetvári házért, vagy pécsi állami lakásért. „4 emeletig" jeligére válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, központi fűtéses lakásom két kisebbért. Minden érdekel. Ajánlatot a Sallai utcai hirdetőbe, „Tulipán" jeligére.

Elcserélném kettő szoba, komfortos, 50 m² alapterületű uránvárosi lakásom, három szoba, összkomfortosra, megegyezéssel. „Különbözet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Patak mellett Lothárdon kétszoba-konyhás malomház gazdasági épülettel eladó. Buszjárat, villany van. Érdeklődni: Horváth György, Egerág.

Dombai tónál telek eladó. Építési engedély, tégla biztosítva már. Érdeklődni: Hunyadi J. u. 64/c., II. e. 7.

Beköltözhetően eladó 2,5 szoba, összkomfortos (OTP) öröklakás. Hunyadi út 73. Polecsákné.

vegyes

IRHÁK ÚJRAFESTÉSE MINDEN SZÍNBEN, GARANCIÁVAL. Váczi Mihály u. 2. (Steinmetz térnél)

Angol, német nyelvoktatás, különórákban, délelőtt is. Tanulópároknak kedvezménnyel. Tel.: 11-322/87.

TÜZIFAFURESZELÉS! TAMÁSI György utca 6. szám. Telefon: 17-354.

Ingyenes tízhónapos művezetőképző

tanfolyamra jelentkezhetnek legalább ötéves szakmunkás bizonyítvánnyal

KŐMŰVES, ACS-ÁLLVÁNYOZÓ VAGY VASBETONSZERELŐ szakmunkások

Hathónapos

GÉPKEZELŐKÉPZŐ

tanfolyamra 18—45 éves férfi segédmunkások jelentkezhetnek

A tanfolyamok helye:

KISKUNHALAS

Kezdete: 1972. október 2.

VILLANYSZERELŐ vagy KÖZPONTI-FŰTÉSSZERELŐ SZAKMUNKÁSKÉPZŐ

tízhónapos tanfolyamra 20—45 éves betanított munkások jelentkezhetnek, legalább hároméves szakmai gyakorlattal és általános iskolai végzettséggel

A képzés helye: BAJA

Kezdete: 1972. október 16.

A tanfolyam ideje alatt jó kereseti lehetőséget, munkásszállást és ebédet biztosítunk. Különélési pótlékot és utazási hozzájárulást fizetünk

Minden héten szabad szombat

A tanfolyam befejezése után kötelező szakmai gyakorlat

Az érdeklődők levelezőlapon kérjenek részletes tájékoztatást

BÁCS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT Kecskemét, Klapka utca 34.

Dolgozókat felvesznek

CSÖKKENT munkaképességű férfi munkaerőt keresünk felvételre éjjeliőri munkakörre. Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. sz. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (4517)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT, kazánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtéket 40—44 órás munkahétre alkalmaz a Pannonia Sörgyár (Pécs, Alkotmány u. 94.). (4518)

MŰANYAGBURKOLÓ munkában jártas szakmunkásokat és segédmunkásokat azonnal felveszünk, teljesítménybéres munkára. Munkásszállást és ebédet biztosítunk, különélési pótlékot, utazási hozzájárulást fizetünk. Bács megyei Állami Építőipari Vállalat, Kecskemét, Klapka utca 34. sz. (94118)

A MEGYEI KÓRHÁZ orvosi könyvtárában tiatal érettségizettet alkalmaz. Német vagy angol nyelv passzív ismerete szükséges. Latin előnyben. Szakképesítés megszerzését biztosítjuk. Jelentkezés a könyvtár vezetőjénél. Pécs, Garai u. 1. (4512)

FELVESZÜNK őrporta-szolgálat ellátására dolgozókat és fémipari szakmunkást épületkarbantartó és kazánfűtő munkakör betöltésére. Jelentkezés a vállalat gondnokánál. DEDASZ, Pécs, Rákóczi út 73/b (4471)

A HŐTECHNIKA Építő és Szigetelő Vállalat építőipari segédmunkásokat felvesz változó munkahelyre. Jelentkezni lehet Hőtechnika Építő és Szigetelő Vállalat pétfürdői, balatonfüzitői NIKE gyártelep, Győr, Szeszgyár u. 4., szőnyi építésvezetőségeinél, valamint Ajkai Hőerőmű és nyergesújfalui Viscosa kirendeltségünkön. (5825)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANÍTÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

SEGÉDMUNKÁSOKAT felvesznünk. — TITÁN, Megyeri út 59. Gondnoknál. (4513)

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet egy nyugdíjas éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 32. (4509)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel és gyakorlattal rendelkező bérelszámolót és tárolási munkára női dolgozókat felveszünk (meghatározott időre). Jelentkezés: Baranyamék. Pécs, Megyeri út 92. (4510)

NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT váltott műszakos munkakörbe vesz fel a Nádor Szálloda. (4503)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. Hőerőműnél. (3893)

GÉPKOCSIRA rakodómunkásokat felveszünk. MEH Vállalat siklósi telepe, Siklós, Táncsics M. u. 35. (4524)

SEGÉDMUNKÁSOKAT felvesznünk. — Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4525)

AZONNAL alkalmazunk gépi varráshoz átképzősöket. Az átképzés ideje alatt 700 forintot plusz prémiumot fizetünk. Nyolc általánost végzettek és vidékiek is jelentkezhetnek. Kéztyűgyár 1-es üzeme. Hőerőmű, Bárakkszer. (127581)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat palánki, siklósi 1. sz. téglagyárába és központi javítóműhelyébe villanyszerelőket üzemi karbantartónak felvesz. Jelentkezés a vállalat központjában: Pécs, Mártírok útja 12. (127873)

IPARVÁLLALAT azonnali belépéssel felvesz autóvillamossági szerélő, kőműves, villanyszerelő, bádogos, lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat (szakmunkásvizsga lehetőség). — Jelentkezés: „Rákóczi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127582)

FELVÉTELRE keresünk talajmechanikai fúrómunkásokat (lehet nyugdíjas is), továbbá német nyelven tudó gépírót. Jelentkezés: Pécsi Tervező Vállalat. Pécs, Rákóczi út 1. Személyzeti vezetőnél. (127867)

FELVESZÜNK vidéki munkahelyekre gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (127546)

FÉRFI és női segédmunkásokat kéres felvételre a gépkezelőnek betanítja a Pécsi Keményítőgyár. Siklósi út 47. (3120)

A Dombóvári ÁFÉSZ pályázatot hirdet a

JÁRMŰALKATRÉSZ BOLTJÁBA

boltvezetői munkakör betöltésére

AZONNALI BELÉPÉSSEL.

Fizetés a kollektív szerződésben foglaltak szerint.

Jelentkezés: az ÁFÉSZ Kereskedelmi Főosztályvezetőjénél.

portplast AJTÓ

a Pécsi TÜZÉP AJÁNLATA

BVK GYÁRTMÁNY

DN SPORT

Labdarúgás:

A pécsi sportiskolások nyerték a Pajtás Kupát

Az idei — immár nyolcadik — Pajtás Labdarúgó Kupa döntőjét augusztus 20-án rendezték a margitszigeti úttörő-sporttelepen. A Pajtás hagyományossá vált tornájára az idén is több mint ezer csapat nevezett. A legtöbb mérkőzést játszott együttesek öt területi döntőn küzdöttek az országos döntőbe jutásért. Ez hat csapatnak sikerült: Szombathelyi Savaria, Rákospalotai Bocskai, Szegedi United, Balassagyarmati Dózsa, Mohácsi Olimpia és a tavalyi védő, a Pécsi Sportiskola.

A döntőben a kupavédő pécsi sportiskolások fölényes, 6:1-es arányú győzelmet arattak. A pécsiek parádés játékkal másodízben nyerték el a Pajtás vándorserlegét és közel állnak ahhoz, hogy megismételjék a barcsiak bravúrját, akik három, egymás utáni győzelmükkel végleg elnyerték az első Pajtás Kupát.

Az első helyezettnek járó külföldi jutalomjátékon Lengyelországban ismét a pécsi csapat vehet részt. A csapat edzője Garami József, a Dózsa volt játékosa másodszor vezette győzelemre tanítványait.

Négy nappal az olimpia előtt

Vízilabdázóink Hollandiával, az NSZK-val egy csoportban

Hétfőtől kezdve szerte a világon, minden sportbarát már csak ezt mondja: a hét végén megkezdődik a XX. nyári olimpia! München teljes készültségben várja a világ sportolóit, a nyári hőség is megenyhült bajor-földön, sőt talán már túlságosan is lehűlt a levegő. Még szerencse, hogy a meteorológiai jelentések szerint a hét végére ismét felmelegedés várható, a megnyitóünnepség így valószínűleg derült ég alatt bonyolódik le.

Brundage tiszteletbeli elnök

A NOB vasárnap délutáni ülésén Avery Brundage, a NOB elnöke bejelentette; lemond az elnöki székről. Ezt követően José Beracasa, a NOB venezuelai tagja, több nemzeti olimpiai bizottság nevében javasolta, hogy Brundaget válasszák meg a NOB tiszteletbeli elnökévé. A javaslatot taps kíséretében egyhangúlag elfogadták. Brundage rendkívül izgatottan — angol nyelven — csupán ennyit válaszolt: „Thank you, and good by!" azaz köszönöm és viszontlátásra.

Az AIBA kizárta Rhodesiát

A nemzetközi ökölvívó szövetség (AIBA) végrehajtó bizottsága úgy döntött, hogy kizárja soraiból Rhodesiát. Mint ismeretes, az AIBA mexikói kongresszusán 4 évre, átmenetileg, már felfüggesztették Rhodesia jogait, mivel az ország sportolói több mérkőzést vívtak dél-afrikai versenyzőkkel.

Nehéz napok várnak Spitzre és Gouldra

A müncheni olimpia legtöbbet vállaló két sportolója minden bizonnyal Mark Spitz és Shane Gould, az Egyesült Államok, illetve Ausztrália „úszófenoménjei". Mindketten hét versenyszámban indulnak a XX. olimpián, az amerikai 4 egyéni számban és 3 váltóban, míg az ausztrál teenager 5 egyéniben és 2 váltóban. Elképzelni is fantasztikus, hogy maximális siker esetén, mindketten 7 aranyérmet gyűjthetnek Münchenben!

A FIFA és az olimpia

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség (FIFA) amatőr bizottsága Párizsban foglalkozott azzal az esettel, ha Rhodesia esetleges részvétele esetén Marokkó, Ghana és Szudán visszalépne a labdarúgó-tornáról. Úgy döntöttek, hogy ebben az esetben — mivel a nevezési határidő augusztus 15-én lejárt — nem egészítik ki 16-ra a 13 főre csökkent mezőnyt.

A bizottság jóváhagyta az NSZK labdarúgó szövetségének javaslatát, az olimpiai torna színhelyeit illetően. Így a labdarúgók a következő városokban lépnek pályára:

Szeptember 3: Nürnberg, Passau, München, Regensburg.

Szeptember 5: München, Ingolstadt, Passau, Augsburg.

Szeptember 7: München, Regensburg, Nürnberg, Augsburg.

Szeptember 9-én, a müncheni olimpiai stadionban 10 órakor bonyolítják le a 3. helyet eldöntő mérkőzést, a döntőt pedig 20.15 órakor.

Hollandiával és az NSZK-val egy csoportban

Hétfőn délelőtt elkészítették a vízilabda torna csoportbeosztását es sorsolását. A magyar válogatott a B-csoportba került, Hollandiával és az NSZK-val.

A csoportbeosztások:

A-csoport: Jugoszlávia, Egyesült Államok, Kuba, Románia, Kanada, Mexikó.

B-csoport: Magyarország, Hollandia, Ausztrália, Görögország, NSZK.

C-csoport: Szovjetunió, Olaszország, Japán, Spanyolország, Bulgária.

A magyar válogatott első mérkőzését augusztus 27-én 10 órakor játssza Hollandia ellen. Második találkozóján az NSZK ellen szerepel augusztus 28-án 14 órakor.

Minden csoportból az első két-két helyezett jut tovább.

Bécs felé tart az olimpiai láng

Keglovich László, a Rába ETO olimpiai bajnok labdarúgója gyújtotta meg hétfő reggel 7 órakor, a győri városházán lobogó kandelláberből fáklyáját, s indult meg futva a határ felé. Ottevényig a zuhogó esőben egy kilométerenként váltották egymást a futók, majd Mosonmagyaróvárig oldalkocsis motorkerékpárosok segítettek gyorsítani az ütemet. A városban újra futók váltották egymást. Mosonmagyaróvár határában a Lajta-hansági Állami Gazdaság négyes fogatára „szállt" a láng, s tette meg a hátralévő utat Hegyeshalomig.

Mivel Gerevich Aladár — az előzetes terv szerint neki kellett volna átadnia a lángot a határon az osztrákoknak — megbetegedett — helyette Polyák Imre, a tokiói olimpia birkózó bajnoka gyújtotta meg a határon felállított kandelábert.

A hegyeshalmi határállomás épületében zajlott le a búcsúünnepség, az eső és az orkánszerű szél ugyanis lehetetlenné tette, hogy szabadtéren ünnepeljenek az egybegyűltek.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B.

Dorog—Szolnok 3:1, Várpalota—Bp. Spartacus 0:0, Oroszlány—Szekszárd 1:1, Ganz-MAVAG—Miskolc 5:0, Haladás—Kecskemét 1:1, Békéscsaba—Előre 1:0, Pénzügyőr—Volán SC 2:1, MAV DAC—Debrecen 2:0, Dunaújváros—Eger 3:0.

Labdarúgó NB II.

Savaria Cipőgyár (Szombathely)—Pécsi VSK 0:0, Szombathely, 600 nézo. V.: Kovács. Savaria: Szandi — Gerencsér, Virág, Gál, Sumeghy, Jankó, Tóth, Gangli, (Varga L.), Koczor, Kecskés, Nagy, Edző: Király Elemér. Pécs: Solyom — Kanyar, Szabo, Homar, Baidzs I., Grünwald, Mihaly, Nagy, Raaics, Szobics, Varga (Somogyvári). Edző: Horváth László. A PVSK terve sikerült, a vasutasok pontot szereztek Szombathelyen. A mérkőzés nagy részében a hazaiak kezdeményeztek, de a pécsi védelem kitünően működött. Jók: Virág, Gál, Tóth, illetve Szabó és Grünwald.

Pécsi Bányász—Pápai Textiles 5:0 (2:0). Pécsújnegy. 400 nézö. V.: Molnár P. Pécsi Bányász: Bank — Kelemen, Nagy, Györkö, Mérei, Ficzkó, Zsolt, Palkovics, Bartal, Csordás, Peres. Edző: Kontha Károly. Pápa: Szalai — Nyári, Áldozó, Horváth B., Zsenák, Varga, Horváth Z., Horváth A., Benkö, Szücs, Horváth T. (Poduso). Edző: Simon Miklós. Győzelmével kezdett az NB II-ben a Pécsi Bányász. Az újhegyiek támadói jól és ügyesen használták ki a kínálkozó helyzeteket és még ilyen arányban is nyertek. Góllövők: Palkovics (2), Peres (2), Bartal. Jók: Nagy, Ficzkó, Bartal, Csordás, illetve Horváth és Szücs.

Zalaegerszegi Dózsa—Pécsi Ércbányász 3:2 (0:1). Zalaegerszeg. 600 nézö. V.: Marton. Z. Dózsa: Stöckler — Földvári, Németh II., Braun, Topor, Orosz, Pető, Minárics, Kajtár, Major, Szakonyi, (Sipos). Edző: Varga Miklos. Ercbányász: Doszpod — Gyürke, Udvarácz, Farkas I., Tüske, Fekete, Fodor, Csöre (Strassz), Lubastyik, Egri, Szabó (Farkas II.). Edző: Dunai János dr. Orkánszerű szélben játszottak a csapatok. A hazaiak jobban alkalmazkodtak az irreális körülményekhez. Góllövők: Braun (11-esből), Minárcsik, Major, illetve Csöre, Egri. Jók: Kajtár, Pető, Topor, Illetve Fekete, Egri.

Székesfehérvári MAV Előre—Kaposvári Rákóczi 2:1, Táncsics SE— KOMEP 5:0, Füzfő—Bakony Vegyész 2:2, Olajbányász—Körmend 3:0. Győri Dózsa—Győri Elektromos 2:0.

Labdarúgó NB III

PEAC—Mohács 2:0 (2:0). Pécsújhegy. V.: Kozma. Nagyatád—Porcelángyár 2:0 (1:0), Nagyatád. V.: Láng. Volán 12-es (Szigetvár)—Nagymányok 2:2 (1:0), Nagymányok. v.: Zsalakó. Szekszárdi Vasas—Helyiipar 2:1 (1:0), Kovácstelep, v.: Bóna. Fornád—Mezőfalva 2:2 (0:1), Fornád, v.: Szőke.

Megyebajnokság

Pécsi Vasas—Kesztyűgyár 1:1 (1:0), Pécsbányatelep. Siklós—Beremend 6:2 (2:1), Siklós. Pécsi Kinizsi—Sásd 1:0 (1:0), Sásd. Szigetvári Kinizsi—Mágocs 3:1 (1:0), Szigetvár. Véménd—Sátorhely 1:0 (1:0), Sátorhely. Boly—Töttös 1:0 (0:0), Töttös. István-akna—Szederkény 2:0 (1:0), Pécsszabolcs. Gázmű—Szentegát 3:0 (1:0), Gázműpálya.

TOTÓ

1. Eger—Dunaújváros	2	0:3
2. Kecskemét—Haladás	x	1:1
3. MAV DAC—DVSC	1	2:0
4. Szekszárd—Oroszlány	x	1:1
5. Volán—Pénzügyőr	2	1:2
6. Ganz-MAVAG—MVSC	1	5:0
7. Dorog—Szolnok	1	3:1
8. Várpalota—Bp. Spart.	x	0:0
9. Bakony—Füzfő	x	2:2
10. Z. Dózsa—Pécsi Ércbányász	1	3:2
11. Sátoraljaújhely—Nagyb.	1	2:0
12. Kisterenye—Kazincb.	1	2:0
13. SZVSE—KISTEXT	1	2:0
14. Törekvés—Gyöngyös	1	1:0

13 plusz 1 és 13 találatos szelvény nem volt. 12 találatot 49 fogadó ért el, nyereményük egyenként 17 080 forint, 11 találatot 847 fogadó ért el, nyereményük 383 forint, 10 találatot 8751 fogadó ért el, nyereményük 59 forint. Az 1000 forinton felüli nyeremények kifizetésére augusztus 31-től, az 1000 forinton aluliakéra augusztus 26-tól kerül sor.



Pécsi roham a dunakeszieki kapuja előtt

KÉZILABDA:

Ércbányász-győzelem

Jól szerepeltek NB-s csapataink a hétvégi bajnoki fordulon. A Pécsi Bányász szombati győzelme után az Ércbányász férfiak is újmecsekalján tartották a 2 pontot, valóságos „kiütéses" győzelmet arattak a listavezető Dunakeszi ellen. A Siklósi Kesztyűgyár Budapesten is győzni tudott.

Eredmények: Ércbányász—Dunakeszi 21:5 (7:3). NB I. B. férfi mérkőzés, Újmecsekalja. Legjobb dobók: Harmath és Csalami (4—4). A Komlói Bányász—Diósgyőr mérkőzés a pálya használhatatlansága miatt elmaradt. Siklós—BNA 12:8 (5:5). NB II-es, férfi mérkőzés, Budapest. A Pécsi Vörös Meteor—Győri Magasépítők NB II-es női mérkőzés a pálya használhatatlansága miatt elmaradt. A Pécsi Tanárképző—Porcelán NB II-es női mérkőzést korábbi időpontban játszották le.

Barátságos mérkőzések

Zalaegerszegi TE—Pécsi Dózsa 2:1 (1:0). Zalaegerszeg, 5000 nézö. V.: Varga. ZTE: Déri — Molnár, Papp (Prokisch), Filó, Láng (Gáspár), Mihalecz, Márkus (Szimacsek), Tóth Gy., Szabó (Tóth J.), Madár (Kocsis), Bita. P. Dózsa: Polyák (Kollár) — Tóth II. (Cserneczki), Kincses II., Kincses I., Kocsis, Konrád, Bérczesi dr., Köves (Jánosi), Daka, Zombori, Tóth I. G.: Bita (2), ill. Konrád (11-esből). Máté sérülése miatt nem szerepelhetett, Hernádi még nincs elég edzésben.

SZEOL—Komlói Bányász 1:1 (1:0). Szeged, 500 nézö. V.: Spitzer. SZEOL: Bencze (Gujdár) — Várhelyi III., Heidrich, Magyar, Virág, Varga (Pataky), Antal, Kozma II. (Szeghalmi), Antal, Vass, Berkes. Komló: Buús (Erdősi) — Göcse (Keller), Kovács, Tihanyi, Tallósi, Makrai, Bordács, Juhász, Solymosi, Pál, Bencsik. Kellemetlen időben, végig zuhogó esőben fogadta az NB I. újonca, a SZEOL a Komlói Bányászt. A hazaiak több helyzetet dolgoztak ki, de a szegedi csatárok a góllövéssel adósak maradtak. Góllövők: Varga, illetve Juhász.

RÖVIDEN

RÖPLABDA. Vereséggel kezdte az őszi idényt az NB II-ben a Pécsi Vörös Meteor Elelmiszer női csapata. Veszprémben a Bakony Vegyésztől a pécsiek 3:2 arányú vereséget szenvedtek. A döntő 5. játszmában 14:14-ről nyert a hazai csapat.

KOSÁRLABDA. A PVSK férfi és a Szigetvári ÁFÉSZ női csapatai is részt vettek Füzfőn a kosárlabda Balaton Kupában. A szigetvári lányok a döntőbe verekedték magukat, de ott 43:27 arányban vereséget szenvedtek a Videotontól. A PVSK fiúk nem kerültek az első három csapat közé. A vasutasok 44:43 arányban nyertek a Csőszerelő ellen, 47:40 arányban vereséget szenvedtek a Bajai Vízügytől.

ÖKÖLVÍVÁS. Egerben a Dobó István nemzetközi ökölvívó versenyen a Steinmetz SE és a PVSK ökölvívói is részt vettek. Légsúly: 3. Veszkli (Steinmetz SE), pehelysúly: 3. Erdősi (Steinmetz SE). Könnyűsúly: 2. Bense (PVSK). Váltósúly: 3. Schindler (Steinmetz SE). Középsúly: 3. Gál (Steinmetz SE). Félnehézsúly: 2. Szakáll (Steinmetz SE). Nehézsúly: 3. Horváth (Steinmetz SE).

LABDARÚGÁS. A magyar olimpiai labdarúgó válogatott Budapesten, vasárnap este a Népstadionban 8000 néző előtt 2:0 (2:0) arányú győzelmet aratott az FC Köln csapata ellen.

TORNA. Jól szerepeltek a Balaton bajnokságon a Pécsi Bányász versenyzői. Az ifjúsági korcsoportban Stallerberger az összetett megnyerése mellett lóugrásban és korláton is bajnok lett. Rozgonyi lólengésben győzött. A felnőttek mezőnyében Lévai kettő, Harsányi egy 3. helyet szerzett. A versenyt Veszprémben tartották.

SÚLYEMELÉS. Szekszárdon rendezték a területi serdülő és ifjúsági egyéni bajnokságot. A Pécsi Bányász versenyzői közül a serdülő korcsoportban Hoffer M. első, Gvell második lett súlycsoportjában. Az ifjúsági mezőnyben Denke első, Szokoli második, Berta harmadik lett.

LÖVÉSZET. Népes mezőny állt rajthoz az alkotmány napi emlékversenyen. A Pécsi Dózsa versenyzői 9, az MHSZ Ércbányász 2 aranyérmet szerzett.

EVEZÉS:

Mohács nyerte a Duna Kupát

Mohácson nem kedvezett az időjárás a Nemzetközi Duna Kupa evezős versenynek. Az első napon még meg tudták tartani a versenyszámokat, de ekkor is nagyon zavart a kellemetlen északnyugati szél és a zuhogó eső. Vasárnap a kedvezőtlen időjárásban, az erős északnyugati szélben csak négy számot tudtak lebonyolítani. A versenyen 11 egyesület evezősei találkoztak. Budapestről az FTC és az MTK evezősei indultak, vidéket 7 egyesület képviselte, s rajthoz álltak Vukovár és Eszék evezősei is. A mohácsiak kitűnően szerepeltek. Egyik győzelmet a másik után aratták és biztosan nyerték a Duna Kupát. A pontverseny végeredménye: 1. Mohács 112,5 pont, 2. Rába ETO 87, 3. Baja 78 ponttal.

A verseny részletes eredményei. I. nap. Serdülő női kétpárevezős: 1. SZEOL ... 7. Mohács. Serdülő férfi egypár evezős: 1. SZEOL ... 6. Mohács. Férfi ifjúsági II. korcsoport nyolcas: 1. Rába ETO ... 3. Mohács. Férfi ifjúsági I. korcsoport kormányos kettes: 1. Rába ETO. Férfi ifjúsági nyolcas: 1. Eszék ... 3. Mohács. Junior kormányos négyes: 1. Mohács. Női ifjúsági I. korcsoport egypár evezős: 1. SZEOL. Férfi ifjúsági I. korcsoport kormányos nélküli négyes: 1. Mohács. Férfi serdülő kormányos négyes: 1. MTK ... 5. Mohács. Női ifjúsági I. korcsoport kétpárevezős: 1. SZEOL, 2. Mohács. Férfi kormányos kétpárevezős: 1. Rába ETO, 2. Mohács. Férfi ifjúsági II. korcsoport kormányos nélküli kettes: 1. Mohács B., 2. Mohács A. Férfi ifjúsági II. korcsoport kétpárevezős: 1. Baja. Női ifjúsági II. korcsoport kormányos négyes: 1. Esztergom ... 3. Mohács. Férfi szenior kormányos négyes: 1. Eszék. Serdülő női kormányos négyes: 1. Eszék. Serdülő női négyes: 1. Esztergom, 2. Mohács, 3. Mohács. Férfi ifjúsági I. korcsoport kétpár evezős: 1. Győri Vízügy, Női ifjúsági II. korcsoport kétpár evezős: 1. Baja.

Második napi eredmények. Férfi ifjúsági I. korcsoport kormányos négyes: 1. Mohács. Női ifjúsági I. korcsoport kormányos négyes: 1. Mohács. Férfi ifjúsági II. korcsoport kormányos négyes: 1. Mohács. Férfi ifjúsági I. korcsoport nyolcas: 1. FTC ... 5. Mohács.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

A nagy mérkőzés pécsi szemmel

Fischer–Szpasszkij 9,5:6,5

Egyre fokozódik az idegfeszültség a világbajnoki párosmérkőzésen. Szpasszkijnak mindenképpen nyernie kell, ha hátrányát le akarja dolgozni. A 16. játszmában a világbajnok — sötéttel — enyhe fölénybe került a középjátékban, majd hatalmas tűzijáték után gyalogelőnyös bástyavégjátékra bonyolított le, de a végjátékot — noha a világbajnok mindent megpróbált — már nem sikerült megnyernie.

Spanyol megnyitás
Fischer–Szpasszkij

1. e4 e5 2. Hf3 Hc6 3. Fb5 a6 4. Fc6: (Ezt a változatot 6 évvel ezelőtt Fischer tette ismét játszhatóvá és többször alkalmazta sikerrel. Világos a királyszárnyi gyalogtöbblet végjátékbeli érvényesítésére játszik.) 4. — dc: 5. 0–0 f6 6. d4 Fg4 7. de: (Ritkán játszott változat. Előnyösebbnek tartják 7. c3-at) 7. — Vd1: 8. Bd1: fe: 9. Bd3 Fd6 10. Hbd2 Hf6 (Világosnak fejlődési problémái vannak, sötét az állás nyíltabbá tételére törekszik.) 11. Hc4 He4: 12. Hce5: Ff3: 13. Hf3: 0–0 14. Fe3 14. — b5 15. c4 Bab8 16. Bc1 bc: 17. Bd4 Bfe8 18. Hd2 Hd2: 19. Bd2: 19. — Be4 (Sötét megtartotta gyalogelőnyét, de az izolált gyalogok nem jelentenek különösebb előnyt) 20. g3 Fe5 21. Bcc2 Kf7 (Előkészíti a tűzijátékot) 22. Kg2! Bb2: 23. Kf3! (23. Bb2:?-re 23. — c3 nyer) 23. — c3 24. Ke4: cd: 25. Bb2: Bb5 26. Bc2 Fd6 27. Bc6: (Az állás annyira leegyszerűsödött, hogy aligha lehet nyerésre játszani.) 27. — Ba5 28. Ff4 Ba4† 29. Kf3 Ba3† 30. Ke4 Ba2: (A világbajnok gyalogelőnyös bástyavégjátékra bonyolít le, de ez sem nyerhető.) 31. Fd6: cd: 32. Bd6: Bf2: 33. Ba6: Bh2: 34. Kf3 Bd2 (A világbajnok mindent megtesz a győzelem érdekében) 35. Ba7† Kf6 36. Ba6† Ke7 37. Ba7† Bd7 38. Ba2 Ke6 39. Kg2 Be7 40. Kh3 Kf6 41. Ba6† Be6 42. Ba5 h6 43. Ba2 Kf5 44. Bf2† Kg5 45. Bf7 g6 46. Bf4 h5 47. Bf3 Bf6 48. Ba3 (48. Bf6?? Kf6: 49. g4 Kg5 és sötét nyer) 48. — Be6 49. Bf3 Be4 50. Ba3 Kh6 51. Ba6 Be5 52. Kh4 Be4† (Sötét nem tud előbbre jutni) 53. Kh3 Be7 54. Kh4 Be5 55. Bb6 Kg7 56. Bb4 Kh6 57. Bb6 Be1 58. Kh3 Bh1† 59. Kg2 Ba1 60. Kh3 Ba4 és döntetlen.

Fischer 8 fordulóval a befejezés előtt már 3 pontra megközelítette a világbajnoki címet. Szpasszkij előtt tehát nagyon nehéz feladat áll. Bár az utolsó játszmák nagy részében a világbajnok került előnybe, de egyetlen játszmában sem tudta döntésig fokozni előnyét. Úgy látszik, még a szerencsével is hadilábon áll. Minden döntetlen Fischer malmára hajtja a vizet. A világbajnoknak most már kockáztatnia kell!

Koszorús Pál

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 198. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 23., szerda

A 22. bányásznap baranyai eseményei

Szeptember másodikán avatják a MÉV IV. számú üzemét

Sajtótájékoztató a Dunántúli Napló szerkesztőségében

Hetekkel ezelőtt megalakultak az operatív bizottságok, amelyek a 22. bányásznap rendezvényeit szervezik. Erről a felkészülésről, a bányászság ünnepéről, annak rendezvényeiről számoltak be a Dunántúli Napló szerkesztőségében tartott sajtótájékoztatón a Mecseki Szénbányák, a Mecseki Ércbányászati Vállalat, valamint Komló város képviselői.

A sajtó, a rádió és az MTI megyei képviselőit *Garay Ferencné*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának propaganda és művelődési osztályvezetője köszöntötte, majd *Simon Sándor*, a MÉV szakszervezeti bizottságának munkatársa szólt az ércbányászok bányásznapi eseményeiről. Az „uránosok" idei bányásznapi ünnepségének nagy jelentőséget ad az, hogy szeptember 2-án átadják a MÉV új üzemét, a IV. számú bányaüzemet. A hét év alatt felépült beruházás Közép-Európa egyik legmélyebb bányája. Petőc átadásával kezdődnek meg megyénkben a bányásznapi nagy ünnepségek, melyre várják *dr. Szekér Gyula* nehézipari minisztert, aki felavatja az új létesítményt, s megemlékezik az ünnepről. Az avatóünnepségre meghívják a tervezőket, beruházókat és kivitelezőket is. Az ünnepségen tizenhatan kapják meg a Munkaérdemrend arany, ezüst és bronz fokozatát. Az ércbányászok közül nyolcan veszik át a magas kitüntetést, a beruházók és kivitelezők közül kiemelkedő munkát végzett szakemberek közül pedig, akik részt vettek az üzem építésében, negyvenen miniszteri kitüntetésben részesülnek. A vállalat szocialista brigádjai közül a bakonyai Ságvári brigád magas elismerést kap: a vállalatnál elsőként veszik át a Szakma kiváló brigádja kitüntetést.

Az üzemekben augusztus 30-án kezdődnek a bányásznapi rendezvények. Az utolsót szeptember 1-én tartják. Ünnepi díszt öltenek a körletek, műhelyek, ahol a kisebb közösségek is méltatják a bányászság ünnepét. Közel hétszázezer forint jutalmat osztanak ki, tízen a Bányász Szolgálati Érdemérem arany, tizenhatan az ezüst, ötszázötvennégyen pedig a bronz fokozatát kapják. A vállalat dolgozói közül több mint ezerötszázan jubilálnak az idei bányásznapon. 411 fő ötéves, 483 dolgozó tízéves és 625 munkás másfél évtizedes szolgálat után átveszi a törzsgárda tagoknak járó jutalmakat. A vállalatnál több mint kétezerötszáz dolgozó kap jutalmat, s mintegy 28 millió forint hűségjutalmat borítékolnak.

Az ércbányászok résztvesznek a csertetői ünnepségen is a szénbányászokkal és az Aknamélyítő Vállalat dolgozóival együtt. A vállalatnál gazdag sport és kulturális programmal biztosítják a dolgozók szórakozását. A munkásszálló zsebszínpadán fellépnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei, a Ságvári Művelődési Házban képzőművészeti kiállítást nyitnak, továbbá aszfaltrajz-versenyt rendeznek. A bányásznapra fejeződik be több sportágban a Bányász Kupa versenysorozat.

A Mecseki Szénbányák központi rendezvénye a már hagyományos csertetői megemlékezés lesz. Másodikán este hét órakor kezdődik, hatezer bányászt várnak Csertetőre. A szénbányászok vendégei lesznek a szovjet, az NDK-beli és a lengyel bányászküldöttek. Az üzemekben elsején és másodikán rendezik meg a helyi megemlékezéseket, ahol 12 fő Kiváló bányász, nyolcan pedig a Bányászat kiváló dolgozója kitüntetést kapják meg. Igazgatói dicséretben negyven munkás részesül.

Gazdagnak ígérkezik a kulturális és sportműsor. A művelődési házakban képzőművészeti kiállítások nyílnak, a kulturális rendezvényeken fellép az Állami Bábszínház, a Mecsek Táncegyüttes és meghívtak egy bolgár néptánccsoportot is. Az üzemek és a sportkörök tömegsport versenyeket bonyolítanak le.

A Mecseki Szénbányáknál augusztus 31-én mintegy hatvannyolcmillió forint hűségjutalmat fizetnek ki – fejezte be a tájékoztatást *Suhajda Tibor*, a vállalat szakszervezeti bizottságának munkatársa.

Rácz Sándor, Komló Város Tanácsának művelődési osztályvezetője a következőket mondotta a bányászváros ünnepi programjáról.

– Szeptember elsején a reggeli és déli műszakváltáskor Béta, Zobák és Kossuth-bányán a vállalat fúvószenekara köszönti a ki- és leszálló bányászokat. Másodikán délelőtt a Komlói Bányász sportkör pályáján találkozik a magyar öregfiúk és Komló város öregfiúk labdarúgó válogatottja. Este hét órakor kezdődik a fáklyás felvonulás, mely a komlói bányászok emlékművénél ér véget: a Hazafias Népfront városi bizottságának képviselője méltatja a bányásznapot, majd koszorúkat helyeznek el az emlékmű talapzatán. A programot díszsortűz zárja, utána tűzijátékban gyönyörködhetnek a város lakói, amelyet utcabál követ.

Gagdagnak ígérkezik a kulturális program is. Komlóra várják a Kék Csillag együttest, a Balikó nővéreket, Szécsi Pált, a magyarnótaénekes Jákó Verát is. Itt lesz Jambol megye és város néptáncegyüttese. Szeptember harmadikán bemutatót tartanak az MHSZ Ércbányász repülőmodellezői, a központi haditorna klub „harcosai". A sikondai elágazásnál lovasparádét rendeznek, melyet műrepülő bemutató követ. A programot ejtőernyős ugrás zárja.

S. Gy.

Súlyos károkat okozott a rendkívüli időjárás

Baranya mezőgazdaságában

Jég, víz, vihar pusztítja a megye mezőgazdasági területének jelentős részét, most már a nyár eleje óta. Az Állami Biztosító jelzése szerint az idén eddig kifizetett kárösszeg a tavalyi teljes évi kárérték mintegy 50 százalékának felel meg, tehát az idei „végösszeg" nyilván jóval meghaladja a múlt évit. Pedig még hátra van a teljes kár végleges megállapítása, amely csak az őszi betakarítás után várható.

A növénykárrendezés – a július közepén elkezdődött rendkívül rossz időjárás miatt – egyre nehezebbé vált. Addig ugyanis mindössze tíz kisebb-nagyobb jégverést jelentettek a megyéből, s az ezekre vonatkozó kárrendezés zökkenőmentesen lezajlott.

Azonban július 10. és augusztus 4-e között 27 esetben volt súlyos jég- és viharkár. A megye tíz állami gazdaságát – tehát valamennyit – természeti csapás érte: 24 ezer 500 hektárnyi terület szenvedett kárt, amelyből a biztosító szakemberei 4359 hektáron előzetes, 5687 hektáron pedig végleges kárszázalékot állapítottak meg. Az eddig véglegesített kárösszeg – csupán az állami gazdaságoknál – 14.9 millió forint, de az úgynevezett előszemlézett károk forint értékét csak közvetlenül a betakarítás előtt lehet majd megállapítani.

Nem rózsás a termelőszövetkezetek helyzete sem. A megye 96 szövetkezete közül 79 téesz jelentett 66 ezer 602 hektáron jég- és viharkárt. Az eddig lefolytatott felmérés mintegy 55 ezer hektárra vonatkozik: a kárösszeg „egyelőre" több mint 40 millió forint.

Baranyában – 1966 óta – az idén pusztított ismét árvíz. A Dráva mentén és kisebb élővizek környékén négy állami gazdaság és 24 termelőszövetkezet szenvedett árvízkárt. Az előzetes felmérések szerinti – mintegy 10 ezer hektár – árviztől károsodott terület kárrendezése a pécsi, mohácsi, szigetvári, sásdi járásokban befejeződött, a drávai árvizek rendezését pedig az Állami Biztosító szakemberei augusztus elején kezdték meg. Ugyanis teljes képet csak a víz levonulása után kaphatunk, de eddig már mintegy 3 ezer hektárról 14 millió forint kárt állapított meg a biztosító.

A tartalomból:

Példamutató munkával, meggyőző szóval
(3. old.)

Kiváló népművelők
(3. old.)

Szabó Ervin Emlékérem
(3. old.)

Cikkünk nyomában
(5. old.)

Javul az idő
(5. old.)

FÓRUM
(6. old.)

Megnyílt a színházi évad

Nyugdíjasok, jubilánsok, új tagok
Kéthetenként dedikáció-nap

Rendkívül kemény munka vár a társulatra! — ezzel kezdte évadnyitó beszédét tegnap a Pécsi Nemzeti Színházban Nógrádi Róbert igazgató. Méltán, mert az új műsor szép, színvonalasnak látszik, de az is kitűnik belőle, hogy a magasabbra emelt mérce nehezebb munkát igényel. Az évadnyitó ünnepségen —, amelyen részt vett *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Antal Gyula*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, *Wieder Béla*, Pécs megyei város Tanácsának elnöke, *Papp Imre*, a Városi Tanács VB elnökhelyettese, a színház igazgatója elmondotta: az elmúlt évadban az épület átalakítása ellenére is sok sikert arattak, e helyett azonban az új feladatokra kell a figyelmet összpontosítani.

Az új feladatok között említette: szélesedik és rendszeressé válik a repertoár rendszer. Örömmel jelentette be, hogy a Művelődésügyi Minisztérium az operarészleg gondjainak enyhítése céljából 200 ezer forintot adott a színháznak hangszervásárlásra. Az opera- és a balett-együttes tovább növeli vendégszerepléseinek számát a Dunántúlon, annál is inkább, mert a dunántúli megyék vezetői elismeréssel nyilatkoztak az eddigi vendégszerepléseikről. Bejelentette: ebben az évadban két színművész ünnepli majd pályafutásának huszonöt éves jubileumát: *Péter Gizi* és *Kovács Dénes*. Ketten pedig nyugdíjba mennek: *Szalma Lajos* színművész, aki negyvenkét évet töltött a pályán és ebből két évtizedet Pécsett, valamint *Kynca Ferenc* zenész, aki tizenkét éves kora óta muzsikus, és 22 éve tagja a Pécsi Nemzeti Színház zenekarának, egyben a színház kottatárosa. A nyugdíjba vonuló két művésznek a színház igazgatója a színházvezetés, a párt és szakszervezet nevében ajándékot nyújtott át.

Bemutatta a színház új tagjait: az Állami Balettintézetből érkezett *Balogh Andrást*, az Állami Déryné Színháztól ideszerződött *Blaha Mártát*, a Fővárosi Operettszínházból érkezett *Kozma Pált*, a főiskolát most befejezett *Marsek Gabit*, a Kaposvári Csiky Gergely Színházból ideszerződött *Takács Gyulát* és végül *Tordai Terit*.

A későbbiek során Nógrádi Róbert hangoztatta: fontos feladat a közönséggel való kapcsolat szélesítése. Erre új szervezési módszereket dolgoztak ki, így többek között rendszeresen eljárnak majd a város nagyobb üzemeibe, aztán hetenként, vagy kéthetenként a színház dohányzójában egy-egy művész fényképdedikálását szervezik meg.

Ezek után Dobai Vilmos főrendező emlékedett szólásra. Megemlékezett arról a ritka helyzetről, hogy a színház vezetése többségében éppen most tíz éve van együtt, s a társulatot a mélypontról, a deficitekről, az elmaradt előadásoktól a vidék legerősebb színházává szervezte. Ez a munka most kezd csak igazán beérni, s az 1972/73-as pécsi évadot reménhetőleg feljegyzi majd a színháztörténet.

Végül Papp Imre, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese köszöntötte a társulatot. Elmondta: Pécsnek a művészeti életben kivívott rangos helye nagyrészt a színháznak köszönhető. A színházvezetés jól használja ki a több társulatos szervezet adta lehetőségeket, a Városi Tanács pedig lehetőségeihez mérten továbbra is támogatja majd a színházat.

F. D.



A társulati ülés részt vevőinek egy csoportja

telex telex telex telex

SANTIAGÓBAN RENDEZŐDÖTT A HELYZET

A szovjet hírügynökség santiagói jelentése szerint kedden normalizálódott a helyzet a chilei fővárosban. Megnyíltak az élelmiszert és háztartási cikkeket árusító üzletek, helyreállt a városi közlekedés. A kormány még fenntartja a szélsőséges jobboldali erők alaáknázó tevékenysége miatt kedden elrendelt rendkívüli állapotot.

A chilei kormány a növekvő megélhetési költségekre való tekintettel javasolta a dolgozók munkabérének száz százalékos emelését. Az erről szóló törvénytervezetet a képviselőház elé bocsátották megvitatásra. Jóváhagyása esetén az új törvény október elsején lép hatályba.

OLASZ FEGYVEREK LÍBIÁNAK

Az olasz külügyminisztérium közölte, hogy a normális kereskedelmi forgalom keretében különböző hadfelszereléseket, így katonai szállító járműveket is szállít Líbiának. Cáfolta viszont azokat a sajtóhíreket, hogy a szállítmányban nyugatnémet licenc alapján gyártott Leopárd-tankok is volnának.

11 SZAVAZAT 1 ELLENÉBEN

New York. Hírügynökségi jelentések szerint az ENSZ Biztonsági Tanácsa valószínűleg még ezen a héten fontolóra veszi a Bengáli Népi Köztársaság ENSZ-felvételének ajánlásáról szóló szovjet—indiai—jugoszláv határozat-tervezetet, miután meghallgatja a tagfelvételi bizottság üléséről készített beszámolót. A Kínai Népköztársaság a felvételi kérelméről szóló vita elhalasztását kérte.

Az ENSZ tagfelvételi bizottságának hétfői zárt ülésén a bizottság tagjai 11 szavazattal — egy ellenében — a Bengáli Népi Köztársaság felvétele mellett foglaltak állást. Kína, Szudán és Szomália nem vett részt a szavazásban és Guinea ellenszavazatot adott le.

SZADAT-INTERJÚ

Ha az Egyesült Államok felülvizsgálja Izrael iránt tanúsított magatartását, akkor Egyiptom a maga részéről szintén hajlandó felülvizsgálni az Egyesült Államokhoz fűződő viszonyát — mondotta Szadat elnök a luxemburgi rádiónak adott interjújában, amelyet vezető helyen ismertetnek a kairói lapok. Az elnök emlékeztetett rá, hogy 1971-ben egész éven át kapcsolatot tartott fenn az amerikai kormány képviselőivel.

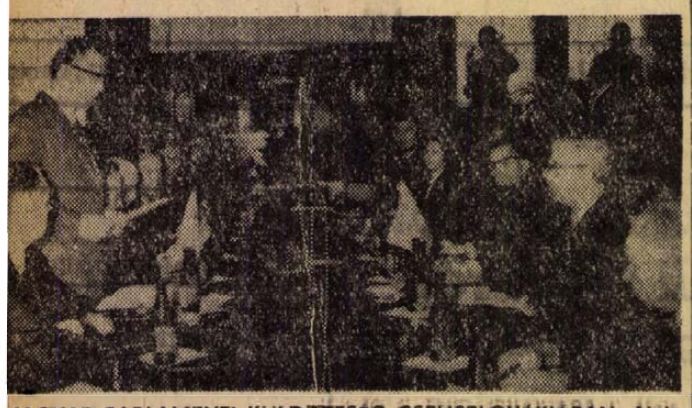
Szadat elnök azzal vádolta a nyugat-európai államokat, hogy azok egyenlően bírálták el az agresszort és az agresszió áldozatát, amikor a fegyverszállítási embargót a közel-keleti front mindkét oldalára, Izraelre és az arab államokra egyaránt kiterjesztették.

KAPCSOLAT A KÉT KONGÓI KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTT

A kongói Népi Köztársaság és a Zaire Köztársaság megállapodott a kapcsolatok normalizálásáról és a kölcsönösen előnyös együttműködés fejlesztéséről.

Az utóbbi időben feszült volt a viszony a két ország között. A francevillei tárgyalások eredményeképpen elhatározták, hogy nagyköveti szinten felújítják a diplomáciai kapcsolatokat, gazdasági, politikai és kulturális téren fejlesztik a kölcsönösen előnyös együttműködést és felújítják a Kongó folyón a rendszeres közlekedést Brazzaville és Kinshasa (a Zaire Köztársaság fővárosa) között.

24 óra a nagyvilágban



MAGYAR PARLAMENTI KULDÖTTSÉG CSEHSZLOVÁKIÁBAN. Alois ndra (állva), a csehszlovák szövetségi gyülés elnöke, köszönti a nagyar parlamenti delegáció tagjait Prága régi városházában. obbról a második Apró Antal, az MSZMP PB tagja, az országgyülés elnöke, a küldöttség vezetője. A küldöttség tegnap Ostravába látogatott, ahol Apró Antal gyári gyülésen beszédet mondott.

HAZAÉRKEZETT A MAGYAR KULDÖTTSÉG AZ AFROÁZSIAI NÖK KONFERENCIÁJÁRÓL

A Magyar Szolidaritási Bizottság és a Magyar Nők Országos Tanácsa közös delegációval képviseltette magát az afroázsiai nők II. konferenciáján, amelyet Ulanbátorban rendeztek meg. Makoldi Mihályné, Kossuth-díjas pedagógus – aki alelnöke a szolidaritási bizottságnak és az MNOT-nak is – vezette a küldöttséget, amely kedden érkezett Budapestre.

Makoldi Mihályné elmondta, hogy az ulanbátori konferencián az ázsiai és afrikai országok nőmozgalmainak, továbbá több európai ország nőszervezeteinek, szolidaritási bizottságainak, valamint nemzetközi szervezeteknek a delegátusai vettek részt. Az volt a fő napirendi téma, hogy az említett két kontinensen a társadalmi, gazdasági, politikai és kulturális fejlődéshez miként járulhatnak hozzá, az ilyen célokért folytatott küzdelemből miként vehetik ki részüket az asszonyok, lányok, akik részesei a felszabadulásért, a függetlenségért és a béke megvédéséért vívott küzdelemnek is. A nők élete kapcsán szóbakerült a gyermekek helyzete és egy sereg olyan családi probléma, amely nemcsak Afrikában és Ázsiában honos, hanem a világ más részein is foglalkoztatja az embereket. Beszámolók és élénk vita után a konferencia részvevői javaslataikat, a tennivalókat határozatbn rögzítették.

◆

✦ MOSZKVA: Az SZKP Központi Bizottsága, a szovjet kormány és a szakszervezetek központi tanácsa az elmúlt hét végén közzétett határozatában fontos intézkedéseket jelentett be az orvosok és a pedagógusok béreinek emelésére. A szovjet minisztertanács munka- és bérügyi állandó bizottsága kedden hozta nyilvánosságra a szeptember 1-én életbelépő intézkedések részleteit. Eszerint az orvosok fizetésemelése átlagban több mint 23 százalék, az óvodai és bölcsődei gondozónőké mintegy 29 százalék, végül a középiskolai pedagógusoké és általános iskolai tanítóké átlag 21 százalékos lesz.

✦ *SZÓFIA: Kedden délelőtt Szófiában megkezdődtek Petr Mladenov bolgár és Szabah Al Ahmed Al Dzsaber sejk kuwaiti külügyminiszter hivatalos tárgyalásai. Mindkét miniszter kifejezte megelégedését a bolgár–kuwaiti kapcsolatok, s különösen a gazdasági együttműködés fejlődése láttán.*

◆

NSZK – VÁLASZTÁSI ELŐKÉSZÜLET

Kedden délelőtt megkezdte tanácskozását Bonnban a Német Szociáldemokrata Párt elnöksége. A tanácskozás középpontjában a párt választási stratégiájának kidolgozása áll. Az elnökség állásfoglalása csütörtökön kerül az országos vezetőség elé, amely majd az október 12-én Dortmundban megnyíló rendkívüli pártkongresszus elé terjeszti az SPD választási programját.

✦ WASHINGTON: A NASA vezetői ismertették az Apollo–17 tervezett repülésének időpontját. Eszerint az Apollo-program utolsó Hold-repülése december 7-én kezdődik és december 19-én ér véget a Csendes-óceán vizére történő leszállással. A három űrhajóst ezúttal éjszaka indítják útnak.

✦ *NYUGAT-BERLIN: A hét végén kimúlt a nyugat-berlini állatkert negyvenöt évet megért büszkesége, a Yank névre hallgató királysas. A fejedelmi madár nagy karriert mondhatott magáénak; filmsztárként szerepelt és élő reklámként szolgált.*

✦ VATIKÁNVÁROS: A Michelangelo Pietája ellen májusban elkövetett esztelen kalapácsos merénylet hatására a legkorszerűbb védő- és riasztóberendezésekkel szerelik fel a pápai fővárosban lévő nagyértékű műkincseket. A riasztórendszer szuperérzékeny hang-detektorokból, tizennégy zárt láncú televíziós kamerából, és a megfelelő helyeken létesített elektromágneses mezőkből áll. A biztosító rendszert kísérletképpen először a vatikáni múzeum termeiben állítják fel.

✦ *BELFAST: Hétfőn Belfast protestáns negyedében egy meg nem nevezett rendőrfelügyelőre négy álarcos fegyveres tört rá, a padlóra kényszerítették és kiszámított alapossággal golyót röpítettek mindkét lábába azzal a megjegyzéssel, ha nem hagyja abba az utóbbi öt hónapban elkövetett titokzatos gyilkosságok utáni nyomozást, szitává fogják lőni. Robbanással kezdődött a keddi nap Newryben, az ír–északír határ közelében fekvő katolikus-lakta kisvárosban. A hatalmas robbanás egy vámházban következett be a reggeli órákban, s hat halottja, valamint számos sebesültje van.*

A marokkói király ismét Ufkirt okolja a merényletért

Rabat: Hétfői sajtóértekezletén II. Hasszán marokkói király, aki a szemtanúk szerint „megviseltnek, ám magabiztosnak" látszott, egyetlen olyan kérdésre sem válaszolt, amely az ellene megkísérelt merénylet politikai és katonai következményeinek levonása felől tudakozódott. Ugyanakkor az uralkodó nem habozott Ufkir bűnlajstromát gyarapítani: közölte a sajtóval, hogy három-négy hónappal ezelőtt, mikor ők kétten – a király és a hadügyminiszter – Rabatból Agadirba hajtottak, Ufkir azt javasolta, hogy Kadhafi líbiai elnök gépét, amely – Mauritánia felé haladtában – csakhamar megjelenik az ország légiterében – lőjék le! (Kadhafi a marokkói monarchia legádázabb ellenfelének számít – a szerk.) A király ezt az „őrültséget" elutasította.

II. Hasszán fényt derített arra is, ki az a két tiszt, aki tanúja volt Ufkir öngyilkosságának. Az egyik Mulai Hafid tábornok, a király testvére, a másik pedig Dlimi ezredes, a titkosszolgálat vezetője. (A sors furcsa iróniája, hogy annak idején Dlimi volt Ufkir fő cinkosa a Ben Barka-ügyben.) Nekik mondta állítólag a teljesen feldúlt és megzavarodott hadügyminiszter, miután hírét vette, hogy a király él, de még nem beszélt a kenitrai légitámaszpont (lázadó) parancsnokával: „tudom mit kell tennem".

A király a továbbiakban „kizárólag" marokkói ügynek mondta a repülőlázadást, tagadva ilymódon, hogy a kenitrai támaszpont amerikai személyzetének köze lett volna a dologhoz. Védelmébe vette Nagy-Britanniát a Gibraltárra menekült lázadók kiszolgáltatása miatt. Végül is kalózakcióról volt szó – mondta Hasszán, aki egyébként „egy-az-egymilliárdhoz" esélyt adott önmagának a túlélésre, amikor repülőgépét tűz alá vették. De végül is Ufkir bukott bele a „tökéletesnek" szánt bűnténybe.

CSOU EN-LAJ TOKIÓBA LÁTOGAT, HA...

Csou En-laj kínai miniszterelnök nem zárta ki annak lehetőségét, hogy Japánba látogat, amennyiben Tanaka japán miniszterelnök pekingi látogatása eredményes lesz és a japán–kínai kapcsolatokat normalizáló tervezett közös közleményt a japán parlament jóváhagyja. Csou En-laj a jelenleg Pekingben tartózkodó Kavaszaki japán liberális-demokrata párti képviselővel folytatott beszélgetésében a képviselő kérdésére válaszolva tette a kijelentését.

◆

✦ *MOGADISHU: Mohammed Szijad Barre tábornok, a szomáliai legfelsőbb forradalmi tanács elnöke a gazdasági tanfolyamok végzős hallgatói előtt tartott beszédében kijelentette, hogy Szomália felvirágzását csupán úgy lehet elérni, ha a nemzeti építés valamennyi területén következetesen alkalmazzák a tudományos szocializmus elveit. Szijad Barre hangsúlyozta, hogy Szomália gazdasági elmaradottsága – ideiglenes jelenség. Az országnak elegendő természeti kincse van a sikeres gazdasági fejlődéshez. A szomáli nép által választott szocialista út lehetővé teszi az elmaradottság felszámolását és az új élet megteremtését.*

✦ SANTIAGO: Megtartották a chilei keresztény baloldali mozgalom aktíva értekezletét. (Ez a népi egység kormánykoalícióhoz tartozó politikai szervezet. Egy évvel ezelőtt alakították meg a kereszténydemokrata párt olyan egykori tagjai, akik nem értettek egyet e párt jobboldali vezetőségének politikájával.) Bosco Parra, a szervezet főtitkára az aktíva értekezleten élesen bírálta a jobboldali erőket és elsősorban a nemzeti pártot, amely meg akarja bénítani a népi egység kormány társadalmi, gazdasági programjának megvalósítását. A nemzeti párt és a vele rokonszenvező jobboldali keresztény demokrata körök alkotmányosság ürügyén vádakat emeltek miniszterek ellen, alá akarják aknázni a kormány tevékenységét. A keresztény baloldali mozgalom főtitkára felhívással fordult minden chilei emberhez, hogy részesítsék megfelelő visszautasításban a reakciós erők mesterkedéseit.

✦ *MOSZKVA: „A szovjet kommunisták, az egész szovjet nép mély rokonszenvvel követi azt a harcot, amelyet Sri Lanka (Ceylon) kommunista pártja és népe vív a gyarmati múltból örökölt nehézségek leküzdéséért, az ország jobb jövőjéért" – hangzik egyebek közt az az üdvözlet, amelyet az SZKP Központi Bizottsága intézett a Sri Lanka-i Kommunista Párt VII. kongresszusához.*

✦ BRÜSSZEL: Tovább növekszik a Közös Piac tagállamainak „vajhegye". Augusztus elején az eladatlan vajkészletek mennyisége 292 993 tonna volt. A „vajhegy" növekedése a tagállamok vajfogyasztásának csökkenésével esik egybe.

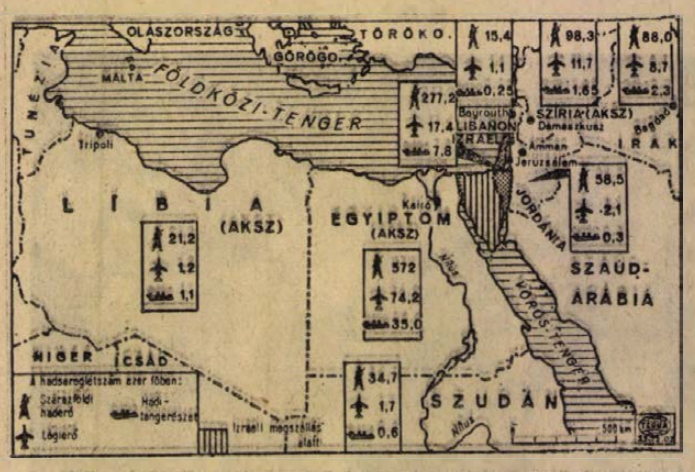
✦ SZÓFIA: Augusztus 17–21. között Bulgáriában ülést tartott a Marica folyó egyes szakaszainak kiigazítására (ahol az határt alkot a két ország között) alakított bolgár–görög műszaki vegyes bizottság.

◆

GÉPRABLÁS

Kairó: A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság Bejrútból Kairóba tartó menetrendszerű DC–6 típusú személyszállító repülőgépét kedden ismeretlen személyek eltérítették. A gép pilótája, aki érintkezésbe lépett a kairói repülőtér ellenőrző tornyával, közölte, hogy a géprablók a líbiai Benghaziba akarták irányítani gépét. Miután közölte velük, hogy ehhez nem rendelkezik elegendő üzemanyaggal, a géprablók utasították, szálljon le a nicosiai repülőtéren és vegyen fel üzemanyagot. Eddig még nem erősített hírek szerint a géprablók a Dél-Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságból menekültek el 1967-ben, amikor az ország függetlenné vált és azóta is felforgató tevékenységet folytatnak.

Az arab országok fegyveres ereje



Az 1967-es háborúban elszenvedett súlyos arab vereség után megkezdődött a „frontországok" (Egyiptom, Szíria, Jordánia) hadseregének újjászervezése. A szocialista országok és különösen a Szovjetunió nyújtott sokoldalú segítséget ehhez a nagy szervező munkához. A háborús veszteségek pótlása, a parancsnokok képzettségének a javítása, a kiképzés színvonalának az emelése, az új haditechnikai eszközök kezelésének az elsajátítása lehetővé tette, hogy az arab hadseregek hadrafoghatósága, harckészültségi foka meghaladja a háború előtti szintet. A „frontországok" legközvetlenebbül Irak, Szudán és Líbia támogatására számíthatnak. Líbia potenciális tartalék, jelentős anyagi segítséget nyújt Egyiptomnak és Szíriának. Az iraki hadsereg jelentős segítséget nyújthat Szíriának. Szudánt kedvező katonaföldrajzi helyzete alkalmassá teszi egyiptomi repülőegységek elhelyezésére. Az egyiptomi légvédelmi rendszer kiépítése a légvédelmi rakéták és repülőgépek alkalmazása, a légvédelmi irányításnak átszervezése nagymértékben csökkentette az izraeli hadsereg katonai értelemben vett „cselekvési szabadságát" és elősegítette az egyiptomi hátország zavartalan munkáját.

Az arab akcióegységhez sorolható országok katonai ereje mennyiségileg jelentősen túlszárnyalja az izraeli hadipotenciált, de tényleges harcértéke ma még nem éri el azt.

Üdvözlő táviratok a román felszabadulási évforduló alkalmából

Nicolae Ceausescu elvtársnak,
a Román Kommunista Párt főtitkárának,
a Román Szocialista Köztársaság államtanácsa elnökének,

Ion Gheorghe Maurer elvtársnak,
a Román Szocialista Köztársaság minisztertanácsa elnökének.

Bukarest

Kedves Elvtársak!

A Román Szocialista Köztársaság felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa, országunk dolgozó népe és a magunk nevében szívélyes elvtársi üdvözletünket küldjük önöknek és a szocializmust építő román népnek.

Magyarország népe érdeklődéssel és rokonszenvvel kíséri Románia népének erőfeszítéseit, azokat az eredményeket, amelyeket a szocialista társadalom, a népgazdaság fejlesztése, a kultúra és tudomány fellendítése terén elértek.

Meggyőződésünk, hogy népeinknek a felszabadulást követő időszakban létrejött és áliandóan fejlődő barátsága a lehetőségek egyre szélesebb körét tárja fel, országaink és népeink együttműködésének fokozására, kapcsolataink elmélyítésére. Biztosak vagyunk abban, hogy ilyen irányú együttműködésünk nemcsak népeink javát szolgálja, de egyben jelentősen hozzájárul az egész szocialista közösség erősítéséhez is.

Nemzeti ünnepükön további sikereket kívánunk önöknek, a Román Szocialista Köztársaság népének a szocializmus építésében.

Kádár János,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára.

Losonczi Pál,
a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke.

Fock Jenő,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

✦

Az évforduló alkalmából Apró Antal, az országgyülés elnöke Stefan Voitecet, az RSZK nagy nemzetgyülése elnökét, Péter János külügyminiszter Corneliu Manescu román külügyminisztert, Czinege Lajos honvédelmi miniszter Ion Ionitát, a román fegyveres erők miniszterét üdvözölte táviratban. Üdvözlő táviratot küldött továbbá román társszervezeteinek a Hazafias Népfront, a Szakszervezetek Országos Tanácsa, a KISZ és a Nőtanács.

Határozat a szovjet filmművészet fejlesztéséről

Moszkva. Az SZKP Központi Bizottsága határozatot hozott „a szovjet filmművészet továbbfejlesztését célzó intézkedésekről".

A határozat emlékeztet arra, hogy a Szovjetunióban több kiemelkedő történelmi tárgyú filmalkotás született az utóbbi időben, s a rendezők több esetben sikerrel tolmácsolták az irodalmi műveket a film eszközeivel.

Másrészt a Központi Bizottság megállapítja, hogy a filmművészet nem képes elég mélyre hatolni a jelenkor legfontosabb folyamatainak ábrázolásában. Kifogásolja, hogy a szovjet filmekben gyakran jelennek meg olyan hősök és figurák, amelyek sem jellemükkel, sem emberi vonzerejükkel, sem pedig eszmeiségükkel nem képesek a közönség megnyerésére.

Mindezekért a fogyatékosságokért a Központi Bizottság a minisztertanács mellett működő filmművészeti állami bizottságot tette felelőssé, hangoztatva, hogy a maga részéről a filmművész szövetség sem állt hivatásának magaslatán.

A határozat a továbbiakban a következőket indítványozza: a filmművészeti állami bizottság mindenek előtt alaposan vizsgálja felül a forgatókönyv-írás és válogatás helyzetét. A jó forgatókönyvek előteremtése érdekében pályázatokat írnak ki, s igyekeznek a legtehetségesebb írókat bevonni ebbe a munkába.

Politikai esztrád Miami Beachben

A Miami Beach-i Convention hall-ban a republikánus kormánypárt elnökjelölő konvenciója háromnapos hollywoodi sztárparádéval egybekötött „politikai esztrádműsorként" kerül bemutatásra az amerikai nagyközönség előtt.

Kedden, az 50 oldalas forgatókönyv precíz utasításai szerint időzített tapsviharokkal és „spontán" ovációkkal tarkított tanácskozás második napján, a Fehér Házban megírt és előre nyomdába adott programtervezet közfelkiáltással való jóváhagyása után a tanácskozás késő este – magyar idő szerint szerdán hajnalban – éri el izgalommentes csúcspontját: Richard Nixon elnök és Spiro Agnew alelnök újrajelölését. Nixon elnök kedden Camp David-i rezidenciájáról floridai üdülőjébe repült, de helyi idő szerint csak szerdán este jelennek meg a konvenció szónoki emelvényén, hogy elmondja az újrajelölését elfogadó beszédet.

A minden idők legtökéletesebben megszervezett politikai tv-showjának első két napján filmvetítésekkel „színesített" ünnepi beszédek követték egymást, miközben a dísztribünön a Nixon család hölgytagjai osztogattak autogrammokat az elejük járuló pártküldötteknek.

Nixon elnök kedden megérkezett Miamiba, a republikánus párt elnökjelölő konvenciójára.



ÜLÉSEZIK A REPUBLIKÁNUS KONVENCIÓ. A híres floridai üdülőhelyen, Miami Beachben ülésezik a republikánusok elnökjelölő kongresszusa, úgynevezett konvenciója.

Pártszervezés — pártirányítás

Példamutató munkával, meggyőző szóval

A párt életében mindenkor időszerű kérdés élcsapat-jellegének megőrzése és erősítése. Aktuális probléma ez napjainkban is. A tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a munkásosztály a szocializmus fejlődésének mai szakaszában sem tudja nélkülözni azt a szocialista tudatosságot, amit a párt képvisel. Csak a párt rendelkezik azzal a politikai képességgel, hogy a munkásosztály célkitűzéseivel összhangban érvényesítse a társadalom többi dolgozó osztályának és rétegének sajátos érdekeit is.

Elmondhatjuk, hogy pártunk betölti a szocialista építőmunka élcsapatának szerepét. A Magyar Szocialista Munkáspárt soraiban tömöríti a magyar munkásosztály, a dolgozó nép legöntudatosabb tagjait. A párt tagságának kétharmada eredeti foglalkozását tekintve munkás. Soraiban vannak mindazok, akik a munkásmozgalom több évtizedes harcaiban már sokszor bizonyságot tettek politikai felkészültségükről, helytállásukról, áldozatkészségükről, a munkásosztály ügye iránti hűségükről. Megtalálhatók a pártban a munka, a szocialista építés élenjáró dolgozói, legaktívabb munkásai, akik politikailag, világnézetileg a legöntudatosabbak, és a közösségért végzett társadalmi munkából rendszeresen kiveszik részüket. A legnagyobb üzemek dolgozóinak körülbelül egyötöde párttag. Pártunk tömöríti a marxista gondolkodás kimagasló képviselőit, intézményesítetten gondozója és terjesztője a szocializmus tudományos elméletének. Vezető szerepét abban az értelemben is betölti, hogy politikai célkitűzéseinek megvalósítására képes megnyerni és mozgósítani a munkásosztály, a dolgozók legszélesebb tömegeit.

A párt vezető szerepének következetes érvényesítése megköveteli, hogy folyamatosan biztosítsuk és erősítsük élcsapat jellegét. Ez vonatkozik szociális összetételének javítására, elméleti, politikai és szervező munkájára egyaránt. És noha alapvetően pártunkban a fejlődés pozitív vonásai a jellemzőek, helyenként egészségtelen tendenciák is fellelhetők. Így például, ha a párt taglétszámának alakulását vizsgáljuk, az utóbbi években az új tagok felvételénél kedvezőtlen jelenség az alkalmazottak arányának túlzott növekedése a munkásokhoz viszonyítva. Ez pedig egyáltalán nem „statisztikai", hanem kifejezetten politikai kérdés.

A párt politikai tevékenységét nem mechanikusan határozza meg tagjainak szociális összetétele, de el sem választható attól. A párt politikája a munkásosztály politikája, az ő érdekeit fejezi ki mindenekelőtt, ezért elsősorban itt találhat megértésre, a legkövetkezetesebb képviseletre és a legharcosabb védelemre minden torzítással szemben. A szocializmustól idegen eszmék és magatartási formák a munkásosztály tagjainál találhatnak a leghatározottabb elutasításra. Tapasztalatból tudjuk, hogy általában a munkások fellépése a leghatározottabb ott, ahol a régi, az elavult igyekszik teret nyerni, őket kötik a legkevésbé egzisztenciális és egyéb érdekek, ha az új, a haladó védelmében szót kell emelni. Ezért a felvételnél feltétlenül figyelmet kell fordítani a helyes arányokra.

A párt élcsapat jellegének erősítése azonban nemcsak tagságának szociális összetételével kapcsolatos, hanem a párttagság nevelése, példamutató magatartása szempontjából is fontos feladatokat jelent. Az MSZMP tömegpárt, amelynek több mint 700 000 főt számláló tagsága van, ami az aktív kereső népességnek körülbelül 14 százaléka. A párttagok közel 60 százaléka 1957 után lépett be a pártba. Az újonnan felvett párttagok száma évente 40 000 —50 000 fő között van.

Ezek a számok egyrészt azt mutatják, hogy pártunk élő, eleven szervezet, amely összetételében is visszatükrözi a társadalom mozgását, szüntelenül megújítja önmagát. Másrészt viszont azt is mutatják, hogy a pártra milyen hatalmas feladatok hárulnak a kommunista nevelőmunkában. Hiszen a kommunistává válás sem automatikusan, egyik napról a másikra megy végbe, hanem a politikai harc, a közösségért végzett állandó, rendszeres munka folyamatában, a marxista—leninista műveltség alapjainak elsajátításával valósul meg.

Ebben a tekintetben is vannak tennivalók. Mindenekelőtt gondoskodni kellene az alapszervezetekben arról, hogy több olyan pártmegbízatást adjanak, amely a párttagoktól határozottabb politikai kiállást igényel, a párt politikájának és normáinak következetesebb védelmét, magyarázatát, népszerűsítését követeli.

Társadalmunk minden öntudatos állampolgárától elvárhatjuk ma már, hogy politikai szószólója legyen a szocializmus ügyének, a párt és a kormányzat intézkedéseinek. S valójában egyre többen hallatják szavukat a párt, a kormány, a helyi szervek intézkedései mellett, felismerve bennük a dolgozók érdekeit. A párttagokkal szemben pedig alapvető követelmény, hogy harcosan védelmére keljenek a közös ügynek. Megfeledkezik kötelességéről az olyan párttag, aki utcán, villamoson, munkahelyen tétlenül, némán hallgatja a tudatosan vagy tudatlanul rosszhiszemű, zavart keltő nézetek hangoztatását. A pártot, az eszmét védelmezni, érte harcolni többféle módon lehet. Mindig a körülmények határozzák meg, hogy mikor, milyen formák között szükséges ezt tenni: példamutató munkával, meggyőző szóval, ha kell fegyverrel stb. Egy dolog azonban minden időben nélkülözhetetlen: annak tudatos felismerése, hogy a harc — bár formái különbözőek — soha nem szünetel. Kommunistának, az élcsapat tagjának lenni pedig mindenekelőtt azt jelenti, hogy vállaljuk ezt a harcot.

R. I.

Kiváló népművelő

A munka szépséget és örömet ad...



A népművelőkről keveset hallunk. Munkája általában nem a látványos, hangzatos eredményekben, rendezvényekben mérhető — mint sokan hiszik —, hanem a nagyon is csöndes, kitartó és szívós eszmei irányító, szervező munkában, amit egy-egy igazgatási vagy lakóterület, üzem stb. közművelődésében szerényen és névtelenül kifejt.

Tomázy Ferenc, a mohácsi járási hivatal népművelési felügyelője immár több, mint egy évtizede végzi ezt a munkát. Szívósan, kitartóan és emberi kapcsolatokra építve a hivatali kontaktust mindenkivel, akinek bármilyen szerepe van a járás közművelődésében. Merthogy enélkül semmi értelme hozzákezdeni. A tennivalókat az emberek művelődésében irányelvek és rendeletek szabják meg. Ám hatalmi szóval itt mégsem lehet sokra jutni. Ahol elsősorban a társadalmi bázis megteremtése a siker záloga, ott különös szerephez jut a „szót érteni" művészete. Azaz mindenkihez a megfelelő hangon szólva —: kérni és megköszönni...

Munkatársaitól tudom, hogy Tomázy Ferenc emberi, társadalmi és hivatali kapcsolatait egészében ez a módszer jellemzi. Nyilván ez magyarázza eredményeit és széleskörű ismeretségét is. Főnöke szerint ő amolyan „örök népművelő" egyéniség, immár három évtizede itt, a mohácsi járásban. Korábban csaknem húsz évig az államigazgatás különböző területein dolgozott. 1940-ben „szellemi inségmunkás", később díjnok a Mohácsi Városi Tanácson, majd a szakigazgatás különböző osztályain dolgozik vezető állásban. Közben — társadalmi munkában — műkedvelő együttest vezet, tanácsi dolgozóként pedig a város jobb művelődési feltételeinek megteremtését egyengeti. Tíz éve kérték fel a járás népművelésének irányítására. Ebben igen hasznosnak bizonyultak korábbi kapcsolatai, hely- és emberismerete. Osztályvezetője, Lantos József így jellemezte törekvéseit.

— 1971 óta a népművelés gazdája a helyi tanács. Felelős érte. Ez a törvény a mohácsi járásban senkit nem ért váratlanul, mert a népművelési felügyelő évek óta tudatosan felkészítette a községi tanácsok vezetőit mindarra, amit ma már törvény ír elő. Sokat javult a községi vezetők kulturális szemlélete; ma már Szocialista kultúráért jelvénnyel kitüntetett tanácselnök is van a mohácsi járásban...

Beszélgetés közben arról érdeklődöm, miben, hogyan sikerült előbbrelépni a mohácsi járás közművelődésében.

Tomázy Ferenc — akit néhány napja tüntettek ki a *Kiváló népművelő* megtisztelő címmel és jelvénnyel — szívesen szól erről a munkáról. Tíz éve minden napja, minden gondolata ezzel függ össze. Megtudom: a korábbi években alig 5—6 volt, ma már 16 ifjúsági klub működik a járásban. Megerősödtek, állandósultak a magyar és nemzetiségi folklóregyüttesek (Szebény, Dunaszekcső, Kátoly, Hímesháza, Somberek). Sikerült megtalálni a falvakban a népművelésre legalkalmasabb embereket; az ismeretterjesztés a mindennapi élet gyakorlatához, szükségleteihez igazodik, s ami a legnagyobb öröm: sikerül szót értenie az emberekkel, sikerül minden faluban megbeszélnie a problémákat is, a tennivalókat is.

Mindez persze nagyon sok áldozatot, lemondást kíván. A tanácsiak munkaideje délután fél ötkor befejeződik. A népművelő — ha lelkiismeretesen el akarja látni — még ezután kezdődik. A népművelési felügyelő ilyenkor buszra, vonatra ül és nyakába veszi a járást. Hiszen napközben hiába kopogtatna a falusi művelődési házak, könyvtárak ajtaján. Este viszont nem mindig sikerül elérni a visszafelé induló buszt...

Ha jól meggondoljuk: a munkaidő több a 8 óránál: a népművelői illetmény ritkán éri el a pedagógus átlagjövedelmét; a szabadság is kevesebb, nem szólva a népművelő társadalmi presztízséről, ahol bizony akad még pótolni való, és nemcsak a népművelők részéről.

Sokszor megkérdeztem már a kultúra szív-lélek munkásaitól: mi tartja őket ezen a hálásnak éppen nem mondható munkaterületen. Tomázy Ferenctől ezt a választ kaptam:

— A kulturális élet eleven sokszínűsége. Ebben — jóllehet az eredmények lassabban és áttételesen mutatkoznak — több szépet és örömet találok, mint más, esetleg jobban megfizetett vezetői feladatkörben...

W. E.

A magyar nyelvészek II. nemzetközi kongresszusa

Kedden Szegeden a József Attila Tudományegyetem auláján megkezdte ötnapos tanácskozását a magyar nyelvészek II. nemzetközi kongresszusa. Papp Gyula, a városi tanács elnökhelyettese, majd dr. Márta Ferenc, az egyetem rektora köszöntötte a konaresszus csaknem 400 résztvevőjét, közöttük tizenöt ország mintegy száz nyelvtudósát. A kongreszszuson valamennyi szocialista ország képviselteti magát, emellett számos nyugat-európai országból s a tengerentúlról is érkeztek vendégek. A szovjet nyelvészek nevében Klara Majtinskuja magyar nyelven üdvözölte a megjelenteket. Magyar nyelven kívánt eredményes munkát a kongresszusnak az Egyesült Államokból érkezett Sinor Dénes professzor, aki kijelentette: az elmúlt huszonöt évben többet fejlődött Magyarországon a magyar nyelvészet, mint a megelőző száz év alatt. Erre mutatott rá megnyitó előadásában Tamás Lajos akadémikus, a Nyelvtudományi Intézet igazgatója is.

A mostani kongresszus következő napjain 135 előadás hangzik el, főként a magyar nyelv, a jelentéstan és a stilisztika különböző problémáiról, illetve ötven külföldi tudós is tart előadást a magyar nyelvről, valamint a magyar és a különféle idegen nyelvek kapcsolatairól.

Eddig 4 ezer dokumentációt kaptunk 2600-at adtunk

Magyar—szovjet együttműködés

400 műszaki-tudományos téma feldolgozásába

Mint ismeretes, a magyar—szovjet gazdasági együttműködés a közelmúltban érkezett el 25. évfordulójához. Kapcsolataink elmélyítésében hatékonyan közrejátszott a műszaki tudományos együttműködés, amelynek jelentőségéről, eredményeiről, s további céljairól a következőket mondotta *dr. Jávor Ervin*, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese az MTI munkatársának.

A két ország kormánya 1949. július 26-án írta alá azt a megállapodást, amely létrehozta a magyar—szovjet műszaki-tudományos együttműködés szervezeti kereteit. A történelmi körülmények természetéből fakad, hogy e kapcsolatok első éveiben az együttműködés meglehetősen egyoldalú volt. Szovjet vállalatok, intézmények ingyen segítették a többi között műszaki dokumentációkkal is hazánk újjáépítését, anélkül, hogy ezt mi egy ideig viszonozni tudtuk volna. Népgazdaságunk gyors ütemű fejlődésével lehetővé vált, hogy immár hosszú ideje mi is jól hasznosítható műszaki-tudományos eredményeket adhatunk át szovjet partnereinknek. Napjainkig a Szovjetunió körülbelül 4000 műszaki dokumentációt bocsátott magyar vállalatok, intézmények rendelkezésére, s mi ezt 2600 dokumentációval viszonoztuk. Az elmúlt több mint 20 év alatt mintegy 8000 magyar műszaki szakember tanulmányozta a Szovjetunióban a műszaki tudományos eredményeket, mi pedig 3500 szovjet műszaki szakembert fogadtunk.

A kormányközi bizottság létrehozta a minisztériumok közötti közvetlen kapcsolatokat, a minisztériumi keretek között létrejöttek az ágazati munkacsoportok. A legeredményesebben a legkorszerűbb iparfejlesztési kérdésekkel foglalkozó munkacsoportok működnek, mindenekelőtt azok, amelyeknek a számítástechnika, az automatizálás, az elektrotechnika, a műszergyártás, a rádióipar, az autóipar, a traktor- és mezőgazdasági gépgyártás fejlesztése a feladatuk. Erőteljesen napirendre került a tudományos kutató és tervező-szerkesztő munkák összehangolása, szabadalmak cseréje, ami a vállalatok, intézmények közötti kapcsolatok elmélyítését is eredményezte. Az 1971—75-ös időszakra 200 magyar és 250 szovjet vállalat, intézmény létesített közvetle kapcsolatokat mintegy 400 tu dományos-műszaki problém közös megoldására. Az együt működésnek ezek a formái hozzájárulnak a szocialista o országok komplex programjáno végrehajtásához. A KGST-be műszaki-tudományos együttmű ködés fontos szerve a műsza fejlesztési állandó bizottság. szocialista országok mindegyik természetesen nem fejleszthe iparának valamennyi ágá ezért nem is lehet minden t mát a sokoldalú bizottság k retein belül megoldani. A b zottság munkáját tehát has nosan egészíti ki a kétolda együttműködés. A magyar—szo jet műszaki-tudományos együt működés fejlesztése ilymódo szerves része a szocialista ga dasági integrációs progra végrehajtásának. Az együttmű ködés eredményeit ugyan nemcsak e két ország, hanem szocialista közösség valamen nyi országa élvezheti, ahová e jutnak a kétoldalú együttműkö dés nyomán korszerűbben, o csóbban, jobb minőségbe gyártott termékek.

Hazánk a jövőben az edd gieknél is nagyobb mértékbe kíván támaszkodni a szovjet tu dományos-technikai eredm nyekre.

Az információk nyomán mer tesülhetünk felesleges munká tól, számolhatunk azzal, hog adott esetben milyen műsza eredményeket vehetünk át par nereinktől. Ehhez az szükség hogy még elmélyültebbé válj a közvetlen kapcsolat, ado esetekben őszintén tárjuk f nehézségeinket, gondjainkat i amelyek megoldásához mi denkor számíthatunk a Szovje unió támogatására.

— **Új törzsgárda-szabályza** A Pécsi Építőipari Szövetkez idén ünnepli fennállása 20. é fordulóját. Ebből az alkalomb a közgyűlés új törzsgárda-sza bályzatot fogadott el, mely sze rint a 25 éves szolgálati idővel rendelkező dolgozók arany pe csétgyűrűt kapnak, a 20 éve szolgálattal bírók 1500 forin jutalmat. Tizenöt, tíz és öt é után 100, 500 forint jutalma illetve díszes törzsgárda-igazol ványt adnak.

Először adták át

Szabó Ervin Emlékérem

Pécsi tulajdonosa: dr. Faluhelyi Vera



Monográfiák, más tudományos publikációk, konferenciák — a magyar és a nemzetközi orvostudományi életben nagyon sokszor szerepel mindezekkel a Pécsi Orvostudományi Egyetem. Aztán a tudományos fokozatok, a kitüntetések... Mögöttük a második vonalban mindig ott áll a könyvtáros. Többnyire szürkén, névtelenül, de sohasem munkátlanul. Most először a könyvtárosok életében, alapítottak egy csak nekik szánt kitüntetést, a *Szabó Ervin Emlékérmet*, s az alkotmány ünnepe alkalmából átadták az első hat ilyen kitüntetést, az első hat könyvtárosnak. Köztük van *dr. Ruzsás Lajosné, dr. Faluhelyi Vera*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem könyvtárának igazgatója.

Éppen harminc éve szolgálja a magyar egyetemi könyvtárakat: 1942-ben állt munkába a kolozsvári egyetem bölcsész karán, aztán, a háború végével Pécsre került az itteni egyetemi könyvtárhoz, majd 1960-ban őt *bízták* meg, hogy a többi orvosegyetemhez hasonlóan, a pécsin is szervezze meg a könyvtárat. Egyetlen kötet nélkül indult, ma több mint hatvanezer könyv használatának irányítója. Részben gépekkel dolgoznak, van lyukkártyás katalogizáló gépük, fénymásolójuk, svájci fotó automatájuk, pillanatok alatt készít fénymásolatot, különlenyomatot. Azt mondja:

— Ha visszatekintek erre a harminc évre, sok küzdelmet tudok elmesélni, de én hogy úgy mondjam, „csak a szépre emlékezem". Ilyenkor nagyon jó visszaemlékezni, hogy valaki honnét indult, s hová jutott el. Úgy érzem, nem hiába dolgoztam. Nem azért, mert most egy kitüntetéssel jutalmaztak, ha nem azért, mert amit tettem azt nem egyedül tettem. Szívvel-lélekkel munkálkodó, a könyvtárat értő, az egyetemért dolgozó munkatársaim vannak. Állítólag kicsit legendás hírű a mi közösségünk, mert ebben mindenki szeret dolgozni, s érzi, hogy miért dolgozik. Ez nekem igen nagy öröm, s ezt az érmet értékelésem szerint nem én kaptam, hanem a Pécsi Orvostudományi Egyetem könyvtára. És remélem, ez az első tizenkét esztendő csak a kezdet...

— Nem fáj, hogy egy-egy tudományos siker mögött a könyvtáros tényleges munkája mellett nem áll ott a könyvtáros neve is?

— Még így is örömet jelent, mert ha nem is eszmei, kezdeményező szempontból, de mi is részesei vagyunk a sikernek. Ez a mostani, külön a könyvtárosoknak alapított kitüntetés pedig a könyvtári munka megbecsülésének olyan foka, ami eddig nem volt. Ezzel talán a könyvtárosok is kilépnek a „néma katonák" a második vonalbeliek sorából.

F. D.

KONFEKCIÓ ÜZEMUNKÁBAN

fiatal lányokat varrni betanítunk

Betanulási időre biztosított bért fizetünk.

Jelentkezés:

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

Lotz Károly utca 2. szám.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

23

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

FÜLÖP

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 4.50, nyugszik 18.42 órakor. — A Hold kél 17.56, nyugszik 3.03 órakor.

Megjelent a Béke és Szocializmus új száma

A folyóirat most megjelent augusztusi száma közli annak a szimpozionnak az anyagát, amelyet a szerkesztőség és az NSZEP KB Társadalomtudományi Intézete szervezett „A tudományos-technikai forradalom és a szocializmus" időszerű témájáról. Az eszmecsere mérlegét megvonva Vilém Novy, a folyóirat titkára hangsúlyozta, hogy a tudományos-technikai forradalom vívmányainak és a szocializmus előnyeinek egyesítése a testvérpártok tevékenységének kulcskérdésévé vált.

A folyóirat terjedelmes dokumentum-riportot közöl a kommunista és munkáspártok több képviselőjének a Szovjetunió megalakulása 50. évfordulója alkalmából a Szovjetunióban tett utazásáról.

Több cikk foglalkozik Franciaország gazdasági és politikai helyzetével, illetőleg a francia munkásosztály helyzetével.

Gedő András: A politikai filozófiától a marxizmus felé című tanulmányában ismerteti azokat a polgári és filozófiai irányzatokat, amelyek a marxizmushoz közeledő tendenciákat mutatnak fel.

A kapitalizmusból a szocializmusba való átmenetet mint korunk fő törvényszerűségét, valamint a győztes forradalom feladatait vizsgálja L. Angström: A győzelem megszilárdítása a forradalom törvénye című cikkében.

A lap ezenkívül több cikket közöl a nemzeti felszabadító mozgalom problémáiról. Idris Cox: Gazdasági együttműködés az imperialista rablás helyett című írásában a Világkereskedelmi Konferencia (UNCTAD) 1972. április–májusában Santiagóban tartott legutóbbi ülésszakán felmerült és a fejlődő országok szükségleteit közvetlenül érintő kérdésekről számol be.

◆

— **Olcsó zománcozott edények** nagy választékban kaphatók 39-es dandár u. 2/c. sz. alatt. (x)

— **A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a 49. sz. járatot a lámpásvölgyi fordulóhely járhatatlansága miatt csak a Mező Imre utcáig közlekedteti.**

Csőrepedés

Kedden hajnalban a Nagy Jenő utcában a Posta telefonkábel-aknájába nagymennyiségű víz tört be. A Vízművek ügyeletese közlése szerint egészen a kora reggeli órákig merték a vizet az aknából. Később sikerült megállapítani a rendellenesség okát. A Nagy Jenő utca 4. számú ház csatlakozó vezetékében volt csőrepedés. A hibát a Víz- és Csatornaművek szerelői egésznapos megfeszített munkával elhárították.

◆

— A Dunántúli Napló szerkesztősége augusztus 23-án, szerdán délután 3-tól 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában. (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.

— **„Vallomás és verseny."** Ezzel a címmel hangzik majd el műsor augusztus 26-án, szombaton délután 5 óra 40 perckor a budapesti Kossuth Rádióban Pákolitz Istvánról, a József Attila-díjas pécsi költőről a „Kortársak" című sorozatban. A műsorban nemcsak a költő portréja domborodik ki, hanem elhangzanak majd jellegzetes versei is.

— **A júliusi véradás baranyai mérlege.** Az elmúlt hónapban összesen 780 fő 296 liter térítésmentes vért adott a Baranya megyei Vértranszfúziós Állomás részére. Egerágon 135-en, a Fegyveres Erők 201-en, Bogádon 147-en, Szilágypusztán pedig 52-en adtak vért a gyógyulásra váró betegeknek.

— Dr. Papp Elemér II. kerületi állatorvos 1972. augusztus 24-től 26-ig szabadságon lesz. Helyettesíti: dr. Velin István III. kerületi állatorvos. Lakása: Pécs, Csend u. 10. Telefon: 18-262.

◆

Időjárásjelentés

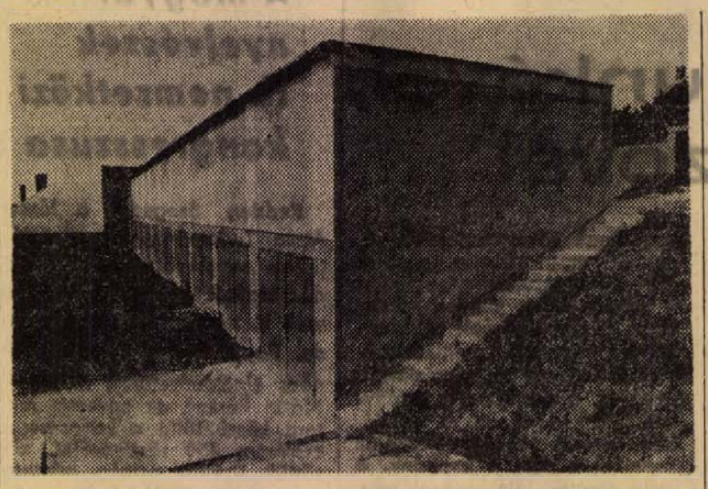
Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, kevesebb helyen esővel. Az időnként még erős északi szél csak lassan mérséklődik. Hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—19 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete kedden 11 órakor 13 fok volt.

A PÉCSI
NEMZETI SZÍNHÁZ
IGAZGATÓSÁGA
értesíti a

közönség-szervezőit,

hogy aug. 25-én
du. 5 órakor
értekezletet tart
a kamaraszínházban



Emeletes garázsok a Ledinán. A meredek, kedvezőtlen terepben rejlő lehetőséget felismerte és jól kiaknázta a MESZÖV Garázsépítő Szövetkezet. A háromszázhuszonhat négyszögöles telken ötvenkét darab garázst építettek, egy-egy garázs építési költsége mindössze húsz-huszonötezer forint. A szövetkezet újabb kilencvenhat garázs építését tervezi Meszesen.

— **Megnyílik a pécsi úttörőház.** Szeptember 23-án ünnepélyes keretek között újra megnyitja kapuit a pécsi „Szabó István Úttörőház". Ezt megelőzően az Úttörőházban kiállítás nyílik a szakkörök elmúlt évi munkájáról. A kiállítást szeptember 8-tól 20-ig lehet megtekinteni. Bemutatják a szakkörök ez évi termékeit.

— **Napirenden a kisipari szakoktatás.** A KIOSZ Baranya megyei vezetősége augusztus 25-én, pénteken délután 2 órakor ülést tart Pécsett a Rákóczi úti székházában. Napirenden szerepel az őszi szakmai oktatás és ismeretterjesztés megszervezése, valamint a sellyei helyi csoport beszámolója az eddig végzett szervezeti munkáról.

— Terlisztet mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Új pinceklub Pécsett.** Megnyílt a BARANYAKER Vállalat pinceklubja a Rákóczi út 11. sz. alatt. Itt adnak találkozót egymásnak a napi jól végzett munka után a vállalat dolgozói, valamint szocialista brigádjai. Itt tartják ezután családi estjeiket is.

— A József Attila Művelődési Ház, szabás-varrás tanfolyamot indít, szeptember 7-től, november 23-ig, csütörtöki napokon. 16 órától 18 óráig. Tanfolyam díj: 150 Ft. Tanfolyamvezető: Szöllősy Kálmánné. Jelentkezés: a Művelődési Házban szeptember 5-ig. (x)

— **Tv-újdonság.** Megjelent Pécsett a VIDEOTON-gyár programozható elektron tv-je. Gombnyomásra állítható be rajta Budapest, Belgrád és a majd következő második program is. Aktualitását az idei nyári olimpia adja. Beszerezhető a BARANYAKER Bem utcai televíziós boltjában.

◆

A MÉK árai

Csökkent a felhozatal, hiánycikk az összbarack és az alma. A görögdinnye 4,20-as, a sárgadinnye 5,20-as kilónkénti áron kapható. A csemege Cardinálé szőlő kilója 20, a Szőlőskertek Királynője 13,60 forint. A besztercei kék szilva 3,80-ért, a körte 6,80-ért vásárolható.

A tölteni való paprika ára 6,20 és 4,80 kilogrammonként. A sárgarépa 5 forint, a gyökér 7,60. A csemege San Marzano paradicsom ára 4,80, az első osztályú paradicsomé 4,20. A karalábé, karfiol, kelkáposzta egyelőre továbbra is hiányozni fog az üzletekből.

Balesetek

Egy elsodródott csónakot akart kimenteni Tatai Pál tizenötéves ipari tanuló, tekeresi lakos, hétfőn az őrfűi tóból és közben a vízbe fúlt. Holttestét csak kedden találták meg.

✦

Kedden délután Komlón, a Kossuth-bánya nyolcadik szintjén, transzformátorjavítás közben Donován József, 32 éves komlói lakos — villanyszerelő — súlyos áramütést szenvedett. A villamos ív ekozta sebekkel szállították kórházba. Állapota nem életveszélyes.

◆

— **Új színészek.** Augusztus 25-én, pénteken délután öt órakor tartják meg a Pécsi Nemzeti Színház közönségszervezőinek értekezletét a kamaraszínházban. Ekkor mutatkoznak be a színház új tagjai.

— **Orvosi műszerkiállítás Pécsett.** Az OMKER orvosi műszerkiállítását —, amelyet az Egészségügyi Szervezők Tudományos Egyesületének kongresszusával egyidőben rendeznek — augusztus 31-én nyitják meg Pécsett a POTE dísztermének galériájában, Szigeti út 12. szám alatt. A kiállítás szeptember 2-ig megtekinthető a következő napokon: augusztus 31-én délután 1-től délután 5 óráig, szeptember 1-én reggel 9-től délután 5 óráig, valamint szeptember 2-án reggel 9-től délután 1 óráig.

— NYÚLÁTVÉTEL AUGUSZTUS 23-AN DÉLUTÁN 5 ÓRAKOR A MŰSZAKI BOLT UDVARÁBAN. (VILLANYRENDŐRNÉL.) MECSEK SZAKSZÖVETKEZET. (x)

— **Vízkár elhárítási ügyelet a VIZIG-nél.** Vasárnap dél óta megerősített vízkár elhárítási ügyeletet tartanak a Vízügyi Igazgatóságon és a szakaszmérnökségeken. Az ügyeletet az indokolja, hogy az elmúlt öt napon mintegy 100 milliméter csapadék hullott le, néhány helyen az eső mennyisége még ezt is meghaladta: főleg a Baranya-csatorna melletti területeken. Az „inspekció" mindaddig tart, amíg esős idő lesz.

— A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya kéri azokat, akik 1972. május 28-án 21 óra körül a pellérdi útkereszteződés és Pécs között szemtanúi voltak az ott történt közlekedési balesetnek — egy motorkerékpár elütött két ittas gyalogost — meghallgatás céljából jelentkezzenek Pécsett, a Kilián Gy. utca 3. sz. II. em. 104-es helyiségben, vagy a 12-266 sz. telefonon.

Könyvújdonságok

Dürrenmatt: A vak-János király (Modern Könyvtár). *Elias Canetti:* Marrákes hangjai (Modern Könyvtár). A pedagógia időszerű kérdései hazánkban. *Mohás Livia:* Peremvárosi diákok. *Sara Lidman:* Bánya. *Henri Perruchot:* Gauguin élete. Filozófiai kislexikon. *Dolmányos István:* Finnország története. *Janis Dellagrammatikas:* A monopolkapitalizmus és a „harmadik világ". *Dr. Vigh Béla:* Jóga és tudomány. *Bánlaki Éva–Sárdy Péter:* Szakirodalmi tájékozódás a pszichológiában. A lucernatermesztés technológiája. *Hárs Ernő:* Lépcsőfokok. *Nagy Miklós:* Kemény Zsigmond (Irodalomtörténeti kiskönyvtár). *Nicolai Hartmann:* Lételméleti vizsgálódások.

Samuel Butler: Minden testnek útja, *Blok* válogatott művei, *Charles Exbrayat:* Fizetni kell, Isabelle!, *Tordon Ákos:* Skatulyácska, *Deák Farkas:* Fogságom története, *Csillagok Suomi egén* – Finn költők magyarul, *Borbás Lajos:* Közkatonák, *Zolnay Vilmos:* Trófea, *Erich Kästner:* A repülő osztály, *William Shakespeare:* Királydrámák – Vígjátékok – Tragédiák – Színművek, *Tóth Sándor:* Tanulmány Gaál Gáborról, a Korunk szerkesztőjéről, *Szerb Antal:* Magyar irodalomtörténet, *Csönd és szó között, A kecskés ember* (Udvarhelyszéki népmesék), *Bárány Tamás:* Város, esti tényben, Rajzolj velünk (Bölcs Bagoly sor), *Gyurkovics Attila,* Tranzisztoros áramkörök javítása, *V. I. Lenin* összes művei 32., *Maurer I. Gyula–Virág Imre:* A relációelmélet elemei, *Rózsa Sándor:* Nukleáris műszerek az ipari automatizálásban, *Marosi Miklós:* A centralizáció és decentralizáció szervezése az iparvállalati irányításban, *Tanári segédkönyv* a Matematikai Feladatok gyűjteményéhez.

◆

— **LIBATOLL 118 Ft/kg áron. KACSATOLL 98 Ft/kg áron. MŰSZALMA falvédő 125 Ft-ért kapható. DIVATÁRUBOLT, Kossuth L. u. 62. (x)**

— **Robotron.** Három tagú küldöttség utazott a Német Demokratikus Köztársaságba a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalattól. A gazdasági igazgatóhelyettes és a vállalat két számítógépes szakembere a szeptember végén megérkező Robotron elnevezésű számítógép szállítását és átvételét készítik elő. A géppel nagylétszámú szerelő- és mérnökgárda érkezik Pécsre. Az ő feladatuk az összeszerelés és az üzembehelyezés lesz.

— Elveszett egy fekete óriás nőstény snauzer kutya, vágott fülű és farkú. Kérem a becsületes megtalálót I. ker. Bokor u. 51. szám alá hozza, vagy értesítsen. Berta Sándor.

50–60 m², utcára nyíló

üzlethelyiséget

belváros területén

BÉRBE VENNE

Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat,

Bp. V., Bécsi út 3—5. sz.

Indul az új ismeretterjesztési évad

A TIT az új ismeretterjesztési évad kezdete előtt Baranya területén közel hétszáz üzemnek, vállalatnak, intézménynek, termelőszövetkezetnek és állami gazdaságnak küldte meg ajánlatát.

Ajánlásaik sorát az úgynevezett egyedi előadások ismertetésével nyitják. Ez a forma egy-egy időszerű szaktudományi, politikai, vagy ideológiai probléma ismertetésére alkalmas.

Az előadás-sorozatok szocialista brigádok, vagy szakmai csoportok, mezőgazdasági kollektívák részére ígér hasznos tudnivalókat. Az erre igényt tartók többek között megismerhetik a talajművelés és javítás módszereit, mit jelent az elektromosság a mezőgazdaságban, vagy hogyan készül a „várható időjárás".

A szakmai és vezetőképzés, valamint a továbbképzés feladatainak megoldására szintén tanfolyamokat indítanak. Itt számítanak a vállalati nehézgépkezelők, a művezetők, munkaügyi előadók részvételére, mert ez a forma igen alkalmas a magasabb kvalifikáltság megszerzésére.

Ez év őszén tizenhatodszor nyitja kapuit a TIT nyelviskolája. Eddig évente 1500—1600 hallgató sajátította el a tananyagot. Az idén is — a bevált gyakorlat alapján — angol, francia, német, olasz, orosz, spanyol és szerb-horvát nyelvből szerveznek tanfolyamot. A résztvevők a hagyományos oktatási forma alapján kezdő, középhaladó és haladó fokon bővíthetik nyelvismeretüket.

A TIT megyei szervezete tovább foglalkozik a monográfiák kiadásával. Eddig megjelentette a villányi termelőszövetkezetről, a Bolyi Állami Gazdaságról és a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatról írt monográfiát. Szociológiai felmérések is szerepelnek programjukban. Ezzel az üzemek, intézmények munkájának hatékonyságát, a szervezés és szervezettség fokát, a munkahelyi hangulatot mérik tudományos módszerekkel. Szociológiai felmérés készült a Pécsi Bőrgyárban és a Pannónia Sörgyárról készülő tanulmány összeállítása folyamatban van.

Nemzetközi rendezvényeik népszerűek, ismertek. Az új ismeretterjesztési évadban is megtartják Pécsett a népek barátsága nyári egyetem kurzusát, a Pannónia '73 nemzetközi szövetkezeti találkozót Harkányban, 1973-ban kerül sor Pécsett az országos szociológiai konferencia eseményeire, decemberben pedig a népek barátsága téli egyetemet nyitják meg Harkányban.

◆

— A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya kéri azokat, akik 1972. augusztus 7-én 14 órakor Pécsett a Rózsa Ferenc utca és a Regős utca kereszteződésénél szemtanúi voltak az ott történt közlekedési balesetnek — tehergépkocsi előtt egy járdáról lelépő gyalogost, majd lassítás után tovább hajtott — meghallgatás céljából jelentkezzenek Pécsett a Kilián Gy. u. 3. sz. II. em. 104-es helyiségben, vagy a 12-266 sz. telefonon.

Munkatársaink a nagyvilágban

Közeli Vietnam

Soutanouvong sofőrje

Vietnamban nem mindenki katona, de valójában mindenki harcol. Ha akar, ha nem. Mert akinek bombázások közepette kell végeznie a munkáját, az is harcol, még ha nincs is fegyver a kezében. Maga az életbenmaradás is győzelem.

Sofőrünk huszonéves fiatalember volt, Minh-nek hívták. Mosolygósarcú fiú, akinek arcán valami vagányság mindig ott huncutkodott. Már az első napokban kiderült, hogy ördöngösen vezet. Ez Vietnamban nemcsak az állandó légiveszély miatt fontos, hanem a közlekedési szokások miatt is.

Vietnamban ma a szállítás stratégiai kérdés – az utánpótlás biztosítása miatt. Az utak, kivéve a legveszélyesebbnek számító napszakokat, állandóan zsúfoltak. Tehergépkocsik, kerékpárosok, gyalogosok kerülgetik egymást. Bizony, a kerékpárosok, ha irányt változtatnak, vagy bekanyarodnak, nem igen jelzik a karjukkal a szándékukat. Éjszaka pedig a gépkocsik tompított fénnyel vagy teljes sötétségben közlekednek. Van úgy, hogy egyik oldalon kioltják reflektoraikat, s a szembejövő járművek csak sejteni tudják, meddig foglalja el az utat a jármű.

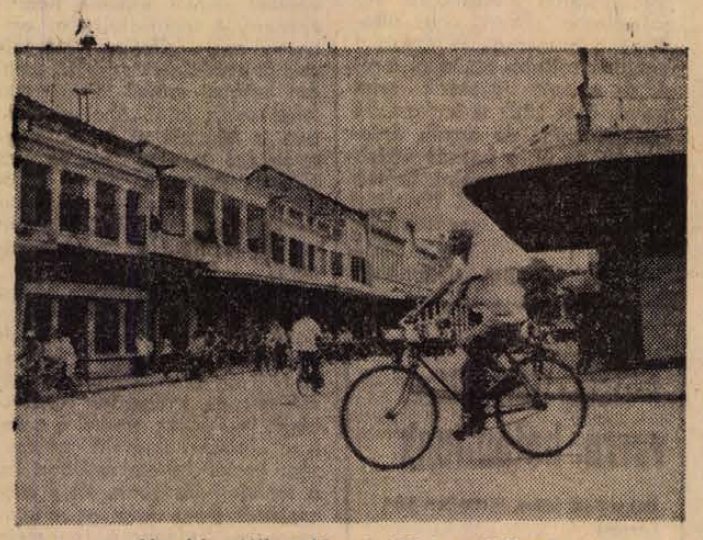
Minh, kezét állandóan a dudán tartva, mint a kígyó siklott a többi jármű között. A sebességét sem csökkentette. Nem hajolt ki kiabálva az ablakon, ha egy biciklis túlságosan közel került hozzá, nem fenyegetőzött. Rácsapott a dudára, s két karmozdulattal átcsúszott a kényes útszakaszokon. Akár aszfalton mentünk, akár agyagos földúton, gáton, folyóparton „szánkáztunk".

Haiphongba menet éjszaka valahol kifogtunk egy riadót. Az egyik faluban integettek nekünk, hogy álljunk meg és keressünk fedezéket. Minh rálépett a gázpedálra, valamit kiáltott a másik kocsivezetőnek, hogy menjen utána, s aztán 100–120-as tempóban elkezdett száguldani. Mindenféle világítás nélkül, riadóknál ugyanis a legkisebb fényeket is ki kell oltani.

Tíz perc múlva kiderült, hogy miért csinálja. Ahol a riadóra figyelmeztettek bennünket, éppen a vasútvonal mellett vezetett az országút. Minh a sötétben is felismerte, hogy ezen a ponton éppen egy héttel korábban B–52-esek szőnyegbombázást hajtottak végre. Tartott tőle, hogy esetleg éppen akkor megismétlik.

A pihenők alatt sem aludt, hanem leguggolt és rágyújtott. Mindig megpróbáltam utánozni ezt a vietnami pihenési pózt. A vietnamiak teljes talpukkal a földre támaszkodva a sarkukon ülnek. Nekem öt perc múlva mindig elzsibbadt a lábam, ők órákig el tudnak így üldögélni. Igaz, gyerekkoruk óta gyakorolják.

Egy ilyen pihenő alkalmával sikerült aztán megtudni az ördöngös vezetés titkát. Minh öt évig volt Soufanouvong sofőrje. Kis GAZ terepjárójával ennyi időn keresztül szállította a laoszi népi erők nagytekintélyű vezetőjét – nem utakon, ugyanis ilyenekről Laoszban nem lehet beszélni. Nem véletlen, hogy Vietnamba visszakerülve Minh-nek még a szétbombázott út is autósztrádának számított. A dzsungel és a hegyvidék nehéz, de jó vezetési iskolának bizonyult. Próbáltam megtudni tőle többet is erről a fontos és izgalmas beosztásáról, de válaszul többször is kedvesen elmosolyodott. Ezt érteni kell. Háború van, s vannak dolgok, amelyekről amikor már nem fontosak, csak akkor lehet beszélni.



Utcakép délben Hanoi „Váci utcájában"

Marafkó László

Tegnap történt

Ülésezett a NEB. Tegnap délelőtt együttes bizottsági ülést tartott a Baranya megyei, a Pécs városi és járási Népi Ellenőrzési Bizottság. A testületi ülés napirendjén két téma szerepelt. A közelmúltban vizsgálatot végeztek a vállalatoknál, ahol a takarékossági irányelvek érvényesülését elemezték a reziköltség-gazdálkodás témakörében. A NEB-ülés második napirendi pontjaként tárgyalták meg a felmérés alapján összeállított jelentést, mely a fogyasztási cikkek importjáról szólt. A vizsgálati eredmények és a vita alapján kialakított észrevételeket megküldték az illetékes szerveknek.

Jelentés a Balatonról: javul az idő

A Balatonon a három napig meg-megújuló erővel rohamozó vihar, az időnkint orkánszerűen tomboló szél és az esőzés megszakította a főszezon utolsó napjainak idegenforgalmát.

A tópart 40 üdülőtelepén, ahol a múlt hét végén, a vihart megelőzően még több, mint 150 000 ember tartózkodott, keddre — bár az időjárás lényegesen megjavult, a szél mérséklődött — a vendégeknek csaknem a fele eltávozott. A szállodákban változatlanul telt ház van, s bérbe vették csaknem valamennyi fizető-vendéglátó szolgálatos nyaralóházat, azok a derülátóbb nyaralók, akik elhagyták a kempingeket és még reménykednek az időjárás gyors jobbrafordulásában.

A két parton mintegy háromezer kempinglakó keresett magának új szálláshelyet. Változatlanul kitartanak a vendégek a faházakban, túristaházakban és a motelekben is.

A Balaton vidékének nyaralótelepei kedden felbolygatott méhkashoz hasonlítottak. A vendégsereg gépkocsiáradata már a reggeli órákban mozgásba lendült. Sokan kétnapos erőfeszítés után kedden kivontatták a sárba rekedt gépkocsikat és lakókocsikat. A kisebb kempingek keddre teljesen elnéptelenedtek, s ezért az északi partnak ezeken a helyein már nem is fogadnak új vendégeket. Az újonnan érkező kempingezőket a balatonfüredi, a tihanyi, a vonyarcvashegyi és a keszthelyi táborokban fogadják. Számos helyen — a csoportos nyaralók — különjáratú autóbuszokat rendeltek, hogy mielőbb hazautazhassanak a háromnapos vihar viszontagságait kipihenni.

Szerte a nyaralóvidékek üzleteiben, ABC-áruházaiban megkezdődött a „téli vásár". A nyaralóvendégek ugyanis szórakozásra, kirándulásra szánt pénzükből melegítőket és pulóvereket vásároltak. Az üdülőházak beutaltjai, a szállodák, motelek lakói, akik továbbra is a tóparton maradnak, kedden ezrével indultak kirándulni a Balaton felvidékére, a Bakonyba és a part nevezetesebb helyeire.

Szerte a tó partvidékén kedden megkezdődött a vihar okozta akadályok eltávolítása.

A tó partján több, mint ötven nagyobb fa dőlt ki három nap alatt.

A Balatonon kedden reggel ismét megindult a vihar miatt szünetelt hajóforgalom. A kompok telt fedélzettel, ingajáratban kiszállították a gépkocsis kirándulók tömegét.

Cikkünk nyomában

Hogyan süllyed el egy kezdeményezés?

Augusztus 3-i számunkban a baranyai üdülőhelyek ellátásáról írtunk és szóvátettük az orfűi üdülőterület gyenge zöldség- és gyümölcsellátását. Cikkünkre Gonda Ferenc, az abaligeti Petőfi Termelőszövetkezet elnöke válaszolt, mellékelve az 1972. január 14-e és február 17-e között ugyanerről folytatott levelezés másolatait. Ebből idézünk.

Január 14. – levél az orfűi tanács elnökének: „Termelőszövetkezetünk a nyári idény alatt zöldség- és gyümölcsboltot üzemeltetne Orfűn. A BARANYAMÉK és a kertészetekkel rendelkező termelőszövetkezetek megfelelő mennyiségű és minőségű árut biztosítanának. Kérjük, hogy e célra megfelelő helyiséget biztosítani szíveskedjenek."

Január 24. – az orfűi tanács elnökének válasza: „Örömmel vettük tudomásul, hogy az orfűi üdülőterületen zöldség- és gyümölcsboltot kívánnak üzemeltetni, azonban sajnálattal kell közölnöm, hogy a szükséges helyiséget biztosítani nem áll módunkban. Ezzel kapcsolatos igényüket a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatalhoz terjesszék".

Február 4. – Levél a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatalhoz: „Kérjük, szíves értesítésüket, hogy a két melléklet (a fent idézett levelek – a szerk.) áttanulmányozása után tudunk-e közösen együttműködve a nyári idényben Orfűn zöldség- és gyümölcsárusítási lehetőséget biztosítani."

Február 8. – a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal válasza: „Örömmel fogadjuk annak gondolatát, hogy Önök az orfűi üdülőterületen zöldség- és gyümölcsárusítást kívánnak végezni. Helyiséget sajnos nem tudunk biztosítani e célra, hacsak az orfűi tó melletti ún. vállfás öltözőt nem tartanák e célra alkalmasnak."

Február 14. – viszontválasz a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatalnak: „Sajnálattal vettük tudomásul, hogy helyiséget nem tudtak biztosítani zöldségesbolt részére. Az öltöző átalakítására anyagiakkal nem rendelkezünk. Ha mégis találnának megoldást saját hatáskörükön belül, keressenek meg bennünket, hogy közös akarattal a közös cél érdekében a szükséges létesítményt beindíthassuk".

Gonda Ferenc tsz-elnök levelét ezzel fejezi be: „– és azóta is várjuk az intézkedést, pedig már lassan vége is lesz az üdülési idénynek."

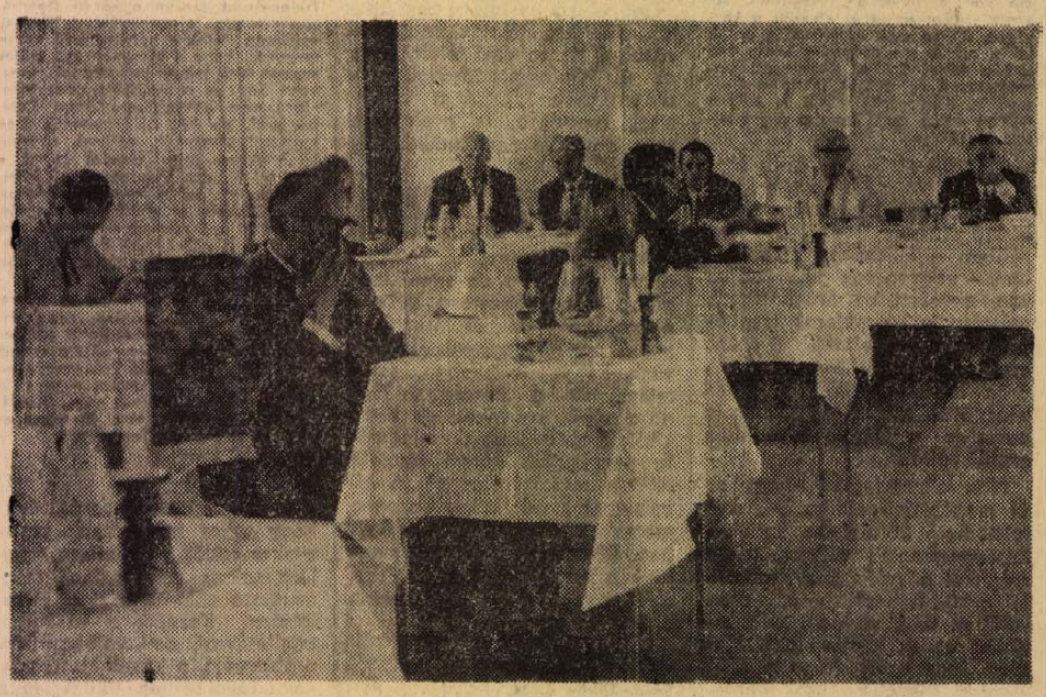
Mi ehhez csupán annyit fűzünk hozzá:

Ideje lenne végre rendezni a levelezésben is említett vállfás öltöző dolgát. Az épületet annakidején a nevében foglalt rendeltetésre építették, de ilyen célra soha nem is használták. Évek óta ott áll feleslegesen, kihasználatlanul, közben pedig évente felvetődik: valamit kellene már csinálni vele. Fekvésénél fogva zöldség és gyümölcs árusítására kiválóan alkalmas lenne, kevés átalakítás révén. De ezt miért ne vállalhatná közösen az Idegenforgalmi Hivatal, a községi tanács és a vállalkozó üzemeltető? A levelezés örvendező és egyben sajnálattal elutasító hangneme egy kezdeményezést vágott el Orfűn, pedig ebben a szezonban is gyenge volt a zöldség-gyümölcs ellátás. A meglévő üzletek nem ilyen profilúak lévén nem is vállalkozhatnak a mindenkit kielégítő minőségi ellátás biztosítására. Zöldség-gyümölcsboltra szükség van! Ha idén nem sikerült megoldást találni, hát akkor gondoljunk most már a jövőre. Vizsgálják meg az illetékesek, mit tehetnek az egyre látogatottabb orfűi üdülőterület friss zöldáruval való ellátása érdekében.

Az I. borvilágverseny első nagyarany-érmesei

Az I. borvilágverseny bíráló bizottsága a Kertészeti Egyetemen hétfőn délután kezdte meg munkáját: három bizottság összesen 97 bormintát értékelt és közülük 18-at érmekkel jutalmazott. Öt nagy-arany, három arany- és tíz ezüstérmet ítéltek oda, legtöbbet – két aranyat és három ezüstöt – a francia italok érdemeltek ki. A világverseny első nagy-aranyérmein Argentína, Ausztrália, Jugoszlávia, Svájc és Tunézia osztozott. (Magyar italt az első napon nem bíráltak.)

Kedden, ugyancsak a Kertészeti Egyetemen folytatta munkáját a 17 országból érkezett nemzetközi zsüri, amely az úgynevezett hibapontos rendszer alapján bírálja a világ minden részéből beküldött italokat. Ezen a napon 180 bormintáról adtak véleményt, s közöttük már magyar italok is szerepeltek. Az eredményeket – mint minden napon – csak a késő esti órákban összesítik.



VIZSGÁZNAK AZ ELSŐ BORVILÁGVERSENY BORAI. Megkezdődött az első borvilágverseny a Kertészeti Egyetem aulájában, ahol 1378 borfajtát bírál a nemzetközi zsüri. A bírálat három bizottságban folyik, és a programnak megfelelően 10 napig tart.

Magyar gépújdonságok a nemzetközi szőlészeti és borászati kiállításon

Huszonhét szőlőművelő és borfeldolgozó berendezést mutat be a nemzetközi szőlészeti és borászati kiállításon a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár – jelentette be kedden sajtótájékoztatóján Gölöncsér Gábor vezérigazgató, a Magyar Újságírók Országos Szövetségének székházában.

Elmondta, hogy 13 berendezés a háztáji, a többi pedig a közép- és nagyüzemek tevékenységét könnyíti meg, a szőlőtermesztéstől a mustkészítésig. Újdonság az egyéni gazdálkodók részére készített 5 literes szőlőprés, a minőségi borok készítéséhez alkalmas kisüzemi motoros zúzó, bogyózó berendezés és a nagyüzemek részére készített léelválasztó tartály, amely a szőlőprések kihasználását teszi gazdaságosabbá. A vezérigazgató hozzátette, hogy – bár méretei miatt a vásáron most nem tudják bemutatni – megkezdték a folyamatos vörösbor-erjesztő gyártását.

Egy év alatt több mint száz bejegyzett lakásépítő szövetkezet

Egy évvel a lakásépítő szövetkezetek megalakulásáról intézkedő jogszabályok megjelenése után több mint száz bejegyzett lakásépítő szövetkezet működik, s ezek együttesen csaknem tizenötezer lakás felépítésére vállalkoztak. További ötven szövetkezet – amely mintegy 6000 lakás felépítését tűzte ki célul – most van alakulóban. Az országnak csaknem minden megyéjében épülnek szövetkezeti házak, napjainkban mintegy négyezer lakás készül, s ez év végéig előreláthatólag 600 lakásba be is költözhetnek.

A számok mögött rendkívül sok erőfeszítés húzódik meg, sok akadályt kell a szövetkezőknek leküzdeniök. A legnagyobb problémák megoldásában sok támogatást nyújt a SZÖVOSZ.

Alakulóban a lakásépítő szövetkezetek beruházási tevékenységét ellátó szervezet (a SZÖVTERV Vállalat keretében), amely fokozatosan évi 2500–3000 szövetkezeti lakás beruházási feladatainak ellátására vállalkozhat majd. Budapesten külön beruházó iroda alakult, a megyékben is megkezdődött a megfelelő részlegek specializálódása. Felvették a kapcsolatot az OKISZ-szal is, az építőipari szövetkezetek ugyanis a jövőben a lakásépítő szövetkezetek kivitelező munkájának bázisai lehetnek. A SZÖVOSZ megállapodást kötött az OTP-val a lakásépítő szövetkezetek pénzügyeinek intézésére, és szorgalmazza a megfelelő megyei megállapodások létrehozását is.

A fő gondot a szövetkezeteknek még mindig a megfelelő építési területek előkészítése okozza.

– Már meglevő közművesített területeket az állami és az OTP-építkezések kötik le, további telkek előkészítésére sok helyen nincs fedezet. A lakásépítő szövetkezetek azonban a helyi építéspolitika keretében kérhetik, hogy a későbbi előkészítésre szánt területekből már most jelöljék ki a részüket, s addig is, kölcsönképpen, a már előkészített területekből adjanak át számukra telkeket.

Nagy szerepe van a lakásépítő szövetkezetekben a házilagos megoldásoknak. Kísérletként Budapesten, Szegeden, Vácott és másutt is az építkezést néhány szakember alkalmazásával, kisebb gépek beszerzésével – maguk a tagok végzik. A tapasztalatok kedvezőek, a módszer elterjesztéséről az illetékes minisztériummal már megkezdődtek a tárgyalások.

A különféle hitelproblémák megoldására a SZÖVOSZ és az OTP jó kapcsolatai nyújthatnak lehetőséget, de mód van arra is, hogy a vállalatok részesedési alapjukból támogassák dolgozóik szövetkezeti lakásépítési vállalkozását, s önköltséges alapon segítsenek építkezési anyaggal, gépekkel, szakmunkával is.

Egy év után a SZÖVOSZ-ban úgy ítélik: kedvezőek a kilátások, hogy a negyedik ötéves terv időszakára előirányzott mintegy 30 000 szövetkezeti lakás – ezen belül tízezer a fiatal házasok részére – felépülhessen.

Münchenbe utazott a Magyar Rádió „olimpiai válogatottja"

Kedden a XX. olimpiai játékok rendező bizottsága felkérésére – elutazott Münchenbe a Magyar Rádió „válogatottja". Magyarország nemzeti programját – mint Szentkuthy Pál, a rádió szórakoztató zenei osztályának vezetője elmondta az MTI munkatársának – augusztus 24-én este 8 órakor tartják az olimpiai faluban. Hazánknak olyan tekintélyes nemzetközi mezőnyben kell helytállnia, amelyben többek között Belgium, Franciaország, Svájc, Lengyelország, Svédország legismertebb művészei nyújtják tudásuk javát.

A „Köszöntjük az olimpiát" címmel sorra kerülő est az első ilyen jellegű magyar közreműködés a játékok történetében.

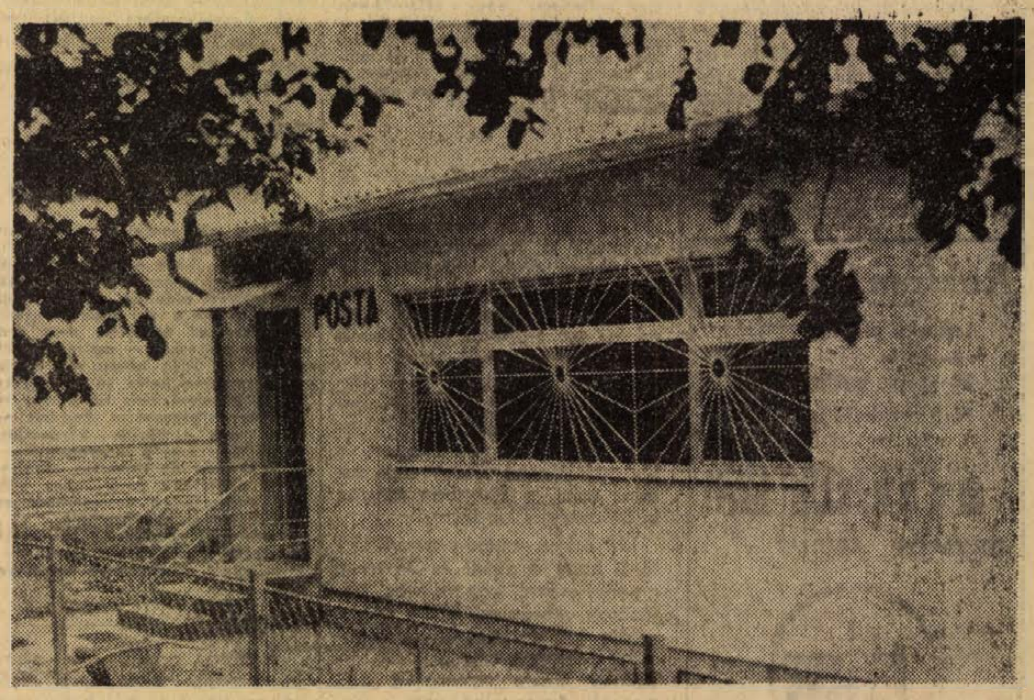
Több mint 900 000 tonna vaskohászati terméket cseréltek az I. félévben az Intermetall-országok

Az Intermetall vaskohászati együttműködési szervezet hat tagországa, valamint a román Metallimport külkereskedelmi vállalat és a jugoszláv vaskohászati egyesülés képviselői augusztus 16—22 között tartották Budapesten 30. termékcsere értekezletüket.

Az év első felében elért eredményeket összegezve megállapították, hogy az Intermetall munkájában részvevő országok együttműködése tovább javult. Fél év alatt 924 000 tonna vaskohászati terméket cserélt a nyolc ország, ami lehetővé tette, hogy az érintett államokban jobban kihasználják a termelőkapacitást, és a partner-országokat ellássák olyan termékekkel, amelyekre szükségük van.

Magyarország 70 546 tonna vaskohászati terméket szállított, s 115 400 tonnát kapott cserébe, az import értéke a mennyiségi eltérés ellenére az exportéval azonos volt.

Az Intermetall termékcseréjében részvevő országok már korábban előzetes megállapodást kötöttek arról, hogy 1972-ben összesen kétmillió tonna vaskohászati terméket szállítanak egymásnak, a mostani 30. értekezleten azonban megállapították, hogy ennél nagyobb forgalomra is lehetőség van. A módosított terv szerint az év folyamán 2 111 000 tonnás termékcserét bonyolítanak le, ezenkívül kohászati másodtermékekből a korábban tervezett hatmillió rubel helyett 6,64 millió rubel értékűt szállítanak egymásnak.



Az új görcsönyi postahivatalt terv szerint e hét végén adják át. A beruházó a helyi tanács, kivitelező az Új Március Termelőszövetkezet építőrészlege. A postaépületben négy helyiség — csomagtároló, kézbesítőfülke, az ügyeletesnek pihenő és kiszolgálótér — található. Építése félmillió forintba került.

Jogi tanácsadó

Tóth Józsefné termelőszövetkezeti tag kérdezi, hogy a gyermekgondozási segélyre való jogosultsághoz szükséges 120 közös munkában eltöltött napba mi számítható be?

A gyermekgondozási segéllyel kapcsolatos rendelkezések értelmében közös munkában eltöltött napként számítható be:

a kártalanítási segélyben, kórházi ápolásban eltöltött, illetőleg

betegségi segélyre jogosultsági idő,

a szülési szabadság,

a gyermekgondozási segély időtartama,

a munkából gyermeke gondozása miatt a vezetőség engedélyével távol töltött idő,

a vezetőség hozzájárulásával munkaviszonyban eltöltött idő,

a közgyűlés hozzájárulásával közép- vagy felsőfokú oktatási intézmény nappali tagozatának hallgatójaként eltöltött vagy egésznapos tanfolyamon – iskolában, edzőtáborozáson – töltött idő,

a termelőszövetkezet vezetősége által engedélyezett tanulmányi vagy egyéb díjazott szabadság,

a tagsági viszony létesítése előtt családtagként a termelőszövetkezet közös munkájában eltöltött idő, ha ezt a Társadalombiztosítási Igazgatóság (ismertebben SZTK) nyugdíjidőként elismerte.

Családi művelés esetében a terület műveléséhez szükséges munkanapokból a család termelőszövetkezeti nőtagjára eső – a vezetőség által megállapított – arányos részt kell munkanapként figyelembe venni.

Arató T. olvasónk kérdezi, hogy a munkakönyvbe mikor lehet „kilépett" bejegyzést eszközölni?

A 12/1967. (X. 20.) MÜM sz. rendelet 12. § (3) bekezdése értelmében „k i l é p e t t" szöveget kell bejegyezni,

„a) ha a dolgozó felmondás nélkül kilép, vagy a munkaviszony felmondását követően az előírt felmondási időt nem tölti le, kivéve, ha jogszabály alapján vagy a vállalattal történt megegyezés következtében a munkavégzés alól felmentést nyer,

b) ha a dolgozó munkaviszonyának megszüntetésére fegyelmi elbocsátás vagy bírói ítélet folytán kerül sor,

c) ha a megválasztott dolgozó munkaviszonya összeférhetetlenség megállapítása, választójogosultság elvesztése, valamint fegyelmi határozat vagy büntető ítélet alapján történő visszahívás következtében szűnik meg,

d) végül, ha a kinevezéssel létrejött munkaviszony megszüntetésére fegyelmi elbocsátással vagy azonos hatályú felmentéssel kerül sor."

Kiss István termelőszövetkezeti tag másik termelőszövetkezetbe szeretne átlépni. Kérdése: miként kell ilyen esetben eljárni?

A 6/1967. (X. 24.) MÉM sz. rendelet értelmében az á t l é p é s i s z á n d é k o t az indokok előadásával a termelőszövetkezet vezetőségéhez *í r á s b a n* kell bejelenteni és csatolni kell az érdekelt másik termelőszövetkezet – ahova át akar lépni – vezetőségének nyilatkozatát arról, hogy az átlépő felvételét a közgyűlésnek javasolja.

A rendelet értelmében az előző termelőszövetkezettel létesített tagsági viszony akkor szűnik meg és az újabb tagsági viszony akkor kezdődik, amikor az átlépett tagot a másik termelőszövetkezet közgyűlése tagjai sorába felvette.

Reklámáron!

Leányka pizsama

6—10-ig 68,— Ft

14—16-os baktis 89,— Ft

Férfi rövidujjú ing 57,— Ft

míg a készlet tart!

BELVAROSI ARUHAZ

MERKUR PÉCS

FÓRUM

A sásdiaké a szó

A beérkezett kérdésekbe foglalt óhajok, javaslatok, vagy éppen sürgető szavak mindegyike arról tanúskodik, hogy a levélírót nem önös célok, hanem az egész lakosságot érintő problémák megoldására való törekvés sarkallta kérdéseinek megfogalmazására.

A nagyközség vezetői is ilyen törekvéstől vezérelve adták meg válaszaikat, amelyeket az alábbiakban tárunk a nyilvánosság elé.

Plávics József,
Felsőegerszeg

VARIACIÓK EGY TÉMÁRA...

Nagyon sokan arra szeretnénk választ kapni, hogy a Sásd nagyközséghez tartozó Felsőegerszeg, Varga és Vázsnok községekben mikor lesz kövesút? Ugyanis a múlt hónapban helyszín-bejárás volt ezen a környéken, s azt hallottuk, hogy Felsőegerszeg vonatkozásában két féle variáció van a tervezők birtokában. Az egyik szerint az új út elkerüli a községet, illetve csak a boltunkig építik ki, a másik szerint pedig végig halad a községünkön. Számunkra természetesen ez utóbbi lenne a kedvezőbb. Kérdésünk: végül is milyen módon építik majd meg a rég óhajtott utat?

Válasz:

A lakosság kérése jogos. Mi is tudjuk, hogy a bekötőút hiányában – különösen esős időben – nagyon sok problémájuk van, egyrészt az áruellátással, másrészt a tsz-majorok megközelítésével is, ahová ilyenkor csak a legnagyobb nehézségek árán tudják kiszállítani a tehénistállók takarmányát, nem is beszélve a napi tejszállítás problémáiról.

Nos, elmondhatjuk, hogy az út megépítése elérhető, illetve felmérhető közelségbe került. A felsőegerszegiek tájékozottsága megfelel a valóságnak, mert a július 18-i helyszíni bejárás után valóban több variáció is felvetődött az út nyomvonalát illetően. Igaz az is, hogy a KPM tervezői eredetileg csak érinteni akarták a fentebb említett községet, de a tanács kívánsága az volt, hogy a megépítendő út Felsőegerszegen keresztül haladjon át Varga községbe is, mert csak ezzel oldhatók meg a fentebb már említett községek áruellátási, takarmányszállítási stb. problémái. E témáról végül annyit még, hogy mindkét változatról tanulmányterv készül, s amelyik műszaki és gazdasági szempontból is kedvezőbbnek bizonyul, aszerint készül el a terv, melynek megvalósítására előreláthatólag 1975-ig sor kerül.

Kapos Béla,
Sásd, Anna u. 18.

ÖT, VAGY TIZENÖT ÉV MÚLVA?

Szeretnék választ kapni arra, hogy a községrendezési tervben is szereplő (Pécs—Kaposvár) főútvonal építését mikor fogják elkezdeni. Ugyanis nem kis mértékben magam is érdekelve vagyok, mivel az apósomnál lakom, és a terv szerint az új út át fogja szelni a telkünket.

Ezentúl természetesen közérdekű is a kérdés, mert a jelenlegi főútvonal átmegy a községen és a sorompók lelassítják a forgalmat, s egyúttal a baleseti lehetőségeket is növelik. Főleg a gyermekeinkre nézve veszélyes ez, mivel az iskola, bölcsőde, óvoda is ezen az útvonalon helyezkedik el. Úgy hallottam, hogy 1973—75-ben adják át az utat a forgalomnak, viszont azzal is „vigasztaltak" már, hogy előreláthatóan csak 15 év múlva kezdik el az építését. Kérdésem: mennyiben igaz ez az utóbb említett határidő?

Válasz:

Amikor a Pécs–Kaposvár új főútvonal tervezetét elkészítették, ennek két változatát bemutatták a nagyközség és a községi tanácsok vezetőinek is. E bemutató tárgyalásnak az volt a célja, hogy az érdekeltek és a szakemberek együttesen megvitassák, majd eldöntsék, melyik változat kerüljön kivitelezésre. Azóta a Sásdi Nagyközségi Tanács semmiféle hivatalos értesítést nem kapott, s így érdemleges választ sem tudunk adni, a különben nagyon is helyénvaló kérdésre.

Időközben csupán annyi történt, hogy a sásdi AFOR-telep megépítésével kapcsolatos bejáráson megjelent KPM képviselője kijelentette, hogy tudomása szerint a már említett terveknek újabb változatán dolgoznak. Amennyiben ezt is bemutatják, úgy a fejleményekről mindenképpen értesítjük választóinkat.

Böröcz Sándor,
Sásd, Rákóczi u. 43.

KORSZERŰ ISKOLA, ÓSDI NAPKÖZIVEL

Egyetlen, de igen komoly problémánkra szeretnék választ kapni a község vezetőitől. Mikor lesz Sásdon egy elfogadható iskolai napközi otthon? A jelenlegiben oly nagy a zsúfoltság, hogy a nevelők a legnagyobb erőfeszítések árán sem tudnak megfelelően foglalkozni a gyerekekkel. Igaz, én már korábban feltettem ezt a kérdést a község vezetőinek, s a válasz biztató volt: 1975-ig felépítjük a napközit. De a válasz aligha nem túl optimista volt, mert úgy tudom, hogy egyelőre nincs fedezet a napközi otthon megvalósítására.

Válasz:

Bizonyára furcsán hangzik, de az új s a minden tekintetben korszerű iskola átadása egyben meghozta a maga problémáit is. Ugyanis korábban, amikor a régi iskolában még osztott tanítás folyt, addig a napköziseket is könnyebben beosztották délelőtti, délutáni foglalkozásokra. Kézenfekvő tehát, hogy az új iskola átadásával délutánra helyeződött át a napközisek fogadása, felügyelete, s ezen egyelőre nem tudunk változtatni.

Természetesen mindent elkövetünk a megoldás érdekében. Így többek között együtt van már 300 ezer forintunk a napközi otthon bővítésére, de ennek legalább a háromszorosa kellene ahhoz, hogy az új iskolához méltó napközi otthont létesítsünk. Ennek érdekében sorra felkerestük a községben lévő gazdasági szerveket, de kettő kivételével a többiek mindmáig nem adták kézzel fogható jelét a segítőkészségnek. A reményt nem adtuk fel, hiszen e szervek is érdekeltek az ügyben. Bízunk abban, hogy megtörik a jég, s hamarosan biztatóbb, konkrétabb választ adunk erre a kérdésre is.

Fehér József,
Sásd, Zöldfa u. 14.

GYERMEKEINK TESTI ÉPSÉGÉÉRT

Építettünk ugyan egy minden igényt kielégítő és külsőre is igen tetszetős iskolát, de az előtte álló családozó épülettől nem látható. Persze nem is ez a legnagyobb probléma, hanem inkább az, hogy az említett épület állapota veszélyezteti az iskolába járó gyerekek testi épségét.

Kérdésem: mikor bontatja le a tanács ezt az épületet, ahol jelenleg temetkezési vállalat, órás, rádiójavító, sportklub és az Állatforgalmi Vállalat kirendeltsége működik. Miután az én órásműhelyem szintén ebben az épületben van, lehet hogy magam ellen is beszélek, de a közérdeket ennek ellenére is fontosabbnak tartom.

Válasz:

Fehér József nyitott ajtón kopog, mert az általa említett okok miatt a tanácsnak is gondot okoz a romos épület jelenléte. De ma már elmondhatjuk, hogy nem sokáig, mert a nemrég elkészült s átadott új ÁFÉSZ-üzletházzal hamarosan megoldjuk a problémát. Ugyanis az eddig szétszórt ÁFÉSZ-boltok beköltöztek az új üzletházba, s így nincs akadálya a régi épület lebontásának. Annál inkább sem, mert az üresen maradt bolthelyiségeket átadjuk a levélíró által említett közületeknek. Eszerint nem beszélt „maga ellen" Fehér József kisiparos sem, amikor feltette a valóban közérdekű kérdést.

Tekker János,
Sásd, Rákóczi u. 42.

MEGFELELŐBB PIACTERET

Engem mindenekelőtt az érdekelne — s ebben bizonyára nem állok egyedül —, hogy a községben mikor szűnik meg végre a heti piacokkal kapcsolatos áldatlan állapot. Különösen amióta a régi piacteret szennyvízcsatornával átszelték, mert azóta minden esőzéskor — melynek „áldásaiból" az idén bőven volt részünk — a csatorna helye sáros, latyakos. De a jelenlegi hely egyébként sem alkalmas a piacozásra. Egyrészt mert távol esik a község központjától, másrészt — s ez a lényegesebb — a főközlekedési út közvetlen közelsége miatt állandóan poros, vagy sáros, ami egészségügyi szempontból enyhén szólva is kifogásolható.

Kérdésem: gondoltak-e már a község vezetői arra, hogy a piactér a jelenleginél alkalmasabb helyet kapjon.

Válasz:

A piac problémája abban kapcsolódik Fehér József kérdéséhez, hogy a már említett lebontásra ítélt ház előtti járdán helyezkedik el, tehát higiéniai szempontból valóban megérett arra, hogy megfelelőbb helyet jelöljünk ki a piacozóknak.

Ez lényegében meg is történt, de a probléma az, hogy az új piactér helyét – melyet a gabonafelvásárló telep mellett jelöltünk ki –, jelenleg a TÜZÉP használja. Nos, a TÜZÉP vállalta, hogy a területet december végéig kiüríti és rendelkezésünkre bocsátja. Ha ennek eleget tesz, akkor legkésőbb jövő év tavaszán átadhatjuk rendeltetésének a betonlemezes árusítóasztalokkal ellátott fedett piacteret, ahol végre helyet kaphatnak az erre oly régóta igényt tartó vásározók, illetve vándorárusok is.

Luczó Mihályné,
Sásd, Rákóczi u. 20.

KISMAMA-GONDOK

A sásdi kismamák régi kérését tolmácsolom a nagyközség vezetőihez. Tudomásunk szerint a közeli Dombóváron vannak olyan tejboltok, melyek vasárnap délelőtt néhány órát nyitva tartanak, hogy a kisgyermekes szülők aznapi friss tejhez juthassanak. Igaz, hogy Sásd a maga háromezer lakosával nem hasonlítható össze Dombóvárral, de hát itt is vannak szép számmal kismamák, akiknek a nyári hónapokban nagy gondot jelent a friss tej hiánya. Van ugyan hűtőszekrényünk, de talán nem kell bizonygatnunk, hogy az előző nap reggelétől hűtött tej minősége távolról sem ér fel a friss tej minőségével, melynek következményeit sajnos nem egyszer tapasztaltuk már.

Másik közös problémánk a játszótér hiánya, amit szintén megsínylenek a szobánk, vagy legjobb esetben a kicsiny udvarunk leveegőjére szorult gyermekeink. Véleményünk szerint erre legjobban a szoborkert gyepes ligetes térsége felelne meg. Kérdésünk: megvalósíthatók-e és mikor az általam tolmácsolt javaslatok.

Válasz:

Annak előrebocsátásával, hogy teljes mértékben osztozunk a szülők gondjaiban, egyelőre sajnos nem tudunk megnyugtató választ adni a javaslatokra. Kezdjük a vasárnapi tejellátással, ami valóban régi problémája a sásdi kismamáknak. Távol álljon tőlünk, hogy e gondot magunkról elhárítva, „átdobjuk a labdát" a helyi ÁFÉSZ-nek és a tsz-nek, de a vasárnapi tejellátás rajtuk múlik.

Javasolnánk, hogy az érdekelt szülők keressék fel ez ügyben az ÁFÉSZ és a tsz vezetőit. Valószínűnek tartjuk, hogy nem utasítanák el a kérésüket, különösen, ha számszerűen is bizonyítanák igényük jogosságát. Mi úgy véljük, hogy ha közös megegyezéssel egyik nap az ÁFÉSZ, a másikon pedig a tsz biztosítaná a néhány, vagy akár csak egyórás nyitvatartást, ezzel meg is oldanák a szülők problémáit.

Ami pedig a játszótérre vonatkozó javaslatot illeti, erre egyetlen mondattal is megválaszolhatnánk. Nincs pénzünk, vagy legalábbis egyelőre nincs még, a különben nagyon is jogos igény kielégítésére, megvalósítására.

Ez természetesen nem azt jelenti, hogy le is mondtunk róla – mert sor kerül rá –, de ne olyan áron, hogy a megvalósulásáig játszótérré alakítsuk át a szoborkertet. Ugyanis községünknek ez az egyetlen rendezett parkja és dísze, ahol a kényes virágágyások és zsenge pázsit biztos pusztulásra lenne ítélve, a játszóteret előbb vagy utóbb futballpályává avató tizenévesek jóvoltából.

Mint mondottuk, lesz játszótér, ahol a homokozó kicsinyek mellett, helyet kapnak a nagyobbak is, de erre csak a tervezett faluközpont kialakítása után kerülhet sor. Hogy mikor? Csak az V. ötéves terv éveiben, s bár jól tudjuk, hogy ez enyhe vigasz, de nem üres ígéret. Csak egy kis türelem kell hozzá.

✦

A „FÓRUM"-unkban szereplő minden kedves olvasónkkal közöljük, hogy a helyszűke miatt kimaradt kérdéseikre levélben küldjük meg a tanácsi vezetők részletes válaszát.

Kérdezzenek a pécsváradiak!

FÓRUM!

Amint arról a pécsváradi olvasóink is meggyőződhettek, közérdeklődés követte siklósi és sásdi „FÓRUM"-unkat. A két nagyközség vezetői érdemben válaszoltak a lakosság kérdéseire.

Ezúttal a pécsváradi és környékbeli községek kérdéseit várva tettük közzé felhívásunkat.

A kérdéseiket tartalmazó leveleket a következőképpen címezzék:

„Fórum"

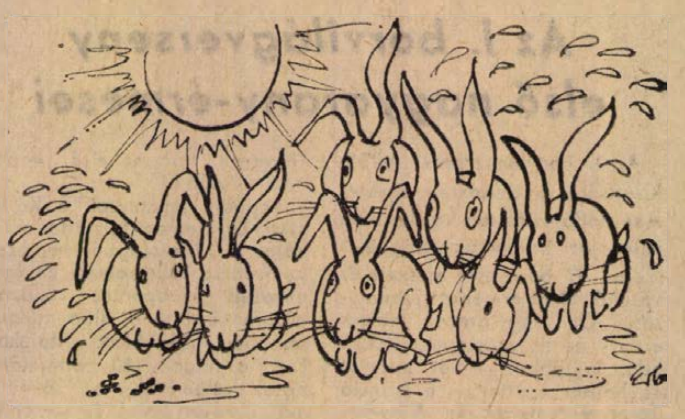
Dunántúli Napló szerkesztősége

Pécs, Hunyadi u. 11.

A kérdések beküldésének határideje 1972. szeptember 10.

A SZERKESZTŐSÉG vendégünk

Leizzadták a súlykülönbözetet?



1972. augusztus 9-én a drávapalkonyai ÁFÉSZ-boltban nyúl átvétel volt, s magam is 10 darabot vittem az említett felvásárló helyre. Tudtam, hogy a nyulakat 2 kiló 20 dekás súlyban veszik át, ezért még odahaza gyors mérlegelést végeztem. Nem dekáztam, csak azt néztem, hogy elérik-e a kívánt súlyhatárt, s amelyik nem érte el, azt el sem vittem.

Nos, átvették a nyulaimat, mert megfeleltek a súlykövetelménynek. A kifizetésüket azonban aznap estére halasztották, amikor elképedve tapasztaltam, hogy kb. 22 kg helyett csak 15 kilót számoltak el, illetve fizettek ki számomra. Mi volt ez?! Csak egyszerű tévedés, avagy elképzelhető, hogy a nyulaim déltől estig „leizzadták volna" a súlykülönbözetet, méghozzá az én zsebemre?

Levontam ugyan a szomorú tanulságot, hogy máskor a mérlegelésnél figyelmesebb legyek, de ezen túlmenően jó lenne, ha az ÁFÉSZ is gyakrabban ellenőrizné az átvétel pontosságát.

Szabó Jenő
tsz-tag, Drávapalkonya, Sallai u. 31.

Játszótéri meglepetések

Nyári pihenésünk egy részét évek óta Pécsett töltjük. Kislányom tavaly jutott olyan korba, hogy játszótérre lehet vele járni rendszeresen. Tavaly nyáron alig tudtam választani a sok gondozott és gazdag felszereltségű pécsi játszótér közül, de az idén végül is az „alsó-sétatéren" lévő játszótéren kötöttünk ki. Meglepett, hogy a minden esztétikai igényt kielégítő csúszda — általában a gyermekek kedvence — üresen áll. Az okra nemsokára rájöttem. Egy apa rátette kislányát, s mire a síró gyermek a csúszda aljára ért, az egyik combján féltenyérnyi égési seb éktelenkedett. A csúszda fémből van, így meleg nyári napokon átforrósodik, vagyis nem használható. Nem tudom, mikor tették ki ezt a kizárólag hűvös időben használható csúszdát, azt sem tudom, hányan jártak hasonlóan, főleg olyan gyermekek, akik beszélni nem tudnak, csak sírni. Javaslatom egyszerű. Nálunk Győrben sok csúszda van, de mind műanyagból. Azt hiszem így praktikusabb és olcsóbb is lenne.

Dubraviczky Dénes
középiskolai tanár

Irigylem a „nagylábon" élőket

A kirakatokban, de az újságban is meghirdetett „Nagy nyári vásárral" kezdem, ami velem együtt több száz vásárolni szándékozó férfi társamnak csalódást okozott. Ugyanis két héten át hiába jártam végig többször is a cipőboltokat, sehol nem kaptam 42-es férfiszandált. A sok hiábavaló járkálás után „cselhez" folyamodtam. Megpróbáltam nem leértékelt, hanem rendes áron hozzájutni az említett szandálhoz, de ez sem sikerült. Úgy látszik a kereskedelem csak a „nagy lábon" élő vásárlókat részesíti előnyben, mert 43-as számtól felfelé már takaros választék található a boltokban.

Ezúton szeretném megkérdezni az illetékesektől, hogy mi az oka a 42-es szandálok hiányának, amikor köztudomású, hogy a leggyakrabban keresett számról van szó.

Vida József
Pécs, Móra Ferenc u. 50.

A nyári özönvíz „áldásai" után ..

Két éve már, hogy Szalatnakról, Köblénybe, bekötőutat kaptunk, de a kb. 2 kilométeres útszakaszból 400 méter nem készült el mind a mai napig. Ez a szakasz a legveszélyesebb, mert esőzések idején a kb. 30 fokos lejtőről lezúduló víz utca szélességbe elönti a környékünket. Hogy példát is említsek, ezen a szakaszon annyira alá van mosva az út, hogy a motoros is csak a járdán tud közlekedni. Tetézi még a bajt, hogy csak egyik oldalon van járda, de kb. 80 méteres szakaszon az is hiányos, a már említett eső-kimosások miatt. Emiatt olyan helyzetek állnak elő, hogy nemcsak a motoros, hanem a gyalogos is ki van téve a balesetnek.

A nyári özönvíz „áldásait", ha igaz, átvészeltük már, de közeleg az ősz, s vele a nagy gond is, mert nem tudjuk hogyan oldjuk majd meg a téli tüzelőnk (17 házról van szó) hazaszállítását. Reméljük, hogy a községi tanács is osztozik a gondjainkban . . .

Takács Ferencné
Köblény, Kossuth u. 19.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

SALAMON KÁROLY

ny. bányász életének 67. évében váratlanul elhunyt. Temetése 24-én 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KLERI JÁNOS

bányász, pécsváradi lakos, 1972. augusztus 19-én 51 éves korában elhunyt. Temetése 28-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett gyermekem, VIRÁG ISTVÁN 16 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 28-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: édesanyja, testvérei és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa, após,

HORVÁTH VENDEL

69 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése augusztus 28-án, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KOLAT ISTVÁN

52 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése augusztus 25-án, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagyanya, dédanya, testvér, sógornő és kedves rokon,

ÖZV. TUMA JÁNOSNÉ

sz. Feule Margit 84 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 25-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett bátyám, sógorunk,

NAGY SÁNDOR

nyugdíjas asztalos 66 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 24-én, csütörtökön 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló testvére és a rokonság.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,

MATUSZ JÓZSEF

bicsérdi lakos 49 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése augusztus 25-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GOSZTOLAI LÁSZLÓNÉ

Pécs, Verseny utca 7. szám alatti lakos 43 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése augusztus 24-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászolják: férje, leánya, fia és a rokonság.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

ÖZV. NAGY ISTVÁNNÉ

sz. Kocsis Rozália bírósági nyugdíjas 66 éves korában hosszú betegség után augusztus 19-én elhunyt. Temetése 25-én 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk, hogy szeretett nővérünk,

NEIDERT LEONÉ

sz. Szigethy Ilona

temetése augusztus 24-én, csütörtökön délután fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló testvérei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérem, vőm, sógorunk és rokonunk,

SCHNUR JÓZSEF

kesztyűszabász 53 éves korában hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése 25-én du. 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama és dédmamánk

ÖZV. BORDÁS LÁSZLÓNÉ

Pécs, Bártfa utcai, volt gordisai lakos augusztus 20-án 74 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 25-én fél háromkor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: gyermekei, unokái, dédunokái és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NEMETH JÁNOS

kacsótai lakos 69 éves korában elhunyt. A temetésen részt vett rokonoknak és ismerősöknek a koszorúkat és virágokat köszönjük. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

VICZE ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

STORCH JÓZSEF

temetésén részt vettek, és együttérzésükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

MUSZMANN JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhitették. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

KAPPAN JÓZSEF

volt vegytisztító temetésén megjelentek, megjelenésükkel, valamint virágok küldésével igyekeztek fájdalmunkat enyhiteni. A gyászoló család.

Kedvezményes áron

kapható a MÉH siklósi telepén:

125 LITERTŐL FELFELÉ BOROSHORDÓK,
5 ÉS 10 LITERES DEMIZSONOK,
50 KG-OS ZSÁKOK, GÖNGYÖLEGEK.
UTÁNVÉTTEL IS SZÁLLÍTUNK!

CÍM: SIKLÓS, VASÚTÁLLOMÁS, TELEFON: 109.

KÜLFÖLDRE UTAZIK?

casco

BIZTOSÍTÁS!

ÁLLAMI AB BIZTOSÍTÓ



DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PECSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná! és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint Indexszám: 25 054.

állás

Bejárónőt keresek, „Megegyezés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házfelügyelőséget, vagy gondnoki állást vállalnék. Lakás szükséges. „Jól jövedelmező elónyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megbízható, erős asszonyt keresek beteg mellé, aki háztartásban is segít. Fizetés, előfogalltság megbeszélés szerint. Érdeklődni délutánonként Krebsz, Újmecsekalja, Tarr Imre u. 2/c. I. 6.

Kárpitos szakmunkást azonnalra keresek. Pécs, Szabadság u. 38.

Építészeti műszaki rajzoló pécsi vállalatnál elhelyezkedne. „Kézügyesség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bányatechnikus 18 év gyakorlattal állást változtatna. „Szeptember végén" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Érettségivel hivatalos gépjárművezetői engedéllyel anyagbeszerzői, vagy üzletkötői munkakört vállalnék. „Szeptember 12" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Albérletbe nagyméretű szobát keresünk sürgősen, lakbér nem számít. „Lehet külterület is" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi nagyméretű szép kétszobás, összkomfortos, földszinti, utcai lakásomat nagy udvarral uránvárosi, távfűtéses kétszobás, I—II. emeleti lakásra. „Különbözetet térítek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kaposvári szoba-konyhás lakásomat vagy házrészemet elcserélném pécsi hasonlóra. Rajta Béla, Kaposvár, Kanizsai u. 1. sz.

Elcserélném 1½ szobás házfelügyelői távfűtéses lakásomat ráfizetéssel kétszobás, tanácsi, távfűtésesre. Horváth István, Mezőszél út 3/b, fszt. 2.

Elsőéves szolid lány részére igényes albérletet keresek. „Egyetemista" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi központi fűtéses, kétszoba összkomfortos lakásom. „Szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses, világos szoba, fürdőszoba használattal diáklánynak kiadó. csendes helyen. „Olcsón, de előrefizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi kétszoba, távfűtéses, PIK-lakásomat garázzsal együtt elcserélném kettő egyszobásra vagy kettő 1½ szobásra. „Két lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba fürdőszoba használattal két diáknak kiadó. (Tettye-dűlő, mellett.) Érdeklődni szombat és vasárnap. Somlainé.

Kétszoba, összkomfortért III. emeletig cserélek 2½ szobás komfortos házfelügyelőlért. Másodalásban is. Tóth, Komló 22.

Dolgozó házaspár keres különálló vagy különbejáratú üres szobát II. kerületben, idős családnál. „Kevéset vagyunk otthon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két diákfiúnak albérleti szoba kiadó. Cím: Takács Pollack M. u. 9. II. e.

Egy albérleti szoba kiadó két diáklánynak szeptember elejére. Szigetvár, Felszabadulás tér 20., fszt. 1. Érdeklődni 25-én esti órákban.

Különbejáratú központi fűtéses bútorozott szobába szobatársnak technikust vagy technikumot végző férfit felveszünk. Újvilág u. 18.

adás-vétel

Német de Luxe babakocsi és 11 levelű legyezőpálma eladó. Úimecsekalja, Radnóti u. 7/A, IV. 13.

Fried Pál festmény eladó. „Félakt" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Hordozható külföldi kis tv 220/12 V eladó. Kandó K. u. 32. II/11.

Standard 607-es új kötőgép eladó. Pécs, III., Ajtósi Dürer (Tüzér) 10/a, fszt. 1.

Modern bútorokat, antik régiséget veszek. Szabadság út 50.

6 q parrag széna eladó. Kertváros, Rakéta u. 3. sz.

Eladó egy kombinált szobabútor 3000.— Ft-ért. Érdeklődni lehet este 6 óra után. Molnár Imréné, Hunyadi út 71.

Zsuzsi kötőgép eladó. Cím: Frankel Leó út 21., alagsor. 2. ajtó., megtekinthető délután 5 órától.

Rielló olajégő, kazánok, radiátorok, 1 kg gázpalack, kétlángos főzővel, 200 literes hidrofortartály, színes csempe,, 200 literes hidrofor komplett, 80—100—120 villanybojler, 1—2 lépcsős szivattyúk, vill. tűzhely, hőzhőz szállítással kaphatók. PÉCSUJHEGYI ÁRUHÁZBAN 17-es busszal.

Antik szalongarnitúrát vennék. „Ebenfa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

10/100-as kötőgépet keresek bérbe, esetleg megvételre. Címeket Bem utcai hirdetőbe „Szeptember" jeligére.

Bontott cserép eladó. Tengeri, Fő u. 1.

Bontásból gerenda, deszka eladó. Fürst S. 45.

Phönix pálma két és félméteres magas helyszűke miatt olcsón eladó. Pécs, Csoronika-dűlő 25. Halmosi.

gépjármű

Üzemképes rendszám nélküli Warszawa eladó, olcsón. Pécs, Nagypostavölgy 47. sz.

Nagy kerekű Wartburg most műszaki vizsgázott sürgősen eladó. Nagy motort beszámítok Pogány, Kossuth 27.

Trabant eladó. Érdeklődni Megye u. 7. Tel.: 49-83.

Kitűnő állapotban lévő most műszaki vizsgázott R—10-es sürgősen eladó. Szigetvár, benzinkút.

Csónakmotor Moszkva A 25 lóerős eladó. Pécs, György u. 11/1.

Polski Fiat 1300 IF 15 000 k.e-rel eladó. Érdeklődni lehet nappal Máhler József, Komló, sikondai garázsok.

DKW Junior gépkocsi igényesnek eladó. Megtekinthető dr. Doktor S. u. 14. sz. alatt. 23-án és 24-én. Telefon: 14-908.

CX-es, 1300-as Volkswagen eladó. Dugonics u. 41.

Üzemképes Simson Schwalbe bukósisakkal kettőszerőtszázért eladó. Balláné, Pécs, Korvin O. u. 7.

CR-es Trabant 601-es fehér eladó. Érdeklődni: Somogyi, Asztalos János utca 15. Délután 3-tól.

Személygépkocsit vennék gyártmány és ár megjelöléssel. „Minden érdekel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fehér Wartburg de Luxe CT-s igényesnek eladó. Telefon: 11-243.

IM-es 1300-as Volkswagen eladó. Érdeklődni: Bálint. Mozgó, tel.: 6.

NSU Prinz—4 gépkocsihoz henger dugattyúval eladó. Gyári új. Tiszai, Tettye tér 10.

Volkswagen alkatrészek eladók. Táncsics M. u. 8.

ingatlan

Vennék lakóttan kettő- vagy háromszobás öröklakást, szövetkezeti, esetleg családi házat „Ész" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

300 négyszögöl szőlő cserkúti csárda felett eladó. Érd. Hídvégi, Nagyárpádi út 5. Börgyárnál.

Eladó háromszobás családi ház garázs lehetőséggel Pécs, Szikla u. 6. Érdeklődni egész nap.

Szoba, konyhás házrész mellékhelyiségekkel, pince szőlővel, beköltözhetően eladó, vagy bérelhető. Telefon: 12-617.

700 n-öl zártkerti, mohács-göröghegyi ingatlant elcserélnék pécsire vagy személygépkocsira. — Pécs, Vöröskereszt u. 36. sz.

Házhely 165 négyszögöl építési engedéllyel, Nagyárpádi út 8. László u. és Béke utca közötti részen eladó. Buszmegálló a telek előtt. Két kis ideiglenes épület és városi víz a telken. Szennycsatorna, villany. Gazdálkodási lehetőség. Érdeklődni a helyszínen du. 5-ig.

Eladó kettőszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. IX. 35., délután.

Intelligens házaspár bútorozott lakást vagy lakrészt bérelne. „Leinformálható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Uránvárosi kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 21-858. 18 órától.

384 négyszögöl szőlő eladó. Nagyárpád, Szövetkezeti u. 5.

Üzemek, vállalatok figyelem! Telephelynek, raktárnak, megfelelő nagy terület épületekkel eladó. „II. ker." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, gázfűtéses, garázsos lakásom életjáradékra eladó Vasárnap egész nap, hétköznap 18-tól Dimitrov u. 32. (Kisboldogasszony u.)

Fonyód központjában, vízparti társasüdülőben lakrész eladó. Érdeklődni lehet: Fonyód, „Mecsek" társasüdülő, Fürdő u. 7. sz., gondnoknál.

Kétszobás, hallos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Szőlő u. 3/2.

Betegség miatt sürgősen áron alul eladó 240 négyszögöl szőlőnek alkalmas gyümölcsös Pécs legszebb helyén. „35 000" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Móricz Zs. tér 1. II. 21.

Balatonalgán 300 négyszögöles villatelkek eladók. Állomástól 5 percre. Cím: Kürthy Imréné, Balatonfokajár.

Kétszobás, belvárosi (Pécs, Móricz Zs. tér 5. I. 8.) összkomfortos, teherm entes, azonnal beköltözhető lakásom eladó. Cím: Dr. Csullag József, Bonyhád, Kossuth L. u. 29.

410 négyszögöl szép szőlő gyümölcsös pincével, Szkókában eladó. Gépkocsit beszámítok. „Szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Diósviszlon szép fekvésű szőlő épülettel, teljes felszereléssel, sajnittal vagy anélkül olcsón eladó. Érdeklődni: Jakab Ernő, Pécs, Alkotmány u. 28., vagy Kozma Sándor, Tésenfa.

Komlón, Dávidföldön 243 négyszögöl telek (telekszám 3129) eladó. Érdeklődni levélben vagy személyesen. Czéder Ferenc, Budapest, VI. ker., Népköztársaság u. 49., I. em.

Szellő, Fő u. 69. sz. ház 2100 négyszögöl telekkel eladó. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni a helyszínen.

Beköltözhetően eladó egyszoba összkomfortos, távfűtéses, gázos lakás, beépített bútorral, 36 m² lakás-alapterülettel, emeletráépítésben. Ajánlatokat „Megyeri út" jeligére kérek árajánlattal a Sallai úti hirdetőbe.

Vennék 2—3 szobás családi házat vagy szövetkezeti öröklakást, esetleg jó helyen fekvő telket 200 négyszögöllig. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Készpénzzel fizetek" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi 2 szoba-konyhát adnék szoba-konyhás házért Pécshez közel. „Budai városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társasüdülőben lakrészt vennék. „Bárhol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház 1400 négyszögöl kerttel, melléképülettel eladó. Garé 48. h. sz.

Szanatórium mellett 150 négyszögöles területen befejezés előtt álló 70 négyzetméteres kettő szoba, konyha, fürdőszobás házrész eladó. Esetleg főbérleti lakásnak is átadom. Kedvezmény lehetséges. Palcsó László, Pécs, Kiszsókötető 20. Hajnóczi u. 9/b.

Beköltözhető családi ház szőlővel, gyümölcsössel a Bálics úton eladó. Érdeklődni: Ótemető 12.

Eladó beköltözhetően kétszoba, konyhás házrész. Bartók B. u. 49.

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat + garázs elcserélném családi házért. „Garázs lehetőség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Eladó zöld övezetben gazdálkodásra alkalmas major telek, szőlő, gyümölcsös, lakható új épülettel. „180 ezer" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Balatonlelle-Felsőn 70 négyszögöl part menti telek eladó. Telefon: 21-581.

Mészkő 2½ szobás komfortos szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Földszinti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó házhelynek is alkalmas 300 négyszögöl szőlő a város legszebb helyén. Magyarürögi út 67.

Boly központjában házhelyek eladók, 176—163—141 négyszögöl, egyben is. Érdeklődni: Boly, Dobó u. 10.

Vennék 2—300 négyszögöl gyümölcsöst, vagy erdőrészt kis épülettel. „Autóbusz-megállóhoz közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyves, Zengő u. 8., parti 60 m-re 155 négyszögöl telek ikernyaraló építésre alkalmas eladó. Bállint Árpád, Mozgó. Tel.: 6.

Elcserélném a fémipari szakiskola közelében lévő földszintes két szoba, két konyha, komfortos lakásomat két különálló, kétszobás, komfortos, vagy összkomfortos lakásért. Egyik földszintes legyen, lehetőleg a Jókai tér közelében. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vegyes

Iparhoz kisebb tőkével társulnék. „Műhely van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

AFÉSZ-nek, közületnek gépesített asztalosműhely átadó belépéssel. „Belépés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elveszett egyéves bokszer kutya, értesítést a Vidámpark irodába kérjük.

Költözködés. Bútor és zongora szállítását szakszerűen vállalom. Id. Schreer Ferenc tv. Pécs, Alsóbalokány u. 23. Új telefonszám 13-428.

Orosz és számtan korrepetálásra tanárt keresek Rákóczi út és a Mártírok útja között. „1-től 3-ig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IRHÁK ÚJRAFESTÉSE MINDEN SZÍNBEN, GARANCIÁVAL. Váczi Mihály u. 2. (Steinmetz térnél)

PARKETTA csiszolás, lakkozás, javítás, PVC padló burkolás Közületeknek is Új telefonszám lesz 21-940. Előrendelés reggel, vagy levélben. Benkó ép.-burkoló Szigeti út 13.

Ingyenes tízhónapos művezetőképző

tanfolyamra jelentkezhetnek legalább ötéves szakmunkás bizonyítvánnyal

KŐMŰVES, ACS-ÁLLVÁNYOZÓ VAGY VASBETONSZERELŐ szakmunkások

Hathónapos

GÉPKEZELŐKÉPZŐ

tanfolyamra 18—45 éves férfi segédmunkások jelentkezhetnek

A tanfolyamok helye:

KISKUNHALAS

Kezdete: 1972. október 2.

VILLANYSZERELŐ

vagy

KÖZPONTI-FŰTÉSSZERELŐ SZAKMUNKÁSKÉPZŐ

tízhónapos tanfolyamra 20—45 éves betanított munkások jelentkezhetnek, legalább hároméves szakmai gyakorlattal és általános iskolai végzettséggel

A képzés helye: BAJA

Kezdete: 1972. október 16.

A tanfolyam ideje alatt jó kereseti lehetőséget, munkásszállást és ebédet biztosítunk. Különélési pótlékot és utazási hozzájárulást fizetünk

Minden héten szabad szombat

A tanfolyam befejezése után kötelező szakmai gyakorlat

Az érdeklődők levelezőlapon kérjenek részletes tájékoztatást

BÁCS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
Kecskemét, Klapka utca 34.

Dolgozókat felvesznek

A LEOWEY KLÁRA Gimnázium felvételre keres délutáni elfoglaltsággal takarítónőt és egy vizsgázott kazánfűtőt központi fűtésű olajkazánokhoz. Jelentkezés a gimnázium gazdasági irodájában. István tér 10. (4530)

CSÖKKENT munkaképességű férfi munkaerőt keresünk felvételre éjjeliőri munkakörre. Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. sz. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (4517)

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház egy vizsgázott szakácsnőt keres felvételre. (4531)

SEGÉDMUNKÁSOKAT felvesznek. — Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (4525)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT, kazánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtőket 40—44 órás munkahétre alkalmaz a Pannónia Sörgyár (Pécs, Alkotmány u. 94.). (4518)

MŰANYAGBURKOLÓ munkában jártas szakmunkásokat és segédmunkásokat azonnal felveszünk, teljesítménybéres munkára. Munkásszállást és ebédet biztosítunk, különélési pótlékot, utazási hozzájárulást fizetünk. Bács megyei Állami Építőipari Vállalat, Kecskemét, Klapka utca 34. sz. (94118)

VASBETONSZERELŐKET és vízvezetékszerelőket felveszünk. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Sellye, Ságvári E. u. 8. (4532)

RAKTÁRI segédmunkásokat és takarítónőt felveszünk. TEMPÓ sokszorosító Pécs, Perczel u. 14. sz. (4533)

A MEGYEI KÓRHÁZ orvosi könyvtárában fiatal érettségizettet alkalmaz. Német vagy angol nyelv passzív ismerete szükséges. Latin előnyben. Szakképesítés megszerzését biztosítjuk. Jelentkezés a könyvtár vezetőjénél. Pécs, Garai u. 1. (4512)

KERTÉSZETI segédmunkára női munkaerőket keresünk. — Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. a temető főbejáratával szemben. Jelentkezés a bérelszámolásón. — Ugyanott EJJELIŐRT is felveszünk. (4516)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ ÉS SZÖVŐ SZAKMÁBA. — Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVÉT BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ FIATAL. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. — Kezdő tanulóbér 300 forint, amely előmenetelétől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1300—1700 forint. Betanított szakmunkásainknak 1700—2500 forintot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR, személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT váltott műszakos munkakörbe vesz fel a Nádor Szálloda. (4503)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. Hőerőműnél. (3893)

GÉPKOCSIRA rakodómunkásokat felveszünk. MÉH Vállalat siklósi telepe, Siklós, Táncsics M. u. 35. (4524)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat palánki, siklósi 1. sz. téglagyárába és központi javítóműhelyébe villanyszerelőket üzemi karbantartónak felvesz. Jelentkezés a vállalat központjában: Pécs, Mártírok útja 12. (127873)

AZONNAL alkalmazunk gépi varráshoz átképzéssel. Az átképzés ideje alatt 700 forintot plusz prémiumot fizetünk. Nyolc általánost végzettek és vidékiek is jelentkezhetnek. Kesztyűgyár 1-es üzeme. Hőerőmű, Barakksor. (127581)

IPARVÁLLALAT azonnali belépéssel felvesz autóvillamossági szerelő, kőműves, villanyszerelő, bádogos, lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat (szakmunkásvizsga-lehetőség). — Jelentkezés: „Rákóczi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127552)

GYAKORLATTAL rendelkező érettségizett gépírónőt adminisztrátori munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: csak személyesen, AFÉSZ, Siklós, Széchenyi u. 10. (127874)

FIATAL vegyészmérnököt keresünk felvételre, ha szükséges lakást biztosítunk. Jelentkezéseket az önéletrajz csatolásával „Szeptember 15" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (127876)

GÉPKOCSIVEZETŐT többéves gyakorlattal tehergépkocsira, valamint „D" vizsgával rendelkezőt mikrobuszra felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet. Felszabadulás u. 16. Szállításvezetőnél. (127875)

GÉPÍRÓT felveszünk azonnali belépéssel gépszámlázáshoz. — AMFORA ÜVERT, Megyeri út 59. Raktárbázis. (127623)

SEGÉDMUNKÁST asztalos műhelybe felveszünk. Tempó asztalos műhely, Kóczián Sándor u. 1. 6—2 ig. (127630)

KERESKEDELMI vállalat márlegképes könyvelői képzettséggel rendelkező munkaerőt keres azonnali felvételre. „Kereskedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127588)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (127369)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet kőműves szakmunkásokat keres. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 11 sz. alatt a munkaügyi osztályon. (127871)

FELVESZÜNK vidéki munkahelyekre gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket. Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (127546)

IRODAI takarítónőt felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár, üzemgazdálkodási osztály. Pécs, Szalay A. u. 8. (4534)

A Dombóvári AFÉSZ pályázatot hirdet a JÁRMŰALKATRÉSZ BOLTJÁBA

boltvezetői munkakör betöltésére

AZONNALI BELÉPÉSSEL.

Fizetés a kollektív szerződésben foglaltak szerint.

Jelentkezés:
az AFÉSZ Kereskedelmi Főosztályvezetőjénél.

DP SPORT

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

BIZTATÓ JÁTÉK ÚJHEGYEN

A kellemetlen esős augusztusi „őszben" kevés néző volt kíváncsi a Bányász NB II-es bemutatkozására. Akik viszont kimentek az újhegyi pályára nem csalódtak. Végig lelkesen, jól küzdő Bányászt láttak 90 percen keresztül. A csapat valamennyi tagja fegyelmezetten küzdött, ami meghozta az eredményt. Igaz, az első gólt nagy védelmi hiba előzte meg, de a következő négy, látványos akció végén esett.

Pozitívum még az újoncok sikeres bemutatkozása. A Pápa elleni mérkőzés alapján úgy tűnik, hogy az átigazoláskor jól választott a Pécsi Bányász. Az első fordulóban négy új játékos mutatkozott be a piros-feketéknél. Mind a négyen helytálltak. Bánk megbízhatóan védett, Nagy jól rombolt a védelem tengelyében, elől Peres két gólt szerzett, Zsolt pedig két gól előkészítésében vett részt. Ha nem törik meg az újoncok kezdeti lendülete és az idősebbek hozzáállása is hasonló lesz, mint a Pápa elleni mérkőzésen volt, akkor az új bajnoki évben kevesebb gond lesz a Pécsi Bányásznál.

ISMÉTLÉS A PAJTÁS KUPÁBAN

Már természetesnek tűnik, ha Garami József testnevelő tanár, a Pécsi Dózsa volt NB I-es labdarúgója elmegy úttörő labdarúgó csapatával valamilyen országos döntőre, akkor aranyéremmel térnek haza. Így volt legutóbb is a Pajtás Kupa országos döntőjén. A Pécsi Sportiskola csapata megvédte elsőségét, ismét Pécsre került a kupa.

A döntőben városi válogatottak ellen bizonyították, hogy ők a legjobbak. Szinte kivétel nélkül valamennyi játékos felnőtt a feladathoz. Az úttörő olimpián jól szerepelt Építők úti játékosok mellett még Toma és Dobszai hívta fel magára a figyelmet.

Az újabb siker azt bizonyítja, hogy a Sportiskolában jó úton halad az utánpótlás nevelése. Oroszlánrészt vállal ebben Garami József edző, aki alapos szakmai felkészültsége mellett határtalan lelkesedéssel végzi feladatát.

Remélhetőleg a Pajtás Kupában győztes csapat játékosainak nevével pár év múlva találkozhatunk az NB-s pécsi csapatok összeállításában. A jelek biztatóak, hisz a megyei ifjúsági válogatottnak jelenleg öt tagja a Pajtás Kupán jól szerepeltek közül kerül ki. A kupák és az úttörőolimpia megnyerése nagyon szép teljesítmény, de a siker akkor lesz teljes értékű, ha ezek a fiatal tehetséges labdarúgók megmaradnak a jövő számára.

A MOHÁCSI EVEZŐSÖK BRAVÚRJA

Az időjárás ezúttal nem volt kegyes a XIV. Duna Kupa evezős-verseny résztvevőinek. Pedig 11 klub — közte két jugoszláviai —, a vukovári és az eszéki — több mint két és fél száz versenyzője utazott Mohácsra, hogy összemérje erejét a rangos trófeáért. A rendezők mindent megtettek, ami tőlük tellett, de jobb időt mégsem tudtak „szerezni".

Szombaton mintegy kétszáz lelkes néző szurkolta végig esőben, széliben a versenyt és tapsolt a mohácsi evezősök sikereinek. Vasárnapra viharos erejűvé fokozódott a szél. Délelőtt mindössze a férfi ifjúsági I. korcsoportos kormányos négyesek versenyát bonyolították le, mivel a szél és az eső erősödni kezdett a versenybíróság elnöke a további küzdelmeket leállította.

Bár délutánra sem csökkent a szél ereje, további három számban hirdettek győzteseket. Ezzel szemben tíz versenyszám lefutását — főleg kisegységek — biztonsági okokból nem engedélyezték. Hogy az előrelátás mennyire nem volt felesleges, bizonyítja az is, hogy az utolsó futamnál a kormányos nyolcasok versenyében két pályabíró is vízbekerült a hullámokon megugró motorcsónakból. Szerencsére komolyabb baj nem történt.

Az eredményhirdetésre kissé vacogva gyülekeztek az átázott, fázott versenyzők és vezetők, de az eredményhirdetés most már forró hangulatban zajlott le, a győztesek megkapták az őket megillető tapsot — és természetesen a mohácsi vállalatok által adományozott különdíjakat. A Bútorgyár sok segítségét, az Ontödei Vállalat, a Selyemanyár, a Vegyesipari Vállalat, és a Szabó Ktsz, a KISZ és a TEMAFORG különdíjait azzal hálálták meg az MSZTE versenyzői, hogy sorrendben 13. alkalommal Mohácson tartották a kupát, pedig ezúttal részt vett a nagy rivális, a Rába ETO csapata. A klubok közti pontversenyt imponáló fölénnyel 112.5 ponttal nyerték.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Előkészületi mérkőzések: Pécsi Dózsa—Táncsics SE, Tüzér utca, 15.30. Komlói Bányász—Rákóczi, Komló, 17.

Három nappal az olimpia előtt

Világsztárok az uszodában

Ha az atlétika a sportok „királynője", az úszás méltán tarthatja magát „királynak". Még a legöregebb szakemberek sem emlékeznek arra, hogy lett volna valaha annyi nagy sztárja a sportágnak, mint most.

Kedden az első főszereplő a japán Aoki kisasszony volt, aki a 100 m-es pillangón nemrég elért 1:03.9 perces világrekordjával a szám első favoritja.

Shane Gould, az ausztrál „csodalány" már tíz napja München vendége — és legtürelmesebb sportolója. Nincs újságíró, aki ne akarná tőle megkérdezni: nem fél az amerikaiaktól? Hány győzelemre számít? Meddig akar úszni és így tovább. A BBC televíziós riportere viszont felvétel előtt még kéréssel is fordult hozzá: hogy a mikrofont ne kelljen kézben tartani, engedje meg, a kábelt fürdőruhája alatt vezetve helyezzék el, s aztán a vállpántok majd megtartják. Gould nevetett és hozzájárult a riporteri kívánsághoz...

Fassnacht és Kusch, a rendező nyugatnémetek két reménysége naponta kétszer tart edzést, de a magyar úszósport „hírnökei", Gyarmati Andrea és Patóh Magda sem tölti tétlenül a napokat. Székely Évától sokan érdeklődnek, mit vár lányától a versenyeken. Válasza mindig egy: — majd a versenyek után...

Délfelé járt már az idő, amikor az uszodában a versenyzők és a tribünökön helyet foglaló érdeklődők körében elterjedt a hír: mindjárt itt lesznek az amerikai sportolók is. Nem is kellett sokáig várni, Spitz, Hall, Atwood, Babashoff és a többiek, mint egy nagy diákcsapat (összesen 51-en) percek alatt szinte betöltötték az uszodát, s hamar megtörtént a vízben a „honfoglalás". Néhányan azonban 20 perces „felmentést" kaptak, mert Peter Daland és Don Gambril edzőkkel, a világon mindenütt nagy tiszteletben álló szakemberekkel sajtó-konferenciát tartottak.

Uszodai záróhír: megérkeztek a szovjet versenyzők, de a mellúszó rekorder Pankin csak késve jön betegsége miatt. Matthest és a többi NDK-s hírességet csütörtökön várják.

Apropo, Matthes. Ő lesz az újabb ostromlott...

ISMÉT KULCSÁR GERGELY LESZ A MAGYAR CSAPAT ZÁSZLÓVIVŐJE

Miként Tokióban és Mexikóban, Münchenben is Kulcsár Gergely viszi majd a magyar csapat zászlaját a megnyitó ünnepségen.

— Nem véletlenül esett Kulcsár Gergelyre a választás — mondotta Páder János, a Magyar Olimpiai Bizottság titkára. — Példás sportember, hosszú évek eredményes és lelkiismeretes munkáját ezzel a választással is szeretnénk elismerni.

195 CÍM, 1109 ÉREM MÜNCHENBEN

A XX. nyári olimpia első „rekordja" máris megszületett: minden eddiginél nagyobbszámú érmet osztanak ki. A 22 olimpiai sportágban —, amely a müncheni játékok műsorát alkotja — 195 olimpiai bajnoki címet adományoznak, összesen 1109 érmet osztanak ki. Ezt úgy kell érteni, hogy a csapatsportokban — így a labdarúgásban, a kosárlabdában, ugyanúgy az atlétikai és úszóváltókban — valamennyi versenyzőnek jár érem. E számítási rendszer szerint 364 arany-, illetve ezüstérem kerül kiosztásra, bronzból viszont 381 „kapható", mert az ökölvívóknál és a cselgáncsozóknál két harmadik helyezett van.

Mindezek még nem magyaráznák meg, hogy Róma 150, Tokió 163 és Mexikó 169 olimpai címével szemben Münchenben miért 195 bajnokot avatnak. Ennek okai: ez évben ismét megrendezik a korábban már szerepelt íjász- és cselgáncs-versenyeket, újra felkerül a programra a kézilabda, először az olimpiák történetében pedig a kajak-slalom.

A legtöbb érmet az atléták nyerhetik el, hiszen 38 versenyszámban (24 férfi és 14 női) indulhatnak. Előkelő helyet foglal el a tornasport is (tíz aranyérem), az ökölvívás (11), a kajak és kenu (11), valamint a súlyemelés (9) is.

RHODESIÁT KIZÁRTÁK

Kedden 19 óra után néhány perccel a hírügynökségek gyorshírben jelentették: a NOB egyik szóvivője közölte, hogy a nemzetközi olimpiai bizottság 36:31 szavazat arányban Rhodesiát kizárta a müncheni XX. nyári olimpiai játékokról.

BÉCSBEN JÁRT AZ OLIMPIAI LÁNG

A magyar—osztrák határ átlépése után Nickelsdorf érintésével hétfőn késő délután Bécsbe érkezett az olimpiai láng. A városháza előtt rövid ünnepséget tartottak ez alkalomból, majd az osztrák olimpiai küldöttek eskütételen vettek részt, amelyen megjelent Franz Jonas köztársasági elnök is. A láng ezután folytatta útját St. Pölten irányába, a fáklyás váltófutás csütörtökön 22 óra 50 perckor hagyja el Ausztria földjét.

BÉCSBEN LESZ A CSELGÁNCS VB

A Nemzetközi Cselgáncs Szövetség kedden Münchenben megtartott kongresszusán döntöttek az 1975. évi világbajnokság rendezésének odaítéléséről. A két pályázó, Bécs és Madrid azonos szavazatszámot kapott, de Charles Palmernek, a szövetség angol elnökének voksával az osztrák főváros győzött. A sportág kiszélesítése érdekében úgy határoztak, hogy 1977-ben Tajvan bonyolíthatja le a vb-t. Az olimpia utáni legnagyobb az 1973. évi lausannei világbajnokság lesz. Madridot az 1973. évi Európa-bajnoksággal kárpótolták.

ÖKÖLVÍVÓ VILÁGBAJNOKSÁG 1973-TÓL

A Nemzetközi Ökölvívó Szövetség (AIBA) végrehajtó bizottsága müncheni ülésén úgy döntött, hogy 1973-tól megrendezi az amatőr ökölvívók világbajnokságát. Az első VB megrendezésére eddig Kanada, a Szovjetunió és Japán jelentette be igényét.

RHODESIA VAGY 35 AFRIKAI ORSZÁG

Dokumentumok és kiáltványok, azokat követő visszhangok és reakciók —, de semmi változás: ez a mérlege a rendkívüli csalódottságot keltő hétfői NOB-ülésnek Münchenben. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság több órán keresztül tartó tanácskozása, a végrehajtó bizottság megismételt összejövetelei után csupán egy biztosnak látszó „határozat" látott napvilágot: a rhodésiai ügyet kedden este, helyi idő szerint, 21 órától újra tárgyalta a NOB 73. ülésszaka.

Ezenkívül csupán egy napirendi pont szerepelt az érdeklődés középpontjában, mégpedig az elnöki, az alelnöki és egy végrehajtó bizottsági poszt betöltésének kérdése. A NOB elfogadta Avery Brundage lemondását, a három fent említett megüresedő posztra kedden délelőtt tettek javaslatokat, a választás augusztus 23-án lesz.

Röviden

RÖPLABDA. Nem sok babér termett a PEAC női röplabdázóinak Szegeden a Nemzetközi Alkotmány Kupa mérkőzéseken. A pécsiek a jugoszláv I. ligás Partizán csapatát ugyan legyőzték, de utána vereséget szenvedtek a NIM-től, a Spartacustól, és nem bírtak az NB II-ben játszó Jászberénnyel. A nagy eső és kellemetlen szél miatt a Külker, ellen vasárnap a pécsiek már nem tudták lejátszani mérkőzésüket.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Pécsi versenyzők is rajthoz álltak a Nagykovácsi térségében megrendezett három napos nemzetközi Hungária Kupa tájékozódási versenyen. Az I. B osztályban a PVSK versenyzője Göbölös nagyszerű győzelmet aratott, de Ijjász és dr. Kovács is megállta a helyét a nagy és erős mezőnyben. A női II. osztályúak versenyében Faltisznė (PEAC) az előkelő 2. helyet szerezte meg, a férfi II. osztályúak versenyében Varga (PVSK) 9. volt.

KÉZILABDA. A megyebajnokságban is megkezdődtek az őszi idény mérkőzései. Az első forduló eredményei, férfi csapatok: Nagyharsány—Tanárképző Főiskola 8:12, Beremend—Kesztyűgyár 21:30, Mecseknádasd—István-akna 12:33, Ércbányász II.—Bányász II. 17:20, Szentlőrinc—Boly 13:22, Siklós—PEAC 12:16.

TEKE. Egri Spartacus—Pécsi Gázmű 5:3, NB I-es férfi mérkőzés, Eger. Baranyai Építők—Sárvár 5:3, NB II-es férfi mérkőzés, Sárvár.

Szerdán délután:

Újabb forduló az MNK-ban

Ma délután játsszák a Magyar Népköztársasági Kupa selejtezőjének második fordulóját. Az első fordulón 31 csapat jutott túl, így ebben a fordulóban egy csapat erőnyerő lesz. A szerencse ezúttal a PEAC-nak kedvezett. A mai forduló sorsolása: Szentlőrinc—Kesztyűgyár, Egerág—Steinmetz SE, Olasz—Mohács, Drávaszabolcs—Helyiipar, Palotabozsok—Véménd, Villány—Boly, Komlói Carbon—Mágocs, Bicsérd—Volán 12-es (Szigetvár), Pogány—Vasas II. Bányász, Beremend—Pécsi Bányász, Siklós—PVSK, Pécsi Vasas—PBTC, Szentegát—Szigetvári Kinizsi, Szederkény—Ércbányász, Gázmű—Porcelángyár.

Valamennyi mérkőzés 16 órakor kezdődik.

ÚSZÁS

Országos vidékbajnokság Tatabányán

Tatabányán nem kedvezett az időjárás az országos vidéki úszóbajnokságok kétnapos versenyeinek. 232 úszó didergett a hűvös, szeles, esős időben a medence partján. A legjobb vidéki úszók nagy seregszemléjén ott voltak a pécsiek is. A közismerten mostoha edzéslehetőségek ellenére több számban jó eredményt értek el az Ércbányász úszók. Ezúttal a férfiak szerepeltek eredményesebben. Mátrai a legjobb pécsi úszó két bajnokságot nyert. Mellette Rozgonyi ért el helyezéseket, de éremhez jutottak a pécsiek férfi váltói is. Az Ércbányász úszók eredményei, férfiak: 100 m pillangó 2. Rozgonyi 1:05.8, 200 m pillangó 3. Rozgonyi 2:34.5, 100 m hát 1. Mátrai 1:05.6, 200 m hát 1. Mátrai 2:26.5, 100 m mell 2. Mátrai 1:17.6, 200 m vegyes 3. Mátrai 2:29.4, 4x100 m gyorsváltó 3. Ércbányász 4:09.4, 4x200 m gyorsváltó 3. Ércbányász 9:38.5, 4x100 m vegyes váltó 3. Ércbányász 4:42.

A pontverseny végeredménye: 1. Egri Dózsa 642, 2. Szolnoki Dózsa 335, 3. Tatabányai Bányász 325, 4. Pécsi Ércbányász 209, 5. Kaposvár 169, 6. Hódmezővásárhely 66.

Megkezdődött a 17. játszma

Fischer ismét tiltakozott

A sakkvilágbajnoki döntő 17. fordulója előtti napot – hírügynökségi jelentések szerint – Szpasszkij világbajnok felesége társaságában töltötte. Délután a városban hosszabb sétát tettek. Fischer meglátogatta izlandi barátját, Saemunder Gislasson rendőrtisztet s annak négy gyermekével játszott, majd Gislassonnal sakkozott.

Arra még volt ideje, hogy újabb levelet intézzen Schmid versenybíróhoz, amelyben követeli, hogy a 17. játszmát a kisteremben rendezzék meg, mert vasárnap a 16. játszma alatt kibírhatatlan volt a zaj a nagy helyiségben.

Az AP hírügynökség tudósítója is azt állítja, hogy vasárnap sok turista és teenager volt a nézőtéren, akik valóban hangosan viselkedtek. Arról még nincs jelentés, hogy Schmid mit válaszolt az újabb levélre.

Kedden, magyar idő szerint 18.00 óra után néhány perccel megkezdődött a Szpasszkij–Fischer sakkvilágbajnoki döntő párosmérkőzés 17. játszmája. A szovjet nemzetközi nagymester ezúttal is pontos volt, míg ellenfele, aki korábban a zaj miatti bojkottal fenyegetőzött, öt perccel később lépett a színpadra.

Ezúttal Szpasszkij játszott világossal és a király gyalog megnyitást alkalmazta. Fischer vezér gyaloggal válaszolt.

Szpasszkij (világos)	Fischer (sötét)
1. e2–e4	d7–d6
2. d2–d4	g7–g6
3. b1–c3	g8–f6
4. f2–f4	f8–g7
5. g1–f3	c7–c5
6 d4–xc5	d8–a5
7. f1–d3	a5xc5
8. d1–e2	0–0
9. c1–e3	c5–a5
10. 0–0	c8–g4
11. a1–d1	b8–c6
12. d3–c4	f6–h5
13. c4–b3	9xc3
14. b2xc3	a5xc3

A felhasznált idő 67, illetve 50 perc volt.

A további négy lépés során sem történt komolyabb pozícióváltozás a táblán.

15. f4–f5	h5–f6
16. h2–h3	g4xf3
17. e2xf3	c6–a5
18. d1–d3	c3–c7

Szpasszkij eddig 102, Fischer pedig 90 percet „fogyasztott el" a rendelkezésre álló időből.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A rend gyilkosai (4, n7, f9). **Petőfi:** Fennakadva a fán (f5, f7, f9). **Kossuth:** A harmadik (10, 12, f7, hn9). Finom kis háború (f3, f5).

Rákóczi: Dorellik, jön! (5, 7). **Kodály Ko.:** Jelenidő (6). **Harkány:** Szép lányok, ne sírjatok! (7, 9). **Mohács:** Tűz a Monte Fioron (6). A hóvihar (8). **Mohács-Kert:** 12+1 (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 6.33: Az öt karika jegyében. Olimpiai híradó. 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 8.42: Régi hangszerek világa, II. rész. — 9.00: Rózsa Sándor, II. rész. 9.26: Népdalcsokor. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Mi a gazdasági szociológia. B. Koncz Gábor írása. 10.15: Szimfonikus zene. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. — 13.20: A Hajdu-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat népi zenekara játszik. Lente Lajos énekel. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: A román kultúra hete. 14.18: Szovjet fúvósindulók. 14.30: Nőkről nőknek. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Behár György —Varga Imre: Márciusi zászlók — kantáta. 15.17: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr VI. rész. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Zenés hangképek a IV. zalai folklórfesztiválról, II. rész. 16.25: Atlasz Világgazdasági figyelő. — 16.45: Nicolae Herles Verdi-áriákat énekel. — 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A Román Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.10: Magnósok figyelem! (ism.). — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Szalay László nótákat énekel. 19.45: Átépítés alatt a kiszolgálás zavartalan? II. rész. (ism.). 20.00: Kapcsoljuk a salzburgi Festspielhaust. A bécsi filharmonikusok zenekarának hangversenye a salzburgi ünnepi játékokon. — Közben kb. 20.55: Hírek. Kb. 20.58—21.10: Édes földem, Magyarország, II. rész. Kb. 22.00: Hírek, időjárás. — Kb. 22.15: Sporthírek. — Kb. 22.20: A dzsessz világa. Kb. 23.20: Verbunkos muzsika. 23.40—0.25: Liszt-zongoraművek. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Don Carlos. Részletek Verdi operájából. 9.00: Hírek, időjárás. — 9.03: Beethoven-művek. — 9.44: Egy pálya vonzásában. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Felhívjuk figyelmüket! 12.03: Két szvit. 12.40: Házunk tája. 13.00: Hírek időjárás. 13.03: Kórusok, hangszerszólók. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Spielhaus: Vidám apróságok. 14.15: Orvosok a mikrofon előtt. 14.20: Békeffy Sarolta népdalokat énekel. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. — 14.35: Presser Gábor és Adamis Anna táncdalaiból. — 14.55: Irodalmi vendégkönyv. 15.00: Operaötösök. 15.16: Kaktuszgyűjtők ötperce. 15.21: Pol-beat. 15.30: Hírek. 15.33: Bundschuh István citerázik. — 15.46: Wieniawski: Legenda. 15.55: Versek. 16.00: Operarészletek. 16.11: Zenekari muzsika. 16.30: Hírek. — 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Fred Astaire énekel. 16.42: Hangverseny a stúdióban. — Ternay Gyula énekel, Pethő Zsolt zongorázik. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Tanulás — nyaralás. 19.10: Joe Carr zongorázik. 19.25: Felismerés az operaszínpadon. 19.55: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Poór Péter énekel. 20.45: Darázsfészek... 21.05: Népi zene. 21.30: Kollégium épül — riport. 22.12: Monteverdi: A könyörtelenek bálja. Egyfelvonásos opera. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Zenekari muzsika — 23.40: A Metró együttes felvételeiből. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Arabella. Részletek Strauss operájából. 18.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a 6-os stúdióban. 19.17: Bartók kamarazenéjéből. 20.00: Frank Sinatra és Nancy Wilson felvételeiből. 20.30: Hírek. — 20.33: Részletek Gluck operájából. 21.10: A dzsessz világa. 21.48: Az Amadeus vonósnégyes Beethoven-műveket játszik. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben: Olimpiákról röviden. III. Fogyasztók ötperce. A Történelmi Tá ulat előadása — és muzsika mindenki kedvére

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Szalai Ferenc és népi zenekara játszik

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Panoráma. Kulturális magazin. Hírek

19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. Fiatalok az NDK-ban, Vicky új lemezeiből. Az új tanév előtt. — A mesekönyvben lapozunk. Tánczene fiataloknak

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés

9.31: Elektro '72. Riportfilm

9.50: Mi lakik az emberben? Lengyel tévéfilm (ism.)

10.45: Zenés ritmusok. — NSZK zenés film

11.05: A kisfilmek kedvelőinek!

17.43: Műsorismertetés

17.45: Hírek

17.50: Egy pár tánc Széken. — Népművészeti film

18.10: Tv-mintabolt

18.50: A Román Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén

19.10: Reklámműsor

19.15: Esti mese

19.30: Tv-híradó

20.00: Kell a jó könyv! — Játékos olvasóvetélkedő, VI. rész

21.00: Puccini: Bohémélet. — Operakeresztmetszet

22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.10: Tévékrónika magyar nyelven. 16.40: Albán nyelvű híradó. 17.10: Műsorismertetés. 17.15: Hírek. 17.20: Sakk-kommentár. 17.40: Rajzfilm. — 17.50: A kalapok országában. Sorozatfilm gyermekeknek. 18.15: Hírek. 18.30: Mai alkotók: Halil Tikvesa. 19.00: Rajzfilm. — 19.15: Acker Bilk dzsessz-zenekara játszik. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30: Lear király. Szovjet játékfilm I. rész. 22.00: Tv-híradó.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 199. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 24., csütörtök

A köz érdeke előbbre való!

Sok ember hajlandó arra, hogy az egyéni érdek és a közérdek közé egyenlőségjelet tegyen. Úgy is, hogy egyéni érdekeket közérdekké „léptetik elő", meg úgy is, hogy a köz érdekét utasítják a maguk – nem egyszer kicsinyes – érdeke mögé. A napokban egy riportban arról olvashattunk, hogy a pécsi Fekete Gyémánt étteremben hónapok óta szünetel a közétkeztetés, mert négy lakó nem hajlandó hozzájárulni a kéményjavításhoz. A dolog azóta – mint értesültünk róla – rendeződött, de ez mit sem von le abból a tényből, hogy egy tucatnyi ember a saját érdekét ötszáz másiké elé tolta. És ebben az a szomorú, hogy nem egyszerű kötözködésről volt szó, hanem halálosan komoly küzdelemről – az étterem megszüntetéséért. Ezt ki is mondták, s úgy gondolták, akadékoskodásuk előbb-utóbb az ő győzelmükkel jár.

Hasonló eset szenvedő alanyai a Sörház utca 4. számú ház lakói is, akiknél szintén nem a „hivatalnak packázása", hanem egyetlen személy kákáncsomót-keresése késlelteti a ház felújításának befejezését. A lakók átmeneti lakásban, vagy lakásuk egyetlen szobájában összeszorulva figyelik év eleje óta lakótársuk tevékenységét, ahogyan újabb és újabb mondvacsinált kifogásokkal utasítja el a felkínált átmeneti lakásba való átköltözést, miközben a munka nem halad.

Ha ilyen esetről hallunk – márpedig nem ritka az ilyen –, felszökik a vérnyomásunk, mert egyszerűen érthetetlenek azok a magatartásbeli indítékok, amelyek odáig viszik az egyes embert, hogy fittyet hányva minden közösségi érdeknek, csak a saját érdekét nézze, s azt, hogyan húzhat hasznot egyes közérdekű intézkedésekből. Az ilyen ember nyilván nem tudja, hol végződik az én és hol kezdődik a mi. Ha neki nem tetsző dologról van szó, bámulatos gyorsasággal működnek a reflexei és megkezdődik a hónapokig – néha talán évekig – tartó „vérre menő" küzdelem. Mindaddig azonban, amíg csak az egyes ember áll szemben a „hivatallal", másképp néz ki a dolog, mint amikor a küzdelembe akaratlanul kénytelenek bekapcsolódni mások is, nem tevőlegesen, csak szenvedő alanyként. Az, hogy négy család nem volt hajlandó vállalni első szóra – enyhe kifejezéssel élve – a kényelmetlenséget (mert a lakásban végzett munka ezzel jár), az még hagyján. De amint ötszáz ember napi étkeztetésének megakadályozásáról van szó, más megvilágításba kerül a dolog. Vajon valamelyikük is belegondolt azok helyzetébe, akiknek máról holnapra más étkezési lehetőség után kellett nézniök egy olyan városrészben, amely amúgyis híján van az ilyen lehetőségeknek? Vagy az a bizonyos lakótárs érez-e lelkifurdalást, ha esetleg éppen miatta nem készül el időben a többi lakás gázfűtése?

A másik oldalról ők is másként – valósághűen – látnák a helyzetet. Már csak ezért is el kell gondolkodni rajta: megéri-e a közösség rovására akadékoskodni, az egyéni érdeket a köz érdeke elé helyezni, hiszen a mai akadékoskodó holnap ugyanilyen helyzetbe kerülhet, s az ő rovására más kezdi a packázást. De különben is, senkinek nincs joga ahhoz, hogy saját kicsinyes szempontjainak védelmében a köz érdekét veszélyeztesse.

Hársfai István

A tartalomból:

Az első lépés

Négy minisztérium az őszi-téli ellátásról

Elsődleges a nevelés | Országos postáskonferencia

Rangos sportesemények Baranyában

KÖZEL-KELETEN

Előtérben a politikai rendezés

Egyiptom, Jordánia és Izrael új akcióba kezd

Kairó. Az ENSZ-közgyűlés őszi ülésszakát megelőző egyiptomi diplomáciai kampány egyértelműen arról tanúskodik, hogy Kairó ez idő szerint a közel-keleti válság politikai megoldására összpontosítja erőfeszítéseit. *Most arra van szükségünk, hogy a Szovjetunióval, az Egyesült Államokkal, Nyugat-Európával, az el nem kötelezett államokkal és az arab országokkal együtt cselekedjünk egy új kezdeményezés érdekében* — jelentette ki Szadat elnök az egyiptomi parlament múlt heti zárt ülésén az Associated Press beszámolója szerint.

A szerdai Al Ahram szerint a diplomáciai erőfeszítések révén *elsősorban a nyugat-európai államokat igyekeznek rávenni arra, hogy tanúsítsanak objektívebb magatartást a közel-keleti válságot illetően.*

Az Al Ahram kiemeli, hogy *Egyiptom elsősorban a nyugat-európai államok érdekeit tartotta szem előtt,* amikor a Biztonsági Tanács határozatán alapuló átfogó rendezés első lépéseként kezdeményezést tett a Szuezi-csatorna újra-megnyitására. „De ezek az államok mindeddig nem tették meg mindazokat a hatékony erőfeszítéseket, amelyek kifejtése módjukban áll" — állapítja meg a kommentár.

Ebben az összefüggésben némileg új megvilágításba kerül az a terv, hogy dr. Murad Ghaleb egyiptomi külügyminiszter jelenleg latin-amerikai körútját követően látogatást tesz több nyugat-európai országban, az eddigi értesülések szerint Angliában, Franciaországban és Belgiumban. Mint az Al Gumhurija írja, az arab államok közölték az ENSZ főtitkárával, hogy támogatják Líbia jelölését a Biztonsági Tanács tagjai sorába. A lap egyébként úgy tudja, hogy az Egyiptomot és Líbiát egyesítő uniónak továbbra is két-két szavazata lesz mind az arab ligában, mind az ENSZ-ben.

Különbéke Jordánia és Izrael között?

Tel Aviv. Dajan hadügyminiszter szerint Jordánia készen áll, hogy különbékét kössön Izraellel. Legalábbis ezt a közlést adta a tábornok szájába a Jediot Aharonot című nagy példányszámú izraeli napilap.

A lap úgy tudja, hogy Dajan a múlt héten kijelentette: *a jelek arra vallanak, hogy Huszszein király még az egyiptomi—izraeli megegyezés előtt kész béke-megállapodást aláírni Izraellel.* Husszeinnek — így Dajan — a korábbinál nagyobb a kompromisszumos készsége Jeruzsálemet illetően is.

Dajan hivatala – írja az AP — nem volt hajlandó megjegyzést fűzni a Jediot Aharonot szenzációt keltő értesüléséhez, de a tábornok egyik embere „magánvéleményének" adva hangot, *kételkedett a laphir hihetősége iránt.*

A hadügyminiszter — írja a továbbiakban a lap — az alábbi javaslatot tette Jordániának a megegyezésre: — Izrael — közelebbről meg nem nevezett — „biztonsági rendszabályokat" fogadtat el a Jordán folyó mentén; — kisebb határkiigazítás történik az úgynevezett latruni beszögellésben, ahol az izraeliek által épített Jeruzsálem—Tel Aviv főközlekedési útvonal halad keresztül; — a Jordán völgyének jövőjét — tekintettel arra, hogy itt Izrael félkatonai települések egész láncolatát hozta létre — valamint Jeruzsálem ügyét közvetlen tárgyaláson vitatják meg a felek.

WALDHEIM JUGOSZLÁVIÁBA LÁTOGAT

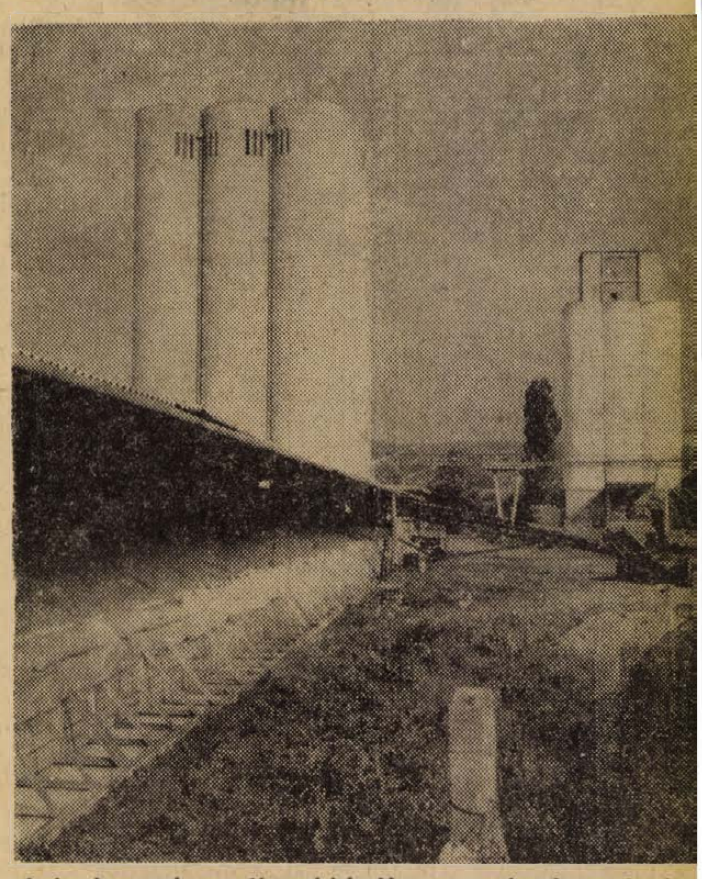
Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár augusztus 31-től szeptember 3-ig hivatalos látogatást tesz Jugoszláviában. Találkozni fog Tito államfővel, Bijedics kormányelnökkel és Tepavac külügyminiszterrel –, közölte a Tanjug hírügynökség.

Megtermett a megye kenyere

Küzdelem az utolsó ezer hektárért

Súlyos helyzetben néhány Dráva menti termelőszövetkezet

Holdanként 3 mázsát „vitt el" a nehéz betakarítás



Ami gabona már nem fér a tárházakba, azt egy hatalmas szín alatt tárolják Pécsett a Mohácsi útnál.

Az utóbbi négy évben Baranya megye kétszer volt országos első a búzatermesztésben, s a szakemberek szerint most lett volna harmadszor, hisz 22 mázsás megyei átlag termett meg, ezt azonban nem lehetett maradéktalanul betakarítani. A végső eredmény így sem rossz, hisz hektáronként meglesz a 32–33 mázsás megyei átlagtermés, ami holdanként kb. 19 mázsának felel meg. A három mázsát elvitte a sok eső. Júliusban 270 milliméter eső áztatta a megye földjeit és ez több, mint ami az elmúlt öt egymás után következő júliusban összesen leesett. Esőben kellett betakarítani a búzaterület 35–40 százalékát. Az elmúlt hat napban újabb 70 milliméter eső hullott, s ez akadályozta meg, hogy augusztus 20-ra, a kenyér ünnepére az utolsó 1500 hektár búza termése fedél alá jusson.

Szerdán a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályán az előző nap bekért gyors-jelentések alapján értékelték az aratási helyzetet, felmérték a még lábon álló aratatlan terület nagyságát. Eszerint a megye három járásában: a siklósi, szigetvári és a sásdi járásban összesen mintegy 1500 hold búza áll még lábon. E területből kb. 500 hektárt reális számítások szerint már nem is lehet learatni, a mintegy 1000 hektár megmentéséért folyik most a küzdelem. A helyzet különösen a Dráva-menti térségben súlyos, itt sok helyen víz áll a búzatáblákon és a gépek be sem tudnak egyelőre menni a területre. Aggasztó a helyzet a kétújfalui tsz-ben, ahol szerdán 300 hold, a sellyei tsz-ben, ahol 330 hold, a vejti tsz-ben, ahol 260 hold, a magyarteleki tsz-ben, ahol 220 hold, a rózsafai tsz-ben, ahol 200 hold vár még aratásra. Egy 200–300 holdas búzatábla teljes terméskiesése – az esetben, ha végképp nem lehet betakarítani – 1,5–2 millió forint bevétel kiesését idézi elő a termelőszövetkezeteknek. A búza Baranya egyik legfontosabb növénye, olyan árucikk, amely 20–25 százalékban fedezi az üzemek éves árbevételét. Kiesése alapjaiban határozhatja meg a jövedelmet és a tagok részesedését is.

Az említett termelőszövetkezetek súlyos helyzetétől függetlenül a megye kenyere ezúttal is megtermett, sőt jelentős mennyiségű gabonát exportált is. Az eredetileg tervezett terméstt már felvásárolta a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat.

telex telex telex telex

ISMÉT NAPIRENDEN OKINAWA

Okinawa a szó igaz értelmében nem tért vissza Japánhoz. A szigetek továbbra is a hátországi támaszpont szerepét töltik be az Egyesült Államok indokínai háborújában. Továbbra is B—52-es amerikai stratégiai bombázók állomásoznak a szigeteken, és amerikai haditechnikát, emberanyagot irányítanak innen Vietnamba, — írja szerkesztőségi cikkében az Azahi című lap.

A lap hangsúlyozza, hogy felül kell vizsgálni a japán—amerikai biztonsági szerződést.

GHALEB—ALLENDE TALÁLKOZÓ

Murad Ghaleb egyiptomi külügyminiszter, aki látogatást tett Chilében és találkozott Allende elnökkel, elmondotta, hogy a találkozás során megvitatták a kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdéseket. Mint közölte, átnyújtotta Allende elnöknek Szadat egyiptomi kormányfő üzenetét, amelyben hangsúlyozta, hogy „óriási érdeklődést tanúsít a chilei események iránt".

COSTA RICA NEM LESZ TÁMASZPONT

„A Costa Rica-i kormány nem engedi meg, hogy területén bármely más állam ellen irányuló támaszpontot létesítsenek. Azt sem tűri el, hogy nemzeti területén vagy területi vizein fegyvert szállítsanak, hogy azt felhasználják valamely más ország ellen" — mondotta Gonzalo Facio Costa Rica-i külügyminiszter.

MEGEMLÉKEZÉS FRANCIAORSZÁGBAN

Franciaország szerdán ünnepelte Párizs felszabadulásának 28. évfordulóját. Az ellenállási mozgalom egykori résztvevőinek országos szövetsége ebből az alkalomból nyilatkozatot tett közzé, amelyben megemlékezik azokról a bátor hősökről, akik a megszállók ellen harcoltak, és tiszteleg azok emléke előtt, akik életüket áldozták Franciaország felszabadításáért, a szabadság és a béke eszméjéért.



A közelmúltban haditechnikai park építését kezdték meg Komlón a Szilvás-városrészben. A város kezdeményezésével a Hadtörténeti Múzeum és a Honvédelmi Minisztérium illetékesei egyetértettek, s már meg is érkezett a park „első fecskéje", egy T—34-es harckocsi. A tervek szerint kapnak még egy MIG-típusú repülőgépet és három különböző méretű löveget. A park elkészülte után nagy segítséget nyújt majd a városban folyó MHSZ honvédelmi neveléshez.

Fotó: Erb János

24 óra a nagyvilágban

Nixon az USA első „elektronikus" elnökjelöltje

A szavazás előtt hét órával kiderült az eredmény



NIXON — ELNÖKJELÖLT. A rebuplikánus konvención elnökjelöltté választott Nixont hívei üdvözlik.

Washington. Köves Tibor, az MTI tudósítója jelenti:

Magyar idő szerint csütörtökön hajnalban Nixon elnök beszédével fejeződik be a Republikánus Párt háromnapos elnökjelölő konvenciója, amelynek óramű pontosságú olajozott menetét csupán egy-két apróság zavarta meg.

A keddi napirendről szétküldött sajtótájékoztatók közé véletlenül belekeveréték a konvenció rendezőségének használatára készült forgatókönyv keddre vonatkozó egyik lapját, s ennek birtokában a CBS tudósítója már hét órával az elnökjelölő szavazás megkezdése előtt tájékoztathatta a nagyérdemű tv-közönséget, hogy Miami Beach-i idő szerint pontban este 10 óra 30 perckor Gerald Ford, a konvenció elnöke csendet kér és a következő bejelentést teszi: „Valamennyi küldött szavazatát feljegyezték a szavazatszedők. Közölték velem, hogy 1348 szavazatot kapott Richard M. Nixon..." Ezen a ponton a forgatókönyv 10.33 órai kezdettel 12 perces demonstrációt irányzott elő „Nixon — most" jelszóval.

Az évtized politikai tv-látványossága, amely az USA első „színtiszta elektronikus elnökjelöltjét" produkálta, a valóságban csupán egyetlen szavazattal tért el a forgatókönyvtől. Miután Paul McCloskey kijelentette, hogy amíg bombák hullanak Vietnamra, addig nem szavaz Nixonra, a háborúellenes republikánus politikus Új-Mexikóban elnyert egy küldöttszavazatát az állam pártküldöttsége nagy mentegetőzések közepette kénytelen volt Nixon elnök ellen leadni.

Ettől a „szépséghibától" eltekintve azonban tökéletes volt a rendezés. A „pártegység" betetőzéseként az elnök újrajelölésére felsőfokú dicséretek kíséretében az a Nelson Rockefeller tett javaslatot, aki több mint egy évtizeden át Nixon legfőbb riválisa volt a republikánus elnökjelöltségért folytatott küzdelemben. Rockefeller New York-i kormányzó, miután 1968-ban alulmaradt, „békét" kötött Nixonnal és kiegyezésüket a Rockefeller-alapítvány „háziprofesszorának", dr. Henry Kissingernek a Fehér Házba való átköltözése pecsételte meg.

Nelson Rockefeller kedden este elhangzott beszédében ország-világ előtt ismét megerősítette a szövetséget, s az ugyancsak jelenlévő Henry Kissinger boldog mosollyal nyugtázta régi és új gazdájának látványos politikai ölelkezését.

Amerikai bennfentes szakértők, akik már a bizonyosságnak tekintett választási győzelem után létrejövő „második Nixon-adminisztráció" összetételét kombinálják, azt jósolják, hogy Nelson Rockefeller, az olajbirodalom „külügyminisztere" formálisan is átveszi az új Nixon-kabinetben az Egyesült Államok külügyminiszteri tárcáját William Rogerstől, akit viszont a feltevések szerint „felfelé buktatnak" s a legfelsőbb bíróság tagja lesz.

AKADÁLYMENTESSÉG?

A december 3-i rendkívüli választások kiírásának láthatóan az ellenzék részéről sem lesz akadálya. Bár a bajor CSU berkeiben időnként azzal fenyegetőznek, hogy a Bundestagban újabb konstruktív bizalmatlansági indítvány beterjesztésével megkísérlik Brandt kormányának megbuktatását, a CDU részéről ezt a tervet szemlátomást ellenzik. Rainer Barzel ellenzéki kancellárjelölt kedd esti nyilatkozatában úgy foglalt állást, hogy pártja nem kísérletezik újabb bizalmatlansági indítvány beterjesztésével.

Szerdán olyan hírek terjedtek el Bonnban, hogy a december 3-hoz igazodó ütemterv mégis „felborulhat", a választásokat esetleg a tervezettnél sokkal hamarabb kiírják. Brandt kancellár a hírek szerint azt fontolgatja, hogy a maga részéről ne terjessze-e be a vártnál sokkal korábban a bizalmi kérdést egy rendkívüli parlamenti ülésen. Ez esetben a Bundestag szeptember 12 és 14 között szavazhatna erről és így a választások napját november 12-re vagy november 19-re tűzhetnék ki.

◆

✦ *MOSZKVA: A Szocialisztyicseszkaja Indusztrija c. moszkvai lap megkezdte Vlagyiszlav Volkov, szolgálatteljesítés közben elhunyt szovjet űrhajós naplójának közlését. Volkov először 1969-ben repült a világűrben, második űrrepülésére pedig 1971 júniusában került sor. Ekkor – mint ismeretes – a visszatérésnél az űrhajó egész legénysége életét vesztette. A szovjet űrhajós szabad idejében készítette ezeket a rövidre szabott feljegyzéseket, amelyek felidézik az első szovjet űrhajósok felkészülésének epizódjait és beszámolnak arról az időszakról, amikor Csiliagvárosban megkezdte működését az első mérnökcsoport.*

✦ BELFAST: Több bombarobbanás történt szerdán délután az észak-ír fővárosban. A merénylők ezúttal is sűrűn látogatott helyeken, középületekben helyeztek el pokolgépeket, de időben figyelmeztették a benntartózkodókat, s ezért a robbanások csak anyagi kárt okoztak. Egy bombamerényletet brit katonai járőr hiúsított meg, amikor felfedezte, hogy egy Belfast központjában veszteglő teherautó csaknem 100 kilogramm robbanóanyaggal van megrakva. A katonák eltávolították a járókelőket, és maguk robbantották fel az életveszélyes rakományt.

✦ *HANOI: Amerikai repülőgépek kedden újabb barbár légitámadásokat követtek el a VDK hat tartományának és közigazgatási körzetének sűrűnlakott területei ellen – hangsúlyozza a demokratikus Vietnam szerdai nyilatkozata. A barbár bombázások nyomán sok polgári lakos életét vesztette, illetve megsebesült, számos gazdasági és kulturális létesítmény, valamint lakóház rombadőlt. A VDK légvédelme augusztus 21-ig összesen 3845 amerikai támadó repülőgépet lőtt le az ország légterében.*

✦ BUDAPEST: A lengyel kultúra- és művészetügyi miniszter, aki Ilku Pál művelődésügyi miniszter meghívására nyári szabadságát töltötte hazánkban, szerdán elutazott. Itt-tartózkodása során megbeszéléseket folytatott a Művelődésügyi Minisztérium vezetőivel a magyar–lengyel kulturális kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeiről. Stanislaw Wronskit fogadta Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

◆

KÖNYVÉGETÉS INDONÉZIÁBAN

Mint az Izvesztyija sajtószolgálata beszámolt róla, az indonéz főügyészség utasítására Djakartában, Surabajában, Medanban és más indonéz városokban nyilvánosan elégetik a szocialista országokból odaküldött könyvek, újságok, brosúrák ezreit. Ezeket a kiadványokat a djakartai külképviseletek, illetve az indonéz előfizetők kapják. Rajtuk kívül tűzre vetik a marxizmus—leninizmus klasszikusainak összes fellelhető műveit, a haladó szellemben fogant, humanista szépirodalmi műveket, gyermekkönyveket.

Bizonyos indonéz körök — hangoztatja a szovjet hivatalos lap — szovjetellenes kampányt indítottak az országban azzal a céllal, hogy a közvéleményt a „kommunista veszélytől" való szüntelen félelem állapotában tartsák.

FOGADÁS A ROMÁN NEMZETI ÜNNEP ALKALMÁBÓL

Ioan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete a román nemzeti ünnep alkalmából szerdán fogadást adott a nagykövetségen.

A fogadáson részt vett Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese, Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, Gyenes András, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője, Marjai József külügyminiszter-helyettes, Tordai Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége.

Jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője és tagja is.

◆

✦ SANTIAGO: A törvény előtt vonnak felelősségre 120 személyt a közül a kétszáz letartóztatott közül, akiket a hétfői jobboldali zavargások során vettek őrizetbe a hatóságok a chilei fővárosban. A többieket szabadon bocsátják.

✦ *ÚJDELHI: Félbeszakadt kedden este az indiai parlament ülése. A váratlan esemény oka: zavar állt be Újdelhi áramellátásában, s így sötétbe borult az ülésterem.*

✦ SZÓFIA: Todor Zsivkov, a Bolgár Államtanács elnöke Várna közelében szerdán fogadta Szabah Al Ahmed Al Dzsaber sejk kuwaiti külügyminisztert, aki hétfő óta tartózkodik hivatalos látogatáson Bulgáriában. A beszélgetésen jelen volt Mladenov bolgár külügyminiszter is. Ma a kuwaiti államférfi Szófiából Budapestre utazik.

✦ BELGRÁD: Szarajevóban megnyílt az első nemzetközi karikatúra-kiállítás. A kiállítótermekben húsz ország 160 művészének alkotásaiban gyönyörködhet a közönség.

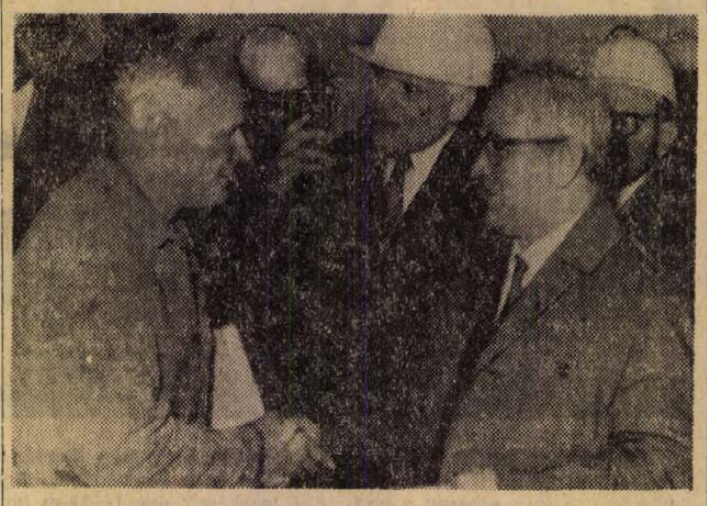
✦ *TOKIÓ: Ázsiai körútja első állomásaként szerdán Japánba érkezett Helmut Kohl, Rajna-Pfalz tartomány miniszterelnöke. Kohl többek között Hogen Sinszaku japán külügyminiszterhelyettessel folytat majd megbeszéléseket, pénteken pedig Hongkongba utazik.*

A magyar parlamenti küldöttség Pozsonyban

Az Apró Antal, az országgyűlés elnöke által vezetett magyar parlamenti küldöttség csehszlovákiai baráti látogatásának harmadik napján, szerdán az észak-morvaországi Roznov Pod Radhostemben ismerkedett a 7000 dolgozót foglalkoztató Tesla híradástechnikai üzem termelésével.

Küldöttségünk délután ellátogatott Európa egyik legnagyobb tájmúzeumába, a Valassko-vidéki skanzenba, amely 80 hektáron mutatja be a vidék három évszázadának gazdag történetét, népének építészeti stílusát és életét.

A magyar országgyűlés küldöttsége délután Ostravából Pozsonyba utazott.



APRÓ ANTAL OSTRAVÁBAN. Apró Antal, az országgyűlés elnöke a magyar országgyűlés küldöttségének élén Ostravába látogatott. A képen: Antonin Vender, a Klement Gottwald kohómű egyik szocialista brigádjának vezetője (balról) köszönti Apró Antalt.

Az első lépés

Öt éve, 1967. augusztus 24-én, a genfi tizennyolchatalmi leszerelési értekezletnek 325. ülésén Roscsin szovjet delegátus előterjesztette az atomsorompó javaslatot és ezzel az utolsó pontig megegyező szövegű javaslattervezetet nyújtott be az Egyesült Államok küldötte, Forster is. A két legnagyobb hatalom, a Szovjetunió és az Egyesült Államok között tehát hosszú-hosszú viták, tárgyalások után egyetértés jött létre olyan szerződés ügyében, amelynek későbbi aláírói – minden atomfegyverrel rendelkező és az ilyennek birtokában nem levő ország csatlakozhatott – kötelezték magukat, hogy megakadályozzák az atomfegyverek továbbterjedését.

Emlékezetes, hogy Franciaország és a Kínai Népköztársaság nem csatlakozott az atomsorompó egyezményhez, s ez kétségtelenül kárára vált a szerződésnek. Öt esztendő mégis bebizonyította, hogy ezek az országok is kénytelenek számolni azzal a rendkívül kedvező visszhanggal és hatással, amelyet a nemzetközi közvéleményben ez a szerződés kiváltott.

Az atomsorompó-egyezményben történt szoviet–amerikai egyetértés előestéjén Konrad Adenauer (aki éppen Madridban Francónál volt látogatóban), indulatosan dörögte: „Ami most Genfben készül – tragédia lesz a németek számára!" Az agg nyugatnémet államférfi akkor ugyan már lelépett az aktív politika színpadáról, de még a sír széléről is óva intette honfitársait attól, hogy elfogadják a szerinte legrosszabbat: belenyugodjanak az atomfegyver birtoklásának hiányába.

Meg kell adni, utódai Kiesingertől Straussig, elkeseredett utóharcokban, az utolsó leheletig védték az adenaueri örökséget. Az is bizonyos azonban, hogy amikor a német választók végre a realitásokkal számoló Brandt–Scheel-kormányt juttották hatalomra, – amely megértette és elfogadta az atomsorompó egyezmény sarkalatos célját, hogy tudniillik éppen Nyugat-Németország sohase válhassék nukleáris hatalommá, akkor és azzal kezdődött meg a kedvező irányú változás Európában. S ilyen értelemben az atomsorompó szerződés a kialakuló európai biztonsági rendszernek fontos eleme.

S ha már az atomsorompó egyezmény európai összefüggéseinél tartunk, azt is érdemes felidézni, hogy akkoriban – pontosabban akkorig –, a hidegháborút szító nemzetközi politikának és katonapolitikának is egyik kedvenc terve volt a NATO sokoldalú atomütőerejének kiépítése. Ez a terv az „atomklub kültagjaivá" tett volna olyan országokat, – s ezzel jogot biztosított volna számára, hogy rajta tartsák kezüket az indítógombokon... –, amelyek addig nem rendelkeztek nukleáris fegyverrel. Hogy ez milyen veszélyeket rejtett magában, mennyire nyugtalanította a világ, de különösen kontinensünk embereit, azt az egykori újságokat olvasva mérhetjük fel, a terv ellen kibontakoztatott nagy tömegakciókat felidézve. S mára mi maradt ezekből a tervekből? Ki merné a kollektív biztonság biztosítékait olyan szorgosan kereső Európában a NATO sokoldalú atomütőerejének tervét a közvélemény előtt propagálni?!

Öt évvel ezelőtt nagyon feszült nemzetközi helyzetben sikerült Genfben megegyezésre jutnia a Szovjetuniónak és az Egyesült Államoknak. Alig néhány hónap választott el az arab országok elleni izraeli agressziótól. (Az arab–izraeli háború egyébként rendkívül szemléltetően mutatta meg, milyen veszélyekkel fenyeget az atomfegyver esetleges elterjesztése.) Az öt év előtti világhelyzet azt is megmutatta, hogy bizonyos válságok, konfliktusok sem akadályozták és nem akadályozhatják a két legpusztítóbb fegyverzettel rendelkező nagyhatalmat, a Szovjetuniót és az Egyesült Államokat a világ biztonsága szempontjából olyan fontos, elkerülhetetlen atomleszerelés irányába ható megegyezés keresésében és elérésében. Sőt – a legutóbbi moszkvai szovjet–amerikai csúcstalálkozó és azok körülményei összefüggésében is – érdemes emlékeztetni arra, hogy 1967. júniusában Koszigin szovjet miniszterelnök és Johnson akkori amerikai elnök legfelsőbb szintű találkozóján az amerikai Glassboro városban egyeztek meg: az atomsorompó tárgyalásokat befejező szakaszába kell juttatni.

Azóta részben a genfi leszerelési értekezlet, részben a csúcstalálkozók újabb fontos lépéseket hoztak, amelyek a fegyverkezés korlátozása irányába mutatnak. Ezek közül a legfontosabb a moszkvai csúcs megegyezés: a SALT. Most, mikor már tető alatt van a SALT első szakasza, mindezek ismeretében reálisan, de optimistán tekint a világközvélemény a Genfben folytatandó szovjet–amerikai rakéta-tárgyalások elé.

Az atomsorompó egyezmény elsősorban a Szovjetunió és más európai szocialista országok sikere volt, amelyek a tárgyalások kezdetétől szívósan és állhatatosan küzdöttek a megegyezésért olyan, az imperialista agressziótól mérgezett nemzetközi légkörben is, amelyben roppant nehézséget jelentett minden konstruktív lépés. A szocialista politikót akkor is az jellemezte, mint ma: a nemzetközi küzdőtér erőviszonyainak reális felmérése s a felelősségérzet az egész emberiség sorsáért. Ebből kiindulva minden megegyezést – bármilyen korlátozott legyen is az –, hasznosnak és szükségesnek ítéltek és ítélnek meg, ha az a nukleáris veszély csökkentését, a biztonság és a béke esélyeinek erősödését szolgálja.

Nemes János

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa külügyi bizottságai jóváhagyták a SALT-szerződést

Moszkva. A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa két házának külügyi bizottságai szerdán együttes ülésen megvitatták és jóváhagyták a rakétaelhárító rakétafegyverek korlátozásáról idén május 26-án Moszkvában Leonyid Brezsnyev és Richard Nixon által aláírt szerződést. Mint a TASZSZ közli, a vita valamennyi felszólalója egyöntetűen támogatta a mindennemű módosítás nélkül előterjesztett szerződést, s ennek nyomán a két külügyi bizottság úgy határozott, hogy a szerződést jóváhagyja és ratifikálás végett a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elé terjeszti.

Az együttes ülésen mondott beszédében Mihail Szuszlov, a szövetségi tanács külügyi bizottságának elnöke kijelentette, hogy a rakétaelhárító rendszerek korlátozásáról szóló szovjet—amerikai szerződés, valamint a májusban Moszkvában aláírt többi megállapodás előnyös és hasznos mind a szovjet, mind az amerikai népnek, megfelel minden más nép érdekeinek és mint a békéért, s a biztonságért folytatott küzdelemben tett újabb fontos lépés, a nemzetközi feszültség általános enyhülését szolgálja.

— A szovjet—amerikai tárgyalások idején aláírt megállapodások mindenekelőtt annak eredményeként jöttek létre, hogy az SZKP és a szovjet állam következetesen folytatja békeszerető külpolitikáját és a gyakorlatba ülteti át a 24. pártkongresszuson kidolgozott békeprogramot — mondotta Szuszlov. — A szóban forgó dokumentumok e politika nagy sikerét jelentik.

✦ *ÚJDELHI: Újdelhiben a hét végén magasrangú indiai és pakisztáni vezetők találkoznak, hogy megvitassák a múlt hónapban aláírt szimlai egyezmény óta bekövetkezett fejleményeket és az egyezmény végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket.*

1972 első felében

Húsz százalékkal nőtt a gyorshajtásból eredő balesetek száma

Kerekasztal-beszélgetés közlekedési szakemberekkel

Országos szinten 1972 első félévében az elmúlt év hasonló időszakához képest 19,8 százalékkal nőtt a gyorshajtásból származó balesetek száma. Hasonló arányokat mutat a megyei statisztika — Baranyában is a legtöbb közúti baleset oka a gyorshajtás. Erről beszélgettünk dr. Nagykálózi Zoltánnal, a Megyei Főügyészség csoportvezető ügyészével és Gajár Emil főhadnaggyal, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete balesetvizsgáló alosztályának vezetőjével.

GAJÁR EMIL: — Tény, ha megyénkben a közúti balesetek okait vizsgáljuk, első helyen a gyorshajtás áll. Nem vitás, közrejátszik ebben az általánosan meggyorsult élettempó, de hozzájárul a közlekedési járművek technikai fejlődése is, a gyorsabb konstrukciójú gépjárművek. Ezekhez jön még, hogy Baranyában évente mintegy három–ötezerrel nő a gépjárművek száma. Különösen a lakott területeken teltek a kívánalmaknak sokszor nem megfelelő útjaink. Mindezek ellenére nem az említett tények a döntők a gyorshajtásból származó balesetek növekedésében, hanem legtöbb esetben a KRESZ megszegése.

D. NAPLÓ: — Az elmondottakból tehát az szűrhető le, hogy a körülmények ellenére nem törvényszerű a gyorshajtásból származó balesetek számának növekedése?

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — A közlekedés gyorsasága és biztonsága egymásnak nem ellentmondó fogalom. Mi azt akarjuk, hogy közlekedésünk legyen gyors, de biztonságos!

GAJÁR EMIL: — Így van. A gyors és biztonságos közlekedéshez azonban elsőrendű követelmény: a helyzetfelismerés. Ez azt jelenti, hogy a gépjárművek vezetői az út, forgalmi és látási viszonyoknak megfelelően válasszák meg a sebességet. Ha e hármas követelmény bármelyikét figyelmen kívül hagyják, máris bekövetkezhet a gyorshajtásból származó baleset.

A főhadnagy úgyszólván még be sem fejezte a mondatot, amikor rendőr lépett a szobába. Jelentette: Pécs és Mohács között a birjáni elágazás közelében egy Trabant közel 100 kilométeres sebességgel egy kanyarban a sáros útpadkára sodródott, a vezető a kormányt elrántotta és így összeütközött egy teherautóval. Az összeütközés következtében a Trabant utasai közül egy ember meghalt, ketten súlyosan megsérültek, egy pedig könnyű sérülést szenvedett.

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — Tessék, éppen erről beszélgetünk, minden jel arra mutat, hogy gyorshajtás a tragikus baleset oka.

D. NAPLÓ: — Ez az eset mindjárt felveti a lakott területen belüli és a lakott területen kívüli sebesség problémáját. Lakott területen kívül a sebesség megválasztásánál lényeges a hármas követelmény betartása, lakott területen belül pedig a KRESZ még maximálja is a sebességet. Sokszor azonban figyelmen kívül hagyják a sebességkorlátozást.

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — Lakott területen kívül is van maximálás, például teherautó 70 kilométeres sebességnél nagyobb sebességgel nem közlekedhet. Sajnos lépten-nyomon tapasztalható, hogy a KRESZ ilyen irányú rendelkezéseit nem tartják be. Legkirívóbb példát a lakott területen belüli gyorshajtásra a motorkerékpárosok mutatnak: 50 kilométer lehet a maximális sebességük, de nagyon gyakran megelőzik a 60 kilométeres sebességgel haladó személyautót.

GAJÁR EMIL: — Ha egy motorkerékpáros lakott területen belül megelőz egy 60 kilométeres sebességgel haladó személyautót, akkor a motorkerékpáros legalább 70–75 kilométeres sebességgel halad. Tehát 20–25 kilométerrel lépi túl a megengedett maximális sebességet.

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — Ehhez még annyit, hogy a maximális sebességek ideális körülményekre vannak meghatározva, de a vezetőnek figyelembe kell venni a látási, forgalmi és útviszonyokat! Ha ezt elmulasztja, sokszor tragikus a baleset. Mint például *Ronia István* drávakeresztúri lakos esetében, aki július 9-én Selyién — lakott területen belül — este 10 óra körül közel 100 kilométeres sebességgel hajtott, kisodródott, felbukott és meghalt.

D. NAPLÓ: Az említett példában a motoros kétszer is megszegte a KRESZ szabályait. Egyszer gyorshajtás, másodszor pedig azért is nem mehetett volna ekkora sebeséggel, mert este 10 óra körül már tompított fénnyel kellett haladnia, és a sebessége hosszabb féktávolságot igényelt, mint amekkora útvonalszakaszt belátott!

GAJÁR EMIL: — Különösen nagy jelentősége van a sebesség helyes megválasztásának az éjszakai közlekedésnél, amikor a látótávolság csökken. És mindjárt hadd tegyem hozzá: nemcsak látni, hanem látszani is kell a biztonságos közlekedés érdekében. A sebesség helyes megválasztása hasonlóan lényeges a síkos, esős úton. Az út ugyanis amikor az eső esni kezd, nagyon síkossá válik. Sajnos sok gépjárművezető ezt a megváltozott körülményt nem veszi figyelembe. Ebből adódott Dunaszekcsőn is a baleset, ahol lakott területen belül egy személygépkocsi esős időben a sebesség helytelen megválasztása miatt a hídkorlátnak csapódott, s az utas meghalt.

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — Mikor, milyen sebességet választunk akár lakott területen belül, akár kívül — ez az úgynevezett rugalmas sebességkorlátozásnak megfelelő vezetés.

A baleset alakulásában nemcsak a kilométer/órában meghatározott sebességkorlátozások túllépése, hanem a rugalmas sebességkorlátozások be nem tartása is közrehat. Így az említett síkos úton való közlekedés még mindig egyik gyengéje a gépkocsivezetőknek.

D. NAPLÓ: A rugalmas sebességkorlátozás be nem tartása azt is jelenti, hogy lehet például a 40 kilométeres sebesség is gyorshajtás?

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — Igen. A gyorshajtás nemcsak nagy sebességet jelent. Lehet történetesen 30 kilométeres sebesség is, ha a körülmények például csak 20 kilométeres sebességet engedtek volna meg.

D. NAPLÓ: — A beszélgetésből kitűnik, hogy elsősorban a KRESZ szabályok betartásával és betartatásával küzdhetünk legeredményesebben a gyorshajtás, mint a legfőbb baleseti ok ellen is. Milyen „eszköz" van még a hatóság kezében a megelőzés érdekében?

GAJÁR EMIL: — A gyakori rendőrségi ellenőrzés mind gépjárművel, mind az úgynevezett radarral. Az elkövetett szabályszegés fokától függően alkalmazunk figyelmeztetést, helyszínbírságolást, vagy szabálysértési feljelentést. Indokolt esetben a vezetői okmányt is elveszik.

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — Bírói gyakorlat, hogy a súlyos sérüléssel, illetve halálos kimenetelű baleseteknél, amennyiben azt gyorshajtás okozza, mellékbüntetésként előtérbe kerül a gépjárművezetéstől való eltiltás. Kevésbé köztudott és éppen ezért kell szót ejteni arról, hogy az 1/1972. BM sz. rendelet 7 szakasz 3. bekezdése értelmében a rendőrhatóság a vezetői engedélyt visszavonhatja akkor is, ha a gépjárművezető a sebességkorlátozást jelentősen túllépte — baleset okozása nélkül.

D. NAPLÓ: — Mi jelenti a jelentős túllépést?

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — Aki a kilométer/órában előírt sebességkorlátozást több mint egyharmadával túllépi. A sebességkorlátozás be nem tartása nagyobb összeaú pénzbírsággal és ellenőrzőlap bevonásával, a jelentős túllépés pedig pénzbírsággal és a vezetői engedély visszavonásával járhat.

GAJÁR EMIL: — Mi a szabálysértési hatósággal szoros kapcsolatban vagyunk. Ez a kapcsolat azt is jelenti, hogy szabálysértésért a hatóság pénzbírságot ró ki valakire, a közlekedési hatóság pedig bevonhatja az ellenőrzőlapot, vagy az engedélyt. Ezek a következmények tapasztalataink szerint érzékenyen érintik a gépjárművezetőket, jelentősen hozzájárulnak a megelőzéshez.

DR. NAGYKÁLÓZI ZOLTÁN: — Rendőrség, bíróság, ügyészség sokat tehet és tesz is a megelőzés érdekében — a megoldás azonban még szélesebbkörű tevékenységet igényel. Továbbra is fokozottabb mértékben számítunk a Közlekedési Balesetelhárítási Tanács, a TIT eddig is jól végzett munkájára, az oktatásban, KRESZ továbbképzésben.

GAJÁR EMIL: — A rendőrség is szervezett oktatás, továbbképzés formájában segíti a megelőzés munkáját, — ezt a jövőben is folytatjuk.

D. NAPLÓ: — A gyorshajtásból származó balesetek számának csökkentéséért a hatóságok megelőző munkáján kívül legnagyobb feladat magukra a gépjárművezetőkre hárul. A jó forgalomszervezés is sokat segíthet abban, hogy a gépjárművezetők a körülményeknek és a KRESZ-nek megfelelő sebességgel, biztonságosan, kényelmesen és gazdaságosan vezethessék gépjárműveiket. Mivel a gyorshajtás áll a baleseti okok között az első helyen, a legnagyobb megelőző tevékenységet ez ellen kell kifejteni!

Garay Ferenc

Újabb lépés Komló vízellátása érdekében

Épül az orfűi vízmű

Több mint 12 milliós beruházás

Rendszeresen visszatérő gondot jelent Komló vízellátásának megoldása. A város állandóan fejlődik, egyre több lakás épül, egyre jobban terjed a távfűtés, a hideg-melegvíz-szolgáltatás, s az ipari üzemek is mind több vizet igényelnek. A Baranya megyei Vízmű Vállalat évek óta kutatja a lehetőséget: miként enyhíthetnének a sokszor krónikus vízhiányon.

Belátható időn belül csak a helyi lehetőségek kiaknázásával lehet a vízellátást javítani. A gondokat így is csak enyhíteni tudják, végleges megoldást a közeljövő nem hoz. Ez már nagy beruházást, pontosabban Duna–Komló vezetéket igényelne.

A lehetőségeket kutatva a legkézenfekvőbb megoldásnak kínálkozott az orfűi Vízfő felesleges vizének Komlóra vezetése. A Baranya megyei Vízmű Vállalat másfél éve folyamatosan és rendszeresen méri az orfűi forrás vízhozamát, s a mérési eredmények alapján ez a megoldás látszott a leggazdaságosabbnak. Az orfűi forrás vízhozama ugyan erősen ingadozik — 500-tól 15 000 liter/percig — mégis úgy döntöttek, hogy az orfűi forrásra építik a terveket.

A terv először sok ellenérvbe ütközött. Az orfűi Vízfő legfontosabb feladata ugyanis a tavak vízellátásának biztosítása, a biológiai egyensúly fenntartása, s ha ezt a vizet Komlóra vezetik, mi lesz a tavakkal. Ettől nem kell tartani, mert csak a forrás felesleges vizét hozzák el, azaz az 1200 liter/perc feletti vízmennyiséget. Ha ennél kevesebb a vízhozam, szüneteltetik a vízkivételt. A mérések szerint viszont pont csúcsidőben, júliusban és augusztusban adja az orfűi forrás a legkevesebb vizet, ilyenkor tehát nem lehet „megcsapolni". Ugyanakkor júliusban és augusztusban van a legnagyobb szükség a vízre Komlón is. Az ellentmondás viszont csak látszólagos. A komlói kutak ugyanis egész éven át „pihenni" fognak — mert ősszel, télen és tavasszal az orfűi vizet használja majd a város — s a nyáron, amikor Orfűről nem lehet vizet hozni, a pihent kutak látják el Komlót vízzel. Ilymódon — a lehetőségeken belül — valóban a leggazdaságosabb az orfűi vízmű megépítése.

A Baranya megyei Vízmű Vállalat saját beruházásában épülő, 12,2 millió forintba kerülő létesítmény kivitelezési munkálatai már megkezdődtek, s az előzetes számítások szerint a jövő év első felének végén üzembehelyezik. A csővezeték most készül, a gépházat szeptemberben kezdik építeni. Az előkészítő munkában nagy szerepet vállalt a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal barlangkutató csoportja, melynek tagjai társadalmi munkában megtisztították a járatokat, robbantottak, gátakat építettek a barlangban.

A terveket a Kőlyuk térségében már meglévő vízmű-rendszerre építették. Ott ugyanis már évek óta működik tisztítóberendezés. Az orfűi vizet éppen ezért Kőlyukon keresztül vezetik Komlóra. Az orfűi forrás felett a hegyen találtak egy 50 méter átmérőjű, természetes víznyelőt. A forrás vizet szivattyúkkal felnyomják ide, s a víznyelőből nagyrészt természetes úton, csővezeték nélkül jut a víz Kőlyukra. A tervezők kihasználták a természetes víznyelőt, ahonnan a víz gravitációs úton, természetes tisztítón keresztülfolyva ér Kőlyukra. Így mindössze három kilométer hosszú vezetéket kell csak építeni, s ez lényegesen gazdaságosabb.

Az orfűi vízmű mindenképpen enyhíti majd Komló vízellátási gondjait, de a végleges megoldást tovább kell keresni.

(Pánics)



A Balokány-tó lecsapolásához megfelelő árkot készítettek a Kecskeméti Csatornaművek dolgozói. Ez a művelet igen fontos volt a tó rendbehozatalához. A további munkákat a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat végzi.

Kóródi Gábor felvétele

Új pécsi termék

A kárpittisztító gép

Könnyen kezelhető, szép munkát végez

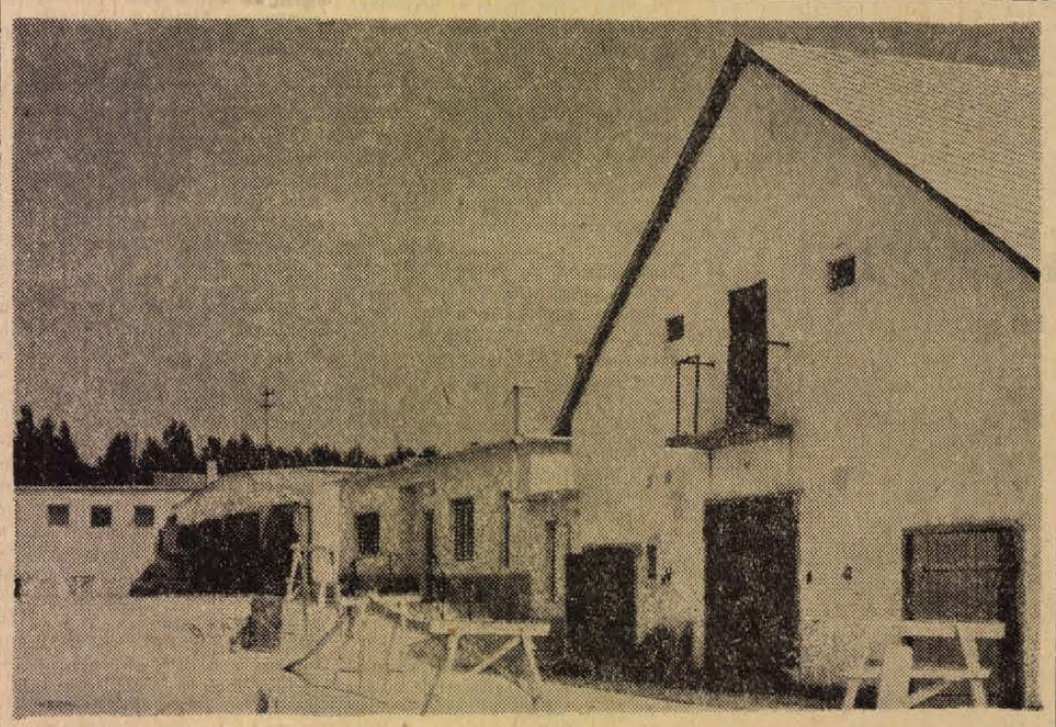
Az Elektro-Schampoo 2 kassai vendégszereplése igen sikeres volt, olyannyira, hogy a csehszlovák szakemberek nyomban három darabot vásároltak belőle. A közelmúltban a Helyiipari Kutató Intézet szakemberei is az elismerés hangján nyilatkoztak az ügyes kis masináról. Azt mondták: sok tekintetben felülmúlja a Pécsett készített gép a hasonló rendeltetésű nyugati konstrukciókat. A Kisipari Termeltető Vállalat új terméke, az Elektro-Schampoo 2 elnevezésű kárpittisztítógép ez ideig jól vizsgázott.

A praktikus kárpittisztító-gépet a szükség szülte. Igen sok lakásban van már manapság faltól-falig szőnyeg, melynek tisztítása igen körülményes. Egyre több személygépkocsi fut az országutakon, kárpitozott részeik tisztán tartása nehézkes. A kárpitozott bútorok szövetei a hagyományos tisztításkor átnedvesedtek, színei összefolytak, kifakultak. E gondokon Vörös Géza, pécsi lakatos kisiparos segített — megszerkesztett egy nagyobb porszívóhoz hasonló kárpittisztító gépet és azt szabadalmaztatta.

Az Elektro-Schampoo 2 kerekeken gördülő, könnyen mozgatható gép, egy porszívó és egy tisztító egységből áll. A gépből kinyúló úgynevezett gégecsőhöz autó-, bútorkárpit és szőnyeg tisztításához szükséges adapterek csatlakoztathatók. Munkafolyamatai: a tisztítandó kárpitot először intenzíven porszívózza és keféli, majd a felületre speciális vegyszerekből készült vastag habot terít. Később a szennyezett habanyagot visszaszívja a gép az egyik tartályba és egyúttal azonnal szárítja is az anyagot. A 220 voltos hálózati árammal működő kárpittisztító-gép ára 21 ezer forint.

Az új pécsi termék előnyei: a munka után semmi szennyező anyag nem marad vissza, a kárpit színeit regenerálja, könnyen kezelhető.

Jelenleg a gépet Vörös Géza és Ficsor Jenő pécsi kisiparosok közösen gyártják. Az ügyes szolgáltatógépből a VOSZK Szövetkezeti Áru- és Anyagellátó Vállalat húsz darabot rendelt. A Pannónia Külkereskedelmi Vállalat közlése szerint a Szovjetunió és Bulgária is szándékozik vásárolni belőle.



Az egyházaskozári Haladás Termelőszövetkezetben 17 millió forintos költséggel épül az 574 férőhelyes szakosított szarvasmarha-telep. A tejház és a férőhelyek már elkészültek, jelenleg folyamatban van a borjúnevelő, elökészítő és az elletőistálló építése. A telep teljes egészében december 31-re készül el.

Erb János felvétele

50–60 m². utcára nyíló
üzlethelyiséget
belváros területén
BERBE VENNE
Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalat,
Bp. V., Bécsi út 3—5. sz.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

24

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BERTALAN

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 4.51, nyugszik 18.40 órakor. — A Hold kél 18.17, nyugszik 4.19 órakor.

Eredményesen zárult a nyári vásár

A két hétig tartó nyári vásár alatt mintegy kétszer annyi vásárló és érdeklődő kereste fel a boltokat, mint egyébként. A jelentékenynek mondható átmeneti árleszállítások többletbevételt eredményeztek a kereskedelmi vállalatoknak és megtakarított forintokat a vásárlóknak.

A Mecsek Áruházban az idei nyári vásáron húsz százalékkal nőtt a kínálat a tavalyihoz viszonyítva; ez idő alatt a szezonvégi kiárusításra kerülő cikkekből ötszázezer forintos forgalmat bonyolítottak le. Főként a szövetek, selymek, divatcikkek vonzották a vásárlókat.

A Ruházati Kereskedelmi Vállalat mintegy nyolcmillió forint értékű árut kínált és 5 millió forintos forgalma volt – ebből körülbelül 1 millió ötszázezer forint maradt a vásárlók zsebében. A konfekciós cikkek, kötöttáru, fehérnemű és a cipő voltak a legkeresettebb cikkek, áruk.

A Centrum Áruház nyári vásári forgalma a normál forgalmon túl, három és félmillió forint volt. Nagyon sok fogyott lakástextilből (szőnyeg, függöny) és méterárukból. A terlisztert harminc százalékkal adták olcsóbban. A divatcikkeket is sokan vásárolták.

◆

— Automatikus telefonforgalom az NSZK és Magyarország között. A nemzetközi távbeszélőszolgálat korszerűsítési programja során bevezették az automatikus telefonforgalmat a Német Szövetségi Köztársaság és a Magyar Népköztársaság között. Az új telefonszolgálat szerda délután dr. Lauritz Lauritzen, az NSZK posta- és távközlésügyi minisztere és dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter között — közvetlen távhívással létesített — beszélgetéssel ünnepélyesen megnyílt.

— A Piros Gőzmozdony beat-zenekar búcsúmúsora Máriagyűdön a vendéglő kerthelyiségében vasárnap du. 5 órától. Rossz idő esetén a kultúrházban. (x)



Az oroszlán télen



Koma kalandjai

A HÉT FILMJEI

AZ OROSZLÁN TÉLEN

A hatalomért tengernyi vér folyt Anglia viharos történelme folyamán. A trón a hatalmat jelentette, a hatalom pedig magát az országot. Így volt ez a XII. században is, II. Henrik idején. Történetét James Goldman először a színpadra, nagysikerű drámává dolgozta fel. Ebből készült Az oroszlán télen című film, melyet Anthony Harvey rendezett, a főszerepet pedig két nagyszerű színész Peter O' Toole és Katherine Hepburn játssza.

KOMA KALANDJAI

Vitalij Bianka elbeszélése, amelyet Leonyid Bjelokurov írt filmre, egy hiúz kölyökről szól. A hiúz mama egy medvével vívott küzdelmében halálos sebet kap, a kis hiúz-árvát az öreg erdőőr, Mihajlics veszi magához erdőszéli házikójában. Koma, a kis hiúz új életet kezd az erdészlakban, jó barátságban a „ház népével", a tyúkokkal, Tajgával, a szibériai kutyával és egy Maska nevű kecskével. Olykor azonban csak kiütközik eredeti természete is, és ebből támadnak a bonyodalmak... A színes szinkronizált szovjet film bizonyára gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt élményt és tanulságos szórakozást jelent majd.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, inkább csak keleten szórványos esőkkel. Mérsékelt, napközben időnként megélénkülő északi, északkeleti szél. Hideg éjszaka. A nappali felmelegedés kissé erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton 3—8, keleten 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

◆

— Thiery Árpád Évszakok című díjnyertes regénye és Isten veled háború című kisregénye egy kötetben megjelent a Szovjetunióban. A két regényt a moszkvai Katonai Kiadó 65 ezer példányban jelentette meg.

— Vidéki kultúrparkok vezetői Debrecenben. Augusztus 24—25-én a vidéki kultúrparkok és állatkertek vezetői Debrecenben tanácskoznak a kultúrparkok idegenforgalmi és közművelődési szerepéről, feladatairól. A pécsi intézmény képviseletében három tagú küldöttség utazott a debreceni konferenciára.

— Haszonáru-telep — barkácsolóknak. Pécsett a dr. Doktor Sándor utca 14-ben nyitotta meg a hét elején első, barkácshaszonáru telepét a MÉH pécsi vállalata. A telepen hiánycikknek számító fémlemezeket, bronz rudakat, mérőműszereket, kéziszerszámokat értékesítenek. A MÉH az igényeknek megfelelően fokozatosan bővíti az áruválasztékot.

— Az olimpiát nézze a Szőlőskertben! (x)

— Négy és félezer tonna aszfalt. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat Pécsfelsői aszfaltkeverő telepén ez év első felében négy és félezer tonna aszfaltot gyártottak, 500 tonnával többet mint tavaly egész év alatt. A nagymérvű termelésfelfutás annak köszönhető, hogy idén négy új nagyteljesítményű aszfaltkeverő gép kezdte meg a munkát.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— Felvételi a zeneiskolába. A Komlói Erkel Ferenc Állami Zeneiskola felvételt hirdet, a felvétel ideje szeptember 4-én délelőtt 10-től 12-ig, délután pedig 2-től 5-ig. Pótbeiratás szeptember 5-én és 6-án lesz, ugyanebben az időpontban. A zeneóvodába jelentkezni lehet 4-én, 5-én és 6-án. A zeneiskola évnyitóját szeptember 9-én délután 6 órakor tartják.

Közlemény

A Dolgozók Kereskedelmi Szakközépiskolája levelező tagozatának tanévkezdése a IV. osztály és a kieg. lev. osztályok részére szeptember 4-én, az I., II. és III. osztályok részére pedig szeptember 5-én, kedden délután 2 órakor lesz. A Dolgozók Vendéglátóipari Szakközépiskolájának levelező tagozatán szeptember 8-án, pénteken délután 2 órakor kezdődik a tanítás. A beiratkozások is a kezdés időpontjában lesznek. A javító és pótvizsgákat augusztus 29-én, kedden fél 9 órakor írásbelivel kezdjük és délután 2 órától lesznek a szóbeli vizsgák. A vizsgákra augusztus 26-ig kell jelentkezni és illetékbélyegben a vizsgadíjat leróni.

◆

— Egy fasor halála. A hétvégi balatoni vihar végleg megpecsételte a híres balatonfüredi Tagore-sétány évszázados nyárfáinak sorsát. A megritkult fasor újabb fái dőltek ki, sok másnak a gyökérzete életveszélyesen meglazult. A hétfői helyszíni szemlén elhatározták, hogy a sétányt lezárják, s a későbbre tervezett fiatalítási programot még az ősszel végrehajtják. A nyárfákat kivágják, s helyükbe fiatal hársfákat ültetnek. A füredi Balaton-part új arcot kap.

— Gumialkatrészek. A Kisipari Termeltető Vállalat a szocialista országokban gyártott személygépkocsikhoz használatos műszaki gumialkatrészek — fékdugattyúk, olajálló tömítések, lökésgátló gumik — ékszíjak — mintadarabjait készítette el. A vállalat a héten ajánlatot tett több kereskedelmi szervnek az említett gumialkatrészek gyártására és szállítására.

— Szovjet vízügyi szakemberek Pécsett. Arnold Ivanovics Karin, a Kijevi Földtani és Hidrotechnikai Kutató Intézet kandidátusa vezetésével három tagú vízügyi szakemberekből álló csoport érkezett Pécsre. A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság részéről Kiss György fogadta a szovjet vendégeket és tájékoztatta őket a nemrég lezajlott drávai árvízről és az árvízzel kapcsolatos védelmi tevékenységről.

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON! Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

— Kézilabda pálya — ingyen. A komlói városi MHSZ aktívái a Kökönyös-keleti általános iskola udvarán társadalmi munkában kézilabda pályát készítettek. Egy fillér nélkül — 500 órában. A pályát a közelmúltban adták át rendeltetésének.

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri azokat, akik 1972. augusztus 7-én 14 órakor Pécsett a Rózsa Ferenc utca és a Regős utca kereszteződésénél szemtanúi voltak az ott történt közlekedési balesetnek — tehergépkocsi előtt egy járdáról lelépő gyalogost, majd lassítás után tovább hajtott — meghallgatás céljából jelentkezzenek Pécsett a Kilián Gy. u. 3. sz. II. em. 104-es helyiségben, vagy a 12-266 sz. telefonon.

Közlekedési balesetek

A XVII. kerületi Pesti út 107. szám előtt Végvári Attila 26 éves gépkocsivezető, budapesti lakos tehergépkocsival gyorsan hajtott s előtte B. Nagy István Kálmán 49 éves kubikos, tiszafüredi lakost, aki sérüléseibe a helyszínen belehalt. Végvári Attilát a rendőrség őrizetbe vette és eljárást indított ellene.

✦

A Lenin körút és November 7. tér kereszteződésében egy ismeretlen 55 év körüli nő tilos jelzéskor haladt át az úttesten és előtte egy 12/a jelzésű autóbusz. Az asszony olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. Kilétének megállapítása folyamatban van.

✦

Teleki Károly 22 éves gépkocsivezető, budapesti lakos tehergépkocsival szabálytalanul kanyarodott a XI. kerületi Budafoki út 185. szám előtt és összeütközött egy motorkerékpárossal. A motorkerékpár vezetőjét, Domján József 57 éves gépkocsiellenőr, tárnoki lakost a mentők súlyos sérüléssel szállították kórházba. Teleki ellen eljárás indult.

◆

— Nyáron hideg, télen forró. Sokszor hiányolt „filléres üdítőital", citromos tea árusítását vezette be a pécsi vasutállomás peron-büféjében az Utasellátó. A citromos teát melegben jégbe hűtve, hidegben forrón, presszógépen felgőzölve kínálják.

— MÁV tűzoltócsapatok versenye Dombóváron. A MÁV Pécsi Igazgatóságához tartozó tűzoltócsapatok versenyét ma, augusztus 24-én, csütörtökön délelőtt rendezik a dombóvári Vasutas Sport Egyesület sporttelepén. Ezúttal Pécs, Dombóvár, Kaposvár, Nagykanizsa, Bátaszék és Dunaújváros vasuti csomópontok csapatai adnak számot elméleti ismereteikről, gyakorlati tudásukról.

— Olcsó zománcozott edények nagy választékban kaphatók 39-es dondár u. 2/c. sz. alatt. (x)

— Előbőgés Gemencen. Őszi hangulat uralkodik a gemenci erdőben. A gólyák — köztük a ritka feketególyák is — a vizes réteken gyülekeznek már, s időnként felhangzik a szarvasbőgés is. A hűvösre fordult időjárás okozta, hogy a szarvasok közeledő nászát megelőző csendet felveri már néha az úgynevezett előbőgés.

— Elveszett augusztus 22-én a Szondy u. 39. szám alól Lády névre hallgató barna-spriccelt német vizsla kutyám. A becsületes megtalálót vagy nyomravezetőt jutalomban részesítem. Cím: Keller János, Pécs, I. Szondy u. 39. sz., telefon egésznap: 21-261. (x)

Az ordináré is lehet rendes?

Egy olasz filmben két szereplő vitatkozott, és a nő – amikor már kifogyott az érvekből – ezt vágta oda a férfinak: „Ordinario!" A feliraton pedig ez a szó jelent meg fordításként: „Bugris!" Az utóbbi kifejezést ismerjük (bár újabban ritkábban használják), az előbbit azonban nem árt egy kissé közelebbről szemügyre venni.

Az ordo latin eredetű szó, rendet jelent. (A katonaságnál régebben a rendjeleknek is ordó volt a nevük.) Melléknévi alakja az olaszban ordinario-vá, a franciában pedig ordinaire-é alakult, értelme pedig: rendes, mindennapi, közönséges. A három jelentés közül nyilván az utolsó az, amelyet a filmben használtak. Egyébként a mi nyelvünkben is alkalmazták az „ordináré"-t, hasonló árnyalattal.

Tehát az ordo = rend, a belőle képzett melléknév viszont elítélő (pejoratív) hangulatú is lehet. Hol itt az igazság? Minden attól függ, hogy a rend fogalmának határait hol húzzuk meg. Ha túl szűken és csupán formailag értelmezzük, akkor a rajta kívül álló jelenségek már esetleg a „durva, közönséges", vagy a „rendkívüli, kiemelkedő" kategóriába kerülnek.

Úgy gondolom, hogy Scyllát és Charybdist is el kell kerülnünk, vagyis egyik oldalon a gonoszság és erkölcstelenség szirtjét, a másikon a képmutatás, egészségtelen túlfinomultság veszélyét – modorban és öltözködésben egyaránt. A megoldás: a természetesség, tisztaság, egészség, egyszerűség mértékének követése. Ha a mai nemzedék így fogalmazza meg a „rend" értelmét, és eszerint gyakorolja is, akkor kevésbé lesz vonzó annak határain túlra kacsingatni.

Bán Valér

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ IGAZGATÓSÁGA

értesíti

közönség-szervezőit,

hogy aug. 25-én du. 5 órakor értekezletet tart a kamaraszínházban

Munkatársaink a nagyvilágban

Közeli Vietnam

A „két jó"

A Vietnami Demokratikus Köztársaságban a 0–17 évesek száma tízmillió – jelentős tehát a népszaporulat. Közülük ötmillióan diákok, s 351 ezer az esti iskolások száma. Ugyanakkor 150 000 tanító és tanár működik az országban.

1968-ban Ho Si Minh elnök így jellemezte a helyzetet: „a nevelés területén legyőztük az amerikai agresszort." Ekkor, a hatvanas évek vége felé már komoly sikereket értek el a VDK-ban a „két jó" néven meghirdetett mozgalommal. Nem valamiféle kampányfeladatokat oldottak meg ezzel a versennyel, hanem a háborús körülmények között a maximumot próbálták kihozni tanárból és diákból egyaránt. A „két jó" ugyanis azt jelenti: jól tanítani és jól tanulni. A mozgalom ma is él és fejlődik.

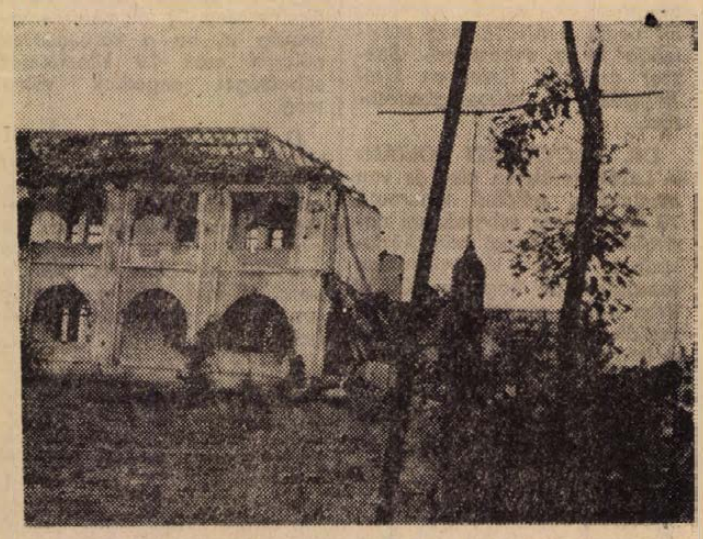
Hogyan és hol képezik a tanárokat, milyen a vietnami felsőoktatás? Most nem térhetünk ki arra, hogyan tanul az a tízezer vietnami fiatal, akiket a szocialista országok fogadtak, s akik az adott ország felsőoktatási intézményeiben jórészt ugyanolyan követelményeknek és ugyanolyan körülmények között tesznek eleget, mint a hazai diákok.

A VDK-ban összesen öt tanári képesítést nyújtó pedagógusképző intézmény működik három Hanoiban és kettő vidéken. Hanoiban – a kitelepítésekig – természettudományi, bölcsészettudományi és idegennyelvű „egyetem" működött. Az idézőjel magyarázata: szerepüket tekintve a mi tudományegyetemeinknek felelnek meg ezek az intézmények, ugyanis az innen kikerülő tanárok a gimnáziumainknak megfelelő VIII.–X. osztályban taníthatnak. A négyéves képzési időt tekintve viszont inkább a mi pedagógiai főiskoláinkhoz hasonlíthatók. Egyedül az idegennyelvi egyetemen öt év a tanulmányi idő. Itt négy nyelv, az orosz, a kínai, az angol és a francia közül választhatnak a hallgatók.

Vinh-ben van még egy természettudományi és bölcsészeti egyetem, s Viet Bac-ban ugyancsak egy pedagógusképző intézmény, amely elsősorban a nemzetiségi képzésben lát el feladatokat.

Az öt, legmagasabb pedagógiai képzettséget nyújtó intézményben évente több mint négyezer hallgató végez. Ehhez jönnek még a mi felsőfokú tanítóképzőinknek megfelelő intézetekben végző tanárok és tanítók, akik vietnami kétfokozatú általános iskolákban taníthatnak. Az általános iskola I.–IV. osztályában az a tanító taníthat, aki a hét osztályos általános iskola elvégzése után legalább még két évig tanul. Az általános iskola második fokozatában (IV.–VII. osztály) azok taníthatnak, akik a hetedik osztály elvégzése után még három éves tanítóképzőben folytatják tanulmányaikat, illetve azok, akik a középiskola (VIII.–X. osztály) befejezése után két éves tanárképzőben tanulnak.

A hegyvidékeken a nemzetiségi oktatás fejlesztésére számos gimnázium működik. A nagy gondot itt az jelenti, hogy a lakosság szétszórtan él, s gazdaságilag sem eléggé erősek ezek a vidékek. Van két nemzetiség, amelynek – a hasonlóság alapján – egy közös nyelvet alkottak (thay-nung nyelv), ezt az I.–II. osztályban tanulják a gyerekek, majd III.-tól már a vietnamit. A nemzetiségi oktatás célja kettős: felnevelni a nemzetiségek saját szakembereit, majd segítségükkel nemcsak a nemzetiségek kulturális felemelkedését, hanem a hagyományok ápolását és megőrzését is biztosítani kell.



Háborús „csendélet" egy haiphongi iskolában. A huzalon függő bombaköpeny helyettesítette a csengőt — a legutolsó bombázásig...

Mondták, hogy mindenről a saját szemünkkel is meggyőződhetünk. Hogy nem sikerült, nem rajtunk és rajtuk múlott. Az északi területekre a bombázások miatt mostanában még futólag sem ajánlatos ellátogatni.

Marafkó László

Felkészülés a várható nagyobb kereskedelmi forgalomra

Négy minisztérium a lakosság őszi-téli ellátásáról

A Magyar Távirati Iroda munkatársai négy minisztériumtól kértek tájékoztatást: milyen őszi-téli ellátás várható ruházati árukból, tüzelőből, fűtőberendezésekből és más fontosabb iparcikkekből.

A Belkereskedelmi Minisztérium

egyeztette a második félévi igényeket az ipari kapacitással, s meghatározta a megfelelő őszi-téli ellátáshoz szükséges tennivalókat. Felhívta vállalatait, hogy a külkereskedelemmel együttműködve fokozzák a szocialista importot, s adjanak pótmegrendeléseket a még szabad hazai kapacitások kitöltésére. Az egyenletes ellátás érdekében egyes cikkek esetleges készletlerakódási kamatát, eszközlekötési járulék-költségeit is vállalta a minisztérium.

Bizonyos cikkekből átcsoportosítással javítják az ellátást. Az ÉPTEK Vállalattól – miután a közületi építkezések korlátozása lehetővé teszi – négyötezer kádat, a VILLERT-től az üzletekből hiányzó szerelési anyagokat kapnak a lakosságot közvetlenül kiszolgáló kereskedelmi vállalatok. A nem elegendő vagy a keresletnek nem megfelelő hazai kínálat pótlására tartalékkeretből 1,7 millió dollárt bocsátott a minisztérium a ruházati kereskedelem rendelkezésére. Az összegből egyebek között ballon- és inganyagot vásároltak, s a nagyobb behozatallal hozzájárulnak ahhoz, hogy a keresett női jersey ruhákból a második félévben a tavalyinak több mint hatszorosát kínálják az üzletek. A társtárcákkal együtt intézkedtek a felső kötöttáru-termelés fokozásáról és az export csökkentéséről. Az eredetileg tervezettnél több kötöttárut szereznek be tőkés piacról, bár ez némileg növeli majd az átlagár-színvonalat. Hazai termelésből és importból hétszer több női műbőrcsizmát rendeltek, mint amennyit tavaly eladtak. Korai tél esetén gondot okozhat azonban, hogy az ipar a megrendelt áru nagyobb részének szállítását csak október végére vállalta. Ugyancsak zavarhatja a folyamatos áruellátást a hazai üzemek és az import kedvezőtlen szállítási ütemezése, amelynek megváltoztatására azonban nem állnak megfelelő eszközök a kereskedelem rendelkezésére.

A Könnyűipari Minisztériumban

megállapították, hogy általában a tavalyinál jobb a felkészülés az őszi-téli szezonra, valamivel több meleg holmi, méteráru, ruházati cikk készül és a belkereskedelem javarészt időben adta fel megrendeléseit. Egyes gyárak még szívesen fogadnák a kereskedelmi partnereket; bőséges a választék például nyomott, pamut-, illetve kártolt szövetekből. A konfekcióipar kapacitását tekintve még több megrendelést is teljesíteni tudna, ha jobb lenne az anyagellátás. Különösen az alsó és felső kötöttáruhoz s a selyem típusú női fehérneműkhöz szükséges kelmék gyártását kell még fokozni, ezekből ugyanis nem tudják teljes egészében kielégíteni a keresletet. A harisnyanadrág-ellátás viszont várhatóan lényegesen javul. A Budapesti Harisnyagyár tavaly összesen 3,2 millió harisnyanadrágot adott át a belkereskedelemnek, s most csupán a második félévben 2,5 millió hazai harisnyanadrágot szállít az üzletekbe, amelyek további egymillió külföldi harisnyanadrágot is kapnak.

Férfi, női felsőruházatból általában kielégítő a helyzet. A harmadik és negyedik negyedévre a Vörös Október Férfiruhagyár egymaga 350 millió forint értékű árut szállít a belkereskedelemnek; 150 ezer öltönyt, 25 ezer zakót és mintegy 130 ezer nadrágot. A kollekcióban most jóval több a könnyű és meleg jersey, valamint a tisztagyapjú. A Május 1. Ruhagyár mintegy 140 ezer kosztümöt, nadrágot, szoknyát stb., összesen 58 millió forint értékű árut adott, illetve ad a belkereskedelemnek. A közkedvelt balloncikkekből – nadrágból, szoknyából, kabátból – 34 ezer darabbal bővíti az őszi választékot.

A cipőgyárak, a szövetkezetek és a tanácsi üzemek a harmadik negyedévben több mint 700 modellt szállítanak, s ezeknek csak töredéke régi. Amellett, hogy bizonyos mértékű importot is igénybe vesznek, most már hazai alapanyagokból készült zsugorított szárú műbőr divatcsizmák kerülnek forgalomba. A Győri Pamutszövő- és Műbőrgyárnak ez az új terméke kiállta a próbát: méltó versenytársa a legjobb külföldi áruknak is.

A Nehézipari Minisztériumban

kiegyensúlyozottnak ígérkező tüzelőellátásról adtak tájékoztatást. Ezt segíti a tervszerű készletpolitika is. Az ország szénkészlete a tél kezdetére körülbelül egyhónapos termelésnek megfelelő mennyiségű lesz. A belkereskedelem telepein elegendő tüzelőanyagot tárolnak. Növeli az ellátás biztonságát az is, hogy jelentős mennyiségű, jó minőségű külföldi szenet is tárolnak. A tüzelőanyag-kereskedelem, hogy minőségileg is javíthassa a lakosság ellátását, a tárolás során elaprózódott szeneket – a készlet mintegy 10 százalékát – átadta a villamosenergia-iparnak. A kedvező készletezés mellett is előfordulhat azonban, hogy télen, hófúvás vagy egyéb akadályok miatt egy-egy tüzelőanyag-telepen bizonyos szénfajták átmenetileg hiányoznak, ezért a tüzelőanyag-kereskedelem felkészült, hogy szükség esetén ezekkel egyenértékű tüzelőanyagot tudjon adni.

Feltöltötték a kőolajfinomítók és nagy fűtőolajfogyasztók tárolóit is. Egészében véve ez a folyékony tüzelőanyagok területén kedvező ellátási helyzetet teremt, noha a lakosság tüzelőolaj-ellátásában még előfordulhatnak átmeneti torlódások, kiszolgálási nehézségek. Ezt elsősorban az okozhatja, hogy ma még igen sok vevő jut egy-egy kiszolgáló helyre, mivel az év végére – a tavalyihoz képest – a tüzelőolaj-fogyasztás 35 százalékkal, az olajkályha-állomány csaknem 30 százalékkal nő, s az üzemelő olajkályhák száma megközelíti majd az 1,7 milliót. Nehézséget okoz az is, hogy a háztartási olajfogyasztók zöme a csúcsidőben szerzi be a tüzelőt, sőt, sok háztartásban még minimális olajat sem tárolnak.

A Kohó- és Gépipari Minisztérium

véleménye szerint az idén első ízben korlátlanul ki tudják elégíteni a lakosság igényeit fűtéstechnikai berendezésekkel, rádió- és televíziókészülékekkel.

A hagyományos kályhákból egyre kevesebbet gyártanak, hiszen a korszerűbb tüzelési módok elterjedésével évről évre csökken iránttuk a kereslet. A Lampart Zománcipari Művek például a tavalyi 50 000 helyett csak 18 000-et gyárt az idén. A széntüzelésűnél sokkal egyszerűbben kezelhető, tisztább olajkályhákból csaknem 300 ezret készítenek az idén a kohó- és gépipari vállalatok. A ZIM 4000, 5000 és 7500 kilokalóriás olajkályhákat szállít a kereskedelemnek, mindegyiket kétféle külső borítással. A Mechanikai Művek több újdonságot hoz forgalomba. A következő hetekben jelenik meg a 7500 kilokalóriás ablakos, kandallószerű olajkályha, a negyedik negyedév végének újdonsága pedig a családi házak fűtésére alkalmas 20 000 kilokalóriás automatikus etázskazán lesz.

A KGM-üzemek termékei közül a rádió- és a tévékészülékek is ősszel, tél elején a legkeresettebbek. Az Orionban a régebbi Victoria és Victoria Super típusú készülékekből fokozatosan csökkentik a termelést, s helyette mind több Orilux és Venus tévét gyártanak. Az utóbbiakból összesen mintegy 50 ezret vásárol a második félévben a kereskedelem. A Videotonnak körülbelül tizféle tévé- és tizenötféle rádiókészüléke kapható az üzletekben. Téli újdonságuk lesz a kitűnő minőségű sztereorádió.

Országos postáskonferencia

Kétmillió tv-előfizető

Kedden Gödöllőn, az Agrártudományi Egyetemen megkezdődött a postások VI. országos konferenciája. A résztvevőket — köztük a csehszlovák, lengyel és az NDK társegyesületek küldötteit — Nagy Béláné, a Budapest Vidéki Postaigazgatóság igazgatója köszöntötte, majd Horn Dezső, közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, a posta vezérigazgatója tartott előadást.

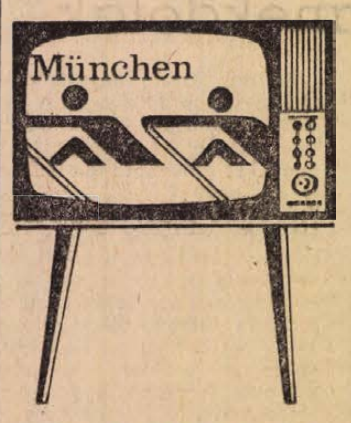
Az elmúlt tíz év eredményeit vázolva rámutatott, hogy hazánkban 1961-ben még csak 4,5 telefonállomás jutott 100 lakosra. 1971-ben 8,4, ami csaknem 250 ezer készülék felszerelését jelentette. Szaporodott a helyközi áramkörök száma és több új, a korábbinál megbízhatóbb rendszert — koaxiális kábel, mikróhullám rádiófrekvenciás távbeszélő sávok stb. — vezettek be. Gyorsító automatahálózat kiépítésével a felére — egy óra tíz percre — csökkent a táviratok továbbítási ideje. Többszörösére növekedett az országban a telefonállomások száma is. Eddig 17 európai országgal teremtették meg az előfizetői távhívást. A rádióelőfizetők száma már meghaladja a 2,5 milliót, a tv-előfizetőké pedig a 2 milliót. A jobb műsorvételről 28 rádióadó és 13 tv-adó gondoskodik.

A posta terveivel kapcsolatban elmondotta, hogy a kormány jóváhagyása után — várhatóan még ebben a tervidőszakban — megkezdik egy nagyteljesítményű középhullám adóállomás építését, amellyel elsősorban a Kossuth-rádió vételét javítják. A posta a negyedik ötéves tervidőszakban 6,8 milliárd forintos beruházási programot valósít meg, számos szolgáltatásukat korszerűsítik, újabb tv-adókat helyeznek üzembe. Ugyancsak ebből az összegből évente 25—30 új vidéki postahivatal épül és sok meglévőt pedig felújítanak.

A konferencia résztvevői ezután öt szekcióban folytatták a tanácskozást. Többek között megvitatják a kézbesítő szolgálattal szemben támasztott társadalmi igények kielégítésének lehetőségeit, a rádió és tv műsorszórással, a távbeszélő szolgálattal kapcsolatos feladatokat. A postások konferenciája ma, csütörtökön fejeződik be.

Több patak kilépett medréből

Jelentősen javult az árhelyzet Baranyában az elmúlt 24 óra alatt, így a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság csökkentette a kis-vízfolyásokon elrendelt készültséget. A Balaton déli partján ugyanakkor emelkedett a víz, több kis-vízfolyás kilépett medréből. A Tetves-patak mindkét oldalán kicsapott a víz. Átlépte az ár a gárdonyi halastó gátját és Lengyeltóti, valamint Buzsák irányába tart. A kőrisberki vízfolyás 1 kilométer hosszan kiöntött, másutt pedig kisebb hosszúságban utakat borít el.



Otthonában nézheti az olimpiát, vásároljon televíziót a

BARANYAKER

szakboltjaiban

21. sz. MUSZAKI BOLT, Pécs, Bem u. 3.
22. sz. MUSZAKI BOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 21.
47. sz. MUSZAKI BOLT, Középmeszes, MECSEK ÁRUHÁZ, Pécs, Ybl M u.
103. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Komló, Gorkij u. 1. T.: 81-660
112. sz. MUSZAKI BOLT, Komló, Lenin tér 6. Tel.: 82-384
210. sz. MUSZAKI BOLT, Mohács, Szabadság u. 22 Tel.: 223
304. sz. MUSZAKI BOLT, Siklós, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59
501. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Szászvár, Fő tér 1. Tel.: 21

OTP-ÜGYINTÉZÉS

VIDEOTON GYÁRTMÁNYÚ KÉSZÜLÉKEKHEZ 200,— forint összegű vásárlási utalványt ajándékozunk.

Pécs, Komló, Mohács területén díjmentes házhoz szállítás.

Pécsett megnyílt az új tanév

Elsődleges a nevelés

Uj terv a fizikai dolgozók gyermekeinek segítésére
Javaslat az iskolai rendtartás módosítására

Tegnap megnyitotta az 1972—73-as tanévet Pécs megyei városi Tanács művelődésügyi osztálya. A Doktor Sándor Művelődési Házban megtartott tanévnyitó értekezleten részt vett *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának titkára, *Papp Imre*, Pécs megyei városi Tanácsának elnökhelyettese és *Badó László*, a Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottságának titkára.

Kabar Ferenc, a Pécs megyei városi Tanács művelődésügyi osztálya iskolai csoportjának vezetője tartott előadást az elmúlt tanévről s az új tanév feladatairól. Hangsúlyozta: az iskola összetett hatásrendszerében a nevelés az elsődleges, mert nem „általában" művelt és nem csupán szakmájukat kiválóan értő, hanem a szocialista hazát szerető, társadalmunk építésében feladatokat vállaló és megoldó, öntudatos emberekre van szüksége az országnak. A nevelésközpontúság megvalósítását a pedagógusok egy része még mindig kétkedve fogadja. Azt kérdik ezek a pedagógusok: mit tegyen az iskola a társadalom (a család, az utca avagy éppen a televízió) negatív nevelőhatásával szemben? Ez a probléma azért figyelemre méltó, mert az iskola gyakran idealizálja az életet, a felnőtteket. A serdülők fokozatosan döbbennek rá a hibátlannak, csalhatatlannak tartott felnőttek hibáira. De a következtetés nem lehet az, hogy zárjuk el tanítványainkat a felnőttek világától, hanem sokkal inkább arra kell törekednünk, hogy az iskolákat megszabadítsuk a hamis illúziókat keltő világképtől.

Néhány érdekesség Kabar Ferenc előadásából: Pécsett az általános iskolákban 61 nyelvi, 8 ének-zenei, 25 testnevelő és 2 matematika szakosított tantervű osztály van. Ezekről az osztályokról azonban szakmai körökben sokat vitatkoznak és további szervezésüket nem engedélyezték. Érdekes a Művelődésügyi Minisztériumtól származó és az 1971-es érettségi eredményeket tartalmazó kimutatás. Eszerint magyarból Pécsett 3,82 Szegeden 3,87, Budapesten pedig 3,79 volt az érettségi átlag, míg történelemből Pécsett 3,97, Szegeden 3,84, a fővárosban pedig 3,85.

Tervet készítettek a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek segítése céljából. Az általános iskolára 350, a középiskolára 313, a felsőoktatási intézményekre pedig 292 diákot készítenek majd elő. Ezt a munkát továbbra is kiemelt politikai feladatnak tekinti az oktatásügyi igazgatás.

Szentirányi József elvtárs is felszólalt a tanévnyitó értekezleten. Felhívta a figyelmet a *nevelési emberközpontúságára*, aztán többek között azt hangsúlyozta, hogy az *iskolai fegyelem és az iskolai demokrácia nem ellentétes fogalmak*. *Badó László* arról számolt be, hogy a Pedagógus Szakszervezetnek javaslatot kell tennie az iskolai rendtartás módosítására, valamint a pedagógusok munkakörének pontos meghatározására. *Gábriel József*, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője hangoztatta, hogy Pécsett eredményes tanévet zártak, majd az oktatásüggyel kapcsolatos párthatározatok végrehajtásáról és a gyakorlati iskolai vezetésről beszélt többek között.

F. D.

Az első magyar aranyérem a borvilágversenyen

Az I. borvilágverseny második napján a nemzetközi bírálóbizottság összesen 197 mintát értékelt. Közöttük még mindig csak egyetlen magyar bor szerepelt, ez azonban nyomban szép sikert ért el; a tiszakécskei Szabadság Termelőszövetkezet egyik kitűnő minőségű bora lett az első magyar aranyérmes a világversenyen. A második napon megvizsgált borok közül 39, az értékelt minták 20 százaléka érdemelt ki érmet. Nagy-aranyérmet egyetlen bor kapott; ezt Dél-Afrikából küldték a világversenyre, ezenkívül 9 arany-, és 29 ezüstérmet ítéltek oda. Az első két napon megvizsgált 294 minta közül különféle hibák miatt hatot zárt ki a bírálóbizottság.

A verseny harmadik, szerdai napján mintegy kétszáz minta került sorra, közöttük már több magyar bor is szerepel. A szerdai nap értékelési eredményeit a késő esti órákban összesítették.

Felkészítés a családi életre

Tízezer baranyai diák tagja a Vöröskeresztnek

Az egészséges életre nevelés a legfontosabb feladata az ifjúsági vöröskeresztes mozgalomnak. E célt szolgálták azok a felvilágosító előadások, ismeretterjesztő filmek, tanfolyamok és vetélkedők, amiket a pécsi és baranyai iskolákban rendeztek az 1971—72-es tanévben. A Magyar Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége a minap értékelte az általános, közép- és szakmunkásképző iskolákban működő vöröskeresztes csoportok egy évi munkáját. Amint azt megállapították: emelkedett a taglétszám, nőtt a szervezettség, újszerű feladatok, a tartalmi munka került előtérbe.

Pécsett és Baranyában már több mint tízezer tagja van a Vöröskeresztnek. 1972 első felében sikerült elérni, valamennyi középiskolában és szakmunkásképző intézetben alakult vöröskeresztes csoport, a felső tagozattal rendelkező általános iskolák közül pedig mindössze ötben hiányzik. Legmagasabb a szervezettség a szigetvári járásban, ahol a tanulók 39 százaléka tevékenykedik a Vöröskeresztben.

A „Tiszta iskola, egészséges ifjúság" mozgalom továbbra is a legfőbb formája az egészségügyi nevelésnek. A legutóbbi értékelés során az általános iskolák 60, a középiskolák 81 százalékát minősítették tisztának. Legkedvezőbb a helyzet a pécsi járásban, ahol az iskolák 79 százaléka megfelelt a mozgalom követelményeinek. Tennivaló akad bőven, hiszen például a sásdi járásban az iskolák 27 százaléka nyerte el a „Tiszta iskola" címet. A tiszta osztályok száma falun és a városokban egyaránt emelkedett.

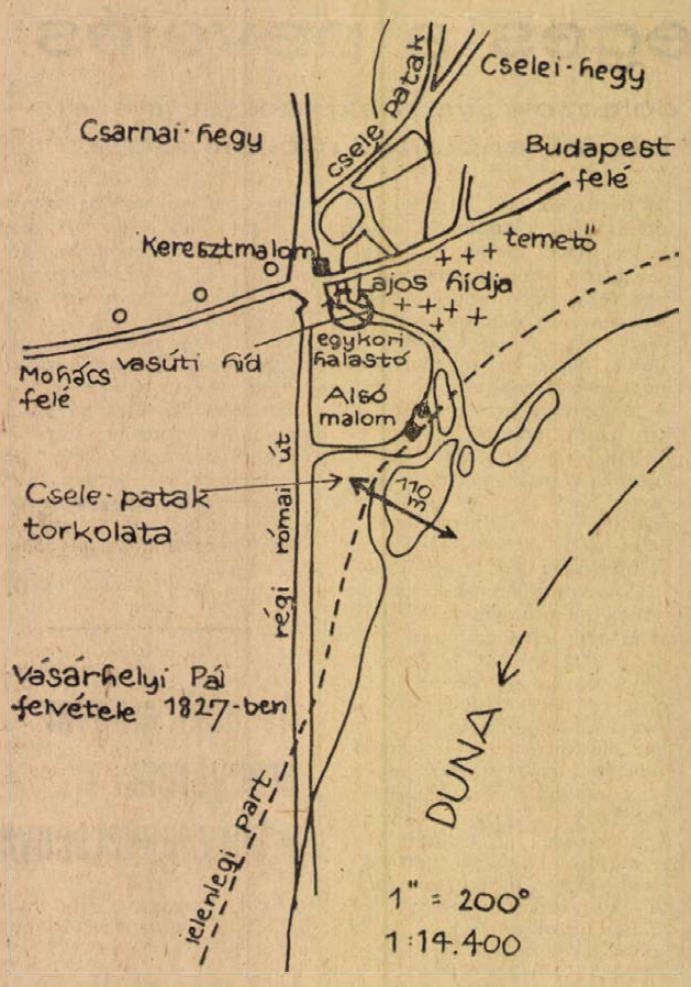
Több tízezer diák tekintette meg a különféle egészségügyi felvilágosító filmeket, mivel a vetítéseken — nemcsak tagokat, más érdeklődőket is szívesen láttak. Sikerrel zárultak az ifjú egészségőr, a házi betegápolási, csecsemőgondozási, stb. tanfolyamok. Az elmúlt tanévben előtérbe került a rendszeres testedzés, a szabadidő helyes felhasználása, valamint a káros szenvedélyek elleni küzdelem propagandája. Olyan speciális előadásokra is sor került, amelyek a fiúk és lányok családi életre való felkészítését szolgálták. Orvosok, szakemberek szóltak a fiatalokhoz az alkohol és a dohányzás ártalmairól, a serdülőkor egészségügyi problémáiról.

Az ifjú vöröskeresztesek a szünidőben se tétlenkedtek. Bekapcsolódtak a véradások szervezésébe, a falvakban most folyó tisztasági verseny értékelésébe.

RENDKÍVÜLI ÜGYELET AZ OLIMPIA IDEJE ALATT

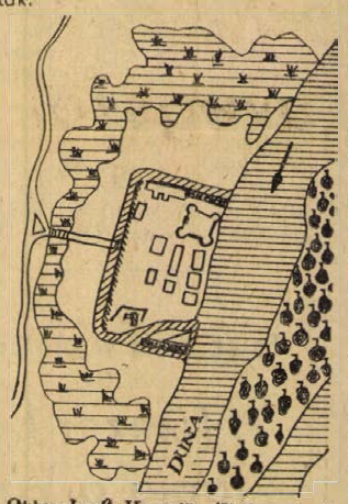
Augusztus 26-tól szeptember 11-ig, a münchení olimpia idején, mindennap, reggel nyolctól este hét óráig nyitva tartanak a GELKA tévészerelések javításával foglalkozó üzletei. Ebben az időben lehet bejelenteni a meghibásodásokat is. Az a GELKA kérése, hogy a készüléktulajdonosok lehetőleg azonnal jelentsék a hibát, mert a helyszíni javításokat úgy szervezik meg, hogy a délután 4 óráig beérkező bejelentéseknek még aznap, a 18 óra utániaknak másnap délelőtt eleget tudjanak tenni. A helyszínen általában kisebb hibák elhárítását kívánják elvégezni. Nagy javításra a helyszínen nem vállalkoznak.

Vizbe fúlt vagy megölték?



Fehérváry István nyomán. A vasúti hidat, a temetőt és az egykori halastavat rajzoltam be az eredeti Vásárhelyi Pál-féle térképbe.

Fehérváry István Mohács nyugalmazott főmérnöke volt szíves rendelkezésemre bocsátani egy 1827-ből származó Vásárhelyi Pál által felvett térképet a Csele patak torkolatáról, melyből megállapítható, hogy napjainkig több, mint száztíz méter partot vitt el a Duna a Csele patak torkolati részéből. Igazolhatom e tételt a birtokomban lévő két régebbi térképről készített fotókópiával is, mely a mohácsi, törökök által készített várat ábrázolja. Igaz, hogy e hely kb. 3 km-re délebbre fekszik a Csele torkolatától, de az előzők igazolásaként jól felhasználható. Az egyik térképet 1663-ban készítette Ottendorf Henrik, a másik 1687-ben egy olasz hadmérnök munkája. Igen jól látható a két térkép összehasonlításával, hogy az eltelt 24 év alatt a Duna elmosta a belső vár keleti falát a két bástyával együtt. Ma már nemcsak az egész belső vár, hanem a témánkhoz tartozó Csele község, a patak Dunába folyásánál, és a Csele patak által táplált egykori halastavak, valamint torkolatvidék is a Duna martalékává vált. 1323–1526-ig is igen valószínű, hogy sokat elvitt a Duna a patak torkolati részéből és az ott lévő, közeli halastavakból. Ezek a halastavak talán már 1526 táján, kétszáz évre az okirat keltétől, gondozatlanokká, mocsarasokká váltak. Ezért beszélnek a korabeli forrásmunkák mocsárról, mocsaras töróI, ahol II. Lajos király a halálát lelte. Meg kell még jegyeznem, hogy e régi halastó és a jelenlegi Csele patak közötti szintkülönbség kb. 4–5 méter. Ennyivel mélyebbre vágta már be magát, az esőzéseknél igen gyors folyású patak.



Ottendorf Henrik által rajzolt térkép 1663-ból. A mohácsi törökkori vár.

Ugyancsak e tavon, illetve a patak itteni részén, egy vasúti híd vezet át észak–dél irányban, melyet az 1950-es években készítettek a leendő mohács–bátaszéki vasútvonal számára.

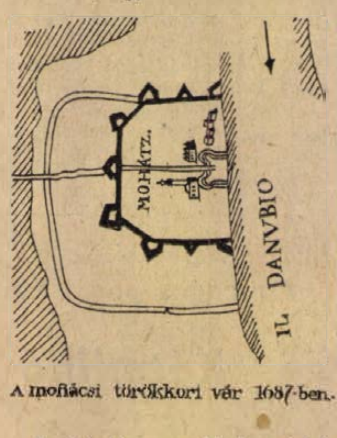
Az 1926-ban kiadott Mohácsi Emlékkönyvben Gyalókay Jenő bizonyára még nem ismerte azt az okiratot, mely az esztergomi Érseki Levéltár tulajdonát képezi. Egyúttal itt köszönöm meg Németh Antal ny. professzor úrnak, hogy ezen okiratra, valamint Prokop Gyulának: „II. Lajos király pecsétgyűrűje" c. nagyértékű munkájára felhívta figyelmemet, amikor ez év (1972) áprilisában a mohácsi csata emlékeivel ismerkedett városunkban. Az okirat, valamint Prokop Gyula nagyszerű okfejtése alapján bízvást választ adhatunk az 1926-ban Gyalókay Jenő által feltett kérdésre: Kik temették el II. Lajost?

Íme, az okirat latinból magyarra fordítva: *„Báthori István Magyarország és a kunok birája ezennel tanúsítjuk, hogy nemes mlatoviti Horváth Márton néhai felséges Lajos király úrnak a pecsétgyűrűjét – amelyért felséges Mária királynő úrnő a Miklós mester pécsi kanonok pecsétje alatt kelt irással őt küldte el a közelmúlt napokban azokhoz a jobbágyokhoz, akik néhai Lajos király úrnak az öltözékét a mohácsi mezőkről magukkal vitték – jelenlétünkben hűségesen átszolgáltatta a királyné őfelségének, amelyet azután őfelsége a tanácsos urak jelenlétében szétvágatott. (Ősi jogi szokás.) Őfelsége mentesítette őt ezzel az üggyel kapcsolatban, most pedig őfelsége példáját követve mi is a jelen oklevelünkkel teljességgel feloldjuk őt minden felelősség alól. Kelt Pozsonyban Keresztelő Szent János születésének ünnepén, az Úrnak 1527. évében."* Horváth Márton királyi kamarás, pohárnok és étekfogó volt.

Tehát az oklevél alapján fény derült arra is, hogy a Mohács környéki jobbágyok temették el II. Lajost. A török kivonulása után – október elején – a visszamerészkedő jobbágyok a mocsaras tóban és környékén a sok holttest közt a király tetemét felismerték és leszedve róla az öltözékét, pecsétgyűrűjét, valamint a nyakában lógó aranyszívet, eltemették.

Ezt a frissen hantolt sírt találták meg Sárffy Ferenc és Czetricz Ulrik a benne lévő királyi holttesttel október közepén. Az oklevél nem említi az aranyszívet, de Prokop Gyula tanulmányában igen pontos okfejtéssel utal arra, hogy Horváth Márton bizonyára az aranyszívet is magával hozta. Az oklevélben ez nem szerepelhet, hiszen ez nem volt jogi jelentőségű, csak a pecsétgyűrű. Az özvegy Mária királyné végrendeletét idézve azonban ezt vitathatatlanul tárja elénk. Íme a végrendelet: *„Férjem, a király halála óta aranyszívet hordtam magamon, amelyet élete végéig viselt volt. Parancsolom, hogy ez a szív a láncocskával együtt, amelyen függ, beolvasztassék és a szegények között szétosztassék. Két embertársa volt azok haláláig, kik az életben szeretetben és hajlamban soha elválasztva nem voltak, azért semmisüljön meg az és változtassa meg alakját, éppúgy, mint az egymást szeretők testei."*

Jogosan felmerülhet az a kérdés is, hogy II. Lajos holttestét mért nem találta meg a török, vagy a seregükkel vonuló sok martaléc, akik bizony a holtakról is lehúzták értékes ruhadarabjaikat, elvitték fegyvereiket, egyéb értékeiket?



A mohácsi törökkori vár 1687-ben.

E kérdésre nekünk mohácsiaknak, víz mellett élőknek, igen egyszerű a felelet. Sajnos, a Duna minden évben megszed áldozatát és ily szomorú esetekből levonva a tanulságot, a következőket mondhatjuk: az emberi test vízbe fulladva vagy szívgörcsben meghalva elmerül a vízben. Csak akkor kerül ismét felszínre, ha a test, főleg a belső részei oszlásnak indulnak, gázosodnak, melyek a testet könnyebbé teszik. Ez az eset történhetett II. Lajos holttestével is. Körülbelül addig feküdhetett a víz alatt, hiszen fegyverzete, páncélja, súlya is víz alatt tarthatta, míg a török azon a területen járt. 1526. október 10-én egyetlen török sem volt a Dráva bal-parti, magyarországi, dunántúli területén. Az előmerészkedő jobbágyok akkor találhatták meg a víz felszínére került királyi holttestet, melyet felismertek a róla levett pecsétgyűrűről, és eltemették a mocsár közelében.

Közvetlen ezután találja meg Sárffy és Czetricz a király holttestét, hiszen 1526. október 19-én erről már levelet ír Rodarics Istvánnak.

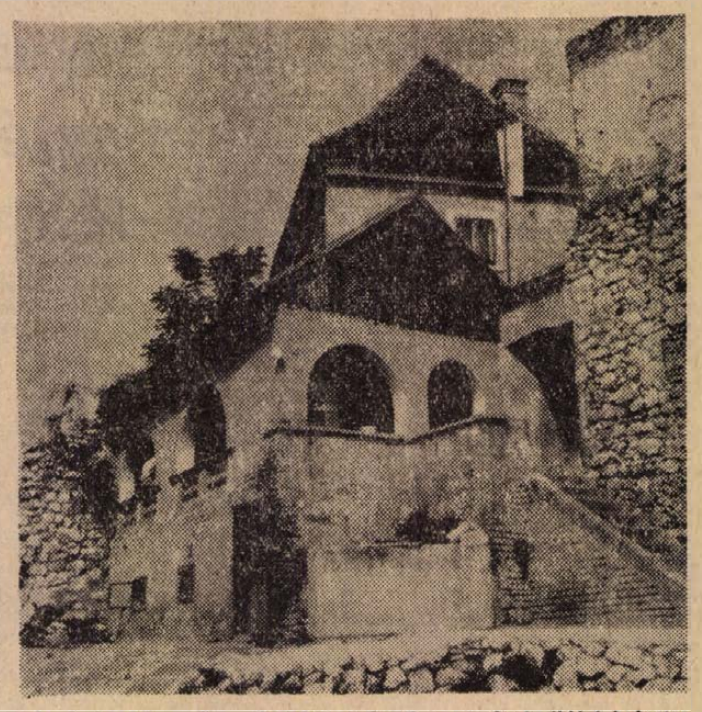
A királyt 1526. november 9-én temetteti el Zápolya János ünnepélyes keretek közt Székesfehérváron. 1527. november 11-én Ferdinánd király újból megismétli II. Lajos temetését.

Ezeket szerettem volna ismertetni, hogy röviden áttekinthessük a már eddig ismert és időközben ezzel kapcsolatban történt felfedezéseket.

Kiss Béla

Hol halt meg Lajos király?

Négyszáz éves kérdések válaszra várnak (3.)



A kerámia szimpozionnak adott otthont az egykori siklósi kolostor Erb János felvétele

Baranya megye oktatásügye a török kiűzése utáni időben

1686. október 14-én érkezett Pécs alá a Magyarország felszabadítására szövetkezett hadsereg Badeni Lajos őrgróf vezetésével. Buonviri pápai követ előadásából tudjuk, hogy Pécset a vízvezeték elvágásával, a víztartók felrobbantásával kényszerítették megadásra.

Már 1687-ben két jezsuita pap megkezdte a tanítást Pécsett, és ezzel a ténnyel vette kezdetét a közoktatás újjászervezése is. A két jezsuita iskolájának egyenes folytatása a pécsi gimnázium, a mai Nagy Lajos Gimnázium, amely tehát 285 éves működésével külön fejezetet jelent a magyar kultúrtörténetben. Ezzel az iskolával mi is az elkövetkező hónapokban külön kívánunk foglalkozni.

Miközben Pécsett szinte a felszabadítással egyidőben megkezdődik a kulturális újjáépítés, a megyében is megindul az élet.

Baranya már a középkorban európai színvonalon álló művelt terület volt. Nem véletlen, hogy pécsi püspök volt Janus Pannonius, és hogy Pécsett alakult az első magyar egyetem 1367-ben, hisz „Pécs a tudomány magjainak terjesztésére különösen alkalmas". A pécsi iskolákon (és főiskolán) kívül a megye 69 plébániája egyben a kultúrának is egy-egy fellegvára, amelyben a pap, vagy az általa alkalmazott tanult ember oktatta a fiatalokat. Az írás-olvasás tudás sokkal általánosabb volt, mint általában gondolják erről a korról.

A török uralom alatt a megye községei elnéptelenedtek, a plébániák elpusztultak és keresztény fiatalok oktatása is jóformán megszűnt. Míg a török előtt Baranyában átlag kétkilométerenként volt egy-egy kis község, a török után hatalmas erdőségek borították a területet. A kisközségek újjátelepítése pedig a benépesítési folyamat során nem látszott gazdaságosnak. Így alakultak ki Baranya megyében a nagyobb községek. Ez a fejlődés kb. 1714-ig áll fenn. Eddig adják ugyanis azokat a kedvezményeket, amelyekkel csalogatják a lakosságot az egyes nagyobb birtokokra.

Amíg egy 1542-es összeírás Pécsen kívül 69 plébániáról tud, egy 1703-as összeírás szerint Baranya megyében 10 plébánia van. Mivel pedig a plébános egyik legfontosabb teendője volt az oktatás, ugyanennyi nagyobb iskola újjáéledésével számolhatunk.

1729-ben Domsics Mátyás pécsi kanonok kánoni visitaciót tartott a megyében. A Visita jegyzőkönyve igen érdekes és hiteles képet ad az újjáalakuló megyéről. Pár érdekesebb adatot érdemes megjegyezni.

1729. március elején jár a visitator Nádasdon (Mecseknádasd). Leírja a templomot, paplakot. Eszerint a paplakot vályogból építették a lakosok, két szoba van benne. A háztető zsindelyes. Van konyha és kemence (caminus ligneus). A plébános jövedelme két hold szántó, melyet a hívek művelnek. A tanító Khellner Ferdinánd Lipót, 49 éves. Tud magyarul, németül és folyékonyan (percommode) latinul. Háza nincs, zsellér módra (vagyis bérben) lakik. Fizetése páronként egynyolcad gabona és öt krajcár. Minden gyerek után még hét krajcárt kap.

Ez a jövedelem az adott időben szépnek látszik, de a jegyzőkönyv megállapítja, hogy sokan tartoznak a párbérrel. Van, aki hat éve nem fizetett a tanítónak semmit.

Március 24-én Nádasd filiájában, Cikón jár. (Filiában nincs pap, de tanítót itt is tartottak.) A tanító Schmeiler János 31 éves. A nép panaszt tesz ellene, hogy hanyagul látja el munkáját, ezért a visitator meginti. Érdekes, hogy Cikón 284 fönyi lakosságból 31 evangélikus, akik külön tartanak tanítót. Tehát Cikón ekkor – noha nem volt papja – két tanító működött.

Március 27-én jár Bikalon, amely szintén filiális község, tehát papja nincs. A tanító Prigosits Lőrinc 25 éves, aki tud magyaron kívül horvátul és latinul. Mágocs már plébániával rendelkezik. Tanítója Miskóczy Gergely, 35 éves, Kishont megyéből való. Tud magyarul, latinul, németül, lengyelül és szlovákul. Egy év óta szolgál itt. Lakása egy szoba, konyha, kamra. A nagyobb helységek közül megemlítem még Mindszentet (Felsőmindszent). A tanító Horvát István. Tud magyarul és latinul, de írása zavaros (scriptura obscura). A hívek nem fizetik rendszeresen. Szék (Magyarszék) tanítója a visitator szerint tanulatlan (inerudítus), mivel nem tud latinul. De jó kántor és tisztében szorgalmas. Vaskaszentmárton (Felsőszentmárton) tanítója (ludimagister) gyenge jövedelme miatt eltávozott a faluból. A sumonyi tanítóról megjegyzi, hogy latinul csak gyengén tud, háza piszkos. A kisasszonyfai Tattenpik Mihály „jobb ember is lehetne". Az arányosi tanító, Német Pál Pécsett két szintaxis osztályt végzett (tehát a gimnázium alsó tagozatát elvégezte). Őt arra utasítja a visitator, hogy minden iskolából elmaradó gyerek után a szülőktől évi egy forint illetéket szedjen.

Május 10-én Cserkúton jár a visitator. A tanító Uivári Zsigmond, 25 éves. Latinul nem tud, írása tűrhető. Jövedelme gabona és bor. Készpénzt nem kap. Ezért meghagyja a hívőknek, hogy páronként (házaspáronként) évi 10 dénárt fizessenek. A tanító panaszkodik, hogy egy éve nem tud magának csizmát venni.

Ebből a rövid áttekintésből megállapíthatjuk, hogy Pécsen kívül – ahol a már említett iskola működik – a megyében is szépen fejlődik az oktatásügy. Valamennyi számottevő községben működik iskola, ahol a gyerekek anyanyelvükön kívül latinul is tanulhatnak. A tanítók nemcsak „kasza-kapa kerülők", hanem gyakran igen művelt emberek, akik ezen a szinten nevelik a lehetőség szerint a gyerekeket is.

Dr. Rajczi Péter

Ismeretlen Mikszáth-anekdoták

Az 1892-es választásoktól kezdve élete végéig Mikszáth az „isten háta mögötti" fogarasi nemzetiségi kerületet képviselte – olvassuk Király István Mikszáthról szóló monográfiájában. Nem jutott neki közelebb mandátum, mert amint írta, „végre is ki tehet arról, hogy nincs elegendő kerületünk, vagy hogy annyi a nagy emberünk", s elvégre ő csak a „magyar kultúrát szolgálja, és nem a magyar ferdeségeket". Az viszont igaz, hogy Mikszáth maga sem törekedett akkor már közéleti sikerekre, egyre inkább félvállról vette a politikát. Ő, aki pályája kezdetén a Pilvax kávéház fiataljaihoz hasonló útrói álmodott – író és politikus akart egyben lenni – mind családottabban sáncolta el magát az íróasztala mögé. Huszonhárom éves képviselősége alatt mindössze kétszer iratkozott fel szólásra a parlamentben – kell-e ennél beszédesebb tény? Fogarasra 18 év alatt időnként mégis leutazott. A kerület négyszer választotta képviselőjévé. Minden alkalommal díszes fogadtatásban részesült, úgynevezett „alkotmányos parádéban". A vonat érkezése előtt fényes fogatok egész sora lepte el az indóház belső udvarát. Maga Mikszáth említi nagy elismeréssel: „Sehol nincsen olyan bőség szép fogatokból, mint itt, a ménes házójában". Most a romániai Új Élet című képes hetilap Mikszáth életének erről a periódusáról közöl összeállítást, amelyben számos érdekes anekdotát bocsát közre. Egyik alkalommal zuhogó esőben érkezett a nagy író, mégsem hibádzott a fogadtatás, „csurgott a sok édes szó is, mint a méz", emlékezik vissza kedélyesen az ünnepelt, dehát – „dicséretből csodálatosan sokat elbír az ember."

Mikszáth közben megpróbálta félbeszakítani a szónokló, koros pártelnököt, akit Páncél Károlynak hívnak, de az nem engedett a magáéból. Minek is jött ki az állomásra? Pirongatta később Mikszáth. – nem a képviselőnek jöttem én ki! – felelte az öreg. – Olyan képviselő nincs a világon, hanem kijöttem az írónak. Annak én kijövök, még ha belehalok is!

Konteszveller József 86 éves nyugalmazott gyógyszerész így emlékezett Mikszáth látogatására: „Vagy háromszor, négyszer láttam az utcán Mikszáthot. Amikor megérkezett Fogarasra, mindig nagy ovációval fogadták, s vitték egyenesen a főispán lakásába. Ez az épület első emeletén volt, a jobb sarokban. Ma kórház működik benne. Általában néhány napig Bausnern Guido vendége volt (így hívták a főispánt), megvárta a választások végét, s elutazott. Soha nem korteskedett, nem tartott beszédet a tömegnek. Az utódjával, egy itteni román ügyvéddel is nagyon jó barátságban volt, mindig felkereste őt, s képviselőtársa ebéden, vacsorán látta vendégül. Annak idején a házat gyönyörű kert vette körül. Tele egzotikus növényekkel, díszcserjékkel, pirosbogyós fákkal, virágokkal, s az ágyások széle üres pezsgős üvegekkel volt kirakva."

Bisztray Gyula irodalomtörténész szerint Mikszáth „A sellistyei aszonyok" című művében megírta ezt a kertet. Igaz, hogy két láncon tartott medve is volt benne?

– Lehet, hogy megihlette a kert. Az emberek mindig kíváncsian lestek be a kovacsoltvas kerítésen. De a medvékre nem emlékszem. Talán a voilai birtokán láthatta őket az író. Hogy mit intézett el, mint képviselő a városnak? A nagyközséget rendezett tanácsú várossá tette, s megszervezte a gimnáziumot. Magam is az új gimnáziumban jártam egynéhány évet. Akkoriban nagy Mikszáth-kultusz volt a diákok között. Emlékszem, időnként műkedvelő előadással egybekötött diákmulatságokat rendeztünk, s a belépődíjakból mindig megvettük Mikszáth legújabb művét az iskolai könyvtár részére. Egyébként a fiúgimnázium irodalmi körét is valamikor Mikszáth Kálmánról nevezték el. Hogy ismertük-e a könyveit? Hát, hogyne! Olvasta és szerette azokat mindenki.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem és szeretett édesapánk,

CSASZÁR SANDOR

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése augusztus 28-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleíthetetlen férjem, drága édesapánk, apósunk, testvérem, nagyapánk és rokonunk

MAROS (MARKSZ) LAJOS

nyugd. bányásztisztviselő 85 éves korában augusztus 18-án váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 25-én 15.30 órakor lesz a pécsi központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, BORBÉLY ISTVÁNNÉ temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Sopiana Gépgyár vezetőségének, a Vegyipari Gépészeti Kollégium és a Gyógypedagógiai Iskola megjelent dolgozóinak, a ház lakóinak, rokonoknak, ismerősöknek, valamint Márta néninek. A gyászoló Borbély és Dimák család.

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk, REINOLD GYÖRGY temetésén részt vettek és együttérzésüket nyilvánították. Külön köszönet a Porcelángyárnak és a szakszervezetnek. A gyászoló Reinold család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KOVACS ISTVAN

temetésén részvétükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

MUSZMANN JAKAB

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak akik, szeretett édesapánk, BOGNÁR JÁNOS volt újpetrei lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ÖZV. HANZS GYULÁNÉ

szül. Wohlfarth Erzsébet temetésén megjelentek és koszorúk, virágok elhelyezésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

állás

Közgazdasági technikummal, több éves gépkocsivezetői gyakorlattal állást keres kocsival rendelkező 31 éves fiatalember. „Szeptember 15" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

69-ben végzett vegyészmérnök állást változtatna. Ajánlatokat „Analitika, számítógép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Gépírónő elhelyezkedne szeptembertől. Minden érdekel, „Kezdő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Szeptember 1-re üres lakást keresek albérletbe, peremkerület, Nagyárpád is érdekel. „Anyuka és kisfia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házaspár két gyermekkel szoba, konyhás albérletet keres. „Előre fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortért III. emeletig cserélek 2½ szobás komfortos házfelügyelőiért. Másodalásban is. Tóth, Kandó 23.

Fiatal házaspár különbejáratú bútorozott szobát keres konyha és fürdőszoba használattal a belvárosban vagy közelben. „Aug. 28" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba két dolgozó nő, vagy diáklány részére kiadó. Újvilág u. 1.

Beköltözhetően eladó egyszoba, összkomfortos, távfűtéses, gázos lakás, beépített bútorral, 36 m² lakás-alapterülettel, emeletráépítésben. Ajánlatokat „Megyeri út" jeligére kérek árajánlattal a Sallai úti hirdetőbe.

Kétszobás pécsi lakást cserealappal átvennénk. „Cserealap" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi másfél szobás, távfűtéses lakásunkat hasonló háromszobásra cserélnénk. „Megbeszélés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás lakásomat 1, 1½ szobás komfortra vagy összkomfortra. „Luna 5" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szolid egyetemista lányt belvárosi albérletbe felveszek. Telefon este: 18-204-es számon.

Különbejáratú szoba kiadó 3 tanuló leánynak. Fűtéssel, fürdőszoba használattal. Pécs, Bocskai u. 37.

Diákházaspárnak belvárosi albérlet kiadó konyha és fürdőszoba használattal. Pécs, Kulich Gyula u. 25/a, II. em. 7. (Megtekinthető csak aug. 26-án.)

Egyszoba, komfortos házfelügyelői lakást cserélek hasonló vagy nagyobb főbérletre. „Főbérlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár albérleti szobát keres, vagy lakást bérbe vesz. Cím: Varga Tibor, Komló, Vörösmarty u. 23.

Különbejáratú bútorozott szoba két személy részére kiadó. Engels u. 81.

Albérleti szoba kiadó két férfi részére. Fürst Sándor u. 45.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó. Magyar-ürögi út 64.

gépjármű

Vennék IS Trabant vagy Wartburg személygépkocsit, Limousint. Tar Gusztáv, Szentlőrinc, vasútállomás.

Garanciális 5000 km-t futott Simca 1000 LS szgk. eladó. Vasas I. Somogy u. 83.

P. 20, Pannónia eladó. Erd. Kolozsvár u. 15. Piros.

Fehér Trabant Lim. eladó. Ajánlatokat „Újszerű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Trabant (LD) eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után. Telefon: 18-548.

850-es Fiat Limousin eladó. Pécs, Szilágyi D. u. 15. 14 óra után.

Skoda Octavia Super gépkocsi eladó Megtekinthető: Szentlőrinc, Temető utca 7. sz.

MZ 125-ös motorkerékpár eladó, „4500". Mohács, Orgona u. 32.

Garázs azonnal kiadó. Bokor utca. Érdeklődni: Jókai u. 28. I/2a. Pongrácz Lajos.

UJ VOLGA M—24-ES, 2500 km-rel, igényesnek eladó. Cím: Szekszárd, Béri Balogh A. u. 49.

adás-vétel

KAGYLOFOTEL, ágyneműtartós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forintból) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474

6 x 6 m-es „Erdőért" faház eladó. Megyeri út 82.

Hálószoba bútor olcsón eladó Tolbuhin út 39. I. em. 3. ajtó.

Eladó kettő lángos gáztűzhely, városi vezetékes. Teréz u. 9., balra.

Törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. Sarló u. 2.

Modern bútorokat, antik régiséget vesz. Szabadság út 50.

Morzsolt kukorica nagyobb mennyiségben eladó. Birján, Rákóczi u. 6.

Bontásból eredő nagyméretű tégla eladó. Feiszabadulás út 85/2. Bukhamer József.

Eladók heverők, tévészekrény, íróasztal, szekrények, konyhabútor, szalonok, Koltainál, Rákóczi út 61. sz.

Bontásból gerenda, deszka eladó. Fürst S. u. 45.

Eladó 1 db 200 literes hidrotor és 30 m² használt, de jó állapotú keményfa parketta. Harkány, Kossuth u. 51. Török.

Fotelágyat, szóló rekamiét, heverőt, szalont, garanciával Bárány kárpitostól. Javítást vállalok. Jókai utca 4. sz. Telefon: 19-634.

Egy Favorit tv olcsón eladó. István u. 44. Felső csengő.

Férfi- és ¾-es női kerékpár és kerekek eladók. Kulich Gyula u. 23.

Hordozható külföldi kis tv 220/12 V eladó. Kandó K. u. 22. II/11.

ingatlan

Tettyénél szoba, konyhás házrész eladó. Pécs, Dimitrov u. 15.

Háromszobás összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Köztársaság tér 8., félem 4. Megtekinthető délután 6-tól.

300 négyszögöl bálicsi szőlő, gyümölcsös kis házzal sürgősen olcsón eladó. Erdélyi, Damjanich u. 11. 17 óra után.

Uránvárosi kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 21-858, 18 óráig.

Két távfűtéses lakást adok, kétszobás szövetkezeti és másfél szobás tanácsit összkomfortos háromszobásért. „Összeköltözünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás félkész családi ház beköltözhetően eladó, némi készpénz + részlet. Kiskassa. Petőfi u. 54.

Szőlő és parlag harmincötezerért eladó. Közép-Daindol 62.

Betegség miatt sürgősen áron alul eladó 240 négyszögöl szőlőnek alkalmas gyümölcsös Pécs legszebb helyén. „35 000" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkány—máriagyüdi útelágazásnál SZÖLŐNEK, GYÜMÖLCSÖSNEK alkalmas terület ELADÓ. Erdeklődni: „Nyaraló" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsett magányos kis lakható épületet vennék. Címet „Augusztus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

410 négyszögöl szép szőlő gyümölcsös pincével, Szkokóban eladó. Gépkocsi beszámítok. „Szőlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Közép-Makárban 281 négyszögöl jó karban tartott szőlő gyümölcsfákkal, épülettel, a víztárolónál. Marton, I. k., Póss Lajos u. 22. sz.

2 szoba, konyha, gazdasági épület, 2 hold föld, 500 négyszögöl szőlő eladó ötvenötezerért. Cím: Aranyossy József, Abaliget, Husztót, Petőfi 10.

Eladó jutányos áron Pécsen, Petőfi út 41. számú ház 200 négyszögöl szántóval. Azonnal beköltözhető.

Szövetkezeti 2 és félszobás komfortos lakást vennék. Százezer forintig + OTP. „Komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba vagy másfél szoba összkomfortért Pécs környéken családi házat adok. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérden családi ház 550 négyszögölön eladó. Szabadság u. 47.

3 szoba mellékhelyiségekkel 400 négyszögöl területtel eladó. Pécs, Kis-Postavölgy 47. sz.

Eladó kétszobás, mellékhelyiségekből álló udvarrészes házrész. Zöldfa u. 1. Erdeklődni: du. 4 órától.

186 négyszögöl szőlő terméssel együtt eladó. Érdeklődni: Pécs, III., Endresz Gy. 23.

2 szobás távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Pécs, III. k., Endresz Gy. u. 17. VII. e. 4. ajtó.

Családi ház Páprád. Fő u. 42. alatt gazdasági épületekkel 2000 négyszögöl területtel azonnal beköltözéssel eladó. Érd. szombat, vasárnap délig.

vegyes

Pianinót bérelnék „Zeneiskolás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Iskolatáskák javítása: Ernőházi bőröndös, Sallai utca 30. sz.

Kérem azt a becsületes fiatalembert, aki az uránvárosi padról megtalálta unokám horgolt ruháját. Kilön értesítést Marton Etelka, Pécs, Fogaras u. 9.

Kisebb helyiséget bérelnék női szabó részére, lehetőleg a belvárosban. — Telefon: 18-353, du. 3—6-ig.

TÜZIFAFÜRÉSZELÉS! TAMASI György utca 6. szám. Telefon 17-354.

Megvételre ajánlunk

egy A. M. G. „IKARUS" tipusú,

teljesen felújított és a KPM által most vizsgáztatott

45 személyes autóbuszt

Érdeklődés:

„PROSPERITAS" ÉPITÖIPARI SZÖVETKEZET

BUDAPEST IX., VIOLA UTCA 45. SZÁM

Gépészeti osztály.

Telefon: 335-530. — Ugyintéző: Kósa Gyula.

Dolgozókat felvesznek

A II. SZ. BELKLINIKA fiatalkorú takarítónőt felvesz. (127683)

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház egy vizsgázott szakácsnőt keres felvételre. (4531)

SEGÉDMUNKÁST — nyugdíjast is — felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (3191)

KUBIKOSOKAT, rakodókat, kertészeti segédmunkásokat, éjjeliőrt felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme (a temető főbejáratával szemben). (4538)

ÁRUKISEGÍTŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4537)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT, kazánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtőket 40—44 órás munkahétre alkalmaz a Pannonia Sörgyár (Pécs, Alkotmány u. 94.). (4518)

MŰANYAGBURKOLÓ munkában jártas szakmunkásokat és segédmunkásokat azonnal felveszünk, teljesítménybéres munkára. Munkásszállást és ebédet biztositunk, különélési pótlékot, utazási hozzájárulást fizetünk. Bács megyei Állami Építőipari Vállalat, Kecskemét, Klapka utca 34. sz. (94118)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. sz., fsz. 13. (4539)

VASBETONSZERELŐKET és vízvezetékszerelőket felveszünk. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Sellye, Ságvári E. u. 8. (4532)

RAKTÁRI segédmunkásokat és takarítónőt felveszünk. TEMPÓ sokszorosító Pécs, Perczel u. 14. sz. (4533)

A HŐTECHNIKA Építő és Szigetelő Vállalat építőipari segédmunkásokat felvesz változó munkahelyre. Jelentkezni lehet Hőtechnika Építő és Szigetelő Vállalat pétfürdői, balatonfüzitői NIKE gyártelep, Győr, Szeszgyár u. 4., szőnyi építésvezetőségeinél, valamint Ajkai Hőerőmű és nyergesújfalui Viscosa kirendeltségünkön. (5825)

A SELLYEI Építőipari Szövetkezet férfi és női segédmunkásokat állandó harkányi munkahelyre azonnali belépéssel felvesz. — Bérezés: teljesitménybér. Jelentkezés: Sellye, Ságvári E. u. 8. (4541)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CERNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztositunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

GÉPKOCSIRA rakodómunkásokat felveszünk. MÉH Vállalat siklósi telepe, Siklós, Táncsics M. u. 35. (4524)

TAKARÍTÓNŐT alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2. Apolónő-képző Iskola. Reggel 8 órakor. (4542)

MOSÓNŐT gépesített mosodába felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. Kéthetenként szabad szombat. (3160)

KŐMŰVEST, fűtés-, vízvezetékszerelőket és segédmunkásokat, valamint kézbesitőnőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. — Pécs, Timár u. 23. (3151)

PORTÁSOKAT felvételre keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés a gondnokságon. 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 50. (127879)

ÉPÍTŐIPARI könnyűgépkezelő jogositvánnyal rendelkező gépkezelőket pécsi munkahelyre felveszünk. Délidunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat. Pécs, Kisrókus u. 6. sz. (127878)

ÁLTALÁNOS lakatost azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (127880)

ÉRETTSÉGIVEL RENDELKEZŐ munkaerőt adminisztratív munkakörbe felveszünk. Kesztyügyár 1. sz. üzeme, Hőerőműnél. (127656)

FÉRFI és női szakmunkásokat és betanitott munkásokat és egy minőségi ellenőrt felveszünk. Centrum Áruház Textilfeldolgozó. Pécs, Edison u. 17. Hőerőműnél. (127736)

GYAKORLATTAL rendelkező érettségizett gépírónőt adminisztrátori munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: csak személyesen, ÁFÉSZ, Siklós, Széchenyi u. 10. (127874)

FIATAL vegyészmérnököt keresünk felvételre, ha szükséges lakást biztositunk. Jelentkezéseket az önéletrajz csatolásával „Szeptember 15" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (127876)

GÉPKOCSIVEZETŐT többéves gyakorlattal tehergépkocsira, valamint „D" vizsgával rendelkezőt mikrobuszra felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet. Felszabadulás u. 16. Szállításvezetőnél. (127875)

GÉPÍRÓT felveszünk azonnali belépéssel gépszámlázáshoz. — AMFORA UVÉRT, Megyeri út 59. Raktárbázis. (127623)

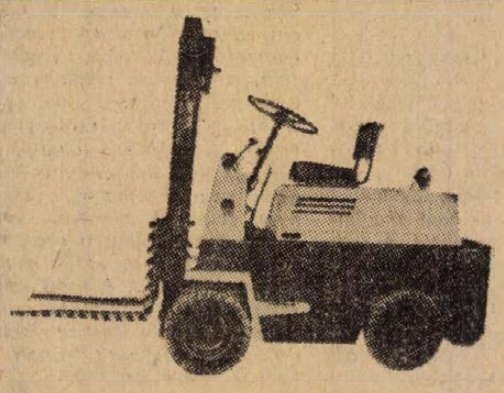
A PÉCSI Építőipari Szövetkezet kőműves szakmunkásokat keres. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 11 sz. alatt a munkaügyi osztályon. (127871)

AZONNAL alkalmazunk gépi varráshoz átképzősöket. Az átképzés ideje alatt 700 forintot plusz prémiumot fizetünk. Nyolc általánost végzettek és vidékiek is jelentkezhetnek. Kesztyügyár 1-es üzeme. Hőerőmű, Barakksor. (127581)

A PÉCSI Tempó Szövetkezet szállító részlege tehergépkocsira gépkocsivezetőt felvesz. (127884)

GARÁZSVEZETŐT felvételre keresünk. Jelentkezés: Posta Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (127832)

A PÉCSI ÉPITŐIPARI Szövetkezet anyagkönyvelőt keres. Bérezés megegyezés szerint! Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 11. sz. alatt. Munkaügyi osztályon. (127883)



Létszámhiány az anyagmozgatásnál? Ezen csak gépesítéssel, vagyis korszerű anyagmozgató gépekkel lehet segíteni!

A GÉP-TEK ajánlata:

TARGONCÁK:
Elektromos, gyalogkíséretű, homlokvillás targoncák.
Teherbírás: 630 kg. Emelési magasság: 3,2 m.

HOMLOKVILLÁS TARGONCÁK
Teherbírás: 630 kg-tól 3 tonnáig. Emelési magasság: 1,6 m—5,2 m.

EMELŐLAPOS TARGONCÁK
Teherbírás: 1-től 2 tonnáig. Emelési magasság: 125 mm.

PLATÓS ÉS BILLENŐPLATÓS TARGONCÁK
Teherbírás: 1-től 3 tonnáig.

VONTATÓ TARGONCÁK
Teherhúzó képesség: 2,5-től 12 tonnáig.

ROBBANÓMOTOROS, HOMLOKVILLÁS TARGONCÁK
Teherbírás: 1,6-tól 5 tonnáig. Emelési magasság: 3—4 m.

UTÁNFUTÓK:
Tömörgumis kivitelben. Teherbírás: 0,7-től 3 tonnáig.

ELEKTROMOS EMELŐGÉPEK:
LÁNCOS EMELŐK
Teherbírás: 125-től 500 kg-ig. Emelési magasság: 6 m—12 m-ig.

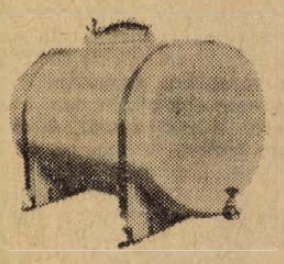
DEMAG RENDSZERŰ EMELŐDOBOK ÉS FUTÓMACSKÁK
Teherbírás: 500 kg-tól 5 tonnáig. Emelési magasság: 6 m—12 m-ig.

PNEUMATIKUS EMELŐK:
Teherbírás: 300 kg. Emelési magasság: 800 mm, 1000 mm és 1200 mm. (Horgos és kengyeles kivitelben készülnek)

SZÁLLÍTÓSZALAGOK:
TR típusú, hordozható szállítószalagok
TRM típusú, univerzális szállítószalagok
TRE típusú, vontatható szállítószalagok
VR—650-es típusú rakodógép
A gépek szállításáról, üzembe helyezéséről és a szervezett pótalkatrészellátásáról gondoskodunk.
Raktárról, illetve előnyös határidőn belül szállítunk.
Kérjük kedves vevőinket, hogy megrendeléseiket mielőbb juttassák el címünkre:

GÉPIPARI TERMELŐESZKÖZ KERESKEDELMI VÁLLALAT
Budapest V., Vadász utca 31.
Telefon: 312-350, — Telex: 22-4407.

Idei szállításra ajánlunk üvegszál erősítésű műanyag tartályokat

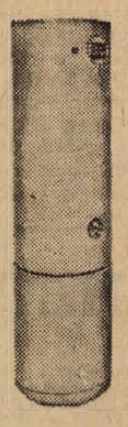


Fekvő tartály, 1000—50 000 literes.

Álló tartály (lábas) 200—9000 literes,

Álló tartály (sík alaplappal),

10 000—50 000 literes.



Könnyű, tartós, jól tisztítható

Élelmiszeripari, borászati, vegyipari és egyéb célra, a tárolt anyagoknak megfelelő összetételű alapanyagból készülnek

Kétévi garancia

Forgalomba hozza: a

MUART

MŰSZAKI ÁRUT ÉRTÉKESITŐ VÁLLALAT
7. sz. fiók.
Budapest VI., Jókai u. 38.
Telefon: 126-963.

DN SPORT

Rangos sportesemények Baranyában

Országos vidéki kajak- és kenubajnokság a Pécsi-tavon

Rangos sportesemény színhelye lesz a hét végén a Pécsi-tó. Az országos vidéki kajak és kenu bajnokság versenyeit pénteken, szombaton és vasárnap rendezik. Nem kevesebb, mint 26 egyesület 856 versenyzője nevezett az érdekesnek és látványosnak ígérkező sporteseményre. A versenyzők csütörtökön, ma érkeznek Pécsre, nagyrészüket a Műszaki Főiskolán szállásolják el, de sokan laknak majd az MTS orfűi edzőtáborában, 200-an pedig sátorban kapnak helyet. A verseny rendezőség az Országos Kajak és Kenu Szövetség és a Baranya megyei Kajak és Kenu Szövetség képviselői minden előkészületet megtettek a verseny zavartalan lebonyolítása érdekében. A technikai értekezletet pénteken délelőtt 10 órakor tartják Orfűn az MTS edzőtáborában, pénteken délután 14 órakor az előfutamokkal és selejtezőkkel kezdődnek meg a versenyek, szombaton reggel 8 órakor folytatódnak a küzdelmek az elő- és középfutamokkal, délután fél 3-kor tartják az ünnepélyes megnyitót, majd utána 15 órakor megkezdődnek a döntők. Vasárnap délelőtt és délután vízreszállnak a döntőbe jutott versenyzők.

Szeptember 2.:

Nemzetközi Cordatic Rallye

Szeptember első felében újabb autós csemegéknek örülhetnek a pécsi autósportbarátok. Szeptember 2-án Baranyán halad keresztül a 11. Nemzetközi Cordatic Rallye mezőnye. A verseny Budapestről indul, s szinte az egész Dunántúlt bejárva, Baranyán keresztül megy vissza Budapestre, a célhoz. Pécshez közel több gyorsasági szakaszt bonyolítanak le. Szeptember 2-án az Abaliget—Orfű közötti gyorsaságira az első gépkocsi éjjel 3 óra 17 perckor várható. Az Árpádtető—kemping közötti gyorsaságit 3 óra 55-kor teljesíti a mezőny első gépkocsija. A mecseki kempingnél egyórás pihenőre állítják meg a mezőnyt, majd a Magyaregregy—Pécsvárad közötti gyorsasági szakaszra érdemes kimenni.

A teljes útvonallap, a verseny idő- és távolság-beosztása megtekinthető az Autóklub Citrom utcai irodájának kirakatában.

Mivel az idei Mecsek Rallyet a pécsi sportbírók példásan rendezték meg, azt a megtisztelő feladatot kapták, hogy a Nemzetközi Cordatic Rallye sportbírói tevékenységét is ellássák. Kilenc időellenőrző állomáson és négy gyorsasági szakaszon bíráskodnak majd. Augusztus 25-én, pénteken 17 órakor az autósportbírók részére a Pécsi Tervező Vállalatnál eligazítást tart a Magyar Autóklub sportbizottsága.

Szeptember 10:

PÉCS—ESZÉK RALLYE

Ugyancsak szeptemberben — 9—10-én — kerül sor a 3. Pécs—Eszék rallyera. A gépátvételt 9-én, 14—16 óra között tartják az Autóklub Citrom utcai műszaki állomásán. Rajt a mecseki kempingnél lesz szeptember 10-én hajnali 5 órakor. Pécsről nevezett a Volán teljes túracsapata, amely tavaly a második helyet szerezte meg. Tavaly a kaposváriak, azelőtt pedig az Autóklub pécsi szervezete nyerte a versenyt. Az útvonal hagyományosan Pécs—Kaposvár—Eszék. A mezőnyt mindhárom városban ügyességi feladatok is várják.

Megerősödött a Pécsi Helyiipar vízilabdacsapata

Az olimpia miatt a szokottnál kissé korábban fejeződött be a bajnokság a vízilabda OB II. B osztályában is. A Pécsi Helyiipar vízilabdásai megelégedéssel zárták az évet, tíz csapat közül a negyedik helyen végeztek.

A korai kezdés miatt a rajt nem sikerült a legjobban, az első mérkőzéseket sorra elvesztették. Miért? Közismert a pécsi uszodahelyzet. A téli időszakban csak heti háromórás edzéssel készülhettek. Este fél kilencre kapták meg az uszodát, a medence vize sekély volt, csak úszó edzésre volt alkalmas, labdás edzést nem tarthattak. Ezek a körülmények érthetően hátráltatták a felkészülést a bajnoki szezonra.

— Az ismert körülmények miatt csak a bajnokság közepére lett ütőképes a csapat — mondotta Korhecz József szakosztályvezető. — A hajrában a hazai veretlenség mellett idegenben is sikerült több váratlan győzelmet szereznünk.

A játékosok teljesítményét nézve Abay Nemes István kapus neve kívánkozik az élre. Végig egyenletes formában védett, nem egy alkalommal bravúrosan őrizte kapuját. A csatársor motorja Wortmann András volt, Gyöngyösi János játékos-edző nagy rutinja sokat segített a csapatnak. A fiatalabbak közül Novák, Varga S. és Solymos sokat fejlődtek. Néhány ifjúsági csapatbeli is szóhoz jutott. Így Papp és Varga J., akiktől a szakvezetés további előrelépést vár a következő évben.

BARÁTSÁGOS LABDARÚGÓ-MÉRKŐZÉS: Komlói Bányász—Kaposvári Rákóczi 8:3 (4:0). Pécsbányatelep, vezette: Zádori.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Népszava	M. Nemzet	D. Napló
1. Eger—Kecskemét	1, x	1, 2	x, 2	1
2. Dunaújváros—Békéscsaba	1	1	1, x	1
3. Bp. Spartacus—Dorog	1	1	1	x, 1
4. Haladás—Ganz-MAVAG	x, 1	1, x, 2	1, x, 2	1
5. BKV Előre—Volán Előre	2, x, 1	2, x	2, x	x
6. SZMTE—Szekszárd	1	1, x	1	1
7. MVSC—Debrecen	x, 2	2	x, 1, 2	x, 2
8. Pénzügyőr—Oroszlány	1, x	1, x	1, x	1
9. MÁV DAC—Várpalota	1	1, x	1	1
10. BVTSK—FŐSPED	1, x	1, x, 2	2	x, 2
11. Gyula—Budafok	x, 2, 1	1, 2	2, x, 1	1, x
12. III. ker. TTVE—Ceglád	x, 1	1	x, 1	x, 1
13. PVSK—Pécsi Bányász	x, 2	x, 2	x, 1	x, 2
14. Kazincb.—BVSC	x, 2	1	1, x, 2	1, x

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs Munkácsy Mihály utca 10. sz — Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

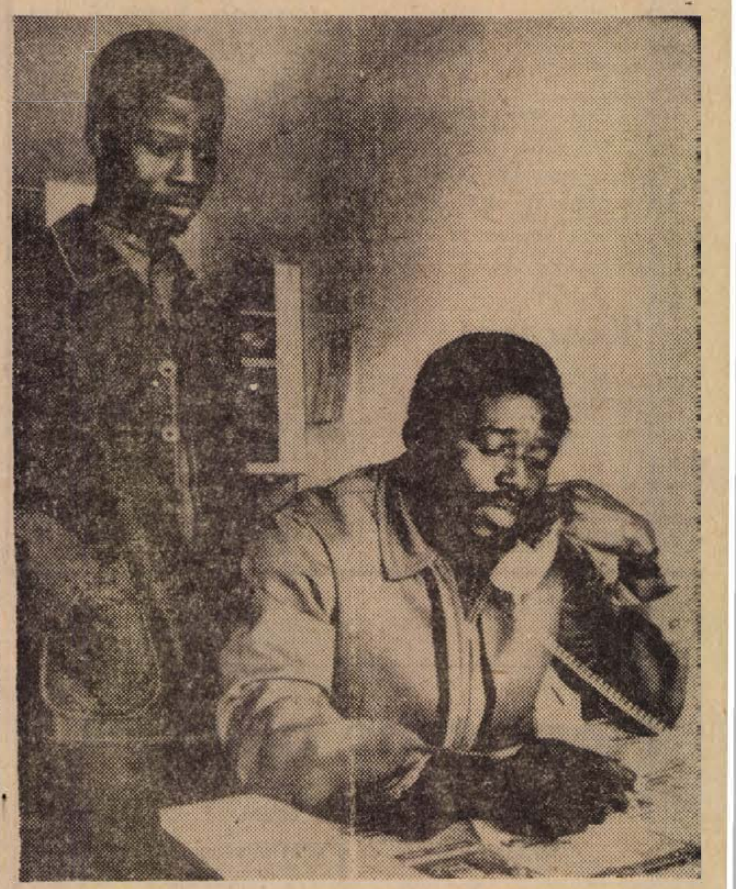
Két nappal az olimpia előtt

Rhodesia elutazik,

de problémák még maradnak

A XX. nyári olimpiai játékok eddigi legnehezebb problémája kedden este a NOB 73. ülésszakának második napján végre megoldódott: a fajüldöző Rhodesia sportolóit felszólították München elhagyására. Az olimpiai mozgalom történetében ilyen fontos döntésre még alig volt példa. Az afrikai ország 47 fős küldöttsége tehát a tervezettnél korábban megkezdheti a csomagolást, versenyek nélkül tér vissza hazájába.

A rhodésiai kérdés megoldása azonban még közel sem jelenti, hogy az olimpia a teljes nyugalom és béke jegyében bonyolódik le. A Kínai Népköztársaság, amely nem tagja a NOB-nak, augusztus 1-én hivatalos meghívást kapott Willi Daumétól, az olimpiai Szervező Bizottság és a Német Olimpiai Bizottság elnökétől, hogy megfigyelőkkel képviseltesse magát a nyári játékokon. Az Új Kína hírügynökség jelentése szerint Szun Csung, a Kínai NK Sportszövetségének véleményére hivatkozva — Kína ezt a javaslatot se fogadta el, mivel az ötkarikás versenyekre meghívást kapott és ott képviselteti magát Tajvan, amely mint ismeretes, jogtalanul képviseli Kínát a NOB-ban.



Eredményes volt az afrikai államok tiltakozása, a NOB Rhodésiát kizárta a Müncheni XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Képünkön: Andrew Shatee, a libériai olimpiai csapat vezetője, mögötte Edwäed Kar a csapat tagja — Münchenből telefonon beszélt országa bonni nagykövetségével és közölte az olimpiai bizottság határozatát. A libériai sportolók csakúgy, mint a többi 34 afrikai ország versenyzői Rhodésia indulása esetén távol maradt volna a versenyektől.

SAJTÓVISSZHANGOK

A szerda reggeli nemzetközi sajtó bőven kommentálja a rhodésiai ügyet. Az Essenben megjelenő „Neue Ruhr Zeitung" az üggyel kapcsolatban így ír:

„Meg kellett menteni az olimpiát, s ez a határozat a legkevesebb a kevesek között, amit áldozni lehetett . . . Amit megértünk, amit el kell fogadnunk: a fehéreknek meg kell hajolni a színesbőrűek előtt, ha azt akarják, hogy Afrika a továbbiakban képviselje magát az olimpiai játékokon."

„Equipe": a NOB-nak meg kellett hajolni a külső politikai nyomás alatt, München rendjének visszaállításáért meg kellett változtatnia eddigi álláspontját, amelyet korábban szavazással fogadott el. Az olimpiai mozgalom talán eddigi legnagyobb vereségét szenvedte el.

„Figaro": Avery Brundage nem titkolta, hogy vereséget szenvedett életének utolsó nagy olimpiai csatájában. Az olimpiai mozgalom veszélyes fordulatot vett. Ismételten sajnálnunk kell, hogy az útlevelek és olimpiai személyigazolványok tanulmányozásának témája előbbre való, mint a faji megkülönböztetés problémája.

„Humanité": helyeseljük a NOB döntését, a logika, a józan ész és a jog döntött. Brundage nem kerülhetett a törvények fölé. Az olimpia, amely eltörli a határokat, a sport nevében nem kerekedhet a törvények fölébe . . . A NOB kongresszusán a szolidaritás győzött, az egyre erősödő és nagyobbodó afrikai országok komoly sikerét kellett elkönyvelni.

Ma:

Rajt a Sopianae Kupa teniszversenyen

Évről évre megrendezik a pécsiek hagyományos országos nagy teniszversenyét, a Sopianae Kupáért. A versenyt ebben az évben is kiírták. Csütörtökön délután fél 3-kor a Balokány ligeti teniszpályákon kezdődnek meg a küzdelmek, tíz pályán játszanak négy napon keresztül.

A nevezők között számos kitűnőségünket találjuk. A férfi egyesben ott lesz az indulók között Machán, a legutóbb Budapesten megrendezett Európa-bajnokság 3. helyezettje és rajthoz áll Taróczy Balázs, a magyar teniszsport egyik legnagyobb ígérete. A nőknél előreláthatólag Duday és Borka között dől majd el az elsőség kérdése. A két válogatott versenyző már nem egy nemzetközi viadalon szerepelt eredményesen. A nagy budapesti egyesületek: a Honvéd, a Vasas, az Ujpesti Dózsa, a Bp. Spartacus, a MAFC mellett a legjobb pécsi teniszezők is rajthoz állnak. A Spartacus színeit a férfiak mezőnyében Bóta, Borsiczky, Baritz, Káplán, Karlóczky, dr. Wébel, Cserta képviseli, a PEAC női versenyzői közül Barics, Molnár, Holota és Káplán indul. Az érdekesnek ígérkező versenysorozat döntőjére vasárnap délután kerül sor.

A NAGY MÉRKŐZÉS PÉCSI SZEMMEL

Ismét döntetlen

Kedden este a 40. lépés után függőben maradt a 17. játszma. Az Antal-védelmű játszmában a világbajnok a legélesebb változatot választotta.

ANTAL VÉDELEM

Szpasszkij—Fischer

1. e4 d6 (Fischer újabb védelmet választ. Elhatározása meglepő, hiszen korábban sohasem játszotta ezt a védelmet). 2. d4 g6 3. Hc3 Hf6 4. f4 (A legdivatosabb, s egyben legerősebbnek is tartott változat). 4. — Fg7 5. Hf3 c5 (Játszható itt 5. — 0—0 is 6. Fd3 vagy 6. e5 folytatással.) 6. dc: Va5 7. Fd3 (Gyakran előfordul a 7. Fb5+ Fd7 8. Fd7:+ Hbd7: 9. 0—0 Vc5:+ 10. Kh 1 változat is.) 7. — Vc5: 8. Ve2 0—0 (8. — Hc6 9. Fe3 Va5 10. 0—0 0—0 11. h3 e5 12. fe: de: 13. Vf2 Fe6 14. Vf4 világosnak kedvező.) 9. Fe3 Va5 10. 0—0 Fg4 11. Bad1 (A világbajnok a centrum megerősítésével előkészíti a királyszárnyi támadást.) 11. — Hc6 12. Fc4 Hh5 13. Fb3 (A világbajnok gyalogot áldoz. A kulcsfontosságú g7 futó eltűnésével világos támadó esélyei lényegesen megnövekednek.) 13. — Fc3: ?! (Elfogadja!) 14. bc: Vc3: 15. f5! Hf6 16. h3 Ff3: 17. Vf3: Ha5 (a sötét érthetően cserékre törekszik.) 18. Bd3 Vc7 19. Fh6 Hb3: 20. cb: (20. Ff8 Hc5) 20. — Vc5+ 21. Khl Ve5! (Az f7 pont gyengesége miatt Fischer minőség áldozatra szánja el magát.) 22. Ff8: Bf8: 23. Be3 Bc8 24. fg: hg: 25. Vf4 Vf4: 26. Bf4: (A létrejött állásban Fischernek minőség hátránya van gyalog ellenében. Mégis nehéz megtalálni azt a tervet, amellyel a világbajnok javíthat pozícióján.) 26. — Hd7 27. Bf2 He5 28. Kh2 Bc1 29. B3e2 Hc6. (Egyébként a c vonalon történő behatolás döntene.) 30. Bc2 Bc1 31. Bfe2 Ba1 32. Kg3 Kg7 33. Bcd2 Bf1 34. Bf2. (A világbajnok láthatóan a függőben hagyás mellett döntött.) 34. — Be1 35. Bfe2 Bf1 36. Be3 a6 37. Bc3 Be1 38. Bc4 Bf1 39. Be2 39. — Ba1 40. Bf2 Be1 és a játszma függőben maradt.

Legújabb jelentések szerint a játszma a 45. lépésben döntetlenül végződött. A mérkőzés állása 10:7 Fischer javára.

Koszorus Pál

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Stan és Pan, meg a hőlgyek (4, n7, f9).
Petőfi: Az oroszlán télen (4, f7, 9).
Kossuth: Az oroszlán télen (f10, 12).
Koma kalandjai (f3, f5). — Az erdő titka (f7, f9).
Fekete Gyémánt: Porondparádé (6).
Jószerencsét: A szemtanú (5, 7). —
Rákóczi: Támadás hegedűszóra (5, 7). **Május 1.:** A völgy törvénye (fő).
Boly: A tizedes meg a többiek (8).
Harkány: Szenzációvadászok (7, 9).
Mohács: Sztrogoff Mihály (6, 8). —
Sásd: Négy gyilkosság elég lesz kedvesem (8). **Sellye:** Patyolatakció (8). **Siklós:** Meglepő fordulat (6, 8).
Szigetvár: Vér és liliom (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 6.33: Az öt karika jegyében. Olimpiai híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Nóták. 8.40: Régi hangszerek világa. III. rész. — 9.00: A 400 éves párizsi „vérnász" (ism.). 9.20: Sztambul rózsája. Részletek Fall operettjéből. — 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Két szimfónia. 10.50: Magyar parnasszus. 11.30: Meyerbeer operáiból. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.02: „A nap mosolya". Finn költők versei. 14.22: Zenés hangképek a IV. zalai folklórfesztiválról. III. rész. — 14.42: Farkas Ferenc: Gyümölcskosár — dalciklus. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Zengjen dalunk. 15.40: Saint-Saens: Sámson és Delila — szerelmi kettős a II. felvonásból. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.25: A román kultúra hete. 16.50: Fúvószene táncritmusban. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Harangozó Teréz énekel. 17.18: Szolgáltatás Szabolcsban. Riport. 17.43: Lemezek közt válogatva. 18.18: Mezőgazdaságunk nagy öregei. — Rácz Gyula. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Mozart: g-moll szimfónia. 20.00: Kapcsoljuk Münchent. Köszöntjük az olimpiát! A Magyar Rádió szórakoztatózenei műsora az olimpiai faluból. — Közben kb. 20.50—21.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai híradó. Kb. 22.00: Hírek, időjárás. — Kb. 22.15: Sporthírek. Kb. 22.20: Tíz perc külpolitika. Kb. 22.30: Nagy siker volt. Az MRT énekkarának és szimfonikus zenekarának hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. Kb. 23.17: Zenés játékokból. 24.00: Hírek időjárás. 0.10—0.25: A Párizsi Fúvósegyüttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

**4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.40: Hallottuk — utánajártunk. Riport. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45—11.50: Néhány szó zene közben. — 12.03: Könnyűzenei híradó (ism.). — 12.33: Debussy: Vonósnégyes. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Operakórusok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú lentés. 14.00: Ifjúsági randevú lentés. 14.00: Ifjúsági randevú l

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 200. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 25., péntek

Minőségrontás — árdrágítás

A gazdasági reformot megelőző években gyakran találkoztunk burkolt árdrágítással. Egyes vállalatok, miután termékeik árát a merev hatósági előírások miatt még indokolt esetben sem emelhették, burkolt módszereket alkalmaztak. Így például rontották a minőséget, mellőztek egyes technológiai műveleteket, elspórolták a szükséges anyagok egy részét, vagy silányabbakkal pótolták azokat, csökkentették, vagy beszűntették az alacsony jövedelmezőségű cikkek gyártását stb. Miután a vállalatok nagyobb önállóságot kaptak termékeik, szolgáltatásaik árainak alakításában, megindult egy ezzel ellentétes folyamat. Igen sokan persze csak az átlagos évi 1,5—2 százalékos fogyasztói árszínvonal-emelkedést vették észre és nagyították fel. Ez vitathatatlanul többletkiadást okozott a lakosságnak. Am a minőség javulása, az élettartam növekedése, a választék bővülése, amely megtakarítást eredményezett, többnyire rejtve maradt.

Sok termék gyártásánál — hosszú évek után először — növelték a korábban elspórolt munkaidő- és anyagráfordításokat. S így szinte jelentéktelen többletköltségekkel a társadalmi hatékonyság nagyarányú javulását érték el. Más esetben a verseny — például a szintetikus mosószerek fejlesztésében és gyártásában — sorozatos árcsökkentéssel párosuló minőségjavulást, választékbővülést eredményezett.

A legutóbbi időben azonban mintha bizonyos fokú megtorpanás mutatkozna e fogyasztóknak kedvező folyamatban. Sőt, helyenként ismét minőségrontást tapasztalhatunk. Miután a párt és a kormány határozottan fellépett az indokolatlan áremelések ellen, egyes vállalatok megpróbálják a régi módszerrel növelni nyereségüket. Néhány cipő-, illetve ruhagyárban például visszakellett állítani az exportáruk központi minőségi ellenőrzését és átvételét, mert olyan nagy mértékben növekedett a reklamációk száma. Egyes termékeknél ugyancsak gyarapodtak a hazai fogyasztói panaszok is.

Eléggé el nem ítélhetjük azt a kisstílű munka-, vagy anyagtakarékosságot, amely rontja a minőséget, vagy akár csak veszélyezteti a termék tartósságát. Nagyfokú pazarlás ez — filléres előnyökért. Gyakorta nem is a tudatos haszonszerzés, hanem a figyelmetlen, hanyag munka, a technológiai fegyelem lazasága a rossz minőség forrása. Vagyis a portékából valójában semmi sem hiányzik, csak például a ragasztó anyagot használták fel az előírtnál alacsonyabb hőfokon, s ezért válik le a cipő talpa idő előtt. A fogyasztó számára ez is egyértelmű árdrágítás, mivel egy helyett esetleg két pár teljes árú, de fél élettartamú cipőt kénytelen vásárolni.

Előfordul, hogy a vevő valóban kiváló minőségű árut kapott. Változatlan áron, mégis többletkiadásba verte magát, mert nem tudta megvásárolni a számára egyébként teljesen megfelelő olcsóbb terméket. S hiába határozták meg az úgynevezett olcsó cikkek körét, s szorgalmazzák azok termelését és forgalmazását, igen gyakran nem kaphatók. Az olcsó hazai cikk helyett kénytelen a vevő drágább importárut vásárolni, az egyszerű hagyományos portéka helyett pedig a divatosabbat, persze magasabb áron. Mindez azért kívánkozik ide, mert mögötte a vállalatok káros nyereségnövelő törekvéseit fedezhetjük fel. Mivel az olcsó cikkek árát nem emelhetik, ezért másként agyusztált és természetesen magasabb nyereséghányadú termékkel bővítik az áruválasztékot.

Egyetlen vállalatnak sem lehetnek annyira súlyos anyagi gondjai, hogy azokat ne oldhatná meg az olcsó cikkeket leginkább fogyasztó alacsony jövedelmű rétegek érdekeinek sérelme nélkül. Ezúttal az üzlet- és szociálpolitika, valamint a fogyasztói érdekvédelem közt nincs és nem lehet ellentét.

A fogyasztói érdekek egyébként igen összetettek, sok oldalról megközelíthetők. A stabil, vagy csökkenő árszínvonal, a javuló minőség, az egyre bővülő áruválaszték — esetenként egymásnak is ellentmondó igények. A minőség javítása, az élettartam, a használhatóság növelése például többletkiadásokat okozhat, amit a fogyasztónak csaknem minden esetben meg kell térítenie. Máskor viszont, ha az anyagok (importanyagok) beszerzési ára növekszik, tisztességesebb a belőle készített termék árának emelése, mint esetleg a minőség rontása valamilyen olcsó, de a minőséget erősen lerontó anyag „beújításával". A kisebb többletkiadás nyílt vállalásával ugyanis megelőzhetjük a gyártás során a majdani nagyobb kárt és bosszúságot. Arról nem is szólva, hogy az áremelést tükrözi majd az árstatisztika, s így annak negatív hatása jövedelempolitikai intézkedésekkel ellensúlyozható.

K. J.

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány a művelődésügyi miniszter előterjesztése alapján az állami oktatás fejlesztésével kapcsolatos feladatokról tárgyalt. Az oktatás továbbfejlesztése hosszabb távú és összehangolt munkát kíván, a végrehajtás tervszerűsége érdekében a kormány rögzítette a megoldandó feladatok időrendjét. Kijelölte azokat a feladatokat, melyeknek kimunkálását a népgazdaság erőforrásaival, valamint anyagi lehetőségeinek várható növekedési ütemével számolva, 1972 második félévétől 1975-ig kell döntésre bocsátani.

A Minisztertanács meghallgatta a pénzügyminiszter és a külkereskedelmi miniszter együttes beszámolóját az állami visszatérítési rendszer alkalmazásának tapasztalatairól. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette. Felhívta a minisztereket, hogy a hatékonyabb beruházást, a gazdaságosabb termékszerkezet kialakítását, továbbá a gazdaságtalan termelés visszafejlesztését az állami visszatérítési szabályozó rendszerrel is segítsék elő.

A pénzügyminiszter előterjesztésére a Minisztertanács elhatározta, hogy az Országos Takarékpénztár és az Állami Biztosító hatósági, illetve államigazgatási feladatait a jövőben az erre illetékes államigazgatási szervek – mindenekelőtt a Pénzügyminisztérium – látják el.

A Minisztertanács egyidejűleg rendeletben újra szabályozta az Országos Takarékpénztár feladatkörét. Az Országos Takarékpénztár továbbra is a lakosság részére végez bankszolgáltatásokat, ellátja a tanácsok, valamint a tanácsi intézmények költségvetési és fejlesztési pénzeszközeinek kezelésével, hitelezésével járó banki feladatokat és a pénzügyminiszter által meghatározott egyéb bankszolgáltatásokat.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

A tartalomból:

Napirenden az őszi vetőmagellátás (3. old.)

Tervezik a messzi jövőt (3. old.)

Átadták az egészségügyi szakiskolát (5. old.)

Utcáról utcára (5. old.)

Heti rádió- és tv-műsor (6. old.)

Augusztus 31-től szeptember 2-ig:

Az Egészségügyi Szervezők Tudományos Egyesületének kongresszusa Pécsett

Jövő héten csütörtökön, augusztus 31-én kezdődik meg Pécsett az Egészségügyi Szervezők Tudományos Egyesületének kongresszusa. Erről tartott sajtótájékoztatót tegnap délután *dr. Tényi Jenő* professzor, a Pécsi Orvostudományi Egyetem egészségügyi szervezéstudományi intézetének vezetője.

A rendkívül jelentősnek ígérkező kongresszus egyik lényeges vonása, hogy az egészségügyi szervezésről nem elszigetelten, nem önmagában, hanem a legkülönbözőbb orvosi szaktudományok gyakorlatán keresztül tárgyalnak majd. A kongresszusra több mint félezer vendéget várnak, közöttük mintegy húsz szocialista országbeli szakembert is. De eljön Pécsre az Egészségügyi Felvilágosítás európai irodájának francia elnöke, *Ejoulet* is. Nyolc szekcióban 360 előadás hangzik majd el. A kongresszus anyagát három fő témakörbe csoportosították: Morbiditási-epidemiológiai vizsgálatok, A kórházszervezés és kórházvezetés időszerű kérdései és A korszerű egészségügyi ellátás aktuális kérdései. Újszerű kezdeményezés lesz: a hivatalos kongresszusi ülések után kötetlen, oldottabb vitatkozásra, beszélgetésre is lehetőséget szerveznek, klubok formájában. A résztvevők többsége pécsi és budapesti orvos, de nagy számban vesznek részt a kongresszuson az ország legkülönbözőbb földrajzi, illetve szakterületein dolgozó orvosok is.

A három napig tartó kongresszuson kiállítás nyílik orvosi műszerekből. Ezen a magyar vállalatokon kívül hét külföldi cég: a nyugatnémet Hellige, valamint Jäger, az olasz Eurohospitál, az angol Intratread, a holland Roscot, valamint az osztrák Erbe és Wiennaton cég is kiállítja gyártmányait.

Akcióra készek a chilei kommunisták

Santiago: Salvador Allende elnökletével ülést tartott a chilei Legfelsőbb Nemzetbiztonsági Tanács. A részvevők megvitatták a politikai helyzetet a reakciós elemek által provokált legutóbbi zavargások fényében. Különös figyelmet szenteltek annak a problémának, hogy az országban félkatonai ultrabaloldali csoportosulások tevékenykednek és ők provokálják a rendbontást.

Az ülésen felszólalt Orlando Millas pénzügyminiszter, aki közölte, hogy a kormány megtette az intézkedéseket a dolgozók fizetésének emelésére.

*

Luis Corvalan, a Chilei Kommunista Párt főtitkára sajtóértekezleten kijelentette: A reakció által augusztus 21-én kiprovokált kereskedői sztrájk, amely arra kényszerítette a kormányt, hogy Santiago tartományban bevezesse a rendkívüli állapotot, kétségtelenül politikai színezetet öltött. A szélsőjobboldali csoportok kormányellenes akciók megszervezésére akarták felhasználni a sztrájkot és ezzel teljes mértékben leleplezték önmagukat.

Újságírók megkérdezték a főtitkártól, hogy a kommunisták lehetségesnek tartják-e a néptömegek mozgósítását a fasiszta elemek akcióinak elhárítása érdekében. „Ha szükségessé válik, a munkások kivonulnak majd az utcára" – válaszolta Corvalan.

telex telex telex telex

KÁDÁR JÁNOS LEVELE ERICH HONECKERHEZ

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára levélben üdvözölte 60. születésnapja alkalmából Erich Honeckert, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkárát.

ÚJABB ROBBANTASOK ESZAK-IRORSZAGBAN

Csütörtökre virradó éjjel több bomba robbanása okozott tetemes anyagi károkat Észak-Irországban. Dungannon város közelében egy bomba tönkre tett egy bútorüzletet. Ugyanabban a térségben két bomba robbanása okozott súlyos kárt a vízvezeték-rendszerben. A robbanások kivizsgálása végett a helyszínre érkezett katonákat orvlövészek vették tűz alá.

FELAVATTÁK BRAZÍLIAI KÖVETSÉGÜNK ÉPÜLETÉT

Hollai Imre külügyminiszterhelyettes befejezte latin-amerikai látogatását. Körútja utolsó állomása a Brazíliai Egyesült Államok fővárosa, Brasilia volt, ahol a Magyar Népköztársaság követsége új épületének felavatására került sor. Ez alkalomból Beck János, hazánk brasiliai követe fogadást adott, amelyen részt vettek a brazil politikai és társadalmi élet képviselői, valamint a Brazíliában akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői.

ÖSSZECSAPÁS CIPRUSON

Hosszú idő óta először tört ki zavargás csütörtökön Ciprusson, amikoris két görög fiatalokból álló csoportot a nemzeti gárda egységeinek kellett szétválasztaniok.

Az összecsapásra az adott okot, hogy egy Makariosz elnök híveiből álló csoport meg akarta akadályozni a közismerten Makariosz-ellenes Jennadiosz püspök részvételét a Paphos melletti kiképzőtáborban megtartott újoncavató ünnepségen. Az összecsapásnak három sebesült áldozata van.

BEFEJEZŐDTEK A LENGYEL—FINN TARGYALASOK

A lengyel és finn küldöttség befejezte varsói tárgyalásait a két ország vámügyi együttműködésére és kölcsönös segítségnyújtására vonatkozó kormányközi megállapodás előkészítéséről. A tárgyalásokat ez év októberében Helsinkiben folytatják.

A BIZTONSÁGI TANÁCS ÚJABB ÜLÉSE

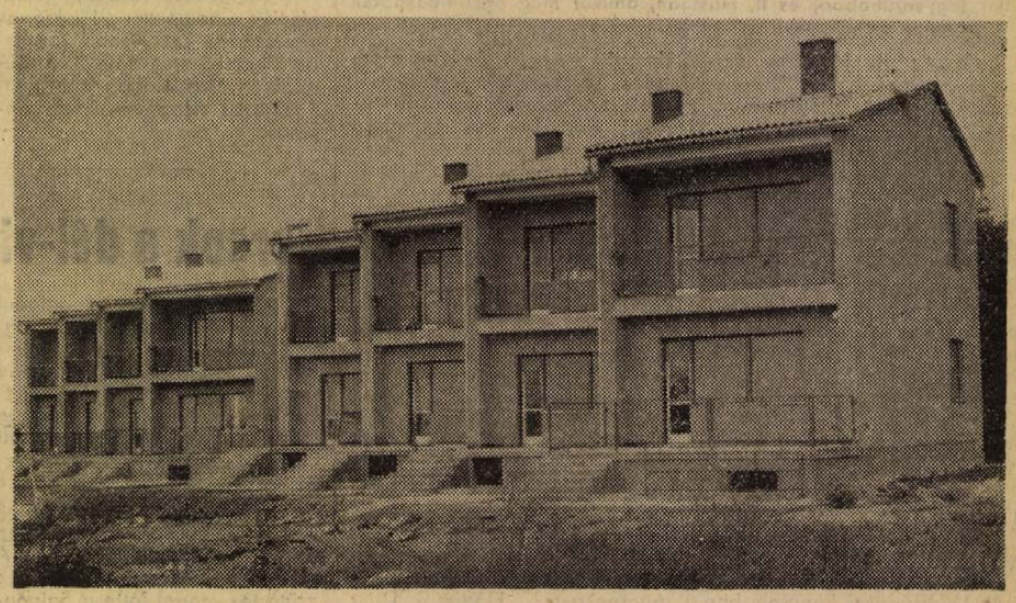
Csütörtökön, magyar idő szerint 20.15 órakor összeül a Biztonsági Tanács, hogy a Szovjetunió, Anglia, India és Jugoszlávia határozati javaslata alapján megvitassa a Bengáli Népi Köztársaság ENSZ-felvételi kérelmét. Kína, mint ismeretes, korábban a kérdés megvitatásának elhalasztását javasolta.

Országgyűlési küldöttségünk látogatásai Pozsonyban

Pozsony. A magyar országgyűlés Apró Antal elnök vezette küldöttségének tiszteletére Ladislav Martinak, a szlovák főváros főpolgármestere szerdán este rendkívül szívélyes hangulatú díszvacsorát adott a pozsonyi Carlton szállóban.

A vacsorán Ladislav Martinak és Apró Antal pohárköszöntőt mondott. Mindketten hangsúlyozták a két szomszédos állam összefogásának, a szlovák—magyar kapcsolatok fejlesztésének fontosságát, s kiemelték a két szocialista országban élő népek és nemzetiségek egyenrangú, zavartalan viszonyának, sokoldalú, általános fejlődésének jelentőségét.

Csütörtök délelőtt a magyar delegáció tisztelgő látogatást tett Ondrej Klokocnál, a Szlovák Nemzeti Tanács elnökénél a pozsonyi várban, megkoszorúzta a szovjet hősök emlékművét, majd gyárlátogatáson vett részt a Slovnaft petrokémiai üzemben.



A beremendi Dózsa Termelőszövetkezet OTP hitellel épít tagjai számára két, egyenként 4 lakásos társasházat. Az építkezéshez szükséges összeget a tagok kölcsönzik, a szövetkezet építő brigádja pedig kedvezményesen építi fel a kétszintes, háromszobás lakásokat. Most folyik az épületek műszaki átadása és szeptember 28-a után már megkezdhetik a költözést a leendő új lakók.

Fotó: Erb János

24 óra a nagyvilágban

✦ MOSZKVA: A béke és a szocializmus érdekében kifejtett kiváló tevékenységéért, 60. születésnapja alkalmából Lenin-renddel tüntették ki Erich Honeckert, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkárát. Ebből az alkalomból Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij és Alekszej Koszigin üdvözletet küldött Honeckernek.

✦ EDDY VILLE: Tizennégy órás rabság után csütörtökön kiszabadultak Eddy Ville – Kentucky-állambeli város börtönéből – a börtönőrök. Öt fogoly – valamennyien veszedelmes bűnözők – bezárta három őrét a börtön patikájába. Az öt rab a tűszokat arra használta csupán, hogy tizennégy órán át nyugodtan kártyázhasson. Egyéb különös követelést nem támasztottak, s végül sértetlenül kiengedték tűszaikat. A börtön különben „maximálisan biztosított".

✦ *MONTEVIDEO: A paraguayi politikai foglyok szabadon bocsátásáért küzdő országos bizottság nyilatkozatot tett közzé a paraguayi helyzetről. A nyilatkozat elítéli a Paraguayban uralkodó önkényt és követeli minden bebörtönzött hazafi szabadon bocsátását. A börtönökben neves egyetemi tanárokat és előadókat, diákokat és munkásokat tartanak fogva. Stroessner diktátor kormánya a börtönökben vadállati kínzással pusztítja el ellenfeleit.*

✦ TOKIÓ: A japán hatóságok 1973 októberében több színű és vízjelekkel ellátott új útlevelet bocsátanak ki. Az intézkedés oka, hogy a bűnözők igen könnyen tudják hamisítani a mostani útlevelet.

✦ *HONGKONG: Az Új-Kína jelentése szerint Mitchell Sharp kanadai külügyminiszter szerdán este befejezte kínai látogatását és Hangcsouból hazaindult Ottawába.*

Jóváhagyták az SPD választási irányelveit

Tisztázni az erőviszonyokat a szövetségi gyűlésben

Bonn. A Német Szociáldemokrata Párt vezetősége csütörtökön Willy Brandt kancellár elnökletével megvitatta és jóváhagyta az SPD választási irányelveit.

A pártvezetőségi ülésen Brandt tartott beszámolót az általános politikai helyzetről és ezen belül a szociáldemokraták esélyeiről. Az SPD arra törekszik — mondotta Brandt —, hogy az NSZK-ban legkésőbb december 3-án lebonyolítsák a parlamenti választásokat és ezzel tisztázzák az erőviszonyokat a szövetségi gyűlésben.

A kancellár visszautasította a nyugatnémet jobboldal kampányát, amellyel a CDU—CSU azt igyekszik kimutatni, hogy az NSZK pénzügyi helyzete válságba kerül. A kormány szilárd, kiegyensúlyozott költségvetést terjeszt a parlament elé — mondotta.

Javaslatára a pártvezetőség az elnökség tagjává választotta Hans-Hochen Vogelt, a bajorországi SPD-szervezet elnökét. Alex Möller volt pénzügyminiszter a pártvezetőség gazdaságpolitikai bizottságának elnöke lett. Ezt a két tisztséget eddig Karl Schiller volt gazdasági csúcsminiszter töltötte be. Schiller a múlt hét végén lemondott az SPD vezető testületeiben viselt tisztségeiről. Schiller tagja volt a pártvezetőségnek is. Helyének betöltéséről majd az SPD októberi rendkívüli kongresszusa dönt.

Az ülésen Helmut Schmidt gazdasági csúcsminiszter, az SPD alelnöke tájékoztatta a vezetőséget az 1972. és 1973. évi költségvetésről, beszámolt a gazdasági helyzetről és ismertette a nemzetközi pénzügyi helyzetet. Az idei költségvetés — mondotta — a tavalyihoz képest az előirányzatnak megfelelően 11 százalékkal emelkedik, túllépés nem lesz. A kormány törekedni fog az áralakulás megfelelő ellenőrzésére is. Egy év alatt — ismerte el a miniszter — a létfenntartási költségek 5,6 százalékkal emelkedtek.

A nemzetközi pénzügyi helyzet az utóbbi hetekben megnyugodott — mondotta. Ez konkrét valutapolitikai intézkedéseknek köszönhető. Helyesnek minősítette a szövetségi kormánynak a nyugatnémet márka árfolyamának megállapítására tett korábbi intézkedését és azt ígérte, hogy a márka további felértékeléséről nem lesz szó.

*

A Német Szociáldemokrata Párt vezetősége csütörtök délutáni ülésén úgy döntött, hogy — tekintettel az idő előtt tartandó új választásokra — október 12-re és 13-ra rendkívüli kongresszust hív össze Dortmundba.

A rendkívüli kongresszus fogja jóváhagyni a párt választási platformját és kitűzni az SPD legközelebbi rendes kongresszusának időpontját.

✦ *RIO DE JANEIRO: A legújabb statisztikai adatok szerint Brazília lakossága 100 millió. A világon csak Kínában, Indiában, a Szovjetunióban, az Egyesült Államokban, Indonéziában és Japánban laknak többen. A lakosság szaporodásának évi három százalékos aránya világszerte a legmagasabb, bár az 1950-es évekhez képest csökkent.*

✦ LONDON: Angliában augusztusban 920 000 személy volt munkanélküli. Ez 1940 óta a legmagasabb munkanélküliségi arány. A hivatalos statisztikai adatok szerint július óta 50 000-rel emelkedett a munkanélküliek száma.

✦ WASHINGTON: Az algériai kormány szerdán visszaadta az amerikai Delta légitársaság képviselőinek azt az egymillió dolláros váltságdíjat, amelyet nyolc néger fiatal csikart ki a légitársaságtól, majd Algériába térítette egyik DC–8-as gépét.

✦ *MEXIKÓ: Mexikóban megnyílt a Szocialista Néppárt közgyűlése. A pártvezetőség beszámolója egyebek között megállapítja: „A soknemzetiségű Szovjetuniónak, a világ első szocialista államának megalapítása történelmi jelentőségű esemény az egész emberiség számára." A Mexikói Szocialista Néppártnak meggyőződése — hangoztatja a beszámoló —, hogy a Szovjetuniónak a kommunizmus építésében elért sikerei kedvező hatást gyakorolnak arra a harcra, amelyet a tőkés országok népei vívnak jogaikért, a békéért és a társadalmi haladásért.*

✦ STOCKHOLM: Svédország a világ első kávéfogyasztója — mutatják a statisztikák. A svédek évi átlagos kávéfogyasztása mintegy 10 kilogramm.

✦ *TOKIÓ: Japán és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kereskedelmi forgalmát a jövőben nyugatnémet márkával finanszírozza majd. A két ország közötti elszámolási valuta szerepét eddig a font sterling töltötte be.*

✦ KAIRÓ: Szeptember első hetében tartja első ülését az Egyiptom és Líbia vezetőiből létrehozott egyesített politikai vezetés – adja hírül az Al Gumhurija.

✦ *PÁRIZS: Kiterjedt havazás kezdődött a francia Alpokban. A korai havazásból a környékbeli parasztok arra következtetnek, hogy zord tél elé néznek.*

✦ MOSZKVA: Az eddigi elemzések eredményei leírásának kíséretében két kisebb tartályban holdkőzetet adtak át csütörtökön Moszkvában a brit tudományos akadémia képviselőjének.

✦ *RÓMA: Újabb fasiszta merényletről érkezett jelentés Olaszországból: csütörtökre virradóra felrobbantották az északolaszországi Sondriot Colicóval összekötő vasútvonalat. A merényletet néhány perccel uzelőtt történt, mielőtt egy zsúfolásig megtelt személyvonat áthaladt volna a pályaszakaszon. Csupán a lélekjelenlétét megőrző pályaőrnek köszönhető, hogy a vonatot 300 méterre a robbanás által feltépett vágányszakasztól sikerült megállítani.*

✦ PÁRIZS: Egy szanatóriumból ideiglenesen kiengedett elmebajos konyhakéssel megsebesítette Pierre Paul Schweitzernek, a nemzetközi valutaalap elnökének lányát. Az őrült becsöngetett az ajtón, majd késével a lány combjába döfött. A dühöngőt végül is sikerült lefogni.

✦ *MOSZKVA: Nikola Ljubicsics hadseregtábornok, jugoszláv nemzetvédelmi minisztert csütörtökön fogadta Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere. Ljubicsics hadseregtábornok szabadságát tölti a Szovjetunióban.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai belügyminisztérium bejelentette, hogy az ország „fölös" bölényeit eladásra kínálja. Egy nebraskai és egy montanai vadrezervátumban összesen 110 értékes állatot fognak elárverezni, egyenként kétszáz dolláros kikiáltási árral.

✦ *STOCKHOLM: Újabb két szökevényt sikerült elfogniuk kutyáik segítségével svéd rendőröknek a Stockholm közelében levő Kumla börtönéből múlt pénteken megszökött 15 rab közül. Most már csak öt fogoly van szökésben.*

✦ SAN SEBASTIAN: Bomba rombolta le csütörtökre virradó éjjel a spanyolországi San Sebastian város közelében a polgárháború francoista halottjainak emlékművét. A robbanásért, amelynek két sebesültje is van, megfigyelők szerint az ETA nevű baszk mozgalom felelős.

A marokkói király szerint
Ufkir felesége volt a fő bajkeverő



Ufkir (egyenruhában) és II. Hasszán, amikor még együttműködtek

Rabat: II. Hasszán marokkói uralkodó az AFP hírügynökség számára adott interjújában azzal a meglepő kijelentéssel állt elő, hogy az – állítólag – öngyilkossá lett összeesküvő hadügyminiszter, Ufkir tábornok feleségének köszönheti minden baját. (Az AFP értesülése szerint az özvegy, Ufkir számos munkatársával és rokonával együtt házi őrizetben, illetve letartóztatásban van. Mulaj Mehdi Ufkir, a volt hadügyminiszter fivére viszont szerdán hűségnyilatkozatot tett II. Hasszánnak.) A részletekről csak annyit mondott a király, hogy az 1971. júliusi skhirati merénylet előtt – amiben Ufkirnak állítólag ugyancsak része volt – voltaképpen Fatima Ufkir asszony volt a belügyminiszter.

Az Ufkir-üggyel kapcsolatban – folytatta a király – két dolgot kell kideríteni. Egyrészt azt, kinek a támogatását élvezte – külföldről is – a miniszter, másrészt azt, miért tette, amit tett. „Elárulom önnek – mondta Hasszán –, hogy Amkran alezredes (a kenitrai légitámaszpont parancsnoka, a fő-fő lázadó) Párizsban és Evianban kétízben is találkozott Baszrival (a Ben Barka-féle ellenzéki párt, a népi erők nemzeti szövetsége Marokkóban halálra ítélt, most Párizsban élő vezetőjével – a szerk.). Amkran közvetített ügyanis Ufkir és Baszri között".

Arra a kérdésre, új megvilágításba került-e a Ben Barka-ügy az Ufkir-ösztönözte államcsíny-kísérlet után, az uralkodó ezt mondta: a legkisebb mértékben sem sajnálja, hogy Ben Barka eltűnt. Ő Ben Barkát „nemzetközi bajkeverőnek" tartotta.

II. Hasszán szerdán Aziz fregattkapitányt nevezte ki a marokkói haditengerészet főparancsnokává. Elődjét, Drisz Abarudi fregattkapitányt, augusztus 22-én mozdította el a király. A merénylet óta ez a harmadik fontos személyi változás a királyi haderő vezetésében.

Harcok a dél-vietnami frontokon

Saigon: Mint a saigoni parancsnokságok csütörtök reggeli jelentéseiből kitűnik, szerdán és csütörtökön hajnalban Dél-Vietnam számos térségében élénk harci tevékenység folyt, s a népi erők mindenütt kezükben tartják a kezdeményezést.

A szárazföldi összecsapások Da Nang és Saigon környékén voltak a legélénkebbek. A szabadságharcosok tüzérsége csütörtök reggel lőtte a Saigontól mindössze 10 kilométerre levő Nha-Be körzetét és rakétákkal megbénította a forgalmat a központi fennsíkon levő Kontum város repülőterén. Kemény harcok folynak az északi fronton, Quang Tri tartományban és a nagy amerikai támaszpont, Da Nang környékén.

A DNFF tüzérsége csütörtökön a Da Nang-tól 40 kilométerre délre levő Que Son völgyének bejáratát tartotta tűz alatt. A szabadságharcosok a hét végén birtokukba vették a folyóvölgyet, s a bábcsapatok saigoni szóvivője elismerte, hogy az ellentámadás eddig nem sok eredménnyel járt. A harcok helyenként alig húsz kilométerre folynak Da Nangtól. Felújultak az összecsapások a támaszponttól északra, a sokat ostromlott Bastogne tüzérségi támaszpont körül is.

A legfontosabb kérdéseket kikerülte

Nixon beszéde Miamiban a konvención

Washington: Magyar idő szerint csütörtökön hajnalban Nixon elnök a republikánus elnökjelölő konvenció szónoki emelvényéről szólította fel az amerikai választópolgárokat – kiváltképpen a demokrata pártból „kikergetett milliókat" –, hogy pártkülönbségre való tekintet nélkül vezérlete alatt csatlakozzanak egy „új amerikai többséghez" a november 7-i elnökválasztásokon.

Újrajelölését formálisan elfogadó beszédében, amely Spiro Agnew alelnöki újrajelölését követte, Nixon elnök „az amerikai rendszer lerombolásának" szándékát tulajdonította McGovern demokrataparti elnökjelöltnek.

Az elnök külön-külön szólt az asszonyokhoz, leányokhoz, ifjakhoz, öregekhez, fehérekhez, feketékhez és általában minden kor- és politikai színárnyalathoz, az „új amerikai többségben" való egyesülésre biztatva őket.

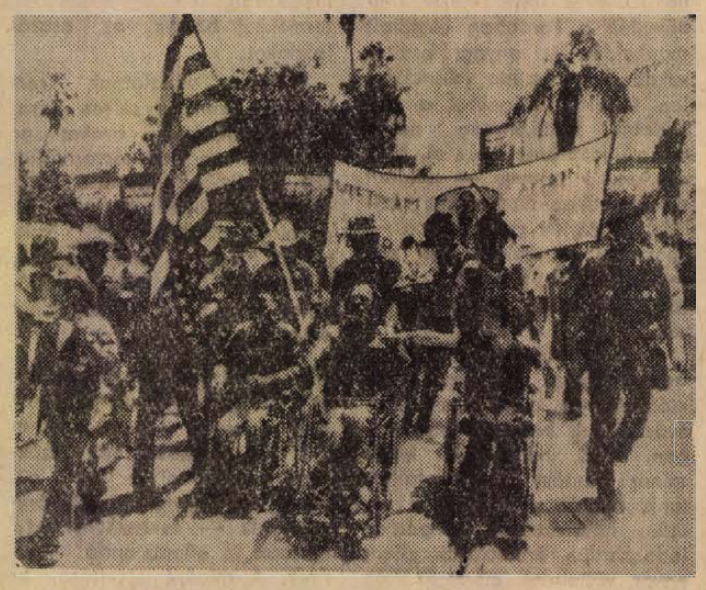
Négyéves kormányzásáról szólva Nixon elnök azt próbálta elhitetni, hogy Amerika jobbá, a világ biztonságosabbá vált kormányzása eredményeként. Az amerikai társadalom égető kérdéseit – munkanélküliség, infláció, bűnözés, faji konfliktusok – csupán általánosságban említette, „vannak még problémák" jeligével.

Saját politikáját az ellenzék programjával összevetve azt hangoztatta, hogy az amerikai polgároknak novemberben az ésszerű változások és a kivihetetlen változások programja között kell választaniok.

A vietnami háborúról szólva 1968-as választási ígéretére erősen felhígított formában emlékeztetett, mondván: „Akkor megfogadtam: törekedni fogok igazságos béke létrehozására". A csapatkivonásokra nivatkozva igyekezett meggyőzni a közvéleményt, hogy „minden lehetségeset" elkövetett ígérete teljesítésére. Mindjárt hozzátette azonban, hogy három „alapelve" változatlan. Eszerint Washington nem hagyja sorsukra az amerikai hadifoglyokat; úgy állítva be a kérdést, mintha a népi erők Dél-Vietnamra „kommunista kormányzatot" akarnának ráerőltetni, Nixon hangoztatta, hogy ilyesmibe sohasem egyezik bele; beszélt arról is, hogy nem engedi „beszennyezni Amerika becsületét".

Nixon ismét a világméretű „domino-elmélettel" állt elő, mely szerint a saigoni rezsim támogatásának beszüntetése „nemcsak Ázsiában veszélyeztetné a békét, hanem a Közel-Keleten, Európában és Latin-Amerikában is".

Beszédének befejező részében Nixon elnök a béketémát emelte ki, nagy hangsúllyal mutatott rá pekingi, illetve moszkvai látogatásának pozitív eredményeire. A nagyhatalmi kapcsolatok történelmi fordulópontjaként jellemezte, hogy az Egyesült Államok és a Szovjetunió „a konfrontációról áttért a tárgyalások korszakába és továbbhalad az együttműködés irányában". Ugyanakkor nyomatékosan aláhúzta: „katonailag erősnek kell maradni, hogy az USA elnöke sohase kényszerüljön a gyengeség helyzetéből tárgyalni".



Miközben a Miami Beach-i kongresszusi teremben szerdán a republikánus párt elnökjelölő konvenciójának utolsó ülésére készülődtek, az utcákat mintegy ezer, háború ellen tüntető szállta meg. Több tucat tüntetőt a hatóságok letartóztattak.

Husszein öntelt nyilatkozata

Az Al Ahram szerint: a jordániai uralkodó téved

Magabiztos hangú nyilatkozatában, amely a beiruti An Nahar hasábjain látott napvilágot, Husszein jordániai uralkodó minden eddiginél kedvezőbb képet festett a hasemita királyság állapotáról, egyszersmind kitért Dajan izraeli hadügyminiszternek arra az állítására, hogy Jordánia kész különbékét kötni Izraellel. A Dajannak tulajdonított közlés egyébként ismét Husszein-ellenes támadásokra ösztökélte a kairói sajtót.

„Jordánia – nyilatkozta Husszein a libanoni nagypolgári lapnak – örökre maga mögött hagyta a zűrzavar és az anarchia korát", népe egységes, eltökélten halad küldetésének teljesítése felé". Az uralkodó hozzátette, hogy „Jordánia további lépéseket tesz a (Husszein által javasolt) egyesült arab királyság megteremtése felé".

A szerdai Al Ahram szerint a múlt heti jordániai kormányátalakítás, valamint Husszein találkozói Rasidi El-Saua gazai polgármesterrel a félautonóm palesztinai államot magában foglaló egyesült arab királyság kikiáltását készítették elő. A lap azt írja, „Husszein téved, ha azt hiszi, hogy ezzel a magatartással terveinek sikerét és királyságának fennmaradását biztosítja. Az arab népeknek megvan az erejük, hogy e kapituláns tervekkel szembeszálljanak".

Husszein ezzel kapcsolatban kijelentette az An Naharnak: „Jordánia büszkén és megvetéssel fogadja az arab országok bojkottját". Ami pedig a Dajan-nyilatkozatban felvetett különbékét illeti, erre vonatkozóan Husszein azt állította: „nem hiszi, hogy Jordániát sikerülne ennek elfogadására rákényszeríteni". Husszein végezetül „természetesnek" mondta, hogy a jordániai–amerikai együttműködés erősödni fog.

✦ *GENF: Rekord hideget mértek csütörtökön Svájcban: a hőmérséklet 6 fokra süllyedt – ennél zordabb augusztus csak 1910-ben volt, amikor 5 fokot mértek. A hideg idő havazással érkezett és 1000 méter fölött több alpesi hágót belemetelt a hó.*

Tervezik a messzi jövőt

Így készül az ország 15 éves távlati terve

Előljáróban leszögezhetjük, hogy a népgazdaság tervszerű fejlesztéséhez ma már nem elég az éves és az ötéves terv. Ahogy arra a KGST legutóbbi 26. ülése utalt: napjainkban a nemzetközi gazdasági kapcsolatok sem tervezhetők meg több ötéves tervidőszakot felölelő perspektíva nélkül. (Az integrációs program maga is hosszútávra szól.) De az ország szakemberellátása, a gazdaság szerkezetének átalakítása, a területfejlesztés, vagy a településrendezés és a környezetvédelemmel kapcsolatos tennivalók ugyancsak évtizedekre szóló feladatok. Sőt azok a döntések – például a beruházások – amelyek ugyan néhány év alatt megvalósulnak, de funkciójukat több ötéves időszakon át teljesítik, szintén feltételezik a távlatok lehető legpontosabb ismeretét. Azt, hogy milyen irányba és ütemben fejlődik a tudomány, a technika egy-egy ága; a legtejlettebb műszaki eredmények gyakorlati alkalmazása milyen színvonalon valósulhat meg a tervidőszak egyes periódusaiban.

Új feladatok

Vagyis az élet, a szocialista tervgazdálkodás fejlesztése új feladatokat tűzött napirendre. Mivel a távlati tervezéshez sem hazai, sem külföldi tapasztalataink nem voltak, ezért sajátos módon kezdtük el a munkát 1968-ban. Összesen kilenc társadalmi munkabizottság létesült a különböző minisztériumok, a társadalmi szervezetek (párt, szakszervezet, MTESZ) a kutató intézetek és tervező irodák vezető szakembereinek részvételével. Így külön vizsgálták és vizsgálják az ipar, az élelmiszer-gazdaság, az építő- és építőanyagipar, a közlekedés, a külkereskedelem, a munkaerő és életszínvonal, a területfejlesztés távlati tervezésének lehetőségeit, feladatait. A közgazdasági munkabizottság az összefüggésekkel, rendszerezéssel, a távlati tervezés módszereivel foglalkozik, a konzultatív bizottság pedig a legátfogóbb gazdaságpolitikai stratégiát dolgozza ki.

A sokrétű munka utolsó, befejező szakaszán dolgoznak jelenleg. Legelőször a népgazdaság, az adott ágazat fejlődésének 20 éves tapasztalatait elemezték a bizottságok, majd ezt követően mintegy két évig tartott a tényleges tervezés. Jelenleg pedig a távlati elképzelések a bizottságok munkája végeredményeinek összegezésén, egyeztetésén, a különböző ágazatok közötti szerves kapcsolatok megteremtésén, s a párhuzamos munka során támadt ellentmondások feloldásán dolgoznak. A távlati terv végül is több változatban készül, s a párt és kormány majd politikai mérlegelés után választja ki a legmegfelelőbb alternatívát. Az elképzelések szerint 1973 derekára lesz az országnak jóváhagyott 1985-ig szóló távlati terve. Az első befejező szakasz után 1973–75-ben azonban a távlati tervezést tovább folytatják, érvényességi időtartamát 1990-ig meghosszabbítják.

A széles társadalmi erők közreműködésével folyó távlati tervezés igen hasznosnak, sokszínűnek bizonyult. Egy-egy bizottság különböző részfeladatainak megoldásában a legjobb szakemberek százai vettek részt, esetenként bizonyos témák kutatására intézeti tudós-kollektívák is megbízást kaptak. A bizottságokban számtalan javaslat, ötlet hangzott el. A résztvevő szakemberek az általuk képviselt kollektívák tapasztalatait, véleményét is tolmácsolták.

Irányelv jellegű távlati tervek

A távlati tervezés nemcsak a kidolgozás módszereiben, hanem jellegében és tartalmában is különbözik a rövidebb távra szóló cél- és feladatmeghatározásoktól. Nyilvánvaló, hogy minél távolabb nézünk, annál elmosottabbak a részletek, s néha még a nagy kontúrok rajza sem teljesen éles. Az idővel arányosan nő a pontatlanság és bizonytalanság kockázata. Ezért a távlati tervek irányelvjellegűek, s a gyakorlat, a végrehajtás szélesebb határok között korrigálhatja azokat, mint az éves, vagy az ötesztendős elképzeléseket. A távlati tervezés ezért is folyamatos, az időszakos lezárásokat követően „karbantartásra" és „felújításra" szorul, újból és újból meghosszabbítják érvényességi idejét. Így a távlati tervben vázolt hosszútávú gazdasági folyamatok és célok mindenkor irányelvként és kiindulópontként szolgálnak az aktuális ötéves tervek készítésénél.

A távlati tervezés azért is nélkülözhetetlen, mert nagyobb a szabadság foka, s következetesebb, merészebb megoldásokat tesz lehetővé. Bár tudjuk például, hogy a gazdaság elavult szerkezete fékezi fejlődésünk ütemét, mégis egy-egy ötéves tervidőszakban keveset tehetünk annak korszerűsítéséért. Hosszabb távon viszont lehetőség nyílik a legkedvezőbb gazdasági szerkezet kialakítására. Hasonlóképpen 15 éves tervidőszakra megtervezhetjük az „ideális" fogyasztási modellt, s a nagyarányú életszínvonal emelést annak figyelembevételével valósíthatjuk meg. Persze, a tervezés szabadságfoka hosszútávon sem korlátlan. Sőt bizonyos értelemben még behatároltabb, mint rövid távon. A gazdaság objektív törvényeitől az éves tervnél még eltérhetünk, s rövidebb távon többet oszthatunk el például, mint amennyit megtermeltünk. Hosszabb távon viszont követni kell a gazdasági fejlődés törvényeit.

Hosszú távon a leganagyobb gondot a nemzeti jövedelem növelés eddigi átlagos (5.5 százalékos) ütemének fenntartása és esetleges növelése okozza. Mindenekelőtt a munkaerő források beszűkülése miatt. Már a következő években, a 70-es évtized derekától a rendkívül alacsony lélekszámú korosztályok állnak munkába, s magas létszámú nyugdíjba vonuló korosztályokat váltanak fel. Mivel az egyéb munkaerőforrások is mindinkább elapadnak, a dolgozók szabadideje pedig várhatóan tovább növekszik, így a felhasználható összes társadalmi munkaidőalap 1980-ban sem lesz több, mint 1970-ben volt. S ha a gyorsan fejlődő infrastrukturális ágazatok növekvő igényeivel is számolunk, akkor az iparban foglalkoztatott létszám és a munkaidőalap abszolút csökkenését is a termelékenység emelésével kell pótolni. Ezért az élőmunkával való takarékosság és az ésszerű eszközgazdálkodás a jövő gazdasági növekedésének kulcskérdése hazánkban.

Hosszú távon bizonyíthatjuk valóban a szocialista gazdaság fölényét

A termelés növelésének másik nagy korlátja hosszú távon az elmaradott infrastruktúra. Mindenekelőtt a közlekedés és a közműhálózat fejlesztése kívánatos. Az életszínvonal emelése, a társadalompolitika pedig olyan infrastrukturális fejlesztést igényelnek, mint amilyen a nagyarányú lakásépítés, az egészségügyi, az oktatási, a kollégiumi hálózat stb. bővítése. Máris nyilvánvaló: beruházási lehetőségeink szűkös volta miatt nem lehet valamennyi infrastrukturális igényt rövid időn belül kielégíteni, a feladatok rangsorolásával kell a legcélszerűbb változatot kiválasztani.

Csupán érzékeltetni kívántuk, hogy a hosszútávú tervezés milyen sokrétű és bonyolult feladat. Szó sincs tehát az elmúlt évek fejlődési arányainak és irányának mechanikus jövőhevetítéséről. Sőt, némi túlzással azt mondhatnánk, hogy éppen az arány- és irányváltozás, az új kornak és az új követelményeknek megfelelő optimumok kialakítása, a minőségi ugráshoz vezető mennyiségi növekedések megtervezése a feladat. E munka során a tervezőknek számítaniuk kell arra, hogy 15–20 év alatt iparágak, szakmák, tevékenységi területek egész sora szűnik meg, helyüket új, ma még legfeljebb homályosan, körvonalazhatók foglalják el; termékfajták tizezrei adják át helyüket a legújabbak százezreinek; gyors ütemben változnak a fogyasztási igények és szokások; nő a szabadidő; s lesznek területek, ahol az emberek munkaképes évtizedeik alatt – a fejlődés gyorsasága miatt – kétszer, háromszor is szakmát változtatnak. Jóllehet a gazdasági fejlettségben utól kívánjuk érni az előttünk járó tőkés országokat, de nem másoljuk gépiesen példájukat. Mert el akarjuk kerülni mindazokat a konfliktusokat, buktatókat, amelyek az ellentmondásos tőkés fejlődés velejárói. Hosszútávon bizonyíthatjuk igazán a szocialista gazdaság előnyét, fölényét, magasabbrendűségét.

Kovács József

Előtérben a gyártásszakosítás és a kooperáció

Korszerűsítésekkel több milliós exporttöbblet — Tájékoztató a Külkereskedelmi Minisztériumban

– A KGST-országokkal az utóbbi időben 42 gyártásszakosítási és 18 kooperációs egyezményt írtak alá magyar minisztériumok, illetve vállalatok – mondotta csütörtöki sajtótájékoztatóján Udvardi Sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes, aki a termelésfejlesztés és a külkereskedelem kapcsolatait elemezte. Különösen jelentősek a Szovjetunióval kötött megállapodások, amelyeknek alapján szervezéstechnikai eszközök, komplett laboratóriumok és egyéb fontos korszerű termékek gyártását szakosítjuk, s ennél is nagyobb jelentőségű például a timföld-alumínium-egyezmény és a Zsiguli-kooperáció.

A legtöbb szakosítási és kooperációs megállapodást a kohó- és gépipar írta alá, szám szerint összesen 30-at. A vegyipar 22, a mezőgazdaság 6, a könnyűipar 2 szakosítási és kooperációs megállapodást írt alá más szocialista országbeli partnerével.

Egész sor újabb tárgyalás van folyamatban, amelytől további szakosítási és kooperációs megoldások várhatók. Nem szocialista országokkal is egyre erőteljesebben bővítjük termelési és piaci együttműködésünket, a kooperációt. Eddig csaknem 220 megállapodás jött létre tőkés országok vállalataival, szellemi termékek átvételére vagy közös fejlesztési munkákra, gyártás- és gyártmányegyosztásra, piaci együttműködésre. Ezek is hatékonyan segítik külkereskedelmünk fokozását. Bár jelentőségük jóval kisebb, mint a KGST-országokkal kötött együttműködési megállapodásoké. A Zsiguli-program például egymagában nagyobb külkereskedelmi forgalmat tesz lehetővé, mint a tőkés vállalatokkal kötött csaknem 220 kooperációs megállapodás együttvéve.

A kooperáció elmélyítése a tőkés országokkal mégsem lebecsülendő, s kívánatos, hogy tovább fokozódjék. Ez említésre méltó eredményeket hozott a többi között a magyar élelmiszergazdaságban, segítve a hazai ellátás javítását és az export fokozását. Az Állattenyésztési Kutató Intézet és az NSZK-beli Lohmann cég kooperációja például lehetővé teszi, hogy megfelelő hibridsertés-süldő állomány létrehozásával 1973-ban minimálisan 200 ezer sonkasertést neveljenek. Az élelmiszergazdaság 21 kooperációs szerződéséből 12 a legutóbbi két évben jött létre.

A miniszterhelyettes azt is elmondta, hogy a kooperáció fokozódásával egyre több külföldi licencet alkalmaznak magyar vállalatok. 1947 és 1967 között, tehát 20 év alatt mindössze 63, 1968 és 1970 között 92, tavaly pedig csaknem 50 külföldi szabadalmat vásároltunk. Mindenekelőtt a gépipar él a licencek, know-howk vásárlásának lehetőségeivel.

A miniszterhelyettes a termelés és a külkereskedelem kapcsolatainak egyéb vonatkozásait elemezve rámutatott hogy az utóbbi tíz év átlagában nemzeti jövedelmünk minden egy százalékos emelkedése a behozatal és a kivitel másfél százalékos fokozódásával járt. Anyag- és energiahordozó importunk pedig ennél valamivel nagyobb mértékben – 1,6 százalékkal – emelkedett. Az import aránya a legutóbbi években tovább fokozódott, az idén azonban már javult külkereskedelmi mérlegünk.

A miniszterhelyettes ezután arról szólt, hogy központi fejlesztési programjaink is nagy segítséget nyújtanak kivitelünk fokozásához. Számítástechnikai eszközökből például a IV. ötéves terv időszakában 142 millió rubel értékűt szállítunk más országokba. A hosszúlejáratú megállapodások azt is lehetővé teszik, hogy feilődő közúti járműparunk 1975-ben már 9000 autóbuszt exportáljon a szocialista országokba. Ez a mennyiség már nagyobb lesz, mint a kibővült Közös Piac országainak jelenlegi együttes autóbuszexportja. Az alumínium hasznosítását célzó fejlesztési programunk nyomán az eddiginél jóval több alumíniumipari készterméket, hordókat, szifonokat, ajtó- és ablakkereteket exportálhatunk a többi között tőkés országokba is. A textil- és textilruházati ipar rekonstrukciója megteremti annak lehetőségeit, hogy a hazai igények jobb kielégítése mellett a szocialista országokba 60–62, a tőkés államokba pedig 30–37 százalékkal növeljük termékeinek kivitelét.

Sok esetben egyszerűbb korszerűsítésekkel is jelentősen bővíthető kivitelünk. A Bábolnai Állami Gazdaság iparszerű kukoricatermesztési rendszerének bevezetésével például mintegy 60 ezer hektárnyi területen hektáronként 20 mázsás többlettermelést lehet elérni.

Az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt 460 ezer dollár értékű gép, illetve műszer beszerzésével lehetővé tette, hogy a magyar dobozos sonkák számára piacot szerezzünk az Egyesült Államokban. Az említett korszerűsítéseket az állam beruházási devizahitelekkel segítette.

Udvardi Sándor ezután azzal foglalkozott, hogy hazánk nyersanyag- és energiahordozó-igénye gyorsan emelkedik. A többi szocialista országban ugyanez a helyzet, s szinte valamennyi ország elhalmozza nyersanyagrendeléssel a Szovjetuniót. A szovjet nyersanyagkitermelés mindinkább kiterjed olyan területekre, különösen Szibériára, ahol a kitermelés feltételeként előzőleg meg kell teremteni a közlekedési hálózatot, az infrastruktúrát. Az ott található hatalmas természeti kincsek feltárásához indokolt és szükséges a baráti országok összefogása. 1985-ig terjedő nyersanyagigényeink alapján Magyarország is érdekelt ilyen együttműködésben. Ide sorolható a közép-ázsiai kilimbai azbeszt-telepek feltárása, a Kurszk körzetében feltárt hatalmas vasércelőhelyek hasznosítása, továbbá részvételünk a cellulóz- és foszfáttermelésben. A szibériai Angara folyó mentén Uszty–Ilimszk körzetében létesülő cellulózgyártásban való részvételünk hosszabb időre igen előnyösen oldja meg cellulózellátási gondjainkat.

Perspektivikusan a fejlődő országokból származó nyersanyag és energiahordozó import jelentősége is fokozódik. Ezek közül az országok közül Magyarország számára a közel-keleti és az észak-afrikai államokban mutatkoznak kedvező olajvásárlási lehetőségek. A legnagyobb nehézség egyelőre az, hogy a szállítás igen költséges. Ezt a problémát azonban részben megoldja majd az Adria kőolajvezeték, amely Jugoszláviából Magyarországra és Csehszlovákiába vezet, s a tervek szerint 1975–76-ban már üzemel. Várhatóan növekszik az észak-afrikai fejlődő országokból a foszfátimport is. Hazánk termelési kooperációk és műszaki-tudományos együttműködés formájában segíti a fejlődő országok nyersanyagkitermelési problémáinak megoldását.

Sajtótájékoztató Dombóváron

Napirenden az őszi vetőmagellátás

Baranya önellátó lesz vetőmag tekintetében

Nagy cikk lett a gabonavetőmag, ma mindenki venni akar, mert venni muszáj. Az esős időjárás – Baranya ezzel osztozott a többi dunántúli megye sorsában – nem kímélte a mezőgazdasági üzemek vetőmag céljára kijelölt tábláit sem. Pécsre beküldött és a Vetőmagfelügyelőség laboratóriumában levizsgált mag-minták 50 százaléka alacsony csírázási erélye és egyéb, a szabványost el nem érő tulajdonsága miatt alkalmatlannak bizonyult az elvetésre. Ma már az a helyzet, hogy a megye üzemeinek csak kb. 20 százaléka tudja ellátni saját magát vetőmaggal, 80 százalékuk vásárolni kénytelen. Az igényelt mennyiség fantasztikusan nagy, mintegy 1300 vagon s ez csak akkor tűnik még nagyobbnak, ha tudjuk, hogy más években – a háromévenkénti vetőmagfelújítást alapulvéve – legjobb esetben is csak 400–500 vagon őszi kalászos vetőmagot lehetett eladni Baranya megyében.

Ilyen előzmények ismeretében érdeklődéssel vártuk azt a sajtótájékoztatót, amelyet tegnap délelőtt tartottak meg három megye részére Dombóváron a Vetőmag Vállalat vezetői az őszi ellátásról, a megyék igényeinek kielégítéséről. Közismert, hogy az alföldi megyéknek, amelyeket megkímélt a csapadékos időjárás, jelentős vetőmagkínálatuk van, a költségek szempontjából azonban mégsem mindegy, hogy egy megye önellátó, avagy pedig távolabbi országrészekből szorul behozatalra. Nos e tekintetben is megnyugtató volt *dr. Katona Jánosnak*, a dombóvári Vetőmag Vállalat igazgatójának tájékoztatója, aki kijelentette, hogy a vállalat minden mennyiségi igényt kellő fajtaválasztékban ki tud elégíteni. Tekintettel arra, hogy a három megye közül a megrendelések beküldésében Baranya volt a legfrissebb, itt a legjobb a helyzet is. A megye 98 600 kataszrális holdat kitevő őszi kalászos vetési területének 61 százalékát a vállalat látja el fémzárolt II. és III. szaporulati fokú vetőmaggal, ami összesen 969 vagonnak felel meg. A fajtaválaszték aránya a következő: Bezosztája 45 százalék, Auróra 15 százalék, Jubilejnaja 9 százalék, Fertődi 293-as 5 százalék, Rannaja kilenc százalék, Kiszombori 1-es 2 százalék, Kavkáz 6 százalék, Mironovszkaja 1 százalék és Libellula 15 százalék, ami egy jó aránynak mondható és nagyjából megfelel a három megye, tehát a termőtáj igényeinek, s találkozik a termelő üzemek elképzeléseivel is.

Alföldi beszállításra csak Somogy és Tolna megyékben lesz szükség, mintegy 400–500 vagonnyi mennyiségben, mivel e megyék üzemei tényleges vetőmagszükségletüknek csak egy részét rendelték meg időben, s ha később jelentkeznek a tájkörzeten belül már nem elégíthetők ki az igényeik. A baranyai 1200–1300 vagonos vetőmag igény – még nálunk sem adta be minden üzem a rendelését – jórészét tehát a dombóvári Vetőmag Vállalat fogja kielégíteni. A fennmaradó mintegy 200–300 vagon vetőmagot egyéb csatornákon – BARANYATERMÉK stb. – keresztül biztosították maguknak az üzemek. Baranyával kapcsolatban csupán az kavart vitát – s ez hangot kapott a sajtótájékoztatón is – hogy ki vegye meg a Bolyi Állami Gazdaságban megtermelt őszi kalászos vetőmagot. Boly nemcsak a megye, de az ország egyik legnagyobb vetőmagszaporító üzeme, akkora mennyiséget termel, hogy szokványos években két-három megyét is egymaga elláthat. Ebben az évben is kb. 800 vagon és garantáltan jó minőségű fémzárolt vetőmagot kínál fel eladásra a gazdaság. A Baranya megyei Tanács és a két tsz-szövetség képviselői nagyon helyesen kezdettől azt az álláspontot képviselik, hogy a Bolyban megtermelt vetőmag lehetőség szerint ne legyen kiszállítva a megyéből, hisz ez esetben valóban más megyékből kéne importálni Baranyába vetőmagot. Dombóvár túlzott óvatossággal csak a tsz-ek által rendelt mennyiséget volt hajlandó Bollyal leszerződni, a gazdaság viszont attól tartva, hogy a végén nem tudja értékesíteni az árut, az Állami Gazdaságok Kereskedelmi Irodájához fordult, hogy a vetőmagot az országos forgalomba vonva helyezze el a termést, ahol tudja, főként állami gazdaságokban. Tehát a forgalmazó vállalat és az állami gazdaság közötti szerződéskötési vitákon csaknem meghiúsult Baranya megye vetőmag önellátása. A tegnapi sajtótájékoztatón azonban a Vetőmag Vállalat vezetői nyomatékosan leszögezték, hogy Baranya igényét megyén belüli készletekből elégítik ki és ez megnyugtató. Kevésbé mondható megnyugtatónak viszont, hogy az idő sürget, ezer vagon vetőmagot kell fémzárolni, és leszállítani, s ez heteket vesz igénybe – a termelő üzemek egy része főként pénzügyi, valamint egyéb okokból – nem tudják hol tárolni, hisz még sok helyen most is aratnak – nem fogadóképes. A tájékoztatón jelenlévő tsz-ek képviselőinek erre az aggályára a vállalat vezetői rámutattak, hogy vetőmag vásárlás céljára a Nemzeti Bank minden további nélkül ad rövidlejáratú hitelt. Az árvíz- és egyéb betakarítási károkat szenvedett tsz-eknél azonban ez nem sokat segíthet. Ezek vetőmagellátása továbbra is gond marad.

A tájékoztató további részében a szerződéses termeltetés helyzetét és lehetőségeit vázolták fel. Már folyamatban van az őszi vetésű növények szerződéskötése. Őszi káposztarepcéből, bükkönyfélékből, bíborheréből és őszi borsóból szinte korlátlanok a kötési lehetőségek, jó e növényfélék exportpiaca is.

– Rné –

Budapestre érkezett a kuwaiti külügyminiszter

Péter János külügyminiszter meghívására csütörtökön Budapestre érkezett Szalah al Ahmed al Dzsaker sejk, Kuwait állam külügyminisztere és kísérete.

Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Péter János külügyminiszter, Szigeti Károly, a Külügyminisztérium csoportfőnöke, Forró József, hazánk Kuwaitban akkreditált nagykövete és Ahmad Ghaith Abdullah, Kuwait állam Budapesten akkreditált nagykövete.

HIREK

1972. AUGUSZTUS

25

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LAJOS

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 4.53, nyugszik 18.38 órakor. — A Hold kél 18.38, nyugszik 5.36 órakor.

Termelési gyakorlat az NDK-ban

Egy hónapos kötelező, nyári termelési gyakorlatukat a Német Demokratikus Köztársaságban töltötték a Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola szőlész és borkezelő tagozatának tanulói. A tanulókat Hardicsay Lóránd mérnök és dr. Diófási Lajosné tanár kísérték. Ez az ötödik alkalom, hogy a szakközépiskolai tagozat tanulói nyári gyakorlatukat az NDK-ban végzik. A Potsdam melletti kertészeti termelőszövetkezetben szamóca- és cseresznye-szedéssel keresett pénzt NDK-beli utazásokra, kirándulásokra költötték. Ellátogattak Rostockba és Warnemündébe is — megtekintették a Keleti-tengeri napok megnyitóját.

◆

— Második helyezett Pécs. Csütörtökön délelőtt a Dombóvári Vasutas Sport Egyesület telepén rendezték meg a MÁV Pécsi Igazgatóságához tartozó létesítményi tűzoltócsapatok versenyét. A korszerű védekezés, tűzelhárítás elméleti és gyakorlati tudnivalóiról dombóvári, kaposvári, nagykanizsai, bátaszéki, dunaújvárosi és pécsi vasuti tűzoltók adtak számot. A 800 liter percenkénti teljesítményű motorfecskendők szerelésében a kaposvári vontatási főnökség csapata bizonyult a legjobbnak, míg a pécsi csapat második helyre került.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— Önkiszolgáló formában nyílik meg ma reggel — átalakítás után — a meszesi Szeptember 6. téri 138-as élelmiszerbolt.

— A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya kéri azokat, akik 1972. május 28-án 21 óra körül a pellérdi útkereszteződés és Pécs között szemtanúi voltak az ott történt közlekedési baleseteknek — egy motorkerékpár előtt két ittas gyalogost — meghallgatás céljából jelentkezzenek Pécsett a Kilián Gy. utca 3. sz. II. em. 104-es helyiségben, vagy a 12-266 sz. telefonon.

Csúcsforgalom az ajándékboltban

A Széchenyi téri ajándékboltban az üzlet megnyitása óta nem volt akkora forgalom, mint az idei idegenforgalmi szezonban. Az üzlet vezetőjének tájékoztatása szerint már eddig is közel kilencszázezer forint értékű ajándéktárgyat adtak el — főleg külföldi turistáknak. A nyugatiak elsősorban magyaros tárgyak iránt érdeklődnek. Legalább száz csikóbőrös kulacs fogyott el május óta. Keresett cikkek a kalocsai terítők, amelyekből nagy a választék árban, méretben, a Pécs címerével díszített vázák, hamutartók, tálak, a novozin-bevonatú fali-plakettek, busófejes hamutartók, stilizált városképpel díszített vörösréz falitányérok. Bár az idegenforgalmi szezon még nem ért véget, az Ajándékboltban már a következő évre gondolnak, megrendelésüket az idei tapasztalatok alapján jelentékenyen meg kell növelniök.

◆

— A szocialista munkaverseny mozgalomról, valamint a munka- és üzemszervezés fejlesztésére hozott határozatok végrehajtásáról titkári értekezleten mondták el véleményüket a szakszervezeti tisztségviselők az Építők Szakszervezete megyei Bizottságának tegnapi rendezvényén. Itt beszélték meg az 1972—1973. évi oktatással kapcsolatos feladatokat is.

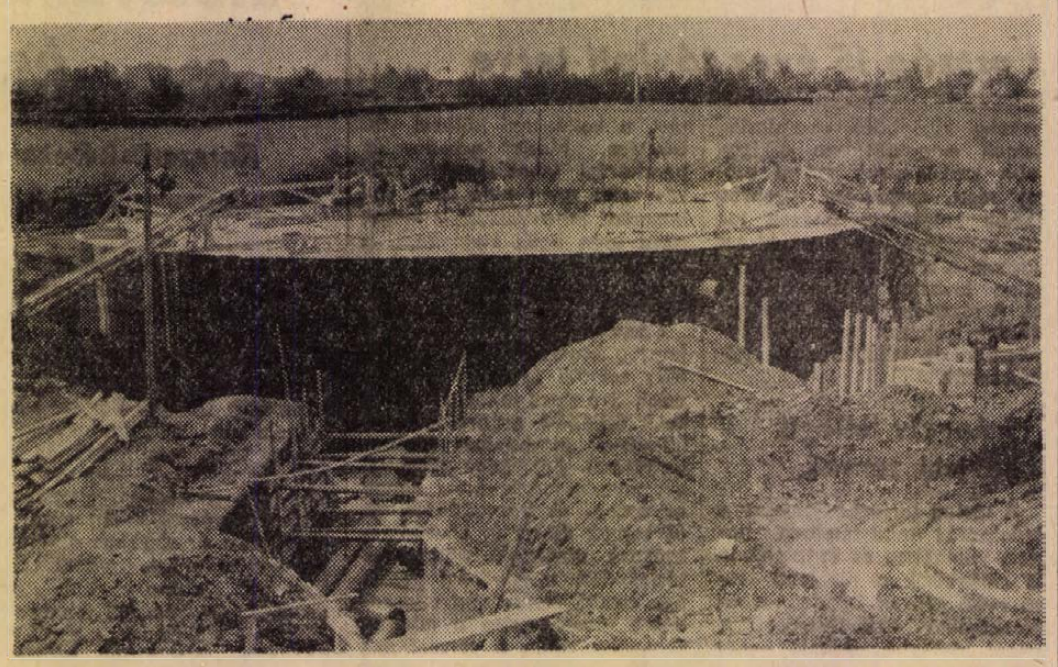
— Naposbaromfi a háztájiba. Megkezdte az igényfelméréseket, valamint a jövő évre vonatkozó szerződéskötéseket a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat. 1973-ban 5,5 millió baromfit keltet és értékesít a vállalat, amelyből több mint egymillió naposcsibét, kacsát és libát kötöttek le a Somogy megyei fogyasztási szövetkezetek. Az ÁFÉSZ-ek által megrendelt naposbaromfi a háztáji gazdaságokba kerül.

— Gyerekek és nyugdíjasok együtt nyaralnak. Az Ércbányászati Vállalat csütörtökön százhetven fős, gyerekekből és nyugdíjasokból álló csoportot indított útnak Balatonfüredre a vállalati üdülőjébe. A nagy családok gyermekeire a nőbizottság tagjai ügyelnek. Az egy hétig tartó üdültetés költségeit a vállalat téríti.

— Olcsó zománcozott edények nagy választékban kaphatók 39-es dandár u. 2/c. sz. alatt. (x)

— Sátortábor Máré váránál. A Mecseki Szénbányák KISZ-bizottságának Trencsényi József ifjúgárda százada mától kezdve 3 napos táborozáson vesz részt Máré várában és közvetlen környezetében. A mintegy száz fiatal a pihenés mellett kiképzésben részesül.

— Szovjet fiatalok július 29. és augusztus 21. között a Tanárképző Főiskolán építőtáborban dolgoztak, majd megyénkkel ismerkedtek. Programjukban üzem- és bányalátogatás, kirándulás szerepelt. Vendéglátóik és kalauzaik a főiskola fiataljai voltak.



A harkányi út mentén a postavölgyi elágazás deltájában viztározók épülnek a kertvárosi új lakótelep ellátására. Az első, 2500 köbméteres medence (képünk) az I-es. zóna, azaz az alacsonyabb épületek vízellátását szolgálja. A magasabb épületeket egy újabb 1000 köbméteres medence látja el vízzel. A két és félezres medence szeptemberre, míg az 1000 köbméteres jövő év első negyedére készül el.

Erb János felvétele

— URH adó-vevő a DÉDÁSZ új siklósi kirendeltségi épületében. A DÉDÁSZ nemrég elkészült siklósi kirendeltségi épületében megkezdték az URH adó-vevő felszerelését. Ez a berendezés a fogyasztók színvonalasabb kiszolgálását és a minél zavartalanabb hibaelhárítást segíti majd elő.

— Új hangverseny gazdagítja a pécsi Zenélő udvarok nyári hangversenysorozat programját. Vasárnap, augusztus 27-én este 20 órai kezdettel, a Hotel Tourist udvarán a Filharmónia Fúvósötös tagjai adnak hangversenyt a pécsi zenebarátoknak. A műsorban Vivaldi, Christian Bach, Haydn, Farkas Ferenc és Loeillet egy-egy műve hangzik el.

— Főiskolások Sikondán. Az idén felavatott sikondai úttörőtábort augusztus 20-a és szeptember 3-a között 200 másodéves főiskolás vette birtokába. A pedagógusjelöltek két csoportban, egy-egy hét alatt elsajátítják az úttörővezetés legfontosabb elméleti és gyakorlati elemeit.

— Baranyában a DÉDÁSZ szekszárdi szakemberei. Megyénkben dolgoznak a DÉDÁSZ szekszárdi üzemigazgatóságának szerelői. Mohácson két brigád a lakosság villamosenergia-ellátását biztosító nagyfeszültségű vezetékből, transzformátorállomásból és földkábelekből álló hálózatot épít, Sásdon pedig a lakóházakba vezetik be a villanyáramot.

★

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart augusztus 26-án, szombaton.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 13. (telefon: 13-833/37-es mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet, Dr. Veress Endre u. 2. (telefon: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11-169): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzetek.

Kisfaludy u. 6. (telefon: 13-833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12-669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 15-833): az öt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében: (Munkácsy M. u. 19., telefon: 13-833) augusztus 26-án 14 órától augusztus 28-án reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 11-169).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 12-812).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet Dr. Veress Endre utca 2. (telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat augusztus 26-án este 7 órától augusztus 28-án reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

— Kétszáz férőhelyes szarvasmarha-istálló Reménypusztán. A reménypusztai Új Élet Termelőszövetkezet tizenhat millió forintos beruházással épülő modern, új gépekkel fölszerelt tehénistállójának építése befejezéséhez közeledik. A komplett üzemegység tejtermeléssel foglalkozik majd, és Pécs város tejellátásába kapcsolódik be. A még ez évben üzembehelyezendő épületen és a berendezésen az utolsó simításokat végzik a kivitelezők.

— A Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola igazgatósága közli a tanulókkal, hogy a nappali tagozat tanévnyitó ünnepségét 1972. szeptember 1-én du. 4 órai kezdettel tartja az iskola műhelytermében. Az esti és levelező tagozatok tanévnyitó ünnepségét szeptember 17-én, vasárnap de. 10 órakor tartják ugyancsak a műhelyteremben. Ünnepség után adategyeztetés és tankönyv, jegyzet szétosztás.

— A Piros Gőzmozdony beat-zenekar búcsúműsora Máriagyűdön a vendéglő kerthelyiségében vasárnap du. 5 órától. Rossz idő esetén a kultúrházban. (x)

— Könyvújdonságok: Sinka István: Szigetek könyve, Pissaro (A művészet kiskönyvtára 71.). Karinthy Frigyes: Skarlát. Charlotte Bronte: Jane Eyre, Franz Werfel: A nápolyi testvérek, Balázs György: A győzhetetlen Caesar, Turgenyev: Apák és fiúk, Sásdi Sándor: Árnyék, Pigarev: A baromfi ketreces tartása, Vörös Imre: Csoportmunka a nyelvtanórán az általános iskolában (A tanítás problémái sor.) Sigurd Falk: Műszaki mechanika II., A közegészségtan és járványtan alapjai. Szerk: Fodor—Veder, Lakó György: Svéd—magyar szótár.

— Szombaton este a Pécsi Bőrgyár KISZ-szervezete családi estet rendez, este 7-től reggel 4-ig. Minden érdeklődőt szeretettel várunk. (x)

Megsokszorozódott a fényképezők száma

Naponta hétezer nagyítás

A turistaszezon megszokott látványa a fényképező ember. Utazás, kirándulás közben senki sem takarékoskodik a filmkockákkal. A fotólaboratóriumok forgalma ötszörösére, hatszorosára nő. Az Optikai Finommechanikai és Fotócikkeket Értékesítő Vállalat Rét utcai laboratóriumában az átlagos napi ezer, ezerötszáz nagyítás helyett ilyenkor napi hétezer megbízásnak tesznek eleget. Ez azt jelenti, hogy ennyi tasakot készítenek el. A tasak tartalma legtöbbször egy tekercs film nagyításai — kisebb nagyobb méretben. A színes diákat, előhívni, nagyítani való színes filmeket a Jókai téri Fotószaküzletben veszik át, és innen küldik Pestre kidolgozásra. A boltvezető tájékoztatása szerint a színes dia-, színes film-forgalom is megsokszorozódott: míg az első negyedben körülbelül kétezernégyszáz megbízásuk volt, a turistaszezon elmúlt hónapjaiban négyezerhatszáz színes anyagot vettek át és továbbítottak.

◆

— Irányvonatok szállítják a háztartási olajat. Az ÁFOR pécsi kirendeltsége szeptember elsejétől folyamatosan átállítja néhány nagykapacitású kútját háztartási olaj tárolására. Kiürítik a Fürst Sándor utcai, az Ipar utcai és a Kórház téri kutakat. Ezekben a Dunai Olajfinomítóból a — mintegy 16—18 irányvonattal érkező olajat tárolják. Az idei fűtési szezonban zavartalan lesz a háztartási olajellátás.

— Öntözési bemutató Majson. Ma délelőtt 10 órai kezdettel a majsi Táncsics Mihály Termelőszövetkezetben öntözési bemutatót tartanak. A szakemberek és az érdeklődők új öntözési gépekkel — többek között műszáltömlős eszőtető berendezéssel, és a vontatható műanyagvezetékkel — ismerkedhetnek meg. A gépbemutatót a Magyar Hidrológiai Társaság pécsi csoportja, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és a Mohács környéki Vízgazdálkodási Társulat rendezi.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: derült éjszaka, napközben gomolyfelhőképződés, számottevő eső nélkül. Többórás napsütés. Gyenge, változó irányú szél. A hőmérséklet tovább emelkedik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 22—26 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 17 fok volt.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: Időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb néhány helyen esővel. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10—15 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 22—27 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 20 százalékán várható.

Munkatársaink a nagyvilágban

Közeli Vietnam

Ho Si Minh-kép és Buddha

A bombák nem kímélik a pagodákat sem. Nam Dinhben, az egyik építészetileg is remekműnek számító buddhista pagodából csak törmelek és két faragvány maradt. Útitársam, Máté György, a Népszabadság főmunkatársa elkérte a két kopott aranyozású töredéket — emlékül.

Hanoiban viszont, különösen a belső területeken több az európai ember számára ritka szépségű pagoda áll épségben. Az „egylábú" pagoda, amely a város egyik szimbóluma is, vagy a kis tó közepén, az öreg fák árnyékában megbúvó pagoda. Legtöbbjük a buddhizmus egyik legvirágzóbb időszakában, a XI. században épült. Természetesen maga a vallás, amelynek Vietnamban is több változata él, többezer éves. A pagodák már a korábbi háborúk során is sokat szenvedtek a pusztítástól, köztük az „egylábút" is egyszer már teljesen lerombolták, eredeti formájában újra fel kellett építeni.

A franciák a buddhizmus ellensúlyozására, meg a gyarmatosítás előőrseként, majd pedig ideológiai „megtámogatása" céljából a katolikus vallást próbálták meghonosítani. Ha kellett, erőszakkal, máskor katedrálisok építésével. Vidéken járva, egészen eldugott kis községekben is látni hatalmas, a párizsi Notre Dam mintájára épült templomokat — mindmáig a falvak egyedüli kőépítményeit. De maga a katolikus vallás mégsem terjedt el — a lakosságnak csak elenyésző része követte tételeit.

Magunktól nem is találtuk volna meg Hanoiban azt a pagodát, ahol egy bonccal is beszélhettünk. Bérházak közé ékelve futnak körbe az udvar körül a pagoda folyosói, szentélyei. „Kőasszony" pagodának hívják, mert valamikor egy kő szobrocskát találtak a helyén, s itt építették fel a pagodát. A kis szobrocska ma is látható a fal egyik beugrójában.

A szentélyben éppen szertartás folyt. Asszonyok, többségükben fekete fogú öregek térdeltek és ültek bent — s gyerekek is. A félhomályban ragyogtak a megvilágított, embernagyságúnál nagyobb aranyozott Buddha-szobrok. Állítólag az egyik magyarra lefordíthatatlan nevű gyümölcs magjából készítik a szobrokat, majd aranybevonattal látják el őket. A pagodában egy számunkra ismeretlen illatosító füstje terjengett.

Az épület amolyan „kerengő" részében, gőzölgő tea mellett fogadott bennünket a pagoda bonca. Simára borotvált fejű, pergamensárga arcú, meghatározhatatlan életkorú férfi, zárt, sötétbarna ruhában. Figyelmesen vizsgálta az arcunkat, a kérdéseink nem lepték meg, időnként finoman, némileg leplezve, elmosolyodott. Felnéztem a feje fölé: Ho Si Minh bekeretezett arcképét láttam a falon, mellette egy fényképen ugyancsak „Ho bácsi" volt látható, több buddhista bonc társaságában.

Kortyoltuk az erős teát és beszélgettünk, amikor megszólaltak a főváros szirénái. A bonc meg sem rezdült — mi lopva körülpillantottunk, vajon van-e itt óvóhely. Csak a régi kőpárkányt láttuk, a folyosó bambusz falát és kerti virágokat. „Most ments meg minket Buddha" — gondoltam. A bonc úgy tett, mintha nem is látná az idegességünket. Nincs mentség, folytatni kell a beszélgetést.

— Van-e utánpótlása a hívőknek a fiatalok között?

— Kevés, nagyon kevés — mondta a bonc. — Az emberek már nem nagyon járnak a pagodába.

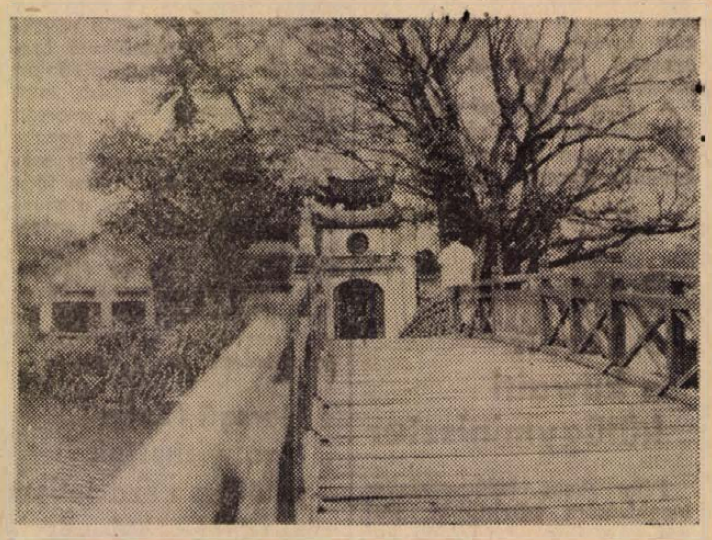
— A háború pusztítása sem élesztette fel a vallási vigasz-keresést?

— Csak az idősebbek járnak.

— És ők — a folyosó mellett leselkedő gyerekekre mutattunk.

— Ők csak kíváncsiskodnak — mondta és elmosolyodott.

— Mivel magyarázható az állam és a buddhisták jó kapcsolata Vietnamban?



Híd vezet a szigeten álló pagodához — délutánonként innen sárkányt eregetnek a hanoi gyerekek.

— Valamennyien közel vagyunk a néphez. A buddhista egyház a franciák ellen a nép mellé állt, s ugyanezt teszi most is, amikor új ellenség támadt az országunk ellen.

— Nem fél, hogy bombatámadás éri a pagodát?

— Eddig elkerülték a bombák, de ha meg kell halni, itt fogok meghalni.

Fogatlan öregasszony ment el mellettünk, kezét összetette és meghajolt — így üdvözölt minket. Aztán gyújtogatni kezdte a füstölőket. Búcsúznunk kellett.

Marafkó László

Szeptember 2—9-ig

Indokínai szolidaritási hét

Az Országos Béketanács kezdeményezésére a társadalmi és tömegszervezetekkel együttműködve indokínai szolidaritási hetet szervez a Hazafias Népfront megyei Bizottsága.

Az indokínai szolidaritási hét célja:

– Kifejezésre juttatni az indokínai népek iránti szolidaritásunkat.

– Bemutatni az agressziót szenvedett országok népeinek hősi helytállását.

– Ismertetni a VDK kormánya és a DIFK erőfeszítéseit, amelyet az indokínai helyzet békés rendezése érdekében kifejtettek.

– Leleplezni az USA háborús köreinek és a saigoni bábrendszernek Indokína térségében évek óta folytatott agresszív háborús politikáját.

– Bemutatni az USA és csatlósai részéről egyre brutálisabbá váló háború borzalmait, a védtelen lakosság ellen alkalmazott népirtó módszereket.

„El a kezekkel Vietnamtól", „Cselekedjünk együtt Vietnamért, a békéért", ezek lesznek a szolidaritási hét akciójának jelszavai.

A nagyszabású szolidaritási akció bevezetőjeként szeptember 1-én a VDK függetlensége kikiáltásának 27. évfordulóján Pécsett a Dohánygyárban, Mohácson és Szigetváron, Sásd, Siklós, Szentlőrinc, Borjád és Mozsgó községekben szolidaritási gyűlést szerveznek. A szolidaritási gyűléseken az előadók a Hazafias Népfront megyei, járási, városi vezetői lesznek.

A szolidaritási hét programjában a nagygyűléseken kívül az ipari és a mezőgazdasági üzemekben röpgyűlésekre, réteggyűlésekre, szolidaritási találkozókra, nők, fiatalok, értelmiségiek, kisiparosok és kiskereskedők számára kerül sor.

Az események, gyűlések, tiltakozások lebonyolításában résztvevő szervek a vietnami nép megsegítésére szorgalmazzák az önkéntes pénzügyi felajánlásokat. Abból a pénzből, amelyet gyárak, hivatalok, intézmények kollektívái fizetnek be a szolidaritási számlára, gyógyszert, egészségügyi felszerelést és a gátak helyreállításához szükséges gépeket vásárolnak.

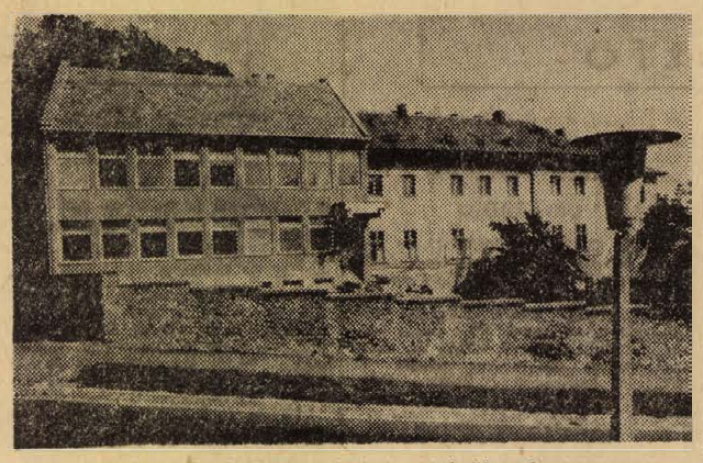
Átadták az egészségügyi szakiskolát

Új épület, új feladatok

Huszonkét szak — Ötezer végzett szakember Két új tanterem

A Hunyadi úti egészségügyi szakiskola új épülettel bővült. Jelképes átadására tegnap délelőtt tíz órakor került sor. *Dr. Kóbor József*, megyei főorvos köszöntötte az egybegyűlteket — közöttük *Rajnai Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetőjét, *Csorba Tivadart*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársát, a megye egészségügyi intézményeinek vezetőit — majd *Kovács Ferencné*, a szakiskola igazgatója ismertette az iskola múltját, fejlődését, jelenét.

Huszonkét szakon képeznek az egészségügynek szakembereket. Eddig tizenhat különböző helyen tartották az előadásokat, demonstrációkat, az új épület lehetővé teszi, hogy központosítsák az oktatást. Megoldást ugyan ez sem jelent, mégis rendkívül jelentős állomás ez a szakiskola életében. Két új tanterem, egy laboratórium, és egy gyakorlószoba épült, ezen kívül bővíteni tudták a konyhát, s a személyzetnek szociális helyiségeket hoztak létre. Az új épület megépítése régi igény volt: alátámasztja ezt egyetlen adat, amely szerint tizenhat év alatt kevesebben végezték el a szakiskolát, mint az utóbbi öt esztendő alatt. A régi épületből „kinőtt" már az iskola, indokolt volt tehát a bővülés.



Az egészségügyi szakiskola új épületszárnya
Szokolai felv.

A képzés ebben az esztendőben új feladatokkal bővül. A végzett szakközépiskolásoknak biztosítanak egyéves képzést, választott szakjuknak, munkahelyüknek megfelelően.

*

Kovács Ferencné, az iskola igazgatója elmondta az új feladatokról a következőket:

— A szakközépiskolások sokat tanultak, az alapokat elsajátították. Az alapra viszont rá kell épülni. A mi feladatunk, hogy választott szakmájukat ezekre az alapokra intenzív képzéssel ráépítsük. Sok tapasztalatunk persze még nincs, hiszen az ősszel indul az első évfolyam. Egy év alatt megszerezhetik az oklevelet bármely egészségügyi szakmában, a műtősasszisztensit kivéve. Ott előbb az általános ápolónői oklevelet kell megszerezni.

Dr. Kóbor József, megyei főorvost kérdeztük:

— Jelenleg hogyan alakul a megye szakképzett és szakképzetlen egészségügyi középkádereinek aránya?

— Pillanatnyilag 75 százalék a szakképzetlen és 25 százalék a szakképzett. Ennek sok oka van, a tény viszont ez. Az, hogy ez tavalyi adat, nem változtat a dolgon, azóta mélyreható változások nem voltak. A szakiskola előtt szép feladatok állnak, az újfajta képzés, a szakközépiskolások képzése sok gondunkat megoldhatja. Ezt a fejlesztést első lépcsőként fogjuk fel, mert később ennek az iskolának szakosított feladatai lesznek.

— kp —

KISZ-védnökség

A Kossuth-bányai fiatalok az üzem jövőjéért

Kossuth-bányán az 1973-as, majd az ezt követő évek termelése csaknem teljes mértékben a X. szint déli főkeresztvágatnak időbeni kihajtásától függ. Itt dolgozik *Szin József* 18 tagú ifjúsági szocialista brigádja.

A brigád vállalta, hogy a 4500-as nyitott szelvényű vágatban a tervezett 2,76 folyóméter előrehaladással szemben napi 3 folyóméter vágatot hajtanak ki. A védnökségvállalás augusztus 14-től december 30-ig tart, amely időszak 101 munkanapján 303 métert haladnak előre. Arra is gondot fordítanak, hogy két fiatal vájárt szakvezetővé képezzenek ki és hogy a mellékmunkák elvégzésére munkaszüneti napot ne vegyenek igénybe.

Megérkezett a helikopter

Légi szúnyogirtás a Dráva mentén

Hosszú évek óta nem volt ilyen szúnyoginvázió Baranyában, mint az elmúlt hetekben. Az esős időjárás következtében elszaporodott rovarok szinte rajokban lepték el a falvakat, egyénileg alig lehetett védekezni ellenük. Különösen súlyos helyzet alakult ki a Dráva mentén, ahol az árvízből visszamaradt pocsolyák, magasra nőtt, nedves növényzet táptalajul szolgált a további szaporodáshoz. A megyei KÖJÁL szakemberei géppel és motoros háti permetezőkkel végezték a szúnyogirtást, ami — éppen a rendkívül nagy területek miatt — lassan haladt.

Az áldatlan állapot megszüntetésére az Egészségügyi Minisztérium engedélyezte a légi permetezést. Csütörtökön megérkezett Baranyába a budapesti növényvédő állomás helikoptere és Matty térségében kezdte meg a munkát. A környéken nagy szenzációnak számított a helikopter felbukkanása. A gép, akár egy óriási zümmögő rovar alacsonyra ereszkedve szórta a bozótra a mérgező anyagot. A falvakban integettek a felnőttek a pilótának, a gyerekek pedig rajokban futottak utána, amíg el nem tűnt a messzeségben. A helikopter Felsőszentmárton irányába haladva végez szúnyogirtást a Dráva mentén. A környező községek köré úgynevezett vegyszeres védőgyűrűt von, ilymódon is védve a lakosságot az árterületről betolakodó rovaroktól.

Utcáról utcára

Légszeszgyár utca. A Budapest felől érkező gépjárművek – balra nagy ívben kanyarodva – ezen az utcán át juthatnak Harkányba, miután a Rózsa Ferenc utcát a forgalom elől elzárták.

Tegnap délelőtt gépkocsival végigmentünk az úton. Célunk a Bolgár Néphadsereg útja, illetve a Siklósi út elérése volt. Pest felől jövet, a Rákóczi úton már elő- és irányjelző táblák figyelmeztettek bennünket. Az egyetem épületénél az úttest fölött felfüggesztett – elektromos berendezés zöld nyíl-fénye és alatta kiegészítő jelzés mutatta: Harkány felé itt lehet befordulni. A Légszeszgyár utcán végighaladva, át a vasúti sineken, jobbra tartva – a Kohászati Alapanyag-előkészítő Közös Vállalat mögött, majd a Volán gépkocsi-telepei között értünk egy nagy építkezési területhez – mélyépítés – s ennek csúcsán egy köralakú szigethez, melyen jelzőtáblák állnak. Itt az út két irányba tart. Egyiken – jobbra tartva a Bajcsy-Zsilinszky utcába jutunk, a másikon – balra haladva a Bolgár Néphadsereg útjára érünk. A forgalom nagy. Dugók keletkeznek. Fokozza a bonyodalmat, hogy a Bolgár Néphadsereg útján – a Volán Vállalat épülete előtt – mindkét oldalon kocsik parkolnak – annak ellenére, hogy a „Várakozni tilos!" táblát kitették – szinte egy sávra szűkül a forgalom, ami tetézi a forgalmi nehézségeket.

A Bajcsy-Zsilinszky út és a Szalai András utca sarkán jelzőtábla áll. Felirat: *Barcsra.* Nyilván a Siklósról, Harkányból érkező gépjárművezetőket figyelmezteti, itt forduljanak a Szalai András utcába és a Szabadság úton közelítsék meg a 6-os főközlekedési utat. Ide tartozik még, hogy a Barcs felől érkező gépjárművek részére a Zsolnay-szobornál „Harkány" útirányjelző táblát, valamint a főpályaudvarnál „Terelőút" táblákat helyeztek el.

*

Zsákutcák. – Zsinkó István, Liszt Ferenc, Somogyi Béla és Batthyány utcák. Lezárásuk érthető. Valamennyi összeköti a Légszeszgyár és a lezárt Rózsa Ferenc utcát. A lezárt utcákon keresztül a Rózsa Ferenc utcába be- és kihajtani csak a Volán járatoknak és az utcában telephelyileg tartózkodó vállalati kocsiknak lehet. Zsákutca még a Déryné utca és a Janus Pannonius utca. Az elsőben a 16-os számú ház előtt mély T-alakú gödör az aszfalt alatt. A Gázmű emberei csöveket, tolózárakat szerelnek. Munkájuk befejezését az jelzi majd, ha a tiltó táblákat elviszik az utca két végéről. A Janus Pannonius utcában már bonyolultabb a helyzet. A 7-es számú háztól a TIT, MTESZ székházig az úttestet lezárták. Ismeretes, hogy itt egy dupla pincerendszert találtak. Először súlykorlátozást vezettek be az úttesten, most pedig a teljes forgalomkorlátozás vált szükségessé. A pincerendszerben az Aknamélyítő munkásai dolgoznak.

Kisfaludy–Munkácsy Mihály utca sziglete. A Rendelőintézet „balsarka" gömbfákkal feldúcolva, a közművezetékek drótra kötve lógnak a járdán keresztbe fektetett gerendán. A „feneketlen mélység" nem más, mint egy kettős pince (egymásra építve). Az úttest és járda leszakadt részét a Köztisztasági Vállalat emberei körülkerítették. A helyreállítási munkákat az aknamélyítők végzik. Talán a jövő évben befejezik.

Bercsényi utca. Nem sétány. Rideg és hűvös, viszonylag szűk és kopott. Itt is élnek emberek, sőt van az utcában egy iskola – ennek az utcának a baloldalán – ha a Rákóczi út irányába haladunk – a járda mellett felszedték a nagyméretű kockaköveket, mikor? Régen. A megbontott részen – végig az utcán – bakra helyezett – vörös-fehér csíkos deszkák GÁZMŰ felirattal. Az utcában senkit nem találtam, aki meg tudta volna mondani; a mai kezdés előtti állapot, vagy a gázvezetékeket már lefektették, csak az útburkolati munkákat kell elvégezni?

Zsákutcába jutottam?...

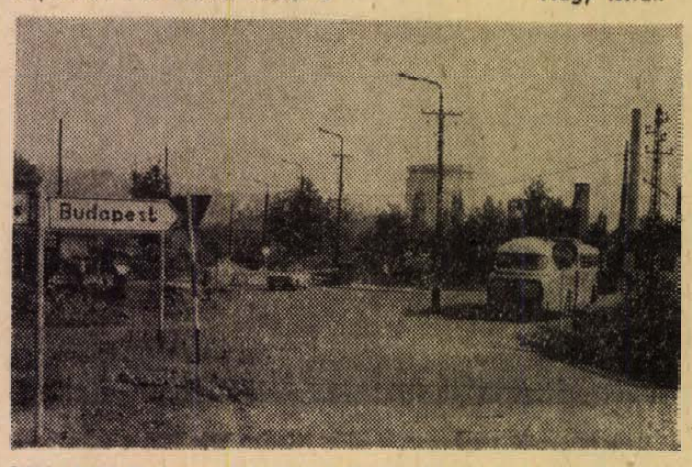
Nagy István

Újból megélénkült a Balaton idegenforgalma

A hűvös, viharos napok után ismét kellemes, derűs idő köszöntött a Balatonra. Megszünt a kedveszegett nyaralók elvándorlása. Csütörtökön, amikor a víz hőmérséklete már elérte a 17 fokot, a hidegebb tengerekhez szokott külföldi turisták, már strandolásra is vállalkoztak. A hazai vendégek többsége még megelégedett a napfürdőzéssel.

A tó partvidékén csütörtökön újból megélénkült az idegenforgalom. Az autókaravánok — a hétfői és keddi képpel ellentétben — már ismét a Balaton felé haladtak. Csaknem teljes számban, folyamatosan érkeznek a nyaralótelepekre azok a külföldi vendégek, akik a főidény utolsó napjaira szálláshelyeket béreltek a szállodákban, motelekben és a kempingekben.

A Balatonnál ezekben a napokban gyakrabban szerveznek kiránduló programot. A hajójáratokat nagyobb számban veszik igénybe, mint a kánikulai napokban. Veszprémet és a Balaton-felvidék néhány kirándulóközpontját csütörtökön is valósággal meglepték a gépkocsis kirándulók.



Siklós felől Budapest irányába haladó gépjárművek a Volán-telep mellett a Légszeszgyár utcán át közelíthetik meg a 6-os utat

A pécsi tanácsi vállalatok féléve

Értékelték a tanácsi vállalatok első félévi eredményeit. Pécs megyei város Tanácsán tegnap délelőtt *dr. Hadnagy Árpád*, ipari osztályvezető számolt be a Pécsi Fémipari Vállalat, a Vegyesipari, a Fodrászipari Vállalat, a Szikra Nyomda és a Pécsi Bútorgyár első félévi eredményeiről. Az igazgatói értekezleten részt vettek a társadalmi szervek vezetői is. A tanácsi vállalatoknál a tavalyi első félévhez viszonyítva az idén tizenhat százalékkal nőtt a nyereség. A legkiemelkedőbb eredményt, — a műszaki fejlesztések nyomán — a Fémipari Vállalat és a Bútorgyár mutatta fel, míg a Fodrászipari Vállalat elmaradt tervezett nyereségétől. Hasonlóan a Szikra Nyomda is.

Az elmúlt félévben a munkáslétszám, a tanácsi vállalatok közül a Bútorgyárban és a Szikra Nyomdában 9—10%-kal növekedett, a Vegyesipari és a Fémipari Vállalatnál csökkent. A munkáslétszám növekedésének árnyoldala, hogy elsősorban az alkalmazottak száma növekedett. Akad olyan tanácsi vállalat, ahol három munkásra, már egy irodista jut. Emellett örvendetes, hogy a vándorlás mérséklődött, harminc százalékkal kevesebben cseréltek munkahelyet. A túlórák növekedtek, mégpedig meglepő ütemben: a Fémipari Vállalatnál 60%-kal, a Vegyesipari Vállalatnál pedig 100 százalékkal.

Ami az idei félévet illeti, a tanácsi vállalatoknak — az ipari osztályvezető szerint — egyenletesebben kell termelniük, nagyobb gondot kell fordítaniuk az export kihasználására és a szolgáltatások bővítésére. Annál is inkább, mert Pécs meglehetősen szegényes a szolgáltatásokban.

ANYAKÖNYV

PECS

Pinke Sándor és Kovács Judit neve tévesen jelent meg lapunk augusztus 11-i számában, nevezettek nem kötöttek házasságot.

SZULETTEK

Brozovics Katalin, Apró Attila, Pfaff Róbert, Szendrői Ákos, Lukács Annamária, Petrovics Gyula, Keller Anita, Hock András, Pintér Tímea, Juhász Judit, Szlojkovics Zsolt, Papp László, Kalona József, Orsós Anna, Raffel Zsuzsanna, Vass Orsolya, Tóth Judit, Viola Szilvia, Kovács Dóra, Kis Szilárd, Molnár Rita, Karg Norbert, Kőhalmi Rajmund Rasztik Tamás, Fülöp Anita, Ignácz János, Ernsz György, Bölönyi Erika, Süle Zsolt, Rumszauer Tibor, Huszár Henriett, Ferenc Péter, Szücs Szilvia, Szücs Csaba, Holczer Miklós, Lang [illegible] Gergely Hajnalka, Palotás Krisztina, Pozsár Andrea, Fazekas Csaba, Kulina Sándor, Gogolák Elek, Farkas Erika, Kalász Miklós.

HAZASSAGOT KOTOTTEK

Borka József és Lang Katalin, Cseleny Endre és Csete Sara, Istovics János és Gyimesi Éva, Győrkös János és Palóczai Zsuzsanna, Novák Ernő és Hausmann Hilda, Kisztner József és Tóth Mária, Szabados József és Ligeti Éva, Kis-Papp Viktor és Tölgyes Olga, Szabó Károly és Berényi Anna, Perger Zoltán és Szabó Erzsébet, Aradi Sándor és Csizik Regina, Bojár Miklós és Szente Julianna, Groszch József és Kerekes Ilona, Pusztai Sándor és Szabó Márta, Vámosi József és Nagy Margit, Lovasi Ferenc és Dohoczky Katalin, Nagy László és Manzer Gizella, Simara Gyula és Késmárki Éva, Wenhardt Jakab és Jakobovics Ibolya, Német Csaba és Müller Veronika, Bernhardt István és Wohlfarth Ilona, Bodor László és Milosocz Mária, Palotás László és Gondek Irén, Barcz Imre és Bartal Mária, Gálos Győző és Zomi Éva, Kárpáti József és Klier Erzsébet, Fónai Jenő és Salamon Erika, Nagy László és Gyulavári Katalin, Badó Ferenc és Gyimesi Éva, Varga Mihály és Varga Margit, Jáger Gyula és Gregus Hedvig, Horváth Csaba és Deák Teréz, Pfaff Csaba és Uri Zsuzsanna, Berki József és Sutyor Éva dr. Kiss György és Koltai Katalin, Varga János és Varga Ibolya, Illés József és Sipos Mária, Tárnoki István és Sárdy Éva, Patakfalvi István és Rusznyák Mária.

MEGHALTAK

Fenyvesi József, Drinóczy Ferenc, Borbély Istvánné sz. Sugár Irén, Kappan Kázmér, Musszmann Jakab, Vidóczy Józsefné sz. Vas Mária, Babracsán György, Dékány János, Link János, Wolf Paula, Sarbak Ferencné sz. Farkas Julianna, Fekete István, Kovácsevics Mihály, Sziklay Arturné sz. Tamáska Ilona, Palai Sándor, Bánhelyi György, Iványi Lajos, Busa Jánosné sz. Törteli Mária, Hánzs Gyuláné sz. Wolhlfarth Erzsébet, Tóth Istvánné sz. Kovács Karolin, Szilber Józsefné sz. Koch Róza, Maros Lajos, Salamon Károly, Márton Elemér, Kolat István, Schnur József, Harman Józsefné sz. Plang Mária, Virág István, Gosztolai Lászlóné sz. Radics Mária, Kis-Hegedüs Mátyás, Nagy Istvánné sz. Kocsis Rozália, Bodrogi Sándorné sz. Krisztin Ilona.

MOHACS

SZULETTEK

Vámos Péter, Miklósa Zsolt, Késics Gábor, Domokos Erzsébet, Vágó Bertold, Hüber Andrea, Jáhn Beáta, Marócsai József, Solymosi Zsolt, Briss Beáta, Nagy Zoltán.

HAZASSAGOT KOTOTTEK

Várbiró Sándor és Halmai Margit, Puskás Lajos és Gulyás Mária, Kiss Ernő és Blum Erzsébet, Füzes József és Elek Zsuzsanna.

MEGHALTAK

Bognár Ferencné sz. Tóth Julianna, Peteli Jánosné sz. Vörös Mária, Tóth István, Berdár Mátyás, Dózsa Zsolt, Jónás Pál.

KOMLÓ

SZULETTEK

Hohmann Zsolt, Hamvas Gábor, Csurcsics Judit, Orsós László, Fazekas Tamás, Wilk Szabolcs, Hanrik Beáta.

HAZASSAGOT KOTOTTEK

Sütő Zoltán és Szentai Mária, Bódi József és Hajba Irén, Görcs József és Fiedrich Veronika, Zrinyi Zoltán és Horváth Erzsébet, Fink József és Pánovics Gizella, Besenyei József és Kisfalvi Erika, Prucsi Árpád és Kartali Erzsébet, Kardos László és Czimber Anna, Lengyel András és Ilonszky Katalin.

MEGHALTAK

Trapp Konrád, Takács Mihály.

SZIGETVAR

SZULETTEK

Schiefer Margit, Ereth Ferenc, Potonyi Ilona, Csulak Szilvia, Jávor János, Varga Zoltán, Horváth Annamária, Lengyel Mónika.

HAZASSAGOT KOTOTTEK

Gróf Ferenc és Kamai Margit.

MEGHALTAK

Nagy Józsefné sz. Matucza Mária, Szentesi Jenő, Lang Józsefné sz. Wéber Anna, Posta András.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. augusztus 28-tól szeptember 3-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RADIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika 4.45, 5.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió 6.20, 6.50, 7.20: Reklám 7.15: Körzeti időjárásjelentés 7.30: Uj könyvek 7.45: Tanácsadó-szolgálat 8.00 Hírek időjárásjelentés 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés 11.59 Pontos időjelzés 12.00 Déli krónika 12.20 Kinek mit? 14.56: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00 Hírek időjárásjelentés 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés 19.00 Esti krónika 21.59: Pontos időjelzés 22.00 Hírek, időjárásjelentés 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz 0.30: Vízielzőszolgálat

PETŐFI RADIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 5.00 6.30, 7.00, 7.30: Hírek időjárásjelentés. 6.17: Reklám 6.20: Torna 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek időjárás. 11.00: Hírek, időjárás 13.00 Hírek, időjárás 13.45: Időjárás és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés 15.30: Hírek, időjárásjelentés 16.30: Hírek 17.30: Hírek 18.00: Hírek, időjárásjelentés 19.54 Jó estét gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés 20.00: Esti krónika II 23.00: Hírek, időjárásjelentés 24.00: Hírek időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Daróczi Bárdos Tamás: Táncoló dallamok. 9.01: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor. IV. rész (ism.). 9.25: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Haydn: Az Óra szimfónia. 10.05: Balettzene. 11.00: Kezdődik a tanév. 11.15: Weiner: D-dur szonáta. 11.44: A Vietnami Demokratikus Köztársaság kultúrájának hete. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Zentai Anna és Radnai György énekel. 13.49: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.04: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.09: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr VII. rész (ism.). 15.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 15.15: Juhász Frigyes dalaiból. 15.25: Wilhelm Kempff Beethoven-műveket zongorázik. 15.40: Miért szép? Petőfi Sándor: A puszta télen (ism.). 16.05: Van új a Nap alatt. 16.19: Népzenei magazin. — 17.05: Az öt karika jegyében. 17.25: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. — 0.10: Furulya- és cimbalommuzsika

PETŐFI RADIÓ

8.00: Hírek. Időjárásjelentés. 8.05: Carmen. 9.03: Ezeregy délelőtt. — 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.23: Dvorzsák: Gordonkaverseny. 18.20: Kortársaink. Bertha Bulcsu. 19.00: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Az én színpadom. II. rész (ism.). 22.08: A becsület diadala. Részletek Alassandro Scarlatti operájából. 22.30: A hét zeneműve. Haydn: Az Óra szimfónia (ism.). 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Kamarazene.

URH-RADIO

16.05: Új lemezeinkből. 17.05: Ötórai tea. 17.40: Századunk zenéjéből. 18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Kutatóbázis a félszigeten (ism.). 18.55: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera. Kb.: 20.15: Láttuk, hallottuk (ism.). 20.38: Az operaközvetítés folytatása. 21.26: A dzsessz kedvelőinek. 21.55: Wolf-művek.

MAGYAR TELEVIZIÓ

(RENDKÍVÜLI ADÁSNAPI)

14.58: XX. Nyári Olimpiai Játékok. (Színes!) Torna, női csapat szabadon választott gyakorlatok. Kajak-kenu, slalom. Ökölvívás. 19.15: Hírek. 19.20: Westerplatte. Lengyel film. 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok (Színes!) Torna női csapat szabadon választott gyakorlatok. Súlyemelés 56 kg-ig. Műugrás, női. Öttusa, vívás. 23.00: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVIZIÓ

17.25: München: úszás — előd. és döntő. 19.00: Tegeződve. Ifjúsági műsor. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Messze van a haza. Dokumentumműsor (ism.). 21.10: Philippe Roger: Galott levél — tv-dráma. 22.35: München: kajak-kenu.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.18: Régi hangszerek világa. V. rész (ism.). 8.38: Harsan a kürtszó! 9.19: Rossini: A sevillai borbély. Háromfelvonásos opera. 11.50. Magyarországi délszláv népdalok és néptáncok. 12.35: Melódiakoktél. — 13.45: Törvénykönyv. Építeni akar? II. rész. 14.00: Hídas Frigyes: Régimódi ének — kantáta. 14.06: A Vietnami Demokratikus Köztársaság kultúrájának hete (ism.). 14.50: Éneklő ifjúság. 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: Népszerű fúvósdarabok. 15.28: Bemutatjuk új felvételünket. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.11: Az élő népdal. 16.21: Szilvesztertől — az új kenyérig? 16.29: Könnyűzenei híradó. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: A históriák forrásánál (ism.). 17.25: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Kb.: 22.20: Ázsiai arcképcsarnok. 0.10: Hérold operáiból.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Szabó Ferenc: Föltámadott a tenger — oratórium Petőfi Sándor verseire. 9.03: Németh Gábor táncdalaiból. 9.18: Színes népi muzsika. 9.53: Könyvek, tájak, emberek... 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.23: Mark Rejzen és Lilly Pons énekel. 18.10: Holnap közvetítjük... 18.30: A Szabó család. 19.00: A mosoly országa. Operett. 19.40: Fúvósdarabok. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Arturo Toscanini népszerű szimfonikus műveket vezényel. 21.24: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 22.00: Népzene. 22.40: Hanglemezayújtók húszperce. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Zalatnay Sarolta és a Locomotiv GT felvételeiből.

URH-RADIÓ

16.05: Geszty Szilvia énekel. 16.30: Ezek a hölgyek (ism.). 17.00: Haydn: D-dur szimfónia „Az óra" 17.34: A dzsessz kedvelőinek. 18.10: Napköve. Octavio Paz költeménye. 18.38: Schonberg-művek. 19.27: Mignon. Részletek Thomas operájából. 20.05: A Stúdió 11 játszik. 20.44: Rádiószínház. Szalmakrisztus. Rádiójáték (ism.). 21.24: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVIZIÓ

16.13: Hírek. 16.30: XX. Nyári Olimpiai Játékok (Színes!) Ökölvívás. Röplabda, női. Magyarország—Koreai Köztársaság. Gyeplabda. Vízilabda. Kerékpár. Úszás. Labdarúgás: Magyarország—Brazília. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.55: Hét tenger. V. rész: Karib-tenger. 20.40: Hello, Dopy! Román rajzfilm. 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok (Színes!) Torna, férfi csapat szabadon választott gyakorlatok. Súlyemelés 60 kg-ig. Öttusa, lövészet. Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről. 23.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVIZIÓ

16.00: Kosárlabda: Jugoszlávia—Portorico. 17.30: Magyar nyelvű tv-krónika. 18.30: Harminc nap a tudományban. 19.15: Tartalékosok — humoros adás. 19.45: Válogatás külföldi tv-központok műsoraiból. 21.25: Marcus Velbi — filmsorozat. 22.15: A Montparnasse csibésze — zenei szórakoztató adás. 22.35: München: kajak-kenu.

Szerda

KOSSUTH RADIÓ

8.18: Régi hangszerek világa. VI. rész (ism.). 8.36: Payer András és S. Nagy István táncdalaiból. 9.00: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor V. rész (ism.). 9.24: Kedvelt régi melódiák. 10.05: A látogatás. Elbeszélés. 10.22: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Kóruspódium. 14.30: Barokk operamuzsika. 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: Klasszikusok magnószalagon: A három testőr VIII. rész (ism.). — 16.05: Lecocq: Angot lánya — zárójelenet. 16.17: Haydn: D-dur szimfónia. 16.47: Hai te, hi vagy? Elbeszélés. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.25: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 0.10: Részletek Ábrahám Pál operettjeiből.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Mozart és Schubert műveiből. 9.03: Mi van a varázsdobozban? — 9.33: Erkel: Bánk bán. 9.45: Édes anyanyelvünk (ism.). 9.55: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. — 17.23: Hangverseny a stúdióban. 17.38: Kodály: Galántai táncok. — 17.55: Kis magyar néprajz. 18.20: Új könyvek (ism.). 18.23: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 18.45: Az iskola technikája. 19.00: Dittrich: Capriccio klarinétra és fúvószenekarra. 19.39: A Vietnami Demokratikus Köztársaság kultúrájának hete (ism.). — 20.30: A bécsi filharmonikus zenekar hangversenye a salzburgi ünnepi játékokon. Kb. 22.00: Mátyás. — 22.20: Kodály: Gordonka-zongora szonáta. 22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Lortzing operáiból.

URH-RADIÓ

16.05: Ismeretterjesztő előadás. — 16.25: Fiatalok hullámhosszán. 16.05: A Szovjetunió Állami Szimfonikus Zenekarának hangversenye a prágai tavaszon. 19.38: Al Hirt és az Anita Kerr énekegyüttes felvételeiből. 20.13: Tosca. Részletek Puccini operájából. 21.07: Néhány perc tudomány. 21.12: Kovács Dénes és Falvai Sándor szonátaestje. 22.20: A dzsessz kedvelőinek.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.30: ABC szerint. — Belga zenés film. Kb. 10.00: Westerplatte. Lengyel film (ism.). 13.28: XX. Nyári Olimpiai Játékok (színes!). Öttusa. Úszás. 16.15: Hírek — 16.20: Tanévnyitó az Iskolatelevízióban. 17.20: XX. Nyári Olimpiai Játékok (színes!). Úszás. 19.00: Napilapok, hetilapok. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.55: A négy páncélos és a kutya. XI. rész. A metróállomás. — 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok (színes!). — Torna, női egyéni szabadon választott gyakorlatok. Sportlövészet, vívás, férfi tőr, egyéni döntő. — Műugrás, férfi döntő. Torna, férfi egyéni szabadon választott gyakorlatok. — Súlyemelés, 67,5 kg-ig. Kézilabda: Magyarország—Egyesült Államok. Öttusa, úszás. — 23.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVIZIÓ

16.00: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.15: München: úszás. 18.45: Tornaközvetítés. 19.05: Rajzfilm. 19.20: Film gyermekeknek. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Lear király. — 21.45: A Balaiajka együttes. — 22.30: München: kosárlabda.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.18: Régi hangszerek világa, VII. rész (ism.). 8.38: Weber operáiból. 9.00: Könyvek és századok. 9.25: Népi zene. 10.05: Szóljatok szép szavak! 11.00: Jegyzet. 11.10: Zenekari muzsika. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 4.20: Két Bihari verbunkos. 14.29: Kóruspódium. 15.10: Az öt karika jegyében. — 15.20: Rádiószínház. Liliomi (ism.). 16.46: Bemutatjuk új felvételünket. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: Javasoltuk — megvalósították? 17.25: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Kb. 22.20: Tíz perc külpolitika. 0.10: Tizenöt perc sanzon.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Leonid Kogan hegedül. 8.30: A Pásztói Szövetkezet népi zenekara játszik. — 9.03: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.23: A hónap slágerei. 18.10: Húszas stúdió. 19.09: A Vietnami Demokratikus Köztársaság kultúrájának hete. 19.14: Rádióhangversenyekről. 19.44: Kritikusok fóruma. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok. Háromfelvonásos opera. I—II. felvonás. 23.08. Az öt karika jegyében. 23.13: Kurtág György: Bornemissza Péter mondásai.

URH-RADIÓ

16.05: Hugenották. Részletek Meyerbeer operájából. — 16.55: A dzsessz kedvelőinek. 17.17: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 17.32: Magyar zeneszerzők. 18.10: Új lemezeinkből. 19.03: Könnyűzene Horváth Jenő szerzeményeiből. 19.45: Bartók: I. szvit. — 20.25: Epizód Utrecht zenei életéből. 21.40: Mit tudtunk meg a Hold belsejéről? 21.50: Ottó Klemperer vezényel.

MAGYAR TELEVIZIÓ

11.58: XX. Nyári Olimpiai Játékok (színes!). Öttusa. Futás. 14.43: Hírek. 14.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok (színes!). Atlétika. Röplabda: Magyarország—Szovjetunió, női. — Úszás. 18.45: Téka. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.55: Osztrovszkij: Holló a hollónak. Tévéjáték. 20.55: XX Nyári Olimpiai Játékok (színes!). Vívás, kard egyéni döntő. Torna, női egyéni szerenkénti döntő. Súlyemelés, 75 kg-ig. Kerékpár, 1000 m döntő. Cselgáncs 93 kg-tól. Öttusa futás. Labdarúgás: Magyarország—Dánia. 23.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.00: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.45: München: úszás. 18.45: Mozaik. 19.25: München: atlétika. 19.45: Rajzfilm. 20.40: A legény — színházi közvetítés. 23.00: München: olimpiai szemle.

Péntek

KOSSUTH RADIO

8.18: Régi hangszerek világa, VIII. rész (ism.). 8.38: Európai népek zenéjéből. — 9.07: Móricz Zsigmond: Rózsa Sándor — VI. rész (ism.). — 9.33: Ifj. Hasang Árpád zongorahangversenye. 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.10: „Szerelmes Orsikám". Nádasdy Tamás és Kanizsay Orsolya levelezéséből. 10.36: Delibes operáiból. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Tanzániai levelek. 11.10: Barokk muzsika. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Albert István népi zenekara játszik. 13.45: Az iskola téchnikája (ism.). 14.00: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 14.07: Klasszikusok magnószalagon (ism.). 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: Schubert műveiből. 15.53: Petőfi-kalendárium. 16.05: Ráérünk-e arra még? Paks nagyközség, a leendő atomerőmű színhelye, 1972-ben. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: Külpolitikai figyelő. 17.23: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RADIO

8.05: Zenekari muzsika. 8.45: Heltai Jenő versei. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.23: Rigó Magda és Maleczky Oszkár énekel. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Hegedüs Lászlóné énekel. 18.39: Mikrofonközelben — Yma Sumac. 19.09: Hangverseny a stúdióban. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Kaleidoszkóp. 22.47: Csárdások. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Zenekari muzsika.

URH-RADIÓ

16.08: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. 17.12: Otórai tea. 18.05: Új Mozart lemezeinkből. 18.40: Láttuk, hallottuk. 19.07: XX. századi operákból. 19.50: A dzsessz kedvelőinek. 20.29: Külföldi tudósoké a szó. 20.47: Szimfonikus zene. 22.05: Jegyzet (ism.). 22.15: Bemutatjuk új Eterna-lemezünket.

MAGYAR TELEVIZIÓ

13.43: Hírek. 14.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok. (Színes!) Atlétika. Úszás. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.55: A Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 20.15: Varga Erzsébet. Az Állami Népi Együttes tagja. 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. (Színes!) Torna, férfi egyéni szerenkénti döntő. Kerékpár, egyéni üldözőverseny, döntő. Cselgáncs 93 kg-ig, döntő. Kézilabda: Magyarország—Japán. Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről. 23.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVIZIÓ

18.05: Magyar nyelvű tv-krónika. 18.35: Az élet titkai — tudományos film. 19.00: Rajzfilm. 19.20: Népi muzsika. 20.40: Találkozások az Adrián. 21.50: Az autóbuszon — filmsorozat. 22.55: Felvételek az olimpiáról. 23.00: Olimpiai szemle.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Az MRT énekkarának felvételeiből. 9.00: Dezséri László írása. 9.10: A Vietnami Demokratikus Köztársaság kultúrájának hete. 9.20: Orvosi tanácsok: az alacsony vérnyomásról (ism.). 9.25: Chopin-zongoraművek. 10.05: Bartók: Concerto. 10.43: Madó és Szergej szerelme (ism.). 11.31: Dusolina Giannini és Ezio Pinza énekel. 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 14.00: A Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 14.20: Orvosi tanácsok (ism.). 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.05: Az öt karika jegyében. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: Yehudi Menuhin hegedül és vezényel. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: A trivel akta. Mikszáth Kálmán elbeszélése (ism.). 17.25: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 0.10 Melódiakoktél.

PETŐFI RADIO

8.05: Verbunkosok, népdalok. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Leoncavallo operáiból. 9.20: Térzene. 9.50: „Jelképek erdején át..." (ism.). 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.25: Kalendáriumok komédiája. 18.10: Kíváncsiak klubja. 19.07: Kis magyar néprajz. 19.12: Haydn: D-dúr szimfónia. 19.42: Hófehérke és a hét törpe. 20.25: Uj könyvek (ism.) 20.28: Népi zene. 20.48: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok. Háromfelvonásos opera. 23.15: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 23.20: Ritmus és melódia.

URH-RADIÓ

12.23: Bruckner: IV. szimfónia. 13.38: „Utak, terek, emberek" (ism.). 14.03: Mozart operáiból. 14.58: A Vietnami Demokratikus Köztársaság kultúrájának hete. 16.05: A dzsessz kedvelőinek. 16.24: A színész mestersége. 16.39: Vezényel a szerző. 18.10: Anyám könnyű álmot ígér. Sütő András naplójegyzete rádióra (ism.). 18.55: Kedves rokonok. Zenés játék. 20.15: Pertis Zsuzsa Bach-csembalóestje. 21.45: Emléktábla a babérfa alatt (ism.). 22.00: Zenekari muzsika.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.23: Téka (ism.). 9.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. (Színes!) Evezés, döntők. Atlétika. Úszás. 13.43: Hírek, 13.50: Tizen Túliak Társasága. 14.50: XX. Nyári Olimpiai Játékok. (Színes!) Atlétika. Úszás. 19.30: Cicavízió... 19.35: Tv-híradó. 20.05: Teljes gőzzel előre. Zenés film. 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. (Színes!) Ökölvívás. Vívás, férfi tőrcsapat, döntő. Vízilabda. Súlyemelés 82,5 kg-ig. Evezés, döntők (ism.). 23.00: Tv-híradó — 2. kiadás. 23.10: Platón: Szokratész védőbeszéde. A 25. Színház előadása.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

14.50: München: atlétika. 17.20: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.30: Népi muzsika. 18.15: Gyermekkorom hőse — filmsorozat gyermekeknek. 19.15: A színész az színész. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Játékfilm. 22.10: Marti Feldman show-műsora. 23.00: München: olimpiai szemle.

Vasárnap

KOSSUTH RADIO

8.05: Az öt karika jegyében. 8.20: HANG-KÉP 10.03: Prológus a Petőfi-évfordulóhoz. Petőfi Sándor és Illyés Gyula írásaiból. Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.10: Nagy siker volt! Hangverseny. 12.10: Az öt karika jegyében. Közben: 12.13: Édes anyanyelvünk. 12.18: A hangversenyközvetítés folytatása. 13.00: Jegyzet. 13.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.50: Rádiólexikon. 14.20: Művészlemezek. 15.08: Az öt karika jegyében. 15.11: A vietnami kultúra hete. 15.22: Elhallgatós játék (ism.). 15.55: Hallgassuk együtt! 16.40: Pillantás a nagyvilágba. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: Gyurkovics Mária énekel. 17.25: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 0.10: Dunajevszkij filmdalaiból.

PETŐFI RADIÓ

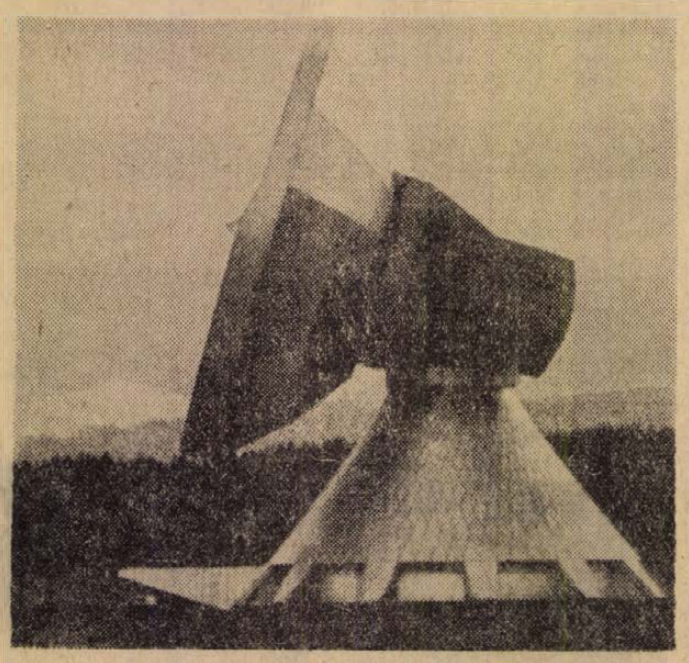
8.00: Miska bácsi lemezesládája. 9.00: Zenés beszélgetés a 10 éves sárréti népi együttes tagjaival. 9.25: Aureliano Pertile énekel. 9.50: Diadal. Heltai Jenő versei. 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.20: A Molnár dixieland játszik. 17.30: Jelenidőben. III. évf. 9. szám. 18.05: Nótakedvelőknek. 18.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.00: Bach: 12. kantáta. 19.35: Tudósaink arcképcsarnoka. 20.10: Az öt karika jegyében. 20.15: Közvetítés a Vígszínházból. Ványa bácsi (ism.). 22.34: Néndalcsokor. 23.10: Az öt karika jegyében. 23.14: Vendégszerkesztő: Joviczky József. Operarészletek.

URH-RADIÓ

8.09: Händel-művek. 9.51: A Camerata Hungarica együttes műsoraiból. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Melis György operettdalokat énekel. 10.59: Julianus barát. Kodolányi János regénye rádióra. V. rész (ism.). 12.10: A dzsessz világa (ism.). 13.10: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Beethoven-lemezét. 14.04: Klasszikusok magnószalagon. Nyomorultak. II. rész. 15.25: Montserrat Caballé Verdi-áriákat énekel. 16.07: Csak fiataloknak (ism.). 16.52: A gépjárműmotorok forradalma Japánban (ism.). 17.12: Zenekari muzsika. 18.05: Szegedi Ernő zongoraestje. Közben: 18.45: „Szeretlek édes Budapestem..." Heltai Jenő versei. 19.00: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.45: Hét város Európában (ism.). 20.15: Az ember tragédiája. Részletek Ránki György—Madách Imre operájából. 21.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 22.20: Magyar előadóművészek felvételeiből.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.00: Alapfokú angol nyelvtanfolyam (ism.). 8.15: Német nyelvtanfolyam. 8.40: Utazás Sundevitba. NDK ifjúsági film. 9.55: Tévé ovi... (ism.). 10.25: Világjárók. IX. rész: Hongkong. 10.50: Műsorainkat ajánljuk! 11.15: „Harcoló bányász." Dokumentumfilm. 14.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok (Színes!) Atlétika, Lovaglás. Labdarúgás, középdöntő. Kézilabda. Magyarország—Jugoszlávia, férfi. Úszás. 19.15: Esti mese. 19.25: A „HÉT". 20.10: Hírek. 20.15: Az én csatornám... 20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. (Színes!) Vívás, női tőr, egyéni döntő. Vízilabda. Toronyugrás. Cselgáncs 80 kg-ig, döntő. Súlyemelés, 90 kg-ig. 23.00: Hírek. 23.05: Jóéjszakát, felnőttek! (Színes!) Casanova kontra Kékszakáll. X. rész: Skorpió.



Ez a nagyadó sugározza a világ minden tájo felé a müncheni játékok tv-közvetítését

A „jugoszláv Colorado" megmentése

A Tara, 1600 méter magasságba nyúló partjaival, a világ egyik legtisztább folyója. A jugoszláv „Colorado"-t azonban az ipari szennyeződés veszélye fenyegeti. A középkori ólom-, cink- és ezüstbánya újrafeltárásának terve rejti magában e veszélyt, hiszen a szennyvíz minden életet elpusztítana a folyóban.

A Tara 180 kilométeres útján a Balkán hegyeinek legsűrűbb erdeiben kanyarog: medvék, vadkecskék, nyírfajdok és más vadak világában. A két partot összekötő híd 150 meter magasságban ível a folyó fölött.

Szép tiszta időben a kanyon partjáról csak keskeny, kék csíkként látszik az ég. A smaragd-zöld hullámok örvényeiben csapatostul cikáznak a híres pisztrángok.

A VILÁG TUDÓSAINAK ÖSSZEFOGÁSA

A Tara Európában az egyetlen „A" kategóriába sorolt folyó, melyről tudományos-kutató filmeket is készítettek a kontinens egyeteme: számára. Ilyen folyó melynek vizét a partjain élő hegyilakók közvetlenül iszszák, ma már csak tankönyvekben — s a legkisebb jugoszláv köztársaságában Montenegróban — található.

A „halálos ítélet" melynek „végrehajtását" egyelőre felfüggesztették (az illetékes köztársaság hatóságai ugyanis már kétszer elutasították a folyót veszélyeztető bánya megnyitását), mind Jugoszlávia, mind a világ közvéleményét megmozgatta. A Tarát védi a jugoszláv alkotmány, és három köztársaság — Montenegró, Bosznia-Hercegovina, valamint Szerbia — alkotmánya. (A folyam medre a három köztársaság határának érintkezési vonalán fekszik.)

A „MENTÉSI AKCIÓ"

Nyolc éve született a bánya megnyitásának gondolata, s nyolc esztendeje folyik a mentési akció a természeti kincsért. Az évi 500 000 tonna érc kitermelésekor óriási mennyiségű szennyvíz, cianid, kénsav, fenol és egyéb mérgező anyagok ömlenének bele a folyóba.

A szennyvíz-szűrők sem tudnák biztosítani a víz természetes tisztaságát és lágyságát. Éppen ezért olyan megoldásra gondoltak hogy a megszűrt szennyvizet — a korrózionak ellenálló csöveken — vasúti alagúton keresztül vezetnék a közeli Lim folyóba, amely már úgyis manával hordia az új celluloz gyár szennyeződését.

A Tara megmentésének fontossága túlnőtt Juaoszlávia határain. A folyótól 150 kilométernyire fekszik a két híres üdülőközpont: Dubrovnik és Montenegrin. A hosszú küzdelem eredménye: a folyó megmenekül legtöbb európai és amerikai társának sorsától — nem áldozzák fel az iparosítás oltárán.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédnagymamánk,

OZV. HALACKER JANOSNÉ

sz. Lász Teréz 67 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 1-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Lász család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

LAUTS FERENC

nyugdíjas, 63 éves korában, türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Temetése augusztus 29-én, kedden 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja: felesége és a család.

Köszönet

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

ID. DR. ÁBRÁNYI ALAJOS

elhunyta és temetése alkalmával mély fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Őszinte köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett nagynénink,

ÓVÁRI MARGIT ADALBERTA

temetésén részt vettek, iránta való szeretetüknek a sok virággal is kifejezést adtak. Gyászoló rokonai.

állás

Gyakorlott bérelszámoló állást változtatna. „Nagypeterd 1500,— Ft" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tetőfedő és bádogos szakmunkást vagy betanított segédmunkást állandó munkára felveszek. Lehet vidéki is. Érdeklődni minden szombaton és vasárnap Pécs, Alsó-Balokány u. 59. sz. em.

Okl. közlekedési mérnök 15 éves gépjármű-fenntartási, árufuvarozás-szervezési gyakorlattal munkahelyet változtatna. Pécs környéki tsz, vagy ÁG-ban főmérnöki állást vállalna. „4800" jeligére leveleket a Sallai hirdetőbe kérek.

Házmesteri állást vállalnék. „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Első osztályos kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Cím: Madách I. u. 3/b, I. 6.

Tiszta, rendes, megbízható, nyugdíjas néni egyműszakban takarítást vállalna. Lehetőleg vállalatnál. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

4 éves kislány mellé pótmamát keresek. „Vak Bottyán u. környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Belvárosi egyszoba, komfortot cserélnék ráfizetéssel kettőszobásra. „Földszint" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó. Mező Imre út 49.

Bútorozott szoba férfi részére kiadó. Márton u. 13., alsó csengő.

Elcserélném békéscsabai 2 szoba, összkomfortos, gáztűtéses lakásomat pécsi hasonlóra. „Közös megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal gyermektelen házaspár szeptember 1-re szoba, konyhás albérletet keres. „Uránváros vagy Kovácstelep" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal dolgozó házaspár különbejáratú bútorozott albérleti szobát keres. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két diák részére bútorozott szoba Budapesten kiadó, szeptember 1-re. Pécs, Petőfi u. 57. I. 2. Győri Eszter, délután 5—7 óráig.

Különbejáratú szoba pedagógus családnál 2 középiskolás fiúnak kiadó. Zrínyi u. 20.

Életjáradékra vennék lakást, vagy eltartanék idős személyt. „Asszisztensnő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Uránváros legszebb, legcsendesebb helyén lévő földszintes garzonomat uránvárosi nagyobbra. „Garzon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba komfortos lakásomat szoba-konyhásra. „Városközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos főbérleti távfűtéses 9. emeleti lakásomat régi bérű kétszobásra. „Jó levegő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba fürdőszoba használattal két diáknak kiadó. Tettye-dűlő 11. (Susogó mellett.) Érdeklődni szombat és vasárnap. Somlainé.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól), részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474

Egy Favorit tv olcsón eladó. István u. 44. Felső csengő.

Bélyegek, FDC-k 1962-től, eladók. Fürdő u. 1., fszt. 1.

4 személyes rekamié, 2 db hármas szekrény, 2 db asztal és festmények prima állapotban eladók. Jókai tér 6., I. em. 1. ajtó.

Kékes tv és egy emeletes gyerekágy eladó. Csejtei József, Bánki Donát 1.

Modern bútorokat, antik régiséget veszek. Szabadság út 50.

Boroshordók, 400—500 literesek eladók. 3,50 Ft literenként. Pécs-Patacs, Patak u. 33.

Eladó felszerelt PIKÓ-terepasztal és felszerelt akváriumok, Madách Imre út 1/b/2.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, varrógépeket, heverőket, ágyneműtollat, hagyatékot. — Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Eladó: bronz 8 gyertyalángos csillár, prima ebédlőbútor, dunyha, szekrények, ingadra. Szt. István tér 9., udvarban.

Győztes szülőktől 6 hetes német juhász kölykök eladók. Pécs, Engels u. 9. Iván.

Veszek csőgarnitúrákat, rekamiékat, szelonokat, ágybetéteket, hálószobabútorokat, konyhabútorokat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

10-es sikkötőgép eladó, Pécs, Újmecsekalja, Kórósi Cs. S. u. 6/a. Halászné.

Kétlámpás Elgapress villanó, Magnifax nagyítógép eladó. Telefon: 17-499.

Eladók heverők, tévészekrény, íróasztal, szekrények, konyhabútor, szelonok, Koltainál, Rákóczi út 61. sz.

Törzskönyvezett 1 éves kuvasz kan, és egy Duna oldalkocsi eladó. Milder, Újpetre, Kossuth u. 150.

Tenyészteleprél származó jérék (New Hampshire) eladók. 14 hetesek. Belányi Péter. Gölle, Somogy megye.

Rielló olajégő, kazánok, radiátorok, 1 kg gázpalack, kétlángos főzővel, 200 literes hidrofortartály, színes csempe, 200 literes hidrofor komplett, 80—100—120 villanybojler, 1—2 lépcsős szivattyúk, vill. tűzhely, házhoz szállítással kapható.
PÉCSUJHEGYI ÁRUHÁZBAN
17-es busszal.

gépjármű

Magánjáró szalagfűrészgép K—25-ös Zetor üzemképesen eladó. Husz József, Dencsháza.

601-es Trabanthoz vadonat új féltengely, csapágy, 500-as Trabanthoz sebváltó blokk sürgősen eladó. Megtekinthető minden nap 16 óra után. Benes József, Pécs, Tettye u. 44/1.

Skoda Octavia Combi gépkocsi eladó. Megtekinthető: Szentlőrinc, Temető utca 7. sz.

ÚJ VOLGA M—24-ES, 2500 km-rel, igényesnek eladó.
Cím:
Szekszárd, Béri Balogh Á. u. 49.

Eladó Wartburg Tourist 18 000 km-rel. 16 óra után. Pécs, Móra F. u. 26.

601-es CT Trabant kifogástalan állapotban eladó. Pécsszabolcs, Árpád u. 1. Megtekinthető szombaton.

Fiat Sport Coupe igényesnek eladó. Pécs, Alsó-Balokány 31. Autószerelő.

Riga kismotor eladó, féláron. Ujpetre, Jókai tér 27.

Kitűnő állapotban lévő most műszaki vizsgázott R—10-es sürgősen eladó. Szigetvár, benzinkút.

ingatlan

Eladó diósviszlót negyen (faluhoz közel), 2 pince, szőlő terméssel, kút van. Érdeklődni: Diósviszló, Petőfi 63.

Eladó 1 szoba, konyhás ház 200 négyszögöllel Patacs, Fő u. 23. Érdeklődni helyben, Szombaton 18 óra után.

Kovácstelepen beköltözhető egyszoba, összkomfortos kertes házrész eladó. Érdeklődni: III., Magyar Lajos 7/a. I/3. (Fáber, Tűzér utca.)

Iuliámpala, 2,50, 40 db, kisebb mennyiségben is eladó, kis méretű tégla, nagy méretű tégla 4000—4000 db kis mennyiségben is eladó. 4 db garázsajtó jó állapotban eladó. Móricz Zs. tér 5., hátul az udvarban.

Kis-Daindol-dűlő 1. sz. alatt 600 négyszögöl szőlő, és gyümölcsös lakóépülettel, garázzsal eladó. 23-as busz-végállomástól és élelmiszerboltól 50 m-re.

Eladó 300 négyszögöl szőlő szép helyen, víkendre alkalmas, ugyanott 18 m² parketta is eladó. Cím: Sarló u. 3. Fehérek.

Eladó Pellérd, Damjanich u. 31. sz. ház kétszoba, konyha kamra nagy helyiség, kert.

Másfél szobás, garázsos OTP-s öröklakás a Magaslati útnál beköltözhetően eladó. Dr. Bodó Péter u. 40/a. 16-356.

Pécsett, Dimitrov u. 18. számú ház eladó. Azonnal beköltözhető.

Uránvárosi kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 21-858, 18 óráig.

400 négyszögöles, négyszobás, garázsos családi ház
eladó
Dózsa György u. 3.

Házhely családi ház építésre eladó. Pécs, Magyarürögi út első megállónál, Mária-dűlő 17/2. szám alatt. Érdeklődni Ifjúság u. 27. sz.

Szőlő, gyümölcsös eladó. Rácvárosi templom felett. 10 perc. Rácváros 38.

229 négyszögöl szőlő terméssel vagy anélkül eladó. Nagyárpád, Szövetkezeti út 1.

Eladó 325 négyszögöl építést telek (jelenleg gondozott szőlő, barackfákkal), műút mellett, buszmegállótól 2 perc. Pécsújhegy, Keksz u. 66. Tel.: 17-679.

Belvárosi magas földszinti kétszoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Kp.-vel „Október" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely eladó Mohács belvárosában. Érdeklődni Mohács, Jókai u. 20 szám alatt.

Belvárosban lakott házrész üres garázzsal eladó, telekre vagy személykocsira elcserélhető. Érdeklődni: Miklós Mihály, Pécs, Megye u. 18.

Telek építési engedéllyel Üdülőszálló közelében eladó. Molitor, Építők u. 13/a.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
takrészek előjegyezhetők a
Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth utca 22.
Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Családi ház kiadó 5 évre. „Kertváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás kertes új családi ház beköltözhetően eladó. Pellérd, Dózsa u. 71.

Pécsudvard, Felszabadulás u. 37. kétszobás, szuterinos, kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

Eladó Baranyajenő, 31. sz. alatti 2 szoba, 2 konyha, előszoba, 1400 négyszögöl területen. Érdeklődni a helyszínen, vagy Pécs, Alkotmány u. 42. alatt. Könnyüékné.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó „Szigeti városrész" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szobás alagsorral, komfortos kertes családi ház beköltözhetően eladó. Sarló u. 36.

Mohács központjában új 2 szoba összkomfortos kertes családi ház garázzsal, melléképülettel beköltözhetően készpénzért eladó. Érdeklődni: Mohács, Szabadság u. 3.

341 négyszögöl szőlő kert, építési engedéllyel a csérkúti Geplavító felett eladó. Ásott kút, pince, kőalapzat van. „Zöldövezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kozármisleny, Újtelepen tervrajzzal és építési engedéllyel házhely eladó. „Sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vasas I. Bányatelep 30. sz. ház beköltözhetően eladó.

Eladnám, vagy pécsi házért elcserélném abaligeti, Kossuth Lajos u. 22. számú kettőszobás, nagy kertes házamat. Érdeklődni a helyszínen.

Kétszoba, összkomfortos, telefonos, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó beköltözhetően. „Törlesztés nincs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás, kertes családi ház, gazdálkodásra is alkalmas, beköltözhetően eladó. Uránvárosi 2 szobás távfűtéses szövetkezeti lakást beszámítok. „Őszirózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

200 négyszögöl szőlőgyümölcsös, kis épülettel, vízvezetékkel az Ütőtörő utcában eladó. Érdeklődni: Mégye u. 18. Miklósékná.

440 négyszögöl szőlő teljes felszereléssel eladó. Autóval megközelíthető. Cím: Kovácsházék, Kórósi Cs. S. u. 2/a.

Elcserélném 3 szoba, mellékhelyiséges családi házamat pécsiért. Családi ház előnyben. Szabadszentkirály 179.

Fellérden családi ház 550 négyszögölön eladó. Szabadság u. 47.

3 szobás, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. Pécs, III. k., Endresz Gy. u. 17. VII. e. 4. ajtó.

Vennék 2—3 szobás családi házat vagy szövetkezeti öröklakást, esetleg jó helyen fekvő telket 200 négyszögöllig. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Készpénzzel fizetek" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

300 négyszögöl víkendtelek eladó. Pécs, III. k., Mecsekszentkút 39. sz. Oroszék.

vegyes

PARKETTACSISZOLÁS, LAKKOZÁS.
Telefon: 14-041 Kovács, Mecsek u. 3.

Elveszett a kiskutyám, kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében hozza vissza. Mártírok u. 34. Németh Zoltán.

Fotelágyat, szőlő rekamiét, heverőt, szelont, garanciával Bárány kárpitostól, Javítást vállalok. Jókai utca 4. sz. Telefon: 19-634.

Bálics út 25. szám alatti
SZESZFŐZDÉNKBEN A PALINKAFŐZEST MEGKEZDTÜK.
Jelentkezés személyesen a helyszínen vagy a 21-238-as telefonon reggel 8—9 óra között.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet: 8-tól 20 óráig 10-057, 20 óra után 15-726. Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezsö
Terjeszti: a Magyar Posta. Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054



Dinnyevásár az Irányi Dániel téren

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2. Apolónőképző Iskola. Reggel 8 órakor. (4542)

GÉPKOCSIRA rakodómunkásokat felveszünk. MÉH Vállalat siklósi telepe, Siklós, Táncsics M. u. 35. (4524)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZŐVŐ, FONÓ, CERNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

A SELLYEI Építőipari Szövetkezet férfi és női segédmunkásokat állandó harkányi munkahelyre azonnali belépéssel felvesz. — Bérezés: teljesítménybér. Jelentkezés: Sellye, Ságvári E. u. 8. (4541)

A HŐTECHNIKA Építő és Szigetelő Vállalat építőipari segédmunkásokat felvesz változó munkahelyre. Jelentkezni lehet Hőtechnika Építő és Szigetelő Vállalat pétfürdői, balatonfüredi NIKE gyártelep, Győr, Szeszgyár u. 4., szőnyi építésvezetőségeinél, valamint Ajkai Hőerőmű és nyergesújfalui Viscosa kirendeltségünkön. (5825)

FELVESZÜNK őrporta-szolgálat ellátására dolgozókat és fémipari szakmunkást épületkarbantartó és kazánfűtő munkakör betöltésére. Jelentkezés a vállalat gondnokánál. DÉDASZ, Pécs, Rákóczi út 73/b. (4471)

VASBETONSZERELŐKET és vízvezetékszerelőket felveszünk. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Sellye, Ságvári E. u. 8. (4532)

MŰANYAGBURKOLÓ munkában jártas szakmunkásokat és segédmunkásokat azonnal felveszünk, teljesítménybéres munkára. Munkásszállást és ebédet biztosítunk, különélési pótlékot, utazási hozzájárulást fizetünk. Bács megyei Állami Építőipari Vállalat, Kecskemét, Klapka utca 34. sz. (94118)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT, kazánkezelői vizsgával rendelkező olajtüzelésű kazánfűtőket 40—44 órás munkahétre alkalmaz a Pannonia Sörgyár (Pécs, Alkotmány u. 94.). (4518)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4537)

SEGÉDMUNKÁST — nyugdíjast is — felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (3191)

A KPM Közúti Igazgatóság gépészete (Pécs, III., Rácváros 68. szám) felvesz egy autószerelőt és egy pécsi lakosú kocsimosót. Jelentkezni lehet a helyszínen. (4543)

AZ OFOTÉRT 107. fotolabor (Pécs, Rét u. 25.) azonnal felvesz kisegítő munkaerőt, fiatal lányt vagy fiút. (3197)

A GÖRCSÖNYI ÁFÉSZ Igazgatósága központi irodájába azonnali belépéssel gyors- és gépírót keres. — Jelentkezni lehet: Görcsöny, Rákóczi u. 11. (3149)

MOSÓNŐT gépesített mosodába felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. Kéthetenként szabad szombat. (3166)

GÉPKOCSIVEZETŐT többéves gyakorlattal tehergépkocsira, valamint „D" vizsgával rendelkezőt mikrobuszra felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet. Felszabadulás u. 16. Szállításvezetőnél. (127875)

KERESKEDELMI vállalat mérlegképes könyvelői képzettséggel rendelkező munkaerőt keres azonnali felvételre. „Kereskedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127588)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (127369)

PORTÁSOKAT felvételre keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés a gondnokságon. 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 50. (127879)

ÉPÍTŐIPARI könnyűgépkezelő jogosítvánnyal rendelkező gépkezelőket pécsi munkahelyre felveszünk. Délidunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat. Pécs, Kisrókus u. 6. sz. (127878)

ÁLTALÁNOS lakatost azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (127880)

ÉRETTSÉGIVEL RENDELKEZŐ munkaerőt adminisztratív munkakörbe felveszünk. Kesztyűgyár 1. sz. üzeme. Hőerőműnél. (127656)

A II. SZ. BELKLINIKA fiatalkorú takarítónőt felvesz. (127683)

FÉRFI és női szakmunkásokat és betanított munkásokat és egy minőségi ellenőrt felveszünk. Centrum Áruház Textilfeldolgozó. Pécs, Edison u. 17. Hőerőműnél. (127736)

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet anyagkönyvelőt keres. Bérezés megegyezés szerint! Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 11. sz. alatt. Munkaügyi osztályon. (127883)

GARÁZSVEZETŐT felvételre keresünk. Jelentkezés: Posta Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (127882)

A PÉCSI Tempó Szövetkezet szállító részlege tehergépkocsira gépkocsivezetőt felvesz. (127884)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz takarítónőket, gépkocsirakodókat, szakképzett nővéreket, napi négy- és hatórás munkára fiatalkorú lányokat konyhalánynak, egy hivatalsegédet (helyettesítésre), két portást, műtősegédeket, egy titkárnőt (perfekt gép- és gyorsírás, angol nyelvtudás). Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (83390)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára pécsi telepére vagonrakó férfi szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (127877)

GYAKORLOTT bérszámfejtőt felveszünk. Jelentkezés: Rákóczi út 45. — Tempó-központ. (127888)

FÉRFI segédmunkásokat és napi 6 órára fiatalkorúakat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4547)

SEGÉDMUNKÁSOKAT keres irattár rendezésére a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. (4548)

Folyó hó 26-án, szombaton 13 órakor
Málom, Péter-pusztán ez évi
szilvatermésre
nyilvános árverést tartunk
Találkozás: Péter-pusztán.

Kedvezményes áron
kapható a MÉH siklósi telepén:

125 LITERTŐL FELFELÉ BOROSHORDÓK,
5 ÉS 10 LITERES DEMIZSONOK,
50 KG-OS ZSÁKOK, GÖNGYÖLEGEK.
UTÁNVÉTTEL IS SZÁLLÍTUNK!

CÍM: SIKLÓS, VASÚTÁLLOMÁS, TELEFON: 109.

Ingyenes tízhónapos
művezetőképző

tanfolyamra jelentkezhetnek legalább ötéves szakmunkás bizonyítvánnyal

KŐMŰVES, ACS-ÁLLVÁNYOZÓ VAGY VASBETONSZERELŐ
szakmunkások

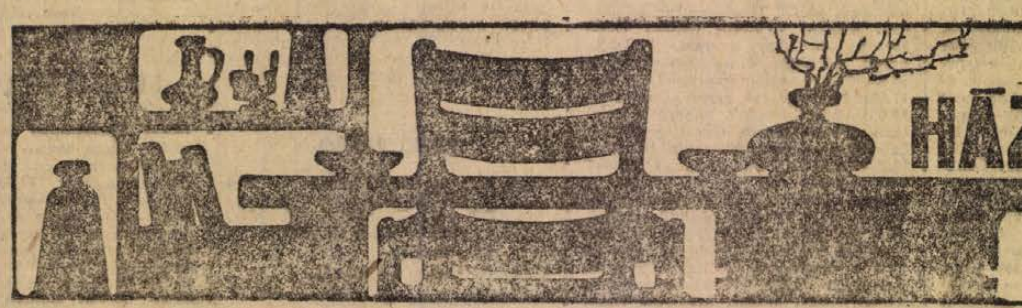
Hathónapos
GÉPKEZELŐKÉPZŐ
tanfolyamra 18—45 éves férfi segédmunkások jelentkezhetnek

A tanfolyamok helye:
KISKUNHALAS
Kezdete: 1972. október 2.
VILLANYSZERELŐ
vagy
KÖZPONTI-FŰTÉSSZERELŐ
SZAKMUNKÁSKÉPZŐ

tízhónapos tanfolyamra 20—45 éves betanított munkások jelentkezhetnek, legalább hároméves szakmai gyakorlattal és általános iskolai végzettséggel

A képzés helye: **BAJA**
Kezdete: 1972. október 16.
A tanfolyam ideje alatt jó kereseti lehetőséget, munkásszállást és ebédet biztosítunk. Különélési pótlékot és utazási hozzájárulást fizetünk
Minden héten szabad szombat
A tanfolyam befejezése után kötelező szakmai gyakorlat
Az érdeklődők levelezőlapon kérjenek részletes tájékoztatást

BÁCS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
Kecskemét, Klapka utca 34.



HÁZTARTÁSI BIZTOSÍTÁS

Khart Ferenc

Két napja még jelentkezett telefonon, úgy, ahogyan közel tizenöt éve megszokta. Leadta az utolsó sporthirét. A legutolsót. Tegnap már nem jelentkezett. Délelőtt kaptuk a szomorú hírt, hogy Khart Feri tragikus hirtelenséggel elhunyt. Ötven éves volt. Biztunk benne, hogy súlyos betegségét legyőzve majd ismét mindennapos vendégünk lesz, újra hozza a mindennapos friss híreit, vitatkozunk a mecscsekről. De Khart Feri nem jön többé...

Sohasem a babérokért dolgozott, talán ezért is szerepelt a neve kevesebbet az újság hasábjain. Ő az olvasókat szolgálta, a szó legszorosabb és legnemesebb értelmében. Szinte valamennyi sporteredmény az ő munkája nyomán került a lapunkba. E tekintetben nem ismert lehetetlent. Több mint egy évtizeden keresztül minden hétfőn letette a szerkesztő asztalára valamennyi baranyai sportesemény eredményét. Hány vasárnapját és hány éjszakáját áldozta erre? Nehéz lenne kiszámitani. Ő sem számolta ki soha. Csak megjelent vasárnapról vasárnapra minden eseményen jegyzetfüzetével és ceruzájával. És telefonált órákon át a vidéki eredményekért. És éjszakánként legépelte pontosan, hibátlanul.

Többet nem szólal meg a telefonon a jólismert hangja. Többé nem lehet semmire könnyedén rávágni: majd a Feri megszerzi...

Khart Feri elment közülünk. Ötven évesen. Ma talán még fel sem fogjuk, mekkora űrt hagyott maga után. Csak sajog a szívünk. Gyászoljuk a jó barátot, a kollégát, akitől ilyen korán búcsút kellett vennünk.

A labdarúgó megyei II. osztály csoportbeosztása

A hét végén a labdarúgó megyei II. osztályban is megkezdődik a bajnokság. A Baranya megyei Labarúgó Szövetség elkészítette a csoportbeosztást, ezúttal is két csoportban 14–14 csapat küzd a bajnoki pontokért. A résztvevő csapatok: keleti csoport: Hidas, Palotabozsok, Komlói Carbon, Lippó, Komlói Kőbánya, Vókány, Pécsvárad, Hosszúhetény, Magyarszék, Villány, Bükkösd, Olasz, Szalánta, Bár. Nyugati csoport: Szentlászló, Drávaszabolcs, Szabadszentkirály, Szentdénes, Görcsöny, Pogány, Kétújfalu, Baranyahídvég, Drávafok, Vajszló, Bogádmindszent, Pécsi Postás, Szentlőrinc, Egyházasharaszti.

Röviden

ÖKÖLVÍVÁS. Szlovákiába utazott hat napra a Steinmetz SE ökölvívó csapata 12 versenyzővel. Két mérkőzést vívnak, az egyiket a szlovák válogatott ellen, a másikat a pozsonyi katona válogatottal.

ATLETIKA. A hét végén Debrecenben állnak rajthoz ifjúsági atlétáink az országos vidéki ifjúsági bajnokságon. Baranyát öt egyesület, a PVSK, a Dózsa, a Sportiskola, a Mohács és a Boly képviseli.

KOSÁRLABDA. Háromnapos nemzetközi tornán vesznek részt Kecskeméten a PVSK NB II-es férfi kosárlabdásai, ahol nyolc csapat küzd az Arany Homok Kupáért. – Verbőcziné a PVSK NB I-es női csapatának játékosa tagja a Székesfehérvári Jubileumi Tornán induló magyar válogatottnak.

MHSZ. Egerben rendezték meg a rádiós iránymérő országos bajnokságot. A rövidhullámú kategóriában Baranya felnőtt férfi csapata 3., rövidhullámú női kategóriában 4. és az URH kategóriában szintén 4. helyen végzett a megyei válogatott. Az összetett pontversenyben Baranya a 4. lett.

LABDARÚGÁS. Úttörő toborzót tart augusztus 28-án, hétfőn 15 órakor a Pécsi BTC. Várják az 1957, 58 és 59-ben születettek jelentkezését a Bőrgyár-pályán.

DR SPORT

Holnap ünnepi megnyitó Münchenben

A magyar sportolók második csoportja is elutazott Münchenbe

Csütörtökön délben ismét kiakaszthatták volna a Ferihegyi repülőtéren a „megtelt" táblát. Hozzátartozók, barátok, klubtársak kísérték ki azokat a magyar sportolókat, akik a küldöttség második csoportjának tagjaiként indultak útnak az olimpiai játékok színhelyére.

12 óra után öt perccel szállt fel az első IL–18-as különgép, majd tíz perccel később a második négymotoros gépmadár is a levegőbe emelkedett.

Csütörtökön utaztak Münchenbe: az úszók második csoportja, a vívók, birkózók, kézilabdázók, kerékpárosok, röplabdázók, sportlövők, öttusázók, labdarúgók.

A sportolókat a müncheni repülőtéren Csanádi Árpád, a MOB főtitkára és Páder János, a MOB titkára fogadta több sportvezető társaságában.

A különautóbuszok azonnal az olimpiai faluba szállították a sportolókat, többségük egészen rövid pihenő után már edzésre ment.

PROFINAK MENTEK
A DÁN OLIMPIAI LABDARÚGÓ-CSAPAT LEGJOBBJAI IRÁN NEM FÉL A MAGYAROKTÓL

— Ha nem ostromolják meg a profi klubok olimpiai labdarúgó csapatunk tagjait, biztosra veszem, hogy megszerezzük az aranyérmet. Így csak remélem, de kétségtelen, esélyeink jelentősen csökkentek.

Ezekkel a szavakkal kezdte a magyar válogatottal egy csoportban küzdő dán csapat bemutatását Erik Hylsdstrup, a Dán Labdarúgó Szövetség főtitkára.

Az elmúlt hetekben négyen váltak ki abból a sokat ígérő gárdából, amely nem kis meglepetésre Bukarestben is győzni tudott a román válogatott elleni selejtezőn.

A csoport esélyeiről Strittich edző a következőket mondotta:

— Harmadik mérkőzésünket a magyarok ellen játsszuk. Ezen szeretnénk a tartalékokat szerepeltetni. Ha Brazília és Irán ellen megszerezzük a továbbjutást jelentő 4 pontot, akkor legjobbjainkat pihentetjük a magyarok ellen, mert akkor már a következő akadályra gondolhatunk. Magyarország és Dánia lesz a továbbjutó, remélem, hogy éremmel térünk haza.

A csoportban lévő Irán, a magyar válogatott vasárnapi ellenfele vasárnap óta tartózkodik Münchenben, naponta tartanak edzést, de csak maguk között gyakorolnak.

Bajoti, az iráni válogatott edzője ezt mondotta:

— Nem félünk a magyaroktól, braziloktól és a dánoktól sem. Ismerjük erőnket, s elképzelhetőnek tartok olyan eredményeket, amelyeken minden ittlévő labdarúgó szakértő meglepődik, csak mi nem. A vasárnapi nürnbergi nyitányon a magyarok ellen döntetlen eredményt várok.

Orvos András:

„SOHA NEM LÁTOTT CSÚCSESÉS KÖVETKEZIK SÚLYEMELÉSBEN"

A színházteremnek is beillő súlyemelő csarnok dobogóján már ott állnak a súlyzók, oldalt elhelyezték a dobogót és a zászlótartó rudakat is. A nagy csarnokban még néma csend uralkodik.

Orvos András, a magyar súlyemelők edzője nyilatkozott az egyes súlycsoportok eredmény lehetőségeiről:

— Lepkesúlyban Holczreiter tartja a világcsúcsot 342.5 kilóval. A lengyel Smalczerznek a constanzai EB-n 345 már a kezében volt. Itt a győztes 350-et emel, erre többen képesek. Légsúlyban 2.5–5 kilóval módosul a jelenlegi 375 kilós rekord. Pehelysúlyban Sanidze az idén átlépte a 400 kilós határt, itt Münchenben többen követik, könnyűsúlyban Baszanowski 450 kilós világcsúcsát Kirzsinov beállította, Kucsev megközelítette, Baszanowski nem hagyja magát. Mindebből 455 jöhet ki. Váltósúlyban Kurencov 482.5 kilós világcsúcsa 1968 óta fennáll, de utolsó napjait éli. Bikov vagy Kanyigin 2.5–5 kilóval többet emelhet. Középsúlyban Sarij 527.5 kilós rekordja fantasztikus, csak ő képes túlszárnyalni. Félnehézsúlyban a biztos győztesnek látszó szovjet Rigertnek csak saját világrekordja lesz az ellenfele. Megközelíti az 570-et. Nehézsúlyban Talts a hatszáz kilóra tör, szerintem el is éri. Ólomsúlyban ha Alekszejevet megszorítják a felfejlődött vetélytársak, a jelenlegi 645 kilóról 650 kiló fölé kerül a világcsúcs.

HAMMERL DR. ELÉGEDETT

Nincs könnyű dolga annak, aki az olimpiai faluban a sportlövőkkel akar találkozni. Már kora reggel elhagyják a tábort és teljesen bizonytalan, hogy mikor érnek vissza. Kisgyörgy Lajos irányításával végzik az edzéseket — és dicsérik a versenyzési körülményeket. Hammerl László dr. Tokió bajnoka és Mexikó ezüstérmese is nagy elismeréssel szólt a lőtérről.

— Olyan elegáns a 102 lőállásos versenyszínhely, hogy szinte szégyelljük a zajt — mondta. A padlózatot szőnyegek borítják, még az oszlopokat is, s nagyszerű a hangszigetelés. Ami nálunk igen fontos még, az a világítás, arra sem lehet panaszunk. Igazán csak elégedettek lehetünk és ezek után illene jó eredményeket elérni.

Hammerlről köztudott, hogy takarékoskodik a szavakkal, nehéz tőle nyilatkozatot, véleményt kicsikarni. Így amikor esélyeiről, formájáról faggatom, udvariasan „visszautasított".

— Ne jósolgassunk, várjuk meg a versenyt, azt hiszem, többet ér, ha az eredmények beszélnek helyettünk.

Aztán már ismét kezébe vette fegyverét, következett a további gyakorlás.

LEGFRISSEBB

Illovszky Rudolf, szövetségi kapitány már kijelölte az Irán ellen vasárnap pályára lépő csapatot. Amennyiben váratlan esemény nem jön közbe, az alábbi együttes kezdi a játékot:

Géczi — Vépi, Páncsics, Vidáts, Juhász P. — Kovács, Kocsis, Szücs — Kozma, Dunai II., Váradi.

Gurics György, a birkózók vezető edzője közölte, hogy Kiss Ferenc megsérült, de feltétlenül számít olimpiai részvételére.

Balczó András Münchenben sem lett bőbeszédűbb, megérkezése után mindössze ennyit mondott:

– Akármilyen sorsolás esetén is az dönt, ki, miként versenyez. Én jól szeretnék...

A vívók közül Kulcsár Győző saját maga cáfolta meg a sérüléséről elterjedt híreket.

Döntés született, hogy a férfi egyéni tőrversenyen dr. Kamuti Jenő és Szabó Sándor mellett Kamuti László lesz a harmadik magyar részvevő.

Csütörtökön délután elkészítették az evezős számok futambeosztását.

Minden futamból a győztes egység jut a döntőbe, a többiek a reményfutamokban kísérelhetik meg a továbbjutást.

A kormányos nélküli kettősben a magyar hajó az első futamban áll rajthoz. Ellenfelei az NSZK, Nagy-Britannia, Románia és Mexikó lesznek.

A kormányos nélküli négyes második futamában Mexikó, Argentína, Svájc és Új-Zéland indul együtt a magyar egységgel.

Nyolcasban a 2. futam indulói:

Argentína, Új-Zéland, Magyarország, Jugoszlávia, Lengyelország.

A legjobb vidéki kajakozók és kenuzók Orfűn

Csütörtökön délután benépesedett Orfű. Az országos vidéki kajak és kenubajnokság résztvevői ismerkedtek a helyszínnel. Sokan vízre szálltak. Kipróbálták a Pécsi-tó új pályáit. 26 egyesületből jöttek sportolók. A legnagyobb létszámú versenyzőgárdával a SZEOL érkezett. Szegedről 88 sportoló jött. A Rába ETO 58, Diósgyőr 65, Dunaújváros 40 versenyzővel képviseleti magát. De érkeztek kajakozók és kenuzók Szolnokról, Leninvárosból, Oroszlányból, Tatáról, Székesfehérvárról, Miskolcról, Bajáról.

A versenypályát úgy jelölték ki, hogy a nézők az orfűi repülőtérről kényelmesen végignézhessék az egyes versenyszámokat. Az egész pályát jól belátható jják az érdeklődők. A cél és a rajt a repülőtérrel szemben lesz. Közel 30 versenyszámban avatnak bajnokot. Bemutatkoznak a női kajakozók is. A legfiatalabbak versenyében a pécsiek meglepetésekre készülnek.

A verseny pénteken délután 14 órakor kezdődik az előfutamokkal és selejtezőkkel. Szombaton egész nap lesznek versenyek és a háromnapos eseménysorozat vasárnap ér véget.

Tenisz:

Megkezdődtek a Sopianae Kupa küzdelmei

Az év legrangosabb pécsi teniszversenye kezdődött meg csütörtökön délután a Balokány-ligeti teniszpályákon.

A férfi egyesben az első helyen Machánt emelték ki, aki legutóbb a budapesti Európa-bajnokságon a 3. helyen végzett. A kiemelési sorrend Machánt követően: a 2. helyen György, a 3. helyen Klein és a 4-en Koltai szerepelt. A rendezőséget kellemetlenül érintette, hogy Taróczy, a Vasas válogatott versenyzője Pécs helyett Gyulán versenyez a hét végén. Lemondta a versenyt a női egyesben első helyen kiemelt Borka is. Így a női egyesben az első helyen Fagygyas szerepel a kiemeltek listáján, őt követi Klein Beáta, Buday és Balogh. A II. osztályú férfi egyesben pécsi versenyző, Bóta az első számú kiemelt.

A verseny csütörtökön délután egyszerre 10 pályán az egyéni számokkal kezdődött. Már az első napon pályára lépett Machán, aki biztos győzelmet aratott a soproni Szalai ellen. A verseny pénteken folytatódik, szombaton is egész nap játszanak, a döntőkre vasárnap kerül sor.

Megkezdődött a 18. játszma

Az izlandi Reykjavikban csütörtökön, magyar idő szerint 18.00 órakor megkezdődött a Szpasszkij—Fischer sakkvilágbajnoki döntő párosmérkőzés 18. játszmája. Ezúttal az amerikai nemzetközi nagymester játszott világossal. Királygyaloggal kezdett (e2—e4), mire a szovjet világbajnok a c7—c5-ös nyitással a szicíliai védelmet választotta.

Fischer (világos)	Szpasszkij (sötét)
1. e2—e4	c7—c5
2. g1—f3	d7—d6
3. b1—c3	b8—c6
4. d2—d4	c5xd4
5. f3xd4	g8—f6
6. c1—g5	e7—e6
7. d1—d2	a7—a6
8. 0—0—0	c8—d7
9. f2—f4	f8—e7
10. d4—f3	b7—b5
11. g5xf6	g7xf6
12. f1—d3	d8—a5
13. c1—b1	b5—b4
14. c3—e2	a5—c5
Világos 25, sötét 30 percet használt fel.	
15. f4—f5	a6—a5
16. e2—f4	a5—a4
17. d1—c1	a8—b8
18. c2—c3	b4—b3
19. a2—a3	c6—e5

Fischer 74, Szpasszkij pedig 75 percet használt fel.

Lapzártakor a játszma még nem fejeződött be.

MNK-eredmények

A Magyar Népköztársasági Kupa selejtezőjének második fordulójában több meglepetés született. Kiesett az NB II-es PVSK és Pécsi Bányász, a pécsi járás bajnoka, a Pogány a Vasas II. Bányászt ütötte ki. Eredmények:

Pécsi Vasas–PBTC 0:4, Pogány–Vasas II. Bányász 1:0, Palotabozsok–Véménd 2:5, Drávaszabolcs–Helyiipar 2:4, Gázmű–Porcelán 0:1, Szentlőrinc–Kesztyűgyár 0:1, Siklós–PVSK 1:1, Bicsérd–Volán 12-es 1:6, Szentegát–Szigetvári Kinizsi 2:5, Szederkény–Ércbányász 0:3, Beremend–Pécsi Bányász 1:0.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Stan és Pan, meg a hölgyek (4, n7, f9).
Petőfi: Az oroszlán télen (4, f7, 9).
Kossuth: Az erdő titka (10, 12, f7, f9). Koma kalandjai (f3, f5).
Fekete Gyémánt: Porondparádé (6). **Jószerencsét:** A szemtanú (5, 7). — **Rákóczi:** Támadás hegedűszóra (5, 7). **Istenkúti Mozivendéglő:** Osceola (8). **Ságvári Ko.:** Azok a csodálatos férfiak (5). **Kodály Ko.:** Kockázatos akció (6). **Május 1.:** A völgy törvénye (f6). **Boly:** Napsugaras szemek (8). **Harkány:** Szenzációvadászok (7, 9). **Mohács:** Sztrogoff Mihály (6, 8). — **Sásd:** Négy gyilkosság elég lesz kedvesem (8). **Sellye:** Patyolatakció (8). **Siklós:** Meglepő fordulat (8). — **Szigetvár:** Vér és liliom (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25–7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 6.33: Az öt karika jegyében. Olimpiai híradó. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Hangversenykeringők. 8.40: Régi hangszerek világa, IV. rész. 9.00: Móricz Zsigmond művei. Rózsa Sándor, III. rész (ism.). 9.25: Szimfonikus zene. Közben 10.00: Hírek, időjárás. 10.05–10.10: Édes anyanyelvünk (ism.). — 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Három hónap kutatómunka a római egyetemen. II. rész. 11.10: Schubert-művek. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma — Hevesen? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.40: Egy másik Janus-arc. 13.56: Zongoraművek. 14.16: A román kultúra hete. **15.00:** Hírek, időjárás. 15.10: **Zenés** hangképek a IV. zalai folklórfesztiválról, IV. rész. 15.32: Kóruspódium Balatonfüreden, I. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. — 16.10: Minden versek titkai. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A román kultúra hete. 17.33: Lemezmúzeum. 17.55: Operettnyitányok. — 18.14: A nyughatatlan. Rádiójáték. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Ferencz Éva népdalokat énekel, Kecskés András lanton, Lelkes Anna hárfán játszik. 20.00: A modern pénz, I. rész. 20.10: Aranyhangok. Nikolaj Gjaurov. Közben 20.40: Láttuk, hallottuk. 21.00–21.03: Hírek. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Zenekritikusok — hanglemezekről. 22.50: Meditáció. 23.00: Az új Jeruzsálem. Novella. 23.38–0.25: Könnyűzene éjfél előtt — éjfél után. Közben 24.00–0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25–7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Rómeó és Júlia. — Részletek Gounod operájából. — 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05 kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 10.59–11.00: Lottóeredmények. 11.45–11.50: Néhány szó zene közben. — 12.03: Beszélgessünk zenéről! Újfalussy József műsora (ism.). — 12.23: Édes földem, Magyarország, III. rész. 12.29: Angelo Ephrikian együttese Gesualdo-műveket énekel. 12.51: A lányok. Karcolat. 13.00: Hírek időjárás. — 13.03: Két hegedű-zongoraszonáta. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: A beat kedvelőinek. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. **15.33:** A Fáy-együttes műsorából. — **15.43:** A Lokomotiv GT együttes műsorából. 15.58: Patty Pravo énekel. 16.06: A Hotlegs együttes felvételeiből. — 16.21: Ben Pollack együttese játszik. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Szegedi Anikó zongorázik. 17.00: Ötórai tea. — Közben 17.30–17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Hangverseny a stúdióban. Székefalvi-Nagy Katalin énekel, Váczi Károly zongorázik. — 19.00: A román kultúra hete. 19.39: Belső megvilágításban. Riport. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Új kenyér. Népdaljáték (ism.). — 21.03: Alkotóműhelyben (ism.). 21.18: Rádiószínház. Az elhagyott robot. Hangjáték. 22.00: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Händel: Vízizene. 24.00–0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Az Osztrák Rádió szimfonikus zenekarának és a Bécsi Zenebarátok Kórusának hangversenye a Bécsi Rádióban. 18.38: A dzsessz kedvelőinek. 19.10: Brahms: Kürt-trió. 19.42: Olasz áriák. 20.10: A Mayas együttes műsorából. 20.30. Hírek. 20.33: Fischer Annie felvételeiből. 21.19: Erkel Ferenc népszínmű-dalaiból. — 21.32: Századunk mesterműveiből. 23.00–23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fél hattól fél hétig. — Közben: Olimpiákról röviden, V. rész. Aktuális riportok jegyzetek és sok muzsika
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Strauss-művek
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Bács megyei mozaik. A bajai tamburazenekar játszik. Nyugtalan nyugdíjasok. — Gálity György. Kultúrcsoportok műsoráról
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. A Német Szövetség kulturális programjából. (Riport.) — Citeramuzsika. Új könyvek. Fúvószene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

17.43: Műsorismertetés
17.45: Hírek
17.50: Tíz perc meteorológia
18.00: Monitor. Szamár és elefánt...
18.45: Műsorainkat ajánljuk!
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Erőd. Tévéfilm (14 éven felül!)
21.05: A tévé galériája. — Közvetítés Szőllősy Enikő szobrászművész kiállításáról a budapesti I. kerületi Tanács művelődési házából
21.45: Alba Regia napok. Videoton nemzetközi dzsesszfesztivál '72.
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás
22.20: Sakk-matt. Beszámoló a Fischer—Szpasszkij világbajnoki döntőről.

JUGOSZLÁV TV.

16.25: Tévékrónika magyar nyelven. 16.40: Albán nyelvű híradó. — 17.10: Műsorismertetés. 17.15: Hírek. 17.20: Sakk-kommentár. 17.40: János vitéz. Daljáték gyermekeknek, I. rész. 18.15: Hírek. Vajdaságon át. 18.30: Az élet titkai. Népszerű tudományos sorozatadás. 19.00: Népzenei adás. 19.30: Rajzfilmek. 19.50: Hirdetőműsor. — 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30: Adriai találkozások. Sorozatadás. 21.40: Az autóbuszban. Humoros sorozatadás. 22.10: Tv-híradó.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 201. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 26., szombat

Legendák és jövedelmek

Volt a termelőszövetkezeti mozgalomnak olyan időszaka, amikor a termelőszövetkezetek többsége igen keveset tudott fordítani a személyes jövedelemre. Bizonytalan volt akkoriban, hogy az év végén mennyi jut a tagoknak. Megtörtént az is, hogy a zárszámadó közgyűlésen a vezetőség kénytelen volt közölni: a tagok tartoznak a szövetkezetnek, pedig év közben alig kaptak valamicske előleget a közösben végzett munkájukért.

Természetesen az elnökök és más beosztású vezetők is nehéz anyagi helyzetben voltak abban az időben. Rengeteget dolgoztak, gazdasági munkájuk mellett társadalmi, politikai feladatokat is elláttak, mint ma is, de sokkal rosszabb körülmények között. Ez főként az érdekeltek számára volt akkoriban téma, a közvélemény számára kevésbé. A népgazdaság más területein dolgozó emberek nemigen hasonlították össze saját keresetüket a termelőszövetkezeti elnökével. S ki tud akár egyetlen olyan esetről, amikor más foglalkozású ember javasolta valamilyen fórumon, hogy szüntessék meg a szembetűnő aránytalanságot a termelőszövetkezeti tagok, vezetők és a jobban fizetettek keresete között?

A hatvanas évek közepe óta élénk érdeklődés kíséri a termelőszövetkezeti vezetők jövedelmének alakulását. Pontosan azóta, hogy pártunk politikájának egyik kiemelkedően nagy eredményeként biztonságossá vált a megélhetés az erős és a közepes termelőszövetkezetekben. Rendszeresen, havonta fizetnek előleget a teljesítmények alapján, s ha eredményes a gazdálkodás, akkor az év végén megkapják a tagok a már felvett előleg és a részesedés közti különbséget, sőt, nyereségrészesedéshez, prémiumhoz is juthatnak, ha jól dolgoztak. Persze, az irányító beosztásúak, köztük az elnök is.

Ne vonakodjunk a megállapítástól: történelmi érdeme pártunknak, társadalmunknak, hogy a termelőszövetkezeti tagok jövedelme országos átlagban most már eléri a munkások és az alkalmazottak jövedelmi átlagát. Ami az életszínvonalat illeti, abban még vannak különbségek, hátrányosabb a termelőszövetkezetekben dolgozók helyzete, mert csak fokozatosan valósulhat meg a város és a falu, az iparban és a mezőgazdaságban dolgozók életviszonyainak már régen célul tűzött közelítése.

Mi az oka annak, hogy az utóbbi években mégis elég gyakran lehetett hallani olyan véleményt, amely szerint túlságosan nagy a termelőszövetkezeti tagok jövedelme, a vezetőkéről pedig szinte legendák születtek? A kérdés első részére az a válasz, hogy azért, mert a régebbihez képest valóban gyorsabban nőtt a tsz-tagok jövedelme, mint másoké. Ez különben kézenfekvő dolog, hiszen másképpen nem lehetett volna kárpótolni az elmaradást. A vezetők jövedelmére is vonatkozik ez, de azzal kapcsolatban kialakult téves megítélésben más tényező is hatott. Az tudniillik, hogy csaknem minden megyében akadtak kivételek, olyan szövetkezeti vezetők, akik valóban indokolatlanul nagy jövedelemre tettek szert. Leggyorsabban ezeknek a híre terjedt el, az ilyenkor szokásos túlzásokkal és általánosításokkal.

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa 1968-ban adott ki első ízben irányelveket a tsz-vezetők díjazására. Alapos vizsgálatok állapították meg, hogy a szövetkezetek nagy többsége helyesen alkalmazta az irányelveket. Tavaly 2400 tsz közül 43-ban lépték túl az irányelvekben rögzített felső határt. Kétségtelen, hogy bár az egészhez képest ez nem nagy szám, mégis sokat ártottak a termelőszövetkezeti mozgalomnak. Alkalmat adtak a már említett általánosításra.

Jól tette a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa, hogy a közelmúltban ismét állásfoglalást, irányelveket tett közzé, és meghatározta a termelőszövetkezeti vezetők jövedelmének felső határát. Nem egységesen, hanem mérlegelve, hogy mekkora a gazdaság, mennyit termel, s milyenek a működés minősítésére alkalmas egyéb tényezők. Kellett az állásfoglalás azért is, hogy ennek alkalmazása kizárjon minden lehetőséget a társadalmi feszültségek előidézésére és a szövetkezeti demokrácia megsértésére. Időszerű volt az irányelvek kiadása annak érdekében is, hogy a termelőszövetkezeti vezetők díjazása összhangban legyen azokával, akik rokonterületen dolgoznak, s ebből a szempontból igazodási alapul szolgálhatnak.

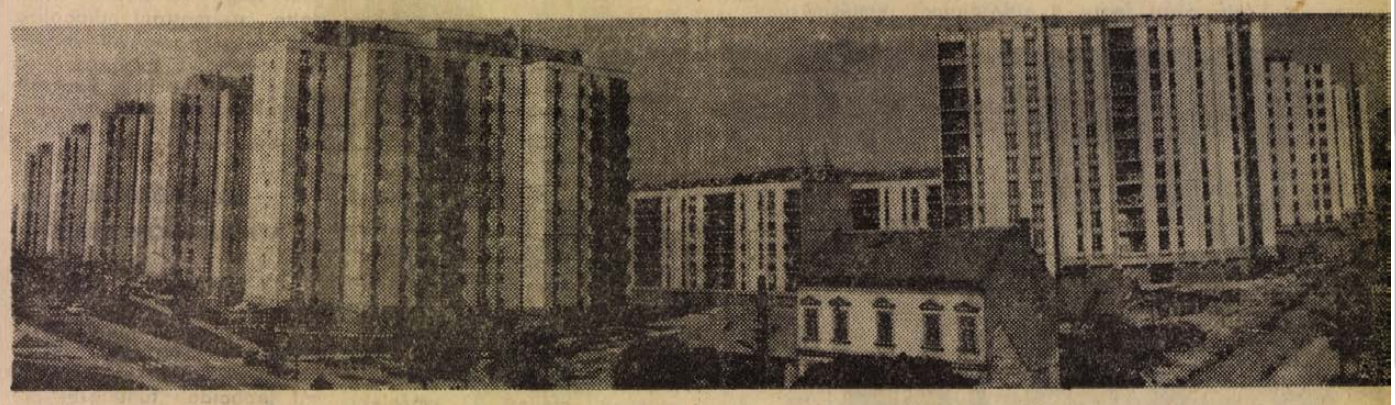
A TOT irányelvei szerint négy kategóriába sorolhatók a tsz-ek. Az elsőben az elnök alapmunkadíja 4000–6300 forint lehet, a negyedikben pedig 2700–4300 forint. Ehhez arányosítva szerepelnek az irányelvekben a többi vezető beosztású tagra vonatkozó díjtételek is. Az alapmunkadíjhoz legfeljebb 25 százalékos kiegészítő munkadíj (nyereségrészesedés, prémium) járulhat akkor, ha ennek a feltételei megvannak. Ha a tagoknak nincs kiegészítő részesedésük, akkor a vezetőknek sem lehet.

Aki az irányelvekben foglalt mértéket túl akarja lépni, azt jogosan marasztalják el, és megérdemli, hogy a közösség határozottan fellépjen káros magatartása ellen. A termelőszövetkezeti tagságnak megvan a lehetősége arra, hogy betartassa a vezetőire vonatkozó irányelveket is. Sérthetetlen joga például, hogy a vezetők díjazására kidolgozott és a tsz-ben alkalmazott módszerek nyilvánosságát megkövetelje. Mégpedig úgy, hogy ne különféle, számára nem érthető, nem elég világos utalásokat közöljenek vele, s ne előtte ismeretlen paragrafusokra, rendelkezésekre hivatkozzanak, hanem pontosan, összegszerűen és ellenőrizhetően meghatározott díjazási feltételekről, módszerekről tájékoztassák a szövetkezet tagságát.

G. P.

Jövőre 1085 új lakás

A Pécs megyei Városi Tanács vb napirendjén az 1973. évi ideiglenes költségvetés és fejlesztési alap előirányzata



A Szigeti úti új városrész impozáns épületei

A Pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottságának tegnapi ülésén a város jövő évi költségvetésének és fejlesztési alap-gazdálkodásának tervezete szerepelt a napirenden. A költségvetési előirányzat kiadási oldalán 377 millió forint szerepel. A gazdasági ágazat 96 millió forintjából 61 millió az utak, hidak fenntartására, 12 millió a közvilágításra, 33 millió pedig városrendezésre jut. A szociális és egészségügyi ágazat részesedése 93 millió forint lesz, ezen belül 38 milliót kap az egészségügyi ellátás, 19 milliót a csecsemőellátás és iskolaegészségügy, 18 milliót pedig a szociális ellátás. 150 millióval szerepel a költségvetési előirányzatban a kulturális ágazat. Ebből 20 milliót az óvodák, 66 milliót az általános iskolák, 34 milliót a középiskolák fenntartására, 24 milliót pedig népművelési célokra fordítanak. Külön tételként szerepel a terven felül létesítendő 480 óvodai és 80 nevelőotthoni férőhely fenntartási költsége 3 millió forinttal. A kiadások fedezetét részben a tervezett 299 millió forintnyi saját bevétel, részben az igénybevehető 72 millió forint állami támogatás jelenti, a hiány pedig 6 millió forint. A saját bevételek tekintélyes részét – 200 millió forintnál többet – a tanács területén működő vállalatok befizetései hozzák. Pillanatnyilag valamennyi bevétel közül ez látszik a legbizonytalanabbnak. A minisztériumi és tanácsi vállalatoknak 1971-ben a költségvetés és a fejlesztési alap javára városi-községi hozzájárulás címén 65 millió forintot kellett volna befizetniök, ehelyett csak 51 millió folyt be. Nem jobb a helyzet idén sem. Az első félév végéig az 1972. évi 72 millió forint előirányzatra 20 millió forint befizetés történt.

Pécs 1973. évre tervezett fejlesztési alapja 384 millió forint. A 261 millió forint állami hozzájárulásból 233 milliót a célcsoportos beruházásokra kap a város. A fejlesztési alap terhére 1085 új lakást építenek Pécsett, többségében a Kertvárosban. Épül összesen 3622 négyzetméter alapterületű üzlethelyiség, két 100 férőhelyes óvoda, a Kertvárosban egy 16 tantermes általános iskola, a Szigeti városrészben egy felnőtt- és egy gyermekorvosi rendelő, valamint Újmecsekalján egy 60 férőhelyes bölcsőde. Különböző koordinációs beruházásokra – mint pl. az ifjúsági ház, az MHSZ kiképzési bázisa – 16 millió forintot fordít a város, vízellátásra, a víz- és csatornahálózat fejlesztésére 54 millió forintot irányoznak elő. 49 millió forintot fordít a tanács vállalati beruházások támogatására, ebből 35 millió forintot az új kenyérgyár, 10 millió forintot pedig az új nyomda építésére szánnak.

A város 1973. évi ideiglenes költségvetési és fejlesztési alap előirányzata a vb-jóváhagyás után további tárgyalások alapjául szolgál, véglegesen az országgyűlés az országos költségvetés részeként hagyja jóvá.

A végrehajtó bizottság ezután tudomásul vette, hogy *Ivanoczák János*, a Pécsi Sütőipari Vállalat igazgatója egészségi állapota miatt nyugdíjaztatását kérte. A vállalat új igazgatójává *Szalma János* minőségellenőrzési és gyártmányfejlesztési vezetőt nevezték ki.

telex telex telex telex

BREZSNYEV KAZAHSZTÁNBAN

Leonyid Brezsnyev felszólalt a kazahsztáni párt- és állami vezetők pénteken Kokcsetavban megtartott tanácskozásán. A tanácskozáson megvizsgálták az 1972. évi gazdasági terv teljesítésének kérdéseit. Különösen nagy figyelmet fordítottak a termés betakarításának és az állam részére történő gabonaeladásnak a megszervezésére.

SCHEEL NYILATKOZATA

A Süddeutsche Zeitung pénteki számának adott nyilatkozatában Scheel nyugatnémet külügyminiszter bizakodó kijelentéseket tett a nyugat-európai tízek október 19-i párizsi csúcstalálkozójának esélyéről.

Ellentétben Schumann francia külügyminiszterrel — aki londoni nyilatkozatában még nyitottnak nevezte a csúcsértekezlet időpontját — Scheel úgy vélekedett, hogy a találkozó a tervezett időpontban megvalósul.

PERÓN NEM TÉRT VISSZA

Mint az várható volt, Juan Perón, a puccsal megbuktatott egykori argentin elnök, aki a jövő márciusra beígért elnökválasztás legesélyesebb jelöltje lehet, nem tért vissza hazájába a Lanusse elnök által előírt pénteki határidőre. A spanyolországi önkéntes száműzetésben élő agg államférfi ehelyett feleségével és személyi titkárával pénteken Biarritzba, a francia Riviéra üdülőhelyére utazott.

MCGOVERN KONTRA

George McGovern szenátor, az Amerikai Demokrata Párt elnökjelöltje négynapos országjáró kortes-körútját követően nyilatkozatban bírálta Nixon elnök gazdaságpolitikáját, amely – mint mondotta — „néhány kiváltságos politikája".

A politikus visszautasította Nixon vádjait, amelyek szerint a demokraták a jelenlegi gazdasági rendszer lerombolására törekednének és hangsúlyozta, hogy pártjának célja „csatlakozni Roosevelt, Truman, Kennedy és Johnson eszméihez és felépíteni a régi igazságok épületét".

JOBBOLDALI ERŐK SZERVEZKEDÉSE AZ NSZK-BAN

A nyugatnémet jobboldali erők összefogását szorgalmazta Richard Stücklen, a bajor CSU parlamenti képviselőinek vezetője pénteki nyilatkozatában. Pártja könyomatosában kifejtette, hogy a CDU-tól eltérően a CSU most a választások küszöbén igyekszik megnyerni magának a szélsőjobboldali német unió támogatását. Ez a csoport most választút előtt áll. Vagy önálló pártként lép fel a CSU gyámkodásával, vagy szervezetileg is integrálódik a CDU—CSU-ban. — Most a második megoldással próbálkozunk — közölte a bajor politikus. Stücklen hevesen bírálta a szerinte balra tolódott FDP-t, a szociáldemokrata párt kengyeltartójának nevezte, amelyhez a CDU—CSU-nak most már semmi köze sincs.

Szeptember 1–29 között

Bányász kulturális napok

A Városi Tanács művelődésügyi osztálya kezdeményezésére szeptember 1. és 29-e között bányász kulturális napokat rendeznek Pécsett. A gondolat kedvező fogadtatásra talált a társrendező szervek: a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizottsága; a Mecseki Szénbányák művelődési házainak igazgatósága és a Pécs városi József Attila Művelődési Ház vezetőinél is. Együttes szervezésükben és rendezésükben gazdag, színvonalas, érdekes kulturális program valósul meg szeptember folyamán Pécs város és a peremkerületek tíz művelődési házában, termében, klubjában.

A rendezvénysorozat eszmei célja az üzemi közművelődés hatékonyabb elősegítése, a tanácsi és a szakszervezeti kulturális irányító munka összefogásával.

A részletes program külön útmutatóban jelenik meg. Néhány kiemelkedő rendezvényére már itt felhívjuk a figyelmet:

A sorozat a meszesi József Attila Művelődési Házban kezdődik szeptember elsején délután, Dombai Győző festőművész kiállításának megnyitásával. Ezt követően néhány fontosabb rendezvény: fúvószenekari hangverseny, néptáncbemutató; az Állami Bábszínház vendégjátéka és a zentai művésztelepek képzőművész csoportjának kiállítása, ugyancsak itt, a József Attila Művelődési Házban.

A bányász-lakta lakóterületek művelődési intézményeiben szeptember folyamán szocialista brigádoknak, bányászdolgozóknak érdekes bányatörténeti szellemi vetélkedőket rendeznek. Több ilyen intézményben vendégszerepel a jamboli néptáncegyüttes (Bulgária), szeptember elején a bányásznap keretében pedig műsoros bálokat rendeznek. Az intézmények többségében képzőművészeti vagy fotóművészeti kiállítás nyílik, irodalmi műsorokat rendeznek és a város több neves működő együttese is műsort ad szeptember folyamán. A Kodály művelődési házban (Vasas-bányatelep) Derkovits Gyula fametszeteiből, a Vasas I.-i Kossuth művelődési teremben pedig Nádor Kata fotóművész képeiből rendeznek kiállítást. A Vasas II. Petőfi művelődési házában szeptember 2-án bányász fotókiállítás nyílik.

A pécsi bányász kulturális napok kiemelkedő rendezvénye szeptember 9-én, a Puskin Művelődési Házban a bányász népművelők tanácskozása. Ennek a programjában előadás hangzik el a művelődés szerepéről a szocializmusban; A bányász népművelés helye, szerepe címmel, illetve Pécs ez évi közművelődési feladatairól és a szocialista brigádok művelődési lehetőségeiről.

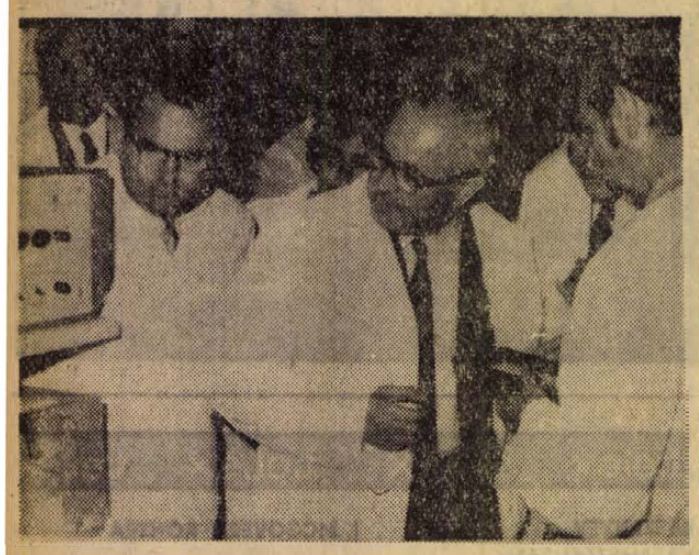
Tervek szerint a következő években is a munkáskultúra elősegítése érdekében hasonló rendezvénysorozatot tartanak szeptember hónap folyamán.

24 óra a nagyvilágban

Prágában és Lidicében parlamenti küldöttségünk

Prága. A kilencnapos baráti látogatáson Csehszlovákiában tartózkodó magyar parlamenti delegáció, amelyet Apró Antal, az országgyűlés elnöke vezet, szlovákiai körútjának befejeztével pénteken repülőgépen visszautazott Prágába.

Délben küldöttségünket fogadta Evzen Erban, a cseh nemzeti tanácsnak, a Cseh Szocialista Köztársaság legfelső törvényhozó és képviseleti testületének az elnöke. A tanácskozáson részt vett Vladimir Ambruz és Veroslav Jedlicka, a tanács alelnöke, továbbá Vince József, hazánk prágai nagykövete. A fogadást követő díszebéd után Apró Antal, a küldöttség vezetője Vince József nagykövet kíséretében Lidicébe utazott, ahol megkoszorúzta a náci önkény áldozatainak emlékművét.



Az Apró Antal (középen) vezette magyar parlamenti küldöttség csehszlovákiai látogatása során az észak-morvaországi Roznov pod Radhostemben felkereste a hétezer dolgozót foglalkoztató Tesla híradástechnikai üzemet és megismerkedett annak termelésével.

★

✦ *HAVANNA: A közeli napokban hosszabb vendégszereplésre a Szovjetunióba, Csehszlovákiába, Magyarországra, Bulgáriába, Lengyelországba és az NDK-ba utazik a kubai nemzeti színház balettegyüttese.*

✦ SZOUL: A dél-koreai Vöröskereszt társaság eljuttatta az észak-koreai Vöröskereszt társasághoz annak az 54 tagú delegációnak a listáját, amely a jövő héten a családegyesítés kérdéseiről folytat majd tárgyalásokat Phenjanban.

✦ *AMSZTERDAM. Általános sztrájkká szélesedett a több mint háromezer amszterdami dokkmunkás csütörtökön kezdődött nem hivatalos bérkövetelési munkabeszüntetése. A kikötői munkások egy százalékos béremelést követelnek, s a szakszervezet hétfőn dönt: támogatja-e a sztrájkot.*

✦ BRAZZAVILLE: Az egészségügyi világszervezet afrikai irodája nyilatkozatot tett közzé, amely rámutat, hogy az utóbbi 2 évben a Szaharától délre fekvő afrikai térségekben több mint 85 ezer kolera-megbetegedés fordult elő, s ebből mintegy 13 ezer halállal végződött.

✦ *ANKARA: Súlyos, öttől húsz évig terjedő börtönbüntetés kiszabását kérte 150 vádlottra az ankarai rögtönítélő bíróság ügyésze. A vádlottakat – akik döntő többségükben pedagógusok és a pedagógus szakszervezet vezetői és funkcionáriusai — „kommunista propaganda terjesztésével" és az államellenes szervezkedés vádjával tartóztatták le. Közöttük van Fakir Baykurt ismert író, a pedagógus szakszervezet egykori elnöke.*

✦ MOSZKVA: Mesut Erez Törökország ipar- és technológiai ügyeinek minisztere a Szovjetunió külföldi gazdasági kapcsolatai állami bizottságának vendégeként Moszkvában tartózkodott.

✦ *PRÁGA: A prágai repülőtérre pénteken megérkezett a TU—154 típusú új szovjet repülőgép. Ma már ez a repülőgép teljes egészében a TU—104 és az IL—18 típusú gépek helyébe lép a Szovjetunió és Csehszlovákia fővárosát összekötő légijáraton.*

✦ LIMA: Román kereskedelmi küldöttség érkezett Peruba. A küldöttség tárgyalásokat folytat majd a perui vasutak újjáépítését szolgáló román hitel folyósításának kérdéseiről.

✦ *ULÁNBÁTOR: A Mongol Népköztársaság és Pakisztán elhatározta, hogy helyre állítja az idén januárban megszakított diplomáciai kapcsolatokat.*

✦ GEORGETOWN: A jamaikai kormány hatálytalanította az előző kormány rendeletét, amely megtiltotta, hogy a szocialista országokból könyveket hozzanak be Jamaikába.

✦ *BONN: A nyugatnémet kormány pénteken jóváhagyásra a szövetségi tanács elé terjesztette az NDK-val kötött közlekedési szerződésről szóló törvénytervezetet. A szerződést a kormány sürgős előterjesztésként kezeli és várja annak mielőbbi elfogadását. Erre még a parlamenti választások kiírása előtt sor kerülhet.*

✦ LOS ANGELES: Sikeresnek vélt akciója befejezésekor tartóztatott le három fiatalembert a rendőrség. A tolvajok a város egyik dúsgazdag lakosának felügyelet nélkül hagyott villájából távoztak értékes zsákmányukkal. Az ellopott festmények között volt Picasso-nak egy, csaknem hatvanezer dollár értékű alkotása.

★



A Luna—16 és Luna—20 által Földre szállított Holdkőzet-mintákból — két kisebb tartályban — ajándékot adott a Szovjetunió Angliának. Képünkön: Alekszandr Vinogradov, a Szovjet Tudományos Akadémia alelnöke (balról) átadja az értékes ajándékot Sir James Lighthill-nek, a Brit Tudományos Akadémia képviselőjének.

Losonczi Pál és Fock Jenő fogadta a kuwaiti külügyminisztert

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke pénteken az Országházban fogadta Szalah Al Ahmed Al Dzsaber sejket, Kuwait állam külügyminiszterét.

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke szintén fogadta a kuwaiti külügyminisztert. A szívélyes megbeszéléseken jelen volt Péter János külügyminiszter is.

A kuwaiti külügyminiszter a nap folyamán a Hősök terén megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét.

Szalah Al Ahmed Al Dzsaber sejk ellátogatott az Ikarusz Karosszéria- és Járműgyárba, ahol megtekintett több üzemegységet. A miniszter a gyárlátogatás során elismeréssel szólt a látottakról. A Kuwaitban közlekedő mintegy 200 Ikarusz autóbuszról, amelyek méltón képviselik a magyar ipart külföldön. Elmondotta: a mostani látogatása, tárgyalásai a magyar vezetőkkel elősegítik a magyar—kuwaiti kereskedelmi kapcsolatok további bővülését.

★

✦ BONN: A Marplan Intézet (Offenbach) augusztus elején készített felmérése szerint a választók 41 százaléka a jelenlegi kormánykoalíció fennmaradását kívánja. 11 százalékos azoknak az aránya, akik szerint az SPD-nek egymagának kellene kormányt alakítania. A CDU—CSU kormány mellett 23 százalék volt, és kilenc százalék az egykori nagykoalíció helyreállítását tartja szükségesnek.

✦ *HELSINKI: A Finn Szociáldemokrata Párt meghivására csütörtökön Helsinkibe érkezett a Román Kommunista Párt küldöttsége Emil Bodnarasnak vezetésével.*

✦ ROTTERDAM: A Rotterdamból Bredába vezető autósztrádán pénteken a kora reggeli sűrű ködben egymásba rohant 70 személy- és teherautó. Az összeütközéseknek legalább 12 halálos és többtucat sebesült áldozata van.

✦ *KENNEDY-FOK: Az évtized utolsó és leghosszabb amerikai holdrepülésének korai előkészületeként az Apollo—17 űrhajót összekapcsolták a Saturnus—5 rakétával, amely december 6-án inditja földünk útitársa felé a három amerikai űrhajóst.*

✦ HÁGA: Egyetemi hallgatók és rendőrök lassan egy hete tartó kisebb-nagyobb összetűzéseiről érkeznek jelentések Amszterdam, Utrecht és Hollandia más egyetemeiről. A diákok sztrájkőrségeket állítottak fel tiltakozásul a beiratkozási díjak 250 holland forintra történt felemelése ellen. A rendőrök több diákot letartóztattak.

✦ *BELFAST: Tovább nőtt az észak-irországi villongások halálos áldozatainak száma. Londonderry-ben pénteken egy orvlövész halálos lövést adott le egy őrszogálatot teljesitő katonára, egy másik katonát pedig egyik volt „zárt övezetben" sebesitették meg.*

SANTIAGÓBAN A NYUGALOM TELJES

Santiago. Allende chilei elnök csütörtökön feloldotta a Santiago-tartomány területére kihirdetett rendkívüli állapotot. A hétfőn este őrizetbe vett jobboldali tüntetőket csekély pénzbüntetés fejében szabadlábra helyezték, s a hadsereg egy szóvivője közölte, hogy a nyugalom teljes.

Az ellenzéki többségű chilei parlamentnek ugyanakkor — mint az ADN jelenti — sikerült megakadályoznia, hogy a népi egységkormány által beterjesztett általános fizetésrendezési tervezet törvényerőre emelkedjék. A parlamenti obstrukció folytán a tervezet előreláthatólag csak december végén kerülhet elfogadásra.

◆

✦ *SAO PAULO: Carlos Reginaldo Braga elárusitótársai irigységét és a rendőrség gyanúját keltette fel azzal, hogy Sao Paulo-i üzlete előtt állandóan hosszú sorok kigyóztak. A rendőrség végül a tettek mezejére lépett és amikor az üzletből kilépő vásárlók gondosan becsomagolt vadonatúj cipőit alaposabban szemügyre vették, kiderült, hogy belsejük marijuanával volt kitömve.*

✦ SZÓFIA: Plovdivi szakemberek eredeti szerkezetet konstruáltak a dohánypalántálás eddig ember által végzett hosszadalmas és fárasztó munkájának elvégzésére. A kísérleteken kitűnően bevált szerkezetet traktorhoz kapcsolják, semmiféle előzetes kiképzést nem igénylő működtetéséhez két ember szükséges, s a gép így négy hektárnyi területen képes egyetlen munkanap alatt, méghozzá kifogástalan minőségben elvégezni a palántázást.

✦ *BUKAREST: A román államtanács törvényerejű rendeletet hozott az öregségi és rokkantsági nyugdíjak, a hadirokkantak, a hadiözvegyek és hadiárvák nyugdíjának, a társadalmi segélyek és a katonai nyugdíjak emeléséről. A rendelet mindenekelőtt az alacsony, 550 lejig terjedő nyugdíjak mintegy 25—30 százalékos emelését irányozza elő. Az intézkedés 1972 november elsején lép életbe.*

✦ BRAZZAVILLE: A szovjet afroázsiai szolidaritási bizottság küldöttsége augusztus 14-től 25-ig látogatást tett a Kongói Népi Köztársaságban a népek közötti barátság kongói szövetségének meghívására. A delegációk a kiadott közös közleményben a felek szilárd támogatásukról biztosítják Afrika, Ázsia és Latin-Amerika népeinek imperialista-ellenes harcát.

✦ *BONN: Scheel nyugatnémet külügyminiszter csütörtökön este a nyugatnémet televizió „újságirók kérdeznek — politikusok válaszolnak" műsorában kijelentette, hogy az NSZK és Kina októberben előreláthatólag felveszi a diplomáciai kapcsolatokat egymással.*

✦ ÚJ DELHI: Magasszintű pakisztáni küldöttség érkezett pénteken Új Delhibe, hogy megvitassa a múlt hónapban Szimlában tartott indiai—pakisztáni csúcstalálkozó óta kialakult helyzetet.

Vietnami hadijelentés



Harcban a dél-vietnami szabadságharcosok nehéztüzérségének egyik ütege.

Saigon: A dél-vietnami hadszíntéren csütörtökön a legheavesebb összetűzések Quang Tri város körül zajlottak le. Mint ismeretes, a szabadságharcosok már csaknem két hónapja ellenőrzésük alatt tartják a várost, amelynek visszahódításáért a saigoni bábcsapatok sikertelen támadásokat intéztek. Csütörtökön újabb próbálkozásukat verték vissza a felszabadító erők, amikor összpontosított tüzérségi tüzet zúdítottak az ellenség állásaira.

A saigoni erők támogatására bevetették a B–52-es amerikai nehézbombázókat, amelyek a lerombolt várostól mintegy húsz kilométerrel délnyugatra támadták a felszabadító erők utánpótlás-állásait.

Az amerikai légierődök három hullámban bombázták a két Vietnamot elválasztó demilitarizált övezetet és egy bevetésben behatoltak a VDK területe fölé is.

Saigoni beismerések szerint a dél-vietnami felszabadító erők a fővárostól 64 kilométerrel északra bekerítettek egy ötszázfőnyi zsoldosegységet, amelyet elvágtak összeköttetésétől. A saigoni adatok szerint a bábhadsereg 150 katonája esett el, vagy sebesült meg.

Kínai mentőcsónak bombázása

Peking: Az Új-Kína hírügynökség közleményben jelentette be, hogy augusztus 22-én a VDK partjainál Nghe An tartomány Hon Ngu nevű szigeténél amerikai vadászbombázók megtámadtak egy kínai mentőcsónakot és megölték ötfőnyi legénységét. A gépek mélyrepülésben közelítették meg a mentőcsónakot, majd zuhanóbombázással elsüllyesztették azt. A csónak a Kínai Népköztársaság állami lobogóját viselte, amelyet az amerikai pilótáknak fel kellett ismerniük.

Közzétették a Kínai Népköztársaság külügyminisztériumának nyilatkozatát, amely rámutat: az amerikai imperializmusnak ez a súlyos cselekedete a nemzetközi kereskedelmi és hajózási szabadság durva megsértését jelenti és súlyos provokáció a kínai nép ellen. A kínai kormány és nép mély felháborodásának ad hangot és határozottan tiltakozik az amerikai kormánynál. A kínai kormány fenntartja törvényes jogát, hogy követelje veszteségei kártalanítását.

Washington: Az amerikai külügyminisztérium szóvivője pénteki sajtóértekezletén a saigoni amerikai katonai parancsnoksághoz utasította azokat az újságírókat, akik a kínai külügyminisztérium tiltakozó nyilatkozatával kapcsolatban tettek fel neki kérdéseket. A kínai mentőcsónak elsüllyesztését illetően a szóvivő mindössze ennyit mondott: „vizsgálatot indítunk".

A pénteki New York Times a Pentagonhoz közelálló forrásokra hivatkozva arról írt, hogy a VDK elleni légiháború kiszélesítése óta amerikai repülőgépek a kínai határnál 40 kilométeres szakaszon belül legalább kétszer vagy háromszor bombáztak. Amerikai vezetők magánbeszélgetések során azt állítják, hogy Nixon elnök megtiltotta a 40 kilométeres szakaszon belüli bombázást.

Az amerikai hadügyminisztérium szóvivője pénteki sajtóértekezletén a kínai határ mentén végrehajtott bombázásokkal kapcsolatos kérdésekre válaszolva kijelentette, hogy „hoztak intézkedéseket a kínai határ elkerülésére". Radarellenőrzést végző repülőgépek az útirány megváltoztatására szólítják fel azokat a VDK-ban bombázó repülőgépeket, amelyek túlságosan megközelítik a kínai határt – mondotta a szóvivő.

Hanoi: A VNA hírügynökség jelentése szerint pénteken Lang Son és Hai Hung tartományok légterében a VDK légvédelme lelőtt két Phantom típusú amerikai támadó repülőgépet. Több amerikai pilóta meghalt vagy fogságba esett. Az ország felett megsemmisített amerikai repülőgépek száma ezzel 3848-ra emelkedett.

A VDK hírügynöksége pénteken közölte a közelmúltban foglyul ejtett amerikai pilóták névsorát. A listán, amelyen kilenc pilóta szerepel, feltüntetik a nevet, a katonai rangot, a születés időpontját és helyét, valamint a fogságba esés időpontját és helyét.

Husszein újabb öncélú lépései

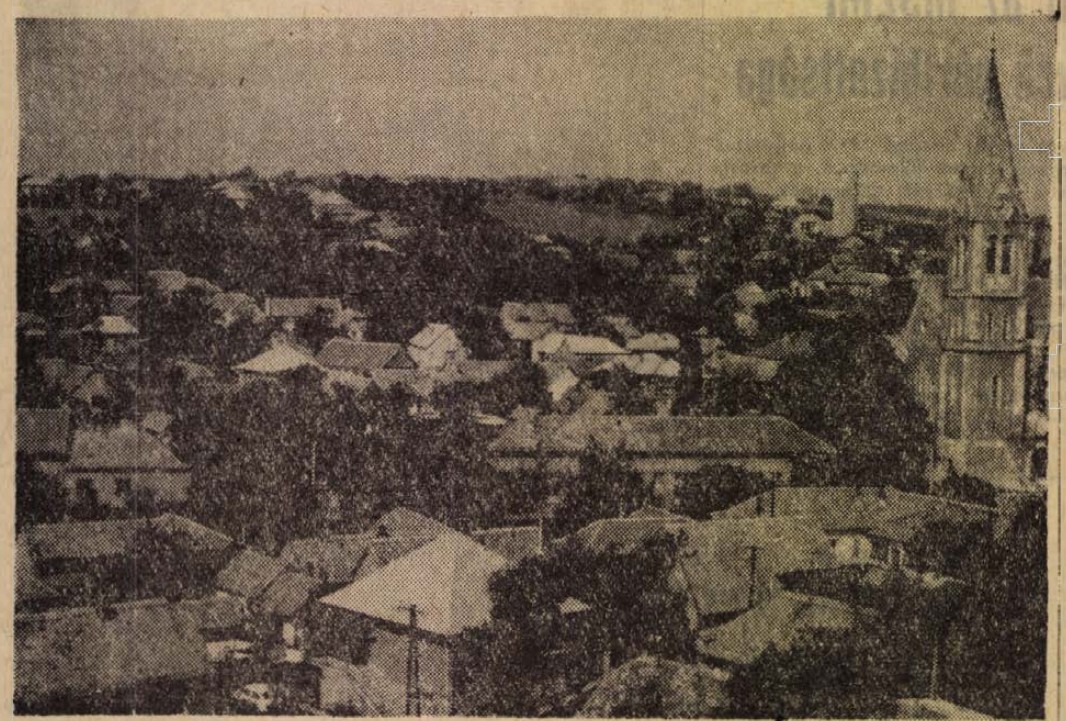
Beirut. A DPA beiruti tudósítója magas fokú diplomáciai tevékenységet tapasztal az ammani királyi udvarban. Husszein — írja — az elmúlt napokban biztosította magának a megszállt területeken élő palesztin előkelőségek támogatását az egyesült arab királyság tervéhez. Emellett az uralkodó, két éven belül hetedszer átalakított kormányába bevett négy palesztin minisztert is; egyrészt azért, hogy gesztust tegyen a megszállt területeken élők felé, másrészt azért, hogy nyomatékossá tegye arab Palesztinára tartott igényét.

A képet kiegészíti Husszeinnek az a — ugyancsak gesztus számba menő — intézkedése, amellyel ezer jordániai útlevelet osztatott szét a gazai palesztinok között az izraeli területen való áthaladásuk megkönnyítésére. (A jordániai útlevéllel rendelkezők viszonylag szabadon közlekedhetnek a megszállt területek, Izrael és Jordánia között, míg a hontalan palesztinoknak ugyanezt az izraeli hatóságok külön engedélyével lehet csak megtenniük — a szerk.)

✦ *POZSONY: A Szlovák Kommunista Párt KB és a párt pozsonyi városi bizottságának meghivására Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára pénteken Pozsonyba érkezett. Husák résztvesz a szlovák nemzeti felkelés 28. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken, amelyeknek keretében átadják rendeltetésének az újonnan épült pozsonyi Duna hidat.*

„Szabolcsfalu" — bányásznap előtt

Város a templomig



Esztendőben egyszer — bányásznap előestéjén — megjelenik itt a város, tisztelegni a bányászmártírok emléke előtt. Az ünnepség színhelye Cserteto, az út ide Pécsszabolcson át vezet. A hegyoldalba vivő utat ilyenkor szépen lesalakozzák, ám az ünnep utáni első eső mindjárt le is mossa a javát a völgybe. Az autóval, autóbusszal, vagy gyalogosan érkező tömeg a szürkületben nem sokat lát, távoztában pedig, amikor a tűzijáték fénye sem ragyogja be már a vidéket, nem is figyel az éjszakába burkolózó településre. Pécsszabolcs egy évre ismét „kivonul" a város tudatából.

Lehet, hogy nem így van. Lehet, hogy csak a szabolcsiak érzik magukat egy kicsit mostohagyereknek ebben a nagy családban, amit Pécsnek nevezünk. Talán még okuk is van rá...

Éppen 25 éve

Éppen negyedszázada, hogy Szabolcsot Pécshez csatolták. De azóta sem város, csupán falu. Keserűen, iróniával, beletörődve — ki tudja — mutatják a bizonyítékot, a ritkán közlekedő 47-es autóbuszon a feliratot: Szabolcsfalu. „Talán jobb volna most is önálló falunak lenni, bizonyára több jutna" — szalad ki ilyenkor a szabolcsiak száján. Pedig a város eljött idáig. Már a templomig, persze. Út, korszerű közvilágítás, rendszeres közlekedés... Hanem az út helyenként magasabban van a járdánál, amin megáll az esővíz, így az emberek csak leszorulnak az útra; a korszerű közvilágítás időnként felmondja a szolgálatot; a közlekedés meg... Nos a 47-es elég ritkán jön, este negyed 7-kor pedig elmegy az utolsó is, utána már gyalogolni kell. (Falun is ilyentájt megy el az utolsó távolsági járat!)

Rögtönzött összejövetelünk színhelye a művelődési ház. Itt van Pernecker Imre tanácstag, a helyi pártszervezet titkára, Füredi Lajos és Földvári András pártvezetőségi tagok, Balázs László, a helyi népfrontbizottság elnöke, Matakovics Lászlóné elnökhelyettes. Koch Ferenc titkár (egyébként iskolavezető), valamint Kovács János nyugdíjas bányász. Az összejövetel előzménye: Kovács János felkereste szerkesztőségünket, hogy segítségünket kérje a szabolcsiak néhány közérdekű gondjának megoldásában. Beszélgetésünk is ezekkel indul. Címszavak: utak, járdák, köztisztaság, kereskedelmi ellátás...

Amit már annyiszor kértek

— A patkányokon mi már rég nem háborodunk fel... megszoktuk, ott vannak mindenütt.

— Legalább a bányavíz árkát fednék le végig, hiszen ott tenyésznek azok a dögök.

— Arról nem is beszélve, hogy ott lehetne a Szabadságharc út egyik oldalának a járdája, amit már annyiszor kértünk.

— Jó a 47-es, de a csuklós helyett megfelelne nekünk a rendes busz is — sűrűbb járattal.

— És az esti órákban miért ne jöhetne le egyik-másik 10-es, vagy 20-as idáig? Negyed 7 után gyalogolhat, aki „későn" jön haza.

— Csakhogy nem másfél kilométert, hanem hármat is, mert a település nem a templomnál ér véget, ahogy azt sokan hiszik.

— Új buszpályaudvar Bonyhádon. Átadták Bonyhádon a forgalomnak a mintegy 6,5 millió forintos beruházással épült új buszpályaudvart. Az új pályaudvar 15 kocsiállásáról 250 autóbusz érkezik és indul naponta. Szépen kialakított váróhelyiség és vendéglátóegység is szolgálja az utasok kényelmét.

— A hús- és zöldségellátás kielégítőnek mondható, de az üzlet — a vegyesbolt — egyébként az ötezer ember létminimumát sem elégíti ki.

— Újhegyen megépítettek egy ragyogó szuperettet. Ilyenre lenne szükség itt is.

— Tavaly az ÁFÉSZ hordta ki a fűtőolajat, a csövet szájjal szívták meg, úgy töltötték a kannákba... Idén már ez sem lesz. A töltőállomás messze van, ha a Volánnal hozatjuk az olajat, akkor fizethetjük a kannánkénti 6 forintot.

— Méltatlankodunk azon — jogosan —, hogy Meszesen nincs gáz. Hanem jöjjünk csak tovább párszáz méterrel és azt is nézzük meg, mi van itt.

Város, ameddig a buszok járnak

Falusi porták istállóval, szekérrel és kerekes kúttal, meg városias villák virágos kerttel — ezek váltogatják egymást Szabolcs utcáiban. Ahol állatot tartanak, a trágyalé az utcára folyik. Ott, ahol „vége a világnak", azaz ameddig az utóbusz jár, sugarasan szaladnak szét az utak, utcák. A Bányász vértanúk útja felé indulunk. Most még esővájta mély barázdák között látni a tavalyi salakozás maradványait. Keresztutca, a sarki ház falán a táblát mutatják: „Vályár-köz".

— És ezt még senki nem cserélte ki, hiába kértük — meltatlankodik az iskolavezető.

Meredek utca a hegyoldalban. Eszperantó utca. Fent az óvoda. Az utat ökölnyi, gyermekfejnyi kőgörgeteg borítja. Hogyan mennek itt fel a kis óvodások? Hogyan bukdácsolnak a köveken az anyukák, gyermekkel a karjukon, ha a kicsit kímélni akarják a rémes úttól?

— Már régen szó volt a járdáról — mondja a tanácstag —, de nem tudni, mikor lesz belőle valami.

Egyenlőség utca. Néhány más utcához hasonlóan aszfaltburkolatú. Mégsem jár be teherautó, szemétszállító autó. Mert az utca keskeny és megfordulni nem lehet. Pedig volna hely egy kocsiforduló kialakítására.

Lent a téren, a végállomásnál néhányan a buszra várnak. Esik az eső.

— Miért nem lehet itt egy fedett buszvárót építeni? — kérdezi Balázs László. Pernecker Imre pedig mindjárt hozzá is teszi: — De volna hely még fűtőolaj árusítására és elférne itt egy szuperett is.

Mit mond a kerületi tanácshivatal?

— Tulajdonképpen nem is nagy dolgok, amit a szabolcsiak kérnek.

— Hát persze, hogy nem — mondja a város egyik legnagyobb választókerületének tanácstagja. — Ezekről van szó a tanácstagi fogadóórákon is, a jelentésekre érkező válaszok pedig mind így nyugtázzák a kérelmeket: „ismerjük Pécsszabolcs problémáit..." No, de ettől még nem oldódik meg semmi. Itt van például az egyik legutóbbi, a Szabadságharc úti járda ügye. Kértük, hogy csinálják meg, szükség van rá. És mit válaszolt a kerület? Azt, hogy a rendezési terv szerint ez egy 30 méter széles utca lesz, 9 méteres útpályával, de a járdaépítés különben is elhalasztható az ötödik ötéves terv időszakáig. Az ott élőknek más a véleményük...

A rendezési terv egyébként gyakori beszédtéma Szabolcson. Jól tudják, hogy elkészült, s hogy még az ősszel tárgyalja a végrehajtó bizottság. De szeretnék megismerni a szabolcsiak is, tudni akarják, hogy mit tartogat számukra a jövő. Tanácstagi fogadóórán többször is felvetődött: ha elfogadta a vb a tervet, ismertessék a szabolcsiakkal. A jelentés ezzel foglalkozó részére ilyen válasz érkezett: a terület társadalmi vezetői a kerületnél megtekinthetik a tervet, az érdekelt telektulajdonosok is megnézhetik...

— De miért nem lehet bemutatni a tervet a lakosságnak? — kérdezi Balázs László — Nem lehet az titok senki előtt!

— Pedig szép dolgok vannak abban a tervben — mondja Pernecker Imre tanácstag. — Emeletes házak, új óvoda, bölcsőde, üzletek... Ha az a terv megvalósul, a gyermekeink szép Szabolcson élnek majd. De most is élni kell!

Mikor lesz város?

Nagyszerű dolgok a rendezési tervek. De azok jobbára a holnapnak, a holnaputánnak szólnak. A mo embere pedig attól fél, hogy a távlati terv árnyékában az ő mai élete nemigen javul. A beszélgetés egyik résztvevője szavakba foglalta ezt az aggodalmat: „Ez esetleg arra lesz csak jó, hogy sürgető igényeinket elodázzák általa."

Pécsszabolcs — bányásztelep, 25 esztendeje a város része. Úton a csertetői emlékmű felé vegyük észre, hogy sok mindenben az autóbusznak van igaza: Szabolcsfalu ez még.

— Mikor lesz város? — tűnődik el Pernecker Imre. — Nem tudom. De a választóimnak sem tudom megmondani.

Hársfai István

Feltöltésre vár az ország éléskamrája

Előkészületek a téli tárolásra

A zöldség-gyümölcskereskedelemben még javában tart a nyári cikkek felvásárlása, forgalmazása, de a szakma vezetői már készülődnek az 1972—73. évi tárolási idényre. Az ország „téli éléskamrájának" megtöltése a zöldség-, gyümölcskereskedelmi egyesülés tagvállalatainak egyik legfontosabb feladata. A sikeres megoldás érdekében már megkezdődtek a tárgyalások a Belkereskedelmi Minisztériummal; a szövetkezeti közös vállalatok, a MÉK-ek pedig a megyei tanácsokkal vették fel a kapcsolatot.

A tanácsok adják ugyanis a megbízást arra, hogy területenként mennyi burgonyát, hagymát, zöldségfélét készletezzenek. Az idén egyébként a szövetkezeti kereskedelem 10—15 százalékkal nagyobb készleteket kíván tárolni, mint a tanácsi megbízások összessége. A többletet egyrészt a várható veszteségek fedezésére, másrészt az úgynevezett biztonsági alap képzésére fordíthatják.

A közös vállalatoknak az új tárolási idényben sem lesz könnyű dolguk. Kevés a munkáskéz és hiány van technikai eszközökben is. A népgazdaság erőfeszítései nyomán azonban nőtt a tároló terek, raktárak, hűtőházak kapacitása. A téli almát már szinte teljes egészében kondícionált hűtőtárolókban tudják elhelyezni. Változatlanul gondokat okoz azonban az óriási mennyiségű burgonya tárolása, aminek mintegy 80 százalékát továbbra is szabad téren, prizmákban kell „teleltetni", a zöldségféléknek is csak egy része kerülhet pincékbe, vagy más, az áru jó minőségét tartósan biztosító tárolótérbe.

Fizetővendég-szolgálat — napjainkban

Idén nem túl sok jót ígért a meteorológia a nyári üdülőknek. Volt azonban egy vihar, amit nem a szél, hanem a lakásrendelet egy félreérthető része kavart hegyen, völgyön es vízparton egyaránt.

A fizetővendégszolgálat ügye körül keletkezett bizonytalanságot az okozta, hogy a lakásrendelet megjelenése után sokan nem voltak hajlandók a korábbihoz hasonlóan az idegenforgalmi szervekkel meghosszabbítani szerződésüket.

A lakásrendeletből úgy tűnt, hogy a magántulajdonban levő lakásokat csak 50 százalékban, a nem lakás célját szolgáló üdülőt, villát viszont teljes egészében adókedvezménnyel lehet bérbe adni. Az érdekeltek rögtön ráíöttek, hogy így akinek például Pesten lakása, a Balaton mellett pedig villája van, az előnyösebb helyzetbe kerülne, mint a Balaton partján lakó, vagy a Mátrában dolgozó, aki az üdülési szezonra, feladva bizonyos igényeit, kiadja lakásának egy részét, vagy egészét. Fokozta a zavart, hogy az illetékesek ezt a — panaszok útján felszínre került — tévhitet nem siettek eloszlatni.

A kedélyeket megnyugtató, „szélcsendet" teremtő helyes állásfoglalást csak az utolsó pillanatban — a nyári idény elején — adták ki. Lényege, hogy nem tesz különbséget a kétféle tulajdon között. Szerencsére az idegenforgalmi hivatalok — a fővárosban és vidéken — bízva abban, hogy végül is a jogos álláspont győzedelmeskedik — igyekeztek megnyugtatni partnereiket, elsősorban azokat, akik már évek óta „törzsgárdisták" a fizetővendégszolgálatban. Ennek a „rugalmas" módszernek köszönhető, hogy nagyobb visszaesés nem következett be. (A kezdeti bizonytalanság miatt így is — csak a Balaton körül — többezer vendégnappal kevesebbet teljesíthettek az idegenforgalmi hivatalok, mint az elmúlt évben.)

Ha valaki azt kérdezi, jelentős-e a fizetővendégszolgálat a hazai idegenforgalomban? — válaszul álljon itt néhány adat.

Kereken 20 000 szobában naponta mintegy 52 000 ember számára van szálláslehetőség magánlakásokban a nyári főszezonban. Ebből Budapesten 10 ezer, a Balaton mentén 24 ezer, az ország többi városában és néhány községben további 18 ezer szálláshelyet tartanak nyilván a fizetővendégszolgálatot szervező idegenforgalmi vállalatok.

Érdemes azt is figyelembe venni, hogy a fizetővendégek többsége — minden ellenkező híreszteléssel szemben — nem külföldi turistákból verbuválódik, hanem belföldi nyaraló. A tapasztalatok szerint házaspárok kisgyermekekkel különösen szívesen veszik igénybe a fizető vendéglátást. Azok a vidékiek is általában „privát" szobát keresnek, akik nehány napot töltenek a fővárosban. Vidéki vállalatok is szívesen veszik igénybe ezt a szolgáltatást, ha dolgozóik bentlakás nélküli tanfolyamra utaznak a fővárosba, vagy nagyobb megyei központba. Ami pedig a külföldieket illeti, a családos üdülőkön kívül gyakori, hogy vállalatok, amelyek szerelésre, bentlakásra ideküldik mérnökeiket, munkásaikat — részben takarékosságból, részben, mert az illetők hosszabb ideig nem szeretnek szállodában lakni, szintén ilyen szálláshelyet keresnek.

Noha ebben az évben felemelték a fizetővendégszolgálat szobaárait, a tapasztalatok szerint még mindig jóval alacsonyabbak, mint a szállodai szobaárak. A lakásrendeletet megmagyarázó hivatalos állásfoglalás — a többi között — kimondja: ha a bérbeadás idegenforgalmi szerv közreműködésével történik, a bér összegében a lakás tulajdonosa és az idegenforgalmi szerv szabadon állapodhat meg. Jelenleg a balatoni kiemelt üdülőhelyeken (például Siófokon, Almádiban, Füreden és Lellén) a lakás fekvésétől, berendezésétől és felszerelésétől függően a kétágyas szoba ára napi 70—85, Budapesten 63—75, más üdülőhelyeken 48—60, az ország egyéb vidékein 46—58 forint.

A jogszabályok azt is meghatározzák, hogy az idegenforgalmi szerv közreműködése nélkül bérbeadott, berendezett egész lakásnál legfeljebb kétszer, lakrésznél, szobánál legfeljebb háromszor akkora bért lehet kérni, mint amennyit a lakás, illetve a lakrész béreként megállapítottak. A kialakult „szélcsendben" az érdekeltek többsége természetesnek tartja, hogy az adókedvezménnyel is az idegenforgalmi szervek munkáját kívánják előnyben részesíteni. Eszerint például, aki közvetlenül adja bérbe lakását, az a bruttó bevétel 30 százaléka után 60 százalékkal kezdődő progresszív adót fizet, aki pedig valamelyik idegenforgalmi hivatal útján köt szerződést fizetővendégszolgálatra, az csak 4—20 százalék között adózik.

A jelenleg érvényben lévő és kialakult árak a tapasztalat szerint mindkét fél számára elfogadhatók, de elsősorban a vendéget fogadókat ösztönzi és remélhető, hogy egyre többen kapcsolódnak be a fizetővendégszolgálatba. Természetesen nemcsak az a cél, hogy mennyiségileg emeljük a bérbeadott szobák számát, hanem az is, hogy az üdülést, pihenést, vagy második otthont nyújtó házigazdák minél kulturáltabb vendégfogadásra rendezkedjenek be.

P. M.

— A Pécsi Úttörőzenekar ma, szombaton reggel utazik Miskolcra — a vasárnap délelőtt megrendezésre kerülő SZÚR-ra, a gyerekek már szombat délután bemutatkoznak a város lakóinak: Avas-szálló környékén térzenét adnak.

PÉCS-VASASI MG. TSZ.
Pécsszabolcs, Újhegy, Hird határában, továbbá Pécs-Vasoson, szőlő- és gyümölcstelepítésre alkalmas
HÉTVÉGI TELKEK ELADÁSÁT MEGKEZDTE.
Érdeklődés a tsz központi irodájában.
Vasas, Búzakalász utca 44. szám.

Könnyebb FIZIKAI MUNKÁRA állandó jelleggel, DOLGOZÓKAT FELVESZÜNK.
Egészséges munkakörülmény üzemi étkeztetés.
Jó erőben levő nyugdíjast is alkalmazunk.
Jelentkezés: Vasutas Sporttelep gondnokánál. Verseny utca 11.

PÁSZTORIDILL

Szemrehúzott pörgekalap, szalonnázó bicska, a földön egy szolgálati oldaltáska, amilyet a rendőrök hordanak. A pásztor Tésenyfa és Ózdfalu között az úttalan út mellett ül, és farag.

— Szép lesz a bot.

— Vegyék meg!

— Mire tartja?

— Ezer forint.

— Sok érte.

— A múzeum is ennyit ad. Ezer forintot.

— Csinált már nekik?

— Még nem. De a múltkor itt volt egy városi ember, az mondta. Hát majd csinálok. Lesznek rajta ökrök is, nagyszarvú magyar ökrök. Láttak már olyat moziba?

— Láttunk.

— Nahát. Olyan lesz.

A bot melegbarna, a rovátkák, kacskaringók vakító fehéren futnak végig rajta.

— Iharfa. Ez a jó meg a galagonya. Be kell zsírozni, aztán megsütni, attól lesz ilyen barna. Belefaragtam ám a nevem is. Na hol van hát, pedig ide faragtam? Itt van ni, Vé, Ká. Annyit tesz, hogy Varga Kálmán.

— Bicskával farag?

— Avval. A múlt vásárban néztem faragókést, de az igazi az száznegyven forint. Annyi nekem nincs.

A bot egyharmada még sima, nem szántják végig a természet adta ízléssel belevésett, nagyon egyszerű motívumok.

— Egy hét óta csinálom. Úgy számítom még három nap és készen lesz.

— A jószág?

— Elvan az. Amott legel, a Mackó meg a Csepás vigyáz rá. Máskülönben a magyartelki téesz marhái. Oda szegődtem.

— Kitől tanult faragni?

— Magamtól. Amikor gyerekpásztor voltam, farigcsáltam. Aztán elmentem más munkára, most megint pásztornak álltam. Hát farigcsálok most is.

A bot vagy másfél méter hosszú, vastag, a boldogabbik vége pipafej-szerűen elhajlik.

— Ez pipa ám, vagy mit is mondjak, pásztorbot pipafejjel. Ki is fúrnám, de nincs hozzá készségem. Hát rátettem ezt a fejire.

Felénk fordítja a bot fejét, a napfényben tűzpirosan csillan a rászerelt macskaszem, a kerékpárokon használatos fényvisszaverő prizma.

— Stoplámpa. Ugye jó?

— Hm.

Komolytalan vevőnek látszunk, mert megvillantja még néhányszor a botot, igazit egyet a kalapon és visszatelepszik a gyepre a földút szélére. Farag.

D. Kónya

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

26

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

IZSÓ

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 4.54, nyugszik 18.36 órakor. — A Hold kél 18.58, nyugszik 6.54 órakor.

Ülésezett az Elnöki Tanács

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Az Elnöki Tanács módosította és kiegészítette a levéltári anyag védelméről és a levéltárakról szóló 1969. évi 27. számú törvényerejű rendeletet.

Az Elnöki Tanács törvényerejű rendeleteket alkotott egyes felsőfokú oktatási intézmények létesítésére. Ennek értelmében a Felsőfokú Könnyűipari Technikum könnyűipari műszaki főiskolává alakul. A törvényerejű rendelet alapján a Budapesti Felsőfokú Építőipari Technikumot összevonják a Debreceni Felsőfokú Építőgépészeti Technikummal és budapesti székhellyel Ybl Miklós Építőipari Műszaki Főiskolává szervezik. Az Elnöki Tanács a Nyíregyházi Tanárképző Főiskola nevét Bessenyei György Tanárképző Főiskola névre változtatta.

Az Elnöki Tanács végül egyéb, időszerű kérdéseket tárgyalt, köztük egyéni kegyelmi kérésekben döntött.

◆

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— „Vezess kiválóan" jeligével versenyt rendez a Magyar Honvédelmi Szövetség gépjárművezetőképző iskolája vasárnap délelőtt a Tüskés-dűlőben az idén kiképzett sorköteles gépjárművezetők részére. A verseny résztvevői a vezetésben, közlekedésrendészeti és műszaki ismeretekben, műhely- és szerelési gyakorlatban, lövészetben és politikai ismeretekben mérik össze tudásukat, s a legjobbak országos versenyén vesznek részt.

— Görcsönyi „Új Március" MTSZ azonnali belépéssel felvesz villanyszerelő szakmunkásokat jó kereseti lehetőséggel, pécsi és vidéki munkahelyekre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Görcsönyi tsz központi irodájában, Kárász művezetőnél. (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

ÉPÍTŐIPARI könnyűgépkezelő jogosítvánnyal rendelkező gépkezelőket pécsi munkahelyre felveszünk. Délidunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat. Pécs, Kisrókus u. 6. sz. (127878)

ÉRETTSÉGIVEL RENDELKEZŐ munkaerőt adminisztratív munkakörbe felveszünk. Kesztyűgyár 1. sz. üzeme. Hőerőműnél. (127656)

FÉRFI és női szakmunkásokat és betanított munkásokat és egy minőségi ellenőrt felveszünk. Centrum Áruház Textilfeldolgozó. Pécs, Edison u. 17. Hőerőműnél. (127736)

Tanácskozott az MSZMP megyei BM-szervek pártbizottsága

Az MSZMP megyei BM-szervek pártbizottsága 1972. augusztus 25-én a Megyei Rendőrfőkapitányság vezetői állománya, a városi-járási rendőrkapitányságok vezetői és MSZMP titkárainak részvételével kibővített ülést tartott. Az ülésen az MSZMP Központi Bizottsága 1969. november 28-i határozata érdekében tett intézkedéseket és további feladatokat tárgyalták.

A napirend előadója: dr. Nemes Alajos rendőr vezérőrnagy, a Megyei Rendőrfőkapitányság vezetője volt, aki a napirend előtt szóbeli kiegészítést mondott. A pártbizottság ülésén megjelent és felszólalt dr. Nagy József elvtárs, a Megyei Pártbizottság titkára, Megyaszai József elvtárs, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője.

Az ülés az előterjesztett napirendet élénk érdeklődés, nagy aktivitás mellett tárgyalta meg — és egyhangúlag hozott határozattal fogadta el.

Tanévnyitók

Tanévnyitó az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben. II. éves tanulók részére augusztus 30-án 8 órakor, III. éves tanulók részére augusztus 31-én 8 órakor, I. éves tanulók részére szeptember 1-én 8 órakor.

✦

A Pécsi Tanárképző Főiskola Gyakorló Általános Iskolája szeptember 1-én délután fél 6 órakor tartja tanévnyitó ünnepélyét.

◆

— Audio-vizuális oktatási eszközök. Az Optikai Finommechanikai és Fotócikkeket Értékesítő Vállalat Kossuth Lajos utcai szaküzletében nagymennyiségű — a korszerű iskolai oktatásban nélkülözhetetlen — audio-vizuális oktatási berendezés, eszköz érkezett. Nagy a választék epidiaszkópokból, diavetítőkből, íráskivetítőkből. Tizenhat és nyolc milliméteres vetítők, laborfelszerelések és az iskolai fotószakkörök egyéb nélkülözhetetlen kellékei állnak az új tanévet kezdő iskolák, oktatási intézmények rendelkezésére.

— Termelési tanácskozás a DÁDÉSZ-nál. Termelési tanácskozást tartottak tegnap a DÉDÁSZNÁL az üzemigazgatóságok vezetőinek és az üzemigazgatóságokhoz tartozó dolgozók küldötteinek részvételével. A tanácskozáson az első félévet értékelték, és foglalkoztak a vállalatot igen érzékenyen érintő viharkárokkal, és az ezekből adódó gazdasági következményekkel.

— Vegyészkonferencia Pécsett. A Magyar Kémikusok Egyesülete augusztus 29—31 között szakmai tapasztalatcserét rendez városunkban. A háromnapos konferencián a petrolkémia fejlődési tendenciáiról adnak számot a szakemberek, továbbá foglalkoznak a számítástechnika alkalmazásával a vegyiparban és a kémiában.

◆

A MÉK árai

Nem történt jelentékeny árváltozás az elmúlt napokban. Paprikafajtákból bőséges a választék. A tölteni való 6,20, az alma alakú fehér 7,40, a felfűzni való hegyes, erős 5, a lecsópaprika 2,20 forint kilogrammonként. A gyökér kiléja 7,60, a sárgarépáé 5 forint. 2,40-ért kapható a fejeskáposzta. A gülbaba és rózsaburgonya ára 3,60, a hagymáé 4 forint kilónként.

A csemege Cardinále szőlő ára 18, a csemegeszőlőé 13,60 forint. 4,40 és 8,50 között változik az őszibarack kilónkénti ára — minőség szerint. A besztercei kék szilva kiléja 3,80, a körte 6,80. 6,80-ért és 8 forintért árusítják az almát. A görögdinnye ára továbbra is magas, 4,20 kilogrammonként.

Hiánycikk a kelkáposzta, karalábé, karfiol.

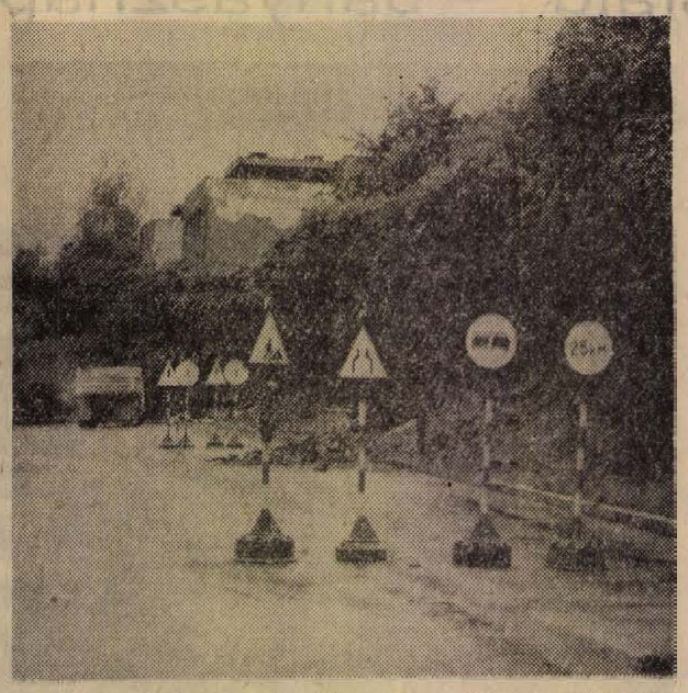
Véget ért a „Pannónia '72"

Híres fürdőhelyünkön, Harkányban, pénteken véget ért a „Pannonia '72" elnevezésű szövetkezeti találkozó, amelyet — az Országos Szövetkezeti Tanács védnöksége alatt — a harmadik alkalommal rendezett meg a TIT. Az Európában egyedülálló nemzetközi vitafórumon a különböző országok szakemberei évről évre megvitatják a szövetkezeti mozgalom időszerű kérdéseit. Az idei találkozón hét szocialista, illetve kapitalista ország csaknem másfélszáz szakembere cseréite ki tapasztalatait, gondolatait a különböző témakörökben. A vita középpontjában a szövetkező ember problematikája állt.

◆

— Ugyeletes állatorvos 1972. augusztus 26-án 13 órától 28-án reggel 6 óráig dr. Kispál Gyula, I. kerületi állatorvos. Lakása: Pécs, Szilágyi Dezső u. 18/1. Telefon: 13-289.

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSONI Szőlőprés, darálő, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)



Táblás utca Kökönyösben. A hőszolgáltatás fejlesztése érdekében több türelmet kérnek a gépkocsivezetőktől, mert előfordult már, hogy valaki félretette a KRESZ-táblák némelyikét, s nem minden következmény nélkül!

— Bemutatkoztak a színház új művészei a közönségszervezőknek. Tegnap a Pécsi Nemzeti Színház kamaraszínházában tájékoztatták a közönségszervezőket a közelgő új évad programjáról, a bérletváltással és a közönségszervezéssel kapcsolatos teendőkről. Ez alkalommal mutatták be a színház új művészeit is, akik rövid műsorszámokkal köszöntötték a tájékoztató résztvevőit.

— Lengyel és német vendégek a pécsi lakásszövetkezetnél. A Pannonia 72 rendezvény keretében hazánkban tartózkodó lengyel és német szakemberek meglátogatták a pécsi lakásszövetkezetet, megtekintették az épülő ledinai garázsokat, a Szalai András úti új épületeket, és fölkeresték az újmecsekaljai lakásszövetkezetet is, hogy az ott folyó munkát tanulmányozzák.



Érdemes leszállni!

Televíziókészüléket gazdag választékból választhat a

MECSEK ÁRUHÁZBAN!

TEKINTSE MEG!

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Siófokon a szabadtéri színpadon megtartott lottósorsoláson a 34. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

10, 44, 58, 66, 73

Az augusztus 28-án a Sportfogadási és Lottóigazgatóság székházában megtartandó nyilvános havi tárgynyeremény-sorsoláson a 34. lottójátékhét szelvényei vesznek részt.

TELITALÁLAT A LOTTÓN

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 34. hét szelvényeinek értékelése közben öttalálatos lottószelvényre akadtak. Az előfizetéses lottószelvény száma 3 695 769. A szelvények értékelése még tart.

◆

— Vasárnap is dolgoznak a GELKA szerelői. Az elmúlt hetekben a GELKA-nál húsz-huszonöt százalékkal nőtt meg a forgalom. A túlterhelésen többletmunkával, külön vasárnapi műszakok beállításával enyhítenek. Bár jelentékenyen hátráltatta a munkát a televíziószerelők szempontjából kevésnek mondható adás, a javításokat két-három napos határidőre el tudták végezni. Ez az idő — különösen helyszíni javítások esetén — az olimpia alatt az olimpiai ügyelet beindításával tovább csökken.

— Olcsó zománcozott edények nagy választékban kaphatók 39-es dandár u. 2/c. sz. alatt. (x)

— Ismét fölélénkül a forgalom a mecseki kempingben. A közelmúlt viharos időjárása miatt kiürült Camping Motel Mecsekben véget ért a pangás. Az üres házikókba nyíregyházi országjáró turisták költöztek. Rajtuk kívül francia és német turisták is igénybe vették a kedvelt idegenforgalmi létesítményt.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként felhősödés, egy-két helyen kisebb eső, záporeső. Mérsékelt, helyenként megélénkülő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

Uj termékek a MEGYESZER-nél

Tovább bővült a Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat termékeinek választéka. Az elektronikus megoldású, SVA-típusú program-kapcsoló iránt máris nagy az érdeklődés szakmai körökben. A készülék villamos berendezések időrend szerinti programozású működtetésére alkalmazható. Az elkészült prototípusok közül már néhányat föl is szereltek magas épületekbe, toronyházakba, ahol a fokozatosan be- és kikapcsolandó szellőzőberendezéseket működtetik.

A vállalat új terméke a HT 72/2 típusú telefonkészülék is. Ennek a legfőbb érdekessége az, hogy 220 voltos hálózaton is üzemeltethető, ezzel kiküszöbölhető az egykori LB készülékek nélkülözhetetlen tartozéka, a telep. A hetven kilométeres körzetben, tetszőleges számú állomás beiktatásával is kifogástalanul működő telefon prototípusait már fölszerelték. Az újdonság iránt előreláthatólag főként a mezőgazdasági üzemek és a nagyvállalatok érdeklődnek majd.

A Magyar Elektrotechnikai Egyesület szeptember 14—16-án Siófokon megrendezendő vándorgyűlésének kiállításán a vállalat mindkét új terméket bemutatja.

◆

— Klubok az alagsorban. A Mecseki Ércbányászati Vállalat újmecsekaljai munkás-szállójában klub-komplexumot létesítenek. A bányásznapi avatás után a szocialista brigádok, a fiatalok, az Ércbányász sportolói önálló klubbal rendelkeznek majd a „C"-épület alagsorában. A büfével, könyvtárral felszerelt klubok költségéhez az SZMT 200 ezer, a KISZ KB 100 ezer forinttal járult hozzá.

— Családi iskola Ghanában? Kofi Opanin Klutse 60 éves ghanai lakos azzal a kéréssel fordult a kormányhoz, hogy nyújtson számára anyagi támogatást. Klutse többszáz gyermek apja, akiket 23 felesége szült neki, s most külön családi iskolát akar nyitni fiainak és leányainak.

— „Riellé" olajégő, cserépkályhaégő, radiátorok, totya kazánok, 1—2 lépcsős szivattyúk, 80—200 l hydrofor, komplett hydrofor tartály. Kaphatók: Újhegyi Szuperett ABC-ben. (x)

— Nincs szükségük ruhára. Mexikó egyik nudista klubjának tagjai ruhagyűjtést rendeztek és az összegyűlt 650 kilogrammnyi ruhaneműt eljuttatták az arra rászorulóknak.

— Oxigén-állomás vámosok számára. Hollandia rekordforgalmat lebonyolító határállomásán, Vaalsban naponta átlagosan 30 000 gépkocsi halad keresztül. A vámosok és határőrök, akik egész nap a kipufogó-gázzal szennyezett levegőt kénytelenek beszívni, egyre gyakrabban panaszkodtak különböző rosszullétekre. A megoldás abban rejlik, hogy oxigénállomást rendeztek be a határállomáson szolgálatot teljesítők részére. Pillanatnyilag egyetlen ilyen hordozható oxigén-palackkal rendelkeznek. Ha a kísérlet beválik, nemcsak Vaalst, hanem Hollandia valamennyi nagy forgalmú határállomását ellátják ilyen oxigén-palackokkal.

Munkatársaink a nagyvilágban

Közeli Vietnam

Bambuszrügy és sült béka

– Milyen ételt parancsolnak? Vietnamit vagy európait? – kérdezte minden étkezés előtt szállodánkban a pincér.

Ilyenkor nemcsak a vendéglátók iránti udvariasság, hanem a kíváncsiság is azt diktálja, hogy az ember a vietnami ételt válassza. Megjegyzem, hogy az európai módra elkészített ételei bőségében és a felszolgálás módjában cseppet sem különbözik mondjuk a Duna Intercontinentalban rendelt ebédtől.

A rutinos utazók szerint a vietnami konyha leginkább a kínaira hasonlít. S nemcsak abban, hogy pálcikával esznek. Egyébként a pálcika korántsem olyan ördöngös eszköz, amint azt humoros filmekből hihetnénk. A rizst sem szemenként kell vele felcsipegetni, hanem úgy főzik meg, hogy finoman, nem ragacsosan összetapadjanak a rizsszemek, s egy-egy ilyen falatot már könnyű felemelni a pálcikával.

A vietnami ételeket apró, magasfalú, a mi gyümölcsöstáljainkhoz hasonló, de annál kisebb porcelán tányérokban szolgálják fel. A felszolgálás fő jellegzetessége, hogy rövid idő alatt kihordják az összes ételt, s azok mindaddig ott állnak az asztalon, amíg valaki fogyaszt belőlük. Akár tízféle étel is ott tornyosulhat az étkező előtt, a fogások egymásutánja nem sürgeti annyira, mint az európai étkezések során. S ráadásul, ha valaki még a végén újra megkívánja az étkezés elején fogyasztott valamelyik ételt, nyugodtan kivehet belőle annyit, amennyi jólesik neki.

Az asztalon kis lapos tányérka áll mindenki előtt, benne szójaolaj. Ebből mindenki kikeverheti magának azt az ízesítő lét, amelybe azután a falatokat belemárthatja. Ízesítésre lényegében hasonló fűszereket, növényeket használnak, mint mi – ők is nagyon szeretik az erős paprikát.

Az ételeket is hasonló alapanyagokból készítik, mint nálunk, de az elkészítés módja más, mint itthon. Ettünk a mi resztelt májunkhoz hasonló májat, főtt és sült csirkét, párolt és pácolt halat. Nagyon finom volt az apró, egészben megsült béka, amelyről utólag derült ki, hogy milyen állat volt, ugyanis a bevonata eltakarta. Előételként rizzsel elkeverve apró rákokat szolgáltak fel. De ettünk nagy, rózsaszínűre főtt tengeri rákot is, amelynek a húsa semmihez sem hasonlíthatóan ízletes.

A vietnami emberek is szeretik a levest, de máskor és más céllal fogyasztják, mint mi. Ők nem az étkezés elején esznek levest, hanem közben avagy a végén, ugyanis evés közben nem isznak, s a felszolgált többféle leves szolgál folyadékpótlásra. A többféle levestálban nagylevelű növények úsztak. Hiába kérdeztük, milyen növény, nemhogy magyarra, franciára sem lehetett lefordítani a nevüket, mert Európában nem honosak. Az egyik levest a szagáról könnyű volt felismerni – ezt fiatal bambuszhajtással ízesítették.

A vietnamiak kedvelt erős itala a rizspálinka, a Lua Moi. Bor nincs náluk, ezért egy palack bor felnyitása nagy ünneppnek számít.

Vietnamban háború van, ezt mi sem felejtettük el egy percre sem. Tudtuk, hogy különleges étkeztetésben van részünk, bár nem a gasztronómiai élvezetekért mentünk ebbe az országba. De visszautasítani a jószívvel adott sajátos vietnami ételeket, nagy udvariatlanság lett volna.

Marafkó László



Rizsművelés: térdig vízben a bivaly vontatta eke nyomában

Közeledik az új oktatási év kezdete

Tankönyvvásárlás az iskolákban

Szeptember elsején megkezdődik a tanítás a megye általános és középiskoláiban is. Vidéken az iskolákat a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat kijelölt könyvesboltjai látják el tankönyvvel. Pécsett két könyvesboltba érkeznek a csomagok. A Szalai András utcai könyvesbolt a város általános iskoláinak biztosítja a szükséges könyvmennyiséget. Halasi Henrikné, a bolt vezetője elmondta, hogy százhatvenegy féle tankönyv, összesen 211 ezer példányban kerül a harmincnyolc alsófokú oktatási intézménybe. Sajnos, a tanévnyitó idejére idén is hiánycikk lesz néhány könyv, ezeket pótszállítással kapják meg az iskolák. Ebben a tanévben harminc féle új könyv segíti az oktatást, többek között a VIII. osztályos élővilág, az ének-zene könyvek és a munkafüzetek változtak meg. Újdonság az első osztályosok számára készített olvasási, számolási és mérési feladatlapok. A kisdiákok rajzos mutatók segítségével igazodhatnak el a számok és betűk világában. A könyveket augusztus végéig kapják meg az iskolák, a felesleges, létszámon felüli mennyiséget szeptember 15-ig kell a boltba visszaszállítani, hogy az esetleges, máshol jelentkező kisebb hiányokat is ki tudják elégíteni. A kisdiákok tehát iskolájukban, a könyvárusítással megbízott pedagógustól vehetik át tankönyveiket.

Pécsett 18 középiskola működik. Ezek tankönyvellátásáról a Széchenyi téri könyvesbolt gondoskodik. Marosi Istvánné boltvezető tájékoztatása szerint pénteken, a gimnáziumi tankönyvek közül még 14 féle nem érkezett meg. A szakközépiskolai könyvek közül az I. osztályos kémia, és a II-os nyelvtankönyv hiányzik. Az iskolákba augusztus 31-ig – a hiányzó tételek kivételével – valamennyi tankönyvet kiszállítják. Megtudtuk, hogy a legnagyobb mennyiségű tankönyvet a Gépipari Technikum és a Leöwey Gimnázium igényelték.

A Művelődésügyi Minisztérium tájékoztatása szerint ebben az évben új orosz–magyar és magyar–orosz szótárakat adnak ki, és idén jelent meg az új matematikai-fizikai függvénytábla-kiegészítő is.

A Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat, a beküldött igények alapján, külön látja el a városi és a járási könyvesboltokat. Ennek megfelelően Baranyában a vidéki iskolák a járási székhelyeken levő könyvesboltokból kapják meg a szükséges könyvmennyiséget.

A felsőoktatási intézmények hallgatói közül az Orvostudományi Egyetem hallgatói a Széchenyi téri könyvesboltban, utalvány ellenében, kedvezményes áron kapják meg a szükséges jegyzeteket, könyveket. A Jogtudományi Egyetem és a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett, pécsi tagozatán tanuló diákok a Szalai András utcai könyvesboltban vásárolhatnak. A Tanárképző Főiskolán és a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán, helyben, az iskola épületében levő jegyzetraktárban, illetve boltban juthatnak tankönyvekhez a hallgatók. A tanárjelöltek már most megvehetik jegyzeteiket, a műszaki főiskolások csak a beiratkozás után jutnak hozzá.

Lenin-levelek hanglemezen

Szemléltetőeszközök tára

Négyszáz diafilm az iskoláknak

Pécs, Széchenyi tér 9. Az idén 11. éve itt működik a Pécs-Baranyai Film- és Szemléltetőeszköztár. A Megyei Tanácshoz tartozó intézmény feladata elsősorban, hogy filmek és más szemléltetőeszközök kölcsönzésével az iskolákban az oktatást, a művelődési házakban, klubokban pedig az ismeretterjesztést segítse. Elsősorban filmek kölcsönzésével foglalkoznak. Kezdetben — 1961-ben — mindössze 280 filmmel rendelkeztek. Ma ez a szám eléri a négyezer darabot, mintegy hétszázezer forintos értékben.

Négyszáz féle diafilm közül választhatnak az iskolák. A készletből csak néhány cím: Magyar feltalálók, A GANZ gyár története, Krakkó, Mongólia, Távírótól a hírholdig... A 16 milliméteres, hangos rövidfilmek az irodalom, a művészet, történelem, a természettudományok és a technika világába kalauzolják a nézőt. Közöttük találhatók Baranyát bemutató alkotások is. A filmtár évente 120—130 új filmet vásárol. Ezzel egyidőben kiselejtezi a régi, megkopott és témájukban elavult kópiákat.

A történelem órák élményanyagai a TANÉRT Vállalat által készített magnetofon szalagok. Ezeken a Nagy Októberi Szocialista Forradalomban részt vett veterán kommunisták visszaemlékezései hallhatók.

A polcokon nemcsak filmet találunk. Az oktatást és az ismeretterjesztést szolgálja hanglemezgyűjteményük is. A jelenlegi ötszáz darabos készletben operák, szimfóniák, hegedű- és zongoraversenyek, dalok közül lehet választani. Nagyon keresettek a prózai lemezek. Ezeken mesék, irodalmi összeállítások, költőink legszebb versei hallhatók neves előadóművészektől. A gyűjtemény legérdekesebb darabja a Lenin leveleit tartalmazó hanglemez.

Néhány éve hasznos újítás segíti a tájékozódást: kétévenként megjelenik a filmtár tájékoztatója, a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó gondozásában. Az adattár képet ad a filmtár szemléltetőeszköz-készletéről, s a kölcsönözhető filmek, hanglemezek, mozigépek kölcsönzési díjáról is.

Az új tanévben és a népművelési évadban 110 új filmmel gazdagodik a Pécsett székelő filmtár készlete.

R. É.

Halálra gázolt egy kislányt

Egy év négyhónapi börtönre ítélték a vezetőt

Borzalmas tragédia, halálos közúti baleset történt március 5-én délelőtt Újmecsekalján, a Rendelőintézet előtt. Az úttesten haladt át két kiskorú gyermekével, valamint ismerősével Szarvas Antalné. A felezővonalhoz érve a gyalogosok megtorpantak egy igen nagy sebességgel közlekedő személygépkocsitól. A 9 esztendős Brigitta elengedve édesanyja kezét gyors futással iparkodott a túloldalra.

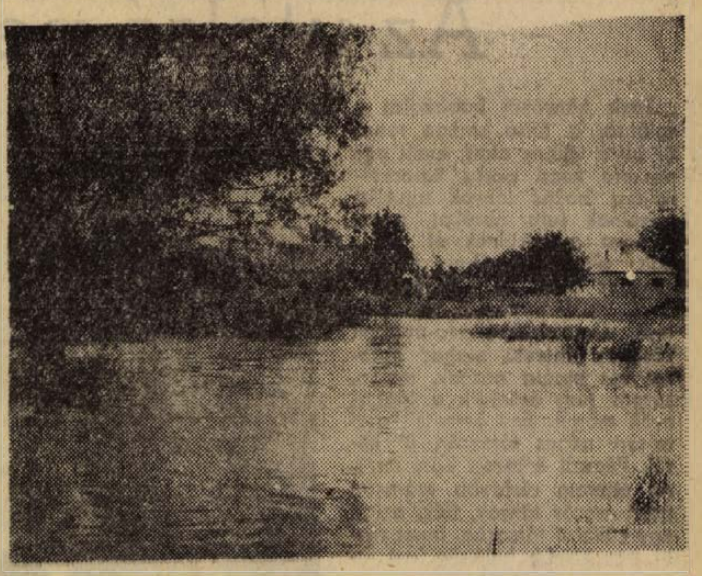
A 90 kilométeres sebességgel haladó személygépkocsi vezetője: Kárpáti Mihály 40 éves bogádmindszenti lakos — bár a lelépés pillanatában észlelnie kellett a gyalogosokat — fék helyett a gázra lépett, így akart elhajtani előttük. A szaladó gyereket látva fékezett csak, a kerekek csúsztak, a jármű megfarolt, de még így is mintegy 80 kilométeres sebességgel karambolozott. A kislányt — közvetlenül a járda közelében — elérte az autó eleje, néhány méteren át vonszolta, majd keresztül ment rajta. Szarvas Brigitta a helyszínen belehalt sérüléseibe. Kárpáti Mihály kizuhant a járműből és súlyos sérüléseket szenvedett. Tizennégy éves fia az autóban maradt és szerencsére csupán zúzott sebeket kapott. Az anyagi kár 30 ezer forint.

Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta. A szakértői véleményekre figyelemmel a bíróság megállapította: a baleset féktávolságon kívül következett be, a személygépkocsi vezetője időbeni fékezéssel elkerülhette volna a tragédia bekövetkeztét. A pénteki ítélethirdetéskor halálos közúti baleset gondatlan okozásának büntettében mondották ki bűnösnek Kárpáti Mihályt és ezért 1 év négy hónapi szabadságvesztésre ítélte a bíróság. A büntetést fogházban kell az elítéltnek letöltenie. Az ügyész tudomásul vette az ítéletet, a vádlott és védője enyhítésért fellebbezett.

Tegnap történt

Az állami gazdaságokban folyó szocialista munkaversenyről, továbbá a szocialista brigádmozgalom helyzetéről tanácskozott tegnap Pécsett a MEDOSZ Baranya megyei Bizottsága. Napirenden szerepelt az 1972. első félévi munkavédelmi helyzetről készített elemzés és az 1972–1973. évi szakszervezeti politikai oktatás feladatait rögzítő előterjesztés.

Az SZMT mellett működő szervezési és ifjúsági bizottság, Kovacsevics Márk osztályvezető elnökletével együttes ülést tartott tegnap az SZMT székházában. Megtárgyalták II. félévi munkatervüket, megjelölték a bizottság tagjainak második félévi munkabeosztását.



Az elmúlt napok esőzései teljesen elárasztották a bogádmindszenti falu határában a mélyebben fekvő részeket

Fotó: Erb János

Műanyag csövek a földben

Szovjet kutatók a Pécsi Vízműnél

Immár négy éve, hogy a Pécsi Vízmű műszaki vezetői elkezdtek egy kísérletet, ami azóta kilépett az első próbálgatások stádiumából. Az országban elsőként alkalmaznak műanyag nyomóvezetéket. Ma, Pécsett közel harminc kilométernyi műanyagvezeték van a hálózatban. Ismeretes, hogy a csatornázás az egyik legnehezebb fizikai munka. A műanyag nyomócsövek alkalmazásával könnyítik a feladatokat. A pécsi kezdeményezésre azóta országosan is felfigyeltek, s a napokban a Kijevi Földtani és Hidrotechnikai Kutató Intézet három tudományos munkatársa járt a Vízműnél. A műanyag nyomócsövek alkalmazásának tapasztalatait vizsgálták. Munkatársunknak Arnold Ivanovics Karin, a műszaki tudományok kandidátusa, a kijevi intézet igazgatóhelyettese a következő nyilatkozatot adta.

— Intézetünk hosszú évek óta közvetlen kapcsolatot tart fenn a magyar VITUKI-val. A tudományos kutatás területén számos feladatot közösen oldunk meg. Az eredményekről évente rendszeresen tájékoztatjuk egymást. Így került sor az idei látogatásra is. Húsz napot tartózkodunk Magyarországon, s ez idő alatt számos vízlétesítményt látogattunk meg. Az önök megyéjében a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatósággal, valamint a Vízművel ismerkedtünk. A Vízügyi Igazgatóságon tájékoztattak bennünket az árvízvédelemről, megismerkedtünk a vállalat működésével, felépítésével. A Vízműnél pedig a műanyag nyomócsövek érdekelnek bennünket.

— Önöknél alkalmazzák a műanyag nyomócsöveket?

— Alig használjuk, de éppen azért jöttünk, hogy az itteni tapasztalatokat felhasználva, tovább bővítsük az alkalmazási lehetőséget.

— Milyen helyet foglal el a kijevi intézet, a szovjet tudományos intézetek között, mi a fő feladatuk?

— A Szovjetunióban tizenhat ilyen intézet működik. Mi a második legnagyobb kutatóbázis vagyunk. Fő profilunk az öntözőtelepekkel kapcsolatos munkák, ebben a témában koordináló szerepünk van országos szinten. Az intézetben ötszázan dolgoznak, közülük 78 fő a tudományok doktora. Négy kísérleti állomásunk van, de szó van arról, hogy három állomást még a közeljövőben kialakítanak. Nálunk igen fontos az öntözés. Ukrajnában egymillió hektárt öntözünk, s ebből a legnagyobb összefüggő terület a kauvkai rész. Természetesen más feladatokat is végeznek az intézet kutatói. Ezek közül talán a legfontosabb téma, a műanyagok alkalmazása a vízépítésben. Így műanyag kötőanyagú beton, melyet a vízépítési létesítményeknél használnak, aztán műtárgyak hibáinak javítására alkalmas a műanyagadalékos cementbeton. A csatornák szivárgását fóliával akadályozzuk meg. Foglalkozunk hézagpótló kittekkel is. Ezek közül a Tiokol nevű anyagot már szerte a világon használják: mi kísérleteztük ki, s a világon egyedülálló. Jelenleg kutatásaink középpontjában éppen az áll, hogyan csökkenthető a csatornák rezgéshulláma. Éppen ezért érdekel bennünket a Pécsett alkalmazott műanyag nyomóvezeték.

Megnyílt az UVEXPO '72

Tizenkét napig lobog Budapesten a MÉM Albertirsai úti kiállítási területén a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Kiállítás, az UVEXPO '72 zászlaja, melyet tegnap délelőtt 10 órai kezdettel vontak fel ünnepélyes külsőségek között. Az ünnepi megnyitón résztvettek *dr. Dimény Imre*, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, *dr. Molnár Frigyes*, a SZOVOSZ elnöke és *R. Protin*, az OIV, a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal főigazgatója.

A magyar himnusz elhangzása után *Váncsa Jenő*, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg a nemzetközi kiállítást és vásárt, aki a rendezvény jelentőségét méltatva rámutatott; a szőlészet és borászat e nemzetközi seregszemléje magas színvonalon biztosítja a termelői ág egyre növekvő szerepét hazánkban és az egész világon. A tizenkét napon át nyitva tartó kiállítás és vásár kiváló alkalmat nyújt a termelőknek, a szakembereknek értékes szakmai ismeretek szerzésére, hisz a legkorszerűbb hazai és külföldi szőlőművelő és borászati gépeket, eszközöket, legújabb termesztési és feldolgozási módszereket vonultatják itt fel. Nemzetközi tapasztalatcsere ez a javából, de nemcsak a szakemberekhez, hanem a nagyközönséghez is szól. A látogatók, vagyis a fogyasztók megismerkedhetnek itt a bortermesztés és -kezelés technológiájával, a legkiválóbb szőlőfajtákkal és borokkal, meg is vásárolhatják azokat és a bírálattal egybekötött borkóstolókon véleményt mondhatnak a borainkról, s hasznos tanácsokat kaphatnak a kulturált borfogyasztásról. A kiállítás és vásár végül a kiskert tulajdonosokhoz szól, akiknek tábora napról napra nő.

A többezer négyzetméternyi fedett pavilonban és a szabadtéri bemutatókon a hazai és külföldi kiállítók igen értékes és érdekes látnivalót kínálnak nemcsak a szakmabelieknek, de a nagyközönségnek is. A közönség részére a vásár pénteken déli 12 órakor nyitotta meg kapuit.

Akik a hírekben szerepelnek:

Sarkadi Nagy Barna

ÚJSÁGHÍR: „Sarkadi Nagy Barnát, a KISZ Baranya megyei Bizottsága legutóbbi ülésén szeptember 1-i hatállyal a megyei KISZ Bizottság szervező titkárává választották."

Sarkadi Nagy Barna a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál dolgozott, mint kutatómérnök. Most a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára lett. Huszonnyolc éves. Nagyváradon született, Gyulán járt középiskolába, majd a moszkvai „Lomonoszov" Vegyipari Egyetemre járt, s itt szerzett vegyészmérnöki diplomát 1968-ban. Az egyetem elvégzése után Pécsre jött dolgozni, a Mecseki Ércbányászati Vállalat Kísérleti Kutató Üzeméhez. Kitűnő szakember. 1969-ben elnyerte a Kiváló ifjú mérnök pályázat országos első díját. Az ércbányánál egy kutató csoportban dolgozott, a ritka földfémek hazai előállítását kutatták. A fiatal mérnök számára szakmailag is újat, izgalmasat jelentett. A csoport kutatási eredményei oda vezettek, hogy ma már a hazai gyártásra is gondolni lehet.

— Hogyan lesz a kutatómérnökből KISZ-titkár, miért vállalta el?

— Ha nem is a nagyobbik felem, de egy egész jelentős „részem" mindig a mozgalomhoz kötött – válaszolja. — 1959-ben léptem be a KISZ-be, már Gyulán tagja voltam a KISZ városi végrehajtó bizottságnak, középiskolai csúcstitkár voltam, majd Moszkvában, az egyetemen is tagja lettem a KISZ egyetemi bizottságnak. Hatvanötben léptem be a pártba, később az egyetemi pártszervezet agit-proposa lettem. Aztán itthon a KISZ vállalati vb tagja, majd a KISZ megyei vb tagja lettem. Hogy miért vállaltam el ezt a megbízatást? Úgy érzem, hogy a mozgalomnak szüksége van olyan emberekre, akik az iparban, esetleg a kutató-munkában dolgoztak, s az ott szerzett tapasztalatokat, munkamódszereket a mozgalmi munkában is hasznosíthatják. Pontosan a munkásifjúság körében él, s az iparban dolgozik a legtöbb KISZ-tag, s a velük való törődés a KISZ egyik legfontosabb feladata. A szervező titkár munkája a különböző ifjúsági rétegekkel való foglalkozás, a rétegmunka irányítása. Ez a tevékenység a KISZ VIII. kongresszusa óta különösen nagy szerepet kapott az ifjúsági szövetségben. S ez a munka nagyon közel áll hozzám. A döntés — természetesen — nehéz volt. Szakítanom kellett a kutatómunkával, legalábbis időlegesen. Ugyanakkor a KISZ-munkában olyan nagy értékeket látok, hogy úgy érzem, érdemes volt felcserélni.

— Tervek, elképzelések?

— A mérnöki munkával továbbra is kapcsolatban szeretnék maradni, s ennek meg is van a lehetősége. Titkára voltam a Fiatal Műszakiak és Közgazdászok Klubjának, s a velük való együttműködést továbbra is fontosnak tartom. Olyannyira, hogy szeretném őket mindjobban bevonni a KISZ-munkába, különösen a szakmai társadalmi munkában tehetnek sokat. Es persze — kissé szokványosnak hangzik, de őszintén és komolyan mondom — szeretnék jó KISZ-titkár lenni. Továbbfejleszteni tudásomat, értékes tapasztalatokat gyűjteni, hogy hasznos munkát végezhessek.

(Pánics)



Dombóvári Vegyesipari Szövetkezet
most induló
finommechanikai üzemébe
felvesz

női dolgozókat

15—25 éves korig

Betanulási időszakra tanulóbért biztosítunk

Jelentkezés:
a szövetkezet munkaügyi osztályán,
Dombóvár, Engels u. 3.

Az utolsó percig

Taxis könyökől bóbiskolva a volánra, a túlsó sarkon rendőr áll a villany alatt, emitt egy parkoló kocsi poros karosszériájára bakfis lányok ujjukkal rajzolnak furа ábrákat, aztán vihogva menekülnek el a kihalt piac irányába. Elégge csendes a városka szíve ezen a szeles-borús estén. A téren lévő L-alakú szálloda-étterem kávéházi méretű magas ablakai két utcára néznek, meleg, sárgás fény szűrődik a függönyök mögül. Egy összetolt asztalsort népes társaság ül körül, Pécsről érkezett bányászok. Az étterem rövidebb szárnyán sport-evezős lányok, fiúk, azon egy külföldi társaság. Innét nyílik egy kisebb helyiség, azt niszem ez inkább a Béke törzsvendégeié, többnyire férfiak, kártya- és vita-partik zajlanak le, meg előzetes tippelések az olimpiára. Túl a falon aztán a harmad (vagy negyed?) osztályú söntés, amely már zajosabb, rikítóan elevenebb. Külön világ az is és külön világ ez is, mármint az étterem. Itt minden szolídabb, a pincérek járása, a konyhából hallható edénycsörgés és a forró zsír-nyershús sistergős találkozása.

És a zene is. Szolid és szep. Ez a több asztalnyi ifjú lánykák és fiúk áhítatosan figyelő arcáról is lemérhető.

– *Józsi bácsi, miért hunyja le a szemét?*

Kiemeli hegedűjét az álla alól, megigazítja a zsebkendőt, aztán hozzám hajol:

– Akkor vagyok igazán „együtt" a muzsikával. Így jobban hallom, belülről...

– *Most mi lesz?*

– Amit kér. Ami tetszik.

– *Az tetszik, ami Józsi bácsi legkedvesebb nótája. A magáé!*

Hátrafordul a dobogóhoz:

– Vigyázz, zenész!

Arcát ráhajtja a hegedűre, szemhéját leereszti: „Szeretek egy asszonyt, majd meghalok érte..."

Ő a legfiatalabb tagja a zenekarnak. Hatvannégy esztendős. Aztán a kontrás Kovács Kakas Lajos 66, a bőgős Kovács Báró Sándor 69, a tercprímás Bogárdi Jenő 71 és a cimbalmos Kovács Geja János 74 éves. Koruk jó egyharmada egy évezrednek...

– *És Jenő bácsi?*

Berkes József prímás felhúzza a vállát:

– Ma nem jött.

Figyelmesen vizsgálgatja a hegedűjét, megkopogtatja a hátát, pedig igazán semmi az égvilágon semmi nem történt vele. Olyan, mint tegnap, meg tegnapelőtt. Mint a többi hétköznapon és a hétköznapi éveken.

– Mindig attól félünk, hogy valamelyikünk egyszer egy este nem jelenik meg...

Kovács Geja remegteti ujjai között a cimbalom-verőket, de nem ereszti rá a húrokra. A Báró elnéz az asztalok fölött, a Kovács Kakas pedig nem néz sehova, vagy ha néz is, legföljebb „befelé", latolgatja a szomorú lehetőségeket, nyugtatanítja a gondolat, hogy ki esz az, aki „egyszer egy este nem..." Ez a rövid csend nyomasztó és nehezen elviselhető és feloldani is kéne...



– *Azt mondta Józsi bácsi, hogy éjszaka nehezen alszanak, napközben örökké fáradtak...*

– Igaz is.

– *És azt is, hogy amikor estére bekocognak a Békébe, és fogják a hangszert...*

– Már nem vagyunk fáradtak. Akkor már nem.

– *Folytatni kellene. Most Jani bácsin lenne a sor.*

A fehér arcú, ritkuló hajú cimbalmos kezdi, hogy „Alacsony ház, füstös kémény, ott lakik a cigánylegény..." Felélénkül a zenekar, a pincér kihozza a söröket, szünetben összeülünk.

– Hát ez az én nótám – mondja Jani bácsi –, de ebben van egy kis akasztófa-humor is, mert éppen tíz éve ígérnek lakást, de eredménytelenül. Amiben lakunk, az valóban alacsony is, füstös is, vizes is. A bőgős Kovács Sándor – ki Báró ragadványnevét még ma is pedáns eleganciájával tanúsítja – egy komornyik hűvös, kimért fejbiccentésével igazolja az öreg cimbalmos panaszát.

Aztán ki, hol, mikor és milyen bandában játszott? Budapest... Pilvax, Kulacs. Mátyás-pince, Kéményseprő... megannyi nevezetes, – mondjam így? – „előkelő" helyek, aztán a híres Toki Horváth cigányzenekar, aki tulajdonképpen Tóki volt, de hát így röviden ejtik, annak idején a rádióban is így konferálták be műsor előtt. Hát ez a Toki-Horváth is Párizsba került és – ahogy hírlik – meg is halt.

– Mindenkire rákerül a sor... – kezdi valamelyik ismét.

– *Mit csinálnak egész nap?* – kérdem.

– Sétálok kint a Duna-parton, figyelem a hajókat meg ezeket a kurta szoknyás csirkéket...

– Kevés nyugdíj, valami pénz kell, a délutáni előadások előtt szotyolát árulok a mozinál, aztán hét-nyolc fele jövök muzsikálni...

– Én sajnos... lábaim roszszak... késő délutánig fekszem, csak akkor hagyom el a lakást, amikor este elindulok ide a Békébe...

– *Nem lenne jobb otthon maradni?*

Fejüket rázzák. A lakatos öregebb éveiben is dolgozhat, az asztalos is, a paraszt is, de ők hat-nyolc éves koruk óta egy életet végigmuzsikáltak, semmihez nem értenek, csak a muzsikához, népdalokhoz, magyar nótákhoz, de azokhoz aztán nagyon. Itt a mohácsi Békeszállóban semmi fizetséget nem kapnak, „teljesen ingyenesen bazseválunk", ha a vendég fizet valamit, hát rendben van, de például katonáktól el sem igen fogadják, a múltkor is egyikük egy huszast nyújtogatott, „Fiam, majd ha leszereltél és keresel! Addig tedd csak el!" – mondták neki.

Munka ez is. És ha végzik, rendszeresen, talán kitolják, hátrébb marasztalhatják majd az utolsó, a legutolsó percet.

Rab Ferenc

Ismételten felajánlunk megvásárlásra:

Vállalatoknak,
Közületeknek,
Magánosoknak,

mélyen leértékelt áron (üdülőkbe, nyaralókba, szőlőbe alkalmas)

200 darab vaságyat
1200 darab matracot
450 darab fejék matracot

Érdeklődési cím:
Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat
Ker. és Száll. O.
Telefon: 10-444 169 mellék

Ugyintéző: Kopáry Lászlóné

Megjelent a Hétfői Hírek

Budapest, Somogyi Béla utca. Szerkesztőségek. Szikra Lapnyomda. Vasárnap délután 2 óra. Befutottak a kocsik, a taxik, egymás hegyén-hátán a fiatalok. Felbúgott, már csattog a rotációsgép, ezrével, tízezrével ontja az újságot, megjelent a Hétfői Hírek első kiadása.

Megpakolják a taxikat, az újságkötegekkel, irány az eláruló standok, pályaudvarok. A Lapkiadó Vállalat kocsija egy fiatal férfi parancsnoksága alatt a Balatont körözi, fél négykor már az üdülők ezrei értesülhetnek a lapból a nagyvilág és hazánk jelentős eseményeiről.

És a főváros utcái, terei, szerelmei? És a presszók, a kávéházak, a futballpályák?

Öt éve kezdték az amatőr rikkancsok — középiskolások és egyetemisták — az újságárusítást. Akkor mindössze harmincan voltak. Szórakoztató volt és jó pénzt is hozott. Ma már kétszáz fiatal tolong vasárnaponként a terjesztési expedícióban. Felmálházva, hatvan kilós csomagokban cipelik az újságot, két-három helyen lerakják. Azután fejükre teszik a kedvesen csibészes sapkájukat és:

— Megjelent a Hétfői Hírek legújabb kiadása!



A hírlapárus
(Kotroczó István felvétele)

Hetvenezer lapot adnak el a fiúk és lányok minden vasárnap.

Cserveny Mariann tizenhétéves, gimnazista. A Margit-hídnál dolgozik, a pesti hídfőnél. Az utca kedves embere, lakója, színfoltja. Emberek, autók között siklik, mozog. És közben tapasztal, embereket, szokásokat ismer meg. És jól keres. Néhány óra alatt százötven forintot, rendszeresen, évek óta már. De Mátyás Sándor másodéves egyetemista és öccse, Károly minden vasárnap délután családi szocialista brigádban többezer lapot ad el és hivatalosan, bérszámfejtve is hat-hétszáz forintot keresnek. Az otthagyott ötven fillérekről nem is szólva...

És kellemes a munka, a fiatalok varázsa mindenkit levesz a lábáról, az emberek szeretik őket, kedvesek és iók, sőt gavallérok hozzájuk. Sokszor az is vásárol újságot, aki egyébként nem venne.

Valamelyik nap a nagy viharban az újságárus gimnazistaleány egy fa alá menekült. A fa se védte őt a nyári záportól, vele együtt ázott az újság is. Négyen mentek érte esernyővel, és bekísérték, a csomagját bevitték a kapu alá.

A srácok és lányok gyűjtik a pénzt, azt mondják, szépen gyűlik. Becsülik és szeretik ezt a munkát. Amikor elkészítem velük ezt a rövid kis interjút, vásárolok én is tőlük egy Hétfői Híreket. Mosolyognak, értik a tréfát.

(suha)

PÓDIUM

BÉCS. Németh Aliz szóló énekesnő az Új Zene Nemzetközi Társaság idei ausztriai fesztiválján vesz részt, s ott Kurtág György egy új művét adja elő, versenyszámképpen. (Képünk: Németh Aliz.)



✦

BÁRZENE. Révész János trióia hazatért Norvégiából, s szeptember elsejétől Pécsett az üdülőtáborban játszik majd.

✦

BUDAPEST. A budapesti művészeti heteken a Pécsi Nemzeti Színház négy alkalommal szerepel, egyszer Hernádi Gyula: Falanszter című drámáját adják elő, háromszor pedig a balettegyüttes lép majd fel.

Értelmiségi zsargon

Bizony, nemcsak jassznyelv, diáknyelv, gazdasági zsargon létezik. A szellemi élet képviselői: tudósok, orvosok, tanárok, írók, jogászok, hivatalnokok között is kialakulnak bizonyos szavak, nyelvi fordulatok, amelyek divatossá, általánossá válnak, és részben konformizálják a stílus gazdagságát, színességét.

Ilyen pl. az „oda kell figyelni" valakire vagy egy jelenségre. Ez már közel áll az „izgalmas" jelzőhöz. Mert kérem, az a jó, ami izgalmas: művészi vagy tudományos kérdés, irodalmi alkotás (akkor is, ha nem kalandos vagy bűnügyi a témája). Általában, ha valamilyen közömbös dologra fel akarják hívni a figyelmet, csak azt kell mondani rá: izgalmas – és a szakemberek el is hiszik. Karinthy Frigyes a 20-as években az „érdekes" használatának elburjánzására figyelmeztetett. Ma az izgalmas számít egyben igaznak és jónak is. (A fiatalok így mondják: izgi.)

Vajon mit szólnánk, ha gyermekünket megkérdeznénk, hogy kér-e kelkáposztát, és ő így válaszolna: „pontosan". Nyilván nem értenénk, miért használja ezt a szót az igen helyett. Ugyanakkor irodalomkritikusok párbeszédében is nemegyszer volt alkalmam hallani ezt az ízetlenséget.

A régi Budapest hagyománya (de már vidéken is egyre jobban terjed) az „egy"-ezés: Nem egy rossz ötlet. Természetesen van a nyelvünkben határozatlan névelő is, de gyakran német mintára fölöslegesen tesszük ki, amint a fenti mondat is mutatja.

Egy irodalomtörténész ismertetésében hallottam ezt a megállapítást: „Valahol" a költő is ember. Ez a zsargonkifejezés is elterjedt, méghozzá főként a magukat intelligenseknek tartók között. Hogy miért üres ez a szó? Próbáljuk feltenni a kérdést: vajon hol ember a költő? Talán ott, hogy neki is van vakbele, vagy hogy bánat éri időnként, mint mást is? Nem tudom, de a magam részéről az igazi költőt minden ízében teljes embernek szeretem képzelni, nemcsak „valahol".

Ezt a néhány példát nem azért hoztam fel, mintha súlyosabb hibákat nem vétenének kicsik és nagyok anyanyelvünk ellen. De az értelmiségtől joggal elvárhatjuk, hogy példát mutasson a társadalom más rétegeinek ebben a vonatkozásban.

Bán Valér

Komolytalan rovat

Halászléfőzési verseny zsüritagja voltam

A sors és a Baranya megyei Horgász Intéző Bizottság jóvoltából többekkel együtt rám várt az a tisztesség, hogy a Herman Ottó horgászversenyen, mint halászlé kóstolási zsüritag tevékenykedhettem.

Persze nem egyedül. Nagy emberek társaságában állapítottuk meg azt a sorrendet, amelyik hivatva volt eldönteni, hogy hazánk egyik legfontosabb kérdésében kik azok, akik elsők és kik azok, akik a tizedikek?

Súlyos felelősség! Tíz csoport indult az ország minden vidékéről és halat, paprikát, paszirozógépet, krumplit, sárgarépát nem kímélve másfél órai bütykölés után ott állt a zsüri előtt tíz pompásan gőzölgő kondér, mi pedig dilettánsak és szakemberek kanállal valamennyi kondérból kóstolva állapítottuk meg a sorrendet.

Mi a jó halászlé? Ami nekünk ízlik! Egyéb szempontot nem tudok felsorolni. A verseny végén a versenyzők a zsüriről nyilván a következőket állapították meg:

A tizedik helyezett: A zsüri le van...! Egy csomó ló összejött!

A kilencedik: Ennyi marhát egy rakáson még nem láttak!

A nyolcadik: Tudja-e az a szekérderék hülye, hogy mi a jó halászlé? Ezeket a krumlipaprikához kellett volna zsürinek tenni!

A hetedik: Hogy itt mik vannak!

A hatodik: Pofátlan részrehajlás!

Az ötödik: Úgyis előre ki volt csinálva!

A negyedik: Egy csomó süketnémát idehoztak!

A harmadik: Minket harmadiknak? Van ezeknek lelkiismeretük?!

A második: Biztosan megvesztegették a disznókat. Az elsők.

Az első: Részrehajlás nélküli igazságos zsüri. Bár minden versenyen ilyen zsürivel találkoznánk!

Amint tetszenek látni, ez a rendkívül megtisztelő szerep közel sem olyan hálás, mint ahogy ezt az ember elvárná.

A jövőben azonban ha valaki zsüritaggá keveredik, háromféle módszert ajánlhatok a számára. Mindhárom zseniális, csak az nem, amit mi alkalmaztunk.

Mi egy kanállal – amint már mondtam – meregettünk, nyalogattunk, kóstolgattunk, előbb megkevertük a bográcsban levő levet, mindig más-más helyről meritettünk és egyetlen szempontunk saját laza lelkiismeretünk volt. A módszerek, amiket ajánlok, jók. Lehet, hogy nem tökéletesek, de az előbbinél sokkal tisztábbak. Nézzük őket:

Az evéses módszer:

A kanál marad. Ezt nem állva kell csinálni, hanem nekikönyökölni a kondérnak és amikor az ember már evett tisztességesen, akkor nekikönyökölni a másiknak. Ebben az esetben az előbb felsorolt vélemény ugyan tökéletesen ugyanaz lesz, de tele hassal nyugodtan szidhatják az embert és sokkal optimistább zsüri áll így össze.

Az ivásos módszer:

Ez valamivel többe kerül. Itt előtte becsületesen beebédel az ember és utána megy a kondérokhoz. Vesz egy kanállal, ott már várja a deci konyak, cseresznye, vagy barackpálinka, hogy az előző íz ne zavarja és minden egyes kondérnál ezt a decit becsületesen benyakalja.

Előfordul, hogy a tizedik kondérnál már egészen eredetien viselkedik és felrikkant:

– Hol ván az a marha kondér? – kérdi, amit az előbb felrúgott.

Az igazságos pontadogatás.

A zsüri a jelen esetben adhatott 0–5 pontig.

Ebből származnak a bajok. Ha mindenki csak öt pontot adhatna, akkor máris mindenki jól járna. Minden halászlé főző versengő kapna 50 pontot és hihetné, hogy ő az első, vagy az utolsó. Meg vagyok róla győződve, hogy mindenki azt hinné, hogy ő az első.

Szóval ez a három módszer az, ami jónak látszik. A miáltalunk összeállt zsüri azonban elvi meggondolások alapján került kijelölésre és ez a lehető legrosszabb. Először is kétfajta emberből állt össze.

1. *Dilettánsok:* újságírók, színészek, futballisták, humoristák, szóval csupa komoly ember. Nem is velük volt a baj, hanem a zsüri másik részével.

2. *Szakemberek.* Ezek csupa vendéglátóipari nagyalnikok, főnökök és alkalmazottak voltak és ez a rosszabb zsüri fajta. Ezek ugyanis árulják a halászlét és így fogalmuk sincs, hogy halból is lehet csinálni.

Szóval nehéz dolog egy zsürinek igazságosnak lenni. De végülis mi a helyzet? Minden halászlé jó volt, különbséget nem is volt érdemes tenni és hadd legyek szerénytelen. Egy tanulságot én is merítettem ebből a halászlé főzési versenyből.

Én is megnyerhettem volna a versenyt!

(Vendéget szívesen látok bármikor, de zsürit azért mégsem kérek!)

Szőllősy Kálmán

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a nagyon szeretett jó édesanya, nagyanya, dédanya,

DALATH JENŐNÉ

sz. Magos Franciska 88 éves korában, 1972. augusztus 8-án elhunyt. Drága halottunkat 1972. augusztus 28-án, hétfőn délután 3 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Emlékét soha el nem múló szeretettel őrizzük! A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédnagymamánk és testvérem,

OZV. NEMES MÓRNÉ

Dvorzsák Julianna István-aknai lakos, 83 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 29-én, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett testvérem, sógornőnk, nagynénink, rokonunk,

HORVÁTH MÁRIA

ny. tanítónő hamvainak búcsúztatása utáni temetés augusztus 29-én, kedden 2 órakor lesz a temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló Horváth és Tantos család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

JULIAN FERENC

molnár 64 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 29-én, kedden fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége és családja.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki a MAV igazgatóságának, dolgozóinak, a községi tanács vezetőinek és dolgozóinak, valamint mindazoknak, akik szeretett férjem,

MATUSZ JÓZSEF

temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Ezúton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak, akik

OZV. MOGER GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Tüzér utcai és az Alkotmány utcai Szociális Otthonnak, a szép temetés rendezésért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

OZV SZILBER JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A MÉH közleménye:

Felemeltük a vegyespapír begyűjtési árát 20 fillérről 40 fillérre!

Újságpapír ára továbbra is 1,- Ft/kg

Ingyenes tízhónapos

művezetőképző

tanfolyamra jelentkezhetnek legalább ötéves szakmunkás bizonyítvánnyal

KŐMŰVES, ACS-ÁLLVÁNYOZÓ VAGY VASBETONSZERELŐ szakmunkások

Hathónapos

GÉPKEZELŐKÉPZŐ

tanfolyamra 18–45 éves férfi segédmunkások jelentkezhetnek

A tanfolyamok helye:

KISKUNHALAS

Kezdete: 1972. október 2.

VILLANYSZERELŐ

vagy

KÖZPONTI-FŰTÉSSZERELŐ SZAKMUNKÁSKÉPZŐ

tízhónapos tanfolyamra 20–45 éves betanított munkások jelentkezhetnek, legalább háromüves szakmai gyakorlattal és általános iskolai végzettséggel

A képzés helye: BAJA

Kezdete: 1972. október 16.

A tanfolyam ideje alatt jó kereseti lehetőséget, munkásszállást és ebédet biztosítunk. Különélési pótlékot és utazási hozzájárulást fizetünk

Minden héten szabad szombat

A tanfolyam befejezése után kötelező szakmai gyakorlat

Az érdeklődők levelezőlapon kérjenek részletes tájékoztatást

BÁCS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

Kecskemét, Klapka utca 34.

Fonodai munkára felveszünk

fonó szakmunkásnőket és 16 évet betöltött

nőket betanulónak

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés a betanulási időre 1200,— forint. Betanulási idő után jó kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat

Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben is adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONOGYARA

BUDAPEST XI., BOCSKAI U. 90. SZAM

Munkaügyi osztály.

állás

Tetőfedő és bádogos szakmunkást vagy betanított segédmunkást állandó munkára felveszek. Lehet vidéki is. Érdeklődni minden szombaton és vasárnap Pécs, Alsó-Balokány u. 59. sz. em.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Hétvezér u. 15.

4 éves kislány mellé pótmamát keresek. „Vak Bottyán u. környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bölcsődés korú gyermekek gondozását lakásomon vállalom. Minden igényt kielégítek. Telefon: 17-212.

lakás

Alberleti szoba 3 középiskolás diáklánynak kiadó. Dárda utca 3. Nagyné. (Közgazdasági Technikum mellett.)

50 000 kp. + részletre 1 vagy másfél szobás komfortos lakást keresek. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egy és félszobás PIK-lakásomat két vagy két és félszobás uránvárosira. Központi fűtéshez nem ragaszkodom. Barta Tibor, Pécs, Páfrány u. 3 I. em. 13. ajtó.

Elcserélném újmecsekaljai földszinti különnyíló 2 szobás, távfűtéses lakásomat távfűtéses egy szobásra vagy garzonra. 17 emeletes előnyben. Telefon: 15-533/781 vagy 20-513.

Elcserélném szoba, konyhás lakásomat 1, 1½ szobás komfortra vagy összkomfortra. „Luna 5" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi kétszobás öröklakásomat pécsi lakásra. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű, II. vagy III. kerületi főbérleti lakást átvennék. — „Szeptemberben fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi házmesteri másfél szobás lakásomat 1000,— Ft jövedelemmel nagy poste mellett Ybl Miklós u. 6. sz. Lukács Istvánné.

Különbejáratú bútorozott szoba két dolgozó nő, vagy diákleány részére kiadó. Újvilág u. 1.

Két szolid diáknak szept. 1-től különbejáratú albérleti szoba kiadó. Esze Tamás u. 5. Pécs, Sétatérnél.

Különbejáratú albérleti szoba, konyhába tanuló fiú szobatársat keresünk. Pécs, II. ker., Szőlő u. 15/2.

Különbejáratú bútorozott szoba fürdőszobahasználattal két diáknak kiadó. Tettye-dűlő 11. (Süsögó mellett.) Érdeklődni szombat és vasárnap. Somlainé.

Szekszárdi kétszoba komfortos tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. „ML 1972/11" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Ózdi kétszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi, vagy komlói hasonlóra. Cím: Ózd, II. kerület, Münnich F. u. 3. I. emelet, 5. ajtó.

Intelligens házaspár bútorozott lakást vagy lakrészt bérelne. „Leinformálható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba két főiskolás lánynak szeptember 1-től előrefizetéssel kiadó. Varga György, Építők útja 19/b, I. emelet.

Két távfűtéses lakást adok, kétszobás szövetkezeti és másfél szobás tanácsit összkomfortos háromszobásért. „Összeköltözünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Eladó gázkályha gázpalackkal és nyomáscsökkentővel, faragott nagy ebédlőszekrény, Mekalor (629) olajkályha. „Iskola" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Modern bútorokat, antik régiséget veszek. Szabadság út 50.

ÓRIÁS VIRÁGÚ Metsteverk éveló szekfű palánta újdonság, több színben kapható, darabonként 2,— Ft-ért. Toronyi kertésznél. Békéscsaba, Botyánszky Pálné u. 27.

TELEVÍZIÓ „HORIZONT 20" eladó. Telefon: 18-062.

NYULATVETEL.

Értesítjük tagjainkat, hogy

NYULATVETEL

1972. VIII. 28-án a feltüntetett átvevőhelyeinken lesz.

Pécs, Móra F. u. 8., du. 17—21 óráig

Pécs, Szigeti út 178., du. 16—20 óráig

Pécs, Rigóder út 9. du. 16—20 óráig

Pécs, Felszabadulás útja 81. du. 17—20 óráig

Pécs, Tolbuhin út 124., du. 16—20 óráig

Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 55., du. 16—20 óráig

KARASICA GYÖNGYE MG TSZ., SZEDERKÉNY.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól), részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 21-474

Tenyésztelepről származó jércék (New Hampshire) eladók. 14 hetesek. Belányi Péter. Gölle, Somogy megye.

Bontott, vaj színű cserépkandalló eladó. Kaposvári u. 10.

Boxer kölykök nagy elődű anyától és négyszer CACIB (Róma, Prága, Varsó, Budapest) apától eladók. Pécs, Hegyalja 8.

Eladó alig használt német, variálható babakocsi. Telefon: 17-520.

Fekete és barna fajtiszta tacskó kölykök eladók. Alkotmány u. 36.

Duna tv, mosógép, kenyérvágógép, befőttes üvegek eladók. Attila u. 17. I. épcsőház, III. em. 1.

Veszek csőgarnitúrákat, rekamiékat, szelonokat, ágybetéteket, hálószobabútorokat, konyhabútorokat. Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Lehel 70 l.-es hűtőgép eladó (1000 Ft). Uránváros, Építők útja 11/B, III. 12., délután.

Bontott cserépkandalló olcsón eladó. Pécs, Készül út 6.

Eladó felszerelt PIKÓ-terepasztal és felszerelt akváriumok. Madách Imre út 1/b/2.

Padlókefélő eladó. Pécs, III., Rácváros 3.

Veszek olajkályhákat, mosógépeket, varrógépeket, heverőket, ágyneműtollat, hagyatékot. — Koltai, Rákóczi út 61. szám.

Iskolának, magángyűjtőnek eladnám 50 ráfzűzet kötetből, kb. 1800 darabból álló képeslevelezőlap gyűjteményemet, az 5 világrészből. Bővebbet „Nyugdíjas tanár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megvételre keresek ½ colos vízvezetéki vascsöveket és vászonbetétes gumitömlőt. Ajánlatokat Góczán István, Bicsérd címre kérek.

Eladók heverők, tévészekrény, íróasztal, szekrények, konyhabútor, szelonok, Koltainál, Rákóczi út 61. sz.

Veszek színes regénytári Pesti Hírlap regényeket, millók könyvét, és egyéb régi könyveket. „Házhoz megyek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

6x6 m-es „Erdőért" faház eladó. Megyeri út 82.

Törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. Sarló u. 2.

Boros-hordó kapható!

PÉCS

Zsinkó István u. 18.

Tel.: 40—47.

gépjármű

Eladó 54-es Opel alkatrészek és karosszériaelemek. Érd. Pécs, Hóvirág u. 20.

1500-as Opel alkatrész eladó, és vaskapu. Gergely u. 3.

250-es MZ alkatrészenként, üzemképes, műszaki vizsgázott Pannónia 3000 Ft eladó. Ifj. Bartelmesz. Szigetvár, Ország u. 4.

Volkswagen 1300-as sürgősen eladó. Érdeklődni du. 2-től 39-es dandár u. 3/c, VII. em. Molnár. Telefon: 15-533/863.

500-as FIAT gépkocsi igényesnek eladó. — 45 000. Érdeklődni este 17—21 óráig, 11-116 telefonszámon

Komlón, a Sallai utcában garázs eladó. Érdeklődni: Dávidföld, Gárdonyi u. 4.

5 személyes NSU 600-as műszaki vizsgázott kis motorhibával olcsón eladó. Pfeifer, Nagy-Postavölgy 132.

Nyereményes, vagy új Zsigulit átvennék. „Zsigulit" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ID-s Trabant eladó Pécs, Kovácstelep, Liliom u. 5. Szombaton 14—19-ig.

ÚJ VOLGA M—24-ES, 2500 km-rel, igényesnek eladó. Cím: Szekszárd, Béri Balogh Á. u. 49.

Skoda Octavia Combi gépkocsi eladó. Megtekinthető: Szentlőrinc, Temető utca 7. sz.

Új Zaporozsec átadó. Vasárnap 8—20 óráig. Endresz György u. 46.

Nagy kerekű 1000 köbcentiméteres karambolozott Wartburg eladó. „Ezreg" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Skoda Octavia műszaki vizsgával olcsón eladó. Pécs, Hegyalja u. 112.

Skoda Octavia vizsgázott és háromkerekű áruszállító munkagép eladó. Érd.: Bajcsy-Zs. 18. Pozsonyi, 16 óra után.

353-as fehér Wartburg igényesnek eladó. Pécs, Szamuely T u. 7/a, I. e. 3., du. 5 után.

Magánjáró szalagfűrészgép K—25-ös Zetor üzemképesen eladó. Husz József, Dencsháza.

ingatlan

Másfél szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat sürgősen eladom. Cím: III. ker., Endresz György 13. VI. em. 1.

Balatonlellén 250 négyszögöles telkek építési anyaggal is eladók. Cím: Dózsa Gy. u. 62. szám.

Egyszerű falusi ház, szoba, konyhás, száraz októberi végi beköltözéssel eladó. Kertje 600 négyszögöl, csendes, jó levegőjű, nyugalmas, méhészetre is kiváló. Borbarát Sándor, Baranyaszentgyörgy, Petőfi u. 59.

Kásádon nádfedeles ház, 1120 négyszögöl kerttel eladó. 23 000.— Ft vételár. Érdeklődni lehet: Kásád, Rákóczi u. 34. sz.

450 négyszögöl szőlő, barackos, épülettel, teljes felszereléssel + 2x230 négyszögöl szőlő és barackos (hétvégi hely) a pellérdi elágazásnál. Érdeklődni Pécs, Hóvirág u. 20.

Négyszázágyas kórház mellett ötszobás családi ház összkomfortos, garázzsal, két családnak is megfelel. Érdeklődni délelőtt: 18-900-as telefonon.

Harkány—máriagyűdi útelágazásnál SZŐLŐNEK, GYÜMÖLCSÖSNEK alkalmas terület ELADÓ.

Érdeklődni: „Nyaraló" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kertészkedésre patak mellett szántóföld eladó (parcellázva is). Postavölgyi kövesútnál, temető kerítésének végétől 150 méterre, víkendháznál megtekinthető.

Kétszoba, konyhás családi ház azonnal beköltözhetően Pécsszabolcson eladó. Érdeklődni Pécs, III. ker., Athynai u. 5., II. emelet 1. 18 óráig.

Pécshez 4 km-re összkomfortos új kertes családi házam pécsi szoba, konyha, speizos, kertes lakásom elcserélném távfűtéses, szövetkezeti lakásért megegyezéssel vagy eladnám. Kettőszázötvenezer kp. + OTP. „Őszi költözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jókai utcai kétszobás, háromnak is használható öröklakást elcserélnénk másfél vagy kettőszobásra, lehet PIK vagy magán is. „Kertes előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladók Alsó-Bélatelepen Állomás közelében (Somló u. 103.) közműves 125 négyszögöles telkek. Cím: Erdőgh, Budapest, IX., Szamuely u. 37. A—B. 137—508.

Sürgősen eladó kétszoba összkomfortos családi ház garázzsal. Dankó Pista u. 11. Balokánynál.

Uránvárosi kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 21-858, 18 óráig.

Eladó kettőszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. IX. 33., délután.

300 négyszögöl bálicsi szőlő, gyümölcsös kis faházzal sürgősen eladó. Erdélyi, Damjanich u. 11. Buszmegállónál, délután.

Lánycsókon a II. Lajos utcában lévő 330 négyszögöles telek, építési anyaggal eladó. Érdeklődni: Lánycsók, Kossuth L. u. 6.

Kis családi ház eladó. Kaposvár, Vörös Hadsereg u. 180.

Eladó egy családi ház, beköltözhetően. Magyaregregy, Kossuth u. 34.

Kétszobás hallos kertes családi ház beköltözhetően eladó. Szőlő u. 3/3.

Házhely eladó. Pécsvárad központjában. Érdeklődni: Pécsvárad, Zengővárkonyi út 12.

354 négyszögöl új telepítésű szőlő felszereléssel eladó a pellérdi hegyen, műúthoz, vízhez közel. Érdeklődni: Páfrány u. 9.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN takrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Pécsett magányos kis lakható épületet vennék. Címet „Augusztus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Eladó Mohácson, Csele-patak közelében víkendtelieknek alkalmas 853 négyszögöl terület. Érdeklődés dr. Németh ügyvéd, Mohács, telefon 3. szám.

Családi ház gazdasági épületekkel, nagy kerttel azonnal beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen: Nagy József, Ócsárd, Kossuth u. 14.

Családi ház eladó. Komló, Gárdonyi Géza u. 3. szám.

Eladó szoba, konyha, azonnal beköltözhető. Nyíl u. 24.

Endresz utcában szövetkezeti lakás eladó. „Kétszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban lakott házrész üres garázzsal eladó, telekre vagy személykocsira elcserélhető. Érdeklődni: Miklós Mihály, Pécs, Megye u 18.

BISSEN ezer négyszögöl föld, szoba, konyhás lakható épülettel 35 ezerért eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Jókai Mór u. H/2. VIII. e. 2.

Harkány, Vörösmarty út 78. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni Vizsiár László, Uránváros, Hajtóczi J. 5/b, II. em. 1. Hétköznap 6 után. Vasárnap a helyszínen egész nap.

Eladó jutányos áron, Pécsa, Petőfi út 41. számú ház. 200 négyszögöl szántóval. Azonnal beköltözhető.

3 szoba mellékhelyiségekkel, 400 négyszögöl területtel eladó. Pécs, Kis-Postavölgy 47. sz.

Eladó a négyszázágyas kórháztól 15 percre, a Jakabhegyi úton egy szép üvegverandás ház, két szoba és mellékhelyiségek, kút, villany és ehhez tartozó fiatal gyümölcsös, azonnal beköltözhető. Pécs, Jakabhegyi u. 53.

Családi ház 1400 négyszögöl kerttel, melléképülettel eladó. Garé 48. h. sz.

Társasaüdülőben lakrészt vennék. Bárhol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném komlói kétszobás komfortos öröklakásomat pécsi 1 szobásra, esetleg garzonra, megegyezéssel. Komló, Móricz Zs. u. 6. I. em. Jakasitsné.

3 szoba, plusz személyzeti szobás összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Csere lakást, egy- vagy kétszobást beszámítok. Érdeklődni hétfőtől reggel 8—17 óráig. Sörház u. 9. Podrász üzlet.

Elcserélném másfél szobás PIK, liftes lakásom 200—300 négyszögöles építési telekért a III. kerületben. „Közművesített" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném 2 szoba összkomfortos családi házamat a hozzátartozó lugas rendszerű szőlővel. Tolbuhin u. 150.

Szőlő 392 négyszögöl lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Rácváros 14.

Elcserélném családi házért újmecsekaljai 2 szobás, központi fűtéses, földszinten lévő szövetkezeti lakásomat és Ürög legszebb részén 414 négyszögöl szőlőmet, rajta víkendházzal, pincével, felszereléssel együtt. „Ürögön vagy környéken" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bálicsban 290 négyszögöl szőlő, barackos hétvégi házzal, pincével, felszereléssel, termléssel eladó. „Víz, villany" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szép fekvésű út mellett lévő 600 négyszögöl szőlő pincével Patacson, a Szt. Miklós dűlő alatt megosztva is eladó. Érdeklődni Pécs, III., Rácváros 3.

Kétszoba, konyha, előszoba beköltözhetően eladó. Gáspár u. 34.

Székesfehérváron, Pintér K. u. 27. sz. kétszobás házrész beköltözéssel eladó. Stoján.

Abaligeten félkész nyaraló eladó. Érdeklődni: Szondi Gy. 3 (Budai vámnál.)

Balaton partján telket vennék, esetleg kisebb épülettel. „Somogyi part" jeligére, armegjelöléssel a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó! Patacs, Szt. Miklós dűlőben. Busztól 15 perc. 330 négyszögöl szőlő terméssel, felszereléssel, 41 gyümölcsfával. Víz, villany van. Érdeklődni: szombat du. és vasárnap. Pécs, III., Rácváros 3.

Keresek Pécshez közeli faluban, vagy Pécs külterületén olyan 150—250 négyszögöl területet, vízzel, villannyal, busszárat közelében, ahova hétvégi faház építhető. Ármegjelöléssel. „Nyugalmas, szép környezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Telek építési engedéllyel üdülőszálló közelében eladó. Molitor, Építők u. 13/a.

Családi ház kiadó 5 évre. „Kertváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kovácstelepen beköltözhető egyszoba, összkomfortos kertes házrész eladó. Érdeklődni: III., Magyar Lajos 7/a, I/3. (Fáber, Tüzér utca.)

Mohács központjában új 2 szoba összkomfortos kertes családi ház garázzsal, melléképülettel beköltözhetően készpénzért eladó. Érdeklődni: Mohács, Szabadság u. 3.

Kétszobás kertes új családi ház beköltözhetően eladó. Pellérd, Dózsa u. 71.

200 négyszögöl szőlőgyümölcsös, kis épülettel, vízvezetékkel az Ürtörő utcában eladó. Érdeklődni: Megye u. 18. Miklóséknál.

vegyes

Angol társalgási tanfolyamot indítok. 8—14 éves diákok részére. „10 Ft/óra" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

DAUERT, hideg, meleg eljárással, garanciával készít Molnár, Geisler Éta utca 4. szám.

Műhely kisparosnak kiadó. Érdeklődni „Forgalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányi Sziget-csárdában minden este Szigetvári—Sárközi Mötyök Pista kombinált zenekara muzsikál.

Bérelnénk 100—200 m² alapterületű munkahely céljára alkalmas helyiséget. Kisebb átalakítást vállalunk. Cím: Keszty Szövetkezet, Ágota u. 1. sz.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS! TAMÁS! György utca 6. szám. Telefon: 17-354.

Két helyiség a belvárosban iroda vagy raktár céljára kiadó. „Terész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bálics út 25. szám alatti SZESZFŐZDÉNKBEN A PALINKAFŐZEST MEGKEZDTUK. Jelentkezés személyesen a helyszínen vagy a 21-238-as telefonon reggel 8—9 óra között.

Dolgozókat felvesznek

TMK-LAKATOST és kőművest felvesz a B. m. Cipész Ktsz. — Pécs, Szabadság út 58. (4566)

GÖNGYÖLEGTELEPUNKRE női dolgozókat üvegkirakáshoz egyműszakos foglalkoztatásra felveszünk. — Légszeszgyár u. 32. (4551)

A DRÁVASZABOLCSI Lengyár „D" vízsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Bér megegyezés szerint. Lakás biztosítva. (4567)

RAKTÁROS-telepvezetőt gyakorlattal, építőanyagismerettel felveszünk. III. kerületi Költségvetési Üzem. — Pécs, Rácváros 26. — Jelentkezés az üzem gazdasági vezetőjénél. (4569)

SEGÉDMUNKÁSOKAT keres irattár rendezésére a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. (4548)

FÉRFI segédmunkásokat és napi 6 órára fiatalkorúakat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4547)

KISNYOMÁSÚ kazánkezelői vizsgával rendelkező fűtőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Madách Imre u. 10. (4546)

OKLEVELES gépészmérnököt keresünk, vezető állásba. Fizetés megegyezés szerint. „Nagy vállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4540)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat helyi járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. sz., fsz. 13. (4539)

TAKARÍTÓNŐT, szállítmánykísérőt, valamint üzemi dolgozókat felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4007)

A KPM Közúti Igazgatóság gépészete (Pécs, III., Rácváros 68. szám) felvesz egy autószerelőt és egy pécsi lakosú kocsimosót. Jelentkezni lehet a helyszínen. (4543)

EGY vízvezetékszerelésben jártas lakatos és egy asztalos szakmunkást szeptemberi belépéssel felveszünk — gépkocsivezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. — Jelentkezés a Vegyipari Gépészeti Szakközépiskola, Pécs, Székesfehérvár u. 4., gazdasági hivatalában. (4511)

TAKARÍTÓNŐT alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2. Ápolónőképző Iskola. Rengel 8 órakor. (4542)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ ÉS SZÖVŐ SZAKMÁRA. — Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVET BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ FIATAL. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. — Kezdő tanulóbér 300 forint, amely előmenetelétől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1300—1700 forint. Begyakorolt szakmunkásaink 1700—2500 forintot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR, személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

KERTÉSZETI segédmunkára női munkaerőket keresünk. Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme. — Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. (a temető főbejáratával szemben). Jelentkezés a bérelszámoláson. UGYANOTT ÉLELIÓRT is felveszünk. (4516)

FIGYELEM! A CORDATIC GUMIGYÁR (Budapest, VIII., Korepesi út 17. — Keleti pályaudvar mellett) vállalaton belüli betanított szervez gumiipari gépek kezelésére. Felvételt nyerhetnek 18. életévüket betöltött férfiak és nők Betanítás ideje 12—40 munkanap. Kedvező feltételek és munkakörülmények. Jelentkezni lehet írásban és személyesen a munkaügyi főosztályon. (5120)

VASBETONSZERELŐKET és vízvezetékszerelőket felveszünk. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Sellye, Sávári E. u. 8. (4532)

MŰANYAGBURKOLÓ munkában jártas szakmunkásokat és segédmunkásokat azonnal felveszünk, teljesítménybéres munkára. Munkásszállást és ebédet biztosítunk, különélési pótlékot, utazási hozzájárulást fizetünk. Bács megyei Állami Építőipari Vállalat, Kecskemét, Klapka utca 34. sz. (94118)

ARUKISEGÉRKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4537)

KUBIKOSOKAT, rakodókat, kertészeti segédmunkásokat, éjjeliőrt felveszünk. — Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme (a temető főbejáratával szemben). (4538)

A KOMLÓI Kórház festő szakmunkást keres felvételre. Fizetés a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a gazdasági hivatal műszaki vezetőjénél. (4536)

A SELLYEI Építőipari Szövetkezet férfi és női segédmunkásokat állandó harkányi munkahelyre azonnali belépéssel felvesz. Bérezés teljesítménybér. Jelentkezés: Sellye, Sávári E. u. 8. (4541)

SEGÉDMUNKÁST — nyugdíjast is — felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8 (3191)

SZERSZÁMKIADÓT felvesz az 506. Intézet tanműhelye. — Pécs, Szalai András u. 24. Jelentkezés a tanműhely vezetőjénél. (4005)

A GÖRCSÖNYI ÁFÉSZ Igazgatósága központi irodájába azonnali belépéssel gyors- és gépírót keres. — Jelentkezni lehet: Görcsöny, Rákóczi u. 11. (3149)

ISMERETSÉGGEL, gyakorlattal rendelkező szervezőt felveszünk. Gépkocsi előnyben. „Reklám vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KŐMŰVEST, fűtés-, vízvezetékszerelőket és segédmunkásokat, valamint kézbesítőnőt felvesztünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. — Pécs, Tímár u. 23. (3151)

GÁRÁZSVEZETŐT felvételre keresünk. Jelentkezés: Posta Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (127832)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz takarítónőket, gépkocsiraktárosokat, szakképzett növéreket, napi négy- és hatórás munkára fiatalkorú lányokat konyhalánynak, egy hivatalsegédet (helyettesítésre), két portást, műtősegédeket, egy titkárnőt (perfekt gép- és gyorsírás, angol nyelvtudás). Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (83390)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára pécsi telepére segonkirakó férfi szállítómunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (127877)

GYAKORLOTT bérszámfejtőt felvesszünk. Jelentkezés: Rákóczi út 45. — Tempó-központ. (127858)

ARUKIADÓT, kőműves szakmunkást, rakodókat, segédmunkásokat, lakatosokat felvesztünk. TUZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. sz. (127805)

KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELŐT, géplakatost és kőművest tmk-részlegünkhöz azonnal alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (127806)

PÉNZÜGYI ügyintézői munkakörbe közgazdasági végzettségű dolgozót alkalmazunk. — Pénzügyi ismeretekkel rendelkezők előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (127887)

KETTŐ kőművest és kettő segédmunkást vidéki munkahelyre felvesztünk. Érdeklődni: Postalogazgatóság, Magasépítési Üzemnél. Pécs, Rákóczi u. 1. (udvarban). (83365)

A PÉCSI Építőipari Vállalat gépi lakatos, szerszámkészítő lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (127869)

DN SPORT

Megkezdődtek Orfűn
a kajak- és kenubajnokság versenyei

Mozgalmas volt a pénteki nap Orfűn. Délelőtt 10 órakor az országos vidéki kajak- és kenubajnokság szervező bizottsága technikai értekezletet tartott, melyen ismertették a csapatok vezetőivel a versenyek rendjét, részletes tájékoztatást adtak a három nap eseménysorozatáról.

Délután 2 órakor kezdődtek meg a versenyek. Előfutamokat, selejtezőket tartottak. Nagy és népes mezőnyök álltak rajthoz, színpompás látványt nyújtottak a vizen sikló kajakok és kenuk. A nézők közül sokan feltették a kérdést, mi a leglényegesebb különbség a kajak és a kenu között. Nos, ami azonnal szembeötlik a kajakban ülve, a kenuban térdelve eveznek.

A verseny egyik érdekessége lesz a 12—13 éves mini-kajakozók bemutatkozása. Két éve rendeznek ilyen fiatal korúak részére kajak- és kenuversenyeket, bebizonyosodott, hogy az egészen fiatal gyerekek is képesek jó eredményekre ebben a sportágban is. A pécsi mini-kajakozók már nem egy országos versenyen hívták fel magukra a figyelmet, a mostani vidékbajnokságra is nagyon felkészültek és jó eredményeket ígérnek.

Szombaton délelőtt megszakítás nélkül lesznek futamok, délután már a döntőket vívják a rövidtávú számokban. Vasárnap délelőtt folytatódnak a rövidtávú versenyszámok döntői, délután a hosszútávú döntőkre kerül sor, s ekkor mutatkoznak be a mini-kajakozók is.

PVSK—Pécsi Bányász
helyi rangadó az NB II-ben

A Vasút elégedett lenne a döntetlennel
Óvatos a Bányász

Vasárnap már a XX. nyári olimpia eseményeinek szurkolhatunk a televízió készülékek előtt, de azért akadnak olyan hazai események is, amelyek bizonyára érdeklik a sportrajongókat. Ezek közé tartozik a PVSK—Bányász NB II-es helyi rangadó.

Mindkét csapat jól kezdte a bajnoki idényt. A Bányász fölényesen legyőzte a Pápát, a PVSK idegenből hozott el egy pontot. Mi várható vasárnap délután a Verseny utcában?

— Döntetlennel elégedettek lennénk — mondotta *Hirczy Ferenc*, a PVSK intézője. — A Bányász az elmúlt évben még NB I. B-s volt, az erősítésük is jól sikerült, az erőviszonyokat figyelembe véve az 1 pont számunkra megfelelő eredmény lenne számítana. Összeállításunk Grünwald sérülésétől függ. Amennyiben nem játszhat, akkor Márton vagy Barta lesz a helyettese.

Az újhegyiek esélyéről *Mérei László* ügyvezető elnök beszélt.

— Tartunk a mérkőzéstől. Igaz, a papírforma mellettünk szól, de a helyi rangadókon bármi történhet. Csapatunk kialakulóban van, az elmúlt héten jó játékkal tartottuk itthon a két bajnoki pontot. A hírek szerint *Kontha Károly* nem változtat a győztes csapaton, szeretnénk eredményesen szerepelni a PVSK-pályán is.

A nagy mérkőzés pécsi szemmel

Ismétléses döntetlen

A sakkvilágbajnoki párosmérkőzés 18. játszmájában Fischer a pénteki függőnapon a 47. lépésben lépésismétléses döntetlent ért el. Ezzel ismét közelebb került a világbajnoki címhez.

SZICILIAI VEDELEM

Fischer—Szpasszkij

1. e4 c5 2. Hf3 d6 3. Hc3 (Kitér a 3. d4 után létrejöhető Najdorf változat elől.) 3. — Hc6 4. d4 cd: 5. Hd4: 5. — Hf6 6. Fg5 (A meglepetés. Fischer a világbajnok által kedvelt Rauzer-támadást választja, nyilván azért, mert Szpasszkij számára nem könnyű feladat fordított színekkel játszani.) 6. — e6 7. Vd2 a6 8. 0—0—0 Fd7 (A leggyakrabban játszott 8. — h6 9. Ff4 Fd7 után világos 10. Hc6:, 10. Fg8 és 10. Hb3 folytatások között választhat.) 9. f4 Fe7 10. Hf3 b5! (Javítás. Korábban ezt a változatot az e5-ös fenyegetés miatt gyengébbnek tartották. A szöveglépés után azonban a világos centrumbeli játékát sötét vezérszárnyi támadással ellensúlyozza.) 11. Ff6: gf: 12. Fd3 Va5 13. Kb1 b4 (A világbajnok átveszi a kezdeményezést.) 14. He2 Vc5 15. f5 (Szárnyi támadás ellen a centrum akció a leghatásosabb.) 15. — a5 16. Hf4 a4 17. Bc1 Bb8 18. c3 b3 (A vezérszárnyi gyalogok rögzítésével sötét támadása megszűnt, bár az alapsoron maradt király sok veszélyt rejt magában.) 19. a3 He5 20. Bhf1 Hc4 21. Fc4: (Zárt állásban a huszárok erősebbek.) 21. — Vc4: 22. Bce1 Kd8 23. Ka1 Bb5 24. Hd4 Ba5 25. Hd3 (Szembetűnő a huszárok mozgékonysága.) 25. — Kc7 26. Hb4 h5 27. g3 Be5 28. Hd3 Bb8 29. Ve2 (Fischer óvatos. A minőségáldozat elfogadására feléled a két futó és sötét esélyes matt-támadáshoz jut.) 29. — Ba5 30. fe: fe: 31. Bf2 e5 32. Hf5 Ff5: 33. Bf5: d5! (Sötét agresszívan játszik.) 34. ed: Vd4: 35. Hb4 Vd7 36. Bh5: Fb4: 37. cb: Bd5 (A világos állásában az alapsori gyengeség okoz problémát, míg sötétnél a király bizonytalan helyzete.) 38. Bc1+ Kb7 39. Ve4 Bc8 40. Bb1 (A bástya a fenyegető matt miatt nem cserélhető.) 40. — Kb6 41. Bh7 Bd4 42. Vg6 és a játszma függőben maradt. Következett: 42. — Vc6! 43. Bf7 Bd6 44. Vh6 (Fenyegetett Vc2, majd Vb1:) 44. — Vf3 45. Vh7 Vc6 46. Vh6 Vf3 47. Vh7 Vc6 és döntetlen.

A mérkőzés állása 10,5:7,5 Fischer javára.

A 18. játszmában Fischer óvatosan játszott, kizárólag a döntetlen elérésére törekedett. Ha a hátralévő 6 mérkőzésből Fischer 2 pontot szerez — világbajnok. Szpasszkij aligha tudja ezt már megakadályozni. A 19. mérkőzésre vasárnap kerül sor.

Koszorús Pál

Tenisz

A Sopianae Kupa második napja

A verseny első meglepetését a pécsi Bóta szolgáltatta, aki az I. osztályú férfi egyéniben legyőzte a budapesti Cziráki, és ezzel a győzelmével a legjobb 8 közé jutott. Bóta a II. osztályú férfi egyesben is bekerült az első nyolc közé, rajta kívül Borsiczky harcolta ki a pécsiek közül a 8 közé jutást. Az I. oszt. női egyesben a legjobb nyolc közé nem került pécsi versenyző. A II. osztályú női egyesben Barics jutott az első nyolc közé. Duday a verseny egyik esélyese sérülése miatt visszalépett. Érdekesebb eredmények: I. osztályú férfi egyes: Prichradny (Vasas), Barics (Pécsi Spartacus) 2:6, 6:4, 6:2, László B. (Bp. Honvéd)—Sipos (Bp. Vasas) 6:2, 1:6, 6:2. Bóta (Pécsi Spartacus)—Cziráki (Bp. Vasas) 6:1, 6:0. László L. (Bp. Honvéd)—Tarlóczy (Pécsi Spartacus) 6:3, 6:3. II. osztályú férfi egyes: Barics (Pécsi Spartacus)—Horváth (KPM) 6:0, 6:3. Bóta—Mester (Pécsi Spartacus) 6:3, 6:0.

I. osztályú női egyes: Fridenzi (Újpesti Dózsa)—Káplán (PEAC) 6:1, 6:0. Fagyas (Bp. Vasas)—Holota (PEAC) 6:1, 6:0.

II. osztályú női egyes: Ruzicska (Bp. Vasas)—Holota 6:0, 6:1. Barics—Kopári E. (Siófok) 6:1, 6:0. Rózsavölgyi (Újpesti Dózsa)—Káplán 6:1, 6:0.

● SEVILLA. A nemzetközi labdarúgó-torna elődöntőjében a Betis együttese 5:0 (4:0) arányban legyőzte az uruguayi Penarol csapatát. A Ciudad de Sevilla kupa döntőjében a Bp. Honvéd és a Sevilla küzd majd.

Ma ünnepélyes nyitás
Olimpia '72

(Tudósítónk jelenti Münchenből.)

Ma délután 14.57-kor az olimpia legfőbb személyiségei találkoznak a központi stadionban — írja a precíz tájékoztató —, s 15-kor felhangzik a nyitó jel: egy 5—6 méter hosszú, százéves alpesi kürt jelzi a XX. Nyári Olimpiai Játékok megnyitásának kezdetét. A himnusz után pedig megkezdődik minden idők leghosszabb bevonulása, hiszen nem kevesebb, mint 125 ország fiai, lányai sorakoznak fel a müncheni olimpiai stadionban.

Magyarország neve itt „U" (Ungarn) betűvel kezdődik, így igen sokat kell majd várnunk a magyar csapatra, amely 120. lesz a bevonulók sorában. Kulcsár Gergely viszi zászlónkat, aki azzal a ritka teljesítménnyel érdemelte ki ezt a megtiszteltetést, hogy már a harmadik olimpián képviseli hazánk színeit.

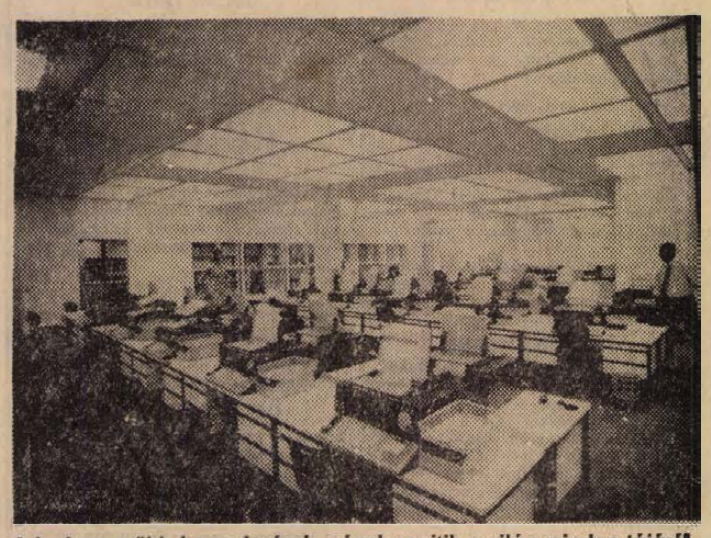
Az NSZK elnöke elmondja az olimpiai protokollban szó szerint előírt egyetlen mondatát, a szép ceremónia pedig talán éjfélbe is benyúlik, felsorolni is sok lenne az ötoldalas forgatókönyvben foglalt eseményeket.

A megnyitó tehát 15 órakor kezdődik, de én nyugodtan mondhatom, hogy az olimpia már régen megkezdődött, hiszen mindenütt óriási a nyüzsgés — mindenütt telt ház van — a pályákon.

A Schwimmhalle-ben, az úszó- és műugróversenyek színhelyén, a sajtóhelyen ülve írom első olimpiai tudósításomat, s közben az előttem lévő tévékészüléken Heidi Schüllert figyelem és hallgatom, aki már nem is tudni hányadszor próbálja az olimpiai eskü szövegét, a főrendező azonban egyre ismétlésre buzdítja az egyre komorodó kitűnő sportolónőt, a látogató — aki nem kap jegyet a megnyitóra — az elmúlt napokban akár tízszer is megnézhette a ceremóniát.

Az úszócsarnokban — ahol a műanyagtető alatt csak a vízben nincs meleg — már a magyarok edzenek, nézem őket, de okosabb nem leszek. Versenyzőink ugyanis tudják, hogy a riválisok megfigyelői is lesben állnak, s vajon melyik sportoló szereti elárulni igazi formáját. Időnként a startpisztoly is eldörren, néhány rajtgyakorlatot is elvégeznek úszólnk, az óra is elindul csak éppen mérni nincs mit, hiszen a versenyzők jóval a távok vége előtt leállnak.

Tegnap a Voleyball — azaz a röplabdacsarnokban is jártam, ahol szintén a magyarok edzettek, egy kosárnyi labdát kaptak a lányok, s a végén már nem is nagyon örültek annak, hogy a szervezők két órányi időt biztosítottak számukra.



A legkorszerűbb berendezések, gépek segítik a világ minden tájáról Münchenbe sereglett újságírókat, tudósítókat munkájukban. Képünkön: az olimpiai sajtóterem a telex-gépekkel.

Viszonylag keveset tudok versenyzőinkről, s itt korántsem természetes, hogy csapatunkról mindent tudjunk, hiszen az olimpiai faluba bejutni csak „lógva" lehet — legalábbis egyelőre. A 4000 újságírót kiszolgáló sajtóközpontot viszont kitűnően megszervezték, az azonban korántsem bizonyos — korlátozottak a sajtóhelyek is(!) —, hogy valamennyi újságíró Münchenben a helyszínen, az olimpiai stadionban lévő sajtóhelyek valamelyikéről nézi majd a délutáni megnyitót.

Golym-ról — a mindentudó, az olimpiai komputerről mindent elmondtak már, egyet azonban elhallgattak róla, mert ugyan tudja azt, hogy mondjuk egy sportoló mit szeret enni reggelire, de egy nevezési listát képtelen elkészíteni. Megpróbáltuk megtudni, hogy Szücs és Holzreiter milyen ellenfeleket kap vasárnapra, de csak annyit sikerült a számítógépből kicsikarni, hogy Smalcerz lesz az egyetlen ellenfél, mivel a lengyel és a magyar fiúk nagy ellenfele, a szovjet Gnatov nem indul a vasárnap este már döntést is hozó 52 kg-os súlyemelőversenyen.

A Magyar Rádió is megtartotta főpróbáját. Pénteken hét helyszínt kapcsoltak össze a technikusok. A főpróba jól sikerült, s különösen kellemesen érintette a kapcsolásra váró riportereket, hogy közben a müncheni magyar stúdió a budapesti rádióműsort kapcsolta fejhallgatóikra. Arról már viszont nem tudok, hogy a riporterek hogyan fogadták az első dalt, ami nem volt más, mint az „Add már uram az esőt!" Itt eleget esett már, semmi szükség a folytatásra!

Megérkezett Münchenbe az olimpiai láng. Az ünnepélyes fogadtatást tegnap este 7 órakor a Königsplatzon rendezték meg. A láng útja azonban ezzel nem fejeződött be, hiszen továbbhalad északra — egészen Kielig, ahol külön megnyitót rendeznek az olimpiai vitorlásversenyek részvevőinek.

Horváth Kálmán

SPORTCSILLAGOK A MIKROFONNAL

A televíziós társaságok igyekeztek olyan tudósítókkal szerződést kötni, akiknek a neve már előre biztosítja az események közvetítésének sikerét, felkelti a nézők érdeklődését. Az amerikai társaságok járnak az élen. Az ABC riportere lesz Münchenben Toomey és Liquori, valamint Debbie Meyer. Papíron a legjobban a holland televíziónak sikerült az üzlet, a téli olimpián négy aranyérmet szerzett Ard Schenk ül majd a mikrofonhoz.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, AUGUSZTUS 26:

Labdarúgás. NB III. mérkőzések. Helyiipar—Vasas II. Bányász, Kovácstelep, Helyiipar-pálya, 16. Porcelángyár—Kaposvári Vasas, Porcelángyár-pálya, 16.30. Előkészületi mérkőzés: Komlói Bányász—SZEOL, Komló, 16.

Atlétika. Vidéki ifjúsági bajnokság első napja a Baranya megyei atléták részvételével, Debrecen, 14.30.

Kajak-kenu. Országos vidékbajnokság, Orfű, 8 és 15.

Tenisz. Sopianae Kupa versenyei, Balokány-liget, 8 és 14.

Kézilabda. NB I. mérkőzés. Győri Textiles—Pécsi Bányász, női csapatok, Győr, 17. NB I. B mérkőzés. Szanedi Volán—Komlói Bányász, férfi csapatok, Újszeged, 17.

VASÁRNAP, AUGUSZTUS 27:

Labdarúgás. NB II. mérkőzések. PVSK—Pécsi Bányász, PVSK-pálya, 16.30. Pécsi Ércbányász—Olajbányász (Nagykanizsa), Újmecsekalja, 16.30, NB III. mérkőzések: Mezőfalva—Steinmetz SE, Mezőfalva, 16.30. Lábodi MEDOSZ—Pécsi BTC, Lábod, 16.30. Volán 12 SC (Szigetvár)—PEAC, Szigetvár, 10. Mohács—Nagyatádi Kinizsi, Mohács, 16. Mázai-Szászvári Bányász—Paksi Kinizsi, Szászvár, 16.30. Megyei I. osztályú mérkőzések. Szentegát—István-akna, Szentegát, 16.30. Szederkény—Kesztyűgyár, Szederkény, 16.30. Pécsi Vasas—Töttös, Ifjúsági stadion, 9. Boly—Sátorhely, Boly, 16.30. Véménd—Szigetvári Kinizsi, Véménd, 16.15. Mágocs—Sásd, Mágocs, 16.15. Beremend—Sellye, Beremend, 15. Előkészületi mérkőzés. Pécsi Dózsa—Zalaegerszegi TE, Tüzér utca, 11.

Atlétika. Vidéki ifjúsági bajnokság második napja a Baranya megyei atléták részvételével, Debrecen, 8.

Kajak-kenu. Országos vidékbajnokság döntői, Orfű, 8 és 14.

Tenisz. A Sopianae Kupa verseny döntői Balokány-liget, 9 és 14.

Teke. NB I. mérkőzés. Pécsi Gázmű—Csepel, férfi csapatok, Újmecsekaljai Építők-csarnok, 10. NB II. mérkőzés. Baranyai Építők—Sopron, férfi csapatok, Újmecsekaljai Építők-csarnok, 9.

Kézilabda. NB I. B mérkőzés. Szarvasi Főiskola—Spartacus, férfi csapatok, Szarvas, 10.30. NB II. mérkőzések. Dunaújvárosi Kohász—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Dunaújváros, 10. Pécsi Porcelángyár—Testvériség, női csapatok, Porcelángyár-pálya, 9.30.

Röplabda. NB II. mérkőzés. Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Fejér megyei SZTC, női csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 10.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Stan és Pan, meg a hölgyek (4, n7, f9).

Petőfi: Az oroszlán télen (4, f7, 9).

Kossuth: Stan és Pan, meg a hölgyek (10, 12). Koma kalandjai (f3, 15). Az erdő titka (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Szenzációvadászok (6). **Jószerencsét:** Támadás hegedűszóra (5, 7). **Rákóczi:** Meglepő fordulat (5, 7). **Harkány:** A völgy törvénye (7, 9). **Mohács:** Sztrogoff Mihály (6, 8). **Sellye:** Mr. Tibbs nyomoz (8). **Siklós:** A szemtanú (8). **Szigetvár:** Vér és liliom (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Turistáknak. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. — 8.40: Az OIRT nemzetközi gyermekdal-pályázata. 9.02: Kedvelt régi melódiák. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Az a mi zenénk. Népcsőházban. Rádiójáték. — 11.03: Emlékek szárnyain. Barangolás Olaszországban. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva . . . — 12.45: Melódiakoktél. — 13.59: Kis magyar néprajz. 14.04: Kóruspódium Balatonfüreden, II. rész. 14.25: Új zenei ujság. 15.00: Hírek. 15.05: Az öt karika jegyében. Közvetítés az olimpiai játékok ünnepélyes megnyitójáról. — 15.20: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. 16.05: Reklám. 16.10: 168 óra. Közben 17.00: Hírek. 17.05—17.15: Az öt karika jegyében. Közvetítés az olimpiai játékok ünnepélyes megnyitójáról. 17.40: Kortársaink. — 18.11: Haydn-művek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Az MRT népi zenekara játszik, Gaál Gabriella és Marczis Demeter énekel. 20.05: Ez is, az is. Hámori Éva műsora. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai híradó. 22.30: A beat kedvelőinek. 23.15: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Műzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Nótaest (ism.). 9.00: Hírek. — 9.03: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.14: Lemezek közt válogatva (ism.). — 9.49: „Jelképek erdején át". 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor és 12.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 11.45—11.50: Útikalauz üdülőknek. 12.03: Az élő népdal. 12.13: Népszerű fúvósátiratok. — 12.27: Wilhelm Backhaus (zongora) és Misha Elman (hegedű) lemezeiből. Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Naparagorgó. A Gyermekrádió órája. — 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Verdi: Otello — kettős, Otello monológja és jelenet a III. felvonásból. 15.20: Borvilágverseny Budapesten. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Gasparone. Részletek Millöcker operettjéből. 17.27: Találja ki hol járunk? Földrajzi fejtörő. 17.42: Kocsár Miklós: Nagyrédei fakadalmas. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kalandozás. 19.10: A román kultúra hete. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Renata Scotti és Giuseppe di Stefano énekel. 21.00: Mozart és Schubert műveiből. 21.45: Mikor olvasnak a nyomdászok? Jegyzet. 22.00: Ritmus és melódia. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: A XX. század nagy írói. Sadoveanu: A balta. Rádiódráma. 13.27: Hét pofon. Részletek Gyulai Gaál János—Romhányi József musicaljéből. 13.48: Utak, terek, emberek. Krakkó (ism.). 14.38: Szimfonikus zene. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Anyám könnyű álmot ígér. Rádiójáték. 18.54: Torma Gabriella zongoraestje. 19.48: A dzsessz kedvelőinek. 20.30: Bach: h-moll mise. Közben 21.40—21.49: Az éjszaka csodái. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiákról — röviden. VI. látogatóban Tordai Terinél (az 1972. július 3-i adásunk ismétlése). My fair Lady. Részletek Loewe zenés játékából
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Híres operakórusok
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. Hírek, tudósítások riportok. Hallgatóink kérésére. Zene
19.30: Német nyelvű műsor. — Zenés szombat este. Közben: A hét krónikája és Neue Zeitung előzetes
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Műsorismertetés
9.01: „Oly korban élünk". A tévé politikai tanfolyamának adása a honvédség részére
9.30: A négy páncélos és a kutya. Lengyel tévéfilm-sorozat. — **10.** A szökés (ism.)
10.35: Fél óra a családról. — Kb.
11.05: Egy pár tánc Széken. Magyarszováti dalok. — Népművészeti film (ism.)
14.23: Műsorismertetés
14.25: Müncheni előkészületek. NSZK rövidfilm
14.35: Reklámműsor
14.45: XX. Nyári Olimpiai Játékok. A megnyitó közvetítése Münchenből
17.05: A kék algák támadása. Szovjet rövidfilm
17.25: Hírek
17.30: Műemlékvédelem. „Újjászületés"
17.55: Hellász babérja. — Sport és irodalom
18.20: Hazai tájakon. — Rövidfilm-összeállítás
18.55: Stúdiókoncert
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: Köztünk maradjon! . . . — Tabi László ötperce
20.05: Cézár és Cecília. Tévékomédia
20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. — A Magyar Televízió olimpiai stúdiója jelentkezik Münchenből
21.35: Tv-híradó — 2. kiadás
21.45: Éjszakai előadás. Júlia és a szellemek. Olasz film.

JUGOSZLÁV TV.

14.55: A müncheni olimpiai játékok ünnepélyes megnyitása (közvetítés). 17.30: Első szerbiai népművészeti seregszemle. 18.15: Közvetítés az úttörővárosból. 19.15: A színész, a színész, az színész. 19.45: Rajzfilm. — 20.30: Alamo — amerikai játékfilm. 22.30: Montreu rózsája — a fesztivál műsoráról.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

ÁRA: 1 FORINT

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 202. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 27., vasárnap

Racionális szociálpolitika

Nem keltett belpolitikai izgalmat, váratlan meglepetést, amikor a közelmúltban szocialista államélet fejlesztésének aktuális tennivalóit vitatva, közéletünk legilletékesebb fórumain került szóba: helyes munkamegosztással, hivatásszerű elhatárolással kell rendezni néhány kusza munkaterületet. Korábbi elképzelések ugyanis társadalmi szervekre, mozgalmakra biztak fontos állami tennivalókat, arra gondolván az ilyenfajta társadalmasításnak megértek már az előfeltételei.

Tömegszervezeti kezelésbe került például annak idején a szociálpolitika legfontosabb intézményrendszere, a társadalom biztosítása. Ez ellen a szakszervezet sem tiltakozott. Ám kiderült, hogy a korábban helyesnek tűnő intézkedés nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket, s a szorosan vett állami feladat nem társadalmasodott egy lényegében adminisztratív intézkedés hatására. A helyzet inkább bonyolultabbá vált. Sajátos kettősség alakult ki, amely nem vált javára sem az állami irányításnak, sem a formális gazdának, a szakszervezetnek, de nem használt a társadalombiztosításnak sem. Az eltelt néhány esztendő tapasztalatai nemcsak a szakembereket, hanem a laikusokat is erre a felismerésre vezették.

A közvélemény elégedetten nyugtázta tehát a korrekcióra tett javaslatot, kerüljön minden a legilletékesebb kezébe. A módosítás elhatározásának tényét is örömmel fogadta, mert újra bizonyítékot látott arra, hogy le tudjuk vonni egy helytelennek bizonyult korábbi intézkedés konzekvenciáit, nem igyekszünk csalhatatlannak mutatkozni. Túl az intézkedés eme elvi-politikai és morális rezonanciáján, a szociálpolitikai tennivalók állami irányításának rendezése rendkívül fontos és aktuális feladat.

Abból kell kiindulni, hogy az életszínvonal alakulása szempontjából a munka alapján járó díjazás és a szociálpolitikai keretek között biztosított általános ellátás a legfontosabb. Ha ez így igaz – márpedig érvényéhez nem férhet kétség –, akkor rendkívül fontos a két terület összehangolt fejlesztési koncepciójának kidolgozása, a rendelkezésre álló anyagi lehetőségek leghatékonyabb felhasználása. A jelenlegi munkamegosztás, amely döntő állami feladatokat bíz tömegszervezetre, nem biztosíthatja az összehangolt fejlesztést és a hatékony felhasználást. Ez az érem egyik oldala. Ami pedig az eredeti szakszervezeti feladatot jelentené, mármint a megfelelő társadalmi ellenőrzés megvalósítását, a dolgozók érdekeinek képviseletét, hogyan funkcionálhatna, amikor a szakszervezetnek saját magát kellene vétóznia és ellenőriznie? A kettősségnek csak egyetlen következménye lehet: a terjedő bürokrácia.

A szociálpolitika egységes állami irányításának helyreállításával fontos rendező elvek érvényesülhetnek és az elvek kitűnő gyakorlatokban kamatozhatnak valamennyiünk javára.

A szociálpolitikai irányítás korszerű és halaszthatatlan reformja sikerének egyik biztosítéka éppen az, hogy a szakszervezet, mint tömegszervezet, mint a dolgozók szervezett érdekképviselete a jövőben valóban eredeti funkcióját gyakorolhatja. A dolgozók érdekeit képviselheti, megfelelő befolyással rendelkezve a szociálpolitikai fejlesztésre vonatkozó elgondolások kialakításában, végrehajtásában.

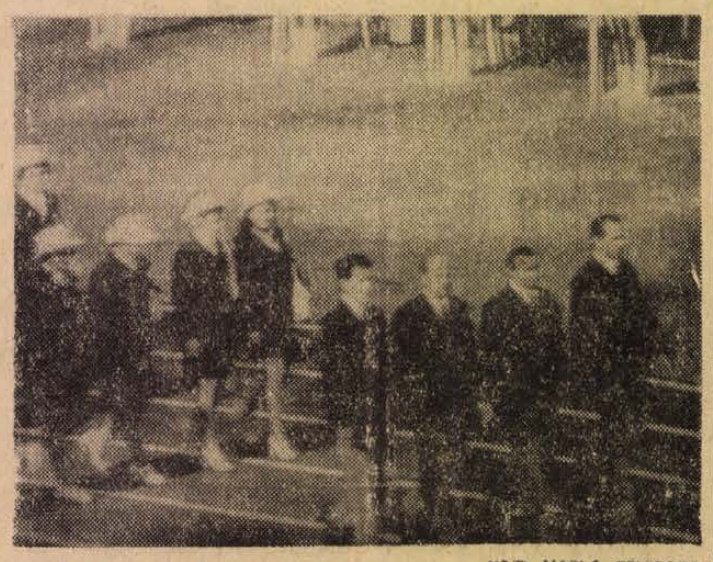
Ünnepélyesen megnyitották a XX. nyári olimpiát

A várva-várt óra elérkezett, több év gondos építő és szervező munkája után szombaton délután a müncheni hipermodern olimpiai stadionban ünnepélyesen megnyitották a XX. Nyári Olimpiai Játékokat.

München városa már a reggeli óráktól az ünnepre készülődött. Különvonatok ontották az érdeklődőket. Még mindig tízesével szálltak le a repülőgépek turistákkal, vendégekkel, az utca forgalma is hullámzott és már a kora délelőtti órákban a stadion felé özönlött az érdeklődők serege.

Az olimpiai faluban sem volt másképp. Három órával a megnyitó előtt a versenyekre érkezett 10 125 sportoló közül 8804 öltötte fel formaruháját — azok ugyanis, akik vasárnap már szerepelnek, nem kerültek a menetbe —, tartott menetgyakorlatot.

Az időjárás kedvezett. Verőfényes nyári idő köszöntött a bajor fővárosra. A csodálatos építészeti alkotás, az olimpiai stadion —, amely tizenhat napig lesz színhelye a különböző eseményeknek — kora délutántól már megnyitotta kapuit. Jóval 14 óra előtt teljesen megteltek a lelátók. (47 000 ülő- és 33 000 állóhelyes vendéggel.)



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A magyar csapat bevonul az olimpiai megnyitóra

Az ünnepélyes megnyitó protokollja szerint az események dr. Gustav Heinemann-nak, az NSZK államfőjének érkezésével kezdődtek. 14 óra 57 perckor érkezett az államelnök a stadionba, s a díszpáholyba Willi Daume, a szervező bizottság elnöke és Avery Brundage, a NOB még mindig hivatalban levő elnöke vezette fel.

Pontban 3 órakor megszólaltak a fanfárok és a hagyományoknak megfelelően a görög olimpiai csapat bevonulásával megkezdődött az ünnepély.

(Folytatás a 14. oldalon)

Tisztábbak lesznek a pécsi utcák

Új gépeket a vásárol, peremterületekre is kiterjeszti a szemétszállítást a Köztisztasági Vállalat

170 ezer köbméter szemét gyűlik össze Pécsett évente. A legtöbb hulladékot a lakosok és a közületek „termelik", de jócskán gyűlik — közel 17 ezer köbméter — a város utcáin is össze. Az évi 4200 vagonnyi szemetet a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat szállítja el.

A város 600 kilométer hosszú úthálózatából 400 kilométert tisztítanak rendszeresen, gyakorlatilag a szilárd burkolattal rendelkező utak mindegyikét.

Az utak tisztítása géppel és kézzel történik. A város terepviszonyai miatt olyan gépeket kell alkalmazni, amelyek a szűk belvárosi utcákban és a korszerű városnegyedekben egyaránt — megnövekedett forgalomban is — hatékonyan tudnak dolgozni. A belvárosban csak önfelszedő-szívóseprő gépek felelnek meg. De igen nagy szükség van továbbra is a kézi munkaerőre, mert a parkírozó helyeken a gépek nem tudnak dolgozni. Eső után a hegyekről lezúduló hordalék eltakarítása is csak kézi munkaerővel lehetséges. Kézi erővel történik az utak tisztán tartása a makadám utakon, a Mecsek egyes részein, Gyárváros, Kertváros, Pécsszabolcs, Pécsbányatelep, Meszes több utcájában, ahol az úttest egyenetlenségei miatt gépet nem lehet használni. Eső után, lombhullás idején a munka dandárját ugyancsak az utcaseprők végzik.

A város útjain 50 köbméter szemét halmozódik fel naponta. Eltávolítását 65 úttisztító munkás, négy Vero-City önfelszedő-szívóseprő gép, öt PU—20-as önfelszedő-seprőgép, valamint hat mosó-locsoló kocsi végzi.

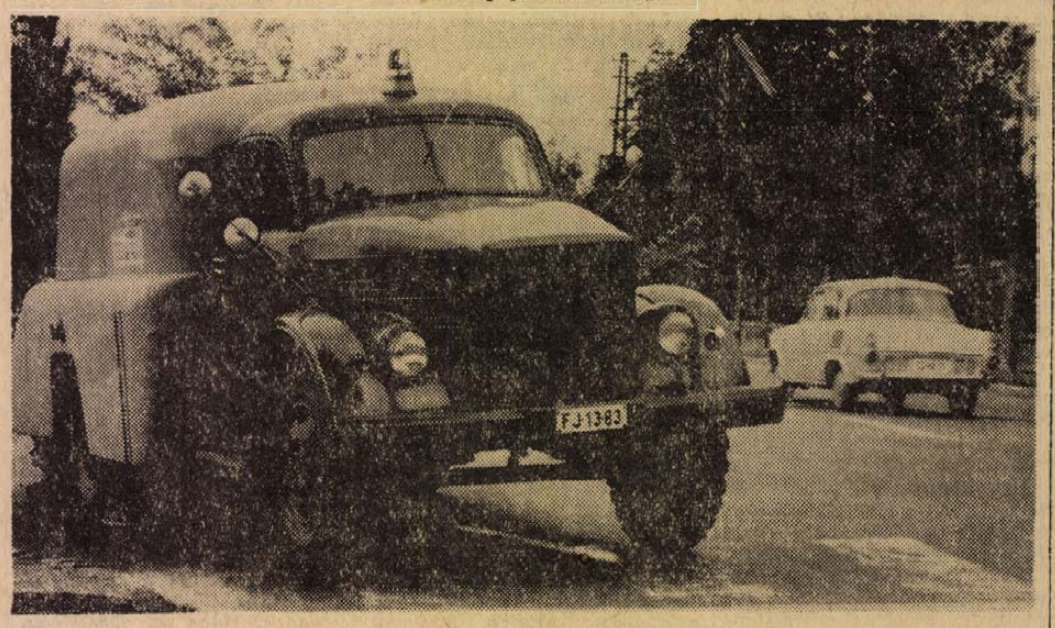
Az utak tisztításának „sűrűsége" nem mindenütt egyforma: a nagy forgalmú belterületi utakat napjában többször is tisztítják, a kevésbé forgalmas utcákat a belvárosban egyízben, a peremterületi utakat pedig hetente-kéthetente egyszer söprik.

Öröm hallani, hogy a lakosság jobban ügyel az utcák, terek tisztaságára, mint a korábbi években. Csaknem általános, hogy a szemetet az utcai hulladékgyűjtőbe szórjuk, amit most már nem kell keresgélni, mert tavaly félezer hulladékgyűjtőt helyeztek ki a városban. A vállalat is szigorúbban jár el a köztisztasági rendelkezések megszegőivel szemben. Míg régebben évente alig félszáz szabálysértő ellen indítottak eljárást, ez évben eddig ezer írásbeli figyelmeztetést küldtek ki és több mint 700 szabálysértési eljárást kezdeményeztek az utcai szemetelők, gondatlan házmesterek ellen.

A közeljövőben még tisztábbak lesznek a pécsi utcák, mert az idén vásárolt két önfelszedő-szívóseprő és a három önfelszedő-seprőgép a próbaüzemet követően ősszel munkába lép. Jövőre két új mosólocsoló gépkocsit vesz a város.

A háztartási szemétszállításba 38 135 lakás van bekapcsolva, ami 118 ezer embert érint. A vállalat ezenkívül 33 gyárból, intézményből szállítja el rendszeresen a felgyülemlett szemetet. A fűtési idényben naponta 540, nyári időszakban pedig a napi 420 köbméter szemét szállításának teendőit hatvan munkás és húsz speciális gépkocsi végzi. Az idén a pécsújhegyi lakásokat kapcsolták be a rendszeres szemétszállításba, most van folyamatban Magyarürög és Patacs „bekapcsolása" is.

A vállalat a PIK-kel együttműködve a jövő évben száz 0,7 köbméteres konténert szerez be. Így a belvárosban és a tízemeletes épületekben is bevezetik a konténeres szeméttárolást.



Munkában az önfelszedő-seprőgép.

A tartalomból:

A legnehezebb aratás

A megrendeléstől a kulcsátadásig

Révfalu 1972 nyárvégén

Pécsi biofizikusok a moszkvai kongresszuson

Zarándokhely a villasoron

telex telex telex telex

PARLAMENTI DELEGÁCIÓNK CSEHSZLOVÁKIÁBAN

Az Apró Antal, az országgyűlés elnöke vezette magyar parlamenti delegáció szombaton a nyugat-csehországi Karlovy Vary-ba, a világhírű gyógyfürdők városába, az üveggyártás központjába érkezett.

A vendégeket a Császár-fürdőben a csehszlovák állami gyógyfürdők igazgatója üdvözölte.

Délben Jiri Slapák, a Nemzeti Bizottság elnöke díszebédet adott a delegáció tiszteletére az Imperial szálló nagytermében. Délután a küldöttség Mariánské Láznéba utazott.

INDIAI—PAKISZTÁNI TÁRGYALÁSOK

Delhiben indiai—pakisztáni tárgyalások kezdődtek a két hónappal ezelőtt kötött szimlai megállapodás gyakorlati végrehajtásáról.

BOMBÁZTÁK HANOIT

Szombaton délelőtt kevéssel 11 óra előtt (helyi idő) másodszor is riadót rendeltek el Hanoiban. Az amerikai repülők a város különböző külső és városszéli területeit bombázták. A támadás megszakításokkal újra és újra megismétlődött hol délről, hol északnyugatról, hol pedig nyugat felől hallatszott a bombák és rakéták robbanása. A támadás csaknem egy órán át tartott. A szombati bombázás okozta károkról és a lelőtt gépek számáról eddig nem adtak ki jelentést.

ÚJABB HALÁLOS ÁLDOZATOK ÉSZAK-IRORSZÁGBAN

Életét vesztette szombaton hajnalban az ulsteri védelmi hadsereg (UDA) két tagja az észak-írországi Enniskillen közelében, amikor őrjárata során egy autót kezdett vizsgálni. A kocsiban lévő robbanóanyag akkor explodált, amikor megközelítették az autót.

Néhány perccel később egy újabb robbanás tizenegy odasietö brit katonát sebesített meg.

Az utóbbi napokban lefolyt összetűzések nyomán 534-re emelkedett az északír konfliktus halottainak száma.

AMERIKA IS RÉSZT VESZ A HELSINKI MEGBESZÉLÉSEKEN

Urho Kekkonen finn köztársasági elnök pénteken bejelentette, hogy az Egyesült Államok hajlandó részt venni az európai biztonsági értekezlet november 22-én Helsinkiben kezdődő sokoldalú előkészítő megbeszélésein.

A finn államfő bejelentését a Centrum Párt esti ülésén tette meg, ahol egyébként 16 hivatalban töltött esztendeje alatt először — felhívással fordult egykori pártjához, tegyen meg mindent az öt hete húzódó kormányválság megoldására.

KGST-ÜLÉS BERLINBEN

Berlinben ülést tartott a KGST építésügyi állandó bizottsága.

Gerhard Weiss, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnök-helyettese fogadta a tagállamok küldöttségeinek vezetőit.

A bizottság tanácskozásának középpontjában a KGST tagállamainak az építőanyagipar, a lakásépítés és az építési tervek koordinálásának fejlesztése terén megvalósítandó együttműködés elmélyítésével összefüggő problémák megvitatása állt.

Százhuszonöt éves a szolnoki vasút

Szolnok méltó ünnepségsorozattal emlékezik meg vasútjának 125. évvel ezelőtti felavatásáról.

Az ország második vasútvonalának építése tulajdonképpen együtt kezdődött az elsővel, a pest—vácival, de mert ez kétszer olyan hosszú volt, csak később, 1847. szeptember elsején, helyeztók üzembe. A szolnoki vasutot már annakidején is fontosabbnak tartották „testvérénél", hiszen a város anélkül is közlekedési csomópontnak számított, s méginkább az lett a vasúttal.

A jubileumi ünnepséget szeptember elsején tartják a szolnoki vasútállomáson, ahol a nevezetes esemény emlékét megörökítő márványtáblát lepleznek le. Ugyancsak pénteken a szolnoki galériában emlékkiállítás nyílt. A Közlekedési Múzeum és a Szolnoki Múzeum közös kiállítása eredeti tárgyakkal, valamint modellekkel, fotókkal és dokumentumokkal kíséri végig a szolnoki vasút történetét.

24 óra a nagyvilágban

Az argentin kormány készen áll a perónisták leverésére

Augusztus 25-e elmúlt anélkül, hogy Juan Perón, a madridi számüzetésben élő volt argentin diktátor visszatért volna Buenos Aires-be, s ezzel — a kormány rendelkezése értelmében — jogosulttá tette volna önmagát arra, hogy pártja jelöltjeként induljon az 1973 márciusi elnökválasztáson. Alejandro Lanusse a hivatalban lévő tábornok-elnök — önnön szándékainak megfelelően —, ugyancsak nem jelöltetheti magát, hiszen ennek nemcsak azt szabták feltételéül, hogy a magukat jelöltetni óhajtók augusztus 25-ig térjenek vissza argentin földre, hanem azt is, hogy a határidő lejártával mondjanak le az általuk viselt közhivatalokról. Lanusse azonban tovább gyakorolja az elnöki funkciókat.

Augusztus 25-e különben a tervezett, de meg nem tartott tüntetések, tiltakozó menetek jegyében telt el. Argentina minden nagyobb városát állig felfegyverzett katonaság lepte el — készen arra, hogy bármilyen perónista megmozdulást letörjön. Az egyetlen város, ahol engedélyezték a perónisták gyülését, az északi fekvésü Tucuman volt. Itt a helyi sportcsarnokban 5000 ember részvételével tartottak összejövetelt, s a szónokok támogatásukról biztositották a perónista gerillák („Monteneros") „forradalmi akcióit". Kisebb incidensekre több helyütt sor került, ám a hatóságok „jelentéktelennek" minősítik a rendbontásokat. Buenos Airesben 76, az összes többi városban 80 embert tartóztattak le.

Szigorú intézkedések Chilében a kormányellenes erők ellen

Jaime Suarez chilei belügyminiszter pénteken este bejelentette, hogy a gazdasági és politikai jellegü büncselekmények ellen folytatott harc jegyében az alábbi intézkedéseket foganatosítják:

1. Bezárják a Los Angeles városában — Santiagótól 560 kilométerre délre — működő „Agricultura" nevü rádióállomást, amely „ismételten felforgatásra szított".

2. „Csempészésért, valutázásért", valamint a közrend megzavarásáért több külföldi állampolgárt kiutasítanak az országból.

3. Megszigorítják a Chilében tartózkodó külföldi állampolgárok ellenőrzését.

4. Azonnali érvényt szereznek a belbiztonságról szóló törvénynek a „Haza és szabadság" elnevezésü szélsőjobboldali csoportosulással, valamint a jobboldali Nemzeti Párt „Rolandu Matus" nevü rohamcsapatával szemben.

5. Utasítják a biztonsági erőket, hogy minden lehetséges megelőző és büntető eszközzel vegyék elejét a felforgatásnak s a „lázadó csoportok erőszakos cselekményeinek".

A miniszter hangsúlyozta, hogy ezek az intézkedések — a korábban hozottakkal egyetemben — azért bizonyultak szükségesnek, hogy a kormányellenes lázadó csoportok kiterjedt aknamunkájának véget vessenek.

BEFEJEZŐDTEK A MAGYAR–KUWAITI TÁRGYALÁSOK

Péter János külügyminiszter szombaton találkozott Szabah al Ahmed al Dzsaber sejkkel, Kuwait állam külügyminiszterével rezidenciáján, s összegezték a látogatás, a tárgyalások tapasztalatait, eredményeit.

Ezt követően a kuwaiti külügyminiszter kíséretével együtt Visegrádra utazott, s megtekintette a Duna-kanyar több nevezetességét.

◆

✦ ÚJDELHI: Az indiai kormány határozatot hozott a textiliák exportkereskedelmének államositásáról — jelentette be a parlamentben L. N. Misra indiai külkereskedelmi miniszter. Ez az intézkedés tovább erősiti az ország gazdaságának állami szektorát.

✦ *DACCA: A Daccában aláirt szerződés értelmében Románia a következő két év során 2300 vasúti teherkocsit szállit a Bengáli Népi Köztársaságnak. A szállitás hitelegyezmény keretében történik.*

✦ TRIESZT: Egészségügyi zárlatot rendeltek el néhány napja Triesztben az Algériából és Törökországból érkező turisták számára. Az olasz egészségügyi hatóságok jelentése szerint ebben a két országban az utóbbi időben újabb koleramegbetegedések fordultak elő.

✦ *LYON: Több mint ötven prostituált vonult fel pénteken a lyoni rendőr-főkapitányság épülete elé és tiltakozott több olyan szálloda és magánház bezárása ellen, ahol naponta lebonyolitották ügyleteiket.*

✦ DJAKARTA: Észak-Szumátrán egy kisvárosnak több mint a felét pusztította el egy több órán át dühöngő tűzvész. Kétezer ház, üzlet és hivatalépület lett a lángok martaléka.

✦ *HANNOVER: A hannoveri rendőrség letartóztatott egy nyugatnémet katonát, aki fegyvereket kölcsönzött ki áruházi tolvajoknak kétezer márka „bérleti dij" ellenében. Az ügyletre akkor derült fény, amikor egy nagyáruházból 18 ezer márka értékü árut vitt el három fegyveres férfi és egyikük vallomást tett a fegyverek eredetéről.*

✦ BOGOTA: A kolumbiai TAO légitársaság egy utasszállító repülőgépét, 30 személlyel a fedélzetén, pénteken három fegyveres férfi Kubába térítette. A kolumbiai kormány a havannai svájci nagykövetség közvetitésével kérte a repülőgép és utasai kiadatását.

✦ *MEXIKÓVÁROS: Mexikóban hivatalosan bejelentették, hogy 18 katona vesztette életét csütörtökön Guerrero állam hegyeiben, amikor gerillák támadtak rájuk. A katonák egy tábornok vezetésével büntetőakciókat folytattak a gerillák ellen, akiknek vezetőjét, egy volt középiskolai tanárt, 1959 óta sikertelenül próbálnak elfogni.*

✦ MOSZKVA: Szergej Gorskov tengernagynak, a Szovjetunió haditengerészeti flottája főparancsnokának meghivására augusztus 27 és szeptember 6-a között baráti látogatást tesz a Szovjetunióban Szardarilal Mathradasz Nanda tengernagy, az indiai haditengerészeti flotta vezérkari főnöke — jelentették be Moszkvában.

✦ *RÓMA: Újfasiszta huligánok agyonszúrták Mario Lupo 20 esztendős antifasiszta harcost az olaszországi Pármában — irja az Unita cimü olasz lap.*

✦ HELSINKI: A Román KP delegációja Helsinkiben pénteken hivatalos tárgyalásokat folytatott a Finn Szociáldemokrata Párt küldöttségével.

✦ *KAIRÓ: Az egyiptomi–líbiai unió politikai vezetőségének szeptember 3-ára tervezett ülését elhalasztották — közli a szombati Al Ahram. Ennek oka, hogy Makrif, a líbiai forradalmi parancsnoki tanács egyik tagja a hét elején életét vesztette egy autóbaleset során, s ugyanebben a balesetben megsérült a líbiai miniszterelnök, Dzsallud is.*

✦ LONDON: Mint a Reuter hirügynökség jelenti, Mexikóban konferenciát tartott a kommunistaellenes világliga. Elnökének, Royinnak a konferencián elmondott beszédéből kitünik: az antikommunisták leginkább a szocialista országok által folytatott békés egymás mellett élési politikától tartanak.

✦ *BÉCS: Az elmúlt napokban 77 éves korában Grazban meghalt Hidvéger István, aki negyedszázadon át elnökként vezette az 1888-ban alakult, legrégibb múlttal rendelkező magyar egyesületet Ausztriában. Tevékeny munkával szolgálta a magyar kisebbség érdekét és ápolta a két ország közötti jó kapcsolatokat. Hamvasztás előtt a Grazban tartott búcsúztatáson megjelent Kárpáti József, a Magyarok Világszövetségének főtitkára, valamint Faragó Ferenc nagykövetségi tanácsos, a bécsi magyar nagykövetség konzuli osztályának vezetője.*

✦ MOSZKVA: A Mannesman AG engedélyt kapott arra, hogy harmadik nyugatnémet cégként képviseletet nyisson Moszkvában. A szovjet fővárosban eddig a Höchst festékgyár és a Siemens-cég rendelkezett képviselettel. Moszkvában 35 külföldi cég képviselete működik. Legnagyobb kontingenst a japánok képviselnek.

✦ *BERN: 2500 svájci közéleti személyiség irta alá azt az amerikai néphez szóló felhivást, amelyben kérik, vegyék rá az Egyesült Államok kormányát, hogy szüntesse be az észak-vietnami gátak elleni bombázásokat. Bernben pénteken sajtóértekezletet tartottak, amelyen Yves Lacoste párizsi egyetemi tanár, az amerikaiak háborús bűneit vizsgáló nemzetközi bizottság közelmúltban a VDK-ban járt tagja, rámutatott, hogy a bombázások veszélyeztetik a közel kétmillió polgári lakos életét.*

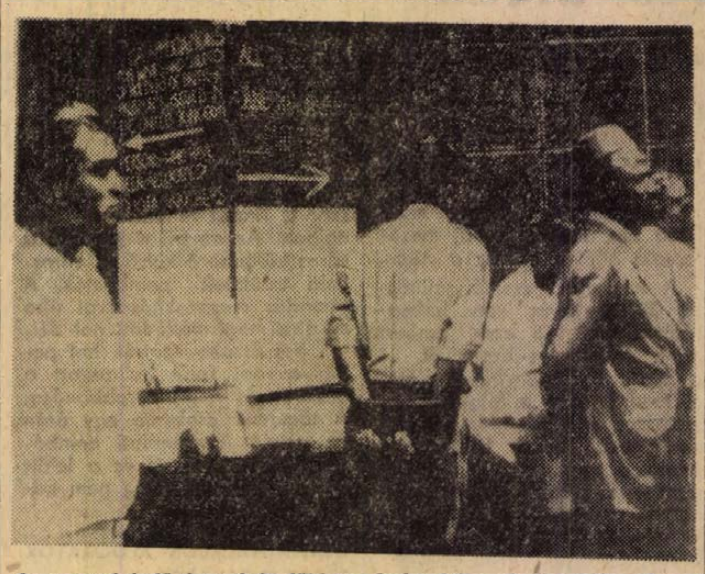
✦ ÚJDELHI: Az indiai parlament törvényjavaslatot fogadott el, amelynek értelmében az Indian Iron and Steel Company acélöntő üzem állami ellenőrzés alá került.

✦ *TOKIÓ: A japán kormány elhatározta, hogy tizmillió dollár értékü textilárut juttat a Bengáli Népi Köztársaságnak a háború menekültjeinek segélyezésére. A japán élelmezési ügynökség megállapodást kötött arra, hogy 50 000 tonna rizst szállit a Bengáli Népi Köztársaságnak.*

✦ PLYMOUTH: Hetven éves korában elhunyt sir Francis Chichester, aki öt éve páratlan bravúrral vivott ki egycsapásra világhirnevet magának: minden segitség nélkül, egyedül körülhajózta egy vitorláson a Földet, miközben mindössze egyszer kötött ki, az ausztráliai Sydneyben. Még néhány hete, megrendült egészséggel is elindult egy óceánátszelő versenyen Amerikába. Ezt a versenyt azonban már fel kellett adnia. Szombaton kora délután csendesen elhunyt a brit haditengerészet Plymouth-i kórházában.

✦ *JOHANNESBURG: Szombaton egy johannesburgi kórházban két héttel a műtét után, meghalt a 23 éves belga bevándorló, Hugo van Der Vyver, akin először hajtottak végre májátültetést Dél-Afrikában.*

Ázsiai dilemma Kelet-Afrikában



Az ugandai főváros brit főbiztosságán feliratok igazitják el az útlevél- és bevándorlási ügyekben folyamodókat.

A hirügynökségek jelentései szerint Idi Amin tábornok, Uganda köztársasági elnöke újra megváltoztatta elhatározását az ázsiai származású lakosok kiutasításának kérdésében. Ez már a generális-államfő sokadik döntése. Az elmúlt hét szombatján a nyugat-ugandai Runga-Kiri városkában azt jelentette be, hogy valamennyi Ugandában élő ázsiai származású lakosnak el kell hagynia az országot, beleértve a legmagasabb képzettséget igénylő hivatások gyakorlóit, valamint azokat is, akik már régen kérték és megkapták az ugandai állampolgárságot. Amin-nak ez a néhány napos drákói döntése nemcsak Ugandában kavart nagy vihart, hanem Indiában, Angliában és a szomszédos kelet-afrikai országokban, nevezetesen Kenyában és Tanzániában is.

Indiában azért, mert az érintett összesen mintegy 83 ezer Ugandában élő ázsiai jelentős része indiai származású. Letelepitésüket az angolok hajtották végre még a múlt század második felében. London célja az volt, hogy lojális indiai, elsősorban kereskedő-közösséggel növelje a saját befolyását ebben a brit gyarmatositás szempontjából akkor rendkívül jelentőségüvé vált térségben. Az egyik emlékezetes akció az volt, hogy amikor az angolok Ugandán keresztül megépitették a Mombasa és Viktória tó között húzódó vasutat, a sinek mentén kis indiai üzletek úgynevezett duka-k egész hálózatát teremtették meg.

Hasonló volt a helyzet a másik két kelet-afrikai országban is. Ugandához hasonlóan Tanzániában és Kenyában is jórészt az ázsiaiak töltötték be valamiféle középréteg szerepét, a fehérek és a feketék között. Az ebből származó ellenszenvet meglovagolva hozta meg kitelepitési döntését Idi Amin — azt a döntést, amelyet most ismét módositania kellett. Nemcsak indiai, angol, sőt tanzániai nyomásra (Nyerere tanzániai elnök fajüldöző gesztusként itélte el a kiutasitást), hanem saját gazdasági érdekeinek alaposabb átgondolása nyomán.

Aligha lehet vitás, hogy — túl a morális meggondolásokon — a kereskedelmi-gazdasági elit tömeges kiüzése nem maradna hatástalan Uganda amúgyis sebezhető belpolitikai és pénzügyi helyzetére.

HETI VILÁGHIRADÓ

HETFŐ: Miami Beachben megkezdődött a republikánusok elnökjelölő gyülése
Uj kormány Jordániában

KEDD: Nixont választották elnökjelöltjének a konvenci...
Rendkivüli állapotot hirdettek ki Chile központi tartományában

SZERDA: A dél-vietnami hazafias erők Da Nang ot támadják
Schumann francia külügyminiszter villámlátogatása Bonnban

CSUTORTOK: A nyugatnémet szociáldemokraták megállapodtak választási programjuk irányelveiben
Schumann tárgyalása Londonban

PENTEK: Kina megakadályozza a Biztonsági Tanácsban Bangla Desh felvételét az ENSZ-be
Indiai—pakisztáni tárgyalások a fegyverszüneti vonal kijelöléséről

SZOMBAT: Lejárt a határidő Perón volt diktátor Argentinába való visszatérésére
Harcok Dél-Vietnamban Thang Binh körül

Élénkülő külpolitikai tevékenység

Miami Beach-ben, ebben a valaha hires, csillogó üdülőhelyen a hét elején az Amerikai Republikánus Párt is megtartotta konvencióját, elnökjelölő gyülését. Jelképesnek mondható a színhely. Miami ugyanis ma már amolyan „öregek városa". A floridai napsütést tiz- és százezerszámra élvezik a 60—70—80 éves amerikaiak, azok, akik vagy maguk szereztek itt házat, villát, lakosztályt, vagy jómódú gyerekeik igyekeznek igy verőfényes öregkort biztositani az idős szüleiknek.

A republikánus gyülés — a régi Amerikának szólt. Nixon csak szavakban bizonygatta, hogy első négy elnöki évében megváltoztatta az Egyesült Államok képét, valójában talán soha ilyen konzervatív kormányzást nem élt meg Amerika. Érdemes volt elnézni az elnökjelölt-elnököt: öltözékében is amolyan amerikai mintájú üriember, aki egyszerü sötét öltönyéhez korántsem választ hivalkodó nyakkendőt, gesztusai a megszokottak, sőt talán visszafogottabbak is, mint máskor. Magabiztossága éppen csak annyi, mint amennyi egy vezérigazgató, egy nagykereskedő kifelé mutatott önbizalma...

A nixoni programban semmi új sincs. Továbbra is a „törvény és a rend" jelszava az, amelylyel a tegnapi és a tegnapelőtti Amerikában felnevelkedett választók tiz- és tizmillióinak a szavazatait el akarja nyerni. Külpolitikájában persze hivatkozik a pekingi és moszkvai útjának eredményeire, de a vietnami kérdésben adós marad a döntő lépés megtételének még az ígéretével is: nem hajlandó megvonni támogatását a senkit sem képviselő saigoni elnöktől, Thieutől. Mi több, kilátásba helyezi az amerikai légierő további bevetését Vietnamban a saigoniak oldalán éppúgy, mint a VDK területének bombázásában, s a VDK gátrendszerének módszeres megsemmisitésében.

(A héten hozott határozatot a Béke-világtanács: augusztus 28-án, hétfőn világszerte szót emelnek a békeharcosok a VDK gátjainak amerikai bombázása ellen. A világméretü tiltakozónap jelentőségét nem kell kommentálni, hiszen a vietnami háború most időszerű, legfontosabb részletkérdése kerül ezzel a közvélemény figyelmének középpontjába.)

Nixonnak elnökjelöltté történt megválasztása — amit persze senki sem tartott kétségesnek sem az USA-ban, sem az amerikai határokon túl — most már azt jelenti: eldördültek a választási rajtpisztolyok, a tizhetes választási versenyfutás részvevői elindultak a cél, az elnöki cim felé.

Az öreg Európa közepén egy gigantikus méretü világverseny kezdődött el, az olimpia. Az olimpiai játékok idejére csökkenni látszik a politikai tevékenység, vagy épp ellenkezőleg: az olimpiai versenyek megtekintése jó alkalmat teremt egy-egy, a protokollon kivül eső, de azért jelentős diplomáciai tárgyalásra. Heath brit kormányfő, aki közismert vitorlás-szenvedélyéről, Kielbe megy, s az olimpiai vitorlásversenyek közben találkozik Brandt kancellárral. Ugyancsak a játékokat tekinti meg Münchenben Pompidou francia elnök, de ő is tárgyalni fog a nyugatnémet kormányfővel.

Ez a két nemhivatalos csúcstalálkozó folytatása Schumann francia külügyminiszter e héten volt utazásainak: Bonnban és Londonban járt Pompidou megbizottja. Az október 19-re tervezett, nagyszabású, a kibővülő Közös Piacnak mind a 10 államilletve kormányfőjét Párizsba szólító csúcsértekezletről volt szó Schumann bonni és londoni megbeszélésein. Persze nemcsak protokolláris kérdésekről, hanem a kulisszák mögött is nagyon is húsba vágó témáról: a Közös Piac valutapolitikájáról, a készülő közös bankról, az elképzelt közös valutáról. „Pénz beszél..." (Hadd emlékeztessünk arra, hogy Pompidou francia elnök éveken át a párizsi Rothschild-bankház vezérigazgatója volt, s igy nagyon is jól tudja, mit jelent a Közös Piac számára, azon belül pedig Franciaországnak a valutakérdés, mennyit lehet ezen nyerni, s mennyit veszíteni...)

Még egy megjegyzés kívánkozik ide: el lehetünk készülve arra, hogy a következő években a tiz ország közös piacán a vezető hármas (NSZK, Franciaország, Nagy-Britannia) közül kettő mindig összefog a harmadik ellen, persze csak átmenetileg, a saját taktikai érdekei szerint. A hármast most az olimpia hozza össze. Érdekes lesz megfigyelni, hogy Brandt és Pompidou tart-e majd együtt Heathszel szemben, vagy a kancellár és a brit kormányfő szövetkezik-e egy időre az Elysée-palota ura ellen?

Választásra készül az NSZK politikus-garnitúrája is. A jobboldali CDU vezetősége ült összse először, majd a szociáldemokrata pártvezetőség is megkezdte a választási program irányelveinek meghatározását. A jobboldal azzal támadja a szociáldemokrata-szabad demokrata kormány-koalíciót, hogy az két év alatt megingatta a nyugatnémet márka belső vásárlóerejét. Schmidt, az új gazdasági csúcsminiszter valóban kénytelen volt elismerni, hogy tavaly 5,6 százalékkal nőtt a létfenntartási költség az országban. S persze csak a hivatalos adatok szerint...

A kormánykoalíció pártjai a jelek szerint külpolitikai sikerekkel próbálják ellensúlyozni a belső helyzet kedvezőtlen elemeit. Most a Kinai Népköztársasággal való diplomáciai kapcsolat felvétele van soron. Scheel külügyminiszter szerint már októberben megtörténhet ez. Az összefüggés felismeréséhez: a Bundestag-választás tervezett időpontja december 3.

A kinai diplomácia ugyanekkor kiábrándította azokat, akik hittek a pekingi szép szavakban: a Biztonsági Tanácsban a kinai képviselő megvétózta a Bengál Népi Köztársaság felvételét az ENSZ-be...

Pedig Bangla Desh-t több ország ismerte el már a világban, mint a Kinai Népköztársaságot. Peking most ugyanolyan abszurd el nem ismerési politikába kezd az új bengál állam ellen, mint amilyennek maga volt több mint két évtizeden keresztül az áldozata...

A legnehezebb aratás

Harminchárom mázsa a búza hektáronkénti átlagtermése

Több szárító, korszerűbb kombájnok kellenek

Az utóbbi évtized legnehezebb aratásaként értékelte az idei évet a Debrecenben megtartott országos gabonatermesztési tanácskozás. Ez a megállapítás elsősorban a dunántúli megyékre vonatkozik, köztük Baranyára is.

Júliusban 240–300 milliméter csapadék hullott megyénkben, több, mint az előző 5 év hasonló időszakában együttvéve. Emellett az üzemek 25–30 százalékát árvíz, belvíz, jégeső, vihar károsította és ez idáig több mint 100 millió forint jövedelemkiesést okozott gazdaságainknak.

Köszönet az aratóknak

A nagy termés betakarítását ilyen körülmények között csak megfeszített munka, kölcsönös összefogás, a gépeket irányító és akadályokat elhárító műszaki szakemberek, kombájnosok, traktorosok helytállása tette lehetővé. Köszönet ezért mindazoknak, akik a kenyérgabona betakarítását végezték Baranya megyében és külön is azoknak a Bács megyei kombájnosoknak, akik termelőszövetkezeteinket segítették.

Tavaly a szárazság, ez évben a rendkívül csapadékos nyár sok megszívlelendő tapasztalatot adott.

Az esők előtt 80–85-ös hektolitersúlyúak voltak a búzák, az esők után 68–74-re estek le, és ezzel arányosan csökkent a holdankénti termés is. Megfigyelésem az, hogy 78-as hektolitersúlyú standardhez viszonyítva minden hl-kg csökkenés 80–85 kg/ha-val csökkentette az átlagot, így a várt 38 mázsás megyei átlag leesett hektáronkint 33 mázsára.

Az esőzések következtében megnövekedtek a betakarítási költségek is. Amikor már a nyári gyomok felverték a vetéseket 1400–1800 forintba került egy hektár aratása. Felvetődött a gyomok aratása közbeni vegyszerezés gondolata. Pillanatnyi segítséget talán jelenthetett a Reglonével való permetezés, azonban az utána következő több hónapos karantén-kezelés miatt ez nem lehet megoldás.

Az eső utáni betakarításra kerülő búzák nagyon sokat vesztettek csíraképességükből. A begyűjtött minták azt igazolják, hogy 0–60 százalékig csíráznak csak az eső után aratott búzák, s mivel a legtöbb üzem a vetőmagparcelláját hagyta későbbi aratásra, minden eddiginél nagyobb vetőmagakció lebonyolítására van szükség. Üzemeink több mint 10 000 tonna vetőmagot igényeltek – a szokásos 4000 tonnával szemben. A kiszállítást sürgősen meg kell kezdeni, hogy időben kint legyen a vetőmag. Tízmillióval több forintot kell vetőmagért gazdaságainknak kiadniuk. Mint a már kialakult háromévenkénti betervezett vetőmagfelújítás esetében rendes körülmények között. Ez év őszén csíráztatási próba nélkül nem szabad vetést végezni.

Növelni kell a gépi kapacitást

Az idei aratásnál kiütközött a szárító kapacitás hiányos volta. Sok esetben azért nem lehetett nagyobb tempót tartani az aratásban, mert a szárítók nem bírták a 23–24 százalékra felnedvesedett gabonák feldolgozását. De szükségessé tette a nagyobb volumenű szárítók sürgős beszerzését a hűvös, esős időjárás miatt várható kukorica betakarítási gondok is.

A jelenlegi kombájnlétszám is kevés, illetőleg nagy az egy kombájnra eső aratandó terület (130 ha.). Az állami gazdaságok, ahol 80–100 ha-ra jut egy kombájn, legalább két héttel előbb befejezték az aratást. (41,2 mázsán felül volt a hektáronkénti átlagtermésük). Az SZK. 4-es kombájn áteresztőképessége 34 mázsás hektáronkénti átlagtermésnél már kevésnek bizonyult. Emiatt igen nagy a szemveszteség. Volt idő a régebbi években, amikor ilyen veszteségnél leállítottunk kombájnokat, cséplőgépeket. Véleményem szerint legalább 10–15 százalékos szemveszteség jelentkezett az idei aratásban. Erről tanúskodnak a kizöldült tarlók, zöld szalmabálák. Számításaim szerint sokmillió forint ennek megyei értéke. A felére csökkentett aratási veszteség értékéből egy év alatt legalább 100 új nagy áteresztőképességű kombájn vásárlására lenne lehetőség.

Legjobb faitánk a Bezosztája

Szükségesnek látszik átértékelnünk a búzafajták helyzetét is. Bebizonyosodott, hogy a rossz időjáráshoz való alkalmazkodás tekintetében, de termőképességében is a legstabilabb búzafajta a Bezosztaja. Igaz, fogékony a lisztharmatra, bár ezt lényegében átvészelte és a nedves időjárásnak legjobban ellenállt, minősége is a legjobban állta a viszontagságot. Felvetődik a lisztharmat, torsgomba elleni védekezés módszerei kidolgozásának szükségessége is.

A területben kisebb Auróra és Kavkáz is jól állta a „sarat". Elterjesztésük indokolt, betegségek elleni rezisztenciájuk jobb, nagyobb a termőképességük. Kár, hogy nem korábban érnek és nem jobb a lisztminőségük. Az előző években nálunk jól bevált Rannajánál az is igazolódott, hogy koraisága mellett (ez a fő erénye) a legkényesebb búzánk, legigényesebb az elővetményre, fogékony a torsgombára és ilyen esős nyárban sok szem már a kalászban kicsírázik. Ezt a megállapításomat egyrészt a vetőmagparcellák szántóföldi szemléje is igazolta. A szántóföldi szemléknél az I., II. fokon a Libellula és Kavkáz fajták nem estek ki, az Aurórának csupán 14 százaléka, a Bezosztajának 15 százaléka, viszont a Rannajának 44 százaléka kiesett.

A megye 3 különböző adottságú helyén végzett fajtakísérletek terméseredménye a következő volt:

1. Auróra	55,3 q/ha
2. Kavkáz	54,7 q/ha
3. Bezosztaja	49,0 q/ha
4. Kiszombori	47,1 q/ha
5. Libellula	46,7 q/ha
6. Jubilejnaja	45,4 q/ha
7. Mironovszkaja	40,3 q/ha
8. Rannaja	37,9 q/ha
9. Fe 293	37,2 q/ha

Fejlettebb feldolgozó ipart

A búza mennyiségi kérdése megoldódott, de sok még a teendő a minőség kérdésében. Ez egyrészt nemesítési kérdés. Bizakodva várjuk nemesítőink ez irányú tevékenységét. De malomipari technológia kérdése is. A sütőipari technológia nagyobb figyelmet igényel – egyrészt az automatizálás vonatkozásában, másrészt a feldolgozás kérdésében is. A lakosság mindennapi életében egyik leglényegesebb szükségletét elégíti ki, mégsem fejlődött a búza termesztésével azonos arányban. Az egyes búzafajták más-más sütőipari értéket képviselnek, és ezt a körülményt figyelembe kell venni akár kenyér, akár egyéb sütőipari termék, akár tésztafélék előállításáról van szó. A fajtában rejlő potenciális tulajdonság – mint a sikér mennyisége, minősége, a lisztek terülékenysége, vízfelvevő-gázfejlesztő képessége stb. – mind olyan tulajdonság, amelyhez igazodó malom- és sütőipari technológiát szükséges kialakítani, hogy a rendelkezésre álló liszteket kellő biztonsággal lehessen feldolgozni, hogy minden esetben egyenletes, jó minőségű termékkel tudjuk a fogyasztókat ellátni.

Dr. Baracs József,
a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője

A 285. tanév a Nagy Lajos Gimnáziumban

A pécsi Nagy Lajos Gimnázium az idén 235 éves. Az évforduló méltó megünneplésével foglalkoztak ezen a héten az iskolai KISZ-vezetőképző tábor résztvevői is. A diákok és tanárok kialakították a gimnázium munkatervét és az évfolyamok akcióprogramját. „Cselekvő szocialista hazafiságot akarunk" jelszóval az iskola tanulói társadalmi megmozdulással szeretnének adózni a kettős jubileumnak: a 285. tanévnek és az iskolák államosítása 25. évfordulójának. Felkutatják a gimnázium volt, régi tanulóit, az iskola történetével kapcsolatos adatokat, dokumentumokat, régi évkönyveket. Ezzel kapcsolatban a gimnázium várja a pécsiek és baranyaiak segítségét, elsősorban az áprilisra tervezett iskolatörténeti kiállítás anyagának kiegészítéséhez. Kérik mindazokat, akiknek birtokában van bármely, az iskola történetével összefüggő dokumentum, fénykép, bocsássák a diákok rendelkezésére.

A jubileumi év keretében leleplezik az iskola két neves, egykori tanítványának, August Senoa, a nagy horvát írónak és a mártírhalált halt Budcy László, egyetemi tanárnak az emléktábláját. Buday László, a kecskeméti direktórium elnöke volt.

Az őszi csúcsforgalom előtt

A héten megtartották a cukoripar és a közlekedés hagyományos egyeztető tárgyalásait. Egyre több vagont kérnek a fuvaroztatók a mezőgazdasági termények szállításához, az exportárukhoz; érződik már a MÁV őszi csúcsforgalmának kezdete. Az utóbbi napokban átlagosan négyezer tonnával növekedett a MÁV teljesítménye.

A vasutasok az év első nyolc hónapjában – hátralévő napok nélkül — mintegy 76 millió tonna árut fuvaroztak el, annak ellenére, hogy például a tavalyihoz képest egymillió tonnával csökkent a szénszállítási igény. Jól megoldották a vasutasok a kombájnok átcsoportosításával és a szárításra váró búzával kapcsolatos tennivalókat; 13 százalékkal nagyobb tranzitforgalmat bonyolítottak le és csaknem egymillió tonnával több exportárut szállítottak el.

A következő három erős hónapban a vasutasok egyik legfontosabb munkája a cukorrépa szállítás; az eddigi jelzések szerint a tavalyinál mintegy félmillió tonnával több répa elfuvarozása hárul a MÁV-ra. A korábbi 150 ezer helyett mintegy 200 ezer vagont kell répával megrakniok, naponta 1250—1300 kocsit kiállítaniok a cukorgyárak számára. Szeptemberben kezdődik az alma-export, s az igények szerint a hónap végéig 69 ezer tonnát szállítanak vasúton külföldre. Az év hátralévő részében elszállításra váró 41—42 millió tonna áruból szeptember hónapra több mint 11 millió tonna jut. Napi átlagban legalább 12 500 vagont kell megrakni.

A MÁV alapos, szervezett felkészülése egyedül a fuvaroztatók segítése nélkül nem elegendő a megnövekedett feladatok zavartalan végrehajtására.

A vagon-szükséglet zöme ugyanis változatlanul a hét közepére, három napjára koncentrálódik. Ennek enyhítésére hirdette meg a Központi Szállítási Tanács az őszi csúcsforgalom idejére a fuvaroztatók rakodási versenyét. Elsősorban szeptember 1—október 16. között, s utána az év végéig vasárnaponként és munkaszüneti napokon 50 000—50 000 vagont kell megrakni ahhoz, hogy a vasút zavartalanul ki tudja elégíteni az őszi csúcsforgalomban az igényeket.

Érik a szőlő a Pillangó és a Pakai dülőben

A Pillangó- és a Pakai-dűlő egy kisebb völgykatlanban terül el, amely déli irányban nyitott, tehát a domb és távolabb a hegykoszorú védi a szőlőt a természet rohamaitól. Feltéve persze, ha nem egészen vad időjárásról van szó, — mint amilyent a múlt hetekben tapasztaltunk — mert ez ellen már nehéz kitartani. De mindenképpen gyönyörű vidék ez. Siklós felől érkezve – a vasúti átjáró után — jobbról már kezdődik a göntéri állami szőlő. Fura alakja van ennek a kis hegynek, múlt világháborús angol katonai sisakra emlékeztet, kissé lapos és szabályosan köralakú kúpjával. Az út másik felén viszont zömével magántulajdonban lévő kis parcellák, présházak tarkítják a környéket, amott fönt például, a vókányi útelágazásnál — fehér tornácos pince — néhai Szappanos Kovács Pista bácsié volt, most a család örökölte gondosan ápolt rizling sorait. A kanyarban aztán — mert az út innét tovább visz Nagytótfaluba — szóval éppen a kanyarban van egy földjáró a Pakai-dűlőhöz, itt van egy darab szőlője — tizenhét holdnyi — a kisharsányi Kossuth Tsz-nek, a szomszédban pedig — füves kocsiút mentén már a Pillangó-dűlő kezdődik, tele magánszőlőkkel, az elején mindjárt a híres bortermelő, Kordé Mihály bácsi két holdja.

Találkozom egy idősebb emberrel, aki kapával jön fentről, a fás-bokros erdősáv felől, kérdem tőle, hogyan vészelték át a viharokat, pontosabban már mint a szőlő. Legyint, szidja az idei nyarat:

— Bolond egy időjárás ez! Hallom a rádióból, Moszkvában 35 fok meleg van, voltam ott két esztendeig, de a szvettert soha sem lehetett levetni nyáron sem. A szél meg az eső lecsapkodta múlt héten a fürtöket, a kora érő fajták rothadnak, hullanak, megette a fene az egészet...

Elköszön.

Kordé Mihály viszont egyáltalán nincs elcsüggedve.

— Egy kevés rothadás volt, de az semmi. A korán érő Pino Blanc és rizling-szilváni sínylette meg az időt, de csak néhány tőkén.

Van egy rothadás-elleni szer, a magyar gyártmányú Fundazol. Kísérletezik vele, az idén használta először a furmintnál és a cirfandlinál és a rizling-szilváni egy részénél, s azt mondja, kitűnően bevált. De különben is az egész szőlő kezelve van most már vagy másfél évtizede rendszeresen.

— Ha kemizálok és a tízszázalékos vegyes tápoldatot alkalmazom, akkor a következő évben a rügy-differenciálódás nagyon kedvezően alakul. Olyan magas terméshozam várható, hogy már virágzás előtt ritkítom a bibéket. Aztán szintén virágzás előtt és a virágzás idején vegyszerrel megkötöm a termést, de nemcsak a szőlőt, hanem a barackot, körtét is. Most megnézheti, megint annyi őszibarack termett, hogy több fán néhány ág egyszerűen leroskadt...

A szomszédos szőlő szintén nagyon gondosan művelt és szép. Iványi István pincemester mondja, hogy a vihar megdöntött egy-két karót, az emberek most végigjárják a sorokat. Itt 17 holdja van a tsznek egy tagban, de az összterület 150 hold, ebből 110 hold termő, a többi egészen fiatal telepítés, még nem hozott semmit, majd jövőre jelentkeznek az első fürtök. Az összterületből 120 hold Lenz-Moser művelésű.

– Körülbelül húsz-százalékos a veszteség, a kora érő fajták rothadásnak indultak, le is hullott elég sok. De ennek ellenére jó negyven mázsás átlagot várunk — mondja a pincemester.

A talaj eléggé káliszegény ezen a vidéken, ezért jóval több műtrágya kell, mint másutt. Kell? Három-négy esztendeje még talán három mázsa vegyes műtrágya ha jutott egy holdra, most már 15—18 mázsánál tartanak, de Iványi István szerint el kell érni legalább a 30 mázsát. Az mondjuk, egy ideális mennyiség. Nem szabad szűkmarkúnak lenni: a termelőszövetkezet szőlészete évente két és félmillió forint termelési értéket hoz.

Megkóstoljuk a borokat. Olasz rizling, chardonayt, muskat otonell, hárslevelű és... uram isten, aszú! — az 1968-as termésből. Édes és nehéz, meg „vastag" is, ezért nem szeretem az aszút, csupán tisztelem.

— Lehetne itt jobb aszút, sőt, olyant, ami erősen megközelítené a tokajit, ha párásabb lenne a levegő. Ha mondjuk a Dráva itt csobogna az országút helyén. De ez az ország legmelegebb pontja ez a vidék, és a nyár száraz-meleg.

Kitűnő ötlettel — néhány esztendeje — nyitottak itt borozót, bár sokan ellenezték. Azzal érveltek, hogy ilyen félreeső helyen — távol, öt-hat kilométerre a főútvonaltól — „nem megy a bolt", különösebben gazdaságos forgalomra aligha lehet számítani. De mégsem fizettek rá. Hazaiak, külföldiek egyaránt felkeresik a Pakai borozót. Harkányban is árulják boraikat. Ahogy hallom, Komlón nyitnának még egyet, ha kapnának helyiséget, vagy itt Pécsett, mondjuk Kertvárosban, ahol — talán tudnának is helyet szorítani a tsznek. Mert annyi biztos, hogy kitűnő boraik vannak és a minőség is — több éves viszonylatban — többnyire azonos, hiszen ahogy a helyi szőlősgazdák mondják: „...az isten jó kedvében alkotta meg a szép völgykatlant, el is kerüli ezt jég is, fagy is, ördög is..." Ámen.

Rab Ferenc

Gépkocsi-nyereménybetétkönyv-sorsolás Keszthelyen

A gépkocsi nyeremény betétkönyvek 45. sorsolását ezúttal Keszthelyen, a Városi Művelődési Központ színháztermében rendezték meg.

A sorsoláson azok a 10 000 és 5000 forintos betétkönyvek vettek részt, amelyeket 1972. április 30-ig váltottak és 1972. július 31-én még forgalomban voltak. Az alábbiakban a Baranyában váltott betétkönyvek nyertes számait közöljük.

5000 FORINT ÖSSZEGŰ BETÉTKÖNYVEK

Sorozat	Szám	Nyeremény
1	501919	Renault 4
1	541203	Zaporozsec
1	550373	Moszkvics
1	552227	Moszkvics
1	556011	Trabant L.
1	558142	Zaporozsec
1	567187	Zaporozsec
1	567314	Zaporozsec
1	570040	Zaporozsec
1	572339	Zastava
1	572414	Zsiguli
1	578113	Moszkvics
1	579241	Zsiguli
1	579943	Ford Escort
1	581122	Zaporozsec
1	588706	Zsiguli

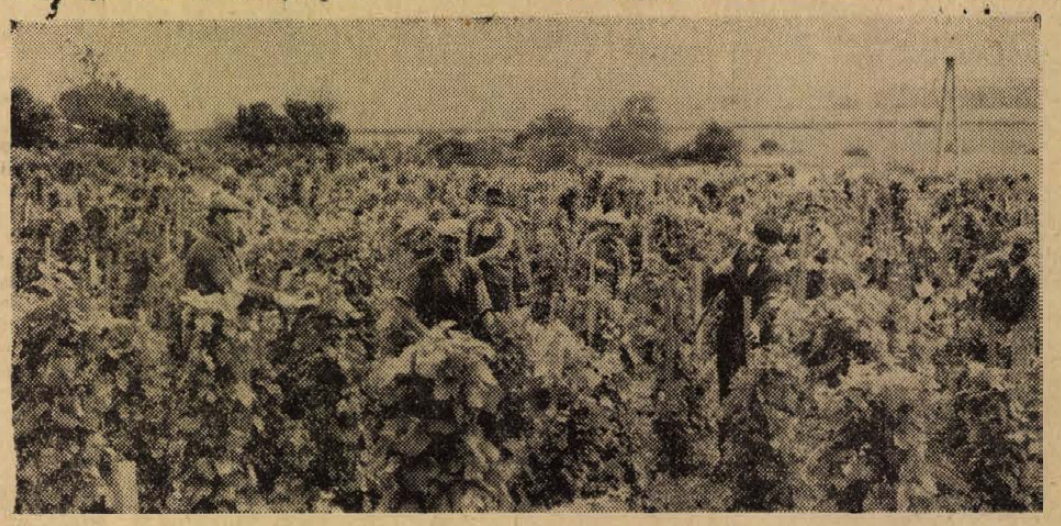
10 000 FORINT ÖSSZEGŰ BETÉTKÖNYVEK

Sorozat	Szám	Nyeremény
1	022505	Zaporozsec
1	023717	Trabant Lim.
1	025061	Trabant Lim.
1	028385	Zsiguli
1	028899	Zastava
1	031196	Zsiguli

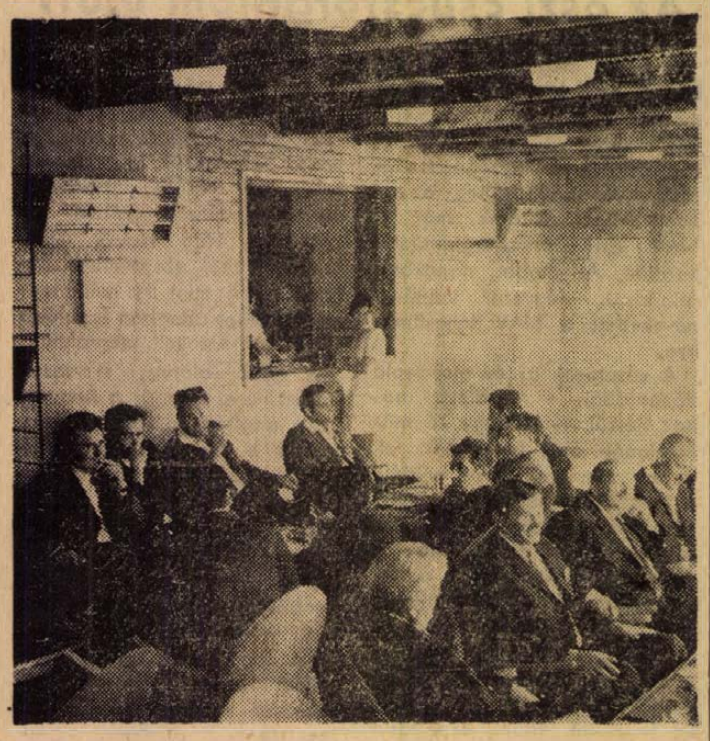
A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, ezért az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk.

Kedvezményes őszi üdülés a Balaton mellett

A visszatért napsütés ismét kellemes üdülést ígér a Balaton partján, annál is inkább, mert az IBUSZ idén is csökkentett árakkal kínál kedvező feltételeket a pihenéshez. Szeptember 1. és szeptember 30. között a balatonföldvári és a siófoki motelban a balatonszéplaki és a szántódi Turing hotelben személyenként 62 forintért kapható szoba. Az elmúlt évekhez hasonlóan az utószezon slágere várhatóan az IBUSZ „öt napot fizet, hetet nyaral" akciója lesz. Különösen a nyugdíjasok keresik fel ilyenkor szívesen az elcsendesülő üdülőhelyeket. A siófoki szállodasor — a Lidó, a Napsugár és a Balaton — szeptember 15-től 30-ig nyújt heti 400 forintért kényelmes szállást.



A kisharsányi tsz szőlőjében megerősítik a vihar után meglazult karókat



A cserkúti MEZŐGÉP mágocsi gyáregységében, az ott dolgozó 70 KISZ fiatal számára új klubot avattak tegnap. A klub teljes berendezésével együtt 300 ezer forintba került, ezenfelül 600 társadalmi munkaórával járultak hozzá a fiatalok az építéshez. A klubban stúdió és büfé működik, állandóan megtalálható húsz féle friss napilap, hetilap, folyóirat és ifjúsági lapok. Jövőre terasszal és könyvtárral szeretnék bővíteni a fiatalok új otthonukat. A megnyitó ünnepségen részt vettek a meghívott vendégekkel együtt Orosz Ottó, a Megyei Pártbizottság munkatársa, Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára és a MEZŐGÉP Vállalat igazgatója, Lukács Antal is.

A megrendeléstől a „kulcsátadásig"

Megbízás összesen 2,4 milliárd forint értékű beruházás lebonyolítására

Lakások, óvodák, bölcsődék épülnek a Pécs-baranyai Beruházási Vállalat szervezésében

Ötödik éve működik a Pécs-baranyai Beruházási Vállalat vállalati gazdálkodási formában. Legfőbb feladatuk a tanácsok beruházásainak lebonyolítása. Közel száz dolgozója — mérnökök, technikusok — munkálkodnak a pécsi és a baranyai beruházások megvalósításában. Közreműködtek többek között a most elkészült posta műszaki épületének műszaki ellenőrzésében, ők bonyolították a szigeti déli városrész építését, most dolgoznak az északi városrészen, a kertvárosi 4400 lakás felépítésével járó feladatok megoldásán.

— Ebben az esztendőben mintegy 700 millió forint értékű beruházás valósul meg a mi lebonyolításunkban — mondja Gódor András, a vállalat igazgatója. — A Pécs szigeti városrészben elkészült 170 lakás, várható még 250. Pécs Kertvárosban átadtak 195 lakást, ebben az évben még 475 lakás épül fel, várhatóan elkészül a kertvárosi 150 férőhelyes óvoda, a 60 férőhelyes bölcsöde, a szigeti városrészben 125 férőhelyes óvoda, 60 férőhelyes bölcsöde, a Megyeri úti ABC áruház, a nyugati városrészben orvosi rendelő, gyógyszertár, Komlón 170 lakás és még számos egyéb létesítmény a mi közreműködésünkkel. Ezeken kívül egy sor mélyépítési munkánk is van.

— Lényegében tehát a megbízás elfogadásától, mondhatni „kulcsátadásig" gondját viselik a létesítményeknek. Hogyan kezdődik egy-egy objektum építése, mi előzi meg az „első kapavágást"?

— Mi lényegében a beruházó helyett vállaljuk el a munkát, megoldjuk mindazokat a feladatokat, amelyek a beruházóra hárulnának. A beruházó megkeres bennünket, azzal például, hogy üzemet szeretne építeni, ennyi pénz áll rendelkezésre és azt is közli, hogy milyen ütemezésben tudja rendelkezésünkre bocsátani az összeget. Megkötjük a szerződést, a beruházó átadja többek között a pénzkezelés jogát is. Mi ezután elkészíttetjük a terveket, — mintegy 25—30 tervező vállalattal vagyunk kapcsolatban.

— Milyen gondok adódnak menet közben?

— Gyakran kevés a pénz, — kezdődik a tárgyalás, mégis, hogyan lehet belőle kijönni? Mondjuk, dűlőre jutottunk. Az elkészült tervet felülvizsgáljuk, nem adódik-e más megoldás? Ha a terv megfelel a követelményeknek, a beruházó elképzeléseinek, akkor megkezdjük a kivitelezés előkészítői munkáit. Felmérjük történetesen a szanálandó területet, milyen kártalanítás szükséges pénzben vagy természetben, milyen közmű-áthelyezésekre van szükség. Aztán kezdődnek a szanálással járó problémák, a lakók, bérlők elhelyezése, cserehelyiségek felkutatása, lebontás, árverezés . . .

— Nyilván egy-egy beruházás megvalósításánál a takarékosság sem utolsó szempont.

— Igen. Az elmúlt évben például közel 50 millió forintot takarítottunk meg a Városi Tanácsnak az előkészítő munkák során.

Vaskos dossziét mutat az igazgató vagy másfél kiló súlyú.

— Az előkészítő munkákhoz tartozik még a különböző engedélyek megszerzése is. Ebben a dossziéban dokumentáljuk a különböző engedélyek beszerzési módját. A járdafelbontástól az útátfúrásig kellenek az engedélyező iratok. Vagy félszáz fajta engedély, ezeken belül is még „kismillió" hozzájárulásra van szükség. Nem kis munka az engedélyek megszerzése.

Megkezdődik az építkezés: tárgyalások a kivitelezőkkel, — számszerűen szinte lehetetlen megállapítani, hány kivitelezővel állnak kapcsolatban. Menet közben ellenőrzik az építkezést s aztán átveszik. A jótállási idő alatt felügyelnek az objektumra, majd a jótállási idő elmúltával megbízatásuk lejárt.

— A hatalmas munka elvégzéséhez sokoldalúan képzett szakemberekre van szükség, akik otthonosak mind a tervezés, mind a kivitelezés területén.

— A szakember-utánpótlás súlyos gondunk. Felmerült már: a felsőbb szintű szakmai képzésnél beruházási „kar" létrehozása. Mérnökök, technikusok, akik értenek a magas- és mélyépítéshez, eligazodnak a pénzügyi dolgokban is. Egyelőre azonban annál tovább, hogy ez a szintű képzés szóba került, nem léptünk. Most egyrészt a különböző tervező vállalatoktól és kivitelezőktől „szerezzük be" szakembereinket, de ez az út mind nehezebben lesz járható. Magunk is igyekszünk dolgozóinkat továbbképezni, például a közép- és felsőfokú beruházói tanfolyamon, műszaki ellenőri és jogtanácsosi tanfolyamon. De mégis hiányzik az intézményes megoldás.

G. F.

Román mezőgazdasági küldöttség érkezett Budapestre

Ion Ceausescu román mezőgazdasági, élelmiszeripari és vízügyi miniszterhelyettes vezetésével mezőgazdasági küldöttség érkezett hazánkba. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Váncsa Jenő, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes fogadta. Ott volt Ioan Cotot, Románia budapesti nagykövete. A MEM-ben szombaton dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter fogadta a román vendégeket. Megbeszélést folytattak a két ország mezőgazdaságát és élelmiszeriparát érintő kérdésekről. Különösen nagy figyelmet fordítottak a szőlőtermelés és borgazdaság, valamint a nagyüzemi gyümölcs- és zöldségtermesztés kérdéseire. A megbeszélésen részt vett Ioan Cotot nagykövet is. A küldöttség ezután megtekintette a nemzetközi szőlészeti és borászati kiállítást és vásárt, majd felkereste a mezőgazdasági múzeumot.

15 millió ember beszél magyarul

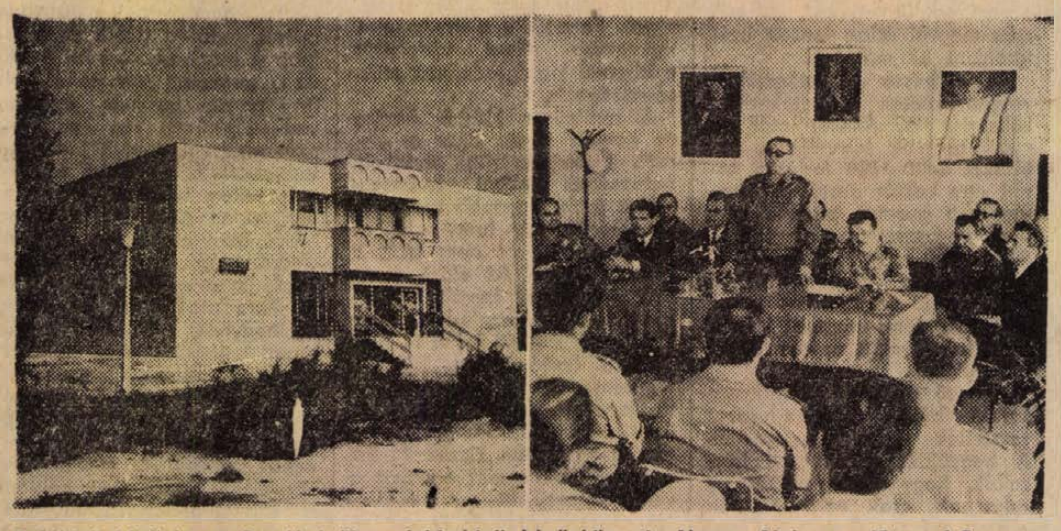
Véget ért a magyar nyelvészek nemzetközi kongresszusa

Szegeden szombaton befejezte ötnapos munkáját a magyar nyelvészek II. nemzetközi kongresszusa. A csaknem 400 résztvevő közül mintegy 100 külföldi nyelvtudós volt.

Az előadásokon, valamint a záróülésen — a speciális nyelvészeti, szakmai kérdések mellett — sok szó esett a magyar nyelvnek különösen a két világháború óta bekövetkezett viszonylagos térhódításáról, népszerűségének növekedéséről a Szovjetuniótól az Egyesült Államokig. Szovjet nyelvészek rámutattak, hogy hazájukban mind nagyobb érdeklődés nyilvánul meg a magyar nyelv tanulása iránt, s ezzel párhuzamosan mind többen tanulják és tanítják legfelső fokon nyelvünket. Nemrégiben Jerevánban létesítettek magyar tanszéket. Az Egyesült Államokban körülbelül egymillió ember beszéli a magyart, s ennek megfelelően Bloomingtonban, New Yorkban, Washingtonban és más városokban, továbbá néhány kanadai egyetemen is tanítják a magyar nyelvet. Növekszik az érdeklődés Franciaországban, Svédországban, sőt, még Ausztráliában is. A becslések szerint a világon 15 millió ember tud magyarul.

A magyar nyelvészeti tudomány fejlődésére, az iránto egyre növekvő érdeklődésre jellemző, hogy a második nemzetközi kongresszuson csaknem kétszer annyi tudós vett részt a világ minden részéből, mint az első tanácskozáson. Az 1977-re tervezett harmadik nemzetközi kongresszus újabb sikereket ígér a magyar nyelvészeti tudománynak. A szegedi kongresszus résztvevői szombaton Csongrád és Békés megye néhány városával, múzeumainak nevezetességeivel ismerkedtek.

Új épületben a Pécs I. kerületi rendőrőrs



Baloldali képünk: az őrs új épülete, jobboldali képünkön: dr. Nemes Alajos rendőr vezérőrnagy felavatja az új létesítményt.

Erb János felvételei

Pécsett, a Puskin tér 15. szám alatt a Gyárvárosi Általános Iskolával szemben, az I. kerületi tanácshivatal szomszédságában felépült I. kerületi tisztiőrs új épületét tegnap adták át rendeltetésének. Az átadási ünnepségen részt vett többek között *dr. Nemes Alajos* vezérőrnagy, a Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője, *Wieder Béla*, a Városi Tanács elnöke, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Nemeskéri László*, a B. m. Építőipari Vállalat igazgatója. Az őrs felsorakozott személyi állománya előtt, *Horváth István* százados őrsparancsnok tett jelentést a rendőr-főkapitányság vezetőjének, majd a részvevők megtekintették a több mint 4 millió forint költséggel épült rendőrőrs épületét. A tanácsteremben összegyűlt személyi állománynak dr. Nemes Alajos vezérőrnagy adta át új munkahelyüket. Köszönetet mondott a Megyei és Városi Pártbizottságnak, a Városi Tanácsnak, az építőknek, akik lehetővé tették az őrs új elhelyezését. Kérte, hogy az őrs az eddigieknél is fokozottabban szolgálja a lakosságot, ügyeljen a közrendre, közbiztonságra.

*

Az emeletes, központi fűtéses épület korszerű, kulturált körülményeket nyújt a rendőrség munkájához. Míg a régi — Hősök tere — épület távol esett a városrész központjától, a mostani úgyszólván központban van. Az előtérben levő váróterem szépen berendezett bútoraival az ügyfelek kényelmét szolgálja. Mint az őrs parancsnoka elmondotta, nincs úgynevezett „hivatalos idő", — az ügyesbajos dolgaik elintézéséért őket felkereső lakosságnak mindig a rendelkezésére állnak. Ebben az épületben kaptak helyet az I. kerület körzetparancsnokai is.

Itt intézheti el a lakosság a ki- és bejelentkezést is. Az ehhez szükséges iratok kitöltését megkönnyíti a váróterem asztalán az üveglap alatt elhelyezett minta. Az ügyelet is állandóan a lakosság rendelkezésére áll, — útmutatást nyújt a kérések, bejelentések, panaszok elintézéséhez. Az őrs telefonszáma: 11-487, vagy a 11-666-os számon a 275, illetve a 296-os mellék. A lakosság érdekében végzett munkájukhoz jól berendezett irodák nyújtanak megfelelő körülményeket. Garázsok, hálótermek is hozzátartoznak az őrs épületéhez. A III. kerületi őrs után az I. kerületi őrs is megfelelő helyiségeket kapott munkájuk jó elvégzéséhez, a lakosság szolgálata érdekében.

— **Együtt gazdaságosabb** — több a pontos információ. A Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Központi Földtani Hivatal a jövőben együttműködést tervez, ugyanis az uránkutatás közben számos földtani információ jut a kutatók tudomására — míg a geológiai és geofizikai kutatások az uránipar számára is adhatnak hasznos információkat.

Akik a hírekben szerepelnek

SZALMA JÁNOS

Hír: Pécs megyei város Tanácsának végrehajtó bizottsága Ivanoczák Jánost, a Pécsi Sütőipari Vállalat igazgatóját nyugdíjba vonulása miatt felmentette funkciójából, s ezzel egyidejűleg Szalma Jánost szeptember elsejei hatállyal kinevezte a vállalat igazgatójává



Tíz éve annak, hogy szinte friss diplomával a vállalathoz került. A fiatal élelmiszervegyészt a laboratórium vezetésével bízták meg. Abban az időben szinte elvétve találtak ilyen végzettségű szakembert: 1962-ben csupán tizenkét élelmiszervegyész dolgozott az iparágban. Ott kezdte, ahol egy fiatal műszaki szakembernek el kellett indulni. Az első évek arra voltak jók, hogy megismerje a sütőipart, a pécsi vállalatot feszítő gondokat.

Három év múlva az egyik legkényesebb feladatot kapta: a termelési osztály vezetője lett. Figyelemmel kísérte a tizenegy sütőüzem munkáját, a technológiát. Hozzá tartozott a szállítás és a fogyasztói panaszok is: ez nekik nem tartozott a legmosószerűbb feladatok közé. Az ő munkáját is nehezítették a kötszerűtlen üzemek, a fluktuáció, a pékhiány. Ez mind Szalma János „asztalá" volt. A fiatal szakembert nem elégítették ki a hétköznapok, a vállalati munka. Éveken át kivette részét az iparági feladatokból is. A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium mellett működő sütőipari szakbizottság tagjaként tevékenykedett.

Segített a szabványtervezetek előkészítésében, új technológiák kidolgozásában. A megjelent új szabványok mind kényesebb követelményeket támasztottak a sütőiparral szemben. Éppen ezért sokkal nagyobb gondot kellett fordítani a termékek minőségére. Ennek érdekében a vállalat 1969-ben létrehozta a minőségellenőrző és gyártmányfejlesztési csoportot: vezetésével Szalma Jánost bízták meg.

— Igen nehéz helyzetben voltunk, s ez ma is tart. A nagyobb követelményeknek már nehezen feleltünk meg. Gépeink elöregedtek, több üzemünk megszűnt, a szanálások miatt. Ebből csak egy kiút volt: a gépesítés. Most már mondhatjuk, hogy legalább középüzemi szinten gépesítve vagyunk. A kenyér- és sütemény-vonalon beállított kemencék, kiszolgáló berendezések könnyítik a munkát. A gondot végleg mégsem oldja meg. Elodázhatatlan az új kenyérgyár megépítése.

Kivette részét a vállalati belső mechanizmus korszerűsítéséből is. Elsőként a termelést szervezték át, azt a szállítás átszervezése követte. Az elmúlt hónapban tovább bővült az intézkedések köre. Ellenőrzik a boltokba kihordott kenyeret, hogy ezzel is csökkentsék a fogyasztói reklamációt.

Magáról keveset vall. Alig valamit. Alföldi, hatgyerekes kubikos család sorja. Az otthontól ugyan eltávolodott, de a sütőiparnál gyökeret vert. Meleg hangon szól arról, hogy milyen szép dolog és nagy feladat, amikor többnapos ünnepre készülnek. Az egész vállalat szinte egy emberként dolgozik, hogy minden családnak elég kenyér, sütemény jusson. Hányszor hívták telefonon, amikor gond volt az ellátással. Nem egyszer megtörtént, hogy vízhiány miatt egyik üzemből a másikba autón szállították át a kovászt azért, hogy süthessenek.

— Jó iskola volt ez a tíz év, meg az öreg sütőüzemek is. Mindazt, amit itt tanultam, az új üzemben majd hasznosítjuk. Ott automata technológia lesz.

És már magyarázza is a makettről, mi hol lesz. Szinte láttatja velem az új avarat. Ott megvalósíthatják mindazt, amit évtizedek óta terveznek. Megfigyeltem: egyszer sem mondta, hogy én. Mindig többes számban szólt, amikor munkájáról faggattam. Gazdasági funkciója mellett társadalmi munkás is volt. Korábban szakszervezeti titkár, 1970-től pedig a vállalat kommunistái őt választották vezetőjüknek: pártitkár lett.

— S a mai gondok?

— Az új kenyérgyár. Minden körülmények között be kell fejezni a beruházást a mostani terviciusban: ehhez idei építési kezdés szükséges. Hiába a „százegyvenezer meós" — a fogyasztó — is sürgetve várja, hogy minél jobb pékárut süssünk, hogy bővítsük a választékot.

Salamon Gyula

A nemzetközi élvonalban

Pécsi biofizikusok a moszkvai kongresszuson

Augusztus 7 és 14 között rendezték meg Moszkvában a negyedik nemzetközi biofizikus kongresszust. A világ mintegy négyezer biofizikusa vett rajta részt. Ez volt tehát az eddigi legnagyobb kongresszus, mivel például az előzőnek, a bostoninak csak mintegy ezerhatszáz résztvevője volt. A moszkvai előadások száma a bostoniaknak háromszorosa: kettőezer-kettőszáz. A nemzetközi biofizikai uniónak egyben megtartották a tisztújító közgyűlését is. A tizenkét tagú tanácsba négy új tagot választottak titkos szavazással, köztük dr. Tigyi József akadémikust, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorhelyettesét és biofizikai intézetének igazgató professzorát.

A nemzetközi mezőnyben nagy súlya volt a magyar biofizikának, több mint ötven magyar kutató volt kint a kongresszuson, s ez a szám az ország lakosságához viszonyítva igen nagy. Meghívták dr. Ernszt Jenő akadémikust is, aki plenáris előadást tartott. Dr. Tigyi József szimpozionon vett részt és előadást is tartott, s a POTE intézetéből tizenhárman voltak kint Moszkvában. A kongresszus után kaptuk az alábbi nyilatkozatot dr. Tigyi Józseftől:

Öt főirányzat

— A biofizika ma a biológia modernné válásának alapvető irányzata. Sem az orvostudomány, sem a biológia addig nem egzakt tudomány, amíg nem nyugszik természettudományos alapon. A biofizika, a biokémia —, s a kettőt sokhelyütt összefoglalva molekuláris biológiának nevezik — hivatott arra —, s ez reális, elérhető cél —, hogy e biológia a századforduló végére az egzakt tudománnyá váljék. Az orvostudományok jelentős része ugyanis még sok szempontból ismereteinken kívül van, azokban csak tapogatódzunk, s helye lehet bennük mindenféle tudománytalanságnak is.

— Világszerte öt fő irányzatra csoportosítják a biofizikát. Az egyik az anyagcsere, az anyagforgalom biofizikája, amelyet úgy foglalunk össze, hogy membrán és transzport biofizika. Másik a biológiai folyamatok regulációja, tulajdonképpen biokibernetika és információ-elmélet a biológiában. A harmadik az izomműködés biofizikája. Negyedik a sugárbiofizika. Ötödik pedig a biológiai mérések és kutatások műszerezettségének, automatizálásának problémája: automatizálás a biológiában.

Gyakorlati jelentőségük

— Ezek közé lehet világszerte foglalni a biofizikai kutatást. Mindezeknek sorban mi a gyakorlati jelentőségük? — Az anyagforgalom, az anyagcsere biofizikája az élet alapvető jelentőségeinek a megvilágítása szempontjából fontos. De ahhoz tartozik az ingerület, az ingerlékenység problémája, tehát az agyműködés is, mert az izom- és idegsejtmembránokon keresztül zajlanak le az ingerületi folyamatok, az akarat, a gondolat, a mozgási parancs az agyból és így tovább, a primitív ingerülettől egészen az emlékezés problémájáig. A regulációt azt tárgyalja, hogy hogyan működnek automatizáltan a biológiai rendszerek, hogy egy fa nem nő az égig, hogy a sejt az egy sejt marad, illetve bizonyos idő múlva osztódik. A fejlődést, növekedést, de bizonyos mértékig az idegrendszer problémáját is magában foglalja, mert a regulációnak legfontosabb eszköze az idegrendszeri impulzus. Amíg az idegműködések alapját a membrántudomány foglalja össze, a regulációban is mintegy integrált visszajelző információs rendszer szerepel az idegrendszer kutatása. Persze nemcsak a neuroreguláció, hanem a hormonális reguláció is ebben a témakörben szerepel, mert az élő szervezetekben van olyan információs rendszer is, hogy valamilyen hormon termelődik, az a vérkeringésbe jut s megfelelő receptornál jelenti, hogy valamit kell reagálni. Ez a regulációs rendszer egy másik útja, mondjuk ez a palackposta a telefon helyett. Az izomműködés kutatása alapvető fontosságú, hiszen mozogni, beszélni, a környezettel érintkezni csak izomrendszerünk segítségével tudunk. Kiemelkedően fontos az izomkutatás a munka, s sport és az egészségünk szempontjából is, hiszen az izom egyik legfontosabb anyagcsere szervünk.

— A sugárbiofizika többek között azért fontos, mert a környezet megőrzése szempontjából a sugárszennyeződés igen aktuális probléma, különösen az atomkor kezdetén, amikor az atomipar kialakul és az ember fokozott mennyiségű sugárzással kerül kapcsolatba. Alapvetően szükséges tudni, hogy a sugárzás hogyan hat az emberre, mert még nagyon sok tisztázatlan kérdés van e területen is. Az egész bioszféra problémának, amely a világon mindenütt a legnagyobb kérdés, egyik nagyon komoly aspektusa a sugárbiofizika, nem is szólva a gyógyítási, például a rákgyógyítási lehetőségről. Az ötödik téma önmagáért beszél.

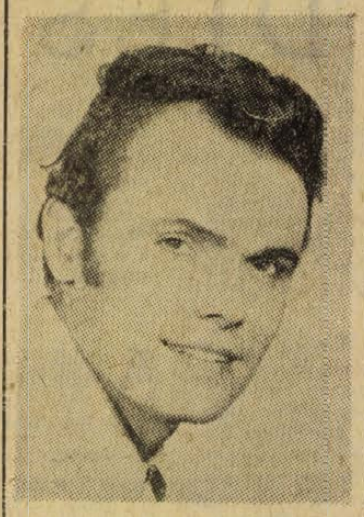
Úttörő munka

— A biofizikát a KGST országok is annyira fontosnak tartják, hogy a kiemelt 10 tudományos együttműködési téma közé sorolták; Magyarország, pontosabban a mi pécsi intézetünk felelős a KGST-n belül az izomkutatásért. Az intézet még másik három témával is foglalkozik az izomkutatás mellett. A membrántranszport folyamatokkal, s ebben különösen a víztranszport problémája érdekel bennünket. Ez ma egyike a leginkább előtérben álló alapkérdéseknek, hiszen szervezetünk 75—80 százaléka víz. Azt hihetnénk, hogy a víz szerkezete egyszerű, pedig nagyon bonyolult, molekuláris szerkezete van az élő sejtben lévő víznek. E problémakör fizikája, fizikokémiája egyik legégetőbb gondja a transzportfolyamatoknak. A másik témacsoport a reguláció problémakörében az ingerület-kutatás alapfolyamatainak tanulmányozása. Mintegy két évtizeddel ezelőtt Ernst professzor vetette fel először, hogy az ingerlő folyamatok megértetését a régebbi ionszemlélettel való magyarázat helyett, az élő szervezetekben megtalálható félvezető struktúrákkal esetleg pontosabban lehet magyarázni. Harmadik a sugárbiofizika. Intézetünk izotóp laboratóriumában mi kezdtük el az országban először alkalmazni biológiai célra a radioaktív izotópokat. Most elsősorban a radioaktív sugárzásnak a biopozitív hatását vizsgáljuk. Az az alapfelfogás, hogy állati rendszerekben a sugárzás mindig károsító hatású. Találtunk nagyon sok olyan jelenséget, amelyet most már az egyéb külföldi laboratóriumok is megerősítettek, hogy kis adagú radioaktív sugárzás biológiai szempontból pozitív, például fiziológiás ingerlő hatást fejthet ki.

— A biofizikát illetően Pécs különleges helyzetben van Magyarországon, mert Ernst professzor személyes harcával még a háború előtt biofizikai irányban kezdett dolgozni, majd mindjárt a háború után tulajdonképpen itt Pécsett alapította meg az ország első biofizikai központját. Most itt az intézet mellett működik az Akadémia biofizikai kutatócsoportja is. De azóta már további öt biofizikai intézet alakult az országban, s az újszegedi biológiai kutatóközpont 4 intézete közül az egyik szintén biofizika lesz. Ezen a téren számarányunkat tekintve a nemzetközi élvonalban vagyunk, de abszolút mértékben sem rossz a helyezésünk.

A Pécsi Nemzeti Színház új tagja:

KOZMA PÁL



A színházhoz sem mindig egyenes út vezet. Kozma Pál kanyargós életútjának például eddig a következő állomásai voltak: gépjárműtechnika, kerékpárversenyzés, céllövészet, kézilabdaedzői beosztás. Igaz, katonakorában sikeresen énekelt, de hát az akkor csak kikapcsolódás volt. Aztán meglátta azt az apróhirdetést, amely végül is Thália-val jegyezte el: a KPVDSZ művészegyüttese versmondókat, énekeseket keresett. A jelentkezők tömegéből egyedül őt vették fel, s ezzel kezdődött a pályája.

— A rendszeres énektanulást 1967-ben kezdtem — mondja —, Pesti Miklós oktatott, utána meg egyik utolsó tanítványa voltam a híres Posszert Emíliának. Sok pódiumszerep után végül is a Fővárosi Operettszínház kötött velem szerződést.

A Fővárosi Operettszínháznál összesen kilenc darabban kapott szerepet. Közben Németh Annának, a Magyar Állami Operaház volt tagjának lett a tanítványa, máig hála tanul.

— Messze van már Cegléd, ahol katona voltam és az énekkarban feltűntem, de azt hiszem, az ottani élmények keltették fel bennem az érdeklődést a színház, az énekművészet iránt. Ezért nagyon hálásan gondolok vissza azokra az évekre.

— Ki a színészpéldaképe?

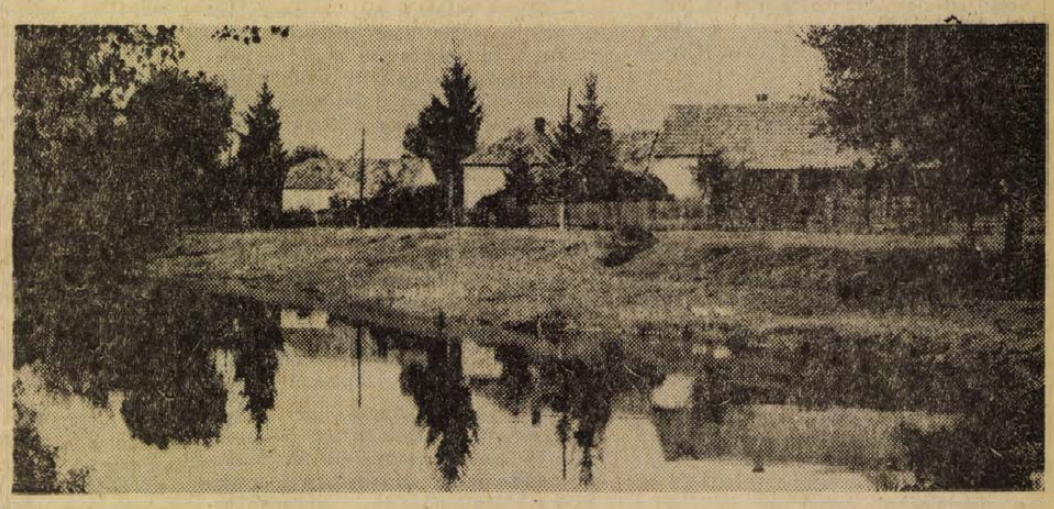
— Darvas Iván.

— És az énekesek közül?

— Mario Lanza.

Pécsett szép operettfeladattal kezdi a pályát: ő énekli a Sybillben Petrovot. Nem minden énekesszínész dicsekedhet ilyen bemutatkozási lehetőséggel. A többi most már Kozma Pálon múlik.

Révfalu, 1972 nyárvégén



Meghal ez a falu...

— Hány televízió van a faluban?

— Várjunk csak... könnyű megszámolni. Öt. Nem is: hat.

— Autó?

Furcsán néz rám.

— Ezen az úton? Egy sincs.

— Hűtőszekrény?

Elmosolyodik.

— Az van egy...

— Fürdőszoba?

Megütközve kérdezi vissza:

— Fürdőszoba???

— És ház? Hány ház van?

Most megélénkül egy kicsit.

— Az van még huszonhat.

Kérdés-felelet játék a Tanácson, a kirendeltség vezetőjével, Szabó Józseffel.

✦

Földút vágja kettő Drávasztára mögött a legelőt. Messziről feketül az erdő, a hajdani ártér, ahol nagy és komoly fák nőttek. Göcsörtös vadkörte, ráncoskérgű cser, karcsú kőris, simatörzsű éger, hópelyhet virázó juhar. A fák közti cserjésből kivirít a szeder, amott a sötétkék kökény. A földön laoul az ezerjófű, a lóhere, ágaskodik a pásztortáska. Színes bogarak röpködnek, fecskék cikáznak közöttük. A magasban egy behúzottnyakú gém száll.

A természet vidám kakofóniája.

És ott, ahol a földút egy kicsit megtörik, fehérreszikkadt, hatalmas szilfa áll. Agai: égbenyúló kérdőjelek. Segítség? Nem jött sehonnan, reményei és életnedvei az évek során semmivé párologtak.

Méltóságos, nagy, mezítelen halott ebben a bacchanáliában.

✦

— Építeni? Itt???

Alacsony kis ház, verandája aládúcolva. Téglahalmok. Betongerendán ülök, bokámat vastag fürtökben lepik el a szúnyogok.

— Mióta él itt, Goják néni?

— Tizenkilencben férjhezmentem, azóta.

— Merre járt már a világban?

— Csokonyavisontán, Pécsett is voltam.

— Egyedül él itt?

— Négy éve. Most készülök a fiamhoz, Harkányba.

— Ott jobb lesz?

— Biztosan. Ott a fiam, a menyem, meg több, ugye, az ember...

— Miből él itt?

— Van háromszáztizenkét forint nyugdíjam, meg itt a baromfi, a hízó...

— Piacra küldi a tojást, csirkét?

— Piacra? Dehogyis. Felélem. Van egy kis kertem is, csak a víz most megette.

— Nem nehéz már egyedül ennyit dolgozni?

Goják néni hetvenhat éves.

— De bizony. Azért, látja, a bontásnál is segítenek a jó emberek. Meg a róka, az is segít. Tegnap még százkét csibém volt, ma csak ötvenkettő.

A róka is csak ott szemtelenedik el, ahol kevesen vannak.

✦

Szép, sárga virágok nőnek a temetőben. Öreg-öreg kőkeresztek, alig lehet kibetűzni. Letiport, gazlepte, rég feledett sírok, dőlt, korhadt fejfák között járok. Ni, akad egy friss hant is. Ezüstös betűk: Orsós Lajos, élt 73 évet. „De jó primás volt!" — mondták róla Drávasztárán a mulatósabbak — „minden vasárnap idejött játszani, tudott az minden nótát, azokat is, amiket csak az öregek ismertek..." Lajos bácsi falujában már a kocsma is csendes. Ott van a vegyesbolt mellett. Varróék vezetik mindkettőt.

Legutolsó ház, a hídnál.

— Azt mondom, ha összehívnák a falut és megkérdeznék, ki akar elmenni, alig maradna itt valaki. Így is: hárman bontanak. Papíron hetvenvalahányan élnek itt, ugye, maga is így tudja? Pedig az a szám alig közelíti meg a hatvanat. Az ősztől meg már csak negyvennégyen leszünk. Mi is elmennénk, ha kapnánk valamiféle kölcsönt, vagy segélyt. Sellyén egy szoba-konyha, ez lenne minden igényünk. Nem olyan nagy igény...

Szinyákovics Pali bácsi szomorúan, de nagyon keményen fogalmazott:

— Meghal ez a falu, kérem...

Mint az öreg szilfa. Fehérreszikkadt házait elhagyják. A rókák is tanácstalanul bóklásznak majd a csirkeólak körül, bemerészkednek a tornácokra is. Elköltözik az utolsó lakó, ki Bogdására, ki Sellyére, ki pedig oda a fakó kőkeresztek közé... Aztán marad a csatorna, meg a holtág náddal lepett vize, ahol kitűnően terem a béka, meg a szúnyog...

✦

Csak a lovak lába cuppog, billeg a szekér. Megilletődötten hallgatom magamban, amit órákkal korábban mondtak Drávasztárán. „Gyalogosan? Nem lehet most odamenni, eső után. Még a gumicsizma szárán is befolyik a vizes latyak..."

Révfalu, 1972 nyárvégén.

Kampis Péter

Sztravinszkij, Bartók, Prokofjev, Bágya

A Pécsi Balett bemutatói

Október 13-ra tervezi a Pécsi Nemzeti Színház az évad első balettbemutatóját. Ennek műsorában olyan balettek is szerepelnek, amelyeket már bemutatott Eck Imre koreográfiájával az Operaház.

— Így van — mondja Eck Imre, a Pécsi Balett művészeti vezetője. — Sztravinszkij: Tavaszünnep című zenéjére készült koreográfiámat 1963-ban, Bartók: Zene húros és ütőhangszerekre és cselesztára című alkotására koreografált darabomat pedig 1965-ben adta elő az Operaház balettegyüttese. Az idei premier tehát, amikor a Pécsi Balett műsorára tűzi ezeket a műveket, voltaképpen felújítás. De a felújítás, azt hiszem, mindig újrafogalmazás is. Valahogy úgy, ahogy annak idején a szegedi Fából faragott királyfi bemutatása Pécsett felújítás volt: lényegében ugyanazt a koncepciót vállalta, de továbbgondolva, tudatosan továbbvitte azt, a darab érésének folyamatában. Most, ahogy a próbákon újjáéled ez a két operaházi koreográfiám, természetszerűen ezek is újrafogalmazódnak: együttesünk sajátos művészi lehetőségeinek jegyében — és talán az akkori darabjaimról alkotott, mai koreográfiai véleményemnek jegyében is.

— A harmadik darab?

— Eredeti bemutató: Prokofjev VII. zongoraszonátájára készült. A végleges címe: Bolyongás. Ezzel Odüsszeusz bolyongásaira utalunk, bolyongására a tengeren, találkozására Kirkével, a szirénekkel, a tengeri veszedelmekkel, az örök szerelmet kínáló Kalüpszó nimfával, az ifjú Nauszikaával — míg hazajut feleségéhez, Pénelopéhoz...

Még egy balettest — úgyszintén bemutató — lesz ebben a színházi szezonban. Koreográfusa az együttes igazgatója Tóth Sándor, aki most azt mondja:

— Zeneszerzőnk Bágya András, aki először most ír színpadi zenét az együttes számára. Két balettet mutatunk be ebben a műsorban. Bágya András már dolgozik a zenén, a megadott szövegkönyvek alapján.

— Milyen lesz a két darab?

— Most még minden a tervezés, az előkészítés stádiumában van. Az első balett ideiglenes címe: Fiatalok. Számomra több dolgot is jelent ez a cím. Elsősorban azt, hogy a darab fiatalokról szól, a fiataloknak egy sajátos csoportjáról, az ő vágyaikról és a hétköznapjaikról, és e kettő ellentmondásosságáról... és az ellentmondásosság következtében kialakuló magatartásformáikról. De ugyanakkor nekem kicsit azt is jelenti a Fiatalok cím, hogy az együttes fiataljaival akarom megcsinálni a darabot, a vezető művészek mellé felnövő, új tehetségekkel. A másik darab, az Egyszer volt... pedig tulajdonképpen mesejáték lesz, vidám, fordulatos cselekményű mesebalett — felnőtteknek szóló tanulsággal.

TÓTH ISTVAN:

ATRA DIES

1434. augusztus 29-én született Janus Pannonius Kesincén. Ebből az alkalomból közöljük Tóth István Atra dies (Sötét nap) című kisregényének részletét.

A Mecseken sétáltam éppen, amikor vad, zúzmarás köd lepett meg. Fuldokolva siettem haza kísérőmmel. Otthon kimosták csupavér kendőmet, ingemet. Ledőltem. Fojtott álmomból felvert a szolgám. Pecsétes rendelet a királytól: küldjek katonát külföldi háborújához! Mindenki tudja, aki az Aranybullát ismeri, hogy ez törvényellenes rendelkezés. Erre csak az országgyűlés kötelezheti a főrendeket. De húzzak ujjat a királlyal? Még vártam. Valahogy összeverbuváltam kétszáz főnyi katonát. A király úrnak nem tetszett: kevés a katona, kevés a felszerelés. Rámparancsolt: szedjek hadi pótadót a jobbágyoktól, és a magam jövedelméből is adjak!

Törvénytipró parancs!

Kevéske aranyat küldtem a királynak s vártam az eredményt. Jött is az újabb pecsétes írás: *„... püspök úr haladéktalanul egészítse ki a küldött ajándékot a kirótt adó összegére!"* Egy másik királyi leirat is mellékelve volt: minden indokolás nélkül megfosztott a király úr szerémi báni méltóságomtól és elvette személynöki stallumomat.

Ujjat mertem húzni a királlyal a jog és az igazság nevében! Szembe mertem szállni az önkénnyel, az erőszakkal!

Igy kezdődött...

*

A csillagokban meg van irva sorsunk. Összetörten érkeztem Esztergomba. Vége volt a kánikulának, a fáradt égbolt kékjén habfelhők erőlködtek a kiaszott rétek fölé. Elcsodálkoztam a megszépült esztergomi érseki palotán. A remekül berendezett szobák egyikében gyönyörű velencei tükröt pillantottam meg. Belenéztem. Bár ne tettem volna! Ez az a diadalokkal, sikerekkel teli fiatal költő, akit országok csodálnak? Ráncos, gyűrött volt az arcom, zavarosak a szemeim, alig ismertem magamra.

A primási palota legbelső, „titkos" termében már együtt voltak a főurak és a főpapok. Csak rám vártak. Meg is kezdődött a sedes, a bizalmas tanácskozás nagybátyám, János érsek elnökletével.

– Nyakunkon ismét a török! Már egész Dalmáciát megszállta, be-bacsap a Száva bal partjára is. Mátyás leváltotta Thuz Jánost, a horvát bánt.

Keserűen hullott a panaszszózat Vitéz János szájából.

– Mátyás egyesíteni akarja a cseh koronát a magyarral. György király eretnekségbe esett, s a pápa feloldotta híveit az alattvalói engedelmesség álól. Ha Mátyás megszerzi a cseh királyi koronát, s ezzel együtt német választófejedelem lesz, könnyen megszerezheti a német-római császári címet is.

– Frigyes meg is ígérte, hogy fiává fogadja, s feleséget is szerez neki.

– Igen ám, de Frigyes, mihelyt értesült Mátyás cseh hadjáratáról, megszegte szavát és Ulászlót, a lengyel király kisebbik fiát ismerte el cseh királynak.

– Ellenünk a lengyel, ellenünk a cseh. Frigyes Mátyás ellen lázitja a német választófejedelmeket is.

– És a király mégsem mond le makacs terveiről! Továbbra is magas donációkkal halmozza el a Frigyestől ideszökött vagy szándékosan ide szöktetett német főpapokat.

– Igen, a szerencsefi: Beckensloer János egri érsek lett.

– Máskor minden fontosabb ügyben kikérte tanácsomat a király, most meg sem hallgatott. Annyi körülötte a besúgó, mint a fűszál a réten. És az az átkozott „krétai", Lando pápai legatus a legnagyobb hipokrita valamennyi között. Mit is mond Epimenidész?

„Krétai mind hazudik, gonosz állat, rest, hasimádó!"

Igaz ugyan, hogy Lando nem krétai születésű, de a krétaiak élén áll – nem is annyira papi rangban, mint inkább hazugságban!

– Újra itt a török. Boldogemlékezetű János kormányzó úr csak a hazáért küzdött, a haza szabadságát, függetlenségét akarta biztositani minden áron. Milyen messze esett az alma a fájától! Mathias rex, Corvinus, önző, hiú, dicsőségre vágyik. Idegen koronáért áldozza fel véreinket, mitsem törődik velünk, királyainktól szerzett ősi jussunkkal, privilégiumainkkal!

Vitéz János erei kidagadtak. Még sohasem láttam ennyire felhevülve.

Mi változtatni akartunk a helyzeten. Gábor kalocsai érseken és Országh Mihály nádoron kívül senki sem hiányzott a főrendek közül. Valamennyien egy véleményen voltunk. Hetvenöt vármegye közül már csak kilenc fizetett adót Mátyásnak, a többi mind megtagadta.

– Az országtanács ülésén ott volt Monhaupt János, a szász herceg küldötte is, amikor az ország főrendjeinek a panaszát tolmácsoltam: *„Idegen ország érdekében pénzünket költeni, vérünket ontani nem vagyunk hajlandók."* Mátyás a kemény szavak hallatára felém indult, s ha nem hátrálok, öklével taglózott volna le. Ő, az alig harminc éves engem az ország első főpapját. Hatvanhárom éves vagyok, de ilyen sértést senkitől sem szenvedtem el még életemben.

– Felháborító, hallatlan, impertinencia!

– Oda a magyar szabadság!

– Lábbal tiporja a király az Aranybulla rendelkezéseit, az országnak Szent István korától fogva sértetlenül őrzött szabadságát.

– Olyan adókat vet ki, amelyeket az országgyűlés nem szavazott meg. Nemcsak a jobbágyok nyakába sózza, hanem bennünket is terhel adókkal. Az adószedők, a harmincadosok, a sótisztek erőszakoskodásait büntetlenül hagyja.

– Nemeseket törvényes eljárás mellőzésével elfogat, száműz, jószágaiktól megfosztat.

– Talpnyalókkal veteti magát körül, s a nyugati fejedelmekkel akar versengeni hírben, dicsőségben.

– Jöttment németeknek osztogatja az egyházi stallumokat, a főispánságokat és várkapitányságokat!

– A sziléziai Beckensloer János még meg sem melegedett a váradi püspöki székben, máris egri érsek lett. Váradon pedig utódává a germán Stolcz Miklóst nevezte ki, aki még tanulmányait sem fejezte be a bolognai egyetemen.

– Engem, az ország első főpapját, egykori atyai barátját elcsapott a kancellárságtól, s tisztemre ismeretlen új embert, Gábor budai plébánost emelt.

– A pécsi püspököt és Thuz Jánost a szlavóniai bánságtól fosztotta meg. – Tőlem önkényesen elvonta a sóbányák jövedelmét.

– Engem meg Fogaras várától fosztott meg...

– Zsoldos katonák garázdálkodnak. Rabolnak, erőszakoskodnak. Megszeplősítik lányainkat, még a klastromokba is betörnek.

Vitéz János le akarta csitítani a hangoskodókat. Várta, míg a felkiáltások lassan alábbhagytak.

– Való tény – kezdte –, hogy Mátyás király már nem az ország előremenetelén fáradozik, hanem az ország gazdasági erejének kimerítését és romlását okozza. Nem a törökkel való leszámolás a fő cél, hanem a cseh és a német korona megszerzése. Hogy országunkban a jog és a törvényesség betartassék, az Aranybullában szerzett jogaink sértetlenül fennmaradhassanak, hogy a haza ereje gyarapíttassék, hogy újra boldog Pannoniának nevezzék országunkat, javaslom...

– Éljen Kázmér király! Éljen a magyar–lengyel királyság!

– Engedtessék meg, hogy ismertessem azt a manifesztumot, amelyet a lengyel királyi udvarból juttattak el hozzám és Mátyáshoz.

„Mi Kázmér, Isten kegyelméből Lengyelország királya, Magyarország természetes ura és örököse, fenntartjuk a királyi címet bitorló, zsarnok Mátyással szemben a magyar koronára vonatkozó örökösödési jogainkat, amelyek minket, mivel Zsigmond és Albert királyoktól származunk, megilletnek. E törvényes jogunkat eddig kiskorúságunk miatt nem érvényesíthettük. Most azonban Mátyásnak és párthiveinek a békességet felmondjuk. Neked, te dölyfös, törvénytelen uralkodónak és mindazoknak, akik téged segítenek, de nem az ország nagyjainak és lakosainak, ezennel hadat üzenünk!"

– Egyetértünk a nyilatkozattal! Mátyás a trónt valóban jogtalanul foglalta el. Hazánkban a korona örökösödés útján száll az egyik uralkodóról a másikra. Mátyás megválasztását Szilágyi Mihály, nagybátyja fenyegetésekkel csikarta ki a rendektől. Most pedig alattvalóit elnyomva és zsarolva, az országot a végromlás szélére taszítja, s ezzel magát a koronára méltatlannak bizonyítja.

– Kázmér apja Nagy Lajos unokája, anyja pedig Habsburg Albert magyar király leánya, V. László nővére.

– Bátyja, Ulászló lett a cseh király! Háborúzás, vérontás nélkül biztositani lehetne a cseh és a lengyel szövetséget.

*

A király seregéből hozzám Nyitrára átszökött Balázs vitéz ekként mesélte el Lando krétai érsek árulását:

– Mátyás király Boroszlóban július végén értesült Landótól az ellene irányuló összeesküvésről. Bár látszott rajta, hogy erősen töpreng a hír valóságán, mégis a riasztó hírre felkiáltott: – *Hagyjatok békén ezekkel a schweidnitzi sörházakban keletkezett kósza hirekkel!*

Corvinus csakhamar megtudta, hogy Rangoni Gábor kalocsai érseken és Országh Mihály nádoron kívül alig maradt főrend az iránta való hűségben. Ekkor ravaszul taktikát választott. Egyszerűen nem vette tudomásul, hogy ellene összeesküvést szőttek. Királyi kegyével tüntette ki mindazokat, akiket börtönbe kellett volna záratnia. Kitüntetéseket, donációkat osztogatott nekik, s szóval sem említette előttük az összeesküvés tényének ismeretét.

Közben országgyűlést hirdetett a király Budára, hogy ott újra hangsúlyozza az Aranybulla cikkelyeinek pontos betartását.

Mindenki megbizott benne, csak én nem. Átláttam a szitán, a királyi taktikán.

Jagello Kázmér herceg október 2-án tizenkétezer fegyveressel elindult a magyar trón elfoglalására. Lassan haladt előre, mert azt gondolta, hogy a mi embereinknek elég időt kell engednie a csatlakozásra. Október 29-én Sáros vára alá érkezett, s legnagyobb megdöbbenésére csak Rozgonyi Rajnáld és a Perényi testvérek várták néhány felvidéki nemes kíséretében. Éppen ezért nem merte ostrom alá venni Kassát, Budához pedig közeledni sem mert. Hatvannál várakozott egy ideig, majd a Cserháton keresztül az Ipoly völgyében Nyitra felé vonult.

Amikor értesültem a főrendek gyávaságáról és becstelenségéről, nagyon elámultam. Hisz a helyzet számunkra rendkívül kedvező volt. Mátyás el volt foglalva Csehországban, Krakkóban pedig elérkezettnek látták az időt, hogy a cseh földön szorongatott Mátyást a magyar trónra kiszemelt lengyel királyfi, Jagello Kázmér fia elvágja a hazai segítségtől.

– Súlyos a helyzet! – üzente Mátyás megmaradt kevés hívének. Ha itt maradok, a hazai főurak pártütése elszakasztja tőlem az anyaországot. Ha meg hazamegyek, cserbenhagynak a cseh főurak. Az elfoglalt városok nem fizetnek adót, elpártolnak.

Pácban volt Mátyás, de Kázmér is, mert cserbenhagyták „a jó magyari urak". Tétován állt idegen földön. Végső szükségben engem biztak meg Nyitra várának parancsnokságával. Pécsi püspöki székemet odahagyva lóháton tettem meg a hosszú utat Nyitráig. Útközben mindenütt katonákat toboroztattam. Én, aki verset is írtam arról, hogy nem vagyok valami harcias, aki nem szeretem a véront, most éjt nappallá téve küzdöttem ügyünk sikeréért. Ha senki sem tart ki esküje mellett, legalább egy álljon sziklaszilárdan, s próbálja megzengetni az eget, megmozgatni Acheront.

Nyitra várában találkoztam a fiatal Kázmér herceggel. Bevallom, csalódást okozott. Félénk, kistermetű emberke volt – a vitézség legcsekélyebb jele nélkül. Nem csoda, hisz alig múlt 12 éves. Serege annál tetszetősebb: 12 000 főből állt. 200 lovasommal csatlakoztam Kázmér seregéhez. Vártuk a többit is. Seregek helyett csak rossz hírek érkeztek. Geréb Péter nem jön, mert visszakapta Fogaras várát, Újlaki Miklós királyi ruhát csináltat, mert a király kegyéből Jajcában Bosnyákország királyává koronáztatja magát.

Amikor hire futott, hogy Mátyás Nyitrához közelit, még az a csekély toborzott sereg is elpártolt, amely Kázmérral érkezett. Sokan titokban szöktek el, s vagy a király táborába mentek, vagy saját váraikba húzódtak vissza.

Én viszont táborozom: költő létemre, s nem remegek, ha gyors paripám száguld és nyilat ont az ellen. Rekedtre csorbult hangon osztom a parancsokat. Vad csatazaj harsan, s katonáim páncélos lovakon vágtatnak. Villog a rostély fejükön, mert talpig acél fedi őket a harcban. Itt a csapat töltést emel, másutt árkokat ásnak, éjjel-nappal őrzik a tábort, és négyszöget alkotnak azonnal, ha az ellenség előretör. A két szárny messze előreugrik vad paripákon, az arcél tömören, zártan várja a parancsot. Hosszú lándzsákkal harcolunk, a kard szörnyű viadalokban ontja a vért...

– Ki gondolná, hogy püspök és költő a vársereg vezére! – mondogatták hátam mögött az emberek.

A nyitrai vár keletre néző toronyszobájában laktam. Innen könnyen átláthattam a várfalakra. Kemény fadeszkára terített medvebőrön háltam. Reggelenként zsibbadt tagokkal ébredtem, de a katonai fegyelmet nemcsak megköveteltem katonáimtól, de magam is betartottam.

Amikor híre járt, hogy Mátyás büntetlenséget biztosít mindazoknak, akik 3 napon belül elhagyják Nyitra várát, titokban sokan megszöktek. A 3 nap leteltével Mátyás a várost ostrom alá fogta. Hosszú lándzsákkal harcoltak, majd kossal törtek utat, odagörgették gyorsan a tornyot. Olyan hosszúcsövű ágyúkból lőttek, amelyeknek öblös torka tüzes köveket lökdösött ki magából, s bömbölt, mintha veszett villám csapkodna felülről. A földsánc tetején az ágyúk előtt kétkét, gyékényből font, földdel teletömködött sánckosár védőpajzsul szolgált a tűzmestereknek. Dörgő ágyúim a bástyákra emeltem, hátha megfélemlik tőle Mátyás fáradt fekete serege. Az éji sötétben gyakran kitört várnépem, s az ellenség őrhelyeiben jókora kárt okozott. Harci kedvünket nem fékezte az északi szél rémes sziszegése, sem a zimankós tél kedvelő fagya.

Végül a sok-sok kín, az élelem és az ivóvíz fogyta legyűrte sziklakemény vitézeimet.

A szentéletű, vértől irtózó Kázmér herceg Isten ujját látta mindenben. Később tudtam meg, hogy hirvivők útján titkon tárgyalásokba bocsátkozott Mátyással, s sikerült elérnie, hogy késő éjjel eltávozhassék, és sértetlenül visszatérhessen Lengyelországba. Esküvel megerősítve ígérte, hogy soha többé nem hadakozik Mátyás királlyal.

December 26-án Kázmér 700 lovassal a várból észak felé kiszökött, s mint mondják, megszakítatlan menetekben Lengyelországba tért vissza. Sorsára hagyta a várőrséget, lengyel seregét és engem – maroknyi csapatommal.

*

Én nem akarok felmelegített leves, kiengesztelt barát lenni! Jól ismer engem Mátyás! Amit egyszer rossznak vallottam, arról nem mondhatom, hogy jó. Nincs királyi hatalmam, nem rendelkezem a fekete sereggel, de a jogtiprás jogtiprás marad, s a *„kereszténység legembertelenebb ellenségéből"*, aki török kézre hagyja országát, nem lesz hirtelen jó pásztor. Én viszont megtartom esküvel: *„Az ozmánt üldözni fogom kardommal örökké!"* Csak az ég ne emeljen gátat e tervem elé. Erre tanit Hunyadi hős példája.

„És amit elkezdtem, hacsak élek nem hagyom abba,
Mignem a tengereken át üzöm
a vad törököt."

A királyi biztosoknak nem adtam választ. Tudtam, hogy Mátyással nem vehetem fel a harcot, de időre volt szükségem, hogy püspöki székhelyemre visszaérkezhessem, s drága kincseimet, mindennél többre becsült értékes kódexeimet összecsomagolhassam.

A Nyitrától Pécsre vezető úton erősen megfáztam. Kénytelen voltam püspöki palotámban ágyban tölteni néhány napot. Szobám ablakait állandóan zárva tartottam, mert az orvosok szerint az egészségre ártalmas a friss levegő. Azonnal elrendeltem püspöki váram falainak megerősítését. Nem azért, hogy ellenálljak. Ez esztelenség lett volna tőlem, de ki kellett jelölnöm utódomat, társzekerekre, lovakra kellett málháztatnom kincseimet, ki kellett válogatnom megbízható vitézeimet és az útkísérő hajcsárokat.

A hideg levegő mindig fullaszt...; Úgy gondoltam, hogy ha a királyi csapatok a 30 nap lejártával Pécs falaihoz érkeznek, pár napig még ellenállhatok. Nem adom meg magam könnyen! Közben üzenetet küldtem Thuz Jánosnak a zágrábi Medve várba: március 25-én várjon Remeténél.

A gyenge hogy szállhat szembe az erőssel, még ha igaza van is? Meghunyászkodás volna az élet? Mátyás görögtűz-dicsősége előbb-utóbb romlásba viszi az országot. Ahol tapodják a szabadságot, ott ellenáll a nep. Az örökké boldog Itália kék ege csábit...

Nem azért hagyom el hazámat, mert nem szeretem népét. Nem! Nem hiszem, hogy a kései utódok majd szebb verseket írnak, mint én a népek békéjéről, megfáradt pannon nepem boldogságáról.

Itália, a béke, a szabadság hazája!

„Nincs város, hol jobb s békésebb
lenne a polgár;
Nem marakodnak, tiszteli itt mindenki
a törvényt,
Még a nemes sem nyúzza, zsarolja
galádul a népet,
S föllázadva a nép se kivánja
a zsarnok-uralmat,
Hajlik a szóra szeliden, amely bölcs
és neki kedves
S enyhe igáját türi derék s boldog
megadással.
Már ezer éve, hogy itt még mindig
szüz a Szabadság,
Kényuralom nem törte le durván
zsenge erényét."

Talán majd egyszer a magyar népre is felragyog a béke és a szabadság boldog sugara! Most is vallom, amit 16 évvel ezelőtt hirdettem: *„Az ember mindennél erősebb! ... Az ember lelke hová nem tör! Leigázza az ész a világot!"* Az alkotó munkához, a tudományok, a septem artes liberales továbbfejlődéséhez nemcsak észre, de békére is szükség van. Eljön majd egyszer az az idő, amikor nem egymással harcolnak a földi lakók, hanem *„kinzott földünkön újra kivirul a béke!"*

JANUS PANNONIUS:

Apollóhoz, lábfájásakor

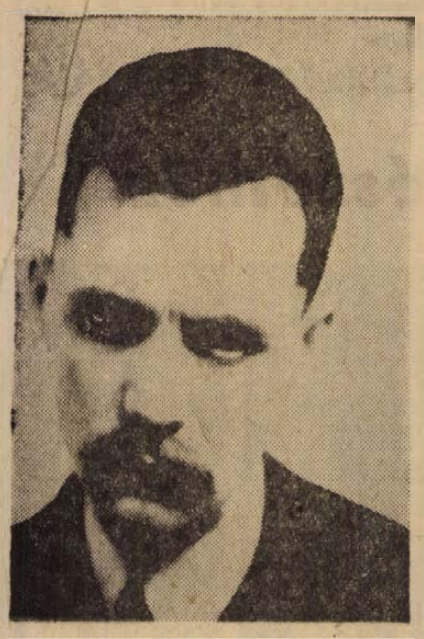
Bárhol járj: szent Cirrha magos bástyái körül vagy
zöld Rhodos ös-hirü falmeredélyei közt,
légy Arkádia földjén, ijaddal Maenalában,
tiszteld Clarost vagy Lycia templomait,
s Délosz csöpp szigetét, amely egykor a tengeren ingott,
lakjad a Mennydörgő ünnepi csarnokait:
jöjj ide most, szép Orvos, nem-nyirt fürtü fejeddel,
jöjj, Paean, akitől kaptuk a gyógytudományt!
Vedd, kérlek, figyelembe, milyen régóta imádlak,
s tömjén-áldozatot mily sokat adtam eléd!
Juno, lám, a szülő nők gyámola, míg Liber és a
jó Ceres a falusi népre vigyáz kegyesen.
Pán meg a gyapjas nyájakat és őrzőiket óvja,
Persephone a csodás, mágusi ügyleteket;
a pásztort Pales és együtt Vénusz s a közismert
szárnyas gyermek a bús, darvadozó szeretőt.
Hermes a szépnyelvüknek, Mars a hadrakelőknek
támasza, és a szüzek védnöke szüz Diana.
Orsóját míg pörgeti Pallasz: az ég tetejéről
szemmel tartja a gyors, kelmeszövő kezeket.
Mindenik isten övéire néz, és hogyha segitség
kell: soha nem fárad jószivük, indulatuk.
Phoebus atyám, te se vesd meg hát könnyét tieidnek:
esdekléseimet szélbe röpülni ne hagyd!
Nem marad el méltó hálám: tömjén-szagos oltár
s rajta szalag-cicomás-szarvu, kövér bikatest.

Dicséri Perotti Miklóst

Verset akartam küldeni — hive — Perottinak egyszer,
s könyvem megszólalt, intve eképpen urát:
„Gondold meg, hogy e férfi a legjobb elme manapság,
s nem kevesebb, mondják, mint aki bármikor élt.
Roppantul félek szúrós kritikája hegyétől,
hogy csillag, hibajel hinti be majd soraim.
Mert ha ilyen nagy költő mégsem vetne el engem,
többé Mettius és Quintilius sem ijeszt."

CSORBA GYÖZÖ FORDITÁSAI

Zarándokhely a villasoron



A szárszói állomás tőszomszédságában vasúti átjáró, modern „félkarú" sorompóval, többszínű jelzőrendszerrel. Ezen át juthatni el a strandra, vagy onnan vissza a faluba. Egy-egy zöld fény után a várakozó tömeg nekilódul. Athömpölyög a két szál sínpáron, az emberek közt luxuskocsik araszolnak, hogy túljutva megiramodjanak valahová, messzire. Bábeli zsivaj, kacagás, hömpölygő vidámság préselődik át ezen a szűk helyen szinte szünet nélkül reggeltől késő estig. Most a hangosbemondó újra megszólal: újabb vonat, piros lámpa, sorompó. A tömeg türelmesen vár. Nézelődnek, csevegnek, s közben olykor egy-egy röpke pillantás talán megpihen itt jobbra, az állomásépület mögötti szobron. A költő szobrán, amely a szép, gondozott park elején őrködik.

A lezárt sorompó éles vöröse szemembe vág, előttem most csattog be a Balaton-expressz. Tudatomban lassan elhal a zsibongás; újra és újra megpróbálom felidézni azt, ami Balatonszárszó szomorú nevezetességét megadta. Azt, ami a szemtanúk és a jelentések megannyi eltérő állítása között is egybevág.

Emlék és emlékhely

Hűvös december eleji este, ugyanitt 35 évvel ezelőtt. A hold és a pislákoló ívlámpa gyér világa egy feketekalapos férfit sejtet, aki rákönyököl a lezárt sorompóra. Előtte veszteglő tehervonat. Tőle nem messze a vasúti restiből akkor lép ki egy kisebb társaság. A vonat egyszercsak meglódul, a feketekalapos átbujik a sorompón és leguggolva két vagon közé lép hirtelen. Kiabálás, ordítás: „Álljon meg!..." A vonat 10—15 méter után csikorogva lefékez. Sötét van. Lámpák, fények himbálódznak, rohanó léptek. Az ember, aki átbújt a sorompón, most a sín mellett fekszik. A restibeli társaságból a községi orvos megállapítja: azonnal meghalt. A csigolyatöréstől. Az ismeretlent sorra fölismerik. „Az a fiatalember, a Makkaiék rokona, az Etus nagysága fivére. Valami költőféle volt szegény..."

A piros zöldre vált, a tömeg elindul. Ki erre, ki a strand irányában. A sinekkel és lent, a szép, elegáns platánsorral párhuzamosan töredezett kövű járda húzódik a villák előtt. A költő erre jött, csak erre jöhetett végzetes útjára, amikor azon az estén elindult. József Jolán visszaemlékezése szerint, „...még egy kicsit sétálni"...

Az állomástól alig 300 méterre szép, sárga falú villa: az egykori Horváth-kert panzió, a mai *József Attila Emlékmúzeum*. Korábban emlékkiállítás volt itt, mindössze két szobányi anyaggal. Az épületet megvásárolta, rendbe hozatta a Somogy megyei Tanács. Hat helyiségét pedig a Petőfi Irodalmi Múzeum — végre a költő emlékéhez méltóan — berendezte, s a felettes hatóság állandó múzeummá nyilvánította.

Július derekán avatták fel, országos ünnepség keretében. Ott voltak az Írószövetség képviselői, József Attila költőtársai, a családtagok, köztük Makkainé, József Etelka is. Azután megkezdődött a soha nem látott mértékű zarándoklás. Bizonyítva, hogy mennyire élő, konkrét, valóságos tartalom a költő emléke társadalmunk valamenynyi rétegének tudatában. És bizonyítva ennek a kiállításnak a sikerét is.

Látvány és szellemi tőke

Ez az anyag itt, az egykori Horváth-kert panzió hat szobájában minden korábbi hasonló megemlékezést felülmúl. Teljességre törekszik. Elénk tárja a költő teljes pályaívét alfától omegáig, kitapintva — és a legfontosabb, a legjellemzőbb dokumentumokkal hangsúlyozva — mind a pályakezdés, mind a kiteljesedés szakaszait. Ez a beosztás nagyjából megegyezik József Attila életének szakaszaival: gyermekkor; Makó és Szeged; egyetemi évek (Bécs—Sorbonne—Budapest); „Döntsd a tőkét..."; harmincas évek első fele, végül újabb orvosi kezelés, Balatonszárszó. Különös értéke tehát az áttekinthetőség. Egy-egy korszaknál a tárlókban vagy a falon — kinagyított verskézirat, fotó vagy eredeti kötet stb. formájában —, a költői fejlődésére legjellemzőbb momentum, relikvia áll a homloktérben. Környezetében pedig azok a dokumentumok, életrajzi vonatkozások, levelek —, jó részben ritka vagy ismeretlen fotók —, újságkivágások sugarazzák be a költői pályaív korszakos jelentőségű centrumát, amelyek *abban* a szakaszban a költő életére, lírájának fejlődési irányára a legnagyobb hatással voltak. Megfigyelhető itt az anyag tudományos hitelessége, ismeretnyújtó szándéka mellett az elrendezés művészi igénye is. A látható szándék és a látvány — a tárlók, kinagyított fotók, versfakszimilék és képzőművészeti alkotások — aszimmetrikus lüktetése, amelyben a legapróbb részlet is funcióval bír. Ugyanakkor az anyag dokumentáris egyszerűsége, egy-egy fotó, levéltöredék, önvallomásrészlet, odavetett ceruzasor mélyen megrendít, érzelmi azonosulásra késztet bennünket. S ha a végére érünk, a részek és az egész harmóniája, a kapott szellemi tőke és a vizuális élmény szintézise, fölemelő szépsége marad bennünk ebből a kiállításból.

Egy kiállítás képei...

Nem lehet egy lélegzetre magunkba szívni mindent e hat emlékszoba emlékképeiből, ahol a különböző részeket fehérbetűs idézetsorok tartják összse. A „Curriculum vitae" kiragadott sorai — fekete alapon...

Így marad bennünk gondolatkeltő, asszociatív élménynek, torokszorító érzésként Gombaiék öcsödi házudvara: a penetráns trágyaszagot árasztó, koszos, rendetlen udvar fotómásolata, közepén öreg nénikével... Mennyi megaláztatás, mennyi gyermekkori szorongás forrása volt mindaz, amit ez a fotó áraszt magából! Vagy a Mama emléke a fotókban, itt, az első teremben, amire szinte válaszul, ráfelel az utolsó, a hatodik szoba számos dokumentuma. A tudathasadás gyötrő kínjaiban, miazmás látomásaiban fogant megrázó lírai alkotások születésének dokumentumai; a halála előtti évek visszatérő témái: a gyermekkor és a Mama fel-felködlő emléke. Vagy a makói—szegedi évek tárlóiban: Gebe Márta bájos, matrózgalléros lányportréja. Másutt: József Attila a barátok és mecénások: Juhász Gyula, Espersit, Móra, Eidus Bentián és mások között. Megsárgult napihír: *„Istenkáromlásért elitélt költő"*... A lázadás hangja — versek, képek — a húszas évek elején; francia nyelvű verse a párizsi *L'Esprit Nouveau*-ban, és a IV. féléves bölcsész kérvénye az Országos Magyar Diáknyomor-enyhítő Akciónak (1928), melyben „100, azaz egyszáz Pengő kölcsönt kér tanulmányainak folytatásához, illetve befejezéséhez". Az űrlap *„Esetleges betegsége? (orv. biz.)"* kérdésére ezt válaszolja határozott, szépen formált betűivel: *„A nélkülözésektől lélekben kicsit ideges, testben kicsit gyönge. Am mégis egészséges, mert szívós."* A *„Milyen körülmények késztették e kölcsön kérésére?"* után ez áll: *„Furcsa kérdés, 14 fillérem van mindössze, alapvizsga előtt állok, tanulnom kell, ki kell fizetnem „lakásomat", sőt ezen felül élnem is kell, bár ez talán nem annyira kötelező erejű, mint a belőle folyó szükségletek és emberi, társadalmi kötelességek és kötelezettségek vállalása és tisztességes teljesítése, vagy teljesíteni akarása. Ez a felelet talán szokatlan, azonban másfél hónapig nem volt lakásom, s kb. ugyanennyi idő óta (vagy régebben) csak szalonnán és kenyéren élek."*

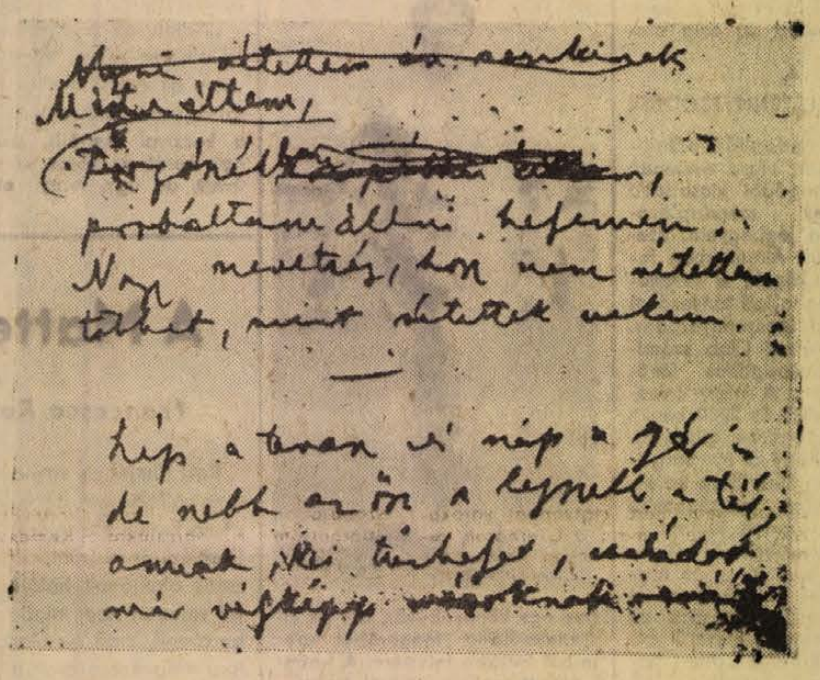
Emberek, szerelmek, barátok, levelek, kinagyított fotók...

És egy szemtanú

Ernő bácsi — Kiss Ernő nyugalmazott pedagógus, az idő tájt Szárszó „levitája" (a református lelkészi teendőket is ellátó néptanító) — ma az emlékmúzeum vezetője. 80 esztendős.

— A temetési képen ott, középen állok, — mondja — csak a fejem látszik hátulról. Talán épp a gyászbeszédet mondom... A fotót a Pestről érkezett írók közül készítette valaki. És azért csak hátulról, mert a csendőrség élénken figyelte: kik vannak ott, kik álltak kapcsolatban a költővel.

— Tehát József Attilának református temetése volt?



Utolsó versének kézirata

Meg az az elhatározás, hogy délután, másnap, visszaúton vagy bármikor ide újra be kell térni.

— Igen, ugyanis a mi egyházunk törvényei szerint nemre, fajra, vallásra való tekintet nélkül mindenkit el kell temetnünk. December 4-én délelőtt Etus nagyságos asszony megkeresett az iskolában a temetés ügyében. Mondtam, görögkeleti egyház csak Szentendrén van. A katolikus pedig nem temet öngyilkost... „És maga eltemeti?"... — „Kötelességem" — válaszoltam. Mintegy 20—25 gépkocsival jöttek le Pestről barátok, írótársak... A síri beszéd és a zsoltár után én hazamentem. Később magas, feketekabátos úr keresett fel. Bemutatkozott: Hatvany Lajos. A temetést akarta rendezni. Mondtam, méltóságos uram, tekintsünk el a stoláriumtól. Ismerem a családot... Ideges volt, otthagyott 50 pengőt az egyháznak, és köszönés nélkül beült az autójába...

A szárszói Múzeum utcán, a faluba menet az egykori tágas kertek helyén ma szép, modern villanegyed húzódik. A közeli általános iskolában Ázsóth Gyula igazgatóval arról fűzzük a szót, vajon hogyan, mennyire él a költő emléke itt, a faluban az emberek között?

Megtudom: iskola, múzeum, park, utca, úttörőcsapat, könyvtár és művelődési otthon viseli József Attila nevét Szárszón. A helyi szakmaközi bizottság néhány éve márvány sírkővánkost állított a költő első sírhelyén. Az úttörők rendszeresen gondozzák ezt a sírhelynyi földet. Dokumentumokból házi emlékkiállításuk van; halála évfordulóján megkoszorúzzák a költő szobrát. Kétévente országos szavalóverseny színhelye Balatonszárszó: a költészet napján, a költő születésének évfordulóján.

A faluban számos történet él ma is az emberek között a sápadt, sovány fiatalemberről, aki morózus-komoran rótta sétautait és szűken mérte a szót, ha beszédbe is elegyedett valakivel.

Ilyen szájhagyomány Dobos Józsi bácsi esete is, aki Makkaiéknál volt napszámos. Egyszer — az utolsó hetekben, talán napokban — arra lett figyelmes, hogy a költő maga elé mered a semmibe. Tenyerében egy pénzdarab. Mikor találkozott a tekintetük, a költő keserűen elmosolyodott. Feldobta, elkapta a vas húszfillérest — ahogyan régen mondták: „vashatost" —, és végtelen szomorúsággal csak ennyit mondott: „Lyukas garast sem ér az egész..."

Ime, hát megleltem hazámat kezdetű versének második szakaszában ezt olvashatjuk: *„E föld befogad, mint a persely / Mert nem kell (mily sajnálatos!) / a háborúból visszamaradt / húszfilléres, a vashatos."*

Ez a költemény az *Összes versek* utolsó lapján áll...

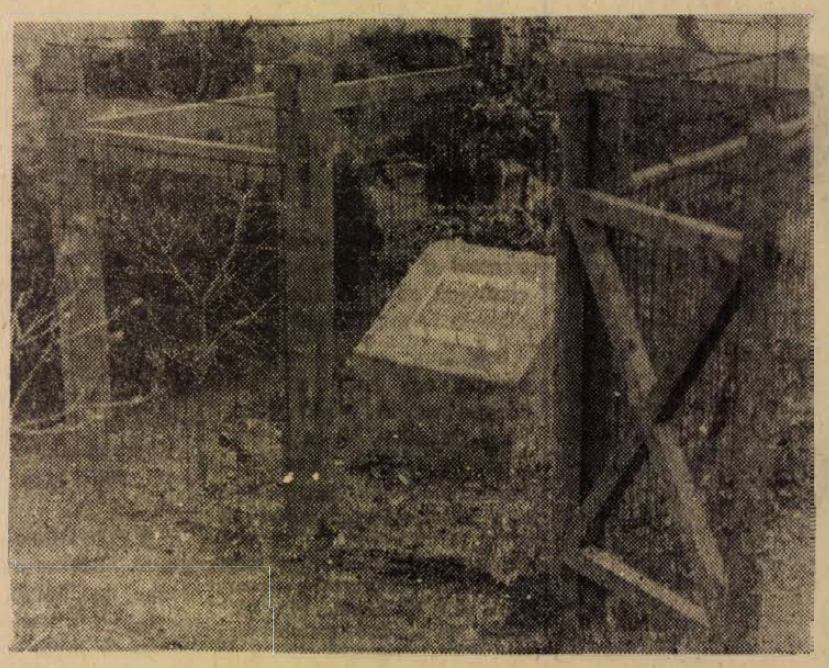
Ezrek, hetente

A korábbi emlékkiállítást évente 15—20 ezren keresték fel. A mostani új emlékmúzeumot megnyitása óta, *három hét alatt 4576-an látogatták meg*... Felütöm a vendégkönyvet: iskolák, csoportok, turisták — köztük német, angol, francia, orosz, cseh nyelvű — emléksorok; megrendült szavak és ákombákom aláírások... Egyhelyütt: *„Köszönjük, hogy drága Attilánknak ebben a házban emléket állítottak. A csend néha minden zokogást felülmúl fájdalmával..."* Aláírások: egy pedagógus és tíz-tizenkét *öcsödi* iskolásgyerek neve... És újabb nevek és emléksorok. Három hét alatt négy és fél ezer bejegyzés.

Ahogy elnézem, késő délután is olyan az átjáró környéke, mint reggel volt. Állok a tovagördülő vonat végében, távolodik a szárszói állomás. A várakozó tömeg most meglódul és vidáman, tarkán áramlik a strand felé.

A lámpa már zöld fénnyel ég, a sorompó szabadot jelez...

Wallinger Endre



„Ez a föld befogad, mint a persely..."

A KÉPERNYŐ ELŐTT

CSENDES NAPOK

A televíziós műsorok ritkán tartanak igényt az örökkévalóságra, többnyire a maradandóság babérjára se pályáznak — az olimpia „kitörése" előtti napok benyomásait pedig alighanem még a szokásosnál is gyorsabban eltörli a müncheni vihar. Idézzük fel mégis az olimpia előtti csendes, de feszült légkörű napok néhány műsorát.

Szerdán este a pécsi színház előadásában láthattuk *Puccini: Bohémélet* c. operájának keresztmetszetét. Nem nagyon szeretjük a keresztmetszeteket, s a kitűnő pécsi előadás különben is megérdemelte volna a teljes közvetítést. Annál inkább, mivel a keretjátékkal az adás időtartama csaknem elérte a teljes operáét. Márpedig ezt a keretjátékot szívesen nélkülöztük volna. Nem töltötte be azt a feladatát, hogy játékos formában *ismertesse* az operát, a gyenge, helyenként gyermeteg szöveg és jelenetezés inkább csak derűt vagy bosszúságot fakasztott. Örvendetes, hogy a keretjátékban is a pécsi színház művészei szerepeltek, nem rajtuk múlt, hogy ez a szereplésük nem reprezentálhatta kellő színvonalon sem a színházat, sem képességeiket.

Maga az operaelőadás, ismét hangsúlyozzuk, jó volt, és feltétlenül országos nyilvánosságot érdemelt. Jól mutatta a pécsi színház operarészlegének nem kevés válság és küzdelem után elért jelenlegi értékes színvonalát.

*

Bizonyára sokan kedvelik Tardos Péter *Töltsön egy félórát kedvenceimmel!* c. műsorát. A műsorvezető sokoldalúsága valóban elismerést érdemel, noha szellemeskedése, modora nem okoz mindig zavartalan örömöt.

A csütörtöki adás meghívott vendégei: Ernyei Béla, Halász Judit, Koós János és Ladányi Mihály — érdekes beszélgetéseket, humort és szórakozást ígértek. Voltak is jó számok, szórakoztató részletek, az egész mégis valami lehangoló benyomást is keltett. A Ladányival való beszélgetés részben laposra, részben erőltetetten szellemeskedőre sikerült, s aligha „tett jót" a költőnek. Versei jobbak voltak. Ernyei Bélánál és Koós Jánosnál zavart kissé — az előbbinél hangsúlyozottabb, az utóbbinál „finomabb" — áhítozás a „nyugati" és az „amerikai" musical-színészet „sokoldalúsága" után, amelyet egyébként szórakoztató számaik sem tudtak teljesen feledtetni. Halász Judit volt a legszerényebb vendég, — beszélgetésben és produkcióban egyaránt —, mégis ő hagyott maga után egyedül zavartalan, kellemes emléket.

*

Hosszú hónapokkal ezelőtt, még a műsor születése idején hívtuk fel a figyelmet a Rólad van szó! c. sorozatra. A fiatalok műsora csütörtökön a felnőttek bevonásával alkalmilag *Rólunk van szó!*-ra módosult. Az ötlet kitűnő, a megvalósítás azonban csak félig sikerült. A gyakorlott és szenvedélyes fiatal vitatkozók lendülete a felnőtteket, sőt a játékvezetőt és a szakértőt is „elsöpörte". Igaz, dr. Halók László műsorvezető szerint a műsor célja nem a felvetett kérdések megoldása, hanem az önvizsgálatra serkentés, a kérdések légiójában mégsem ártott volna némi rendet teremteni. Dr. Halász László pszichológus tett erre néhány erőtlen kísérletet, amely azonban végül is csak igen kevés támpontot adott. Érdemes lett volna legalább néhány perc összefoglaló rendezésre időt biztosítani, ennek hiányában az egész a kissé pánikszerű gyorsasággal hullen mintegy félbeszakadt...

SZ.

Zelk Zoltán:

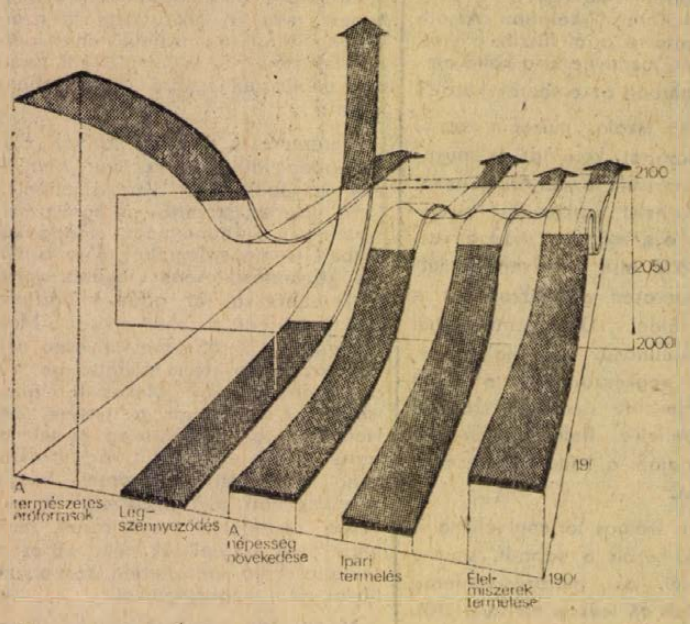
Szüntelen

Mióta az istent eltemették
Koporsóba gyűrték az apámat
Nem szűnik a gyermekkor szívemb
Nem szűnik az árnyak rémuralma.

DN VASÁRNAPI MELLÉKLET

A világ, ahogy haladunk a 2000 felé

Vészkiáltás vagy rémisztgetés?



Az első meghökkentő adatokat az úgynevezett Római Club tette közzé, ezt követte Sicco Mansholtnak, a Közös Piac mezőgazdasági bizottsága elnökének levele, amelyben kijelentette, hogy a világ a katasztrófa felé halad, s a kétezredik éven túl mind közelebb kerül hozzá, mert teljesen felborul az egyensúly a rendelkezésére álló élelmiszerek és nyersanyagok, valamint a népesség száma között. Mi több, elpusztul az ember természetes biológiai környezete is, mert az ipari növekedés a nyersanyagok ésszerűtlen kizsákmányolását eredményezi.

Ez ma egyik legvitatottabb kérdés a nyugati sajtóban. A nagy lapok és képes magazinok oldalakat és folytatásokat szentelnek a kérdésnek. Tudósok és szakemberek százai nyilatkoznak, s a Római Club és Mansholt levele óta pedig úgy teszik fel a kérdést: *„Lehet-e folytatni, vagy le kell állítani a világ ipari növekedését?"* A haladó és a marxista tudósok azonban nem értenek egyet a kérdés ilyen feltevésével: *a fejlődést se fékezni, se megállítani nem szükséges és nem is lehet, hanem ésszerű, és felelős társadalmakat kell létrehozni, amelyek ésszerűen és felelősen tudnak gazdálkodni az anyagi javakkal és nem pusztítják el az emberi környezetet.*

Az úgynevezett Római Club voltaképpen azokból a szakemberekből áll, akik a Massachusetts Institute Technology, amerikai intézet megbízásából prognózist készítettek a 2000. év várható állapotairól. A csoport számítógépek segítségével készítette el kalkulációit, amelyet az említett Sicco Mansholt megerősített, s követeli a fejlődés mesterséges megállítását, amely — szerinte — a hanyatlás és válság állapotába juttatja a világot. Mansholt vészkiáltása azonban vegyes fogadtatásra talált még a burzsoá Európában is, ahol a nyomorúság évezredei túl közel vannak ahhoz, hogy ilyen felhívás elhangozzék. Nem is szólván a világ túlnyomó nagy többségét kitevő gyengén fejlett országok népeiről, akik még a korszerű fogyasztás kapujáig se értek el.

Az alábbiakban ismertetjük a Római Club kutatásainak nagyon is vitatható fő következtetéseit:

1.
A DEMOGRÁFIAI ROBBANÁS

A világ lakossága évi 2 százalékkal növekszik, s az átlagéletkor emelkedik: ma 53 év. A gyermekhalandóság csökken. Ennek megfelelően tehát 2000-ben 7 milliárd ember él majd a Földön! Vagyis a Föld lakosságának megduplázódása 30 év alatt megy végbe, de ebben éppen a gyengén fejlett országok népességnövekedése dominál.

2.
NEM LESZ ELÉG MEGMŰVELHETŐ FÖLD

A művelhető földterület véges: valamivel több 3 milliárd hektárnál. Még akkor is, ha a „zöld forradalom" megduplázza, vagy megnégyszerezi a termelést, elégtelen lesz ahhoz, hogy harminc év múlva 7 milliárd embert eltartson. A művelhető földterületet nem lehet kiterjeszteni, sőt, a városok növekedése következtében a csökkenés elkerülhetetlen. Jelenleg egy ember táplálásához 0,4 hektár föld szükséges, ám az emberi szükségletek is növekvőben vannak. Ha a termelés négyszerezésével számolunk, akkor a szükség 2050 tájékán már érezhetővé válik.

3.
AZ ENERGIAFORRÁSOK ÉS ELSŐDLEGES NYERSANYAGOK KIMERÜLÉSE

A kőolaj és a fémek kimerülésének időpontja a 2000 körüli esztendők lesznek. Még akkor is, ha a tartalékok ötszörösre növekednek az új kutatások következtében, a kiaknázási ütem növekedése miatt 30 évig elegendőek.

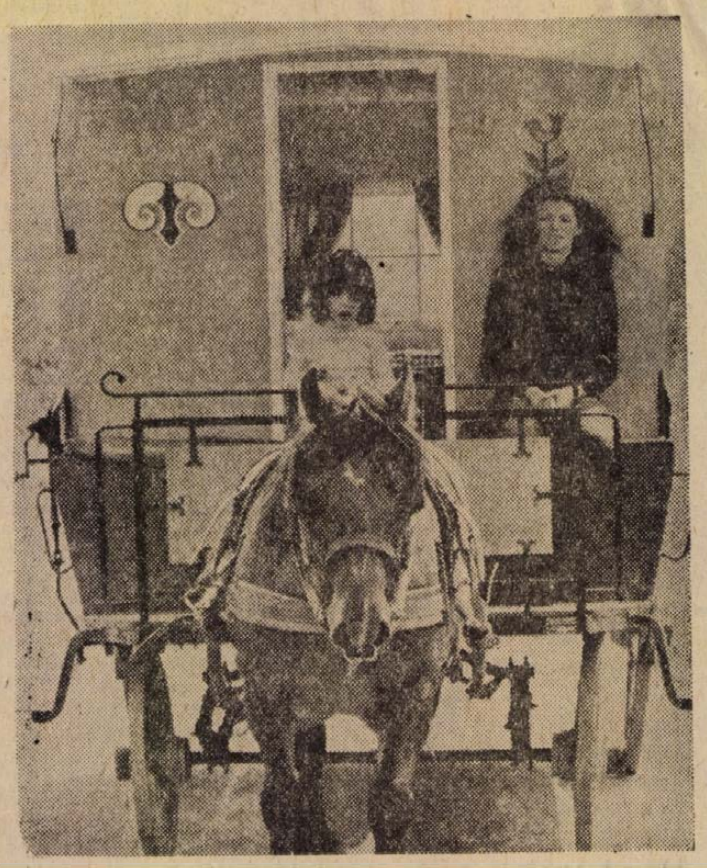
4.
A LÉGKÖR ELSZENNYEZŐDÉSE

Az oxigén máris eltűnt a Baititenger vizeiből. Húsz esztendő alatt a levegőből kicsapódó ólomszármazék megduplázódott Grönland jéghegyein. Ezeket az Egyesült Államokban futó gépkocsik köpték a levegőbe. Még az éghajlati tényezőket is fenyegeti a légszennyeződés.

Végül, a Római Club számításai egy apokaliptikus jövőképet festenek. A négy felsorolt tényező 2000 és 2050 között éri el a válsággörbe tetőfokát. Hozzáteszik, hogy a nyersanyagok fokozatos kimerülése következtében egyre költségesebb lesz a nyersanyagok kitermelése. A légszennyeződés elleni védekezés költségei is egyre elviselhetetlenebbé válnak. Ilyen és hasonló tényezők hatására az emberi tevékenység ésszerű volta is kétségessé válik, mert hatékonysága egyre csökken.

Vissza a természethez

Hippomobil?



„Cheval – Voyage 8. rue de Milan, Paris". „Grouppe Cheval –. Voyage 28 – Bocamaria – Berrien Gare."

Csak a megfelelő hirdetéseket kell böngészni, akad belőle elég. Most már lehet bérelni hippomobilt – és egyre többen bérelnek.

A mánia Irországból terjedt át a kontinensre, s ezen a nyáron csupán Franciaországban több mint száz hippomobil, azaz lóvontatású campingkocsi rótta az utakat. Százhúsz lóerős Mercedes vontatta lakókocsival járni – az ma már nem eredeti. Egylovas lakókocsival – az igen! Egyelőre nem olcsó kirándulás. A bérleti díj főszezonban 820 frank hetenként, de ebben már benne van az abrak is. Már kinyomtatták a hippomobilokhoz szolgáló használati utasításokat is, amelyekben ilyesmi található:

„Adjon az állatnak naponta háromszor zabot, mindig itatás után, és akkor amikor az nincs túlságosan felhevülve. Miután **a kocsival megállt, szúrjon le egy karót és kösse ki hozzá a lovat, de úgy, hogy elegendő** szabadságot adjon számára a mozgáshoz, hogy az lefeküdhessen, vagy friss füvet legelésszen . . ."

A szegényemberek szekere most a gazdagok divatja lett, a természethez való „nagy visszatérés"-ben.

Habban



Íme egy könnyűbúvár, aki az elszennyeződött tengerőből habjaiból bukkan felszínre. A habokat itt szó szerint kell érteni.

A Mattei-rejtély filmje

Francesco Rosi cannes-i nagydíjas műve

Rosi filmjében egyebek között arra vállalkozott, hogy fényt derítsen Enrico Matteinek, az olasz földgáz- és petróleumipar titokzatos alakjának halálára. Mattei valóban nem mindennapi figura volt, mert az olasz kőolajipar kiépítésével együtt félelmetes hatalmakkal húzott ujjat, amelyek „kormányokat emelnek fel és buktatnak meg, zendüléseket, államcsínyeket és merényletekért felelősek, egyszóval – a világ egyensúlyát rendezik". Ez az olasz üzletember elég merész és nagyvonalú volt ahhoz, hogy az ütközők közé álljon. A „hét nővér", vagy inkább a hét óriás – az ESSO, a BP, a Stanco, Shell, Mobil Oil, Gulf és a Texaco – területére hatolt és új elosztást követelt. Az angol–amerikai pozíciók Közel-Kelet újjáébredésével amúgy is meggyengültek és veszélyeztetetté váltak. Ebben a helyzetben az olajcézárok mindent elkövettek Mattei eltávolítása érdekében. Halállal fenyegették és merényleteket készítettek elő ellene. Mattei elképzelésének az felelt meg, hogy a harmadik világ is egyre önállóbban kapcsolódjon be a világpiaci tevékenységbe és tartalékaik kiaknázásába.

1962. október 27-én saját repülőgépén hagyta el Szicíliát. Indulása előtt egy hamis néven jelentkező csendőrszázados és egy szerelő vizsgálta felül a gépet. Mattei már nem ért földet: Milánó mellett, a bascapi repülőtéren, leszállás előtt lezuhant.

Gyilkosság volt? Rosi így felel: Nem fontos, hogy a CIA, a Maffia, vagy a francia titkosszolgálat volt-e az ügy mögött. Ha ez egyszer megmenekül, akkor is pusztulnia kellett volna előbb-utóbb. Túlságosan terhére volt ezeknek az uraknak.

Rosi filmjének erénye, hogy Matteiből nem csinál sem „a szegények hősét", sem „magános lovagot", vagy a „harmadik világ barátját", hanem inkább a modern kapitalistát rajzolja meg, aki realista okokból kénytelen a függetlenedő harmadik világgal együttműködni, s mint ilyen, kortársainál hamarabb felismeri a korszak politikai-társadalmi összefüggéseit.



„Az erény visszatérése"



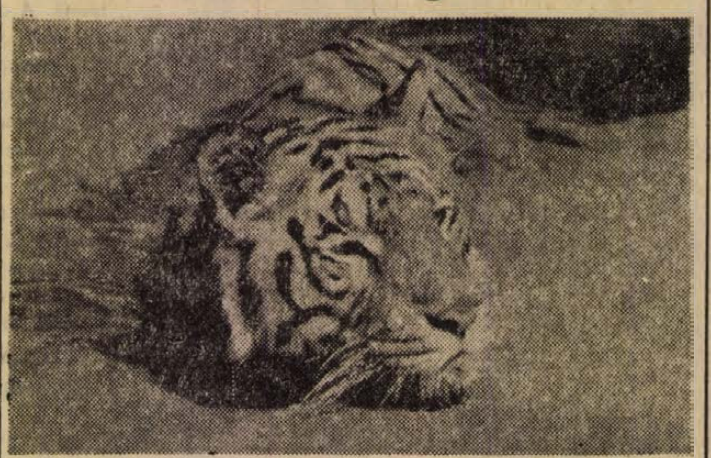
A Római Club, Mansholt és mások „tudományos pesszimizmusa" voltaképpen csak táplálja a kiúttalanság érzését és eltereli a figyelmet a főkérdésről: a válság társadalmi jellegéről. E zavart világ különös áldozatai azok a fiatalok, akik azt hiszik, hátat fordíthatnak annak a társadalomnak, amelyben élnek, és amelytől megcsömörlöttek.

Valahol a Pireneusokban az elhagyott földeket egy ilyen kis diákkommuna foglalta el. Primitív eszközökkel földet művelnek, kecskéket tenyésztenek. A képen látható „főnöküket" azonban a realitás-érzék se hagyta el, mert könyvet írt a „boldogságvadászat"-ról. A honorárium mot természetesen nem utasította vissza.



ÖSSZEÁLLÍTOTTA:
RÓZSA LÁSZLÓ

Az utolsó tigrisek



Az ember halálra ítélte a nagyvadakat, amelyek sorra pusztulnak ki Afrika és Ázsia szavannáiról és erdőségeiből. Közöttük vannak a macskafajta ragadozók legszebbjei, a tigrisek.

Hogyan lehetne mégis megmenteni a természet gyönyörű alkotásait az iparosodás és civilizáció folyamatában?

Svájcban, a Lehmann tó partján egy hatalmas fehér házban van a World Wildlife Fund Mondial, a nemzetközi természetvédelmi alapítvány. Innen próbálják összehangolni a vadak megmentéséért folytatott erőfeszítéseket. A szervezet számításai szerint negyven évvel ezelőtt még 42 ezer tigris élt Indiában. Ma nincs több, mint 1800 darab. Csupán egy generációnyi idő folyamán 40 ezer **tigrist** lelőttek, csapdába ejtettek, vagy megmérgeztek. A tigris már eltűnt Bali szigetéről, Szumátráról, Jáváról és Afganisztánból. Számuk Szibériában és Kínában is megfogyatkozott. Vietnamban mintegy 1600–2000 tigrist fenyegetnek nap mint nap a B–52-es bombázók és a lombtalanító vegyszerek. Iránban a főúri vadászatokból nem került ki élve több, mint három-négy példány. Habár a tigrisvadászat majd mindenütt tilos, bőrük mégis kereskedelmi forgalomban van. Az USA-ban 1970-ben 133 ezer ocelot-bőrt és 9837 jaguárbőrt vámoltak el.

A dolog fonákja: minél jobban tiltják a nagy macskafajták vadászatát, bőrük annál kelendőbb, s annál inkább csábítja az orvvadászokat és zúgkereskedőket.

Egészségügyi felvilágosítás

Kórházi beteglátogatás

Kórházainkban a beteglátogatás rendjét miniszteri rendelet szabályozza: a látogatási esetek számát, a látogatás időtartamát, a látogatók számát.

Gyakran felvetett kérdés a kórházi beteglátogatás jelenlegi formája, rendszerének elavultsága, kulturálatlansága és annak veszélye a kórház higiénéjére, valamint a betegek és a látogatók fertőzési lehetőségeire.

A jelenlegi beteglátogatás kulturálatlanságából a beteglátogatás során a behurcolt és kihurcolt fertőzések felvetik a rend megváltoztatásának gondolatát, kulturáltabbá tételét, a látogatási időtartam megrövidítését, a látogatók számának csökkentését, egyes osztályokon a látogatás megtiltását, a korszerűbb beteglátogatás feltételeinek biztosítását.

A felelősséggel tartozó egészségügyi személyzet előtt fel kell vetni a beteglátogatással kapcsolatos liberalizmus felszámolását, hogy mindenkor a beteggel való törődés legyen a személyzet előtt a legfőbb feladat: megvédeni a betegeket a látogatás ártalmaitól.

Látogatási rendszerünk fonáksága, hogy a látogatási idő alatt a kórházakat elözönlő tömeg egy része az ágyakon ül utcai ruhában, pl. a szülőnő gyerekágyas ágyán kétes tisztaságú ruhában. A látogatók az ágyat körülálva gyülekeznek sáros, piszkos, cipőben. Ez veszélyezteti a kórház higiénéjét és szaporítja a kórházon belüli fertőzések lehetőségét.

Amikor kormányzatunk evről évre többet költ a betegségek megelőzésére, az iatrogén fertőző betegségek gyógyítására, ugyanakkor rendelet engedélyezi a beteglátogatás nagyon is kifogásolható rendszerét. Ezért arra kell törekedni, hogy megteremtsük a korszerű, kulturált beteglátogatás lehetőségeit. Ezek közé tartozik elsősorban, hogy az utcai ruha fölé fehér köpenyt, a lábbelire saru használatát vezessük be. Egy betegre egy időben két látogatót engedélyezni. Megszabni a bevihető ételeket és italokat, mivel a kórházi diéta egy igen fontos tényezője a beteg gyógyításának.

Igen fontos feladat a betegek és hozzátartozók felvilágosítása, nevelése, hogy a beteglátogatás nem egy-egy családi rendezvény és a beteg ágya körüli csoportosulás nem rokoni, ismerősi összejövetel.

Helyes lenne látogatási rendeletet tartalmazó kiadványt a beteg kezébe adni a beteglátogatás rendjéről, hogy látogatója elsősorban betege érdekeit tartsa szem előtt, másodsorban ne zavarja a kórterem többi betegét. Ismeretesek előttünk azok a látogatási psychés ártalmak, amik felzaklatják a beteg idegállapotát és késleltetik gyógyulását.

Nem arról van szó, hogy bárkit is megfosszunk betegének látogatási jogától, hanem arról, hogy az összes kórházban fekvő beteg sokirányú iatrogén veszélynek van kitéve és a beteglátogatás lehetőségében nem mellékszereplő, hanem szenvedő, gyógyulni akaró embertársunk, aki mielőbb szeretne családja körébe és munkaközösségébe visszakerülni.

Ezt kell emberileg átérezni és megérteni, hogy a kórházakban fekvő betegek látogatása nemcsak a betegek és hozzátartozók ügye, hanem az egészségügy gyakori problémája.

Dr. Teremi Gábor
megyei higiénikus főorvos



A Prága melletti Braslavics négyesikrei, akik immár 13 évesek, meglátogatták Gdanskban a Rychert család ötösikreit

Mikrodzsungel az asztalon

A trópusi növénytársulásokat kicsiben idéző, megkapó növénydísz az asztalon a kis „epifita-fa". Akár egyetlen villás elágazású faágból is hangulatos kis „epifita-fát" készíthetünk. A rögzítését egy kisebb fadarabbal oldjuk meg. Ezt úgy szegezzük a fa aljára, hogy semmiképpen ne dőlhessen el. A nagyobb méretű, elágazó, bokorszerű fát legjobb a támasztékaival együtt deszkalaphoz rögzíteni. Az „epifita-fára" a növényanyagot a trópusi őserdők fánlakó (epifita) növényei, a liánnövények és a trópusi talajlakó növények közül választhatjuk ki. A fánlakó növények közül a legalkalmasabbak erre a célra a Bromélia családba tartozók és az egyes páfrányok, mint pl. az Ázsia őserdőiben élő Platycerium, népszerű nevén szarvasagancspáfrány fiatal példánya. A broméliák közé tartoznak a cryptanthusok is, azonban ezek nem fánlakók. Kis termetük, különösen szép alakjuk miatt és, mivel saját hazájukban nemcsak mohos sziklákon, hanem kidőlt fatörzseken is szívesen megtelepszenek, nem követünk el hibát, ha kis „epifita-fán"-kon ennek is helyet adunk.

A FÁN LAKÓ broméliák gyökereit lehetőleg tőzegmohának a keverékével vastagon beburkoljuk. Ezt az ültetési anyagot rozsdamentes dróttal, vagy színtelen nylonszállal sokszorosan körülcsavarjuk, hogy ne szóródjon le a növény gyökeréről. A moha nagy vízfelvevő képessége miatt szinte ezen növények vízraktára, de ugyanakkor tápanyagot is nyújt részükre.

A fán lakó növényeket kétféleképpen helyezhetjük el a kis „epifita-fára", aszerint, hogy magán a fácskán akarjuk-e öntözni, vagy öntözés idejére leszedjük őket. Az első esetben az ágvillába helyezett növényt vékony dróttal, vagy színtelen nylonszállal ágacskához kötjük. Ha az öntözés idejére leszedjük a fáról a növényeket, akkor olyan tartót kell készítenünk az ágvillákba, vagy ágra drótból, ágdarabból, vagy nylonszálból, ahol mintegy „fészekben" eldőlés, kiesés veszélye nélkül megáll az ültetési anyagba beburkolt gyökerű növény.

A „fánlakók" közé apró levelű Philodendronnak vagy közeli rokonának, a Scindapsus liánnövénynek a hajtásait vezetjük, de választhatunk erre a célra a Ficus kúsza változatai vagy egyéb trópusi kúszónövények közül is. A cserepüket úgy helyezzük el a fa alatt, hogy vagy a levelek, vagy a fácska takarja őket, esetleg fakéreggel borítjuk be. A cserép alá feltétlen tegyünk kis tányérkát. A kis „epifita-fát" színtelen műanyag tálcára helyezzük, hogy az asztalra, asztalterítőre ne csepegjen a víz.

A TRÓPUSOKON gyakran esik az eső, s a víz hőmérséklete langyos. A fánlakó broméliák tölcsérében mindig van víz. A növények gyökereit végigmossa az eső és lefolyik róla. A talajlakó növények sem állnak vízben. Nézzük meg tehát mindennap, hogy elég nyirkos-e az ültetési anyag és a cserépben a kúszók talaja, s csak akkor öntözzük meg, ha feltétlenül szükséges. Az áliandóan lucskos ültetési anyag levegőtlenné válik, a fánlakók gyökerei, melyek a levegőjáráshoz szoktak, elpusztulnak. A broméliák nagyon kényesek az öntözővíz hőmérsékletére. A hideg víztől megfáznak, a fejlődésben visszamaradnak, el is pusztulhatnak. Legmegfelelőbb a testhőmérsékletű öntözővíz. A fára rögzített növények ültetési anyagára óvatosan öntjük a vizet, míg az jól megtelik, de nem csepeg. A leemelhető növényeket néhány percre langyos vízbe rakjuk, hagyjuk lecsurogni, s csak azután tegyük vissza a fára.

AZ ŐSERDŐ fáinak lombjai közt élő broméliák — bár szeretik a sok fényt —, de ha a lakás nem napsütéses, akkor is megmaradnak, legfeljebb lassabban fejlődnek, leveleik keskenyebbek, s a színes fajok zöldes árnyalatúak, vagy egészen zöld színűek lesznek. A fénynél igényesebbek a hőmérséklet iránt. Megkívánják az egyenletes 20 C-fok körüli hőmérsékletet. Az éjszakai lehűlést nem viselik el. Ha a levelek alkotta ciszternákban lehűl a víz, menthetetlenül elpusztul a növény. Ezért, ha télen átmenetileg lehűl a lakás, öntsük ki a broméliák tölcséréből a vizet, s plasztik fóliával borítsuk be az „epifita-fácskát". A trópusi esős, párás levegőhöz szokott növények jobban tűrik a szoba viszonylag száraz levegőjét, ha naponta kétszer-háromszor harmatszerűen bepermetezzük langyos vízzel. **Győry Miklós**

Egy ruha — több ruha



Sokan vannak olyanok, akik szeretik a variálható ruhát. Terveztünk egy fekete, sötétkék vagy barna jerseyből (selyemből) elkészíthető modern ruhát, amely szinte korhatár nélkül mindenkinek előnyös s amellett divatos is. Ezt a legkülönbözőbb módon lehet változtatni. A hozzávaló blúz vagy díszítő kellék legtöbbje meglévő ruhatárunkból is kikerülhet.

Az alapruha önmagában is viselhető gyönggyel vagy akár csak egy szép dísztűvel. Átmenős fazonja van, mint egy pongyolának. Derékban és a csipőn belső pánttal és kapocscsal lehet zárni, de a rajta lévő megkötheto öv is tartja. A ruha ujja 9/10-es, így a variálásnál a blúz kézelője kilátszik alóla.

1-es rajzunk (amelyen az alapruha jól látható): Kihajtott apacsgalléros ingblúzzal. Ujja alatt a kézelő kilátszik. A ruha szoknya része kissé bővített trapéz formájú, a szoknya nagy alámenettel készült, hogy a járásnál ne nyíljon ki. E ruha variálására néhány ötlet:

a) Fehér csipkéből vagy batisztból készült blúzt vehetünk alá, amelynek magas álló nyaka van, kis csipke fodorral és ugyanez ismétlődik az ujja végén is.

b) Pettyes selyemből készült nagygalléros betétrész, amely a ruha alá kerül, ugyanakkor kis kézelőt is várrhatunk az anyagból a ruha ujjába.

c) Kockás selyemből vagy jerseyből készült, megkötött nyakú blúz van a ruha alatt; itt is kilátszik a kézelő.

d) Mintás, virágos selyemből vagy csipkéből készíthető úgynevezett „Wasserfall". Ezt természetesen azok részére ajánljuk, akik tudnak szabni-varrni. A ruha eleje szélére, valamint a háta nyakkörbe körül felvarrható. Kis fodrot készítsünk az ujja végére is, mert akkor komplettebb és elegánsabb ez a változat.

e) Fehér batisztból vagy madeirából készíthető a ruha kivágásába egy álló sálgallérszerű betét. Ugyanebből az anyagból az ujja végződéshez kis masnira kötött kézelőt is készíthetünk. Ha ugyanakkor színben harmonizáló bőrövet teszünk a ruhára, az is nagyon csinos megoldás.

Nem sziámi ikrek!

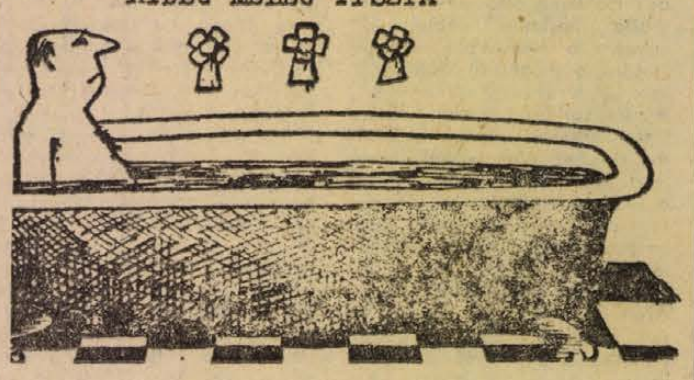
Alice és Ellen Kessler, bűbájos énekes-táncos ikerpár nemrég az olasz televizió szórakoztató műsorában szerepelt. Számuk után a konferanszié megkérdezte tőlük: „Mi életük legfőbb vagya?" A válasz egybehangzó volt: „Szeretnénk, ha legalább néhány napig nem lennénk ikrek!"

A ma már 37 éves Kessler-nővérek 20 éve szerepelnek együtt. Az egész világon ismerik őket és bankszámlájuk ma már több millió dollárra rúg. De a sok éves közös művészi pályafutás és az állandó kényszerű együttlét miatt szívből elegük van egymásból. Legalábbis néhány év óta ilyen szellemben nyilatkoznak a sajtónak.

„Olyan ez, mintha 20 éve ugyanazt a szerepet játszanánk, ugyanabban a darabban" — mondta a Paris Jour riporterének Ellen.

„Mintha állandóan tükörbe néznénk" — tette hozzá Alice.

Kád három csappal



A telefonközpont után megoldás a pécsi vízgondokra?

Röviden

Az egyik lakóházban összeszólalkoztak az asszonyok. Az ügy bíróság elé került. Amikor a hat asszony megjelent a tárgyaláson, mind a hat egyszerre kezdett kiabálni és vádaskodni. A bíró meg volt rökönyödve, de elhatározta, hogy rendet teremt. Ezért kijelentette:

– Elsőnek halljuk a legidősebb asszonyt!

Egyből csönd támadt.

◆

Az öreg skót könnyek között találja a feleségét.

– Mi bajod, drágám?

– Kitörtem a fésűm egy fogát.

– És ezért sirsz? – neveti ge!

– Mondod te! De ez volt az utolsó foga és most vehetek új fésűt!

◆

Egy stockolmi női hetilap levelezés rovatában jelent meg az egyik női olvasó következő panaszos levele:

„14 éve vagyok férjnél, 11 gyermekem van, és a férjem nem szeret..."

Az újság válasza:

„Nyugodjék meg asszonyom. Képzelje el, mi volna, ha szeretné a férje!"

OTTHON CSALÁD

„Süssünk, főzzünk otthon!"

Félig sült vesepecsenye

A Nádor Étterem konyhafőnöke, Szabó Dezső ajánlja az alábbi vasárnapi étrendet:

EBÉD:

1. Hideg görögdinnyeleves

2. Félig sült vesepecsenye finom körettel

3. Almás rizs tojáshabbal

VACSORA:

4. Magyaros rizottó

1. Hideg görögdinnyeleves: hozzávalók: 2 kiló görögdinnye, 30 deka porcukor, fél liter vörös bor, fél citrom.

Az érett görögdinnyének a mag nélküli belső részét apró kockákra vágjuk, kevés porcukorral meghintjük és jégre tesszük. A megmaradt dinnye húsát finom szitán áttörjük, cukorral, a vörös borral és a citrom levével összekeverjük, hozzátesszük a lehűtött, kockára vágott dinnyét, majd 2—3 órára jégre tesszük, cseszébe töltve tálaljuk.

2. Félig sült vesepecsenye finom körettel: hozzávalók: 1 kiló vesepecsenye, 10 deka zsir, 10 deka vaj, 20 deka zöldborsó, 20 deka zöldbab, 30 deka kelvirág, fél deka őrölt bors, kevés mustár, só, 30 deka sárgarépa, 20 deka spárga (lehet konzerv).

A vesepecsenyét hártyájától megtisztítjuk, besózzuk, megborsozzuk és mustárral bekenjük. Egy-két órát állni hagyjuk, közben elkészítjük a hozzávaló körítést.

A kockára vágott sárgarépát kevés vízzel, kevés vajjal puhára pároljuk. A karfiolt sós vízben megfőzzük. A cukorborsót, zöldbabot, spárgát külön, külön vajon megpároljuk, megízesítjük, tálalásig melegen tartjuk.

A vesepecsenyét forró zsírban hirtelen megpirítjuk minden oldalán és forró sütőben 15—20 percig tovább sütjük, vigyázva arra, hogy a belseje kissé nyers legyen. Tálaláskor a tál egyik oldalára kis halmokban úgy helyezzük el a köretet, hogy a színek váltakozzanak. A húst vékony szeletekre vágjuk, a tálra helyezzük és saját levével meglocsoljuk.

3. Almás rizs tojáshabbal: hozzávalók: 15 deka rizs, 7 deci tej, 25 deka cukor, 3 tojás, 3 deka vaj, csepp só, 1 vaniliás cukor, 1 citrom reszelt héja, 5 alma, 10 deka ribiszkeiz.

A rizst a vaniliás tejben puhára főzzük, a megfőtt rizshez melegen hozzákeverjük a tojássárgáját és a fele cukrot. A rizst egy kivajazott tűzálló edénybe tesszük, a tetejére rakjuk a meghámozott, magtalanított, szeletekre vágott almát, melyet előzőleg citromos vízben megfőzünk. A tojásfehérjéből a megmaradt cukorral kemény habot verünk és az almák tetejére kenve, nem túl forró sütőben megsütjük. Ha megsült, a tetejét tetszés szerint ribiszkeizzel díszítjük. (Ugyanezt készíthetjük őszibarackból is.)

4. Magyaros rizottó: hozzávalók: 30 deka csabai kolbász, vagy házikolbász, 30 deka rizs, 10 deka szalonna, 10 deka zöldpaprika, 5 deka paradicsom, 2 deka pirospaprika, 1 fej vöröshagyma, 10 deka zsir.

A rizst sós vízben megfőzzük és melegen tartjuk. A finomra vágott hagymát a zsíron megfonnyasztjuk, beletesszük a kockára vágott szalonnát és együtt tovább pirítjuk, majd hozzátesszük a csemegepaprikát és kevés vízzel felöntjük. Belerakjuk a karikára vágott kolbászt, zöldpaprikát, paradicsomot és pár percig fedő alatt pároljuk. Ha kész, összekeverjük a megfőtt rizzsel, felhalmozzuk a tál közepére, karikára vágott zöldpaprikával és paradicsommal ízlésesen díszítjük, kovászos uborkát adhatunk hozzá.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

27

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

GIBART

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 4.56, nyugszik 18.34 órakor. — A Hold kél 19.20, nyugszik 8.14 órakor.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

Megkezdődött az olimpia. Ez tükröződik a Pécsi Stúdió jövő heti műsorain is. A pécsi adás ideje alatt már a Kossuth rádió hullámhosszán folyik a müncheni közvetítés, de a Pécsi Stúdió is naponta 17 óra 30 perckor a legfontosabb olimpiai hírek ismertetésével kezdi műsorát. Az adás közben is közlik a legfrisebb eredményeket, a Dél-dunántúli híradó végén pedig összefoglalják a nap sporteseményeit.

Természetesen az olimpiai tudósítások mellett több, más témájú, érdekes műsort is ígér a Pécsi Stúdió a jövő hétre. Így hétfőn ismét jelentkezik a népszerű, sokak által hallgatott Közlekedési őrjárat, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és a Pécsi Stúdió közös műsora. Ezúttal napjaink legidőszerűbb közlekedési kérdéseiről lesz szó, így a koraibb sötétedés miatt elkíséri a Stúdió munkatársa a közlekedésrendészet URH gépkocsiját éjszakai ellenőrzésre, valamint riport készül a radarellenőrzésről. Jegyzet foglalkozik az ismét időszerű kérdésről: az iskolaév kezdete alkalmából a gyermekbalesetek megelőzéséről. — A tanév kezdete a témája a keddi riportnak is, melyben pedagógusok beszélnek szülőket és tanulókat egyaránt érdeklő kérdésekről, gondokról, jó tanáccsal látva el őket. Ugyanezen a napon a Nevelők Háza kamarakórusa énekel. — Szerdán a Hét közben c. összeállításban jelentkezik a Fogyasztók ötperce, majd bírósági tudósítás következik, valamint egy szatirikus írás a Balaton parti visszásságokról. — Csütörtökön azok kívánsága teljesül, akik beat-zenét kértek, majd Egy arc a gyárból címmel riport kerül adásra. — Pénteken egy benzinkútnál készült beszélgetés hangzik el. — Szombaton este színes, zenés műsorban mutatkoznak be a Pécsi Nemzeti Színház művészei a rádióhallgatóknak.

Gyártók és felhasználók tapasztalatcseréje

Öntözési bemutató Majson

— A műszáltömlős öntözőberendezés telepítési ideje mintegy 25 perc, a berendezéshez tartozik még egy traktorra szerelhető csévélő, amely a 200 méter hosszú csővezetéket hét perc alatt lefekteti — hallottuk a majsi öntözésgépesítési bemutatón.

Az öntözés agronómiai és agrotechnikai problémái tisztázottak. A szakemberek azonban korántsem ilyen derülátók, mivel az öntözés gépesítése sem elvileg, sem gyakorlatilag nem megoldott: például a magasnövésű és sűrű vetésű kultúrák esetében. A fejlesztéssel foglalkozó szakemberek keresik a megfelelő megoldást olyan öntözőberendezések kivitelezésére, amelyek a hazai talajviszonyokhoz a legmegfelelőbbek és jóval olcsóbbak, mint a már forgalomban levő külföldiek. Ennek a hosszantartó kísérletező, fejlesztő munkának egyik eredménye a már említett és jövőre kapható műszáltömlős öntözőberendezés is. A gyakorlati bemutató egy másik érdekessége volt a félmerev polietilén csövekből összeállított berendezés. Alkalmazása különösen gazdaságos, mert kevés emberi erőt igényel, továbbá erőgéphez erősítve kerekeken könnyen és gyorsan áttelepíthető. A tervező és kivitelező szakemberek most arra törekednek, hogy egy olyan univerzális gépcsaládot fejlesszenek ki, amely valamennyi növénykultúra esőztető öntözéséhez használható. A gyártószervek várják a gazdaságok speciális igényeit is, mert a variációs és mennyiségi lehetőségek szinte korlátlanok.

A pénteki bemutató rendezői voltak: a Magyar Hidrológiai Társaság pécsi csoportja, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya, az Agrártudományi Egyesület, a Mezőgép Fejlesztő Intézet, a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság és a majsi Táncsics Tsz.

D. I.

Tanévkezdés az Esti Egyetemen

Az MSZMP Baranya megyei Bizottság oktatási igazgatósága értesíti hallgatóit, hogy az Esti Egyetem az 1972/73-as tanévet szeptemberben az alábbi időpontokban kezdi meg:

PÉCSI KÖZPONTI 3 ÉVES TAGOZAT:

I. évf. 5-én, kedden 16.00 órakor. II. évf. 4-én, hétfőn 17.00 órakor. III. évf. 7-én, csütörtökön 17.00 órakor.

PÉCSI 2 ÉVES SZAKOSÍTOTT TAGOZAT:

I. évf. 8-án, pénteken 15.00 órakor. II. évf. 8-án, pénteken 16.00 órakor.

PÉCSI 1 ÉVES KIEGÉSZÍTŐ SZAKOSÍTOTT TAGOZAT:

8-án, pénteken 16.00 órakor.

KOMLÓI TAGOZAT:

I. évf. 5-én, kedden 14.30 órakor. II. évf. 5-én, kedden 15.30 órakor. III. évf. 8-án, pénteken 15.30 órakor.

MOHÁCSI TAGOZAT:

I. évf. 5-én, kedden 14.30 órakor. II. évf. 7-én, csütörtökön 15.30 órakor. III. évf. 12-én, kedden 15.30 órakor.

SIKLÓSI TAGOZAT:

I. évf. 7-én, csütörtökön 13.30 órakor. II. évf. 5-én, kedden 14.30 órakor. III. évf. 14-én, csütörtökön 14.30 órakor.

SZIGETVÁRI TAGOZAT:

I. évf. 8-án, pénteken 14.30 órakor. II. évf. 8-án, pénteken 15.30 órakor. III. évf. 8-án, pénteken 15.30 órakor.

◆

— A Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola értesíti nappali és esti tagozatos tanulóit, hogy a tanévnyitó ünnepély szeptember 1-én, pénteken 17 órakor lesz az iskola udvarán. Az énekkarosok 15 órára jelenjenek meg. Az ünnepélyre szeretettel várják a kedves szülőket és régi tanítványokat is.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, valószínűleg eső nélkül. Gyenge, napközben megélénkülő északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 22—26 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szombaton 11 órakor 18 fok volt.

◆

— **Harkányi nyár.** Nagy Zsuzsanna, Zsoldos Jenő és Bocsi Szabolcs előadásában barokk kamaramuzsikát hallhatnak a harkányi üdülők ma, augusztus 27-én, vasárnap este 6 órakor, a szabadtéri színpadon.

— **A beatről, fiataloknak.** A Pécsi Fiatal Utazók klubja kedden, augusztus 29-én este zenés ismeretterjesztő előadást rendez a KPVDSZ művelődési házában A beat szülőhazája, Anglia címmel. Műsorvezető: Béla Pál.

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a SZOT üdülőkben tartózkodó gyermekek szüleit, hogy a gyermekek augusztus 30-án Rójtökmuzsalyról 14.43 órakor, Balatonmáriáról 20.11 órakor érkeznek haza. Kérjük, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át.

— A Leőwey Klára Gimnáziumban a javító vizsgák augusztus 29-én, a pótbeiratások 31-én, a tanévnyitó ünnepély a tanulók részére szeptember 1-én de. 9 órakor lesz.

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem értesíti hallgatóit, hogy az I. és III. évfolyam részére az oktatás szeptember 4-én, a II., IV. és V. évfolyam részére szeptember 11-én kezdődik.

— Zeneóvodai beiratás a Ságvári Művelődési Házban (Újmecsekalján) 28, 29 és 30-án 14—18 óráig. (x)

◆

A SZEPTEMBER HAVI VÁSÁROK RENDJE

Országos állat- és kirakodó vásárt tartanak: szeptember 1-én Bolyban, 3-án Pécsett, 11-én Siklóson, 13-án Szentlőrincen, 17-én Szászváron, 18-án Mohácson, 21-én Drávafokon, 22-én Véménden és 25-én Pécsváradon. Országos autó- és motorvásár lesz: szeptember 3-án Pécsen, 13-án Szentlőrincen, 17-én Mohácson, Szászváron és Szigetváron.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 34. játékhéten 5 találata egy fogadónak volt, nyereménye 2 051 565 forint, 4 találatot 40 fogadó ért el, nyereményük egyenként 51 289 forint. Három találata 3729 fogadónak volt, nyereményük egyenként 550 forint, a 2 találatos szelvények száma 122 310 darab, ezekre egyenként húsz forintot fizetnek.

A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

HÉTFŐN LOTTÓTÁRGYNYEREMÉNY-HÚZÁS

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság hétfőn, Münnich Ferenc utcai központjában, rendezi a lottó augusztusi tárgynyeremény-sorsolását. A húzáson a 34. játékhét szelvényei között összesen 1014 tárgynyereményt sorsolnak ki.

Az igazgatóság összeállította a lottósorsolások következő havi menetrendjét. Eszerint szeptember 1-én Csurgón, 8-án Füzfő-gyártelepen, 15-én Csongrádon, 22-én Mohácson, 29-én pedig Szentesen húzzák a lottó esedékes heti nyerőszámait. A havi jutalomsorsolást októberben rendezik.

Ezenkívül szeptemberben — 24-én, vasárnap — rendkívüli tévélottó-sorsolást, szeptember 25-én pedig rendkívüli jutalomsorsolást is tartanak Budapesten.

◆

— **A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget,** hogy a 45, 46, 48, 49 és 50. sz. járatait augusztus 26-tól ismét az eredeti útvonalon, a Déryné utcán át közlekedteti.

— GYÖNYÖRŰ GÁZ EDÉNYEK ÉRKEZTEK 20—30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL A 39-ES DANDÁR U. 2/C ALÁ. (x)

— GYERMEKKOCSI HÁLÓ 37 FT. UJTÍPUSÚ KENYÉRDOBOZ 115 FT. KAPHATÓ A KOSSUTH LAJOS UTCAI MŰANYAGBOLTBAN (x)

— ÓVODÁS GYERMEKEK SZÜLEI FIGYELMEBE! ÓVODÁBA VALÓ TAKARÓ ÉS KISPÁRNAHUZATOK MEGÉRKEZTEK AZ „ARANYPILLE" MINTABOLTBA, PÉCS, KOSSUTH L. U. 3. (x)

— Olcsó zománcozott edények nagy választékban kaphatók 39-es dandár u 2/c. sz. alatt. (x)

— MEGÉRKEZTEK A NŐI-, LÁNYKA, GYERMEK HARISNYANADRÁGOK, SZINEKBEN ÉS NAGYSÁGBAN A MERUKER PÉCSI ÉS VIDÉKI SZAKÜZLETEIBEI BELVÁROSI ÁRUHÁZ PÉCS, KOSSUTH L. U. 23., TÜNDE DIVATÁRU BOLT PÉCS, SZÉCHENYI TÉR. SZTÁR DIVATÁRUBOLT PÉCS, KOSSUTH L. U. ÉS A KOSSUTH L. U. RÖVIDÁRU BOLTI (x)

Aktuális növényvédelem

Az őszi gabonavetések alá a talajfertőtlenítéseket meg kell szervezni. A talajfertőtlenítést minden esetben előzze meg talajvizsgálat. A talajvizsgálatot talajlakónként más-más módszerrel végezzük el.

A gabonafutrinkát legegyszerűbben csalogató módszerrel gyűjthetjük össze a következőképpen: Az őszi búza- és őszi gabona-tábán szántás, illetve a tarlómunkálatok után 1 m^2-re 3 búzacsomót vetünk egyenletes elosztásban, és kelés után 3–4 leveles állapotban a búzacsomókat felszedjük és megszámoljuk a benne található csócsárolók számát. Amennyiben m^2-ként 1–2 csócsárolót találunk, úgy a talajfertőtlenítést vetés előtt el kell végezni. Egy 10 holdas búzatáblán 8–10 ilyen mintanégyzetet kell beállítani.

Cserebogár pajor, drótféreg és egyéb talajlakó kártevőket talajgödör ásással vizsgálunk. A mintagödör 50x50 cm felületű, és 60 cm mély legyen, a kiásott földet alaposan és óvatosan szétmorzsoljuk, a benne található kártevőket spirítuszban összegyűjtjük, majd meghatározzuk és a területre vonatkoztatva átlagóljuk. Az átlagot 1 m^2-re számítjuk ki. Amennyiben a talajban cserebogár pajorból 1 vagy drótféreából 1 db található, úgy a talajfertőtlenítést el kell végezni. A talajfertőtlenítés elvégzésének ideje az utóbbi kártevők esetében szeptember második felében a legoptimálisabb. Talajfertőtlenítésre használható szerek: Lindános szuperfoszfát 175 kg/ha, Basudin 5 G 35 kg/ha, Basudin 10 G 17,5 kg/ha.

A gazdaságok készüljenek fel a vetőmag csávázásra. Ahol a vetőmag csíráztatási vizsgálatokat elvégezték, ott a csávázást meg lehet kezdeni. A csávázott vetőmagot azonban külön kell tárolni, hogy az sem takarmányba, sem étkeztetésre ne kerülhessen. Amennyiben csávázott vetőmagot más területre szállítanak, vagy más üzembe visznek, azt csak szabványszerinti előírásnak megfelelő csomagolással, illetve piros jelzésű zsákban történhet. A csávázott magot tartalmazó zsákban a takarmányt tárolni nem szabad, a zsák is mérgezettnek számít. Csávázásra felhasználható szerek: Ceresan, Falisan, Merklorát, Nassbeizmittel, Granosan, Hexaklorbenzol, Fundasol.

◆

BALESET

Figyelmetlenül vezetett tehergépkocsival okozott balesetet Vastag Zsolt, tarrósi lakos szombaton Sásdon. Vastag a Rákóczi út 16. számú ház kapualjába kanyarodott be, és nem vette figyelembe a szabályosan arrahaladó Bogdán Antal sásdi motorkerékpárost, aki a teherautó hátsó kerekének szaladt, és felbukott. Bogdánt a dombóvári kórházba szállították. A baleset következtében tízezer forintos anyagi kár is keletkezett. A rendőrség Vastag Zsolt ellen szabálysértési eljárást indít.

Mindennap!

Mindennap!

Augusztus 27-től
szeptember 12-ig

2 oldalon

Megjelenik

a Dunántúli Napló

Olimpiai Híradója

Gazdag képanyag

Rendkívüli telefotószolgálat!

Éjfél után 1-ig

minden eseményről
színes tudósításban

számolnak be

az MTI

és a CENTROPRESS

kiküldött munkatársai

a DN

hajnali kiadásában

Teljes éremlista

Napi program

Pécsi sportszakértők

telefonkommentárjai
az olimpia városából

Rapp Imre

müncheni levelei

Exkluzív!

Minden vasárnap

délután 4-től késő estig

állandó telexkapcsolat

az MTI naphegyi
központjával.



Munkatársaink a nagyvilágban

Közeli Vietnam

A sárkány fiai

Egy amerikai újságíró, Anthony Lewis írta: „Vietnamban félő embert nem találtam." Egy nép, mely évek, évtizedek óta állandó háborúban és megpróbáltatások közepette él, vajon honnan meríti az erejét. Ennek titkát próbáltam én is felkutatni kintlétem alatt. Nem állítom, hogy sikerült, de egyet s mást megtudtunk, miből táplálkozik nemcsak a nép, hanem az egyes emberek bátorsága is.

A fővárosban és eldugott vidékeken járva, ahol még európai embert sem láttak, kitüntető szívélyességgel fogadtak minket. Szívélyesen, de meltósággal. És büszkeséggel. Egy nép büszkeségét, az emberek öntudatát a hagyományaik táplálják. Vietnamnak négyezeréves története van – természetesen az emberi élet nyomait sokkal régebbre is visszavezetni ezen a területen. Ilyen régi kultúra, ha közvetetten is, de hat, mint a búvópatak, előtör, a szokásokon és hagyományokon keresztül, belejátszik az emberek viselkedésébe, gondolkodásába, magatartásába. Kényszerűségből bármilyen szerényen is éljen ez az ember.

Érdekes volt egyébként, hogy eldugott vidékeken is, már az iskoláskorú gyerekek is tudták, merre van Magyarország. Vietnamban a baráti országokról, különösen azokról, amelyek segítséget is nyújtanak ebben a nehéz helyzetben, a kis gyerekek is tudnak, ha nem is egy precíz földrajzi előadás erejéig.

A vietnami eredetmondákban, legendákban a leggyakrabban visszatérő állat a sárkány. A ragadozófejű, kígyótestű lény, amely a tengerből jön elő, de repülni is tud, ha kell. Egyes legendáik szerint a vietnamiak is a „Sárkány fiai", mások szerint a „Tündér unokái". Lac Long Quan királynak, aki a vízből jött a földre és Au Co tündérlánynak a házasságából egy csomagban 100 tojás lett, s ezekből keltek ki a gyerekeik. 50-en a hegyekbe, 50-en a folyók mentén telepedtek le. A Vietnam területén élő nemzetiségek legendái szerint csak 99 tojás volt, így 49 gyerek tartott az anyjával a hegyekbe – ezért élnek ma is kevesebben a hegyvidékeken.

A sárkány-eredetet a mai földrajzi nevek is őrzik: a csodás Ha Long öböl neve a „Leszálló Sárkány" öble. Ha ugyanis a hegyekből végigtekintünk a tengerből kiálló sziklákon, olyanok, mintha egy óriás sárkány vízből kilátszó testét látnánk. Hanoi, a főváros a „Felszálló Sárkány" városa. Ugyanis Ly király, amikor a XI. században új fővárost keresett, s a Vörös folyón ment hajóval, egyszerre egy felrepülő sárkányt látott, ami a hagyományok szerint jót jelent. Azon a helyen építették fel az új fővárost, amely a maitól mintegy 100 km-rel délebbre volt.

A vietnami történelem – s nemcsak az elmúlt évtizedek története! – évszázadokon át a függetlenségért vívott honvédő harcok története. Lehet-e csodálkozni, az állhatatosságon, ha a vietnami emberek ma is minden áldozatot vállalnak a függetlenségért? A földért, amelyet őseik vérrel védtek és verítékkel műveltek nemzedékeken keresztül. A rizsművelést nehéz forradalmasítani. A rizs kényes növény, ezért követel rendkívül szívós munkát. A gátak, csatornák, a rizsföldeket elválasztó apró határok nemcsak évszázadokkal, hanem évezredekkel ezelőtt is ugyanott álltak, ahol ma. Az amerikai gépek, ha kioldják bombáikat, nemcsak a mindennapi élethez szükséges építményeket, hanem „műemlékeket" is bombáznak tehát.

A szülőföldhöz és a saját földhöz ragaszkodás megható emlékei a rizsföldeken található sírok, amelyeket vidéki útjaink során vettünk észre. A vietnami parasztok nemcsak temetőkbe, hanem a saját földjeikre is temetkeztek. Ahol egész életükben dolgoztak, izzadtak, vízben áztak. A sírok ma is épek, ott állnak a rizsföldek közepén: füvel benőtt apró földhányások, némelyiknek kőszegélye van. A művelés évtizedek, évszázadok óta kikerüli ezeket a dombokat, nem háborgatva az odatemetettek nyugalmát.

Ezt látva kénytelen átérezni az ember, hogy ott, Vietnamban nem politikai jelszó, frázis az, hogy „Vietnam a vietnamiaké".

A „Sárkány fiai", szép ez a mondabeli szimbólum – pedig csak emberek. Szeretném viszontlátni Nam-ot, a Thong Nhat című lap olvasószerkesztőjét, mindig vidám kísérőnket, vagy a szálloda incselkedő pincérlányait. Remélhetőleg majd egyszer, békében. Mert addig aggódnom kell értük.

Maratkó László

Vége



Bivalyfürdetés — tíz perccel korábban a közelben még bombáztak

Jön! Komlóra Jön!

az NDK Lunapark

1972. szeptember elsejétől szeptember 4-ig

Nyitva:
Hétköznap
14-22 óráig
vasárnap 10-22 óráig

állás

Beteghez ápolónőt felveszek. Nyugdíjas előnyben. József u. 23. Móré.

Negyven év körüli vállalásos lelkületű, gazdálkodáshoz értő magányos házvezetőnőt keres falusi rk. plébánia „Baranya" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Heti háromnapi takarítást vállalnék „57 éves nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Óvodás korú gyermek gondozását vállalom kertes, központi fűtéses villámban „Mecseki villa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építészeti műszaki rajzoló pécsi vállalatnál elhelyezkedne. „Kézügyesség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Hétvezér u. 15.

Tetőfedő és bádogos szakmunkást vagy betanított segédmunkást állandó munkára felveszek. Lehet vidéki is. Érdeklődni minden szombaton és vasárnap Pécs, Alsó-Balokány u. 59. sz., em.

Érettségizett lány orvosi rendelőnek, kórházi asszisztensnek vagy műszaki rajzolónak szeptembertől elhelyezkedne. „Közben tanulna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Egy különbejáratú szoba albérletbe kiadó. Érdeklődni Pécs, Bokor u. 32. I. ker.

Egyszoba fürdőszoba használattal diáknak kiadó. Atléta u. 5.

Szeptember 1-től csellós lányom részére albérletet keresek. „Igényes" jeligére Mohácsi Napló szerkesztőségében.

Bútorozott szoba gázfűtéssel főiskolás fiúnak kiadó. „Családi ház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Három fiatalunlónak albérleti szoba kiadó. Engels u. 23.

Belvárosi egyszoba, konyha magánosnak, esetleg idős házaspárnak eladó, vagy kiadó. Telefon: 21-628.

Különbejáratú bútorozott szoba fürdőszoba használattal 2 igényes középiskolás lánynak kiadó. Geisler E. u. 17. fszt. 7.

Steinmetz téri 2 szoba, összkomfortos III. emeleti lakásomat elcseréljem 3 szoba komfortosra. dr. Nagy Váci M. u. 2. Este 7 óra után.

Két diáklánynak albérleti szobát adok. Pécs, I., Dobó István u. 70., I. e. 6.

Bérelnék garzont vagy szoba komfortos lakrészt „400 ágyashoz közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú szoba fürdőszoba használattal kiadó két diákfiú részére. „Központi fűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két személy részére üres albérleti lakást keresek. „Kisfiamért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diákfiúnak különbejáratú szoba kiadó Műszaki Főiskola közelében. Damjanich út 19.

Különbejáratú, központi fűtéses bútorozott szoba két tanulónak kiadó Ürögi u. 130.

Kétszobás, előszobás, gázos, fürdőszoba nélküli lakásomat elcserélném kétszobás távfűtésesre. „Szeptember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ózdi kétszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi, vagy komlói hasonlóra. Cím: Ózd, II. kerület, Münnich F. u. 3., I. emelet, 5. ajtó.

Szép környezetben, különbejáratú szobák középiskolás diáklányoknak kiadó. Mikszáth K. 18.

adás-vétel

Modern világos és sötét bútorok eladók. Kolozsvár u. 17.

350 literes boroshordó, demizsonok, acélcsövek, drótkötél eladó. Kolozsvár u. 17.

Szép csőgarnitúra olcsón eladó. Ürögi út 96.

Eladó két virágmintás, égetett kézi festésű szekrény, egyiknek tükrös. Telefon: 18-255.

Használt bútor, ruha, hagyaték eladó. Vasárnap egész nap. Rácváros 2.

Rózsatövet, a világ legújabb fajtáit kizárólag HALÁSZ rózsakertésznél szerezheti be. Budapest, II., Völgy u. 30. Díjtalan árjegyzék.

NYULATVÉTEL.
Értesítjük tagjainkat, hogy
NYULÁTVÉTEL
1972. VIII. 28-án a feltüntetett átvevőhelyeinken lesz.
Pécs, Móra F. u. 8., du. 17—21 óráig
Pécs, Szigeti út 178., du. 16—20 óráig
Pécs, Rigóder út 9. du. 16—20 óráig
Pécs, Felszabadulás útja 81. du. 17—20 óráig
Pécs, Tolbuhin út 124., du. 16—20 óráig
Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 55., du. 16—20 óráig
KARASICA GYÖNGYE MG TSZ., SZEDERKÉNY.

TELEVÍZIÓ „HORIZONT 20" eladó. Telefon: 18-062.

Eladó egy Biedermeyer könyvszekrény, porcelán étkészlet és egy dunna. Megtekinthető du. 2—6 között, Zsinkó István u. 8.

Díjnyertes szülőtől származó, törzskönyvi előjegyzéssel magyar vizsla kölykök eladók. Abaliget, Kossuth Lajos u. 26. Erdészház.

gépjármű

GARÁZS KIADÓ.
Rakéta u. 3.

Egy db Pannónia utánfutóval és egy db Jáwa 175-ös eladó. Szigetvár, Szabadság u. 77.

CP-s Wartburg eladó. Érdeklődni: Amrein, Garay u. 32., III. em. 8. címen.

Garage bérbeadó a Tettyén. Érdeklődni: Pécs, Tettye tér 1. Gyulai.

Polski Fiat 1300-as eladó 14 000 km-rel. Érdeklődni: hétköznap délután 5—7 óráig 16-150-es telefonon.

Garázs a Ledinán kiadó. „Szeptember 1-től" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

8000 km-rel Zsiguli eladó. Pécs, Széchenyi tér 8. Tőtérné.

Jó állapotban lévő 1G-s Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: Teréz utca 15.

Trabant 601-es személygépkocsi kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: Vasas I. Bányatelep 47. Kiss S.

Egyéves Wartburg de Luxe eladó. Szigetvár, Felszabadulás tér 20/c. Balogh.

Volkswagen 1300-as sürgősen eladó. Érdeklődni 39-es dandár u. 3/c, VII. em. Molnár. Telefon: 15-533/863.

CX-es 1300-as Volkswagen eladó. Dugonics utca 41.

Garázs szept. 1-től kiadó a Széchenyi tértől 10 percre. Érdeklődni: 12-195-ön. 18—20 óráig.

Skoda S—100-as 13 000 km-rel, erdősávi garázs eladó. 39-es dandár út 7/a. VII. 4.

407-es Moszkvics tartalékalkatrészekkel, kis hibával eladó. Pécs, Ady Endre u. 55. Vasárnap, hétfő, kedd egész nap.

Zastawa eladó. Braun Gábor u. 4. sz. Tel.: 17-162.

vegyes

Óvoda elhelyezést cserélek Szigeti útról Uránba. Rippel. Radnóti 3/B.

Családi ház, nyaraló, villanytűzhely, villanybojler szerelését magánostól és közülettől vállalok. Vidéken is.
Papp villanyszerelő. Pécs, II., Bogár u. 30.

Kis cicákat ajándékozunk. Béres, Sallai u. 14.

Két helyiség a belvárosban iroda vagy raktár céljára kiadó. „Teréz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépelést vállalok. „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Iskolatáskák javítása: Ernőházi bőröndös, Sallai utca 30. sz.

Bérelnék 100—200 m² alapterületű munkahely céljára alkalmas helyiséget. Kisebb átalakítást vállalunk. Cím: Kesztyűs Szövetkezet, Ágota u. 1. sz.

ingatlan

Másfél szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat sürgősen eladom.
Cím: III. ker., Endresz György u. 13. VI. em. 1.

Azonnali beköltözéssel eladó 2 szoba összkomfortos öröklakás. Pécs, Surányi (Magaslati) út 40. 4. lakás.

Kétszoba konyhás szuterin házrész beköltözhetően eladó Megtekinthető csütörtök kivételével minden nap du. fél 4 után. Pécs Temető u. 11., fszt.

HARKÁNYBAN EPULÓ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ugyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22 Kérjen díjtalan TÁJÉKOZTATÓT!

Mohácsi két és félszobás, Kun Béla u. 6. I. em. 4-es OTP-lakás eladó, szolgálati lakásként is vállalatunk. Telefon: délelőtt 614.

Házhely eladó Mohács belvárosában. Érdeklődni Mohács, Jókai u. 20. szám alatt.

Egyszoba komfortos házrész, pince, présház a Mecseken eladó. Telefon: 12-617.

Lugas rendszerű csemege szőlő jutányosan eladó. Batsányi u. 9.

Életjáradékra 3 szobás összkomfort beköltözhetően átadó. Pécsvárad, Kossuth u. 38. Reszlerné.

Háromszobás, kertes, komfortos családi ház mellékhelyiségekkel, garázzsal eladó. „Zöld övezet" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhető 2 szoba komfortos családi házat vennék a belvárosban. „Hamar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész beköltözhetően eladó, 2 szoba, konyha, éléskamra van. Érdeklődni: Márton u. 9., vasárnap egész nap. Simonék. (Búza térnél.)

Harkányban két és félszobás új ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Suli József, Hosszúhetény.

Másfél szobás, garázsos OTP-s öröklakás Pálosoknál beköltözhetően eladó. Péter u. 40/a. dr. Bodó. 16-356.

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Építők útja 17/A. 4. em. 12.

400 négyszögöl magasiati fekvésű terület Középdaindolban eladó. Érdeklődni: Jánosi, Endresz Gy. u. 11.

Vennék lebontásra kerülő, beköltözhető szoba-konyhás házrészt, vagy épülőben lévőt, vagy szövetkezeti lakást. 80 000 kp + részlet jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. „Szigeti városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba összkomfort, vagy garzon szövetkezeti, vagy öröklakást keresek megvételre beköltözhetően I. emeletig. „Kp." jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Bálicsban 290 négyszögöl szőlő, barackos hétvégi házzal, pincével, felszereléssel, terméssel eladó. „Víz, villany" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes családi ház, beköltözhetően eladó. — Megosztva is. — Csonka, Hajnal u. 13.

BALATONLELLE, TÁNCSICS M. U. 9. ALATTI UDULÓ teljes berendezéssel, nagy telekkel, több szobával, BEKÖLTÖZHETŐEN ELADÓ. Vállalatoknak is alkalmas. Érdeklődni a helyszínen.

Házhely eladó Pécsvárad központjában. Érdeklődni: Pécsvárad, Zengővárkonyi út 12.

ÉPÍTKEZŐK! Bontásra istállópajta eladó. Cím: Bükkösd, Kossuth u. 40.

házasság

Nyugdíjas férfi keres egy olyan gazdálkodó asszonyt, kinek munkájában és anyagi gondjain könnyíthetnék ellátásáért. Ház körüli munkákhoz és sok mindenhez értek. Nyugdíjam kétezren felül. Kölcsönös megértés esetén házasság nem kizárt. „Szerencsénk lehet" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

56 éves nyugdíjas kereskedelmi dolgozó asszony vagyok, saját berendezett otthonnal, keresem korban hozzám illő, józan életű férfi ismeretségét házasság céljából. „Napsugár" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

51/158 barna, özvegyasszony megismerkedne korban hozzám illő intelligens férfivel, fényképes, részletes levelekre válaszolok „Együtt könnyebb" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

20 éves szakmunkás fiatalember keresi korban hozzám illő lányok ismeretségét, házasság céljából. „Fehér sziklák" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Komoly fiatalember házasságot kötne 35—40 év közötti özvegy- vagy elvált asszonnyal. Leveleket: „Őszi találkozás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

34/163 szőke érettségizett elvált férfi 7 éves kislányával, jó jövedelemmel, belvárosi lakással korban és magasságban hozzám illő gyermektelen hölgyek ismeretségét keresi házasság céljából. Saját kezű fényképes leveleket „Talán sikerül" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

23/177 jóképű, zenét kedvelő, sportoló orvostanhallgató intelligens lányok kézzel írott fényképes levelét várja „Házasság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pedagógusnő szép bajai otthonába középiskolás lányával magas, nagyon komoly férjet keres 50—56-ig. „Szív és értelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50 éves rokkant ember megismerkedne olyan magányos nővel, akinek senkije nincs, és nem nagy igényű, feleségnek eljönne, vagy lakásért gondozásomat vállalná. „Nem jó egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házastársat keresek. 25 éves elvált vagyok. Olyan hölgyek leveleit várom, aki másfél éves kislányomnak anyukája tudna lenni. „Falun lakom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

49/173 és **41/169** éves egyedülálló nőtlen szakmunkások rendezett anyagiakkal élettársat keresnek házasság céljából. „Szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

168/22 pedagógusnő megismerkedne intelligens, komoly gondolkodású férfival 32-ig. Csak kézzel írott levelekre válaszolok. „Péntek 13" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

48 éves egyedülálló építőipari szakmunkás jó keresettel keresi 48—55-ig egyedülálló, független hölgy ismeretségét házasság céljából. Fényképet visszaküldöm. „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

20/160 jól szituált, házias adminisztrátorlány keresi jó megjelenésű, intelligens férfi ismeretségét házasság céljából 30 éves korig. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36 éves, 165 cm magas, barna fizikai dolgozó vagyok. Elvált ember, két lány után elkötelezve. Megismerkednék komoly, házias nővel. Gyermek nem akadály. Kalandvágyók kizárva. „Összetartozzunk" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

180 cm magas, barna, 30 éves fiatalember, lakatos, megismerkedne házasság céljából hozzám illő szőke, házias 25—30 évesig lánnyal, ki megértő, hű feleség tudna lenni. Lakással rendelkezem. Csak kézzel írott levelekre válaszolok. „Piros rózsa" jeligére a komlói hirdetőbe.

64 éves független nyugdíjas vagyok. Berendezett kertes házzal rendelkezem, keresem 50—60-ig azt a házias, lehetőleg nyugdíjas asszonyt, aki nyugodt életre vágyik. „Csendes otthon" jeligére a mohácsi hirdetőbe.

Független, 30 éves férfi feleséget keres 27—30 éves korig. Lakás van. „Gyermekszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

AZONNALI belépéssel felveszünk egy „D"-vizsgás gépkocsivezetőt, valamint kistehergépkocsira két vizsgázott gépkocsivezetőt. — Jelentkezés: Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay V. u. 15. Munkaügy. (4580)

TMK-LAKATOST és kőművest felvesz a B. m. Cipész Ktsz. — Pécs, Szabadság út 58. (4566)

GÖNGYÖLEGTELEPUNKRE női dolgozókat üvegkirakáshoz egyműszakos foglalkoztatásra felveszünk. — Legszeszgyár u. 32. (4551)

ESZTERGÁLYOS szakmunkásokat, azonnali belépéssel felveszünk. Érettségizett, gyakorlott gyors- és gépírót titkárnői munkakörbe, azonnal alkalmazunk. — Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay V. u. 15. Munkaügyi osztály. (4577)

A DRÁVASZABOLCSI Lengyár „D"-vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Bér megegyezés szerint. Lakás biztosítva. (4567)

CSÖKKENT munkaképességű férfi munkaerőt keres felvételre éjjeliőri munkakörre a Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. sz. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (4568)

RAKTÁROS-telepvezetőt gyakorlattal, építőanyagismerettel felveszünk. III. kerületi Költségvetési Üzem. — Pécs, Rácváros 26. — Jelentkezés az üzem gazdasági vezetőjénél. (4569)

FÉRFI segédmunkást és napi 6 órára fiatalkorúakat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. (4547)

KISNYOMÁSÚ kazánkezelői vizsgával rendelkező fűtőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Madách Imre u. 10. (4546)

OKLEVELES gépészmérnököt keresünk, művezető állásba. Fizetés megegyezés szerint. „Nagy vállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4540)

A KPM KÖZÚTI Igazgatóság gépészete (Pécs, III., Rácváros 68. sz.) felvesz egy autószerelőt és egy pécsi lakosú kocsimosót. — Jelentkezés a helyszínen. (4543)

EGY vízvezetékszerelésben jártas lakatos és egy asztalos szakmunkást szeptemberi belépéssel felveszünk — gépkocsivezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. — Jelentkezés a Vegyipari Gépészeti Szakközépiskola, Pécs, Székesfehérvári u. 4., gazdasági hivatalában. (4511)

A KOMÁROV Gimnázium és Szakközépiskola azonnali belépéssel takarítónőt vesz fel. Jelentkezés a Gazdasági Hivatalban. (3922)

A BUDAPESTI Fűszer- és Édességnagykereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1972-ben érettségizett fiatalok részére. Továbbtanulást és elhelyezkedési lehetőséget biztosítunk RAKTÁROSI ÉS ADMINISZTRATÍV MUNKAKÖRÖKBEN. Fiúknak munkásszállás van. JELENTKEZÉS: VII. ker., Dohány u. 40. (szombat kivételével). (4151)

A KOMLÓI Kórház festő szakmunkást keres felvételre. Fizetés a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a gazdasági hivatal műszaki vezetőjénél. (413612)

ISMERETSÉGGEL, gyakorlattal rendelkező szervezőt felveszünk. Gépkocsi előnyben. „Reklámvállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (—)

TAKARÍTÓNŐT szállítmánykísérőt, valamint üzemi dolgozókat felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4007)

KŐMŰVEST, fűtés-, vízvezetékszerelőket és segédmunkásokat, valamint kézbesítőnőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. — Pécs, Timár u. 23. (3151)

TAKARÍTÓNŐT, konyhai dolgozót felveszünk. Közgazdasági Leánykollégium. Dr. Heim Pál u. 4. (127698)

FIATAL vegyészmérnököt keresünk felvételre, ha szükséges lakást biztosítunk. Jelentkezéseket az önéletrajz csatolásával „Szeptember 15" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (127876)

KERESKEDELMI vállalat mérlegképes könyvelői képzettséggel rendelkező munkaerőt keres azonnali felvételre. „Kereskedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (127588)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat gépalakatos, szerszámkészítő lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (127869)

GYAKORLOTT bérszámfejtőt felveszünk. Jelentkezés: Rákóczi út 45. — Tempó-központ. (127888)

ÁRUKIADÓT, kőműves szakmunkásokat, segédmunkásokat, lakatosokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. sz. (127885)

KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELŐT, gépalakatost és kőművest tmk-részlegünkhöz azonnal alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (127886)

PÉNZÜGYI ügyintézői munkakörbe közgazdasági végzettségű dolgozót alkalmazunk. — Pénzügyi ismeretekkel rendelkezők előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (127887)

KETTŐ kőművest és kettő segédmunkást vidéki munkahelyre felveszünk. Érdeklődni: Postaigazgatóság Magasépítési Üzemnél. Pécs, Rákóczi u. 1. (udvarban). (83365)

VASBETONSZERELŐKET és vízvezetékszerelőket felveszünk. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Sellye, Ságvári u. 8. (4532)

A GÖRCSÖNYI Új Március Mg. Tsz azonnali belépéssel felvesz villanyszerelő szakmunkásokat, jó kereseti lehetőséggel pécsi és vidéki munkahelyekre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a görcsönyi tsz központi irodájában, Kárász művezetőnél. (12789

A SIKLÓSI ÁFÉSZ pályázatot hirdet a szaporcai bolt-italbolt közös kezelői egységéhez, vezetői és eladói munkakör betöltésére. Pályázati feltételek az 5/1972. B. K. M. sz. rendeletben foglaltak alapján. — Lakás biztosítva. Jelentkezés a pályázatta személyesen: Siklós, Széchenyi u. 1 (12739

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-067, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

PÉCS-VASASI MG. TSZ.
Pécsszabolcs, Újhegy, Hird határában, továbbá Pécs-Vasason, a 6-os út mellett, városi buszmegállónál szőlő- és gyümölcstelepítésre alkalmas
HÉTVÉGI TELKEK ELADÁSÁT MEGKEZDTE.
Érdeklődés a tsz központi irodájában.
Vasas,
Búzakalász utca 44. szám.

Vezető közgazdászt

egyetemi végzettséggel és ipari gyakorlattal keres pécsi, ipari szövetkezet.

Pályázatokat: „Vasipar" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni.

A Mechanikai Laboratórium felvesz

gyakorlattal rendelkező
ESZTERGÁLYOS, MARÓS
ÉS SZERSZÁMLAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés: Pécs, Szilva u. 1–3. Munkaügy.

CENTRUM HÉTFŐ! CENTRUM HÉTFŐ! CENTRUM HÉTFŐ!

AUGUSZTUS 28-ÁN 20% ENGEDMÉNNYEL

CSAK 1 NAPIG!

Minden női selyem divatkendő és női hosszúnyelű nylon ernyő

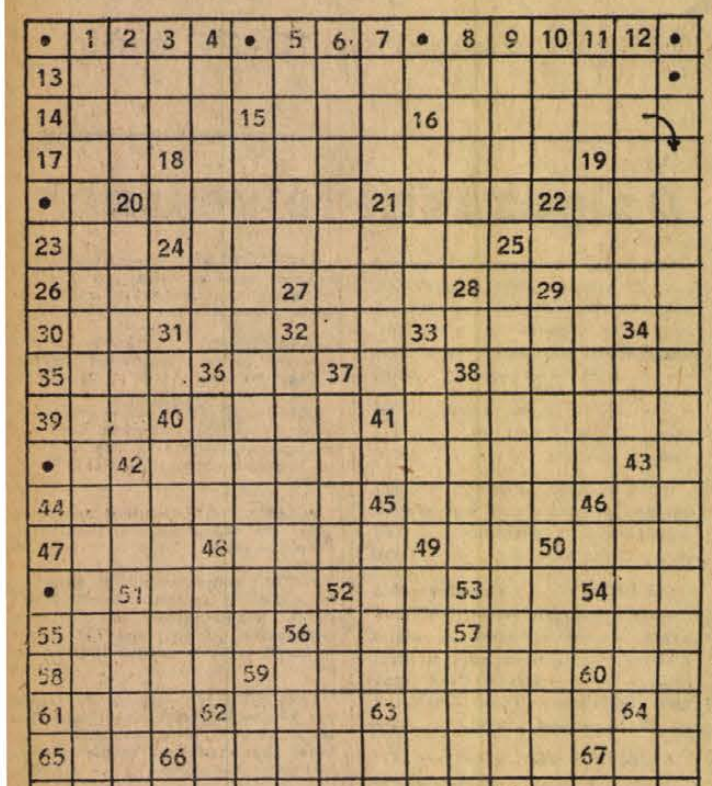
CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM HÉTFŐ! CENTRUM HÉTFŐ! CENTRUM HÉTFŐ!

Keresztrejtvény

Az olimpiáról

Rejtvényünkben Aale Tynni, a neves finn költőnőnek az 1948-as olimpiai játékokon aranyéremmel kitüntetett verséből idézünk — Képes Géza fordításában — a vízsz. 13., 71., 42. függ. 25., vízsz. 16., függ 1. és 4. számú sorokban.



Vízszintes: 13. *Az idézet 1. része* (zárt betűk:Á. A.) 14. Párizs felett ömlik a Szajnába. 15. . . . mail (légiposta). 16. *Az idézet 5. része* (zárt betűk: E. N. E. A.) 17. Magnó része! 18. Szovjet város, 1925-ig Caricin volt a neve. 19. Nevek előtt álló rövidítés. 20. Megzavarodott eladó! 21. Szabolcs-szatmár megyei község. 22. Z. A. E. 23. Idegen kötőszó. 24. Ilyen a vérkeringés. 25. Zárt tartály folyékony üzemanyag részére. 26. Találám. 27. Káros az egészségre. 28. Római 50. 29. Brenda . . . (táncdalénekes). 30. A Berettyó jobboldali kis mellékvize. 31. Tiszteletpéldány. 32. Bányatermék. 33. Román néptánc. 35. A vízsz. 62. betűi. 36. Egyik képes hetilapunk címlapján látható betűk. 37. Egymást követő betűk. 38. Felix Salten állatregényének címszereplője. 39. Dunántúli „gen". 40. zs, zs, zs,. 41. A Hold pályájának a Földtől legtávolabb eső pontja. 42. *Az idézet 3. része* (zárt betű: K.) 44. Az olimpiai küzdelmek egyik színhelye. — 45. . . . . te édes! (musical). 46. Divatjamúlt köszönés. 47. Biztonságba helyez. 48. Magyar csillagász (Miksa, 1720—1792), ő számította ki először helyesen a Földnek a Naptól való távolságát. 49. Azonosak. 50. Eredményesen működik. 51. Új . . . . , egykori kéoes hetilap. 52. Igeképző. 53. Sci- . . 54. Égtáj rövidítése (2. kockába kettősbetűvel). 55. „. . . . . a teremtésben vesztes, csak én!" (Katona). 56. Hírszolgálati irodánk. 57. „q"! 58. Antalka. 59. Bravúrjairól ismertté vált magyar repülő, aki később repülő szerencsétlenség áldozata lett. 60. Fokozatot jelöl. 61. Nem egészen fiatal. 62. Az olimpiai versenyeken is használt sporteszköz. 63. TV sportriporter. 65. A túlsó oldalra. 66. Az idevalósi gyárnak a terméke nagyban elősegíti majd a lakásépítkezési program végrehajtását. 67. uuuuu. 68. Az egyik afrikai kikötővárosból való. 69. Női becenév. 70. „. . . . . a ligetben nagyszerű!" 71. *Az idézet 2. része* (zárt betűk: Z. E.)

Függőleges: 1. *Az idézet 6. része* (zárt betűk: Y. E. E.) 2. Ezzel kezdi a rászámolást a vízsz. 44-ben egy német vezetőbíró. 3. Alsó azonos nemű betűi. 4. *Az idézet 7. része.* 5. Egési termék. 6. Csirasejtek, görög eredetű szóval. 7. Zavaros bor. 8. Használati díjat fizet. 9. Nemcsak Júliák lesznek mindig, hanem „ezek" is. 10. Felébred a végén! 11. Jeney Zoltán. 12. Claude Anet regénye egy fiatal orosz leányról. 15. Homlokára olajfa ágból font koszorút kapott egykor. 16. Képlékeny ragasztóanyag. 19. Jarnó György (1868—1920) operája („A . . . . . i bíró"). 20. Régi rádió- és magnómárka. 21. Ezeknek az embereknek sportja a súlyemelés. 25. *Az idézet 4. része.* 29. A hólyagos himlő kiütéseinek nyoma az arcon. 32. Több olimpiai sportágban tették a támadással szemben. 33. Ilyen rózsa is van. 34. Bánat. 36. Teljes káosz. 37. Szilárd építményű gazdasági épület (2 szó). 38. A vízsz. 49-et így is lehetne meghatározni. 40. Nagyon ritka női név. 42. Közepes szám! 43. A kemence kiálló párkánya, amely ülő- és fekvőhelyül használatos. 45. Vasúti hálókocsikon látható felirat (wagon . . . .). 48. Római 601. 49. Öt ember nevében van (2 szó). 50. Előkelő férfi, gavallér (2 szó). 51. Két szó: Zeusz tehénné változtatta és a csikós teszi a Tiszán. 52. Tenger, olaszul. 56. Van ebből fa is, bogár is. 57. Trungbo vietnami országrész régebbi neve. 59. Arany Jánosnál „tereh"-ként szerepel. 62. Főzeléknövény. 63. Hogy . . . vannak?! 64. Minden úiság ezzel kezdődik. 65. Kicsinyítő. 67. Csodálkozó szócska.

(ACZEL)

*

Beküldendő a bevezetőben említett versidézet megfejtése legkésőbb szeptember 5-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő.

Az augusztus 13-i számban közölt rejtvény megfejtése: Féltékenynek lenni nem más, mint semmit sem tudni, sokat sejteni és mindent feltételezni.

*

Könyvjutalmat kaptak: Biharvári Lászlóné, Pécs. Szövetség u. 30. Domján Endréné, Pécs. Hajnóczy út 11. III. 4. Gátl István, Mohács. Újváros 6. ép. dr. Szathmáry Lajos. Pécs, Jókai u. 35. Váradi Jánosné, Szederkény. Ságvári u. 10.

A könyveket postán küldjük el.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

HANGVERSENY

VASÁRNAP

Hotel Tourist: Filharmonia Fúvósötös hangversenye (este 8 órakor).
Siklósi várkápolna: Filharmonia Fúvósötös hangversenye (délután 5 órakor).

MOZI

VASÁRNAP

Park: A titokzatos szakács (10). Stan és Pan, meg a hölgyek (4, 7, 9).
Petőfi: Dr. Syn kettős élete (10). Az oroszlán télen (4, 7, 9).
Kossuth: Stan és Pan, meg a hölgyek (10, 12). Koma kalandjai (3, 5). Az erdő titka (7, 9).
Fekete Gyémánt: Szenzációvadászok (4, 6). **Jószerencsét:** Fehér farkasok (10). A varázsló (3). Vér és liliom (5, 7). — **Rákóczi:** A varázsló (10). Fehér farkasok (3). Meglepő fordulat (5, 7). **Kodály Ko.:** Kockázatos akció (6). **Május 1.:** Az ellopott légi sjó (10). Porondparádé (4, 6). **Boly:** Az Angyal elrablása (2). Kard és kocka (4). Napsugaras szemek (6). **Harkány:** A völgy törvénye (7, 9). **Mohács:** Mesebeli állatkert (10). Sztroganoff Mihály (4, 6, 8). **Sásd:** A legszebb férfikor (6, 8). **Sellye:** Meglepő fordulat (4, 6). **Siklós:** Menyasszony kerestetik (10). Kár a benzinért (6). A szemtanú (8). **Szigetvár:** Autósok, reszkessetek! (10). Vér és liliom (6, 8).

HETFŐ

Park: Harc a fellegvárban (5). Modern Monte Cristo (7, 9).
Petőfi: Autósok, reszkessetek! (5, 7, 9).
Kossuth: Koma kalandjai (10, 12, 3, 5). Az oroszlán télen (7). A kutyás hölgy (9).
Fekete Gyémánt: A völgy törvénye (6). **Jószerencsét:** Vér és liliom (7, 9). **Rákóczi:** Sztroganoff Mihály (5, 7). **Istenkúti Mozivendéglő:** Inkák kincse (8). — **Ságvári Ko.:** Koppányi aga testamentuma (5). **Május 1.:** Az erdő titka (6). — **Boly:** Négy gyilkosság elég lesz kedvesem (8). **Harkány:** A szemtanú (7, 9). **Mohács:** Ördög mérnök halála (6, 8). **Mohács-Kert:** A veréb is madár (8). **Sásd:** A legszebb férfikor (8). **Sellye:** Támadás hegedűszóra (8). **Siklós:** A pap felesége (8). **Szigetvár:** Halott szemek tanúvallomása (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot! — Közben 6.45—7.13: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója — Körzeti időjárásjelentés. 7.25: Múzeumi híradó. 7.28: Híres helységek. — 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Ez az én színpadom! IV. rész. 10.00: Hírek. 10.03: Lovam, lovam, holló lovam . . . 10.15: Szerkesztői üzenetek. 10.25: Reklám. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Az öt karika jegyében. 12.13: Édes anyanyelvünk. 12.18: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Nem azért mondom. Hámos György írása. — 13.05: Kedves lemezeim. 15.00: Hírek, időjárás. 15.08: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 15.11: A román kultúra hete. 15.55: Emberek az istenek völgyében, II. rész. 16.20: Faluról falunak — muzsikával. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, Időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. — 17.10: Lírai önarckép. Hidas Antal versei. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00—19.10: Hírek, időjárás. — 20.00—20.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Klasszikus kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az evangélikus egyház félórája. — 7.30: Lionel Rogg Bach-műveket orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. — 9.00—17.20: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai játékokról. Közben 13.45—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 16.00—16.05: Hírek, időjárás. 17.20: Hajóúton a montenegrói tengerparton. — Dr. Cséfalvy Imre előadása. 17.35: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 17.50: Tárlatkalauz. Szabadi Judit jegyzete. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Mit üzen a Rádió? 18.40: Puccini: A Nyugat lánya. Háromfelvonásos opera. Közben 19.49: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek, időjárás. 20.10—20.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 21.40: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 21.50: Muzeális felvételeinkből. 22.10: Lidércfény. 22.30: Zenekari muzsika. Közben 23.00: Hírek, időjárás. 23.10—23.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: A román kultúra hete. 8.55: Épül a metró észak—déli vonala. Riport (ism.). 9.10: Dzsamile. Részletek Bizet operájából. — 10.00: Új zenei újság. 10.35: A dzsessz kedvelőinek. — 10.54: Julianus barát. Rádiójáték, IV. rész. — 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Romantikus zene — 13.38: Művészlemezek. 15.00: Szimfonikus könnyűzene. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Klasszikusok magnószalagon. — Nyomorultak, I. rész (ism.). 17.27: Pilar Lorengar énekel. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Gyarmati Vera hegedűestje. Közben 18.45—19.00: Témák. Elbeszélés. 19.30: Hét város Európában. 12. rész. Terített asztalok. 20.00: Bach: d-moll kettősverseny. — 20.17: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. 21.47: Szimfonikus zene. 22.29: A dzsessz kedvelőinek. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Egy kicsit nekem, egy kicsit neked. Zenés műsor. (Az 1972. augusztus 12-i műsor ismétlése.)
18.10: Szívesen hallgattuk!
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Augusztusi csillagok alatt. — Zenés összeállítás
19.20: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban. Hallgatóink kérésére. — Kívánsághangverseny
19.50: Sport
20.00: Műsorzárás.

HETFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.13: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Daróczi Bárdos Tamás: Táncoló dallamok. 9.01: Rózsa Sándor, IV. rész (ism.). 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Haydn: Az óra szimfónia. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Balettzene. 11.00: Kezdődik a tanév. 11.15: Weiner: D-dúr szonáta. — 11.44: A Vietnami Demokratikus Köztársaság kultúrájának hete. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Zentai Anna és Radnai György nótákat énekel. 13.49: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.04: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.09: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr, VII. rész (ism.). 15.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 15.15: Juhász Frigyes dalaiból. 15.25: Wilhelm Kempff Beethoven-műveket zongorázik. — 15.40: Miért szép? Petőfi Sándor: A puszta télen (ism.). 16.05: Van új a Nap alatt. 16.19: Népzenei magazin. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 0.10: Furulya- és cimbalommuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Operarészletek. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Az öt karika jegyében. Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. 17.23: Dvorzsák: Gordonkaverseny. 18.20: Kortársaink. Bertha Bulcsu. 19.00: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Ez az én színpadom, II. rész (ism.). 22.08: A becsület diadala. — Részletek Alessandro Scarlatti operájából. 22.30: A hét zeneműve. — Haydn: Az óra szimfónia (ism.). 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Kamarazene.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Új lemezeinkből. 17.05: Ötórai tea. 17.40: Századunk zenéjéből. 18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Kutatóbázis a félszigeten (ism.). — 18.55: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera. Kb. 20.15: Láttuk, hallottuk (ism.). 20.38: Az operaközvetítés folytatása. 21.26: A dzsessz kedvelőinek. 21.55: Wolf-művek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság és a Pécsi Stúdió közös műsora
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Régi kedvelt melódiák
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Kovács Antal zenekara játszik. Hétköznapok. Kommentár. — Népdalok. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. Karel Waldauf és együttese játszik. Lapszemle. Vidám hételeje. Zenés összeállítás
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.00: Csak gyerekeknek!
8.30: Meseréten
9.00: Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról
12.00: Az első borvilágverseny, 1972. Közvetítés a tihanyi apátsági pincéből
13.20: Világjárók. Francia filmsorozat — 8. Bangkokból Hongkongba
13.43: Műsorismertetés
13.45: Rekiámműsor
13.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. Torna, női-férfi kötelező gyakorlatok. Evezés, előfutamok. Labdarúgás: Magyarország—Irán. Röplabda, női, Magyarország—NSZK
17.50: Nyitott könyv. Sziráky Judit: Hajnali madár
18.45: Esti mese
19.00: A HÉT . . .
20.00: Hírek
20.05: Maigret felügyelő: — Georges Simenon regényének tévéfilmváltozata. Elveszett élet
20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. — Ökölvívás, selejtezők. — Sportlövészet, sportpisztoly. Torna, férfi kötelező gyakorlatok. — Súlyemelés, 52 kg-ig. Úttusa, lovaglás
23.00: Hírek
23.05: Jó éjszakát, felnőttek! Casanova kontra Kékszakáll. Bábfilmsorozat. 9. rész. Szűz

HETFŐ

14.58: XX. Nyári Olimpiai Játékok. — Torna, női csapat, szabadon választott gyakorlatok. úszás, kajak-kenu, slalom. Ökölvívás
19.15: Hírek
19.20: Westerplatte. Lengyel film
20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok. — Torna, női csapat, szabadon választott gyakorlatok. — Súlyemelés 56 kg-ig. Műugrás, női. Úttusa, vívás.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

9.00: Barázda — magyar nyelvű adás. 9.20: Kultúra és művészet. 9.50: Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. — 10.55: Gyermekfesztivál. 11.30: Quintine Bervarde — francia filmsorozat. 13.00: München: evezés, torna, kosárlabda. 18.30: Peyton kisváros. — 19.45: Rajzfilm. 20.40: Amikor már nem voltam katona. 22.15: Hét tévénap.

HETFŐ

17.25: München: úszás — előfutó és döntő. 19.00: Tegeződ vagy magázol? Ifjúsági műsor. 19.45: Rajzfilm. — 20.40: Messze van a haza — dokumentumműsor (ism.). 21.10: Philippe Roger: Halott levél — tévédráma. — 22.35: München: kajak-kenu.

Könnyebb FIZIKAI MUNKÁRA állandó jelleggel, DOLGOZÓKAT FELVESZÜNK.

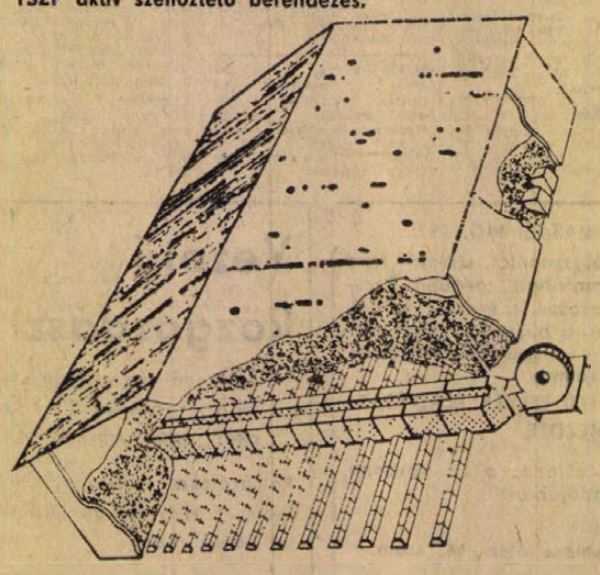
Egészséges munkakörülmény üzemi étkeztetés.

Jó erőben levő nyugdíjast is alkalmazunk.

Jelentkezés: Vasutas Sporttelep gondnokánál, Verseny utca 11.

Termelőszövetkezetek, állami gazdaságok, Gabonatároló üzemek!

A magas nedvességtartalmú betakarított termény biztonságos, olcsó tárolását megoldja a hideglevegős TSZP aktiv szellőztető berendezés.



Előnyei: – AGROTERV és DV típusa színek mellett bármilyen épületbe módosítással betelepíthető,
– gépesíthető a rátárolás, kitárolás,
– kíméletes hatású,
– elősegíti az utóérést, a mag csíraképességét megőrzi,
– nem igényel állandó felügyeletet stb.
Normál- és ikerberendezés megrendelhető.

MEZŐGAZDASÁGI GÉPGYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT, BÉKÉSCSABA
Szarvasi út 138/1. Pf.: 50. Tel.: 12-197.
Telex: 83-336.

Gépjármű üzemeltetők! termelőszövetkezetek!

Az elhasználódott, nagyjavítást, illetve felújítást igénylő

Diesel-adagolók és vákuum szivattyúk

FELÚJÍTÁSÁT VÁLLALJUK RÖVID HATÁRIDŐRE.

Felújítunk: Csepel, Zetor, IFA, Skoda, Tátra, MTZ, DT, Sz–100, SZK, MAZ, KRAZ, JAAZ típ. adagolókat és
BP2–6, BP1–100, BP5–600, BP6–600, BBSNL5–60, BSNL 100–175 valamint szovjet, cseh, NDK vagy más típusú fejőgépek és tartálykocsik vákuumszivattyúit.

A felújítás kiterjed a kopó alkatrészek cseréjére, beállítására, bemérésre, lefestésre és ellenőrzésre.

Sürgős esetekben csere berendezést biztosítunk.
Garanciális idő: 3–6 hónap típusoktól függően.

Megrendelhető:
MEZŐGÉP, BÉKÉSCSABA
Gyulai Gyáregység
Gyula
Dobozi u.

Autótulajdonosok, figyelem!



Üzembehelyeztük Mohács, Pécsi úton vállalatunk mozgó szervizállomását.

Gyors szerkezeti kisjavításokkal, karambolos és egyéb karosszéria javításokkal állunk az autótulajdonosok rendelkezésére.

XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT VII. SZ. ÜZEMEGYSÉGE,
Mohács, Pécsi út.

Távlati tervezet tükrében a munkásképzés

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál

Elsőrendű feladat: a dolgozók munka-, élet-, és szociális körülményeinek további javítása

A dolgozók munkakörülményeinek, továbbá a munkahelyi szociális juttatások javítására, illetve kibővítésére már a múlt év decemberi párthatározat is felhívta a munkaadók figyelmét. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat (BÉV) – amikor elkészítette a IV. ötéves terv időszakára vonatkozó vállalati szervezés-fejlesztési tervét, döntő szerepet kapott a munkaügyi tevékenység, amely egyébként az élőmunka hatékonyságának javítását szolgálja.

A tervezeten belül három főcsoportba osztották a munkaügyi feladatokat. Ezek aztán mindenki számára érthetően tanúsítják, hogy a már meglevő eredményeken túl, a továbbiakban mit tesz a vállalat a munka- és életkörülmények megjavítására.

Az első: megfelelő szakmai összetételű és szintű munkaerő biztosítása. Kétségtelen, hogy a vállalat – de az egész iparág is – most már évek óta rendkívül komoly összeget fordít gépesítésre, új, korszerű technológiák meghonosítására. De még a legkedvezőbb műszaki felkészültség sem mellőzheti nemcsak egyszerűen a munkaerőt, hanem a jól képzett – bizonyos területeken pedig – magasan kvalifikált munkásgárdát. Ezért van szükség a munkások tervszerű képzésére, különböző szinten, hiszen a rohamosan fejlődő technika és technológia évről évre változik. Ma már gyakori tapasztalat, hogy egyes szakmák – legalábbis a vállalaton belül – elhalnak. Ilyen például a kályhás szakma, hiszen a BÉV lakásépítési programjában szinte kizárólag távfűtéses lakás szerepel. De ugyanakkor olyan új munkakörök születnek, mint – panelházaknál különösképpen alkalmazandó – szögbelövő tevékenység, de ugyanúgy meg kellett tanulni a „mindenttudó" – mintegy negyvenöt műveletre alkalmas – francia Poclain-gép kezelését is. Különben pedig – az építőiparon belül – általában nincsenek tipizálva a gépek. A vállalatok sajátos technológiájuknak megfelelő gépparkot alakítanak ki, ezekhez a gépekhez pedig érteni kell. A képzés, átképzés, továbbképzés indoklása tehát már ezért is nyilvánvaló.

A munkásképzés bázisa a BÉV-nél továbbra is a tanulóképzés: hosszú távra ez a legjobb módja a szakmunkás-utánpótlásnak. A vállalat tanulólétszáma általában 700–800 fő. Minden szakágban 3 éves a tanulóképzés. Általában mintegy 20 féle szakmán belül sajátíthatják el az ismereteket a fiatalok. A szakma-kiválasztást természetesen a lehetőségekhez mérten az igényeknek megfelelően irányítják, de annyi biztos, hogy a kőművestől a gumijavítóig sokféle képzettségű szakmunkásra szükség van. Ez különösen vonatkozik kőműves, ács-állványozó és vasbetonszerelő szakmákra. Megemlítendő, hogy például a vasbetonszerelő-tanuló, a három év elteltével egy év múlva szakmunkásvizsgát tehet még egy szakmából: betonelemgyártásból. A tanulók elhelyezését a MÜM intézetek kollégiumaiban biztosítják. Napi háromszori étkezésben – nagyon kedvezményes áron – a vállalatnál részesülnek. A tankönyveket is a vállalat ingyenesen biztosítja. A szakmunkástanulók ösztöndíjat kapnak, amelynek összege a tanulmányi eredménytől függően változik. De egyes szakmákban viszont – kőműves, ács-állványozó, hegesztő, vasbetonkészítő – függetlenül a tanulmányi eredménytől! – havi 200 forint ösztöndíjkiegészítést nyújt tanulóinak a BÉV. Előnyös az az intézkedés is, amely szerint a III. éves szakmunkástanulók már teljesítménybérben dolgozhatnak, tehát magasabb jövedelemhez jutnak. Egyébként a szakmunkástanulók felvételének határidejét október elsejéig meghosszabbították. A vállalat nemcsak a már jelenleg is állományban lévő, de különösen az újonnan belépő olyan dolgozók számára, akik semmiféle képzettséggel nem rendelkeznek, tanfolyamokat rendez. Az egyik tanfolyam például a könnyű-gépkezelő, nehéz-gépkezelő, aztán szögbelövő munkakörök betöltésére alkalmas képesítést nyújt. Az ács-állványozó, továbbá a szigetelő és az épületlakatos munkakörök gyakorlására már úgynevezett betanító jellegű tanfolyamok indulnak.

A hegesztő-tanfolyam a vállalatnál folyamatos. Megtanulják a jelentkezők a legújabb technológiai eljárásokat szigorúan figyelembevéve az új munkavédelmi előírásokat.

De magasabb képesítést szerezhetnek olyanok is, akik már szakmunkásvizsgával rendelkeznek: akár a mesterlevél megszerzéséig is elmehetnek, hiszen említettük, hogy a gyorsan fejlődő technika és technológia elsajátításához a korábbi ismeretek bizony már nem nagyon elegendők. Vannak például olyan speciális munkák, mint mondjuk a gázvezetékek hegesztése. Ezt csak olyan szakemberek végezhetik, akik a képesítés mellett a 3/1969. KGM rendeletben előírt minősítő vizsgán legalább a III. osztályú minősítést elérték.

Általában elmondható, hogy a vállalatnál segédmunkakör – legalábbis a régebbi értelemben véve – jóformán nincs is. Megszűnőben az úgynevezett „mindenes-segédmunkás", mert a képesítés nélküli újonnan belépő dolgozó – a vállalat számos munkahelyén – folyamatosan végez el bizonyos részfeladatokat, amelyeknek végrehajtásánál már bizonyos ismereteket sajátít el. Különben nem is tudna dolgozni. Példaként érdemes megemlíteni, hogy a panelüzemben, a stázaüzemben, vagy a keramzit-részlegnél dolgozó nők valósággal szériamunkát végeznek és keresetük eléri a 2000–2300 forintot is.

A közeljövőben egyébként is megjelenik a munkások továbbképzésére vonatkozó ÉVM-utasítás, amelynek alapján a BÉV teljesen részletes intézkedési tervet dolgoz ki. Így aztán lehetősége nyílik bárkinek arra, hogy lépcsőzetesen – különböző szintű – tanfolyamok elvégzésével képesítést nyerjen valamelyik szakmából. Ehhez a vállalat messzemenő támogatást ad. A tanfolyamok résztvevői például munkaidő-kedvezményt kapnak, de a tanulás idejére is már magasabb bért biztosít a vállalat. A sikeres vizsga után munkakörre és szakmára megállapított magasabb jövedelemben részesülnek a tanfolyam hallgatói.

A tervezet külön pontban foglalkozik azokkal a szakmunkásokkal, akik hajlandók egy másik szakképzettséget megszerezni. Az itt felsorolt kedvezményeken túl – a vizsga eredményességétől függően és arányban – jutalomszabadságot vagy jutalomüdülést kapnak. A vállalat ezzel is méltányolni kívánja a tanulással járó áldozatkészséget.

A másik főcsoport: bérgazdálkodás.

A dolgozók mindenképpen megtalálják számításukat. A vállalat a távlati tervében évenként átlagosan 4–4 százalékos bérfejlesztést rögzített. Ez már a korábbi években is alkalmazott gyakorlat volt, mert például 1971-ben 4,5 százalék volt a fejlesztés. Tehát a tervezett négy százalékból szinte kiemelten kívánják részesíteni azokat a dolgozókat, akik kitűnő eredménnyel vizsgáznak a tanfolyamokon. Az elkövetkezendő négy évben – a fentiek szerint – összesen 18–20 százalékos fejlesztés realizálódik, s ennek mindenképpen a dolgozók látják hasznát. Azt persze figyelembe kell venni, hogy – mint ahogy eddig, úgy ezután is – a végzett munka alapján részesülnek a dolgozók a bérfejlesztésből. A szorgalom, a rátermettség, a magasabb szakképzettség, a több és jobb minőségű munka képezi a magasabb jövedelem zálogát. Ez a gyakorlat tükrözi a vállalat egész bérpolitikai célkitűzését.

Az újonnan belépő dolgozókat – ezen belül a szakmunkásokat – nyilván érdekli, milyenek a kereseti kilátások. A minősített hegesztő szakmunkás – mennyiségi és minőségi teljesítmények esetén – megkeresheti a 4000–4500 forintot is. A kubikosok keresete általában 2300–2600, asztalosoké 2800–2900, panelszerelőké 2500–2600, a kőműveseké 2600–2800 forint között alakult. Ez persze átlag, mert az említett szakmákban is nagyon sokan jóval háromezren felül is keresnek. Mindehhez járulnak még a különböző pótlékok, juttatások, célprémiumok.

A tervezet harmadik pontként utal a munkakörülmények fokozott fejlesztésére. A BÉV – a műszaki fejlesztési programnak megfelelően – törekszik olyan gépek további beszerzésére, amelyek vagy megszüntetik, vagy megkönnyítik a nehezebb fizikai munkákat. Az már ismert tény, hogy az építőiparban – következésképpen itt a vállalatnál is – a hagyományos kubikosi vagy kőművesmunka már a múlté. A nehéz kubikosmunkát kizárólag földgépek végzik el. Kézi erővel végzett kubikosmunkára csak ott van szükség, ahol kiegészítő jellegű ez a folyamat, vagy esetleg speciális munkáról lévén szó, az magasabb szakmai hozzáértést kíván. Géppel végzik – már évek óta – a parkettacsiszolást, de alkalmazzák az építkezések jelentős részén a habarcsszivattyúkat, betonszivattyúkat, rakodógépeket – darukat mindenütt –, gépesített a szállítás, felvonókkal végzik a helyszíni anyagmozgatást, egyszóval: valóságos géplánc könnyíti meg a termelési feladatok végrehajtását.

A vállalat különös figyelmet szentel minden évben a téliesítésnek. Már év közben olyan ütemezésben épülnek a lakóházak, vagy más egyéb létesítmények, amelyeknek kivitelezési foka lehetővé teszi a szakszerű téliesítést. Általában a téli hónapokban már belső munkákra kerül sor, fűtött környezetben. Tehát az időjárástól védett munkahelyekről igyekszik a vállalat gondoskodni. Az úgynevezett „fagypótlékot" ma is megkapja a dolgozó, de fagystabadságra jóformán nincs is szükség. Egyrészt azért, mert minden évben jól előkészítik a téli munkahelyeket, másrészt pedig van munka bőven az említett évszakban is, hiszen a vállalat nagyon komoly és feszített termelési programmal rendelkezik.

A szociális ellátást illetően: a vállalat igyekszik az előírt normatívákon felüli szintre emelni a munkahelyi öltözők-fürdők állapotát. Szintén a tervezetben szerepel az is, hogy még több munkahelyi önkiszolgáló-rendszerű éttermet létesítenek, ahol – a meghatározott idejű ebédszünet alatt – minden különösebb tolongás és várakozás nélkül kulturált étkezést lehet biztosítani.

Munkaruha mindenkinek, védőruha pedig a munkakörtől függően – jár a dolgozóknak. A vállalat azonban itt is új elgondolásokat érvényesít. Egyedi megrendelés alapján szerzik be a közeljövőben az egységes fazonú munkaruhát, amelyet ellátnak a vállalat (BÉV) emblémájával. A munkaruhák színe (élénk színe!) a munkavédelmi szabályok szempontjából jelentős elsősorban.

Végül az üdülési, kulturális lehetőségekről. Illetve: elsősorban a szállásról. A vállalatnak már van két – szálloda jellegű – négyszemélyes szobákból álló szállása Pécsett, Újmecsekalján. Ezt már korábban emeletráépítéssel bővítették. Most egy harmadik épület létesítését tervezik, amely az ötéves terv végén már üzemel. A szállókon klubokat rendeznek be, felújítják az eddigi játékszobákat, bővítik a könyvtárat, televízióskészülékeket állítanak be, de a szálló környékén létesítenek egy kis sporttelepet is. Harkányban néhány esztendeje készült el a vállalat nagyon szép – többemeletes üdülője, amely saját fürdőmedencével rendelkezik. Ezen kívül a BÉV-nek van még egy üdülője Balatonföldváron. Üdülésre tehát télen is nyílik alkalom. Sőt: az a dolgozó, aki egész évi szabadságát egyszerre, de téli időszakban veszi ki – az még hat nap fizetett szabadságban részesül. (–)

Fonodai munkára felveszünk

fonó szakmunkásnőket és 16 évet betöltött

nőket betanulónak

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés a betanulási időre 1200,— forint. Betanulási idő után jó kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat

Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben is adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONOGYÁRA
BUDAPEST XI., BOCSKAI U. 90 SZÁM.
Munkaügyi osztály.

A Baranya megyei AGROKER Vállalat raktárából

minden mennyiségben szállíthatók az alábbi anyagok:

M–12 anya
M–16 anya
M–20 anya
M–12 rugós alátét
M–16 rugós alátét
16x45 csavar
50% forr. ón
750 cm³-es karoszsírzóprés
3–E–5 accumulátor (Trabant 601)

AUTÓVILLAMOSSÁGI VEZETÉKEK

1 mm² 10 mm²
2,5 mm² 16 mm²
4 mm² 35 mm²
6 mm² 50 mm² lakk-kábel
50 mm² hegesztő vezeték
5x1,5 gumikábel
7x1,5 gumikábel
1 mm² gyújtó kábel

ELEKTRODÁK

ER–4/3,25
ER–4/4
ER–4/5
EB–1/3,25
EB–1/4
EB–1/5

DP SPORT

A KISZ KB távirata Münchenbe

A KISZ Központi Bizottsága az alábbi táviratot küldte a magyar olimpiai küldöttségnek Münchenbe:

A XX. Nyári Olimpiai Játékok ünnepélyes megnyitása alkalmából a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség és hazánk ifjú nemzedéke nevében baráti szeretettel köszöntünk benneteket.

A világ sportoló ifjúságának e nagyszabású seregszemléjén különös figyelemmel fordulunk felétek. A népek közötti megértést és barátságot szolgáló vetélkedőn képviseljétek méltóan nemzeti színeinket. — A nemes küzdelemben erősítsen valamennyiőtöket az a tudat, hogy bizunk vasszorgalommal végzett felkészülésetek eredményességében. Helytállásotok hagyományainkhoz hiven gyarapítsa hazánk, a Magyar Népköztársaság hírnevét. Ehhez kívánunk mindnyájatoknak erőt és jó egészséget. Hajrá, magyarok!

KISZ KÖZPONTI BIZOTTSÁGA.

Szombati eredmények

Kézilabda

Pécsi Bányász—Győri Textiles 11:10 (5:5). NB I. női mérkőzés, Győr. Pécsi góldobók: Lakiné (4), Novoszád, Fiszter, Pálvölgyiné (2—2), Tóth (1).

Labdarúgó NB III.

Porcelángyár—Kaposvári Vasas 1:1 (0:0). Porcelángyár-pálya, vezette: Dobler.

Helyiipar—Vasas II. Bányász 1:1 (1:0). Kovácstelep, vezette: Kövesi.

Barátságos labdarúgó-mérkőzés

SZEOL—KOMLÓI BÁNYÁSZ 3:1 (1:0)

Komló, 300 néző, vezette: Sümegi. Komlói Bányász: Buús — Tallósi, Kovács (Csordás), Tihanyi, Solymosi, Makray (Göcsei), Keller, Bordács (Karasz), Juhász, Pál, Bencsik.

SZEOL: Bencze (Gujdár) — Magyar II., (Varga), Heidrich (Emődi), Magyar I., Virág, Varga (Pataki), Bánfalvi, Kozma, Antal (Szeghalmi), Vass, Berkes.

Góllövők: Kozma, Szeghalmi, Magyar I., illetve Juhász.

Szezon eleji játék volt jellemző a találkozóra, a komlóiak enerváltan játszottak.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB II. mérkőzések. PVSK—Pécsi Bányász, PVSK-pálya, 16.30. Pécsi Ércbányász—Olajbányász (Nagykanizsa), Ujmecsekalja, 16.30. NB III. mérkőzések: Volán 12 SC (Szigetvár)—PEAC, Szigetvár 10. Mohács—Nagyatádi Kinizsi, Mohács, 16. M.-Szászvári B.—Paksi Kin. Szászvár, 16.30. Magyar I. oszt. mérkőzések. Szentegát—István-akna, Szentegát, 16.30. Szederkény—Kesztyűgyár, Szederkény, 16.30 Pécsi Vasas—Töttös, Ifjúsági stadion, 9. Boly—Sátorhely, Boly, 16.30. Véménd—Szigetvári Kinizsi, Véménd, 16.15. Mágocs—Sásd, Mágocs, 16.15. Beremend—Sellye, Beremend, 15 Előkészületi mérkőzés. Pécsi Dózsa—Zalaegerszegi TE, Tüzér utca, 11.

Kajak-kenu. Országos vidékbajnokság döntői, Orfű, 8 és 14.

Tenisz. A Sopianae Kupa verseny döntői Balokány-liget, 9 és 14.

Teke. NB I. mérkőzés. Pécsi Gázmű—Csepel, férfi csapatok, Ujmecsekaljai Építők-csarnok, 10. NB II. mérkőzés. Baranyai Építők—Sopron, férfi csapatok, Ujmecsekaljai Építők-csarnok, 9.

Kézilabda. Pécsi Porcelángyár—Testvériség, NB II. női csapatok, Porcelánnagyvár-pálya, 9.30.

Röplabda. NB II. mérkőzés. Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Fejér megyei SZTC, női csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 10.

Ünnepélyesen megnyitották a XX. nyári olimpiát

(Folytatás az 1. oldalról)

A rendezők valamennyi ország küldöttségét jellegzetes népi muzsikával lepték meg, amelyet a kitűnő zenekar kis kötő-motívumokkal megszakítás nélkül játszott.

Az „Ungarn" tábla mögött Kulcsár Gergely vitte a piros-fehér-zöld lobogót, s az első sorban vonult dr. Beckl Sándor, az MTS és a MOB elnöke, valamint az olimpiai csapat több vezetője, aztán olimpiai reménységeink, Szívós,, Gyarmati, Fejér Géza és a többiek.

Nagy tapsot kaptak a kékruhás magyar sportolók, akik után Uruguay képviselői, az Egyesült Államok küldöttsége, a venezuelaiak lépdeltek el a tribünök előtt, s a sort a házigazdák, az NSZK népes küldöttsége zárta.

A csapatok elhelyezkedése után színpompás látvány szemtanúi lehettek a nézők. Háromezerkétszáz 10—14 éves sárgaruhás leány és zöldruhás fiú alkotott valóságos élő szőnyeget a rekortán-pályán s kedves táncukkal szórakoztatták a közönséget.

Percnyi pontossággal zajlott le minden. Pontosan fél ötöt mutatott az óra, amikor felharsant az olimpiai fanfár, s Avery Brundage, a NOB távozó elnöke és Willi Daume az emelvényre lépett.

Az olimpia szervező bizottságának elnöke bevezetőben köszöntötte a megjelenteket, majd köszönetet mondott a Nemzetközi Olimpiai Bizottságnak, hogy a XX. olimpia megrendezését Münchenre bízta.

Brundage német nyelven üdvözölte a megjelenteket, elismeréssel beszélt az olimpia megszervezéséről, s dicsérte a nagyszerű létesítményeket, majd felkérte Gustav Heinemannt az olimpiai játékok megnyitására.

Az ősz államelnök a következő szavak kíséretében nyitotta meg a XX. olimpiát:

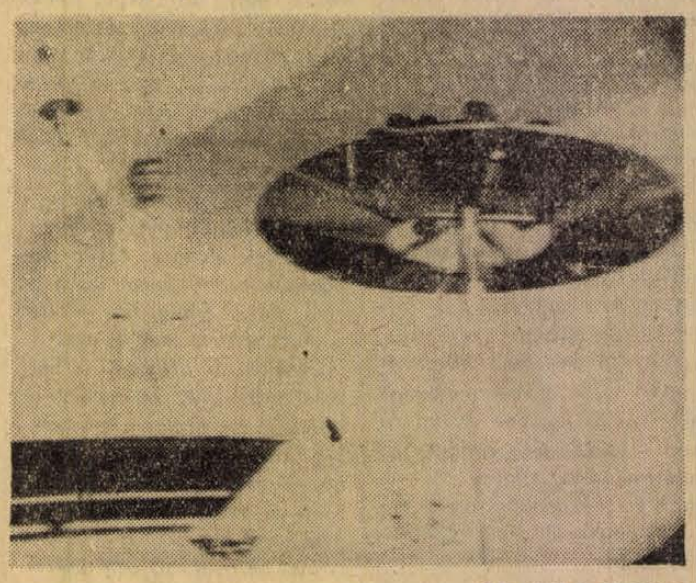
— az 1972. évi müncheni, egyben az újkori olimpiák sorrendben 20. játékát ezennel megnyitottnak nyilvánítom.

Zúgott a taps a lelátókon.

A hatalmas olimpiai zászlót a mexikói olimpián aranyérmet nyert nyugatnémet nyolcas kíséretében a lánggal kezében tiszteletkört tett meg, majd felfutott a hosszú lépcsősoron a toronyba. Fellobbant az olimpiai láng a kandeláberben, hogy két héten keresztül hirdesse a világ sokezer sportolójának nagyszerű vetélkedését.

A megnyitó ünnepség utolsó aktusa következett. Heidi Schüler, a nyugatnémetek gátfutónője lépett az emelvényre, s körülötte félkörben sorakoztak fel a csapatok zászlóvivői.

Heidi Schüler elmondta a fogadalomtétel szövegét, majd a csapatok elvonulásával fejeződött be a müncheni olimpia nagyszerű megnyitó ünnepsége.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az olimpiai stadion kandelábe éhez érkezett az olimpiai láng

Ezt követően Octavio Senties, Mexikóváros polgármestere Avery Brundage elnök jelenlétében átadta George Kronawitznak, München város főpolgármesterének az olimpiák hagyományos zászlaját, amely a játékok befejeztéig a müncheni városháza tornyán leng majd.

Ötezer galamb emelkedett a magasba, hogy jelképesen hírül vigye a környékre: megnyitották az olimpiai játékokat.

Pontosan öt órakor lépett a vörös rekortánpályára a 18 éves Günter Zahn, az olimpiai fáklya utolsó hordozója, aki egy afrikai, egy amerikai, egy ázsiai és egy ausztráliai futó

München '72

VASARNAP, AUGUSZTUS 27.

BIRKÓZÁS. Szabadfogású selejtező 10 és 19 óra. (Magyar résztvevők: Laták, Gál, Klinga, Szabó, Rusznyák, Urbanovics, Kovács, Bajkó, Csatári, Maróti.)

EVEZÉS. Előfutamok 9 és 14 óra. (Kormányos nélküli kettes: Dávid, Sarlós, kormányos nélküli négyes: Melis A., Csernely, Czakó, Kormos. Nyolcas: Balogh, Bányai, Gellei, Kokas, Melis Z., Pályi, Romvári, Zsitnik, kormányos: Olschléger.)

GYEPLABDA. Csoportmérkőzések 10.30, Kajak-kenu slalom 9 és 15 óra.

KOSÁRLABDA. Előmérkőzések 9 óra.

LABDARÚGÁS. Irán—Magyarország, NSZK—Malaysia, Brazília—Dánia, Egyesült Államok—Marokkó, valamennyi mérkőzés 15 órakor kezdődik.

ÖKÖLVIVÁS. Selejtezők 13 óra és 19 óra. (Gedó, Botos, Orbán L., Kajdi, Tóth, Réder.)

ÖTTUSA: Lovaglás, egyéni és csapat 7 és 13 óra. (Bakó, Balczó, Villányi.)

RÖPLABDA. Magyarország—NSZK, női mérkőzés, 15.30.

SPORTLÖVÉSZET. Sportpisztoly (Marosvári, Katkó), traplövés 9 óra.

SÚLYEMELÉS. Lepkesúly 13 és 19 óra. (Holczreiter, Szücs.)

TORNA. Előírt gyakorlatok női (Békési, Császár, Horváth, Kelemen, Kéry, Medveczky és Nagy), és férfi (Bérczy, B. Kiss, Herczeg, Kisteleki, Kovács, Magyar, Molnár.) 8.30 óra.

ÚSZÁS. Női és férfi selejtező 13 és 20 óra.

VÍZILABDA. Magyarország—Hollandia, 11 óra.

Harakiri a súlyemelés ellen?

Még a versenyek megkezdése előtt parázs a hangulat a súlyemelőknél. Először csak az érdekes véletlenekkel szolgáló bírósorsolás miatt volt vita, azután jött a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség viharos kongresszusa.

— Drámai tanácskozás zajlott le, sok vitával, elnökcsengetéssel, a nyomás eltörlésére hozott határozattal — mondotta Ajánta Tamás, a Magyar Súlyemelő Szövetség főtitkára.

A nyomás eltörlése természetszerűleg nagy visszhangot váltott ki. *Orvos András*, a magyar súlyemelők edzője így vélekedett:

— Óriási baklövés történt, úgy is mondhatnám, hogy a nemzetközi súlyemelő élet vezetői harakirit követtek el saját sportáguk ellen. Beláthatatlan következményei lehetnek ennek a döntésnek. Teljesen változtatni kell az edzésmódszereken is. A sportág versenyét szenved a nagyközönség előtt is. A bűvös 500, majd 600 kilós határok áttörésével a súlyemelésre terelődött a figyelem, az eredményekkel elkényeztetett szurkolók ezentúl kisebb számokkal találkoznak majd. Egy szó, mint száz, még most sem tudom elhinni, hogy ez megtörténhetett.

Ami a magyarok jövőbeni kilátásait illeti, Orvos András határozottan mondta:

— Nem félünk a nemzetközi találkozóktól nyomás nélkül sem.

Az olimpia mindenesetre még nyomással zajlik. Vasárnap, a nyitányon Holczreiter Sándor és Szücs Lajos lép dobogóra. Lepkesúlyban először avatnak majd olimpiai bajnokot.

— A világcsúcs 342,5 kiló, feltétlenül megdől vasárnap este — mondotta Orvos András. — Nem szeretek számszerű eredményekről beszélni, de terveink szerint Holczreiternek a második fogásokkal el kell érni a 342,5 kilót. A harmadik fogások jelenthetik a pluszt — akár 7,5 kilóval is.

A vasárnap szereplő két magyar súlyemelő bizakodó.

KÜLÖNVONATTAL UTAZNAK A LABDARÚGÓK NÜRNBERGBE

A labdarúgó-pályákon pénteken délután mindenki a magyarokra figyelt. No, nem azért, mert Beckenbauert vagy Müllert fedeztek fel közöttük. Illovszky egyórás technikai-taktikai edzése váltotta ki a nagy figyelmet.

A magyar labdarúgócsapat 19 játékosa vasárnap 11.05 órakor utazik speciális vonattal, az irániak társaságában Nürnbergbe, a csapat 13.25 órakor érkezik Nürnbergbe, rövid sétát tesznek, majd 15 órakor kezdődik a mérkőzés.

— Nem szabad lebecsülni az iráni csapatot, de azért vasárnap csak győzelemre gondolhatunk — mondotta Illovszky Rudolf.

Semmi sem zavarja a sakk-vb döntőjét

Néhány nappal ezelőtt az a furcsa és meglepő hír terjedt el az izlandi Reykjavikban, hogy a Szpasszkij—Fischer sakkvilágbajnoki döntő páros mérkőzésen elektronikus befolyásoló készülékek és vegyi anyagok alkalmazása bénítja illetve serkenti a két nemzetközi nagymester gondolkodását. Ennek megcáfolására szétszedték a versenyzők különleges székét, mindkettőt alaposan átvizsgálták, de semmi feltűnőt nem találtak. Megnyugtatásképpen szétbontották és lefotózták a nagyterem tetővilágítását is, majd a munkálatok befejezése után Gudmundur Thorarinsson, az Izlandi Sakk Szövetség elnöke sajtóértekezleten kijelentette:

— Sem a székekben, sem pedig a nagyteremben nem fedeztek fel rendellenességet.

Olimpia '72

Estére érmet szeretnénk!...

Tudósítónk jelenti Münchenből

Amit a Golim, az olimpia komputere nem tud, azt bőségesen pótolja a sokszorosító szolgálat, s szombatra mintegy két kilónyi startlistával és részvételi jegyzékkel látott el minden újságírót. Vasárnap tizenkét sportágban megkezdődnek a küzdelmek, s ezek közül csak kosárlabdában és gyeplabdában nem vagyunk érdekeltek. A többi tíz jó részében előfutamok, selejtezők lesznek, de már abban is reménykedhetünk, hogy estére az első érmes versenyzőnket is ünnepelhetjük. Vegyük azonban sorjában.

Az öttusázók kezdik, hiszen a lovaglás már reggel nyolckor rajtol. Balczó, Bakó, Villányi összeállítású csapatunk talán legnehezebb napja lesz ez, hiszen az eredmény nemcsak rajtuk, hanem a lovakon is múlik. Az evezősök startlistáján Balogh László és Sarlós György neve olvasható, 9.45-kor indulnak a kormányos nélküli kettősök első előfutamában. Az NSZK, Anglia, Románia és Mexikó csapatai lesznek ellenfeleik.

Kormányos nélküli négyesünk, és a magyar nyolcas délután rajtol az előfutamokban. Nyolcasunk viszonylag könnyebb beosztást kapott, hiszen nincs ott csoportjukban az NSZK hajója, amelyről az egyik helyi lap — talán nem is túlozva — ezt írta: „Mienk a világ legjobb nyolcasa!..."

Az ökölvívók időbeosztását tudósításom készítésekor még nem ismerem, de az bizonyos, hogy Gedó György az elsők között lesz. Papírsúlyú olimpikonunknak első ellenfele nem okozhat gondot. A súlycsoportjában különleges ütőerejű és taktikai felkészültségű magyar versenyzőnek első ellenfeléről, a thaiföldi Surapongról csak annyit tudunk, hogy 23 nappal idősebb és két centivel alacsonyabb Gedónál. Bizonyosan korántsem olyan félelmetes ellenfél, mint kisváltósúlyú honfitársa, Bantow, az előolimpiai torna győztese. Gedónak egyébként a legjobb nyolc közé jutásért folyó küzdelemben sem lesz nehéznek látszó ellenfele, a dobogóra jutásért azonban már szovjet ellenfelet kaphat. Harmatsúlyban nincs indulónk, a nehézsúlyúak között viszont Botosnak a 32 közé jutását is öklöznie kell. Már mondanom sem kell(?) az ellenfél itt is thaiföldi! — Valóságos csapatversenyt vívunk az ázsiai ország öklözőivel. A többiek első ellenfelei: Orbán L.—Sourour (Marokkó), Kajdi—Vrij (holland), Tóth—Duma (Ugandai), Réder—Alexe (román).

Tornászaink is elkezdik, ők azonban csak délután találkoznak a szerekkel. A nők kezdik korábban, majd 19 órakor a férfiak gyakorlataira kerül sor. Először a csapatbajnokságot döntik el, majd a legjobb 36 tornász az egyéni, később pedig a szerenkénti összetett versenyt vívja meg. Erre azonban csak az ezt követő napokban kerül sor.

Az ígértem, hogy ma estére megismerkedhetünk az első magyar érmes versenyzőkkel. Őket a súlyemelők között kell keresni, a lepkesúlyúak döntőjében Holczreiter Sándor a dobogóért küzd, elsősorban a lengyel Smalczerz és Korcz, a japán Saito és Sasaki, valamint a már 325 kilogrammot is elért thaiföldi Sukchinda ellen. Amikor az egy szobában lakó két fiúnál jártam éppen „holtponton" voltak, már ami a versenylázat illeti. Nem is annyira saját képességük," mint az idegesítette őket, hogy a lepkesúly bírói egy lengyel és egy japán, a legnagyobb ellenfeleik honfitársai lesznek, akik egy rossz időben adott tapsszal a legszebb reményeiket is szertefoszlathatják...

Mire alapozom éremszerző reményeinket? Nos, nemcsak versenyzőink tudására, hanem arra is, hogy a jelenlegi erősorrend a következő: „végeredményt" mutatja: 1. Smalczerz 340, 2. Holczreiter 335 (a világcsúcsot is ő tartja 342.5-tel), 3. Szücs és Korcz (lengyel) 327.5, 5. Sukchinda (thaiföldi) 325, 6. Sasaki (japán) és Lindeborg (Holland-Antillák) 320 kg-mal.

Hatvanhárom sportpisztolyos nevezett az olimpiára. Köztük van az olimpiai bajnoki cím védője, a szovjet Kozik is. Katkó Páltól és Marosvári Kornéltól várjuk sportlövőink első pontszerzését — már az is nagy dolog lenne!!! Marosvári 566-os egyéni rekordjánál ugyanis tizen lőttek jobbat — persze ebben az évben, s nem egy versenyen —, s ez még nem minden, különösen akkor, ha az olimpiai bajnoki cím elnyeréséért kell leadni az 50 lövést a 60 méterre levő céltáblára!

S ha mindehhez még hozzávesszük, hogy rajtolnak a birkózók is, a röplabdás lányok pedig az NSZK csapata ellen kezdenek. Vízilabdázóink és labdarúgóink is lejátsszák az első mérkőzésüket, s nyilvánvaló, hogy már az első versenynapon is lesz miért izgulni itt, s otthon a rádió- és tv-készülékek mellett. Még jó, hogy vasárnap van!

A magyar labdarúgó válogatott — szerencsés sorsolása folytán — a legkönnyebbnek ígérkező ellenféllel veszi fel a küzdelmet vasárnap. A négyes csoportban Magyarország—Irán és Brazília—Dánia találkozók jelentik a rajtot. Illovszky Rudolf és dr. Lakat Károly már kijelölték a pályára lépő kezdőcsapatot:

Géczi — Vépi, Páncsics, Vidáts, Juhász P. — Kovács, Kocsis, Szücs — Kozma, Dunai II., Váradi B.

Horváth Kálmán

Szigorú doppingellenőrzés

Az olimpián a doppingellenőrzést minden eddigieknél jobban és tökéletesebben megszervezték. A sportolóktól a versenyek után azonnal vizeletmintát vesznek, de vigyáznak arra is, hogy mindenki a saját „bizonyítékát" adja le, mivel előfordult már hogy például egy holland férfikerékpárosnál doppingszer használatát ugyan nem tudták kimutatni, de megállapították, hogy a vizeletminta tulajdonosa másállapotban van.

A mintákat két részre osztják és kódszámokkal látják el. A kód kulcsát csak az olimpiai orvosi bizottság elnöke ismeri majd.

Ha nem engedélyezett ajzószer használatát mutatják ki a laboratóriumban, akkor a minta másik részét az illető ország képviselőjének jelenlétében — ha a sportvezetők ezt kérik — ellenőrzés céljából szintén megvizsgálják.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 203. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 29., kedd

Táborzárás

Nagyon rohan az idő. Mintha tegnap lett volna, hogy ünnepélyesen – bár a korábbiaknál kevesebb ünnepélyességgel – megnyíltak az első idei önkéntes ifjúsági építőtáborok. Pedig dátum szerint ennek több mint két hónapja. Most meg már az utolsó váltás is letette a szerszámokat, augusztus 26-án mindenütt levonták a tábori zászlókat, elárvultak a sátrak, az épületek, kialudt a konyhákban a tűz, hazaindulnak a lányok és a srácok.

A szokásos adatokat még nem összesítették erről a jubileumi nyárról – az idén vonultak tizenötödször ifjúsági építőtáborba a fiatalok – de részeredmények már vannak. Eszerint augusztus elejéig, vagyis másfél hónap alatt mintegy 18 ezer fiatal dolgozott az ország legkülönbözőbb részein, különböző munkákon. Az egyetemisták, főiskolások, szakmunkástanulók és középiskolás diákok egyebek között 2100 mázsa gyümölcsöt szedtek le, több mint 800 katasztrális holdon mintegy 2 300 000 szőlőtőkét kötöztek, 57 ezer köbméter földet mozgattak meg és csaknem 150 ezer négyzetméternyi területet rendeztek.

Ha elkészül a végleges mérleg, hozzáadva a felsoroltakhoz az utolsó két váltás, szám szerint 13 ezer fiatalember munkájának eredményét is, akkor ez a nyári számvetés kifejezetten impozáns lesz. És ennek megállapítása után már szinte magától kívánja folytatni az újságíró tolla, a szokásos fordulat olajozott szavaival: „Persze, a mázsáknál, folyóméstereknél és köbméstereknél fontosabb az erkölcsi haszon." Amely alatt azt illik érteni, hogy az építőtáborokban fegyelmezett körülmények között voltaképpen a diákok munkáranevelése folyik, tehát maga a tevékenység lehet akár valamiféle absztrakt, elvont munka is, csak meglegyen a pedagógiai haszon, a magasztos célhoz jussunk közelebb.

Igaz, vonzza a diákokat a közös táborélet varázsa is, de méginkább az a meggyőződés, hogy felajánlott munkájukra az adott területen nélkülözhetetlenül szükség van. Ebből a szempontból különösen örvendetes volt az idén néhány újdonság. Közismert például, hogy kevés a lakás, emiatt minden korábbinál nagyobb erővel folyik a lakásépítési program megvalósítása. Nem is kellett sokat magyarázni a diákoknak, amikor a KISZ Budapesti Bizottsága fővárosi táborba, az újpalotai lakótelep építésének segítésére hívta őket. Mentek is több mint hatszázan és derekasan kivették a részüket az alapozásból, a kész lakások takarításából, a különösebb szakértelmet nem, de szorgalmat annál inkább követelő munkákból.

Aztán itt van egy másik gond: a tanyákon élő gyerekek hátrányos helyzetének enyhítése, magasabb színvonalú tanulásuk feltételeinek megteremtése. A budapesti műszaki egyetemisták nemcsak jól ismerik ezt a gondot, többen közülük szintén tanyáról indultak. Kiskunmajsai építőtáborukban százötvenen dolgoztak a nyáron napi két műszakban az első tanyai kollégium építésén. A műszaki egyetemisták egy másik csoportja Kiskunfélegyházán az új gépipari szakközépiskola tanműhelyének építését segítette.

Eljött a táborzárás ideje, most megint a tanuláson a sor. Talán hangsúlyozni sem kell, hogy milyen jó érzésekkel ülnek be a padokba az építőtáborokat megjárt diákok.

Új autószervizek, új szolgáltatások Baranyában

Bővült a Shell — Megszűnt az előjegyzéses rendszer
Épül a mohácsi AFIT-szerviz — Mozgó szerviz Mohácson

Pécsett és Baranyában rohamosan növekszik a személygépkocsi-állomány. Az ezer lakosra jutó 29 autó jóval az országos átlag fölötti értek. Ugyanakkor a szervizhálózat, az alkatrész- és gumiellátás, a benzinkúthálózat elmaradt a nagymértékű felfutástól. Egy-egy új szerviz, új szolgáltatás valamelyest enyhít a gondokon. Ezért is üdvözölték az autósok nagy örömmel a pécsi Shell új szervizét és az AFIT XIV-es Autójavító Vállalat épülő mohácsi szervizét.

A Shellnél ebben a hónapban készült el a több, mint ötmillió forintos beruházással épült új szervizépület, amely augusztus eleje óta teljes kapacitással üzemel. Az új létesítmény kizárólag szerviztevékenységgel és kisebb, úgynevezett futójavításokkal foglalkozik. Erre volt a legnagyobb szükség, mert az ilyen jellegű szervizekből van a legkevesebb Baranyában. A cél nemcsak az egyre növekvő igények kielégítése, hanem a Shell szolgáltatások bővítése is. Ezért hoztak létre olyan felsőmosó műhelyt, amely a legmagasabb minőségi követelményeknek is megfelel.

A felsőmosást a német gyártmányú Autoblitz berendezéssel végzik. 30 atmoszférás nyomású vízzel szinte tökéletesen megtisztítja a kocsit. A mosás három fázisból áll. Először shamponnal tüntetik el a szennyeződéseket, a második stádiumban vax fényesítő adalékkal mossák az autót, harmadsorban pedig nagy nyomással celnek a kocsira. Így mosás után tökéletesen száraz és magasfényű lesz a karosszéria. Az alvázmosó ugyancsak Autoblitz gyártmány. Az alvázat és a motort forró vízzel mossák, melyet 120 fokra hevítve gőzborotvaként lehet használni. A berendezés 35 légkör nyomáson dolgozik, a mosóvíz olaj- és szennyeződésoldó shampont tartalmaz. Az alváz- és motormosó mellett kétállásos műhelyt építettek, ahol a zsírzást, olajcserét, a gépi gumiszerelést, a kerékcentirozást és a kisebb javításokat végzik.

A régi szervizépületben műszeres beállításokat, futójavításokat végeznek. Újdonság az angol Dunlop futómű-beállító műszer, mellyel egyszerűen és pontosan lehet állítani kerékösszetartást, kerékdőlést és utánfutást. A bővítés eredményeként megszűnt a Shell-nél az előjegyzéses rendszer, szervizmunkákat azonnal vállalnak.

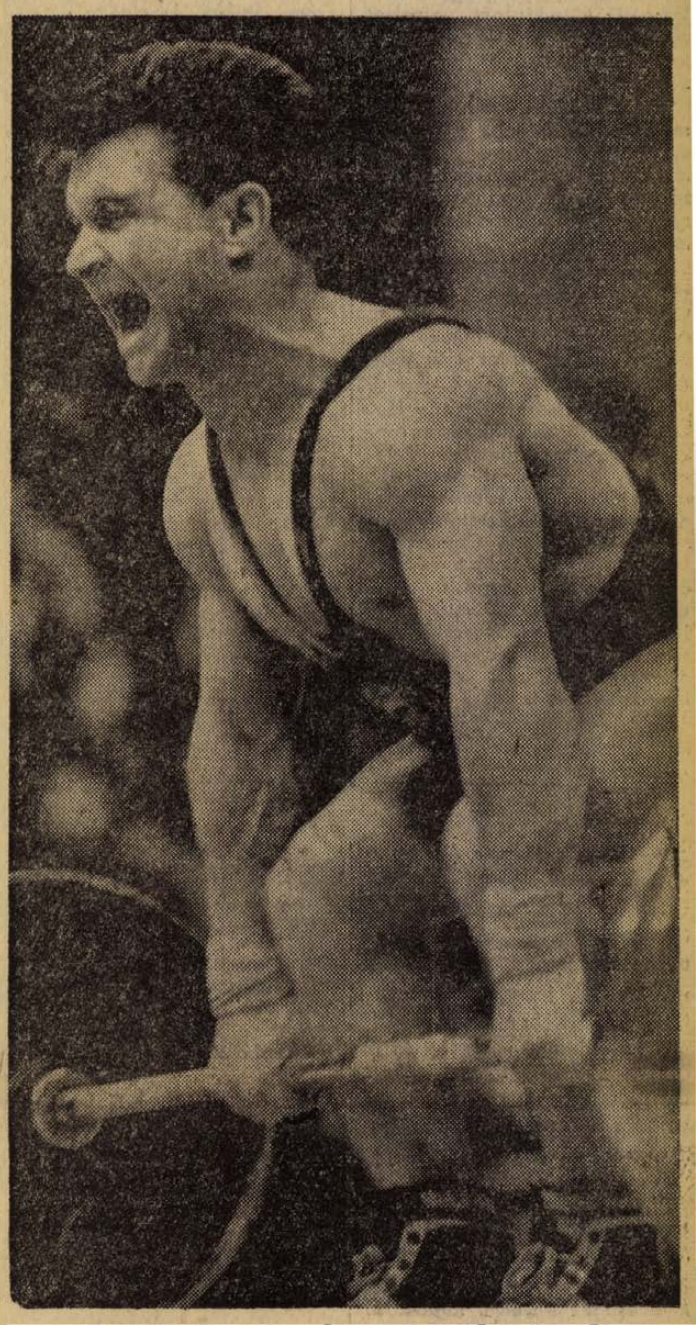
A közeljövő újdonsága lesz a 92 oktános Shell benzin, melyet szintén ICA adalékkal árusítanak. Még ősszel elkészül egy 50 ezer köbméteres tartály, s ebből árusítják a szupert. A következő esztendő fejlesztési tervei közt szerepel a Pécsváradi út másik oldalán, a jelenlegi kúttal szemben megépítendő tükörkút. Amint az igények szükségessé teszik, megindul az építkezés.

A szervizmunkákon kívül ugyancsak fontos szolgáltatás, hogy kívánságra díjtalanul lemossák a szélvédőt, ellenőrizzék a levegőnyomást, az olajnívót, a hűtővizet és az akkumulátort és szükség esetén utánatöltik.

*

Kicsit lassan ugyan, de épül Mohácson a Pécsi úton az AFIT XIV-es Autójavító Vállalat új szervize. Az eredeti határidő ez év őszén lett volna, de – ha minden jól megy – a szerviz csak jövő év első felében készül el. A 36 milliós létesítményt a budapesti Fémmunkás Vállalat és a mohácsi Tövál építi. Ha elkészül a szerviz, hosszú időre megoldja Mohács autókarbantartási gondjait. Addig is azonban, míg folyik az építkezés, valamilyen módon segíteni kellett a mohácsi és a környékbeli autósokon, s ezért a XIV-es Autójavító Vállalat mozgó szervizt hozott létre az építkezés szomszédságában. Mohácson más állami vállalat nem foglalkozik autójavítással, ezért nagy szükség volt a szervizállomásra. A vállalat ismert mozgó alkatrészüzletét rendezték be erre a célra. Főként futójavításokat, gyorsabb munkákat végeznek, amelyek nem igényelnek nagymennyiségű alkatrészt. Minden típusú személygépkocsi ilyen jellegű munkáit vállalják. Elsősorban elektromos meghibásodásokat, fékberendezéseket javítanak, s különféle beállításokat vállalnak. Pillanatnyilag három szerelő dolgozik a mozgó szervizben, de a létszámot állandóan fejlesztik, s ők képezik majd az új üzem induló gárdáját. A mozgó szerviz addig üzemel majd, amíg az idő engedi, ugyanis szabadtéren dolgoznak. 6-tól 2-ig vannak nyitva, rövidesen azonban két műszakban, 6-tól 22 óráig üzemelnek majd.

Megvan az első aranyérem!



Földi Imre olimpiai bajnok

telex telex telex telex

FINN—NDK DIPLOMÁCIAI TÁRGYALÁSOK

Kedden Berlinben az NDK és Finnország kormányának képviselői folytatják a Helsinkiben megkezdett tárgyalásokat a két ország közötti diplomáciai kapcsolatok létrehozásáról.

ANGELA DAVIS MOSZKVÁBAN

Többszáz főnyi lelkes tömeg üdvözölte hétfőn a seremetyevoi repülőtéren Angela Davist, a kiváló amerikai néger közéleti személyiséget, az USA Kommunista Pártjának képviselőjét. Angela Davis a szovjet társadalmi szervek meghívására kéthetes látogatásra érkezett a Szovjetunióba. Társaságában Moszkvába érkezett Frankin és Kandra Alexander is, az az amerikai házaspár, akik a „Szabadságot Angelának" elnevezésű bizottság élén sokat tett a néger filozófia tanárnő börtönből való kiszabadításáért. A repülőtéren Valentyina Tyereskova űrhajósnő üdvözölte.

A KÉT NÉMET ÁLLAMNAK ENSZ-BEN A HELYE

Dr. Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára, a Die Presse című bécsi napilapnak adott interjújában foglalkozott a két német állam ENSZ tagságának kérdésével is. Úgy vélekedett, hogy az NDK és az NSZK 1973-ban beléphet a világszervezetbe. Szerinte lehetséges, hogy a két német állam ENSZ tagságának kérdésében már a világszervezet ez évi közgyűlésén haladást érnek el. „Változatlanul az a meggyőződésem — hangoztatta Waldheim —, hogy a két német államot a lehető leghamarabb be kell bocsátani a világszervezetbe".

31-ÉN TANAKA—NIXON TALÁLKOZÓ

A japán külügyminisztérium bejelentette, hogy Tanaka japán miniszterelnök és Nixon amerikai elnök csúcstalálkozóján — amelyet augusztus 31-én és szeptember 1-én tartanak meg a Hawaii-szigeteken, két megbeszélésre kerül sor.

SZABOTÁZSOK GÖRÖGORSZÁGBAN

A Demokratikus Védelem elnevezésű görög tiltakozó és népi forradalmi szervezet, külföldi hírügynökségekhez eljuttatott levelében közölte, hogy közreműködött a legutóbbi szabotázs akciókban a görög katonai rezsim ellen. Az akciók között felsorolták egy olajfinomító felrobbantását Athén közelében, egy villamos távvezeték megrongálását Marathonban, valamint a villamos hálózat megrongálását Rhodos szigetén. Részt vett a mozgalom a görög kereskedelmi bank felrobbantásában is Athén belvárosában.

ARGENTINA VISSZAHÍVTA CHILEI NAGYKÖVETÉT

Argentina visszahívta a chilei fővárosban akkreditált nagykövetét, s ezzel még hűvösebbé vált a két ország múlt hét eleje óta fokozatosan romló kapcsolata. Az argentin katonai kormányzat heves kirohanásokat intézett a chilei elnök és kormánya ellen azt követően, hogy Allende menedékjogot adott az argentin földalatti mozgalomhoz tartozó tíz szökött fogolynak, akik egy repülőgépet eltérítve szöktek Argentínából Chilébe.

Ifjúsági védnökség az oktatási és nevelési feltételek javítása felett

Hétfőn a Hotel Ifjúság különtermében szocialista szerződést írt alá az oktatási és nevelési feltételek javítása érdekében az ifjúsági szövetség, illetve számos minisztérium és országos főhatóság képviselője.

— Társadalmunk fejlődésének egyik alapkérdése — húzta alá beszédében *Szücs Istvánné*, a KISZ Központi Bizottságának titkára — a mai fiatalok, a jövendő dolgozók általános műveltségének és szakképzettségének növelése, szocialista tudatának, politikai, közéleti tevékenységének kialakítása. Ennek fontos feltétele szocialista oktatási rendszerünk fejlesztése, a sokoldalú emberformálás, a szervezett oktatási-nevelési folyamat feltételeinek javítása, állandó korszerűsítése.

Az ifjúsági szövetség a fiatalok cselekvő részvételével segíti az új nemzedéket közvetlenül is érintő nagyberuházások megvalósítását, elsősorban a zánkai úttörőváros és a velencei ifjúsági üdülőbázis felépítését. Részt vállalnak a fiatalok művelődését, szórakozását, szabadidejük hasznos eltöltését szolgáló létesítmények megépítésében, így úttörőházak, ifjúsági klubok és parkok, játszóterek, üdülő- és vezetőképző táborok, sportpályák, uszodák, ifjúsági kempingek létesítésében. Szorgalmazzák és támogatják a települési viszonyok eltérő voltából, az oktatási intézmények eltérő ütemű fejlődéséből adódó aránytalanságok és hátrányos körülmények csökkentését. Segédkeznek az óvodai helyek szaporításában, az általános iskolai és szakmunkástanuló tantermek gyarapításában, segítik a kollégiumi hálózat bővítését, tanműhelyek létesítését, a tanyasi iskolák villamosítását, a fiatal pedagógusok lakásainak felépítését. Részt vesznek az iskolák korszerű szemléltető eszközökkel történő ellátásában, folytatják az egyetemi objektumok rekonstrukciójában és bővítésében végzett munkájukat, továbbra is kiemelt szerepet szánnak a Semmelweis Orvostudományi Egyetem és a Győri Műszaki Főiskola építésének.

A közös teendőket rögzítő okmányt, az oktatás-nevelési feltételek javításáról szóló szocialista szerződést *Ilku Pál* művelődésügyi miniszter, *dr. Szabó Zoltán* egészségügyi miniszter, *dr. Papp Lajos* államtitkár, a Minisztertanács tanácsi hivatalának elnöke, *dr. Horváth István*, a KISZ Központi Bizottságának első titkára, valamint a Munkaügyi, az Építésügyi és Városfejlesztési, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi, a Könnyűipari, a Kohó- és Gépipari illetve a Belkereskedelmi Minisztérium, a Pedagógus Szakszervezet, az Építő-, Fa-, és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének képviselője írta alá.

Újabb összetűzések Észak-Írországban

A londonderry-i katolikus negyedben vasárnap négy órán keresztül folytak az összecsapások a lakosság és a „biztonsági erők" között. A verekedés azután robbant ki, hogy mintegy nyolcszáz fős menet tüntetett az angol katonák ellen, mert a negyedben megszállták a stadionokat, az iskolákat és más épületeket. Összetűzésekre került sor Belfast utcáin is. A brit hadsereg egyik szóvivője hétfőn bejelentette, hogy az utóbbi három hét alatt összesen kilencen vesztették életüket — bombatelepítés közben, mert a bombák idő előtt robbantak. Londonderry katolikus negyedében vasárnap holtan találták a brit hadsereg egyik őrmesterét, akit tarkólövés ölt meg.

24 óra a nagyvilágban

Parlamenti küldöttségünket fogadta Gustáv Husák

Prága: Ludvik Svoboda hadseregtábornok, köztársasági elnök hétfőn délelőtt a prágai várban fogadta a kilencnapos baráti látogatáson Csehszlovákiában tartózkodó magyar parlamenti küldöttséget, amelyet Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke vezet.

A találkozón mindkét fél megállapította, hogy a magyar országgyűlés delegációjának mostani látogatása újabb hozzájárulás a két nép barátságának és együttműködésének elmélyítéséhez.

A várban megtartott fogadáson részt vett Alois Indra, a CSKP KB Elnökségének tagja, a szövetségi gyűlés elnöke, Jan Marko, a parlament első alelnöke.

A déli órákban Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára ugyancsak fogadta a magyar delegációt. Apró Antal beszámolt a küldöttség csehszlovákiai benyomásairól, tapasztalatairól, s nagyra értékelte a Csehszlovákiában a szocialista építés éveiben elért kimagasló eredményeket. Az ezt követő szívélyes, elvtársi megbeszélés során megvitatták a kölcsönös csehszlovák–magyar együttműködés kérdéseit.

Hétfőn délután a Prága melletti Kolodeje kastélyában megtartották záró tanácskozásukat az Apró Antal, az országgyűlés elnöke vezette magyar parlamenti küldöttség tagjai és a csehszlovák szövetségi gyűlés tisztségviselői. Alois Indra, a szövetségi gyűlés elnöke köszönetet mondott a magyar képviselőknek azért a támogatásért, amelyben látogatásukkal részesítették a párt és kormány politikáját. Apró Antal válaszában rendkívül pozitívnak minősítette a magyar parlamenti küldöttség kilencnapos csehszlovákiai tartózkodását, reményét fejezte ki, hogy a két ország képviseleti szerveinek kapcsolata a jövőben még rendszeresebbé válik. Emlékeztetett arra, hogy a két szomszédos ország a gazdasági kérdések megoldására irányuló erőfeszítéseken kívül – megkezdte a szocialista állam tevékenységének, mechanizmusának tökéletesítését is, fontos lépéseket tett a szocialista demokrácia fejlesztésének irányában. Apró Antal megállapította, hogy Csehszlovákia tapasztalatai igazolják: sikeresnek bizonyultak a CSKP-nek a konszolidáció meggyorsítására irányuló törekvései. Kiemelte, hogy a látogatás jelentős mértékben hozzájárult nemcsak a parlamenti kapcsolatoknak, hanem a két ország közötti barátság elmélyítéséhez is.

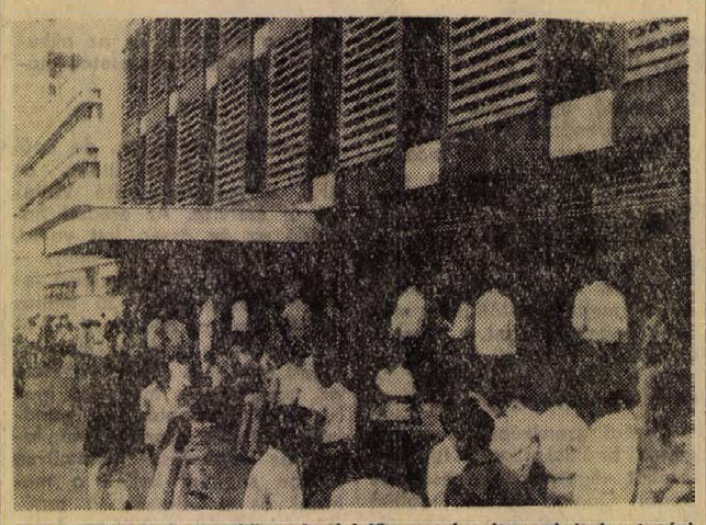
Vietnami hadműveletek

Saigon. B—52-es amerikai repülőerődök vasárnap déltől hétfőn hajnali hat óráig 23 bevetésben bombázták a VDK sűrűnlakott területeit és Dél-Vietnam felszabadított körzeteit.

A hazaiak 122 milliméteres rakétákkal és aknákkal lőtték Saigontól 540 kilométerre! északkeletre, a saigoni 2. gyaloghadosztály főhadiszállását és a délvietnami 3. számú katonai körzet főhadiszállását.

Dél-Vietnam északi frontján, Quang Tri tartományi székhely térségében vasárnap és hétfőn is változatlanul heves fegyveres összecsapások voltak a forradalmi erők és a város visszafoglalásával már hónapok óta eredménytelenül kísérletező saigoni tengerészgyalogos- és ejtőernyős-osztagok között.

A hanoi rádió hétfőn közölte, hogy a VDK légvédelmi ütegei vasárnap öt Phantom-típusú amerikai vadászbombázót lelőttek és több amerikai pilótát foglyul ejtettek.



A kampalai brit nagykövetség hétfőn megkezdte a brit beutazási engedélyek kibocsátását az ötvenezer brit állampolgárságú „ázsiai" első csoportjának, akiknek Idi Amin ugandai elnök rendelete nyomán el kell hagyniok az országot. Az érintetteknek szinte kivétel nélkül barátaik vagy rokonaik élnek Angliában és sokan közölték, hogy már munkát is szereztek.

✦ KAIRÓ: Jasszer Arafat, a palesztinai felszabadítási szervezet elnöke, az egyiptomi hírügynökségnek adott nyilatkozatában megcáfolta azokat a hírügynökségi jelentéseket, amelyek szerint közvetítésre került sor a jordániai rendszer és a palesztinai felszabadítási mozgalom között. Kijelentette, hogy közöttük nincs semmiféle közvetítésnek sem létalapja.

✦ *MANILA: A kőkorszaki viszonyok között élő Tasaday, fülöp-szigeti törzsben gyermek született, — közölte a nemzeti kisebbségek ügyeivel foglalkozó országos hivatal Manilában. Az újszülöttel a törzsbéliek száma — huszonhétre emelkedett. A tasadayokat mindössze egy évvel ezelőtt fedezték fel az őserdő borította Cotabato tartomány egyik barlangjában. A manilai kormány ezután egy 20 ezer hektáros erdőséget adott nekik.*

✦ ÚJ DELHI: Kétórás megbeszélést tartottak hétfőn Új Delhiben azok a magasrangú indiai és pakisztáni tisztviselők, akik múlt héten pénteken kezdték meg tárgyalásaikat az indiai fővárosban a szimlai egyezmény óta történt fejleményekről és az egyezmény végrehajtásával kapcsolatos kérdésekről. Hírügynökségi értesülések szerint a felek közötti nézeteltérések a kasmiri tűzszüneti ellenőrző vonal kijelölésével kapcsolatosak.

✦ *TEHERÁN: Teljes sebességgel egymásba rohant hétfőn reggel két zsúfolt autóbusz Irán északi részén. A baleset mérlege: 39 halott és 40 súlyos sebesült. A túlélők szerint a szerencsétlenséget valószínűleg az okozta, hogy az egyik busz vezetője elaludt a volánnál.*

Golyó általi halálra ítélt hétfőn egy 19 éves iráni diákot a teheráni katonai bíróság. Fegyveres szervezkedésben való részvétel és gyilkosság vádjával.

✦ *ISZLAMABAD: Hétfőn a pakisztáni fővárosba érkezett Csiao Kuan-hua kínai külügyminiszterhelyettes. Megérkezésekor újságírók előtt kijelentette: látogatásának célja a kínai—pakisztáni barátság és egység további erősítése. A tervek szerint fogadja Ali Bhutto elnök is.*

✦ BEJRÚT: A libanoni hadsereg parancsnoksága közleményben jelentette be, hogy augusztus 19—26 között izraeli katonai repülőgépek nyolc ízben megsértették Libanon légiterét. Ebben az időszakban izraeli katonai járőrök többízben tüzet nyitottak egy az ország déli részénél fekvő libanoni falura.

✦ BARNAUL: Leonyid Brezsnyev háromnapos altáji tartózkodása után hétfőn Krasznojarszkba utazott. Brezsnyev az altáji határterületen látogatást tett egy kertészeti tangazdaságban, a mezőgazdasági kutatóintézetben, valamint a barnauli gumiabroncs-gyárban.

✦ *KAIRÓ: Az Al Ahram azt jelentette, hogy Egyiptom és Líbia egyesített politikai vezetése szeptember 15-én Tripoliban tartja első ülését, amelynek tárgya a két ország teljes egyesítésének előkészítése lesz.*

✦ TOKIÓ: Okuba Naohiko az ellenzéki komeito párt helyettes főtitkára, aki július 25—augusztus 3-a között Pekingben tartózkodott, pártjának központi bizottsági ülésén kijelentette, Csou En-laj kínai miniszterelnök közölte vele, hogy a Kínai Népköztársaság kész lemondani a Japán ellen a második világháború okozta károkkal összefüggésben emelt jóvátételi követelésekről. Naohiko hozzáfűzte, hogy a kínai részről támasztott jóvátételi követelésekről szóló lemondást belefoglalják majd a Tanaka pekingi látogatásáról kiadandó közös közlemény, vagy nyilatkozat szövegébe. Csou En-laj rámutatott arra is, hogy japán—amerikai biztonsági szerződés nem jelent akadályt Kína és Japán kapcsolatainak normalizálása szempontjából.

✦ *GENF: A Genfben jelenleg gyógykezelésen tartózkodó Mudzsibur Rahman sejk bengáli miniszterelnök környezetében kijelentették, hogy mindaddig nem lehet szó a kapcsolatok felvételéről, az ország és Pakisztán között, amíg Pakisztán el nem ismeri a független Bengáli Népi Köztársaságot.*

◆

HALÁLT OKOZÓ HINTŐPOR

Párizs. A francia rendőrség hétfőn országszerte felkutatta a boltokat, hogy elkobozza azt a babahintőport, amely feltehetően legalább húsz csecsemő halálát okozta Párizs környékén.

A nyomozás elrendelését az tette szükségessé, hogy az említett húsz kisgyermeknél a halál oka minden esetben agyvelőgyulladás volt, amelyet azonos tünetű bőrkiütések és daganatok előztek meg. A rendőrségi toxikológiai laboratóriumban végzett első elemzés kimutatta, hogy egyes hintőporos dobozokban túlzott mennyiségű hexachlorophen volt, egy fertőtlenítőszer, amellyel kapcsolatban az Egyesült Államok élelmezési és gyógyszerészeti szervei legutóbb figyelmeztetést adtak ki.

A francia egészségügyi minisztérium felszólította az anyákat, akik a Morhange illatszergyár által készített hintőport használják, szolgáltassák be azonnal a rendőrségnek. A begyűjtött hintőporok elemzése a párizsi rendőrfőnökség laboratóriumában még folyik.

kommentátor

Peking vétója

A Kínai Népköztársaság képviselője — vétójával élve — meghiúsította a Bengáli Népi Köztársaság felvételét az ENSZ-be. Az a negatív álláspont, amelyet a pekingi diplomácia Bengália ENSZ-felvételével kapcsolatban elfoglal, aggodalmat vált ki a világ közvéleményéből. Bangla Desh független, szuverén államként már szilárd pozíciót foglal el az országok között: a világ 86 állama ismerte el, köztük a Biztonsági Tanács öt állandó tagja közül — négy. Ha felvennék az ENSZ tagjai közé, ez csak erősítené a világszervezet egyetemességét és hozzájárulást jelentene ahhoz, hogy az ENSZ hatékonyabb szerepet játsszék a világ problémáinak megoldásában. Amikor Peking akadályozza a Bengáli Népi Köztársaság felvételét az ENSZ-be, ezzel semmibe veszi egy 75 milliós nép kinyilvánított akaratát és jogait.

Az utóbbi években a pekingi propaganda nem csekély erőfeszítéseket tett, hogy „a közepes és kis nemzetek védelmezőjeként" tüntesse fel magát. Ma már napról napra — így a Bengáli Népi Köztársasággal kapcsolatos kínai politika példáján is — egyre világosabbá válik, mi a valóság e mögött az igény mögött. Kitűnik, hogy Peking külpolitikai demagógiája csak a kínai vezetés szuperhatalmi játszmájának leplezésére szolgál.

A dél-ázsiai szubkontinens népeinek nagy szükségük van az India, Pakisztán és Bangla Desh közötti békés kapcsolatokra. Ebben az irányban tett lépés volt az India és Pakisztán között nemrég Szimlában kötött egyezmény. A kínai vezetés céljai azonban egészen mások: arra törekszenek, hogy nagyhatalmi törekvéseik érdekében egész Dél-Ázsiában fenntartsák a feszültség tűzfészkeit. Söt, ezt az irányzatot kiterjesztik a világ más területeire és az ENSZ-re is. A kínai diplomácia fellép a szocialista országok minden békés kezdeményezése ellen, amelynek célja a feszültség enyhítése és a fegyverkezési verseny korlátozása.

A történelem iróniája, hogy azokat a módszereket, amelyeket az imperializmus alkalmazott az új Kína ellen, amikor ott győzött a népi forradalom, most a KNK jelenlegi vezetői használják fegyverként a nemzetközi élet gyakorlatában. E módszerek egyike „az el nem ismerés doktrinája". A nyugati imperialista körök hosszú éveken át ezt a politikáját próbálták felhasználni a kínai nép ellen. Korábban, a huszas és harmincas években a Szovjetunióval kapcsolatosan alkalmazták az „el nem ismerés doktrináját", majd a második világháború után létrejött más szocialista országok, köztük az NDK ellen. És a doktrina nem más, mint forma a régi rend erőinek egyesítésére minden új ellen, ami a világon megjelent.

A Bengáli Népi köztársasággal szemben követett politikájával a pekingi vezetés szemléltetően bizonyítja, hogy a nemzetközi kapcsolatok terén az új ellen fellépő régi szövetségesévé vált.

Szpartak Beglov,
az APN politikai megfigyelője.

Vezető közgazdászt

egyetemi végzettséggel és ipari gyakorlattal keres pécsi ipari szövetkezet.

Pályázatokat: „Vasipar" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni.

Közös közlemény Kuwait állam külügyminiszterének magyarországi látogatásáról

Péter János külügyminiszter meghívására Sheikh Sabah Al Ahmed Al Dzsaber, Kuwait állam külügyminisztere 1972. augusztus 24–27. között hivatalos látogatást tett a Magyar Népköztársaságban.

A látogatás során a kuwaiti külügyminiszter és kísérete megismerkedett a magyar nép életével, munkájával, a szocialista építésben elért eredményeivel.

Fogadta a külügyminisztert Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke.

A hivatalos megbeszéléseken és a tárgyalásokon áttekintették a legfontosabb nemzetközi kérdéseket, megvizsgálták a kétoldalú kapcsolatok elmélyítésének, fejlesztésének lehetőségeit.

Az őszinte, baráti légkörben folytatott tárgyalásokon megelégedéssel állapították meg, hogy a nemzetközi élet legfontosabb kérdéseiben a nézetek azonosak, vagy közel állnak egymáshoz. A két fél megítélése szerint a békeszerető erők állhatatos küzdelmének eredményeként a nemzetközi életben biztató kezdeményezések történtek az általános és teljes leszerelés megvalósítása, a világ békéjének és biztonságának megteremtése felé vezető úton. Ugyanakkor azt is megállapították, hogy a biztató változások ellenére meg mindig sok veszély fenyegeti a nemzetközi biztonságot és békét. Kinyilvánították készségüket, hogy további erőfeszítéseket tesznek az általános es teljes leszerelés eléréséért.

A felek különös figyelmet szenteltek a közel-keleti helyzetnek. Megállapították, hogy Izrael agresszív magatartása – az imperializmus és a nemzetközi cionizmus támogatásával – súlyosan veszélyezteti a nemzetközi békét és biztonságot. Határozottan elítélték izraelnek az arab népek ellen irányuló agresszióját, terjeszkedési törekvését és a megszállt arab területek bekebelezésére törekvő mesterkedéseit. A felek támogatják a palesztinai nép törvényes jogainak helyreállítását.

A délkelet-ázsiai helyzettel kapcsolatban mindkét fél követeli a Vietnami Demokratikus Köztársaság bombázásának azonnali megszüntetését és a vietnami kikötők amerikai katonai blokádjának felszámolását. Hangsúlyozták az idegen csapatok kivonásának szükségességét Indokínából, hogy a térség népei élhessenek önrendelkezési jogukkal, minden külső beavatkozás nélkül.

A felek megvitatták az európai biztonság kérdését is, hangsúlyozva az európai biztonsági konferencia összehívásának különleges jelentőségét azért, hogy a népek érdekeinek megfelelően megszilárduljon az európai stabilitás, csökkenjen a nemzetközi feszültség az egész világon.

A felek kifejezték teljes szolidaritásukat az ázsiai, afrikai és latin-amerikai népek iránt, országuk politikai és gazdasági függetlenségének megszilárdításáért, a gyalázatos gyarmati örökség felszámolásáért vívott harcukban, támogatják Angola, Mozambique, Guinea-Bissau és Namibia népeinek a függetlenségükért és a gyarmati uralom ellen folyó harcát. Elítélik a Dél-afrikai Köztársaság és Rhodésia faji diszkriminációs, apartheid politikáját.

A felek ismételten megerősítették bizalmukat és teljes támogatásukat az ENSZ alapokmányának elvei, a nemzetközi szervezetnek a gyarmatosítás felszámolására irányuló erőfeszítései iránt. Kifejezték reményüket, hogy valamennyi független ország hamarosan elfoglalhatja helyét a világszervezetben.

A felek megelégedéssel szóltak a Magyar Népköztársaság és Kuwait állam baráti, mindkét nép javát szolgáló kapcsolatai fejlődéséről. Kedvezőnek tartják a magasszintű találkozókon folytatható eszmecseréket, mert ezek hatékonyan segítik egymás országainak, népeinek jobb megismerését, a gyümölcsöző gazdasági és kulturális együttműködés bővítését.

Kuwait állam külügyminisztere háláját fejezte ki a magyarországi meleg fogadtatásért és kuwaiti hivatalos látogatásra hívta meg Péter János külügyminisztert. A magyar külügyminiszter a meghívást köszönettel elfogadta. A látogatás idejét később határozzák meg.

USA: KEVESEBB PÉNZ AZ ENSZ-NEK

Az amerikai ENSZ delegáció hétfőn emlékiratot körözött a tagállamok között és ebben állást foglalt a világszervezet költségvetéséhez való hozzájárulásának csökkentése mellett. Az emlékirat azzal érvelt, hogy az Egyesült Államok jelenleg, idén a legmagasabb részesedéssel, 31.52 százalékkal, 64 millió dollárral járult hozzá az ENSZ költségvetéséhez és ezt aránytalannak tartja. Az amerikaiak szeretnék 25 százalékosra leszállítani a hozzájárulásukat és az így kieső összeget szerintük részben az új tagállamok befizetéseivel, részben a régi tagállamok hozzájárulásainak módosításával kellene pótolni.

Nixon A filmcsillagok között Véget ér a vietnami háború?



Egy Nixon párti teljes díszben

Nixon elnök vasárnap este a kaliforniai fehér házban, San Clemente-ben 400 személyes garden-partyt rendezett, amelyen támogatást ígért a súlyos válságban bukdácsoló hollywoodi filmiparnak és megmártózott a tv- és filmcsillagok látványos seregének népszerűségében. A színészek közül sokan aktív részvételt ígértek Nixon újraválasztási kampányában.

A Newsweek legújabb száma Nixon nyilatkozatát közli, amelyet az elnök a miami pártkonvencióra repülve adott Stewart Alsopnak. Nixon magabiztosan kijelentette, hogy egy dologban feltétlenül bizonyos, mégpedig abban, hogy a vietnami háború végetér és nem árnyékolja be második elnöki időszakát. Ami e második négy év problémáit illeti, az elnök azt fejtegette, hogy előtérbe kerülnek a nemzetközi gazdasági kérdések és nagy figyelmet szándékozik fordítani Amerika szövetségeseihez fűződő viszonyára.

1800 elsőéves ipari tanuló hiányzik...

Egyre nagyobb gondunk lesz a szakmunkáshiány

Amikor majd nem leszek már... — önkéntelenül is a régi nóta jutott eszembe, miközben az anyagot gyűjtöttem Baranya szakmunkás-helyzetét elemző íráshoz. Talán csak anynyiban kell módosítani a nóta igazságát, hogy a népgazdaság, Baranya gazdasága már most is erősen megérzi a szakmunkások hiányát, amikor, ha nem is elegendő számban, de azért még minden vállalat rendelkezik annyi szakemberrel, hogy alapvető feladatát teljesíteni képes. Az elmúlt évben azonban már 860, az idén pedig közel 1800 elsőéves iparitanuló hiányzott a megye középtávú terveinek teljesítéséhez. Az 1975—76-os tanítási évben is körülbelül ennyi lesz a hiány, de ez az optimista előrejelzés is csak abban az esetben érvényes, ha közben a vállalatok felülvizsgálják — és a feladatuk teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges minimális szakmunkáslétszám megállapításában jelölik meg igényeiket.

Baranya munkaerőhelyzete

S ez is régi nóta: megyénkben szinte teljesen kimerült a munkaerőtartalék, a vállalatok, szövetkezetek, gyárak egymás rovására oldották meg munkaerő gondjukat. Természetesen helytelen lenne ezt egyértelműen negatív jelenségnek tekinteni, hiszen bizonyos mértékű munkaerőmozgásra szükség van. Elősegíti a szakismeret alapos és gyors kifejlődését, meggyorsítja az új munkamódszerek bevezetését, s esetleg a munkahely közelebb kerül a dolgozó lakóhelyéhez is. Baranyában 10—12 százalékos mozgás lenne az optimális — sajnos ennél jóval magasabb.

Baranya munkaerőhelyzetét alapvetően meghatározza népességének az országosnál sokkal nagyobb szétszórtsága. A megye lakossága 320 településen él, vagyis a munkaerő a Pécsre, kisebb mértékben Komlóra, Mohácsra, Szigetvárra koncentrált ipari bázisokat ennyi felől kell, hogy megközelítse.

A demográfiai csúcsidőszakban ennek káros volta csak kis mértékben érződött, hiszen évről évre több és több 8 általánost végzett fiatal jelentkezett a szakmunkásképző intézetekben. Még 1969 őszén is 600-al több elsőéves iparitanulót iskoláztak be, mint egy esztendővel korábban. Az aktív keresők száma 1960 és 1970 között 15 961 fővel nőtt. A szakmunkások száma mintegy 6200-al emelkedett. Az arányok azonban már ekkor is a szakmunkások kárára csökkentek, 63 százalékról 59 százalékra estek vissza — ez persze akkor nem jelentett egyértelműen káros folyamatot, hiszen az új gazdaságirányítási rendszer bevezetésével elsősorban a szakmunkás képzettséget nem igénylő munkahelyek, a nők számára alkalmas munkakörök száma növekedett. Komlón közel 1400 munkára váró nő kapott lehetőséget; de Pécsett, Mohácson és Szigetváron is hasonlóan magas számban bővült a nők elhelyezkedési lehetősége. Ma azonban már fel kell hívni a figyelmet a szakmunkás utánpótlás hiányára, ha nem akarjuk, hogy a IV. ötéves terv célkitűzései csupán látványos elképzelések maradjanak.

A lehetőségek

Az idén 3280, 1975-ben 2805 elsőéves ipari tanulót lehet várhatóan beiskolázni, a nyolc általánost végzett, illetve az érettségi után szakmát tanuló fiatalokból. A tervidőszak lakásépítési programja 400—450, a szolgáltatóipar fejlesztése 600—650, a mezőgazdasági szakosított telepek létesítése 300, a kereskedelmi hálózatfejlesztés éves átlagban 400 fő beiskolázását követeli. Természetesen a többi iparág igényeit sem szabad figyelmen kívül hagyni — így összegezve a tervidőszakban a rendelkezésre álló ifjúsági munkaerőforrás csak mintegy 65 százalékban lesz elegendő a beiskolázási igényhez. A felmérések szerint a hiány pótlásának leghatékonyabb módja a termelékenység növelése — más források ugyanis csak nagyon kis mértékben és bizonytalanul állnak rendelkezésre.

Van egy másik forrás is, az elmúlt évek tapasztalatai alapján azonban a jövőre nézve csak nagyon bizonytalan szakmunkás utánpótlás-bázisként jelentkezhet ez a lehetőség. Hacsak a vállalatok fel nem ismerik, és saját érdekükben ki nem használják ezt, a becslések szerint nagy erőforrást. Az 1969. évi szakmunkástörvény ugyanis lehetőséget ad a felnőttek esti, úgynevezett „D" tagozatos oktatására. Az elmúlt oktatási évben a szakmunkásképző iskolák Baranya megyei Igazgatósága felkereste a megye valamennyi számottevő üzemét, s tájékoztatta a lehetőségről — mindössze 4—5 fős jelentkezés volt. Úgy tűnik a vállalatok csak nagyon lassan ismerik fel, hogy segéd- és betanított munkásaik is alkalmasak a szakmunkásutánpótlás biztosítására. Igaz, van ennek egy másik oldala is: ugyanis ma segédmunkást talán még a szakmunkásnál is nehezebben lehet kapni.

Volna még egy lehetőség: a leánytanulók számának növelése. Ehhez természetesen az is kell, hogy a vállalatok olyan munkahelyeket alakítsanak ki, ahol gyengébb fizikai adottságaik mellett a férfiakkal egyenlő értékű munkát produkálhatnak, az egészségük károsodása nélkül. Jó példáját láthatjuk ennek a mohácsi bútorgyárban, ahol a szalagtermelés kialakításával csaknem 100 százalékban nők vették át a munkát. Hasonló jelenségek tapasztalhatók Komlón: a MOM a műszeripari tanulók többségét leányokból iskolázza be. Pécsett a ruhaiparban közel 60 leánytanulóval többet iskoláztak be, mint korábban. Az említett munkahelyek 30—35 százalékkal növelik a leányok továbbtanulási lehetőségeit, ugyanakkor enyhítik a meglevő, s majdani szakmunkás hiány gondjaikat is.

Mostoha körülmények

Nincs elegendő számú, szakmunkásképzésre alkalmas fiatalunk, s ugrásszerű demográfiai robbanásra nem is számíthatunk belátható időn belül. Objektív helyzet — talán az előbb említett javaslatokkal lehet valamiképpen enyhíteni a gondokat. Vannak azonban más okok is, melyek még a meglevő erőforrásainkat is csökkenthetik. A fiatalok ugyanis nem szívesen tanulnak három esztendeig olyan mostoha körülmények között, mint ahogy most a szakmunkásképző intézetek működnek. A tárgyi feltételek hiánya eleve hátrányos helyzetet teremt — talán a lemorzsolódás egyik legfőbb okaként is ezt kell elfogadnunk. Különösen katasztrofális a kereskedelmi és vendéglátó szakiskola helyzete — 1500 tanuló saját épület és tanterem nélkül, bérelt termekben, késő esti órákban jár iskolába. A tanulók többsége vidéki — elképzelhető mennyi nehézséggel jár, s mennyire kedvszegő ilyen körülmények között a tanulás.

Nem sokkal jobb a helyzete a pécsi 500-as és 508-as iskoláknak. A kétműszakos oktatás miatt megfelelő korrepetálásról szó sem lehet, az amúgy is gyenge előképzettségű tanulók (sajnos a többség ilyen) csak botladoznak az évek során, s a lemorzsolódás másik nagy okaként éppen ezt tartják nyilván.

Az anyagi lehetőségek igaz nagyon is behatároltak, ma még a mostani tarthatatlan helyzet felszámolásának a lehetőségei is csak nagyon halványak, ha azonban terveinket teljesíteni akarjuk (kötelességünk) csábító lehetőségeket kell teremtenünk, hogy legalább a meglévő szakmunkás-utánpótlás bázisunk maradéktalanul el is foglalja az iskolákat.

Lombosi Jenő



C'ni butik ajánlata:

Fékon-presz férfiingek, sima és mintás.
Import női, férfi kötöttárúk!

A III. gyógyszerkutatási konferencia

A Magyar Gyógyszerészeti Társaság gyógyszerkutatási szakosztálya és a társaság Hajdu-Bihar megyei szervezete Debrecenben rendezte meg a III. gyógyszerkutatási konferenciát. A tudományos ülésszakon huszonhét hazai és három külföldi egyetemi, akadémiai és gyógyszeripari kutatóintézet képviselői vesznek részt.

Clauder Ottó egyetemi tanár, a Magyar Gyógyszerészeti Társaság gyógyszerkutatási szakosztályának elnöke mondott megnyitót. *Bognár Rezső* Kossuth-díjas akadémikus, a Kossuth Lajos Tudományegyetem szerveskémiai intézetének igazgatója tartotta a bevezető előadást „A daganatos megbetegedések elleni kemoterápiás szerek" címmel.

A harmadik gyógyszerkutatási konferencián három nap alatt két szekcióban 192 szerző kilencven előadása hangzik el a gyógyszerkutatással, gyártással és a gyógyszerészet kérdéseivel kapcsolatban.

Intézkedési tervek az építőanyag-ipar termelési szerkezetének javítására

A gazdaságosabb termelési szerkezet kialakítására átfogó, elemző vizsgálatot kezdtek, s ennek alapján intézkedési terveket dolgoznak ki a hatékonyság növelésére az építésügyi ágazat nagy építőanyag- és szerkezetgyártó vállalatai. Első ütemben az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium 29 vállalata és a tégla-, illetve a kő- és kavicsipari egyesülés vállalatai fogtak munkához, azután pedig az építőanyag- és szerkezetgyártó ipar tanácsi vállalatai és szövetkezetei végeznek gazdaságossági felméréseket és készítik el intézkedési terveiket. A munka támogatására a minisztérium összeállította és a vállalatok rendelkezésére bocsátotta azokat az irányelveket, amelyek alapján egységesen vizsgálhatják termékeik jövedelmezőségét és intézkedési terveikben kijelölhetik azokat a gyártmányokat, amelyeknek gazdaságosságát növelni kell.

Az ÉVM vállalatok a múlt évi adatok alapján több tízezerféle termék termelésének gazdaságosságát veszik „bonckés alá". A termékcsoportokat is árucikkekre bontják, s gazdasági hatékonyság szerint rangsorolják gyártmányaikat. Így választják ki azokat a termékeket, amelyeknek termelése az átlagosnál kevesebb jövedelmet nyújt, vagy éppen ráfizetéses. Az intézkedési tervekben e kevésbé jövedelmező termékek előállításának gazdaságosságát, hatékonyságát javító feladatokat határozzák meg.

Az ÉVM szakemberei az irányelvekben hangsúlyozták, hogy komplex módon, az építésügyi ágazat sajátosságainak megfelelően kell értékelni a gazdaságosságot. A nagytömegű építőanyagok előállításánál például nemcsak a termelési, hanem a szállítási költséget is figyelembe kell venni. Az építési költségeket tekintve ugyanis kifizetődőbb a viszonylag drágább, de közelről szállított termék felhasználása, mintha az olcsóbb terméket jóval messzebbről kell beszerezni. Ezért fontos, hogy a különböző területek igényeihez igazodjon a termelés helye is. Különösen fontos a költségek komplex mérlegelése az importlehetőségek vizsgálatánál, mert az esetek többségében jóval kifizetődőbb a népgazdaságnak a hazai építőanyag.

Az építésügyi ágazat végtermékeinél, tehát az épületeknél sok esetben gazdaságosabb a drágább, de kiváló minőségű anyag, mint az azonos célra szolgáló gyengébb termék. Általában célszerűbb a költségesebb, de tartós anyagból kialakítani az épület homlokzatát, mint olcsó malterrel bevakolni, amit azután öt-hat évenként meg kell ismételni. A hazai építőanyag-ellátás javítása érdekében a gazdaságtalanabb építőanyagoknál nem annyira a termelés visszaszorítása, a termék gyártásának leállítása, hanem a termelés hatékonyságának növelése a legfontosabb feladat. Így csak akkor kerülhet sor egy-egy gazdaságtalan vagy ráfizetéses termék gyártásának megszüntetésére, ha ezzel összhangban más vállalat vagy ágazat gondoskodik a kérdéses terméket felváltó gyártmány előállításáról.

A kevéssé jövedelmező termékek gazdaságosságának növelésére és a termelésszerkezet átalakítására az ÉVM vállalatok több éves programot dolgoznak ki. Ebben a saját erőből megvalósítható feladatokon túlmenően feltüntetik azokat a tennivalókat is, amelyeket csak a minisztérium és más ágazat bevonásával, összehangolt együttműködésével oldhatnak meg.

„Valaki elvitte a sérülteket..."

Életveszélyes segítőszándék

Törött gerinccel a lovaskocsin — Miért áll a mentőautó?

Segélykérő telefon egy baranyai faluból: karambol, két sérülttel! A riasztás után szirénázó esetkocsi robogott a helyszínre. Csődület, szétroncsolódott motorkerékpár, horpadt elejű Skoda, vér- és olajnyomok. A sérültek sehol...

— Minden rendben, már intézkedtem — nyugtatta meg a mentőket a baleset egyetlen szemtanúja. Lovaskocsira pakoltuk mindkettőt. Átvágtak a földúton, így hamarabb kiérni a 6-osra.

Az elágazásnál beérte őket a mentő. Az egyik sérült már nem volt a lovaskocsin, pótkocsis vontató platójára ültette a segítőkész vezető. A másik, testesebb férfivel ketten is nehezen boldogultak. Eszméletét vesztette, nem tudott kapaszkodni. A kocsis húzta, emelgette, amikor felcsattant a mentőorvos hangja:

— Ember, mit csinál, azonnal engedje el...!

*

Dr. Farbaki Iván a Mentőszolgálat megyei főorvosa ma se tud felindultság nélkül szólni az esetről. Pedig csak egy a sok közül, naponta előfordul hasonló. Mire az esetkocsi a helyszínre ér, valaki már elvitte a sérülteket.

— Nehéz helyzetben vagyunk ilyenkor. Akik segítettek legalább köszönő szót várnak, nem értik, sérelmezik a szemrehányó hangot. Jószándékuk nyilvánvaló, nem gondolnak arra: akaratlanul is súlyosbítják a sérült állapotát, emberéletbe kerülhet az önkényes intézkedés. Az említett balesetnél a motoros koponyatörést szenvedett. Szerencsére, hogy a cipelés, többszöri átrakás, ültetés következményeként nem lépett fel olyan komplikáció, amely végzetes lett volna.

— A mentőautók gyakran kényszerülnek „üresjáratra", nyomozni kell, felkutatni a beteget — kapcsolódik a beszélgetésbe *dr. Gavri János*, a pécsi mentőállomás vezető főorvosa. Értékes időt vesztünk, de ez még a kisebb baj. A beteg felesleges mozgatása, ide-oda hurcolása jóvátehetetlen károkat okoz. Legutóbb — érkezésünk előtt egy perccel — tehergépkocsi vett fel egy lábtörött, idős embert a Fürst Sándor utcában. Nem tudni milyen megfontolásból, beállt vele a Rendőrkapitányság elé. Mire átvettük, már igen elesett állapotba került a vezetőfülkében szorongó sérült. Szállítási trauma...

— Mit értsünk ez alatt?

— Az egészséges embert is megviseli a baleseti helyszín feszült légköre, a megdöbbentő látvány. A sérült helyzete ketszeresen nehéz, különösen, ha erős fájdalmai vannak. Aztán berakják az első arra haladó járműbe, személygépkocsiba, tehergépkocsiba, traktorra, platóra, lovaskocsira. A szakszerűtlen szállítás következtében a sérülés súlyosbodik, a fedett törés nyílttá válik, a törött csigolya kimozdul, megsérti a gerincvelőt. Ez utóbbi esetben bénulás következhet be, holott a beteg néhány heti fekvéssel felgyógyulhatott volna. Sorolhatnám a veszélyhelyzeteket. Ha több sérültet szállítanak egyszerre, az amúgyis megviselt embereket felzaklatja: kénytelenek nézni a másik szenvedését. Aztán a meggondolatlan kijelentések: „ebből se lesz többé ember", „már nem sok van vissza neki", stb. Az effajta együttérzés súlyos lelki megrázkódtatást, pszichogén sokkot válthat ki a sérültnél, nem életveszélyes sérülés esetén is tragédiához vezethet.

*

Dr. Farbaki Iván: a magánszemélyek által szállított beteg többnyire az útbaeső legközelebbi egészségügyi intézménybe kerül. Köztudott, hogy a klinikák, kórházak, üzemeltető rend szerint felvételesek. Nincs mindegyik felkészülve azonnali műtétre, minden hely foglalt, vagy éppen nem rendelkezik az azonnali beavatkozáshoz szükséges személyi, technikai feltételekkel. Mit kezdjenek például egy agysérülttel a Gyermekkórházban, vagy a szülészeten? Újabb mozgatás, időveszteség, tovább kell vinni a beteget a sérülés jellegének megfelelő helyre. A beteg szenvedése meghosszabbodik az értelmetlen huzavonával.

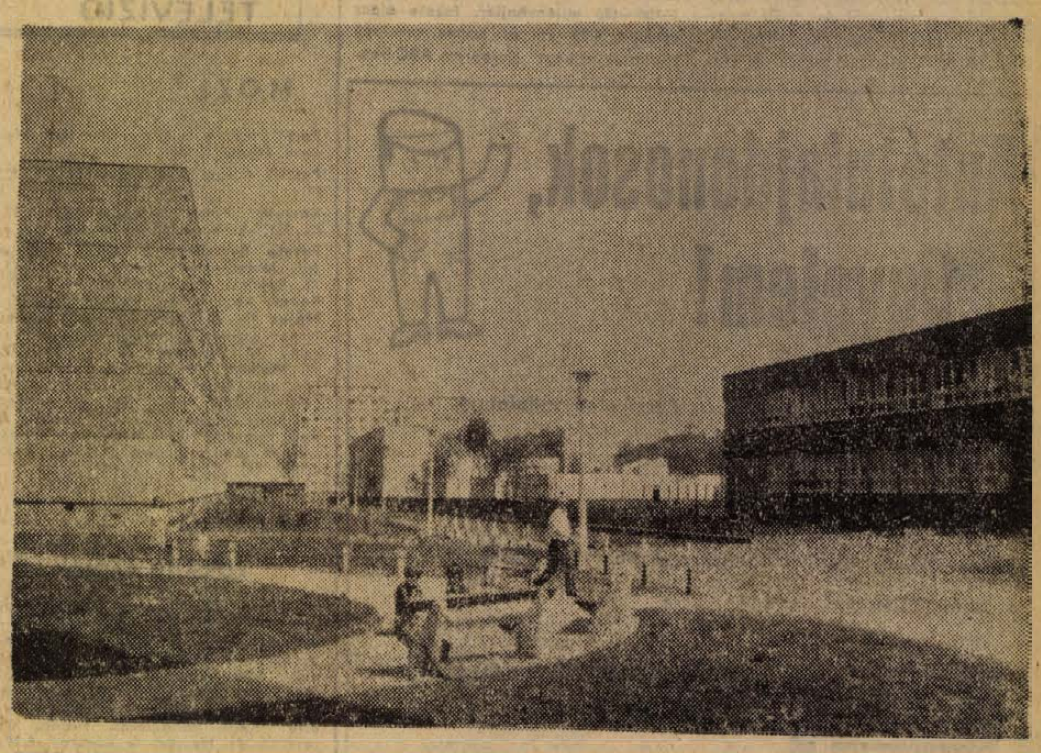
Dr. Gavri János: gyakran időzünk egyhelyben a sérült átvétele után. Természetesen a beteg érdekében „piszmogunk". Ilyenkor nincs időnk figyelni a sürgető felszólításokra, a munkánkra koncentrálunk. A minap bányászok tettek panaszt ellenünk. Társukért aggódva mérték az időt: negyven percig állt a mentőautó a helyszínen. A kívülállók nem tudhatták, hogy a robbanás során eltömődött légutakból el kellett távolítanunk a szennyeződést, különben a sérült már szállítás közben megfulladt volna. Először rendbe kell tenni a légzést, szívműködést, hogy a beteg szállítható állapotban legyen. Ezt szolgálja a mentőkocsi felszerelése: a leszívó készülék, lélegeztető, altatók, gyógyszerek, s vákuum matrac a test teljes rögzítéséhez. Még ilyen feltételek, orvos felügyelete mellett sem szállítható azonnal minden sérült, hát még traktoron, vontatón, lovaskocsin.

*

— A segítségnyújtás nemcsak emberi, lelkiismereti, a törvényben meghatározott állampolgári kötelesség is. Mit tehetünk, mit tegyünk a baleseti sérülttel, miként segíthetünk a bajbajutottakon károkozás nélkül?

— A helyszíni segítségnyújtás létfontosságú. Segítsünk azonnal, enyhítve a sérült kényelmetlen helyzetét. Értjük ezalatt a vérzéscsillapítást, ha fázik betakarjuk, stb. Mozgatni, szállítani — éppen az elmondottak miatt — nem ajánlatos a súlyos sérültet. Még akkor sem, ha csupán egyszerűnek látszó törésről van szó. Értesíteni kell a mentőket, úgy, hogy a sérült addig se maradjon magára. A jelenlétünkkel nyugtassuk. Nem szabad pánikba esni, mert a meggondolatlan segítség életveszélyes lehet!

Wesztl Márta



Miskolc egyik legnagyobb lakótelepe a Győri-kapu. A 185 600 négyzetméternyi területen 2300 lakást építettek fel a miskolci Házgyár előregyártott elemeiből

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

29

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ERNA

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 4.58, nyugszik 18.31 órakor. — A Hold kél 20.15, nyugszik 10.55 órakor.

NYUGDÍJASOK LÁTOGATÁSA AZ ÚJ KECSKEMÉTI NYOMDÁBAN

A Pécsi Szikra Nyomda szakszervezeti bizottsága nyugdíjasai részére egynapos kirándulást szervezett Kecskemétre. Csütörtökön külön turistabusz vitte az alföldi városba a nyomdászok ötven fős csoportját, melyben a nők száma meghaladta a férfiakét. A kirándulók ideális időben, vidám hangulatban délelőtt 10 órakor érkeztek meg Kecskemétre, ahol megtekintették a május 1-én átadott, új korszerű nyomdaüzemet. Az élményt jelentő szakmai látnivalók, a nyomdatechnika jövőjét fémjelző új gépek, köztük a monó-fotó fényszedőgép osztályonként történő bemutatását a vállalat vezető szakemberei igen körültekintően és udvariasan láttók el. Így a kirándulók az egynapos látogatás szakmai tapasztalataival gazdagodva este 10 órakor érkeztek vissza Pécsre.

◆

— Pécsi fotósok nemzetközi sikere. Vácott a Duna-kanyar Fotóklub rendezte meg idén a VII. nemzetközi audió-visuál fesztivált. A Mecseki Fotóklubot Tám László és dr. Varga Gyula képviselték. Tám László a rendezőszervek munkájában is részt vett. Három-három előadást tartottak Pécsről készített színes dia-sorozatukból és komoly elismerést arattak a fesztiválon, ahol három nap alatt 27 szerző 41 alkotását mutatták be.

— ÓVODÁS GYERMEKEK SZÜLEI FIGYELMÉBE! ÓVODÁBA VALÓ TAKARÓ ÉS KISPÁRNAHUZATOK MEGÉRKEZTEK AZ „ARANYPILLE" MINTABOLTBA, PÉCS, KOSSUTH L. U. 3. (x)

◆

ÚJ ÓVODA ISTENKÚTON

Az istenkúti általános iskola mellett hétszázezer forintos beruházással új óvodát építtetett a Városi Tanács. Most folyik a beköltözés a két óvónő felügyelete alatt működő, harmincnyolc óvodást befogadó létesítménybe. A korszerű ellátást, kényelmes elhelyezést modern melegkonyhai berendezés, tágas, világos helyiségek, vadonatúj bútorok szolgáltatják. Az óvodát egyelőre a régiből átkerült gyerekek népesítik be, de szeptember 18-tól újakat is vesznek fel.

Csőtörések Pécsett

Hétfőn több — komoly gondot okozó — csőtörés volt Pécsett.

A Jókai utca és a Móricz Zsigmond tér sarkán törést jelzett a felbugyborgó víz. A szerelők fölnyitották az úttestet, és a toldóhüvelyből kitüremlő csövet visszaforrasztották.

A Lugas utcában el kellett zárni a főcsapot, mert a 2. számú ház előtt a cső eltörött és jelentékony mennyiségű víz elfolyott. Sajnos a törés helyét nem sikerült megtalálni, ezért este rövid időre megnyitották a főcsapot, hogy a környékbeli lakók vizet vehessenek, és ma folytatják a hibakeresést, javítást.

Ujmecsekalján az Építők-étterem mellett volt csőtörés. A hibát sikerült gyorsan megtalálni és elhárítani — így vízelzárásra nem volt szükség.

A Laskó utca 2. számú ház előtt is eltörött a vízcső. A Vízművek szakmunkásai a hibát még hétfőn elhárították.

◆

— A Moszkvai Lomonoszov-Egyetem professzora: Vladimir Turok, aki a két világháború közötti időszak történelmének a tanára, a Komintern volt munkatársa, ellátogatott Pécsre, ahol felkereste a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetét. Két napot töltött városunkban, ahol megtekintette Pécs és környékének nevezetességeit.

— Elhunyt Keleti László. Hétfőn délután szívtrombózis következtében váratlanul elhunyt Keleti László színész, érdemes művész.

— Ma nyílott meg a Megyei Könyvtár. A Geisler Éta utcában működő Megyei Könyvtár ma, kedden nyitotta meg újra kapuit a kéthetes nyári szünidő után. A kölcsönzés a mai naptól délelőtt 11-től este 7 óráig tart.

◆

„NÉVTELEN" FŐNYEREMÉNY-TULAJDONOS

Hamar megkerült a lottó 34. játékheti főnyereményének gazdája. Az Országos Takarékpénztár X. kerületi fiókjában hétfőn helyezték letétbe a több mint kétmilliő forintot érő öttalálatos lottószelvényt. Az idei lottőfőnyereményt — amelyet előfizetéses szelvényen ért el a szerencsés, magát megnevezni nem kívánó, nyertes — szeptember 6-án fizetik ki.

◆

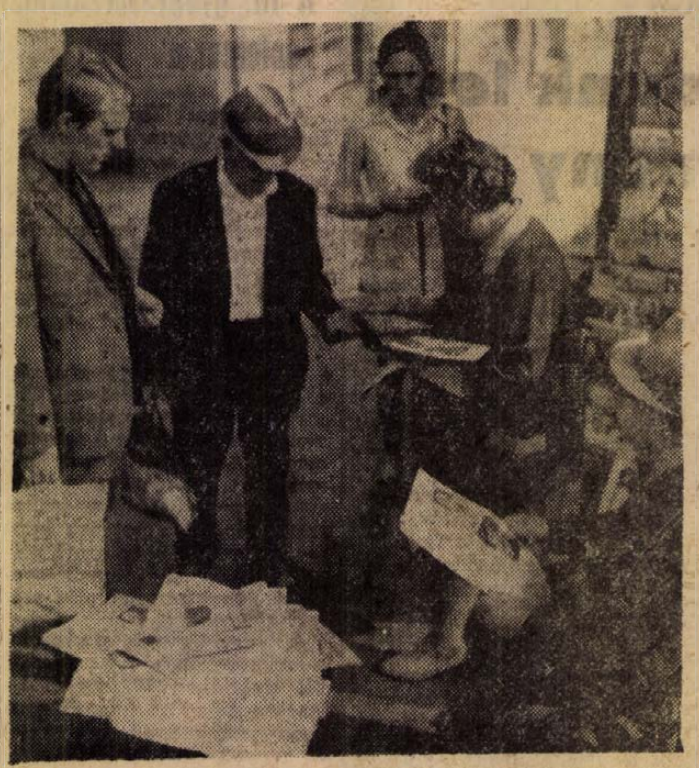
— Vasút-korszerűsítés. Felújítják a Bátaszék és Dombóvár közötti közel 100 éve épített vasútvonalat. A munkálatok során több kanyart is levágnak. A Bátaszék és Mórágy közötti szakasz átadására szeptember elsején kerül sor.

— 1-én nyílik a rácvárosi mezőgazdasági bolt. Pincészeti eszközök, kisgépek, műtrágyák kaphatók nagy választékban. (x)

— A Művészeti Szakközépiskola tanévnyitó ünnepélye szeptember 1-én 9 órakor lesz. A leánykar, a zenekar tagjai, valamint a szereplők 8 órára jelenjenek meg. Igazgatóság. (x)

— Értesítjük a lakosságot, hogy az Asztalos János u., Jurisics utcákban, a Damjanich utcáig bezárólag 30—31-én hálózat átkötési munkák miatt a vízszolgáltatás szünetel. (x)

— Fürdőszoba garnitúrák, kékfeketeopál-zöld, sárga, olajbojler 80—100—120 villanybojler, fekete olasz csempe 4,10 Ft, és színes csempék kaphatók Újhegyi Szuperett ABC-ben.



Percek alatt népszerű olvasmány lett hétfőn délben a Dunántúli Napló olimpiai kiadványa. Négy oldalon gazdag képanyaggal saját és az MTI tudósítóinak tollából a nagy nemzetközi verseny valamennyi vasárnapi eseményéről beszámolt az Olimpiai Híradó.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: változóan felhős idő, szórványosan felépő kisebb esőkkel. Gyenge, napközben kissé megélénkülő, váltakozó irányú szél. Többfelé hajnali köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete hétfőn 11 órakor Siófoknál 17 fok volt.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványos záporok, zivatarok. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10—15 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 21—27 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) eső az ország területének 30 százalékán várható.

◆

— Szeder- és bodzaszüret. Most folyik a vadontermő földi szeder, valamint a bodzabogyó gyűjtése a baranyai erdőszéleken. Mohács környékén az úgynevezett ártéri szedret szüretelik a diákok és nyugdíjasok, de sok a böngésző Siklós, Pécsvárad, Bükkösd és Gödrekeresztúr környékén is. Az Erdei Termék Vállalat pécsi üzemvezetősége a szezonban 10—10 vagonnal vásárol fel szörp-alapanyagként felhasználható érett szedret és bodzát.

— ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON! Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

— Elveszett „Juli" névre hallgató fehér puli szuka kutyám. Ismertető jele: bal füle lelóg. Nyomravezetőt jutalmazom. Cím: Kenedy Miklós, Pécs, III. Fábián Béla u. 17. (Istenkútnál.) (x)

— Áramszünet lesz augusztus 30-tól szeptember 1-ig és szeptember 4—9-ig 8—15 óráig, hálózat karbantartás miatt Komlón a Bajcsy-Zs. utcában, Újtelep és Béke-telep. (x)

— A hét végére befejeződik a telefonok átkapcsolása. Az egykori 15-50, 16-40, 60-40-es hívószámokkal elérhető készülékek átkötése folyamatban van, és a hét végére előreláthatólag teljesen befejeződik.

— GYÖNYÖRŰ GÁZ EDÉNYEK ÉRKEZTEK 20—30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL A 39-ES DANDÁR U. 2/C ALÁ. (x)

◆

Balesetek

Ittasan kerékpározott vasárnap este Barka József, pécsi lakos. Szalántáról Pécs felé jövet a Siklósi úton letért a menetirány szerinti jobb oldali útpadkára és felbukott. Súlyos sérüléssel szállították kórházba.

✦

Balázs Sándor, pécsi lakos vasárnap este Szentlőrincről Baksa felé tartott, és Szabadszentkirályban elütötte az út szélén előtte gyalogosan haladó Sallai László, szabadszentkirályi lakost. A baleset következtében Balázs nyolc napon túl gyógyuló, Sallai pedig könnyebb sérülést szenvedett.

✦

Isgum István, mohácsi lakos hétfőn délután Mohácson, a Textilhulladék Vállalat 2. számú telepénél elütötte az út jobb oldalon úttestre lépő Alsóvölgyi József, mohácsi lakost, aki kerékpárját tolta. Az Isgum hibájából keletkezett baleset következtében mindketten nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedtek. A keletkezett anyagi kár háromezer forint.

✦

Hétfőn délután Wallinger József, majsi lakos a Mohácsi Farostlemezgyár autóbuszával Sátorhely közelében, ipari sorompó előtt szabálytalanul előzött, és elütötte Pörneki András, udvardi lakost, motorkerékpárost. Pörneki nyolc napon túl gyógyuló, súlyos fejsérülést, Wallinger könnyebb sérülést szenvedett.

✦

Papp István, pécsi lakos hétfőn délelőtt a Szigeti úton motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget Csendes József pécsi lakosnak, aki személygépkocsijával a motorosnak ment. Papp nyolc napon belül gyógyuló kisebb sérülést szenvedett, a hibájából keletkezett baleset anyagi kára ötezer forint.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 1609 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 364-et Moszkvics 412 típusból adtak ki. A gépkocsik e heti előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	41 859
Trabant Combi	5 523
Trabant Limousine Hykomat	911
Wartburg Limousine	18 198
Wartburg de Luxe	14 223
Wartburg de Luxe tolótetős	747
Wartburg Tourist	1 900
Skoda 100	29 102
Skoda Coupé	75
Moszkvics 412	30 416
Moszkvics Combi	499
Polski FIAT 1300	8 460
Polski FIAT 1500	3 275
Zaporozsec	5 805
Zsiguli (Budapest)	14 838
Zsiguli (Debrecen)	8 428

◆

— Harmadik helyezés országos versenyen. A Magyar Villamos Művek az elmúlt évben komplex munkaversenyt hirdetett meg a felügyelete alá tartozó vállalatok KISZ-szervezeteinek. A munkaverseny kiterjedt a Szakma Ifjú Mestere, az Ifjú Mérnök, Ifjú Technikus mozgalom eredményeire is. A DÉDÁSZ KISZ-szervezete részt vett a versenyben és harmadik helyezést ért el. A jelentékeny pénzjutalmakat a napokban osztották ki.

— A Zipernovszky Károly Szakközépiskola és Technikum értesíti tanulóit, illetve hallgatóit a következőkről: Nappali tagozatos tanévnyitó ünnepélye szeptember 1-én, pénteken 10 órakor. Gyülekezés 9.45-ig. Esti tagozatosok tanévkezdése szeptember 11-én, hétfőn 16.30-kor. Levelező tagozatosok tanévkezdése (pécsi konzultációs központ) szeptember 7-én 14.15-kor. Igazgatóság.

— A szentlőrinci Újhelyi Imre Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola Igazgatósága értesíti az 1972—73. tanévre beiratkozott tanulóit, hogy az ünnepélyes tanévnyitó ünnepség szeptember 1-én 15 órakor lesz.

— A 39-es dandár úti Általános Iskolában a tanévnyitó ünnepély szeptember 1-én du. 5 órai kezdettel lesz. A karénekesek 4 órára jöjjenek be az iskolába.

— A Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola pótfelvételi vizsgát tart szeptember 2-án, szombaton, kezdőknek 9—12-ig és 4—7-ig, magasabb osztályosoknak 9—10-ig és 4—5-ig. Pótbeiratkozás: szeptember 4-én, hétfőn 9—10-ig és 4—5-ig.

— Tanévnyitó az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben. II. éves tanulók részére augusztus 30-án 8 órakor, III. éves tanulók részére augusztus 31-én 8 órakor. I. éves tanulók részére szeptember 1-én 8 órakor.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

Zenélő udvarok

A budapesti FILHARMÓNIA FÚVÓSOTOS mutatkozott be Pécsett, vasárnap este a Hotel Turist udvarán megrendezett Pécsi zenélő udvarok sorozat utolsó hangversenyeként. Sajnos ez a sorozat nem tudatosult kellően a pécsi hangversenylátogató közönség körében — talán szervezési elégtelenség miatt? — mert ez utolsó hangversenyen a szereplő együttes rangjához méltatlanul kevés érdeklődő volt jelen. (Az előbbi hangversenyt állítólag az érdeklődés hiánya miatt a rendező szervek nem tartották meg.) Pedig a jó akusztikájú, hangulatos helyen igazi zenei élményben részesültek a jelenlevők.

Az együttes (tagjai: *Kovács Lóránt Liszt-díjas* — fuvola; *Kemény János* — oboa; *Horváth László* — klarinét; *Friedrich Ádám* — kürt; *ifj. Hara László* — fagott; az Állami Hangversenyzenekar vezető fúvósszólistái) a műfajban szinte szokatlanul igényes műsorösszeállítással lépett fel. Zenei igényességük a művek karakterének érzékeltetésében, dallamformálásukban még szembetűnőbb volt. Műsoruk nagyobbik részét Vivaldi, Loeillet, Chr. Bach és Haydn átiratok alkották, befejezésül Farkas Ferenc: Régi Magyar Táncok című sorozatából hangzott el három tétel. Játékukban leginkább figyelemreméltó az a dinamikai gazdagság, amely a barokk és klasszikus műveket élővé, erőteljesebbé, korszerűvé teszi és amely a Régi Magyar Táncokban könnyed, reneszánsz szellemességként nyilvánul meg. Ilyen dinamikai sokrétűséget csak a magasszintű egyéni hangszeres teljesítmények felhasználásával, igényesen, alázatos egymásrautaltsággal felismerésével és kiművelésével lehet elérni. Az egyéni hangszeres teljesítménynek nem is szabad kitűnni, e teljesítmény az együtthangzásban új minőséggé válik, mint erről a vasárnapi hangverseny hallgatói meggyőződhettek. Az ilyen szintű muzsikálás köti le a hallgatók figyelmét és ajándékozza meg az előadott műalkotások szépségének felismerésével.

Kircsi László



Képünkön a Filharmónia ötöse látható. A Zenélő udvarok műsor keretében léptek fel Pécsett a Tourist Hotel udvarában, és nagysikerű hangversenyt adtak.

Fotó: Kóródi G.

Autótulajdonosok, figyelem!



Üzembehelyeztük Mohács, Pécsi úton vállalatunk mozgó szervizállomását.

Gyors szerkezeti kisjavításokkal, karambolos és egyéb karosszéria javításokkal állunk az autótulajdonosok rendelkezésére.

AFIT

XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT VII. SZ. ÜZEMEGYSÉGE,

Mohács, Pécsi út.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Harc a fellegvárban (f5). Modern Monte Cristo (f7, f9).

Petőfi: Autósok, reszkessetek! (f5, f7, f9).

Kossuth: Koma kalandjai (10, 12, f3, f5). Az oroszlán télen (f7, 9).

Fekete Gyémánt: A völgy törvénye (6). **Jószerencsét:** Vér és lilliom (5, 7). **Rákóczi:** Sztrogoff Mihály (5, 7). **Kodály Ke.:** A legszebb férfikor (6). **Május 1.:** Az erdő titka (f6). **Bely:** Négy gyilkosság elég lesz, kedvesem? (8). **Harkány:** A szemtanú (7, 9). **Mohács:** Aki dalol, az rossz ember nem lehet (6, 8). **Mohács-Kert:** Felszabadítás I—II. (8). — **Sellye:** Támadás hegedűszóra (8). **Siklós:** A pap felesége (8). **Szigetvár:** Halott szemek tanúvallomása (6). A kutyás hölgy (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. — 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Régi hangszerek világa. V. rész. 8.38: Harsan a kürtszó! 9.19: Rossini: A sevillai borbély. Háromfelvonásos opera. — Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 11.50: Magyarországi délszláv népdalok és néptáncok. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. Építeni akar? II. rész. 14.00: Hidas Frigyes: Régimódi ének — kantáta. 14.06: A VDK kultúrájának hete. A teknősbéka ajándéka. Népmese. — 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Az öt karika jegyében. 15.15: Népszerű fúvósátiratok. 15.28: Bemutatjuk új felvételünket. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. — 16.11: Az élő népdal. 16.21: Szilvesztertől az új kenyérig. 16.29: Könnyűzenei híradó. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: A históriák forrásánál. Juhász András „mákos tsuszája" (ism.). 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közben 18.58—18.59: Hallgatóink figyelmébe! 19.20—19.45: Az esti krónika melléklete. Öt perc külpolitika. 21.00—21.03: Hírek. 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Hérold operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Szabó Ferenc: Föltámadott a tenger — oratórium. 9.00: Hírek. — 9.03: Németh Gábor táncdalaiból. 9.18: Színes népi muzsika. — 9.53: Könyvek, tájak emberek . . . 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.15—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 15.30—15.33: Hírek. 16.30—16.33: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. — 17.20: Hírek. 17.23: Mark Rejzen és Lily Pons énekel. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Holnap közvetítjük. — 18.30: A Szabó család. 19.00: A mosoly országa. Operettrészletek. 19.40: Fúvósdarabok. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Arturo Toscanini népszerű szimfonikus műveket vezényel. 21.24: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 22.09: Vörös Kálmán népi zenekara játszik, Horváth István énekel. 22.40: Hanglemezgyűjtők húszperce. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az öt karika jegyében. 23.20: Zalatnay Sarolta és a Lokomotív GT felvételeiből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Geszty Szilvia énekel. 16.30: „Ezek a hölgyek . . ." Parafrázis Henri de Toulouse-Lautrec festőművész életére (ism.). — 17.00: Haydn: D-dúr (Az óra) szimfónia. 17.34: A dzsessz kedvelőinek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Napköve. Octavio Paz költeménye. — 18.38: Schönberg-művek. — 19.27: Mignon. Részletek Thomas operájából. 20.05: A Stúdió 11 játszik. 20.41: Hírek. 20.44: Rádiószínház. Szalmakrisztus. Rádiójáték. — 21.24: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló
17.35: Nyitánytól a sextettig. Zenés összeállítás
18.00: Tanévnyitás előtt. Riportműsor
18.15: A Pécsi Nevelők Ház kamarakórusa énekel
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Herb Alpert együttesének lemezeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, események, tudósítások. Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

16.13: Műsorismertetés
16.15: Hírek
16.20: Reklámműsor
16.30: XX. Nyári Olimpiai Játékok
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
19.55: Hét tenger. A Karib-tenger. Olasz dokumentumfilm-sorozat
20.45: Helló, Dopy! Román rajzfilm
20.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok
23.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.00: Kosárlabda: Jugoszlávia—Portorico. 17.30: Magyar nyelvű tévékrónika. 18.30: Harminc nap a tudományban. 19.15: Tartalékosok — humoros adás. 19.45: Rajzfilm. 20.40: Válogatás külföldi tv-központok műsoraiból. — 21.25: Marcus Welbi — filmsorozat. 22.15: A Montparnasse csibészei — zenei szórakoztató adás. — 23.35: Müncheni olimpia: Kajak, kenu.

Tiltakozó gyűlés
a Vízügyi Igazgatóságon

Ne bombázzák a gátakat!

A Vietnami Demokratikus Köztársaság külügyminisztériumának hivatalos jelentése szerint — már 177 alkalommal bombázták amerikai gépek az észak-vietnami vízügyi berendezéseket.

A gátak bombázása példátlan, millió emberéletet követelő katasztrófát zúdíthat a hősies kis országra. Egy-egy gátszakadás 500 ezer hektár vízzel való elöntését okozhatja. Ez egyrészt azt jelenti, hogy ezen a területen maga az árvíz rettentő pusztítást csinál, másrészt pedig azt, hogy amíg a gátat és a megsemmisült rizsöntöző, illetve árasztó berendezéseket helyre nem állítják, addig azokon a területeken semmiféle életlehetőség nincs. Több gátszakadás esetén pedig 2 millió hektárnyi termőföld (ennyi az egész) hosszabb időre víz alá kerülhet.

Vietnamban létkérdés, hogy az ország 20 millió lakosának mindennapi rizsét biztosító kétmillió hektár síkvidéki területet megoltalmazzák az árvíztől.

A hős vietnami nép létéért, szabadságáért, mindennapi betevő falatjáért harcol a gátakon.

A gátak bombázása, a vietnami nép szenvedése megrendíti a magyar közvéleményt, közöttük a baranyai embereket is. Az eseményekre elsősorban azok reagálnak érzékenyen, akik fel tudják mérni, mit jelent, milyen következményekkel járhat a gátak bombázása.

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság központi dolgozói és a részlegek képviselői — mintegy 200 fő — tegnap — a Békevilágtanács felhívásához csatlakozva — gyűlésen tiltakoztak a bombatámadások ellen.

Szücs András főosztályvezető részletes ismertetést adott a gátak bombázásáról, vázolta következményeit, majd táviratot küldtek az Amerikai Egyesült Államok budapesti nagykövetségének, s a táviratban juttatták kifejezésre tiltakozásukat: ne bombázzák a gátakat az amerikai gépek.

A Hazafias Népfront Komló városi Bizottsága mellett működő Nőbizottság ülésén — tegnap délután — szintén tiltakoztak a gátak bombázása ellen. Levelet küldtek az Egyesült Államok nagykövetségének, melyben szolidaritásukat fejezték ki a vietnami nép mellett, s elítélték a vietnami vízügyi berendezések bombázását.

Avas sósmogyoró, hamis méz, piszkos szódavíz

„Vallatják" az élelmiszereket

Meglehetősen kellemetlen, amikor a névnapi vacsorán a tisztelt vendégsereg csak szalgalatja a csemegeként tálalt jugoszláv sósmogyorót, de senki nem fogyasztja. A mogyoró ugyanis avas. Ez persze még a kisebb bosszúságok közé tartozik, hisz nem eszik az ember minden nap sósmogyorót, de amikor sületlen a kenyér, romlott a konzerv, a málnaszörpnek nincs málnaíze, vagy éppen el sem olvasható a szavatossági idő a csomagoláson, már nem bosszúság, hanem a vásárló tudatos, vagy gondatlan megkárosítása.

A sósmogyoró egyébként valóban avas. Épp az elmúlt napokban vizsgálta meg a Pécsi Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet a Jugoszláviából importált Kikiriki nevű sósmogyorót, azt nem tartotta megfelelőnek, ezért a kereskedelmi vállalat a 3 ezer csomagot csak ötven százalékos árcsökkentéssel hozhatja forgalomba.

Az Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet értünk, a vásárlókért dolgozik. Tulajdonképpen vigyáz az egészségünkre. Hatósági jogkörénél fogva ugyanis megtilthatja egyes termékek forgalomba hozatalát. Felügyel az egyes élelmiszeripari és háztartásvegyipari termékek minőségére a gyártástól a csomagoláson át a forgalmazásig. Kormányhatározat révén az intézetek országos hálózata rohamosan fejlődik, s a jövőben minden megyében terveznek létrehozni ilyen intézetet. A pécsi Zólyom utcai intézet jelenleg Baranyában és Tolnában dogozik. A közelmúltban radiológiai és mikrobiológiai laboratóriummal bővült a jól felszerelt laboratóriumok sora. Az élelmiszereket állandóan vizsgálják, s kéthetenként gyorsjelentésben foglalják össze a vizsgálatok eredményét.

Az eredmények néha meglepőek annak ellenére, hogy Tolna, de elsősorban Baranya az élelmiszerek minősége tekintetében elég jó helyet foglal el. A közelmúltban például szódavíz- és üdítőital „razziát" tartottak Pécsett, melynek során több mint ezer üveg szódát és több ezer palack üdítőitalt semmisítettek meg a Baranya megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalatnál és másutt. Az üvegek aljában ugyanis — a helytelen mosási technika miatt — üledék képződött. Szintén egy utóbbi vizsgálat eredménye: színhibásak a zsírok és nem megfelelő a tepertő. A gyorsfagyasztott élelmiszerek ügyében folytatott vizsgálatkor kiderült, hogy nincs minden rendben a hűtőpultok körül. Nemrégen megbüntették Németh Józsefné pecsenyesütőt, aki „túlrizsezett" rizseshurkát árusított. Az illető soknak találta az 1500 forint szabálysértési „díjat", fellebbezett, s lett belőle 2000 forint. Ugylátszik a pecsenyesütőknél többször is akadt kívánnivaló, mert Horváth Józsefet is meg kellett büntetni hasonló ok miatt.

Az intézet fontos tevékenysége lesz a toxikológiai vizsgálat, melynek során azt állapítják meg, maradt-e a növényi eredetű élelmiszerben növényvédőszer. Az utóbbi időben ugyanis volt rá példa. A tanács, mint az intézet felügyeleti szerve kérhet vizsgálatot, de a vállalatok is adhatnak megbízást, természetesen térítés ellenében. A két régi „vitapartner", a malomipar és a sütőipar vitáját is legtöbbször itt döntik el. Az import cikkeket is vizsgálják a bolgár vaibabtól a marokkói halkonzervig.

Nézzünk néhányat a közelmúlt eseteiből és a most folyó vizsgálatokból. A Szigetvári Konzervgyárban az idei konzervek minőségére voltak kíváncsiak. Kiderült, hogy romlott a minőség a tavalyihoz képest. Ok: annak ellenére, hogy a műszaki előkészítés jobb volt, a zöldbab például az esős időjárás miatt gyengébb termést hozott. Mostanában fejezték be az ügynevezett művi cikkek, a tej és tejtermékek, a húsok és hentesáruk, a sütőipari termékek vizsgálatát. Általában javult ezeknek a termékeknek a minősége, még a választéka is, de azért van még javítanivaló. A gyümölcsszörpökre ugyancsak nincs panasz, annál meglepőbb viszont, hogy országszerte elterjedt a mézhamosítás. Ami még ugyancsak kívánnivalókat hagy, az a cigaretta. Nedvesek, kemények, hullik belőlük a dohány, nem is beszélve az állandóan leváló filterekről. A cigaretták minőségén javít majd a Pécsi Dohánygyárban beállított NDK gyártmányú, új cigaretta gyártó gépsor.

Mit szólnak a vizsgált termékeket gyártó, esetleg megbüntetett vállalatok? Kacskovics Miklós igazgató szerint — bármilyen furcsán is hangzik — örülnek, mi több segítőkészek, hiszen jól tudják, a vizsgálatok az ő érdekükben is folynak.

Talán ennek köszönhető, hogy az élelmiszerek minősége, forgalomba hozása, s főként csomagolása terén az utóbbi tíz évben nagyot fejlődtünk, bár a lemaradás még így is óriási. Eredmény ugyan, s nem is kicsi, hogy papírba csomagolják a kenyeret, hogy kapható zacskós tej, hogy gyakorlatilag megszűnt a romlott fagylalt, hogy jóízű a sör. De ha majd előrecsomagolják a kenyeret, ha nem folyik a zacskós tej, ha a málnaszörpnek málnaíze lesz, ha a csomagoláson olvasható lesz a szavatossági idő, ha a Fecskét is végig lehet szívni...

Pánics György

Folytatta munkáját az I. borvilágverseny bíráló bizottsága

Hétfőn, a Kertészeti Egyetemen háromnapos szünet után folytatta munkáját az I. borvilágverseny bíráló bizottsága, amely a következő napokban a benevezett borok második felét veszi sorra. A zsűri a verseny első szakaszában összesen 783 bort bírált el: 23 nagyarany-, 38 arany- és 149 ezüstéremmel tüntette ki a legjobb italokat. Eddig 16 magyar borról adtak véleményt, ezek közül 6 arany- és 5 ezüstérem talált gazdára. (A magyar borok nagyobbik része — a most bekövetkező, második bírálati időszakban kerül a zsüri elé.)

A gasztronómiai újságírók nemzetközi szövetségének kongresszusára vasárnap 120 újságíró érkezett hazánkba. A vendégeket a Magyar Sajtó házában vasárnap este fogadta *Molnár Károly* belkereskedelmi miniszterhelyettes. A fogadáson ott volt *Siklósi Norbert*, a MUOSZ főtitkára is. A külföldi vendégek hétfőn megtekintették a borvilágverseny eseményeit, majd az Albertirsai útra látogattak, ahol tanulmányozták a nemzetközi szőlészeti és borászati kiállítást és vásárt.

A kiállításon kihirdették a nemzetközi bíráló bizottság döntését, amely szerint 7 arany-, 7 ezüst- és 8 bronzéremmel jutalmazták a legsikeresebb hazai és külföldi szőlészeti- és borászati géptípusokat, műszaki felszereléseket. A kiállításon az OKISZ és a KGM szakmai napot rendezett.

Jövőre is: 337500 kedvezményes beutaló

A szakszervezeti üdültetésről tárgyalt a SZOT elnöksége

– Jövőre az ideihez hasonlóan ismét 337 500-an részesülnek kedvezményes szakszervezeti üdültetésben — határozta el hétfői ülésén a SZOT elnöksége. Az említett létszámból csaknem 55 000-en — 33 100 felnőtt és 22 000 gyermek — családjával töltheti szabadságának egy részét az ország legszebb vidékein.

1973-ban is szerveznek külföldi csere- és turistaüdülést, külföldi hajóutakat. 6600-an nyaralnak, túráznak majd Bulgáriában, Csehszlovákiában, Lengyelországban, az NDK-ban, Romániában, a Szovjetunióban, Ausztriában és Olaszországban. További tízezren vehetnek részt az ausztriai, az alsódunai és a csehszlovákiai hajóutakon.

A szakszervezetek jelentős hozzájárulásával 2000 ifjúmunkás tölti majd a nyarat Nógrádverőcén és a Killián telepen, de a Művelődésügyi Minisztériummal további mintegy 4000–5000 ifjúmunkás üdültetéséről is tárgyalnak.

Mivel az utóbbi időben a szakszervezetek különböző vállalatokkal együttműködve is létesítettek üdülőket, a beutalóknak egy részét e vállalatok kapják. 1973-ban összesen 34 640, beutalót kapnak dolgozóik, illetve azok családtagjai részére az érintett vállalatok. Jelenleg is folyamatban van több ilyen kooperációs üdülő építése: a KPVDSZ 600 személyes soproni gyógyüdülőjét, valamint a SZOT és a BKV közös háromszáz személyes siófoki családos üdülőjét a jövő év második felében adják át. Felújítási hitelekből épül a hévízi 12 emeletes 400 személyes gyógyüdülő, ennek befejező munkái azonban csak 1974-re várhatók.

Több üdülő, mint például a galyatetői, a lillafüredi, a balatonlellei Di Vittorio, a leányfalui építőmunkás, a mátraházi vasutas üdülők felújítását, ezen kívül néhány új üdülő építésének megkezdését is tervezik. Az utóbbiak beruházásairól folyamatban vannak a tárgyalások, ha ezek sikerrel járnak, úgy Leányfalun új szárnnyal, ezenkívül konyhával és étteremmel bővítik a Panoráma üdülőt. Hajdúszoboszlón a BKV-val közösen 212 személyes, Balatonföldváron a postás szakszervezettel közösen 200 személyes üdülő építését kezdik meg, Bükkfürdőn hozzákezdenének egy 300 személyes SZOT gyógyüdülő, a Normafa úton pedig a vasas szakszervezet 120 személyes nyugdíjas üdülőjének beruházásaihoz.

A Szakszervezetek Országos Tanácsát október 6-ra hívják össze. A tanácsülésen megvitatják az alapszervezetek jog- és hatáskörének tapasztalatait, tájékoztatót hallgatnak meg a szakszervezetek nemzetközi tevékenységéről, valamint a két tanácsülés között végzett munkáról.

Sorköteles fiatalok versenye

Vezess kiválóan!

Egy sor „elrontott" gépkocsi várta vasárnap reggel a versenyzőket a Tüskés dűlői pályán. A feladat a következő: kiküszöbölni a rejtett hibákat, az üzemképessé tett gépkocsival előre megadott sebességgel bejárni a terepet. De minthogy nem egyszerű sétakocsikázásról van szó, a terepet imitált bombatölcsérekkel, árkokkal szabdalták fel, a kocsi kilométeróráját pedig leragasztották. Nehezített honvédelmi jellegű terepversennyel kezdődött a „Vezess kiválóan" jeligéjű verseny megyei döntője 18 résztvevővel. A Magyar Honvédelmi Szövetség tanfolyamain idén eddig mintegy 300 sorköteles fiatal szerzett gépjárművezetői jogosítványt, közülük a legrátermettebbek – s egyben a legvállalkozóbb szelleműek – indultak a megyei versenyen.

A verseny keretében a vezetésen kívül műszaki ismeretekből, műhely- és szerelési gyakorlatból, valamint közlekedésrendészetből, továbbá lövészetből és politikai ismeretekből mérték össze tudásukat a fiatalok. A csapatversenyt a siklósi járás csapata nyerte meg, az egyéni versenyben *Punak László* siklósi, *Heréb István* mohácsi, *Wizner István* siklósi és *Riplinger János* mohácsi sorköteles bizonyult a legjobbnak. Ők négyen – illetve a közülük összeállítandó háromtagú csapat egy tartalékkal – képviselik Baranyát az október 7–8-án Budapesten, a nagytétényi lőtéren megrendezendő országos versenyen, amire idén másodízben kerül sor.

– Tavaly „jó" helyezést értünk el a versenyen – mondta Gill Tibor, az MHSZ megyei gépjármű-vezetőképző iskolájának vezetője –, idén a lehető legjobb eredmény eléréséért tűztük ki célul. A megyei verseny győzteseire most egyhónapos kemény munka vár, hogy megfelelően felkészülve tehessenek eleget az országos vetélkedő követelményeinek.

Az eredmény – „ajánlólevél" a honvédséghez. A verseny résztvevői hamarosan magukra öltik néphadseregünk egyenruháját és felkészültségüknek megfelelő beosztásban kezdik meg szolgálatukat.

Gyorslista

az 1972. augusztus 28-án megtartott lottó-jutalomsorsolásról, amelyen a 34. heti lottószelvények vettek részt.

Szám	Nyeremény
1 329 741	utalvány
1 528 998	utalvány
1 532 448	varrógép
2 110 450	háztartási gép
2 114 949	ruházati cikk
2 119 403	ruházati cikk
2 125 273	bútor, lakber.
2 128 825	utalvány
2 133 043	éléskamra-utalvány
2 139 623	éléskamra-utalvány
2 150 548	külföldi társasutazás
2 157 300	utalvány
2 172 516	háztartási gép
2 183 591	televízió
2 188 435	lemezjátszó
2 200 272	utalvány
2 206 243	ki mit választ
2 207 381	éléskamra-utalvány
3 318 345	háztartási gép
3 334 200	utalvány
3 356 196	éléskamra-utalvány
3 374 957	mosógép
4 317 777	éléskamra-utalvány
4 329 411	méteráru
4 333 188	ki mit választ
4 511 009	mosógép
5 399 301	lakástextil
5 436 497	utalvány
5 439 912	utalvány
5 450 409	méteráru
5 455 371	mosógép
5 466 479	magnó
5 481 129	varrógép
5 482 205	hűtőgép
5 482 374	éléskamra-utalvány
5 485 738	éléskamra-utalvány
5 485 750	lemezjátszó
5 495 417	külföldi társasutazás
5 503 077	háztartási gép
5 512 842	éléskamra-utalvány
5 519 307	ki mit választ
5 527 787	éléskamra-utalvány
5 547 697	méteráru
5 550 548	utalvány
5 550 605	éléskamra-utalvány
5 563 707	ki mit választ
5 575 831	éléskamra-utalvány
5 580 805	éléskamra-utalvány
5 581 936	fényképezőgép
5 581 942	utalvány
5 583 753	háztartási gép
5 587 454	utalvány
5 620 437	éléskamra-utalvány
5 621 212	éléskamra-utalvány
5 639 185	ruházati cikk
5 642 055	utalvány
5 645 824	méteráru
5 653 842	utalvány
5 656 014	mosógép
5 663 204	utalvány
5 670 174	utalvány
5 676 935	külföldi társasutazás
5 677 207	magnó
5 678 490	utalvány
5 687 666	utalvány
5 696 023	lemezjátszó
5 696 028	lemezjátszó
5 699 075	utalvány
5 705 325	éléskamra-utalvány
5 708 776	ruházati cikk
5 709 384	bútor, lakber.
5 718 450	Volkswagen 1300 típusú személygépkocsi
5 744 349	utalvány
5 747 214	OFOTÉRT-utalvány
5 765 284	éléskamra-utalvány
5 774 685	éléskamra-utalvány
5 782 460	utalvány
5 793 271	ruházati cikk
5 803 776	színes tv
5 819 905	OFOTÉRT-utalvány
5 822 110	OFOTÉRT-utalvány
5 822 112	OFOTÉRT-utalvány
5 822 118	OFOTÉRT-utalvány
5 822 119	OFOTÉRT-utalvány
5 823 165	utalvány
5 827 653	ki mit választ
5 832 306	televízió
5 836 990	éléskamra-utalvány
5 850 689	OFOTÉRT-utalvány
5 853 952	éléskamra-utalvány
5 870 223	hűtőgép
5 873 329	éléskamra-utalvány
5 873 917	bútor, lakber.
5 874 289	éléskamra-utalvány
5 875 298	háztartási gép
5 875 789	magnó
5 877 310	méteráru
5 883 805	televízió
5 890 106	televízió
52893 250	hűtőnéo
5 905 188	lemezjátszó
5 908 382	fényképezőgép
5 910 977	magnó
5 914 324	lakástextil
5 938 119	televízió
5 954 251	éléskamra-utalvány
5 594 793	lakástextil
5 957 309	ruházati cikk
5 959 141	magnó
5 968 052	Zsiguli személygépkocsira utalvány
5 969 387	méteráru
5 973 801	ruházati cikk
5 982 347	éléskamra-utalvány
5 990 854	háztartási gép
5 996 643	utalvány
5 997 511	éléskamra-utalvány

A nyertes szelvényeket 1972. szeptember 20-ig kell a Totó-Lottó Kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatósághoz (Bp. V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk.

Élelmiszer
Tekintse meg
KAKAÓS SÜTEMÉNYPOR, RAMA MARGARIN ÉS ARANYMOKKA KÁVÉ
árubemutatónkat
MOHÁCSON, a 246. számú Élelmiszerboltban (Szabadság u. 10. szám)
DIJMENTES KÓSTOLTATÁS, SZAKTANÁCSADÁS:
Ma délután 13 órától 17 óráig.

Dombóvári Vegyesipari Szövetkezet most induló finommechanikai üzemébe
felvesz
női dolgozókat
15—25 éves korig
Betanulási időszakra tanulóbért biztosítunk
Jelentkezés:
a szövetkezet munkaügyi osztályán, Dombóvár, Engels u. 3.

Megvételre ajánlunk
egy A. M. G. „IKARUS" tipusú,
teljesen felújított és a KPM által most vizsgáztatott
45
személyes
autóbuszt
Érdeklődés:
„PROSPERITÁS" ÉPITOIPARI SZÖVETKEZET
BUDAPEST IX., VIOLA UTCA 45. SZAM
Gépészeti osztály.
Telefon: 335-530. — Ugyintéző: Kósa Gyula.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KOLLER JÓZSEF

ács elhunyt. Temetése folyó hó 29-én au. 12.30 kor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett férjem, fiam, édesapám, vőm, apósom, nagyapám és sógorom,

KHART FERENC

MÁV főellenőr, hosszú betegség után 50 éves korában elhunyt. Temetése 1972. augusztus 30-án du. fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

SZABOLCSI JÓZSEF

42 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 30-án, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, apósunk,

MULLER KÁROLY

nyugdíjas kesztyűgyári dolgozó, augusztus 26-án 74 éves korában, hosszú szenvedés után, váratlanul elhunyt. Temetése 30-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamám, testvérem és kedves rokon,

OZV. CSONKA MÁTYÁSNÉ

sz. Bachmann Hildegard 86 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 1-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a drága jó férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa és rokon,

BLAHÓ GYÖRGY

hosszú szenvedés után 78 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 30-án, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szemrőlan tudatom, hogy HALMOS EMMA Kálmán u. 3. sz. alatti lakos, augusztus 25-én 79 éves korában elhunyt. Temetése augusztus 30-án, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja: testvére, Mária és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

IMRE JÓZSEF

MÁV dolgozó 35 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése augusztus 30-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, kisfia, édesanyja, öccse és a rokonság.

Pécs állomás főnöksége, szakszervezeti bizottsága, párt- és KISZ-szervezete mély megrendüléssel tudatja, hogy

IMRE JÓZSEF

elvtárs, a szakszervezeti bizottság vezetőségének tagja augusztus 26-án váratlanul elhunyt.

Megrendülve tudatjuk, hogy szeretett apám, apósom és nagyapám,

OZV. DORMER HENRIK

73 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 29-én 12 órakor a köztemetőben lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, KANTOR JÁNOS életének 74. évében elhunyt. Temetése 30-án, szerdán du. fél 4 órakor lesz a mecsekszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk,

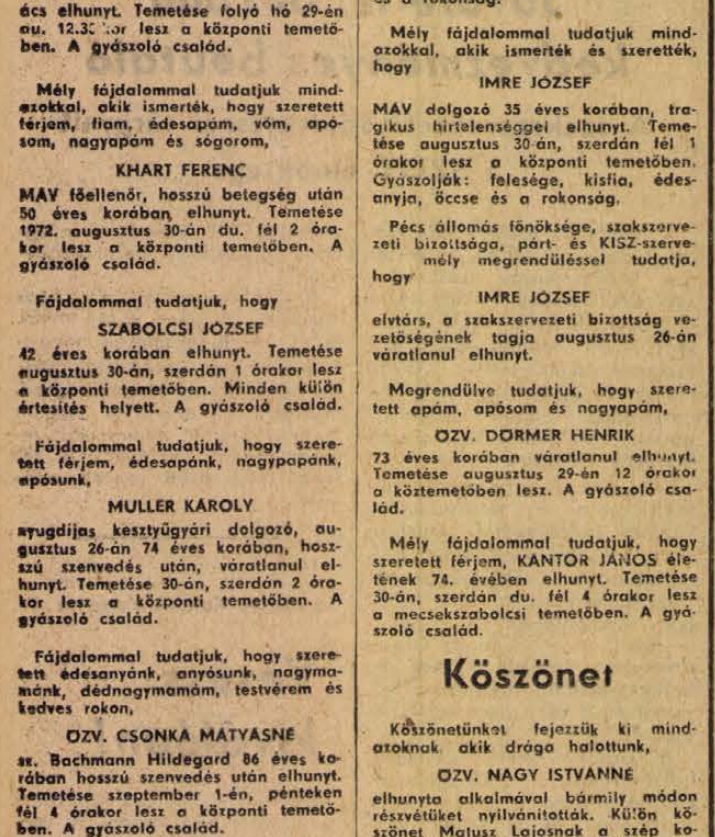
OZV. NAGY ISTVÁNNÉ

elhunyta alkalmával bármily módon részvétüket nyilvánították. Külön köszönet Matusz Lajosnak a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, lakótársaknak, akik szeretett halottunk,

KOLAT ISTVÁN

temetésén megjelentek, és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.



állás

Anyagmozgatás és fagyártmány termelésben is gyakorlott gépésztechnikus állást keres. Választ a Hunyadi úti hirdetőbe. „Jó szakember" jeligére.

Gépésztechnikus 15 éves autóipari és forgalmi gyakorlattal állást változtatna. Ajánlatokat: „Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindennemű föld és szőlőmunkát vállalunk. „Hozzáértő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki egyszemélyes üzlet vezetését vállalnám. Szolgálati lakás szükséges. Vállalkozókat: „Értesítsenek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Intelligens házaspár bútorozott lakást, vagy lakrészt bérelne. „Leinformálható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szeptember 1-től csellós lányom részére albérletet keresek „Igényes" jeligére Mohácsi Napló szerkesztőségbe.

Két egymásba nyíló szoba négy diáknak kiadó. Komló, Pécsi út 37. Szolnok. 81-942 telefon.

Három diáklány részére szoba, konyha, fürdőszoba albérletbe kiadó szeptemberben és pince, présház bérbe kiadó. Mikes Kelemen utca 11.

Albérleti központi fűtéses, bútorozott szoba, közép-, főiskolás, vagy értelmiségi férfi részére kiadó. Újvilág utca 18.

Elcserélném mészesi garzonomat nagyobb összkomfortosért. — „Távfűtéses előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, komfortos, udvari, parkettás, szép lakásomat egyszoba komfortra, vagy garzonért. Távfűtéses házfelügyelői is érdekel. „Értékkülönbözetet kérek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, albérleti szoba, egy személynek 1-re, bútorozva kiadó. Hajnal u. 16. sz. Pálinkásné.

Külön bejáratú, albérleti szoba diáklány részére szeptember 1-től kiadó. Pécs, Magyar L. u. 7. II. em. 8.

Elcserélném kétszoba összkomfortos, távfűtéses lakásom belvárosi kétszobás, összkomfortos, gáz- vagy távfűtésesre. „Belvárosi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Főiskolás diáklány szeptember 15-re albérleti szobát keres. Uránváros előnyben. — Ajánlatokat: 99 417 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Baján, a belvárosban lévő 3 szoba, komfortos lakásom pécsi hasonlóért vagy 2 szobásért elcserélném. (Pécs, III., kerület vagy Uránváros előnyben.) Érdeklődni lehet: Pécs, III. ker. Gém u. 5. egész nap, vagy „Pécsi csere" jeligére a bajai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó két egyetemista, vagy főiskolás részére. Liliom u. 25. sz. (Kovácstelep.)

Ózdi kétszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi, vagy komlói hasonlóra. Cím: Ózd, II. kerület, Münnich F. u. 3., I. emelet, 5. ajtó.

Szép környezetben, különbejáratú szobák középkolás diáklányoknak kiadó. Mikszáth K. 18.

Elcserélném cserkúti 3 szoba, konyhás lakásomat pécsiért vagy uránvárosiért. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk belvárosi 2 szoba, összkomfortos gázfűtéses, kertes házban lévő lakásunkat két különálló lakásra. „Belváros vagy Uránváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat egy és fél szobásra. Horváthné, építők u. 19/a.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, közp. fűtéssel és fürdőszoba használattal 2 igényes diáknak kiadó. Andrész György u. 50.

Kétszoba, komfortos földszinti lakásomat (mészesi) elcserélnem egyszoba komfortos + egyszobáért. — „Zsóka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, gyermektelen házaspár szeptember 1-re szoba, konyhás albérletet keres. „Uránváros vagy Kovácstelep" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránváros központjában lévő 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, nagy erkélyes IV. em. tanácsi öröklakásomat szoba, konyhára cserélném. Válaszokat sürgősen kérem leadni, „Magas térítés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50 000 kp. + részletre 1 vagy másfél szobás, komfortos lakást keresek. — „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

gépjármű

1300 Polski Fiat eladó kitűnő állapotban. „Kocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Karambolos 408 Moszkvics eladó. Megtekinthető: Lenin tér 6. sz. Balázs.

Garanciális vagy keveset futott Trabant gépkocsit veszek. Ajánlatot: „1939" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

1000-es Skoda megkímélt állapotban eladó. Megtekinthető: Bőrgyár, porta, du. 3 óráig.

Garázs a szigeti vámnál kiadó. Telefon: 19-473.

Nyereményes, vagy új Zsiguli t átvennék „Zsiguli" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyereményes Zsiguli t vagy Fiatot vennék. Varga István, Kalocsa, Lenin u. 40.

Garanciális Polski 1300-as IN eladó. Megtekinthető: 9—18 óráig Pécs, Zetkin K. u. 1-ben. Tel.: 10-666.

„WARSAVA" gépkocsi tartalék motorral, alkatrészekkel eladó. Pécs, Semmelweis u. 13. II. 3ph. 1szt. 1. a.

Trabant 601 eladó. 1000 Skodáért, Wartburgért elcserélem. „Tízezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

IN-es fehér Trabant eladó. „Hűsvéti" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

1 éves „DOG" győztes szülőktől eladó. Beszámítok 2 db (5—7) hónapos német-juhász kölyköt. — Ugyanott vas és fa nyúlketrecek kaphatók. Szentlőrinc, Rákóczi u. 56.

Négyszer kilenc ketreces nyulólak, 150 nyúllal eladók. Tolbuhin út 152. sz. 16 óra után.

Új zománcozott fürdőkád, teatűzhely, ugyanott tacskó kölykök, fiatal doberman kan olcsón eladó. Erd.: 18 óra után. Pécs, III. ker. Üttörő u. 37/a.

Stingl pianinó és Csanka márkás zongora és Zsolnay kályhacsempe eladó. Marosvásárhely u. 13.

1 db SR férfi kerékpár, 1 db. 50 lit. üvegballon, 250 lit. új káposztáshordó, 1 páros ágy, betéttel eladó. Kulich Gy. u. 19.

Modern bútorokat, antik régiséget veszek. Szabadság út 50.

Vennék összecsukható kártya-asztalt. „Armegjelölésessel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fekete férfi nappa bőrkabát (48—50-es), új női barna (40—42-es) és egy Melody lemezjátszós rádió eladó. Délután. Pécs, III. József A. u. 6/1. II. em. 11

DP OLIMPIAI Híradó

Ez történt vasárnap

Két érem az első napon

A XX. nyári olimpiai játékokon szép sikerrel zárták az első napot sportolóink. A lepkesúlyú súlyemelőink mindketten dobogóra kerültek. Szűcs Lajos ezüstérmet, Holczreiter Sándor pedig bronzérmet szerzett.



Szűcs Lajos



Holczreiter Sándor

Pécsi sikerek az országos kajak-kenu vidékbajnokságon

Az Orfűn augusztus 25—26—27-én megrendezett országos kajak és kenu vidékbajnokságon a pécsi Sportiskola tanulói szép helyezéseket értek el. Bajnokságot nyert: Váradi Csaba a mini, II. korcsoport 2000 méter versenyszámban; Kőszegi—Pejk páros az ifjúsági női K-kettes 2000 méteren. II. helyezettek: Gyurasics Erika, a mini II. korcsoport 2000 méteren; Farkas Rita a mini I. korcsoport 2000 méteren. III. helyezettek: Kőszegi—Pejk—Szabó—Nagyfaludi négyes, az ifjúsági női K-négyes 1000 méteren; Erb Zsolt a mini II. korcsoport 2000 méteren.

ATLÉTIKA

Debrecenben a vidéki ifjúsági atléták bajnokságán a mohácsi Lépold két számban nyert aranyérmet. A 100 m-es síkfutásban 10.5, a 200 m-esben 21.8-cal nyert bajnokságot. A kalapácsvetésben a komlói Hervai győzött 49.08 m eredménnyel.

Súlyemelés

Lepkesúly. Olimpiai bajnok: Zygmund, Smalcerz (Lengyelország) 337.5 kg (112.5, 100, 125). 2. Szűcs Lajos (Magyarország) 330 kg (107.5, 95, 127.5). 3. Holczreiter Sándor (Magyarország) 327.5 kg (112.5, 92.5, 122.5). 4. Sasaki (Japán) 322.5 kg (105, 97.5, 120). 5. Aung (Burma) 320 kg (95, 105, 120). 6. Pak Dong (KNDK) 317.5 kg (97.5, 90, 130).

Torna

Női kötelező gyakorlatok. Csapatban: 1. Szovjetunió 189.15 p. 2. NDK 187.30 p. 3—4. Magyarország és Csehszlovákia 182.15—182.15 p. 5. Egyesült Államok 182.10 p. 6. Japán 179.10 p.

Férfi kötelező gyakorlatok. Csapatban: 1. Japán 285.05 p. 2. Szovjetunió 282.20 p. 3. NDK 278.40 p. 4. NSZK 272.40 p. 5. Lengyelország 272.10 p. 6. Magyarország 268.05 p.

Öttusa

A lovaglás végeredménye: Egyéni: 1. M. Gueguen (francia) 1100 p. 2. Fox (angol) 1100 p., 3. Sztojanov (bolgár) 1100 p. 4. Ferm (svéd) 1100 p. 5. Wach (lengyel) 1100 p. 6. Toledánó (mexikói) 1090 p. 7. Fitzgeráld (amerikai) 1090 p. 8. Leu (osztrák) 1085 p. ....17. Balczó (magyar) 1060 p. ....34. Villányi (magyar) 975 p. ....43. Bakó (magyar) 940 pont.

Csapatverseny: 1. Anglia 3125 p. 2. Svédország 3125 p. 3. Egyesült Államok 3115 p. 4. Svájc 3070 p. 5. Olaszország 3015 p. 6. Finnország 3010 p. ...10. Magyarország 2975 p.

Labdarúgás

Magyarország—Irán 5:0 (1:0) Nürnberg 3000 néző. V.: Valesquez (Kolumbia). *Magyarország:* Géczi — Rothermel a 70. percben), — Vépi, Páncsics, Vidáts, Juhász P. — Kovács, Kocsis (Branikovits 85. perc), Szűcs — Kozma, Dunai II., Váradi B. Góllövők: Dunai II. (3), Váradi és Kozma.

További eredmények: Dánia—Brazilia 3:2 (1:0), NSZK—Malaysia 3:0 (0:0), Egyesült Államok—Marokkó 0:0.

Röplabda

Női mérkőzés: Magyarország—NSZK 3:0 (8, 11, 9).

Vízilabda

Magyarország—Hollandia 3:0 München. V.: Félix (Egyesült Államok). *Magyarország:* Molnár — dr. Bodnár, Görgényi — Kásás — Faragó, Sárosi, Szívós. Csere: dr. Konrád III., Pócsik. Góldobók: Bodnár dr., Sárosi és Konrád III. dr.

További eredmények: Jugoszlávia—Kanada 12:4, Kuba—Mexikó 6:4, USA—Románia 4:3, Görögország—Ausztrália 7:7, Spanyolország—Japán 6:4, Szovjetunió—Olaszország 4:1.

Ökölvívás

Pehelysúly: Botos pontozással győz a thaiföldi Preecha ellen. *Könnyűsúly:* Orbán pontozással győz a marokkói Sourou ellen.

Sportlövészet

Sportpisztoly: olimpiai bajnok Skanaker (svéd) 567 kör, 2. Iuga (román) 562, 3. Dollinger (osztrák) 560. ...7. Marosvári 555. ...20. Katkó 548.

Evezés

Kétpárevezős: A Balogh—Sarlós kettős a reményfutamban indulhat. *Kormányos nélküli négyes:* A Czakó—Csermely—Kormos—Melis A. összetételű magyar csapat a reményfutamban indulhat. *Kormányos nyolcas:* a Bányai—Dávid—Gelley—Kokas—Melis Z.—Pályi—Romvári—Zsitnik, kormányos: Olchléger összetételű magyar csapat bejutott a középdöntőbe.

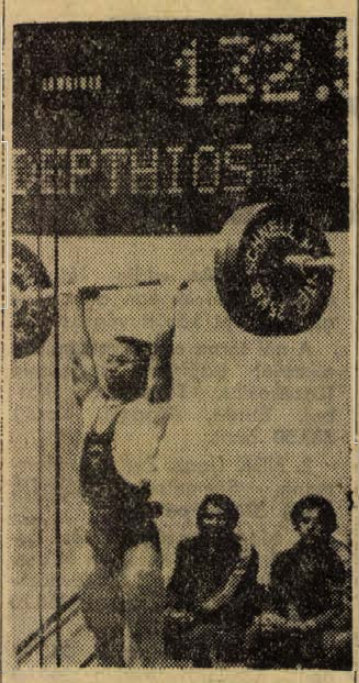
Birkózás

48 kg-os súlycsoportban: Laták pontozással győz Zobari (izrael) ellen. *52 kg-os súlycsoportban:* Gál kétvállra fektette Booc-ot (NDK). *57 kg-os súlycsoportban:* Klinga kétvállra fektette a fülöp-szigeti Tanaqint. *62 kg súlycsoportban:* Szabó kétvállas vereséget szenvedett. *74 kg-os súlycsoportban:* Urbanovics pontozással győzött az iráni Yaoub ellen. *82 kg-os súlycsoportban:* Kovács pontozásos vereséget szenvedett az NDK-s Stotmeistertől. *90 kg-os súlycsoportban:* Bajkó kétvállra fektette a japán Kamadát. *100 kg-os súlycsoportban:* Csatári pontozással győzött az amerikai Schenke ellen. *Nehézsúlyban:* Maróthy kétvállas vereséget szenvedett a nyugatnémet Dietrich-től.

Gyeplabda

A csoport: NSZK—Belgium 5:1 (3:1). A B-csoportban megszületett az első forduló nagy meglepetése. A többszörös olimpiai bajnok India csak döntetlent tudott kiharcolni Hollandiával szemben.

B-csoport: India—Hollandia 1:1 (1:1), Lengyelország—Kenya 1:0 (1:0), Nagy-Britannia—Mexikó 6:0 (1:0), Ausztrália—Új-Zéland 0:0.



VILÁGCSÚCS — MŰSORON KÍVÜL — A súlyemelés lepkesúly csoportjában — műsoron kívül — az indonéz Depthios 132.5 kilogrammal új világcsúcsot állított fel lökésben

A labdarúgó-vezetők bizakodnak

Illovszky: szünet után jól játszottunk

Sárosi: nem kell félni a braziloktól

Az Irán ellen fölényes győzelmet aratott labdarúgók hétfőn délelőtt már edzést tartottak. Jó volt a hangulat. Egyedül Kocsison látszott, hogy nem teljesen egészséges. Vasárnap este lázas volt, bizonytalan a brazilok elleni játéka.

— Ha minden rendben lesz, az Irán elleni csapat veszi fel a küzdelmet a brazilokkal — mondotta Illovszky Rudolf. — Kocsis helyettese Kű lehet. A csapat vasárnapi teljesítményével elégedett vagyok.

Sárosi László vasárnap Passauban a hátralévő két ellenfél küzdelmét tekintette meg. Véleménye:

— A dán és a brazil csapat nagyszerű, eseménydús mérkőzést vívott. A dán győzelem csak azoknak meglepetés, akik nem látták a találkozót. Brazília labdazsonglőröket vonultat fel, de ez nem csapat, hanem csak jó és tapasztalat nélküli játékosok gyülekezete.

— Braziliától nem kell félni, bár bizonyos, hogy a vasárnapi vereség után kedden ellenünk mindent egy lapra tesznek fel. A dánok szoros, kemény védekezése nem ízlik majd a mieinknek. De azért náluk is esélyesebbnek tartom a mieinket. Ha győzünk a brazilok ellen, akkor a Dánia elleni találkozónak a továbbjutás szempontjából már nem lesz tétje.

A magyar játékosok Illovszky Rudolffal és dr. Lakat Károllyal együtt hétfőn megtekintették az NDK—Ghana találkozót, Sárosi László pedig Regensburgba utazott a Szovjetunió—Burma mérkőzésre.

Bojoti, az iráni válogatott edzője a magyarok elleni 0:5-ről ezt mondotta:

— A magyarok lényegesen jobban játszottak a vártnál. Hibába, a magyar labdarúgásnak még mindig tekintélye van, a máskor magabiztos játékosaim annyira idegesek voltak, hogy képességeik felét sem mutatták. A magyar válogatott az első hely nagy esélyese.

Mindenféle az olimpiáról

KÖVER SÚLYLÖKŐ

Al Feuerbach, a kitűnő amerikai súlylökő az elmúlt hetekben mintegy 6 kilót hízott, azonban továbbra is kiváló formában van.

A jelenleg 115 kilós versenyző, aki 21.52 méteres dobásával súlylökésben a világ idei legjobb eredményét érte el, most kiegészítő sportként súlyemeléssel foglalkozik, hogy javítsa formáját.

OLIMPIAI VETERÁN

Münchenben tartózkodik a 89 éves norvég Conrad Carlsrud is, aki az 1906-os athéni nemhivatalos olimpián tagja volt a győztes norvég tornászcsapatnak, 1908-ban Londonban ezüstérmet szerzett és az 1912-es olimpiára induló csapatba is beválogatták, azonban felhagyott a sportolással és inkább tanulmányait folytatta.

SÜT A NAP MÜNCHENBEN

Ragyogó napsütésben indultak hétfőn reggel az olimpián résztvevő sportolók a versenyekre. A napsugarak hamar szétoszlattók a városra ereszkedett gyenge ködöt.

Az időjárásjelentés szerint Münchenben reggel 22 fok volt a hőmérséklet.

AZ ELSŐ NÉZŐCSÚCS

Az olimpia eseményeit az első napon 138 000 néző tekintette meg. Az első nézőcsúcs az olimpiai stadionban született, 60 000-en tekintették meg az NSZK—Malaysia labdarúgó-mérkőzést.

TILTAKOZNAK AZ EURÓPAI RÚDUGRÓK

A Nemzetközi Atlétikai Szövetség tanácsa több mint háromórás vita után hozta azt a döntést, hogy az ötkarikás játékokon a rúdugrók közül mindenki olyan „szerszámmal dolgozik", amilyennel akar, tehát azok a versenyzők, akik már rendelkeznek az új — a réginél még ruganyosabb — rúddal, használhatják majd azt az ötkarikás versenyeken.

Chrisztosz Papanícolau volt világrekorder, amikor tudomására jutott a döntés, így nyilatkozott: „Mi, európaiak — a svéd Isakssont kivéve — jelentős hátrányba kerülünk az amerikaiakkal szemben".

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B.

Egri Dózsa—Kecskeméti Dózsa 1:1, Ganz-MÁVAG—Szombathelyi Haladás 2:2, Miskolc—Debrecen 2:2, Győri MÁV DAC—Várpalota 4:2, Szolnok—Szekszárd 3:0, Dorog—Bp. Spartacus 1:1, Pénzügyőr—Oroszlány 2:1, Volán SC—BKV Előre 2:0.

Az NB I. B. állása

1.	Pénzügyőr	3	3	—	—	6:3 6
2.	Dunaújv.	3	2	1	—	6:0 5
3.	Szolnok	3	2	—	1	6:4 4
4—5.	Haladás	3	1	2	—	5:4 4
4—5.	MÁV DAC	3	2	—	1	6:5 4
6.	MÁVAG	3	1	1	1	8:4 3
7—9.	Debrecen	3	1	1	1	6:5 3
	Dorog	3	1	1	1	5:4 3
	Oroszlány	3	1	1	1	5:4 3
10—12.	Békéscsaba	3	1	1	1	2:2 3
	Kecskemét	3	—	3	—	3:3 3
	Bp. Sp.	3	—	3	—	2:2 3
13.	Miskolc	3	1	1	1	4:8 3
14.	Volán	3	1	—	2	4:5 2
15.	Eger	3	—	2	1	2:5 2
16—17.	Várpalota	3	—	1	2	3:6 1
	BKV Előre	3	—	1	2	1:4 1
18.	Szekszárd	3	—	1	2	1:7 1

Labdarúgó NB II.

PVSK—Pécsi Bányász 0:0, PVSK-pálya, 300 néző, vezette: Vízhányó. PVSK: Sólyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Nagy, Varga, Mihály, Radics, Szobics, Somogyvári (Márton). Edző: Horváth László. Pécsi Bányász: Bánk — Kelemen, Nagy, Györkő, Mérei, Ficzkó, Zsolt (Maklári), Palkovics, Bartal, Csordás, Peres. Edző: Konta Károly.

Olajbányász (Nagykanizsa)—Pécsi Ércbányász 1:0 (0:0) Újmecsekalja, 200 néző, vezette: Vincze dr. Olajbányász: Tóth — Takács, Doszpoth, Müller, Bokán, Németh A., Pávlicz, Komanovics, Hullmann, Józsi (Fábián), Sulyok. Edző: Németh Lajos. Ércbányász: Doszpod — Tüske, Udvarácz, Farkas I., Borovácz, Fekete, Fodor, Csöre (Lubasnyik), Farkas II., Egri (Gyürke), Szabó. Edző: dr. Dunai János.

Kaposvári Rákóczi—Zalaeg. Dózsa 3:1, Körmend—Bakony Vegyész 1:0, Fűzfő—Savaria 3:0, Pápa—Táncsics SE 0:2, KOMÉP—Győri Elektromos 1:0, Győri Dózsa—Székesf. MÁV 3:0.

NB II. állása

1.	Táncsics	2	2	—	—	7:0 4
2.	Győri Dózsa	2	2	—	—	5:0 4
3.	Nagykanizsa	2	2	—	—	4:0 4
4.	P. Bányász	2	1	1	—	5:0 3
5.	Fűzfő	2	1	1	—	5:2 3
6.	Kaposvár	2	1	—	1	4:3 2
7.	PVSK	2	—	2	—	0:0 2
8.	Z. Dózsa	2	1	—	1	4:5 2
9.	Szf. MÁV Körmend	2	1	—	1	2:4 2
11.	KOMÉP	2	1	—	1	1:3 2
12.	Bakony V.	2	—	1	1	1:5 2
13.	Savaria	2	—	1	1	2:3 1
14.	Pécsi Ércb.	2	—	—	2	0:3 —
15.	Gy. Elektromos	2	—	—	2	0:3 —
16.	Pápa	2	—	—	2	0:7 —

Labdarúgó NB III.

Lábod—Pécsi BTC 2:3 (2:0), Lábod, Szekszárd—Nagymányok 2:1 (0:), Szekszárd. Volán 12-es (Szigetvár)—PEAC 4:0 (3:0), Szigetvár. Mázа-Szászvári Bányász—Paksi Kinizsi 1:1 (1:0), Szászvár. Mohács—Nagyatád 5:0 (2:0), Mohács. Mezőfalva—Steinmetz SE 1:0 (1:0), Mezőfalva.

NB III. állása

1.	Pécsi BTC	2	2	—	—	6:2 4
2.	Szekszárd	2	2	—	—	4:2 4
3.	Volán 12.	2	1	1	—	6:2 3
4.	Szászvár	2	1	1	—	4:2 3
5.	Mezőfalva	2	1	1	—	3:2 3
6.	Steinmetz	2	1	—	1	5:1 2
7.	Mohács	2	1	—	1	5:2 2
8.	PEAC	2	1	—	1	2:4 2
9.	Nagyatád	2	1	—	1	2:5 2
10.	Fornád	1	—	1	—	2:2 1
11.	Paks	1	—	1	—	1:1 1
12.	Nagymányok	2	—	1	1	3:4 1
13.	Helyiipar	2	—	1	1	2:3 1
14.	Kaposvár	2	—	1	1	2:4 1
15.	Porcelán	2	—	1	1	1:3 1
16.	Vasas II. B.	2	—	1	1	1:4 1
17.	Lábod	2	—	—	2	2:8 —

Megyebajnokság

Szentegát—István-akna 1:1 (1:0), Szentegát. Szederkény—Kesztyűgyár 0:3 (0:2), Szederkény, Pécsi Vasas—Töttös 3:0 (1:0), Ifjúsági stadion. Bóly—Sátorhely 2:2 (0:1), Véménd—Szigetvári Kinizsi 3:1 (2:0), Véménd. Beremend—Sellye 4:0 (2:0), Beremend. Mágocs—Sásd 1:2 (0:1), Mágocs. Pécsi Kinizsi—Siklós 4:1 (1:0), Kovácstelep.

Megyebajnokság állása

1.	Pécsi Kinizsi	2	2	—	—	5:1 4
2.	Véménd	2	2	—	—	4:1 4
3.	Pécsi Vasas	2	1	1	—	4:1 3
	Kesztyűgyár	2	1	1	—	4:1 3
5.	István-akna	2	1	1	—	3:1 3
6.	Bóly	2	1	1	—	3:2 3
7.	Pécsi Gázmű	1	1	—	—	3:0 2
8.	Siklós	2	1	—	1	7:6 2
9.	Szigetvári K.	2	1	—	1	4:4 2
	Sásd	2	1	—	1	2:2 2
	Beremend	2	1	—	1	6:6 2
12.	Sátorhely	2	—	1	1	2:3 1
13.	Szentegát	2	—	1	1	1:4 1
14.	Mágocs	2	—	—	2	2:5 —
15.	Sellye	1	—	—	1	0:4 —
	Töttös	2	—	—	2	0:4 —
17.	Szederkény	2	—	—	2	0:5 —

Előkészületi mérkőzés

Pécsi Dózsa—ZTE 2:0 (0:0) Tüzér utca, 1500 néző V.: Vecsera. Dózsa: Kollár—Hernádi, Kincses II., Kincses I., Kocsis, Konrád (Cserneczki), Bérczesi dr. (Daka), Máté, Daka (Köves), Jánosi. Edző: dr. Czibulka Mihály. ZTE: Déri—Molnár, Fapp II., Filó (Prokisch), Tóth Gy., Mihalecz, Márkus (Szinacsek), Józsi, Szabó (Sós), Kocsis, Bita. Edző: Szőcs János. Góllövők: Zombori, Köves.

Kézilabda:

Szegedi Volán—Komlói Bányász 12:12 (8:7), NB. I. B. férfi mérkőzés, Szeged. Pécsi Ércbányász—Szarvas 14:13 (8:7), NB. I. B. férfi mérkőzés, Szarvas. Testvériség—Pécsi Porcelángyár 11:7 (4:3), NB. II. női mérkőzés, Pécs. Dunaújváros—Pécsi Vörös Meteor 18:5 (7:2), NB. II. női mérkőzés, Dunaújváros.

35. HETI TOTÓ-EREDMÉNYEK

1.	Eger—Kecskemét	1:1 x
2.	Dunaújváros—Békéscsaba	0:0 x
3.	Bp. Spartacus—Dorog	1:1 x
4.	Haladás—Ganz-MÁVAG	2:2 x
5.	BKV Előre—Volán	0:2 2
6.	Szolnoki MTE—Szekszárd	3:0 1
7.	Miskolc—Debrecen	2:2 x
8.	Pénzügyőr—Oroszlány	2:1 1
9.	MÁV DAC—Várpalota	4:2 1
10.	Békéscsaba—Szállítók	2:2 x
11.	Gyufa—Budafok	1:2 2
12.	III. ker.—Cseglédi	4:3 1
13.	Pécsi VSK—Pécsi Bányász	0:0 x
	Pótmérkőzés:	
14.	Kazincbarcika—BVSC	1:1 x

A 35. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 5 darab, a nyeremények egyenként 122 410 forint, 13 plusz 1 találatos 2 darab, a nyeremény és a jutalom együttesen 328 776 forint, 12 találatosok száma 111 darab, nyereményük 2715 forint, 11 találatosok száma 1518 darab, a nyereményük 335 forint. 10 találatos szelvény 9010 darab van, ezekre egyenként 68 forintot fizetnek. A nyeremények tájékoztató jellegűek.

SAKK

A 19. játszma: döntetlen

Vasárnap magyar idő szerint 18.00 órakor az izlandi Reykjavikban megkezdődött a Szpasszkij—Fischer sakkvilágbajnoki döntő páros mérkőzés 19. játszmája. Mindkét játékos pontos volt. A világos bábukat ezúttal Szpasszkij mozgatta.

Szpasszkij a királygyalog megnyitást választotta (e2—e4), Fischer Aljechim-védelembe terelte a játékot.

Szpasszkij (világos)	Fischer (sötét)
1. e2–e4	g8–f6
2. e4–e5	f6–d5
3. d2–d4	d7–d6
4. g1–f3	c8–g4
5. e1–e2	e7–e6
6. 0–0	f8–e7
7. h2–h3	g4–h5
8. c2–c4	d5–b6
9. b1–c3	0–0
10. c1–c3	d6–d5
11. c4–c5	h5xf3
12. e2xf3	b6–c4
13. b2–b3	c4xe3
14. f2xe3	b7–b6
15. e3–e4	c7–c6
16. b3–b4	b6xc5
17. b4xc5	d8–a5
18. c3xd5	e7–g5
19. f3–h5	c6xa5
20. h5xf7 sakk	f8xf7
21. f1xf7	a5–d2
22. d1xd2	g5xd2
23. a1–f1	b8–c6
24. e4xd5	e6xd5
25. f7—d7	d2—e3 sakk
26. g1–h1	e3xd4
27. e5–e6	d4–e5
28. d7xd5	a8–e8
29. f1–e1	e8xe6
30. d5–d6	g8–f7
31. d6xc6	e6xc6
32. e1xe5	f7–f6
33. e5–d5	f6–e6
34. d5–h5	h7–h6
35. h1–h2	c6–a6
36. c5–c6	a6xc6
37. h5–a5	a7–a6
38. h2–g3	e6–f6
39. g3–f3	c6–c3 sakk
40. f3–f2	c3–c2 sakk

Világos felajánlotta a döntetlent, amit sötét elfogadott.

Ezzel a páros mérkőzés állása: Fischer–Szpasszkij 11:8.

A világbajnoki döntő páros mérkőzés 20. játszmájára a program szerint kedden kerül sor. Fischer játszik a világos bábukkal.

Földi Imre új világcsúccsal olimpiai bajnok!

Hétfőn este háromezer néző gyűlt össze a Messegelendében lévő szinházteremnek is beillő súlyemelő csarnokban. Ez a csarnok általános vélemény szerint nagyon szép, a magyar súlyemelés számára minden csarnoknál gyönyörűbb lett ezen az estén. A több mint 10 esztendeje, a világ élvonalába tartozó, világ- és Európa-bajnoki címeket nyerő, világcsúcsokat elérő magyaroknak, soha nem sikerült a legszebb, az olimpiai aranyérem. Éppen a hétfőn este szereplő Földi Imre volt az, akit szinte üldözött a balszerencse az olimpián. 1960-ban Rómában még csak 6. volt, 1964-ben Tokióban, majd 1968-ban Mexikóban az olimpiai bajnokkal egyenlő eredményt el, de mégiscsak ezüstérmet kapott, néhány dekás testsúly különbség miatt.

„A hétfő esti verseny előtt Földi 55.70-nel mért, a mexikói bajnok Nassiri 55.90-nel, a világcsúcsot tartó szovjet Csetin pedig 55.65-tel, vagyis Nassiri nehezebb, Csetin könnyebb volt.

Földi nyugodtsága a nyomásban is megmutatkozott, ennek tudható be, hogy egyik gyakorlata elment, az iráni Nassirivel együtt 127.5-et ért el, Csetin lemaradt tőle 7.5 kg-val. Úgy tünt, hogy ez nem jó előjel. A félelmetes lökő Nassiri ellen, s még Csetin is nagy veszélyt jelentett. Földi azonban keresztül húzta riválisai számítását azzal, hogy eddigi leggyengébb fogásában a szakításban a 107.5 kg is sikerült és majdnem megvolt a 110 is. Nassiri 100-on maradt, Csetin pedig egyenlőt szakított Földivel, nyomás és szakítás után Földi 235 kg-val vezette a mezőnyt.

Nyomás és szakítás után Nassirinak 10 kg-val kellett volna többet lökni Földinél, hogy megelőzze a magyart, Csetinnek pedig 7.5-tel. Földi 135-ön kezdett, 142.5-re ugrott, először hátra lökte a súly, de harmadik, utolsó fogására a közönség tombolása közepette kilökte. Ezzel megerősitette vezető helyét, 377.5 kg-ra javította az eddigi 375 kg-os, Csetin által tartott világcsúcsot és feladta a leckét társainak. Csetin 150 kg-ra ment, Nassiri pedig 152.5 kg-ra. Idegtépő negyedóra volt, amig Csetin és Nassari csatázott ezekkel a súlyokkal. Előbb Csetin nem birt a 150-nel, majd Nassirinak is nagyon nehéz volt a 152.5 kg. Amikor 22 óra 25 perckor Nassiri másodszor is leejtette a 152.5 kg-ot, abban a pillanatban már megvolt a magyar együttes első olimpiai bajnoka Földi Imre személyében.

Légsúlyban olimpiai bajnok: Földi Imre (Magyarország) 377.5 kg (127.5, 107.5, 142.5) új világ- és olimpiai csúcs, 2. Nassiri (Irán) 372.5 kg (127.5, 100, 145), 3. Csetin (Szovjetunió) 357.5 kg (120, 107.5, 140), 4. Trebiczky (Lengyelország) 365 kg (122.5, 107.5, 135), 5. Kirov (Bulgária) 362.5 kg (117, 105, 140), 6. Vasiliades (Ausztrália) 355 kg (115, 102.5, 137.5).

Földi Imre

A Tatabányai Bányász versenyzője, Kecskeméten 1938. május 8-án született. Nős, egy gyermeke van. 1965-ban Tatabányán kezdett sportolni. A római olimpián hatodik lett, Tokióban és Mexikóban ezüstérmet nyert. Világbajnokságokon egy arany-, négy ezüst- és két bronzérmet, Európa-bajnokságokon pedig negy arany-, négy ezüst- és egy bronzérmet nyert. Tízszeres országos bajnok, sokszoros világcsúcstartó. A légsúlyban jelenleg három országos csúcsot tart. Élete legjobbját a nyomásban 125,5 kg-mal 1972-ben, lökésben 140 kg-mal 1968-ban összetettben pedig 372,5 kg-mal 1970-ben érte el. Idei legjobbjai: 125, 107,5, 140 és 372,5 kg.

Augusztus 29.

Magyarok 14 sportágban

Egyre jobban belelendül az olimpiai gépezet. Kedden már 18 sportág képviselői mérkőznek, 14-ben magyar versenyzők is szerepelnek. Új sportágak is rajtolnak, mint a kerékpár, a lovaglás, a vitorlázás és a vivás.

RÉSZLETES PROGRAM:

BIRKÓZÁS: 10—13.30 és 19.00—21.30, szabadfogás, 3. forduló.

EVEZÉS: 9.00—12.00 és 14.00—17.00 reményfutamok.

GYEPLABDA: 13.30 Pakisztán—Uganda, 15.00 Spanyolország—Malaysia, Belgium—Franciaország, 16.30 NSZK—Argentina.

KAJAK-KENU SLALOM: 9.00—12.00 és 15.00—18.00 k—1 női és c—2 első, illetve második futam.

KERÉKPÁR: 10.00—15.30 100 km országúti csapatverseny.

LABDARÚGÁS: 16.30 NSZK—Marokkó, Egyesült Államok—Malaysia, Dánia—Irán, 17.30 Magyarország—Brazília — Münchenben.

LOVAGLÁS: 8.00—13.00 military, 14.00—18.00 díjlovaglás.

ÖKÖLVIVÁS: 13.00—17.00 és 19.00—23.00 első forduló folytatás.

ÖTTUSA: 9.00—15.00 pisztolylövés.

RÖPLABDA: 10.00 Lengyelország—Tunézia, 14.00 Dél-Korea—Szovjetunió, 19.30 Bulgária—Csehszlovákia — férfi mérk. 15.30 Magyarország—Dél-Korea, 21.00 Szovjetunió—NSZK — női mérk.

SPORTLÖVÉSZET: 9.00—16.00 trap 3. sorozat.

SÚLYEMELÉS: 13.00 pehelysúly A-csoport, 19.00 B-csoport.

TORNA: 18.00—22.00 férfi szabadon választott (csapat).

ÚSZÁS: 10.00 200 m gyors idő, 200 m mell női időf., 100 m mell időf., 13.00 műugrás (4 gyakorlat), 17.30 100 mell középf., 100 m gyors női döntő, 100 m hát döntő, 200 m mell női döntő, 200 m gyors döntő.

VÍZILABDA: 10.00 NSZK—Hollandia, Egyesült Államok—Kanada, Szovjetunió—Bulgária. 14.00 órától Mexikó—Jugoszlávia, Görögország—Magyarország, Románia—Kuba. 19.00 Olaszország—Spanyolország.

VITORLÁZÁS: 11.00—17.00 első futam.

VÍVÁS: 8.00—14.00 férfi tőr egyéni selejtező.

Csúcseső az úszóstadionban

Hargitay András kétszer javított magyar csúcsot és ötödik lett – Patoh Magda új magyar csúccsal döntőbe került

Az úszóversenyek első napján *Mark Spitz* kezdte meg a csúcsjavítások sorozatát. 200 méteres pillangóúszásban az előfutamok során megjavította a fennálló olimpiai csúcsot. *Hargitay András* szintén ebben a versenyszámban, az előfutamok során új országos csúccsal biztosította a döntőbe jutást. A 100 méteres női gyorsúszás selejtezőjében *Patoh Magda* szintén országos csúccsal (59.47 mp) biztosította a továbbjutást a középdöntőbe. Az első világcsúcs beállítás az Egyesült Államok 4x100 méteres gyorsúszó váltójának a nevéhez fűződik, amit az időfutamok során értek el.

Több számban is rajtkőre álltak a magyar versenyzők, és bár nem sikerült kiharcolniuk a döntőbe jutást, több új országos csúcsot állítottak fel.

200 m pillangó: Hargitay 2:05.05, *200 m női vegyes:* Kaczander 2:28.05, *100 m hát:* Verrasztó 1:01.13, *100 m női gyors:* Patoh 59.47.

A délutáni úszóversenyek eseményei:

A 100 m-es női gyorsúszás, középdöntőjében Patóh Magda az első futamban indult, a 4-es pályát kapta, mellette rajtolt az új amerikai reménység Shirley Babashoff.

Patóh 29.36 mp-vel fordult 50 m-nél, s a 3—4. helyen úszott. A hajrára azonban jól tartalékolt, s végül 59.64 mp-es teljesítménnyel második lett, a két középfutam eredményei alapján pedig bejutott a döntőbe.

A délutáni versenyek a 100 m-es hátúszás középfutamaival folytatódtak. Az elsőben Roland Matthes könnyed úszással is 58.44 mp-vel ütött célba, míg a másodikban az amerikai Ivey 57.99-el tovább javította az általa délelőtt megdöntött olimpiai rekordot.

A keddi döntőbe 3 NDK-s, három amerikai, egy szovjet és egy japán úszó jutott.



Hargitay András

A nap első döntőjét, egyben az olimpiai úszóversenyek első fináléját a 200 m-es pillangóúszásban rendezték. A győzelmet az esélyes amerikai *Spitz* világcsúccsal szerezte meg, *Hargitay* a nyugatnémet Európa-csúcstartó Fassnacht-al holtversenyben az ötödik lett az országos rekord megjavítása közben.

200 m-es pillangóúszásban olimpiai bajnok: Mark Spitz (Egyesült Államok) 2:00.7 p, világ- és olimpiai rekord – régi Spitz 2:01.53 p, illetve Spitz 2:02.11 p), 2. Gary Hall (Egyesült Államok) 2:02.86 p, 3. Robin Backhaus (Egyesült Államok) 2:03.23 p, 4. Jorge Delgado (Ecuador) 2:04.60 p, 5. Hargitay András (Magyarország) 2:04.69 p. (országos felnőtt és ifjúsági rekord – régi: Hargitay 2:05.05 p), Hans Fassnacht (NSZK) 2:04.69 p, 7. Hartmut Flöckner (NDK) 2:05.34 p, 8. Folkert Meeuw (NSZK) 2:05.57 perc.

A 200 m-es női vegyesúszásban *Shane Gould* jóvoltából újabb világcsúcs született, az első női döntőt az ausztrál kislány nyerte.

200 m női vegyesúszásban olimpiai bajnok: Shane Gould (Ausztrália) 2:23.07 p, világ- és olimpiai csúcs (régi: Kolb, amerikai, 2:23.5, illetve Kolb 2:24.7 p.), 2. Kornelia Ender (NDK) 2:23.59 p. Európa-csúcs (régi: Ender 2:25.39 p.), 3. Lynn Vidali (Egyesült Államok) 2:24.06 perc.

Az első napi úszóversenyek méltó befejezése volt a 4x100 m-es gyorsváltó döntője, amelyben – úgy tűnik, ez nem ritka esemény lesz Münchenben – ugyancsak világcsúcs született.

4x100 m-es gyorsváltóban olimpiai bajnok: Egyesült Államok (Edgar, Murphy, Heidenreich, Spitz) 3:26.42 p, világ- és olimpiai rekord (régi: Egyesült Államok 3.28.84 p.), 2. Szovjetunió (Bure, Mazanov, Abojmov, Grivennyikov) 3:29.72 p, Európa-rekord (régi: Szovjetunió 3:32.3 p), 3. NDK (Matthes, Hartung, Bruch, Unger) 3:32.42 perc.

BIRKÓZÁS

Váltakozó sikerrel szerepeltek hétfőn a magyar szabadfogásúak. *Bajkó* és *Csatári* a délelőtt folyamán győztek, egy-egy hibapontjuk van. *Maróthy László* kétvállas vereséget szenvedett és kiesett a további küzdelemből. *Kovács* biztosan győzött kanadai ellenfele ellen, négy hibapontja van, ugyancsak ennyi hibapontja van győzelme után, a vasárnap tus-vereséget szenvedett *Szabó Lászlónak* is. *Laták* sérülten versenyzett és kétvállas vereséget szenvedett, *Gál* ellenfelét leléptették, hibapont nélkül maradt, *Klinga* 10 ponton felüli győzelmet aratott, fél hibapontja van. *Rusznyák* pontozásos vereséget szenvedett, 3 hibapontja van.

MŰUGRÁS

Női műugrásban olimpiai bajnok: Nicki King (Egyesült Államok) 450.03 pont. 2. Ulrika Knape (Svédország) 434.19 pont. 3. Marina Janicke (NDK) 430.92 pont.

Öröm az olimpiai sportcsarnokban

Bronzérmes a női tornászcsapat!

Kéry Anikó, a magyar női tornászválogatott tagja pontosan abban az évben született, amikor a válogatott együttes utoljára szerzett olimpiai érmet. A többiek is csak kisebb-nagyobb lánykák voltak, míg Medveczky Krisztina az 1956-os melbourne-i siker után, 1958-ban született. Ez a fiatalokból álló gárda hétfőn kellemes örömet okozott a müncheni olimpiai sportcsarnokban: 16 év után ismét érmes, ezúttal bronzérmes lett a magyar válogatott.

Akárcsak vasárnap, most is nagy érdeklődés előzte meg a tornászbajnokságot, s ezen a napon a nők mutatták be a szabadonválasztott gyakorlatukat. Tízezer néző foglalt helyet a fényárban úszó csarnokban, s egyszerre négy szeren mutatták be a csapatok produkcióikat.

– Lányok, valamennyien tudjuk, hogy nagy tét forog kockán, hiszen olimpiai érmesek lehettek – mondta Békésinek, Kérynek és a többi versenyzőnek Ducza Anikó, edző, a női válogatott vezetője.

Igy is történt. Felemáskorláton kezdett a magyar együttes, s igen tartalmas, jól kivitelezett gyakorlataival hamar belopta magát a közönség szívébe.

A felemáskorlát – ezután volt a gerenda – és a talaj után a lóugrásban következtek a magyarok, míg a harmadik helyre riválisa csehszlovákokat a gerendához szólították. Érthető volt az izgalom, de ezúttal nem volt rá ok. A magabiztosság, és a gyakorlatok szép kivitelezése jellemezte Békésit és társait, míg a csehszlovák lányok egy kicsit idegeskedtek. Igy aztán az eredmények összesítésénél már nem volt kétséges, hogy megvan a bronzérem, dobogóra léphet a hat magyar lány.

A női tornászok hétfői bravúrja után kedden a férfiak következnek. Az eddig látottak alapján esélyük van arra, hogy az első hat között végezzenek.

A női torna csapatversenyben olimpiai bajnok: Szovjetunió (Lazakovics, Turiscseva, Korbut, Burda, Szaagyi, Kosel) 380.50 pont.

2. NDK (Janz, Zuchold, Herrmann, Schmeisser, Schmitt, Abel) 376.55 pont.

3. Magyarország (Békési Ilona, Kéry Anikó, Kelemen Márta, Császár Mónika, Medveczky Krisztina, Nagy Zsuzsa) 368.25 pont.

4. Egyesült Államok 365.90 pont, 5. Csehszlovákia 365.00 pont, 6. Románia 360.70 pont.

A párbajtőrvívás után

Öttusacsapatunk és Balczó a második helyen

Reggel 9 órakor kezdődött el a vívócsarnokban az öttusa második versenyszáma, a vívás.

Egy győzelem 19 pontot ért, az ezer pontot 41 győzelem jelentette.

A magyarok egymásközti vívásából Balczó két győzelemmel, Bakó pedig két vereséggel került ki. Villányinak egy vesztett és egy nyert asszója volt.

Balczó András remekül kezdett. Egymásután győzte le ellenfeleit. Pontosan 210 percen át veretlen volt, első vereségét a lengyel Swirától szenvedte el.

A PÁRBAJTŐRVÍVÁS EREDMÉNYE:

1. Onyiscsenko (szovjet) 45 gy, 1076 p. 2. Balczó (magyar) 44 gy, 1057 p. 3. Fox (angol) 42 gy, 1019 p. 4. Lednyev (szovjet) 42, 1019, 5. Hurme (finn) 40, 981. 6. Villányi (magyar) 40, 981. ... 27. Bakó (magyar) 29, 772 p.

A VERSENY ÁLLÁSA KÉT SZÁM UTÁN:

Egyéniben: 1. Fox (angol) 2.119 pont. 2. Balczó (magyar) 2.117 pont. 3. Lednyev (szovjet) 2.079 pont. ... 9. Villányi (magyar) 1.956 pont. ... 33. Bakó (magyar) 1.712 pont.

A CSAPATVERSENY ÁLLÁSA KÉT SZÁM UTÁN:

1. Szovjetunió 5.985 pont. 2. Magyarország 5.795 pont. 3. Svédország 5.765 pont. 4. Nagy-Britannia 5.665 pont. 5. Finnország 5.590 pont. 6. NSZK 5.530 pont. 7. Egyesült Államok 5.395 pont. 8. Lengyelország 5.375 pont.

Hej, az az ötödik sorozat!

Hochbrückben, a világ legszebb és minden luxussal ellátott sportlövő pályáján néhány perccel 9 után adták le az első „hivatalos" lövéseket és ezzel megkezdődött a versengés az olimpiai bajnoki címért.

Hammerl 595 körrel zárta a versenyt. Közben nemcsak érlelődött, hanem megszületett a nagy szenzáció: Li Ho Jun, a Koreai NDK versenyzője a 60 lövésből mindössze egyszer nem talált a 10-esbe és 599 körrel olimpiai bajnok lett, és új világcsúcsot állított fel.

Ezzel még nem ért véget a verseny, mert a lőlapok ellenőrzésénél akadtak jóváírások, illetve levonások. Hammerl Lászlónak két találatot a javára írtak, de az 597 is kevés volt arra, hogy pontot érő helyezést érjen el.

— Sajnos nem sikerült, pedig mindent megtettem az előkészületek alkalmával, hogy legalább eljussak a dobogóig — mondta Hammerl László. — A verseny alatt elég erős volt a fény, az 5. sorozatban szinte káprázott a szemem. Az irányzékon is változtatni kellett. Kicsit megzavart, amikor a mellettem versenyző görög sportlövő befejezve szereplését, csomagolni kezdett, nem volt tekintettel szomszédjaira.

Kisöbü sportpuska, 60 lövés, fekvő; olimpiai bajnok: Li Ho Jun (Koreai NDK) 599 kör, új világ- és olimpiai csúcs! (régi világrekord: 598 kör, Boyd, amerikai, 1966. évi olimpiai rekord: 598 kör, Kurka (csehszlovák), 1968. és Hammerl (magyar) 1968.) 2. Auer (Egyesült Államok) 598 kör. 3. Rotaru (Románia) 598 kör. 4. De Chirico (Olaszország) 597 kör. 5. Vogler (Csehszlovákia) 597 kör. 6. Santiago (Puerto Rico) 597 kör. 7. Wigger (Egyesült Államok) 597 kör. 8. Dr. Hammerl László (Magyarország) 597 kör. ... 47. Nagy Sándor (Magyarország) 590 kör. Ebben az olimpiai számban 101 induló volt.

ÖKÖLVÍVÁS

Gedo simán vette az első akadályt

A hétfő délutáni küzdelmekre zsúfolásig megtelt az ökölvívócsarnok.

Gedó György, kétszeres Európa-bajnok papírsúlyban a thaiföldi Surapong ellen mutatkozott be. Két menet elegendő volt ahhoz, hogy bekerüljön a legjobb tizenhat közé.

Orbán és Tóth szereplését is siker kísérte, mindketten győztek.

A magyar ökölvívók közül kedden csak Botos szerepel, az esti műsorban negyedik pár lesz pehelysúlyban, a 16-ba jutásért a nigériai Andrews ellen. Szerdán kerül sor váltósúlyban Kajdi bemutatkozására, a nehézsúlyú Réder pedig csak vasárnap vívja majd első mérkőzését.

ÉREMTÁBLÁZAT

	arany	ezüst	bronz
1. Egy. Áll.	3	2	3
2. NDK	2	2	3
3. Magyarország	1	1	2
4. Szovjetunió	1	1	1
5. Svédország	1	1	—
6. Lengyelország	1	—	—
7. KNDK	1	—	—
8. Ausztrália	1	—	—
9. Ausztria	—	1	1
10. Románia	—	1	1

A PONTVERSENY ÁLLÁSA:

1. Egyesült Államok 32 pont.
2. NDK 43 pont.
3. Magyarország 22 pont.
4. Szovjetunió 16 pont.
5. NSZK 15 pont.
6. Lengyelország 13 pont. Svédország 13 pont.
8. Románia 10 pont.

Rejtély a Dante uszodában

Pontot vesztett a vízilabda-válogatott

Amire senki sem számított: a magyar vízilabda válogatott pontot vesztett a nyugatnémetek ellen. A „rejtély" a Dante uszodában történt meg, ahol Rajki Béla együttese hétfőn játszotta második olimpiai mérkőzését.

NSZK—MAGYARORSZÁG 3:3 (1:0, 0:1, 0:2 2:0)

Vezette: Szvetanov Gajdarov (bolgár).

Góldobók: Stiefel, Nossek, Haverkamp, illetve Bodnár dr. (4 m-ből), Konrád III. dr. (4 m-ből) és Szivós.

Magyarország: Molnár — Bodnár dr., Görgényi — Kásas, Faragó, Sárosi, Szivós. Csere: Pócsik és Konrád III. dr.

NSZK: Olbert — Haverkamp, Teicher — Wolf, Nossek, Weeke, Stiefel.

Akárcsak vasárnap a hollandok ellen, bizonytalanul kezdtek a magyarok és még Stiefel kiállitását sem tudták kihasználni. A negyed közepén Faragó került a partra, a németek ezt kihasználták, úgy, hogy a Molnárról kipattant labdát Stiefel továbbította a hálóba. (1:0). A második játékrészben Szivós 4 m-est harcolt ki, amiből Bodnár dr. egyenlített. (1:1). Mindkét oldalon elég sok kiállítás volt és igen nagy küzdelem folyt. A 3. negyed elején Konrád III. dr. négy méteresből megszerezte a vezetést, sőt az utolsó másodpercekben Szivós 3:1-re növelte a magyarok előnyét. A folytatás azonban elmaradt. Két emberelőnyt a hazaiak kihasználták Nossek, illetve Haverkamp révén. A mintegy 3 ezer főnyi közönség boldogan ünnepelte csapatát, de megijedt amikor 30 mp-cel a befejezés előtt Nossek került a partra. Ez sem segített a magyarokon, az előny kihasználatlanul maradt.

Rajki Béla szövetségi kapitány a játék után csak annyit mondott: „Nem jutok szóhoz, de nincs is véleményem".

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXIX. évfolyam, 204. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 30., szerda

A rubrikák sem élnek örökké

Az ember születéséről, haláláról a statisztikai évkönyvek „száraz" adatai is vallanak. Érdemes egyszer megvallatni a statisztikát, a benne szereplő rubrikák születéséről, haláláról. Az adatok ugyanis már azzal sokat elárulnak az érintett korról, évről, hogy bekerülnek a statisztikába vagy éppen feleslegesnek bizonyulnak.

A születéssel kezdve szóljunk először az ifjabb rubrikákról. A statisztikai évkönyvekben 1950-ben jelent meg először a szülési segélyek adatait ismertető rubrika. Abban az évben kereken 70 millió forintot fizettek ki ilyen címen. Két figyelemre méltó év: 1962, amikor 191 milliót, 1963-ban pedig – annak ellenére, hogy a „demográfiai hullám", a születések száma akkor érte el a mélypontot – 305 millió forint volt a szülési segély címén kifizetett összeg. A nagy „ugrás" magyarázata: akkor emelték fel a segélyt. 1968-ban már félmilliárd forint fölött volt a kifizetett összeg. A múlt évben pedig már milliárdos nagyságrendű számnak kellett beleférnie a rubrikába: 1971-ben 1 milliárd 320 millió forint szülési segélyt vettek fel a kismamák.

A statisztikai ívek még fiatalabb rubrikájára a termelőszövetkezeti tagok családi pótlékánál találhatunk: 1966-tól kereken 50 ezer kétgyermekesnek járt ez a pótlék, amelyre a múlt évben 282 millió forintot fizettek ki.

Talán a legfiatalabb rubrika a gyermekgondozási segélyben részesülők adatait közli. Amíg 1968 decemberében 92 ezren részesültek segélyben, három év múlva – 1971 végén – már 178 ezren élvezték a szociális segélynek ezt a módját. Az elmúlt három évben – a téma fontosságára való tekintettel – nemcsak külön rubrika, hanem külön táblázatok is születtek, melyekből – a többi között – kiderül, hogy például 1971-ben a gyermekgondozási segélyt igénybe vevők legtöbbje – pontosan 11 százaléka – a textiliparban dolgozott, a legkevesebben pedig az élelmiszeriparban dolgozók közül vették igénybe ezt a juttatást.

Az új rubrikákat vizsgálva, találhatunk a televízióval kapcsolatos adatokra: 1958-ban kapott önálló helyet a statisztikában a „távolbalátás". Akkor ezer főre másfél televíziót jelzett a statisztika, tíz évvel később már ugyancsak ezer emberre 114 televízió-készülék jutott hazánkban. A múlt év lezárt statisztikai adatai szerint pedig ez a szám 187-re emelkedett. Várható, hogy előbb-utóbb a színes televízió-tulajdonosok számát is – ha egyelőre még igen „keskeny" – de külön rubrika fogja jelezni.

A nyár, a kánikula miatt külön felfigyeltünk a hűtőgépek rubrikájának születési dátumára is: a hazai statisztika 1956 óta vezeti külön az erre vonatkozó adatokat. Eszerint 16 évvel ezelőtt 4000 háztartási hűtőgépet jegyeztek fel. Öt évvel később már hatjegyű szám, 110 ezer bizonyította, hogy van kereslet és kínálat is. Méginkább kiderül a fejlődés, ha azt a rubrikát nézzük, ahol az egy háztartásra jutó hűtőgépeket tüntetik fel: amíg 1960-ban 100 közül egybe, addig a múlt évben már 39 háztartásban könnyítettek magukon hűtőgéppel a nyári melegben.

A tapasztalat szerint a rubrikák hosszú életűek: könnyebben születnek, mint halnak. Nemcsak a bürokráciához való ragaszkodás okozza, hogy a statisztikusok „hűek" a hagyományokhoz és mindaddig nem mondanak le egy-egy ténnyel kapcsolatos adatszolgáltatásról, ameddig maga a tény létezik, hanem a statisztika egyik felhasználási lehetősége éppen az összehasonlítás, és ezért van szükség arra, hogy „végkimerülésig" vezessék az adatokat.

Szerencsére a legkitartóbb statisztikus is csak addig látja értelmét a rubrikának, amíg adatokat is közölhet benne. A felszabadulás után például mindjárt „kimúlt", feleslegessé vált a felekezeti hovatartozást közlő adat és így a rubrika is eltűnt az évkönyvekből.

Hosszú évtizedes „haldoklás" után szünt meg az a rubrika, amely a faluvillamosítás eredményeit tüntette fel. 1962-ben ismertette utoljára a statisztikai évkönyv, hogy 3207 község villamosítását befejezték. (Összehasonlításul: 1945-ben még csak 1258 községben égett villany.)

Ugyancsak örömet okozott egy másik rubrika halála is. Először csak üres rubrikát fedezhettünk föl ott, ahol a járványos gyermekbénulásban megbetegedettek számát tüntették fel. 1957-ben 2334 ilyen megbetegedést jegyeztek fel, 1968 első negyedében már egyetlen egyet sem. Reméljük, hogy egyre több olyan népbetegség lesz, amelynek rubrikája az elkövetkezendő években üresen marad, és így feleslegessé válik.

P. M.

Országos jelentőségű kutatóbázis

Tíz esztendős a Mecseki Ércbányászati Vállalat kísérleti-kutatási és automatizálási üzeme



Az üzem terméke: egy csatornás amplitudó modul számláló

Hat kandidátus, (most is készülőben van négy disszertáció) két „kisdoktor", 45 kutatómérnök dolgozik ma már a tíz éves jubileumát ünneplő kísérleti—kutatási és automatizálási üzemben, mely fennállása alatt nemcsak a Mecseki Ércbányászati Vállalaton belül, hanem országos viszonylatban is jelentős kutatóbázissá fejlődött: Pécs számára az új iparág, új tudományos területet jelent.

Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság néhány éve a „KISKÚT" szakembereit bízta meg a ritkaföldfém termelés lehetőségeit célzó tervek elkészítésével – Pécsett ugyanis az üzem megalakulása óta foglalkoznak ilyen kísérletekkel. Az üzem dolgozói a laboratóriumi, félüzemi kísérletek után, ma már felkészültek egy évi 300 tonna kapacitású, keverék ritkaföldfémoxid előállítására alkalmas üzem megtervezésére és az anyagi segítségtől függően esetleg a megvalósítására is.

A ritkaföldfémprogram azonban nem az egyetlen és nem is az üzem legfőbb tevékenysége. Az alapításkor meghatározott célnak megfelelően a vállalat műszaki fejlesztési, kísérleti- és kutató problémáit hivatottak megoldani.

Ennek során eredményesen közreműködtek a bányákban új biztosítási módok kidolgozásában: főtecsavarozás, torkrétozás, új fejtési támok kialakításában, csakúgy, mint az új robbanóanyag bevezetésében, új fúrási technológiák kidolgozásában, újtípusú robbantógyutacsok gyártásának szorgalmazásában.

Az üzem jubileumi ünnepén külön fejezetben kell megemlékezni az ércdúsítónak nyújtott segítségről – a „KISKÚT" szakemberei ugyanis nagyon sokat tettek azért, hogy az iparágban egyedül álló gyorsasággal fejlődött a dúsító kapacitása, s az ércfeldolgozás költsége 10 esztendő alatt csaknem felére csökkent. Az érctörésben, őrlésben, elválasztásban, feltárásban, elucióban ma már nincs talán egyetlen mozzanat sem, melyen ne újítottak, módosítottak volna.

A kísérleti-, kutatási és automatizálási üzem a vállalat nyereségének mintegy 10 százalékát termeli az alacsony uránтartalmú ércek és meddők hasznosításából. 1963-ban kezdődtek a kísérletek, 1965-ben már nagylaboratóriumi, egy esztendővel később pedig már több ezer tonnás üzemi kísérletek folytak, s ma már az önálló perkolációs üzemegység évente több millió forint nyereséget termel.

Nagyon jelentős az üzemben dolgozó analitikusok és fizikusok tevékenysége: az üzemi technológiai folyamatok, s más kutató munkában is az új módszerek egész sorát vezették be. Ehhez kapcsolódik az üzem műszergyártása – ma a vállalat tulajdonában alig van olyan műszer, melyet nem a „KISKÚT"-ban terveztek és gyártottak. Az osztályozó műszerek, csillemérők, bányaradiométerek egy és négycsatornás analizátorok nemcsak a Mecsekben, hanem több nemzetközi bemutatón is sikert arattak.

S az elmondottakkal még korántsem merítettük ki az üzem tevékenységét. Évekkel ezelőtt az uránbányászathoz napi 8 ezer köbméter vizet igényeltek, ma az üzem tevékenységének köszönhetően, a hulladékvizek tisztításával, és újbóli felhasználásával elérték, hogy csak 4 ezer köbméter vizet vesznek el a város ivóvízkészletéből, melyet korábban a dunai vezeték építésével ellensúlyozott a vállalat.

A kísérleti-, kutatási- és automatizálási üzem a Szocialista munka üzeme cím birtokosaként ünnepelte tegnap 10 esztendős fennállását. Az ünnepeltek között 82-en meg ott voltak az alapító tagok, 90 Kiváló dolgozó és 23 miniszteri kitüntetést elért dolgozó. Az üzem kiváló munkájának elismeréseként ennyien nyertek különös elismerést az évek során.

L. J.

A tartalomból:

Dagad az amerikai választási botrány (2. old.)

Baranya a taneszközhiány elvonalában... (3. old.)

Árdrágítás, hamis mérés (5. old.)

Jelentés az olimpiáról (7—8. old.)

telex telex telex telex

BREZSNYEV KRASZNOJARSZKBAN

Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára kedden beszédet mondott Krasznojarszkban, a párt és a gazdasági aktivisták értekezletén. Az aktívaértekezlet résztvevői megvitatták a pártszervezetnek az 1972. évi népgazdasági terv teljesítésével kapcsolatos feladatait. Nagy figyelmet szenteltek a termés betakarítása, a szemestermények és más mezőgazdasági termékek felvásárlása kérdéseinek.

SZOCIÁLDEMOKRATA KORMÁNY FINNORSZÁGBAN

A Finn Elnöki Hivatal kedden bejelentette, hogy Kalevi Sorsát nevezték ki az újonnan megalakítandó koalíciós kormány kijelölt miniszterelnökévé. A középbal koalíció a szociáldemokrata kisebbségi kormányt váltja fel, amely júliusban mondott le a Közös Piachoz való csatlakozás és más gazdaságpolitikai kérdések kapcsán. Sorsa kedden délután felkereste Kekkonen köztársasági elnököt és kijelentette, hogy a megbízatást elvállalja és azonnal hozzálát kormánya megalakításához. Az új kormányt várhatóan ma kinevezik.

FIATALOK EURÓPÁÉRT

Erkki Liikanen, az európai biztonság és együttműködés kérdéséről jelenleg Helsinkiben tanácskozó nemzetközi ifjúsági értekezlet szervező bizottságának elnöke a finn fővárosban tartott sajtókonferenciáján elmondotta, hogy a valamennyi európai országot képviselő résztvevők között teljes egyetértés tapasztalható az európai biztonság alapvető kérdéseiben. A különböző európai munkás, szakszervezeti, diák, egyházi, liberális, szociáldemokrata és kommunista ifjúsági szövetségeket több mint 400 küldött képviseli.

MEGÁLLAPODÁS INDIA ÉS PAKISZTÁN KÖZÖTT

India és Pakisztán képviselői kedden megállapodtak, hogy a kezdeti nehézségek ellenére mindent megtesznek a szimlai egyezmény feltételeinek végrehajtása érdekében. A pakisztáni szóvivő az ülés befejezése után közölte, hogy megállapodás született, amely „kellemes útra terelheti az egyezményeket a szubkontinens tartós békéje szempontjából". A szimlai egyezmény – mint ismeretes – előírta, hogy a két fél szeptember 15-ig bezárólag kölcsönösen vonja vissza csapatait a decemberi háború idején elfoglalt területekről a korábbi nemzetközi határok mögé.

SZOVJET PÁRTKULDÖTTSÉG SZÍRIÁBAN

Ahmar Abdullah, a szíriai Baath párt főtitkárhelyettese kedden találkozott azzal a szovjet pártküldöttséggel, amely M. A. Prokofjev közoktatásügyi miniszternek, az SZKP KB tagjának vezetésével tartózkodik Szíriában. Abdullah üdvözlő beszédében hangsúlyozta, hogy a szíriai Baath párt keresi a szíriai–szovjet barátság és sokoldalú együttműködés kiszélesítésének lehetőségeit.

CSOU EN-LAJ SÜRGETI TANAKÁT

Csou En-laj kínai miniszterelnök személyes üzenetét hozta Tanaka japán kormányfőnek a Pekingben járt japán ifjúsági küldöttség. Tokiói értesülések szerint Csou En-laj sürgeti Tanakát, hogy a lehető leghamarabb látogasson Pekingbe a japán–kínai kapcsolatok normalizálásáról folytatandó tárgyalások céljából.

JOG A FÜGGETLENSÉGRE

Az ENSZ 22-es dekolonializációs bizottsága hétfőn Puerto Ricót gyarmati területnek minősítette, amelynek joga van a függetlenséghez. A bizottság a Kuba képviselője által beterjesztett javaslatot 12 szavazattal, ellenszavazat nélkül, tíz tartózkodással szavazta meg.

A bizottság munkacsoportot hozott létre azzal a céllal, hogy megvizsgálja, hogyan lehet kiterjeszteni Puerto Ricóra, az Egyesült Államok úgynevezett társult államára az ENSZ-nek a gyarmatosítás megszüntetéséről szóló deklarációját.

CSAPATKIVONÁSOK DÉL-VIETNAMBÓL

Nixon bejelentette, hogy decemberig újabb 12 000 amerikai katonát vonnak ki Dél-Vietnamból. December után még mindig 27 000 amerikai katona lesz az országban.

EREDMÉNYES TÁRGYALÁS ATHÉN ÉS NICOSIA KÖZÖTT

Xantopulosz-Palamasz görög ügyvezető külügyminiszter kedden sajtónyilatkozatot tett a ciprusi külügyminiszterrel folytatott kétnapos tanácskozások befejeződése alkalmából. Mint mondotta, Görögország és Ciprus megállapodott abban, hogy közös erőfeszítéseket tesz a ciprusi görög és török közösség között megkezdődött tárgyalások eredményes befejezése érdekében. Hozzáfűzte, hogy athéni látogatása jelentősen hozzájárult az Athén és Nicosia közötti szorosabb együttműködés helyreállításához.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Apró Antalnak, az MSZMP PB tagjának, az országgyűlés elnökének vezetésével (baloldalt) hazaérkezett Csehszlovákiából a magyar parlamenti delegáció.

Könyörtelen és irgalmatlan harcot jelentett be az IRA

Belfast:

Az illegális ír köztársasági hadsereg radikális „ideiglenes" szárnya keddre virradóan rendkívül kemény hangú nyilatkozatában leszögezte, hogy „könyörtelenül" és „irgalmatlanul" folytatja a harcot a brit uralom felszámolásáért Észak-Írországban. A nyilatkozatban a „provók" bejelentik, hogy az elmúlt két hétben a szervezet tagjai megöltek kilenc brit katonát és az ulsteri védelmi különítmény két tagját. Ezekben az akciókban öt embert vesztettek a provók, akik ugyanakkor figyelmeztetik a polgári lakosságot, hogy ne tartózkodjék brit katonai létesítmények, járművek közelében, mert ezek továbbra is az IRA támadásainak célpontjai maradnak. Az ideiglenes szárny ezenkívül felszólította az észak-ír politikai pártokat, hogy bojkottálják a Whitelaw által szeptemberre kitűzött tárgyalásokat a tartomány jövőjéről. Röviddel a nyilatkozat megjelenése után nagyszabású tűzharc bontakozott ki a belfasti Falls Road és Andersonstown katolikus negyedek térségében az IRA fegyveresei és a brit katonák között. A másfél óráig tartott lövöldözésben két IRA-fegyveres megsebesült, de sikerült elmenekülnie.

24 óra a nagyvilágban

Megkezdődött a tárgyalás a két Korea vöröskeresztes szervezetei között



A tárgyaló felek Phenjanban

Phenjan:

Kedden délután megérkezett Phenjanba, a KNDK fővárosába a dél-koreai vöröskereszt hettagú küldöttsége, valamint a kíséret, hét tanácsadó, húszfőnyi adminisztratív személyzet és húsz újságíró. Az észak- és dél-koreai vöröskereszt között a tervek szerint szerdán helyi idő szerint 10 órakor azaz magyar idő szerint hajnali kettőkor kezdődtek meg a tárgyalások az előkészítő megbeszélések csaknem egy esztendőn át tartó 25 menete után. A tárgyalások napirendjén az északon és délen több mint két és fél évtized óta szétszakadtan élő családtagok felkutatása, kölcsönös látogatásainak megszervezése, a levelezés lehetővé tétele az északon és délen külön élő családok egyesítése és egyéb humanitárius problémák szerepelnek.

A vöröskereszt-tárgyalások hordereje azonban — mint azt mindkét fél részéről hangsúlyozzák — ennél nagyobb: a KNDK sajtója az ország békés újraegyesítése felé vezető út fontos mérföldköveként foglalkozott a most Phenjanban kezdődő, majd a tervek szerint két hét múlva Szöulban folytatódó megbeszélésekkel.

Ebben a helyzetben, amikor délen továbbra is ott állomásoznak az amerikai csapatok és az Egyesült Államok másfél milliárd dolláros költséggel korszerűsíti a déli hadsereget, a vöröskereszt tárgyalások alakulása lesz az első jele annak, mennyire veszik komolyan a dél-koreai uralkodó körök saját szavukat.

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok lakossága júliusban elérte a 208 millió 837 ezer főt, — közölte a washingtoni népszámlálási hivatal. Az előző év júliusában még 1 millió 800 ezer fővel kevesebb amerikai volt: a gyarapodásnak mintegy egynegyede származik bevándorlásból.

✦ *SANTIAGO: Suarez chilei belügyminiszter bejelentette, hogy hétfőn este a Santiagótól 558 kilométerrel délkeletre fekvő Bio-Bio tartományban rendelték el a rendkívüli állapotot, mivel jobboldali körök keddre sztrájkot jelentettek be. A chilei hatóságok ezzel akarják megakadályozni az esetleges zavargásokat, miután a kormány beszüntette a tartományi főváros rádióállomásának működését.*

✦ WASHINGTON: Richard Kleindienst, az Egyesült Államok igazságügy-minisztere, a szövetségi nyomozóiroda (FBI) által készített szokásos évi jelentést kommentáló nyilatkozatában közölte, hogy a múlt évben az Egyesült Államokban átlag minden 39. másodpercben elkövettek egy erőszakos bűncselekményt. Minden 30 percre egy gyilkosság, 13 percre egy nemi erőszak és 82 másodpercre egy rablás jutott.

✦ *SYDNEY: Az ausztráliai Gene Van Grecken építész által tervezett 2900 köbcentiméter űrtartalmú, kéthengeres gőzmotorral rendelkező új autó a benzinmotoros gépkocsikhoz képest a kipufogott gázok egy százalékát juttatja csak a levegőbe. A „gvang" jelzésű gépkocsi, melyet módosított kerozin táplál, feltalálója szerint óránkint 320 kilométeres sebességet ér majd el 400 lóerő teljesítményű motorjával. Kerozin és víz utántöltése nélkül 1600 kilométert tud majd megtenni.*

✦ TOKIÓ: Ohira Maszajosi japán külügyminiszter fogadta Sujohót, az indonéz köztársasági elnök különleges tanácsadóját. A tárgyaláson az indonéz képviselő azt a kérést terjesztette elő, hogy Japán vegyen részt az indonéz gazdaság fejlesztésének tervezésében. Hír szerint Ohira közölte, hogy országa kész fejleszteni gazdasági együttműködését Indonéziával.

✦ *BILBAO: Egy fiatalokból álló baszk kommandó kedden tüzet nyitott a rendőrökre a Bilbao közelében fekvő Galdacano faluban. A kibontakozó tűzharcban egy rendőr meghalt, két polgárőr és egy gerilla megsebesült.*

Dagad az amerikai választási botrány

Washington:

Köves Tibor, az MTI tudósítója jelenti:

Richard Kleindienst, a republikánus kormány igazságügyminisztere nem hajlandó átengedni a vizsgálatot pártatlan bizottságnak a demokrata párt központban végrehajtott kémbetörés ügyében.

A Washington Postnak adott nyilatkozatában Kleindienst azt ígérte, hogy minisztériuma és az ellenőrzése alatt álló FBI „a legkiterjedtebb, legalaposabb és legátfogóbb vizsgálatot indítja az ügyben, olyan vizsgálatot, amilyenre nem volt példa a Kennedy-gyilkosság óta".

A legfőbb számvevőszék szombaton közzétett jelentése hivatalosan is megerősítette, hogy a betörőbanda 114 000 dollárt kapott Nixon elnök választási pénzalapjaiból, amelyek kezelésével kapcsolatban a vizsgálat egyébként tucatnyi „nyilvánvaló törvénysértést" állapított meg.

McGovern demokratapárti elnökjelölt ismételten nyílt kihívást intézett Nixon elnökhöz: adjon számot az amerikai népnek 10 millió dolláros titkos választási pénzalapjáról, amint ő is kész minden egyes dollárról elszámolni.

Megfigyelők máris az évszázad „legillatosabb" választási küzdelmét jósolják. A Washington Post ismét vezércikkben fejti ki, hogy most már csak egy kormánytól független, különleges vizsgálóbizottság kinevezése oszlathatja el „azt az általános érzést, hogy az Egyesült Államok jelenlegi elnökének újraválasztására irányuló erőfeszítések sok mocskos üggyel párosulnak".

✦ PEKING: Pekingben újra lehet kapni a Mao Ce-tung idézetek piros könyvecskéjét kínaiul és számos idegen nyelven. Mint ismeretes tavaly az összes régi példányokat, amelyeket Lin Piao előszava vezetett be, bevonták és azóta egyáltalán nem lehetett kínai nyelvű példányokat vásárolni, csak a világnyelveken nyomtattak ki, de kimaradt belőlük az előszó. A mostani, az új kínai kiadás, amely feltehetően a régi szedés alapján minden változtatás nélkül készült (kivéve persze a bevezető elhagyását), kérésre kapható a kínai könyvesboltokban. Egy másik kínai kiadás az idézetek mellett öt cikket és Mao Ce-tung verset is közöl.

✦ *RABAT: Kedden Rabatba érkezett Corneliu Manescu román külügyminiszter, akit Ahmed Taibi Benhimi, a marokkói királyság külügyminisztere hivatalos látogatásra hívott meg Marokkóba. Mint Manescu újságíróknak megérkezésekor adott rövid nyilatkozatában mondotta, látogatása a román—marokkói kapcsolatok fejlesztését szolgálja.*

✦ PÁRIZS: René Maheu, az UNESCO vezérigazgatója kedden Párizsból nyolcnapos kínai látogatásra indult. Pekingben Maheu kínai kulturális ügyek vezetőivel tárgyal, majd kulturális, oktatási és más létesítményeket keres fel.

✦ *VIENTIANE: Az Egyesült Államok és laoszi szállászcsinálói augusztus 19-én támadást indítottak a Kőedény-síkság ellen; a hadműveletben — vientianei kormánycsapatok 50 zászlóalja vesz részt.*

✦ RÓMA: Két óráig tartó felhőszakadás zúdult kedden az olasz fővárosra. Róma terei víz alatt állnak, a híres Trevi-kút valóságos tóvá duzzadt. Az áramszolgáltatás több helyen szünetel. Rómában húsz év óta nem volt példa hasonló erejű zivatarra.

✦ *KHARTOUM: Mohammed Bakr Ahmed szudáni belügyminiszter hétfőn cáfolta, hogy Rolf Steinert, az elítélt zsoldosvezért szabadon bocsátották volna börtönéből. Az erre vonatkozó döntés kizárólag Nimeri elnök jogkörébe tartozik —, mondotta a miniszter, a DPA szerint nem zárva ki ilymódon a kegyelem lehetőségét. Steinert, aki az azóta megbékített déli néger lázadók élén harcolt a szudáni kormánycsapatok ellen, a múlt év novemberében halálra ítélte egy khartoumi bíróság, majd Nimeri 20 évi börtönbüntetésre változtatta ezt az ítéletet.*

✦ BÉCS: Innsbruck közelében a hegyek közt lezuhant egy svájci gép. A roncsra osztrák mentőosztag talált rá. A gépen tartózkodó két brit pilóta életét vesztette.

✦ *JERUZSÁLEM: A jeruzsálemi óvárosnak a bibliából ismert „második" temploma mellett kétezer éves napórát talált egy izraeli régész. Kijelentette, hogy a napóra járása nem sokkal volt pontatlanabb, mint mai utódjaié.*

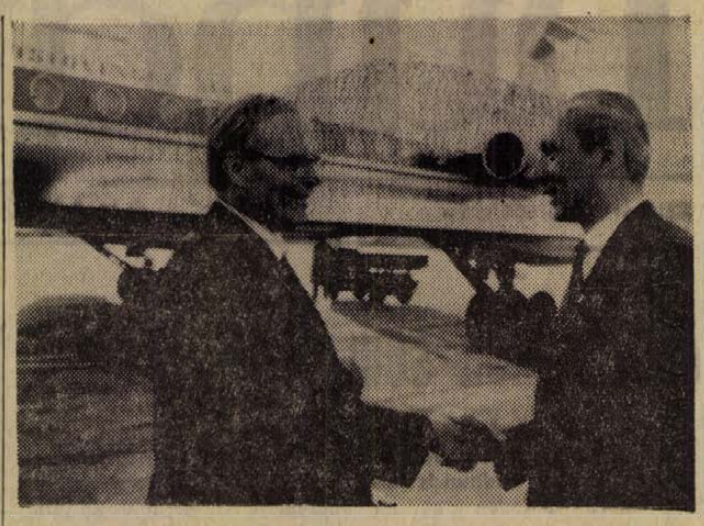
✦ TOKIÓ — SAN CLEMENTE: Ronald Ziegler, a Fehér Ház sajtótitkára hétfőn ismertette Nixon amerikai elnök és Tanaka japán miniszterelnök honolului csúcstalálkozójának programját. Mindketten szerdán érkeznek a találkozó színhelyére. Az amerikai elnököt a találkozóra elkíséri Rogers külügyminiszter, Kissinger, az elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója. A Nixon—Tanaka találkozó befejező, pénteki tárgyalása után közös közleményt adnak ki.

✦ *SAVANNAH: Az amerikai biztonsági szolgálat emberei hétfőn a Georgia állambeli Savannahban őrizetbe vették Ralph Destasanot, aki állítólag merényletet készült elkövetni Nixon ellen. A 34 éves férfit már 1968-ban is őrizetbe vették Johnson akkori elnök ellen kitervelt merénylet vádjával, de elmegyógyintézetbe utalták, és elejtették ellene a vádat. Mostani letartóztatása akkor következett be, amikor állítólag éppen úton volt Nixon floridai nyaralóhelye felé. A biztonsági embereket egy fenyegető levél vezette nyomra; Destasano kocsijában revolvert és lőszert találtak.*

◆

TÁJFUN IS PUSZTÍT A VDK-BAN

Hanoi: Hétfőn este elérte a VDK területét a kelet felől előrenyomuló tájfun. A tájfun a hétfői előrejelzéseknek megfelelően mintegy 150 km szélességű sávon pusztít az ország középső tartományaiban. A rendkívül nagy felhőszakadásokkal kísért erős széllökések hétfőn éjfél körül érték el a vietnami fővárost. A keddi közlemények szerint a tájfun középpontjában óránként 120 km sebességű vihar pusztít. A főváros területén mintegy hat órán át tomboló tájfun sok évszázados fáriást döntött ki, károkat okozott az épületekben.



NDK—FINN TÁRGYALÁSOK. Paul Gustafsson (baloldalt) magasrangú finn diplomata Berlinbe érkezett, a finn—NDK diplomáciai kapcsolatok felvételével foglalkozó tanácskozások folytatására. A berlin-schönefeldi repülőtéren az NDK-delegáció vezetője, Kurt Nier nagykövet fogadta a finn vendéget.

Bombázások, harcok, tengeri csata a vietnami frontokon

Saigon: A dél-vietnami népi felszabadító erők keddre virradóan Da Nangban, a déli országrész második legnagyobb városában a levegőbe röpítettek egy katonai töltőállomást. Mintegy 500 000 liter üzemanyag vált a lángok martalékává. Ugyanakkor utászalakulataik a Saigont Kambodzsával összekötő stratégiai fontosságú 1. számú főútvonalon, a fővárostól mindössze 20 kilométerre felrobbantottak egy hidat és a levegőbe röpítettek egy csatornát. Ellenőrzésük alá vonták a főútvonal két jelentős szakaszát.

Rakéták és aknák záporoztak a dél-vietnami 3. számú katonai körzet előrétolt főhadiszállására, a Lai Khe-i nagy támaszpontra is.

Amerikai harci repülőgépek az elmúlt 24 órában is folytatták terrortámadásaikat a Demokratikus Vietnam különböző sűrűnlakott területei és Dél-Vietnam felszabadított térségei ellen. Egy amerikai katonai szóvivő kedd reggeli tájékoztatása szerint B—52-es repülőerődök hétfőn este nyolc hullámban bombázták Dong Hoi város környékét és a fegyvermentes övezet északi részét, vagyis a VDK területét. Az óriásgépek Dél-Vietnam felszabadított körzeteit 19 hullámban bombázták. Támadásaik fő célpontja a Quang Tri tartományi székhely körüli térség volt, ahol változatlanul heves harcok dúlnak.

Saigon: Újabb részletek váltak ismeretessé a VDK ellen folytatott amerikai támadó háború eszkalációjáról.

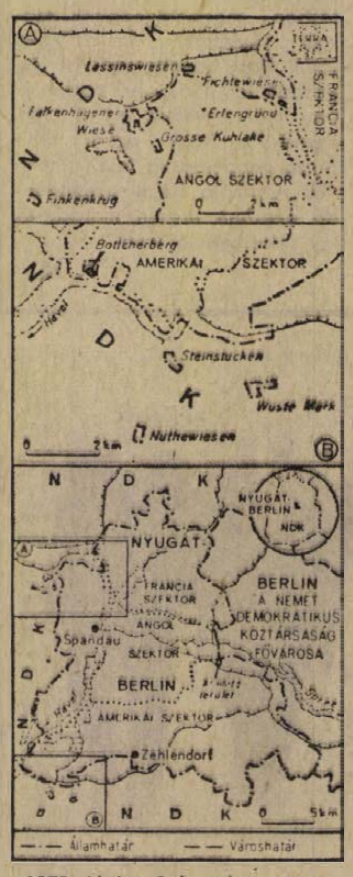
Az amerikai 7. flotta négy hadihajója — a haiphongi kikötő térségében, a várostól mintegy három kilométerre lévő objektumokat ágyúzott.

A VDK partvédelmi ütegei heves tüzet zúdítottak a négy hajóra s lövedékeik eltalálták az egyik rombolót.

Gyorsjáratú észak-vietnami torpedónaszádok üldözőbe vették a támadó amerikai nehézcirkálót, ez azonban — amerikai állítás szerint — az egyiket elsüllyesztette, a másikat pedig eltalálta és lángba borította. Ekkor a Midway nevű amerikai repülőgép-anyahajóról felszállt vadászbombázók egyike vette célba a lángoló észak-vietnami hajót, s az állítólag szintén elsüllyedt.

E támadással egyidejűleg valamivel délebbre, Dong Hoi város térségében 7 másik amerikai hadihajó ágyúzta az északvietnami partmenti objektumokat. Az akcióban a Tonkini-öbölben cirkáló amerikai repülőgép-anyahajókról felszállt vadászbombázók is részt vettek.

Területcserék Nyugat-Berlinben



1972. június 3-án négy nagyhatalom által aláírt zárójegyzőkönyvvel egyidejűleg érvénybe lépett az NDK kormánya és a nyugat-berlini szenátus között létrejött területcsere-megállapodás, az ún. enklávék cseréje, amelyet a két fél képviselői 1971. december 20-án írtak alá. A területcsere eredményeként az NDK 15,6 hektárnyi, Nyugat-Berlin pedig mintegy 17.1 hektárnyi területet kapott a másik féltől. A kicserélt területek kiterjedésben és értékben nem azonosak, ezért a nyugat-berlini szenátus értékkiegyenlítés címén 4 millió márkát fizet az NDK kormányának. 1972. július 21-én 31 millió márkáért újabb 8,5 hektárnyi területet csatoltak Nyugat-Berlinhez a Potsdami pályaudvarnál, ezzel lehetővé vált az itt lévő utcák közlekedésének megoldása.

Az enklávék olyan kisebb területi egységek, amelyek Nyugat-Berlinhez tartoztak, de nem volt közvetlen összeköttetésük a várossal. Közülük a legismertebb egység: Steinstücken, ahol Nyugat-Berlin határától 1200 méternyi távolságra 190 ember lakik. Ezek az NDK hatóságaitól kapott különleges útipapírokkal használhatják az NDK területén keresztül Nyugat-Berlinbe és a visszavezető utat.

A Fichtenwiesen és Erlengrund enklávékban egyes nyugat-berlini lakosok üdülőkkel rendelkeznek, amelyeket az NDK hatóságainak különleges engedélyével használhatnak. A többi enklávé általában lakatlan, nincs gyakorlati jelentősége. Ezeket most nyugat-berlini oldalról „feladták", mert korábban sem használták. Eddig jogilag ezek is Nyugat-Berlinhez tartoztak.

Usztasa politikai gyilkosság Olaszországban

Belgrád:

Nyárádi Róbert, az MTI tudósítója jelenti:

Jugoszláviában nagy érdeklődéssel várják a választ arra a kérdésre, hogy mi rejlik a Szevo-család múlt héten Olaszországban történt meggyilkolása mögött.

Augusztus 24-én éjjel a Velence közelében lévő San Donna Di Piave városka határában egy árokba fordult nyugatnémet rendszámú gépkocsiban három holttestet találtak: Sztyepan Szevo 26 éves jugoszláv származású nyugatnémet lakost, akinek Suttgartban vendéglője van, ugyancsak 26 éves feleségét és 9 éves kislányát. Halálukat nem baleset okozta, hanem mindhármukat meggyilkolták.

A bűncselekményről és előzményeiről az olasz rendőrség eddig semmi érdemlegeset nem közölt. Jugoszláviában azonban bizonyosra veszik, hogy e bűncselekmény alkalmával és a nyugateurópai országokban általában szabadon működő usztasa szervezetek belső harcáról, egymás közötti leszámolásáról van szó. A Mosztarban született Szevo is hirhedt usztasa volt, akinek stuttgarti vendéglője a fasiszta terroristák rendszeres találkozóhelye volt. A rendőrség többször tartott nála házkutatást, fegyvereket is találtak, a bűnbarlangot azonban — jellemző módon — mégsem zárták be.

A jugoszláv sajtó közlése szerint a „horvát forradalmi testvérek" nevű fasiszta terrorista szervezet, amelynek Szevo is aktív tagja volt, jelentős szerepet játszott abban a példátlan akcióban, amelynek során Ausztráliából és több nyugat-európai országból 19 terroristát csempésztek Jugoszlávia területére, különböző bűncselekmények elkövetésére és akiket azután a biztonsági szervek a lakosság közreműködésével megsemmisítettek.

Az olaszországi gyilkosság egyes részleteit és a bűncselekmények pontos indítékait egyelőre még homály fedi. Az olasz sajtó azonban, legalábbis annak egy része nyíltan megírta, hogy a kegyetlen hármas gyilkosságnak politikai háttere van és a szálak az említett usztasa szervezet központjába, Stuttgartba vezetnek...

Bemutatjuk a Tanszergyártó és -értékesítő Vállalatot

Baranya a taneszközhiány élvonalában...

Tanszer, taneszköz, iskolaszerek — a köztudatban a szó általában ismert, szükebb fogalomköre él. Pedig tanszer, taneszköz voltaképpen mindennemű iskolai fölszerelés, szemléltető és kísérleti eszköz, tábla, iskolai bútorzat és leltári tárgy is a bordásfaltól a glóbuszig. (Már ahol van ilyen is...)

A TANERT

Vajon kik, hogyan gondoskodnak az iskolai taneszközökről; s milyen mértékű lehet ebben való ellátottságunk?

Kérdésünkkel az illetékes vállalathoz fordultunk, Budapesten, a Szentkirályi utca 12-ben. A vállalat pontos neve: Országos Tanszergyártó és Értékesítő Vállalat. Röviden: TANERT. Vezérigazgatója meglepően fiatal, olyan harminc-egynéhány éves lehet, korábban pedagógus, majd minisztériumi osztályvezető, aki kezdettől, 1968 január óta áll a vállalat élén. Tájékoztatása alapján egy rendkívül sokrétű, az ország valamennyi iskolájával és a tanácsokkal is kapcsolatban álló mammutvállalat működése, helyzete, jelentősége és problémái bontakoznak ki előttünk.

A TANERT minisztériumi vállalat. A jelenlegi gazdasági mechanizmus szülötteként alakult meg alsó- és középfokú oktatási intézményeink szemléltetőeszköz- és felszerelés ellátásának gyorsabb, hatásosabb és színvonalasabb megoldása céljából. Neve is jelzi: gyárt és értékesít. (Párhuzamosan tanszerkutató, tervező és oktatófilm-gyártó tevékenységet is ellát). Saját üzemeiben mintegy 800 féle különböző taneszközt: matematikai, fizikai, kémiai, biológiai és egyéb szemléltető eszközt, tanári és tanulói kísérleti eszközt gyárt; iskolai bútorokat, tornatermi felszereléseket terveztet, készíttet és értékesít. Részben exportál is; főleg biológiai demonstrációs eszközök, (pl. műanyag-csontvázak) keresettek a nemzetközi piacon. De importál is. Vetítőkészülékekből például csak egyfélét (dia) gyártunk, minden egyéb audiovizuális taneszköz import, főleg a Szovietunióból, NDK-ból, Jugoszláviából. Felsorolni akár csoportokban is lehetetlen a vállalat termékeit, hiszen 1972-es árjegyzékük pl. 1022 féle iskolai tanszert, eszközt; 708 felszerelési tárgyat ismertet. Hozzávéve az óvodai, iskolai és bennlakásos intézmények bútorféleségeit is, a vállalat közel *két és félezer* féle cikk, áru gyártásával és értékesítésével foglalkozik.

Baranyában 60–70 év?...

A négy év előtti felmérés alapján az ország általános- és középiskolai taneszközellátottsága 56 százalékos hiányt mutat. (Főleg audiovizuális és egyéb taneszközben és bútorzatban). A megyék, városok helyzete között is nagyarányú az eltérés. A sok kisiskolás Baranya általános iskoláinak taneszközhiánya például 63 százalékos (a legnagyobb az országban); Pécs városé mindössze 33 százalékos. (Az országban a fővárost is megelőzve itt legkedvezőbb az ellátottság.) A helyzet javítására azonban nincsenek kötelező költségnormák, a beszerzési hitelek felhasználásáról a helyi tanácsok és az iskolák önállóan döntenek. Általában mindenütt nagyfokú spontaneitás, tervszerűtlenség a jellemző. A korszerű taneszközökkel való ellátás gyorsabb üteme és a nagyfokú aránytalanság csökkentése érdekében középtávú tervek készültek. 1970—75-re. E számok azonban nem ígérnek gyors javulást. Országosan 10—15 év kellene hozzá, bár a kirívó aránytalanságok ezután is megmaradnának. Ugyanis e tervek számadatai szerint Fejér és Veszprém megyében pl. 10—15 év alatt; Baranyában, Csongrádban azonban 60—70 év alatt szűnne meg a tanszerhiány.

A kép így meglehetősen rossz. És az idei évben országosan csökkentek a beszerzésre fordítható összegek is. (Baranyában pl. 1971-ben közel 2.5 milliót költöttek iskolai szemléltető eszközökre. Az idei évben mindössze 2.2 milliót irányoztak rá elő.)

A vállalat ugyanakkor sötétben tapogatózik. Mintegy tízezer intézményt kell szükségletei szerint ellátnia. A konkrét igényeket viszont nem ismerheti meg idejében, az előző évben, amikor beszerzésről, kapacitásról, rendelésről gondoskodik. Így bizonytalan, hogy a feltételezett szükségletek alapján gyártott és raktáron levő pedagógiai áru utólag találkozik-e a valóságos iskolai igényekkel. Vajon miből adódik ez az ellentmondás?

Egységes tanszerellátást!

Koren István vezérigazgató egy beszámoló jelentésből idéz: „... Az intézményeknek nincs kellő lehetőségük a kívánt mértékű beszerzésekre, és az e címen rendelkezésükre bocsátott összegeket is csak 87.2 százalékban használták fel. Sok községi tanács ugyanis bevételi tervének teljesítéséig nem engedélyez intézményei részére megrendeléseket... A községi tanácsok lehetősége és pénzügyi ellátottsága döntően befolyásolja az iskolák berendezésének, szemléltető eszközeinek, felszerelésének ellátottságát. E helyi anyagi erőforrások megléte vagy hiánya következtében az intézmények fölszereltségében meglevő aránytalanságok tovább fokozódnak..."

— *Mi lenne tehát a megoldás?*

— A taneszköz-hiányt és az egyenetlenségeket lényegesen csökkenthetné egyrészt a felhasználható beszerzési keretek lényeges emelése, — központi, megyei és helyi forrásokból — másrészt az egységes tanszerellátási rendszer bevezetése.

— *Addig is, a jelenlegi helyzetben mit vár megrendelőitől a vállalat?*

— Kérjük: *jelezzék előre jövő évi szükségletüket.* Ez még nem megrendelés, nekünk viszont információ, hogy mire számítsunk. Ma például „csendes nap" van. De ilyenkor, augusztus második felében egymást követik az országgyűlési képviselők telefonjai: kezdődik az iskolaév, de nincs ott a pad, a bútor stb. az új iskolában, óvodában. Nyilvánvaló, ha egyszer mi is későn kaptuk meg a rendelést... **W. E.**

Mohácsi néptáncosok



Sikerrel szerepelt Szekszárdon, a Mezőgazdasági Kiállítás és Vásár rendezvénysorozatán a mohácsi népi nemzetiségi táncegyüttes. Önálló műsora keretében mutatta be Simon—Radics Mohácsi délszláv táncok című kompozícióját. Képünkön: a mohácsi együttes lánykara a tánckompozíció egyik részletében. Az együttes szeptember 8-ig pihen, ezt követően megkezdi a fölkészülést az év szerepléseire. Legközelebb október elején, a budapesti művészeti hetek sorozat keretében a Fővárosi Operettszínházban szerepelnek, a Hagyományőrző falusi együttesek című reprezentatív foklórműsorban.

Elkészült a program

Ígéretes hangversenyévad Pécsett

Az Országos Filharmónia idei bérleti hangversenyei a korábbiakhoz hasonlóan hangzanak el: az „A" sorozat koncertjeit a Nemzeti Színházban hétfői napokon este fél 8 órakor, az „Egyetemi bérlet" hangversenyeit a Liszt-teremben vasárnap fél 11 órakor hallhatjuk.

A színes, ígéretes program keretében a Pécsi Filharmónikus Zenekar összesen hét alkalommal lép közönség elé október 22. — április 30-a között. Műsorukon *Brahms-est*, decemberben a nagy évforduló tiszteletére *Kodály-est (Marosszéki táncok, Budavári Te Deum és Psalmus Hungaricus)*; később *Bartók–Beethoven-est*; és egy *Wagner–R. Strauss-est* szerepel. Egyik decemberi hangversenyükön Haydn *G-dúr (Üstdob) szimfóniáját* és Sugár Rezső *Hősi énekét* mutatják be. Januárban Vaszy Viktor vezényli Ravel *Lúdanyó meséi*, Kadosa *Concertino* és Debussy *A tenger* című alkotásait. Az idényzáró koncerten Lamberto Gardelli vezényletével hangzik el Mozart *A-dúr zongoraversenye* és Stravinszkij *Petruska* című szvitje. A közreműködő művészek: *Falvai Sándor* (zongora), *Borsay Pál* (zongora), *Gertler Endre* (hegedű, Belgium), *Németh Alice* (ének), *Tarjáni Ferenc* (kürt) és *Lantos István* (zongora). A vezénylő karmesterek: *Breitner Tamás, Erdélyi Miklós, Antal György, Lukács Ervin* és a már említett *Vaszy Viktor* és *Lamberto Gardeili*.

A Pécsi Filharmónikus zenekar koncertjein ezenkívül a Magyar Állami Operaház és a Pécsi Nemzeti Színház művészei, valamint a pécsi *Liszt Ferenc Kórus* működnek közre (karigazgató: *Antal György*).

Az idei koncertévad filharmóniai sorozatának egyetlen vendégegyüttese a Magyar Rádió és Televízió Szimfónikus zenekara novemberben mutatkozik be Pécsett.

Az egész ország szívügye

Fővárosunk közelgő századik születésnapjának méltó megünneplése az egész ország szívügye. Erről tanúskodnak a megyék és budapesti testvérkerületeik között született megállapodások, amelyek gazdasági, társadalmi és kulturális téren is szorosabbra fűzik Budapest és a vidék kapcsolatait.

A megyék felajánlásai között szerepel többek között, hogy segítik Budapest áruellátásának javítását — jelenti az MTI munkatársa. Baranya, Fejér, Heves, Komárom és Szolnok megye a helyi mezőgazdasági nagyüzemek révén elárusítóhelyeket létesít majd a 15. kerületben az újpalotai, illetve Zuglóban a Hungária körút–Kerepesi úti piacon. A komáromiak három, egyenként 100–100 fős óvoda és egy 60 fős bölcsőde felépítését vállalták. Szolnok megye egy 100 személyes óvoda, Vas megye pedig egy hasonló nagyságú gyermekintézmény kivitelezéséhez szükséges építőkapacitást ajánlott fel Budapestnek. Hajdú-Bihar megye az angyalföldi, Szabolcs-Szatmár megye a belvárosi, Zala megye pedig a kispesti gyermekeknek épít, szerel fel egy-egy játszóteret. Figyelemreméltó a borsodiak vállalása is: a centenárium évében Budapesten épített parkok és játszóterek felszereléseit társadalmi munkában készítik el.

Budapest csinosítására a megyék és a főváros összefogásával „centenáriumi park" épül a népligetben. A jövő évben tetszetős Zsolnai emlékkút érkezik a fővárosba, Baranya megyéből. A borsodiak ajándéka képzőművészeti: egy különleges acélból készülő térplasztika, amelyet valószínűleg a 15. kerületi újpalotai lakótelep központjában helyeznek el.

Pest, Buda, Óbuda egyesítésének 100. évfordulója jó alkalom arra is, hogy újabb, szorosabb, személyes kapcsolatok szövődjenek a távolabbi országrészek és a főváros között. Az egyes megyék vezetői találkoznak majd a budapesti kerületek azon dolgozóival, párt-aktivistáival, akik a falujárás, a tsz-szervezés és megszilárdítás időszakában segítették a megyék, illetve egyes járások, községek parasztságát. Ezenkívül, a centenárium évében gazdag kulturális eseményeket rendeznek vidéken és Budapesten a múlt, a jelen kölcsönös és közvetlen megismerésére, s azoknak a fejlődési lehetőségeknek a bemutatására, amelyek előtt Budapest és a megyék állnak.

Ajánlások, rendezvények

A megyei művelődési autó új tervéből

Baranya művelődési intézményeiben javában készülnek a művelődési tervek. Az új, 1972-73-as népművelési évben mindenütt: falun és városon egyaránt *különös figyelmet szentelnek az ifjúság és a kétkezi dolgozók művelődésének.* A tervkészítéshez jelentős segítséget nyújt évek óta a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó tematikus ajánló jegyzéke, amelyet a napokban küldenek ki a népművelőknek.

Az ajánló jegyzék az idei évadra vonatkozóan is közel másfél száz különböző ismeretterjesztő, szakköri és klubrendezvény, kiállítási, filmtörténeti és filmesztétikai; jogi, egészségügyi és egyéb témakörben elhangzó előadás; vezetők részére pedig különböző továbbképzési rendezvények kínálatát nyújtja. Lényegében ezzel a megyei művelődési autó programját kapják kézhez a megye népművelői, az intézmények vezetői. Ez a program ezúttal is megkönnyíteni igyekszik a munkájukat. Különös tekintettel azokra az előadásokra és rendezvényekre, amelyeket a művelődési intézmények helyi erőből nem, vagy csak nehezen tudnának megszervezni. Gondolunk itt elsősorban a hivatásos művészek és a műkedvelő együttesek immár hagyományos előadásaira, a művelődési autó programjában. Ezek között érdemes néhányat kiemelnünk.

Labancz Borbála színművész *Itt élek* címmel lép a pódiumra egykori és mai pécsi költők, írók műveiből szőtt összeállításával. *Sólyom Katalin* színművész *Mesebál* című nagysikerű műsora mellett újabb irodalmi előadóesttel is jelentkezik. *A XIX. és a XX. század magyar költészetéből* címmel. *Szabó Tünde* színművész folytatja *Dosztojevszkij estjének* előadását és egy újabb műsorával is közönség elé lép: *Mesék a szerelemről* a címe a világirodalom szerelmes verseiből összeállított irodalmi estjének.

Igéretes a kiállítás-program is. A kollekciók címei: *Rembrandt rajzai* (reprodukciók); *„Az én hazám fekete föld"* (fotóanyag a Horthy-korszakról); *Tompa Mihály emlékkiállítás; Szöllősy Kálmán* fotóművész gyűjteményes anyaga; *Múzeumi plakátok* és egy *Ex libris* kiállítás.

Új épületben a Megyei Menthálhigiénés Intézet

A korszerű, rohanó élet következményeképpen világszerte kiterjedt az ideggondozás. Ma már egyre több az olyan ember, aki nem szenved súlyos idegbetegségben, egészsége mégis megkívánja, hogy orvos tartsa egyensúlyban az idegállapotát. Ezért is terjed világszerte e gondozás új neve: a menthálhigiénés ellátás.

Baranyában hat évvel ezelőtt kezdődött el az ilyen jellegű munka, meglehetősen mostoha körülmények között. Most viszont elérkezett az idő, hogy a Baranya megyei Menthálhigiénés Intézet korszerűbb, alkalmasabb körülmények között dolgozzék. A pécsi Kórház téren az egyetem volt s most megüresedett épületei közül az udvaron kapott az intézet új helyet. Ezzel mind az intézet vezetői és munkatársai, mind a betegek megfelelőbb, a gyógyításra alkalmasabb környezetet kaptak. Egyben lehetőség nyílott arra is, hogy a közeljövőben — a tervek szerint már szeptemberben — megvalósítsanak egy régebbi tervet, a csoportterápiát. Ez annyit jelent, hogy azonos betegségben szenvedő, illetve azonos idegállapotban lévő 4–6 beteget együttesen kezelnek.

A későbbiek során a Baranya megyei Menthálhigiénés Intézettel együtt helyezik el a központi laboratóriumot, a megyei kórház könyvtárát, s itt kapnak helyet a felülvizsgáló orvosok is. Még később pedig itt alakítják ki teljesen a megyei egészségügyi felvilágosító központot.

2.5 szobás, távfűtéses szövetkezeti lakásért két darab 1 szobás szövetkezeti lakást BIZTOSITUNK.

Érdeklődni:

Pécs, Timár utca 2. szám.

Új színházi szervezés

Opera- és mini bérlet

Bevált a vegyes bérlet

Négy féle bérletet hirdet az új évadra a Pécsi Nemzeti Színház.

Elsősorban meghirdetik a jól bevált vegyesbérletet, amely tizenkét előadásból áll. Ezek: Illyés Gyula: Testvérek című tragédiája, Hernádi Gyula: Antikrisztus című drámája, Weöres Sándor: Kétfejű fenevad című vígjátéka, továbbá O'Niell: Marco Polo milliói című drámája, Mihura: Három cilinder című vígjátéka. Ezen kívül két nagyoperett, a Sybill és a Víg özvegy, továbbá Beethoven: Fidélió című operája, aztán egy estén belül Ravel: Pásztoróra és Mascagni: Parasztbecsület című operái. Ezk Imre balettestje (Sztravinszkij: Tavaszünnep, Bartók: Zene húros és ütőhangszerekre, Prokofjev: Odüsszeusz a szirének között, valamint egy még meg nem határozott musical és egy új szovjet bohózat: Braginszkij–Rjazanov: Munkatársak című alkotása. Ez a vegyesbérlet azért vált jól be, mert mind a sokszínű színházi élményt, mind a színház gazdasági egyensúlyát biztosította.

E mellett a színház több újdonsággal várja a közönséget. Az egyik: operabérletet szerveznek. Ebben a Fidelió, a Ravel és a Mascagni mű, valamint az elmúlt évad három nagysikerű operája, a Trubadúr, a Bohémélet és a Varázsfuvola lesz benne, továbbá az idei két balettbemutató közül az egyik, az Eck Imre koreográfiálta est.

Vonzó sorozat a mini-bérlet, amelyet csak üzemi munkások részére szerveznek. Művei: Kétfejű fenevad, Marco Polo milliói, Sybill, Víg özvegy, az új musical és Tóth Sándor koreográfiájával készülő balett-est, a két Bágya András zeneműre írott alkotás, a Fiatalok és az Egyszer volt... Végül a bérletrétegpolitikájára való törekvését még két féle — eddig is meglévő — bérlet jellemzi: az egyetemi és az ifjúsági.

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

30

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

RÓZSA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.59, nyugszik 18.29 órakor. — A Hold kél 20.54, nyugszik 12.15 órakor.

Magyar siker Arezzóban

Róma. A X. nemzetközi arezzoi kórusfesztiválon magyar kórus, amelyet Ugrin Gábor karnagy vezetett, három versenyszámban vett részt. A népdalok kategóriájában a második, a vegyeskórusok kategóriájában a negyedik, a női kórus kategóriájában pedig az ötödik helyet érte el. A magyar kórus egyike a fesztiválon legjobban szerepelt együtteseknek.

Az együttes a hivatalos versenyeken kívül is nagy közönségsikert aratott. Augusztus 26-án, szombaton a budapesti kórus a szervezők kérésére két koncertet adott. Vasárnap este fellépett az arezzoi Petrarca-színházban, ahol Bartók és Kodály műveiből adott elő.

Egy napot Pécsért

Átvették jutalmaikat a II. kerület legjobb társadalmi munkásai

Pécs megyei Város Tanácsa az augusztus 19-i ünnepi ülésen határozott az Egy napot Pécsért mozgalom legjobbjainak jutalmazásáról. Idén tizenegyedszer értékelték a mozgalmat, amelynek keretében a pécsiek évről évre sokszázezer forint értékű társadalmi munkát végeznek városukért. Idén 47 ezer társadalmi munkaórában másfélmillió forint óradíjban számolt értéket állítottak elő a mozgalomban részt vevő társadalmi munkások. A tanácsülés határozata értelmében a díjakat — diplomákat és plaketteket — a kerületi hivatalokban adják át.

Tegnap délután a II. kerületi tanácshivatalban gyültek össze a kerület legjobb társadalmi munkásai, akiket Laki Istvánné dr., a hivatal elnöke üdvözölt. Rövid beszédben köszönte meg a kerületben végzett társadalmi munkát, majd átadta a tanács által odaítélt jutalmakat.

Arany diplomát kaptak: a Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola tanárai és diákjai, a Széchenyi Gimnázium diákjai, az 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézet növendékei, a Mecseki Ércbányászati Vállalat KISZ szervezete, Horváth János szocialista brigádja — Mecseki Szénbányák István-aknai üzeme, a Mátraaljai Szénbányák pécsi üzemvezetőségének dolgozói.

Bronz diplomát kaptak: a Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának KISZ szervezete, a Volán 12. Vállalatának helyi közlekedési dolgozói és a BM. Karhatalom.

Ezüst plakettet kaptak: Freppán Józsefné (Tompa Mihály utca 19/1.), Szin János (Kolozsvár utca 20.), Sugár Gusztáv (Radnóti Miklós utca 19.).

Bronz plakettet kaptak: Turbéki András (Székely Bertalan út 51.), Schneider György (Tolbuhin út 10.).



A Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola tanárai és diákjai aranyplakettet kaptak.
Fotó: Károdi Gábor

— **Kiválóak lettek.** A KISZ KB által rendezett ifjúgárdisták országos szemléjén Baranyát a Mecseki Ércbányászati Vállalat szakasza képviselte. A szakasz a szemlén nyújtott eredményének elismeréséül elnyerte a Kiváló szakasz címet.

— **Egy brigád, egy új bányász.** A Mecseki Szénbányák üzemeiben rohamosan terjed a mozgalom, az északi bánya- és brikettüzem a mozgalomhoz csatlakozott hét brigádja, úgy tűnik alaposan megreformálta az eredeti jelszót, hiszen 15 új munkást szerveztek üzemükhöz.

— **Usko Vuorelma Lahti város** textil- és iparművészeti vállalatának tulajdonosa, aki a nyáron a Háziipari Szövetkezet vendégeként néhány napot töltött Pécsett, tapasztalatcserére hívta meg dr. Kőszegi Jánost, a szövetkezet elnökét.

— **Idegennyelvű önkiszolgáló könyvtár nyílik** szeptember 6-tól, szerdától Pécsett a Megyei Könyvtárban. Ez szerdán és pénteken déli 1-től este 7 óráig tart nyitva.

◆

Tanévnyitó ünnepségek

Tanévnyitó ünnepélyek a pécsi általános iskolákban. Szeptember 1-én délelőtt 9 órakor: Pécsbányatelep, délután 16 órakor: Ágoston tér, Fehérhegy, Belvárosi, délután 16.30 órakor Gyárváros, 17 órakor: Acsádi, Bánki Donát, Bercsényi u., Egyetem u., Felsővámház u., Hal József u., Jókai u., Mátyás király u., Petőfi u., Székely Bertalan u., Tiborc u., 39-es dandár u., Meszes, Kertváros, Mecsekalja, 17.30 órakor: Karikás F. u., Bártfa u.

Ismételten felajánlunk megvásárlásra:

**Vállalatoknak,
Közületeknek,
Magánosoknak,**

mélyen leértékelt áron (üdülőkbe, nyaralókba, szőlőbe alkalmas)

**200 darab vaságyat
1200 darab matracot
450 darab fejék matracot**

Érdeklődési cím:

**Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat
Ker. és Száll. O.
Telefon: 10-444/169 mellék**

Ügyintéző: Kopáry Lászlóné

Tanévkezdés az Esti Egyetemen

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága értesíti hallgatóit, hogy az Esti Egyetem az 1972—73-as tanévet szeptemberben az alábbi időpontokban kezdi meg:

Pécsi központi 3 éves tagozat: I. évf. 5-én, kedden 16 óra, II. évf. 4-én, hétfőn 17 óra, III. évf. 7-én, csütörtökön 17 óra.

Pécsi 2 éves szakosított tagozat: I. évf. 8-án, pénteken 15 óra, II. évf. 8-án, pénteken 16 óra.

Pécsi egy éves kiegészítő szakosított tagozat: 8-án, pénteken 16 óra.

Komlói tagozat: I. évf. 12-én, kedden 14.30 óra, II. évf. 12-én, kedden 15.30 óra, III. évf. 8-án, pénteken 15.30 óra.

Mohácsi tagozat: I. évf. 14-én, csütörtökön 14.30 óra, II. évf. 7-én, csütörtökön 15.30 óra, III. évf. 12-én, kedden 15.30 óra.

Siklósi tagozat: I. évf. 12-én, kedden, 13.30 óra, II. évf. 12-én, kedden 14.30 óra, III. évf. 14-én, csütörtökön 14.30 óra.

Szigetvári tagozat: I. évf. 8-án, pénteken 14.30 óra, II. évf. 8-án, pénteken 15.30 óra, III. évf. 8-án, pénteken 15.30 óra.

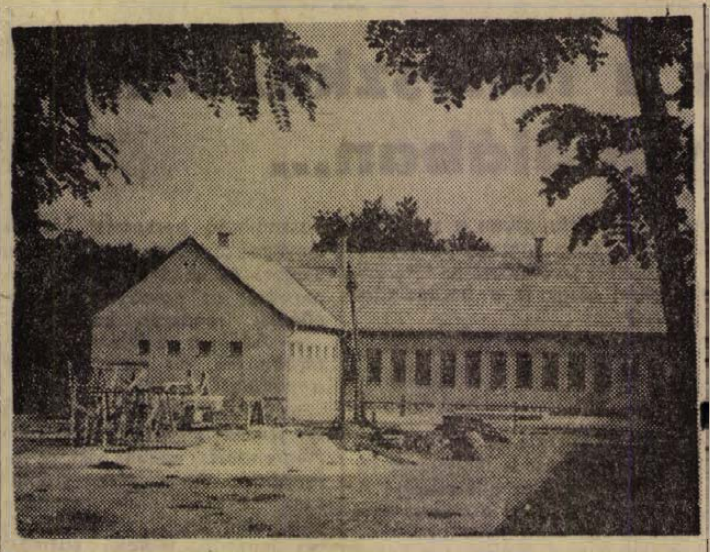
◆

A MÉK árai

Néhány termék olcsóbb lett. A csemege szőlő 12, a Cardinale 18 forint kilogrammonként. A görögdinnye ára 3,80. 6,20-ért árusítják a kört, a nyári almát 6 és 7,20 forintért. Az őszibarack kilónkénti ára 4,40 és 8,50 között változik — minőség szerint.

Paradicsomból gyenge volt a felhozatal, ára is emelkedett: 4.80-ra. A San Marzano paradicsom kilója 5,20. A zöldbab 6,20-as kilónkénti áron kapható, az uborka 1,80-ért és 3,80-ért. 2,40 a fejeskáposzta kilónkénti ára, a paprikáé 2,20 és 6,20 között változik.

Továbbra is hiánycikk a kelkáposzta, karalábé, karfiol.



ISKOLAAVATÁS KEMESEN. Kémesen ma délelőtt 10 órakor avatják az új, négytantermes iskolát. Ez alkalommal dr. Görcs László megyei tanácstag, a Leöwey Klára Gimnázium igazgatója mond ünnepi beszédet.

Tanév kezdetén az egészségnevelésről

Az iskoláskorú gyermekekre, mint tudjuk a nagyfokú formálhatóság jellemző. A nevelői, pedagógiai hatások könnyen érvényesíthetők. Ezt kell felhasználni arra, hogy az iskolai oktatás folyamán minden gyermeket, sérdülőt szilárd ismeretekkel lássunk el az egészségvédelem terén is, és tudatosan kifejlesszük bennük a higiénikus szokásokat.

Az egészséges életmód alapjainak tanítása az iskolai tanterv szerint az oktatómunka rendszerében történik. De ehhez hozzá kell járulnia még a mindennapos egészségügyi nevelői, szülői munkának is.

Különösen nagy jelentősége van a szülők személyes példájának. Akármilyen szépen beszélnek a felnőttek valamilyen szabály megtartásának szükségességéről (pl. a szoba szellőztetéséről, a reggeli tornáról), ha ők maguk félnek a friss levegőtől, mellőzik a tornát, sportot stb. akkor a gyermekek nem sajátítják el a szükséges szokásokat. Ugyeljen a szülő arra, hogy magatartása ne mutasson mást, mint amit gyermekétől követel. A személyi higiéniára nevelést annak tudatában kell minden nevelőnek, így a szülőnek is végeznie, hogy a gyermek egészségének biztosításával megteremtsük az iskolai munka szilárd bázisát.

Az elmondottakból következik, hogy súlyt kell helyezni az iskolákban és otthon is olyan körülmények létesítésére, melyek a legnagyobb mértékben elősegítik az egészséges szokásokra való nevelést.

A tárgyi feltételek megteremtése nélkül nincs mód az ismeretek elmélyítésére, begyakorlására.

Kívánatos nagy minden tanuló rendelkezzék uzsonna-zacskóval, melyben kis ennivalóját és saját ivópoharát tartja.

Egyben felhívjuk a kedves szülők figyelmét, hogy az iskolai év beindulásakor gyermekeik egészségügyi csomagjáról se feledkezzenek meg! Így a gyereknek egy nylon zacskóban legyen saját törülközője, WC-papírja, fésűje.

A nevelés egyik eszköze az ellenőrzés. A szülőnek emiatt is célszerű, ha eleinte naponta rendszeresen, később már ritkábban megnézi e készletek meglétét, állapotát, vajon használta-e a gyerek. Ha használja, helyes megdicsérni. De egyúttal másnapi, újbóli felhasználásra alkalmassá tételéről, pl. a nedves törülközők megszáritásáról is gondoskodni kell.

Többek között így segítheti a gondos szülő gyermeke egészségét.

Csak egészséges gyermeket lehet sokoldalúan képzetté, tanulásra és munkára egyaránt alkalmassá nevelni! EGÉSZSÉGNEVELÉSI CSOPORT.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhős, időnként erősen felhős idő, szórványos esőkkel, egy-két helyen zivatarral. Mérsékelt, napközben kissé élénkebb északkeleti, keleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10—15 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet, az erősen felhős részeken 20 fok körül, máshol 25 fok közelében.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 17 fok. A Duna vízállása Budapestnél: 292 centiméter.

◆

— **Indokinai szolidaritási hét.** Szeptember 2 és 9-e között rendezik hazánkban az Indokína népei iránt érzett rokonszenvünk és segítőkészségünk demonstrációját. Ez alkalommal a SZOT kulturális osztálya külön kiadványban emlékezik meg a térség történelméről, s a rendezvénysorozat szónokai is segítséget kapnak a füzetben található adatokból.

— **Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)**

— **Csőtörés.** Kedden délután a Légszeszgyár utca 2. számú ház előtt csőtörés volt. A Vízművek szerelői kiásták a hibás szakaszt, és kicserélték a törött csövet.

◆

Tűzeset

Hétfőn este Okorág községben leégett egy 14 méter hosszú, 6 méter széles, 2 méter magas istállópajta teteje. Az épületben harminc mázsa vegyesszéna volt. Rácz József, okorági tsz-tagot 35 000 forint kár érte. A szigetvári tűzoltók gyors közbelépése mintegy 80 ezer forint értékű további kár keletkezését akadályozta meg. A tűzeset kivizsgálása még nem fejeződött be.

202 alapító taggal

Garázsszövetkezet alakult Ujmecsekalján

Az első garázsszövetkezet 1960-ban alakult Pécsett és csaknem egy évtizedes pangás után 1972 a fellendülés éve. Pécsett jelenleg öt, Komlón három garázsszövetkezet működik, Mohácson és Szigetváron pedig most szervezik. A legújabb, az Ujmecsekaljai Ércbányász Lakásszövetkezet 202 taggal, hétfőn este tartotta alakuló közgyűlését. Megválasztották az igazgatóságot, valamint az ilyen jellegű szövetkezetek közül elsőként műszaki bizottságot is létrehoztak. A szakemberekből álló bizottság felülvizsgálja majd a szövetkezeti garázsok állagát és tervet dolgoz ki valamennyi épület villamosítására.

A garázsszövetkezet tagjai eddig az erdősávban lévő PIK garázsokat bérelték. A telket a szövetkezet vásárolja meg, közös tulajdon lesz, csupán a garázsokat birtokolják egyénileg a tagok. Az érdeklődés igen nagy, hiszen a szövetkezés évek során kifizetődik, anyagi előnyökkel jár. Várható, hogy a taglétszám még az ősz folyamán 350—400 főre növekszik. Az új garázsszövetkezet kérte felvételét a MESZÖV tagszövetkezetei sorába, valamint a Lakásszövetkezetek Karbantartó Társulásához, amely önköltségi áron végzi a tatarozást, valamint egyéb szolgáltatásait a tagoknak. A jövő év végéig — várhatóan — 1200 tanácsi, illetve PIK kezelésben lévő garázs szövetkezetesítésére kerül sor.

◆

— **1-én nyílik a rácvárosi mezőgazdasági bolt. Pincészeti eszközök, kisgépek, műtrágyák kaphatók nagy választékban. (x)**

— **Egy darab buszváró 410x250 cm méretben eladó. Bővebbet személyesen, vagy írásban. Lovas József lakatos, Mágocs. (x)**

— **A Nevelők Háza** németnyelvű gyermekfoglalkoztatójába a beiratás szeptember 1. és 2-án de. 9—13 óráig lesz. (3 és fél éves kortól 6 éves korig.)

— **Figyelem! Kérem azokat a személyeket, akik 24-én a 6-os úton letett 1200-as gumikerekemet elszállították, értesítsék a KPM Közúti Igazgatóságát. (x)**

Vezető közgazdászt

egyetemi végzettséggel és ipari gyakorlattal keres pécsi ipari szövetkezet.

Pályázatokat: „Vasipar" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: Harc a fellegvárban (15). — Modern Monte Cristo (17, 19).
Petőfi: Autósok, reszkessetek! (15, 17, 19).
Kossuth: Modern Monte Cristo (10, 12). Koma kalandjai (13, 15). — Az oroszlán télen (17, 9).
Rákóczi: Sztrogoff Mihály (5, 7). — **Kodály Ko.:** A legszebb férfikor (6).
Harkány: A szemtanú (7, 9). **Mohács:** Aki dalol, az rossz ember nem lehet (6). A kutyás hölgy (8). — **Mohács-Kert:** Felszabadítás I—II. (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.33—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló és a napi közvetítések programjának ismertetése. 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Régi hangszerek világa, VI. rész. — 8.36: Payer András és S. Nagy István táncdalaiból. 9.00: Rózsa Sándor, V. rész. 9.24: Kedvelt régi melódiák. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: A látogatás. Elbeszélés. — 10.22: Zenekari muzsika. — 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Kóruspódium Szentgotthárdon. 14.30: Barokk operamuzsika. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. — 15.15: Klasszikusok magnószalagon. A három testőr. Rádiójáték. VIII. (befejező) rész. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Lecocq: Angot asszony lánya — zárójelenet. 16.17: Haydn: D-dúr szimfónia. — 16.47: Hát te ki vagy? Elbeszélés. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 17.10: Külpolitikai figyelő. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. — Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. — Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00—19.25: Esti krónika. — 21.00—21.03: Hírek. 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Részletek Ábrahám Pál operettjeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Mozart és Schubert műveiből. 9.00: Hírek. 9.03: Mi van a varázsdobozban? A Gyermekrádió műsora. 9.33: Érkel: Bánk bán — Bánk és Tiborc kettőse, II. felv. 9.45: Édes anyanyelvünk. 9.55: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. — Közvetítés a XX. Nyári Olimpiai Játékokról. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 15.30—15.33: Hírek. 16.30—16.33: Hírek. — 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. 17.23: Hangverseny a stúdióban. Karikó Teréz énekel. 17.38: Kodály: Galántai táncok. 17.55: Kis magyar néprajz. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Uj könyvek. 18.23: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik, Mádi Szabó Katalin és Csapó Károly énekel. 18.45: Az iskola technikája. Riport. 19.00: Dittrich: Capriccio klarinétra és fúvószenekarra. 19.09: Az NDK kultúrájának hete. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Kapcsoljuk a Salzburgi Festspielhaust. A bécsi filharmonikus zenekar hangversenye a salzburgi ünnepi játékokon. Közben kb. 20.50—21.05: Hírek, időjárás. Kb. 22.00: Kodály: Gordonka-zongora szonáta. 22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az öt karika jegyében. Olimpiai hírösszefoglaló. 23.20: Lortzing operáiból. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Latin-amerikai históriák (ism.). 16.25: Fiatalok hullámhosszán. 16.25: Éneklő ifjúság. 16.36: Ezeregy mesterség . . . Pályaválasztási tanácsadó. 17.06: Barátság a muzsika jegyében. 17.31: Derűs percek. 17.50: Száz este — száz népdal. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: A Szovjetunió állami szimfonikus zenekarának hangversenye a prágai tavaszon. 19.38: Al Hirt és az Anita Kerr énekegyüttes felvételeiből. 20.10: Hírek. 20.13: Tosca. Részletek Puccini operájából. — 21.07: Néhány perc tudomány. 21.12: Kovács Dénes (hegedű) és Falvai Sándor (zongora) szonátaestje a Zeneakadémia nagytermében. 22.20: A dzsessz kedvelőinek. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben: Mi történt az olimpián? — Fogyasztók ötperce. Bírósági tudósítások. — Egy naiv lélek a magyar tenger partján — és muzsika hallgatóink kívánságára
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Harangozó Teréz énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Állattartók, állattenyésztők, III. rész. Kultúrcsoportok műsorából Bács megyei mozaik. Bunyevác dalok és táncok
19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. Tanévkezdés előtt. — Kommentár. Kedvelt régi slágerek. — Az ifjúság életéből. A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Ábécé szerint. — Belga zenés film. — Kb.
10.00: Westerplatte. — Lengyel film (ism.)
13.28: Műsorismertetés
13.30: XX. Nyári Olimpiai Játékok
16.15: Hírek
16.20: Tanévnyitó az iskolatelevízióban
17.10: Reklámműsor
17.20: XX. Nyári Olimpiai Játékok
19.00: Napilapok, hetilapok. Miről ír a világsajtó?
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
19.35: A négy páncélos és a kutya. 11. A metróállomás
20.35: XX. Nyári Olimpiai Játékok
23.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

12.45: Műsorismertetés. 12.50: Hirdetőműsor. 12.55: Müncheni olimpia. 17.15: Müncheni olimpia. — 19.05: Rajzfilm. 19.20: Gyermekfilm. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.35: Hirdetőműsor. 20.40: Lear király. Szovjet játékfilm. II. — 21.45: A Balalajka együttes játszik. 22.10: Tv-híradó — 22.30: Müncheni olimpia. 23.00: Olimpiai híradó.

Hús van bőven, de a kínálat nem kielégítő

Jobb együttműködést a termelőkkel
Miért nincs meleg tepertő?
Az áru kitehető a kirakatba

Baranya megye húskerete ez évben már 10 000 tonna. A mennyiségi növekedés a sertéstenyésztési program megvalósításának eredménye. A húskeret emelkedése ellenére a lakosság ellátásának minőségi színvonala kevésbé javult. A tőkehús kínálat még a városokban sem folyamatos, vidéken pedig szombati napokon, már a kora délelőtti órákban elfogy. A húskészítmény ellátásában sem jobb a helyzet. A kis községek töltelékhús ellátásáról nem is lehet beszélni.

A javuló áruellátás mellett tehát a minőségi követelményeket is fokozni kell.

Megyénk lakosságának jobb tőkehús és töltelékáruval való ellátása, csak valamennyi érdekelt vállalat és szerv együttműködésével valósítható meg.

A részfeladatok megbeszélésére – tegnap – tanácskozást tartottak Pécsett, a Megyei Tanács épületében.

Dr. Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese vitaindítója után – a termelő, feldolgozó és forgalmazó gazdaságok, vállalatok képviselőitől – javaslatokat kért az elhangzott problémák megoldására.

Fehér János, a Húsipari Vállalat főmérnöke elsőként a vállalatnál folyó rekonstrukciós munkákról – azok elhúzódásáról – a nehéz munkakörülményekről beszélt, vázolta a hűtőgondokat. Elmondotta, hogy a húskészítmények (töltelékáru) mennyiségének fokozására az év hátralévő hónapjaiban bevezetik a két műszakos termelést.

Herbst Ferenc, a Pécs városi Tanács kereskedelmi osztályának vezetője – többek között – a választék bővítést, a szállítási gondok csökkentését, s a hűtőkapacitás növelését kérte. Javasolta, készítsenek tölteléket az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek is, és pécsi boltjaikban árusítsák. Megkérdezte, mi az egészségügyi szervek álláspontja, kitehető-e a hús a kirakatba, vagy a pultokra, mert ebben a kérdésben eltérők a vélemények. Előfordult, hogy az egészségügyi szakemberek utasítást adtak egyes boltok vezetőinek, hogy a húst vegyék be a kirakatból. Következésképpen a vevő nem mondhatta: ebből kérek! A hűtőszekrényből viszont azt adtak, amit az elárusítók akartak.

Erre *dr. Láng Miklós* főállatorvos adott választ. Lehet húst a kirakatba és a pultra tenni, csak nem szabad „dekorálni". Találtak olyan üzletet, ahol a hús mellé retket tettek, vagy a hús alatt alma volt. Ez szabálytalan. Rendelkezés van arra, hogy a húst földesáru mellett nem szabad tárolni. Láng Miklós választ adott arra is, lehet-e a major területén húsfeldolgozót építeni? Igen – mondotta, – csupán a szabályokat tartsák be.

Nagy Ferenc, Komló Város Tanácsának elnökhelyettese, a komlói ellátást vázolta. Mint mondotta a bolti húsforgalom 2 százalékkal növekedett, a baromfifogyasztás 36 százalékkal emelkedett. De hiányzik a boltokból a töltelékáru, a vevők hiányolják, hogy nem lehet vasárolni kolozsvári szalonnát, lecsókolbászt, turista-szalámit, és gyulai kolbászt. A komlói 30 ezer ember ellátásának fokozására több termelőszövetkezettel tárgyaltak. Nem érti, a mohácsi termelőszövetkezettől miért nem kaptak támogatást? Felajánlotta a termelőszövetkezeteknek, a tsz szövetségeknek: létesítsenek közös vállalkozást, az együttműködési szerződést a komlói tanács megköti.

Dudás József, az Állami Gazdaságok megyei főosztályának vezetője a közös vállalkozások létrehozásában látta Pécs város ellátási gondjainak enyhítését.

Dr. Bácskai Frigyes, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója javasolta a boltok hétfőtől–hétfőig nyitvatartását és a nap minden órájában árusításnak, ezzel az áruszállítás és árukínálat biztosítható. Elmondotta, hogy a vállalatán belül húsboltot hűtőkamra nélkül nem építenek, ugyanakkor napirendre kell tűzni a hűtőgépszerviz problémáját is. Hangsúlyozta, hogy szívesen együttműködnek a termelőágazatokkal, amelyek olyan árut kínálnak, amit a fogyasztó keres.

Hock Márton, a Megyei Pártbizottság munkatársa felhívta a figyelmet arra, hogy az értékesítés körében a húsbolt vezetők szemléletén változtatni kell. Ne azt adják, amit ők akarnak, hanem gondoskodjanak megfelelő árumennyiségről, választékról és azt kínálják. Feltette az egyszerű, de számos fogyasztót érintő kérdést: miért nem árusítanak meleg tepertőt Pécsett? Keresni kell a megoldást, hogy meghatározott napokon a boltokban beszerezhető legyen. Javasolta, a vendéglátásban is bővítsék a választékot. A vevő étlap szerint kérhessen babgulyást, körömpörköltet, vagy csülökpörköltet. Erre megoldást kell találni és hozzanak olcsóbb ételeket is forgalomba.

Jakabos Zoltánné, a Megyei Tanács kereskedelmi osztályának vezetője arra hívta fel a figyelmet, hús van bőven, de arról a vevő keveset tud, mert a kínálat nem kielégítő. Beszélt arról is, hogy a hétvégi húsvásárlás milyen zsúfoltságot, kiszolgálási gondot jelent, holott ma már a hét minden napján lehetséges a beszerzés. Az olcsó húsáruk forgalmának növeléséről szólva, Jakabosné elmondotta, hogy a tőkehúskeretet nem terhelő sertés fej- és láb értékesítést széles körben úgy indokolt megszervezni, hogy ezekből a termékekből a fogyasztói igényeket minden területen teljesen kielégíthessék. E célból élni kell a fogyasztói árak mérséklésének lehetőségével is.

Nagy István



2800 sertést vág le és dolgoz fel évente a mohácsi Új Barázda Tsz. A hentesárut saját boltjaiban a tagság és a város ellátására hozza forgalomba.

Országos konferencia Pécsett

Napirenden az olefinprogram és a számítástechnika

Közel háromszáz vegyész találkozott tegnap délelőtt a Pollack Mihály Műszaki Főiskola nagy-előadótermében, ahol megkezdődött a három napos országos vegyészkonferencia. A Magyar Kémikusok Egyesülete évente rendezője a vegyiparban dolgozó szakemberek találkozójának. Az idei konferenciának jelentőségét csak növeli az a tény, hogy két igen fontos témával foglalkozik. Elemzi a petrolkémia fejlődési tendenciáit, továbbá sok szó esik a számítástechnika alkalmazásáról is a kémiában és a vegyiparban. A magyar népgazdaság jelenlegi tervciklusának kiemelkedő feladata a vegyipar továbbfejlesztése, valamint a számítástechnika alkalmazása.

A konferencia résztvevőit Preisich Miklós, a Magyar Kémikusok Egyesületének főtitkára üdvözölte. Megjelent a megnyitón dr. Németh Lajos, Pécs megyei Város Tanácsának elnökhelyettese, Koós László, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága gazdaságpolitikai osztályának munkatársa. A megnyitót követően a konferencia plenáris ülésen folytatta munkáját. Elsőként Lévai Tamás, a Nehézipari Minisztérium főosztályvezetője tartott előadást a petrolkémiai üzemek gazdaságossági elbírálásának problematikájáról, majd őt követően dr. Benedek Pál professzor, a Magyar Vegyipari Egyesülés főosztályvezetője szólt a számítástechnika vegyipari alkalmazásáról.

Miért ezt a két témát tűzte napirendre a konferencia?

Azért, mert mindkét területen az utóbbi években, igaz, hogy egymástól függetlenül robbanásszerű fejlődés tapasztalható. Hogy a két témát mégis egy konferencia keretén belül tárgyalják, az azért van, mert mind több vegyész foglalkozik ma már a számítástechnika kérdéseivel is. Számos szakember egy kicsit számítástechnikai szakembernek is vallja magát.

A konferencia a délutáni órákban két szekcióban folytatta munkáját. A petrolkémia résztvevői a olefin-program hazai eredményeivel, perspektívájával és a nemzetközi összefüggéseivel ismerkedtek, a számítástechnikai szekcióban tizenkét előadás hangzott el neves szakemberektől. A konferencia ma szekciókban folytatja munkáját.

Kitüntetés

Aranykoszorús Diplomával tüntették ki a pécsi Építők Madrigál Kórusát. A kétévenként megrendezésre kerülő országos, amatőregyesületeket minősítő hangversenyen, amelyet az idén Szigetvárott a Tinódi Kórus rendezett, Aranykoszorú Diplomával tüntették ki a Jandó Jenő karnagy vezetésével működő Építők Madrigál Kórust. Magyarországon ez a legmagasabb minősítési fokozat, ezen túl már csak nemzetközi fesztiválok minősíthetnek. Az Aranykoszorú Diplomát kétévenként kell megvédeni.

Ellenőrzés a boltokban és vendéglátó helyeken

Árdrágítás, hamis mérés

1972 első felében 355 próbavásárlást, ellenőrzést végeztek a Baranya megyei Kereskedelmi Felügyelőség szakemberei. Az ellenőrzés ezúttal 155 állami üzletre és vendéglátóipari létesítményre, ugyanennyi szövetkezeti egységre, 20 magánkereskedő boltjára, valamint 20 egyéb műhelyre terjedt ki. Az élelmiszerek közül 469-ből 158 ellen emeltek minőségi kifogást. Ez a 34 százalék, még mindig igen magas, figyelmeztető hányad.

A VÁSÁRLÓK MEGKÁROSÍTÁSA

Nem ritka, hogy lejárt szavatossági idejű árut teljes értékűként kénytelen megvenni a vásárló. Vonatkozik ez többek között a pörkölt kávéra, aromákra stb. Itt kell megjegyezni: az ételkonzervek szavatossági ideje nem azonos a forgalomban tarthatóság időpontjával. Minőségvizsgálat eredményétől függően, az illetékes hatóság engedélyezheti, hogy — teljes, vagy csökkentett áron — továbbra is értékesíthessék a boltok a lejárt szavatosságú konzerveket. Örvendetes, szinte elenyésző az italhamisítás: 655 italmintából csupán egy nem felelt meg az előírásnak. A próbavásárlások során 78 esetben tapasztaltak az ellenőrök árdrágítást, súlycsonkítást, hamis számolást és mérést. Hat ízben fordult elő minőségrontás. Olyan bosszantó apróságok, mint amilyen a spárgából, szalámivégekből álló 10 deka felvágott. Legtöbb kifogást — 31-et — vendéglátó helyeken rögzítettek jegyzőkönyvbe. A vásárlókat megkárosító személyek ellen szabálysértési feljelentést tett, 38 ezer forint pénzbírságot rótt ki, vállalati eljárást kezdeményezett, írásbeli figyelmeztetést adott a kereskedelmi felügyelőség. Elvontak hatezer forint többletbevételt a Sellyei ÁFÉSZ egyik IV. osztályú italboltjából, ahol a megengedettnél magasabb áron adták a konzerveket.

Az esetenkénti ellenőrzésen túl hét, úgynevezett célvizsgálatot végzett és az év végéig újabb hatot fejez be a Baranya megyei Kereskedelmi Felügyelőség.

EGYHANGÚ A NAPKÖZIS MENÜ

Most, az iskolaév kezdetén érdemes felidézni annak a vizsgálatnak a tapasztalatait, amelyet a különböző iskolai napközis konyhákban, gyermekeket és diákokat élelmező tálalókban, menzákon végeztek. Általános, a legtöbb konyhára érvényes kifogás: nem elégítik ki az életkori igényeket. Számos helyen együtt főznek az alsó- és felsőtagozatosok, valamint a felnőttek számára. Az étrend gyakran egyhangú. Az egyik villányi iskolában 18 nap alatt mindössze egyszer volt tejeskávé a reggeli, másutt is huzamosabb ideig tej, vagy tea. Sok a tésztaféle, egy hét is elmúlik, hogy nincs főzelék. Ügyelni kell a tápanyagok helyes arányaira, változatosabbá, a gyerekek számára étvágygerjesztőbbé tenni az ételeket.

A vizsgálatot végzők azt is megállapították: alacsonyak az ételnormák árai, a nyersanyag drágább, mint amikor megállapították az anyaghányadot. A konyhák „nem jönnek ki" a megadott összegből, zöldféle és gyümölcs helyett ezért több a lisztes étel, tészta, gombóc stb. Szükség lenne változtatásra. Az ezzel kapcsolatos javaslatot a felügyelőség eljuttatta a Belkereskedelmi Minisztériumba, ahol az illetékesek már tárgyalnak a megoldásról a Pénzügyminisztériummal. Szükséges lenne az étkezési költségek fajtánkénti egyeztetése is, tehát nem így: napi háromszori étkezés költsége 8 forint, hanem részletezve, mennyi a reggeli, ebéd, uzsonna.

A VENDÉGEK SZEMSZÖGÉBŐL

Vizsgálta az ÁKF a termelőszövetkezetek kereskedelmi tevékenységét is. A szövetkezeti zöldségboltokat, elárusító pavilonokat járva szembetűnt: csak ott kielégítő és folyamatos az ellátás, ahol a tsz maga termeli az árut, megfelelő alappal rendelkezik. A „közvetítő kereskedelemben" igen sok a visszaélési lehetőség, már-már az üzérkedés határát súroló szabálytalanság. Az áruk minősége, tárolása általában kielégítő, kivéve az úgynevezett házikészítményeket. Tizennégy mintából 10 nem felelt meg a szabványnak. Így, árultak túlsózott kolbászt, avas szalonnát, olyan hurkát, amely a megengedettnél zsírosabb.

Az észrevételeket a baranyai és megyén kívüli közös gazdaságok központjaihoz írásban eljuttatták.

Milyen az ellátás, a kiszolgálás kulturáltsága, megkapja-e amire szüksége van a Pécsre és megyénkbe érkező idegen? Ezekre a kérdésekre keres választ az idegenforgalmi vizsgálat, amely a szezon elején kezdődött és augusztus végén fejeződik be. A vendégek szemszögéből igyekeznek teljes képet kapni az áruválasztékról, ellátásról és nem utolsósorban a számlázásról. Azt már a vizsgálat befejezése előtt leszögezhetjük: külföldi vendég számláján sokszor „vastagabban fog a ceruza".

Jelenleg az autóalkatrész-ellátás káros jelenségeit, az értékesítési gyakorlat helyességét vizsgálják a szaküzletekben, szervizekben és magánkereskedőknél. Ezt követően ellenőrzik a szabadkasszás boltokat, különös tekintettel a fogyasztói érdekvédelemre, valamint a társadalmi tulajdon védelmére.

Wesztl M.

Nyomda az alagsorban

Nem is tudom melyik tetszik jobban! A sebtében elémrakott nyomtatványok halmaza zavarba ejt. Van itt pálinkásüveg cimke, olajkályha prospektus, technikumi tankönyv és lakbérkönyv, kártyanaptár, üzemi híradó, vendéglői asztalfoglaló felirat, karácsonyfadísz doboz, könyvjelző és még ki tudná felsorolni mi minden. Rajtuk, parányi betűkkel a cégfelirat: Pécsi Tempó Ktsz sokszorosító és könyvkötő üzeme Pécs, Perczel utca 14.

*

Öreg, már majdnem műemlék épület a színház mögött. Csukás Zoltán, a hajdani nagyhírű bádogosmester Zsolnay-kerámiával díszített egykori háza. Mesterek használták később is. A szerszámok zaja azóta sem szűnt meg. Az épület egyik részében a színház díszletkészítői dolgoznak, a másikban a TEMPO nyomdagépei zakatolnak, immár egy évtizede. Az elmúlt tíz év során megpróbáltak itt berendezkedni a nyomdászok, igyekeztek az „igényekhez igazítani" az avit épületet, már amennyire lehetett. Az alagsori mosókonyhában kapott helyet az iroda és a laboratórium. A raktár a papír tárolására nem éppen ideális, meglehetősen nedves pincébe került. Az udvari fronton végighúzódó szárny földszinti és alagsori helyiségeiből alakították ki a jókora szobányi „nyomdatermeket". Óriási a zsúfoltság. A dolgozók csaknem oldalazva közlekednek a gépek között, szűken vannak.

Ki gondolta volna tíz évvel ezelőtt, hogy egy stencilgéppel és egy A/4-es rotaprintgéppel, nyolc emberrel induló vállalkozás két műszakos, kilencven főt foglalkoztató, hét rotaprint sokszorosítógéppel, vágó-, perforáló-, doboz- és brosúrafűző-géppel, fotólaboratóriummal felszerelt üzemmé válik. Az évente felhasználásra kerülő 140 tonna papír tárolása komoly gondot jelent. Bár az udvarban a düledező faház helyén lehetne egy raktárt építeni. Az akadály egy ottlevő magán garázs.

*

Az üzem kicsi ugyan, a szolgáltatásai viszont sokfélék.

— Kezdetben csak cimkéket nyomtattunk, meg prospektusokat. Később másjellegű megrendeléseket is kaptunk — mondja Negele Tibor, részlegvezető. — Ma már a Műszaki Könyvkiadónak nagymennyiségben készítünk szakközépiskolai tankönyveket, a Nyomtatványellátó Vállalatnak tavaly 14 tonna nyomtatványt készítettünk. Három üzemi hirdető nyomdai munkáit is elvállaltuk.

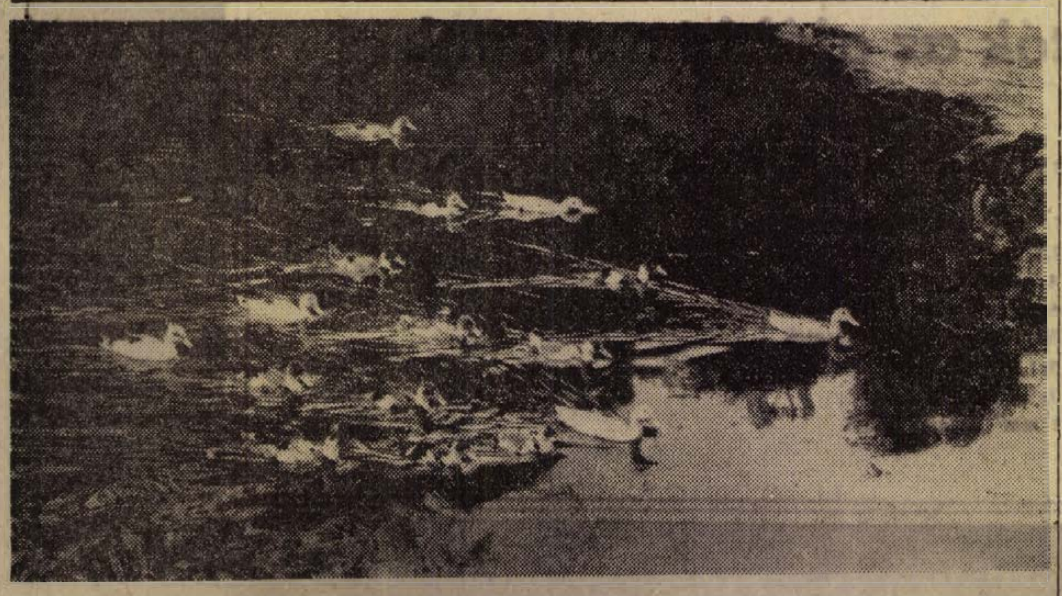
— Vannak magán megrendelőik is?

— Egy maszek ostyasütőnek cimkéket gyártunk. A numizmatikusok is gyakori vendégeink. Éremgyűjtemény tablót kérnek.

— A konkurrencia itt van a szomszédban . . .

— Nem lehetünk a Szikra Nyomdának konkurrensei. Mi a nyomdaiparban kiegészítő tevékenységet folytatunk.

(M)



KACSAVERSENY

Erb János felvétele

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk,

BANKUTI ISTVÁN

71 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 4-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Drága édesanyánk,

NEMEREY PETERNE

sz. Vaniss Margit 76 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 31-én, csütörtökön délután fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk és kedves rokon,

NAGY GYÖRGY

kovácstelepi, volt patacsi lakos, 79 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 1-én 2 órakor lesz A pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk, hogy élettársam, testvérünk, nagybácsink és kedves rokonunk,

NIKALAUSZ JÓZSEF

Jászay Mari utcai lakos 68 éves korában hosszas betegség után elhunyt. Temetése augusztus 31-én, csütörtökön 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama, testvér és kedves rokon,

ERDÖSI DEZSÖNÉ

bissei lakos 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése augusztus 31-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy özv. DOMOTOR ANDORNÉ szül. Rudolf Margit volt Misángyiné temetése szeptember 1-én, pénteken fél 1 órakor lesz a temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászolja fia, menye, testvérei, unokái, dédunokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanyánk, nagymama, testvér és kedves rokon,

TELEGDI ISTVÁNNÉ

szül. Spiesz Etelka 68 éves korában augusztus 24-én elhunyt. Temetése augusztus 30-án du. fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

MAGYAR ISTVÁN

68 éves korában augusztus 26-án rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 1-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: felesége, fia, menye, unokája. Emléke örökké élni fog.

Köszönet

Köszönetet mondunk a Keszty ugyár és az I. üzem vezetőinek, dolgozóinak, rokonoknak, ismerősöknek, házunk lakóinak, akik szeretett férjem és édesapám,

SCHNUR JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett feleifthetetlen halottunk,

MAROS LAJOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

JUNAK 350-es motorkerékpár eladó. — Pécs, Vak Bottyán u. 25.

Garázst bérbe vagy megvételre a Sallai u. közelében keresek. Ajánlatot: Pécs 1. Pf. 131-re.

10-s 601-es Trabant eladó. Dankó Pista u. 8.

CZ rendszámú Ford Escort eladó. Kossuth L. u. 53. fszt. bal.

CG-s műszaki vizsgázott DKW eladó. Alkotmány utca 27. sz.

601-es Trabant 23 000 kmrel eladó. Vasas I. Somogy u. 35.

Zastava 750 eladó. Pécs, III., Szántó Kovács J. u. 6. fszt. 2. ajtó.

Garázshelyek eladók. Kiss Ernő u. 50. (Ledinnánál). 17 órától.

1700-as Opel személygépkocsihoz panoráma üveg és egyéb alkatrészek eladók. Érdeklődni: Felsővámház utca 11. sz., esti órákban.

ÉRTÉKESÍTÉSRE FELAJÁNLJUK 1 DARAB IKARUS 311 TÍPUSÚ

autó-buszunkat,

mely 3 éves, 80 ezer km-t futott és kifogástalan állapotban van.

Cím: BUDAPESTI ELEKTROMOS MŰVEK GÉPJÁRMŰTELEPE, BUDAPEST, XIII., Dráva u. 26

Felvilágosítást ad: Pál Péter Telefon: 203-353.

adás-vétel

Nyúltetrecek, húsz férőhely, eletők, itatók és eltelő ládák 600 Ft-ért eladók. Abaliget, Kossuth L. u. 108.

Képcsőhibás Kékes televízió eladó. Pécs, Magyarürögi út 27.

Modern bútorokat, antik régiséget veszek. Szabadság út 50.

Új piros műszörme kabát eladó. Endresz György u. 11/b. IV. em. 3.

6-os, egytűágyas, új automata kötőgép eladó 8000 Ft. „Kötni megtanítom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagyképernyős Orion Sigma tv kifogástalan állapotban eladó. Rózsa Sallai utca 52.

Favorit tv prima állapotban eladó. István u. 44., felső csengő.

Tűzifa szükségletét az ibafai tsz-től vásárolja meg. Gömbfa 190 Ft ürméter + fuvar. Hulladékfa 20 Ft/q + fuvar.

Út méhcsalád, nagyméretű kaptárban eladó. Egerág 188. sz.

Választási malacok eladók. Pécsbagota 29.

75 l-es, 220 V-os betonkeverő eladó. Érdeklődni: 16 óra után. Pécsudvard, Széchenyi u. 37.

Jó hangú, rövid zongora olcsón eladó. Részletre is. Érdeklődni: 17 óra után. Pécs, Uránváros, Dombai János u. 4. fszt. 1.

Kandalló eladó. Csoronika d. 9. sz. Főiskolánál.

Világos kombináltszekrény, 8 részes garnitúrával eladó. Pécs, Petőfi u. 9.

ingatlan

Kettő szobás, első emeleti, távfűtéses, szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. „Szigeti úton" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jókai utcában kettő szobás, első emeleti szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „Gyorsan" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl szőlő gyümölcsfákkal a cserkúti gépjavító felett. Érdeklődni: 20-642 telefonon.

450 négyszögöl szőlő, barackos, épülettel, teljes felszereléssel + 2x230 négyszögöl szőlő és barackos (hétvégi hely), a pelérdi elágazásnál. Érdeklődni: Pécs, Hóvirág u. 20.

Nagyméretű másfélszobás öröklakás eladó. Érdeklődni: 4 után. Kalinin út 52. I. em. 11. ajtó.

Családi ház, lakáscsere nélkül eladó. Komló, Bétetelep III sor 3/2.

Pécshez közel, 2 szoba, konyhás ház, melléképületekkel, nagy kert, gyümölcsös, szántó eladó. Tanácsi lakást beszámítok. Telefon: 12-666/15 mellék.

200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, hétvégi épülettel, vízvezetékkel az Üttörő utcában és a belvárosban házrész lakottan és üres garázzsal eladó. Érdeklődni: Megye u. 18. Miklósékná.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számu Ugyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth utca 22 Kerjen díjtalan TÁJÉKOZTATOT!

3 szobás családi ház eladó, 2 szoba beköltözhető szoba, konyha lakáscserével, fizeteai könnyűiparra is. Damjanich u. 6. Érdeklődni: a helyszinen 8—14.

Kishajmás községben kétszoba, konyhás családi ház, 300 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni: Pécs, Huba u. 27. sz. alatt.

354 négyszögöl újtelepitésű szőlő, felszereléssel eladó a pellérdi hegyen, műútnoz, vízhez közel. Érdeklődni: Páfrány u. 9. sz. II. em. 9.

Balaton partján telket vennék, esetleg kisebb épülettel. „Somogyi part" jeligére, árnegjelöléssel a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház 1400 négyszögöl kerttel, melléképülettel eladó. Garé 48. hsz.

300 négyszögöl gyümölcsös kúttal, Rácvárosnál eladó. Csend utca 8.

Egy családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Újpetre, Szabadság tér. Özv. Merkel Sándorné.

Eladó 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, házhelynek alkalmas, a 23-as busz végállomástól 3 perc. — Középdaindol 16. sz.

Eladó 1500 négyszögöl terület, ebből 1200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, 300 négyszögöl szántó. Présház, szoba, pince felszereléssel, terméssel vagy anélkül. Nemes József, Terehegy, Szőlőhegy 40 sz. Ostoros dülő.

Alsógyükés 15. sz. alatt 580 négyszögöl szőlő, szoba konyhás lakással eladó. 49-es végállomástól 10 perc. Délutáni órákban megtekinthető.

Elcserélném Szigeti út 2-ben egy és félszoba, összkomfortos tanácsi lakásomat családi házra költségtérítéssel. „III. ker." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserkúti gépjavító mögött 303 négyszögöl szőlőnek igen alkalmas terület eladó. „Cserkút" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely gyönyörű helyen eladó. „Kétszintes ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

536 négyszögöl szőlő, lakható épülettel és épitőanyaggal, kút, villany van. Nyugati városrész legszebb helyén eladó. Érdeklődni: Tusnádi József, Pécs, III. ker. Ybl M. u. 3. II.

Kövágószölős legszebb helyén, festői környezetben 2000 négyszögöl (megosztva is), gazdálkodásra alkalmas, szőlőnek, gyümölcsösnek kiválóan alkalmas. Délnek fekvő terület, két végén térképes út van. Vízlehetőség van. Busz 5 percre. Öregség miatt sürgősen eladó. Bővebbet: Hősök tere 9. sz.

Sürgősen eladó 2 szoba, főzőfülkés, kis előszobás lakóház beköltözhetőséggel. Esetleg fizetési könnyítés lehet. Érdeklődni: 16 óra után. Somogyi B. u. 5.

vegyes

Tanítónő 2 első, vagy második oszt. kislány délutáni megőrző-foglalkoztatását vállalja. „Kórház tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindennemű asztalosmunkát vállalok. Pécs, Atléta utca 4.

Menyasszonyi és koszorúslányruha különlegességek olcsó kölcsönzése felújított készletből. — János utca 11. sz. (Rádiónál)

Pécs, Uránváros mellett borozónak alkalmas helyiségem van. Bortermelő tsz-nek bérbe adnám. Levelekat: Pécs, Sallai utcai hirdetőbe „Befektetés szükséges" jeligére kérem.

TÜZIFAFÜRÉSZELÉS! TAMASI György utca 6. szám. Telefon 17-354.

KÖTŐDÉSEK FIGYELEM! Bontani való fehér műszál fonal, nagyobb tételben kapható, Asualayné. Szekszárd, Perczel Mór u. 36.

Szárnegyven juh feléből kiadó. Legelő hiánya miatt. Görcsöny, Hársfa u. 15.

Parkettacsiszolást, lakozást vállalok vidéken és vállalatnál is. Pálmai János, I. ker., Vajda J. 15. Relénél.

Javítok, áthúzok, mindennemű kárpitosmunkát. Levélbeni hívásra házhoz megyek. Szállításról gondoskodom vidékre is. — Pataki kárpitos. Pécs, Lomb utca, Bőrgyár utáni buszmegálló.

Szeretettel köszöntjük bányászainkat a XXII. bányásznapon!

Hosszabbitott nyitvatartással várjuk kedves vásárlóinkat!



KOMLÓN:
Augusztus 31-én 18.00 óráig
Szeptember 1-én 18.00 óráig
Szeptember 2-án 18.00 óráig

PÉCSETT:
Szeptember 2-án 17.00 óráig
Szeptember 2-án BELVAROSI ÁRUHÁZ 18.00 óráig

SZASZVÁRON:
Augusztus 31-én 16.30 óráig
Szeptember 1-én 16.30 óráig
Szeptember 2-án 15.00 óráig

MEREV MEGYEI MUNKÁSI ERŐMŰVEK MIKER PÉCS

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT alkalmazunk. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2. Apolónőképző Iskola. — Reggel 8 órakor. (4601)

TAKARÍTÓNŐT azonnali belépéssel felvételre keres a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola. (3954)

ÁRUKISÉRŐKET felvesszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (4603)

SZOBAFESTŐ és mázoló szakmunkásokat alkalmazunk mohácsi munkahelyre. Jelentkezés: Területi Igazgatóság, Mohács, Béke szálló. (4599)

AZ OTP uránvárosi körzeti tiókja hivatalsegédi munkakörre adminisztratív gyakorlattal rendelkező, nyolc általános iskolai végzettségű dolgozót keres. Jelentkezni lehet a személyzeti előadónál. Pécs, Kossuth L. u. 11. II. em. (4590)

A BARANYA megyei Gabonatelvásárló és -feldolgozó Vállalat felvesz egy villanyszerelőt karbantartó munkára, siklósi telephelyére. — Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Siklós, Rákóczi út 70. Gernert. (4588)

KONYHÁRA mosogatókat felvesz a Nádor Szálló. (4593)

AZONNALI belépéssel felvesszünk egy „D"-vizsgás gépkocsivezetőt, valamint kistehergépkocsira két vizsgázott gépkocsivezetőt. — Jelentkezés: Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay V. u. 15. Munkaügy. (4580)

ESZTERGÁLYOS szakmunkásokat, azonnali belépéssel felvesszünk. Érettségizett, gyakorlott gyors- és gépirót titkárnői munkakörbe, azonnal alkalmazunk. — Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay V. u. 15. Munkaügyi osztály. (4577)

UGYVITELSZERVEZÉSBEN gyakorlott önálló rendszerszervezőt pécsi munkahellyel felveszünk. Lakás megoldható. Részletes önéletrajzot „Elektronika 92521" jeligére Budapestre a Felszabadulás téri hirdetőbe kérünk. (6152)

A DRÁVASZABOLCSI Lengyár „D"-vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Bér megegyezés szerint. Lakás biztositva. (4567)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ ÉS SZÖVŐ SZAKMÁRA. — Jelentkezhet minden 14. ÉLETÉVET BETÖLTÖTT, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ FIATAL. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300 forint. Társadalmi ösztöndíj helyben lakosoknak havi 250 forint. Havi 90 forintért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. — Kezdő tanulóbér 300 forint, amely előmenetelétől függően emelkedik. Felszabadulás után bér havi 1300—1700 forint. Begyakorolt szakmunkásaink 1700—2500 forintot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV MAGYAR PAMUTIPAR, személyzeti oktatási osztály, Budapest, IV., Erkel u. 30. (48)

MEZŐGAZDASÁGI technikumot végzett, motorkerékpárvezetői jogosítványnyal rendelkező pécsi lakost körzetellenőri munkakörbe, valamint szállítmánykísérőket, éjszakai segédmunkásokat felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (4041)

MOSÓNŐT gépesített mosodába felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. Káthetenként szabad szombat. Nyugdíjas is jelentkezhet. (4035)

ÉTKEZDEI felszolgáláshoz kisegítőt keresünk, állandó munkára, napi három órára. Nemzeti Bank, Geisler Éta u. 6. (127899)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége ács szakmunkást keres. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. (83568)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanitott munkásokat, segédmunkásokat. (127897)

AZ ORSZÁGOS Szakipari Vállalat felvesz lakatos szakmunkásokat acélszerkezet szereléséhez pécsi munkahelyre, teljesitménybérezéssel. Jelentkezés: Pécs, Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás u. 16. Cserpák József csoportvezetőnél. (127896)

A KESZTYŰGYÁR férfi munkaerőt vesz fel segédmunkára. Jelentkezni lehet: Keszty ugyár, anyagbeszerzési osztályán. Pécs Sörház u. 36. IV. emelet. (127895)

NŐI DOLGOZÓKAT háromműszakos munkahelyre, valamint férfi segédmunkásokat gépsorkezelői beosztásba a Pécsi Dohánygyár alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (127894)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat géplakatos, szerszámkészítő lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (127869)

GÉPKOCSIVEZETŐKET FELVESZ a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. (83477)

FELSŐFOKÚ normás képesítéssel és húsipari gyakorlattal rendelkező időelemzőt keres azonnali belépéssel a B. m. Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (127907)

BÁDOGOS, vízvezetékszerelő, tűzésszerelő, tetőfedő szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Teljesítménybérezés. Jelentkezés a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. (127900)

ÉJJELIŐRÖKET, játékkezelőket, segédmunkásokat felvesz a Mecseki Kultúrpark (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés a Vidámpark irodáiában 8-tól 16 óráig. (4604)

BORPALACKOZÓNKHOZ portásokat felveszünk munkaszerződéssel. Pécs, Batthyány u. 2. (4605)

A PECSBÁNYATELEPI Kórház azonnali belépéssel konyhalányt felvesz. (4607)

állás

Ötéves kislfiam mellé gondozónőt keresek. Kevés háztartási munkával. Sziárd Miklósné, Pécs, Szigeti út 6/a. I. em. 4.

Megbízható idősebb asszonyt keresek 4 hónapos kislányom mellé, akit lakásomon Asztalos J. u. hetenként váltva gondoznál. Jelentkezés: Rónai fodrászüzlet, Munkácsy M. u. 1. Belépés: szept. 1.

Asztalossegédet felvesznek, épület tudás szükséges. „Kisiparos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Közgazdasági technikumi végzettséggel, több éves gyakorlattal gépiró munkahelyet változtatna pécsi munkahelyre. Ajánlatokat: „Adminisztratív dolgozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középiskolai végzettséggel, nagy gyakorlattal gépirni tudó, adminisztrátori vagy ügyintézői munkakörben elhelyezkedne. Ajánlatokat: „Perfekt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vegyésztechnikusnő öt éves gyakorlattal állást változtatna. Pécsbéz közell TSZ, állami gazdaság is érdekel. „Laboratórium" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Heti két alkalommal tisztán, megoldható nénit keresek, aki takarítást, vasalást vállal és esetleges betegség esetén bölcsődés kislányomat ellátná. „Ágnes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Külön bejáratú, albérleti szoba egy diáknak, esetleg rendes dolgozónak kiadó. Avar utca 5.

Belvárosban utcai bútorozott szoba értelmiségi férfinek vagy nőnek, esetleg egyetemistának kiadó. Toldi M. u. 1. földszint.

Bútorozott albérleti szobába 2 szolid, becsületes diáklányt felveszek. Érd.: egész nap. Kossuth L. u. 61. sz., kapu alatt.

Elcserélném utcai szoba, konyhás lakásom hasonlóra. Pécs, Dugonics u. 49.

Belvárosi, összkomfortos házban, nagyszoba 2—3 diák (fiú) részére kiadó. (Tanárnő.) Déryné u. 23.

Fiatal, gyermektelen házaspár szeptember 1-re szoba, konyhás albérletet keres. „Uránváros vagy Kovácstelep" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű, II. vagy III. kerületi főbérleti lakást átvennék. — „Szeptemberben fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal kettő diák részére kiadó. György u. 11/1. sz.

Belvárosi egyszobás, félkomfortos lakást cserélnék nagyobbra. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár kisgyermekkel, külön bejáratú üres, albérleti szoba, konyhát keres. „Szeptember 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bútorozott albérleti egyszoba, fürdőszoba használattal, szeptember 1-től, 2 dolgozó nő részére kiadó. Szigetvár, Felszabadulás tér 20. sz. fszt. 1. ajtó. (Érdeklődni: házfelügyelőnél.)

Külön bejáratú bútorozott, központi fűtéses nagyszoba, fürdőszoba használattal, 3 diáktanuló lánynak kiadó. Tinódi utca 3. sz. 33. tettyei busszal, Szőlő utcáig.

Ódi kétszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi, vagy komlói hasonlóra. Cím: Ózd, II. kerület, Münnich F. u. 3., I. emelet, 5. ajtó.

Mohácsi két és félszobás, Kun Béla u. 6. I. em. 4-es, OTP lakás eladó, szolgálati lakásként is vállalatnak. Telefon délelőtt 614.

Diáklányoknak nagy szoba kiadó. Szigeti u. 7/1.

Budai vámnál elcserélném nagyszoba, konyhás, előszobás, fürdőszobás, komfortos I. emeleti, erkélyes lakásomat, lehet uránvárosi házmesteri is. „1972." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Főiskolás fiatalember külön bejáratú, fürdőszobás albérletet keres. „Könyelem" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szeptember 1-től csellős lányom részére albérletet keresek „Igényes" jeligére Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

gépjármű

600-as Trabant, idén vizsgázott, kitünő állapotban eladó. Pécs, Vadász utca 25. I. em. 6. Délután 4 órától.

A MÉH közleménye:

Felemeltük a vegyespapír begyűjtési árát 20 fillérről 40 fillérre!

Újságpapír ára továbbra is 1,- Ft/kg

A Baranya megyei AGROKER Vállalat raktárából minden mennyiségben szállíthatók az alábbi anyagok:

M–12 anya
M–16 anya
M–20 anya
M–12 rugós alátét
M–16 rugós alátét
16x45 csavar
50% forr. ón
750 cm³-es karoszsírzóprés
3–E–5 accumulátor (Trabant 601)

AUTÓVILLAMOSSÁGI VEZETÉKEK

		ELEKTRÓDÁK
1 mm²	10 mm²	
2,5 mm²	16 mm²	ER–4/3,25
4 mm²	35 mm²	ER–4/4
6 mm²	50 mm² lakk-kábel	ER–4/5
50 mm² hegesztő vezeték		
5x1,5 gumikábel		EB–1/3,25
7x1,5 gumikábel		EB–1/4
1 mm² gyújtó kábel		EB–1/5

AGROKER PÉCS

DR OLIMPIAI Híradó

Nehéz helyzetben az öttusázók:

Három szám után csapatban 2. Magyarország, egyéniben Balczó 3.

Este élő számítógéphez hasonlítottak a magyar öttusa vezetők, számoltak, kalkuláltak, mérlegeltek, hogy milyen eredmények kellenek a folytatásban, a győzelemhez. Kedden reggel aztán a tökéletesen előkészített és talán a világ legjobb öttusa lőterén folytatták a versenyt. A magyarok közül Balczó az első 12-es csoportban indult, többek között az olimpiai bajnok svéd Ferm, a szovjet Lednyev, az angol Fox és az amerikai Richards társaságában. Az ötszörös magyar világbajnok 49-es sorozattal indult, a másodikban öt 10-est ért el, és a 99-es félidőbeli eredménye nagyon jónak látszott. De kitűnően lőttek a riválisok is, elsősorban Lednyev. S akárcsak hétfőn Hammerl-nak most Balczónak az utolsóelőtti, az öttusának a negyedik sorozata volt a kritikus: egy 10-es mellett három 9-est és egy 8-ast lőtt és ez rontott a helyzetén. Az utolsó sorozatban még javított, így 192 körös összteljesítményt ért el. Az első csoport legjobb eredménye Lednyev nevéhez fűződik 195 körrel, Ferm 193, Richards 192 és Fox 188 kört ért el.

Villányi feltűnően idegesen kezdett. Mindössze 45 kört lőtt az első sorozatban, 47 s a harmadikban 50 következett. Az utolsóban ismét nagy volt a szórás, s a jelzésnél 46 kört számláltak. Összesen 188 kör sikerült tehát.

Bakónak valamivel jobban ment, de ő sem tudta kilőni hazai formáját.

A szovjet versenyzők annál magabiztosabban lőttek.

Onyiscsenko 197 kört lőtt, s később kiderült, hogy ennél jobbra ezen a napon csak az olasz Medda volt képes. Smeljov kiváló 195 körös eredménye azt jelentette, hogy a szovjet csapat fölényesen nyerte a pisztolylövést, s tetemesen növelte előnyét az összetettben a magyar együttessel szemben.

Fokozódott az izgalom, amikor nem sokkal Balczó szereplése után elterjedt a hír, hogy Balczó szereplése ellen a lövészet vezetője óvást nyújtott be. Állítása szerint világbajnokunk a harmadik sorozatban az első lövéssel elkésett, hibáját úgy igyekezett jóvátenni, hogy a tábla újbóli befordulása után nem egy, hanem két lövést adott le.

Nagy izgalmak közepette tárgyalta az ügyet Sven Thofelt elnök és Wille Grut főtitkár irányításával a nemzetközi öttusa szövetség elnöksége. A határozat meghozatalára sokáig kellett várni.

A tanácskozás befejeztével Wille Grut tájékoztatta az újságírókat. Elmondta, hogy a lövészetet vezető, amikor a Nemzetközi Sportlövészet főtitkára és a Nemzetközi Öttusa Szövetség főtitkára meghallgatták, ellentmondásokba keveredett, és végül a zsüri előtt meglehetősen zavarosan adta elő, azt az okot, amely alapján az óvást bejelentette. Grut szerint nincs ok arra, hogy Balczó eredményét megváltoztassák. Elmondta még, hogy erről a sorozatról filmfelvétel készült és ennek előhívása után újból foglalkoznak az üggyel.

EREDMÉNYEK: Pisztolylövésben: 1. Medda (olasz) 198 kör, 1088 pont. 2. Onyiscsenko (szovjet) 197 kör, 1066 pont. 3. Hurme (finn) 196 kör, 1044 pont. 4. Lednyev (szovjet) 195 kör, 1022 pont. 5. Smeljov (szovjet) 195 kör, 1022 pont. 6. Spirlea (román) 195 kör, 1022 port. 7. Ferm (svéd) 193 kör, 978 pont. 8. Richards (amerikai) 192 kör, 956 pont. ... 12. Balczó (magyar) 192 kör, 956 pont. ... 17. Bakó (magyar) 190 kör, 912 pont. ... 24. Villányi (magyar) 188 kör, 868 pont.

PISZTOLYLÖVÉS CSAPATVERSENYÉBEN:

1. Szovjetunió	3110 pont.
2. Bulgária	2780 pont.
3. Magyarország	2736 pont.
4. Finnország	2670 pont.
5. NSZK	2626 pont.
6. Ausztria	2604 pont.

AZ ÖSSZETETT EGYÉNI ÁLLÁSA HÁROM SZÁM UTÁN:

1. Lednyev (szovjet)	3101 pont.
2. Onyiscsenko (szovjet)	3087 pont.
3. Balczó (magyar)	3073 pont.
4. Ferm (svéd)	3021 pont.
5. Fox (angol)	2987 pont.
6. Thade (NSZK)	2983 pont.
7. Hurme (finn)	2975 pont.
8. Smeljov (szovjet)	2904 pont.
9. Hugi (svájci)	2883 pont.
10. Leu (osztrák)	2867 pont.
11. Villányi (magyar)	2824 pont.
25. Bakó (magyar)	2624 pont.

CSAPATBAN:

1. Szovjetunió	9095 pont.
2. Magyarország	8531 pont.
3. Finnország	8260 pont.
4. Svédország	8193 pont.
5. NSZK	8156 pont.
6. Ausztria	7944 pont.
7. Nagy-Britannia	7851 pont.
8. Franciaország	7848 pont.

Hetedik lett a magyar csapat 100 km-en

Kedden megkezdődött a XX. Nyári Olimpiai Játékok kerékpáros versenyeinek sorozata. Első számként a 100 km-es országúti csapatversenyt bonyolították le.

Kellemes időben, a münchen—lindaui autobahnon került sor a magyar részről is érdeklődéssel várt viadalra, hiszen a 4 tagú együttestől pontszerzés volt várható, sőt sokan éremre is esélyesnek tartották a csapatot.

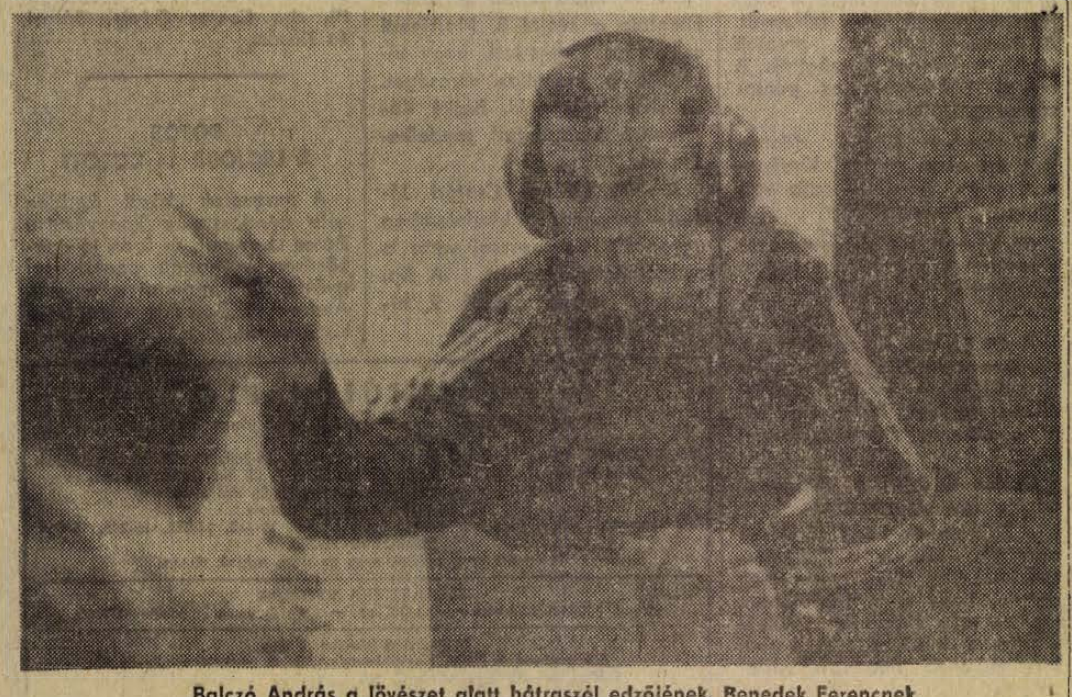
Harmincöt ország válogatottja állt rajthoz. Tíz órakor indították el a mezőnyt, kétpercenként követték egymást a válogatottak. Magyarország Géra Imre, Debreceni Tibor, Petermann József és Takács András összeállításban vágott neki a 25.7 km-es körpályának, amelyet hosszú, nyújtott emelkedők „tarkítottak". A pályán egyébként csaknem négyszer kellett végighajtani.

100 km országúti csapatversenyben olimpiai bajnok: Szovjetunió (Suhov, Jardij, Komnatov, Lihacsov) 2:11:17.8 ó., 2. Lengyelország 2:11:47.5 ó., 3. Hollandia 2:12:27.4 ó., 4. Belgium 2:12:36.7 ó., 5. Norvégia 2:13:20.7 ó., 6. Svédország 2:13:36.9 ó., 7. Magyarország (Géra, Debreceni, Petermann, Takács A.) 2:14:18.8 óra.

Olasz siker

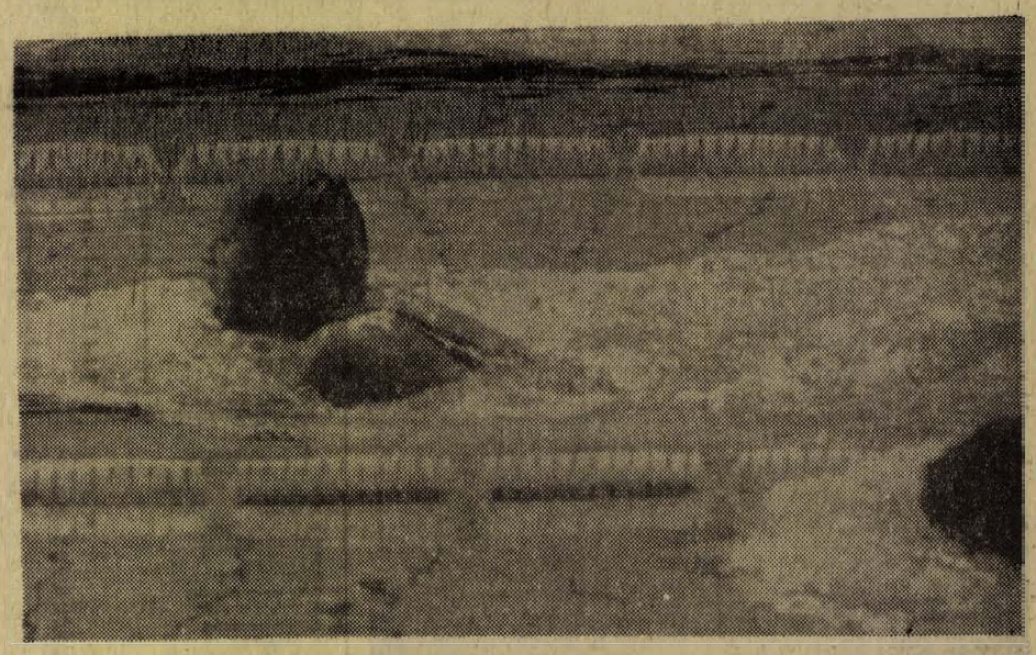
Befejeződött a traplövők versenye. Az olimpiai aranyérmet — új világcsúccsal — az olasz Scalzone szerezte meg.

Olimpiai bajnok: Scalzone (Olaszország) 199 találat (új világ- és olimpiai csúcs), 2. Carrega (Franciaország) 198 t., 3. Basagni (Olaszország) 195 t.



Balczó András a lövészet alatt hátraszól edzőjének, Benedek Ferencnek

Kaczander pontot szerzett



Kaczander Ágnes a 2:43.13-as eredményével az előfutamban új olimpiai csúcsot állított fel. A döntőben csak a 6. helyre futotta erejéből

Az időfutamok után először a 100 m-es női gyorsúszás döntőjére került sor, amelyben indult Patóh Magda is. A magyar versenyző végül is a 7. helyet szerezte meg.

100 m-es női gyorsúszásban olimpiai bajnok: Fandra Neilson (Egyesült Államok) 58.59 mp, olimpiai rekord: régi Babashoff 59.73 mp.

2. Shirley Babashoff (Egyesült Államok) 59.02 mp.

3. Shane Gould (Ausztrália) 59.06 mp.

4. Wetzko (NDK) 59.21 mp.

5. Reineck (NSZK) 59.73 mp.

6. Eife (NDK) 59.91 mp.

7. Patóh (Magyarország) 1:00.02 p.

8. Brigitha (Hollandia) 1:00.09 perc.

100 m-es hátúszás döntőjében a világcsúcstartó NDK-beli Matthes győzött, mögötte három amerikai következett.

100 m-es hátúszásban olimpiai bajnok: Roland Matthes (NDK) 56.58 mp, olimpiai rekord.

2. Mike Stamm (Egyesült Államok) 57.70 mp.

3. John Murphy (Egyesült Államok) 58.35 mp.

A 200 m-es női mellúszásban Kissné Kaczander Ági és Kiss Éva képviselte a magyar színeket, de csak az előbbinek sikerült pontot szereznie — egyet.

A 200 m-es női mellúszásban olimpiai bajnok: Bevegley Whitfieldr (Ausztrália) 2:41.71 p., olimpiai csúcs.

A nap utolsó döntőjére a 200 m-es gyorsúszásban került sor.

A 200 m-es gyorsúszásban olimpiai bajnok: Mark Spitz (Egyesült Államok) 1:52.78 p, világ- és olimpiai csúcs.

2. Steven Genter (Egyesült Államok) 1:53.73 p.

3. Werner Lampe (NSZK) 1:53.59 p, Európa-csúcs.

Kajdi és Gedó esélyes a döntőbe jutásra

Készülődnek kézilabdázóink — A kancellár ebédje

(Tudósítónk müncheni telexjelentése)

Az olimpián minden mérkőzésnek külön tétje van és megnyerni semmit sem könnyű. Ezt bizonyítja talán az is, hogy amikor Marosi Istvánnal, a kézilabdázók egyik legjobbjával beszélgettem, elmondta, hogy szerdán délelőtt a mai mérkőzésre való felkészülésként egy mérkőzést játszottak az izlandi kézilabda csapattal. Izlandról eddig nem sokat hallottam, de az eredmény amit Marosi közölt azt mutatja, hogy ezen a távoli kis szigeten is jól tudnak játszani.

A magyar válogatott edzőmérkőzésének eredménye ugyanis 25:20 volt, ami arra is utal, hogy az izlandiak nehezen adták meg magukat. Marosival az esélyekről is beszélgettünk. Ő a jugoszlávokat tartja, azt hiszem érthetően, az elsőszámú esélyeseknek, mögöttük azonban többen is végezhetnek a dobogó második, harmadik fokán.

Amikor a magyar labdarúgó válogatottat kerestem az olimpiai falu hatalmas épületében, végigjártam az emeleteket. A második emeleten sem találtam őket, viszont figyelmes lettem arra, hogy az egyik asztal körül nagy tömeg áll. Elsősorban fotósok, rádióriporterek állták körül az asztalt. Úgy gondoltam, hogy talán valamelyik olimpiai bajnok ebédel ott s rá kíváncsiak a kollégák. Nem volt kicsi a meglepetésem akkor, amikor az asztal mellett megállva azt vettem észre, hogy az asztalnál nem más mint maga Willy Brandt ebédel sportolók társaságában. Bécsi szeletet fogyasztott és nem volt könnyű dolga, mert az olimpiai falu étkészletéhez tartozó műanyag evőeszközökkel, a műanyag villával és késsel igencsak nehéz volt a húst elvágnia.

Az olimpiai faluban sétálva szinte percenként feltűnik egy-egy piros-fehér-zöld csíkos melegítő, de bőven lehet civilruhás magyarokkal is találkozni. Közel a magyar csapat épületéhez találkoztam Paraczky Sándorral, a Magyar Ökölvívó Szövetség főtitkárával, aki természetesen az ökölvívó torna eddigi eredményeiről beszélgetett társaságával. Véleménye az, hogy az ökölvívóink eddig jól helytálltak, hiszen mindenki túljutott első ellenfelén — természetesen az, aki eddig sorrakerült — és a mutatott teljesítmények megfeleltek a várakozásnak. Még Tóthról is elmondaná ezt, akinek győzelmét némi füttykoncerttel fogadták, természetesen csak az ellenfél drukkerei. Az esélyekről is szó esett, hiszen nincs olyan beszélgetés, ahol ez ne kerülne szóba. Akkor Paraczky Sándor két ökölvívót említett. Véleménye szerint a látottak és a forma résztvevőinek ismerete alapján Kajdi és Gedó esélyes elsősorban arra, hogy döntőbe kerüljön. Természetesen a többiek számára is nyitott még az út a dobogó vagy a legjobb nyolc közé jutás.

Horváth Kálmán

Földi Imre dicsérete

A szovjet televízió kedden délben tízperces közvetítést adott Földi Imre olimpiai diadaláról. Bár ebben a súlycsoportban a szovjet Csetin is érdekelt volt, s ő nyerte végül a bronzérmet, a riportban csak a Szovjetunióban is nagy népszerűségnek és megbecsülésnek örvendő magyar súlyemelő gyakorlatait közvetítették képben. Ugyancsak kedden a moszkvai rádió ötperces kommentárban részletesen ismertette első aranyérmesünk eddigi sportpályafutását.

*

A Német Demokratikus Köztársaság központi lapjai elismerően írnak az olimpiai bajnok, Földi Imre teljesítményéről. „Az örök másodiknak végre sikerült, s 34 éves korában a pódium legmagasabb fokára állhatott. Egy példamutató sportember megérdemelt sikere ez a győzelem" — írja a Berliner Zeitung.

Baszanowski: Földinek járt már az arany.

A lengyel olimpiai, világ- és Európa-bajnok Baszanowski, aki 37 évével a „kimenő" csoportba tartozik, kedden délelőtt így lelkendezett az olimpiai faluban:

— Földi Imrének, ennek a remek sportembernek már járt ez az aranyérem. Több mint egy évtizede bizonyítja, hogy érdemes a legbüszkébb címre. Földi külön elismerést érdemel azért, hogy az emlékezetes olimpiai balsikerek után sem ment el a kedve, példát mutat a világ valamennyi sportolójának, hogy sohasem szabad elveszíteni a győzelembe vetett hitet. Gratulálok Földinek, az egyik nagy öregnek, a többi öreg nevében...

Oscar State, a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség főtitkára így nyilatkozott:

— Földit már nagyon régen ismerem. Nagyágyúk serege hullott el, amióta érmeket nyert, mindig újabb riválisai akadtak, de ő töretlenül haladt célja felé. Aki szereti a súlyemelést, örül a sportág valóban kiemelkedő nemzetközi egyénisége diadalának. Hallottam, hogy Földi nem búcsúzik el a porondtól, ennek különösen örülhetünk, hiszen már úgy vagyunk, hogy nem is képzelhető el világverseny Földi nélkül.

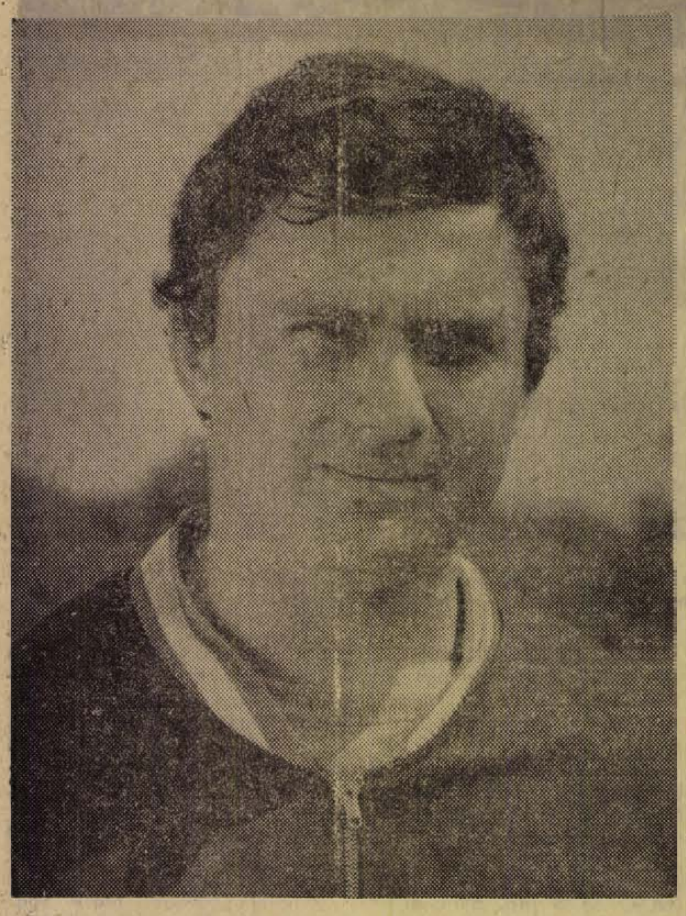
Földi már átvette az olimpiai aranyat, szeptember 6-án, a súlyemelő versenyek befejezése után megkapja a világbajnoki címet is, hiszen az olimpia egyben világbajnoki címnek is számít. Így egyszeres olimpiai, kétszeres világ-, és ötszörös Európa-bajnok, végleg belépett minden idők legjobb súlyemelői közé.

— Alig tudtam aludni és kimondhatatlanul boldog vagyok — mondotta Földi. — Nagyszerű, hogy legnagyobb rivalisaimat nem testsúllyal, hanem kilókkal vertem meg. Nassiritól elvettem az olimpiai aranyat. Csetintől az összetett világcsúcsot. Most minden nálam marad egy darabig, s ha januártól megszüntetik a nyomást, akkor a 377,5 kg-os világcsúcsom örökéletű marad, hiszen jövőre új világcsúcslista kezdődik.

Egyébként tovább akarok versenyezni, ahogy hétfőn is mondottam, megpróbálom az ötödik olimpiát.

Benedek bronzérmes

Óriási meglepetésre bolgár győzelem pehelysúlyban



ÉREMTÁBLÁZAT

	arany	ezüst	bronz
1. Egyesült Államok	5	6	4
2. NDK	3	2	4
3. Szovjetunió	2	3	2
4. Ausztrália	2	—	1
5. Magyarország	1	1	3
6. Lengyelország	1	1	—
Svédország	1	1	—
8. Olaszország	1	—	1
9. Bulgária	1	—	—
Japán	1	—	—
KNDK	1	—	—

A PONTVERSENY ÁLLÁSA:

A 3. versenynap után a nem hivatalos pontverseny állása:

1. Egyesült Államok	79 pont
2. NDK	62
3. Szovjetunió	59
4. Magyarország	27
5. NSZK	26
6. Ausztrália	22
7. Lengyelország	21
8. Svédország	16
9. Olaszország	14
10. Japán	13
11. Ausztria	11
12. Románia	10

A Messegelende súlyemelő csarnokában kedden már a harmadik súlycsoport küzdelmeire került sor. Az esti műsorban nyolcan indultak, de csak hatan maradtak versenyben, mert a japán Ande nyomásban, a lengyel Woynowski lökésben kiesett.

Az éremre pályázók között volt a magyar Benedek János is, aki a verseny előtt az öltözőben nem titkolta vágyait, nem szeretné megtörni a magyar súlyemelők ragyogó müncheni sorozatát, éremért harcol.

Az olimpiai bajnoki cím első számú esélyese, a világ első 400 kg-on felüli eredményét elért, mexikói második helyezett szovjet Szanidze volt. Végig vezetett is, 400 kg-os ragyogó új olimpiai csúccsal fejezte be a versenyt, aztán mindenki meglepetésére a bolgár Nurikijan, az érvényes 156 kg-os lökés-világcsúcsnál másfél kilóval nagyobb súlyon tett kísérletet, és rettentő erőlködés után kilökte, összeredménye 402.5 kg lett, amely világcsúcsbeállítás és olimpiai aranyérmet jelentett. Az idei konstancai Európa-bajnokságon második helyen végzett Nurikijan győzelme, az olimpiai súlyemelő verseny eddiai legnagyobb szenzációja.

Benedek János teljesítette tervét, maga mögé utasította az olimpiai bajnoki címet védő japán Mijakét, a dobogóra léphetett, a harmadik helyre 390 kg-os összteljesítménnyel, országos csúcsa beállításával. Nyomás és szakítás után Benedeknek még arra is volt esélye, hogy esetleg az első hely kérdésébe beleszóljon. Lökésben azonban csak az első 145 kg-os gyakorlata sikerült, a 150-nel már nem bírt. Teljesítménye így is minden elismerést megérdemel.

Pehelysúlyban olimpiai bajnok: Norair Nurikijan (Bulgária) 402.5 kg (127.5, 117.5, 157.5) összetettben világcsúcsbeállítás, lökésben pedig világcsúcs, 2. D. Szanidze (Szovjetunió) 400 kg (127.5, 120, 150), 3. Benedek János (Magyarország) 390 kg (125, 120, 145), 4. Mijake (Japán) 385 kg (120, 120, 145), 5. Pittner (Ausztria) 382.5 kg (125, 112.5, 145), 6. Chang (Kuba) 377.5 kg (120, 115, 142.5).

Három súlycsoport után a pontversenyben 1. Magyarország 20 pont, 2. Bulgária 12, 3. Lengyelország 10, 4. Szovjetunió 9, 5. Irán 5 ponttal.

BENEDEK NYILATKOZATA

— 400 kg-os eredményt szerettem volna elérni, ez volt a vágyam már nagyon régen — mondotta az olimpiai bronzérmes Benedek János. Sajnos a 400 kg-ból most már sohasem lesz semmi, hiszen az idén már nem tudok felkészülni erre az eredményre.

Benedek hősi csatát folytatott az éremért: szakításban a 115 kg-os első gyakorlatnál görcs kapta el, iszonyatosan szenvedett, orvosi segítségre is szüksége volt. — Nagyon boldog vagyok, hogy sikerült folytatni a magyar súlyemelők müncheni éremgyűjtését. Most munka következik. A soronlévő fiúknak szurkolok. Ami az eredményemet illeti, emelek tovább, szeretném, ha már sikerülne bronzot szebbre váltani. A müncheni bronzérem így is pályafutásom legszebb jutalma.

A magyar súlyemelők parádés rajtja, nemzetközi berekben is beszédtéma.

— Négy versenyzőtől 20 pont és négy érem, minden várakozásunkat felülmúlta — mondotta Ajánn Tamás, a Magyar Súlyemelő Szövetség főtitkára. — Mexikóban az egész olimpián csak 14 pontot szereztünk. Nurikijan győzelme a pehelysúlyban óriási meglepetés. Hiába, a bolgárok óriásit fejlődtek, már van aranyérmük és ezután következnek az aduik.



Öröm a magyar csapat első gólja után

(Tv-felvétel)

Keserves döntetlen a fiatal brazilok ellen

Magyarország—Brazília 2:2 (1:0)

A müncheni olimpiai stadionban kedden este 50 000 néző gyűlt össze a futball csemegének beharangozott Magyarország—Brazília labdarúgó mérkőzésre. A sláger összecsapásból nem lett semmi, mind a két együttes teljesítménye elmaradt a várakozástól, különösen a magyaroké.

Magyarország—Brazília 2:2 (1:0). Vezette: W. F. Mullan (angol). Góllövők: Dunai II. és Juhász P., illetve Simeao és Guimaraes.

Magyarország: Géczi — Vépi, Páncsics, Vidáts (a 64. percben Bálint), Juhász Péter — Kovács, Kocsis, Szücs — Kozma (Kü a 70. percben), Dunai II., Váradi.

Brazília: Anidlsen — Tereza, Abel, Jorge, Ferreira — Falcao, Galax, Birceu — Simeao, Washington (szünet után Santos), Kcosta.

A magyar csapat a mérkőzés első perceiben jó támadásokat vezetett, bár Páncsics hibájából a brazilok előtt adódott az első gólszerzési lehetőség. A 4. percben Kocsis szöktette Kozmát, a szélső lövésszerű beadását Dunai II. négy méterről hálóba pörgette. A magyar védelem hibái miatt a brazilok előtt többször lehetőség nyílott. Eseménytelen percek következtek, a kapuk nem forogtak veszélyben. Csak a félidő utolsó negyedórájában adódtak érdekes pillanatok. A 33. percben Vidáts nagy hibája után Birceu 20 m-ről nagy bombát küldött centiméterekkel a kapu mellé. A 37. percben joboldali szöglet után Kovács beadását Dunai II. jól továbbította fejjel, de a kapus védte.

Szünet után az első esemény az volt, hogy Guarnelli felrúgta Kozmát és ezért sárga cédulát kapott. Az 52. percben futott a mérkőzés legszebb támadása, Váradi Béla—Kocsis—Dunai II. volt a labda útja, végül Dunai II. kecsegtető helyzetben rosszul adta le a labdát.

A 67. percben, amikor Dunai II. hibázott egy jó helyzetben, gyors ellentámadás indult és Simeao, miután lefutotta a védőket, a kiinduló Géczi mellett a jobb sarokba gurított. (1:1). Ebben a percben a braziloknál Fereira-t Guedes váltotta fel és a brazilok rohamoztak, a közönség őket kezdte buzdítani. A 73. percben Santos cselezgetett a jobboldalon, beadását Guimaraes közelről kapásból a hálóba vágta. (1:2). Teljesen megzavarodtak a magyarok, újabb helyzetek a brazilok előtt. A 84. percben aztán baloldali szöglet után Juhász Péter 20 méteres, hatalmas kapáslövéssel kiegyenlített. (2:2).

TOVÁBBI EREDMÉNYEK

Dánia—Irán 4:0, NSZK—Marokkó 3:0, Malaysia—Egyesült Államok 3:0.

A 3. CSOPORT ÁLLÁSA

1. Dánia	2	2	—	7-2	4
2. Magyarország	2	1	1	7-2	3
3. Brazilia	2	—	1	1 4-5	1
4. Irán	2	—	—	2 0-9	—

A magyar—brazil pécsi szemmel

Szekeres Ambrusnak, a Pécsi Dózsa labdarúgó szakosztályvezetőjének véleménye a Magyarország—Brazília mérkőzésről:

— A korán megszerzett vezetés után a magyar csapat kényelmeskedni kezdett és csak Juhász Péter jól eltalált bombája mentette meg válogatottunkat attól a méltatlan helyzettől, hogy egy közel ifikorú amatőr brazil válogatott vegyen revánsot az eddig elszenvedett vereségekért. A magyar csapatban Géczi több hibát vétett. A védelem a második félidő nyomása alatt nem egyszer megingott. Középpályásaink változatlanul mérsékelt teljesítményt nyújtottak. Csatáraink egy-két helyzetet ki is hagytak. Szerintem a magyar csapat továbbjutása biztos. A dánok ellen jó csapatunk egy döntetlenre.

Bajkó áll legjobban

Még hat birkózónk versenyben van

A szabadfogású birkózásban kedden megkezdődött a harmadik forduló. A délelőtti műsorban öt magyar szerepelt, a hétfőn már kiesett Marothi után Laták és Szabó is elbúcsúzott a mezőnytől. 52 kg-ban Gál, a koreai Kim-től pontozásos vereséget szenvedett, 3 hibapontja van. Gál bekötött fejjel lépett szőnyegre, a 9 perc alatt többször is meg kellett állítani a küzdelmet, mert a magyar versenyző sebe felrepedt. A 3. menetben az orvosok újabb turbánnal ékesítették. A koreai birkózó 7:4-es pontozással győzött.

57 kg-ban Klinga döntetlent ért el a mongol Khoilogporj ellen. Kemény csata volt, Klinga 2.5 ponttal áll.

62 kg-ban Szabó pontozásos vereséget szenvedett, a bolgár Krastev-től, 7 pontjával kiesett.

A 68 kg-ban Rusznyák az 5. percben tussal győzött Halfin (izraeli) ellen és 3 pontjával áll versenyben. Rusznyák kitűnően harcolt, sikere nem volt vitás.

Gurics György, a válogatott edzője így nyilatkozott:

— Sajnálatos, hogy sérülések adódtak, Gált is a kellemetlen fejsérülés akadályozta meg abban, hogy a 3. fordulóban, amikor még hibapont nélkül kezdte a küzdelmet a koreai birkózó ellen sikeresen szerepeljen.

A szabadfogású esti program harmadik fordulója keretében szőnyegre lépett további négy magyar is. Közülük Kovács István szerepelt a leggyengébben, aki pontozással vesztett, s így ő is kiesett.

A 74 kg-os súlycsoportban Urbanovics, aki erőnyerő volt a 2. fordulóban, nem bírt az iráni Barzegarral, mindkettőjüket leléptették, így a magyar birkózónak 3,5 hibapontja lett.

A 90 kg-ban Bajkó Károly most is imponálóan birkózott. Ellenfele a svájci E. Martinetti csak arra törekedett, hogy elkerülje a kétvállas vereséget. Ez sikerült is neki. Bajkó Károly 1,5 hibaponttal rendelkezik.

A 100 kg-ban Csatári József hatalmas küzdelemben ugyancsak pontozással verte a nyugatnémet Hechert. A Bp. Honvéd versenyzőjének 2 hibapontja van.

A mai műsor:

Augusztus 30-án, szerdán a XX. Nyári Olimpiai Játékok negyedik versenynapján 17 sportágban folynak majd a küzdelmek. A magyar sportolók 13-ban érdekeltek. Új sportágként jelentkezik ez alkalommal a kézilabda.

ÉRDEKESEBB PROGRAMPONTOK:

BIRKÓZÁS
KAJAK-KENU SLALOM
KÉZILABDA: Magyarország—Egyesült Államok
KOSÁRLABDA
LABDARÚGÁS: 16.30 Mexikó—Burma, NDK—Kolumbia, Lengyelország—Ghana, 17.30 Szovjetunió—Szudán
ÖKÖLVÍVÁS: 13.00, 19.00 első forduló folyt.
ÚSZÁS: 14.00—16.00 úszás
RÖPLABDA: Férfi mérkőzések: 10.00 NDK—Brazília, 14.30 Kuba—Japán, 19.30 NSZK—Románia
SPORTLÖVÉSZET: 9.01—14.45 kisöbű összetett
SÚLYEMELÉS: 13.00 könnyűsúly A-csoport, 19.00 könnyűsúly B-csoport
TORNA: 16.00 női szabadonválasztott, 20.00 férfi szabadonválasztott
ÚSZÁS: 10.00 4x100 női idő., 400 vegyes idő., 100 pillangó idő., 400 gyors női idő., 17.30 100 pillangó közép., 4x100 női döntő, 400 vegyes döntő, 100 mell döntő, 400 gyors női döntő, 20.00 műugrás, férfi
VÍZILABDA: 10.00 Jugoszlávia—Kuba, Bulgária—Japán, Románia—Kanada, 14.00 Spanyolország—Szovjetunió, Ausztrália—Magyarország, Mexikó—Egyesült Államok
VITORLÁZÁS: 11.30 második futam
VÍVÁS: 8.00 és 14.00 kard selejtező, 15.30 férfi tőr előd öntő, 19.30 férfi tőr döntő

NEM MEGGYŐZŐ JÁTÉKKAL

Harmadik mérkőzésére változtatott a magyar vízilabda válogatott kezdő hetesén Rajki Béla szövetségi kapitány: Cservenyák, Magas, Pócsik és Konrád III. dr. volt a startoló csapatban. A görögök nem ígérkeztek komoly ellenfélnek, s ez később az eredményben megmutatkozott, de annyit ismét le kell szögezni: még mindig nem meggyőző a magyar csapat játéka.

Magyarország—Görögország 6:1 (3:0, 0:0, 2:0, 1:1) Vezette: Katz (argentin) Góldobók: Faragó (2), Konrád III. dr., Görgényi, Szívós és Kásás, illetve Kougevetopoulos.

Magyarország: Cserenyák — Bodnár dr., Görgényi — Magas — Faragó, Pócsik, Konrád III. dr., Csere: Szívós, Sárosi és Kásás.

BOTOS A LEGJOBB 16 KÖZÖTT

A magyarok közül kedden este mindössze a könnyűsúlyú Botos szerepelt, és igen jó mérkőzésen egyhangú pontozással győzte le nigériai ellenfelét, Andrewset. Botos a legjobb 16 közé került.

DÉL-KOREA—MAGYARORSZÁG 3:0

Nagy jelentőségű mérkőzést játszott kedden délután a magyar női röplabda válogatott. Korea ellen lépett pályára, mintegy 3000 néző előtt és a tét az volt, hogy a győztes továbbjut a csoportból és a legjobb négy között végez.

A dél-koreaiak sima győzelmet arattak és ezzel tisztázódott, hogy a magyar válogatott ebből a csoportból nem jut tovább, így csak a továbbiakban már az 5.—8. helyezésért játszik, hacsak nem győz a magyar csapat a Szovjetunió ellen. Erre azonban alig lehet esély.

A REMÉNYFUTAMOKBAN SE SIKERÜLT

A feldmochingi evezőspályán kedden délelőtt a reményfutamokkal folytatódott a küzdelem. A kormányos nélküli kettesek második futamában rajtolt a magyar Balogh—Sarlós duó. 500 méter megtétele után már több mint két hajóhosszal lemaradtak és hátrányuk a táv hátralévő részében még tovább nőtt. Baloghék ezzel elbúcsúztak a további küzdelmektől.

Hasonló sorsra jutott a kormányos nélküli négyesünk is, melynek tagjai futamukban csak harmadikak lettek és ezzel kiestek.

TORNÁBAN 8. HELY

Csehszlovákiának és az Egyesült Államoknak nem sikerült, Romániának viszont igen a magyar tornászok elé kerülnie. Ezzel férfi csapatunk végeredményben a 8. helyet szerezte meg a csapatbajnokságban.

Férfi torna olimpiai csapatbajnok: Japán 571.25 pont.
2. Szovjetunió 564.05 pont.
3. NDK 559.70 pont.
4. Lengyelország 551.10 pont.
5. NSZK 546.40 pont.
6. Koreai NDK 545.05 pont.
7. Románia 538.90 pont.
8. Magyarország 538.60 pont.
(Molnár I., Magyar, Herczeg, B. Kis, Bérczi, Kisteleki.)

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PECSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná! és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 205. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. augusztus 31., csütörtök

25 éve

Ezerkilencszáznegyvenöt novemberében a Kisgazdapárt abszolút többséget szerzett az országgyűlési választásokon. Akkor még a konzervatív és reakciós szavazók ettől a párttól várták jobboldali törekvéseik megvalósulását. De a Magyar Kommunista Párt, mint a Nemzeti Független ségi Front pártjaiból alakult koalíció legdinamikusabb tagja, megtorpanás nélkül folytatta a munkásegység és a munkás-paraszt szövetség elvein alapuló országépítő politikáját. 1945-től az 1947-es augusztus 31-i választásokig sikert, siker után ért el. Végezte történelmi feladatát, miközben a reakció minden árnyalata szakadatlanul és alattomosan támadta.

1947. augusztus 31-én, az országgyűlési választáson annak kellett eldőlnie, politikailag milyen fokon vált érettebbé az ország népe? Értékeli-e azokat a vitathatatlan politikai és gazdasági eredményeket, amelyek a kommunista párt léte és munkája nélkül semmiképp nem jöhettek volna létre. A korabeli reakció elbizakodottan, 1945-ös „dicsőségének" fényében sütkérezve — a kommunisták nagyarányú vereségére számított s ezt az illúziót terjesztette. Elbizakodottságát mi sem jellemezte jobban, mint az, hogy a nyílt színre léptette fel koalición kívüli pártjait Sulyok, Pfeiffer, Barankovics és Schlachta vezetésével.

A kommunisták reálisan felmérték az erőviszonyokat és bíztak sikerükben. Volt mire hivatkozniuk, hiszen nemcsak kezdeményezői voltak az újjáépítés nagy feladatainak, hanem többnyire legfőbb megvalósítói is. Kimagaslott a korszakos tettek sokasága közül a vasutak helyreállítása, az élelmezési krizis leküzdése, a földosztás, a mezőgazdasági termelés újjászervezése, a bányák teljesértékű üzemeltetése, a tervszerű gazdálkodás megalapozása és konkrét lépések a munkanélküliség végső felszámolására. Hiába gáncsoskodott a hazai és a külföldi reakció, a dolgozók tízezrével léptek be a pártba. Egyedül 1947 augusztusában 100 000 új taggal gyarapodott a párt.

1947. augusztus 31-re 200 külföldi újságíró érkezett Magyarországra „story"-ra éhesen. Ők is nagyszabású kommunista vereségre számítottak.

És az eredmény?

Hatvan százalékos többséget kapott a Nemzeti Függetlenségi Front, azaz a demokratikus koalíció. A munkáspártok megszerezték az abszolút többséget Nagy-Budapesten és előretörtek az egész országban. Mintegy 5 millió szavazó jelent meg az urnáknál, a választásra jogosultak több mint 90 százaléka. Tény az, hogy a kommunisták pártja lett az ország legerősebb pártja: 100 képviselővel vonult be a parlamentbe. Ez igen nagy siker volt, hiszen a forradalmi erők a választók akaratából a reakció fölé kerekedtek. Valamivel könnyebbé vált a változatlanul nehéz országépítés.

A Magyar Kommunista Pártot a fényes és vitathatatlan győzelem nem vakította el. Mint a nemzeti, demokratikus összefogás legszervezettebb, belsőleg is legegységesebb pártja — kitartott koalíciós politikája mellett. Erősítette a munkásegységet és a munkás-paraszt szövetséget. Sikeresen lelkesítette munkára a magyar értelmiség legjobbjait és új erőket sorakoztatott fel az újjáépítés befejezésére, új feladatok megvalósítására. Így aztán 1948-ban egyesülhetett a két munkáspárt, és nagy lépések következtek a munkáshatalom teljes megvalósításáért.

Pécsett és Baranyában

Félszázezer általános és tízezer középiskolás kezdi a tanévet

Új iskolák, új tantermek, napközi otthonok

Megkezdődik a tanév, s ebből az alkalomból körképet készítettünk a baranyai—pécsi általános és középiskolákról.

A megyében — Pécset leszámítva — 33 ezer általános iskolás gyerek kezdi meg a tanulást, közöttük körülbelül 4 ezer az elsős. A középiskolákban 2600 diák lát munkához, soraikban mintegy 400 első osztályos tanulóval. Baranyai sajátosság a csupán alsó tagozatos iskolával rendelkező községek számára létrehozott központi általános iskolai kollégium. Ilyenből már öt működik Baranyában: Magyarbolyban, Szentlőrincen, Almamelléken, Ibafán és Sásdon, s 400 felső tagozatos diák lakik bennük hétfőtől szombatig.

Pécsett 15 200 általános iskolás — ebből 12 000 az elsős — kezd el tanulni, a város középiskoláiban pedig 6800, akik közül 2800 az első osztályos.

De milyen oktatási beruházások készültek el a tanévre, vagy fejeződnek be még a tanév elején?

A megyében a tegnap, augusztus 30-án átadott új kemesi általános iskola a legjelentősebb beruházás. Négy új tanterem van benne és egy természettudományi előadó. Költsége: 2 millió 600 ezer forint. Sombereken novemberre várható az új napközi otthon befejezése, amely két csoportot fogad majd be. Dencsházán pedig decemberben készül el egy hat tantermes általános iskolai bővítés.

Jelentősen bővül a megye óvodai hálózata is: Görcsönyben 50, Királyegyházán ugyancsak 50, Felsőszentmártonban pedig szintén félszáz kisgyermek kap helyet az év végén.

Pécsen hétszázezer forintért elkészült az új istenkúti óvoda, amelybe folyamatosan költöznek be. Ma, augusztus 31-én van a Szigeti úti óvoda műszaki átadása. Itt öt csoport, vagyis 125 kisgyermek kap majd helyet. Ezen kívül elkészült az állami nevelőotthon bővítése, valamint az épület régi szárnyának teljes korszerűsítése. Ezzel 80-ról 120-ra növekszik a férőhelyek száma. A költség: 4 millió forint.

Az ifjúság harcol Európa biztonságáért

Helsinki:

Négynapos tanácskozás után Helsinkiben befejezte munkáját az európai biztonságért és együttműködésért fellépő nemzetközi ifjúsági és diákkonferencia. Ez volt az utóbbi években az európai fiatalság legátfogóbb képviseletű értekezlete. Tanácskozásain 12 nemzetközi és 26 nemzeti szervezet képviseletében több mint 400-an vettek részt. A helsinki találkozón ott voltak az amerikai és a kanadai ifjúság delegációi is.

A plenáris üléseken és bizottságokban folytatott vita eredményeként megmutatkozott, hogy a küldöttek többsége azonos módon közelíti meg az európai biztonság megteremtésének kérdéseit.

A szerdai napon elfogadott záróközleményben a konferencia elégedettséggel állapítja meg, hogy az utóbbi időben Európában végbement pozitív fejlődés lehetővé tette a biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó összeurópai értekezlet összehívásának aktív előkészítését.



Bővítik a Felsőmalom utcai piacot. A munkálatokat a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat végzi. Ez év szeptember 15-re szeretnék átadni a kibővített piacot a lakosságnak
Fotó: Kóródi G.

India és Pakisztán

Betartják a szimlai egyezményt

Új Delhi:

Szvaran Szingh indiai külügyminiszter szerdán tájékoztatta a parlamentet a kedden véget ért indiai—pakisztáni tárgyalások eredményeiről.

Elmondotta: India közölte Pakisztán képviselőivel, hogy a Bengáli Népi Köztársaság közreműködése és hozzájárulása nélkül nem rendezhető a 91 000 pakisztáni hadifogoly és polgári internált hazatérésének kérdése.

India az ötnapos tárgyalásokon nyomatékosan felhívta a pakisztáni küldöttség figyelmét arra, hogy a Bengáli Népi Köztársaság elismerésének elodázása késleltetné a július 3-i szimlai egyezményben rögzített összes célkitűzések megvalósítását is. Reményét fejezte ki, hogy Pakisztán nem halogatja továbbra is „a szubkontinensen fennálló helyzet realitásának elismerését".

Egyébként az Új Delhi-i tárgyalásokon részt vett pakisztáni delegáció egyik vezetője kedden a küldöttség hazautazása előtt újságírók előtt azt erősítgette, hogy Bhutto pakisztáni köztársasági elnök nem ellenzi a fiatal bengáliai állam elismerését — de megfogalmazása szerint — „ehhez idő kell, mert a kérdés kissé kényes".

A Reuter kommentárja: *A felek megállapodtak abban, hogy betartják a szimlai egyezmény betűjét és szellemét, s megerősítették elhatározott szándékukat, hogy megvalósítják az egyezményben rögzített célkitűzéseket.*

Az angol hírügynökség értékelése szerint ugyanakkor az ötnapos magasszintű indiai—pakisztáni tárgyalásokra árnyékot vetett a Bengáli Népi Köztársaság ENSZ felvétele ellen a Biztonsági Tanácsban emelt kínai vétó, valamint Csiao Kuan-hua kínai külügyminiszter-helyettes rawalpindi látogatása.



SVÉD EGÉSZSÉGÜGYI KÜLDÖTTSÉG BUDAPESTEN. Dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter meghívására küldöttség érkezett Budapestre Sven Aspling svéd egészségügyi és szociálisügyi miniszter vezetésével. A delegáció magyarországi tartózkodása során egészségügyi intézményekbe látogat és megbeszéléseket folytat egészségügyi szakemberekkel. Képünkön: az első megbeszéléseken

A tartalomból:

Apa és fia
(3. old.)

Óvodaügy a Megyei Tanács VB előtt
(5. old.)

Két új érem Münchenben
(7—8. old.)

A pécs—harkányi vasút jövője

A közlekedéspolitikai koncepciónak megfelelően a MÁV felszámolja gazdaságtalan vasútvonalait, s a forgalmat a közútra terelik át. A leállás fokozatosan megy végbe, hiszen először meg kell teremteni a közúti közlekedés feltételeit. Sőt, most, hogy a népgazdaságban feszültségek keletkeztek a beruházásokban, a gazdaságtalan vasútvonalak felszámolásának üteme némileg még mérséklődött is.

Baranyában annakidején a pécs—harkányi vasútvonal felszámolása jött szóba. Pro és kontra, elhangzottak a vélemények, s úgy nézett ki, a pécs—harkányi vasútvonal órái meg vannak számlálva, hamarosan felszámolják. Nos, most olyan híreket kaptunk, még egyáltalán nem lefutott az ügy. A MÁV Pécsi Igazgatóságán megbízást adtak a szakembereknek, vizsgálják felül a pécs—harkányi vasútvonal kihasználtságát. A munkacsoport most ismét számbaveszi a szállított utasok számát és a továbbított árumennyiséget. A felméréssel néhány héten belül végeznek, s csak ezt követően mondják ki a végső szót a vasútvonal megszüntetése ügyében.

telex telex telex telex

BREZSNYEV NOVOSZIBIRSZKBEN

Brezsnyev Krasznojarszkból Novoszibirszkbe utazott. Az SZKP főtitkára három napot töltött a krasznojarszki határterületen. Megismerkedett a terület életével, találkozott a dolgozókkal és látogatást tett több ipari üzemben.

NDK—NSZK TÁRGYALÁSOK BONNBAN

Dr. Michael Kohl, az NDK miniszterelnökségi államtitkára és Egon Bahr, a bonni kancellári hivatal államtitkára szerdán Bonnban megkezdte újabb megbeszéléseit az NDK—NSZK kapcsolatainak alapvető kérdéseiről, valamint más kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdésekről. A megbeszéléseket —, amelyeknek színhelye a bonni kancellári hivatal — csütörtökön folytatják.

CSKP—FKP MEGBESZÉLÉS

Augusztus 21. és 28. között Vaclav Svobodának, a CSKP KB titkárának vezetésével pártküldöttség járt Finnországban a Finn KP meghívására. A látogatásról kiadott közlemény szerint a két párt képviselői megvitatták a nemzetközi helyzet, valamint a nemzetközi kommunista mozgalom legfontosabb kérdéseit.

A két párt képviselői rendkívül fontosnak tekintik az európai biztonság megteremtéséért folyó következetes tevékenységet. Megállapították, hogy a finn—csehszlovák kapcsolatok a különböző társadalmi berendezkedésű államok békés egymás mellett élésének elvei alapján fejlődnek, s rámutattak a kapcsolatok fejlesztésének további lehetőségeire.

MAGYAR PARLAMENTI KÜLDÖTTSÉG FINNORSZÁGBAN

A dr. Ortutay Gyula vezetésével Finnországban tartózkodó magyar parlamenti küldöttséget kedden hivatalában fogadta R. Paasio, az ügyvezető finn kormány miniszterelnöke. Ezt követően a kormány nevében Sundqvist közoktatásügyi miniszter ebéden látta vendégül parlamenti delegációnkat. Sundqvist pohárköszöntőjében méltatta Magyarország és Finnország eddigi erőfeszítéseit és további együttműködésének fontosságát az európai biztonsági és együttműködési konferencia előkészítése érdekében.

BARBADOS—KUBA

Barbados kész normalizálni kapcsolatait Kubával — jelentette be Dennis Jante barbadosi közoktatásügyi miniszter Georgetownban tartott sajtókonferenciáján. Hangoztatta, hogy a karib-tengeri medence valamennyi országának javítania kell kapcsolatait Kubával.

KÍNAI PAROLA PAKISZTÁNNAL

Iftikar Ali pakisztáni külügyminiszter Iszlamabadban megbeszéléseket folytatott Csiao Kuan-hua kínai külügyminiszter-helyettessel. Az Új Kína által „baráti légkörűnek" minősített tanácskozáson közös érdekű kérdésekről, valamint a dél-ázsiai szubkontinens jelenlegi helyzetéről volt szó. A pakisztáni külügyminiszter a vacsorán mondott beszédében egyebek között rámutatott, hogy Pakisztán politikájának alapja a barátság a Kínai Népköztársasággal.

24 óra a nagyvilágban

✦ MOSZKVA: 1973. január 1-től az SZKP Központi Bizottságának lapja lesz a Szovjet Kultúra című lap. Az újság a szocialista kultúra fejlődésének fontos problémáira világít majd rá. A lap hetenként három alkalommal jelenik majd meg nyolc nagy oldal terjedelemben. Eddig a Szovjet Kultúra a művelődésügyi minisztériumnak és a művelődésügyi dolgozók szakszervezete központi bizottságának a sajtóorgánuma volt.

◆

SZOVJET—JAPÁN SZAKSZERVEZETI ÁLLÁSFOGLALÁS

„Szüntessék be az agresszív Indokínai háborút, vonják ki Vietnamból az összes amerikai csapatokat, szüntessék be a fegyverek és felszerelések szállítását Japánon át Vietnamba!" Ezeket a követeléseket hangoztatta Vatarai, a japán szakszervezeti főtanács (SOHYO) főtitkár-helyettese a hagyományos szovjet—japán szakszervezeti találkozón, amely „A szovjet és japán nép közötti béke és barátság" jelszavával kedden nyílt meg Lenin szülővárosában, a Volga menti Uljanovszkban.

A találkozón a szovjet és a japán szakszervezetek képviselői megkezdték az imperializmus és a reakció ellen a szakszervezetek egységéért, a társadalmi haladásért vívott harc, valamint a szovjet—japán szakszervezetek kapcsolatainak továbbfejlesztésével kapcsolatos problémáknak a megvitatását.

◆

✦ *KAIRÓ: Szadat egyiptomi elnök kedden Alexandriában a sajtó, a rádió és a televízió vezetői előtt tájékoztatót adott a politikai helyzetről. Szadat pénteken, az arab köztársaságok szövetsége kikiáltásának első évfordulóján a nemzethez intéz beszédet.*

✦ LONDON: Nagy-Britannia befagyasztotta az Ugandának nyújtandó 10 millió font sterling összegű hitelről folytatott tárgyalásokat az ugandai elnöknek a brit útlevéllel rendelkező ázsiaiak kiutasítására vonatkozó döntése miatt — jelentette be a londoni külügyminisztérium szóvivője.

Alkalmazkodás Hátrálás McGovern a Wall Streeten

New York: McGovern, az amerikai demokrata párt elnökjelöltje megpróbál újabb támogatókat szerezni a választási küzdelemhez. A Wall Street-en, a tőkés világ pénzközpontjában ismertette gazdaságpolitikai terveit. Mint mondotta, „az oroszlán barlangjában" fejtette ki elveit. Módosította korábbi elképzeléseit, amelyekre rendkívül hevesen, elítélően reagáltak a tőkés körök. Márpedig a pénzemberektől döntő mértékben függ, milyen esélyekkel indul McGovern az elnökválasztáson.

Korábban azt javasolta, hogy minden amerikainak biztosítsanak évi ezer dollár megélhetési alapot. Ezt úgy módosította, hogy a semmilyen bevétellel sem rendelkező négytagú családok „jövedelembiztosításként" évi négyezer dollárt kapjanak. Ennél is jelentősebb, hogy az adóreform-tervezetben is visszalépett. Bár a demokratapárti elnökjelölt gazdaságpolitikai programja sok szempontból kidolgozatlan és homályos volt és maradt, bizonyosnak látszik, hogy McGovern visszalépett eredeti elképzelésétől, amely radikálisan megadóztatta volna a nagytőkéseket.

A Wall Street még módosított gazdasági reformjait is túlságosan radikálisnak tartja, ugyanakkor pedig a pénzvilágnak tett engedmények elidegeníthetik az elnökjelölttől a választásokon döntő tömeget jelentő új, fiatal választókat.

McGovern másik javaslatán, amely szerint a következő három évben harmincmillió dollárral csökkentené a katonai kiadásokat, nem változtatott.

◆

✦ *MOSZKVA: Kéthónapos küldetésének befejeztével visszatért a Bengáli Népi Köztársaságból a Szovjet Vöröskereszt orvoscsoportja. Az expedíció terepjárókkal 14 ezer kilométert tett meg a köztársaság távolfekvő vidékein, sokezer embernek nyújtott orvosi segítséget részt vett a fenyegető méreteket öltő himlő- és kolera járványveszély elleni harcban.*

✦ ALEXANDRUPOLISZ: Rekordmennyiségű csaknem fél mázsányi hasist foglaltak le a görög—török határon a vámőrök. A kábítószer értéke megközelíti a másfél millió forintot. Két személyt őrizetbe vettek.

✦ *MÜNCHEN: Guiseppe Medici olasz külügyminiszter szerdán Münchenbe érkezett, ahol nyugatnémet kollégájával, Walter Scheellel a tizek októberre tervezett csúcsértekezletéről folytat megbeszélést.*

✦ BERLIN: Szeptember elsejétől kezdve az NDK-ban élő 3,4 millió nyugdíjas magasabb nyugdíjat kap. Átlagosan 45 márkával (mintegy 180 forinttal) emelkednek a nyugdíjak, s a legkisebb összeg amelyet egy nyugdíjas kaphat, 160 márkáról 200 márkára nő.

A KATASZTRÓFA OKA: POKOLGÉP

A szerdai jugoszláv lapok közlése szerint a csehszlovák kormánybizottság megállapította, hogy a január 26-án Csehszlovákia felett lezuhant DC–9 típusú jugoszláv személyszállító repülőgép katasztrófáját egy bőröndbe elrejtett időzített bomba robbanása okozta. A gép technikailag kifogástalan állapotban volt. Feltevések szerint az időzített bombát Stockholmban, vagy Koppenhágában usztasa terroristák helyezték el a gépen.

◆

✦ *NEW YORK: Arthur K. Watson, az Egyesült Államok párizsi nagykövete egészségi állapotára hivatkozva kedden lemondott posztjáról. Watson jelentős szerepet játszott a párizsi Vietnam-értekezlettel kapcsolatos tárgyalásokon és a kínai—amerikai kapcsolatokban. Az 53 éves nagykövet állítólag súlyos asztmában szenved és ezért volt kénytelen visszavonulni.*

✦ TEL AVIV: Öt nap alatt a harmadik gránát robbant kedden a gazai Khan Juniszban. Az izraeli megszállók által már „gerilla-mentesnek" minősített övezet ezzel ismét feszültség-góccá vált, noha a határrendőrséget kivonták és a kijárási tilalmat feloldották. A keddi kézigránátos merénylet célpontja egyik Izraelbe induló munkásautóbusz utasainak egy csoportja volt.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban szerdán a kozmikus térség további kutatása céljából földkörüli pályára bocsátották a Kozmosz—517 mesterséges holdat. Valamennyi műszer szabályszerűen működik. A koordinációs számító központ feldolgozza az érkező adatokat.*

◆

SOK DOLLÁR A KUTYÁKNAK

150 valaha kóbor kutya négy és félmillió dollárt örökölt, miután tulajdonosnőjük, Elanor E. Ritchey, 58 éves korában, 1968. október elsején meghalt. Vagyonát arra hagyta, hogy 150 — akkor kóbor kutya számára létesítsenek menhelyet. Új kutya nem nyerhet felvételt ebbe az exkluzív intézménybe, s az „alapító tagok" esetleges leszármazottai sem örökölhetik az eredeti tag jogait és vagyonát.

Négy évig perelték rokonai a végrendeletet, de a pert a kutyák nyerték meg. Ez idő alatt a milliomos ebek közül 69 „elhalálozott" így az időközbeni 14 millió dollárra növekedett vagyon már csak 81 kutya megélhetését biztosította, melyek egy floridai állat-klinikán laktak. A kutyák fenntartására évi 29 ezer dollárt költöttek.

Miután az utolsó eb is elpusztul, a végrendelet értelmében a vagyon az alabamai Auburn egyetem állatorvosi kutató intézetére száll.

MIRŐL TÁRGYAL TANAKA ÉS NIXON?

Tokió. Tanaka japán miniszterelnök szerdán felvázolta azt a három fő témát, amelyet a Nixon elnökkel ma Hawaiin kezdődött tárgyalásain szóba kíván hozni.

1. A két ország politikai, diplomáciai és gazdasági szerepe a világbéke fenntartásában.
2. Az amerikai—japán gazdasági kapcsolatok szabályozása.
3. A japán—kínai kapcsolatok normalizálásával kapcsolatos japán álláspont, valamint az Egyesült Államok Kína-politikájában érvényesülő alapelvek kölcsönös tisztázása.

A Reuter hírügynökség megjegyzi: a hawaii találkozón Tanaka Nixon „áldását" fogja kérni a japán—kínai diplomáciai kapcsolatok megteremtéséhez.

◆

✦ *OTTAWA: Kína folytatni szándékozik nukleáris kísérleteit — mondta kedden Ottawában egy sajtóértekezleten Mitchell Sharp kanadai külügyminiszter, aki tíznapos kínai látogatásról tért haza. Sharp beszámolt arról, hogy megbeszélésein szót emelt a nukleáris kísérletek beszüntetéséért, de mereven elzárkóztak érvei elől, és „idealistának" nevezték a kanadai álláspontot.*

✦ VELENCE: A már hagyományos filmfesztivál színhelyén megnyílt a „Demokratikus film" elnevezésű ellenfesztivál. Ezen szerepelnek azok a filmek, amelyeket társadalmi mondanivalójuknál fogva a Lidón nem engedtek bemutatni. Az ellenfesztivál megnyitóján Marco Bellocchio „Az úr nevében" című, Olaszországban többszörösen betiltott antiklerikális filmje szerepelt.

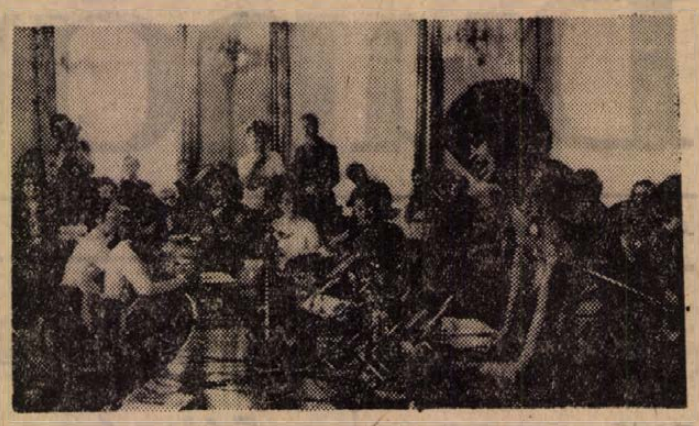
✦ *SANTIAGO: A chilei állami egyetem és az állami műszaki egyetem többezer hallgatója szerdán tüntetett a népi egység kormányának gazdaságpolitikája mellett. A tüntetés után rendezett gyűlésen Alejandro Rojas, a chilei diákszövetség elnöke bírálta a reakció népellenes megmozdulásait.*

✦ DÜSSELDORF: A Német Kommunista Párt elnöksége levélben kérte fel Willy Brandt kancellárt és Dietrich Censcher belügyminisztert, hogy a demokratikus véleménynyilvánítás érdekében érjék el a pártra nézve hátrányos korlátozó intézkedések eltörlését. A pártelnökség mindenekelőtt azt kívánja, hogy a DKP-nak ne kelljen ismét aláírásokat összegyűjtenie ahhoz, hogy képviselőjelölteket állíthasson. A levél utal arra, hogy a DKP minden eddigi választás alkalmával összegyűjtötte a szükséges aláírásokat, s ezzel bebizonyította, hogy az ország demokratikus erői támogatják részvételét a politikai életben. Végezetül a DKP elnöksége követeli, hogy vessenek véget annak a gyakorlatnak, amelynek értelmében a párt a választási kampány során hátrányos helyzetbe kerül a lapokban, nem kap műsoridőt a rádióban, sem pedig helyet a falragaszoknak szánt felületeken.

◆

EMBERMÉSZÁRLÁS

Véres dráma játszódott le a nyílt tengeren a Fülöp-szigetek déli partvidéke közelében. Fegyveres banditák hétfő éjjel megtámadtak egy utasszállító motoros hajót. A kalózok elszedték az utasok pénzét és értéktárgyait, majd tíz utast agyonlőttek, kettőt pedig megsebesítettek. Öt utas végső kétségbeesésében a tenger hullámaiba vetette magát, ily módon próbálták megmenteni életüket. Azóta nyomuk veszett. Valószínű, hogy a tengerbe fulladtak, vagy a cápák martalékává váltak. A két életben maradt utast a kalózok magukkal vitték kis motoros hajójukra és ismeretlen irányba távoztak.



Angela Davis Moszkvában előadást tart a Szovjetunió megalakulása 50. évfordulója alkalmából rendezett nemzetközi nőszemináriumon.

Sikeres harcokat vívnak a vietnami népi erők

Saigon: Amerikai vadászbombázók az elmúlt 24 órában a VDK területét 200 bevetésben, Dél-Vietnam különböző körzeteit pedig 320 bevetésben támadták. Az újabb légitámadások fő célpontja Haiphong kikötőváros, valamint Vinh és Dong Hoi körzete volt.

Dél-Vietnamban az amerikai taktikai repülőgépek négy katonai körzet felszabadított területeit bombázták. Ugyanezen idő alatt B–52-es amerikai repülőerődök 35 bevetésben bombázták a VDK sűrűnlakott területeit és Dél-Vietnam felszabadított térségeit.

Heves harcok dúltak a Saigont Phnom Penh-hel összekötő 1. számú főútvonaltól mintegy kilenc kilométerrel északra, Khiem Hanh város közvetlen közelében. A stratégiai fontosságú főútvonalon a forgalom szünetel.

A népi erők a déli országrészben lévő hadászati fontosságú Gue Son völgyének bejáratánál rohammal elfoglaltak több falut és fejvesztett menekülésre késztették a saigoni bábcsapatokat.

Változatlanul tartanak a fegyveres összecsapások az északi fronton lévő Quang Tri tartományi székhely térségében.

Gyújtogatás, lövöldözés Észak-Írországban

Szerdára virradó éjjel az észak-írországi Belfastban összetűzésre került sor háromnégyszáz fiatal és a brit katonák között. A fiatalok a katolikus negyedbeli Falls Road-on gyűltek össze, hogy tiltakozzanak a brit csapatok előző éjszakai brutális fellépése ellen az IRA tagjaival szemben. Ezt követően a városi közlekedési vállalat két autóbuszát felgyújtották. A helyszínre érkező brit katonákat utcakövekkel dobálták meg.

A brit hadsereg szóvivője szerint az éjszaka folyamán szórványos lövöldözések zavarták meg a csendet. Röviddel éjfél után Belfast északi részében bomba robbant, egy autószalonban tetemes anyagi kárt okozott. Egy idősebb asszony a detonációtól szívrohamot kapott és röviddel később meghalt.

Amióta ez év márciusában Whitelaw vette át az ügyek intézését a korábbi észak-ír kormánytól, mintegy 600 letartóztatottat és internáltat bocsátottak szabadon, de ez az ügy ismét felkorbácsolhatja a republikánus érzelmeket.

Mindenre kiterjed...

Az amerikai hadsereg hírszerző-szolgálata több mint százezer polgári személyt és szervezetet tartott megfigyelés alatt az Egyesült Államokban — állapította meg a szenátus alkotmányjogi albizottsága.

Az albizottság egy éven keresztül vizsgálta a katonai hírszerzés aktáit, amelyek a megfigyelés alatt tartott amerikai állampolgárok anyagi helyzetétől szexuális életükig minden részletre kiterjedtek. A hadsereg azzal próbálta indokolni ezt a törvénytelen tevékenységet, hogy olyan személyeket tartottak nyilván, akiknél „fennállt a veszélye, hogy résztvehetnek egy esetleges felkelésben". A szenátusi jelentés még erre a gyenge érvre is rácáfol, megállapítva, hogy a több mint százezer személy, illetve szervezet többsége pacifista, háborúellenes, erőszakellenes jellegű.

A katonai hírszerzés azt állítja, hogy felhagyott a polgári személyek ellenőrzésével, ezt azonban még az amerikai szenátus albizottsága sem tartja valószínűnek.

Egy kísérlet utóhatása

Chicagó: Két évtizednek elmúltával derült ki, hogy az ötvenes évek elején Chicagóban, egy ártalmatlannak tűnő orvosi kísérlet során a diethylstilbestrol (Des) nevű szintetikus női hormonnal a gyanútlan doktorok halálos veszélybe sodorták pácienseik utódait.

A kísérleteket irányító dr. Dieckman, aki azóta meghalt, azért adatott terhes gondozottainak Des-t tartalmazó tablettákat, hogy megkönnyítse számukra a magzat kihordását. Valamennyi esetben olyan terhesanyákról volt szó, akik cukorbetegek voltak, vagy eleve komplikációkkal kellett számolniuk a terhesség idején.

Ez év nyarán három bostoni kutató „rendkívül jelentékeny összefüggést" fedezett fel a Des és egyes rákos megbetegedések között. Az egykori kísérleti alanyok leánygyermekei közül ugyanis heten rákban betegedtek meg, sőt közülük egy meg is halt.

Annakidején a chicagói kísérlettel felhagytak, mert úgy találták, hogy a Des nem éri el a kívánt hatást. Azt azonban nem sejtették, hogy milyen mellékhatása lesz később a sikertelen kezelésnek. A Des azonban ma is felhasználásra kerül állati tápokban és gyógyszerekben.

Az Egyesült Államok élelmiszer- és gyógyszerügyi hivatala most megtiltotta a Des állati tápokban való felhasználását, mert a gyógyszer kimutatható volt az emberi fogyasztásra leölt állatok szövetében. Másfelől viszont a diethylstilbestrol egy sor, ismert nevű gyógyszer alkotórészeként továbbra is forgalomban van.

Az ötvenes évek elején a kísérlet során összesen 840 terhes anyának adtak Des-t. Valamennyiükről nyilvántartást vezettek, s így most nem nehéz az orvosoknak közbelépniük, ha a páciensek gyermekeinél rákos tünetek mutatkoznának.

Kézfogás és megegyezés



Li Bum-suk, a dél-koreai delegáció vezetője (balra) és észak-koreai partnere, Kim Tae-hi.

Észak- és Dél-Korea vöröskereszt társaságainak szerda délelőtti első — a résztvevők által „történelminek" minősített — plenáris tárgyalási ülésén a phenjani Tedangan konferencia teremben megállapodást írtak alá a Korea két részében élő szétszakadt családok tagjainak felkutatásáról és a családok egyesítéséről folyó megbeszélések napirendjéről és arról, hogy mindkét fél mindent megtesz a tárgyalások sikeréért.

A nyilvános ülés azzal ért véget, hogy a terem hosszanti tengelyében elhelyezett széles tárgyalóasztal fölött a két küldöttség tagjai és tanácsadói kezet nyújtottak egymásnak — mintegy jelképesen is megerősítve az enyhülési folyamatot.

A harkányi főszezon mérlege

Csak az időjárásra volt panasz — Évről évre javul az ellátás

Újabb üdülők épülnek

Az idő még kellemesen meleg, a strandon még a fürdőzők ezrei, a víkendtelep nyaraló inak kis kertjeiben még kint állnak az asztalok, napernyók, az autóskemping füvén még színesednek a sátrak, de amikor azt kérdezem Helényi Ervintől, az Idegenforgalmi Hivatal harkányi vezetőjétől, hogy kaphatnék-e most szállást, akkor ezt válaszolja: „Minden szállásigényt ki tudunk elégíteni." Ez a magabiztos válasz pedig korántsem azt jelenti, hogy Harkány az üres szálláshelyek ezreivel rendelkezik, hanem azt: a főszezon végéhez ért.

Ez a nyár ismét jó pihenést nyújtott mindazoknak, akik hazánknak ezt az egyik legszebb fürdőhelyét látogatták. Mennyien? A Baranya megyei Fürdővállalat statisztikája szerint ebben az évben augusztus 27-ig 911 000 strandjegyet adtak el. Nagy szám, mégis van panasz. Az időjárásra. A május, június hűvösebb időjárása csökkentette a látogatók számát, — a múlt év hasonló időszakához képest mintegy 50 000-el kevesebben keresték fel a strandot. „Ennek ellenére — ha szép, napos lesz a nyárutó és az ősz — ebben az évben is 1 300 000 eladott jeggyel zárunk és ez megfelel a múlt évi zárószámnak" — mondják. Minden rossz valami jóval is jár — szokás mondani. A hűvösebb időjárás elsősorban a külföldieknél propagálta Harkányt. Jöttek az autókaravánok a „zord Balaton" mellől. Jobbára a külföldiek özönlöttek Harkányba, a melegvízhez. Remélhető, hogy jó hírét vitték és ennek látszatja is lesz a jövő évi nyár forgalmában.

Harkányban 2600 „őslakos" él, — ennyi a téli Harkány lélekszáma. A nyári főszezonban ez a szám — különösen szombaton és vasárnap 25 000-re is felszökik. De hétközben is a 20 000 körül jár. Ez pedig nem kis munkát igényel azoktól, akik ennek a pihenő, fürdőző „hadseregnek" szállásáról és étkeztetéséről gondoskodnak. Ami a szállást illeti: a fizetővendégszolgálat a múlt évihez képest mintegy 20 százalékkal növelte az ágylétszámot. A főszezonban még így is „sajnost" kellett mondani sokszor azoknak, akik bejelentés nélkül érkeztek és egy, vagy két napra jöttek volna. A szállodák augusztus végéig kitették a „Megtelt" táblát, az intézmények, vállalatok újonnan belepett üdülőiben is minden hely foglalt volt. Ezen a nyáron pedig közel 500 új férőhelyet jelentett az újonnan felépült üdülők, hétvégi házak.

De „szálláshely" kellett sokezer gépjárműnek is. „Forgalomszámlálást végeztünk és megállapítottuk: egy-egy vasárnap Harkányba közel 2500 gépjármű érkezik — mondja dr. Sárosi Mátyás, a Siklósi Községi Tanács elnöke. — Ezen kívül félszáz autóbusz is befut. Az „erős" napokon a tanács szervezésében forgalomirányítók mutatták az utat a parkírozók felé, könnyítették a gépjárművek elhelyezését. Ennek ellenére nőtt a balesetek, a koccanások száma. A jövőben még jobb szervezéssel igyekszünk majd megfelelő elhelyezést biztosítani a gépjárműveknek".

Az üdülők ellátásáról mind a strand területén belül, mind kívül jól gondoskodtak a vendéglátó egységek. A strandon, különösen az ABC áruház készült fel a forgalomra, de a Lepke, a különböző termelőszövetkezetek és a vendéglátó vállalat pavilonjai is friss árual várták a vendégeket. Évről-évre javul Harkány ellátása. Az idén üzembe helyezett „Szúnyog-szigeti" halásztanya is ezt a fejlődést igazolja. A strand területén épülő új télikert is rendelkezik majd bisztróval, ez is hozzájárul az ellátás további javításához. Épül már a fürdővállalat szomszédságában a 12 lakást magábanfoglaló lakóház, ennek alsó szintjén áruház létesül, műszaki cikkeket, ruházati árukat vásárolhatnak majd a vendégek.

Javultak a szórakozási lehetőségek is. A Harkányi Nyár programjainak sokezer látogatója volt, zenekarok, népitánc-együttesek műsorát tapsolhatta a közönség. A strand bejárata előtt elterülő parkot a tanács mintegy félmillió forintos költséggel rendbehozatta, szabadtéri színpadot állíttatott, hol a műsorok javarészét rendezték. A harkányi mozi is megfelelő műsorokkal szórakoztatta a vendégeket. Akik pedig a televízió műsorát kívánták nézni és a fürdésről sem akartak lemondani, a medencék partjain felállított készülékek előtt találtak szórakozást.

Nagyon kellemesen tölthették szabadságukat azok is, akik a víkendtelepen laktak. Jelenleg, mintegy 600 nyaraló nyújt nyári otthont, — újabb 400 telket parcelláztak, de mar ezeket is értékesítették. „Többet is eladhattunk volna, — mintegy 150 igényt nem tudtunk kielégíteni — mondja a tanácselnök. Amíg el nem készül a 15 éves távlati fejlesztési programunk, addig nem értékesítünk újabb telkeket". Ez a nagy kereslet is Harkány népszerűségét bizonyítja, — pedig nem éppen a legolcsóbbak az árak, négyszögölenként 350—400 forint. Igaz, hogy a víkendtelepen javult az út és kereskedelmi hálózat, de ennek ellenére az eddigieknél még nagyobb gondot kellene fordítani az út és járdahálózat fejlesztésére.

Harkányt járva lépten-nyomon külföldiekkel találkozhatunk, — legtöbben Jugoszláviából, az NDK-ból jöttek, de sok nyugati turista is megfordul itt. Az ő kedvükért létesítették az Intertourist Souvenir üzleteket, az egyiket a Napsugár szállóban, a másikat a strand sarkán. Ötvösmunkák, porcelánok, ékszerek, cigaretták kínálják itt magukat. Valóban csak önmagukat, mert eladót egyik üzletben sem találtam. A strand sarkán lévő üzlet eladója szabadnapos volt, a szállodai üzlet eladóját pedig nem tudták hol van. Így aztán csak nézegethették az érdeklődők a csillogó árut, de nem vásárolhattak, ha ugyan volt dollár a zsebükben.

Annak ellenére, hogy az idei nyári főszezon mérlegében döntő súllyal a pozitívumok szerepelnek, egy-két hiányosság is akad. Különösen számosan hiányolták: nincs Harkányban gépjárműmegőrző, ahol autóikat, motorkerékpárjukat biztonságban tudhatnák. Ennek kialakítása pedig még hozna is a konyhára. Szép strand előtti park, az itt lévő szabadtéri színpad és környéke, ahol ezrek szórakoznak a rendezvényeken, de mindössze egy WC-t építettek ide... A víkendtelep bejáratánál, sarkán hasznos lenne egy táblát elhelyezni, amelyre a telep térképét, az utcák nevének megjelölésével — rajzolnák. Bővül a telep, mind nehezebb a tájékozódás. Vannak akik egyszer-egyszer kirándulni is szeretnének. Különösen alkalmas erre a Tenkes hegység. Megfelelő kirándulóutak kialakításával ezt az igényt is kielégíthetnék.

Harkány megérdemli továbbra is az „odafigyelést". A már épülő új üdülőkön kívül a közeljövőben 200 személyes üdülőt kíván építeni a tsz szövetség, távlati elképzelés két új, 200—200 személyes szálloda építése is. A hétvégi nyaralók pedig gombamódra szaporodnak. Jövőre még több látogató várható.

Garay Ferenc

FAO kormányközi csoport-ülés Egerben

Szeptember 4—8. között Egerben rendezik meg a FAO szőlészeti és borászati kormányközi csoportjának ülését, — jelentette be szerdai sajtótájékoztatóján dr. Karcsai Károly, a FAO magyar nemzeti bizottságának főtitkára. Szeptemberben két további FAO-rendezvényre is sor kerül; Sopronban erdészeti találkozón tartanak nemzetközi tapasztalatcserét, és szintén a FAO közreműködésével rendezik meg a nemzetközi szabványügyi értekezletet.

A szőlészeti és a borászati ülésen vitatja meg a FAO az 1980-ig szóló nemzetközi termékelőrejelzést, amely prognózist ad a 70-es évek végén várható nemzetközi bor- és szőlőfogyasztásról, értékesítésről, és a kereskedelmi lehetőségekről.

Eddig 45 millió dollárt vettek igénybe

Továbbra is kaphatnak devizahitelt a vállalatok

Mint ismeretes, 1968. óta a vállalatok devizahitelt kaphatnak, amelyből a gazdaságos export fokozására külföldről gépeket, berendezéseket vásárolhatnak. A hitelt a többlet-export bevételeiből fizetik vissza.

Mint a Magyar Külkereskedelmi Bankban az MTI munkatársának elmondták, eddig 45 millió dollár devizahitelt engedélyeztek a vállalatoknak, lényegében minden igénynek eleget tettek. E rendkívül előnyös hitellehetőséggel a vállalatok jól gazdálkodtak, a többlet-export bevételeiből a hitelt általában három év alatt, némelyik vállalat azonban egy-két év alatt visszafizette.

Az elsők között a Hugarofruct vette igénybe a devizahitelt, ennek segítségével létesítette budaörsi hűtőházát, s azóta minden évben január és április között, tehát olyan időszakban tud almat exportálni, amikor annak ára a legmagasabb. A Hungarocamion többször is felvett devizahitelt vontatók, pótkocsik vásárlására. Jelentős külföldi fuvarozási megbízásokat vállalhatott, s többletbevételéből minden alkalommal két év alatt visszafizeti a kölcsönt. A leghatékonyabban eddig a mezőgazdaság élt a devizahitel lehetőségeivel. Több állami gazdaság lucerna-szárító és tömörítő berendezéseket szerzett be a kölcsönkapott devizából, s ezek segítségével évente 1,2 millió dollár értékű exportálható lucernalisztet nyertek. A Bábolnai Állami Gazdaság négy és félmillió dollár devizahitel felhasználásával több más gazdaság számára is megszervezi az iparszerű kukoricatermesztést, ami öt év alatt 66 ezer tonna többlet-kukoricát eredményez. Most a Szekszárdi Állami Gazdaság, s a Bábolnai Állami Gazdaság ismét devizahitelt igényelt további korszerűsítésekre.

A négy és fél év alatt engedélyezett 45 millió dollár devizahitel viszonylag alacsony összeg, ennél jóval többet is folyósított volna a bank, ha a vállalatok igénybe vették volna. Sajnos az utóbbi időben sem növekedett, sőt csökkent a devizahitelek iránti érdeklődés. 1972. első felében csupán 2,8 millió dollárt kértek a vállalatok, 3,4 millió dollárral kevesebbet, mint a múlt év azonos időszakában. Pedig éppen most, az építési beruházások koncentrálásának és a fokozott export-orientációnak az időszakában különösen nagy a jelentősége a gyártás korszerűsítésének. Ezt nagymértékben elősegíthetik a devizahitelek, amelyek felhasználásával építkezések nélkül, külföldről vásárolt modern gépek segítségével korszerűsíthetik, bővíthetik az export-termelést a vállalatok.

Új bauxitbányákat nyitnak a Bakonyban

A bauxitszállítások eredményesebb bonyolítása érdekében szocialista szerződést kötött a Minerálimpex, a Magyar Alumíniumipari Tröszt, a Bakonyi Bauxitbánya, az Alumíniumipari Kereskedelmi Vállalat, az Alumásfüzítői és a Mosonmagyaróvári Timföldgyár, valamint a szombathelyi MÁV igazgatóság. A partnerek félévenként megvitatják teendőiket. A jelenleg aktuális kérdéseket kedden Kőszegen beszélték meg, különös tekintettel az őszi csúcsforgalomra.

Hazánk Európa negyedik legjelentősebb bauxittermelő országa. A dunántúli bányák évente 2,4 millió tonnát adnak. Ennek kétharmadát a bakonyi, a többit a Fejér megyei bányákból hozzák felszínre.

A közeljövőben erőteljesen nő a bauxittermelés és feldolgozás, ami a szállításokra is nagy feladatokat ró. A Bakonyban Fenyőfő térségében új bányákat nyitnak. Az ottani készletek megközelítik a Fejér megyei területek kincsét. Az évi hazai termelést 1975-re 3 millió tonnára fokozzák. Mivel az export nem nő, a hazai feldolgozás nagymértékben emelkedik. Ajkán befejezéséhez közeledik az új timföldgyár építése.

A hazai alumíniumellátás tovább javul a bauxitbányászat emelkedésével párhuzamosan. Új termékek jelennek meg, például különböző fóliák, amelyek az élelmiszerek csomagolását tökéletesítik. Egyre több nyílászáró-szerkezet, épületburkoló-anyag is készül. Az ipari felhasználás szintén szélesedik. Tervezik a bányászatban való alkalmazását is. A nyírádi bányában kísérletek folynak alumínium süveggerendák beépítésére. A kezdeti eredmények biztatók.

— Tűzvédelmi kiállítás Pécsett. Szeptember 9-től 20-ig tűzvédelmi kiállítást rendeznek Pécsett a Déryné utca 9. szám alatt. A kiállítás megtörtént tűzesetekből eredő tárgyi maradványokat szemléltet. Betekintést ad a tűzoltóság mindennapi életébe. Ugyanakkor ismerteti azokat a teendőket is, amelyeket a személyi és társadalmi tulajdon védelme érdekében tenni kell. A kiállításra a belépés díjtalan.

„Visszanézni még egyszer a vágaton..."

Apa és fia

Idős Zag István világéletében bányász volt. Szerették az emberek, s mikor a harmincas évek végén végleg otthagyta a vágatot csapatvezető vájárként, mégegyszer visszanézett... Fia, ifjú Zag István kilenc éve nyugdíjas. Negyvenkét esztendős munkával lépett az apa örökébe. Legifjabb Zag István — bár szintén a bányánál dolgozik Kossuthon —, nem folytatta az örökbe kapott hivatást. Gépész.

*

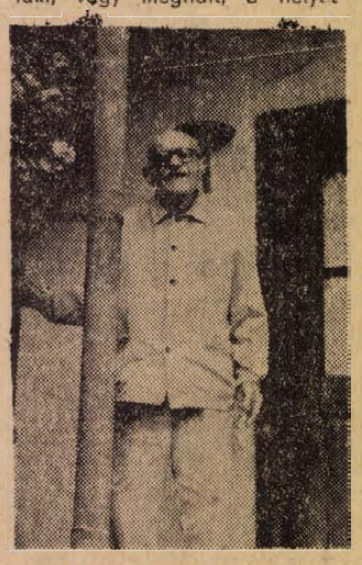
A kis szobába a fény, éppen hogy belopakodik. Az alacsony ablak párkányán muskátli, előtte vékony pókháló-függöny. Csendben duruzsol a kályha, s bár kint is jó meleg van Pista bácsi dob még egy hasábot a lángok közé... Kell a meleg, hiszen sok év szorult be ide a négy fal közé, s az öregek csontjai mindig fáznak. Ő és a felesége, Panni néni éppen 183 esztendősek együtt.

Pista bácsi egy Munkást vesz elő, bizonygatva, hogy ez a hosszú élet titka, s kitart éppen az élete végéig. Nikotintól sárga ujjai megremegnek, amint kikotor a nyűtt papírból egy szálat. A tüzet a fia adja. Másként nem megy, pár esztendeje, hogy a gyufa mindig kiszökken a markából. Aztán megereszti derekát a díványon, megforgatja a füstöt a nyelvével. Így ül a következő szálig, csendben, szótlanul. Néha felnéz — talán mondani akar valamit —, aztán meggondolja magát, hümment, s újra felcsípi a cigarettát...

Több évet látott már, mint a legöregebb komlói bánya. Amikor 1880-ban Engel Adolf megvette Montenuovo hercegtől a jánosi uradalmat és a Komló határában lévő 682 katasztrális holdat — akkor született. Tizenkét évesen már a „szerencse stolniban" hordja a vizet a szénfejtőknek, s mikor megnyílik az Adolf-táró 1894-ben, már krampácsolja a szenet. Híres család a Zag famíliа, a nemesi oklevélnél is szebben beszél a krónika: Komló török utáni időkből származó néhány családja között ott van a Zack, majd a Zak név, hogy aztán valami elírás folytán Zag legyen belőle...

— Nem akartuk, hogy a fiú bányász legyen. Csak hát nem vették fel inasnak sehová.

A bányához mehetett. Akkoriban, ha nyugdíjba ment valaki, vagy meghalt, a helyét



Kilencvenkét esztendő, az nagy idő, fiam...

átadták egy bányászfiúnak. Mással szóba se álltak. Feri, az öccs is az aknát választotta.

— Elvitte a betegség, hogy az Isten nyugosztalja...

Az volt a szép idő. Amikor a mama — ma is olyan vidám, mint hetven évvel ezelőtt —, útba indította hármukat, a tarisznyában elemózsiával. Az öreg még „Somogyba" járt, s mikor István 13 éves lett, magával vitte. Három évet rácsalt, hogy felvegyék. A fiú takarító lett, majd csillés. Innen felfelé vitt az út, egészen a vájárságig — a liter borig. Ugyanis akkoriban a bányásznapot Borbálakor tartották, akkor ünnepelték a bányászbúcsút. Az igazgató ilyenkor — pedig fene cudar gyerek volt, úgy utálta a munkást, mint a tetvet —, kiutalt egy litert a vájárnak, felet a csillésnek és még a vízhordó kölyöknek is jutott egy deci. Persze csak víz. Ilyen volt akkor a jutalom!

— Pista bácsi, hogy volt azzal a sztrájkkal...?

— Hajaj... — legyint. — A szocdemesek hat hétre leállították a népet. Huszonnégyben. Elállták az utakat, hiszen tudták, merre megyünk dolgozni, s haza küldtek mindenkit.

— Nem féltek, hogy elvész a kenyér...?

Megütközik:

— Hát mindenkit csak nem küldhettek el!

Amikor letelt a hat hét, azért csak kevesebben lettek. A társak nagy része Belgiumba ment. Hogy élnek-e még? Ki tudja...?

A fiú könyvecskét mutat. A „Bizalmi Férfiak Szabályzata". A szocdem tízparancsolat. Féltve őrzött portéka, néha veszi csak elő, s ilyenkor eszébe jut, hogy mi volt akkoriban.. A facsillébe öt mázsa szén fért, egy fejtésből fejenként 3—4 csillével kellett kibontani. Az adagba beleszámolták még a vízhordó gyereket is... A szívlapát, az nem régi dolog, harminc éve tán, hogy bejött Komlóra... Nem félt ő soha senkitől. Vezető is volt a pártban, bizony, sokszor égett a föld a lába alatt. Aztán ott volt a feleség is, meg a három csemete. Ezért volt aztán, hogy nemigen ugrálhatott, a család nagyon megköti az embert. Negyvenöt után minden más lett. Ma háza van, kert... A szállítástól ment nyugdíjba. Kilenc esztendeje.

— Gyerek vagy még — legyint az öreg Zag.

Elneveti magát. Panni néni mondja, hogy a férje a sok tánctól lett ilyen nehéz mozgású, meg, hogy amióta nem az ő főztjét eszi, leromlott a szervezete. A fiú hoz ebédet — vendéglőből...

— Hát a bort azt szereti...?

— Ki nem...?

— Vöröset, fehéret...?

— A jóízűt!

Megemelünk két széket, kitesszük a gangra. Kiül Pista bácsi, Panni néni, s a fiú. Szép idő van, a virágoskert bokrai közül átsüt a nap. Lassan vége lesz a nyárnak...

*

Amióta utoljára lent voltak, sok idő telt el. De mindketten végignéztek búcsúzóul a vágaton, megsimogatták szemmel a támfákat, a sineket... Tisztán emlékeznek még mindenre.

Kozma Ferenc



Kinn a tornácon jólesik a napfény...

HÍREK

1972. AUGUSZTUS

31

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ERIKA nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 5.01, nyugszik 18.27 órakor. — A Hold kél 21.42, nyugszik 13.30 órakor.

Elutazott a román mezőgazdasági küldöttség

Ion Ceausescu mezőgazdasági, élelmiszeripari és vízügyi miniszterhelyettes vezetésével szerdán elutazott a román mezőgazdasági küldöttség. A vendégek búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes és Ioan Cotot, Románia budapesti nagykövete is.

A küldöttséget itt-tartózkodása során fogadta dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter. A delegáció ellátogatott az I. bor-világversenyre és a nemzetközi szőlészeti és borászati kiállításra és vásárra, valamint a mezőgazdasági múzeumba. Megtekintették a kertészeti egyetem zöldség-termesztési kísérleteit és gyümölcsösét. Több állami gazdaságban és termelőszövetkezetben tanulmányozták a nagyüzemi gyümölcs- és zöldségtermesztés módszereit.

♦

— **Amatőrfilm pályázat.** Az idén október végén rendezik meg Dombóváron a VI. dél-dunántúli amatőrfilmszemlét, amelyen Tolna, Somogy, Baranya, Fejér és Zala megye amatőrfilmesei vesznek részt. Erre az alkalomra filmpályázatot is hirdettek kötetlen témában, és külön néprajzi témában. Az utóbbira az egész ország területéről elfogadnak jelentkezéseket 1972. október 1-ig. — Szekszárdon, a Babits Mihály megyei művelődési központban.

— **Együttműködési szerződést** kötött a magyarszéki művelődési otthon a hozzátartozó községek KISZ alapszervezeteivel. A közösen rendezett programokon kívül az alapszervezetek tagsága személyenként 20 óra társadalmi munkát vállalt az épülő magyarszéki kultúrháznál és a felújításra kerülő mecsekpölöskei klubkönyvtárnál.

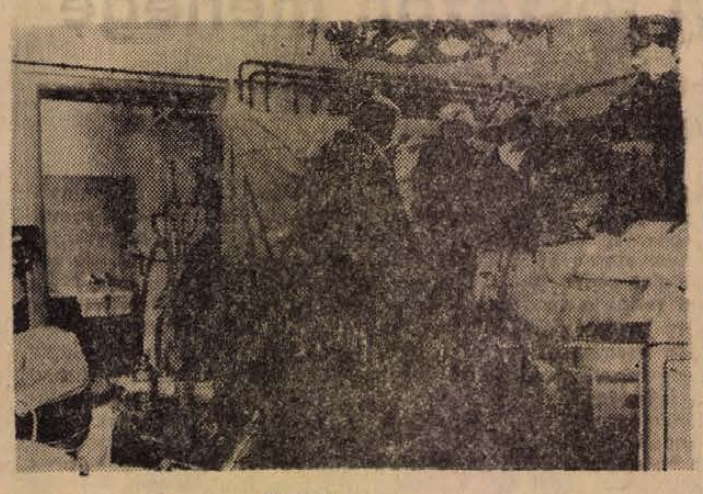
— **ÚJRA BOROSHORDÓ VÁSÁR RÁCVÁROSON!** Szőlőprés, daráló, puttony és egyéb borászati cikkek, nagy választékban kaphatók PÉCS, RÁCVÁROS 19. Nyitva: minden nap 7—19 óráig. (x)

— **Nyelvtanfolyamok.** A TIT nyelviskola tanfolyamot indít Komlón angol, orosz, német, francia, olasz és eszperantó nyelvekből kezdőknek és haladóknak. Beiratkozás szeptember 1-én, 2-án és 4-én délelőtt 10 és 12 óra között, valamint délután 4 és 6 óra között a Május 1. Művelődési Házban. Tandíj egész évre 350 forint.

— **Egy darab buszváró 410x250 cm méretben eladó.** Bővebbet személyesen, vagy írásban. Lovas József lakatos, Mágocs. (x)



Férj választón



Öt férfi és egy szív

A HÉT FILMJEI

FÉRJ VÁLASZÚTON

Ismét Walter Matthau a főszereplő ebben a kellemes, szórakoztató vígjátékban. Ő a film fő erőssége, aki egy elszegényedett, majd újra vagyonos férfit alakít. Partnere: Elaine May.

ÖT FÉRFI ÉS EGY SZÍV

Olyan kórházban játszódik ez a film, ahol bonyolult szívműtéteket végeznek. Csak az erősebb idegzetűeknek ajánlatos megnézni, mivel egyes jeleneteiben valódi szívműtéteket lehet látni. Szerencsére ezenkívül autólopás, szerelem és humor is van benne. Színes csehszlovák film.

Tanévkezdés az Esti Egyetemen

Megismételjük a vasárnapi számunkban megjelent közleményt, az MSZMP Baranya megyei Bizottság oktatási igazgatósága által kiadott esti egyetemek tanévkezdéséről. Egyben közöljük, hogy az augusztus 30-án, szerdán közölt időpontokban változás történt, s ezért az igazgatóság kérésére megismételjük.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottság oktatási igazgatósága értesíti hallgatóit, hogy az Esti Egyetem az 1972—73-as tanévet szeptemberben az alábbi időpontokban kezdi meg:

Pécsi központi háromléves tagozat: I. évf. 5-én, kedden 16 órakor; II. évf. 4-én, hétfőn 17 órakor; III. évf. 7-én, csütörtökön 17 órakor.

Pécsi kétéves szakosított tagozat: I. évf. 3-án, pénteken 15 órakor; II. évf. 8-án, pénteken 16 órakor.

Pécsi egyéves kiegészítő szakosított tagozat: 8-án, pénteken 16 órakor.

Komlói tagozat: I. évf. 5-én, kedden 14.30 órakor; II. évf. 5-én, kedden 15.30 órakor; III. évf. 8-án, pénteken 15.30 órakor.

Mohácsi tagozat: I. évf. 5-én, kedden 14.30 órakor; II. évf. 7-én, csütörtökön 15.30 órakor; III. évf. 12-én, kedden 15.30 órakor.

Siklósi tagozat: I. évf. 7-én, csütörtökön 13.30 órakor; II. évf. 5-én, kedden 14.30 órakor; III. évf. 14-én, csütörtökön 14.30 órakor.

Szigetvári tagozat: I. évf. 8-án, pénteken 14.30 órakor; II. évf. 8-án, pénteken 15.30 órakor; III. évf. 8-án, pénteken 15.30 órakor.

♦

— **Rádiós vetélkedő Komlón.** Gallusz József tanácselnök nyitotta meg szombaton reggel az MHSZ rádiós vetélkedőjét, amelyen 13 megye és Budapest 154 versenyzője vett részt. Eredmények: RH női 2. Csillag Hajnalka Baranya. Csapatban 1. Baranya. RH-felnőtt csapatban 2. Baranya. A Bányász Kupát Komárom megye csapata nyerte el.

♦

FELKÉSZÜLTEK A CSÚCSFORGALOMRA A PATYOLATNÁL

Szeptember elején kezdődik általában a csúcsforgalom a Patyolatnál. Az ősszel, télen nélkülözhetetlen öltönyök, felöltők, kabátok ilyenkor kerülnek elő a szekrényekből. Az emberek szeretnék minél előbb tisztán viszontlátni a tisztításra beadott ruhát, a Patyolat szeretné közönségének ezt a jogos igényét minél zavartalanabbul – lehetőleg reklamáció mentesen – kielégíteni. A csúcsforgalom lebonyolítására a vállalat kellő mennyiségű mosószert halmozott fel, készletei kielégítőek. A többletmunka várható megszaporodását különműszakok bevezetésével, szabad szombatos túlóráztatással tudják majd megoldani. Sajnos a megrendelt nagy kapacitású gépek, amelyeket ez év őszére vártak, idén már aligha érkeznek meg, ennek ellenére előreláthatólag tartani tudják a vállalt határidőket, és remélik, munkájukkal a közönség is meg lesz elégedve.

— **Vizsgálják** a vágóhíd bauxit-cement épületeit. A Húsipari Vállalat régi — 1938-ban épült — vágóhídjának bauxit-cementből készült sertésvágójának, hűtőtermének és a feldolgozójának egy részét — tegnaptól — vizsgálják az Építéstudományi Intézet munkatársai. A szemle befejezése után a szakemberek véleményt mondanak, milyen megerősítések szükségesek, hogy a termelést biztonságosan folytathassák.

— **Faliszőnyeg olcsó áron** 130 Ft-tól 360 Ft-ig. Import sötétkék Terilszter métere kb. 150 Ft, és műszőrme színekben kapható, kilós méteráru boltunkban. Uránváros, Hajnóczy u. 2.

— **Az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda** Baranya megyei Kirendeltsége legközelebbi repülős társasutazását Moszkva—Leningrád—Moszkva útvonalra szervezi szeptember 27 és október 5 között. Jelentkezni: legkésőbb szeptember 2-ig lehet az iroda Rákóczi út 39/b alatti helyiségében.

♦

ÜZLETEK NYITVATARTÁSI RENDJE A BÁNYÁSZNAPON

Pécsett szeptember 2-án, szombaton az élelmiszerboltok közül a bányászlakta területeken a 18 óra előtt záró egységek hosszabbított nyitvatartásban este 6 óráig árusítanak: 104, 123, 135, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 145, 148, 149, 150, 213, 215, 609, 814, 820, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829. számú boltok. A Centrum, a Mecsek és a Belvárosi Áruházak 18 óráig nyitva tartanak.

Szeptember 3-án, vasárnap az alábbi élelmiszerboltok 7—12 óráig nyitva tartanak. 10. sz. ABC áruház, Ujmecsekalja, 20. sz. ABC áruház, Budai vám. 138. sz. bolt Középmeszesen, 139. sz. bolt (Fehérhegy), 143. sz. bolt (Hősök tere), 201. sz. bolt (Ujmecsekalja), 214. sz. bolt (Ujmecsekalja).

— **Virágzik a gesztenyefa.** Az utóbbi meleg napok következtében Pécsett, a Káptalan utcában, a Szabadtéri Színpad bejáratánál kivirágzott a gesztenyefa. A természet furcsa nyárutói játéka, hogy a szinte levéltelen fán, az erőfélben lévő gesztenyével együtt immár másodszor is nyílik a gesztenyefa hófehér virága.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Közös útvonal-prospektus** kiadását tervezik az olasz, jugoszláv és magyar idegenforgalmi szervek. A prospektus két végállomása Budapest és Trieszt lesz. A magyar útvonal Baranyán, illetve Pécsett halad majd keresztül.

— **1-én nyílik a rácvárosi mezőgazdasági bolt.** Pincészeti eszközök, kisgépek, műtrágyák kaphatók nagy választékban. (x)

— **Új autóbuszváró épül Magyarszéken.** A magyarszéki községi tanács új autóbuszvárót építtet, mintegy 30 ezer forintos költséggel. A létesítmény szeptember közepére készül el.

— **Egy zsemleszínű kan boxert találtam.** Cím: Pécs, Losonc u. 29. (x)

— **Súlyos károkat okozott** a múlt héten lehullott csapadék Felsőmindszenten, Bakócán és Kishajmáson. Mindhárom községben négy nap alatt 127 mm eső hullott, s ennek következtében víz alá került a kukorica- és cukorrépaföldek nagy része.

— **Ezerkilencszázhetvenegy december elsején** este meszesi buszvégállomáson akik látták, vagy segédkeztek balesetemnél, szíveskedjenek címüket megadni, meghallgatás végett. „Buszbaleset" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (x)

— **További nagy a forgalom a pécsi szállodákban.** A változékony időjárás ellenére is folyamatosan érkeznek a turistacsoportok városunkba. A Pannonia szállóba 35 fős csoport érkezik a napokban a Szovjetunióból az INTURIST szervezésében. Kéthetes magyarországi körútjuk során egy napot töltenek Pécsett. Az orvoskongresszus vendégei is, mintegy 60—70 fő, itt szállnak meg. A Nádor szállodában a kongresszus idejére negyven orvos részére biztosítottak helyet, és még további harminc orvosvendéget várnak.

— **Tanévnyitó. A Pécsi Építők úti Általános Iskola szeptember 1-én 17 órakor tartja tanévnyitó ünnepségét.**

— **MEGYESZER.** A gyékényesi vasútállomás villanyszerelési munkálatait végző Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat befejezte a nagyszabású munka második fázisát, és megkezdte a harmadik ütemtervi program megvalósítását.

— **A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat** PÁLYÁZATOT HIRDET TÖBB SZABADKASSZÁS EGYSÉG VEZETÉSÉRE. A meghirdetett egységek adatai megtekinthetők a vállalat központjában. (Pécs, József u. 19. sz.) (x)

♦

Emlékbélyeg

Szeptember 2-án, szombaton kerül forgalomba az Évfordulók — események, 1972 elnevezésű bélyegsorozat keretében a keszthelyi Georgikon alapításának 175. évfordulójára emlékező 1 forint névértékű bélyeg, melyet Vertel József grafikusművész tervezett.



A bélyegen egy nyitott könyv, közepén kalász és burgonyavirág helyezkedik el, ettől balra a Georgikon legrégebben használt emblémája, jobbra egy stilizált embléma látható, amely a gépesített, kémizált, korszerű mezőgazdaságra utal.

A Kossuth Könyvkiadó újdonságai

Valter Roman:

A tudományos-technikai forradalomról

Az akadémikus szerző korunk egyik legfontosabb jelenségének, a tudományos-technikai forradalomnak differenciált, sokoldalú képét nyújtja ebben a kötetben. Olyan kérdéseket elemez, mint a természettudományok forradalma és válságuk, a természet- és társadalomtudományok viszonya, az ember és a kibernetikus gépek kapcsolata, a tudományok közvetlen termelőerővé válása, a tudományok szerepe a társadalom fejlődésében és a szocializmusban, a tudományos-technikai forradalom ismérvei. Különösen érdekes a kötetnek az a része, amely Marxnak a tudományra és a technikára vonatkozó nézeteit elemzi a „Tőke" és a „Grundrisse" fényében.

A szerző a könyv magyar kiadását újabb fejezetekkel egészítette ki.

Kötve 304 oldal, 35 Ft.

Dr. Bartus Imre—dr. Kilényi Géza:

Mindenki jogi kézikönyve

A könyv — mint a címe is mutatja — nem a jogászok számára készült, hanem mindenki „házi ügyvédje" kíván lenni. Nélkülözhetetlen segítőtársa a párt- és tömegszervezeti tisztségviselőknek, tanácstagoknak, lakóbizottsági elnököknek, gazdasági vezetőknek, tanácsi dolgozóknak, rendőrségi körzeti megbízottaknak: egyszóval mindazoknak, akik hivatásszerűen vagy társadalmi megbízásuk alapján emberek ügyeit intézik, akikhez sokan fordulnak tanácsért ügyes-bajos dolgaikban.

A könyv áttekinthetőségét, közérthetőségét segíti elő az egyes fejezetek anyagának kérdésekre tagolása. A részletes tárgymutató és jogszabálymutató biztosítja, hogy percek alatt mindenki választ kapjon az őt érdeklő jogi kérdésekre.

Fűzve 448 oldal, 28 Ft.

♦

— **Fotóklub.** A Mecseki Fotóklub őszi évadjának idei első klubestjét pénteken este fél hétkor tartja a Doktor Sándor Művelődési Központban lévő klubhelyiségében. A klubest programjában a soronkövetkező őszi teendők, kamarakiállítások, diaestek előzetes megbeszélése szerepel. Mint mindig, az érdeklődőket ezúttal is szívesen látják.

♦

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, szórványosan előforduló esővel. Mérsékelt északkeleti, keleti szél. Hajnalban párásság, néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

MOZI

Park: A férj választón (4, 6, 8).

Petőfi: A férj választón (f5, f7, f9).

Kossuth: Napfény a jégen (10, 12, f3, f5). Hattyúdal (f7, f9).

Gyárváros: A kalóz menyasszonya (6). **Jószerencsét:** A Tenkes kapitánya (5). **Rákóczi:** A holnap lovasai (3, 7). — **Május 1.:** Még kér a nép (f6). **Harkány:** Dodeskaden (7, 9). **Mohács:** Jöjjön el egy kávéra hozzánk! (6, 8). **Sásd:** Egy nyomozás sorompói (f8). **Sellye:** A nagy Medve fiai (8). **Siklós:** Lányszöktetés apai áldással (6, 8). **Szigetvár:** A zeppelin (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 4.23—4.48 és 6.33—6.48: Az öt karika jegyében. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.18: Régi hangszerek világa, VII. 8.38: Weber operáiból. 9.00: Könyvek és századok. 9.25: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik. Chrenkó Anna és Bölla Tibor énekel. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Szóljatok szép szavak! 11.00: Egy kis figyelmet kérek! Darvas István műsora. 11.10: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.20: Két Bihari-verbunkos. — 14.29: Kóruspódium — Várpalotán. 14.58: Hallgatóink figyelmébe! 15.00: Hírek, időjárás. 15.10 Az öt karika jegyében. 15.15: A világgazdaság hírei. 15.20: Rádiószínház. Liliomfi. 16.46: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az öt karika jegyében. 17.10: Javasoltuk — megvalósították? Riport. 17.25—24.00: Az öt karika jegyében. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00—19.25: Az esti krónika melléklete. 21.00—21.03: Hírek. 22.00—22.10: Hírek, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Tizenöt perc sanzon.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Leonid Kogan hegedül. 8.30: A pásztói szövetkezet népi zenekara játszik. 9.00: Hírek. 9.03: Beethoven: VII. szimfónia. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti . . . 10.00—17.20: Az öt karika jegyében. — Közben 11.00—11.05, 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45—14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 15.30—15.33, 16.30—16.33: Hírek, 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.20: Hírek. 17.23: A hónap slágerei. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Húszas stúdió. Kezdődik... Szilágyi János műsora. 19.09: A VDK kultúrájának hete. Ajándék a gyermekeknek. — 19.14: Rádióhangversenyekről. 19.44: Kritikusok fóruma. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Wagner: A nürnbergi mestersalmnók. Háromfelvonásos opera, I. és II. felvonás. 23.00: Hírek, időjárás. 23.08: Az öt karika jegyében. 23.13: Kurtág György: Bornemissza Péter mondásai. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Hugenották. — Részletek Meyerbeer operájából. 16.55: A dzsessz kedvelőinek. 17.17: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 17.32: Magyar zeneszerzők. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Új lemezeinkből. 19.05: Könnyűzene Horváth Jenő szerzeményeiből. — 19.45: Bartók: I. szvit. 20.22: Hírek. 20.25: A zeneszerző-karmester Jan van Milse — a zeneszerző-kritikus Willem Pijper ellen. 21.40: Mit tudunk meg a Hold belsejéről? 21.50: Otto Klemperer vezényel a Philharmónia zenekar élén. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Olimpiai hírösszefoglaló
17.35: Beat-kívánságok
18.00: Egy arc a gyárból
18.05: Lehár Ferenc operettjeiből
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Pécsi Kiss Ágnes nótákat énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Zenés találka. Közreműködik: B. Selimovic. Új könyvek. — Dalok a tengerről. — Hírek, lapszemle
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. — Gyógykezeltek között Harkányban. — Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

11.58: Műsorismertetés
12.00: XX. Nyári Olimpiai Játékok
14.43: Műsorismertetés
14.45: Hírek
14.50: Reklámműsor
14.55: XX. Nyári Olimpiai Játékok
18.45: Téka . . .
19.15: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
19.55: Holló a hollónak. Tévéjáték
20.35: XX. Nyári Olimpiai Játékok
23.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

14.45: Műsorismertetés. 14.50: Hirdetőműsor. 14.55: Münchení olimpia. 18.45: Mozaik. Kultúrműsor. — 19.25: Münchení olimpia. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.35: Hirdetőműsor. 20.40: Djido. A belgrádi Modern Színház előadása. 22.20: Tv-híradó. — 23.00: Olimpiai híradó.

Értesítjük ügyfeleinket, hogy az új ötjegyű telefonszámaink a következők:

Központ: 11 255

Titkárság: 13 481, 13 486

AGROKER PÉCS

Tegnap történt

Ülést tartott az MSZMP Pécs városi Bizottsága. A Pártépítési Munkaközösség előterjesztése alapján megvitatták a párt vezetőszerepe érvényesülésének tapasztalatait az alapszervezetek működési területein, elfogadták a Pártbizottság második féléves munkaprogramját és a pártbizottsági tagok látogatási tervét. A Végrehajtó Bizottság javaslatára a Pártbizottság *Szabó Nándor* elvtársat a Párt és Tömegszervezeti Osztály vezetőjének kinevezte.

*

Iskolaátadás Kémesen. Szerdán délelőtt átadták a mintegy hárommillió forintos beruházással épült kémesi általános iskolát. A létesítményt a szeptember 1-én megtartandó tanévnyitó ünnepségen hat község diákjai népesítik be. Korszerűen felszerelt szertárak, tágas, világos tantermek várják a tanulókat.

*

Szerdán délelőtt a szövetség székházában ülésezett a Baranya megyei MEZÖV elnöksége. A résztvevők megvitatták a fogyasztási szövetkezetek első félévi tevékenységét, a kereskedelmi és vendéglátó forgalom, a felvásárlás és értékesítés alakulását. Változatlanul gondot okoz: az elszórtan fekvő települések boltjait csak ráfizetéssel tudják üzemeltetni az alacsony forgalom miatt. Az elnökség megtárgyalta és elfogadta az UNIVERZUM Szövetkezeti Vállalat 1972. I. félévi működéséről szóló írásos jelentést, amely részletesen elemezte a több mint 1 millió forintos veszteséget előidéző okokat.

Óvodaügy a Megyei Tanács VB előtt

Ha megépül, működtetni is kell

Gyógybarlang lesz az abaligeti? — Majd a minisztérium dönt

A megoldáskeresés időszaka – így jellemezhetnénk a legjobban az óvodagondot célzó intézkedéseket. Mert gond változatlanul. Miért? A IV. ötéves terv idejére Baranya megyében 600, Pécsett 950 óvodai férőhely létesítését terveztek. 1972. végéig a megyében 630, Pécsett pedig 695 férőhely létesül. 1975-ig Pécsett további 425 férőhely létesítése biztosított, s ebből kiderül, hogy messze túlteljesítik a tervet. A feszültség azonban nem enyhül. A megyében további 550 férőhely igényt jeleztek a helyi tanácsok, Pécsett az elutasított gyermekek száma meghaladja az ezret. Ráadásul rontó tényező az is, hogy az új lakónegyedek óvodái késedelmesen épülnek, de az is, hogy az Országos Tervhivatal által kiadott fejlesztési norma – 1000 lakásra 75 óvodai férőhely – alacsonynak bizonyul. Egyes óvodák túlzsúfoltak, előfordul a 160 százalékos kihasználtság is, amely természetesen nem tartható sokáig.

Külön probléma az új férőhelyek működtetése. A megyében igaz, hogy megvalósult már az egész ötéves tervidőszakra tervezett fejlesztés, a működtetés költségeit azonban csak fokozatosan bocsátják rendelkezésre. Így alakulhatott ki az a helyzet, hogy 600 férőhelyből 430-nak a működtetési költsége az óvodai költségvetési fejlesztésből nem biztosítható. Pécsett az előirányzott új férőhelyek működtetéséhez rendelkezésre áll ugyan a fedezet, de további fejlesztésekhez már nincs meg.

Megoldáskeresés – a figyelem egyre jobban a hírdi és a szalántai példa felé fordul. Vállalatok, termelőszövetkezetek a tanáccsal közös beruházásban létesítenek óvodát – talán ez a járható út. Persze, ez az út sincs rög nélkül. Tavalyelőtt a megyében a koordinációs hozzájárulás még nem érte el a félmillió forintot, tavaly és ez évben majdnem hárommillió ez az összeg. Pécsett a hozzájárulás egymillió forintot tesz ki. Figyelemreméltó viszont, hogy e koordinációban résztvevő üzemek, szövetkezetek elsősorban új férőhelyek építéséhez, felszereléséhez járulnak hozzá, a működtetési kiadásokhoz alig. Eszerint fennáll az a veszély, hogy az elkészülő új férőhelyeket fedezet hiányában nem tudják majd működtetni.

Kedvezőbb képet mutat Baranyában a bölcsődei ellátottság. A IV. ötéves terv végéig 500 új férőhelyet létesítenek, ebből 400 csak Pécs városára esik. Beremenden 20, Szigetváron és Siklóson 40–40 új bölcsődei férőhely létesül. A megye területén jelentkező igényeket átszervezéssel elégítik ki – sokhelyütt kihasználatlanul működnek a bölcsődék. A Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén megállapította, hogy a megye bölcsődei ellátottsága megegyezik a megyék országos átlagával. A végrehajtó bizottság az óvodai ellátás érdekében úgy határozott, hogy a továbbiakban arra kell törekedni, hogy a koordinációs beruházásban létesülő óvodáknak ne csak az építési, hanem működtetési költségeihez is járuljanak hozzá az érdekelt vállalatok.

Számtalan egyéb napirendi pont tárgyalására került sor a tegnapi vb-ülésen. Érdeklődésre tarthat számot az, hogy a Végrehajtó Bizottság egyetértett az abaligeti barlang gyógybarlanggá nyilvánításával. Az itt végzett klimatológiai vizsgálatok ugyanis egyértelmű eredménnyel végződtek, amit csak alátámasztott az is, hogy a Megyei Tüdőgyógyintézet a barlangban kezelt betegeknél jelentős egészségjavulást tapasztalt. Rövidesen felterjesztik a vb határozatát, és kérik az egészségügyi minisztertől a barlang gyógybarlanggá nyilvánítását.

Abaliget egyes területeit, valamint Orfű és a Pécsi-tó környékét – kommentár nélkül nyilvánvaló – szintén üdülőhellyé nyilvánítják. A végrehajtó bizottság egyetértett az előterjesztéssel, amely nemsokára a barlang ügyével együtt a miniszter elé kerül.

Megkezdődött a szarvasbőgés

Szeptember elsejétől szarvasbika-vadászat

Az idei – eléggé bolondos – időjárás a mezőgazdaságnak és a nyaralóknak sajnos nem kedvezett, de annál inkább jó hatással volt az agancs-képződésre. És persze... a bikák „kedélyállapotára", mert az utóbbi másfél hétben már a megye különböző vidékeiről jelezték, hogy megkezdődött a szarvasbőgés.

Szeptember elsejétől pedig már lehet bikára vadászni. Több szép trófea vár – hozzátehetjük: szerencsés! – gazdára. Baranyában nyolc vadásztársaság jelentette, hogy külföldi vendégvadászok részére biztosítanak bérkilövést.

A külföldiek tehát jöhetnek, – a mi vadászaink pedig mehetnek, – Ausztriába. A MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága szervezésében október 23–27 között tanulmányi látogatásra indul a megye vadászainak egy csoportja, amelyre egyébként még lehet jelentkezni szeptember 10-ig, a Bajcsy Zsilinszky út 10. szám alatti irodán. Nagyon szép program ígérkezik. Megtekintik a világ egyik legszebb vadászati múzeumát Schönbergben, ellátogatnak majd egy vadrezervátumba, továbbá egy vadaskertbe és megismerhetik az Osztrák Vadászati Tudományos Kutatóintézet tevékenységét.

Egy napot Pécsért



Képünkön Hetesi Miklós átveszi az egyéni társadalmi munkája elismerését jelentő arany plakettet, az első kerületi tanácson rendezett ünnepségen.

A harmadik kerületi tanácson is egyéni társadalmi munka elismerését láthatjuk, amikor Szilléni Jánosné átveszi a III. kerületi tanácshivatal elnökétől az elismerést jelentő jutalmat.

Fotó: Kóródi Gábor

Átvették jutalmaikat az I. és a III. kerület legjobb társadalmi munkásai

Az I. kerület bányász társadalmi munkásai, akiknek egy esztendei tevékenységét a Városi Tanács arany, ezüst vagy bronz diplomával jutalmazta, a hagyományoknak megfelelően a bányásznapi ünnepségek keretében kapják meg a nekik ítélt jutalmakat. A kerület többi társadalmi munkásai tegnap délután *dr. Sárváli János* elnöktől a kerületi tanácshivatalban bensőséges ünnepség keretében vették át az elismerést kifejező diplomákat és plaketteket.

ARANY DIPLOMÁT KAPTAK: a Mecseki Szénbányáknál a vasasi bányaüzem bányamentő csapata, Frankl Emil szocialista brigádja (Vasas), Foral Ferenc szocialista brigádja (István-akna), Bánki Donát szocialista brigád (Ujhegy), Bátori József szocialista brigádja (Vasas), Horváth János szocialista brigádja (István-akna), villamos üzem dolgozói, Pernecker Imre szocialista brigádja (István-akna), a Földváry lakatos szocialista brigád (István-akna), a Radnóti Miklós szocialista brigád (István-akna), a légsűrítő szocialista brigád (István-akna), a Hámán Kató szocialista brigád (István-akna), Bakány József szocialista brigádja (István-akna), Csonka Ignác szocialista brigádja (István-akna), Horváth Tibor szocialista brigádja (István-akna), Bayer Henrik szocialista brigádja (István-akna), Kontra József festő brigádja (Ujhegy), Wágner Antal szocialista brigádja (István-akna), Hosszú József festő szocialista brigádja (építési üzem), Ritter Tamás szocialista brigádja (István-akna), Helstab Antal kőműves szocialista brigádja (építési üzem), Szecsődi Lajos szocialista brigádja (Vasas); a Pécsi Hőerőműnél a szállítási üzem dolgozói, a Bánki Donát szocialista brigád, a Jedlik Ányos szocialista brigád, a Zrínyi Miklós szocialista brigád, a Május 1. szocialista brigád, a Petőfi Sándor szocialista brigád, az Edison szocialista brigád, valamint a Magyar Néphadsereg 8677 és 4518/3 alakulata KISZ szervezetének tagjai, a pécsszabolcsi óvoda szülői munkaközössége, a Baranya megyei Építőipari Vállalat panelüzemének dolgozói, a meszesi bölcsőde dolgozói és a Pécsi Kesztyűgyár dolgozói.

EZÜST DIPLOMÁT KAPTAK: a Mecseki Szénbányáknál Bakor József szocialista brigádja (István-akna), Tóth József szocialista brigádja (István-akna), Darabos József szocialista brigádja (építési üzem), Orbán Ferenc szocialista brigádja (István-akna), a vasasi bányaüzem fúrós brigádja, Samu József szocialista brigádja (építési üzem), a Pécsi Hőerőműnél a Kandó Kálmán és a Gagarin szocialista brigádok, valamint az 506-os Ipari Szakmunkásképző Intézet növendékei, a vasasi Józserencsét Búzakalász mezőgazdasági termelőszövetkezet, a Mecseki Ércbányászati Vállalat IV. üzemi lakatos szocialista brigádja és a fehérhegyi általános iskola szülői munkaközössége.

BRONZ DIPLOMÁT KAPTAK: a Mecseki Szénbányáknál: Horváth Mátyás TMK villamos- és motorszerelő szocialista brigádja (építési üzem), Besenyei Sándor műszaki brigádja (építési üzem), Faubl József festő szocialista brigádja (építési üzem), a Tanácsköztársaság szocialista brigád (István-akna), Csizmadia Gyula tetőfedő és ács szocialista brigádja (építési üzem), Gaál Ernő szocialista brigádja (István-akna), Kereszturi György szocialista brigádja (István-akna), a Keller János szocialista brigád (István-akna).

ARANY PLAKETTET KAPTAK: Hetesi Miklós (gyárvárosi általános iskola), Somlai László (vasasi bányaüzem), Gábori Imre (Tolbuhin út 58.), Frank Emil (vasasi bányaüzem), Zachár Gyula (vasasi bányaüzem), Horváth György (vasasi bányaüzem), Amrein György (vasasi bányaüzem), Trojnár Ferenc kőműves (Kirov utca 9.), Cservenyák Gyula (Vasas II. Legény utca 2.), Sterl György (vasasi bányaüzem).

EZÜST PLAKETTET KAPTAK: a vasasi bányaüzemnél Szabó László, Szabó József, Szabó Gyula, Amrein János, Bakó Ernő, Szecsődi Lajos, Schmidt Nándor, Wágner Antal, Szlácsina Jánosné, Kovács István, valamint Fickó Sándor (Fürst Sándor út 7/b.).

BRONZ PLAKETTET KAPTAK: a vasasi bányaüzemnél Rumi István, Kabar József, Scheiben István, Krausz Rudolf, Báthori József, Bodrogi Ferenc, valamint Panta József (Vasas, Máladó utca 7.), Zalakó István (Vasas, Orosz Gy. utca 40.), Bella Ferenc (Frankel Leó utca 9.), Gömöry János (Kodály Zoltán út 9.), Tóth György (Vadász utca 21.), Simon Ernő (Megyeri út 14.).

A III. kerületi tanácshivatalban ugyancsak tegnap délután gyűltek össze a kerületben végzett társadalmi munka legjobbjai. *Jávori István*, a hivatal elnöke rövid beszédben mondott köszönetet a munkáért, majd átadta a kitüntetéseket.

ARANY DIPLOMÁT KAPTAK: a Mecseki Ércbányászati Vállalat II. üzemének a gépészeti szocialista brigádok, a geofizikus szocialista brigádok, az I. körlet szocialista brigádjai, a villamos részleg szocialista brigádjai és az ács szocialista brigád, valamint a MÉV szolgáltató üzemének dolgozói, a Pécsi Hőerőmű Jedlik Ányos szocialista brigádja, az 506-os Ipari Szakmunkásképző Intézet 15 fős brigádja, a Mecseki Szénbányák villamos üzemének Deák József szocialista brigádja.

EZÜST DIPLOMÁT KAPTAK: a Lengyel Gyula utcai bölcsőde dolgozói és a Mecseki Ércbányászati Vállalat sportköre.

BRONZ DIPLOMÁT KAPTAK: a Délduntántúli Vízügyi Igazgatóság mecsekaljai gépműhelyének dolgozói, Marinov Vilmos szocialista brigádja (Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat) a Kandó Kálmán szocialista brigád (MÉV III. bányaüzem), a Köztársaság téri módszertani bölcsőde Semmelweis brigádja, a kovácstelepi óvoda dolgozói és szülői munkaközössége, az Eötvös Loránd szocialista brigád (MÉV kísérleti kutató és automatizálási üzeme), Lukács László szocialista brigádja (MÉV központi fatelep), a III. kerületi tanácshivatal költségvetési üzemének dolgozói, Báthori József szocialista brigádja (Mecseki Szénbányák vasasi üzeme), a dr. Hal József úti általános iskola szülői munkaközössége, a MÉV II. bányaüzem szakszervezeti bizottsága, az öregek Kassa utcai napközi otthonának lakói, valamint a Vegyesipari Vállalatnál a Hámán Kató szocialista brigád, a szíjgyártó részleg, a Ságvári Endre szocialista brigád, az Arany János szocialista brigád, az asztalos tanműhely.

EZÜST PLAKETTET KAPTAK: Bradits László (39-es dandár út 5/c.) Muth Jenő (Bánki Donát utca 3.), Balogh Ferenc (Szigeti út 8/a.), Baranyi János (Kolozsvár utca 3.).

BRONZ PLAKETTET KAPTAK: Pittinó Tibor (Acsády utca 2.), Mészéros István (Acsády utca 2.), Egyed Jenő (Zöldfa utca 9.), Török Jenő (Endresz György út 5/a.), Kövesdi János (Hajnóczy utca 1.), Schaub Róbert (Pétrány út 31.), Csejtei József (Bánki Donát utca 1/a.).

A mentés befejeződött

Tovább túrnak Felsőszentmártonban

Beletörött a fúró, mentés folyik... Úgy húsvét táján ezt jelentettük Felsőszentmártonból. Amint többször is hírül adták, a Dráva menti község határában tavaly nyár óta faggatják a föld mélyét. A kutatók olajat vagy földgázt remélnek. Mi történt húsvét óta? Tegnap a helyszínen jártunk.

A fúró, 3500–3600 méter mélységben, még tavaly decemberben törött bele az igen kemény kőzetbe. Megindult a mentés, s ezzel az olajkutatókra igen kedvezőtlen napok következtek. Rengeteg időt elvesztegettek, s végül a mentés nem sikerült. Ezért három héttel ezelőtt — száz méternyire a beletört fúró előtt — házilag készített ferdítőpálya segítségével elferdítették a lyukat, azaz ferde fúrással haladnak tovább. Tegnap a déli órákban a 3737. méterben dolgozott a fúró. A réteg nagyon kemény, 1—1 méter 400—500 percig tart. Gyorsan elkopik a fúró.

A tervezett mélység 5000 méter. Ekkorra remélhetőleg kiderül, rejteget-e itt valamit a föld méhe? Ha nem találnak semmit, akkor is haszonnal járt az egyébként költséges fúrás, hiszen feleletet kaptak: a környéken nem érdemes tovább kutatni. A munkálatokkal ebben az évben szeretnének végezni. — Egyelőre 4200—4500 méterig fúrnak le, ekkor kicsövezik, kicementezik a lyukat. Ezután egyhónapos nagyjavítás következik, majd megostromolják az 5000 métert.

— **„Mini"-leporello.** A Mecsek Tourist Baranya megye nyolc idegenforgalmi helyéről úgynevezett „mini"-leporellót jelentet meg összesen 250 ezer példányban és hatnyelvű változatban.

LEVELEZŐ TAGOZAT INDUL A BARCSI VÍZÜGYI SZAKKÖZÉPISKOLÁBAN

Levelező tagozat is indul ebben az oktatási évben az egy éve működő Barcsi Vízügyi Szakközépiskolában. A hallgatók a vízgazdálkodás műszaki kérdéseivel, a mezőgazdasági vízgazdálkodás és a vízellátás, csatornázás gyakorlati alkalmazásával kapcsolatos tudnivalók elsajátítása után többek között az öntözéssel, haltenyésztéssel, folyószabályozással és a lakosság és az ipar vízellátásával foglalkozó vállalatoknál hasznosíthatják ismereteiket.

A tagozaton tanulhatnak tovább azok a vízügyi dolgozók is, akik a középfokú szakmai képesítést kívánják megszerezni.

Bábosok, szövők, ezermesterek

Huszonkét szakkör indul a pécsi Úttörőházban

Klubok és művészeti csoportok Jelentkezés szeptember 20-ig

Nagyszerű programot ígér az 1972–73-as tanévre a gyerekeknek a pécsi Szabó István Úttörőház. Szerdán, a szakkörvezetők számára rendezett évadelőkészítő megbeszélésen Kóczián Erzsébet igazgató részletesen ismertette a terveket. Újdonság lesz a könyvbarát szakkör, amelyet az újmecsekaljai pajtások számára szerveznek. Ismét indul bélyeg-, báb-, fotó-, ezermester-, vegyész-, képzőművész-, levelező-, szövő- és rajzszakkör. A nyelvtanulás iránt érdeklődőket várja az eszperantó nyelvkör, külön úttörőknek és kisdobosoknak. Jól felszerelt műhelyekben ismerkedhetnek a felsőtagozatosok a vasút- és repülőmodellezés, rádióépítés fortélyaival. A technikai jellegű szakkörök közül említést érdemel még a rádióamatőr, valamint — kizárólag 6—7. osztályosoknak — a gépjárműbarát foglalkozás.

A sportbarátok a lövész-, sí és a tájékozódási futó klubban tölthetik hasznosan szabad idejüket. Mindennapi életünkhöz kapcsolódó feladatokat is ellátnak majd, közreműködésükkel segítik a természet és környezetünk védelmét az ilyen jellegű szakkörbe jelentkezők. Ismét megkezdi próbáit a fúvószenekar, valamint a különféle művészeti csoportok: kórus, szólóének, hangszeres és előadói tagozaton.

Klubfoglalkozásokat tartanak túravezetőknek, kisdobosoknak és úttörőknek, szórakoztató, továbbképző, színes programmal. Várják az érdeklődők jelentkezését szeptember 20-ig, mivel az évnyitóra csak a hónap végén kerül sor. Addig is – hangulatébresztőnek – a 8-án nyíló kiállításon tekinthetik meg a pajtások az úttörőház szakköreiben készült legszebb munkákat.

Egyik csárdából a másikba

Héthónapi fogház ittas vezetésért

Ismerőseivel borozgatott március 4-én délelőtt Postavölgyben, Onódi László 39 éves, Pécs, Felsőmalom utcai lakos. A társaság egy idő után felkerekedett, hogy Máriagyüdön szórakozzon tovább. Autóval mentek, Onódi személygépkocsijában három utas ült. Meg nem állapítható mennyiségű szeszes italt fogyasztottak a gyűdi borozóban, s már estefelé volt, amikor a Tenkes csárda, a Marica kisvendéglő és a Laufer csárda sorra került. Ez utóbbi helyen a — bortól és konyaktól részeg — vezető frontálisan ütközött egy tégelyoszlopnak és kidöntötte. A gépkocsi megrongálódott, s bár személyi sérülés nem történt, három utas élete és testi épsége veszélyben forgott.

A balesetet követően rendőri intézkedésre került sor. Miután az alkoholszonda kékeszöldre színeződött, Onódi Lászlót vérvételre állították elő. A vizsgálat eredménye: 4,26 ezrelékes véralkoholszint, igen súlyos alkoholos befolyásoltságnak felel meg. Bírósági gyakorlatban is ritka az ilyen magas érték, hiszen 4,5 ezrelék már halált okozhat. Onódi László korábban már büntetve volt ittas vezetésért. Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta. Bűnösnek mondotta ki a vádlottat közlekedési vétségben és ezért 7 hónapi végrehajtható szabadságvesztésre ítélte. Egyidejűleg 4 évre eltiltották a járművezetéstől. A büntetést fogházban kell az elítéltnek letöltenie.

— **Csillagászati szakköri foglalkozások** a Janus Pannonius utca 11. szám, I. emeletén, a TIT épületében, újra megindulnak. Minden hétfőn kiselőadásokat tartanak a csillagászatról. A résztvevők pedig beszámolnak az égitestekkel kapcsolatos észleléseikről, valamint a végzett távcsőépítési munkájukról.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapám, apósom és kedves rokonunk,

SCHROTT FULOP

kertész, MAV nyugdíjas, hosszú szenvedés után 79 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 4-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy édesapám, KOVÁTS ZOLTÁN nyugdíjas, 93 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 4-én, hétfon 2 órakor lesz a központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa, testvér és dédi,

NAGYSZEBENY REZSŐ

84 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 1-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, szeretett édesanyám, anyósunk, nagyanyánk, dédanyánk és kedves rokon,

OZV. SAMU ISTVÁNNÉ

szül. Borbás Katalin 84 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 1-én 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk a rokonokkal, barátokkal és ismerősökkel, hogy a felejthetetlen feleség, édesanya és nagyanya, KAPROUCZAY JÓZSEFNÉ szül. Czéh Erzsébet folyó hó 12-én Budapesten elhunyt. Teste a rákoskeresztúri temetőben nyugszik, emléke a gyászoló családban él.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk, HORVÁTH MÁRIA ny. tanítónő elhunyta alkalmából részvétüket nyilvánították, fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a temetés rendezőinek, a kamarakórusnak, és a munkásőrségnek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

HORVÁTH VENDEL

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük mindazoknak, akik felejthetetlen férjem és édesapánk,

FEKETE ISTVÁN

elhunyta alkalmával részvétüket fejezték ki. Fekete család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága férjem, édesapánk,

DR. URBÁN ERNŐ

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a nagyharsányi tanács elnökének és dolgozóinak, tanácstagjainak, a siklósi járás főorvosainak, mindhárom község lakóinak, rokonoknak, jóbarátoknak és mindazoknak, akik bármilyen formában mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló felesége és gyermekei.

Ezúton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak, akik szeretett halottunk,

OZV. NEMES MÓRNÉ

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a kamarakórusnak, a Zetkin Klára brigádnak, és Müllernének a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

KLERI JÁNOS

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a temetés rendezőinek, a kamarakórusnak, és a munkásőrségnek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ férfi dolgozókat felveszünk. István tér 12. Vén elvtársnál. (4606)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Ujpest), Erkel u. 20. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVÉ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (3908)

A BUDAPESTI Fűszer- és Édességnagykereskedelmi Vállalat felvételt hirdet 1972-ben érettségizett fiatalok részére. Továbbtanulást és elhelyezkedési lehetőséget biztosítunk RAKTÁROSI ÉS ADMINISZTRATÍV MUNKAKÖRÖKBEN. Fiúknak munkásszállás van. JELENTKEZÉS: VII. ker., Dohány u. 40. (szombat kivételével). (4151)

KONYHÁRA mosogatókat felvesz a Nádor Szálló. (4553)

KUBIKOSOKAT, rakodókat, kertészeti férfi és női segédmunkásokat valamint éjjeliőrt felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme. Bolgár Néphadsereg útja 104. A temető főbejáratával szemben. (4602)

HAZILAGOS munkákhoz karbantartót felveszünk. Pincegazdaság, István tér. Munkaügyi osztály. (4610)

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ kazánfűtőket, olajtüzeléshez, megfelelő vizsgával rendelkezőket felveszünk. Pincegazdaság, István tér 12. Vén elvtársnál. (4511)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres egy férfi munkaerőt általános karbantartó kőműves mellé. Jelentkezni lehet: Pécs, Központi temető munkaügyi irodáján. (3962)

TAKARÍTÓNŐT alkalmazunk. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2. Apolónőképző Iskola. — Reggel 8 órakor. (4601)

ÉRETTSÉGIZETT gépíni tudó adminisztrátort felveszünk. — Posta. Pécs Városi Távközlési Üzem. Pécs, Rákóczi út 1. sz. (83659)

ÁRUKISÉRŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 39. Raktárbázis. (4603)

BORPALACKOZÓNKHOZ portásokat felveszünk munkaszerződéssel. Pécs, Batthyány u. 2. (4605)

AZ NDK LUNAPARK vezetősége a komlói vendégszereplés idejére

felvesz kisegítő alkalmazottakat

Jelentkezés: 1972. szeptember 1-én az irodakocsinál.

A DRAVASZABOLCSI Lengyár „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felvesz. Bér megegyezés szerint. Lakás biztosítva. (4567)

A PECSBÁNYATELEPI Kórház azonnali belépéssel konyhalányt felvesz. (4607)

MOSÓNŐT gépesített mosodába felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. Kéthetenként szabad szombat. Nyugdíjas is jelentkezhet. (4035)

FELSŐFOKÚ normás képesítéssel és húsipari gyakorlattal rendelkező üzemelemzőt keres azonnali belépéssel a 8. m. Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (127907)

BADOGOS, vízvezetékszerelő, fűtésszerelő, tetőfedő szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Teljesítménybérezés. Jelentkezés a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. (127900)

VILLANYSZERELŐKET és segédmunkásokat vidéki szerelési munkára felvesz a Megyeszer Vállalat. — Pécs, Lyceum u. 4. (127909)

ÉTKEZDEI felszolgáláshoz kisegítőt keresünk, állandó munkára, napi három órára. Nemzeti Bank, Geisler Éta u. 6. (127899)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége ács szakmunkást keres. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. (83568)

A PÉCSI HŐERŐMŰ Vállalat felvesz ács, lakatos szakmunkásokat, férfi és női betanított munkásokat, segédmunkásokat. (127077)

A KESZTYŰGYÁR férfi munkaerőt vesz fel segédmunkára. Jelentkezni lehet: Kesztyűgyár, anyagbeszerzési osztályán. Pécs, Sörház u. 36. IV. emelet. (127895)

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy az új pécsi telefonközpont üzembe helyezésével telefonszámaink az alábbiak szerint változtak:

Központ:	*13 344
Igazgató:	14 504
Igazgatóhelyettesek:	14 618
Áruforgalmi osztály:	*13 344
Üzemgazdasági osztály:	14 508

Megrendelő-irodák:

1. sz. Jászai Mari u. 3.	14 583
2. sz. Kossuth L. u. 74.	10 320
3. sz. Ybl M. u. 7/1.	*13 344
1. sz. Telep, Megyeri út 101.	14 735
	*15 333
Telepigazgató:	15 548

PÉCS-SZEKSZÁRDI TÜZEP VÁLLALAT

Pécs, Rákóczi út 46. szám.





Figyelem!

Értesítjük Meszes környéki fogadóinkat, hogy 1972. szeptember 1-én 11 órakor

megnyitjuk a 105. sz. Totó—Lottó-kirendeltséget

a Komját Aladár utcában, az OTP-fiók mellett.

A kirendeltségben 1972. október 15-ig vásárolt minden 5 darab TOTÓ- vagy LOTTÓ-szelvényhez ingyen tombolajegyet adunk.

A sorsolást 1972. október 16-án 10 órakor tartjuk a TOTOZÓBAN.

OTP MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

állás

Anyagmozgatás és fagyártmány termelésben is gyakorlott gépészmechanikus állást keres. Választ a Hunyadi úti hirdetőbe. „Jó szakember" jeligére.

Fotós fiatal, reklám és riport gyakorlattal főállást változtatna több éves szakmai gyakorlattal. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Takarítónőnek elmennék. „Hetenként háromszor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Ifj. Szabóné, Tolbuhin út 128.

lakás

Szoba, konyhás házrészt keresünk, lehet külterületi is. „Megegyezéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idős személynek lakásért teljes ellátást biztosít fiatal házaspár, esetleg életjáradéki szerződést köt. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi főbérleti lakásért, Pécshez közel, üdülőhely mellett lévő, gazdálkodásra alkalmas kétszoba, összkomfortos tanácsi lakásomat. „Üdülő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba, konyha diákok részére albérletbe kiadó szeptember 1-től. Diósi út 33.

Fiatal házaspár bútorozott szobát, konyha és fürdőszoba használattal keres, október 1-re. „Keveset vagyunk otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemi vagy főiskolai hallgató lányoknak kiadó albérletbe nagyméretű, távfűtéses szoba, minden mellékhelyiség szavartalan használatával az Építők útján. Nyugodt tanulás. Telefon: 17-073.

Külön bejáratú, bútorozott szobát bérelne házaspár Uránvárosban. „Erika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás földszinti uránvárosi lakásomat elcserélném uránvárosi szoba, konyhára, vagy másfélszobásra. — „Ketten vagyunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két igényes diáknak, szép szoba, fürdőszobával albérletbe kiadó. III. Batsányi u. 10. emelet.

Fiatal házaspár kisgyermekkel, külön bejáratú üres, albérleti szoba, konyhát keres. „Szeptember 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi egyszobás, félkomfortos lakást cserélnék nagyobbra. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kettő diák részére kiadó. György u. 11/1. sz.

Két diák részére albérleti szoba kiadó. Esze Tamás u. 5. sz. (Sétatérnél.)

Tanárnő szoba, konyhát vagy garzonlakást bérelne. „1000.—" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár kisgyermekkel albérleti szobát, konyha és fürdőszoba használattal, vagy szoba, konyhát keres. „Szeptember" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba két diák részére kiadó. Parcel u. 34., a kapu alatt jobbra. Este 7-től.

Újmecsekaljai kétszoba, összkomfortos házfelügyelői lakásomat elcserélném másfélszobásra. „Még idén" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Orvos, jogász házaspár albérletet keres vagy garzont bérelne október 1-től. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

adás-vétel

Zongora eladó részletre is. Telefon: 14-947.

10 vagon érett istállótrágya sürgősen eladó. Károly Dávid, Hegyhátmaróc.

Modern bútorokat antik régiséget veszek. Szabadság út 50.

Jó állapotban kombinált szobabútor, asztalok, bárszekrényes hangulatlámpa eladó. Garnitúra külön is. Megtekinthető 18 óra után. Rákóczi út 59 sz. Orbán. (fszt. balra 2. ajtó.)

KAGYLÓFOTEL, ágyneműtartós, modern garnitúra (5 db 3950 forintért), részletre is kapható! VAITA kárpitos Pécs, Déryné u. 3. Telefon: 21-474

Egy hosszú virágállvány eladó 6 db afrikmatrac eladó. Bartók B. u. 60.

Fürdőkályhát keresek megvételre. Kovács, Szt. István tér 4.

Eladó ácsszerszám és többféle férfi ruhanemű olcsón. Márton utca 16. Vargák.

Eladó egy törzskönyvezett, ugriscsikós, 9 hónapos boxer. Érdeklődni: Villány, Sport étterem.

Öt méhcsalád, nagyméretű kaptárban eladó. Egerág 135. sz.

Vadonat új, egyszemélyes heverő eladó. Kandó Kálmán u. 20. fszt. 3.

Televíziók, rádiók, konyhabútor, kombinált bútor, heverők, rekamiék, olcsón vásárolhatók Molnárnál Felsővámház utca 2.

Társtalanságát, magányosságát megoldja pulija. Háromhónapos, villogoszemű, fekete hím pulikölyök eladó. Madách u. 4.

Szép, kétszemélyes rekamié, teljesen jó állapotban jutányos áron eladó. Kőeknél, daindoli busz 22, 23, Lajko megálló.

Légfűtéses berendezés és kerti traktor eladó. Komló, Hunyadi u. 23.

Fehér zománcos Salgó szobakályha és gyermekszánkó eladó. Érdeklődni: 15 után. Kávé Jakab, Tettye u. 43.

Tüzifaszükségletét az ibafai tsz-től vásárolja meg. Gömbfa 190 Ft ürméter + fuvar. Hulladékfa 20 Ft/q + fuvar.

Tangóharmonika 80 basszusos, újszerű állapotban eladó. Mánfai János, Téseny.

Fajtiszta foxterrier áron alul eladó. Tóth, Kandó K. u. 22. Tel.: 20-603.

3 db garázsajtó, fagerenda, vascsövek, garázsablakok, kisméretű, nagyméretű bontott tégla eladó. Pécs, Pipacs u. 13.

Gázpalackot vennék. „Jótállásban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

IE-s Trabant Limousine eladó. „16 000 km" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Új garázsajtó eladó. Kilián Gy. u. 1 a. III. em. 4.

Trabant, Skoda, Moszkvics kombit vennék. Típus és ármegjelöléssel. „Üzembiztos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó, Aradi vértanúk u. 28. Érdeklődni: reggelt és esti órákban. Balatoni.

1500-as Opel Record sürgősen eladó. Érdeklődni: Baja, Szegedi u. 39. sz. Sárosi.

1300 Polski Fiat 37 000 km sürgősen eladó. Érdeklődni: Páfrány u. 11. fszt. 6. 16 óra után.

ÉRTÉKESÍTÉSRE FELAJÁNLJUK 1 DARAB IKARUS 311 TÍPUSÚ

autó-buszunkat,

mely 3 éves, 80 ezer km-t futott és kifogástalan állapotban van.

Cím: BUDAPESTI ELEKTROMOS MŰVEK GÉPJÁRMŰTELEPE, BUDAPEST, XIII., Dráva u. 26

Felvilágosítást ad: Pál Péter Telefon: 203-355.

ingatlan

400 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó. Cím: Kiscaindol 18/3. Beköltözhető.

Pécsbagota 26. szám alatti családi ház, melléképületekkel, nagy kerttel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a 25-ös számú háznál.

Budapesten családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Érdeklődni lehet: 12-716-os telefonon este.

Egy családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Újpetre, Szabadság tér. Özv. Merkel Sándorné.

Eladó Patacson 457 négyszögöl szőlő, pince, préshász, teljes felszereléssel. Érdeklődni: minden nap 18—19 óráig. Majtényi u. 32. sz. Ábel.

Eladó szentmiklósi víkendtelepen ezer négyszögöl szőlő, kutakkal, épülettel, felszereléssel. (60 Ft/négyszögöl.) Parcellázva is. — Pécs, Radnóc u. 10/B.

Eladó családi ház beköltözhetően + telek építőanyaggal. Málom, Alsó u. 14. sz.

222 négyszögöl házhely Kozármisleny Újtelepen eladó. Pécs I., Dobó István utca 24.

Háromszoba, elő- és fürdőszobás villarész, 100 négyszögöl telekkel beköltözhetően, fizetési kedvezménnyel eladó. Károlyi M. u. 4. (Üdülőszállónál).

Másfélszobás öröklakás, esetleg házrész beköltözhetően, vételár fele kifizetésénél havi részlete eladó. „Központnál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 303 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, kétszobás, erkélyes, 10 helyiségből álló villával. Beköltözhető. — Kisdaindol 18/2.

220 négyszögöl szőlő, sok barackfával, terméssel eladó. Ürög-alsó. Érdeklődni: III. Borostyán u. 10.

Eladó 350 négyszögöl telek. „Szabolcs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mohácsi két és félszobás, Kun Béla u. 8. I. em. 4-es, OTP lakás eladó, szolgálati lakásként is vállalatnak. Telefon délelőtt 614.

Eladó 1x2 szobás, 1x másfélszobás, komfortos, kertes családi ház. Pécs, Vadász u. 59. Cserelakást kertest Pécsett beszámítunk.

vegyes

Elveszett sötétbarna csíkos, tacskó kutyám a cserkúti kocsma környékén. Becsületes megtalálót jutalomban részesítem. Somogyvári, Páfrány u. 11. sz. II. em. 23.

Nézze az olimpiát a Badacsonyi boltosoknál. Kitűnő borok, kitűnő házi készítmények. Várjuk kedves vendégeinket. Felsőmalom utca 16. számú házban. Nyitva: 10—21-ig. Vasárnap szünnap.

Gépírás, gyorsírás korrepetálását, tanítását vállalja szaktanár, szeptember 1-től. Pécs, Móricz Zs. tér 7.

Garázs építésére helyet adok. Kaltain útnál. — Tettye dűlő 3.

Javítok, áthúzok mindennemű kárpitosmunkát. Levélbeni hívásra házhoz megyek. Szállításról gondoskodom idékre is. Pataki kárpitos. Pécs, Lomb utca, Bőrgyár utáni buszmegálló.

Orvosi ügyelet

A szervezési kongresszusra való tekintettel a Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói és gyermekei részére összevont rendelést tart augusztus 31-én, csütörtökön 13—19 óráig, valamint szeptember 1-én és 2-án, pénteken és szombaton 7—19 óráig.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (telefon: 11-169).

II. kerületben: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy Mihály utca 19., II. emelet 13, telefon: 13-833/37-es mellék).

III. kerületben: a III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress Endre u. 2, telefon: 15-833).

Mindhárom kerületben (a meszesi, a Munkácsy Mihály utcai és a dr. Veress Endre utcai szakorvosi Rendelőintézetekben) a fenti napokon, a szokásos időben a szakrendeléseken ügyeleti jellegű rendelés lesz. — A reumatológia csak a Rákóczi úti helyiségben rendel a szokásos időpontokban; az I. kerületi fogászati szakrendelés pedig mindhárom nap 7—13 óráig a Korvin Ottó utcai rendelőben lesz.

Gyermeklakosság részére a fent jelzett három napon: augusztus 31-én 15—17 óráig, szeptember 1-én 8—11 óráig és 15—17 óráig, szeptember 2-án pedig 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11-169): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-587): Bányatelep, Zsolnay V. u., Ady Endre u. I—II. körzete.

Kisfaludy u. 6. (telefon: 13-833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (tel.: 12-669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (tel.: 15-833): az ét újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály u. 19., telefon: 13-333) szeptember 2-án 14 órától szeptember 4-én reggel 7 óráig. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig, és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmecsekaljai körzeti orvosi rendelőben (telefon: 11-169).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy Mihály u. 19., telefon: 12-812).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress E. u. 2., telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat szeptember 2-án este 7 órától szeptember 4-én reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük kérni.

KONFEKCIÓÜZEMÜNKBEN

fiatal lányokat varrni betanítunk

A betanítási időre biztosított bért fizetünk

▼

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

Pécs, III., Lotz Károly u. 2.



Otthonában nézheti az olimpiát, vásároljon televíziót a

BARANYAKER szakboltjaiban

21. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Bem u. 3. Telefon: 12-663
22. sz. MŰSZAKI BOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Tel.: 10-486
47. sz. MŰSZAKI BOLT, Középmeszes, Telefon: 11-007
MECSEK ÁRUHÁZ, Pécs, Ybl M. u. Telefon: 13-622
103. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Komló, Gorkij u. 1. T.: 81-660
112. sz. MŰSZAKI BOLT, Komló, Lenin tér 6. Tel.: 82-384
210. sz. MŰSZAKI BOLT, Mohács, Szabadság u. 22 Tel.: 223
304. sz. MŰSZAKI BOLT, Siklós, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59
501. sz. VEGYESIPARCIKK BOLT, Szászvár, Fő tér 1. Tel.: 21

OTP-UGYINTÉZÉS

VIDEOTON GYÁRTMÁNYÚ KÉSZÜLÉKEKHEZ 200,— forint összegű vásárlási utalványt ajándékozunk.

Pécs, Komló, Mohács területén díjmentes házhoz szállítás.

Az intenzív növénytermesztés, a nagy termések elérésének feltétele

AZ IDŐBEN ELVÉGZETT

talajfertőtlenítés

Vállalatunknál kis és nagy csomagolásban beszerezhetők:

HUNGARIA L—7 por
HUNGARIA L—2 por
Lindános szuperfoszfát

BARANYA MEGYEI AGROKER

Megyeri út 90.

Telefon: 11-255.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PECSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

DR OLIMPIAI Híradó

Augusztus 31.

Két új sportág versenyzői kezdenek

A XX. Nyári Olimpiai Játékok 5. versenynapján, csütörtökön 17 sportágban zajlanak majd a küzdelmek. Két új sportág „jelentkezett fel" a programba, a sportok királynője, az atlétika és a cselgáncs.

ATLÉTIKA: 10.00—17.30: Előfutamok. 15.30: Távol — női döntő. 16.15: 100 m — középdöntő.

BIRKÓZÁS: 10.00 és 19.00: Utolsó forduló — döntő.

CSELGÁNCS: 14.00: Félnehézsúly selejtező. 20.00: Vigasz-verseny — döntő.

EVEZÉS: 10.00—13.30: Elődöntő.

GYEPLABDA: 10.00—15.30.

KERÉKPÁR: 15.00: Egyéni üldöző verseny. 20.00: 1000 m időf. döntő — egyéni üldöző — negyeddöntő.

LABDARÚGÁS: 16.30: Marokkó—Malaysia, Dánia—Magyarország, Brazília—Irán. 20.00: NSZK—USA

LOVAGLÁS: 8.00—17.00: Military tereplovaglás.

ÖKÖLVÍVÁS: 13.00 és 19.00: Első forduló folyt.

ÖTTUSA: 12.15: Futás.

RÖPLABDA: 10.00—21.00. 15.30: Magyarország—Szovjetunió.

SPORTLÖVÉSZET: 9.00—16.00: Futóvadlövés és gyorstüzelő pisztoly — első sorozat.

SÚLYEMELÉS: 13.00: Váltósúly A-csoport, 19.00: Váltósúly B-csoport.

TORNA: 20.00: Női szerenkénti döntő.

ÚSZÁS: 10.00: Időfutamok. 17.30: 100 m pillangó, női középf. — 100 m pillangó, döntő — 400 m vegyes női döntő, — 4x200 döntő.

VÍZILABDA: 10.00—19.00.

VITORLÁZÁS: 11.30: Harmadik futam.

VÍVÁS: 15.30: Kard, elődöntő. 19.30: Kard, döntő. —

Vidáts nem játszhat, kérdéses Páncsics, Vépi és Kozma szereplése is

Illovszky Rudolf szövetségi kapitány még szerdán délelőtt sem volt túlságosan rózsás hangulatban.

– Már páholyban lehetnénk, ha legyőzzük Brazíliát – mondotta. – Ez a mérkőzés a miénk volt, a mi hibánk, hogy nehézzé vált. A gyors vezető gól után a kimaradt lehetőségeink szárnyakat adtak a brazil együttesnek, vérszemet kaptak, s védelmünk megingásait kihasználták. Csak Juhász P., Dunai II. és Kocsis teljesítményével voltam elégedett. A brazilok túlkeményen játszottak, olyankor is rúgtak, amikor a labda közelben sem volt. Több játékosunk megsérült. Vidáts izomszakadása miatt már nem játszhat az olimpián, kérdéses, hogy Páncsics, Vépi és Kozma rendbejön-e a csütörtöki mérkőzésig.

A szövetségi kapitány gondban van, milyen is legyen az összeállítás a pontveszteség nélkül álló dánok ellen.

– Vidáts helyére Bálint áll – mondotta Illovszky. – Amennyiben Páncsics játszhat, ő a jobbhátvéd, s Kovács jön középre. Dunai III. kerül a jobboldali középpályára, friss ember és szükség is van irányítására. Hogy mi lesz, ha Kozma sem játszhat, még nem tudom. Gondban leszek, ha Páncsics sem játszhat, akkor Bálintot kell kivinni jobbhátvédnek és Szücs a beállós.

Páncsics játszani szeretne. Igaz, szerdán délelőtt még sántikált, de ő maga mondta, remény van arra, hogy csütörtökre rendbejön.

Dánia ellen legalább egy pontot kell szereznie a magyar válogatottnak, hogy ne érje meglepetés. Magyar vereség és nagy gólarányú brazil győzelem esetén Dánia mellett Brazília jutna tovább.

– Erre nem kerül sor – igéri Illovszky. – A dán csapat nehéz ellenfél, de nemcsak a döntetlenben, hanem a győzelemben bizakodom. Sárosi László megnézte eddigi két mérkőzésüket. Alapfelállásuk a védekezés, hatalmas termetű játékosokkal őrzik a kapujukat, két játékost hagynak elől, azoknak lövöldözik előre a labdákat.

A Brazília ellen szerepelt magyar játékosok szerdán fürdőben voltak. Illovszky Rudolf a pihent játékosokkal tartott edzést.

KÖZÉPFUTAM IS LESZ 5000 MÉTEREN

Kedden délelőtt a szervező bizottság úgy döntött, hogy a nagyszámú nevezés miatt — 78-an indulnak — 5000 méteren nemcsak előfutam, hanem középfutam is lesz. Ezek szerint az előfutamokat szeptember 6-án, a középfutamokat szeptember 7-én, a döntőt szeptember 9-én bonyolítják le.

Az ötödik nap:

Mind izgalmasabbak, érdekesebbek lesznek a versenyek Münchenben

Mind érdekesebbek, izgalmasabbak lesznek a versenyek Münchenben. Csütörtökön a női tornászok szerenkénti döntőjében a felemáskorláton Békési, a gerendán a magyar Császár is ott lesz a legjobbak között. Az atléták közül csütörtökön a versenyek első napján heten állnak rajthoz. Zsinka és Kulcsár a 800 méteres női síkfutásban, Bruzsenyák a női távolugrásban, Kiss Antal a 20 kilométeres gyaloglásban, Kucserka, Ránkyné, Paulányi a női gerelyhajítás selejtezőjében. A vívásban a kard döntő következik. 1968-ban lengyel versenyző nyerte az olimpiát, a legutóbbi világbajnokságon viszont olasz versenyző győzött. A kézilabdázók is játszanak mérkőzéseket, szőnyegre lépnek és megkezdik versenyeiket a cselgáncsozók is. Súlycsoportonként és országonként csak egy versenyző indulhat.

A vitorlázóknál a harmadik futamot rendezik, itt Finánczytól várhatunk jó eredményt. A lovaglók a military harmadik napját kezdik. A magyaroknak: Horváthnak, Szabácsinak és Varrónak nincsenek vérmes reményeik. Az evezősöknél még bizakodhatunk. A nyolcasok középfutamában ott lesz a magyar hajó is. A kormányos nélküli kettesünk és a kormányos nélküli négyesünk kiesése után már csak ez a hajónk van versenyben.

Labdarúgóink döntő jelentőségű mérkőzést vívnak Dániával. Az öttusázóknál eldől kié lesz az egyéniben és a csapatban az aranyérem és kik osztoznak a helyezéseken. Sokan még bíznak Balczóban, akire hallatlanul nehéz nap vár.

A női röplabdázók ellenfele a Szovjetunió csapata lesz, lányainknak nincsenek esélyei. Folytatódnak a sportlövők, birkózók és a súlyemelők versenyei és az uszodában a magyar úszók közül Gyarmati Andrea csak most következik...

Az ökölvívó torna csütörtöki versenynapján nem szerepel magyar ökölvívó. Pénteken a könnyűsúlyú Orbán László és a váltósúlyú Kajdi János is szorítóba lép.

München pécsi szemmel:

Tizenhat év után végre előrébb léptünk

Így látta Szigeti Lajos, a Tanárképző Főiskola docense

– A televíziónézők meggyőződhetnek arról, amiről a sajtó már az olimpia előtt előzetest adott, hogy úszásban minden idők legnagyobb olimpiai versenyét láthatjuk. A rendkívül sok világrekord várható volt, de erre a csúcsesőre azt hiszem még a legmerészebb szakemberek sem számítottak. Vártuk úszásban az amerikai bajnokságok után az amerikaiak nagy fölényét. Itt-ott az ausztrálok, az NSZK, a svéd, a japán és talán a magyar úszók eredményei sejtették, hogy egy-egy helyezést, egy-egy aranyérmet sikerül majd ellopni az amerikaiaktól. Az Egyesült Államok fölénye az úszóversenyek közepén is megállapítható, változatlan. Ugyanakkor várakozáson felül szerepelnek elsősorban a fent említett országok versenyzői és bizonyos mértékű kiegyenlítődés felé mutatnak az eredmények. A világ az Egyesült Államok úszói nyomába ered.

Rólunk magyarokról: nem lehet teljes az értékelés, hiszen még az úszóversenyek közepén vagyunk, de azt hiszem valamennyiünk nagy örömére szolgál, hogy a harmadik vonalból 16 év után végre ismét előrébb léptünk. Az eddigi eredmények közül elsősorban Hargitay Andris 400 méteres vegyesúszásban elért 3. helyezése emelkedett ki. Andris ma nem kisebb világnagyságot utasított maga mögé, mint pl. Hall, a 400 m-es vegyesúszás világcsúcstartóját. Öröm volt nézni András magabiztos úszását, a végső hajrában frisseségét. Andris ma már nemcsak nagy ígéret, de igazi nagysága töretlen fejlődés mellett majd Montreálban mutatkozhat meg. Rendkívül tehetséges, szorgalmas versenyző, akit a harcosság, de ugyanakkor a szerénység is jellemez. Harcosságára jellemző tegnap esti tv-nyilatkozata.

A 200 méteres pillangóúszásban a nyugatnémet Fasnachttal holtversenyben 5. helyezést ért el. Nyilatkozott, hogy szívesen úszott volna egy órával a verseny után újra a biztos helyezésért (a szabályok ugyanis azt írják elő, ha az első helyre vonatkozik, hogy a verseny után egy órán belül újra kell úszni a versenyt). Andris rendkívüli módon bízik edzőjében, Szécsi Tamásban, aki e sikernek is egyik kovácsa.

De ugyanilyen boldogok voltunk a női gyorsváltó negyedik helyezésének, az új országos rekordnak. Bárcsak Patoh Magda az egyéni döntőben tudta volna ezt a teljesítményét megismételni. Az eddigi eredmények, helyezések, az említetteken kívül, Kaczander és Kiss és a többiek további szép reményekre jogosítanak. Nagyon bízom benne, hogy lesz még érem, Gyarmati és Hargitay részéről. Várjuk a magyar versenyzők további jó szereplését, a jó folytatást.

Melyik olimpiát közvetítette először a tv?

Harangi Imre, Csák Ibolya, Csik Ferenc és a többi olimpiai bajnok 1936-ban, a berlini olimpián — mikor felállt a dobogó legmagasabb fokára — nem is sejtette, hogy egy kis teremben elhelyezett tv-készüléken megjelenik a képmásuk. Bár ha láthatták volna ezt a közvetítést, akkor is nehezen ismerték volna fel magukat az ugráló, kicsi és homályos képről. Na de hát ez volt a kezdet! A tv olimpiai premierje! A televíziózás még gyermekcipőben járt, s ez a teljesítmény is kész csodának tünt.

Angliában 1936-ban indult meg a londoni Alexandre-palota tetejéről a rendszeres —, de csak hétköznaponkénti — adás.

Az angolok Moszkvából a sakkvilágversenyt már jó képminőségben közvetítették, s a franciák az Eiffel-torony tetejéről 20 kW teljesítménnyel dolgoztak. Európában ők tekinthetők a tv úttörőinek, s e két nemzetet követte Németország.

A mai értelemben vett kamerát még nem ismerték, helyette két filmfelvevőt használtak — az egyik tartalék volt, ha a film elszakadna — és nagyérzékenységű celluloid-szalaggal dolgoztak. A filmfelvevőt egy autóbusz nagyságú kocsira helyezték az olimpiai stadionban. A filmszalagra rögzített képet alakították át elektromos jelekké. 1936-ban Berlinben még csak az olimpia megnyitóját és döntőit közvetítették. Az események két perc késéssel váltak képen láthatóvá, igaz akkor még kevesen látták, élvezték az „attrakciót".

Vevőkészülékkel akkoriban csak igen kevés ember rendelkezett, mert a távolbalátás a gazdagok szórakozása volt. A vásárlók között még indiai maharadzsák is akadtak, de nekik — nem lévén más lehetőségük — még az adót is meg kellett vásárolni, hogy a közvetítést nézhessék.

Írjuk ezt ma — kissé megmosolyogva a kezdetet — 36 év után. A kezdeti néhány beavatott néző helyett ma több mint egy milliárd ember ül a képernyők előtt, s a technika szinte hihetetlen trükkjeinek lehet szem- és fültanúja.

NYOLCVANKÉT PONTRA NŐTT ONYISCSENKO ELŐNYE

Balczó az első futamban — nem túlságosan erős ellenfelekkel szemben 250-ig igen lendületesen úszott, csak az utolsó hosszakban mozgott valamivel fáradtabban. 3:46.7-et mutatott az óra, amikor célba ütött nagy reménységünk.

Onyiscsenko részideje 100-nál jobb volt, nagyon jó iramban úszott, s 3:38-as ideje azt jelentette, hogy tovább növelte előnyét az összetettben Balczóval szemben.

— Nagyon nagy lesz holnap a harc közöttük — ez volt az általános vélemény a magyar táborban.

Lednyev az utolsó futamban úszott és 3:42.8-cal ütött célba.

Rövid számítgatás után Török Ferenc dr., a volt olimpiai bajnok a lelátón megjegyezte:

— Lednyevtől csütörtökön nem kell majd féltenünk Bandit. Marad Onyiscsenko...



Üdvözlet Münchenből... A képeslapot Rapp Imre küldte, aki egyelőre a kispadon ül és jó sportizgalmakat kíván a Dunántúli Napló olvasóinak.

Ötkarikás mozaik

SZOBÁBAN KNOCKOUTOLT

Megfeledkezett magáról az argentin olimpiai csapat 19 éves ifjú titánja, Ruffino Cabrera félnehézsúlyú ökölvívó, aki nálánál 20 kilóval könnyebb légsúlyú csapattársát a szálláshelyen szabályosan kiütötte. Az argentin csapat vezetői azonnal hazaküldték Cabrerát, akit állhanem örökre eltiltanak mindennemű sporttevékenységtől. Áldozata, José Vicario olyan súlyos sebeket kapott az arcán, hogy aligha indulhat a versenyeken.

A FINA NEM VETTE ÉSZRE

A nagy sportszergyárak ezuttal sem tétlenkednek, igyeknek kihasználni az olimpia nyújtotta páratlan lehetőségeket. Az első feltűnőbb eset az uszodában fordult elő, ahol Mark Spitz, az eddig háromszoros olimpiai bajnok egyik győzelme után kedden két izben is a televíziókamerák előtt parádézott azzal az edzőcipőjével, amelyen egy jólismert sportszergyár márkajelzése látható. A nemzetközi úszó szövetség, a FINA vezetői az érdeklődésekre válaszolva siettek kijelenteni, hogy ők nem láttak és nem hallottak semmit...

HAT ARANY?

Egy nappal a cselgáncsversenyek megkezdése előtt önbizalomtól duzzadó nyilatkozatot tesznek a japánok: edzőjük, Akio Kaminage kijelentette, hogy versenyzői mind a hat lehetséges aranyérmet át akarják venni a felkelő nap országa számára. Ehhez alighanem az európaiaknak is lesz egy-két szavuk, főleg a nehézsúlyban.

VILÁGCSÚCS NEM AUSZTRÁL REKORD

Az ausztráliai úszószabályok egyik furcsasága, hogy Shane Gould, minden idők talán legnagyobb női úszója, aki hétlőn új világrekorddal nyerte Münchenben a 200 m-es vegyesúszást, ugyanakkor nem állított fel ausztrál rekordot. Az ausztrál úszószövetség ugyanis csak azokat az eredményeket hitelesíti, amelyeket versenyzői hazai pályán érnek el.

UTOLSÓ FIGYELMEZTETÉS

Az olimpia eddig zavartalan légkörében a legtöbb indulatot az ökölvívó-mérkőzések pontozóbíróinak működése váltotta ki. Szakértők és egyszerű szurkolók, ki-ki vérmérséklete szerint bírálja és fejezi ki nemtetszését a pontozók egy-egy érthetetlen vagy sokszor egymásnak homlokegyenest ellentmondó ítéletével szemben. A sorozatos tüntetések és felháborodások után a nemzetközi ökölvívó szövetség, a kora hajnali órákban váratlanul összehívta a pontozóbírókat és egy angol és egy holland bíró utolsó figyelmeztetést kapott.

ELROMLOTT AZ IDŐ

Ötödik napjához érkezett a müncheni olimpia, s szerdára, első ízben borús, szeles, esőre hajló időre ébredt a bajor főváros. Úgy tűnik — legalábbis egy időre — vége a nyárias melegnek, a naplürdőzésnek, s a sportolók nemcsak melegítőben, hanem elég sokan pulóverekben, kabátokba öltözve indultak az edzőpályákra, a versenyek színhelyére.

Tudósítónk telefonjelentése Münchenből

Séta az olimpiai faluban

A lakosztályokat már mind eladták

Reggeltől estig kattognak a fényképezőgépek az olimpiai faluban. A színes forgatag ámulatba ejti az embert. A modern „városrészben" ezrével nyüzsögnek a sportolók és a vendégek. Idegennek igen nehéz bejutni, kettős ellenőrzés után léphet be a látogató a „mesebirodalomba". Bájos hosztesszek segítenek a tájékozódásban. A magyarok a Konollyián laknak, amelynek kékre festett csővezeték az ismertetőjele. A 14-es házban is, ahol most magyar zászló leng, megvásárolták már a lakásokat. Akadt vevő az összes, közel tízezer lakosztályra, amelyekért borsos árat kértek.

Münchenben most semmi sem drága! Fogy az olimpia címerével ellátott jelvényhalmaz, selyemkendő, pulóver. A sportolók jégbehűtött tejtermékeket, gyümölcslevet és valódi indiai teát fogyasztanak. A standoknál fekete hajú, törékeny termetű indiai lánykák az eladók. A homlokukra ragasztott kékfekete pontocskák és a Kelet hangulatát árasztó színes ruháik vonzzák a fotósokat.

De a fotósoknak akad más témájuk is. Kedden délelőtt végigsétált a „főutcán" Jesse Owens. 1936-ban Berlinben három aranyérmet szerzett futásban és távolugrásban. A nagyon szimpatikus és még ma is hallatlan elegáns amerikai sportoló, kedvesen osztogatta az autogramokat. Rajongói között volt, akinek még mosoly is és néhány barátságos szó is jutott.

Rapp Imrével a brazil mérkőzés előtt beszéltem, győzelemre számított. A mérkőzés utánra tervezett randevú azonban meghiúsult, s ez újból meggyőzött arról, hogy az olimpián ne keresse meg senki az ismerőseit a 80 ezer személyes stadionban. Így nem írhatom meg, hogy mi volt a legnagyobb élménye, csak a magamét vethetem papírra: megható, fenséges érzés világversenyeken magyar szurkolónak lenni, amikor honfitársunk küzd minden erejével nemzete dicsőségéért.

Házy Zsuzsanna

Döntetlen a 20. játszma

Az izlandi Reykjavikban szerdán folytatódott a Szpasszkij—Fischer sakk-világbajnoki döntő páros mérkőzés kedden éjjel függőben maradt 20. játszma.

A sakk szakértők általános véleménye az volt, hogy ez a játszma is döntetlenül fog végződni, bár nagy küzdelemre lehetett számítani.

	Fischer (világos)	Szpasszkij (sötét)
41.		e7–d6
42.	d1–e3	f5–e6
43.	d2–d3	e6–f7
44.	d3–c3	d6–c6
45.	c3–d3	c6–c5
46.	d3–e4	c5–d6

A továbbiakban már csak nyolc lépés történt.

47.	e4–d3	f7–g6 sakk
48.	d3–c3	d6–c5
49.	e1–d3	c5–d6
50.	d3–e1	d6–c6
51.	c3–d2	c6–c5
52.	e1–d3 sakk	c5–d6
53.	d3–e1	d4–e6
54.	d2–c3	e6–d4

Amikor a következő lépésre került volna sor, Lothar Schmid főbíró döntetlennek nyilvánította a játszmát. Fischer kézet nyújtott Szpasszkijnak.

A vb-döntő párosmérkőzés állása: Fischer—Szpasszkij 11.5:8.5.

Éremtáblázat

	arany	ezüst	bronz
1. Egyesült Államok	7	9	6
2. NDK	5	4	6
3. Szovjetunió	5	3	3
4. Japán	3	1	1
5. Ausztrália	3	—	1
6. Lengyelország	2	1	1
7. Svédország	2	1	—
8. Magyarország	1	2	4
9. Olaszország	1/	2	1
10. Bulgária	1	1	—
11. KNDK	1	—	—
12. NSZK	—	3	3
13. Franciaország	—	1	2
14. Ausztria	—	1	1
Románia	—	1	1
16. Irán	—	1	—
17. Hollandia	—	—	1

Szerdán sem maradtunk érmek nélkül!

München határkő lesz a magyar úszósportban?

Kamuti Jenő ismét ezüstérmes

A nem hivatalos pontverseny állása

1. Egyesült Államok 152.
2. NDK 102.
3. Szovjetunió 75.
4. NSZK 46.
5. Lengyelország 44.
6. Magyarország 40.
7. Japán 38.
8. Ausztrália 29.
9. Olaszország 27.
10. Svédország 25.

Vízilabdacsapatunk a legjobb hat között

Ausztrália volt a magyar vízilabda válogatott utolsó ellenfele, a csoport mérkőzések során. A találkozóra Rajki Béla szövetségi kapitány valamennyi játékosát bevetette, hogy alkalom legyen a formák bizonyítására.

MAGYARORSZÁG–AUSZTRÁLIA
10:2 (3:0, 2:1, 3:0, 2:1)

Vezette: Hermstadb (amerikai).

Góldobók: Sárosi (3), Bodnár dr. és Konrád III. dr. (2—2), Szívós, Faragó és Pócsik, illetve Barnes és Neesham.

A magyar csapat ezzel befejezte csoportmérkőzéseit, s legközelebb már csak a 6-os döntőben szerepel.

A-CSOPORT: Jugoszlávia–Kuba 7:5, Románia–Kanada 16:4, Egyesült Államok–Mexikó 7:5.

C-CSOPORT: Bulgária–Japán 7:4, Szovjetunió–Spanyolország 8:5.

A szerdai csoportmérkőzések után az állás:

B-csoport:

1. Magyaro.	4	3	1	–	22:6	7
2. Hollandia	3	1	1	1	8:9	3
3. NSZK	2	–	2	–	7:7	2
4. Görögo.	2	–	1	1	8:13	1
5. Ausztrália	3	–	1	2	11:21	1

Az A-csoportban Jugoszlávia, a C-csoportban a Szovjetunió vezet.

Tizenhat év után ismét magyar úszó a győzelmi dobogón

Szerdán az első döntőben a 4x100 m-es női gyorsváltóban, a magyar lányok a 4. helyezést szerezték meg. *4x100 m női gyorsváltóban olimpiai bajnok:* Egyesült Államok (Neilson, Kemp, Barkman, Babashoff) 3:55.19 p világcsúcs és olimpiai csúcs (régi: USA, 3:58.9 p, NDK 3:58.11 p). 2. NDK (Wetzko, Eife, Schmisch, Ender) 3:55.55 p, Európa-csúcs (régi: NDK 3:58.11 p). 3. NSZK 3:57.93 p (Weber, Reineck, Beckmann, Steinbach) 4. Magyarország (Gyarmati, Turóczy, Kovács, Patóh) 4:00.39 p. országos csúcs (régi: válogatott 4:02.6 p). 5. Hollandia 4:01.49 p 6. Svédország 4:02.69 p.

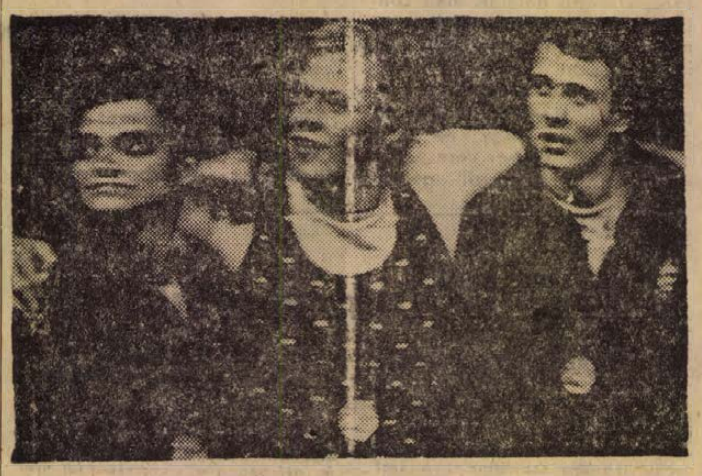
– Ez az eredmény minden várakozásomat felülmúlja, – mondotta Széchy Tamás – Úgy kalkuláltam, hogy az amerikaiak és Larsson mögött Andris az ötödik helyért versenyezhet. Évek óta vagyok edző, úgy érzem nem volt hiábavaló fáradozásom, ez eddigi legnagyobb sikerem.

Az első japán érem Nobutaka Tagucsinak jutott, aki a 100 méteres mellúszásban világcsúcsot javított.

100 m-es mellúszásban olimpiai bajnok: Nobutaka Tagucsi (japán) 1:04.94 p, világcsúcs: régi (Tagucsi 1:05.13) Olimpiai csúcs (régi Tagucsi 1:05.13 p.) 2. Tom Bruce (Egyesült Államok) 1:05.43 p. 3. John Hencken (Egyesült Államok) 1:05.61 p.

Gould ismét bizonyított, világrekorddal győzött a 400 m-es női gyorsúszásban.

400 m-es női gyorsúszás olimpiai bajnok: Shane Gould (Ausztrália) 4:19.04 p. világcsúcs! (Régi Gould 4:21.2 p) Olimpiai csúcs. (Régi Calligaris (olasz) 4:24.14 p. 2. Novella Calligaris (Olaszország) 4:22.44 p. Európa-csúcs. (Régi: Calligaris 4:24.14 p.) 3. Gudrun Wegner (NDK) 4:23.11 p



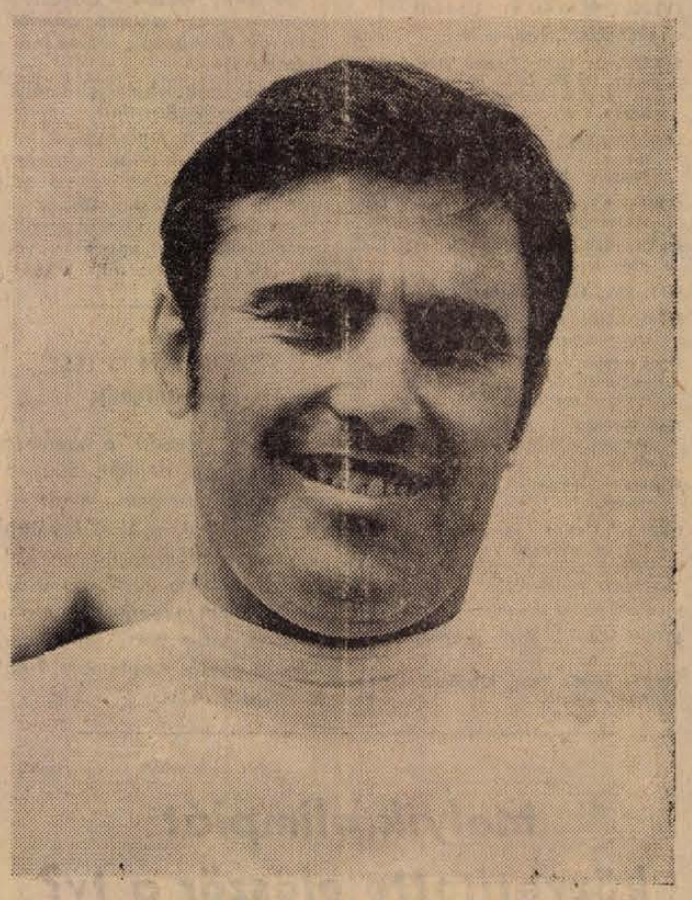
Tizenhat éve nem állt magyar úszó az olimpiák győzelmi emelvényén. Most Hargitay Andrásnak a 400 méteres vegyesúszásban elért nagyszerű eredményével sikerült a dobogó harmadik fokára felkapaszkodnia. Hargitay András világnagyságokat utasítva maga mögé szerezte meg a bronzérmet. Most tizenhat éves, bőven van még ideje, hogy a bronzérmet még fényesebb érmekre cserélje . . . A képen középen Gunnar Larsson, baloldalt Tim Mckee, jobbról Hargitay András.

400 m vegyesúszásban olimpiai bajnok: Gunnar Larsson (Svédország) 4:31.981, olimpiai rekord (régi: Larsson 4:34.99 p) Európa-csúcs (régi: Larsson 4:34.99 p) 2. Tim Mckee (Egyesült Államok) 4:31.983 p, olimpiai csúcs! 3. Hargitay András (Magyarország) 4:32.70 p, országos felnőtt és ifi csúcs. (Régi: Hargitay 4:37.5 p) Hargitay nagyszerűen úszott.



Gyarmati, Thuróczy, Kovács, Patóh a női 4x100-as gyorsúszó váltóban nagyszerű új országos csúccsal szerezték meg a negyedik helyet.

Kamuti második!



Dr. Kamuti Jenő a férfi tőrvívás ezüstérmese

Szerdán reggel 54 kardozó lépett pástra, hogy megküzdjön a döntőbejutásért. A három magyar közül ketten, Kovács Tamás és Marót bejutottak a csütörtöki döntőbe – Pézsa Tibor azonban kiesett.

A tőrvívók elődöntőjében sajnos mindkét magyar egy csoportba került, ahonnét csak Kamuti Jenő dr.-nak sikerült a továbbjutás.

A döntőben a harmadik körig veretlenül jutott el Kamuti, ott a szintén veretlen lengyel Woydával szemben maradt alul. Ezután újabb Kamuti győzelem következett, majd Dabrowskival végig izgalmas találkozón, 5:4 arányban nyert. Ezután minden azon múlott, hogy a román Tiu meg tudja-e állítani Woydát győzelemsorozatában. Woyda azonban ezen az estén nem tudott veszíteni, 5:0-ra nyert Tiu ellen, ezzel megszerezte az aranyérmet. A 35 éves Kamuti Jenő dr.-nak az ezüstérem maradt . . .

Klinga szovjet, Bajkó török versenyzőt vert kétvállal

A Messegelende négy birkózó szőnyegén zsúfolt nézőtér előtt folytak délelőtt és este a szabadfogás küzdelmei.

A tíz magyar szabadfogású birkózóból négy forduló után már csak három áll versenyben. Laták, Szabó, Kovács és Maróthy után szerdán Gál, Rusznyák és Urbanovics is kiesett.

Klinga 57 kilóban a negyedik fordulóban a szovjet Kuleszovval került össze. Klinga óriási lendülettel rohamozott és az ötödik percben lerántotta ellenfele fejét, speciális fogással alábújt és kétvállra fordította.

Az ötödik fordulóban Klinga az iráni Khederrel mérkőzik, nyolcan vannak még versenyben. A 90 kilós súlycsoportban Bajkó Károly a török Mehmet ellen vívta negyedik mérkőzését. 35 másodperccel a befejezés előtt a magyar bajnok kétvállal győzött. Bajkónak csak 1.5 hibapontja van, a legjobban áll súlycsoportjában. Csatári a 100 kilósok súlycsoportjában a negyedik fordulóban erőnyerő.

Szerdán este a birkózócsarnokban a magyar Klinga az iráni Kheder ellen lépett szőnyegre. A mérkőzésvezető sorozatos tévedései borzolták a kedélyeket. Botrányos jelenetek játszódtak le az iráni szurkolók megdobálták a vezetőbírót. Nyolc percig állt a verseny, végül is heves küzdelem után 10:4-es pontozással a magyar fiú értékes győzelmet aratott. Klinga 3.5 ponttal áll a versenyben, az iráni birkózónak 5 hibapontja lett.

Bajkó szerdán este biztos győzelmet engedett ki a kezéből. Iráni ellenfelével szemben már vezetett, amikor az, szinte vesztett helyzetből egyenlíteni tudott. Ezzel Bajkónak is 3.5 hibapontja van.

Tornászaink ismét bizonyítottak

Az olimpiai tornaversenyek történetében az első önállóan megrendezett összetett egyéni döntőt bonyolították le szerdán este a legjobb 36 férfi és női tornász részvételével.

A verseny során a legsikeresebben Ljudmilla Turisceva, a ljubljanai világbajnoknő szerepelt. Női összetett egyéni olimpiai bajnok: Ljudmilla Turisceva (Szovjetunió) 77.025 pont. 2. Karin Janz (NDK) 76.875 pont. 3. Tamara Lazakovics (Szovjetunió) 76.850 pont. ... 9. Békés Ilona (Magyarország) 74.950 pont. ... 13. Medveczky Krisztina (Magyarország) 74.450 pont. 14. Császár Mónika (Magyarország) 74.425 pont. ... 17. Kéry Anikó (Magyarország) 74.000 pont. ... 34. Kelemen Márta (Magyarország) 72.150 pont.

A magyar Békési kitűnően tornászott, Békésinél jobb olimpiai összetett teljesítményt csak 1956-ban Keleti Ágnes ért el, aki második volt.

Férfi összetett olimpiai bajnok: Szavao Kato (japán) 114.650 pont. 2. Eizo Kevmocu (japán) 114.575 pont. 3. Akmori Cauayama (japán) 114.325 pont. 4. Nyikolaj Amdrpanov (Szovjetunió) 14.200 pont. 5. Sigeru Kaszamacu (japán) 13.700 pont. 6. Viktor Klimenkou (Szovjetunió) 113.075 pont és Klaus Köste (NDK) 13.075 09,5. ... 19. Molnár Imre (Magyarország) 110.625 pont. ... 26. Magyar Zoltán (Magyarország) 109.200 pont.

A magyar tornászok egyéni szereplése óriási előbbrelépést jelent a mexikói olimpiai szerepléshez képest, amikor két legjobb versenyzőnk Tihanyi és Aranyos a 61., illetve a 67. helyen végzett.

Kaidi biztosan győzött

Az olimpiai ökölvívó-csarnok szüntelenül zúg. A szurkolók háborognak, most már látszik, hogy sohasem békülnek ki a bírókkal. Mi tagadás, volt oka már jónéhányszor a nézőseregnek, hogy elégedetlenkedjen.

A magyar ökölvívókat eddig még nem sújtotta bírói tévedés, de bizonyára megjegyzik annak a tunéziai pontozóbírónak a nevét, aki szerdán délután az olimpiai ökölvívótorna 115. mérkőzésén a holland Vrijnek adta 59:57 arányban a kétszeres Európa-bajnok Kajdi János elleni mérkőzést.

Szerencsére a többiek jól látták, 60:56, 60:57, 60:58 és 59:58 arányban adták a váltósúly Európa-bajnokának a mérkőzést, így Kajdi 4:1-es pontozással győzött, bekerült a legjobb 16 közé, a következő fordulóban, a nyolcba jutásért a mongol Bandi lesz az ellenfele.

Csak az első menet hozott úgy-ahogy kiegyenlített küzdelmet, a félvér holland még elszánt volt, ballal nagyokat próbált ütni, de nem talált, már ekkor is kitűnt, hogy Kajdi sokkal, de sokkal képzettebb. A második menet végén a holland meg is ingott, de számára a legjobb pillanatban szólalt meg a menetet végző kürt.

Papp László, szokásához híven, ezúttal sem volt elégedett.

– Látszott Kajdin, hogy az első mérkőzésen nem érezte megfelelően az ütőtávolságot. Ha jobb napja van, nem tart két menetnél tovább a találkozó. Az a fontos, hogy győzött és biztos vagyok abban, hogy legközelebb jobb formát mutat.

Öttusa – úszás

Úszásban: 1. Richards (amerikai) 3:21.7 p – 1260 pont (nem hivatalos öttusa világcsúcs), 2. Salminen (finn) 3:27.4 p – 1216 pont, 3. Vonk (holland) 3:28.3 p – 1208 pont, ... 11. Onyiscsenko (szovjet) 3:38.0 p – 1128 pont, 12. Bakó (magyar) 3:39.4 p – 1120 pont, 13. Ferm (svéd) 3:40.4 p — 1112 pont. ... 16. Villányi (magyar) 3:41.5 p – 1100 pont, ... 18. Lednyev (szovjet) 3:42.8 p – 1092 pont, ... 25. Balczó (magyar) 3:46.6 p – 1060 pont.

Csapatban: 1. Egyesült Államok 3564 pont, 2. Szovjetunió 3396 pont, 3. Finnország 3300 pont, 4. Lengyelország 3296 pont, 5. Magyarország 3280 pont, 6. Franciaország 3252 pont.

Az összetett egyéni verseny állása négy szám után: 1. Onyiscsenko (szovjet) 4215 pont, 2. Lednyev (szovjet) 4193 pont, 3. Ferm (svéd) 4133 pont (az utolsó számban elért jobb eredményével), 4. Balczó (magyar) 4133 pont, 5. Smeljov (szovjet) 4080 pont, 6. Hurme (finn) 4043 pont, 7. Richards (amerikai) 4029 pont, 8. Fox (angol) 4011 pont, ... 12. Villányi (magyar) 3924 pont, ... 19. Bakó (magyar) 3744 pont.

Összetett csapatban: 1. Szovjetunió 12 491 pont, 2. Magyarország 11 811 pont, 3. Finnország 11 560 pont, 4. Svédország 11 429 pont, 5. Egyesült Államok 11 409 pont.

SÚLYEMELÉS

Versenyzőink tovább folytatják a pontgyűjtést. Szerdán este Ambrózi Jenő a könnyűsúlyúak versenyében a hatodik helyet szerezte meg. Ebben a súlycsoportban ismét csak világcsúccsal lehetett aranyérmet nyerni.

Könnyűsúlyban olimpiai bajnok Kirzsinov (Szovjetunió) 460 kg, világcsúcs (147.5, 135, 177.5) 2. Kucsev (Bulgária) 450 kg (157.5, 125, 167.5). 3. Kacsmarek (Lengyelország) 437.5 kg (145, 125, 167.5). 4. Baszanowski (Lengyelország) 435 kg (142, 130, 162.5). 5. Dehnavi (Irán) 435 kg. (150, 125, 160). 6. Ambrózi Jenő (Magyarország) 427.5 kg. (142.5, 120, 165).

Négy súlycsoport után a pontversenyben még Magyarország vezet 21 ponttal, 2. Lengyelország 17, 3. a Szovjetunió 16, 4. Bulgária 14, 5. Irán 7, 6. Japán 6 ponttal.

LÖVÉSZET

Kisöbü sportpuska 120 lövés, összetett olimpiai bajnok: John Writer (Egyesült Államok) 1166 kör, új világ- és olimpiai csúcs!) 2. Bassham (Egyesült Államok) 1157 kör, 3. Lippoldt (NDK) 1153 kör. ... 17. Dr. Hammerl László (Magyarország) 1141 kör. ... 23. Nagy Sándor (Magyarország) 1138 kör.

KAJAK-KENU SLALOM

K—1 slalom olimpiai bajnok: Angelika Bachmann (NDK) 394.50 mp. 2. Grothaus (NSZK) 398.15 mp. 3. Wunderlich (NSZK) 400.50 mp.

C—2. slalom olimpiai bajnok: Walter Hofmann, Wolf-Dieter Amend (NDK) 310.68 mp. 2. Schumacher, Baues (NSZK) 311.90 mp.

KÉZILABDA

Magyarország—Egyesült Államok 18:15 (16:8).